М. Э. КИРПИЧНИКОВ
Н. Н. ЗАБИНКОВА

РУССКО-ЛАТИНСКИЙ СЛОВАРЬ ДЛЯ БОТАНИКОВ

АКАДЕМИЯ НАУК СССР

М. Э. КИРПИЧНИКОВ
Н. Н. ЗАБИНКОВА

РУССКО-ЛАТИНСКИЙ СЛОВАРЬ ДЛЯ БОТАНИКОВ

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
БОТАНИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ им. В. Л. КОМАРОВА

ACADEMIA SCIENTIARUM URSS
INSTITUTUM BOTANICUM KOMAROVIANUM

M. KIRPICZNIKOV ET N. ZABINKOVA

LEXICON ROSSICO-LATINUM IN USUM BOTANICORUM

Redactor responsabilis
J. BOROVSKIJ



OFFICINA EDITORIA «NAUKA»
SECTIO LENINOPOLITANA
LENINOPOLI
MCMLXXVII

М. Э. КИРПИЧНИКОВ и Н. Н. ЗАБИНКОВА

РУССКО-ЛАТИНСКИЙ СЛОВАРЬ ДЛЯ БОТАНИКОВ

Филологическая редакция
Я. М. БОРОВСКОГО



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ
ЛЕНИНГРАД
1977

Ответственный редактор
Я. М. БОРОВСКИЙ

К $\frac{70105\text{-}513}{055(02)\text{-}77}$ 430-75

ПРЕДИСЛОВИЕ

«Русско-латинский словарь для ботаников», выходящий теперь самостоятельным изданием, был первоначально задуман как очередной — третий выпуск руководства «Справочное пособие по систематике высших растений».[1] Его первый машинописный вариант был закончен осенью 1961 г. За последующие 14 лет появился целый ряд пособий, цель которых облегчить ботанику труд по переводу на латинский язык ботанических терминов, названий растений и описаний новых таксонов.

В 1961 г. было опубликовано второе издание «Краткого ботанического русско-латинского словаря» Л. А. Уткина.[2] Признавая большое значение этого пособия, мы вынуждены, к сожалению, отметить его недостаточный словник, отсутствие примеров конкретного употребления терминов, а также обилие всякого рода неточностей.

Значительным событием в современной ботанической лексикографии явился труд У. Стерна «Ботаническая латынь». Об этой книге уже много писалось, в том числе в русской ботанической литературе.[3]

Гораздо меньший резонанс получило пособие на словацком языке, составленное И. Досталом с коллегами (Dostál et al., 1966). Не будучи словарем, эта книга, однако, содержит обширнейший свод терминов с латинскими переводами, причем многие из них даны впервые; каждый термин объяснен, и бо́льшая часть объяснений дополнена рисунками или схемами. После классических работ Г. Бишофа, приходящихся на вторую четверть прошлого столетия, труд Достала с соавторами охватывает самое большое число терминов по морфологии высших растений.

Ботаники Чехословакии вообще очень активны в стремлении добиться унификации терминов (ср., например: Holub und Jirásek,

---

[1] Справочное пособие по систематике высших растений. Под общей редакцией Б. К. Шишкина. Вып. I: Ан. А. Федоров и М. Э. Кирпичников. Сокращения, условные обозначения, географические названия. М.—Л., 1954. Вып. II: Н. Н. Забинкова и М. Э. Кирпичников. Латинско-русский словарь для ботаников. М.—Л., 1957.

[2] Список работ, упомянутых в Предисловии и во Введении, см. в разделе «Важнейшие источники и пособия».

[3] Н. Н. Забинкова и М. Э. Кирпичников. Уильям Стерн. Ботаническая латынь. — Бот. журн., т. 51, № 11, 1966.

1967, 1968; Jirásek, 1969, и др.); при этом обычно к терминам на словацком, чешском, немецком или английском языках даются латинские эквиваленты. К сожалению, с латинской терминологией, предлагаемой чехословацкими коллегами впервые, не всегда можно согласиться.

Прямое отношение к такого рода работам имеет также иллюстрированная сводка на венгерском языке, изданная С. Пристером (Priszter, 1963), в которой, помимо венгерских терминов, даны их немецкие и латинские переводы.

Все эти работы, вместе взятые, и ряд других (см. стр. 30—33) тем не менее не содержат достаточно полного перечня даже чисто ботанических терминов, необходимых для составления полноценных диагнозов. Особенно слабо отражена в них вспомогательная лексика, без которой не обходится ни одно современное описание таксона. Естественно предположить, что слова общелитературного языка легко найти в общих иноязычно-латинских словарях. Однако даже самые полные из них охватывают в основном лексический запас античных авторов, лишь изредка выходя за его пределы.[4]

Ботаник второй половины XX в., в особенности систематик, должен ясно представлять себе принципы образования современных международных терминов, для чего необходимо знание наиболее продуктивных греко-латинских терминоэлементов. Нередко ему нужно перевести на латинский язык слова, которых в латинском языке никогда не было; например, совхоз, аэродром и т. п. Следовательно, он остро нуждается в пособии, содержащем лексику не только классиков ботаники XVIII—XIX вв., но и новой латыни.

Русско-латинский словарь ставит перед собой задачу собрать воедино основной словарный запас, необходимый ботанику для составления полноценного диагноза. В основу положена картотека, содержащая более 220 тыс. карточек; на них выписаны термины и слова, встречающиеся в классических сводках, монографиях, учебниках, журнальных статьях и других источниках. Опыт более чем десятилетней работы с рукописью показал, что эта лексика достаточна для составления полноценного описания любого таксона.

Авторы надеются, что в целом объем включенного в словарь материала сможет удовлетворить современного ботаника. Вероятно, данное пособие окажет помощь и иностранным коллегам в переводе русских ботанических текстов.

---

[4] Что касается, в частности, русско-латинских словарей, то все они давно стали библиографической редкостью; самому «молодому» — словарю В. В. Мусселиуса — три четверти века.

Словарь предназначен для перевода и не дает толкования терминов, за исключением немногих пояснений, касающихся главным образом не значения, а сферы употребления отдельных слов. Создание толкового словаря ботанических терминов — задача особого рода; решение ее облегчается тем, что обширный материал для такого издания уже собран в ходе работы над настоящим пособием.

Из варианта словаря 1961 г. исключено приложение — «Русско-латинский словарь географических названий» и планировавшийся раздел «Наименования растительных группировок». Опубликовать эти довольно объемистые части, заключающие в себе много специфического, предполагается отдельно.

Внимательный читатель, вероятно, заметит некоторые расхождения между «Латинско-русским словарем» 1957 г. и настоящей книгой как в словнике и орфографии отдельных латинских терминов, так и в переводе их на русский язык. Это объясняется различным назначением данных пособий.

Цель «Латинско-русского словаря» была помочь ботанику в чтении специальной литературы, главным образом XIX—начала XX в. Естественно, что авторы тщательно собрали редкие и устаревшие термины, акцентировав свое внимание на тех словах и выражениях, перевод которых на русский язык вызывает наибольшее затруднение.

Настоящий словарь ориентирован прежде всего на с о в р е м е н н у ю терминологию. Поэтому из двух или более терминов-синонимов принимался или наиболее широко распространенный или, с точки зрения авторов, наиболее удачный. Принципы выбора орфографических и морфологических вариантов подробно рассмотрены во «Введении».

«Русско-латинский словарь для ботаников» рецензировался дважды. Первый его вариант в октябре 1961 г. был просмотрен А. И. Толмачевым и Ан. А. Федоровым. В октябре 1968 г. расширенный вариант рукописи вторично рецензировался С. Ю. Липшицем и А. И. Толмачевым. Авторы выражают своим рецензентам глубокую признательность.

Работа над словарем, длившаяся с 1958 по 1973 г., могла быть осуществлена только благодаря постоянной моральной поддержке со стороны многих ботаников, прежде всего сотрудников Отдела высших растений БИН АН СССР. Не имея возможности перечислить всех друзей настоящей книги, упомянем лишь следующих: Н. А. Аврорин, В. Н. Васильев, И. Т. Васильченко, О. А. Муравьева, А. Л. Тахтаджян, Ал. А. Федоров. Авторы особенно обязаны повседневной поддержке, которая им была оказана В. П. Бочанцевым, В. И. Грубовым, Д. В. Лебедевым и С. Ю. Липшицем, а также сотрудниками научной библиотеки Института.

Авторы очень благодарны Н. Н. Кадену (МГУ), любезно согласившемуся посмотреть рукопись букв О, П, Р и С, а также некоторые статьи из других букв. Весьма признательны авторы В. В. Иванову (Казань), который, удачно сочетая в себе знание ботаники с отличным владением языками, помог в разрешении многих трудных вопросов; статьи «данные», «запах» и «факт» составлены целиком по его материалам.

Трудно переоценить ту повседневную помощь и внимание, которые оказывал авторам их многолетний консультант и ответственный редактор Я. М. Боровский.

Рукопись настоящего словаря многократно перепечатывалась. Эта и другая техническая работа, требующая огромного внимания и терпения, более 15 лет бескорыстно выполнялась нашим верным и активным помощником А. В. Федоровой; ей — самое сердечное спасибо.

Работа по составлению словаря распределялась следующим образом: подбор части словника, посвященной собственно ботаническим терминам и терминам смежных наук, а также все примеры к этой части подготовлены М. Э. Кирпичниковым. Подбор остальной части словника, а также лингвистическая обработка текста выполнены Н. Н. Забинковой; ею же написано «Введение».

Несмотря на многолетнюю работу над словарем, авторы сознают, что им не удалось избежать погрешностей, и будут благодарны за критические замечания. Просьба присылать их по адресу: 197022, Ленинград, ул. проф. Попова, д. 2, Ботанический институт им. В. Л. Комарова АН СССР, М. Э. Кирпичникову.

ВВЕДЕНИЕ

I. СЛОВНИК

I. 1. Словарь включает около 15 000 заглавных слов (статей).

I. 2. Состав словника определяется назначением книги, являющейся русско-латинским словарем для ботаников, а не только сводом терминов. Поэтому словник состоит из нескольких, различных по своему характеру лексических групп.

1) Терминология. Термины, необходимые для характеристики и описания таксонов любого ранга всех отделов высших и низших растений, а также важнейшие термины общей систематики, ботанической номенклатуры, географии, морфологии и анатомии растений, палеоботаники и других ботанических дисциплин.

2) Терминоэлементы латинского и греческого происхождения (гипо. . ., макро. . ., экстра. . ., и т. п.), а также элементы русских слов, широко встречающиеся в терминах и частично в эпитетах (красиво. . ., мелко. . ., . . .ви́дный и т. д.).

3) Нейтральная лексика (не специально ботаническая). Слова общелитературного русского языка, необходимые для составления связных текстов, перевод которых на латинский язык обязателен или желателен, согласно ныне действующему Международному кодексу ботанической номенклатуры.[1]

I. 3. В меньшей степени отражена терминология, которая при описании растений на латинском языке имеет ограниченное значение; это, в частности, касается генетики, геоботаники, экологии и прикладной ботаники. Терминология этих интенсивно развивающихся разделов до сих пор крайне неустойчива, и, кроме того,

---

[1] Естественно, что для написания любого латинского текста необходимо знать основы латинской грамматики. Можно рекомендовать следующие книги: *Я. М. Боровский и А. В. Болдырев.* Латинский язык. Изд. 4-е. М., 1975; *С. И. Соболевский.* Учебник латинского языка, М., 1953; *С. И. Соболевский.* Грамматика латинского языка. Часть первая (теоретическая). Морфология и синтаксис. Изд. 3-е. М., 1950; *В. И. Мирошенкова, Н. А. Федоров.* Учебник латинского языка для студентов-заочников филологических факультетов университетов и институтов иностранных языков. М., 1976. Кроме того, большую помощь при изучении специально ботанической латыни могут оказать уже упоминавшаяся книга У. Стерна (Stearn, 1973) и удачно составленное пособие А. Баранова (Baranov, 1971).

по этим дисциплинам имеются специальные словари (оригинальные или переводные).

I. 4. Из названий многочисленных веществ растительного происхождения (пектин, крахмал и т. д.) указываются термины, встречающиеся в курсах общей ботаники или важные для описания таксонов. Специфическая терминология физиологии и биохимии растений опущена.

I. 5. Местные географические термины (например: гирнец, мшара, отщенок, согра и т. п.) в словник не включены.[2] Исключения сделаны для терминов, очень часто встречающихся на этикетках растений, собранных в Средней Азии (тугай, сай и немногие другие).

I. 6. Из зарубежных единиц административно-территориального деления даны «вилайет», «воеводство», «графство» и др., но опущены «канаркас», «лива» и т. д. Выбор определяется только частотой их встречаемости в русской ботанической литературе и на этикетках.

I. 7. Устаревшие единицы административного деления («уезд», «губерния» и т. п.) приводятся в связи с постоянно возникающей необходимостью точного перевода текста этикеток старых авторов.

I. 8. Архаичные термины типа «листвяк», «листозелень» и им подобные, вышедшие из употребления, в словник не вводились. Однако в словаре осталось немало терминов и слов, снабженных пометкой «устар.» (устаревшее). Это означает их редкую встречаемость в современной литературе и, как правило, нежелательность употребления в дальнейшем.

Вместе с тем в словник включены новые термины, появившиеся сравнительно недавно, особенно на страницах ботанической периодики. Многие из них уже получили широкое распространение, но до настоящего времени ни в какие сводки не включались.

I. 9. Словарь не является строго нормативным, хотя авторы пытались выверить как русское, так и латинское написание каждого термина, а также оценить его пригодность со всех точек зрения. Однако словник содержит много терминов, которые по разным причинам нельзя считать удачными. Значительная часть их имеет узкую сферу употребления; к тому же опыт показывает, что и неудачные термины обладают большой живучестью, поэтому авторы не решились их отвергнуть, и в словарь введена по возможности полностью терминология, бытующая в отечественной ботанической литературе.

Теперь, когда ботаническая терминология в основном собрана воедино, должна быть поставлена задача ее стандартизации, при-

---

[2] О способах передачи на латинском языке местных географических терминов см. стр. 21.

чом для успешного решения этой важной проблемы необходимы усилия к о л л е к т и в а специалистов разных профилей.

I. 10. Если одно и то же понятие обозначается двумя (редко больше) терминами, один из которых русский, а другой латинского или греческого происхождения и широко принят в международной ботанической литературе, то авторы при выборе термина исходили из следующих соображений:

1) если русский и греко-латинский термины одинаково удачны, во всех случаях принимался русский;

2) если русский термин вошел в обиход, а его греко-латинский синоним не получил широкого распространения, предпочтение отдавалось русскому (например, «умеренный» вместо «темперантный»; «плодолистик» вместо «карпель»);

3) если русский термин не имеет широкого употребления, а наряду с ним в литературе бытует удачный термин греко-латинского происхождения, то принимался последний (например, «стенотермный» вместо «узкотепловой»);

4) распространенные международные термины предпочитались русским и в том случае, когда последние не передают сущности понятия (например, «гаплохейльный» — об устьицах — вместо «простогубый», «синдетохейльный» вместо «сложногубый»);

5) при наличии двух синонимов русского происхождения выбирался термин, казавшийся авторам по тем или иным причинам более удачным (например, «семязачаток» вместо «семяпочка»).

I. 11. Следует кратко сказать о терминах, имеющих гибридное происхождение. Таковы, например, «альгология» (*от лат.* alga — водоросль *и греч.* λόγος — учение о. . .), «терминология» (*от лат.* terminus — предел, граница *и греч.* λόγος — учение о. . .) и сотни других. Авторы признают нежелательность подобного рода образований, но понимают, что полностью избавиться от гибридных слов трудно по нескольким причинам.

1) Практика создания единой международной терминологии свидетельствует, что нерационально заменять широко вошедшие в обиход термины этимологически более правильными или лингвистически более точными. Весьма поучителен в этом отношении многолетний и в целом очень удачный опыт создания Международной анатомической номенклатуры (ср. Nomina anatomica, 1970).

2) Гибридные термины латино-греческого происхождения считаются неудачными, хотя с лингвистической точки зрения они допустимы. Однако признание возможности использования на равных правах элементов латинского и греческого языка влечет за собой теоретическую возможность создания большого количества синонимичных терминов, что крайне нежелательно; например, «гиподерма» и «инфрадерма», «бифилетический» и «дифилетический» и т. д. Поэтому гибридные термины принимаются нами

только в том случае, если они являются общепринятыми или если в них входит элемент, не имеющий точного эквивалента в языке, из которого заимствована остальная часть слова.

Существует несколько терминоэлементов, которые по традиции комбинируются как с латинскими, так и с греческими корнями. К ним принадлежат начальные морфемы греческого происхождения pseudo. . . (ложно. . .), anti. . . (противо. . .) и др., а также латинские элементы . . .fer, . . .ger (. . .носный), и т. д. Гибридные слова с такого рода элементами чрезвычайно широко распространены в общенаучной терминологии, и нет смысла их отвергать. К сказанному следует добавить, что уже в античное время некоторые терминоэлементы греческого происхождения получили права гражданства в латинском языке. Они могут свободно комбинироваться как с латинскими, так и с греческими основами (хотя и предпочтительнее с последними); например, с греческим styl. . . можно образовать как прилагательное longistylus, так и macrostylus.

О префиксе интер. . . (меж. . .) следует сказать особо. Не существует греческого элемента, который бы вполне соответствовал латинскому inter. . . и имел бы при этом только одно значение. Именно поэтому комбинации греческих основ с «интер» встречаются довольно часто; например, «интерфаза», а также «интерферометр» и многие другие.

3) Гибридные термины, одна из основ которых является русской, а другая греко-латинской, чаще всего излишни, так как представляют собой синонимы терминов чисто русского, латинского или греческого происхождения; например, ненужным оказывается термин «экстравлагалищный», являющийся дублетом к латинскому «экстравагинальный» и русскому «вневлагалищный». Нежелательны также слова типа «агамовид» (вместо «агамный вид»), и т. п.

I. 12. В специальном рассмотрении нуждаются распространенные в ботанической терминологии прилагательные, оканчивающиеся на . . .фитный (*от греч.* φυτόν — растение) и . . .фильный[3] (*от греч.* φιλέω — любить). Среди них встречается много терминов, в сущности являющихся синонимами к оканчивающимся на . . .фил и . . .фит; так, например, выражение «гидрофитные растения» представляет собой тавтологическое словосочетание, соответствующее понятию «гидрофиты» и «гидрофильные растения». Поэтому подобные термины, несмотря на их большую распространенность, в словаре не принимаются; авторы считают более правильным употреблять в этих случаях либо существительные, оканчивающиеся на . . .фит (галофит, псаммофит и т. п.), либо сочета-

[3] Не путать с . . .филльный (*от греч.* φύλλον — лист).

ния с прилагательным, оканчивающиеся на . . .фильный (галофильные растения, псаммофильные виды), и т. п.

I. 13. Оттенки цветов учтены главным образом в словарных статьях, посвященных основным цветам (красный, синий, желтый и т. п.), где они даны в алфавитном порядке. Однако наиболее распространенные приводятся самостоятельно: винно-красный, молочно-белый, соломенно-желтый и т. п. Наименования сложных цветов включены в словник отдельно только в том случае, если в латинском языке они выражены одним словом (например, желто-белый ochroleucus, и т. п.).

I. 14. Названия высших таксонов на уровне отделов и классов приводятся в словаре выборочно, лишь в качестве иллюстрации к употреблению определенного термина или слова (ср. зародышевый, кормофитный и т. п.).

I. 15. Статьи словника по объему неодинаковы. Иногда статья исчерпывается всего двумя словами — русским словом и его латинским эквивалентом. В других случаях она занимает от нескольких строчек до нескольких страниц. Детальность разработки определялась многими обстоятельствами: частотой встречаемости слова, наличием или отсутствием связанных с ним фразеологизмов, важностью данного термина для ботанических текстов и т. д. Следует, однако, иметь в виду, что ни одна — даже самая обширная — статья словника не охватывает полностью всех возможностей употребления заглавного слова в словосочетаниях, а лишь дает представление о сфере его применения.

I. 16. Поскольку словник не является исчерпывающим, он неизбежно будет вызывать вопросы, связанные с предпочтением помещенных слов вместо опущенных. Выбор слов осуществлялся авторами словаря на основании тщательного и по возможности критического изучения большого числа источников, а кроме того, определялся многолетним опытом Н. Н. Забинковой по переводу русских текстов на латинский язык и столь же длительным периодом консультационной деятельности в области ботанической терминологии обоих авторов.

II. ПОСТРОЕНИЕ СЛОВАРНОЙ СТАТЬИ

II. 1. Словарная статья начинается с русского слова. Если слово имеет несколько значений, то они обозначаются арабскими цифрами, например:

колеблющийся 1. (*неустойчивый*). . .; 2. (*флуктуирующий; ср.*). . . ; 3. (*вибрирующий*). . .; 4. (*качающийся*). . .; 5. (*осциллирующий*).

В статьях, посвященных предлогам, имеющим в русском языке не только разные значения, но и разное управление, применяются римские цифры, например:

на I. *предлог с вин. пад.* 1. (*при некоторых глаголах, требующих по-русски предлога «на» с винительным падежом*). . .; 2. (*при сравнении*). . .; II. *предлог с предложн. пад.* 1. (*для обозначения места*). . .; 2. (*о наличии какой-либо подпорки, подставки — черешка, ножки, цветоноса и т. п.*). . .

II. 2. Значения русского слова раскрываются пояснительными замечаниями, которые даны в скобках курсивом. Многозначные русские слова, имеющие точный латинский эквивалент, обычно не членятся.

II. 3. Если русское слово (особенно термин) имеет несколько значений и им соответствуют латинские эквиваленты, то выделяются отдельные значения и в каждом случае дается перевод. Например:

па́зуха *ж.* 1. (*угол, образованный листом и участком стебля*) axílla, ae *f.* I . . .; 2. (*развилина стебля*) ála, ae *f.* I.

II. 4. Порядок частей в словарной статье определяется несколькими моментами.

1) На первое место ставится наиболее общее значение, часто без всякого уточнения. Например:

направле́ние *с.* 1. (*в разных значениях*). . .; 2. (*научное течение*). . .; 3. (*путь развития*). . .

2) Для термина сначала дается его латинский эквивалент, употребляемый по отношению к высшим растениям, а затем к низшим. Например:

кольцо́ *с.* 1. (*в разных значениях, но преимущественно у семенных растений*) ánulus, i *m.* II . . .; 2. (*спорангия*) ánulus, i *m.* II; gýrus, i *m.* II (*реже*) . . .; 3. (*ср.* колечко) ánulus, i *m.* II; 4. (*у низших растений; преимущественно в микологии*) ánulus, i *m.* II.

3) Дальнейшие значения располагаются в порядке убывающей значимости и частоты употребления в специальной литературе.

II. 5. Если для одного и того же термина имеются орфографические или грамматические варианты и пока нет оснований отказаться ни от одного из них, на первое место ставится тот, которому авторы по тем или иным причинам отдают предпочтение. Например:

мезока́рпий, мезока́рп *м.*

рецепта́кул *м.*, **рецепта́кула** *ж.*, **рецепта́кулум** *м.*

II. 6. Некоторые термины, хотя и не отвергаются вовсе, кажутся авторам мало удачными или менее желательными. В этом случае они выделяются в самостоятельную статью, но примеров при них не дается, а делается отсылка. Например:

внутриплóдник *м.* (*эндокарпий; ср.*).

II. 7. Латинские слова, равнозначные по смыслу, внутри статьи приводятся в алфавитном порядке; вслед за ними даются слова с пометой «*реже*» и «*редко*», что указывает на меньшую желатель-

ность их применения. При словах нетерминологического характера помета «*реже*» означает сравнительно редкую встречаемость данного слова именно в ботанической литературе, хотя это не обязательно соответствует словоупотреблению в классической латыни. Примеры:

корзи́нка *ж.* (*соцветие у Asteraceae*) calathídium, ii *n.* II; caláthium, ii *n.* II (*реже*); anthódium, ii *n.* II (*редко*).

нача́ло *с.* inítium, ii *n.* II; orígo, inis *f.* III *согл.*; exórdium, ii *n.* II (*реже*).

II. 8. В некоторых случаях после прилагательных вместо *adj.* стоит (*epith.*). Это значит, что данное слово как термин практически неприемлемо, но часто встречается в качестве эпитета. Такое разграничение авторы считают важным, так как если почти любое прилагательное может быть эпитетом, то употребление эпитетов в значении ботанических терминов нежелательно по многим причинам, в частности, потому, что среди них встречается много синонимов (например, psammóphilus, ammóbius, arenícola, и т. п.).

II. 9. Примеры в каждом разделе словарной статьи соответствуют порядку латинских слов. Слова, снабженные пометками «*реже*», «*редко*», «*устар.*», обычно даются без примеров. Если несколько (а в статьях, посвященных собственно терминам, — много) примеров относится к одному слову, то они приводятся в алфавитном порядке[4] (причем позиция тильды на алфавит не влияет), кроме некоторых местоимений, примеры к которым даны в порядке падежей.

Особо следует отметить два момента.

1) Место прилагательного. В русском языке определение, выраженное прилагательным, стоит перед определяющим словом (например: хороший вид, высшие растения, ботаническая география и т. п.). Однако в описаниях растений принят иной порядок; так как прилагательные употреблены здесь в значении сказуемого, они стоят после существительного и, как правило, располагаются в порядке убывающей значимости признаков (например: корневище горизонтальное; стебель высокий, в верхней части ветвистый; листья эллиптические, опушенные, стеблевые — с черешком, и т. п.).

В данном словаре сделана попытка установить место прилагательного, учитывая обе упомянутые тенденции; в частности, в сочетаниях, характерных для описаний растений, прилагательное ставится после существительного. Например:

па́зушн||ый 1. (*ср.*~пазуха 1.) axillláris, e *adj.*: ветви ~ые rami axillares; почки ~ые gemmae axillares; цветки ~ые flores axillares.

---

[4] Исключения очень редки и связаны с внутренней логической структурой словарной статьи.

2) Если примеры представляют собой законченные предложения, то следует иметь в виду, что авторы брали за основу латинские тексты, заимствованные из трудов ботаников, хорошо владевших этим языком, и стремились по возможности к их близкому переводу.

II. 10. В словаре применяются два вида отсылок — *см.* и *ср.* Отсылка *см.* дается в следующих случаях.

1) Если по тем или иным причинам данный термин отвергается. Например:

яйцепо́чка *см.* **спорофи́дий.**

яйцо́ *см.* **яйцекле́тка.**

карпе́ль *см.* **плодоли́стик.**

2) Если словарная статья приводится при глаголе одного из видов (совершенном или несовершенном в зависимости от частоты употребления в ботанической литературе), тогда при глаголе другого вида дается отсылка *см.* Например:

пересади́ть *см.* **переса́живать.**

Помета *ср.* после слова, набранного курсивом, применяется, когда дается отсылка от одного синонима к другому, при котором имеется членение на значения, примеры и т. п. Например:

изуче́ние *с*... 2. (*исследование*; *ср.*) exámen, inis *n.* III *согл.*

Помета *ср.* и *ср. также* перед словом применяется:

1) если данное слово является производным и его членение на значения совпадает с основным словом (обычно от причастия отсылка к глаголу, от наречия — к прилагательному). Например:

изу́ченный 1. (*ср.* изучать 1.).

2) когда представлялось полезным, чтобы читатель в целях более точного уяснения значения слова дополнительно обратился к другой статье; обычно рекомендуется познакомиться с однокоренными словами, со словами, близкими по значению, или, наоборот, с антонимами и т. п. Например:

изу́ченный... 2. (*ср.* исследованный) examinátus, a, um *part.* (examino).

паразити́зм *м.* (*ср. также* паразит) parasitísmus, i *m.* II.

паразити́рующий (*на чем-либо*; *ср. также* паразитировать) parasíticus, a, um *adj.*

III. ОСОБЫЕ ЗНАКИ

III. 1. Знак «параллельки» (||) отделяет часть слова, которая остается неизменной на протяжении всей словарной статьи.

III. 2. Знак-«тильда» (~) заменяет в примерах исходную форму целиком или часть слова, отграниченную параллельками. Например:

цвет||о́к *м*... flos, flóris *m.* III *согл.*: ~ автогамный f. autogamus;... **~ки** в пазухах листьев... flores in axillis (ad axillas) foliorum...

III. 3. Знак «ромб» (◆) применяется в нескольких случаях.

1) Когда русское слово в определенном словосочетании переводится на латинский язык не так, как это указано в начале статьи. Например:

длúнный lóngus, a, um *adj*. . .; ◆ довольно ~ longiúsculus, a, um *adj*.

цветонóс *м*. pedúnculus, i *m*. II. . .; ◆ на ~е (с ~ом) pedunculátus, a, um *adj*.

Частным случаем является фразеологический оборот. Например:

разделя́ть. . . dívido, vísi, vísum, ere *verb*. 3 . . .; ◆ ~ мнение conséntio, sénsi, sénsum, íre *verb*. 4.

2) Когда для обозначения детали того или иного органа растения существует особый латинский термин. Например:

подéц||ий *м*. podétium, ii *n*. II. . .; ◆ места ветвления ~иев axíllae, árum *f*. I. . .; ◆ плоские участки поверхности ~иев máculae, árum *f*. I.

3) В двух случаях знак ◆ следует непосредственно за заглавным русским словом.

а) Если слово вне данного словосочетания никогда или почти никогда не употребляется. Например:

ник||óй; ◆ ~оим образом (*ср*. образ) mínime *adv*.; nequáquam *adv*.; néutiquam *adv*.; núllo módo.

б) Если слово вне данного словосочетания не имеет отношения к ботанической лексике. Например:

мизúнец *м*.; ◆ толщиной с ~ dígitum mínimum crássus.

III. 4. Знак «отточие» (. . .) применяется в следующих случаях.

1) При терминоэлементах, если они пишутся слитно с другими элементами. Например:

. . .**вúдный** . . .fórmis (*в словах латинского происхождения*); . . .ódes, . . .oídes, . . .oídeus (*в словах греческого происхождения*. . .).

палео. . . palaeo. . . (*в словах греческого происхождения*; *от* παλαιός — древний).

2) В некоторых примерах, когда последняя часть прилагательного остается неизменной, а первая часть — различна; часто она имеет количественное значение. Например:

зáвязь *ж*. ovárium, ii *n*. II. . .: ~ одно. . . (дву. . ., трех. . ., четырех. . ., пяти. . ., шести. . ., семи. . ., восьми. . ., много. . .)-гнездная о. uni. . . (bi. . . , tri. . ., quadri. . ., quinque. . ., sex. . ., septem. . ., octo. . ., multi. . .)loculare (loculatum).

III. 5. В круглые скобки ( ) заключаются всякого рода пояснения. Например:

пáра *ж*. 1. (*в разных значениях*) par, is *n*. III *гласн*.; dýas, adis *f*. III *согл*. (*реже*): два новых вида из семейства сложноцветных

(*букв.* пара новых сложноцветных) Asteracearum novarum par. . .; ◆ ~ тычинок (*букв.* братство) adélphia, ae *f*. I.

III. 6. Квадратные скобки [ ] применяются в тех случаях, когда какое-либо русское слово не находит отражения в латинском переводе или, напротив, когда возникает необходимость в дополнительных по сравнению с русским текстом латинских словах. Например:

кра́йн||ий . . . 2. (*самый внешний*). . .; ◆ по ~ей мере. . . sáltem *adv*.: корзинки многочисленные, все или по ~ей мере расположенные на концах ветвей [общего соцветия] сближенные calathidia numerosa, omnia vel saltem ad apices ramorum disposita approximata.

IV. ХАРАКТЕРИСТИКА РУССКИХ СЛОВ

IV. 1. Русские заглавные слова, расположенные в строго алфавитном порядке, приводятся только в исходных формах и снабжены ударением.

IV. 2. Существительные даны в именительном падеже и для них указан род.

IV. 3. Прилагательные приводятся в форме мужского рода. Краткие прилагательные не выделяются в специальные статьи, но обычно учитываются в тексте примеров к статьям, посвященным полным прилагательным. При частом употреблении они выделены самостоятельно и снабжены отсылкой *см.* Например:

необходи́мо *см.* **необходи́мый.**

необходи́м||ый necessárius, a, um *adj*. . .; ~о дальнейшее изучение этого вида в природе speciem hanc in natura explorare necessarium est.

Превосходные степени русских прилагательных и наречий, часто встречающиеся в ботанической литературе, выделены в самостоятельные статьи. Например:

наибо́льший (*превосх. степ. к* большой) máximus, a, um *adj*.

Сравнительная степень выделена только в тех случаях, когда она образована не по общему правилу. Например:

ни́же 1. (*сравн. степ. к* низкий 1.) humílior, ius *adj*. . .; 2. (*сравн. степ. к* низко) inférius *adv*. . .

лу́чше 1. (*сравн. степ. к* хорошо) mélius *adv*. . .

Малоупотребительные термины-прилагательные, имеющие очень ограниченную сферу применения и при этом фактически встречающиеся лишь в сочетании с определенным существительным, даются в примерах к последнему, а не вынесены как отдельные заглавные слова. Например:

вид *м.* 1. (*таксономическая единица*) spécies, éi *f.* V. . .; жордановский ~ . . . s. jordaniana. . .

IV. 4. Качественные наречия выделены в отдельные статьи.

корóткий brévis, e *adj.*; cúrtus, a, um *adj.* (*реже*).

кóротко bréviter *adv.*; brevi. . . (*в словах латинского происхождения*); brachy. . . (*в словах греческого происхождения. . .*).

IV. 5. Глаголы даются в неопределенной форме. В страдательном залоге они обычно в отдельные статьи не выделяются. Однако, если значение глагола в этом залоге резко изменяется или глагол в ботанической литературе встречается только в страдательной форме, при латинском слове делается помета *pass. к* . . . Например:

находúться (*быть расположенным*; *ср. также* расположенный 1.) cóllocor, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass. к* colloco); lócor, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass. к* loco). . .

распускáться expándor, pánsus sum, pándi *verb.* 3 (*pass. к* expando); éxplicor, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass. к* explico) (*реже*).

IV. 6. В описаниях растений причастия встречаются значительно чаще, чем соответствующие глаголы. Поэтому они выделены в самостоятельные статьи и снабжены большим числом примеров. В тех случаях, когда глагол также применяется при описаниях растений, при причастии дана отсылка. Например:

одéтый (*ср. также* покрытый) vestítus, a, um *part.* (vestio); indútus, a, um *part.* (induo) (*реже*).

насáженный impósitus, a, um *part.* (impono). . .

изýченный 1. (*ср.* изучать 1.) cógnitus, a, um *part.* (cognosco).

IV. 7. Предлоги приводятся в словаре обычно без каких-либо грамматических помет. Только в случае, если русский предлог управляет более чем одним падежом, имеется соответствующее указание. Например:

в, во I. *предлог с вин. пад.* . .; II. *предлог с предложн. пад.* . .

V. ХАРАКТЕРИСТИКА ЛАТИНСКИХ СЛОВ

V. 1. Все латинские слова снабжены знаком ударения.

Если ударение падает на диграф (сочетание двух букв, обозначающих один звук), то над ним ставится горизонтальная черта и посередине ударение. Например:

парэ́ция *ж.* (*у Bryophyta*) parcœ́cia, ae *f.* I.

миоцéн *м.* miocǽnum, i *n.* II.

В некоторых ботанических словарях ударение, падающее на дифтонг (и диграф), ставится над второй гласной, как это принято

в греческом языке. Однако реально в латинском языке ударение падает на первый звук дифтонга, и поэтому авторы сочли более целесообразной постановку знака ударения над первой гласной. Например:

сте́бель *м.* cáulis, is *m.* III *смеш.*

си́зый gláucus, a, um *adj.*

V. 2. Существительное. Приводятся Nominativus singularis, окончание Genetivus singularis (для III склонения — изменяющаяся часть основы с окончанием или форма Genetivus singularis целиком), род, номер склонения (а для III склонения и тип — согласный, гласный или смешанный). Например:

жи́лка *ж.* nérvus, i *m.* II; véna, ae *f.* I (*реже*).

часть *ж.* pars, pártis *f.* III *смеш.*

стро́ма *ж.* stróma, atis *n.* III *согл.*

V. 3. Прилагательное. Приводятся форма мужского рода, окончания женского и среднего (а для прилагательных одного окончания — изменяющаяся часть основы с окончанием Genetivus singularis), супплетивные («неправильные») формы сравнительной и превосходной степени. Например:

широ́кий látus, a, um *adj.*

све́жий récens, éntis *adj.*

хоро́ший bónus, a, um *adj.* (*сравн. степ.* mélior, ius; *превосх. степ.* óptimus, a, um).

V. 4. Наречие. Приводятся исходная форма, а также супплетивные формы сравнительной и превосходной степени. Например:

пло́хо 1. (*неудовлетворительно*) mále *adv.* (*сравн. степ.* péjus, *ср.* хуже; *превосх. степ.* péssime).

V. 5. Глагол. Приводятся основные формы глагола, номер спряжения, в случае необходимости — особые пометы: *dep.*, *irr.* и т. п. Например:

называ́ть appéllo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

сле́довать séquor, secútus sum, séqui *verb. dep.* 3.

V. 6. Причастие. Приводятся форма мужского рода, окончания женского и среднего (а для причастий настоящего времени — изменяющаяся часть основы с окончанием Genetivus singularis); кроме того, в скобках указываются исходный глагол и управление, если оно не совпадает с русским языком. Например:

покры́тый 1. (*в разных значениях*) obtéctus, a, um *part.* (obtego); téctus, a, um *part.* (tego).

лишённый cárens, éntis *part.* (careo) *cum abl.*; destitútus, a, um *part.* (destituo) *cum abl.*

V. 7. Предлог. Указывается управление. Например:

про́тив advérsus *praep. cum acc.*; cóntra *praep. cum acc.*

VI. НЕКОТОРЫЕ СЛОЖНЫЕ СЛУЧАИ ПЕРЕВОДА РУССКИХ ТЕРМИНОВ НА ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК

VI. 1. Существительные, обозначающие действие, в русском языке оканчиваются на -ание, -ение и т. п. (расцветание, разделение, сохранение). Обычно в латинском языке им соответствуют слова, оканчивающиеся на -tio, -sio: объединение — congregátio, conjúnctio, comprehénsio; объяснение — explanátio, explicátio, и т. п. Однако для выражения собственно процесса действия более точным является применение особых глагольных форм — *Gerundium* и *Gerundivum*. Поэтому в словаре в подобных случаях приводятся необходимые варианты и дается отсылка к глаголу.

VI. 2. Русские термины, имеющие международное значение, а также слова, заимствованные из современных языков и отражающие те или иные локальные явления (например, геоботанические понятия), переводятся следующим образом.

1) При помощи транскрипции, если термин имеет окончание, существующее в латинском языке. Например:

ту́ндра *ж.* túndra, ae *f.* I.

2) Согласно установившейся традиции латинизации. Например:

степь *ж.* stéppa, ae *f.* I; stéppum, i *n.* II (*реже*).

В тех случаях, когда традиция латинизации отсутствует, дается описательное выражение, раскрывающее значение термина (конечно, краткое и поэтому не всегда точное), а также его латинская транскрипция. Существительные подобного типа по традиции относят к среднему роду и принимают за несклоняемые или, прибавив окончание -um, склоняют по II склонению. Например:

туга́й *м.* vegetátio in álveis flúminum zónae desertórum et semidesertórum tugái dícta; tugái *n. indecl.*

фьорд *м.* sínus Norvégice fjord díctus; fiórdum, i *n.* II.

Менее желательным является способ калькирования (буквального перевода). В этом случае по латинскому термину часто нельзя догадаться об истинном значении слова. Так, вряд ли сочетание silva rubra читатель сопоставит с русским «краснолесье», а solum subcinereum — «подзолистая почва». Этот способ применяется редко и обычно лишь в дополнение к уже указанным выше. Например:

чернозё́м *м.* sólum nígrum, czernozém díctum; sólum humósum; térra púlla; czernozém *n. indecl.*

Прилагательные от таких существительных часто латинизируются при помощи прибавления элементов -icus, -atus, -osus и др. Например:

подзо́листый podzólicus, a, um *adj.*

3) Среди глаголов, встречающихся в научной (в частности, ботанической) терминологии, многие оканчиваются на -зовать и

-зировать (им соответствуют причастия на -зующий и -зирующий, а также существительные на -зация и -зирование). Эти глаголы искусственно образованы (обычно первоначально во французском и немецком языках) от латинских и греческих основ, и обратный перевод их на латинский язык носит также искусственный характер. Следует отметить, что необходимость образования таких глаголов возникает сравнительно редко и поэтому обычно вполне пригодным оказывается описательный способ выражения. Например:

анализи́ровать análysim fácere (*букв.* делать анализ).

Что касается причастий, а особенно отглагольных существительных, то их значение в терминологии весьма велико, и описательный способ перевода поэтому неудобен. В этих случаях можно воспользоваться соответствующими элементами латинского языка (-ns для причастий, -tio для существительных) и присоединять их к основам как греческого, так и латинского происхождения (ср. также VIII. 2.).

VI. 3. Особенно трудно выбрать наиболее удачный термин из русских синонимов, оканчивающихся на -ный, -ичный и -ический (например, эксцентричный — эксцентрический, гипогиничный — гипогинный), и латинских с суффиксом -ic- и без него (например, amphicarpicus — amphicarpus; zygosporicus — zygosporus, и т. п.). Поскольку различия в значении подобных терминов как в русском, так и в латинском вариантах с трудом прослеживаются, а большая или меньшая их распространенность не всегда устанавливается (и в каждом отдельном случае нуждается в специальном изучении), приходится отказаться от однозначного решения и примириться с существованием синонимов. Например:

эксце́нтричный, эксцентри́ческий excéntricus, a, um *adj.*

изодинами́ческий isodynámicus, a, um *adj.*; isodýnamus, a, um *adj.*

VII. ЛАТИНИЗАЦИЯ ГРЕЧЕСКИХ СЛОВ

VII. 1. Большинство слов греческого происхождения при латинизации изменяет окончание — существительные I склонения приобретают окончание -a, II -us, -um, и т. д. Например:

мо́рфа *ж.* mórpha, ae *f.* I (*от греч.* μορφή — вид, форма).

сто́лбик *м.* stýlus, i *m.* II (*от греч.* στῦλος — столб).

лепесто́к *м.* pétalum, i *n.* II (*от греч.* πέταλον — лепесток).

Однако некоторые слова сохраняют и в латинском языке исходное окончание. Обычно это термины, включенные в латинскую терминологию сравнительно поздно. Например:

эпи́тет *м.* epítheton, i *n.* II (*от греч.* ἐπίθετον — приложенное).

шов *м.* ráphe, es *f.* I (*от греч.* ῥαφή — шов).

В сомнительных случаях, когда грамматическая форма колеблется, авторы поступали по аналогии с приведенными выше примерами, а именно: если засвидетельствована латинизированная форма (а особенно если она встречается у античных авторов), ей отдавалось предпочтение. Например:

сте́ла *ж.* stéla, ae *f.* I (а не stéle, es *f.* I) (*от греч.* στήλη — столб).

В тех случаях, когда термин известен только в исходной форме (т. е. с греческим окончанием), *он оставлялся без изменения.* Например:

микро́пиле *с.* micrópyle, es *f.* I.

VII. 2. Согласно Международному кодексу ботанической номенклатуры, в качестве соединительной гласной в словах греческого происхождения предлагается использовать «o», а в словах латинского происхождения «i», что соответствует и античной традиции. Например:

phytocoenósis (*греч.*) — фитоценоз.

anemophília (*греч.*) — анемофилия.

filifórmis (*лат.*) — нитевидный.

В гибридных терминах соединительная гласная обычно зависит от второго элемента. Например:

terminológia — терминология (terminus — *лат.*, λόγος — *греч.*).

spórifer — спороносный (σπορά — *греч.*, . . .fer — *лат.*).

Поэтому из двух имеющихся вариантов sclerificátus и sclerofícátus (и соответственно склерифицированный и склерофицированный) мы предлагаем остановиться на первом.

VIII. НЕКОТОРЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ ОБ ОРФОГРАФИИ И СЛОВОУПОТРЕБЛЕНИИ ЛАТИНСКИХ ТЕРМИНОВ

VIII. 1. В ряде случаев существует различное написание одного и того же латинского слова.

1) Написание с ассимиляцией или без нее; например: adscendens — ascendens; adnotatio — annotatio, и т. п. Как правило, в словарях предпочитается орфографический вариант с ассимилированной согласной. Этот же принцип проводится и в настоящем словаре, за исключением, однако, тех случаев, когда общепринят термин без ассимиляции; например: приросший — adnatus (вместо annatus). В тех случаях, когда широко распространены в ботанической литературе оба варианта, предлагается употреблять их на равных правах; например: восходящий a(d)scendens.

2) Существует расхождение между античной и позднейшей орфографией, причем последняя нередко является не только неоправданной, но и путающей. Разумеется, авторы отдают предпочтение классическому написанию silva (а не sylva) и anulus

(а не annulus). Однако иногда в терминологии настолько прочно закрепилось более позднее написание, что его нельзя игнорировать. Так, приходится учитывать неверное clypeus наряду с правильным clipeus, ligula наряду с lingula и pyriformis вместо единственно грамотного piriformis. Подобные слова должны рассматриваться как уступка традиции в исключительных случаях, а отнюдь не как пример для подражания.[5]

3) Существуют зарегистрированные уже в классической латыни дублетные формы с удвоенной согласной или без нее; например: paullo — paulo; littus — litus; littera — litera. В таких случаях предпочтение отдается форме, более оправданной с этимологической точки зрения: paulo, litus, но littera.

4) В современных сводках анатомической и гистологической номенклатуры намечается тенденция замены диграфов «ae» и «oe», произносимых как «э», на «e» (peritoneum, а не peritonaeum; pedogenesis, а не paedogenesis). В данном словаре принята традиционная орфография, так как отказ от нее привел бы к непривычному написанию слишком большого числа широко распространенных терминов (ecologia вместо обычно принятого oecologia, и т. п.), а кроме того, к различному написанию одних и тех же слов и элементов в терминологии и номенклатуре, где правописание диктуется Международным кодексом ботанической номенклатуры и диграфы имеют широкое распространение.

5) В латинизированных словах греческого происхождения после r часто встречается h; начальное ῥ в греческом языке писалось со знаком придыхания (которое представляло собой рудимент исчезнувшего перед ρ согласного). Поэтому латинизированные греческие термины рекомендуется писать с rh (rhizóma, rhytidóma); исключение составляют термины типа rachis и raphe, где придыхание исчезло под влиянием h в следующем слоге.

В середине слова в греческом языке на стыке двух основ обычно писали ῤῥ с придыханием (первое с легким, второе с густым), хотя оно уже в античную эпоху не отражало реального произношения. Тем не менее в латинизированных греческих терминах предпочтение отдается варианту с h и с двойным r (например, mycorrhíza и т. п.).

VIII. 2. В передаче звука «з» в словах, оканчивающихся на -зация, -зирующий и -зированный, кажется естественным при-

[5] В словаре принят общеупотребительный в ботанике термин putamen в смысле «косточка», хотя это слово означает «скорлупа», «шелуха», «кожица». Гораздо уместнее был бы греческий термин pyren, встречающийся в качестве элемента в сложных и производных словах типа monopyrenus — однокосточковый, dipyrenus — двукосточковый и т. п. (или может быть латинское ossiculum, точно соответствующее русскому слову «косточка»).

держиваться различного написания, а именно в латинских терминах s, а в греческих латинизированных z. Например:

натурализáция *ж.* naturalisátio, ónis *f.* III *согл.*

оидизáция *ж.* oidizátio, ónis *f.* III *согл.* (*от греч.* ᾠόν — яйцо).

Исключения составляют термины, имеющие устойчивую орфографическую традицию:

анастомози́рующий anastomósans, ántis *adj.* (*от греч.* ἀναστόμωσις — устье).

VIII. 3. Существуют варианты написания и произношения некоторых латинских слов, на которых следует остановиться особо.

1) caeruleus — coeruleus. Более правильной является форма caeruleus, так как это слово восходит к латинскому caelum — небо.

2) promontorium — promunturium; pileus — pilleus; connivens — conivens; septum — saeptum; brachium — bracchium; soboles — suboles. Хотя формы promunturium, pilleus, conivens, saeptum, bracchium, suboles более оправданы, однако предпочтение отдается первым вариантам, так как они являются общепринятыми в современной научной ботанической литературе.

VIII. 4. Вне сферы терминологии авторы старались придерживаться более правильного словоупотребления, хотя и не игнорировали полностью традиционного. Так, они избегали употребления глагола crescere в значении «произрастать», так как он означает «расти, увеличиваться»; отказались от obsoletus в смысле «неясный», потому что это прилагательное значит «обветшалый», «устаревший», а вместо часто встречающегося и основанного на неправильной этимологии arctus и arcte придерживались правильного написания artus и arte.

IX. ПРАВОПИСАНИЕ НЕКОТОРЫХ РУССКИХ ТЕРМИНОВ, ЗАИМСТВОВАННЫХ С ГРЕЧЕСКОГО И ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКОВ

IX. 1. Орфографические варианты.

1) Латинская буква h и греческое густое придыхание.

В огромном большинстве случаев, в том числе во всех продуктивных морфемах, они передаются как «г»: *греч.* — гидро. . ., гипо. . ., гипер. . ., гомо. . ., гетеро. . ., горизонт, гормон, гистология; *лат.* — гонор, гуманизм, гербарий, и т. п. В связи с этим мы предлагаем при заимствовании термина, включающего h, передавать его русской буквой «г». Таким образом, habitus — габитус, а holo. . . — голо. . . (голотип, голобазидия и т. п.), а не хабитус, холобазидия и т. п.

2) Дифтонги au- и eu-.

Эти дифтонги, как правило, в русской научной литературе в начале слова передаются как ав- и -эв и лишь в исключительных случаях как ау- и эу-. Поэтому в сомнительных случаях принимается вариант автэкология (а не аутэкология) и эвстела (а не эустела).

В середине слова -eu- передается как -ев-; для этого существует устойчивая традиция (ср. плевра, пневматический, невроз, ревматизм, а в ботанике — плевроспора, пневматофор и т. п.).

3) Буква ζ (дзета). Она отражает звук, близкий к русскому «з», поэтому халаза (а не халаца), ризины (а не рицины), что соответствует и традиции заимствования подобных терминов с греческого языка (ср. элементы зиго. . . — зигоморфный, зигоспора; ризо. . . — ризоиды, ризокарпный; термины «схизофрения», «горизонт», и т. п.).

4) Диграф «oe».

Необходимость передачи «oe» возникает сравнительно редко и связана главным образом с основой -oec- (*от греч.* οἶκος — дом). В таких терминах «oe» обычно передается как «э» (экономия, экология) и поэтому monoecia — монэция. Элемент homoeo. . . передается, как правило, как гомео. . .; появившийся в некоторых современных работах термин «гомойгидрический» кажется неудачным, так как он является попыткой передачи греческого дифтонга οι, минуя латинский язык, что не имеет опоры в традиции.

5) σ (сигма) и латинское s в интервокальном положении.

Здесь следует иметь в виду два обстоятельства: в греческом языке σ произносилась всегда как «с»; в поздней латыни s между гласными — как «з». В соответствии с этим в русском языке установилась следующая традиция заимствования слов, включающих s в интервокальном положении.

а) Если σ является начальной буквой морфемы, она передается как «с», например: философия (σοφός — мудрый), полисемантический (σημαντικός — обозначающий), и т. п. Именно поэтому следует принять вариант «хромосома» (а не «хромозома»).

б) В остальных случаях s и σ в положении между гласными обычно передается как «з»; это имеет место в целом ряде терминов, прочно вошедших в научный обиход: базис, каузальный, казус, лизикарпный, физиология и т. п.

6) ξ (кси) и латинское x перед гласной.

Как правило, эти буквы отражают сочетание глухих согласных «кс» и именно так транслитерируются на русский язык. Это в равной степени относится к словам латинского и греческого происхождения. Например:

adaxiális (*лат.*) — адаксиальный.
tóxicus (*греч.*) — токсический.
táxon (*греч.*) — таксон.

Такова же традиция и в передаче греческих терминоэлементов; например, всегда hexa. . . (гекса. . .) — гексакарпий, гексаплоид и т. п.; oxy. . . (окси. . .) — оксифит, оксилофит, и т. п. Исключение составляют греческий элемент ex(o)- и латинская приставка ox-, в которых буква x обычно передается как «кз». Например:

exémplar (*лат.*) — экземпляр.

exoperídium (*греч.*) — экзоперидий.

7) Гласная после «л» в словах латинского происхождения.

В античную эпоху l произносилась твердо, однако традиция ее передачи на русский язык противоречива. Укажем наиболее частые случаи:

а) сочетание la

labilis	— лабильный	но	lapis	— ляпис
capsula	— капсула		pilula	— пилюля
Lavanda	— лаванда		-lar-	— ляр (molecularis — молекулярный, exemplar — экземпляр).
			-lat-	— лят (destillatum — дистиллят).

б) сочетание lo

cellulosa — целлюлоза
localis — локальный

в) сочетание lu

luna	— луна	но	polus	— полюс
			plus	— плюс
			lux	— люкс
			cellulosa	— целлюлоза

Таким образом, оба варианта подтверждаются достаточным числом примеров. Поэтому при образовании новых терминов лучше следовать принципу транслитерации, т. е. всюду в сомнительных случаях предпочитать написание и произношение «ла», «ло» и «лу». Исключение составляют сочетания «-ляр-», «-лят-» и «-лянт», которыми обычно передаются на русский язык латинские -lar-, -lat- и -lans.

8) Ударение в словах ва́лидный — инва́лидный (вариант вали́дный — инвали́дный).

Предпочтение отдается первому варианту, так как, во-первых, при этом удается избежать омонимии в слове инвалидный и, во-вторых, такая постановка ударения соответствует латинской (váli-dus).

IX. 2. Морфологические варианты.

1) Стела, стель, стеле. Наиболее удачным является термин «стела». Греческое στήλη — слово женского рода I склонения;

аналогичные термины в русском языке обычно утрачивают окончание -е, так как оно делает их морфологически иноязычными; окончание -ь, хотя и свойственно чисто русским словам женского рода, но нетипично для заимствованных слов (ср. VII.1.).

2) Колеоптиль, колеоптиле. В последние годы наметилась тенденция заменять широко вошедший в русскую ботаническую терминологию «колеоптиль» термином «колеоптиле». Попытку эту следует признать явно неудачной, так как слово, таким образом, приобретает нерусское окончание и становится несклоняемым.

3) Слова, оканчивающиеся на -is. В этом случае можно установить несколько вариантов.

Многосложные термины теряют окончание; например: плеврит, анализ, партеногенез, метастаз, синтез, невроз, симбиоз, диагноз (исключение — генезис). В сомнительных случаях, как нам кажется, этим образцам и надо следовать, а поэтому нет никаких оснований сохранять окончание «ис» в словах типа амитоз, мейоз, эндомитоз и т. п.

В противоположность этому двусложные слова сохраняют окончание (тезис, ирис, базис), а в некоторых случаях меняют его на -а (база, теза, а по аналогии — антитеза). Слова типа криз (вариант — кризис) встречаются очень редко.

4) Слова, оканчивающиеся на -ma. Наиболее естественно сохранение во всех случаях -а и образование в русском языке соответственно терминов не среднего (как в греческом языке), а женского рода по типу строма, система, липома, плазма. Впрочем, известен ряд слов, широко вошедших в терминологию и утративших в русском языке элемент -а; например: таллом, симптом, диплом и некоторые другие. В словаре во всех новых и неустановившихся терминах элемент -а сохранен.

5) Эндодерма, спородерма, эпидерма, эпидермис. С лингвистической точки зрения существующий здесь разнобой (употребление термина «эпидермис» наряду с «эпидерма») является оправданным, так как epidermis встречается в такой именно форме уже у Гиппократа, а остальные термины образованы в сравнительно позднюю эпоху от греческого δέρμα — кожа (Забинкова, 1966). Однако наличие исключения нарушает единообразие аналогичных по своей структуре слов типа мезодерма, перидерма, спородерма и т. п. Поэтому уже в середине XIX в. были попытки передавать epidermis как эпидерма (Де Бари). Особенно широкое распространение термин эпидерма получил в современной русской ботанической литературе. Такая тенденция представляется оправданной, а термин «эпидерма» — законным.

6) Передача латинских терминов, оканчивающихся на -um. Чаще в таких словах окончание в русском языке теряется: фермент (fermentum), инструмент (instrumentum); реже подобные термины

приобретают окончание -а, -я: лаборатория (laboratorium) или сохраняют латинское окончание: индивидуум (individuum), коллоквиум (colloquium) и др. Поэтому при полном равноправии терминов с окончанием и без него второй вариант предпочтительнее, например концептакул (а не концептакула) и рецептакул (а не рецептакула и рецептакулум).

При составлении терминов из греческих основ в латинском варианте перед окончанием -um, как правило, появляется элемент -i-: pericarpium, perisporium, epithecium и т. п. В русском языке такие слова обычно оканчиваются на -ий (ср., например, названия элементов и вообще веществ: Kalium — калий, Opium — опий и т. д.). Этому же принципу следовали и авторы словаря, отдавая предпочтение во всех сомнительных случаях варианту с -ий, например перикарпий, периспорий и т. п.

Частным случаем являются дублеты типа цецидий — цецидия (cecidium), коремий — коремия (coremium), базидий — базидия (basidium). В большинстве случаев принято названия плодовых тел считать существительными мужского, а названия отдельных их элементов — женского рода; например: эцидий, цецидий, мацедий, склероций, коремий, но соредия, базидия, гонидия, конидия; этот принцип соблюдается и в настоящем словаре.

ВАЖНЕЙШИЕ ИСТОЧНИКИ И ПОСОБИЯ

1. Общие лексикографические источники

В список включены только те работы, которыми авторы пользовались постоянно. Опущены многочисленные пособия по общей и русской лексикографии, русско-иноязычные словари современных романских языков, тезаурусы, словари средневековой латыни и многие другие источники, представляющие преимущественно лингвистический интерес.

Дворецкий И. Х. Древнегреческо-русский словарь. Т. 1—2. М., 1958.
Дворецкий И. Х. и Корольков Д. Н. Латинско-русский словарь. М., 1949.
Ивашковский И. Полный русско-латинский словарь. Части I—IV. СПб., 1849—1853.
Мусселиус В. В. Русско-латинский словарь. 2-е изд. СПб., 1900.
Орлов А. И. Полный русско-латинский словарь. М., 1876.
Словарь современного русского литературного языка. Т. 1—17. М.—Л., 1948—1965.
Степанова Е. М. (*ред.*). Частотный словарь общенаучной лексики. М., 1970.
Черный Э. Русско-греческий словарь гимназического курса. С прибавлением краткого латинско-греческого словаря. Изд. 2-е. М., 1885.
Bacci A. Varia latinitatis scripta. I. Lexicon vocabulorum quae difficilius latine redduntur. Ed. quarta. Romae, 1963.
Badellino O. Dizionario italiano-latino. Ed. speciale. Torino, 1966.
Ernout A. et Meillet A. Dictionnaire étymologique de la langue latine. Histoire des mots. T. 1—2. 3 éd. Paris, 1951.
Forcellini A. Totius latinitatis lexicon, cura et studio V. De-Vit. T. 1—10. Prati, 1858—1892.
Georges K. E. Ausführliches lateinisch-deutsches Handwörterbuch. Bd. 1—2. 8. Aufl. Leipzig, 1913—1919.
Liddell H. G. and Scott R. A Greek-English Lexicon. A new edition, revised by H. S. Jones. Vol. I—II. Oxford, 1925—1940. A Supplement. Edited by E. A. Barber. Oxford, 1968.
Pape's Griechisch-Deutsches Handwörterbuch. 3. Aufl. Vol. I—II, Braunschweig, 1880; vol. III—IV, 1875.
Passow F. Handwörterbuch der griechischen Sprache. Neu bearb. v. Rost u. a. Bd. I—II. Leipzig, 1841—1857.

2. Специальные источники

Здесь нет никакой возможности привести полностью библиографию использованной литературы. Как правило, для каждой крупной словарной статьи просматривались монографии и наиболее важные источники по той или иной систематической группе с тем, чтобы получить самый достоверный материал, но в приведенном ниже списке все работы, касающиеся конкрет-

ных систематических групп, опущены. Не дается также список многочисленных специальных словарей (общебиологических, ботанических, сельскохозяйственных, геологических и др.) на различных языках. Кроме того, за исключением небольшого числа словарей, которыми авторы пользовались ежедневно, в списке литературы опущена библиография, приводимая в работе У. Стерна (Stearn, 1973) и в следующем важном перечне работ, касающемся преимущественно терминологии: Systematic Association Committee for Descriptive Terminology. Preliminary list of works relevant to descriptive biological terminology. Taxon, vol. 9, № 8, 1960. К сожалению, в этом списке недостаточно учтены труды на русском языке; о них см. публикацию А. А. Щербаковой (1960). Хороший список литературы, преимущественно на немецком языке, дан у Шуберта и Вагнера (Schubert und Wagner, 1971).

Арнаудов Г. Д. Медицинская терминология на пяти языках. Изд. 3-е. София, 1969.

Береговий П. М., І. П. Білокінь и др. За ред. І. П. Білоконя и О. Л. Липи. Словник-довідник з ботаніки. Київ, 1965.

Богорад В. Б., Нехлюдова А. С. Краткий словарь биологических терминов. М., 1963.

Быков Б. А. Геоботанический словарь. Изд. 2-е. Алма-Ата, 1973.

Викторов Д. П. Краткий словарь ботанических терминов. Изд. 2-е. М.—Л., 1964.

Восилюс И. (Vosylius J.) Trumpas farmacinis poliglotinis žodynas. Kaunas, 1970.

Геологический словарь. Под общ. ред. А. Н. Криштофовича. Том I. А—Л. Том II. М—Я. М., 1960.

Геологический словарь в двух томах. Отв. ред. К. Н. Паффенгольц. Том 1. А—М. Том 2. Н—Я. М., 1973.

Головин П. Н. (*ред.*). Словарь-справочник фитопатолога. Изд. 2-е. Л., 1967.

Горностаев Г. Н., Забинкова Н. Н., Каден Н. Н. Латинские названия животных и растений. Учебное пособие. М., 1974.

Гребенщиков О. С. Геоботанический словарь. Русско-англо-немецко-французский. М., 1965.

Гринберг Л. Терминологический медицинский словарь на латинском, немецком, французском и русском языках. Изд. 2-е. СПб., 1864.

Давыдов Н. Н. Ботанический словарь. Русско-английско-немецко-французско-латинский. М., 1960.

Дагис И. (*отв. ред.*), Лекавичюс А., Малишаускене В. (Dagys J. (*vyr. red.*), Lekavičius A., Mališauskienė V.) Botanikos terminų žodynas. Vilnius, 1965.

Дьякова Г. А. Фитопатологический словарь-справочник. Русско-англо-немецко-французский. М., 1969.

Елисеев В. Г., Копаев Ю. Н., Килачицкая И. Р. Nomina histologica. М., 1965.

Забинкова Н. Н. Некоторые вопросы происхождения и правописания русских ботанических терминов. Бот. журн., т. 51, № 3, 1966.

Злотницкий Б. (*ред.*). Медицинский словарь. Английский. Русский. Французский. Немецкий. Латинский. Польский. Варшава, 1970.

Клишов А. А. Краткий цитологический словарь. Л., 1968.

Кремп Г. О. У. Палинологическая энциклопедия. Пер. с англ. М., 1967.

Куприянова Л. А., Алешина Л. А. Палинологическая терминология покрытосеменных растений. Л., 1967.

Мазинг В. В. Немецко-английско-шведско-финско-эстонско-русский терминологический словарь по болотоведению. Тарту, 1960.

Международная гистологическая номенклатура. Nomina histologica. Под общ. ред. Ю. Н. Копаева. М., 1973.

Мурзаевы Э. и В. Словарь местных географических терминов. М., 1959.

Палеонтологический словарь. Под ред. Г. А. Безносовой и Ф. А. Журавлевой. М., 1965.
Ригер Р., А. Михаэлис. Генетический и цитогенетический словарь. М., 1967.
Синягин И. И. (*ред.*). Восьмиязычный сельскохозяйственный словарь. 1—2. Прага, 1970.
Султанов К. М. Краткий палеонтологический словарь. Баку, 1961.
Уткин Л. А. Словарь русско-латинских ботанических терминов. Л., 1926 (Бот. мат. Гербария Гл. бот. сада. Прилож., № 1).
Уткин Л. А. Краткий ботанический русско-латинский словарь. М., 1961.
Шмидт П. Ю. (*ред.*). Малая биологическая энциклопедия. М.—Л., 1924.
Щербакова А. А. История русской ботанической (морфологической) терминологии. Тр. Инст. истории естествозн. и техники АН СССР, т. 32, № 7, 1960.
Nomina anatomica. Международная анатомическая номенклатура. Изд. 3-е. М., 1970.
Nomina histologica. М., 1969.
Ainsworth G. C. Ainsworth and Bisby's Dictionary of the Fungi. 6th ed. Kew, 1971.
Baranov A. Basic Latin for plant taxonomists. Lehre, 1971.
Bischoff G. W. Handbuch der botanischen Terminologie und Systemkunde. Bd. 1—3. Nürnberg, 1833—1844.
Bischoff G. W. Wörterbuch der beschreibenden Botanik. Stuttgart, 1839.
Boltovskoy E. Diccionario de la terminología del plancton marino en cinco idiomas: inglés, español, alemán, francés y ruso. Buenos Aires, 1963.
Carpenter J. R. An ecological glossary. N. Y., 1956.
Cash E. K. A mycological English-Latin glossary. N. Y.—London, 1965.
Dicţionar forestier poliglot. Român, rus, francez, german, englez, maghiar. Vol. I—II. Bucureşti, 1965.
Dosţál J., Futák J., Novák F. A. Red. J. Futák. Flóra Slovenska. I. Všeobecná časť. Bratislava, 1966.
Encke F. und Buchheim G. Zander Handwörterbuch der Pflanzennamen. Neu bearb. und erw. 10. Aufl. Unter Mitarb. von S. Seybold. Stuttgart, 1972.
Featherly H. I. Taxonomic terminology of the higher plants. Ames, 1954.
Feurich R. Russische Wortelemente in der Biologie. Halle (Saale), 1971.
Font Quer P. Diccionario de botánica. Barcelona, 1953.
Gray P. The dictionary of the biological sciences. N. Y. a. oth., 1967.
Hendrych R. a. Jirásek V. Botanický česko-latinský a latinsko-český slovník k psaní a čtení herbářových sched. Lexicon botanicum bohemico-latinum atque latino-bohemicum ad scriptionem lectionemque schedarum herbarii aptum. Praha, 1971.
Holub J. und Jirásek V. Beitrag zur arealonomischen Terminologie. Folia Geobot. et Phytotax., vol. 3, № 3, 1968.
Holub J. und Jirásek V. Zur Vereinheitlichung der Terminologie in der Phytogeographie. Folia Geobot. et Phytotax., vol. 2, № 1, 1967.
Horecký J. (*red.*). Terminológia botanickej morfológie. Bratislava, 1959.
Jackson B. D. A glossary of botanic terms. 4th ed. London, 1928.
Jirásek V. Morphologie der Schüppchen (Lodiculae) von Gräsern und ihre Terminologie. Acta Univ. Carolinae. Biologica (1968), 1969.
Kreiner J. Słownik etymologiczny łacińskich nazw i terminów używanych w biologii oraz medycynie. Wyd. 2. Wrocław—Warszawa—Kraków, 1963.
Lawrence G. H. M. Introduction to plant taxonomy. N. Y., 1955.
Multilingual Glossary of terms used in wood anatomy. Committee on Nomenclature International Association of Wood Anatomists. Zürich, 1954.

Nomina embryologica. Bathesda. Presented for adoption Leningrad, August 1970.
Obrejanu G., Trifu I., Slușanski B., Boico A. *Soil science* dictionary. English. French. German. Rumanian. Russian. Bucharest, 1964.
Pawłowski B. Słowniczek botaniczny (nadbitka z pierwszego tomu «Flory Tatr»). Warszawa, 1957.
Priszter S. A növényszervtan terminológiája. Rajzolta V. Csapody. Budapest, 1963.
Rothmaler W. Allgemeine Taxonomie und Chorologie der Pflanzen. 2. Aufl. Jena, 1955.
Schubert R. und Wagner G. Pflanzennamen und botanische Fachwörter. 6. Aufl. Leipzig, 1975.
Smith A. W. A gardener's dictionary of plant names. Revised and enlarged by W. T. Stearn. London, 1972.
Snell *W. H.* and *Dick E. A. A glossary of mycology*. Revised ed. Cambridge (Mass.), 1971.
Stearn W. T. Botanical Latin. History, Grammar, Syntax, Terminology and Vocabulary. 2nd ed. Newton Abbot, 1973.
Usher G. A dictionary of botany. London, 1966.
Werner F. C. Die Benennung der Organismen und Organe nach Größe, Form, Farbe und anderen Merkmalen. Halle (Saale), 1970.
Werner F. C. Wortelemente lateinisch-griechischer Fachausdrücke in den biologischen Wissenschaften. 3. Aufl. Halle (Saale), 1968.
Woods R. S. An English-Classical dictionary for the use of taxonomists. Covina, *1966*.

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

Русские

букв. — буквально.
вин. пад. — винительный падеж.
гласн. — гласный тип III склонения.
греч. — греческий язык.
дат. пад. — дательный падеж.
ж. — женский род.
им. пад. — именительный падеж.
лат. — латинский язык.
м. — мужской род.
мн. — множественное число.
превосх. степ. — превосходная степень.
предложн. пад. — предложный падеж.
род. пад. — родительный падеж.
с. — средний род.
см. — смотри.
смеш. — смешанный тип III склонения.
согл. — согласный тип III склонения.
ср. — сравни.
сравн. степ. — сравнительная степень.
твор. пад. — творительный падеж.
устар. — устаревшее слово.

Латинские

abl. — ablativus (аблатив).
acc. — accusativus (винительный падеж).
act. — activum (действительный залог).
adj. — adjectivum (имя прилагательное).
adv. — adverbium (наречие).
compar. — comparativus (сравнительная степень).
conj. — conjunctio (союз).
dat. — dativus (дательный падеж).
defect. — defectivum (недостаточный глагол).
dep. — deponens (отложительный глагол).
epith. — epitheton (эпитет).
f. — femininum (женский род).
gen. — genetivus (родительный падеж).
gerund. — gerundium (герундий).
gerundiv. — gerundivum (герундив).
impers. — impersonale (безличный глагол).
indecl. — indeclinabile (несклоняемое слово).
irr. — irregulare (неправильный глагол).
m. — masculinum (мужской род).
n. — neutrum (средний род).
nom. — nominativus (именительный падеж).
num. — numerale (имя числительное).
part. — participium (причастие).
partic. — particula (частица).
pass. — passivum (страдательный залог).
plur. — pluralis (множественное число).
praep. — praepositio (предлог).
pron. — pronomen (местоимение).
semidep. — semideponens (полуотложительный глагол).
sing. — singularis (единственное число).
superl. — superlativus (превосходная степень).
verb. — verbum (глагол).

РУССКИЙ АЛФАВИТ

Начертание букв	Название букв	Начертание букв	Название букв
А а	а	Р р	эр
Б б	бэ	С с	эс
В в	вэ	Т т	тэ
Г г	гэ	У у	у
Д д	дэ	Ф ф	эф
Е е (Ё ё)	е, ё	Х х	ха
Ж ж	жэ	Ц ц	цэ
З з	зэ	Ч ч	че
И и	и	Ш ш	ша
Й й	и краткое	Щ щ	ща
К к	ка	Ъ ъ	твердый знак
Л л	эль	Ы ы	ы
М м	эм	Ь ь	мягкий знак
Н н	эн	Э э	э оборотное
О о	о	Ю ю	ю
П п	пэ	Я я	я

НОВОЛАТИНСКИЙ АЛФАВИТ

Начертание букв	Название букв	Начертание букв	Название букв
A a	а	N n	эн
B b	бэ	O o	о
C c	цэ	P p	пэ
D d	дэ	Q q	ку
E e	э	R r	эр
F f	эф	S s	эс
G g	гэ	T t	тэ
H h	г (*укр.*)	U u	у
I i	и	V v	вэ
J j	йота	W w	дубль вэ
K k	ка	X x	икс
L l	эль	Y y	ипсилон
M m	эм	Z z	зэта

ГРЕЧЕСКИЙ АЛФАВИТ

Начертание букв	Название букв
Α, α	альфа
Β, β	бета
Γ, γ	гамма
Δ, δ	дельта
Ε, ε	эпсилон
Ζ, ζ	дзета
Η, η	эта
Θ, θ	тета
Ι, ι	иота
Κ, κ	каппа
Λ, λ	ламбда
Μ, μ	мю
Ν, ν	ню
Ξ, ξ	кси
Ο, ο	омикрон
Π, π	пи
Ρ, ρ	ро
Σ, σ, ς	сигма
Τ, τ	тау
Υ, υ	ипсилон
Φ, φ	фи
Χ, χ	хи
Ψ, ψ	пси
Ω, ω	омега

А

а at *conj.*; áutem *conj.*; sed *conj.*; véro *conj.*: я не видел растения Оше, а [растение] Буассье, собранное в том же месте, не имеет плодов plantam Aucherianam non vidi, at Boissieriana eodem loco collecta fructibus caret; представители этого рода, обитающие в горах, сильно опушенные, а растущие в долинах голые species montanae hujus generis valde pubescentes, in vallibus autem crescentes glabrae; *Prunus italica* не является новым видом, а представляет собой только излишнее название для *P. domestica* P. italica non est species nova, sed tantum nomen superfluum Pruni domesticae; это растение было найдено в Сибири, а где именно — неизвестно planta haec in Sibiria inventa est, locus vero exactus ignotus; ◆ а именно némpe *adv.*; scílicet *adv.* (*ср.* именно); ◆ а не... nec *conj.*; néque *conj.*: отличается листьями плоскими, а не сложенными differt foliis planis nec (neque) complicatis; ◆ а также átque *conj.*; nec non *conj.*; ut étiam *conj.*: алфавитный указатель названий видов, а также синонимов растений, упомянутых в этом томе index alphabeticus nominum specierum atque synonymorum plantarum in tomo hoc commemoratorum; по опушкам лесов, а также по лугам ad margines silvarum nec non in pratis; отличается листьями более мелкими, а также пурпурными плодами differt foliis minoribus ut etiam fructibus purpureis.

а... а... (*в словах греческого происхождения; от* ἀ- — без, не): абиотический abióticus, a, um *adj.*; асимметричный asymmétricus, a, um *adj.*, и т. п.

абаксиальн||ый abaxiális, e *adj.*: на ∼ой стороне in latere abaxiali.

аббат *м.* ábbas, átis *m.* III *согл.*: описано по сборам ∼а Левейе secundum collectanea abbatis Leveille descriptum.

аббревиатура *ж.* abbreviatúra, ae *f.* I.

аберрантный abérrans, ántis *part.* (aberro): ∼ гаметофит gametophyton aberrans.

аберрация *ж.* aberrátio, ónis *f.* III *согл.*

абзац *м.* parágraphus nóva.

абиетоидн||ый abietoídeus, a, um *adj.*: поровость ∼ая porositas abietoidea.

абиогенный abiógenus, a, um *adj.*: ∼ фактор factor abiogenus.

абиотический abióticus, a, um *adj.*: ∼ фактор factor abioticus.

абиссальн||ый abyssális, e *adj.*: ∼ая зона zona abyssalis.

аблактировка *ж.* insítio approximatióne.

аборигенн||ый aborigíneus, a, um *adj.*: ∼ое растение planta aboriginea.

аборигены *м. мн.* aborígines, um *m. f.* III *согл.*

абортивн||ый abortívus, a, um *adj.*: ∼ые клетки cellulae abortivae.

абортирование *с.* abortátio, ónis *f.* III *согл.*

абортированн||ый abortátus, a, um *adj.*: женские цветки ∼ые flores feminei abortati.

абразионный abrasívus, a, um *adj.*: ∼ берег ripa abrasiva.

абрикосово-жёлтый armeníacus, a, um *adj.*

абсолютно absolúte *adv.*

абсолютн||ый absolútus, a, um *adj.*: ∼ая высота altitudo absoluta.

бсорбент *м.* absórbens, éntis *m.* III *смеш.*

абсорбúровать absórbeo, bui (psi), (ptum), ére *verb.* 2.
абсóрбция *ж.* absórptio, ónis *f.* III *согл.*
абсýрд *м.* absúrdum, i *n.* II.
абсýрдн||ый absúrdus, a, um *adj.*: экологические условия в буковых лесах и в дюнах настолько различны, что мне кажется ~ым, чтобы один и тот же вид мог произрастать в тех и других условиях conditiones oecologicae in fagetis et in dunis ita sunt diversae, ut absurdum mihi videatur, ut eadem species in utraque conditione vivere possit.
áвгуст *м.* Augústus, i *m.* II: цветет в конце ~а floret ad finem Augusti.
августóвский Augústus, a, um *adj.*
авк. . . *см.* **аук. . .**
авр. . . *см.* **аур. . .**
авт(о). . . aut(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* αὐτός — сам).
автентúчн||ый authénticus, a, um *adj.*: ~ые экземпляры specimina authentica; не отличается от ~ых экземпляров Биберштейна a speciminibus authenticis Biebersteinii non differt; совершенно сходно с ~ыми экземплярами cum speciminibus authenticis omnino congruit.
автéция *см.* **автэция.**
автобазúдия *ж.* autobasídium, ii *n.* II.
автобарохорúя *ж.* autobarochória, ae *f.* I.
автобиографúческ||ий autobiográphicus, a, um *adj.*: ~ие заметки notae autobiographicae.
автобиогрáфия *ж.* autobiográphia, ae *f.* I; súae ipsíus descríptio vítae.
автогáм *см.* **автогáмный.**
автогáмия *ж.* autogámia, ae *f.* I: ~ непрямая a. indirecta; ~ прямая a. directa; ~ спонтанная a. spontanea.
автогáмн||ый autógamus, a, um, *adj.*: ~ые растения (*автогамы*) plantae autogamae; цветок ~ flos autogamus.
автогенéз *м.* autogénesis, is *f.* III *гласн.*
автóграф *м.* autógraphum, i *n.* II: образец с ~ом Крашенинникова specimen autographo cl. Krascheninnikovii donatum.
автокáрпия *ж.* autocárpia, ae *f.* I.
автокриптохорúя *ж.* autocryptochória, ae *f.* I.
автоксеногáмн||ый autoxenógamus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae autoxenogamae.
автóлиз *м.* autólysis, is *f.* III *гласн.*
автомеханохорúя *ж.* automechanochória, ae *f.* I.
автомúксис *м.* automíxis, is *f.* III *гласн.*
автонóмн||ый autónomus, a, um *adj.*: ~ая область regio autonoma; ~ая республика respublica autonoma.
автопаразитúзм *м.* autoparasitísmus, i *m.* II.
автополиплóид *м.* autopolyplóidum, i *n.* II.
автополиплоидúя *ж.* autopolyploídia, ae *f.* I.
автополиплóидный autopolyploídeus, a, um *adj.*
áвтор *м.* áuctor, óris *m.* III *согл.*: ~ вида a. speciei; о «Pulsatilla halleri» ~ов флоры Крыма de «Pulsatilla halleri» auctorum florae Tauriae; от ~а (*букв.* дар автора) donum auctoris; с посвящением от ~а (*букв.* посвящено автором) dedicatum ab auctore; указатель статей, расположенных по ~ам index commentationum secundum auctores dispositarum; цитированные ~ы auctores citati: ~ов (*о таксоне в понимании отдельных авторов*) auct. (auctorum); всех ~ов auctorum omnium; других ~ов auctorum aliorum; многих ~ов auctorum multorum (plurium); нескольких ~ов auctorum nonnullorum; новых (*современных*) ~ов auctorum recentium (recentiorum); позднейших ~ов auctorum posteriorum; русских ~ов auctorum rossicorum; старых ~ов auctorum veteriorum.
авторадиогрáфия *ж.* autoradiográphia, ae *f.* I.
автореферáт *м.* autoepítome, es *f.* I: ~ диссертации a. dissertationis.
авторитéт *м.* auctóritas, átis *f.* III *согл.*: я отнес сюда *Suaeda crassifolia*, полагаясь на ~ Бунге ex cl. Bunge auctoritate Suaedam crassifoliam huc retuli.

автоспо́ра *ж.* autóspora, ae *f.* I: размножение преимущественно путем [образования] автоспор propagatio plerumque per autosporas.
автоспора́нгий *м.* autosporangíum, ii *n.* II.
автоспорогене́з *м.* autosporogénesis, is *f.* III *гласн.*
автостери́льность *ж.* autosterílitas, átis *f.* III *согл.*
автостери́льн||ый autostérilis, e *adj.*: ~ые растения plantae autosteriles.
автостра́да *ж.* autocinetódromus, i *m.* II.
автоти́п *м.* autótypus, i *m.* II.
автотрофи́я, автотро́фность *ж.* autotróphia, ae *f.* I.
автотро́фн||ый autotróphicus, a, um *adj.*: ~ые растения (*автотрофы*) plantae autotrophicae.
автоферти́льность *ж.* autofertílitas, átis *f.* III *согл.*
автоферти́льн||ый autofértilis, e *adj.*: ~ые растения plantae autofertiles.
автохори́я *ж.* autochória, ae *f.* I.
автохо́рн||ый autochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*автохоры*) plantae autochorae.
автохто́нность *ж.* autochthónia, ae *f.* I.
автохто́нн||ый autóchthonus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae autochthonae.
автохто́ны *м. мн.* autóchthones, um *m. f.* III *согл.*
автэколо́гия *ж.* autoecológia, ae *f.* I.
автэ́ция *ж.* autoécia, ae *f.* I.
агамео́н *м.* agámeon, i *n.* II.
агаме́та *ж.* agámeta, ae *f.* I.
агаметога́мия *ж.* agametogámia, ae *f.* I.
ага́мия *ж.* agámia, ae *f.* I.
ага́мн||ый ágamus, a, um *adj.*: ~ые виды species agamae.
агамогене́з *м.* agamogénesis, is *f.* III *гласн.*
агамого́ния *ж.* agamogónia, ae *f.* I.
агамоде́м *м.* agamodémus, i *m.* II.
агамосперми́я *ж.* agamospérmia, ae *f.* I.
агамоспе́рмный agamospérmus, a, um *adj.*: ~ вид species agamosperma.
ага́р *м.* agárum, i *n.* II: картофельный ~ a. solanaceum; косой ~ a. obliquum; питательный ~ a. nutritivum; солодовый ~ a. maltatum; сусловый ~ (*сусло-агар*) a. musti maltati; ~ Чапека a. Czapekii; колонии на картофельном ~е coloniae in agaro solanaceo.
агге́дула *ж.* aggédula, ae *f.* I.
агглютина́ция *ж.* agglutinátio, ónis *f.* III *согл.*
агелиофи́т *м.* aheliόphyton, i *n.* II.
аге́нт *м.* ágens, éntis *m.* III *смеш.*
агестохори́я *ж.* agestochória, ae *f.* I.
агестохо́рн||ый agestochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*агестохоры*) plantae agestochorae.
агломера́т *м.* agglomerátum, i *n.* II.
агломера́ция *ж.* agglomerátio, ónis *f.* III *согл.*
агра́рный agrárius, a, um *adj.*
агрега́т *м.* aggregátum, i *n.* II.
агрега́тный aggregátus, a, um *adj.*: ~ вид species aggregata; плазмодий ~ plasmodium aggregatum.
агрега́ция *ж.* aggregátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ цветков a. florum.
агроно́м *м.* agricúltor, óris *m.* III *согл.*; agrónomus, i *m.* II.
агрономи́ческий agricultórius, a, um *adj.*; agronómicus, a, um *adj.*: ~ факультет facultas agricultoria (agronomica).
агроно́мия *ж.* agricultúra, ae *f.* I; agronómia, ae *f.* I.
агростогра́фия *ж.* agrostográphia, ae *f.* I.
агросто́лог *м.* agrostólogus, i *m.* II.
агростоло́гия *ж.* agrostológia, ae *f.* I.
агроти́п *м.* agrótypus, i *m.* II.
агрофи́т *м.* agróphyton, i *n.* II.
агрофитоцено́з *м.* agrophytocoenósis, is *f.* III *гласн.*
агроэкологи́ческ||ий agrooecológicus, a, um *adj.*: ~ая раса proles agrooecológica.
адаксиа́льн||ый adaxiális, e *adj.*: на ~ой стороне in latere adaxiali.
адапта́ция *ж.* adaptátio, ónis *f.* III *согл.*
адапти́вн||ый adaptívus, a, um *adj.*: ~ая радиация radiatio adaptiva.
адапти́ровавшийся adaptátus, a, um *part.* (adapto).
адвенти́вн||ый 1. (*пришлый*) adventívus, a, um *adj.*; ádvena, ae *m.* I: ~ые растения plantae adventivae (advenae); 2. (*дополнительный*) adventícius, a, um *adj.*: ~ые корни radices adventiciae; ~ая эмбриония embryonia adventicia.

адвентициальн||ый adventiciális, e *adj.*: ∼ые клетки cellulae adventiciales.
адекватн||ый adaequátus, a, um *adj.*: ∼ вид species adaequata; ◆ быть ∼ым adǣquo, ávi, átum, áre *verb.* 1.
аделофиалида *ж.* adelophíalis, idis *f.* III *согл.*
адельфия *ж.* adélphia, ae *f.* I.
адельфогамия *ж.* adelphogámia, ae *f.* I.
адельфопаразит *м.* adelphoparasítus, i *m.* II.
аденопетальный adenopétalus, a, um *adj.*
адетостомия *ж.* adetostómia, ae *f.* I.
адетостомный adetostómicus, a, um *adj.*
адиаспора *ж.* adiáspora, ae *f.* I.
адихогамия *ж.* adichogámia, ae *f.* I.
административн||ый administratívus, a, um *adj.*: ∼ое деление divisio administrativa.
администрация *ж.* administrátio, ónis *f.* III *согл.*
аднивальный adnivális, e *adj.*: ∼ флористический комплекс complexus floristicus adnivalis.
адрес *м.* 1. (*обозначение местожительства*; *букв.* надпись) inscríptio, ónis *f.* III *согл.*: почтовый ∼ i. nominis ac domicilii; 2. (*письменное поздравление*) gratulátio per lítteras.
адсорбировать adsórbeo, bui (psi), (ptum), ére *verb.* 2.
адсорбция *ж.* adsórptio, ónis *f.* III *согл.*
ажурн||ый collucátus, a, um *adj.*: ∼ая крона coma collucata.
азигоморфный azygomórphus, a, um *adj.*: цветок ∼ flos azygomorphus.
азигоспора *ж.* azygóspora, ae *f.* I.
азигота *ж.* azygóta, ae *f.* I.
азиминелла *ж.* asiminélla, ae *f.* I.
азональн||ый azonális, e *adj.*: ∼ая растительность vegetatio azonalis.
азот *м.* nitrogénium, ii *n.* II: растения, фиксирующие ∼ (*азотфиксирующие растения*) plantae nitrogenium fixantes.
аймак *м.* 1. (*в пределах СССР*) distríctus, us *m.* IV; 2. (*в Монгольской Народной Республике*) dítio, ónis *f.* III *согл.*
академик *м.* académicus, i *m.* II.
академическ||ий académicus, a, um *adj.*: ∼ое издание editio academica.
академия *ж.* Académia, ae *f.* I: ∼ наук СССР Academia Scientiarum URSS; Лесотехническая ∼ Academia Silvatico-technica.
акантофиза *ж.* (*в микологии*) acanthóphysis, is *f.* III *гласн.*
акариобионт *м.* acaryóbion, óntis *m.* III *согл.*
акариотическ||ий acaryóticus, a, um *adj.*: ∼ая фаза phasis acaryotica.
акаро... acaro... (*в словах греческого происхождения*; *от* ἄκαρι — клещ).
акародоматий *м.* acarodomátium, ii *n.* II.
акарофилия *ж.* acarophília, ae *f.* I.
акарофильн||ый acaróphilus, a, um *adj.*: ∼ое растение planta acarophila.
акарпия *ж.* acárpia, ae *f.* I.
аквамариновый aquamarínus, a, um *adj.*
аквариум *м.* aquárium, ii *n.* II.
акведук *м.* aquaedúctus, us *m.* IV.
акинета *ж.* acinéte, es *f.* I; acinétum, i *n.* II.
акклиматизация *ж.* acclimatisátio, ónis *f.* III *согл.*
акклиматизированный acclimatisátus, a, um *part.* (acclimatiso).
акклиматизировать acclimatíso, ávi, átum, áre *verb.* 1.
аккуратно accuráte *adv.*; diligénter *adv.*
аккуратный accurátus, a, um *adj.*; díligens, éntis *adj.*
акладий *м.* acládium, ii *n.* II: ∼ волосистый a. pilosum; ∼ голый a. glabrum; ∼ железистый a. glandulosum.
акритарха *ж.* acritárche, es *f.* I.
акро... acro... (*в словах греческого происхождения*; *от* ἄκρος — верхний).
акробластический acroblásticus, a, um *adj.*
акробластия *ж.* acroblástia, ae *f.* I.
акроботрическ||ий acrobotryósus, a, um *adj.*: соцветие ∼ое inflorescentia acrobotryosa.
акрогамия *ж.* acrogámia, ae *f.* I.
акрогения *ж.* acrogénia, ae *f.* I.

акроге́нн||ый acrógenus, a, um *adj.*: ~ая спора spora acrogena.
акрогини́ческий acrógynus, a, um *adj.*
акрокарпи́ческ||ий, акрока́рпный acrocárpicus, a, um *adj.*; acrocárpus, a, um *adj.*: ~ие мхи musci acrocarpi.
акрока́ульный acrocáulus, a, um *adj.*
акрокони́дия *ж.* acroconídium, ii *n.* II.
акропета́льн||ый acropetális, e *adj.*; acrópetus, a, um *adj.*: ветвление ~ое ramificatio acropetalis; развитие ~ое evolutio acropetalis.
акро́пиле *с.* acrópyle, es *f.* I.
акропиля́рн||ый acropyláris, e *adj.*: завязь ~ая ovarium acropylare.
акроплеврогённ||ый acropleurógenus, a, um *adj.*: споры ~ые sporae acropleurogenae.
акросифо́ния *ж.* acrosiphónia, ae *f.* I.
акросифо́нный acrosiphónius, a, um *adj.*
акроскопи́ческий, акроско́пн||ый acroscópicus, a, um *adj.*: ~ая сторона facies acroscopica.
акроспо́ра *ж.* acróspora, ae *f.* I.
акроспо́ров||ый acrósporus, a, um *adj.*: базидии ~ые (*акроспорового типа*) basidia acrospora.
акростили́я *ж.* acrostýlia, ae *f.* I.
акротони́ческ||ий, акрото́нн||ый acrotónicus, a, um *adj.*: ветвление ~ое ramificatio acrotonica.
акротони́я *ж.* acrotónia, ae *f.* I.
акрофиалоспо́ра *ж.* acrophialóspora, ae *f.* I.
акрофи́ллы *м. мн.* acrophýlla, órum *n.* II.
акрофи́льн||ый acróphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*акрофилы*) plantae acrophilae.
акрофи́т *м.* acróphyton, i *n.* II.
акселера́ция *ж.* accelerátio, ónis *f.* III *согл.*
аксени́ческ||ий (*в микологии*) axénicus, a, um *adj.*: ~ая культура cultura axenica.
аксе́ния *ж.* axénia, ae *f.* I.
аксиа́льный axiális, e *adj.*: ~ пучок fasciculus axialis.
акси́лла *ж.* (*у Cactaceae*) axílla, ae *f.* I.
аксилля́рн||ый axilláris, e *adj.*: ~ая почка gemma axillaris.
акси́льн||ый áxylus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae axylae.
аксога́мия *ж.* axogámia, ae *f.* I.
аксопо́дии *м. мн.* axopódia, órum *n.* II.
активи́рованн||ый activátus, a, um *adj.*: ~ые семена semina activata.
акти́вно actíve *adv.*
акти́вность *ж.* actívitas, átis *f.* III *согл.*: ~ вида a. speciei; метаболическая ~ a. metabolica.
акти́вный actívus, a, um *adj.*
актино. . . actino. . . (*в словах греческого происхождения: от* ἀκτίς, ἀκτῖνος — луч).
актинодро́мн||ый actinódromus, a, um *adj.*: жилкование ~ое nervatio actinodroma.
актиноморфи́я, актиномо́рфность *ж.* actinomórphia, ae *f.* I.
актиномо́рфный actinomórphus, a, um *adj.*: цветок ~ flos actinomorphus.
актиносте́ла *ж.* actinostéla, ae *f.* I: ~ диархная (триархная, тетрархная) a. diarcha (triarcha, tetrarcha).
актиностели́ческий actinostélicus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis actinostelicus.
актиноци́тн||ый actinocýticus, a, um *adj.*: устьица ~ые stomata actinocytica.
актофи́т *м.* actóphyton, i *n.* II.
актуа́льный actuális, e *adj.*
акцессо́рн||ый accessórius, a, um *adj.*: ~ые образования formationes accessoriae.
алеба́стр *м.* alabástrum, i *n.* II: на выходах ~а in alabastris denudatis.
алевриоспо́ра, алевроспо́ра *ж.* aleurióspora, ae *f.* I; aleuróspora, ae *f.* I.
алейро́н *м.* aléuron, i *n.* II.
алейро́нов||ый aléuricus, a, um *adj.*: ~ые зерна grana aleurica; ~ слой stratum aleuricum.
алкалинофи́т *м.* alcalinóphyton, i *n.* II.
алкало́ид *м.* alcalóidum, i *n.* II.
алкалоидоно́сн||ый alcaloídifer, fera, ferum *adj.*: ~ые растения plantae alcaloidiferae.
алкого́ль *м.* álcohol, is *n.* III *согл.*
алкого́льный alcohólicus, a, um *adj.*
алл. . . *см.* алло. . .

аллавтога́мия *ж.* allautogámia, ae *f.* I.
аллавтога́мный allautógamus, a, um *adj.*
аллагостемо́нный allagostemóneus, a, um *adj.*
аллантóидн||ый allantoídeus, a, um *adj.*: ~ые споры sporae allantoideae.
аллантоспо́ра *ж.* allantóspora, ae *f.* I.
аллело. . . allelo. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἀλλήλων — взаимно).
аллелопаразити́зм *м.* alleloparasitísmus, i *m.* II.
аллелопаразити́ческий, аллелопарази́тный alleloparasíticus, a, um *adj.*
аллелопарази́ты *м. мн.* alleloparasíti, órum *m.* II.
аллелопати́ческий allelopáthicus, a, um *adj.*
аллелопа́тия *ж.* allelopáthia, ae *f.* I.
алле́я *ж.* ambulácrum, i *n.* II; ambulátio, ónis *f.* III *согл.*
алл(о)... all(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ἄλλος — другой).
аллога́мия *ж.* allogámia, ae *f.* I.
аллога́мный allógamus, a, um *adj.*
аллока́рпия *ж.* allocárpia, ae *f.* I.
аллопарази́ты *м. мн.* alloparasíti, órum *m.* II.
аллопатри́ческ||ий allopátricus, a, um *adj.*: ~ие формы formae allopatricae.
аллоплоиди́я *ж.* alloploídia, ae *f.* I.
аллополипло́ид *м.* allopolyplóidum, i *n.* II.
аллополиплоиди́я *ж.* allopolyploídia, ae *f.* I.
аллополипло́идн||ый allopolyploídeus, a, um *adj.*: ~ая форма forma allopolyploidea.
аллори́зия *ж.* allorrhízia, ae *f.* I: ~ дендроидная a. dendroidea; ~ тамноидная a. thamnoidea.
аллори́зный allorrhízus, a, um *adj.*
аллоризофи́ты *м. мн.* allorrhizóphyta, órum *n.* II.
аллоти́п *м.* allótypus, i *m.* II.
аллотро́фн||ый allotróphicus, a, um *adj.*: ~ые растения (*аллотрофы*) plantae allotrophicae.
аллохори́я *ж.* allochória, ae *f.* I.
аллохо́рн||ый allochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*аллохоры*) plantae allochorae.
аллохрони́ческий, аллохро́нный allochrónicus, a, um *adj.*: allóchronus, a, um *adj.*: ~ подвид subspecies allochronica (allochrona).
аллохто́нн||ый allóchthonus, a, um *adj.*: ~ые виды species allochthonae.
аллохто́ны *м. мн.* allóchthones, um *m. f.* III *согл.*
аллювиа́льн||ый alluviális, e *adj.*: ~ые отложения depositiones alluviales.
аллю́вий *м.* allúvio, ónis *f.* III *согл.*
алма́зный adamánteus, a, um *adj.*; adamántinus, a, um *adj.*
алфави́т *м.* alphabétum, i *n.* II.
алфави́тн||ый alphabéticus, a, um *adj.*: ~ указатель index alphabeticus; в ~ом порядке ordine alphabetico.
а́лый coccíneus, a, um *adj.*; purpúreus, a, um *adj.*
альбе́до *с.* albédo, inis *f.* III *согл.*
альбини́зм *м.* albinísmus, i *m.* II.
альбино́сн||ый albinóticus, a, um *adj.*: ~ая форма forma albinotica.
альбо́м *м.* álbum, i *n.* II; ◆ ~ автографов ботаников (*букв.* собранные автографы ботаников) autógrapha botanicórum colléсta; ◆ с приложением ~а рисунков (*букв.* с приложенными рисунками) icónibus adjéctis.
альбуми́н *м.* albumínum, i *n.* II.
альва́ры *м. мн.* alváres, um *f.* III *согл.*
альвеóла *ж.* alvéolus, i *m.* II.
альвеоли́рованный alveolátus, a, um *adj.*
альга́льн||ый algális, e *adj.*: ~ая зона zona algalis.
альголо́гия *ж.* algológia, ae *f.* I.
альгофло́ра *ж.* algoflóra, ae *f.* I.
альпи́йск||ий alpínus, a, um *adj.*: ~ луг pratum alpinum; ~ое растение planta alpina; в ~ом поясе in regione alpina; на ~их коврах in pratulis alpinis; на ~их пастбищах in pascuis alpinis; ◆ ~ (*обитающий в альпах*) alpícola, ae *m.* I; alpígenus, a, um *adj.*: ~ие растения plantae alpicolae (alpigenae).
альпина́рий *м.* alpinárium, ii *n.* II.
Альпы *мн.* Álpes, ium *f.* III *смеш.*; ◆ ~ (*альпы; высокогорья*) (lóca) alpína, órum *n.* II: в ~ах in alpinis.

альтернати́ва *ж.* alternátio, ónis *f.* III *согл.*
альтернати́вн||ый alternatívus, a, um *adj.*: ~ое название nomen alternativum; ~ синоним synonymum alternativum.
альтернипета́льный alternipétalus, a, um *adj.*
а́льфа-филогени́я *ж.* álpha-phylogénia, ae *f.* I.
амальте́я *ж.* amalthǽa, ae *f.* I: ~ двучленная а. dimera; ~ одночленная а. monomera.
амба́р *м.* hórreum, i *n.* II.
амебо́ид *м.* am(o)ebóidum, i *n.* II.
амебо́идный am(o)eboídeus, a, um *adj.*: тапетум ~ tapetum am(o)eboideum.
амебопла́зма *ж.* amoeboplásma, átis *n.* III *согл.*
аме́нтула *ж.* améntulum, i *n.* II.
амероспо́ра *ж.* amerósрога, ae *f.* I.
амети́стовый amethýsteus, a, um *adj.*; amethýstinus, a, um *adj.*
ами́ксис *м.* amíxis, is *f.* III *гласн.*
амилоге́нн||ый amylógenus, a, um *adj.*: ~ое кольцо anulus amylogenus; ~ая оболочка membrana amylogena.
амило́ид *м.* amylóidum, i *n.* II.
амило́идн||ый amyloídeus, a, um *adj.*: ~ые гифы hyphae amyloideae; ◆ не ~ anamyloídeus, a, um *adj.*: стенки не~ые parietes anamyloidei.
амило́м *м.* amylóma, atis *n.* III *согл.*
амилопла́ст *м.* amyloplástus, i *m.* II.
амилофи́ллльн||ый amylophýllus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae amylophyllae.
аминокислота́ *ж.* ácidum amínicum.
амито́з *м.* amitósis, is *f.* III *гласн.*
амитоти́ческ||ий amitóticus, a, um *adj.*: ~ое деление divisio amitotica.
амо́рфный amórphus, a, um *adj.*: ~ слой stratum amorphum.
ампелогра́фия *ж.* ampelográphia, ae *f.* I.
а́мпельн||ый ampelínus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae ampelinae.
амплекта́тор *м.* amplectátor, óris *m.* III *согл.*
амплиту́да *ж.* amplitúdo, inis *f.* III *согл.* : ~ изменчивости вида a. mutabilitatis speciei.
ампулови́дн||ый ampulláceus, a, um *adj.*; ampullátus, a, um *adj.*; ampullifórmis, e *adj.*: стеригмы ~ые sterigmata ampullacea.
амфи. . . amphi. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἀμφί — кругом; дву. . .; обоюдо. . .).
амфиатланти́ческ||ий amphiatlánticus, a, um *adj.*: ~ие растения plantae amphiatlanticae.
амфибиоти́ческий amphibióticus, a, um *adj.*
амфиболи́т *м.* amphibolítum, i *n.* II.
амфиболи́тов||ый amphibolíticus, a, um *adj.*: на ~ых скалах in saxis amphiboliticis.
амфиборе́альн||ый amphiboreális, e *adj.*: ~ое распространение distributio amphiborealis.
амфиваза́льный amphivasális, e *adj.*: ~ пучок fasciculus amphivasalis.
амфига́мия *ж.* amphigámia, ae *f.* I.
амфига́мн||ый amphígamus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae amphigamae.
амфигапло́ид *м.* amphihaplóidum, i *n.* II.
амфигаплоиди́я *ж.* amphihaploídia, ae *f.* I.
амфигапло́идный amphihaploídeus, a, um *adj.*
амфига́стри||я *ж.* amphigástrium, ii *n.* II: ~и бахромчатые amphigastria fimbriata; ~и двулопастные а-а biloba; ~и зубчатые а-а dentata; ~и меньше листьев или равны им по длине а-а foliis minora vel eis aequilonga; ~и, на верхушке двураздельные а-а apice bifida; ~и [находятся] на некотором расстоянии [друг от друга] а-а distantia; ~и округло-квадратные а-а rotundato-quadrata; ~и подобны [стеблевым] листьям, но меньше а-а foliis similia, sed minora; ~и, по краям длиннореснитчатые а-а marginibus longe ciliata; ~и, тесно сближенные (*букв.* смежные) а-а contigua; ~и треугольно-ланцетные а-а triangulari-lanceolata; ~и цельные а-а integra; ~и, черепитчато расположенные а-а imbricata; ◆ ~и покровные (*у Marchantiopsida*) bractéolae, árum *f.* I; ◆ с ~ями amphigastriátus, a, um *adj.*

амфиги́нный amphígynus, a, um *adj.*: антеридий ~ antheridium amphigynum.
амфидиплóид *м.* amphidiplóidum, i *n.* II.
амфидиплоиди́я *ж.* amphidiploídia, ae *f.* I.
амфидиплóидный amphidiploídeus, a, um *adj.*
амфиéсма *ж.* (*у Dinoflagellatae*) amphiésma, atis *n.* III *согл.*
амфикарпи́ческ||ий amphicárpicus, a, um *adj.*: ~ие растения plantae amphicarpicae.
амфикáрпия *ж.* amphicárpia, ae *f.* I.
амфикрибрáльный amphicribrális, e *adj.*: ~ пучок fasciculus amphicribralis.
амфими́ксис *м.* amphimíxis, is *f.* III *гласн.*
амфими́кт *м.* amphimíctum, i *n.* II.
амфимикти́ческий, амфимикти́чный, амфими́ктный amphimícticus, a, um *adj.*: ~ вид species amphimictica.
амфиокеани́ческ||ий amphioceánicus, a, um *adj.*: ~ие растения plantae amphioceanicae.
амфипацифи́ческ||ий amphipacíficus, a, um *adj.*: ~ие растения plantae amphipacificae.
амфипетáльный amphipetális, e *adj.*
амфисáрка *ж.* amphisárca, ae *f.* I.
амфиспóра *ж.* amphíspora, ae *f.* I.
амфиспорангиáтный amphisporangiátus, a, um *adj.*: стробил ~ strobilus amphisporangiatus.
амфистоматúческий, амфистомáтн||ый amphistomáticus, a, um *adj.*: листья ~ые folia amphistomatica.
амфитáллия *ж.* amphithállia, ae *f.* I.
амфитéций *м.* amphithécium, ii *n.* II.
амфитони́ческ||ий amphitónicus, a, um *adj.*: ~ое ветвление ramificatio amphitonica.
амфитони́я *ж.* amphitónia, ae *f.* I.
амфитóпный amphitópicus, a, um *adj.*
амфитропи́ческ||ий amphitrópicus, a, um *adj.*: ~ие виды species amphitropicae.
амфитрóпн||ый amphítropus, a, um *adj.*: зародыш ~ embryo amphitropus; семязачатки ~ые ovula amphitropa.
амфифи́лл *м.* amphiphýllum, i *n.* II.
амфифи́т *м.* amphíphyton, i *n.* II.
амфифлои́ческ||ий, амфифлóйн||ый amphiphlóicus, a, um *adj.*: сифоностела ~ая siphonostela amphiphloica.
амфицикли́ческ||ий, амфицикли́чный amphicýclicus, a, um *adj.*: устьица ~ие stomata amphicyclica.
ана. . . ana. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἀνα- — *приставки со значениями:* 1) *направления вверх;* 2) *повторности;* 3) *обратного действия).*
анаамфитрóпный anaamphítropus, a, um *adj.*: семязачаток ~ ovulum anaamphitropum.
анабиоблáст *м.* anabioblástus, i *m.* II.
анабиóз *м.* anabiósis, is *f.* III *гласн.*
анабиóнт *м.* anábion, óntis *m.* III *согл.*
анабиоти́ческий anabióticus, a, um *adj.*
анаболи́зм *м.* anabolísmus, i *m.* II.
анагрáмма *ж.* anagrámma, atis *n.* III *согл.*
анадрóмн||ый anádromus, a, um *adj.*: жилкование ~ое nervatio anadroma.
анакампилотрóпный anacampylótropus, a, um *adj.*: семязачаток ~ ovulum anacampylotropum.
анакóльпа *ж.* anacólpus, i *m.* II.
анакольпáтн||ый anacolpátus, a, um *adj.*: микроспора ~ая microspora anacolpata.
анакрогени́я *ж.* anacrogénia, ae *f.* I.
анакрогини́ческий anacrógynus, a, um *adj.*
анáлиз *м.* análysis, is *f.* III *гласн.*: ~ флоры Центрального Кавказа a. florae Caucasi Centralis; ~ цветка a. floris.
анализи́ровать análysim fácere; éxplico, ávi, átum, áre *verb.* 1; éxplico, ui, itum, ere *verb.* 3.
аналити́ческий analýticus, a, um *adj.*: ~ ключ clavis analytica.
анáлог *м.* análogus, i *m.* II.
аналоги́чн||ый analógicus, a, um *adj.*; análogus, a, um *adj.*: ~ые органы organa analogica; ~ая форма найдена в Швейцарии forma analogica in Helvetia inventa est; растение, являющееся аналогом (*букв.* аналогичное) иранского вида planta speciei iranicae analoga.
аналóги||я *ж.* analógia, ae *f.* I: по ~и с . . . ex analogia ad . . .; провести ~ю analogiam adducere.

анапóра *ж.* anáporus, i *m.* II.
анапорáтн||ый anaporátus, a, um *adj.*: микроспора ~ая microspora anaporata.
анастомóз *м.* anastomósis, is *f.* III *гласн.*
анастомози́рующ||ий anastomósans, ántis *adj.*: листья ланцетовидные, с ~ими между собой главными жилками folia lanceolata nervis principalibus inter se anastomosantibus; пластинки с анастомозами (*букв.* анастомозирующие) lamellae anastomosantes.
анатоми́ческ||ий anatómicus, a, um *adj.*: ~ срез sectio anatomica; ◆ с ~ой точки зрения anatómice *adv.*
анатóмия *ж.* anatómia, ae *f.* I: ~ растений a. plantarum; phytoanatómia, ae *f.* I.
анатони́ческ||ий anatónicus, a, um *adj.*: ~ое ветвление ramificatio anatonica.
анатони́я *ж.* anatónia, ae *f.* I.
анатрóпный anátropus, a, um *adj.*: семязачаток ~ ovulum anatropum.
анафáза *ж.* anáphasis, is *f.* III *гласн.*
анафи́за *ж.* anáphysis, is *f.* III *гласн.*
анафи́лл *м.* anaphýllum, i *n.* II: стрелка, снабженная ~ами scapus anaphyllis praeditus.
анафи́т *м.* anáphyton, i *n.* II.
анаэрóб *м.* anaërόbion, ii *n.* II; anaërόbium, ii *n.* II: факультативные ~ы anaërobia facultativa.
анаэробиóз *м.* anaërobiósis, is *f.* III *гласн.*
анаэрóбн||ый anaërόbicus, a, um *adj.*; anaërόbius, a, um *adj.*: ~ые бактерии bacteria anaërobica (anaërobia).
ангио. . . angio. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἀγγεῖον — сосуд).
ангиокáрпия *ж.* angiocárpia, ae *f.* I.
ангиокáрпн||ый angiocárpus, a, um *adj.*: плодовые тела ~ые receptacula angiocarpa.
ангиоспéрми́я *ж.* angiospérmia, ae *f.* I: ~ неполная a. imperfecta.
англи́йск||ий ánglicus, a, um *adj.*; ◆ по-~и ánglice *adv.*
андези́т *м.* andesítum, i *n.* II.
андези́тов||ый andesíticus, a, um *adj.*: на ~ых скалах in saxis (rupibus) andesiticis.
андро. . . andro. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἀνήρ, ἀνδρός — мужчина).
андрогаметофи́т *м.* androgametóphyton, i *n.* II.
андрогáмия *ж.* androgámia, ae *f.* I.
андрогенéз *м.* androgénesis, is *f.* III *гласн.*
андрогéнн||ый andrógenus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae androgenae.
андрогермафроди́т *м.* androhermaphrodítus, i *m.* II.
андрогинекандри́ческ||ий androgynaecándrus, a, um *adj.*: соцветие ~ое inflorescentia androgynaecandra.
андроги́нн||ый andrógynus, a, um *adj.*: колосок ~ spicula androgyna; ~ые формы (*в микологии*) formae androgynae.
андрогинокла́дий *м.* androgynocládium, ii *n.* II.
андрогинофи́лл *м.* androgynophýllum, i *n.* II.
андрогинофóр *м.* androgynóphorum, i *n.* II; androgynóphorus, i *m.* II.
андрогони́дия *ж.* androgonídium, ii *n.* II.
андродинами́ческ||ий androdynámicus, a, um *adj.*; androdýnamus, a, um *adj.*: цветки ~ие flores androdynamici.
андродиэци́чн||ый androdiœ́cius, a, um *adj.*; androdióicus, a, um *adj.*: ~ая форма forma androdioecia (androdioica).
андродиэ́ция *ж.* androdiœ́cia, ae *f.* I.
андрокла́дий *м.* androcládium, ii *n.* II.
андрокли́ний *м.* androclínium, ii *n.* II.
андромоноэци́чн||ый andromonœ́cius, a, um *adj.*; andromonóicus, a, um *adj.*: ~ая форма forma andromonoecia (andromonoica).
андромоноэ́ция *ж.* andromonœ́cia, ae *f.* I.
андропериáнт, андропериáнтий *м.* androperiánthium, ii *n.* II.
андропéталы *м. мн.* andropétala, órum *n.* II.
андропетáльный andropétalus, a, um *adj.*
андроспóра *ж.* andróspora, ae *f.* I.
андроспорáнгий *м.* androsporangíum, ii *n.* II.
андроспорофи́лл *м.* androsporophýllum, i *n.* II.

андрофи́лл *м.* androphýllum, i *n.* II.
андрофо́р *м.* andróphorum, i *n.* II; andróphorus, i *m.* II.
андроце́й *м.* androecéum, i *n.* II; androecíum, ii *n.* II: ~ гаплостемонный а. haplostemoneum; ~ диплостемонный а. diplostemoneum; ~ обдиплостемонный а. obdiplostemoneum; ~ одно. . .(дву. . ., трех. . ., четырех. . ., пяти. . ., много. . .) братственный а. mon. . . (di. . ., tri. . ., tetr. . ., pent. . ., poly. . .) adelphum; ~ одно. . . (дву. . ., много. . .)членный (*мерный*) а. mono. . .(di. . ., poly. . .)-merum; ~ олигомерный а. oligomerum; ~ полимерный а. polymerum; ~ полистемонный а. polystemoneum; ~ спиральный а. spirale; ~ сростнопыльниковый а. synanthereum; ~ циклический а. cyclicum.
андроци́т *м.* andrócytus, i *m.* II.
анеупло́ид *м.* aneuplóidum, i *n.* II.
анеуплоиди́я *ж.* aneuploídia, ae *f.* I.
анеупло́идн||ый aneuploídeus, a, um *adj.*: ~ая редукция reductio aneuploidea.
анеуспори́я *ж.* aneuspória, ae *f.* I.
анели́да *ж.* anéllidum, i *n.* II.
анели́дный anellídicus, a, um *adj.*
анеля́ция *ж.* anellátio, ónis *f.* III *согл.*
анеллокони́дия *ж.* anelloconídium, ii *n.* II.
анеллоспо́ра *ж.* anellóspora, ae *f.* I.
анеллофо́р *м.* anellóphorum, i *n.* II; anellóphorus, i *m.* II.
анемо. . . anemo. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἄνεμος — ветер).
анемоагестохори́я *ж.* anemoagestochória, ae *f.* I.
анемоагестохо́рн||ый anemoagestochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*анемоагестохоры*) plantae anemoagestochorae.
анемоаэрохори́я *ж.* anemoaërochória, ae *f.* I.
анемоаэрохо́рн||ый anemoaërochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*анемоаэрохоры*) plantae anemoaërochorae.
анемобалли́сты *м. мн.* anemoballístae, árum *f.* I.
анемога́мия *ж.* anemogámia, ae *f.* I.
анемогеохори́я *ж.* anemogeochória, ae *f.* I.
анемогеохо́рн||ый anemogeochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*анемогеохоры*) plantae anemogeochorae.
анемогидрохори́я *ж.* anemohydrochória, ae *f.* I.
анемогидрохо́рн||ый anemohydrochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*анемогидрохоры*) plantae anemohydrochorae.
анемофили́я *ж.* anemophília, ae *f.* I.
анемофи́льн||ый anemóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*анемофилы*) plantae anemophilae.
анемохионохори́я *ж.* anemochionochória, ae *f.* I.
анемохионохо́рн||ый anemochionochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*анемохионохоры*) plantae anemochionochorae.
анемохори́я *ж.* anemochória, ae *f.* I.
анемохо́рн||ый anemochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*анемохоры*) plantae anemochorae.
анизо. . . aniso. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἄνισος — неравный)
анизогаме́ты *ж. мн.* anisogámetae, árum *f.* I.
анизога́мия *ж.* anisogámia, ae *f.* I.
анизога́мн||ый anisógamus, a, um *adj.*: ~ая копуляция copulatio anisogama.
анизодиаметри́ческ||ий anisodiamétricus, a, um *adj.*: ~ие клетки cellulae anisodiametricae.
анизока́рпия *ж.* anisocárpia, ae *f.* I.
анизока́рпный anisocárpus, a, um *adj.*
анизокла́дия *ж.* anisocládia, ae *f.* I.
анизокотили́я *ж.* anisocotýlia, ae *f.* I.
анизоме́рный anisómerus, a, um *adj.*
анизомо́рфный anisomórphus, a, um *adj.*
анизопета́льный anisopétalus, a, um *adj.*
анизори́зия *ж.* anisorrhízia, ae *f.* I.
анизосепа́льный anisosépalus, a, um *adj.*
анизоспо́ра *ж.* anisóspora, ae *f.* I.
анизоспори́я *ж.* anisospória, ae *f.* I.
анизостемо́нный anisostemóneus, a, um *adj.*
анизотоми́ческ||ий, анизото́мн||ый anisótomus, a, um *adj.*: ветвление ~ое ramificatio anisotoma.

анизотро́пия *ж.* anisotrópia, ae *f.* I.
анизотро́пный anisótropus, a, um *adj.*
анизофилли́я *ж.* anisophýllia, ae *f.* I: ~ латеральная a. lateralis.
анизофи́лльный anisophýllus, a, um *adj.*
анизоци́тн||ый (*неравномерноклеточный, круцифероидный*) anisocýticus, a, um *adj.*: устьица ~ые stomata anisocytica.
ани́совый aníseus, a, um *adj.*: ~ запах odor aniseus.
анна́лы *м. мн.* annáles, ium *m.* III *смеш.*
аннел. . . *см.* **анел. . .**
аннота́ция *ж.* annotátio, ónis *f.* III *согл.*
аннoти́рованный annotátus, a, um *part.* (annoto): ~ обзор базидиомицетов conspectus Basidiomycetum annotatus.
а́ннулус *см.* **а́нулус.**
анода́льный anodális, e *adj.*
анома́лия *ж.* anomália, ae *f.* I.
анома́льный anómalus, a, um *adj.*: ~ цветок flos anomalus.
аномоци́тн||ый (*беспорядочноклеточный, ранункулоидный*) anomocýticus, a, um *adj.*: устьица ~ые stomata anomocytica.
анони́мн||ый anónymus, a, um *adj.*: ~ые сочинения (*букв.* анонимы) opera anonyma (anonyma).
анорма́льн||ый abnórmis, e *adj.*: род *Xanthium* среди *Asteraceae* с первого взгляда кажется ~ым genus Xanthium inter Asteraceas primo aspectu abnorme videtur.
антагони́зм *м.* antagonísmus, i *m.* II.
антагони́ст *м.* antagonísta, ae *m.* I.
антагонисти́ческ||ий antagonísticus, a, um *adj.*: ~ симбиоз symbiosis antagonistica.
анта́пекс *м.* ántapex, icis *m.* III *согл.*
антапика́льн||ый antapicális, e *adj.*: ~ые пластинки lamellae antapicales.
антаркти́ческ||ий antárcticus, a, um *adj.*: ~ая область regio antarctica.
анте́л||а *ж.* anthéla, ae *f.* I: ~ зонтиковидная a. umbelliformis; ~ крупная (очень крупная) a. ampla (amplissima); ~ простая a. simplex; ~ сложная a. composita; ~ со многими лучами [первого порядка] или [лишь] с 4—5 лучами a. pluri- vel quadri-, quinqueradiata; ◆ боковое ответвление ~ы anthélula, ae *f.* I: боковые ответвления ~ы обедненные или с многочисленными лучами [второго порядка] anthelulae depauperatae vel pluriradiolatae; ◆ в виде ~ы anthelátus, a, um *adj.*: соцветие в виде ~ы inflorescentia anthelata.
анте́нн||а *ж.* (*в частности, у Trapella*) anténna, ae *f.* I: ~ы вентральные (дорсальные) antennae ventrales (dorsales).
антепета́льный antepétalus, a, um *adj.*
антеридиа́льн||ый antheridiális, e *adj.*: ~ые клетки cellulae antheridiales.
антеридиено́сец *см.* **антеридиофо́р.**
антеридиено́сный antheridíifer, fera, ferum *adj.*
антери́ди||й *м.* antherídium, ii *n.* II: ~и амфигинные antheridia amphigyna; ~и на ножке a-a pedicellata; ~и одиночные a-a solitaria; ~и парагинные a-a paragyna; ~и сидячие a-a sessilia; ножка ~я pedicellus antheridii.
антерид(и)оге́н *м.* antheridiógenum, i *n.* II.
антеридиофо́р *м.* antheridióphorum, i *n.* II; antheridióphorus, i *m.* II.
антерозо́ид *м.* antherozóidum, i *n.* II; antherozóon, i *n.* II (*реже*): ~ двужгутиковый a. biflagellatum; ~ многожгутиковый a. multiflagellatum; ~ полушаровидный a. hemisphaericum; ~ спиральный a. spirale.
антерофо́р *м.* antheróphorum, i *n.* II; antheróphorus, i *m.* II.
антесепа́льн||ый antesépalus, a, um *adj.*: тычинки ~ые stamina antesepala.
антетепа́льный antetépalus, a, um *adj.*
анти. . . anti. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἀντί — против).
антибио́з *м.* antibiósis, is *f.* III *гласн.*
антибио́тик *м.* antibióticum, i *n.* II.
антибиоти́ческ||ий antibióticus, a, um *adj.*: ~ие свойства indoles antibioticae.
антиге́н *м.* antígenum, i *n.* II.
антидро́мн||ый antídromus, a, um *adj.*: жилкование ~ое nervatio antidroma.
антиклина́льн||ый, антикли́нн||ый anticlinális, e *adj.*: ~ое деление di-

visio anticlinalis; ~ая перегородка septum anticlinale.

антимéр *м.* antímerus, i *n.* II.

антипетáльный antipétalus, a, um *adj.*

антиподáльный antipodális, e *adj.*: ~ аппарат apparatus antipodalis.

антипóды *м. мн.* antípodes, um *m.* III *согл.*: клетки- ~ cellulae antipodes.

антисепáльный antisépalus, a, um *adj.*

антисéптик *м.* antisépticum, i *n.* II.

антисептúческ||ий antisépticus, a, um *adj.*: ~ие вещества materies antisepticae.

антисéрум *м.* antíserum, i *n.* II.

антистóмий *м.* antistómium, ii *n.* II.

антитéза *ж.* antíthesis, is *f.* III *гласн.*

антителá *с. мн.* anticórpora, um *n.* III *согл.*

антителехорúя *ж.* antitelechória, ae *f.* I.

антителехóрн||ый antitelechórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*антителехоры*) plantae antitelechorae.

антитетúческ||ий antithéticus, a, um *adj.*: ~ая смена поколений alternatio generationum antithetica.

антитоксúн *м.* antitoxínum, i *n.* II.

антитрóпный antítropus, a, um *adj.*: зародыш ~ embryo antitropus.

антúчн||ый antíquus, a, um *adj.*: ~ые авторы auctores antiqui.

антиязычóк *м.* (*у Carex*) antilígula, ae *f.* I.

антморфологúческий *см.* **антоморфологúческий.**

анто... antho... (*в словах греческого происхождения; от* ἄνθος — цветок).

антóди||й *м.* anthódium, ii *n.* II: листочки яйцевидного ~я продолговатые anthodii ovati phylla oblonga.

антокáрпий, антокáрп *м.* anthocárpium, ii *n.* II: ~ бугорчатый a. tuberculatum; ~ булавовидный a. clavatum; ~ бумажистый a. chartaceum; ~ веретеновидный a. fusiforme; ~ висячий a. pendulum; ~ волосистый a. pilosum; ~, в основании оттянутый a. basi attenuatum; ~, выше основания перетянутый a. supra basin constrictum; ~ голый a. glabrum; ~ деревянистый a. lignosum; ~ железистый a. glandulosum; ~ кожистый a. coriaceum; ~ корковидный a. crustaceum; ~ кубарчатый a. turbinatum; ~ морщинистый a. rugosum; ~, на спинке глубокобороздчатый a. dorso profunde sulcatum; ~ небольшой (*маленький*) a. parvum; ~ нежелезистый a. eglandulosum; ~ обратноконический a. obconicum; ~ обратнояйцевидный a. obovoideum; ~ округлый (*вальковатый*) a. teres; ~ опушенный a. pubescens; ~ отвердевший a. induratum; ~, под верхушкой перетянутый a. sub apice constrictum; ~ полосатый a. striatum; ~ прижато коротко-жестковолосистый a. adpresse hirtulum; ~, при увлажнении не слизистый a. humectatum non mucosum; ~, при увлажнении слизистый, липкий или слизистый нелипкий (*водянистый*) a. humectatum mucilaginosum vel mucosum; ~ пробковидный a. suberosum; ~ продолговатый a. oblongum; ~ прямостоячий a. erectum; ~ ребристый a. costatum; ~ сжатый a. compressum; ~, снабженный железками на ножках, выделяющими клейкое вещество a. glandulis stipitatis viscum exsudantibus praeditum; ~ с широкой выпуклиной на верхушке a. vertice late umbonatum; ~ толстокожистый a. crasse coriaceum; ~ 3—5-крылый (*с* 3—5 *крыльями*) a. 3—5-alatum; ~ тупой a. obtusum; ~ усеченный a. truncatum; ~ цилиндрический a. cylindraceum (cylindricum); ~ эллипсоидный a. ellipsoideum.

антоклáдий *м.* anthocládium, ii *n.* II.

антокóрм *м.* anthocórmus, i *m.* II.

антокормóид *м.* anthocormóidum, i *n.* II.

антокормóидный anthocormoídeus, a, um *adj.*

антолúз *м.* anthólysis, is *f.* III *гласн.*

антоморфологúческий anthomorphológicus, a, um *adj.*

антóним *м.* antónymon, i *n.* II; antónymum, i *n.* II.

антостробил *м.* anthostróbilus, i *m.* II.

антосфéра *ж.* anthosphaéra, ae *f.* I.

антофеúн *м.* anthophaeínum, i *n.* II.

антофи́льн||ый anthóphilus, a, um *adj.*: ~ые насекомые insecta anthophila.
антофи́т *м.* anthóphyton, i *n.* II; ♦ ~ы Anthóphyta, órum *n.* II.
антофо́р *м.* anthóphorum, i *n.* II; anthóphorus, i *m.* II.
антохло́р *м.* anthochlórum, i *n.* II.
антоциа́н *м.* anthocýanum, i *n.* II.
антоциа́нов||ый anthocyáneus, a, um *adj.*: листья обычно без ~ой окраски folia vulgo sine coloratione anthocyanea.
антракогра́фия *ж.* anthracográphia, ae *f.* I.
антраколо́гия *ж.* anthracológia, ae *f.* I.
антраци́т *м.* anthracítum, i *n.* II, ♦ цвета ~а anthrácinus, a, um *adj.*
антропо. . . anthropo. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἄνθρωπος — человек).
антропоге́н *м.* anthropógenum, i *n.* II.
антропоге́нный anthropógenus, a, um *adj.*: ~ фактор factor anthropogenus.
антропогидрохори́я *ж.* anthropohydróchória, ae *f.* I
антропогидрохо́рн||ый anthropohydrochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*антропогидрохоры*) plantae anthropohydrochorae.
антропозоохори́я *ж.* anthropozoochória, ae *f.* I.
антропозоохо́рн||ый anthropozoochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*антропозоохоры*) plantae anthropozoochorae.
антропофили́я *ж.* anthropophília, ae *f.* I.
антропофи́льн||ый anthropóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae anthropophilae.
антропофи́т *м.* anthropóphyton, i *n.* II.
антропофо́бн||ый anthropóphobus, a, um *adj.*: ~ые растения (*антропофобы*) plantae anthropophobae.
антропохори́я *ж.* anthropochória, ae *f.* I.
антропохо́рн||ый anthropochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*антропохоры*) plantae anthropochorae.
антро́рзный antrórsus, a, um *adj.*
антэколо́гия *ж.* anthoecológia, ae *f.* I.
антэ́ций *м.* anthoécium, ii *n.* II: ~ верхний (нижний) a. superum (inferum).
а́нулус *м.* (*кольцо; в частности, в птеридологии*) ánulus, i *m.* II.
анцестра́льн||ый ancestrális, e *adj.*: ~ые признаки characteres ancestrales.
анэу. . . *см.* **анев. . .**
апати́т *м.* apatítum, i *n.* II.
а́пекс *м.* ápex, icis *m.* III *согл.*: ~ корня (побегов, стебля) a. radicis (ramorum, caulis); ~ цветочный (*флоральный*) a. floralis.
апельси́новый aurantíacus, a, um *adj.*
аперту́р||а *ж.* apertúra, ae *f.* I: ~ы бороздковидные aperturae colpoideae; ~ы глобальные a-ae globales; ~ы дистальные a-ae distales; ~ы зональные a-ae zonales; ~ы кольпоидные a-ae colpoideae; ~ы меридианные a-ae meridionales; ~ы полярные a-ae polares; ~ы поровидные a-ae poroideae; ~ы проксимальные a-ae proximales; ~ы простые a-ae simplices; ~ы сложные a-ae compositae; ~ы толстокрайные a-ae crassimarginatae; ~ы тонкокрайные a-ae tenuimarginatae; ~ы трех. . . (четырех. . .)лучевые a-ae tri. . . (tetra. . .)letes; ~ы экваториальные a-ae aequatoriales.
апетали́я *ж.* apetália, ae *f.* I.
апета́льный apétalus, a, um *adj.*: цветок ~ flos apetalus.
апика́льн||ый apicális, e *adj.*: ~ая зона zona apicalis; ~ая клетка cellula apicalis; ~ая меристема meristema apicale; ~ые пластинки lamellae apicales; ~ рост crescentia apicalis; ~ая часть pars apicalis.
аплано. . . aplano. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἀπλανής — неподвижный).
апланогаме́та *ж.* aplanogámeta, ae *f.* I.
апланогамета́нгий *м.* aplanogametangíum, ii *n.* II.
апланога́мия *ж.* aplanogámia, ae *f.* I.
апланогони́дия *ж.* aplanogonídium, ii *n.* II.
апланоспо́ра *ж.* aplanóspora, ae *f.* I.
апо. . . apo. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἀπο- — приставки со значениями: 1) *удале-*

ния или отделения; 2) *завершения;* 3) *обратности или возвращения;* 4) *отрицания;* 5) *прекращения*).

апоархеспори́я *ж.* apoarchespória, ae *f.* I.

апоархеспо́ров||ый apoarchésporus, a, um *adj.*: ~ые формы formae apoarchesporae.

апобази́дия *ж.* apobasídium, ii *n.* II.

апобла́ст *м.* apoblástus, i *m.* II.

апогамео́н *м.* apogámeon, i *n.* II.

апогаме́та *ж.* apogámeta, ae *f.* I.

апогаме́тия *ж.* apogamétia, ae *f.* I: ~ апоархеспоровая а. apoarchespora; ~ апоспоровая а. apospora; ~ гаплоидная а. haploidea; ~ диплоидная а. diploidea; ~ нередуцированная а. non reducta; ~ редуцированная а. reducta; ~ споровая а. sporica.

апогаметофи́тн||ый apogametophýticus, a, um *adj.*: ~ые формы formae apogametophyticae.

апога́мия *ж.* apogámia, ae *f.* I: ~ гамофатическая а. gamophatica; ~ гаплоидная а. haploidea; ~ генеративная а. generativa; ~ диплоидная а. diploidea; ~ зигофатическая а. zygophatica; ~ индуцированная а. inducta; ~ нередуцированная а. non reducta; ~ редуцированная а. reducta; ~ соматическая а. somatica.

апога́мн||ый apógamus, a, um *adj.*: ~ые почки gemmae apogamae; ~ спорофит sporophyton apogamum.

апогеотропи́зм *м.* apogeotropísmus, i *m.* II.

апозиго́тия *ж.* apozygótia, ae *f.* I: ~ апоархеспоровая а. apoarchespora; ~ аспоровая а. aspora; ~ споровая а. sporica.

апока́рпий *м.* apocárpium, ii *n.* II.

апока́рпия *ж.* apocárpia, ae *f.* I: вторичная ~ а. secundaria.

апока́рпн||ый apocárpus, a, um *adj.*: ~ гинецей gynoeceum apocarpum; ~ая многолистовка multifolliculus apocarpus; ~ плод fructus apocarpus.

апоко́льпиум *м.* (*в палинологии*) apocólpium, ii *n.* II: ~ большой а. magnum; ~ маленький а. parvum; ~ прямоугольный а. rectangulare; ~ шестиугольный а. sexangulare.

апомейо́з *м.* apomeiósis, is *f.* III *гласн.*

апоми́ксис *м.* apomíxis, is *f.* III *гласн.*: ~ автономный а. autonoma; ~ вегетативный а. vegetativa; ~ индуцированный а. inducta; ~ наследственный а. hereditaria; ~ ненаследственный а. non hereditaria; ~ нерегулярный а. irregularis; ~ облигатный а. obligata; ~ полный а. perfecta; ~ постоянный а. constans; ~ регулярный а. regularis; ~ случайный а. accidentalis; ~ факультативный а. facultativa; ~ частичный а. imperfecta.

апоми́кт *м.* apomíctum, i *n.* II.

апомиктиза́ция *ж.* apomictisátio, ónis *f.* III *согл.*

апомикти́ческий, апомикти́чный, апоми́ктный apomícticus, a, um *adj.*: ~ вид species apomictica; ~ комплекс complexus apomicticus.

апопетали́я *ж.* apopetália, ae *f.* I.

апопета́льный apopétalus, a, um *adj.*: цветок ~ flos apopetalus.

апопла́ст *м.* apoplástus, i *m.* II.

апопо́риум *м.* (*в палинологии*) apopórium, ii *n.* II.

апорога́мия *ж.* aporogámia, ae *f.* I.

апосепали́я *ж.* aposepália, ae *f.* I.

апосепа́льный aposépalus, a, um *adj.*: цветок ~ flos aposepalus.

апоспермия *ж.* aposṕermia, ae *f.* I.

апоспе́рмный aposṕermus, a, um *adj.*

апоспори́ческий aposporicus, a, um *adj.*: гаметофит ~ gametophyton aposporicum.

апоспори́я *ж.* aposporia, ae *f.* I: ~ генеративная а. generativa; ~ гониальная а. gonialis; ~ интегументальная а. integumentalis; ~ нуцеллярная а. nucellaris; ~ соматическая (псевдапоспория) а. somatica (pseudaposporia).

апоспо́ров||ый apósporus, a, um *adj.*: зиготия ~ая zygotia apospora.

апостемо́нный apostemóneus, a, um *adj.*

апотециеви́дн||ый apotheciifórmis, e *adj.*: строма ~ая stroma apotheciiforme.

апоте́ци||й *м.* apothécium, ii *n.* II: ~и биатор(ин)овые apothecia biatorina; ~и блюдцевидные а-а patelliformia; ~и вдавленные а-а im-

pressa; ~и воронковидные а-а infundibuliformia; ~и гладкодисковые а-а leiodisca; ~и извилистодисковые а-а gyrodisca; ~и кувшинчатые а-а urceolata; ~и лекнор(ин)ового типа а-а lecanorina; ~и лецидеинового типа а-а lecideina; ~и лирелловидные а-а lirelliformia, ~и лучисто-дисковые а-а actinodisca; ~и на ножке а-а stipitata; ~и окаймленные (*с краем*) а-а marginata; ~и открытые а-а aperta; ~и плоские а-а plana; ~и поверхностные а-а superficialia; ~и, погруженные [в слоевище] а-а immersa; ~и подушковидные а-а pulvinata; ~и приподнятые а-а elevata; ~и прорывающиеся а-а erumpentia; ~и простые а-а simplicia; ~и пупкодисковые а-а omphalodisca; ~и различной формы а-а difformia; ~и с бороздками, напоминающими мозговые извилины (*извилисто-складчатые*) а-а gyroso-plicata; ~и сидячие а-а sessilia; ~и того же цвета, что и таллом а-а thallo concoloria; ~и шляпковидные а-а pileiformia.

апотрахеáльн||ый apotracheális, e *adj.*: ~ая паренхима parenchyma apotracheale.

апотрóпн||ый apótropus, a, um *adj.*: зародыш ~ embryo apotropus; семязачатки ~ые ovula apotropa.

апофи́за *ж.*, **апóфиз** *м.* 1. (*в разных значениях, но особенно часто по отношению к расширенным и утолщенным концам чешуй-«щитков» некоторых Pinaceae*) apóphysis, is *f.* III *гласн.*: ~ блестящая а. nitida; ~ возвышающаяся (*выпуклая*) а. elevata; ~, в середине продольно-бороздчатая а. medio longitudinaliter sulcata; ~ выпукло-пирамидальная а. elevato-pyramidata; ~, вытянутая в крючковато загнутое колючее острие (*букв.* пупок) а. in umbonem uncinato-incurvum et pungentem protracta; ~ гладкая а. levis; ~изогнутая а. incurva; ~ коротко-остроконечная а. apiculata; ~крупная а. magna; ~, ложковидно вогнутая а. cochleari-concava; ~матовая а. opaca; ~, на верхушке округленная а. apice rotundata; ~ на верхушке с выпуклиной (*пупком*) а. vertice umbonata; ~ на верхушке с мозолистым утолщением а. apice callosa; ~, на верхушке тупая а. apice obtusa; ~ обоюдоострая (*со сплюснутыми и заостренными краями*) а. anceps; ~, отогнутая вниз а. deflexa; ~, отогнутая [по направлению] к основанию шишки а. ad basin strobili recurva; ~ пирамидальная а. pyramidata; ~, пирамидально уплощенная а. pyramidato-applanata; ~ плосковатая а. planiuscula; ~, плоско сжатая (*сдавленная*) а. plano-compressa; ~, по бокам слегка выпуклая а. lateribus convexiuscula; ~, по краю волнистая а. margine undulata; ~ полукруглая а. dimidiato-orbicularis; ~ по направлению к пупку с радиально расходящимися трещинами а. versus umbonem radiatim fissa; ~, по спинке слегка килеватая а. dorso subcarinata; ~ продольно-морщинистая а. longitudinaliter rugosa; ~ прямая а. recta; пятигранная а. pentagona; ~ пятиугольно (*пятигранно*)-пирамидальная а. pentagono-pyramidata; ~ ромбическая (ромбовидная) а. rhombea (rhomboidea); ~ ромбовидно-четырехугольная а. rhombeo-quadrangularis; ~ с волнистыми краями а. marginibus undulatis; ~ сжатая (*сдавленная*) а. compressa; ~, слегка выступающая а. parum prominens; ~ с тупым слабозаметным килем а. obtuse subcarinata; ~ с удлиненным носиком а. elongato-rostrata; ~ толстая а. crassa; ~ треугольно (*трехгранно*)-пирамидальная а. trigono-pyramidata; ~ треугольно-пирамидальная (*со значительно более широкой гранью, обращенной к оси шишки*) а. dimidiato-pyramidata; ~ тупая а. obtusa; ~ угловатая, с выступающими острыми углами и поперечным килем а. angulata, angulis carinaque transversa prominentibus, acutis; ~ утолщенная а. incrassata; ~ четырехгранная а. tetragona; ~ четырехугольно (*четырехгранно*)-пирамидальная а. tetragono-pyramidata; 2. (*у некоторых мхов*) apóphysis, is *f.* III

гласн.: ~ вздуто-грушевидная (*бутыльчатая*) a. lageniformis; ~ зонт(ик)овидная a. umbraculiformis; ~ коническая a. conica; ~ обратноконическая a. obconica; ~ обратнояйцевидная a. obovoidea; ~, постепенно суживающаяся в ножку спорогона a. in setam sensim attenuata; ~ цилиндрическая a. cylindrica; ~ шаровидная a. globosa; ~ шире урночки (*урны*) a. theca latior; ~ яйцевидная a. ovoidea; ~, ярко окрашенная a. intense (laete) colorata; 3. (*у некоторых грибов*) apóphysis, is *f.* III *гласн.*: ~ воронковидная a. infundibuliformis; ~ кутинизированная a. cutinisata; ~ широкая a. lata; ◆ без ~ы anaphophysátus, a, um *adj.*: спорангии без ~ы sporangia anapophysata; ◆ с ~ой apophysátus, a, um *adj.*: спорангии с ~ой sporangia apophysata.

апофи́т *м.* apóphyton, i *n.* II.

апохлами́дный apochlamýdeus, a, um *adj.*: ~ цветок flos apochlamydeus.

апохлорити́ческ||ий, апохлорити́чн||ый apochloríticus, a, um *adj.*: водоросль ~ая alga apochloritica.

апоэнде́м *м.* 1. (*апоэндемичное растение*) plánta apoëndémica; 2. (*апоэндемичный вид*) spécies apoëndémica.

апоэндеми́ческий, апоэндеми́чный apoëndémicus, a, um *adj.*: ~ вид species apoëndemica.

аппара́т *м.* apparátus, us *m.* IV: апикальный ~ a. apicalis; ~ Гольджи a. Golgii; опылительный ~ a. pollinarius; устьичный ~ a. stomaticus.

аппе́ндикс *м.* appéndix, icis *f.* III *согл.*

аппенди́кула *ж.* appendícula, ae *f.* I.

аппендикуля́рн||ый appendiculáris, e *adj.*: ~ые органы organa appendicularia; ~ая теория theoria appendicularis.

аппози́ция *ж.* appositío, ónis *f.* III *согл.*

аппрессо́рий *м.* appressórium, ii *n.* II.

апре́л||ь *м.* Aprílis, is *m.* III *смеш.*: в конце ~я sub finem Aprilis.

апре́льский Aprílis, e *adj.*

апроба́ция *ж.* approbátio, ónis *f.* III *согл.*

апте́ка *ж.* officína, ae *f.* I; pharmacopólium, ii *n.* II.

апте́чный officinális, e *adj.*

ара́бск||ий arábicus, a, um *adj.*: ~ие цифры numeri arabici.

араукарибидн||ый araucarioídeus, a, um *adj.*: поровость ~ая porositas araucarioidea.

арборе́тум *м.* arborétum, i *n.* II.

арборифло́ра *ж.* arboriflóra, ae *f.* I.

арбузови́дный citrullifórmis, e *adj.*

арбу́скулы *ж.* (*в микологии*) arbúsculae, árum *f.* I.

аргиллофи́т *м.* argillóphyton, i *n.* II.

аргуме́нт *м.* arguméntum, i *n.* II.

ареа́л *м.* área, ae *f.* I; área geográphica: ~ вида (разновидности, рода, семейства) a. (a. g.) speciei (varietatis, generis, familiae); ~ бахромчатый a. fimbriata; биполярный a. bipolaris; ~ бицентрический (дицентрический) a. bicentrica (dicentrica); ~ включенный a. inclusa; ~ вкрапленный a. inspersa; ~ вторичный a. secundaria; ~ дизъюнктивный (*разорванный*) a. disjunctiva; ~ естественный a. naturalis; ~ искусственный a. artificialis; ~ контурный a. circumscripta; ~ космополитный a. cosmopolita; ~ лабильный a. labilis; ~ ленточный a. taeniata; ~ лучистый a. radiata; ~ налегающий a. incumbens; ~ непрерывный a. continua; ~ обособленный a. isolata; ~ объемлющий a. amplectens; ~ островной a. insularis; ~ отделенный a. sejuncta; ~ пантопный a. pantopica; ~ пантропический a. pantropica; ~ первичный a. primaria; ~ полицентрический a. polycentrica; ~ прерывистый a. interrupta; ~ прилегающий a. accumbens; ~ прогрессивный a. progressiva; ~ продырявленный a. perforata; ~ раздельный a. partita; ~ разобщенный (*разъединенный*) a. disjuncta; ~ разорванный *см.* ~ дизъюнктивный; ~ растущий a. accrescens; ~ регрессивный a. regressiva; ~ реликтовый a. relictaria; ~ сетчатый a. reticulata; ~ совместный a. communis; ~ сокращающийся a. decrescens; ~ сплошной a. continua; ~ стабильный a. stabilis; ~ точечный a. punctata; ~ трицентрический a. tricentrica; ~ уницентрический (моноцентрический) a. uni-

centrica (monocentrica); ~ фрагментированный a. fragmentata; ~ цельный a. integra; ~ элементарный a. elementaria; ~ эндемичный a. endemica; ~ы разъединенные areae disjunctae; ~ подрода *Trigonella* охватывает все Средиземье area subgeneris Trigonella totam regionem Mediterraneam amplectitur; видов 153, рассеянных по всей [площади] ~а семейства species 153 per totam aream familiae dispersae.

ареалогра́фия *ж.* arealográphia, ae *f.* I.

ареало(ло)ги́ческий arealo(ló)gicus, a, um *adj.*: ~ метод methodus arealo(lo)gica.

ареало(ло́)гия *ж.* arealo(ló)gia, ae *f.* I.

ареалоно́мия *ж.* arealonómia, ae *f.* I.

ареогра́фия *ж.* areográphia, ae *f.* I.

арео́л||а *ж.* 1. (*у Cactaceae*) aréola, ae *f.* I: ~ы без шипиков (*букв.* невооруженные) areolae inermes; ~ы беловойлочные a-ae albo-tomentosae; ~ы, более густо расположенные в верхней части a-ae superne condensatae; ~ы более крупные перемежаются с более мелкими a-ae majores minoribus intermixtae; ~ы вдавленные a-ae depressae; ~ы, войлочно опушенные a-ae tomentosae; ~ы выпуклые a-ae convexae; ~ы, вытянутые в широкие и глубокие бороздки a-ae in sulcos profundos et latos elongatae; ~ы голые a-ae glabrae; ~ы молодые a-ae juniores; ~ы, находящиеся друг от друга на некотором (*не очень большом и не очень маленьком, т. е. «на среднем»*) расстоянии a-ae mediocriter distantes; ~ы, находящиеся на равном расстоянии друг от друга a-ae regulariter dispositae (aequidistantes); ~ы, находящиеся на различном (*неодинаковом*) расстоянии друг от друга a-ae inaequidistantes; ~ы погруженные a-ae immersae; ~ы ребер a-ae costarum; ~ы сближенные a-ae approximatae; ~ы с глохидиями a-ae aculeolis glochidiatis armatae; ~ы, спирально расположенные a-ae spiraliter dispositae; ~ы, шерстисто опушенные a-ae lanuginosae; ~ы шиповатые a-ae aculeatae; 2. (*в самых разных значениях, как своеобразное, небольшое по площади и чем-либо достаточно заметно ограниченное пространство*) aréola, ae *f.* I: ~ы квадратные areolae quadratae; ~ы округлые a-ae rotundatae; ~ы, по направлению к периферии (*к краю*) резко уменьшающиеся (увеличивающиеся) a-ae peripheriam versus abrupte diminutae (majores); ~ы, равномерно (неравномерно) расположенные a-ae regulares (irregulares); ~ы, радиально расположенные a-ae radiantes; ~ы сосочковидные a-ae papillatae; ~ы точковидные a-ae punctiformes; ~ы трех. . . (четырех. . ., шести. . ., много. . .)угольные a-ae tri. . . (tetra. . ., hexa. . ., poly. . .)-gonae; ~ы угловатые a-ae angulares.

ареоли́рованн||ый areolátus, a, um *adj.*: таллом ~ thallus areolatus; структура ~ая (*из мелких ареол*) structura areolata.

ареоля́ция *ж.* areolátio, ónis *f.* III *согл.*

арео́н *м.* áreon, i *n.* II.

ари́дн||ый áridus, a, um *adj.*: ~ая зона regio arida; ~ые леса silvae aridae; ◆ ~ (слабо) arídulus, a, um *adj.*

аризофи́ты *м. мн.* arrhizóphyta, órum *n.* II.

арилло́дий *м.* arillódium, ii *n.* II.

арилло́ид *м.* arillóidum, i *n.* II.

ариллока́рпий *м.* arillocárpium, ii *n.* II.

ари́ллус *м.* aríllus, i *m.* II: ~ базальный a. basalis; ~ бахромчатый a. fimbriatus; ~ бумажистый a. chartaceus; ~ губчатый a. spongiosus; ~ истинный a. verus; ~ кожистый a. coriaceus; ~ ложный a. spurius; ~ лопастный a. lobatus; ~ микропилярный a. micropylaris; ~ микропилярный (*карункула; ср.*) carúncula, ae *f.* I; ~ многонадрезный a. multifidus; ~ многораздельный a. multipartitus; ~ мясистый a. carnosus; ~ неполный a. incompletus; ~ общий a. communis; ~ окрашенный a. coloratus; ~ пленчатый a. membranaceus; ~ полный a. completus; ~, разделенный на острые доли a. laciniatus; ~ рваный a. lacerus; ~ рудиментарный a. rudimentarius; ~ сверху незамкнутый a. api-

се. apertus (pervius); ~ слизистый a. mucosus (mucilaginosus); ~ сочный a. succulentus; ~ с сочной мякотью (*пульпозный*) a. pulposus; ~ студенистый a. gelatinosus; ~ тонкий a. tenuis; ~ фуникулярный a. funicularis; ~ халазальный a. chalazalis; ~ цельный a. integer; частный a. partialis; ~ чашевидный a. cupularis (cupulatus, cupuliformis); ~, ярко окрашенный a. intense coloratus; ~, полностью окружающий (*букв.* обертывающий) семя a. totum semen involvens; семена с полным или неполным ~ом semina arillo completo vel imperfecto (incompleto); семя, окруженное (обернутое) ~ом semen arillo cinctum (involutum); семя, при основании или целиком обернутое ~ом semen arillo basi vel totum involutum; ◆ без ~а exarillátus, a, um *adj.*: семена без ~а semina exarillata; ◆ в виде ~а arillifórmis, e *adj.*: шов в виде ~а raphe arilliformis (arillus raphalis); эндокарпий в виде ~а endocarpium arilliforme; ◆ с ~ом arillátus, a, um *adj.*: семена с ~ом semina arillata: семена с коротким ~ом semina breviter arillata.

áрка *ж.* (*в том числе в палинологии*) árcus, us *m.* IV.

арктúческ||ий árcticus, a, um *adj.*: ~ая область regio arctica; в ~их тундрах in tundris arcticis.

арктоальпúйск||ий arctoalpínus, a, um *adj.*: ~ая флора flora arctoalpina.

арктобореáльный arctoboreális, e *adj.*

арктотретúчн||ый arctotertiárius, a, um *adj.*: ~ая флора flora arctotertiaria; ~ые элементы elementa arctotertiaria.

арматýра *ж.* (*в анатомии растений*) armatúra, ae *f.* I.

аромáт *м.* aróma, atis *n.* III *согл.*

ароматúческий, ароматúчный, аромáтный 1. (*с приятным запахом*) suavéolens, éntis *adj.*; 2. (*пряноароматичный*) aromáticus, a, um *adj.*

артезиáнский; ◆ ~ колодец púteus artesiánus.

артефáкт *м.* artefáctum, i *n.* II.

артúкль *м.* artículus, i *m.* II.

артикулúция *ж.* articulátio, ónis *f.* III *согл.*

артро. . . arthro. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἄρθρον — сустав).

артроконúдия *ж.* arthroconídium, ii *n.* II.

артронéма *ж.* arthronéma, atis *n.* III *согл.*

артроспóра *ж.* arthróspora, ae *f.* I.

артростéла *ж.* arthrostéla, ae *f.* I: ~ эндархная a. endarcha.

артростелúческий arthrostélicus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis arthrostelicus.

артростерúгма *ж.* arthrosterígma, atis *n.* III *согл.*

архаúзм *м.* archaísmus, i *m.* II.

архаúческ||ий, архаúчный archáicus, a, um *adj.*: ~ие признаки characteres archaici.

архебиóнт *м.* archébion, óntis *m.* III *согл.*

архегониáльн||ый archegoniális, e *adj.*: ~ые ветви rami archegoniales; ◆ ~ые растения (*архегониаты*) plántae archegoniáles; Archegoniátae, árum *f.* I.

архегонненóсец *см.* **архегониофóр.**

архегóний *м.* archegónium, ii *n.* II: ~ на ножке a. pedicellatum; ~ недоразвитый a. abortivum; ~ оплодотворенный a. fecundatum; ~ погруженный a. immersum.

архегониофóр *м.* archegonióphorum, i *n.* II; archegonióphorus, i *m.* II.

археоспорогенéз *м.* archeosporogénesis, is *f.* III *гласн.*

археофúт *м.* archeóphyton, i *n.* II.

археспориáльн||ый archesporiális, e *adj.*: ~ые клетки cellulae archesporiales.

археспóри||й *м.* archespórium, ii *n.* II: ~ гиподермальный a. hypodermale; ~ женский a. femineum; ~ мужской a. masculinum; ~ одно. . . (дву. . ., немного. . ., много. . .)клеточный a. uni. . .(bi. . ., pauci. . ., multi. . .)cellulare; клетки ~я первичные (вторичные) cellulae archesporii primariae (secundariae).

археспорогенéз *м.* archesporogénesis, is *f.* III *гласн.*

архетáллий *м.* archethállus, i *m.* II.

архетúп *м.* archétypus, i *m.* II.

архúв *м.* archívum, i *n.* II; tabulárium, ii *n.* II; tabulínum, i *n.* II:

~ Академии наук a. Academiae Scientiarum.
архигéн *м.* archígenum, i *n.* II.
архигенóид *м.* archigenóidum, i *n.* II.
архикáрпий, архикáрп *м.* archicárpium, ii *n.* II.
архипелáг *м.* archipélagus, i *n.* II: четыре вида, обитающие в восточной Индии и на Малайском ~е species quattuor, Indiae orientalis et Archipelagi Malayani incolae.
архитектóника *ж.* architectónica, ae *f.* I.
архитектýра *ж.* architectúra, ae *f.* I.
архитрóфный architróphicus, a, um *adj.*
арык *м.* ríguus, i *m.* II; fóssa irrigatória: по краям ~ов ad riguorum margines; по берегам ~а ad ripas fossae irrigatoriae.
асбéст *м.* asbéstum, i *n.* II.
асепалúя *ж.* asepália, ae *f.* I.
асепáльный asépalus, a um *adj.*
асептúческ‖ий asépticus, a, um *adj.*: ~ие вещества materies asepticae.
асимметрúчно asymmétrice *adv.*
асимметрúчный asymmétricus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla asymmetrica.
асимметрúя *ж.* asymmétria, ae *f.* I: ~ вертикальная a. verticalis; ~ латеральная a. lateralis; ~ торзионная a. torsiva; ~ концов резко выражена a. finium distincte expressa.
асимптотúческий asymptóticus, a, um *adj.*: ~ вид species asymptotica.
асинаптúческ‖ий asynápticus, a, um *adj.*: ~ие формы formae asynapticae.
асингáмн‖ый asýngamus, a um *adj.*: ~ая форма forma asyngama.
аск *м.* (*сумка* 2.; *ср.*) áscus, i *m.* II.
аскогéнн‖ый ascógenus, a, um *adj.*: ~ые гифы hyphae ascogenae; ~ая нить filum ascogenum.
аскогóн *м.* ascogónium, ii *n.* II: ~ многоядерный a. multinucleare.
аскокáрпий, аскокáрп *м.* ascocárpium, ii *n.* II: ~ асколокулярный a. ascoloculare; ~ битуникатный a. bitunicatum.
аскоплáзма *ж.* ascoplásma, atis *n.* III *согл.*
аскоспóра *ж.* ascóspora, ae *f.* I.
аскоспорофúт *м.* ascosporóphyton, i *n.* II.
аскострóма *ж.* ascostróma, atis *n.* III *согл.*: ~ головчатая a. capitatum.
аскостроматúческий ascostromáticus, a, um *adj.*: перитеций ~ perithecium ascostromaticum.
аскотéций *м.* ascothécium, ii *n.* II.
аскофóр *м.* ascóphorum, i *n.* II; ascóphorus, i *m.* II.
аскоцúста *ж.* ascocýsta, ae *f.* I.
аспéкт *м.* aspéctus, us *m.* IV: летний ~ a. aestivalis.
аспирáнт *м.*, **аспирáнтка** *ж.* aspírans, ántis *m. f.* III *смеш.*
аспорогéнный asporógenus, a, um *adj.*
ассектáтор *м.* assectátor, óris *m.* III *согл.*
ассимилúровать assímilo, ávi, átum, áre *verb.* 1.
ассимилúрующий assímilans, ántis *part.* (assimilo).
ассимилятóры *м. мн.* assimilatóres, um *m.* III *согл.*
ассимиляциóнн‖ый assimilatórius, a, um *adj.*: ~ые нити fila assimilatoria; ~ая ткань textus assimilatorius.
ассимиляция *ж.* assimilátio, ónis *f.* III *согл.*
ассистéнт *м.*, **ассистентка** *ж.* assístens, éntis *m. f.* III *смеш.*
ассоциатúвный associatívus, a, um *adj.*
ассоциáци‖я *ж.* associátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ викарирующая (*замещающая*) a. vicaria; ~ вторичная a. secundaria; ~ замкнутая a. clausa; ~ коренная (*первичная*) a. primigena; ~ коренная (*климаксовая*) a. climacica; ~ мозаичная a. musiva; ~ монодоминантная a. monodominans; ~ открытая a. aperta; ~ полидоминантная a. polydominans; ~ простая a. simplex; ~сложная a. composita; комплекс ~й complexus associationum.
астелúческий astélicus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis astelicus.
астелúя *ж.* astélia, ae *f.* I.
астерогúфа *ж.* asteróhypha, ae *f.* I.
аст(е)росклереúды *ж. мн.* ast(e)rosclereídae, árum *f.* I.
астероцúтн‖ый asterocýticus, a, um *adj.*: клетки ~ые cellulae asterocyticae.
астроботáника *ж.* astrobotánica, ae *f.* I.

асулька́тный asulcátus, a, um *adj.*
асфа́льт *м.* aspháltus, i *m* II; bitúmen, inis *n.* III *согл.*
асфа́льтов||ый bitumíneus, a, um *adj.*: по обочинам ~ого шоссе ad margines viae bitumineae.
асцидиено́сн||ый ascidíifer, fera, ferum *adj.*: листья ~ые folia ascidiifera.
асци́ди||я *ж.* ascídium, ii *n.* II: ~ ампуловидная а. ampullaceum (ampulliforme); ~ блестящая а. nitidum; ~, в верхней половине цилиндрическая, в нижней вздутая а. dimidio superiore cylindricum, dimidio inferiore ventricosum; ~ вздутая а. ventricosum; ~ внутри в верхней части без железок и спускающая [насекомых] (*которые не могут удержаться на гладкой поверхности и сваливаются внутрь*) а. intus in parte superiore eglandulosum et deducens; ~ внутри в нижней части железистая и не выпускающая (*задерживающая, пленяющая*) [насекомых] а. intus in parte inferiore glandulosum et retinens; ~ внутри имеет узкую матовую поверхность, не выделяющую пищеварительных веществ (*букв.* не действующую), а способствующую соскальзыванию (*букв.* спускающую) [насекомых] а. intus superficie angusta opaca haud efficaci, deducente; ~ внутри на всем протяжении железистая или в верхней части лишена железок а. intus per totum glandulosum vel parte superiore eglandulosum; ~ воронковидная а. infundibuliforme; ~ вытянутая а. elongatum; ~, вытянутая в задней части в шейку а. in collum postice productum; ~, выше середины слегка перетянутая а. supra medium leviter contractum; ~ голая а. glabrum; ~ кожистая а. coriaceum; ~ матовая а. opacum; ~ мохнато-волосистая а. villosum; ~ на черешке а. petiolatum; ~ обратнояйцевидная а. obovatum; ~ опушенная а. pubescens; ~ пленчатая а. membranaceum; ~ с крышечкой а. operculatum; ~ трубчатая а. tubulosum; ~ обратноконическая а. obconicum; ~ цилиндрическая а. cylindricum; ~ шаровидная а. globosum; ~ и верхние (нижние) ascidia superiora (inferiora); ~ и с более или менее хорошо выраженными (*букв.* распростертыми) крыльями а-а alis plus minusve expansis; ~и с редуцированными крыльями а-а alis reductis; все ~и одинаковой формы или они двух или трех различных форм а-а monomorpha vel dimorpha et trimorpha; отверстие ~и, поперечно или косо срезанное (*букв.* поперечное или косое) os ascidii transversum vel obliquum; ◆ в виде ~и ascidiifórmis, e *adj.*; ◆ с ~ей ascidiátus, a, um *adj.*: лист с ~ей folium ascidiatum.
атави́зм *м.* atavísmus, i *m.* II.
атависти́ческ||ий atavísticus, a, um *adj.*: ~ие признаки characteres atavistici.
атактога́мный atactógamus, a, um *adj.*
атактосте́ла *ж.* atactostéla, ae *f.* I.
атактостели́ческий atactostélicus, a, um *adj.*
аталли́ческ||ий athállicus, a, um *adj.*: лишайники ~ие lichenes athallici.
ателехори́я *ж.* atelechória, ae *f.* I.
атипи́ческий, атипи́чный atýpicus, a, um *adj.*
а́тлас *м.* átlas, ántis *m.* III *смеш.*: ботанический ~а. botanicus.
атла́сн||ый bombýcinus, a, um *adj.*; satinátus, a, um *adj.*: семена ~ые semina bombycina.
атмосфе́ра *ж.* atmosphaéra, ae *f.* I; áër, áëris *m.* III *согл.*
атмосфе́рный atmosphaéricus, a, um *adj.*; ◆ ~ азот nitrogénium atmosphaérae.
ато́лл *м.* atóllum, i *n.* II.
атриа́льн||ый atriális, e *adj.*: ~ая пора porus atrialis.
атрибу́т *м.* attribútum, i *n.* II.
а́триум *м.* (*в палинологии*) átrium ii *n.* II.
атрихобла́ст *м.* atrichoblástus, i *m.* II.
атро́пн||ый átropus, a, um *adj.*: семязачатки ~ые ovula atropa.
атрофи́рованный atróphicus, a, um *adj.*
атрофи́я *ж.* atróphia, ae *f.* I: ~ венчика а. corollae.

аттеста́т *м.* attestátio, ónis *f.* III *согл.*; testimónium, ii *n.* II.
аттракта́нт *м.* attráctans, ántis *m.* III *смеш.*
аудито́рия *ж.* auditórium, ii *n.* II.
ауксибла́ст *м.* auxiblástus, i *m.* II.
ауксилиа́рн||ый, ауксиля́рн||ый auxiliáris, e *adj.*: ~ые клетки (*у Rhodophyta*) cellulae auxiliares.
ауксин *м.* auxínum, i *n.* II.
ауксо... auxo... (*в словах греческого происхождения; от* αὔξω — увеличиваться, возрастать).
ауксоавтотро́фный auxoautotróphicus, a, um *adj.*
ауксогетеротро́фный auxoheterotróphicus, a, um *adj.*
ауксока́ульный auxocáulus, a, um *adj.*
ауксоспо́ра *ж.* auxóspora, ae *f.* I.
ауксотро́фн||ый auxotróphicus, a, um *adj.*: ~ые растения (*ауксотрофы*) plantae auxotrophicae.
аул *м.* págus, i *m.* II.
аулакодо́нтный aulacodónteus, a, um *adj.*
аулако́идн||ый aulacoídeus, a, um *adj.*: зубцы перистома ~ые peristomii dentes aulacoidei.
аулофи́т *м.* aulóphyton, i *n.* II.
аут(о)... *см.* **авт(о)...**
ауто́псия *ж.* autópsia, ae *f.* I.
афани́зия *ж.* aphánisis, is *f.* III *гласн.*
афаноплазмо́дий *м.* aphanoplasmódium, ii *n.* II.
афанофиали́да *ж.* aphanophíalis, idis *f.* III *согл.*
афилли́я *ж.* aphýllia, ae *f.* I.
афиллопо́ди||я *ж.* aphyllopódia, ae *f.* I; ◆ с ~ей aphyllópodus, a, um *adj.*: стебель с ~ей caulis aphyllopodus.
афи́лльн||ый aphýllus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae aphyllae.
афле́бий *м.* aphlébium, ii *n.* II.
афори́зм *м.* aphorísmus, i *m.* II: ~ы Карла Линнея Caroli Linnaei aphorismi.
афоти́ческий aphóticus, a, um *adj.*
афроальпи́йск||ий afroalpínus, a, um *adj.*: ~ая флора flora afroalpina.
аффините́т *м.* affínitas, átis *f.* III *согл.*
ахено́дий *м.* achenódium, ii *n.* II.
ахлами́дн||ый achlamýdeus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores achlamydei.
ахори́я *ж.* achória, ae *f.* I.
ахо́рн||ый achórus, a, um *adj.*: плоды ~ые fructus achori.
ахромати́н *м.* achromatínum, i *n.* II.
ахромати́новый achromatínicus, a, um *adj.*: ~ аппарат apparatus achromatinicus.
ацервуля́рный acervuláris, e *adj.*
ацидофи́льн||ый acidóphilus, a, um *adj.*: ~ые леса silvae acidophilae; ~ые луга prata acidophila; ~ые растения (*ацидофилы*) plantae acidophilae.
ацидофи́т *м.* acidóphyton, i *n.* II.
ацидофо́бн||ый acidóphobus, a, um *adj.*: ~ые растения (*ацидофобы*) plantae acidophobae.
ацикли́ческ||ий acýclicus, a, um *adj.*: цветки ~ие flores acyclici.
аэр(о)... aër(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ἀήρ — воздух).
аэре́нхима *ж.* aërénchyma, atis *n.* III *согл.*
аэро́б *м.* aëróbion, ii *n*, II; aëróbium, ii *n.* II.
аэробиоло́гия *ж.* aërobiológia, ae *f.* I.
аэро́бн||ый aëróbicus, a, um *adj.*; aëróbius, a, um *adj.*: ~ые бактерии bacteria aërobica (aërobia).
аэрогидатофи́т *м.* aërohydatóphyton, i *n.* II.
аэродро́м *м.* aëródromus, i *m.* II: найденный на ~е inventus in aërodromo.
аэрокарпи́ческий aërocárpicus, a, um *adj.*
аэрока́рпия *ж.* aërocárpia, ae *f.* I.
аэрокси́льн||ый aëróxylus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae aëroxylae.
аэропланкто́н *м.* aëropláncton, i *n.* II.
аэропо́рт *м.* aëropórtus, us *m.* IV.
аэрофи́льн||ый aëróphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*аэрофилы*) plantae aërophilae.
аэрофи́т *м.* aëróphyton, i *n.* II.
аэрофито́н *м.* aëróphyton, i *n.* II.
аэрофо́ры *м. мн.* aëróphora, órum *n.* II; aëróphori, órum *m.* II: ~ надместомные a. epimestomatica; ~ развиты в боковых ребрах a. in jugis lateralibus evoluta.

Б

багро́вый rúbidus, a, um *adj.*; sugillátus, a, um (*epith.*).
багряни́стый purpuráscens, éntis *adj.*; purpuréllus, a, um (*epith.*).
багря́ный 1. (*ярко-красный*) coccíneus, a, um *adj.*; 2. (*пурпурный*) purpúreus, a, um *adj.*
баз. . ., бази(о). . . bas. . ., basi(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* βάσις — основание).
ба́за *ж.* (*отделение какого-либо учреждения*) séctio, ónis *f.* III *согл.*
база́льн‖ый basális, e *adj.*; basiláris, e *adj.*: ~ые листья folia basalia; ~ придаток appendix basalis; ~ая часть pars basalis; ~ рубчик cicatrix basilaris.
база́льтов‖ый basálticus, a, um *adj.*: на ~ых скалах in rupibus basalticis.
базео. . . *см.* **баз. . .**
базига́мия *ж.* basigámia, ae *f.* I.
базидиа́льн‖ый basidiális, e *adj.*: ~ые грибы fungi basidiales; Basidiomycétes, um *m.* III *согл.*
базидиено́сец *см.* **базидиофо́р.**
базидиока́рпий, базидиока́рп *м.* basidiocárpium, ii *n.* II.
бази́диола *ж.* basidíola, ae *f.* I.
базидиоспо́ра *ж.* basidióspora, ae *f.* I.
базидиофо́р *м.* basidióphorum, i *n.* II; basidióphorus, i *m.* II.
бази́ди‖я *ж.* basídium, ii *n.* II: ~и четырехстеригмовые basidia tetrasterigmica; ~и яйцевидные b-a ovata.
базикарпи́ческий, базика́рпный basicárpicus, a, um *adj.*; basicárpus, a, um *adj.*
базика́рпия *ж.* basicárpia, ae *f.* I.
базика́ульный basicáulus, a, um *adj.*
базимезотони́ческ‖ий basimesotónicus, a, um *adj.*: ветвление ~ое ramificatio basimesotonica.
бази(о). . . *см.* **баз. . .**
бази(о)бла́ст *м.* basi(o)blástus, i *m.* II.
базиони́м *м.* basiónymum, i *n.* II.
бази(о)скопи́ческ‖ий, бази(о)ско́пн‖ый basiscópicus, a, um *adj.*: листочки с ~ой стороны низбегающие foliola facie basiscopica decurrentia.
бази(о)тони́ческ‖ий, базито́нн‖ый basi(o)tónicus, a, um *adj.*: ветвление ~ое ramificatio basitonica.
бази(о)тони́я *ж* basi(o)tónia, ae *f.* I.
бази(о)фи́льн‖ый basióphilus, a, um *adj.*: ~ые виды species basiophilae; ~ые растения (*багиофилы*) plantae basiophilae.
бази(о)фи́т *м.* basí(o)phyton, i *n.* II.
базипета́льн‖ый basipetális, e *adj.*; basípetus, a, um *adj.*: ~ое развитие ~ evolutio basipetalis.
базипо́дий, базипо́диум *м.* basipódium, ii *n.* II.
базисимподиа́льный basisympodiális, e *adj.*
базисифо́ния *ж.* basisiphónia, ae *f.* I.
базисифо́нный basisiphónius, a, um *adj.*
базифло́рия *ж.* basiflória, ae *f.* I.
базифуга́льн‖ый basifugális, e *adj.*; basífugus, a, um *adj.*
базони́м *см.* **базиони́м.**
базофи́льный *см.* **бази(о)фи́льный.**
бакала́вр *м.* baccaláureus, i *m.* II.
бактериа́льный bacteriális, e *adj.*
бактериеви́дный bacteriifórmis, e *adj.*
бактериологи́ческий bacteriológicus, a, um *adj.*: ~ анализ analysis bacteriologica.
бактериоло́гия *ж.* bacteriológia, ae *f.* I.
бактериопурпури́н *м.* bacteriopurpurínum, i *n.* II.
бактериостати́ческ‖ий bacteriostáticus, a, um *adj.*: ~ое влияние effectus bacteriostaticus.
бактериофа́г *м.* bacterióphagum, i *n.* II.

бактериохлори́н *м.* bacteriochlorínum, i *n.* II.
бактериохлорофи́лл *м.* bacteriochlorophýllum, i *n.* II.
бактерици́дный bactericídus, a, um *adj.*
бакте́ри‖я *ж.* bactérium, ii *n.* II: азотфиксирующие ~и bacteria nitrogenium fixantia; анаэробные ~и b-a anaërobia; аэробные ~и b-a aërobia; денитрифицирующие ~и b-a denitrificantia; клубеньковые ~и b-a nodularia; нитрифицирующие ~и b-a nitrificantia; фитопатогенные ~и b-a phytopathogena.
бактеро́ид *м.* bacteróidum, i *n.* II.
ба́кула *ж.* (*в палинологии*) báculum, i *n.* II.
бакуля́тн‖ый baculátus, a, um *adj.*: сэкзина ~ая sexinium baculatum.
балау́ста *см.* **грана́тник.**
ба́л‖ка *ж.* 1. (*элемент рельефа*) vallícula, ae *f.* I: по днищам ~ок in sinu vallicularum; 2. (*часть строения*) trábes, is *f.* III *смеш.*: обитает на ~ках (*обычно о грибах*) habitat in trabibus; на погруженных в воду ~ках ad trabes inundatas; 3. (*брус*) tígnum, i *n.* II.
балла́ст *м.* (*песок*) sabúrra, ae *f.* I: растение, привнесенное с корабельным ~ом planta cum saburra navali introducta.
баллистоспо́ра *ж.* ballistóspora, ae *f.* I.
балли́сты *м. мн.* ballístae, árum *f.* I.
бальза́м *м.* bálsamum, i *n.* II.
бальзами́ческий balsámeus, a, um *adj.*; balsámicus, a, um *adj.*
бальзамоисточа́ющий balsamífluus, a, um (*epith.*).
бальзамоно́сн‖ый balsámifer, fera, ferum *adj.*: ~ые растения plantae balsamiferae.
бана́н *м.* (*тип плода*) ariéna, ae *f.* I.
ба́нка *ж.* (*отмель*) sýrtis, is *f.* III *гласн.*; sýrtis, idis *f.* III *согл.*
ба́н‖я *ж.* bálnea, órum *n.* II: близ ~и prope balnea.
барабанообра́зный tympanifórmis, e *adj.*
бард‖а́ *ж.* grána réliqua post víni cultúram: хорошо развивается на ~е in granis reliquis post vini culturam bene crescit.
барохори́я *ж.* barochória, ae *f.* I.
барохо́рн‖ый barochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*барохоры*) plantae barochorae.
барха́н‖ы *м. мн.* (*барханный песок*) aréna móbilis: растения, обитающие на ~ах plantae arenae mobilis.
бархати́сто velútino-: ~ опушенный velútino-pubéscens, éntis *adj.*
бархати́сто-шелкови́ст‖ый, бархати́ст‖ый velútinus, a, um *adj.*; velutinósus, a, um *adj.* (*реже*); holoseríceus, a, um *adj.* (*реже*): листья снизу ~ые folia subtus velutina.
барье́р *м.* (*препятствие*) impediméntum, i *n.* II: биогеографический ~ i. biogeographicum.
бассе́йн *м.* 1. (*искусственный водоем*) lábrum, i *n.* II; 2. (*территория, охватываемая рекой с ее притоками*) systéma, atis *n.* III *согл.*: ~ рек s. fluviorum; в ~е реки in systemate fluminis.
баста́рд *см.* **гибри́д.**
батиа́льн‖ый bathyális, e *adj.*: ~ая зона (*батиаль*) zona (regio) bathyalis.
батифи́лльн‖ый (*с теневыми листьями*) bathyphýllus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae bathyphyllae.
батифи́льн‖ый (*приуроченный к низменным местам*) bathýphilus, a, um *adj.*: растения ~ые (*батифилы*) plantae bathyphilae.
батифи́т *м.* bathýphyton, i *n.* II.
батоло́ги‖я *ж.* batológia, ae *f.* I: введение в ~ю Крыма prodromus batologiae Tauricae.
бахром‖а́ *ж.* fímbriae, árum *f.* I; ◆ с ~ой fimbriátus, a, um *adj.*; fimbríifer, fera, ferum *adj.*
бахро́мк‖а *ж.* fimbrílla, ae *f.* I: цветоложе с ~ами, расщепленными на тончайшие щетинки receptaculum fimbrillis in setas tenuissimas fissis onustum; ◆ с ~ами fimbrillátus, a, um *adj.*; fimbríllifer, fera, ferum *adj.*; fimbrílliger, gera, gerum *adj.*; fimbrillósus, a, um *adj.*: цветоложе с длинными ~ами receptaculum longe fimbrilliferum (fímbrillosum).
бахро́мчато fimbriáto- (*в словах латинского происхождения*); crosso..., thysano... (*в словах греческого происхождения; от κρόσσοι и θύσα-*

νος — бахрома): ~-лóпастный fimbriáto-laciniátus, a, um *adj.*; ~-многонадрéзный fimbriáto-multífidus, a, um *adj.*; ~лепéстный crossopétalus, a, um (*epith.*); ~плóдный thysanocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

бахрóмчат||ый fimbriátus, a, um *adj.*: амфигастрии ~ые amphigastria fimbriata; лист по краю ~ folium margine fimbriatum; прилистники ~ые stipulae fimbriatae.

бахч||á *ж.* cucumerárium, ii *n.* II: растение, найденное на ~е planta in cucumerario inventa.

бахчев||óй cucumerárius, a, um *adj.*: ~ые культуры plantae cucumerariae.

бaци́лла *ж.* bacíllum, i *n.* II; bacíllus, i *m.* II.

башмачкови́дн||ый 1. (*в виде башмака*) calceifórmis, e *adj.*; calceolátus, a, um *adj.*: лепесток ~ petalum calceiforme; 2. (*в виде маленького башмачка*) calceolifórmis, e *adj.*: губа ~ая labellum calceoliforme.

башмач||óк *м.* cálceus, i *m.* II: губа с ноготком длиннее ~ка, по его краю слегка выемчатым labellum ungue calceo longiore, margine ejus leviter sinuato; рожки в числе двух, расположенные между ноготком губы и ~ком cornicula duo inter calceum et unguem labelli interposita.

башневи́дный turrifórmis, e (*epith.*).

бáшн||я *ж.* túrris, is *f.* III *гласн.*: на стенах ~и in turris muris.

бéдность *ж.* egéstas, átis *f.* III *согл.*; exigúitas, átis *f.* III *согл.*; paupértas, átis *f.* III *согл.*: ~ систематического состава egestas (exiguitas, paupertas) compositionis systematicae.

бéдн||ый égens, éntis *adj.*; exíguus, a, um *adj.*; páuper, eris *adj.*: ~ая растительность vegetatio pauper.

. . .бéжный . . . dromus, a, um *adj.* (*в словах греческого происхождения; от* δρόμος — бег): дугови́дно-криво-~ campylódromus, a, um *adj.*, и т. п.

без síne *praep. cum abl.*; ábsque *praep. cum abl.* (*реже*): ~ номера sine (absque) numero; ~ сомнения sine (absque) dubio; ~ указания места sine loci indicatione; ◆ ~ чего-либо (*лишенный чего-либо*) cárens, éntis *part.* (careo); destitútus, a, um *part.* (destituo); éxpers, tis *adj.*: растение ~ корневища planta rhizomate carens (destituta, expers); ◆ ~ núllus, a, um *pron.* в *abl.*: семянка оттянутая, ~ хохолка (*букв.* с никаким хохолком) achenium attenuatum pappo nullo; листья почти ~ пластинки (*букв.* почти с никакой пластинкой) folia lamina subnulla; водные растения ~ корней plantae aquaticae radicibus nullis.

безапертýрн||ый inaperturátus, a, um *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina inaperturata.

безареáльн||ый inareális, e *adj.*: ~ая форма forma inarealis.

безархегониáльн||ый anarchegoniális, e *adj.*: гаметофит ~ gametophyton anarchegoniale.

безбелкóвый 1. (*ср.* белковый 1.) exalbumíneus, a, um *adj.*; 2. (*ср.* безэндоспермный) endospérmio núllo.

безвкýсн||ый insípidus, a, um *adj.*: гриб ~ fungus insipidus; мякоть почти ~ая caro subinsipida.

безвóдн||ый áqua destitútus; áqua ínops: ~ая пустыня desertum aqua destitutum (inops).

безврéдн||ый innócuus, a, um *adj.*; innóxius, a, um *adj.*: гриб ~ fungus innocuus; ~ое растение planta innoxia.

безврéменно; ◆ ~ погибший praematúra mórte eréptus (*букв.* вырванный преждевременной смертью): в память ~ погибшего Ал. Лемана in memoriam cl. Al. Lehmanni praematura morte erepti.

безграни́чный imménsus, a, um *adj.*; infinítus, a, um *adj.*

бездоказáтельно síne úllo arguménto.

бездоказáтельн||ый párum probátus: ~ое утверждение affirmatio parum probata.

безжгýтиков||ый eflagellátus, a, um *adj.*: сперматозоид ~ spermatozoidum eflagellatum.

безжи́лковый enérvis, e *adj.*; enérvius, a, um *adj.*

безлепéстн||ый apétalus, a um *adj.*: цветок ~ flos apetalus; ◆ ~ые растения Apétalae, árum *f.* I.

безле́сн||ый sílvis destitútus; sílvis ínops.
безле́сье *с.* inópia silvárum.
безли́стн||ый aphýllus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis aphyllus; ~ые кустарники с тонкими ветвями frutices aphylli, ramis tenuibus; ~ые травы, паразитирующие на корнях деревьев herbae aphyllae, radicibus arborum parasiticae; соцветие (почти) ~ое inflorescentia subaphylla.
безору́жный (*лишенный колючек*) inérmis, e *adj.*
безо́ст||ый exaristátus, a, um *adj.*: лемма ~ая lemma exaristatum.
безотноси́тельно síne respéctu.
безоши́бочно síne úllo erróre: виды этого рода ~ определяются по строению семян hujus generis species e structura seminum sine ullo errore determinantur.
безразли́чн||ый 1. (*не играющий роли*) nullíus moménti: для развития спор колебания температуры являются ~ыми sporarum evolutioni vacillationes temperaturae nullius momenti sunt; 2. (*не реагирующий*) indífferens, éntis *adj.*: растение, почти ~ое к содержанию в почве кальция planta calcio in solo incluso fere indifferens.
безрезульта́тно (*безуспешно; ср.*) frústra *adv.*; imprósperе *adv.*; in vánum.
безро́г||ий excórnis, e *adj.*: нектарники ~ие nectaria excornia.
безукори́зненно, безупре́чно impeccabíliter *adv.*; irreprehensibíliter *adv.*
безукори́зненный, безупре́чный impeccábilis, e *adj.*; irreprehensíbilis, e *adj.*; irreprehénsus, a, um *adj.*
безусло́вно (*ср. также* несомненно) cérte *adv.*; útique *adv.*: род, ~ весьма близкородственный роду *Bumelia* genus certe Bumeliae quam maxime affine; названия, которые ~ должны быть сохранены nomina utique conservanda.
безуспе́шно frústra *adv.*; imprósperе *adv.*; in vánum: в Британском музее я ~ искал этот вид in Museo Britannico hanc speciem frustra (in vanum) quaesivi.
безъя́дерный acaryótus, a, um *adj.*; enucleátus, a, um *adj.*
безъязычко́вый eli(n)gulátus, a, um *adj.*: лист ~ folium eli(n)gulatum.
безымя́нн||ый anónymus, a, um *adj.*; innominátus, a, um *adj.*; núllo nómine insignítus: растение найдено у ~ого ручья planta ad rivum nullo nomine insignitum reperta est.
безэндоспе́рмн||ый endospérmio núllo: семена ~ые semina endospermio nullo.
бе́кство *с.* beyétum, i *n.* II.
белесова́тый álbicans, ántis *part.* (albico); exálbidus, a, um *adj.*
белею́щий 1. (*ср.* белый 1.) álbens, éntis *part.* (albeo); albéscens, éntis *part.* (albesco); álbicans, ántis *part.* (albico); 2. (*ср.* белый 2.) cándens, éntis *part.* (candeo); ◆ чуть ~ cándicans, ántis *part.* (candico).
белко́вый 1. (*содержащий белок или богатый белком*) albuminósus, a, um *adj.*; 2. (*с эндоспермом*) endospérmicus, a, um *adj.*
бело... albi..., albo... (*в словах латинского происхождения*); leuc(o)..., argo... (*реже*) (*в словах греческого происхождения; от* λευκός *и* ἀργός — белый): ~щети́нковый albisétus, a, um (*epith.*); ~пятни́стый albomaculátus, a, um (*epith.*); ~цветко́вый albiflórus, a, um (*epith.*); leucánthus, a, um (*epith.*); ~семя́нный leucospérmus, a, um (*epith.*); ~ли́стный argophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.
белова́то- álbido-: листочки ~войлочные foliola albido-tomentosa; листья по краю ~хрящеватые folia margine albido-cartilaginea.
белова́то-жёлтый ochroléucus, a, um *adj.*
белова́тый álbidus, a, um *adj.*; álbicans, ántis *part.* (albico) (*реже*); exálbidus, a, um *adj.* (*реже*).
беловойлочн||ый álbo-tomentósus, a, um *adj.*: все растение ~ое tota planta albo-tomentosa.
бел||о́к *м.* 1. (*в разных значениях*) albúmen, inis *n.* III *согл.*; 2. (*эндосперм; см.*); ◆ ~ки (*сглаженные вершины гор Алтая и Сибири, покрытые снегом с ранней осени до середины лета*) álpes, ium *f.* III *смеш.*: Талицкие ~ки alpes Talitski.

беломучни́ст||ый álbo-farinósus, a, um *adj.*: листья ~ые folia albo-farinosa.

белосне́жный níveus, a, um *adj.*

бе́лый 1. (*обычно матово-белый*) álbus, a, um *adj.*; 2. (*обычно блестящий*) cándidus, a, um *adj.*; 3. (*как снег*) níveus, a, um *adj.*; 4. (*как мел*) cretáceus, a, um *adj.*; 5. (*как молоко*) lácteus, a, um *adj.*; 6. (*как слоновая кость, т. е. с желтоватым оттенком*) ebórinus, a, um *adj.*; ebúrneus, a, um *adj.*; 7. (*серебристый*) argénteus, a, um *adj.*

бензиди́н *м.* benzidínum, i *n.* II: от ~а ни одна часть апотеция не изменяется in benzidino apothecii nulla pars mutatur.

бе́нтос *м.* bénthus, i *n.* II: в ~е in bentho.

бе́нтосн||ый bénthicus, a, um *adj.*: ~ые водоросли algae benthicae.

бентофи́т *м.* benthóphyton, i *n.* II.

бе́рег *м.* 1. (*морской*) lítus, oris *n.* III *согл.*: на ~у залива in litore sinus; на восточном ~у Каспийского моря in litore orientali maris Caspii; на песчаном морском ~у in litore maris arenoso; по ~у моря ad litus maris; 2. (*пресноводного водоема*) rípa, ae *f.* I: на возвышенном ~у реки in ripa fluminis alta (elata, elevata); на известковых ~ах реки in ripis fluminis calcareis; на левом (правом) ~у in ripa sinistra (dextra); на песчаных заливаемых ~ах реки in ripis arenosis inundatis fluminis; по ~ам болот (болота, канав, канавы, озер, озера, пруда, прудов, рек, реки, ручьев, ручья) ad ripas paludum (paludis, fossarum, fossae, lacuum, lacus, stagni, stagnorum, fluminum (fluviorum, amnium), fluminis (fluvii, amnis), rivulorum, rivuli); по глинистому ~у ad ripam argillosam; по илистым (*иловатым*) ~ам ad ripas limosas; по каменистым ~ам ad ripas lapidosas; по солончаковым ~ам ad ripas salsas; по сухим ~ам ручьев ad ripas siccas rivulorum; по сырым травянистым ~ам ad ripas graminosas humidas; по торфянистому ~у ad ripam turfosam; 3. (*побережье*) óra, ae *f.* I: обитает в арктической зоне западного ~а Северной Америки habitat in regione arctica orae occidentalis Americae Septentrionalis.

берегов||о́й 1. (*литоральный; ср.*) litorális, e *adj.*; 2. (*ср.* берег 2.) ripárius, a, um *adj.*: ~ая терраса terrassa riparia; на ~ом галечнике in ripariis glareosis; ~ые растения (*т. е. прибрежные; обитающие по берегам рек, ручьев и других пресноводных водоемов*) plantae ripariae.

берёста *ж.* córtex betulínus.

бесе́дка *ж.* tríchila, ae *f.* I; umbráculum, i *n.* II.

бескилево́й ecarinátus, a, um *adj.*

бесколо́нковый ecolumellátus, a, um *adj.*: вислоплодник ~ cremocarpium ecolumellatum.

бесконе́чност||ь *ж.*; ◆ до ~и ad infinítum.

бесконе́чный infinítus, a, um *adj.*

бескорнев||о́й arrhízus, a, um *adj.*: растения ~ые plantae arrhizae.

бескры́л||ый ápterus, a, um *adj.*; exalátus, a, um *adj.*: семена ~ые semina aptera (exalata).

беспло́дие *с.* sterílitas, átis *f.* III *согл.*

беспло́дн||ый stérilis, e *adj.*: завязь ~ая ovarium sterile; каудекс с многочисленными ~ыми побегами caudex surculis sterilibus numerosis; листья ~ых веточек почти линейные folia ramulorum sterilium sublinearia; на ~ых холмах in collibus sterilibus; на совершенно ~ых солончаках in salsis sterilissimis; пыльник ~ anthera sterilis; цветки ~ые flores steriles.

беспозвоно́чн||ый invertebrátus, a, um *adj.*: паразитирует на ~ых животных in animalibus invertebratis parasitice crescit.

беспокро́вн||ый achlamýdeus, a, um *adj.*: цветок ~ flos achlamydeus; ◆ ~ые растения Achlamýdeae, árum *f.* I.

бесполе́зно inutíliter *adv.*

бесполе́зн||ый 1. (*не приносящий пользы*) inútilis, e *adj.*: ~ые растения plantae inutiles; 2. (*излишний, напрасный*) frustráneus, a, um *adj.*; supervacáneus, a, um *adj.*: ~ое название nomen frustraneum.

бесполосемянн||ый agamospérmus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae agamospermae; Agamospérmae, árum *n.* II.

беспóл||ый 1. (*о размножении*) asexuális, e *adj.*: ~ое поколение generatio asexualis; sporóphyton, i *n.* II; ~ое размножение multiplicatio (reproductio) asexualis; 2. (*о цветке, лишенном генеративных частей*) néuter, tra, trum *adj.*: цветки ~ые flores neutri; 3. (*агамный; ср.*) ágamus, a, um *adj.*

беспóлюсн||ый apoláris, e *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina apolaria.

беспорядочно inordináte *adv.*; inordinátim *adv.*; irreguláriter *adv.*: гимений с пластинками, ~ расположенными hymenium inordinate lamellosum; шипы, ~ расположенные aculei irregulariter dispositi; ◆ ~ расположенный inordinátus, a, um *adj.*; irreguláris, e *adj.*: пятна, ~ расположенные на верхней стороне листа maculae epiphyllae irregulares.

беспорядочноклéточный (*аномоцитный; ср.*) anomocýticus, a, um *adj.*

беспредéльный imménsus, a, um *adj.*; infinítus, a, um *adj.*

беспристрáстно síne íra et stúdio.

бессемядóльн||ый, бессеменодóльн||ый acotyledóneus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae acotyledoneae.

бессемянн||ый 1. (*лишенный семян*) aspérmus, a, um *adj.*: носик ~ rostrum aspermum; ~ые растения plantae aspermae; 2. (*партенокарпический; ср.*) parthenocárpicus, a, um *adj.*; 3. (*стерильный*) stérilis, e *adj.*: соплодия ~ые infructescentiae (fructus compositi) steriles.

бессистéмный systémate cárens; systémate destitútus.

бесслéдно ábsque vestígio: этот вид совсем недавно ~ исчез haec species nuperrime absque vestigio evanuit.

бессмéртн||ый immortális, e *adj.*: заслуги Линнея в ботанике поистине ~ы cl. Linnaei merita de botanica vere immortalia sunt.

бессмысленн||ый absúrdus, a, um *adj.*; inéptus, a, um *adj.*: ~ое название nomen absurdum; соединять эти виды в одну секцию совершенно ~о has species in unam sectionem conjungere absurdum (ineptum) est.

бессознáтельный (*ненаправленный*) incónscius, a, um *adj.*: ~ отбор selectio inconscia.

бессосýдистый non vasculáris, e *adj.*

бесспóрно (*несомненно; ср.* сомнение) ábsque dúbio; cérte *adv.*; indúbie *adv.*; indubitánter *adv.*; nimírum *adv.*; non dúbie *adv.*; prócul (síne) dúbio.

бесспóрн||ый cértus, a, um *adj.*; haud (non) dúbius, a, um *adj.*; indúbius, a, um *adj.*: ~ые данные notitiae indubiae.

бесстéбельн||ый acáulis, e *adj.*: ~ые растения (*без выраженного стебля*) plantae acaules.

бесструктýрн||ый 1. (*аморфный*) amórphus, a, um *adj.*; 2. (*с неясной структурой*) structúra indistíncta: верхушка створки ~ая apex valvae structura indistincta.

бесфóрменн||ый 1. (*в разных значениях*) defórmis, e *adj.*; 2. (*аморфный*) amórphus, a, um *adj.*; infórmis, e *adj.*: сорусы ~ые sori amorphi.

бесхлорофиллльн||ый achlorophýllus, a, um *adj.*: ~ые травы herbae achlorophyllae.

бесцветкóвый anánthus, a, um *adj.*

бесцвéтн||ый 1. (*неокрашенный*) décolor, óris *adj.*; decolorátus, a, um *adj.*; achromáticus, a, um *adj.* (*реже*); áchrous, a, um *adj.* (*реже*): гипотеций ~ hypothecium decolor; коровой слой ~ stratum corticale decoloratum; споры ~ые sporae decoloratae; 2. (*прозрачный*) hyálinus, a, um *adj.*: конидии ~ые conidia hyalina; мицелий ~ mycelium hyalinum.

бесчерешкóв||ый epetiolátus, a, um *adj.*: листья ~ые folia epetiolata.

бесчисленно. . . myri(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* μυρίος — многочисленный, бесчисленный): ~иглый myriacánthus, a, um (*epith.*); ~листный myriophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

бесчисленн||ый innumerábilis, e *adj.*; innúmerus, a, um *adj.*: *Asteraceae* распространены по всему земному шару в ~ом [количестве] форм Asteraceae per totum terrarum or-

bem innumeris formis dispersae sunt.
бесщелев||óй (*лишенный щелей разверзания; у спор*) alétes, is *adj.*: споры ~ые sporae aletes.
бéта-филогенúя *ж.* béta-phylogénia, ae *f.* I.
биаксиáльный biaxiális, e *adj.*: стробил ~ strobilus biaxialis.
биаторúновый biatorínus, a, um *adj.*: апотеций ~ apothecium biatorinum.
библéйск||ий bíblicus, a, um *adj.*: ~ая ботаника botanica biblica; flora biblica.
библиографúческий bibliográphicus, a, um *adj.*: ~ указатель index bibliographicus (repertorium bibliographicum).
библиогрáфия *ж.* bibliográphia, ae *f.* I; bibliothéca, ae *f.* I: ~ ботанической литературы bibliographia botanica (bibliotheca botanica); ◆ полная ~ thesáurus, i *m.* II (*букв.* сокровищница): полная ~ *ботанической литературы* th. literaturae botanicae.
библиотéка *ж.* bibliothéca, ae *f.* I.
библиотéкар||ь *м.* bibliothecárius, ii *m.* II; *qui* bibliothécae praeest: каталог, составленный ~ем Бергом catalogus a bibliothecario cl. Bergio compositus.
бивалéнт *м.* bívalens, éntis *m.* III *смеш.*
бивербáльн||ый biverbális, e *adj.*: ~ое название nomen biverbale.
бигемисфéрный *см.* **дигемисфéрный.**
бикáрпий *см.* **дикáрпий.**
биколлатерáльный bicollaterális, e *adj.*: ~ пучок fasciculus bicollateralis.
билатерáльно bilateráliter *adv.*: семязачаток ~-симметричный ovulum bilateraliter symmetricum.
билатерáльн||ый bilaterális, e *adj.*: симметрия ~ая symmetria bilateralis; спора ~ая spora *bilateralis.*
бинáрн||ый binárius, a, um *adj.*: ~ая номенклатура nomenclatura binaria.
бинокулярный binoculáris, e *adj.*: ~ микроскоп microscopium binoculare.
бинóм *м.* nómen binárium.
биноми(н)áльн||ый binomi(n)ális, e *adj.*; ◆ ~ое название (*биномиал*) nómen biverbále.
био... bio... (*в словах греческого происхождения; от* βίος — жизнь).
биогенетúческий biogenéticus, a, um *adj.*: основной ~ закон lex biogenetica universalis.
биогéнный biógenus, a, um *adj.*: ~ фактор factor biogenus.
биогеографúческий biogeográphicus, a, um *adj.*: ~ анализ analysis biogeographica.
биогеогрáфия *ж.* biogeográphia, ae *f.* I.
биогеоценóз *м.* biogeocoenósis, is *f.* III *гласн.*
биогеоценолóгия *ж.* biogeocoenológia, ae *f.* I.
биографúческ||ий biográphicus, a, um *adj.*: ~ие заметки notae biographicae.
биогрáфи||я *ж.* biográphia, ae *f.* I; víta, ae *f.* I: ~и ботаников vitae botanicorum; ~ Линнея vita Linnaei.
биодетериогéн *м.* biodeteriógenum, i *n.* II.
биоклиматúческ||ий bioclimáticus, a, um *adj.*: ~ая зона zona bioclimatica.
биологúческ||ий biológicus, a, um *adj.*: ~ вид species biologica; ~ая форма forma biologica; недалеко от ~ой станции non procul a statione biologica.
биолóги||я *ж.* biológia, ae *f.* I: опыты и наблюдения по ~и растений experimenta et observationes ad biologiam plantarum.
биóм(а) *м.* *ж.* bióma, atis *n.* III *согл.*
биомáсса *ж.* biomássa, ae *f.* I: ~ водорослей b. algarum.
биометрúческий biométricus, a, um *adj.*: ~ метод methodus biometrica.
биомéтрия *ж.* biométria, ae *f.* I.
биомóрфа *ж.* biomórpha, ae *f.* I.
биоморфологúческий biomorphológicus, a, um *adj.*: ~ анализ analysis biomorphologica.
биоморфолóгия *ж.* biomorphológia, ae *f.* I.
бионекрáльн||ый bionecrális, e *adj.*: ~ая зона zona bionecralis.
биономúческий bionómicus, a, um *adj.*

бионóмия *ж.* bionómia, ae *f.* I.
биóнт *м.* bíon, óntis *m.* III *согл.*
биоповреждéние, биоразрушéние *с.* biodeteriorátio, ónis *f.* III *согл.*
биоразрушитель *м.* biodeteriógenum, i *n.* II.
бúос *м.* bíos, ii *m.* II.
биосимметрúя *ж.* biosymmétria, ae *f* I.
биосúнтез *м.* biosýnthesis, is *f.* III *гласн.*
биосистемáтика *ж.* biosystemática, ae *f.* I.
биосистематúческий biosystemáticus, a, um *adj.*: ~ обзор европейских *Caryophyllaceae* conspectus biosystematicus Caryophyllacearum europaearum.
биосóма *ж.* biosóma, atis *n.* III *согл.*
биострóма *ж.* biostróma, atis *n.* III *согл.*
биосфéра *ж.* biosphaēra, ae *f.* I.
биóта *ж.* bióta, ae *f.* I.
биотаксономúческ||ий biotaxonómicus, a, um *adj.*: ~ое исследование investigatio biotaxonomica.
биотаксонóмия *ж.* biotaxonómia, ae *f.* I.
биотеснóз *м.* biotecnósis, is *f.* III *гласн.*
биóтика *ж.* biótica, ae *f.* I.
биотúп *м.* biótypus, i *m.* II.
биотúческий bióticus, a, um *adj.*: ~ фактор factor bioticus.
биотóп *м.* biótopus, i *m.* II.
биотрофúзм *м.* biotrophísmus, i *m.* II.
биотрóфн||ый biotróphicus, a, um *adj.*: ~ микопаразит mycoparasitus biotrophicus; ~ые организмы (*биотрофы*) organismi biotrophici.
биохимúческ||ий biochémicus, a, um *adj.*; biochímicus, a, um *adj.*: ~ая систематика systematica biochemica.
биохúмия *ж.* biochémia, ae *f.* I; biochímia, ae *f.* I.
биоценóз *м.* biocoenósis, is *f.* III *гласн.*: реликтовый ~ b. relictaria.
биоценологúческий biocoenológicus, a, um *adj.*
биоценотúческ||ий biocoenóticus, a, um *adj.*: ~ие отношения relationes biocoenoticae.
биоцúдн||ый biocídus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae biocidae.
биоэкотúп *м.* biooecótypus, i *m.* II.
биполя́рность *ж.* bipoláritas, átis *f.* III *согл.*
биполя́рн||ый bipoláris, e *adj.*: ~ ареал area bipolaris; споры ~ые sporae bipolares.
бирюзóвый calláinus, a, um *adj.*; turchésinus, a, um *adj.*
бисериáльн||ый biseriális, e *adj.*: ~ые почки gemmae biseriales.
бисквитовúдн||ый biscoctifórmis, e *adj.*: споры ~ые sporae biscoctiformes.
биспóра *ж.* bíspora, ae *f.* I.
биспорангиáтн||ый bisporangiátus, a, um *adj.*: шишка ~ая strobilus bisporangiatus.
биспорáнгий bisporangíum, íi *n.* II.
биспорúческий bispóricus, a, um *adj.*: женский гаметофит ~ gametophyton femineum bisporicum.
битегмáльный bitegmális, e *adj.*
битýм *м.* bitúmen, inis *n.* III *согл.*
битуникáтн||ый bitunicátus, a, um *adj.*: сумка ~ая ascus bitunicatus.
бифациáльный bifaciális, e *adj.*: черешок ~ petiolus bifacialis.
бифилетúческий *см.* **дифилетúческий.**
бифуркáция *ж.* bifurcátio, ónis *f.* III *согл.*
биче. . . mastigo. . . (*в словах греческого происхождения; от* μάστιξ, ιγος — бич): ~лúстный mastigophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.
бичевúдн||ый flagellifórmis, e *adj.*
благовóнный aromáticus, a, um *adj.*
благодар||úть grátiam ágere: я очень ~ю (*благодарен*) за любезно присланные мне образцы pro speciminibus benigne mihi missis gratiam maximam ago.
благодáрность *ж.* grátia, ae *f.* I: мне приятно выразить здесь свою глубокую ~ проф. Бунге nunc cl. prof. Bunge gratias quam maximas agere mihi libet.
благодáрный grátus, a, um *adj.*
благодаря́ 1. (*благодаря помощи какого-либо лица*) benefício: ~ содействию Шишкина beneficio cl. Schischkinii; 2. (*вследствие, из-за, по причине*) ob *praep. cum acc.*; própter *praep. cum acc.*: листья шероховатые ~ прижатым тонким волоскам folia ob pilos tenues appressos scabrida.

благоде́нствующий vígens, éntis *part.* (vigeo): ~ вид species vigens.

благоприобретённ||ый acquisítus, a, um *adj.*: ~ые признаки characteres acquisiti.

благоприя́тн||ый fáustus, a, um *adj.*; opportúnus, a, um *adj.*; prósper (prósperus), a, um *adj.*: ~ые условия condiciones faustae; дерево в ~ых [для него] местах достигает 45 м высоты arbor locis opportunis 45 m attingit.

благоприя́тствовать fáveo, fávi, fáutum, ére *verb.* 2.

благоприя́тствующ||ий fávens, éntis *part.* (faveo): условия, ~ие развитию растений condiciones evolutioni plantarum faventes.

благоро́дный nóbilis, e *adj.*

благоскло́нно benévole *adv.*

благоскло́нный benévolus, a, um *adj.*

благоуха́ющ||ий frágrans, ántis *part.* (fragro): ~ие растения plantae fragrantes.

бласт(о)... blásto... (*в словах греческого происхождения; от* βλαστός — побег, росток, отпрыск).

бласте́ма *ж.* blastéma, atis *n.* III *согл.*

бластогене́з *м.* blastogénesis, is *f.* III *гласн.*

бластоге́нный blastógenus, a, um *adj.*

бластока́рп *м.* blastocárpium, ii *n.* II.

бластока́рпия *ж.* blastocárpia, ae *f.* I.

бластокони́дия *ж.* blastoconídium, ii *n.* II.

бластоме́р *м.* blastómerus, i *n.* II.

бластоспо́ра *ж.* blastóspora, ae *f.* I.

бластохори́я *ж.* blastochória, ae *f.* I.

бластохо́рн||ый blastochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*бластохоры*) plantae blastochorae.

бледне́ющий exalbéscens, éntis *part.* (exalbesco); expalléscens, éntis *part.* (expallesco); pállens, éntis *part.* (palleo); palléscens, éntis *part.* (pallesco).

бле́дно pállide *adv.*; dilúte *adv.* (*реже*): венчики ~-желтые corollae pallide luteae; ~ окрашенный pallide coloratus.

бледнова́т||ый pallídulus, a, um *adj.*; subpállidus, a, um *adj.*: листья темно-зеленые, с ~ыми жилками folia obscure viridia nervis pallidulis.

бле́дн||ый pállidus, a, um *adj.*; dilútus, a, um *adj.* (*реже*): внутренние листочки обертки более ~ые involucri phylla interna pallidiora.

блёкл||ый pállens, éntis *adj.*: ~ая трава herba pallens.

блеск *м.* nítor, óris *m.* III *согл.*; spléndor, óris *m.* III *согл.*; ◆ без ~а (*матовый; ср.*) opácus, a, um *adj.*: дерновинки без ~а caespituli opaci.

блестяще... lampro..., stilbo... (*в словах греческого происхождения; от* λαμπρός — блестящий *и* στίλβω — блестеть): ~пло́дный lamprocárpus, a, um (*epith.*); stilbocárpus, a, um (*epith.*); ~семя́нный lamprospérmus, a, um (*epith.*), и т. п.

блестя́щ||ий 1. (*без уточнения значения*) nítens, éntis *adj.*; nítidus, a, um *adj.*; spléndens, éntis *adj.*; spléndidus, a, um *adj.*: плоды ~ие fructus nitentes; ◆ ~ (слегка) nitídulus, a, um *adj.*: семена ~ие (слегка) semina nitidula; 2. (*с металлическим отливом*) mícans, ántis *part.* (mico); 3. (*с маслянистым блеском*) inúnctus, a, um *part.* (inungo); 4. (*как бы покрытый лаком*) vernicósus, a, um *adj.*; 5. (*со стеклянным отливом*) vítreus, a, um *adj.*; 6. (*шелковистый*) seríceus, a, um *adj.*; 7. (*светлый, яркий*) lúcens, éntis *part.* (luceo); lúcidus, a, um *adj.*

блефаропла́ст *м.* blepharoplástus, i *m.* II.

ближа́йш||ий próximus, a, um *adj.*: от ~его вида отличается окраской венчика a specie proxima colore corollae differt.

бли́же 1. (*сравн. степ. к* близкий); própior, própius *adj.*: этот вид значительно ~ к секции *Beccabunga*, чем к секции *Veronicastrum*, куда его относили haec species sectioni Beccabunga, quam sectioni Veronicastrum, cui referebatur, multo propior est; 2. (*сравн. степ. к* близко) própius *adv.*: этот вид по строению корня ~ примыкает к ряду *Perennes* haec species structura radicis seriei Perennes propius accedit; ◆ ~ всего próxime *adv.*

близ (*около; ср.*) ad *praep. cum acc.*; ápud *praep. cum acc.*; círca *praep.*

cum acc.; júxta *praep. cum acc.*; própe *praep. cum acc.*; non prócul.

бли́з||кий 1. (*родственный кому-либо или чему-либо*) affínis, e *adj.*; propínquus, a, um *adj.* (*сравн. степ.* própior, ius; *превосх. степ.* próximus, a, um): наш вид ∼ок к *Erodium cinereum* species nostra Erodio cinereo affinis (propinqua) est; от ∼кой (*родственной*) *Orobanche androssovii* легко отличается ab affini O. androssovii facile distinguitur; заметка о *Scytonema julianum* и некоторых ∼ких к ней видах de Scytonemate juliano et speciebus nonnullis propinquis notula; чрезвычайно ∼кие виды species proximae; 2. (*сходный*) símilis, e *adj.*: сравни *Gnaphalium luteo-album*, к которому этот вид весьма (*очень*) ∼ок confer G. luteoalbum, huic speciei simillimum (cui species haec simillima est); 3. (*сопредельный*) confínis, e *adj.*: ∼кие виды species confines.

бли́зко (*тесно*) ár(c)te *adv.*: *Geraniaceae* очень ∼ примыкают к *Linaceae* Geraniaceae ad Linaceas arctissime accedunt.

близкоро́дственн||ый ár(c)te affínis; próximus, a, um *adj.*; válde affínis: виды ∼ые species ar(c)te affines (proximae, valde affines).

близлежа́щ||ий ádjacens, éntis *part.* (adjaceo); própe jácens: в ∼их лесах in silvis adjacentibus; Северная Америка и ∼иѐ острова America Borealis insulaeque prope jacentes.

бли́зок *см.* **бли́зкий.**

бли́зость *ж.* 1. (*ср.* близкий 1.) affínitas, átis *f.* III *согл.*; propínquitas, átis *f.* III *согл.*; proxímitas, átis *f.* III *согл.*; 2. (*ср.* близкий 2.) similitúdo, inis *f.* III *согл.*

блужда́ющий vágans, ántis *adj.*; vagabúndus, a, um (*epith.*); vágus, a, um (*epith.*).

блюдцеви́дн||ый, блюдцеобра́зн||ый, блю́дчат||ый 1. (*преимущественно для форм, хорошо заметных простым глазом*) hypocraterifórmis, e *adj.*; hypocraterimórphus, a, um *adj.* (*правильнее, но реже*): раструб ∼ ochrea hypocrateriformis; 2. (*преимущественно о мелких частях растения*) patellláris, e *adj.*; patellifórmis, e *adj.*: семя с ∼ым придатком semen caruncula patellari; апотеций ∼ apothecium patelliforme.

бля́шк||а *ж.* 1. (*в палинологии*) plácula, ae *f.* I: шипы на ∼ах spinae in placulis (sitae); 2. (*в гистологии*) laméllula, ae *f.* I.

боб *м.* legúmen, inis *n.* III *согл.*: ∼ без бороздок l. esulcatum; ∼ без носика l. erostre; ∼ без носика (маленького) l. erostellatum; ∼ без спинной перегородки l. dissepimento·dorsali nullo; ∼ бороздчатый l. sulcatum; ∼ вальковатый l. teres; ∼ вздутый l. inflatum; ∼ выполненный l. farctum; ∼, выполненный мучнистой мякотью l. pulpa farinacea farctum; ∼, выставляющийся из чашечки l. e calyce exsertum; ∼ гладкий l. leve; ∼ голый l. glabrum; ∼ двугнездный l. biloculare; ∼ двустворчатый l. bivalve; ∼ двуокончатый l. bifenestratum; ∼, дугообразно изогнутый l. arcuatum; ∼ едва растрескивающийся l. vix dehiscens; ∼ железисто-волосистый l. glanduloso-pilosum; ∼ жилковатый l. venosum; ∼, заключенный в трубке чашечки l. tubo calycino inclusum; ∼, заключенный в увядшем венчике l. corolla marcescenti inclusum; ∼ зияющий l. hians; ∼, извилисто скрученный l. flexuoso-tortile; ∼ изогнутый l. curvatum; ∼ кожистый l. coriaceum; ∼ костянковидный l. drupaceum; ∼ крылатый l. alatum; ∼ крыночковидный l. pyxidiiforme; ∼, крючковато изогнутый l. hamato-curvatum; ∼ лентовидный l. taeniatum; ∼ линейный l. lineare; ∼ листовковидный l. folliculiforme; ∼ ложнодвугнездный l. spurie biloculatum; ∼ мешочковидный l. sac(c)elliforme (utriculiforme); ∼ многогнездный l. multiloculatum; ∼ многосемянный l. polyspermum; ∼ морщинисто-жилковатый l. rugoso-venosum; ∼ морщинистый l. rugosum; ∼ на верхушке с заострением l. apiculatum; ∼ на ножке, к обоим концам суженный, посредине сжатый l. stipitatum, medio constrictum, utrinque attenuatum; ∼ невскрывающийся (*нерастрескивающийся*) l. indehiscens;

~ неполнодвугнездный l. subbiloculatum; ~ нечленистый l. inarticulatum; ~ неясно перегородчатый l. indistincte septatum; ~ обратнояйцевидный l. obovatum; ~ одногнездный l. uniloculatum; ~ одно. . . (дву. . ., много. . .) семянный l. mono. . . (di. . ., poly. . .) spermum; ~ орешковидный l. nuculiforme; ~ перегородчатый l. phragmigerum (septatum); ~ перепончатый (*пленчатый*) l. membranaceum; ~, плоско сжатый l. planocompressum; ~ повислый l. pendulum; ~ поперечно-перегородчатый l. transverse septatum; ~, по сторонам снабженный гребневидными придатками l. appendicibus cristiformibus ad latera instructum; ~ призматический l. prismaticum; ~ прямой l. rectum; ~ пустой l. inane; ~ разверстый *см.* ~ зияющий; ~ разламывающийся l. ruptile; ~ рамчатый l. replum nudans; ~ распадающийся l. discedens; ~, распадающийся на замкнутые членики l. discedens in articulos clausos; ~ растрескивающийся l. dehiscens; ~ с брюшной перегородкой l. dissepimento ventrali; ~, свернутый в спираль l. in spiram convolutum; ~ сжатый l. compressum; ~, серповидно скрученный l. falcato-contortum; ~ серповидный l. falcatum; ~ сидячий l. sessile; ~, складчато сморщенный l. plicato-rugosum; ~ с коротким носиком l. brevirostratum; ~ скрученный l. contortum; ~ скрученный (*улиткообразно*) l. circinatum; ~ с крышечкой l. operculatum; ~ с мякотным мезокарпием l. mesocarpio pulposo; ~ с мясистым мезокарпием l. mesocarpio carnoso; ~ с носиком l. rostratum; ~ с носиком (маленьким) l. rostellatum; ~ с оболочкой l. tunicatum; ~ со слабо (сильно) выступающей сетью жилок l. reticulo nervorum prominulo (valde prominente); ~ с перегородкой, достигающей спинного шва l. septo suturam dorsalem attingente; ~, спирально закрученный (*наподобие конической раковины моллюска*) l. strombiforme; ~, спирально свернутый l. spiraliter convolutum; ~ спиральный l. spirale; ~ с покрывалом l. velatum; ~ с сочным мезокарпием l. mesocarpio succulento; ~, супротивно сжатый l. opposite compressum; ~ угловатый l. angulatum; ~, улиткообразно скрученный l. circinaliter convolutum; ~ цилиндрический l. cylindricum; ~ четковидный l. moniliforme; ~ членистый l. articulatum; ~ членистый (*коленчатка*) loméntum, i *n.* II; ~ шаровидный l. globosum; ~ шиповатый l. aculeatum; ~ эллиптический l. ellipticum; ~ яйцевидный l. ovatum; ~ ямчато-морщинистый l. lacunoso-rugosum; этот гриб встречается (*обитает, паразитирует*) на ~ах fungus hic in leguminibus invenitur.

бобови́дный fabifórmis, e *adj.*; fabáceus, a, um *adj.* (*реже*).

бобо́в||ый leguminósus, a, um *adj.*; ◆ ~ые культуры plántae satívae leguminósae.

бога́рн||ый irrigatióne cárens: ~ые поля agri irrigatione carentes; ◆ ~ые культуры plántae satívae non irrigátae.

бога́тство *с.* abundántia, ae *f.* I; cópia, ae *f.* I; divítiae, árum *f.* I; ubértas, átis *f.* III *согл.*: ~ систематического состава (*букв.* изобилие различных растений) a. plantarum variarum; ~ флоры divitiae (ubertas) florae.

бога́т||ый 1. (*изобилующий; о количестве*) abúndans, ántis *part.* (abundo); díves, itis *adj.* (*сравн. степ.* dítior, ius; *превосх. степ.* ditíssimus, a, um); úber, eris *adj.*: ~ейшая коллекция collectio ditissima; ~ая растительность vegetatio uber; 2. (*роскошный, великолепный*) luxúrians, ántis *part.* (luxurio); magníficus, a, um *adj.*

бок *м.* látus, eris *n.* III *согл.*; ◆ по ~ам ad látera; latéribus: косточка, по ~ам продырявленная putamen lateribus perforatum; ◆ с ~ов a latéribus; laterâliter *adv.*: плодолистики, сдавленные с ~ов carpella a lateribus compressa; плод, с ~ов слегка сжатый fructus lateraliter subcompressus; ◆ ~ о ~ júxta *praep. cum acc.*: это растение, по-видимому, гибрид двух видов, растущих ~ о ~ на Сахалине

planta haec ut videtur hybridogena e duabus speciebus juxta in Sachalino crescentibus est.

бока́л *м.* (*бокаловидное образование*) cýathus, i *m.* II.

бокалови́дн||ый 1. (*бокалообразный, бокальчатый*) cyathifórmis, e *adj.*; poculifórmis, e *adj.*; scyphifórmis, e *adj.*: венчик ~ corolla cyathiformis; индузий ~ indusium cyathiforme; перигоний ~ perigonium cyathiforme; 2. (*широко*) craterifórmis, e *adj.*: соралии ~ые soralia crateriformia.

бока́льчик *м.* 1. (*у Euphorbia*) involúcrum, i *n.* II; cyáthii involúcrum; ~ воронковидный (cyathii) i. infundibuliforme; ~ колокольчатый (cyathii) i. campanulatum; ~ кубаревидный (cyathii) i. turbinatum; ~ снаружи голый, изнутри мохнато-волосистый i. extrinsecus (extus) glabrum, intrinsecus (intus) villosum; лопасти ~а продолговатые, по краю мелкозубчатые (cyathii) involucri lobi oblongi, margine denticulati; 2. (*у Marchantiales*) cýathus, i *m.* II.

боко... lateri... (*в словах латинского происхождения*); pleur(o)... (*в словах греческого происхождения; от* πλευρά — бок): ~ли́стный laterifólius, a, um (*epith.*); ~цветко́вый lateriflórus, a, um (*epith.*); ~пло́дный pleurocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

бокобо́чный *см.* **коллатера́льный.**

боков||о́й laterális, e *adj.*: ~ая кисть racemus lateralis; конъюгация ~ая conjugatio lateralis; ~ая поверхность facies lateralis; ~ые колоски spiculae laterales; ~ая симметрия symmetria lateralis; ~ые створки valvae laterales; соцветие с ~ыми веточками inflorescentia ramulis lateralibus; ~ые цветки flores laterales; ◆ ~ая ветвь (линия) (*о родстве*) rámus (línea) collaterális.

боконве́тник *см.* **бокоцве́тный.**

бокоцве́тн||ый pleuránthus, a, um *adj.*: ~ое соцветие (*«бокоцветник» некоторых авторов*) inflorescentia pleurantha.

бо́лее 1. (*для выражения сравнительной степени прилагательных и наречий*) mágis *adv.*: отличается ~ ветвистыми стеблями differt caulibus magis ramosis; обитает в сорных местах ~ северного района habitat in ruderatis regionis magis borealis; ◆ ~ или менее plus minúsve; plus mínus (*реже*); mágis minúsve (*реже*): листочки ~ или менее волнистые foliola plus minusve undulata; 2. (*свыше*) últra *adv.*: листья все цельнокрайные, часто 3 см и ~ длины folia omnia integerrima, saepe 3 cm et ultra longa; ◆ не ~ haud últra: корзинки, содержащие не ~ 50 цветков calathidia haud ultra 50 flores continentia; ◆ ~ того quin étiam: это растение следует отнести не только к другой секции, но, ~ того, к другому роду haec planta non solum ad aliam sectionem quin etiam ad aliud genus referenda est; ◆ тем ~ éo mágis.

болезнетво́рный pathógenus, a, um *adj.*

боле́зн||ь *ж.* mórbus, i *m.* II: ~и растений morbi plantarum.

бол(е)о... bol(e)o... (*в словах греческого происхождения; от* βάλλω — *бросать и* βολή — бросок).

болеоавтохори́я *ж.* boleoautochória, ae *f.* I.

болеоавтохо́рн||ый boleoautochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*болеоавтохоры*) plantae boleoautochorae.

болеоанемохори́я *ж.* boleoanemochória, ae *f.* I.

болеоанемохо́рн||ый boleoanemochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*болеоанемохоры*) plantae boleoanemochorae.

болеогидрохори́я *ж.* boleohydrochória, ae *f.* I.

болеогидрохо́рн||ый boleohydrochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*болеогидрохоры*) plantae boleohydrochorae.

болеозоохори́я *ж.* boleozoochória, ae *f.* I.

болеозоохо́рн||ый boleozoochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*болеозоохоры*) plantae boleozoochorae.

болеутоля́ющ||ий analgéticus, a, um *adj.*; anódynus, a, um (*epith.*): ~ие средства remedia analgetica.

боло́тист||ый paludósus, a, um *adj.*: ~ые луга prata paludosa; ~ая тундра tundra paludosa; ~ые места

loca paludosa; в ~ой долине in valle paludosa.

болóтн||ый paludósus, a, um *adj.*; palúster, tris, tre *adj.*; palústris, e *adj.*: ~ вид species paludosa; ~ водоем aquarium palustre; ~ые растения plantae paludosae (palustres).

болóт||о *с.* pálus, údis *f.* III *согл.*: ~ бугристое р. grumosa; ~ верховое р. sphagnosa elata; sphagnétum elátum; ~ высыхающее р. arescens; гипповое ~ hypnétum, i *n.* II; ~ гетеротрофное р. heterotrophica; ~ грядово-мочажинное р. pulvinato-uliginosa; ~ ключевое р. fontinalis (scaturiginosa); ~ кочковатое р. salebrosa; ~ лесное р. silvatica; ~ мезотрофное р. mesotrophica; ~ моховое р. muscosa; ~ низинное р. demissa (depressa); ~ олиготрофное р. oligotrophica; ~ омброгенное р. ombrogena; ~ осоковое р. caricosa; ~ осушенное р. siccata; ~ переходное р. transitoria; ~ плоскобугристое р. plana grumosa; ~ пойменное р. inundata; ~ полигональное р. polygonalis; ~ солончаковое р. subsalsa; ~ сфагновое р. sphagnosa; sphagnétum, i *n.* II; ~ тетрагональное р. tetragonalis; ~ торфяное р. turfosa; ~ травяное р. herbosa; ~ эвтрофное р. eutrophica; на ~ах in paludibus (in paludosis); на лесных ~ах in paludibus silvarum; по краю ~а ad marginem paludis.

болото. . . heleo. . ., helo. . ., telmato. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἕλος, εος *и* τέλμα, ατος — **болото,** стоячая вода): ~любúвый heleóphilus, a, um (*epith.*); telmatóphilus, a, um (*epith.*), и т. п.

болотовéдение *с.* telmatológia, ae *f.* I.

болóтце *с.* palúdula, ae *f.* I.

больнúц||а *ж.* nosocómium, ii *n.* II; valetudinárium, ii *n.* II: в саду ~ы in horto nosocomii.

больн||óй morbósus, a, um *adj.*; ǽger gra, grum *adj.* (*реже*); aegrótus, a, um *adj.* (*реже*); mórbidus, a, um *adj.* (*реже*): ~ые (*пораженные болезнью*) части растения partes plantarum morbosae.

бóльше 1. (*сравн. степ. к* большой) májor, jus *adj.*: семянки вдвое ~, чем у предыдущего вида achenia specie praecedenti duplo majora; 2. (*сравн. степ. к* многий) plúres, plúra *adj.*: тычинок вдвое ~, чем долей венчика stamina corollae lobis duplo plura; ◆ нигде ~ núsquam álias: растение нигде ~ не найдено planta nusquam alias inventa est; ◆ ~ никогда núnquam póstea.

больше. . . *см.* **крупно. . .**

бóльш||ий (*сравн. степ. к* большой) május, jus *adj.*: отличается ~ими размерами всех частей omnibus partibus majoribus differt; ◆ ~ей частью plerúmque *adv.*: лепестки ~ей частью мелкореснитчатые petala plerumque ciliolata; обитает на лугах, ~ей частью сырых habitat in pratis, plerumque humidis; ◆ самое ~ее ad súmmum: веточки самое ~ее 5 см длины ramuli ad summum 5 cm longi.

большинств||ó *с.* plerí que, pleráeque, pleráque *adj.*; plúrimi, ae, a *adj.*: ~ видов [произрастает] в Старом Свете species pleraeque gerontogaeae; ~ стеблей низкие caules plurimi humiles; видов до 400, ~ (обитает) в Восточной Африке species ad 400, pleraeque Africae Orientalis (incolae); все или ~ листочков обертки в верхней части расширенные involucri phylla omnia vel plurima in parte superiore dilatata; ◆ подавляющее ~ perplúrimi, ae, a *adj.*: остальные признаки в подавляющем ~е видов этого рода совпадают characteres ceteri in speciebus perplurimis hujus generis conveniunt.

больш||óй 1. (*крупный*) ámplus, a, um *adj.*; mágnus, a, um *adj.* (*сравн. степ.* május, jus; *превосх. степ.* máximus, a, um); grándis, e (*epith.*): цветки ~ие flores ampli (magni); прилистники довольно ~ие stipulae sat magnae; листья очень ~ие folia amplissima (maxima); 2. (*высокий*) áltus, a, um *adj.*: ~ое растение planta alta.

бонитéт *м.* bónitas, átis *f.* III *согл.*

бор *м.* (*сосновый*) pinétum, i *n.* II: в остепненном ~у in pineto step-

poso; в песчаном ~у in pineto arenoso.

бордо́вый (*по цвету*) vinósus, a, um *adj.*; vinícolor, óris (*epith.*).

бордо́ск||ий burdigalénsis, e *adj.*: ~ая жидкость liquor burdigalensis.

боре́альн||ый boreális, e *adj.*: ~ вид species borealis; ~ое растение planta borealis.

борово́й; ◆ ~ вид spécies pinetícola.

борода́вк||а *ж.* verrúca, ae *f.* I: эписпорий толстый, покрыт различной формы и величины довольно крупными ~ами episporium crassum, verrucis variae formae magnitudinisque tectum; ◆ с ~ами (*бородавчатый*) verrucósus, a, um *adj.*

бородавкови́дн||ый verrucifórmis, e *adj.*: чечевички ~ые lenticellae verruciformes.

бородавконо́сный verrúcifer, fera, ferum (*epith.*).

борода́вочк||а *ж.* verrúcula, ae *f.* I; ◆ с ~ами verruculósus, a, um *adj.*; verruculátus, a, um (*epith.*): эписпорий буровато-желтый, с мелкими ~ами episporium fuscidulo-flavum minuteque verruculosum.

борода́вчат||ый verrucósus, a, um *adj.*; verrucátus, a, um *adj.* (*реже*): оболочка [телейтоспор] ~ая membrana verrucosa; подеций ~ podetium verrucosum; скульптура ~ая ornamentatio verrucosa; эциоспоры ~ые aeciosporae verrucosae: ◆ ~ (мелко) verruculósus, a, um *adj.*; verruculátus, a, um *adj.* (*реже*).

борода́т||ый barbátus, a, um *adj.*: пыльники на спинке ~ые antherae dorso barbatae.

боро́дк||а *ж.* (*бородочка*) bárbula, ae *f.* I; ◆ без ~и imbérbis, e *adj.*: венчик без ~и corolla imberbis; ◆ с ~ой barbátus, a, um *adj.*: доли околоцветника с ~ой perigonii laciniae barbatae.

бород(к)о... barbi... (*в словах латинского происхождения*); pogon(o)... (*в словах греческого происхождения; от* πώγων, ωνος — борода): ~но́сный bárbiger, gera, gerum (*epith.*); ~цветко́вый pogonánthus, a, um (*epith.*), и т. п.

боро́дчато barbáto-: листья, в уголках жилок ~ опушенные folia in nervorum angulis barbato-pilosa; ◆ мелко~ barbelláto-: щетинки хохолка ~-перистые pappi setae barbellato-plumosae; щетинки ~-шероховатые setae barbellato-scabrae.

боро́дчат||ый barbátus, a, um *adj.*: волоски ~ые pili barbati; лепесток на верхушке ~ petalum apice barbatum; ◆ мелко~ barbellátus, a, um *adj.*: щетинки хохолка мелко~ые pappi setae barbellatae.

борозд||а́ *ж.* 1. (*в разных значениях*) súlcus, i *m.* II: ~ в виде полоски (*полосковидная*) s. striiformis; ~ извилистая s. flexuosus; косточка сплюснутая, с продольной опоясывающей ~ой putamen compressum, sulco longitudinali cinctum; ◆ без ~ы exsúlcus, a, um *adj.*; ◆ с ~ой sulcátus, a, um *adj.*; 2. (*в лихенологии*) gýrus, i *m.* II: ~ы концентрические gyri concentrici; 3. (*в палинологии*) plíca, ae *f.* I; ◆ дистальная ~ súlcus, i *m.* II; ◆ проксимальная ~ sínus, us *m.* IV; ◆ экваториальная ~ (*кольпа*) cólpus, i *m.* II: ~ с орой c. oratus; ~ с порой c. poratus; ◆ слитные ~ы syncólpus, i *m.* II; 4. (*ложбинка между ребрышками на плодах у Apiaceae*) vallécula, ae *f.* I; 5. (*проростковая*) súlcus, i *m.* II.

боро́здка *ж.* 1. (*в разных значениях*) súlculus, i *m.* II; 2. (*в палинологии*) rúga, ae *f.* I: ~ с орой r. orata.

...боро́здный (*в палинологии*) 1. (*о дистальных бороздах*) ...sulcátus, a, um *adj.*: одно~ unisulcátus, a, um *adj.*; 2. (*об экваториальных бороздах*) ...colpátus, a, um *adj.*: одно~ monocolpátus, a, um *adj.*

бороздчато... aulaco..., glypto... (*в словах греческого происхождения; от* αὖλαξ, ακος — борозда *и* γλύφω — вырезаю): ~ли́стный aulacophýllus, a, um (*epith.*); ~пло́дный glyptocárpus, a, um (*epith.*); ~семя́нный aulacospérmus, a, um (*epith.*); glyptospérmus, a, um (*epith.*), и т. п.

боро́здчат||ый 1. (*в разных значениях*) sulcátus, a, um *adj.*; súlcis exarátus (*реже*): боб ~ legumen sulcatum; стебли глубоко~ые caules profunde sulcati; чашечки тонко~ые calyces tenuiter sulcati; косточка

неправильно ~ая putamen sulcis irregulariter exaratum; 2. (*в лихенологии*) gyrósus, a, um *adj.*; 3. (*в палинологии; ср.* . . .бороздный) sulcátus, a, um *adj.*; colpátus, a, um *adj.*; 4. (*очень тонкобороздчатый, полосатый*) striátus, a, um *adj.*: членики ~ые articuli striati.

борт *м.* (*в геоморфологии*) látus, eris *n.* III *согл.*: склон правого ~а долины реки clivus lateris dextri vallis fluminis; ущелье Нарин-Хурумт, восточный ~ fauces Narin-Churumt, latus orientale.

борьба́ *ж.* certátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ за существование c. pro existentia.

ботанизи́рка *ж.* vásculum, i *n.* II.

бота́ник *м.* botánicus, i *m.* II; botanísta, ae *m.* I: список (*перечень*) ~ов СССР index botanicorum URSS.

бота́ник||а *ж.* botánica, ae *f.* I; botánice, es *f.* I; res herbária (*реже*): общая ~ b. universalis; прикладная ~ b. applicata; систематическая ~ b. systematica; структурная b. structuralis; теоретическая ~ b. theoretica; частная ~ b. particularis; хозяйственная (*экономическая*) ~ b. oeconomica; экспериментальная ~ b. experimentalis; за большие заслуги в ~е pro magnis meritis in botanica; профессор ~и botanices professor; история ~и historia rei herbariae.

ботани́ческ||ий botánicus, a, um *adj.*: ~ая география geographia botanica; ~ институт Institutum Botanicum; ~ая классификация classificatio botanica; ~ая литература literatura botanica; ~ое общество Societas Botanica; ~ сад Hortus botanicus; ~ словарь lexicon botanicum; ~ая таксономия taxonomia botanica; ~ая терминология terminologia botanica.

бо́трий *м.* bótryum, ii *n.* II.

ботриобластоспо́ра *ж.* botryoblastóspora, ae *f.* I.

ботрио́ид *м.* botryóidum, i *n.* II.

ботри́ческ||ий botryósus, a, um *adj.*: ~ое соцветие inflorescentia botryosa.

бо́чка *ж.* dólium, ii *n.* II; órca, ae *f.* I.

бочкови́дн||ый, бочкообра́зн||ый doliifórmis, e *adj.*: хламидоспоры ~ые chlamydosporae doliiformes.

бочонкови́дн||ый, бочонкообра́зн||ый doliolifórmis, e *adj.*; orcifórmis, e *adj.*; orculifórmis, e *adj.*: споры ~ые sporae dolioliformes; клетки ~ые cellulae orciformes (orculiformes).

бочо́нок *м.* dolíolum, i *n.* II; órcula, ae *f.* I.

брадиспермия́ *ж.* bradyspérmia, ae *f.* I.

брадиспория́ *ж.* bradyspória, ae *f.* I.

брактеои́дн||ый bracteoídeus, a, um *adj.*: листочки простого околоцветника ~ые tepala bracteoidea.

бракте́ол||а *ж.* (*ср. также* прицветничек) bractéola, ae *f.* I: ~ы декуссатные (*накрест лежащие*) bracteolae decussatae; ~ы мясистые b-ae carnosae; ~ы петалоидные b-ae petaloideae; ~ы рудиментарные b-ae rudimentariae; ~ы сепалоидные b-ae sepaloideae; ~ы, спирально расположенные b-ae spirales; ~ы, образующие покрывало (*букв.* брактеолы покрывала) b-ae involucri; ◆ без брактеол ebracteolátus, a, um *adj.*; ◆ с ~ами bracteolátus, a, um *adj.*: цветоножки, снабженные ~ами pedicelli bracteolati.

брактеоля́рный bracteoláris, e *adj.*

брактеопе́талы *м. мн.* bracteopétala, órum *n.* II.

бракте́||я *ж.* (*ср. также* прицветник) bráctea, ae *f.* I: ~и вторичные bracteae secundariae; ~и пельтатные b-ae peltatae; ~и первичные b-ae primariae; ~и петалоидные b-ae petaloideae; ◆ без ~й ebracteátus, a, um *adj.*; ◆ с ~ями bracteátus, a, um *adj.*

брат *м.* fráter, tris *m.* III *согл.*: близ Гори это растение нашли ~ья А. и Ф. Бротерусы prope Gori plantam hanc fratres A. et F. Brotheri detexerunt.

. . .**бра́тственный** . . .adélphus, a, um *adj.*: одно~ monadelphus; дву~ diadelphus, и т. п.

бра́тство *с.* 1. (*в морфологии*) adélphia, ae *f.* I; 2. (*в фитоценологии*) frátria, ae *f.* I.

брахи. . . brachy. . . (*в словах греческого происхождения; от* βραχύς — короткий).

брахибла́ст *м.* brachyblástus, i *m.* II: ~ узловатый b. nodosus.

брахибласти́ческий brachyblásticus, a, um *adj.*

брахикладо́м||а *ж.* brachycladóma, atis *n.* III *согл.*: ~ы простые (сложные) brachycladomata simplicia (composita).

брахимо́рфный brachymórphus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla brachymorpha.

брахисинка́рпный brachysyncárpus, a, um *adj.*: плод ~ fructus brachysyncarpus.

брахисклерейда *ж.* brachyscleréida, ae *f.* I.

брахитме́ма *ж.* brachytméma, atis *n.* III *согл.*

бревн||о́ *с.* trabs, bis *f.* III *согл.*: на ~ах in trabibus.

брешь *ж.* lacúna, ae *f.* I.

бриоло́гия *ж.* bryológia, ae *f.* I.

бриотерофи́т *м.* bryotheróphyton, i *n.* II.

бриофи́т *м.* bryóphyton, i *n.* II.

бриофи́тн||ый bryophýticus, a, um *adj.*: ~ая растительность vegetatio bryophytica.

бриофло́р||а *ж.* bryoflóra, ae *f.* I: новое семейство для ~ы СССР familia ad bryofloram URSS nova.

бриоцено́з *м.* bryocoenósis, is *f.* III *гласн.*

брод *м.* vádum, i *n.* II: у ~а apud vadum.

броди́льный fermentatívus, a, um *adj.*

бродя́жка *см.* зооспо́ра.

броже́ние *с.* fermentátio, ónis *f.* III *согл.*: маслянокислое ~ f. butyrica; молочнокислое ~ f. lactica; спиртовое ~ f. alcoholica; уксусное ~ f. acetica; грибки, вызывающие спиртовое ~ fungilli fermentationem alcoholicam provocantes.

бро́нзовый aëneus, a, um *adj.*

брохидодро́мн||ый brochidódromus, a, um *adj.*: жилкование ~ое nervatio brochidodroma.

брошю́ра *ж.* libéllus, i *m.* II.

брюшк||о́ *с.* vénter, tris *m.* III *смеш.*: ~ архегония v. archegonii; лепесток, нарисованный со стороны ~а (*с брюшной стороны*) petalum a ventre pictum; мешочки на ~е (*брюшной стороне*) лишены жилок utriculi ventre enerves; семянки сжатые, с двумя бороздками на ~е achenia compressa, ventre bisulcata.

брюшн||о́й ventrális, e *adj.*: ~ край margo ventralis; ~ шов sutura ventralis; ◆ ~ые клетки [архегония] cellulae ventris; ◆ ~ые листья, ~ые чешуйки (*ср.* амфигастрия) amphigástria, órum *n.* II.

буг||о́р *м.* 1. (*на местности*) túmulus, i *m.* II; ◆ на ~ах in ásperis; 2. (*горб; ср.*) gíbber, eris *m.* III *согл.*; gíbber, eri *m.* II.

бугорконо́сный tuberculífer, fera, ferum *adj.*

бугор||о́к *м.* 1. (*в разных значениях*) tubérculum, i *n.* II: ~ки вздутые tubercula inflata; тычинконосные ~ки t-a staminifera; ◆ на ~ке (на ~ках), с ~ком tuberculátus, a, um *adj.*: щетинки на ~ках setae tuberculatae; 2. (*в лихенологии*) verrúca, ae *f.* I: плодущие ~ки verrucae fertiles; 3. (*листовой бугорок, примордий*) primórdium foliáre.

бугорчато. . . tuberculáto- (*в словах латинского происхождения*); condylo. . . (*в словах греческого происхождения; от* κόνδυλος — кулак): ~пло́дный condylocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

бугó́рчат||ый 1. (*в разных значениях*) tuberculátus, a, um *adj.*: поверхность (*скульптура*) экзины ~ая ornamentatio exinii tuberculata; семя ~ое semen tuberculatum; семена остро~ые semina acute tuberculata; семянка ~ая achenium tuberculatum; 2. (*с мелкими бугорочками или шиповато-бугорчатый; особенно часто о семянках у Asteraceae, например у некоторых видов Tragopogon*) muriculátus, a, um *adj.*: семянки ~ые achenia muriculata; 3. (*со вздутиями*) torulósus, a, um *adj.*: стручок ~ siliqua torulosa.

бугри́ст||ый (*о рельефе*) clivósus, a, um *adj.*; grumósus, a, um *adj.*: ~ая тундра tundra grumosa; ~ые пески arenae grumosae.

бу́дто бы quási *adv.*

бу́дущ||ий futúrus, a, um *adj.*; ◆ в ~ем (*в дальнейшем; ср.* дальнейший) pórro *adv.*; ultérius *adv.*; ◆ в ~ем году ánno próximo.

буера́к||и *м. мн.* térrae hiátus; в ~ах in terrae hiatibus.
бу́йн||ый luxúrians, ántis *part.* (luxurio); luxuriósus, a, um *adj.*: ~ая растительность vegetatio luxurians (luxuriosa).
бу́кв||а *ж.* líttera, ae *f.* I (*подробнее см.* шрифт): заглавная ~ littera majuscula; строчная ~ littera minuscula; прямыми ~ами (*а не курсивом*) litteris erectis; ◆ как бы испещренный ~ами grámmicus, a, um *adj.*
буква́льно ad lítteram.
буке́т *м.* fascículus flórum.
буке́тик *см.* **циа́тий.**
булава́ *ж.* (*в палинологии*) cláva, ae *f.* I.
булаво. . . clavi. . . (*в словах латинского происхождения*); coryn(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* κορύνη — булава): ~но́сный cláviger, gera, gerum (*epith.*); ~цветко́вый claviflórus, a, um (*epith.*); ~и́глый corynacánthus, a, um (*epith.*); ~пло́дный corynocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.
булавови́дно- claváto-: волоски ~головчатые pili clavato-capitati.
булавови́дн||ый 1. (*в разных значениях*) clavátus, a, um *adj.*; clavifórmis, e *adj.*: венчик ~ corolla clavata; парафизы ~ые paraphyses clavatae; рыльце ~ое stigma clavatum; 2. (*о мелких частях растения*) clavellátus, a, um *adj.*; clavulátus, a, um *adj.*; clavulósus, a, um *adj.*: щетинки хохолка на верхушке ~ые pappi setae apice clavellatae.
булы́жник *м.* sílex, icis *m.* III *согл.*; lápis silíceus.
булы́жн||ый silíceus, a, um *adj.*: на ~ых мостовых in pavimentis siliceis.
бу́льба *ж. см.* **псевдобу́льба** 1. *и* **туберúдий.**
бульби́лла *см.* **лу́ковичка.**
бульва́р *м.* ambulácrum, i *n.* II.
бульо́н *м.* jus, júris *n.* III *согл.*: питательный ~ jus nutritivum.
бума́га *ж.* chárta, ae *f.* I: фильтровальная ~ ch. (per)colatoria.
бума́жист||ый chartáceus, a, um *adj.*; papyráceus, a, um *adj.*: листья ~ые folia chartacea.
бурдо́н *м.* búrdo, ónis *m.* III *согл.*
бурело́м *м.* árbores procéllis dejéctae: среди ~а inter arbores procellis dejectas.
буре́||ть fuscésco, —, —, ere *verb.* 3: будучи высушенным, растение не изменяет окраски и не ~ет planta exsiccata colorem non mutat neque fuscescit.
буре́ющ||ий fuscéscens, éntis *part.* (fuscesco): коробочка зеленая, позднее ~ая capsula viridis, serius fuscescens.
буро. . . fúsco- (*в словах латинского происхождения*); phaeo. . . (*в словах греческого происхождения; от* φαιός — темный): ~влага́лищный fúsco-vaginátus, a, um (*epith.*); ~спо́ровый phaeósporus, a, um (*epith.*), и т. п.
бурова́тый fuscéscens, éntis *adj.*; fuscídulus, a, um *adj.*; subfúscus, a, um *adj.*
бурозём *м.* sólum fúscum burozém díctum; burozém *n. indecl.*
бу́р||ый fúscus, a, um *adj.*: кора ~ая cortex fuscus; ~ уголь lithanthrax fuscus (geanthrax).
бурья́н *м.* hérbae tesquórum: среди ~а inter herbas tesquorum.
бу́р||я *ж.* procélla, ae *f.* I: место, затопляемое при ~ях locus sub procellis inundatus.
бусови́дн||ый monilifórmis, e *adj.*: нити ~ые fila moniliformia.
буто́н *м.* alabástrum, i *n.* II: закрытый ~ a. clausum; открытый ~ a. apertum; мы изучали на нашем образце цветки еще недостаточно развитые, только в ~ах flores in specimine nostro nondum bene evolutos in alabastris tantum examinavimus.
бутониза́ци||я *ж.* alabástri formátio; ◆ во время ~и alabástris formándis.
бутылкови́дный 1. (*бутылкообразный, бутыльчатый; ср. также* ампуловидный) lagenifórmis, e *adj.*; lagenárius, a, um (*чаще epith.*); 2. (*в виде маленькой бутылки*) lagenulátus, a, um *adj.*; laguncuIáris, e *adj.*
бу́хта *ж.* sínus, us *m.* IV.
бы *см. слова* **бу́дто, как, что** *и т. п. с этой частицей.*
быва́ть *см.* **быть.**

бы́вший ólim *adv.*: ~ профессор ботаники olim professor botanicae.

бы́стро 1. (*скоро, немедленно*) celériter *adv.*; cíto *adv.*; rápide *adv.*; velóciter *adv.*: колонии в среде из агара ~ растут coloniae in medio agarisato celeriter crescunt; на скалах под ~ текущей водой in saxis subter aquam rapide fluentem; 2. (*в скором времени*) brévi témpore; mox *adv.*: венчик синий, ~ выцветающий corolla cyanea brevi tempore decolorans; пленки цветоложа ~ опадающие paleae receptaculi mox deciduae; 3. (*внезапно; ср.*) abrúpte *adv.*; súbito *adv.*

быстроте́кущ||ий celériter (rápide) flúens; rápidus, a, um *adj.*: в воде ~ей реки in aqua fluminis celeriter (rapide) fluentis; в ~их ручьях in rivulis rapidis.

бы́стр||ый céler, eris, ere *adj.*; rápidus, a, um *adj.*; vélox, ócis *adj.*: в ~ом горном ручье in rivulo montano rapido.

быть 1. (*бывать*) sum, fúi, —, ésse *verb. irr.*: на очень крупных образцах стеблевые листья часто бывают низбегающими in speciminibus maximis folia caulina saepe decurrentia sunt; *Phillyrea angustifolia* ошибочно была отмечена для Греции Ph. angustifolia erronee in Graecia indicata erat; было бы значительно лучше соединить [оба] эти вида melius sane fuisset species has conjungere; это название было принято уже Аллиони hoc nomen a cl. Allioni jam acceptum erat; 2. (*присутствовать, быть в наличии, иметься*) ádsum, ádfui, —, adésse *verb. irr.*: вокруг сумок есть (*имеются*) нитевидные бледные парафизы circa ascos paraphyses pallidae filiformes adsunt.

бюллете́нь *м.* (*периодическое издание*) ácta, órum *n.* II: ~ общества a. societatis.

В

в, **во** I. *предлог с вин. пад.* 1. (*для обозначения места*) in *praep. cum acc.*: в воду in aquam; 2. (*для обозначения времени*) *abl. без предлога*: в дождливую погоду caelo pluvio; 3. (*при указании на кратность чисел или величин*). . .plo; . . .ies: в два раза dúplo *adv.*; в три раза tríplo *adv.*, и т. п.; во много раз plúries *adv.*; 4. (*о порядке расположения*) in *praep. cum acc.*; . . .am; . . .im: щетинки хохолка, спаянные в кольцо pappi setae in anulum connatae; в два ряда bifáriam *adv.*; biseriátim *adv.*; 5. (*о посвящении кому-либо*) in *praep. cum acc.*: в память исследователя in memoriam investigatoris; в честь В. Комарова in honorem cl. V. Komarovii; II. *предлог с предложн. пад.* 1. (*для обозначения места*) in *praep. cum abl.*; *abl. без предлога*: в верхней части in parte superiore; в горах in montibus; в тексте in textu; в цитированном месте loco citato; в основании basi; 2. (*для обозначения времени*) *abl. без предлога*: в начале лета ineunte aestate; в предшествующем году anno antecedente; в сентябре mense Septembri; 3. (*для обозначения состояния*) in *praep. cum abl.*; *abl. без предлога*: в диком состоянии sua sponte; в конидиальной стадии (in) statu conidiali; в сухом состоянии in sicco (in statu sicco, siccitate); в старости aetate provecta; 4. (*для обозначения расстояния*) *существительное в имен. пад.*: в двух километрах от города (*букв.* два километра от города) duo kilometra ab urbe; 5. (*при сравнении*) . . .plo: средние листочки обертки в 3—4 раза длиннее, чем самые наружные involucri phylla media extremis 3—4-plo longiora.

вагати́вн||ый vagatívus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae vagativae.

таги́на *ж.* vagína, ae *f.* I.

важне́йш||ий gravíssimus, a, um *adj.*; pótior, ius *adj.*; praecípuus, a, um *adj.*; máximae dignitátis (*букв.* величайшего достоинства); máximi valóris (*букв.* величайшей ценности): в этом сочинении приводятся все русские авторы и ~ие из иностранных in opere hoc auctores rossici omnes, extraneorum autem gravissimi citantur; объяснение ~их условных обозначений explicatio siglorum potiorum (praecipuorum); ~ие признаки characteres maximae dignitatis.

ва́жно *см.* **значе́ние.**

ва́жн||ый (*имеющий значение; ср. также* значение) grávis, e *adj.*; mágnae dignitátis (*букв.* большого достоинства); mágni moménti (*букв.* большого значения); mágni valóris (*букв.* большой ценности): распределение видов этого рода по естественным группам из-за отсутствия более ~ых признаков чрезвычайно трудно distributio in greges naturales ob characterum graviorum deficientiam difficillima est.

вазицентри́ческ||ий, **вазицентри́чный** vasicéntricus, a, um *adj.*: паренхима ~ая parenchyma vasicentricum; трахеиды ~ие tracheidae vasicentricae.

вазо́н *м.* ólla, ae *f.* I.

ва́и||я, **ва́й||я** *ж.* (*ср. также* лист) frons, fróndis *f.* III *смеш.*: ~ на черешке f. petiolata (stipitata); ~ нежная f. tenera; ~ стерильная f. sterilis; ~ фертильная f. fertilis; ~и базальные frondes basales; ~и диморфные f-s dimorphae; ~и мономорфные f-s monomorphae; ~и, при высыхании ломкие f-s siccitate fragiles; ~и расчлененные f-s divisae; ~и, скученные в дер-

новинку f-s caespitosae; ~и, собранные пучком f-s fasciculatae; ~и цельные (*нерасчлененные*) f-s indivisae; стерильные и фертильные ~и резко отличаются друг от друга f-s steriles et fertiles dissimillimae; фертильные ~и в очертании вдвое длиннее стерильных, и те и другие со временем высыхающие f-s fertiles sterilibus circuitu duplo longiores utraque aetate arefactae; черешки ~й с сочленением petioli frondium articulati; ◆ пластинка ~и lámina, ae *f*. I; ◆ сегмент ~и segméntum, i *n*. II; ◆ стержень (*общий стержень*) ~и ráchis, idis *f*. III *согл*.; ráchis, is *f*. III *гласн*.; ráchis, eos *f*. III *гласн*. (*реже*); ◆ черешок ~и petíolus, i *m*. II; stípes, itis *m*. III *согл*.

вакуолиза́ция *ж*. vacuolisátio, ónis *f*. III *согл*.: ~ клеток v. cellularum.

вакуолизи́рованн||ый vacuolisátus, a, um *adj*.: ~ые клетки cellulae vacuolisatae.

вакуо́л||ь *ж*. vacúola, ae *f*. I: выделительная ~ v. excretoria; газовая ~ v. aërogena (gaseosa); пищеварительная ~ v. digestiva (digestoria); пульсирующая ~ v. pulsans; секреторная ~ v. secretoria; сократительная ~ v. contractilis; центральная ~ v. centralis; ◆ с ~ями vacuolátus, a, um *adj*.

вакуоля́рн||ый vacuoláris, e *adj*.: ~ая мембрана membrana vacuolaris; ~ая система systema vacuolare; ~ сок succus vacuolaris.

вакуо́м(а) *м*. *ж*. vacuóma, atis *n*. III *согл*.

вал *м*. ágger, eris *m*. III *согл*.; vállum, i *n*. II: на ~ах in vallis.

валёжник *м*. concaēdes, ium *f*. III *смеш*.

валида́ция *ж*. validátio, ónis *f*. III *согл*.

ва́лидность *ж*. valíditas, átis *f*. III *согл*.

ва́лидн||ый (*в номенклатуре*) válidus, a, um *adj*.: ~ое название nomen validum.

ва́лик *м*. vallículum, i *n*. II: ~ интегумента v. integumenti.

валикови́дно vallàto-: край, ~ утолщенный margo vallato-incrassatus.

валикови́дный vallátus, a, um *adj*.

валлекуля́рный *см*. **ложби́ночный.**

валу́н *м*. lápis rotundátus; móles errática: по ~ам ad lapides rotundatos; на ~ах in molibus erraticis.

валу́нный erráticus, a, um *adj*.

вальва́рный valváris, e *adj*.: ~ членик articulus valvaris.

вальковато. . . tereti. . .: ~ли́стный teretifólius, a, um (*epith*.); ~сте́бельный tereticáulis, e (*epith*.), и т. п.

вальковáтый téres, etis *adj*.: боб ~ legumen teres; стебель ~ caulis teres; ◆ слегка ~ teretiúsculus, a, um *adj*.: стебель слегка ~ caulis teretiusculus.

вальсо́идн||ый valsoídeus, a, um *adj*.: строма ~ая stroma valsoideum.

вам *см*. **вы.**

вами *см*. **вы.**

ванили́н *м*. vanillínum, i *n*. II.

вани́льный vanillósus, a, um *adj*.: ~ запах odor vanillosus.

ва́нн||а *ж*. (*углубление, в котором во время отлива задерживается вода*) scrobículus, i *m*. II; lacúna, ae *f*. I (*реже*): в ~ах литорали и сублиторали in scrobiculis (lacunis) zonae litoralis et sublitoralis; ◆ ~ы bálneae, árum *f*. I.

ва́рварский bárbarus, a, um *adj*.: «варварское» название (*не греческое и не латинское*) nomen barbarum.

варён||ый cóctus, a, um *part*. (coquo): ~ые корневища этого вида употребляются в пищу rhizomata cocta hujus speciei sunt esculenta.

варе́нье *с*. frúctus cum sácсharo cónditi.

вариа́бельность *ж*. variabílitas, átis *f*. III *согл*.: ~ признаков v. characterum.

вариа́нт *м*. várians, ántis *m*. III *смеш*.: ~ системы v. systematis; географические ~ы variantes geographici; орфографические ~ы v-es orthographici.

вариа́ция *ж*. variátio, ónis *f*. III *согл*.

вариетéт *см*. **разнови́дность.**

варьи́рование *с*. variátio, ónis, *f*. III *согл*.: ~ признаков v. characterum.

варьи́р||овать vário, ávi, átum, áre *verb*. 1; lúdo, lúsi, lúsum, ere *verb*. 3 (*букв*. играть): растение ~ует, [обладая] то желтыми, то белыми венчиками planta variat corollis

luteis et albis; этот вид ~ует в зависимости от места обитания haec species pro diversitate loci ludit; листья ~уют (*букв.* варьирует листьями) от едва лопастных до разделенных выше середины foliis vix lobatis et ultra medium partitis ludit.

варьи́рующ||ий variábilis, e *adj.*; várians, ántis *part.* (vario); lúdens, éntis *part.* (ludo); ludibúndus, a, um *adj.* (*реже*): ветви, сильно ~ие по толщине rami crassitie valde variabiles; вид, сильно ~ species valde variabilis (ludibunda); листья, сильно ~ие по форме folia formam valde variantia; разновидность, сильно ~ая по форме листьев varietas foliorum forma valde ludens.

вас *см.* **вы.**

васильќовый cyáneus, a, um *adj.*

васкулату́ра *ж.* vasculatúra, ae *f.* I: ~ тычинок (цветка) v. staminum (floris).

васкуляриза́ция *ж.* vascularisátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ гинецея v. gynoecei.

васкуляризо́ванный vascularisátus, a, um *adj.*: интегумент, сильно ~ integumentum valde vascularisatum.

васкуля́рн||ый vasculáris, e *adj.*: ~ая анатомия цветка anatomia floris vascularis; ~ая (*проводящая*) система systema vasculare; ~ скелет sceleton vasculare.

ва́та *ж.* gossýpium, ii *n.* II.

ватообра́зн||ый býssinus, a, um *adj.*; byssoídeus, a, um *adj.*; gossýpinus, a, um *adj.*: мицелий ~ mycelium byssinum (byssoideum); колонии ~ые coloniae gossypinae.

ваш véster, tra, trum *pron.*: мы просим прислать нам как можно скорее перечень семян ~его ботанического сада delectum seminum horti botanici vestri quam primum communicare rogamus.

вблизи́ non prócul; própe *praep. cum acc.*: ~ устья реки non procul ab ostio fluminis; ~ горы prope montem.

введе́ние *с.* 1. (*начальные или предварительные сведения*) primítiae, árum *f.* I; pródromus, i *m.* II; prologómena, órum *n.* II; prolúsio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*): ~ во флору Амурского края primitiae florae Amurensis; ~ в историю ботаники prodromus historiae rei herbariae; ~ к флорам Китая и Монголии prolegomena ad floras Chinae nec non Mongoliae; 2. (*предисловие*) mónitum, i *n.* II; praefátio, ónis *f.* III *согл.*; prooémium, ii *n.* II; 3. (*в культуру; интродукция*) introdúctio, ónis *f.* III *согл.*; 4. (*вступление*) exórdium, ii *n.* II.

введённый introdúctus, a, um *part.* (introduco): ~ в культуру in culturam introductus.

ввезённ||ый invéctus, a, um *part.* (inveho): ~ые растения plantae invectae.

ввезти́ ínveho, véxi, véctum, ere *verb.* 3.

вверх súrsum *adv.*: стебли ветвистые, с косо ~ направленными веточками caules ramosi, ramulis oblique sursum vergentibus; ◆ ~ по течению реки advérso flúmine.

вверху́ 1. (*в верхней части*) supérne *adv.*; súpra *adv.*: стебель ~ ветвистый caulis superne (supra) ramosus; 2. (*на верхушке*) ápice: соцветие ~ рыхловатое inflorescentia apice laxiuscula.

ввести́ (*в культуру или в употребление*) indúco, xi, ctum, ere *verb.* 3; introdúco, xi, ctum, ere *verb.* 3: все это не помешало Линнею ~ новое название haec omnia cl. Linnaeum non impediverunt, quominus nomen novum induceret; Морисон ввел род, отличный от *Raphanus* genus a Raphano distinctum cl. Morison introduxit; ◆ ~ в заблуждение decípio, cépi, céptum, ere *verb.* 3; fállo, féfeli, —, ere *verb.* 3.

ввиду́ ob *praep. cum acc.*; própter *praep. cum acc.*: ~ отсутствия зрелых семянок этот экземпляр неопределим ob (propter) acheniorum maturorum deficientiam specimen hoc determinari non potest; ◆ ~ этого proínde *adv.*

вводи́ть *см.* **ввести́.**

ввози́ть *см.* **ввезти́.**

вдавле́ние *с.* impréssio, ónis *f.* III *согл.*

вда́вленн||ый 1. (*погруженный во что-либо, при этом часто не сразу за-

метный) impréssus, a, um *part.* (imprimo): апотеций ~ apothecium impressum; жилка ~ая nervus impressus; 2. (*выемчатый*) retúsus, a, um *part.* (retundo): верхушка ~ая apex retusus; флаг, на верхушке ~ vexillum apice retusum; 3. (*букв.* придавленный) depréssus, a, um *part.* (deprimo); 4. (*со вдавлением*) umbilicátus, a, um *adj.*: шляпка ~ая pileus umbilicatus.

вдалй prócul *adv.*: лишь несколько экземпляров, найденных ~ от поселка, случайно сохранились целыми pauca exemplaria procul a vico inventa casu quodam integra servata sunt.

вдающ‖ийся (*ср. также* проникающий) incúrrens, éntis *part.* (incurro): жилка ~аяся в верхушку [листа] nervus apicem incurrens.

вдвóе dúplo *adv.*: венчик ~ длиннее чашечки corolla calyce duplo longior; тычинок ~ больше, чем долей венчика stamina corollae lobis duplo plura; ◆ почти ~ fére dúplo; subdúplo *adv.*: тычиночные нити почти ~ короче листочков околоцветника filamenta phyllis perigonii subduplo breviora.

вдéсятеро décuplo (10-plo).

вдобáвок ínsuper *adv.*: ~ географические ареалы того и другого вида далеко отстоят один от другого area geographica utriusque speciei insuper longe distat.

вдоль 1. (*по*) secúndum *praep. cum acc.*: ~ жилок secundum nervos; ~ ручьев secundum rivulos; ~ хребта secundum jugum; 2. (*по длине*) longitudináliter *adv.*: чечевички, расположенные длинной стороной ~ ствола lenticellae in trunco longitudinaliter elongatae; полоски расположены ~ рогов [плода] striae in cornibus longitudinaliter dispositae; ◆ ~ складчатый orthoplóc(e)us, a, um *adj.*: зародыш ~ складчатый embryo orthoploc(e)us; ◆ ~ сложенный conduplicátus, a, um *part.* (conduplico): листья ~ сложенные folia conduplicata.

вдруг (*внезапно; ср.*) abrúpte *adv.*; súbito *adv.*

вегетатйвн‖ый 1. (*в разных значениях*) vegetatívus, a, um *adj.*: ~ гибрид hybrida vegetativa; ~ые клетки cellulae vegetativae; ~ые органы organa vegetativa (organa vegetationis); ~ое размножение reproductio vegetativa; ◆ ~ые побеги (*возобновления; особенно у Poaceae*) innovatiónes, um *f.* III *согл.*; 2. (*неплодущий, стерильный*) stérilis, e *adj.*: почки на ~ых побегах конические gemmae in ramis sterilibus conicae.

вегетациóнный *см.* **вегетáция.**

вегетáци‖я *ж.* vegetátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ постгенеративная v. postgenerativa; ~ прегенеративная v. praegenerativa; листья в период ~и зеленые, в период плодоношения красные folia vegetatione viridia, fructificatione rubra; ◆ ~онный период (*букв.* вегетации) periodus vegetationis.

вегетйровать végeto, ávi, átum, áre *verb.* 1.

вегетйрующ‖ий végetans, ántis *part.* (vegeto): растения, длительно ~ие plantae diuturne (longe) vegetantes.

вéдом‖ый; ◆ без ~а автора auctóre ínscio; ◆ без моего ~а me ínscio; ◆ с ~а автора auctóre cónscio.

ведýщ‖ий dúcens, éntis *part.* (duco): возле шоссе, ~его к морю juxta viam ad mare ducentem; ◆ ~ие признаки charactéres potíssimi.

вéдьмин strígae (*букв.* ведьмы): ~ы кольца zonulae strigae; ~ы метлы scopae strigae.

вéер *м.* (*опахало, тип соцветия*) rhípidium, ii *n.* II.

веерови́дно, **веерообрáзно** flabellátim *adv.*: ~-складчатый flabellatim plicatus; жилки, ~ расходящиеся nervi flabellatim divaricati.

веерови́дн‖ый, **веерообрáзн‖ый** flabellátus, a, um *adj.*; flabellifórmis, e *adj.*: листья ~ые folia flabellata (flabelliformia).

вездé (*повсеместно, повсюду*) quálibet *adv.*; ubíque *adv.*; úbivis *adv.*: ~ вдоль дорог и канав qualibet secus vias fossasque; ~ по открытым местам in locis apertis ubique; растет ~ в лесах ubivis in silvis crescit.

везйкула *ж.* vesícula, ae *f.* I.

везикулярный vesiculáris, e *adj.*

век *м.* sǣculum, i *n.* II: в прошлом ~е saeculo praecedente; в конце XVIII—начале XIX ~а ad finem saeculi XVIII—initio saeculi XIX.

вéктор *м.* véctor, óris *m.* III *согл.*

велáмен *м.* velámen, inis *n.* III *согл.*

великолéпно magnífice *adv.*; speciósе *adv.*; supérbe *adv.*

великолéпный magníficus, a, um *adj.*; speciósus, a, um *adj.*; supérbus, a, um *adj.*

величин||**á** *ж.* 1. (*размер*) magnitúdo, inis *f.* III *согл.*: луковица небольшая, круглая, по ~е равная ореху лещины bulbus parvus solitarius, magnitudine nucis Avellanae; растения варьируют по ~е и форме листьев plantae magnitudine ac forma foliorum variant; ◆ неравный по ~е inaequimágnus, a, um *adj.*: листья неравной ~ы folia inaequimagna; ◆ равный по ~е aequimágnus, a, um *adj.*: средние и наружные листочки обертки равные по ~е involucri phylla media ac exteriora aequimagna; ◆ средней ~ы medíocris, e *adj.*: плоды средней ~ы fructus mediocres; ◆ такой же ~ы, как ǣque mágnus ac: корзинки верхушечные, одиночные, такой же ~ы, как у *Aster chinensis* calathidia terminalia, solitaria, aeque magna ac in Astere chinensi; 2. (*высота*) statúra, ae *f.* I: средняя ~ s. media.

вéлум *м.* vélum, i *n.* II.

венéц *м.* 1. (*в морфологии*) coróna, ae *f.* I: тычинок пять с пятью придатками на спинке, образующими пятигранный ~ stamina quinque appendicibus dorsalibus quinque, coronam pentagonam formantibus; язычок, видоизмененный в ~ из волосков ligula in pilorum coronam mutata; 2. (*высшее достижение*) cúlmen, inis *n.* III *согл.*

венéчн||**ый** coronális, e *adj.*: ~ые клетки (*устьица*) cellulae coronales; ◆ листья ~ой (*верхушечной*) розетки fólia coronántia.

вениковúдно scopárie *adv.*

вениковúдный, веникообрáзный scopellátus, a, um *adj.*; scopifórmis, e *adj.*; scopulátus, a, um *adj.*

венковúдный sertifórmis, e (*epith.*).

венóк *м.* sértum, i *n.* II.

венóчек *м.* sértulum, i *n.* II.

вентиляциóнн||**ый** ventilatórius, a, um *adj.*: ~ая ткань textus ventilatorius; ◆ ~ые (*дыхательные*) корни (*пневматофоры*) radíces pneumatóphorae.

вентрáльный ventrális, e *adj.*: ~ пучок fasciculus ventralis.

вентрицúдия *ж.* ventricídia, ae *f.* I.

вентрицúдн||**ый** ventricídus, a, um *adj.*: вскрывание ~ое dehiscentia ventricida.

венце... coroni... (*в словах латинского происхождения*); stephano... (*в словах греческого происхождения; от* στέφανος — венок): ~нóсный corónifer, fera, ferum (*epith.*); stephanóphorus, a, um (*epith.*), и т. п.

венчáющий (*находящийся наверху чего-либо, заканчивающий что-либо*) corónans, ántis *part.* (corono).

вéнчик *м.* corólla, ae *f.* I: ~ актиноморфный c. actinomorpha; ~ асимметричный c. asymmetrica; ~ без шпорца c. ecalcarata; ~ блюдцевидный c. hypocrateriformis; ~ бокальчатый c. cyathiformis (poculiformis); ~ брахиморфный c. brachymorpha; ~ булавовидный c. clavata; ~ вдвое длиннее (короче) чашечки c. calyce duplo longior (brevior); ~ вздутый c. inflata; ~ воронковидный c. infundibuliformis; ~ в почкосложении... *см.* **почкосложéние**; ~ в сухом состоянии c. in sicco; ~ двойной c. duplex; ~ двугубый c. bilabiata; ~ двучленный (*димерный*) c. dimera; ~ зигоморфный c. zygomorpha; ~ зияющий c. hians (ringens); ~ колесовидный c. rotata; ~ колокольчатый c. campanulata; ~ крупный c. magna; ~ кувшинчатый c. urceolata; ~ ложномотыльковый c. papilionacea spuria; ~ ложноязычковый c. li(n)gulata spuria; ~ маленький (мелкий) c. minuta (parva); ~ масковидный c. personata; ~ многолепестный c. pleiopetala (polypetala); ~ многолопастный c. multiloba (multilobata); ~ многораздельный c. multipartita; ~ мотыльковый c. papilionacea; ~ мясистый c. carnosa; ~ небольшой c. minuta (parva); ~ неправильный c. irregularis;

~ неправильный (*зигоморфный*) c. zygomorpha; ~ нитевидный c. filiformis; ~ одногубый c. unilabiata; ~ опадающий c. decidua; ~ опадающий [рано] c. caduca; ~, опадающий в свежем (*неувядшем*) состоянии c. decidua vegeta; ~, опадающий после увядания c. decidua marcida; ~ остающийся c. persistens; ~ перевернутый (*ресупинатный*) c. resupinata; ~ пленчатый c. membranacea; ~ правильный c. regularis; ~ правильный (*актиноморфный*) c. actinomorpha; ~ придаточный *см.* **привéнчик**; ~, приросший к завязи c. germini adhaerens (adnata); ~, приросший к чашечке c. calyci adhaerens (adnata); ~ пятилепестный c. pentapetala; ~ пятилопастный c. quinqueloba (quinquelobata); ~ пятинадрезный c. quinquefida; ~ пятираздельный c. quinquepartita; ~ пятичленный (*пентамерный*) c. pentamera; ~ раздельнолепестный (свободнолепестный) c. choripetala (eleutheropetala); ~ раскрытый c. patens; ~ симметричный c. symmetrica; ~ складчатый c. plicata; ~ складывающийся c. plicatilis; ~ скрученный c. contorta; ~ со шпорцем c. calcarata; ~ спайнолепестный c. gamopetala (sympetala); ~ с плоским отгибом (*блюдцевидный*) c. hypocrateriformis; ~ средней величины c. mediocris; ~ сростнолепестный c. gamopetala (c. sympetala); ~ сухокожистый c. scariosa; ~ трехлепестный c. tripetala; ~ трехлопастный c. triloba (trilobata); ~ трехнадрезный c. trifida; ~ трехраздельный c. tripartita; ~ трехчленный (*тримерный*) c. trimera; ~ трубчато-воронковидный c. tubuloso-infundibuliformis; ~ трубчато-колокольчатый c. tubuloso-campanulata; ~ трубчатый c. tubulosa; ~ увядающий c. marcescens; ~ цилиндрический c. cylindrica; ~ четырехлепестный c. tetrapetala; ~ четырехлопастный c. quadriloba (quadrilobata); ~ четырехнадрезный c. quadrifida; ~ четырехраздельный c. quadripartita; ~ четырехчленный (*тетрамерный*) c. tetramera; ~ шаровидный c. globosa (sphaerica); ~ шлемовидный c. cassidea; ~ язычковый c. li(n)gulata; ~ яйцевидно-кувшинчатый c. ovato-urceolata; ~ яйцевидный c. ovoidea; ~, выдающийся из чашечки c. calycem excedens; ~ глубокотрехнадрезный c. alte trifida; губа ~a labium corollae; зев ~a faux corollae; отгиб ~a limbus corollae; ~ с двугубым отгибом c. limbo bilabiato; трубка ~a tubus corollae; ~ с трубкой, равной по длине чашечке, или короче, или (редко) длиннее [ее] c. tubo calycem aequante, vel breviore, vel (raro) superante; трубка ~a при основании с мешковидной выпуклиной (*горбиком*) corollae tubus supra basin gibbo praeditus; тычинки, противолежащие лопастям ~a stamina lobis corollae opposita; ◆ относящийся к ~y corolláris, e *adj.*: железки ~a glandulae corollares; ◆ с ~ом (*о растениях, у которых венчик то бывает, как например у весенних хазмогамных цветков Viola elatior, то отсутствует или почти отсутствует, как у более поздно развивающихся клейстогамных цветков того же вида*) corollátus, a, um *adj.*: цветки с ~ом flores corollati.

венчиковúдн||ый corolláceus, a, um *adj.*; coróllinus, a, um *adj.*: околоцветник ~ perigonium corollaceum (corollinum); чашечка ~ая calyx corollinus.

венчиконóсный (*с венчиком*) corólfifer, fera, ferum *adj.*

верблю́д *м.* camélus, i *m.* II.

верёвк||а *ж.* funále, is *n.* III *гласн.*; fúnis, is *m.* III *смеш.*: корень мочковатый, с мочками, как бы скрученными в ~y radix fibrillosa, fibrillis in funem quasi contortis.

верёвковúдный (*веревчатый*) funalifórmis, e *adj.*; funifórmis, e *adj.*: корень ~ radix funiformis.

веретенó *с.* (*в цитологии*) fúsus, i *m.* II.

веретеновúдно fusifórmiter *adv.*; fusifórmi-: корень с ~ утолщенными мочками radix fibris fusiformiter (fusiformi-) incrassatis.

веретеновúдн||ый fusifórmis, e *adj.*; fusoídeus, a, um *adj.*; sphondyloídeus, a, um (*epith.*); корень ~

radix fusiformis; стручки ~ые siliquae fusiformes; споры ~ые sporae fusoideae.

вéрить confído, físus sum, ere *verb. semidep.* 3; crédo, didi, ditum, ere *verb.* 3; fído, físus sum, ere *verb. semidep.* 3; ◆ ~ (*оказывать доверие*) fídem habére (adjúngere, férre, tribúere).

верификáция *ж.* verificátio, ónis *f.* III *согл.*

вернализáция *см.* **яровизáция.**

вернée 1. (*правильнее*) réctius *adv.*: *Erigeron acre*, ~ *Erigeron acer* E. acre, rectius E. acer; 2. (*скорее*) cértius *adv.*; pótius *adv.*: я отношу эти образцы к роду *Medicago* или, ~, к видам, промежуточным между родами *Trigonella* и *Medicago* haec specimina ad genus Medicago refero, vel certius ad species, quae inter genera Trigonella et Medicago locum intermedium tenent.

вéрно 1. (*правильно*) récte *adv.*; 2. (*соответствует действительности; при определении растений*) est.

вéрность *ж.* (*в геоботанике*) fidélitas, átis *f.* III *согл.*

вéрный 1. (*правильный*) réctus, a, um *adj.*; 2. (*часто в геоботанике*) fídus, a, um *adj.*: ~ вид species fida.

верóятно 1. (*краткое прилагательное среднего рода*) *см.* **верóятный**; 2. (*вводное слово*) fortásse *adv.*: кроме ниже перечисленных видов сюда, ~, относятся не виденные мной *Salvia odorata* и *S. asperata* praeter species infra enumeratas huc fortasse spectant a me non visae S. odorata et S. asperata.

верóятност||ь *ж.* probabílitas, átis *f.* III *согл.*; credibílitas, átis *f.* III *согл.* (*реже*): с большей ~ью этот вид следует отнести к роду *Achillea* majore probabilitate haec species ad Achilleam referenda est; ◆ по всей ~и ut vidétur: по всей ~и, именно этот вид описали Соммье и Левье Sommier et Levier ut videtur speciem scilicet hanc descripserunt.

верóятн||ый probábilis, e *adj.*; credíbilis, e *adj.* (*реже*): весьма ~ой является интродукция этого растения из Кубы hujus plantae introductio e Cuba probabilissima est.

верстá *ж.* léиca róssica; stádium róssicum verstá díctum.

вертикáльно verticáliter *adv.*: корзинка, в продольном сечении (*букв.* вертикально) разрезанная calathidium verticaliter sectum.

вертикáльн||ый verticális, e *adj.*: ~ые перегородки dissepimenta verticalia; ~ое протяжение extensio verticalis; ~ое распределение эпифитов epiphytorum distributio verticalis; семя ~ое (*у Chenopodiaceae*) semen verticale.

верфь *ж.* naválía, ium *n.* III *гласн.*

верх *м.* pars supréma; pars súmma; ◆ на самом ~у (*букв.* на верхушке) ápice.

верхне... (*в палеоботанике*) supérior, ius *adj.*: ~меловые отложения (*букв.* верхнего мела) depositiones Cretae superioris.

верхнеальпи́йск||ий supraalpínus, a, um *adj.*: в ~ом поясе in regione supraalpina.

вéрхн||ий 1. (*преимущественно по отношению к завязи и плоду*) súperus, a, um *adj.*: завязь ~яя ovarium superum; 2. (*расположенный вверху, сверху*) supérior, ius *adj.*: ~яя граница limes (terminus) superior; ~яя губа венчика labium corollae superius; ~яя поверхность листа pagina superior folii; в ~ей половине in dimidio superiore; в ~ем течении in fluxu superiore; у ~его края леса ad silvae marginem superiorem; 3. (*апикальный*) apicális, e *adj.*; 4. (*расположенный в верховьях рек*) supérior, ius *adj.*: в пустынях ~его Египта in desertis Aegypti superioris; 5. (*более поздний*) supérior, ius *adj.*: из отложений ~его мела e sedimentis Cretae superioris; 6. (*самый верхний*) súmmus, a, um *adj.*; suprémus, a, um *adj.*: обитает в ~ей [части] альпийского пояса среднего Дагестана habitat in alpinis summis Daghestaniae mediae; от *Senecio brachychaetus* отличается ~ими листьями цельными, очень узкими a Senecione brachychaeto foliis supremis, integris angustissimis distinguitur; стебли лишь в ~ей

части слабовойлочные caules solum in parte suprema leviter tomentosi; ◆ в ~ей части supérne *adv.*: стебель в ~ей части волосистый caulis superne pilosus; ◆ [развивающийся] на ~ей стороне листа epiphýllus, a, um *adj.*: пикниды на ~ей стороне листа pycnidia epiphylla.

верхо. . . *см.* **верхушечно. . .**

верхов||óй; ◆ ~ое болото pálus sphagnósa eláta; ◆ ~ые листья (*у мхов*) fólia perichaetiália (perigoniália).

верхóвь||е *с.* 1. (*район, близкий к истокам*) fóntes, ium *m.* III *смеш.*: в ~ях (*у истоков*) реки (ручья) ad fontes fluminis (rivuli); 2. (*район, расположенный в верхнем течении реки*) cúrsus supérior: в ~ях реки in cursu superiore fluminis; 3. (*верхняя часть*) pars supérior: ~ ущелья pars superior faucium.

верхоплóдн||ый acrocárpus, a, um *adj.*: ~ые мхи musci acrocarpi.

верхоцвéтник *м.* cýma, ae *f.* I; ◆ ~ однолучевой (*простой; монохазий*) monochásium, ii *n.* II; ◆ ~ двулучевой (*двойной; дихазий*) dichásium, ii *n.* II; ◆ ~ многолучевой (*плейохазий*) pleiochásium, ii *n.* II.

верхоцвéтн||ый cymósus, a, um *adj.*; acránthus, a, um *adj.* (*реже*): ~ое соцветие inflorescentia cymosa.

верхушечно. . . acr(o). . . (*в словах греческого происхождения; от ἄκρος — верхний, конечный*): ~кистевóй acróbotrys (*epith.*); ~цветкóвый acránthus, a, um (*epith.*), и т. п.

верхýшечн||ый 1. (*апикальный*) apicális, e *adj.*: ~ая (*ростовая*) клетка (*у водорослей*) cellula apicalis; ~ая меристема meristema apicale; 2. (*терминальный*) terminális, e *adj.*: листочек ~ foliolum terminale; ~ цветок flos terminalis; 3. (*самый верхний*) súmmus, a, um *adj.*; suprémus, a, um *adj.*: ~ые листья folia suprema; ◆ листья ~ой (*венечной*) розетки fólia coronántia.

верхýшк||а *ж.* 1. (*преимущественно листа*) ápex, icis *m.* III *согл.*: ~ вдавленная а. retusus; ~ выгрызенная а. erosus; ~ выгрызенно-зубчатая а. eroso-dentatus; ~ выемчатая а. sinuatus; ~ вырезная а. incisus; ~ двулопастная а. bilobus; ~ заостренная а. acutatus; ~ колючая а. aculeatus; ~ коротко-остроконечная а. mucronulatus; ~ крючковатая а. hamatus; ~ округлая а. rotundatus; ~ остистая а. aristatus; ~ острая а. acutus; ~ остроконечная а. acuminatus; ~ притупленная а. obtusatus; ~ тупая а. obtusus; ~ удлиненно-остроконечная а. cuspidatus; ~ усеченная а. truncatus; ~ усиковидная а. cirriformis; на ~е apice: тычиночная нить, на ~е утолщенная filamentum apice incrassatum; цветки на ~е стеблей одиночные flores apice caulium solitarii; на самой ~е summo apice; по направлению к ~е versus apicem: листья ланцетовидные, по направлению к ~е пильчато-зубчатые folia lanceolata versus apicem serrato-dentata; 2. (*самая верхняя часть чего-либо*) cacúmen, inis *n.* III *согл.*; súmmitas, átis *f.* III *согл.*; súmmum, i *n.* II; vértex, icis *m.* III *согл.*: ~ дерева c. arboris; верхние листья, как и ~и стеблей, опушенные folia superiora sicut summitates caulium pubescentia; пыльники двугнездные, на ~е с двумя отверстиями antherae biloculares, vertice biporosae; рыльце, иногда сидящее на ~е завязи stigma interdum in vertice ovarii sessile.

верши́н||а *ж.* cacúmen, inis *n.* III *согл.*; súmmitas, átis *f.* III *согл.*; vértex, icis *m.* III *согл.*; súmmus, a, um (*букв.* самый верхний): на ~ах гор in cacuminibus montium; на ~ах хребта Аибга in summitatibus jugi Aibgae; на ~е сопки in summitate monticuli; растет на ~е горы Тафельберг crescit in vertice montis Tafelberg; на ~ах Альп in summis Alpibus; на ~е горы in summo monte.

верши́нка *ж.* apículus, i *m.* II.

вес *м.* póndus, eris *n.* III *согл.*: ~ 1000 семян p. 1000 seminum; эти соображения имеют большой ~ hae rationes magni ponderis sunt; ◆ ~ом póndo *adv.*: ~ом в 500 граммов pondo grammata 500; ◆ удельный ~ grávitas specífica.

весéнн||ий vernális, e *adj.*; vérnus, a, um *adj.* (*реже*): ~ие листья folia vernalia; ~ие растения (*т. е. цветущие весной*) plantae vernales (vernae); ~ участок area vernalis; ~яя флора flora vernalis; ~ее цветение anthesis vernalis.

вéск||ий gravíssimus, a, um *adj.*: существуют ~ие доказательства, что это растение было известно уже Палласу hanc plantam jam a cl. Pallasio notam fuisse gravissimi testes sunt.

веслó(*в цветке*) *c.* ála, ae *f.* I.

весн||á *ж.* ver, véris *n.* III *согл.*: по берегам рек, заливаемым ~ой ad ripas fluviorum vere inundatas; ранней ~ой primo vere.

веснýшчатый (*как бы покрытый веснушками, мелкими пятнами*) lentiginósus, a, um *adj.*

вести́ dúco, xi, ctum, ere *verb.* 3: на дороге, которая ведет к Гурзуфу in via, quae ad Gurzuf ducit.

вестибуля́рн||ый vestibuláris, e *adj.*: ~ая ямка fovea vestibularis.

вéстник *м.*; ◆ ~ Академии наук Ácta Académiae Scientiárum.

весь, вся, всё (*целый*) tótus, a, um *pron. adj.*; ómnis, e *adj.* (*реже*): в альпийском поясе всего Кавказа in regione alpina totius Caucasi; все растение [покрыто] войлочным опушением tota planta tomentosa; в течение всего года totum per annum; растение, распространенное по всей Сибири planta per totam Sibiriam distributa.

весьмá (*очень*) ádmodum *adv.*; appríme *adv.*; magnópere *adv.*; máxime *adv.*; nímis *adv.*; válde *adv.*: соцветие, ~ разнообразное inflorescentia admodum varia; вид, ~ сходный с сирийским растением species cum planta syriaca apprime congruens; вид, ~ сомнительный species maxime dubia; виды, ~ родственные между собой species inter se nimis affines; форма, ~ редкая forma valde rara; ~ тонкий perténuis, e *adj.*; листочки на верхушке ~ острые foliola apice peracuta.

ветве. . . rami. . . (*в словах латинского происхождения*); clado. . . (*в словах греческого происхождения; от* κλάδος — ветвь): ~цветкóвый ramiflórus, a, um (*epith.*); ~волосый cladótrichus, a, um (*epith.*), и т. п.

ветвенóсный rámifer, fera, ferum *adj.*; rámiger, gera, gerum *adj.*

ветви́ст||ый ramósus, a, um *adj.*: волоски ~ые pili ramosi; кисть ~ая racemus ramosus; колос ~ spica ramosa; колючка ~ая spina ramosa; корень ~ radix ramosa; метелка ~ая panicula ramosa; ствол ~ truncus ramosus; стебель от середины (от основания) ~ caulis a medio (a basi) ramosus; стебли в верхней (нижней) половине ~ые caules in dimidio superiore (inferiore) ramosi; стебель мало (слабо) ~ caulis parce (parum) ramosus; полукустарник растопыренно-~ suffrutex divaricato-ramosus; стебель сильно ~ caulis ramosissimus (valde ramosus); ◆ не~ eramósus, a, um *adj.*: волоски не~ые pili eramosi; колос не~ spica eramosa.

. . .ветви́стый . . .ramósus, a, um *adj.*; . . .rámus, a, um *adj.* (*в словах латинского происхождения*); . . .cladus (*в словах греческого происхождения; от* κλάδος — ветвь): много~ multiramósus, a, um (*epith.*), polýcladus, a, um (*epith.*), и т. п.

ветвлéни||е *c.* ramificátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ акрогенное r. acrogena; ~ акроскопическое r. acroscopica; ~ акротоническое r. acrotonica; ~ аксиллярное r. axillaris; ~ амфитоническое r. amphitonica; ~ анатоническое r. anatonica; ~ анизотомное (анизотомическое) r. anisotoma (anisotomica); ~ базимезотоническое r. basimesotonica; ~ базископическое r. basiscopica; ~ базитоническое r. basitonica; ~ боковое r. lateralis; ~ вильчатое *см.* ~ ложнодихотомное; ~ вненазушное r. extraaxillaris; ~ вставочное r. intercalaris; ~ гипотоническое r. hypotonica; ~ дихазиальное r. dichasialis; ~ дихоподиальное r. dichopodialis; ~ дихотомное (дихотомическое) r. dichotoma (dichotomica); ~ изотомное (изотомическое) r. isotoma (isotomica); ~ интеркалярное r. intercalaris; ~ интравагинальное r. intra-

vaginalis; ~ ложнодихотомное (ложнодихотомическое) r. pseudodichotoma (pseudodichotomica); ~ ложное (*у Cyanophyta*) r. falsa; ~ ложное парное (*двойное*) r. falsa geminata; ~ мезотоническое r. mesotonica; ~ моноподиальное r. monopodialis; ~ монохазиальное r. monochasialis; ~ настоящее (*у Cyanophyta*) r. vera; ~ неправильное r. irregularis; ~ неравновильчатое *см.* ~ анизотомное; ~ очередное r. alterna; ~ плейохазиальное r. pleiochasialis; ~ пучковое r. fascicularis; ~ равновильчатое *см.* ~ изотомное; ~ симподиальное r. sympodialis; ~ супротивное r. opposita; ~ терминальное r. terminalis; ~ филлогенное r. phyllogena; ~ экстравагинальное r. extravaginalis; ~ эпитоническое r. epitonica; ~ V-образное (*у Cyanophyta*) r. V-formis; ~ жилок анадромное (анатоническое, катадромное, кататоническое) r. nervorum (venarum) anadroma (anatonica, catadroma, catatonica); ~ корня (стебля) r. radicis (caulis); порядок ~я ramificationis ordo.

ветв||ь 1. (*в морфологии*) rámus, i *m.* II: ~и адвентивные rami adventicii; ~и ассимиляционные r-i assimilatorii; ~и безлистные r-i aphylli; ~и безлистные (*или почти безлистные, зеленые, более или менее прутовидные, как у Spartium junceum*) r-i juncei; ~и без почек r-i caeci; ~и бесплодные r-i steriles; ~и боковые r-i laterales; ~и вегетативные r-i vegetativi; ~и, вертикально расположенные r-i verticales; ~и висячие r-i penduli; ~и внепазушные r-i extraaxillares; ~и восходящие r-i adscendentes; ~и второго порядка r-i secundarii; ~и годовалые (*возникшие в текущем году, нынешнего года*) r-i hornotini; ~и годовалые (*имеющие возраст в один год, у растений умеренных широт — возникшие в прошлом году*) r-i annotini; ~и горизонтальные r-i horizontales; ~и, дугообразно изогнутые r-i arcuati; ~и короткие r-i breves; ~и крылатые r-i alati; ~и молодые (*новые*) r-i novelli; ~и, мутовчато расположенные (*мутовки ветвей*) r-i verticillati; ~и, накрест лежащие r-i decussati; ~и нисходящие r-i descendentes; ~и, обращенные назад r-i retroversi; ~и облиственные r-i foliosi; ~и ортотропные r-i orthotropi; ~и отклоненные (*оттопыренные*) r-i patentes; ~и, отклоненные вниз r-i reclinati; ~и отмершие r-i emortui; ~и отогнутые r-i deflexi; ~и, отогнутые назад r-i recurvati; ~и очередные r-i alterni; ~и первого порядка r-i primarii; ~и перепутанные r-i intricati; ~и плагиотропные r-i plagiotropi; ~и плодоносящие r-i fructiferi; ~и плодущие r-i fertiles; ~и повислые r-i penduli; ~и прутовидные r-i virgati; ~и, прямо торчащие r-i arrecti; ~и равновершинные r-i fastigiati; ~и раздвинутые r-i remoti; ~и раскидистые r-i diffusi; ~и растопыренные r-i divaricati; ~и, расходящиеся в разных направлениях r-i vagi; ~и сближенные r-i approximati; ~и скелетные r-i sceletales; ~и скученные r-i conferti; ~и соцветия r-i inflorescentiae; ~и сплющенные r-i complanati; ~и спорангиеносные r-i sporangiophori; ~и старые r-i vetusti; ~и стерильные (*бесплодные*) r-i steriles; ~и структурные r-i structurales; ~и столбика r-i styli; ~и супротивные r-i oppositi; ~и удлиненные r-i elongati; ~и укороченные r-i abbreviati; ~и узловатые r-i torulosi; ~и утолщенные r-i incrassati; ~и фертильные r-i fertiles; ~и цветоносные (*цветоносные побеги*) r-i floriferi (florigeri); на ~ях ad ramos (in ramis); ◆ обитающий на ~ях ramícola, ae *m.* I; ◆ относящийся к ~и rameális, e *adj.*; rámeus, a, um *adj.*: листья, возникающие (*расположенные*) на ~ях folia ramealia; ◆ с цветками на ~ях ramiflórus, a, um *adj.*; 2. (*филогенетическая*) phýlum, i *n.* II; 3. (*отрог хребта*) bráchium, ii *n.* II; 4. (*конечная ветвь у Peronosporaceae*) fúrca, ae *f.* I.

ветвящ||ийся ramíficans, ántis *part.* (ramifico): корневище, симподиально ~ееся rhizoma sympodialiter ramificans; гаметофит, дихотоми-

чески (моноподиально) ~ gametophyton dichotome (monopodialiter) ramificans; стебель, ~ в верхней половине или трети caulis in dimidio vel in triente superiore ramificans; стебель не~ caulis non ramificans.

вéт||ер *м.* véntus, i *m.* II: на защищенных от ~ра сухих [местах] in siccis a vento protectis; область, открытая ~рам и дождям regio ventis et pluviis exposita.

вéтка *см.* **ветвь.**

вéточк||а *ж.* (*ветвь второго порядка; небольшая и обычно тонкая ветвь; ответвление у соцветий, и т. п.*) rámulus, i *m.* II: ~и метелки ramuli paniculae; ~и нитевидные r-i filiformes; ~и скученные r-i conferti; соцветие ветвистое, с нередко супротивными ~ами inflorescentia ramosa, ramulis non raro oppositis; соцветие кистевидное, с короткими малоцветковыми ~ами inflorescentia racemiformis ramulis brevibus paucifloris; соцветие с ~ами, в верхней части слегка оттопыренными inflorescentia ramulis superne patulis; соцветие с удлиненными ~ами inflorescentia ramulis elongatis; стебли вверху ветвистые, с немногими косо вверх направленными ~ами caules superne ramosi, ramulis paucis oblique directis; ◆ с многочисленными ~ами ramulósus, a, um *adj.*; ◆ с цветками на ~ах ramuliflórus, a, um *adj.*; ◆ ~ (*в альгологии*) raméllus, i *m.* II.

вéточн||ый 1. (*относящийся к ветви*) rameális, e *adj.*; rámeus, a, um *adj.*: листья ~ые (*т. е. возникающие или расположенные на ветвях*) folia ramealia (ramea); ~ые лакуны lacunae rameales (rameae); 2. (*в бриологии*) ramulínus, a, um *adj.*: ~ые листья, серповидно согнутые folia ramulina falcata.

вéтошь *ж.* (*мертвая фитомасса*) pánni plantárum detríti.

ветрозащи́тн||ый; ◆ ~ые насаждения implantatiónes véntis obstántes.

ветроопылéние *с.* anemophília, ae *f.* I.

ветроопыля́ем||ый anemóphilus, a, um *adj.*: ~ые (*анемофильные*) растения plantae anemophilae.

ветроустóйчивость *ж.* véntis resisténtia.

ветроустóйчивый véntis resístens.

вéтхий subdestrúctus, a, um *adj.*: ~ образец specimen subdestructum.

вéчер *м.* vésper, eri *m.* II; vésper, eris *m.* III *согл.*: с наступлением ~а primo vespere; ◆ цветки, распускающиеся ~ом (*букв.* вечерние цветки) flóres vespertíni.

вечéрн||ий vespertínus, a, um *adj.*: растения, [раскрывающие цветки в] ~ие [часы] plantae vespertinae.

вечнозелён||ый sempérvirens, éntis *adj.*: ~ые растения plantae sempervirentes.

вéчн||ый aetérnus, a, um *adj.*; perpétuus, a, um *adj.*: у границ ~ых снегов ad fines nivis aeternae (perpetuae); ~ая мерзлота congelatio (gelatio) aeterna.

веществ||ó *с.* substántia, ae *f.* I; matéria, ae *f.* I (*реже*); matéries, éi *f.* V (*реже*): корковое ~ s. corticalis; межклеточное ~ s. intercellularis; запасные ~а materiae reservatae; питательные ~а m-ae nutritivae; корневище содержит горькое ~ rhizoma substantiam amaram recondit; ◆ ростовые ~а auxína, órum *n.* II.

взаи́мно (*между собой*) ínter se; ínvicem *adv.*; mútuo *adv.*

взаи́мн||ый mútuus, a, um *adj.*: каталог семян, предлагаемых для ~ого обмена delectus seminum quae pro mutua commutatione offeruntur; семена вследствие ~ого сжатия угловатые semina pressione mutua angulosa.

взаимодéйствие *с.* interáctio, ónis *f.* III *согл.*: ~ факторов i. factorum.

взаимозави́симость *ж.* dependéntia mútua; interdependéntia, ae *f.* I.

взаимоисключáть se ínvicem exclúdere.

взаимоотношéни||е *с.* relátio recíproca; ◆ ~я relatiónes: конкурентные ~я r-s competivae; трофические ~я r-s trophicae.

взаимосвя́занн||ый ínter se connéxus: ~ые явления phaenomena inter se connexa.

взаимосвя́зь *ж.* connéxio recíproca.

взамéн *см.* **вмéсто.**

взбира́ющ||ийся inscéndens, éntis *part.* (inscendo): кустарники, ~иеся на деревья frutices in arbores inscendentes.

взгляд *м.* (*мнение*) opínio, ónis *f.* III *согл.*; senténtia, ae *f.* I: на мой ~ (ex) mea sententia; ◆ с первого ~а príma fácie; a límine; prímo aspéctu; príma frónte; prímo intúitu, prímo obtútu: вид, с первого ~а похожий на *Sternoclinum* species primo aspectu (prima fronte, primo intuitu, primo obtutu) Sternoclino similis; этот вид отличается с первого ~а species haec primo aspectu distinguitur.

взду́вш||ийся tumefáctus, a, um *part.* (tumefacio); túmens, éntis *part.* (tumeo); tuméscens, éntis *part.* (tumesco); túmidus, a, um *adj.*: головки многоцветковые, в основании слегка ~иеся capitula multiflora, basi subtumentia; стебель, узловато ~ caulis nodoso-tumidus; ◆ слегка ~ tumídulus, a, um *adj.*; tumidiúsculus, a, um *adj.*

взду́ти||е *с.* 1. (*в разных значениях*) inflátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*как бы припухлость*) túmor, óris *m.* III *согл.*; ◆ со ~ями (*как боб у Phaseolus vulgaris*) torulósus, a, um *adj.*: боб со ~ями legumen torulosum; 3. (*букв.* пузырек; *как у Aspergillus*) vesícula, ae *f.* I: ~ булавовидное v. clavata; ~ лопатчатое v. spathulata; ~ с вакуолями v. vacuolata; ~ шаровидное v. globosa; 4. (*пустула*) pústula, ae *f.* I.

вздуто. . . 1. (*пузырчато*) cysto. . . (*в словах греческого происхождения; от* κύστις — пузырь); ~плóдный cystocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.; 2. (*в виде наростов*) phymato. . . (*в словах греческого происхождения; от* φῦμα, ατος — нарост): ~зу́бчатый phymatodóntus, a, um (*epith.*); ~язычкóвый phymatoglóssus, a, um (*epith.*), и т. п.

взду́т||ый 1. (*в разных значениях*) inflátus, a, um *part.* (inflo); ventricósus, a, um *adj.*; túmidus, a, um *adj.* (*чаще epith.*): апотеций ~ apothecium inflatum; боб ~ legumen inflatum; губа ~ая labellum inflatum; зев венчика ~ faux corollae inflata (ventricosa); корень, луковицеобразно ~ radix inflato-bulbosa; стручки ~ые siliquae inflatae; цветоносы, в верхней части ~ые pedunculi superne inflati; влагалище ~ое vagina ventricosa; чашечка ~ая calyx inflatus (ventricosus); 2. (*как бы набухший*) túrgidus, a, um *adj.*: стручки ~ые siliculae turgidae; 3. (*пузыревидно*) vesicárius, a, um *adj.*; vesiculósus a, um *adj.*: чашечка ~ая calyx vesicarius; 4. (*как бы надутый*) sufflátus, a, um *part.* (sufflo).

взмо́рье *с.* marítima, órum *n.* II: на ~ близ Риги in maritimis prope Rigam.

взро́сл||ый adúltus, a, um *adj.*: ~ые листья folia adulta.

взя́тый deprómptus, a, um *part.* (depromo); desúmptus, a, um *part.* (desumo); decérptus, a, um *part.* (decerpo) (*реже*): ключ для определения, ~ из монографии Мейера clavis analytica e monographia cl. Meyeri deprompta (desumpta); признак, ~ (*определяемый*) на основании вегетативных органов character ex organis vegetativis depromptus (desumptus).

взять deprómo, prómpsi, prómptum, ere *verb.* 3; desúmo, súmpsi, súmptum, ere *verb.* 3; decérpo, cérpsi, cérptum, ere *verb.* 3 (*реже*).

виаду́к *м.* viadúctus, us *m.* IV.

вибрио́н *м.* víbrio, ónis *f.* III *согл.*

вибри́рующ||ий víbrans, ántis *part.* (vibro); vibratórius, a, um *adj.*: ~ие реснички cilia vibratoria.

вивипа́рия *ж.* vivipária, ae *f.* I.

вивипа́рный vivíparus, a, um *adj.*

вид *м.* 1. (*таксономическая единица*) spécies, éi *f.* V: аборигенный ~ s. aboriginea; абстрактный ~ s. abstracta; автогамный ~ s. autogama; автотрофный ~ s. autotrophica; агамный ~ s. agama; agamospécies, éi *f.* V; агамоспермный (*бесполосемянный*) ~ s. agamosperma; агрегатный ~ s. aggregata; адвентивный ~ s. adventiva; активный ~ s. activa; акцессорный ~ (*в фитоценологии*) s. accessoria; аллопатрический ~ s. allopatrica; альпийский ~ s. alpina; амфимиктический (*амфимиктный*) ~ s. amphimictica; андродиэцичный ~ s. androdioecia (androdioica); апо-

гамный ~ s. apogama; апомиктический (*апомиктный*) ~ s. apomictica; апоспермный (*бессемянный*) ~ s. aposperma; арктотретичный ~ s. arctotertiaria; асексуальный (*с неполовым размножением*) ~ s. asexualis; биологический ~ s. biologica; бисексуальный ~ s. bisexualis; благоденствующий ~ s. vigens; болотный ~ s. paludosa; бореальный ~ s. borealis; боровой ~ s. pineticola; варьирующий ~ s. variabilis; ~, введенный [в культуру] s. introducta; верный ~ (*в фитоценологии*) s. fida; викарирующий (*викарный*) ~ s. vicaria; внетропический ~ s. extratropica; восстановленный ~ s. restituta; второстепенный ~ (*в отличие от доминирующего; преимущественно в фитоценологии*) s. accessoria; вымерший ~ s. emortua; вымирающий ~ s. emoriens; вымышленный ~ s. ficta; высокогорный ~ s. altimontana; гексаплоидный ~ s. hexaploidea; гемисимпатрический ~ s. hemisympatrica; географический ~ s. geographica; географический ~ (*в понимании политипистов*) subspecies geographica; геофильный ~ s. geophila; гетероталлический ~ s. heterothallica; гетеротрофный ~ s. heterotrophica; гетерофациальный ~ s. heterofacialis; гибридный ~ s. hybrida; гибридогенный ~ s. hybridogena; гинодиэцичный ~ s. gynodioecia (gynodioica); гомоталлический ~ s. homothallica; гомофациальный ~ s. homofacialis; горный ~ s. montana; господствующий (*доминирующий*) ~ s. dominans; диплоидный ~ s. diploidea; дочерний ~ s. filialis; древний ~ s. antiqua; единственный (*один в роде*) ~ s. unica; естественный ~ s. naturalis; жордановский ~ (*жорданон*) s. jordaniana; jórdanon, i *n*. II; забытый ~ s. neglecta; замещающий ~ s. vicaria; зарождающийся ~ s. enascens; издаваемый в эксикатах ~ s. edita; изменчивый ~ s. variabilis; изогамный ~ s. isogama; изолированный ~ s. isolata; ~ из (с)родства s. ex affinitate; интересный ~ s. curiosa; исключаемый ~ s. exclusa (s. excludenda); исключенный ~ s. exclusa; исключительный ~ s. eximia; ископаемый ~ s. fossilis; искусственный ~ s. artificialis; истинный ~ s. vera; исходный ~ s. primaria; исчезающий ~ s. evanescens; исчезнувший ~ s. evanida; кариологический ~ s. caryologica; карпологический ~ s. carpologica; клональный ~ s. clonalis; коллективный (*сборный*) ~ s. collectiva; conspécies, éi *f*. V; комплексный ~ s. complexa; конкретный ~ s. concreta; константный ~ (*в фитоценологии*) s. constans; корреспондирующий ~ s. correspondens; космополитный ~ s. cosmopolitana; криптический ~ s. cryptica; критический ~ s. critica; крупный ~ (*линнеон*) linnaĕon, i *n*. II; крупный ~ (*макровид*) macrospécies, éi *f*. V; крупный ~ (*политипный*) s. polytypa; ксеногамный ~ s. xenogama; культурный (*возникший и существующий только в культуре; культиген*) cultígenum, i *n*. II; лесной ~ s. silvatica; линнеевский ~ (*линнеон*) s. linnaeana; linnaĕon, i *n*. II; локальный ~ s. localis; луговой ~ s. pratensis; любопытный ~ s. curiosa; ~, мало варьирующий s. vix variabilis; ~ малоизвестный s. minus (parum) cognita (nota); мало изученный ~ s. minus (parum) examinata; мелкий ~ (*жорданон*) jórdanon, i *n*. II; мелкий ~ (*микровид*) microspécies, éi *f*. V; мелкий ~ (*монотипный*) s. monotypa; местный ~ s. localis; молодой ~ s. juvenilis; моновалентный ~ (*в альгологии*) s. monovalens; мономорфный ~ s. monomorpha; монотипный ~ s. monotypa; морфологический ~ s. morphologica; настоящий ~ s. vera; натурализовавшийся ~ s. inquilina; недостающий ~ s. deficiens; недостоверный ~ s. incerta; неморальный ~ s. nemoralis; неопределенный ~ s. indeterminata; неоэндемичный ~ s. neoëndemica; неясный ~ s. obscura (obsoleta); нивальный ~ s. nivalis; низинный ~ s. depressionum; новый ~ s. nova; номинальный ~ s. nominalis; обособленный (*стоящий особня-*

ком) ~ s. singularis; обычный ~ s. communis; одичалый ~ s. efferata; октоплоидный ~ s. octoploidea; особый ~ s. peculiaris (propria); островной ~ s. insularis; отличный (*превосходный*) ~ s. optima; отсутствующий ~ s. deficiens; палеонтологический (*хронологический*) ~ chronospécies, éi *f*. V; палеоэндемичный ~ s. palaeoëndemica; пантропический ~ s. pantropica; паразитный ~ s. parasitica; партеногенетический ~ s. parthenogenetica; переходный ~ s. transitoria; плохо изученный ~ s. male examinata; плохой ~ s. mala; плохо описанный ~ s. male descripta; плохо отграниченный ~ s. male limitata; ~, подлежащий восстановлению s. restituenda; ~, подлежащий дальнейшему изучению s. ulterius examinanda; ~, подлежащий исключению s. excludenda; ~, подлежащий упразднению s. delenda; поливалентный ~ (*в альгологии*) s. polyvalens; полигамный ~ s. polygama; полиморфный ~ s. polymorpha; полиплоидный ~ s. polyploidea; политипный ~ s. polytypa; полноценный ~ s. perfecta; полупустынный ~ s. semidesertorum; превосходный ~ s. optima; предковый ~ s. ancestralis; примитивный ~ s. primitiva; прогрессивный (*прогрессирующий*) ~ s. progressiva; производный ~ s. derivata; промежуточный ~ s. intermedia; простой ~ s. simplex; процветающий ~ s. vigens; пустынный ~ s. desertorum; равнинный ~ s. planitierum; распатанный ~ s. labefacta; реальный ~ s. realis; региональный ~ s. regionalis; регрессивный (*регрессирующий*) ~ s. regressiva; редкий (редчайший) ~ s. rara (rarissima); реликтовый ~ s. relictaria; родоначальный ~ (*букв.* родоначальник) ~ s. progenetrix; родственный ~ s. affinis; рудеральный ~ s. ruderalis; самостоятельный ~ s. propria (singularis); сапрофитный ~ s. saprophytica; сборный (*коллективный*) ~ s. collectiva; conspécies, éi *f*. V; своеобразный ~ s. peculiaris (propria); связующий ~ s. connectens; сексуальный ~ s. sexualis; симпатрический ~ s. sympatrica; синантропный ~ s. synanthropa; скрытый ~ s. cryptica; сложный ~ s. composita; случайный ~ (*преимущественно в фитоценологии*) s. accidentalis; согосподствующий ~ s. condominans; сомнительный ~ s. dubia; сорный (*засоряющий посевы*) ~ s. segetalis; сорный (*рудеральный*) ~ s. ruderalis; специализированный ~ s. specialisata; стабильный ~ s. stabilis; стенобионтный ~ s. stenobiotica; стеногидрический ~ s. stenohydrica; стенотермный ~ s. stenotherma; стенотопный ~ s. stenotopica; стенохорный ~ s. stenochora; степной ~ s. steposa; стратиграфический ~ s. stratigraphica; субальпийский ~ s. subalpina; субтропический ~ s. subtropica; ~ существенный (*как компонент ассоциации*) s. essentialis; таёжный ~ s. taigae; таксономический ~ s. taxonomica; тетраплоидный ~ s. tetraploidea; типологический ~ s. typologica; толерантный ~ s. tolerans; триплоидный ~ s. triploidea; тропический ~ s. tropica; трудно отграничиваемый ~ s. difficulter limitanda; тундровый ~ s. tundrae (tundrarum); угнетенный ~ s. depressa; узкий ~ (*понимаемый в узком смысле*) s. sensu angusto; устойчивый ~ s. firma; фиктивный ~ s. ficta; флуктуирующий ~ s. fluctuans; фотофильный ~ s. photophila; характерный ~ s. propria; хороший ~ s. bona; хорошо изученный ~ s. bene examinata; хорошо описанный ~ s. bene descripta; хорошо отграниченный ~ s. bene limitata; циркумполярный ~ s. circumpolaris; цитированный ~ s. citata; широкий ~ (*понимаемый в широком смысле*) s. sensu lato; широко распространенный ~ s. late dispersa (distributa); эврибионтный ~ s. eurybiotica; эвритермный ~ s. eurytherma; эвритопный ~ s. eurytopica; эвтрофный ~ s. eutrophica; эврихорный ~ s. eurychora; экологический ~ s. oecologica; oecospécies, éi *f*. V; элементарный ~ s. elementaria; jórdanon, i *n*. II; эндемичный ~

s. endemica; близкородственные ~ы species valde affines; ~ы-близнецы s-s gemellae; ~ы неравноценные s-s inaequivalentes; ~ы неясного систематического положения s-s incertae sedis; ~ы, принадлежащие к одному роду s-s congeneres; ~ы равноценные s-s aequivalentes; родительские ~ы s-s parentes; сестринские ~ы s-s sororiae; автор ~а auctor speciei; ~ в понимании Попова s. sensu cl. Popovii; ~, встречающийся только на Кавказе s. Caucaso tantum obvia; ~ по Дарвину s. secundum cl. Darwin; ~, посвященный памяти Петра Семенова Тянь-Шанского s. memoriae Petri Semenovii Tjanschanskii consacrata; ~, стоящий в системе особняком s. in systemate isolata; обзор ~ов рода *Mimulus* conspectus (synopsis) specierum generis Mimulus; проблема ~а в ботанике speciei problema in botanica; этот ~ назван в память (в честь) моего учителя species haec in memoriam (in honorem) magistri mei nominata est; ◆ в качестве ~а pro spécie; specífice *adv.*: достаточно ли [это растение] выделяется, чтобы считать его отдельным ~ом? an tamen pro specie (specifice) sat distincta?; ◆ учение о ~е doctrína speciéi; ◆ относящийся к одному ~у conspecíficus, a, um *adj.*: формы, относящиеся к одному ~у formae conspecificae; 2. (*внешний облик*) hábitus, us *m.* IV; fácies, éi *f.* V (*реже*): [внешний] ~ растений h. plantarum; [внешний] ~ своеобразный h. pecularis; ~ и величина коробочек напоминает *Veronica acinifolia*, к которой наш ~ близок f. et magnitudo capsularum Veronicae acinifoliae, cui nostra species similis est; 3. (*перспектива, зрелище*) aspéctus, us *m.* IV; prospéctus, us *m.* IV; spectáculum, i *n.* II: общий ~ ботанического сада a. horti botanici; северный склон имеет ~ крутой, неприступной стены declivitas borealis muri ardu; et inaccessibilis aspectum praebeti ~ с вершины горы p. e cacumine montis; 4. (*о точке, с которой рассматривается предмет*) vísus, a, um *part.* (video): ~ цветка сбоку (сверху, снизу) (*букв.* цветок, рассматриваемый сбоку, и т. д.) flos a latere (a superiore, ab inferiore) visus; ◆ в ~е (*в качестве*) pro *praep. cum abl.*: корни *Campanula rapunculus* употребляются в пищу в ~е салата radices Campanulae rapunculi pro acetariis comeduntur; ◆ в ~е (*подобно*) in módum: чашечка при плодоношении окружает плод в ~е плюски calyx fructifer fructum in modum cupulae cingit; ◆ в увеличенном ~е amplificátus, a, um *part.* (amplifico); ◆ в уменьшенном ~е deminútus, a, um *part.* (deminuo); ◆ иметь в ~у téneo, ténui, téntum, ére *verb.* 2.

ви́денн||ый vísus, a, um *part.* (video): ~ые образцы specimina visa.

ви́де||ть vídeo, vídi, vísum, ére *verb.* 2: мы ~ли (не ~ли) это растение в культуре vidimus (non vidimus) hanc plantam cultam; семена я ~л только на растении из Западной Сибири semina in planta tantum e Sibíria Occidentali vidi.

ви́димо (*по-видимому; ср.*) (ut) vidétur.

ви́дим||ый (*видный*) conspiciéndus, a, um *gerundiv.* (conspicio); visíbilis, e *adj.*: щетинки, ~ые [только] при сильном увеличении setulae sub microscopio validiore conspiciendae; листочки обертки покрыты сосочкообразными железками, хорошо ~ыми простым глазом involucri phylla glandulis papilliformibus oculo non armato visibilibus obtecta.

ви́дно (*очевидно, явствует; ср. также* явствовать) appáret *impers.*; pátet *impers.*; patéfit *impers.*

ви́дный 1. (*выдающийся, известный*) celebérrimus, a, um *adj.*; claríssimus, a, um *adj.*: ~ исследователь флоры Кавказа explorator celeberrimus (clarissimus) florae Caucasi; 2. (*видимый; ср.*) conspiciéndus, a, um *gerundiv.* (conspicio); visíbilis, e *adj.*

...ви́дный ...fórmis (*в словах латинского происхождения*); ...ódes, ...oídes, ...oídeus (*в словах греческого происхождения; от* εἶδος — вид): зубо~ dentifórmis, e *adj.*;

odontódes (odontoídes); odontoídeus, a, um (*epith.*), и т. п.

видов||óй specíficus, a, um *adj.*: ~ое название nomen specificum; ~ое отличие differentia specifica; ~ой признак character specificus; ~ эпитет epitheton specificum; ◆ ~ой состав compositio speciérum.

видоизменéние *с.* 1. (*мутирование*) mutátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*модификация*) modificátio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*вариация*) variátio, ónis *f.* III *согл.*; 4. (*метаморфоз; ср.*) metamorphósis, is *f.* III *гласн.*

видоизменённ||ый 1. (*измененный*) mutátus, a, um *part.* (muto): листья, ~ые в пузырьки folia in utriculos mutata; разновидность apetala отличается лепестками, ~ыми в тычинки varietas apetala petalis in stamina mutatis differt; 2. (*модифицированный*) modificátus, a, um *part.* (modifico): ~ лист folium modificatum.

видоизменя́||ть 1. (*изменять*) múto, ávi, átum, áre *verb.* 1: растение в культуре сильно ~ется planta in cultura valde mutatur; 2. (*модифицировать*) modífico, ávi, átum, áre *verb.* 1: Рэй и Турнефор ~ли название *Moschatella* на *Moschatellina* Rajus et Tournefort Moschatellam in Moschatellinam modificabant.

видообразовáн||ие *с.* formátio speciérum; speciátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ аллопатрическое s. allopatrica; ~ внезапное s. abrupta; ~ гибридогенное s. hybridogena; ~ симбиогенное s. symbiogena; ~ симпатрическое s. sympatrica; ~ тератогенное s. teratogena; ~ экспериментальное s. experimentalis; темп ~я celeritas speciationis.

визуáльный visuális, e *adj.*

викариáнт *м.* 1*(*викарирующий таксон*) táxon vicárians; 2. (*о виде*) spécies vicárians.

викари́зм *м.* vicarísmus, i *m.* II: ~ вертикальный v. verticalis; ~ горизонтальный v. horizontalis; ~ истинный v. verus; ~ ложный v. spurius.

викари́рующ||ий vicárians, ántis *part.* (vicario): ~ вид species vicarians.

викáрн||ый vicárius, a, um *adj.*: ~ вид species vicaria; вид ~ по отношению к уссурийской *Scutellaria regeliana*, которую он замещает в Якутии species Scutellariae regelianae speciei ussuriensis vicaria locum ejus in Jacutia tenet.

вилайéт *м.* província, ae *f.* I.

ви́лка *ж.* fúrca, ae *f.* I.

ви́лла *ж.* vílla, ae *f.* I.

ви́лочка *ж.* furcílla, ae *f.* I: ~ жилки f. nervi.

ви́льчато 1. (*ср.* вильчатый 1.) furcátim *adv.*; 2. (*ср.* вильчатый 2.) pseudodichótome *adv.*: стебли ~ ветвистые caules pseudodichotome ramosi.

ви́льчато раздвóенн||ый bifurcátus, a, um *adj.*; bifúrcus, a, um *adj.*: волоски ~ые pili bifurcati.

ви́льчат||ый 1. (*вилкообразный*) furcátus, a, um *adj.*: волоски ~ые pili furcati; усик ~ cirrus furcatus; 2. (*ложнодихотомический*) pseudodichótomus, a, um *adj.*: ветвление ~ое ramificatio pseudodichotoma.

. . .ви́льчатый . . .furcátus, a, um *adj.*; . . .fúrcus, a, um *adj.*: дву~ bifurcátus, a, um *adj.*; bifúrcus, a, um *adj.*; трех~ trifurcátus, a, um *adj.*; trifúrcus, a, um *adj.*, и т. п.

вин||á *ж.* cúlpa, ae *f.* I: по ~е автора culpa auctoris.

виннокáменный tartáreus, a, um *adj.*

ви́нно-крáсный vinícolor, óris *adj.*; vinósus, a, um *adj.*

ви́нный vinósus, a, um *adj.*: ~ запах odor vinosus; ◆ ~ погреб céllа vinária.

винó *с.* (*обычно виноградное*) vínum, i *n.* II: молодое ~ v. recens; прокислое ~ v. vapidum; старое ~ v. vetus; фруктово-ягодное ~ v. bacco-fructuosum.

виновáт||ый, винóвн||ый (*ср.* вина); ◆ быть ~ым in cúlpa ésse: отчасти в этом виноват сам автор hujus rei aliqua ex parte auctor ipse in culpa est; haec est aliqua ex parte culpa auctoris (*букв.* отчасти это вина автора).

виногрáдарство *с.* viticultúra, ae *f.* I.

виногрáдник *м.* vínea, ae *f.* I; vinétum, i *n.* II: на заброшенных ~ах in vineis derelictis; обитает в ~ах habitat in vinetis; ◆ обитающий в ~ах vineális, e *adj.*: растения, обитающие в ~ах plantae vineales.

виноградно. . . ampelo. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἄμπελος — лоза): ~ли́стный ampelophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.
виноде́лие *с.* fabricátio víni.
виноде́льческий víno conficiéndo destinátus: ~ совхоз praedium publicum vino conficiendo destinatum.
винто. . . helico. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἕλιξ, ἕλικος — виток): ~ли́стный helicophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.
виргина́льный, виргини́льный virginális, e *adj.*: ~ период periodus virginalis.
виресце́нция *ж.* viroscéntia, ae *f.* I.
вирио́н *м.* vírion, ii *n.* II.
вироспо́ра *ж.* viróspora, ae *f.* I.
виру́лентность *ж.* viruléntia, ae *f.* I: ~ уредоспор v. uredosporarum.
вируле́нтный viruléntus, a, um *adj.*
ви́рус *м.* vírus, i *n.* II.
вирусоло́гия *ж.* virusológia, ae *f.* I.
висе́ть péndeo, pépendi, pénsum, pendére *verb.* 2.
вислоплóдник *м.* (*у Apiaceae*) cremocárpium, ii *n.* II; diachénium, ii *n.* II (*реже*): ~ бесколонковый c. ecolumellatum; ~ колонковый c. columellatum; ~ костянковидный c. drupiforme; ~ крупночашечковый c. macrocalyx; ~ нераспадающийся (*цельный*) c. integrum; ~ односемянный c. monospermum; ~ погруженный c. immersum.
висци́дия *см.* **прилипа́льце.**
висци́н *м.* viscínum, i *n.* II.
висци́нов||ый viscínus, a, um *adj.*: ~ая нить filum viscinum.
вися́ч||ий 1. (*повислый*) péndulus, a, um *adj.*: микроспорангий ~ microsporangium pendulum; сережка ~ая amentum pendulum; стручки ~ие siliquae pendulae; 2. (*в виде висячей нити*) filipendulátus, a, um *adj.*; filipéndulus, a, um *adj.*; 3. (*преимущественно о семени, повисающем на семяносце*) suspénsus, a, um *part.* (suspendo): семя ~ее semen suspensum.
вита́льн||ый vitális, e *adj.*: ~ое окрашивание coloratio vitalis.
витами́н *м.* vitamínum, i *n.* II.
витаминоно́сн||ый vitamínifer, fera, ferum *adj.*: ~ые растения plantae vitaminiferae.
вито́й (*крученый*) tórtilis, e *adj.*
вито́к *м.* (*оборот спирали*) anfráctus, us *m.* IV; gýrus, i *m.* II.
ви́це-президе́нт *м.* Propráeses, idis *m.* III *согл.*: ~ Ботанического общества propraeses Societatis Botanicae.
вишнёв||ый cerásinus, a, um *adj.*: ~ая окраска color cerasinus; ◆ ~ клей (*камедь*) resína cerásea (cerásinum).
ви́шн||я *ж.* cérasum, i *n.* II: луковица почти круглая, величиной с ~ю bulbus subglobosus, magnitudine cerasi.
вклад *м.* sýmbola, ae *f.* I: ~ в изучение [флоры] Памира symbolae Pamiricae; ◆ внести ~ в науку sciéntiae contribúere.
вкладн||о́й; ◆ листорасположение ~ое fólia equitántia.
вкле́йка *ж.* epénthesis, is *f.* III *гласн.*
вкли́ниваться cúneor, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass. к* cuneo); incúrro, cúrri, cúrsum, ere *verb.* 3.
включ||а́ть inclúdo, clúsi, clúsum, ere *verb.* 3: Неккер ~ил виды с наружными пестичными цветками в [род] *Carthamus* cl. Necker species floribus exterioribus femineis in Carthamum inclusit.
включа́ющий inclúdens, éntis *part.* (includo): род, ~ много видов genus species multas includens.
включа́я inclúsus, a, um *part.* (includo) *в abl.*: длина листа, ~ черешок, составляет 8 см folium petiolo incluso 8 cm longum.
включе́ни||е *с.* 1. (*в разных значениях*) inclúsio, ónis *f.* III *согл.*: гомогенные ~я inclusiones homogenae; клеточные ~я i-s cellulares; непротоплазменные ~я i-s non protoplasmaticae; 2. (*инкрустация*) incrustátio, ónis *f.* III *согл.*
включённ||ый inclúsus, a, um *part.* (includo); insértus, a, um *part.* (insero): тычинки, ~ые в трубку венчика stamina corollae tubulo inclusa (inserta); ~ луб phloëma inclusum.
включи́тельно inclúsus, a, um *part.* (includo) *в abl.*; inclusíve *adv.* (*реже*).
включи́ть *см.* **включа́ть.**

вкось (*в косом направлении*) oblíque *adv.*: ~ направленный oblique directus.
вкрапле́ние *c.* inspérsio, ónis *f.* III *согл.*
вкра́пленный inspérsus, a, um *part.* (inspergo): ~ ареал area inspersa.
вкра́сться íntro, ávi, átum, áre *verb.* 1; irrépo, répsi, réptum, ere *verb.* 3: такая ошибка легко могла ~ в описание, составленное по сухим образцам is error in descriptionem ad sicca specimina concinnatam facile intrare (irrepere) potuit.
вкра́тце bréviter *adv.*; páucis vérbis; praecíse *adv.*; summátim *adv.*
вкус *м.* sápor, óris *m.* III *согл.*; gústus, us *m.* IV (*реже*): вяжущий ~ s. adstringens; горький ~ s. amarus; кислый ~ s. acidus; медово-сладкий ~ s. melleus; неприятный ~ s. ingratus; острый ~ s. acer; отвратительный ~ s. foedus; перечный ~ s. piperitus; приятный ~ s. gratus; сладкий ~ s. dulcis (suavis); соленый ~ s. salinus; терпкий ~ s. acerbus; тошнотворный ~ s. nauseosus.
вку́сный sápidus, a, um *adj.*: ~ гриб fungus sapidus.
вла́га *ж.* mádor, óris *m.* III *согл.*; (h)úmor, óris *m.* III *согл.*
влага́лищ||е *c.* 1. (*в разных значениях, но преимущественно у высших растений*) vagína, ae *f.* I: ~ безлистное v. aphylla; ~ вздутое v. inflata (ventricosa); ~ волокнистое v. fibrosa; ~, глубоко расщепленное v. profunde fissa; ~ завернутое v. convoluta; ~ закрытое v. clausa; ~ замкнутое v. integra; ~ зубчатое v. dentata; ~ крахмалоносное v. amylifera; ~ крыловидное v. aliformis; ~ листовое v. foliaris; ~ местомное v. mestomatica; ~ опадающее v. decidua; ~ остающееся v. persistens; ~ открытое v. aperta; ~ паренхимное v. parenchymatica; ~, плотно охватывающее стебель v. caulem arcte amplectens; ~, плотно прилегающее v. arcta; ~, по краям пленчатое v. marginibus scariosa; ~ прилистниковидное v. stipuliformis; ~ расколотое (*расщепленное*) v. fissa; ~ расплывающееся (*у водорослей*) v. diffluens; ~ сетчато-волокнистое (*сетчато расщепленное*) v. reticulatim fissa; ~ сетчатое v. reticulata; ~ слизистое v. mucosa; ~ стеблевое v. caulis; ~ стипулярное v. stipularis; ~, тесно прилегающее v. arcta; ~ трубчатое v. tubulosa; ~ узкое v. angusta; ~ цельное v. integra; ~ цилиндрическое v. cylindrica; ~ чашевидное v. patelliformis; ~ широкое v. ampla; ~а, вздутые у узлов, тесно охватывающие соломину vaginae nodos versus tumescentes, culmos arcte amplectentes; ~ а с рано отваливающимися окончаниями (*как у Equisetum*) v-ae acumine cito evanido; листья, сидящие на расширенном ~ folia in vagina dilatata insidentia; ◆ без ~а evaginátus, a, um *adj.*; ◆ корневое ~ coleorrhíza, ae *f.* I; ◆ начало (*букв.* устье, вход) ~а os vagínae; ◆ образующий ~ vagínans, ántis *adj.*: покрывала трубчатые, образующие ~ вокруг цветоноса и ветвей початка spathae tubulosae pedunculum et ramos spadicis vaginantes; 2. (*маленькое, в том числе пленчатое трубчатое влагалище, окружающее пучки листьев у Pinus*) vaginélla, ae *f.* I; 3. (*у низших растений; преимущественно у Cyanophyta*) vagína, ae *f.* I: ~ бесцветное v. hyalina; ~ гомогенное v. homogena; ~, инкрустированное известью v. calce incrustata; ~ крепкое v. firma; ~, местами неправильно вздутое и перетянутое v. hic illic irregulariter ampliata et constricta; ~, мешковидно вздутое (*мешковидное*) v. saccata; ~, на вершине открытое v. apice aperta; ~ неокрашенное v. achroa; ~, плотное v. solida; ~, снаружи неровное (*букв.* слегка морщинистое) v. rugulosa; ~ неслоистое v. haud lamellosa; общее ~ v. communis; ~ ослизняющееся v. mucescens; ~, преломляющее свет v. lucem refringens; ~ с воротничками v. ocreata; ~, синеющее от хлор-цинк-иода v. chlorozinco iodurato caerulescens; ~ слизистое v. mucosa; ~ слоистое v. lamellosa; ~ с па-

раллельными слоями v. paralleliter striata; ~ с разрывающимися на бахромки внешними слоями v. stratis exterioribus in fibrillas discedentibus; ~ с расходящимися слоями v. lamellis divergentibus; ~ студенистое v. gelatinosa; ~ толстое v. crassa; ~ тонкое v. tenuis; ~ широкое v. ampla; нити во ~ по одной или помногу filamenta in vagina (intra vaginam) singula vel plura; ◆ слой ~а lamélla, ae *f.* I; strátum, i *n.* II; ◆ без ~а evaginátus, a, um *adj.*: нити без ~а fila (filamenta) evaginata; ◆ с ~ем vaginátus, a, um *adj.*: нити с ~ем fila (filamenta) vaginata.

влагалищеви́дно, влагалищеобра́зно vaginifórmiter *adv.*: черешки в нижней части ~ расширены petioli inferne vaginiformiter dilatati.

влагалищеви́дный, влагалищеобра́зный vaginifórmis, e *adj.*

влага́лищн||ый 1. (*с влагалищем*) vaginátus, a, um *adj.*: листья ~ые folia vaginata; лист высоко (длинно, коротко) ~ folium alte (breviter, longe) vaginatum; 2. (*относящийся к влагалищу*) vaginális, e *adj.*: ~ узел nodus vaginalis; ~ая чешуя squama vaginalis; 3. (*образующий влагалище*) vagínans, ántis *adj.*: лист ~ folium vaginans; клетки во ~ой части листа бесцветные cellulae in parte folii vaginante pellucidae.

влага́льц||е *с.* (*у Bryophyta*) vagínula, ae *f.* I: ~ волосистое v. pilosa; ~ голое v. glabra; ~, густо усаженное двурядными сосочковидными волосками v. pilis papilliformibus biserialibus dense tecta; ~ изогнутое v. arcuata; ~ искривленное v. incurvata; ~ коническое v. conica; ~ короткое v. brevis; ~ неясное v. obsoleta; ~ продольно-бороздчатое v. longitudinaliter sulcata; ~ с длинными сосочковидными волосками v. pilis longis papilliformibus tecta; ~ с единичными (*отдельными*) волосками или парафизами v. pilis vel paraphysibus singulis tecta; ~ с парафизами v. paraphysata; ~ с коротким раструбом v. oc(h)rea brevi praedita; ~ толстое v. crassa; ~ удлиненное v. elongata; ~ укороченное v. abbreviata; ~ цилиндрическое v. cylindrica; ~ яйцевидное v. ovata; ◆ с ~ем vaginulátus, a, um *adj.*; ◆ сросшаяся часть влагалец (*тератологический случай у мхов*) synvagínula, ae *f.* I.

влаголюби́в||ый hygróphilus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae hygrophilae.

владе́||ть (*обладать*) possídeo, sédi, séssum, ére *verb.* 2: я ~ю только одним экземпляром этого растения unicum exemplar hujus speciei tantum possideo.

влажнова́т||ый (*мокроватый, сыроватый*) humidiúsculus, a, um *adj.*; humídulus, a, um *adj.*; subhúmidus, a, um *adj.*: на ~ых скалах in saxis humidiusculis; по ~ым местам in locis humidulis; во ~ом лесу in silva subhumida.

вла́жност||ь *ж.* humíditas, átis *f.* III *согл.*: абсолютная ~ h. absoluta; относительная ~ h. relativa; рост растений зависит от температуры и ~и воздуха plantarum crescentia ex atmosphaerae calore ac humiditate pendet.

влажнотропи́ческий; ◆ ~ (*дождевой*) лес sílva pluviális; pluviisílva, ae *f.* I; sílva húmida trópica.

вла́жн||ый (*мокрый, сырой*) húmidus, a, um *adj.*; mádidus, a, um *adj.*; humectátus, a, um *part.* (humecto) (*реже*); húmens, éntis *part.* (humeo) (*реже*); mádens, éntis *part.* (madeo) (*реже*); údus, a, um *adj.* (*реже*): на ~ой торфянистой почве in solo humido turfoso; на ~ых местах in locis humidis (humectatis, humentibus, madidis, udis); на ~ых скалах in rupibus humidis (humentibus); по ~ым альпийским лугам Кавказа ad prata madida alpina Caucasi; по ~ой древесине ad ligna madentia; по ~ой земле ad terram udam.

вле́во sinistrórsum *adv.*: стебель, вьющийся ~ caulis sinistrorsum volubilis.

влеч||ь; ◆ осушение болот ~ет за собой исчезновение многих видов palúdibus exsiccátis spécies plúres evanéscunt.

влияни||е *с.* 1. (*действие*) vis *f.* (*def.*); efficácia, ae *f.* I; efficiéntia, ae *f.* I;

influxus, us *m*. IV: под ~ем изменения климата vi climatis mutati; (sub) efficientia climatis mutati; 2. (*результат действия*) efféctus, us *m*. IV; inflúxus, us *m*. IV: о ~и климата на растительность de climatis effectu (influxu) in vegetationem; ◆ иметь ~ vim (efféctum, inflúxum) habére; ◆ испытывать ~, находиться под ~ем (*букв*. зависеть) dependeo, —, —, ére *verb*. 2; péndeo, pépendi, —, ére *verb*. 2; affícior, afféctus sum, áffici *verb*. 3. (*pass*. к afficio); ◆ не иметь никакого ~я núllam vim (núllum efféctum, inflúxum) habére; ◆ оказать ~ (*иметь большое значение; ср. также* значение) cónfero, tuli, collátum, férre *verb*. *irr*.: эволюционное учение оказало решающее ~ на развитие современной филогении растений ratio evolutiva plurimum contulit ad hodiernae plantarum phylogeniae progressus.

влия́ть (*оказывать влияние*) *см*. **влия́ние**.

вме́сте 1. (*одновременно*) símul *adv*.: самые последние цветки встречаются ~ с плодами flores postremi simul cum fructibus obveniunt; ◆ ~ с тем símul *adv*.: климат суровый и ~ с тем очень сухой clima asperum simulque siccissimum; 2. (*включая*) úna cum *praep. cum abl*.: стебли ~ с ветвями покрыты белым войлоком caules una cum ramis albo-tomentosi; 3. (*совместно*) úna *adv*.; ◆ ~ с cum (úna cum) *praep. cum abl*.: ~ с предыдущим cum priore; ~ с типом una cum typo; разновидность lactea обитает ~ с типичной формой varietas lactea una cum forma typica habitat; 4. (*в сообществе*) in societáte: растет ~ с *Maianthemum bifolium* in societate cum Maianthemo bifolio crescit; ◆ растения, растущие ~ в большом количестве (*сплошь покрывающие пространство*) plántae sociáles; 5. (*в смеси*) promíscue *adv*.: этот вид в некоторых местах растет ~ с *Betula verrucosa* haec species in nonnullis locis promiscue cum Betula verrucosa crescit.

вмести́лищ||е *с*. 1. (*полость, содержащая что-либо; обычно об очень небольшого размера объектах, нередко микроскопических*) conceptáculum, i *n*. II; receptáculum, i *n*. II (*реже*): ~а воздуха conceptacula aёrea; ~ выводковых почек у *Marchantiales* (*«выводковая корзинка»*) conceptaculum gemmarum; 2. (*ср. также* канал *и* ход) canális, is *m*. III *смеш*.; dúctus, us *m*. IV: ~а выделений canales (ductus) excretorii.

вме́сто lóco; pro *praep. cum abl*.; více *adv*.: ~ язычка [имеются] ряды волосков ligulae loco series pilorum; на стр. 6 ~ «прилистники» напечатано «пр.» in pagina 6 pro «stipulae» «st.» impressum est; ◆ ~ (*букв*. против) vérsus *adv*.

вмя́тина *ж*. impréssio, ónis *f*. III *согл*.

внача́ле inítio; prímo *adv*.: кора ~ серая, затем черная cortex initio (primo) canus, dein niger.

вне (*за пределами*) éxtra *praep. cum acc*.: ~ этой области не встречается extra regionem hanc haud occurrit.

вне... extra... (*в словах латинского происхождения*); exo... (*в словах греческого происхождения; от* ἔξω — вне).

внебазидиа́льный exobasidiális, e *adj*.

вневлага́лищн||ый extravaginális, e *adj*.: вегетативные побеги ~ые innovationes extravaginales.

внедрённ||ый (*букв*. погруженный) immérsus, a, um *part*. (immergo): перитеции, ~ые только основанием perithecia basi tantum immersa.

внеза́пно abrúpte *adv*.; súbito *adv*.: верхушка, ~ оттянутая в тонкую ость apex in aristam tenuem abrupte attenuatus; лист, на верхушке ~ оттянутый folium apice subito attenuatum; шипы, при основании ~ расширенные aculei basi subito dilatati.

внеза́пный (*неожиданный*) súbitus, a, um *adj*.

внекле́точный extracellulláris, e *adj*.

внекорнево́й extraradicális, e *adj*.

внеочередно́й extraordinárius, a, um *adj*.

внепа́зуш||ный extraaxillláris, e *adj*.: соцветие ~ое inflorescentia extraaxillaris.

внеплóдник *м.* (*экзокарпий; ср.*) exocárpium, ii *n.* II.
внерозéточный extrarosuláris, e *adj.*
внесредúнн||ый extramediánus, a, um *adj.*: жилка первого порядка ~ая (*расположенная не по середине листа*) nervus primarius extramedianus.
внес||тú 1. (*включить, вставить, вписать*) ínfero, íntuli, illátum, férre *verb. irr.*; ínsero, sérui, sértum, ere *verb.* 3: ~ в список indici inferre (inserere); ◆ ~ исправления (*исправить; ср.*) córrigo, réxi, réctum, ere *verb.* 3; eméndo, ávi, átum, áre *verb.* 1; ◆ ~ много нового múltum afférre: труды Марциуса ~ли много нового в изучение пальм opera cl. Martii ad palmarum cognitionem multum attulerunt; ◆ ~ предложение (*предлагать; ср.*) óffero, óbtuli, oblátum, offérre *verb. irr.*; propóno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3; ◆ ~ путаницу pertúrbo, ávi, átum, áre *verb.* 1; ◆ ~ ясность (*сделать ясным*) clárum réddere.
внетропúческ||ий extratrópicus, a, um *adj.*: ~ая Америка America extratropica.
внетычúночн||ый extrastamíneus, a, um *adj.*: ~ые железки glandulae extrastamineae.
внецветкóв||ый extraflorális, e *adj.*: нектарники ~ые nectaria extrafloralia.
внéшне (*габитуально*) hábitu: цветоносные почки ~ сходны с вегетативными gemmae florigerae vegetativis habitu simillimae sunt.
внéшний 1. (*ср. также* наружный) extérnus, a, um *adj.*; extérior, ius *adj.*; éxter, era, erum *adj.* (*реже*); extrárius, a, um *adj.* (*реже*); 2. (*габитуальный*) habituális, e *adj.*; ◆ ~ вид hábitus, us *m.* IV.
внéшность *ж.* (*ср.* вид 2.) fácies, éi *f.* V; hábitus, us *m.* IV.
вниз deórsum *adv.*: волоски, направленные ~ pili deorsum directi; доли ланцетовидные, с ~ завороченными краями lobi lanceolati, marginibus deorsum revolutis; ◆ ~ по течению secúndo flúmine.
внизý 1. (*в нижней части*) inférne *adv.*; súbter *adv.* (*реже*): стебли ~ простые, в верхней части ветвистые caules inferne simplices, superne ramosi; 2. (*у основания*) bási: соцветие ~ рыхловатое inflorescentia basi laxiuscula; ◆ ~ страницы ad cálcem páginae.
внимáни||е *с.* atténtio, ónis *f.* III *согл.*: быть в центре ~я maximae attentioni esse; разновидность, достойная ~я attentione digna varietas; особого ~я заслуживает растение, собранное у тающих снегов singulari attentione digna est (singularem attentionem meret) planta ad nives deliquescentes lecta; привлечь ~ attentionem movere; привлечь к себе ~ attentionem attrahere; ◆ не обращать ~я néglego, léxi, léctum, ere *verb.* 3; ◆ обратить ~ (*ср. также* заметить 1., 3.) animadvérto, vérti, vérsum, ere *verb.* 3; (ánimum) atténdo, téndi, ténsum, ere *verb.* 3: на ошибочность этого указания совершенно правильно уже обратил ~ Юзепчук hanc indicationem erroneam rectissime animadvertit cl. Juzepczuk; Турнефор обращал больше ~ я на цветок, чем на плод cl. Tournefortius magis ad florem quam ad fructum attendebat; в особенности следует обратить ~ на многолистный стебель и ланцетовидные листья attendendum est praecipue ad caulem polyphyllum et folia lanceolata; ◆ обрати ~ (*букв.* заметь хорошо) nóta béne; ◆ обратить особое ~ máxime atténdere; ◆ принять во ~ (*ср. также* учитывать) respício, spéxi, spéctum, ere *verb.* 3: прими во ~ (*учти*) respice; ◆ уделить ~ cúram (diligéntiam, stúdium) adhibére; ◆ ускользать от ~я decípio, cépi, céptum, ere *verb.* 3.
внимáтельно atténte *adv.*; ◆ весьма ~ peratténte *adv.*
внимáтельный atténtus, a, um *adj.*
вновь (*снова; ср.*) dénuo *adv.*; íterum *adv.*
внýтренн||ий intérnus, a, um *adj.*; intérior, ius *adj.*: ~ интегумент integumentum interius; ~ие листочки обертки involucri phylla interna (interiora); ~яя створка valva interior; венчики двугубые, с наружной губой трехлопастной, ~ей двунадрезной corollae bilabiatae labio exteriore trilobo, in-

teriore bifido; собрано во ~их частях острова Мадагаскара in interioribus insulae Madagascar partibus collectum est; ◆ ~ (самый) íntimus, a, um *adj.*: (самые) ~ие листочки обертки involucri phylla intima; ◆ ~ (*почти самый, предпоследний*) paeníntimus, a, um *adj.*: ~ие листочки обертки involucri phylla paenintima; ~ белок *см.* **эндоспéрм.**

внутрй 1. (*в качестве наречия*) íntra *adv.*; intrínsecus *adv.*; íntus *adv.*: венчик ~ густобородчатый corolla intrinsecus (intus) dense barbata; стебель ~ полый caulis intus inanis; 2. (*предлог*) íntra *praep. cum acc.*: зародыш, лежащий ~ эндосперма embryo intra endospermium jacens; споры ~ спорангиев свободные sporae intra sporangia liberae.

внутри. . . intra. . . (*в словах латинского происхождения*); endo. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἔνδον — внутри).

внутривидов||óй 1. (*происходящий внутри вида*) intraspecíficus, a, um *adj.*: ~ая изменчивость variabilitas intraspecifica; ~ые отношения nexus intraspecificus; 2. (*относящийся к рангам ниже вида*) infraspecíficus, a, um *adj.*: ~ таксон taxon infraspecificum.

внутривлагáлищн||ый intravaginális, e *adj.*: вегетативные побеги ~ые innovationes intravaginales.

внутригифáльный endohyphális, e *adj.*

внутриклéточный intracellulális, e *adj.*: ~ мицелий mycelium intracellulare; ~ сок succus intracellularis.

внутриморщúнист||ый (*в палинологии*) intracorrugátus, a, um *adj.*: текстура ~ая textura intracorrugata.

внутриплóдник *м.* (*эндокарпий; ср.*) endocárpium, ii *n.* II.

внутриподвидов||óй infrasubspecíficus, a, um *adj.*: ~ые категории categoriae infrasubspecificae.

внутрипопуляциóнн||ый intrapopulationális, e *adj.*: ~ая изменчивость variabilitas intrapopulationalis.

внутриродов||óй 1. (*происходящий внутри рода*) intragenéricus, a, um *adj.*; 2. (*относящийся к рангам ниже рода*) infragenéricus, a, um *adj.*: ~ые таксоны taxa infragenerica.

внутрирозéточный intrarosuláris, e *adj.*

внутрисекциóнный 1. (*происходящий внутри секции*) intrasectionális, e *adj.*; 2. (*относящийся к рангам ниже секции*) infrasectionális, e *adj.*

внутрисéтчат||ый (*в палинологии*) intrareticulátus, a, um *adj.*: текстура ~ая textura intrareticulata.

внутрь intrínsecus *adv.*; intrórsum *adv.*; íntro *adv.* (*реже*); intro. . .: загнутый ~ introfléxus, a, um *adj.*

во *см.* **в**; ◆ во всяком случае, во-первых, во-вторых и т. п. *см.* **слýчай, пéрвый, вторóй и т. п.**

вóвсе; ◆ ~ **не** nequáquam *adv.*: закавказское растение, с моей точки зрения, ~ не отличается от туркменского planta transcaucasica a turcomanica mea sententia nequaquam differt.

вóгнуто-створчат||ый reduplicatívus, a, um *adj.*: почкосложение ~ое aestivatio reduplicativa.

вóгнутость *ж.* concávitas, átis *f.* III *согл.*

вóгнут||ый cóncavus, a, um *adj.*; excavátus, a, um *part.* (excavo): лепесток ~ petalum concavum; листья ~ые folia concava; губа ~ая labium excavatum; ◆ слегка ~ concaviúsculus, a, um *adj.*

вод||á *ж.* áqua, ae *f.* I: дождевая ~ a. pluvialis; морская ~ a. marina; пресная ~ a. dulcis; проточная ~ a. fluens; соленая ~ a. salsa; чистая ~ a. pura; близ минеральных вод prope aquas minerales; в ~ах теплых источников in aquis thermalibus; в загрязненных ~ах in aquis inquinatis; в медленно текущих ~ах in aquis lente fluentibus; в стоячих ~ ах in aquis stagnantibus; в чистой ~е in aqua pura; отведение ~ы aquae deductio.

вóдн||ый aquáticus, a, um *adj.*; aquátilis, e *adj.*: ~ая растительность vegetatio aquatica; ◆ ~ые культуры aquicultúrae, árum *f.* I.

водо. . . hydro. . . (*в словах греческого происхождения; от* ὕδωρ, ὕδατος — вода): ~нóсный hydróphorus, a, um (*epith.*), и т. п.

водоворóт *м.* vorágo, inis *f.* III *согл.*; gúrges, itis *m.* III *согл.*

водоём *м.* aquárium, ii *n.* II; stágnum, i *n.* II: болотный ~ a. palustre; озерный ~ a. lacustre; олигогалинный ~ a. oligohalinum; полигалинный ~ a. polyhalinum; пресный ~ a. dulce; речной ~ a. fluviatile; водоросли минерализованных ~ов algae stagnorum mineralium; новые виды водорослей из пойменных ~ов algarum species novae e stagnis inundatis; ◆ ~ (*купальный бассейн*) stágnum cálidae áquae.

водокачка *ж.* aquárium mechánicum.

водолюбивый hydróphilus, a, um *adj.*

водонепроницаемый áquae impermeábilis: ~ слой stratum aquae impermeabile.

водоносн||ый áquifer, fera, ferum *adj.*: ~ слой stratum aquiferum; ◆ ~ые (*гиалиновые*) клетки céllulae hyálinae.

водоопыляем||ый hydróphilus, a, um *adj.*: ~ые (*гидрофильные*) растения plantae hydrophilae.

водопад *м.* cataráсta, ae *f.* I; dejéctus aquárum (*реже*): над ~ом Учан-су supra cataractam Uczan-su.

водопровод *м.* aquaedúctus, us m. IV.

водопроводящ||ий aquaeductórius, a, um *adj.*: ~ая ткань textus aquaeductorius.

водораздел *м.* divórtium, ii *n.* II: ~ рек d. (aquarum) fluminum.

водорослевый algáceus, a, um *adj.*; algínus, a, um *adj.*

водоросл||ь *ж.* álga, ae *f.* I: аэрофильные ~и algae aërophilae; галофильные ~и a-ae halophilae; геофильные ~и a-ae geophilae; гиполитические ~и a-ae hypolithicae; литофильные ~и a-ae lithophilae; морские ~и a-ae marinae; наземные ~и (*аэрофильные*) a-e aërophilae; наземные (*эпиэдафические*) ~и a-ae epiedaphicae; плавучие ~и a-ae natantes; почвенные ~и a-ae terrestres; пресноводные ~и a-ae aquae dulcis; скальные ~и a-ae saxicolae; соленоводные ~и *см.* галофильные ~и; хазмолитические ~и a-ae chasmolithicae; эндолитические ~и a-ae endolithicae; эндоэдафические ~и a-ae endoëdaphicae; эпилитические ~и a-ae epilithicae; эпиэдафические ~и a-ae epiedaphicae; ◆ флора ~ей algoflóra, ae *f.* I; ◆ живущий на ~ях algícola, ae *m.* I; ◆ поросший ~ями (*покрытый водорослями*) algósus, a, um *adj.*

водоток *м.* áquae cúrsus: вдоль ~а secundum aquae cursum.

водохранилище *с.* aquátio, ónis *f.* III *согл.*

водянистый aquósus, a, um *adj.*: ~ вкус sapor aquosus.

водяной 1. (*водный; ср.*) aquáticus, a, um *adj.*; aquátilis, e *adj.*; 2. (*приводимый в движение водой*) aquárius, a, um *adj.*: близ ~ мельницы prope molas aquarias.

воеводство *с.* província, ae *f.* I.

военн||ый militáris, e *adj.*: Военно-Грузинская дорога via Militaris Georgica; по Военно-Осетинской дороге secundum viam Militarem Osseticam.

возбудитель *м.* excitátor, óris *m.* III *согл.*; ◆ ~ болезни ágens morbíficus; ◆ ~ инфекции contágium, ii *n.* II.

возведённ||ый evéctus, a, um *part.* (eveho): эти виды были объединены в особую секцию, впоследствии ~ую в ранг рода hae species in sectionem propriam dein ad genus evectam conjunctae sunt.

возве||сти, возводить éveho, véxi, véctum, ere *verb.* 3: ~ в ранг рода ad (in) generis dignitatem evehere; Декандоль, не добавив ни одного признака, ~л подрод *Myrrhina* в ранг рода de Candolle subgenus Myrrhinam nullo novo charactere addito in genus evexit.

возвыша||ться assúrgo, surréxi, surréctum, ere *verb.* 3; exsúrgo, surréxi, surréctum, ere *verb.* 3; insúrgo, surréxi, surréctum, ere *verb.* 3; se attóllere: отсюда по направлению к западу ~ются Ильменские горы item versus occidentem montes Ilmenses assurgunt (se attollunt).

возвышающ||ийся 1. (*поднимающийся*) acclívis, e *adj.*; assúrgens, éntis *part.* (assurgo); exsúrgens, éntis *part.* (exsurgo); insúrgens, éntis *part.* (insurgo); se attóllens: круто ~ холм collis valde acclivis; горы, ~иеся в Крыму montes in Tauria se attollentes; 2. (*выступающий*) excédens, éntis *part.* (excedo); exsértus, a, um *part.* (exsero): цветки,

~иеся над поверхностью воды flores ex aqua exserti.

возвышéние *с.* elevâtio, ônis *f.* III *согл.*

возвы́шенность *ж.* elevâtio, ónis *f.* III *согл.*; *édita móntium*: Валдайская ~ е. Valdajensis.

возвы́шенн||ый éditus, a, um *part.* (edo); elátus, a, um *part.* (effero); elevâtus, a, um *part.* (elevo); exaltátus, a, um *part.* (exalto): на ~ых местах in (locis) editis; на более ~ых местах in (locis) editioribus; ~ берег ripa elata (elevata); на ~ом песчаном месте in loco arenoso exaltato.

возглавля́||ть (*руководить*) dúco, dúxi, dúctum, ere *verb.* 3; praésum, fui, —, ésse *verb. irr.*; praeféctum ésse: Понтедера ~л Падуанский ботанический сад с 1718 г. cl. Pontedera horto Paduano ab anno 1718 praefuit (praefectus erat).

возде́йствие *см.* **влия́ние.**

возде́йствовать affício, féci, féctum, ere *verb.* 3.

возде́ланн||ый cúltus, a, um *part.* (colo): ~ая почва solum cultum; обитает на ~ых почвах Армении habitat in cultis Armeniae.

возде́лываем||ый (*культивируемый*) cúltus, a, um *part.* (colo): ~ые растения plantae cultae.

возде́лыва||ть (*культивировать*) cólo, cólui, cúltum, ere *verb.* 3: ~ется в ботаническом саду in horto botanico colitur.

возде́ржи||ваться abstíneo, tínui, téntum, ére *verb.* 2: при сомнении ~сь in dubio abstine.

во́здух *м.* áër, áëris *m.* III *согл.*: температура ~а aëris temperatura; мякоть [гриба] желтоватая, при соприкосновении с ~ом краснеющая caro luteola aëre contacto rubescens.

воздухоно́сн||ый aërifer, fera, ferum *adj.*: ~ая полость cavitas aërifera; ~ые ходы ductus (canales) aëriferi; ◆ ~ая ткань aërénchyma, atis *n.* III *согл.*

возду́шно-сух||ой áëre exsiccátus: ~ие семена semina aëre exsiccata.

возду́шн||ый 1. (*расположенный в воздухе*) aëreus, a, um *adj.*: ~ые корни radices aëreae; ~ мицелий mycelium aëreum; 2. (*воздухоносный*) aërifer, fera, ferum *adj.*: ~ пузырек vesicula aërifera; ◆ ~ая циста aërocýsta, ae *f.* I.

во́зле júxta *praep. cum acc.*: própe *praep. cum acc.*

возмо́жно 1. (*допустимо, выполнимо*) *см.* **возмо́жный**; 2. (*ср.* вероятно 2.) fortásse *adv.*; 3. (*можно, позволено*) lícet *verb. impers.*: пожалуй, это растение ~ отнести к роду *Adoxa* haud scio an liceat plantam hanc generi Adoxa adnumerare.

возмо́жност||ь *ж.* 1. (*реальные условия для осуществления чего-либо*) facúltas, átis *f.* III *согл.*; potéstas, átis *f.* III *согл.*: дать (*предоставить*) ~ praebere facultatem; пусть этот вопрос окончательно решат те, у кого будет ~ увидеть это растение живым decidant alii, quibus vivam plantam observandi erit facultas; ◆ иметь ~ (*мочь; ср.*) póssum, pótui, —, pósse *verb. irr.*; ◆ не иметь ~и non póssum, pótui, —, pósse *verb. irr.*; ◆ нет ~и (*нельзя* 1.; *ср.*) non pótest; ◆ по ~и, по мере ~и quoad fíeri pótest; ◆ при первой ~и quam prímum fíeri pótest; 2. (*допустимость*) possibílitas, átis *f.* III *согл.*; probabílitas, átis *f.* III *согл.* (*реже*); credibílitas, átis *f.* III *согл.* (*реже*).

возмо́жн||ый 1. (*допустимый*) possíbilis, e *adj.*; probábilis, e *adj.* (*реже*); credíbilis, e *adj.* (*реже*): ~ую естественную эволюцию рода автор попытался иллюстрировать следующей схемой evolutionem naturalem possibilem auctor schemate sequenti illustrare tentavit; ◆ находить ~ым (*считать возможным*) pósse pútare: мы не находим ~ым отождествлять этот вид ни с одним из уже описанных non posse putamus hanc speciem cum ulla jam descriptarum pro una eademque haberi; 2. (*осуществимый, выполнимый*) qui fíeri pótest; ◆ сделать ~ым (*дать возможность*) *см.* **возмо́жность** 1.; ◆ всеми ~ыми способами ómni módo; ◆ сделать все ~ое níhil intermíttere: он сделал все ~ое для сбора полной коллекции растений этого района nihil intermisit quin plenam collec-

tionem plantarum ejus regionis faceret.

возника́||ть órior, órtus sum, oríri *verb. dep.* 4; enáscor, enátus sum, enásci *verb. dep.* 3; exórior, órtus sum, oríri *verb. dep.* 4; náscor, nátus sum, násci *verb. dep.* 3: одиночные цветки ~ют на верхушке стеблей flores solitarii apice caulium oriuntur; соцветия ~ют в пазухах опавших листьев inflorescentiae in axillis foliorum delapsorum exoriuntur (nascuntur).

возника́ющ||ий óriens, éntis *part.* (orior); enáscens, éntis *part.* (enascor); exóriens, éntis *part.* (exorior); náscens, éntis *part.* (nascor); . . .genus, a, um *adj.* (*в словах греческого происхождения;* от . . .γενής — . . .родный): кисти, ~ие на годичных ветвях racemi in ramis annotinis nascentes; ~ на верхушке acrógenus, a, um *adj.*; ~ на живых организмах biógenus, a, um *adj.*; ~ на листьях phyllógenus, a, um *adj.*, и т. п.

возникнове́ние *с.* (*происхождение; ср.*) orígo, inis *f.* III *согл.*

возни́кш||ий enátus, a, um *part.* (enascor); exórtus, a, um *part.* (exorior); nátus, a, um *part.* (nascor); órtus, a, um *part.* (orior): виды, ~ие гибридным путем species modo hybrido ortae.

возобновле́ни||е *с.* innovátio, ónis *f.* III *согл.*; renovátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ зона ~я zóna innovándi (renovándi); ◆ побеги ~я innovatiónes, um *f.* III *согл.*; ◆ почки ~я gémmae innovántes; ◆ ~ побегов (*ср. также* ветвление) ramificátio, ónis *f.* III *согл.*; ~ монофиадическое г. monophyadica; ~ плейофиадическое г. pleiophyadica; ◆ ~ (*регенерация*) regenerátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ~ (*реставрация*) restaurátio, ónis *f.* III *согл.*

возража́||ть contradíco, díxi, díctum, ere *verb.* 3; objício, jéci, jéctum, ere *verb.* 3: вид некоторыми ботаниками объединяется с *Quercus sessiliflora*, но даже лесники решительно ~ют против этого species a nonnullis botanicis cum Quercu sessisiliflora conjungitur, sed etiam saltuarii omnino contradicunt.

возраже́ние *с.* contradíctio, ónis *f.* III *согл.*; objéctio, ónis *f.* III *согл.*

во́зраст *м.* ǽtas, átis *f.* III *согл.*: в молодом ~е aetate juvenili; ~ные изменения (*букв.* возраста): immutationes aetatis; ~ные периоды periodi aetatis; листья, с ~ом изменяющие окраску folia aetate colorem mutantia; стебель, с ~ом поникающий caulis aetate nutans; цветет в ~е двух лет floret secundo aetatis anno; ◆ одинакового ~ а aequális, e *adj.*; aequǽvus, a, um *adj.*; ◆ геологический ~ vetústas geológica.

возраста́ние *с.* increscéntia, ae *f.* I.

возраста́юще- crescénter *adv.*: лист ~перистый folium crescenter pinnatum.

возраста́ющий incréscens, éntis *part.* (incresco).

возрасти́ áugeo, áuxi, áuctum, ére *verb.* 2; incrésco, crévi, crétum, ere *verb.* 3: к 1965 г. число образцов гербария сильно возросло ad annum 1965 speciminum numerus in herbario valde auctus est; мое удивление еще сильнее возросло после знакомства с самой рукописью admiratio mea multo magis increvit ipso manuscripto consulto.

возрастно́й *см.* **во́зраст.**

возрожда́ющийся (*заново возникающий*) redivívus, a, um *adj.*: стебли, ежегодно вновь возникающие (*возрождающиеся*) из корневой шейки caules ex collo quotannis redivivi.

во́йлок *м.* toméntum, i *n.* II: стебель, покрытый белым ~ом caulis tomento albo tectus; ◆ покрытый ~ом (*войлочный; ср.*) tomentósus, a, um *adj.*

во́йлоч||ек *м.* tomentéllum, i *n.* II; toméntulum, i *n.* II: листья, снизу одетые довольно густым, но очень коротким и тонким совершенно прижатым ~ком folia subtus tomentulo sat denso sed brevissimo et tenuissimo perappresso tecta.

войлочно tomentóso- (*в словах латинского происхождения*); pileto. . . (*в словах греческого происхождения; от* πιλητός — валяный): ~ опушенный tomentóso-pubéscens *adj.*; tomentósus, a, um *adj.*; ~ветвис-

тый piletócladus, a, um (*epith.*), и т. п.

во́йлочно-волоси́ст||ый tomentóso-pilósus, a, um *adj.*: листья сверху ~ые folia supra tomentoso-pilosa; густо ~ dense tomentoso-pilosus; тонко ~ tenuiter tomentoso-pilosus.

во́йлочн||ый (*имеющий вид войлока или покрытый опушением, напоминающим войлок*) tomentósus, a, um *adj.*: мицелий ~ mycelium tomentosum; почки ~ые gemmae tomentosae; все растение [покрыто] войлоком (*букв.* войлочное) tota planta tomentosa; ◆ коротко~ tomentéllus, a, um *adj.*; tomentosiúsculus, a, um *adj.*; ◆ слегка ~ subtomentósus, a, um *adj.*; tomentósulus, a, um *adj.*: соцветие слегка ~ое inflorescentia subtomentosa.

вокза́л *м.* státio, ónis *f.* III *согл.*

вокру́г 1. (*наречие*) círca *adv.*; círcum *adv.*: растет в изобилии во многих местах ~ [города] и даже в самом городе in pluribus locis circa quin etiam in ipsa urbe copiose crescit; 2. (*предлог*) círca *praep. cum acc.*; círcum *praep. cum acc.*: ~ холмов circa (circum) colles.

волна́ *ж.* únda, ae *f.* I: ~ распространения умеренной флоры u. diffusionis florae temperatae; растения, выброшенные ~ми plantae ab undis rejectae.

волнисто... 1. (*ср.* волнистый 1.) undátim *adv.*; 2. (*ср.* волнистый 2.) undulátim *adv.*; unduláti..., unduli... (*в словах латинского происхождения*); cymato... (*в словах греческого происхождения; от* κῦμα, ατος — волна): ~цветко́вый unduliflórus, a, um (*epith.*); ~ли́стный cymatophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

волни́стость *ж.* undulátio, ónis *f.* III *согл.*

волни́ст||ый 1. (*о поверхности*) undátus, a, um *adj.*: лист ~ folium undatum; 2. (*преимущественно о крае*) undulátus, a, um *adj.*: лист по краю ~ folium margine undulatum; крылья плодов крупно ~ые alae fructuum grosse undulatae; край мелко~ margo minute undulatus.

волокни́ст||ый 1. (*в разных значениях*) fibrósus, a, um *adj.*: корень ~ radix fibrosa; ~ пучок fasciculus fibrosus; ~ая ткань textus fibrosus; ~ые трахеиды tracheidae fibrosae; 2. (*преимущественно у низших растений*) fibrillósus, a, um *adj.*: шляпка тонко~ая pileus tenuiter fibrillosus; 3. (*как бы сотканный*) téxtilis, e (*epith.*).

волок||но́ *с.* fíbra, ae *f.* I: ~на вторичные fibrae secundariae; ~на древесинные (*либриформа*) f-ae lignosae (libriformi); ~на *желатинозного типа* f-ae gelatinosae; ~на *жесткие* f-ae rigidae; ~на заменяющие (*замещающие*) f-ae compensationis (substituentes); ~на коровые f-ae corticales; ~на кристаллоносные f-ae crystalliferae; ~на ксилярные f-ae xylares; ~на либриформа *см.* ~на древесинные; ~на лубяные f-ae libricae; ~на мягкие f-ae molles; ~на нежные f-ae tenerae; ~на ослизняющиеся f-ae mucescentes (mucilaginosae); ~на первичные f-ae primariae; ~на перегородчатые (*септированные*) f-ae septatae; ~на перивäскулярные f-ae perivasculares; ~на перимедуллярные f-ae perimedullares; ~на периферические f-ae periphericae; ~на перицикла f-ae pericycli; ~на склеренхимные f-ae sclerenchymatis; ~на флоэмные f-ae phloëmatis; ~на экстраксилярные f-ae extraxylares; чешуи, распадающиеся на ~на squamae in fibras solutae; ◆ без ~он efibrósus, a, um *adj.*: стеблевые листья [у мхов] без ~он folia caulina efibrosa; ◆ несущий ~на fíbriger, gera, gerum *adj.*: водоносные клетки с обильными ~нами cellulae hyalinae copiose fibrigerae; ◆ с ~нами (*волокнистый; ср.*) fibrósus, a, um *adj.*

волоко́нце *с.* fibrílla, ae *f.* I.

волоконцено́сный fibríllifer, fera, ferum (*epith.*).

во́лос *м.* capíllus, i *m.* II: толщиной в ~ capilli crassitudine.

волосисто pilóso- (*в словах латинского происхождения*); trich(o)... (*в словах греческого происхождения; от* θρίξ, τριχός — *волос*): ~-щети́нистый pilóso-setósus, a, um *adj.*; ~цветко́вый trichánthus, a, um

(*epith.*); ∼голо́вчатый trichocéphalus, a, um (*epith.*), и т. п.

волоси́стость *ж.* pilósitas, átis *f.* III *согл.*

волоси́стый 1. (*покрытый волосками*) pilósus, a, um *adj.*: войлочно-∼ tomentoso-pilosus; густо∼ dense pilosus; коротко∼ breviter pilosus (pilosiúsculus); неравномерно ∼ irregulariter pilosus; оттопыренно-∼ patentim pilosus; прижато-∼ appresse pilosus; равномерно ∼ regulariter pilosus; рассеянно-(*редко*)∼ disperse (sparse, sparsim) pilosus; сверху ∼ supra pilosus; скудно (*слабо, слегка*) ∼ parce pilosus (pilosiúsculus); снизу ∼ subtus pilosus; тонко∼ tenuiter pilosus; шелковисто-∼ sericeo-pilosus; лист по жилкам ∼ folium ad nervos pilosum; ◆ несколько ∼ piloséllus, a, um *adj.*; 2. (*состоящий из волосков*) pilósus, a, um *adj.*: хохолок ∼ pappus pilosus.

волосковидный piliformis, e *adj.*

волосови́дн||ый capilláris, e *adj.*; capilláceus, a, um *adj.* (*реже*); capillifórmis, e *adj.* (*реже*): листья ∼ые folia capillaria; рыльце ∼ое stigma capillare; цветоножки ∼ые pedicelli capillares; ◆ ∼ (*в виде конского волоса*) crinifórmis, e *adj.*

волос||о́к *м.* pílus, i *m.* II: ∼ки бичевидные pili flagellati; ∼ки бокальчатые p-i poculiformes; ∼ки бородчатые p-i barbati; ∼ки булавовидные p-i clavati; ∼ки ветвистые p-i ramosi; ∼ки, вильчато раздвоенные p-i bifurcati; ∼ки вильчатые p-i furcati; ∼ки выделительные p-i excretorii; ∼ки, вызывающие зуд p-i pruriosi; ∼ки выполненные p-i far(c)ti; ∼ки головчатые p-i capitati; ∼ки двувершинные p-i bicuspidati; ∼ки двуклеточные p-i bicellulares; ∼ки двураздельные p-i bipartiti; ∼ки, дихотомически ветвящиеся p-i dichotomi; ∼ки, древовидно ветвящиеся (*древовидные*) p-i dendroidei; ∼ки дудчатые p-i fistulosi; ∼ки жгучие p-i urentes; ∼ки железистые p-i glanduliferi; ∼ки жесткие p-i rigidi; ∼ки зазубренные (*шероховатые*) p-i scabri; ∼ки звездчатые p-i stellati; ∼ки зернисто-железистые p-i granuloso-glandulosi; ∼ки зубчатые p-i dentati; ∼ки изогнутые p-i curvati; ∼ки кисточковидные p-i aspergilliformes; p-i penicilliformes; ∼ки колючие p-i pungentes; ∼ки конические p-i conici; ∼ки корневые p-i radicales; ∼ки крючковато-зубчатые p-i hamato-dentati; ∼ки крючковатые (*ср.* крючковатый) p-i hamati (uncinati, hamulosi); ∼ки курчавые p-i crispati (crispi); ∼ки мальпигиевы(е) p-i malpighiacei (divaricato-bicuspidati); ∼ки мелкозубчатые p-i denticulati; ∼ки многоклеточные p-i multicellulares; ∼ки многоконечные p-i multoties ramosi (*букв.* многократно ветвистые); ∼ки многораздельные p-i multipartiti; ∼ки мутовчато-ветвистые p-i verticillato-ramosi; ∼ки мучнистые (*как у видов секции Cardiandra рода Salsola*) p-i papuloso-farinosi; ∼ки мягкие p-i molles; ∼ки на выростах (*или подставках, так называемые подпертые*) p-i fulcrati (suffulti); ∼ки на ножках p-i stipitati; ∼ки неветвистые p-i eramosi; ∼ки нежные p-i teneri; ∼ки неопадающие p-i persistentes; ∼ки нитевидные p-i filiformes; ∼ки одноклеточные p-i unicellulares; ∼ки опадающие p-i decidui; ∼ки остающиеся p-i persistentes; ∼ки, отклоненные книзу p-i reflexi; ∼ки отстоящие p-i patentes; ∼ки отстоящие (слегка) p-i patuli; ∼ки оттопыренные p-i squarrosi; ∼ки паутинистые (*паутиновидные*) p-i arachnoidei; ∼ки пельтатные p-i peltati; ∼ки перепутанные (*ср. также* перепутанный 1.) p-i implexi (intricati); ∼ки перетянутые (*с перетяжками, с перехватами*) p-i constricti; ∼ки перистые (*перышковидные*) p-i pennati; ∼ки пленчатые p-i paleacei (paleiformes); ∼ки полые p-i cavi; ∼ки прижатые p-i adpressi; ∼ки прилегающие p-i accumbentes; ∼ки простые p-i simplices; ∼ки прямые p-i recti; ∼ки пучковато-ветвистые p-i fasciculato-ramosi; ∼ки пучковатые p-i fasciculati; ∼ки распростерто-двувершинные (*мальпигиевые*) p-i divaricato-bicuspidati; ∼ки, серповидно изогнутые p-i falcati; ∼ки сидячие p-i sessiles;

~ки сложные p-i compositi; ~ки собирающие p-i collectores; ~ки сосочковидные p-i mamilliformes; ~ки сочные p-i succosi; ~ки трехвильчатые p-i trifurcati; ~ки трехнадрезные p-i trifidi; ~ки трехраздельные p-i tripartiti; ~ки узловатые p-i nodosi; ~ки хохолка (*ср. также* щетинка) p-i pappi; ~ки цилиндрические p-i cylindrici; ~ки частые (*часто расположенные*) p-i crebri; ~ки четковидные p-i moniliformes; ~ки четырехвильчатые p-i quadrifurcati; ~ки четырехраздельные p-i quadripartiti; ~ки чешуевидные p-i squamiformes; ~ки членисто-головчатые p-i articulato-capitati; ~ки членистые p-i articulati; ~ки шаровидно-головчатые p-i globoso-capitati; ~ки шероховатые p-i scabri; ~ки шиловидные p-i subulati; ~ки щетинковидные p-i setacei; ~ки щитковидные p-i scutellati; ~ки якоревидные p-i glochidiati; ~ки и щетинки хохолка, сросшиеся в кольцо p-i et setae pappi in anulum connati; ~ки, расположенные по жилкам p-i nervales; ◆ без ~ков (*не несущий волосков; чаще у мхов*) epílifer, fera, ferum *adj.*: листья без ~ков folia epilifera; ◆ без ~ков (*голый*) gláber, bra, brum *adj.*; ◆ без ~ков (*лысый*) cálvus, a, um *adj.*; ◆ лишенный ~ков depilátus, a, um *part.* (depilo): спорокарпии вплоть до созревания покрыты серебристыми волосками, лишенные же ~ков имеют желто-бурую окраску sporocarpia ad maturitatem usque pilis argenteis vestita, depilata fusco-lutea; ◆ несущий ~ки (*чаще у мхов*) *см.* **волосонóсный**; ◆ с ~ками (*волосистый; ср.*) pilósus, a, um *adj.*; ◆ микроскопические ~ки (у *Poaceae*) micrópili, órum *m.* II.

волосонóсный pílifer, fera, ferum *adj.*; píliger, gera, gerum *adj.*: ~ слой stratum piliferum; листья с длинными волосками (*букв.* волосоносные) folia longe pilifera.

волосяни́ца *см.* **капилли́ций.**

вóльв||а *ж.* vólva, ae *f.* I: ~, плотно прилегающая v. arcta; ~, приросшая в виде раструба v. oc(h)reato-adnata; ~, на верхушке разорванная на лопасти v. vertice lobato-rumpens; ◆ без ~ы evolvátus, a, um *adj.*: ножка без ~ы stipes evolvatus; ◆ с ~ой volvátus, a, um *adj.*: ножка с ~ой stipes volvatus.

вольвообрáзный volváceus, a, um *adj.*; volvifórmis, e *adj.*

воню́чий fóetidus, a, um *adj.*: fóetens, éntis *part.* (foeteo) (*реже*); foetuléntus, a, um *adj.* (*реже*): ~ гриб fungus foetidus.

воображáемый (*предполагаемый*) opinátus, a, um *adj.*

вообщé 1. (*во всех отношениях*) generáliter *adv.*; generátim *adv.*; omníno *adv.*: в этом труде ~ рассматривается связь между температурой воздуха и фазами вегетации in opere hoc de nexu inter aëris temperaturam et vegetationis phases generatim disseritur; этот вид ~ более ксерофильный haec species generaliter magis xerophila est; наше растение ~ не похоже на представителей рода *Mulgedium* planta nostra speciebus Mulgedium omnino dissimilis est; 2. (*ср. также* совершенно) omníno *adv.*; prórsus *adv.*: существование этого вида в Сибири М. Попов ~ отрицал speciem hanc in Sibiria occurrere cl. M. Popov omnino (prorsus) negabat; это растение в Сибири ~ не встречается haec planta in Sibiria omnino non occurrit; 3. (*в целом*) in univérsum; summátim *adv.*; univérse *adv.*: ~ сухие образцы не различаются по окраске венчика in universum specimina siccata colore corollae non differunt; эти виды, кроме внешнего облика, отличаются ~ только опушением боба hae species praeter habitum summatim (universe) leguminis pubescentia tantum distinguuntur.

«вооружéние» *с.* (*т. е. шипы, колючки и т. п.*) árma, órum *n.* II.

«вооружённ||ый» (*снабженный колючками, шипами, крючками и т. д.*) armátus, a, um *part.* (armo); munítus, a, um *part.* (munio): цветоносные ветви, ~ые шипами rami floriferi aculeis armati (muniti).

вопреки́ advérsus *praep. cum acc.*; cóntra *praep. cum acc.*; invítus, a, um *adj. в abl.*: ~ мнению Бунге adversus (contra) opinionem cl. Bungei; ~ этому contra haec; растение удивительно варьирующее и лишь ~ его природе может быть разделено на много видов planta mire variabilis, nec nisi invita natura in plures species divellenda est.

вопро́с *м.* (*проблема*) problḗma, atis *n.* III *согл.*; quaéstio, ónis *f.* III *согл.*: ~ы ботаники problemata botanica (quaestiones botanicae); некоторые ~ы problemata nonnulla (quaestiones nonnullae); основной ~ problema principale; вернуться к ~у redire ad quaestionem; встал ~ orta est quaestio; остановиться подробнее на ~е diligentius considerare quaestionem; поднять ~ quaestionem movere; (раз)решить ~ quaestionem (dis)solvere; спорный ~ quaestio disputabilis; ◆ быть под ~ом dúbium ésse; ◆ весь ~ в том, что. . . ómnis res in eo versátur, quod. . .; ◆ к ~у о. . . ad *praep. cum acc.*: к ~у о познании рода *Cystoseira* ad cognitionem generis Cystoseira; ◆ остаться под ~ом dúbium remanére; ◆ поставить под ~ (*сомневаться; ср.*) dúbito, ávi, átum, áre *verb.* 1.

вопроси́тельный; ◆ ~ знак sígnum interrogatiónis.

воро́н||ий corvínus, a, um *adj.*: стрелка толщиной с ~ье перо scapus pennam corvinam crassus; ◆ цвета ~ьего крыла corácinus, a, um *adj.*

воро́нк||а *ж.* infundíbulum, i *n.* II: в карстовых ~ах in infundibulis carsticis.

воронкови́дно- (*ворончато*) infundíbuli-: венчик ~колокольчатый corolla infundibuli-campanulata.

воронкови́дн||ый (*ворончатый*) infundibuláris, e *adj.*; infundibulifórmis, e *adj.*: апотеций ~ apothecium infundibulare (infundibuliforme); венчик ~ corolla infundibularis (infundibuliformis); рыльце ~ое stigma infundibuliforme.

воро́та *мн.* pórta, ae *f.* I; pýla, ae *f.* I.

воротничко́вый collláris, e *adj.*

воротнич||о́к *м.* 1. (*у низших растений и в палинологии*) colláre, is *n.* III *гласн.*: ~ основной с. basale; ~ очень низкий, зазубренный с. demissum, denticulatum; ◆ с ~ком collariátus, a, um *adj.*; 2. (*как у Codinaea*) collárulum, i *n.* II: ~ воронковидный с. infundibuliforme.

ворс *м.* víllus, i *m.* II.

ворси́нк||а *ж.* víllus, i *m.* II: [поверхность] рыльца покрыта короткими ~ами stigma villis brevibus tectum.

ворси́нчат||ый, ворси́ст||ый 1. (*с ворсинками*) villósus, a, um *adj.*: рыльце коротко~ое stigma breviter villosum; 2. (*мохнатый*) villósus, a, um *adj.*: семя ~ое semen villosum; ◆ слабо~ villosiúsculus, a, um *adj.*; villósulus, a, um *adj.*

ворсови́дный villifórmis, e *adj.*

ворсоно́сный víllifer, fera, ferum *adj.*

восемна́дцатый duodevicésimus, a, um *num.*

восемна́дцать duodevigínti *num.*

во́семь ócto *num.*; ◆ ~ раз óctie(n)s *num.*; ◆ в ~ раз óctuplo *adv.*: стручки удлиненные, длина их больше чем в ~ раз превышает ширину siliquae elongatae latitudine sua plus octuplo longiores; ◆ по ~ octóni, ae, a *num.*: споры по ~ в каждой сумке sporae in singulis ascis octonae.

во́семьдесят octogínta *num.*

восемьсо́т octingénti, ae, a *num.*

воск *м.* céra, ae *f.* I; ◆ цвета ~а céreus, a, um *adj.*; cérinus, a, um *adj.*

воско. . . cero. . . (*в словах греческого происхождения; от κηρός — воск*): ~плóдный cerocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

воскови́дн||ый ceráceus, a, um *adj.*: плодовое тело ~ое carposoma ceraceum.

воскОв||о́й (*в разных значениях*) céreus, a, um *adj.*; cérinus, a, um *adj.*; ◆ с ~ым налетом (*букв.* навощенный) cerátus, a, um *part.* (cero): лист с ~ым налетом folium ceratum.

восконо́сн||ый cérifer, fera, ferum *adj.*: ~ые растения plantae ceriferae.

восполня́ть éxpleo, évi, étum, ére *verb.* 2; súppleo, évi, étum, ére

verb. 2: ~ пробел explere (supplere) lacunam.

воспóльзова||ться útor, úsus sum, úti *verb*. dep. 3: мы ~лись палинологическим методом methodo palynologica usi sumus.

восприи́мчивость *ж*. 1. (*чувствительность*) sensibílitas, átis *f*. III *согл*.; 2. (*преимущественно об органах размножения*) receptívitas, átis *f*. III *согл*.: ~ рыльца r. stigmatis.

восприи́мчивый 1. (*ср*. восприимчивость 1.) sensíbilis, e *adj*.; 2. (*ср*. восприимчивость 2.) receptívus, a, um *adj*.

воспринимáющий recípiens, éntis *part*. (recipio): ~ гаметангий gametangium recipiens.

воспроизведéни||е *с*. 1. (*в разных значениях*) repraesentátio, ónis *f*. III *согл*.; 2. (*репродуцирование*) reprodúctio, ónis *f*. III *согл*.: бесполое ~ r. asexualis; половое ~ r. sexualis; 3. *см*. **размножéние**; ◆ биология ~я biológia reproductíva.

воспроизвод||и́ть repraesénto, ávi, átum, áre *verb*. 1: в этом труде ~ятся автографы многих великих ботаников in opere hoc autographa multorum botanicorum celeberrimorum repraesentantur.

восстанáвливать, восстанови́||ть restítuo, ui, útum ere *verb*. 3; restáuro, ávi, átum, áre *verb*. 1 (*реже*): это название следует ~ hoc nomen restituendum est; этот род ~л Линней genus hoc cl. Linnaeus restituit (restauravit).

восстановлéние *с*. restitútio, ónis *f*. III *согл*.; restaurátio, ónis *f*. III *согл*.: полное ~ restitutio ad integrum.

восстанóвленный restitútus, a, um *part*. (restituo); restaurátus, a, um *part*. (restauro): ~ вид species restituta.

востóк *м*. óriens, óntis *m*. III *смеш*.: Дальний Восток Oriens Extremus; к ~у от. . . ad orientem a (ab). . .; обращенный к ~у ad orientem versus; образец найден в 5 км к ~у от города Львова specimen in 5 km ad orientem ab oppido Leopoli inventum est; четыре вида, обитающие в Средиземноморской области и на Востоке species quattuor regionis Mediterraneae et Orientis incolae; ◆ на ~е (*букв*. в восточной части) in párte orientáli.

востóчнее mágis ad oriéntem.

восточно. . . orientáli-: ~сиби́рский orientáli-sibíricus, a, um *adj*., и т. п.

востóчн||ый orientális, e *adj*.: ~ая граница terminus orientalis; ~ая долгота longitudo orientalis; ~ые предгорья promontoria orientalia; на ~ом склоне ad declivitatem orientalem.

восходя́щ||ий a(d)scéndens, éntis *part*. (adscendo): корневище ~ее rhizoma adscendens; стебель ~ caulis adscendens; ◆ ~ее солнце sol exóriens.

восьмёрк||а *ж*. ógdoas, adis *f*. III *согл*.: клетка в форме ~и cellula ogdoadis forma.

восьми. . . oct(o). . . (*в словах латинского и греческого происхождения; от* ὀκτώ — восемь): ~ли́стный octophýllus, a um *adj*.; ~тычи́ночный octándrus, a, um *adj*., и т. п.

восьмигнёздн||ый octoloculáris, e *adj*.; octoloculátus, a, um *adj*.: завязь ~ая ovarium octoloculare (octoloculatum).

восьмигрáнн||ый 1. (*восьмиугольный в сечении*) octanguláris, e *adj*.; octangulátus, a, um *adj*.: стебель ~ caulis octangularis (octangulatus); 2. (*в форме октаэдра*) octáëdrus, a, um *adj*.: семя ~ое semen octaëdrum.

восьмидесятилéтие *с*. 1. (*срок*) octogínta ánni; 2. (*годовщина*) (jubilaēum) octogenárium.

восьмидеся́тый octogésimus, a, um *num*.

восьмилепéстный octopétalus, a, um *adj*.: венчик ~ corolla octopetala.

восьминадрéзный octófidus, a, um *adj*.: лист ~ folium octofidum.

восьмисóтый octingentésimus, a, um *num*.

восьмиспóров||ый octósporus, a, um *adj*.: сумки ~ые asci octospori.

восьмиугóльный octanguláris, e *adj*.; octangulátus, a, um *adj*.: стебель ~ caulis octangularis (octangulatus).

восьмичлённый octómerus, a, um *adj.*: цветок ~ flos octomerus.
восьмиядерный octonucleáris, e *adj.*; octonucleátus, a, um *adj.*: гаметофит ~ gametophyton octonucleare (octonucleatum).
восьмóй octávus, a, um *num.*
вот en *cum nom. или acc.*: ~ описание кавказского растения en descriptionem plantae caucasicae.
вощён||ый cerátus, a, um *adj.*: ~ая бумага charta cerata.
впадá||ть ínfluo, flúxi, flúxum, ere *verb.* 3; delábor, lápsus sum, lábi *verb. dep.* 3 (*реже*): речка Мойка, которая ~ет в Неву amniculus Mojca, qui in Nevam influit.
впадáющий ínfluens, éntis *part.* (influo).
впадéни||е *с.* inflúxus, us *m.* IV; flúmen ínfluens: вблизи ~я реки haud procul ab influxu fluminis (flumine influente).
впáдина *ж.* 1. (*каверна, полость*) cavérna, ae *f.* I; cávitas, átis *f.* III *согл.*; cávum, i *n.* II; 2. (*низменность; о рельефе*) depréssio, ónis *f.* III *согл.*
впервы́е prímitus *adv.*; prímum *adv.*: род, ~ выделенный Бентамом genus primitus a cl. Benthamio separatum; это растение было ~ найдено в Крыму в 1911 г. haec planta primum in Tauria anno 1911 inventa est.
вперёд antrórsum *adv.*; prótinus *adv.* (*в ботанике реже*); ◆ обращенный ~ antrórsus, a, um *adj.*
впередú ánte *adv.*; ◆ расположенный ~ antepósitus, a, um *part.* (antepono).
вперемéшку intermíxtus, a, um *part.* (intermisceo) (*букв.* смешанный); promíscue *adv.* (*реже*): листья, сверху покрытые беловатыми и ~ с ними черными волосками folia supra pilis albidis et nigris intermixtis (promiscue) tecta.
впечатлéни||е *с.*; ◆ по первому ~ю prímo intúitu; ◆ производить ~ (*казаться*) appáreo, ui, itum, ére *verb.* 2; vídeor, vísus sum, éri *verb.* 2 (*pass. к* video): эти образцы производят ~ объеденных скотом haec specimina a pecu depasta videntur; ◆ производить сильное ~ commóveo, móvi, mótum, ére *verb.* 2.
впи́тывающий (*особенно влагу*) bíbulus, a, um *adj.*
вплоть úsque *adv.*: ~ до основания usque ad basin; обитает от Боливии ~ до Центральной Америки habitat a Bolivia usque ad Americam Centralem; после этого все растение отмирает ~ до корня posthac tota planta ad radicem usque emoritur.
вполнé 1. (*совершенно*) omníno *adv.*; perfécte *adv.*; pláne *adv.*; pléne *adv.*; prórsus *adv.*: эти формы ~ совпадают hae formae omnino congruunt; не ~ зрелые семянки продолговатые achenia non plane matura oblonga; особенно следует избегать еще не ~ зрелых образцов praecipue specimina nondum plene matura evitanda sunt; признак не ~ постоянный character non prorsus constans; 2. (*чисто*) mére *adv.*: венчики луча то ~ язычковые, то двугубые corollae radii nunc mere ligulatae nunc bilabiatae; 3. (*достаточно*) sátis *adv.*: я ~ доверяю этому описанию mihi satis fida est haec descriptio; ◆ не ~ хорошо (*недостаточно*) non sátis *adv.*: вид не ~ известный species non satis nota.
вполови́ну dimídio.
впослéдствии (*позднее, позже*) dein *adv.*; deínde *adv.*; póstea *adv.*; pósthac *adv.*; sérius *adv.*: пятна первоначально бурые, ~ в центре белеющие maculae initio fuscae, dein in centro albescentes; молодые корзинки продолговато-цилиндрические, ~ яйцевидно-продолговатые calathidia juniora oblongo-cylindrica, postea ovato-oblonga; листья темно-зеленые, ~ краснеющие folia atro-viridia, mox rubescentia; листья оттопыренные, ~ прижатые к земле folia patentia, serius solo adpressa.
впрáво dextrórsum *adv.*: стебель, вьющийся ~ caulis dextrorsum volubilis.
впредь in pósterum.
впрóчем ceteróquin *adv.*; céterum *adv.*; quídem *adv.*; támen *adv.*; véro *adv.*: ~, нельзя скрывать, что наше растение не совпадает с описанием ceteroquin (ceterum) non celandum est plantam nostram

a descriptione discrepare; я видел образцы, ~, недостаточно полные specimina vidi, non satis quidem completa; стручочки большей частью 2.5—3, нередко, ~, 1.5—2 см длины siliculae plerumque 2.5—3, haud raro tamen 1.5—2 cm longae; растение вполне идентичное *Stellaria graminea*, которое, ~, Фенцль не видел planta prorsus identica cum Stellaria graminea, quam vero cl. Fenzl non vidit.

впя́теро (*в пять раз*) quíntuplo *adv.*: цветонос примерно ~ длиннее корзинки pedunculus calathidio circa quintuplo longior est.

впя́чивание *с.* invaginátio, ónis *f.* III *согл.*

врачéбный iátricus, a, um (*epith.*).

враща́||ть circúmago, égi, áctum, ere *verb.* 3: это растение ~ет [свою] верхушку вместе с солнцем planta haec caput cum sole circumagit.

вращéние *с.* (*вращательное движение растущих органов растений; нутация*) nutátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ круговое ~ circumnutátio, ónis *f.* III *согл.*

вред *м.* nóxa, ae *f.* I: козы без ~а питаются листьями этого кустарника caprae sine noxa foliis fruticis hujus vescuntur.

вреди́тел||ь *м.* inféstum, i *n.* II: ~и гербария herbarii infesta.

вреди́||ть nóceo, ui, itum, ére *verb.* 2: этот автор, почти всегда приписывавший приоритет Лессингу, а не Кассини, тем самым часто ~л правильной номенклатуре hic auctor fere semper Lessingio prioritatem prae Cassinio tribuens nomenclaturae justae haud raro nocuit.

врéдный nóxius, a, um *adj.*: ~ гриб fungus noxius.

вреза́ющ||ийся incísus, a, um *part.* (incido): русло реки, глубоко ~ееся в лёсс alveus fluminis profunde in loess incisus.

врéменно 1. (*на некоторое время*) in témpus; 2. (*время от времени*) subíndo *adv.*: на ~ заливаемых лугах in pratis subindo inundatis; 3. (*пока*) tantisper *adv.*: этот род я ~ отношу к трибе *Sophoreae* hoc genus ad Sophoreas tantisper refero.

врéменный 1. (*случайный*) accidentális, e *adj.*; 2. (*непостоянный*) temporális, e *adj.*; temporárius, a, um *adj.*; ◆ ~ фактор fáctor témporis.

врéм||я *с.* témpus, oris *n.* III *согл.*: ~ возникновения t. nascendi; ~ года t. anni; ~ дня t. diei; ~ произрастания t. vigendi; ~ всюду указано в новом стиле t. ubique stylo novo indicatum est; ◆ в данное ~ (*теперь; ср.*) hoc témpore; hódie *adv.*; nunc *adv.*; ◆ в короткое ~ (*за короткий срок*) per bréve témpus; ◆ в любое ~ ómni témpore; ◆ в настоящее, в наше ~ (*теперь; ср.*) hoc témpore; hódie *adv.*; nóstro témpore; nunc *adv.*; ◆ во ~ (*выражается существительным в abl. без предлога или с предлогом*): во ~ плодоношения fructificatióne; in frúctibus; во ~ цветения témpore floréndi; sub anthési; во ~ жатвы per méssem; ◆ в одно ~ (*в одно и то же время*) eódem témpore: паратипы были собраны в том же месте и в одно и то же ~ paratypi eodem loco et tempore lecti sunt; ◆ в последнее ~ (*недавно; ср.*) núper *adv.*; ◆ в прежние ~ена (*некогда*) ántea *adv.*; ólim *adv.*: растение, в прежние ~ена интродуцированное из Индии planta ex India olim introducta; ◆ ~ от ~ени (*иногда; ср.*) intérdum *adv.*; nonnúmquam *adv.*; quandóque *adv.* (*реже*); ◆ в самое последнее ~ nupérrime *adv.*: много новых австралийских видов в самое последнее ~ описал в том же журнале Фитцжеральд species plures Australienses novas nuperrime cl. Fitzgerald in eodem diario descripsit; ◆ в свое ~ (*когда-то; ср.*) ólim *adv.*; quóndam *adv.*; ◆ в скором ~ени propédiem *adv.*: я надеюсь в скором ~ени выпустить в свет свою собственную систему systema meum proprium propediem in lucem emittere spero; ◆ в сравнительно недавнее ~ témpore non nímis remóto; ◆ в те ~ена tunc témporis: как было принято в те ~ена ut tunc temporis mos erat; ◆ в течение долгого ~ени díu *adv.*; per lóngum témpus: вид, уже в течение долгого ~ени возделываемый в садах species per longum

jam tempus in hortis culta; ◆ в течение короткого ~ени per bréve témpus: в течение короткого ~ени автор объехал почти всю Среднюю Азию per breve tempus auctor totam fere Asiam Mediam adire poterat; ◆ в течение некоторого ~ени per áliquod témpus; ◆ в то ~ (*тогда; ср.*) tum *adv.*; tunc *adv.*; ◆ в то ~ как cum *conj.*: эти авторы помещают *Lagoecia* среди *Saniculoideae*, в то ~ как из всего описания ясно, что она весьма далеко от них отстоит hi auctores Lagoeciam inter Saniculoideas ponunt, cum tamen ex tota ejus diagnosi pateat eam ab his longissime esse remotam; типичная форма цветет еще в конце августа, в то ~ как остальные уже в начале этого месяца отцвели forma typica adhuc fine Augusti florens, cum reliquae jam initio ejusdem mensis defloratae sint; ◆ в то ~ когда eódem témpore quo: в горах Тибета еще властвуют мороз и непогода, в то ~ когда на дне долин в разгаре весна in montibus Tibetiae frigus atque tempestas regnant eodem tempore quo in fundo vallium ver plenum est; ◆ в то же ~ (*одновременно; ср.*) símul *adv.*; ◆ до настоящего ~ени ad hoc témpus; ◆ до нашего ~ени ad nóstra témpora: введение в историю ботаники от ее начала до нашего ~ени prodromus historiae rei herbariae a suis initiis ad nostra tempora; ◆ до последнего ~ени (usque) ad témpora última: вплоть до последнего ~ени этот вид смешивали с *Usnea melaxantha* usque ad tempora ultima species haec mixta erat cum Usnea melaxantha; ◆ ко ~ени (*к моменту*) sub témpus: ко ~ени выхода в свет труда Линнея «Species plantarum» было известно около 10 000 видов всех растений sub tempus operis cl. Linnaei «Species plantarum» in lucem prodeundi plantarum species circa 10 000 notae erant; ◆ много ~ени спустя múlto post: много ~ени спустя эти секции были возведены в ранг подродов multo post hae sectiones in subgenera evectae sunt; ◆ на ~ (*временно*) ad témpus; ◆ одно ~ quódam témpore; со ~ен a tempóribus: род *Usnea* известен с древнейших ~ен genus Usnea a temporibus antiquis notum est; ◆ со ~енем (*ср. также* впоследствии) dein *adv.*; deínde *adv.*; póstea *adv.*; sérius *adv.*; ◆ со ~ени ex témpore; ◆ с того ~ени, когда ex quo: с того ~ени, когда я издал свою книжку, русская ботаническая литература сильно пополнилась ex quo libellum meum edidi, litteratura botanica rossica eximie novis proventibus increvit; ◆ с этого ~ени ábhinc *adv.*; ◆ тем ~енем intérea *adv.*; ◆ через (*спустя*) некоторое ~ interjécto témpore.

врождённ||ый congénitus, a, um *adj.*; innátus, a, um *part.* (innascor): ~ая уродливость monstrositas congenita; ◆ ~ое свойство índoles, is *f.* III *смеш.*

вросший innátus, a, um *part.* (innascor): мицелий, ~ в субстрат mycelium matrici innatum.

вряд ли (*едва ли; ср.* едва 1.) vix *adv.*

всáсывание *с.* resórptio, ónis *f.* III *согл.*

все (*о совокупности предметов*) ómnes, ómnia *adj.*: ~ цветки обоеполые flores omnes hermaphroditi; от ~х видов Средней Азии отличается окраской листочков обертки a speciebus omnibus Asiae Mediae involucri phyllorum colore differt.

всё ómnia *adj. n. pl.*: ~ изменяется omnia mutantur; ~, что сохранилось от гербария Коха omnia, quae exstant (supersunt) a herbario cl. Kochii; ◆ ~ еще etiámnum *adv.*; etiámnunc *adv.*; ◆ ~ же (*все-таки*) nihilóminus *adv.*

всевозмóжный (*разнообразнейший*) múltiplex, icis *adj.*; máxime várius.

всегдá sémper *adv.*: ~ растет в защищенных от солнца местах in locis a sole semper tectis crescit; семянки *Cnicus*, однако, ~ более или менее твердые, как почти у всех *Carduaceae* achenia Cnici tamen semper plus minus dura sunt, ut in omnibus fere Carduaceis; стебель почти ~ ветвистый caulis fere semper ramosus.

всегó 1. *см.* **весь**; 2. (*в сочетании со сравнительной степенью прилага-*

тельных и наречий в превосходной степени): ближе ~ наш [новый] вид стоит к секции *Calolepis* species nostra sectioni Calolepis proxima est; зрелые семянки лучше ~ видны на крымских образцах achenia matura in speciminibus tauricis optime observantur; 3. (*только*) sólum *adv.*; solúmmodo *adv.*; tántum *adv.*; tantúmmodo *adv.*: в роде насчитывается ~ четыре вида in genere species tantum quattuor adnumerantur; 4. (*в целом*) in tóto; in súmma.

всей *см.* **весь.**

всем *см.* **весь.**

всеми́рно; ◆ ~ известный per tótum órbem nótus (*букв.* известный по всему свету).

всеми́рный (*международный*) internationális, e *adj.*; ómnium géntium (*букв.* всех народов).

всео́бщий universális, e *adj.*

всеобъе́млющий totális, e *adj.*

всесою́зн||ый URSS (Unionis Rerumpublicarum Sov(i)eticarum Socialisticarum): ~ое Ботаническое общество Societas Botanica URSS; ~ институт лекарственных растений Institutum Plantarum officinalium URSS.

всесторо́нне ómni ratióne: в этом труде подробно и ~ освещается природа полуострова in opere hoc paeninsula omni ratione fuse describitur.

всесторо́нний (*полный*) complétus, a, um *adj.*

всеце́ло (*ср. также* вполне *и* полностью) omníno *adv.*

всея́дн||ый (*в ботанике — паразитирующий на разных хозяевах*) omnívorus, a, um *adj.*: ~ые грибы fungi omnivori.

вска́пывать pástino, ávi, átum, áre *verb.* 1: ~ виноградники vineas pastinare.

вскользь (*мимоходом*) óbiter *adv.*: [это] растение упоминается здесь только ~ planta tantum obiter hic memoratur.

вско́ре brévi témpore; mox *adv.*: самые нижние листья, ~ увядающие folia infima mox emarcida; ◆ ~ после этого páulo post *adv.*: растение, по-видимому, ~ после этого совершенно исчезает planta paulo post omnino evanescere videtur.

вскрыва́ние *с.* dehiscéntia, ae *f.* I: ~ боковое *см.* ~ латеральное; ~ вальварное (*по створкам, створками*) d. valvaris; ~ вентральное (*брюшное*) d. ventralis; ~ вентрально-латеральное d. ventrilateralis; ~ гидрохазного типа d. hydrochastica; ~ гнездоразрывное *см.* ~ локулицидное; ~ дизъюнктивно-дорсальное d. disjunctidorsalis; ~ дизъюнктивное d. disjunctiva; ~ дорсальное (*спинное*) d. dorsalis; ~ дорсивентральное (спинно-брюшное) d. dorsiventralis; ~ дорсивентрилатеральное (спинно-брюшнобоковое) d. dorsiventrilateralis; ~ дорсилатеральное d. dorsilateralis; ~ дырочками (порами) d. porosa (poricida): ~ дырочками апикальное (инфраапикальное, латеральное, базилярное) d. porosa apicalis (infraapicalis, lateralis, basilaris); ~ дырчатое d. perforata; ~ зубцами d. dentalis; ~ кольцевое (*поперечной кольцевой щелью, поперечно-кольцевое; при помощи образования поперечной кольцевой трещины*) d. circumscissa; ~ ксерохазного типа d. xerochastica; ~ ламинальное d. laminalis; ~ латеральное (*боковое*) d. lateralis; ~ локулицидное (*гнездоразрывное; по гнездам; при котором разрушаются гнезда; противогнездное*) d. loculicida; ~ неполное (*несовершенное*) d. imperfecta; ~ неправильное (*неправильным разрывом перикарпия*) d. irregularis; ~ окончатое d. fenestralis; ~ опадающими створками d. valvis secedentibus; ~ перегородково- *см.* ~ септицидно-; ~ по гнездам *см.* ~ локулицидное; ~ подковообразное d. hippocrepiformis; ~ полное (*совершенное*) d. perfecta; ~ по перегородкам *см.* ~ септицидное; ~ поперечное d. transversalis; ~ поперечной кольцевой щелью, поперечно-кольцевое *см.* ~ кольцевое; ~ по створкам *см.* ~ вальварное; ~, при котором разделение краев плодолистика происходит в районе брюшного шва d. ventralis; ventricídia, ae *f.* I; ~, при котором разделение плодолистиков происходит по

швам срастания d. disjunctiva; disjúnctio, ónis *f.* III *согл.*; ~, при котором разрушаются гнезда *см.* ~ локулицидное; ~ при помощи образования поперечной кольцевой трещины *см.* ~ кольцевое; ~ продольное d. longitudinalis; ~ продольно-перегородчатое *см.* ~ септицидное; ~ противогнездное *см.* ~ локулицидное; ~, разламывающее перегородку d. septifraga; ~ семивальварное d. semivalvaris; ~ септицидно-вентральное d. septicidiventralis; ~ септицидно-дорсальное d. septicididorsalis; ~ септицидно-дорсиламинальное d. septicididorsilaminalis; ~ септицидно-дорсивентральное d. septicididorsiventralis; ~ септицидное (*по перегородкам; стенкоразрывное*) d. septicida; ~ септицидно-латеридорсальное d. septicidilateridorsalis; ~ септициднолатеральное d. septicidilateralis; ~ септицидно-сутуральное d. septicidisuturalis; ~ с образованием кольцевой поперечной трещины d. circumscissa; ~ совершенное *см.* ~ полное; ~ спинно-боковое *см.* ~ дорсилатеральное; ~ спинно-брюшнобоковое *см.* ~ дорсивентрилатеральное; ~ спинно-брюшное *см.* ~ дорсивентральное; ~ спинное *см.* ~ дорсальное; ~ створками *см.* ~ вальварное; ~ стенкоотрывное d. septifraga; ~ стенкоразрывное *см.* ~ септицидное; ~ сутурально-дорсальное d. suturalidorsalis; ~ сутуральное (*шовное*) d. suturalis; ~ фиссуральное (*щелевое*) d. fissuralis; ~ плода d. fructus.

вскрыва́ющ||ийся (*о плодах*) dehíscens, éntis *part.* (dehisco): коробочка, ~аяся дырочками (или зубцами, или створками) capsula poris (vel dentibus, vel valvis) dehiscens; плоды, ~иеся неправильно fructus irregulariter dehiscentes; плод с силой (*пружинисто*) ~ fructus elastice dehiscens: ◆ ~ по гнездам loculicídus, a, um *adj.*; ◆ ~ по перегородкам septicídus, a, um *adj.*; ◆ ~ поперечной щелью circumscíssus, a, um *adj.*

вслед; ◆ ~ за (*спустя некоторое время*) páulo post *adv.*: ~ за Максимовичем те же районы посетил Комаров paulo post cl. Maximowicz terras easdem cl. Komarov visitavit.

всле́дствие ob *praep. cum acc.*; própter *praep. cum acc.*: я соединил эти формы, отличающиеся по внешнему виду, ~ совпадения строения цветка, тычиночных нитей и коробочки ob floris, filamentorum et capsulae structuram congruam conjunxi has formas, habitu discrepantes; ~ чрезвычайной близости этих видов мы объединяем их в один ряд species has propter similitudinem eximiam in seriem unam conjungimus; ◆ ~ того что (*так как; ср.*) énim *conj.*; nam *conj.*; quía *conj.*; quod *conj.*; quóniam *conj.*; quum *conj.*; útpote *conj.*; ◆ ~ чего quámobrem *conj.*: створки стручка с выдающейся средней жилкой, ~ чего стручки четырехгранные valvae nervo medio prominente quamobrem siliquae tetragonae; ◆ ~ этого (*поэтому; ср.*) ídeo *adv.*; índe *adv.*; quámobrem *conj.*; quáre *conj.*

вспа́хивать áro, ávi, átum, áre *verb.* 1: ~ поле agrum arare.

всплыва́ть emérgo, mérsi, mérsum, ere *verb.* 3.

всплыва́ющ||ий emérgens, éntis *part.* (emergo): растения ~ие plantae emergentes.

всплы́вший emérsus, a, um *part.* (emergo): стебель ~ caulis emersus.

вспомога́тельн||ый, auxiliáris, e *adj.*; subsidiárius, a, um *adj.*: ~ое название nomen auxiliare.

вста́вить *см.* **вставля́ть.**

вста́вка *ж.* interjéctio, ónis *f.* III *согл.*; paréntheesis, is *f.* III *гласн.*: позднейшая ~ i. recentior.

встав||ля́ть immítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3; ínsero, sérui, sértum, ere *verb.* 3; interjício, jéci, jéctum, ere *verb.* 3: перед № 57 «Stenomeria» ~ь № 56а «Madarosperma Benth., genus novum» ante N 57 «Stenomeria» insere № 56а «Madarosperma Benth., genus novum».

вста́вочн||ый 1. (*промежуточный*) interjéctus, a, um *part.* (interjicio): ~ые листочки foliola interjecta; ~ые лопасти lobi interjecti; 2. (*ин-

теркалярный) intercaláris, e *adj.*: ~ ободок anulus intercalaris; ~ рост crescentia intercalaris.

встречáемость *ж.* (*частота*) frequéntia, ae *f.* I.

встречá||ться óbvium ésse; occúrro, cúrri, cúrsum, ere *verb.* 3; provénio, véni, véntum, íre *verb.* 4: вид ~ется только на Кавказе species in Caucaso tantum obvia est; экземпляры с плодами ~ются очень редко specimina fructifera rarissime occurrunt; ~ется в ручьях in rivulis provenit.

встречáющ||ийся óbvius, a, um *adj.*; occúrrens, éntis *part.* (occurro); provéniens, éntis *part.* (provenio): разновидность, ~аяся на сухих местах varietas in locis aridis obvia (occurrens, proveniens).

вступá||ть íntro, ávi, átum, áre *verb.* 1; íneo, ii, itum, íre *verb. irr.*: в этом труде отмечено, когда каждое из перечисленных растений ~ло в ту или иную [фенологическую] фазу in opere hoc indicatur, quo die unaquaeque plantarum recensitarum in diversas phases intravit.

вступлéние *с.* (*ср. также* предисловие) proœ̄mium, ii *n.* II; prolegómena, órum *n.* II; mónitum, i *n.* II (*букв.* предуведомление); prolúsio, ónis *f.* III *согл.* (*редко*).

всход *м.* plántula, ae *f.* I; gérmen, inis *n.* III *согл.* (*реже*).

всход||ить gérmino, ávi, átum, áre *verb.* 1; progérmino, ávi, átum, áre *verb.* 1: весной, когда семена ~ят veris tempore, ubi semina progerminant.

всхóжесть *ж.* germinándi facúltas.

всхóжий germinándo idóneus (*букв.* пригодный для прорастания): виды рода *Marsilea* из Австралии никогда до сих пор не давали способных к прорастанию (*всхожих*) спор species Marsilearum ex Australia nunquam adhuc sporas germinando idoneas perfecerunt.

всю́ду 1. (*везде; ср.*) quálibet *adv.*; ubíque *adv.*; úbivis *adv.*; 2. (*при этом рассеянно*) pássim *adv.*: встречается ~ в лесах passim in silvis obvenit.

вся *см.* **весь.**

вся́к||ий 1. (*каждый; ср.*) ómnis, e *adj.*; quílibet, quaēlibet, quódlibet *pron.*; quísque, quaēque, quódque *pron.*; quívis, quaēvis, quódvis *pron.*; unusquísque, unaquaēque, unumquódque *pron.*: ~ое начало трудно omne initium difficile est; ◆ ~ кто quicúmque, quaecúmque, quodcúmque *pron.*; quísquis, quaēquae, quídquid *pron.*; 2. (*какой бы то ни было; ср.* какой) áliqui (áliquis), áliqua, áliquod (áliquid) *pron.*; qui, quae, quod *pron.*; úllus, a, um *pron.*; ◆ без ~ого сомнения síne úllo dúbio; ◆ во ~ом случае sáltem *adv.*; utíque *adv.*: лепестки, превосходящие чашечку во ~ом случае вдвое, если не больше petala calycem duplo saltem ni magis superantia; во ~ом случае встречается близ села utique circa pagum obvenit.

вторгшийся invásus, a, um *part.* (invado).

втори́чно 1. (*повторно*) dénuo *adv.*; íterum *adv.*; secúnda více: после Крашенинникова это растение никем ~ на Урале не обнаружено post cl. Krascheninnikovium a nemine iterum planta haec in montibus Uralensibus reperta est; ~ цветет в середине августа floret secunda vice medio Augusti; 2. (*ср.* вторичный) secundárie *adv.*: ~ энтомофильные растения plantae secundarie entomophilae.

вторичнопокрóвн||ый metachlamýdeus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae metachlamydeae; Metachlamýdeae, árum *f.* I.

втори́чность *ж.* deuterogénia, ae *f.* I.

втори́чн||ый secundárius, a, um *adj.*: ~ая кора cortex secundarius; ~ лес silva secundaria; ~ые сердцевинные лучи radii medullares secundarii; ~ое строение structura secundaria; ~ тип typus secundarius; ◆ ~ (*производный*) derivátus, a, um *adj.*; ◆ ~ (*в сложных словах, обычно греческого происхождения; от* δεύτερος — второй) deutero. . .: ~ая ксилема deuteroxyléma, atis

n. III *согл.*; ~ая флоэма deuterophloëma, atis *n.* III *согл.*

втор||ой álter, era, erum *pron.*; secúndus, a, um *num.*: дополнение ~ое mantissa altera; ~ое издание editio secunda; наш вид сходен с *Podospermum jacquinianum* и *P. canarense*, но первый вид отличается от нашего формой листьев, а ~ — двулетним корнем species nostra Podospermio jacquiniano et P. canarensi accedit, sed prior species a nostra foliorum forma, altera (secunda) vero radice bienni distinguitur; ◆ ~ого порядка secundárius, a, um *adj.*: жилки ~ого порядка nervi secundarii; ◆ во-~ых secúndo *adv.*; secúndum *adv.*

второстепе́нн||ый (*имеющий меньшее значение*) levióris moménti; mínus notábilis: виды рода *Adenophora* являются ~ыми пищевыми растениями species Adenophorae plantae cibariae levioris momenti sunt; эти признаки являются ~ыми и не всегда постоянны hae notae minus notabiles et non semper constantes sunt.

втро́е tríplo *adv.*: прикорневые листья продолговатые, ~ длиннее своей ширины folia radicalia oblonga triplo longiora quam lata; прицветники линейные, ~ длиннее цветоножек bracteae lineares, pedicellis triplo longiores.

втулкови́дный modiolifórmis, e *adj.*

втя́гивание *с.*; ◆ ~ корней contráctio radícum.

втя́гивающийся (*контрактильный; ср.*) contráctilis, e *adj.*

вулка́н *м.* vulcánus, i *m.* II: действующий ~ v. activus; потухший ~ v. exstinctus; у подножья ~а ad pedes vulcani.

вулкани́ческ||ий vulcánicus, a, um *adj.*: ~ая почва solum vulcanicum; растения, [обитающие] на ~их [породах] plantae vulcanicae; скалы, образованные из ~их пород rupes vulcanicae.

вульга́рный (*весьма обычный*) vulgáris, e *adj.*: ~ вид species vulgaris.

вход *м.* áditus, us *m.* IV; intróitus, us *m.* IV: ~ в сад introitus ad hortum.

входи́ть (*вступать; ср.*) íneo, ii, ítum, íre *verb. irr.*; íntro, ávi, átum, áre *verb.* 1; ◆ ~ в действие (*силу*) váleo, ui, itum, ére *verb.* 2; ◆ ~ в список in índice (catálogo) ésse; ◆ ~ в употребление in úsum veníre; ◆ ~ в число (*принадлежать к*) pertíneo, tínui, téntum, ére *verb.* 2: *Leonurus cardiaca* входит в число видов, обитающих в Малой Азии L. cardiaca speciebus in Asia Minore vigentibus pertinet.

вче́тверо quádruplo *adv.*: чашечка ~ короче венчика calyx corolla quadruplo brevior.

вше́стеро (*в шесть раз*) séxtuplo *adv.*: стручки, ~ превышающие по длине цветоножку siliquae sextuplo pedicello longiores.

вы vos *pron.* (*gen.* véstri, véstrum; *dat.* vóbis; *acc.* vos; *abl.* vóbis).

выбира́ть *см.* **вы́брать.**

вы́бор *м.* deléctus, us *m.* IV; ◆ на ~ ad líbitum; ◆ название, предлагаемое на ~ nómen alternatívum.

вы́борка *ж.* 1. (*краткое резюме*) breviárium, ii *n.* II; epítome, es *f.* I; summárium, ii *n.* II; 2. (*отдельные места*) elécta, órum *n.* II; excérpta, órum *n.* II.

вы́борочный selectívus, a, um *adj.*

выбра́сывание *с.* ejéctio, ónis *f.* III *согл.*; expúlsio, ónis *f.* III *согл.*: ~ спор sporarum ejectio.

выбра́сыватель *м.* (*у Acanthaceae*; *ср.* ретинакул 2.) jaculátor, óris *m.* III *согл.*; retináculum, i *n.* II.

выбра́сывать ejício, jéci, jéctum, ere *verb.* 3; expéllo, puli, púlsum, ere *verb.* 3.

выбра́сывающ||ий ejíciens, éntis *part.* (ejicio); expéllens, éntis *part.* (expello): сумки, ~ие споры asci sporas expellentes; ◆ плоды, [с силой] ~ие («*выстреливающие*») семена frúctus ballístici.

вы́бра||ть éligo, légi, léctum, ere *verb.* 3; séligo, légi, léctum, ere *verb.* 3: это название ~л Линней hoc nomen cl. Linnaeus elegit (selegit); ~ в качестве типа pro typo eligere.

вы́брос *м.* ejéctio, ónis *f.* III *согл.*

вы́брошенн||ый 1. (*ср.* выбрасывать) ejéctus, a, um *part.* (ejicio); expúlsus, a, um *part.* (expello): ~ые споры sporae ejectae; 2. (*отброшенный назад*) rejéctus, a um *part.*

(rejicio): растения, ~ые на берег plantae ad litus rejectae.

вы́веденн||ый (*выращенный из семян*) educátus, a, um *part.* (educo); edúctus, a, um *part.* (educo); nátus, a, um *part.* (nascor): это растение, ~ое из семян, цветет в первый же год planta haec e seminibus educata primo anno floret; растение, ~ое в саду из семян planta ex seminibus in horto educta (nata).

вы́вести 1. (*обычно в смысле вырастить из семян*) éduco, ávi, átum, áre *verb.* 1; edúco, dúxi, dúctum, ere *verb.* 3: это растение мы вывели из семян, собранных Турнефором на горе Арарат plantam hanc e seminibus a cl. Tournefortio ad montem Ararat lectis educavimus; 2. (*о происхождении*) dedúco, dúxi, dúctum, ere *verb.* 3: автор выводит это семейство из *Magnoliaceae* hanc familiam auctor e Magnoliaceis deducit.

вы́ветренн||ый véntis erósus (*букв.* выгрызенный ветрами): на ~ых скалах in rupibus ventis erosis.

выве́тривание *с.* erósio, ónis *f.* III *согл.*

вы́вод *м.* 1. (*заключение*) conclúsio, ónis *f.* III *согл.*; evéntus, us *m.* IV: неверный ~ с. falsa; я пришел к следующему ~у ad eventum sequentem perveni; 2. (*следствие, направление*) corollárium, ii *n.* II.

выводи́ть *см.* **вы́вести.**

выводко́в||ый (*об органах, служащих для вегетативного размножения у Bryopsida*); ◆ ~ые ветви rámi propagulíferi; ◆ ~ая колбочка receptáculum gemmíferum (gemmíparum); ◆ ~ая корзиночка conceptáculum gemmíferum (gemmíparum); ◆ ~ые листья fólia propagulífera; ◆ ~ая луночка cávitas semilunáris gemmífera (gemmípara); ◆ ~ая почка (*почечка, тело, тельце*) gémma, ae *f.* I; corpúsculum propagulíferum: ~ые почки биполярные gemmae bipolares (corpuscula propagulifera bipolaria); ~ые почки мультиполярные g-ae multipolares (c-a p-a multipolaria); ~ые почки униполярные g-ae unipolares (c-a p-a unipolaria); ~ые почки экзогенные g-ae exogenae (c-a p-a exogena); ~ые почки эндогенные g-ae endogenae (c-a p-a endogena); ◆ ~ые чешуйки squámae propagulíferae.

выводн||о́й; ◆ ~ое отверстие (*преимущественно в органах воспроизведения у низших растений; ср.* устьице 3.) ostíolum, i *n.* II.

вы́вороченн||ый evérsus, a, um *part.* (everto); ◆ ~ (*с корнями*) eradicátus, a, um *part.* (eradico): на корнях ~ого дерева in radicibus arboris eradicatae.

вы́глаженный (*отполированный*) polítus, a, um (*epith.*).

вы́гон *м.* bucétum, i *n.* II; páscuum, i *n.* II (*обычно во множ. числе*): сухой ~ b. siccum; на степных ~ах in pascuis stepposis.

вы́гонка *ж.* cultúra plantárum acceleráta.

вы́гоночн||ый; ◆ ~ые культуры cultúrae accelerátae.

вы́горевший (*горелый*) deústus, a, um *part.* (deuro); exústus, a, um *part.* (exuro): ~ лес silva deusta (exusta); ◆ ~ (*выцветший*) décolor, óris *adj.*; decolorátus, a, um *part.* (decoloro).

вы́гравированный inscúlptus, a, um *part.* (insculpo).

вы́грызенно eróso- (*в словах латинского происхождения*); trocto. . . (*в словах греческого происхождения; от* τρώγω — грызу): ~-зу́бчатый eróso-dentátus, a, um *adj.*; ~чешуйчатый troctólepis, idis (*epith.*), и т. п.

вы́грызенный erósus, a, um *part.* (erodo): лист ~ folium erosum; ◆ слегка ~ erósulus, a, um *adj.*

выда||ва́ться 1. (*выступать за пределы чего-либо*) excédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3; 2. (*над поверхностью*) promíneo, mínui, —, ére *verb.* 2: жилки всегда ~ются nervi semper prominent.

вы́дававшийся *см.* **выдаю́щийся.**

выдаю́щ||ийся 1. (*выступающий за пределы чего-либо*) excédens, éntis *part.* (excedo); exsértus, a, um *part.* (exsero); éxstans, ántis *part.* (exsto) (*реже*): жилка, ~аяся за пределы листовой пластинки nervus laminam folii excedens; коробочка цилиндрическая, ~аяся из чашечки capsula cylindrica e calyce exserta; пыльники, довольно значительно

~иеся [из цветка] antherae sat exsertae; столбик не ~ stylus haud exsertus; 2. (*над поверхностью*) elevátus, a, um *part.* (elevo); próminens, éntis *part.* (promineo): ребра ~иеся costae elevatae; листья снизу с тремя ~имися жилками folia subtus nervis tribus prominentibus (elevatis); ◆ ~ слегка (*несколько*) promínulus, a, um *adj.*: створки плоские, с тонкой, слегка ~ейся срединной жилкой valvae planae nervo medio tenui prominulo; 3. (*замечательный*) exímius, a, um *adj.*; egrégius, a, um *adj.*; excéllens, éntis *part.* (excello); insígnis, e *adj.*; praéstans, ántis *part.* (praesto): гербарий, ~ благодаря своим тщательно написанным этикеткам herbarium schedis accurate conscriptis excellens; растение среди всех видов секции ~еюся серно-желтым мучнистым налетом planta inter omnes species sectionis farina sulphurea insignis; ~ вид species praestans.

выдвигáть (*предлагать*) propóno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3: ~ в качестве гипотезы pro hypothesi proponere.

выделéние *с.* 1. (*ср.* выделить 1.) sejúnctio, ónis *f.* III *согл.*; separátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*ср.* выделить 2.) excrétio, ónis *f.* III *согл.*; secrétio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*ср.* выделить 3.) segregátio, ónis *f.* III *согл.*

вы́делен||ный 1. (*ср.* выделить 1.) sejúnctus, a, um *part.* (sejungo); separátus, a, um *part.* (separo): вид, ~ К. Кохом species a. cl. C. Kochio sejuncta (separata); 2. (*ср.* выделить 2.) excrétus, a, um *part.* (excerno); secrétus, a, um *part.* (secerno); 3. (*ср.* выделить 3.) segregátus, a, um *part.* (segrego): гриб, ~ в культуру fungus in culturam segregatus; 4. (*букв.* выдавленный) expréssus, a, um *part.* (exprimo): синонимы ~ы курсивом synonyma litteris cursivis expressa sunt.

выделúтельн||ый excretórius, a, um *adj.*; secretórius, a, um *adj.*: ~ые каналы ductus excretorii; ~ые железки glandulae secretoriae.

вы́дел||ить 1. (*отделить, обособить*) secérno, crévi, crétum, ere *verb.* 3; sejúngo, júnxi, júnctum, ere *verb.* 3; séparo, ávi, átum, áre *verb.* 1; эти виды лучше ~ в отдельную секцию has species melius est in sectionem propriam secernere; Р. Браун соединил *Dentaria* с *Cardamine*, а Декандоль их ~ил R. Brown Dentariam cum Cardamine conjunxit, de Candolle vero eas separavit; 2. (*вывести наружу*) excérno, crévi, crétum, ere *verb.* 3; secérno, crévi, cretum, ere *verb.* 3: растения ~яют углекислый газ plantae gas carbonicum excernunt (secernunt); 3. (*иголировать*) ségrego, ávi, átum, áre *verb.* 1; 4. (*удалить*) remóveo, móvi, mótum, ére *verb.* 2: этот род из *Rutaceae* необходимо ~ hoc genus a Rutaceis removendum est.

вы́делк||а *ж.*; ◆ для ~и (при ~е) ad subigéndum *gerund.* (subigo): кора дуба употребляется при ~е кож cortex Quercus ad corium subigendum adhibetur.

выдéлывать súbigo, égi, áctum, ere *verb.* 3.

выделя́ть *см.* **вы́делить.**

выделя́||ться 1. *см.* **вы́делить**; 2. (*быть чем-либо замечательным; ср. также* замечательный) emíneo, ui, —, ére *verb.* 2; excéllo, —, —, ere *verb.* 3; promíneo, ui, —, ére *verb.* 2: среди видов ряда *Glomeratae* ~ется формой листьев inter species seriei Glomeratae ob foliorum formam eminet; некоторые *Fabaceae* ~ются запахом цветков Fabaceae nonnullae florum odore excellunt; среди всех видов ряда *Sibiricae* ~ется белыми цветками inter omnes species seriei Sibiricae floribus albis prominet.

выделя́ющ||ий 1. (*ср.* выделить 2.) excérnens, éntis *part.* (excerno); secérnens, éntis *part.* (secerno): клетки, ~ие слизь cellulae mucilaginem secernentes; ◆ ~ (*букв.* потеющий) exsúdans, ántis *part.* (exsudo): железки, ~ие клейкое вещество glandulae viscum exsudantes; ◆ ~ (*букв.* плачущий) plórans, ántis *part.* (ploro): шляпка, по краю ~ая водянистые капли pileus margine guttas aqueas plorans; 2. (*источающий что-либо*) . . .fluus, a, um *adj.*: ~ бальзам

balsamífluus, a, um *adj.*; ~ нектар nectarífluus, a, um *adj.*, и т. п.
выделяющийся (*ср.* выделяться 2.) éminens, éntis *part.* (emineo); excéllens, éntis *part.* (excello); próminens, éntis *part.* (promineo).
выдёргивать evéllo, vélli (vúlsi), vúlsum, ere *verb.* 3.
выдерживать (*выносить*) féro, túli, látum, férre *verb. irr.*; pátior, pássus sum, páti *verb. dep.* 3; perdúro, ávi, átum, áre *verb.* 1; tólero, ávi, átum, áre *verb.* 1; ◆ ~ несколько изданий (*букв.* несколько раз издаваться) aliquóties éditum ésse.
выдержка *ж.* (*извлечение, отрывок из текста*) excérptum, i *n.* II.
выдолбленн||ый excavátus, a, um *part.* (excavo): семянки поперечно-мелкоморщинистые, с глубоко ~ым боковым рубчиком achenia transverse rugulosa, hilo laterali profunde excavato.
выдуманный (*вымышленный; ср.*) fíctus, a, um *part.* (fingo).
выемк||а *ж.* 1. (*вырез*) emarginatúra, ae *f.* I: стручочки на верхушке выемчатые, углубление ~и открытое siliculae apice emarginatae, sinu emarginaturae aperto; стручочки с очень узким замкнутым углублением ~и siliculae sinu emarginaturae angustissimo, clauso; ◆ с ~ой emarginátus, a, um *adj.* (*ср.* выемчатый 1.); 2. (*углубление*) sínus, us *m.* IV: стручочки на верхушке с широкой тупой ~ой siliculae apice sinu late obtuso emarginatae; ◆ с ~ами sinuósus, a, um *adj.*: листья по бокам с ~ами folia lateribus sinuosa; ◆ с ~ой sinuátus, a, um *adj.* (*ср.* выемчатый 3.); 3. (*как бы от выдалбливания*) excavátio, ónis *f.* III *согл.*: колоски, сидящие в ~ах оси колоса spiculae in excavationibus rachidis sessiles.
выемчато- 1. (*ср.* выемчатый 1.) emarginàto-: лепестки ~лопастные petala emarginato-lobata; 2. (*ср.* выемчатый 3.) sinuáto-: лист ~лопастный folium sinuato-lobatum; 3. (*ср.* выемчатый 4.) repándo-: лист ~зубчатый folium repando-dentatum.
выемчат||ый 1. (*с вырезом*) emarginátus, a, um *adj.*: лепестки глубоко ~ые petala profunde emarginata; лист ~ folium emarginatum; рыльце ~ое stigma emarginatum; 2. (*вдавленный*) retúsus, a, um *adj.*: язычки на верхушке ~ые ligulae apice retusae; 3. (*с углублением*) sinuátus, a, um *adj.*: листья на верхушке ~ые folia apice sinuata; 4. (*достаточно широко, с образованием по краю волнистой линии, как например прикорневые листья у Ajuga reptans*) repándus, a, um *adj.*: листья ~ые folia repanda.
выжженн||ый deústus, a, um *part.* (deuro); exústus, a, um *part.* (exuro): на ~ых местах in locis deustis; по ~ым торфяникам in turfaceis exustis.
выживаемость *ж.*, **выживание** *с.* vivácitas, átis *f.* III *согл.*
выжигание *с.* exústio, ónis *f.* III *согл.*: ~ травы e. herbae.
выжимать éxprimo, préssi, préssum, ere *verb.* 3: ~ масло oleum exprimere.
вызванн||ый provocátus, a, um *part.* (provoco); evocátus, a, um *part.* (evoco) (*реже*): фасциация ветвей, ~ая экологическими условиями fasciatio ramorum condicionibus oecologicis provocata.
вызревание *см.* **созревание.**
вызревать, вызреть *см.* **созреть.**
вызыва||ть próvoco, ávi, átum, áre *verb.* 1; évoco, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*): плоды этого растения ~ют рвоту fructus hujus plantae vomitum provocant.
вызыва||ться (*какой-либо причиной*) oríginem dúcere: автор считает, что эта болезнь клубней картофеля ~ется каким-то грибом auctor morbum hunc tuberum Solani a fungo quodam originem ducere putat.
вызывающий próvocans, ántis *part.* (procovo); évocans, ántis *part.* (evoco) (*реже*): новый вид, ~ болезнь клубней картофеля species nova, morbum tuberum Solani provocans.
выйти *см.* **выходить.**
выкапывать effódio, fódi, fóssum, ere *verb.* 3; éxaro, ávi, átum, áre *verb.* 1.
выколашивание *с.* spicátio, ónis *f.* III *согл.*

выколосивш||ийся spícans, ántis *part.* (spico): ~иеся растения plantae spicantes.
выкопанн||ый effóssus, a, um *part.* (effodio): образец с хорошо ~ыми корнями specimen radicibus bene effossis.
выкорчёвывать exstírpo, ávi, átum, áre *verb.* 1; evéllo, vélli (vúlsi), vúlsum, ere *verb.* 3: ~ крупные деревья arbores magnas exstirpare (evellere).
вымерзáние *с.* effrigerátio, ónis *f.* III *согл.*
вымерзáть effrigésco, fríxi, —, ere *verb.* 3.
вымерший exstínctus, a, um *part.* (exstinguo): ~ вид species exstincta.
вымётывание *с.* (*о метелке*) paniculátio, ónis *f.* III *согл.*.; panículae formátio.
вымирáние *с.* exstínctio, ónis *f.* III *согл.*
вымирáть emórior, mórtuus sum, mori *verb. dep.* 3; exstínguor, exstínctus sum, exstíngui *verb.* 3 (*pass. к* exstinguo).
вымирáющий emóriens, éntis *part.* (emorior): ~ вид species emoriens.
вымокáние *с.* perníсies humiditáte supérflua provocáta.
вымокáть a (ex) humiditáte supérflua períre.
вымышленн||ый (*фиктивный*) fíctus, a, um *part.* (fingo): ~ые виды species fictae.
вынимáть *см.* **вынуть.**
вынос *м.*; ◆ конус ~а cónus dejectiónis.
вынос||ить (*переносить, выдерживать*) féro, túli, látum, férre *verb, irr.*; pátior, pássus sum, páti *verb, dep.* 3; perdúro, ávi, átum, áre *verb.* 1; tólero, ávi, átum, áre *verb.* 1: это растение ~ит без ущерба температуру до —30° planta haec sine damno frigus —30° fert.
выносливость *ж.* 1. (*способность переносить что-либо*) patiéntia, ae *f.* I; 2. (*сопротивляемость*) resisténtia, ae *f.* I.
выносливый 1. (*ср.* выносливость 1.) pátiens, éntis *part.* (patior); 2. (*ср.* выносливость 2.) resístens, éntis *part.* (rosisto).
вынут||ый exémptus, a, um *part.* (eximo): таллом, ~ из воды, не спадается frons ex aqua exempta non collabitur.
вынуть éximo, émi, émptum, ere *verb.* 3.
выпадá||ть cádo, cécidi, cásum, ere *verb.* 3; elábor, lápsus sum, elábi *verb. dep.* 3: éxcido, cidi, —, ere *verb.* 3: цветок распускается, если в этот день не ~ет дождь flos se pandit nisi eodem die pluvia cadat; капиллиций ~ет из перидия capillitium e peridio elabitur; эндоспоры ~ют по одной endosporae singulatim excidunt; ◆ ~ в осадок praecípito, ávi, átum, áre *verb.* 1: при окрашивании сердцевины KOH ~ют кристаллы medulla KOH colorata, crystalli praecipitant.
выпáлывать erúnco, ávi, átum, áre *verb.* 1: ~ сорняки herbas noxias eruncare.
выпас *м.* (*пастбище*) páscuum, i *n.* II.
выпирáние *с.* propúlsio, ónis *f.* III *согл.*
выписан||ный (*ср.* выписать 1.) exscríptus, a, um *part.* (exscribo): описание полностью ~о мной из работы Томсона descriptio tota ex opere cl. Thomsonii a me exscripta est; 2. (*ср.* выписать 2.) per lítteras provísus.
выписать, выпúсывать 1. (*о цитате*) exscríbo, scrípsi, scríptum, ere *verb.* 3; 2. (*сделать письменный заказ*) per lítteras providére.
выползáющий prorépens, éntis *part.* (prorepo); prosérpens, éntis *part.* (proserpo).
выполненн||ый 1. (*обычно с плотным содержимым*) sólidus, a, um *adj.*: цветоложе ~ое receptaculum solidum; 2. (*обычно с рыхлым содержимым*) fár(c)tus, a, um *part.* (farcio); replétus, a, um *part.* (repleo): боб, ~ мучнистый мякотью legumen pulpa farinacea farctum; подеций ~ podetium farctum; гнезда, ~ые слизистой мякотью loculi pulpa mucilaginosa repleti; 3. (*сердцевиной*) medullósus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis medullosus.
выполняющ||ий fárciens, éntis *part.* (farcio); réplens, éntis *part.* (repleo): колонии рыхлые, ~ие весь просвет пробирки coloniae laxae

totum lumen cylindri culturalis replentes.

выпотева́ющ||ий exsúdans, ántis *part.* (exsudo): споры ~ие sporae exsudantes.

выпрева́ние *с.* perníciesʼhumiditáte ac calóre supérflua provocáta.

выпрева́ть a (ex) humiditáte ac calóre supérflua períre (*букв.* погибать от излишней влажности и тепла).

выпрямля́ющийся (*приподнимающийся*) assúrgens, éntis *part.* (assurgo): стебель ~ caulis assurgens.

вы́пуклин||а *ж.* úmbo, ónis *m.* III *согл.*: створка с тремя ~ами valva tribus umbonibus praedita; ◆ с ~ой umbonátus, a, um *adj.*: крышечка с ~ой operculum umbonatum; ◆ с небольшой ~ой umbonulátus, a, um *adj.*

вы́пукло-во́гнут||ый cóncávo-convéxus, a, um, *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina concavo-convexa.

вы́пукло-створча́т||ый induplicatívus, a, um *adj.*: почкосложение ~ое aestivatio induplicativa.

вы́пуклость *ж.* convéxitas, átis *f.* III *согл.*

вы́пукл||ый convéxus, a, um *adj.*: створка ~ая valva convexa; цветоложе ~ое receptaculum convexum; ◆ слегка ~ convexiúsculus, a, um *adj.*

вы́пуск *м.* (*часть тома*) fascículus, i *m.* II: ~ второй f. secundus.

выпуска́||ть 1. (*в том числе побеги, корни и т. п.*) emítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3; édo, didi, ditum, ere *verb.* 3 (*реже*); protrúdo, trúsi, trúsum, ere *verb.* 3 (*реже*): это растение ~ет чрезвычайно многочисленные столоны haec planta stolones copiosissimos emittit; 2. (*опускать* 1.; *ср.*) omítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3; 3. (*издать; ср.*) édo, didi, ditum, ere *verb.* 3.

выпуска́ющий (*ср.* выпускать 1.) emíttens, éntis *part.* (emitto); édens, éntis *part.* (edo) (*реже*); protrúdens, éntis *part.* (protrudo) (*реже*): стебель от основания ветвистый, ~ короткие стерильные ветви caulis a basi ramosus, ramos steriles breves emittens (edens).

выпя́чивание *с.* protuberátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ интины p. intinae.

выпя́чивающийся protúberans, ántis *part.* (protubero).

выраба́тыва||ть 1. (*производить*) édo, didi, ditum, ere *verb.* 3; género, ávi, átum, áre *verb.* 1; gígno, génui, génitum, ere *verb.* 3; prodúco, dúxi, dúctum, ere *verb.* 3: ~ет этиловый спирт spiritum aethylicum gignit (producit).

выраж||а́ть éxprimo, préssi, préssum, ere *verb.* 3; ◆ ~ благодарность (*ср.* благодарить) grátiam ágere; ◆ ~ свое мнение osténdere senténtiam súam.

выраже́ни||е *с.* (*оборот речи*) expréssio, ónis *f.* III *согл.*; locútio, ónis *f.* III *согл.*; vérbum, i *n.* II; vox, vócis *f.* III *согл.*: идиоматические ~я expressiones (locutiones) idiomaticae.

вы́раженн||ый 1. (*ср.* выражать) expréssus, a, um *part.* (exprimo); 2. (*заметный*) distínctus, a, um *adj.*: гимений, хорошо ~ hymenium distinctum; хорошо ~ вид species bene distincta; ◆ слабо ~ (*малозаметный*) fére indistínctus; subnúllus, a, um *pron.*: корневище очень короткое, слабо ~ое rhizoma brevissimum subnullum; 3. (*развитый*) evolútus, a, um *part.* (evolvo): цветоножки, хорошо ~ые pedicelli bene evoluti.

выраст||а́ть, вы́расти excrésco, crévi, crétum, ere *verb.* 3: из расширенного основания таллома обычно ~ают многочисленные ответвления e basi thalli dilatata vulgo rami plures excrescunt.

вы́ращенн||ый enátus, a, um *part.* (enascor); excúltus, a, um *part.* (excolo) (*реже*): растение, ~ое из семян planta e seminibus enata (exculta).

выра́щивание *с.* (*в искусственных условиях*) cultivátio, ónis *f.* III *согл.*

выра́щива||ть cólo, cólui, cúltum, ere *verb.* 3; éxcolo, cólui, cúltum, ere *verb.* 3.: растение ~ется в ботаническом саду из семян, собранных близ озера Эльтон planta in horto botanico e seminibus prope lacum Elton lectis colitur (excolitur).

вы́рез *м.* 1. (*выемка* 1.; *ср.*) emarginatúra, ae *f.* I; 2. (*вырезка*) excisúra, ae *f.* I.

вырезной 1. (*с вырезками*) excísus, a, um *part.* (excido): лист ~ folium excisum; 2. (*со с ульптурой*) insculptus, a, um *part.* (insculpo).

выродившийся dégener, eris *adj.*; degenerátus, a, um *part.* (degenero).

вырождáться degénero, ávi, átum, áre *verb.* 1.

вырождáющийся degeneratívus, a, um *adj.*

вырождéние *с.* degenerátio, ónis *f.* III *согл.*

вырост *м.* 1. (*в разных значениях*) excrescéntia, ae *f.* I: на створке вблизи края имеются небольшие толстые ~ы in valva prope marginem excrescentiae parvae crassae adsunt; 2. (*отрог, отросток*) procéssus, us *m.* IV; projéctio, ónis *f.* III *согл.*: клетки, лишенные ~ов cellulae processibus carentes; клетки, снабженные ~ами cellulae processibus armatae; таллом с коралловидными ~ами thallus processibus coralloideis; ~ гинандрофора кольцевидный или катушковидный processus gynandrophori anularis vel trochleiformis; 3. (*рог*) córnu, us *n.* IV: клетки снабжены (*украшены*) одним простым или двумя ~ами cellulae cornu simplici vel cornibus binis ornatae; 4. (*у пыльцевых зерен, если они напоминают по форме палочки*) píla, órum *n.* II; ◆ с ~ами pilátus, a, um *adj.*: сэкзина с ~ами sexina pilata; ◆ с широкими крыловидными ~ами (*напоминающими крылья ветряной мельницы*) molendináceus, a, um *adj.*

вырубить excído, cídi, císum, ere *verb.* 3.

вырубк||а *ж.* lócus excísus; sílva excísa (collucáta): по ~ам in locis excisis; на лесных ~ах in silvis excisis; ◆ по ~е лиственничного (елового, соснового, пихтового и т. д.) леса in laricéto (pinéto, piceéto, abietéto, etc.) excíso.

вырубленный excísus, a, um *part.* (excido).

вырывáть 1. (*выдергивать*) explánto, ávi, átum, áre *verb.* 1: ~ сорняки herbas noxias explantare; 2. (*выкапывать; ср.*) effódio, fódi, fóssum, ere *verb.* 3; éxaro, ávi, átum, áre *verb.* 1; 3. (*с корнем*) eradíco, ávi, átum, áre *verb.* 1.

высáживать plánto, ávi, átum, áre *verb.* 1.

высевáни||е sátio, ónis *f.* III *согл.*: в первый год ~я primo sationis anno.

высевáть sémino, ávi, átum, áre *verb.* 1; séro, sévi, sátum, ere *verb.* 3: растение следует ~ ранней весной planta primo vere serenda est.

высеянн||ый ínsitus, a, um *part.* (insero); sátus, a, um *part.* (sero): каталог семян, ~ых в ботаническом саду в 1954 г. catalogus seminum in horto botanico anno 1954 satorum.

высóвывающ||ийся exsértus, a, um *part.* (exsero): трубка венчика, едва ~аяся из-под прицветных листьев corollae tubus e bracteis vix exsertus.

высóк||ий 1. (*в разных значениях*) áltus, a, um *adj.*: ~ие горы montes alti; ~ лес silva alta; стебли ~ие caules alti; на очень ~их горах in montibus altissimis; 2. (*высокорослый*) procérus, a, um *adj.*: растения ~ие plantae procerae; 3. (*преимущественно возвышенный*) célsus, a, um *adj.*; éditus, a, um *part.* (edo); elátus, a, um *adj.*; excélsus, a, um *part.* (excello): ~ие (*возвышенные*) места (loca) edita; по ~ому берегу ad ripam elatam; на ~их скалах in rupibus excelsis; ◆ ~ (очень) praecélsus, a, um *adj.*: очень ~ие скалы rupes praecelsae; очень ~ие места loca praecelsa; ◆ ~ие широты latitúdines subpoláres.

высокó álte *adv.*; alti. . . (*в словах латинского происхождения*); hypsi. . . (*в словах греческого происхождения; от* ὕψος — высота): прилистники ланцетовидные, ~ приросшие [к черешку] stipulae lanceolatae alte adnatae; столбик ~ двураздельный stylus alte bifidus; ~ произрастающий hypsípetes (*epith.*), и т. п.; ◆ ~ (*в верхней части*) in párte superióre (supérne).

высокогóрн||ый alpínus, a, um *adj.*; altimontánus, a, um *adj.*: ~ пояс regio alpina; ~ая растительность vegetatio altimontana (alpina).

высокогóрь||е *с.* álpes, ium *m.* III *смеш.*: в ~ях Сибири in alpibus Sibiriae.

высокорóсл||ый (*высокий* 2.; *ср.*) procérus, a, um *adj.*: ~ое дерево arbor procera; более ~ая форма forma procerior.
высокоствóльн||ый hypsicórmus, a, um *adj.*: в ~ом сосняке in pineto hypsicormo.
высокотрáвн||ый altiherbósus, a, um *adj.*: на ~ых лугах in pratis altiherbosis; в ~ом ельнике in piceeto altiherboso.
высокотрáвье altiherbétum, i *n.* II: на склонах гор, в ~ in declivibus montium, in altiherbeto; субальпийское ~ altiherbetum subalpinum.
высот||á altitúdo, inis *f.* III *согл.*: ~ над уровнем моря a. supra mare (s. m.); от основания и до ~ы в 10—15 см стебель голый caulis a basi ad altitudinem 10—15 cm nudus; ◆ в ~у in áltum: растение распростертое, почти не растущее в ~у planta expansa fere nihil in altum se attollens; ◆ обитающий на ~ах (*высотный*) altícola, ae *m.* I; ◆ ~ы (*обычно при обозначении размера по вертикали, выраженного в цифрах*) áltus, a, um *adj.*: растение 5 см ~ы planta 5 cm alta; стебель 1 м ~ы caulis 1 m altus; ◆ неравный по ~е inaequiáltus, a, um *adj.*; ◆ равной ~ы aequiáltus, a, um *adj.*; ◆ ~ (*наивысшая точка*) fastígium, ii *n.* II: ~ гор достигает 4000 м над уровнем моря fastigia montium 4000 m s. m. attingunt.
высóтный altitudinális, e *adj.*: ~ пояс regio altitudinalis.
вы́сохш||ий 1. (*в разных значениях*) arefáctus, a, um *part.* (arefacio); exsiccátus, a, um *part.* (exsicco); siccátus, a, um *part.* (sicco): в ~их канавах in fossis exsiccatis; на дне ~его озера in fundo lacus siccati; 2. (*обычно от чрезмерного зноя*) retórridus, a, um *adj.*: ~ие луга prata retorrida; ~ие растения plantae retorridae; 3. (*увядший; ср.*) emárcidus, a, um *adj.*; márcidus, a, um *adj.*
высочáйш||ий (*превосх. степ. к* высокий; *ср.*) altíssimus, a, um *adj.*; excelsíssimus, a, um *adj.*; praecélsus, a, um *adj.*; súmmus, a, um *adj.*: на каменистых склонах ~их гор in declivibus lapidosis montium summorum.
вы́ставка *ж.* exposítio, ónis *f.* III *согл.*: ~ цветов e. florum.
выставля́ющ||ийся 1. (*выдающийся за пределы какого-либо органа или части какого-либо органа; в противоположность понятию «заключенный»*) exsértus, a, um *part.* (exsero): семена ~иеся semina exserta (*как, например, у некоторых видов рода Leontice*); столбик ~ stylus exsertus; столбик не~ stylus non exsertus; 2. (*над поверхностью; в противоположность понятию «погруженный»*) emérgens, éntis *part.* (emergo): перитеции ~иеся до половины perithecia ad dimidium emergentia.
выстилáющ||ий; ◆ ~ слой tapétum, i *n.* II; ◆ ~ая ткань epithélium, ii *n.* II.
выстрéливающ||ий ballísticus, a, um *adj.*: плоды ~ие (*с силой выбрасывающие семена*) fructus ballistici; растения ~ие (*семена или плоды*) plantae ballisticae (ballistae).
вы́ступ *м.* 1. (*обычно о рельефе*) eminéntia, ae *f.* I; prominéntia, ae *f.* I: на ~е горы in montis prominentia; 2. (*обычно о частях растений*) projectúra, ae *f.* I: оболочка гладкая, снабженная 1—4 пальцевидными ~ами membrana levigata, 1—4 projecturis digitiformibus instructa; 3. (*в виде ребра, как у некоторых плодов; обычно употребляется лишь во множ. числе*) cóstae, árum *f.* I; 4. (*городчатого края*) créna, ae *f.* I; 5. (*мелкогородчатого края*) crénula, ae *f.* I; 6. (*пильчатого края*) serratúra, ae *f.* I; 7. (*колларий*) collárium, ii *n.* II: ~ не хрящеватый c. haud cartilagineum.
выступá||ть 1. (*выдаваться за пределы чего-либо*) excédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3; éxsero, sérui, sértum, ere *verb.* 3; 2. (*над поверхностью*) promíneo, ui, —, ére *verb.* 2; emíneo, ui, —, ére *verb.* 2 (*реже*): повсюду ~ют огромные скалы undique rupes ingentes prominent.
выступáющ||ий 1. (*выдающийся* 1.; *ср.*) excédens, éntis *part.* (excedo); exsértus, a, um *part.* (exsero); 2. (*вы-*

дающийся 2.; *ср.*) elevátus, a, um *part.* (elevo); próminens, éntis *part.* (promineo); éminens, éntis *part.* (emineo) (*реже*); 3. (*протуберантный*) protúberans, ántis *part.* (protubero): пыльники ~ие antherae protuberantes; 4. (*букв.* выбегающий) excúrrens, éntis *part.* (excurro): жилка, ~ая [из верхушки листа] в виде длинного острия nervus in cuspidem excurrens; жилка, коротко ~ая nervus breviter excurrens.

вы́сушенн||ый arefáctus, a, um *part.* (arefacio); exsiccátus, a, um *part.* (exsicco); siccátus, a, um *part.* (sicco): цветки розовые, ~ые (*в гербарии*) — обесцвеченные flores rosei, exsiccati decolorati; корни, ~ые на солнце, чернеют radices sole siccatae nigrescunt.

высу́шивать exsícco, ávi, átum, áre *verb.* 1; sícco, ávi, átum, áre *verb.* 1.

высу́шивани||е *с.* exsiccátio, ónis *f.* III *согл.*; siccátio, ónis *f.* III *согл.*: при ~и окраска венчиков совершенно изменяется corollarum color exsiccatione plane mutatur.

вы́сш||ий súmmus, a, um *adj.*: ~ая оценка (*похвала*) summa laus; ◆ ~его порядка (*в морфологии; о членении органов*) últimi órdinis; ◆ ~его порядка (*ранга; в таксономии*) supérior, ius *adj.*: таксоны ~его ранга taxa superiora; ◆ ~ие растения (*побеговые, листостебельные, кормофиты*) Cormobiónta, órum *n.* II; Cormóphyta, órum *n.* II: ◆ ~ие растения (*зародышевые*) Embryobiónta, órum *n.* II; Embryóphyta, órum *n.* II; ◆ ~ие растения (*теломные*) Telomobiónta, órum *n.* II Telomóphyta, órum *n.* II; ◆ ~ие растения (*сосудистые*) Plántae Vasculáres; ◆ ~ие растения (*устьичные*) Stomatobiónta, órum *n.* II; Stomatóphyta, órum *n.* II; ◆ ~ие растения (*употребляется редко*) Plántae Superióres; ◆ ~ие растения (*фанерогамные, или «явнобрачные»; устар.*) Plántae Phanerógamae; ◆ в ~ей степени exímie *adv.*; máxime *adv.*; quam máxime *adv.*; súmme *adv.*; summópere *adv.*: признак, в ~ей степени непостоянный nota summe inconstans; род, в ~ей степени сомнительный genus maxime dubium; плоды, а также строение семени в ~ей степени различны fructus necnon fabrica seminis quam maxime diversa; семейство, в ~ей степени естественное familia summe naturalis; вид, в ~ей степени изменчивый species summopere variabilis.

высыха́ни||е; ◆ при ~и exsiccándo; siccándo: млечный сок, при ~и дающий каучук succus lacteus siccando caoutchouc praebens.

высыха́ть arésco, ui, —, ere *verb.* 3.

высыха́ющ||ий aréscens, éntis *part.* (aresco): в ~их канавах in fossis arescentibus; на ~ем болоте in palude arescente.

выта́лкивать expéllo, puli, púlsum, ere *verb.* 3.

выта́лкивающ||ий expéllens, éntis *part.* (expello): сумки, ~ие (*с силой*) споры asci sporas expellentes.

вытека́||ть 1. (*выливаться*) éffluo, flúxi, —, ere *verb.* 3; prófluo, flúxi, flúxum, ere *verb.* 3: из плода *Papaver somniferum* ~ет млечный сок ex Papaveris somniferi fructu succus lacteus effluit; из старых стволов при надрезе коры ~ет камедь e truncis vetustis cortice inciso gummi effluit; 2. (*следовать* 3.; *ср.*) séquor, secútus sum, séqui *verb. dep.* 3.

вытесня́||ть depéllo, puli, púlsum, ere *verb.* 3: *Trigonella grandiflora* на залежах ~ет ячмень T. grandiflora in cultis derelictis Hordeum depellit.

вытя́гивающийся pórrigens, éntis *part.* (porrigo).

вы́тянут||ый 1. (*в разных значениях*) porréctus, a, um *part.* (porrigo); prodúctus, a, um *part.* (produco); protráctus a, um *part.* (protraho); provéctus, a, um *part.* (proveho): листья городчато-зубчатые, с ~ыми зубцами folia crenato-dentata, dentibus porrectis: завязь иногда ~а в полую трубку, замкнутую до основания околоцветника ovarium interdum in tubum vacuum ad perianthii basin clausum productum; нижний лепесток, ~ в полый шпорец petalum inferius in

calcar cavum productum; плодолистики морщинистые, на верхушке ~ые carpella rugulosa apice protracta; верхняя губа венчика слегка ~ая labium superius corollae paulum provectum; 2. (*удлиненный*) elongátus, a, um *adj.*: раструб ~ ochrea elongata.

выход *м.* 1. (*о месте*) éxitus, us *m.* IV: близ ~а из гавани prope exitum e portu; 2. (*из затруднительного положения*) solútio, ónis *f.* III согл.; 3. (*обнажение горных пород*) denudátio, ónis *f.* III *согл.*; denudátus, a, um *part.* (denudo): на ~ах гранитов (*букв.* на обнаженных гранитах) in graniticis denudatis; на ~ах пестроцветных пород in gypsaceis denudatis; 4. (*публикация*) publicátio, ónis *f.* III *согл.*

выход||ить 1. (*в разных значениях*) egrédior, gréssus sum, gredi *verb. dep.* 3; éxeo, ii, itum, íre *verb. irr.*; pródeo, ii, itum, íre *verb. irr.*: иногда цветоносы ~ят не из пазух, а выше interdum pedunculi *non ex axillis, sed supra egrediuntur*; 2. (*издаваться*) pródeo, ii, itum, íre *verb. irr.*: вышло на английском языке anglice prodiit.

выходящ||ий egrédiens, éntis *part.* (egredior); éxiens, eúntis *part.* (exeo); pródiens, eúntis *part.* (prodeo): стебли, ~ие из верхушки корневища caules ex apice rhizomatis egredientes (exeuntes); женские сережки, ~ие из безлистных почек amenta feminea e gemmis aphyllis prodeuntia.

выхождени||е *с.* (*выбрасывание, удаление*) ejaculátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ зооспор e. zoosporarum; размножение [происходит] путем ~я [отдельных] клеток propagatio per ejaculationem cellularum.

выцвет *м.* efflorescéntia, ae *f.* I: на почве с ~ами солей in terra efflorescentiis salis ornata.

выцветающий decolorátus, a, um *part.* (decoloro): венчик синий, быстро ~ corolla cyanea, mox decolorata.

вычеркнуть 1. (*зачеркнуть*) erádo, rási, rásum, ere *verb.* 3; 2. (*изъять, уничтожить*) déleo, évi, étum, ére *verb.* 2; éximo, émi, émptum, ere *verb.* 3: ~ из списка ex indice eximere.

выше 1. (*сравн. степ. к* высокий; *ср.*) áltior, ius *adj.*: стебель 3 м высотой и ~ caulis 3 m et altior; 2. (*сравн. степ. к* высоко; *ср.*) áltius *adv.*: тычиночные нити, при основании или ~ сросшиеся в трубку filamenta basi vel altius in tubum connata; 3. (*предлог*) súpra *praep. cum acc.*: ~ границы леса supra finem silvae; ~ середины supra medium; ость ~ колена перистая arista supra genu plumosa; 4. (*ближе к началу текста*) ánte *adv.*; rétro *adv.*; súpra *adv.*: смотри ~ vide ante (retro, supra); как [указано] ~ ut supra; 5. (*в верхней части*) supérne *adv.*: стебли в нижней части голые, ~ опушены слегка отстоящими волосками caules basi glabri superne pilis patulis obtecti.

вышележащ||ий superpósitus, a, um *part.* (superpono): ~ие гнезда loculi superpositi.

вышеизложенн||ый súpra díctus; súpra *scríptus: по ~ой причине* этот вид лучше отнести к трибе *Ononideae* ob causam supra dictam haec species ad tribum Ononideae melius referenda est.

вышеназванный súpra díctus; súpra nominátus.

вышеозначенный *см.* **вышеупомянутый.**

вышеприведённ||ый súpra allátus; súpra díctus; súpra scríptus: ~ые признаки characteres supra allati.

вышестоящий (*в иерархии*) antístans, ántis *part.* (antisto).

вышеуказанн||ый súpra indicátus: ~ые разновидности varietates supra indicatae; по ~ым причинам я отношу эти образцы к *Lilium* ob causas supra indicatas haec specimina ad Lilium refero.

вышеупомянут||ый súpra commemorátus; súpra memorátus: ~ые сочинения opera supra commemorata (memorata).

вышина *см.* **высота.**

выщелоченн||ый lixívius, a, um *adj.*: на ~ых землях in terris lixiviis.

выяснен||ный (*распутанный*) extricátus, a, um *part.* (extrico): что представляет собой этот загадочный

вид, до сих пор не ~о quid sit haec species aenigmatosa nondum extricatum est.

выясн||ить, выяснять extríco, ávi, átum, áre *verb.* 1: автор ~ил признаки, отличающие *Chaerophyllum aromaticum* от *Ch. hirsutum* auctor Chaerophylli aromatici characteres extricat, quibus a Ch. hirsuto recedat.

вьющ||ийся volúbilis, e *adj.*: стебель, ~ влево (вправо) caulis sinistrorsum (dextrorsum) volubilis; растение не~ееся planta non volubilis.

вяжущий acerbátus, a, um *adj.*; acérbus, a, um *adj.*; adstríngens, éntis *adj.*; stýpticus, a, um *adj.*: ~ вкус sapor acerbus (adstringens, stypticus).

вязкий 1. (*густой*) spíssus, a, um *adj.*; 2. (*липкий*) ténax, acis *adj.*

вялый (*увядший; ср.*) emárcidus, a, um *adj.*; márcidus, a, um *adj.*

вянуть, вянущий *см.* **увядать, увядающий.**

Г

rа́ббро *с.* gábbrum, i *n.* II.
габитуа́льн||ый habituális, e *adj.*: ~ые признаки characteres habituales; ~ое сходство similitudo habitualis.
га́битус *м.* hábitus, us *m.* IV: по ~у сильно отличается от типичной формы habitu a forma typica valde differt.
га́ван||ь *ж.* pórtus, us *m.* IV: близ ~и prope portum.
гадро́м *м.* hadróma, atis *n.* III *согл.*
гадро́мный hadromáticus, a, um *adj.*
газ *м.* gas *n. indecl.*: углекислый ~ gas carbóneum; Carbónei dióxydum.
га́зов||ый aërógenus, a, um *adj.*; gaseósus, a, um *adj.*: ~ые вакуоли vacuolae aërogenae (gaseosae).
газо́н *м.* 1. (*участок земли с искусственно созданным травяно-дерновым «ковровым» покровом*) cáespes artefáctus: ~ чистый (*простой, или односоставной*) c. a. simplex; ~ смешанный (*сложный*) c. a. mixtus; ~ однолетний c. a. annuus; ~ многолетний c. a. perennis; ~ партерный c. a. apertus; ~ лугового типа c. a. pratiformis; ~ красивоцветущий (*одноцветный*) многолетний или однолетний c. a. floribundus perennis vel annuus; ~ красивоцветущий (*пестроцветный*) c. a. mauretanus; 2. (*естественного или преимущественно естественного происхождения*) prátulum, i *n.* II.
газообме́н *м.* gasometabolísmus, i *m.* II.
галакто́за *ж.* galactósum, i *n.* II.
галере́йн||ый; ◆ ~ые леса sílvae ripáriae (trópicae).
га́лечник *м.* glareósa, órum *n.* II: на ~ах по берегу озера in glareosis ad ripam lacus; на прибрежном ~е in glareosis ripariis; ◆ растения, обитающие на ~ах plántae glareósae.
га́лечников||ый glareósus, a, um *adj.*: на ~ых приморских отмелях in glareosis maritimis; на ~ой террасе in terrassa glareosa.
галл *м.* cecídium, ii *n.* II; gálla, ae *f.* I; ◆ несущий ~ы cecidióphorus, a, um *adj.*
галлогене́з *м.* cecidiogénesis, is *f.* III *гласн.*; gallogénesis, is *f.* III *гласн.*
гало. . . halo. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἅλς, ἁλός — *соль*).
галона́тн||ый halonátus, a, um *adj.*: споры ~ые sporae halonatae.
галотро́фн||ый halotróphicus, a, um *adj.*: ~ые луга prata halotrophica.
галофи́льн||ый halóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae halophilae.
галофи́т *м.* halóphyton, i *n.* II.
галофи́тный halophýticus, a, um *adj.*: ~ комплекс complexus halophyticus.
галофо́бн||ый halóphobus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae halophobae.
га́льк||а *ж.* glárea, ae *f.* I; glareósa, órum *n.* II: на морской ~е in glarea maritima; на пойменной ~е in glareis inundatis; на речной (*прибрежной*) ~е in glareosis ripariis.
гальме́йн||ый calaminâris, e *adj.*: ~ые растения plantae calaminares.
гам. . . *см.* **гамо. . .**
гаме́т||а *ж.* gámeta, ae *f.* I: ~ы освобождаются без разрушения клеточной оболочки gametae sine membranae destructione liberatae (sunt); ◆ женская ~ gynogámeta, ae *f.* I; ◆ мужская ~ androgámeta, ae *f.* I.
гаметангиа́льн||ый gametangiális, e *adj.*: копуляция ~ая copulatio gametangialis.

гаметáнги||й *м.* gametangíum, íi *n.* II: ~ экзогенный g. exogenum; ~ эндогенный g. endogenum; ◆ несущий ~и gametangiifer, fera, ferum *adj.*

гаметангиогáмия *ж.* gametangiogámia, ae *f.* I: ~ анизогамная g. anisogama; ~ изогамная g. isogama.

гаметогáмия *ж.* gametogámia, ae *f.* I.

гаметогенéз *м.* gametogénesis, is *f.* III *гласн.*

гаметодинами́ческий gametodynámicus, a, um *adj.*

гаметонóсец *см.* **гаметофóр.**

гаметосóма *ж.* gametosóma, atis *n.* III *согл.*

гаметосфéра *ж.* gametosphǽra, ae *f.* I.

гаметофáза *ж.* gametóphasis, is *f.* III *гласн.*

гаметофи́т *м.* (*ср. также* заросток) gametóphyton, i *n.* II: ~ безархегониальный g. anarchegoniale; ~ бесцветный g. hyalinum; ~ дву. . . (четырех. . ., восьми. . ., шестнадцати. . .)ядерный g. bi. . . (quadri. . ., octo. . ., sedecim. . .)-nucleare; ~, дихотомически разветвленный g. dichotomum; ~ добавочный g. accessorium; ~ долговечный g. longe vivens; ~ дорсивентральный g. dorsiventrale; ~ женский g. femineum (macrogametóphyton, i *n.* II): ~ женский безархегониальный g. f. anarchegoniale; ~ женский биспорический g. f. bisporicum; ~ женский моноспорический g. f. monosporicum; ~ женский тетраспорический g. f. tetrasporicum; ~ зеленеющий g. virescens; ~ клубневидный g. tuberiforme; ~ лентовидный g. taeniiforme; ~, лишенный хлорофилла (сапрофитный) g. chlorophyllo carens (saprophyticum); ~ микоризный g. mycorrhiza donatum; ~ мужской g. masculinum (microgametóphyton, i *n.* II); ~ мясистый g. carnosum; ~ надземный g. epigaeum; ~ недолговечный g. haud longe vivens; ~ неправильно ветвистый g. vage ramosum; ~ нитевидный g. filiforme; ~ обоеполый g. bisexuale (hermaphroditum); ~ однополый g. unisexuale; ~ подземный g. hypogaeum; ~ продолговатый g. oblongum; ~ радиально-симметричный g. radialiter symmetricum; ~ редуцированный g. reductum; ~ сердцевидный g. cordatum; ~ стелющийся g. procumbens; ~ талломный g. thallinum; ~ цилиндрический g. cylindricum.

гаметофóр *м.* gametóphorum, i *n.* II; gametóphorus, i *m.* II.

гаметоци́т *м.* gametócytus, i *m.* II.

гаметэ́ций *м.* gametœ́cium, ii *n.* II: женский ~ g. femineum; мужской ~ g. masculinum.

гáмма *ж.* gámma, atis *n.* III *согл.*; scála, ae *f.* I: цветовая ~ g. (scala) colorum.

га(м)мáд||а *ж.* ham(m)áda, ae *f.* I: в сообществе ~ы in societate ham(m)adae.

гáмма-филогени́я *ж.* gámma-phylogénia, ae *f.* I.

гамо. . . gamo. . . (*в словах греческого происхождения; от* γάμος — брак).

гамогенéз *м.* gamogénesis, is *f.* III *гласн.*

гамодéм *м.* gamodémus, i *m.* II.

гамокоти́лия *ж.* gamocotýlia, ae *f.* I.

гамóн *м.* gamónum, i *n.* II.

гамопетали́я *ж.* gamopetália, ae *f.* I.

гамопетáльный gamopétalus, a, um *adj.*

гамосепали́я *ж.* gamosepália, ae *f.* I.

гамосепáльный gamosépalus, a, um *adj.*

гамостéла *ж.* gamostéla, ae *f.* I.

гамостели́ческий gamostélicus, a, um *adj.*

гамостели́я *ж.* gamostélia, ae *f.* I.

гамотепали́я *ж.* gamotepália, ae *f.* I.

гамотепáльный gamotépalus, a, um *adj.*

гамофилли́я *ж.* gamophýllia, ae *f.* I.

гамофи́лльн||ый gamophýllus, a, um *adj.*: чашечка ~ая calyx gamophyllus.

гамоци́т *м.* gamócytus, i *m.* II.

ганглиеви́дный gangliifórmis, e *adj.*

ганглиоспóра *ж.* ganglióspora, ae *f.* I.

гантелеви́дн||ый halteroídeus, a, um *adj.*; halterifórmis, e *adj.*: клетки ~ые cellulae halteroideae (halteriformes).

гапаксáнтн||ый hapaxánthus, a, um *adj.*: ~ые двулетние (многолетние) монокарпические растения plantae hapaxanthae biennes (perennes) monocarpicae.

гапло... haplo... (*в словах греческого происхождения; от* ἁπλοῦς — простой).
гаплобио́нт *м.* haplóbion, óntis *m.* III *согл.*
гаплогони́дия *ж.* haplogonídium, ii *n.* II.
гаплодиплобио́нт *м.* haplodiplóbion, óntis *m.* III *согл.*
гаплодиплофа́зный haplodiplophásicus, a, um *adj.*
гапло́ид *м.* haplóidum, i *n.* II.
гаплоиди́я, гапло́идность *ж.* haploídia, ae *f.* I.
гапло́идн||ый haploídeus, a, um *adj.*: мицелий ~ mycelium haploideum; ~ое поколение generatio haploidea; ~ая фаза phasis haploidea.
гаплокаули́ческ||ий, гаплока́ульный haplocáulus, a, um *adj.*: растения ~ие plantae haplocaulae.
гаплоко́рм *м.* haplocórmus, i *m.* II.
гапломо́рфный haplomórphus, a, um *adj.*
гапло́нт *м.* háplon, óntis *m.* III *согл.*
гаплосиндетохе́йльн||ый haplosyndetochéilus, a, um *adj.*: устьица ~ого типа stomata haplosyndetocheila.
гаплоспо́ра *ж.* haplóspora, ae *f.* I.
гаплосте́ла *ж.* haplostéla, ae *f.* I.
гаплостели́ческий haplostélicus, a, um *adj.*
гаплостели́я *ж.* haplostélia, ae *f.* I.
гаплостемони́я *ж.* haplostemónia, ae *f.* I.
гаплостемо́нн||ый haplostemóneus, a, um *adj.*: андроцей ~ androeceum haplostemoneum; тычинки ~ые stamina haplostemonea.
гаплофа́за *ж.* haplóphasis, is *f.* III *гласн.*
гаплофа́зный haplophásicus, a, um *adj.*
гаплохе́йльн||ый, гаплохи́льн||ый haplochéilus, a, um *adj.*: устьица ~ого типа stomata haplocheila.
гаплохлами́дн||ый haplochlamýdeus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores haplochlamydei.
гаплохори́я *ж.* haplochória, ae *f.* I.
гаплохо́рный haplochórus, a, um *adj.*
гапт(о)... hapt(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ἅπτω — прикреплять).
га́птер||а *ж.* hápter, éris *m.* III *согл.*; hápteron, i *n.* II; haptérium, ii *n.* II: ~ы верхушечные hapteres apicales; ~ы коровые h-es corticales.
гаптобе́нтос *м.* haptobénthos, i *n.* II.
гаптоне́ма *ж.* haptonéma, atis *n.* III *согл.*
гаптопо́дий *м.* haptopódium, ii *n.* II.
гаптотропи́зм *м.* haptotropísmus, i *m.* II.
гари́да *ж.* garída, ae *f.* I.
гармомега́т *м.* (*в палинологии*) harmomégathus, i *n.* II.
гармомега́тия *ж.* harmomegáthia, ae *f.* I.
гармомега́тный harmomegáthicus, a, um *adj.*
гармони́ческ||ий harmónicus, a, um *adj.*: ~ое развитие evolutio harmonica.
гарпи́дий *м.* harpídium, ii *n.* II.
гар(р)и́га *ж.* gar(r)íga, ae *f.* I.
гар||ь *ж.* (*лесная*) sílva combústa (deústa, ústa): по лесным ~ям in silvis combustis (deustis, ustis).
гасие́нд||а *ж.* haciénda, ae *f.* I: близ ~ы ad haciendam.
га́стула *ж.* hástula, ae *f.* I.
гать *ж.* vía crátibus stráta.
гаустoриа́льный haustoriális, e *adj.*
гаусто́ри||я *ж.* haustórium, ii *n.* II: ~и ветвистые haustoria ramosa; ~и, внедряющиеся в клетки h-a in cellulas penetrantia; ~и интрамембранные h-a intramembranalia; ~и интрацеллюлярные h-a intracellularia; ~и латеральные h-a lateralia; ~и микропилярные h-a micropylaria; ~и неветвистые h-a non ramosa; ~и суспензорные h-a suspensoria; ~и трубчатые h-a tubulosa; ~и халазальные h-a chalazalia; ~и ценоцитные h-a coenocytica; ~и эндоспермальные h-a endospermica.
гвозде... clavi... (*в словах латинского происхождения*); gompho... (*в словах греческого происхождения; от* γόμφος — гвоздь): ~ви́дный clavifórmis, e *adj.*; ~пло́дный gomphocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.
гвоздикови́дный caryophylláceus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla caryophyllacea; цветок ~ flos caryophyllaceus.
гвозди́чный caryophýllinus, a, um *adj.*: ~ запах odor caryophyllinus.
где úbi *adv.*: обитает в степях, ~ широко распространено habitat in

steppis, ubi late distribuitur; я точно не помню места, ~ нашел это растение locum, ubi plantam hanc inveni, exacte non memini; ◆ ~-либо (~-нибудь; ~-то) alícubi *adv.*; úspiam *adv.*: таким образом, можно думать, что растение было собрано ~-то в бассейне реки ergo putandum est plantam hanc alicubi in systemate fluminis lectam esse; ◆ ~ угодно (*везде; ср.*) quálibet *adv.*; ubíque *adv.*; úbivis *adv.*

геанте́зис *м.* geanthésis, is *f.* III *гласн.*

ге́йзер *м.* fons cálidus sáliens; thérmae héiser nominátae; héiser *m. indec.*

гейтонога́мия *ж.* geitonogámia, ae *f.* I.

гейтонока́рпия *ж.* geitonocárpia, ae *f.* I.

гекистоте́рмн||ый hecistothérmus, a, um *adj.*: ~ые гелиофиты heliophyta hecistotherma; ~ые растения (*гекистотермы*) plantae hecistothermae.

гекс(а)... hex(a)... (*в словах греческого происхождения; от* ἕξ — шесть).

гекса́да *ж.* héxas, adis *f.* III *согл.*: ~ спор h. sporarum.

гексака́рпий *м.* hexacárpium, ii *n.* II.

гексакольпа́тн||ый hexacolpátus, a, um *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina hexacolpata.

гексаме́рный hexámerus, a, um *adj.*: цветок ~ flos hexamerus.

гексапло́ид *м.* hexaplóidum, i *n.* II.

гексапло́идн||ый hexaploídeus, a, um *adj.*: ~ вид species hexaploidea; ~ое число хромосом numerus chromosomatum hexaploideus.

гекса́рхн||ый hexárchus, a, um *adj.*: стела ~ая stela hexarcha.

гексиноми́ческий, гексономи́ческий hexinómicus, a, um *adj.*; hexonómicus, a, um *adj.*

гексино́мия, гексоно́мия *ж.* hexinómia, ae *f.* I; hexonómia, ae *f.* I.

гекта́р *м.* hectárum, i *n.* II.

гелеопланкто́н heleopláncton, i *n.* II.

гелико... helico... (*в словах греческого происхождения; от* ἕλιξ, ἕλικος — зигзаг, извив).

геликоспо́ра *ж.* helicóspora, ae *f.* I.

геликоспо́ровый helicósporus, a, um *adj.*

геликости́хи *м. мн.* helicóstichi, órum *m.* II.

гелио... helio... (*в словах греческого происхождения; от* ἥλιος — солнце).

гелиогидрофи́т *м.* heliohydróphyton, i *n.* II.

гелиомо́рфный heliomórphus, a, um *adj.*

гелиоморфогене́з *м.* heliomorphogénesis, is *f.* III *гласн.*

гелиотропи́зм *м.* heliotropísmus, i *m.* II: ~ отрицательный h. negativus; ~ положительный h. positivus.

гелиотропи́ческий, гелиотро́пный heliotrópicus, a, um *adj.*

гелиофи́льн||ый helióphilus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae heliophilae.

гелиофи́т *м.* helióphyton, i *n.* II.

гелиофо́бн||ый helióphobus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae heliophobae.

гело... helo... (*в словах греческого происхождения; от* ἕλος — болото).

гелобиа́льн||ый helobiális, e *adj.*: эндосперм ~ого типа endospermium helobiale.

гелоти́зм *см.* **илоти́зм.**

гелофи́льн||ый helóphilus, a, um *adj.*: растения ~ые plantae helophilae.

гелофи́т *м.* helóphyton, i *n.* II.

гематохро́м *м.* haematochrómum, i *n.* II.

гемерадиафо́рн||ый hemeradiáphorus, a, um *adj.*: ~ые растения (*гемерадиафоры*) plantae hemeradiaphorae.

гемер(о)... hemer(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ἡμέρα — день *и* ἥμερος — возделываемый).

гемерофи́льн||ый hemeróphilus, a, um *adj.*: ~ые виды species hemerophilae.

гемерофи́т *м.* hemeróphyton, i *n.* II.

гемерофо́бн||ый hemeróphobus, a, um *adj.*: ~ые растения (*гемерофобы*) plantae hemerophobae.

гемерохори́я *ж.* hemerochória, ae *f.* I.

гемерохорн||ый *ж.* hemerochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*гемерохоры*) plantae hemerochorae.
геми... hemi... (*в словах греческого происхождения; от* ἡμι- — полу...).
гемиамфициклическ||ий hemiamphicýclicus, a, um *adj.*: устьица ~ие stomata hemiamphicyclica.
гемианатропный hemianátropus, a, um *adj.*: семязачаток ~ ovulum hemianatropum.
гемиангиокарпн||ый hemiangiocárpus, a, um *adj.*: плодовые тела ~ые receptacula hemiangiocarpa.
гемианемохория *ж.* hemianemochória, ae *f.* I.
гемианемохорн||ый hemianemochórus, a, um *adj.*: ~ые растения [(*гемианемохоры*) plantae hemianemochorae.
гемиапокарпный hemiapocárpus, a, um *adj.*: гинецей ~ gynoeceum hemiapocarpum.
гемиаскоспора *ж.* hemiascóspora, ae *f.* I.
гемибазидия *ж.* hemibasídium, ii *n.* II.
гемигамия *ж.* nemigámia, ae *f.* I.
гемиизофилльн||ый hemiisophýllus, a, um *adj.*: ~ые формы formae hemiisophyllae.
гемикампилотропный hemicampylótropus, a, um *adj.*: семязачаток ~ ovulum hemicampylotropum.
гемикарпий *м.* hemicárpium, ii *n.* II.
гемикарпия *ж.* hemicárpia, ae *f.* I.
гемиклейстогамия *ж.* hemicleistogámia, ae *f.* I.
гемиклейстокарпия *ж.* hemicleistocárpia, ae *f.* I.
гемиклейстокарпный hemicleistocárpus, a, um *adj.*
гемикольпа *ж.* hemicólpus, i *m.* II.
гемикосмополит *ж.* hemicosmopolítes, ae *m.* I: растения-~ы plantae hemicosmopolitae.
гемикриптофит *м.* hemicryptóphyton, i *n.* II: ~ы полурозеточные hemicryptophyta subrosulata; ~ы розеточные h-a rosulata.
гемиксерофильн||ый hemixeróphilus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae hemixerophilae.
гемиксерофит *м.* hemixeróphyton, i *n.* II.
гемиксерофитн||ый hemixerophýticus, a, um *adj.*: ~ые леса silvae hemixerophyticae.
гемиксильн||ый hemíxylus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae hemixylae.
гемилизикарпий *м.* hemilysicárpium, ii *n.* II.
гемилизикарпный hemilysicárpus, a, um *adj.*: плод ~ fructus hemilysicarpus.
гемимерикарпий м. hemimericárpium, ii *n.* II.
гемипаразиты *ж. мн.* hemiparasíti, órum *n.* II.
гемипаракарпий *м.* hemiparacárpium, ii *n.* II.
гемипаракарпн||ый hemiparacárpus, a, um *adj.*: коробочка ~ая capsula hemiparacarpa.
гемипопуляция *см.* **семипопуляция.**
гемипсаммофильный hemipsammóphilus, a, um *adj.*
гемисапрофит *м.* hemisapróphyton, i *n.* II.
гемисимпатрическ||ий hemisympátricus, a, um *adj.*: ~ие формы formae hemisympatricae.
гемисинкарпий *м.* hemisyncárpium, ii *n.* II.
гемисинкарпный hemisyncárpus, a, um *adj.*: плод ~ fructus hemisyncarpus.
гемиспора *ж.* hemíspora, ae *f.* I.
гемистратокарпий *м.* hemistratocárpium, ii *n.* II.
гемисферофит *м.* hemisphaeróphyton, i *n.* II.
гемитрикотилия *ж.* hemitricotýlia, ae *f.* I.
гемитропный hemítropus, a, um *adj.*: семязачаток ~ ovulum hemitropum.
гемифанерофит *м.* hemiphaneróphyton, i *n.* II.
гемицеллюлоза *ж.* hemicellulósa, ae *f.* I.
гемициклическ||ий hemicýclicus, a, um *adj.*: цветки ~ие flores hemicyclici.
гемиэпифит *м.* hemiepíphyton, i *n.* II.
гемиэпифитн||ый hemiepiphýticus, a, um *adj.*: ~ые формы formae hemiepiphyticae.
гемиэфемероид *м.* hemiephemeróidum, i *n.* II.
гемма *ж.* gémma, ae *f.* I.

геммáтн||ый (*в палинологии*) gemmátus, a, um *adj.*: скульптура ~ая sculptura gemmata.

гéммула *ж.* gémmula, ae *f.* I.

ген *м.* génon, i *n.* II; génum, i *n.* II.

генеалогическ||ий genealógicus, a, um *adj.*: ~ое дерево arbor genealogica; ~ая классификация classificatio genealogica.

генеалóгия *ж.* genealógia, ae *f.* I: ~ растений g. plantarum.

гéнезис *м.* génesis, is *f.* III *гласн.*

генерализóванный generalisátus, a, um *adj.*

генерáльный generális, e *adj.*: ~ (*сводный*) указатель названий и синонимов *Asteraceae* index generalis nominum et synonymorum Asteracoarum.

генератúвн||ый 1. (*относящийся к половому размножению*) generatívus, a, um *adj.*: ~ая клетка cellula generativa; ~ые органы organa generativa; ~ое ядро nucleus generativus; 2. (*несущий органы размножения; плодущий*) fértilis, e *adj.*: ~ые побеги rami fertiles.

генерáция *ж.* (*ср. также* поколение) generátio, ónis *f.* III *согл.*

генéтика *ж.* genética, ae *f.* I: ~ растений g. plantarum.

генетúческ||ий genéticus, a, um *adj.*: ~ая классификация classificatio genetica; ~ие отношения relationes geneticae; ~ая связь nexus geneticus; ~ая схема schema geneticum.

гéнный génicus, a, um *adj.*

. . .гéнный . . .genus (*в словах греческого происхождения; от* γένος — род, происхождение): аско~ ascógenus, a, um *adj.*, и т. п.

ген(о). . . gen(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* γένος — род).

геногеогрáфия *ж.* genogeográphia, ae *f.* I.

генодéм *м.* genodémus, i *m.* II.

геноклúн(а) *м. ж.* genoclíne, es *f.* I.

генóм *м.* genóma, atis *n.* III *согл.*

геномный genomáticus, a, um *adj.*

генóним *м.* genónymum, i *n.* II.

генонóмия *ж.* genonómia, ae *f.* I.

геносистемáтика *ж.* genosystemática, ae *f.* I.

геноспéктр *м.* genospéctrum, i *n.* II.

генотаксонóмия *ж.* genotaxonómia, ae *f.* I.

генотúп *м.* genótypus, i *m.* II.

генотипúческий genotýpicus, a, um *adj.*: ~ полиморфизм polymorphismus genotypicus.

генофóнд *м.* genosystéma, atis *n.* III *согл.*: ~ биосферы g. biosphaerae.

генофóр *м.* genóphorum, i *n.* II; genóphorus, i *m.* II.

генэкодéм *м.* genoecodémus, i *m.* II.

генэкологúческий genoecológicus, a, um *adj.*

генэколóгия *ж.* genoecológia, ae *f.* I.

генэкотúп *м.* genoecótypus, i *m.* II.

гео. . . geo. . . (*в словах греческого происхождения; от* γῆ — земля).

геоавтохорúя *ж.* geoautochória, ae *f.* I.

геоавтохóрн||ый geoautochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*геоавтохоры*) plantae geoautochorae.

геоанемохорúя *ж.* geoanemochória, ae *f.* I.

геоанемохóрн||ый geoanemochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*геоанемохоры*) plantae geoanemochorae.

геобиóнт *м.* geóbion, óntis *m.* III *согл.*

геоботáника *ж.* geobotánica, ae *f.* I.

геоботанúческ||ий geobotánicus, a, um *adj.*: ~ая карта mappa geobotanica; ~ая провинция provincia geobotanica.

географúческ||ий geográphicus, a, um *adj.*: ~ ареал area geographica; ~ое деление (*районирование*) divisio geographica; ~ая изоляция isolatio geographica; ~ая карта mappa geographica; ~ое распространение distributio geographica; в ~ом отношении sensu geographico.

геогрáфи||я *ж.* geográphia, ae *f.* I ~ растений g. plantarum; phytogeográphia, ae *f.* I: историческая ~ растений phytogeographia historica; флористическая ~ geographia floristica; экологическая ~ g. oecologica; ◆ заметки по систематике и ~и растений (*букв.* систематические и географические заметки) nótulae systemáticae ac geográphicae.

геокарпúческ||ий geocárpicus, a, um *adj.*: растение ~ое planta geocarpica.

геокáрпия *ж.* geocárpia, ae *f.* I.
геоклúн(а) *м.* *ж.* geoclíne, es *f.* I.
геокóрм *м.* geocórmus, i *m.* II.
геоксúльн||ый geóxylus, a, um *adj.*: ~ые кустарники frutices geoxyli.
геолиторáль *ж.* zóna geolitorális.
геологúческ||ий geológicus, a, um *adj.*: ~ возраст aetas geologica; ~ период periodus geologica; ~ая структура structura geologica; ~ая формация formatio geologica; ~ая эпоха epocha geologica; ~ая эра aera geologica.
геолóгия *ж.* geológia, ae *f.* I.
гéома *ж.* geóma, atis *n.* III *согл.*
геоматúческий geomáticus, a, um *adj.*
геоморфологúческий geomorphológicus, a, um *adj.*
геоморфолóгия *ж.* geomorphológia, ae *f.* I.
геóн *м.* géon, i *n.* II.
геонáстия *ж.* geonástia, ae *f.* I.
геоплéзн||ый geoplésius, a, um *adj.*: лишайники ~ые lichenes geoplesii.
геотропúзм *м.* geotropísmus, i *m.* II: ~ отрицательный g. negativus; ~ положительный g. positivus.
геотропúческий, геотрóпный geótropus, a, um *adj.*
геофилетúческий geophyléticus, a, um *adj.*
геофилúя *ж.* geophília, ae *f.* I.
геофúльн||ый geóphilus, a, um *a* .: ~ые растения plantae geophil ; ~ые семядоли cotyledones g philae.
геофúт *м.* geóphyton, i *n.* II: весенние ~ы geophyta vernalia; клубневые ~ы g-a tuberosa; корневищные ~ы g-a rhizomatosa; корнеклубневые ~ы g-a radicituberosa; ~ы корнеотпрысковые g-a sobolifera; луковичные ~ы g-a bulbosa; стеблеклубневые ~ы g-a caulituberosa.
геофитóн *м.* geóphyton, i *n.* II.
геофлóра *ж.* geoflóra, ae *f.* I.
геохронологúческ||ий geochronológicus, a, um *adj.*: ~ие таблицы tabulae geochronologicae.
геохронолóгия *ж.* geochronológia, ae *f.* I.
геоэкотúп *м.* geooecótypus, i *m.* II.
геоэлемéнт *м.* (*ср.* элемент 1.) geoëleméntum, i *n.* II.

геоэфемерóид *м.* geoëphemeróidum, i *n.* II: ~ы клубнелуковичные geoëphemeroida bulbotuberosa; ~ы луковичные g-a bulbosa.
гепатиколóгия *ж.* hepaticológia, ae *f.* I.
гептáрхн||ый heptárchus, a, um *adj.*: стела ~ая stela heptarcha.
гербаризáци||я *ж.* herbarisátio, ónis *f.* III *согл.*: наставление по ~и instructio herbarisationis.
гербаризúрованн||ый herbarisátus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae herbarisatae.
гербаризúровать herbárium constitúere (praeparáre).
гербáрий *м.* herbárium, ii *n.* II: ~ Ботанического института H. Instituti Botanici; государственный ~ H. publicum; ~ грибов h. fungorum; дальневосточный ~ H. Orientis Extremi; кавказский ~ H. Caucasicum; китайско-японский ~ H. Chinensi-Japonicum; ~ лишайников h. lichenum; ~ мхов h. muscorum; общий ~ H. generale (universale); русский ~ H. Rossicum; сибирский ~ H. Sibiricum; ~ споровых растений h. cryptogamicum; среднеазиатский ~ H. Asiae Mediae; ~ [территории] европейской части СССР H. partis Europaeae URSS; собственный ~ h. proprium; частный ~ h. privatum.
гербáрн||ый herbárius, a, um *adj.*: ~ое дело res herbaria; ~ лист charta herbaria; ◆ ~ образец plánta exsiccáta.
геркогáмия *ж.* hercogámia, ae *f.* I.
гермафродитúзм *м.* hermaphroditísmus, i *m.* II.
гермафродúтный *см.* **обоепóлый 2.**
геронтоморфóз *м.* gerontomorphósis, is *f.* III *гласн.*
герпавтохорúя *ж.* herpautochória, ae *f.* I.
герпавтохóрн||ый herpautochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*герпавтохоры*) plantae herpautochorae.
гéрцогство *с.* ducátus, us *m.* IV.
геспериúдий *м.* hesperídium, ii *n.* II.
гетер(о)... heter(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ἕτερος — другой).
гетерандрúческий heterándrus, a, um *adj.*

гетера́ндрия *ж.* heterándria, ae *f.* I.
гетеранте́рия *ж.* heteranthéria, ae *f.* I.
гетера́нтия *ж.* heteránthia, ae *f.* I.
гетероартрока́рпия *ж.* heteroarthrocárpia, ae *f.* I: ~ неэквивалентная h. inaequivalens; ~ эквивалентная h. aequivalens.
гетеробазидиа́льн||ый heterobasidiális, e *adj.*: ~ые грибы fungi heterobasidiales.
гетеробази́дия *м.* heterobasídium, ii *n.* II.
гетеробари́ческ||ий heterobáricus, a, um *adj.*: листья ~ие folia heterobarica.
гетеробатми́ческий, гетеробатми́чный heterobáthmicus, a, um *adj.*
гетеробатми́чность, гетероба́тмия *ж.* heterobáthmia, ae *f.* I.
гетеробласти́ческ||ий heteroblásticus, a, um *adj.*: ~ие формы formae heteroblasticae.
гетеробла́стия *ж.* heteroblástia, ae *f.* I.
гетерогаме́ты *ж. мн.* heterogámetae, árum *f.* I.
гетерога́мия *ж.* heterogámia, ae *f.* I.
гетерога́мн||ый heterógamus, a, um *adj.*: зигогамия ~ая zygogamia heterogama; корзинка ~ая calathidium heterogamum.
гетерогени́я, гетероге́нность *ж.* heterogénia, ae *f.* I.
гетероге́нн||ый heterogéneus, a, um *adj.*: лучи ~ые radii heterogenei; род ~ genus heterogeneum.
гетероголога́мия *ж.* heterohologámia, ae *f.* I.
гетероголока́рпия *ж.* heteroholocárpia, ae *f.* I: ~ неэквивалентная h. inaequivalens; ~ эквивалентная h. aequivalens.
гетерогони́я *ж.* heterogónia, ae *f.* I.
гетеродинами́ческ||ий heterodynámicus, a, um *adj.*: жгутики ~ие flagella heterodynamica.
гетеродистили́я *ж.* heterodistýlia, ae *f.* I.
гетеродисти́льн||ый heterodistýlus, a, um *adj.*: форма ~ая forma heterodistyla.
гетерозиго́т||а *ж.* heterozygóta, ae *f.* I: ~ы комплексные heterozygotae complexae.
гетерозиго́тность *ж.* heterozygósis, is *f.* III *гласн.*; heterozygótia, ae *f.* I.
гетерозиго́тн||ый heterozygóticus, a, um *adj.*: ~ое состояние status heterozygoticus.
гетеро́зис *м.* heterósis, is *f.* III *гласн.*
гетерокарио́з *м.* heterocaryósis, is *f.* III *гласн.*
гетерокарио́н *м.* heterocáryon, i *n.* II.
гетерокариоти́ческий heterocaryóticus, a, um *adj.*: мицелий ~ mycelium heterocaryoticum.
гетерокарпи́ческий, гетерока́рпный heterocárpicus, a, um *adj.*; heterocárpus, a, um *adj.*
гетерока́рпия *ж.* heterocárpia, ae *f.* I: ~ неэквивалентная h. inaequivalens; ~ полиморфная h. polymorpha; ~ эквивалентная h. aequivalens.
гетерокладическ||ий heterocládicus, a, um *adj.*
гетерокоти́лия *ж.* heterocotýlia, ae *f.* I.
гетеромерика́рпия *ж.* heteromericárpia, ae *f.* I.
гетероме́рн||ый heterómerus, a, um *adj.*: таллом ~ thallus heteromerus; цветки ~ые flores heteromeri.
гетеромити́ческ||ий heteromíticus, a, um *adj.*: гифальная система ~ая systema hyphale heteromiticum.
гетероморфи́зм *м.* heteromorphísmus, i *m.* II.
гетеромо́рфия *ж.* heteromórphia, ae *f.* I.
гетеромо́рфн||ый heteromórphus, a, um *adj.*: листья ~ые, а именно: весенние — довольно мясистые, летние — колючие folia heteromorpha, vernalia nempe carnosula, aestivalia spinosa; пленки хохолка в одной и той же корзинке ~ые pappi paleae in eodem calathidio heteromorphae; род ~ genus heteromorphum; стручочки ~ые siliculae heteromorphae; чешуйки ~ые squamae heteromorphae.
гетероморфо́з *м.* heteromorphósis, is *f.* III *гласн.*
гетеропа́ппия *ж.* heteropáppia, ae *f.* I.
гетеропета́льный heteropétalus, a, um *adj.*
гетероплоиди́я *ж.* heteroploídia, ae *f.* I.

гетероплоидный heteroploídeus, a, um *adj.*
гетероподия *ж.* heteropódia, ae *f.* I.
гетероподн||ый heterópodus, a, um *adj.*: довольно высокое растение с резко выраженной гетероподией (*букв.* весьма ~ое) planta sat elata, eximie heteropoda.
гетеропольн||ый, **гетерополярн||ый** heteropoláris, e *adj.*: ~ пыльцевые зерна ~ые pollina heteropolaria; створка ~ая valva heteropolaris.
гетероризия *ж.* heterorrhízia, ae *f.* I.
гетеросинкарпия *ж.* heterosyncárpia, ae *f.* I.
гетероспермия *ж.* heterospérmia, ae *f.* I.
гетероспория *ж.* heterospória, ae *f.* I.
гетероспоров||ый heterósporus, a, um *adj.*: ~ые папоротники filices heterosporae.
гетероспоры *ж. мн.* heterósporae, árum *f.* I.
гетеростилия *ж.* heterostýlia, ae *f.* I.
гетеростильн||ый heterostýlus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores heterostyli.
гетеротаксальн||ый heterotaxális, e *adj.*: ~ая флора flora heterotaxalis.
гетеротаксичн||ый heterotáxicus, a, um *adj.*: сегменты ~ые segmenta heterotaxica.
гетероталлизм *м.* heterothallísmus, i *m.* II: ~ биполярный h. bipolaris; тетраполярный h. tetrapolaris.
гетероталлическ||ий, **гетероталличный** heterothállicus, a, um *adj.*: виды ~ие species heterothallicae.
гетеротипическ||ий heterotýpicus, a, um *adj.*: ~ое деление divisio heterotypica.
гетеротристилия heterotristýlia, ae *f.* I.
гетеротрихальн||ый heterotrichális, e *adj.*: ~ая структура structura heterotrichalis.
гетеротрихия *ж.* heterotríchia, ae *f.* I.
гетеротропный heterótropus, a, um *adj.*: семязачаток ~ ovulum heterotropum.
гетеротрофия, **гетеротрофность** *ж.* heterotróphia, ae *f.* I.
гетеротрофн||ый heterotróphicus, a, um *adj.*: ~ вид species heterotrophica; ~ые растения (*гетеротрофы*) plantae heterotrophicae.
гетерофациальный heterofaciális, e *adj.*: ~ вид species heterofacialis.
гетерофиллия *ж.* heterophýllia, ae *f.* I.
гетерофилльный heterophýllus, a, um *adj.*
гетерофлория *см.* **гетерантия.**
гетерофрагмокарпия *ж.* heterophragmocárpia, ae *f.* I.
гетерохламидн||ый heterochlamýdeus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores heterochlamydei.
гетерохория *ж.* heterochória, ae *f.* I.
гетерохромия *ж.* heterochrómia, ae *f.* I.
гетерохромн||ый heterochrómus, a, um *adj.*: корзинки ~ые calathidia heterochroma.
гетерохрония *ж.* heterochrónia, ae *f.* I: ~ признаков h. characterum.
гетероцеллюлярный *см.* **гетероцитный.**
гетероциклическ||ий heterocýclicus, a, um *adj.*: цветки ~ие flores heterocyclici.
гетероцист||а *ж.* heterocýsta, ae *f.* I: ~ы базальные heterocystae basales; ~ы боковые (*латеральные*) h-ae laterales; ~ы интеркалярные h-ae intercalares; ~ы овальные h-ae ovales; ~ы округлые h-ae rotundatae; ~ы полушаровидные h-ae hemisphaericae; ~ы прямоугольные h-ae rectangulares; ~ы терминальные h-ae terminales; ~ы удлиненные h-ae elongatae; ~ы цилиндрические h-ae cylindricae; ~ы шаровидные h-ae sphaericae.
гетероцит *м.* heterócytus, i *m.* II.
гетероцитный heterocýticus, a, um *adj.*
гетероцитосома *ж.* heterocytosóma, atis *n.* III *согл.*
гетерэция *ж.* heteroécia, ae *f.* I.
гиал(о)... hyal(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ὕαλος — *прозрачный кристалл, стекло*).
гиалина *ж.* (*в палинологии*) hyálina, ae *f.* I.
гиалинов||ый hyálinus, a, um *adj.*: ~ые клетки cellulae hyalinae.
гиалодерма *ж.* hyalodérma, atis *n.* III *согл.*: ~ однослойная, иногда двуслойная h. unistratosum, interdum bistratosum.

гиалопла́зма *ж.* hyaloplásma, atis *n.* III *согл.*
гиалоспо́ра *ж.* hyalóspora, ae *f.* I.
гиа́тус *м.* hiátus, us *m.* IV: морфологический ~ h. morphologicus.
ги́бель *ж.* perníсies, éi *f.* V.
гиберна́кула *ж.* hibernáculum, i *n.* II.
ги́бк||ий fléxilis, e *adj.*; flexíbilis, e *adj.* (*реже*): ветви ~ие rami flexiles; стебель ~ caulis flexilis.
гибри́д *м.* hýbrida, ae *m.* I: вегетативный ~ h. vegetativus; естественный ~ h. naturalis; искусственный ~ h. artificialis; межвидовой ~ h. interspecificus; межродовой ~ h. intergenericus; половой ~ h. sexualis; прививочный ~ h. insitivus; сложный ~ h. compositus; стерильный ~ h. sterilis; тройной ~ h. ternarius; фертильный ~ h. fertilis; в качестве ~а pro hybrida; не ~ ли это *Helichrysum graveolens* с *H. polyphyllum*? an hybrida Helichrysi graveolentis cum Helichryso polyphyllo?
гибридиза́ция *ж.* hybridizátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ аллопатрическая h. allopatrica; ~ вегетативная h. vegetativa; ~ внутривидовая h. intraspecifica; ~ внутриродовая h. intrageneriса; ~ естественная h. naturalis; ~ интрогрессивная h. introgressiva; ~ искусственная h. artificialis; ~ межвидовая h. interspecifica; ~ межродовая h. intergenerica; ~ отдаленная h. remota; ~ половая h. sexualis; ~ симпатрическая h. sympatrica; ~ спонтанная h. spontanea.
гибри́дн||ый hýbridus, a, um *adj.*: ~ вид species hybrida; ~ое название nomen hybridum; ~ое происхождение origo hybrida; ~ые растения plantae hybridae; ~ая форма forma hybrida.
гибридога́мия *ж.* hybridogámia, ae *f.* I.
гибридоге́нный hybridógenus, a, um *adj.*: ~ вид species hybridogena.
гибридока́рпия *ж.* hybridocárpia, ae *f.* I.
гибридологи́ческий hybridológicus, a, um *adj.*: ~ анализ analysis hybridologica.
гиганти́зм *м.* gigantísmus, i *m.* II.
гига́нтск||ий gigantéus, a, um *adj.*: ~ое дерево arbor gigantea; ~ие (*относительно очень крупные*) пыльцевые зерна pollina gigantea.
гигастилоспо́р||а *ж.* gigastylóspora, ae *f.* I; ◆ с ~ами gigastylósporus, a, um *adj.*
гигро... hygro... (*в словах греческого происхождения; от* ὑγρός — влажный).
гигромезофи́т *м.* hygromesóphyton, i *n.* II.
гигрометри́ческий hygrométricus, a, um *adj.*
гигромо́рфн||ый hygromórphus, a, um *adj.*: большинство эпифитов имеют ~ое строение epiphyta pleraque structuram hygromorpham praebent.
гигроморфогене́з *м.* hygromorphogénesis, is *f.* III *гласн.*
гигроскопи́ческ||ий, гигроскопи́чн||ый hygroscópicus, a, um *adj.*: поверхность листа ~ая superficies folii hygroscopica; спорангии ~ие sporangia hygroscopica.
гигроскопи́чность *ж.* hygroscópia, ae *f.* I.
гигрофа́нн||ый hygróphanus, a, um *adj.*: шляпка ~ая pileus hygrophanus.
гигрофи́льн||ый hygróphilus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae hygrophilae.
гигрофи́т *м.* hygróphyton, i *n.* II.
гигроха́зия *ж.* hygrochásia, ae *f.* I.
гидато́да *ж.* hydathóda, ae *f.* I; hydathódus, i *f.* II.
гидатофи́т *м.* hydatóphyton, i *n.* II.
гидатохори́я *ж.* hydatochória, ae *f.* I.
гидр(о)... hydr(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ὕδωρ — вода).
гидрата́ция *ж.* hydratátio, ónis *f.* III *согл.*
гидрати́рованный hydratátus, a, um *adj.*
гидробиоло́гия *ж.* hydrobiológia, ae *f.* I.
гидробио́нт *м.* hydróbion, óntis *m.* III *согл.*
гидробота́ника *ж.* hydrobotánica, ae *f.* I.
гидрогалофито́н *м.* hydrohalóphyton, i *n.* II.
гидрога́мия *ж.* hydrogámia, ae *f.* I; ◆ ~ поверхностная epihydrogámia, ae *f.* I; ◆ ~, происходящая под водой hypohydrogámia, ae *f.* I.

гидрога́мный hydrógamus, a, um *adj*.
гидрогемикриптофи́т *м*. hydrohemicryptóphyton, i *n*. II.
гидрогеофи́льный hydrogeóphilus, a, um *adj*.
гидрогеофи́т *м*. hydrogeóphyton, i *n*. II.
гидро́ид *м*. hydróidum, i *n*. II.
гидрокарпи́ческий hydrocárpus, a, um *adj*.
гидрока́рпия *ж*. hydrocárpia, ae *f*. I.
гидрокасти́ческий *см*. **гидроха́зный**.
гидрокриофито́н *м*. hydrocryóphyton, i *n*. II.
гидрокриптофи́т *м*. hydrocryptóphyton, i *n*. II.
гидромезофи́льн||ый hydromesóphilus, a, um *adj*.: ~ые растения plantae hydromesophilae.
гидромезофи́т *м*. hydromesóphyton, i *n*. II.
гидро́мн||ый hydromáticus, a, um *adj*.: ~ое кольцо anulus hydromaticus.
гидроморфогене́з *м*. hydromorphogénesis, is *f*. III *гласн*.
гидроморфо́з *м*. hydromorphósis, is *f*. III *гласн*.
гидрона́стия *ж*. hydronástia, ae *f*. I.
гидропланкто́н *м*. hydropláncton, i *n*. II.
гидропо́ника *ж*. hydropónica, ae *f*. I.
гидропо́нный hydropónicus, a, um *adj*.
гидропо́ты *м*. *мн*. hydrópota, órum *n*. II.
гидростерейда *ж*. hydrosteréida, ae *f*. I.
гидростерео́м *м*. hydrostereóma, atis *n*. III *согл*.
гидросфе́ра *ж*. hydrosphaéra, ae *f*. I.
гидротерми́ческий hydrothérmicus, a, um *adj*.
гидротермофито́н *м*. hydrothermóphyton, i *n*. II.
гидроторофи́т *м*. hydrotoróphyton, i *n*. II.
гидротропи́зм *м*. hydrotropísmus, i *m*. II.
гидрофили́я *ж*. hydrophília, ae *f*. I.
гидрофи́льн||ый hydróphilus, a, um *adj*.: ~ые растения plantae hydrophilae.
гидрофи́т *м*. hydróphyton, i *n*. II: ~ы плавающие hydrophyta natantia; ~ы укореняющиеся h-a radicantia.
гидрофо́бия *ж*. hydrophóbia, ae *f*. I.
гидрофо́бный hydróphobus, a, um *adj*.
гидроха́зия *ж*. hydrochásia, ae *f*. I.
гидроха́зный, гидрохасти́ческий hydrochásticus, a, um *adj*.
гидрохори́я *ж*. hydrochória, ae *f*. I.
гидрохо́рн||ый hydrochórus, a, um *adj*.: ~ые растения (*гидрохоры*) plantae hydrochorae.
гидроци́т *м*. hydrócytus, i *m*. II.
гидроци́тный hydrocýticus, a, um *adj*.
гиле́йный hylaéus, a, um *adj*.
гиле́я *ж*. hýle, es *f*. I; hylaéa, ae *f*. I.
гилоти́зм *см*. **илоти́зм**.
ги́лум *м*. (*рубчик* 1.; *ср*.) hílum, i *n*. II.
гимениа́льный hymeniális, e *adj*.: ~ слой stratum hymeniale.
гиме́ний *м*. hyménium, ii *n*. II: ~ бархатистый h. velutinum; ~ без цистид h. cystidiis carens; ~ бородавчатый h. verruculosum; ~ бугорчатый (*бугристый*) h. tuberculatum; ~ в виде извилистых (*лабиринтообразных*) углублений h. in sinulos labyrinthiformes abiens; ~ вогнутый h. concavum; ~ волнистый h. undulatum; ~ восковидный (*восковатый*) h. ceraceum; ~ выпуклый h. convexum; ~ гладкий (*сглаженный*) h. levigatum; ~ голый (без колючих выростов) h. glabrum (nec spinulosum); ~ губчатый h. spongiosum; ~ дисковидный h. discoideum; ~ жилковатый h. venosum; ~ кожистый h. coriaceum; ~ многослойный h. multistratosum; ~ морщинистый h. rugulosum; ~ мягкий h. molle; ~, неотделимый [от шляпки] h. inseparabile; ~, несущий базидии вперемежку с цистидами h. basidia cystidiis intermixtis ferens; ~ неровный h. inaequale; ~ неровный (*с выростами различной формы: пластинками, шипиками, складками и т. п.*) h. figuratum; ~ одного цвета со шляпкой h. piloo concolor; ~ однослойный h. unistratosum; ~, отличающийся по цвету от шляпки h. pileo discolor; ~ пластинчатый h. lamellosum; ~ плоский h. planum; ~

плотный h. compactum; ~ пористый h. porosum; ~ порошковидный h. pulverulentum; ~ распадающийся h. fatiscens; ~ расплывающийся h. diffluens; ~ растрескивающийся h. rimosum; ~ ребристый h. costatum; ~ сетчато-складчатый h. reticulato-plicatum; ~ с налетом h. pruinosum; ~ стирающийся h. detersibile; ~ сухой h. siccum; ~ с цистидами h. cystidiis instructum; ~ трубчатый h. tubulosum; ~ шиповатый h. aculeatum; ~ ячеистый h. alveolatum; ◆ несущий ~ hymeniόphorus, a, um *adj.*: грибы, несущие ~ fungi hymeniophori.

гименоптерофи́льн||ый hymenopteróphilus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae hymenopterophilae.

гименофо́р *м.* hymenóphorum, i *n.* II; hymenóphorus, i *m.* II: ~ бородавчатый h. verruculosum; ~ бугорчатый h. tuberculosum; ~ гладкий h. leve; ~ ирпексовидный h. irpicoideum; ~ лабиринтовидный (*в виде лабиринтовидных углублений, ходов*) h. labyrinthiforme (daedaloideum); ~ морщинистый h. rugulosum; ~ низбегающий h. decurrens; ~, обращенный к земле h. terram spectans; ~ одинакового (разного) строения с ножкой h. cum stipite homogeneum (heterogeneum); ~, отделенный от ножки h. a stipite discretum; ~ пластинчатый h. lamellosum; ~ пористый h. porosum; ~ складчатый h. plicatum; ~, сливающийся с ножкой h. cum stipite confluens; ~ трубчатый h. tubulosum; ~ шиповатый h. aculeatum (spinulosum); ~ ячеистый t. alveolatum; пластинки, легко (с трудом) отделяющиеся от ~а lamellae ab hymenophoro facile (aegre) secedentes; трубочки, с трудом отделимые от ~а tubuli a hymenophoro aegre separabiles.

гимно. . . gymno. . . (*в словах греческого происхождения; от* γυμνός — голый).

гимнока́рпн||ый gymnocárpus, a, um *adj.*: плодовое тело ~ое receptaculum hymnocarpum.

гимносто́мный gymnostomáticus, a, um *adj.*

гин(о). . ., гинек. . . gyn(o). . ., gynaec. . . (*в словах греческого происхождения; от* γυνή, γυναικός — женщина).

гинандри́ческ||ий gynándrus, a, um *adj.*: тычинки ~ие stamina gynandra.

гинандроморфи́зм *м.* gynandromorphísmus, i *m.* II.

гинандроспо́ров||ый gynandrósporus, a, um *adj.*: ~ая форма forma gynandrospora.

гинандрофо́р *м.* gynandróphorum, i *n.* II; gynandróphorus, i *m.* II.

гинекандри́ческ||ий gynaecándrus, a, um *adj.*: колоски ~ие spiculae gynaecandrae.

гинеце́й *м.* gynoecéum, i *n.* II; gynoecium, ii *n.* II: ~ апокарпный g. apocarpum; ~ вторично синкарпный g. deuterosyncarpum; ~ ди. . . (изо. . ., моно. . ., олиго. . ., поли. . ., три. . .)мерный g. di. . . (iso. . ., mono. . ., oligo. . ., poly. . ., tri. . .)merum; ~ гемиапокарпный g. hemiapocarpum; ~ гемисинкарпный g. hemisyncarpum; ~ зигоморфный g. zygomorphum; ~ лизикарпный g. lysicarpum; ~ одно. . . (дву. . ., трех. . ., четырех. . ., много. . .)плодолистиковый g. mono. . . (di. . ., tri. . ., tetra. . ., poly. . .)carpellare (carpellatum); паракарпный g. paracarpum; ~ полуапокарпный *см.* ~ гемиапокарпный; ~ простой g. simplex; ~ псевдомономерный g. pseudomonomerum; ~ псевдосинкарпный g. pseudosyncarpum; ~ псевдоценокарпный g. pseudocoenocarpum; ~ рудиментарный g. rudimentale; ~ синкарпный g. syncarpum; ~ сложный g. compositum; ~ спиральный g. spirale; ~ ценокарпный g. coenocarpum; ~ циклический g. cyclicum; ~ . . .членный g. . . .merum; ~ эвсинкарпный g. eusyncarpum.

гинoба́зис *м.* gynóbasis, is *f.* III *гласн.*: ~ конический g. conica; ~ небольшой g. parvula; ~ пирамидальный g. pyramidalis; ~ призматический g. prismatica.

гинобази́ческий gynobásicus, a, um *adj.*: столбик ~ stylus gynobasicus.

гинобáзия *ж.* gynobásia, ae *f.* I.

гиногаметофи́т *м.* gynogametóphyton, i *n.* II.

гиногенéз *м.* gynogénesis, is *f.* III *гласн.*

гиногермафроди́т *м.* gynohermaphrodítus, i *m.* II.

гинодинами́ческий gynodynámicus, a, um *adj.*; *gynodýnamus*, a, *um adj.*: цветок ~ flos gynodynamicus (gynodynamus).

гинодиэци́зм *м.* gynodioecísmus, i *m.* II.

гинодиэци́чный gynodiœ̄cius, a, um *adj.*: ~ вид species gynodioecia.

гинодиэ́ция *ж.* gynodiœ̄cia, ae *f.* I.

гинокла́дий *м.* gynocládium, ii *n.* II.

гинокли́ниум *м.* gynoclínium, ii *n.* II.

гиномонэци́зм *м.* *gynomonoecísmus*, i *m.* II.

гиномонэци́чн||ый gynomonœ̄cius, a, um *adj.*: ~ая форма forma gynomonoecia.

гиномонэ́ция *ж.* gynomonœ̄cia, ae *f.* I.

гинопóдий *м.* gynopódium, ii *n.* II.

гиноспóра *ж.* gynóspora, ae *f.* I.

гиноспорáнгий *м.* gynosporangíum, ii *n.* II.

гиноспорофи́лл *м.* gynosporophýllum, i *n.* II.

гиностéги||й *м.* gynostégium, ii *n.* II: коронка тычинок, прикрепленная к ~ю corona staminea gynostegio adnata; коронка тычинок, скрывающая ~ corona staminea gynostegium includens; пыльники, более или менее сросшиеся между собой и с рыльцем, образуют вместе с ним и тычиночными нитями ~ antherae inter se et cum stigmate plus minus connatae, cum illo filamentisque gynostegium formant.

гиностéми||й *м.* gynostémium, ii *n.* II; colúmna, ae *f.* I (*реже*): ~ без крыльев g. exalatum; ~ без подошвы или при основании вытянутый в подошву g. apodum vel basi in podem productum; ~ булавовидный g. clavatum; ~ влагалищный g. vaginatum; ~ в середине с двумя рожками g. medio bicornutum; ~ короткий g. breve; ~ на передней стороне без придатков (*голый*) g. antice nudum; ~ на передней стороне с двумя вертикальными придатками [в виде] широких крыльев g. antice alis duabus latis verticalibus appendiculatum; ~ низкий g. brevissimum; ~ по обеим сторонам крылатый g. utrinque alatum; ~ продолжен на верхушке в длинный придаток (*острие*) g. apice in acumen longum productum; ~, продолженный в два лепестковидных крыла g. in alas petaloideas productum; ~ с двумя придатками (*стелидиями*), различным образом прикрепленными к его сторонам g. stelidiis duobus lateribus ejus vario modo insertis ornatum; ~ с коротким носиком g. rostello brevi terminatum; ~ согнутый g. incurvum; ~ со стаминодиями g. staminodiis praeditum; ~ срастается с губой в бокал (*кувшиновидное образование*) g. cum labello in cyathum connatum; ~ толстый g. crassum; ~ толстый (*мощный*) g. validum; ~ тонкий g. tenue; ~ тонкий (*стройный*) g. gracile; ~ удлиненный g. elongatum; ~ ширококрылатый g. late alatum; подошва ~я pes gynostemii; свободная часть ~я gynostemii pars libera; столбиковая часть ~я gynostemii pars stylaris; тычинки в числе трех, сросшиеся со столбиком, образуя ~ stamina terna cum stylo connata gynostemium formantia; тычиночная часть ~я gynostemii pars staminea.

гинофи́лл *м.* gynophýllum, i *n.* II.

гинофóр *м.* gynóphorum, i *n.* II; gynóphorus, i *m.* II; thecáphorum, i *n.* II (*реже*); thecáphorus, i *m.* II (*реже*): ~ короткий (очень) g. brevissimum; ~, несущий тычинки g. stamina gerens; ~ удлиненный g. elongatum; завязь, прикрепленная к верхушке ~а ovarium apici gynophori insertum; завязь, сидящая на ~е ovarium gynophoro sessile; нектарный диск удлинен в ~ discus in gynophorum productus (est).

гиноци́т *м.* gynócytus, i *m.* II.

гип(о). . . hyp(o). . . (*в словах греческого происхождения*; от ὑπό — ниже, под).

гипа́нти||й *м.* hypánthium, ii *n.* II; cálycis túbus (*реже*); receptáculum, i *n.* II (*реже*); urcéolus, i *m.* II (*реже*): ~ блюдцевидный h. hypocrateriforme; ~, войлочно опушенный h. tomentosum; ~ волосистый h. pilosum; ~ голый h. glabrum; ~ колокольчатый h. campanulatum; ~ кубарчатый h. turbinatum; ~ мохнатый h. villosum; ~ обратноконический h. obconicum; ~ обратнояйцевидный h. obovoideum; ~ плоский h. planum; ~, при основании округленный h. basi rotundatum; ~ ребристый h. costatum; ~, ржаво войлочно опушенный h. ferrugineo-tomentosum; ~ сочный h. succosum (succulentum); ~, сплошь густоволосистый h. tota superficie dense pilosum; ~ сухой h. siccum; ~ трубчатый h. tubulosum; ~ удлиненный h. elongatum; ~ узкоколокольчатый h. anguste campanulatum; ~ укороченный h. abbreviatum; ~ чашевидный h. cupuliforme; ~ шаровидный h. globosum; ~ шелковисто-волосистый h. sericeo-pilosum; ~ широкий h. latum; цветки небольшие, с ~ями, покрытыми жесткими волосками flores parvi hypanthiis pilis rigidis tectis; цветоножки длиннее ~ев pedicelli hypanthiis longiores; чашелистики короче ~ев sepala hypanthiis breviora.

гипантока́рпий *м.* hypanthocárpium, ii *n.* II.

гипер. . . hyper. . . (*в словах греческого происхождения; от* ὑπερ- — сверх).

гипергене́з *м.* hypergénesis, is *f.* III *гласн.*

гиперге́нн||ый hypérgenus, a, um *adj.*: ~ые формы formae hypergenae.

гиперкси́льный hypérxylus, a, um *adj.*

гиперпарази́т *м.* hyperparasítus, i *m.* II.

гиперпаразити́зм *м.* hyperparasitísmus, i *m.* II.

гиперпла́зия *ж.* hyperplásia, ae *f.* I.

гиперпласти́ческий hyperplásticus, a, um *adj.*

гипертонобио́нт *м.* hypertonóbion, óntis *m.* III *согл.*

гипертрофи́рованн||ый hypertróphicus, a, um *adj.*: телейтоспоры в клетках эпидермиса ~ых стеблей teleutosporae in cellulis epidermalibus caulium hypertrophicorum.

гипертрофи́я *ж.* hypertróphia, ae *f.* I.

гипно. . . hypno. . . (*в словах греческого происхождения; от* ὕπνος — сон).

ги́пнов||ый; ◆ ~ое болото hypnétum, i *n.* II.

гипнозиго́та *ж.* hypnozygóta, ae *f.* I.

гипнопо́ди||й *м.* hypnopódium, ii *n.* II: ~и ампуловидные hypnopodia ampullacea; ~и головчатые h-a capitata; ~и очередные h-a alternantia; ~и супротивные h-a opposita.

гипноспо́ра *ж.* hypnóspora, ae *f.* I.

гипноспора́нгий *м.* hypnosporangíum, ii *n.* II.

гипноци́ста *ж.* hypnocýsta, ae *f.* I.

гипоаркти́ческ||ий hypoárcticus, a, um *adj.*: ~ая тундра tundra hypoarctica; ~ие растения (*гипоаркты*) plantae hypoarcticae.

гипобаза́льн||ый hypobasális, e *adj.*: ~ая клетка cellula hypobasalis.

гипобази́дия *ж.* hypobasídium, ii *n.* II.

гипобла́ст *м.* hypoblástus, i *m.* II.

гипова́льва *ж.* hypoválva, ae *f.* I: ~ полусферическая h. hemisphaerica; ~ укороченная h. abbreviata.

гипогапло́идн||ый hypohaploídeus, a, um *adj.*

гипогеа́льный, гипоге́йный hypogeális, e *adj.*; hypogaéus, a, um *adj.*: проросток ~ plantula hypogealis (hypogaea).

гипогена́льн||ый hypogenális, e *adj.*: ~ая клетка cellula hypogenalis.

гипогеоге́нн||ый hypogeógenus, a, um *adj.*: ~ое корневище rhizoma hypogeogenum.

гипогидрога́мия *ж.* hypohydrogámia, ae *f.* I.

гипогини́чн||ый, гипоги́нн||ый (*ср. также* подпестичный) hypógynus, a, um *adj.*: антеридии ~ые antheridia hypogyna.

гипоги́ния *ж.* hypogýnia, ae *f.* I.

гипогонидиа́льн||ый hypogonidiális, e *adj.*: ~ая зона zona hypogonidialis.

гиподе́рма *ж.* hypodérma, atis *n.* III *согл.*: ~ колленхиматозная h. col-

lenchymatosum; ~ склеренхиматозная h. sclerenchymatosum; ~ сплошная h. continuum.
гиподерма́льный hypodermális, e *adj.*: археспорий ~ archesporium hypodermale; ~ слой stratum hypodermale.
гиподиплóидный hypodiploídeus, a, um *adj.*
гиподиэ́ция *ж.* hypodiōécia, ae *f.* I.
гипока́рпий *м.* hypocárpium, ii *n.* II.
гипока́рпный hypocárpus, a, um *adj.*
гипокóн *м.* (*у Dinoflagellatae*) hypocónus, i *m.* II; hyposóma, atis *n.* III *согл.*
гипокоти́ль *м.* hypocótylus, i *m.* II: ~ зародыша h. embryonis.
гипокоти́льн||ый hypocotyláris, e *adj.*: hypocotýleus, a, um *adj.*; hypocotýlicus, a, um *adj.*: ~ые клубни tubera hypocotylea.
гипоксили́я *ж.* hypoxýlia, ae *f.* I.
гипокси́льный hypóxylus, a, um *adj.*
гиполи́мнион *м.* hypolímnion, ii *n.* II.
гипомерита́ллий *м.* hypomerithállus, i *m.* II.
гипоморфóз *м.* hypomorphósis, is *f.* III *гласн.*
гипоморфóним *м.* hypomorphónymum, i *n.* II.
гипонасти́ческий hyponásticus, a, um *adj.*: семязачаток ~ ovulum hyponasticum.
гипона́стия *ж.* hyponástia, ae *f.* I.
гипонекра́льн||ый hyponecrális, e *adj.*: ~ая зона zona hyponecralis.
гипóним *м.* hypónymum, i *n.* II.
гипопельта́тный hypopeltátus, a, um *adj.*
гипопла́зия *ж.* hypoplásia, ae *f.* I.
гипопласти́ческий hypoplásticus, a, um *adj.*
гипопóдий *м.* hypopódium, ii *n.* II.
гипоспéрм *м.* hypospérmium, ii *n.* II.
гипоспорангиа́тный hyposporangiátus, a, um *adj.*: микроспорофилл ~ microsporophyllum hyposporangiatum.
гипоспора́нгий *м.* hyposporangíum, ii *n.* II.
гипоста́з(а) *м.* *ж.* hypóstasis, is *f.* III *гласн.*
гипости́ль *м.* hypostýlium, ii *n.* II: ~, занимающий почти половину длины спинной стороны [косточки] h. fere dimidiam dorsi partem occupans; ~ короткий h. breve; ~ крупный h. magnum; ~ треугольный h. triangulare; ~ узкий h. angustum.
гипостомати́ческ||ий, гипостома́тный hypostomáticus, a, um *adj.*: листья ~ие folia hypostomatica.
гипостóмий *м.* hypostómium, ii *n.* II.
гипострóма *ж.* hypostróma, atis *n.* III *согл.*
гипота́гма *ж.* hypotágma, atis *n.* III *согл.*
гипота́ллий *м.* hypothállus, i *m.* II: ~ двуслойный h. bistratosus.
гипоталли́ческий hypothállicus, a, um *adj.*
гипоталлóм, гипота́ллус *м.* hypothállus, i *m.* II.
гипóтеза *ж.* hypóthesis, is *f.* III *гласн.*: новая ~ о происхождении покрытосемянных de origine Angiospermarum hypothesis nova.
гипотéка *ж.* hypothéca, ae *f.* I.
гипотети́ческий hypothéticus, a, um *adj.*
гипотециа́льн||ый hypotheciális, e *adj.*: ~ая ткань tela hypothecialis.
гипотéций *м.* hypothécium, ii *n.* II: ~ бесцветный h. hyalinum; ~ мощный h. crassum; ~ неокрашенный h. decoloratum; ~ окрашенный h. coloratum; ~ прозенхиматический h. prosenchymaticum; ~ тонкий h. tenue; ~ углистый h. carbonaceum.
гипотони́ческ||ий hypotónicus, a, um *adj.*: ветвление ~ое ramificatio hypotonica.
гипотони́я *ж.* hypotónia, ae *f.* I.
гипотрофи́я *ж.* hypotróphia, ae *f.* I.
гипофи́з(а) *м.* *ж.* hypóphysis, is *f.* III *гласн.*
гипофиза́рн||ый hypophysárius, a, um *adj.*: ~ая клетка cellula hypophysaria.
гипофи́лл *м.* hypophýllum, i *n.* II.
гипофиллокла́дий *м.* hypophyllocládium, ii *n.* II.
гипофи́ллн||ый hypophýllus, a, um *adj.*: ~ые паразитные растения plantae parasiticae hypophyllae.
гипофлеóдный hypophloeódicus, a, um *adj.*; hypophloeódes *adj.* (*реже*): *таллом* ~ thallus hypophloeodicus.
гипохи́ли||й *м.* hypochílium, ii *n.* II: ~ вогнутый h. excavatum; ~ квадратный h. quadratum; ~ об-

ратносердцевидный h. obcordatum; ~, при основании продолженный в шпорец h. basi in calcar productum; ~, сросшийся с основанием (*подошвой*) гиностемия h. cum gynostemii pede connatum; ~, с обеих сторон продолженный в треугольную пластинку (лопасть) h. utrinque in laminam (lobum) triangularem productum; боковые лопасти ~я тупоугольные hypochilii lobi laterales obtusanguli; эпихилий, при основании низбегающий к краям ~я epichilium basi in margines hypochilii decurrens.

гипохлами́дность *ж.* hypochlamýdia, ae *f.* I.

гипс *м.* gýpsum, i *n.* II: на ~ах (*на выходах гипса, на гипсовых скалах*) in gypsis; ◆ растения, обитающие на ~е (*на почвах, богатых гипсом*) plantae gypsaceae (plantae gypsicolae).

гипси́рованн||ый gypsáceus, a, um *adj.*: обитает на ~ых склонах в пустыне Бетпак-Дала habitat ad declivia gypsacea in desertis Betpak-Dala.

ги́псов||ый gypsáceus, a, um *adj.*: ~ая (*богатая гипсом*) почва solum gypsaceum.

гипсолюби́вый *см.* **гипсофи́льный.**

гипсоно́сн||ый gypsáceus, a, um *adj.*: на ~ых склонах in clivis gypsaceis; обитает на белых ~ых глинах habitat in albo-argillosis gypsaceis.

гипсофи́лл *м.* hypsophýllum, i *n.* II.

гипсофи́льн||ый gypsóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*гипсофилы*) plantae gypsophilae.

гипсофи́т *м.* gypsóphyton, i *n.* II.

гипэндока́рпий *м.* hypendocárpium, ii *n.* II: ~ тонкий, не продолженный в ребра h. tenue, in juga non penetrans.

гирогони́т *м.* gyrogonítum, i *n.* II: ~ анизополярный g. anisopolare; ~ без извести на верхушке g. apice non calcificatum; ~ изополярный g. isopolare; ~ с левозавернутыми (с правозавернутыми) спиралями g. spiris sinistrorsum (dextrorsum) involutis.

гиро́ма *ж.* gyróma, atis *n.* III *согл.*

гистеро. . . hystero. . . (*в словах греческого происхождения; от* ὕστερος — следующий).

гистеросте́ла *ж.* hysterostéla, ae *f.* I.

гистеростели́ческий hysterostélicus, a, um *adj.*

гистероте́ций *м.* hysterothécium, ii *n.* II.

гисто. . . histo. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἱστός — ткань).

гистоге́н *м.* histógenum, i *n.* II: ~ы корня histogena radicis.

гистогене́з *м.* histogénesis, is *f.* III *гласн.*: ~ листа (пыльников, спородермы и т. п.) h. folii (antherarum, sporodermatis etc.).

гистоге́нный histógenus, a, um *adj.*

гистогра́мма *ж.* histográmma, atis *n.* III *согл.*

гисто́лиз *м.* histólysis, is *f.* III *гласн.*

гистологи́ческий histológicus, a, um *adj.*

гистоло́гия *ж.* histológia, ae *f.* I: ~ растений h. plantarum.

гисто́н *м.* híston, i *n.* II.

гистота́ксис *м.* histotáxis, is *f.* III *гласн.*

гистохими́ческий histochémicus, a, um *adj.*: ~ метод methodus histochemica.

гистохи́мия *ж.* histochémia, ae *f.* I: ~ растений h. plantarum.

гитарови́дный, гитарообра́зный pandurátus, a, um *adj.*; pandurifórmis, e *adj.*: лист ~ folium panduratum (panduriforme).

ги́ф||а *ж.* hýpha, ae *f.* I: ~ы амилоидные hyphae amyloideae; ~ы аскогенные h-ae ascogenae; ~ы вегетативные h-ae vegetativae; ~ы вторичные h-ae secundariae; ~ы гаплоидные h-ae haploideae; ~ы генеративные h-ae generativae; ~ы диплоидные h-ae diploideae; ~ы дифференцированные h-ae difformes; ~ы извилистые h-ae flexuosae; ~ы недифференцированные h-ae conformes; ~ы неправильные h-ae irregulares; ~ы, оканчивающиеся спорангием h-ae sporangio terminatae; ~ы перепутанные h-ae intricatae; ~ы, под самой поверхностью шляпки [плотно] слившиеся h-ae sub superficie pilei confluentes; ~ы подслоевища h-ae hypothallinae; ~ы септированные h-ae septatae; ~ы сердцевинного слоя h-ae

medullares; ~ы скелетные h-ae sceletales (sceleticae); ~ы с небольшими пряжками h-ae fibulis parvis praeditae; ~ы спадающиеся h-ae collabescentes; ~ы сплошные h-ae continuae; ~ы стерильные h-ae steriles; ~ы, тесно сплетенные h-ae contextae; ~ы толстостенные h-ae crasse tunicatae (crassitunicatae, pachydermaticae); ~ы тонкостенные h-ae tenuiter tunicatae (tenuitunicatae, leptodermaticae); ~ы устьичные h-ae ostiolares; ~ы хондроидные h-ae chondroideae; система гиф hypharum systema; слоевище, прикрепленное к субстрату ~ами подслоевища или сердцевинного слоя thallus substrato hyphis hypothallinis vel medullaribus affixus; ◆ ~ небольшая hýphula, ae *f*. I.

гифáльн||ый hyphális, e *adj*.: ~ые анастомозы anastomoses hyphales; ~ гриб fungus hyphalis; ~ые пучки fasciculi hyphales; ~ая система systema hyphale; ~ая система моно... (ди..., три...)митическая systema hyphale mono... (di..., tri...)miticum; ~ая структура structura hyphalis; ~ое тело corpus hyphale; ~ая фаза phasis hyphalis.

гифи́да *ж*., **гифи́дий** *м*. hyphídium, ii *n*. II.

гифидрогами́ческий, гипгидрогами́ческий hyphydrógamus, a, um *adj*.

гифидрогáмия, гипгидрогáмия *ж*. hyphydrogámia, ae *f*. I.

гифообрáзный hyphoídeus, a, um *adj*.

гифопóди||й *м*. hyphopódium, ii *n*. II: ~и очередные, сплошные, цилиндрические, на верхушке закругленные hyphopodia alternata, continua, cylindrica, apice rotundata.

глав||á *ж*. 1. (*часть книги*) capítulum, i *n*. II; cáput, itis *n*. III *согл*.: ~ третья caput tertium; 2. (*руководитель*) praeféctus, i *m*. II; ◆ *стоять во ~е* (*возглавлять; ср*.) dúco, dúxi, dúctum, ere *verb*. 3; praésum, fui, —, ésse *verb*. *irr*.; praeféctum ésse.

глáвн||ый 1. (*основной, ведущий*) primárius, a, um *adj*.; principális, e *adj*.: ~ ботаник botanicus primarius; ~ ботанический сад Hortus Botanicus Principalis; ~ редактор redactor principalis; ~ хребет jugum principale; ключ для определения ~ых культурных луков clavis Alliorum cultorum principalium; 2. (*первичный*) primárius, a, um *adj*.: ~ая жилка nervus primarius; ~ корень radix primaria; ~ая ось axis primarius; ~ стебель caulis primarius; ◆ ~ым образом (*преимущественно; ср*.) imprímis *adv*.; máxime *adv*.; potíssimum *adv*.; praecípue *adv*.; praesértim *adv*.; principáliter *adv*.; ut plúrimum.

глагóл *м*. vérbum, i *n*. II.

глáдк||ий 1. (*с ровной поверхностью, лишенной выступов или углублений*) lévis, e *adj*.; rásilis, e *adj*. (*редко*): корка ~ая cortex levis; ость ~ая arista levis; семя ~ое semen leve; стебель совершенно ~ caulis levissimus; ◆ довольно ~ leviúsculus, a, um *adj*.; 2. (*в палинологии*) psilátus, a, um *adj*.: сэкзина ~ая sexinium psilatum.

гладко... (*ср. также* лысо...) levi... (*в словах латинского происхождения*); lei(o)..., lisso... (*в словах греческого происхождения*; *от* λεῖος *и* λισσός — гладкий): ~стéбельный levicáulis, e (*epith*.); ~колю́чковый leiacánthus, a, um (*epith*.); ~ли́стный leiophýllus, a, um (*epith*.); ~плóдный lissocárpus, a, um (*epith*.); ~семя́нный lissospérmus, a, um (*epith*.), и т. п.

гладкогребéнчат||ый psilophátus, a, um *adj*.: скульптура ~ая sculptura psilolophata.

гладкостéнный leiodermáticus, a, um *adj*.

глаз *м*. óculus, i *m*. II: простым (*невооруженным*) ~ом oculo nudo.

глаз||óк *м*. 1. (*почка, как например на клубне картофеля*) óculus, i *m*. II; ◆ с ~ками oculátus, a, um *adj*.; 2. (*темное пятно, окруженное более светлой каймой*) océllus, i *m*. II; ◆ с ~ками ocellátus, a, um *adj*.; 3. (*спящий*) anabioblástus, i *m*. II; 4. (*стигма*) stígma, atis *n*. III *согл*.; 5. (*для прививки*) scútula, ae *f*. I.

гландуля́рный glanduláris, e *adj*.: тапетум ~ tapetum glandulare.

гласн||**ый**; ◆ ~ая (*буква*) vocális, is *f.* III *смеш.*: соединительная ~ая v. connectens.

глéб||**а** *ж.* gléba, ae *f.* I: ~ без жилок g. evenosa; ~ без стерильного мицелия в основании g. basi haud sterilis; ~ ватообразно-войлочная g. gossypino-tomentosa; ~ гистерангиевидная g. hysterangioidea; ~ губчатая g. spongiosa; ~, до разжижения висящая на верхушке плодового тела g. ante liquefactionem in receptaculi apice suspensa; ~, легко отделяющаяся от перидия g. a peridio facile soluta; ~, лишенная столбика g. columella destituta; ~ ломкая g. fragilis; ~ мучнистая g. farinacea; ~ мягкая g. mollis; ~ мясистая g. carnosa; ~ неизменяющаяся g. immutabilis; ~ пещеристая g. cavernosa; ~ плотная g. compacta (solida); ~ плотнозернистая g. granuloso-compacta; ~ пористая g. porosa; ~ порошистая (*порошкообразная*) g. pulverulenta; ~, приросшая к перидию g. peridio adnata; ~, разделенная на камеры с перепончатыми анастомозирующими стенками g. in loculos septis membranaceis anastomosantibus divisa; ~, распадающаяся в споровую массу g. in massam sporaceam (sporarum) discedens; ~ расплывающаяся g. diffluens; ~ рыхлая g. laxa; с жилками g. venosa; ~ с извилистыми камерами g. loculis gyrosis; ~ с неправильными камерами (*полостями*) g. lacunis irregularibus exsculpta; ~ со стерильным мицелием в основании g. basi sterilis; ~ сочная g. succosa; ~ студенистая g. gelatinosa; ~ упругая g. elastica; ~ хрящеватая g. cartilaginosa; ~ ямчатая g. lacunosa; ~ ячеистая g. alveolata; перидий, с трудом отделяющийся от ~ы peridium a gleba aegre divellendum.

глебовúдный glebifórmis, e *adj.*

глéбула *ж.* glébula, ae *f.* I.

глéевый gléyicus, a, um *adj.*

глеоспóра *ж.* gloeóspora, ae *f.* I.

глеотóп *м.* gloeótopus, i *m.* II.

глеоцистúда *ж.* gloeocystídium, ii *n.* II.

гликогéн *м.* glycógenum, i *n.* II.

гликозúд *м.* glycósidum, i *n.* II.

гликоксерофúт *м.* glycoxeróphyton, i *n.* II.

гликофúт *м.* glycóphyton, i *n.* II.

глúн||**а** *ж.* argílla, ae *f.* I: на красных ~ах in argillis rubris.

глúнисто- argillóso-: по ~щебенчатым склонам in declivibus argilloso-schistosis.

глúнисто-жёлтый argilláceus, a, um *adj.*

глúнист||**ый** argilláceus, a, um *adj.*; argillósus, a, um *adj.*: ~ая почва solum argillaceum (argillosum); ~ые пустыни deserta argillosa; на ~ых местах in locis argillosis; на ~ых склонах in declivibus argillosis; ~ сланец schistum argillaceum; ◆ растения, обитающие на ~ой почве plantae argillaceae (argillosae).

глúнян||**ый** argilláceus, a, um *adj.*: на ~ой черепице ad tegulam argillaceam.

глистогóнн||**ый** antihelmínthicus, a, um *adj.*: корневища [этого растения] являются широкоупотребительным ~ым средством rhizomata remedium antihelminthicum utilissimum praebent.

глобáльно-пóров||**ый** (*в палинологии*) foraminátus, a, um *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina foraminata.

глобáльн||**ый** globális, e *adj.*; ◆ ~ые поры (*в палинологии*) forámina, um *n.* III *согл.*

глобóид *м.* globóidum, i *n.* II.

глóбула *ж.* glóbulus, i *m.* II.

глоссáрий *м.* glossárium, ii *n.* II.

глоссопóдий *м.* glossopódium, ii *n.* II.

глóтка *ж.* (*преимущественно у Euglenophyta*) faux, cis *f.* III *согл.*; gúla, ae *f.* I; phárynx, ýngis *m.* III *согл.*: ~ мешочковидная faux (gula, pharynx) sacculiformis.

глохúди||**й** *м.* glochídium, ii *n.* II: ~и без перегородок glochidia eseptata; ~и рудиментарные g-a rudimentaria; ~и с перегородками g-a septata; ~и хорошо развиты g-a bene evoluta.

глýбже (*сравн. степ. к* глубоко) profúndius *adv.*: листья ~ надрезанные folia profundius laciniata.

глубин||**á** *ж.* profúnditas, átis *f.* III *согл.*; altitúdo, inis *f.* III *согл.*

(*в ботанике — реже*): на ~е 105—150 м in profunditate 105—150 m; ~ надрезов чашечки profunditas (altitudo) incisurarum calycis; ◆ ~ (*самая нижняя часть*) ímum, i *n*. II; ◆ ~ мысли senténtiae grávitas.

глуби́нный (*самый нижний*) ímus, a, um *adj*.

глубо́к||ий profúndus, a, um *adj*.; áltus, a, um *adj*. (*в ботанике — реже*): ~ водоем aquarium profundum; ~ая выемка sinus profundus (altus); ◆ ~ое исследование examinátio grávis exquisíta; ◆ с ~ой древности ab antiquitáte remóta; ◆ ~ой осенью autúmno praecípite.

глубоко́ profúnde *adv*.; álte *adv*. (*в ботанике — реже*): венчик ~вырезной corolla profunde incisa; лепестки наверху ~выемчатые petala apice profunde emarginata; таллом, ~ погруженный в воду thallus profunde in aquam immersus; ◆ более ~ profúndius *adv*.: листья более ~ рассеченные folia profundius dissecta.

глубоково́дн||ый abyssális, e *adj*.: ~ые водоросли algae abyssales.

глубокоуважа́емый claríssimus, a, um *adj*.; illustríssimus, a, um *adj*.

глы́б||а *ж*. gléba, ae *f*. I: на ~ах мрамора in glebis marmoris.

глюко́за *ж*. glucósum, i *n*. II.

глюкози́д *м*. glucósidum, i *n*. II.

глянцеви́тый (*блестящий; ср*.) nítens, éntis *adj*.; nítidus, a, um *adj*.; spléndens, éntis *adj*.; spléndidus, a, um *adj*.; ◆ ~ (*как бы покрытый лаком*) vernicósus, a, um *adj*.; verníceus, a, um *adj*. (*реже*).

. . .гнёздн||ый . . .loculáris, e *adj*.; . . .loculátus, a, um *adj*.: стручки одно. . . (дву. . ., четырех. . ., шести. . .) ~ые siliquae uni. . . (bi. . ., quadri. . ., sex. . .) loculares (loculatae).

гнезд||о́ *с*. 1. (*полость или ограниченное пространство внутри какого-либо органа, чаще всего завязи, плода, пыльника, спорангия и т. п.*) lóculus, i *m*. II; loculaméntum, i *n*. II (*реже*): ~а пыльника (пыльников) antherae (antherarum) loculi; ~а, вскрывающиеся апикальной (*верхушечной*) или субапикальной порой l-i poro apicali vel subapicali dehiscentes; ~а, вскрывающиеся интрорзно (латрорзно, экстрорзно) l-i introrsum (lateraliter, extrorsum) dehiscentes; ~а, вскрывающиеся кверху двумя клапанами l-i valvulis duabus sursum patentibus dehiscentes; ~а, вскрывающиеся поперечной щелью l-i rima transversa dehiscentes; ~а, вскрывающиеся продольно l-i longitudinaliter dehiscentes; ~а дискретные (*разобщенные*) l-i discreti; ~а дорсальные l-i dorsales; ~а латеральные l-i laterales; ~а одно. . . (дву. . ., трех. . .)семянные l-i mono. . . (di. . ., tri. . .)-spermi; ~а параллельные l-i paralleli; ~а, приросшие к тычиночной нити l-i filamento adnati; ~а пустые (*лишенные содержимого*) l-i cassi (effoeti, inanes); ~а расходящиеся l-i divergentes; ~а смежные l-i contigui; ~а с пыльцой l-i polliniferi; ~а стерильные l-i steriles; ~а супротивные l-i oppositi; ~а фертильные l-i fertiles; ◆ без гнезд eloculáris, e *adj*.; eloculátus, a, um *adj*.; ◆ несущий ~а locúlifer, fera, ferum *adj*.; ◆ с ~ами loculátus, a, um *adj*.; ◆ с одним, двумя и т. д. ~ами *см*. . . **.гнёздный**; ◆ с хорошо выраженными или многочисленными ~ами loculósus, a, um *adj*.; ◆ ~ второго порядка (*гнёздышко*) locéllus, i *m*. II; ◆ с ~ами второго порядка . . .locellátus, a, um *adj*.: с двумя (тремя) ~ами второго порядка bi. . . (tri. . .)locellatus; 2. (*птичье или напоминающее птичье*) nídus, i *m*. II.

гнездови́дный (*ср*. гнездо 1.) loculifórmis, e *adj*.

гнездово́й (*ср*. гнездо 2.) nídicus, a, um *adj*.

гнездоразрывно́й (*локулицидный; ср*.) loculicídus, a, um *adj*.

гнейс *м*. gnéissum, i *n*. II.

гне́йсов||ый gneissáceus, a, um *adj*.: по ~ым скалам ad saxa gneissacea.

гнесиога́мия *ж*. gnesiogámia, ae *f*. I.

гние́ние *с*. putrédo, inis *f*. III *согл*.: гриб, вызывающий ~ древесины fungus putredinem ligni provocans.

гнил||о́й pútridus, a, um *adj*.: по ~ым стволам ad truncos putridos.

гниль *ж.* putrédo, inis *f.* III *согл.*: ~ беловато-желтая р. ochroleuca; ~ довольно активная (*букв.* разрушительная) р. sat destructiva; ~ мокрая р. mollis; ~ сухая р. sicca; обитает в тенистых влажноватых местах на стволах деревьев, тронутых ~ю habitat in umbrosis humidiusculis ad truncos arborum putredine consumptos.

гниющ||ий putréscens, éntis *part.* (putresco): на ~ей древесине in ligno putrescente.

говор||и́ть 1. (*сообщать какие-либо сведения*) díco, díxi, díctum, ere *verb.* 3: ~ят, что это растение цветот до начала зимы hanc plantam usque ad hiemem ineuntem florere dicunt; 2. (*показывать, свидетельствовать*): díco, díxi, díctum, ere *verb.* 3; dóceo, ui, ctum, ére *verb.* 2: ареал этого рода сильно разобщен, что также ~ит о его древности area generis valde disjuncta est, quod quoque de antiquitate ejus dicit; кисть, удлиняющаяся после цветения, ~ит об относительной древности этого вида racemus post anthesin elongatus de antiquitate relativa hujus speciei docet; ◆ не ~я уже о praéter *praep. cum acc.*; praetermíssus, a, um *part.* (praetermitto) *в abl.*; ut táceam: наш вид отличается от родственных рыхлым соцветием, не ~я уже о других признаках species nostra inflorescentia laxa, praeter alias notas (aliis notis praetermissis; ut alias notas taceam) differt.

год *м.* ánnus, i *m.* II: без указания ~а sine anni indicatione; sine anno; в прошлом ~у anno priore; время ~а tempus anni; в различные времена ~а diverso tempore anni; в течение всего ~а totum per annum; в этом ~у hoc anno; в 19. . . году anno 19. . .; за ~ до. . . anno ante. . .; спустя (*через*) ~ post annum; цветет на второй ~ после высевания secundo post satum anno floret; шейка, густо покрытая остатками листьев прошлых лет collum reliquiis foliorum annorum praeteritorum dense obtectum; ◆ треть ~а quadriméstrium, ii *n.* II.

годи́ться (*быть пригодным; ср.* пригодный) áptum ésse; idóneum ésse.

годи́чн||ый (*ежегодно возникающий*) annótinus, a, um *adj.*; annuális, e *adj.*: ~ое кольцо anulus annotinus (annualis).

го́дный áptus, a, um *adj.*; idóneus, a, um *adj.*

годова́л||ый 1. (*прошлого года*) annótinus, a, um *adj.*: ~ая ветка ramus annotinus; 2. (*нынешнего года*) hornótinus, a, um *adj.*: ~ые листья folia hornotina; побеги (*веточки*) ~ые ramuli hornotini; 3. (*имеющий возраст в один год*) annículus, a,um *adj.*

годовщи́на *ж.* díes anniversárius.

гол. . . *см.* **голо. . .**

голаркти́ческ||ий holárcticus, a, um *adj.*: ~ая флора flora holarctica.

голе́ц *м.* (*обычно* гольцы) álpis, is *f.* III *смеш.*

голо. . . 1. holo. . . (*в словах греческого происхождения; от* ὅλος — цельный); 2. (*ср.* голый) glabri. . ., nudi. . . (*в словах латинского происхождения*); gymno. . . (*в словах греческого происхождения; от* γυμνός — голый): ~цветко́вый glabriflórus, a, um (*epith.*); ~сте́бельный nudicáulis, e (*epith.*); ~корнево́й gymnorrhízus, a, um (*epith.*); ~ча́шечковый gymnócalyx, ycis (*epith.*), и т. п.

голобази́дия *ж.* holobasídium, ii *n.* II.

голова́тый *см.* **го́лый.**

голо́вк||а *ж.* 1. (*соцветие*) capítulum, i *n.* II; cephálium, ii *n.* II (*реже*): ~ верхушечная с. terminale; ~ коническая с. conicum; ~ малоцветковая с. pauciflorum; ~ многоцветковая с. multiflorum; ~ на ножке (*на цветоносе*) с. pedunculatum; ~ полушаровидная с. hemisphaericum; ~ приплюснутая с. depressum; ~ приплюснуто-шаровидная с. depresso-globosum (depresso-sphaericum); ~ продолговатая с. oblongum; ~ рацемозная с. racemosum; ~ сидячая с. sessile; ~ с оберткой с. involucratum; ~ удлиненно-эллипсоидальная с. elongato-ellipsoideum; ~ цилиндрическая с. cylindricum; ~ цимозная с. cymosum; ~ шаровидная с. globosum (sphaericum); ~ эллипсоидальная с. ellipsoideum; ~ яйцевидная с. ovoideum; ~ и

одиночные с-а solitaria; ~и пазушные с-а axillaria; ~и пестичные (*женские*) с-а feminea; ~и, собранные в кисть (клубочек, метелку) с-а in racemum (glomerulum, paniculam) disposita; ~и тычиночные (*мужские*) с-а mascula; ~и цветочные с-а floralia; цветки в ~е *flores in capitulo dispositi*; цветки, собранные в ~и (в головках) flores in capitula conferti (congesti); ◆ собранный в ~у (*букв.* головчатый) capitátus, a, um *adj.*: цветки, собранные в ~у flores capitati; 2. (*корзинка у Asteraceae*) *см.* **корзи́нка**; ◆ без ~и (головок) acéphalus, a, um *adj.*; 3. (*у низших растений, преимущественно у Aspergillus*) capítulum, i *n.* II: ~и конидий радиальные или нерадиальные (колончатые) capitula conidica radiantia vel non radiantia (columnaria); 4. (*в палинологии*) cáput, itis *n.* III *согл.*

головкови́дный, головкообра́зный capitulifórmis, e *adj.*; cephaloídeus, a, um (*epith.*): зонтик ~ umbella capituliformis.

головконо́сный capitúlifer, fera, ferum (*epith.*).

голо́вчато. . . cephal(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* κεφαλή — голова): ~цветко́вый cephalánthus, a, um (*epith.*); ~плóдный cephalocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

голо́вчат||ый capitátus, a, um *adj.*: парафизы ~ые paraphyses capitatae; рыльце ~ое stigma capitatum; соцветие ~ое inflorescentia capitata.

. . .голо́вчатый . . .céphalus, a, um *adj.* (*в словах греческого происхождения; от* κεφαλή — *голова*): мелко~ microcéphalus, a, um (*epith.*), и т. п.

гологаметога́мия *ж.* hologametogámia, ae *f.* I.

гологáмия *ж.* hologámia, ae *f.* I.

гологáмный hológamus, a, um *adj.*

гологамоде́м *м.* hologamodémus, i *m.* II.

голодо́нтный holodónteus, a, um *adj.*

голозёрный nudigranulósus, a, um *adj.*

голозо́йн||ый holozóicus, a, um *adj.*: ~ое питание nutritio holozoica.

голокарпи́ческ||ий, голока́рпный holocárpicus, a, um *adj.*; holocárpus, a, um *adj.*: ~ие виды species holocarpicae.

голока́рпия *ж.* holocárpia, ae *f.* I.

голокла́дий *м.* holocládium, ii *n.* II.

голокси́льн||ый holóxylus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae holoxylae.

гололектоти́п *м.* hololectótypus, i *m.* II.

голопарази́т *м.* holoparasítus, i *m.* II.

голопланкто́н *м.* holoplánction, i *n.* II.

голосапрофи́т *м.* holosapróphyton, i *n.* II.

голосемя́нность *ж.* gymnospérmia, ae *f.* I.

голосемя́нн||ый gymnospérmus, a, um *adj.*; ◆ ~ые растения Pinóphyta, órum, *n.* II; Gymnospérmae, árum *f.* I.

голотаксономи́ческий holotaxonómicus, a, um *adj.*

голотаксоно́мия *ж.* holotaxonómia, ae *f.* I.

голоти́п *м.* holótypus, i *m.* II: диагноз ~а diagnosis holotypi.

голотро́фн||ый holotróphicus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae holotrophicae.

голоце́н *м.* holocaēnum, i *n.* II: в ~е in holocaeno.

голоце́нов||ый holocaēnicus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae holocaenicae.

голоци́т *м.* holócytus, i *m.* II.

голубе́ющий caeruléscens, éntis *part.* (caerulesco).

голуби́ный (*цвета голубя*) palumbínus, a, um *adj.*

голубова́то-се́рый, голубова́то-си́зый caēsius, a, um *adj.*

голубова́тый caeruléscens, éntis *adj.*

голубо́й (*ср. также* синий) caerúleus, a, um *adj.*

го́л||ый 1. (*лишенный опушения*) gláber, bra, brum *adj.*: завязи ~ые ovaria glabra; индузий ~ indusium glabrum; ~ые (*лишенные растительности*) места loca glabra; ◆ совершенно ~ glabérrimus, a, um *adj.*: растение совершенно ~ое planta glaberrima; ◆ почти ~ (головатый) glabréscens, éntis *adj.*; glabriúsculus, a, um *adj.*: листочки

обертки почти ~ые involucri phylla glabrescentia; стебель почти ~ caulis glabriusculus; 2. (*лишенный покровов*) núdus, a, um *adj.*: плод ~ fructus nudus; цветки ~ые flores nudi; 3. (*букв.* лысый) cálvus, a, um *adj.*: семена ~ые semina calva; ◆ почти ~ (*букв.* лысоватый) calvéscens, éntis *adj.*: листья сверху почти ~ые folia supra calvescentia.

гольцо́в||ый alpínus, a, um *adj.*: на осыпях ~ого пояса in schistosis regionis alpinae.

гольц||ы́ *м. мн.* álpes, ium *f.* III *смеш.*: на ~ах Сибири и Дальнего Востока in alpibus Sibiriae et Orientis Extremi.

гомео... homoeo... (*в словах греческого происхождения; от* ὅμοιος — похожий).

гомеога́мия *ж.* homoeogámia, ae *f.* I.

гомеогидри́ческ||ий homoeohýdricus, a, um *adj.*: ~ие растения plantae homoeohydricae.

гомеоме́рный homoeómerus, a, um *adj.*: таллом ~ thallus homoeomerus.

гомеомо́рфия *ж.* homoeomórphia, ae *f.* I.

гомеомо́рфн||ый homoeomórphus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores homoeomorphi.

гомеоре́зис *м.* homoeorrhésis, is *f.* III *гласн.*

гомеоста́з(ис) *м.* homoeóstasis, is *f.* III *гласн.*

гомеотипи́ческ||ий homoeotýpicus, a, um *adj.*: деление ~ое divisio homoeotypica.

гомо... homo... (*в словах греческого происхождения; от* ὁμός — одинаковый).

гомоа́нтия *ж.* homoánthia, ae *f.* I.

гомобласти́ческ||ий homoblásticus, a, um *adj.*: ~ие формы formae homoblasticae.

гомобла́стия *ж.* homoblástia, ae *f.* I.

гомога́мия *ж.* homogámia, ae *f.* I.

гомога́мн||ый homógamus, a, um *adj.*: корзинка ~ая calathidium homogamum.

гомогена́т *м.* homogenátum, i *n.* II.

гомогениза́ция *ж.* homogenizátio, ónis *f.* III *согл.*

гомоге́нн||ый homogéneus, a, um *adj.*: влагалища ~ые (*в альгологии*) vaginae homogeneae; лучи ~ые radii homogenei; содержимое клеток ~ое cellularum contentus homogeneus.

гомодинами́ческ||ий homodynámicus, a, um *adj.*: жгутики ~ие flagella homodynamica.

гомодихога́мия *ж.* homodichogámia, ae *f.* I.

гомодро́мн||ый homódromus, a, um *adj.*: жилкование ~ое nervatio homodroma.

гомозиго́та *ж.* homozygóta, ae *f.* I.

гомозиго́тность *ж.* homozygósis, is *f.* III *гласн.*; homozygótia, ae *f.* I.

гомозиго́тн||ый homozygóticus, a, um *adj.*: ~ое состояние status homozygoticus.

гомойо... *см.* **гомео...**

гомокарио́н *м.* homocáryon, i *n.* II.

гомокариоти́ческий homocaryóticus, a, um *adj.*: мицелий ~ mycelium homocaryoticum.

гомокарпи́ческий, гомока́рпный homocárpicus, a, um *adj.*; homocárpus, a, um *adj.*

гомока́рпия *ж.* homocárpia, ae *f.* I.

гомоклади́ческий homocládicus, a, um *adj.*

гомокотили́я *ж.* homocotýlia, ae *f.* I.

гомоксили́я *ж.* homoxýlia, ae *f.* I.

гомокси́льн||ый homóxylus, a, um *adj.*: растения ~ые plantae homoxylae.

гомо́лог *м.* homólogus, i *m.* II.

гомологи́ческ||ий, гомологи́чный homológicus, a, um *adj.*; homólogus, a, um *adj.*: ~ая форма forma homologica; ~ие органы organa homologa.

гомоло́гия *ж.* homológia, ae *f.* I.

гомоме́рный homómerus, a, um *adj.*: цветок ~ flos homomerus.

гомоморфи́зм *м.* homomorphísmus, i *m.* II.

гомомо́рфн||ый homomórphus, a, um *adj.*: листья ~ые folia homomorpha; хохолок ~ pappus homomorphus; цветки ~ые flores homomorphi.

гомо́ним *см.* **омо́ним.**

гомоними́ческий *см.* **омоними́ческий.**

гомоними́я *см.* **омоними́я.**

гомопета́льный homopétalus, a, um *adj.*

гомопла́зия *ж.* homoplásia, ae *f.* I.

гомори́зия *ж.* homorrhízia, ae *f.* I;

~ вторичная h. secundaria; ~ диффузная h. diffusa; ~ первичная h. primaria.
гомори́зный homorrhízus, a, um *adj.*
гоморизофи́ты *м. мн.* homorrhizóphyta, órum *n.* II.
гомоспори́я *ж.* homospória, ae *f.* I.
гомоспо́ров||ый homósporus, a, um *adj.*: ~ые папоротники filices homosporae.
гомостили́я *ж.* homostýlia, ae *f.* I.
гомости́льн||ый homostýlus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores homostyli.
гомотакса́льн||ый homotaxális, e *adj.*: ~ая флора flora homotaxalis.
гомотакси́чн||ый homotáxicus, a, um *adj.*: сегменты ~ые segmenta homotaxica.
гомоталли́зм *м.* homothallísmus, i *m.* II.
гомоталли́ческ||ий, гомоталли́чный homothállicus, a, um *adj.*: виды ~ие species homothallicae.
гомотро́пный homótropus, a, um *adj.*: семязачаток ~ ovulum homotropum.
гомофациа́льный homofaciális, e *adj.*
гомофилли́я *ж.* homophýllia, ae *f.* I.
гомофи́лльный homophýllus, a, um *adj.*
гомохлами́дн||ый homochlamýdeus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores homochlamydei.
гомохро́мн||ый homochrómus, a, um *adj.*: корзинки ~ые calathidia homochroma.
гомоцеллюля́рный homocelluláris, e *adj.*
гомоцикли́ческ||ий homocýclicus, a, um *adj.*: цветки ~ие flores homocyclici.
гомф *м.* gómphus, i *m.* II: таллом листоватый, прикрепленный к субстрату ~ом thallus foliaceus, ad substratum gompho affixus.
гона́нгий *м.* gonangíum, íi *n.* II.
гониа́льн||ый goniális, e *adj.*: апоспория ~ая aposporia gonialis.
гонидиа́льный gonidiális, e *adj.*: ~ слой stratum gonidiale.
гониди́мия *ж.* gonidímium, ii *n.* II.
гонидиофо́р *м.* gonidióphorum, i *n.* II; gonidióphorus, i *m.* II.
гони́ди||я *ж.* gonídium, ii *n.* II: ~и гимениальные gonidia hymenialia; ~и плеврококкоидные g-a pleurococcoidea.
гонимиа́льный (*содержащий гонимии*) gonímicus, a, um *adj.*: ~ слой stratum gonimicum.
гони́мия *ж.* gonímium, ii *n.* II.
гонимобла́ст *м.* gonimoblástus, i *m.* II.
гониоци́ста *ж.* goniocýsta, ae *f.* I.
гониоциста́льный goniocystális, e *adj.*: таллом ~ thallus goniocystalis.
гониоци́стула *ж.* goniocístula, ae *f.* I.
гони́ческ||ий gónicus, a, um *adj.*: ~ая стадия status gonicus.
гонокла́дий *м.* gonocládium, ii *n.* II.
гонопла́зма *ж.* gonoplásma, atis *n.* III *согл.*
гонофи́лл *м.* gonophýllum, i *n.* II: ~ первичный (вторичный) g. primarium (secundarium).
гонофи́лльн||ый gonophýllus, a, um *adj.*: ~ая теория theoria gonophylla.
гонофо́р *м.* gonóphorum, i *n.* II; gonóphorus, i *m.* II.
гор||а́ *ж.* mons, ntis *m.* III *смеш.*: в ~ах in montibus; в нижнем поясе гор in regione inferiore montium; в сосняке меловых гор in pineto montium cretaceorum; на ~е, на ~ах in monte, in montibus (in montosis); на склонах гор in declivis montium; по северному склону ~ы ad declive boreale montis; у ~ы ad montem; у подножия (*подошвы*) ~ы ad pedem montis (ad radices montis).
гора́здо (*значительно; ср.*) múlto *adv.*
горб *м.* gíbba, ae *f.* I; gíbber, eris *m.* III *согл.*; gíbber, eri *m.* II; gíbbus, i *m.* II.
горба́тый gibbósus, a, um *adj.*; gíbber, era, erum *adj.* (*реже*); gibberósus, a, um *adj.* (*реже*); gíbbus, a, um *adj.* (*реже*): зубец ~ dens gibbosus; лист ~ folium gibbosum; нижний лепесток ~ petalum inferius gibbosum.
го́рбик *м.* gíbba, ae *f.* I: пазушный цветонос, редуцированный до ~а pedunculus axillaris ad gibbam reductus; ◆ без ~а, без ~ов egibbósus, a, um *adj.*; ◆ с ~ом, с ~ами (*горбатый; ср.*) gibbósus, a, um *adj.*: трубка чашечки с ~ом calycis tubus gibbosus; ◆ с маленькими ~ами gibberulósus, a, um *adj.*

горбонóсный gíbbifer, fera, ferum *adj.*
горéл||ый deústus, a, um *part.* (deuro); exústus, a, um *part.* (exuro); ústus, a, um *part.* (uro) (*реже*): в лесу на ~ых местах in silvae locis deustis (exustis, ustis).
гóречь *ж.* amaríties, éi *f.* V.
горизóнт *м.* horízon, óntis *m.* III *согл.*; ◆ ~(*слой*) strátum, i *n.* II.
горизонтáльно horizontáliter *adv.*: волоски ~ оттопыренные pili horizontaliter patentes.
горизонтáльн||ый horizontális, e *adj.*: ветви ~ые rami horizontales; перегородки ~ые dissepimenta horizontalia; ~ое протяжение extensio horizontalis; семя ~ое (*в особенности у Chenopodiaceae*) semen horizontale.
горúст||ый montósus, a, um *adj.*: ~ая область regio montosa; на ~ых местах in locis montosis.
гóрк||а *ж.* montículus, i *m.* II: на меловых ~ах in monticulis cretaceis.
гóрлышко *с.* (*у Euglenophyta*) phárynx, ýngis *m.* III *согл.*
гормогóний *м.* hormogónium, ii *n.* II.
гормóн *м.* hormónum, i *n.* II: ~ы растений hormona plantarum.
гормонáльный hormonális, e *adj.*
гормоспóра *ж.* hormóspora, ae *f.* I.
гормоцúста *ж.* hormocýsta, ae *f.* I.
гóрно-лесн||óй montáno-silváticus, a, um *adj.*: ~ая почва solum montano-silváticum.
гóрно-лугов||óй montáno-praténsis, e *adj.*: ~ая почва solum montano-pratense.
гóрно-степн||óй montáno-steppósus, a, um *adj.*: ~ая растительность vegetatio montano-stepposa.
гóрно-тýндровый montáno-tundrósus, a, um *adj.*: ~ пояс regio montano-tundrosa.
гóрн||ый montánus, a, um *adj.*: ~ вид species montana; ~ые луга prata montana; ~ые растения plantae montanae; ~ая степь steppa montana; ~ая тундра tundra montana; в ~ых лесах in silvis montanis; в ~ой местности (области) in regione montana; в нижнем и среднем ~ых поясах in regione montana inferiore et media; в ~ых редколесьях in silvis collucatis montanis; на сухих ~ых склонах in clivis montanis siccis; ◆ ~ хребет júgum, i *n.* II.
горо. . . ore (o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ὄρος, ὄρεος — гора): ~любúвый oreóphilus, a, um (*epith.*), и т. п.
гóрод *м.* óppidum, i *n.* II; urbs, úrbis *f.* III *смеш.*: близ ~а prope oppidum (urbem); в окрестностях ~а in vicinia (vicinitate) oppidi (urbis); выше ~а supra oppidum (urbem); между ~ами Ялтой и Алупкой inter oppida Jaltam et Alupkam; у развалин ~а Персеполя ad ruinas urbis Persepolis.
городúщ||е *с.* óppidum antíquum: на холмах ниже ~а Неаполис in collibus infra oppidum antiquum Neapolim.
город||óк *м.* 1. (*небольшой город*) oppídulum, i *n.*II; 2. (*выступ городчатого края*) créna, ae *f.* I: ~ки низкие crenae humiles; ~ки широкие crenae latae; листья по краю глубокогородчатые, с каждой стороны с 5—7 ~ками до 3 мм высоты folia margine profunde crenata, crenis utrinque 5—7 ad 3 mm altis; 3. (*небольшой выступ городчатого края*) crénula, ae *f.* I.
городск||óй urbánus, a, um *adj.*; úrbicus, a, um *adj.*: ~ парк viridarium urbanum; ~ое кладбище coemeterium urbicum.
горóдчато- crenáto-: листья по краю ~зубчатые folia margine crenato-dentata; листья ~пильчатые folia crenato-serrata.
горóдчатость *ж.* crenátio, ónis *f.* III *согл.*
горóдчат||ый 1. (*ср.* городок 2.) crenátus, a, um *adj.*: край ~ margo crenatus; лист [по краю] крупно~ folium grosse crenatum; 2. (*мелкогородчатый; ср.* городок 3.) crenulátus, a, um *adj.*: лист по краю ~ folium crenulatum.
гороховúдный pisifórmis, e *adj.*
горóховый (*по цвету*) pisáceus, a, um *adj.*
горóшин||а *ж.* písum, i *n.* II: головки немного крупнее ~ы capitula piso paulo majora; косточки величиной с ~у putamina pisum aequantia.
горчáщий amaréscens, éntis *part.* (amaresco).

горшéчн||ый (*содержащийся в горшках*) ollāris, e *adj.*: ~ые растения plantae ollares.
горш||óк *м.* ólla, ae *f.* I: разводится в ~ках in ollis colitur.
гóрький amārus, a, um *adj.*
горько. . . picro. . . (*в словах греческого происхождения; от* πικρός — горький): ~орéшковый picrocóccus, a, um (*epith.*); ~плóдный picrocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.
горьковáтый amaréllus, a, um *adj.*
горя́ч||ий cálidus, a, um *adj.*; ◆ вода ~их источников áqua thermális.
гóспиталь *м.* nosocómium (valetudinárium) militáre.
госпóдствующий (*доминирующий*) dóminans, ántis *part.* (domino): ~ вид species dominans.
гости́ница *ж.* hospítium, ii *n.* II; deversórium, ii *n.* II.
государ́ственный públicus, a, um *adj.*: ~ заповедник reservatum publicum.
госуда́рство *с.* cívitas, átis *f.* III *согл.*
готи́ческий; ◆ ~ шрифт lítterae góthicae (fráctae).
готóвый (*наличный*) expedítus, a, um *adj.*
грáви||й *м.* glárea, ae *f.* I; ◆ растения, обитающие на ~и plántae glareósae.
гравирóванн||ый excúsus, a, um *part.* (excudo); incísus, a, um *part.* (incido); scúlptus, a, um *part.* (sculpo): рисунки, ~ые с натуры на меди icones ad vivum aeri excusae (incisae, sculptae).
гравировá||ть excúdo, cúdi, cúsum, ere *verb.* 3; incído, cídi, císum, ere *verb.* 3; scúlpo, psi, ptum, ere *verb.* 3: нарисовал с натуры, ~л и раскрасил в естественные цвета ad vivum delineavit, sculpsit et coloribus naturalibus decoravit.
гравю́ра *ж.* 1. (*на меди*) ícon aënea; 2. (*на дереве*) ícon xylográphica; ícon lígno incísa; 3. (*на металле*) ícon metallográphica.
град *м.* grándo, inis *f.* III *согл.*
градáтн||ый gradátus, a, um *adj.*: сорусы ~ые sori gradati.
градáция *ж.* gradátio, ónis *f.* III *согл.*: анатомическая ~ g. anatomica.
градиéнт *м.* grádiens, éntis *m.* III *смеш.*: гистофизиологический ~ g. histo-physiologicus.
грáдус *м.* grádus, us *m.* IV: ~ долготы g. longitudinis; ~ широты g. latitudinis.
граминóидный graminoídeus, a, um *adj.*
граминолóгия *см.* **агростолóгия.**
грамм *м.* grámma, atis *n.* III *согл.*
граммати́ческ||ий grammáticus, a, um *adj.*: ~ род родовых названий genus grammaticum nominum genericorum; ~ое согласование constructio (consequentia) grammatica.
грáн||а *ж.* gránum, i *n.* II: ~ы хлоропластов chloroplastorum grana; ~ы цилиндрические g-a cylindrica.
гранáтина *ж.*, **гранáтник** *м.* baláusta, ae *f.* I.
гранáтовый, гранáтово-крáсный granátinus, a, um *adj.*; puníceus, a, um *adj.*
гранён||ый, грáнист||ый angulátus, a, um *adj.*: стебли ~ые caules angulati; стебель бороздчато-~ caulis sulcato-angulatus.
грани́т *м.* granítum, i *n.* II; ◆ ~ы (*места, богатые гранитом*) granítica, órum *n.* II: по обнажениям ~ов in abruptis graniticis; ◆ растения, обитающие на ~е plántae granítícae (granitícolae).
грани́тн||ый graníticus, a, um *adj.*: в расщелинах ~ых скал in fissuris rupium graniticarum.
грани́ц||а *ж.* fínis, is *m.* III *смеш.*; límes, itis *m.* III *согл.*; términus, i *m.* II: восточные ~ы fines (termini) orientales; выше ~ы леса supra finem (limitem, terminum) silvae; ~ распространения вида finis distributionis speciei; ~ таксона limes taxi; до верхних границ лесов ad limites superiores silvarum; истинная ~ деревьев находится на высоте 1950 м verus terminus arborum altitudine 1950 m invenitur; на ~е между лесом и яйлой in limite inter silvam et jailam; на повышенных местах, по ~ам полей in locis editioribus, ad agrorum limites; нижняя ~ вечных снегов limes inferior nivis perpetuae; общая ~ limes communis; у верхней ~ы лесов ad limitem superiorem silvarum; у ~ы

вечных снегов ad limitem nivis aeternae; у ~ СССР ad fines URSS.
граничащий (*смежный*) confínis, e *adj.*; contérminus, a, um *adj.*; contíguus, a, um *adj.*; finítimus, a, um *adj.*; vicínus, a, um *adj.*
граничить adjáceo, ui, —, ére *verb.* 2.
гранки *ж. мн.* plágulae typográphicae.
. . .**гранн||ый** 1. (*угловатый в сечении*) . . .anguláris, e *adj.*; . . .angulátus, a, um *adj.* (*в словах латинского происхождения*); . . .gónus, a, um *adj.* (*в словах греческого происхождения; от* γωνία — угол): стебель пяти~ caulis quinquangularis (quinquangulatus, pentagonus); 2. (*о форме многогранника*) . . .edrus, a, um *adj.* (*в словах греческого происхождения; от* ἕδρα — основание): семена много~ые semina polyedra.
гранодиорит *м.* granodiorítum, i *n.* II.
гранул||а *ж.* gránulum, i *n.* II: каменистые ~ы granula petrosa; ~ы пыльцевых зерен хорошо выражены granula pollinum bene evoluta.
гранулированност||ь *ж.* granulátio, ónis *f.* III *согл.*: от типа отличается характером ~и [клеток] a typo modo granulationis differt.
гранулированн||ый granulátus, a, um *adj.*; granulósus, a, um *adj.*: межшиповатые пространства ~ые spatia interaculeolaria granulata.
гранулярн||ый granuláris, e *adj.*; granulósus, a, um *adj.*: ~ая скульптура sculptura granularis; ~ ретикулум reticulum granulosum.
грануляци||я *ж.* granulátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ без ~й non granulátus, a, um *adj.*; ◆ с ~ями granulátus, a, um *adj.*
гран||ь *ж.* fácies, éi *f.* V: ~ плоская f. plana; турионы, усаженные шипами, из которых отдельные виднеются даже на ~ях turiones aculeis obsessi, quorum singuli etiam in faciebus perspiciuntur.
график *м.* lineaméntum gráphicum.
графически gráphice *adv.*
графическ||ий gráphicus, a, um *adj.*: ~ое изображение icon graphica.
графство *с.* comitátus, us *m.* IV.
гребенчато- 1. (*ср.* гребень 1.) cristáto-: косточка ~морщинистая putamen cristato-rugosum; 2. (*ср.* гребень 2.) pectinátim *adv.*; pectináto-: лист ~перистораздельный folium pectinatim pinnatipartitum; листочки обертки по краю ~зубчатые involucri phylla margine pectinato-dentata.
гребенчато-стерженьков||ый (*в палинологии*) lophátus, a, um *adj.*: скульптура ~ая sculptura lophata.
гребенчат||ый 1. (*с гребнем; ср.* гребень 1.) cristátus, a, um *adj.*; 2. (*ср.* гребень 2.) pectinátus, a, um *adj.*: листья правильно ~ые folia regulariter pectinata.
греб||ень *м.* 1. (*выступ, напоминающий гребень некоторых птиц*) crísta, ae *f.* I: ~ зубчатый c. dentata; ~ пленчатый c. membranacea; ~, разделенный на ланцетовидные доли c. in lacinias lanceolatas partita; ~ слаборазвит c. indistincta; ~ с треугольно-шиловидными шипами (*букв.* разделенный на треугольно-шиловидные шипы) c. in aculeos triangulari-subulatos partita; ~ с шиловидными зубчиками (*букв.* разделенный на шиловидные зубчики) c. in denticulos subulatos partita; ~ твердый c. dura; ~ узкий c. angusta; ~ цельнокрайный c. integra; ~ шиповатый c. spinulosa; ~ широкий c. lata; боб по ~ню с 4—6 зубцами или шипами legumen crista in 4—6 dentes vel aculeos partita praeditum; ◆ без ~ня ecristátus, a, um *adj.*: боб без ~ня legumen ecristatum; ◆ с ~нем cristátus, a, um *adj.*: боб с ~нем legumen cristatum; 2. (*более или менее длинный, часто со многими зубцами, напоминающий гребень для расчесывания волос*) pécten, inis *m.* III *согл.*; 3. (*горного хребта*) dórsum, i *n.* II: на ~не хребта in dorso jugi; 4. (*стерженьковый; в палинологии*) lóphus, i *m.* II; 5. (*цельный; в палинологии*) crísta, ae *f.* I; 6. (*в ампелографии*) rámulus pedúnculi fructíferi.
гребешок *см.* **гребень** 1.
гребешочек *м.* crístula, ae *f.* I.
гребне. . . cristi. . . (*в словах латинского происхождения*); lopho. . . (*в словах греческого происхождения;*

от λόφος — гребень): ~нóсный crístifer, fera, ferum *adj.*; ~крылый lophópterus, a, um (*epith.*); ~плóдный lophocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

гребневи́дн||ый 1. (*ср.* гребень 1.) cristifórmis, e *adj.*: придатки ~ые appendices cristiformes; 2. (*ср.* гребень 2.) pectinátus, a, um *adj.*; pectinifórmis, e *adj.*: лист ~ folium pectinatum.

грега́ция gregátio, ónis *f.* III *согл.*

гре́ческ||ий graēcus, a, um *adj.*: название подсекции образовано путем соединения ~их слов «Phasis» (Рион — река в Мингрелии) и «anthos» (цветок) nomen subsectionis per conjunctionem nominum (vocabulorum) Graecorum «Phasis» (i. e. Rhion — flumen in Megrelia) et «anthos» (flos) constitutum; ◆ по-гречески graēce *adv.*

греш||и́ть pécco, ávi, átum, áre *verb.* 1: эта система ~ит тем, что в ней приводится гораздо больше триб, чем это есть на самом деле hoc systema in eo peccat, quod tribus multo numerosiores continet, quam revera existunt.

гриб *м.* fúngus, i *m.* II: ~ безвкусный f. insipidus; ~ безвредный f. innocuus; ~ без запаха f. inodorus; ~ без ножки f. apus; ~ вкусный f. sapidus; ~ вредоносный (*приносящий сильный вред*) f. noxius; ~ зловонный f. foetens (foetidus, olidus); ~, лишенный шляпки f. pileo carens (destitutus); ~, образующий дерновинки f. caespitosus; ~ с боковой ножкой f. pleuropus; ~ с ножкой в середине f. mesopus; ~ со шляпкой f. pileatus; ~ съедобный f. cibarius (edulis, esculentus); ~ ядовитый f. venenatus; ~ы наземные (обитающие на почве) fungi epigaei (terrestres); ~ы, обитающие внутри листа f-i entophylli; ~ы, обитающие на верхней стороне листа f-i epiphylli; ~ы, обитающие на древесине f-i lignatiles (lignicolae); ~ы, обитающие на животных f-i zoogeni; ~ы, обитающие на коре f-i corticicolae; ~ы, обитающие на лишайниках f-i lichenicolae; ~ы, обитающие на мхах f-i muscicolae; ~ы, обитающие на навозе f-i fimicolae; ~ы, обитающие на поверхности корней f-i epirrhizi; ~ы, обитающие на растениях (*эпифитные*) f-i epiphytici; ~ы, обитающие на стволах f-i truncicolae; ~ы, обитающие на стеблях f-i caulicolae; ~ы, обитающие под корой f-i subcorticales; ~ы паразитные f-i parasitici; ~ы подземные f-i hypogaei (subterranei); ~ы, поражающие (*букв.* покрывающие) все растение f-i totam plantam occupantes; ~ы, разрушающие кору (*лишающие коры*) f-i decorticantes; ~ы, разрушающие эпидермис f-i epidermidem destruentes; ~ы, расположенные группами f-i gregarii; ~ы, расположенные рядами f-i seriati (seriatim dispositi); ~ы, расположенные ступенями (ступенчатые) f-i scalares; ~ы скученные f-i aggregati (conferti, congesti); шляпочные ~ы f-i pileati.

грибни́ца *ж.* (*мицелий; ср.*) mycélium, ii *n.* II.

грибн||óй fungáceus, a, um *adj.*; fungínus, a, um *adj.*: ~ запах odor fungaceus (funginus); ◆ ~ая нить (*гифа; ср.*) hýpha, ae *f.* I.

грибови́дн||ый (*в виде шляпочного гриба*) fungifórmis, e *adj.*; ◆ крона ~ая (*букв.* зонтовидная) coma umbraculiformis.

грибóк *м.* fungíllus, i *m.* II; fúngulus, i *m.* II.

грибокóрень *м.* (*микориза; ср.*) mycorrhíza, ae *f.* I.

грибокорневи́ще *с.* (*микоризома; ср.*) mycorrhizóma, atis *n.* III *согл.*

гри́в||а *ж.* 1. (*для обозначения косматого и грубого опушения*) júba, ae *f.* I; ◆ с ~ой jubátus, a, um *adj.*; 2. (*хохол*) cóma, ae *f.* I; 3. (*в геоморфологии — невысокие узкие возвышенности*) cólles contínui: на песчаных ~ах in collibus continuis sabulosis; 4. (*продолговатая отмель, наносная прибрежная гряда*) sýrtis, is *f.* III *гласн.*

гриво. . . chaeto. . . (*в словах греческого происхождения; от* χαίτη — грива): ~голóвчатый chaetocéphalus, a, um (*epith.*); ~ли́стный chaetophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

гроздеви́дн||ый botryoídeus, a, um *adj.*; botryósus, a, um *adj.*: колонии ~ые coloniae botryoideae.
гроздь *ж.* (*кисть*) bótrys, yis *f.* III *согл.*
грома́дный (*огромный; ср.*) amplíssimus, a, um *adj.*; imménsus, a, um *adj.*; íngens, éntis *adj.*; máximus, a, um *adj.*; vastíssimus, a, um *adj.*; immánis, e *adj.* (*реже*).
грот *м.* (*пещера*) cavérna, ae *f.* I.
гру́бо 1. (*крупно*) grósse *adv.*: листья ~-перистораздельные или почти лопастные folia grosse pinnatopartita vel fere lobata; лист по краю ~пильчатый folium margine grosse serratum; листочки более ~зубчатые foliola grossius dentata; 2. (*шероховато*) áspere *adv.*: ~бородавчатый aspere verrucosus; 3. (*толсто*) crásse *adv.*: ~ заштрихованный crasse striatus.
гру́б||ый rúdis, e *adj.*: ~ое (*неточное*) изображение icon rudis; ~ые травы herbae rudes; ◆ ~ые корма cibária rudióra; ◆ ~ые штрихи stríae robústae.
гру́д||а *ж.* *cúmulus, i m.* II: на ~е камней in cumulo lapideo (lapidum).
грунт *м.* térra, ae *f.* I; ◆ в открытом ~е sub dívo.
грунтов||ой; ◆ ~ые воды áquae tellúricae.
гру́пп||а *ж.* grex, grégis *m.* III *согл.*: дериватная ~ g. derivatus; древняя ~ g. antiquus; молодая ~ g. recens; примитивная ~ g. primitivus; продвинутая ~ g. progressivus; виды этой секции следует разбить на следующие ~ы species hujus sectionis in greges sequentes dividendae sunt; ключ для определения искусственных групп clavis ad determinandos greges artificiales; прицветники одиночные, под каждым цветком или ~ой цветков bracteae sub quovis flore vel grege florum solitariae; широко распространенная ~ grex late distributus; этот вид Буассье причисляет к ~е *Oligophylla* hanc speciem cl. Boissier ad gregem Oligophylla adnumerat; ◆ в ~ах (~ами) in grégibus; gregátim *adv.*: эцидии в тесно скученных ~ах aecidia in gregibus confertim aggregatis; ◆ собранный в ~ы gregárius, a, um *adj.*: растения, собранные в ~ы (*встречающиеся группами*) plantae gregariae.
группирова́ть cóngrego, ávi, átum, áre *verb.* 1.
группиро́вка *ж.* (*не сообщество!*) commúnitas, átis *f.* III *согл.*
гру́ша *ж.* (*тип плода*) pýrum, i *n.* II.
грушеви́дн||ый pyrifórmis, e *adj.*: телейтоспоры ~ые teleutosporae pyriformes.
гряд||а́ *ж.* 1. (*продолговатая возвышенность*) júgum párvum: на лугу у подножья ~ы in prato ad pedem jugi parvi; песчаная ~ jugum (parvum) arenosum; 2. (*грядка*) pulvínus, i *m.* II.
гря́дово-мочажи́нн||ый; ◆ ~ое болото pálus pulvináto-uliginósa.
грядов||о́й; ◆ ~ые пески arénae parvijugáles.
грязево́й limósus, a, um *adj.*: ~ вулкан vulcanus limosus.
гря́зно sórdide *adv.*; spil(o)... (*в словах греческого происхождения; от* σπίλος — пятно): цветки ~-пурпу́ровые flóres sórdide purpúrei; ~цветко́вый spilánthus, a, um (*epith.*); ~кры́лый spilópterus, a, um (*epith.*), и т. п.
грязнова́тый sordéscens, éntis *adj.*; sordídulus, a, um *adj.*
гря́зный sórdidus, a, um *adj.*; ◆ ~ (*о водоемах*) coenósus, a, um *adj.*: ~ пруд stagnum coenosum.
гуа́но *с.* guáno *n. indecl.*
губ||а́ *ж.* 1. (*особенно часто у Lamiaceae*) lábium, ii *n.* II; lábrum, i *n.* II (*реже*): ~ венчика l. corollae; верхняя ~l. superius; l. posticum (*букв.* задняя); верхняя ~ значительно короче нижней l. superius quam inferius multo brevius; ~ вогнутая l. concavum; ~ выемчатая l. emarginatum; ~ двузубчатая l. bidens (bidentatum); ~ двулопастная l. bilobum; ~ двунадрезная l. bifidum; ~ зубчатая l. dentatum; нижняя ~ l. inferius; l. anticum (*букв.* передняя); нижняя ~ с более крупной (*широкой*) средней лопастью l. inferius lobo medio majore; нижняя ~, снабженная двумя выпуклинами l. inferius tuberculis binis instructum; ниж-

няя ~ трехлопастная l. inferius trilobum; ~ плоская l. planum; ~ редуцированная l. reductum; ~, серповидно изогнутая l. falcato-incurvum; ~ уменьшенная l. deminutum; ~ цельная l. integrum; ~ чашечки l. calycis; чашечка с верхней ~ой двузубчатой, а нижней цельной или трехлопастной calyx labio superiore bidentato, inferiore integro vel trilobato; ◆ ~ами (*в виде губ*) labiátim *adv.*: перидий, растрескивающийся в виде губ peridium labiatim dehiscens; 2. (*средний лепесток внутреннего круга околоцветника у Orchidaceae*) labéllum, i *n.* II; mesopétalum, i *n.* II (*реже*): ~ бархатистая l. velutinum; ~ башмачковидная l. calceoliforme; ~ без придатка l. exappendiculatum; ~ без шпорца l. ecalcaratum; ~, вверх направленная l. superum; ~ вдвое длиннее [остальных] листочков околоцветника l. perigonii phyllis duplo longius; ~, вниз направленная (*отклоненная*) l. patens; ~ вогнутая l. excavatum; ~ выпуклая l. convexum; ~, глубоко надрезанная, с двумя линейными лопастями l. profunde bifidum, lobis linearibus; ~ клобучковидная l. cucullatum; ~, к основанию стянутая l. basi contractum; ~, к основанию суженная l. basi angustatum; ~, мешковидно вздутая l. saccatum; ~ на конце (*на верхушке*) двулопастная l. apice bilobum; ~ плоская l. planum; ~ по краю волнистая l. margine undulatum; ~, при основании мешковидно вздутая l. basi saccatum; ~ при основании с буграми l. basi gibbosum; ~ при основании с двумя мозолистыми утолщениями l. basi bicallosum; ~, при основании сросшаяся с колонкой l. basi cum columna connatum; ~, продолженная в шпорец l. in calcar productum; ~ с мельчайшими (очень короткими) сосочками l. brevissime papillosum; ~ с ноготком l. unguiculatum; ~ со шпорцем l. calcaratum; ~ с придатком l. appendiculatum; ~ с расходящимися лопастями l. lobis divaricatis; ~ трехзубчатая l. tridentatum; ~ трехлопастная l. trilobum; ~ трехнадрезная l. trifidum; ~ трехраздельная l. tripartitum; ~ тупая l. obtusum; ~ цельная (*неразделенная*) l. indivisum; ~ цельнокрайная l. integerrimum; 3. (*обычно о верхней губе чашечки*) lábrum, i *n.* II; 4. (*обычно о нижней губе чашечки*) labíolum, i *n.* II; 5. (*лепестковидная*) labéllum, i *n.* II; 6. (*залив*) sínus, us *m.* IV.

губе́рния *ж.* província, ae *f.* I.

губи́тельный perniciósus, a, um *adj.*

гу́бка *ж.* spóngia, ae *f.* I.

губкови́дный, губкообра́зный spongiifórmis, e *adj.*: мицелий ~ mycelium spongiiforme.

губо... labii..., labiati... (*в словах латинского происхождения*); cheil(o)... (*в словах греческого происхождения; от* χεῖλος — губа): ~цветко́вый labiatiflórus, a, um (*epith.*); cheilánthus, a, um (*epith.*), и т. п.

губови́дный, губообра́зный labiifórmis, e *adj.*; labrifórmis, e *adj.*

гу́бчат||ый (*рыхлый, наподобие губки*) spongiósus, a, um *adj.*: корень с ~ой мякотью radix pulpa spongiosa; ~ая паренхима parenchyma spongiosum.

...гу́бый ... labiátus (*в словах латинского происхождения*); ...chílus (*в словах греческого происхождения; от* χεῖλος — губа): дву~ bilabiátus, a, um *adj.*; бело~ leucochílus, a, um (*epith.*), и т. п.

гуми́дный; ◆ ~ климат clíma húmidum.

гумифи́льн||ый humíphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*гумифилы*) plantae humiphilae.

гумифи́т *м.* humíphyton, i *n.* II.

гумифо́бн||ый humíphobus, a, um *adj.*: ~ые растения (*гумифобы*) plantae humiphobae.

гуммиара́бик *м.* gúmmi arábicum.

гуммо́з *м.* gummósis, is *f.* III *гласн.*

гу́мус *м.* húmus, i *f.* II.

гу́мусн||ый, гу́мусов||ый humósus, a, um *adj.*: ~ая почва solum humosum.

гу́сениц||а *ж.* erúca, ae *f.* I: гриб, паразитирующий на ~ах fungus in erucis parasiticus.

гусеницеви́дный erucifórmis, e (*epith.*).
гуси́н||ый anserínus, a, um *adj.*: стебель у основания по толщине равный ∼ому перу caulis basi crassitie pennae anserinae.
гу́сто 1. (*ср.* густой 1.) dénse *adv.*; crébre *adv.* (*реже*): листья ∼ войлочно-волосистые folia dense tomentoso-pilosa; растение ∼дернистое planta dense caespitosa; стебель ∼ облиственный caulis dense (crebre) foliosus; стебли многочисленные, при основании ∼ одетые бурыми остатками листовых черешков caules numerosi basi residuis fuscis petiolorum dense tecti; отличается более ∼ опушенными листьями differt foliis densius pubescentibus; ◆ довольно ∼ (*густовато*) densiúscule *adv.*: венчик снаружи довольно ∼волосистый corolla extus densiuscule pilosa; ◆ очень ∼ densíssime *adv.*: листочки сверху очень ∼ войлочно опушенные foliola supra densissime tomentoso-pilosa; 2. (*ср.* густой 2.) crébro *adv.*; 3. (*ср.* густой 3.) confértе *adv.*; confértim *adv.*
густо. . . crebri. . ., densi. . . (*в словах латинского происхождения*); русnо. . . (*в словах греческого происхождения; от* πυκνός — густой): ∼зу́бчатый crébridens, ntis (*epith.*); ∼цветко́вый densiflórus, a, um (*epith.*); ∼ветви́стый pycnócladus, a, um (*epith.*), и т. п.
густ||о́й 1. (*состоящий из густо расположенных элементов*) dénsus, a, um *adj.*: в ∼ом ельнике in piceeto denso; колос ∼ spica densa; крона ∼ая coma densa; соцветие ∼ое inflorescentia densa; ◆ довольно ∼ (*густоватый*) densiúsculus, a, um *adj.*; 2. (*часто расположенный*) créber, bra, brum *adj.*: листья ∼ые folia crebra; шипы ∼ые aculei crebri; 3. (*скученный* 1.; *ср.*) confértus, a, um *adj.*; congéstus, a, um *adj.*; ◆ довольно ∼ confertiúsculus, a, um *adj.*; 4. (*о жидкости*) spíssus, a, um *adj.*: ∼ экстракт extractum spissum.
густоли́ственный densifólius, a, um *adj.*; pycnophýllus, a, um *adj.* (*реже*): кустарник ∼ frutex densifolius.
густота́ *ж.* dénsitas, átis *f.* III *согл.*; crébritas, átis *f.* III *согл.* (*реже*): ∼ травостоя d. herbarum.
гу́тта *ж.* gútta, ae *f.* I.
гуттапе́рча *ж.* guttapérca, ae *f.* I.
гуттаперчено́сн||ый guttapércifer, fera, ferum *adj.*: ∼ые растения plantae guttaperciferae.
гутта́ция *ж.* guttátio, ónis *f.* III *согл.*
гюлегеогра́фия *ж.* hylegeográphia, ae *f.* I.

Д

дава́ть *см.* дать.

давле́ни||е *с.* préssio, ónis *f.* III *согл.*: клетки из-за взаимного ~я многоугольные cellulae e mutua pressione multangulares.

да́вн||ий; ◆ с ~их пор (*издавна; ср.*) antíquitus *adv.*; ex lóngo témpore.

давно́ díu *adv.*; dúdum *adv.*; ◆ уже ~ jam díu; jam prídem: *Centipeda minima* ~ уже разводилась в ботанических садах C. minima jam diu in hortis botanicis colebatur; растение, уже ~ введенное [в культуру] planta jam pridem introducta; ◆ очень ~ perdúdum *adv.*

да́же étiam *adv.*; ímmo *adv.*: цветет до поздней осени, а иногда ~ до начала декабря floret ad autumnum serum, interdum etiam ad initium Decembris; шпорец, или почти равный венчику, или ~ заметно длиннее его calcar corolla aut subaequale, aut immo conspicue longius; ◆ ~ если etiámsi *conj.*; ◆ ~ и теперь etiámnunc *adv.*; ◆ ~ и тогда etiámtum *adv.*; etiámtunc *adv.*

да́лее; ◆ и так ~ et cétera (*сокр.* etc.).

далёкий dístans, ántis *part.* (disto); remótus, a, um *part.* (removeo); longínquus, a, um *adj.* (*реже*): ~ от цели longe distans a fine.

далеко́ lónge *adv.*; prócul *adv.*: соцветие прерывистое, с нижними ложными мутовками, более или менее ~ отстоящими [друг от друга] inflorescentia interrupta verticillastris inferioribus plus minusve longe remotis; ~ от города procul ab urbe.

дальне́йш||ий ultérior, ius *adj.*: о прорастании и ~ем развитии спор de germinatione et evolutione ulteriore sporarum; ◆ в ~ем (*в будущем*) pórro *adv.*; ultérius *adv.*: вид, который в ~ем необходимо изучить более тщательно species porro exactius examinanda; вид сомнительный, в ~ем должен еще быть исследован species dubia, ulterius investiganda.

да́льше lóngius *adv.*: за пределами Ирана и ~ на запад этот вид не встречается extra limites Irani et longius ad occidentem haec species deest.

да́мба *ж.* ágger, eris *m.* III *согл.*

да́нны||е *с. мн.* 1. (*сведения; ср. также* факт) notítiae, árum *f.* I: аналитические ~ n. analyticae; бесспорные ~ n. indubiae; важнейшие (*особенно важные*) ~ n. propensiores; важные ~ n. graves; важные (*серьезные*) ~ n. seriae; ~, внушающие подозрение n. suspiciosae; вышеуказанные ~ n. supra indicatae; вышеупомянутые ~ n. supra commemoratae; доложенные (*сообщенные*) ~ n. relatae; дополнительные ~ n. additionales (supplementariae); достоверные ~ n. certae (verae); забытые ~ n. oblivioni traditae; загадочные ~ n. aenigmatosae; заимствованные (*извлеченные*) ~ n. excerptae; запутанные ~ n. perplexae; ~, заслуживающие доверия n. credibiles; известные ~ n. cognitae (notae); изложенные ~ n. expositae; имеющиеся (*готовые, наличные*) ~ n. expeditae; исключенные ~ n. exclusae; исключительные (*отличные, превосходные*) ~ n. eximiae (excellentes); исправленные ~ n. correctae; исходные (*начальные*) ~ n. initiales; исчерпывающие (*полные*) ~ n. completae; исторические ~ n. historicae; ~, которые имеются в настоящее время n. quae hoc

tempore assunt; краткие (*сокращенно изложенные*) ~ n. breves (praecisae, strictae); ложные ~ n. falsae; ложные (*вымышленные*) ~ n. fictae; маловероятные ~ n. vix credibiles; надежные («*прочные*») ~ n. firmae; накопленные ~ n. accumulatae; научные ~ n. scientificae; неверные (*ложные, ошибочные*) ~ n. falsae; недавние ~ n. recentes; недостаточные ~ n. insufficientes; недостаточные (*незначительные*) ~ n. exiguae; недостающие ~ n. deficientes (delicuae); n. quae desunt; недостоверные (*неясные*) ~ n. incertae; ~, не заслуживающие доверия n. incredibiles; неизменные (*постоянные, стойкие, устойчивые*) ~ n. constantes (immutabiles); немногие ~ n. paucae; немногие (очень) ~ n. perpaucae; ненадежные ~ n. dubiae (incertae); необработанные ~ n. non elaboratae; необходимые ~ n. necessariae; неожиданные (*непредвиденные*) ~ n. improvisae; неопределенные ~ n. indefinitae; неопровержимые ~ n. irrefutabiles; неоспоримые (*несомненные*) ~ n. indubiae; неполноценные ~ n. defectivae; неполные ~ n. curtae (incompletae); ~, не приведенные в порядок (*беспорядочные*) n. indigestae; непроверенные ~ n. incontestatae (inexpertae); несомненные ~ n. indubitabiles (non dubiae); несходные ~ n. dispares (dissimiles); нижеследующие ~ n. sequentes; ничтожные (*очень малые*) ~ n. minimae; новейшие ~ n. recentissimae; новые ~ n. novae; обильные ~ n. abundantes (copiosae); обработанные ~ n. elaboratae; обстоятельные ~ n. plenae; обширные ~ n. diffusae; общепризнанные (*общепринятые*) ~ n. receptae; объективные ~ n. objectivae; одинаковые (*похожие*) ~ n. pares; описанные [обстоятельно] ~ n. perscriptae; определенные ~ n. definitae; определенные (*ясные*) ~ n. distinctae; опровергающие ~ n. confutantes; опубликованные ~ n. divulgatae (publicatae); опытные ~ n. experimentales; основные (*главные, общие*) ~ n. principales (generales); остальные ~ n. reliquae; отличные (*превосходные*) ~ n. optimae (perfectae, praestantes); отрицательные ~ n. negativae; отрывочные ~ n. fragmentariae; ~ отсутствуют n. absunt; ошибочные (*неправильные*) ~ n. falsae (erroneae); первоначальные ~ n. initiales; переработанные ~ n. retractatae; пересмотренные ~ n. revisae; подлинные ~ n. authenticae (originales); подробные ~ n. fusae; позднейшие (*последующие*) ~ n. posteriores; полные ~ n. completae (plenae); полученные ~ n. acceptae; последующие ~ n. sequentes; похожие (*подобные*) ~ n. similes; правдоподобные ~ n. verisimiles; предварительные ~ n. praeliminares; предвиденные (*заранее предугаданные*) ~ n. anticipatae; предположительные (*условные*) ~ n. arbitrariae (conjectariae); представленные (*предложенные*) ~ n. propositae; предшествовавшие ~ n. antecessae; предшествующие (*предыдущие*) ~ n. antecedentes (praecedentes); предъявленные (*представленные*) ~ n. oblatae; прежние ~ n. pristinae; ~, приведенные в порядок n. digestae; ~, принятые во внимание (*учтенные*) n. respectae; проверенные ~ n. comprobatae; пропущенные ~ n. omissae; противоположные ~ n. adversariae (contrariae); противоречивые ~ n. contradictoriae; рассмотренные (*просмотренные*) ~ n. perspectae (pervisae); расширенные (*приумноженные*) ~ n. adauctae (amplificatae); свежие ~ n. recentes; сжатые (*краткие*) ~ n. concisae; ~ систематики n. ex botanica systematica perceptae; скудные ~ n. exiguae; скудные (весьма, крайне) ~ n. perexiguae; случайные ~ n. fortuitae; собранные ~ n. collectae; собственные (*автора*) ~ n. auctoris; совпадающие ~ n. convenientes; современные (*относящиеся к нашему времени*) ~ n. hodiernae; современные (*относящиеся к тому же времени*) ~ n. contemporaneae; сообщенные (*доложенные устно*) ~ n. relatae; сопоставленные ~ n. collatae (comparatae); спорные ~ n. disputabiles; старые ~ n. ve-

teres; субъективные ~ n. subjectivae; существенные ~ n. essentiales; сходные ~ n. similes; такие ~ n. tales; теоретические ~ n. theoreticae; точные ~ n. exactae; убедительные ~ n. persuasibiles; указанные ~ n. indicatae; указанные (*представленные*) ~ n. expositae; упорядоченные ~ n. compositae (dispositae, ordinatae); устаревшие, устарелые ~ n. exoletae (obsoletae); уточненные ~ n. revisae; учтенные (*принятые во внимание*) ~ n. recordatae (respectae); фактические ~ n. reales; fácta, órum *n.* II; формальные ~ n. formales; хорошие ~ n. bonae; ценные ~ n. aestimabiles; цифровые (*численные*) ~ n. numerales; экспериментальные ~ n. experimentales; ясные ~ n. planae; мало ~х n. paucae; мало (очень) ~х n. perpaucae; много ~х n. multae (complures); много (очень) ~х n. permultae; по всем ~м secundum omnes notitias; обрабатывать ~ notitias elaborare; приводить ~ notitias proferre; сопоставлять (*сравнивать*) ~ notitias comparare (conferre); 2. (*основания*) rátio, ónis *f.* III *согл.*: для этого есть все ~ hoc omni rationi probatur (huic rei omnia favent).

да́н||ный 1. (*ср.* дать 1.) dátus, a, um *part.* (do): автор утверждает, что название *Alopecurus arundinaceus*, ~ное этому растению в 1808 г. Пуаре, является более старым, чем название Вейнеманна auctor monet nomen Alopecuri arundinacei, a Poiret anno 1808 ei plantae datum, Weinemanniano antiquius esse; название *Tulipella* ~о подсекции из-за формы венчика nomen subsectionis Tulipella ob formam corollae datum est; 2. (*этот*) hic, haec, hoc *pron.*: ~ное растение в Ленинградской области отсутствует haec planta in regione Leninopolitana deest; ◆ в ~ном случае hoc cásu; ◆ в ~ момент nunc *adv.*

дар *м.* dónum, i *n.* II; múnus, eris *n.* III *согл.*: я видел образец, любезно присланный мне в ~ Леманом vidi specimen a cl. Lehmannio mihi benevole dono missum.

дарвини́зм *м.* darvinísmus, i *m.* II.

дарвини́ст *м.* darvinísta, ae *m.* I.

да́рственный; ◆ ~ экземпляр автора ex dóno auctóris exémplar.

да́та *ж.* díes, éi *m.* V: ~ опубликования d. publicationis.

дати́рованный ad díem relátus.

дати́ровать ad díem reférre.

дать 1. (*преимущественно о названии*) do, dédi, dátum, dáre *verb.* 1: название этому растению дал М. Г. Попов nomen plantae huic cl. M. G. Popov dedit; 2. (*побеги, корни и т. п.; ср.* выпускать 1.) édo, didi, ditum, ere *verb.* 3; emítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3; 3. (*приносить что-либо*): prǽbeo, ui, itum, ére, *verb.* 2; subminístro, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*); suppédito, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*): *Fragaria moschata* дает крупные сладкие плоды F. moschata fructus grandes et dulces praebet; 4. (*образовать, продуцировать*) género, ávi, átum, áre *verb.* 1; prodúco, dúxi, dúctum, ere *verb.* 3: таллом дает только один спорангий thallus sporangium unicum generat; этот мох дает многочисленные экоморфы hic muscus oecomorphas plures producit.

«дауермицéлий» *м.* mycélium quiéscens.

да́ча *ж.* 1. (*загородный дом*) vílla, ae *f.* I; 2. (*часть лесничества, выделенная в самостоятельное хозяйство*) prǽdium silvéstre.

да́чн||ый; ◆ ~ая местность lóca villária; ◆ ~ поселок vícus villáris.

два dúo, dúae, dúo *num.*: ~ вида species duae; заметка о двух видах рода *Helichrysum* de speciebus duabus generis Helichrysum nota; ~ рода новых для флоры СССР genera duo pro flora URSS nova; ◆ по ~ bíni, ae, a *num*: корзинки уплощенные, одиночные или по две calathidia complanata, solitaria aut bina; споры [в сумке] по две sporae binae; ◆ в ~ раза (*вдвое; ср.*) dúplo *adv.*; ◆ в ~ ряда (*двурядно; ср.*) biseriátim *adv.*; bifáriam *adv.*; ◆ с двумя лепестками (листьями, плодолистиками, семенами и т. п.) *см.* дву. . . (лепестный, листный,

плодолистиковый, семянный и т. п.); ◆ встречающийся в двух видах (*в двух формах*) bifórmis, e *adj.*: споры, существующие в двух формах sporae biformes; ◆ ~ раза bis *adv.*: растение ~ раза было найдено на Кавказе planta in Caucaso bis inventa erat; ◆ ~ (*ср. также* пара 1.) dýas, adis *f.* III *согл.*

двадцати... viginti... (*в словах латинского происхождения*); icosi... (*в словах греческого происхождения; от* εἴκοσι — двадцать): ~цветко́вый vigintiflórus, a, um (*epith.*); ~тычи́ночный icosiándrus, a, um (*epith.*), и т. п.

двадца́тый vicésimus, a, um *num.*

два́дцать vigínti *num.*; ◆ по ~ vicéni, ae, a *num.*

два́жды bis *adv.*; bi...: листья ~ перисторассеченные folia bipinnatisecta (bis pinnatisecta); лист ~ тройчато рассеченный folium biternatim sectum; лист ~тройчатый (~ тройчатосложный) folium biternatum; пластинка ~ перистая lamina bipinnata; столбик ~ двунадрезный stylus bis bifidus; ◆ листья ~ сложные folia decomposita.

две *см.* **два.**

двенадцати... dodeca... (*в словах греческого происхождения; от* δώδεκα — двенадцать): ~гра́нный dodecaëdrus, a, um (*epith.*), и т. п.

двена́дцатый duodécimus, a, um *num.*

двена́дцать duódecim *num.*; ◆ по ~ duodéni, ae, a *num.*; ◆ ~ раз duodécie(n)s *adv.*

две́сти ducénti, ae, a *num.*: ~ метров над уровнем моря ducenta metra supra mare.

двига́тельн||ый motórius, a, um *adj.*: ~ые органеллы (у *Dinoflagellatae*) organellae motoriae.

двига́ющ||ий móvens, éntis *part.* (moveo): ~ие гифы hyphae moventes.

движе́ние *с.* mótus, us *m.* IV: ~ клеток быстрое, плавное (или с резкими изменениями направления) m. cellularum celer, regularis (vel irregularis); ~ тычинок m. staminum.

двоето́чие *с.* cólon, i *n.* II.

двойн||о́й (*в удвоенном числе*) dúplus, a, um *adj.*: тычинки в ~ом числе по сравнению с долями венчика stamina corollae lobis numero dupla; 2. (*двурядный*) dúplex, icis *adj.*: венчик ~ corolla duplex; перистом ~ peristomium duplex; хохолок ~, наружный из очень коротких остающихся волосков, внутренний из опадающих пленок pappus duplex exterior pilis brevissimis persistentibus, interior paleis caducis constans; 3. (*парный*) geminátus, a, um *adj.*; géminus, a, um *adj.*: клубень ~ tuber geminatum; 4. (*о плоде*) dídymus, a, um *adj.*: коробочка ~ая capsula didyma; плод ~ fructus didymus; ягода ~ая bacca didyma; ◆ с ~ым околоцветником dichlamýdeus, a, um *adj.*; ◆ ~ое оплодотворение fertilisátio dúplex; ◆ ~ое число númerus binárius; 5. (*о номенклатуре*) *см.* **бина́рный.**

дво́йственный duális, e *adj.*

двойчато... diplasio... (*в словах греческого происхождения; от* διπλάσιος — двойной): ~пло́дный diplasiocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

двойчатосло́жный binátus, a, um *adj.*: лист ~ folium binatum.

дво́йчатый *см.* **двойно́й** 4.

двор *м.* fórum, i *n.* II; ◆ постоялый ~ deversórium, ii *n.* II; devertículum, i *n.* II; ◆ скотный ~ cóhors pecuária.

двор||е́ц *м.* palátium, ii *n.* II: близ стен разрушенного ~ца prope muros palatii destructi.

дво́рик *м.* 1. (*в микологии*) aréola, ae *f.* I: уредоспоры округлые, с двумя экваториальными порами и довольно широкими бесцветными гладкими ~ами uredosporae rotundatae duobus poris aequatorialibus et areolis sat latis incoloribus levigatis; 2. (*устьица*) vestíbulum, i *n.* II: внутренний (задний, нижний) ~ устьица v. stomatis interius (posterius, inferius); наружный (передний, верхний) ~ устьица v. stomatis exterius (anterius, superius).

двоя́к||ий bifórmis, e *adj.*; dimórphus, a, um *adj.*: листья ~ие (*двоякого рода*) folia biformia; цветки ~ие: одни большие, около 1 см длины; другие вдвое-втрое меньше flores

dimorphi, alii majores ca 1 cm longi, alii duplo vel triplo minores.
двояко... bi...; duplicáto-.
двояковыпукл||ый biconvéxus, a, um *adj.*: мешочек ~ый utriculus biconvexus; пыльцевые зерна ~ые pollina biconvexa.
двоякогоро́дчатый duplicáto-crenátus, a, um *adj.*: край ~ margo duplicato-crenatus.
двоякозу́бчатый duplicáto-dentátus, a, um *adj.*: ~ край margo duplicato-dentatus.
двоякопе́ристо... bipinnati...: лист ~лопастный folium bipinnatilobatum; лист ~надрезный folium bipinnatifidum.
двоякопе́ристый bipinnátus, a, um *adj.*; duplicáto-pinnátus, a, um *adj.*: лист ~ folium bipinnatum (duplicato-pinnatum); ◆ ~ (*у Bryopsida*) bipinnáto-ramulósus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis bipinnato-ramulosus.
двоякопи́льчатый duplicáto-serrátus, a, um *adj.*: край ~ margo duplicato-serratus.
двоякотро́йчат||ый biternátus, a, um *adj.*: листья ~ые folia biternata.
дву... bi... (*в словах латинского происхождения*); di..., didym(o)..., dipl(o)..., diss(o)... (*в словах греческого происхождения; от* δίς — дважды; δίδυμος, διπλοῦς, δισσός — двойной): ~сло́йный bistratósus, a, um *adj.*; ~и́глый diacánthus, a, um (*epith.*); ~колоско́вый didymóstachys, yos (*epith.*); ~тычи́нковый diplándrus, a, um (*epith.*); ~колю́чковый dissacánthus, a, um (*epith.*), и т. п.
двуапертýрн||ый biaperturátus, a, um *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina biaperturata.
двуборо́здн||ый, двуборо́здчат||ый bisulcátus, a, um *adj.*; bisúlcus, a, um *adj.*; dicolpátus, a, um *adj.* (*ср.* борозда 3.): пыльцевые зерна ~ые pollina bisulcata (dicolpata).
двубра́тственность *ж.* diadélphia, ae *f.* I.
двубра́тственн||ый diadélphus, a, um *adj.*: тычинки ~ые stamina diadelpha.
двуверши́нн||ый bicuspidátus, a, um *adj.*: волоски ~ые pili bicuspidati.
двугла́вый bíceps, cípitis (*epith.*).
двугнёздн||ый biloculáris, e *adj.*; biloculátus, a, um *adj.*: боб ~ legumen biloculare; завязь ~ая ovarium biloculare; коробочка ~ая capsula biloculata; пыльник ~ anthera biloculata.
двуго́рбый bigíbbus, a, um *adj.*: губа в основании с двумя горбиками (*букв.* двугорбая) labellum basi bigibbum.
двугу́б||ый bilabiátus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla bilabiata; цветки ~ые flores bilabiati.
двудо́льность *ж.* dicotyledónia, ae *f.* I.
двудо́льн||ый dicotyledóneus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae dicotyledoneae; ◆ ~ые растения [в качестве таксона] Magnoliópsida, órum n. II; Dicotyledóneae, árum *f.* I; Dicotylédones, um *f.* III *согл.*; Dicotyledonópsida, órum *n.* II.
двудо́мность *ж.* dioécia, ae *f.* I; ◆ женская ~ gynodioécia, ae *f.* I; ◆ мужская ~ androdioécia, ae *f.* I.
двудо́мн||ый dioécius, a, um *adj.*; dióicus, a, um *adj.*: растение ~ое planta dioecia (dioica).
двужгу́тиковый biflagellátus, a, um *adj.*: сперматозоид ~ spermatozoon biflagellatum.
двужеле́зист||ый biglandulósus, a, um *adj.*: лепестки у основания ~ые petala basi biglandulosa.
двужи́лковый binérvis, e *adj.*; binérvius, a, um *adj.*: лист ~ folium binerve (binervium).
двузу́бчат||ый bidentátus, a, um *adj.*: нижняя губа чашечки ~ая labium calycis inferius bidentatum.
двукле́точн||ый bicelluláris, e *adj.*: споры ~ые sporae bicellulares.
двуколо́нков||ый (*в палинологии*) bicolumellátus, a, um *adj.*: стенки ~ые muri bicolumellati.
двуконе́чн||ый bicuspidátus, a, um *adj.*; bipartítus, a, um *adj.*: волоски ~ые pili bicuspidati (bipartiti).
двуко́сточков||ый dipyrénus, a, um *adj.*: ягода ~ая bacca dipyrena.
двукостя́нка *ж.* didrúpa, ae *f.* I.
двукратно... *см.* **удвоенно...**
двукрыла́т||ка *ж.* bisámara, ae *f.* I: плод, состоящий из нерастрески-

вающихся ~ок fructus e bisamaris indehiscentibus constans.
двукрыл||ый bialátus, a, um *adj.*; dípterus, a, um *adj.*: крылатка ~ая samara bialata (diptera); семянка ~ая achenium bialatum.
двулепéстный dipétalus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla dipetala.
двулéтн||ий biénnis, e *adj.*: ~ее растение planta biennis; ~ие травы herbae biennes.
двулéтник *м.* (plánta) biénnis; участок ~ов area biennium.
двулúстн||ый 1. (*с двумя листьями*) bifoliátus, a, um *adj.*; bifólius, a, um *adj.*; diphýllus, a, um (*epith.*): стебель ~ (*как, например, у Maianthemum bifolium*) caulis bifolius; 2. (*о видоизмененных листьях*) diphýllus, a, um *adj.*: покрывало ~ое spatha diphylla.
двулистóвка *ж.* bifollículus, i *m.* II: ~ верхняя b. superus; ~ гемисинкарпная b. hemisyncarpus; ~ голая b. nudus.
двулóпастн||ый bilobátus, a, um *adj.*; bílobus, a, um *adj.*: верхушка ~ая apex bilobus; рыльце ~ое stigma bilobum.
двунадрéзн||ый bífidus, a, um *adj.*: лепесток ~ petalum bifidum; лист ~ folium bifidum; рыльце ~ое stigma bifidum.
двуорéшек *м.* binúcula, ae *f.* I.
двуóровый (*в палинологии*) biorátus, a, um *adj.*
двуосев||óй biaxiális, e *adj.*: ~ые растения plantae biaxiales.
двуóстн||ый biaristátus, a, um *adj.*: семянки на верхушке ~ые achenia apice biaristata.
двуостроконéчный (*двувершинный; ср.*) bicuspidátus, a, um *adj.*
двупарнопóров||ый diploporátus, a, um *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina diploporata.
двупáрн||ый bigeminátus, a, um *adj.*; bigéminus, a, um *adj.*; bijugátus, a, um *adj.*: bijugus, a, um *adj.*: лист ~ (*с двумя парами листочков*) folium bíjugum; листочки ~ые (*в числе двух пар*) foliola bijuga.
двуперегорóдчат||ый biseptátus, a, um *adj.*: споры ~ые sporae biseptatae.
двуперисто. . . *см.* **двáжды.**
двупéстичный dígynus, a, um *adj.*
двупластúнчатый bilamellátus, a, um *adj.*: столбик на верхушке расширенный, ~ stylus apice dilatatus, bilamellatus.
двуплодолúстиков||ый dicarpelláris, e *adj.*; dicarpellátus, a, um *adj.*: завязь ~ая ovarium dicarpellare (dicarpellatum).
двупокрóвн||ый 1. (*о покровах цветка*) dichlamýdeus, a, um *adj.*: растения ~ые plantae dichlamydeae; Dichlamýdeae, árum *f.* I; 2. (*о семязачатке*) bitegminátus, a, um *adj.*: семязачаток ~ ovulum bitegminatum.
двуполóсный *см.* **двурядный** 3.
двупóлый *см.* **обоепóлый.**
двупóлюсный (*биполярный; ср.*) bipoláris, e *adj.*
двуприцвéтниковый bibracteátus, a, um *adj.*
двураздéльн||ый 1. (*в разных значениях*) bipartítus, a, um *adj.*: листья вплоть до основания ~ые folia ad basin usque bipartita; столбик ~ stylus bipartitus; язычок ~ ligula bipartita; 2. (*заканчивающийся двумя, обычно твердыми заострениями, остриями и т. п.*) bicuspidátus, a, um *adj.*: мешочек сужен в длинный, глубоко ~ носик utriculus in rostrum longum profunde bicuspidatum attenuatus; 3. (*на верхушке раздвоенный*) bífidus, a, um *adj.*: усики ~ые cirri bifidi.
двурассечённ||ый biséctus, a, um *adj.*: листья ~ые folia bisecta; чашечка ~ая calyx bisectus.
двурóг||ий bicórnis, e *adj.*; bicornútus, a, um *adj.*: нектарники ~ие nectaria bicornuta.
«двурýчки» *ж. мн.* plántae alternatívae (bivaléntes).
двурядно biseriátim *adv.* (*ср.* двурядный 1.); bifáriam *adv.* (*ср.* двурядный 2.): стебли в нижней части голые, кверху ~ опушенные caules inferne glabri, versus apicem biseriatim pubescentes.
двурядно-очередн||óй dísticho-altérnus, a, um *adj.*: листорасположение ~ое folia disticho-alterna; почки ~ые gemmae disticho-alternae.
двурядно-супротúвн||ый dísticho-oppósitus, a, um *adj.*: листорасполо-

жение ~ое folia disticho-opposita; почки ~ые gemmae disticho-oppositae.

двуря́дн||ый 1. (*расположенный в два круга*) biseriális, e *adj.*; biseriátus, a, um *adj.*: амфигастрии ~ые amphigastria biseriata; сорусы ~ые sori biseriales; хохолок ~ pappus biseriatus; 2. (*расположенный в два продольных ряда*) bifárius, a, um *adj.*; dístichus, a, um *adj.*: ветви ~ые rami distichi; колос ~ spica bifaria (disticha); листья ~ые folia disticha; 3. (*двуполосный; у Charophyta*) diplóstichus, a, um *adj.*: кора ~ая cortex diplostichus.

двусемядо́льный *см.* **двудо́льный.**

двусемя́нка *ж.* diachénium, ii *n.* II: ~ двучленная d. dimerum; ~ нижняя d. inferum; ~ синкарпная d. syncarpum.

двусемя́нн||ый dispérmus, a, um *adj.*: стручочек ~ silicula disperma; ягода ~ая bacca disperma.

двуси́льн||ый didýnamus, a, um *adj.*: тычинки ~ые stamina didynama.

двускла́дчатый biplicátus, a, um *adj.*: лист ~ folium biplicatum.

двусло́жный binátus, a, um *adj.*: лист ~ folium binatum.

двусло́йн||ый bistratósus, a, um *adj.*: гиалодерма ~ая hyaloderma bistratosum.

двусмы́сленность *ж.* ambigúitas, átis *f.* III *согл.*

двусмы́сленн||ый ambíguus, a, um *adj.*: диагноз в высшей степени ~ diagnosis summopere ambigua; ~ое название nomen ambiguum.

двуспо́ров||ый dísporus, a, um *adj.*: сумки ~ые asci dispori.

двуство́рчат||ый biválvis, e *adj.*: боб ~ legumen bivalve; коробочка ~ая capsula bivalvis; стручки ~ые siliquae bivalves.

двусторо́нне bilateráliter *adv.*

двусторо́нн||ий 1. (*билатеральный*) bilaterális, e *adj.*: колос ~ spica bilateralis; симметрия ~яя symmetria bilateralis; 2. (*расположенный на обеих сторонах листьев*) amphígenus, a, um *adj.*: пятна ~ие maculae amphigenae.

двутычи́ночный diándrus, a, um *adj.*: цветок ~, с двумя тычинками (*как, например, у Syringa*) flos diandrus.

двух... *см. также* **дву...**

двухдне́вн||ый bíduus, a, um *adj.*: отчет о ~ой экскурсии, предпринятой в горы Алатау relatio de excursione bidua in montes Alatau instituta.

двухсо́тый ducentésimus, a, um *num.*

двуцветко́вый biflórus, a, um *adj.*: колосок ~ spicula biflora.

двуцве́тный bícolor, óris *adj.*: венчик ~ corolla bicolor.

двучле́никовый, двучле́нистый biarticulátus, a, um *adj.*: стручочек ~ silicula biarticulata.

двучле́нный (*димерный*) dímerus, a, um *adj.*: гинецей ~ gynoeceum dimerum.

двушпо́рцев||ый bicalcarátus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla bicalcarata; чашечка ~ая calyx bicalcaratus.

двущети́нков||ый bisétus, a, um *adj.*: нижняя губа чашечки ~ая labium calycis inferius bisetum.

двуя́дерн||ый binucleáris, e *adj.*; binucleátus, a, um *adj.*: ~ые клетки cellulae binucleares; мицелий ~ mycelium binucleatum.

де́бри *мн.* sílva impérvia.

девиа́ция *ж.* deviátio, ónis *f.* III *согл.*

дево́нск||ий devónicus, a, um *adj.*: на известняках ~ой системы in calcareo systematis devonici.

де́вственный intáctus, a, um *adj.*: ~ лес silva intacta; ◆ ~ период períodus virginális.

девтеро... deutero... (*в словах греческого происхождения; от* δεύτερος — второй).

девтероксиле́ма *ж.* deuteroxyléma, atis *n.* III *согл.*

девтерофлоэ́ма *ж.* deuterophloëma, atis *n.* III *согл.*

девто... то же, что **девтеро...** (*см.*).

девтопла́зма *ж.* deutoplásma, atis *n.* III *согл.*

девтосо́ма *ж.* deutosóma, atis *n.* III *согл.*

девяно́сто nonagínta *num.*

девяно́стый nonagésimus, a, um *num.*

девяти... novem... (*в словах латинского происхождения*); ennea... (*в словах греческого происхождения; от* ἐννέα — девять): ~кры́лый novemalátus, a, um (*epith.*); ~лепе́стный enneapétalus, a, um (*epith.*), и т. п.

девятисо́тый nongentésimus, a, um *num.*
девятна́дцатый undevicésimus, a, um *num.*
девя́тый nónus, a, um *num.*
девятна́дцать undevigínti *num.*
де́вять nóvem *num.*; ◆ ~ раз nóvie(n)s *adv.*; ◆ по ~ novéni, ae, a *num.*
девятьсо́т nongénti, ae, a *num.*
дегенерати́вный degeneratívus, a, um *adj.*
дегенера́ция *ж.* degenerátio, ónis *f.* III *согл.*
дёготь *м.* pix, pícis *f.* III *согл.*
деграда́ция *ж.* degradátio, ónis *f.* III *согл.*
деградиро́вавш||ий degréssus, a, um *part.* (degredior): низкие экземпляры из арктической области представляют собой ~ую форму этого растения specimina humilia e regione arctica formam degressam hujus plantae praebent.
деградиру́ющ||ий degrédiens, éntis *part.* (degredior): ~ее болото palus degrediens.
дезидера́ты *ж. мн.* desideráta, órum *n.* II.
дезинсе́кция *ж.* desinséctio, ónis *f.* III *согл.*
дезинтегра́ция *ж.* desintegrátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ клеток d. cellularum.
дезоксирибонуклеи́нов||ый desoxyribonucleínicus, a, um *adj.*: ~ая кислота (ДНК) acidum desoxyribonucleinicum (DNA).
де́йственный effectívus, a, um *adj.*
де́йстви||е *с.* 1. (*деятельность*) áctio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ образ ~я módus agéndi; 2. (*влияние; ср.*) efféctus, us *m.* IV; efficiéntia, ae *f.* I.
действи́тельно revéra *adv.*; véro *adv*; reápse *adv.* (*реже*): род едва известный, ~ ли из этого места? genus vix notum, an revera (vero) hujus loci?; рыльца на изображении во «Флоре Греции» [показаны] шаровидными, ~ же они продолговатые stigmata in icone «Florae Graecae» globosa revera oblonga sunt; растение на Кавказе ~ дикорастущее planta in Caucaso reapse spontanea.
действи́тельност||ь *ж.* 1. (*реальность*) reálitas, átis *f.* III *согл.*; 2. (*истинность*) véritas, átis *f.* III *согл.*; ◆ в ~и revéra *adv.*; véro *adv.*; reápse *adv.* (*реже*); 3. (*валидность*) valíditas, átis *f.* III *согл.*
действи́тельный 1. (*реальный*) reális, e *adj.*; 2. (*настоящий, подлинный*) vérus, a, um *adj.*; 3. (*сохраняющий свою силу, валидный*) válidus, a, um *adj.*; 4. (*существующий в настоящее время*) præsens, éntis *adj.*; ◆ ~ член Академии наук sócius [ordinárius] Académiae Scientiárum.
де́йств||овать 1. (*работать, производить действия*) ágo, égi, áctum, ere *verb.* 3: свежая трава ~ует сильнее, чем сухая herba recens quam sicca vehementius agit; 2. (*быть в силе; о законах и правилах*) váleo, ui, itum, ére *verb.* 2; 3. (*влиять, воздействовать*) effício, féci, féctum, ere *verb.* 3.
де́йствующ||ий (*ср.* действовать 1.) ágens, éntis *part.* (ago); 2. (*ср.* действовать 2.) válens, éntis *part.* (valeo); válidus, a, um *adj.*; 3. (*ср.* действовать 3.) effíciens, éntis *part.* (efficio); éfficax, ácis *adj.*: ~ее начало principium efficax.
дейтеро. . ., дейто. . . *см.* **девтеро. . ., девто. . .**
дека́брь *м.* Decémber, bris *m.* III *смеш.*
дека́брьский Decémber, bris, bre *adj.*
дека́да *ж.* décas, adis *f.* III *согл.*
дека́н *м.* decánus, i *m.* II: ~ биологического факультета d. facultatis Biologiae.
декапита́ция *ж.* decapitátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ стеблей d. caulium.
декапло́ид *м.* decaplóidum, i *n.* II.
декорати́вност||ь *ж.* ornaméntum, i *n.* II: *Orchidaceae* в настоящее время в изобилии разводятся из-за [их] ~и Orchidaceae hodie ornamenti gratia copiosissime coluntur.
декорати́вн||ый ornamentális, e *adj.*: ~ые растения plantae ornamentales; ~ое садоводство horticultura ornamentalis.
декстри́н *м.* dextrínum, i *n.* II.
декстрино́идн||ый dextrinoídeus, a, um *adj.*: стенки ~ые parietes dextrinoidei; ◆ не~ indextrinoídeus, a, um *adj.*: стенки не~ые parietes indextrinoidei.
декстро́за *ж.* dextrósum, i *n.* II.

декусса́тн||ый decussátus, a, um *adj.*: листья ~ые folia decussata.
де́лать (*сделать; ср.*) fácio, féci, fáctum, ere *verb.* 3.
деле́ни||е *с.* 1. (*связанное с процессом размножения; преимущественно в цитологии*) divísio, ónis *f.* III *согл.*: ~ амитотическое, амитоз (*прямое деление*) d. amitotica; amitósis, is *f.* III *гласн.*; ~ гетеротипное (*гетеротипическое*) d. heterotypica; ~ гомеотипное (*гомеотипическое*) d. homoeotypica; ~ кариокинетическое, кариокинез (*митоз, непрямое деление*) d. caryocinetica; caryocinésis, is *f.* III *гласн.*; ~ мейотическое, мейоз d. meiotica; meiósis, is *f.* III *гласн.*; ~ митотическое, митоз d. mitotica; mitósis, is *f.* III *гласн.*; ~ непрямое (*кариокинез*) d. indirecta; ~ промитотическое, промитоз d. promitotica; promitósis, is *f.* III *гласн.*; ~ прямое (*амитоз*) d. directa; ~ редукционное d. reductionalis (reductiva); ~ эквационное d. aequationalis; ~ сегрегативное (*у Siphonales*) d. segregativa; ~ клетки (клеток) d. cellulae (cellularum); размножение [происходит] продольным ~ем клеток на две дочерние особи multiplicatio divisione cellularum in duas cellulas filiales; 2. (*связанное прежде всего с характером образования клеточных перегородок; преимущественно в анатомии*) divísio, ónis *f.* III *согл.*: ~ аддитивное d. additiva; ~ антиклинальное d. anticlinalis; ~ мультипликативное d. multiplicativa; ~ периклинальное d. periclinalis; ~ поперечное d. transversalis; ~ продольное d. longitudinalis; ~ радиальное d. radialis; ~ тангентальное d. tangentalis; 3. (*расщепление*) físsio, ónis *f.* III *согл.*; 4. (*надвое*) bipartítio, ónis *f.* III *согл.*
делигнифика́ция *ж.* delignificátio, ónis *f.* III *согл.*
дели́т||ь dívido, vísi, vísum, ere *verb.* 3: род по характеру семянок ~ся на две секции genus e forma acheniorum in sectiones duas dividitur.
де́л||о *с.* ópus, eris *n.* III *согл.*; res, réi *f.* V: распределение родов *Orchidaceae* по системе — весьма сложное ~ generum Orchidacearum distributio methodica opus est difficillimum; гербарное ~ res herbaria; ◆ в самом ~е nam *adv.*; ◆ на самом ~е (*в действительности*) revéra *adv.*; véro *adv.*; reápse *adv.* (*реже*).
де́льт||а *ж.* délta, ae *f.* I: у ~ы реки Волги ad deltam fluminis Volgae; ◆ ~ Нила Délta, ae *f.* I.
дельтови́дн||ый deltoídeus, a, um *adj.*: лист ~ folium deltoideum; рыльце ~ое stigma deltoideum.
делювиа́льн||ый deluvlális, e *adj.*: ~ые отложения depositiones deluviales.
делю́вий *м.* delúvium, ii *n.* II.
деля́нка *ж.* aréola, ae *f.* I.
демократи́ческ||ий democráticus, a, um *adj.*; ◆ народно-~ populáris, e *adj.*: народно-~ая республика Respublica Popularis.
демута́ция *ж.* demutátio, ónis *f.* III *согл.*
дендра́ри||й *м.* dendrárium, ii *n.* II: в ~и Лесотехнической академии in dendrario Academiae Silvaticotechnicae.
дендри́т *м.* dendrítum, i *n.* II; ◆ метод ~ов (*букв.* дендритовый метод) méthodus dendrítica.
дендр(о)... dendr(o)... (*в словах греческого происхождения; от* δένδρον — дерево).
дендрогифи́ды *ж. мн.* dendrohýphidae, árum *f.* I.
дендрогра́мма *ж.* dendrográmma, atis *n.* III *согл.*: ~ цветковых растений d. Anthophytorum.
дендроклиматоло́гия *ж.* dendroclimatológia, ae *f.* I.
дендро́лог *м.* dendrólogus, i *m.* II.
дендрологи́ческий dendrológicus, a, um *adj.*
дендроло́гия *ж.* dendrológia, ae *f.* I: Дендрологический институт (*букв.* институт дендрологии) Institutum Dendrologiae.
дендрофи́за *ж.* dendróphysis, is *f.* III *гласн.*
дендрофло́ра *см.* **арборифло́ра**.
дендрохронологи́ческий dendrochronológicus, a, um *adj.*: ~ метод methodus dendrochronologica.
дендрохроноло́гия *ж.* dendrochronológia, ae *f.* I.

день *м.* díes, éi *m.* V: время дня tempus diei; ◆ цветок, открывающийся только днем flos diúrnus.

деплазмóлиз *м.* deplasmólysis, is *f.* III *гласн.*

депрессíвн||ый depressívus, a, um *adj.*: ~ое состояние status depressivus.

депрéссия *ж.* depréssio, ónis *f.* III *согл.*: Каспийская ~ d. Caspica.

деревенéющий *см.* **древеснéющий.**

деревéнск||ий (*сельский*) rústicus, a, um *adj.*: в ~их садах in hortis rusticis.

дерéвн||я *ж.* vícus, i *m.* II; rus, rúris *n.* III *согл.*: близ ~и prope vicum.

дéрев||о *с.* árbor, oris *f.* III *согл.*: вечнозеленое ~ a. sempervirens; декоративное ~ a. ornamentalis; дикорастущее ~ a. spontanea; женское ~ a. feminea; лиственное ~ a. frondosa; листопадное ~ a. decidua; многоствольное (одноствольное) ~ a. truncis pluribus (trunco unico); мужское ~ a. masculina; плодовое ~ a. pomifera; розеточное ~ planta arborea caulirosulans; стелющееся ~ (*стланец*) a. humistrata; хвойное ~ a. conifera; граница распространения ~ьев terminus arborum; на стволах ~ьев in truncis arborum; под ~ьями sub arboribus; сажать ~ья arbores ponere; среди ~ьев inter arbores; у корней ~ьев apud radices arborum; ◆ обитающий на ~ьях arborícola, ae *m.* I; ◆ родословное ~ árbor genealógica.

деревообрáзный *см.* **древовидный.**

деревцеобрáзный arbusculifórmis, e *adj.*

деревцó *с.* arbúscula, ae *f.* I.

деревянисто. . . xyl(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ξύλον — древесина): ~плóдный xylocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

деревянúст||ый (*одревесневший*) lignósus, a, um *adj.*: корневище ~ое rhizoma lignosum; перегородки ~ые dissepimenta lignosa; стебель ~ caulis lignosus.

деревя́нн||ый lígneus, a, um *adj.*: на ~ых крышах in tectis ligneis.

деривáт *м.* derivátum, i *n.* II: восточноазиатский ~ d. Asiae Orientalis.

деривáтн||ый derivátus, a, um *adj.*: ~ая группа grex derivatus.

дермато. . . dermato. . . (*в словах греческого происхождения; от* δέρμα, δέρματος — кожа).

дерматогéн *м.* dermatógenum, i *n.* II: ~ первичный (вторичный) d. primarium (secundarium).

дерматокалиптрогéн *м.* dermatocalyptrógenum, i *n.* II.

дерматомикóз *м.* dermatomycósis, is *f.* III *гласн.*

дерматофúт *м.* dermatóphyton, i *n.* II.

дерматоцистúд||а *ж.* dermatocystídium, ii *n.* II: ~ы бутылковидные (*ампуловидные*) dermatocystidia ampullacea; ~ы цилиндрические d-a cylindrica; ~ы шиловидные d-a subulata.

дермо. . . *см.* **дермато. . .**

дермогрáмма *ж.* dermográmma, atis *n.* III *согл.*

дермотúп *см.* **стоматотúп.**

дёрн *м.* caespítium, ii *n.* II.

дерн́ист||ый 1. (*образующий дерновины*) caespitósus, a, um *adj.*: растения ~ые plantae caespitosae; растение густо (рыхло) ~ое planta dense (laxe) caespitosa; 2. (*образованный из дерна*) caespitícius, a, um *adj.*

дерновúн||а *ж.* cǣspes, itis *m.* III *согл.*: ~ состоит из тонких извилистых стеблей caespes e caulibus tenuibus flexuosis constat; ~ густая (*плотная*) c. densus; ~ истинная (*настоящая*) c. verus; ~ ложная c. spurius; ~ рыхлая c. laxus; ◆ образующий ~ы cǣspitans, ántis *part.* (caespito): растение, образующее густые ~ы planta dense caespitans.

дерновúнк||а *ж.* 1. (*маленькая дерновина*) caespítulus, i *m.* II: ~и многочисленные, рассеянные caespituli numerosi, dispersi; 2. (*особенно у мхов*) cǣspes, itis *m.* III *согл.*: ~и без блеска caespites opaci; ~и блестящие c-s nitidi; ~и жесткие c-s rigidi; ~и жестковатые c-s rigidiusculi; ~и золотистые c-s aurescentes; ~и нежные c-s molles; ~и переплетенные (*перепутанные*) c-s intricati; ~и прижатые c-s depressi; ~и распростертые

с-s prostrati; ~и рыхлые с-s laxi; ◆ в виде ~и caespitulósus, a, um *adj.*: таллом в виде ~и thallus caespitulosus; 3. (*у грибов*) caespítulus, i *m.* II: ~и развиваются на верхней (нижней) или обеих сторонах листа caespituli epiphylli (hypophylli) vel amphigeni; 4. (*у некоторых водорослей*) strátum, i *n.* II: ~и, свободно плавающие strata libere natantia; ~и синезеленые s-a aeruginea; ~и слизистые s-a mucosa.

дерновинн||ый, дернов||ый caespitósus, a, um *adj.*: ~ые злаки gramina caespitosa.

десмо... desmo... (*в словах греческого происхождения; от* δεσμός — связь).

десмоге́н *м.* desmógenum, i *n.* II.

десмока́рпий *м.* desmocárpium, ii *n.* II.

десмокла́дий *м.* desmocládium, ii *n.* II.

деспециализа́ция *ж.* despecialisátio, ónis *f.* III *согл.*

десе́ртный ad bellária ídóneus.

деструкти́вн||ый destructívus, a, um *adj.*: ~ая флора flora destructiva.

дестру́кция *ж.* destrúctio, ónis *f.* III *согл.*: ~ клеток d. cellularum.

десценде́нция *ж.* descendéntia, ae *f.* I.

десяти... decem... (*в словах латинского происхождения*); dec(a)... (*в словах греческого происхождения; от* δέκα — десять): ~гнёздный decemloculáris, e *adj.*; ~цветко́вый decemflórus, a, um *adj.*; ~лепе́стный decapétalus, a, um (*epith.*), и т. п.

десятиле́ти||е *с.* decénnium, ii *n.* II: разводится в садах уже в течение целого ~я in hortis jam per decennii tempus colitur.

деся́тый décimus, a, um *num.*

де́сять décem *num.*; ◆ в ~ раз décies *adv.*; déciens *adv.*; ◆ по ~ déni, ae, a *num.*; ◆ ~ (*десяток*) décas, adis *f.* III *согл.*: ~ новых видов decas specierum novarum.

дета́л||ь *ж.*; ◆ ~и res síngulae; síngula, órum *n.* II: ~и строения singula structurae.

дета́льн||ый 1. (*скрупулезный*) scrupulósus, a, um *adj.*: ~ое исследование examinatio scrupulosa; 2. (*ср.* *также* подробный) ámplus, a, um *adj.*: ~ое описание descriptio ampla.

детермина́нтный determinatívus, a, um *adj.*

детермина́ция *ж.* determinátio, ónis *f.* III *согл.*

детермини́рованный determinátus, a, um *part.* (determino): ~ рост crescentia determinata.

де́тки *ж. мн.* bulbílli, órum *m.* II; ◆ ~ (*как у Cactaceae*) plántulae novéllae.

детри́т *м.* detrítum, i *n.* II: на ~е и по песчаным скалам ad detritum et rupes arenaceas.

детри́тный, детри́товый detríticus, a, um *adj.*

дефе́кт *м.* deféctus, us *m.* IV.

дефе́ктн||ый mutilátus, a, um *part.* (mutilo); defectívus, a, um *adj.* (*реже*): ~ые образцы specimina mutilata.

дефинити́вн||ый definitívus, a, um *adj.*: структура ~ая structura definitiva.

дефини́ция *ж.* definítio, ónis *f.* III *согл.*

дефи́с *м.* hýphen *n. indecl.*

дефици́т *м.* deféctus, us *m.* IV: водный ~ d. hydricus.

дефля́ция *ж.* deflátio, ónis *f.* III *согл.*

дефолиа́ция *ж.* defoliátio, ónis *f.* III *согл.*

деформа́ция *ж.* deformátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ ветвей d. ramorum.

деформи́рованн||ый deformátus, a, um *part.* (deformo); defórmis, e *adj.*: таллом округлый, впоследствии ~ thallus rotundatus dein deformatus; цветки ~ые flores deformati; лепестки ~ые petala deformia.

деформи́рующий defórmans, ántis *part.* (deformo).

дециграмм *м.* decigrámma, atis *n.* III *согл.*

децимéтр *м.* decímetrum, i *n.* II.

де́ятель *м.*; ◆ заслуженный ~ науки (*о мужчине*) vir sciéntiae eméritus; vir dóctus; ◆ заслуженный ~ науки (*о женщине*) múlier (sciéntiae) eméritа.

де́ятельност||ь *ж.* 1. (*деяния*) actiónes, um *f.* III *согл.*; 2. (*труды*) ópera, um *n.* III *согл.*: жизнь и ~ Карла Линнея Caroli Linnaei vita atque

opera; 3. (*функционирование*) fúnctio, ónis *f.* III *согл.*: ~ камбия f. cambii; 4. (*о деятельности учреждений*) ácta, órum *n.* II: отчет о ~и Ботанического института за последние 10 лет relatio de actis Instituti Botanici per hos decem annos.
де́ятельный actívus, a, um *adj.*
джу́нгли *мн.* jángala, órum *n.* II.
ди. . . di. . . (*в словах греческого происхождения; от* δίς — дважды).
диа. . . dia. . . (*в словах греческого происхождения; от* δια- — *приставки со значениями*: 1) *сквозного движения, проникновения*; 2) *распределенного действия*; 3) *разделения*).
диаба́з *м.* diábasis, is *f.* III *гласн.*
диаба́зовый diabásicus, a, um *adj.*
диагне́ма *ж.* diagnéma, atis *n.* III *согл.*: ~ анатомическая d. anatomicum; ~ биохимическая d. biochemicum; ~ кариологическая d. caryologicum; ~ морфологическая d. morphologicum; ~ физиологическая d. physiologicum; ~ экологическая d. oecologicum.
диа́гноз *м.* diagnósis, is *f.* III *гласн.*: краткий ~ d. brevis; полный латинский (русский) ~ d. latina (rossica) plena; в ~ах *Ornithogalum*, данных Кохом in diagnosibus Ornithogali a cl. Koch datis; в ~е in diagnosi; ~ы, подлежащие исправлению diagnoses corrigendae; примечание к ~у observationes ad diagnosim.
диагно́стика *ж.* diagnóstica, ae *f.* I.
диагности́ческ||ий diagnósticus, a, um *adj.*: ~ая информация informatio diagnostica; ~ признак character diagnosticus.
диагона́ль *ж.* línea diagonális.
диагона́льно diagonáliter *adv.*: хроматофоры, расположенные ~ chromatophora diagonaliter disposita.
диагона́льный diagonális, e *adj.*
диагра́мма *ж.* diagrámma, atis *n.* III *согл.*: ~ цветка d. floris (florale).
диа́д||а *ж.* (*микроспор*) dýas, adis *f.* III *согл.*: верхняя клетка ~ы cellula dyadis superior.
диаде́льфия *ж.* diadélphia, ae *f.* I.
диадро́мн||ый (*веерообразный; о жилковании*) diádromus, a, um *adj.*: жилкование ~ое nervatio diadroma.
диакине́з *м.* diacinésis, is *f.* III *гласн.*
диакрити́ческ||ий diacríticus, a, um *adj.*: ~ие знаки signa diacritica.
диа́метр *м.* diámetrum, i *n.* II: корзинки 2—3 см в ~е calathidia 2—3 cm in diametro; чашечка, одетая густыми волосками, равными ее ~у calyx pilis densis diametrum ejus aequantibus vestitus.
диапазо́н *м.* diapáson *n.* *indecl.*: ~ изменчивости d. mutabilitatis.
диа́рхн||ый diárchus, a, um *adj.*: корень ~ radix diarcha; стела ~ая stela diarcha.
диаспо́ра *ж.* diáspora, ae *f.* I.
диаспо́ровый diásporus, a, um *adj.*: ~ анализ analysis diaspora.
диаспороло́гия *ж.* diasporológia, ae *f.* I.
диаспорофи́т *м.* diasporóphyton, i *n.* II.
диастели́ческ||ий diastélicus, a, um *adj.*: ~ая структура structura diastelica.
диастели́я *ж.* diastélia, ae *f.* I.
диатоми́н *м.* diatomínum, i *n.* II.
диатоми́т *м.* diatomítum, i *n.* II.
диато́мовый diatómicus, a, um *adj.*: ~ анализ analysis diatomica.
диатрипо́идн||ый diatripoídeus, a, um *adj.*: ~ая строма stroma diatripoideum.
диафра́гма *ж.* diaphrágma, atis *n.* III *согл.*: нодальная ~ d. nodale.
диа́хима *ж.* diáchyma, atis *n.* III *согл.*
диаци́тн||ый (*кариофиллоидный*) diacýticus, a, um *adj.*: устьица ~ые stomata diacytica.
дибо́трий *м.* dibótryum, ii *n.* II.
диверге́нтн||ый divérgens, éntis *adj.*: ~ая эволюция evolutio divergens.
диверге́нция *ж.* divergéntia, ae *f.* I.
дигемисфе́рн||ый dihemisphǽrus, a, um *adj.*: ~ые семейства familiae dihemisphaerae.
дигене́з *м.* digénesis, is *f.* III *гласн.*
дигенети́ческий digenéticus, a, um *adj.*: ~ цикл cyclus digeneticus.
дигетерости́льн||ый diheterostýlus, a, um *adj.*: ~ые формы formae diheterostylae.
дигибри́д *м.* dihýbrida, ae *m.* I.

дигрéссия *ж.* digréssio, ónis *f.* III *согл.*: пасторальная ~ d. pastoralis.

дидимоспóра *ж.* didymóspora, ae *f.* I.

дидимоспóров||ый didymósporus, a, um *adj.*: грибы ~ые fungi didymospori.

дидинáмия *ж.* didynámia, ae *f.* I.

диерéзилис *м.* diaerésilis, is *f.* III *гласн.*

диерéз(ис), диерéсис *м.* diaéresis, is *f.* III *гласн.*

дизентерúйный dysentéricus, a, um *adj.*

дизъюнктúвный disjunctívus, a, um *adj.*: ~ ареал area disjunctiva.

дизъю́нктор *м.* disjúnctor, óris *m.* III *согл.*

дизъю́нкци||я *ж.* disjúnctio, ónis *f.* III *согл.*: австралийская ~ d. Ausralis; американская ~ d. Americana; антарктическая ~ d. Antarctica; арктоальпийская ~ d. arcto-alpina; арктотретичная ~ d. arctotertiaria; астурийская (*бискайская*) ~ d. Asturica; атлантическая ~ d. Atlantica; гетерогенная ~ d. heterogenea; голантарктическая ~ d. holantarctica; голарктическая ~ d. holarctica; гомогенная ~ d. homogenea; диффузная ~ d. diffusa; евразийско-североамериканская ~ d. Eurasiatico-Americana; каспийско-балтийская ~ d. Caspico-Baltica; континентальная ~ d. continentalis; континентально-океаническая ~ d. continentali-oceanica; ледниковая ~ d. glacialis; лемурийская ~ d. Lemurica; ложная ~ pseudodisjúnctio, ónis *f.* III *согл.*; межгорная ~ d. intermontana; межконтинентальная ~ d. intercontinentalis; межполюсная ~ d. interpolaris; настоящая ~ d. genuina (propria); неотропическая ~ d. neotropica; океаническая ~ d. oceanica; палеотропическая ~ d. palaeotropica; панорофитная (*межконтинентально-горная*) d. panoroophytica; пантропическая ~ d. pantropica; понтийская (*черноморская*) ~ d. Pontica; прибрежная ~ d. litoralis; приэкваториальная трансатлантическая ~ d. transatlantica aequatorialis; северная трансатлантическая ~ d. transatlantica borealis; североатлантическая ~ d. Atlantica borealis; северотихоокеанская ~ d. Pacifica borealis; средиземноморская ~ d. Mediterranea; тихоокеанская ~ d. Pacifica; трансантарктическая ~ d. Transantarctica; трансатлантическая ~ d. Transatlantica; трансиндийская ~ d. Transindica; трансконтинентальная ~ d. transcontinentalis; транстихоокеанская ~ d. Transpacifica; третичная ~ d. tertiaria; черноморская ~ *см.* понтийская ~; южноатлантическая ~ d. Atlantica meridionalis; южнотихоокеанская ~ d. Pacifica meridionalis; ~и групповые disjunctiones gregariae; ~и локальные d-s locales; ~и рассеянные d-s dispersae; ~и региональные d-s regionales; ~ ареала disjunctio areae; граница ~и limes disjunctionis.

дикариóн *м.* dicáryon, i *n.* II.

дикариотизáция *ж.* dicaryotizátio, ónis *f.* III *согл.*

дикариотúческий dicaryóticus, a, um *adj.*: мицелий ~ mycelium dicaryoticum.

дикариофúт *м.* dicaryóphyton, i *n.* II.

дикариофúтный dicaryophýticus, a, um *adj.*: мицелий ~ mycelium dicaryophyticum.

дикáрпий *м.* dicárpium, ii *n.* II.

дúк||ий (*дикорастущий; ср.*) spontáneus, a, um *adj.*; ◆ в ~ом состоянии (*дико*) spónte *adv.*: каталог растений, произрастающих в ~ом состоянии в байкальских районах catalogus plantarum in regionibus baicalensibus sponte crescentium.

диклéзий *м.* diclésium, ii *n.* II.

диклúния diclínia, ae *f.* I.

диклúнн||ый diclínus, a, um *adj.*: ~ые формы formae diclinae.

дúко *см.* **дúкий.**

дикольпáтн||ый dicolpátus, a, um *adj.*: микроспора ~ая microspora dicolpata.

дикорастýщ||ий spontáneus, a, um *adj.*; férus, a, um *adj.* (*реже*): ~ азиатский вид species asiatica spontanea; ~ие растения plantae spontaneae; ~ие деревья arbores ferae.

дикоти́лия *ж.* dicotýlia, ae *f.* I.

диктио. . . dictyo. . . (*в словах греческого происхождения; от* δίκτυον — сеть).

диктиодро́мн||ый dictyódromus, a, um *adj.*: жилкование ∼ое nervatio dictyodroma.

диктиосо́ма *ж.* dictyosóma, atis *n.* III *согл.*

диктиоспо́ра *ж.* dictyóspora, ae *f.* I.

диктиоспора́нгий *м.* dictyosporangíum, íi *n.* II; ∼ сетчатый d. reticulatum.

диктиосте́ла *ж.* dictyostéla, ae *f.* I: ∼ перфорированная d. perforata; ∼ полициклическая d. polycyclica.

диктиостели́ческ||ий dictyostélicus, a, um *adj.*: корневище ∼ое rhizoma dictyostelicum.

диктиостели́я *ж.* dictyostélia, ae *f.* I.

дилювиа́льн||ый diluviális, e *adj.*: ∼ые отложения depositiones diluviales; на ∼ой почве in solo diluviali.

дилю́вий *м.* dilúvium, ii *n.* II.

диме́рность *ж.* dimería, ae *f.* I.

диме́рн||ый (*двучленный*) dímerus, a, um *adj.*: гинецей ∼ gynoeceum dimerum; цветки ∼ые flores dimeri.

димити́ческ||ий dimíticus, a, um *adj.*: ∼ая гифальная система systema hyphale dimiticum.

диморфи́зм *м.* dimorphísmus, i *m.* II: половой ∼ d. sexualis.

димо́рфн||ый (*встречающийся в двух формах*) dimórphus, a, um *adj.*: листья ∼ые folia dimorpha; хохолок ∼ pappus dimorphus; цветки ∼ые flores dimorphi.

дина́мика *ж.* dynámica, ae *f.* I: популяционная ∼ d. populationalis.

дине́з *м.* dinésis, is *f.* III *гласн.*

диноспо́ра *ж.* dinóspora, ae *f.* I.

дио́да *ж.* díodus, i *f.* II.

диода́нгий *м.* diodangíum, íi *n.* II.

диодофи́т *м.* diodóphyton, i *n.* II.

диори́т *м.* diorítum, i *n.* II.

диори́тов||ый dioríticus, a, um *adj.*: на ∼ых скалах in rupibus dioriticis.

дипланети́зм *м.* diplanetísmus, i *m.* II.

дипланети́ческ||ий diplanéticus, a, um *adj.*: зооспоры ∼ие zoosporae diplaneticae.

дипло. . . diplo. . . (*в словах греческого происхождения; от* διπλοῦς — двойной).

диплобио́нт *м.* diplóbion, óntis *m.* III *согл.*

диплогапло́нт *м.* diplóhaplon, óntis *m.* III *согл.*

диплогаплофа́зный diplohaplophásicus, a, um *adj.*

дипло́ид *м.* diplóidum, i *n.* II.

дипло́идн||ый diploídeus, a, um *adj.*: мицелий ∼ mycelium diploideum; ∼ое поколение generatio diploidea; ∼ая фаза phasis diploidea; ∼ое ядро nucleus diploideus.

диплокаули́ческ||ий, диплока́ульный biaxiális, e *adj.*; diplocáulus, a, um *adj.*: растения ∼ие plantae biaxiales (diplocaulae).

дипло́м *м.* diplóma, atis *n.* III *согл.*

диплоне́ма *ж.* diplonéma, atis *n.* III *согл.*

дипло́нт *м.* díplon, óntis *m.* III *согл.*

диплопа́ппия *ж.* diplopáppia, ae *f.* I.

диплопартеногене́з *м.* diploparthenogénesis, is *f.* III *гласн.*

диплоспори́ческий diplósporus, a, um *adj.*: ∼ партеногенез parthenogenesis diplospora.

диплоспори́я *ж.* diplospória, ae *f.* I: ∼ апогаметическая d. apogametica.

диплостемони́я *ж.* diplostemónia, ae *f.* I.

диплостемо́нн||ый diplostemóneus, a, um *adj.*: андроцей ∼ androeceum diplostemoneum; тычинки ∼ые stamina diplostemonea.

диплости́хный (*двуполосный; ср.* двурядный 3.) diplóstichus, a, um *adj.*

диплоте́гий *м.* diplotégium, ii *n.* II.

диплофа́за *ж.* diplóphasis, is *f.* III *гласн.*

диплофа́зный diplophásicus, a, um *adj.*

диплофилли́я *ж.* diplophýllia, ae *f.* I.

диплофилло́ма *ж.* diplophyllóma, atis *n.* III *согл.*

диплофи́лльный diplophýllus, a, um *adj.*

диплохлами́дн||ый diplochlamýdeus, a, um *adj.*: цветки ∼ые flores diplochlamydei.

диплохори́я *ж.* diplochória, ae *f.* I.

диполя́рно-экваториа́льн||ый dipolári-aequatoriális, e *adj.*: апертуры ∼ые aperturae dipolari-aequatoriales.

диполя́рн||ый dipoláris, e *adj.*: апертуры ∼ые aperturae dipolares.

дире́ктор *м.* diréctor, óris *m.* III *согл.*: ∼ Ботанического института d. Instituti Botanici.

дире́кция *ж.* administrátio, ónis *f.* III *согл.*

дисгармони́чный dysharmónicus, a, um *adj.*

диск *м.* díscus, i *m.* II: ∼ базальный d. basalis; ∼, вздувшийся в четыре железки d. in glandulas quattuor tumens; ∼ вздутый d. tumidus; ∼ вогнутый d. concavus; ∼ волнистый d. undulatus; выпуклый d. convexus; ∼ городчатый d. crenatus; ∼ железистый d. glandulifer; ∼ интрастаминальный d. intrastaminalis; ∼ кольцевой (*кольцевидный*) d. anularis; ∼ косой d. obliquus; ∼ лопастный d. lobatus; ∼ малозаметный d. inconspicuus (obscurus); ∼ мясистый d. carnosus; ∼ надпестичный d. epigynus; ∼ нектароносный d. nectarifer; ∼ неполный d. incompletus; ∼ неправильный d. irregularis; ∼ однобокий d. unilateralis; ∼ околопестичный d. perigynus; ∼, окружающий (*букв.* одевающий) трубку чашечки d. tubum calycis vestiens; ∼ пленчатый d. membranaceus; ∼ плоский d. planus; ∼ плюсковидный d. cupularis; ∼ подпестичный d. hypogynus; ∼ подушковидный d. pulviniformis; ∼, по краю завернутый d. margine involutus; ∼ полный d. completus; ∼ полукольцевой d. semianularis; ∼ полулунный d. semilunaris; ∼ правильный d. regularis; ∼ придавленный (*прижатый*) d. depressus; ∼ приподнятый d. elevatus; ∼, приросший к трубке чашечки d. tubo calycis accretus; ∼, продолженный в пять удлиненных рожок in cornua quinque elongata productus; ∼ пятиугольный d. pentagonus; ∼ распростертый d. expansus; ∼ редуцированный d. reductus; ∼ свободный d. liber; ∼ сжатый d. compressus; ∼, сливающийся с завязью d. cum ovario confluens; ∼ толстый (*мясистый*) d. crassus; ∼ тонкий d. tenuis; ∼ тычиночный d. staminifer; ∼ угловатый d. angulatus; ∼, хорошо развитый d. bene evolutus; ∼ цельнокрайный d. integerrimus; чашевидный d. cupularis (pateriformis); ∼ экстрастаминальный d. extrastaminalis; ∼ языковидный d. linguiformis; тычинок 5, прикрепленных в середине ∼а stamina 5, disco medio inserta; цветки ∼а flores disci; ◆ ∼ инсерционный díscus insertívus; ◆ ∼ липкий (*в цветке у Orchidaceae*) viscídium, ii *n.* II.

дискоа́стер *м.* discoáster, eris *m.* III *согл.*

дискови́дн||ый disciformis, e *adj.*; discoídeus, a, um *adj.*: апотеции ∼ые apothecia disciformia; корзинка ∼ая calathidium discoideum.

диско́идный *см.* **дискови́дный.**

дискока́рп, дискока́рпий *м.* discocárpium, ii *n.* II.

дисконо́сный díscifer, fera, ferum *adj.*

дискоэлектрофоре́з *м.* discoëlectrophorésis, is *f.* III *гласн.*

дискре́тность *ж.* discrétio, ónis *f.* III *согл.*: морфобиологическая ∼ d. morphobiologica; ∼ наследственности d. hereditatis.

дискре́тн||ый discrétus, a, um *adj.*: гнезда пыльников ∼ые antherarum loculi discreti; мицелий ∼ mycelium discretum.

дискримина́нтный discríminans, ántis *part.* (discrimino).

дискримина́ция *ж.* discriminátio, ónis *f.* III *согл.*

дискуссио́нн||ый disputábilis, e *adj.*: ∼ вопрос problema disputabile.

диску́ссия *ж.* disputátio, ónis *f.* III *согл.*

дислока́тор *м.* dislocátor, óris *m.* III *согл.*

дисперсио́нный dispersívus, a, um *adj.*: ∼ анализ analysis dispersiva.

диспе́рси||я *ж.* dispérsio, ónis *f.* III *согл.*: агенты ∼и dispersionis agentes.

диспе́рсн||ый dispérsus, a, um *adj.*: плацентация ∼ая placentatio dispersa.

диспло́ид *м.* dysplóidum, i *n.* II.

дисплоиди́я *ж.* dysploídia, ae *f.* I.

диспорангиа́тный disporangiátus, a, um *adj.*

диспропо́рция *ж.* dispropórtio, ónis *f.* III *согл.*

диссемина́тор *м.* disseminátor, óris *m.* III *согл.*

диссемина́ция *ж.* disseminátio, ónis *f.* III *согл.*
диссеми́нула *ж.* dissemínula, ae *f.* I.
диссерта́ция *ж.* dissertátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ на соискание ученой степени кандидата (доктора) биологических наук d. pro gradu candidati (doctoris) biologiae.
диссимиля́ция *ж.* dissimilátio, ónis *f.* III *согл.*
диста́льн||ый distális, e *adj.*: ~ конец extremitas distalis; ~ полюс polus distalis; ◆ ~ая борозда (*в палинологии*) súlcus, i *m.* II; ◆ ~ая щелевая апертура (*в палинологии*) fissúra, ae *f.* I.
дистили́я *ж.* distýlia, ae *f.* I.
дистиха́льный distichális, e *adj.*
дистро́фный dystróphicus, a, um *adj.*: ~ водоем aquarium dystrophicum.
дисфоти́ческ||ий dysphóticus, a, um *adj.*: ~ая зона zona dysphotica.
дити́пный dítypus, a, um *adj.*: ~ род genus ditypum.
дифилети́ческ||ий, дифилети́чн||ый diphyléticus, a, um *adj.*: ~ое происхождение origo diphyletica.
дифтери́йный diphthéricus, a, um *adj.*
дифференциа́льн||ый differentiális, e *adj.*: ~ая (*внутривидовая*) систематика taxonomia differentialis (intraspecifica).
дифференциа́ци||я *ж.* differentiátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ вида d. speciei; ~ камбия d. cambii; факторы ~и factores differentiationis.
дифференци́рованн||ый differentiátus, a, um *adj.*; ◆ ~ые гифы hýphae diffórmes.
диффу́зн||ый diffúsus, a, um *adj.*: мицелий ~ mycelium diffusum; ~ая паренхима parenchyma diffusum.
дихазиа́льн||ый dichasiális, e *adj.*: ~ое соцветие inflorescentia dichasialis.
диха́зи||й *м.* dichásium, ii *n.* II: ~ двуцветковый d. biflorum; ~ зонтиковидный d. umbellatum; ~ обедненный d. depauperatum; ~ одноцветковый d. uniflorum; ~ пазушный d. axillare; ~ простой d. simplex; ~ редуцированный d. reductum; ~ сложный d. compositum; ~ трехцветковый d. triflorum; ~ укороченный d. abbreviatum; ~ щитковидный d. corymbosum; цветки расположены на верхушке стебля в трех-, семицветковом ~и flores in dichasio 3—7-floro apice caulis dispositi.
дихо. . . dicho. . . (*в словах греческого происхождения; от* δίχα — пополам, надвое).
дихога́мия *ж.* dichogámia, ae *f.* I.
дихога́мный dichógamus, a, um *adj.*: цветок ~ flos dichogamus.
дихоги́фа *ж.* dichóhypha, ae *f.* I.
дихогифи́ды *ж. мн.* dichohýphidae, árum *f.* I.
дихокла́дий *м.* dichocládium, ii *n.* II.
дихоподиа́льн||ый dichopodiális, e *adj.*: ветвление ~ое ramificatio dichopodialis.
дихопо́дий *м.* dichopódium, ii *n.* II.
дихоти́пия *ж.* dichotýpia, ae *f.* I.
дихотоми́чески dichótome *adv.*; dichótomo-: лист, ~ жилковатый folium dichotomo-nervosum; ◆ ~ (*вильчато*) ветвистый (*ветвящийся*) dichótomus, a, um *adj.*: лист, ~ ветвистый (*ветвящийся*) folium dichotomum.
дихотоми́ческ||ий dichótomus, a, um *adj.*: ~ое ветвление ramificatio dichotoma; ~ое жилкование nervatio dichotoma; стебель, ~и ветвящийся (*букв.* дихотомический) caulis dichotomus; ◆ ~ ключ clávis dichotómica.
дихотоми́я *ж.* dichotómia, ae *f.* I: истинная ~ d. vera; ◆ ложная ~ pseudodichotómia, ae *f.* I.
дихофи́за *ж.* dichóphysis, is *f.* III *гласн.*
дицикли́ческ||ий dicýclicus, a, um *adj.*: растения ~ие plantae dicyclicae; сифоностела ~ая siphonostela dicyclica.
дича́||ть 1. (*особенно о травянистых растениях*) efferásco, —, —, ere *verb.* 3: это растение возделывается и иногда ~ет planta haec colitur et interdum efferascit; 2. (*преимущественно о древесных растениях*) silvésco, —, —, ere *verb.* 3.
дичо́к *м.* (*непривитое плодовое дерево*) árbor pomífera silvéstris.
диэци́чный dioécius, a, um *adj.*

диэ́ция *ж.* diœ̆cia, ae *f.* I.

длане. . . *см.* **дланевидно. . .**

дланеви́дно 1. (*в разных значениях*) palmátim *adv.*; palmati. . ., palmi. . . (*в словах латинского происхождения*); cheir(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* χείρ — рука): лист ~-трехразде́льный folium palmatim tripartitum; ~**ли́стный** cheirophýllus, a, um (*epith.*); ~чешу́йный cheirólepis, idis (*epith.*), и т. п.; 2. (*по отношению к жилкованию*) palmatinérvis, e *adj.*: жилкование ~-петлевидное nervatio palmatinervis brochidodroma; жилкование ~-сетчатое nervatio palmatinervis dictyodroma.

дланеви́дно-жилкова́тый palmatinérvis, e *adj.*; palmatinérvius, a, um *adj.*; palminérvis, e *adj.* (*реже*): лист ~ folium palmatinerve (palmatinervium).

дланеви́дно-ло́пастный palmatilobátus, a, um *adj.*; palmatílobus, a, um *adj.*: лист ~ folium palmatilobatum (palmatilobum).

дланеви́дно-надре́зный palmatífidus, a, um *adj.*: лист ~ folium palmatifidum.

дланеви́дно-разде́льный palmatipartítus, a, um *adj.*: лист ~ folium palmatipartitum.

дланеви́дно рассечённый palmatiséctus, a, um *adj.*: лист ~ folium palmatisectum.

дланеви́дный palmátus, a, um *adj.*; palmifórmis, e *adj.* (*реже*): клубень ~ tuber palmatum; лист ~ folium palmatum.

длин||а́ *ж.* longitúdo, inis *f.* III *согл.*: лепестки, равные по ~е тычинкам petala longitudine staminum; стебли по всей ~е облиственные caulos tota longitudine foliati; ◆ ~ы (*обычно при обозначении размера, выраженного в цифрах*) lóngus, a, um *adj.*: листья 8—10 см длины folia 8—10 cm longa; ◆ неравной ~ы inaequilóngus, a, um *adj.*: пыльники неравной ~ы antherae inaequilongae; ◆ равной ~ы aequilóngus, a, um *adj.*: почти равной ~ы rami aequilongi; ◆ с ~ой, превышающей ширину lóngior, quam látior (látus): клетки с ~ой, превышающей в 2—3 раза их ширину cellulae duplo-triplo longiores quam latae.

длинне́е 1. (*сравн. степ. к* длинный) lóngior, ius *adj.*: початок ~ покрывала spadix spatha longior; соцветие значительно ~ стебля inflorescentia caule multo longior; тычинки ~ пестика stamina pistillo longiora; 2. (*сравн. степ. к* длинно) lóngius *adv.*: листья с более длинным остроконечием (*букв.* длиннее остроконечные) folia longius acuminata.

дли́нно lónge *adv.*; longi. . . (*в словах латинского происхождения*); dolich(o). . ., macr(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* δόλιχος *и* μακρός — длинный): зубцы чашечки, ~ заостренные dentes calycis longe acuminati; лепестки ~ноготковые petala longe unguiculata; ~ветви́стый longiramósus, a, um (*epith.*); ~пло́дный dolichocárpus, a, um (*epith.*); ~чешу́йный dolichólepis, idis (*epith.*); ~ноготко́вый mácronyx, ychos (*epith.*), и т. п.

длинноволоса́тый, длинноволо́сый crinítus, a, um *adj.*

длиннодне́вн||ый diéi lóngi: ~ые растения plantae diei longi.

длиннокорневи́щн||ый lónge rhizomatósus, a, um *adj.*: растение ~ое planta longe rhizomatosa.

длинноостроконе́чный cuspidátus, a, um *adj.*

длинносто́лбиков||ый macrostýlus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores macrostyli.

длинночере́шчат||ый longipetiolátus, a, um *adj.*; lónge petiolátus: листья ~ые folia longipetiolata (longe petiolata).

дли́нн||ый lóngus, a, um *adj.*: корневище ~ое rhizoma longum; наружные листочки обертки более ~ые involucri phylla externa longiora; растения ~ого дня plantae diei longi; отличается более ~ыми зубцами чашечки differt calycis dentibus longioribus; стебель ~ caulis longus; ◆ довольно ~ longiúsculus, a, um *adj.*; ◆ очень ~ longíssimus, a, um *adj.*: perlóngus, a, um *adj.*: ость очень ~ая arista longissima.

длительно díu *adv.*; lónge *adv.*: ~ вегетирующие растения plantae diu (longe) vegetantes.

длительность *ж.* diutúrnitas, átis *f.* III *согл.*: ~ цветения d. florendi.

длительн||ый diutúrnus, a, um *adj.*; lóngus, a, um *adj.*: венчики розовые, но при ~ой сушке желтеющие corollae roseae, sed exsiccatione diuturna (longa) flavescentes; ◆ ~ая (*споровая*) стадия státus perdúrus.

для ad *praep. cum acc.*; pro *praep. cum abl.*: ~ точного разграничения видов этого рода необходимы зрелые плоды ad species hujus generis exacte limitandas fructus maturi necessarii sunt; ~ взаимного обмена pro mutua commutatione; ◆ характерный ~ кого-либо (*свойственный, присущий*) próprius, a, um *adj. cum dat.*: ~ этих видов характерным [признаком] является пятизубчатая чашечка speciebus his calyx quinquedentatus proprius est; ◆ пригодный (*удобный*) ~ чего-либо idóneus, a, um *adj. cum dat.*: рисунки, пригодные ~ распознавания растений icones plantis dignoscendis idoneae; ◆ ~ того чтобы ídeo ut; ◆ ~ чего cújus réi cáusa.

дневник *м.* diárium, ii *n.* II: ~ путешествия d. itineris.

дневн||ой diúrnus, a, um *adj.*: в ~ое время tempore diurno; ~ цветок (*распускающийся днем*) flos diurnus.

. . .дневный . . .duus: двух~ bíduus, a, um *adj.*; трех~ tríduus, a, um *adj.*, и т. п.

днищ||е *с.* fúndus, i *m.* II: на каменистых ~ах канав in fundis lapidosis fossarum.

дно *с.* fúndus, i *m.* II: на дне озера (моря) in fundo lacus (maris); на песчаном дне in fundo arenoso.

до I. *предлог* 1. (*определяет границы во времени или пространстве*) ad *praep. cum acc.*: вплоть до середины августа usque ad medium Augustum; встречается от берега моря вплоть до вершин гор a litore maris usque ad cacumina montium occurrit; до верхних границ лесов ad limites superiores silvarum; до октября ad Octobrem; до основания ad basin; стебель до 1 м высоты caulis ad 1 m altus; 2. (*перед, прежде, раньше*) ánte *praep. cum acc.*: до полудня ante meridiem; до цветения ante anthesin; никто до Линнея не называл *Limnopeuce* «*Hippuris*» nemo ante Linnaeum Limnopeucen «Hippurim» dixit; ◆ до сих пор ádhuc *adv.*; háctenus *adv.*; hucúsque *adv.*: род до сих пор монотипный genus adhuc monotypum; до сих пор этот вид известен лишь из Закавказья species haec hactenus e Transcaucasia tantum nota est; родина до сих пор неизвестна patria hucusque ignota; ◆ до того (*настолько; ср.*) ádeo *adv.*; íta *adv.*; tam *adv.*; ◆ до тех пор пока (*пока* 2.; *ср.*) dum *conj.*; ◆ распускающийся до развертывания листьев (*о цветках и соцветиях*) praécox, ocis *adj.*; ◆ развивающийся до распускания цветков (*о листьях*) proteránthus, a, um *adj.*; II. *приставка* ante. . ., prae. . . (*в словах латинского происхождения*); pro. . . (*в словах греческого происхождения; от* πρό — перед, до): ~линнéевский antelinnaeánus, a, um *adj.*; ~ядерный praenucleáris, e *adj.*; procaryótus, a, um *adj.*

добавлéние *см.* **дополнéние.**

добавля́||ть áddo, didi, ditum, ere *verb.* 3; adjício, jéci, jéctum, ere *verb.* 3: автор ~ет, что он нашел это растение на влажном лугу plantam hanc in prato humido se invenisse auctor addit (adjicit).

добáвочн||ый accessórius, a, um *adj.*: ~ые почки gemmae accessoriae.

добивáться 1. (*стремиться; ср.*) enítor, nísus (níxus) sum, níti *verb. dep.* 3; péto, ívi, ítum, ere *verb.* 3; stúdeo, ui, —, ére *verb.* 2; 2. (*достигать*) profício, féci, féctum, ere *verb.* 3.

добросóвестно accuráte *adv.*; diligénter *adv.*; sédulo *adv.*; studióse *adv.*

добросóвестный accurátus, a, um *adj.*; díligens, éntis *adj.*; sédulus, a, um *adj.*; studiósus, a, um *adj.*

доведённ||ый (*ср. также* довести) perdúctus, a, um *part.* (perduco):

система растений, ~ая до рода systema plantarum ad genera perductum.

довéри||е *с.* fídes, ei *f.* V: внушать ~ fidem facere; достойный ~я fide dignus; заслуживать ~я fidem merere: автор, безусловно заслуживающий ~я auctor fidem sine dubio merens; недостойный ~я fide indignus; оказывать ~ fidem tribuere; ◆ заслуживающий ~я (*правдоподобный*) credíbilis, e *adj.*; ◆ не заслуживающий ~я (*неправдоподобный*) incredíbilis, e *adj.*

дóверху ad súmmum; ◆ ~ (*до верхушки*) (úsque) ad ápicem: стебель ~ облиственный caulis usque ad apicem foliosus; стебли, почти ~ опушенные отстоящими волосками caules fere ad apicem pilis patentibus pubescentes.

доверя́ть confído, físus sum, ere *verb. semidep.* 3; crédo, didi, ditum, ere *verb.* 3; fído, físus sum, ere *verb. semidep.* 3.

довести́ (*продлить до какого-либо пункта, состояния и т. п.*) perdúco, dúxi, dúctum, ere *verb.* 3; ◆ ~ до абсурда ad absúrdum redúcere; ◆ ~ до конца (*ср. также* завершить) absólvo, sólvi, solútum, ere *verb.* 3; ◆ ~ до сведения in notítiam perférre; certiórem fácere.

дóвод *м.* arguméntum, i *n.* II: rátio, ónis *f.* III *согл.*: веские ~ы argumenta gravissima; неопровержимые ~ы argumenta irrefutabilia; опираясь на эти ~ы his rationibus fultus; приводить ~ы в пользу. . . afferre rationes pro. . .; приводить ~ы против. . . afferre rationes contra. . .

доводи́ть *см.* **довести́.**

довóльно (*для обозначения степени качества*) sat *adv.*; sátis *adv.*: зеленое растение с ~ хорошо развитыми стеблевыми листьями planta viridis foliis caulinis sat bene evolutis; листья большей частью ~ многочисленные folia plerumque sat numerosa; ~ редко sat raro.

догадáться, догáдываться conjécto, ávi, átum, áre *verb.* 1; conjício, jéci, jéctum, ere *verb.* 3: [на основании изучения] сухих образцов трудно ~, являются ли плоды этого вида сочными an fructus hujus speciei succosi sint, ex speciminibus siccis conjectare (conjicere) difficile est.

догáдк||а *ж.* conjectúra, ae *f.* I: основанный на ~е conjectura positus.

дожде. . . ombro. . . (*в словах греческого происхождения; от* ὄμβρος — дождь): ~люби́вый ombróphilus, a, um (*epith.*), и т. п.

дождев||óй pluviális, e *adj.*: ~ая вода aqua pluvialis; ~ лес silva pluvialis; pluviisílva, ae *f.* I.

дождли́в||ый pluviósus, a, um *adj.*; plúvius, a, um *adj.*: ~ день dies pluviosus: в ~ую погоду caelo pluvio (Jove pluvio).

дожд||ь *м.* 1. (*мелкий, моросящий*) plúvia, ae *f.* I: под ~ем sub pluvia; склон, открытый ветрам и ~ям declivitas ventis et pluviis exposita; 2. (*крупный*) ímber, bris *m.* III *смеш.*: цветки при сильных ~ях закрываются flores sub imbribus clauduntur.

дозáривание *с.* maturificátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ плодов m. fructuum.

дозревáние *с.* maturátio, ónis *f.* III *согл.*

дозревá||ть maturésco, —, —, ere *verb.* 3: плоды ~ют лишь с наступлением заморозков fructus tantum frigoribus levioribus incipientibus maturescunt.

докáзанный probátus, a um *part.* (probo); testátus, a, um *part.* (testor): ~ факт res probata (testata).

доказáтельств||о *с.* (*ср. также* довод) demonstrátio, ónis *f.* III *согл.*; osténtus, us *m.* IV; probátio, ónis *f.* III *согл.*; téstis, is *m.* III *смеш.*: служить ~ом osténtui ésse; неопровержимые ~а probationes irrefutabiles; явные ~а p-s evidentes.

доказáть, докáзыва||ть próbo, ávi, átum, áre *verb.* 1: родство этих видов легко ~ется affinitas harum speciorum facile probatur; слова Гмелина довольно точно ~ют, что наше растение не из этого места verba Gmelini sat accurate probant, plantam nostram non hujus loci esse.

доклáд *м.* 1. (*особенно в письменной форме*) relátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*речь*) orátio, ónis *f.* III *согл.*

доклáдчик *м.* relátor, óris *m.* III *согл.*; orátor, óris *m.* III *согл.*

доклáдывать 1. (*ср.* доклад 1.) réfero, réttuli, relátum, reférre *verb. irr.*; 2. (*ср.* доклад 2.) óro, ávi, átum, áre *verb.* 1.

доклéточный praecelluláris, e *adj.*

дóктор *м.* dóctor, óris *m.* III *согл.*: ~ биологических наук d. biologiae (rerum naturalium): диссертация на соискание степени ~а [наук] dissertatio pro gradu doctoris.

докумéнт *м.* documéntum, i *n.* II.

документáльный documentális, e *adj.*

документáция *ж.* documentátio, ónis *f.* III *согл.*

дóлго díu *adv.* (*сравн. степ.* diútius; *превосх. степ.* diutíssime); lónge *adv.*; diútine *adv.* (*реже*); diutúrne *adv.* (*реже*); род *Nasturtium* ~ смешивался с *Sisymbrium* genus Nasturtium cum Sisymbrio diu confundebatur; чашечка, ~ остающаяся calyx diu (longe) persistens; ◆ довольно ~ diúscule *adv.*; diútule *adv.*

долговéчность *ж.* 1. (*длительность существования*) diutúrnitas, átis *f.* III *согл.*; 2. (*живучесть*) perdurántia, ae *f.* I; vivácitas, átis *f.* III *согл.*; 3. (*прочность, устойчивость*) fírmitas, átis *f.* III *согл.*; stabílitas, átis *f.* III *согл.*

долговéчн||ый 1. (*ср.* долговечность 1.) diutúrnus, a, um *adj.*; 2. (*ср.* долговечность 2.) perdúrans, ántis *part.* (perduro); vívax, ácis *adj.*: ~ое дерево arbor vivax; 3. (*ср.* долговечность 3.) fírmus, a, um *adj.*; stábilis, e *adj.*: ~ая древесина lignum firmum (stabile); 4. (*долго живущий*) lónge vívens.

долголéти||е *с.* 1. (*длительное существование*) longǽvitas, átis *f.* III *согл.*: дерево, отличающееся исключительным ~ем arbor longaevitate exquisita insignis; 2. (*продолжительность существования растения или его органа*) durátio, ónis *f.* III *согл.*: корень на моих образцах отсутствует, так что о ~и его (*растения*) я не могу судить radix in speciminibus meis deest, ita ut de ejus duratione judicare non possum.

долготá *ж.* longitúdo, inis *f.* III *согл.*: восточная ~ l. orientalis; западная ~ l. occidentalis.

доледникóвый praeglaciális, e *adj.*

дóлечка *см.* **дóлька**.

дóлж||ен débeo, ui, itum, ére *verb.* 2; *gerundivum*: более древнее название Палласа ~но быть сохранено Pallasii nomen antiquius servari debet; опираясь на эти соображения, я ~ был разграничить эти виды his rationibus fultus has species distinguere debui; этот род ~ быть причислен к *Nepeteae* hoc genus Nepeteis adnumerandum est; ◆ ~но быть (*в значении вводного слова*) *см.* **вероя́тно**; ◆ ~ным образом conveniénter *adv.*; ríte *adv.*; jústo módo.

доли́н||а *ж.* 1. (*в разных значениях*) vállis, is *f.* III *смеш.*: в верхней (нижней) части ~ы реки in parte superiore (inferiore) vallis fluminis; в ~е реки (ручья) in valle fluvii (rivuli); древняя ~ vallis antiqua; обитает в гористых [частях] ~ы Кошадары habitat in montosis vallis Koshadarae; по каменистым ~ам in vallibus lapidosis; 2. (*преимущественно закрытая, горная*) convállis, is *f.* III *смеш.*: в горных ~ах in convallibus montium; 3. (*небольшая, преимущественно ручьев*) vallécula, ae *f.* I; vallícula, ae *f.* I: в ~е ручья in vallecula rivuli.

долиннéевск||ий antelinnaeánus, a, um *adj.*: ~ие авторы auctores antelinnaeani.

долипóра *ж.* dolíporus, i *m.* II.

долихоблáст *м.* dolichoblástus, i *m.* II.

долихомóрфный dolichomórphus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla dolichomorpha.

долихоспóра *ж.* dolichóspora, ae *f.* I.

долихотмéма *ж.* dolichotméma, atis *n.* III *согл.*

долóженный relátus, a, um *part.* (refero).

доломи́т *м.* dolomítum, i *n.* II.

доломи́тов||ый dolomíticus, a, um *adj.*: по ~ым скалам ad rupes dolomiticas (ad saxa dolomitica).

долотови́дный dolabrátus, a, um *adj.*; dolabrifórmis, e *adj.*: лист ~ folium dolabriforme.

до́льк||а *ж.* 1. (*маленькая доля или доля второго и последующих порядков; ср.* доля 1.) lacínula, ae *f.* I: лепестки с короткой, загнутой внутрь ~ой petala lacinula brevi inflexa praedita; листья разрезные, с широко расставленными ~ами folia laciniata, lacinulis inter se distantibus; 2. (*маленькая доля или доля второго и последующих порядков; ср.* доля 2.) partícula, ae *f.* I; 3. (*лопастинка; ср.*) lóbulus, i *m.* II; 4. (*в плоде у Aurantioideae*) lóculus, i *m.* II; segméntum, i *n.* II (*реже*).

...до́льный (*с определенным числом семядолей*) ...cotyledóneus: дву~ dicotyledóneus, a, um *adj.*; одно~ monocotyledóneus, a, um *adj.*, и т. п.

до́льчатый 1. (*ср.* доля 1.) laciniátus, a, um *adj.*; ◆ мелко~ lacinulátus, a, um *adj.*; 2. (*ср.* доля 3.) lobátus, a, um *adj.*; ...lobus, a, um *adj.*; ◆ мелко~ lobulátus, a, um *adj.*; ...lobuláris, e *adj.*

до́льше diútius *adv.*: споры этого вида сохраняют всхожесть в течение по крайней мере тридцати лет, если не ~ sporae hujus speciei germinandi facultatem per triginta annos saltem nisi diutius conservant.

до́л||я *ж.* 1. (*участок, ограниченный острыми глубокими надрезами*) lacínia, ae *f.* I: ~и боковые laciniae laterales; ~и венчика l-ae corollae; ~и клиновидные l-ae cuneiformes; ~и листьев l-ae foliorum; ~и чашечки линейные или островатые l-ae calycis lineares vel acutiusculae; ◆ разделенный на ~и laciniátus, a, um *adj.*: лист, раздоленный на ~и (*разрезной*) folium laciniatum; ◆ с многочисленными или хорошо выраженными ~ями (*глубокоразрезной*) laciniósus, a, um *adj.*; 2. (*участок, ограниченный надрезами первого порядка, доходящими несколько более чем до половины конкретно рассматриваемой плоскости*) pars, pártis *f.* III *смеш.*; 3. (*лопасть; ср.*) lóbus, i *m.* II; 4. (*о части раздельного, но, как правило, крупного листа, обычно снабженного крупными же долями, как у видов рода Acer*) partítio, ónis *f.* III *согл.*: листья трехраздельные, с продолговатыми ~ями folia tripartita, partitionibus oblongis; ~и узко треугольные partitiones anguste triangulares; 5. (*часть*) pórtio, ónis *f.* III *согл.*

дом *м.* domus, i *m.* II; dómus, us *f.* IV: обитает около ~ов habitat circa domos; у ~ов ad domos.

дома́ти||й *м.* domátium, ii *n.* II: ~и внепазушные domatia extraaxillaria; ~и вторичнопазушные d-a axillaria secundaria; ~и заворачивающиеся d-a revoluta; ~и кармашковидные d-a marsupiiformia; ~и ковшевидные d-a lebetiformia; ~и краевые d-a marginalia; ~и первичнопазушные d-a axillaria primaria; ~и пучковатые d-a fasciculata.

дома́шний doméstícus, a, um *adj.* | **доместика́ция** *ж.* domesticátio, ónis *f.* III *согл.*

до́мик *м.* loríca, ae *f.* I; théca, ae *f.* I; tésta, ae *f.* I (*реже*): основание ~а fundus loricae; отверстие ~а foramen (porus) loricae; протопласт такой же формы, как ~ protoplastus forma eadem ac lorica; протопласт свободно лежит в ~е protoplastus in theca libere cubat; стенки ~а parietes loricae; шейка ~а collum loricae.

домина́нт *м.* dóminans, ántis *m.* III *смеш.*

домина́нтный dóminans, ántis *part.* (domino): ~ признак character dominans.

доминио́н *м.* (*в том числе* — таксон) domínium, ii *n.* II.

домини́рование *с.* dominátio, ónis *f.* III. согл.

домини́ровать (*господствовать*) dóminor, dominátus sum, ári *verb. dep.* 1.

домини́рующий (*господствующий*) dóminans ántis *part.* (domino): ~ вид species dominans.

...до́мный ...őecus; ...őecius, ...óicus (*в словах греческого происхождения*; от οἶκος — дом); дву~ dióecus (dióecius), dióicus), a, um *adj.*, и т. п.

до́низу ad ímum: сверху ~ a summo ad imum; ◆ ~ (*до основания*) (úsque) ad básin.

до́нн||ый fundális, e *adj.*: ◆ совокупность ~ых организмов bénthus, i *n.* II; ◆ ~ые отложения depósitus bénthici.

до́нце *с.* (*луковицы*) lécus, i *m.* II: ~ дисковидное l. discoideus; ~ неравностороннее l. inaequilateralis.

доны́не (*до сих пор*) ádhuc *adv.*: вид, ~ неизвестный species adhuc ignota.

допокрытосемя́нность *ж.* proangiospérmia, ae *f.* I.

допокрытосемя́нн||ый proangiospérmus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae proangiospermae; Proangiospérmae, árum *f.* I.

дополне́ни||е *с.* 1. (*в конце труда; обычно во множ. числе*) addénda, órum *n.* II; additaméntum, i *n.* II (*реже*); appéndix, icis *f.* III *согл.* (*реже*): ~я и исправления addenda et corrigenda; в ~и in addendis; ~я к обработке addenda ad elaborationem; ~я к то́му addenda ad volumen; ◆ вносить ~я áddo, didi, ditum, ere *verb.* 3; 2. (*обычно в виде отдельного выпуска или тома*) mantíssa, ae *f.* I; suppleméntum, i *n.* II: ~ второе m. altera.

допо́лненн||ый 1. (*увеличенный*) áuctus, a, um *part.* (augeo): новое издание, ~ое автором editio nova ab auctore aucta; 2. (*обогащенный*) locupletátus, a, um *part.* (locupleto): издание второе, ~ое editio secunda locupletata.

дополни́тельн||ый 1. (*ср.* дополнение 1.) additionális, e *adj.*: ~ые материалы materies additionales; 2. (*ср.* дополнение 2.) supplementárius, a, um *adj.*: ~ каталог catalogus supplementarius; 3. (*вспомогательный; ср.*) auxiliáris, e *adj.*

допо́лнить, дополня́ть súppleo, plévi, plétum, ére *verb.* 2: описание Траутфеттера следует ~ по новейшим источникам descriptio cl. Trautvetteri ex recentissimis fontibus supplenda est.

допус||ка́ть, допус||ти́ть admítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3: ~ ошибки errores admittere; это название ~кает различные толкования nomen hoc explicationes varias admittit.

допусти́м||ый admissíbilis, e *adj.*: ~ое название nomen admissibile.

допу́щенн||ый admíssus, a, um *part.* (admitto): в этом труде исправлены ошибки, ~ые Стефаном, Адамсом и самим автором in opere hoc errores quidem a Stephano, Adamsio et ipso auctore admissi corriguntur.

доразви́тие *с.* evolútio complementária.

дорз. . . *см.* **дорс. . .**

доро́г||а *ж.* (*в разных значениях*) vía, ae *f.* I: железная ~ v. ferrea; лесная ~ v. silvatica; вдоль недавно проложенных дорог secundum vias recenter structas; по Военно-Осетинской ~е secundum viam Militarem Osseticam; шоссейная (*булыжная*) ~ v. lapidibus strata; на склонах у ~и in declivibus ad viam; по обочинам дорог ad viarum margines; 2. (*путь*) íter, itíneris *n.* III *согл.*: по ~е к горе in itinere ad montem; 3. (*тракт*) tráctus, us *m.* IV; скотопрогонная ~ t. pascuus; 4. (*проселочная*) trámes, itis *m.* III *согл.*: близ проселочной ~и juxta tramitem.

доро́жка *ж.* 1. (*аллея*) ambulácrum, i *n.* II; ambulátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*тропа*) cállis, is *m.* III *смеш.*; sémita, ae *f.* I; trámes, itis *m.* III *согл.*

дорса́льн||ый dorsális, e *adj.*: вскрывание ~ое dehiscentia dorsalis.

дорсивентра́льно dorsiventráliter *adv.*: орешки, ~ сжатые nuculae dorsiventraliter compressae.

дорсивентра́льность *ж.* dorsiventrálitas, átis *f.* III *согл.*

дорсивентра́льн||ый dorsiventrális, e *adj.*: корневище ~ое rhizoma dorsiventrale; симметрия ~ая symmetria dorsiventralis.

дорсици́дия *ж.* dorsicídia, ae *f.* I.

дорсици́дн||ый dorsicídus, a, um *adj.*

доса́дн||ый moléstus, a, um *adj.*: ~ая погрешность mendum molestum.

доска́ *ж.* tábula, ae *f.* I.

доскови́дн||ый tabulifórmis, e *adj.*: корни ~ые radices tabuliformes.

доскона́льно (*тщательно; ср.*) accuráte *adv.*; diligénter *adv.*; exácte *adv.*; exquisíte *adv.*; ríte *adv.*; sédulo *adv.*; studióse *adv.*

досло́вно ad vérbum; verbátim *adv.*

достава́ть 1. (*достигать*) attíngo, tigi, táctum, ere *verb.* 3; tángo, tétigi, táctum, ere *verb.* 3; 2. (*добывать, приобретать*) procúro, ávi, átum, áre *verb.* 1.

доста́в||ить, доставля́ть (*привозить*) áffero, áttuli, allátum, afférre *verb. irr.*; réfero, réttuli, relátum, férre *verb. irr.*: цветущие образцы ~ил Регель specimina florentia cl. Regel attulit (rettulit).

доста́вленн||ый allátus, a, um *part.* (affero); relátus, a, um *part.* (refero): семена, ~ые из Гватемалы semina e Guatemala allata (relata).

доста́точно sat *adv.*; sátis *adv.*; sufficiénter *adv.*: виды не ~ известные species non satis notae; ~ ли отличается от *Sisymbrium junceum*? an satis a Sisymbrio junceo diversum?; растения, не ~ хорошо изученные plantae haud sufficienter examinatae.

доста́точн||ый suffíciens, éntis *adj.*; ◆ быть ~ым suffício, féci, féctum, ere *verb.* 3: эти признаки имеют большое значение, но редко ~ы для определения родов hi characteres magni valoris sunt, sed raro ad genera definienda sufficiunt.

достига́||ть 1. (*доходить; ср.*) accédo, cédi, céssum, ere *verb.* 3; attíngo, tigi, táctum, ere *verb.* 3; pervénio, véni, véntum, íre *verb.* 4; progrédior, gréssus sum, gredi *verb. dep.* 3; tángo, tétigi, táctum, ere *verb.* 3; 2. (*какого-либо размера*) attíngo, tigi, táctum, ere *verb.* 3: черешки ~ют 5 см длины petioli 5 cm attingunt; 3. (*определенного возраста*) pervénio, véni, véntum, íre *verb.* 4: это дерево ~от возраста 200 лет haec arbor ad annum ducentesimum pervenit; 4. (*добиваться какого-либо успеха*) profício, féci, féctum, ere *verb.* 3: многого достиг автор, объездивший всю Грузию plurimum auctor Iberia omni peragrata profecit.

достига́ющ||ий 1. (*ср.* достигать 1.) accédens, éntis *part.* (accedo); attíngens, éntis *part.* (attingo); pervéniens, éntis *part.* (pervenio); progrédiens, éntis *part.* (progredior); tángens, éntis *part.* (tango); 2. (*ср.* достигать 2.) attíngens, éntis *part.* (attingo): лепестки, ~ие или несколько превышающие длину чашечки petala calycis longitudinem attingentia vel paulo superantia; 3. (*ср.* достигать 3.) pervéniens, éntis *part.* (pervenio).

достове́рно cérto *adv*: вид ~ известный только с островов Антарктиды species certo nota tantum ex insulis Antarctidis.

достове́рный cértus, a, um *adj.*; compértus, a, um *adj.* (*реже*); explorátus, a, um *adj.* (*реже*): ~ экземпляр specimen certum; ◆ ~ (*доказанный*) testátus, a, um *adj.*

досто́инств||о *с.* vírtus, útis *f.* III *согл.* : ~а и недостатки этого труда hujus operis virtutes et vitia; ◆ по ~у pro mérito.

досто́йный (*заслуживающий*) dígnus, a, um *adj.*; mérens, éntis *part.* (mereo); méritus, a, um *adj.*: ~ внимания attentione dignus.

достопримеча́тельн||ый notábilis, e *adj.*: о некоторых новых и ~ых видах *Iris* de quibusdam novis et notabilibus speciebus Iridis.

досту́пный accessíbilis, e *adj.*

доход||и́ть (*ср. также* простираться 3.) accédo, cédi, céssum, ere *verb.* 3; attíngo, tigi, táctum, ere *verb.* 3; pervénio, véni, véntum, íre *verb.* 4; progrédior, gréssus sum, gredi *verb. dep.* 3; tángo, tétigi, táctum, ere *verb.* 3: растет по всему Карельскому перешейку и ~ит до Выборга in toto isthmo Karelico provenit et ad Vyborg usque accedit; ~ит до северных границ limites boreales attingit (tangit); эта форма в Сибири ~ит до Енисея haec forma in Sibiria usque ad flumen Jenissei pervenit (progreditur).

доходя́щ||ий accédens, éntis *part.* (accedo); attíngens, éntis *part.* (attingo); pervéniens, éntis *part.* (pervenio); progrédiens, éntis *part.* (progredior); tángens, éntis *part.* (tango): жилка, не ~ая до края листа nervus marginem folii haud attingens.

доце́нт *м.* dócens, éntis *m.* III *смеш.*: ~ Ленинградского университета d. Universitatis Leninopolitanae.

дочёрн||ий filiális, e *adj.*: ~ вид species filialis; ~ие клетки cellulae filiales.

доч||ь *ж.* fília, ae *f.* I: вид назван в память моей ~ери species memoriae filiae meae dedicata est.

доядерн||ый praenucleáris, e *adj.*: ◆ ~ые организмы (*прокариоты*) Procaryóta, órum *n.* II.

дра́нка *ж.* scándula, ae *f.* I.

дра́ночн||ый (*крытый дранкой*) scandulári s, e *adj.*: на ~ых крышах in tectis scandularibus.

древеси́н||а *ж.* 1. (*ср. также* ксилема) lígnum, i *n.* II: ~ балансовая (*букв.* пригодная для изготовления бумаги) l. ad chartam praeparandam idoneum; ~ весенняя *см.* ~ ранняя; ~ вторичная l. secundarium; ~ вязкая l. tenax; ~ деловая (*деловой лесоматериал*) l. industriale; ~ диффузно-пористая l. diffuse porosum; ~ заболонная l. alburnosum; ~ ископаемая l. fossile; ~ кольцесосудистая («*кольцепоровая*») l. zonato-porosum; ~ креневая (*сжатия*) l. compressivum; ~ легкая l. leve; ~ летняя *см.* ~ поздняя; ~ мягкая l. molle; ~ неярусная l. intabulatum; ~ окаменелая l. petrefactum (petrificatum); lithóxylon, i *n.* II; ~ окоренная l. decorticatum; ~ осенняя *см.* ~ поздняя; ~ первичная l. primarium; ~ поздняя (*летняя и осенняя*) l. serotinum; ~ пористая (*поровая*) l. porosum; ~ ранняя (*весенняя*) l. initiale; ~ рассеянно-сосудистая («*рассеянно-поровая*») l. diffuse porosum; ~ растяжения l. distensivum; ~ реактивная l. reactivum; ~ свилеватая l. tortuosum; ~ сжатия (*креневая, нижняя*) l. compressivum; ~ спелая l. maturum; ~ с прожилками l. venosum; ~ строительная (*строевой лес, строительный лесоматериал*) l. constructivum; ~ твердая l. durum; ~ терминальная l. terminale; ~ тяговая (*верхняя*) l. distensivum; ~ тяжелая l. grave; ~ ядровая l. perfectum (duraminosum); ~ ярусная l. tabulatum; ~ плотная, весьма пригодная для изготовления корабельных мачт и рей l. compactum ad navium malos et antennas conficiendas aptissimum; обитает на гнилой ~е habitat in ligno putrido; ◆ обитающий на ~е lignícola, ae *m.* I; 2. (*ксилема; ср.*) xyléma, atis *n.* III *согл.*; ◆ обитающий внутри ~ы endóxylus, a, um *adj.*; ◆ обитающий на ~е epíxylus, a, um *adj.*; 3. (*ядровая*) durámen, inis *n.* III *согл.*

древеси́нн||ый 1. (*относящийся к древесине*) lignósus, a, um *adj.*; xylemáticus, a, um *adj.*: ~ые волокна fibrae lignosae; ~ые лучи radii lignosi; ◆ ~ая паренхима parénchyma lígni (xylématis); 2. (*обитающий на древесине*) lignátilis, e *adj.*; lignícola, ae *m.* I: ~ые грибы fungi lignatiles (lignicolae); 3. (*цвета древесины*) lignícolor, óris *adj.*

древесинове́дение *с.* xylológia, ae *f.* I.

древесне́ющ||ий lignéscens, éntis *part.* (lignesco): корневище ~ее rhizoma lignescens; растение при основании ~ее planta ad basin lignescens; ◆ ~ (отвердевший) indurátus, a, um *adj.*: стебель при основании ~ caulis basi induratus.

древе́сно. . . (*деревянисто. . .*; *ср.*) xyl(o). . .

древе́сно-куста́рников||ый arbóreo-fruticósus, a, um *adj.*: пояс ~ой растительности regio arboreo-fruticosa.

древе́сно-розе́точн||ый; ◆ ~ые растения plántae (arbóreae) caulirosulántes.

древе́сн||ый 1. (*относящийся к древесине*) lignósus, a, um *adj.*: ~ уголь carbo lignosus; ◆ ~ые волокна librifórmum, i *n.* II; ◆ ~ая паренхима *см.* древеси́нный; 2. (*относящийся к деревьям*) arbóreus, a, um *adj.*; árborum (*букв.* деревьев): ~ ярус tabulatum arborum; ◆ ~ые породы árbores.

дре́вн||ий antíquus, a, um *adj.*: ~ вид species antiqua; ~яя долина vallis antiqua; ~ее название nomen antiquum; ~ейшие покрытосемянные Angiospermae antiquissimae.

дре́вност||ь *ж.* antíquitas, átis *f.* III *согл.*: наличие большого числа тычинок говорит о ~и этого рода

stamina numerosa de antiquitate hujus generis docent; ◆ в ~и antíquitus *adv.*: *Ornithogalum nutans* культивировался уже в ~и O. nutans antiquitus jam colebatur.

древо. . . dendr(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* δένδρον — дерево): ~любивый dendróphilus, a, um (*epith.*), и т. п.

древови́дный 1. (*имеющий вид дерева*) arbóreus, a, um *adj.*; arboréscens, éntis *adj.*: стебель ~ caulis arboreus; ~ кустарник frutex arborescens; 2. (*разветвленный наподобие дерева*) dendroídeus, a, um *adj.*: таллом ~ thallus dendroideus.

древонасажде́ние *с.* plantátio árborum.

древоразруша́ющ||ий lígnum déstruens: ~ие грибы fungi lignum destruentes.

древосто́й *м.* dendróstasis, is *f.* III *гласн.*

дрему́чий densíssimus, a, um *adj.* (*букв.* очень густой); impérvius, a, um *adj.* (*букв.* непроходимый): ~ лес silva densissima (impervia).

дресв||а́ *ж.* glárea, ae *f.* I; glareósa, rum *n.* II: на влажной ~е у вечных снегов в горах in glareosis juxta nives aeternas in montibus.

дресвяно́й glareósus, a, um *adj.*

дробле́ние *с.* fráctio, ónis *f.* III *согл.*: ~ вида f. speciei.

дро́бный; ◆ ~ плод schizocárpium, ii *n.* II.

дрова́ *мн.* lígna, órum *n.* II.

дро́жжи *мн.* 1. (*преимущественно пивные*) cerevísiae, árum, *f.* I; 2. (*фермент*) ferméntum, i *n.* II; 3. (*дрожжевые грибы*) Saccharomycetáceae, árum *f.* I; 4. (*преимущественно винные*) faex, faécis *f.* III *согл.*

дротикови́дный hastulátus, a, um (*epith.*).

друг *м.* amícus, i *m.* II: в память ~а in memoriam amici; ◆ ~ ~а álius álium; álter álterum; ínvicem *adv.*; ínter se; se ínvicem: листья, объемлющие ~ ~а folia invicem (se invicem) equitantia ◆ ~ ~у síbi: семянка голая, двукрылая, с крыльями, супротивными ~ ~у achenium glabrum, bialatum, alis sibi oppositis; ◆ ~ в ~а mútuo in se: эти формы, по-видимому, переходят ~ в ~а hae formae mutuo in se transire videntur: ◆ ~ к ~у álter álteri; ínvicem *adv.*; síbi ínvicem: листья, обращенные ~ к ~у folia se invicem spectantia; ◆ ~ на ~а álter álteri; síbi; síbi ínvicem: лопасти листа у основания сближенные или налегающие ~ на ~а lobi foliorum basi approximati vel alter alteri incumbentes; семядоли тупые, плотно наложенные ~ на ~а cotyledones obtusae, arcte sibi applicatae; листочки обертки налегают ~ на ~а foliola involucri sibi invicem accumbunt; ◆ ~ от ~а ab ínvicem: полумутовки, на 1—1.5 см отстоящие ~ от ~а verticillastri 1—1.5 cm ab invicem distantes; ◆ ~ с ~ом ínter se; sése: листочки, соприкасающиеся ~ с ~ом (*букв.* покрывающие друг друга) foliola sese tegentia.

друг||о́й 1. (*не этот, не данный*) álius, a, ud *pron. adj.*: ~ое название nomen aliud; растение описано не по дефектному типовому, а по ~ому экземпляру planta non e specimine typico defectivo, sed ex alio descripta est; 2. (*чуждый, не похожий*) aliénus, a, um *adj.*: вид хорошо отличается благодаря ~ому характеру опушения species pubescentia aliena bene differt; 3. (*второй*) álius, a, ud *pron.*; álter, era, erum *pron.*: мужские цветки с одного, женские с ~ого кустарника flores masculi ab altero, feminei ab altero frutice; одни растения обитают на земле, ~ие в воде aliae plantae in terra, aliae in aqua vivunt; видов два: один обитающий в восточной Индии, ~ на Мадагаскаре species duae, altera Indiae orientalis, altera Madagascariae incola; ◆ ~ого рода (*другого характера*) aliúsmodi *adv.*: растения ~ого рода aliusmodi plantae; ◆ в ~их местах álibi *adv.*: в ~их местах не встречается alibi non occurrit; ◆ из ~ого места aliúnde *adv.*; ◆ в ~их случаях álias *adv.*; ◆ и ~ие et álii; ◆ и ~их [авторов] aliorúmque; 4. (*прочий*) céterus, a, um *adj.*

дрýза *ж.* drúsa, ae *f.* I; concrétio crystallórum.

дубúльн||ый coriárius, a, um *adj.*: ~ые растения plantae coriariae.

дублéт *м.* dúplum, i *n.* II: ~ из гербария Венского Музея естественной истории d. ex Herbario Musei Historiae Naturalis Vindobonensis; перечень ~ов index duplorum.

дублéтный duplicátus, a, um *adj.*: ~ гербарий Herbarium duplicatum; ~ фонд copia duplicata.

дубликáт *см.* **дублéт.**

дубрáва *ж.* 1. (*роща*) némus, oris *n.* III *согл.*; 2. (*дубовая роща*) quercétum, i *n.* II.

дубрáвн||ый nemorális, e *adj.*; nemorósus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae nemorales (nemorosae).

дуг||á *ж.* árcus, us *m.* IV: ~ укороченных междоузлий a. internodiorum abbreviatorum; главный хребет Куньлунь образует ~у jugum principale Kunlun arcum praebet; ◆ ~ (*маленькая; дужка*) arcéllus, i *m.* II: под зевом венчика расположена ~ коротких волосков sub fauce corollae arcellus pilorum brevium situs est.

дуговúдно arcuátim *adv.*; arcuáto- (*в словах латинского происхождения*); campylo. . . (*в словах греческого происхождения; от* καμπύλος — изогнутый): стебли, ~ приподнимающиеся caules arcuatim ascendentes; боб, ~ скрученный legumen arcuato-contortum; листья, ~ назад отогнутые folia arcuato-reflexa.

дуговúдно-жилковáтый curvinérvis, e *adj.*; curvinérvius, a, um *adj.*: лист ~ folium curvinerve (curvinervium).

дуговúдно изóгнутый arcuátus, a, um *adj.*: боб, ~ legumen arcuatum; стебель, ~ caulis arcuatus; турион, ~ turio arcuatus.

дуговúдно-кривобéжн||ый campylódromus, a, um *adj.*: жилкование ~ое nervatio campylodroma.

дуговúдно-остробéжн||ый acródromus, a, um *adj.*: жилкование ~ое nervatio acrodroma.

дуговúдн||ый 1. (*дуговидно изогнутый; ср.*) arcuátus, a, um *adj.*; 2. (*о жилковании*) camptódromus, a, um *adj.*: жилкование ~ое nervatio camptodroma.

дугонéрвный *см.* **дуговúдно-жилковáтый.**

дýдчат||ый fistulósus, a, um *adj.*: волоски ~ые pili fistulosi; лист ~ folium fistulosum; стебель ~ caulis fistulosus.

дýмать (*полагать, считать* 1.; *ср.*) ǣstimo, ávi, átum, áre *verb.* 1; árbitror, átus sum, ári *verb. dep.* 1; áutumo, ávi, átum, áre *verb.* 1; cénseo, sui, sum, ére *verb.* 2; crédo, didi, ditum, ere *verb.* 3; exístimo, ávi, átum, áre *verb.* 1; júdico, ávi, átum, áre *verb.* 1; opínor, átus sum, ári *verb. dep.* 1; póno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3; púto, ávi, átum, áre *verb.* 1; vólo, vólui, —, vélle *verb. irr.*

дунúт *м.* dunítum, i *n.* II: на ~ах in dunitis.

дупликáция *ж.* duplicátio, ónis *f.* III *согл.*

дуплúст||ый cávus, a, um *adj.*: ~ое дерево arbor cava.

дуплó *с.* álveus (ántrum, cavérna, cávum) árboris.

духú *мн.* odóres, um *m.* III *согл.*; áqua aromática (odoráta).

душúстый odorátus, a, um *adj.*; odórifer, fera, ferum *adj.*; odórus, a, um *adj.* (*реже*).

ды́мчато-сéрый, ды́мчатый fumagíneus, a, um *adj.*; fumaginósus, a, um *adj.*; fúmidus, a, um *adj.*; fumósus, a, um *adj.*

дырá *см.* **отвéрстие.**

ды́рчат||ый perforátus, a, um *part.* (perforo): вскрывание ~ое dehiscentia perforata.

дыхáние *с.* respirátio, ónis *f.* III *согл.*

дыхáтельн||ый respiratórius, a, um *adj.*: ~ая полость cavum respiratorium; ◆ ~ые корни radíces pneumatóphorae.

дю́н||а *ж.* cóllis arenósus; dúna, ae *f.* I: на приморских ~ах in collibus arenosis (dunis) maritimis; ~ы закрепленные (подвижные) dunae fixae (mobiles).

дюйм *м.* póllex, icis *m.* III *согл.*; úncia, ae *f.* I (*реже*).

дюймóвый pollicáris, e *adj.*; unciális, e *adj.* (*реже*).

Е

ев. . . *см.* **эв. . .**
еври. . . *см.* **эври. . .**
его́ 1. *см.* **он**; 2. (*притяжательное местоимение*) súus, a, um *pron.*
еда́ *см.* **есть** 2.
едва́ 1. (*чуть*) vix *adv.*: лепестки ~ длиннее чашелистиков petala sepalis vix longiora; листья, при основании ~ выемчатые folia basi vix emarginata; род, ~ отличающийся от предыдущего genus a praecedente vix distinctum; ◆ ~ ли (*вряд ли*) vix *adv.*: растение занимает как бы промежуточное положение между *Mercurialis perennis* и *M. ovata*, но ~ ли является их гибридом planta quasi medium tenet inter Mercurialem perennem et Mercurialem ovatam, vix tamen hybrida est; 2. (*с трудом*) ǣgre *adv.*: виды этой секции ~ можно отличить друг от друга species hujus sectionis aegre dignoscuntur.
едини́ца *ж.* únitas, átis *f.* III *согл.*; ◆ ~ (*номенклатурная*) táxon, i *n.* II.
едини́чно solitárie *adv.*; singulátim *adv.*: ~ [встречается] в палеоцене in palaeocoeno solitarie.
едини́чн||ый síngulus, a, um *adj.*; solitárius, a, um *adj.*: ~ые щетинки цветоложа с зубчиками, остальные гладкие receptaculi setae singulae denticulatae, ceterae leves.
единоду́шие *с.* (*единодушное согласие*) concéntus, us *m.* IV; consénsus, us *m.* IV.
единоду́шно consénsu ómnium; ex commúni consénsu; unánime *adv.*
единоду́шн||ый unánimus, a, um *adj.*: *Tragopogon* Феофраста, по ~ому утверждению современных авторов, есть нынешний *T. porrifolius* Tragopogon Theophrasti unanimo consensu omnium auctorum recentiorum est hodiernus T. porrifolius.
единообра́зн||ый (*совпадающий*) cóngruus, a, um *adj.*: строение цветков у всех у них (*всех изученных видов*) совершенно ~ое floris structura in omnibus his omnino congrua.
еди́нственный sólus, a, um *pron.*; únicus, a, um *adj.*: *Silybum marianum* ~ вид этого рода S. marianum est sola hujus generis species; ~ вид (*один в роде*) species unica; ~ столбик (*один*) stylus unicus; ~ экземпляр specimen unicum.
е́дк||ий 1. (*острый*) ácer, ácris, ácre *adj.*; 2. (*щелочной*) cáusticus, a, um *adj.*; ◆ ~ое кали Káli cáusticum; Kálii hydróxydum.
её 1. *см.* **он**; 2. (*притяжательное местоимение*) súus, a, um *pron.*: введение в историю ботаники от ее начала до наших дней prodromus historiae rei herbariae a suis initiis ad tempora nostra; длина семянки значительно превышает длину ее носика achenium rostro suo manifeste longius.
еже. . . echino. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἐχῖνος — еж): ~но́сный echinóphorus, a, um (*epith.*), и т. п.
ежеви́дный 1. (*ежевидно-колючий*) erináceus, a, um *adj.*; echinoídeus, a, um *adj.*; 2. (*мелкоигольчатый*) echinulátus, a, um *adj.*
ежего́дник *м.* annáles, ium *m.* III *смеш.*
ежего́дно quotánnis *adv.*: стебли, ~ вновь возникающие из корневой шейки caules e collo quotannis redivivi.
ежего́дный ánnuus, a, um *adj.*: ~ отчет relatio annua.
ежедне́вно cottídie *adv.*; quotídie *adv.*: в Тибете в июне ~ выпадает снег

mense Junio in Tibetia cottidie nives cadunt.
ежедне́вн||ый cottidiánus, a, um *adj.*: ~ые дожди imbres cottidiani.
ежеме́сячный ménstruus, a, um *adj.*: ~ журнал diarium menstruum.
еженеде́льный hebdomadális, e *adj.*
ей *см.* **он.**
е́ле (*едва* 1.; *ср.*) vix *adv.*
ёмкость *ж.* capácitas, átis *f.* III *согл.*: ~ почки с. gemmae.
ему́ *см.* **он.**
е́сли si *conj.*: ~ мы правильно понимаем эти признаки, данные виды принадлежат к одному роду si characteres rite intellegimus, hae species congeneres sunt; ◆ ~ же sin *conj.*; ◆ ~ не ni *conj.*; nísi *conj.*: ~ я не ошибаюсь ni fallor; плодоносит в конце июля, ~ не раньше fructiferat fine Julii nisi prius; ◆ ~ только si módo *conj.*
есте́ственно naturáliter *adv.*
естественнонау́чный históriae naturális: ~ музей Museum Historiae Naturalis.
есте́ственн||ый naturális, e *adj.*: ~ отбор selectio naturalis; ~ое распространение distributio naturalis; ~ая система systema naturale; род, весьма ~ genus naturalissimum; труды факультета ~ых наук acta facultatis rerum naturalium; ◆ ~ая (*коренная*) флора flóra natíva.
естествозна́ние *с.* sciéntia naturális; res naturális; sciéntia natúrae.
естествоиспыта́тель *м.* naturalísta, ae *m.* I.
есть 1. *см.* **быть**; 2. (*принимать пищу*) édo, édi, ésum (éssum) édere (ésse) *verb. irr.*; véscor, —, vésci *verb. dep.* 3: растение, пригодное для еды planta ad vescendum apta.
еще 1. (*сверх того*) étiam *adv.*; ínsuper *adv.*; praetérea *adv.*: ~ один новый вид рода *Rhamnus* species etiam nova generis Rhamnus; большинство видов этого рода обитает в Северной Америке, но существуют ~ два, встречающиеся на Чукотском полуострове species plures Americae Borealis incolae adsunt insuper duae peninsulae Czukotensis indigenae; 2. (*до сих пор, все еще*) etiámnum *adv.*; etiámnunc *adv.*; 3. (*уже*) jam *adv.*: эта разновидность была известна ~ Палласу varietas haec jam Pallasio nota fuit; 4. (*при сравнительной степени прилагательных и наречий*) étiam *adv.*: ~ более отличается длинноволосистыми плодами magis etiam distat fructibus longe pilosis; ◆ ~ не nóndum *adv.*: семена, ~ не вполне зрелые semina nondum plene matura; ◆ ~ и теперь (*даже и теперь*) hódie étiam; ◆ ~ раз dénuo *adv.*; íterum *adv.*: это растение на Кавказе ~ раз собрал Липский hanc plantam in Caucaso denuo (iterum) cl. Lipsky legit.

Ж

жалé||ть, сожалé||ть dóleo, ui, —, ére *verb.* 2: я ~ю, что не видел образцов Северцова, о которых говорил Гердер doleo me non vidisse specimina Sewerzowiana, quae cl. Herder tractavit.

жаль doléndum est (*ср.* жалеть); pœ́nitet *impers.*: ~, что мне удалось исследовать только два европейских образца dolendum est, quod duo tantum specimina europaea examinare mihi licuit.

жáрк||ий 1. (*в разных значениях*) cálidus, a, um *adj.*: обитает в ~их скалистых горах юго-западного Ирана habitat in rupestribus calidis montium Iraniae austro-occidentalis; 59 видов, рассеянных по более ~им областям обоих полушарий species 59 per regiones calidiores utriusque orbis dispersae; 2. (*знойный*) tórridus, a, um *adj.*: в ~ое время tempore torrido.

жаростóйкость, жароустóйчивость *ж.* calóris patiéntia.

жаростóйкий, жароустóйчив||ый calóris pátiens: ~ые растения plantae caloris patientes.

жáтв||а *ж.* méssis, is *f.* III *смеш.*: во время ~ы inter (per) messem; после ~ы post messem.

жгут *см.* **жгýтик.**

жгýтик *м.* flagéllum, i *n.* II: ~ апикальный f. apicale; ~ неподвижный (подвижный) flagellum immobile (mobile); ~ поперечный f. transversale; ~ продольный f. longitudinale; ◆ с (*бичевидными*) ~ами flagellátus, a, um *adj.*; flagéllifer, fera, ferum *adj.*

жгутиковúдный flagellifórmis, e *adj.*

жгýтиков||ый flagelláris, e *adj.*: ~ аппарат apparatus flagellaris; ~ая пора porus flagellaris.

жгýч||ий (*обжигающий*) úrens, éntis *part.* (uro): ~ волосок pilus urens; stímulus, i *m.* II; ◆ со ~ими волосками stimulósus, a, um *adj.*

же 1. (*союз*) áutem *conj.*; énim *conj.*; véro *conj.*: автор указывает, что у одного вида черешки вальковатые, у другого же они желобчатые auctor monet in prima specie petiolos teretes, in altera autem canaliculatos esse; широко распространено от Арктики до Вологодской области, южнее же встречается реже ab Arctide usque ad provinciam Vologdae divulgata, ad meridiem enim rarior; встречается нередко, преимущественно в садах, в лесах же никогда in hortis praecipue non raro, nequaquam vero in silvis; 2. (*частица*) . . .dem: он же, она же, оно же (тот же, та же, то же) ídem, éadem, ídem *pron.*; там же íbidem *adv.*; они же (те же) iídem *pron.*; их же (тех же) eorúndem *pron.*; ◆ все же nihilóminus *adv.*; ◆ к тому же (*кроме того; ср.* кроме) ínsuper *adv.*; praetérea *adv.*

желáни||е *с.* volúntas, átis *f.* III *согл.*: по ~ю ex voluntate; ◆ по собственному ~ю (*усмотрению*) ad líbitum.

желáтельно (*требуется*) desiderá(n)tur: весьма ~ произвести новые сборы maxime desiderantur collectanea recentia.

желáтельный desiderándus, a, um *gerundiv.* (desidero); exoptándus, a, um *gerundiv.* (exopto); optándus, a, um *gerundiv.* (opto).

желатúн *м.* gelatína, ae *f.* I; gelatínum, i *n.* II.

желатинóзн||ый gelatinósus, a, um *adj.*: ~ые волокна fibrae gelatinosae.

жела́||ть 1. (*хотеть*) vólo, vólui, —, vélle *verb. irr.*: Винклер описал это растение, ∼я назвать новый род в честь первого [его] коллектора cl. Winkler plantam hanc descripsit, volens genus novum in honorem primi collectoris nominare; 2. (*стремиться к чему-либо*) expóto, ávi, átum, áre *verb.* 1; ópto, ávi, átum, áre *verb.* 1; 3. (*требовать, нуждаться в чем-либо*) desídero, ávi, átum, áre *verb.* 1.

желва́к *см.* наро́ст.

желваковидн||ый (*узловатый*) nodulósus, a, um *adj.*: плодовое тело ∼ое carposoma nodulosum.

желе́зисто- glandulóso- (*в словах латинского происхождения*); aden(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ἀδήν — железа): ∼-волоси́стый glandulóso-pilósus, a, um *adj.*; ∼-ворси́нчатый glandulóso-villósus, a, um *adj.*; ∼ опушенный glandulóso-pubéscens, éntis *adj.*; ∼-ресни́тчатый glandulóso-ciliátus, a, um *adj.*; ∼-то́чечный glandulóso-punctátus, a, um *adj.*; ∼лепе́стный adenopétalus, a, um (*epith.*); ∼ли́стный adenophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

желе́зистость *ж.* glandulósitas, átis *f.* III *согл.*: отличается ∼ю чашечки calycis glandulositate distat.

желе́зист||ый 1. (*железисто-волосистый, железисто опушенный*) glandulósus, a, um *adj.*: кольцо ∼ое anulus glandulosus; листья ∼ые folia glandulosa; рыльце ∼ое stigma glandulosum; цветоножки ∼ые pedicelli glandulosi; ◆ не∼ (*без железистого опушения*) eglandulósus, a, um *adj.*: лист не∼ folium eglandulosum; 2. (*железконосный*) glandúlifer, fera, ferum *adj.*: волоски ∼ые pili glanduliferi; диск ∼ discus glandulifer; 3. (*содержащий железо*) ferrátus, a, um *adj.*

желёзк||а *ж.* glándula, ae *f.* I: общая ∼ (*у Orchidaceae*) g. communis; ∼и ароматические glandulae aromaticae; ∼и базальные g-ae basales; ∼и бородавковидные g-ae verruciformes; ∼и булавовидные g-ae clavatae (claviformes); ∼и вдавленные g-ae impressae; ∼и вздутые g-ae inflatae; ∼и внетычиночные g-ae extrastamineae; ∼и выделительные g-ae secretoriae; ∼и головковидные (*головчатые*) g-ae capituliformes; ∼и дисковидные g-ae disciformes; ∼и лепестков (*расположенные на лепестках*) g-ae epipetalae; ∼и листа (*расположенные на листьях*) g-ae foliares; ∼и маргинальные g-ae marginales; ∼и маслообразующие g-ae oleiferae; ∼и медовые g-ae nectariferae; ∼и многоклеточные g-ae multicellulares; ∼и на ножках (*стебельчатые*) g-ae stipitatae; ∼и нектароносные g-ae nectariferae; ∼и одноклеточные g-ae unicellulares; ∼и округлые g-ae orbiculares; пищеварительные ∼и g-ae digestivae; ∼и плюсковидные g-ae cupuliformes; ∼и поверхностные g-ae superficiales; ∼и погруженные g-ae immersae; ∼и полосковидные g-ae striiformes; ∼и прилистников (*расположенные на прилистниках*) g-ae stipulares; ∼и продолговатые g-ae oblongae; ∼и простые g-ae simplices; ∼и пузырчатые g-ae vesiculares; ∼и рыльца (*расположенные на рыльце*) g-ae stigmaticae; ∼и септальные g-ae septales; ∼и сидячие g-ae sessiles; ∼и сложные g-ae compositae; ∼и солевые g-ae saliferae; ∼и сосочковидные g-ae papillares (papilliformes); ∼и спинные g-ae dorsales; ∼и стебельчатые *см.* ∼и на ножках; ∼и стипулярные g-ae stipulares; ∼и субмаргинальные g-ae submarginales; ∼и точечные g-ae punctiformes; ∼и тычинок (*расположенные на тычинках*) g-ae staminales; ∼и удлиненные g-ae elongatae; ∼и шаровидные g-ae globosae; ∼и цветоноса (*расположенные на цветоносе*) g-ae pedunculares; ∼и цилиндрические g-ae cylindricae; ∼и чашелистиков (*находящиеся на чашелистиках*) g-ae episepalae; ∼и чашечки (*расположенные на чашечке*) g-ae calycales; ∼и черешка (*расположенные на черешке*) g-ae petiolares; ∼и черешочка (*расположенные на черешочках*) g-ae petiolulares; ∼и чечевичковидные g-ae lenticulares; ∼и чешуевидные g-ae lepidotae; ∼и щитовидные g-ae peltatae; ∼и экстрамаргинальные g-ae extramargi-

nales; ~и эфир(н)омасличные g-ae oleum aethereum continentes; ~, находящаяся в нижней части более коротких тычинок glandula staminibus brevioribus subjecta; медовые ~и в основании более коротких тычинок многоугольные, кольцевидные glandulae nectariferae ad basin staminum breviorum polygonales, anuliformes; тычинок 8, из них 4 при основании с ~ами stamina 8, quorum 4 basi glandula instructa; ◆ без ~и (без железок) eglandulósus, a, um *adj.*: прилистники без ~ок stipulae eglandulosae; ◆ с ~ой *см.* **железконосный.**

железкови́дн||ый glandulifórmis, e *adj.*: волоски ~ые pili glanduliformes; прилистники ~ые stipulae glanduliformes.

железконо́сн||ый glandúlifer, fera, ferum *adj.*; glandúliger, gera, gerum *adj.*: волоски ~ые pili glanduliferi; тычиночная нить ~ая filamentum glanduliferum (glanduligerum).

железнодоро́жн||ый ferroviárius, a, um *adj.*; víae férreae: ~ая насыпь agger ferroviarius; ~ая станция statio viae ferreae.

желе́зн||ый férreus, a, um *adj.*: ~ая дорога via ferrea.

желе́зо *с.* férrum, i *n.* II; ◆ богатый ~м (*железоносный*) ferrátus, a, um *adj.*; férrifer, fera, ferum *adj.*: на песках, богатых ~м in arenis ferratis; по крошащимся, богатым ~м скалам ad rupes micaceas ferriferas.

железо. . . sidero. . . (*в словах греческого происхождения; от* σίδηρος — железо): ~любивый siderophilus, a, um (*epith.*), и т. п.

железобакте́рии *ж. мн.* ferrobactéria, órum *n.* II.

желобо́к *м.* (*в палинологии*) canális, is *m.* III *смеш.*

желобчато. . . solen(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* σωλήν — желоб): ~иглый solenacánthus, a, um (*epith.*); ~цветковый solenánthus, a, um (*epith.*), и т. п.

жело́бчат||ый 1. (*бороздчатый*) sulcátus, a, um *adj.*: семена ~ые semina sulcata; черешки сверху глубоко ~ые petioli supra profunde sulcati; 2. (*канальчатый; о длинных желобках с хорошо выраженными стенками по бокам*) canaliculátus, a, um *adj.*: семя ~ое semen canaliculatum; скульптура ~ая sculptura canaliculata; черешок ~ petiolus canaliculatus; 3. (*выемчатый*) excavátus, a, um *adj.*: турион угловатый, с глубоко ~ыми гранями turio angulatus faciebus profunde excavatis.

желте́||ть flávео, —, —, ére *verb.* 2; flavésco, —, —, ere *verb.* 3: слоевище от KOH ~ет thallus addito KOH flavescit.

желте́ющий flávens, éntis *part.* (flaveo); flavéscens, éntis *part.* (flavesco).

жёлто. . . flavi. . ., flávo-, lutei. . ., lúteo- (*в словах латинского происхождения*); ochr(o). . ., xanth(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ὠχρός *и* ξανθός — желтый): ~цветко́вый flaviflórus, a, um (*epith.*); ochránthus, a, um (*epith.*); ~то́чечный flávo-punctátus, a, um (*epith.*); ~бе́лый lúteo-álbus, a, um (*epith.*); ~воло́сый ochrótrichus, a, um (*epith.*) ~корнево́й xanthorrhízus, a, um (*epith.*); ~пло́дный xanthocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

жёлто-бе́лый ochroléucus, a, um *adj.*

желтова́тый flávens, éntis *adj.*; flavéscens, éntis *adj.*; flávidus, a, um *adj.*; lutéolus, a, um *adj.*; xanthéllus, a, um (*epith.*).

жёлто-зелёный flavóvirens, éntis *adj.*; luteóvirens, éntis *adj.*; chlórinus, a, um (*epith.*).

желтозём *м.* sólum flávum zheltozém díctum; zheltozém *n. indecl.*

желто́чно-жёлтый vitéllinus, a, um *adj.*

жёлтый 1. (*без уточнения оттенка*) flávus, a, um *adj.*; lúteus, a, um *adj.*; 2. (*абрикосово-желтый*) armeníacus, a, um *adj.*; 3. (*восково-желтый*) céreus, a, um *adj.*; cérinus, a, um *adj.*; 4. (*глинисто-желтый*) argilláceus, a, um *adj.*; 5. (*древесинно-желтый*) lignícolor, óris *adj.*; 6. (*желточно-желтый*) vitéllinus, a, um *adj.*; 7. (*зеленовато-желтый*) chlorótiсus, a, um *adj.*; 8. (*золотисто-желтый*) áureus, a, um *adj.*; 9. (*канареечно-

желтый) canárinus, a, um *adj.*; 10. (*кожано-желтый*) alutáceus, a, um *adj.*; 11. (*лимонно-желтый*) cítreus, a, um *adj.*; cítrinus, a, um *adj.*; 12. (*львино-желтый*) leóninus, a, um *adj.*; 13. (*медово-желтый*) mélleus, a, um *adj.*; 14. (*охряно-желтый*) ochráceus, a, um *adj.*; 15. (*песочно-желтый*) arenícolor, óris *adj.*; 16. (*светло-желтый, буланый*) gílvus, a, um *adj.*; 17. (*серно-желтый*) sulfúreus, a, um *adj.*; 18. (*серо-желтый*) rávidus, a, um *adj.*; rávus, a, um *adj.*; 19. (*соломенно-желтый*) stramíneus, a, um *adj.*; 20. (*темно-желтый, рыжеватый*) fúlvus, a, um *adj.*; 21. (*шафранно-желтый*) crocátus, a, um *adj.*; cróceus, a, um *adj.*

желуде. . . balano. . . (*в словах греческого происхождения; от* βάλανος — желудь): ~плóдный balanocárpus, a, um (*epith.*); ~нóсный balanóphorus, a, um (*epith.*), и т. п.

жёлуд||ь *м.* gláns, ndis *f.* III *смеш.*: ~ вдвое длиннее плюски glans cupula duplo longior; ~, выдающийся [из плюски] g. exserta; ~, не выдающийся [из плюски] g. inclusa; ~и крупные glandes magnae; ◆ цвета ~я glandáceus, a, um *adj.*

жéмчуг *м.* margaríta, ae *f.* I.

жемчýжный margaritáceus, a, um *adj.*

жéнск||ий 1. (*ср. также* пестичный *и* плодолистиковый) femíneus, a, um *adj.*; foemíneus, a, um *adj.* (*реже*): сережка ~ая amentum femineum; 2. (*относящийся к особям женского пола или к признакам, характеризующим этот пол*) femíneus, a, um *adj.*; ~ гаметофит gametophyton femineum; ~ая мутовка (*у Chara*) verticillus femineus; ~ие особи (*образцы*) specimina feminea; ~ стебелек (*у Chara*) caulis femineus; ~ая шишка strobilus femineus.

жерд||ь *ж.* (*кол, шест*) ásser, eris *m.* III *согл.*: на гниющих ~ях in asseribus putridis.

жёстк||ий 1. (*грубый*) rígidus, a, um *adj.*: волоски ~ие pili rigidi; листья ~ие folia rigida; ость ~ая arista rigida; 2. (*твердый* 1.; *ср.*) dúrus, a, um *adj.*

жёстко. . . rígide *adv.*; rigidi. . . (*в словах латинского происхождения*), scler(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* σκληρός — жесткий): листья по краям ~волосистые folia ad margines rigide pilosa; плодовые тела ~кожистые carposomata rigide coriacea; ~лúстный rigidifólius, a, um (*epith.*); sclerophýllus, a, um (*epith.*); ~цветкóвый rigidiflórus, a, um (*epith.*); sclerа́nthus, a, um (*epith.*); ~плóдный sclerocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

жестковáт||ый 1. (*грубоватый*) rigidiúsculus, a, um *adj.*; rigídulus, a, um *adj.*: листья ~ые folia rigidiuscula; 2. (*довольно твердый; ср.* твердый 1.) duriúsculus, a, um *adj.*

жестковолосúст||ый 1. (*с жесткими ломкими волосками, часто сидящими на расширенных основаниях, как у многих Boraginaceae*) híspidus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis hispidus; ◆ ~ (*скудно*) hispídulus, a, um *adj.*: черешки ~ые petioli hispiduli; 2. (*с длинными, жесткими, обычно эластичными волосками*) hirsútus, a, um *adj.*: коробочка ~ая capsula hirsuta; лист ~ folium hirsutum; растение сильно ~ое от прозрачных отклоненных щетинок planta ob setas hyalinas patentes hirsutissima; ◆ ~ (*скудно*) hirsutiúsculus, a, um *adj.*; subhirsútus, a, um *adj.*; ◆ ~ое опушение hirsúties, éi *f.* V; 3. (*со щетинковидными волосками*) hírtus, a, um *adj.*: лист ~ folium hirtum; ◆ ~ (коротко *и* скудно) hirtéllus, a, um *adj.*; hírtulus, a, um *adj.*

жестколúстн||ый sclerophýllus, a, um *adj.*: ~ые кустарники frutices sclerophylli.

живúца *ж.* resína, ae *f.* I.

жив||óй vívus, a, um *adj.*: ~ая изгородь sepes viva; у ~ого растения in planta viva; я видел ~ое растение vidi (plantam) vivam; visa viva (*букв.* видено живым); в ~ом [состоянии] in vivo; систематика этой группы должна быть исследована на ~ом материале hujus gregis taxonomia in vivo scrutanda est; ◆ совокупность ~ых организ-

мов [какой-либо территории] bióta, ae *f.* I.

живородя́щ||ий vivíparus, a, um *adj.*: *~ие растения* plantae viviparae.

живорожде́ние *c.* vivipária, ae *f.* I.

животново́дство *c.* cultúra animálium.

животново́дческий cultúrae animálium destinátus.

живо́тн||ое *c.* ánimal, ális *n.* III *гласн.*; ◆ мелкое ~ animálculum, i *n.* II: грибы, паразитирующие на мелких ~ых, преимущественно на насекомых fungi in animalculis, praecipue insectis parasitice viventes; ◆ обитающий на ~ых (*большей частью мертвых*) zoógenus, a, um *adj.*: грибы, обитающие на ~ых fungi zoogeni; ◆ обитающий на ~ых (*поражающий их извне*) epizóicus, a, um *adj.*; epizóus, a, um *adj.*: грибы, обитающие на ~ых fungi epizoi; ◆ обитающий на ~ых (*поражающий их изнутри*) endozóicus, a, um *adj.*; endozóus, a, um *adj.*: грибы, обитающие внутри ~ых fungi endozoi.

живу́щ||ий 1. (*живой*) vívens, éntis *part.* (vivo); 2. (*обитающий*) hábitans, ántis *part.* (habito); íncolens, éntis *part.* (incolo); inhábitans, ántis *part.* (inhabito); dégens, éntis *part.* (dego) (*реже*); ◆ ~ (*в каких-либо условиях, на чем-либо*) . . .cola: грибы, ~ие на древесине fungi lignicolae; растения, ~ие на скалах plantae saxicolae; 3. (*находящийся в благоприятных условиях*) vígens, éntis *part.* (vigeo).

жи́вчик *см.* **сперматозо́ид.**

жи́дкий flúidus, a, um *adj.*; líquidus, a, um *adj.*: ~ экстракт extractum fluidum; ~ парафин paraffinum liquidum.

жизнеде́ятельность *ж.* actívitas vitális.

жи́зненность *ж.* vitálitas, átis *f.* III *согл.*

жи́зненн||ый vitális, e *adj.*: ~ процесс processus vitalis; ~ цикл cyclus vitalis: ~ цикл гаплофазный (диплофазный) cyclus vitalis haplophasicus (diplophasicus); ◆ ~ая форма biomórpha, ae *f.* I; oecobiomórpha, ae *f.* I.

жизнеспосо́бность *ж.* vitálitas, átis *f.* III *согл.*

жизнеспосо́бный vitális, e *adj.*

жизн||ь *ж.* víta, ae *f.* I: ~ растений v. plantarum; продолжительность ~и duratio vitae; ◆ образ ~и módus vivéndi.

жи́л||а *ж.* véna, ae *f.* I: в угленосной ~е in vena carbonifera.

жили́щ||е *c.* domicílium, ii *n.* II: возле ~а prope domicilium.

жи́л||ка *ж.* 1. (*обычно у сосудистых растений*) nérvus, i *m.* II; véna, ae *f.* I (*реже*): ~ базальная n. basalis; ~ вдавленная n. impressus; ~ «врезанная» (*глубоко вдавленная*) n. insculptus; ~ выдающаяся (выступающая) n. elevatus (prominens); ~ выдающаяся (выступающая) слегка n. prominulus; ~ главная n. principalis (primarius); ~, доходящая до верхушки листа n. percurrens; ~ исчезающая n. evanescens (evanidus); ~, исчезающая в верхушке (ниже верхушки) листа n. in summo apice (infra apicem) evanidus; ~ латеральная n. lateralis; ~ ложная n. spurius; ~ общая n. collectivus; ~ *поперечная* n. transversalis; ~ продольная n. longitudinalis; ~ пропадающая *см.* ~ исчезающая; ~ расщепленная n. divergens; ~ ребристая n. costatus; ~ сильная n. validus; ~ синтетическая n. syntheticus; ~ синусная (синуса) n. sinus; ~ срединная (*медианная*) n. medianus; ~ средняя (*центральная*) n. medius; ~ теряющаяся n. desinens; ~ толстая n. crassus; ~ тонкая n. tenuis (gracilis); ~ тонкая (очень) n. tenuissimus (gracillimus); ~ки аксиодромные nervi axiodromi; ~ки анастомозирующие n-i anastomosantes; ~ки боковые n-i laterales; ~ки более крупные (мелкие) n-i majores (minores); ~ки горизонтальные n-i horizontales; ~ки, заходящие в зубцы края [листа] n-i in denticulos marginales excurrentes; ~ки интрамаргинальные n-i intramarginales; ~ки инфрабазальные n-i infrabasales; ~ки исчезающие, не доходя до края (*перед краем*) n-i ante marginem evanescentes; ~ки комиссураль-

ные n-i commissurales; ~ки краевые n-i marginales; ~ки, отходящие под прямым (острым, тупым) углом n-i sub angulo recto (acuto, obtuso) abeuntes (egredientes); ~ки параллельные n-i paralleli; ~ки параллельные (почти) n-i subparalleli; ~ки . . .парные n-i . . .jugati (~ки 8—10-парные n-i 8—10-jugati); ~ки первого (второго, третьего) порядка n-i primarii (secundarii, tertiarii); ~ки плагиодромные n-i plagiodromi; ~ки почти незаметные n-i obscuri; ~ки промежуточные n-i intermedii; ~ки промежуточные (*находящиеся между вторичными жилками*) n-i intersecundarii; ~ки расставленные (*находящиеся на более или менее значительном расстоянии друг от друга*) n-i distantes (remoti); ~ки сближенные n-i approximati; ~ки сливающиеся n-i confluentes; ~ки, соединенные около края [листа] в общую жилку n-i in nervum collectivum antemarginalem (margini approximatum) conjuncti; ~и супрабазальные n-i suprabasales; ~ки сходящиеся n-i convergentes; ветвление ~ок анадромное (анатоническое, катадромное, кататоническое) ramificatio nervorum anadroma (anatonica, catadroma, catatonica); ◆ без ~ки (без ~ок) enérvis, e *adj.*; enérvius, a, um *adj.*; nérvo núllo (nérvis núllis): перегородка без ~ки septum enerve; лист без ~ок folium nervis nullis; ◆ находящийся между ~ками internérvis, e *adj.*; internérvius, a, um *adj.*: пятна расположены между ~ками maculae internerves; ◆ промежуток между ~ками internérvium, ii *n.* II; intervénium, ii *n.* II (*реже*); ◆ пространство, ограниченное со всех сторон ~ками aréola, ae *f.* I; ◆ обитающий на ~ках nervícola, ae *m.* I; ◆ расположенный по ~кам nervális, e *adj.*; ◆ с ~кой (с ~ками) nérvo (nérvis); . . .nérvis, e *adj.*; . . .nérvius, a, um *adj.*; nérvo (nérvis) percúrsus; nervátus, a, um *adj.* (*реже*); nervósus, a, um *adj.* (*реже*); venósus, a, um *adj.* (*реже*): лист с сильно выступающей средней ~кой и боковыми, отходящими от нее под углом в 45° folium nervo medio valde prominente, lateralibus ab eo sub angulo 45° egredientibus; лист с ~ками, расположенными без определенного порядка folium vaginerve; лист с параллельными ~ками folium parallelinerve (parallelinervium); трубка чашечки с 5 ~ками («о 5 ~ках») calycis tubus 5-nervis (quinquenervis); лист с хорошо заметными, слегка красноватыми ~ками folium nervis bene conspicuis (manifestis) rubescentibus percursum; лист с выступающими ~ками folium prominenter nervatum (nervosum); 2. (*средняя или главная, если она сильно развита*) cósta, ae *f.* I: ~, погруженная в бороздку (канальчато погруженная) c. in sulco impressa (canaliculato-impressa); ~ с проходящей посредине (продольной) бороздкой, как бы двойная c. sulco mediano (longitudinali) notata (percursa), quasi duplex; ~ широкая c. lata; 3. (*у мхов*) cósta, ae *f.* I; nérvus, i *m.* II (*реже*): ~, в основании широкая, занимающая почти половину листа c. basi lata, fere dimidiam partem folii occupans; ~, выступающая («*выбегающая*») за пределы листа c. excurrens; ~, коротко (длинно) выступающая c. breviter (longe) excurrens; ~ двойная c. duplex; ~, достигающая верхушки (середины) листа c. apicem (medium) folii attingens: ~, исчезающая в верхушке (до верхушки, до середины) листа c. sub apice (infra apicem, infra medium) folii evanescens (evanida); ~, проходящая от основания до верхушки листа c. percurrens; ◆ без ~ки ecostátus, a, um *adj.*; 4. (*у низших растений, особенно у грибов и лишайников*) véna, ae *f.* I: ~ки анастомозирующие venae anastomosantes; ~ки, древовидно разветвленные v-ae dendritice ramosae; ~ки извилистые (*наподобие извилин головного мозга*) v-ae gyrosae; ~ки извилистые наподобие меандра v-ae meandrice flexuosae; ~ки лабиринтовидно-извилистые v-ae labyrintheae; ~ки, местами утолщенные v-ae passim incrassatae; ◆ без

~ок evenósus, a, um *adj.*; vénis destitútus: глеба без ~ок gleba evenosa (venis destituta); ◆ с ~ками venósus, a, um *adj.*; vénis percúrsus: глеба с ~ками gleba venosa (venis percursa); глеба с беловатыми ~ками, образующими рисунок наподобие мрамора gleba venis albidis marmorata; глеба пронизана ~ками двух родов — «основной ткани» и наружными gleba venis difformibus — internis et externis percursa; 5. (*маленькая*) nérvulus, i *m.* II (*ср.* жилка 1.); cóstula, ae *f.* I (*ср.* жилка 2.); vénula, ae *f.* I (*ср.* жилка 4.): листья с бородками в пазухах мелких ~ок folia in axillis nervulorum barbellata; листья с выступающей сетью мелких ~ок foliola nervulis reticulatim prominentibus; ◆ с мелкими ~ами nervulósus, a, um. *adj.*; venulósus, a, um *adj.* (*реже*): лист с сетью мелких ~ок folium reticulatim nervulosum.

жилко. . . nervi. . . (*в словах латинского происхождения; ср.* жилка); neur(o). . ., phleb(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* νεῦρον *и* φλέψ, φλεβός — *жилка*): ~плóдный neurocárpus, a, um (*epith.*); ~лúстный phlebophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

жилковáни||е *с.* 1. (*основные типы у высших растений, исключая мхи*) nervátio, ónis *f.* III *согл.*; venátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*); nervatúra, ae *f.* I (*реже*): ~ акродромное n. acrodroma; ~ акротомное n. acrotoma; ~ актинодромное (*лучистое*) n. actinodroma; ~ антидромное n. antidroma; ~ базитомное n. basitoma; ~ брохидодромное (*петлевидное*) n. brochidodroma; ~ веероводное n. flabellata; ~ гаплоксильное (*у Pinidae*) n. haploxyla; ~ гифодромное n. hyphodroma; ~ диадромное n. diadroma; ~ диктиодромное n. dictyodroma; ~ диплоксильное (*у Pinidae*) n. diploxyla; ~ дихотомическое n. dichotoma; ~ дланевидное (*пальчатое*) n. palmata; ~ дланевидно-краебежное n. palmatim craspedodroma; ~ дланевидно-петлевидное n. palmatim brochidodroma, и т. п.); ~ дуговидное *см.* ~ камптодромное; ~ дуговидно-кривобежное *см.* ~ кампилодромное; ~ дуговидно-остробежное *см.* ~ акродромное; ~ закрытое (замкнутое) n. clausa; ~ кампилодромное n. campylodroma; ~ камптодромное n. camptodroma; ~ кладодромное n. cladodroma; ~ краспедодромное (*краебежное*) n. craspedodroma; ~ лучистое *см.* ~ актинодромное; ~ лучисто-веерное n. actinodroma flabelliformis; ~ лучисто-краевое n. actinodroma marginalis; ~ лучисто-сетчатое n. actinodroma retiformis; ~ маргинальное (*краевое*) n. marginalis; ~ мезотомное n. mesotoma; ~ открытое (*незамкнутое*) n. libera; *очередно-перистое* n. alternatim pinnata; ~ палинактинодромное n. palinactinodroma; ~ пальчатое *см.* ~ дланевидное; ~ пальчато- *см.* ~ дланевидно-; ~ параллельное (параллелодромное) n. parallela (parallelodroma); ~ перистое n. pinnata; ~ перисто. . . n. pinnatim (~ перистокраебежное n. pinnatim craspedodroma; ~ перистопетлевидное n. pinnatim brochidodroma, и т. п.); ~ петлевидное *см.* ~ брохидодромное; ~ радиальное n. radiata; ~ сетчатое n. retiformis (dictyodroma); ~ смешанное n. mixta; ~ стоповидное n. pedata; ~ супротивно-перистое n. opposite pinnata; ~ шахматное n. tessellata; 2. (*характер расположения жилок в мезофилле листа*) nervátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ вдавленное n. impressa; ~ выступающее n. elevata (prominens); ~ выступающее (слегка) n. prominula; гиподромное n. hypodroma; ~ на абаксиальной (адаксиальной) стороне [листа] n. paginae abaxialis (adaxialis); ~ плоское n. plana; ~ скрытое n. abscondita; ~ эпидромное n. epidroma; хорошо отличается ~ем листьев bene differt foliorum nervatione.

жилковáт||ый nervósus, a, um *adj.*; venósus, a, um *adj.*: чашечка ~ая calyx nervosus; боб морщинисто-~ legumen rugoso-venosum.

. . .жилковáт||ый, . . .жúлков||ый . . .nérvis, e *adj.*; . . .nérvius, a,

um *adj.* (*в словах латинского происхождения*); . . .néurus (*в словах греческого происхождения; от* νεῦρον — жилка): лист перисто~ folium pinninerve; чашечка десяти~-ая calyx decemnervius; коротко~ brachynéurus, a, um (*epith.*), и т. п.

жилкообра́зный nervifórmis, e *adj.*; venifórmis, e *adj.*

жи́лочка *см.* **жи́лка** 5.

жильё *с.* (*жилище; ср.*) domicílium, ii *n.* II.

жир *м.* ádeps, ádipis *m.* III *согл.*

жирнома́сличн||ый oléifer, fera, ferum *adj.*: ~ые растения plantae oleiferae.

жи́рн||ый (*в разных значениях*) adipósus, a, um *adj.*; pínguis, e *adj.*; unguinósus, a, um (*epith.*): листья часто ~ые folia saepe pinguia; почва ~ая solum pingue; ◆ ~ шрифт lítterae crássae.

жиров||ой adipósus, a, um *adj.*: ~ые клетки cellulae adiposae.

жи́тел||ь *м.* íncola, ae *m.* I; ◆ местный ~ indígena, ae *m.* I: корень используется местными ~ями для питания radix pro cibo ab indigenis adhibetur.

жить 1. (*быть живым*) vívo, víxi, víctum, ere *verb.* 3: растения растут и живут plantae crescunt et vivunt; 2. (*обитать; ср.*) hábito, ávi, átum, áre *verb.* 1; íncolo, cólui, cúltum, ere *verb.* 3; inhábito, ávi, átum, áre *verb.* 1; dégo, dégi, —, ere *verb.* 3 (*реже*); 3. (*находиться в благоприятных условиях*) vígeo, —, —, ére *verb.* 2.

жмы́хи *м. мн.* recreménta, órum *n.* II.

жнивьё *с.* áger deméssus.

жордано́н *м.* jórdanon, i *n.* II; microspécies, éi *f.* V.

журна́л *м.* diárium, ii *n.* II; ephémeris, idis *f.* III *согл.*: орхидные в огромном количестве описаны в садоводческих ~ах Orchidaceae multoties in diariis hortulanorum descriptae sunt.

З

за 1. (*по ту сторону*) últra *praep. cum acc.*: в реке Волхове за порогами in fluvio Volchovio ultra cataractas; 2. (*позади*) póne *praep. cum acc.*: в канавах за деревней in fossis pone vicum; 3. (*вне*) éxtra *praep. cum acc.*: за городом extra urbem; этот вид нередко встречается также за пределами области haec species etiam extra fines regionis haud raro occurrit; 4. (*вместо*) pro *praep. cum abl.*: *Satureja montana* часто принималась за *S. mutica* S. montana pro S. mutica saepe habebatur.

за... (*в географических названиях*) trans...: Забайка́лье Transbaicália, ae *f.* I; закавка́зский transcaucásicus, a, um *adj.*; закаспи́йский transcáspicus, a, um *adj.*, и т. п.

заблужда́||ться decípior, céptus sum, cipi *verb.* 3 (*pass. к* decipio); érro, ávi, átum, áre *verb.* 1: fállor, fálsus sum, fálli *verb.* 3 (*pass. к* fallo); lábor, lápsus sum, lábi *verb. dep.* 3: если я не ~юсь ni fallor.

заблужде́ние *с.* (*ошибка*) érror, óris *m.* III *согл.*; ◆ вводить (*ввести*) в ~ decípio, cépi, céptum, ere *verb.* 3; fállo, féfeli, fálsum, ere *verb.* 3: они были введены в ~ неверным изображением плода, который на самом деле не стручочек, а стручок fructu false delineato decepti sunt, qui revera non silicula, sed siliqua est.

забола́чивание *с.* impaludátio, ónis *f.* III *согл.*; paludificátio, ónis *f.* III *согл.*

забола́чивающ||ийся paludéscens, éntis *adj.*: ~ееся озеро lacus paludescens.

заболева́ние *с.* mórbus, i *m.* II.

за́болонь *ж.* albúrnum, i *n.* II.

заболо́ченн||ый paludósus, a, um *adj.*: в ~ом ельнике in piceeto paludoso; на ~ых местах in locis paludosis.

забо́р *м.* sépes, is *f.* III *смеш.*: по ~ам (*у заборов*) ad sepes; ◆ растения, растущие около ~ов plántae sepiáriae (sepícolae).

забо́т||а *ж.* (*попечение*) cúra, ae *f.* I: ~ о сохранности гербария c. herbarii conservandi; проявить ~у curam adhibere.

забо́титься cúro, ávi, átum, áre *verb.* 1; cúrae habére: следует ~, чтобы ни одно растение, которое высевается в саду, не погибло curandum est, ne ulla planta, quae satione in horto prodiit, pereat; ботаник должен ~ о сохранности собранных растений plantas collectas conservandas botanico est curae habere.

забо́тливо accuráte *adv.*; mágna cum cúra: ~ собранные образцы specimina accurate (magna cum cura) collecta.

забро́шенн||ый derelíctus, a, um *part.* (derelinquo); negléctus, a, um *part.* (neglego): на ~ых (*оставленных*) виноградниках in vinetis derelictis; на ~ых полях in agris derelictis (neglectis).

забыва́ть oblivíscor, oblítus sum, oblivísci *verb. dep.* 3: не следует ~, что это мнение было высказано еще до изобретения микроскопа non est obliviscendum hanc opinionem ante microscopium inventum proditam esse.

забы́т||ый oblivióni tráditus (*букв.* преданный забвению): название более раннее, но позднее ~ое nomen prius sed postea oblivioni traditum; ◆ ~ вид spécies negléeta; ◆ ~ое название nómen oblítum.

зава́л *м.* 1. (*нагромождение бурелома*) stráges virgultórum ac árbo-

rum; 2 (*засека*) concaédes, ium *f.* III *смеш.*

завáленн||ый óbrutus, a, um *part.* (obruo): дорога, ~ая камнями via lapidibus obruta; место, ~ое бревнами и дровами trabibus lignisque obrutus locus.

завéдующ||ий *м.* praeféctus, i *m.* II: ~ лабораторией p. laboratorii; ботанические заметки, издаваемые под редакцией ~его Гербарием notulae systematicae a praefecto Herbarii redactae.

завезённ||ый advéctus, a, um *part.* (adveho): сорное растение, ~ое из Америки planta ruderalis ex America advecta.

завёрнут||ый 1. (*внутрь*) involútus, a, um *part.* (involvo): край ~ margo involutus; лепесток ~ petalum involutum; листочки околоцветника по краям ~ые perianthii phylla marginibus involuta; ◆ ~ (*в почкосложении*) involutívus, a, um *adj.*; 2. (*назад*) revolútus, a, um *part.* (revolvo): боб ~, почти спиральный legumen revolutum subspirale; коробочка длиннее чашечки, с ~ыми зубцами capsula calyce longior, dentibus revolutis; листья по краям ~ые folia margine revoluta; ◆ ~ (*в почкосложении*) revolutívus, a, um *adj.*; 3. (*свернутый*) convolútus, a, um *part.* (convolvo): влагалище ~ое vagina convoluta; листья ланцетовидные, с ~ым краем folia lanceolata margine convoluta; ◆ ~ (*в почкосложении*) convolutívus, a, um *adj.*

заверш||áть, заверш||йть absólvo, sólvi, solútum, ere *verb.* 3; fínio, ívi, ítum, íre *verb.* 4: Гердер ~ил и выпустил новое издание каталога cl. Herder editionem novam catalogi absolvit et edidit; этот вид гораздо скорее предыдущего ~ает цикл плодоношения species haec multo celerius antecedente cyclum fructificationis absolvit.

завершённый absolútus, a, um *part.* (absolvo); finítus, a, um *part.* (finio): ~ труд opus absolutum (finitum); наблюдения над *Viola* ещё не завершены observationes in Viola nondum finitae sunt.

завершúть *см.* **завершáть.**

завивáющийся 1. (*вьющийся; ср.*) volúbilis, e *adj.*; 2. (*спирально*) spirális, e *adj.*

завúс||еть depéndeo, —, —, ére *verb.* 2; péndeo, pepéndi, —, ére *verb.* 2: автор приходит к заключению, что северная граница культуры зерновых прежде всего ~ит от средней весенней температуры terminum borealem culturae cerealium imprimis a temperatura media veris dependere (pendere) auctor concludit.

завúсимост||ь *ж.* dependéntia, ae *f.* I; ◆ в ~и от pro *praep. cum abl.*; quóad *praep. cum. acc.*: этот вид варьирует в ~и от местообитания haec species pro diversitate loci variat; в саду из одних и тех же семян вырастают обе формы в ~и от различной почвы in horto utraque forma ex iisdem seminibus quoad solum varium enata est.

завит||óй 1. (*образующий завиток*) cincinnátus, a, um *adj.*: лист на верхушке ~ folium apice cincinnatum; 2. (*спирально*) spirális, e *adj.*: поперечная борозда ~ая влево sulcus transversus sinistrorsum spiralis; 3. (*кругообразно*) circinátus, a, um *part.* (circino): листья ~ые folia circinata; стручок ~ siliqua circinata.

завит||óк *м.* 1. (*тип соцветия*) cincínnus, i *m.* II; cýma scorpioídea (*чаще у более старых авторов*); inflorescéntia boraginoídea (*особенно для двойных завитков у Boraginaceae; термин пока малоупотребительный*); inflorescéntia scorpioídea (*реже*); racémus scorpioídes (*реже*); spíca scorpioídea (*реже*): ~ безлистный c. aphyllus; ~ без прицветников c. ebracteatus; ~ головчатый c. capitatus; ~ густой c. densus; ~ густоцветковый c. densiflorus; ~ двойной c. duplex; ~ двурядный c. distichus; ~ конечный (*терминальный*) c. terminalis; ~ короткий c. brevis; ~ малоцветковый c. pauciflorus; ~ многоцветковый c. multiflorus; ~ ~ однорядный c. monostichus; ~ односторонний c. unilateralis; ~ пазушный c. axillaris; ~ плодущий (*при плодах*) c. fructifer; ~

редкоцветковый (*точнее*, «расставленно-цветковый») с. dissitiflorus; ~ редкоцветковый (*точнее*, «рыхлоцветковый») с. laxiflorus; ~ рыхлый с. laxus; ~ с прицветниками с. bracteatus; ~ удлиненный с. elongatus; ~ки в метельчато-щитковидном [общем] соцветии cincinni paniculato-corymbosi; ~ки в цвету короткие, в (при) плодах рыхлые и выпрямленные c-i floriferi breves, fructiferi laxi et erecti; ~ки в цвету укороченные, позднее удлиненные c-i floriferi abbreviati, serius elongati; ~ки, косо вверх торчащие c-i oblique erecti; ~ки многочисленные, образующие широкое [общее] метельчатое соцветие c-i numerosi paniculam amplam formantes; ~ки на верхушках (*концах*) стеблей одиночные или парные c-i ad apices caulium solitarii vel bini; ~ки на коротких ножках (*веточках*) c-i breviter pedunculati; ~ки простые или сложные c-i simplices vel compositi; ~ки, расположенные вдоль всей ветви c-i secundum totum ramum dispositi; ~ки расставленные c-i dissiti; общее соцветие состоит из двух конечных и нескольких коротких боковых ~ков inflorescentia ex cincinnis duobus terminalibus et paucis lateralibus brevibus composita; 2. (*виток, спираль*) spíra, ae *f*. I; 3. (*у Euglenophyta*) . . .helix, icis *f*. III *согл.*: настоящий ~ éuhelix; первичный ~ protóhelix; скрытый ~ cryptóhelix.

завóд *м.* officína, ae *f*. I: кирпичный ~ o. lateraria; машиностроительный ~ o. machinis conficiendis; металлургический ~ officina metallurgica.

зáводь *ж.* sínulus stágnans.

заворóченн||ый (*ср.* завернутый 1.) involútus, a, um *part.* (involvo).

завядáть (e)marcésco, —, —, ere *verb*. 3.

завя́дший (*увядший; ср.*) emárcidus, a, um *adj*.: márcidus, a, um *adj*.

завя́зывание *с.* (*плодов*) concéptio, ónis *f*. III *согл.*

завя́зывать lígo, ávi, átum, áre *verb*. 1: ◆ ~ плоды frúctus concípere.

зáвяз||ь *ж.* ovárium, ii *n*. II; gérmen, inis *n*. III *согл.* (*реже*): ~ бесплодная о. sterile; ~ вальковатая о. teres; ~ верхняя о. superum; ~ крылатая о. alatum; ~ кувшинчатая о. urceolatum; ~ ложносинкарпная о. pseudosyncarpum; ~ на возвышении («*подставке*») о. sublatum; ~ на ножке о. stipitatum; ~ нижняя о. inferum; ~ одно. . . (дву. . ., трех. . ., четырех. . ., пяти. . ., шести. . ., семи. . ., восьми. . ., много. . .)гнездная о. uni. .. (bi. . ., tri. . ., quadri. . ., quinque. . ., sex. . ., septem. . ., octo. . ., multi. . .)loculare (loculatum); ~ полуверхняя о. semisuperum; ~ полунижняя о. semiinferum; ~ приросшая о. adnatum; ~ продолговатая о. oblongum; ~ свободная о. liberum; ~ сжатая о. compressum; ~ сидячая о. sessile; ~ с одним (двумя, тремя, четырьмя, пятью, многими) семязачатками о. uni. . . (bi. . ., tri. . ., quadri. . ., quinque. . ., multi. . .) ovulatum; ~ средняя *см.* ~ полунижняя; ~ скрученная о. contortum; ~ стерильная о. sterile; ~ угловатая о. angulare; ~ цилиндрическая о. cylindricum; ~ шаровидная о. globosum; ~ эллипсоидная о. ellipsoideum; ~ яйцевидная о. ovoideum; ~ аппендикулярного или рецептакулярного происхождения о. appendiculare vel receptaculare; ◆ обитающий на ~и (*поражающий завязь*) ovaríicola, ae *m*. I.

загáдк||а *ж.* aenígma, atis *n*. III *согл.*: род *Lepidostrobus* Броньяра [представляет собой] ~у Lepidostrobus Brongniartii aenigma est.

загáдочн||ый 1. (*представляющий собой загадку*) aenigmatósus, a, um *adj*.: ~ое растение planta aenigmatosa; 2. (*неясный*) obscúrus, a, um *adj*.: вид ~, с неполным диагнозом species obscura diagnosi incompleta.

загáр *м.*; ◆ с ~ом nigréscens, éntis *part.* (nigresco): боб с ~ом legumen nigrescens; боб без [темного] ~а legumen haud nigrescens.

загúб *м.* fléxus, us *m*. IV; ◆ ~створки высокий límbus válvae áltus.

заглави||е *с.* inscríptio, ónis *f.* III *согл.*; títulus, i *m.* II: перевод на русский язык появился под ~ем «Русская флора» versio rossica sub titulo «Русская флора» apparuit.

заглавн||ый; ◆ ~е буквы litterae capitales (grandes, initiales).

заглушá||ть (*посевы*) ópprimo, préssi, préssum, ere *verb.* 3: посевы часто ~ются *Chenopodium album* и *Cirsium arvense* segetes Chenopodio albo et Cirsio arvensi saepe opprimuntur.

заглушённ||ый oppréssus, a, um *part.* (opprimo): ~ые посевы segetes oppressi.

загнивáние *с.* putrificátio, ónis *f.* III *согл.*

загнивáть exputrésco, —, —, ere *verb.* 3.

зáгнут||ый 1. (*без уточнения направления*) fléxus, a, um *part.* (flecto); 2. (*внутрь*) infléxus, a, um *part.* (inflecto); introfléxus, a, um *adj.*: доли венчика в почкосложении ~ые corollae lobi aestivatione inflexae; перегородки с ~ыми краями створок dissepimenta marginibus valvarum introflexis; 3. (*назад*) refléxus, a, um *part.* (reflecto); retrofléxus, a, um *part.* (retroflecto): черешки ~ые petioli reflexi; 4. (*искривленный*) incurvátus, a, um *part.* (incurvo); incúrvus, a, um *adj.*: сухие листья ~ые folia sicca incurvata; клювик на верхушке ~ rostrum apice incurvum; ◆ слегка ~ incurviúsculus, a, um *adj.*

заголóвок *см.* **заглáвие.**

загóн *м.* (*для скота*) roborárium, ii *n.* II.

зáгородный suburbánus, a, um *adj.*; subúrbicus, a, um *adj.*

заготовúтельный; ◆ ~ пункт empórium, ii *n.* II.

заграни́чный (*зарубежный; ср.*) extráneus, a, um *adj.*

загромождá||ть óbstruo, strúxi, strúctum, ere *verb.* 3: плохо обоснованные названия ~ют номенклатуру nomina male fundata nomenclaturam obstruunt.

загрязнéние *с.* contaminátio, ónis *f.* III *согл.*; inquinátio, ónis *f.* III *согл.*

загрязнённ||ый contaminátus, a, um *part.* (contamino); inquinátus, a, um *part.* (inquino): в ~ых водах in aquis inquinatis.

загýбленн||ый perémptus, a, um *part.* (perimo): ~ые деревья arbores peremptae; ~ сад hortus peremptus.

загущённ||ый condensátus, a, um *part.* (condenso); condénsus, a, um *adj.*: в ~ом лесу in silva condensata; в ~ых кустарниках in fruticetis condensis.

задáч||а *ж.* (*проблема, вопрос*) probléma, atis *n.* III *согл.*; quaéstio, ónis *f.* III *согл.*: ~и дальнейшего изучения флоры СССР quaestiones (problemata) florae URSS ulterius examinandae.

задéржива||ть inhíbeo, bui, bitum, ére *verb.* 2; retíneo, tínui, téntum, ére *verb.* 2: ветры ~ются высочайшими горами, лежащими вокруг Тибета venti montibus editissimis Tibetiam circumjacentibus retinentur.

задéрживающ||ий inhibitívus, a, um *adj.*: факторы, ~ие [развитие] factores inhibitivi.

задернéние *с.*, **задернённость** *ж.* caespitósitas, átis *f.* III *согл.*

задернённ||ый, задернóванный 1. (*в разных значениях*) caespitátus, a, um *adj.*; 2. (*густо поросший травой*) herbósus, a, um *adj.*: на ~ых скалах in rupibus herbosis; 3. (*густо поросший злаками*) graminósus, a, um *adj.*: на ~ых склонах in declivibus graminosis.

зáдн||ий 1. (*о конкретных органах*) postícus, a, um *adj.*: зачатки ~их тычинок булавовидные, прямостоячие staminum posticorum rudimenta clavata, erecta; ~ зубец dens posticus; ~яя лопасть lobus posticus; чашелистиков 5, ~ иногда со шпорцем sepala 5, posticum interdum calcaratum; 2. (*о поверхностях, краях, концах и т. п.*) postérior, ius *adj.*: на ~ем конце in extremitate posteriore.

задóлго; ◆ ~ до того lónge ánte *adv.*; múlto ánte *adv.*

задымлéни||е *с.* infumátio, ónis *f.* III *согл.*: в районе завода сосны почти полностью погибли вследствие ~я

in vicinia officinae Pini fere omnes perierunt propter infumationem.

зазеленéть 1. (*в разных значениях*) viréscо, ui, —, ere *verb.* 3; 2. (*покрываться листвой*) frondésco, ui, —, ere *verb.* 3.

зазу́бренн||ый 1. (*щербатый*) incísus, a, um *part.* (incido); 2. (*зубчатый; ср.*) dentátus, a, um *adj.*; ◆ мелко ~ denticulátus, a, um *adj.*; 3. (*пильчатый; ср.*) serrátus, a, um *adj.*; ◆ мелко ~ serrulátus, a, um *adj.*; 4. (*городчатый; ср.*) crenátus, a, um *adj.*; ◆ мелко ~ crenulátus, a, um *adj.*; 5. (*шероховатый от неровностей*) scáber, bra, brum *adj.*: волоски ~ые pili scabri.

зазу́брина *ж.* 1. (*выемка на крае, щербина*) incísio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*выступ зубчатого края, зубец; ср.*) dens, déntis *m.* III *смеш.*; 3. (*выступ пильчатого края*) sérra, ae *f.* I; 4. (*выступ городчатого края*) créna, ae *f.* I.

заилéние *с.* limificátio, ónis *f.* III *согл.*

заи́ленный limificátus, a, um *adj.*

заи́мствованн||ый deprómptus, a, um *part.* (depromo): название, ~ое у Фукса nomen a cl. Fuchsio depromptum.

заи́мствовать deprómo, prómpsi, prómptum, ere *verb.* 3.

заинвентаризóванн||ый in inventárium inclúsus (insértus): ~ые коллекции collectiones in inventarium inclusae (insertae).

зака́з *м.* mandátum, i *n.* II.

зака́занн||ый expetítus, a, um *part.* (expeto); mandátus, a, um *part.* (mando): ~ые семена, луковицы и части растений своевременно высылаются semina, bulbi et plantarum partes expetita (mandata) tempore proprio mittuntur.

зака́зник *м.* reservátum imperféctum (incomplétum).

зака́нчивать 1. (*закончить; ср.*) absólvo, sólvi, solútum, ere *verb.* 3; fínio, ívi, ítum, íre *verb.* 4; 2. (*находиться в конце, на конце*) término, ávi, átum, áre *verb.* 1.

зака́нчивающийся terminátus, a, um *part.* (termino): стебель, ~ наверху коротким соцветием caulis apice inflorescentia brevi terminatus.

зака́пывать defódio, fódi, fóssum, ere *verb.* 3; infódio, fódi, fóssum, ere *verb.* 3; sepélio, pelívi (pélii), púltum, íre *verb.* 4.

заква́ска *ж.* ferméntum, i *n.* II; zýme, es *f.* I.

заключа́||ть 1. (*иметь в своем составе; ср. также* содержать) inclúdo, clúsi, clúsum, ere *verb.* 3: род ~ет 25 видов genus species 25 includit; 2. (*заключить* 2.; *ср.*) conclúdo, clúsi, clúsum, ere *verb.* 3.

заключа́ющ||ий inclúdens, éntis *part.* (includo): сумки, ~ие споры asci sporas includentes.

заключéни||е *с.* 1. (*вывод*) conclúsio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ приходить к ~ю conclúdo, clúsi, clúsum, ere *verb.* 3; 2. (*эпилог*) epílogus, i *m.* II; ◆ в ~ (*наконец*) deínde *adv.*; dénique *adv.*; postrémo *adv.*

заключённый inclúsus, a, um *part.* (includo): плод, плотно ~ в перигоний fructus perigonio arcte inclusus.

заключи́тельн||ый 1. (*последний*) últimus, a, um *adj.*: ~ая стадия status ultimus; 2. (*климаксный; ср.*) climácicus, a, um *adj.*

заключи́ть 1. (*помещать внутрь чего-либо*) inclúdo, clúsi, clúsum, ere *verb.* 3: ~ в скобки uncis includere; 2. (*сделать вывод*) conclúdo, clúsi, clúsum, ere *verb.* 3: семена, насколько можно ~ по незрелым [образцам], мелкие и продолговатые semina, quantum ex immaturis concludere licet, minuta et oblonga sunt.

закóн *м.* lex, légis *f.* III *согл.*: ~ гомологических рядов lex seriеrum homologicarum; ~ы природы leges naturae; наше растение, согласно ~у приоритета, должно называться *Ornithogalum boucheanum* planta nostra prioritatis lege O. boucheanum nominanda est.

закóнно 1. (*правильно*) júste *adv.*; 2. (*согласно существующим законам и правилам*) legítime *adv.*

закóнн||ый legítimus, a, um *adj.*: ~ое название nomen legitimum; ~ эпитет epitheton legitimum.

закономéрно 1. (*согласно закону природы*) secúndum légem natúrae; 2. (*с полным правом*) júste et legí-

time; 3. (*правильно*) reguláriter *adv.*

закономéрность *ж.* 1. (*закон природы*) lex natúrae; 2. (*правильность*) reguláritas, átis *f.* III *согл.*

закономéрный 1. (*обусловленный законом природы*) lége natúrae definítus; naturális, e *adj.*; 2. (*правильный*) reguláris, e *adj.*

закóнченный (*ср.* *также* завершенный) absolútus, a, um *part.* (absolvo); finítus, a, um *part.* (finio): этот труд еще не закончен hoc opus nondum absolutum (finitum) est.

закóнч||ить (*ср.* *также* завершать) absólvo, sólvi, solútum, ere *verb.* 3; fínio, íví, ítum, íre *verb.* 4: Бунге ~ил свою монографию рода *Astragalus* в 1869 г. cl. Bunge monographiam suam de genere Astragalus anno 1869 absolvit (finivit).

закóпанный defóssus, a, um *part.* (defodio); infóssus, a, um *part.* (infodio); sepúltus, a, um *part.* (sepelio).

закрáина *ж.* (*край* 1.; *ср.*) márgo, inis *m.* III *согл.*

закреплённ||ый fíxus, a, um *part.* (fingo): ~ые пески arenae fixae.

закруглённ||ый rotundátus, a, um *part.* (rotundo): стеблевые листья на верхушке (при основании) ~ые folia caulina apice (basi) rotundata.

закрýченн||ый 1. (*в разных значениях*) tórtus, a, um *part.* (torqueo): пыльники, спирально ~ые antherae spiraliter tortae; стебель, ~ по часовой стрелке caulis cum virgula horologii congruenter tortus; 2. (*внутрь*) intórtus, a, um *part.* (intorqueo); 3. (*назад*) retórtus, a, um *part.* (retorqueo); 4. (*скрученный*) contórtus, a, um *part.* (contorqueo): черешок ~ petiolus contortus; 5. (*в неопределенном направлении, как у листьев некоторых мхов, в особенности при их высыхании*) distórtus, a, um *part.* (distorqueo): листья ~ые folia distorta; 6. (*винтообразно, улиткообразно*) cochleátus, a, um *adj.*

закрýчивающийся tórtilis, e *adj.*: пыльник ~ anthera tortilis.

закрывá||ть cláudo, cláusi, cláusum, ere *verb.* 3: цветки ~ются вечером flores vespere clauduntur.

закрывáющ||ий cláudens, éntis *part.* (claudo): крышечка, ~ая отверстие асцидии operculum ascidii os claudens.

закрыточешýйчатый (*у Poaceae*) clausipaleátus, a, um *adj.*

закры́тый cláusus, a, um *part.* (claudo): бутон ~ alabastrum clausum; зев чашечки закрыт ворсинками faux calycis villis clausa; ◆ ~ (*полный*) узел nódus compléxus.

закýпоривание *с.*, **закýпорка** *ж.* obturátio, ónis *f.* III *согл.*; occlúsio, ónis *f.* III *согл.*: ~ элементов ксилемы o. elementorum xylematis.

закýпоривать obtúro, ávi, átum, áre *verb.* 1; occlúdo, clúsi, clúsum, ere *verb.* 3.

залегáни||е *с.*; ◆ на месте ~я in sítu.

залегá||ть (*о породах*) jáceo, jácui, —, ére *verb.* 2.

зáлежный *см.* **зáлежь** 2.

зáлеж||ь *ж.* 1. (*месторождение*) depósitus, us *m.* IV; 2. (*оставленная без обработки пахотная земля*) áger derelíctus; áger otiósus; áger quiéscens; áger vetústus: на ~ах in agris derelictis (otiosis, quiescentibus, vetustis).

залúв *м.* sínus, us *m.* IV: Каттегатский ~ sinus Cadanus; вдоль берега ~а ad litus sinus (maris); на берегу ~а in litore sinus.

залив||áемый, залив||нóй inundátus, a, um *part.* (inundo): в ~аемой весной долине in valle vere inundata; на песчаных ~ных берегах реки in ripis fluminis arenosis inundatis; ~ луг pratum inundatum.

заложéние *с.* initiátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ экзархное i. exarcha; ~ эндархное i. endarcha; ~ камбия i. cambii.

заложúть inítio, ávi, átum, áre *verb.* 1.

залужéние *с.* pratificátio, ónis *f.* III *согл.*

замéдленн||ый retardátus, a, um *part.* (retardo): ~ое развитие evolutio retardata.

замéна *ж.* suppositío, ónis *f.* III *согл.*; substitútio, ónis *f.* III *согл.*: признанная ~ s. recepta.

замени́||ть, заменя́ть 1. (*изменить на что-либо*): transmúto, ávi, átum, áre *verb.* 1: Поспишаль по неизвестным причинам ~л название секции *Bugrana* на *Hircina* cl. Pospichal causis ignotis nomen sectionis Bugrana nomine Hircina transmutavit; 2. (*использовать вместо чего-либо*) substítuo, stítui, stitútum, ere *verb.* 3: камедь, которая при надрезе коры вытекает из старых стволов, хотя и уступает по качеству арабской, все же может ее ~ gummi, quod e truncis vetustis cortice laeso effluit, arabico licet qualitate inferius, huic substitui potest.

замерза́ние *с.* congelátio, ónis *f.* III *согл.*

замерза́||ть 1. (*о водоемах*) cóngelo, ávi, átum, áre *verb.* 1; gélo, ávi, ítum, áre *verb.* 1: в Тибете болота ~ют в октябре paludes in Tibetia Octobri gelant; 2. (*о растениях*) congelásco, —, —, ere *verb.* 3.

заме́рзший congelátus, a, um *part.* (congelo); gelátus, a, um *part.* (gelo).

замести́тель *м.* více *adv.* (*букв.* вместо): ~ главного редактора vice redactoris principalis.

заме́ти||ть 1. (*обнаружить*) conspício, spéxi, spéctum, ere *verb.* 3; deprehéndo, prehéndi, prehénsum, ere *verb.* 3; perspício, spéxi, spéctum, ere *verb.* 3: на этом образце нельзя ~ никаких железок in hoc specimine nullae glandulae conspiciuntur; он не ~л желтоцветковую разновидность varietatem flavifloram non conspexit; я ~л это растение в гербарии Радде hanc plantam in herbario cl. Raddei deprehendi; различие между этими родами ~л уже Линней differentiam horum generum jam cl. Linnaeus perspexit; 2. (*делать замечание*) ánnoto, ávi, átum, áre *verb.* 1: по этому поводу Ледебур ~л ad hoc cl. Ledebour annotavit; 3. (*обращать внимание*) animadvérto, vérti, vérsum, ere *verb.* 3; ánnoto, ávi, átum, áre *verb.* 1; nóto, ávi, átum, áre *verb.* 1: заметь хорошо (*обрати внимание*) nota bene! (*обычно сокр.* NB!).

заме́тк||а *ж.* 1. (*в разных значениях*) nóta, ae *f.* I: критические ~и notae criticae; 2. (*чаще небольшая по объему*) nótula, ae *f.* I: ~и по систематике и географии растений notulae systematicae ac phytogeographicae; номенклатурные ~и n-ae de nomenclatura; флористические ~и n-ae floristicae; 3. (*краткое высказывание*) animadvérsio, ónis *f.* III *согл.*; annotátio, ónis *f.* III *согл.*: ~и о растениях animadversiones de plantis; ~и о некоторых видах рода *Euphrasia* русской флоры annotationes de Euphrasiis nonnullis florae Russiae; 4. (*в виде этикетки, прилагаемой к растению*) schéda, ae *f.* I; ◆ критические ~и (*очень краткие*) schédulae críticae; ◆ путевые ~и itinerárium, ii *n.* II; ◆ ~и на полях marginália, ium *n.* III *гласн.*; ◆ разные ~и miscellánea, órum *n.* II.

заме́тно 1. (*ср.* заметный 2.) conspícue *adv.*; distíncte *adv.*; evidénter *adv.*: чашечка цилиндрическая, кверху ~ суженная calyx cylindraceus versus apicem conspicue angustatus; нижняя губа ~ длиннее верхней labium inferius superiore distincte longius; 2. (*ср.* заметный 3.) insígniter *adv.*; notabíliter *adv.*; perspícue *adv.*: щетинки хохолка ~ мелкобородчатые pappi setae insigniter barbellatae; междоузлия ~ удлиненные internodia notabiliter elongata; 3. (*безлично*) conspícitur; conspiciúntur: в этих пустынных сухих местах не ~ никакой растительности in his locis desertis aridis nulla vegetabilia conspiciuntur.

заме́тн||ый 1. (*видимый*) visíbilis, e *adj.*: волоски едва ~ые pili vix visibiles; 2. (*такой, который можно заметить, увидеть, различить*) conspícuus, a, um *adj.*; distínctus, a, um *adj.*; évidens, éntis *adj.*: столбик хорошо ~ stylus distinctus; 3. (*выделяющийся, примечательный чем-либо*): insígnis, e *adj.*; notábilis, e *adj.*; perspícuus, a, um *adj.*; spectábilis, e *adj.*: вид ~ благодаря снежно-белым, скученным в клубок головкам spe-

cies capitulis niveis conglobatis insignis (notabilis).

замеча́ние *с.* (*заметка* 3.; *ср.*) animadvérsio, ónis *f.* III *согл.*; annotátio, ónis *f.* III *согл.*

замеча́тельн||ый 1. (*выдающийся, необыкновенный по своим качествам*) egrégius, a, um *adj.*; excéllens, éntis *part.* (excello); praéstans, ántis *part.* (praesto): местность, ~ая редкими интересными растениями regio plantis curiosis rarisque praestans; 2. (*прекрасный*) egrégius, a, um *adj.*; spectátus, a, um *adj.*: весьма ~ая форма forma spectatissima; 3. (*достойный упоминания*) memorábilis, e *adj.*: ~ое сочинение opus memorabile; 4. (*заметный, достопримечательный*) insígnis, e *adj.*; notábilis, e *adj.*; perspícuus, a, um *adj.*; spectábilis, e *adj.*: ~ вид species insignis (notabilis); мы видели только фрагменты этого ~ого растения plantae insignis frustula tantum vidimus; род, ~ положением своих стаминодиев genus staminodiorum situ insigne; 5. (*исключительный*) exímius, a, um *adj.*; 6. (*единственный в своем роде, своеобразный*) singuláris, e *adj.*: вид, весьма ~ species valde singularis.

замеча́ть *см.* **заме́тить.**

заме́ченн||ый 1. (*ср.* заметить 1.) conspéctus, a, um *part.* (conspicio); perspéctus, a, um *part.* (perspicio); 2. (*ср.* заметить 2.) annotátus, a, um *part.* (annoto); 3. (*ср.* заметить 3.) animadvérsus, a, um *part.* (animadverto); notátus, a, um *part.* (noto); ◆ ~ые опечатки erráta, órum *n.* II.

замеща́||ть lócum occupáre; lócum tenére: ~ет *Scutellaria iskanderi* в горах западного Тянь-Шаня locum Scutellariae iskanderi in montibus Tian-Schan occidentalis occupat (tenet).

замеща́ющ||ий 1. (*ср.* замещать) lócum óccupans; lócum ténens; 2. (*возникающий на месте или вместо чего-либо*) succedáneus, a, um *adj.*: ~ая луковица bulbus succedaneus; 3. (*викарирующий*) vicárius, a, um *adj.*: ~ вид species vicaria; 4. (*восполняющий*) súpplens, éntis *part.* (suppleo).

за́мкнут||ый 1. (*закрытый*) cláusus, a, um *part.* (claudo): апотеции ~ые apothecia clausa; боб, распадающийся на ~ые членики legumen discedens in articulos clausos; зев чашечки, ~ ворсинками faux calycis villis clausa; 2. (*цельный*) ínteger, gra, grum *adj.*: влагалище ~ое vagina integra.

заморо́женн||ый congelátus, a, um *part.* (congelo); gelátus, a, um *part.* (gelo): ~ые фрукты poma congelata.

за́морозк||и *м. мн.* frígora levióra: до осенних ~ов ad frigora autumnalia leviora; ~ на почве frigora terranea leviora; ночные (утренние) ~ frigora nocturna (matutina) leviora.

замше́л||ый muscósus, a, um *adj.*: на ~ых старых стволах кленов и буков ad truncos vetustos muscosos Acerum et Fagorum.

замыка́||ть cláudo, cláusi, cláusum, ere *verb.* 3: этот вид ~ет собой естественный ряд haec species seriem naturalem claudit.

замыка́ющ||ий cláudens, éntis *part.* (claudo); ◆ ~ие клетки céllulae occlusívae.

занесённ||ый (*распространившийся куда-либо*) áufugus, a, um *adj.*: растение, ~ое из садов planta ex hortis aufuga.

занима́тельн||ый curiósus, a, um *adj.*: ~ая ботаника botanica curiosa.

занима́||ть obtíneo, tínui, téntum, ére *verb.* 2; óccupo, ávi, átum, áre *verb.* 1: это растение иногда ~ет большие площади planta haec amplas interdum areas obtinet; внутреннее поле ~ет $^2/_3$ поверхности створки area centralis duas partes superficiei valvae occupat.

занима́ющ||ий óbtinens, éntis *part.* (obtineo); óccupans, ántis *part.* (occupo): вид, ~ промежуточное положение species locum intermedium obtinens; пятна, ~ие почти всю поверхность пластинки листа maculae laminam fere totam occupantes.

за́ново dénuo *adv.*: вид неопределенного систематического положения и должен быть ~ изучен по живым [образцам] species incertae sedis denuo in vivo scrutanda est.

занóс *м.* (*занесение*) apportátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ семян a. seminum.

занóсн||ый 1. (*«гостящий»*) hóspes, itis *m.* III *согл.*; hóspitans, ántis *part.* (hospito): растение, обычно встречающееся (как ~ое) в наших садах planta hortorum nostrorum hospes (in hortis nostris hospitans); 2. (*адвентивный*) adventívus, a, um *adj.*; ádvena, ae *m.* I: ~ые растения plantae adventivae (advenae); 3. (*занесенный; ср.*) áufugus, a, um *adj.*

зáнят||ый occupátus, a, um *part.* (occupo): поле, ~ое посевами риса ager Oryzae segetibus occupatus; [приходится] этому виду дать новое название, так как название *Carex glomerata* уже ~о huic speciei nomen novum debetur, quia nomen C. glomerata occupatum est; ◆ ~ (*преоккупированный*) praeoccupátus, a, um *part.* (praeoccupo): название, уже ~ое nomen praeoccupatum.

заострённ||ый 1. (*с острием; ср. также* остроконечный) acutátus, a, um *adj.*: листочки, коротко ~ые foliola breviter acutata; листья ланцетные, на верхушке постепенно ~ые folia lanceolata, apice sensim acutata; листья, на верхушке длинно и тонко ~ые folia apice longe et tenuiter acutata; ◆ слегка ~ (*островатый*) acutiúsculus, a, um *adj.*: листья линейно-ланцетные, слегка ~ые folia lineari-lanceolata, acutiuscula; 2. (*с обеих сторон*) ánceps, cípitis *adj.*: тычиночные нити, с обеих сторон ~ые filamenta ancipitia.

зáпад *м.* óccidens, éntis *m.* III *смеш.*; occásus, us *m.* IV (*реже*): к ~у от села ad occidentem a pago; обращенный к ~у ad occidentem (occasum) versus; ◆ на ~е (*букв.* в западной части) in párte occidentáli.

запáдин||а *ж.* (lóca) demíssa (depréssa); demíssio, ónis *f.* III *согл.*; depréssio, ónis *f.* III *согл.*: в степных ~ах in demissis (depressis) stepposis; у окраины ~ы ad marginem depressionis.

зáпаднее (mágis) ad occidéntem: ~ города ad occidentem ab oppido.

зáпадно. . . occidentáli-: ~сибирский occidentáli-sibíricus, a, um *adj.*, и т. п.

зáпадн||ый occidentális, e *adj.*: ~ берег ripa occidentalis; ~ая граница terminus occidentalis; ~ая долгота longitudo occidentalis.

запáс *м.* cópia, ae *f.* I: водный ~ c. aquae.

запасáющ||ий resérvans, ántis *part.* (reservo): ~ие клетки cellulae reservantes; ~ие корни radices reservantes.

запасн||óй proventícius, a, um *adj.*; reservátus, a, um *part.* (reservo): ~ые почки gemmae proventiciae; взрослые клетки с включениями ~ого вещества cellulae maturae guttas materiae reservatae includentes.

зáпах *м.* ódor, óris *m.* III *согл.*: аммиачный ~ o. ammoniacus; анисовый ~ o. aniseus; ароматный ~ o. aromaticus; бальзамический ~ o. balsamicus (balsameus, balsaminus); винный ~ o. vinosus; возбуждающий ~ o. excitans; вредный ~ o. noxius (perniciosus); гвоздичный ~ o. caryophyllaceus; гнилостный ~ o. putridus; длительный (долговременный) ~ o. diutinus (diuturnus); дурной ~ o. malus; едкий ~ o. acer; зловонный ~ o. foetidus (taeter); камфарный ~ o. camphoratus; ~ клопов o. cimicinus; ~ козла o. hircinus; коричный ~ o. cinnameus; кратковременный ~ o. brevis (ephemerus); крепкий ~ o. gravis; ~ лавра o. laureus (laurinus); ~ ладана o. tureus; летучий ~ o. evolans; лимонный ~ o. citreus (citrinus); ~ листвы (*особенно молодой, весенней*) o. frondis vernalis; ~ лука o. cepaceus; ~ мастиковой смолы o. mastichosus; ~ меда o. melleus (mellitus); муравьиный ~ o. formicarum (formicinus); ~ мускуса o. moschatus; мышиный ~ o. murinus; ~ мяты o. menthosus; навозный ~ o. stercoris (stercorarius); недолговечный ~ o. brevis (ephemerus); нежный ~ o. mitis; незначительный ~ o. exiguus; неизменный ~ o. immanens (perpetuus); неприятный ~ o. ingratus; нестойкий ~ o. infirmus

(instabilis); одуряющий ~ о. stupefaciens; особый ~ о. peculiaris (proprius); острый ~ о. acer; отвратительный ~ foetidissimus; перечный ~ о. piperitus; полынный ~ о. absinthiacus; постоянный ~ о. constans (permanens); приятный ~ о. gratus (amabilis, suavis); пряный (*острый*) ~ о. acer; пряный (*ароматный*) ~ о. aromaticus; раздражающий ~ о. irritans; резкий ~ о. acerrimus; ~ розы о. rosarum; ~ свежего сена о. feni recentis; свежий ~ о. egelidus; своеобразный ~ о. peculiaris (proprius); сельдяной ~ о. alecis harengae; сильный ~ о. fortis; ~ скипидара о. terebinthinae; слабый ~ о. debilis; сладковатый ~ о. subdulcis; смолистый ~ о. resinosus; специфический ~ о. peculiaris (proprius); спиртовый ~о. alcoholicus; стойкий ~ о. firmus (stabilis); тошнотворный ~ о. nauseosus; трупный ~ о. cadaverinus; тяжелый ~ о. gravis (onerosus); удушливый ~ о. suffocans; характерный ~ о. proprius (peculiaris); уксусный ~ о. acetatus; чесночный ~ о. alliaceus; ядовитый ~ о. virulentus; ◆ распространять ~ odórem emíttere (exhaláre, spárgere, spiráre): свежая трава *Ledum* издает тошнотворный ~ herba recens Ledi odorem nauseosum exhalat; корень этого растения издает приятный ~ radix plantae hujus odorem dulcem spargit; листья этого растения издают мускусный ~ folia hujus plantae odorem moscho similem spirant; ◆ без ~а inodórus, a, um *adj.*: гриб без ~а fungus inodorus; ◆ с ~ом odorátus, a, um *adj.*; odórifer, fera, ferum *adj.*; ◆ с приятным ~ом suavéolens, éntis *adj.*; ◆ с пряным ~ом (*ароматный*) aromáticus, a, um *adj.*; ◆ с сильным (*чаще неприятным*) ~ом gravéolens, éntis *adj.*; ◆ с сильным (*чаще приятным*) ~ом frágrans, ántis *part.* (fragro).

запи́ски *ж. мн.* commentárii, órum *m.* II; scrípta, órum *n.* II: ботанические ~ scripta botanica; ◆ ~ (*памятные*) memoránda, órum *n.* II; ◆ ~ (*путевые*) itinerárium, ii *n.* II.

заплесневе́вш||ий, заплесневе́лый múcidus, a, um *adj.*: ~ее вино vinum mucidum.

запове́дник *м.* reservátum, i *n.* II; praédium defénsum; praédium interdíctum: в государственном ~е in reservato publico; Наурзумский государственный ~ praedium publicum defensum (interdictum) Naursumense.

запове́дн||ый defénsus, a, um *part.* (defendo); interdíctus, a, um *part.* (interdico); reservátus, a, um *part.* (reservo): ~ участок area interdicta; ~ая степь steppa reservata.

заподо́зрить súspicor, átus sum, ári *verb. dep.* 1: трудно ~ миграцию этого вида в Австралию migrationem hujus speciei in Australiam suspicari difficile est.

запо́лненн||ый implétus, a, um *part.* (impleo); replétus, a, um *part.* (repleo): обитает в ~ых водой канавах habitat in fossis aqua repletis.

заполня́ющий ímplens, éntis *part.* (impleo); réplens, éntis *part.* (repleo).

запрещённый interdíctus, a, um *part.* (interdico); prohíbitus, a, um *part.* (prohibeo): ~ Международным кодексом [правил номенклатуры] Codice Internationali interdictus (prohibitus).

запру́да *ж.* ágger, eris *m.* III *согл.*

запу́танн||ый intricátus, a, um *part.* (intrico); perpléxus, a, um *adj.*: ~ая синонимика synonymia intricata (perplexa).

запу́т||ать (*своими петлями*) illáqueo, ávi, átum, áre *verb.* 1: гифы ~ывают нематод hyphae vermiculos nematodes illaqueant.

запу́щенный negléctus, a, um *part.* (neglego); squálidus, a, um *adj.*: ~ сад hortus neglectus.

запят||а́я *ж.* vírgula, ae *f.* I; ◆ в виде ~ой virgulifórmis, e *adj.*: клетка в виде ~ой cellula virguliformis.

заража́ть infício, féci, féctum, ere *verb.* 3.

зараже́ние *с.* inféctio, ónis *f.* III *согл.*

заражённый inféctus, a, um *part.* (inficio).

зара́нее a prióri.

зарастáть (*покрываться растительностью*) obdúcor, dúctus sum, dúci *verb.* 3 (*pass.* *к* obduco); **tégor**, téctus sum, tégi *verb.* 3 (*pass.* *к* tego).
зарегистрúрованный in índicem illátus.
зарóдыш *м.* émbryo, ónis *m.* III *согл.*; émbryon, i *n.* II (*реже, хотя этимологически точнее*); gérmen, inis *n.* III *согл.* (*редко*): ~ адвентивный e. adventicius; ~ андрогенетический e. androgeneticus; ~ апомиктический e. apomicticus; ~ базальный e. basalis; ~ без выраженных семядолей e. acotyledoneus; ~ без эндосперма e. endospermio nullo; ~ боковой e. lateralis; ~ вдоль складчатый (*у Brassicaceae*) e. orthoplocus; ~ гаметофитный e. gametophyticus; ~ глобулярный e. globularis; ~ головчатый e. capitatus; ~ одно. . . (дву. . ., трех. . ., много. . .)дольный e. mono. . . (di. . ., tri. . ., poly. . .)cotyledoneus; ~ дополнительный e. adventicius; ~ доразвивающийся e. complementarie evolutus; ~, дуговидно изогнутый e. arcuatus; ~, заключенный в эндосперм e. endospermio inclusus; ~ зачаточный proëmbryo, ónis *m.* III *согл.*; proëmbryon, i *n.* II (*реже*); ~ зиготический e. zygoticus; ~ зрелый e. maturus; ~ изогнутый e. curvatus (curvus, incurvus); ~ изогнутый (*в виде крючка*) e. uncinatus; ~ инкапсулированный e. incapsulatus; ~ интегументальный e. integumentalis; ~ карликовый e. nanus; ~ кольцевидный (кольцевой, кольцеобразный) e. anularis; ~ конечный e. apice endospermii situs; ~ косокорешковый e. plagiorrhizus; ~ краокорешковый (*у Brassicaceae*) e. pleurorrhizus; ~ круговой e. circularis; ~ крупный e. magnus; ~ латеральный e. lateralis; ~ линейный e. linearis; ~ лопатчатый e. spathulatus; ~ маленький (*мелкий*) e. minutus (parvus); ~ маленький (очень) e. minutissimus (minimus); ~ микроскопический e. microscopicus; ~ мясистый e. carnosus; ~ небольшой (очень) *см.* ~ маленький: ~ недифференцированный e. non differentiatus; ~, не дифференцированный на органы e. cotyledonibus indistinctus; ~ недоразвитый e. abortivus; ~ недоразвитый (*рудиментарный*) e. rudimentarius; ~, окружающий эндосперм e. endospermium cingens; ~ осевой e. axilis; ~ периферический e. periphericus; ~, погруженный в эндосперм e. endospermio immersus; ~ подкововидный (*подковообразно изогнутый, подковообразный*) e. hippocrepicus; ~ половой e. sexualis; ~ примитивный e. primitivus; ~ продолговатый e. oblongus; ~ прямой e. rectus; ~ прямостоячий e. erectus; ~, расположенный вне эндосперма e. extra endospermium situs; ~ редуцированный e. reductus; ~ рудиментарный e. rudimentarius; ~одно. . . (дву. . ., трех. . ., много. . .)семядольный e. mono. . . (di. . ., tri. . ., poly. . .)cotyledoneus; ~ складчатодольный (*у Brassicaceae*) e. diplecolobus; ~, складчато сложенный e. complicatus; ~ складчатый e. plicatus; ~ с обильным эндоспермом e. endospermio copioso; ~ согнутый e. curvatus (curvus, incurvatus, incurvus); ~ с периспермом e. perispermicus; ~ спиннокорешковый (*у Brassicaceae*) e. notorrhizus; ~ спиральнодольный (*у Brassicaceae*) e. spirolobus; ~, спирально свернутый (*спиральный*) e. spiralis; ~ спорофитный e. sporophyticus; ~ с удлиненным гипокотилем e. macropodus; ~ с эндоспермом e. endospermicus; ~ с эписпермом e. epispermicus; ~ удлиненный e. elongatus; ~ центральный e. centralis; ~ цилиндрический e. cylindricus; ~ чечевицеобразный e. lenticularis; ~ шаровидный e. globosus; ~ широкий e. latus; ~ эксцентричный (*эксцентрический*) e. excentricus; ~ с плоскими семядолями, параллельными оси плода e. cotyledonibus planis, axi fructus parallelis; ось ~а axis embryonis; ◆ без ~а exembryonátus, a, um *adj.*: семена без ~а semina exembryonata; ◆ с ~ем embryonátus, a, um *adj.*: семена с ~ем semina embryonata.

зародышев||ый 1. (*эмбриональный*) embryonális, e *adj*.: ~ мешок sacculus embryonalis; ◆ ~ мешок (*женский гаметофит; ср.* гаметофит) gametóphyton femíneum; ◆ ~ые растения Embryobiónta, órum *n*. II; Embryóphyta, órum *n*. II; ◆ ~ая клетка (*в палинологии; у А. Энглера и его школы* — «Keimzelle») céllula germinális; 2. (*примордиальный*) primordiális, e *adj*.: ~ лист folium primordiale; 3. (*начальный, из которого впоследствии разовьется дефинитивная структура или взрослый орган*) initiális, e *adj*.; ◆ ~ корешок radícula, ae *f*. I.

зарождáться náscor, nátus sum, násci *verb. dep*. 3.

зарождáющийся náscens, éntis *part*. (nascor): ~ вид species nascens.

зáросл||ь *ж*. 1. (*чаща*) cónfraga, órum *n*. II; 2. (*растений одного вида, рода или одного типа*) . . .étum: ~ водорослей algétum, i *n*. II; ~ ивняка salicétum, i *n*. II; ~ кустарников fruticétum, i *n*. II; virgúltum, i *n*. II; 3. (*колючих растений*) dumétum, i *n*. II; ◆ образовать ~и (*букв.* чрезвычайно обильно произрастать) copiosíssime créscere; ◆ [значительные] ~и (*не о деревьях и крупных кустарниках*) plántae sociáliter crescéntes: в ~ях *Vaccinium vitis-idaea* inter plantas Vaccinii vitis-idaeae socialiter crescentes.

зáростковый prothalliális, e *adj*.; prothállicus, a, um *adj*.

зáрост||ок *м*. (*ср. также* гаметофит) prothállium, ii *n*. II; prothállus, i *m*. II: ~ антеридиальный (*мужской*) p. antheridiiferum; ~ архегониальный (*женский*) p. archegoniiferum; ~ асимметричный p. asymmetricum; ~ без хлорофилла p. chlorophyllo nullo; ~ блюдцевидный p. patellare; ~ вальковатый p. teres; ~ веретеновидный p. fusiforme; ~ ветвистый p. ramosum; ~, впоследствии зеленеющий p. dein virescens; ~ гладкий p. leve; ~ густо покрыт ризоидами p. rhizoidibus dense tectum; ~ диморфный p. dimorphum; ~ дисковидный p. discoideum; ~, дихотомически ветвящийся p. dichotome ramosum; ~ долговечный p. diuturnum; ~ дорсивентральный p. dorsiventrale; ~ женский p. femineum; ~ зеленый (*с хлорофиллом*) p. viride; ~ клубневидный p. tuberiforme (tuberosum); ~ крупный p. magnum; ~ лентовидный p. taeniiforme; ~ лопастный p. lobatum; ~ лопатчатый p. spathulatum; ~ массивный p. massivum; ~ мелкий p. parvum; ~ мелкий (очень) p. minutissimum; ~ микроскопический p. microscopicum; ~ многолетний p. perennans; ~ многослойный p. multistratosum; ~, моноподиально ветвящийся p. monopodialiter ramosum; ~ мужской p. masculum; ~ мясистый p. carnosum; ~ надземный (*наземный*) p. epigaeum; ~ на нижней (брюшной) стороне с ризоидами p. subtus (ventre) rhizoidibus praeditum; ~ не выходит из макроспоры (*букв.* включенный в макроспору) p. macrosporae inclusum; ~ неправильно ветвистый p. irregulariter ramosum; ~ нитевидный p. filiforme; ~ обоеполый p. monoclinicum (bisexuale); ~ однополый p. diclinicum (unisexuale); ~ однослойный p. unistratosum; ~ пластинчатый p. laminare; ~ плоский p. planum; ~ подземный p. hypogaeum; ~ покрыт ризоидами p. rhizoidibus tectum; ~ продолговатый p. oblongum; ~ раздельнополый p. diclinicum (unisexuale); ~ редуцированный p. reductum; ~ ребристый p. costatum; ~ сапрофитный p. saprophyticum; ~ сердцевидной формы p. cordatum; ~ с микоризой p. mycorrhiza praeditum; ~ с сосочками p. papillosum; ~ с хлорофиллом p. viride; ~ с эндофитным грибом p. fungo endophytico praeditum; ~ талломного типа p. thallodes; ~ темно-зеленый p. atro-viride; ~ тонкий p. tenue; ~ удлиненный p. elongatum; ~ цилиндрический p. cylindricum; ~ яйцевидный p. ovoideum; ~ки двудомные prothallia dioica; ~ки однодомные p-a monoica.

зарóсш||ий obdúctus, a, um *part*. (obduco); téctus, a, um *part*. (tego):

сад, ~ травой hortus gramine obductus: в нижней части ~его хвойным лесом косогора in parte inferiore declivitatis silva conifera tectae.

зарубе́жн||ый extráneus, a, um *adj.*: ключ для определения бересклетов СССР и родственных ~ых видов clavis analytica Euonymorum in URSS crescentium et specierum affinium extranearum.

зары́тый defóssus, a, um *part.* (defodio); infóssus, a, um *part.* (infodio); sepúltus, a, um *part.* (sepelio): стебель 30—60 см высоты, до половины ~ в землю caulis 30—60 cm altus, ad dimidium terra sepultus.

заса́женн||ый cónsitus, a, um *part.* (consero); ◆ ~ деревьями arbústus, a, um *adj.*: место, ~ое деревьями locus arbustus; arborétum, i *n.* II.

засвиде́тельствованный testátus, a, um *adj.*: ~ факт factum testatum (res testata).

засвиде́тельствовать (*свидетельствовать; ср.*) attéstor, átus sum, ári *verb. dep.* 1; contéstor, átus sum, ári *verb. dep.* 1; téstor, átus sum, ári *verb. dep.* 1.

засева́ть cónsero, sévi, situm, ere *verb.* 3.

заседа́ние *с.* séssio, ónis *f.* III *согл.*; consésssus, us *m.* IV; cóntio, ónis *f.* III *согл.*: торжественное ~ с. solemnis; проводить ~ contionem habere.

за́сека *ж.* concaédes, ium *f.* III *смеш.*

заселе́ние *с.* colonisátio, ónis *f.* III *согл.*

засе́янн||ый cónsitus, a, um *part.* (consero): поле, ~ое пшеницей ager Tritico consitus; ◆ ~ое поле (*посев; ср.*) séges, etis *f.* III *согл.*

заслу́г||а *ж.* méritum, i *n.* II; ~и Буассье в изучении флоры стран Востока поистине огромны cl. Boissieri merita de flora Orientali certe immensa sunt; ◆ иметь ~и (*заслуживать; ср.*) méreo, rui, ritum, ére *verb.* 2: после Линнея наибольшие ~и в описании *Apiaceae* имеет Гофман de Apiaceis post Linnaeum cl. Hoffmann optime meruit; ◆ имеющий ~и (*в чем-либо*) méritus, a, um *adj.*: этот вид мы посвящаем Сартерию, имеющему большие ~и в изучении флоры Греции hanc speciem cl. Sartorio de flora Graeciae meritissimo dicamus.

заслу́женно (*по заслугам*) mérito *adv.*; non immérito *adv.*: эту форму Бентам ~ соединил с предыдущей hanc formam cl. Bentham cum praecedenti merito (non immerito) conjunxit.

заслу́женный eméritus, a, um *part.* (emereo); ~ деятель науки (*о мужчине*) vir scientiae emeritus; ~ деятель науки (*о женщине*) mulier scientiae emerita.

заслу́жива||ть méreo, rui, ritum, ére *verb.* 2: Поле ~ет того, чтобы считаться автором этого вида cl. Pohle auctor hujus speciei dici meret; эта форма едва ли ~ет внимания forma haec vix attentionem meret.

заслу́живающий mérens, éntis *part.* (mereo): ~ похвалы laudem merens.

засолённ||ый salínus, a, um *adj.*; sálsus, a, um *adj.*: растет на ~ых песках habitat in salsis sabulosis; растения, обитающие на ~ых почвах plantae salinae (salsae); halóphyta, órum *n.* II.

засорённ||ый (*ср. также* сорный) ruderátus, a, um *adj.*: ~ луг pratum ruderatum; ~ое поле ager ruderatus.

засо́хш||ий (*погибший из-за отсутствия влаги*) retórridus, a, um *adj.*; ◆ ~ие луга práta siccitáte emórtua.

заспирто́ванн||ый in spíritu servátus; alcoholisátus, a, um *adj.*: цветок исследован по ~ому материалу flos exploratus est in speciminibus alcoholisatis.

заста́в||а *ж.* custódia, ae *f.* I: близ ~ы prope custodiam.

заставля́||ть júbeo, jússi, jússum, ére *verb.* 2; suádeo, suási, suásum, ére *verb.* 2: общий вид (*габитус*) ~ет причислить это растение к роду *Hyoseris* habitus plantam hanc Hyoseridis generi adscribere jubet; это уральское растение занимает как бы промежуточное положение между кавказским и сибирским, что ~ет [нас] их соединить haec ura-

lensis planta medium quasi tenet inter caucasicam et sibiricam et utramque conjungere suadet.

застáива||ться stágno, ávi, átum, áre *verb.* 1: в местах, где ~ется вода in locis, ubi aquae stagnant.

застóйн||ый perstagnátus, a, um *adj.*: в ~ых водах in aquis perstagnatis.

зáсух||а *ж.* aríditas, átis *f.* III *согл.*; síccitas, átis *f.* III *согл.*: эта область ежегодно поражается ~ой regio haec quotannis siccitate afficitur.

засухоустóйчивость *ж.* siccitátis patiéntia (tolerántia).

засухоустóйчив||ый 1. (*способный переносить засуху*) siccitátis pátiens (tólerans): ~ая форма forma siccitatis patiens (tolerans); 2. (*ксерофитный; ср.*) xerophýticus, a, um *adj.*

засýшенн||ый exsiccátus, a, um *part.* (exsicco): ~ые растения plantae exsiccatae; ◆ ~ые образцы (*эксикаты*) exsiccáta, órum *n.* II.

засýшивать exsícco, ávi, átum, áre *verb.* 1.

засýшлив||ый áridus, a, um *adj.*: ~ая зона zona arida; ◆ ~ период (*букв.* период засухи) períodus siccitátis.

засыхáни||е *с.* exsiccátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ при ~и in sícco; siccitáte (*реже*): плодовое тело при ~и хрупкое carposoma in sicco fragile.

засыхáть arésco, árui, —, ere *verb.* 3.

засыхáющ||ий aréscens, éntis *part.* (aresco): ~ие растения plantae arescentes.

затвердéвший indurátus, a, um *part.* (induro).

затéм déin *adv.*; deínde *adv.*; mox *adv.*; póstea *adv.*; písthac *adv.*; sérius *adv.*: кисть сначала скученная, ~ удлиненная racemus primo congestus, dein elongatus; стебли, шерстисто опушенные, ~ оголенные caules lanuginosi, deinde glabrati; отличается полуплодиками тонкошероховатыми, ~ почти голыми differt mericarpiis scaberulis, postea subglabris.

затенéние *с.* inumbrátio, ónis *f.* III *согл.*

затенённ||ый umbrósus, a, um *adj.*; inumbrátus, a, um *part.* (inumbro) (*реже*): в ~ых расселинах скал in umbrosis rupium fissuris; на ~ых, покрытых мхом скалах и камнях in saxis rupestribusque umbrosis musco tectis; в ~ых канавах in fossis inumbratis.

затéрянный amíssus, a, um *part.* (amitto): ~ образец specimen amissum.

затóн *м.* instagnátio flúminis.

затопля́ем||ый inundátus, a, um *part.* (inundo): в прибрежном кустарнике, ~ом весной in fruticeto ripario vere inundato; ~ые (*подвергаемые периодическому затоплению*) растения plántae inundátae.

затопля́||ть inúndo, ávi, átum, áre *verb.* 1: на берегах, которые часто ~ются in ripis, quae aquis saepe inundari solent.

затруднéние *с.* 1. (*трудность*) diffícultas, átis *f.* III *согл.*; 2. (*препятствие*) impediméntum, i *n.* II; obstáculum, i *n.* II.

затруднúтельный diffícilis, e *adj.*

затушёвыва||ть obscúro, ávi, átum, áre *verb.* 1: это искусственное разделение ~ет истинные родственные связи между родами *Senecio* и *Ligularia* haec divisio artificialis affinitatem genuinam inter Senecionem et Ligulariam obscurat.

заур. . . *см.* саур. . .

захватúть, захвáтыва||ть óccupo, ávi, átum, áre *verb.* 1; usúrpo, ávi, átum, áre *verb.* 1: пятна возникают с краев, постепенно затем ~ют всю пластинку maculae initio marginem, dein totam laminam foliorum occupant.

заход||úть 1. (*проникать куда-либо*) íneo, ii, itum, íre *verb. irr.*: иногда псевдовакуоли ~ят в суженные бесцветные окончания нитей pseudovacuolae in filorum fines angustatos hyalinos interdum ineunt; 2. (*друг за друга, перекрывать друг друга*) ínter se tégere; листочки не ~ят друг за друга foliola inter se non tegunt.

заходя́щ||ий; ◆ ~ие признаки charactéres subcongruéntes.

захоронéни||е *с.* inhumátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ условия ~я растений condiciónes taphonómicae.

зацветáние *с.* efflorescéntia, ae *f.* I; efflorátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*); ~ акропетальное e. acropetalis;

~ базипетальное е. basipetalis; ~ дивергентное е. divergens; ~ одновременное е. simultanea; ~ последовательное е. succedanea.

зацвета́||ть efflorésco, —, —, ere *verb*. 3: это растение ~ет значительно раньше haec planta longe praecocius efflorescit.

зача́тков||ый; ◆ ~ые клетки зародыша céllulae embryónis initiáles.

зача́т||ок *м*. 1. (*образование, посредством которого осуществляется размножение и расселение растений*) disseminula, ae *f*. I; diáspora, ae *f*. I: ~ки авторотирующие disseminulae (diasporae) autorotantes: ~ки клейкие (*липкие*) d-ae viscidae; ~ки ослизняющиеся d-ae mucescentes; ~ки парящие d-ae pendentes; ~ки планирующие d-ae planantes; ~ки цепкие d-ae adhaerentes; осыпание ~ков circumspersio disseminularum (diasporarum); парусность ~ков velatio disseminularum; самозарывание ~ков autoinfossio disseminularum (diasporarum); 2. (*начальная стадия развития какого-либо органа*) rudiméntum, i *n*. II: ~ пестика r. pistilli; 3. (*листа или листового органа*) primórdium, ii *n*. II.

зача́точн||ый rudimentális, e *adj*.; rudimentárius, a, um *adj*.: пестик ~ pistillum rudimentale (rudimentarium); ~ое соцветие inflorescentia rudimentalis (rudimentaria); крылья ~ые alae rudimentariae.

заче́м cur *adv*.

зачёркивать cancéllo, ávi, átum, áre *verb*. 1.

заштрихо́ванный 1. (*полосатый*) striátus, a, um *adj*.; 2. (*линеолированный*) lineolátus, a, um *adj*.

защи́т||а *ж*. 1. (*от нападения, от возражений и т. п.*) defénsio, ónis *f*. III *согл*.: смотри сочинение Валенберга «Флора Лапландии», где приводятся полные данные в ~у (*букв*. где имеется полная защита) названия Линнея vide Wahlenbergii «Floram Lapponicam», ubi plena defensio nominis Linnaeani est; 2. (*охрана*) protéctio, ónis *f*. III *согл*.: Институт ~ы растений Institutum Protectionis Plantarum.

защи́тник *м*. defénsor, óris *m*. III *согл*.: ~ом этого мнения был прежде всего Мюллер d. hujus opinionis imprimis cl. Müller favebat.

защи́тн||ый múniens, éntis *part*. (munio); protectívus, a, um *adj*.; defensívus, a, um *adj*. (*реже*): ~ые (*предохраняющие*) листья folia munientia; ~ слой stratum protectivum; ~ые чешуи squamae munientes (protectivae); ◆ ~ое кольцо endodérma, atis *n*. III *согл*.; ◆ ~ые лесные полосы zónulae silvéstres protectívae; ◆ ~ая сумка (*у спорогонов Jungermanniales*) marsúpium, ii *n*. II.

защища́ть defÉndo, féndi, fénsum, ere *verb*. 3: название *Padus* можно ~ в качестве родового nomen Padus pro generico defendi potest; ~ свою точку зрения suam opinionem defendere.

зая́вка *ж*. (*требование*) mandátum, i *n*. II: ~ на семена m. seminum.

заявля́ть decláro, ávi, átum, áre *verb*. 1.

звезда́ *ж*. stélla, ae *f*. I: на створке отчетливо выступает шестилучевая ~ in valva stella sexradiata clare conspicua evadit.

звездо. . . *см*. **звёздчато.**

звездови́дный, звездообра́зный stellláris, e (*epith*.); stellifórmis, e (*epith*.).

звёздочк||а *ж*.1. (*тип фигуры*) stéllula, ae *f*. I: штрихи, образующие ~у striae stellulam formantes; 2. (*условное обозначение*) asteríscus, i *m*. II: виды, отмеченные ~ой (*), следует искать в дополнении species asterisco signatae in supplemento quaerendae sunt.

звёздчато stellátim *adv*.; stelláti. . ., stelláto- (*в словах латинского происхождения*); ast(e)ro. . . (*в словах греческого происхождения; от ἀστήρ и ἄστρον— звезда*): лепестки, ~ расположенные petala stellatim disposita; ~ли́стный stellatifólius, a, um (*epith*.); листочки околоцветника, ~ распростертые perigonii phylla stellato-patentia; ~пло́дный asterocárpus, a, um (*epith*.); ~волоси́стый astrótrichus, a, um (*epith*.), и т. п.

звёздчат||ый stellátus, a, um *adj*.:

волоски ~ые pili stellati; скульптура ~ая sculptura stellata.

зверосовхо́з *м.* sovchósum féris educándis destinátum.

зда́ни||е *с.* ǣdes, ium *f.* III *смеш.*; aedifícium, ii *n.* II: заседание состоится в ~и Гербария consessus in aedibus Herbarii habebitur.

здесь hic *adv.*: новые комбинации, ~ впервые названные novae combinationes hic primum nominatae; ◆ ~ (*букв.* в этом месте; *по отношению к литературному источнику*) hoc lóco.

зев *м.* (*ср. также* отверстие 3., 7.) fáux, cis *f.* III *согл.*: ~ венчика вздутый f. corollae inflata (ventricosa); ~ венчика голый f. corollae glabra; ~ венчика, заслоненный [волосками, железками] f. corollae obstructa; ~ венчика с придатками f. appendiculata; ~ венчика, обсаженный придатками («*сводиками*», *как у многих Boraginaceae*) f. corollae fornicibus obsessa; ~ венчика открытый (*т. е. с отверстием, не закрытым чешуйками или другими образованиями*) f. corollae aperta (pervia); ~ венчика перетянутый f. corollae constricta (contracta); ~ венчика расширенный f. corollae ampliata; ~ венчика со сходящимися придатками («*замкнутый сводиками*»; *как, например, у некоторых видов Symphytum*) f. corollae fornicibus clausa; ~ чашечки ворсинчатый f. calycis villosa; венчик в ~е мохнатый corolla fauce villosa; венчик с длинной трубкой, расширенной в широкий ~ corolla tubo longo in faucem latam ampliato; венчик в ~е с кольцом волосков corolla fauce anulo piloso ornata; венчик в ~е стянутый corolla in fauce angustata; пыльники, не выдающиеся из ~а antherae e fauce non exsertae; цветки мелкие, в ~е оранжевые flores parvuli fauce aurantiaci.

зевги́т *м.* zeugítes, ae *m.* I.

зелене́||ть 1. (*в разных значениях, в т. ч. покрываться листвой*) víreo, ui, —, ére *verb.* 2; virésco, —, —, ere *verb.* 3; vírido, —, —, áre *verb.* 1; viridésco, —, —, ere *verb.* 3 (*реже*); 2. (*покрываться листвой*) frondésco, —, —, ere *verb.* 3: ~ет в середине мая frondescit medio Majo.

зелене́ющий 1. (*ср.* зеленеть 1.) vírens, éntis *part.* (vireo); viréscens, éntis *part.* (viresco); víridans, ántis *part.* (virido); viridéscens, éntis *part.* (viridesco); 2. (*ср.* зеленеть 2.) frondéscens, éntis *part.* (frondesco).

зелено. . . víridi- (*в словах латинского происхождения*); chlor(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* χλωρός — зеленый): ~-желтый víridi-flávus, a, um *adj.*; ~лепе́стный chloropétalus, a, um (*epith.*); ~цветко́вый chloránthus, a, um (*epith.*), и т. п.

зеленова́тый viréscens, éntis *adj.*; virídulus, a, um *adj.*; viridiúsculus, a, um *adj.*

зелён||ый 1. (*без уточнения оттенка*) víridis, e *adj.*; 2. (*изумрудный*) smarágdinus, a, um *adj.*; 3. (*луково-зеленый*) prásinus, a, um *adj.*; 4. (*малахитовый*) malachíticus, a, um *adj.*; 5. (*медно-зеленый*) aerugíneus, a, um *adj.*; aeruginósus, a, um *adj.*; 6. (*оливково-зеленый*) oliváceus, a, um *adj.*; 7. (*сизо-зеленый*) gláucus, a, um *adj.*; 8. (*цвета морской воды*) thalássinus, a, um *adj.*; 9. (*яблочно-зеленый*) pomáceus, a, um *adj.*; ◆ ~ая изгородь sepes viva; ◆ ~ корм pábulum récens; ◆ ~ые насаждения viridária, órum *n.* II; ◆ ~ые пластиды *см.* **хлоропла́ст**; ◆ ~ое строительство dispositio (plantátio) viridariórum, hortórum etc.; ◆ ~ое удобрение laetámen siderále.

земледе́ли||е *с.* agricultúra, ae *f.* I; ◆ факультет ~я facúltas agricultória.

земл||я́ *ж.* 1. (*в разных значениях*) térra ae *f.* I: по влажной ~е ad terram udam; кустарничек, прижатый к ~е fruticulus terrae appressus; ◆ обитающий на ~е terrícola, ae, *m.* I; 2. (*страна, область*) plága, ae f. I; 3. (*почва; ср.*) sólum, i *n.* II: хорошо удобренная ~ solum saturatum; 4. (*земной шар*) órbis terrárum: по всей земле per totum terrarum orbem; 5. (*планета*) téllus, úris *n.* III *согл.*

земляни́ка, земляни́чина *ж.* (*тип плода*) frágum, i *n.* II.
землян||о́й térreus, a, um *adj.*: ~ая насыпь agger terreus.
земново́дн||ый amphíbius, a, um *adj.*: ~ые растения plantae amphibiae.
земно́й *см.* земля 4.
зерни́сто-желе́зист||ый granulóso-glandulósus, a, um *adj.*: листья ~ые folia granuloso-glandulosa.
зерни́ст||ый 1. (*с хорошо выраженной зернистой структурой*) granulátus, a, um *adj.*; granulósus, a, um *adj.*: скульптура ~ая sculptura granulata; содержимое клеток ~ое contentus cellularum granulosus; 2. (*напоминающий по форме зерно*) granulifórmis, e *adj.*: листочки обертки с мелкими ~ыми железками involucri phylla glandulis parvis granuliformibus obsita.
зерн||о́ *с.* 1. (*крупинка*) gránum, i *n.* II; gránulum, i *n.* II (*реже*): алейроновые ~а grana aleurica; крахмальные ~а простые (сложные) g-a amylacea simplicia (composita); хлорофилловые ~а g-a chlorophyllacea; ◆ несущий ~а gránifer, fera, ferum *adj.*; 2. (*зерновой хлеб*) fruméntum, i *n.* II; 3. (*пыльцевое; ср.*) póllen, inis *n.* III *согл.*; gránum póllinis (*реже*); 4. *см.* зерно́вка.
зернобобо́вый 1. (*о культивируемых бобовых культурах*) leguminósus satívus; 2. (*о пищевых бобовых культурах*) leguminósus cibárius.
зернови́дный (*ср.* зернистый 2.) granulifórmis, e *adj.*
зерно́вка caryópsis, idis *f.* III *согл.*; caryópsis, is *f.* III *гласн.*: ~ без бороздки c. exsulca; ~ веретеновидная c. fusiformis; ~ волосистая c. pilosa; ~ голая (*лишенная опушения*) c. glabra; ~ голая (*лишенная покровов*) c. nuda; ~ голая (*не срастающаяся с цветковыми чешуями*) c. decorticata; ~ живородящая c. vivipara; ~ лептодермальная c. leptodermalis; ~ линейная c. linearis; ~ листовковидная c. folliculiformis; ~ обратнояйцевидная c. obovata; ~ округлая c. rotunda; ~ орешковидная c. nuculiformis; ~ орешковидная голая c. nuculiformis nuda; ~ орешковидная с оболочкой c. nuculiformis tunicata; ~ пленчатая (*срастающаяся с цветковыми чешуями*) c. corticata; ~ почти вальковатая c. teretiuscula; ~ продолговатая c. oblonga; ~ с бороздкой с внутренней (*брюшной*) [стороны] c. ventre sulcata; ~ свободная c. libera; ~ сжатая c. compressa; ~, сжатая с боков c. a latere compressa; ~ с оболочкой c. tunicata; ~ со спинки выпуклая c. dorso convexa; ~ сочная c. succulenta; ~ с покрывалом c. velata; ~, срастающаяся с верхней цветковой чешуей c. paleae superiori adhaerens; ~, срастающаяся с чешуями c. paleis adhaerens; ~ типичная c. typica; ~ ягодовидная c. baccata; ~ яйцевидная c. ovata.
зернов||о́й; ◆ ~ые культуры plántae cúltae cereáles (satívae); cereália, ium *n.* III *гласн.*; ◆ ~ хлеб fruméntum, i *n.* II.
зерносовхо́з *м.* sovchósum frumentárium.
зернохрани́лище *с.* hórreum, i *n.* II.
зёрнышко *с.* (*гранула*) gránulum, i *n.* II.
зигза́г *м.* línea anguláto-flexuósa; línea infrácta.
зигзагообра́зн||ый anguláto-flexuósus, a, um *adj.*; infráctus, a, um *part.* (infringo): ость ~ая arista angulato-flexuosa (infracta).
зиго. . . zygo. . . (*в словах греческого происхождения; от* ζυγόν — ярмо).
зигога́мия *ж.* zygogámia, ae *f.* I: ~ гетерогамная z. heterogama.
зиго́идный zygoídeus, a, um *adj.*: партеногенез ~ parthenogenesis zygoidea.
зигомо́рфия, зигомо́рфность *ж.* zygomórphia, ae *f.* I.
зигомо́рфн||ый zygomórphus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla zygomorpha; цветок ~ flos zygomorphus; чашечка ~ая calyx zygomorphus.
зигоне́ма *ж.* zygonéma, atis *n.* III *согл.*
зигоспо́р||а *ж.* zygóspora, ae *f.* I: ~ы свободные zygosporae liberae.
зигоспора́нгий *м.* zygosporangíum, ii *n.* II.
зигоспо́ров||ый zygospóricus, a, um *adj.*; zygósporus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae zygosporicae; ~ое

спороношение sporulatio zygospora.
зигоспорофо́р *м.* zygosporóphorum, i *n.* II; zygosporóphorus, i *m.* II.
зиго́т||а *ж.* zygóta, ae *f.* I: ~ы двойные zygotae geminatae; ~ы с гладкой оболочкой z-ae leves; ~ы угловатой формы (*угловатые*) z-ae angulatae; ~ы четырехугольные z-ae quadrangulares; ~ы шаровидные z-ae globosae; ~ы шиповатые z-ae aculeatae.
зиготе́нный zygoténicus, a, um *adj.*
зиготи́ческий zygóticus, a, um *adj.*: зародыш ~ embryo zygoticus.
зиго́тия *ж.* zygótia, ae *f.* I: ~ апоархеспоровая z. apoarchespora; ~ апоспоровая z. apospora; ~ споровая z. sporica.
зиготогене́з *м.* zygotogénesis, is *f.* III *гласн.*
зигофа́за *ж.* zygóphasis, is *f.* III *гласн.*
зигофати́ческий zygopháticus, a, um *adj.*: партеногенез ~ parthenogenesis zygophatica.
зигофо́р *м.* zygóphorum, i *n.* II; zygóphorus, i *m.* II: ~ы без придатков zygophora exappendiculata; ~ы изогнутые z-a incurvata; ~ы неодинаковые (*анизогамные*) z-a anisogama; ~ы одинаковые (*изогамные*) z-a isogama; ~ы противолежащие z-a opposita; ~ы сближенные z-a approximata; ~ы с придатками z-a appendiculata.
зим||а́ *ж.* híems, híemis *f.* III *согл.*: это растение культивируется в течение лета под открытым небом, а ~ой [содержится] в теплице haec planta per aestatem sub divo colitur, per hiemem in tepidario.
зимнезелён||ый híeme frondéscens; híeme vírens: ~ые растения plantae hieme frondescentes.
зи́мний hibérnus, a, um *adj.*; hiemális, e *adj.*
зимо́вье *с.* hibernáculum, i *n.* II.
зимосто́йк||ий híemis pátiens.
зимосто́йкость *ж.* híemis patiéntia.
зиму́ющ||ий hibérnans, ántis *part.* (hiberno); híemans, ántis *part.* (hiemo): листья ~ие folia hiemantia; растение однолетнее, ~ее planta annua hiemans; ◆ ~ая почка hibernáculum, i *n.* II.
зия́ющ||ий (*неплотно сомкнутый или широко раскрытый*) híans, ántis *part.* (hio); ríngens, éntis *part.* (ringor): венчик ~ corolla hians; коробочка ~ая capsula hians.
злак *м.* grámen, inis *n.* III *согл.*: деревянистые ~и gramina lignosa; дерновинные ~и g-a caespitosa; жесткие ~и g-a rigida; живородящие ~и g-a vivipara; кормовые ~и g-a pabularia; корневищные ~и g-a rhizomatosa; многолетние ~и g-a perennia; однолетние ~и g-a annua; озимые ~и g-a autumno sata; плотнодерновинные ~и g-a dense caespitosa; плотнокустовые ~и g-a dense frutescentia; рыхлодерновинные ~и g-a laxe caespitosa; рыхлокустовые ~и g-a laxe frutescentia; хлебные ~и g-a cerealia; яровые ~и g-a vere sata; ◆ обитающий на ~ах gramínícola, ae *m.* I.
злакови́дн||ый gramíneus, a, um *adj.*: листья ~ые folia graminea.
злако́вник *м.* graminétum, i *n.* II.
зла́ков||ый gramíneus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae gramineae.
злово́нный fóetens, éntis *part.* (foeteo); fóetidus, a, um *adj.*; ólidus, a, um *adj.*: гриб ~ fungus foetens (foetidus, olidus).
зло́стный moléstus, a, um *adj.*: ~ сорняк planta segetalis molesta.
змее. . ., змеевидно. . . serpenti. . . (*в словах латинского происхождения*); ophio. . . (*в словах греческого происхождения; от* ὄφις — змея): ~ли́стный serpentifólius, a, um (*epith.*); ophiophýllus, a, um (*epith.*); ~плóдный ophiocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.
змееви́дн||ый (*змеевидно изогнутый*) serpentínus, a, um *adj.*: ость ~ая arista serpentina.
змееви́к *м.* lápis serpentínus.
знак *м.* nóta, ae *f.* I; sígnum, i *n.* II: объяснение условных ~ов explicatio notarum; женские растения обозначены ~ом ♀ plantae femineae signo ♀ indicatae sunt; ◆ ~и условных обозначений charactéres notárii.
знако́мый (*известный; ср.*) cógnitus, a, um *part.* (cognosco); nótus, a, um *part.* (nosco).

знамени́тый célеber, bris, bre *adj.*; clárus, a, um *adj.*; illústris, e *adj.* (*часто в превосходной степени*); nóbilis, e *adj.*: ~ исследователь explorator celeberrimus; ~ ученый vir clarissimus; ~ Линней illustrissimus Linnaeus.

зна́ни||е *с.* cognítio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ со ~ем дела ex proféssо.

знато́к *м.* peritíssimus, a, um *adj.*: вид назван в честь ~а кавказской флоры профессора Д. Сосновского species in honorem professoris D. Sosnovskii florae Caucasicae peritissimi denominata est.

зна||ть nóvi, novísse *verb. defect.*; scio, ívi, ítum, íre *verb.* 4: мы ~ем только неполные образцы этого растения *specimina tantum* incompleta plantae hujus novimus; мы ~ем до 260 видов этого рода species hujus generis ad 260 novimus; этот вид, насколько я ~ю, мало изучен haec species, quod sciam, minus cognita; ◆ не ~ ignóro, ávi, átum, áre *verb.* 1; néscio, ívi, ítum, íre *verb.* 4: Линней не ~л сочинения Вайана Linnaeus opus Vaillantii ignoravit; не ~ю, почему Бертолони соединил этот вид с *Arabis hirsuta* nescio, cur Bertoloni speciem hanc cum Arabide hirsuta conjunxerit; ◆ не ~я ínscius, a, um *adj.*: Клотцш в 1859 г., не ~я о попытке Дюшартра, установил почти те же самые секции cl. Klotzsch anno 1859 tentaminis Duchartrei inscius fere easdem sectiones constituit.

значе́ни||е *с.* 1. (*смысл, содержание*) significátio, ónis *f.* III *согл.*: название неизвестного ~я nomen significationis ignotae; 2. (*важность, значительность*) dígnitas, átis *f.* III *согл.*; moméntum, i *n.* II; válor, óris *m.* III *согл.*; vis *f.* (*def.*): таксономическое ~ этих видов мне кажется сомнительным dignitas taxonomica harum specierum mihi dubia videtur; признаки, имеющие большее ~ для разграничения видов *Salvia* notae quae in Salviae speciebus distinguendis majoris momenti sunt; таксономическое ~ вегетативных органов vis taxonomica organorum vegetationis; ◆ имеет ~ (*важно*) interest; ◆ иметь ~ váleo, ui, —, ére *verb.* 2: некоторые *Crassulaceae* до сего времени имеют ~ в медицине Crassulaceae nonnullae adhuc in medicina valent; ◆ иметь большое ~ mágni valóris (moménti) ésse: эти признаки часто имеют большое ~, но редко являются достаточными для разграничения родов hi characteres saepe magni momenti (valoris) sunt, sed raro ad genera definienda sufficiunt; ◆ не иметь большого ~я exígui (levióris) moménti ésse; exígui (levióris) valóris ésse: этот признак у роз не имеет большого ~я hic character in Rosis exigui momenti (valoris) est; ◆ не иметь никакого ~я nullíus moménti ésse: эти признаки не имеют никакого ~я hae notae nullius momenti sunt; ◆ терять ~ obsolésco, lévi, létum, ere *verb.* 3; ◆ практическое (*хозяйственное*) ~ úsus, us *m.* IV.

зна́чимость *ж.* válor, óris *m.* III *согл.*: таксономическая ~ v. taxonomicus.

значи́тельно múlto *adv.*; exímie *adv.* (*реже*); notabíliter *adv.* (*реже*); válde *adv.* (*реже*): тычинки ~ длиннее лепестков stamina petalis multo longiora; наружные и средние листочки обертки с очень длинными, ~ превышающими диаметр и длину самой корзинки остроконечиями involucri phylla exteriora et media spinis longissimis diametrum et longitudinem calathidii eximie superantibus; отличается ~ более короткими цветоносами differt pedunculis notabiliter (valde) brevioribus.

значи́тельн||ый (*большой по величине, численности*) ámplus, a, um *adj.*; mágnus, a, um *adj.*: в этом труде обработано довольно ~ое число родов in opere hoc sat magna copia generum elaboratur; ◆ в ~ой степени (*весьма; ср.*) ádmodum *adv.*; appríme *adv.*; magnópere *adv.*; máxime *adv.*; nímis *adv.*; válde *adv.*; ◆ ~ая часть bóna pars.

зна́чить signífico, ávi, átum, áre *verb.* 1.

зна́чит||ься índicor, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass.* к indico): в каталоге это растение ~ся под номером 777

in catalogo haec planta sub numero 777 indicatur.

значо́к *м.* (*знак; ср.*) nóta, ae *f.* I; sígnum, i *n.* II.

зно́йн||ый tórridus, a, um *adj.*: ~ая (*тропическая*) зона zona torrida; ~ым летом aestate torrida.

зоба́т||ый strúmifer, fera, ferum *adj.*; strúmiger, gera, gerum *adj.*: коробочка ~ая theca strumifera (strumigera).

зо́бик *м.* strúmula, ae *f.* I.

зобови́дно взду́тый strumóso-ventricósus, a, um *adj.*

зобови́дный strumósus, a, um *adj.*; ◆ ~ (*в виде маленького зобика*) strumulósus, a, um *adj.*

зо́ид *м.* zóidum, i *n.* II.

зоидиога́мия *ж.* zoidiogámia, ae *f.* I.

зоидиога́мн||ый zoidiógamus, a, um *adj.*: растения ~ые (*зоидиогамы*) plantae zoidiogamae.

зоидиофили́я *ж.* zoidiophília, ae *f.* I.

зол||а́ *ж.* cínis, eris *m.* III *согл.*: анализ ~ы сухого растения analysis cineris plantae exsiccatae.

золотисто. . ., золото. . . aureo. . . (*в словах латинского происхождения*); chrys(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* χρυσός — золото): ~окаймлённый áureo-marginátus, a, um (*epith.*); ~плóдный chrysocárpus, a, um (*epith.*); ~цветкóвый chrysánthus, a, um (*epith.*), и т. п.

золотоно́сный áurifer, fera, ferum (*epith.*); áuriger, gera, gerum (*epith.*).

золоти́сто-жёлт||ый, золоти́ст||ый áureus, a, um *adj.*; crysóchrous, a, um (*epith.*); ◆ с ~ыми пятнами (*позолоченный*) aurátus, a, um *adj.*

зо́на *ж.* 1. (*часть земного шара с общими чертами природы*) zóna, ae *f.* I: аридная ~ z. arida; арктическая ~ z. arctica; афотическая ~ z. aphotica; жаркая ~ z. calida (torrida); засушливая ~ z. arida; лесная ~ z. silvatica; лесостепная ~ z. silvisepposa; литоральная ~ z. litoralis; переходная ~ z. transitoria (intermedia); полупустынная ~ z. semidesertorum; пустынная ~ z. desertorum; степная ~ z. stepposa; сублиторальная ~ z. sublitoralis; субтропическая ~ z. subtropica; сумеречная (*дисфотическая*) ~ z. dysphotica; таежная ~ z. taigae; тропическая ~ z. tropica; тундровая ~ z. tundrae (tundrarum); умеренная ~ z. temperata; флористическая ~ z. floristica; холодная ~ z. frigida; эвфотическая ~ z. euphotica; экваториальная ~ z. aequatorialis; 2. (*участок, характеризующийся каким-либо общим признаком; в морфологии*) zóna, ae *f.* I: базальная ~ z. basalis; ~ возобновления z. innovandi (renovandi); камбиальная ~ z. cambialis; ~ кущения z. fruticandi; ~ обогащения z. amplificandi (locupletandi); переходная ~ z. transitoria (intermedia); префлоральная ~ z. praefloralis; ~ растяжения z. prolongationis; ~ роста z. crescendi; ~ торможения z. inhibitionis; флоральная ~ z. floralis; 3. (*в лихенологии*) zóna, ae *f.* I: гипогонидиальная ~ z. hypogonidialis; субальгальная ~ z. subalgalis.

зона́льно zonátim *adv.*: тетраспорангии, ~ разделенные tetrasporangia zonatim divisa.

зона́льно-боро́здчатый zonosulcátus, a, um *adj.*

зона́льность *ж.* zonálitas, átis *f.* III *согл.*: вертикальная ~ z. verticalis (altitudinalis); горизонтальная ~ z. horizontalis; колонии хлопьевидные, грязно-белые с неясной темно-желтой ~ю coloniae floccosae, sordide albae, zonalitate indistincta, fulva.

зона́льн||ый zonális, e *adj.*: ~ая растительность vegetatio zonalis.

зони́рованный zonátus, a, um *adj.*: ~ таллом thallus zonatus; ◆ не ~ azonátus, a, um *adj.*; azónus, a, um *adj.*

зоноко́льпа *ж.* (*в палинологии*) zonocólpus, i *m.* II.

зоноко́льпа́тн||ый zonocolpátus, a, um *adj.*: микроспоры ~ые microsporae zonocolpatae.

зоноко́льпора́тн||ый zonocolporátus, a, um *adj.*: микроспоры ~ые microsporae zonocolporatae.

зонопо́ра *ж.* (*в палинологии*) zonóporus, i *m.* II.

зонопора́тн||ый zonoporátus, a, um *adj.*: микроспора ~ая microspora zonoporata.

зо́нтик *м.* umbélla, ae *f.* I: ~ без обертки u. exinvolucrata; ~ бесплодный u. sterilis; ~ боковой u. lateralis; ~ боковой (*расположенный на ветках*) u. ramealis; ~ большой u. ampla (magna); ~ верхушечный u. terminalis; ~ вогнутый u. concava; ~ выпуклый u. convexa; главный u. principalis; ~ головковидный u. capituliformis; ~ головчатый u. capitata; ~ густой u. densa; ~ конечный (*верхушечный*) u. terminalis; ~ коробочконосный u. capsulifera; ~ крупный *см.* ~ большой; ~ ломкий u. fragilis; ~ дву. . . (трех. . ., пяти. . . и т. п.)лучевой u. bi. . . (tri. . ., quinque. . . etc.)-radiata; ~ маленький u. minuta (parva); ~ маленький (очень) u. minutissima (minima); ~ малолучевой u. pauciradiata; ~ малоцветковый u. pauciflora; ~ многолучевой u. multiradiata; ~ многоцветковый u. multiflora (pluriflora); ~ на коротком (длинном) цветоносе u. breviter (longe) pedunculata; ~ на ножке (*цветоносе*) u. pedunculata; ~ небольшой *см.* ~ маленький; ~ негустой u. rara; ~ недоразвивающийся u. abortiens; ~ недоразвитый u. abortiva; ~ немногоцветковый u. pauciflora; ~ обедненный u. depauperata; общий u. universalis; ~ однобокий u. secunda; ~ окружен влагалищами верхушечных листьев u. vaginis foliorum summorum circumdata; ~ отсутствует u. nulla; ~ пазушный u. axillaris; ~ перед цветением поникающий u. ante anthesin nutans; ~ плодущий u. fertilis; ~ плоский u. plana; ~ полушаровидный u. hemisphaerica (semiglobosa); ~ при плодах u. fructifera; ~ пролиферирующий u. prolificans; ~ простой u. simplex; ~ развесистый u. effusa; ~ раскидистый u. diffusa; ~ редкий u. rara; ~ рыхлый u. laxa; ~ рыхловатый u. laxiuscula; ~ с длинными лучами u. longe radiata; ~ с довольно длинными лучами u. longiuscule radiata; ~ сидячий u. sessilis; ~ сидячий (почти) u. subsessilis; ~ с короткими лучами u. breviter radiata; ~ сложный u. composita; ~ с луковичками u. bulbifera; ~ с немногочисленными лучами u. pauciradiata; ~ с неравными по длине лучами u. inaequaliter radiata; ~ с оберткой u. involucrata; ~ с обоеполыми цветками u. hermaphrodita; ~ с покрывалом (*с чехлом*) u. spathata; ~ с равными по длине лучами u. aequaliter radiata; ~ с различными по форме цветками u. diversiflora; ~ супротивнолистный u. oppositifolia; ~ с цветками, одинаковыми по форме u. similiflora; ~ трех. . . (пяти. . ., десяти. . . и т. п.)цветковый u. tri. . . (quinque. . ., decem. . . etc.) flora; ~ центральный u. centralis; ~ частный u. partialis; ~шаровидно-яйцевидный u. sphaerico-ovoidea (globoso-ovata); ~ шаровидный (почти) u. subsphaerica (subglobosa); ~ шаровидный u. sphaerica (globosa); ~и боковые, значительно меньше осевых umbellae laterales terminalibus multo minores; ~и боковые на ветвях u-ae laterales rameales; ~и боковые, превышающие центральный u-ae laterales centralem superantes; ~и боковые, расположенные под центральным, с мужскими или полигамными цветками u-ae laterales sub umbella centrali sitae masculae vel polygamae; ~и верхушечные, зонтиковидно расположенные u-ae terminales umbellatim dispositae; ~и в кистевидном (*общем*) соцветии (*кистевидно расположенные*) u-ae racemosae; u-ae in racemum (racemose) dispositae; ~и в метельчатом (*общем*) соцветии (*метельчато расположенные*) u-ae paniculatae; u-ae in paniculám (paniculatim) dispositae; ~и вследствие очень короткого стебля почти прикорневые u-ae ob caulem brevissimum subradicales; ~и мелкие u-ae parvae; ~и многочисленные u-ae numerosae; ~и, мутовчато сближенные u-ae verticillatae; ~и на длинных (коротких, толстоватых, тонких) ножках (цветоносах) u-ae longe (breviter, crassiuscule, tenuiter) pedunculatae; ~и немногочисленные u-ae haud numerosae (paucae); ~и, образующие

[общее] кистевидное или метельчатое соцветие u-ae inflorescentiam racemosam vel paniculatam formantes; ~и очередные u-ae alternae; ~и одиночные u-ae solitariae; и, расположенные на концах ветвей u-ae terminales; бесстебельная трава, выпускающая из корневой шейки простые ~и herba acaulis e collo umbellas simplices emittens; растение, характерное недоразвитием боковых ~ов planta umbellarum lateralium abortu insignis; ◆ с ~ом umbéllifer, fera, ferum *adj.*; ◆ ножка ~а pedúnculus, i *m.* II.

зонтиковидн||ый 1. (*обычно о соцветии*) umbellátus, a, um *adj.*; umbellifórmis, e *adj.*: соцветие ~ое inflorescentia umbellata; щиток ~ corymbus umbelliformis; 2. (*в виде зонта; обычно не о соцветии*) umbraculifórmis, e *adj.*: крона ~ая coma umbraculiformis; кустарник ~ой формы frutex umbraculiformis.

зонтиконо́сный umbéllifer, fera, ferum *adj.*

зо́нтич||ек *м.* umbéllula, ae *f.* I: ~ головчатый u. capituliformis; ~ одноцветковый u. uniflora; ~, редуцированный до единственного цветка u. ad florem unicum reducta; ~ки в головчатом (*общем*) соцветии (*скученные в головку*) u-ae in capitulum condensatae; ~ки в зонтиковидном (*общем*) соцветии (*зонтиковидно расположенные*) umbellulae umbellatae; u-ae in umbellam dispositae; ~ки в кистевидном (*общем*) соцветии (*кистевидно расположенные*) u-ae racemosae; u-ae in racemum dispositae; ~ки в кистевидно-метельчатом (*общем*) соцветии u-ae racemoso-paniculatae; ~ки в колосовидном (*общем*) соцветии (*колосовидно расположенные*) u-ae spicatae; u-ae in spicam dispositae; ~ки в метельчатом (*общем*) соцветии (*метельчато расположенные*) u-ae paniculatae; u-ae in paniculam dispositae; ~ки внешние u-ae exteriores; ~ки, образующие сложный зонтик u-ae in umbellam compositam dispositae; ~ки одиночные u-ae solitariae; ~ки парные u-ae binae (geminae); ~ки расположены в дважды или трижды сложном зонтике u-ae in umbellam bis terve compositam dispositae; ~ки, собранные в пучки на верхушках ветвей u-ae ad apices ramorum fasciculatae; ~ки с тесно скученными цветками u-ae floribus aggregatis.

зо́нтичковый umbellulátus, a, um (*epith.*).

зоо... zoo... (*в словах греческого происхождения; от* ζῷον — животное).

зоогаме́та *ж.* zoogámeta, ae *f.* I.

зоога́мия *ж.* zoogámia, ae *f.* I.

зоогле́я *ж.* zooglōea, ae *f.* I.

зоогонида́нгий *м.* zoogonidangíum, íi *n.* II.

зоогони́ди||я *ж.* zoogonídium, ii *n.* II: бесполое размножение осуществляется прорастанием ~й multiplicatio asexualis zoogonidiis germinantibus fit.

зоо́ид *м.* zoóidum, i *n.* II.

зооспо́р||а *ж.* zoóspora, ae *f.* I: ~ы вторичные zoosporae secundariae; ~ы диморфные z-ae dimorphae; ~ы дипланетические z-ae diplaneticae; ~ы мономорфные z-ae monomorphae; ~ы монопланетические z-ae monoplaneticae; ~ы одножгутиковые z-ae uniflagellatae; ~ы первичные z-ae primariae; ~ы полипланетические z-ae polyplaneticae; оболочка спорангия, после выхода зооспор распадающаяся membrana sporangii zoosporis emissis dissoluta; размножение [при помощи] зооспор reproductio zoosporis.

зооспора́нги||й *м.* zoosporangíum, íi *n.* II; ◆ несущий ~и zoosporangiifer, fera, ferum *adj.*

зооспорогене́з *м.* zoosporogénesis, is *f.* III *гласн.*

зооспорофи́т *м.* zoosporóphyton, i *n.* II.

зоофа́г *м.* zoóphagum, i *n.* II.

зоофили́я *ж.* zoophília, ae *f.* I.

зоофи́льн||ый zoóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae zoophilae.

зоохори́я *ж.* zoochória, ae *f.* I.

зоохо́рн||ый zoochórus, a, um *adj.*: растения ~ые (*зоохоры*) plantae zoochorae.

зооцеци́дий *м.* zoocecídium, ii *n.* II.

зрéлость *ж.* 1. (*об органах плодоношения*) matúritas, átis *f.* III *согл.*; 2. (*об особи в целом*) aĕtas adúlta.

зрéл||ый 1. (*ср. зрелость* 1.) matúrus, a, um *adj.*: ооспора ~ая oospora matura; плоды ~ые fructus maturi; 2. (*ср.* зрелость 2.) adúltus, a, um *adj*.

зрéни||е *с.* vísus, us *m.* IV; ◆ точка ~я *см.* **тóчка**.

зуб *м.* dens, déntis *m.* III *смеш.*: ~ льва d. leonis (*epith.*); собачий ~ d. canis (*epith.*), и т. п.

зуб||éц *м.* 1. (*без уточнения значения*) dens, déntis *m.* III *смеш.*: ~ горбатый d. gibbosus; ~ закругленный d. rotundatus; ~ заостренный d. acuminatus; ~ искривленный d. aduncus; ~ клиновидный d. cuneatus; ~ короткий d. brevis; ~ крупный d. magnus; ~ крючковатый d. hamatus; ~ линейно-ланцетный d. lineari-lanceolatus; ~ небольшой dentículus, i *m.* II; ~, оканчивающийся железкой d. glandulifer; ~, оканчивающийся колючкой d. spinifer (spiniger); ~, оканчивающийся остью d. aristatus; ~, оканчивающийся ресничкой d. ciliatus; ~, оканчивающийся щетинкой d. setifer (setiger); ~ остроконечный d. acuminatus; ~ острый d. acutus; ~ отогнутый d. reflexus; ~ оттянутый d. attenuatus; ~, переходящий на верхушке в колючку d. apice spinescens; ~ приостренно-ланцетный d. acuminato-lanceolatus; ~ прямоугольный d. rectangulus; ~ расширенный d. dilatatus; ~ с коротким остроконечием d. mucronulatus; ~ сосцевидный d. mammiformis; ~ стянутый d. contractus; ~ треугольный d. triangularis; ~ тупой d. obtusus; ~ узкотреугольный d. anguste triangularis; ~ усеченный d. truncatus; ~ шиловидно-линейный d. subulato-linearis; добавочные ~цы чашечки calycis dentes accessorii; ~цы немногочисленные d-s pauci; ~цы неравные d-s inaequales; ~цы прилегающие d-s accumbentes; ~цы чашечки d-s calycis (calycini); ~цы чашечки незаметные d-s calycini inconspicui; ~цы чашечки, остающиеся [при плодах] d-s calycini persistentes; ~ы экзостома d-s exostomii; ◆ без ~ цов edentátus, a, um *adj.*: лист без ~цов folium edentatum; ◆ несущий ~цы déntifer, fera, ferum *adj.*; 2. (*зубчик*) dentículus, i *m.* II: ребра невысокие, образующие при основании маленькие ~цы costae humiles ad basin denticulos formantes; ◆ без ~цов edéntulus, a, um *adj.*: устьице без ~цов stoma edentulum; 3. (*о некоторых видах Carex, имеющих глубоко надрезанный или рассеченный носик с двумя острыми, жесткими и расходящимися шиловидными образованиями*-«зубцами») crus, crúris, *n.* III *согл.*; cúspis, idis *f.* III *согл.*: ~цы [носика] остевидные crura aristiformia (cuspides aristiformes); ~цы [носика] расходящиеся crura divaricata (cuspides divaricatae); ~цы [носика] шиловидные crura subulata (cuspides subulatae); ◆ носик надрезанный (*разделяющийся*) на два ~ца róstrum bicuspidátum (bifurcátum); r. profúnde bidentátum (*букв.* носик двуостроконечный; носик двувильчатый; носик глубокодвузубчатый).

зубови́дный dentifórmis, e *adj.*: отросток ~ processus dentiformis.

зубóк *м.* (*луковицы*) bulbíllus, i *m.* II.

зубцеви́дн||ый dentifórmis, e *adj.*: боковые доли ~ые lobi laterales dentiformes.

зу́бчато dentáto-, denti. . . (*в словах латинского происхождения*); odont(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ὀδούς, ὀδόντος — зубец): ~-пи́льчатый dentáto-serrátus, a, um *adj.*; ~ли́стный odontophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

зу́бчатость *ж.* 1. (*ср.* зубец 1.) dentátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*ср.* зубец 2.) denticulátio, ónis *f.* III *согл.*: хорошо отличается характерной ~ю [листьев] bene differt denticulatione peculiari.

зу́бчат||ый 1. (*ср.* зубец 1.) dentátus, a, um *adj.*: волоски ~ые pili dentati; край ~ margo dentatus; листочки крупно ~ые foliola grosse dentata; листья неправильно ~ые folia irregulariter dentata; пери-

стом ~ peristomium dentatum; прилистники ~ые stipulae dentatae; раструб ~ oc(h)rea dentata; 2. (*мелкозубчатый; ср.* зубец 2.) denticulátus, a, um *adj.*: лист мелко~ folium denticulatum; семянки на верхушке ~ые achenia apice denticulata.

. . .**зу́бчат||ый**, . . .**зу́б||ый** -dentátus, a, um *adj.*; . . .dens (*в словах латинского происхождения*); . . .odóntus, . . .odus (*в словах греческого происхождения; от* ὀδούς, ὀδόντος — зуб): горо́дчато-~ crenáto-dentátus, a, um *adj.*; изо́гнуто~ cúrvidens, éntis *adj.*; со́гнуто~ campylodóntus, a, um (*epith.*); много~ polýodus, óntis (*epith.*), и т. п.

зу́бчик *м.* dentículus, i *m.* II; ◆ с ~ами (*несущий зубчики*) dentíulifer, fera, ferum *adj.*

зуд *м.* prurígo, inis *f.* III *согл.*; ◆ вызывающий ~ prúriens, éntis *part.* (prurio): волоски, вызывающие ~ pili prurientes.

зыбу́н *м.* (*растительный ковер, плавающий на воде*) tapétum paludósum.

зыбу́ч||ий; ◆ ~ие пески arénae instábiles; arénae vágae.

И

и et *conj.*; ac *conj.* (*перед согласными; реже*); átque *conj.* (*перед гласными*); que *conj.* (*ставится после присоединяемого слова и слитно с ним*): встречается в Средней Азии и на Кавказе in Asia Media et Caucaso obvenit; заметки по систематике и географии notulae systematicae ac geographicae; перечень деревьев и кустарников, произрастающих в Средиземноморье и Малой Азии index arborum et fruticum in regionibus Mediterraneis atque Asia Minore vigentium; стебель и листья голые caulis foliaque glabra; обзор триб и подтриб tribuum subtribuumque conspectus; ◆ и тот и другой (*оба; ср.*) utérque, utráque, utrúmque *pron.*; ◆ и прочее, и так далее, и тому подобное et cétera (*сокр.* etc.).

йбо (*так как; ср.* так) énim *conj.*; nam *conj.*; quía *conj.*; quod *conj.*; quóniam *conj.*; quum *conj.*; útpote *conj.*

«Ивáновы побéги» rámi Johánni.

игл‖á *ж.* 1. (*инструмент*) ácus, us *f.* IV: тщательно изучить жилкование чашечки можно, только расширив ее зев при помощи ∼ы calycis nervatio exacte nosci potest faucem acus ope ampliando; 2. (*хвоя*) ácus, us *f.* IV; fólium acerósum (aciculáre) (*букв.* игольчатый лист): на опавшей хвое (на опавших иглах) in acubus delapsis; 3. (*игольчатое по форме образование, но нетвердое и лишь иногда впоследствии отвердевающее*) múrex, icis *m.* III *согл.*

иглúстый acantháceus, a, um (*epith.*).

игло. . . aci. . . (*в словах латинского происхождения*); acanth(o). . ., acm(o). . ., echin(o). . ., raphid(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ἄκανθα — колючка, ἀκμή — острие, ἐχῖνος — еж, ῥαφίς, ῥαφίδος — игла): ∼лúстный acifólius, a, um (*epith.*); acanthophýllus, a, um (*epith.*); acmophýllus, a, um (*epith.*); echinophýllus, a, um (*epith.*); raphidophýllus, a, um (*epith.*); ∼нóсный ácifer, fera, ferum (*epith.*); acanthóphorus, a, um (*epith.*); echinóphorus, a, um (*epith.*), и т. п.

иглова́тый 1. (*игловидный; см.*); 2. (*игольчатый; см.*).

игловúдн‖ый 1. (*в виде крупной иглы*) acifórmis, e *adj.*; 2. (*в виде небольшой иглы*) aciculáris, e *adj.*; aciculifórmis, e *adj.*: шипы ∼ые aculei aciculiformes; ◆ ∼ые листья (*хвоя*) fólia acerósa (aciculária).

иглонóсный ácifer, fera, ferum *adj.*

игóлочк‖а *ж.* acícula, ae *f.* I: ∼и единичные aciculae solitariae; ∼и отклоненные a-ae reclinatae; ∼и прямые a-ae rectae; ∼и тонкие a-ae tenues; ◆ несущий ∼и acicúlifer, fera, ferum *adj.* (*epith.*).

игольчато. . . *см.* **игло. . .**

игóльчато-гребéнчат‖ый (*в палинологии*) echinolophátus, a, um *adj.*: скульптура ∼ая sculptura echinolophata.

игóльчат‖ый 1. (*игловидный* 2.;*ср.*) aciculáris, e *adj.*; aciculifórmis, e *adj.*: ∼ые кристаллы crystalli aciculares; 2. (*с иглами*) echinátus, a, um *adj.*: пыльцевое зерно ∼ое pollen echinatum; 3. (*с очень мелкими иглами*) echinulátus, a, um *adj.*: споры ∼ые sporae echinulatae; 4. (*с мелкими острыми бугорчатыми колючими или игольчатыми выступами*) muricátus, a, um *adj.*: семянка ∼ая achenium muricatum; 5. (*с очень мелкими бугорчатыми колючками или игловидными выступами*) muriculátus, a, um *adj.*:

семянка ~ая achenium muriculatum.

идеальный 1. (*совершенный*) perféctus, a, um *adj.*; 2. (*воображаемый*) ideális, e *adj.*: ~ континент continens idealis.

идентификация *ж.* identificátio, ónis *f.* III *согл.*

идентичност||ь *ж.* idéntitas, átis *f.* III *согл.*: мы не сомневаемся в ~и этих растений de plantarum harum identitate non dubitamus.

идентичн||ый idénticus, a, um *adj.*; aēquus ac par (*букв.* равный и одинаковый) (*реже*): ~ые образцы specimina identica; образцы совершенно ~ые specimina exacte identica; Поднера считал этот мох ~ым образцам, собранным в Румынии cl. Podpera hunc muscum cum speciminibus in Romania collectis aequum ac parem tenet.

идентифицир||ованный identificátus, a, um *part.* (identifico).

идентифицир||овать identífico, ávi, átum, áre *verb.* 1: Мурбек ~ует испанские образцы с *Oxytropis falcata* cl. Murbeck specimina hispanica cum Oxytropide falcata identificat.

идея *ж.* ídea, ae *f.* I.

идио. . . idio. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἴδιος — собственный, особый).

идиоандроспоров||ый idioandrósporus, a, um *adj.*: ~ая форма forma idioandrospora.

идиобласт *м.* idioblástus, i *m.* II: ~ы ветвистые idioblasti ramosi; ~ы гвоздевидные i-i claviformes; ~ы искривленные i-i incurvati; ~ы секреторные i-i secretorii; ~ы слизистые i-i mucilaginosi; ~ы терминальные i-i terminales; ~ы трахеальные i-i tracheales; ~ы трахеидальные i-i tracheidales; ~ы угловатые i-i angulati.

идиоботаника *ж.* idiobotánica, ae *f.* I.

идиограмма *ж.* idiográmma, atis *n.* III *согл.*

идиокладантия *ж.* idiocladánthia, ae *f.* I.

идионим *м.* idiónymum, i *n.* II.

идиоплазма *ж.* idioplásma, atis *n.* III *согл.*

идиотаксономия *ж.* idiotaxonómia, ae *f.* I.

идиотип *м.* idiótypus, i *m.* II.

идиохорофит *м.* idiochoróphyton, i *n.* II.

идти éo, íi, ítum, íre *verb. irr.*: эволюция этих рядов, по-видимому, шла параллельно evolutio harum serierum verisimiliter parallele iit; близ дороги, которая идет к морю (которой идут к морю) prope viam, qua ad mare itur; ◆ ~ в разрез contrárium ésse; ◆ не ~ ни в какое сравнение núllo módo comparári pósse; ◆ речь идет (*ср. также* речь) ágitur: растения, о которых идет речь plantae de quibus agitur.

иерархическ||ий hierárchicus, a, um *adj.*: ~ая лестница scala hierarchica; ~ая система systema hierarchicum.

иерархия *ж.* hierárchia, ae *f.* I.

из 1. (*в разных значениях*) e (*перед согласной*), ex (*перед гласной*) *praep. cum. abl.*: из гербария Никитского ботанического сада e Herbario Horti Botanici Nikitensis; стебель 30 см высоты, из восходящего основания прямостоячий caulis 30 cm altus, e basi ascendenti erectus; два вида из Средней Азии species duae ex Asia Media; 2. (*для обозначения целого, совокупности, из которой выделяется что-либо*) *gen. plur. без предлога*: в роде восемь видов, из которых нам известны только два species in genere octo quarum duae tantum nobis notae sunt.

изабелловый isabéllinus, a, um *adj.*

избавиться líberor, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass. к* libero): сорная трава, от которой трудно ~ mala herba qua liberari difficile est.

избега||ть evíto, ávi, átum, áre *verb.* 1; fúgio, fúgi, fugitúrus, ere *verb.* 3; víto, ávi, átum, áre *verb.* 1: при определении зонтичных следует ~ не вполне зрелых образцов in Apiacearum determinatione specimina nondum plene matura evitanda sunt; этот вид ~ет известковых почв (извести) haec species calcem fugit.

избежа́ние *с.*; ◆ во ~ ad evitándum (evito): во ~ недоразумения ad evitandam confusionem.

избира́тельн||ый electívus, a, um *adj.*; selectívus, a, um *adj.*: ~ые культуры plantae electivae; ~ое оплодотворение fecundatio selectiva.

избира́ть, избра́ть (*выбрать; ср.*) éligo, légi, léctum, ere *verb.* 3; séligo, légi, léctum, ere *verb.* 3.

изборождённый exarátus, a, um *part.* (exaro).

и́збранн||ый eléctus, a, um *part.* (eligo); seléctus, a, um *part.* (seligo): ~ые труды opera selecta.

избы́ток *м.* supérfluum, i *n.* II.

избы́точный 1. (*ср.* излишний 1.) supérfluus, a, um *adj.*; 2. (*чрезмерный*) nímius, a, um *adj.*

изве́рженн||ый ejéctus, a, um *part.* (ejicio); expúlsus, a, um *part.* (expello); ◆ ~ые (*вулканические*) породы sáxa vulcánica.

изве́сти||е *с.*; ◆ ~я Академии наук Commentárii Académiae Scientiárum.

извести́ть (*поставить в известность; ср.* известность) certiórem fácere; núntio, ávi, átum, áre *verb.* 1.

известко́во- calcáreo-: листья густо ~точечные folia dense calcareo-punctata; листья и стрелки ~чешуйчатые folia scapique calcareo-lepidoti.

известко́в||ый calcáreus, a, um *adj.*: ~ая почва solum calcareum; на ~ых берегах реки in ripis calcareis fluminis; на ~ых холмах in collibus calcareis.

известконо́сный cálcifer, fera, ferum *adj.*

изве́стно cónstat *impers.*; nótum est: как ~ ut constat (notum est); теперь ~, что *Padus dalechampii* ни в Греции, ни в Италии не встречается nunc constat Padum dalechampii neque in Graecia neque in Italia inveniri; ◆ насколько мне ~ quod sciam.

изве́стность *ж.* fáma, ae *f.* I; glória, ae *f.* I; ◆ поставить в ~ (*известить*) certiórem fácere; núntio, ávi, átum, áre *verb.* 1: Буше поставил нас в ~, что это растение в изобилии произрастает во Франции cl. Bouché certiores nos fecit plantam hanc in Gallia copiose provenire.

изве́стн||ый cógnitus, a, um *part.* (cognosco); nótus, a, um *part.* (nosco): виды, едва *или* мало ~ые species vix vel parum cognitae (notae); вид, ~ мне только по описанию species mihi descriptione tantum nota; ~а лишь верхняя часть стебля caulis tantum pars superior nota est; обзор ~ых (*изученных*) видов sýnopsis specierum cognitarum; эта разновидность была ~а уже Палласу varietas haec jam Pallasio nota fuit; ◆ хорошо ~ pernótus, a, um *adj.*; perspéctus, a, um *adj.*; ◆ в ~ой мере (*до известной степени*) aliquátenus *adv.*; quodámmodo *adv.*: *Trifolium medium* в ~ой мере занимает промежуточное положение между *T. pratense* и *T. alpestre* T. medium quodammodo locum medium inter T. pratense et T. alpestre tenet; ◆ становиться ~ым innotésco, tui, —, ere *verb.* 3: эта форма сначала стала ~ой по образцам Карелина, собранным в северной Туркмении primum innotuit haec forma e speciminibus a cl. Karelin in Turcomania boreali collectis.

известня́к *м.* calcárea, órum *n.* II: на ~ах in calcareis; ◆ растения, обитающие на ~ах plántae calcáreae (calcícolae).

известняко́в||ый calcáreus, a, um *adj.*: в трещинах ~ых скал in fissuris rupium calcarearum; на каменистых ~ых склонах in clivis rupestribus calcareis.

и́звест||ь *ж.* calx, cis *f.* III *смеш.*: таллом почти всегда с включениями ~и (*инкрустированный известью*) frons fere semper calce incrustata.

изви́лина *ж.* 1. (*в разных значениях*) anfráctus, us *m.* IV; flexúra, ae *f.* I (*реже*); 2. (*напоминающая по форме извилины головного мозга*) gýrus, i *m.* II; 3. (*тип соцветия; ср. также* завиток) bóstryx, ychis *m.* III *согл.*

изви́листо-морщи́нист||ый (*в палинологии*) flexuóso-corrugátus, a, um *adj.*: скульптура ~ая sculptura flexuoso-corrugata.

извилисто-складчат||ый gyróso-plicátus, a, um *adj.*: семядоли ~ые cotyledones gyroso-plicatae.

извилист||ый 1. (*в разных значениях*) flexuósus, a, um *adj.*; anfractuósus, a, um *adj.* (*реже*): волоски ~ые pili flexuosi; клетки с ~ыми стенками cellulae parietibus flexuosis; ость ~ая arista flexuosa; стебель ~ caulis flexuosus; 2. (*наподобие извилин головного мозга*) gyrósus, a, um *adj.*; 3. (*свилеватый*) tortuósus, a, um *adj.*: ствол ~ truncus tortuosus; 4. (*наподобие лабиринта*) labyrinthifórmis, e (*epith.*).

извлека́||ть desúmo, súmpsi, súmptum, ere *verb.* 3; elício, cui, citum, ere *verb.* 3; excérpo, cérpsi, cérptum, ere *verb.* 3; éxtraho, tráxi, tráctum, ere *verb.* 3: эфирное масло ~ется из листьев oleum aethereum e foliis elicitur; я много извлек из превосходной монографии Бунге e monographia optima cl. Bungei multa excerpsi.

извлече́ние *с.* (*выборка, выдержка*) epítome, es *f.* I; excérpta, órum *n.* II; extráctum, i *n.* II (*реже*).

извне́ (*снаружи; ср.*) éxtra *adv.*; extrínsecus *adv.*

извратить, извраща́ть (*ложно истолковать*) pervérto, vérti, vérsum, ere *verb.* 3.

изги́б *м.* flexúra, ae *f.* I; fléxus, us *m.* IV: в ~е in flexu.

изги́бист||ый flexuósus, a, um *adj.*: стебли очень тонкие, ~ые caules tenuissimi, flexuosi.

и́згород||ь *ж.* sépes, is *f.* III *смеш.*: живая ~ sepes viva; по ~ям ad sepes; ◆ растения, растущие у ~ей plántae sepícolae.

издава́ем||ый éditus, a, um *part.* (edo): ~ое растение planta edita.

изда||ва́ть 1. (*публиковать*) édo, didi, ditum, ere *verb.* 3: «Труды Петербургского ботанического сада» начали ~ваться с 1870 г. «Acta Horti Petropolitani» ab anno 1870 eduntur; 2. (*о запахе*) odórem exhaláre; odórem spiráre: листья этого растения ~ют сильный запах folia hujus plantae odorem fortem exhalant (spirant).

и́здавна antíquitus *adv.*; ex léngo témpore.

издалека́ e longíquo: растения, привезенные ~ plantae e longiquo advectae; растение ~ различается по желтоватым цветкам planta floribus luteolis e longiquo discernitur.

и́здали éminus *adv.*

изда́ни||е *с.* edítio, ónis *f.* III *согл.*: второе ~е. secunda; дополненное ~е. aucta; исправленное ~ е. emendata; первое ~ каталога под руководством Берга e. catalogi prima a cl. Bergio curata; факсимильное ~ е. anastatica; ◆ ~ автора (*на средства автора*) súmptibus auctóris; ◆ ~ Академии наук (*букв.* издано Академией наук) ab Académia Scientiárum éditum; ◆ периодическое ~ scríptum periódicum; ◆ подготовить к ~ю ad edéndum praeparáre.

и́здан||ный éditus, a, um *part.* (edo): вновь ~ная книга liber denuo editus; отдельно ~ separatim editus; ~о в Москве editum Mosquae; ◆ впоследствии должно быть ~о mox edéndum.

изда́тел||ь *м.* éditor, óris *m.* III *согл.* в конце страницы есть примечания ~я (*букв.* издатель прилагает примечания) ad paginarum calcem editor adnotationes adjecit.

изда́тельство *с.* officína editória; officína librária; *на титульных листах обычно употребляют следующие выражения*: in aédibus (*букв.* в зданиях): Берлин, издательство Академии наук, 1968 Berolini, in Aedibus Academiae Scientiarum, MCMLXVIII; impénsis (súmptibus) (*букв.* на средства): Париж, издательство Виктора Массона Parisiis, sumptibus Victoris Masson.

и́зжелта-бле́дный lúridus, a, um *adj.*

и́зжелта-кра́сный rútilus, a, um *adj.*

из-за (*благодаря, вследствие*) ob *praep. cum acc.*; própter *praep. cum acc.*: листья ~ мельчайших волосков серебристые folia ob pilos minutissimos argentea; коробочка ~ перегородок трехгнездная capsula propter septa trilocularis.

изидио́зн||ый isidiósus, a, um *adj.*: таллом с отрубисто-~ой поверхностью thallus furfuraceo-isidiosus;

таллом с порошисто-~ой поверхностью thallus pulveraceo-isidiosus; соредии ~ые soredia isidiosa.

изи́ди||я *ж.* isídium, ii *n.* II: ~и бородавковидные isidia verruciformia; ~и булавовидные i-a claviformia; ~и головчатые i-a capituliformia; ~и дисковидные i-a disciformia; ~и коралловидные i-a coralliformia; ~и соредиальные i-a soredialia; ~и цилиндрические i-a cylindrica; ~и чешуйковидные i-a squamiformia; ◆ с ~ями isidiátus, a, um *adj.*; isidiósus, a, um *adj.*: веточки, снабженные ~ями ramuli isidiosi; соредии, расположенные на бугорках, с ~ями soredia in tuberculis sita isidiosa.

излага́||ть enárro, ávi, átum, áre *verb.* 1; expóno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3: в статье подробно ~ются новые методы исследования in hac commentatione methodi examinandi novae fuse exponuntur.

изли́шне (*слишком; ср.*) nímis *adv.*; nímium *adv.*

изли́шн||ий 1. (*лишний, ненужный*) supérfluus, a, um *adj.*; supervacáneus, a, um *adj.* (*реже*); supervácuus, a, um *adj.* (*реже*): ~ее название nomen superfluum; 2. (*чрезмерный*) nímius, a, um *adj.*

изложе́ни||е *с.* exposítio, ónis *f.* III *согл.*: наилучшим является ~ Шмидта optima est expositio cl. Schmidtii; согласно ~ю Коха secundum expositionem cl. Kochii.

изло́жен||ный enarrátus, a, um *part.* (enarro); expósitus, a, um *part.* (expono): в этой статье ~о строение сосудистых пучков листа in opusculo hoc structura fasciculorum vasorum folii enarrata est.

изло́м *м.* 1. (*место перелома*) fractúra, ae *f.* I; ◆ в ~е (*в сломанном месте*) in frácto; 2. (*изгиб под углом*) anfráctus, us *m.* IV: хроматофоры, образующие 1—4 ~а chromatophori anfractus 1—4 efficientes; 3. (*резкий изгиб под углом, «колено»*) geniculum, i *n.* II.

изло́манн||ый (*с изгибами*) infráctus, a, um *part.* (infringo): стебель (*соломина*) ~ culmus infractus.

излу́чина *ж.* (*реки*) maeánder, dri *m.* II.

излю́бленн||ый adamátus, a, um *adj.*: ~ые места loca adamata.

измене́ни||е *с.* 1. (*ср.* изменить 1.) commutátio, ónis *f.* III *согл.*; immutátio, ónis *f.* III *согл.*; mutátio, ónis *f.* III *согл.*: ~я погоды commutationes coeli; неотенические ~я у растений c-es neotenicae plantarum; ~ номенклатуры mutatio nomenclaturae; ◆ сделав необходимые ~я mutátis mutándis; 2. (*ср.* изменить 2.) transformátio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*ср.* изменить 3.) variátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ не подлежит ~ю ne variétur; 4. (*ср.* изменить 4.) modificátio, ónis *f.* III *согл.*: гистологические ~я modificationes histologicae.

изменённ||ый 1. (*ср.* изменить 1.) commutátus, a, um *part.* (commuto); immutátus, a, um *part.* (immuto); mutátus, a, um *part.* (muto): ~ое название nomen mutatum; 2. (*ср.* изменить 2.) transformátus, a, um *part.* (transformo); 3. (*ср.* изменить 3.) variátus, a, um *part.* (vario); 4. (*ср.* изменить 4.) modificátus, a, um *part.* (modifico).

измен||и́ть, измен||я́ть 1. (*в разных значениях*) commúto, ávi, átum, áre *verb.* 1; immúto, ávi, átum, áre *verb.* 1; múto, ávi, átum, áre *verb.* 1: растение в культуре совершенно ~яется planta culta omnino immutatur; таллом не ~яется ни от одного реактива thallus in nullo reactivo mutatur; *Stipa paradoxa* — название, которое следует ~ (*должно быть изменено*) на *S. syreistschikowii* S. paradoxa nomen mutandum in Stipam syreistschikowii; 2. (*преобразовать*) transfórmo, ávi, átum, áre *verb.* 1; 3. (*видоизменять, разнообразить*) vário, ávi, átum, áre *verb.* 1; 4. (*модифицировать*) modífico, ávi, átum, áre *verb.* 1.

изме́нчивост||ь *ж.* variabílitas, átis *f.* III *согл.*; mutabílitas, átis *f.* III *согл.* (*реже*): адекватная ~ v. adaequata; внутривидовая ~ v. intraspecifica; возрастная ~ v. aetatis; генотипическая ~ v. genotypica; географическая ~ v. geographica; гомологичная ~ v. homologica; групповая ~ v. gregaria; индивидуальная ~ v. individualis; кор-

релятивная ~ v. correlativa; межвидовая ~ v. interspecifica; модификационная ~ v. modificativa; наследственная ~ v. hereditaria; ненаследственная ~ v. non hereditaria; неопределенная ~ v. indefinita; онтогенетическая ~ v. ontogenetica; определенная ~ v. definita; параллельная ~ v. parallela; половая ~ v. sexualis; ~ признаков v. characterum; самопроизвольная ~ v. spontanea; сезонная ~ v. a tempore anni pendens; фенологическая ~ v. phaenologica; фенотипическая ~ v. phaenotypica; хронографическая ~ v. chronographica; экологическая ~ v. oecologica; этологическая ~ v. ethologica; границы ~и limites variabilitatis; диапазон ~и diapason variabilitatis; спектр ~и spectrum variabilitatis.

изме́нчивый 1. (*варьирующий*) variábilis, e *adj.*; mutábilis, e *adj.* (*реже*): ~ вид species variabilis; 2. (*колеблющийся*) flúctuans, ántis *part.* (fluctuo).

изменя́ть *см.* **измени́ть.**

изменя́ющийся (*варьирующий*) várians, ántis *part.* (vario); variábilis, e *adj.*

измере́ние *с.* diménsio, ónis *f.* III *согл.*; mensúra, ae *f.* I.

и́зморозь *см.* **и́ней.**

изнутри́ intrínsecus *adv.*; íntus *adv.*: доли венчика линейные, ~ голые corollae laciniae lineares intrinsecus (intus) glabrae.

изо. . . iso. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἴσος — равный, одинаковый).

изоа́нты *ж. мн.* líneae isoánthae.

изоби́ли||е *с.* cópia, ae *f.* I: в роде до 300 видов, в большом ~и произрастающих в Африке species in genere ad 300 magna copia in Africa provenientes; ◆ иметь в ~и (*быть богатым чем-либо*) scáteo, —, —, ére *verb.* 2: корневище, содержащее в ~и крахмал rhizoma amylo scatens; ◆ иметься в ~и abúndo, ávi, átum, áre *verb.* 1; exúbero, ávi, átum, áre *verb.* 1: растет в ~и в лесах abundat in silvis; в корнях у некоторых видов в ~и имеется сахар in quibusdam speciebus saccharum in radicibus exuberat; растение, встречающееся в ~и на низких местах planta in locis demissis exuberans.

изоби́льно (*обильно; ср.*) abundánter *adv.*; abúnde *adv.*; copióse *adv.*; ubérrime *adv.* (*реже*).

изоби́льный (*обильный* 1., 2.; *ср.*) abúndans, ántis *adj.*; abúndus, a, um *adj.*; copiósus, a, um *adj.*; ubérrimus, a, um *adj.* (*реже*).

изобра||жа́ть, изобра||зи́ть 1. (*обычно в цвете*) depíngo, pínxi, píctum, ere *verb.* 3; píngo, pínxi, píctum, ere *verb.* 3: Беслер ~зил свою разновидность с белым цветком cl. Besler varietatem suam cum flore albo depinxit; у Хайне этот вид ~жается с желтыми цветками apud cl. Hayne species haec floribus luteis pingitur; 2. (*графически*) delíneo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

изображе́ние *с.* 1. (*в разных значениях*) ícon, onis *f.* III *согл.*; imágo, inis *f.* III *согл.*; 2. (*преимущественно портрет*) effígies, éi *f.* V.

изображённый 1. (*ср.* изображать 1.) depíctus, a, um *part.* (depingo); píctus, a, um *part.* (pingo): растение изображено Рейхенбахом на таблице 120 planta a cl. Reichenbachio in tabula 120 depicta est; 2. (*ср.* изображать 2.) delineátus, a, um *part.* (delineo): многочисленные *Orchidaceae* описаны и изображены в садоводческих журналах Orchidaceae perplurimae in diariis hortulanorum descriptae et delineatae sunt.

изобрази́ть *см.* **изобража́ть.**

изогамета́нгии *м. мн.* isogametangía, órum *n.* II.

изогаме́ты *ж. мн.* isogámetae, árum *f.* I.

изога́мия *ж.* isogámia, ae *f.* I.

изога́мн||ый isógamus, a, um *adj.*: ~ая копуляция copulatio isogama.

изо́гнут||ый (*ср. также* загнутый) 1. (*непрямой, согнутый*) curvátus, a, um *part.* (curvo); cúrvus, a, um *adj.*; fléxus, a, um *part.* (flecto) (*реже*): боб ~ legumen curvatum; волоски ~ые pili curvati; зародыш ~ embryo curvatus; ость ~ая arista curvata; стебель ~ caulis curvatus; шпорец ~ calcar curvatum; ◆ слегка ~ curviúsculus, a, um *adj.*; cúrvulus, a, um *adj.*;

subcurvátus, a, um *adj.*: коробочка, слегка ~ая capsula curviuscula; стручки, слегка ~ые siliquae subcurvatae; 2. (*преимущественно внутрь*) incurvátus, a, um *part.* (incurvo); incúrvus, a, um *adj.*: зубцы, на верхушке ~ые dentes apice incurvati; шип ~ aculeus incurvatus; ◆ слегка ~ subincurvátus, a, um *adj.*; 3. (*кнаружи, назад*) recurvátus, a, um *part.* (recurvo): recúrvus, a, um *adj.*: листочки обертки с сильно [кнаружи] ~ыми шипами involucri phylla spinis valde recurvatis; трубка венчика, ~ая [назад] tubus corollae recurvus; цветоножки, ~ые [назад] pedicelli recurvi; ◆ слегка ~ subrecurvátus, a, um *adj.*; 4. (*в почкосложении*) curvatívus, a, um *adj.*; 5. (*дугообразно*) arcuátus, a, um *adj.*: ветви, дугообразно ~ые rami arcuati; семя, дугообразно ~ое semen arcuatum; столбик, дугообразно ~ stylus arcuatus; 6. (*в виде греческой* Σ) sigmoídeus, a, um *adj.*

изоголога́мия *ж.* isohologámia, ae *f.* I.

изодиаметри́ческ||ий isodiamétricus, a, um *adj.*: клетки ~ие cellulae isodiametricae.

изодинами́ческий isodynámicus, a, um *adj.*; isodýnamus, a, um *adj.*

изока́рпия *ж.* isocárpia, ae *f.* I.

изолатера́льн||ый isolaterális, e *adj.*: листья ~ые folia isolateralia.

изолектоти́п *м.* isolectótypus, i *m.* II.

изоли́рованно isolátim *adv.*

изоли́рованн||ый isolátus, a, um *adj.*: ~ вид species isolata; ~ое местонахождение locus isolatus; *Usnea taylori* довольно ~ вид U. taylori est species sat isolata.

изоли́ровать ségrego, ávi, átum, áre *verb.* 1.

изоля́т *м.* isolátum, i *n.* II: изменчивость ~ов variabilitas isolatorum.

изоля́ция *ж.* isolátio, ónis *f.* III *согл.*; segregátio, ónis *f.* III *согл.*: биологическая ~ i. biologica; вторичная ~ i. secundaria; генетическая ~ i. genetica; географическая ~ i. geographica; морфологическая ~ i. morphologica; первичная ~ i. primaria; пространственная ~ i. spatialis; репродуктивная ~ i. reproductiva; фенологическая ~ i. phaenologica; физиологическая ~ i. physiologica; экологическая ~ i. oecologica; этологическая ~ i. ethologica.

изомерика́рпия *ж.* isomericárpia, ae *f.* I.

изоме́рн||ый isómerus, a, um *adj.*: тычинки, ~ые долям венчика stamina corollae lobis isomera; цветок ~ flos isomerus.

изоморфи́зм *м.* isomorphísmus, i *m.* II.

изомо́рфия *ж.* isomórphia, ae *f.* I.

изомо́рфн||ый isomórphus, a, um *adj.*: ~ое чередование поколений generationum alternatio isomorpha.

изопета́льный isopétalus, a, um *adj.*

изопланогаме́ты *ж. мн.* isoplanogámetae, árum *f.* I.

изополли́ны *ж. мн.* líneae isopollínicae.

изопо́льн||ый, изополя́рн||ый isopoláris, e *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina isopolaria; створка линейно-эллиптическая, большей частью ~ая valva lineari-elliptica, plerumque isopolaris; ~ индекс (*у Charophyta*) index isopolaris.

изопо́ры *ж. мн.* líneae isopóriae.

изопсефе́ры *ж. мн.* líneae isopsépherae.

изо́рванный lacerátus, a, um *part.* (lacero).

изореаге́нт *м.* isoréagens, éntis *m.* III *смеш.*

изосе́мы *ж. мн.* líneae isosemáticae.

изосепа́льный isosépalus, a, um *adj.*

изосинти́п *м.* isosýntypus, i *m.* II.

изоспермия *ж.* isospérmia, ae *f.* I.

изоспори́я *ж.* isospória, ae *f.* I.

изоспо́ров||ый isósporus, a, um *adj.*: растения ~ые plantae isosporae.

изостемо́нный isostemóneus, a, um *adj.*

изота́ксы *ж. мн.* líneae isotaxáles.

изоти́п *м.* isótypus, i *m.* II: тип хранится в Москве, ~ в Ленинграде typus Mosquae, isotypus Leninopoli conservatur; ~ы собраны там же и тогда же isotypi eodem loco et tempore collecti sunt.

изото́мн||ый isótomus, a, um *adj.*: ветвление ~ое ramificatio isotoma.

изотонобио́нт *м.* isotonóbion, óntis *m.* III *согл.*

изотро́пный isótropus, a, um *adj.*

изофе́ны *ж. мн.* líneae isophaénae.

изохро́нный isóchronus, a, um *adj.*
изоциклический isocýclicus, a, um *adj.*: цветок ~ flos isocyclicus.
изоци́т *м.* isócytus, i *m.* II.
изоци́тный isocýticus, a, um *adj.*
из-под désub *praep. cum abl.*: телейтосорусы черные, выступающие ~ разорванного эпидермиса в виде рыхлых подушечек teleutosori nigri, excedentes desub epidermide lacerata in forma pulvinulorum laxorum.
израста́ние *с.* 1. (*в разных значениях*) excrescéntia, ae *f.* I; 2. (*ср.* пролиферация *и* пролификация) proliferátio, ónis *f.* III *согл.*; prolificátio, ónis *f.* III *согл.*
израста́ющий 1. (*ср.* израстание 1.) excréscens, éntis *part.* (excresco); 2. (*ср.* израстание 2.) prólifer, fera, ferum *adj.*; prolíficans, ántis *part.* (prolifico): колосок ~ spicula prolificans.
и́зредка 1. (*иногда; ср.*) aliquándo *adv.*; intérdum adv.; nonnúnquam *adv.*; quandóque *adv.*; 2. (*довольно редко*) sat ráro.
изре́женный (*разреженный* 2.; *ср.*) collucátus, a, um *part.* (colluco); lúcidus, a, um *adj.*; relaxátus, a, um *part.* (relaxo).
изре́занный incísus, a, um *part.* (incido).
изрече́ние *с.* aphorísmus, i *m.* II; díctum, i *n.* II; senténtia, ae *f.* I.
изукра́шенный daedáleus, a, um (*epith.*); figurátus, a, um (*epith.*).
изуми́тельный admirábilis, e *adj.*; admirándus, a, um *gerundiv.* (admiror); mirábilis, e *adj.*; mirándus, a, um *gerundiv.* (miror); mírus, a, um *adj.*
изумру́дно-зелёный, изумру́дный smarágdinus, a, um *adj.*
изуч||а́ть, изуч||и́ть 1. (*познавать*) cognósco, nóvi, nitum, ere *verb.* 3; stúdeo, ui, —, ére *verb.* 2 (*реже*): автор тщательно ~ил все виды этого рода auctor omnes species hujus generis exacte cognovit; 2. (*исследовать; ср.*) exámino, ávi, átum, áre *verb.* 1; explóro, ávi, átum, áre *verb.* 1; investígo, ávi, átum, áre *verb.* 1; indágo, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*); inquíro, quisívi, quisítum, ere *verb.* 3 (*реже*); scrútor, átus sum, ári *verb. dep.* 1 (*реже*).
изуче́ни||е *с.* 1. (*познание*) cognítio, ónis *f.* III *согл.*; stúdium, ii *n.* II: к ~ю рода ad cognitionem generis; 2. (*исследование; ср.*) exámen, inis *n.* III *согл.*; examinátio, ónis *f.* III *согл.*; explorátio, ónis *f.* III *согл.*; investigátio, ónis *f.* III *согл.*; indagátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*); indágo, inis *f.* III *согл.* (*реже*); inquisítio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*); scrutátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*).
изу́ченный 1. (*ср.* изучать 1.) cógnitus, a, um *part.* (cognosco): вид еще недостаточно изучен species nondum satis cognita; 2. (*ср.* исследованный) examinátus, a, um *part.* (examino); explorátus, a, um *part.* (exploro); investigátus,a, um *part.* (investigo); indagátus, a, um *part.* (indago) (*реже*); inquisítus, a, um *part.* (inquiro) (*реже*).
изучи́ть см. **изуча́ть.**
изъе́денн||ый exésus, a, um *part.* (exedo): я видел экземпляр с листьями, сильно ~ыми насекомыми specimen foliis ab insectis valde exesis vidi.
изъя́н *м.* (*дефект*) deféctus, us *m.* IV; ◆ с ~ом defectívus, a, um *adj.*
изыска́тель *м.* (*исследователь; ср.*) explorátor, óris *m.* III *согл.*; investigátor, óris *m.* III *согл.*; indagátor, óris *m.* III *согл.* (*реже*); scrutátor, óris *m.* III *согл.* (*реже*).
изю́м *м.* úva pássa.
изя́щно elegánter *adv.*
изя́щный élegans, ántis *adj.*; lépidus, a, um (*epith.*); venústus, a, um (*epith.*).
иконогра́фия *ж.* iconográphia, ae *f.* I: ~ растений i. plantarum.
иконоте́ка *ж.* iconothéca, ae f. I.
иконоти́п *м.* iconótypus, i *m.* II.
икоти́п *м.* icótypus, i *m.* II.
ил *м.* límus, i *m.* II; ◆ растения, обитающие среди ~а plántae limósae.
и́ли I. (*пояснительный союз*) seu *conj.*; síve *conj.*:берлинская флора, ~ перечисление растений, растущих в окрестностях Берлина flora Berolinensis sive enumeratio plantarum circa Berolinum crescentium; луковица шаровидная, ~ сфероидальная bulbus globosus seu (sive)

sphaeroideus; II. (*разделительный союз*) 1. (*для взаимоисключающих понятий*) aut *conj.*: все цветки плодущие ~ частично стерильные flores aut omnes fertiles aut partim steriles; 2. (*при перечислении, если различие между понятиями несущественно*) vel *conj.*; ve *conj.* (*ставится после второго слова и пишется слитно с ним*); seu *conj.* (*реже*); síve *conj.* (*реже*): цветок белый ~ розовый flos albus vel roseus; более ~ менее plus minusve; 3. (*в прямых или косвенных вопросах*) an *conj.*: ~ это заносный вид? an species aufuga?; я не знаю, разновидность ли это ~ новый вид nescio, utrum varietas sit an species nova.

и́лист||ый limósus, a, um *adj.*: на ~ых местах in limosis; ~ая почва solum limosum.

иллегити́мн||ый illegítimus, a, um *adj.*: опыление ~ое pollinatio illegitima.

иллюстра́ция *ж.* (*рисунок к тексту*) figúra, ae *f.* I; ícon, onis *f.* III *согл.*

иллюстри́рованн||ый figúris (icónibus) illustrátus: ~ая флора flora iconibus illustrata.

иллюстри́ровать figúris (icónibus) illustráre.

иллюстри́рующ||ий illústrans, ántis *part.* (illustro): рисунки новых видов растений, ~ие флору Алтая icones plantarum novarum floram Altaicam illustrantes.

илова́тый (*слабо илистый; ср.* илистый) páulum limósus.

илоти́зм *м.* hilotísmus, i *m.* II.

им *см.* **он.**

име́ние *с.* praēdium, ii *n.* II.

и́менно némpe *adv.*; scílicet *adv.*; vidélicet *adv.*: том второй, содержащий три семейства, а ~ *Berberidaceae*, *Nymphaeaceae* и *Papaveraceae* volumen secundum tres familias sistens, nempe Berberidaceas, Nymphaeaceas et Papaveraceas; в этом сочинении рассматриваются виды рода *Atriplex*, а ~ *A. patula*, *A. angustifolia* и *A. littoralis* in opere hoc Atriplicis species recensentur, scilicet (videlicet) A. patula, A. angustifolia, A. littoralis.

именно́й; ◆ ~ указатель índex auctórum.

именова́ть *см.* **называ́ть.**

име́||ть hábeo, ui, itum, ére *verb.* 2: образцы Регеля ~ют обертки, состоящие по крайней мере из 60 листочков specimina Regeliana involucra e phyllis saltem 60 constantia habent; многие виды *Lactuca* ~ют многоцветковые корзинки plures species Lactucae calathidia multiflora habent; ◆ ~ в виду téneo, ténui, téntum, ére *verb.* 2: при этом следует ~ в виду, что диагноз Ледебура мало подходит к современному более узкому пониманию данного вида tenendum est diagnosin cl. Ledebouri hodiernae strictiori definitioni hujus speciei parum respondere; ◆ ~ значение (*ср. также* **значение**) váleo, ui, itum, ére *verb.* 2; ◆ ~ (*обладать чем-либо*) possídeo, sédi, séssum, ére *verb.* 2: ягоды этого растения ~ют лекарственные свойства hujus plantae baccae qualitates medicatas possident.

име́||ться 1. (*существовать*) ádsum, áffui, —, ésse *verb. irr.*; éxsto, —, —, áre *verb.* 1 (*реже*): парафизы ~ются paraphyses adsunt: ~ются две секции: одна [характеризуется] венчиком внутри бородчатым, другая [венчиком] без бородки sectiones duae exstant: altera corolla intus barbata, altera imberbi; 2. (*быть в наличии, под рукой*) ádsum, áffui, —, ésse *verb. irr.*; súppeto, ívi, ítum, ere *verb.* 3: среди всех исследованных образцов лишь один ~лся с плодами inter omnia specimina examinata unicum tantum fructiferum aderat; у меня ~ются три полностью отцветших образца mihi specimina tria omnino deflorata suppetunt; 3. (*в чем-либо*) ínsum, fui, —, ésse *verb. irr.*: у некоторых видов в корнях ~ется инулин in quibusdam speciebus inulinum radicibus inest.

и́ми *см.* **он.**

имити́ровать ímitor, átus sum, ári *verb. dep.* 1; símulo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

иммату́рн||ый immatúrus, a, um *adj.*: ~ая особь individuum immaturum.

иммерси||я *ж.* immérsio, ónis *f.* III *согл.*: видно только при ~и immersione tantum visum est.
иммигрант *м.* immígrans, ántis *m.* III *смеш.*
иммигрирова||ть immígro, ávi, átum, áre *verb.* 1: автор считает, что четыре вида *Salix* ~ли из более южных районов Salicis species quattuor e regionibus australioribus immigrasse auctor putat.
иммунизация *ж.* immunisátio, ónis *f.* III *согл.*
иммунитет *m.* immúnitas, átis *f.* III *согл.*: врожденный ~ i. congenita; искусственный (*приобретенный*) ~ i. acquisita.
иммунологический immunológicus, a, um *adj.*: ~ метод methodus immunologica.
иммуноэлектрофореграмма *ж.* immunoëlectrophoregrámma, atis *n.* III *согл.*
иммуноэлектрофорез *м.* immunoëlectrophorésis, is *f.* III *гласн.*
иммуноэлектрофоретический immunoëlectrophoréticus, a, um *adj.*
империя *ж.* (*в том числе в таксономии*) impérium, ii *n.* II.
импрегнация *ж.* impregnátio, ónis *f.* III *согл.*
имя *с.* 1. (*в разных значениях*) nómen, inis *n.* III *согл.*: ~ существительное (прилагательное, числительное) n. substantivum (adjectivum, numerale); имени кого-либо, чего-либо (*названный в честь или в память кого-либо или чего-либо*) . . .án. . .; consacrátus, a, um *part.* (consacro) (*букв.* посвященный); nómine (*не вполне удачное выражение, но прочно вошедшее в обиход для названий некоторых учреждений*): Университет имени Пуркинье Universitas Purkyniana; Ботанический институт имени В. Л. Комарова Institutum Botanicum Komarovianum; Institutum Botanicum nomine V. L. Komarovii; 2. (*в отличие от фамилии*) praenómen, inis *n.* III *согл.*: частицы de, van и т. п., стоящие перед фамилиями некоторых авторов, заключены вместе с именем автора в круглые скобки vocabula de, van etc. ante nonnullorum auctorum nomina separatim posita uncis rotundis cum praenomine auctoris inclusa sunt.
инапертури||ый inaperturátus, a, um *adj.*: микроспоры ~ые microsporae inaperturatae.
иначе áliter *adv.*; álio módo (*букв.* иным образом): кора с ~ расположенными морщинами cortex aliter (alio modo) rugosus.
инвагинация *ж.* invaginátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ цветоложа i. receptaculi.
инвазия *ж.* invásio, ónis *f.* III *согл.*
инвалидность *ж.* invalíditas, átis *f.* III *согл.*
инвалидн||ый (*в номенклатуре*) inválidus, a, um *adj.*: ~ое название nomen invalidum.
инвентаризация *ж.* inventarisátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ флоры i. florae.
инвентаризовать in inventário scríbere.
инвентарь *м.* (*опись*) inventárium, ii *n.* II.
инверси||я *ж.* invérsio, ónis *f.* III *согл.*: явление ~и растительности в Уссурийском крае phaenomenon inversionis vegetationis provinciae Ussuriensis.
инвертированность *ж.* invérsitas, átis *f.* III *согл.*
инвертированный invérsus, a, um *adj.*: ~ пучок fasciculus inversus.
инволюкр, инволюкрум *м.* involúcrum, i *n.* II; membrána commúnis; teguméntum commúne.
инволюкрофор *м.* involucróphorum, i *n.* II; involucróphorus, i *m.* II.
инволюционн||ый (*у низших растений*) involutívus, a, um *adj.*: ~ые формы formae involutivae.
инволюция *ж.* involútio, ónis *f.* III *согл.*
ингибитор *м.* inhíbitor, óris *m.* III *согл.*
ингредиент *м.* ingrédiens, éntis *m.* III *смеш.*
индекс *м.* índex, icis *m.* III *согл.*
индентура *ж.* indentúra, ae *f.* I.
индетерминатный indeterminátus, a, um *adj.*
индивид, индивидуум *м.* (*особь; ср.*) individuum, i *n.* II.
индивидуальность *ж.* individuálitas, átis *f.* III *согл.*

индивидуа́льн||ый individuális, e *adj.*: ~ые отклонения variationes individuales.

индика́тор *м.* indicátor, óris *m.* III *согл.*: растения-~ы plantae indicatores.

индикацио́нн||ый indicatívus, a, um *adj.*: ~ая ботаника botanica indicativa.

индиффере́нтный indífferens, éntis *adj.*

инду́зи||й *м.* 1. (*у Polypodiophyta*) indúsium, ii *n.* II: ~ бахромчатый (*по краю*) i. fimbriatum; ~ без железистого опушения i. eglandulosum; ~ блюдцеобразный i. patellare; ~ бокальчатый i. cyathiforme; ~ верхний i. superum; ~ вздутый i. ventricosum; ~, внезапно оттянутый i. abrupte attenuatum; ~ вогнутый i. concavum; ~ волнистый (*по краю*) i. undulatum; ~ воронковидный i. infundibuliforme; ~ выгрызенный (*по краю*) i. erosum; ~ выемчатый (*по краю, при этом выемки широкие*) i. repandum; ~ выпуклый i. convexum; ~ голый i. glabrum; ~ голый (*совершенно лишенный опушения*) i. glaberrimum; ~ городчатый (*по краю*) i. crenulatum; ~ двойной: наружный — отвернутый, внутренний — узкий, рудиментарный indusia bina: exterius revolutum, interius angustum rudimentarium; ~ железистый i. glandulosum; ~ замкнутый i. clausum; ~ зубчатый (*по краю*) i. denticulatum; ~ исчезающий i evanescens; ~ клобучковидный i. cucullatum; ~ кожисто-перепончатый i. coriaceo-membranaceum; ~ кожистый i. coriaceum; ~ кожистый (слегка или почти) i. subcoriaceum; ~ кувшинчатый i. urceolatum; ~ линейный i. lineare; ~ ложный i. spurium; ~ малозаметный i. subinconspicuum; ~, на верхушке разорванный i. apice laceratum; ~ настоящий i. verum; ~ небольшой i. parvum; ~ неопадающий i. persistens; ~, не охватывающий сорус i. sorum non amplectens; ~ непрерывный i. continuum; ~, неравномерно разделенный на нитевидные доли i. in lacinias filiformes irregulariter partitum; ~ нижний i. inferum; ~ овальный i. ovale; ~ округлый i. orbiculare; ~ опушенный i. pubescens; ~ остающийся i. persistens; ~ открытый (*незамкнутый*) i. apertum; ~ отсутствует i. nullum; ~, охватывающий сорус i. sorum amplectens; ~ перепончатый (*пленчатый*) i. membranaceum; ~ плоский i. planum; ~ подковообразный i. hippocrepicum; ~, по краю выгрызенно-зубчатый i. margine eroso-denticulatum; ~, по краю рваный i. margine lacerum; ~, по краю реснитчатый i. margine ciliatum; ~, покрытый по краю железками i. margine glandulis vestitum; ~ половинчатый i. dimidiatum; ~ полулунной формы i. lunatum; ~ [по форме] соответствует сорусу i. soro conforme; ~ почковидный i. reniforme; ~, почти охватывающий сорус i. sorum subamplectens; ~, прикрепленный к плодущей жилке наружным краем i. nervo fertili margine exteriore adnatum; ~, прикрепленный серединой i. medio affixum; ~, прикрепленный складкой i. radio pliciformi affixum; ~, прикрепленный снизу соруса i. inferum; ~, приросший боковой стороной i. latere adnatum; ~, приросший выемкой i. emarginatura adnatum; ~, приросший к основанию ложа соруса i. circa receptaculi basin adnatum; ~, приросший основанием i. basi adnatum; ~ продолговато-линейный i. oblongo-lineare; ~ продолговатый i. oblongum; ~, разорванный на широкие отрезки i. in lacinias latas lacerum; ~, разорванный почти до основания i. fere usque ad basim lacerum; ~ рудиментарный i. rudimentarium; ~, с внешней (внутренней) стороны открытый (*свободный*) i. extus (intus) apertum; ~, с внешней (внутренней) стороны приросший i. extus (intus) adnatum; ~ сводообразный i. fornicatum; ~ сердцевидный i. cordiforme; ~ сильно редуцирован i. valde reductum; ~ складчатый i. plicatum; ~, скоро опадающий i. caducum; ~ сначала замкнутый

i. initio clausum; ~ сравнительно большой i. sat magnum; ~ с цельным краем i. margine integrum; ~ тонкий i. tenue; ~ трубчатый i. tubulosum; ~, усаженный железками i. glandulis obsitum; ~ у свободного края широко выемчатый i. margine libero repandum; ~ хрящеватый i. cartilagineum; ~ цельный i. integrum; ~ цельнокрайный i. integerrimum; ~ чашеобразный i. calyciforme; ~ чешуевидный i. squamiforme; ~ шаровидный i. globosum; ~ щитовидный i. peltatum; ~ яйцевидно-ланцетный i. ovato-lanceolatum; ~ яйцевидный i. ovatum; ~и, налегающие друг на друга indusia sibi invicem incumbentia; ~и сросшиеся i-a connata; ~и супротивные i-a opposita; ~и сходящиеся i-a conniventia; отгиб ~я indusii limbus; ◆ без ~я exindusiátus, a, um *adj.*: сорусы без ~я sori exindusiati; ◆ с ~ем indusiátus, a, um *adj.*: сорусы с ~ем sori indusiati; 2. (*в микологии; особенно у Dictyophora*) indúsium, ii *n.* II: ~ колокольчатый i. campanulatum; ~ конический i. conicum; ~ сетчатый i. retiforme; ~ цилиндрический i. cylindricum; стенка выше прикрепления ~я пещеристая paries supra indusii insertionem cavernosus; ячейки сетчатого ~я interstitia indusii reticularis.

индукция *ж.* indúctio, ónis *f.* III *согл.*

индупликатно-створчат||ый induplicáto-valvátus, a, um *adj.*: лепестки ~ые petala induplicato-valvata.

индупликатный induplicátus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla induplicata.

индуцирование *с.* indúctio, ónis *f.* III *согл.*

индуцированный indúctus, a, um *part.* (induco): ~ апомиксис apomixis inducta.

инеевáт||ый pruinósus, a, um *adj.*: плод с ~ым налетом fructus pruinosus.

иней *м.* pruína, ae *f.* I.

инициáли *ж. мн.* initiália, ium *n.* III *гласн.*: ~ апикальные i. apicalia; ~ веретеновидные i. fusiformia; ~ камбия i. cambii; ~ лучевые i. radialia; ~ маргинальные i. marginalia; ~ *протоксилемы* i. protoxylematis; ~ субапикальные i. subapicalia; ~ субмаргинальные i. submarginalia.

инициáлы *м. мн.* 1. (*начальные буквы имени и отчества или имени, отчества и фамилии*) líttterae initiáles; 2. *см.* **инициáли.**

инициáльн||ый initiális, e *adj.*: ~ые клетки cellulae initiales; ~ое кольцо anulus initialis; ~ая паренхима parenchyma initiale.

инкапсулированный incapsulátus, a, um *adj.*: зародыш ~ embryo incapsulatus.

инкапсуляция *ж.* incapsulátio, ónis *f.* III *согл.*

инкарнáтный incarnátus, a, um *adj.*

ин-квáрто (*о размере книги или рукописи в четвертую долю листа*) in quárto.

инкрустáция *ж.* incrustátio, ónis *f.* III *согл.*

инкрустированн||ый incrustátus, a, um *part.* (incrusto): талломы, сильно ~ые известью thalli calce valde incrustati.

инкубациóнный incubatívus, a, um *adj.*: ~ период periodus incubativa.

инкубáция *ж.* incubátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ семян i. seminum.

иннервáция *см.* **жилковáние.**

инновáция *ж.* innovátio, ónis *f.* III *согл.*

иногдá intérdum *adv.*: nonnúnquam *adv.*; aliquándo *adv.* (*реже*); quandóque *adv.* (*реже*): черешки ~ крылатые petioli interdum alati; коробочка, ~ растрескивающаяся четырьмя створками capsula nonnunquam in valvas quattuor dehiscens.

инозéмн||ый 1. (*иностранный, чужестранный*) extráneus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae extraneae; 2. (*экзотичный; особенно из жарких стран*) exóticus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae exoticae.

ин||óй 1. (*другой*) álius, ália, áliud *pron.*: имеется некоторое сходство с *Fumariaceae* в цветках, но расположение частей ~ое adest aliqua similitudo cum Fumariaceis in floribus, at dispositio partium alia; хорошо отличается ~ым характе-

ром зубчатости листьев bene differt foliis alio modo dentatis; ◆ ~ого рода (*другого характера*) aliúsmodi *adv.*: растения ~ого рода aliusmodi plantae (*выражение, нередко употребляемое в антитезах ключей для определения*); ◆ ~ раз *см.* **иногда́**; ◆ ~ым образом (*иначе; ср.*) álio módo; áliter *adv.*; ◆ ничто ~ое níhil áliud; nil nísi: эта форма ничем ~ым, кроме размеров цветка, от типичной не отличается haec forma non aliter nisi floris magnitudine a typo differt; *Betula borysthenica*, по-видимому, представляет собой не что ~ое, как разновидность *B. pubescens* B. borysthenica nil nisi varietatem Betulae pubescentis praebere videtur; 2. (*чуждый*) aliénus, a, um *adj.*: от *Arctium palladinii* отличается совершенно ~ым строением общего соцветия ab Arctio palladinii structura inflorescentiae generalis aliena diversum est.

ин-окта́во (*о формате книги или рукописи в восьмую долю листа*) in octávo.

инокули́рование *см.* **инокуля́ция.**

инокули́рованн||ый inoculátus, a, um *part.* (inoculo): ~ые цветки flores inoculati.

ино́кулум *м.* inóculum, i *n.* II.

инокуля́т *м.* inoculátum, i *n.* II.

инокуля́ция *ж.* inoculátio, ónis *f.* III *согл.*

инoперкуля́тн||ый inoperculátus, a, um *adj.*: сумки ~ые asci inoperculati.

инostра́нный extráneus, a, um *adj.*; peregrínus, a, um *adj.*

инсектици́д *м.* insecticídum, i *n.* II.

инсектици́дн||ый insecticídus, a, um *adj.*: ~ое растение planta insecticida.

инсера́ция *ж.* inserátio, ónis *f.* III *согл.*

инсиде́нтный ínsidens, éntis *adj.*

инсоля́ция *ж.* insolátio, ónis *f.* III *согл.*

инсперма́ция *ж.* inspermátio, ónis *f.* III *согл.*

институ́т *м.* institútum, i *n.* II: ~ ботаники Institutum Botanicae; Ботанический ~ I. Botanicum; ~ защиты растений I. Protectionis Plantarum; ~ лекарственных растений I. Plantarum Officinalium; научно-исследовательский ~ I. explorationis scientificae; ~ почвенно-биологический I. Edapho-Biologicum; в гербарии Ботанического ~а in Herbario Instituti Botanici.

инстра́т *м.* instrátum, i *n.* II.

инструкти́вный instructívus, a, um *adj.*

инстру́кция *ж.* instrúctio, ónis *f.* III *согл.*; praecéptum, i *n.* II.

инта́ктн||ый intáctus, a, um *adj.*: ~ые корни radices intactae.

интегра́ция *ж.* integrátio, ónis *f.* III *согл.*

интегуме́нт *м.* integuméntum, i *n.* II: ~ внутренний i. interius; ~ двойной i. duplex; ~ лопастный i. lobatum; ~ многослойный i. multistratosum; ~ наружный i. exterius; ~ немногослойный i. paucistratosum; ~ перепончатый i. membranaceum; ~ простой i. simplex; ~ свободный i. liberum; ~ сегментированный i. segmentatum; ◆ с одним ~ом unitégmicus, a, um *adj.*: семязачаток с одним ~ом ovulum unitegmicum; ◆ с двумя ~ами bitégmicus, a, um *adj.*: семязачаток с двумя ~ами ovulum bitegmicum.

интегумента́льн||ый integumentális, e *adj.*: ~ая паренхима parenchyma integumentale; ~ тапетум tapetum integumentale.

интенси́вно inténse *adv.*; saturáte *adv.*: гифы амилоидные, от иода ~ синеют hyphae amyloideae, iodo intense caerulescentes; венчики ~ голубые corollae saturate caeruleae.

интенси́вность *ж.* inténsitas, átis *f.* III *согл.*

интенси́вный inténsus, a, um *adj.*

интер... inter... (*преимущественно в словах латинского происхождения; от* ínter — между).

интераска́льн||ый interascális, e *adj.*: ~ые гифы hyphae interascales.

интерва́л *м.* (*промежуток; ср.*) interstítium, ii *n.* II; intervállum, i *n.* II; spátium, ii *n.* II.

интерградáция *ж.* intergradátio, ónis *f.* III *согл.*

интере́сн||ый curiósus, a, um *adj.*: новые и ~ые виды гастеромицетов Gasteromycetum species novae et curiosae; о новом и ~ом виде

рода *Salicornia* de specie nova curiosaque e genere Salicornia.

интеркалярн||ый intercaláris, e *adj.*: ~ые гетероцисты heterocystae intercalares; ~ая меристема meristema intercalare; ~ рост crescentia intercalaris.

интеркинéз *м.* intercinésis, is *f.* III *гласн.*

интеркинетúческ||ий intercinéticus, a, um *adj.*: ~ое ядро nucleus intercineticus.

интеркотиледонáрный *см.* **межсемядóльный.**

интерксилярн||ый interxyláris, e *adj.*: ~ая флоэма phloëma interxylare.

интероперкулярн||ый interoperculáris, e *adj.*: ~ое кольцо anulus interopercularis.

интерпетиолярн||ый interpetioláris, e *adj.*: прилистники ~ые stipulae interpetiolares.

интерпозициóнный interpositívus, a, um *adj.*: ~ рост crescentia interpositiva.

интерпретáция *ж.* (*истолкование*) interpretátio, ónis *f.* III *согл.*

интерпретúровать (*истолковать*) intérpretor, átus sum, ári *verb. dep.* 1.

интерсексуáльность *ж.* intersexuálitas, átis *f.* III *согл.*

интерсексуáльн||ый intersexuális, e *adj.*: ~ые растения (*интерсексы*) plantae intersexuales.

интерстерúльность *ж.* intersterílitas, átis *f.* III *согл.*

интерстерúльн||ый interstérilis, e *adj.*: ~ые формы formae intersteriles.

интертециáльн||ый intertheciális, e *adj.*: ~ая ткань стромы парафизоподобная tela interthecialis stromatis paraphysoidea.

интерфáза *ж.* intérphasis, is *f.* III *гласн.*

интерферéнция *ж.* interferéntia, ae *f.* I.

интерфертúльность *ж.* interfertílitas, átis *f.* III *согл.*

интерфертúльный interfértilis, e *adj.*

интúна *ж.* intína, ae *f.* I; intínium, ii *n.* II.

интра. . . intra. . . (*в словах латинского происхождения; от* íntra — внутри).

интравагинáльн||ый intravaginális, e *adj.*: ~ые побеги innovationes intravaginales.

интразонáльн||ый intrazonális, e *adj.*: ~ая растительность vegetatio intrazonalis.

интраклинáльный intraclinális, e *adj.*

интракортикáльн||ый intracorticális, e *adj.*: боковые корни ~ые radices laterales intracorticales.

интраксилярн||ый intraxyláris, e *adj.*: флоема ~ая phloëma intraxylare.

интраматрикáльный intramatricális, e *adj.*: мицелий ~ mycelium intramatricale.

интрапетиолярн||ый intrapetioláris, e *adj.*: прилистники ~ые stipulae intrapetiolares.

интрастаминáльный intrastaminális, e *adj.*: диск ~ discus intrastaminalis.

интрафасцикулярный intrafasciculáris, e *adj.*

интрацеллюлярный intracelluláris, e *adj.*

интро. . . intro. . . (*в словах латинского происхождения; от* íntro — внутрь).

интрогрессáнт *м.* introgréssans, ántis *m.* III *смеш.*

интрогрессúвн||ый introgressívus, a, um *adj.*: ~ая гибридизация hybridisatio introgressiva.

интрогрéссия *ж.* introgréssio, ónis *f.* III *согл.*

интродукциóнный introductívus, a, um *adj.*; ◆ ~ питомник seminárium introductióni plantárum destinátum.

интродýкция *ж.* introdúctio, ónis *f.* III *согл.*: ~ растений i. plantarum.

интродуцéнт *м.* introdúcens, éntis *m.* III *смеш.*

интродуцúрован||ный introdúctus, a, um *part.* (introduco): вид, ~ в ботаническом саду species in horto botanico introducta; ~о в Среднюю Азию in Asiam Mediam introductum; растет в Америке, откуда ~о в европейские ботанические сады Americae incola, unde in hortos botanicos Europaeos introducta est.

интрóрзн||ый intrórsus, a, um *adj.*: пыльники ~ые antherae introrsae.

интрузúвный intrusívus, a, um *adj.*: ~ рост crescentia intrusiva.

интуссусцéпция *ж.* intussuscéptio, ónis *f.* III *согл.*

интэкзúна *см.* **экзúна.**

инули́н *м.* inulínum, i *n.* II.
инфе́кция *ж.* inféctio, ónis *f.* III *согл.*
инфильтра́ция *ж.* infiltrátio, ónis *f.* III *согл.*
инфлоресце́нция *ж.* infloresce̋ntia, ae *f.* I.
ин-фо́лио (*о размере книги или рукописи в половину листа*) in fólio.
информацио́нный informatívus, a, um *adj.*
информа́ция *ж.* informátio, ónis *f.* III *согл.*: таксономическая ~ i. taxonomica.
инфра... infra... (*в словах латинского происхождения; от* ínfra — ниже).
инфраподвидово́й *см.* **внутриподвидово́й.**
инфраспецифи́ческий *см.* **подвидово́й.**
инцисти́рование *с.* incystátio, ónis *f.* III *согл.*
инцисти́рованн||ый incystátus, a, um *adj.*: ~ая стадия status incystatus.
иод *м.* iódum, i *n.* II: теций бесцветный, от ~а синеющий thecium decoloratum, iodo caerulescens.
иррадиа́ция *ж.* irradiátio, ónis *f.* III *согл.*
ирригацио́нный (*оросительный; ср.*) irríguus, a, um *adj.*
ирригáция *ж.* irrigátio, ónis *f.* III *согл.*
ирупти́вный irruptívus, a, um *adj.*
искажённ||ый 1. (*деформированный*) defórmis, e *adj.*; 2. (*испорченный*) depravátus, a, um *part.* (depravo): ~ое название nomen depravatum; 3. (*подделанный*) commutátus, a, um *part.* (commuto): ~ые данные notitiae commutatae.
иска́||ть inquíro, sívi, sítum, ere *verb.* 3; quaēro, sívi, sítum, ere *verb.* 3: виды, которые следует ~ на Кавказе species quae Caucaso inquirendae sunt; мы тщетно ~ли на довольно многочисленных экземплярах зрелые семянки achenia matura in speciminibus sat numerosis frustra quaesivimus.
исключа́ем||ый exclúsus, a, um *part.* (excludo): ~ые виды species exclusae.
исключа́ть *см.* **исключи́ть.**
исключа́я (*за исключением*) exclúsus, a, um *part.* (excludo); excéptus, a, um *part.* (excipio) (*реже*); exémptus, a, um *part.* (eximo) (*реже*) *в abl.*: ~ вид exclusa specie; ~ изображение exclusa icone; ~ синонимы exclusis synonymis; листья, за исключением жилки, голые folia nervis exclusis glabra; произрастает в субальпийском поясе всего Кавказа, за исключением восточной части Закавказья habitat in regione subalpina totius Caucasi parte Transcaucasiae orientali excepta; сюда относятся синонимы, цитированные Ледебуром, за исключением *Alsine rubra* и *Lepigonium salsugineum* synonyma a cl. Ledebourio citata huc pertinent exemptis Alsine rubra et Lepigonio salsugineo.
исключе́ни||е *с.* excéptio, ónis *f.* III *согл.*; exclúsio, ónis *f.* III *согл.*: без ~я sine exceptione; в виде ~я pro exceptione; ◆ за ~ем *см.* **исключа́я**; ◆ подлежащий ~ю excludéndus, a, um *gerundiv.* (excludo): виды, подлежащие ~ю species excludendae.
исключённ||ый exclúsus, a, um *part.* (excludo): ~ые виды species exclusae; роды ~ые и сомнительные genera exclusa et dubia.
исключи́тельно 1. (*только; ср.*) módo *adv.*; sólum *adv.*; solúmmodo *adv.*; tántum *adv.*; tantúmmodo *adv.*; 2. (*в высшей степени: ср.* высший) exímie *adv.*; máxime *adv.*; quam máxime; súmme *adv.*; summópere *adv.*
исключи́тельный (*особенный*) exímius, a, um *adj.*: ~ вид species eximia.
исключ||и́ть exclúdo, clúsi, clúsum, ere *verb.* 3; excípio, cépi, céptum, ere *verb.* 3 (*реже*); éximo, émi, émptum, ere *verb.* 3 (*реже*): одно не ~ает другого alterum alterum haud excludit; это название следует ~ nomen hoc excludendum est; ◆ ~ив то, что следует ~ excludéndis exclúsis.
иско́нн||ый; ◆ ~ые обитатели autóchthones, um *m. f.* III *согл.*
ископа́ем||ый fóssilis, e *adj.*: ~ые остатки reliquiae fossiles; ~ые растения plantae fossiles.
искривле́ние *с.* curvatúra, ae *f.* I.
искри́вленн||ый 1. (*изогнутый* 1., 2.; *ср.*) curvátus, a, um *part.* (curvo); cúrvus, a, um *adj.*; incurvátus, a,

um *part.* (incurvo); incúrvus, a, um *adj.*: стебли ~ые caules incurvati; ◆ слегка ~ curviúsculus, a, um *adj.*; cúrvulus, a, um *adj.*; subcurvátus, a, um *adj.*; subincurvátus, a, um *adj.*; 2. (*крючковатый*) adúncus, a, um *adj.*: зубец ~ dens aduncus.

иску́сный sóllers, értis *adj.*

иску́сственно artificiáliter *adv.*; per artifícium: род *Mulgedium* близко родствен *Lactuca* и лишь ~ от него отделен genus Mulgedium Lactucae affine et artificialiter tantum ab eo distinctum est.

иску́сственн||ый 1. (*в разных значениях*) artificiális, e *adj.*; artificiósus, a, um *adj.* (*реже*): ~ род genus artificiale; ~ая система systema artificiale; ~ая среда medium artificiale; 2. (*искусственно приготовленный*) factícius, a, um *adj.*; 3. (*приобретенный*) acquisítus, a, um *adj.*; 4. (*синтетический*) synthéticus, a, um *adj.*

испа́нский hispánicus, a, um *adj.*: ~ перевод versio hispanica.

испаре́ние *с.* evaporátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ~ (*у растений; транспирация*) transpirátio, ónis *f.* III *согл.*

испещрённо. . . sticto. . . (*в словах греческого происхождения; от* στικτός — испещренный): ~ли́стный stictophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

испещрённ||ый 1. (*как бы окропленный*) irrorátus, a, um *part.* (irroro): губа, ~ая пурпуровыми пятнами labium maculis purpureis irroratum; 2. (*разрисованный*) píctus, a, um *part.* (pingo): венчик, ~ продольными прерывистыми полосками corolla striis longitudinalibus interruptis picta.

исполи́нск||ий gigantéus, a, um *adj.*: ~ое дерево arbor gigantea.

испо́льзование *с.* úsus, us *m.* IV.

испо́льзованн||ый adhíbitus, a, um *part.* (adhibeo): ~ые источники fontes (libri) adhibiti; ◆ название, ранее ~ое (*букв.* занятое раньше) nómen praeoccupátum.

испо́льз||овать adhíbeo, ui, itum, ére *verb.* 2; útor, úsus sum, úti *verb. dep.* 3; usúrpo, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*): ягоды ~уются для приготовления соков baccae ad succos parandos adhibentur.

испо́льз||оваться adhíbeor, híbitus sum, éri *verb.* 2 (*pass.* к adhibeo); úsui ésse; in úsu ésse (*букв.* быть в употреблении): многие виды, повсюду встречающиеся в дикорастущем состоянии, могут ~ в качестве декоративных multae species quae sponte passim occurrunt, speciositatis causa adhiberi possunt; *Caragana* широко ~уется для изгородей Caragana ad sepes in maximo usu est; растения, которые ~уются местными жителями vegetabilia quae incolis usui sunt.

испо́рченн||ый 1. (*в разных значениях*) corrúptus, a, um *part.* (corrumpo): обитает на растениях, ~ых гнилью habitat in plantis putredine corruptis; ~ое название nomen corruptum; 2. (*съеденный*) consúmptus, a, um *part.* (consumo): образец сильно испорчен насекомыми specimen ab insectis valde consumptum.

испра́в||ить córrigo, réxi, réctum, ere *verb.* 3; eméndo, ávi, átum, áre *verb.* 1: ошибку Декандоля ~ил Буассье errorem cl. de Candollei correxit cl. Boissier; позже Линней ~ил самого себя cl. Linnaeus serius semet ipsum correxit.

исправле́ни||е *с.* corréctio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ~я corrigénda, órum *n.* II; emendánda, órum *n.* II; emendatiónes, um *f.* III *согл.*: в последующем списке семян будут опубликованы ~я in delectu seminum posteriore emendationes divulgabuntur; дополнения и ~я addenda et corrigenda (emendanda).

испра́вленн||ый corréctus, a, um *part.* (corrigo); emendátus, a, um *part.* (emendo): ~ое описание descriptio emendata.

исправля́ть *см.* **испра́вить**.

испражне́ни||я *с. мн.* excreménta, órum *n.* II: на ~ях животных in excrementis animalium.

испуска́ть; ◆ ~ запах (*издавать запах; ср.* издавать 2.) odórem exhaláre; odórem spiráre.

испыта́ние *с.* exámen, inis *n.* III *согл.*: ~ семян e. seminum.

испыта́тел||ь *м.*; ◆ Московское общество ~ей природы Sócietas Natúrae Curiosórum Mosquénsis.

испыта́ть, испы́т||ывать ténto, ávi, átum, áre *verb.* 1: вид, весьма родственный *Helichrysum arenarium*, должен быть ~ан в культуре species nimis affinis Helichryso arenario cultura tentanda est.

иссле́довани||е *с.* 1. (*научное изучение*) exámen, inis *n.* III *согл.*; examinátio, ónis *f.* III *согл.*; explorátio, ónis *f.* III *согл.*; investigátio, ónis *f.* III *согл.*; disquisítio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*); indagátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*); inquisítio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*); scrutátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*): виды, требующие дальнейшего ~я species ulteriori examini submittendae; морфологическое и анатомическое ~ цветка *Pulmonaria officinalis* exploratio (investigatio) morphologica et anatomica floris Pulmonariae officinalis; 2. (*конкретные занятия научной работой*) stúdia, órum *n.* II: мои ~я s. mea; экспериментальные ~я s. experimentalia; 3. (*сочинение*) ópus, eris *n.* III *согл.*

иссле́дованн||ый examinátus, a, um *part.* (examino); explorátus, a, um *part.* (exploro); investigátus, a, um *part.* (investigo); indagátus, a, um *part.* (indago) (*реже*); inquisítus, a, um *part.* (inquiro) (*реже*): ~ые образцы specimina examinata; группа недостаточно ~ая grex non sat exploratus (investigatus).

иссле́довател||ь *м.* explorátor, óris *m.* III *согл.*; indagátor, óris *m.* III *согл.*; investigátor, óris *m.* III *согл.*; scrutátor, óris *m.* III *согл.*: вид, посвященной памяти этого ~я species memoriae hujus exploratoris consacrata; искуснейший ~ indagator sollertissimus; некоторые ~и понимали этот род в более широком смысле (*более широко*) investigatores nonnulli genus hoc latius limitabant; название дано в честь ~я флоры Крыма nomen in honorem scrutatoris florae Tauriae datum est.

иссле́довательский exploratórius, a, um *adj.*

иссле́дова||ть 1. (*изучать*) exámino, ávi, átum, áre *verb.* 1; explóro, ávi, átum, áre *verb.* 1; investígo, ávi, átum, áre *verb.* 1; indágo, ávi, átum, áre *verb.* 1; inquíro, sívi, sítum, ere *verb.* 3; scrútor, átus sum, ári *verb. dep.* 1 (*реже*): мы ~ли только незрелые плоды fructus immaturos tantum examinavimus; образцы, которые я ~л specimina quae examinavi; я ~л живые образцы specimina viva examinavi; Потанин ~л область Амдо cl. Potanin provinciam Amdo exploravit; этот вид в дальнейшем еще следует ~ species haec porro indaganda (inquirenda) est; 2. (*обсуждать*) trácto, ávi, átum, áre *verb.* 1.

исся́кнувш||ий 1. (*вычерпанный*) exháustus, a, um *part.* (exhaurio); 2. (*высохший*) exsiccátus, a, um *part.* (exsicco): у ~их источников apud fontes exsiccatos.

истече́ни||е *с.* (*ср. также* прошествие); ◆ по ~и elápsus, a, um *part.* (elabor) *в abl.*: по ~и десяти лет decem annis elapsis.

и́стина *ж.* véritas, átis *f.* III *согл.*

и́стинный genuínus, a, um *adj.*; vérus, a, um *adj.*: ~ шов raphe genuina; ~ вид species vera.

исто́к *м.* 1. (*реки*) fons, fóntis *m.* III *смеш.*: близ ~а реки Ангары juxta fontem fluminis Angarae; 2. (*начало*) orígo, inis *f.* III *согл.*

истолкова́ние *с.* explanátio, ónis *f.* III *согл.*; explicátio, ónis *f.* III *согл.*; interpretátio, ónis *f.* III *согл.*: ложное ~ этого рода должно быть приписано Гортеру explanatio falsa generis hujus cl. Gortero imputanda est; превратное ~ interpretatio perversa.

истолкова́ть, истолко́выва||ть intérpretor, átus sum, ári *verb. dep.* 1: если я правильно ~ю соображения этих авторов si conjecturas horum auctorum recte interpretor; ~ данные notitias interpretari.

истори́ческ||ий históricus, a, um *adj.*: ~ая география растений phytogeographia historica.

исто́ри||я *ж.* história, ae *f.* I: введение в ~ю ботаники prodromus historiae botanices (rei herbariae); ~

развития флор земного шара historia evolutionis florarum orbis terrarum; ~ рода h. generis.

исто́чник *м.* 1. (*родник, ключ*) fons, fóntis *m.* III *смеш.*; scaturígo, inis *f.* III *согл.*: обитает у ~ов и во влажных местах habitat ad fontes et in humidis; на скалах у ~а in rupibus ad scaturiginem; минеральный (*лечебный*) ~ fons medicatus; ◆ горячий ~ thérmae, árum *f.* I: близ горячих ~ов juxta thermas; ◆ растения, обитающие в ~ах plántae fontánae (fontinàles, scaturíginum); 2. (*начало, библиография*) fons, fóntis *m.* III *смеш.*: ~и русской флоры fontes florae Rossicae; литературные ~и f-es litterarum; 3. (*причина*) fons, fóntis *m.* III *смеш.*: ~ недоразумения f. confusionis.

исто́чниковый *см.* **ключево́й.**

истощённ||ый exháustus, a, um *part.* (exhaurio): на ~ых почвах in solis exhaustis.

истребля́ть (*уничтожить; ср.*) éneco, cui, ctum, áre *verb.* 1; néco, ávi, átum, áre *verb.* 1.

исхо́д *м.* evéntus, us *m.* IV; éxitus, us *m.* IV: ◆ на ~е éxiens, exeúntis *part.* (exeo) *в abl.*: на ~е мая exeunte mense Majo; цветет в середине и на ~е лета floret media et exeunte aestate.

исходи́ть (*основываться на чем-либо*) órdior, órsus sum, ordíri *verb. dep.* 4; proficíscor, proféctus sum, proficísci *verb. dep.* 3: ~ из предположения e propositione ordiri (proficisci); ~ из факта e facto ordiri (proficisci).

исхо́дн||ый 1. (*начальный*) initiális, e *adj.*; ◆ ~ое положение princípium, ii *n.* II; 2. (*первоначальный*) primárius, a, um *adj.*; primígenus, a, um *adj.*: ~ тип typus primarius (primigenus); 3. (*оригинальный*) originális, e *adj.*: ~ текст textus originalis; 4. (*анцестральный*) ancestrális, e *adj.*

исчез||а́ть, исче́знуть 1. (*в разных значениях*) evanésco, nui, — ere *verb.* 3: это растение плодоносит в конце мая, затем ~ает haec planta fine Maji fructificat, mox evanescit; растения, которые к настоящему времени уже ~ли plantae quae hactenus evanuerunt; 2. (*вымирать*) exstínguor, stínctus sum, stíngui *verb.* 3 (*pass. к* exstinguo): этот вид полностью исчез уже в ледниковый период species haec jam tempore glaciali plane exstincta est.

исчеза́ющ||ий (*теряющийся*) désinens, éntis *part.* (desino); evanéscens, éntis *part.* (evanesco); evánidus, a, um *adj.*: жилка ~ая nervus desinens (evanescens); мицелий ~ mycelium evanescens; ◆ ~ ствол trúncus deliquéscens.

исчерпа́ть, исче́рпыва||ть exháurio, háusi, háustum, íre *verb.* 4: все упомянутые выше формы отнюдь не ~ют полиморфизма этого вида omnes formae supra commemoratae polymorphismum hujus speciei nullo modo exhauriunt.

исче́рпывающ||ий (*полный*) complétus, a, um *adj.*: ~ее описание descriptio completa.

исче́рченн||ый 1. (*тонко заштрихованный*) striatéllus, a, um *adj.*: плоды ~ые fructus striatelli; 2. (*линеолированный*) lineolátus, a, um *adj.*: створка ~ая valva lineolata.

исчисле́ние *см.* **перечень.**

ита́к érgo *adv.*; ídeo *adv.*; ígitur *adv.*: ~, этот вид следует отнести к другой секции haec species ergo ad sectionem aliam referenda est.

италья́нский itálicus, a, um *adj.*: ~ перевод versio italica.

и т. д. (*и так далее*) et cétera (*сокр.* etc.).

итеоло́гия *ж.* iteológia, ae *f.* I.

итерати́вн||ый iteratívus, a, um *adj.*: ~ая форма forma iterativa.

ито́г *м.* (*результат* 2.; *ср.*) súmma, ae *f.* I; summárium, ii *n.* II; ◆ в конечном ~е in último; ◆ подводить ~ súmmam fácere; súmmam subdúcere.

итого́ ad súmmam.

и т. п. (*и тому подобное*) et cétera (etc.); et simília.

их *см.* **он.**

ихно. . . ichno. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἴχνος — *след*).

ихногра́фия *ж.* ichnográphia, ae *f.* I.

ихнофи́т *м.* ichnóphyton, i *n.* II.
ихнофитоло́гия *ж.* ichnophytológia, ae *f.* I.
ихнофло́ра *ж.* ichnoflóra, ae *f.* I.
ихноцено́з *м.* ichnocoenósis, is *f.* III *гласн.*
ихтио. . . ichthyo. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἰχθύς — рыба).
ихтиохори́я *ж.* ichthyochória, ae *f.* I.
ихтиохо́рн||ый ichthyochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*ихтиохоры*) plantae ichthyochorae.
ию́л||ь *м.* Július, ii *m.* II: в ~е Julio; в середине ~я medio Julio.
ию́льский Július, a, um *adj.*
ию́н||ь *м.* Július, ii *m.* II: в ~е Junio; с начала ~я ab initio Junii.
ию́ньский Június, a, um *adj.*

К

к ad *praep. cum acc.*: к востоку от города Тобольска ad orientem ab oppido Tobolsk; к истории номенклатуры семейства *Anacardiaceae* ad historiam nomenclaturae Anacardiacearum; к познанию рода *Helichrysum* ad cognitionem generis Helichrysum; лист, к верхушке оттянутый folium ad apicem attenuatum; ◆ к тому же ad haec; ad hoc; ínsuper *adv.*; praetérea *adv.*; ◆ по направлению к vérsus *praep. cum acc.*: по направлению к востоку orientem versus; листья ланцетовидные, по направлению к основанию сужены в черешок folia lanceolata basin versus in petiolum angustata.

каати́нга *ж.* caatínga, ae *f.* I.

кавале́р *м.*; ◆ ~ ордена éques, itis *m.* III *созл.*; éques... decorátus (ornátus) (*букв.* украшенный орденом); éques... honorátus (*букв.* почтенный орденом): ~ ордена Красной Звезды e. Stella Rubra decoratus (ornatus, honoratus); ~ ордена Ленина e. Lenini insignibus decoratus (ornatus, honoratus); ~ ордена Трудового Красного Знамени e. Vexillo Rubro Civili decoratus (ornatus, honoratus).

кавы́чки *ж. мн.* vírgulae, árum *f.* I: заключить в ~ virgulis includere.

каёмка *см.* **кайма́.**

ка́дка *ж.* cúpa, ae *f.* I.

ка́жд||ый quílibet, quaélibet, quódlibet *pron.*; quísque, quaéque, quídque *pron.*; quívis, quaévis, quódvis *pron.*; unusquísque, unaquaéque, unumquódque *pron.*: стебли, укореняющиеся у ~ого узла caules ad quemlibet nodum radicantes; в ~ом сегменте in quoque segmento; цветоложе пленчатое, с пленками, расположенными по внешней стороне ~ого цветка receptaculum paleaceum paleis ad latus externum cujusque floris dispositis; в ~ой корзинке in calathidio quovis; ~ое из перечисленных растений снабжено рисунком unaquaeque plantarum recensitarum icone praedita est; корневище сильно ветвистое, ~ое его ответвление несет розетку rhizoma valde ramosum, ramus unusquisque rosulam foliorum ferens; ◆ ~ год (*ежегодно*) quotánnis *adv.*: растение, ~ год отмирающее вплоть до корня planta quotannis ad radicem usque emoriens; ◆ ~ (*отдельно*) síngulі, ae, a *num.*: плод четырехгнездный, в ~ом гнезде по четыре семени fructus quadrilocularis, seminibus in singulis loculis quaternis.

ка́жется 1. (*по-видимому; ср.*) (ut) vidétur; verisimíliter *adv.*; 2. *см.* **каза́ться.**

ка́жущ||ийся (*ср. также* ложный *и* обманчивый) imaginárius, a, um *adj.*: ~аяся простота simplicitas imaginaria.

каза́рм||а *ж.* mílitum domicílium: близ ~ы prope militum domicilium.

каза́ться appáreo, párui, (páritum), ére *verb.* 2; vídeor, vísus sum, éri *verb.* 2 (*pass. к* video): стебель и листья [покрыты] мельчайшими щетинками, но при [рассматривании] невооруженным глазом кажутся голыми caulis foliaque minutissime setulosa sed oculo nudo glabra apparent; этот вид мне кажется родственным *Helichrysum arenarium* haec species mihi Helichryso arenario affinis videtur.

казе́ин *м.* caseínum, i *n.* II.

казённый *см.* **госуда́рственный.**

кайм||á *ж.* (*ср. также* ободок) límbus, i *m.* II; márgo, inis *m.* III *согл.*: все листья с двуслойной ~ой из 2—3 рядов клеток folia omnia limbo bistratoso e cellulis bi- triseriatis formato; створка окружена гиалиновой ~ой valva limbo hyalino circumdata; ◆ без ~ы immarginátus, a, um *adj.*: семена без ~ы semina immarginata; ◆ с ~ой (*окаймленный; ср.*) limbátus, a, um *adj.*; marginátus, a, um *adj.*

кайно. . . caeno. . . (*в словах греческого происхождения; от* καινός — новый).

кайнозóйск||ий caenozóicus, a, um *adj.*: ~ая эра (*кайнозой*) aera caenozoica.

кайнофи́т *м.* caenóphyton, i *n.* II.

кайнофи́товый caenophýticus, a, um *adj.*

как 1. (*каким образом*) quo módo: ~ размножается этот вид, до сих пор неясно quo modo species haec propagetur adhuc incertum est; 2. (*в качестве*) pro *praep. cum abl.*: *Thymus extremus* едва ли может быть принят ~ самостоятельный вид T. extremus pro specie propria vix haberi potest; Декандоль понимает *Scorzonera* и *Podospermum* ~ самостоятельные роды de Candolle Scorzoneram ac Podospermum pro generibus diversis accipit; 3. (*при сравнении*) ac *conj.*; átque *conj.*; sícut *conj.*; ut *conj.*; vélut *conj.*: опушение на нижней стороне листьев такое же, ~ на черешках folia subtus itidem ac (atque) petioli pubescentia; стебли, равно ~ и ветви, зеленые caules aeque (pariter) ac (atque) rami virides; наружные листочки обертки более узкие, ~ и внутренние железистые involucri phylla exteriora angustiora sicut (ut) interiora glandulosa; ◆ такой же, ~ ídem, éadem, ídem ac (átque); simíllimus, a, um *adj.* (*букв.* очень сходный); *родительный падеж существительного, обозначающего предмет, с которым происходит сравнение*; módo (*букв.* по способу, по образу) (*реже*); móre (*букв.* по образу) (*реже*): листья у нашего вида такие же, ~ и у остальных представителей секции folia speciei nostrae ceteris speciebus sectionis simillima; общий вид почти ~ у *Malus* (*букв.* общий вид почти яблони) habitus fere Mali; листья сердцевидные, ~ у *Syringa vulgaris* folia more Syringae vulgaris cordata; 4. (*при указании на сходство по форме, окраске и т. п.*) *см.* **фóрма, окрáска** и т. д.; 5. (*при указании на различие в форме, окраске, размере и т. п.*) *см.* **фóрма, окрáска** и т. д.; 6. (*как, например*) ut *adv.*: многие *Ranunculaceae*, ~ *Ranunculus sceleratus*, ядовиты Ranunculaceae multae ut R. sceleratus venenatae sunt; 7. (*при указании на источник*) ut *conj.*: растение весьма варьирующее, ~ это уже правильно отметил Рупрехт planta admodum variabilis ut jam cl. Ruprecht recte monuit; ◆ в то время ~ (*ср.* время) dum *conj.*; ◆ до того ~ priúsquam *conj.*; ◆ ~ бы, ~ будто quási *adv.*: новая подсекция занимает ~ бы среднее положение между подсекциями *Triloculares* и *Annuae* subsectio nova inter subsectiones Triloculares Annuasque quasi media est; растение ~ будто дикорастущее planta quasi spontanea; ◆ ~ бы ни quomodocúnque *adv.*; utcúnque *adv.*; ◆ ~ бы то ни было útut est; utcúmque ea res se hábuit; ◆ ~ видно (*по-видимому; ср.*) (ut) vidétur; verisimíliter *adv.*; ◆ ~ можно quam *adv.*: ~ можно больше quam maxime; ◆ ~ правило pro móre; pro nórma; ◆ ~ следует ríte *adv.*: это растение в живом состоянии ~ следует не изучено haec planta viva rite nondum examinata est; ◆ ~. . . так. . . (*ср. также* то. . . то. . .) cum. . . tum. . . *conj.*; tam. . . quam. . . *conj.*; ut. . . ita. . . *conj.*: описание видов *Basidiomycetes* ~ съедобных, так и ядовитых descriptio Basidiomycetum specierum cum edulium, tum venenosarum; обитает повсюду, ~ в более сухих травянистых местах, так и на влажноватых торфяниках habitat ubique tam in graminosis siccioribus, quam in humidiusculis turfosis; ◆ ~ только símul átque *conj.*; ◆ между тем ~ (*в то время*

как; ср. время) dum *conj.*; ◆ не такой ~ dissímilis, e *adj.*; divérsus, a, um *adj.*: эцидии на верхней стороне листьев не такие, ~ на нижней aecidia epiphylla et hypophylla dissimilia (diversa); ◆ не что иное, ~ níhil áliud nísi; nil nísi: *Epilasia* [представляет собой], по-видимому, не что иное, ~ подрод *Scorzonera* Epilasia ut videtur nihil aliud est nisi Scorzonerae subgenus; ◆ перед тем ~ ántequam *conj.*; priúsquam *conj.*; ◆ подобно тому ~ símili módo ac; simíliter ac; ◆ после того ~ (*ср.* после) póstquam *conj.*; ◆ с тех пор ~ ex quo.

кака́о *с.*; ◆ цвета ~ cacáo-fúscus, a, um *adj.*; cacáinus, a, um *adj.*

каков||о́й quális, e *pron.*; qui, quae, quod *pron.*: отличается листьями снизу железистыми, ~ых у *Satureja montana* я никогда не наблюдал foliis subtus glandulosis differt, qualia (quae) in Satureja montana numquam observavi.

как||о́й quális, e *pron.*; qui, quae, quod *pron.*: наше растение имеет такие же листья, ~ие наблюдаются у среднеазиатских образцов planta nostra folia talia, qualia in speciminibus in Asia Media inventis observantur, habet; вопрос о том, ~ое название следует предпочесть, пока остается неясным quod nomen praeferendum sit, adhuc incerta remanet quaestio; ◆ ~им образом quo módo; ◆ ~ бы ни quicúmque, quaecúmque, quodcúmque *pron.*; ◆ ~ бы то ни было (*ср. также* какой-либо) úllus, a, um *pron.*; núllus, a, um *pron.* (*с отрицанием; букв.* никакой): стебли, лишенные ~ого бы то ни было опушения («*с никаким опушением*») caules pubescentia ulla carentes; caules pubescentia nulla praediti; эти экземпляры лишены ~ой бы то ни было ценности (не имеют никакой ценности) haec specimina nullius valoris sunt; ~ же quínam, quaénam, quódnam *pron.*: ~ое же из этих растений является типовым, вовсе не ясно quaenam planta typica fuerit non prorsus liquet.

как||о́й-ли́бо, какой-нибу́дь áliquis, (áliqui), áliqua, áliquid *pron.*; qui, quae, quod *pron.*; quíspiam, quaépiam, quídpiam (quódpiam) *pron.*; quísquam, quídquam *pron.*; úllus, a, um *pron.*: это растение не выделяется ни величиной, ни окраской цветков, ни ~им-либо другим признаком haec planta nec magnitudine nec florum coloratione, nec quaquam alia nota excellit; род [в этой] трибе [стоит] особняком (*букв.* аномальный), но едва ли тем не менее его можно присоединить к ~ой-либо другой [трибе] genus in tribu anomalum, vix tamen cum ulla alia associandum est.

как||о́й-то (*определенный, но неизвестный*) quídam, quaédam, quóddam *pron.*: на листьях ~ого-то тропического дерева in foliis arboris cujusdam tropicae; по-видимому, здесь мы имеем ~ую-то форму *Gnaphalium uliginosum* verisimiliter hic quandam formam Gnaphalii uliginosi habemus.

ка́к-то (*ср. также* некогда) quóndam *adv.*: я видел ~ экземпляр этого растения в оранжерее hujus plantae exemplar quondam in tepidario vidi.

кактусови́дный cactáceus, a, um *adj.*; cactifórmis, e *adj.*: стебель ~ caulis cactiformis.

кала́чик *м.* (*тип дробного плода*) dierésilis, is *f.* III *гласн.*

календа́р||ь *м.* calendárium, ii *n.* II: время сбора у русских коллекторов здесь указывается по старому стилю (по Юлианскому ~ю) tempus collectorum Rossicorum hic ad stilum veterem (Calendarium Julianum) designatum est; ~ флоры *с.* florae.

кали́бр *м.* (*диаметр просвета*) lúmen, inis *n.* III *согл.*: секреторные канальцы одинаковые по ~у vittae lumine aequimagno.

кали́птр||а *ж.* (*ср. также* колпачок) calýptra, ae *f.* I: конечные клетки головчатые, с выпуклыми ~ами cellulae apicales capitatae calyptras convexas praebentes; лепестки в числе пяти, с верхушками, соединенными в опадающую ~у petala quinque, apicibus in calyptram

deciduam cohaerentibus; ◆ с ~ой calyptrátus, a, um *adj*.
калиптрови́дно calyptrátim *adv*.: лепестки, ~ сросшиеся petala calyptratim cohaerentia.
калиптрови́дн||ый calyptrifórmis, e *adj*.: чашечка ~ая calyx calyptriformis.
калиптроге́н *м*. calyptrógenum, i *n*. II.
калиптроге́нный calyptrógenus, a, um *adj*.: ~ слой stratum calyptrogenum.
калиптродерматоге́н *м*. calyptrodermatógenum, i *n*. II.
калло́за *ж*. callósum, i *n*. II.
калло́зн||ый callósus, a, um *adj*.: ~ая оболочка membrana callosa.
ка́ллус *м*. cállus, i *m*. II: ~ волосистый c. pilosus; ~ голый c. glaber; ~ обильный c. copiosus; ◆ с ~ом cállifer, fera, ferum *adj*.; callósus, a, um *adj*.
ка́льк||а *ж*. chárta transpárens: рисунок на ~е icon in charta transparente.
кальцелюби́вый titanóphilus, a, um *(epith.)*.
кальцефи́льн||ый calcíphilus, a, um *adj*.: ~ые растения (*кальцефилы*) plantae calciphilae.
кальцефи́т *м*. calcíphyton, i *n*. II.
кальцефо́бн||ый calcíphobus, a, um *adj*.: ~ые растения (*кальцефобы*) plantae calciphobae.
ка́льци||й *м*. Cálcium, ii *n*. II: кристаллы оксалата [щавелевокислого] ~я crystalli Calcii oxalatis.
камбиа́льн||ый cambiális, e *adj*.: ~ые клетки cellulae cambiales; ~ое кольцо anulus cambialis; ~ слой stratum cambiale.
ка́мбий *м*. cámbium, ii *n*. II: ~ аномальный c. anomalum; ~ васкулярный c. vasculare; ~ внепучковый c. extrafasciculare; ~ добавочный c. accessorium; ~ корня c. radicis; ~ межпучковый c. interfasciculare; ~ неслоистый (*неярусный*) c. non stratosum; ~ остаточный c. residuum; ~ пробковый phellógenum, i *n*. II; ~ пучковый c. fasciculare; ~ слоистый (*ярусный*) c. stratósum; ~ стебля c. caulis.
камбифо́рм *м*. cambifórmum, i *n*. II.
камедено́сность *ж*. gummósitas, átis *f*. III *согл*.
камедено́сн||ый gúmmifer, fera, ferum *adj*.; gummósus, a, um *adj*.: ~ые каналы canales gummiferi; ~ые растения plantae gummiferae (gummosae).
камедетече́ние *с*. gummósis, is *f*. III *гласн*.
ка́медный gummósus, a, um *adj*.
ка́медь *ж*. gúmmi *n*. *indecl*.: растения, богатые ~ю plantae gummi scatentes.
камени́сто- lapidóso-; petróso-: по ~щебнистым склонам in declivibus lapidoso-schistosis.
камени́ст||ый lapidósus, a, um *adj*.; petrósus, a, um *adj*.; lapídeus, a, um *adj*. (*реже*); petraéus, a, um *adj*. (*реже*): ~ая клетка cellula lapidosa (petrosa); granulum lapidosum (petrosum) (*букв*. каменистое зерно); ~ая почва solum lapidosum (petrosum); ~ая пустыня desertum lapidosum; ~ые степные склоны declivitates stepposae lapidosae; ~ая степь steppa lapidosa; ~ая тундра tundra lapidosa; эндокарпий ~ endocarpium lapidosum; по ~ым берегам in ripis lapidosis; по ~ым долинам рек in vallibus lapidosis fluviorum; по ~ым местам in (locis) lapidosis; in (locis) petrosis; по ~ым обрывам in abruptis lapidosis; ◆ растения, обитающие на ~ых местах plantae lapidosae (petrosae, lapideae, petraeae).
каме́нник *м*. lóca macropetrósa (róssice kaménnik dícta).
каменноуго́льн||ый carbónifer, fera, ferum *adj*.: ~ пласт stratum carboniferum; ~ая система systema carboniferum.
ка́менный lapidósus, a, um *adj*.; petrósus, a, um *adj*.; lapídeus, a, um (*epith*).; petraéus, a, um (*epith*.); ◆ ~ уголь lithánthrax, acis *m*. III *согл*.
каменоло́мн||я *ж*. lapicidínae, árum *f*. I; lautúmiae, árum *f*. I: в заброшенной ~е in lapicidinis derelictis.
ка́м||ень *м*. lápis, idis *m*. III *согл*.; pétra, ae *f*. I (*реже*): ~, обросший мхом (мшистый) lapis muscosus;

на кучах ~ней in acervis lapidum; поверх ~ней supra lapides; среди ~ней inter lapides; ◆ растения, обитающие на ~нях plántae lapidósae (petrósae, lapídeae, petraeae).

кáмер||а *ж.* 1. (*в разных значениях*) cámera, ae *f.* I; cámara, ae *f.* I (*реже*): архегониальная ~ c. archegonialis; микропилярная ~ c. micropylaris; пыльцевая ~ c. pollinica; халазальная ~ c. chalazalis; 2. (*полость*) cávitas, átis *f.* III *согл.*: воздушная ~ c. aërea; 3. (*гнездо; обычно об образованиях, возникших вследствие разделения какого-либо пространства перегородками*) lóculus, i *m.* II; loculaméntum, i *n.* II: ~ы различной формы, открывающиеся общим удлиненным устьицем loculi difformes, ostiolo communi elongato aperti; ◆ несущий ~ы locúlifer, fera, ferum *adj.*; ◆ с ~ами loculósus, a, um *adj.*: корневище с ~ами (*разделенное перегородками на отдельные камеры*) rhizoma loculosum; ◆ с небольшими ~ами locellátus, a, um *adj.*

камерáльн||ый camerális, e *adj.*: ~ая обработка [материала] examinatio cameralis.

камне... lith(o)..., petr(o)... (*в словах греческого происхождения; от* λίθος *и* πέτρα — камень, каменная глыба): ~любúвый lithóphilus, a, um (*epith.*); petróphilus, a, um (*epith.*); ~семянный lithospérmus, a, um (*epith.*), и т. п.

кампилотрóпн||ый campylótropus, a, um *adj.*: семязачатки ~ые ovula campylotropa.

кáмпос *м.* cámpus, i *m.* II: на ~ах близ Сан-Эстанислао in campis prope San-Estanislao.

камптодрóмн||ый camptódromus, a, um *adj.*: жилкование ~ое nervatio camptodroma.

камптотрóпн||ый camptótropus, a, um *adj.*: семязачатки ~ые ovula camptotropa.

камфáрный camphorátus, a, um *adj.*: ~ запах odor camphoratus.

канáв||а *ж.* fóssa, ae *f.* I: по затененным ~ам ad fossas inumbratas; в сырой ~е in fossa humida; по ~ам у железной дороги ad fossas apud viam ferream; растения канав plantae fossarum.

канáвка *ж.* fóssula, ae *f.* I.

канáл *м.* canális, is *m.* III *смеш.*: выделительный ~ c. excretorius; камеденосный ~ c. gummifer; ~ поры c. pori; секреторный ~ c. secretorius; сердцевинный ~ c. medullaris; смоляной ~ c. resinifer; стилодийный ~ c. stylodialis; растения, обитающие в ~ах plantae canalium; ◆ ~-шов ráphe canaliculáta; ◆ оросительный ~ ríguus, i *m.* II.

канáл||ец *м.* 1. (*в разных значениях*) canalículus, i *m.* II: ~ открытый c. apertus; 2. (*секреторный, масляный, смоляной каналец в плодах у Apiaceae*) vítta, ae *f.* I: ~ьцы везикулярные vittae vesiculares; ~ьцы в ложбинках одиночные v-ae in valleculis solitariae; ~ьцы дисперсные (*без определенного местонахождения, беспорядочно разбросанные*) v-ae dispersae; ~ьцы дорсальные (*на спинке*) v-ae dorsales; ~ьцы интравазальные v-ae intravasales; ~ьцы интракрибральные v-ae intracribrales; ~ьцы интрафасцикулярные v-ae intrafasciculares; ~ьцы комиссуральные (*на спайке*) v-ae commissurales; ~ьцы крупные v-ae magnae; ~ьцы лизигенные v-ae lysigenae; ~ьцы ложбиночные («*валлекулярные*») v-ae valleculares; ~ьцы межреберные («*интеръюгальные*») v-ae interjugales; ~ьцы многочисленные v-ae copiosae (numerosae, plurimae); ~ьцы на комиссуральной (*спайной*) стороне (*на спайке*) v-ae commissurales; ~ьцы облитерированные v-ae obliteratae; ~ьцы парэндокарпные v-ae parendocarpicae; ~ьцы перифасцикулярные *см.* ~ьцы циркумфасцикулярные; ~ьцы, поверхностно расположенные v-ae superficiales; ~ьцы под ложбинками одиночные v-ae ad valleculas solitariae; ~ьцы прерывающиеся v-ae interruptae; ~ьцы реберные v-ae jugales; ~ьцы схизогенные v-ae schizogenae; ~ьцы схизолизигенные v-ae schizolysigenae; ~ьцы слабо заметные v-ae obscurae; ~ьцы с эпи-

телием v-ae epithelio praeditae; ~ьцы узкие v-ae angustae; ~ьцы фуникулярные v-ae funiculares; ~ьцы циклические v-ae cyclicae; ~ьцы циркумфасцикулярные v-ae circumfasciculares; ~ьцы эвсхизогенные v-ae euschizogenae; ~ьцы экстрафасцикулярные v-ae extrafasciculares; масляные ~ьцы в ложбинках по три, на спайке по четыре v-ae valleculares ternae, commissurales quaternae; масляных ~ьцев между ребер по одному, на спайной стороне по два v-ae inter juga (interjugales) solitariae, commissurales binae; ◆ без ~ьцев evittátus, a, um *adj.*: мерикарпии без ~ьцев mericarpia evittata; ~ьцы в ложбинках отсутствуют (*букв.* ложбинки без канальцев) valleculae evittatae; ◆ с. . . ~ьцами vittátus, a, um *adj.*: с одним (двумя, тремя, многими) ~ьцами uni. . . (bi. . ., tri. . ., multi. . .)-vittatus; ложбинки с одним (двумя, тремя) ~ьцами valleculae uni. . . (bi. . ., tri. . .)vittatae; мерикарпии с многочисленными ~ьцами mericarpia multivittata (plurivittata).

канализациóнн||ый; ◆ ~ые воды áquae cloacárum: в ~ых водах in aquis cloacarum.

канáльцев||ый canaliculáris, e *adj.*: брюшная ~ая клетка cellula canalicularis ventris; шейковые ~ые клетки cellulae canaliculares stylidii.

канáльчатый canaliculátus, a, um *adj.*

канарéечно-жёлтый canárinus, a, um *adj.*

канáт *м.* fúnis, is *m.* III *смеш.*

канáтик *см.* **семянóжка** 1.

канатиковúдный funiculáris, e *adj.*

канатовúдный funális, e *adj.*

канделябровúдн||ый candelabrifórmis, e *adj.*: кустарник ~ой формы frutex candelabriformis.

кандидáт *м.* candidátus, i *m.* II: диссертация [на соискание] степени ~а [наук] dissertatio pro gradu candidati; ~ биологических наук c. biologiae.

канифóль *ж.* colophónium, ii *n.* II; resina colophónium (*реже*).

канонúческий canónicus, a, um *adj.*: ~ анализ analysis canonica.

кант *м.* (*кайма; ср.*) límbus, i *m.* II; márgo, inis *m.* III *согл.*

кантаксантúн *м.* canthaxanthínum, i *n.* II.

кантарофилúя *ж.* cantharophília, ae *f.* I.

кантарофúльный cantharóphilus, a, um *adj.*

каньóн *м.* cánno, ónis *m.* III *согл.*

каолúн *м.* caolínum, i *n.* II.

кап *м.* 1. (*наплыв*) lignotúber, eris *n.* III *согл.*; 2. (*в точном смысле, т. е. наплыв с почками*) lignotúber gemmíferum: ~ ветвяной l. g. rameale; ~ прикорневой l. g. radicale; ~ стволовой l. g. truncale.

кáпелька *ж.* gúttula, ae *f.* I: ~ масла g. oleosa.

кáпельн||ый; ◆ листья с ~ым остроем fólia ápice caudáta.

капиллúци||й *м.* capillítium, ii *n.* II: ~ образован (*состоит*) из трубочек, соединенных в виде сети c. e tubulis in rete connexis formatum; ~ плотный c. compactum; ~, приросший к колонке c. columellae adnatum; ~, приросший к перидию c. peridio adnatum; ~ рыхлый c. laxum; ~ спадающийся c. collabens; ◆ веточки ~я rámi, órum *m.* II; ◆ колонка ~я columélla, ae *f.* I; ◆ нити ~я filaménta, órum *n.* II; fíla, órum *n.* II; ◆ сеть ~я réte, is *n.* III *гласн.*; ◆ трубочки ~я túbuli, órum *m.* II; túbi, órum *m.* II (*реже*): трубочки ~я вильчатые (capillitii) tubuli furcati; трубочки ~я, лишенные извести t-i calce destituti; трубочки ~я простые (*неразветвленные*) t-i simplices; трубочки ~я разветвленные (*ветвистые*) t-i ramosi; ◆ узлы ~я nóduli, órum *m.* II; nódi, órum *m.* II: зерна извести в узлах ~я noduli granulis calcareis repleti; ◆ утолщения нитей ~я crassitúdines, um *f.* III *согл.*; protuberántiae, árum *f.* I: ~, лишенный утолщений capillitium crassitudinibus carens; утолщения [нитей ~я] бородавковидные или шиповидные protuberantiae verruciformes vel spiniformes.

капиллЯрный capilláris, e *adj.*

капита́льный capitális, e *adj.*; fundamentális, e *adj.*; principális, e *adj.*: ~ труд opus fundamentale.
плеви́дн||ый guttifórmis, e *adj.*: ягода ~ая (*каплевидной формы*) bacca guttiformis.

ка́п||ля *ж.* gútta, ae *f.* I; stílla, ae *f.* I (*реже*): ~ масла g. oleosa; рыльце дисковидное, часто со слизистой ~лей stigma discoideum, saepe gutta mucosa praeditum; ◆ без ~ель масла eguttulátus, a, um *adj.*: споры без ~ ель масла sporae eguttulatae; ◆ с ~лями: . . .guttulátus, a, um *adj.*: споры с одной или двумя ~лями масла sporae uni- vel biguttulatae; ◆ по ~ле (*каплями*) stillátim *adv.*: млечный сок, по ~ле вытекающий из надрезов succus lacteus ex incisionibus stillatim defluens.

каприфика́ция *ж.* caprificátio, ónis *f.* III *согл.*

ка́псула *ж.* cápsula, ae *f.* I.

капюшонови́дный cucullifórmis, e *adj.*

каранда́ш *м.* graphíum, íi *n.* II: к гербарному листу приложен превосходный рисунок, сделанный ~ом specimen exsiccatum icone optima graphio delineata praeditum est.

каранти́н *м.* 1. (*система защитных мероприятий*) defénsio de morbórum contagiosórum (fungórum parasiticórum, herbárum noxiárum etc.) expansióne (*букв.* защита от распространения заразных заболеваний, паразитных грибов, сорняков и т. п.); quarantína, ae *f.* I; quadragéna, ae *f.* I (*реже*); 2. (*санитарный пункт*) lócus defensórius; púnctum quarantenárium (quadragenárium).

каранти́нный quarantenárius, a, um *adj.*; quadragenárius, a, um *adj.*: ~ сорняк herba noxia quarantenaria (quadragenaria).

карбо́н *м.* systéma carboníferum.

карбона́тн||ый carbonáticus, a, um *adj.*: ~ая почва solum carbonaticum.

кардина́льный cardinális, e *adj.*; principális, e *adj.*: ~ вопрос quaestio principalis.

карикологи́я *ж.* caricológia, ae *f.* I.

карина́льн||ый carinális, e *adj.*: ~ канал (*полость*) caviculum carinale; ~ое рыльце stigma carinale.

карио. . . caryo. . . (*в словах греческого происхождения; от* κάρυον — ядро).

кариобиоло́гия *ж.* caryobiológia, ae *f.* I.

кариога́мия *ж.* caryogámia, ae *f.* I.

кариогеографи́ческий caryogeográphicus, a, um *adj.*: ~ метод methodus caryogeographica.

кариогеогра́фия *ж.* caryogeográphia, ae *f.* I.

кариогра́мма *ж.* caryográmma, atis *n.* III *согл.*

кариоде́сма *ж.* caryodésma, atis *n.* III *согл.*

кариокине́з *м.* caryocinésis, is *f.* III *гласн.*

карио́лиз *м.* caryólysis, is *f.* III *гласн.*

кариоли́мфа *ж.* caryolýmpha, ae *f.* I.

кариологи́ческ||ий caryológicus, a, um *adj.*: ~ое изучение examinatio caryologica.

кариоло́гия *ж.* caryológia, ae *f.* I: сравнительная ~ c. comparativa.

кариоморфологи́ческий caryomorphológicus, a, um *adj.*

кариоморфоло́гия *ж.* caryomorphológia, ae *f.* I.

кариопла́зма *ж.* caryoplásma, atis *n.* III *согл.*

кариосистема́тика *ж.* caryosystemática, ae *f.* I.

кариосистемати́ческ||ий caryosystemáticus, a, um *adj.*: ~ое изучение examinatio caryosystematica.

кариотаксономи́ческ||ий caryotaxonómicus, a, um *adj.*: ~ое исследование examinatio caryotaxonomica.

кариотаксоно́мия *ж.* caryotaxonómia, ae *f.* I.

кариоти́п *м.* caryótypus, i *m.* II: ~ асимметричный (симметричный) c. asymmetricus (symmetricus)

кариотипи́ческ||ий caryotýpicus, a, um *adj.*: ~ анализ рода analysis caryotypica generis; ~ая изменчивость variabilitas caryotypica.

кариоти́ческ||ий caryóticus, a, um *adj.*: ~ая фаза phasis caryotica.

кариотоми́я *ж.* caryotómia, ae *f.* I.

кариофилло́идный (*диацитный*) caryophylloídeus, a, um *adj.*

ка́рликовость *ж.* nanísmus, i *m.* II.
ка́рликов||ый nánus, a, um *adj.*; púmilus, a, um *adj.*; pygmǽus, a, um *adj.*: ~ая форма forma pumila (pygmaea); растение образует ~ую форму planta formam pygmaeam producit.
карма́н *м.* 1. (*углубление, втягивание*) recéssus, us *m.* IV; 2. (*сумка*) búrsa, ae *f.* I.
карма́нный (*портативный*) portátilis, e *adj.*: ~ определитель растений definitorium plantarum portatile.
карманови́дн||ый, кармашкови́дн||ый marsupiifórmis, e *adj.*; sacculifórmis, e *adj.*: доматий ~ domatium marsupiiforme; нектарники ~ые nectaria sacculiformia.
карма́ш||ек *м.* bursícula, ae *f.* I; sácculus, i *m.* II; marsúpium, ii *n.* II (*реже*): ~ двугнездный b. bilocularis; ~ одногнездный b. unilocularis; ~ один (*только один*) b. unica; ~ки в числе двух bursiculae duae; ~ки отсутствуют b-ae nullae; железки поллиниев в двух обособленных полушаровидных ~ках polliniorum glandulae in sacculos duos semiglobosos immersae; ◆ без ~ка ebursiculátus, a, um *adj.*: прилипальца без ~ков glandulae ebursiculatae; ◆ с ~ком bursiculátus, a, um *adj.*: прилипальца с ~ком glandulae bursiculatae.
кармашкови́дный *см.* **карманови́дный.**
кармези́новый, карми́нно-кра́сный carmésinus, a, um *adj.*; carmíneus, a, um *adj.*; coccíneus, a, um *adj.*
карминофи́льн||ый carminóphilus, a, um *adj.*: базидии ~ые basidia carminophila.
кароти́н *м.* carotínum, i *n.* II.
кароти́новый carotíneus, a, um *adj.*
каротино́ид *м.* carotinóidum, i *n.* II.
карп(о)... carp(o)... (*в словах греческого происхождения; от* καρπός — плод).
карпаде́лий *м.* carpadélium, ii *n.* II.
карпе́лла *см.* **плодоли́стик.**
карпелло́дий *м.* carpellódium, ii *n.* II.
карпелло́ид *м.* carpellóidum, i *n.* II.
карпелло́идн||ый carpelloídeus, a, um *adj.*: тычинки ~ые stamina carpelloidea.
карпелля́рный carpelláris, e *adj.*
карпе́ль *см.* **плодоли́стик.**
карпи́да *ж.*, **карпи́дий** *м.* carpídium, ii *n.* II.
карпобиоло́гия *ж.* carpobiológia, ae *f.* I.
карпога́мия *ж.* carpogámia, ae *f.* I.
карпога́мный carpógamus, a, um *adj.*
карпогене́з *м.* carpogénesis, is *f.* III *гласн.*
карпоге́нн||ый carpógenus, a, um *adj.*: ~ая клетка cellula carpogena.
карпого́н, карпого́ни||й *м.* carpogónium, ii *n.* II; ◆ несущий ~ы (~и) carpogónifer, fera, ferum *adj.*
карпогониа́льн||ый carpogoniális, e *adj.*; carpogónicus, a, um *adj.*: ~ая ветвь ramus carpogonialis; ~ая нить filamentum carpogoniale.
карпогони́дия *ж.* carpogonídium, ii *n.* II.
карпого́нный *см.* **карпогониа́льный.**
карпогра́фия *ж.* carpográphia, ae *f.* I.
карпо́ди||й carpódium, ii *n.* II: ~и обратноконические, обратнояйцевидные или булавовидно расширенные carpodia obconica, obovoidea vel clavato-dilatata.
карпозиго́та *ж.* carpozygóta, ae *f.* I.
карпозооспо́ра *ж.* carpozoóspora, ae *f.* I.
карпо́ид *м.* carpóidum, i *n.* II: ~ рецентный c. recens; ~ фоссильный c. fossile.
карпо́лиз *м.* carpólysis, is *f.* III *гласн.*
карполи́т *м.* carpólithus, i *m.* II.
карпологи́ческ||ий carpológicus, a, um *adj.*: ~ие признаки characteres carpologici.
карполо́гия *ж.* carpológia, ae *f.* I.
карпопо́дий *см.* **карпофо́р.**
карпоспе́рма *ж.* carpospérma, atis *n.* III *согл.*
карпоспо́ра *ж.* carpóspora, ae *f.* I.
карпоспора́нгий *м.* carposporangíum, ii *n.* II.
карпоспо́рий *м.* carpospórium, ii *n.* II.
карпоспори́ческ||ий carpospóricus, a, um *adj.*: ~ие растения plantae carposporicae.
карпоспорофи́т *м.* carposporóphyton, i *n.* II.
карпоспороци́ста *ж.* carposporocýsta, ae *f.* I.

карпосте́гий *м.* carpostégium, ii *n.* II.
карпосто́мий, карпосто́м *м.* carpostómium, ii *n.* II.
карпота́ксис *м.* carpotáxis, is *f.* III *гласн.*
карпоте́ка *ж.* carpothéca, ae *f.* I.
карпотетраспо́ра *ж.* carpotetráspora, ae *f.* I.
карпотропи́зм *м.* carpotropísmus, i *m.* II.
карпотро́пный carpotrópicus, a, um *adj.*
карпофи́лл *м.* carpophýllum, i *n.* II.
карпофи́т *м.* carpóphyton, i *n.* II.
карпофо́р *м.* 1. (*столбочек; преимущественно у Apiaceae, иногда у Kirkiaceae и др.*) carpóphorum, i *n.* II: ∼ двунадрезный c. bifidum; ∼ двураздельный c. bipartibile (bipartitum); ∼ двураздельный, с уплощенными разветвлениями c. bipartitum, ramis complanatis; ∼ двурасщепленный (*вильчато*) c. furcatum; ∼ малозаметный или отсутствует c. minus conspicuum vel nullum; ∼ незаметный (*неясно выраженный*) c. inconspicuum; ∼ неразделенный c. indivisum; ∼ нитевидный c. filiforme; ∼ свободный c. liberum; ∼ тонкий c. tenue; ∼ цельный c. integrum; ∼ центральный c. centrale; мерикарпии, повисающие на верхушках разветвлений ∼а mericarpia ab apicibus carpophori ramorum pendula; 2. (*гинофор или андрогинофор после образования плода, как у Silenoideae из Caryophyllaceae*) carpóphorum, i *n.* II: ∼ голый c. glabrum; ∼ короткий c. breve; коробочка, вдвое превышающая ∼ или равная ему по длине capsula carpophoro duplo longior vel aequilonga; цветоложе, вытянутое в ∼ torus in carpophorum elongatus; 3. (*у Marchantiopsida*) *см.* **подста́вка**; 4 (*у Bryopsida*) *см.* **но́жка** 2.; 5. (*в разных значениях у низших растений, особенно у грибов*) carpóphorum, i *n.* II; carpóphorus, i *m.* II.
карпоце́нтр *м.* carpocéntrum, i *n.* II.
карп(о)эколо́гия *ж.* carp(o)oecológia, ae *f.* I.
карст *м.* cárstus, i *m.* II.
ка́рстов||ый cársticus, a, um *adj.*: ∼ая воронка infundibulum carsticum.
ка́рта *ж.* máppa, ae *f.* I; tábula, ae *f.* I: ∼ мира m. mundi; ∼ ареалов t. arearum; ∼ ботанико-географического деления t. divisionis botanico-geographicae; географическая ∼ t. geographica; ∼ распространения видов t. distributionis specierum.
картогра́мма *ж.* chartográmma, atis *n.* III *согл.*
карто́н *м.* chárta crássa (spíssa).
картоте́ка *ж.* chartothéca, ae *f.* I.
ка́рточка *ж.* chártula, ae *f.* I: каталожная ∼ ch. indicatoria.
кару́нкул||а *ж.* carúncula, ae *f.* I: ∼ бороздчатая c. sulcata; ∼ вертикальная c. verticalis; ∼ дисковидная c. discoidea; ∼ клювовидная c. rostrata; ∼ коническая c. conica; ∼ лопастно-складчатая c. lobulato-plicata; ∼ маленькая (очень) c. minima; ∼ на конце выемчатая c. apice concava; ∼ на конце ямчатая c. apice foveolata; ∼ округлая c. orbicularis (rotundata); ∼ пленчатая c. membranacea; ∼ плоская c. plana; ∼ почковидная c. reniformis; ∼ приплюснутая c. adpressa; ∼ пузырчатая c. vesiculosa; ∼ сидячая c. sessilis; ∼ стебельчатая (*на ножке*) c. stipitata; ◆ без ∼ы ábsque carúncula; ecarunculátus, a, um *adj.*: семена без ∼ы semina ecarunculata; ◆ с ∼ой carúncula instrúctus; carunculátus, a, um *adj.*: семена с двулопастной ∼ой semina caruncula biloba instructa; семена с двурогой ∼ой, с прижатыми к семени рожками semina caruncula cruribus binis semini appressis praedita.
карце́рула *ж.* carcérulus, i *m.* II.
карье́р *м.* (*песчаный*) fodína arenária.
каса́||ться 1. (*трогать, затрагивать*) attíngo, tigi, táctum, ere *verb.* 3; tángo, tétigi, táctum, ere *verb.* 3: Бессер в своем описании не ∼ется плодов cl. Besser in descriptione sua fructus non tangit; 2. (*относиться; ср.*) pertíneo, ui, —, ére *verb.* 2; respício, spéxi, spéctum, ere *verb.* 3; spécto, ávi, átum, áre *verb.* 1; ◆ что ∼ется. . . quóad *conj.*; quod. . . áttinet ad: что ∼ется расположения листьев, то *Anthyllis kuzenevae* можно сравнивать с *A. affinis* quoad dispositio-

nem foliorum A. kuzenevae cum Anthyllide affini comparari potest.
касáющ||ийся 1. (*ср.* касаться 1.) attíngens, éntis *part.* (attingo); tángens, éntis *part.* (tango); 2. (*ср.* касаться 2.) pértinens, éntis *part.* (pertineo); respíciens, éntis *part.* (respicio); spéctans, ántis *part.* (specto): заметки, ~иеся русской флоры animadversiones ad floram Rossicam pertinentes.
каскáд *м.* cataráсta, ae *f.* I.
кастрáция *ж.* castrátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ цветка c. floris.
кастри́рованн||ый castrátus, a, um *part.* (castro): тычинки ~ые stamina castrata; цветки ~ые flores castrati.
ката. . . (*в словах греческого происхождения; от* κατα- — *приставки преимущественно со значением направления вниз*).
катаболи́зм *м.* catabolísmus, i *m.* II.
катаболи́ческий catabólicus, a, um *adj.*
катагимéний *м.* catahyménium, ii *n.* II.
катадрóмн||ый catádromus, a, um *adj.*: жилкование ~ое nervatio catadroma.
катакольпáтн||ый catacolpátus, a, um *adj.*: микроспора ~ая microspora catacolpata.
каталóг *м.* catálogus, i *m.* II; índex, icis *m.* III *согл.*: ~ библиотеки Ботанического института c. Bibliothecae Instituti Botanici; ~ (*список*) растений c. plantarum; сводный ~ c. generalis; предметный ~ index rerum.
каталóжн||ый indicatórius, a, um *adj.*: ~ые карточки chartulae indicatoriae.
катапетáльный catapétalus, a, um *adj.*
катаплáзма *ж.* cataplásma, atis *n.* III *согл.*
катаплазмати́ческ||ий cataplasmáticus, a, um *adj.*: ~ая ткань textus cataplasmaticus.
катапорáтн||ый cataporátus, a, um *adj.*: микроспора ~ая microspora cataporata.
катарóб *м.* catharóbion, ii *n.* II; catharóbium, ii *n.* II.
катаробиóнт *м.* catharóbion, óntis *m.* III *согл.*
катастрофи́ческ||ий catastróphicus, a, um *adj.*: ~ие изменения mutationes catastrophicae.
кататéций *м.* catathécium, ii *n.* II.
кататони́ческ||ий catatónicus, a, um *adj.*: ветвление жилок ~ое ramificatio nervorum catatonica.
катафи́лл *м.* cataphýllum, i *n.* II: ~ы, распадающиеся на грубые, рыхлосетчатые, долго остающиеся волокна cataphylla in fibras rudes laxe reticulatas diu persistentes resoluta.
катафи́лльный cataphýllus, a, um *adj.*
категóрия *ж.* categória, ae *f.* I: таксономическая ~ c. taxonomica.
кати́нга *см.* **каати́нга.**
катодáльный cathodális, e *adj.*
катýшечный, катушкови́дный trochleáris, e *adj.*; trochleifórmis, e *adj.*: вырост гинандрофора (*у Passiflora*) ~ processus gynandrophori trochleiformis.
каудáльный caudális, e *adj.*
каудáтн||ый caudátus, a, um *adj.*: пыльники ~ые antherae caudatae.
кáудекс *м.* (*ср. также* стеблекорень) cáudex, icis *m.* III *согл.*: ~ ветвистый c. ramosus; ~ крепкий c. firmus; ~ многоветвистый c. multiramosus; ~ многоглавый c. polycephalus; ~ наземный c. epigaeus; ~ подземный c. hypogaeus; ~ простой c. simplex; ~ твердый c. durus; ~ тонкий c. tenuis; ветви ~а короткие, утолщенные от [прошлогодних] остатков черешков caudicis rami breves ob petiolorum reliquias incrassati; корень деревянистый, развивающий утолщенные ~ы (*стержни*) radix lignosa, caudices incrassatos evolvens.
кауди́кул *м.* (*ответвление стеблекорня и корневища, а также облиственный многолетний «стеблевой» побег дерновинных растений типа Saxifraga caespitosa*) caudículus, i *m.* II: ~ы надземные caudiculi epigaei; ~ы подземные c-i hypogaei; ~ы многолетние, покрытые розеточными или черепитчато расположенными листьями c-i perennantes foliis rosulatis vel imbricatis tecti,

каудикул||а *ж.* 1. (*в разных значениях; об удлиненных образованиях, нередко имеющих вид хвостовидного придатка*) caudícula, ae *f.* I; 2. (*ножка поллиния*) caudícula, ae *f.* I: поллинии зернистые, вытянутые в короткую ~у pollinia granulosa in caudiculam brevem producta; ◆ без ~ы non caudiculátus, a, um *adj.*; ◆ с ~ой caudiculátus, a, um *adj.*: поллинии с ~ой pollinia caudiculata.

каузáльн||ый causális, e *adj.*: ~ая морфология morphologia causalis.

каулигéнн||ый caulígenus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores cauligeni.

каули́дий *м.* caulídium, ii *n.* II.

кауликáрпи||я *ж.* caulicárpia, ae *f.* I; ◆ с ~ей caulicárpicus, a, um *adj.*

каулистроби́льность *ж.* caulistrobília, ae *f.* I.

каулифлóри||я *ж.* caulifl ória, ae *f.* I; ◆ с ~ей cauliflórus, a, um *adj.*

каулифлóрный cauliflórus, a, um *adj.*

каулифóли||я *ж.* caulifólia, ae *f.* I; ◆ с ~ей caulifólius, a, um *adj.*

каулóид *м.* caulóidum, i *n.* II.

каулокáрпия *см.* **кауликáрпия.**

каулóм(а) *м.*, *ж.* caulóma, atis *n.* III *согл.*

каулонéма *ж.* caulonéma, atis *n.* III *согл.*

каулофи́т *м.* caulóphyton, i *n.* II.

каулоцисти́д||а *ж.* caulocystídium, ii *n.* II: ~ы булавовидные caulocystidia clavata.

каучýк *м.* substántia e súcco lácteo plantárum nonnullárum siccándo formáta, caoutchoúc dícta; caoutchoúc *n. indecl.*

каучуконóсн||ый; ◆ ~ые растения (*каучуконосы*) plántae caoutchoúc praebéntes; plántae caoutchoucíferae.

кáфедра *ж.* cáthedra, ae *f.* I: ~ ботаники c. Botanicae.

качáющийся versátilis, e *adj.*: пыльник ~ anthera versatilis.

кáчественный qualitatívus, a, um *adj.*

кáчеств||о *с.* quálitas, átis *f.* III *согл.*; ◆ в ~е pro *praep. cum abl.*: Нилендер сперва описал этот вид в ~е разновидности *Usnea melaxantha* cl. Nylander hanc speciem primo pro varietate Usneae melaxanthae descripsit; в ~е вида pro specie; specífice *adv.*; в ~е рода pro genere; genérice *adv.*; в ~е семейства pro familia.

каштáнов||ый 1. (*о цвете*) bádius, a, um *adj.*; castáneus, a, um *adj.*; 2. (*о почве*) castáneus, a, um *adj.*: на ~ых почвах in solis castaneis.

квадрáнт *м.* quádrans, ántis *m.* III *смеш.*

квадрáтн||ый quadrátus, a, um *adj.*: семя ~ое semen quadratum; клетки почти ~ые cellulae subquadratae; ◆ ~ые скобки unci rectangulares.

квадринáрн||ый quadrinárius, a, um *adj.*: ~ая номенклатура nomenclatura quadrinaria.

квант *м.* quántum, i *n.* II.

кванти́рованность *ж.* quantícitas, átis *f.* III *согл.*

квáнтов||ый quánticus, a, um *adj.*: ~ая биология biologia quantica.

квантосóма *ж.* quantosóma, atis *n.* III *согл.*

квартáл *м.* 1. (*лесной*) parcélla, ae *f.* I; 2. (*участок*) área, ae *f.* I.

квáртер *м.* períodus quaternária.

кварц *м.* quárzum, i *n.* II.

квáрцев||ый quárzeus, a, um *adj.*: по ~ым скалам ad saxa quarzea.

кварци́т *м.* quarzítum, i *n.* II.

кварци́тов||ый quarzíticus, a, um *adj.*: на влажных ~ых скалах ad rupes quarziticas madidas.

квáшение *с.* fermentátio, ónis *f.* III *согл.*

квéрху 1. (*к верхушке*) vérsus ápicem: листочки околоцветника, ~ постепенно суживающиеся perianthii phylla versus apicem sensim angustata; столбики, ~ утолщенные styli versus apicem incrassati; чашечка цилиндрическая, ~ несколько суживающаяся calyx cylindricus versus apicem paullo angustatus; 2. (*вверх; ср.*) súrsum *adv.*

кви́нкунц *м.* quíncunx, úncis *m.* III *смеш.*

квинкунциáльн||ый quincunciális, e *adj.*: почкосложение ~ое aestivatio quincuncialis.

кеглеви́дный turbinátus, a, um *adj.*

кем *см.* **кто.**

кембри́йск||ий cámbricus, a, um *adj.*: ~ая система (*кембрий*) systema cambricum.

кенапофи́т *м.* cenapóphyton, i *n.* II.
кератéнхима *ж.* ceraténchyma, atis *n.* III *согл.*
кератинолити́ческ||ий ceratinolýticus, a, um *adj.*: ~ие грибы fungi ceratinolytici.
кератинофи́льн||ый ceratinóphilus, a, um *adj.*: ~ые грибы fungi ceratinophili.
кератинофи́т *м.* ceratinóphyton, i *n.* II.
керитоми́ческ||ий ceritómicus, a, um *adj.*: ~ое состояние status ceritomicus.
керитоми́я *ж.* ceritómia, ae *f.* I.
керофи́лл *м.* cerophýllum, i *n.* II.
кетогéнн||ый cetógenus, a, um *adj.*: ~ые бактерии bacteria cetogena.
киамолóгия *ж.* cyamológia, ae *f.* I.
кибернéтика *ж.* cybernética, ae *f.* I.
кибернети́ческий cybernéticus, a, um *adj.*
килевáт||ый carinátus, a, um *adj.*: прицветники ~ые bracteae carinatae; створки ~ые valvae carinatae.
килев||óй carinális, e *adj.*: ~ые точки (*у Bacillariophyta*) puncta carinalia; ◆ ~ая линия *см.* **киль.**
килогрáмм *м.* kilográmma, atis *n.* III *согл.* (*сокр.* kg); chil(i)ográmma, atis *n.* III *согл.*
киломéтр *м.* kilómetrum, i *n.* II (*сокр.* km); chil(i)ómetrum, i *n.* II.
кил||ь *м.* caríma, ae *f.* I: ~ сильно приближен к краю c. margini valde approximata; ~, сильно эксцентрический c. valde excentrica; ~и обеих створок расположены по диагонали carinae utriusque valvae diagonaliter oppositae; средние листочки обертки со слабо выступающими ~ями involucri phylla media carinis parum prominentibus; створки по ~ю крылатые valvae in carina alatae; ◆ без ~я ecarinátus, a, um *adj.*; ◆ с ~ем carinátus, a, um *adj.*; ◆ с ~ями . . .carinátus, a, um *adj.*: цветковая чешуя с двумя ~ями palea bicarinata.
кинети́ческий cynéticus, a, um *adj.*
кинетосóма *ж.* cynetosóma, atis *n.* III *согл.*
кинетохóр *м.* cinetochórus, i *m.* II.
кинжалови́дный pugioniformis, e *adj.*; siciformis, e *adj.*
кинобáрно-крáсный cinnabárinus, a, um *adj.*; miniátus, a, um *adj.*
киноплáзма *ж.* cinoplásma, atis *n.* III *согл.*
киноплазмосóмы *ж. мн.* cinoplasmosómata, um *n.* III *согл.*
кирпи́чн||ый 1. (*в разных значениях*) laterícius, a, um *adj.*: ~ цвет color latericius; близ ~ого завода prope officinam laterariam; 2. (*с перегородками, напоминающими кирпичную кладку*) murifórmis, e *adj.*: паренхима с расположением клеток, напоминающим ~ую кладку parenchyma muriforme.
киселеви́дный (*студенистый*) gelatinósus, a, um *adj.*
кисéль *м.* puls, púltis *f.* III *смеш.*
кисловáт||ый acídulus, a, um *adj.*; acetoséllus, a, um (*epith.*): плоды ~ые fructus aciduli.
ки́сло-слáдк||ий dulcácidus, a, um *adj.*: ягоды ~ие baccae dulcacidae.
кислот||á *ж.* ácidum, i *n.* II: азотная ~ a. nitricum; аскорбиновая ~ a. ascorbinicum; аспарагиновая ~ a. asparaginicum; бензойная ~ a. benzoicum; виннокаменная ~ a. tartaricum; (галло)дубильная ~ a. (gallo)tannicum; гирофоровая ~ a. gyrophoricum; глютаминовая ~ a. glutaminicum; дезоксирибонуклеиновая ~ (ДНК) a. desoxyribonucleinicum; индолилуксусная ~ a. indolylaceticum; леканор(ин)овая ~ a. lecanoricum; лимонная ~ a. citricum; молочная ~ a. lacticum; муравьиная ~ a. formicicum; никотиновая ~ a. nicotinicum; олеиновая ~ a. oleicum; рибонуклеиновая ~ (РНК) a. ribonucleinicum; серная ~ a. sulfuricum; синильная ~ a. hydrocyanicum; соляная ~ a. hydrochloricum; угольная ~ a. carbonicum; уксусная ~ a. aceticum; уснеевая ~ a. usneicum; уснииновая ~ a. usninicum; фосфорная ~ a. phosphoricum; хлорофиллиновая ~ a. chlorophyllinicum; хризофановая ~ a. chrysophanicum; щавелевая ~ a. oxalicum; яблочная ~ a. malicum; янтарная ~ a. succinicum; ароматические ~ы acida aromatica; лишайниковые ~ы a-a lichenica; нуклеиновые ~ы a-a nucleinica.

кисло́тность *ж.* acíditas, átis *f.* III *согл.*: низкая (слабая) ~ a. debilis.

ки́сл||ый ácidus, a, um *adj.*: ~ вкус sapor acidus; на ~ых почвах in solis acidis.

кисте. . . racemi. . . (*в словах латинского происхождения*); botry. . . (*в словах греческого происхождения; от* βότρυς — кисть, гроздь): ~цветко́вый racemiflórus, a, um (*epith.*); botryánthus, a, um (*epith.*); ~голо́вчатый botrycéphalus, a, um (*epith.*), и т. п.

кистеви́дн||ый, кистеобра́зн||ый (*ср.* кисть) racemósus, a, um *adj.*; racemifórmis, e *adj.* (*реже*); botryoídeus, a, um (*epith.*): метелка ~ая panicula racemosa; соцветие ~ое inflorescentia racemosa (racemiformis).

кистекорнев||о́й radícibus fibrillósis praéditus: ~ые растения plantae radicibus fibrillosis praeditae.

кистено́сный racémifer, fera, ferum *adj.*; racémiger, gera, gerum *adj.*

ки́сточк||а *ж.* 1. (*в разных значениях, в частности у Echinops и у некоторых видов Orchis*) penicíllus, i *m.* II; penicíllum, i *n.* II (*реже*): внутренние щетинки ~и penicilli setae internae; 2. (*в микологии*) penicíllus, i *m.* II: ~и асимметричные (*несимметричные*) penicilli asymmetrici; ~и двумутовчатые (*бивертициллятные*) p-i biverticillati; ~и многомутовчатые (*поливертициллятные*) p-i pluriverticillati («polyverticillati»); ~и одномутовчатые (*моновертициллятные*) p-i univerticillati («monoverticillati»); ~и трехмутовчатые p-i triverticillati; ~и симметричные p-i symmetrici; ~и, состоящие из веточек, метул и стеригм p-i e ramis, metulis sterigmatibusque constantes.

кисточкови́дн||ый aspergillifórmis, e *adj.*; penicillátus, a, um *adj.*; penicillifórmis, e *adj.*: волоски ~ые pili aspergilliformes (penicilliformes); рыльце ~ое stigma penicillatum (penicilliforme); тычиночные нити при основании ~ые (*с волосистым кольцом*) filamenta basi penicillata.

кист||ь *ж.* racémus, i *m.* II: ~ безбрактейная r. ebracteatus; ~ безлистная r. aphyllus; ~ боковая r. lateralis; ~ брактеатная (*снабженная брактеями*) r. bracteatus; ~ брактеозная r. bracteosus; ~ ветвистая r. ramosus; ~ висячая r. pendulus; ~ во время цветения r. florifer; ~ густая r. densus; ~ густая (очень) r. densissimus; ~ густоцветковая r. densiflorus; ~ двойная r. duplex; ~ длинная r. longus; ~ закрытая r. clausus; ~ зонтиковидная r. umbelliformis; ~ извилистая r. flexuosus; ~ колосовидная r. spiciformis; ~ конечная r. terminalis; ~ коническая r. conicus; ~ короткая r. brevis; ~ малоцветковая (*немногоцветковая*) r. pauciflorus; ~ метельчато-ветвистая r. paniculato-ramosus; ~ многоцветковая r. multiflorus; ~ на цветоносе r. pedunculatus; ~ неправильная r. irregularis; ~ облиственная r. foliosus; ~ однобокая (*односторонняя*) r. secundus; ~ открытая r. apertus; ~ пазушная r. axillaris; ~ пирамидально-метельчатая r. pyramidato-paniculatus; ~ плодущая (*в период плодоношения*) r. fructifer; ~ повислая r. pendulus; ~ полушаровидная r. hemisphaericus; ~ поникающая r. nutans; ~ поникшая (*склоненная*) r. cernuus; ~ прерывистая r. interruptus; ~ при плодах r. fructifer; ~ продолговатая r. oblongus; ~ простая r. simplex; ~ прямостоячая r. erectus; ~ прямоторчащая r. strictus; ~ редкая r. rarus; ~ рыхлая r. laxus; ~ рыхлоцветковая r. laxiflorus; ~ сережковидная r. amentiformis; ~ сжатая (*ср.* сжатый 3.) r. congestus; ~ сложная r. compositus; ~ терминальная r. terminalis; ~ тонкая (*ср.* тонкий 1., 2.) r. tenuis (gracilis); ~ удлиненная r. elongatus; ~ узкая r. angustus; ~ укороченная r. abbreviatus; ~ фрондозная r. frondosus; ~ цветущая (*в период цветения*) r. florifer; ~ цилиндрическая r. cylindricus; ~ щитковидная r. corymbiformis; ~ яйцевидная r. ovatus (ovoideus); ~ при цветках прямоторчащая, при плодах по-

никающая г. florifer strictus, fructifer nutans; ложные мутовки в терминальных ~ях verticillastri in racemos terminales dispositi; цветки, собранные в супротивнолистные ~и flores in racemos oppositifolios dispositi: ◆ в ~и (*собранный в кисть, кистевидно расположенный*) racemósus, a, um *adj.*: ложные мутовки, собранные в прерывистую ~ verticillastri interrupte racemosi.

кишк||á *ж.* intestínum, *i n.* II; ◆ в виде ~ок intestinifórmis, e *adj.*

кишлáк *м.* págus, i *m.* II.

клáдбище *с.* coemetérium, ii *n.* II: на городском ~ in coemeterio urbano.

кладúзм *м.* cladísmus, i *m.* II.

кладистúческий cladísticus, a, um *adj.*

клад(о)... clad(o) (*в словах греческого происхождения; от* κλάδος — ветвь).

кладовáя *ж.* célla penáris.

кладогенéз *м.* cladogénesis, is *f.* III *гласн.*

кладогéнный cladógenus, a, um *adj.*: корень ~ radix cladogena.

кладогонúдия *ж.* cladogonídium, ii *n.* II.

кладодиáльный cladodiális, e *adj.*

кладóди||й *м.* cladódium, ii *n.* II: ~и жесткие cladodia rigida; ~и игловидные c-a acicularia; ~и кожистые c-a coriacea; ~и ланцетовидные c-a lanceolata; ~и листовидные c-a foliiformia; ~и, оттянутые в остроконечие c-a in mucronem attenuata; ~и продолговатые c-a oblonga; ~и яйцевидные c-a ovata; листья, возникшие из ~я (*кладодийного происхождения*) folia ex cladodio orta; цветки, возникающие в средней части верхней или нижней поверхности ~я flores in media facie superiore vel inferiore cladodii orti.

кладодификáция *ж.* cladodificátio, ónis *f.* III *согл.*

кладокáрпий, кладокáрп *м.* cladocárpium, ii *n.* II.

кладокарпúческий, кладокáрпный cladocárpus, a, um *adj.*

кладóм(а) *м., ж.* cladóma, atis *n.* III *согл.*

кладóмный cladomáticus, a, um *adj.*

кладопрофúлл *м.* cladoprophýllum, i *n.* II: ~ мешочковидный c. utriculiforme; ~ раструбовидный c. oc(h)reiforme; ~ чешуевидный c. squamiforme.

кладосифóния *ж.* cladosiphónia, ae *f.* I.

кладосифóнн||ый cladosiphónius, a, um *adj.*: стела ~ая stela cladosiphonia.

кладоспóра *ж.* cladóspora, ae *f.* I.

кладоспорúческий cladospóricus, a, um *adj.*

кладотáксис *м.* cladotáxis, is *f.* III *гласн.*

кладотúп *м.* cladótypus, i *m.* II.

кладофúлл *см.* **филлоклáдий.**

кладоцúт *м.* cladócytus, i *m.* II.

клан *м.* clánnum, i *n.* II.

клáпан *м.* válvula, ae *f.* I: пыльники, вскрывающиеся ~ами antherae valvulis dehiscentes.

класс *м.* clássis, is *f.* III *смеш.*: ~ы растений classes plantarum.

клáссик *м.* áuctor clássicus: ~и ботаники classici botanicae auctores.

классификациóнный classificatívus, a, um *adj.*

классификáция *ж.* classificátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ растений c. plantarum; генетическая ~ c. genetica; естественная ~ c. naturalis; иерархическая ~ c. hierarchica; искусственная ~ c. artificialis; филогенетическая ~ c. phylogenetica.

классифицúровать classífico, ávi, átum, áre *verb.* 1.

классúческ||ий clássicus, a, um *adj.*: ~ое местонахождение locus classicus; ~ое сочинение opus classicum; ◆ ~ (*в высшей степени выдающийся*) praestantíssimus, a, um *adj.*

кластотúп *м.* clastótypus, i *m.* II.

класть 1. (*ср. также* помещать) póno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3; 2. (*вносить куда-либо, бросать куда-либо*) índo, didi, ditum, ere *verb.* 3; ínfero, íntuli, illátum, férre *verb. irr.*; injício, jéci, jéctum, ere *verb.* 3: трава *Asperula odorata* иногда кладется в пиво Asperulae odoratae herba cerevisiae interdum inditur.

клеено́сный víscifer, fera, ferum *adj*.
кле́й *м*. glúten, inis *n*. III *согл*.; víscum, i *n*. II.
кле́йк||ий glutinósus, a, um *adj*.; víscidus, a, um *adj*.; viscósus, a, um *adj*.: почка ~ая gemma glutinosa (viscida); стебель ~ caulis glutinosus (viscidus); лист ~ folium viscosum; рыльце ~ое stigma viscosum; ◆ ~ (слегка) viscídulus, a, um *adj*.: почки (слегка) ~ие gemmae viscidulae.
клейкови́на *ж*. glúten, inis *n*. III *согл*.
кле́йкость *ж*. glutinósitas, átis *f*. III *согл*.; viscíditas, átis *f*. III *согл*.; viscósitas, átis *f*. III *согл*.
кле́йстер *м*. 1. (*крахмальный*) ámylum cóctum; 2. (*мучной*) farína cócta.
клейст(о)... cleist(o)... (*в словах греческого происхождения; от* κλειστός — смыкающийся, могущий закрываться).
клейстога́мия *ж*. cleistogámia, ae *f*. I: ~ ложная pseudocleistogámia, ae *f*. I; ~ облигатная c. obligata; ~ случайная c. accidentalis; ~ факультативная c. facultativa.
клейстога́мн||ый cleistógamus, a, um *adj*.: ~ые растения (*клейстогамы*) plantae cleistogamae; ~ цветок flos cleistogamus.
клейстоге́нн||ый cleistógenus, a, um *adj*.: ~ые растения (*клейстогены*) plantae cleistogenae.
клейстока́рпи||й *м*. cleistocárpium, ii *n*. II: ~и темно-коричневые, шаровидные cleistocarpia obscurobrunnea, sphaerica.
клейстокарпи́ческ||ий, клейстока́рпный cleistocárpus, a, um *adj*.: ~ие мхи musci cleistocarpi.
клейстопетали́я *ж*. cleistopetália, ae *f*. I.
клейстопета́льный cleistopétalus, a, um *adj*.: ~ цветок flos cleistopetalus.
клейстоте́ци||й *м*. cleistothécium, ii *n*. II: ~и голые cleistothecia nuda; ~и шаровидные c-a globosa.
кле́тк||а *ж*. céllula, ae *f*. I: ~ альбуминовая (*белковая*) c. albuminifera; ~ амебоидная c. amoeboidea; ~ анизодиаметрическая c. anisodiametrica; ~ антеридиальная c. antheridialis; ~ апикальная c. apicalis; ~ археспориальная c. archesporialis; ~ археспория c. archesporii; ~ асимметричная c. asymmetrica; ~ ассимилирующая c. assimilans; ~ ауксилярная c. auxiliaris; ~ базальная c. basalis (basilaris); ~ безвакуольная c. evacuolaris (evacuolata); ~ без отрогов c. sine processibus; ~ безъядерная c. enuclearis (enucleata); ~ билатерально симметричная c. bilateraliter symmetrica; ~ в виде запятой c. virguliformis; ~ вегетативная c. vegetativa; ~ вентральная c. ventralis; ~ водоносная (*аккумулирующая воду*) c. aquifera; ~ водоносная (*гиалиновая*) c. hyalina; ~ воспроизводящая c. reproductiva; ~ вспомогательная c. auxiliaris; ~ гаплоидная c. haploidea; ~ гаусториальная c. haustorialis; ~ генеративная c. generativa; ~ гиалиновая c. hyalina; ~ гигантская c. gigantea; ~ гипобазальная c. hypobasalis; гипогинная c. hypogyna; гипофизарная c. hypophysaria; ~ гландулярная c. glandularis; ~ голая (*лишенная оболочки*) c. nuda; ~ двуядерная c. binuclearis (binucleata); ~ диплоидная c. diploidea; ~ дорсальная c. dorsalis; дочерняя c. filialis; ~ жировая c. adiposa; ~ запасающая c. reservans; ~ зародышевая (*ср. также* зародышевый) c. embryonalis; ~ изодиаметрическая c. isodiametrica; ~ изолированная c. isolata; ~ инициальная c. initialis; ~ камбиальная c. cambialis; каменистая c. lapidosa (petrosa); ~ каменистая (*склереида*) scleréida, ae *f*. I; ~ канальцевая c. canalicularis; ~ карпогенная c. carpogena; ~ коккоидная c. coccoidea; ~ колленхимная (*колленхиматическая*) c. collenchymatica; ~ коровая c. corticalis; ~ крахмалоносная c. amylifera; ~ кремнистая c. silicea; ~ кристаллоносная c. crystallifera; ~ лежачая c. procumbens; ~, лишенная содержимого (*мертвая*) c. inanis; ~ мальпигиева c. malpighiacea; ~ мамиллозная c. mamillosa; ~ масляная c. oleifera; ~ материнская c. matricalis; ~ меренхимная (*меренхиматическая*) c. merenchyma-

tica; ~ меристематическая с. meristematica; ~ меристемоидная с. meristemoidea; ~ метаболичная с. metabolica; ~ механическая с. mechanica; ~ механическая (*склереида*) scleréida, ae *f.* I; ~ механическая (*стереида*) steréida, ae *f.* I; ~ микропилярная с. micropylaris; ~ мирозиновая с. myrosinifera; ~ многоядерная с. multinuclearis (multinucleata, plurinucleata); монадная с. monadica; ~ моторная с. motoria; ~ неметаболичная с. non (haud) metabolica; ~ неподвижная с. immobilis; ~-ножка (*дислокатор, сестринская клетка мужских гамет*) с. pedicularis; ~-ножка (*у грибов; подсумочная клетка*) с. basilaris; ~ одноядерная с. uninuclearis (uninucleata); ~ одревесневающая с. lignescens; ~ окремневшая с. silicificata; ~ омнипотентная с. omnipotens; ~ опорная с. sustentativa; ~ опробковевшая с. suberisata; ~ папиллозная с. papillosa; ~ паренхимная (*паренхиматическая*) с. parenchymatica; ~ переходная с. transitoria; ~ перицентральная с. pericentralis; ~ пограничная (*гетероциста*) heterocýsta, ae *f.* I; ~ подвижная с. agilis; ~ покоящаяся с. quiescens; ~ покровная с. tectoria; ~ половая с. sexualis; gámeta, ae *f.* I; ~ пробковая с. suberosa; ~ прозенхимная (*прозенхиматическая*) с. prosenchymatica; ~ прозрачная (*гиалиновая*) с. hyalina; ~ прозрачная (*просвечивающая*) с. pellucida; ~ [устьица] производящая с. formativa; ~ пропускная с. permeabilis; ~ проталлиальная с. prothallialis (prothallica); ~ пузыревидная (у *Poaceae*) с. bulliformis; ~ растительная с. vegetabilis (vegetalis); ~ ризоидальная с. rhizoidalis; ~ с вакуолями с. vacuolata; ~ свободно плавающая с. libere natans; ~ секреторная с. secretoria; ~ сенсорная с. sensoria; ~ сестринская с. sororia; ~ ситовидная с. cribrosa; ~ сифоногенная с. siphonogena; ~ склеренхимная (*склеренхиматическая*) с. sclerenchymatica; ~ склеротическая с. sclerotica; ~ слизевая (*слизеносная*) с. mucilaginifera; ~ смоляная (*смолоносная*) с. resinifera; ~ собирательная р. collectoria; ~ содержащая (*что-либо*) с. . . .fera: ~, содержащая танин с. tannini fera; ~ соматическая с. somatica; ~ сопровождающая с. comitans; ~ с отрогами с. processibus instructa; ~ с перетяжкой с. constricta; ~ сперматогенная с. spermatogena; ~ спикулярная с. spicularis; ~ спорогенная с. sporogena; ~-спутник *см.* ~ сопровождающая; ~ стебельковая с. pedicellaris; ~ стерильная с. sterilis; ~ стоячая с. erecta; ~ тапетальная с. tapetalis; ~-тело с. spermatogena; ~ терминальная с. terminalis; ~ тетраплоидная с. tetraploidea; ~ толстостенная с. pachydermatica; ~ тонкостенная с. leptodermatica; ~ тотипотентная с. totipotens; ~ трансфузионная с. transfusoria; ~ трахеальная с. trachealis; ~ трахеидальная (*трахеидная*) с. tracheidalis; ~ триплоидная с. triploidea; ~ трихофорная с. trichophora; ~ устьичная с. stomatica; ~ фертильная с. fertilis; ~ фиброзная с. fibrosa; ~ флагеллярная с. flagellaris; ~ халазальная с. chalazalis; ~ хлорофиллоносная с. chlorophyllifera (chlorophyllosa); ~ центральная с. centralis; ~ шейковая канальцевая с. canalicularis stylidii; ~ экскреторная с. excretoria; ~ эпибазальная с. epibasalis; ~ эпидермальная с. epidermalis (epidermica); ~ эпителиальная с. epithelialis; ~и-антиподы cellulae antipodes; ~и брюшные с-ae ventrales; ~и [устьица] венечные с-ae coronales; ~и воспринимающие с-ae recipientes; ~и вспомогательные (*синергиды*) synérgidae, árum *f.* I; ~и замыкающие с-ae occlusivae; ~и изоляционные с-ae isolativae; ~и контактные с-ae contactae; ~и копулирующие с-ae copulantes; ~и обтураторные с-ae obturatoriae; ~и околоустьичные (*побочные*) с-ae accessoriae (subsidiariae); ~и околоустьичные (*побочные и венечные*) с-ae parastomatales; ~и палисадные с-ae vallares; ~и передающие с-ae transferentes; ~и переходные с-ae transi-

toriae; ~и периферические с-ae periphericae; ~и перицентральные с-ae pericentrales; ~и питающие с-ae nutriciae; ~и побочные *см.* ~и околоустьичные; ~и пограничные с-ae confines (conterminae, finitimae, vicinae); ~и полярные с-ae polares; ~и пористые с-ae porosae; ~и, расположенные рядами с-ae seriatae; ~и резорбированные с-ae resorptae; ~и фланговые с-ae alares; ~и брюшные (*архегония*) с-ae ventris; ~и брюшные канальцевые с-ae canaliculares ventris; ~и крыльев (*ушек, углов оснований листа, фланговые; у Bryophyta*) с-ae alares; ~и париетальные с-ae parietales; ~и покровные (*нуцеллуса*) *см.* ~и париетальные; ~и центрированные с-ae centratae; ~и одиночные или по две и по три вместе с-ae solitariae vel geminatae et ternae; ~и от взаимного сжатия угловатые с-ae pressione mutua angulatae; ~и спереди усеченные, сзади заостренные с-ae fine anteriore truncatae, fine posteriore acutatae; покоящиеся ~и, скученные на поверхности воды и образующие коричневую порошкообразную массу, дискретные или четковидно соединенные с-ae quiescentes ad superficiem aquae congestae et pulverem brunneum efficientes, discretae aut moniliformiter conjunctae; деление ~и divisio cellulae; компоненты ~и componentes cellulae; ◆ оболочка ~и membrána, ae *f.* I; ◆ просвет ~и lúmen, inis *n.* III *согл.*: ~и без просвета cellulae sine lumine; ◆ слой клеток strátum celluláre; ◆ стенка ~и páries, etis *m.* III *согл.*

клéточн||ый celluláris, e *adj.*: ~ая пластинка lamella cellularis; ~ сок succus cellularis; ~ое строение structura cellularis; ~ая строма stroma cellulare; ~ая теория theoria cellularis; ~ые фибриллы fibrillae cellulares.

клетчáтка *ж.* cellulósum, i *n.* II.

клещеви́дный (*похожий по форме на клещи*) forcipátus, a, um *adj.*; forcipifórmis, e *adj.*

клиноя́йц||ый monozygóticus, a, um *adj.*: ~ая полиэмбриония polyembryonia monozygotica.

климакори́зия *ж.* climacorrhízia, ae *f.* I.

климакори́зн||ый climacorrhízus, a, um *adj.*: корни ~ого [типа] radices climacorrhizae.

кли́макс *м.* clímax, acis *f.* III *согл.*

кли́максн||ый, кли́максов||ый climácicus, a, um *adj.*: ~ая ассоциация associatio climacica.

кли́мат *м.* clíma, atis *n.* III *согл.*: ~ антарктический c. antarcticum; ~ аридный c. aridum; ~ арктический c. arcticum; ~ влажный c. humidum; ~ высокогорный c. alpinum; ~ жаркий c. calidum; ~ континентальный c. continentale; ~ лесов (умеренного пояса) c. silvarum temperatarum; ~ лесов (тропических) c. silvarum tropicarum; ~ морской c. marinum; ~ муссонный c. monsonale; ~ мягкий c. mite; ~ океанический c. oceanicum; ~ пустынь c. desertorum; ~ средиземноморский c. mediterraneum; ~ степей c. stepparum; ~ субантарктический c. subantarcticum; ~ субарктический c. subarcticum; ~ субтропический c. subtropicum; ~ субэкваториальный c. subaequatoriale; ~ суровый c. asperum (severum); ~ сухой c. siccum; ~ тайги c. taigae; ~ тропический c. tropicum; ~ тундры c. tundrae; ~ умеренный (*умеренных широт*) c. temperatum; ~ холодный c. frigidum; ~ экваториальный c. aequatoriale.

климати́п *м.* climátypus, i *m.* II.

климати́ческ||ий climáticus, a, um *adj.*: ~ фактор factor climaticus; ~ пояс regio climatica; ~ие условия condiciones climaticae; státus caéli (*букв.* состояние неба).

климаэкоти́п *м.* climaoecótypus, i *m.* II.

клин(о). . . 1. clin(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* κλίνω — наклонять); 2. cunei. . . (*в словах латинского происхождения*); spheno. . . (*в словах греческого происхождения; от* σφήν — клин): ~ли́стный cuneifólius, a, um *adj.*; sphenophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

клина *ж.* clīne, es *f.* I.
клинальн||ый clinális, e *adj.*: ~ая изменчивость variabilitas clinalis.
клинандрий *м.* clinándrium, ii *n.* II.
клинидий *м.* clinídium, ii *n.* II.
клинидиоспора *ж.* clinidióspora, ae *f.* I.
клиновидно cuneátim *adv.*; cuneáto-: листья, при основании ~ суженные folia basi cuneatim angustata; ~-ланцетный cuneato-lanceolatus, a, um *adj.*
клиновидный cuneátus, a, um *adj.*; cuneifórmis, e *adj.* (*реже*): лист ~ folium cuneatum.
. . .клиновидн||ый cuneátus, a, um *adj.*: ноготок узко~ unguis anguste cuneatus; основание широко~ое basis late cuneata.
клиноспора *ж.* clinóspora, ae *f.* I.
клиноспорангий *м.* clinosporangíum, ii *n.* II.
клинотропный clinótropus, a, um *adj.*
клинофит *м.* clinóphyton, i *n.* II.
клипеус *м.* (*ср.* щиток 6.) clípeus, i *m.* II; clýpeus, i *m.* II.
клобучок *м.* cucúllus, i *m.* II.
клобучковидн||ый, клобучков||ый cucullátus, a, um *adj.*; cuculliformis, e *adj.*: губа ~ая labellum cucullatum; колпачок ~ calyptra culliformis; листья на верхушке ~ые folia apice cucullata.
клон *м.* clon, clónis *m.* III *согл.*: ~ вегетативный c. vegetativus; ~ моноспоровый c. monosporus.
клональный clonális, e *adj.*: ~ вид species clonalis.
клонирование *с.* clonátio, ónis *f.* III *согл.*
клониться (*ср. также* приближаться) vérgo, —, —, ere *verb.* 3.
клонов||ый clonális, e *adj.*: ~ая селекция selectio clonalis.
клоповый cimícinus, a, um *adj.*: запах ~ odor cimicinus.
клочковато опушённый floccósus, a, um *adj.*: лист ~ folium floccosum; ◆ ~ (мелко) flocculósus, a, um *adj.*
клочковат||ый (*покрытый клочками*) floccósus, a, um *adj.*: шляпка ~ая pileus floccosus.
клочок *м.* flóccus, i *m.* II.
клубен||ёк *м.* 1. (*маленький клубень*) tubérculum, i *n.* II; ◆ несущий ~ьки tubercúlifer, fera, ferum *adj.*; 2. (*возникающий под влиянием клубеньковых бактерий*) nódulus, i *m.* II.
клуб||ень *м.* túber, eris *n.* III *согл.*: ~ веретеновидный t. fusiforme; ~ висячий t. pendulum; ~ гипокотильный t. hypocotyleum; ~ гладкий t. leve; ~ двойной (*парный*) t. geminatum; ~ дву. . . (трех. . .)надрезный t. bi. . . (tri. . .)fidum; ~ дланевидный t. palmatum; ~ конический t. conicum; ~ корневой t. radicale; ~ морщинистый t. rugosum; ~ надземный t. supraterraneum (epigaeum); ~ надземный (*воздушный*) t. aëreum; ~ надземный (*точнее — клубневидное образование у Orchidaceae*) *см.* **туберидий**; ~ неправильный (*неопределенной формы*) t. irregulare; ~ нерасчлененный t. indivisum; ~ одиночный t. solitarium; ~ пальчатый t. digitatum; ~ парный t. geminatum; ~ подземный t. subterraneum (hypogaeum); ~ плотный t. solidum; ~ полый t. cavum; ~ продолговатый t. oblongum; ~ пучковатый t. fasciculatum; ~ редьковидный t. napiforme; ~ со многими почками-глазками t. multioculatum; ~ сплюснутый t. compressum; ~ стеблевой t. caulinum; ~ цельный t. integrum; ~ чешуйчатый t. squamosum; ~ шаровидный t. sphaericum; ~ эпикотильный t. epicotyleum; ~ яйцевидно-конический t. ovoideo-conicum; ~ яйцевидный t. ovoideum; корень, утолщенный в ~ radix in tuber incrassatum; ◆ без ~ней (*не образующий клубней*) etuberósus, a, um *adj.*: растения без ~ней plantae etuberosae; ◆ ~ни-детки tubércula, órum *n.* II; ◆ с ~нями tubérifer, fera, ferum *adj.*; tuberósus, a, um *adj.*: корень с ~нями radix tuberifera; растение с ~нями planta tuberosa.
клубеньков||ый (*ср.* клубенек 2.) nodulāris, e *adj.*: ~ые бактерии bacteria nodularia.
клубешок *см.* **клубенёк.**
клубневидно tuberifórmiter *adv.*: корневище, ~ утолщенное rhizoma tuberiformiter incrassatum.

клубневидн||ый tuberifórmis, e *adj.*; tuberósus, a, um *adj.*: корневище ~ое rhizoma tuberiforme; корень ~ radix tuberosa; ◆ ~ое вздутие (*у некоторых Orchidaceae*) tuberídium, ii *n.* II.

клубневой tuberósus, a, um *adj.*: ~ геофит geophyton tuberosum.

клубнекорнев||ой radícibus tuberósis praéditus: ~ые растения plantae radicibus tuberosis praeditae.

клубнелуковиц||а *ж.* bulbotúber, eris *n.* III *согл.*; córmus, i *m.* II (*нередко, но устар.*); tuberobúlbus, i *m.* II (*реже*): ~ бутылковидная b. lageniforme; ~ веретеновидная b. fusiforme; ~ коническая b. conicum; ~ неравнобокая b. inaequilaterale; ~ продолговатая b. oblongum; ~ туникатная b. tunicatum; ~ цилиндрическая b. cylindricum; ~ шаровидная b. globosum (sphaericum); ~ шаровидная (почти) b. subglobosum (sphaeroideum); ~ яйцевидная b. ovoideum; оболочки ~ы tunicae bulbotuberis; чешуи ~ы squamae bulbotuberis.

клубнелуковичка *ж.* (*«клубнелуковичка-детка», или «клубнепочка» некоторых авторов*) bulbillotúber, eris *n.* III *согл.*

клубнелуковичн||ый bulbotubérifer, fera, ferum *adj.*: ~ые растения plantae bulbotuberiferae.

клубненосн||ый tubérifer, fera, ferum *adj.*: ~ые растения plantae tuberiferae.

клубнеплод *м.* túber comestíbile.

клубнеплодн||ый; ◆ ~ые растения plántae tuberíferae comestíbiles.

клубнепочка *см.* **клубнелуковичка.**

клубок *м.* glómus, eris *n.* III *согл.*; ◆ собранный в ~ glomerátus, a, um *part.* (glomero): цветки, собранные в ~ flores glomerati.

клубоч||ек *м.* 1. (*реже клубок; тип соцветия и соплодия*) glomérulus, i *m.* II: ~ки конечные glomeruli terminales; ~ки одиночные g-i solitarii; ~ки расставленные g-i remoti; ~ки сближенные g-i approximati; ~ки, собранные в метолку (в колос) g-i in paniculam (in spicam) congesti; ◆ несущий ~ки glomerúlifer, fera, ferum *adj.*: метелка, несущая ~ки panicula glomerulifera; ◆ собранный в ~ glomerulátus, a, um *adj.*: травы с цветками, собранными ~ками в колосовидные или метельчатые [соцветия] herbae floribus glomerulatis spicatis vel paniculatis; цветки в плотных ~ках flores dense glomerulati; 2. (*у Ustilaginales*) glomérulus, i *m.* II: споры, вначале собранные в рыхлые ~ки, позднее свободные sporae initio in glomerulos laxe connexae, mox liberae.

клубочкообразно glomerulátim *adv.*

клумба *ж.* aréola, ae *f.* I; pulvínus, i *m.* II: ~ круглая a. rotunda.

клюв *см.* **клювик** 1.

клювик *м.* 1. (*в разных значениях; для характеристики удлиненного выступа, более или менее сходного с носиком или небольшим клювом*) róstrum, i *n.* II: ~ на верхушке загнутый r. apice incurvum; столбик с хорошо развитым ~ом stylus rostro bene evoluto; стручки веретеновидные, суженные в шиловидно-конический ~ siliquae fusiformes, in rostrum subulato-conicum attenuatae; ◆ без ~а eróstris, e *adj.*; ◆ с ~ом rostrátus, a, um *adj.*: крышечка с косым ~ом operculum oblique rostratum; ◆ ~ (*маленький*) rostéllum, i *n.* II; ◆ с маленьким ~ом rostellátus, a, um *adj.*; 2. (*в цветке у Orchidaceae*) rostéllum, i *n.* II: ~ горизонтальный r. horizontale; ~ двузубчатый r. bidentatum; ~ двулопастный r. bilobum; ~ двунадрезный r. bifidum; ~ двураздельный r. bipartitum; ~ заостренный r. acuminatum; ~ конический r. conicum; ~ малоразвитый r. paulum evolutum; ~ небольшой r. parvum; ~ прямой r. erectum (rectum); ~ треугольный r. triangulum; ~ трехзубчатый r. tridentatum; ~ трехлопастный r. trilobatum; лопасть ~а rostelli lobus; отросток ~а processus rostellaris; ◆ без ~а erostellátus, a, um *adj.*; ◆ с ~ом rostellátus, a, um *adj.*

клювовидно rostrifórmiter *adv.*; róstri. . . (*в словах латинского происхождения*); rynch(o). . . (*в словах греческого происхождения; от ῥύγχος — клюв*): створка широкоэл-

липтическая, на концах ~ оттянутая valva late elliptica, finibus rostriformiter attenuata; ~цветкóвый rostriflórus, a, um (*epith.*); ~лúстный rynchophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

клювовúдн||ый rostrifórmis, e *adj.*: гиностемий на верхушке вытянутый в ~ое острие gynostemium apice in acumen rostriforme productum.

ключ *м.* 1. (*для определения; ср. также* таблица 2.) clávis, is *f.* III *смеш.*: ~ аналитический c. analytica; ~ дихотомический c. dichotomica; ~ комбинированный (*смешанный*) c. mixta; ~ монотомический c. monotomica; ~ серийный c. serialis; ~ перфокартный c. perfochartacea; ~ политомический c. polytomica; ~ синоптический c. synoptica; ~ скобочный (*шведский*) c. uncinata (parallela); ~ ступенчатый (*английский*) c. dentata (scalaris); ~ цифровой c. numerica; в ~е in clave (clavi); ~ для определения видов c. analytica (diagnostica) specierum; 2. (*ср.* источник 1.) fons, fóntis *m.* III *смеш.*; scaturígo, inis *f.* III *согл.*

ключев||óй (*ср.* ключ 2.) fontinális, e *adj.*; scaturiginósus, a, um *adj.*: ~ое болото palus fontinalis (scaturiginosa).

кнúга *ж.* líber, bri *m.* II: по-видимому, это та же ~, о которой упоминает Гофман verisimiliter hoc opus idem liber est, cujus mentionem cl. Hoffman fecit.

книдоцúста *ж.* cnidocýsta, ae *f.* I.

кнúжка *ж.* (*книжечка*) libéllus, i *m.* II.

кнúжный librárius, a, um *adj.*; ◆ ~ магазин bibliopólium, ii *n.* II; tabérna librária.

кнúзу (*вниз; ср.*) deórsum *adv.*

коагулńция *ж.* coagulátio, ónis *f.* III *согл.*

коаксиáльн||ый coaxiális, e *adj.*: плодолистики ~ые carpella coaxialia.

кóбальтовый cobáltinus, a, um *adj.*

ков||ёр *м.* tápes, étis *m.* III *согл.*; tapétum, i *n.* II: растение, как бы ~ром покрывающее затененные скалы planta rupes umbrosas quasi tapete vestiens; ◆ альпийский ~ **prátulum alpínum.**

кóврики *м. мн.* tapétuli, órum *m.* II; tapétula, órum *n.* II.

коврови́дный tapetoídeus, a, um *adj.*

ковшевúдный lebetifórmis, e *adj.*: доматий ~ domatium lebetiforme.

когдá cum *conj.*: хохолок часто отсутствует, ~ же он имеется, то состоит из одного ряда волосков pappus saepe nullus cum adest pilis uniseriatis constans; Гортер пользовался этим сочинением, ~ обрабатывал свое дополнение к «Flora Ingrica» cl. Gorter, cum appendicem ad «Floram Ingricam» suam elaboraret, opere hoc usus est.

когдá-либо aliquándo *adv.*; únquam *adv.*: едва ли ~ он видел это растение vix unquam plantam hanc vidit.

когдá-нибудь aliquándo *adv.*; únquam *adv.*: если эти два вида будут ~ объединены, то *Saussurea simpsoniana* явится приоритетным названием si hae species unquam conjungentur, Saussurea simpsoniana nomen prius erit.

когдá-то ántea *adv.*; ólim *adv.*; quóndam *adv.*

когéзия *ж.* cohǣsio, ónis *f.* III *согл.*

когóрта *ж.* cóhors, órtis *f.* III *смеш.*

код *м.* systéma signórum: генетический ~ systema signorum geneticum.

кóдекс *м.* códex, icis *m.* III *согл.*: Международный ~ ботанической номенклатуры Codex Internationalis Nomenclaturae Botanicae.

кодификáция *ж.* codificátio, ónis *f.* III *согл.*

кóе-гдé pássim *adv.*; spársim *adv.*: встречается ~ на песчаных местах habitat passim in arenosis; ~ в лесах passim (sparsim) in silvis.

кóе-как||óй 1. (*незначительный*) aliquántulus, a, um *pron. adj.*; 2. (*ср. также* некоторый) nonnúllus, a, um *adj.*: ~ие сведения были получены от коллектора nonnulla a collectore tradita sunt.

кóж||а *ж.* (*шкура*) córium, ii *n.* II: употребляется для выделки кож ad coria subigenda adhibetur; ◆ с поверхностью, напоминающей выделанную ~у, цвета выделанной ~и alutáceus, a, um *adj.*

коже. . . scyt(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* σκῦτος — кожа): ~**ли́стный** scytophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

коже́венн||ый coriárius, a, um *adj.*: близ ~ого завода prope officinam coriariam.

ко́жист||ый coriáceus, a, um *adj.*: боб ~ legumen coriaceum; лист ~ folium coriaceum; чешуи почти ~ые squamae subcoriaceae.

ко́жица *ж.* 1. (*ср.* эпидермис) epidérmis, idis *f.* III *согл.*; 2. (*корня; ср.* эпиблема) epibléma, atis *n.* III *согл.*; 3. (*ср.* эпикарпий) epicárpium, ii *n.* II; 4. (*в микологии*) cútis, is *f.* III *смеш.*: ~ шляпки, состоящая из зернистых (пузыревидных) элементов cutis pilei ex elementis granulosis (vesiculosis) consistens; 5. (*тонкая пленочка, букв.* шкурка; *ср. также* кутикула *и* пелликула) cutícula, ae *f.* I; pellícula, ae *f.* I; ◆ **внутренняя** ~ (*оболочка и иногда «кожура», согласно некоторым авторам*) endopléura, ae *f.* I; tégmen, inis *n.* III *согл.* (*реже*).

кожур||а́ *ж.* 1. (*семени или семенная кожура; ср.* спермодерма) spermodérma, atis *n.* III *согл.*; ◆ (*наружная*) ~ tésta, ae *f.* I: семена с толстой блестящей ~ой semina testa crassa nitidaque; 2. (*плода; ср.* перикарпий, экзокарпий *и* эпикарпий) pericárpium, ii *n.* II; exocárpium, ii *n.* II; epicárpium, ii *n.* II; 3. (*так называемая корка, как у многих Aurantioideae; ср. также* перикарпий *и* флаведо) córtex, icis *m.* III *согл.*; pericárpium, ii *n.* II: ~ железисто-точечная cortex glanduloso-punctatus; ~ с погруженными [в нее] железками pericarpium glandulis impressis instructum; гесперидий с деревянистой ~ой hesperidium cortice lignoso; ◆ с ~ой corticátus, a, um *adj.*: гесперидий с толстой ~ой hesperidium crasse corticatum; 4. (*скорлупа; ср.*) crústa, ae *f.* I; 5. (*шелуха*) fúrfur, uris *m.* III *согл.*; 6. (*винограда*) vináceum, i *n.* II.

коз||а́ *ж.* cápra, ae *f.* I: поедается **~ами a capris comeditur.**

козли́ный hircínus, a, um *adj.* (*чаще epith.*).

кокк *м.* cóccum, i *n.* II; cóccus, i *m.* II.

кокко́идн||ый coccoídeus, a, um *adj.*: ~ая стадия status coccoideus.

кокколи́т *м.* coccólithus, i *m.* II.

кокци́дий *м.* coccídium, ii *n.* II.

кол *м.* ásser, eris *m.* III *согл.*; pálus, i *m.* II; vállus, i *m.* II: на гниющих ~ьях in asseribus putridis.

ко́лба *ж.* vas bulbósum cólba díctum.

колбаса́ *ж.* bôtulus, i *m.* II; farcímen, inis *n.* III *согл.* (*реже*).

колбаскови́дный *см.* **аллантóидный.**

колбасови́дный botulifórmis, e *adj.*

колбови́дный colboídeus, a, um *adj.*; ampullifórmis, e *adj.* (*очень часто, но неточно; букв.* ампуловидный).

колбо́ллы *ж. мн.* bóli carbonáceae.

колеба́ни||е *с.* 1. (*ср.* колеблющийся 1.) vacillátio, ónis *f.* III *согл.*: температурные ~я vacillationes temperaturae; 2. (*ср.* колеблющийся 2.) fluctuátio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*ср.* колеблющийся 3.) vibrátio, ónis *f.* III *согл.*; 4. (*ср.* колеблющийся 4.) versátio, ónis *f.* III *согл.*; 5. (*ср.* колеблющийся 5.) oscillátio, ónis *f.* III *согл.*; 6. (*нерешительность*) haesitátio, ónis *f.* III *согл.*: мы без ~й объединяем наше растение с описанным выше plantam nostram cum planta supra descripta sine haesitatione conjungimus.

колеб||а́ться 1. (*ср.* колеблющийся 1.) vacíllo, ávi, átum, áre *verb.* 1: температура воздуха ~алась между 14 и 20° aëris calor inter 14 et 20° vacillabat; 2. (*ср.* колеблющийся 2.) flúctuo, ávi, átum, áre *verb.* 1; 3. (*ср.* колеблющийся 3.) víbro, ávi, átum, áre *verb.* 1; 4. (*ср.* колеблющийся 4.) vérsor, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass. к* verso); 5. (*ср.* колеблющийся 5.) oscíllo, ávi, átum, áre *verb.* 1; 6. (*испытывать нерешительность*) hǽreo, hǽsi, hǽsum, ére *verb.* 2; hǽsito, ávi, átum, áre *verb.* 1; incértum ésse: сам же я ~люсь относительно видового различия этих растений egomet ipse de differentia specifica utriusque plantae haereo (haesito).

колéблющ||ийся 1. (*неустойчивый*) vacíllans, ántis *part.* (vacillo): ~

признак nota vacillans; 2. (*флуктуирующий; ср.*) flúctuans, ántis *part.* (fluctuo); 3. (*вибрирующий*) víbrans, ántis *part.* (vibro); vibratórius, a, um *adj.*: ~иеся реснички cilia vibratoria; 4. (*качающийся*) versátilis, e *adj.*: пыльники ~иеся antherae versatiles; 5. (*осциллирующий*) oscíllans, ántis *part.* (oscillo); oscillatórius, a, um *adj.*

колéн||о *с.* 1. (*коленчатый изгиб*) genículum, i *n.* II; génu, us *n.* IV: ость ниже ~а не скрученная arista infra genu non torta; ◆ ~ надсемядольное (*эпикотиль; ср.*) epicótylus, i *m.* II; ◆ ~ подсемядольное (*гипокотиль; ср.*) hypocótylus, i *m.* II; 2. (*триба; ср.*) tríbus, us *f.* IV.

коленчáтка *ж.* 1. (*без уточнения значения*) loméntum, i *n.* II; 2. (*у Fabaceae*) legúmen lomentáceum; 3. (*у Brassicaceae*) síliqua lomentácea.

колéнчато geniculátim *adv.*

колéнчато изóгнут||ый, колéнчат||ый geniculátus, a, um *adj.*; . . .geniculátus, a, um *adj.*: соломина ~ая culmus geniculatus; ость дважды ~ая arista bigeniculata; ◆ ~ боб legúmen lomentáceum.

колеоптúле *см.* **колеоптúль.**

колеоптúль *м.* coleóptilis, is *f.* III *гласн.*

колеоптúльный coleoptiláris, e *adj.*

колеорúза *ж.* coleorrhíza, ae *f.* I.

кóлер *м.* (*окраска; ср.*) cólor, óris *m.* III *согл.*

колесо. . . troch(o). . . (*в словах греческого происхождения; от τροχός — колесо*): ~плóдный trochocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

колесовúдный rotátus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla rotata.

колéчко *с.* ánulus, i *m.* II: ~ волосков, [расположенное] в середине трубки [венчика], почти полное anulus pilorum in medio tubo fere completus; ~ дву. . . (трех. . ., четырех. . ., пяти. . .)рядное a. bi. . . (tri. . ., quadri. . ., quinque. . .)seriatus; ~ лептомное a. leptomaticus; ~ остающееся a. persistens; ~ отваливающееся a. deciduus; ~ отворачивающееся a. revolubilis; ~ простое a. simplex; щетинки хохолка, в основании слившиеся в ~ setae pappi basi in anulum coalitae.

колея́ *ж.* 1. (*след от колес на дороге*) órbita, ae *f.* I; vestígium cúrsus; 2. (*железнодорожная*) gémina víae férreae fíla.

колúчественный quantitatívus, a, um *adj.*

колúчеств||о *с.* 1. (*в разных значениях*) quántitas, átis *f.* III *согл.*; в большом ~е in quantitate magna (in quantitate, quantitate magna): в плодах *Apiaceae* в большом ~е содержатся эфирные масла olea aetherea in fructibus Apiacearum magna quantitate continentur; в огромном ~е immensa quantitate; ◆ большое ~ (*масса*) mássa, ae *f.* I: огромное ~ растений погибло бесследно massae immensae plantarum sine vestigiis interierunt; 2. (*число*) númerus, i *m.* II: тычинки в неопределенном ~е stamina numero indefinito; ◆ общее ~ súmma, ae *f.* I: общее ~ видов флоры Кавказа s. specierum florae Caucasi.

коллатерáльн||ый collaterális, e *adj.*: почки ~ые gemmae collaterales; ~ пучок fasciculus collateralis.

коллéга *м.* colléga, ae *m.* I.

коллектúв *м.* collégium, ii *n.* II; этот труд создан силами большого ~а hoc opus ampli collegii víribus perfectum est.

коллектúвный 1. (*ср.* коллектив) collegiális, e *adj.*: ~ труд opus collegiale; 2. (*собирательный*) collectívus, a, um *adj.*: ~ вид species collectiva.

коллектúрование *с.* res collectória.

коллектúрова||ть (*собрать; ср.*) cólligo, légi, léctum, ere *verb.* 3; légo, légi, léctum, ere *verb.* 3.

коллéктор *м.* colléctor, óris *m.* III *согл.*: без [указания] фамилии ~а sine nomine collectoris; вид назван в честь ~а species in honorem collectoris nominata est; деревцо, по данным ~а, вплоть до 6 м высоты arbuscula secundum collectorem usque ad 6 m alta; от *Scutellaria cordifrons*, к которой отнес [это растение] его ~, [наше растение] хорошо отличается иным опушением a Scutellaria cordifronte, ad

quam a collectore relata fuit, pubescentia dissimili bene differt.

коллекцио́нн||ый collectáneus, a, um *adj.*: на ~ом участке in area collectanea.

колле́кци||я *ж.* colléctio, ónis *f.* III *согл.*: богатейшая ~ c. ditissima; из моей ~и ex mea collectione; пополнять ~ю collectionem supplere; хранитель ~и семян seminum collectionis custos; ◆ ~ (*живых древесных и кустарниковых пород*) arborétum, i *n.* II; ◆ ~ (*собрание чего-либо однородного*) . . .théca: ~ злаков agrostothéca, ae *f.* I, и т. п.

колле́нхима *ж.* colléncbyma, atis *n.* III *согл.*: ~ пластинчатая c. laminare; ~ рыхлая (*лакунарная*) c. lacunare (lacunosum); ~ уголковая c. angulare.

колленхимати́ческий, колленхи́мн||ый collenchymáticus, a, um *adj.*: ~ые волокна fibrae collenchymaticae.

колленхимато́зный collenchymatósus, a, um *adj.*

колло́ид *м.* collóidum, i *n.* II.

коло́дезн||ый puteális, e *adj.*: ~ая вода aqua putealis.

коло́д||ец *м.* púteus, i *m.* II: артезианский ~ p. artesianus; близ ~ца prope puteum; у ~ца ad puteum.

коло́к *м.*; ◆ березовый ~ betulétum steppósum; ◆ осиновый ~ populétum steppósum.

коloко́льчато campanuláto-, campanuli. . . (*в словах латинского происхождения*); codon(o). . . (*в словах греческого происхождения; от κώδων, ωνος — колокольчик*): венчик ~-колесовидный corolla campanulato-rotata; венчик ~-кувшинчатый corolla campanulato-urceolata; ~цветко́вый campanuliflórus, a, um (*epith.*); codonánthus, a, um (*epith.*), и т. п.

колоко́льчат||ый campanulátus, a, um *adj.*; campanifórmis, e *adj.* (*реже*): венчик ~ corolla campanulata; венчик с широко ~ым отгибом corolla limbo late campanulato; обертка ~ая involucrum campanulatum.

колониа́льн||ый coloniális, e *adj.*: **~ые водоросли** algae coloniales.

коло́ни||я *ж.* 1. (*в разных значениях; обычно о совокупности особей, живущих в соединении друг с другом*) colónia, ae *f.* I: ~и бархатистые coloniae velutinae; ~и бесцветные c-ae hyalinae; ~и бугристые c-ae tumulosae; ~и ватообразные c-ae gossypinae; ~и войлочные c-ae tomentosae; ~и гладкие c-ae leves; ~и звездчатые c-ae stelliformes (radiantes); ~и зернистые c-ae granulosae; ~и лентовидные c-ae taeniiformes; ~и на агаре Чапека c-ae in agaro Czapeki; ~и на отваре риса c-ae in decocto Oryzae; ~и, неограниченно (ограниченно) растущие c-ae indefinite (definite) crescentes; ~и нитевидные c-ae filiformes; ~и окрашенные c-ae coloratae; ~ и очень низкие c-ae humillimae; ~и плотные c-ae compactae; ~и рыхлые -cae laxae; ~и свободные c-ae liberae (libere natantes); ~и студенистые c-ae gelatinosae; ~и таблитчатые (*таблицевидные*) c-ae tabulares; ~и цепочковидные c-ae catenulatae; ~и шаровидные c-ae globosae; ~и эллипсоидные c-ae ellipsoideae; ◆ обратная сторона ~и revérsum, i *n.* II; 2. (*ценобий; ср.*) coenóbium, ii *n.* II; 3. (*участок, вообще не характерный для данной области*) fragméntum, i *n.* II: степные ~и fragmenta stepposa.

коло́нк||а *ж.* 1. (*в разных значениях*) columélla, ae *f.* I; 2. (*гиностемий; ср.*) gynostémium, ii *n.* II; colúmna, ae *f.* I (*реже*); 3. (*у Apiaceae; ср.* карпофор 1.) carpóphorum, i *n.* II; 4. (*при описании образований, связанных с тычинками или столбиком*) colúmna, ae *f.* I: тычиночная ~ c. staminalis; тычиночные нити, сросшиеся в ~у filamenta in columnam connata; ~ столбиков c. stylaris; 5. (*при описании плацентации и плодов*) columélla, ae *f.* I; colúmna, ae *f.* I (*реже*): плацентарная ~ c. placentifera; центральная ~ c. centralis; плод растрескивается по перегородкам (септицидно) с остающейся центральной ~ой fructus septicide dehiscens columella centrali relicta (columellam persistentem relinquens); 6. (*у Bryophyta*) columélla, ae *f.* I: ~ вздутая c. ventricosa; ~, сросшаяся с крышечкой c. cum

operculo connata; 7. (*органов спороношения у грибов; «столбик» некоторых авторов*) columélla, ae *f* I: ~ без апофизы c. anapophysata; ~ грушевидная c. pyriformis; ~ коническая c. conica; ~ подушковидная c. pulviniformis; полушаровидная c. hemisphaerica (semiglobosa); ~ приплюснутая c. depressa; ~ с апофизой c. apophysata; ~ с перетяжкой c. constricta; ~ цилиндрическая c. cylindrica; ~ чашевидная c. cupulata; ~ шаровидная c. globosa; ~ яйцевидная c. ovoidea; ~, достигающая верхушки перидия c. apicem peridii attingens; конидии шаровидные, образуют ~и conidia globosa, columellas formantia; спорангий без ~и или с ~ой sporangium columella nulla vel praesente; спорангии бесцветные, ~ и основной воротничок отсутствуют sporangia hyalina, columella ac collario basali nullis; ◆ без ~и ecolumellátus, a, um *adj.*; ◆ с ~ой *см.* **колончатый** 2.

колонковидн||ый columnáris, e *adj.*; columnifórmis, e *adj.*: веточки ~ые ramuli columnares; соцветие ~ое inflorescentia columniformis.

колонновидн||ый columnáris, e *adj.*; columnifórmis, e *adj.*: корни ~ые radices columnares (columniformes).

колончат||ый 1. (*колонковидный*) columnáris, e *adj.*; columnifórmis, e *adj.*; 2. (*с колонкой*) columellátus, a, um *adj.*: плацентация ~ая placentatio columellata.

колос *м.* 1. (*у покрытосемянных*) spíca, ae *f.* I: ~ вальковатый s. teres; ~ верхушечный s. terminalis; ~ ветвистый s. ramosa; ~ в [поперечном] сечении квадратный s. sectione quadrangularis (tetragona); ~ гибкий (*с неломкой осью*) s. axi flexili; ~ гребневидный s. pectinata; ~ густой s. densa; ~ густой (очень, весьма) s. densissima; ~ густоцветковый s. densiflora; ~ двурядный s. bifaria (disticha); ~ длинный s. longa; ~ женский s. feminea; ~ извилистый s. flexuosa; ~ конический s. conica; ~ короткий s. brevis; ~ линейный s. linearis; ~ ломкий s. fragilis; ~ лопастинчатый s. lobata; ~ между колосками четковидно перетянутый s. inter spiculas moniliformiter contracta; ~ многоколосковый s. multispiculata (plurispiculata); ~ мужской s. mascula; ~ мясистый (толстый) s. crassa; ~ неветвистый s. eramosa; ~ неломкий s. tenax; ~ немногоколосковый s. paucispiculata; ~ непрерывный (*сплошной, непрерванный*) s. continua; ~ однобокий (*ср.* однобокий) s. secunda (unilateralis); ~ односторонний s. unilateralis; ~ пазушный s. axillaris; ~ пальчатый s. digitata; ~ плотный s. compacta; ~ повислый s. pendula; ~ поникающий s. nutans; ~ поникший s. cernua; ~ прерванный s. interrupta; ~ продолговатый s. oblonga; ~ простой s. simplex; ~ прямостоячий s. erecta; ~ редкий s. laxa (rara); ~ рыхлоцветковый c. laxiflora; ~ рыхлый s. laxa; ~ сжатый s. compressa; ~ сложный s. composita; ~ с ломкой осью s. axe fragili; ~ толстый s. crassa; ~ тонкий s. tenuis; ~ тонкий (*изящный*) s. gracilis; ~ тонкий (очень) s. tenuissima; ~ тупоконечный s. mutica; ~ удлиненный s. elongata; ~ укороченный s. abbreviata; ~ цилиндрический s. cylindrica; ~ четковидный s. moniliformis; ~ четырехрядный s. quadrifaria (tetrasticha); ~ шаровидный s. globosa; ~ шестирядный s. sexfaria (hexasticha); ~ эллиптический s. elliptica; ~ яйцевидный s. ovoidea; ~ на скрученной оси соцветия (*букв.* спиральный) s. spiralis (*как у Spiranthes*); ~ с длиной, от трех до шести раз превосходящей ширину s. ter usque sexies longior quam lata; полумутовки, собранные в конечные густые или прерывистые ~ья verticillastri in spicas terminales densas vel interruptas congesti; ◆ ось ~а ráchis, idis *f.* III *согл.*; ráchis, is (eos) *f.* III *гласн.*; áxis, is *m.* III *смеш.*: ось ~а ломкая, распадающаяся на членики spicae axis fragilis, disarticulans; ◆ несущий ~ spícifer, fera, ferum *adj.*; spíciger, gera, gerum *adj.*; ◆ образующий ~ spicátus, a, um *adj.*: клубочки

цветков пазушные, собранные в прерывистый ~ florum glomeruli axillares, interrupte spicati; ◆ ~ ложный (*как у некоторых Lamiaceae*) spicástrum, i *n.* II: полумутовки, образующие прерывистые ложные ~ья verticillastri spicastra interrupta formantes; ◆ ~ ложный (*у Poaceae*) panícula spicifórmis; 2. (*стробил*) stróbilus, i *m.* II; cónus, i *m.* II (*реже*).

колоси́ться spícor, átus sum, ári *verb. dep.* 1.

колоско́в||ый; ◆ ~ая чешуя glúma, ae *f.* I: ~ая чешуя верхняя (нижняя) g. superior (inferior); ~ые чешуи, в нижней части сросшиеся glumae in parte inferiore concrescentes; ~ые чешуи остевидные g-ae aristiformes; ~ые чешуи острые, голые, вдоль килей шероховатые, нижняя с одной жилкой, верхняя с тремя g-ae acutae, glabrae, secus carinas scabrae, inferior uninervia, superior trinervia.

. . .**колоско́в||ый** . . .spiculátus, a, um *adj.*: соцветие много~ое inflorescentia plurispiculata.

колосконо́сный spicúlifer, fera, ferum *adj.*; spicúliger, gera, gerum *adj.*

колосо. . . spici. . . (*в словах латинского происхождения*); stachy. . . (*в словах греческого происхождения; от* στάχυς — колос): ~но́сный spícifer, fera, ferum *adj.*; stachýphorus, a, um (*epith.*), и т. п.

колосови́дн||ый, колосообра́зн||ый spicifórmis, e *adj.*; spicátus, a, um *adj.* (*реже*): метелка ~ая panicula spiciformis (spicata).

колосов||о́й; ◆ ~ стержень (*колосовая ось*) ráchis, idis *f.* III *согл.*; ráchis, is (eos) *f.* III *гласн.*; áxis, is *m.* III *смеш.*: колоски на узлах ~ого стержня (*оси сложного колоса*) расположены по три spiculae ad nodos rachidis ternatim dispositae.

колос||о́к *м.* 1. (*у покрытосемянных, преимущественно у Poaceae и Cyperaceae*) spícula, ae *f.* I: ~ андрогинный s. androgyna; ~ бесплодный (*стерильный*) s. sterilis; ~ бесполый s. neutra; ~ блестящий s. nitens; ~ бокальчатый s. poculiformis; ~ булавовидный s. clavata; ~ вальковатый s. teres; ~ волосистый s. pilosa; ~ гинекандрический s. gynaecandra; ~ голый s. glabra; ~ женский s. feminea; ~ женский (с пестичными цветками) s. feminea (pistillata); ~ клейстогамный s. cleistogama; ~ клиновидно-обратнояйцевидный s. cuneato-obovata; ~ в очертании ланцетовидный s. ambitu lanceolata; ~ линейный s. linearis; ~ мужской s. mascula (masculina); ~ мужской (*с тычиночными цветками*) s. mascula (staminata); ~ наклоненный (*обычно в сторону*) s. declinata; ~ на ножке s. pedicellata (stipitata); ~ «настоящий» (*в собственном смысле; у Cyperaceae*) spicula (spicula propria); ~, не сочлененный с ножкой s. cum pedicello non articulata; ~ обоеполый (с обоеполыми цветками) s. bisexualis (hermaphrodita); ~ однополый (*с однополыми цветками*) s. unisexualis; ~ одно. . . (дву. . ., трех. . ., четырех. . , пяти. . ., мало. . ., много. . .)-цветковый s. uni. . . (bi. . ., tri. . ., quadri. . ., quinque. . ., pauci. . ., multi. . .)flora; ~ парциальный (*элементарный; у некоторых Cyperaceae, например у Schoenoxiphium*) s. partialis; ~ пестичный s. pistillata; ~ плодущий (*фертильный*) s. fertilis; ~, плоско сжатый s. plano-compressa; ~ полушаровидный s. hemisphaerica (semiglobosa); ~ поникающий s. nutans; ~ продолговатый s. oblonga; ~ простой (*у Carex*) s. simplex; ~ прямой s. recta; ~ прямостоячий s. erecta; ~ редуцированный s. reducta; ~ сжатый s. compressa; ~ сидячий s. sessilis; ~ сложный (*у Carex*) s. composita; ~ с остью s. aristata; ~ средний (*букв.* промежуточный) s. intermedia; ~ с сочленением у ножки s. cum pedicello articulata; ~ тычиночный (*пыльниковый*) s. staminata; ~ узкий s. angusta; ~ цилиндрический s. cylindrica; ~ шаровидный s. globosa (sphaerica); ~ широкий s. lata; ~ эллипсоидный s. ellipsoidea; ~ эллиптический s. (ambitu) elliptica; ~, яйце-

видно заостренный s. ovato-acuminata; ~ яйцевидный s. ovoidea (ovata); ~ки боковые spiculae laterales; ~ки верхушечные (*конечные*) s-ae terminales; ~ки гомогамные s-ae homogamae; ~ки диморфные s-ae dimorphae; ~ки крупные s-ae magnae; ~ки мелкие s-ae parvae; ~ки одинаковые [по форме] s-ae conformes; ~ки одиночные s-ae solitariae; ~ки, резко отличающиеся друг от друга s-ae dissimiles; ~ки очередные s-ae alternae; ~ки раздвинутые s-ae distantes; ~ки расставленные s-ae remotae; ~ки растопыренные s-ae divaricatae; ~ки сближенные s-ae approximatae; ~ки [с брюшной стороны] плоские, [со спинки] выпуклые s-ae plano-convexae; ~ки, сжатые с боков s-ae a lateribus compressae (lateraliter compressae); ~ки с оберткой s-ae involucratae; ~ки, со спинки сжатые s-ae dorsaliter compressae; ~ки с очень ломким стерженьком s-ae rachilla fragilissima; ~ки сходные s-ae similes; ~ки в вырезках стержня [расположены] по три s-ae in excisuris racheos ternae; ~ки на узлах стержня одиночные или сидят вместе (группами) s-ae ad nodos rachidis solitariae vel plures collaterales; ~ки неодинаковые, расположены на разных или на одном и том же соцветии s-ae dissimiles aut in inflorescentiis diversis aut in eadem inflorescentia sitae; ~ки, параллельные оси s-ae axi parallelae; ~ки погружены в выемках оси по одному s-ae singulae in rachidis excavationibus immersae; ~ки, противолежащие (*супротивные*) оси и соприкасающиеся с нею боковой стороной s-ae axi (rachidi) contrariae et latere contiguae; ~ки с боков сжатые, обращены к оси колоса ребром (спинками чешуй) s-ae compressae, margine (glumarum dorso) rachin spectantes; ~ки располагаются группами [вдоль оси] s-ae rachin secus aggregatae; ~ки располагаются по оси [колосовидных веточек] по одному в два [сближенных] ряда s-ae rachin secus biseriatae; ~ки расположены на узлах общей оси по одному, два, три или четыре s-ae ad racheos nodos singulae, binae, ternae vel quaternae; ~ки расположены по одной стороне оси колоса s-ae secus rachidem unilateraliter dispositae; ~ки с двумя тычиночными цветками, по два, один почти сидячий, другой на ножке s-ae masculinae biflorae, binae, una subsessilis, altera pedicellata; ~ки сидят в выемках (*на уступах*) колоса s-ae ad excavationes racheos sessiles; ~ки, сидящие на узлах [оси] s-ae nodis (ad nodos) sessiles; ~ки, сидящие по обе стороны оси группами (вместе) s-ae collateraliter sessiles (s-ae collaterales); ~ки, собранные в головки (в густой колос, в метелку) s-ae in capitula (in spicam densam, in paniculam) congestae (aggregatae); ~ки, собранные пучком s-ae fasciculatim congestae (s-ae fasciculatae); ~ки с продолжением оси колоска в виде стерженька над верхним цветком s-ae cum rachilla ultra florem summum producta; ~ки, расположенные на веточках соцветия, не доходят до основания веточек (*как у многих видов Carex*) s-ae pedunculatae; ~ки, расположенные на веточках соцветия, доходят до основания веточек (*до главной оси, или рахиса соцветия*) s-ae non pedunculatae; ◆ обертка ~ка (*из волосков, щетиночек или шипиков, как у многих Paniceae*) involúcrum (spículae): ~ ложная i. spurium; обертки вместе с ~ками отпадают от оси (*как у Pennisetum*) involucra cum spiculis ab axe soluta; ◆ ось ~ка (*более или менее редуцированного, как у Schoenoxiphium и Uncinia из Cyperaceae*) rachílla, ae *f*. I; rachéola, ae *f*. I (*реже*); ◆ ось ~ка (*простого; как у Pycreus и близких к нему родов из Cyperaceae*) ráchis spículae; 2. (*у Lycopodiophyta и Equisetophyta; «стробил» многих современных авторов*) spíca, ae *f*. I; stróbilus, i *m*. II; cónus, i *m*. II (*реже*): ~ верхушечный (*конечный*) spica terminalis; ~ на ножке s. pedunculata; ~ острый s. acuta; ~ сидячий s. sessilis; ~ толстый s. crassa;

~ тупой s. obtusa; ~ цилиндрический s. cylindrica; ~ четырехгранный s. quadrangularis; ~ки одиночные или парные spicae solitariae vel geminae.

колосо́м(а) *м.*, *ж.* colosóma, atis *n.* III *согл.*

колосоно́сный spícifer, fera, ferum *adj.*; spíciger, gera, gerum *adj.*

колосообра́зный (*колосовидный; ср.*) spicifórmis, e *adj.*

. . .**коло́сый** . . .spicátus, a, um *adj.* (*в словах латинского происхождения*); . . .stáchyus, a, um; . . .stachys, yos (*в словах греческого происхождения; от* στάχυς — колос): много ~ multispicátus, a, um *adj.*; polystáchyus, a, um *adj.*; polýstachys (*epith.*), и т. п.

колося́щийся spícans, ántis *part.* (spicor).

колоше́ни||**е** *с.* spicátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ~ (*образование колосьев*) formátio spicárum; ◆ во время ~я témpore spicándi.

колпакови́дный (*в виде шапочки шлемовидной формы*) galericulátus, a, um *adj.*; galerifórmis, e *adj.*

колпачкови́дно calyptrátim *adv.*: цветки в бутоне заключены в ~ сросшиеся прицветнички flores alabastris in bracteolas calyptratim connatas clausi.

колпачкови́дн||**ый** 1. (колпачок 1.; *ср.*) calyptrifórmis, e *adj.*: створка ~ая valva calyptriformis; 2. (*в виде митры*) mitrifórmis, e *adj.*: венчик ~ corolla mitriformis; прилистники ~ые stipulae mitriformes.

колпач||**о́к** *м.* 1. (*в разных значениях, в том числе у Eupomatiaceae*) calýptra, ae *f.* I; ◆ без ~ка ecalyptrátus, a, um *adj.*; ◆ в виде ~ка calyptrátim *adv.*: чашелистики и лепестки, спаянные в виде ~ка sepala et petala calyptratim conferruminata; ◆ с ~ком calyptrátus, a, um *adj.*; 2. (*калиптра; у Bryophyta*) calýptra, ae *f.* I: ~ бахромчатый c. fimbriata; ~ быстро опадающий (*недолговечный*) c. fugax; ~ веретеновидный c. fusiformis; ~ верхушечный c. apicalis; ~ вздуто-трубчатый c. ventricoso-tubulata; ~ вздутый c. ventricosa; ~ войлочно-волосистый (*войлочный*) c. tomentosa; ~ волосистый c. pilosa; ~ в основании с ресничками c. basi ciliata; ~ выгрызенно-мелкогородчатый c. eroso-crenulata; ~ гладкий c. levis; ~ голый c. glabra; ~ грушевидный c. pyriformis; ~, двулопастно разрывающийся c. bilobo-rumpens; ~ жестковолосистый c. hirta; ~ зубчатый c. dentata; ~ килеватый c. carinata; ~ клобучковидный c. cuculliformis; ~ колокольчатый c. campanulata; ~ конический c. conica; ~, косо сидящий c. obliqua; ~ мелкобородавчатый c. verruculosa; ~ мохнатый c. villosa; ~ наверху с отверстиями c. apice perforata; ~, на верхушке разрывающийся c. vertice rumpens; ~ недолговечный c. fugax; ~ нерасщепленный (*цельный*) c. integra; ~ опадающий c. decidua; ~ остающийся c. persistens; ~ перепончатый c. membranacea; ~ пирамидальный c. pyramidalis; ~, по бокам (по краю) расщепленный c. lateraliter (margine) fissa; ~ половинчатый c. dimidiata; ~, прямостоячий c. erecta; ~ приосновный c. basilaris; ~ продольноскладчатый c. longitudinaliter plicata; ~ пузырчатый c. vesiculosa; ~ пятилопастный c. quinqueloba; ~, разрывающийся посередине c. medio rumpens; ~ расщепленный c. fissa; ~, расщепленный с одной стороны c. altero latere fissa; ~ рваный c. lacera; ~ ржавовойлочный c. ferrugineo-tomentosa; ~ с вверх [направленными] волосками c. sursum pilosa; ~ с вниз [направленными] волосками c. deorsum pilosa; ~ складчатый c. plicata; ~ толстый c. crsssa; ~ узкий c. angusta; ~ узкоколокольчатый c. anguste campanulata; ~, у основания неправильно разорванный c. basi irregulariter lacerata; ~ цельнокрайный c. integerrima; ~ цельный c. integra; ~ цилиндрически-колокольчатый c. cylindrico-campanulata; ~ четырехугольный c. tetragona; ~ чешуевидный c. squamiformis; ~ шапочковидный (*ср.* колпачковидный 2.) c. mitriformis; ~ шаровидный c. globosa; ~ шероховатый c. aspera; ~ шиловидный c. subulata; ~ щети-

нисто-волосистый с. hispida; ~ соломенно-желтый, у основания с беловатыми, скоро опадающими бахромками, вверху шероховатый от многочисленных тупых папилл, внизу почти гладкий с. straminea, basi fimbrillis albidis subito deciduis, superne ob papillas obtusas numerosas aspera, inferne sublevis; 3. (*корневой чехлик*) pileorrhíza, ae *f*. I; 4. (*в анатомии растений*; «*башлык*») cucúllus, i *m*. II: склеренхимный ~ с. sclerenchymaticus.

колуме́лла *ж*. (*ср. также* колонка 1., 5.—7. *и* столбик 3.) columélla, ae *f*. I.

колхо́з *м*. prǣdium públicum kolchóz díctum; kolchóz *n*. *indecl*.: собрано на полях ~а «Ударник» in agris kolchoz «Udarnik» lectum est.

ко́льпа *ж*. cólpus, i *m*. II.

кольпо́идный colpoídeus, a, um *adj*.

кольцеви́дно, кольцеобра́зно anulátim *adv*.

кольцеви́дн||ый, кольцеобра́зн||ый anularis, e *adj*.; anulifórmis, e *adj*.; anulátus, a, um *adj*.: перистом ~ peristomium anulare; рыльце ~ое stigma anuliforme; трещины ~ые rimae anulatae.

кольцев||о́й anuláris, e *adj*.: зародыш ~ embryo anularis; фасциация ~ая fasciatio anularis.

кольцекле́точн||ый (*энциклоцитный; ср*.) encyclocýticus, a, um *adj*.

кольцеобра́зный *см*. **кольцеви́дный.**

кольцесосу́дист||ый; ◆ ~ая древесина lígnum zonáto-porósum.

кольц||о́ *с*. 1. (*в разных значениях, но преимущественно у семенных растений*) ánulus, i *m*. II: годичное ~ а. annotinus (annualis); камбиальное ~ a. cambialis; ксилемное ~ (*кольцо древесины*) а. xylematicus; меристематическое (*образовательное*) ~ а. meristematicus; нектароносное ~ а. nectarifer; ~ прироста а. augmentalis; ~ Флорина а. Florini; трубка венчика с густым ~ом волосков в зеве corollae tubus ad faucem anulo pilorum denso instructum; ◆ без ~а exanulátus, a, um *adj*.: венчик внутри без [волосистого] ~а corolla intus exanulata; ◆ в виде ~а (*кольцевидно*) anulátim *adv*.; ◆ в виде ~а (*мутовчато*) verticillátim *adv*.; ◆ вскрывающийся (*растрескивающийся*) ~ом circumscíssus, a, um *part*. (circumscindo): плод, вскрывающийся ~ом fructus circumscissus; ◆ с ~ом anulátus, a, um *adj*.: венчик с волосистым ~ом corolla intus piloso-anulata; 2. (*спорангия*) ánulus, i *m*. II; gýrus, i *m*. II (*реже*): ~ вертикальное а. verticalis; ~ косое а. obliquus; ~ неполное а. incompletus; ~ полное а. completus; ~ поперечное а. transversus; ~ прерванное а. interruptus; ~, раскрывающееся боковой щелью а. lateraliter dehiscens; ~, состоящее из *10—14 клеток* а. *cellulis 10—14* praeditus; ~ с ясно выраженным стомием а. stomio manifesto; 3. (*ср*. колечко) ánulus, i *m*. II; ◆ ~ стробила (*кольцо «колоска»*, а *также колечко или «воротничок» других авторов*) cóllum (stróbili); 4. (*у низших растений; преимущественно в микологии*) ánulus, i *m*. II: ~ большое (*широкое*) а. amplus; ~ вздутое а. tumidus; ~ волокнистое а. fibrillosus; ~ двойное («*двуслойное*») а. duplicatus; ~ исчезающее а. evanescens (evanidus); ~ исчезающее (*букв*. отделяющееся) а. secedens; ~ исчезающее (быстро) а. fugax; ~ клейкое а. viscosus; ловчее ~ (*ловчая петля*) а. captans; ~ неисчезающее (*остающееся*) а. persistens; ~ неподвижное (*приросшее*) а. fixus; ~ опадающее а. deciduus; ~ остающееся *см*. ~ неисчезающее; ~ паутинистое а. araneosus; ~ перепончатое а. membranaceus; ~ подвижное а. mobilis; ~ полосатое а. striatus; ~ простое (*нерасслаивающееся*) а. simplex; ~ разорванное а. lacerus; ~, располагающееся в верхней части ножки (близ середины ножки, в нижней части ножки), а. superus (medius, inferus); ~ складчатое а. plicatus; ~тонкое а. tenuis; ~ узкое а. angustus; ~ хлопьевидное а. floccosus; ~ хрящеватое а. cartilagineus; ~ цельное (*по краю*) а. integer; ~ чешуйчатое а. squamosus; ~ широкое а. amplus; ножка над

(под) ~ом мучнистая stipes supra (ínfra) anulum farinaceus; ◆ ~ вставочное (*вставочный ободок; у Bacillariophyta*) ánulus intercaláris; ◆ ведьмины ~а zónulae strígae; ◆ ~ интерокулярное (периокулярное) a. interoculáris (perioculáris); ◆ без ~а exanulátus, a, um *adj.*; ◆ с ~ом anulátus, a, um *adj.*: ножка с ~ом stipes anulatus.

кóльчатость *ж.* anellátio, ónis *f.* III *согл.*

кóльчат||ый anuláris, e *adj.*; anulátus, a, um *adj.*: ~ые сосуды vasa anularia; ~ые поры pori anulati.

колюче. . ., колючко. . ., колючковато. . . (*ср. также* игло. . . *и* шиповато. . .) spini. . ., spinoso. . . (*в словах латинского происхождения*); acanth(o). . ., centr(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ἄκανθα — колючка *и* κέντρον — остроконечная палочка): ~зубчатый, ~зýбый spínidens, éntis (*epith.*); spinóso-dentátus, a, um *adj.*; ~плóдный acanthocárpus, a, um (*epith.*); ~лúстный centrophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

колючеподýшечник *м.* pulvinétum spinósum.

колючетрáвник *м.* herbétum spinósum.

колю́чечка *ж.* (*ср.* колючка 1.) spínula, ae *f.* I.

колючещети́нистый strigósus, a, um *adj.*: лист ~ folium strigosum.

колю́ч||ий 1. (*с колючками; ср. также* колючка 1.) spinósus, a, um *adj.*: ~ие кустарники frutices spinosi; лист ~ folium spinosum; стебли ~ие caules spinosi; 2. (*в виде колючки*) spinifórmis, e *adj.*: веточки ~ие ramuli spiniformes; 3. (*оканчивающийся колючкой, на верхушке колючий*) spinéscens, éntis *adj.*: деревцо с ~ими веточками (*букв.* вооруженное колючими веточками) arbuscula ramulis spinescentibus armata; зубец ~ (*переходящий на верхушке в колючку*) dens apice spinescens; кустарник с ~ими ветвями frutex ramis spinescentibus horridus; травы ~ие herbae spinescentes; 4. (*колющий*) púngens, éntis *part.* (pungo): лист ~ folium pungens; 5. (*ср.* колючка 2.) muricátus, a, um *adj.*; 6. (*ср.* колючка 3.) echinátus, a, um *adj.*; echináceus, a, um *adj.* (*редко*); 7. (*ежевидно-колючий*) erináceus, a, um *adj.*: полукустарники ~ие suffrutices erinacei; 8. (*наподобие иглы*) aciculáris, e *adj.*; 9. (*шиповатый* 1.; *ср.*) aculeátus, a, um *adj.*: лист ~ folium aculeatum; 10. (*тернистый*) senticósus, a, um *adj.*; 11. (*наподобие Carduus*) carduáceus, a, um *adj.*: травы ~ие herbae carduaceae; 12. (*грозный*) spínis férox; spínis hórridus.

колю́чк||а *ж.* 1. (*твердый вырост, имеющий вид остроконечия или шипа и образовавшийся в отличие от шипа в результате видоизменения целого органа или его части*) spína, ae *f.* I: ~ безлистная s. aphylla; ~ ветвистая s. ramosa; ~ внепазушная s. extraaxillaris; ~, дугообразно изогнутая s. arcuata; ~, загнутая (*отогнутая*) назад s. reflexa; ~, замещающая лист (прилистник, прилистничек и т. п.) *см.* ~, образовавшаяся в результате видоизменения листа (прилистника, прилистничка и т. п.); ~ изогнутая (*искривленная*) s. curvata; ~, изогнутая (назад) s. recurvata; ~ крепкая s. firma (valida); ~ крючковатая s. adunca (hamata, uncinata); ~ мощная s. robusta; ~, образовавшаяся в результате видоизменения ветви ramus spinescens (ramus in spinam mutatus; spina rameanea); ~, образовавшаяся в результате видоизменения листа folium spinescens (folium in spinam mutatum; spina folianea); ~, образовавшаяся в результате видоизменения прилистника stipula spinescens (stipula in spinam mutata; spina stipulanea); ~, образовавшаяся в результате видоизменения прилистничка stipella spinescens (stipella in spinam mutata; spina stipellanea); ~ облиственная s. foliata; ~ отклоненная (*ср.* отклоненный) s. reclinata (reflexa, patens); ~ отогнутая (*ср.* отогнутый) s. reclinata (recurvata, recurva, reflexa); ~ отстоящая (*оттопыренная*) s. patens; ~ пазушная s. axillaris;

~ перистая (*перисторассеченная*) s. pinnata; ~ подпазушная s. infraaxillaris; ~ плоская s. plana; ~ простая (*неветвистая*) s. simplex; ~простая (*необлиственная*) s. aphylla; ~ прямая s. recta; ~ расположенная на ветви s. ramealis (rami); ~, расположенная на листе (*листовая*) s. foliaris (folii); ~, расположенная на листочке обертки s. involucri phylli; ~, расположенная на прилистнике s. stipularis (stipulae); ~, расположенная на черешке (*черешковая*) s. petiolaris (petioli); ~ согнутая s. curvata; ~ сплюснутая s. complanata (compressa); ~ твердая s. dura; ~ толстая s. crassa; ~ тонкая s. gracilis (tenuis); ~ трехостроконечная s. tricuspidata; ~ трех. . . (пяти. . ., семи. . .)раздельная s. tri. . . (quinque. . ., septem. . .)-partita; ~ цельная s. integra; ◆ ~ (*маленькая*) spínula, ae *f.* I; ◆ без колючек (*лишенный колючек; букв.* невооруженный) inérmis, e *adj.*: дерево без колючек arbor inermis; ◆ в виде ~и spinóse *adv.*: стебли, остающиеся в виде ~и caules spinose persistentes; ◆ несущий ~и (*с колючками*) spíniger, gera, gerum *adj.*; spínifer, fera, ferum *adj.* (*реже*): лист с ~ами folium spinigerum; ◆ несущий мелкие ~и spinúliger, gera, gerum *adj.*; spinúlifer, fera, ferum *adj.* (*реже*); ◆ с ~ами spinósus, a, um *adj.*; spínis armátus (*букв.* вооруженный колючками); spínis hórridus: лист с ~ ами folium spinosum; деревья с пазушными ~ами, расположенными по одной или по две arbores spinis axillaribus solitariis geminisve armatae; кустарник с короткими, тонкими ~ами frutex spinis brevibus tenuibus horridus; ◆ с мелкими ~ами spinulósus, a, um *adj.*; листочки обертки на верхушке с маленькой тонкой ~ой involucri phylla apice tenuiter spinulosa; 2. (*короткая, мягкая, но впоследствии нередко отвердевающая и тогда плохо отличающаяся от колючек другого типа*) múrex, icis *m.* III *согл.*; ◆ с ~ами muricátus, a, um *adj.*; ◆ с ~ами (*короткими и мелкими*) muriculátus, a, um *adj.*; 3. (*«ежина», колючка, сходная с иглой ежа; обычно об игловидных образованиях, густо покрывающих поверхность какого-либо органа или части органа*) echínus, i *m.* II.

колючковидн||ый spinifórmis, e *adj.*: прилистники ~ые stipulae spiniformes.

кóлющий *см.* **колю́чий** 4.

кóлышек *м.* paxíllum, i *n.* II.

кóма *ж.* cóma, ae *f.* I.

комбинáт *м.* combinátum, i *n.* II; compléxus, us *m.* IV: оранжерейный ~ complexus tepidariorum.

комбинáция *ж.* combinátio, ónis *f.* III *согл.*: законная ~ c. legitima; незаконная ~ c. illegitima; новая ~ c. nova; номенклатурная ~ c. nomenclatorica (nomenclaturalis).

комбини́рованный combinátus, a, um *part.* (combino).

комбини́р||овать combíno, ávi, átum, áre *verb.* 1: мужские колоски многоцветковые, женские одноцветковые; те и другие различным образом ~уются между собой spiculae masculae multiflorae, femineae uniflorae, vario modo combinantur.

коми́ссия *ж.* commíssio, ónis *f.* III *согл.*: ~ по истории флоры и растительности СССР C. historiae florae et vegetationis URSS.

комиссу́р||а *ж.* 1. (*в разных значениях*) commissúra, ae *f.* I: водоносные клетки в прерванных рядах, расположенных на ~ах cellulae hyalinae in series interruptas ad commissuras dispositae; 2. (*преимущественно у плодов Apiaceae; см.* спайка) commissúra, ae *f.* I.

комиссурáльн||ый commissurális, e *adj.*: ~ая бороздка (желобок) sulcus (sulculus) commissuralis; ~ая поверхность facies commissuralis; ~ое ребро costa commissuralis; ~ое рыльце stigma commissurale; ~ые поры pori commissurales; ~ шов raphe commissuralis.

комитéт *м.* comitátum, i *n.* II: номенклатурный ~ c. nomenclatoricum; организационный ~ c. organizativum; редакционный ~ c. redactorum.

комкова́тый glebulósus, a, um *adj.*
коммensали́зм *м.* commensalísmus, i *m.* II.
коммента́ри||й *м.* commentárium, ii *n.* II; commentárius, ii *m.* II: «Десять книг истории растений» Теофраста с ~ями Скалигера Theophrasti «De historia plantarum libri decem» cum commentariis Scaligeri.
коммуникацио́нн||ый communicatívus, a, um *adj.*: ~ые корневища rhizomata communicativa.
ко́мнатн||ый cubiculáris, e *adj.*: ~ые растения plantae cubiculares; ~ая температура temperatura cubicularis.
ком||о́к *м.* 1. (*небольшой ком, небольшая масса*) mássa, ae *f.* I: пыльца собрана в ~ки pollen in massas conglobatum; 2. (*глеба; ср.*) gléba, ae *f.* I.
комо́ч||ек *м.* 1. (*ср. также* комок 1.) mássula, ae *f.* I; 2. (*глебула*) glébula, ae *f.* I: плодущие бугорки, собранные в полушаровидные ~ки tubercula fertilia in glebulas hemisphaericas congesta.
компа́ктн||ый compáctus, a, um *adj.*: соцветие ~ое inflorescentia compacta.
ко́мпасн||ый bussoláris, e *adj.*: ~ые растения plantae bussolares (plantae foliis verticaliter dispositis).
компенса́ция *ж.* compensátio, ónis *f.* III *согл.*
компете́нтный cómpetens, éntis *adj.*; perítus, a, um *adj.*; scíens, éntis *adj.*
компили́ровать compílo, ávi, átum, áre *verb.* 1.
компиля́тор *м.* compilátor, óris *m.* III *согл.*
компиля́ци||я *ж.* compilátio, ónis *f.* III *согл.*: настоящее изложение следует считать скорее ~ей, нежели критическим обзором expositio praesens potius compilatio quam critica revisio sit habenda.
ко́мпитум *м.* cómpitum, i *n.* II.
ко́мплекс *м.* compléxus, us *m.* IV: естественный ~ c. naturalis; неморальный ~ c. nemoralis; флористический ~ c. floristicus; обзор видов ~а *Oryza latifolia* synopsis specierum complexus Oryzae latifoliae.
ко́мплексн||ый compléxus, a, um *adj.*: ~ вид species complexa; ~ые зиготы zygotae complexae; ~ые ценозы coenoses complexae.
комплектова́ние *с.* (*пополнение*) supplétio, ónis *f.* III *согл.*
компоне́нт *м.* compónens, éntis *m.* III *смеш.*; pars compónens: ~ы аркто-альпийской флоры componentes florae arcto-alpinae; partes floram arcto-alpinam componentes.
компо́ст *м.* laetámen orgánicum compósitum: выделено из ~а e laetamine organico composito isolatum.
компью́тер *м.* computátor, óris *m.* III *согл.*
конверге́нтность *ж.* convergéntia, ae *f.* I.
конверге́нтн||ый convérgens, éntis *adj.*: ~ая форма forma convergens; штрихи ~ые striae convergentes.
конверге́нция *ж.* convergéntia, ae *f.* I: экологическая ~ c. oecologica.
конверги́ровать convérgo, —, —, ere *verb.* 3.
конгенита́льный congenitális, e *adj.*
конгломера́т *м.* conglomerátum, i *n.* II: по обрывам ~ов in abruptis conglomeratorum; ◆ ~ (*смесь*) míxtum compósitum: подсекция *Eubugrana* представляет собой ~ многочисленных подсекций subsectio Eubugrana mixtum compositum plurimarum subsectionum est.
конгломера́тн||ый conglomerátus, a, um *adj.*: на ~ых склонах in clivis conglomeratis.
конграга́ция *ж.* congregátio, ónis *f.* III *согл.*
конгре́сс *м.* convéntus, us *m.* IV: Международный ботанический ~ Conventus Botanicorum Internationalis (omnium gentium).
конденса́ция *ж.* condensátio, ónis *f.* III *согл.*
кондицио́нн||ый condicionátus, a, um *adj.*: ~ые семена (*зерна*) grana condicionata.
кондомина́нт *м.* condóminans, ántis *m.* III *смеш.*
кондомина́нтн||ый condóminans, ántis *adj.*: ~ые формации formationes condominantes.
конду́кторный *см.* **проводя́щий.**

кондупликати́вн||ый condupliсatívus, a, um *adj.*: ~ое складывание complicatio conduplicativa.

кондуплика́тный conduplicátus, a, um *part.* (conduplico): плодолистик ~ carpellum conduplicatum.

кон||е́ц *м.* 1. (*предел, граница чего-либо; о пространстве, протяженности предмета*) extrémitas, átis *f.* III *согл.*; fínis, is *m.* III *смеш.*: верхний (нижний) ~ e. superior (inferior); тело овальное, расширенное у переднего ~ца corpus ovale, ad extremitatem anteriorem dilatatum; на западном ~це острова Ольхон ad finem occidentalem insulae Olchon; створка с вогнутыми сторонами и оттянутыми ~цами valva lateribus concavis et finibus attenuatis; 2. (*верхушка; ср.*) ápex, icis *m.* III *согл.*; súmmitas, átis *f.* III *согл.*: головки, скученные на ~цах ветвей capitula ad apices ramorum aggregata; листочки, суженные к обоим ~цам (*т. е. к верхушке и к основанию*) foliola basin apicemque versus attenuata; цветки [собраны] на ~цах веточек flores ad summitates ramulorum; 3. (*створки у Bacillariophyta*) ápex, icis *m.* III *согл.*: ~цы головчатые apices capitati; ~цы заостренные a-s acuminati; ~цы клиновидные a-s cuneati; ~цы клювовидные a-s rostrati; ~цы остроконечные a-s apiculati; ~цы острые a-s acuti; ~цы тупые a-s obtusi; 4. (*полюс*) pólus, i *m.* II: клетки к обоим ~цам постепенно сужаются cellulae utroque polo sensim attenuatae; 5. (*последний момент чего-либо, протекающего во времени, а также время, связанное с этим моментом*) fínis, is *m.* III *смеш.*: цветет до ~ца июля floret ad finem Julii (mensis); ◆ в ~це elápsus, a, um *part.* (elabor) *в abl.*: плоды созревают в ~це июля fructus Julio mense elapso maturant; ◆ в ~це книги ad cálcem líbri; ◆ в ~це (*внизу*) страницы ad cálcem páginae; ◆ в ~це ~цов extrémum *adv.*; ad extrémum; postrémo *adv.*; tándem *adv.*; último *adv.*: различные авторы относили этот вид к различным родам и в ~це ~цов Буассье правильно причислил его к роду *Trigonella* auctores hanc speciem ad diversa genera referebant et tandem cl. Boissier ad genus Trigonellam recte adnumeravit; ◆ к обоим ~цам, на ~цах utrínque *adv.*: конидии, на ~цах притупленные conidia utrinque obtusata; стручки, к обоим ~цам слегка суженные siliquae utrinque subattenuatae; ◆ под ~ ad fínem.

коне́чно (*разумеется; ср.*) cérte *adv.*; némpe *adv.*; nimírum *adv.*; profécto *adv.*; sáne *adv.*

коне́чн||ый 1. (*самый дальний*) extrémus, a, um *adj.*: ~ые ветви rami extremi; 2. (*терминальный*) terminális, e *adj.*: зонтик ~ umbella terminalis; кисть ~ая racemus terminalis; ~ листочек foliolum terminale; почка ~ая gemma terminalis; соцветие ~ое inflorescentia terminalis; цветки ~ые flores terminales; 3. (*верхушечный*) apicális, e *adj.*: ~ые клетки cellulae apicales; 4. (*самый крайний*) últimus, a, um *adj.*: листья яйцевидные, ~ые дольки линейные folia ovata, lobulis ultimis linearibus; ◆ ~ая морена moréna terminális (frontális); ◆ в ~ом итоге ad súmmam; ◆ ~ результат últimus evéntus (éxitus).

конидиа́льн||ый conidiális, e *adj.*; conídicus, a, um *adj.*: ~ое спороношение sporulatio conidialis; ~ая стадия status conidialis; ~ая структура structura conidialis; ~ые головки capitula conidica; ~ое плодоношение fructificatio conidica.

конидиено́с||ец, конидиофо́р *м.* conidióphorum, i *n.* II; conidióphorus i *m.* II: ~цы без узелков conidiophora enodia; ~цы без утолщенных участков c-a non incrassata; ~цы бесцветные c-a hyalina; ~цы бородавчатые c-a verrucosa; ~цы ветвистые c-a ramosa; ~цы, возникающие на верхушке или по бокам гиф, а также из стромы c-a ex apice lateribusque hypharum et stromate oriunda; ~цы гладкие c-a levia; ~цы извилистые c-a flexuosa; ~цы макронематические c-a macronematica; ~цы меристематические c-a meristematica; ~цы микронематические c-a micronema-

tica; ~цы мононематические c-a mononematica; ~цы на ножках c-a stipitata; ~цы неограниченного роста c-a indeterminate crescentia; ~цы несептированные (*без перегородок*) c-a eseptata; ~цы, несущие три следующие (друг за другом) пролиферации c-a proliferationes tres successivas (alias post alias) gerentia; ~цы нитевидные c-a filiformia; ~цы, образованные из верхних клеток стромы c-a e cellulis stromatis superioribus formata; ~цы плектонематогенные c-a plectonematogena; ~цы, повторно ветвящиеся c-a repetite ramosa; ~цы погруженные c-a submersa; ~цы простые c-a simplicia; ~цы прямые c-a erecta; ~цы пучковатые c-a fasciculata; ~цы разветвленные c-a ramosa; ~цы распростертые c-a prostrata; ~цы септированные (*с перегородками*) c-a septata; ~цы синнематические c-a synnematica; ~цы сложные c-a composita; ~цы с рубчиками c-a cicatricibus praedita; ~цы с утолщенными узлами c-a nodis incrassatis; ~цы толстостенные c-a crassitunicata; ~цы тонкостенные c-a tenuitunicata; ~цы у основания вздутые c-a basi tumida; ~цы шиловидные c-a subulata; ~цы ясно заметные c-a perspicua.

конидиенóсн||ый conidiifer, fera, fera *adj.*: ~ые гифы hyphae conidiiferae.

конидиогенéз *м.* conidiogénesis, is *f.* III *гласн.*

конидиогéнн||ый conidiógenus, a, um *adj.*: ~ые клетки cellulae conidiogenae.

конидиокáрпий, конидиокáрп *м.* conidiocárpium, ii *n.* II.

конидиóла *ж.* conidíolum, i *n.* II.

конидиоспóра *ж.* conidióspora, ae *f.* I.

конидиоспорáнгий *м.* conidiosporangíum, íi *n.* II.

конидиофóр (*конидиеносец; ср.*) conidióphorum, i *n.* II; conidióphorus, i *m.* II.

конúди||я *ж.* (*ср. также* спора) conídium, ii *n.* II: ~и акрогенные conidia acrogena; ~и в слизистых головках c-a capitulis mucidis connexa; ~и в цепочках c-a catenulata; ~и вторичные c-a secundaria; ~и ложноперегородчатые c-a pseudoseptata; ~и на верхушке свободные c-a apice libera; ~и плеврогенные c-a pleurogena; ~и сигмовидные c-a sigmoidea; ~и хромофильные c-a chromophila; ◆ несущий ~и conidiifer, fera, ferum *adj.*

кониоцúста *ж.* coniocýsta, ae *f.* I.

конúчески cónice *adv.*

конúческ||ий cónicus, a, um *adj.*: волоски ~ие pili conici; луковица ~ая bulbus conicus; рыльце ~ое stigma conicum; цветоложе ~ое receptaculum conicum.

конкаулесцéнция *ж.* concaulescéntia, ae *f.* I.

конкрéтн||ый concrétus, a, um *adj.*: ~ вид species concreta; ◆ ~ая флора flóra elementária.

конкрéция *ж.* concrétio, ónis *f.* III *согл.*

конкурéнтн||ый competívus, a, um *adj.*: ~ые отношения relationes competivae.

конкурéнция *ж.* competítio, ónis *f.* III *согл.*: внутривидовая ~ c. intraspecifica; межвидовая ~ c. interspecifica.

конофúт *м.* conóphyton, i *n.* II.

консерватúвный conservatívus, a, um *adj.*: ~ признак character conservativus; ~ реликт relictum conservativum.

консерватúзм *м.* conservatísmus, i *m.* II.

консервáция *ж.* conservátio, ónis *f.* III *согл.*

консервúрование *с.* (*маринование, засол и т. п.*) conditúra, ae *f.* I.

консистéнци||я *ж.* consisténtia, ae *f.* I: прицветные листья, не отличающиеся от стеблевых по ~и bracteae a foliis caulinis quoad consistentiam non distinctae.

кóнск||ий equínus, a, um *adj.*: на ~ом навозе in fimeto equino.

консóрт *м.* cónsors, sórtis *m. f.* III *смеш.*

консортúвн||ый consortívus, a, um *adj.*: ~ые связи nexus consortivi.

консóрций, консóрциум *м.*, **консóрция** *ж.* consórtium, ii *n.* II; consórtio, ónis *f.* III *согл.*

консоциáция *ж.* consociátio, ónis *f.* III *согл.*

конспéкт *м.* conspéctus, us *m.* IV: ~ флоры Европы c. florae Europae.
конспецифи́чн||ый conspecíficus, a, um *adj.*
констáнтность *ж.* constántia, ae *f.* I.
констáнтн||ый cónstans, ántis *adj.*: ~ вид species constans; ~ое отличие differentia constans; ~ признак character constans; ~ая разновидность varietas constans; эти признаки не всегда ~ы hae notae non semper constantes sunt.
конституционáльн||ый constitutionális, e *adj.*: ~ые признаки characteres constitutionales.
конститу́ция *ж.* constitútio, ónis *f.* III *согл.*
консультáци||я *ж.* consultátio, ónis *f.* III *согл.*: издано под руководством и при ~и Берга ductu et consultatione cl. Bergii editum est.
консумéнт *м.* consúmens, éntis *m.* III *смеш.*
контáкт *м.* contáctus, us *m.* IV; contágio, ónis *f.* III *согл.*: в зоне ~а [этих видов] встречаются гибридные формы in zona contagionis formae hybridae occurrunt.
континéнт *м.* cóntinens, éntis *f.* III *смеш.*
континентáльн||ый continentális, e *adj.*: ~ климат clima continentale; обитает в ~ой Азии habitat in Asia continentali.
конти́нуум *м.* contínuum, i *n.* II.
контракти́льность *ж.* contractílitas, átis *f.* III *согл.*: ~ корня c. radicis.
контракти́льн||ый contráctilis, e *adj.*: ~ая вакуоль vacuola contractilis; ~ые корни radices contractiles; ~ая нить filum contractile.
контри́ба *ж.* cóntribus, us *f.* IV.
контрóльный verificátus, a, um *adj.*: ~ список растений index verificatus plantarum.
контрфóрс *м.* anterísma, atis *n.* III *согл.*
кóнтур *м.* (*очертание; ср.*) ámbitus, us *m.* IV; circúitus, us *m.* IV; circumscríptio, ónis *f.* III *согл.*
кóнус *м.* cónus, i *m.* II: ~ выноса c. dejectionis; цветоложе в середине вытянуто в узкий бесплодный ~ receptaculum in conum angustum sterilem medio productum; ◆ ~ нарастания púnctum vegetatiónis.
конусо. . . coni. . . (*в словах латинского происхождения*); con(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* κῶνος — конус): ~цветкóвый coniflórus, a, um (*epith.*); ~плóдный conocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.
конусови́дн||ый, конусообрáзн||ый conoídeus, a, um *adj.*: о ~ой форме роста *Drepanocladus fluitans* de forma conoidea Drepanocladi fluitantis.
конфервóидн||ый conferváceus, a, um *adj.*; confervoídeus, a, um *adj.*: пыльца ~ая pollen confervoideum.
конферéнция *ж.* conferéntia, ae *f.* I: ~ по морфологии растений c. morphologiae plantarum.
конфигурáци||я *ж.* configurátio, ónis *f.* III *согл.*; figúra, ae *f.* I: ~ ареала c. areae; листья различной ~и (*букв.* варьирующие в отношении конфигурации) folia quoad configurationem variabilia.
конфлоресцéнция *ж.* confloreséntia, ae *f.* I.
конхоспóра *ж.* conchóspora, ae *f.* I.
концевóй; ◆ ~ отросток (*у Eugleniales*) cáuda, ae *f.* I: ~ отросток изогнутый c. incurvata; ~ отросток прямой c. recta; ~ отросток скошенный (*косой*) c. obliqua.
концентри́рованный concentrátus, a, um *adj.*
концентри́чески concéntrice *adv.*; zonátim *adv.*
концентри́ческ||ий 1. (*образующий концентрические круги*) concéntricus, a, um *adj.*: ~ие слои strata concentrica; чешуи ~ие squamae concentricae; эцидии в виде ~их колец aecidia in anulis concentricis; 2. (*с концентрическими поясами*) concéntrice zonátus: пятна ~ие maculae concentrice zonatae; листья с ~ими полосками folia concentrice zonata; ◆ без ~их поясов azónus, a, um *adj.*; ◆ луковица ~ая búlbus tunicátus.
концептáкул *м.* 1. (*тип плода; у Fumariaceae*) conceptáculum, i *n.* II: ~ ложнодвугнездный c. spurie biloculare; ~ одногнездный c. uniloculare; ~ орешковидный c. nuculiforme; ~ стручковидный c. si-

liquiforme; 2. (*концептакула, скафидий*) conceptáculum, i *n.* II: ~ы выступающие conceptacula prominentia; ~ы двуполые с-а bisexualia (hermaphrodita); ~ы, густо сидящие с-а dense congesta; ~ы многопоровые с-а polyporata; ~ы однополые с-а unisexualia; ~ы однопоровые с-а monoporata; ~ы редкие с-а sparsa; ~ы чуть приподнимающиеся с-а vix elata; ~ы со спорангиями с-а sporangiifera; ~ы шаровидные с-а sphaerica.

концéпция *ж.* concéptio, ónis *f.* III *согл.*; percéptio, ónis *f.* III *согл.*: географическая ~ вида с. speciei geographica.

кончáть (*завершать; ср.*) absólvo, sólvi, solútum, ere *verb.* 3; fínio, ívi, ítum, íre *verb.* 4.

кóнчик *м.* apículus, i *m.* II; ◆ с ~ом apiculátus, a, um *adj.*: листья с коротким ~ом folia breviter apiculata; ◆ ~ корня extréma pars radícis.

конъюгациóнн||ый conjugatívus, a, um *adj.*: ~ая трубка (*канал*) tubus conjugativus.

конъюгáция *ж.* conjugátio, ónis *f.* III *согл.*: боковая ~ с. lateralis; лестничная ~ с. scalaris; половая ~ с. sexualis.

координáты *ж. мн.* coordinátae, árum *f.* I.

копáл *м.* gúmmi copál.

копáлка *ж.* instruméntum fodiéndo sérviens.

кóпия *ж.* 1. (*экземпляр*) exémplum, i *n.* II; 2. (*репродукция*) reprodúctio, ónis *f.* III *согл.*

кóпоть *ж.* fulígo, inis *f.* III *согл.*

копротрóфн||ый coprotróphicus, a, um *adj.*: ~ые организмы (*копротрофы*) organismi coprotrophici.

копрофúльн||ый copróphilus, a, um *adj.*: ~ые грибы fungi coprophili; ~ые растения (*копрофилы*) plantae coprophilae.

копрофúт *м.* copróphyton, i *n.* II.

копулирóвка *ж.* copulátio, ónis *f.* III *согл.*

копулúрующ||ий cópulans, ántis *part.* (copulo): ~ие клетки cellulae copulantes.

копуляциóнный copulatívus, a, um *adj.*

копулúция *ж.* copulátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ гетерогамная с. heterogama; ~ изогамная с. isogama; ~ планогаметическая с. planogametica; ~ соматогамная с. somatogama.

копытовúдн||ый ungulátus, a, um *adj.*; unguliformis, e *adj.*: плодовые тела ~ые carposomata ungulata (unguliformia).

копь *ж.* fodína, ae *f.* I; ◆ солевая ~ salifodína, ae *f.* I.

копье. . . hasti. . . (*в словах латинского происхождения*); belo. . ., loncho. . . (*в словах греческого происхождения; от* βέλος *и* λόγχη — копье): ~лúстный hastifólius, a, um (*epith.*); belophýllus, a, um (*epith.*); lonchophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

копьевúдн||ый hastátus, a, um *adj.*: лист ~ folium hastatum; основание ~ое basis hastata.

кор||á *ж.* 1. (*у высших растений; нередко также в значении корка; см. также* корка 1.) córtex, icis *m.* III *согл.*: ~ внешняя (*мертвая*) *см.* **кóрка** 1.; ~ внутренняя с. interior; ~ вторичная с. secundarius; ~ корня с. radicis; ~ наружная (*мертвая*) *см.* **кóрка** 1.; ~ первичная с. primarius; ~ стебля с. caulis; на ~е деревьев среди лишайников ad corticem arborum inter lichenes; ◆ наружная или внешняя «кора» (*у Bryophyta*) *см.* **гиалодéрма**; ◆ развивающийся на ~е или ~ке (*о лишайниках*) epiphloeódicus, a, um *adj.*; epiphloeódes *adj.* (*реже*); ◆ развивающийся под верхним слоем ~ы (*о лишайниках*) hypophloeódicus, a, um *adj.*; hypophloeódes *adj.* (*реже*); 2. (*у низших растений*) córtex, icis *m.* III *согл.*: ~ верхняя (*наружная*) с. exterior; ~ вторичная с. secundarius; ~ двухполосная (*как у некоторых Characeae*) с. diplostichus; ~ нижняя (*внутренняя*) с. interior; ~ первичная с. primarius; ~ псевдопаренхиматическая с. pseudoparenchymaticus; ~ трехполосная (*как у некоторых Characeae*) с. triplostichus; 3. (*в геологии*) crústa, ae *f.* I: земная ~ с. telluris (terrae).

корабéльн||ый navális, e *adj.*: растение, занесенное с ~ым балластом

planta cum saburra navali introducta.

коралловидно разветвлённый coralloídeo-ramósus, a, um *adj.*: таллом ~ thallus coralloideo-ramosus.

коралловидн||ый (*разветвленный наподобие кораллов*) coralloídeus, a, um *adj.*; corállinus, a, um *adj.*: корневище ~ое rhizoma coralloideum.

кора́лово-кра́сный corállinus, a, um *adj.*

кора́ллов||ый 1. (*состоящий из кораллов*) corallígenus, a, um *adj.*: мы привезли это растение с ~ого острова Румянцева plantam hanc ex insula coralligena Romanzovii retulimus; 2. (*по цвету*) corállinus, a, um *adj.*

кордо́н *м.* castéllum, i *n.* II: близ ~а Алабач prope castellum Alabacz.

коре́мий *м.* corémium, ii *n.* II.

коренн||о́й 1. (*основной, существенный*) principális, e *adj.*: ~ вопрос quaestio principalis; ◆ ~ым образом pénitus *adv.*; radícitus *adv.*; 2. (*естественный*) natívus, a, um *adj.*: ~ая флора flora nativa; 3. (*исконный*) primigénius, a, um *adj.*: ~ лес silva primigenia; ~ая порода rupes primigeniae; 4. (*автохтонный; ср.*) autóchthonus, a, um *adj.*; ◆ ~ые обитатели aborígines, um *m. f.* III *согл.*

ко́р||ень *м.* rádix, ícis *f.* III *согл.*: ~ адвентивный r. adventicia; ~ аксономорфный r. axonomorpha; ~ ассимилирующий r. assimilans; ~ боковой r. lateralis; ~ веревковидный r. funiformis; ~ веретеновидный r. fusiformis; ~ вертикальный r. verticalis (perpendicularis); ~ ветвистый r. ramosa; ~ внутри с полостью (*пустой*) r. inanis; ~ водный r. aquatica; ~ воздушный r. aëгea; ~ волокнистый r. fibrosa; ~ волосовидный r. capillacea; ~ восходящий r. ascendens; ~ вторичный r. secundaria; ~ втягивающийся (*контрактильный*) r. contractilis; ~, выполненный рыхлой тканью r. medullosa; ~ гибкий r. flexilis; ~ гипокотильный r. hypocotylaris; ~ главный r. primaria; ~ гладкий r. levis; ~ горизонтальный r. horizontalis; ~ грумозный (*представленный скоплением тесно прилегающих друг к другу клубневидно утолщенных корней, более или менее перемежающихся тонкими корнями*) r. grumosa; ~, далеко отходящий от оси растения r. procurrens; ~ двулетний r. biennis; ~ деревянистый r. lignosa; ~ диархный r. diarcha; ~ длинный r. longa; ~ досковидный r. planciformis (tabularis, tabuliformis); ~ дыхательный r. pneumatophora; pneumatóphorum, i *n.* II; ~ запасающий r. proventicia; ~ извилистый r. flexuosa; ~ искривленный r. incurvata; ~ кладогенный r. cladogena; ~ климакоризного типа r. climacorrhiza; ~ клубневидный r. tuberosa (tuberiformis); ~ колючий r. spinosa; ~ конический (*конусообразный*) r. conica; ~ контрактильный (*сокращающийся*) r. contractilis; ~ коралловидный r. coralloidea; ~ корконосный r. corticosa; ~ короткий r. brevis; ~ косой r. obliqua; ~ лиоризного типа r. leiorrhiza; ~ ломкий r. fragilis; ~ междоузлиевый r. internodalis; ~ многоглавый r. multiceps; ~ многолетний r. perennis; ~ монархный r. monarcha; ~ морщинистый r. rugosa; ~ мочковатый r. fibrillosa (fibrosa); ~ мясистый r. carnosa; ~ надземный (воздушный) r. epigaea (aërea); ~ надузловой r. supranodalis; ~ нитевидный r. filiformis; ~ одноглавый r. uniceps; ~ однолетний r. annua; ~ олигархный r. oligarcha; ~ основной r. primaria; ~ отвесный *см.* ~ вертикальный; ~ откусанный r. praemorsa; ~ пазушный (*аксиллярный*) r. axillaris; ~ партикулирующий r. particulans; ~ пентархный r. pentarcha; ~ первичный (*главный*) r. primaria; ~ поверхностный r. superficialis; ~ подземный (*в противоположность воздушному*) r. hypogaea; ~ подузловой r. infranodalis; ~ ползучий r. repens; ~ полиархный r. polyarcha; ~ полый (*внутри пустой*) r. cava; ~ почечный r. gemmalis; ~ придаточный r. adventicia; ~ пробконосный r. suberosa; ~ простой r. simplex; ~

протеоидный r. proteoidea; ~ прямой r. recta; ~ пучковатый r. fasciculata; ~, расположенный под корой r. subcorticalis; ~ расщепляющийся r. fissilis (fissa); ~ редьковидный (*реповидный, репчатый*) r. rapiformis; ~ ровный (*одинаковой толщины по всей длине*) r. aequabilis; ~ скрученный r. contorta; ~ сокращающийся *см.* ~ контрактильный; ~ сочный r. succosa; ~ сплющенный r. complanata; ~ стеблевой r. caulina; ~ стержневой r. palaris; ~ столбовидный r. columnaris; ~ тетрархный r. tetrarcha; ~ толстый r. crassa; ~ тонкий r. tenuis; ~ триархный r. triarcha; ~ узловатый r. nodosa; ~ узловой r. nodalis; ~ утолщенный r. incrassata; ~ хрупкий r. fragilis; ~ цельный (простой) r. integra (simplex); ~ цепляющийся r. alligans; ~ цилиндрический r. cylindrica; ~, червеобразно изгибающийся r. vermicularis; ~ четковидный r. moniliformis; ~ шаровидный r. globosa (sphaerica); ~ шиповатый r. aculeata; ~ шишковатый (*клубневидный*) r. tuberosa; ~ шнуровидный r. funiformis; ~ни вентиляционные (*дыхательные*) radices pneumatophorae; ~ни висячие (*тонкие, с висящими на них—обычно на дистальном конце — клубневидными утолщениями, как у Filipendula vulgaris*) r-s filipendulae; ~ни, возникающие экзогенно (*внеродно*) r-s exogenae; ~ни, возникающие эндогенно (*внутриродно*) r-s endogenae; ~ни всасывающие (*поглощающие*) r-s resorbentes; ~ни второго (третьего) порядка r-s secundariae (tertiariae); ~ни-контрфорсы r-s anterismaticae; ~ни микоризные r-s mycorrhiza praeditae; ~ни опорные r-s fulcrantes (sustentacula); ~ни питающие r-s alimentariae; ~ни-подпорки r-s fulcrantes; ~ни прикрепления (*укрепления*) r-s firmantes; ~ни-прицепки r-s alligantes; ~ни надлуковичные (*стеблевые, однолетние, как у некоторых Lilium*) r-s caulinae supra bulbum oriundae; ~ни подлуковичные (*многолетние, выходящие из донца луковицы, как у некоторых Lilium*) r-s lecales (e leco oriundae; infra bulbum oriundae); ~ни скелетные (*ростовые*) r-s sceletales; ~ни стеблеродные r-s caulogenae; ~ни ходульные r-s gralliformes; ~ни эфемерные r-s ephemerae; ~ни якорные r-s ancorales; корневище с многочисленными ветвистыми ~нями rhizoma radicibus numerosissimis ramosis; паразитирует на ~нях *Brassica oleracea* in radicibus Brassicae oleraceae parasitica; у ~ней деревьев apud radices arborum; верхушка ~ня apex radicis; ветвление ~ня ramificatio radicis; ветви (веточки) ~ня rami (ramuli) radicis; зоны ~ня zonae radicis; метаморфоз ~ня metamorphosis radicis; тело ~ня corpus radicis; шейка ~ня collum radicis; ◆ без ~ня arrhízus, a, um *adj.*: растения, лишенные ~ня plantae arrhizae; ◆ обитающий на ~нях radicícola, ae *m.* I; ◆ первичный ~ (*корешок*) зародыша radícula, ae *f.* I; ◆ ~ слова rádix, ícis *f.* III *согл.*

корешок *м.* 1. (*первичный, или зародышевый, корешок семени*) (embryónis) radícula: ~ верхний r. supera; ~ длиннее (короче) семядолей r. cotyledonibus longior (brevior); ~ заключен внутри выемки семядолей r. intra cotyledonum emarginaturam inclusa; ~ изогнутый (*ср.* изогнутый 1., 2.) r. curvata (incurvata); ~ нижний r. infera; ~, обращенный к рубчику r. hilum spectans; ~ плотно прилегает к семядолям r. cotyledonibus accumbens; ~ прямой r. recta; ~ толстый r. crassa; ~ центрипетальный r. centripeta; ~ центрифугальный r. centrifuga; 2. (*маленький корень*) radícula, ae *f.* I: после того как первичный корень быстро исчезает, образуются многочисленные подземные или надземные ~ки radice primaria evanescente radiculae plurimae hypogaeae vel epigaeae oriuntur; 3. (*ответвление главного корня, если оно тонкое и вообще малозаметное; иногда также в значении «ризоид» — термин малоупотребительный*) radicélla, ae *f.* I.

корешочек *м.* (*в понимании Ван-Тигема*) rhizélla, ae *f.* I.

корзи́нк||а *ж.* 1. (*соцветие у Asteraceae*) calathídium, ii *n.* II; caláthium, ii *n.* II (*реже*); anthódium, ii *n.* II (*редко*); capítulum, i *n.* II (*часто, но нежелательно*): ~ без ложноязычковых цветков, образующих луч («*дисковидная*») calathidium discoideum; ~ гетерогамная c. heterogamum; ~ гетерохромная c. heterochromum; ~ гомогамная c. homogamum; ~ гомохромная c. homochromum; ~ колокольчатая c. campanulatum; ~ конечная c. terminale; ~ коническая c. conicum (conoideum); ~ малоцветковая c. pauciflorum; ~ многоцветковая c. multiflorum (pluriflorum); ~ на цветоносе («*на ножке*») c. pedunculatum; ~ немногоцветковая c. pauciflorum; ~ обратноконическая c. obconicum; ~ обратнояйцевидная c. obovoideum; ~ одноцветковая c. uniflorum; ~ пазушная c. axillare; ~ полушаровидная c. hemisphaericum; ~ поникающая c. cernuum; ~ приплюснутая c. depressum; ~ продолговатая c. oblongatum; ~ продолговато-цилиндрическая c. oblongo-cylindricum; ~ продолговато-яйцевидная c. oblongo-ovoideum (oblongo-ovatum); ~ прямостоячая c. erectum; ~ с диском из трубчатых цветков и лучом из ложноязычковых цветков («*лучевая*», «*лучистая*») c. radiatum; ~ сидячая c. sessile; ~ сидячая (почти) c. subsessile; ~ с обоеполыми цветками c. hermaphroditum; ~ только с пестичными цветками c. femineum; ~ сплюснуто-шаровидная c. depresso-globosum; ~ с развитыми краевыми ложноязычковыми цветками c. radiatum; ~ с разно окрашенными цветками c. heterochromum; ~ только с тычиночными цветками c. masculum; ~ только с цветками диска без развитых краевых ложноязычковых цветков c. discoideum; ~ узкая c. angustum; ~ узкоцилиндрическая c. anguste cylindricum; ~ узкояйцевидная c. anguste ovoideum; ~, у основания суженная c. basi angustatum; ~ цилиндрическая c. cylindricum; ~ шаровидная c. globosum (sphaericum); ~ шаровидная (почти) c. subglobosum; ~ широкоцилиндрическая c. late cylindricum; ~ широкояйцевидная c. late ovoideum; ~ яйцевидная c. ovoideum; ~ яйцевидно-цилиндрическая c. ovoideo-cylindricum; все цветки в ~е двугубые или трубчатые или язычковые c. labiatiflorum (*букв.* ~ губоцветковая), vel c. tubuliflorum (*букв.* трубчатоцветковая), vel c. li(n)gulatiflorum (*букв.* язычковоцветковая); ~и многочисленные calathidia numerosa; ~и одиночные c-a solitaria; ~и однодомные c-a monoica; ~и сближенные c-a approximata; ~и гетерогамные, с [краевыми] увеличенными бесполыми цветками луча c-a heterogama, floribus radii ampliatis neutris; ~ гомогамная вследствие отсутствия (*недоразвития*) луча calathidium radio deficiente homogamum; ~и гомогамные, с одинаковыми цветками или реже гетерогамные, с одним рядом бесполых цветков по периферии calathidia homogama aequaliflora vel rarius heterogama floribus ambitu uniseriatim neutris; ~и однополые, несущие тычиночные цветки — многоцветковые, пестичные — пятицветковые c-a sexu distincta, mascula multiflora, feminea quinqueflora; ~и помногу на концах ветвей и веточек c-a apice ramorum et ramulorum plura; ~и расположены по отдельности (нескученные) или тесно скученные c-a discreta aut aggregata; ~и с длиной, превышающей их ширину c-a longiora quam lata; ~и собраны в густой головковидный клубочек («*головку*»), окруженный оберткой c-a in glomerulum densum capituliformem involucro cinctum aggregata; ~и с шириной, превышающей их длину c-a latiora quam longa; растение двудомное, одни ~и пестичные, другие — обоеполые, третьи вследствие недоразвития — мужские planta dioica, calathidia alia feminea, alia hermaphrodita, alia abortu mascula; ◆ с ~ой (*букв.* ...головчатый): ...céphalus, a, um *adj.*: стебли с многочисленными или немногими ~ами caules

polycephali vel oligocephali; 2. (*у Bryophyta*) *см.* **корзи́ночка**.

корзи́ночка *ж.*; ◆ выводковая ~ conceptáculum gemmíferum (gemmíparum).

корифа́нт *м.* coryphánthus, i *m.* II.

кори́ц||а *ж.*; ◆ с запахом ~ы cinnámeus, a, um *adj.*

коричнева́тый brunnéolus, a, um *adj.*; brunnéscens, éntis *adj.* (*ср.* коричневый 1.); cinnamoméscens, éntis *adj.* (*ср.* коричневый 9.); fuscéscens, éntis *adj.* (*ср.* коричневый 2.); rufescens, éntis *adj.* (*ср.* коричневый 5.).

кори́чневый 1. (*без уточнения оттенка*) brúnneus, a, um *adj.*; 2. (*бурый*) fúscus, a, um *adj.*; 3. (*каштановый*) bádius, a, um *adj.*; castáneus, a, um *adj.*; 4. (*ржавый*) ferrugíneus, a, um *adj.*; 5. (*рыжий*) rúfus, a, um *adj.*; 6. (*табачный*) nicotiánus, a, um *adj.*; tabácinus, a, um *adj.*; 7. (*темно-коричневый*) áquilus, a, um *adj.*; 8. (*цвета желудя*) glandáceus, a, um *adj.*; 9. (*цвета корки Cinnamomum zeylanicum*) cinnamómeus, a, um *adj.*; 10. (*цвета кофе*) coffeátus, a, um *adj.*; coffeícolor, óris *adj.*; 11. (*цвета печени*) hepáticus, a, um *adj.*; 12. (*цвета плода Corylus*) avelláneus, a, um *adj.*; corýlinus, a, um *adj.*; 13. (*цвета сепии*) sepiátus, a, um *adj.*; 14. (*цвета умбры*) úmbrinus, a, um *adj.*; 15. (*цвета шамуа*) rupicápreus, a, um *adj.*; 16. (*черно-коричневый*) fuligíneus, a, um *adj.*; fuliginósus, a, um *adj.*; 17. (*шоколадный*) chocolátinus, a, um *adj.*; theobróminus, a, um *adj.*: 18. (*яркий, буро-красный*) spadíceus, a, um *adj.*

ко́рк||а *ж.* 1. (*ритидом; часто в этом значении употребляется термин «кора»*) córtex, icis *m.* III *согл.*; rhytidóma, atis *n.* III *согл.*: ~ бородавчатая c. verrucosus; ~ бумажистая c. chartaceus; ~, вдоль трещиноватая c. longitudinaliter rimosus; ~ внутренняя c. interior; ~ гладкая c. levis; ~ глубоко-трещиноватая c. profunde rimosus; ~ губчатая c. spongiosus; ~ клочковатая c. floccosus; ~ кольчатая c. anularis (anulatus); ~ лентовидная c. taeniatus; ~ ломкая c. fragilis; ~ лохматая c. floccosus; ~ мелкотрещиноватая c. haud profunde rimosus; ~ мозаичная c. tessellatus; ~ мягкая c. mollis; ~ ноздреватая c. porosus; ~ опадающая c. deciduus; ~ отслаивающаяся c. solubilis; ~ плотная (*твердая*) c. durus; ~, плотно прилегающая c. adhaerens; ~ полосато-волокнистая c. striato-fibrosus; ~ поперечно-трещиноватая c. transversaliter rimosus; ~ пробковатая c. suberosus; ~ продольно-трещиноватая c. longitudinaliter rimosus; ~ свилеватая c. tortuosus; ~ серебристая c. argenteus; ~ таблитчато-трещиноватая c. tabulatim rimosus; ~ твердая *см.* ~ плотная; ~ толстая c. crassus; ~ тонкая c. tenuis; ~ трещиноватая (*щелистая*) c. rimosus; ~ хрупкая c. fragilis; ~ чешуйчатая c. squamosus; ~ шелушащаяся c. solubilis; ~ шероховатая c. scaber; ~ щелистая *см.* ~ трещиноватая; ~ ямчатая c. lacunosus; ветви вальковатые, с грязно желтовато-серой мелко продольно-морщинистой и трещиноватой ~ой rami teretes, cortice sordide flavescenti-cinereo, longitudinaliter ruguloso et rimoso; гриб, выступающий из трещин ~и fungus e rimis corticis emergens; ~ темно-серая, распадающаяся (*расслаивающаяся*) на тонкие бумажистые полоски (*с отделяющимися полосками*) c. atrogriseus in assulas tenues papyraceas discedens; ◆ без ~и (*лишенный корки*) decorticátus, a, um *part.* (decortico): обитает на сосновой гнилой древесине, лишенной ~и habitat in ligno pini decorticato putrido; ◆ обитающий на ~е corticícola, ae *m.* I: лишайники, обитающие на ~е lichenes corticolae; ◆ развивающийся под ~ой subcorticális, e *adj.*; ◆ разрушающий ~у decórticans, ántis *part.* (decortico): грибы, разрушающие ~у fungi decorticantes; ◆ с ~ой (*покрытый коркой*) corticátus, a, um *adj.*; 2. (*у низших растений*) crústa, ae *f.* I: ~ с нижней стороны со включениями извести crustae

pagina inferior calce incrustata; 3. (*кожура*) *см.* **кожура́** 2. *и* 3.

ко́рков||ый crustáceus, a, um *adj.*: таллом ~ (*накипной*) thallus crustaceus; ~ые солонцы salsuginosa crustacea; ◆ ~ слой strátum corticále.

корконо́сный corticósus, a, um *adj.*: ~ ствол truncus corticosus.

кор(к)ообразова́ние *с.* corticátio, ónis *f.* III *согл.*

корм *м.* pábulum, i *n.* II; sagína ae *f.* I: трава служит для ~а herba pabulo (saginae) utilis est; ◆ грубые ~а cibária rudióra.

кормавтохо́ры *м. мн.* plántae cormautochórae.

кормов||о́й pabuláris, e *adj.*; sagínae insérviens (*букв.* служащий для корма): ~ые растения plantae pabulares.

кормофи́т *м.* cormóphyton, i *n.* II.

кормофи́тн||ый cormophýticus, a, um *adj.*; ◆ ~ые растения (*кормофиты*) Cormobiónta, órum *n.* II; Cormóphyta, órum *n.* II.

ко́рмус *м.* córmus, i *m.* II.

корне... rhiz(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ῥίζα — корень): ~ли́стный rhizophýllus, a, um (*epith.*); ~пло́дный rhizocárpus, a, um (*epith.*); ~семя́нный rhizospérmus, a, um (*epith.*), и т. п.

корневи́дный radicifórmis, e *adj.*; radícinus, a, um *adj.*; rhizoídeus, a, um *adj.*; rhizomórphus, a, um *adj.*

корневи́щ||е *с.* rhizóma, atis *n.* III *согл.*: ~ атактостелическое rh. atactostelicum; ~ бочонковидное rh. dolioliforme; ~ вертикальное rh. verticale (perpendiculare); ~ ветвистое rh. ramosum; ~ ветвящееся rh. ramificans; ~ воздушное rh. aëreum; ~ волокнистое rh. fibrosum; ~ волосистое rh. pilosum; ~ восходящее rh. ascendens; ~ гетерогенное rh. heterogeneum; ~ гипогеогенное rh. hypogeogeneum; ~ гомогенное rh. homogeneum; ~ горизонтальное rh. horizontale; ~ деревянистое rh. lignosum; ~ диктиостелическое rh. dictyostelicum; ~ дисковидное rh. discoideum; ~ длинное rh. longum; ~ дорсивентральное rh. dorsiventrale; ~ древеснеющее rh. lignescens; ~ извилистое rh. flexuosum; ~ клубневидное rh. tuberiforme (tuberosum); ~ коралловидное rh. coralloideum; ~ короткое rh. breve; ~, косо восходящее rh. oblique ascendens; ~ косое rh. obliquum; ~ лептоморфное rh. leptomorphum; ~ ложноползучее rh. pseudorepens; ~ многоглавое rh. multiceps; ~ моноподиальное rh. monopodiale; ~ мясистое rh. carnosum; ~ неветвящееся rh. non ramificans; ~ неветвящееся (*простое*) rh. simplex; ~ нисходящее rh. descendens; ~ нитевидное rh. filiforme; ~ *ортотропное* rh. orthotropum; ~ о́ткусанное rh. praemorsum; ~ пахиморфное rh. pachymorphum; ~ плавающее rh. natans; ~ плагиотропное rh. plagiotropum; ~ пленчатое (густо покрытое пленками) rh. paleaceum (paleis dense vestitum); ~ плетевидное rh. flagelliforme; ~ плотное rh. solidum; ~, покрытое крупными рубцами от опавших листьев rh. cicatrisatum; ~ ползучее rh. repens (reptans); ~ полое rh. cavum; ~ простое *см.* ~ неветвящееся; ~ протостелическое rh. protostelicum; ~, разделенное перегородками на отдельные камеры ph. loculosum; ~ распростертое rh. prostratum; ~ сигмовидное rh. sigmoideum; ~ симподиальное rh. sympodiale; ~ скрученное rh. tortum; ~ смешанное (*смешанного происхождения*) rh. amphigeogenum; ~, снабженное (*покрытое*) остатками [листовых] черешков rh. petiolorum reliquiis obtectum; ~ соленостелическое rh. solenostelicum; ~ стелющееся rh. procumbens; ~ толстое rh. crassum; ~ тонкое rh. tenue; ~ удлиненное rh. elongatum; ~ узловатое rh. nodosum; ~ укороченное rh. abbreviatum; ~ цепочковидное rh. catenulatum; ~ четковидное rh. moniliforme; ~ чешуйчатое rh. squamatum (squamigerum, squamosum); ~ членистое rh. articulatum; ~ эпигеогенное rh. epigeogenum; ~, выпускающее цветоносные стебли и бесплодные побеги rh. caules floriferos et surculos steriles emittens; ~ мощное, густо уса-

женное огромным количеством толстых корней rh. validum, ingenti copia radicum crassarum dense vestitum; многолетник с коротким ~ем, снабженным многочисленными темно-бурыми волокнистыми корнями planta perennis rhizomate brevi radicibus numerosis atrofuscis fibrosis praedito; травы с зимующим многолетним ~ем (*как у Iris pseudacorus*) herbae rhizomate perennante.

корневищно- rhizómato-: ~злаковые степи steppae rhizomato-graminosae.

корневищн||ый rhizomatósus, a, um *adj.*; ~ые растения (травы) plantae (herbae) rhizomatosae.

корнев||ой radicális, e *adj.*: ~ые волоски pili radicales; ~ клубень tuber radicale; ~ые мочки fibrillae radicales; ~ая шишка *см.* **клубень**; ◆ ~ое влагалище coleorrhíza, ae *f.* I; ◆ ~ые паразиты plántae ad radíces parasíticae; ◆ ~ая поросль (*отпрыск*) sóboles, is *f.* III *смеш.*; ◆ ~ые рубцы (*стигмы*) stígmata, um *n.* III *согл.*; ◆ ~ая система systéma radicále (radícum): ~ая система аллоризная s. r. allorrhizum; ~ая система гетерогенная s. r. heterogeneum; ~ая система глубокая s. r. profundum; ~ая система гомогенная s. r. homogeneum; ~ая система гоморизная s. r. homorrhizum; ~ая система диффузная s. r. diffusum; ~ая система мочковатая s. r. fibrillosum; ~ая система поверхностная s. r. superficiale; ~ая система специализированная s. r. specialisatum; ~ая система стержневая s. r. palare; ~ая система универсальная s. r. universale; ~ая система ярусная s. r. tabulatum; ◆ тип ~ой системы (*ризотип*) rhizótypus, i *m.* II; ◆ ~ чехлик calýptra, ae *f.* I; pileorrhíza, ae *f.* I; ◆ ~ая шейка cóllum radícis; ◆ зона ~ых волосков zóna pilífera.

корнедонце *с.* rhizólecus, i *m.* II.

корненожки *ж. мн.* (*у Chrysophyta*) *см.* **ризоподии.**

корненосец *м.* 1. (*ризофор; ср.*) rhizóphorum, i *n.* II; rhizóphorus, i *m.* II; 2. (*стигмарий; ср.*) stigmárium, ii *n.* II.

корнеобразование *с.* radicificátio, ónis *f.* III *согл.*

корнеотпрысков||ый sobólifer, fera, fera *adj.*: ~ые растения plantae soboliferae; plantae radicibus soboles emittentibus praeditae.

корнеплод *м.* rádix carnósa comestíbilis: ~ы монокамбиальные (поликамбиальные) radices carnosae comestibiles monocambiales (polycambiales).

корнеплодн||ый; ◆ ~ые растения plántae radíce carnósa comestíbili praeditae.

корнеродн||ый rhizógenus, a, um *adj.*: ~ая меристема meristema rhizogenum.

корнерождение *с.* rhizogénia, ae *f.* I: ~ эндогенное rh. endogena.

корнесобственный idiorrhízus, a, um *adj.*

коробление *с.* pandátio, ónis f. III *согл.*: ~ древесины p. ligni.

коробочка *ж.* 1. (*тип плода*) cápsula, ae *f.* I: ~ вентрицидная c. ventricida; ~ верхняя c. supera; ~ вскрывающаяся (*растрескивающаяся*) c. dehiscens; ~, вскрывающаяся в нижней части c. infra dehiscens; ~, вскрывающаяся дизъюнктивно (дорсально, дорсивентрально и т. п.) *см.* **вскрывание**; ~, вскрывающаяся дырочками c. poris dehiscens; ~, вскрывающаяся зубцами c. dentibus dehiscens; ~, вскрывающаяся кольцом ниже середины c. infra medium circumscissa; ~, вскрывающаяся крышечкой (крыночка) c. operculo dehiscens; pyxídium, ii *n.* II; ~, вскрывающаяся неравномерно c. irregulariter dehiscens; ~, вскрывающаяся подковообразно c. hippocrepice dehiscens; ~, вскрывающаяся порами c. poris dehiscens; ~, вскрывающаяся сверху вниз c. a summo ad imum dehiscens; ~, вскрывающаяся снизу вверх c. ab imo ad summum dehiscens; ~, вскрывающаяся створками c. valvis dehiscens; ~ гемилизикарпная c. hemilysicarpa; ~ гемипаракарпная c. hemiparacarpa; ~ голая c. nuda; ~ дву... (трех..., че-

тырех. . ., пяти. . ., шести. . ., семи. . ., много. . .)членная c. di. . . (tri. . ., tetra. . ., penta. . ., hexa. . ., hepta. . ., poly. . .)mera; ~ деревянистая c. lignosa; ~ дробная rhégma, atis *n.* III *согл.*; ~ кожистая c. coriacea; ~ лизикарпная c. lysicarpa; ~ ложночетырех. . . (восьми. . ., десяти. . .)-гнездная c. spurie quadri. . . (octo. . ., decem. . .)locularis; ~ локулицидная c. loculicida; ~ на ножке c. pedicello suffulta; ~ невскрывающаяся (*нерастрескивающаяся*) c. indehiscens; ~ нижняя c. infera; ~ нижняя (*диплотегий*) diplotégium, ii *n.* II; ~ обернутая c. involucrata; ~ одно. . . (дву. . ., трех. . ., много. . .)гнездная c. uni. . .(bi. . ., tri. . ., multi. . .)-locularis; ~ одно. . . (дву. . ., трех. . ., четырех. . ., пяти. . . и т. д., немного. . ., много. . .)семянная c. mono. . . (di. . ., tri. . ., tetra. . ., penta. . . etc., oligo. . ., poly. . .)sperma; ~ паракарпная c. paracarp(ic)a; ~ пленчатая c. paleacea; ~ полунижняя c. semiinfera; ~, продольно вскрывающаяся c. longitudinaliter dehiscens; ~ псевдомономерная c. pseudomonomera; ~ псевдосинкарпная c. pseudosyncarp(ic)a; ~ разламывающаяся c. ruptilis; ~ разрушающаяся c. solubilis; ~ септифрагная (*с разламывающейся перегородкой*) c. septifraga; ~ септицидная c. septicida; ~ синкарпная c. syncarp(ic)a; ~ с оболочкой c. tunicata; ~ сочная c. succosa; ~ с покрывалом c. velata; ~ с поперечным кольцевым вскрыванием c. circumscissa; pyxídium, ii *n.* II; ~ стручковидная c. siliquiformis; ~ сухая c. sicca; ~ трехгранная c. trigona; ~ягодовидная c. baccata; ~ короче или втрое длиннее чашечки c. calyce brevior vel calycem triplo superans; 2. (*y Bryophyta*) théca, ae *f.* I; cápsula, ae *f.* I (*реже*): ~ асимметричная th. asymmetrica; ~ без апофизы th. anaophysata; ~ без гипофизы th. anhypophysata; ~ без колечка th. exanulata; ~ без перистома th. peristomio nullo; ~ без устьиц th. stomatibus nullis; ~ бороздчатая th. sulcata; ~ булавовидная th. clavata; ~ вздуто-яйцевидная th. ventricoso-oviformis; ~ выступающая th. prominens; ~ гладкая th. levis; ~ горбато-грушевидная th. gibboso-pyriformis; ~ горизонтальная th. horizontalis; ~ грушевидная th. pyriformis; ~ зобатая th. strumosa; ~ изогнутая th. curvata; ~ кубическая th. cubica; ~ морщинистая th. rugosa; ~ наклонная th. inclinata; ~ неправильная th. irregularis; ~ обратнояйцевидная th. obovata; ~ овальная th. ovalis; ~ перетянутая под устьем th. sub ore constricta; ~ повислая th. pendula; ~ погружена в перихеций th. perichaetio immersa; ~ погруженная th. immersa; ~ полосатая th. striata; ~ правильная (*полисимметричная*) th. regularis; ~ призматическая th. prismatica; ~ продолговатая th. oblonga; ~ прямая th. recta; ~ прямостоячая th. erecta; ~ ребристая th. costata; ~ с длинной шейкой th. longicollis; ~ с зобиком th. strumifera; ~ с колечком th. anulata; ~ с колонкой th. columellata; ~ с короткой шейкой th. brevicollis; ~ с крышечкой th. operculata; ~ с неотпадающей крышечкой th. operculo persistente praedita; ~ согнутая th. curvata; ~ с отпадающей крышечкой th. operculo deciduo praedita; ~ с перистомом th. peristomio praedita; ~, спирально завитая th. spiraliter contorta; ~ с узким (широким) устьем th. ore angusto (lato); ~ с устьицами th. stomatifera; ~ с ясно отграниченной шейкой th. collo distincto praedita; ~ угловатая th. angulata; ~ удлиненная th. elongata; ~ узкая th. angusta; ~ цилиндрическая th. cylindracea (cylindrica); ~ шаровидная th. globosa; ~эллипсоидальная th. ellipsoidea; ~ яйцевидная th. ovoidea; ~ яйцевидно-шаровидная th. ovoideo-globosa; ~, внезапно (постепенно) суженная в короткую шейку th. in collum breve abrupte (sensim) angustata; 3. (*упаковка*) scátula, ae *f.* I.

коробочковидный 1. (*ср.* коробочка 1.),

capsulifórmis, e *adj.*; 2. (*ср.* коробочка 2.) thecifórmis, e *adj.*

коробочконóсный capsúlifer, fera, ferum *adj.*: зонтик ~ umbella capsulifera.

корóбчатый capsuláris, e *adj.*: ~ плод fructus capsularis.

корóв||а *ж.* vácca, ae *f.* I: трава, охотно поедаемая ~ами herba a vaccis libenter comedenda.

корóв||ий vaccínus, a, um *adj.*: [встречается] на ~ьем навозе in stercore vaccino.

коров||óй corticális, e *adj.*: ~ые нити filamenta corticalia; ~ слой бесцветный stratum corticale decoloratum; ~ слой, образованный из горизонтальных неправильно переплетенных, слипшихся между собой гиф stratum corticale e hyphis horizontalibus, irregulariter contextis, conglutinatis formatum; ◆ ~ слой ложный pseudocórtex, icis *m.* III *согл.*

кóров||ый 1. (*у высших растений*) corticális, e *adj.*: ~ые волокна fibrae corticales; ◆ ~ые корни (*проходящие под корой, как у Viscum*) radíces subcorticáles; 2. (*у низших растений*) *см.* **коровóй.**

королéвск||ий régius, a, um *adj.*: в гербарии ~их [Ботанических] садов в Кью in Herbario Horti Regii Kewensis.

корóн||а *ж.* 1. (*в разных значениях, как у высших, так и у низших растений, для образований, более или менее сходных по форме с короной или венцом*) coróna, ae *f.* I: внутренние листочки обертки беловатые или пурпурные, сильно выдающиеся и образующие хорошо развитую «корону» (*«воротник»*) involucri phylla albida vel purpurea, valde exserta et coronam formantia; 2. (*у Passifloraceae*) coróna, ae *f.* I: ~ базальная c. basilaris (límen, inis *n.* III *согл.*); ~ в виде колечка c. anularis (anuliformis, inframediana); ánulus, i *m.* II; внутренняя ~ c. intima; ~ двойная c. duplex; ~ лучистая c. faucialis (nímbus, i *m.* II *или* rádii, órum *m.* II *некоторых авторов*); ~ простая c. simplex; ~, редуцированная до кружка маленьких бугорков c. ad circulum minutorum tuberculorum reducta; средняя ~ c. media (mediana); ~ экстрастаминальная c. extrastaminalis; ~ лучистая, образована тремя рядами нитей: наружный ряд состоит из довольно длинных суженных нитей; внутренний, соприкасающийся с первым, — из очень коротких нитей; третий, несколько отстоящий от предыдущего, — из коротких нитей c. faucialis filamentosa e seriebus tribus formata, serie extima e filis longiusculis angustatis, serie interiore praecedenti contigua e filis brevissimis, serie tertia a praecedente paulo remota e filis brevibus composita; ◆ луч ~ы parástas, adis *f.* III *согл.*; 3. (*у Asclepiadaceae*) coróna, ae *f.* I: наружная ~ c. exterior; внутренняя ~ c. interior; ~, приросшая к трубке венчика c. tubo corollae adnata; доли наружной (внутренней) ~ы lobi coronae exterioris (interioris); сегменты наружной (внутренней) ~ы segmenta coronae exterioris (interioris); тычинковая ~ (*корона тычинок*) c. staminea: тычинковые ~ы, глубоко разделенные на продолговатые, тупые расставленные доли, равные по длине гиностемию или несколько короче его coronae stamineae profunde partitae laciniis oblongis obtusis inter se subdistantibus gynostegium aequantibus vel subbrevioribus; 4. (*у Dipsacaceae*) coróna, ae *f.* I; corónula, ae *f.* I (*реже*): ~ бокальчатая c. cyathiformis; ~ по краю зубчато-волнистая c. undulato-dentata; ~ четырехнадрезная c. quadrifida; оберточка на верхушке усеченная, с зазубренной ~ой involucellum apice truncatum corona (coronula) crenulata; 5. (*то же, что* крона, *образованная пучком крупных верхушечных листьев, как у многих Arecaceae*, коронка, привенчик; *см. эти слова*).

корóнк||а *ж.* 1. (*ср.* корона 1.) coróᴴnula, ae *f.* I; ◆ с ~ой coronulátus, a, um *adj.*; 2. (*придаточный венчик, привенчик*) coróna, ae *f.* I; paracoróllа, ae *f.* I: ~ колокольчатая c. campanulata; ~ чашевидная c. cupularis; зев околоцветника,

лишенный ∼и или снабженный [ею] perigonii faux corona destituta vel aucta; ◆ с ∼ой coronátus, a, um *adj.*: лепестки с ноготками, в зеве снабженные ∼ой petala unguiculata fauce coronata; 3. (*у плодов Asteraceae*) (achénii) coróna; (achénii) corónula (*реже*): ∼ зубчатая с. dentata; ∼ косая с. obliquе truncata; ∼ лопастная с. lobulata; ∼ мелкозубчатая с. denticulata; ∼, на верхушке расщепленная с. apice fissa; ∼, очень коротко зазубренная с. brevissime crenata; ∼ перепончатая с. membranacea; ∼ пленчатая с. paleacea; ∼ обрубленная (*усеченная*) с. truncata; ∼ удлиненная с. elongata; ∼ узкая с. angusta; ∼ цельная или почти цельная с. integra vel subintegra; ◆ с ∼ой coronátus, a, um *adj.*; coronulátus, a, um *adj.* (*реже*): семянки с очень короткой ∼ой, редуцированной до зубчиков achenia brevissime coronata, corona ad denticulos reducta; ◆ хохолок с ∼ой (*букв.* коронковидный) páppus coronifórmis; 4. (*то же, что* корона 3.; *см.*); 5. (*у Characeae*) corónula, ae *f.* I: ∼ замкнутая с. clausa; ∼ короткая с. brevis; ∼ невысокая с. humilis; ∼ сходящаяся с. connivens; ∼ удлиненная с. elongata; ∼ усеченная с. truncata; ∼ оогония пяти- или десятиклеточная с. oogonii quinque- vel decemcellularis.

корон(к)ови́дный coronifórmis, e *adj.*: хохолок ∼ pappus coroniformis.

коро́тк||ий brévis, e *adj.*; cúrtus, a, um *adj.* (*реже*): кисть ∼ая racemus brevis; столбик ∼ stylus brevis; черешок ∼ petiolus brevis; отличается более ∼ими зубцами венчика corollae dentibus brevioribus differt; растения ∼ого дня plantae diei brevis; ◆ ∼ (довольно) breviúsculus, a, um *adj.*; ◆ ∼ (очень) brevíssimus, a, um *adj.*; pérbrevis, e *adj.*: ость очень ∼ая arista brevissima (perbrevis).

ко́ротко bréviter *adv.*; brevi. . . (*в словах латинского происхождения*); brachy. . . (*в словах греческого происхождения; от* βραχύς — короткий): железки ∼стебельчатые glandulae breviter stipitatae; листья ∼черешчатые folia breviter petiolata; листочки околоцветника ∼ приостренные perianthii phylla breviter acuminata; ∼ветви́стый breviramósus, a, um (*epith.*); ∼кры́лый brevialátus, a, um (*epith.*); ∼кры́лый brachýpterus, a, um (*epith.*); ∼пы́льниковый brachyanthérus, a, um (*epith.*); ∼цветко́вый breviflórus, a, um (*epith.*); brachyánthus, a, um (*epith.*), и т. п.

коротковáт||ый breviúsculus, a, um *adj.*: соцветие ∼ое inflorescentia breviuscula.

ко́ротко вегети́рующ||ий bréviter végetans: ∼ие растения plantae breviter vegetantes.

коротковолоси́ст||ый bréviter pilósus; pilosiúsculus, a, um *adj.*: чашечка ∼ая calyx breviter pilosus (pilosiusculus).

коротковорси́ст||ый, короткомохнáт||ый villosiúsculus, a, um *adj.*: семя ∼ое semen villosiusculum.

короткодне́вн||ый diéi brévis: ∼ые растения plantae diei brevis.

короткокорневи́щн||ый bréviter rhizomatósus, a, um *adj.*: растения ∼ые plantae breviter rhizomatosae.

ко́ротко опушённ||ый bréviter pubéscens; pubérulus, a, um *adj.*: листья снизу ∼ые folia subtus puberula.

ко́ротко-остроконе́чн||ый mucronulátus, a, um *adj.*: верхушка ∼ая apex mucronulatus.

короткосте́бельн||ый brevicáulis, e *adj.*: травы ∼ые herbae brevicaules.

короткочере́шчат||ый brevipetiolátus, a, um *adj.*; bréviter petiolátus: листья ∼ые folia brevipetiolata (breviter petiolata).

коро́че 1. (*сравн. степ. к* короткий) brévior, ius *adj.*: коробочки ∼ чашечки capsulae calyce breviores; наружный перистом ∼ внутреннего peristomium exterius interiore brevius; початок ∼ покрывала spadix spatha brevior; тычинки ∼ венчика stamina corolla breviora; чашелистики вдвое или втрое ∼ венчика sepala petalis duplo vel triplo breviora; 2. (*сравн. степ. к* коротко) brévius *adv.*

кóрочк||а *ж.* (*у низших растений, особенно в лихенологии*) crústa, ae *f.* I: ~ ареолированная c. areolata; блестящая c. nitida; ~ в очертании неправильная c. ambitu irregularis; ~ не горькая c. haud amara; ~, несущая соралии c. soralifera; ~ потрескавшаяся c. diffracta; ~ складчато-бородавчатая c. plicato-verruculosa; ~ тонкая c. tenuis; ~ цельная c. integra; ~ щелистая c. rimulosa; талломы целиком заключены в известковые ~и thalli ex toto in crustas calcareas inclusi.

кóрпус *м.* (*в анатомии растений*) córpus, oris *n.* III *согл.*

корпýскула *ж.* 1. (*в разных значениях, в том числе как синоним термина «тельце»*) corpúsculum, i *n.* II; 2. (*то же, что архегоний у Pinophyta; в этом значении теперь малоупотребительно*); corpúsculum, i *n.* II.

корре́ктный corréctus, a, um *adj.*

корректýр||а *ж.* 1. (*действие*) corréctio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*гранки*) plágula typográphica: править ~у plagulas typographicas emendare (recognoscere).

коррелятúвно correlatíve *adv.*: признаки эти ~ связаны: когда железки отсутствуют, то чашечка снабжена длинными тонкими волосками characteres hi correlative connexi sunt: cum glandulae desunt, calyx longe et tenuissime pilosus est.

коррелятúвн||ый correlatívus, a, um *adj.*: ~ая изменчивость mutabilitas correlativa.

корреляциóнн||ый 1. (*букв.* корреляции) correlatiónis: ~ые механизмы mechanismi correlationis; ~ые связи nexus correlationis; 2. (*ср.* коррелятивный) correlatívus, a, um *adj.*: ~ые плеяды pleiades correlativae.

корреля́ция *ж.* correlátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ множественная c. multiplex; ~ обратная c. inversa.

корреспонде́нт *м.* correspondárius, ii *m.* II.

корреспондúрующий correspóndens, éntis *adj.*: ~ вид species correspondens.

корроборáция *ж.* corroborátio, ónis *f.* III *согл.*

корругáция *ж.* corrugátio, ónis *f.* III *согл.*

кортикáльн||ый corticális, e *adj.*: склереиды ~ые sclereidae corticales; ~ слой stratum corticale.

кортúн||а *ж.* cortína, ae *f.* I; ◆ с ~ой cortinátus, a, um *adj.*

коря́в||ый 1. (*искривленный*) tortuósus, a, um *adj.*: ~ые стволы trunci tortuosi; 2. (*узловатый*) nodósus, a, um *adj.*

корытовúдный alveifórmis, e *adj.*: хроматофор ~ chromatophorum alveiforme.

кос||á *ж.* 1. (*мыс*) sínus terrárum; 2. (*косица*); ◆ сплетенный в ~у trílix, ícis *adj.*: пучки ризоидов, сплетенные в виде косиц fasciculi rhizoidum trilices.

кóсвенно indirécte *adv.*; oblíque *adv.*

кóсвенн||ый indiréctus, a, um *adj.*; oblíquus, a, um *adj.*: ~ые данные notitiae indirectae; ~ фактор factor indirectus.

космато. . . dasy. . ., lasi(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* δασύς *и* λάσιος — косматый): ~плóдный dasycárpus, a, um (*epith.*); lasiocárpus, a, um (*epith.*); ~цветкóвый lasiánthus, a, um (*epith.*), и т. п.

космáтый crinítus, a, um (*epith.*); jubátus, a, um (*epith.*).

космополúт *м.* cosmopolíta, ae *m.* I: растения-~ы plantae cosmopolitae.

космополитúзм *м.* cosmopolitísmus, i *m.* II.

космополúтн||ый, космополитúчн||ый cosmopolitánus, a, um *adj.*: ~ые виды species cosmopolitanae.

кóсный íners, értis *adj.*

кóсо oblíque *adv.*; lox(o). . ., plagi(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* λοξός *и* πλάγιος — косой): лист ~яйцевидный folium oblique ovatum; почки ~супротивные gemmae oblique oppositae; раструб, ~ усеченный oc(h)rea oblique truncata; стебли ветвистые, с ~ (*кверху*) направленными (*расположенными*) ветвями caules ramosi, ramis oblique dispositis; ~плóдный loxocárpus, a, um (*epith.*); ~лúстный plagiophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.; ◆ ~ вверх направленный (*торчащий*) eréctopátens, éntis *adj.*: стручки, ~ вверх

направленные siliquae erecto-patentes.

ко́со восходя́щ||ий oblíque ascéndens: корневище, ~ее rhizoma oblique ascendens.

косого́р *м.* clívus, i *m.* II; declívitas, átis *f.* III *согл.*; declíve, is *n.* III *гласн.*

кос||о́й oblíquus, a, um *adj.*: корневище ~ое rhizoma obliquum; раструб ~ ochrea obliqua; чашечка ~ая calyx obliquus.

костене́ющ||ий ósseo-indurátus, a, um *adj.*: листочки околоцветника во время плодоношения ~ие perianthii phylla fructificationis tempore osseo-indurata.

ко́сточк||а *ж.* 1. (*преимущественно у однокосточковой костянки*) putámen, inis *n.* III *согл.*: ~ бороздчатая p. sulcatum (sulcis exaratum); ~ гладкая p. leve; ~ гребенчато-морщинистая p. cristato-rugosum; ~ двустворчатая p. bivalve; ~ дырчатая p. foraminatum; ~ дырчатая (*с многочисленными маленькими дырочками*) p. foraminulosum; ~ «костяная» (*консистенции кости*) p. osseum; ~ морщинистая p. rugosum; ~, на верхушке заостренная p. apice acutiusculum; ~ невскрывающаяся p. indehiscens; ~ одно. . . (дву. . ., трех. . ., четырех. . . и т. д.)гнездная p. uni. . . (bi. . ., tri. . ., quadri. . . etc.)loculare (loculatum); ~ одно. . . (дву. . ., трех. . . и т. д.)семянная p. mono. . . (di. . ., tri. . . etc.)spermum; ~ полосатая p. striatum; ~ продырявленная (*с отверстиями*) p. perforatum; ~ сетчатая p. reticulatum; ~ сжатая p. compressum; ~ с килем p. carinatum; ~ с мелкоямчатой поверхностью p. scrobiculatum; ~, снаружи волокнистая p. extus fibrosum; ~ со створками (*створчатая*) p. valvatum; ~ шероховатая p. asperum; ~ ямчато-морщинистая p. lacunoso-rugosum; ~ по спинному шву с неглубокой бороздой, по брюшному шву острокилеватая, вдоль среднего киля с двумя широкими туповатыми килями p. sutura dorsali non profunde sulcatum, sutura ventrali acuto-carinatum, juxta carinam mediam duabus carinis lateralibus latis, obtusiusculis instructum; плод с односемянной ~ой, имеющей консистенцию кости fructus putamine osseo monospermo; 2. (*у многокосточковой костянки*) pýren, énis *m.* III *согл.*; pyréna, ae *f.* I (*реже*); ◆ с ~ами pyrenátus, a, um *adj.*; . . .pyrénus: костянка с пятью ~ами drupa pentapyrena.

ко́сточков||ый; ◆ ~ые породы plántae putaminíferae.

. . .ко́сточковый . . .pyrénus, a, um *adj.*: плод одно. . . (дву. . ., трех. . ., четырех. . ., пяти. . .)~fructus mono. . . (di. . ., tri. . ., tetra. . ., penta. . .)pyrenus.

ко́ст||ь *ж.* os, óssis *n.* III *смеш.*; ◆ консистенции ~и ósseus, a, um *adj.*

костя́нк||а *ж.* drúpa, ae *f.* I; pyrenocárpium, ii *n.* II (*редко; устар.*): ~ апокарпная (однокостянка) d. apocarpa (monodrupa); ~ верхняя d. supera; ~ волокнистая d. fibrosa; ~ вскрывающаяся d. dehiscens; ~ голая (*без опушения*) d. glabra; ~ голая (*без обертки, без покрывала, без остающейся чашечки и т. п.*) d. nuda; дву. . . (трех. . ., четырех. . ., пяти. . ., шести. . .)гнездная d. bi. . . (tri. . ., quadri. . ., quinque. . ., sex. . .)-locularis (loculata); ~ дву. . . (трех. . ., четырех. . ., пяти. . ., шести. . .)членная d. di. . . (tri. . ., tetra. . ., penta. . ., hexa. . .)mera; ~ дробная schizocarpium drupaceum; ~ ложная (*устар.*) d. spuria; ~ многогнездная d. multilocularis; nuculánium, ii *n.* II (*редко*); ~ многокосточковая d. polypyrena; ~ мясистая d. carnosa; ~ невскрывающаяся d. indehiscens; ~ нижняя d. infera; ~ нижняя (*для плодов типа Juglans*) trýma, ae *f.* I (*редко*); ~ однокосточковая d. monopyrena; ~ паракарпная d. paracarpa; ~ полунижняя d. semiinfera; ~ псевдомономерная d. pseudomonomera; ~ разламывающаяся d. ruptilis; ~ сборная (*устар.*) *см.* **многокостя́нка**; ~ синкарпная d. syncarpa; ~ сложная (*устар.*) *см.* **многокостя́нка**; ~ с оболочкой d. tunicata;

~ с оболочкой из кроющего листа d. bractea tunicata; ~ сочная d. succosa (succulenta); ~ с покрывалом d. velata; ~ с покрывалом из кроющего листа d. bractea velata; ~ с покрывалом из чашечки d. calyce velata; ~ сухая (*несочная — с сухим, несочным околоплодником*) d. exsucca; ~ ягодовидная d. baccata; ~и сросшиеся drupae connatae; ~ круглая или яйцевидная, сладкая или кислая drupa globosa vel ovata, dulcis vel acida; ~ сочная, с косточками хрящеватой консистенции, растрескивающимися по длине d. succulenta pyrenis cartilagineis, longitudinaliter dehiscentibus.

костянкови́дн||ый drupifórmis, e *adj.*: вислоплодник ~ cremocarpium drupiforme; плод ~ fructus drupiformis; ◆ яблоко ~ое pómum pyrenátum.

костя́нковый drupáceus, a, um *adj.*

костян||о́й (*консистенции кости*) ósseus, a, um *adj.*: семя ~ое semen osseum.

костя́ноч||ка *ж.* (*плодик апокарпного плода — многокостянки*) drupéola, ae *f.* I: плод, состоящий из ~ек fructus e drupeolis compositus.

котиледо́н *м.* 1. (*у Pteridophyta*) cotylédon, onis *f.* III *согл.*; 2. *см.* **семядо́ля.**

коти́п *м.* cótypus, i *m.* II.

котлови́н||а *ж.* depréssio, ónis *f.* III *согл.*: растет на песчаных террасах в Тувинской ~е crescit in terrassis arenosis depressionis Tuvinicae.

кото́р||ый 1. (*в разных значениях*) qui, quae, quod *pron.*: наше растение близко родственно виду, ~ произрастает в Крыму proxime accedit ad speciem quae in Tauria viget; я видел образец, все листья ~ого почернели вследствие сушки vidi specimen, cujus omnia folia propter siccationem denigrata sunt; родственно *Salvia trichocalycina*, для ~ой, однако, указываются линейные листья affinis Salviae trichocalycinae cui tamen folia linearia indicantur; вид, по-видимому, родственный *Nepeta eriostachya*, ~ую я, впрочем, не видел species affinis videtur Nepetae eriostachyae quam tamen non vidi; от *Aristolochia rotunda*, с ~ой наш вид часто смешивается, отличается черешчатыми листьями ab Aristolochia rotunda, quacum saepe confunditur, foliis petiolatis differt; я видел образцы, значительно более крупные, чем те, ~ые культивируются в оранжереях vidi specimina multo majora quam quae in caldariis coluntur; турионы, усаженные шипами, из ~ых отдельные видны даже на гранях turiones aculeis obsessi quorum singuli etiam in faciebus perspiciuntur; в роде 25 видов, из ~ых 22 обитает в Средней Азии species in genere 25, quarum 22 Asiae Mediae incolae; список растений, ~ые собрал К. Кох во время своего путешествия по Кавказу catalogus plantarum, quas in itinere per Caucasum cl. C. Koch collegit; 2. (*по порядку*) quótus, a, um *adj.*

кофлоресце́нция *ж.* coflorescéntia, ae *f.* I.

коче́вник *м.* nómas, adis *m.* *f.* III *согл.*: по тропам ~ов ad semitas nomadum; «растения-~и» plantae nomades.

ко́чк||а *ж.* grúmulus, i *m.* II; sálebra, ae *f.* I: ~и полусферические grumuli hemisphaerici; ~и цилиндрические g-i cylindrici; по ~ам торфяного болота in salebris paludis turfosae.

кочка́рник *м.* lóca grumulósa (salebrósa): обитает на ~ах habitat in locis grumulosis (salebrosis).

кочка́рн||ый, кочкова́т||ый grumulósus, a, um *adj.*; salebrósus, a, um *adj.*: ~ое болото palus salebrosa; ~ая тундра tundra salebrosa; на ~ых лугах in pratis grumulosis (salebrosis).

кочу́ющий 1. (*мигрирующий*) mígrans, ántis *part.* (migro): ~ реликт relictum migrans; 2. (*не прикрепленный к субстрату; преимущественно о лишайниках*) líber, era, erum *adj.*: таллом ~ thallus liber.

кофе́йный 1. (*похожий на семена кофе*) coffeifórmis, e *adj.*; 2. (*цвета кофе*) coffeátus, a, um *adj.*; coffeícolor, óris *adj.*

кошени́льно-красный, кошени́льный carmésinus, a, um *adj.*; carmíneus, a, um *adj.*; coccíneus, a, um *adj.*

коэволю́ция *ж.* coëvolútio, ónis *f.* III *согл.*

коэффицие́нт *м.* coëffíciens, éntis *m.* III *смеш.*: ~ корреляции c. correlationis; ~ облиственности c. foliationis.

краебе́жн||ый craspedódromus, a, um *adj.*: жилкование ~ое nervatio craspedodroma.

краеве́дческ||ий regionális, e *adj.*: из гербария Кировского ~ого музея e herbario Musei regionalis Kirovensis.

краев||о́й 1. (*расположенный по краю*) marginális, e *adj.*: плацентация ~ая placentatio marginalis; сорусы ~ые sori marginales; цветки ~ые flores marginales; шов ~ raphe marginalis; 2. (*внешний*) extérior, ius *adj.*: ~ые лепестки petala exteriora.

краекорешко́вый pleurorrhízus, a, um *adj.*: зародыш ~ embryo pleurorrhizus.

кра||й *м.* 1. (*самая внешняя часть чего-либо*) márgo, inis *m.* III *согл.*: ~ бахромчатый m. fimbriatus; ~ волнистый m. undulatus; ~ волосистый m. pilosus; ~ выемчатый m. emarginatus; ~ гладкий m. levis; ~ голый m. glaber; ~ городчатый m. crenatus; ~ двоякогородчатый m. duplicato-crenatus; ~ двоякозубчатый m. duplicato-dentatus; ~ двоякопильчатый m. duplicato-serratus; ~ завернутый m. involutus; ~, завернутый назад m. revolutus; ~ зубчатый m. dentatus; ~ крупногородчатый m. grosse crenatus; ~ крупнозубчатый m. grosse dentatus; ~ крупнопильчатый m. grosse serratus; ~ курчавый m. crispus; ~ мелковолнистый m. minute undulatus; ~ мелкогородчатый m. crenulatus; ~ мелкозубчатый m. denticulatus; ~мелкопильчатый m. serrulatus; ~, мозолисто утолщенный m. callosus; ~ неравногородчатый m. inaequicrenatus; ~ неравнозубчатый m. inaequidentatus; ~ неравнопильчатый m. inaequiserratus; ~ окаймленный m. marginatus; ~ острогородчатый m. acute crenatus; ~ острый m. acutus; ~ отвороченный m. revolutus; ~ пильчатый m. serratus; ~ расставленно-городчатый m. remote crenatus; ~ расставленно-зубчатый m. remote dentatus; ~ расставленно-пильчатый m. remote serratus; ~ рваный m. lacer; ~ реснитчато-городчатый m. ciliato-crenatus; ~ реснитчато-зубчатый m. ciliato-dentatus; ~ реснитчато-пильчатый m. ciliato-serratus; ~ реснитчатый m. ciliatus; ~ с мозолистыми утолщениями m. callosus; ~ тупогородчатый m. obtuse crenatus; ~ усеченно-городчатый m. truncato-crenatus; ~ утолщенный m. incrassatus; ~ хрящевато-зубчатый m. cartilagineo-dentatus; ~ хрящеватый m. cartilagineus; ~ цельный m. integer; ~ шероховатый m. scabridus; ~ шиповато-городчатый m. spinuloso-crenatus; ~ шиповато-зубчатый m. spinuloso-dentatus; ~ шиповато-пильчатый m. spinuloso-serratus; ~ шиповатый m. spinulosus; ~ щетинисто-городчатый m. setoso-crenatus; ~ щетинисто-зубчатый m. setoso-dentatus; ~ щетинисто-пильчатый m. setoso-serratus; листочки обертки, кроме снизу шерстистых ~ев, голые involucri phylla praeter margines inferne lanatos glabra; ◆ острый ~ (*пластинок; букв.* острие) ácies, éi *f.* V: пластинки по ~ю зубчатые lamellae acie dentatae; ◆ по ~ю márgine: листья по ~ю волнистые folia margine undulata; ◆ по ~ю окаймленный marginátus, a, um *adj.*: листочки обертки по ~ю белоокаймленные involucri phylla albo-marginata; ◆ с ~ем marginátus, a, um *adj.*: апотеции с ~ем apothecia marginata; 2. (*граница, а также обочина, опушка и т. п.*) límes, itis *m.* III *согл.*; márgo, inis *m.* III *согл.*: по ~ю леса ad limitem silvae; по ~ям дорог ad margines viarum; по ~ям низинок ad margines depressionum; 3. (*как административно-территориальная единица*) província, ae *f.* I: Хабаровский ~ prov. Chabarovsk; 4. (*местность*) territórium, ii *n.* II.

кра́йне (*ср. также* весьма) (quam) máxime *adv.*; súmme *adv.*; ◆ ~ недолговечный (*эфемерный*) ephémerus, a, um *adj.*

кра́йн||ий 1. (*самый последний*) últimus, a, um *adj.*: ~ восточный пункт распространения [этого вида] находится в Дагестане ultima statio orientalis in Daghestania est; ◆ ~ Север Regio Borealis Extrema; 2. (*самый внешний*) extrémus, a, um *adj.*; éxtimus, a, um *adj.* (*реже*); ◆ в ~ем случае sáltem *adv.*; si res íta fert (*букв.* если так сложились обстоятельства); ◆ по ~ей мере dumtáxat *adv.*; sáltem *adv.*: корзинки многочисленные, все или по ~ей мере расположенные на концах ветвей [общего соцветия] сближенные calathidia numerosa, omnia vel saltem ad apices ramorum disposita approximata.

кра́пинк||а *ж.*; ◆ с ~ами (*крапчатый*) aspérsus, a, um *part.* (aspergo): губа желтая, с пурпуровыми ~ами labellum luteum, purpureo-aspersum.

краси́во púlchre *adv.*; bélle *adv.* (*реже*); formóse *adv.* (*реже*); speciόse *adv.* (*реже*); venúste *adv.* (*реже*).

красиво. . . calli. . ., callo. . ., cal(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* κάλλος — красота *и* καλός — прекрасный): ~ли́стный callophýllus, a, um (*epith.*); ~плóдный callicárpus, a, um (*epith.*); ~цветкóвый calánthus, a, um (*epith.*), и т. п.

краси́в||ый púlcher, chra, chrum *adj.*; béllus, a, um (*epith.*): formósus, a, um (*epith.*); speciósus, a, um (*epith.*); venústus, a, um (*epith.*): растение очень ~ое, отличающееся крупными, интенсивно розово-пурпурными чашечками planta pulcherrima, calycibus magnis intense roseo-purpureis insignis.

краси́льн||ый tinctoriális, e *adj.*; tinctórius, a, um *adj.*: ~ые растения plantae tinctoriales (tinctoriae).

кра́сить (*окрашивать; ср.*) tíngo, tínxi, tínctum, ere *verb.* 3.

кра́ск||а *ж.* pigméntum, i *n.* II: применяется для изготовления желтой ~и adhibetur ad pigmentum luteum praeparandum.

красне́||ть rubésco, ui, —, ere *verb.* 3: таллом от $CaCl_2O_2$ ~ет thallus addito $CaCl_2O_2$ rubescit.

красне́ющий erubéscens, éntis *part.* (erubesco); rúbens, éntis *part.* (rubeo); rubéscens, éntis *part.* (rubesco); rútilans, ántis (*epith.*).

красно. . . rubri. . . (*в словах латинского происхождения*); erythr(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ἐρυθρός — красный): ~цветкóвый rubriflórus, a, um (*epith.*); ~плóдный erythrocárpus, a, um (*epith.*); ~голóвый erythrocéphalus, a, um (*epith.*), и т. п.

кра́сно-бу́рый 1. (*в общем смысле*) rúbro-fúscus, a, um *adj.*; 2. (*цвета шерсти оленя*) cérvinus, a, um (*epith.*).

красновáто-бу́рый rubéllo-fúscus, a, um *adj.*

красновáтый rubéllus, a, um *adj.*; rúbens, éntis *adj.*; rubéscens, éntis *adj.*; rúbidus, a, um *adj.*; rútilans, ántis (*epith.*).

краснозём *м.* sólum rúbrum krasnozém díctum; krasnozém *n. indecl.*

краснолéсье *с.* sílva conífera (pinéta praecípue).

красностéбельн||ый cáule rubénte (*букв.* с красноватым стеблем): мощное, нередко ~ое растение planta robusta, caule haud raro rubente.

красноцвéтн||ый; ◆ ~ые толщи sediménta (tertiária) rúbra.

крáсный 1. (*без уточнения оттенка*) rúber, bra, brum *adj.*; 2. (*алый*) coccíneus, a, um *adj.*; purpúreus, a, um *adj.*; 3. (*багровый*) rúbidus, a, um *adj.*; 4. (*винно-красный, бордо*) vinícolor, óris *adj.*; vinósus, a, um *adj.*; 5. (*вишневый*) cerásinus, a, um *adj.*; 6. (*гранатовый*) granátinus, a, um *adj.*; puníceus, a, um *adj.*; 7. (*цвета «кардинал»*) cardinális, e *adj.*; 8. (*карминно-красный*) carmésinus, a, um *adj.*; carmíneus, a, um *adj.*; cinnabárinus, a, um *adj.*; coccíneus, a, um *adj.*; 9. (*киноварно-красный, вермильон*) miniátus, a, um *adj.*; 10. (*кирпично-красный*) laterícius, a, um *adj.*; 11. (*кораллово-красный*) corállinus, a, um *adj.*; 12. (*кроваво-красный*) cruéntus, a, um *adj.*; sanguíneus, a, um *adj.*; haematítius, a, um (*epith.*); ichorátus, a, um (*epith.*); 13. (*лососево-красный*) salmóneus, a, um *adj.*; salmonícolor, óris *adj.*; 14. (*малиновый*) rúbeus, a, um *adj.*;

15. (*медно-красный*) aëneus, a, um *adj.*; 16. (*морковный*) dáucinus, a, um *adj.*; 17. (*мясо-красный*) cárneus, a, um *adj.*; incarnátus, a, um *adj.*; 18. (*огненно-красный*) flámmeus, a, um *adj.*; ígneus, a, um *adj.*; 19. (*пурпурно-красный*) phoeníceus, a, um *adj.*; porphýreus, a, um *adj.*; puníceus, a, um *adj.*; purpúreus, a, um *adj.*; 20. (*ржаво-красный*) rubiginósus, a, um *adj.*; 21. (*румяно-красный*) rubicúndus, a, um *adj.*; 22. (*свекольно-красный*) bétinus, a, um *adj.*; 23. (*с голо-тистым оттенком*) rútilus, a, um *adj.*; 24. (*фуксиновый*) fúchsinus, a, um *adj.*; 25. (*шарлаховый*) scarlátinus, a, um *adj.*

кра́сочн||ый 1. (*яркий*) flóridus, a, um *adj.*: ~ые типчаково-ковыльные степи steppae festucaceo-stipaceae floridae; 2. (*относящийся к краскам*) pigmentárius, a, um *adj.*: [встречается] на ~ом слое икон in strato iconum pigmentario.

краспе́дий *м.* craspédium, ii *n.* II.

краспедодро́мн||ый craspedódromus, a, um *adj.*: жилкование ~ое nervatio craspedodroma.

крассинуцелля́тный crassinucellátus, a, um *adj.*: семязачаток ~ ovulum crassinucellatum.

кра́ссула *ж.* crássula, ae *f.* I.

кра́сящий tíngens, éntis *part.* (tingo).

кра́тер *м.* cráter, éris *m.* III *согл.*: в ~е потухшего вулкана in cratere vulcani exstincti.

крати́кула *ж.* (*у Bacillariophyta*) cratícula, ae *f.* I.

кра́тк||ий brévis, e *adj.*; concísus, a, um *adj.*; praecísus, a, um *adj.*; recísus, a, um *adj.*; stríctus, a, um *adj.*; succínctus, a, um *adj.* (*реже*): ~ обзор видов рода *Poa* conspectus brevis generis Poa; ~ое описание на русском языке descriptio brevis rossica; ~ая история ботаники historia artis botanicae concisa; ~ое сочинение opus recisum; ◆ ~ курс enchirídium, ii *n.* II; ◆ ~ обзор (*краткое пособие*) compéndium, ii *n.* II.

кра́тко bréviter *adv.*; concíse *adv.*; páucis vérbis; praecíse *adv.*; strícte *adv.*: этот вид описан ~, но хорошо species haec breviter sed bene descripta est.

кратковре́менн||ый 1. (*непродолжительный*) brévis, e *adj.*; 2. (*эфемерный*) ephémerus, a, um *adj.*: ~ые издания editiones ephemerae.

кра́ткост||ь *ж.* brévitas, átis *f.* III *согл.*: для ~и brevitatis causa.

кра́тн||ый multiplicatívus, a, um *adj.*; múltiplus, a, um *adj.*: [число], ~ое трем trium multiplum.

крахма́л *м.* ámylum, i *n.* II: ассимиляционный ~ a. assimilatorium; ~ багрянок («*флоридовый*») a. Rhodophytorum; ~ вторичный a. secundarium; ~ запасной a. reservatum; ~ картофельный a. solani; ~ кукурузный a. maidis; ~ первичный a. primarium; ~ пшеничный a. tritici; ~ рисовый a. oryzae; ~ строматический a. stromaticum; клубни, богатые ~ом tubera amylo copiosa.

крахма́листый amyloídeus, a, um *adj.*

крахмалоно́сн||ый amýlifer, fera, ferum *adj.*: ~ые растения plantae amyliferae; ◆ ~ое влагалище endodérma, atis *n.* III *согл.*

крахма́льн||ый amyláceus, a, um *adj.*: ~ые зерна простые или сложные grana amylacea (amyli granula) simplicia vel composita.

кра́шени||е *с.* 1. (*ср. также* окрашивать) tingéndus, a, um *gerundiv.* (tingo): для ~я шерсти ad lanam tingendam; 2. (*ремесло*) ars tinctória.

кре́мл||ь *м.* arx, cis *f.* III *смеш.*: близ стен ~я в Пскове prope muros arcis Pskoviae.

кремнёвый *см.* **кремни́стый.**

кремнезём *м.* sílex, icis *m.* *f.* III *согл.*: клетки, пропитанные ~ом cellulae silice imbutae.

кремнелюби́в||ый silicóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae silicophilae.

кремнено́сный silícifer, fera, ferum *adj.*

кре́мний *м.* Silícium, ii *n.* II.

кремни́ст||ый silíceus, a, um *adj.*: в трещинах ~ых скал in rupium silicearum fissuris; ~ые клетки гантелевидные (крестообразные, округлые, поперечно расположенные, продолговатые, седловидные, шаровидные, эллиптические) cellulae siliceae halteriformes (cruciformes, orbiculares, transverse positae,

oblongae, ephippoideae, globosae, ellipticae); ~ая оболочка membrana silicea; ◆ обитающий на ~ых породах silicícola, ae *m.* I; ◆ ~ (*о сортах кукурузы*) indurátus, a, um *adj.*

кре́мовый crémeus, a, um *adj.*; cremícolor, óris *adj.*

кремока́рпий *м.* (*вислоплодник; ср.*) cremocárpium, ii *n.* II.

кре́нев||ый; ◆ ~ая древесина lígnum compressívum.

кренули́рованный crenulátus, a, um *adj.*: край листа ~ folii margo crenulatus.

кренуля́ци||я *ж.* (*у Desmidiaceae*) crenulátio, ónis *f.* III *согл.*: от разновидности «ornata» отличается характером ~й a varietate «ornata» crenulationibus differt.

кре́пк||ий (*ср. также* сильный) fírmus, a, um *adj.*; robústus, a, um *adj.*; válidus, a, um *adj.*: листочки обертки с более ~ими остроконечиями involucri phylla spinis firmioribus (robustioribus); стебли ~ие caules firmi (robusti); ◆ довольно ~ fírmulus, a, um *adj.*

крепко... firmi..., robusti... (*в словах латинского происхождения*): ~ли́стный firmifólius, a, um (*epith.*); ~и́глый robustispínus, a, um (*epith.*), и т. п.

кре́пост||ь *ж.* 1. (*часть города, окруженная стеной*) arx, cis *f.* III *смеш.*: обитает на холмах у ~и habitat in collibus ad arcem; 2. (*за́мок*) castéllum, i *n.* II: близ древней ~и prope castellum antiquum; 3. (*укрепление*) muniméntum, i *n.* II: у Изборской ~и prope munimentum Isborskium.

крест *м.* crux, crúcis *f.* III *согл.*: ~ ботаников c. botanicorum.

кре́стик *м.* crucícula, ae *f.* I: пагинация рисунков обозначена ~ом paginatio iconum crucicula signatur.

крестови́дно, крестови́дный *см.* **крестообра́зно, крестообра́зный.**

крестоно́сный crúcifer, fera, ferum (*epith.*).

крестообра́зно cruciátim *adv.*; decussátim *adv.*: тетраспорангии ~ разделенные tetrasporangia cruciatim (decussatim) divisa; ◆ ~ (*накрест*) располо́женный decussátus, a, um *adj.*

кресто́образный cruciátus, a, um *adj.* crucifórmis, e *adj.*: венчик ~ corolla cruciata; цветок ~ flos cruciatus.

крибра́льный cribrális, e *adj.*

крива́я *ж.* cúrva (línea), ae *f.* I: ~ цветения curva (linea) florendi.

кривизна́ *ж.* curvámen, inis *n.* III *согл.*; curvatúra, ae *f.* I.

криво... curvi... (*в словах латинского происхождения*); cyrt(o)... (*в словах греческого происхождения; от* κυρτός — кривой): ~жилкова́тый curvinérvis, e *adj.*; ~кистево́й cyrtobótryus, a, um (*epith.*); ~ли́стный cyrtophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

криво́й cúrvus, a, um *adj.*; incúrvus, a, um *adj.*

криволе́сье *с.* curvisílva, ae *f.* I: березовое ~ c. betulina; буковое ~ c. fagina.

криворя́дный curviseriális, e *adj.*

крио... cryo... (*в словах греческого происхождения; от* κρύος — холод, мороз).

криобиоло́гия *ж.* cryobiológia, ae *f.* I.

криоге́нный cryógenus, a, um *adj.*

криоксероге́нный cryoxerógenus, a, um *adj.*

криоморфогене́з *м.* cryomorphogénesis, is *f.* III *гласн.*

криопетрофи́т *м.* cryopetróphyton, i *n.* II.

криопланкто́н *м.* cryoplánctori, i *n.* II.

криосесто́н *м.* cryoséston, i *n.* II.

криофилиза́ция *ж.* cryophilizátio, ónis *f.* III *согл.*

криофи́льн||ый cryóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae cryophilae.

криофи́т *м.* cryóphyton, i *n.* II.

крипт(о)... crypt(o)... (*в словах греческого происхождения; от* κρυπτός — скрытый).

кри́пт||а *ж.* crýpta, ae *f.* I: устьичные ~ы cryptae stomatales.

крипти́ческ||ий crýpticus, a, um *adj.*: ~ие виды species crypticae.

криптобла́ст *м.* cryptoblástus, i *m.* II.

криптогалофи́т *м.* cryptohalóphyton, i *n.* II.

криптогами́ст *м.* cryptogamísta, ae *m.* I.

криптога́мн||ый cryptogámicus, a, um *adj.*; cryptógamus, a, um *adj.*: ~ые растения Plantae Cryptogami-

cae (Cryptogamae) (*устар.*); Sporóphyta, órum *n.* II.
криптоко́рм *м.* cryptocórmus, i *m.* II.
криптокоти́лия *ж.* cryptocotýlia, ae *f.* I.
криптокотиля́рный cryptocotyláris, e *adj.*
криптопо́рный cryptóporus, a, um *adj.*
криптостемо́нный cryptostemóneus, a, um *adj.*: цветок ~ flos cryptostemoneus.
криптосто́м(а) *м.*, *ж.* cryptóstoma, atis *n.* III *согл.*; cryptostómium, ii *n.* II: ~ы без приподнятого края cryptostomata (cryptostomia) nullo margine elevato circumdata; ~ы выступающие c-a prominentia; ~ы глубокие c-a immersa.
криптотетра́да *ж.* cryptótetras, adis *f.* III *согл.*
криптофи́льный cryptóphilus, a, um *adj.*
криптофи́т cryptóphyton, i *n.* II.
криптоэнде́м *м.* plánta cryptoëndémica.
кри́ст||а *ж.* crísta, ae *f.* I: ~ы митохондриальные cristae mitochondriales.
криста́лл *м.* crystállum, i *n.* II; crystállus, i *f.* II: клетки паренхимы лишены ~ов оксалата кальция cellulae parenchymaticae crystallis Calcii oxalatis destitutae; перидий покрыт снаружи ~ами извести peridium extus crystallis calcareis tectum.
кристалли́ческ||ий crystállicus, a, um *adj.*; crystallínus, a, um *adj.*: ~ие тела corpora crystallica.
кристалло́ид *м.* crystallóidum, i *n.* II.
кристаллоно́сный crystállifer, fera, ferum *adj.*: ~ слой stratum crystalliferum.
крите́ри||й *м.* critérium, ii *n.* II: правильный ~ c. rectum (justum); таксономические ~и criteria taxonomica.
кри́тика *ж.* crítica, ae *f.* I; ◆ ~ (*строгая, взыскательная*) censúra, ae *f.* I.
крити́чески crítice *adv.*
крити́ческ||ий críticus, a, um *adj.*: ~ие виды species criticae; ~ие заметки о закавказских видах рода *Euphrasia* notulae criticae de speciebus transcaucasicis generis Euphrasiae: ~ие замечания notae criticae; ~ обзор видов рода *Epimedium* recensio critica specierum generis Epimedii; ~ие растения plantae criticae.
кровово... haem..., haemato... (*в словах греческого происхождения; от* αἷμα, ατος — кровь): ~цветко́вый haemánthus, a, um (*epith.*); ~колосый haematostáchyus, a, um (*epith.*), и т. п.
крова́во-кра́сный sanguíneus, a, um *adj.*; haematítius, a, um (*epith.*); sanguinoléntus, a, um (*epith.*).
кро́вельный *см.* **кро́вля**.
кро́велька *ж.* (*ариллус; ср.*) aríllus, i *m.* II; ◆ ложная ~ (*ариллодий*) arillódium, ii *n.* II.
кро́вл||я *ж.* téctum, i *n.* II: по стенам и на ~ях ad muros inque tectis; кровельные растения (*букв.* растения кровель) plantae tectorum.
кро́ме (*за исключением; ср. также* исключение) praéter *praep. cum acc.*; nísi *conj.*: от *Thalictrum clavatum*, ~ других признаков, отличается обоеполыми цветками a Thalíctro clavato praeter alias notas floribus hermaphroditis differt; ничем не отличается, ~ продолговатых и более крупных листьев non differt, nisi foliis oblongis et majoribus; ◆ ~ того ínsuper *adv.*; praetérea *adv.*: ~ того, наше растение отличается столбиками, после цветения очень короткими planta nostra insuper stylis post anthesin brevissimis differt.
кро́мк||а *ж.* márgo, inis *m.* III *согл.*: по ~е льдов ad margines glacierum.
кро́н||а *ж.* cóma, ae *f.* I; cóma árboris; coróna, ae *f.* I (*реже*): ~ ажурная c. collucata; ~ веероввидная c. flabelliformis; ~ веретеновидная c. fusiformis; ~ высокая c. alta; ~ грибовидная (*зонтиковидная*) c. umbraculiformis; ~ густая (плотная) c. densa (congesta); ~ зонтиковидная *см.* ~ грибовидная; ~ колонновидная (*цилиндрическая*) c. cylindrica; ~ конусовидная (*коническая*) c. conica; ~ неправильная c. irregularis; ~ низкая c. humilis; ~ обратнояйцевидная

с. obovoidea; ~ округлая с. rotundata; ~ плакучая с. pendula; ~ плосковатая, расширенная с. planiuscula dilatata; ~ плотная *см.* ~ густая; ~ пирамидальная с. pyramidalis (pyramidata); ~ полусферическая (полушаровидная) с. hemisphaerica (semiglobosa); ~ раскидистая с. effusa; ~ распростертая (*широкая*) с. expansa; ~ редкая (*сквозная*) с. collucata; ~ сферическая с. sphaerica; ~ узкоконическая с. anguste conica; ~ узкоэллиптическая с. anguste ellipsoidea; ~ узкояйцевидная с. anguste ovoidea; ~ флаговидная с. vexilliformis; ~ цилиндрическая с. cylindrica; ~ шаровидная с. globosa; ~ широкая *см.* ~ распростертая; ~ ширококоническая с. late conica; ~ широкояйцевидная с. late ovoidea; ~ эллиптическая (*эллипсовидная*) с. ellipsoidea; ~ яйцевидная с. ovoidea; ~ яйцевидно-конусовидная с. ovoideo-conica; ◆ ~ (*образованная верхушечным пучком листьев, как у пальм*) cóma, ae *f.* I: многочисленные листья собраны в верхушечную ~у folia multa in comam terminalem congesta.

кроссинго́вер *м.* decussátio, ónis *f.* III *согл.*

кротови́на *ж.* acérvulus talpínus.

кротоно́идн||ый (*у пыльцевых зерен*) crotonoídeus, a, um *adj.*: ~ая скульптура ornamentatio crotonoidea.

кро́хотный pusíllus, a, um *adj.*

кроша́щ||ийся friábilis, e *adj.*; micáceus, a, um *adj.*; micáeus, a, um *adj.*: капиллиций ~ capillitium friabile; в альпийском поясе, на ~ейся почве in alpibus, solo micaceo; по ~имся скалам ad rupes micaeas.

кро́шечн||ый minutíssimus, a, um *adj.*; pusíllus, a, um *adj.*: листья, покрытые сверху ~ыми волосками folia pilis minutissimis supra tecta.

кро́шка *ж.* míca, ae *f.* I.

кро́ющ||ий (*покрывающий*) tégens, éntis *part.* (tego); ◆ ~ лист (*брактея*) bráctea, ae *f.* I; ◆ ~ лист (*покрывало, крыло, спата, как например у Araliaceae*) spátha, ae *f.* I; ◆ ~ая чешуя (*в том числе у Pinophyta*) bráctea, ae *f.* I.

круг *м.* 1. (*в разных значениях*) círculus, i *m.* II; ◆ Полярный ~ Círculus (Términus) Poláris; 2. (*кругообразная фигура*) órbis, is *m.* III *смеш.*; 3. (*цикл*) cýclus, i *m.* II; 4. (*мутовка*) verticíllus, i *m.* II: тычинки внешнего (внутреннего) ~а stamina verticilli exterioris (interioris); ◆ околоцветник, состоящий из двух ~ов periánthium biseriátum (dúplex); ◆ с одним ~ом тычинок (*причем число их равно числу лепестков*) haplostemóneus, a, um *adj.*; ◆ с двумя ~ами тычинок (*причем тычинки наружного круга противостоят лепесткам*) diplostemóneus, a, um *adj.*; ◆ с двумя ~ами тычинок (*причем тычинки наружного круга чередуются с лепестками*) diplostemóneus, a, um *adj.*

кругло. . . rotundi. . . (*в словах латинского происхождения*); cyclo. . ., sphaer(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* κύκλος *и* σφαῖρα — шар): ~ли́стный rotundifólius, a, um *adj.*; ~пло́дный cyclocárpus, a, um (*epith.*); ~голо́вчатый sphaerocéphalus, a, um (*epith.*), и т. п.

кру́гл||ый 1. (*обычно о плоском теле; лучше* округлый; *ср.*) circuláris, e *adj.*; rotúndus, a, um *adj.*; ◆ почти ~ suborbiculáris, e *adj.*; rotundiúsculus, a, um *adj.*; subrotúndus, a, um *adj.*: чечевички почти ~ые lenticellae subrotundae; сорусы почти ~ые sori subrotundi; 2. (*шаровидный; ср.*) globósus, a, um *adj.*; sphaéricus, a, um *adj.*; ◆ почти ~ subglobósus, a, um *adj.*; 3. (*в сечении, т. е. вальковатый; ср.*) téres, etis *adj.*; ◆ почти ~ (*почти вальковатый*) teretiúsculus, a, um *adj.*

кругови́на *ж.* zónula, ae *f.* I.

кругов||о́й circuláris, e *adj.*; cýclicus, a, um *adj.*; ◆ ~ое вращение circumnutátio, ónis *f.* III *согл.*

круговоро́т *м.* 1. (*в разных значениях*) circúitus, us *m.* IV; 2. (*циркуляция*) circulátio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*цикл*) cýclus, i *m.* II: биологический ~ c. biologicus.

кругозо́р *м.* aspéctus, us *m.* IV; circumspéctus, us *m.* IV; ◆ ~ (*площадка для наблюдения*) área observatiónis.
круго́м (*вокруг* 2.; *ср.*) círca *praep. cum acc.*; círcum *praep. cum acc.*
кругообра́зно circulátim *adv.*; orbiculátim *adv.*
кругообра́зный circuláris, e *adj.*; orbiculáris, e *adj.*
кругосве́тн||ый periegéticus, a, um *adj.*; ◆ ~ое плавание circumnavigátio térrae; periegésis, is *f.* III *гласн.*
кружа́щийся (*совершающий кругообразные движения*) gýrans, ántis *part.* (gyro).
круж||о́к *м.* 1. (*в разных значениях*) círculus, i *m.* II: перитеции в числе 12—14, расположенные ~ком в один ряд perithecia 12—14, circulo in seriem unam disposita; 2. (*диск; ср.*) díscus, i *m.* II; 3. (*у Stapelia; редко*) orbículus, i *m.* II.
крупа́ *ж.* 1. (*продукт питания*) gránula cibária (e semínibus vel rárius áliis pártibus plantárum praeparáta); ◆ ~, получаемая из зерен ячменя polénta, ae *f.* I; ptísana, ae *f.* I; ◆ ~ (*полба*) álica, ae *f.* I; 2. (*осадки*) nix granuláta (*букв.* зернистый снег).
крупи́тчатый grumósus, a, um *adj.*: эндосперм ~ endospermium grumosum; ◆ ~ (*мелко*) grumulósus, a, um *adj.*
крупне́е (*сравн. степ. к* крупный; *ср.*) májor, jus *adj.*: прицветники несколько ~, чем у предыдущего вида bracteae quam speciei praecedentis aliquanto majores.
крупно. . . grósse *adv.*; grandi. . ., magni. . . (*в словах латинского происхождения*); macr(o). . ., mega. . ., megal(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* μακρός *и* μέγας — большой): край ~зу́бчатый (пи́льчатый, горо́дчатый) márgo grósse dentátus (serrátus, crenátus); ~цветко́вый grandiflórus, a, um (*epith.*); magniflórus, a, um (*epith.*); ~пло́дный macrocárpus, a, um (*epith.*); megacárpus, a, um (*epith.*); ~семя́нный macrospérmus, a, um (*epith.*); megalospérmus, a, um (*epith.*), и т. п.
крупнобугри́ст||ый magnígrumósus, a, um *adj.*: ~ое болото palus magnigrumosa.
крупнозерни́ст||ый grósso granulósus; magnigranulátus, a, um *adj.*: на ~ых известняках in calcareis grosse granulosis.
крупнокле́точный magnicelluláris, e *adj.*
крупноли́стный macrophýllus, a, um *adj.*; megaphýllus, a, um *adj.*
крупнопло́дн||ый macrocárpus, a, um *adj.*: ~ые образцы specimina macrocarpa.
крупнотра́вь||е *с.* magniherbétum, i *n.* II; ◆ в зарослях ~я in magniherbósis.
кру́пн||ый 1. (*большой*) ámplus, a, um *adj.*; mágnus, a, um *adj.* (*сравн. степ.* májor, jus; *превосх. степ.* máximus, a, um): венчик ~ corolla ampla (magna); листья ~ые folia ampla (magna); растение довольно ~ое planta sat magna; цветки ~ые flores ampli (magni); листья гораздо более ~ые folia multo majora; прилистники очень ~ые stipulae maximae; растение очень ~ое planta maxima; ◆ довольно ~ (*крупноватый*) majúsculus, a, um *adj.*; sat ámplus; sat mágnus; grandiúsculus, a, um *adj.* (*реже*): венчики довольно ~ые corollae majusculae; плоды довольно ~ые fructus sat ampli; головки довольно ~ые (*крупноватые*) capitula sat magna (majuscula); ◆ менее ~ mínor, mínus *adj.*: отличается менее ~ыми члениками стручочков differt siliculorum articulis minoribus; корзинки менее ~ые calathidia minora; ◆ некрупный haud mágnus, a, um *adj.*; 2. (*высокий*) áltus, a, um *adj.*: ~ кустарник frutex altus.
крупян||о́й; ◆ ~ые растения plántae gránulis cibáriis praeparándis inserviéntes.
крут||о́й abrúptus, a, um *adj.*; árduus, a, um *adj.*; praerúptus, a, um *adj.*; abscísus, a, um *adj.* (*реже*): ~ берег ripa abrupta; на ~ых насыпях ad aggeres abruptos; на песчаных ~ых склонах in declivibus arenosis arduis; на менее ~ом склоне in declivi minus arduo; обитает на ~ых тенистых влажных калах habitat in saxis praerup-

tis udis umbrosis; ∼ые овраги fauces abscisae; ◆ ∼ая возвышенность árduum, i *n.* II.

круциферо́идный (*анизоцитный; ср.*) anisocýticus, a, um *adj.*

кручён||ый (*витой*) tórtilis, e *adj.*: ость ∼ая arista tortilis.

крыла́тка *ж.* sámara, ae *f.* I; pteródium, ii *n.* II (*редко*): ∼ верхняя s. supera; ∼ выемчатая s. retusa; ∼ голая s. glabra; ∼ голая (*без обертки, без покрывала*) s. nuda; ∼ двойная disámara, ae *f.* I; samarídium, ii *n.* II; ∼ ланцетная s. lanceolata; ∼ линейная s. linearis; ∼ лопатчатая s. spathulata; ∼ нижняя s. infera; ∼ одно. . . (дву. . ., трех. . . и т. д.) гнездная s. uni. . . (bi. . ., tri. . . etc.)locularis (loculata); ∼ одно. . .(дву. . ., трех. . ., четырех. . . и т. д.) крылая s. mono. . .(di. . ., tri. . ., tetra. . . etc.)ptera; s. uni. . .-(bi. . ., tri. . ., quadri. . . etc.)alata; ∼ одно. . . (дву. . ., трех. . . и т. д.)-плодолистиковая s. mono. . . (di. . ., tri. . . etc.)carpellata; ∼ одно. . . (дву. . ., трех. . . и т. д.)членная s. mono. . . (di. . ., tri. . . etc.)-mera; ∼ острая s. acuta; ∼, распадающаяся на мерикарпии s. in mericarpia secedens; ∼, серповидно изогнутая s. falcata; ∼ сжатая s. compressa; ∼ синкарпная s. syncarpa; ∼ с обеих сторон оттянутая s. utrinque attenuata; ∼ с покрывалом s. velata; ∼ с центральной частью (*букв.* орешком), окруженной перепончатым крылом s. nucula circumcirca ala membranacea cincta (s. períptera); ∼ тупая s. obtusa; ∼ эллиптическая s. elliptica; ∼и расходятся под прямым или тупым углом, крылья с параллельными краями или кверху немного расширенные samarae sub angulo recto vel obtuso divergentes, alis marginibus parallelis vel apicem versus dilatatis.

крылатковидный samaroídeus, a, um *adj.*: плод ∼ fructus samaroideus.

крылато. . . *см.* **крыло. . .**

крылатоокаймлённ||ый (*окруженный перепончатой окраиной, как у многих Bignoniaceae*) peripterátus, a, um *adj.*; perípterus, a, um *adj.*: семя ∼ое semen peripteratum (peripterum).

крылаторебри́ст||ый aláto-costátus, a, um *adj.*: семянки ∼ые achenia alato-costata.

крыла́т||ый alátus, a, um *adj.*: семя ∼ое semen alatum; стебель ∼ caulis alatus; черешок ∼ petiolus alatus.

крыл||о́ *с.* 1. (*в разных значениях*) ála, ae *f.* I: ∼ья волнистые alae undulatae; ∼ья горбатые a-ae gibbosae; ∼ья горизонтальные (*горизонтально расходящиеся*) a-ae horizontaliter divaricatae (divergentes); ∼ья почти в три раза короче лодочки alae carina fere triplo breviores; нижние листья, низбегающие в виде длинных усаженных колючками ∼ьев folia inferiora in alas longas spinosas decurrentia; ∼ья радиально-жилковатые alae nervulis radiantibus; ◆ без ∼ьев exalátus, a, um *adj.*; ápterus, a, um *adj.*: семянки без ∼ьев achenia exalata; семена без ∼ьев semina aptera; ◆ с ∼ьями (*ср. также* . . .крылый) alátus, a, um *adj.*: плод с широкими ∼ьями fructus late alatus; 2. (*покрывало; ср.*) spátha, ae *f.* I.

крыло. . . pter(o). . ., pterygo. . . (*в словах греческого происхождения; от* πτερόν *и* πτέρυξ, υγος — крыло): ∼плóдный pterocárpus, a, um (*epith.*); ∼семя́нный pterospérmus, a, um (*epith.*), и т. п.

крылови́дн||ый alifórmis, e *adj.*: влагалище ∼ое vagina aliformis; мембрана ∼ая (*у Dinoflagellatae*) membrana aliformis.

. . .кры́лый . . .alátus, a, um *adj.* (*в словах латинского происхождения*); . . .pterus; . . .pterýgius (*в словах греческого происхождения; от* πτερόν *и* πτέρυξ, υγος — крыло): одно∼ unialátus, a, um *adj.*, monópterus, a, um *adj.*; monopterýgius, a, um *adj.*, и т. п.

кры́ночка *ж.* pyxídium, ii *n.* II; pýxis, idis *f.* III *согл.*: ∼ паракарпная p. paracarpum; ∼ синкарпная p. syncarpum.

крыночкови́дный pyxidiifórmis, e *adj.*: боб ∼ legumen pyxidiiforme.

кры́ш||а *ж.* (*кровля*) téctum, i *n.* II;

растения, обитающие на ~ах (*кровельные растения*) plantae tectorum.

крышечк||а *ж.* 1. (*в разных значениях, в том числе у низших растений*) opérculum, i *n.* II: ~ эллиптическая или округлая, прикрывающая отверстие (*устье*) асцидии o. ellipticum vel orbiculare, os ascidii claudens; проростковые поры, покрытые бесцветной ~ой pori germinationis operculo hyalino tecti; ◆ в виде ~и operculátim *adv.*: эпидермис, растрескивающийся в виде ~и epidermis operculatim disrupta; ◆ относящийся к ~е (*«крышечный»*) operculáris, e *adj.*; ◆ с ~ой operculátus, a, um *adj.*: боб с ~ой legumen operculatum; 2. (*коробочки у Bryophyta*) opérculum, i *n.* II; ~ выпуклая (высоко, низко, плоско, слегка) o. (alte, humiliter, plano-, sub. . .) convexum; ~ заостренная (*длинно*) o. cuspidatum; ~ конусовидная (*коническая*) (косо, остро, тупо, узко) o. (oblique, acute, obtuse, anguste) conicum; ~ остроконечная o. acuminatum; ~ острая o. acutum; ~ островатая o. acutiusculum; ~ плоская o. planum; ~ по краю зубчатая o. margine dentatum; ~ полушаровидная o. semiglobosum; ~ с верхушечкой o. apiculatum; ~ с выпуклиной o. umbonatum; ~ с гладким (городчатым) краем o. margine integerrimum (crenatum); ~ с клювиком (*носиком*) o. rostratum; ~ с клювиком изогнутым (косым, прямым) o. rostro curvato (obliquo, recto); o. curvirostre (oblique rostratum, recte rostratum); ~ с пупочком o. umbilicatum; ~ с сосочком o. mamillatum; ~ тупая o. obtusum; ~ шиловидная o. subulatum (subuliforme); ◆ лишенный ~и deoperculátus, a, um *adj.*: коробочка, лишенная ~и theca deoperculata.

крючко. . . unci. . . (*в словах латинского происхождения*); ancistro. . ., onco. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἄγκιστρον *и* ὄγκος — крючок): ~**ли́стный** uncifólius, a, um (*epith.*); ancistrophýllus, a, um (*epith.*); ~**плóдный** ancistrocárpus, a, um (*epith.*); oncocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

крючковáто *см.* **крючкови́дно.**

крючковáт||ый (*крючковато изогнутый или снабженный крючком*) adúncus, a, um *adj.*; hamátus, a, um *adj.*; uncinátus, a, um *adj.*: шпорец ~ calcar aduncum; верхушка ~ая apex hamatus; волоски ~ые pili hamati (uncinati); зубец ~ dens hamatus; колючка ~ая spina hamata; шипы ~ые aculei uncinati; ◆ ~ (коротко) hamulátus, a, um *adj.*; hamulósus, a, um *adj.*: лист по краю коротко ~ folium margine hamulosum; 2. (*с крючочками, с загнутыми назад или книзу выростами*) glochidiátus, a, um *adj.*; glochídeus, a, um *adj.* (*реже*): волоски ~ые pili glochidiati; 3. (*загнутый крючком; обычно о верхушке*) redúncus, a, um *adj.*: листочки обертки ~ые involucri phylla redunca.

крючкови́дно hamáto-: боб, ~ изогнутый (*как у Astragalus hamosus*) legumen hamato-curvatum; волоски ~-зубчатые pili hamato-dentati; цветоносные ветви, вооруженные тонковатыми, ~ отогнутыми шипами rami floriferi aculeis tenuiusculis hamato-reclinatis armati.

крючкови́дн||ый (*в виде крючка*) uncinátus, a, um *adj.*: волоски ~ые pili uncinati.

крюч||óк *м.* úncus, i *m.* II; hámus, i *m.* II (*реже*): стебель простой, прямостоячий или лазящий при помощи ~ков caulis simplex, erectus vel ope uncorum scandens.

крючóчек *м.* hámulus, i *m.* II.

кряж *м.* (*горный*) júgum, i *n.* II: новинки для флоры Енисейского ~а novitates florae jugi Jenisseiensis.

ксанти́н *м.* xanthínum, i *n.* II.

ксантофи́лл *м.* xanthophýllum, i *n.* II.

ксен(о). . . xen(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ξένος — чужой).

ксениофи́т *м.* xeniόphyton, i *n.* II.

ксéния *ж.* xénia, ae *f.* I.

ксеногáмия *ж.* xenogámia, ae *f.* I.

ксеногáмный xenógamus, a, um *adj.*: вид ~ species xenogama.

ксенока́рпия *ж.* xenocárpia, ae *f.* I.
ксенока́рпный xenocárpus, a, um *adj.*
ксенопарази́тн||ый xenoparasíticus, a, um *adj.*: питание ~ое alimentatio xenoparasitica.
ксенофа́за *ж.* xenóphasis, is *f.* III *гласн.*
ксенофи́т *м.* xenóphyton, i *n.* II.
ксер(о)... xer(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ξηρός — сухой).
ксери́ческ||ий xéricus, a, um *adj.*: ~ климат clima xericum; ~ая область regio xerica.
ксерогалофи́т *м.* xerohalóphyton, i *n.* II.
ксероге́нн||ый xerógenus, a, um *adj.*: ~ые кустарники frutices xerogeni.
ксерокарпи́ческий xerocárpicus, a, um *adj.*
ксероклейстога́мный xerocleistógamus, a, um *adj.*
ксеромезофи́льн||ый xeromesóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*ксеромезофилы*) plantae xeromesophilae.
ксеромезофи́т *м.* xeromesóphyton, i *n.* II.
ксероморфи́зм *м.* xeromorphísmus, i *m.* II.
ксероморфи́я *ж.* xeromórphia, ae *f.* I.
ксеромо́рфн||ый xeromórphus, a, um *adj.*: ~ая растительность vegetatio xeromorpha; ~ая структура structura xeromorpha; наше растение отличается более ~ым обликом planta nostra habitu magis xeromorpho differt.
ксероморфогене́з *м.* xeromorphogénesis, is *f.* III *гласн.*
ксероморфо́з *м.* xeromorphósis, is *f.* III *гласн.*: растение, сильно видоизмененное в результате ~а planta xeromorphosi valde mutata.
ксероспо́ра *ж.* xeróspora, ae *f.* I.
ксеротерми́ческий xerothérmicus, a, um *adj.*: ~ период periodus xerothermica; ~ реликт relictum xerothermicum.
ксероти́ческий xeróticus, a, um *adj.*
ксерофилиза́ция *ж.* (*об организмах*) xerophilizátio, ónis *f.* III *согл.*
ксерофилизо́ванн||ый xerophilizátus, a, um *adj.*: ~ые луга prata xerophilizata; ~ые формы formae xerophilizatae.
ксерофили́я *ж.* xerophília, ae *f.* I.
ксерофи́льн||ый xeróphilus, a, um *adj.*: ~ые злаки gramina xerophila; ~ые растения (*ксерофилы*) plantae xerophilae.
ксерофи́т *м.* xeróphyton, i *n.* II.
ксерофитиза́ция *ж.* (*об условиях местообитания*) xerophytizátio, ónis *f.* III *согл.*
ксерофити́зм *м.* xerophytísmus, i *m.* II.
ксерофи́тность *ж.* xerophýtia, ae *f.* I.
ксерофи́тн||ый xerophýticus, a, um *adj.*: в ~ом редколесье in silva collucata xerophytica; на склонах, покрытых ~ой растительностью in declivibus vegetatione xerophytica tectis; в зарослях ~ых кустарников in fruticetis xerophyticis; ~ое растение *см.* **ксерофи́т.**
ксерофо́бный xeróphobus, a, um *adj.*
ксероха́зия *ж.* xerochásia, ae *f.* I.
ксероха́зный, ксерохасти́ческий xerochásticus, a, um *adj.*
ксил(о)... xylo... (*в словах греческого происхождения; от* ξύλον — древесина).
ксиле́ма *ж.* xyléma, atis *n.* III *согл.*: ~ бессосудистая x. non vasculare; ~ вторичная x. secundarium; deuteroxyléma, atis *n.* III *согл.*; ~ ди... (три..., тетр..., пент..., поли...)архная x. di... (tri..., tetr..., pent..., poly...)archum; ~ корня x. radicis; ~ листа x. folii; ~ мезархная x. mesarchum; ~ первичная x. primarium; ~ промежуточная x. intermedium; ~ стебля x. caulis; ~ центрипетальная x. *centripetale* (*centripetum*); ~ центрифугальная x. centrifugale (centrifugum); ~ экзархная x. exarchum; ~ эндархная x. endarchum.
ксиле́мн||ый xylemáticus, a, um *adj.*; xylematósus, a, um *adj.*: ~ые пучки fasciculi xylematici.
ксилоге́нный xylógenus, a, um *adj.*
ксилогра́фия *ж.* xylográphia, ae *f.* I.
ксило́дий *м.* xylódium, ii *n.* II.
ксило́йный *см.* **ксиле́мный.**
ксилоло́гия *ж.* xylológia, ae *f.* I.
ксилопарази́т *м.* xyloparasítus, i *m.* II.
ксилоподиа́льн||ый xylopodiális, e *adj.*: ~ая часть pars xylopodialis.
ксилопо́дий *м.* xylopódium, ii *n.* II.
ксилоризо́ма *ж.* xylorrhizóma, atis *n.* III *согл.*
ксилоте́ка *ж.* xylothéca, ae *f.* I.

ксилотоми́ческий xylótomus, a, um *adj.*
ксилотоми́я *ж.* xylotómia, ae *f.* I.
ксилофа́ги *м. мн.* xylóphagi, órum *m.* II.
ксилофи́льный xylóphilus, a, um *adj.*
ксилофи́т *м.* xylóphyton, i *n.* II.
. . .кси́льный . . .xylus (*в словах греческого происхождения; от* ξύλον — древесина): а∼ áxylus, a, um *adj.*: голо∼ holóxylus, a, um *adj.*; олиго∼ oligóxylus, a, um *adj.*; плейо∼ pleióxylus, a, um *adj.*
кста́ти 1. (*удачно, вовремя*) cómmode *adv.*; opportúne *adv.*; 2. (*попутно*) óbiter *adv.*
ктениеви́дный ctenioídeus, a, um *adj.*
кто quis *pron.*: если кто(-нибудь) обнаружит какую-либо ошибку в названиях растений, то мы просим, чтобы [он] нам [об этом] сообщил si quis errorem aliquem in plantarum nominibus animadverterit, rogamus, ut nos certiores faciat.
куба́рчат||ый turbinátus, a, um *adj.*: коробочка ∼ая capsula turbinata; обертка ∼ая involucrum turbinatum; семянки ∼ые achenia turbinata; чашечка ∼ая calyx turbinatus.
куби́ческ||ий cúbicus, a, um *adj.*: семя ∼ое semen cubicum.
кубкови́дный cyathifórmis, e *adj.*
кубови́дный cuboídeus, a, um *adj.*
ку́бок *м.* (*сцифа; ср.*) scýphus, i *m.* II.
кувши́нчато- urceoláto-: чашечка трубчатая, ∼цилиндрическая calyx tubulosus urceolato-cylindricus.
кувши́нчатый urceolátus, a, um *adj.*: апотеций ∼ apothecium urceolatum; венчик ∼ corolla urceolata.
кувши́нчик *м.* 1. (*без уточнения значения*) urcéolus, i *m.* II; 2. *см.* **асци́дия.**
куда́ quo *adv.*
кудряво. . . bostrycho. . . (*в словах греческого происхождения; от* βόστρυχος — локон): ∼ры́льцевый bostrychostígmus, a, um (*epith.*), и т. п.
кудря́вый *см.* **курча́вый.**
кузово́к *см.* **кры́ночка.**
ку́колк||а *ж.* púpa, ae *f.* I: паразитирует на ∼ах in pupis parasitat.
кулина́рный culináris, e *adj.*
кульминацио́нный; ◆ ∼ пункт cúlmen, inis *n.* III *согл.*

культива́р *м.* cúltivar, áris *n.* III *согл.*; ◆ группа ∼ов concúlta, órum *n.* II.
культива́ция *ж.* cultivátio, ónis *f.* III *согл.*
культиви́рование *с.* cultivátio, ónis *f.* III *согл.*: промышленное ∼ водорослей с. industrialis algarum.
культиви́р||овать (*разводить*) cólo, cólui, cúltum, ere *verb.* 3: описания растений, которые ∼уются в Ботаническом саду в Ленинграде descriptiones plantarum quae in Horto Botanico Leninopolitano coluntur.
культиви́руем||ый cúltus, a, um *part.* (colo): ∼ые растения plantae cultae; cultúrae, árum *f.* I.
культиге́н *м.* cultígenum, i *n.* II.
культиге́нный cultígenus, a, um *adj.*: ∼ комплекс complexus cultigenus.
культигре́кс *м.* cúltigrex, egis *m.* III *согл.*
культипле́кс *м.* cultipléxus, us *m.* IV.
культу́р||а *ж.* 1. (*культивация*) cultivátio, ónis *f.* III *согл.*: ∼ растений с. plantarum; 2. (*возделываемые растения*) plánta (cúlta): бахчевые ∼ы plantae cucumerariae; бобовые ∼ы p-ae cultae leguminosae; богарные ∼ы p-ae non irrigatae; выгоночные ∼ы p-ae acceleratae; горшечные ∼ы p-ae ollares; зернобобовые (*пищевые*) ∼ы p-ae leguminosae cibariae; зерновые ∼ы p-ae cultae cereales (sativae); кормовые ∼ы p-ae cultae pabulares; лесные ∼ы silviculturae; лубяные ∼ы p-ae libriferae; луговые ∼ы p-ae pratenses cultae; масличные ∼ы p-ae oleiferae; междурядные ∼ы p-ae interculturales; овощные (*огородные*) ∼ы p-ae oleraceae; озимые ∼ы p-ae autumno satae (hiemales); парниковые ∼ы plantae in thermocepiis cultae; плодовые ∼ы p-ae pomaceae; покровные ∼ы p-ae protectoriae; полевые ∼ы p-ae agrestes; поливные ∼ы p-ae irrigatae; пропашные ∼ы p-ae interarandae; прядильные ∼ы p-ae textiles; садовые ∼ы p-ae hortenses; сельскохозяйственные ∼ы p-ae agrariae; сидеральные ∼ы p-ae siderales; силосные ∼ы p-ae ad silonem idoneae; субтропические

~ы р-ае subtropicae cultae; тепличные ~ы р-ае in tepidariis cultae; технические ~ы р-ае industriales; тропические ~ы р-ае tropicae cultae; фуражные ~ы р-ае cultae pabulares; цитрусовые ~ы р-ае cultae hesperidiiferae; эфирномасличные ~ы р-ае aetheriferae cultae; ягодные ~ы р-ае cultae bacciferae; яровые ~ы р-ае vere satae (aestivae); 3. (*выращивание на специальных средах*) cultúra, ae *f.* I: ~ аксеническая с. axenica; ~ моноспоровая с. monospora; ~ ткани с. textus; стерильные ~ы culturae steriles; чистые (*однородные*) ~ы с-ае purae; чистые (*асептические*) ~ы с-ае asepticae; 4. (*искусственные условия*) cultúra, ae *f.* I: этот вид должен быть испытан в ~е species haec in cultura tentanda est; ◆ в ~е cólitur (colúntur); cúltus est: в СССР в ~е [возделывается] этот же [вид] in URSS eadem colitur (culta est).

культура́льн||ый culturális, e *adj.*: ~ метод methodus culturalis; ~ые признаки characteres culturales; ~ая среда medium culturale.

культу́рн||ый (*возделываемый, культивируемый*) cúltus, a, um *adj.*: лепестки белые 5—8, у ~ых экземпляров до 11 мм длины petala alba 5—8, speciminum cultorum usque ad 11 mm longa; растение было описано по ~ым экземплярам planta secundum specimina culta descripta est; ~ые растения plantae cultae.

кумари́н *м.* cumarínum, i *n.* II.

купа́льня *ж.* bálneae, árum *f.* I.

ку́пол *м.* thólus, i *f.* II.

куполови́дно, куполообра́зно tholifórmiter *adv.*: эпитека с ~ вздутой верхушкой epitheca apice tholiformiter inflato.

куполови́дн||ый, куполообра́зн||ый tholifórmis, e *adj.*: вершинка конидии в нижней части ~ая apiculus conidii in parte inferiore tholiformis.

купрессо́идн||ый cupressoídeus, a, um *adj.*: ~ые поры pori cupressoidei.

ку́пула *ж.* cúpula, ae *f.* I.

купуля́рный cupuláris, e *adj.*

кура́тор *м.* curátor, óris *m.* III *согл.*: ~ гербария с. Herbarii.

курга́н *м.* túmulus, i *m.* II: по склонам ~а ad declivitates tumuli.

куро́рт *м.* lócus curatiónis.

курс *м.* (*ср. также* учебник) enchirídion, ii *n.* II: ~ ботаники e. botanicum; ◆ краткий ~ compéndium, ii *n.* II.

курси́в *м.* lítterae cursívae; lítterae itálicae: обычный ~ litterae cursivae communes; полужирный ~ litterae cursivae (italicae) crassiusculae; синонимы выделены ~ом synonyma litteris cursivis (italicis) traduntur.

курти́на *ж.* 1. (*клумба*) curtína, ae *f.* I; córbis humósa florífera (*букв.* цветоносная земляная корзинка); 2. (*группа деревьев или кустарников одной породы*) curtína, ae *f.* I; grex árborum (vel frúticum) ejúsdem speciéi.

курти́нка *ж.* caéspes, itis *m.* III *согл.*

курчаво crispáto-, crispi. . . (*в словах латинского происхождения*); ulo. . . (*в словах греческого происхождения; от* οὖλος — курчавый): листья снизу коротко-~волоси́стые folia subtus breviter crispato-pilosa; ~цветко́вый crispiflórus, a, um (*epith.*); ~кры́лый ulópterus, a, um (*epith.*), и т. п; ◆ слегка ~ críspule *adv.*: чашелистики яйцевидные, внизу слегка ~ опушенные sepala ovata, in parte inferiore crispule pubescentia.

курча́в||ый (*кудрявый*) crispátus, a, um *adj.*; críspus, a, um *adj.*: волоски ~ые pili crispati (crispi); листья, по краю ~ые folia crispata (crispa); ◆ слегка ~ críspulus, a, um *adj.*; subcrispátus, a, um *adj.*: волоски, слегка ~ые pili crispuli; листья, слегка ~ые folia subcrispata.

кусо́к *м.* frústum, i *n.* II.

кусо́ч||ек *м.* (*фрагмент*) fragméntum, i *n.* II; frústulum, i *n.* II; frágmen, inis *n.* III *согл.* (*реже*): шляпка с ~ками (*остатками*) покрывала pileus fragmentis volvae praeditus; я видел ~ки растения, любезно предоставленные мне автором vidi frustula plantae ab auctore benigne communicata; ◆ на ~ки frustulátim *adv.*

куст *м.* 1. *см.* **куста́рник**; 2. (*«кустик» — экземпляр травянистого растения в виде дерновины, в том числе о салате, астре, флоксе и т. п.*) caēspes, itis *m.* III *согл.*: парциальный ~ c. partialis; 3. (*травянистое растение кустовидной формы*) plánta (hérba) frutéscens; 4. (*у низших растений*) thállus fruticulósus; frons fruticulósa (*реже*).

куста́рник *м.* 1. (*жизненная форма*) frútex, icis *m.* III *согл.*: ~ аэроксильный f. aëroxylus; ~ вечнозеленый f. sempervirens; высокий f. altus (elatus); вьющийся f. volubilis; ~ геоксильный f. geoxylus; ~ зонтиковидной формы f. (habitu) umbraculiformis; ~ канделябровидной формы f. (habitu) candelabriformis; ~ колючий f. spinosus; ~ колючий (сильно) f. spinosissimus; ~ ксерогенный f. xerogenus; ~ ксилоподиальный f. xylopodialis; ~ лазящий f. scandens; ~ лепешковидной формы f. (habitu) placoideus; ~ лиановый (*лианоидный*) f. lianoideus; ~ листопадный f. deciduus; ~ мезосимподиальный f. mesosympodialis; ~ низкий f. humilis; ~ низкорослый (*букв.* карликовый) f. nanus; ~ паразитический (*паразитный*) f. parasiticus; ~ плакучий f. pendulus; ~ подушковидной формы f. (habitu) pulviniformis; ~ ползучий f. repens; ~ полупаразитный f. hemiparasiticus; ~ полураспростертый (*«полупростратный»*) f. semiprostratus; ~ полушаровидной формы f. (habitu) hemisphaericus; ~ прямостоячий f. erectus; ~ пучковатой формы f. (habitu) fasciculatus; ~ розеточный f. rosulans; ~ склерофилльный f. sclerophyllus; ~ сноповидной формы f. (habitu) manipuliformis; ~ стелющийся (*стланик*) f. humistratus; ~ стелющийся (*распростертый*) f. prostratus; ~ трагакантовый f. tragacanthaceus; ~ шаровидной формы f. (habitu) sphaericus; ~ шпалерной формы f. (habitu) perguliformis; ~ эллипсоидальной формы f. (habitu) ellipsoideus; яйцевидной формы f. (habitu) ovoideus; ~ эрикоидный f. ericoideus; среди ~ов inter frutices; форма ~ов habitus fruticum; ~и, паразитирующие на деревьях или, реже, произрастающие на земле frutices in arboribus parasitici vel rarius terrestres; 2. (*заросли кустарника*) fruticétum, i *n.* II: в болотистых ~ах in fruticetis paludosis; в ~ах, заливаемых весной in fruticetis vere inundatis; в зарослях ксерофитных ~ов in fruticetis xerophyticis; в прибрежном ~е in fruticeto ripario; в приморских ~ах in fruticetis maritimis; растения, обитающие в зарослях ~а plantae fruticetorum; ◆ заросший ~ом frutectósus, a, um *adj.*; fruticósus, a, um *adj.*: место, заросшее ~ом locus frutectosus; холм, заросший ~ом collis fruticosus; 3. (*заросли колючего кустарника*) dumétum, i *n.* II: в колючем ~е in dumeto; ◆ заросший ~ом dumósus, a, um *adj.*: горы, заросшие ~ом montes dumosi; ◆ обитающий в колючих ~ах dumetícola, ae *m.* I; 4. (*заросли в долинах рек*) virgúltum, i *n.* II; ◆ заросший ~ом virgultósus, a, um *adj.*; virgúltus, a, um *adj.*: долина, заросшая ~ом vallis virgulta; 5. (*заросли колючих кустарников, обычно терновника или шиповника*) veprétum, i *n.* II.

кустарнико. . . thamno. . . (*в словах греческого происхождения; от* θάμνος — кустарник): ~ви́дный thamnoídes (*epith.*), и т. п.

куста́рников||ый 1. (*ср.* кустарник 2.) frutectósus, a, um *adj.*; fruticósus, a, um *adj.*: на ~ых склонах in declivibus fruticosis; ◆ ~ые породы (*букв.* кустарники) frútices, um *m.* III *согл.*; ◆ ~ ярус tabulátum frúticum; 2. (*ср.* кустарник 3.) dumósus, a, um *adj.*; 3. (*ср.* кустарник 4.) virgultósus, a, um *adj.*; virgúltus, a, um *adj.*

куста́рничек *м.* frutículus, i *m.* II.

куста́рничковый fruticulósus, a, um *adj.*

куста́рный (*имеющий форму кустарника*) *см.* **куста́рниковый.**

ку́стик *м.* 1. (*кустарник*) frutículus, i *m.* II; 2. (*ср.* куст 2.) caespítulus, i *m.* II; 3. *см.* **куст** 3.; 4. *см.* **куст** 4.

кусти́ст||ый (*кустисто разветвлённый*) fruticulósus, a, um *adj.*: таллом ~ thallus fruticulosus; строма ~ая stroma fruticulosum.

кусти́ться fruticésco, —, —, ere *verb.* 3.

кути́кул||а *ж.* 1. (*у всех растений, исключая грибы*) cutícula, ae *f.* I: ~ волнистая (*складчатая*) c. plicata; ~ гладкая c. levis; ~, покрытая восковым слоем c. cerata; ~ толстая c. crassa; ~ тонкая c. tenuis; поверхность ~ы superficies cuticulae; 2. (*кутис; в микологии*) cútis, is *f.* III *смеш.*; cutícula, ae *f.* I (*реже*); 3. (*кожицеподобная пленка на шляпке грибов*) *см.* **пелли́кула.**

кутикуляриза́ция *ж.* cuticularisátio, ónis *f.* III *согл.*

кутикуля́рн||ый cuticuláris, e *adj.*: ~ анализ analysis cuticularis; ~ая мембрана membrana cuticularis; ~ слой stratum cuticulare.

кути́н *м.* cutínum, i *n.* II.

кутиниза́ция *ж.* cutinisátio, ónis *f.* III *согл.*

кутинизи́рованн||ый cutinisátus, a, um *adj.*: апофиза ~ая apophysis cutinisata; эндодерма ~ая endoderma cutinisatum; эпидермис ~ epidermis cutinisata.

кути́нов||ый cutínicus, a, um *adj.*; cutinósus, a, um *adj.*: ~ые пластинки laminae cutinosae; ~ые утолщения incrassationes cutinosae.

ку́тис *м.* cútis, is *f.* III *смеш.*

ку́чк||а *ж.* 1. (*в разных значениях*) acérvulus, i *m.* II: грибки матовые, оливково-зеленые, собранные в ~и fungilli opaci, olivacei, in acervulos collecti; ◆ собранный в ~у coacervátus, a, um *part.* (coacervo); 2. (*ложе* 7.; *ср.*) acérvulus, i *m.* II; 3. (*сорус*) sórus, i *m.* II.

кущéни||е *с.* 1. (*в широком смысле*) fruticátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*преимущественно по отношению к злакам*) ramificátio basális (grámínum): ~ вторичное (постгенеративное) r. b. secundaria (postgenerativa); ~ первичное (прегенеративное) r. b. primaria (praegenerativa); зона ~я zona ramificationis (basalis); фаза ~я phasis ramificationis (basalis).

кювéт *м.* fóssa viális.

Л

лабе́ллум *см.* **губа́** 2.
лаби́льность *ж.* labílitas, átis *f.* III *согл.*
лаби́льн||ый lábilis, e *adj.*: признаки ~ые notae labiles.
лабиринтови́дн||ый labyríntheus, a, um *adj.*: прожилки ~ые (*т. е. образующие запутанный узор*) venae labyrintheae.
лаборато́рия *ж.* laboratórium, ii *n.* II: ~ систематики и географии растений l. systematicae et geographiae plantarum.
ла́в||а *ж.* láva, ae *f.* I: на глыбах ~ы ad molles lavae; на застывшей ~е in lava indurata; лавовый (*букв.* лавы) lavae: по краю лавового потока ad marginem torrentis lavae.
лагеносто́м *м.* lagenóstoma, atis *n.* III *согл.*
ла́гер||ь *м.* cástra, órum *n.* II: у туристского ~я ad castra peregrinatoria.
лагу́на *ж.* lacúna, ae *f.* I.
лагу́нн||ый lacunáris, e *adj.*: в озерах ~ого типа in lacubus lacunaribus.
ла́дан *м.* ládanum, i *n.* II; tus, túris *n.* III *согл.*; ◆ запах ~а ódor túreus.
ладье. . . cymbi. . ., scapho. . . (*в словах греческого происхождения; от* κύμβη *и* σκάφη — ладья): ~пло́дный cymbicárpus, a, um (*epith.*); ~ви́дный scaphódes (*epith.*); ~ли́стный scaphophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.
ладьеви́дн||ый, ладьеобра́зн||ый cymbifórmis, e *adj.*; naviculáris, e *adj.*: лепесток ~ petalum cymbiforme (naviculare); панцирь ~ frustula cymbiformia; семя ~ое semen cymbiforme; створки ~ые valvae naviculares.
лазо́ревый, лазу́рный azúreus, a, um *adj.*; vénetus, a, um *adj.* (*реже*).
ла́зящ||ий 1. (*взбирающийся*) scándens, éntis *part.* (scando): ~ие кустарники frutices scandentes; стебель ~ caulis scandens; 2. (*цепляющийся*) álligans, ántis *part.* (alligo).
ла́йда *ж.* insúlula marína.
лак *м.*; ◆ выделяющий ~ vernicífluus, a, um (*epith.*).
лакиро́ванн||ый laccátus, a, um *adj.*; verníceus, a, um *adj.*; vernicósus, a, um *adj.*
ла́комство *с.* bellária, órum *n.* II.
лакони́чный brévis, e *adj.*; concísus, a, um *adj.*
лаконо́сн||ый láccifer, fera, fera *adj.*: растения ~ые plantae lacciferae.
лакто́за *ж.* lactósum, i *n.* II.
лаку́на *ж.* 1. (*в морфологии листа и тканей высших растений, а также в значениях: пробел, просвет, углубление, желобок и др.*) lacúna, ae *f.* I: ~ боковая l. lateralis; ~ веточная l. ramealis (ramea); ~ листовая l. foliaris; ~ медианная l. mediana; ~ протоксилемная l. protoxylematis; 2. (*в палинологии*) lacúna, ae *f.* I: ~ беспоровая l. aporalis; ~ межпоровая l. interporalis; ~ надпоровая l. epiporalis; ~ околопоровая l. paraporalis; ~ полярная l. polaris; ~ поровая l. poralis; ~ экваториальная l. aequatorialis; 3. (*пропуск*) lacúna, ae *f.* I.
. . .лаку́нн||ый lacunáris, e *adj.*: узлы трех- или шести~ые nodi tri- vel sexlacunares.
ламарки́зм *м.* lamarcísmus, i *m.* II.
ламе́лла *ж.* lamélla, ae *f.* I.
ламелля́рн||ый lamellaris, e *adj.*: ~ая система systema lamellare.
ламина́льн||ый laminális, e *adj.*: плацентация ~ая placentatio laminalis.
ландша́фт *м.* 1. (*местность*) lóca, órum *n.* II: красивый ~ l. pulchra; 2. (*общий облик мест-*

ности) aspéctus lóci; hábitus lóci: горный ~ a. l. montanus; равнинный ~ a. l. planus; 3. (*изображение местности, пейзаж*) tábula physiognómica.

ланцéтно-, ланцетовúдно- lanceoláto-: лист ~линейный folium lanceolato-lineare; листья ~продолговатые folia lanceolato-oblonga.

ланцéтн||ый, ланцетовúдн||ый lanceolátus, a, um *adj.*: лепесток ~ petalum lanceolatum; лист ~ folium lanceolatum; язычок ~ ligula lanceolata.

лáпник *м.* virgúlta, órum *n.* II: некоторые растения на зиму прикрываются еловым ~ом plantae nonnullae hiemis tempore virgultis Piceae operiuntur.

лáпчатый *см.* **дланевúдный.**

лáтекс *м.* (*млечный сок*) látex, icis *m.* III *согл.*

латéнтный látens, éntis *adj.*: ~ период periodus latens; ~ подвид subspecies latens.

латерáльн||ый laterális, e *adj.*: гаустория ~ая haustorium laterale; симметрия ~ая symmetria lateralis.

латерúт *м.* sólum laterícium.

латерúтн||ый laterícius, a, um *adj.*: ~ая почва solum latericium.

латерицúдия *ж.* latericídia, ae *f.* I.

латинизáция *ж.* latinisátio, ónis *f.* III *согл.*

латинизúрованн||ый fórma latína praéditus; latinisátus a, um *adj.*: ~ое название nomen latinisatum.

латúнск||ий latínus, a, um *adj.*: полные ~ие диагнозы diagnoses latinae plenae; ~ шрифт litterae latinae; указатель ~их названий index nominum latinorum.

лáтк||и *ж. мн.*; ✦ образующий ~, расположенный ~ами massáliter dispósitus.

«латрóрзн||ый» látere (laterâliter) dehíscens; «latrórsus», a, um *adj.*: пыльники ~ые antherae latere (lateraliter) dehiscentes.

левобережье *с.* régio rípae sinístrae ádjacens.

левозавёрнут||ый sinistrórsum involútus: спиральные клетки ~ые cellulae spirales sinistrorsum involutae.

лéв||ый sinísteг, tra, trum *adj.*; laévus, a, um *adj.* (*реже*): по ~ому берегу ad ripam sinistram (laevam).

легéнда *ж.* (*экспликация*) legénda, órum *n.* II; explicátio, ónis *f.* III *согл.*

легитúмн||ый legítimus, a, um *adj.*: ~ое опыление pollinatio legitima.

лёгк||ий 1. (*по весу*) lévis, e *adj.*: семена чрезвычайно ~ие semina levissima; 2. (*нетрудный*) fácilis, e *adj.*: естественное семейство, очень легко отличающееся от всех остальных (*букв.* очень легкое для различения) familia naturalis distinctu facillima.

легкó fácile *adv.*: лепестки, ~ опадающие petala facile decidua; род ~ различается по завязи и соцветию genus ovario et inflorescentia facile distinctum; ~ отличается facile differt; очень ~ распознается по расположению цветков dispositione florum facillime dignoscitur.

легкомы́сленно ánimo lévi; léviter *adv.*; témere *adv.*

легкомы́сленн||ый lévis, e *adj.*; temerárius, a, um *adj.*: ~ое суждение judicium leve.

лёд *м.* glácies, éi *f.* V: ископаемый ~ g. fossilis; озерный ~ g. lacustris; речной ~ g. fluvialis.

леднúк *м.* glácies, éi *f.* V: около ~a prope glaciem; ✦ растения, обитающие у ~ов plantae glaciales.

леднико́в||ый glaciális, e *adj.*: в ~ой области in regione glaciali; ~ые отложения depositiones glaciales; ~ период periodus glacialis; ~ реликт relictum glaciale.

ледянóй glaciális, e *adj.*

леж||áть cúbo, ávi, átum, áre *verb.* 1; jáceo, cui (citum), jacére *verb.* 2: протопласт свободно ~ит в домике protoplastus in lorica libere cubat.

лежáч||ий procúmbens, éntis *part.* (procumbo); prostrátus, a, um *part.* (prosterno); decúmbens, éntis *part.* (decumbo) (*реже*): клетки ~ие cellulae procumbentes; стебель ~ caulis procumbens (prostratus).

лежáщ||ий 1. (*находящийся в горизонтальном положении*) jácens, éntis *part.* (jaceo): на гнилом стволе ~его [на земле] дерева in trunco arboris jacentis putrido; 2. (*лежа-*

щий в чем-либо или в какой-либо полости, как яйца в гнезде) nídulans, ántis *part.* (nidulor): споры, ~ие в слизистом слое sporae in strato mucoso nidulantes; 3. (*между чем-либо*) intérjacens, éntis *part.* (interjaceo): огромное пространство, ~ее между Африкой и Америкой, не явилось препятствием для распространения видов *Trigonella* spatium vastum Africae et Americae interjacens dispersioni specierum Trigonellae impedimentum non fuit; 4. (*простирающийся, лежащий перед чем-либо; о местности*) praeténtus, a, um *part.* (praetendo).

лёжк||ий durábilis, e *adj.*: плоды ~ие fructus durabiles.

лёжкость *ж.* durabílitas, átis *f.* III *согл.*

лёзви||е *с.* ácies, éi *f.* V: пластинки по ~ю розоватые lamellae acie roseolae.

лезу́ра *ж.* laesúra ae *f.* I.

лейк(о)... leuc(o)... (*в словах греческого происхождения; от* λευκός — белый).

лейкоантоциа́н *м.* leucoanthocyánum, i *n.* II.

лейкози́н *м.* leucosínum, i *n.* II.

лейкопла́ст *м.* leucoplástus, i *m.* II.

лейкоци́ста *ж.* leucocýsta, ae *f.* I.

лейкоэмбриофи́ты *м. мн.* leucoëmbryóphyta, órum *n.* II.

леканори́нов||ый, лекано́ров||ый lecanorínus, a, um *adj.*: апотеции ~ого типа apothecia lecanorina.

лека́рственн||ый 1. (*аптечный; часто в эпитетах*) officinális, e *adj.*; 2. (*медицинский*) medicinális, e *adj.*: ~ое растение planta medicinalis; 3. (*обладающий лекарственными свойствами*) medicátus, a, um *adj.*

лека́рство *с.* medicámen, inis *n.* III *согл.*; medicaméntum, i *n.* II: указатель лекарственных растений и лекарств index plantarum medicinalium et medicaminum.

лексико́н *м.* léxicon, i *n.* II.

лектопарати́п *м.* lectoparátypus, i *m.* II.

лектоти́п *м.* lectótypus, i *m.* II; ◆ вид-~ spécies lectotýpica: виды-~ы линнеевских родов species lectotypicae generum Linnaei; виды-~ы родовых названий, подлежащих сохранению species lectotypicae nominum genericorum conservandorum.

лектотипифика́ция *ж.* lectotypificátio, ónis *f.* III *согл.*

ле́кци||я *ж.* schóla, ae *f.* I; léctio, ónis *f.* III *согл.*: ~и по систематике растений lectiones de systematica plantarum; ◆ ~ (*речь*) orátio, ónis *f.* III *согл.*

ле́мм||а *ж.* lémma, atis *n.* III *согл.*: ~ безостая l. exaristatum; l. muticum (*букв.* тупоконечная); ~, заостренная в ость l. apice aristatum; ~ ладьевидная l. naviculare; ~ на верхушке двузубчатая или двураздельная (*двунадрезная*) l. apice bidentatum vel bifidum; ~ на верхушке с остроконечием (*шипиком*) l. apice mucronatum; ~ по краям пленчатая l. marginibus scariosum; ~ с одной (тремя, пятью) жилками l. uni... (tri..., quinque...)nervium; ~ с остью l. aristatum; ~ с остью на верхушке (на спинке, ниже верхушки, посредине, у основания или выше основания) l. apice (dorso, infra apicem, medio, basi vel supra basin) aristatum; ость ~ы lemmatis arista; ~ы травянистые, иногда кожистые или пленчатые, заостренные в ость или без ости, с 5—13 жилками lemmata herbacea, interdum coriacea vel membranacea, aristata vel exaristata, 5—13-nervia.

лентикуля́рн||ый lenticuláris, e *adj.*: ~ое утолщение incrassatio lenticularis.

лентови́дн||ый taeniátus, a, um *adj.*; taeniifórmis, e *adj.* (*реже*); vittifórmis, e *adj.* (*реже*): боб ~ legumen taeniatum; кора ~ая cortex taeniatus; листья ~ые folia taeniata.

ле́нточн||ый taeniátus, a, um *adj.*: ~ ареал area taeniata; ~ бор pinetum taeniatum; ~ые глины argillae taeniatae.

лепесткови́дн||ый petaloídeus, a, um *adj.*; petalínus, a, um *adj.* (*реже*): околоцветник ~ perigonium petaloideum; придаток ~ appendix petaloidea; чашелистики ~ые sepala petaloidea; ◆ губа ~ая labéllum, i *n.* II.

лепестко́вый pétali (*букв.* лепестка): ~ след petali vestigium.

. . .**лепе́стный** . . .pétalus, a, um *adj.*: венчик дву~ corolla dipetala.

лепест||о́к pétalum, i *n.* II: ~ бахромчато-многонадрезный p. fimbriato-multifidum; ~ бахромчатый p. fimbriatum; ~ башмачковидный p. calceiforme; ~ без бородки p. imberbe; ~ без ноготка p. exunguiculatum; ~ без придатков p. exappendiculatum; ~ бородчатый p. barbatum; ~, бородчатый на верхушке (посредине) p. apice (medio) barbatum; ~ в виде нектарника p. nectariiforme; ~, вдоль сложенный p. conduplicatum; ~ верхний p. superius; ~ внутренний p. interius; ~ вогнутый p. concavum; ~ воронковидный p. infundibuliforme; ~ выемчатый p. emarginatum; ~ выемчатый (*широко и тупо*) p. retusum; ~ двугубый (*с двугубой пластинкой*) p. bilabiatum; ~ двузубчатый p. bidentatum; ~ дву. . . (трех. . ., пяти. . .)лопастный p. bi. . . (tri. . ., quinque. . .)lobum; ~ дву. . . (трех. . ., много. . .)надрезный p. bi. . . (tri. . ., multi. . .)fidum; ~ дву. . . (трех. . ., пяти. . ., много. . .)раздельный p. bi. . . (tri. . ., quinque. . ., multi. . .)partitum; ~ длинноноготковый p. longe unguiculatum; ~ завернутый (*внутрь*) p. involutum; ~ завернутый (*назад*) p. revolutum; ~ загнутый (*внутрь*) p. inflexum; ~, загнутый наружу (*отогнутый*) p. reflexum; ~ дольчатый p. laciniatum; ~ закрученный (*улиткообразно*) p. circinatum; ~ (*по краю*) зубчатый p. dentatum; ~ килеватый p. carinatum; ~ клиновидный p. cuneatum; ~ клобучковидный p. cucullatum; ~ кожистый p. coriaceum; ~ кондупликатный p. conduplicatum; ~ коротконоготковый p. breviter unguiculatum; ~ косой p. obliquum; ~ ладьевидный p. naviculare (cymbiforme); ~ ланцетовидный p. lanceolatum; ~ линейный p. lineare; ~ ложковидный p. cochleariforme; ~ лопатчатый p. spathulatum; ~, мешковидно вздутый p. saccatum; ~ мясистый p. carnosum; ~ мясистый (*слегка*) p. carnosulum; ~ наружный p. exterius; ~ нектароносный p. nectarigerum; ~ нижний p. inferius; ~ обратносердцевидный p. obcordatum; ~ обратнояйцевидный p. obovatum; ~ овальный p. ovale; ~ округло-яйцевидный p. rotundato-ovatum; ~ округлый p. orbiculare (orbiculatum, rotundatum); ~ пельтатный p. peltatum; ~ (*по краю*) пильчатый p. serratum; ~ плоский p. planum; ~ плоско-выпуклый p. plano-convexum; ~ при основании с двумя железками p. basi biglandulosum; ~ при основании снабжен медовой ямкой p. basi fovea nectarifera instructum; ~ при основании снабжен нектароносной чешуйкой p. basi squamula nectarigera instructum; продолговатый p. oblongum; ~, продолженный (*вытянутый*) в шпорцу p. in calcar productum; ~ расщепленный p. fissum; ~ сидячий (*без ноготка*) p. sessile; ~ скомканный (*сморщенный*) p. corrugatum; ~, снабженный шпорцем (*со шпорцем*) p. calcaratum; ~ с ноготком p. unguiculatum; ~ с придатками p. appendiculatum; ~ с [выраженной сетью] жилок p. venosum; ~ цельный p. integrum; ~ чешуевидный p. squamiforme; ~ эллиптический p. ellipticum; ~ яйцевидный p. ovatum; ~ки в нижней части свернуты в трубку petala inferne in tubum convoluta; ~ки, в почкосложении открытые (свернутые, скрученные, сморщенные, створчатые, черепитчатые и т. д.) p-a aestivatione aperta (convoluta, contorta, corrugata, valvata, imbricata etc.); ~ки, в самом основании сросшиеся p-a ima basi connata; ~ки дву. . . (трех. . ., четырех. . ., пяти. . ., шести. . ., много. . .)рядные (*в двух, трех, четырех, пяти, шести, многих кругах*) p-a bi. . . (tri. . ., quadri. . ., quinque. . ., sex. . ., multi. . .)seriata; ~ки деформированные p-a deformia; ~ки, изомерные чашелистикам p-a sepalis isomera; ~ки, крестообразно расположенные p-a cruciatim disposita; ~ки мельче или крупнее чашелистиков p-a sepalis minora vel majora; ~ки

многочисленные р-а numerosa (plura); ~ки, на верхушке сросшиеся р-а apice connata; ~ки надпестичные р-а epigyna; ~ки неравные р-а inaequalia; ~ки околопестичные р-а perigyna; ~ки опадающие (*ср.* опадающий 1., 2., 4.) р-а caduca (decidua, fugacia); ~ки остающиеся р-а persistentia; ~ки оттопыренные р-а patentia; ~ки подпестичные р-а hypogyna; ~ки, постепенно переходящие в тычинки р-а gradatim in stamina abeuntia; ~ки равные (*одинаковые по размеру*) р-а aequalia; ~ки, равные по числу чашелистикам р-а numero sepalorum paria (р-а sepalis numero aequalia); ~ки распростертые р-а expansa; ~ки свободные или почти свободные р-а libera vel sublibera; ~ки, снабженные (*букв.* изукрашенные) беловатыми точками р-а punctis albidis exornata; ~ки, сросшиеся в трубку р-а in tubum connata (coalita); ~ки створчатые (*внутрь створчатые, индупликатно-створчатые*) р-а induplicatím valvata; ~ки створчатые (*назад створчатые, редупликатно-створчатые*) р-а reduplicatim valvata; ~ки, супротивные долям чашечки р-а calycis laciniis opposita; ~ки, супротивные чашелистикам р-а sepalis opposita; ~ки тычинковидные р-а staminiformia; ~ки увеличивающиеся (*разрастающиеся*) р-а accrescentia; ~ки, усаженные чешуйками или железками р-а squamulis vel glandulis obsita (stipata); ~ки, чередующиеся с долями чашечки р-а calycis laciniis alterna; ~ки, чередующиеся с чашелистиками р-а sepalis alterna; нижний ~, не похожий на другие, при основании продолженный в шпорец р. inferius, aliis dissimile, basi in calcar productum; ~ки неодинаковые, у наружных цветков увеличенные (*букв.* образующие луч) р-а inaequalia, in floribus exterioribus radiantia; ◆ без ~ков (*безлепестный*) apétalus, a, um *adj.*: цветок без ~ков flos apetalus; ◆ нижний ~ (*киль у Polygalaceae*) carína, ae *f.* I; ◆ отгиб, или пластинка ~ка lámina (pétali): ~ки белые, с пластинкой, равной приблизительно половине длины чашечки petala alba lamina circa dimidium calycis longitudinis aequante; ◆ с ~ками petáliger, gera, gerum *adj.*: цветок с [хорошо развитыми] ~ками flos petaliger (petalis evolutis); ◆ сторона ~ка página (pétali).

лепешковидн||ый 1. (*о небольших, преимущественно микроскопических образованиях, имеющих вид лепешки*) pastillifórmis, e *adj.*; placentifórmis, e *adj.*: подстолбие ~ое stylopodium pastilliforme; апотеций ~ apothecium placentiforme; 2. (*преимущественно о крупных образованиях, обычно о деревьях или кустарниках*) placoídeus, a, um *adj.*: крона ~ая coma placoidea.

лепрóзн||ый leprósus, a, um *adj.*: ~ая стадия status leprosus; ~ые формы formae leprosae.

лепто. . . lepto. . . (*в словах греческого происхождения; от* λεπτός — тонкий).

лептогонúдия *ж.* leptogonídium, ii *n.* II.

лептодермáльный leptodermális, e *adj.*

лептóид *м.* leptóidum, i *n.* II.

лептокáрпий, лептокáрп *м.* leptocárpium, ii *n.* II.

лептокаулúческий, лептокáульный leptocáulus, a, um *adj.*

лептокáулия *ж.* leptocáulia, ae *f.* I.

лептóм(а) *м.*, *ж.* leptóma, atis *n.* III *согл.*

лептóмн||ый leptomáticus, a, um *adj.*: ~ое кольцо anulus leptomaticus.

лептомóрфн||ый leptomórphus, a, um *adj.*: корневище ~ое rhizoma leptomorphum.

лептонéма *ж.* leptonéma, atis *n.* III *согл.*

лептопóдий *м.* leptopódium, ii *n.* II.

лептоспорангиáтность *ж.* leptosporangía, ae *f.* I.

лептоспорангиáтный leptosporangiátus, a, um *adj.*: мегаспорангий ~ megasporangium leptosporangiatum.

лептоспорáнгий *м.* leptosporangíum, ii *n.* II.

лептотéнный leptoténicus, a, um *adj.*

лептофúллы *м. мн.* plántae leptophýllae.

лептофи́лльн||ый leptophýllus, a, um *adj.*: ~ые деревья arbores leptophyllae.

лес *м.* sílva, ae *f.* I: аллювиальный ~ s. alluvialis; аридный ~ s. arida; байрачный ~ sílvula in angústiis steppósis; болотистый ~ s. paludosa; вечнозеленый ~ s. sempervirens; влажнотропический (*дождевой*) s. pluvialis; водоохранный ~ s. aquae conservandae destinata (s. muniens); вторичный ~ s. secundaria; вырубленный ~ (*лесная вырубка*) s. excisa; высокогорный ~ s. altimontana; высокоствольный (*высокий*) ~ s. alta; галерейный ~ s. riparia tropica; гемиксерофитный ~ s. hemixerophytica; горелый ~ s. deusta (exusta, usta); горный ~ s. montana; густой ~ s. densa (condensa); девственный ~ s. intacta; дождевой ~ *см.* влажнотропический ~; долинный ~ s. vallium; жестколистный ~ s. sclerophylla; durisílva, ae *f.* I; заболоченный ~ s. paludosa; заповедный ~ s. reservata; зимнезеленый ~ s. hieme frondescens; hiemisílva, ae *f.* I; ксерофильный ~ s. xerophila; ксерофитный ~ s. xerophytica; летнезеленый ~ s. aestate frondescens; aestisílva, ae *f.* I; лиственный ~ s. frondosa; листопадный ~ s. decidua (caducifolia); мезофильный ~ s. mesophila; мелколиственный ~ s. microphylla; муссонный ~ s. monsonalis; мшистый ~ s. muscosa; низинный ~ s. demissa (depressa); низкоствольный (*низкий*) ~ s. humilis; осветленный ~ s. collucata (lucida); остепненный ~ s. substepposa; парковый ~ s. lucida; первичный ~ s. primaria; первобытный ~ s. primaeva; плакорный ~ s. placorum; пойменный ~ s. inundata; полувечнозеленый ~ s. semisempervirens; полулистопадный ~ s. semidecidua; приальпийский ~ s. subalpina; прибрежный (*приречный*) ~ s. riparia; разреженный (*редкий*, *редкостойный*, *осветленный*, *светлый*) ~ s. collucata (lucida, relaxata); саванновый ~ s. savannarum; светлохвойный ~ s. conifera lucida; склерофилльный ~ s. sclerophylla; смешанный ~ s. mixta; спелый ~ s. matura; субальпийский ~ s. subalpina; субтропический ~ s. subtropica; сухой ~ s. sicca; сыроватый ~ s. humidiuscula (subhumida); сырой ~ s. humida; таежный ~ s. conifera borealis; taiga, ae *f.* I; темнохвойный ~ s. conifera obscura; тенистый ~ s. umbrosa; третичный ~ s. tertiaria; тропический ~ s. tropica; тропический ~ [пояса туманов] s. nebulosa; тугайный ~ s. tugaica; хвойный ~ s. conifera; широколиственный ~ s. frondosa; в ~у (в ~ах) in silva (in silvis); на опушке ~а ad marginem silvae; у границ ~а (~ов) ad limitem (marginem, terminum) silvae (silvarum); ◆ обитающий в ~у silvícola, ae *m.* I.

леси́ст||ый silváticus, a, um *adj.*; silvósus, a, um *adj.*: у подножья ~ых гор ad pedem montium silvaticorum; ~ая лощина convallis silvosa; на ~ых склонах in declivis silvosis.

лесни́к *м.* cústos silvárum; saltuárius, ii *m.* II: по опушке леса недалеко от дома ~а ad marginem silvae non procul a domo custodis silvarum (saltuarii).

лесни́чество *с.* prǣdium saltuárium.

лесни́ч||ий *м.* saltuárius, ii *m.* II: вид, объединяемый некоторыми ботаниками с *Quercus sessiliflora*, но даже ~ие возражают против этого species a nonnullis botanicis cum Quercu sessiliflora conjuncta, sed etiam saltuarii omnino contradicunt.

лесн||о́й 1. (*относящийся к лесу*) silváticus, a, um *adj.*; silvéster, tris, tre *adj.*; saltuénsis, e *adj.* (*реже*): ~ая зона zona silvatica; ~ые луга prata silvatica; ~ая подстилка stramen silvaticum; ~ые растения plantae silvaticae (silvestres, silvicolae); на ~ой опытной станции in statione silvatica experimentali; на ~ых болотах in paludibus silvaticis; по ~ым склонам in declivibus silvaticis; у ~ой дороги ad viam silvaticam (silvestrem); защитные ~ые полосы zonulae silvestres protectivae; ◆ ~ выгон sáltus, us *m.* IV; ◆ ~ая

вырубка sílva caedua (excísa); ◆ ~ые культуры silvicultúrae; ◆ ~ая опушка márgo sílvae; ◆ ~ питомник seminárium, ii *n.* II; ◆ ~ая станция státio silvána; 2. (*дубравный*) nemorósus, a, um *adj.*

лесо... drymo... (*в словах греческого происхождения; от* δρυμός — лес): ~любивый drymóphilus, a, um (*epith.*), и т. п.

лесоведение *с.* drymológia, ae *f.* I.

лесоводство *с.* silvicultúra, ae *f.* I.

лесозащитн||ый 1. (*служащий для защиты сельскохозяйственных культур*) silvéster protectívus: ~ые насаждения plantationes silvestres protectivae; 2. (*служащий для защиты лесов*) protectióni sílvae insérviens: ~ые породы culturae silvae protectioni inservientes.

лесок *м.* sílvula, ae *f.* I.

лесонасаждение *с.* 1. (*искусственное разведение леса*) silvificátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*участок искусственно насаженного леса*) sílva artificiális.

лесообразующ||ий silvíficans, ántis *part.* (silvifico): ~ие породы (*растения*) plantae silvificantes.

лесопарк *м.* hortisílva, ae *f.* I.

лесосека *ж.* lignátio, ónis *f.* III *согл.*

лесостепн||ой silvisteppósus, a, um *adj.*: ~ая зона zona silvisteppоsa.

лесостепь *ж.* régio silvisteppósa; silvistéppa, ae *f.* I; silvistéppum, i *n.* II.

лесотехническ||ий silvático-téchnicus, a, um *adj.*: ~ая академия Academia silvatico-technica.

лесотундр||а *ж.* régio silvitundrósa; silvitúndra, ae *f.* I: в ~е Восточной Сибири in silvitundra Sibiriae Orientalis.

лесотундров||ый silvitundrósus, a, um *adj.*: ~ая зона zona silvitundrosa.

леспромхоз *м.* praedium silváticum industriále.

лёсс *м.* sólum loessáceum; loess *n. indecl.*

лёссов||ый loessáceus, a, um *adj.*: на ~ых склонах in declivibus loessaceis; на ~ых обрывах in abruptis loessaceis; ◆ ~ые толщи stráta limósa loess dícta.

лестничн||ый scaláris, e *adj.*; scalarifórmis, e *adj.*: ~ая конъюгация conjugatio scalaris; ~ая перфорация perforatio scalaris; ~ая пористость porositas scalaris; ~ые сосуды vasa scalariformia; ~ые трахеиды tracheidae scalariformes.

лестница *ж.* scála, ae *f.* I.

лесхоз *м.* praedium silváticum leschóz díctum; leschóz *n. indecl.*

лет *см.* **год.**

летальный letális, e *adj.*: ~ исход exitus letalis.

летнезелёный (*ср. также* лес) aestáte frondéscens.

летн||ий aestivális, e *adj.*; aestívus, a, um *adj.*: в ~ем планктоне in plancto aestivali; ~ие (*т. е. цветущие летом*) растения plantae aestivales; ~ие листья folia aestivalia; ~ участок area aestivalis; средняя ~яя температура calor medius aestivus; ◆ ~ие споры uredósporae, árum *f.* I; ◆ относящийся к ~ему солнцестоянию или к разгару лета solstitiális, e *adj.*

...летн||ий ...énnis, e *adj.*: веточки дву-, трех~ие ramuli bi-, triennes.

летник *м.* plánta ánnua ornamentális.

лет||о *с.* aestas, átis *f.* III *согл.*: в начале ~а ineunte aestate; ~ом aestate; растение к концу первого ~а заметно дернистое planta ad aestatis primae finem conspicue caespitosa.

летовка *ж.* aestíva, órum *n.* II.

летопись *ж.* annáles, ium III *смеш.*; chrónica, órum *n.* II: палеонтологическая ~ annales paleontologici; chronica paleontologica.

летучка *ж.* 1. (*хохолок* 1.; *ср.*) páppus, i *m.* II; 2 (*крылатка; ср.*), sámara, ae *f.* I.

лецидеев||ый, лецидейнов||ый lecideínus, a, um *adj.*: апотеции ~ого типа apothecia lecideina.

лечебн||ый 1. (*лекарственный*) medicinális, e *adj.*; 2. (*аптечный*) officinális, e *adj.*; 3. (*целительный*) medicátus, a, um *adj.*; salúber, bris, bre *adj.*; sánifer, fera, ferum *adj.*: близ ~ых источников ad scaturigines medicatas (saniferas).

лечение *с.* curátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ растений c. plantarum.

леч||ить cúro, ávi, átum, áre *verb.* 1; médeor, —, éri *verb. dep.* 2; sáno, ávi, átum, áre *verb.* 1: отваром из коры этого растения ~ат раны decocto corticis hujus plantae vulnera curantur (decoctum hujus plantae vulneribus medentur).

ли an *partic.*; . . .ne *partic.*; num *partic.*: действительно ли это новый вид? an vero species nova (estne species nova?); мы не знаем, встречается ли это растение в Сибири nescimus, an inveniatur planta haec in Sibiria; ◆ не . . . ли an *partic.*; ánne *partic.*; nónne *partic.*: не есть ли это *Helichrysum lavandulifolium* Вильденова? an hoc H. lavandulifolium Willdenowii sit?; не есть ли это разновидность из субальпийского местообитания? anne sit haec varietas ex loco natali subalpino?; разве неясно, что эти виды принадлежат к разным родам? nonne patet species has ad genera diversa pertinere?

лиáн||а *ж.* liána, ae *f.* I: ~ вьющаяся l. volubilis; ~ деревянистая l. lignosa; ~ корнелазящая l. radicibus alligans; ~ листолазящая l. foliis alligans; ~ опирающаяся l. suffulta; ~ стеблеусиковая l. capreolata; ~ травянистая l. herbacea; ~ усиконосная l. cirrosa; лазящие, довольно мощные ~ы lianae scandentes sat robustae.

лиановúдн||ый, лианóидн||ый lianoídeus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae lianoideae.

либрифóрм *м.* librifórmum, i *n.* II: ~ перегородчатый l. septatum.

лигнúн *м.* lignínum, i *n.* II.

лигнúт *м.* lignítum, i *n.* II.

лигнитизúрованн||ый lignitisátus, a, um *adj.*: ~ые плоды fructus lignitisati.

лигнификáция *ж.* lignificátio, ónis *f.* III *согл.*

лигнифицúрованный lignificátus, a, um *adj.*: ~ слой stratum lignificatum.

лигнофúльный *см.* **ксилофúльный.**

лúгула *ж.* lígula, ae *f.* I.

лигулярный liguláris, e *adj.*: прилистник ~ stipula ligularis.

лизигéнн||ый lysígenus, a, um *adj.*: ~ые каналы canales lysigeni; ~ы межклетники ductus intercellulares lysigeni.

лизикáрпий *м.* lysicárpium, ii *n.* II: ~ ореховидный l. nuciforme; ~ семянковидный l. acheniiforme.

лизикáрпный lysicárpus, a, um *adj.*: ~ гинеций gynoeceum lysicarpum.

лизúрованн||ый lysifáctus, a, um *adj.*; lysificátus, a, um *adj.*: ~ые слои интегумента strata integumenti lysifacta (lysificata).

лúзис *м.* lýsis, is *f.* III *гласн.*: ~ мицелия l. mycelii.

лизосóмы *ж. мн.* lysosómata, um *n.* III *согл.*

лилéйный (*сходный с цветком лилии*) liliáceus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla liliacea.

лилипýт *м.* lillipúta, ae *m.* I (*epith.*).

лиловáтый, лиловéющий subviolás-cens, éntis *adj.*: стебель ~ caulis subviolascens.

лилóвый lilácinus, a, um *adj.*; subvioláceus, a, um *adj.*

лимáн *м.* límen, enis *m.* III *согл.*: по солонцеватым ~ам in limenibus salsuginosis; ◆ лиманные земли (*букв.* участок лиманов) área límenum; ◆ лиманное орошение (*букв.* орошение лиманов) irrigátio límenum.

лимнологúческий limnológicus, a, um *adj.*

лимнолóгия *ж.* limnológia, ae *f.* I.

лимнопланктóн *м.* limnopláncton, i *n.* II.

лимнофúт *м.* limnóphyton, i *n.* II.

лимóнно-жёлтый cítrinus, a, um *adj.*

лимóнн||ый cítricus, a, um *adj.*: ~ая кислота acidum citricum.

лимоновúдн||ый, лимонообрáзн||ый citrifórmis, e *adj.*; limonifórmis, e *adj.*: конидии ~ые conidia citriformia (limoniformia).

линéйно- lineári-: лист ~ланцетовидный folium lineari-lanceolatum; прицветники ~продолговатые bracteae lineari-oblongae.

линéйн||ый lineáris, e *adj.*: лист ~ folium lineare; сорусы ~ые sori lineares; чашечка с ~ыми долями calyx laciniis linearibus.

линеолúрованн||ый lineolátus, a, um *adj.*: створки ~ые valvae lineolatae.

лúнза *ж.* (*ср. также* лупа) lens, léntis *f.* III *смеш.*

линзови́дн||ый lentifórmis, e *adj.*: зиготы ~ые zygotae lentiformes.
ли́ни||я *ж.* línea, ae *f.* I: ~ (*поясок*) Каспари l. Casparyi; светлая ~ (*в семенах Fabales*) l. lucida; стебель с двумя-четырьмя выступающими голыми листовыми ~ями, низбегающими от приросших краев листьев caulis lineis 2—4 elevatis e foliorum marginibus decurrentibus glabris notatus; ◆ ~ (*филогенетическая*) phýlum, i *n.* II.
линне́евск||ий linnaeánus, a, um *adj.*: ~ вид species linnaeana; к систематике ~ого рода *Cornus* ad systema generis linnaeani Corni.
линнео́н *м.* linnaēon, i *n.* II; macrospécies, éi *f.* V (*реже*).
линоспейрохори́я *ж.* linospeirochória, ae *f.* I.
лио. . . leio. . . (*в словах греческого происхождения; от* λεῖος — гладкий).
лиори́зия *ж.* leiorrhízia, ae *f.* I.
лиори́зн||ый leiorrhízus, a, um *adj.*: корни ~ого типа radices leiorrhizae.
лиофилиза́ция *ж.* lyophilizátio, ónis *f.* III *согл.*
лиофилизи́рованн||ый lyophilizátus, a, um *adj.*: ~ые споры sporae lyophilizatae.
липи́ды *м. мн.* lipída, órum *n.*
ли́пкий (*клейкий; ср.*) glutinósus, a, um *adj.*; víscidus, a, um *adj.*; viscósus, a, um *adj.*; ◆ слегка ~ viscídulus, a, um *adj.*: лист слегка ~ folium viscidulum.
ли́пкость *ж.* glutinósitas, átis *f.* III *согл.*; viscíditas, átis *f.* III *согл.*; viscósitas, átis *f.* III *согл.*
липо. . . lipo. . . (*в словах греческого происхождения; от* λίπος — жир).
липопла́ст *м.* lipoplástus, i *m.* II.
липосо́ма *ж.* liposóma, atis *n.* III *согл.*
липохро́м *м.* lipochrómum, i *n.* II.
лире́лл||а *ж.* (*полоскообразный апотеций*) lirélla, ae *f.* I; ◆ в виде ~ы lirellifórmis, e *adj.*: апотеций в виде ~ы apothecium lirelliforme.
лирови́дно lyrati. . ., lyráto-: лист ~-лопастный folium lyratilobatum; лист ~-надрезный folium lyratifidum; лист~-раздельный folium lyratipartitum; лист, ~ рассеченный folium lyratisectum; лист ~-перистосложный folium lyratopinnatum.
лирови́дный lyrátus, a, um *adj.*: лист ~ folium lyratum.
ли́сий vulpínus, a, um *adj.*: ~ запах (*как у Vitis*) odor vulpinus.
лист *м.* 1. (*всех высших растений*) fólium, ii *n.* II: ~ амфистоматический (*амфистоматный*) f. amphistomaticum; ~ амфоровидный f. amphoriforme; ~ асимметричный f. asymmetricum; ~ ассимилирующий f. assimilans; ~ базальный f. basale; ~ бархатистый f. velutinum; ~ бахромчато-реснитчатый f. fimbriato-ciliatum; ~ бахромчатый f. fimbriatum; ~ без влагалища f. evaginatum (vagina carens); ~ без влагалища (*не образующий влагалища*) f. evaginans; ~ без железок f. eglandulosum; ~ без жилок f. enerve (enervium); ~ без прилистников f. exstipulatum (estipulatum); без сочленения f. non articulatum; ~ без точек (*обычно прозрачных*) f. impunctatum; ~ безъязычковый f. eli(n)gulatum; ~ билатеральный f. bilaterale; ~ бифациальный f. bifaciale; ~ бородавчатый f. verrucosum; ~ бугорчатый f. tuberculatum; ~ бумажистый f. papyraceum; ~ вальковатый f. teres; ~ вегетативный f. vegetativum; ~ вееровидный (веерообразный) f. flabellatum (flabelliforme); ~ веерообразно-многонадрезный (*как у Arecaceae*) f. palmatum; ~ веерообразно-многонадрезный, с черешком в виде ребра, проходящим почти по всей длине пластинки (*как у Arecaceae*) f. costopalmatum; ~ веретеновидный f. fusiforme; ~ верхний f. superius; ~ верхний (самый) f. supremum (f. summum); ~ весенний f. vernale; ~ весенний (*букв.* оживающий весной) f. vernans; ~ веточный f. rameum (rameale); ~ вечнозеленый f. sempervirens; ~ вечнозеленый (*долговечный, не отмирающий в течение нескольких лет*) f. perennans; ~ вздуто-дудчатый f. inflato-fistulosum; ~ взрослый (*вполне развившийся в противоположность юве-*

нильному) f. adultum; ~ видоизмененный f. modificatum; ~, видоизмененный в колючку (*колючковидный*) f. spiniforme; ~, видоизмененный в усик (*усиковидный*) f. cirriforme; ~ влагалищный (*с влагалищем*) f. vaginatum; ~ внутренний (*например, в розетке*) f. interius; ~ внутренний (самый) f. intimum; ~ вогнутый f. concavum; ~ возрастающе-перисторассеченный f. crescenter pinnatisectum; ~ возрастающе-перистосложный f. crescenter pinnatum; ~ волнистый f. undulatum; ~ волосовидный f. capillare; ~ в основании без горбика f. basi egibbosum; ~, в основании выемчатый f. basi sinuatum; ~, в основании клиновидный f. basi cuneatum; ~ в основании копьевидный f. basi hastatum; ~, в основании косой f. basi obliquum; ~, в основании неравный f. basi inaequale; ~, в основании округленный (*закругленный*) f. basi rotundatum; ~ в, основании оттянутый f. basi attenuatum; ~, в основании почковидный f. basi reniforme; ~, в основании расширенный f. basi dilatatum; ~ в основании с горбиком f. basi gibbosum; ~, в основании сердцевидный (или *неравно сердцевидный*) f. basi cordatum (vel inaequaliter cordatum); ~, в основании стреловидный f. basi sagittatum; ~, в основании суженный f. basi angustatum; ~, в основании суженный в черешок f. basi in petiolum angustatum; ~, в основании тупой f. basi obtusum; ~, в основании усеченный f. basi truncatum; ~, в основании ушковатый f. basi auriculatum; ~ всплывающий f. emergens; ~ вторично (*вследствие редукции*) простой f. reductione simplex; ~ выгрызенно-зубчатый f. eroso-dentatum; ~ выгрызенный f. erosum; ~ выемчато-зубчатый f. sinuato-dentatum; ~ выемчатый (*ср.* выемчатый 1.—4.) f. emarginatum (repandum, retusum, sinuatum); ~ выпуклый f. convexum; ~ вырезной f. incisum; ~гетерофациальный f. inaequifaciale (*не* heterofaciale); ~ гигроморфный f. hygromorphum; ~ гипостоматический (*гипостоматный*) f. hypostomaticum; ~ гитаровидный f. panduriforme; ~ гладкий f. leve; ~ глубокосердцевидный f. profunde cordatum; ~ голый f. glabrum; ~ горбатый f. gibbosum; ~ городчато-зубчатый f. crenato-dentatum; ~ городчато-пильчатый f. crenato-serratum; ~ городчатый f. crenatum; ~ гребенчато-перистонадрезный f. pectinatim pinnatifidum; ~ гребенчато-перистораздельный f. pectinatim pinnatipartitum; ~ гребневидный f. pectinatum; ~ дважды двойчатый (*состоящий всего из четырех листочков*) f. bigeminatum (bigeminum); ~ дважды перистолопастный f. bipinnatilobatum; ~ дважды перистонадрезный f. bipinnatifidum; ~ дважды перистораздельный f. bipinnatipartitum; ~ дважды перисторассеченный f. bipinnatisectum (bis pinnatisectum); ~ дважды перистосложный (*дважды перистый*) f. bipinnatum; ~ дважды сложный f. decompositum; ~ дважды тройчаторассеченный f. biternatisectum; ~ дважды тройчатый f. biternatum; ~ двойчатосложный (*«о двух листочках»*) f. binatum; ~ двоякогородчатый f. duplicato-crenatum; ~ двоякозубчатый f. duplicato-dentatum; ~ двоякопильчатый f. duplicato-serratum; ~ двулетний f. bienne; ~ двулопастный f. bilobum; ~ двунадрезный f. bifidum; ~ двупарный f. bijugum (bigeminatum); ~ двуперисто. . . *см.* ~ дважды перисто. . .; ~ двураздельный f. bipartitum; ~ двурассеченный f. bisectum; ~ дельтовидный f. deltoideum; ~ дефинитивный (*взрослый, в противоположность ювенильному*) f. definitivum; ~ диплофилльный f. diplophyllum; ~ дихотомический (*дихотомически, или вильчато ветвящийся*) f. dichotomum; ~ дланевидно-жилковатый f. palmatinerve (palmatinervium); ~ дланевидно-лопастный f. palmatilobatum (palmatilobum); ~ дланевидно-надрезный f. palmatifidum; ~ дланевидно-раздельный f. palmatipartitum; ~, дланевидно рассеченный f. palmatisectum; ~

дланевидно-сложный (*дланевидный*) f. palmatum; ~, длинно заостренный f. longe acuminatum; ~ длинно-остроконечный f. cuspidatum; ~ долотовидный f. dolabriforme; ~ дорсивентральный f. dorsiventrale; ~ дудчатый f. fistulosum; ~ желобчатый f. canaliculatum; ~ жесткий f. rigidum; жестковато-мясистый f. rigidiuscule carnosum; ~ жестковатый f. rigidiusculum; ~ жилковатый f. nervosum; ~ загнутый (*ср.* загнутый 1.—3.) f. inflexum (reflexum, incurvatum); ~ закрученный (*ср.* закрученный 1., 4.—6.) f. tortum; f. contortum; f. distortum; f. cochleatum; ~ заостренно-эллиптический f. acuminato-ellipticum; ~ заостренный f. acutatum; ~ заостренный (*остроконечный*) f. acuminatum; ~ зародышевый (*примордий*) primórdium, ii *n.* II; ~ зачаточный (*примордиальный*) f. primordiale; ~ зачаточный (*рудиментальный*) f. rudimentale (rudimentarium); ~ зимующий f. hiemans; ~ «злаковый» (*обычно о мягком, травянистой консистенции листе; преимущественно у Poaceae*) f. gramineum; ~ зубчатый f. dentatum; ~ игловидный f. aciculare; ~ известково-точечный f. calcareo-punctatum; ~ известково-чешуйчатый f. calcareo-lepidotum; ~ изолатеральный f. isolaterale; ~ капельный f. apice caudato; f. acumine anguste caudiformi; ~ килеватый f. carinatum; ~ клейкий f. glutinosum (viscidum, viscosum); ~ клиновидно-обратнояйцевидный f. cuneato-obovatum; ~ клиновидно-яйцевидный f. cuneato-ovatum; ~ клиновидный f. cuneatum (cuneiforme); ~ клобучковидный f. cucullatum; ~ кожистый f. coriaceum; ~ колюче-зубчатый f. spinoso-dentatum; ~ колючещетинистый f. strigosum; ~ колючий (*ежевидно-колючий*) f. echinatum; ~ колючий (*ср. также* ~ игловидный *и* шиповидный) f. spinescens; ~ колючий (*снабженный мелкими колючками*) f. spinulosum; ~ колючий (*снабженный колючками*) f. spinosum; ~ колючий (сильно) f. spinosissimum; ~ колючий (*колющий*) f. pungens; ~ копьевидный f. hastatum; ~, *коротко заостренный* f. breviter acuminatum; ~ коротко-остроконечный f. mucronulatum; ~, к основанию оттянутый (*суженный*) f. basi attenuatum (angustatum); ~ косой f. obliquum; ~ кососердцевидный f. oblique cordatum; ~ кроющий f. bracteale; ~ кроющий (*брактея*) bráctea, ae *f.* I ~ кроющий (*«спата»*) *см.* **покрывáло 1.**; ~ круглый f. rotundum; ~ крупногородчатый f. grosse crenatum; ~ крупнозубчатый f. grosse dentatum; ~ крупнопильчатый f. grosse serratum; ~ крупный f. amplum (magnum); ~ ксероморфный f. xeromorphum; ~ кувшинчатый (*асцидия*) ascídium, ii *n.* II; ~ курчавый f. crispatum (crispum); ~ курчавящийся f. crispabile; ~ ладьевидный f. cymbiforme (naviculare, naviculiforme); ~ ланцетовидно-линейный f. lanceolato-lineare; ~ ланцетовидный (*ланцетный*) f. lanceolatum; ~ лентовидный f. taeniatum (taeniiforme); ~ летний f. aestivale; ~ линейно-ланцетовидный f. lineari-lanceolatum; ~ линейно-лопатчатый f. lineari-spathulatum; ~ линейно-продолговатый f. lineari-oblongum; ~ линейно-шиловидный f. lineari-subulatum; ~ линейный f. lineare; ~ липкий f. glutinosum (viscidum, viscosum); ~ лировидно-лопастный f. lyratilobatum; ~ лировидно-надрезный f. lyratifidum; ~ лировидно-перисторассеченный f. lyrato-pinnatisectum; ~ лировидно-перистосложный (*лировидно-перистый*) f. lyrato-pinnatum; ~ лировидно-раздельный f. lyratipartitum; ~, лировидно рассеченный f. lyratisectum; ~ лировидно-сердцевидный f. lyrato-cordatum; ~ лировидно-струговидный f. lyrato-runcinatum; ~ лировидный f. lyratum; ~, лишенный железок, жилок, прилистников и т. п. *см.* **желёзка, жúлка, прилúстник** и т. п.; ~ ловчий (*у насекомоядных растений*) f. captans; ~ ложковидный (*ложкообразный*) f. cochleariforme; ~ ложновлагалищный f. pseudovaginatum; ~ ложнопростой f. pseudosimplex; ~ ложно-

прилистниковый f. pseudostipulaceum; ~ ложносложный p. pseudocompositum; ~ лопастный f. lobatum; ~ лопатчатый f. spathulatum; ~ луновидный f. lunatum; ~ мастерковидный f. trullatum (triangulari-rhombeum); ~ матовый f. opacum; ~ мезоморфный f. mesomorphum; ~ мелкий f. parvum (minutum); ~ мелкогородчатый f. crenulatum; ~ мелкозубчатый f. denticulatum; ~ мелколопастный f. lobulatum; ~ мелкопильчатый f. serrulatum; ~ метаморфизированный f. mutatum; ~ мечевидный f. ensatum (ensiforme); ~ многожилковатый, многожилковый (*со многими жилками*) f. multiplinerve (multinervium); ~, многократно перистораздельный f. multipinnatipartitum; ~, многократно перисторассеченный f. multipinnatisectum; ~, многократно перистосложный (*многократно перистый*) f. multipinnatum; ~, многократно раздельный f. multipartitum; ~, многократно рассеченный f. multisectum; ~, многократно сложный f. supradecompositum; ~ многолетний f. perenne; ~ многолисточковый f. multifoliolatum; ~ многолопастный f. multilobatum (multilobum); ~ многопарный f. multijugum; ~ многоугольный f. multangulatum; ~ мозолисто-городчатый f. calloso-crenatum; ~ молодой (*новый*) f. novellum; ~ морщинистый f. rugosum; ~ мраморный (*с рисунком, напоминающим поверхность мрамора*) f. marmoratum; ~ мучнистый *см.* ~ с мучнистым налетом; ~ . . .мучнистый (*как у некоторых Chenopodiaceae*) f. . . .lepidotum: ~ серебристо-мучнистый f. argenteo-lepidotum; ~ серовато-(*седовато*-)мучнистый f. lepidoto-canescens; ~ мягкий f. molle; ~ мясистый f. carnosum; ~, на верхушке вдавленный (*выемчатый*) f. apice retusum; ~, на верхушке выгрызенно-зубчатый f. apice eroso-dentatum; ~, на верхушке выгрызенный f. apice erosum; ~, на верхушке выемчатый (*ср.* выемчатый 1.—3.) f. apice emarginatum (repandum, retusum, sinuatum); ~, на верхушке двулопастный f. apice bilobum; ~, (на верхушке) заостренный f. (apice) acuminatum; ~, на верхушке зубчатый f. apice dentatum; ~, (на верхушке) клобучковидный f. (apice) cucullatum; ~, на верхушке колючий (*заканчивающийся крепкой колючкой*) f. apice spinescens; ~, на верхушке колючий (*колющий*) f. apice pungens; ~ [на верхушке] «обкусанный» (*с неодинаковыми вырезками*) f. praemorsum; ~, на верхушке округленный (*округлый, закругленный*) f. apice rotundatum; ~, (на верхушке) оттянутый в ость f. (apice) in aristam attenuatum; ~, (на верхушке) постепенно заостренный f. (apice) sensim acutatum; ~, (на верхушке) притупленный f. (apice) obtusatum; ~ [на верхушке] с длинным остроконечием f. cuspidatum; ~ (на верхушке) с коротким остроконечием f. (apice) mucronatum; ~ (на верхушке) с очень коротким остроконечием f. (apice) mucronulatum; ~, (на верхушке) туповатый f. (apice) obtusiusculum; ~, на верхушке улиткообразно свернутый f. apice circinato-involutum; ~, на верхушке усеченный f. apice truncatum; ~ на длинном (коротком) черешке f. longe (breviter) petiolatum; ~ надрезанный (*ср.* надрезанный 1.—3.) f. fissum (incisum, laciniatum); ~, на зиму опадающий f. hieme deciduum; ~ наружный (*например, в розетке*) f. exterius; ~ наружный (самый) f. extimum; ~ настоящий (*хорошо развитый, образующий листву растения, с основной функцией фотосинтеза и транспирации, в противоположность катафиллу и гипсофиллу*) euphýllum, i *n.* II; nomophýllum, i *n.* II; fólium, ii *n.* II s. str.; fólium normále; ~ небольшой f. parvum; ~ «невооруженный» f. inerme; ~ нежный f. tenerum; ~ непарно-перистосложный (*непарноперистый*) f. imparipinnatum; ~, неправильно (*неравномерно*) городчатый (зубчатый, пильчатый) f. irregulariter crenatum (dentatum, serratum); ~ не пронзенный f. imperforatum; ~

неравнобокий (*косой*) f. obliquum; ~ неравнобокий (*неравносторонний*) f. inaequilaterale; ~ неравногородчатый f. inaequaliter crenatum (inaequicrenatum); ~ неравнозубчатый f. inaequaliter dentatum (inaequidentatum); ~ неравномерно. . . *см.* неправильно. . .; ~ неравнопильчатый f. inaequaliter serratum (inaequiserratum); ~ неравносторонний f. inaequilaterale; ~ нераздельный (*цельный*) f. indivisum; ~ несимметричный f. non symmetricum; ~ несовершенно сложный f. imperfecte compositum; ~ нижний f. inferius; ~ нижний (самый) f. infimum (imum); ~ низбегающе-перистосложный f. decursive pinnatum; ~ низбегающий f. decurrens; ~, низбегающий в черешок f. in petiolum decurrens; ~ нитевидный f. filiforme; ~ ножевидный (*чаще в эпитетах*) f. cultratum (cultriforme); ~ обвисающий f. flaccidum; ~ обертки (*покрывала, как у Anemone*) f. involucrale; ~ обоюдоострый f. anceps; ~, образующий влагалище f. vaginans; ~, образующий нишу (*как, например, у Polypodium rigidulum*) coelophýllum, i *n.* II; ~ обратнопочковидный f. obreniforme; ~ обратносердцевидный f. obcordatum; ~ обратнотреугольный f. obtriangulum; ~ обратнояйцевидный f. obovatum; ~ овальный f. ovale; ~ оголенный f. glabratum; ~ оголяющийся (*теряющий опушение*) f. glabrescens; ~ о двух (трех, четырех, пяти, семи) листочках f. bi. . . (ter. . ., quater. . ., qui. . ., septe. . .)natum; ~ о двух (трех, четырех, пяти, шести, семи, немногих, многих) листочках f. bi. . . (tri. . ., quadri. . ., quinque. . ., sex. . ., septem. . ., pauci. . ., multi. . .)foliolatum; ~ одиночный f. solitarium; ~ однажды (*просто*) перистый f. pinnatum; ~ одно. . . (дву. . ., трех. . ., пяти. . ., много. . .)жилковый f. uni. . . (bi. . ., tri. . ., quinque. . ., multi. . .)nerve (nervium); ~ одно. . . (трех. . ., пяти. . ., семи. . ., много. . .)лакунный f. uni. . . (tri. . ., quinque. . ., septem. . ., multi. . .)lacunare; ~ однолетний f. annuum; ~ одно. . . (дву. . .)складчатый (*как у Carex*) f. uni. . . (bi. . .)plicatum; ~ одноцветный (*с зеленой пластинкой, однородно окрашенной с обеих сторон*) f. concolor; ~ окаймленный (*с узенькой полоской по краю, заметно иначе окрашенной, чем остальная листовая пластинка*) f. marginatum (*часто кайма эта белого цвета, и тогда лист белоокаймленный — f. albomarginatum*); ~ окрашенный (*не в зеленый цвет*) f. coloratum; ~ округло-клиновидный f. rotundato-cuneatum; ~ округло-пятиугольный f. rotundato-pentagonum; ~ округло-яйцевидный f. rotundato-ovatum; ~ округлый f. orbiculare (orbiculatum, rotundatum); ~ округлый (почти) f. suborbiculare (suborbiculatum, subrotundatum); ~ опадающий f. deciduum; ~ опоясанный (*с явно выраженной полосой иной окраски, чем пластинка, и, как правило, расположенной близ ее края*) f. zonatum; ~ опушенный f. pubescens; ~ остающийся (*не опадающий*) f. persistens; ~ островатый f. acutiusculum; ~ острозубчатый f. acute dentatum; ~ остроконечный (*ср.* остроконечие 1.—3.) f. acuminatum (cuspidatum, mucronatum); ~ остропильчатый f. acute serratum; ~ острый (*с острием*) f. acutum; ~ отклоненный (*вниз, назад*) f. declinatum; f. reclinatum (reflexum); ~ отмерший f. emortuum; ~ отогнутый (*вниз*) f. deflexum; ~ отогнутый (*назад*) f. reclinatum (recurvatum, reflexum); ~, оттянутый в крылатый черешок f. in petiolum alatum attenuatum; ~ очередно-перистосложный (*очередно-перистый*) f. alternatim (alterne) pinnatum; ~ пальчато-жилковатый f. digitinerve (digitinervium); ~ пальчато-лопастный, пальчато-раздельный *см.* ~ дланевидно-лопастный, дланевидно-раздельный; ~ пальчато-сложный (*пальчатый*) f. digitatum; ~ параболический f. parabolicum; ~ параллельно-жилковатый f. parallelinerve (parallelinervium, parallele nervosum); ~ парно-перистосложный (*парноперистый*) f. pa-

ripinnatum; ~ пельтатный f. peltatum; ~ первичный (*примордиальный*) f. primordiale; ~ перевернутый (*ресупинатный*) f. resupinatum; ~ перегородчато-узловатый (*как у некоторых Carex*) f. septatonodosum; ~ перезимовывающий f. perhiemans; ~ перепончатый f. membranaceum; ~ перистожилковатый (*ср. также* перистожилковатый) f. pinnatinerve (pinnatinervium); ~ перистолопастный f. pinnatilobatum (pinnatilobum); ~ перистонадрезный f. pinnatifidum; ~ перистораздельный f. pinnatipartitum; ~ перисторассеченный f. pinnatisectum; ~ перистосложный (*перистый*) f. pinnatum; ~ пестрый f. variegatum; ~ пильчато-городчатый f. serrato-crenatum; ~ пильчато-зубчатый f. serrato-dentatum; ~ пильчатый f. serratum; ~ плавающий (*ср.* плавающий 1., 2.) f. natans (fluitans); ~ плевропластический f. pleuroplasticum; ~, пленчато окаймленный f. margine membranaceum; ~ пленчатый (*ср.* пленчатый 1., 3.) f. membranaceum (scariosum); ~ плоский f. planum; ~ плосковато-округлый (*в сечении*) f. planiuscule teres; ~ плоско-трехгранный (*с острыми ребрами*) f. plano-triquetrum; ~ плотный f. solidum; ~ повислый f. flaccidum; ~ повторноперистый f. iterum pinnatum; ~ повторносложный f. decompositum; ~, погруженный целиком в толщу воды (*подводный*) f. submersum (demersum); ~ поддерживающий или подпирающий (*из пазухи которого выходит ветвь*) f. fulcrans (fulciens); ~ подсоцветный *см.* ~ прицветный; ~, по краю волнистый, городчатый, зубчатый и т. д. *см.* ~ волнистый, городчатый, зубчатый и т. д.; ~, по краю завернутый (*внутрь*) f. margine involutum; ~, по краю завернутый (*назад*) f. margine revolutum; ~, *по краю мозолисто* утолщенный f. margine callosum; ~ по краю усажен колючками f. margine spinosum; ~, по краю шиповатый f. margine spinosum (aculeatum); ~, по краю шиповатый (*мелко, с маленькими шипиками*) f. margine aculeolatum (spinulosum); ~, по краю шиповатый f. aculeatum; ~, покрытый мучнистым налетом f. farinosum; ~ полный f. completum; ~ половинчатый (*с хорошо развитой одной половиной листа*) f. dimidiatum; ~ полосатый (*с рисунком, напоминающим шкуру зебры*) f. zebrinum; ~ полосатый (*с тонкими полосками, как бы заштрихованный*) f. striatum; ~ полувальковатый f. semiteres; ~ полусвернутый f. subconvolutum; ~ полусердцевидный f. semicordatum; ~ полустеблеобъемлющий f. semiamplexicaule; ~ полуцилиндрический *см.* ~ полувальковатый; ~ полый f. cavum; ~ поперечно-эллиптический f. transverse ellipticum; ~, постепенно оттянутый (*суженный*) в черешок f. in petiolum sensim attenuatum; ~ почковидный f. reniforme; ~ почти без пластинки f. lamina subnulla; ~, прерывисто перисторассеченный (*перистосложный*) f. interrupte pinnatisectum (pinnatum); ~ призматический f. prismaticum; ~ прикорневой f. radicale; ~ примитивный f. primitivum; ~ примордиальный f. primordiale; ~, при основании выемчатый (*ср.* выемчатый 1.—3.) f. basi emarginatum (retusum, sinuatum); ~, при основании клиновидный (*клиновидно суженный*) f. basi cuneatum; ~, при основании копьевидный f. basi hastatum; ~, при основании почковидный f. basi reniforme; ~, при основании расширенный во влагалище f. basi in vaginam dilatatum; ~, при основании сердцевидный f. basi cordatum; ~, при основании стреловидный f. basi sagittatum; ~, при основании усеченный f. basi truncatum; ~ приосновной f. basale (basilare); ~ приостренный f. acuminatum; ~ приостренный (коротко) f. (breviter) acuminatum; ~ припудренный f. pulverulentum; ~ приросший f. adnatum; ~ притупленный f. obtusatum; ~ прицветный (*из пазухи которого выходит цветонос*) f. florale; ~ прицветный (*брактея*) bráctea, ae *f.* I; ~ пробитый (*с отверстиями в листовой пластинке*) f. pertu-

sum; ~ продолговато-ланцетовидный (*ланцетный*) f. oblongo-lanceolatum; ~ продолговато-линейный f. oblongo-lineare; ~ продолговато-лопатчатый f. oblongo-spathulatum; ~ продолговато-эллиптический f. oblongo-ellipticum; ~ продолговато-яйцевидный f. oblongo-ovatum; ~ продолговатый f. oblongum; ~ продырявленный (*с крупными отверстиями — «окнищами» в листовой пластинке, как у некоторых Monstera и др.*) f. fenestrale; ~ прозрачно-точечный f. pellucido-punctatum; ~ прозрачный (*просвечивающий*) f. pellucidum (diaphanum); ~ пронзенный (*ср.* пронзенный 1.) f. perforatum; ~ просвечивающий f. pellucens; ~ простой f. simplex; ~ простоперистый (*однократно перистый*) f. pinnatum (simpliciter pinnatum); ~ прошлогодний f. anni praeteriti (anni praecedentis); ~ прямой (*совершенно прямой, торчащий*) f. strictissimum; ~ прямостоячий f. erectum; ~ псевдотерминальный f. pseudoterminale; ~ пузырчатый (*с пузырчатой поверхностью*) f. bullatum; ~ пучковато-сложный f. fasciculiforme; ~ пятерной (*пятисложный*) f. quinatum (quinquefoliolatum); ~ пятилопастный f. quinquelobum; ~ пятипарный f. quinquejugum (quinquegeminatum); ~ пятираздельный f. quinquepartitum; ~ пятирассеченный f. quinquesectum; ~ пятиугольный f. quinquangulare (quinquangulatum); ~ пятнистый f. maculatum; ~ равномерно городчатый (зубчатый, пильчатый) f. regulariter crenatum (dentatum, serratum); ~ равносторонний f. aequilaterale; ~ раздельный f. divisum (partitum); ~ разноцветный (*у которого верхняя поверхность резко отличается по цвету от нижней*) f. discolor; ~ разорванный f. laceratum (dilaceratum); ~ разрезной f. laciniatum; ~, распростертый на поверхности земли f. humifusum; ~ рассеченный f. dissectum (sectum); ~ расставленно-городчатый (зубчатый, пильчатый) f. remote crenatum (dentatum, serratum); ~ расставленно-перистонадрезный f. remote pinnatifidum; ~ расщепленный f. fissum; ~ рваный f. laceratum (lacerum); ~ редуцированный f. reductum; ~ редуцированный (*катафилл; ср.*) cataphyllum, i *n.* II; ~ ремневидный f. loriforme; ~ реснитчато-бахромчатый (зубчатый, пильчатый) f. ciliato-fimbriatum (dentatum, serratum); ~ реснитчатый f. ciliatum; ~ ромбический (*ромбовидный*) f. rhombeum (rhombicum, rhomboidale, rhomboideum); ~ саблевидный f. acinaciforme; ~ с беломучнистым налетом f. albofarinosum; ~ с бородавками f. verrucosum; ~ свернутый (*завернутый*) f. convolutum; ~ светлый (*букв.* солнечный) f. solare; ~ световой (*хорошо освещаемый солнцем; у лиан, имеющих, кроме того, еще другие листья, расположенные в глубине, под пологом леса, постоянно находящиеся в тени и по форме отличные от световых*) acrophyllum, i *n.* II; ~ свисающий f. dependens (pendulum); ~ с влагалищем f. vaginatum; ~ с восковым налетом f. cerinum; ~ семерной f. septenatum (septemfoliolatum); ~ семилопастный f. septemlobum; ~ семираздельный f. septempartitum; ~ сердцевидно-почковидный f. cordato-reniforme; ~ сердцевидно-яйцевидный f. cordato-ovatum; ~ сердцевидный f. cordatum; ~ серповидный f. falcatum; ~, сетчато расщепляющийся f. reticulatim fissum; ~ с железками f. glandulosum; ~ с завернутыми [вовнутрь] краями f. margine involutum; ~ с завернутым (*заворачивающимся на нижнюю сторону*) краем f. margine revolutum; ~ с зубцами, заканчивающимися остроконечием f. mucronato-dentatum; ~ сидячий f. sessile; ~, сидящий на расширенном влагалище f. in vagina dilatata sessile; ~ симметричный f. symmetricum; ~ складчатый f. plicatum; ~, складчатый поперечно (продольно, радиально) f. transverse (longitudinaliter, radiatim) plicatum; ~ скрипковидный f. panduriforme; ~ сложенный (*складчатый*) f. plicatum; ~ сложенный (*вдвое*) f. con-

duplicatum; ~ сложенный (*вдоль*) f. complicatum; ~ сложноперистый f. pinnatim decompositum; ~ сложный f. compositum; ~ с мозолистыми утолщениями f. callosum; ~ с мучнистым налетом f. farinosum; ~ с налетом f. pruinosum; ~ с одной, тремя и т. д. жилками *см.* ~ одно. . . (трех. . . и т. д.)-жилковый; ~ с . . .основанием *см.* ~ в основании. . .; ~ с поперечными перегородками (*как у некоторых видов Juncus*) f. septatum (transverse septatum); ~ сочлененный f. articulatum; ~, сочлененный с черешком f. petiolo articulatum; ~ сочный (*суккулентный*) f. succulentum; ~ с прилистниками f. stipulatum; ~ с приостренной верхушкой f. apice acuminatum; ~ средней величины f. mediocre; ~ с сосочками f. papillosum; ~ стеблевой f. caulinum; ~ стеблеобъемлющий f. amplexicaule; ~ стерильный (*у Polypodiophyta*) f. sterile (frons sterilis); ~ стоповидно-жилковатый f. pedatinerve; ~ стоповидно-лопастный f. pedatilobatum (pedatilobum); ~ стоповидно-надрезный f. pedatifidum; ~ стоповидно-раздельный f. pedatipartitum; ~, стоповидно рассеченный f. pedatisectum; ~ стоповидный f. pedatum; ~ стреловидный f. sagittatum; ~ струговидный f. runcinatum; ~, суженный в черешок f. in petiolum angustatum; ~, суженный к верхушке (к основанию) f. versus apicem (basin) angustatum; ~ суккулентный f. succulentum; ~ супротивноперистосложный (*перистый*) f. opposite pinnatum; ~ с усиком (*заканчивается усиком*; *букв.* несущий усик) f. cirriferum; ~ с черешком f. petiolatum; ~ теневой f. umbrosum; ~ теневой (*расположенный в глубине под пологом леса, постоянно находящийся в тени; у лиан, имеющих, кроме того, еще другие листья, хорошо освещаемые солнцем и по форме отличные от теневых*) bathyphýllum, i *n.* II; ~ терминальный f. terminale; ~ тесьмовидный f. fasciatum (taeniatum); ~ толстоватый f. crassiusculum; ~ толстый f. crassum; ~ тонкий f. tenue; тонкий (*нежный*) f. tenerum; ~ тонкозубчатый f. argute dentatum; ~ тонкокожистый f. tenuiter coriaceum; ~ тонкоостроконечный f. cuspidatum; ~ тонкопильчатый f. argute serratum; ~ торчащий f. strictum; ~ точечный f. punctatum; ~ травянистый f. herbaceum; ~ трапециевидный f. trapezoideum; ~ треугольноромбовидный f. triangulari-rhomboideum; ~ треугольно-яйцевидный f. triangulari-ovatum; ~ треугольный f. triangulare (triangulatum, triangulum); ~ трехгранный (*с острыми ребрами*) f. triquetrum; ~ трехгранный (*с тупыми ребрами*) f. trigonum; ~ трехлопастный f. trilobum; ~ трехнадрезный f. trifidum; ~ трехпарный f. trijugum; ~ трехперисто. . . *см.* ~ трижды перисто. . .; ~ трехраздельный f. tripartitum; ~ трехрассеченный f. trisectum; ~ трижды перистонадрезный f. tripinnatifidum; ~ трижды перистораздельный f. tripinnatipartitum; ~ трижды перисторассеченный f. tripinnatisectum; ~ трижды перистосложный f. tripinnatum; ~ трижды сложный f. tridecompositum; ~ трижды тройчаторассеченный f. triternatisectum; ~ трижды тройчатый f. triternatum; ~ трифациальный f. trifaciale; ~ тройчатосложный (*тройчатый*) f. ternatum (trifoliolatum); ~ т(р)убовидный f. tubiforme; ~ трубчатый f. tubulosum; ~ туповатый f. obtusiusculum; ~ тупогородчатый f. obtuse crenatum; ~ тупой f. obtusum; ~ тупоконечный f. muticum; ~ убывающе-перисторассеченный f. decrescenter pinnatisectum; ~ убывающе-перистосложный (*перистый*) f. decrescenter pinnatum; ~ увядающий f. emarcescens (marcescens); ~ увядающий (быстро) f. (cito) emarcidum; ~ угловатый f. angulatum; ~ удвоенно. . . *см.* ~ двояко. . .; ~ удлиненно- (длинно. . .) остроконечный f. cuspidatum; ~ удлиненно-продолговатый f. elongato-oblongum; ~ удлиненный f. elongatum; ~ узкий f. angustum; ~ узколанцетовидный f. anguste lanceolatum; ~ узколинейный f. an-

guste lineare; ~ узко-обратнояйцевидный f. anguste obovatum; ~ узкопродолговатый f. anguste oblongum; ~ узкоромбовидный f. anguste rhombeum; ~ узкотреугольный f. anguste triangulare; ~ узкоэллиптический f. anguste ellipticum; ~ узкояйцевидный f. anguste ovatum; ~ узловато-сетчатый (*как у некоторых Carex*) f. nodoso-reticulatum; ~, улиткообразно закрученный f. circinatim involutum; ~, улиткообразно свернутый f. circinale; ~ унифациальный f. unifaciale; ~ урнообразный (*как у Cephalotus; асцидия*) ascídium, ii *n.* II; ~ усеченно-городчатый f. truncato-crenatum; ~ у основания. . . *см.* ~ в основании. . .; ~ ушковатый (*с ушками*) f. auriculatum; ~ фертильный (*у Polypodiophyta*) f. fertile (frons fertilis); ~ филлодиевый f. phyllodineum; ~ хвоевидный (*хвоинка*) *см.* ~ игловидный; ~ хрящевато-зубчатый cartilagineo-dentatum; ~ хрящеватый (*по краю*) f. cartilagineum; ~ цветной (*с пластинкой, окрашенной не в зеленый цвет*) f. coloratum; ~ цельнокрайный f. integerrimum; ~ цельный f. integrum; ~ центрический f. centricum; ~ цилиндрический f. cylindricum; ~ челюстевидный f. mandibuliforme; ~ червеобразный f. vermiculare; ~ черешчатый f. petiolatum; ~ четырежды перисторассеченный f. quaternatim pinnatisectum; ~ четырехлопастный f. quadrilobum; ~ четырехпарный f. quadrijugum; ~ четырехперистонадрезный f. quadripinnatifidum; ~ четырехперистораздельный f. quadripinnatipartitum; ~ четырехперисторассеченный f. quadripinnatisectum; ~ четырехраздельный f. quadripartitum; ~ четырехрассеченный f. quadrisectum; ~ четырехсложный (*четверной*) f. quaternatum (quadrifoliolatum); ~ чешуевидный f. squamiforme; ~ чешуевидный (*катафилл; ср.*) cataphýllum, i *n.* II; f. cataphyllare (*реже*); ~ членисто-сложный f. articulato-compositum; ~ шелковистый f. sericeum; ~ шероховатый (*ср.* шероховатый) f. asperum (scabrum); ~ шероховатый (сильно) f. asperrimum (scaberrimum); ~ шерстистый f. lanatum (lanuginosum); ~ шершавый (*шероховатый*) f. asperum (scabrum); ~ шиловидно-колючий f. subulato-acerosum (subulato-spinescens); ~ шиловидный f. subulatum; ~ шиповато-городчатый (зубчатый, пильчатый) f. aculeato-(spinoso-)-crenatum (dentatum, serratum); ~ шиповатый (*с шипами*) f. aculeatum; ~ шиповидный f. aculeiforme; ~ широкий f. latum; ~ широковыемчатый (*волнисто*) f. repandum; ~ широколанцетовидный (*ланцетный*) f. late lanceolatum; ~ широко-обратнояйцевидный f. late obovatum; ~ широкоромбовидный f. late rhombeum; ~ широкотреугольный f. late triangulare; ~ широкоэллиптический f. late ellipticum; ~ широкояйцевидный f. late ovatum; ~ щетинисто-городчатый (зубчатый, пильчатый) f. setoso-crenatum (dentatum, serratum); ~, щетиновидно свернутый f. setaceo-convolutum; ~ щетиновидный f. setaceum (setiforme); ~ щитовидно-воронковидный f. peltato-infundibuliforme; ~ щитовидно-пальчато-сложный f. peltato-digitatum; ~ щитовидный (*ср.* щитовидный 1., 2.) f. peltatum (scutatum); ~ эквифациальный f. aequifaciale; ~ эллиптический f. ellipticum; ~ энационный f. ex enatione ortum; ~ эпистоматический (*эпистоматный*) f. epistomaticum; ~ эрикоидный f. ericoideum; ~ этиолированный f. etiolatum; ~ ювенильный (*юношеский; в противоположность листу взрослому*) f. juvenile; ~ языковидный f. li(n)gulatum; ~ язычковидный f. li(n)guliforme; ~ яйцевидно-ланцетовидный f. ovato-lanceolatum; ~ яйцевидно-эллиптический f. ovato-ellipticum; ~ яйцевидный f. ovatum; ~ ямчатый (*ср.* ямчатый 1., 2.) f. lacunosum (scrobiculatum); ~ья акропетальные folia acropetalia; ~ья амфитонические f-a amphitonica; ~ья антидромные f-a antidroma; ~ья антитропные f-a antitropa; ~ья афотометрические f-a aphotometrica; ~ья базипетальные f-a basipetalia; ~ья боковые f-a lateralia;

~ья брюшные (*вентральные*) f-a ventralia; ~ья венечной (*верхушечной*) розетки f-a coronantia; ~ья, вертикально расположенные (*как у компасных растений*) f-a verticalia; ~ья верховые (*верхушечные*) f-a apicalia; ~ья в мутовке, в розетке и т. д. *см.* ~ья мутовчатые, розеточные и т. д.; ~ья внутренние f-a interna; ~ья гетеробарические f-a heterobarica; ~ья гетеробластические f-a heteroblastica; ~ья гетероморфные f-a heteromorpha; ~ья гипотонические f-a hypotonica; ~ья гомобарические f-a homobarica; ~ья гомодромные f-a homodroma; ~ья гомоморфные f-a homomorpha; ~ья гомотропные f-a homotropa; ~ья горизонтальные f-a horizontalia; ~ья густо расположенные f-a densa; ~ья густые (*часто расположенные*) f-a crebra; ~ья двух типов f-a biformia; ~ья «декуссатные» *см.* ~ья, накрест супротивные; ~ья диморфные f-a dimorpha; ~ья защитные (*предохраняющие*) f-a munientia; ~ья изотонические f-a isotonica; ~ья интеркалярные f-a intercalaria; ~ья, косо вверх направленные f-a erecto-patentia; ~ья ложномутовчатые f-a pseudoverticillata; ~ья ложносупротивные f-a pseudoopposita; ~ья маргинальные f-a marginalia; ~ья многочисленные f-a numerosa; ~ья мономорфные f-a monomorpha; ~ья мутовчатые f-a verticillata; ~ья, накрест супротивные (*перекрестно-супротивно расположенные*, «*декуссатные*») f-a decussata; ~ья, налегающие друг на друга f-a equitantia; ~ья наружные f-a externa; ~ья на цветоносе f-a peduncularia; ~ья немногочисленные (*в числе нескольких*) f-a pauca (non numerosa); ~ья неодинаковой величины f-a inaequimagna; ~ья неравной длины f-a inaequilonga; ~ья низовые f-a basalia; ~ья, обращенные в одну сторону f-a secunda; ~ья одинаковой величины f-a aequimagna; ~ья одинаковой длины f-a aequilonga; ~ья, одинаковые по форме f-a conformia; ~ья одно. . . (дву. . ., трех. . ., четырех. . ., шести. . ., много. . .)рядные f-a mono. . . (di. . ., tri. . ., tetra. . ., hexa. . ., poly. . .)sticha; f-a uni. . . (bi. . ., tri. . ., quadri. . ., sex. . ., multi. . .)faria; ~ья, отдаленные друг от друга (*раздвинутые*) f-a remota (distantia); ~ья отклоненные (*под углом*) f-a patentia; ~ья отклоненные (*горизонтально, образующие прямой угол*) f-a horizontaliter patentia; ~ья отклоненные (слегка) f-a patula; ~ья, отстоящие друг от друга f-a distantia (remota); ~ья отстоящие (*отклоненные, оттопыренные*) f-a patentia; ~ья, оттопыренно отогнутые f-a squarroso-reflexa; ~ья оттопыренные (*топорщащиеся*) f-a squarrosa; ~ья очередные f-a alterna; ~ья парные f-a bina; ~ья первичные f-a primaria; ~ья первые (*в отличие от последующих*) f-a primigena; ~ья перекрестнопарные (*перекрестно-супротивные*) f-a decussata; ~ья переходные f-a transitoria; ~ья плоскостные *см.* ~ья фациальные; ~ья, повернутые в разные стороны f-a quaquaversa; ~ья последующие (*в отличие от первых*) f-a sequentia; ~ья, появляющиеся (*развивающиеся*) до начала цветения, т. е. до распускания цветков (*протерантные*) f-a proteranthia; ~ья, появляющиеся (*развивающиеся*) одновременно с цветками (*синантные*) f-a synanthia; ~ья, появляющиеся (*развивающиеся*) после цветения (*гистерантные*) f-a hysteranthia; ~ья прижатые f-a adpressa; ~ья приземные f-a paragaea; ~ья промежуточные f-a intermedia; ~ья промежуточные (*между верховыми и низовыми*) f-a media; ~ья, пронзенные [стеблем] f-a perfoliata; ~ья, прямо (прямостояче) отстоящие f-a erecto-patentia; ~ья пучковатые f-a fasciculata; ~ья равной величины f-a aequimagna; ~ья равной длины f-a aequilonga; ~ья раздвинутые f-a remota (distantia); ~ья, различные по форме f-a difformia; ~ья, расположенные по два (три, четыре, пять, шесть, семь, восемь) f-a bina (terna, quaterna, quina, sena, septena, octona); ~ья, рассеянно располо-

женные f-a sparsa; ~ья расставленные f-a dissita (distantia, remota); ~ья редкие (*негусто расположенные*) f-a haud densa; ~ья розеточные f-a rosularia (rosulata); ~ья розеточные (*образующие розетку*) f-a rosulantia; ~ья сближенные f-a approximata; ~ья семядолей f-a cotyledonaria; ~ья скученные f-a conferta (congesta); ~ья «сливающиеся» (*сросшиеся основанием*) f-a confluentia; ~ья соцветия f-a inflorescentiae; ~ья спинные (*дорсальные*) f-a dorsalia; ~ья, спирально расположенные f-a spiraliter disposita; ~ья срединные f-a media; ~ья срединные (*стеблевые*) f-a caulina; ~ья сросшиеся f-a coadunata; f-a concreta; f-a connata; ~ья стеблевые f-a caulina; ~ья супротивные f-a opposita; ~ья, увеличивающиеся [в размерах] f-a accrescentia; ~ья, уменьшающиеся [в размерах] f-a decrescentia; ~ья фациальные (*как у Thuja*) f-a facialia; ~ья флюгерные f-a anemotropa; ~ья фотометрические f-a photometrica; ~ья, черепитчато расположенные f-a imbricata; ~ья эпитонические f-a epitonica; ~ья в пазухах жилок с короткими бородками f-a in axillis nervorum barbellata; ~ья, многократно перистораздельные на узкие острые дольки f-a in lacinulas angustas pinnatim decomposita; ~ по жилкам волосистый folium ad nervos pilosum; ~ при основании с крылатым черешком (*букв.* оттянутый в крылатый черешок) f. basi in petiolum alatum attenuatum; ~ редуцирован до влагалища f. ad vaginam reductum; ~ с прозрачными точками f. pellucide punctatum; ~ с черешком, равным по длине пластинке f. petiolo laminae aequilongo; ~ья в верхней части (в нижней части, в середине) с сетью жилок folia superne (medio, inferne) reticulato-nervosa; ~ья, покрытые (одетые, усаженные) тонкими волосками f-a pilis tenuibus tecta (vestita, obsita); f-a tenuiter pilosa; ~ья, развивающиеся одновременно с цветками f-a floribus coaetanea; ~ья различные на одном и том же индивидууме (*экземпляре*) f-a in iisdem individuis varia; ~ья сверху (снизу, с обеих сторон) голые f-a supra (subtus, utrinque) glabra; ~ья, собранные в мутовку по три f-a ternatim verticillata; ~ья, собранные в пучки по шесть f-a sena in fasciculum congesta; ~ья с плотночерепитчатыми влагалищами, образующими трубку или воронку (*букв.* кратер), весьма удобную для собирания и длительного хранения дождевой воды f-a vaginis arcte imbricatis tubum vel craterem ad aquam coeli colligendam diuque servandam optime idoneum efformantia; ~ья с черешком длиннее (короче) пластинки f-a petiolo lamina (quam lamina) longiore (breviore); молодые ~ья щитковидные, более старые стреловидные f-a juniora peltata, seniora sagittata; нижние ~ья длиннее верхних (*превосходят верхние*) f-a inferiora superioribus (quam superiora) longiora; f-a inferiora superiora superantia; нижние ~ья сходны по форме с верхними f-a inferiora superioribus conformia; расположение ~ьев антидромное (гомодромное) foliorum dispositio antidroma (homodroma); ◆ без ~ьев aphýllus, a, um *adj.*: стебель без ~ьев caulis aphyllus; травы без настоящих ~ьев (*преимущественно о паразитирующих растениях*) herbae aphyllae; ◆ обитающий на ~ьях folíícola, ae *m.* I: очень мелкие грибки, обитающие на ~ьях fungilli minutissimi, [plerumque] foliicolae; ◆ с ~ьями *см.* **облиственный**; ◆ с утраченными ~ьями exfoliátus, a, um *part.* (exfolio): образец с утраченными ~ьями specimen exfoliatum; ◆ анатомическая структура ~а (*у Poaceae*) аристидоидного (арундиноидного, бамбузоидного, паникоидного, фестукоидного, хлоридоидного и т. п.) типа foliorum laminae anatomia aristidoidea (arundinoidea, bambusoidea, panicoidea, festucoidea, chloridoidea etc.); ◆ верхушка (~а) ápex, icis *m.* III *согл.*: ~ья, на верхушке притупленные folia apice obtusata; ◆ зачаток (~а) primórdium, ii *n.* II; ◆ осно-

вание (~а) básis, is *f.* III *гласн.*: ~ья в основании клиновидные folia basi cuneata; ◆ ось ~а (*рахис; ср.*) ráchis, idis *f.* III *согл.*; ◆ очертание (~а) ámbitus, us *m.* IV; circúitus, us *m.* IV; circumscríptio, ónis *f.* III *согл.*: ~ в очертании яйцевидный f. ambitu (circuitu, circumscriptione) ovatum; ◆ пластинка (~а) lámina, ae *f.* I: пластинки ~ьев опадающие laminae foliorum deciduae; ◆ поверхность (~а) fácies, éi *f.* V; superfícies, éi *f.* V; ◆ прикрепление (~а) insértio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ примордий (~а) primórdium, ii *n.* II; ◆ сторона (~а) página, ae *f.* I: верхняя (нижняя) сторона ~а pagina (folii) superior (inferior); 2. (*преимущественно у Bryophyta*) fólium, ii *n.* II: ~ья без волосковидного кончика folia epilifera; ~ья без каймы (*неокаймленные*) f-a non (haud) limbata; ~ья брюшные (*амфигастрии*) amphigástria, órum *n.* II; ~ья вегетативных (генеративных) побегов f-a ad innovationes steriles (fertiles); ~ья веточные (*преимущественно у Sphagnales*) f-a ramea (ramulina); ~ья, вильчато расчлененные f-a furcata; ~ья влажные (*смоченные, размягченные; в противоположность листьям сухим*) f-a humida (madida); ~ья выводковые f-a propagulifera; ~ья, дуговидно изогнутые f-a arcuata; ~ья, дуговидно назад изогнутые f-a arcuato-reflexa; ~ья, закрученные спирально f-a spiraliter torta; ~ья, извилисто отогнутые (слегка) f-a flexuoso-patula; ~ья извилистые f-a flexuosa; ~ья изогнутые (*ср.* изогнутый 1.—3.) f-a curvata (incurvata, recurvata); ~ья квадратные f-a quadrata; ~ья, килевато вогнутые f-a carinato-concava; ~ья, косо прикрепленные f-a oblique affixa; ~ья кудрявые (*курчавые*) f-a crispata; ~ья, легко обламывающиеся (*ломкие*) f-a fragilia; ~ья мамиллозные f-a mamillosa; ~ья набегающие (*«покрывающие»*) f-a incuba; ~ья, направленные вперед f-a ad anticum vergentia; ~ья, направленные вверх f-a sursum spectantia; ~ья неокаймленные f-a non limbata (elimbata; *реже*); ~ья, направленные в одну сторону (*как у Dicranum scoparium*) f-a homomalla; ~ья несовершенные f-a imperfecta; ~ья, образующие хохол (*хохолок*) f-a comantia; ~ья однослойные f-a unistratosa; ~ья окаймленные f-a limbata; ~ья папиллозные f-a papillosa; ~ья перигониальные f-a perigonialia; ~ья перихециальные f-a perichaetialia; ~ья, поперечно прикрепленные f-a transversim affixa; ~ья прилегающие f-a accumbentia; ~ья при смачивании. . . f-a humectata (madefacta). . .; ~ья сбегающие (*«прикрытые»*) f-a succuba; ~ья с волосковидным кончиком f-a pilifera; ~ья с двуслойными краями f-a marginibus e duobus stratis cellularum formata (marginibus bistratosis); ~ья с длинным (коротким) кончиком f-a longe (breviter) apiculata; ~ья с жилкой, исчезающей в кончике [листа] f-a nervo in apice evanido; ~ья с жилкой, оканчивающейся ниже отогнутого кончика f-a nervo infra apiculum reflexum evanido; ~ья скрученные (*ср.* скрученный 1.—2.) f-a contorta (torta, tortuosa); ~ья, скученные на верхушке (*собранные в хохолок*) f-a terminalia comantia; ~ья совершенные f-a perfecta; ~ья согнутые f-a curvata; ~ья с однослойной каймой f-a limbo unistratoso; ~ья с отвороченными (*завернутыми назад*) краями f-a marginibus revoluta; ~ья с отвороченными до верхушки краями f-a marginibus ad apicem revoluta; ~ья с плоскими краями f-a marginibus plana; ~ья, с трудом размачивающиеся (*букв.* размягчающиеся) f-a difficile emollita; ~ья сухие (*в противоположность листьям при смачивании*) f-a sicca; ~ья сухие мало измененные f-a sicca parum mutata; ~ья с широко отогнутыми краями f-a marginibus late reflexis; ~ья треугольно-языковидные (*букв.* дельтовидно-язычковидные) f-a deltoideo-li(n)gulata; ~ья увлажненные f-a humectata (madefacta); ~ья хохолка (*скученные на верхушке*) f-a comalia; ~ья шпателевидные f-a spathu-

lata; верхние ~ья в дисковидной розетке f-a superiora in rosulam discoideam congesta; ~ья грубопильчатые f-a grosse serrata; ~ья, из влагалищного основания постепенно заостренные f-a e basi vaginante sensim acuminata; ~ья, из короткого основания внезапно расширенные f-a e basi brevi abrupte dilatata; ~ья поперечные, редуцированные (*букв.* доведенные) до одного сегмента f-a transversa ad unicum segmentum redacta (reducta); ~ья, сросшиеся друг с другом своими основаниями f-a ad ipsam basim suam connata; ~ья сухие согнутые и волнистые f-a sicca curvata et undulata; 3. (*вайя; ср.*) frons, fróndis *f.* III *смеш.*; 4. (*условное обозначение для ответвлений таллома у Charophyta, напоминающих ветви у Equisetum*; «*лист*» *многих фикологов*) fólium, ii *n.* II: женские ~ья folia feminea; мужские ~ья f-a masculina; плодоносящие ~ья f-a fertilia; стерильные ~ья f-a sterilia; 5. (*бумаги*) chárta, ae *f.* I; plágula, ae *f.* I; ◆ в половину (четверть, одну восьмую) печатного ~а (*о формате*) in folio (in quarto, in octavo); ◆ титульный ~ títulus, i *m.* II.

листв||á *ж.* frons, fróndis *f.* III *смеш.*; ◆ покрываться ~ой frondésco, ui, —, ere *verb.* 3: дерево покрывается ~ой в начале мая arbor initio Maji frondescit; ◆ терять ~у fróndem amíttere; defrondésco, —, —, ere *verb.* 3.

лúственн||ый frondósus, a, um *adj.*: ~ лес silva frondosa; по опушкам ~ых лесов ad margines silvarum frondosarum; в ~ых редколесьях in silvis frondosis collucatis; ~ые мхи musci frondosi.

листéц *м.* frons, fróndis *f.* III *смеш.*; hérbula, ae *f.* I: ~ плавающий f. natans; ~ погруженный f. immersa; ~ с обеих сторон плоский f. utrinque plana.

лúстик *см.* **листóчек** 8.

. . .**лúстный** . . .foliátus, a, um *adj.*; . . .fólius (*в словах латинского происхождения*); . . . phýllus (*в словах греческого происхождения; от* φύλλον — лист): длинно~ longifoliátus, a, um (*epith.*); longifólius, a, um (*epith.*); macrophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

листо. . . phyllo. . . (*в словах греческого происхождения; от* φύλλον — лист): ~голóвчатый phyllocéphalus, a, um (*epith.*); ~плóдный phyllocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

листовáтый foliáceus, a, um *adj.*: таллом ~ thallus foliaceus.

листвовéтвь *ж.* (*филлокладий; ср.*) phyllocládium, ii *n.* II.

листовúдн||ый 1. (*ср.* лист 1.) foliáceus, a, um *adj.*; foliifórmis, e *adj.* (*реже*): прилистники ~ые stipulae foliaceae; 2. (*ср.* лист 3.) frondifórmis, e *adj.*

листóвк||а *ж.* 1. (*в узком смысле*) follículus, i *m.* II: ~ вентрицидная (*вскрывается вентрицидно*) f. ventricidus (secundum suturam ventralem dehiscens); ~ вздутая f. ventricosus; ~ гладкая f. levis; голая f. glaber; ~ деревянистая f. lignosus; ~ дорсицидная (*вскрывается дорсицидно*) f. dorsicidus (secundum suturam dorsalem dehiscens); ~ заостренная f. acuminatus; ~ игольчатая f. echinatus; ~ кожистая f. coriaceus; ~ ланцетная f. lanceolatus; ~ линейная f. linearis; ~ мелкобородавчатая f. verruculosus; ~ мелкобугорчатая f. minute tuberculatus; ~ мохнатая f. villosus; ~ на ножке f. stipitatus; ~ одно. . . (дву. . .)-гнездная f. uni. . . (bi. . .)locularis (loculatus); ~ одно. . . (дву. . ., мало. . ., много. . .)семянная f. mono. . . (di. . ., oligo. . ., poly. . .)-spermus; ~ одно. . . (дву. . .)-створчатая f. uni. . . (bi. . .)valvis; ~ опушенная f. pubescens; ~, плоско сплюснутая (*сжатая*) f. plano-compressus; ~ продолговато-яйцевидная f. oblongo-ovatus; ~с длинным (коротким) носиком (*стилодием*) f. longe (breviter) rostratus; ~ сжатая f. compressus; ~ сидячая f. sessilis; ~ толстая f. crassus; ~ тонкая f. tenuis; ~ травянистая f. herbaceus; ~ цилиндрическая f. cylindraceus; ~и, более или менее высоко сросшиеся folliculi plus minusve alte coaliti (concreti, connati); ~и разъединенные f-i discreti; ~и растопыренные f-i

divaricati; ~и расходящиеся f-i divergentes; ~и свободные f-i liberi; ~и, сросшиеся в основании (до середины, до трети длины) f-i basi (ad medium, ad tertiam partem) coaliti (concreti, connati); 2. (*в широком смысле — плодолистик; ср.*) carpéllum, i *n.* II.

...листóвка ...follículus: много~ multifollículus, i *m.* II; **пяти~** quinquefollículus, i *m.* II, и т. п.

листовковúдн||ый 1. (*типа листовки*) folliculáris, e *adj.*; folliculátus, a, um *adj.*: плод ~ fructus follicularis (folliculatus); follículus, i *m.* II; 2. (*похожий на листовку*) folliculifórmis, e *adj.*: боб ~ legumen folliculiforme; зерновка ~ая caryopsis folliculiformis.

листов||óй foliáris, e *adj.*; fólii, foliórum (*букв.* листа, листьев): ~ая мозаика mosaica foliaris; ~ая пластинка lamina (foliaris); ~ое влагалище vagina folii; ~ая мутовка verticillus foliorum; ~ая пазуха axilla folii; ~ая подушечка pulvinulus folii; ~ рубец cicatrix folii; ~ след vestigium foliare (folii); ~ цикл cyclus foliorum; ◆ ~ зачаток (*бугорок*) primórdium, ii *n.* II; ◆ метаморфоз ~ых органов metamorphósis phyllórum; ◆ ~ая паренхима mesophýllum, i *n.* II; ◆ ~ое подножие fulciméntum, i *n.* II; ◆ ~ почечный покров pérula foliácea; ◆ ~ая почка gémma foliífera (foliípara); ◆ ~ прорыв (*щель, «брешь»*) lacúna, ae *f.* I; ◆ ~ая розетка rósula, ae *f.* I.

листогенéз *см.* **листообразовáние** 2.

листóк *см.* **листóчек.**

листонóсн||ый folíifer, fera, ferum *adj.*; folíiger, gera, gerum *adj.*: ~ побег caulis foliifer; ~ая толща stratum foliiferum.

листообразовáние *с.* 1. (*образование листьев*) formátio foliórum; 2. (*листогенез*) phyllogénesis, is *f.* III *гласн.*

листообъéмлющий amplexifólius, a, um (*epith.*).

листоокóнный *см.* **филлосифóнный.**

листопáд *м.* defoliátio, ónis *f.* III *согл.*: осенний ~ d. autumnalis.

листопáдн||ый; ◆ ~ые деревья árbores decíduae; ◆ ~ые леса sílvae decíduae; sílvae caducifóliae (*реже*); ◆ ~ сезон témpus defoliatiónis.

листорасположéни||е *с.* fólia, órum *n.* II; phyllotáxis, is *f.* III *гласн.*: ~ анодическое (*восходящее*) f. (ph.) anodica; ~ вкладное f. equitantia (ph. equitans); ~ двурядно-очередное f. (ph.) disticho-alterna; ~ двурядно-супротивное f. (ph.) disticho-opposita; ~ катодическое (*нисходящее*) f. (ph.) cathodica; ~ кольчатое *см.* ~ мутовчатое; ~ ложномутовчатое f. (ph.) pseudoverticillata; ~ ложносупротивное f. (ph.) pseudoopposita; ~ мутовчатое f. (ph.) verticillata; ~, накрест супротивное (*перекрестно-супротивное, «декуссатное»*) f. (ph.) decussata; ~ однобокое f. unilateralia (ph. unilateralis); ~ одно... (дву..., трех..., четырех..., шести..., много...)рядное f-a mono... (di..., tri..., tetra..., hexa..., poly...)sticha; f-a uni... (bi..., tri..., quadri..., sex..., multi...)faria; ~ одностороннее (*с листьями, обращенными в одну сторону*) f. (ph.) secunda; ~ очередное (*попеременное*) f. (ph.) alterna; ~ первичное f. (ph.) primaria; ~ перекрестнопарное (перекрестно-супротивное) f. (ph.) decussata; ~ попеременное *см.* ~ очередное; ~ пучковатое f. (ph.) fasciculata; ~ рассеянное f. (ph.) dispersa (sparsa); ~ расставленное f. (ph.) remota; ~ розеточное f. rosularia (rosulata); ph. rosularis (rosulata); ~ розеточное прикорневое f. rosulantia (ph. rosulans); ~ сближенное f. (ph.) approximata; ~ скученное f. (ph.) conferta (congesta); ~ спиральное f. (ph.) spiraliter disposita; ~ спиральное (очередное) f. (ph.) alterna; ~ супротивное f. (ph.) opposita; ~ супротивно-перекрестное f. (ph.) decussata; ~ черепитчатое f. (ph.) imbricata; диаграмма ~я diagramma phyllotaxis; основная (*генетическая*) спираль ~я spira generalis; linea phyllotaxis (*реже*); формула ~я formula phyllotaxis.

листосложéние *с.* (*ср. также* почкосложение) vernátio, ónis *f.* III *согл.*; fólia vernatióne (*букв.* листья в [листовом] почкосложении); praefoliátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*):

~ дупликативное (*сдвоенное*) v. duplicativa (f. v. duplicata); ~ инволютивное (*завернутое на верхнюю сторону, двусторонне завернутое*) v. involutiva (f. v. involuta); ~ индупликативное (*сложенное внутрь*) v. induplicativa (f. v. induplicata); ~ конволютивное (*свернутое, трубчатое, складчатозаходящесвернутое, скрученное*) v. convolutiva (supervolutiva); f. v. convoluta; ~ кондупликативное (*складчатое, сложенное по средней жилке*) v. conduplicativa (f. v. conduplicata); ~ корругативное (*скомканное, сморщенное, смятое*) v. corrugativa (f. v. corrugata); ~ обволютивное (*полуобъемлющее, полуохватывающее, прикрывающее, окутанное, обвитое*) v. obvolutiva; f. v. obvoluta (semiequitantia, semiamplexa); ~ пликативное (*многократно складчатое или сложенное по жилкам*) v. plicativa (f. v. plicata); ~ плоское v. (f. v.) plana; ~ прямое v. (f. v.) recta; ~ револютивное (*отвернутое на нижнюю сторону, двусторонне отвернутое, завернутое обратно или назад*) v. revolutiva (f. v. revoluta); ~ редупликативное (*удвоенно завернутое*) v. reduplicativa (f. v. reduplicata); ~ репликативное (реклинативное) v. replicativa (reclinativa); f. v. replicata (reclinata); ~ скрученное (*закрученное*) v. (f. v.) contorta; ~ улиткообразное (*улиткообразно свернутое*) v. circinalis (f. v. circinata); ~ эквитативное (*объемлющее, охватывающее*) v. equitativa; f. v. equitantia (amplexa).

листосмыка́ние *см.* **почкосложе́ние.**

листосте́бель *м.* phyllocáulis, is *m.* III *смеш.*

листосте́бельн||ый cormósus, a, um *adj.*; ◆ ~ые растения plántae cormósae; Cormobióntа, órum *n.* II; Cormóphyta, órum *n.* II.

листо́ч||ек *м.* 1. (*у покрытосемянных — пластинка сложного листа, соединенная с общим черешком более или менее выраженным черешочком*) folíolum, i *n.* II: ~ верхушечный f. apicale; ~ терминальный f. terminale; ~ки без прилистничков foliola exstipellata; ~ки боковые f-a lateralia; ~ки, к верхушке уменьшающиеся f-a ad apicem decrescentia (deminuta); ~ки на [выраженных] черешочках f-a petiolulata; ~ки одно. . . (дву. . ., трех. . ., немного. . ., много. . .)парные f-a uni. . . (bi. . ., tri. . ., pauci. . ., multi. . .)juga; ~ки, расположенные вдоль оси через более или менее большие промежутки (*более или менее расставленные*) f-a secundum rachidem plus minusve dissita; ~ки, [расположенные] по два (три, четыре, пять, шесть) f-a bina (terna, quaterna, quina, sena); ~ки расставленные f-a distantia (remota, dissita); ~ки сближенные f-a approximata; ~ки, собранные в пучок f-a fasciculata; ~ки с прилистничками f-a stipellata; листья непарноперистые, шести-, семипарные, с очень многочисленными вставочными ~ками folia imparipinnata, sex-, septemjuga, foliolis interjectis permultis; листья парноперистые, с мелкими яйцевидными ~ками folia paripinnata, foliolis minutis ovatis; ◆ с ~ками (о . . .листочках, . . .листочковый) . . .foliolátus, a, um *adj.*: лист с двумя (тремя, четырьмя, пятью, немногими, многими) ~ками folium bi. . . (tri. . ., quadri. . ., quinque. . ., pauci. . ., multi. . .)foliolatum; листья с одним ~ком folia unifoliolata; листья с пятью перисто (пальчато) расположенными ~ками folia pinnatim (digitatim) quinquefoliolata; ◆ с. . . .парами ~ков . . .jugus, a, um *adj.*: листья с двумя (тремя, четырьмя, пятью, многими) парами ~ков folia bi. . . (tri. . ., quadri. . ., quinque. . ., multi. . .)juga; 2. (*общей обертки, или покрывала у Apiaceae*) involúcri phýllum; involúcri folíolum (*реже*); involúcri bráctea (*реже*): ~ки обертки в полтора или два раза длиннее зонтика involucri phylla umbella sesqui vel duplo longiora; ~ки обертки, звездчато (лучеобразно) расходящиеся i. ph-a radiantia; ~ки обертки листовидные i. ph-a foliacea; ~ки обертки неравные (*между собой; неравновеликие*) i. ph-a inaequalia;

∼ки обертки по краю широкопленчатые i. ph-a margine late membranacea; ∼ки обертки, превышающие зонтик i. ph-a umbellam superantia; ∼ки обертки, прижатые [к лучам] i. ph-a adpressa; ∼ки обертки при основании с небольшими колючками i. ph-a basi spinulosa; ∼ки обертки сетчатожилковатые i. ph-a reticulata; ∼ки обертки твердеющие i. ph-a indurata; ◆ обертка, состоящая из одного, четырех, шести, многих ∼ков involúcrum mono. . . (tetra. . ., hexa. . ., poly. . .)phýllum; 3. (*частной обертки, оберточки или покрывальца у Apiaceae*) involucélli phýllum; involucélli folíolum (*реже*); involucélli bráctea (*реже*): ∼ки оберточки в числе трех или пяти involucelli phylla terna vel quina; ∼ки оберточки длиннее (короче) зонтичка i. ph-a umbellula longiora (breviora); ∼ки оберточки, до половины спаянные между собой ph-a usque ad dimidium inter se coalita; ∼ки оберточки значительно более короткие, чем зонтички при цветках i. ph-a umbellulis floriferis multo breviora; ∼ки оберточки многочисленные (немногочисленные) i. ph-a multa (pauca); ∼ки оберточки односторонние i. ph-a unilateralia; ∼ки оберточки отогнутые i. ph-a deflexa; ∼ки оберточки, превышающие зонтичек i. ph-a umbellulam superantia; ∼ки оберточки, равные лучам [зонтичков] при плодах i. ph-a radios fructiferos aequantia; ∼ки оберточки, равные по величине зонтичкам i. ph-a umbellulas aequantia; ∼ки оберточки скоро (*рано*) опадающие i. ph-a cito caduca; обертки нет, оберточка из пленчатых ∼ков involucrum nullum, involucelli phylla membranacea; 4. (*прицветный лист, участвующий в образовании обертки, как например у Euphorbia или у Armeria*) fólium involucrále; involúcri fólium (*реже*); involúcri phýllum (*реже*): ∼ки обертки многорядные folia involucralia pluriseriata; ∼ки обертки по хрящеватому краю слегка мелкозубчатые f-a i-a margine cartilagineo leviter minute dentata; наружные ∼ки обертки яйцевидные, внутренние — ланцетовидные involucri phylla externa ovata, interna lanceolata; головка при основании снабжена (*букв.* подпертая) оберткой, состоящей из хорошо выраженных ∼ков capitulum basi fultum involucro e phyllis distinctis constante; 5. (*прицветный лист, участвующий в образовании оберточки, как у Euphorbia*) involucélli folíolum: ∼ки оберточек полустеблеобъемлющие foliola involucellorum semiamplexicaulia; 6. (*обертки у соцветия Dipsacaceae*) involúcri phýllum; involúcri bráctea (*реже*): ∼ки обертки вдвое-втрое короче краевых цветков involucri phylla floribus marginalibus duplo-triplo breviora; 7. (*обертки у соцветия Asteraceae*) involúcri phýllum; phyllárium, ii *n.* II (*реже*); involúcri squáma (*реже*); involúcri bráctea (*реже*): ∼ки обертки все одинаковые involucri phylla omnia conformia; внутренние ∼ки обертки i. ph-a interiora; внутренние ∼ки обертки (*самые внутренние, самого внутреннего ряда*) i. ph-a intima; внутренние ∼ки обертки короче наружных i. ph-a interiora exterioribus breviora; ∼ки обертки, заканчивающиеся небольшой колючкой i. ph-a spinulosa; ∼ки обертки, из основания суженные (*оттянутые*) в длинную колючку i. ph-a e basi in spinam longam attenuata; ∼ки обертки на верхушке с [хорошо выраженной] колючкой i. ph-a apice spinosa; ∼ки обертки наружные i. ph-a exteriora; ∼ки обертки наружные (*самые наружные, самого наружного ряда*) i. ph-a extima; ∼ки обертки одно. . . (дву. . ., трех. . ., много. . .)рядные i. ph-a uni. . . (bi. . ., tri. . ., pluri. . .)serialia (seriata); ∼ки обертки, не превышающие длины цветков i. ph-a flores non superantia; ∼ки обертки оттопыренные i. ph-a squarrosa; ∼ки обертки по краю жесткопленчатые или реснитчатые, иногда шероховатые i. ph-a margine scariosa vel ciliata, interdum scabrida; ∼ки обертки по спинке килева-

тые, с выступающим килем i. ph-a dorso carinata, carinis prominentibus; ~ки обертки предпоследнего ряда i. ph-a paenintima (paenultima); ~ки обертки прижатые i. ph-a adpressa; ~ки обертки прямостояче оттопыренные i. ph-a erecto-patentia; ~ки обертки средние i. ph-a media; ~ки обертки травянистые i. ph-a herbacea; ~ки обертки черепитчатые i. ph-a imbricata; ~ки обертки войлочные (*войлочно опушенные*), паутинисто-войлочные, паутинистые или паутинисто-шерстистые, реже густоволосистые, а иногда железистые или голые i. ph-a tomentosa, araneoso-(arachnoideo-)tomentosa, araneosa (arachnoidea) vel araneoso-(arachnoideo-)lanata, raro dense pilosa et interdum glandulosa vel glabra; ~ки обертки гребенчато-реснитчатые, оканчивающиеся колючим придатком i. ph-a pectinatim ciliata, appendice spinescente terminata; ~ки обертки шестирядные, самые внутренние — самые длинные, а от предпоследнего ряда до самых наружных постепенно уменьшающиеся i. ph-a sexseriata, intima longissima, paenultima ad extima gradatim decrescentia; обертка, состоящая из многочисленных (немногочисленных) ~ков involucrum polyphyllum (oligophyllum); 8. (*околоцветника; «листик» и «листок» некоторых авторов*; *ср.* околоцветник) periánthii (perigónii) phýllum; segméntum, i *n.* II; tépalum, i *n.* II; 9. (*в самых разных значениях, например в качестве уменьшительного от «лист», а также для описания листоподобных образований у Marchantiales и Charophyta*) folíolum, i *n.* II.

листóчковый (*относящийся к листочку*) folioláris, e *adj.*

. . .**листóчковый** . . .foliolátus, a, um *adj.*: лист трех~ folium trifoliolatum.

литератýра *ж.* lítterae, árum *f.* I; litteratúra, ae *f.* I: ботаническая ~ litteratura botanica; ◆ ~ (*указатель литературы*) bibliothéca, ae *f.* I: ~ по фикологии Bibliotheca Ph ycologica.

литератýрн||ый litterárius, a, um *adj.*; litterárum: ~ые источники fontes litterarii (litterarum).

литографи́рованн||ый lithográphicus, a, um *adj.*: на ~ой этикетке in schedula lithographica; ~ая таблица tabula lithographica.

литогрáфия *ж.* lithográphia, ae *f.* I; ícon lithográphica.

литорáл||ь *ж.* (*литоральная зона*) zóna litorális: встречается в верхнем (среднем, нижнем) горизонте ~и in parte superiore (media, inferiore) zonae litoralis obvenit.

литорáльн||ый litorális, e *adj.*: ~ые водоросли algae litorales; ~ые растения plantae litorales.

литофи́льн||ый lithóphilus, a, um *adj.*: ~ые лишайники lichenes lithophili.

литофи́т *м.* lithóphyton, i *n.* II.

литоци́ста *ж.* lithocýsta, ae *f.* I.

литрóв||ый lítricus, a, um *adj.*: в ~ых пробах in probis litricis.

лихенизáция *ж.* lichenizátio, ónis *f.* III *согл.*

лихенизи́рованный lichenizátus, a, um *adj.*: ~ гриб fungus lichenizatus.

лихенолóгия *ж.* lichenológia, ae *f.* I.

лихеноценóз *м.* lichenocoenósis, is *f.* III *гласн.*

лицó *с.* (*человек как отдельная личность*) persóna, ae *f.* I; ◆ указатель лиц (*именной указатель*) índex nóminum.

личи́нк||а *ж.* lárva, ae *f.* I: паразитирует на ~ах насекомого in larvis insecti parasitice habitat.

ли́чно (*сам; ср.*) ípse, ípsa, ípsum *pron.*; ◆ ~ (*по личным наблюдениям*) ex autópsia: [из числа] исследованных два образца совершенно не соответствуют ни одному из видов, известных мне по личным наблюдениям specimina duo examinata, nulli speciei mihi ex autopsia notae, omnino congrua.

ли́чн||ый (*собственный*) próprius, a, um *adj.*; ◆ ~ые имена nómina personárum.

лишáйник *м.* líchen, énis *m.* III *согл.* (*чаще во множ. числе*): ~и анидиоморфные lichenes anidiomorphi; ~и аталлические (*с малозаметным талломом*) l-s athallici; ~и базидиальные Basidiolichénes,

um *m.* III *согл.*; ~и без подслоевища l-s hypothallo nullo; ~и бородовидные l-s pogonoidei; ~и геоплезные l-s geoplesii; ~и гетеромерные l-s heteromeri; ~и гипофлеодные l-s hypophloeodici; ~и гомеомерные l-s homoeomeri; ~и игловатые l-s aciculares; ~и идиоморфные l-s idiomorphi; ~и корковые (*накипные*) l-s crustacei; ~и кочующие (*не прикрепленные к субстрату*) l-s erratici; ~и кустистые l-s fruticulosi; ~и листоватые l-s foliacei; ~и литофильные l-s lithophili; ~и наземные l-s terrestres; l-s terricolae (*реже*); ~и накипные l-s crustacei; ~и накоровые l-s corticicolae; ~и наскальные l-s saxatiles (saxicolae); ~и, обитающие на деревьях (*древесные*) l-s arborei; ~и, обитающие на древесине l-s lignatiles (lignicolae); ~и, обитающие на коре l-s corticicolae; ~и, обитающие на мхах (*или среди мхов*) l-s muscicolae (bryophili) (*реже*); ~и слизистые (*ср.* слизистый) l-s mucilaginosi (mucosi); l-s gelatinosi; ~и с подслоевищем l-s hypothallini; ~и с талломом в виде зернистой корочки l-s granulosi; ~и с талломом в виде пылистого налета l-s pulverulenti; ~и сумчатые Ascolichénes, um *m.* III *согл.*; ~и чешуйчатые l-s squamosi; ~и эндогенные l-s endogeni; ~и эндолитические (*эндолитные*) l-s endolithici; ~и эндофлеодные l-s endophloeodici; ~и эпигеальные (эпигейные) l-s epigaeales (epigaei); ~и эпигенные l-s epigeni; ~и эпиксильные l-s epixyli; ~и эпилитические (*эпилитные*) l-s epilithici; ~и эпифильные l-s epiphylli; ~и эпифитные l-s epiphytici; ~и эпифлеодные l-s epiphloeodici; указатель названий ~ов, опубликованных между 1932 и 1960 г. index nominum lichenum inter annos 1932 et 1960 divulgatorum; ◆ обитающий на ~ах lichenícola, ae *m.* I; ◆ флора ~ов lichenoflóra, ae *f.* I.

лишайниковúдный lichenoídeus, a, um *adj.*

лишáйников||ый 1. (*относящийся к лишайникам*) lichénicus, a, um *adj.*: ~ые кислоты acida lichenica; 2. (*богатый лишайниками*) lichenósus, a, um *adj.*: ~ая тундра tundra lichenosa.

лишён||ный cárens, éntis *part.* (careo) *cum abl.*; destitútus, a, um *part.* (destituo) *cum abl.*; éxpers, értis *adj. cum gen.*; orbátus, a, um *part.* (orbo) *cum abl.*; e. . ., ex. . . (*в словах латинского происхождения*); a. . ., an. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἀ-, ἀν- — без): цветки на длинных цветоножках, ~ных прицветников flores in pedicellis longis, bracteis carentibus; цветки голые, ~ные чашечки и венчика flores nudi calyce corollaque destituti; лепестки, ~ные войлочного опушения petala pubescentiae tomentosae expertia; зрелые плоды, ~ные семян fructus maturi seminibus orbati; я видел образец, совершенно отцветший и ~ листьев vidi specimen omnino defloratum, foliis orbatum; лист, ~ прилистников folium exstipulatum; растения, ~ные корня plantae arrhizae; ◆ быть ~ным чего-либо cáreo, ui, (itúrus), ére *verb.* 2 *cum abl.*: сохранившиеся экземпляры ~ы прикорневых листьев, в остальном же они очень хороши specimina servata foliis radicalibus quidem carent, ceterum optima sunt; ◆ ~ чего-либо (*нуждающийся в чем-либо, бедный чем-либо*) ínops, opis *adj. cum gen. и abl.*: ~ воды aquae (aqua) inops.

лúшн||ий (*излишний* 1.; *ср.*) supérfluus, a, um *adj.*; supervacáneus, a, um *adj.*; supervácuus, a, um *adj.*

лишь (*только; ср.*) módo *adv.*; sólum *adv.*: solúmmodo *adv.*; tántum *adv.*; tantúmmodo *adv.*

лоб *м.* frons, fróntis *f.* III *смеш.*: на лбах горных хребтов in frontibus jugorum montium.

лобопóди||й *м.* lobopódium, ii *n.* II: зооспоры, образующие короткие ~и zoosporae lobopodia brevia formantes.

лóбулы *ж. мн.* lóbuli, órum *m.* II.

лóвчий cáptans, ántis *part.* (capto): ~ лист folium captans; ◆ ~ие гифы hýphae adhaesívae.

лог *м.* vallícula silvósa: по склону ~а ad declive valliculae silvosae.

логический lógicus, a, um *adj.*: ~ вывод conclusio logica.

логоним *м.* logónymum, i *n.* II.

лодикул||а *ж.* lodícula, ae *f.* I: ~ы асимметричные lodiculae asymmetricae; ~ы бесцветные (*прозрачные*) l-ae hyalinae; ~ы бумажистые l-ae papyraceae; ~ы волосистые l-ae pilosae; ~ы голые l-ae glabrae; ~ы двузубчатые, причем один зубец длиннее другого l-ae bidentatae, dente altero longiore; ~ы длиннее (короче) завязи l-ae ovario longiores (breviores); ~ы жилковатые l-ae nervatae; ~ы коллатеральные l-ae collaterales; ~ы крупные l-ae magnae; ~ы мелкие l-ae parvae; ~ы мясистые l-ae carnosae; ~ы, на верхушке двузубчатые (двулопастные, двунадрезные) l-ae apice bidentatae (bilobatae, bifidae); ~ы пленчатые l-ae membranaceae; ~ы плоские l-ae planae; ~ы, по краю бахромчатые (волнистые, зубчатые, мелкореснитчатые) l-ae margine fimbriatae (undulatae, dentatae, ciliolatae); ~ы свободные l-ae liberae; ~ы с вогнутым верхним краем l-ae margine superiore concavo; ~ы сетчато-жилковатые l-ae reticulatae; ~ы складчатые l-ae plicatae; ~ы сросшиеся l-ae connatae; лодикул две или три l-ae binae vel ternae; лодикул две, с наружным краем выпуклым, по краям и по спинке бахромчатые l-ae duae, margine exteriore convexae, marginibus et dorso fimbriatae.

лодочк||а *ж.* (*в цветке у Fabaceae*) carína, ae *f.* I: ~, выступающая за пределы паруса c. vexillum excedens; ~ изогнутая c. incurva; ~ клювовидная (*клювовидно заостренная*) c. rostrata; ~, на спинке угловатая c. dorso angulata; ~ острая c. acuta; ~, по нижнему краю тупоугольная c. margine inferiore obtuse angulata; ~ с изогнутым остроконечием c. mucrone recurvo; ~ согнутая c. incurva; ~ тупая c. obtusa; ~ широкая c. lata; крылья, плотно прикрывающие ~у alae carinam includentes; ~ более чем наполовину короче флага c. vexillo plus dimidio brevior; ~ короче крыльев или равна им c. alis brevior vel eis aequilonga; ~, на верхушке снабженная придатком в виде прямого или изогнутого остроконечия c. apice mucrone erecto vel recurvo appendiculata; ~, согнутая (*букв.* сломанная) под прямым углом c. sub angulo recto infracta; ноготок ~и unguis carinae.

лодочкообразно naviculifórmiter *adv.*: прицветные листья, ~ сложенные bracteae naviculiformiter plicatae.

ложбина *ж.* cavérna elongáta.

ложбинк||а *ж.* 1. (*в разных значениях, но особенно часто у плодов Apiaceae*) vallécula, ae *f.* I: ~и внутренние valleculae interiores; ~и глубокие v-ae profundae; ~и наружные v-ae exteriores; ~и плоские v-ae planae; ~и с исчезающими канальцами (*канальцы под ложбинками отсутствуют*) v-ae evittatae; ~и с одним (двумя, тремя, многими) канальцами v-ae uni. . . (bi. . ., tri. . ., pluri. . .)vittatae; канальцы по ~ам одиночные vittae ad valleculas solitariae; ~и под вторичными ребрами с одним канальцем v-ae sub jugis secundariis univittatae; ~и с одним укороченным канальцем (*не доходящим до их основания*) v-ae univittatae, vittis abbreviatis; ◆ относящийся к ~ам valleculáris, e *adj.*: масляные канальцы в ~ах по одному vittae valleculares singulae; ◆с ~ами (*снабженный ложбинками*) valleculátus, a, um *adj.*; valleculósus, a, um *adj.*; 2. (*бороздка у Dinoflagellatae*) súlcus, i *m.* II: ~ продольная v. longitudinalis.

ложбиночн||ый (*валлекулярный*) valleculáris, e *adj.*: ~ая полость (*как у Equisetaceae*) caviculum valleculare.

лож||е *с.* 1. (*у самых различных групп растений, в том числе у Marchantiales и Polypodiophyta; образования, несущие репродуктивные органы*) receptáculum, i *n.* II: ~ (*соруса*) выпуклое r. convexum; ~ точковидное r. punctiforme; ~ цилиндрическое r. cylindricum; индузий, приросший к основанию ~а (*соруса*) indusium circa receptaculi basin adnatum; 2. (*цветка;*

ср. цветоложе) receptáculum, i *n.* II; tórus, i *m.* II: ~ плода t. fructus; 3. (*соцветия, как у Calyceraceae и Dipsacaceae*) receptáculum (commúne): ~, обильно покрытое пленками r. copiose paleaceum; ~, усаженное узкими пленками r. paleis angustis onustum; цветки, приросшие к ~у flores receptaculo communi sessiles; 4. (*соцветия, или так называемое общее цветоложе у Asteraceae*) receptáculum (commúne): ~ бахромчатое r. fimbrillatum (fimbrilliferum, fimbrillosum); ~ без пленок r. epaleaceum; ~ без прицветников r. ebracteatum; ~ без прицветничков r. ebracteolatum; ~ бугорчатое r. tuberculatum; ~ вогнутое r. concavum; ~ волосистое r. pilosum; ~ ворсинчатое r. villosum; ~ в середине без пленок (голое) r. medio epaleaceum (nudum); ~ в центре голое r. centro nudum; ~ выпуклое r. convexum; ~ выпукло-плоское r. convexo-planum; ~ голое (*без опушения*) r. glabrum; ~ голое (*без пленок*) r. nudum; ~ довольно плоское r. planiusculum; ~ коническое r. conicum; ~ короткое (*невысокое*) r. breve; ~, между цветками пленчатое r. inter flores paleaceum (paleis inter flores onustum); ~ мясистое r. carnosum; ~ нитевидное r. filiforme; ~ пленчатое r. paleaceum (paleatum); ~ пленчатое (*усаженное маленькими пленочками*) r. paleolatum; ~ пленчато-щетинистое r. paleaceo-setosum; ~ плоское r. planum; ~, плоско сжатое r. plano-compressum; ~ полое r. cavum; ~ полушаровидное r. hemisphaericum (subglobosum); ~ продолговатое r. oblongum; ~ расширенное r. dilatatum; ~ с длинными бахромками r. longe fimbrilliferum; ~ с линейными бахромками r. fimbrillis linearibus onustum; ~, снабженное прицветничками (*с прицветничками*) r. bracteolatum; ~ сотовидно-ячеистое r. favosum; ~ со щетинистыми пленками (*щетинистое*) r. setiferum; ~ точечное r. punctatum; ~ тупоконическое r. obtuse conicum; ~ удлиненное r. elongatum; ~ удлиненно-коническое r. elongato-conicum; ~ узкое r. angustum; ~ укороченно-коническое r. abbreviato-conicum; ~, усаженное пленками, окружающими цветки r. paleis flores includentibus obsitum; ~, усаженное сосочками r. papillosum; ~, усеянное вдавленными точками r. excavato-punctatum; ~, усеянное выступающими точками r. elevato-punctatum; ~ цилиндрически-коническое r. cylindraceo-conicum; ~ частное (*как у Echinops*) r. proprium; ~ шаровидное r. sphaericum (globosum); ~ широкое r. amplum; ~ щетинистое r. setosum; ~ щетинисто-пленчатое r. setoso-paleaceum; ~ яйцевидно-коническое r. ovoideo-conicum; ~ ямчатое (*ср.* ямчатый 2.—5.) r. areolatum (foveolatum, scrobiculatum); ~ ячеистое (глубоко) r. (profunde) alveolatum; ~ ячеистое (сотовидно) r. favosum; ~ пленчатое, с пленками, окружающими семянки и приросшими к ним r. paleaceum paleis achenia involventibus eisque adhaerentibus; цветки, скрытые между пленками ~а flores inter receptaculi paleas reconditi; 5. (*соцветия у Moraceae; с сильно развитой осью, принимающей вид блюдца, головки и т. п.*) receptáculum, i *n.* II; coenánthium, ii *n.* II (*реже*); hypanthódium, ii *n.* II (*реже*): ~ бокальчатое r. scyphiforme; ~ вогнутое r. concavum; ~ дисковидное r. disciforme; ~ замкнутое r. clausum; ~ квадратное r. quadratum; ~ четырехугольное r. quadrangulum; 6. (*строма; ср.*) stróma, atis *n.* III *согл.*; 7. (*у грибов, особенно у несовершенных из порядка Melanconiales*) acérvulus, i *n.* II: ~а без щетинок acervuli inermes (setis carentes); ~а дисковидные a-i disciformes (discoidei); ~а довольно мягкие a-i molliusculi; ~а довольно плотные a-i compactiusculi; ~а конусовидные a-i conoidei; ~а, концентрически расположенные a-i concentrice dispositi; ~а, окруженные длинными щетинками (*со щетинками по краю*) a-i setulis longis cincti; ~а поверхностные a-i superficiales; ~а погруженные a-i immersi; ~а подушковидные

(*в виде подушечек*) a-i pulvinati; ~а, преимущественно скученные вдоль жилок a-i plerumque ad nervos gregarii; ~а, прикрытые эпидермисом a-i epidermide tecti; ~а прорывающиеся (*выступающие через прорванный эпидермис*) a-i erumpentes; ~а, [развивающиеся] на верхней (на нижней) стороне листа a-i epiphylli (hypophylli); ~а, [развивающиеся] под эпидермисом a-i subepidermici; ~а рассеянные a-i sparsi; ~а студенистые (*«тремелловидные»*) a-i tremelloidei; ~а точковидные a-i punctiformes; ~а усеченные a-i truncati; ~а чечевичковидные a-i lenticulares; ~а щитковидные a-i scutellares.

ложкови́дн||ый cochleáris, e *adj.*; cochleifórmis, e *adj.*: шлем ~ galea cochlearis; лист ~ folium cochleariforme; семядоли ~ые cotyledones cochleariformes.

ло́жная муто́вка (*преимущественно у Lamiaceae*) verticilláster, stri *m.* II; verticillástrum, i *n.* II (*реже*); pseudoverticíllus, i *m.* II (*реже*): ложные мутовки густоцветковые verticillastri densiflori; л. м. густые v-i densi; л. м. малоцветковые (*немногоцветковые*) v-i pauciflori; л. м. многоцветковые v-i multiflori (pluriflori); л. м. образуют головку (собраны в головки, головчатые) v-i in capitula conferti (congesti); v-i capitati; л. м. образуют кисть v-i racemum formantes (in racemum dispositi); v-i racemosi; л. м. образуют колос v-i in spicam conferti (congesti); v-i spicati; л. м. образуют ложноколосовидное соцветие v-i in spicastrum conferti (congesti); л. м. однобокие v-i secundi; л. м. пазушные v-i axillares; л. м. расставленные (*отставленные*) v-i dissiti (distantes, remoti); л. м. рыхлые v-i laxi; л. м. сближенные v-i approximati; л. м. шаровидные v-i globosi; общее соцветие из 18—20 ложных мутовок, узкое или толстоватое, в нижней части прерывистое, с самой нижней мутовкой, отстоящей от остальных на расстояние 2 см, выше — сжатое в густой ложный колос inflorescentia verticillastris 18—20 numero, tenuis vel crassiuscula, inferne interrupta, verticillastro infimo a ceteris 2 cm remoto, superius in spicastrum densum conferta; ◆ в ложной мутовке pseudoverticillátus, a, um *adj.*: цветки в ложных мутовках flores pseudoverticillati (in verticillastros dispositi).

ложно. . . falláciter *adv.*; fálse *adv.*; fálso *adv.*; spúrie *adv.*; pseudo. . . (*преимущественно в словах греческого происхождения; от ψεῦδος — ложь*): ~двугнёздный spúrie biloculáris; ~одно. . . (дву. . .)члéнный pseudomonó. . . (pseudodí. . .) merus, a, um *adj.*

ложнобоково́й pseudolaterális, e *adj.*

ложнодихотоми́ческ||ий pseudodichótomus, a, um *adj.*: ветвление ~ое ramificatio pseudodichotoma.

ложнодревови́дный pseudodendroídeus, a, um *adj.*

ложножилкова́тый falsinérvis, e *adj.*; falsinérvius, a, um *adj.*

ложноно́жка *ж.* pseudopódium, ii *n.* II.

ложнооднодо́льность *ж.* pseudomonocotyledónia, ae *f.* I.

ложнооднодо́мный (*у Bryophyta*) pseudoautóicus, a, um *adj.*

ложнопаренхимати́ческий, ложнопаренхи́мный pseudoparenchymáticus, a, um *adj.*: таллом ~ thallus pseudoparenchymaticus.

ложноязычко́вый; ◆ ~ цветок (*у Asteraceae*) flos rádii ligulátus, lámina (lígula) ápice plerúmque tridentáta; flos límbo trílobo.

ло́жн||ый 1. (*обычно в морфологии*) spúrius, a, um *adj.*: ~ая дерновина caespes spurius; колос ~ spica spuria; перегородка ~ая dissepimentum spurium; ~ плод (*устар.*) fructus spurius; 2. (*вымышленный*) fíctus, a, um *part.* (fingo): ~ вид species ficta; 3. (*ошибочный*) fálsus, a, um *part.* (fallo); nóthus, a, um (*epith.*): ~ое определение determinatio falsa; 4. (*в сложных словах, обычно греческого происхождения*) pseudo. . .: ~ венчик pseudocorólla, ae *f.* I; ~ая дихотомия pseudodichotómia, ae *f.* I; ~ колпачок (*как у Anthoceros*) pseudocalýptra, ae *f.* I; ~ая луко-

вица pseudobúlbus, i *m.* II; ~ая микориза pseudomycorrhíza, ae *f.* I; ~ая мутовка *см.* **ло́жная муто́вка**; ~ая паренхима pseudoparénchyma, atis *n.* III *согл.*; ~ перидий pseudoperídium, ii *n.* II; ~ перитеций pseudoperithécium, ii *n.* II; ~ая пора (*у Sphagnales*) pseudóporus, i *m.* II; ~ая синкарпия pseudosyncárpia, ae *f.* I; ~ая ценокарпия pseudocoenocárpia, ae *f.* I; ~ шов pseudóraphe, es *f.* I; ~ая ягода (*устар.*) pseudobácca, ae *f.* I; ◆~ колос (*колосовидная метелка*) panícula spicifórmis; spíca paniculáta; ◆ ~ колос (*колосовидная метелка, или султан; у Poaceae*) panícula spicifórmis; anthúrus, i *m.* II (*реже*); ◆ ~ колос (*образованный ложными мутовками, как у некоторых Lamiaceae*) spicástrum, i *n.* II; ◆ ~ая ткань textúra, ae *f.* I; téxtus spúrius.

лоза́ *ж.* 1. (*ивовая*) vímen, inis *n.* III *согл.*; 2. (*виноградная*) vínea, ae *f.* I; vítis, is *f.* III *смеш.*; 3. (*ветвь винограда с листьями и плодами*) pámpinus, i *m.* II.

лозня́к *м.* (*заросли кустарниковой ивы*) salicétum, i *n.* II.

локализа́ция *ж.* localisátio, ónis *f.* III *согл.*: географическая ~ l. geographica.

локалите́т *м.* locálitas, átis *f.* III *согл.*

лока́льн||ый locális, e *adj.*: ~ вид species localis; ~ые формы formae locales.

ло́кула *ж.* lóculus, i *m.* II.

локулици́дия *ж.* loculicídia, ae *f.* I.

локулици́дно loculicíde *adv.*: плод — ~ растрескивающаяся коробочка fructus — capsularis loculicide dehiscens.

локулици́дн||ый loculicídus, a, um *adj.*: вскрывание ~ое dehiscentia loculicida; коробочка ~ая capsula loculicida.

ло́кус *м.* lócus, i *m.* II: микроконидиальные ~ы loci microconidiales.

ломасо́ма *ж.* lomasóma, atis *n.* III *согл.*

лома́||ть frángo, frégi, fráctum, ere *verb.* 3: стебли при прикосновении ~ются caules tactu franguntur.

лома́ющийся *см.* **ло́мкий.**

ломе́нт *см.* **коленча́тка.**

ло́мк||ий frágilis, e *adj.*: ветви ~ие rami fragiles; стебли чрезвычайно ~ие caules fragilissimi; ◆ ~ «побег» (*в бриологии*) flagéllum, i *n.* II.

ло́мкость *ж.* fragílitas, átis *f.* III *согл.*: вид отличается ~ю стебля и ветвей species fragilitate caulis ramorumque differt.

. . .ло́мный . . .fragus: камне~ saxífragus, a, um (*epith.*), и т. п.

лопасти́нк||а *ж.* lóbulus, i *m.* II: ~и последнего порядка lobuli ultimi ordinis; ◆ ~ (*придаток лопасти у некоторых Lamiaceae*) appendícula lóbi; pleurídium, ii *n.* II: лопасти с шиловидной ~ой lobi appendicula subulata; ◆ с ~ой appendiculátus, a, um *adj.*: лопасти с ~ами lobi appendiculati.

лопасти́нчат||ый lobulátus, a, um *adj.*: листочки ~ые foliola lobulata.

ло́пастно- lobáto-: пластинка ~надрезная lamina lobato-incisa.

ло́пастный lobátus, a, um *adj.*: лист ~ folium lobatum.

. . .ло́пастн||ый . . .lobátus, a, um *adj.*; . . .lobus, a, um *adj.*: лист стоповидно-~ folium pedatilobatum (pedatilobum); чашечка пяти~ая calyx quinquelobatus (quinquelobus).

ло́паст||ь *ж.* lóbus, i *m.* II: верхняя ~ l. superior; задняя ~ l. posticus (posterior); нижняя ~ l. inferior; передняя ~ l. anticus (anterior); полярная ~ l. polaris; боковые ~и lobi laterales; ~и венчика l-i corollae; ~и губы l-i labii; конечные ~и l-i terminales; ~и острые l-i acuti; ~и последнего порядка l-i ultimi; ~и с вниз завороченными краями l-i marginibus deorsum revolutis; талломные (*слоевищные*) ~и l-i thalli; ~и чашечки l-i calycis; венчик желтый, с интенсивно окрашенной нижней губой и боковыми ~ями верхней губы corolla lutea, lobis lateralibus labii superioris labioque inferiore intense coloratis; средняя ~ нижней губы крупнее остальных labii inferioris lobus medius reliquis major; ◆ ~ рыльца rámus, i *m.* II; lóbus, i *m.* II: рыльце с ~ями, [равными] по числу гнездам [завязи] stigma ramis numero

loculorum; рыльце трехнадрезное, с узкими ~ями stigma trifidum, lobis angustis.

лопатови́дный, лопатообра́зный palifórmis, e *adj*.: лист ~ folium paliforme.

лопа́тчатый spathulátus, a, um *adj*.: лепесток ~ petalum spathulatum; лист ~ folium spathulatum.

ло́паться dissílio, sílui, (súltum), íre *verb*. 4.

ло́пающийся, ло́пнувший dissíliens, éntis *part*. (dissilio): плод ~ fructus dissiliens.

лосня́щ||ийся nítens, éntis *part*. (niteo); nitéscens, éntis *part*. (nitesco); nítidus, a, um *adj*.: семя ~еeся semen nitescens.

лососёвый (*об окраске*) salmóneus, a, um *adj*.; salmonícolor, óris *adj*.

лохма́т||ый (*в клочьях*) floccósus, a, um *adj*.; pannósus, a, um (*epith*.): корка ~ая cortex floccosus.

лошади́ный equínus, a, um *adj*.

ло́шад||ь ж. équus, i *m*. II: трава, охотно поедаемая ~ьми herba ab equis libenter comeditur.

лощи́на *ж*. convállis is *f*. III *смеш*.: лесистая ~ c. silvosa.

луб *м*. (*ср. также* флоэма) líber, bri *m*. II; phloëma, atis *n*. III *согл*.: ~ мягкий l. mollis; ~ перегородчатый l. septatus; ~ перимедуллярный l. perimedullaris; ~ роговой l. corneus; ~ твердый l. durus; клетки ~a cellulae libri.

лубоволокни́ст||ый (*лубяной*) líbrifer, fera, ferum *adj*.: ~ые растения plantae libriferae.

лубян||о́й líbricus, a, um *adj*.; phloëmáticus, a, um *adj*.: ~ые волокна fibrae libricae; ~ая паренхима parenchyma libricum.

луг *м*. prátum, i *n*. II: альпийский ~ p. alpinum; болотистый ~ p. paludosum; влажный ~ p. humidum (udum); высокогорный ~ p. alpinum; высокотравный ~ p. altiherbosum; горный ~ p. montanum; естественный ~ p. naturale; заболоченный ~ p. paludosum; ~, заливаемый весной p. vere inundatum; заливной ~ p. inundatum; засоленный ~ p. salsum; ~, **изобилующий цветущими растениями p. floribus plenum; искусственный ~ p. artificiale; камени**стый ~ p. lapidosum; кочковатый (*закочкаренный*) ~ p. salebrosum; лесной ~ p. silvaticum; мокрый ~ p. humidum (udum); мшистый (*покрытый мхом*) ~ p. muscosum; низинный ~ p. demissum (depressum); низкозлаковый ~ p. nanograminosum; низкотравный ~ p. nanoherbosum; остепненный ~ p. substepposum; осушенный ~ p. siccatum; пойменный ~ p. inundatum; прибрежный ~ (*пресных водоемов*) p. riparium; прибрежный ~ (*соленых водоемов; литоральный*) p. litorale; приморский ~ p. maritimum; приречный ~ p. riparium; природный ~ p. naturale; пустошный ~ p. psychromesophyticum; разнотравно-злаковый ~ p. graminoso-variiherbosum; разнотравный ~ p. variiherbosum; сеяный ~ p. consitum; сенокосный ~ (p.) fenisicium; скошенный ~ p. caeduum; солонцеватый ~ p. subsalsuginosum; солончаковый ~ p. salsum; сочный ~ p. succulentum; степной ~ p. stepposum; субальпийский ~ p. subalpinum; суходольный (*сухой*) ~ p. siccum; сыроватый ~ p. subhumidum; сырой ~ p. humidum (udum); торфяной ~ p. turfosum; травянистый (*покрытый злаками*) ~ p. graminosum; ◆ обитающий на ~ах pratícola, ae *m*. I.

лугове́дение *с*. leimonológia, ae *f*. I.

лугови́н||а *ж*. (*небольшой луг*) prátulum, i *n*. II: альпийские ~ы pratula alpina; на мшистых ~ах in pratulis muscosis.

лугови́нк||а *ж*. pratículum, i *n*. II: на альпийских ~ах in praticulis alpinis.

лугово́дство *с*. praticultúra, ae *f*. I.

лугов||о́й praténsis, e *adj*.: ~ вид species pratensis; ~ые растения plantae pratenses; ~ые степи steppae pratenses; ~ая терраса terrassa pratensis.

лугопа́стбищн||ый; ◆ ~ые растения plántae praténses páscuae.

лу́жа *ж*. lacúna ae, *f*. I.

лужа́йк||а *ж*. prátulum, i *n*. II: по альпийским ~ам in pratulis alpinis; **на лесных и** травянистых **~ах in pratulis silvaticis et herbidis.**

лузга́ *ж.* náucum, i *n.* II.
лузжи́стость *ж.* náucitas, átis *f.* III *согл.*
лу́зус *м.* lúsus, us *m.* IV.
лу́ковиц||а *ж.* 1. (*видоизмененный стебель*) búlbus, i *m.* II: ~ без корневища b. rhizomate carens; ~ боковая b. lateralis; ~ веретеновидная b. fusiformis; ~ двулетняя b. biennis; ~ замещающая b. succedaneus; ~ коническая b. conicus; ~ концентрическая b. tunicatus; ~ кубарчатая b. turbinatus; ~ материнская b. maternus; ~ материнская (*букв.* родительская) b. parens; ~ многолетняя b. perennis; ~ мясистая b. carnosus; ~ обратноконическая b. obconicus; ~ одиночная b. solitarius; ~ однолетняя b. annuus; ~ плотная b. solidus; ~ полая b. cavus; ~ полутуникатная b. semitunicatus; ~ почти шаровидная b. subglobosus (sphaeroideus); ~ продолговатая b. oblongus; ~ простая b. simplex; сложная b. compositus; ~ сплюснуто-шаровидная d. depresse globosus (subglobosus, sphaeroideus); ~ туникатная b. tunicatus; ~ удлиненная b. elongatus; ~ центральная b. centralis; ~ цилиндрическая b. cylindricus; ~ черепитчатая b. imbricatus; ~ чешуйчатая b. squamosus; ~ шаровидная b. globosus (sphaericus); ~ яйцевидная b. ovoideus; основание ~ы basis bulbi; покровы (*оболочки*) ~ы tunicae bulbi; чешуи ~ы squamae bulbi; ~ плотная, обернутая немногочисленными пленчатыми оболочками b. solidus, tunicis paucis scariosis involutus; ~ продолговатая, с самыми наружными оболочками волокнистыми b. oblongus, tunicis extremis reticulato-fibrosis obductus; ◆ без ~ы ebulbósus, a, um *adj.*; ◆ донце ~ы lécus, i *m.* II; ◆ с ~ами búlbifer, fera, ferum *adj.*; búlbiger, gera, gerum *adj.*: растения с ~ами plantae bulbiferae; 2. (*утолщение в форме луковицы*) búlbus, i *m.* II; ◆ с утолщением (*головкой*) в виде ~ы búlbiceps, cípitis *adj.*: корень с утолщением в виде ~ы radix bulbiceps.
луковице. . . bulbi. . .: ~но́сный búlbifer, fera, ferum (*epith.*), и т. п.
луковицеобра́зно bulbifórmiter *adv.*; bulbóso-: побеги у основания ~ утолщенные innovationes basi bulbiformiter incrassatae (bulboso-incrassatae).
луковицеобра́зн||ый bulbifórmis, e *adj.*; bulbósus, a, um *adj.*: ножка при основании ~ая stipes basi bulbosus.
лу́ковичк||а *ж.* bulbíllus, i *m.* II; búlbulus, i *m.* II: ~ пазушная b. axillaris; стеблевые ~и bulbilli caulinares; колос, часто перемежающийся ~ами spica saepe bulbillis intermixta; луковица с ~ами, заключенными под оболочками bulbus bulbillis sub tunicis inclusis; луковица с многочисленными ~ами, расположенными среди наружных оболочек bulbus bulbillis inter tunicas exteriores plurimis; луковица с ~ами, расположенными вне оболочек [луковицы] bulbus bulbillis extra tunicas dispositis; стебель у корневой шейки с ~ами (*букв.* выпускающий луковички) caulis ad collum bulbillos edens; цветки, иногда видоизмененные в ~и flores interdum in bulbillos mutati; ◆ с ~ами (*несущий луковички*) bulbíllifer, fera, ferum *adj.*: зонтик, несущий ~и umbella bulbillifera; листья, несущие в пазухах ~и folia axillis bulbillifera; луковицы с ~ами bulbi bulbilliferi.
лу́ковичн||ый búlbifer, fera, ferum *adj.*; búlbiger, gera, gerum *adj.*: ~ые растения plantae bulbiferae (bulbigerae).
лу́ково-зелёный prásinus, a, um *adj.*
лу́ковый cepáceus, a, um *adj.*: ~ запах odor cepaceus.
лу́нка *ж.* lúnula, ae *f.* I.
лунови́дн||ый 1. (*полулунный*) lunátus, a, um *adj.*; semilunátus, a, um *adj.* (*реже*): лист ~ folium lunatum; сорусы ~ые sori lunati; 2. (*в виде очень узкого серпа*) lunulátus, a, um *adj.*; novilunáris, e (*epith.*): листочки ~ые foliola lunulata.
лу́н||а *ж.* lens, léntis *f.* III *смеш.*: семена под ~ой мелкоточечные semina sub lente punctulata; ◆ под

~ой (*букв.* под вооруженным глазом) sub óculo armáto.

лунящийся *см.* **шелушащийся.**

луч *м.* 1. (*в разных значениях*) rádius, ii *m.* II: митогенетические ~и radii mitogenetici; 2. (*зонтика и зонтиковидного соцветия*) rádius, ii *m.* II: ~и волосистые radii pilosi; ~и голые r-i glabri; ~и жесткие r-i rigidi; ~и зонтика r-i umbellae; ~и, неодинаковые по длине r-i inaequales (inaequilongi); ~и, одинаковые по длине r-i aequales (aequilongi); ~и опушенные r-i pubescentes; ~и, позднее утолщенные r-i demum incrassati; ~и при плодах удлиняющиеся r-i fructiferi elongati; ~и ребристые r-i costati; ~и тонкие r-i tenues; ~и шероховатые (*слегка*) r-i asperuli (scabridi); ~и шероховатые (*тонко*) r-i scabriduli; ◆ с ~ами radiátus, a, um *adj.*: зонтики с 5—7 длинными (короткими, неравными по длине, равными по длине) ~ами umbellae longe (breviter, inaequaliter, aequaliter) 5—7-radiatae; 3. (*зонтичка*) radíolus, i *m.* II: зонтички с тонкими ~ами, при плодах 4—5 см длины umbellulae radiolis tenuibus, fructiferis 4—5 cm longis; листочки оберточки короче ~ей зонтичка foliola involucelli radiolis breviora; 4. (*в анатомии*) rádius, ii *m.* II: ~и агрегатные radii aggregati; ~и веретеновидные r-i fusiformes; ~и вторичные r-i secundarii; ~и высокие r-i alti; ~и гетерогенные («гетероцеллюлярные») r-i heterogenei (heterocellulares); ~и гомогенные («гомоцеллюлярные») r-i homogenei (homocellulares); ~и лубодревесные r-i librilignosi; ~и межпучковые (*межпучкового типа*) r-i interfasciculares; ~и одно. . . (дву. . ., много. . .)рядные r-i uni. . . (bi. . ., multi. . .)seriati; ~и первичные r-i primarii; ~и радиальные r-i radiales; ~и сердцевинные (*медуллярные*) r-i medullares; ~и узкие r-i angusti; флоэмные ~и r-i phloëmatis; ~и широкие r-i lati; система ~ей гомогенная или гетерогенная systema radiorum homogeneum vel heterogeneum; клетки ~а лежачие (горизонтальные) cellulae radii procumbentes (horizontales); клетки ~а стоячие (вертикальные) cellulae radii verticales; 5. (*периферическая часть соцветия типа корзинки, реже щитка*) rádius, ii *m.* II: семянки диска угловатые, семянки ~а сильно сжатые achenia disci angulata, in radio vero valde compressa; цветки ~а (*особенно в корзинке у Asteraceae*) flores radii; ◆ с ~ом (с ~ами) radiátus, a, um *adj.*: корзинка с ~ом (*т. е. по краю с язычковыми цветками*) calathidium radiatum.

луче. . . actino. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἀκτίς, ἀκτῖνος — луч): ~ли́стный actinophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

лучев||о́й 1. (*относящийся к лучу*) radiális, e *adj.*; rádii (*букв.* луча): ~ые инициали initialia radialia (radii); ~ые цветки flores radiales (radii); 2. (*радиально расходящийся, в частности о внешних, увеличенных цветках соцветия*) rádians, ántis *part.* (radio): зонтик с ~ыми [увеличенными] краевыми цветками umbella floribus marginalibus radiantibus; ◆ ~ая паренхима paréncbyma radiomedulláre; ◆ ~ые трахеиды trachéidae rádii medulláris (trachéidae transversáles); 3. (*лучистый*) radiátus, a, um *adj.*; 4. (*радиальный*) radiális, e *adj.*: ~ая симметрия symmetria radialis.

. . .лучево́й . . .radiátus, a, um *adj.*: зонтик трех-, пяти- или много~ umbella tri-, quinque- vel multiradiata.

лучеобра́зно radiátim *adv.*; ◆ ~ расходящийся rádians, ántis *part.* (radio): штрихи, ~ расходящиеся striae radiantes.

лучи́сто- 1. *см.* луче-; 2. (*о жилковании*) actinódromus, a, um *adj.*: жилкование ~веерное nervatio actinodroma flabelliformis; жилкование ~краевое nervatio actinodroma marginalis; жилкование ~-сетчатое nervatio actinodroma retiformis.

лучи́сто-симметри́чный (*актиноморфный; ср.*) actinomórphus, a, um *adj.*

лучи́ст||ый radiátus, a, um *adj.*; ◆ ~ые грибы Actinomycétes, um *m.* III *согл.*

лу́чше 1. (*сравн. степ. к* хорошо) mélius *adv.*: чтобы ~ осветить различия [между этими] родственными видами, следовало бы привести здесь более пространные диагнозы ut melius specierum affinium eluceant differentiae, diagnoses fusiores hic proponere liceat; 2. (*скорее, предпочтительнее, вернее*) pótius *adv.*: образцы, наблюдавшиеся у Енисея, [по-видимому], ~ отнести к предыдущему [виду] specimina ad Jenissiam observata potius ad antecedentem pertinere videntur; ◆ ~ всего óptime *adv.*; máxime *adv.* (*реже*).

лу́чш||ий (*сравн. степ. к* хороший) mélior, ius *adj.*: растение нуждается в [дополнительных] наблюдениях на ~их образцах planta ex speciminibus melioribus observanda est.

лысе́ющий calvéscens, éntis (*epith.*).

лы́сина *ж.* (*в частности, участок без живых побегов*) calvítium, ii *n.* II.

лысо... phalacro..., psilo... (*в словах греческого происхождения; от* φαλακρός *и* ψιλός — лысый): ~плóдный phalacrocárpus, a, um (*epith.*); ~стéбельный psilocáulis, e (*epith.*), и т. п.

лы́сый cálvus, a, um (*epith.*).

львино... leonto... (*в словах греческого происхождения; от* λέων, λέοντος — лев): ~язычкóвый leontoglóssus, a, um (*epith.*), и т. п.

лья́носы *мн.* planíties vastíssimae hispánice llános díctae; llános *plur. indecl.*

любе́зно benévole *adv.*; benígne *adv.*: этот род я обработал, пользуясь рукописью, ~ предоставленной мне Бушем hoc genus e manuscriptis benigne mecum a cl. Busch communicatis elaboravi; ◆ весьма ~ benigníssime *adv.*; súmma benignitáte: проф. Гаккель весьма ~ определил мои образцы из рода *Festuca* prof. Hackel summa benignitate specimina mea e genere Festuca determinavit.

любе́зност||ь *ж.* benevoléntia, ae *f.* I: образцы, собранные в Сибири, [получением которых] я обязан ~и Турчанинова, все опушенные specimina in Sibiria lecta quae benevolentiae cl. Turczaninowii debeo omnia pubescentia.

...люби́вый ...philus (*в словах греческого происхождения; от* φιλέω — люблю): солнце~ helióphilus, a, um *adj.*; сухо~ xeróphilus, a, um *adj.*, и т. п.

люби́тел||ь *м.* amátor, óris *m.* III *согл.*: Общество ~ей естествознания Societas Amatorum Scientiae Naturalis; ◆ ~ ботаники botanóphilus, i *m.* II.

люби́||ть ámo, ávi, átum, áre *verb.* 1: это растение ~т тенистые места haec planta loca umbrosa amat.

любозна́тельный curiósus, a, um *adj.*

любо́||й (*ср. также* каждый); ◆ в ~м случае útique.

любопы́тный curiósus, a, um *adj.*: ~ вид species curiosa.

лягушко... batracho... (*в словах греческого происхождения; от* βάτραχος — лягушка): ~семя́нный batrachospérmus, a, um (*epith.*), и т. п.

М

мавзолей *м.* mausoléum, i *n.* II.
магазин *м.* tabérna, ae *f.* I.
магистр *м.* magíster, tri *m.* II: ~ ботаники m. botanices.
мазéди||й *м.* mazaedium, ii *n.* II: ~и в числе 1—3, расположенные в ячейках таллома, черные, голые, погруженные, плоские или слегка выпуклые mazaedia 1—3 in areolis thalli nigra, nuda, immersa, plana vel convexiuscula.
май *м.* Május, i *m.* II: в мае месяце mense Majo.
мáйский Május, a, um *adj.*
мáквис *м.*, **мáккия** *ж.* mácchia, ae *f.* I.
мáковка *ж.* (*тип плода*) papaverélla, ae *f.* I: ~, вскрывающаяся подковообразно p. hippocrepice dehiscens; ~ невскрывающаяся p. indehiscens.
макр(о)... macr(o)... (*в словах греческого происхождения; от* μακρός — длинный, большой).
макрáндриев||ый macrándricus, a, um *adj.*: ~ые виды species macrandricae.
макрáндрий *м.* macrándrium, ii *n.* II.
макроаллантóидн||ый macroallantoídeus, a, um *adj.*: споры ~ые sporae macroallantoideae.
макроапланоспóра *ж.* macroaplanóspora, ae *f.* I.
макробéнтос *м.* macrobénthos, i *n.* II.
макроблáст *м.* macroblástus, i *m.* II.
макрогаméта *ж.* macrogámeta, ae *f.* I.
макрогаметáнгий *м.* macrogametangium, ii *n.* II.
макрогаметогенéз *м.* macrogametogénosis, is *f.* III *гласн.*
макрогаметофит *м.* macrogametóphyton, i *n.* II.
макрогáмия *ж.* macrogámia, ae *f.* I.
макрогонидиáльный macrogonidiális, e *adj.*
макрогонидия *ж.* macrogonídium, ii *n.* II.
макроконидиáльн||ый macroconidiális, e *adj.*: ~ая стадия status macroconidialis.
макроконидия *ж.* macroconídium, ii *n.* II.
макромицéт||ы *м. мн.* macromycétes, um *m.* III *согл.*: флора ~ов flora macromycetum.
макроморфологическ||ий macromorphológicus, a, um *adj.*: ~ие признаки characteres macromorphologici.
макронýклеус *м.* macronúcleus, i *m.* II.
макроорганизм *м.* macroorganísmus, i *m.* II.
макропетáльный macropétalus, a, um *adj.*
макропикнидиáльный macropycnidiális, e *adj.*
макропикнидия *ж.* macropycnídium, ii *n.* II.
макроплазмóдий *м.* macroplasmódium, ii *n.* II.
макропланктóн *м.* macroplánceton, i *n.* II.
макропроталлиáльный macroprothalliális, e *adj.*; macroprothállicus, a, um *adj.*
макропротáллий *м.* macroprothállium, ii *n.* II.
макрорельéф *м.* macroanáglyphon, i *n.* II.
макросистéма *ж.* macrosystéma, atis *n.* III *согл.*
макросистемáтика *ж.* macrosystemática, ae *f.* I.
макросклерéида *ж.* macrosclerеída, ae *f.* I.
макросклóн *м.* declíve (declívum) generále.
макроскопическ||ий macroscópicus, a, um *adj.*: ~ие признаки characteres macroscopici.

макросо́рус *м.* macrosórus, i *m.* II.
макроспо́ра *ж.* (*мегаспора; ср.*) macróspora, ae *f.* I.
макроспора́нгий *м.* (*мегаспорангий; ср.*) macrosporangíum, íi *n.* II.
макроспорангиофо́р *м.* macrosporangióphorum, i *n.* II; macrosporangióphorus, i *m.* II.
макроспорогене́з *м.* macrosporogénesis, is *f.* III *гласн.*
макроспорока́рпий *м.* macrosporocárpium, ii *n.* II.
макроспорофи́лл *м.* (*мегаспорофилл; ср.*) macrosporophýllum, i *n.* II.
макроспороци́т *м.* macrosporócytus, i *m.* II.
макростилоспо́ра *ж.* macrostylóspora, ae *f.* I.
макростру́ктура *ж.* macrostructúra, ae *f.* I.
макросхизоспо́ра *ж.* macroschizóspora, ae *f.* I.
макрота́ллий *м.* macrothállus, i *m.* II.
макроталло́мн||ый macrothállicus, a, um *adj.*: ~ая фаза phasis macrothallica.
макрофанерофи́т *м.* (*мегафанерофит; ср.*) macrophanerо́phyton, i *n.* II.
макрофи́лл 1. (*в морфологии*) macrophýllum, i *n.* II; 2. (*в экологии*) plánta macrophýlla.
макрофи́ллъный (*мегафилльный; ср.*) macrophýllus, a, um *adj.*
макрофилогене́з *м.* macrophylogénesis, is *f.* III *гласн.*
макрофилогени́я *ж.* macrophylogénia, ae *f.* I.
макрофи́т *м.* macróphyton, i *n.* II.
макрофло́ра *ж.* macroflóra, ae *f.* I.
макрофосси́лии *ж. мн.* macrofossília, ium *n.* III *гласн.*
макроцикли́ческий macrocýclicus, a, um *adj.*
макроци́ста *ж.* macrocýsta, ae *f.* I.
макроцисти́да *ж.* macrocystídium, ii *n.* II.
макроэволю́ция *ж.* macroëvolútio, ónis *f.* III *согл.*
макроэлеме́нт *м.* macroëleméntum, i *n.* II.
максима́льн||ый máximus, a, um *adj.*: ~ая летняя температура calor aestivus maximus.
ма́ксимум *м.* máximum, i *n.* II; ◆ ~ (*наречие*) quam (ut) máximum: ветки ~ (*самое большее*) 30 см длины rami quam (ut) maximum 30 cm longi.
ма́кула *ж.* (*в лихенологии*) mácula, ae *f.* I.
маку́шка *ж.* (*верхушка; ср.* верхушка 2.) súmmitas, átis *f.* III *согл.*; vértex, icis *m.* III *согл.*
малако. . . malaco. . . (*в словах греческого происхождения; от* μαλακός — моллюск).
малакога́мия *ж.* malacogámia, ae *f.* I.
малакофили́я *ж.* malacophília, ae *f.* I.
малакофи́льн||ый malacóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*малакофилы*) plantae malacophilae.
ма́леньк||ий minútus, a, um *adj.*; párvulus, a, um *adj.*; párvus, a, um *adj.* (*сравн. степ.* mínor, minus; *превосх. степ.* mínimus, a, um); exíguus, a, um *adj.* (*реже*); páululus, a, um *adj.* (*реже*); páulus, a, um *adj.* (*реже*): рыльце ~ое stigma minutum; растение ~ое planta parva; ◆ очень ~ mínimus, a, um *adj.*; minutíssimus, a, um *adj.*; perexíguus, a, um *adj.*; perpárvus, a, um *adj.*; pusíllus, a, um *adj.* (*реже*): лепесток очень ~ petalum minimum; семена очень ~ие semina minutissima; ◆ очень ~ размер minúties, éi *f.* V; párvitas, átis *f.* III *согл.*
мали́новый (*о цвете*) rúbeus, a, um *adj.*
ма́ло párum *adv.*; páulum *adv.*: наш вид сравнительно ~ варьирует nostra species minus variat; *Lobeliaceae* ~ отличаются от *Campanulaceae* Lobeliaceae a Campanulaceis paulum distinguuntur.
мало. . . pauci. . . (*в словах латинского происхождения*); olig(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ὀλίγος — немногий): ~ли́стный paucifólius, a, um *adj.*; ~цветко́вый pauciflórus, a, um *adj.*; oligánthus, a, um *adj.*, и т. п.
маловетви́ст||ый pauciramósus, a, um *adj.*; соцветие ~ое inflorescentia pauciramosa; стебель ~ caulis pauciramosus.
маложеле́зист||ый párum glandulósus: чашечка ~ая calyx parum glandulosus.

малозаме́тн||ый inconspícuus, a, um *adj.*; párum conspícuus: наружный перистом ~ peristomium exterius inconspicuum; листья снизу сизоватые от ~ого прижатого войлока folia subtus glaucescentia tomento parum conspicuo appresso.

малозерни́стый paucigranulátus, a, um *adj.*

малоизве́стн||ый mínus (párum) cógnitus; mínus (párum) nótus: заметка о некоторых ~ых лишайниках Сибири de nonnullis minus cognitis lichenibus Sibiriae notula; ~ вид species parum nota.

малоинтере́сн||ый mínus (párum) curiósus: ~ые данные notitiae minus (parum) curiosae.

малоле́тний pauciénnis, e *adj.*

малоле́тник *м.* plánta pauciénnis.

малоли́стн||ый paucifólius, a, um *adj.*: бесплодные побеги ~ые surculi paucifolii.

малолисто́вка *ж.* paucifollículus, i *m.* II: ~ апокарпная р. apocarpus; ~ ациклическая р. acyclicus; ~ гемисинкарпная р. hemisyncarpus; ~ голая р. nudus; ~ с покрывалом р. velatus; ~ циклическая р. cyclicus.

малолучево́й pauciradiátus, a, um *adj.*: зонтик ~ umbella pauciradiata.

маломо́щн||ый; ◆ ~ая почва sólum superficiále.

малооре́шек *м.* paucinúcula, ae *f.* I: ~ ациклический р. acyclica; ~ циклический р. cyclica.

малопло́дный (*с небольшим числом плодов*) oligocárpus, a, um *adj.*: полузонтик плодущий, но из-за недоразвития многих цветков ~ cyma fructifera ob flores plurimos abortientes steriles oligocarpa.

ма́ло-пома́лу paulátim *adv.*

малора́звит||ый párum (mínus) evolútus: растение с ~ыми стеблевыми листьями planta foliis caulinis parum evolutis.

малоро́слый (*низкий* 1.; *ср.*) húmilis, e *adj.*

малосемя́нный oligospérmus, a, um *adj.*

малосло́йн||ый paucistratósus, a, um *adj.*: теста ~ая testa paucistratosa.

малосне́жн||ый nívis ínops: ~ая зима hiems nivis inops.

малоцветко́в||ый oligánthus, a, um *adj.*; pauciflórus, a, um *adj.*: зонтик ~ umbella oligantha; корзинка ~ая calathidium pauciflorum; метелка ~ая panicula pauciflora.

малочле́нный oligómerus, a, um *adj.*

мальпи́гиев malpighiáceus, a, um *adj.*: ~ волосок pilus malpighiaceus.

мальто́за *ж.* maltósum, i *n.* II.

мами́лла *ж.* mamílla, ae *f.* I.

мамилло́зн||ый mamillósus, a, um *adj.*: жилка только на спинке ~ая nervus dorso solum mamillosus; клетки ~ые cellulae mamillosae.

маммалиохори́я *ж.* mammaliochória, ae *f.* I.

маммалиохо́рн||ый mammaliochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*маммалиохоры*) plantae mammaliochorae.

манганофи́льность *ж.* manganophília, ae *f.* I.

манганофи́льн||ый manganóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae manganophilae.

ма́нгровы, ма́нгры *мн.* (*мангровые заросли*) sílvae mangláres.

ма́нгров||ый mangláris, e *adj.*; mangróvicus, a, um *adj.*: ~ая растительность vegetatio manglaris (mangrovica).

манже́т *м.*, **манже́тка** *ж.* (*ср. также* оторочка 2. *и* 3.) armílla, ae *f.* I; cortína, ae *f.* I.

манжетови́дн||ый; ◆ соредии ~ые sorédia manicifórmia.

ма́нна *ж.* mánna, ae *f.* I: лишайниковая ~ m. lichenosa.

манокси́льный manóxylus, a, um *adj.*: ствол ~ truncus manoxylus.

маргина́льн||ый marginális, e *adj.*: листья ~ые folia marginalia; микроспорангии ~ые microsporangia marginalia; плацентация ~ая placentatio marginalis.

марина́д *м.* acetárium, ii *n.* II.

март *м.* Mártius, ii *m.* II: до конца ~а ad finem Martii.

ма́ртовский Mártius, a, um *adj.*

маршру́т *м.* itinerárium, ii *n.* II.

маскови́дный larvátus, a, um *adj.*; personátus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla larvata (personata).

маскулинизáция *ж.* masculinisátio, ónis *f.* III *согл.*

маслúчн||ый oleagíneus, a, um *adj.*; oleáginus, a, um *adj.*; oléifer, fera, ferum *adj.*: ~ые растения plantae oleiferae.

мáсл||о *с.* óleum, i *n.* II; bútyrum, i *n.* II (*реже; для масел, при обычной температуре нежидких*): жирные ~а olea pinguia; эфирные ~а o-a aetherea; ◆ капли ~а gúttae oleósae; ◆ с одной, двумя, тремя, многими каплями ~а uni. . . (bi. . ., tri. . ., multi. . .)guttulátus, a, um *adj.*

масляни́стый oleósus, a, um *adj.*; butyráceus, a, um *adj.* (*реже*): эндосперм ~ endospermium oleosum.

мáсляный; ◆ ~ каналец (*у Apiaceae; ср.* каналец 2.) vítta oleífera.

мáсс||а *ж.* mássa, ae *f.* I: конидии, в ~е окрашенные в черный цвет conidia in massa nigra; нити тычинок, сросшиеся в шарообразную ~у filamenta in massam globosam concreta; ◆ ~ами (*чрезвычайно обильно*) copiosíssime *adv.*: растет ~ами на сорных местах nascitur in ruderatis copiosissime.

масси́в *м.* massívum, i *n.* II: горный ~ m. montium; лесной ~ m. silvarum.

масси́вный (*ср. также* плотный 2.) massívus, a, um *adj.*

мáссов||ый copiosíssimus, a, um *adj.*: ~ое цветение anthesis copiosissima.

мáссула *ж.* mássula, ae *f.* I: ~ с зачаточными глохидиями m. rudimentarie glochidiata; ~ с хорошо развитыми глохидиями m. glochidiis bene evolutis praedita.

мастерковúдный trullátus, a, um *adj.*: лист ~ folium trullatum.

мастер||óк *м.* trúlla, ae *f.* I; ◆ с листьями, сходными по форме с ~ком («*мастерколистный*») trullifólius, a, um (*epith.*).

мастерскáя *ж.* 1. (*крупная*) officína, ae *f.* I; 2. (*небольшая*) fábrica, ae *f.* I.

мастигонéма *ж.* mastigonéma, atis *n.* III *согл.*

матеóним *м.* mataeónymum, i *n.* II.

материáл *м.* 1. (*данные*) matéria, ae *f.* I; matéries, éi *f.* V; supéllex, léctilis *f.* III *согл.*: ~ы к изучению materies ad studium; области, где был собран этот ~ regiones, ubi materies haec collecta est; это растение описывается по недостаточному ~у planta haec ex materia insufficiente describitur; новый ~ к познанию природы Амдо nova supellex ad historiam naturalem provinciae Amdo cognoscendam; 2. (*заметки, рассуждения и т. п.; обычно в названиях статей*) commentatiónes, um *f.* III *согл.*: commentárii, órum *m.* II: ~ы по морфологии и систематике *Salicaceae* commentationes (commentarii) de morphologia et systematica Salicacearum; ◆ Ботанические ~ы [Гербария] Nótulae systemáticae; ◆ предварительные ~ы (*предшественники*) praecursóres, um *m.* III *согл.*: предварительные ~ы по флоре Малезии florae Malesianae praecursores; ◆ ~ы (*по флоре какой-либо области*) Sýmbolae, árum *f.* I: ~ы по флоре Афганистана Symbolae Afghanicae.

матери́к *м.* cóntinens, éntis *f.* III *смеш.*: произрастает только на ~е, отсутствует на островах habitat in continente tantum, in insulis deest.

материкóвый (*континентальный; ср.*) continentális, e *adj.*

матери́нск||ий matricális, e *adj.*; matérnus, a, um *adj.*: ~ая клетка cellula matricalis (materna); ~ое растение planta materna (*иногда* mater): розетка, впоследствии отделяющаяся от ~ого растения rosula dein a planta materna (matre) soluta; ◆ ~ая оболочка (*в альгологии*) membrána primordiális (membrána céllulae matricális); ◆ ~ая порода térra mátrix.

мáтов||ый opácus, a, um *adj.*: листья ~ые folia opaca.

матрикáльн||ый matricális, e *adj.*: ~ая гетерокарпия heterocarpia matricalis; ~ая гетероспермия heterospermia matricalis.

мáтрикс *м.* mátrix, ícis *f.* III *согл.*

матрокли́ния *ж.* matroclínia, ae *f.* I.

матрокли́нный matroclínus, a, um *adj.*

махровость *ж.* flóris plénitas: ~ истинная f. p. vera; ~ ложная f. p. spuria.
махровый plénus, a, um *adj.*: цветок ~ flos plenus.
мацедий *см.* **мазедий.**
мацерация *ж.* macerátio, ónis *f.* III *согл.*
мацерированный macerátus, a, um *part.* (macero).
маяк *м.* phárus, i *m.* II: на острове у ~а in insula ad pharum.
меандр *м.* (*излучина*) maeánder, dri *m.* II.
мега... mega... (*в словах греческого происхождения; от* μέγας — большой).
мегагамета *ж.* megagámeta, ae *f.* I.
мегагаметогенез *м.* megagametogénesis, is *f.* III *гласн.*
мегагаметофит *м.* megagametóphyton, i *n.* II.
мегазооспора *ж.* megazoóspora, ae *f.* I.
мегалогонидия *ж.* megalogonídium, ii *n.* II.
мегалоконидия *ж.* megaloconídium, ii *n.* II.
мегаморфологический megamorphológicus, a, um *adj.*
мегаморфология *ж.* megamorphológia, ae *f.* I.
мегапопуляция *ж.* megapopulátio, ónis *f.* III *согл.*
мегапроталлиальный megaprothalliális, e *adj.*; megaprothállicus, a, um *adj.*
мегапроталлий *м.* megaprothállium, ii *n.* II.
мегархитип *м.* megarchítypus, i *m.* II.
мегасинангий *м.* megasynangíum, ii *n.* II.
мегасклерофилл *м.* megasclerophýllum, i *n.* II.
мегаскопический megascópicus, a, um *adj.*
мегаспермия *ж.* megaspérmia, ae *f.* I.
мегаспора *ж.* megáspora, ae *f.* I: ~ микропилярная m. micropylaris; ~ халазальная m. chalazalis; ~ эпихалазальная m. epichalazalis.
мегаспорангий *м.* megasporangíum, ii *n.* II: ~ лептоспорангиатный m. leptosporangiatum; ~ эвспорангиатный m. eusporangiatum.
мегаспорангиофор *м.* megasporangióphorum, i *n.* II; megasporangióphorus, i *m.* II.
мегаспоровый megásporus, a, um *adj.*
мегаспорогенез *м.* megasporogénesis, is *f.* III *гласн.*
мегаспорокарпий, мегаспорокарп *м.* megasporocárpium, ii *n.* II.
мегаспорофилл *м.* (*ср. также* плодолистик) megasporophýllum, i *n.* II: ~ *листовидный* m. *foliiforme;* ~ обеспложенный m. sterilisatum; ~ пельтатный m. peltatum.
мегаспорофиллоид *м.* megasporophyllóidum, i *n.* II.
мегаспороцит *м.* megasporócytus, i *m.* II.
мегастробил *м.* megastróbilus, i *m.* II: ~ы одиночные megastrobili solitarii; ~ы парные m-i bini; ~ы редуцированные m-i reducti; ~ы сближенные m-i approximati; ~ы терминальные m-i terminales.
мегатермн||ый megathérmus, a, um *adj.*: ~ дождевой лес silva pluvialis megatherma; ~ые растения (*мегатермы*) plantae megathermae.
мегатрофн||ый megatróphicus, a, um *adj.*: ~ые растения (*мегатрофы*) plantae megatrophicae.
мегафанерофит *м.* megaphaneróphyton, i *n.* II: ~ы вечнозеленые megaphanerophyta sempervirentia; ~ы листопадные m-a decidua.
мегафилл *м.* 1. (*в морфологии*) megaphýllum, i *n.* II; 2. (*в экологии*) plánta megaphýlla.
мегафилльн||ый megaphýllus, a, um *adj.*: ~ые деревья arbores megaphyllae.
мегафилогения *ж.* megaphylogénia, ae *f.* I.
мегафит *м.* megáphyton, i *n.* II.
мегафлора *ж.* megaflóra, ae *f.* I.
мегацит *м.* megácytus, i *m.* II.
мегаэволюция *ж.* megaëvolútio, ónis *f.* III *согл.*
мегаэндем м. plánta megaëndémica.
мегистотермн||ый megistothérmus, a, um *adj.*: ~ые растения (*мегистотермы*) plantae megistothermae.
мёд *м.* mel, méllis, *n.* III *смеш.*
медал||ь *ж.* númmus, i *m.* II: памятная ~ n. memorialis; труд, удостоенный золотой ~и opus nummo aureo coronatum.
медальон *м.* medallión *n. indecl.*

медвя́н||ый mélleus, a, um *adj.*: стадия ~ой росы status melleus.
медиа́на *ж.* línea mediána.
медиа́нн||ый mediánus, a, um *adj.*: ~ая жилка nervus medianus; ~ая плацентация placentatio mediana; ~ плодолистик carpellum medianum; ~ая плоскость facies mediana; ~ пучок fasciculus medianus; ~ое расположение dispositio mediana.
меди́на *ж.* medína, ae *f.* I; medínium, ii *n.* II.
медици́нск||ий medicinális, e *adj.*: ~ая ботаника botanica medicinalis; ◆ ~ институт Institútum Médicum.
ме́дленно lénte *adv.*; tárde *adv.*: в стоячих и ~ текущих водах in aquis stagnantibus et lente fluentibus; плоды созревают ~ fructus tarde maturant; сердцевина от K очень ~ желтеет medulla K addito tardissime flavescit; с трудом и ~ растворяется в воде in aqua aegre et tarde solvitur.
ме́дленн||ый léntus, a, um *adj.*; píger, gra, grum *adj.*; tárdus, a, um *adj.*: этот вид отличается более ~ым ростом haec species auctu tardiore differt.
ме́дно-зелёный aerugíneus, a, um *adj.*; aeruginósus, a, um *adj.*
ме́дно-кра́сный aëneus, a, um *adj.*
ме́дн||ый aëneus, a, um *adj.*; cúpreus, a, um *adj.*; cúprinus, a, um *adj.*: с таблицами, [гравированными] на меди (*букв.* с медными таблицами) cum tabulis aëneis; ◆ ~ые рудники sectúrae aeráriae.
медови́к *см.* **нектáрник.**
медово. . . meli. . . (*в словах греческого происхождения; от* μέλι, ιτος — мед): ~цветко́вый meliánthus, a, um (*epith.*), и т. п.
медо́в||ый (*о запахе, цвете, вкусе и т. п.*) mélleus, a, um *adj.*; ◆ ~ые железки (*особенно у Brassicaceae*) glándulae nectaríferae.
медоно́сн||ый méllifer, fera, ferum *adj.*: ~ые растения (*медоносы*) plantae melliferae.
меду́лла *ж.* medúlla, ae *f.* I.
медулля́рн||ый medulláris, e *adj.*: аэренхима ~ая aërenchyma medullare; ~ые лучи radii medullares.
меж. . . inter. . . (*в словах латинского происхождения*): ~па́зушный interaxillaris, e *adj.*, и т. п.
меж||а́ *ж.* límes, itis *m.* III *согл.*; márgo, inis *m.* III *согл.*; versúra, ae *f.* I: ~и полей limites (margines, versurae) agrorum.
межборо́здчатый (*в палинологии*) intercolpáris, e *adj.*
межвидов||о́й interspecíficus, a, um *adj.*: ~ гибрид hybrida interspecificus; ~ое скрещивание hybridisatio interspecifica.
межгнёздн||ый interloculáris, e *adj.*: ~ая перегородка завязи ovarii septum interloculare.
межго́рн||ый montíbus interjéctus: ~ые долины valles montibus interjectae.
междоу́злие *с.* internódium, ii *n.* II: ~ выполненное i. farctum (solidum); ~ конечное i. apicale; ~ надсемядольное i. epicotylare; ~ основное i. basicum; ~ подсемядольное i. hypocotylare; ~ полое i. cavum; ~ удлиненное i. elongatum; ~ укороченное i. abbreviatum.
ме́жду ínter *praep. cum acc.*: в роде три или четыре вида, весьма родственных ~ собой genus e speciebus tribus vel quattuor inter se valde affinibus constat; ~ прочим ínter ália; ◆ ~ тем, ~ тем как intérea *adv.*; ínterim *adv.*: ~ тем этот род отличается от других строением цветка hoc interea genus a ceteris floris structura differt; предисловие подписано Гризебахом 22 II 1843, ~ тем как на последней странице стоит дата «Martio 1844» praefatio a cl. Grisebacho 22 II 1843 subscripta est, interea pagina postrema «Martio 1844» signata est.
междуго́рный *см.* **межго́рный.**
междунаро́дн||ый 1. (*интернациональный*) internationális, e *adj.*: ~ое объединение (*ассоциация*) associatio internationalis; 2. (*всемирный*) ómnium géntium; múndi (*букв.* мира): ~ конгресс ботаников conventus botanicorum omnium gentium (mundi).
междуре́чье *с.* interámnium, ii *n.* II; térra interámna.
межкле́тник *м.* (*межклетный ход*) dúctus (meátus) intercelluláris: ~и воздухоносные ductus intercellu-

lares aëriferi; ~и *лизигенные* d-s i-es lysigeni; ~и рексигенные d-s i-es rexigeni; ~и схизогенные d-s i-es schizogeni.

межкле́точн||ый intercellulâris, e *adj.*: ~ое вещество substantia intercellularis; ~ое пространство spatium intercellulare.

межлаку́нн||ый interlacunâris, e *adj.*: ~ые гребешки cristae interlacunares.

межледнико́в||ый interglaciâlis, e *adj.*: в ~ых отложениях in sedimentis interglacialibus.

межли́стн||ый (*развивающийся между двумя листьями, как прилистники у Asperula*) interfoliâris, e *adj.*: прилистники ~ые stipulae interfoliares.

межпласти́ночный interlamellâris, e *adj.*

межпло́дник *м.* (*мезокарпий; ср.*) mesocárpium, ii *n.* II.

межплодоли́стиковый intercarpellâris, e *adj.*

межпучко́вый interfasciculâris, e *adj.*: камбий ~ cambium interfasciculare.

межрадиа́льный interradiâlis, e *adj.*

межра́диум (*лучше* интеррадиум) *м.* interrádium, ii *n.* II.

межродов||о́й intergenéricus, a, um *adj.*: ~ые гибриды hybridae intergenerici.

межсекцио́нн||ый intersectionâlis, e *adj.*: ~ые (*родственные*) связи affinitates intersectionales.

межсеме́йственн||ый interfamiliâris, e *adj.*: ~ые связи nexus interfamiliares.

межсемядо́льн||ый intercotyl(edon)âris, e *adj.*: ~ые пучки fasciculi intercotyl(edon)ares.

межсемя́нн||ый interseminâlis, e *adj.*: ~ые чешуи squamae interseminales.

межство́рчатый intervalváceus, a, um *adj.*; intervalvâris, e *adj.*

межтычи́ночный interstaminâlis, e *adj.*

межчерешко́в||ый interpetiolâris, e *adj.*: прилистники ~ые stipulae interpetiolares.

меза́нты *м. мн.* plántae mesánthae.

меза́рхн||ый mesárchus, a, um *adj.*: ксилема ~ая xylema mesarchum; стела ~ая stela mesarcha.

мезе́нхима *ж.* mesénchyma, atis *n.* III *согл.*

мез(о)... mes(o)... (*в словах греческого происхождения; от* μέσος — середина).

мезобла́ст *м.* mesoblástus, i *m.* II.

мезогали́нный mesohálinus, a, um *adj.*: водоем ~ aquarium mesohalinum.

мезогало́б *м.* mesohalóbion, ii *n.* II; mesohalóbium, ii *n.* II.

мезогалофи́т *м.* mesohalóphyton, i *n.* II.

мезога́мия *ж.* mesogámia, ae *f.* I.

мезоге́н *м.* mesógenum, i *n.* II.

мезоге́нн||ый mesógenus, a, um *adj.*: клетки ~ые cellulae mesogenae.

мезогигрофи́т *м.* mesohygróphyton, i *n.* II.

мезогидрофи́льн||ый mesohydróphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*мезогидрофилы*) plantae mesohydrophilae.

мезогидрофи́т *м.* mesohydróphyton, i *n.* II.

мезоде́рма *ж.* mesodérma, atis *n.* III *согл.*

мезозо́йск||ий mesozóicus, a, um *adj.*: ~ая эра (*мезозой*) aera mesozoica.

мезокайнозо́йск||ий mesocaenozóicus, a, um *adj.*: часто встречается на гипсовых ~их предгорьях юга Средней Азии in Asiae Mediae australis promontoriis gypsaceis mesocaenozoicis frequens.

мезока́рпий, мезока́рп *м.* mesocárpium, ii *n.* II: ~ без каменистых клеток m. cellulis lapidosis destitutum; ~ гетероморфный h. heteromorphum; ~ гомоморфный m. homomorphum; ~ маслянистый m. *oleosum*; ~ *мясистый m. carnosum*; sarcocárpium, ii *n.* II; ~ пробковый m. suberosum; ~ с каменистыми клетками (*зернами*) m. lapidoso-granulatum; ~ сочный m. succosum (succulentum); ~ сухой m. siccum; ~ толстый m. crassum; ~ тонкий m. tenue.

мезоко́льпиум *м.* mesocólpium, ii *n.* II.

мезоко́рм *м.* mesocórmus, i *m.* II.

мезокоти́ль *м.* mesocótylus, i *m.* II.

мезоксерофи́льн||ый mesoxeróphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*мезо-*

ксерофилы) plantae mesoxerophilae.
мезоксерофит *м.* mesoxeróphyton, i *n.* II.
мезом *м.* mesóma, atis *n.* III *согл.*
мезоморфн‖ый mesomórphus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla mesomorpha; ~ые растения plantae mesomorphae.
мезопарацитный mesoparacýticus, a, um *adj.*
мезоперигенн‖ый mesoperígenus, a, um *adj.*: клетки ~ые cellulae mesoperigenae.
мезоперидий *м.* mesoperídium, ii *n.* II.
мезоплазма *ж.* mesoplásma, atis *n.* III *согл.*
мезопланктон *м.* mesoplánction, i *n.* II.
мезоподий, мезоподиум *м.* mesopódium, ii *n.* II.
мезопопуляция *ж.* mesopopulátio, ónis *f.* III *согл.*
мезопориум *м.* (*в палинологии*) mesopórium, ii *n.* II.
мезопсихрофит *м.* mesopsychróphyton, i *n.* II.
мезорельеф *м.* mesoanáglyphon, i *n.* II.
мезориум *м.* (*в палинологии*) mesórium, ii *n.* II.
мезосапроб *м.* mesosapróbion, ii *n.* II; mesosapróbium, ii *n.* II.
мезосапробн‖ый mesosapróbius, a, um *adj.*: ~ые водоросли algae mesosaprobiae.
мезосистематика *ж.* mesosystemática, ae *f.* I.
мезосома *ж.* mesosóma, atis *n.* III *согл.*
мезоспор‖а *ж.* mesóspora, ae *f.* I: ~ы эллиптические mesosporae ellipticae; ~ы яйцевидные m-ae ovoideae.
мезоспорий *м.* mesospórium, ii *n.* II: ~ тонкий, бесцветный mesosporium tenue, hyalinum.
мезостелия *ж.* mesostélia, ae *f.* I.
мезоталлий mesothállus, i *m.* II; mesothállium, ii *n.* II (*реже*).
мезотермн‖ый mesothérmus, a, um *adj.*: ~ые растения (*мезотермы*) plantae mesothermae.
мезотермофильн‖ый mesothermóphilus, a, um *adj.*: ~ое сообщество coenosis mesothermophila.
мезотерофит *м.* mesotheróphyton, i *n.* II.
мезотеста *ж.* mesotésta, ae *f.* I.
мезотеций *м.* mesothécium, ii *n.* II.
мезотипный mesótypus, a, um *adj.*: ~ род genus mesotypum.
мезотоническ‖ий, мезотонн‖ый mesotónicus, a, um *adj.*: ветвление ~ое ramificatio mesotonica.
мезотония *ж.* mesotónia, ae *f.* I.
мезотрофн‖ый mesotróphicus, a, um *adj.*: ~ое болото palus mesotrophica; ~ые растения (*мезотрофы*) plantae mesotrophicae.
мезофанерофит *м.* mesophaneróphyton, i *n.* II: ~ы вечнозеленые mesophanerophyta sempervirentia; ~ы листопадные m-a decidua.
мезофилл *м.* mesophýllum, i *n.* II: ~ гомогенный m. homogeneum; ~ губчатый m. spongiosum; ~ дорсивентральный m. dorsiventrale; ~ изопалисадный m. isovallare; ~ многослойный m. multistratosum; ~ простой m. simplex; ~ столбчатый m. vallare; ~ хлорофиллоносный m. chlorophylliferum.
мезофилльный (*с листьями средней величины*) mesophýllus, a, um *adj.*
мезофильн‖ый (*обитающий в условиях умеренной влажности и температуры*) mesóphilus, a, um *adj.*: ~ые травы herbae mesophilae; ~ые растения (*мезофилы*) plantae mesophilae.
мезофит *м.* 1. (*мезофильное растение*) mesóphyton, i *n.* II; 2. (*эра*) mesóphyton, i *n.* II.
мезофитн‖ый mesophýticus, a, um *adj.*: на склонах, покрытых ~ой растительностью in declivibus vegetatione mesophytica tectis.
мезофитовый mesophýticus, a, um *adj.*
мезохилий *м.* mesochýlium, ii *n.* II.
мез(о)экзина *ж.* mes(o)exína,ae *f.* I; mes(o)exínium, ii *n.* II.
мезэндокарпий *м.* mesendocárpium, ii *n.* II: ~ деревянистый m. lignosum.
мейо... meio... (*в словах греческого происхождения; от* μείων — меньший).
мейобентос *м.* meiobénthos, i *n.* II.
мейоз *м.* meiósis, is *f.* III *гласн.*
мейомерия *ж.* meiomería, ae *f.* I.
мейомерный meiómerus, a, um *adj.*
мейоспора *ж.* meióspora, ae *f.* I.

мейоспора́нгий *м.* meiosporangíum, íi *n.* II.
мейота́ксис *м.* meiotáxis, is *f.* III *гласн.*
мейоти́ческ||ий meióticus, a, um *adj.*: ~ое деление divisio meiotica.
мейото́пный meiotópicus, a, um *adj.*
мейофи́лл *м.* meiophýllum, i *n.* II.
мейоци́т *м.* meiócytus, i *m.* II.
мел *м.* créta, ae *f.* I; lóca (cretácea): на ~у (на ~ах) in cretaceis; растения, обитающие на ~ах plantae cretaceae; ◆ ~ (*в палеоботанике*) Créta, ae *f.* I: Верхний ~ C. Superior.
меланосо́ма *ж.* melanosóma, atis *n.* III *согл.*
мелиорати́вн||ый melioratívus, a, um *adj.*: опытно-~ая станция statio meliorativa experimentalis.
мелиора́ция *ж.* meliorátio, ónis *f.* III *согл.*
ме́лк||ий 1. (*ср. также* маленький) exíguus, a, um *adj.*; minútus, a, um *adj.*; párvulus, a, um *adj.*; párvus, a, um *adj.* (*сравн. степ.* mínor, mínus; *превосх. степ.* mínimus, a, um); páululus, a, um *adj.*; páulus, a, um *adj.*: споры ~ие sporae minutae; прилистники очень ~ие stipulae minutissimae; цветки ~ие flores parvuli; листья, несущие ~ие волоски folia pilos parvos gerentia; листья продолговатые, стеблевые более ~ие folia oblonga caulina minora; 2. (*неглубокий*) non profúndus, a, um *adj.*; ◆ ~ (*с мелями*) vadósus, a, um *adj.*; 3. (*по сравнению с чем-либо, уменьшенный*) deminútus, a, um *part.* (deminuo): листья ~ие folia deminuta; ◆ ~ вид: *а.* (*жордан*о*н*) jórdanon, i *n.* II; *б.* (*монотипный*) spécies monótypa; *в.* (*элементарный*) spécies elementária; *г.* (*без уточнения значения*) microspécies, ḗi *f.* V; *д.* (*в узком понимании*) spécies sénsu angústo.
мелко... minúte *adv.*; parvi... (*в словах латинского происхождения*); micr(o)..., mei(o)..., tytth(o)... (*в словах греческого происхождения; от* μικρός — маленький, μείων *и* τυτθός — меньший): листья ~горо́дчато-зу́бчатые fólia minúte crenáto-dentáta; ~ли́стный parvifólius, a, um *adj.*; microphýllus, a, um *adj.*; ~и́глистый meiacánthus, a, um (*epith.*); ~цветко́вый tytthánthus, a, um (*epith.*); ◆ очень ~ minutíssime *adv.*: листья по краю очень ~ реснитчато-шероховатые folia margine minutissime ciliato-scabra.
мелкова́то minúscule *adv.*: листочки ~ и туповато удвоенно-зубчатые foliola minuscule et obtusiuscule duplicato-dentata.
мелкова́т||ый minúsculus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores minusculi.
мелково́дный vadósus, a, um *adj.*
мелково́дье *с.* áqua ténuis; lócus vadósus; vádum, i *n.* II.
мелкозём *м.* 1. (*типа глины*) argílla, ae *f.* I; 2. (*типа тонкого песка*) aréna subtílis.
мелкозёмисто- 1. (*ср.* мелкозём 1.) argillóso-: на ~галечниковых склонах in declivibus argilloso-glareosis; 2. (*ср.* мелкозём 2.) subtíliter arenóso-.
мелкозёмист||ый (*ср.* мелкозём 1.) argillósus, a, um *adj.*: на ~ых склонах in declivibus argillosis; 2. (*ср.* мелкозём 2.) subtíliter arenósus.
мелкозерни́стый parvigranulátus, a, um *adj.*; parvigranulósus, a, um *adj.*; minúte granulósus.
мелкозу́бчат||ый denticulátus, a, um *adj.*: листья по краю ~ые folia margine denticulata.
мелкокамени́ст||ый calculósus, a, um *adj.*: ~ая почва solum calculosum.
мелкокле́точный parvicellulláris, e *adj.*
мелколе́сье *с.* sílva húmilis.
мелколи́ственный parvifoliátus, a, um *adj.*: ~ лес silva parvifoliata.
мелколи́стн||ый microphýllus, a, um *adj.*: растение ~ое planta microphylla.
ме́лко-острозу́бчатый acúte denticulátus: лист по краю ~ folium margine acute denticulatum.
мелкопло́дный microcárpus, a, um *adj.*
мелкополо́счатый (*особенно в палинологии*) striátulus, a, um *adj.*
мелкосо́почник *м.* área monticulósa.
мелкото́чечн||ый punctulátus, a, um *adj.*: структура ~ая structura punctulata.
мелкоцветко́вый micránthus, a, um *adj.*

мелкощебни́ст||ый minúte schistósus: на ~ых склонах in declivibus minute schistosis.

мелкощети́нистый setulósus, a, um *adj*.

мелов||о́й cretáceus, a, um *adj*.: ~ые горы montes cretacei; ~ая почва solum cretaceum; на ~ых склонах in declivibus cretaceis; ◆ ~ период (*букв.* мел) Créta, ae *f*. I; ◆ растения, обитающие на ~ых почвах (*на мелах*) plántae cretáceae.

мель *ж*. vádum, i *n*. II.

ме́льниц||а *ж*. mólae, árum *f*. I: близ ветряной (водяной) ~ы prope molas ventosas (aquarias).

ме́льче mínor, mínus *adj*.: стеблевые листья гораздо ~ прикорневых folia caulina radicalibus multo minora.

мембра́на *ж*. membrána, ae *f*. I: ~ борозды m. colpi; ~ вакуолярная m. vacuolaris; ~ клеточная m. cellularis; ~ кутикулярная m. cuticularis; ~ плазматическая m. plasmatica; ~ поры m. pori; ~ цитоплазматическая m. cytoplasmatica; ~ ядерная m. nuclearis.

ме́нее 1. (*в разных значениях*) mínus *adv*.: виды ~ известные species minus cognitae; листья ~ рассеченные folia minus dissecta; растения ~ высокие plantae minus procerae; ◆ более или ~ (*ср*. более) plus minúsve; ◆ ~ всего mínime *adv*.; 2. (*более скудно*) párcius *adv*.: растение, ~ густо опушенное planta parcius pilosa; ◆ тем не ~ (*ср*. тем) nihilóminus *adv*.

менискови́дн||ый meniscoídeus, a, um *adj*.: сорусы ~ые sori meniscoidei.

ме́нтор *м*. méntor, oris *m*. III *согл*.

ме́ньше 1. (*сравн. степ. к* маленький) mínor, mínus *adj*.: верхние листья ~ прикорневых folia superiora radicalibus minora; 2. (*менее* 1.; *ср*.) mínus *adv*.

ме́ньш||ий mínor, mínus *adj*.: отличается ~ими размерами всех частей omnibus partibus minoribus differt.

меня́||ть múto, ávi, átum, áre *verb*. 1: ~ мнение sententiam mutare; ~ название nomen mutare; растение после сушки часто ~ет свой естественный вид planta post exsiccationem saepe faciem naturalem mutat.

ме́р||а *ж*. (*величина*) mensúra, ae *f*. I; ◆ в значительной ~е múlto *adv*.; ◆ в известной ~е (*ср*. известный) aliquátenus *adv*.; quodámmodo *adv*.; ◆ в полной ~е omníno *adv*.; ◆ ни в какой ~е néutiquam *adv*.; nullómodo *adv*.; ◆ по крайней ~е sáltem *adv*.; útique *adv*.: цветет по крайней ~е до середины июня floret saltem ad medium Junii; ◆ по ~е pro *praep. cum abl*.; ◆ по ~ того как próut *conj*.

мерге́лист||ый, ме́ргельн||ый margáceus, a, um *adj*.: на ~ых породах in rupibus margaceis.

мерге́л||ь *м*. márga, ae *f*. I; ◆ на ~ях in margáceis.

мере́нхима *ж*. merénchyma, atis *n*. III *согл*.

меренхимати́ческий, меренхи́мный merenchymáticus, a, um *adj*.

мерзлота́ *ж*. congelátio, ónis *f*. III *согл*.; gelátio, ónis *f*. III *согл*.: вечная ~ congelatio (gelatio) aeterna.

мёрзл||ый congelátus, a, um *part*. (congelo): на ~ой почве in solo congelato.

меридиона́льный meridionális, e *adj*.

мерика́рпи||й *м*. 1. (*односемянная доля дробного плода*) mericárpium, ii *n*. II: ~и, на верхушке трехзубчатые mericarpia apice tridentata; ~и, пестрые от беловатых пятен m-a ob maculas albidas variegata; ~и полушаровидные m-a semiglobosa; ~и продолговато-линейные m-a oblongo-linearia; ~и продолговатые m-a oblonga; ~и с мелкозернистой поверхностью m-a superficie minute granulosa; ~и сочные m-a succosa; ~и сухие m-a sicca; ~и шаровидные m-a globosa; ~и ягодовидные m-a baccata; плод — локулицидная коробочка, распадающаяся на ~и fructus capsula loculicide in mericarpia dehiscens; 2. (*полуплодик у Apiaceae*) mericárpium, ii *n*. II: ~и морщинистые mericarpia rugosa; ~и, на поперечном срезе пятиугольные m-a in sectione transversa pentagona; ~и, отделяющиеся от карпофора m-a a carpophoro secedentia; ~и полуокруглые m-a hemisphae-

rica; ~и с выступающими ребрами, [из которых] боковые образуют края [мерикарпиев] m-a jugis prominentibus lateralibus marginantibus; ~и с малозаметными ребрами m-a jugis fere obsoletis; ~и со спинки сжатые m-a a dorso compressa; ~и с очень острыми ребрами m-a jugis argutissimis; ~и с пятью нитевидными равными ребрами m-a jugis quinque filiformibus aequalibus; ~и с ребрами, заключающими по одному канальцу m-a jugis univittatis; ~и с ребрами, лишенными канальцев m-a jugis evittatis; ~и с тремя спинными ребрами и двумя боковыми m-a jugis ternis dorsalibus et binis lateralibus; ~и цилиндрические (почти) m-a subcylindrica; ~и шаровидные (почти) m-a subglobosa; плод состоит из двух ~ев fructus e mericarpiis binis constans.

мериклинáльн||ый mericlinális, e *adj.*: ~ая химера chimaera mericlinalis.

меристéла *ж.* meristéla, ae *f.* I.

меристели́ческий meristélicus, a, um *adj.*

меристели́я *ж.* meristélia, ae *f.* I.

меристéма *ж.* 1. (*преимущественно у высших растений*) meristéma, atis *n.* III *согл.*: ~ адаксиальная m. adaxiale; ~ апикальная (*верхушечная*) m. apicale; ~ базальная m. basale; ~ васкулярная m. vasculare; ~ вегетативная m. vegetativum; ~ вторичная m. secundarium; ~ интеркалярная (*вставочная*) m. intercalare; ~ интернодальная m. internodale; ~ колончатая (*стержневая*) m. columellatum; ~ кольцевидная m. anulare; ~ латеральная (*боковая*) m. laterale; ~ маргинальная (*краевая*) m. marginale; ~ массы m. massae; ~ медуллярная (*сердцевинная*) m. medullare; ~ ожидания m. exspectativum; ~ основная m. fundamentale; ~ остаточная m. rudimentale; ~ первичная m. primarium; ~ пластинчатая m. lamellare; ~ поперечная m. transversale; ~ проваскулярная m. provasculare; ~ репродуктивная m. reproductivum; ~ спорогенная m. sporogenum; ~ третичная m. tertiarium; ~ фланговая m. periphericum; ~ флоральная (*цветочная*) m. florale; 2. (*преимущественно в альгологии*) meristéma, atis *n.* III *согл.*: ~ вертикальная m. verticale; ~ горизонтальная m. horizontale; ~ инфраапикальная m. infraapicale; ~ многорядная m. multiseriale; ~ однорядная m. uniseriale; ~ паренхимная m. parenchymaticum; ~ трихоталлическая m. trichothallicum.

меристемáльн||ый meristemális, e *adj.*: ~ая зона pars meristemalis.

меристемати́ческ||ий meristemáticus, a, um *adj.*: ~ое кольцо anulus meristematicus.

меристемóид *м.* meristemóidum, i *n.* II.

меристогенéз *м.* meristogénesis, is *f.* III *гласн.*

меристогенети́ческий meristogenéticus, a, um *adj.*

меристогéнный meristógenus, a, um *adj.*

меристодéрма *ж.* meristodérma, atis *n.* III *согл.*

мерита́ллий *м.* merithállus, i *m.* II.

. . .мéрный . . .merus (*в словах греческого происхождения; от* μέρος — доля, часть): ди~ dímerus, a, um *adj.*; три~ trímerus, a, um *adj.*, и т. п.

меро. . . mero. . . (*в словах греческого происхождения; от* μέρος — часть).

мерогáмия *ж.* merogámia, ae *f.* I.

мерогáмный merógamus, a, um *adj.*

мерогóния *ж.* merogónia, ae *f.* I.

мероксúльн||ый meróxylus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae meroxylae.

меропланктóн *м.* meroplláncton, i *n.* II.

мероспорангиенóсец, мероспорангиофóр *м.* merosporangióphorum, i *n.* II; merosporangióphorus, i *m.* II.

мероспорáнгий *м.* merosporangíum, ii *n.* II.

мероспорангиоспóра *ж.* merosporangióspora, ae *f.* I.

меротúп *м.* merótypus, i *m.* II.

мерофи́т *м.* meróphyton, i *n.* II.

мёртв||ый mórtuus, a, um *adj.*: на ~ых растениях in plantis mortuis.

мерцáтельн||ый vibratórius, a, um *adj.*: ~ые реснички cilia vibratoria.

месóм *см.* **мезóм.**

места́ми hic íllic; hinc índe: скалы из известняка, сланцев, ~ из диорита и гранита rupes calcareae, schistaceae, hic illic dioriticae atque graniticae; гиалодерма ~ двуслойная hyaloderma hinc inde bistratosum.

месте́чко *с.* (*поселение*) oppídulum, i *n.* II.

ме́стност||ь *ж.* (*место* 1.; *ср.*) lócus, i *m.* II (*plur.* lóca, órum *n.* II): в ~и Чорабдара in loco Czorabdara dicto.

ме́стн||ый 1. (*локальный; в противоположность общему, универсальному*) locális, e *adj.*: ~ое воздействие effectus localis; ~ая (*локальная*) флора flora localis; flórula, ae *f.* I; ~ые формы formae locales; ◆ ~ое (*народное*) название nómen vernáculum; 2. (*автохтонный; ср.*) autóchthonus, a, um *adj.*; 3. (*туземный*) indígenus, a, um *adj.*: ~ое растение planta indigena; ◆ ~ житель indígena, ae *m.* I: разводится ~ыми жителями в садах ab indigenis in hortis colitur.

ме́ст||о *с.* 1. (*местность*) lócus, i *m.* II (*plur.* lóca, órum *n.* II): в тенистых ~ах in locis umbrosis; на болотистых ~ах in locis paludosis; на влажных ~ах in locis humidis; на возвышенных ~ах in locis editis; на горелых ~ах in locis deustis; на каменистых ~ах in locis lapidosis (petrosis); на мшистых ~ах in locis muscosis; на низменных ~ах in locis depressis; на открытых ~ах in locis apricis; на песчаных ~ах in locis arenosis; на сорных ~ах in locis ruderatis; по сыроватым ~ам in locis subhumidis; до 40 видов, обитающих в сухих и песчаных ~ах Центральной Азии species ad 40, locorum aridorum et arenosorum Asiae Centralis incolae; 2. (*отдельный участок чего-либо*) lócus, i *m.* II: в некоторых ~ах in nonnullis locis; в таких же ~ах in iisdem locis; в этом ~е hoc loco; ~ для печати l. sigilli; ~ естественного произрастания (*родина*) l. natalis; ~ прикрепления l. insertionis; ◆ в другом ~е (в других ~ах) álibi *adv.*: разводится в Тобольской области и, может быть, в других ~ах colitur in provincia Tobolskensi et fortasse alibi; ◆ возникающий на ~е чего-либо, заменяющий что-либо . . .áne. . . (*в качестве суффикса прилагательного*): колючка, возникшая на ~е листа (*замещающая лист*) spina folianea; усик, возникающий на ~е листа cirrus folianeus; 3. (*положение*) lócus, i *m.* II; sítus, us *m.* IV: эта форма занимает промежуточное ~ между двумя видами forma haec locum medium inter species duas tenet (obtinet); на ~е in situ; 4. (*часть текста*) lócus, i *m.* II: в том же ~е eodem loco (ibidem); в указанном выше ~е loco supra indicato; в цитированном выше ~е loco supra citato.

местоиме́ние *с.* pronómen, inis *n.* III *согл.*

место́м *м.* mestóma, atis *n.* III *согл.*: ~ы снабжены стереомами и аэрофорами mestomata stereomatibus et aërophoris donata.

место́мн||ый mestomáticus, a, um *adj.*: ~ая обкладка obductio mestomatica.

местонахожде́ни||е *с.* lócus, i *m.* II; státio, ónis *f.* III *согл.*: изолированное ~ l. isolatus; классическое ~ l. classicus; реликтовое ~ l. relictarius; типичное ~ l. typicus; без точного ~я sine loco exacto; без указания ~я sine loci indicatione; вид, известный только из одного ~я species e loco unico tantum nota; исключая ~я exclusis locis; о новых ~ях редких мхов в СССР de stationibus novis muscorum rariorum in URSS.

местообита́ни||е *с.* habitátio, ónis *f.* III *согл.*; lócus habitatiónis (*реже*): эти растения отличаются размерами и ~ем hae plantae dimensionibus atque habitatione differunt.

местоположе́ние *с.* (*положение* 1., 2.; *ср.*) lócus, i *m.* II; sítus, us *m.* IV; pósitio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*).

ме́сяц *м.* ménsis, is *m.* III *смеш.*: в (месяцах) марте, апреле и мае Martio, Aprili et Majo (mensibus); в начале [такого-то] ~а initio mensis; в середине ~а mense medio; на исходе (*в конце*) ~а mense exeunte; цветет в начале, плодо-

носит в середине или конце августа ~а floret initio, fructificat medio vel exeunte mense Augusto.
...мéсячный ...méstris (*в словах латинского происхождения*): двух~ biméstris, e *adj.*; трех~ triméstris, e *adj.*, и т. п.
мета... meta... (*в словах греческого происхождения; от* μετα- — *приставки со значениями*: 1) *общности*; 2) *промежуточности*; 3) *следования в пространстве или во времени*; 4) *изменения*).
метабази́дия *ж.* metabasídium, ii *n.* II.
метабио́з *м.* metabiósis, is *f.* III *гласн.*
метабиоти́ческий metabióticus, a, um *adj.*
метабластéма *ж.* metablastéma, atis *n.* III *согл.*
метаболи́зм *м.* metabolísmus, i *m.* II.
метаболи́рование *с.*, **метаболи́я** *ж.* metabólia, ae *f.* I.
метаболи́т *м.* metabolítum, i *n.* II.
метаболи́чн||ый metabólicus, a, um *adj.*: тело ~ое corpus metabolicum; ◆ не~ ametabólicus, a, um *adj.*: тело удлиненное, не~ое corpus elongatum, ametabolicum.
метагенéз *м.* metagénesis, is *f.* III *гласн.*
метаги́ния *ж.* metagýnia, ae *f.* I.
метакинéз *м.* metacinésis, is *f.* III *гласн.*
метакони́дия *ж.* metaconídium, ii *n.* II.
метаксéния *ж.* metaxénia, ae *f.* I.
метаксилéм||а *ж.* metaxyléma, atis *n.* III *согл.*: элементы ~ы metaxylematis elementa.
металли́ческ||ий metállicus, a, um *adj.*; ◆ с ~им отливом metállice mícans.
метамéр *м.* metámerus, i *n.* II: ~ы вегетативные metamera vegetativa; ~ы генеративные m-a generativa.
метамери́я, метамéрность *ж.* metamería, ae *f.* I.
метамеристéма *ж.* metameristéma, atis *n.* III *согл.*
метамéрн||ый metámerus, a, um *adj.*: ~ые органы organa metamera; ~ стебель caulis metamerus; ~ое строение structura metamera.
метаморфизи́рованн||ый 1. (*ср.* метаморфоз) metamorphosátus, a, um *adj.*; 2. (*букв.* измененный) mutátus, a, um *part.* (muto): базидии ~ые basidia mutata.
метаморфо́з *м.* metamorphósis, is *f.* III *гласн.*: прогрессивный ~ m. progressiva; регрессивный ~ m. regressiva; случайный ~ m. accidentalis; ~ листьев m. foliorum.
метáндрия *ж.* metándria, ae *f.* I.
метáнты *м. мн.* plántae metánthae.
метасистемáтика *ж.* metasystemática, ae *f.* I.
метастро́бил *м.* metastróbilus, i *m.* II.
метатаксоно́мия *ж.* metataxonómia, ae *f.* I.
метати́п *м.* metátypus, i *m.* II.
метатони́ческий metatónicus, a, um *adj.*
метатони́я *ж.* metatónia, ae *f.* I.
метатопи́ческий metatópicus, a, um *adj.*
метато́пия *ж.* metatópia, ae *f.* I.
метатрахеáльн||ый metatracheális, e *adj.*: паренхима ~ая parenchyma metatracheale.
метатро́фн||ый metatróphicus, a, um *adj.*: ~ые организмы organismi metatrophici.
метафáза *ж.* metáphasis, is *f.* III *гласн.*
метафáзн||ый metaphásicus, a, um *adj.*: ~ая пластинка placa metaphasica.
метафи́лл *м.* metaphýllum, i *n.* II.
метафи́т *м.* metáphyton, i *n.* II.
метафлоэ́ма *ж.* metaphloëma, atis *n.* III *согл.*
метахлами́дный metaclamýdeus, a, um *adj.*
метахроматин *м.* metachromatínum, i *n.* II.
метахроматиновн||ый metachromatínicus, a, um *adj.*: ~ые тельца corpuscula metachromatinica.
метёлк||а *ж.* panícula, ae *f.* I: ~ безлистная p. aphylla; ~ ботриоидная p. botryoidea; ~ верхушечная p. apicalis; ~ ветвистая p. ramosa; ~ головчатая p. capitata; ~ густая p. densa; ~ кистевидная p. racemosa (racemiformis); ~ колосовидная p. spicata (spiciformis); ~ крупная p. ampla; ~ линейная p. linearis; ~ ложная p. falsa; ~ лопастная p. lobata; ~ малоколосковая p. paucispiculata; ~ малоцветковая p. pauciflora; ~

многоколосковая р. multispiculata; ~ многоцветковая р. multiflora; ~ некрупная р. parva; ~, несущая кисти (клубочки, колоски, корзинки и т. п.) р. racemifera (glomerulifera, spiculifera, calathidiifera etc.); ~ обедненная р. depauperata; ~ овальная р. ovalis; ~ однобокая р. secunda; ~ односторонняя р. unilateralis; ~ облиственная р. foliosa; ~ пазушная р. axillaris; ~ *пирамидальная* р. pyramidata; ~ плотная р. compacta; ~ повислая р. pendula; ~ поникающая р. nutans; ~ поникшая р. cernua; ~ почти шаровидная р. subglobosa; ~ прерывистая р. interrupta; ~ продолговатая р. oblonga; ~ простая р. simplex; ~ прямостоячая р. erecta; ~ равновысокая р. fastigiata; ~ раскидистая р. diffusa (effusa); ~ раскидистая (*ветки ее обращены во все стороны, как у Avena sativa*) р. undique diffusa; ~ растопыренная р. divaricata; ~, растопыренная в разные стороны р. vaga; ~ редкоцветковая (*рыхлоцветковая*) р. laxiflora; ~ редкая (*рыхлая*) р. laxa; ~ ровная р. aequalis; ~ рыхлая р. laxa; ~ сжатая р. coarctata (compressa, contracta); ~ с мутовчато расположенными веточками р. verticillata; ~ с отклоненными (*отстоящими*) веточками р. patens; ~ сложная р. composita; ~ терминальная р. terminalis; ~ тирсоидная р. thyrsoidea; ~ тощая р. macilenta; ~ узкая р. angusta; ~ цилиндрическая р. cylindrica; ~ шаровидная р. globosa; ~ щитковидная р. corymbosa; ~ эллипсоидная р. ellipsoidea; ~ яйцевидная р. ovoidea; ветки (веточки) ~и rami (ramuli) paniculae; колоски, расположенные ~ой spiculae in paniculam dispositi.

метёлкови́дный paniculifórmis, e *adj.*: полузонтик ~ cyma paniculiformis.

мете́льчат||ый paniculátus, a, um *adj.*: кисть ~ая racemus paniculatus; колос ~ spica paniculata; ◆ соцветие ~ое panícula, ae *f.* I: цветки в ~ом соцветии flores in paniculam congesti.

метеорологи́ческ||ий meteorológicus, a, um *adj.*: близ ~ой станции prope stationem meteorologicam.

мети́с *м.* místus, i *m.* II.

метлови́дный scopárius, a, um *adj.*; scopifórmis, e *adj.*

ме́тод *м.* méthodus, i *f.* II: ~ анатомический m. anatomica; ~ биохимический m. biochemica (biochimica); ~ генетический m. genetica; ~ географический m. geographica; ~ гибридологический m. hybridologica; ~ иммунологический m. immunologica; ~ кариологический m. caryologica; ~ морфологический m. morphologica; ~ морфолого-географический m. morphologo-geographica; ~ онтогенетический m. ontogenetica; ~ палеоботанический (палеонтологический) m. palaeobotanica (palaeontologica); ~ палинологический m. palynologica; ~ паразитологический m. parasitologica; ~ серодиагностический (серологический) m. serodiagnostica (serologica); ~ сравнительно-анатомический m. anatomica comparativa; ~ сравнительно-морфологический m. morphologica comparativa; ~ статистический m. statistica; ~ тератологический m. teratologica; ~ типов (*в номенклатурной типификации*) m. typorum; ~ физиологический m. physiologica; ~ филогенетический m. phylogenetica; ~ фитохимический m. phytochemica (phytochimica); ~ флорогенетический m. florogenetica; ~ цитологический m. cytologica; ~ экологический, эколого-морфологический m. oecologica, oecologo-morphologica; ~ экспериментальный m. experimentalis; ~ эмбриологический m. embryologica; ~ энтомологический m. entomologica; ~ы исследования methodi examinationis; ~ы и принципы таксономии растений methodi et rationes taxonomiae plantarum; я описал эти растения, следуя ~у Чекановского methodo cl. Czekanovskii ductus plantas has descripsi.

мето́ним *ж.* metónymum, i *n.* II.

метр *м.* métrum, i *n.* II.

метро́вый (*размером в метр*) metrális, e *adj.*: стебель ~ caulis metralis.

мётула *ж.* (*в микологии*) métula, ae *f.* I: кисточки компактные, имеют 4—7 метул penicilli compacti metulis 4—7 praediti (sunt).
механи́зм *м.* (*способ*) módus, i *m.* II: ～ формирования цветка m. floris formationis.
механи́ческ||ий (*ср. также* клетка *и* ткань) mechánicus, a, um *adj.*: ～ое препятствие impedimentum (obstaculum) mechanicum.
механохори́я *ж.* mechanochória, ae *f.* I.
механохо́рн||ый mechanochórus, a, um *adj.*: ～ые растения (*механохоры*) plantae mechanochorae.
мече. . . ensi. . . (*в словах латинского происхождения*); xipho. . . (*в словах греческого происхождения; от* ξίφος — меч): ～лепе́стный xiphopétalus, a, um (*epith.*); ～ли́стный ensifólius, a, um (*epith.*); xiphophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.
мечеви́дный ensátus, a, um *adj.*; ensifórmis, e *adj.*; gladiátus, a, um *adj.* (*реже*); xiphoídeus, a, um (*epith.*): лист ～ folium ensatum (ensiforme).
мече́ть *ж.* sacéllum Mahometánum.
меша́ть impédio, ívi, ítum, íre *verb.* 4; óbsto, stiti, (statum), áre *verb.* 1.
мешкови́дн||ый saccátus, a, um *adj.*; saccifórmis, e *adj.*: чашелистики прямые, боковые слегка ～ые sepala recta, lateralia leviter saccata.
мешо́к *м.*; ◆ воздушный ～ vesícula aërífera; sácculus aërifer; ◆ зародышевый ～ sácculus embryonális; gametóphyton femíneum; ◆ секреторный ～ péra secretória; ◆ споровый (*спороносный*) ～ sácculus sporárum.
мешо́ч||ек 1. (*главным образом о плодах Carex*) utrículus, i *m.* II: ～ без жилок u. enervis; ～ без носика u. erostris; ～ без сосочков u. epapillosus; ～ блестящий u. nitidus; ～ бугорчато-зернистый u. tuberculato-granulosus; ～ бумажистый u. papyraceus; ～ бутылковидный u. lageniformis; ～ веретеновидный u. fusiformis; ～ вздутый u. turgidus; ～ вздутый (*пузыревидно*) u. inflatus; ～ вздутый, двояковыпуклый u. turgido-biconvexus; ～ вогнуто-выпуклый u. concavo-convexus; ～ волосистый u. pilosus; ～ в основании губчатый u. basi spongiosus; ～ в основании усеченный u. basi truncatus; ～ выпукло-трехгранный u. convexo-trigonus; ～ гладкий u. glaber; ～ грушевидно-булавовидный u. pyriformi-clavatus; ～ грушевидно-трехгранный u. pyriformi-trigonus; ～ грушевидно-шаровидный u. pyriformi-globosus; ～ грушевидный u. pyriformis; ～ двояковыпуклый u. biconvexus; ～ довольно крупный u. majusculus; ～ жестковолосистый u. hirtus; ～ кожистый u. coriaceus; ～ крупный u. magnus; ～ крылатый u. alatus; ～ ланцетовидно-шиловидный u. lanceolato-subulatus; ～ ланцетовидно-эллиптический u. lanceolato-ellipticus; ～ ланцетовидный u. lanceolatus; ～ линейно-продолговатый u. lineari-oblongus; ～ маленький u. parvus; ～ матовый u. opacus; ～ морщинистый u. rugosus; ～ на губчатой ножке u. spongioso-stipitatus; ～ на короткой ножке u. brevistipitatus; ～ на ножке u. stipitatus; ～ на спинке (*сзади*) бугристо-выпуклый, спереди слегка выпуклый u. dorso tuberoso-convexus, ventre subconvexus; ～ неясно трехгранный u. obsolete trigonus; ～ обратнояйцевидно-трехгранный u. obovato-trigonus; ～ обратнояйцевидно округленный u. obovato-orbiculatus; ～ обратнояйцевидный u. obovatus; ～ овальный u. ovalis; ～ округло-трехгранный u. rotundato-trigonus; ～ округлый u. orbiculatus; ～ опушенный u. pubescens; ～, оттянутый в очень короткий двузубчатый носик u. in rostrum brevissimum bidentatum attenuatus; ～ перепончатый u. membranaceus; ～ плоский u. planus; ～ плоско-выпуклый u. plano-convexus; ～ плоско-трехгранный u. plano-trigonus; ～ полосатый u. striatus; ～ полукожистый u. semicoriaceus; ～ прижатый u. appressus; ～ продолговато-ланцетовидный u. oblongo-lanceolatus; ～ продолговато-обратнояйцевидный u. oblongo-obovatus; ～ продолговато-трехгранный u. oblongo-trigonus; ～ продолговато-эллиптический u. oblongo-el-

lipticus; ~ продолговато-яйцевидный u. oblongo-ovatus; ~ продолговатый u. oblongus; ~ пузыревидно вздутый u. vesicarie inflatus; ~ ромбовидный u. rhomboidalis; ~ с выступающими жилками u. elevatim nervosus; ~ с двузубчатым носиком u. rostro bidentato; ~ с длинным носиком u. longe rostratus; ~ сжато-трехгранный u. compresso-trigonus; ~ сжатый u. compressus; ~ сжатый, двояковыпуклый u. compresso-biconvexus; ~ с жилками u. nervosus; ~ сзади с тремя жилками u. a dorso trinervis; ~ сидячий u. sessilis; ~ с коротким войлочным опушением u. breviter tomentosus; ~ с коротким носиком u. breviter rostratus; ~ с косо срезанным устьем u. ore oblique secto; ~ слегка вздуто-треугольный u. subinflato-trigonus; ~ слегка жестковолосистый u. hirtulus; ~ слегка кожистый u. subcoriaceus; ~ слегка шероховатый u. scabriusculus; ~ с немногими жилками u. paucinervis; ~ с неясными жилками u. subinconspicue nervosus; ~ с неясным носиком u. subinconspicue rostratus; ~, с обеих сторон оттянутый u. utrinque attenuatus; ~ с округлым основанием u. basi rotundatus; ~ со многими жилками u. multinervosus (plurinervosus); ~ с очень коротким носиком u. brevissime rostratus; ~ спереди выпуклый, сзади плоский u. antice convexus, postice planus; ~ сплющенный u. complanatus; ~ с ребристыми жилками u. costato-nervosus; ~ с сердцевидным основанием u. basi cordatus; ~ с сосочками u. papillosus; ~ с тонкими жилками u. tenuiter nervosus; ~, суженный в короткий носик u. in rostrum breve contractus; ~ с утолщенными жилками u. nervis incrassatis; ~ с ясно заметными жилками u. nervis conspicuis (conspicue nervosus); ~, тонко и коротко опушенный u. tenuiter puberulus; тонкокожистый u. tenuiter coriaceus; ~, тонко опушенный u. subtiliter pubescens; ~ тонкополосчатый u. subtiliter striatus (striatulus); ~ трехгранный u. trigonus; ~ тупотрехгранный u. obtuse trigonus; ~ узкоэллиптический u. anguste ellipticus; ~ уплощенно-трехгранный u. applanato-trigonus; ~ шаровидно-яйцевидный u. globoso-ovatus; ~ шаровидный u. globosus; ~ щетинисто-волосистый u. hispidus; ~ эллиптический u. ellipticus (ellipsoideus); ~ яйцевидно-ланцетовидный u. ovato-lanceolatus; ~ яйцевидно-эллиптический u. ovato-ellipticus; ~ яйцевидный u. ovatus; ~ки, беспорядочно расположенные utriculi irregulariter dispositi; ~ки, вдвое превышающие чешуи u-i squamas duplo superantes; ~ки отклоненные u-i patentes; ~ки по краю без крыльев u-i marginibus non alati; ~ки правильно пятирядные u-i regulariter pentastichi; ~ки, по краю крылатые u-i marginibus alati; ~ки прямостоячие u-i erecti; ~ки растопыренные u-i divaricati; ~ки шестирядные u-i hexastichi; ◆ с ~ками utricúlifer, fera, ferum *adj.*; 2. (*тип лизикарпного плода*) sácculus, i *m.* II: ~ верхний s. superus; ~, вскрывающийся неправильно s. irregulariter dehiscens; ~ дву. . . (трех. . ., четырех. . .)членный s. di. . .(tri. . ., tetra. . .)merus; ~ крыночковидный s. pyxidiiformis; ~ невскрывающийся s. indehiscens; ~ полупогруженный s. semiimmersus; ~ с оболочкой из околоцветника s. perianthio velatus; ~ с оболочкой из прицветников s. bracteis velatus; ~ сочный s. succosus; ~ с покрывалом s. velatus; ◆ с ~ками saccúlifer, fera, ferum *adj.*; 3. (*соковый; у Citrus*) vesícula pulpífera (pulpósa).

мешочкови́дный 1. (*ср.* мешочек 1.) utriculáris, e *adj.*; utriculátus, a, um *adj.*; utriculósus, a, um *adj.*; 2. (*ср.* мешочек 2.) saccellifórmis, e *adj.*; sacculátus, a, um *adj.*; sacculifórmis, e *adj.*; utriculifórmis, e *adj.*: боб ~ legumen sacceliforme; нектарник ~ nectarium saccelliforme.

мигра́нт *м.* mígrans, ántis *m.* III *смеш.*

миграцио́нн||ый migratórius, a, um *adj.*: ~ая флора flora migratoria.

мигра́ци||я *ж.* migrátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ растений m. plantarum; пути ~и viae migrationis.
мигри́р||овать mígro, ávi, átum, áre *verb.* 1: обычно встречается в горах, откуда изредка ~ует на равнину in montibus vulgo obvenit, unde in planitiem interdum migrat.
мигри́рующ||ий mígrans, ántis *part.* (migro); ~ее растение planta migrans.
мизи́нец *м.*; ◆ толщиной с ~ dígitum mínimum crássus.
мийо. . . myio. . . (*в словах греческого происхождения; от* μυῖα — муха).
мийофили́я *ж.* myiophília, ae *f.* I.
мийофи́льн||ый myióphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*мийофилы*) plantae myiophilae.
мика́нгий *м.* mycangíum, íi *n.* II.
мико. . . myco. . . (*в словах греческого происхождения; от* μύκης — гриб).
микобиоло́гия *ж.* mycobiológia, ae *f.* I.
микобио́нт *м.* mycóbion, óntis *m.* III *согл.*
микобио́та *ж.* mycobióta, ae *f.* I.
микоге́нн||ый mycógenus, a, um *adj.*: ~ые грибы fungi mycogeni; ~ая строма stroma mycogenum.
микогеогра́фия *ж.* mycogeográphia, ae *f.* I.
микоде́рма *ж.* mycodérma, atis *n.* III *согл.*
мико́з *м.* mycósis, is *f.* III *гласн.*
миколити́ческ||ий mycolýticus, a, um *adj.*: ~ие бактерии bacteria mycolytica.
миколо́гия *ж.* mycológia, ae *f.* I.
мико́ма *ж.* mycóma, atis *n.* III *согл.*
микопарази́т *м.* mycoparasítus, i *m.* II: ~ биотрофный m. biotrophicus.
микопаразити́зм *м.* mycoparasitísmus, i *m.* II.
микопла́зма *ж.* mycoplásma, atis *n.* III *согл.*: ~ абстрактная m. abstractum; ~ реальная m. reale.
микори́за *ж.* mycorrhíza, ae *f.* I: ~ везикулярно-арбускулярная m. vesiculari-arbuscularis; ~ перитрофная m. peritrophica; ~ эктотрофная m. ectotrophica; ~ экто-эндотрофная m. ecto-endotrophica; ~ эндотрофная m. endotrophica.
микори́зн||ый mycorrhíza donátus: корни ~ые radices mycorrhiza donatae.
микоризо́ма *ж.* mycorrhizóma, atis *n.* III *согл.*
микоризообразу́ющ||ий mycorrhízam fórmans; mycorrhizális, e *adj.*: ~ие грибы fungi mycorrhizam formantes (mycorrhizales).
микосимбио́з *м.* mycosymbiósis, is *f.* III *гласн.*
микоста́з(ис) *м.* mycóstasis, is *f.* III *гласн.*
микотерофи́т *м.* mycotheróphyton, i *n.* II.
микотрофи́я, микотро́фность *ж.* mycotróphia, ae *f.* I.
микотро́фн||ый mycotróphicus, a, um *adj.*: ~ые растения (*микотрофы*) plantae mycotrophicae.
микофа́ги *м. мн.* mycóphagi, órum *m.* II.
микофи́льн||ый mycóphilus, a, um *adj.*: ~ые грибы fungi mycophili.
микофло́ра *ж.* mycoflóra, ae *f.* I.
микоцено́з *м.* mycocoenósis, is *f.* III *гласн.*
микоцеци́дий *м.* mycocecídium, ii *n.* II.
микро. . . micro. . . (*в словах греческого происхождения; от* μικρός — маленький).
микро́б *м.* micróbion, ii *n.* II; micróbium, ii *n.* II.
микробиоло́гия *ж.* microbiológia, ae *f.* I.
микробио́та *ж.* microbióta, ae *f.* I.
микробиоцено́з *м.* microbiocoenósis, is *f.* III *гласн.*
микрови́д *м.* microspécies, éi *f.* V; jórdanon, i *n.* II.
микрогаме́та *ж.* microgámeta, ae *f.* I.
микрогамета́нгий *м.* microgametangíum, íi *n.* II.
микрогаметогене́з *м.* microgametogénesis, is *f.* III *гласн.*
микрогаметофи́т *м.* microgametóphyton, i *n.* II.
микроги́фа *ж.* micróhypha, ae *f.* I.
микрогонидиа́льный microgonidiális, e *adj.*
микрогони́дия *ж.* microgonídium, ii *n.* II.
микрозооспо́ра *ж.* microzoóspora, ae *f.* I.
микрокли́мат *м.* micróclima, atis *n.* III *согл.*
микроконидиа́льн||ый microconidiá-

lis, e *adj.*: ~ая стадия status microconidialis.
микроконйди||я *ж.* microconídium, ii *n.* II: ~и одноклеточные microconidia unicellularia; ~и *одноядерные* m-a uninucleata.
микролихéны *м. мн.* microlichénes, um *m.* III *согл.*
микромицéт||ы *м. мн.* micromycétes, um *m.* III *согл.*: флора ~ов flora micromycetum.
микромóрфа *ж.* micromórpha, ae *f.* I.
микроморфологи́ческ||ий micromorphológicus, a, um *adj.*: ~ие признаки characteres micromorphologici.
микроморфолóгия *ж.* micromorphológia, ae *f.* I.
микромутáция *ж.* micromutátio, ónis *f.* III *согл.*
микрóн *м.* mícron, i *n.* II.
микронýклеус *м.* micronúcleus, i *m.* II.
микроорганйзм *м.* microorganísmus, i *m.* II.
микропетáльный micropétalus, a, um *adj.*
микропикнйда *ж.* micropycnídium, ii *n.* II.
микропикнидиáльный micropycnidiális, e *adj.*
микрóпиле *с.* micrópyle, es *f.* I: ~ верхнее m. supera; ~ нижнее m. infera.
микропилярн||ый micropyláris, e *adj.*: ~ая клетка cellula micropylaris; ~ая крышечка operculum micropylare; ~ полюс polus micropylaris; ~ое ядро nucleus micropylaris.
микроплазмóдий *м.* microplasmódium, ii *n.* II.
микропланктóн *м.* microplàncton, i *n.* II.
микропопуля́ция *ж.* micropopulátio, ónis *f.* III *согл.*
микропроталлиáльный microprothalliális, e *adj.*; microprothállicus, a, um *adj.*
микропротáллий *м.* microprothállus, i *m.* II.
микрорельéф *м.* microanáglyphon, i *n.* II.
микросинáнгий *м.* microsynangíum, ii *n.* II.
микросистемáтика *ж.* microsystemática, ae *f.* I.
микросклерофи́лл *м.* microsclerophýllum, i *n.* II.
микросклероциáльн||ый microsclerotiális, e *adj.*: ~ая форма forma microsclerotialis.
микросклерóций *м.* microsclerótium, ii *n.* II.
микроскóп *м.* microscópium, ii *n.* II: бинокулярный ~ m. binoculare; биологический ~ m. biologicum; оптический (*световой*) ~ m. opticum; поляризационный ~ m. polarisativum; сканирующий ~ m. scanicum; стереоскопический ~ m. stereoscopicum; трансмиссионный ~ m. transmissorium; электронный ~ m. electronicum; под ~ом ope microscopii.
микроскопи́ческ||ий microscópicus, a, um *adj.*: ~ие признаки notae microscopicae; ~ое строение structura microscopica.
микроскопи́я *ж.* microscópia, ae *f.* I.
микросóма *ж.* microsóma, atis *n.* III *согл.*
микросóрус *м.* microsórus, i *m.* II.
микроспóр||а *ж.* (*ср. также* пыльцевое зерно) micróspora, ae *f.* I: ~ы анакольпатные microsporae anacolpatae; ~ы анапоратные m-ae anaporatae; ~ы безапертурные (*инапертурные*) m-ae inaperturatae; ~ы без воздушных мешков m-ae sacculis aëriferis destitutae; ~ы без тетрадных рубцов m-ae aletes; ~ы билатеральные m-ae bilaterales; ~ы борозднопоровые m-ae colporatae; ~ы в тетрадах m-ae in tetrades conjunctae; ~ы зонокольпатные m-ae zonocolpatae; ~ы зонокольпоратные m-ae zonocolporatae; ~ы зонопоратные m-ae zonoporatae; ~ы катакольпатные m-ae catacolpatae; ~ы катапоратные m-ae cataporatae; ~ы моно. . .(три. . ., тетра. . ., гекса. . ., олиго. . ., поли. . .)кольпатные m-ae mono. . .(tri. . ., tetra. . ., hexa. . ., oligo. . ., poly. . .)colpatae; ~ы моно. . .(ди. . ., три. . ., олиго. . ., поли. . .)поратные m-ae mono. . .(di. . ., tri. . ., oligo. . ., poly. . .)poratae; ~ы одно. . .(дву. . ., трех. . ., много. . .)апертурные m-ae uni. . .(bi. . ., tri. . ., multi. . .)aperturatae; ~ы одно. . .(дву. . ., трех. . ., много)бороздные m-ae uni. . .(bi. . ., tri. . .,

multi. . .)sulcatae; ~ы одно. . .-(дву. . ., трех. . ., немного. . ., много. . .)поровые m-ae mono. . .-(di. . ., tri. . ., oligo. . ., poly. . .)-poratae; ~ы панкольпатные m-ae pancolpatae; ~ы панкольпоратные m-ae pancolporatae; ~ы панпоратные m-ae panporatae; ~ы панпоропоратные m-ae panpororporatae; ~ы поратные m-ae poratae; ~ы продолговатые m-ae oblongae; ~ы три. . .(олиго. . ., поли. . .)-кольпоратные m-ae tri. . .(oligo. . ., poly. . .)colporatae; ~ы рассеяннобороздные m-ae sparse sulcatae; ~ы с воздушными мешками m-ae sacculis aëriferis praeditae; ~ы с одним тетрадным рубцом m-ae monoletes; ~ы сплющенные m-ae compressae; ~ы с трехлучевым тетрадным рубцом m-ae triletes; ~ы сфероидальные m-ae sphaeroidales; ~ы тетрахотомокольпатные m-ae tetrachotomocolpatae; ~ы трехапертурные m-ae triaperturatae; ~ы трихотомокольпатные m-ae trichotomocolpatae; ~ы шаровидные m-ae globosae; тетрада микроспор tetras microsporarum.

микроспора́нг||ий *м.* microsporangíum, íi *n.* II: ~ эктокинетический m. ectocineticum; ~ эндокинетический m. endocineticum; ~ии *ламинальные* microsporangia laminalia; ~ии маргинальные m-a marginalia; ~ии свободные m-a libera; ~ии, соединенные попарно m-a geminatim conjuncta.

микроспорогене́з *м.* microsporogénesis, is *f.* III *гласн.*

микроспорока́рпий *м.* microsporocárpium, ii *n.* II.

микроспорофи́лл *м.* (*ср. также* тычинка) microsporophýllum, i *n.* II: ~ы гипоспорангиатные microsporophylla hyposporangiata; ~ы дорсивентральные m-a dorsiventralia; ~ы ламинальные m-a laminalia; ~ы пазушные m-a axillaria; ~ы пельтатные (*щитковидные*) m-a peltata; ~ы радиально-симметричные m-a radialiter symmetrica; ~ы с надсвязником m-a supraconnectivo praedita; ~ы с ножкой m-a stipitata; ~ы треугольные m-a triangularia.

микроспороци́т *м.* microsporócytus, i *m.* II.

микростилоспо́ра *ж.* microstylóspora, ae *f.* I.

микростро́бил *м.* microstróbilus, i *m.* II: ~ы верхушечные microstrobili apicales; ~ы латеральные m-i laterales; ~ы одиночные m-i solitarii; ~ы пазушные m-i axillares; ~ы терминальные m-i terminales; ~ы шаровидные m-i globosi; ~ы эллиптические m-i elliptici.

микростру́ктура *ж.* microstructúra, ae *f.* I.

микросхизоспо́ра *ж.* microschizóspora, ae *f.* I.

микротаксоно́мия *ж.* microtaxonómia, ae *f.* I.

микрота́ллий *м.* microthállus, i *m.* II.

микроталло́мн||ый microthállicus, a, um *adj.*: ~ая фаза phasis microthallica.

микроте́рмн||ый microthérmus, a, um *adj.*: ~ые гелиофиты heliophyta microtherma; ~ые древесные породы arbores microthermae; ~ые растения (*микротермы*) plantae microthermae.

микрото́м *м.* microtómium, ii *n.* II.

микрото́мный microtómicus, a, um *adj.*: ~ срез sectio microtomica.

микроту́була *ж.* microtúbulus, i *m.* II.

микротубуля́рн||ый microtubuláris, e *adj.*: ~ые структуры structurae microtubulares.

микрофанерофи́т *м.* microphanerophyton, i *n.* II: ~ы вечнозеленые microphanerophyta sempervirentia; ~ы листопадные m-a decidua.

микрофибри́лл||а *ж.* microfibrílla, ae *f.* I: ~ы целлюлозы microfibrillae cellulosae.

микрофибрилля́рн||ый microfibrilláris, e *adj.*: ~ые структуры structurae microfibrillares.

микрофиллия́ *ж.* microphýllia, ae *f.* I.

микрофи́лльн||ый microphýllus, a, um *adj.*: ~ые деревья arbores microphyllae; ~ые растения (*микрофиллы*) plantae microphyllae.

микрофилогене́з *м.* microphylogénesis, is *f.* III *гласн.*

микрофилогени́я *ж.* microphylogénia, ae *f.* I.

микрофи́льм *м.* pellícula microphotográphica.

микрофи́т *м.* micróphyton, i *n.* II.
микрофитобе́нтос *м.* microphytobénthos, i *n.* II.
микрофло́ра *ж.* microflóra, ae *f.* I.
микрофосси́лии *ж. мн.* microfossília, ium *n.* III *гласн.*
микрофотографи́ческий microphotográphicus, a, um *adj.*
микрофотогра́фия *ж.* microphotográphia, ae *f.* I; ◆ ~ (*снимок*) ícon microphotográphica.
микроцикли́ческий microcýclicus, a, um *adj.*
микроци́ст||а *ж.* microcýsta, ae *f.* I: ~ы шаровидные, или овальные, или вовсе отсутствуют microcystae globosae vel ovales vel nullae.
микроэволю́ция *ж.* microëvolútio, ónis *f.* III *согл.*
микроэлеме́нт *м.* microëleméntum, i *n.* II.
микроэнде́м *м.* plánta microëndémica.
микроядро́ *см.* **микрону́клеус.**
микс(о)... 1. myx(o)... (*в словах греческого происхождения; от* μύξα — слизь); 2. mixo... (*в словах греческого происхождения; от* μῖξις — смешение).
миксамёб||а *ж.* myxamoēba, ae *f.* I: ~ы с лопастными псевдоподиями myxamoebae pseudopodiis lobatis praeditae; ~ы со жгутиками m-ae flagellatae.
миксоге́нн||ый (*слизистый*) myxógenus, a, um *adj.*: ~ые клетки cellulae myxogenae.
миксоксанти́н *м.* myxoxanthínum, i *n.* II.
миксоксантофи́лл *м.* myxoxanthophýllum, i *n.* II.
миксомо́рфа *ж.* mixomórpha, ae *f.* I.
миксопла́зма *ж.* myxoplásma, atis *n.* III *согл.*
миксоплоиди́я *ж.* mixoploídia, ae *f.* I.
миксопло́идн||ый mixoploídeus, a, um *adj.*: корни ~ые radices mixoploideae.
миксопо́дий *м.* myxopódium, ii *n.* II.
миксосперми́я *ж.* myxospérmia, ae *f.* I.
миксотрофи́я *ж.* mixotróphia, ae *f.* I.
миксотро́фн||ый mixotróphicus, a, um *adj.*: ~ые растения (*миксотрофы*) plantae mixotrophicae.
миксохиме́ра *ж.* mixochimaēra, ae *f.* I.
миме́зис *м.* mimésis, is *f.* III *гласн.*
миметúрующий miméticus, a, um *adj.*
мимикри́я *ж.* mimícria, ae *f.* I.
мимоти́п *м.* mimótypus, i *m.* II.
миндалеви́дный, миндалеобра́зный amygdalifórmis, e *adj.*; amygdalínus, a, um *adj.*
минда́лина *ж.* (*тип плода*) amýgdala, ae *f.* I.
минерализа́ция *ж.* mineralisátio, ónis *f.* III *согл.*
минерализо́ванн||ый mineralisátus, a, um *adj.*: водоросли ~ых водоемов (*прудов*) algae stagnorum mineralisatorum.
минера́льн||ый minerális, e *adj.*: ~ые воды aquae minerales; ~ое питание alimentatio mineralis.
миниатюриза́ция *ж.* deminuátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ цветка d. floris.
минима́льный mínimus, a, um *adj.*
ми́нимум *м.* mínimum, i *n.* II; ◆ ~ (*наречие*) quam (ut) mínimum.
мину́вш||ий elápsus, a, um *part.* (elabor): в ~ем столетии saeculo elapso.
мио... mio... (*в словах греческого происхождения; от* μείων — меньший); *см. также* **мейо...**
миокси́льн||ый mióxylus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae mioxylae.
миоспо́ра *ж.* mióspora, ae *f.* I.
миоце́н *м.* Miocaēnum, i *n.* II: в ~е in Miocaeno.
миоце́нов||ый miocaēnicus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae miocaenicae.
мир *м.* 1. (*земной круг*) órbis terrárum; 2. (*вселенная*) cósmos, i *m.* II; 3. (*царство*) régnum, i *n.* II: ~ растений Regnum Vegetabile.
мириоте́ций *м.* myriothécium, ii *n.* II.
мирмеко... myrmeco... (*в словах греческого происхождения; от* μύρμηξ, μύρμηκος — муравей).
мирмекодома́тий *м.* myrmecodomátium, ii *n.* II.
мирмекофили́я *ж.* myrmecophília, ae *f.* I.
мирмекофи́льн||ый myrmecóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*мирмекофилы*) plantae myrmecophilae.
мирмекофи́т *м.* myrmecóphyton, i *n.* II.
мирмекохори́я *ж.* myrmecochória, ae *f.* I.

мирмекохо́рн||ый myrmecochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*мирмекохоры*) plantae myrmecochorae.

мирози́н *м.* myrosínum, i *n.* II.

мирози́нов||ый; ◆ ~ые клетки céllulae myrosiníferae.

мито... mito... (*в словах греческого происхождения; от* μίτος — нить).

мито́з *м.* mitósis, is *f.* III *гласн.*

митоспо́ра *ж.* mitóspora, ae *f.* I.

митоти́ческ||ий mitóticus, a, um *adj.*: деление ~ое divisio mitotica.

митохо́ндрия *ж.* mitochóndrium, ii *n.* II.

мицелиа́льн||ый myceliális, e *adj.*; mycélicus, a, um *adj.*: ~ край margo mycelialis; ~ая стадия status mycelialis.

мице́ли||й *м.* mycélium, ii *n.* II: ~ астероидный m. asteroideum; ~ бесцветный m. hyalinum; ~ ватообразный m. byssinum (byssoideum); ~ вегетативный m. vegetativum; ~ ветвистый (*ветвящийся*) m. ramosum; ~ внутриклеточный (*внутриклетный*) m. intracellulare; ~ внутрисубстратный *см.* ~ интраматрикальный; ~ воздушный m. aëreum; ~ войлочный m. tomentosum; ~ гаплоидный m. haploideum; ~ гетерокариотический m. heterocaryoticum; ~ гетероталлический m. heterothallicum; ~ гомокариотический m. homocaryoticum; ~ гомоталлический m. homothallicum; ~ губковидный (*губкообразный*) m. spongiiforme; ~ дикариотический m. dicaryoticum; ~ диплоидный m. diploideum; диффузный m. diffusum; ~ зимующий m. hiemans; ~ из свободных гиф m. e hyphis liberis compositum; ~ интраматрикальный (*внутрисубстратный*) m. intramatricale; ~ исчезающий m. evanescens; ~ клочковатый m. floccosum; ~ мешковидный m. sacciforme; ~ многоклеточный (*многоклетный*) m. multicellulare; ~ многолетний m. perenne; ~ мучнистый m. farinaceum; ~ недолговечный m. fugax; ~ незаметный m. indistinctum; ~ непочкующийся m. haud gemmascens; ~ несептированный (*нечленистый*) m. eseptatum; ~ нитевидный m. filiforme; ~ однолетний m. annuum; ~ окрашенный m. coloratum; ~ остающийся (*сохраняющийся*) m. persistens; ~ паутинистый m. araneosum (arachnoideum); ~ первичный m. primarium; ~ перегородчатый m. septatum; ~ плотный m. compactum; ~ поверхностный m. superficiale; ~ погруженный m. immersum; ~ подземный m. subterraneum; ~ ползучий m. repens (reptans); ~ прерывистый m. discretum; ~ почкующийся m. gemmascens; ~ простой m. simplex; ~ пышный m. luxurians; ~ разветвленный m. ramosum; ~ распростертый m. expansum; ~, распространяющийся в межклетниках m. intercellulare; ~ рыхлый m. laxum; ~ септированный m. septatum; ~ слизистый m. mucilaginosum; ~ спороносный m. sporiferum; ~ стелющийся m. prostratum; ~ стерильный m. sterile; ~ субкутикулярный m. subcuticulare; ~ субстратный m. matricale (submersum); узловатый m. nodulosum; ~ хлопьевидный m. floccosum; ~ хорошо развитый m. bene evolutum; ~ четковидный m. moniliforme; ~ шелковистый m. sericeum; ~ экзофитный m. exophyticum; ~ экстраматрикальный m. extramatricale; ~ эктофитный m. ectophyticum; ~ эндофитный m. endophyticum; ~ эпифитный m. epiphyticum; ◆ гифы ~я hýphae myceliáles (mycélicae).

мице́лла *ж.* micélla, ae *f.* I.

мицелля́рн||ый micelláris, e *adj.*: ~ая структура structura micellaris.

мицетоло́гия *ж.* mycetológia, ae *f.* I.

мицето́ма *ж.* mycetóma, atis *n.* III *согл.*

мицетофа́ги *м. мн.* mycetóphagi, órum *m.* II.

мла́дший júnior, ius *adj.*

мле́чник *м.* dúctus láctifer: ~ ветвистый d. l. ramosus; ~ неветвистый d. l. non ramosus; ~ нечленистый d. l. non articulatus; ~ простой d. l. simplex; ~ сложный d. l. compositus (vas lactiferum; *букв.* млечный сосуд); ~ членистый d. l. articulatus (v. l. articulatum): ~и анастомозирующие duc-

tus lactiferi anastomosantes (vasa lactifera anastomosantia); ◆ система ~ов systéma lactíferum.

мле́чн||ый 1. (*напоминающий по внешнему виду молоко*) lácteus, a, um *adj.*: ~ сок succus lacteus; látex, icis *m.* III *согл.*; ◆ выделение ~ого сока lactescéntia, ae *f.* I; ◆ выделяющий ~ сок lactéscens, éntis *part.* (lactesco); lactífluus, a, um *adj.*: деревья или кустарники с ~ым соком arbores vel frutices lactescentes; стебель, выделяющий ~ сок caulis lactifluus; ◆ ~ сок (*у грибов*) lac, láctis *n.* III *смеш.* (*букв.* молоко): ~ сок белый l. album; ~ сок едкий l. acre; ~ сок желтый l. flavum; 2. (*проводящий или содержащий млечный сок*) láctifer, fera, ferum *adj.*: ~ые клетки cellulae lactiferae; сеть ~ых ходов rete lactiferum; ~ые сосуды vasa lactifera.

мне *см.* **я.**

мне́ни||е *с.* opínio, ónis *f.* III *согл.*; sénsus, us *m.* IV; senténtia, ae *f.* I: мне в противоположность ~ю некоторых авторов эта форма кажется гибридной mihi contra opinionem nonnullorum auctorum forma haec hybrida videtur; ложное ~ o. falsa; предвзятое ~ o. praesumpta; у старых авторов об этом семействе было единое ~ de familia hac auctoribus veteribus sententia eadem fuit; ◆ по ~ю censénte; ex ménte; secúndum opiniónem; secúndum senténtiam: по ~ю Фриза, эта разновидность может быть перенесена в [вид] *Nasturtium anceps* censente cl. Friesio (ex mente cl. Friesii) varietas haec ad Nasturtium anceps transferri potest; по ~ю некоторых авторов auctoribus nonnullis censentibus; ◆ по моему ~ю (*с моей точки зрения*) méa senténtia; méo sénsu; me censénte: синонимы этого вида, по моему ~ю, [следующие] synonyma hujus speciei mea sententia sunt. . .; ◆ присоединиться к чьему-либо ~ю asséntior, sénsus sum, íri *verb. dep.* 4: я не могу присоединиться к ~ю Попова sententiae cl. Popovii assentiri nequeo; ◆ разделить ~ ídem sentíre; conséntio, sénsi, sénsum, íre *verb.* 4; ◆ расходиться во ~и disséntio, sénsi, sénsum, íre *verb.* 4; in senténtia descédere.

мни́мый 1. (*кажущийся*) imaginárius, a, um *adj.*; 2. (*ложный*) fíctus, a, um *adj.*

мно́г||ий (*чаще во множ. числе*) múltus, a, um *adj.* (*сравн. степ.* plúres, plúra; *превосх. степ.* plúrimi, ae, a); complúres, complúra *adj.* (*реже*): от близкого вида *Nonnea karsensis* отличается ~ими признаками ab affini N. karsensi notis multis differt; ~ие стебли прямостоячие caules complures erecti; ◆ во ~их отношениях multímodis *adv.*; ◆ во ~ом múltum *adv.*; ◆ ~о (многие) múlti, ae, a *adj.*: ~о видов этого рода встречается на Кавказе multae species hujus generis in Caucaso obveniunt; ◆ ~о раз multóties *adv.*

много. . . multi. . ., pluri. . . (*в словах латинского происхождения*); pleio. . ., poly. . . (*в словах греческого происхождения; от* πλείων — большой по числу *и* πολύς — многий).

многоборо́здн||ый, многоборо́здчат||ый multisulcátus, a, um *adj.*; polycolpátus, a, um *adj.* (*в палинологии*): микроспора ~ая microspora polycolpata.

многобра́тственн||ый polyadélphus, a, um *adj.*: тычинки ~ые stamina polyadelpha.

многобра́чный *см.* **полига́мный.**

многоветви́ст||ый multiramósus, a, um *adj.*: соцветие ~ое inflorescentia multiramosa; стебель ~ caulis multiramosus.

многогла́в||ый múlticeps, cípitis *adj.*; plúriceps, cípitis *adj.*; polycéphalus, a, um *adj.*; pleiocéphalus, a, um (*epith.*): корень ~ radix multiceps (pluriceps); соцветие ~ое inflorescentia polycephala.

многогнёздн||ый multiloculáris, e *adj.*; multiloculátus, a, um *adj.*; pluriloculáris, e *adj.*: завязь ~ая ovarium multiloculare; коробочки ~ые capsulae pluriloculares.

многоголо́вчатый multicapitátus, a, um *adj.*; polycéphalus, a, um *adj.*

многогра́нн||ый 1. (*многоугольный в сечении*) multanguláris, e *adj.*; mul-

tangulátus, a, um *adj.*; polygónus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis multangularis (multangulatus, polygonus); 2. (*в форме многогранника*) polýedrus, a, um *adj.*: пыльцевые зерна ~ые grana pollinis polyedra; семя ~ое semen polyedrum.

многодóмность *ж.* 1. (*ср.* многодомный 1.) polygámia, ae *f.* I; 2. (*ср.* многодомный 2.) polyoécia, ae *f.* I.

многодóмн||ый 1. (*букв.* многобрачный) polýgamus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae polygamae; 2. (*преимущественно в бриологии*) polyoécius, a, um *adj.*: мхи ~ые musci polyoecii.

многожгýтиковый multiflagellátus, a, um *adj.*

многожилковáтый, многожи́лковый multinérvis, e *adj.*; multinérvius, a, um *adj.*: мешочек ~ utriculus multinervis (multinervius).

многозарóдышевость *ж.* polyembryónia, ae *f.* I.

многозерни́стый plurigranulátus, a, um *adj.*: колос ~ spica plurigranulata.

многозýбчатый multidentátus, a, um *adj.*; plúridens, éntis (*epith.*); polýodus, óntis (*epith.*); polyodóntus, a, um (*epith.*).

многокáмерн||ый loculósus, a, um *adj.*; multiloculáris, e *adj.*; multiloculátus, a, um *adj.*: корневище ~ое rhizoma loculosum.

многоклéточн||ый multicelluláris, e *adj.*; pluricelluláris, e *adj.*: мицелий ~ mycelium multicellulare; спорангии ~ые sporangia multicellularia; волоски ~ые pili pluricellulares.

многоколóнков||ый multicolumellátus, a, um *adj.*: стенки ~ые muri multicolumellati.

многоколоскóв||ый multispiculátus, a, um *adj.*: метелка ~ая panicula multispiculata.

многоколóс||ый multispicátus, a, um *adj.*; pleiostáchyus, a, um *adj.*; polýstachys (*epith.*): стрелка ~ая scapus pleiostachyus.

многокóсточковый polypyrénus, a, um *adj.*

многокостя́нка *ж.* multidrúpa, ae *f.* I; pluridrúpa, ae *f.* I: ~ ациклическая, с покрывалом m. acyclica velata.

многокрáтно íterum et íterum; multóties *adv.*; multi. . ., multiplicáto-; pluri. . .: общее соцветие очень широкометельчатое, ~ ветвящееся inflorescentia generalis amplissima paniculata, ramis iterum et iterum ramosis; таллом ~ перистораздельный thallus multoties pinnatopartitus; ~ рассеченный multiséctus, a, um *adj.*; ~ перистый multiplicáto-pinnátus, a, um *adj.*; ~ вильчатый plurifurcátus, a, um *adj.*; ◆ ~ сложный supradecompósitus, a, um *adj.*: листья ~ сложные folia supradecomposita; ◆ ~ (*часто*) saepenúmero *adv.*: [он] ~ посещал предгорья Кавказа promontoria Caucasi saepenumero visitavit.

многокруговóй polycýclicus, a, um *adj.*: цветок ~ flos polycyclicus.

многокры́лый multialátus, a, um *adj.*; polýpterus, a, um *adj.*

многолакýнный multilacunáris, e *adj.*: узел ~ nodus multilacunaris.

многолепéстный, многолепесткóвый polypétalus, a, um *adj.*; pleiopétalus, a, um *adj.* (*реже*): венчик ~ corolla polypetala (pleiopetala).

многолéтн||ий perénnis, e *adj.*; perénnans, ántis *part.* (perenno) (*реже*): корень ~ radix perennis; мицелий ~ mycelium perenne; ~ие растения plantae perennes; ◆ ~ (*преимущественно о перезимовывающих частях растений*) perénnans, ántis *adj.*: ~ каудекс caudex perennans.

многолéтник *м.* plánta perénnis.

многолéтность *ж.* perénnitas, átis *f.* III *согл.*; durátio perénnis: от близких видов отличается ~ю a speciebus affinibus perennitate (duratione perenni) differt.

многоли́стн||ый multifólius, a, um *adj.*; polyphýllus, a, um *adj.*; pleiophýllus, a, um (*epith.*); plurifólius, a, um (*epith.*): стебли ~ые caules multifolii.

многолистóвка *ж.* multifollículus, i *m.* II: ~ апокарпная m. apocarpus; ~ ациклическая m. acyclicus; ~ гемиапокарпная m. hemiapocarpus; ~ гемисинкарпная m. hemisyncarpus; ~ голая m. nudus; ~ синкарпная m. syncarpus; ~ спиральная m. spiralis; ~ с по-

крывалом m. velatus; ~ сочная m. succosus; ~ циклическая m. cyclicus.

многолисто́чковый multifoliolátus, a, um *adj.*: лист ~ folium multifoliolatum.

многоло́пастн||ый multilobátus, a, um *adj.*; multílobus, a, um *adj.*: листья ~ые folia multilobata (multiloba).

многолучев||о́й multiradiátus, a, um *adj.*: зонтик ~ umbella multiradiata; рыльце ~ое stigma multiradiatum.

многонадре́зн||ый multífidus, a, um *adj.*: листья волосовидно-~ые folia capillaceo-multifida; рыльце ~ое stigma multifidum.

многообра́зн||ый 1. (*полиморфный; ср.*) polymórphus, a, um *adj.*; 2. (*разнообразный*) múltiplex, icis *adj.*: ~ое использование usus multiplex.

многоо́ре́шек *м.* multinúcula, ae *f.* I: ~ ациклический m. acyclica; ~ голый m. nuda; ~ погруженный m. immersa; ~ с покрывалом m. velata; ~ циклический m. cyclica.

многоосев||о́й multiaxiális, e *adj.*; pluriaxiális, e *adj.*: ~ые растения plantae multiaxiales (pluriaxiales).

многопа́рн||ый multíjugus, a, um *adj.*; multijugátus, a, um *adj.*; pluríjugus, a, um *adj.*: листочки ~ые foliola multijuga (multijugata, plurijuga).

многоперегоро́дчат||ый multiseptátus, a, um *adj.*; pluriseptátus, a, um *adj.*: споры ~ые sporae multiseptatae (pluriseptatae).

многопе́стичный polýgynus, a, um *adj.*: цветок ~ flos polygynus.

многоплóдник *м.* polycárpium, ii *n.* II.

многоплóдников||ый polycárpicus, a, um *adj.*; ◆ ~ые (*порядок или надпорядок*) Polycárpicae, árum *f.* I.

многоплóдный 1. (*устар.*) *см.* **поликарпи́ческий**; 2. (*приносящий много плодов*) polycárpus, a, um *adj.*; polycárpicus, a, um *adj.* (*реже*); polycárpos, on (*epith.*).

многоплодоли́стиковый polycarpelláris, e *adj.*; polycarpellátus, a, um *adj.*: гинецей ~ gynoeceum polycarpellare (polycarpellatum).

многопóров||ый polyporátus, a, um *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina polyporata.

многопоясково́й multizonátus, a, um *adj.*

многоприцве́тниковый multibracteátus, a, um *adj.*

многоразде́льн||ый multipartítus, a, um *adj.*: лист ~ folium multipartitum; рыльце ~ое stigma multipartitum.

многорассечённый multiséctus, a, um *adj.*

многоребри́стый multicostátus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis multicostatus.

многородово́й multigenéricus, a, um *adj.*

многоры́льцевый polystigmáticus, a, um (*epith.*).

многоря́дно 1. (*ср.* многорядный 1.) pluriseriátim *adv.*; 2. (*ср.* многорядный 2.) multifáriam *adv.*

многоря́дн||ый 1. (*обычно для обозначения кругов какого-либо органа или его части*) multiseriális, e *adj.*; multiseriátus, a, um *adj.*; pluriseriális, e *adj.*: листочки обертки ~ые involucri phylla multiserialia (multiseriata); сорусы ~ые sori multiseriales (multiseriati); хохолок ~ pappus multiserialis (multiseriatus, pluriserialis); 2. (*в продольных рядах*) multifárius, a, um *adj.*; polýstichus, a, um *adj.*

многосемядо́льный polycotyledóneus, a, um *adj.*

многосемя́нка *ж.* polyachénium, ii *n.* II.

многосемя́нн||ый polyspérmus, a, um *adj.*: коробочка ~ая capsula polysperma; ягода ~ая bacca polysperma.

многосло́йный pluristratósus, a, um *adj.*: эпидермис ~ epidermis pluristratosa.

многоспóров||ый polýsporus, a, um *adj.*: сумки ~ые asci polyspori.

многоство́льн||ый trúncis plúribus: ~ое дерево arbor truncis pluribus.

многоство́рчат||ый multiválvis, e *adj.*: коробочка ~ая capsula multivalvis.

многосте́бельность *ж.* polycáulia, ae *f.* I.

многосте́бельный multicáulis, e *adj.*; pluricáulis, e *adj.*: полукустарник ~ suffrutex pluricaulis.
многосто́лбиковый polystýlus, a, um *adj.*
многосторо́нн||ий multilaterális, e *adj.*: расположение листьев ~ее dispositio foliorum multilateralis.
многотру́бчатый polysiphónius, a, um (*epith.*).
многотычи́ночный, многотычи́нковый polyándrus, a, um *adj.*; polystemóneus, a, um *adj.*
многоуважа́ем||ый reverendíssimus, a, um *adj.*: я назвал этот вид в память ~ого коллектора Алексеенко speciem hanc memoriae collectoris reverendissimi Alexeenko dicavi.
многоуго́льн||ый multangulâris, e *adj.*; multangulátus, a, um *adj.*; multángulus, a, um *adj.*; polygónus, a, um *adj.*: ареолы ~ые areolae multangulares; стебель ~ caulis multangularis (multangulatus, polygonus).
многоцветко́в||ый multiflórus, a, um *adj.*; pluriflórus, a, um *adj.* (*реже*); polyánthemus, a, um (*epith.*); polyánthus, a, um (*epith.*): кисть ~ая racemus multiflorus; корзинка ~ая calathidium multiflorum (pluriflorum); соцветие ~ое inflorescentia multiflora.
многоцве́тный multícolor, óris *adj.*; polychrómus, a, um *adj.* (*epith.*); polýchrous, a, um *adj.* (*epith.*).
многочашели́стиков||ый polysépalus, a, um *adj.*; pleiosépalus, a, um *adj.* (*реже*): чашечка ~ая calyx polysepalus (pleiosepalus).
многочешу́йный polýlepis, idis *adj.*
многочи́сленн||ый 1. (*в большом числе*) múltus, a, um *adj.* (*сравн. степ.* plúres, plúra; *превосх. степ.* plúrimi, ae, a); numerósus, a, um *adj.*: листочки обертки более ~ые involucri phylla plura; стебли ~ые caules numerosi; листья более или менее ~ые folia plus minusve numerosa; цветки очень ~ые flores numerosissimi (plurimi); ◆ менее ~ páucior, ius *adj.*: листочки обертки менее ~ые involucri phylla pauciora; 2. (*обильный*) copiósus, a, um *adj.*: щетинки хохолка чрезвычайно ~ые pappi setae copiosissimae.
многочле́нистый multiarticuláris, e *adj.*; multiarticulátus, a, um *adj.*; pluriarticuláris, e *adj.*; pluriarticulátus, a, um *adj.*
многочле́нный polýmerus, a, um *adj.*; pleiómerus, a, um *adj.* (*реже*): венчик ~ corolla polymera (pleiomera); гинецей ~ gynoeceum polymerum (pleiomerum).
многощети́нковый multisétus, a, um (*epith.*).
многоя́года *ж.* *multibácca, ae f.* I; pluribácca, ae *f.* I.
многоя́дерн||ый multinucleáris, e *adj.*; multinucleátus, a, um *adj.*; plurinucleátus, a, um *adj.*: клетки ~ые cellulae multinucleares; таллом ~ thallus multinucleatus.
многоя́русн||ый multitabulátus, a, um *adj.*: ~ая ассоциация associatio multitabulata.
мно́жественн||ый múltiplex, icis *adj.*: ~ая перфорационная пластинка septum perforativum multiplex.
мно́жество *с.* cópia, ae *f.* I: эти наблюдения охватывают огромное ~ растений observationes hae largissimam plantarum copiam complectuntur.
мной *см.* **я.**
моги́л||а *ж.* sepúlcrum, i *n.* II: на братских ~ах in sepulcris communibus (in coenotaphiis); у могил ad sepulcra.
моде́ль *ж.* (*прообраз*) prótypon, i *n.* II: ~ цветка p. floris.
моде́льн||ый protýpicus, a, um *adj.*: ~ое растение planta protypica.
модерниза́ция *ж.* modernisátio, ónis *f.* I: ~ системы m. systematis.
модифика́нт *м.* modíficans, ántis *m.* III *смеш.*
модифика́ци||я *ж.* modificátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ неотеническая m. neotenica; ~ придатков связника m. appendicum connectivi; этот вид обитает то в буковых лесах, то на песчаных почвах, образуя при этом различные ~и species haec tam in fagetis, quam ad terram arenosam vivere potest, diversas modificationes formans.
модифици́рованн||ый modificátus, a, um *adj.*: тычинки ~ые stamina modificata.
мо́дус *м.* módus, i *m.* II: ~ы эволюции modi evolutionis.

мóжет *см.* **мочь.**

мóжно 1. (*есть возможность*) *см.* **мочь**; 2. (*позволительно*) lícet, lícuit, —, ére *verb. impers.* 2: не знаю, ~ ли отбросить сомнения относительно растения Бузе nescio, an liceat dubia de planta cl. Buhsei abicere; это растение ~ принять за *Adoxa moschatellina* plantam hanc pro A. moschatellina habere licet.

мозáика *ж.* mosáica, ae *f.* I: листовая ~ m. foliaris.

мозáичный 1. (*составленный из элементов различной формы*) musívus, a, um *adj.*; 2. (*составленный из элементов приблизительно четырехугольной формы*) tessellátus, a, um *adj.*; 3. (*составленный из элементов различной, но угловатой формы*) séctilis, e *adj.*; 4. (*без указания точного значения, а также в фитопатологии*) mosáicus, a, um *adj.*

мозговúдно- cerebráliter *adv.*: поверхность семян ~бороздчатая seminum facies cerebraliter sulcata.

мозговúдный (*имеющий извилины, напоминающие извилины головного мозга*) cerebrifórmis, e *adj.*

мозолевúдный callifórmis, e *adj.*

мозóлисто. . . tylo. . . (*в словах греческого происхождения; от* τύλος — мозоль): ~лúстный tylophýllus, a, um (*epith.*); ~плóдный tylocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

мозóлист||ый callósus, a, um *adj.*: губа в основании внутри с двумя ~ыми утолщениями labellum basi intus bicallosum; лист по краю ~ folium margine callosum; флаг с ~ыми утолщениями vexillum callosum; ◆ ~ое утолщение (*мозоль*) cállus, i *m.* II: семянки пятиугольные, при основании с косым ~ым утолщением achenia pentagona, callo basilari obliquo; флаг с короткими ~ыми утолщениями vexillum callis brevibus obsitum.

мозóль *ж.* (*мозолистое тело, мозолистое утолщение; ср.* мозолистый) cállus, i *m.* II; ◆ несущий ~ cállifer, fera, ferum *adj.*

мой méus, a, um *pron.*: ~ вид species mea; в моем образце in specimine meo; по моему мнению (ex) mea sententia.

мокровáтый (*влажноватый; ср.*) humidiúsculus, a, um *adj.*; humídulus, a, um *adj.*; subhúmidus, a, um *adj.*

мóкрый (*влажный; ср.*) húmidus, a, um *adj.*; mádidus, a, um *adj.*; humectátus, a, um *part.* (humecto) (*реже*); húmens, éntis *part.* (humeo) (*реже*); mádens, éntis *part.* (madeo) (*реже*); údus, a um *adj.* (*реже*).

молекулярн||ый moleculáris, e *adj.*: ~ая биология biologia molecularis; ◆ на ~ом уровне moleculáriter *adv.*; grádu moleculári.

молод||óй (*новый*) novéllus, a, um *adj.*: ~ые веточки ramuli novelli; ~ые листья folia novella; 2. (*юношеский*) juvenílis, e *adj.*; adoléscens, éntis *adj.* (*реже*): в ~ом возрасте aetate juvenili; ~ые листья folia adolescentia; ◆ более ~ júnior, ius *adj.*; 3. (*недавно возникший*) récens, éntis *adj.*: ~ вид species recens; в ~ых отложениях in sedimentis recentibus; 4. (*незрелый*) immatúrus, a, um *adj.*: ~ые плоды fructus immaturi.

мóлодость *ж.* juvéntus, útis *f.* III *согл.*

молокó *с.* lac, láctis *n.* III *смеш.*: «молоко» кокосовой пальмы пьют против цинги и дизентерии Coci nuciferae lac (emulsivum) contra scorbutum et dysenteriam bibitur.

молочно. . . lacti. . . (*в словах латинского происхождения*); gal(a)..., gala(cto). . . (*в словах греческого происхождения; от* γάλα, γάλακτος — молоко): ~лúстный lactifólius, a, um (*epith.*); galactophýllus, a, um (*epith.*); ~цветкóвый lactiflórus, a, um (*epith.*); galánthus, a, um (*epith.*), и т. п.

молóчно-бéл||ый lácteus, a, um *adj.*: лепестки ~ые petala lactea.

молóчн||ый lactárius, a, um *adj.*: возле ~ой фермы prope praedium lactarium.

молчáни||е *с.* siléntium, ii *n.* II: роды *Anagzanthe* и *Samodia*, приведенные у Бодо без описаний, мы обходим ~ем genera Anagzanthe et Samodia a Baudo absque descriptionibus nominata silentio praeterimus.

молчáть (*умалчивать; ср.*) síleo, lui, —, ére *verb.* 2; táceo, tácui, tácitum, ére *verb.* 2.

момéнт *м.* 1. (*небольшой отрезок времени*) témporis púnctum; moméntum, i *n.* II: ◆ в данный (*настоящий*) ~ nunc *adv.*; ◆ в любой ~ quóvis témpore; ◆ до настоящего ~а ádhuc *adv.*; ◆ к ~у выхода в свет sub témpus in lúcem prodeúndi; 2. (*характерная черта*) moméntum, i *n.* II: важнейший ~ m. maximum (gravissimum); отрицательный ~ m. negativum; положительный ~ m. positivum.
моментáльно státim *adv.*: таллом от КОН ~ краснеет thallus per KOH statim rubescit.
мон(о)... mon(o)... (*в словах греческого происхождения; от* μόνος — *один*).
монáда *ж.* mónas, adis *f.* III *согл.*: ~ метаболическая, веретеновидная m. metabolica fusiformis.
монáдн||ый monádicus, a, um *adj.*: ~ая стадия status monadicus.
монадогáмия *ж.* monadogámia, ae *f.* I.
монаксиáльн||ый monaxiális, e *adj.*: ~ая структура structura monaxialis.
монандрúческий monándrus, a, um *adj.*: цветок ~ flos monandrus.
монáндрия *ж.* monándria, ae *f.* I.
монантокáрпий *м.* monanthocárpium, ii *n.* II.
монáрхн||ый monárchus, a, um *adj.*: корень ~ radix monarcha; стела ~ая stela monarcha.
монастúр||ь *м.* coenóbium, ii *n.* II; monastérium, ii *n.* II: близ развалин ~я prope ruinas coenobii (monasterii).
монéра *ж.* monéra, ae *f.* I.
монобиотúческий monobióticus, a, um *adj.*
монобláст *м.* monoblástus, i *m.* II.
монобластúческий monoblásticus, a, um *adj.*
монобláстия *ж.* monoblástia, ae *f.* I.
монобóтрий *м.* monobótryum, ii *n.* II.
моновалéнтность *ж.* monovaléntia, ae *f.* I.
моновалéнтный monóvalens, éntis *adj.*: ~ вид species monovalens.
моногáмия *ж.* monogámia, ae *f.* I.
моногáмн||ый monógamus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae monogamae.
моногенéз *м.* monogénesis, is *f.* III *гласн.*
моногибрúд *м.* monohýbrida, ae *m.* I.
моногúния *ж.* monogýnia, ae *f.* I.
моногинóн *м.* monógynon, i *n.* II.
монографúческ||ий monográphicus, a, um *adj.*: ~ое исследование exploratio monographica.
моногрáфия *ж.* monográphia, ae *f.* I: ~ рода *Festuca* m. generis Festucae.
монодинамúческий monodynámicus, a, um *adj.*; monodýnamus, a, um *adj.*: андроцей ~ androeceum monodynamicum (monodynamum).
монодоминáнтн||ый monodóminans, ántis *adj.*: ~ая ассоциация associatio monodominans.
монозигóтн||ый monozygóticus, a, um *adj.*: ~ая (*кливажная*) полиэмбриония polyëmbryonia monozygotica.
монокамбиáльность *ж.* monocambiália, ae *f.* I.
монокамбиáльный monocambiális, e *adj.*: стебель ~ caulis monocambialis.
монокариóн *м.* monocáryon, i *n.* II.
монокариотúческий monocaryóticus, a, um *adj.*: мицелий ~ mycelium monocaryoticum.
монокáрпи||й *м.* monocárpium, ii *n.* II: ~ на ножке m. stipitatum; ~ сидячий m. sessile; ~и свободные monocarpia libera; ~и сросшиеся m-a concreta.
монокарпúческ||ий monocárpicus, a, um *adj.*; hapaxánthus, a, um *adj.*: ~ие растения (*монокарпики*) plantae monocarpicae (hapaxanthae); ~ие растения однолетние, двулетние и многолетние plantae monocarpicae annuae, bi- et perennes.
монокáрпия *ж.* monocárpia, ae *f.* I.
моноклúния *ж.* monoclínia, ae *f.* I.
моноклúнн||ый monoclínus, a, um *adj.*: форма ~ая forma monoclina.
монокотúлия *ж.* monocotýlia, ae *f.* I.
моноксенúческ||ий monoxénicus, a, um *adj.*: ~ая культура cultura monoxenica.
моноксúльный monóxylus, a, um *adj.*
монокультýра *ж.* monocultúra, ae *f.* I.
монолéтн||ый monolétes *adj.*; monolétus, a, um *adj.*: спора ~ая spora monoletes.

мономерный monómerus, a, um *adj.*: гинецей ~ gynoeceum monomerum.
мономитическ||ий monomíticus, a, um *adj.*: гифальная система ~ая systema hyphale monomiticum.
мономорфизм *м.* monomorphísmus, i *m.* II.
мономорфн||ый monomórphus, a, um *adj.*: вид ~ species monomorpha; листья ~ые folia monomorpha.
монопеталия *ж.* monopetália, ae *f.* I.
монопланетическ||ий monoplanéticus, a, um *adj.*: зооспоры ~ие zoosporae monoplaneticae.
моноплоид *м.* monoplóidum, i *n.* II.
моноплоидия *ж.* monoploídia, ae *f.* I.
моноплоидн||ый monoploídeus, a, um *adj.*: ~*ая* фаза phasis monoploidea.
моноподиально monopodiáliter *adv.*: корневище ~ ветвящееся rhizoma monopodialiter ramosum.
моноподиальн||ый monopodiális, e *adj.*: ветвление ~ое ramificatio monopodialis.
моноподий *м.* monopódium, ii *n.* II.
моносимметричн||ый monosymmétricus, a, um *adj.*: споры ~ые sporae monosymmetricae; цветок ~ flos monosymmetricus.
моносифонный monosiphónius, a, um *adj.*: таллом ~ thallus monosiphonius.
моноспермия *ж.* monospérmia, ae *f.* I.
моноспора *ж.* monóspora, ae *f.* I.
моноспорангиатный monosporangiátus, a, um *adj.*: стробил ~ strobilus monosporangiatus.
моноспорангий *м.* monosporangíum, íi *n.* II.
моноспорический monospóricus, a, um *adj.*: гаметофит ~ gametophyton monosporicum.
моноспоровый monósporus, a, um *adj.*: клон ~ clon monosporus; мицелий ~ mycelium monosporum.
моностела *ж.* monostéla, ae *f.* I.
моностелический monostélicus, a, um *adj.*
моностелия *ж.* monostélia, ae *f.* I.
моностихн||ый monóstichus, a, um *adj.*: кора ~ая cortex monostichus.
монostроматический monostromáticus, a, um *adj.*
моноталлизм *м.* monothallísmus, i *m.* II.
моноталлический monothállicus, a, um *adj.*: ~ вид species monothallica.
монотегмальный *см.* **унитегмальный.**
монотелическ||ий monotélicus, a, um *adj.*: соцветие ~ое inflorescentia monotelica.
монотелом *м.* monotelóma, atis *n.* III *согл.*
монотеломный monotelomáticus, a, um *adj.*: спорофит ~ sporophyton monotelomaticum.
монотетический monothéticus, a, um *adj.*: ~ таксон taxon monotheticum.
монотипизм *м.* monotypísmus, i *m.* II.
монотипическ||ий monotýpicus, a, um *adj.*: ~ая концепция conceptio monotypica.
монотипный monótypus, a, um *adj.*: род ~ genus monotypum.
монотомия *ж.* monotómia, ae *f.* I.
монотопизм *м.* monotopísmus, i *m.* II.
монотопн||ый monotópicus, a, um *adj.*: ~ое происхождение origo monotopica.
монофаги *м. мн.* monóphagi, órum *m.* II.
монофагия *ж.* monophágia, ae *f.* I.
монофиалида *ж.* monophíalis, ídis *f.* III *согл.*
монофиалидн||ый monophialídeus, a, um *adj.*: виды ~ые species monophialideae.
монофилетизм *м.* monophyletísmus, i *m.* II.
монофилетическ||ий, монофилетичн||ый monophyléticus, a, um *adj.*: ~ое происхождение origo monophyletica; ~ род genus monophyleticum.
монофилетичность *ж.* monophylétia, ae *f.* I.
монофилия *ж.* monophýlia, ae *f.* I.
монофилльный monophýllus, a, um *adj.*: таллом ~ thallus monophyllus.
монохазиальн||ый monochasiális, e *adj.*: соцветие ~ое inflorescentia monochasialis.
монохазий *м.* monochásium, ii *n.* II: ~ двойной m. duplex; ~ зонтиковидный m. umbellatum; ~ пазушный m. axillare; ~ простой m. simplex; ~ сложный m. compositum.
монохламидн||ый monochlamýdeus, a, um *adj.*: химера ~ая chimaera

monochlamydea; цветок ~ flos monochlamydeus.

моноцентри́ческий monocéntricus, a, um *adj.*: таллом ~ thallus monocentricus.

моноцефа́лия *ж.* monocephália, ae *f.* I.

моноцефа́льный monocéphalus, a, um *adj.*

моноцикли́ческ||ий monocýclicus, a, um *adj.*: ~ие растения plantae monocyclicae; устьица ~ие stomata monocyclica.

моноэмбриона́льность *ж.* monoëmbryónia, ae *f.* I.

моноэмбриона́льный monoëmbryonális, e *adj.*

моноэмбриони́я *ж.* monoëmbryónia, ae *f.* I.

моноэнерги́дн||ый monoënergídeus, a, um *adj.*: ~ая структура structura monoënergidea.

монта́нный montanus, a, um *adj.*

монумента́льный monumentális, e *adj.*

монэци́зм *м.* monoecísmus, i *m.* II.

монэ́ция *ж.* monoēcia, ae *f.* I.

монэци́чный monoēcius, a, um *adj.*

мо́р||е *с.* mare, is *n.* III *гласн.*: над [уровнем] ~я supra mare; на склонах у ~я in declivis ad mare; по берегу Балтийского ~я ad litora maris Baltici.

море. . . thalasso. . . (*в словах греческого происхождения; от* θάλασσα — море): ~любивый thalassóphilus, a, um (*epith.*), и т. п.

море́н||а *ж.* morāēna, ae *f.* I; moréna, ae *f.* I; móles glaciális: боковая ~ m. lateralis; конечная ~ m. terminalis; краевая ~ m. marginalis; на крутых каменистых обрывах ~ы in abruptis lapidosis morenae; у ~ы ad morenam; обитает по ~ам Центрального Кавказа ad moles glaciales Caucasi Centralis habitat.

морковкови́дный daucifórmis, e *adj.*: корень ~ radix dauciformis.

морко́вный dáucinus, a, um *adj.*

моро́з *м.* frígus, oris *n.* III *согл.*; gélu, us *n.* IV: цветет до осенних ~ов floret ad frigora autumnalia.

моро́зный gélidus, a, um *adj.*

морозобо́йн||ый gelificátus, a, um *adj.*: ~ая трещина (*морозобоина*) fissura gelificata.

морозосто́йк||ий, морозоусто́йчивый frígoris pátiens: ~ие растения plantae frigoris patientes.

морозосто́йкость, морозоусто́йчивость *ж.* frígoris patiéntia.

морск||о́й 1. (*обитающий в морской воде*) marínus, a, um *adj.*: ~ие водоросли algae marinae; ~ие растения (*произрастающие в морской воде*) plantae marinae; 2. (*находящийся близ моря*) marítimus, a, um *adj.*: по ~ому побережью ad oras maritimas; ~ие растения (*обитающие на морских побережьях*) plantae maritimae; ◆ цвета ~ой воды thalássinus, a, um *adj.*

мо́рфа *ж.* mórpha, ae *f.* I: географическая ~ m. geographica; экологическая ~ m. oecologica.

. . .мо́рфный . . .mórphus (*в словах греческого происхождения; от* μορφή — форма, образ): зиго~ zygomórphus, a, um *adj.*; поли~ polymórphus, a, um *adj.*, и т. п.

морф(о). . . morph(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* μορφή — форма, образ).

морфобиологи́ческ||ий morphobiológicus, a, um *adj.*: ~ая группа grex morphobiologicus.

морфови́д *м.* spécies morphológica.

морфогене́з *м.* morphogénesis, is *f.* III *гласн.*: ~ растений m. plantarum; phytomorphogénesis, is *f.* III *гласн.*

морфогенети́ческ||ий morphogenéticus, a, um *adj.*: ~ие ряды плодов series fructuum morphogeneticae.

морфогени́я *ж.* morphogénia, ae *f.* I.

морфогра́фия *ж.* morphográphia, ae *f.* I.

морфоде́м *м.* morphodémus, i *m.* II.

морфо́з *м.* morphósis, is *f.* III *гласн.*: ~ листьев m. foliorum; сюда относятся все ~ы, которые отличаются от типичного *Bryum inclinatum* вздутыми коробочками huc pertinent omnes morphoses quae a Bryo inclinato typico thecis tumescentibus differunt.

морфологи́чески morphológice *adv.*; aspéctu morphológico.

морфологи́ческ||ий morphológicus, a, um *adj.*: ~ анализ analysis morphologica; ~ие признаки notae morphologicae.

морфоло́гия *ж.* morphológia, ae *f.* I: ~ растений phytomorphológia, ae

f. I; сравнительная ~ m. comparativa.

морфолого-биологическ||ий morphólogo-biológicus, a, um *adj*.: ~ая система systema morphologo-biologicum.

морфолого-культуральн||ый morphólogo-culturális, e *adj*.: ~ые особенности characteres morphologo-culturales.

морфома *ж*. morphóma, atis *n*. III *согл*.

морфометрическ||ий morphométricus, a, um *adj*.: ~ие различия differentiae morphometricae.

морфоним *м*. morphónymum, i *n*. II.

морфотип *м*. morphótypus, i *m*. II.

морфофизиологический morphophysiológicus, a, um *adj*.

морщин||а *ж*. rúga, ae *f*. I: макроспоры морщинистые, с ~ами, образующими немногочисленные анастомозы macrosporae rugatae, rugis parce anastomosantibus; ◆ небольшая ~ *см*. **морщинка**.

морщинисто... rugi... (*в словах латинского происхождения*); rhyti..., rhytido... (*в словах греческого происхождения; от* ῥυτίς, ίδος — морщина) ~лопастный rugílobus, a, um (*epith*.); ~плодный rhytidocárpus, a, um (*epith*.), и т. п.

морщинист||ый rugósus, a, um *adj*.: боб ~ legumen rugosum; клубень ~ tuber rugosum; косточка ~ая putamen rugosum; лист ~ folium rugosum; семя ~ое semen rugosum; ◆ ~ (мелко) rugulósus, a, um *adj*.; rugosiúsculus, a, um *adj*.: гимений мелко~ hymenium rugulosum; ◆ скульптура ~ая (сморщенная) sculptúra corrugáta.

морщинка *ж*. rúgula, ae *f*. I.

мост *м*. pons, póntis *m*. III *смеш*.: возле ~а prope pontem.

мостик *м*. (*в том числе у Silicoflagellatae*) pontículus, i *m*. II.

моторн||ый motórius, a, um *adj*.: ~ые клетки cellulae motoriae.

мотыльковый papilionáceus, a, um *adj*.: венчик ~ corolla papilionacea; цветок ~ flos papilionaceus.

мох *м*. múscus, i *m*. II: к познанию мхов ad cognitionem muscorum; обитает поверх мхов habitat supra muscos; перечень мхов index muscorum; ◆ обитающий на мхах muscícola, ae *m*. I: грибы, обитающие на мхах fungi muscicolae; ◆ флора мхов bryoflóra, ae *f*. I.

мохнато... *см*. **косматo...**

мохнат||ый (*мохнато-волосистый, мохнато опушенный, мохнато-пушистый*) villósus, a, um *adj*.: лист ~ folium villosum; растение коротко железисто-~ое planta breviter glanduloso-villosa; сережка ~ая amentum villosum; ◆ коротко~ villosiúsculus, a, um *adj*.; villósulus, a, um *adj*.

мохо... bryo... (*в словах греческого происхождения; от* βρύον — мох): ~любивый bryóphilus, a, um (*epith*.), и т. п.

моховидн||ый, мохообразн||ый bryoídeus, a, um *adj*.; ◆ ~ые [растения] Bryópsida, órum *n*. II; Bryóphyta, órum *n*. II.

мохово-лишайников||ый muscóso-lichenósus, a, um *adj*.: ~ая тундра tundra muscoso-lichenosa.

мохов||ой muscósus, a, um *adj*.: на ~ом болоте in palude muscosa; ~ая тундра tundra muscosa.

мочажин||а *ж*. (lóca) depréssa uliginósa: на ~ах in depressis uliginosis.

мочегонн||ый diuréticus, a, um *adj*.: ~ые средства remedia diuretica.

мочк||а *ж*. (*корневая*) fibrílla, ae *f*. I: ~и шнуровидные fibrillae funiculatae.

мочковатый fibrillósus, a, um *adj*.: корень ~ radix fibrillosa.

мочь póssum, pótui, —, pósse *verb. irr*.: все эти формы могут быть объединены в один подвид hae formae in subspeciem eandem conjungi possunt; мы ни по одному признаку не можем различить эти виды has species nullo charactere distinguere possumus; мы смогли изучить только два образца specimina duo tantum examinare potuimus; этот вид может быть отнесен к секции *Arenosa* species haec ad sectionem Arenosam referri potest; ◆ не ~ néqueo, ívi, itum, íre *verb. irr*.: виды так перепутаны, что я не могу в них разобраться species ita confusae (sunt), ut extricare nequeam; из-за толстых и мясистых листочков обертки мое ра-

стение к роду *Helichrysum* s. str. не может быть [отнесено] ob phylla involucri crassa succulenta mea planta Helichrysum s. str. esse nequit; ◆ может быть (*быть может*) fórsan *adv.*; fórsitan *adv.*; fortásse *adv.*; fórte *adv.*: а может быть, новый вид? forsan species nova?; сюда, может быть, следует добавить *Gnaphalium luteo-album* his fortasse Gnaphalium luteo-album addendum est.

мóщн||ый robústus, a, um *adj.*; válidus, a, um *adj.*: растение довольно ~ое planta sat robusta; шипы ~ые aculei robusti.

мрáмор *м.* mármor, oris *n.* III *согл.*: на скалах из ~а ad saxa e marmore (efformata).

мрáморн||ый 1. (*состоящий из мрамора*) marmóreus, a, um *adj.*: на ~ых скалах in saxosis marmoreis; 2. (*с рисунком, напоминающим мрамор*) marmorátus, a, um *adj.*: лист ~ folium marmoratum.

мужск||óй 1. (*ср. также* тычиночный) másculus, a, um *adj.*: сережка ~ая amentum masculum; цветок ~ flos masculus; 2. (*относящийся к особям мужского пола или к признакам, характеризующим этот пол*) mas, máris *m.* III *согл.*; masculínus, a, um *adj.*; másculus, a, um *adj.*: стробилы [у женских экземпляров] чаще более толстые, чем у ~их strobili quam in maribus saepius crassiores; ~ гаметофит gametophyton masculum; стебель ~ (*у Chara*) caulis masculus.

музé||й *м.* muséum, i *n.* II: ботанический ~ M. botanicum; хранитель ~я musei custos.

мýка *ж.*, **мучéние** *с.* cruciaméntum, i *n.* II: род весьма трудный — сущая ~ для ботаников genus valde difficile, botanicorum cruciamentum.

мукá *ж.* farína, ae *f.* I.

мукрóн *см.* **остроконéчие** 3.

мумификáция *ж.* mumificátio, ónis *f.* III *согл.*

мурав||éй formíca, ae *f.* I: семена разносятся ~ьями semina a formicis disportantur.

муравéйник *м.* cúmulus formicárum: **цветки голубые, но существует древнее наблюдение, что на ~ах** они становятся красными flores caerulei in cumulis formicarum rubros fieri vetus observatio est.

мурáльн||ый 1. (*растущий по стенам*) murális, e *adj.*: ~ые растения plantae murales; 2. (*с расположением перегородок, напоминающим кирпичную кладку*) murális, e *adj.*; murifórmis, e *adj.*: споры ~ые sporae muriformes.

мýскусный moschátus, a, um *adj.*: ~ запах odor moschatus.

мýсор *м.* (*преимущественно строительный*) rúdus, eris *n.* III *согл.* (*чаще во множ. числе*).

мýсорный ruderátus, a, um *adj.*

муссóн *м.* mónso, ónis *m.* III *согл.*

муссóнн||ый monsonális, e *adj.*: ~ые леса silvae monsonales.

мутагéнный mutagénicus, a, um *adj.*: ~ фактор factor mutagenicus.

мутáнт *м.* mútans, ántis *m.* III *смеш.*

мутациóнный mutatívus, a, um *adj.*: ~ процесс processus mutativus.

мутáци||я *ж.* mutátio, ónis *f.* III *согл.*: ~генная m. genica; ~ естественная m. naturalis; ~ искусственная m. artificialis; ~ почковая m. gemmalis; ~ соматическая m. somatica; ~ спонтанная m. spontanea; ~ тератологическая m. teratologica; ~ хромосомная m. chromosomatica; вид, возникший в результате ~и species per mutationem oriunda.

мýтн||ый túrbidus, a, um *adj.*: в ~ой воде in aqua turbida.

мутóвк||а *ж.* verticíllus, i *m.* II: ~ листьев v. foliorum; ~и раздвинутые verticilli remoti; ~и сближенные v-i approximati; листья в ~ах по четыре folia in verticillis quaterna; листья, расположенные в сближенных ~ах folia in verticillos approximatos disposita; ◆ ~ ложная (*если листья и плохо отличаемые от них прилистники расположены у одного узла, как у некоторых Rubiaceae*) verticíllus spúrius; ◆ ~ ложная (*преимущественно о соцветиях у Lamiaceae*) *см.* **лóжная мутóвка**; ◆ (*у Chara*) ~ женская (мужская) verticíllus femíneus (másculus); ◆ **в ~е, собранный в ~у, расположенный в ~е** (*мутовчатый*) ver-

ticillátus, a, um *adj.*: листья по 4—6 в ~е folia 4—6-natim verticillata; folia verticillata quaterna-sena.

мутóвчат||ый verticillátus, a, um *adj.*: ветви ~ые rami verticillati; листья ~ые folia verticillata; цветки ~ые flores verticillati.

мутуали́зм *м.* mutualísmus, i *m.* II.

мутуалисти́ческий mutuális, e *adj.*: ~ симбиоз symbiosis mutualis.

муцилотéста *ж.* mucilotésta, ae *f.* I.

мучни́ст||ый 1. (*покрытый мучнистым налетом*) farinósus, a, um *adj.*: растение, покрытое белым или желтым ~ым налетом planta albo- vel luteo-farinosa; ◆ без ~ого налета efarinósus, a, um *adj.*: растения без ~ого налета plantae efarinosae; 2. (*имеющий вид муки*) farináceus, a, um *adj.*: мицелий ~ mycelium farinaceum; ~ налет pruina farinacea; эндосперм ~ endospermium farinaceum; ◆ ~ые волоски (*как у Salsola inermis*) píli papillóso-farinósi.

мши́ст||ый (*поросший или покрытый мхом*) muscósus, a, um *adj.*; ~ые луга prata muscosa; ~ сыроватый лес silva muscosa subhumida; на ~ой земле ad terram muscosam; на ~ых местах in locis muscosis.

мы nos (*gen.* nóstri, nóstrum; *dat.* nóbis; *acc.* nos; *abl.* nóbis); nósmet: место произрастания нам неизвестно (*букв.* скрыто от нас) habitandi locus nobis latet; растение, нам неизвестное planta nobis ignota; Буше поставил нас в известность, что это растение широко встречается во Франции cl. Bouché certiores nos fecit plantam hanc in Gallia copiosissime provenire; три вида, обитающих в Монголии, нами не исследованы species tres Mongoliae incolae a nobis non examinatae; растение, которое мы сами собрали, хранится в гербарии университета planta, quam nosmet ipsi legimus, in Herbario Universitatis conservatur.

мы́льный saponáceus, a, um *adj.*: ~ вкус sapor saponaceus.

мыс *м.* promontórium, ii *n.* II: близ ~а prope promontorium.

мысль *ж.* cogitátio, ónis *f.* III *согл.*

мыше. . . my(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* μῦς, μυός — мышь): ~хвóстый myúrus, a, um (*epith.*), и т. п.

мыши́но-сéрый múrinus, a, um *adj.*

мэкзи́на *ж.* mexína, ae *f.* I; mexínium, ii *n.* II: мэкзинный слой (*букв.* слой мэкзины) mexinae (mexinii) stratum.

мэкзи́нный *см.* **мэкзи́на.**

мя́гк||ий 1. (*в разных значениях*) móllis, e *adj.*: волоски ~ие pili molles; листья ~ие folia mollia; ◆ довольно ~ molliúsculus, a, um *adj.*; 2. (*нежный*) mítis, e *adj.*: при более ~ом климате sub caelo mitiore.

мягко. . . mólliter *adv.*; molli. . . (*в словах латинского происхождения*); malac(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* μαλακός — мягкий): листочки ~войлочные foliola molliter tomentosa; листья ~кожистые folia molliter coriacea; ~ли́стный mollifólius, a, um (*epith.*); malacophýllus, a, um (*epith.*); ~цветкóвый malacánthus, a, um (*epith.*), и т. п.

мя́коть *ж.* 1. (*особенно гриба*) cáro, cárnis *f.* III *смеш.*: ~ белая, при надавливании розовеющая c. alba, impressione rosea; ~ желтая, на изломе голубоватая c. lutea, fracta caerulescens; ~ крошащаяся c. friabilis; ~ плотная c. compacta (solida); ~ рыхлая c. laxa; ~ сырообразная c. caseosa; 2. (*плодов, ягод, клубней и т. п.*) púlpa, ae *f.* I: ~ губчатая p. spongiosa; ~ жесткая p. dura; ~ кислая p. acida; ~ мучнистая p. farinacea; ~ мягкая p. mollis; ~ сладкая p. dulcis; ~ слизистая p. mucosa; ~ сочная p. succulenta; ~ съедобная p. edulis; ~ терпкая p. acerba; боб, выполненный сочной ~ю legumen pulpa succulenta farctum; ◆ выполненный ~ю pulpósus, a, um *adj.*: боб, выполненный ~ю legumen pulposum; ◆ ~, заключенная в соковых мешочках (*у Citrus*) púlpa vesiculáris: ~ горчащая p. v. amaricans; ~ горькая p. v. amara; ~ кислая p. v. acida; ~ нежная p. v. tenera; ~ сладкая p. v. dulcis (suavis); ~ съедобная

p. v. edulis; 3. (*листа*) mesophýllum, i *n*. II.

мясисто. . . sarco. . . (*в словах греческого происхождения; от* σάρξ, σαρκός — мясо): ∼голóвчатый sarcocéphalus, a, um (*epith*.); ∼лúстный sarcophýllus, a, um (*epith*.), и т. п.

мясúст||ый carnósus, a, um *adj*.: корень ∼ radix carnosa; лист ∼ folium carnosum; мезокарпий ∼ mesocarpium carnosum; семядоли ∼ые cotyledones carnosae; эндосперм ∼ endospermium carnosum; ◆ довольно ∼ carnósulus, a, um *adj*.: лепестки довольно ∼ые petala carnosula.

мя́со *см*. **мя́коть.**

мя́со-крáсный cárneus, a, um *adj*.; incarnátus, a, um *adj*.

Н

на I. *предлог с вин. пад.* 1. (*при некоторых глаголах, требующих по-русски предлога «на» с вин. пад.*) in *praep. cum acc.*: листья, разделенные на неравные доли folia in lobos inaequales divisa; переводить с латинского на русский in Rossicum ex Latino vertere; 2. (*при сравнении*) *abl. без предлога*: чашелистики на 2 см короче лепестков sepala petalis 2 cm breviora; ◆ на восток (запад, север, юг) от. . . ad oriéntem (occidéntem, septentriónem, merídiem) a (ab). . .; II. *предлог с предложн. пад.* 1. (*для обозначения места*) in *praep. cum abl.*; ad *praep. cum acc.* (*реже*); *abl. без предлога*: на дне моря in fundo maris; на залежах in agris derelictis; на таблице in tabula; на холмах in collibus (ad colles); на (самой) верхушке (summo) apice; ◆ на протяжении per extensiónem; 2. (*о наличии какой-либо подпорки, подставки — черешка, ножки, цветоноса, и т. п.*) fúltus, a, um *part.* (fulcio); suffúltus, a, um *part.* (suffulcio) (*букв.* подпертый): прикорневые листья на черешке 1—1.5 см длины folia radicalia petiolo 1—1.5 cm fulta (suffulta).

на́бережная *ж.* crepído, inis *f.* III *согл.*

набира́ть (*текст для печатания*) týpos compónere.

наблюда́тель *м.* observátor, óris *m.* III *согл.*: превосходный ~ o. optimus.

наблюда́||ть obsérvo, ávi, átum, áre *verb.* 1: это растение в других местах еще не ~лось haec planta alibi nondum observata est; это уродливая форма, так как я никогда не ~л у нее вполне развитых семянок haec forma monstrosa est, nam in ea nunquam achenia perfecta observavi.

наблюде́ни||е *с.* observátio, ónis *f.* III *согл.*: весьма желательны свежие ~я maxime desiderantur observationes recentes; ~я над строением и развитием миксомицетов observationes circa structuram et evolutionem Myxomycetum; неполные ~я o-s incompletae; отрывочные ~я o-s fragmentariae; согласно ~ям Буша secundum cl. Buschii observationes; ◆ это растение нуждается в дальнейших ~ях haec plánta ultérius observánda est.

набо́р *м.* compositio, ónis *f.* III *согл.*: типографский ~ c. typorum; ~ хромосом гаплоидный (диплоидный) c. chromosomatum haploidea (diploidea).

на́бран||ный (*напечатанный*) expréssus, a, um *part.* (exprimo): синонимы ~ы курсивом nomina synonymica litteris cursivis (italicis) expressa sunt.

набро́сок *м.* 1. (*попытка, первые опыты*) prímae líneae; príma lineaménta; ◆ делать ~ (*набрасывать*) prāenoto, ávi, átum, áre *verb.* 1; 2. (*очерк*) adumbrátio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*эскиз, преимущественно об изображении*) delineátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ делать ~ delíneo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

набуха́ние *с.* turgescéntia, ae *f.* I; túrgor, óris *m.* III *согл.*: ~ семян seminum turgor.

набуха́ющ||ий turgéscens, éntis *part.* (turgesco): ~ие семена semina turgescentia; ◆ ~ие почки gémmae praegnántes.

набу́хший túrgidus, a, um *adj.*

наверху́ 1. (*в верхней части*) supérne *adv.*; súpra *adv.*: жилки ~ (*в верхней части*) анастомозирующие nervi superne anastomosantes; сте-

бель ~ ветвистый caulis superne ramosus; 2. (*на верхушке*) ápice.

навéс *м.* umbráculum, i *n.* II.

навéтренн||ый véntis expósitus; véntis obnóxius: ~ая сторона latus ventis expositum (obnoxium).

нависáющ||ий, навúсш||ий ímminens, éntis *part.* (immineo); superpéndens, éntis *adj.*: на скалистых холмах, ~их над дорогой in collibus saxosis viae imminentibus; в тени ~их скал in umbra rupium superpendentium.

наводнéние *с.* dilúvium, ii *n.* II.

навóз *м.* fímum, i *n.* II; fímus, i *m.* II; stércus, oris *n.* III *согл.*: на сухом конском (коровьем) ~е in stercore equino (vaccino) exsiccato; ◆ ~ (*навозная куча*) fimétum, i *n.* II; sterquilínium, ii *n.* II: на ~ных кучах ad fimeta (sterquilinia).

навóз||ный 1. (*состоящий из навоза*) fimetárius, a, um *adj.*; fimetósus, a, um *adj.*; stercorárius, a, um *adj.*; 2. (*обитающий на навозе*) copróphilus, a, um *adj.*; fimetárius, a, um *adj.*; fimícola, ae *m.* I: растения, обитающие на ~е plantae coprophilae (fimetariae, fimicolae).

навозо. . . copro. . . (*в словах греческого происхождения; от* κόπρος — навоз): ~любúвый copróphilus, a, um (*epith.*), и т. п.

нагля́дно spectaculáriter *adv.*

нагля́дность *ж.* spectaculáritas, átis *f.* III *согл.*

нагля́дный spectaculáris, e *adj.*

нагóрн||ый montánus, a, um *adj.*: ~ые ксерофиты xerophyta montana; ~ая тундра tundra montana.

нагóрье *с.* 1. (*возвышенность*) édita móntium; elevátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*плато*) planíties eláta: ~ Алдан planities elata Aldan; ◆ ~ (очень высокое) planíties altíssima: Тибетское ~ altissima planities Tibetana.

нагрáда *ж.* prǽmium, ii *n.* II: название, данное в честь заслуженного ботаника, — наивысшая ~ его труду nomen ad botanici optime meriti honorem datum summum praemium ejus laboris est.

над 1. (*сверху*) súpra *praep. cum acc.*: ~ основанием supra basin; ~ уровнем моря supra mare; ~ хребтом Захоб supra jugum Zachob; 2. (*по отношению к чему-либо*) círca *praep. cum acc.*: эксперименты ~ растениями experimenta circa plantas.

над. . . supra. . . (*в словах латинского происхождения; в терминологии — преимущественно в пространственном отношении*); super. . . (*в словах латинского происхождения; в номенклатуре; в терминологии — преимущественно в значении сверх. . .*); epi. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἐπι- — над. . .): ~пазушный supraaxilláris, e *adj.*; ~зéмный epigǽus, a, um *adj.*, и т. п.

надáвливани||е *с.* impréssio, ónis *f.* III *согл.*: *мякоть [гриба] белая, при* ~и розовеющая caro alba, impressione rosea.

надвúд *м.* superspécies, éi *f.* V; supraspécies, éi *f.* V (*реже*); círculus speciérum (*реже*).

надвидов||óй superspecíficus, a, um *adj.*; supraspecíficus, a, um *adj.* (*реже*): ~ые таксоны taxa superspecifica (supraspecifica).

надвóдн||ый emérsus, a, um *part.* (emergo): ~ая часть растения pars plantae emersa.

надгрóбие *с.* 1. (*могильный холм*) túmulus, i *m.* II; 2. (*памятник*) monuméntum, i *n.* II.

надéжд||а *ж.* spes, ei *f.* V: возлагать ~ы spem bonam ponere (reponere); не иметь ~ы despéro, ávi, átum, áre *verb.* 1; núllam spem habére; питать ~ы *см.* **надéяться**; потерять ~у spem abjícere (depónere); ◆ мыс Дóброй Надежды Cáput Bónae Spéi.

надёжно cérto *adv.*; fidénter *adv.*; túto *adv.* (*реже*): чтобы ~ определить это растение, необходимо видеть его живые образцы ut plantam hanc certo (fidenter) determinam, specimina ejus viva videre necessarium est.

надёжн||ый cértus, a, um *adj.*; fídus, a, um *adj.*; tútus, a, um *adj.* (*реже*): ~ые образцы specimina certa (fida).

надé||яться spéro, ávi, átum, áre *verb*. 1: я ~юсь в будущем году завершить свой труд anno sequente opus meum absolvere spero.

надзéмн||ый epigáeus, a, um *adj*.; supraterráneus, a, um *adj*. (*реже*): ~ые части partes epigaeae.

надклáсс *м*. superclássis, is *f*. III *смеш*.

надкóжица *ж*. (*кутикула* 1.; *ср*.) cutícula, ae *f*. I.

надлежáщ||ий convéniens, éntis *part*. (convenio); ◆ ~им образом conveniénter *adv*.; ríte *adv*.

надлúстный suprafoliáceus, a, um *adj*.

надлóм *м*. infráctio, ónis *f*. III *согл*.

надлóмленный infráctus, a, um *part*. (infringo): лепесток, в середине ~ petalum medio infractum.

надместóмн||ый epimestomáticus, a, um *adj*.: аэрофоры ~ые aërophora epimestomatica.

надóрванн||ый adlacerátus: перидий с ~ым краем peridium margine adlaceratum.

надпáзушный superaxilláris, e *adj*.; supraaxilláris, e *adj*.: ~ цветок flos superaxillaris (supraaxillaris).

надпéстичный epígynus, a, um *adj*.: ~ диск discus epigynus; цветок ~ flos epigynus.

надписáть, надпúсывать 1. (*написать сверху*) superscríbo, scrípsi, scríptum, ere *verb*. 3; 2. (*делать надпись*) inscríbo, scrípsi, scríptum, ere *verb*. 3.

нáдпись *ж*. 1. (*ср*. надписать 1.) superscríptio, ónis *f*. III *согл*.; 2. (*ср*. надписать 2.) inscríptio, ónis *f*. III *согл*.: на этикетках образцов, хранящихся в нашем гербарии, имеется ~ Бузе specimina in herbario nostro asservata inscriptionem cl. Buhsei habent.

надплóдник *м*. epicárpium, ii *n*. II.

надпóйменн||ый; ◆ ~ая терраса terrássa súpra vállem inundátam síta.

надпокрóв *м*. (*надпокровный слой; в палинологии*) suprategíllum, i *n*. II.

надпорядок *м*. superórdo, inis *m*. III *согл*.; supraórdo, inis *m*. III *согл*. (*реже*).

надразновúдность *ж*. supervaríetas, átis *f*. III *согл*.

надрéз *м*. 1. (*не слишком глубокий*) incisúra, ae *f*. I: ~ малозаметный incisura parum conspicua; 2. (*глубокий; щель*) fissúra, ae *f*. I.

надрéзанно- incíso-: сегменты ~зубчатые segmenta inciso-dentata.

надрéзанный 1. (*не слишком глубоко*) incísus, a, um *part*. (incido): лист ~ folium incisum; 2. (*глубоко*) físsus, a, um *part*. (findo): венчик ~ corolla fissa; 3. (*на острые доли*) laciniátus, a, um *adj*.; ◆ ~ на мелкие острые доли lacinulátus, a, um *adj*.

. . .**надрéзный** . . .fidus (*в словах латинского происхождения*); . . .tomus (*в словах греческого происхождения; от* τέμνω — режу): дву. . . (трех. . ., четырех. . ., пяти. . ., много. . .)~ bi. . . (tri. . ., quadri. . ., quinque. . ., multi. . .)-fidus; di. . . (tri. . ., tetra. . ., penta. . ., poly. . .)tomus.

надрóд *м*. supérgenus, eris *n*. III *согл*.

надряд *м*. superséries, éi *f*. V.

надсвязник *м*. supraconnectívum, i *n*. II.

надсемейство superfamília, ae *f*. I.

надсемядóльн||ый epicotyl(edon)áris, e *adj*.: ~ лист folium epicotyledonare; междоузлие ~ое internodium epicotylare; ◆ ~ое колено epicótylus, i *m*. II.

надсéрия *ж*. superséries, éi *f*. V.

надýманный fíctus, a, um *adj*.

надýстьичн||ый epistomatális, e *adj*.: ~ая полость cavitas epistomatalis; ~ая ямка fovea epistomatalis.

надцáрство *с*. superrégnum, i *n*. II.

назáд retrórsum *adv*.; retro. . .: шипы, отогнутые ~ aculei retroflexi; ◆ ~ обращенный retrórsus, a, um *adj*.; retrovérsus, a, um *adj*.: волоски шелковистые, обращенные ~ pili sericei retrorsi; ◆ . . .лет тому ~ ábhinc ánnos. . .; . . .ánnis praetéritis.

назвáни||е *с*. 1. (*в ботанической номенклатуре*) nómen, inis *n*. III *согл*.: ~ альтернативное n. alternativum; ~ без описания («*голое*») n. nudum; ~ бивербальное (*двусловное*) n. biverbale; ~ более раннее n. prius; ~ видовое n. specificum; ~ возможное (*при некоторых обстоятельствах*) n. even-

tuale; ~ восстанавливаемое n. restituendum; ~ гибридное (*составленное из элементов, принадлежащих разным языкам*) n. hybridum; ~ «голое» *см.* ~ без описания; ~ двусмысленное n. ambiguum; ~действительное n. validum; ~ долиннеевское n. antelinnaeanum; ~ допустимое n. admissibile; ~ забытое n. oblitum (oblivioni datum); ~ законное n. legitimum; ~ излишнее n. superfluum; ~ измененное n. mutatum (transmutatum); ~ использованное ранее (*ранний омоним*) n. praeoccupatum; ~ исправленное n. correctum; ~ латинское n. latinum; ~ местное (*народное*) n. vernaculum; ~ неблагозвучное n. dissonum; ~ негодное n. ineptum; ~, недавно созданное n. nuper creatum; ~ недействительное n. invalidum; ~ нежелательное n. ingratum; ~ незаконное n. illegitimum; ~ неклассическое (*варварское*) n. barbarum; ~ необнародованное n. ineditum; ~ неподходящее n. improprium; ~ непонятное n. obscurum; ~ непригодное n. ineptum; ~ новое n. novum; ~ обычное (*простое*) n. triviale; ~ отвергаемое n. rejiciendum; ~ омонимичное n. homonymicum (homonymum); ~ «полуголое» n. seminudum (subnudum); ~ правильное n. correctum; ~ предварительное n. provisorium; ~, предложенное для сохранения n. ad conservandum propositum; ~ принимаемое n. accipiendum; ~ *принятое n. acceptum*; ~, *принятое* Линнеем n. a Linnaeo adoptatum; ~ пробное n. tentativum; ~ произвольное n. arbitrarium; ~ путающее (*основанное на смешанном типе*) n. confusum; ~ родовое n. genericum; ~ русское n. rossicum; ~ синонимичное n. synonymicum (synonymum); ~ сомнительное n. dubium; ~ сохраняемое (*согласно Международному кодексу ботанической номенклатуры*) n. conservandum; ~ старое n. antiquum; ~ техническое n. technicum; только ~ n. tantum; ~ улучшенное n. emendatum; ~ упраздняемое n. delendum; 2. (*в разных значениях*) nómen, inis *n.* III *согл.*: географические ~я nomina geographica; гора Алахундаг, на подъеме от перевала того же ~я mons Alachundag, in ascensu a trajectu ejusdem nominis; гора Караташ получила свое ~ от реки Караташ mons Karatasch a flumine Karatasch nomen accepit; ~ дано в честь Комарова nomen in honorem cl. Komarovii datum est; ~ *Stellaria* давалось самым различным растениям из-за листьев и цветков, расположенных в форме звезды nomen Stellariae ex forma foliorum et florum in figuram stellae positorum diversissimis plantis dabatur; только в отношении ~я quoad nomen; указатель латинских ~й index nominum latinorum; 3. (*заглавие*) títulus, i *m.* II.

на́зван||ный, называ́емый appellátus, a, um *part.* (appello); denominátus, a, um *part.* (denomino); díctus, a, um *part.* (dico); nominátus, a, um *part.* (nomino); vocátus, a, um *part.* (voco): растение, ~ное Линнеем planta a cl. Linnaeo appellata (denominata); виды, ~ные здесь впервые species hic primum nominatae; это растение ~о в честь коллектора planta haec ad honorem collectoris nominata (vocata) est; так называемый sic dictus (nominatus).

назва́ть *см.* **называ́ть.**

назе́мн||ый (*сухопутный*) epigāēus, a, um *adj.*: terréster, tris, tre *adj.*: ~ые растения plantae epigaeae (terrestres); ✦ ~ые водоросли álgae aëróphilae.

называ́емый *см.* **на́званный.**

называ́||ть appéllo, ávi, átum, áre *verb.* 1; denómino, ávi, átum, áre *verb.* 1; díco, díxi, díctum, ere *verb.* 3; nómino, ávi, átum, áre *verb.* 1; núncupo, ávi, átum, áre *verb.* 1; vóco, ávi, átum, áre *verb.* 1: этот труд Максимовича ~ется «Тангутская флора» hoc opus Maximowiczii «Flora Tangutica» appellatur; эта область ~ется Цайдам regio haec Tsaidam dícitur; род я назвал в честь покойного проф. Б. А. Федченко genus vocavi

(nuncupavi) in honorem defuncti prof. B. A. Fedtschenko.

наибо́лее máxime *adv.*: ~ необходимые эксперименты experimenta maxime necessaria.

наибо́льший (*превосх. степ. к* большой) máximus, a, um *adj.*

наивы́сший (*превосх. степ. к* верхний) súmmus, a, um *adj.*

наилу́чший (*превосх. степ. к* хороший) óptimus, a, um *adj.*

наиме́нее mínime *adv.*: ~ выражены эти признаки в группе *Floribunda* characteres hi in grege Floribunda minime expressi sunt.

наименова́ние *с.* 1. (*название*) nómen, inis *n.* III *согл.*; 2. (*заглавие*) títulus, i *m.* II.

наиме́ньший (*превосх. степ. к* маленький) mínimus, a, um *adj.*

на́йденн||ый invéntus, a, um *part.* (invenio); repértus, a, um *part.* (reperio): растение, ~ое на сорных местах planta in ruderatis inventa (reperta).

найти́ 1. (*ср. также* обнаруживать) invénio, véni, véntum, íre *verb.* 4; repério, rérреri, repértum, íre *verb.* 4: в монографии Регеля читатель найдет много чрезвычайно ценных наблюдений in monographia cl. Regelii lector observationes maximi valoris reperiet; эти растения мы нашли на дне глубокого ущелья has plantas in fundo angustiarum profundarum invenimus (repperimus); 2. (*ср.* обнаруживать 2.) détego, téxi, téctum, ere *verb.* 3.

накипн||о́й crustáceus, a, um *adj.*: ~ые лишайники lichenes crustacei; ~ таллом thallus crustaceus.

наклёвывание *с.*; ◆ ~ семян progerminátio, ónis *f.* III *согл.*

накле́ивать inglútino, ávi, átum, áre *verb.* 1.

накле́йка *ж.* (*ярлык, этикетка*) schéda, ae *f.* I.

накло́н *м.*, **наклоне́ние** *с.* declinátio, ónis *f.* III *согл.*; inclinátio, ónis *f.* III *согл.*

наклонённ||ый declinátus, a, um *part.* (declino); inclinátus, a, um *part.* (inclino) (*реже*): столбик ~ stylus declinatus; цветки, нередко ~ые flores non raro declinati.

наклоня́ть declíno, ávi, átum, áre *verb.* 1.

наклю́нувш||ийся; ◆ ~еесся семя sémen progérminans.

наконе́ц deínde *adv.*; dénique *adv.*; postrémo *adv.*: колонии сначала белые, затем желтоватые и, ~, каштановые coloniae initio albae, mox flavescentes, deinde (postremo) badiae; ◆ ~ (*в конце концов*) extrémum *adv.*; tándem *adv.*: ~ Липский соединил эти виды в прекрасно очерченный род tandem cl. Lipsky species has in genus optime limitatum junxit.

накопле́ние *с.* (ac)cumulátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ натрия у *Spirogyra* natrii (ac)cumulatio in Spirogyra.

на́крест decussátim *adv.*; ◆ ~ лежащий decussátus, a, um *adj.*: ветви ~ лежащие rami decussati; листорасположение ~ супротивное folia decussata.

нале́во sinistrórsum *adv.*; sinistrórsus *adv.*

налега́ющ||ий incúmbens, éntis *part.* (incumbo): семядоли ~ие cotyledones incumbentes.

налепе́стный epipétalus, a, um *adj.*

налёт *м.* (*тонкий слой на поверхности*) pruína, ae *f.* I; ◆ без ~а epruinósus, a, um *adj.*: черешки без ~а petioli epruinosi; ◆ в виде ~а pruinifórmis, e *adj.*: опушение очень мелкое, почти в виде ~а pubescentia minutissima, fere pruiniformis; ◆ с ~ом pruinósus, a, um *adj.*: подеций с ~ом podetium pruinosum; ◆ со слабым ~ом subpruinósus, a, um *adj.*: стебель со слабым ~ом caulis subpruinosus; ◆ мучнистый ~ pruína farinácea; farína, ae *f.* I (*ср. также* мучнистый); ◆ с порошистым ~ом pulveruléntus, a, um *adj.*

налётообра́зн||ый pruinifórmis, e *adj.*: от близкой *Scutellaria hissarica* хорошо отличается характерным ~ым опушением a proxima S. hissarica pubescentia peculiari pruiniformi bene distinguitur.

нали́в *м.* (*зерна, плода*) implétio, ónis *f.* III *согл.*

налицо́ (*см. также* наличие) praésto *adv.*: из растений, имеющихся ~, самое крупное едва достигает 20 см

высоты e plantis quae praesto sunt maxima vix 20 cm alta est; ◆ быть ~ (*наличествовать*) ádsum, áffui, —, adésse *verb. irr.*; ◆ быть ~ (*в достаточном количестве*) súppeto, petívi, petítum, ere *verb.* 3; ◆ не быть ~ désum, défui, —, deésse *verb. irr.*

нали́чи||е *с.* praeséntia, ae *f.* I: от близкого вида отличается ~ем эцидий a proxima specie praesentia aecidiorum differt; ◆ имеющийся в ~и (*наличный*) expedítus, a, um *adj.*; praesens, éntis *adj.*

нало́женный impósitus, a, um *part.* (impono); ◆ ~ сверху superimpósitus, a, um *part.* (superimpono).

нам *см.* **мы.**

намёк *м.* 1. (*слово или выражение, в котором мысль высказана не полностью*) allúsio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*слабое подобие чего-либо*) indícium, ii *n.* II: имеются ~и на пятый чашелистик indicia adsunt sepali quinti.

намека́ть allúdo, lúsi, lúsum, ere *verb.* 3; ínnuo, —, —, ere *verb. defect.* 3.

наме́рен cógito, ávi, átum, áre *verb.* 1; in ánimo habére; inténdo, téndi, téntum, ere *verb.* 3: в будущем году я ~ закончить обработку этого рода anno proximo elaborationem hujus generis absolvere cogito (intendo).

наме́рение *с.* consílium, ii *n.* II; inténtio, ónis *f.* III *согл.*: в те времена Зигезбеку едва ли могло быть известно ~ Гроновия назвать это растение в честь Линнея tunc temporis Siegesbeckio vix cognita esse potuit consilium (intentio) Gronovii hanc plantam in honorem Linnaei nominandi.

наме́ченный delineátus, a, um *part.* (delineo): вид, ~ Комаровым, но не описанный [им] species a cl. Komarovio delineata, sed non descripta.

на́ми *см.* **мы.**

намно́го *см.* **значи́тельно.**

намывн||о́й alluviális, e *adj.*: на ~ых песках in arenis alluvialibus.

нан(о). . ., нанн(о). . . na(n)n(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* νᾶν(ν)ος — карликовый).

нан(н)а́ндриевый nan(n)ándricus, a, um *adj.*: ~ вид species nan(n)ándrica.

нан(н)а́ндри||й *м.* nan(n)ándrium, ii *n.* II: ~и, сидящие на оогониях или близ них nan(n)andria in oogoniis vel prope sedentia.

нан(н)и́зм *м.* nan(n)ísmus, i *m.* II.

нан(н)опланкто́н *м.* nan(n)opláncton, i *n.* II.

нан(н)офанерофи́т *м.* nan(n)ophanerо́phyton, i *n.* II.

нан(н)офи́лл *м.* nan(n)ophýllum, i *n.* II.

нан(н)офи́лльн||ый nan(n)ophýllus, a, um *adj.*: ~ые деревья arbores nan(n)ophyllae.

нан(н)офи́т *м.* nan(n)óphyton, i *n.* II.

нан(н)оцитообразова́ние *с.* formátio nan(n)ocytórum.

нан(н)оци́ты *м.* nan(n)ócyti, órum *m.* II.

нано́с *м.* allúvies, éi *f.* V; allúvio, ónis *f.* III *согл.*

нано́сный alluviális, e *adj.*

наоборо́т cóntra *adv.*; cóntra éa; e contrário: автор утверждает, что *Abietinae* встречаются главным образом в восточной части Кавказа, а *Cupressinae*, ~, в западной auctor monet Abietinas plerumque in parte Caucasi orientali, Cupressinas contra (e contrario) in parte occidentali occurrere.

напеча́тан||ный expréssus, a, um *part.* (exprimo); impréssus, a, um *part.* (imprimo); týpis excúsus: синонимические названия ~ы курсивом nomina synonyma litteris cursivis impressa sunt; отдельно ~о seorsum (separatim) impressum; этот труд никогда не был напечатан opus hoc nunquam typis excusum est.

напеча́тать éxprimo, préssi, préssum, ere *verb.* 3; ímprimo, préssi, préssum, ere *verb.* 3; týpis excúdere (*реже*).

написа́ние *с.* módus (con)scribéndi.

напи́санн||ый conscríptus, a, um *part.* (conscribo); scríptus, a, um *part.* (scribo): сочинение, ~ое в 1787 г. opus anno 1787 scriptum.

написа́||ть conscríbo, scrípsi, scríptum, ere *verb.* 3; scríbo, scrípsi, scríptum, ere *verb.* 3: Бунге ~л монографию об астрагалах cl. Bunge

de Astragalo monographiam conscripsit.

напи́ток *м.* pótus, us *m.* IV.

наплы́в *м.* 1. (*кап*) lignotúber, eris *n.* III *согл.*; lignotúber gemmíferum; 2. (*каллус, мозоль*) cállus, i *m.* II.

наподо́бие ad ínstar; in módum; ínstar *adv.*: обертка, распростертая ~ звезды involucrum ad instar (in modum) stellae expansum; ◆ ~ (*по образцу*) ad ratiónem; móre: ~ книги Буассье «Flora Orientalis» составлена эта книга liber hic ad rationem «Florae Orientalis» Boissieri compositus est.

наполня́ть cómpleo, évi, étum, ére *verb.* 2; ímpleo, évi, étum, ére *verb.* 2; infárcio, fársi, fárctum, íre *verb.* 4; répleo, évi, étum, ére *verb.* 2.

наполови́ну dimídio: коробочка овальная, почти ~ короче чашечки capsula ovata, calyce subdimidio brevior; чашечка больше чем ~ короче венчика calyx corolla plus dimidio brevior.

напомина́‖ть 1. (*о чем-либо*) móneo, nui, nitum, ére *verb.* 2; 2. (*что-либо*) ímitor, imitátus sum, imitári *verb. dep.* 1; in méntem revocáre; símulo, ávi, átum, áre *verb.* 1: небольшое семейство *Lennoaceae* ~ет по облику *Orobanchaceae* familia parva Lennoaceae habitu Orobanchaceas imitatur; общим видом ~ет *Poria rixosa* habitu Poriam rixosam in mentem revocat.

напомина́ющ‖ий ímitans, ántis *part.* (imitor); in méntem révocans; símulans, ántis *part.* (simulo): растение, ~ее *Rubus undulatus* planta Rubum undulatum imitans (in mentem revocans, simulans).

напо́чвенный; ◆ ~ покров vegetátio terréstris.

направле́ни‖е *с.* 1. (*в разных значениях*) diréctio, ónis *f.* III *согл.*: ~ листорасположения d. phyllotaxis; ◆ во всех ~ях (*во все стороны*) quoquovérsum *adv.*; ◆ в разных ~ях in divérsas pártes; ◆ по ~ю к vérsus *praep. cum acc.*: листья, по ~ю к верхушке (к основанию) постепенно суженные folia apicem versus (basin versus) sensim angustata; 2. (*научное течение*) schóla, ae *f.* I; 3. (*путь развития*) vía, ae *f.* I: главные ~я развития флоры evolutionis florae viae praecipuae.

напра́вленн‖ый 1. (*имеющий определенное направление*) diréctus, a, um *part.* (dirigo): листья сверху с рассеянными, ~ыми в разные стороны волосками folia supra pilis sparsis vario modo directis; 2. (*обращенный; ср.*) spéctans, ántis *part.* (specto); vérgens, éntis *part.* (vergo); vérsus, a, um *part.* (verto).

напра́во dextrórsum *adv.*; dextrórsus *adv.*

напра́сно frústra *adv.*: вид, ~ описанный species frustra descripta.

наприме́р exémpli cáusa; exémpli grátia; véluti *adv.*; vérbi grátia: растет на Кольском полуострове, ~ в Хибинских горах habitat in paeninsula Kolaënsi, exempli causa (exempli gratia, veluti, verbi gratia) in montibus Chibinensibus.

напро́тив 1. (*против*) ex advérso: на берегу материка, расположенном ~ острова in litore continentis ex adverso insulae sito; 2. (*в противоположность этому*) cóntra *adv.*; cóntra éa; e contrário; ímmo *adv.*: Шамиссо объединял обе разновидности, [а] Турчанинов, который видел их в живом виде, говорил, ~, что они различны cl. Chamisso utramque varietatem conjunxit, cl. Turczaninow e contrario, qui vivas observaverit, diversas dicit.

наравне́ júxta *adv.*; páriter *adv.*

нараста́ние *с.* accrescéntia, ae *f.* I: ~ акросимподиальное a. acrosympodialis; ~ базисимподиальное a. basisympodialis; ~ мезосимподиальное a. mesosympodialis; ~ моноподиальное a. monopodialis; ~ симподиальное a. sympodialis.

нарисо́ванн‖ый 1. (*ср.* нарисовать 1.) depíctus, a, um *part.* (depingo); píctus, a, um *part.* (pingo): ~ое растение planta depicta (picta); 2. (*ср.* нарисовать 2.) delineátus, a, um *part.* (delineo): растение, ~ое с натуры planta ad naturam (ad vivum) delineata.

нарисова́‖ть 1. (*обычно в красках*) depíngo, pínxi, píctum, ere *verb.* 3; píngo, pínxi, píctum, ere *verb.* 3:

этот вид точно ~л Шкур speciem hanc exacte cl. Schkur pinxit; 2. (*обычно о штриховом рисунке*) delíneo, ávi, átum, áre *verb.* 1: этот вид впервые описал и ~л Максимович hanc speciem primus descripsit et delineavit cl. Maximowicz.

наркотическ||ий narcóticus, a, um *adj.*: ~ие вещества substantiae narcoticae; ~ие средства remedia narcotica.

нарóд *м.* gens, géntis *f.* III *смеш.*; pópulus, i *m.* II: ботаническая библиография (*букв.* сокровищница ботанической литературы) всех ~ов thesaurus litteraturae botanicae omnium gentium.

нарóдн||ый 1. (*в разных значениях*) populáris, e *adj.*: ~ая республика Respublica Popularis; 2. (*местный*) vernáculus, a, um *adj.*: ~ое название nomen vernaculum; 3. (*распространенный среди населения*) pervulgátus, a, um *adj.*; vulgátus, a, um *adj.*; 4. (*простонародный, обычный*) plebéjus, a, um *adj.*; vulgáris, e *adj.*: ~ые средства medicamenta plebeja.

нарóст *м.* (*желвак*) strúma, ae f. I; ◆ в виде ~а strumifórmis, e *adj.*; ◆ с ~ом strumósus, a, um *adj.*; ◆ с небольшими ~ами strumulósus, a, um *adj.*

нарýжн||ый (*внешний*) extérnus, a, um *adj.*; extérior, ius *adj.*: ~ перистом peristomium externum; ~ая поверхность facies externa; ~ интегумент integumentum exterius; ~ые листочки обертки чуть короче внутренних involucri phylla exteriora interioribus vix breviora; ◆ самый ~ éxtimus, a, um *adj.*: самые ~ые щетинки setae extimae; ◆ ~ые чашелистики episépala, órum *n.* II.

нарýжу extrórsum *adv.*

нарушéние *с.* violátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ правил номенклатуры v. regularum nomenclaturae.

нарядý 1. (*наравне*) júxta *adv.*; 2. (*не только. . ., но и. . .*) non módo. . ., sed étiam. . .

нас *см.* **мы.**

насаждéния *с. мн.* implantatiónes, um *f.* III *согл.*: полезащитные ~ i. protectivae; ◆ зеленые ~ viridária, órum *n.* II.

насáженн||ый impósitus, a, um *part.* (impono): прицветники с ~ым небольшим остроконечием bracteae acumine parvo imposito.

насекóм||ое *с.* inséctum, i *n.* II: растение, поврежденное ~ыми planta ab insectis laesa; поллинии орхидных легко пристают к ~ым pollinia Orchidacearum insectis facile adhaerent; ◆ живущий на ~ых entomógenus, a, um *adj.*: грибы, живущие на ~ых fungi entomogeni.

насекомоопылéние *с.* entomophília, ae *f.* I.

насекомоопыляéм||ый entomóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae entomophilae.

насекомоя́дн||ый insectívorus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae insectivorae.

населéни||е *с.* íncolae, árum *m. f.* I: это растение ~ем называется поразному haec planta ab incolis variis nominibus appellatur.

населя́||ть (*обитать; ср.*) hábito, ávi, átum, áre *verb.* 1; íncolo, cólui, cúltum, ere *verb.* 3; inhábito, ávi, átum, are *verb.* 1.

населя́ющ||ий hábitans, ántis *part.* (habito); íncola, ae *m. f.* I (*букв.* обитатель); inhábitans, ántis *part.* (inhabito): в роде свыше тридцати видов, ~их умеренные области обоих полушарий species ultra triginta, regiones temperatas utriusque orbis habitantes (inhabitantes); три вида, ~ие Гвиану и тропическую Бразилию species tres, Guianae et Brasiliae tropicae incolae.

наскáльн||ый rupéster, tris, tre *adj.*; rupícola, ae *m.* I; saxátilis, e *adj.*; saxósus, a, um *adj.*; saxícola, ae *m.* I; petráeus, a, um *adj.* (*реже*): ~ые растения (*обитающие на голых скалах*) plantae rupestres (rupicolae); ~ые растения (*обитающие на изолированных скалах*) plantae saxatiles (saxosae, saxicolae).

наскóлько quántum *adv.*; quóad *adv.*: рыльце, ~ можно распознать по сухому образцу, обратнояйцевидное stigma, quantum ex sicco

cognoscitur, obovatum; это растение, ~ я знаю, в других местах не встречается planta haec, quoad sciam, alibi haud obvenit; ◆ ~ возможно ut plúrimum.
наслéдие *с.*; ◆ научное ~ relíquiae, árum *f.* I: ботаническое ~ Александра Лемана reliquiae botanicae cl. Alexandri Lehmanni.
наслéдование *с.* hereditátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ признаков h. characterum.
наслéдственность *ж.* heréditas, átis *f.* III *согл.*: цитоплазматическая ~ h. cytoplasmatica.
наслéдственн||ый hereditárius, a, um *adj.*: ~ые признаки characteres hereditarii; ~ая форма forma hereditaria.
наставлéние *с.* instrúctio, ónis *f.* III *согл.*; praecéptum, i *n.* II: ~ по гербаризации instructio herbarisationis.
настáива||ть úrgeo, úrsi, úrsum, ére *verb.* 2: Галлер ~л на различии *Padus* и *Cerasus* cl. Haller distinguendam esse Padum a Ceraso urgebat.
настéльн||ый (*черепитчато расположенный*) imbricátus, a, um *adj.*: ~ая хвоя folia acicularia imbricata.
настéнн||ый murális, e *adj.*; pariétinus, a, um *adj.*: ~ые растения (*обитающие на каменных стенах или возле них*) plantae murales (murorum); ~ые растения (*обитающие на деревянных стенах или возле них*) plantae parietinae.
нáстия *ж.* nástia, ae *f.* I.
настóй *м.* infúsum, i *n.* II: ~ листьев наперстянки i. foliorum Digitalis.
настóйка *ж.* tinctúra, ae *f.* I: ~ валерьяны t. Valerianae.
настóйчиво pertináciter *adv.*
настóйчивость *ж.* pertinácia, ae *f.* I.
настóйчивый pértinax, ácis *adj.*
настóлько ádeo *adv.*; íta *adv.*; tam *adv.*: эти растения ~ сходны по строению цветков, что по сухим образцам их с трудом можно отличить haec plantae florum fabrica adeo (ita, tam) conveniunt, ut exempla sicca aegre distingui possint.
настóльный; ◆ ~ справочник enchirídion, ii *n.* II; manuále, is *n.* III *гласн.*
настоя́тельно (*насущно, в высшей степени*) válde *adv.*: ~ необходимо valde necessarium est.
настоя́тельн||ый necessárius, a, um *adj.*; ◆ ~ая необходимость súmma necéssitas.
настоя́щ||ий 1. (*истинный*) vérus, a, um *adj.*: чашечка у ~их *Satureja* всегда имеет 10—13 жилок calyx in veris Saturejis semper 10—13-nervius est; 2. (*типичный*) genuínus, a, um *adj.*: ~ие степи steppae genuinae; 3. (*теперешний*) praēsens, éntis *adj.*: в ~ем состоянии in statu praesenti; ◆ в ~ее время (*теперь; ср.*) hoc témpore; hódie *adv.*; nunc *adv.*
наступáть (*о явлениях природы*) íneo, ii, ítum, íre *verb.* 4.
наступлéни||е *с.*; ◆ с ~ем íniens, ineúntis *part.* (ineo) *в abl.*: с ~ем весны (лета, осени, зимы) vere (aestate, autumno, hieme) ineunte; с ~ем дождей (холодов) pluviis (frigoribus) ineuntibus.
насчи́тыва||ть número, ávi, átum, áre *verb.* 1: автор ~ет у *Nymphaea alba* три разновидности auctor in Nymphaea alba varietates tres numerat.
нáсып||ь *ж.* ágger, eris *m.* III *согл.*; aggerátio, ónis *f.* III *согл.*: на ~ях in aggeribus (in aggerationibus); по ~и железной дороги in aggere ad viam ferream.
насы́щенно saturáte *adv.*
насы́щенн||ый (*в том числе об окраске*) saturátus, a, um *adj.*: встречается в водах, ~ых солями in aquis salibus saturatis occurrit.
натáлкиваться *см.* **натолкнýться.**
натёк *м.* inflúxio, ónis *f.* III *согл.*
натолкнý||ться íncido, cidi, —, ere *verb.* 3; offéndo, féndi, fénsum, ere *verb.* 3: на Кавказе я ~лся на новые для меня растения in Caucaso in plantas mihi ignotas incidi; я ~лся на это растение в гербарии Ледебура plantam hanc in herbario cl. Ledebouri offendi.
натýр||а *ж.* natúra, ae *f.* I: с ~ы ad naturam; ad vívum.
натурализáция *ж.* naturalisátio, ónis *f.* III *согл.*
натурализовáвшийся inquilínus, a, um *adj.*; naturalisátus, a, um *adj.*

(*реже*): [в роде] один вид культивируемый или ~ в тропических областях species una in regionibus tropicis culta vel inquilina.

натурали́ст *м.* naturalísta, ae *m.* I.

нату́ра́льн||ый naturális, e *adj.*: в ~ую величину magnitudine naturali.

науга́д per conjectúram; témere *adv.*

нау́к||а *ж.* sciéntia, ae *f.* I; doctrína ae *f.* I: естественные ~и scientiae naturales; Академия наук Academia Scientiarum.

наутогидрохори́я *ж.* nautohydrochória, ae *f.* I.

наутогидрохо́рн||ый nautohydrochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*наутогидрохоры*) plantae nautohydrochorae.

нау́чно-иссле́довательск||ий investigatórius, a, um *adj.*: около ~ой станции prope stationem investigatoriam.

нау́чно-популя́рн||ый populári-scientíficus, a, um *adj.*: ~ая статья commentatio populari-scientifica.

нау́чн||ый scientíficus, a, um *adj.*; dóctus, a, um *adj.* (*реже*): ~ая деятельность labor scientificus; ~ сотрудник collaborator scientificus; vir doctus; ~ труд opus scientificum (doctum).

находи́ть 1. (*найти* 1.; *ср.*) invénio, véni, véntum, íre *verb.* 4; repério, répperi, repértum, íre *verb.* 4; 2. (*считать* 1.; *ср.*) ǽstimo, ávi, átum, áre, *verb.* 1; árbitror, átus sum, ári *verb. dep.* 1; áutumo, ávi, átum, áre *verb.* 1; cénseo, sui, sum, ére *verb.* 2; crédo, didi, ditum, ere *verb.* 3; exístimo, ávi, ávi, átum, áre *verb.* 1; júdico, ávi, átum, áre *verb.* 1; opínor, átus sum, ári *verb. dep.* 1; póno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3; púto, ávi, átum, áre *verb.* 1; vólo, vólui, —, vélle *verb. irr.*

находи́т||ься (*быть расположенным; ср. также* расположенный 1.) cóllocor, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass. к* colloco); lócor, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass к* loco); sum, fui, —, ésse *verb. irr.*: ядро ~ся в гиповальве nucleus in hypovalva collocatur (locatur).

нахо́дк||а *ж.* invéntio, ónis *f.* III *согл.*; invéntum, i *n.* II; invéntus, us *m.* IV: о первой ~е сфагнума в Талыше de inventione prima (invento primo) Sphagni in Talysh.

находя́щий *см.* **налега́ющий.**

национа́льный nationális, e *adj.*: ~ округ districtus nationalis.

на́ция *ж.* (*в том числе в таксономии*) nátio, ónis *f.* III *согл.*

нача́л||о *с.* inítium, ii *n.* II: orígo, inis *f.* III *согл.*; exórdium, ii *n.* II (*реже*): у ~а песков ad initium arenarum; ◆ брать ~ (*начинаться*) exórior, órtus sum, oríri *verb. dep.* 4; exórdium (inítium, oríginem) cápere (dúcere); incípio, cépi, céptum, ere *verb.* 3: ошибка, может быть берущая ~ от Коха error forsan a cl. Kochio exortus; в Тибете граница вечных снегов берет ~ на высоте 5500 м над уровнем моря in Tibetia nix aeterna incipit a 5500 m supra mare; ◆ в ~е inítio; íniens, ineúntis *part.* (ineo) *в abl.*: в ~е июля initio Julii (Julio ineunte); в ~е осени initio autumni (autumno ineunte); в ~е [периода] дождей pluviis ineuntibus; цветоносы в ~е цветения равны листочкам обертки pedunculi anthesi ineunte involucri phylla aequantes; ◆ с самого ~а ab inítiis; a límine: история ботаники с самого ее ~а historia rei herbariae ab ejus initiis; ◆ ~а (*основные понятия*) eleménta; prímae líneae: ~а ботаники elementa (primae lineae) botanicae.

нача́льник *м.* prínceps, cipis *m.* III *согл.*: ~ экспедиции p. expeditionis.

нача́льн||ый initiális, e *adj.*: ~ая стадия status initialis.

на́чатый incéptus, a, um *part.* (incipio); inchoátus, a, um *part.* (inchoo): первый том, ~ еще в 1944 г., был закончен лишь в 1950 volumen primum anno 1944 inceptum (inchoatum) anno tandem 1950 finitum est.

нач||а́ть, нач||ина́ть incípio, cépi, céptum, ere *verb.* 3; ínchoo, ávi, átum, áre *verb.* 1: этот вид ~инает цвести в начале июля species haec initio Julii florere incipit.

начина́||ться (*брать начало; ср.* начало) incípio, cépi, céptum, ere

verb. 3; exórior, órtus sum, íri *verb. dep.* 4 (*реже*).

наш nóster, tra, trum *pron.*: листья на ∼их образцах только до середины реснитчатые folia in speciminibus nostris ad medium tantum ciliata; ∼ образец имеет два незрелых плода specimen nostrum fructus duos immaturos praebet; ∼а разновидность наиболее близка к этому виду varietas nostra speciei huic proxima est; ◆ ∼ (*местный*) nostrás, átis *adj.*: ∼и растения plantae nostrates; ◆ по ∼ему (*с нашей точки зрения*) nostrátim *adv.*

не 1. (*отрицание при любой части речи, но особенно при глаголах*) non *partic.*: образцов из Китая я не видел specimina e China non vidi; место не обозначено locus non notatus est; 2. (*отрицание обычно при прилагательных и наречиях*) haud *adv.*: стеблевые листья к основанию не стеблеобъемлющие folia caulina ad basin haud amplexicaulia; в высокогорных районах встречается не обильно in regionibus altimontanis haud copiose nascitur; 3. (*отрицание после предшествующего утверждения, в значении «но не»*) nec *conj.*: отличается от родственных видов узколанцетными (не продолговатыми) листьями a speciebus affinibus foliis anguste lanceolatis (nec oblongis) differt; 4. (*в качестве приставки в словах латинского происхождения*) e. . ., ex. . .; in. . . (im. . ., il. . ., ir . . ., i . . .): лепестки нежелезистые petala eglandulosa; плод несочный fructus exsuccus; плод не полностью двугнездный fructus incomplete bilocularis; 5. (*в качестве приставки в словах греческого происхождения; от* ἀ-, ἀν- — не) a. . ., an. . .: тело неметаболическое corpus ametabolicum; ◆ а не non *partic.*: листья зеленые (а не сизые) folia viridia (non glauca); ◆ если не ni *conj.*: если я не ошибаюсь ni fallor; ◆ не говоря уже. . . (*ср.* говорить) praéter *praep. cum acc.*; praetermíssus, a, um *part.* (praetermitto); ut táceam; ◆ не. . . ли an *conj.*; ánne *conj.*: не новый ли вид? an species nova?; не является ли его разновидностью, [обитающей] в субальпийском поясе? anne sit hujus varietas ex loco natali subalpino?; не смешал ли Буассье под названием *Helichrysum pallasii* два вида? an cl. Boissier sub nomine Helichrysum pallasii miscuit species duas?; ◆ (не). . . ни. . . ни. . . nec. . . nec. . .; мы не видели ни цветков, ни зрелых семян nec flores nec semina matura vidimus; ◆ не столь. . . как non adeo. . ., quam; non tam . . ., quam: *Trifolium sativum* не столь долговечен, как *T. pratense* T. sativum non adeo (tam) vivax est, quam T. pratense; ◆ не считая (*ср.* считать 2.) ábsque *praep. cum abl.*; excéptus, a, um *part.* (excipio); exclúsus, a, um *part.* (excludo) *в abl.*; nísi *conj.*; ◆ не только, но и non módo (sólum, tántum) sed étiam: это растение растет не только в расщелинах скал, но и на пастбищах planta haec non solum (tantum) in rupium fissuris sed etiam in pascuis obvenit; ◆ не что иное, как nil nísi: этот образец представляет собой не что иное, как форму *Valerianella lasiocarpa* specimen hoc est nil nisi forma Valerianellae lasiocarpae.

неаккура́тность *см.* **небре́жность.**

неаккура́тный *см.* **небре́жный.**

неамило́идн||ый anamyloídeus, a, um *adj.*: споры ∼ые sporae anamyloideae.

небезоснова́тельно non síne ratióne.

небезоснова́тельн||ый non injústus, a, um *adj.*; sat jústus: ∼ое мнение opinio non injusta (sat justa).

небезразли́чн||ый 1. (*не индифферентный к чему-либо*) non indífferens, éntis *adj.*; 2. (*довольно важный*) sat grávis: эти признаки весьма ∼ы для разграничения секций hae notae ad sectiones discernendas sat graves sunt.

небезызве́стный (*ср. также* знаменитый) non incógnitus, a, um *adj.*; sat cógnitus: ∼ знаток семейства *Lauraceae* Lauracearum scrutator sat cognitus.

небе́сно-голубо́й (*лазурный*) azúreus, a, um *adj*.; caeléstis, e *adj*.; caerúleus, a, um *adj*.
небесполе́зн||ый non inútilis, e *adj*.; sat útilis: эти исследования ~ы для понимания рода в целом hae explorationes ad cognitionem generis totius sat utiles sunt.
неблагозву́чн||ый díssonus, a, um *adj*.: ~ое название nomen dissonum.
неблагоприя́тно impróspere *adv*.; infáuste *adv*.
неблагоприя́тн||ый impróspe r, era, erum *adj*.; infáustus, a, um *adj*.; ◆ ~ые условия injúriae, árum *f*. I: при ~ых условиях это растение остается низким injuriis subjecta planta haec humilis remanet.
неблагоразу́мно imprudénter *adv*.; insipiénter *adv*.
неблагоразу́мный imprúdens, éntis *adj*.; insípiens, éntis *adj*.
не́бо *с*. caélum, i *n*. II: под открытым ~м sub caélo; sub dívo (dío).
нёбо *с*. palátum, *i n*. II.
небольш||о́й 1. (*ср. также* маленький) háud mágnus, a, um *adj*.: листья ~ие folia haud magna; 2. (*имеющийся в небольшом количестве*) páucus, a, um *adj*.: стеблевые листья в ~ом числе folia caulina pauca; ◆ ~ая величина minúties, éi *f*. V: от *Campanula densiflora* отличается ~ой величиной выемок чашечки a C. densiflora minutie sinuum calycis distinguitur.
небре́жно inaccuráte *adv*.; incurióse *adv*.; indiligénter *adv*.; neglegénter *adv*.: новое издание ~ перепечатано с предыдущего editio nova e praecedente incuriose (indiligenter, neglegenter) reimpressa est.
небре́жност||ь *ж*. incúria, ae *f*. I; indiligéntia, ae *f*. I; neglegéntia, ae *f*. I: семянки из-за ~и художника кажутся двуостными achenia incuria (indiligentia, neglegentia) pictoris biaristata videntur.
небре́жн||ый 1. (*недостаточно внимательный*) incuriósus, a, um *adj*.; indíligens, éntis *adj*.; néglegens, éntis *adj*.; 2. (*небрежно выполненный*) inaccurátus, a, um *adj*.: ~ая рукопись manuscriptum inaccuratum.
нева́жный levióris moménti.
нева́лидность *см*. **инва́лидность.**
нева́лидный *см*. **инва́лидный.**
невдалеке́ non prócul *adv*.: ~ от реки non procul a flumine.
неве́жественн||ый insípiens, éntis *adj*.: imperítus, a, um *adj*.: ~ое утверждение affirmatio imperita.
неве́рно (*ошибочно*) errónee *adv*.; fálso *adv*.; non récte *adv*.: ~ описанное растение planta erronee (falso) descripta.
неве́рный (*ошибочный; ср*.) erróneus, a, um *adj*.; fálsus, a, um *adj*.; non réctus, a, um *adj*.
невероя́тн||ый (*неправдоподобный*) improbábilis, e *adj*.; incredíbilis, e *adj*.: вплоть до последнего времени *Usnea sulphurea* смешивалась с *U. melaxantha*, как это ни ~о для каждого, кто хоть раз видел оба вида usque ad ultima tempora U. sulphurea confusa erat cum U. melaxantha, sit licet improbabile (incredibile) cuivis qui semel ambas species vidit.
неветви́ст||ый eramósus, a, um *adj*.: волоски ~ые pili eramosi.
невзира́я; ◆ ~ ни на что útique.
невзра́чн||ый 1. (*незаметный*) inconspícuus, a, um *adj*.: пазушные цветки ~ые flores axillares inconspicui; 2. (*скромный*) modéstus, a, um (*epith*.).
неви́димый invisíbilis, e *adj*.
невнима́тельно incurióse *adv*.; indiligénter *adv*.; neglegénter *adv*.
невнима́тельный (*небрежный*) incuriósus, a, um *adj*.; indíligens, éntis *adj*.; néglegens, éntis *adj*.
невня́тн||ый obscúrus, a, um *adj*.: ~ое описание descriptio obscura.
невозврати́мый irreparábilis, e *adj*.
невозде́ланн||ый incúltus, a, um *adj*.; rúdis, e *adj*. (*реже*): на ~ом месте in incultis; ~ое поле ager rudis.
невозмо́жн||ый impossíbilis, e *adj*.: ~о отличить камчатское растение от кавказского plantam kamtschaticam a caucasica discernere impossibile est.
невооружённ||ый (*без шипов и колючек*) inérmis, e *adj*.: лист ~ folium inerme; ◆ ~ым глазом sub óculo núdo.

невосполни́мый, невосстанови́мый irreparábilis, e *adj.*: ~ урон damnum irreparabile.
невразуми́тельн||ый (*неясный*) obscúrus, a, um *adj.*: ~ое описание *descriptio obscura.*
невреди́м||ый incólumis, e *adj.*: коллекции остались ~ыми collectiones incolumes remanent.
невроптеро́идн||ый neuropteroídeus, a, um *adj.*: перышки ~ые pinnulae neuropteroideae.
невскрыва́ющийся indehíscens, éntis *adj.*; non dehíscens, éntis *adj.*: боб ~ legumen indehiscens.
невспа́ханн||ый inarátus, a, um *adj.*: на ~ой почве in solo inarato.
невсто́н *м.* néuston, i *n.* II.
невсхо́жесть *ж.* inértia, ae *f.* I.
невсхо́ж||ий íners, értis *adj.*: семя ~ее semen iners.
невыполни́мый impossíbilis fáctu.
невысо́к||ий (*низкий*) haud áltus, a, um *adj.*; húmilis, e *adj.*: растение ~ое planta haud alta; ребра ~ие costae humiles.
невы́ясненн||ый incértus, a, um *adj.*: виды ~ого (*систематического*) положения species incertae sedis.
негати́вный negatívus, a, um *adj.*: ~ признак nota negativa.
неглубо́кий (*мелкий* 2.; *ср.*) non profúndus, a, um *adj.*; ténuis, e *adj.*; vadósus, a, um *adj.*
неглубо́ко non profúnde: прикорневые листья ~-перистолопастные folia radicalia haud profunde pinnatilobata; ◆ ~ (*букв.* умеренно) módice *adv.*: стебли ~бороздчатые caules modice sulcati.
него́ *см.* **он.**
него́дный 1. (*плохой*) málus, a, um *adj.*; 2. (*непригодный* 2., 3.; *ср.*) inéptus, a, um *adj.*; inútilis, e *adj.*
неголо́вчатый acéphalus, a, um *adj.*
негу́сто haud (non) dénse *adv.*: стебель, ~ опушенный caulis haud (non) dense pubescens; ◆ ~ (*рыхло; ср.*) láxe *adv.*
негуст||о́й haud (non) dénsus, a, um *adj.*: в ~ых лесах in silvis haud (non) densis; ◆ ~ (*рыхлый; ср.*) láxus, a, um *adj.*
неда́вн||ий récens, éntis *adj.*: в ~ее время tempore recentiore.
неда́вно núper *adv.*; brévi abhínc témpore: вид ~ описанный species nuper descripta; ◆ совсем ~ nupérrime *adv.*: совсем ~ взошли семена, собранные еще в 1955 г. nuperrime germinaverunt semina jam anno 1955 lecta.
недалеко́ haud (non) prócul *adv.*: ~ от метеорологической станции haud (non) procul a statione meteorologica.
недальнови́дный impróvidus, a, um *adj.*
недвусмы́сленный cértus, a, um *adj.*; non ambíguus, a, um *adj.*
недействи́тельн||ый inválidus, a, um *adj.*; non válidus, a, um *adj.*: ~ое название nomen invalidum (non validum).
недели́мый indivíduus, a, um *adj.*; indivisíbilis, e *adj.*
неде́л||я *ж.* hébdomas, adis *f.* III *согл.*: колонии на агаре Чапека через три ~и достигающие (*букв.* дорастающие до) 5—6 см в диам. coloniae in agaro Czapekii post tres hebdomades 5—6 cm in diam. excrescentes; это растение цветет семь ~ь planta haec per septem hebdomades floret.
недли́нный non lóngus, a, um *adj.*: прикорневые листья при основании оттянуты в ~ черешок folia radicalia basi in petiolum non longum attenuata.
недоброжела́тельный malévolens, éntis *adj.*; malévolus, a, um *adj.*
недоброка́чественный (*плохой; ср.*) málus, a, um *adj.*
недобросо́вестно mála fíde.
недобросо́вестный málae fídei: ~ автор auctor malae fidei.
недове́рие *с.* diffidéntia, ae *f.* I; suspício, ónis *f.* I: вызывать ~ diffidentiam (suspicionem) movere.
недоде́ланный *см.* **незавершённый.**
недозре́л||ый immatúrus, a, um *adj.*: семена ~ые semina immatura.
недока́занный (*не подтвержденный доводами*) non probátus, a, um *part.* (probo); arguméntis non confirmátus.
недоказу́емый indemonstrábilis, e *adj.*
недоко́нченный *см.* **неоко́нченный.**
недо́лго haud lónge *adv.*: цветет ~ haud longe floret.
недолгове́чн||ый 1. (*скоропреходящий;*

особенно быстро опадающий) fúgax, acis *adj.*: венчик ~ corolla fugax; 2. (*эфемерный*) ephémerus, a, um *adj.*: растения ~ые plantae ephemerae; 3. (*быстро исчезающий*) cíto evanéscens: опушение ~ое pubescentia cito evanescens.

недооце́нивать minóris quam par est aestimáre.

недопи́санный imperscríptus, a, um *adj.*; non ad fínem perscríptus.

недоразвива́ющ||ийся 1. (*преимущественно об органах размножения*) abórtiens, éntis *part.* (abortio): пыльник ~ anthera abortiens; тычинки ~иеся stamina abortientia; 2. (*не достигающий полного развития*) imperfécte evolútus: плоды, как правило, ~иеся fructus pro more imperfecte evoluti; 3. (*слабо развивающийся*) párum evolútus.

недоразви́вшийся *см.* **недора́звитый.**

недоразви́ти||е *с.* (*ср.* недоразвивающийся 1.) abórtus, us *m.* IV: для *Ononis minutissima* характерно ~ или уменьшение венчика in Ononide minutissima abortus vel deminutio corollae notabilis est; цветки обоеполые или вследствие ~я однополые flores hermaphroditi vel abortu unisexuales; 2. (*ср.* недоразвивающийся 2.) evolútio imperfécta.

недора́звит||ый 1. (*ср.* недоразвивающийся 1.) abortívus, a, um *adj.*: архегоний ~ archegonium abortivum; завязь ~ая ovarium abortivum; сумки ~ые asci abortivi; 2. (*ср.* недоразвивающийся 2.) imperféctus, a, um *adj.*; imperfécte evolútus: плоды ~ые fructus imperfecti; перегородки ~ые septa imperfecte evoluta; 3. (*слаборазвитый*) párum evolútus: листья однопарные, с боковыми листочками, большей частью ~ыми folia unijuga foliolis lateralibus plerumque parum evolutis; 4. (*рудиментарный*) rudimentális, e *adj.*; rudimentárius, a, um *adj.*: реснички эндостома ~ые endostomii cilia rudimentalia (rudimentaria).

недоразуме́ни||е *с.* confúsio, ónis *f.* III *согл.*: это название является постоянным источником ~й hoc nomen est confusionum fons perpetuus.

недосмо́тр *м.* (*ошибка, совершенная по невнимательности*) lápsus, us *m.* IV: по ~у автора lapsu auctoris.

недоспе́лый *см.* **недозре́лый.**

недоста||ва́ть (*не хватать*) defício, féci, féctum, ere *verb.* 3: в нашем экземпляре ~ет зрелых семянок in specimine nostro achenia matura deficiunt.

недоста́т||ок *м.* 1. (*отсутствие чего-либо*) deféctus, us *m.* IV: из-за ~ка воды defectu aquae; из-за ~ка материала ob defectum materiei; 2. (*порок*) vítium, ii *n.* II.

недоста́точно non (haud) sát(is) *adv.*; non (haud) sufficiénter *adv.*: вид ~ известный species non satis nota; экземпляры ~ типичные specimina haud (non) satis typica.

недоста́точн||ый 1. (*не покрывающий потребности в чем-либо*) insuffíciens, éntis *adj.*: это растение было описано по ~ому материалу planta haec ex materia insufficiente descripta est; 2. (*слабый, незначительный*) exíguus, a, um *adj.*

недостаю́щ||ий defíciens, éntis *part.* (deficio); delícuus, a, um *adj.*: ~ие образцы specimina deficientia.

недостижи́мый *см.* **недосту́пный** 1.

недостове́рн||ый incértus, a, um *adj.*: ~ вид species incerta; ~ые названия nomina incerta.

недосту́пн||ый 1. (*недостижимый*) inaccessíbilis, e *adj.*; inaccéssus, a, um *adj.*: область, прежде почти ~ая для исследователей regio investigatoribus antea fere inaccessa; 2. (*непроходимый*) impérvius, a, um *adj.*: в [местах], ~ых для солнца in cryptis soli imperviis.

недосяга́емый inaccessíbilis, e *adj.*

недоуме́ние *с.* dubitátio, ónis *f.* III *согл.*; haesitátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*): вызывать ~ dubitationem movere; dubitationi esse.

недружелю́бный malévolens, éntis *adj.*; malévolus, a, um *adj.*

неесте́ственн||ый non naturális, e *adj.*; cóntra réi natúram: присоединение рода *Ononis* к трибе *Anthyllideae*, с моей точки зрения, ~о adjunctio generis Ononis ad tribum Anthyllideae mea sententia contra rei naturam est.

нежаркий (*умеренный*) temperátus, a, um *adj*.
нежелательн||ый ingrátus, a, um *adj*.: ~ое название nomen ingratum.
нежели (*чем; ср.*) quam *conj*.: это растение следует отнести скорее к *Anthemideae*, ~ к *Heliantheae* haec planta potius Anthemideis quam Heliantheis referenda est.
нежизнеспособный non vitális, e *adj*.
нежно. . . ténere *adv*.; teneri. . . (*в словах латинского происхождения*); hapal(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ἁπαλός — *нежный*): ~стебельный tenericáulis, e (*epith*.); ~цветковый hapalánthus, a, um (*epith*.), и т. п.
нежн||ый 1. (*в разных значениях, преимущественно мягкий*) móllis, e *adj*.; téner, era, erum *adj*.: волоски ~ые pili molles; листья ~ые folia tenera; ◆ довольно ~ molliúsculus, a, um *adj*.; tenéllus, a, um *adj*.; 2. (*тонкий*) delicátus, a, um *adj*.: поперечные штрихи ~ые striae transversales delicatae; ◆ довольно ~ delicátulus, a, um *adj*.; 3. (*приятный; часто о вкусе или о запахе*) mítis, e *adj*.: мякоть ~ая caro mitis.
незабвенный aetérna (immortáli) memória dígnus.
незавершённый *см*. **неоконченный**.
независимо 1. (*самостоятельно*) próprio judício; ◆ ~ от. . . ignórans, ántis *part*. (ignoro); síne notítia: ~ от Комарова к тому же выводу пришел Хультен cl. Hultén sine notitia Komarovii (Komarovium ignorans) ad eventum eundem pervenit.
независим||ый 1. (*самостоятельный*) próprii judícii; súi júris; ◆ быть ~ым (*ср*. зависеть) non (de)pendére: ботаническая номенклатура ~а от зоологической nomenclatura botanica a zoologica non pendet; 2. (*свободный*) líber, era, erum *adj*.: ~ое суждение opinio libera.
независящ||ий; ◆ по ~им причинам (*обстоятельствам*) ob res (cáusas) extérnas.
незадернованн||ый (*ср. подробнее* задернованный) non caespitátus, a, um *adj*.: на ~ых склонах in declivibus non caespitatis.
незадолго brévi (páulo) ánte.
незаконно illegítime *adv*.; injúste *adv*.: ~ обнародованный вид species illegitime publicata; вид, ~ приписываемый Боверу species cl. Beauverdio injuste adscripta.
незаконн||ый illegítimus, a, um *adj*.: ~ая комбинация combinatio illegitima; ~ое название nomen illegitimum.
незаконченный (*неоконченный; ср.*) imperféctus, a, um *adj*.; incomplétus, a, um *adj*.; non absolútus, a, um *part*. (absolvo); non conféctus, a, um *part*. (conficio); non finítus, a, um *part*. (finio); non transáctus, a, um *part*. (transigo).
незаменимый (*невосполнимый; ср.*) irreparábilis, e *adj*.
незамерзающ||ий incongelábilis, e *adj*.: в быстротекущих ~их реках in fluminibus rapide fluentibus incongelabilibus.
незаметно 1. (*трудно различимо*) inconspícue *adv*.; indistíncte *adv*.; 2. (*постепенно*) gradátim *adv*.; paulátim *adv*.; sénsim *adv*.
незаметн||ый inconspícuus, a, um *adj*.; indistínctus, a, um *adj*.: зубцы чашечки ~ые dentes calycini inconspicui; мицелий ~ mycelium indistinctum; железки почти ~ые glandulae fere inconspicuae (parum conspicuae).
незамеченн||ый inobservátus, a, um *adj*.; negléctus, a, um *part*. (neglego): ~ое различие distinctio neglecta.
незасаженный incónsitus, a, um *adj*.: ~ участок area inconsita.
незаслуженно immérito *adv*.: вид, ~ забытый species immerito oblivioni data.
незаурядный (*выдающийся*) praéstans, ántis *adj*.; non medíocris, e *adj*.
незнание *c*. insciéntia, ae *f*. I.
незначительно 1. (*см*. незначительный); 2. (*слегка*) párum *adv*.: род *Callistephus* от *Aster* ~ отличается оберткой и хохолком genus Callistephus involucro et pappo ab Astere parum diversum.
незначительн||ый 1. (*небольшой по количеству*) exíguus, a, um *adj*.: число известных представителей рода *Lloydia* (весьма) ~о numerus

specierum cognitarum generis Lloydiae (per)exiguus est; 2. (*маловажный*) lévis, e *adj.*; levióris moménti: род, отличающийся от *Oxypetalum* ~ыми признаками genus characteribus levioris momenti ab Oxypetalo distinctum.

незре́лый immatúrus, a, um *adj.*: ~ плод fructus immaturus.

неидентифици́рованный non identificátus, a, um *part.* (identifico): ~ образец specimen non identificatum.

неизбе́жно inevitabíliter *adv.*; necessário *adv.*

неизбе́жный inevitábilis, e *adj.*; necessárius, a, um *adj.*

неизве́стн||ый incógnitus, a, um *adj.*; ignótus, a, um *adj.*: зрелые плоды ~ы fructus maturi ignoti sunt; мне ~о, встречаются ли эти виды в Сибири an hae species in Sibiria obveniant mihi ignotum est; растение, мне (нам) ~ое planta mihi (nobis) ignota; родина растения ~а patria ignota.

неи́зданн||ый inéditus, a, um *adj.*: ~ая рукопись manuscriptum ineditum; ~ые [в качестве эксикат] растения plantae ineditae.

неизме́нно constánter *adv.*; immutabíliter *adv.*; stabíliter *adv.*

неизме́нный cónstans, ántis *adj.*; immutábilis, e *adj.*; stábilis, e *adj.*

неизменя́ющ||ийся immutátus, a, um *adj.*: чашечка колокольчатая, при плодах почти ~аяся calyx campanulatus, fructifer fere immutatus.

неизмери́мый imménsus, a, um *adj.*

неизу́ченный inexplorátus, a, um *adj.*; non cógnitus, a, um *part.* (cognosco); non examinátus, a, um *part.* (examino); non explorátus, a, um *part.* (exploro); non indagátus, a, um *part.* (indago); non investigátus, a, um *part.* (investigo).

неиме́ни||е *с.*; ◆ за ~ем defíciens, éntis *part.* (deficio) *в abl.*: за ~ем лучших образцов speciminibus melioribus deficientibus.

неискорени́мый inexstirpábilis, e *adj.*

неиспра́вленн||ый incorréctus, a, um *adj.*; inemendátus, a, um *adj.*; non corréctus, a, um *part.* (corrigo); non emendátus, a, um *part.* (emendo): ~ые опечатки errores typographici non correcti.

неиссле́дованный *см.* **неизу́ченный.**

неиссяка́емый, неистощи́мый, неисчерпа́емый inexháustus, a, um *adj.*

неисчисли́мый innumerábilis, e *adj.*; innúmerus, a, um *adj.*

нейсто́н *см.* **невсто́н.**

нейтра́льный neutrális, e *adj.*

неквалифици́рованный imperítus, a, um *adj.*; indóctus, a, um *adj.*

неклассическ||ий non antíquus, a, um *adj.*; ◆ ~ое название (*нелатинского происхождения*) nómen bárbarum.

некле́точн||ый ecelluláris, e *adj.*; ◆ ~ые организмы Acytobiónta, órum *n.* II.

не́когда ántea *adv.*; ólim *adv.*; quóndam *adv.*: растение, ~ ввезенное из Грузии planta ex Georgia olim introducta; растение, ~ культивировавшееся в ботаническом саду planta quondam in horto botanico culta.

некомпете́нтный imperítus, a, um *adj.*

некомпле́ктн||ый incomplétus, a, um *adj.*: ~ое издание editio incompleta.

неко́нченный *см.* **неоко́нченный.**

не́котор||ый áliqui, áliqua, áliquod *pron. adj.*; nonnúllus, a, um *pron. adj.*; quídam, quáedam, quóddam *pron.*: в ~ых местах in aliquibus locis; заметки о ~ых растениях notae de plantis nonnullis; к познанию ~ых видов (родов) ad cognitionem specierum nonnullarum (generum nonnullorum); наблюдения над ~ыми водорослями, обитающими близ города Риги observationes in algas quasdam prope urbem Rigam vigentes; *Nymphaeaceae* обнаруживают ~ое родство с *Papaveraceae* Nymphaeaceae cum Papaveraceis affinitatem quandam (aliquam) exhibent; ◆ ~ым образом quodámmodo *adv.*

неко́шеный; ◆ ~ луг prátum íntegrum (intáctum).

некрити́чески (*доверчиво*) crédule *adv.*

некрити́ческий crédulus, a, um *adj.*

некр(о)... necr(o)... (*в словах греческого происхождения; от* νεκρός — мертвый).

некра́льный necrális, e *adj.*: ~ слой stratum necrale.
некробио́з *м.* necrobiósis, is *f.* III *гласн.*
некробиоти́ческий necrobióticus, a, um *adj.*
некрогормо́н *м.* necrohormónum, i *n.* II.
некро́з *м.* necrósis, is *f.* III *гласн.*
некроколеоптерофи́льн||ый necrocoleopteróphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*некроколеоптерофилы*) plantae necrocoleopterophilae.
некроло́г *м.* necrológium, ii *n.* II.
некроти́п *м.* necrótypus, i *m.* II.
некроти́ческий necróticus, a, um *adj.*
некрофи́т *м.* necróphyton, i *n.* II.
некру́пн||ый haud mágnus, a, um *adj.*; minúsculus, a, um *adj.*: листья, сравнительно ~ые folia relative minuscula.
некрут||о́й (*ср. также* отлогий, пологий, покатый) non abrúptus, a, um *adj.*; non árduus, a, um *adj.*; non praerúptus, a, um *adj.*: на ~ых склонах in declivibus non abruptis (arduis, praeruptis).
некта́р *м.* néctar, aris *n.* III *согл.*: нектарный запах (*букв.* запах нектара) odor nectaris.
некта́рник, некта́рий *м.* nectárium, ii *n.* II: ~ абаксиальный n. abaxiale; ~ адаксиальный n. adaxiale; ~ в виде борозды sulcus nectarifer; ~ в виде складки plica nectarifera; ~ в виде углубления (*ямки*) fovea nectarifera; ~ внецветковый (*экстрануппциальный, экстрафлоральный*) n. extraflorale; ~ внутрицветковый n. intraflorale; ~ кольцевой n. anulare; ~ цветковый (*нупциальный, флоральный*) n. florale; ~ щелевидный rima nectarifera.
нектариа́льный *см.* **нектароно́сный.**
некта́рный 1. (*относящийся к нектару*) *см.* **некта́р**; 2. *см.* **нектароно́сный.**
нектаровыделе́ние *с.* secrétio néctaris.
нектаровыделя́ющий nectarífluus, a, um *adj.*
нектарогене́з *м.* nectarogénesis, is *f.* III *гласн.*
нектароно́с *м.* plánta nectarífera.
нектароно́сн||ый nectárifer, fera, ferum *adj.*; nectáriger, gera, gerum *adj.*: ~ диск discus nectarifer; ~ые железки glandulae nectariferae; ~ая ткань textus nectarifer; ~ая ямка fovea nectarifera; ◆ ~ое кольцо ánulus nectarífluus (coróna inframediána).
нектаропродукти́вность *ж.* productívitas néctaris.
нектаросте́гий *м.* nectarostégium, ii *n.* II.
нектарости́гма *ж.* nectarostígma, atis *n.* III *согл.*
некто́н *м.* nécton, i *n.* II.
нелёгкий difficílior, ius *adj.*; sat diffícilis.
нелегко́ difficílius *adv.*; sat difficúlter.
неле́пость *ж.* inéptia, ae *f.* I.
неле́пый inéptus, a, um *adj.*; ◆ ~ (*абсурдный*) absúrdus, a, um *adj.*
нелоги́чный 1. (*алогичный*) alógicus, a, um *adj.*; 2. (*непоследовательный*) incónsequens, éntis *adj.*
нельзя́ 1. (*не должно*) *gerundivum с отрицанием*: эти виды ~ соединить в один род (*букв.* не должны быть соединены в один род) hae species in genus unum haud conjungendae sunt; 2. (*невозможно*) non pósse: это растение ~ определить haec planta determinari non potest; 3. (*непозволительно*) non lícet, lícuit, — , ére *verb. impers.* 2: ~ отрицать некоторого родства этих родов affinitatem nonnullam horum generum negare non licet.
нема́ло haud (non) páuci, ae, a *adj.*; sat múlti: я видел ~ образцов этого растения в гербарии Ботанического института haud (non) pauca specimina plantae hujus in herbario Instituti Botanici vidi.
немалова́жный haud mínimi valóris (moménti): ~ признак character haud minimi valoris.
нема́лый non párvus, a, um *adj.*; sat mágnus.
немате́ций *м.* nemathécium, ii *n.* II.
немат(о)... nemat(o)... (*в словах греческого происхождения*; *от* νῆμα, ατος — нить).
нематобла́ст *м.* nematoblástus, i *m.* II.
нематоге́нный nematógenus, a, um *adj.*
нематого́н, нематого́ний *м.* nematogónium, ii *n.* II.

нематодофа́гов||ый **нематодоя́дн||ый** nematodóphagus, a, um *adj.*: ~ые грибы fungi nematodophagi.

нематодоцеци́дий *м.* nematodocecídium, ii *n.* II.

нематопаре́нхима *ж.* nematoparénchyma, atis *n.* III *согл.*

нематопаренхимати́ческий, нематопаренхи́мный nematoparenchymáticus, a, um *adj.*

немато́пла́ст *м.* nematoplástus, i *m.* II.

нематоспора́нгий *м.* nematosporangíum, íi *n.* II.

нематоцеци́дий *м.* nematocecídium, ii *n.* II.

нематоци́ста *ж.* nematocýsta, ae *f.* I.

неме́дленно ílico *adv.*; prótinus *adv.*; státim *adv.*

неметаболи́чн||ый ametabólicus, a, um *adj.*: ~ое тело corpus ametabolicum.

неме́цк||ий germánicus, a, um *adj.*: ~ое издание editio germanica.

немину́емо inevitabíliter *adv.*

немно́г||ий (*обычно во множ. числе*) páucus, a, um *adj.*: ~ие образцы specimina pauca; цветки расположены на верхушке стебля и ~их ветвей flores apice caulis et ramorum paucorum siti (sunt); ◆ ~ (очень) perpáucus, a, um *adj.*

немно́го 1. (*немногий*) páucus, a, um *adj.*: семейство, содержащее ~ родов familia genera pauca includens; 2. (*несколько, чуть-чуть*) páulo *adv.*; páululum *adv.*; páulum *adv.*; párum *adv.*; sub. . . : коробочка, ~ превышающая чашечку capsula calycem paulo (paulum) superans; лепестки на верхушке ~ шире petala apice sublatiora.

немного. . . pauci. . . (*в словах латинского происхождения*); olig(o). . . (*в словах греческого происхождения*; *от* ὀλίγος — немногий): ~зу́бчатый paucidentátus, a, um *adj.*; oligodóntus, a, um (*epith.*); ~ли́стный paucifólius, a, um *adj.*; oligophýllus, a, um (*epith.*); ~ря́дный pauciseriális, e *adj.*; ~семя́нный oligospérmus, a, um *adj.*, и т. п.

немногосло́йный paucistratósus, a, um *adj.*

немногоцветко́вый pauciflórus, a, um *adj.*: зонтик ~ umbella pauciflora.

немногочи́сленн||ый (*ср. также* немногий) páucus, a, um *adj.*; non numerósus, a, um *adj.*: листья ~ые folia pauca.

немора́льн||ый nemorális, e *adj.*: ~ые растения plantae nemorales.

немотиви́рованный ratiónibus non firmátus.

немы́слим||ый impossíbilis, e *adj.*; improbábilis, e *adj.*; incredíbilis, e *adj.*: ~о относить миграцию этого вида ко времени соединения Австралазии с Африкой migrationem hujus speciei ad tempus conjunctionis Australasiae cum Africa referri incredibile est.

немяси́ст||ый incarnósus, a, um *adj.*: плоды ~ые fructus incarnosi.

ненадёжный dúbius, a, um *adj.*; incértus, a, um *adj.*: ~ признак nota incerta.

нена́званный innominátus, a, um *adj.*

ненару́шенный inviolátus, a, um *adj.*; illǽsus, a, um *adj.* (*реже*); intáctus, a, um *adj.* (*реже*): ~ растительный покров tegmen vegetabile inviolatum.

ненорма́льно abnórmiter *adv.*; anómale *adv.*: листья, ~ развитые folia abnormiter (anomale) evoluta.

ненорма́льность *ж.* abnórmitas, átis *f.* III *согл.*; anomália, ae *f.* I.

ненорма́льн||ый abnórmis, e *adj.*; anómalus, a, um *adj.*: ~ое срастание concrescentia abnormis.

нену́жный 1. (*излишний*) supérfluus, a, um *adj.*; supervacáneus, a, um *adj.*; supervácuus, a, um *adj.*; 2. (*бесполезный*) inútilis, e *adj.*

ненумеро́ванный sine número: ~ образец (экземпляр) specimen (exemplar) sine numero.

необду́манно inconsúlto *adv.*; témere *adv.*

необду́манный (*опрометчивый*) inconsúltus, a, um *adj.*; temerárius, a, um *adj.*

необита́емый 1. (*не населенный людьми*) non habitátus, a, um *part.* (habito): ~ остров insula non habitata; 2. (*непригодный для обитания*) inhabitábilis, e *adj.*

необнаро́дованн||ый (*ср. также* неопубликованный) non publicátus, a, um *part.* (publico); non divul-

gátus, a, um *part.* (divulgo) (*реже*); non evulgátus, a, um *part.* (evulgo) (*реже*); non pervulgátus, a, um *part.* (pervulgo) (*реже*): ~ое название nomen non publicatum.

необозри́мый (*огромный*) imménsus, a, um *adj.*; vástus, a, um *adj.*

необота́ника *ж.* neobotánica, ae *f.* I.

необрабо́танн||ый 1. (*невозделанный*) incúltus, a, um *adj.*: на ~ых полях in agris incultis; 2. (*о научном материале*) non elaborátus, a, um *part.* (elaboro): ~ род genus non elaboratum; 3. (*не имеющий законченного вида*) rúdis, e *adj.*: краткий ~ каталог catalogus rudis et brevis.

необходи́мо *см.* **необходи́мый.**

необходи́мост||ь *ж.* necéssitas, átis *f.* III *согл.*: в случае ~и si necessitas postulat; ◆ ощущать ~ desídero, ávi, átum, áre *verb.* 1: ощущается ~ в новом издании editio nova desideratur.

необходи́м||ый necessárius, a, um *adj.*: время, ~ое для созревания плодов tempus necessarium ad fructus maturandos; ~о дальнейшее изучение этого вида в природе speciem hanc in natura explorare necessarium est; ◆ ~ое условие condício síne qua non; ◆ после внесения ~ых изменений mutátis mutándis.

необъясни́м||ый inexplicábilis, e *adj.*: мне кажется совершенно ~ым, что многие авторы этот род причислили к *Lithospermeae* mihi prorsus inexplicabile videtur auctores multos hoc genus Lithospermeis adnumeravisse.

необъя́тный imménsus, a, um *adj.*; vástus, a, um *adj.*

необыкнове́нно (*в высшей степени; чрезвычайно*) máxime *adv.*; quam máxime.

необыкнове́нны||ый 1. (*ср.* необычный 1.) insólitus, a, um *adj.*; insuétus, a, um *adj.*; 2. (*экстраординарный*) extraordinárius, a, um *adj.*; 3. (*замечательный, исключительный*) excéllens, éntis *adj.*; exímius, a, um *adj.*; insígnis, e *adj.*: два ~ых вида из рода *Acacia* species duae Acaciae insignes.

необы́чн||ый, необыча́йный 1. (*непривычный*) insólitus, a, um *adj.*; insuétus, a, um *adj.*: ~ая изменчивость листьев mutabilitas foliorum insolita (insueta); 2. (*экстраординарный*) extraordinárius, a, um *adj.*; 3. (*нехарактерный*) non próprius, a, um *adj.*: растение, ~ое для лесной зоны planta zonae silvaticae non propria.

необяза́тельный (*факультативный; ср.*) facultatívus, a, um *adj.*

неоге́н *м.* Neógenum, i *n.* II.

неоге́новый neogénicus, a, um *adj.*: ~ период periodus neogenica.

неограни́ченный imménsus, a, um *adj.*; infinítus, a, um *adj.*; ◆ ~ рост crescéntia indefiníta.

неодинаково. . . (*ср. также* неравно. . ., разно. . .) impáriter *adv.*; inaequáliter *adv.*; inaequi. . . (*в словах латинского происхождения*); anis(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ἄνισος — неравный).

неодина́ков||ый inaequális, e *adj.*; ímpar, paris *adj.* (*реже*): цветки, расположенные на длинных ~ых цветоножках flores pedicellis longis inaequalibus insidentes; ◆ ~ по длине, ширине и т. п. *см.* **длина́, ширина́** и т. п.

неоднокра́тно aliquóties *adv.*: я ~ наблюдал это растение в горах Крыма plantam hanc in montibus Tauriae aliquoties observavi.

неоднокра́тный iterátus, a, um *adj.*: ~ые находки inventus iterati.

неодноро́дный 1. (*гетерогенный*) heterogéneus, a, um *adj.*: род ~ genus heterogeneum; 2. (*гетероморфный*) heteromórphus, a, um *adj.*

неодревеснева́ющ||ий non lignéscens, éntis *adj.*: клетки ~ие cellulae non lignescentes.

неожи́данно 1. (*внезапно; ср.*) abrúpte *adv.*; súbito *adv.*: листья на верхушке ~ заостренные folia apice subito acutata; 2. (*вопреки ожидаемому*) improvíse *adv.*; inopinánter *adv.*; inopináte *adv.*

неожи́данный 1. (*внезапный*) abrúptus, a, um *adj.*; súbitus, a, um *adj.*; 2. (*непредвиденный*) improvísus, a, um *adj.*; inexspectátus, a, um *adj.*; inopinátus, a, um *adj.*

неокаймлённ||ый immarginátus, a, um *adj.*: пятна ~ые maculae immarginatae.
неокóнченный imperféctus, a, um *adj.*; incomplétus, a, um *adj.*; non absolútus, a, um *part.* (absolvo); non conféctus, a, um *part.* (conficio); non finítus, a, um *part.* (finio); non transáctus, a, um *part.* (transigo): еще ~ труд opus nondum absolutum.
неокрáшенн||ый (*бесцветный* 1.; *ср.*) décolor, óris *adj.*; decolorátus, a, um *part.* (decoloro); non (haud) colorátus, a, um *part.* (coloro): стебли ~ые caules non (haud) colorati.
неокультýренн||ый incúltus, a, um *adj.*: ~ые виды species incultae; ~ые места loca inculta.
нео. . . neo. . . (*в словах греческого происхождения*; *от* νέος — новый).
неолúт *м.* ǣtas neolíthica.
неолитúческий neolíthicus, a, um *adj.*
неомóрфа *ж.* neomórpha, ae *f.* I.
неóним *м.* neónymum, i *n.* II.
неонтоботáника *ж.* neontobotánica, ae *f.* I.
неонтолóгия *ж.* neontológia, ae *f.* I.
неопадáющ||ий (*остающийся*) persístens, éntis *part.* (persisto): чашечка ~ая calyx persistens.
неопалинолóгия *ж.* neopalynológia, ae *f.* I.
неопúсанн||ый non descríptus, a, um *part.* (describo): виды ~ые species non descriptae.
неоплодотворённ||ый non fecundátus, a, um *adj.*: ~ая клетка cellula non fecundata.
неопрáвданный ad probándum infírmus.
неопределённ||ый 1. (*в разных значениях*) indefinítus, a, um *adj.*; indeterminátus, a, um *adj.* (*реже*): тычинки в ~ом количестве stamina indefinita; 2. (*в таксономическом отношении*) indeterminátus, a, um *adj.*: ~ вид species indeterminata; 3. (*неясный*) incértus, a, um *adj.*; indistínctus, a, um *adj.*: роды ~ого положения [в системе] genera incertae sedis.
неопределúмый indeterminábilis, e *adj.*
неопровержúмо irrefutabíliter *adv.*
неопровержúмый irrefutábilis, e *adj.*: ~ довод argumentum irrefutabile.
неопубликóванн||ый non publicátus, a, um *part.* (publico); non públici júris fáctus (*реже*): ~ые находки inventa non publicata.
неопушённый gláber, bra, brum *adj.*
неóпытный imperítus, a, um *adj.*
неорганúческий anorgánicus, a, um *adj.*: ~ мир regnum anorganicum.
неосмотрúтельно (*неосторожно*) incáute *adv.*
неосмотрúтельный incáutus, a, um *adj.*
неосновáтельный incértus, a, um *adj.*; lévis, e *adj.*: ~ довод argumentum incertum.
неоспорúмо irrefutabíliter *adv.*
неоспорúмый irrefutábilis, e *adj.*
неосторóжно incáute *adv.*: это растение, вначале ~ присоединенное Линнеем к (роду) *Cnicus*, во втором издании «Species plantarum» правильно отнесено им к *Centaurea* planta etsi primo a Linnaeo incaute cum Cnicis adsociata, in editione secunda «Species plantarum» ad Centauream merito ab eo relata est.
неосторóжный incáutus, a, um *adj.*
неотделúмый inseparábilis, e *adj.*
неотенúческ||ий neoténicus, a, um *adj.*: ~ая форма forma neotenica.
неотенúя *ж.* neoténia, ae *f.* I.
неотúп *м.* neótypus, i *m.* II.
неотипификáция *ж.* neotypificátio, ónis *f.* III *согл.*
неотропúческ||ий neotrópicus, a, um *adj.*: ~ род genus neotropicum; ~ое царство Regnum Neotropicum; Neótropis, idis *f.* III *согл.*
неотчётливо indistíncte *adv.*
неотчётливый indistínctus, a, um *adj.*
неофúт *м.* neóphyton, i *n.* II.
неофитогеогрáфия *ж.* neophytogeográphia, ae *f.* I.
неофóрмленный (*в номенклатурном отношении не имеющий законной силы*) non ríte publicátus.
неохóтно ǣgre *adv.*; invíte *adv.*; invítus, a, um *adj.*; non libénter *adv.*
неоценúмый exímius, a, um *adv.*; inaestimábilis, e *adj.*
неоэндéм *м.* plánta neoëndémica,

неоэндеми́зм *м.* neoёndemísmus, i *m.* II.

непарнопе́рист||ый imparipinnátus, a, um *adj.*: листья ~ые folia imparipinnata.

непа́рный ímpar, paris *adj.*

непаху́ч||ий inodórus, a, um *adj.*: цветки ~ие flores inodori.

непи́сан||ый; ◆ ~ое (*существующее по обычаю*) правило úsus, us *m.* IV; ◆ ~ закон (*обычай*) mos, móris *m.* III *согл.*

неплодоро́дн||ый infecúndus, a, um *adj.*; stérilis, e *adj.*: на ~ых почвах in solis sterilibus.

непло́тно 1. (*рыхло*) láxe *adv.*; 2. (*непрочно*) non fírme *adv.*

непло́тный 1. (*несплошной*) insólidus, a, um *adj.*; 2. (*рыхлый*) láxus, a, um *adj.*; 3. (*непрочный*) non fírmus, a, um *adj.*

непло́хо (*ср. также* хорошо) haud mále *adv.*

неплохо́й (*ср. также* хороший) haud málus, a, um *adj.*: ~ образец specimen haud malum.

неповреждённый 1. (*целый*) ínteger, gra, grum *adj.*: ~ образец specimen integrum; 2. (*без заметных повреждений*) illaésus, a, um *adj.*

непого́да *ж.* tempéstas, átis *f.* III *согл.*

неподалёку (*близ*) haud prócul *adv.*; júxta *praep. cum acc.*; própe *praep. cum acc.*: ~ от станции haud procul a statione.

неподви́жн||ый immóbilis, e *adj.*: пыльник ~ anthera immobilis; ◆ ~ые пески aréna stábilis; sólum arenárium stábile.

неподходя́щ||ий imprórius, a, um *adj.*; inconvéniens, éntis *adj.*: ~ее название nomen improprium (inconveniens).

неполега́ющ||ий non procúmbens, éntis *part.* (procumbo): ~ие травы herbae non procumbentes.

неполивн||о́й irrigatióne cárens: ~ые поля agri irrigatione carentes.

непо́лно, не по́лностью incompléte *adv.*; sub. . .: коробочка, ~ четырехгнездная capsula incomplete quadrilocularis (subquadrilocularis).

неполноце́нн||ый defectívus, a, um *adj.*; imperféctus, a, um *adj.*; incomplétus, a, um *adj.*: ~ материал materia defectiva; своеобразный вид, известный мне только по ~ым (*неполным*) образцам species singularis, mihi tantum e speciminibus incompletis nota; ◆ ~ образец spécimen mácrum.

непо́лн||ый 1. (*недостаточно полный*) cúrtus, a, um *adj.*: ~ое описание descriptio curta; 2. (*не обладающий всеми составными частями или не достигший полного развития*) imperféctus, a, um *adj.*; incomplétus, a, um *adj.*: цветок ~ flos imperfectus; перегородки ~ые dissepimenta incompleta.

неполовозре́лый impúbes, eris *adj.*

непоня́тно (*ср.* неясно 2., 3.) obscúre *adv.*; obscúrum est.

непоня́тный (*ср. также* неясный) qui intéllegi non pótest.

непоправи́мый irreparábilis, e *adj.*

непосле́довательно inconsequénter *adv.*

непосле́довательный incónsequens, éntis *adj.*

непосре́дственно 1. (*ср.* непосредственный 1.) contínuo *adv.*; 2. (*ср.* непосредственный 2.) diréсte *adv.*; 3. (*ср.* непосредственный 3.) immediáte *adv.*

непосре́дственный 1. (*обычно о следовании во времени*) contínuus, a, um *adj.*; 2. (*прямой*) diréctus, a, um *adj.*; 3. (*без промежуточных звеньев*) immediátus, a, um *adj.*

непостоя́нств||о *с.* inconstántia, ae *f.* I: что касается белой окраски венчика, то о ее ~е упоминал уже Буассье quod colorem album corollae attinet, de inconstantia ejus jam cl. Boissier commemoravit.

непостоя́нный (*неустойчивый*; *ср.*) incónstans, ántis *adj.*; 2. (*изменчивый* 1.; *ср.*) mutábilis, e *adj.*; variábilis, e *adj.*

непохо́жий dissímilis, e *adj.*

неправдоподо́бный improbábilis, e *adj.*; incredíbilis, e *adj.*

непра́вильно 1. (*ср.* неправильный 1.) irreguláriter *adv.*: листочки ~ зубчатые foliola irregulariter dentata; семя ~ угловатое semen irregulariter angulatum; 2. (*ср.* неправильный 2.) váge *adv.*: таллом, ~ ветвящийся (*т. е. с ответвле-*

ниями, направленными в разные стороны) frons vage ramosa; 3. (*ср.* неправильный 3.) errónee *adv.*; fálse *adv.*; non récte *adv.*: эти авторы ~ соединили *Salsola sclerantha* с *S. carinata* hi auctores Salsolam sclerantham false cum Salsola carinata junxerunt; из образцов ясно видно, что [автор] ~ смешивал этот вид с *Omphalodes cappadocica* e speciminibus manifeste apparet non recte haec species cum Omphalode cappadocica confusa esse.

непра́вильн||ый 1. (*беспорядочный; не соответствующий правилам симметрии*) irreguláris, e *adj.*: клетки эпидермиса ~ые cellulae epidermidis irregulares; 2. (*различно направленный*) vágus, a, um *adj.*: ветвление ~ое ramificatio vaga; 3. (*ошибочный*) erróneus, a, um *adj.*; fálsus, a, um *adj.*; non réctus, a, um *adj.*: ~ое определение determinatio erronea; 4. (*аномальный*) anómalus, a, um *adj.*: ~ое развитие evolutio anomala; 5. (*зигоморфный*) zygomórphus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores zygomorphi.

неправоме́рно, неправомо́чно injúste *adv.*: виды, ~ приписываемые Гертеру species injuste cl. Hertero attributae.

неправоме́рный, неправомо́чный injústus, a, um *adj.*

непревзойдённый insuperábilis, e *adj.*; qui superári non pótest.

непредви́денный (*неожиданный*) improvísus, a, um *adj.*; inexspectátus, a, um *adj.*; inopinátus, a, um *adj.*

непреднаме́ренный impraemeditátus, a, um *adj.*

непредубеждённо, непредубеждённый núlla praesúmpta opinióne.

непредусмо́тренный 1. (*непредвиденный*) improvísus, a, um *adj.*; 2. (*не разрешенный официально, непредписанный*) non praecéptus, a, um *part.* (praecipio): случай, ~ Международным кодексом casus Codice internationali non praeceptus.

непреме́нный (*обязательный* 2.; *ср.*) **necessárius, a, um** ***adj.***; ◆ ~ секретарь Академии наук Académiae Scientiárum Secretárius perpétuus.

непреодоли́м||ый inexsuperábilis, e *adj.*; insuperábilis, e *adj.*; inexpugnábilis, e *adj.*: ~ые горы montes inexpugnabiles.

непререка́емый inoppugnábilis, e *adj.*; non disputábilis, e *adj.*: ~ авторитет auctoritas inoppugnabilis.

непреры́вный (*сплошной*) contínuus, a, um *adj.*: колос ~ spica continua.

непривы́чный insólitus, a, um *adj.*; insuétus, a, um *adj.*

неприго́дн||ый 1. (*неудобный*) non idóneus, a, um *adj.*; 2. (*бесполезный*) inútilis, e *adj.*; 3. (*негодный, никчемный*) inéptus, a, um *adj.*: название ~ое nomen ineptum.

неприе́млем||ый inacceptábilis, e *adj.*: название ~ое nomen inacceptabile.

непри́знанный (*отвергнутый*) recusátus, a, um *part.* (recuso); rejéctus, a, um *part.* (rejicio): ~ род genus recusatum (rejectum).

неприложи́мый, неприме́нимый (qui) adhibéri non pótest: [этот] довод в данном случае неприложим argumentum hoc casu adhiberi non potest.

неприме́тный *см.* **незаме́тный.**

непримири́мый implacábilis, e *adj.*

неприспосо́бленный (*ср. также* непригодный) non accomodátus, a, um *part.* (accomodo); non adaptátus, a, um *part.* (adapto).

непристу́пн||ый impérvius, a, um *adj.*; inaccessíbilis, e *adj.*; inexpugnábilis, e *adj.*: ~ые горы montes impervii.

неприхотли́вый inéxigens, éntis *adj. cum gen.*

неприя́тно gráviter *adv.*; ingráte *adv.*; insuáviter *adv.*

неприя́тный grávis, e *adj.*; ingrátus, a, um *adj.*; insuávis, e *adj.*: ~ запах (вкус) odor (sapor) gravis (ingratus, insuavis).

непродолжи́тельный brévis, e *adj.*

непроду́манный non sat deliberátus.

непрозра́чн||ый impellúcidus, a, um *adj.*: оболочка ~ая membrana impellucida.

непроница́емый impenetrábilis, e *adj.*

непропорциона́льно disproportionáliter *adv.*

непропорциона́льный disproportionális, e *adj.*

непростúтельный qui (quae, quod) níhil excusatiónis hábet.
непротоплазматúческ||ий, непротоплáзменный non protoplasmáticus, a, um *adj.*: ~ие структуры structurae non protoplasmaticae.
непротóчный stágnans, ántis *part.* (stagno).
непроходúм||ый impérvius, a, um *adj.*: ~ое болото palus impervia.
непрóчн||ый infírmus, a, um *adj.*: пикниды с ~ыми стенками pycnides parietibus infirmis.
непрям||óй indiréctus, a, um *adj.*: ~ая ссылка citatio indirecta; ◆ ~ое деление клеток caryocinésis, is *f. III гласн.*; mitósis, is *f. III гласн.*
неравно... inaequáliter *adv.*; inaequi..., impari... (*в словах латинского происхождения*); anis(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ἄνισος — неравный): лист в основании ~сердцевидный folium basi inaequaliter cordatum; ~зýбчатый inaequidentátus, a, um *adj.*; ~пúльчатый inaequiserrátus, a, um *adj.*; ~лúстный anisophýllus, a, um *adj.* (*epith.*); ~цветкóвый anisánthus, a, um (*epith.*), и т. п.
неравнобóкий inaequilaterális, e *adj.*
неравновелúк||ий inaequimágnus, a, um *adj.*: листья ~ие folia inaequimagna.
неравновúльчат||ый anisótomus, a, um *adj.*: ветвление ~ое ramificatio anisotoma.
неравнознáчн||ый inaequívalens, éntis *adj.*: признаки ~ые characteres inaequivalentes.
неравнолúстность *ж.* anisophýllia, ae *f.* I.
неравномéрно 1. (*ср. также* неравно) inaequabíliter *adv.*; inaequáliter *adv.*; inaequi... (*в словах латинского происхождения*); anis(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ἄνισος — неравный): листья ~ пильчато-зубчатые folia inaequaliter serrato-dentata; 2. (*неправильно, нерегулярно*) irreguláriter *adv.*
неравномерноклéточн||ый (*анизоцитный; ср.*) anisocýticus, a, um *adj.*
неравностороннúй inaequilaterális, e *adj.*; ◆ ~ (*косой*) oblíquus, a, um *adj.*: лист ~ folium obliquum.
неравноцéнн||ый inaequívalens, éntis *adj.*: ~ые виды species inaequivalentes.
неравноячéист||ый (*в палинологии*) heterobrochátus, a, um *adj.*; inaequiluminátus, a, um *adj.* (*реже*): скульптура ~ая sculptura heterobrochata (inaequiluminata).
нерáвн||ый inaequális, e *adj.*; díspar, paris *adj.* (*реже*): лепестки ~ые petala inaequalia; лучи зонтика ~ые umbellae radii inaequales; ◆ ~ой величины *см.* **неравновелúкий**; ◆ ~ой высоты (*ср.* высота 2.) *inaequiáltus*, a, um *adj.*; ◆ ~ой длины (*ср.* длина) inaequilóngus, a, um *adj.*; ◆ ~ой толщины (*ср.* толщина) inaequicrássus, a, um *adj.*; ◆ ~ой ширины (*ср.* ширина) inaequilátus, a, um *adj.*
неразбóрчив||ый (*о почерке*) illegíbilis, e *adj.*; párum clárus: ~ая этикетка scheda illegibilis; ~ая рукопись manuscriptum parum clarum.
неразветвлённ||ый non ramósus, a, um *adj.*; indivísus, a, um *adj.* (*букв.* неразделенный): спорангиеносцы ~ые sporangiophora indivisa.
нерáзвитый mále evolútus.
неразделённ||ый, нераздéльн||ый indivísus, a, um *adj.*: верхняя губа чашечки ~ая labium calycis superius indivisum; столбик стерильных цветков ~ stylus florum sterilium indivisus.
неразличúмый indistínctus, a, um *adj.*
неразрешённ||ый 1. (*нерешенный*) non solútus, a, um *part.* (solvo): ~ая проблема problema non solutum; 2. (*недозволенный*) illícitus, a, um *adj.*
неразрешúмый non solúbilis, e *adj.*; (qui) sólvi non pótest.
неразрыúвно indissolubíliter *adv.*
неразрыúвный indissolúbilis, e *adj.*
нераскрывáющийся (*нерастрескивающийся*) indehíscens, éntis *adj.*: боб ~ legumen indehiscens; плод ~ fructus indehiscens.
нераспадáющийся ínteger, gra, grum *adj.*: вислоплодник ~ cremocarpium integrum.

нераспа́ханн||ый inarátus, a, um *part.* (inaro): ~ые степи steppae inaratae.

нераспусти́вш||ийся inexplicátus, a, um *adj.*: ~иеся цветки flores inexplicati.

нераствори́мый insolúbilis, e *adj.*

нерастре́скивающ||ийся indehíscens, éntis *adj.*: коробочка ~аяся capsula indehiscens.

нерациона́льно irrationáliter *adv.*

нерациона́льный irrationális, e *adj.*

нерв *см.* **жи́лка** 1.

нерва́ция *см.* **жилкова́ние.**

нерви́лла *ж.* nervíllus, i *m.* II.

. . .не́рвный *см.* **. . .жилкова́тый** *и* **. . .жи́лковый.**

нереа́льный irreális, e *adj.*

нере́дко (*ср. также* часто 1.) haud ráro *adv.*; non ráro *adv.*: плоды ~ почти шаровидные fructus haud raro subsphaerici; соцветие ~ с супротивно расположенными веточками inflorescentia ramulis non raro oppositis.

нерешённый non solútus, a, um *part.* (solvo): ~ вопрос problema non solutum.

нерити́ческий, нери́товый nerítícus, a, um *adj.*: ~ планктон plancton neriticum.

неро́вно. . . inaequáliter *adv.*: листья лировидные, сегменты их ~зубчатые folia lyrata, segmentis inaequaliter dentatis.

неро́вность *ж.* 1. (*в разных значениях*) inaequálitas, átis *f.* III *согл.*; 2. (*бугорок, кочка*) sálebra, ae *f.* I.

неро́вный 1. (*с неодинаковыми по величине частями*) inaequális, e *adj.*: хохолок ~ pappus inaequalis; 2. (*с впадинами и возвышениями; о местности, дороге и т. п.*) confragósus, a, um *adj.*; salebrósus, a, um *adj.*

неро́дственн||ый haud (non) affínis, e *adj.*: ~ые виды species haud (non) affines.

нерозе́точн||ый erosulátus, a, um *adj.*: растения ~ые plantae erosulatae.

неря́шливо incuriósе *adv.*; indiligénter *adv.*; neglegénter *adv.*

неря́шливый (*небрежный*) incuriósus, a, um *adj.*; indíligens, éntis *adj.*; néglegens, éntis *adj.*

несве́дущий ignárus, a, um *adj.*; imperítus, a, um *adj.*; imprúdens, éntis *adj.*; ínscius, a, um *adj.*

несвоевре́менно intempestíve *adv.*

несвоевре́менный intempestívus, a, um *adj.*

несво́йственн||ый (*чуждый*) aliénus, a, um *adj.*: форма семянки ~ ая видам данной секции achenii forma speciebus hujus sectionis aliena.

несепти́рованный non septátus, a, um *adj.*: мицелий ~ mycelium non septatum.

несерьёзный 1. (*легкомысленный*) indíligens, éntis *adj.*; temerárius, a, um *adj.*; 2. (*не имеющий большого значения*) lévis, e *adj.*; levióris (nullíus) moménti.

несимметри́чно asymmétrice *adv.*

несимметри́чный asymmétricus, a, um *adj.*

не́скольк||о 1. (*немного*) aliquánto *adv.*; aliquántulum *adv.*; aliquántum *adv.*; nónnihil *adv.*; páulo *adv.*; páululum *adv.*; páulum *adv.*; párum *adv.*; quídpiam *adv.*: ~ ниже середины aliquanto infra medium; ~ приближается к *Linaceae* ad Linaceas aliquantulum accedit; *Serratula angulata* отличается ~ более узкими обертками S. angulata involucris nonnihil angustioribus differt; кавказские экземпляры ~ отличаются specimina caucasica paulo differunt; коробочка цилиндрическая, ~длиннее чашечки capsula cylindrica calyce paululum longior; чашечка ~ короче долей венчика calyx laciniis corollae parum brevior; корень горький и ~ терпкий radix amara et quidpiam acerba; 2. (*небольшое количество*) áliquot *num. indecl.*; páuci, ae, a *adj.*: он описал ~ новых видов aliquot species novas descripsit; стеблевые листья в числе ~их folia caulina pauca; ◆ ~ (*букв.* горсть) manípulus, i *m.* II: ~ новых растений с Кавказа plantarum Caucasi novarum manipulus; ◆ ~ раз aliquóties *adv.*: растение это было найдено ~ раз planta haec aliquoties reperta est; ◆ ~ слов (*короткая заметка*) nótula, ae *f.* I: ~ слов о *Scytonema julianum* de Scytonemate juliano notula.

несме́тный (*бесчисленный; ср.*) innumerábilis, e *adj.*; innúmerus, a, um *adj.*

несмотря́; ◆ ~ на то что (*хотя; ср.*) étsi *conj.*; lícet *conj.*; quámquam *conj.*; quámvis *conj.*; ◆ ~ на это nihilóminus *adv.*; ◆ ~ ни на что (*в любом случае*) ómni cásu.

несоблюде́ние *с.* 1. (*нарушение*) violátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*пренебрежение*) neglegéntia, ae *f.* I.

несоверше́нно imperfécte *adv.*: лист ~ сложный folium imperfecte compositum; *Echites parviflora*, не виденная мной и плохо (*несовершенно*) описанная, представляет собой, по-видимому, вид рода *Ecdysanthera* Echites parviflora a nobis non visa et imperfecte descripta est verisimiliter Ecdysantherae species.

несоверше́нн||ый (*в разных значениях*) imperféctus, a, um *adj.*: ~ые грибы fungi imperfecti; я видел весьма ~ образец с почти разрушенными венчиками specimen valde imperfectum corollis fere destructis vidi.

несовмести́мость *ж.* incompatibílitas, átis *f.* III *согл.*

несовмести́мый incompatíbilis, e *adj.*

несовпада́ющий incóngruens, éntis *part.* (incongruo); incóngruus, a, um *adj.*

несовпаде́ние *с.* incongruéntia, ae *f.* I: ~ признаков i. characterum.

несовреме́нный (*архаичный*) archáicus, a, um *adj.*; obsolétus, a, um *adj.* (*реже*).

несогла́сие *с.* discórdia, ae *f.* I; discrepántia, ae *f.* I; disséncio, ónis *f.* III *согл.*

несогла́сн||ый díscors, córdis *adj.*; díscrepans, ántis *part.* (discrepo); ◆ быть ~ым díscrepo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

несоизмери́мый incommensurábilis, e *adj.*

несолёный non sálsus, a, um *adj.*

несомне́нно (*без сомнения; ср.* сомнение) ábsque (prócul, síne) dúbio; cérte *adv.*; haud (non) dúbie *adv.*

несомне́нный cértus, a, um *adj.*; haud (non) dúbius, a, um *adj.*; indubitábilis, e *adj.*; indúbius, a, um *adj.*

несоотве́тствие *с.* inconveniéntia, ae *f.* I.

несоразме́рный disproportionális, e *adj.*

несостоя́тельность *ж.* imbecíllitas, átis *f.* III *согл.*

несостоя́тельный ad probándum infírmus; (qui) probári néquit.

несосу́дистый non vasculáris, e *adj.*

несочленённый inarticulátus, a, um *adj.*: боб ~ legumen inarticulatum.

неспе́лый *см.* **незре́лый.**

неспециализи́рованн||ый non specialisátus, a, um *adj.*: ~ая группа grex non specialisatus.

неспосо́бность *ж.* inértia, ae *f.* I.

несправедли́во injúste *adv.*: произрастание *Gnaphalium hoppeanum* в наших горах ~ отрицается G. hoppeanum in montibus nostris provenire injuste negatur.

несправедли́вый injústus, a, um *adj.*

несравне́нно 1. (*замечательно, наилучшим образом*) exímie *adv.*; óptime *adv.*; 2. (*вне всякого сравнения*) incomparabíliter *adv.*; 3. (*значительно, во много раз*) lónge *adv.*; múlto *adv.*; ◆ ~ лучше lónge mélius.

несравне́нный 1. (*ср.* несравненно 1.) exímius, a, um *adj.*; óptimus, a, um *adj.*; 2. (*ср.* несравненно 2.) incomparábilis, e *adj.*

нестанда́ртный atýpicus, a, um *adj.*: ~ образец exemplar atypicum.

нес||ти́ féro, túli, látum, férre *verb. irr.*; géro, géssi, géstum, ere *verb.* 3: диск мало выступающий и ~ет две железки между колонкой и венчиком discus parum prominens, glandulas duas inter columnam et corollam fert; чашелистики ~ут железки на ножках sepala glandulas stipitatas gerunt.

нестóйк||ий 1. (*непостоянный*) incónstans, ántis *adj.*: признак ~ character inconstans; 2. (*неустойчивый по отношению к чему-либо*) impátiens, éntis *adj.*: растения ~ие по отношению к засухе plantae siccitatis impatientes.

несуще́ственн||ый levíssimi moménti: волнистость края листа представляется нам признаком ~ым folii margo undulatus sententia nostra nota levissimi momenti est.

несу́щ||ий férens, éntis *part.* (fero); gérens, éntis *part.* (gero); . . .fer, . . .ger (*как элемент в сложных прилагательных латинского происхождения*); . . .phor. . . (*как элемент в сложных прилагательных греческого происхождения*): общее соцветие метельчатое, с немногочисленными ветвями, нижние из которых весьма короткие, ~ие 1—3 корзинки inflorescentia generalis paniculata ramis haud numerosis quorum inferiores brevissimi calathidia 1—3 ferentes (gerentes); ~ железки glandúlifer, fera, ferum *adj.*; ~ волоски píliger, gera, gerum *adj.*; гимений, ~ сумки hyménium ascóphorum.

несхо́дн||ый dissímilis, e *adj.*; díspar, paris *adj.* (*реже*): эти разновидности, весьма ~ые по внешнему облику, может быть вообще представляют собой различные виды hae varietates habitu dissimillimae forsan totidem species diversae sunt.

несхо́дство *с.* dissimílitas, atis *f.* III *согл.*

несходя́щийся haud connívens, éntis *part.* (conniveo): зубцы чашечки, по отцветании не сходящиеся или не вполне сходящиеся dentes calycini post anthesin haud connoventes vel imperfecte conniventes.

несча́стн||ый (*неблагоприятный*) infáustus, a, um *adj.*: единственный экземпляр в гербарии Коха вследствие ~ого случая погиб specimen unicum infausto casu in herbario cl. Kochii periit.

несча́сть||е *с.*; ◆ к ~ю infelíciter *adv.*

несъедо́бный non edúlis, e *adj.*; non esculéntus, a, um *adj.*

нет (*отсутствует*) déest (désunt); non est (non sunt); núllus, a, um *pron.*: парафиз ~ paraphyses desunt; оберточек ~ involucella nulla; столбика ~, рыльце сидячее stylus nullus, stigma sessile; ~ ничего удивительного mírum non est; ◆ ~ сомнения, что. . . níhil est dúbii, quin. . . ; ◆ сводить на ~ anníhilo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

нетипи́чн||ый atýpicus, a, um *adj.*: ~ая форма forma atypica.

нето́лст||ый non crássus, a, um *adj.*: листья ~ые folia non crassa.

нето́чно mínus accuráte; non exácte *adv.*

нето́чность *ж.* (*ср. также* ошибка) érror, óris *m.* III *согл.*; 2. (*двусмысленность*; *ср.*) ambigúitas, átis *f.* III.; *согл.*; 3. (*небрежность*) indiligéntia, ae *f.* I.

нето́чн||ый (*ср. также* ошибочный, двусмысленный, небрежный) mínus accurátus; non exáctus, a, um *adj.*: ~ое описание descriptio minus accurata (non exacta).

нетре́бовательн||ый (*безразличный*) inéxigens, éntis *adj.*: растение, ~ое к содержанию в почве азота planta nitrogenii in solo contenti inexigens.

нетро́нут||ый intáctus, a, um *adj.*: было бы значительно лучше оставить род *Sphondylium* ~ым melius sane fuisset genus Sphondylium intactum relinquere.

нетру́дный haud (non) diffícilis, e *adj.*; fácilis, e *adj.*

неубеди́тельность *ж.* lévitas, átis *f.* III *согл.*

неубеди́тельный lévis, e *adj.*: ~ довод argumentum leve.

неуда́вш||ийся írritus, a, um *adj.*: ~аяся попытка tentamen irritum.

неуда́ч||а *ж.* mále gésta res; succéssus núllus; ◆ потерпеть ~у mále rem gérere.

неуда́чно impróspere *adv.*; infáuste *adv.*; infelíciter *adv.*

неуда́чный imprósper, era, erum *adj.*; infáustus, a, um *adj.*; infélix, ícis *adj.*; írritus, a, um *adj.*

неудиви́тельно mírum non est.

неудиви́тельный haud mírus, a, um *adj.*

неудо́бн||ый haud idóneus, a, um *adj.*; incómmodus, a, um *adj.*: название, предложенное автором, ~о nomen ab auctore propositum haud idoneum est.

неудобопроизноси́м||ый pronunciátu diffícilis: ~ое название nomen pronunciatu difficile.

неудовлетвори́тельно haud (non) sufficiénter *adv.*

неудовлетвори́тельный insuffíciens, éntis *adj.*; non (haud) suffíciens, éntis *adj.*
неуже́ли num *adv.*: мы снова спрашиваем, ~ же действительно существует настолько отличный другой вид num igitur altera adhuc diversa species existat, iterum quaerimus.
неукореня́ющийся eradicátus, a, um *adj.*
неулови́м||ый non (haud) appárens, éntis *adj.*; qui vix percípitur: ~ое различие differentia non (haud) apparens (quae vix percipitur).
неуме́ло indócte *adv.*
неуме́лый indóctus, a, um *adj.*
неуме́стн||ый impróprius, a, um *adj.*: ~ое название nomen improprium.
неупомя́нутый immemorátus, a, um *adj.*; omíssus, a, um *part.* (omitto).
неупоря́доченный incompósitus, a, um *adj.*; indispósitus, a, um *adj.*; inordinátus, a, um *adj.*: ~ каталог catalogus inordinatus.
неупотреби́тельный inusitátus, a, um *adj.*: ~ термин terminus inusitatus.
неурожа́й *м.* méssis núlla; provéntus núllus.
неурожа́йный stérilis, e *adj.*; ◆ ~ год ánnus frúgibus páuper; ◆ ~ сорт cúltivar non frugíferens.
неусто́йчив||ый incónstans, ántis *adj.*: ~ые признаки characteres inconstantes.
неутоми́м||ый indeféssus, a, um *adj.*; infatigábilis, e *adj.*: название дано в честь ~ой исследовательницы памирской флоры Райковой nomen in honorem investigatricis indefessae (infatigabilis) pamirensis cl. Rajkovae datum est.
нефикси́рованный *см.* **неопределённый.**
неформа́льный informális, e *adj.*: таксон ~ taxon informale.
нефтепро́мысел *м.* náphthae quaéstus.
нефть *ж.* náphtha, ae *f.* I.
нефтяно́й náphthinus, a, um *adj.*
не хвата́ть (*недоставать*; *ср.*) defício, féci, féctum, ere *verb.* 3.
нехва́тка *ж.* deféctus, us *m.* IV; inópia, ae *f.* I.
нецвету́щий 1. (*не имеющий цветков в силу каких-либо обстоятельств*) non (haud) flórens, éntis *adj.*; 2. (*лишенный цветков или не в пору цветения*) síne flóribus; flóribus cárens: я видел только один ~ образец этого растения specimen unicum hujus plantae floribus carens vidi.
нецелесообра́зно inconveniénter *adv.*; non cónvenit.
нецелесообра́зный inconvéniens, éntis *adj.*
нецентри́рованн||ый non centrátus, a, um *adj.*: хлорофиллоносные клетки ~ые cellulae chlorophylliferae non centratae.
нечáсто 1. (*редко*) non (haud) crébro *adv.*; non (haud) frequénter *adv.*; non (haud) saépe *adv.*; ráro *adv.*; 2. (*негусто*) non (haud) crébre *adv.*; non (haud) dénse *adv.*
нечáстый 1. (*редко встречающийся*) ínfrequens, éntis *adj.*; 2. (*негустой*) non (haud) créber, bra, brum *adj.*; non (haud) dénsus, a, um *adj.*
нечáянно imprudénter *adv.*; inconsúlto *adv.*; inopinánter *adv.*; inopináto *adv.*
нечернозёмн||ый non humósus, a, um *adj.*; czernozém cárens: ~ая полоса regio non humosa (czernozem carens).
нечёткий indistínctus, a, um *adj.*
нечётко indistíncte *adv.*: род, ~ отграниченный genus indistincte limitatum.
нечле́нистый non articulátus, a, um *adj.*
нечувстви́тельно insensibíliter *adv.*
нечувстви́тельный 1. (*незаметный*) insensíbilis, e *adj.*: ~ переход transitus insensibilis; 2. (*безразличный*) indífferens, éntis *adj.*
неширо́кий angústus, a, um *adj.*; haud (non) látus, a, um *adj.*
неэквивале́нтн||ый inaequívalens, éntis *adj.*: ~ая гетерокарпия heterocarpia inaequivalens.
неэффекти́вн||ый non effectívus, a, um *adv.*: ~ое обнародование publicatio non effectiva.
нея́вственно indistíncte *adv.*: цветоносные стебли ~ трехгранные caules floriferi indistincte triangulares.

неявственн||ый (*неотчетливый*) indistínctus, a, um *adj*.: плод с ~ым носиком fructus rostello indistincto.

неярко 1. (*бледно*) pállide *adv*.; 2. (*слабо*) debíliter *adv*.

неярусн||ый intabulátus, a, um *adj*.: ~ая древесина lignum intabulatum.

неясно 1. (*неявственно, неотчетливо*) indistíncte *adv*.; adel(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ἄδηλος — неясный): листья по краю ~ городчатые folia margine indistincte crenata; ~у́стьицевый adelóstomus, a, um (*epith*.); ◆ ~ углова́тый obtúse angulátus; 2. (*непонятно*) obscúre *adv*.: ~ выражать свою мысль obscure dicere; 3. (*непонятно; в значении сказуемого*) obscúrum est: ~, почему этот автор соединил столь различные виды cur hic auctor species tam diversas conjunxerit, obscurum est.

неясность *ж*. obscúritas, átis *f*. III *согл*.

неясн||ый 1. (*неявственный*) indistínctus, a, um *adj*.; áphanus, a, um (*epith*.): родственные отношения остаются до сих пор ~ыми affinitas adhuc indistincta restat; 2. (*непонятный*) obscúrus, a, um *adj*.: ~ вид species obscura; в гербариях из-за сплющивания форма стручочка становится ~ой in herbariis propter compressionem character siliculae obscurus est; этот вид до нашего времени остается ~ым haec species usque ad nostra tempora obscura remanet.

ни; ◆ не... ни... non; nec; neque: мы не находим у этого растения ни одного признака данной секции non reperimus in ista planta ullam notam sectionis hujus; этот вид я не встречал ни на Кавказе, ни в Крыму speciem hanc nec (neque) in Caucaso, nec (neque) in Tauria vidi; ◆ ни один núllus, a, um *pron*.: железистые волоски не встречаются больше ни у одного вида *Trigonella* pili glanduliferi apud nullam aliam Trigonellam observantur; мы не можем включить данный вид ни в один известный род in nullum genus cognitum speciem exhibitam includere possumus; ◆ ни в коем случае néutiquam *adv*.; núllo módo.

нива́льный nivális, e *adj*.: ~ пояс regio nivalis.

нигде́ núsquam *adv*.: это растение я ~ не видел plantam hanc nusquam vidi.

ни́же 1. (*сравн. степ. к* низкий 1.) humílior, ius *adj*.: представители этого вида, обитающие в горах, значительно ~, чем на равнинах specimina montana hujus speciei humiliora quam planitierum incolae sunt; 2. (*сравн. степ. к* низко) inférius *adv*.: эта форма встречается в горах ~, чем типичная форма haec forma inferius quam typica in montibus obvenit; 3. (*предлог*) ínfra *praep. cum acc*.: ~ истока реки infra fontes fluminis; ~ кишлака infra pagum; ~ уровня моря infra maris superficiem (infra mare); пыльник, прикрепленный ~ середины anthera infra medium affixa; 4. (*в нижней части*) inférne *adv*.; 5. (*о тексте*) ínfra *adv*.; in sequéntibus: как [указано] ~ ut infra; см. ~ vide infra.

нижне... (*в палеоботанике*) inférior, ius *adj*.; infra...: ~миоценовый период periodus miocaeni inferioris; ~третичная флора flora infratertiaria.

нижнеальпийский alpéster, tris, tre *adj*.: ~ пояс regio alpestris.

ни́жн||ий 1. (*преимущественно по отношению к завязи и плоду*) ínferus, a, um *adj*.: завязь ~яя ovarium inferum; 2. (*расположенный внизу, снизу*) inférior, ius *adj*.: ~яя граница вечных снегов limes inferior nivis perpetuae; ~яя губа венчика labium corollae inferius; стебли в ~ей части голые caules in parte inferiore glabri; 3. (*базальный*) basális, e *adj*.: ~ие листья folia basalia; 4. (*расположенный в низовьях рек*) inférior, ius *adj*.: в пустынях ~его Египта in desertis Aegypti inferioris; 5. (*более ранний*) inférior, ius *adj*.: из отложений ~его мела e sedimentis Cretae inferioris; 6. (*самый нижний*) ínfimus, a, um *adj*.; ímus, a, um *adj*. (*реже*): самые ~ие листья — черешчатые folia infima petiolata; самые ~ие

боковые листочки на явственных черешочках foliola lateralia ima distincte petiolulata; ◆ в ~ей части inférne *adv.*: стебель в ~ей части волосистый caulis inferne pilosus; ◆ развивающийся на ~ей стороне листа hypophýllus, a, um *adj.*: эции на ~ей стороне листьев aecia hypophylla.

низ *м.* pars ínfima (íma) (*букв.* самая нижняя часть); ◆ в самом ~у ínfimus, a, um *adj.*; ímus, a, um *adj. в abl.*: тычинки расположены в самом ~у трубки stamina imo tubo inserta.

низбегáюще- decurrénter *adv.*; decursíve *adv.*: лист ~перистый folium decurrenter (decursive) pinnatum.

низбегáющ||ий decúrrens, éntis *part.* (decurro); decursívus, a, um *adj.* (*epith.*): листья ~ие folia decurrentia.

низведённ||ый redúctus, a, um *part.* (reduco): род, ~ до уровня секции genus ad sectionem reductum.

низв||ести́, низв||оди́ть redúco, dúxi, dúctum, ere *verb.* 3: в роде 84 вида, однако некоторые из них следует ~ до разновидностей species in genere 84, nonnullae tamen ad varietates reducendae; остальные секции Дюшартра мы ~одим до подсекций ceteras sectiones Duchartreanas ad subsectiones reducimus.

низи́н||а *ж.* depréssio, ónis *f.* III *согл.*: в солонцеватых ~ах in depressionibus subsalsuginosis; по краям **низин** ad margines depressionum.

низи́нн||ый demíssus, a, um *adj.*; depréssus, a, um *adj.*: ~ое болото palus demissa (depressa).

ни́зк||ий 1. (*невысокий*) húmilis, e *adj.*: стебли ~ие caules humiles; отличается более ~им ростом differt statura humiliore; 2. (*очень низкий, карликовый*) nánus, a, um *adj.*; pumílio, ónis *m.* III *согл.* (*epith.*); pygmaéus, a, um *adj.* (*epith.*): растение ~ое planta nana; 3. (*о рельефе*) demíssus, a, um *adj.*; depréssus, a, um *adj.*: более ~ие места loca demissiora; самое ~ое место locus maxime demissus; ◆ ~ие широты latitúdines subaequatoriáles.

низко humíliter *adv.*; humili. . . (*в словах латинского происхождения*); chamae. . . (*в словах греческого происхождения; от* χαμαί — на земле); nan(n)o. . . (*в словах латинского и греческого происхождения; от греч.* νάν(ν)ος — карлик): ~стéбельный humilicáulis, e (*epith.*); ~травяни́стый nanoherbósus, a, um *adj.*, и т. п.; ◆ ~ (*в низкой части*) in párte inferióre; inférne *adv.*

низкогóрь||е *с.* móntes humilióres: обитает на пестроцветных ~ях habitat in montibus humilioribus gypsaceis.

низкозлáковый nanograminósus, a, um *adj.*: ~ луг pratum nanograminosum.

низкорóсл||ый húmilis, e *adj.*; nánus, a, um *adj.*: в ~ом лиственничнике in lariceto humili; ~ое растение planta nana.

низкоствóльн||ый nanocormósus, a, um *adj.*: в ~ом березняке in betuleto nanocormoso.

низкотрáвный nanoherbósus, a, um *adj.*: ~ луг pratum nanoherbosum.

ни́зменность *ж.* planíties demíssa (depréssa).

ни́зменн||ый (*о местности*) demíssus, a, um *adj.*; depréssus, a, um *adj.*: часто [встречается] по сухим, более ~ым местам in siccis demissioribus frequens; в ~ых местах in locis depressis.

низов||óй 1. (*базальный*) basális, e *adj.*; basiláris, e *adj.*: ~ые листья folia basalia (basilaria); ◆ ~ые злаки grámina inferióra; 2. *см.* **низи́нный.**

низóвье *с.* cúrsus inférior; flúxus inférior: в ~ реки in cursu (fluxu) inferiore fluminis.

ни́зш||ий ímus, a, um *adj.*; ínfimus, a, um *adj.*; ◆ ~его порядка (*ранга; в таксономии*) inférior, ius *adj.*: таксоны ~его ранга taxa inferiora; ◆ ~ие растения (*талломные, «слоевищные», «слоевцовые»*) Thallobiónta, órum *n.* II; Thallóphyta, órum *n.* II; ◆ **~ие растения** (*букв.* бессосудистые)

plántae non vasculáres; ◆ ~ие растения (*употребляется редко*) Plántae Inferióres; ◆ ~ие — нецветковые растения (*криптогамные, или «тайнобрачные»; устар.*) Plántae Cryptógamae.

никáк (*никоим образом*) mínime *adv.*; nequáquam *adv.*; néutiquam *adv.*; núllo módo.

никак||óй núllus, a, um *pron.*: **эти различия не имеют ~ого значения** hae differentiae nullius momenti sunt.

никéм *см.* **никтó.**

никогдá núnquam *adv.*: **~ не цветет в первый год посева** nunquam primo seminationis anno floret; **венчики ~ [не бывают] желтыми** corollae nunquam flavae.

никогó *см.* **никтó.**

никó||й; ◆ ~им óбразом (*ср.* образ) mínime *adv.*; nequáquam *adv.*; néutiquam *adv.*; núllo módo.

никомý *см.* **никтó.**

ник||тó némo, néminis *pron.*: **~ не будет отрицать, что это растение встречается в Крыму** plantam hanc in Tauria adesse nemo negabit; **этот район до сих пор ~ому не был доступен** haec regio adhuc nemini patuit; **это растение после Биберштейна вторично на Кавказе ~ем не обнаружено** planta haec post cl. Biebersteinium a nemine iterum in Caucaso reperta est.

никудá núsquam *adv.*; ◆ ~ **не годный** péssimus, a, um *adj.*: **~ не годный рисунок** icon pessima.

нискóлько; ◆ ~ не (*ничуть не*) mínime *adv.*; néutiquam *adv.*; núllo módo.

нисходя́щ||ий descéndens, éntis *part.* (descendo): **ветви ~ие** rami descendentes; **~ая ось** axis descendens.

ните. . . , нитевидно. . . fili. . . (*в словах латинского происхождения*); nemato. . . (*в словах греческого происхождения; от* νῆμα, νήματος — нить): **~зýбый** fílidens, éntis (*epith.*); **~ли́стный** filifólius, a, um (*epith.*); nematophýllus, a, um (*epith.*): **~стéбельный** filicáulis, e (*epith.*); nematocáulis, e (*epith.*), и т. п.

нитеви́дн||ый filifórmis, e *adj.*: **корневище ~ое** rhizoma filiforme; **цветоножки ~ые** pedicelli filiformes.

нитенóсный fílifer, fera, ferum *adj.*; fíliger, gera, gerum *adj.*

нитрифици́рующ||ий nitríficans, ántis *adj.*: **~ие бактерии** bacteria nitrificantia.

нитрофи́льн||ый nitróphilus, a, um *adj.*: ~ **лишайник** lichen nitrophilus; **~ые растения** (*нитрофилы*) plantae nitrophilae.

ни́тчат||ый 1. (*нитевидный*) filifórmis, e *adj.*: **протонема ~ая** protonema filiforme; 2. (*образованный из нитей*) filamentósus, a, um *adj.*: **~ая структура** structura filamentosa.

нит||ь *ж.* 1. (*в разных значениях, но преимущественно у низших растений, и в особенности у водорослей*) fílum, i *n.* II; filaméntum, i *n.* II (*реже*): **карпогониальная ~** f. carpogoniale; **ообластемная ~** f. ooblastematicum; **спорогенная ~** f. sporogenum; **~и ассимиляционные** fila assimilatoria; **~и, беспорядочно расположенные** f-a sine ordine disposita; **~и вертикальные** f-a verticalia; **~и ветвящиеся** f-a ramosa; **~и капиллиция** f-a capillitii; **~и коровые** f-a corticalia; **~и, на одном конце оттянутые в волосок** f-a fine uno in pilum attenuata; **~и одиночные** f-a solitaria; **~и основные** f-a principalia; **~и периферические** f-a peripherica; **~и, полукругло изогнутые** f-a semicirculariter arcuata; **~и простые** f-a simplicia; **~и прямые** f-a recta; **~и, расположенные группами** f-a aggregata; **~и, расположенные поодиночке** f-a solitaria; **~и, свободно плавающие** f-a libere natantia; **~и, соединенные друг с другом слизистым веществом** f-a inter se muco conjuncta; **~и с приподнимающимися концами** f-a apicibus ascendentibus; **~и, утончающиеся к обоим концам** f-a ad utrumque finem attenuata; **~и членистые** f-a articulata; 2. (*у грибов и лишайников*) fílum, i *n.* II; filaméntum, i *n.* II (*реже*): **~и аскогенные** fila ascogena; **~и вегетативные** f-a vegetativa; **~и стерильные**

f-a sterilia; 3. (*тычиночная*) filaméntum, i *n.* II: ~ без придатков (*«голая»*) f. nudum; ~ бородчатая f. barbatum; ~ булавовидная f. clavatum; ~ волосовидная f. capillare; ~ ворсинчато-мохнатая f. villosum; ~ гладкая f. leve; ~ голая f. glabrum; ~ двураздельная f. bifidum; ~ железистая f. glandulosum; ~ извилистая f. flexuosum; ~ изогнутая f. curvatum; ~ коническая f. conicum; ~ лепестковидная f. petaloideum; ~, на верхушке расширенная f. apice dilatatum; ~ плоская f. planum; ~ подвижная f. mobile; ~ прямая f. rectum; ~ разветвленная f. ramosum; ~ раздражимая f. irritabile; ~, снабженная на верхушке (при основании, с обеих сторон) зубчиком (зубчиками) f. apice (basi, ab utroque latere) denticulo (denticulis) instructum; ~, снабженная при основании отростком f. basi processu instructum; ~, с обеих сторон заостренная f. *anceps;* ~ с рожками f. corniculatum; ~ с сосочками f. papillosum; ~ узловатая f. nodulosum; ~, у основания расширенная (утолщенная) f. basi dilatatum (incrassatum); ~ уплощенная f. applanatum; ~ членистая f. articulatum; ~ шиловидная f. subulatum; ~и, приросшие к венчику filamenta corollae affixa; ~и свободные f-a libera; ~и, сросшиеся в трубку f-a in tubum connata; ~и, сросшиеся основаниями f-a basi connata; тычинки с белыми ~ями stamina filamentis albis; ◆ со спаянными ~ями synnemáticus, a, um *adj.*

ничём núlla re; mínime *adv.*; nequáquam *adv.*; néutiquam *adv.*; núllo módo: кавказское растение ~ не отличается от алтайского planta caucasica ab altaica neutiquam (nullo modo) diversa est.

ничтó níhil (nil) *pron.*: эти образцы слишком неполноценные, так что ничего определенного об этом виде сказать нельзя specimina tamen nimis manca, ita ut nihil certi de specie eruendum sit.

ничтóжный mínimus, a, um *adj.*

нúша *ж.* habitáculum, i *n.* II: экологическая ~ h. oecologicum.

но at *conj.*; sed *conj.*: род очень близкий к роду *Lomatolepis*, но отличается хохолком genus Lomatolepidi proxime affine, at diversum pappo est; *Rindera fornicata* близка к *R. oschensis*, но отличается прикорневыми листьями продолговато-ланцетовидными, а не ромбовидно-яйцевидными R. fornicata Rinderae oschensi affinis est, sed foliis radicalibus oblongo-lanceolatis (nec rhomboideo-ovatis) differt; я видел не только [само] растение, но и его изображение non solum plantam, sed iconem hujus vidi.

новéйш||ий recentíssimus, a, um *adj.*: ~ие исследования explorationes recentissimae.

новúнк||а *ж.* nóvitas, átis *f.* III *согл.*; novítia, ae *f.* I (*реже*): ~и флоры Кавказа novitates (novitiae) florae Caucasi.

ново. . . neo. . . (*в словах греческого происхождения*; *от* νέος — новый).

новообразовáние *с.* neoformátio, ónis *f.* III *согл.*

«новосвéтск||ий» (*обитающий в Новом Свете*) *см.* **новый.**

нóвост||ь *ж.* nóvitas, átis *f.* III *согл.*; novítia, ae *f.* I: ~и систематики и географии растений novitates systematicae ac geographiae plantarum.

нóв||ый 1. (*в разных значениях*) nóvus, a, um *adj.*: ~ для Кавказа вид species pro Caucaso nova; ~ая комбинация combinatio nova; ~ое название nomen novum; ~ое описание descriptio nova; по ~ому стилю stilo novo; указатель ~ых родов и видов index generum et specierum novarum; ◆ ~ые данные novitátes, um *f.* III *согл.*; novítiae, árum *f.* I; ◆ Новый Свет Órbis (Terrárum) Nóvus; ◆ обитающий в Новом Свете neogáeus, a um *adj.*; Órbis Nóvi; виды, обитающие в Новом Свете (*«новосветские»*) species neogaeae (Orbis Novi); 2. (*недавнего времени*) récens, éntis *adj.*

ноготкóв||ый unguiculátus, a, um *adj.*: лепестки белые, ~ые, с но-

готком, равным чашелистикам petala alba, unguiculata, ungue sepala aequante.

ногот||óк *м.* únguis, is *m.* III *смеш.*: ~ длинный u. longus; ~ короткий u. brevis; ~ удлиненный u. elongatus; ~ укороченный u. abbreviatus; лепестки при основании вдруг суженные в очень короткий ~ petala basi in unguem brevem abrupte angustata; ◆ без ~ка (без ~ков) exunguiculátus, a, um *adj.*: лепесток без ~ка petalum exunguiculatum; ◆ с ~ком (с ~ками) unguiculátus, a, um *adj.*: лепестки с ~ками petala unguiculata.

ноготóчек *м.* unguíсulus, i *m.* II.

нодáльн||ый nodális, e *adj.*: ~ая анатомия anatomia nodalis.

ножевúдный cultrátus, a, um (*epith.*); cultrifórmis, e (*epith.*).

нóжк||а *ж.* 1. (*нижняя, сравнительно более узкая часть какого-либо органа или части растения, являющаяся опорой для более массивного основного образования*) stípes, itis *m.* III *согл.*; pedúnculus, i *m.* II (*реже*); pedículus, i *m.* (*редко*): семянки в основании с удлиненной полой ~ой achenia basi stipite cavo elongato suffulta; ◆ без ~и estipitátus, a, um *adj.*: семянка без ~и achenium estipitatum; ◆ на ~е (с ~ой) pedicellátus, a, um *adj.*; stipitátus, a, um *adj.*: головки на ~е capitula pedicellata; железки на ~ах glandulae pedicellatae (stipitatae); стручок на ~е siliqua pedicellata; сумки удлиненно-цилиндрические, с короткой ~ой asci elongato-cylindracei, breviter pedicellati; хохолок на ~е pappus pedicellatus (stipitatus); апотеции на ~е apothecia stipitata; боб на ~е legumen stipitatum; 2. (*спорангия; у Bryophyta*) séta, ae *f.* I: ~ бледная s. pallida; ~ бугорчато-шероховатая s. tuberculato-aspera; ~, вверху изогнутая s. superne curvata; ~, влево (вправо) закрученная s. sinistrorsum (dextrorsum) contorta; ~ водянисто-прозрачная s. aquea; ~ гладкая s. levis; ~ длинная s. longa; ~ извилистая s. flexuosa; ~, дугообразно изогнутая s. arcuata; ~ изогнутая s. curvata; ~, коленчато изогнутая s. geniculata; ~ короткая s. brevis; ~ мамиллозная s. mamillosa; ~ мощная s. valida (robusta); ~, на верхушке изогнутая s. apice curvata; ~, на верхушке наклоненная s. apice inclinata; ~ нежная s. tenera; ~, под верхушкой закрученная s. sub apice contorta; ~ прямая s. recta; ~ с бородавками s. verrucosa; ~, сильно влево (вправо) закрученная s. sinistrorsum (dextrorsum) tortuosa; ~ с мамиллами s. mamillosa; толстая s. crassa; ~ тонкая s. gracilis (tenuis); ~ удлиненная s. elongata; ~ шероховатая s. aspera; ◆ ~ ложная («*ложноножка*», *или псевдоподий; в бриологии*) pseudopódium, ii *n.* II; 3. (*гриба*) stípes, itis *m.* III *согл.*: ~ бархатистая s. velutinus; ~ бахромчатая (*с бахромчатым кольцом*) s. cortinatus; ~ без вольвы s. evolvatus; ~ без кольца s. exanulatus; ~ без луковицеобразного утолщения s. ebulbis; ~ без покрывала s. evelatus; ~ беловато-войлочная s. albido-tomentosus; ~ блестящая s. nitidus; ~ боковая s. lateralis; ~ бороздчатая s. sulcatus; ~ булавовидная s. clavatus; ~ вальковатая s. teres; ~ вверху полая s. superne cavus; ~ веретеновидно-цилиндрическая s. fusiformi-cylindricus; ~ вздутая s. inflatus (ventricosus); ~, вильчато разветвленная s. furcatus; ~, в нижней части оттянутая s. inferne attenuatus; ~ войлочная s. tomentosus; ~ волокнистая s. fibrosus; ~ волокнисто-чешуйчатая s. fibroso-squamosus; ~ волокнисто-щетинистая s. fibroso-strigosus; ~ волосовидная s. capillaris; ~, в основании луковицеобразно вздутая s. basi bulboso-ventricosus; ~ выполненная s. far(c)tus; ~ высокая s. procerus; ~ гетерогенная s. heterogeneus; ~ гладкая s. levis; ~ голая s. glaber (nudus); ~ гомогенная s. homogeneus; ~ горизонтальная s. horizontalis; ~ губчатая s. spongiosus; ~ двуцветная s. bicolor; ~ длинная s. longus; ~ желобча-

тая s. canaliculatus; ~ жесткая s. rigidus; ~ закрученная s. contortus; ~ заметная s. distinctus; ~ зернистая s. granulatus; ~ извилистая s. flexuosus; ~ изогнутая s. curvatus; ~, кверху суженная s. sursum angustatus; ~, кверху утончающаяся s. sursum attenuescens; ~ клейкая s. glutinosus; ~ клубневидная s. tuberiformis; ~, книзу корневидно вытянутая s. deorsum radiciformis; ~ кожистая s. coriaceus; ~ коническая s. conicus; ~ конически-цилиндрическая s. conicocylindricus; ~ конически-шиловидная s. conico-subulatus; ~, кораллловидно разветвленная s. coralloideus; ~ короткая s. brevis; ~, к основанию суженная s. basi angustatus; ~ крепкая s. firmus; ~ломкая s. fragilis; ~, луковицеобразно утолщенная s. bulbosoincrassatus; ~ малозаметная s. indistinctus; ~ мелкочешуйчатая s. minute squamosus; ~ морщинистая s. rugosus; ~ мохнатая s. villosus; ~ мучнистая s. farinosus; ~ мягкая s. mollis; ~ мясистая s. carnosus; ~ неровная s. inaequalis; ~ нитевидная s. filiformis; ~ обратнобулавовидная s. obclavatus; ~ обратноконическая s. obconicus; ~ одного цвета (*одноцветная*) со шляпкой s. pileo concolor; ~ одноцветная s. unicolor; ~, отличающаяся по цвету от шляпки s. pileo discolor; ~ оттянутая s. attenuatus; ~ пальчатоветвистая s. digitato-ramosus; ~ перекрученная s. tortuosus; ~ плотная s. solidus; ~, покрытая хлопьями s. floccosus; ~ полая s. cavus; ~ полая (*и при этом цилиндрическая*) s. fistulosus; ~ полосатая s. striatus; ~, при основании вздутая s. basi ventricosus; ~ прямая s. rectus; ~ пятнистая s. maculatus; ~ разветвленная s. ramosus; ~ раздвоенная s. bifurcatus; ~ решетчатая s. cribrosus; ~ ровная s. aequalis; ~ рыхлая s. laxus; ~ с вольвой s. volvatus; ~ сетчатая (*с выраженной «венозной» сетчатостью на поверхности*) s. reticulatus; ~ сжатая s. compressus; ~ с кольцом s. anulatus; ~ скрученная s. contortus (tortus); ~ слизистая s. gelatinosus; ~ согнутая s. curvatus; ~ с оттопыренными чешуйками s. squarroso-squamosus; ~ с покрывалом s. velatus; ~ с прижатыми чешуйками s. adpresso-squamosus; ~ сухая s. siccus; ~ суховатая s. sat siccus; ~ с черными хлопьевидными волокнами s. nigro-floccosus; ~ твердая s. durus; ~ толстая s. crassus; ~ тонкая s. gracilis (tenuis); ~ тонковойлочная s. tenuiter tomentosus; ~ угловатая s. angulatus; ~ удлиненная s. elongatus; ~ укороченная s. abbreviatus; ~, у основания луковицеобразно расширенная s. basi bulbosus; ~, у основания расширенная s. basi dilatatus; ~, у основания дисковидно расширенная s. basi in discum dilatatus; ~ упругая s. elasticus; ~ утолщенная s. incrassatus; ~ хрящеватая s. cartilagineus; ~ центральная s. centralis; ~ цилиндрическая s. cylindricus; ~ чешуйчатая s. squamosus; ~ шелковистая s. sericeus; ~ шероховатая s. asper (exasperatus, scaber); ~, шероховатая из-за шипиков s. aculeis exasperatus; ~ шерстистая s. lanatus; ~ шиловидная s. subulatus; ~ эксцентрическая (*эксцентричная*) s. excentricus; ~ эластичная s. elasticus; ~ ямчатая s. lacunosus; ~ ямчато-желобчатая s. lacunoso-canaliculatus; ~и пучковатые stipites fasciculati; ◆ без ~и ápus, odis *adj.*: грибы без ~и fungi apodes; ◆ с ~ой в центре mésopus, odis *adj.*: грибы с ~ой в центре fungi mesopodes; ◆ с ~ой сбоку pléuropus, odis *adj.*: грибы с ~ой сбоку fungi pleuropodes; 4. (*ножка соцветия, цветонос; ср.*) pedúnculus, i *m.* II; 5. (*плодоножка; ср.*) pedúnculus (pedicéllus) frúctifer; 6. (*в палинологии*) pedículus, i *m.* II.

ножко... pod(o)... (*в словах греческого происхождения; от* πούς, ποδός — нога): ~ли́стный podophýllus, a, um (*epith.*); ~пло́дный podocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

ножкови́дн||ый (*в виде ножки*) stipitifórmis, e *adj.*: трубка околоцвет-

ника ~ая perianthii tubus stipitiformis.

нóжковый; ◆ ~ (*подстилающий*) слой (*в палинологии*) pediculárium, ii *n.* II; pédium, ii *n.* II.

ножницеви́дный forficátus, a, um *adj.*; forficulátus, a, um *adj.*

ножно... cole(o)... (*в словах греческого происхождения; от* κολεός — ножны): ~колоскóвый coleostáchyus, a, um (*epith.*); ~*ли́стный* coleophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

ноздрева́тый 1. (*пещеристый*) cavernósus, a, um *adj.*; 2. (*о горной породе*) pumicósus, a, um *adj.*; 3. (*пористый*) porósus, a, um *adj.*

номенклату́ра *ж.* nomenclatúra, ae *f.* I: ~ бинарная (квадринарная, тринарная) ~ n. binaria (quadrinaria, trinaria); ◆ номенклатурный кодекс (*букв.* кодекс номенклатуры) codex nomenclaturae.

номенклату́рн||ый nomenclaturális, e *adj.*; nomenclatóricus, a, um *adj.*: ~ синоним synonymum nomenclaturale; ~ тип typus nomenclaturalis; ~ абзац paragraphus nomenclatorica; ~ые заметки notulae nomenclaturales (nomenclatoricae); ~ые комбинации combinationes nomenclatoricae.

нóмер *м.* númerus, i *m.* II: без ~а absque numero.

номинати́вный nominatívus, a, um *adj.*: ~ подвид subspecies nominativa.

номофи́лл *м.* nomophýllum, i *n.* II.

нóрм||а *ж.* nórma, ae *f.* I; ◆ в ~е, нормально ad nórmam; normáliter *adv.*; pro nórma: тычинок в ~е шесть stamina ad normam sex; плодолистики в ~е на спинке двубороздчатые carpella normaliter dorso bisulcata.

норма́льн||ый normális, e *adj.*: ~ое развитие evolutio normalis; хохолки ~ых семянок pappi acheniorum normalium.

нóсик *м.* 1. (*узкая, оттянутая часть чего-либо*) róstrum, i *n.* II; rostéllum, i *n.* II (*реже*): плодики голые, переходящие в треугольный ~ carpella glabra, in rostrum triangulare abeuntia; плод с неясным ~ом fructus rostello subindistincto; ◆ без ~а eróstris, e *adj.*: семянка без ~а achenium erostre; ◆ с ~ом rostrátus, a, um *adj.*: боб с ~ом legumen rostratum; 2. (*о верхней, оттянутой части, чаще всего у плодика типа Ranunculus*) róstrum, i *n.* II: ~, в верхней части согнутый r. apice incurvatum; ~ в виде короткого остроконечия r. mucronatum; ~ изогнутый (слегка) r. subincurvum; ~ короткий r. breve; ~ *крючковатый r. uncinatum*; ~ *крючковатый* (слегка) r. uncinulatum; ~, крючковидно изогнутый r. unciniformiter curvatum; ~ мечевидный r. ensiforme; ~ на конце крючковатый e. apice uncinatum; ~ отогнутый r. reclinatum; ~ при основании широкий r. basi latum; ~ прямой r. rectum; ~ прямой (*торчащий*) r. strictum; ~ треугольный r. triangulare; ~, улиткообразно завитой r. cochleatum; ~, шиловидно заостренный r. subulatum; 3. (*у стручков некоторых представителей Brassicaceae*) róstrum, i *n.* II: ~ бессемянный r. aspermum; ~ двусемянный r. dispermum; ~ длинный r. longum; ~ конический r. conicum; ~ нитевидный r. filiforme; ~ *обоюдоострый* (*как у некоторых видов р. Sinapis*) r. anceps; ~ односемянный r. monospermum; ~ полый r. vacuum; ~ прямой r. erectum; ~ равен половине длины створок r. valvarum longitudinem dimidiam aequans; ~ *сжатый* r. compressum; ~ суженный r. angustatum; ~ толстый r. crassum; ~ тонкий r. tenue; ~ цилиндрический r. cylindricum; ~ шиловидный r. subulatum; ~широкий r. latum; стручки постепенно (внезапно) оттянутые в длинный ~ siliquae in rostrum longum sensim (subito) attenuatae (excurrentes); 4. (*у Carex*) róstrum, i *n.* II; rostéllum, i *n.* II (*для коротких или малозаметных носиков; употребляется редко*): ~ в два раза короче мешочка (~ равен половине длины мешочка) rostrum utriculo duplo brevius; ~ в устье ржавый r. ore ferrugineum; ~ выемчатый r. emarginatum; ~ выемчатый (косо) r. (oblique) emarginatum; ~ выемчатый

(слабо) r. subemarginatum; ~ выражен слабо (*т. е очень короткий*) r. brevissimum; ~ гладкий r. leve; ~ двузубчатый r. bidentatum; ~ двузубчатый (*вилообразный, с двумя жесткими шиловидными зубцами; ср.* зубец 2.) r. bicuspidatum (bifurcatum); ~ двузубчатый (глубоко, коротко, неясно, остро) r. (profunde, breviter, obscure, acute) bidentatum; ~ длинный r. longum; ~ длинный (весьма) r. longissimum (perlongum); ~ изогнутый r. incurvum; ~ клиновидный r. cuneatum; ~ конический r. conicum; ~ короткий r. breve; ~ короткий (очень) r. brevissimum (perbreve); ~ косой r. obliquum; ~ косой (слегка) r. subobliquum; ~, косо срезанный r. oblique sectum; ~, косо усеченный r. oblique truncatum; ~, неглубоко (*слегка*) расщепленный r. leviter fissum; ~ недлинный (*укороченный*) r. abbreviatum; ~ обрубленный (*невыемчатый*) r. truncatum; ~, перепончато окаймленный r. membranaceo-marginatum; ~ плоский r. planum; ~, по краям гладкий r. marginibus levibus; ~, по краям пильчато зазубренный r. marginibus serrulatum; ~, по краям реснитчатый r. marginibus ciliolatum; ~, по краям шероховатый r. marginibus scabrum (asperum); ~, по краям шероховатый (*слегка*) r. marginibus scabriusculum; ~, полулунно выемчатый r. semilunari-emarginatum; ~ расщепленный r. fissum; ~ с двумя крупными зубцами r. grosse bidentatum; ~, сзади слегка желобчатый r. postice subcanaliculatum; ~ согнутый r. incurvum; ~ согнутый (слегка) r. subincurvum; ~, спереди расщепленный r. antice fissum; ~ средних размеров r. mediocre; ~ тонкий r. tenue; ~ удлиненный r. elongatum; ~ узкий r. angustum; ~ узкокрылатый r. anguste alatum; ~ уплощенный r. applanatum; ~ усеченный r. (apice) truncatum; ~ цельный r. integrum; ~ цилиндрический r. cylindricum; ~ широкий r. latum; мешочки, суженные в цельный короткий ~ utriculi in rostrum breve integrum apiculati; ~ короткий, с двумя небольшими зубцами rostellum breve minute bidentatum; ◆ без ~а eróstris, e *adj.*: мешочки наверху округлые, почти без ~а utriculi apice rotundati, suberostres.

носикови́дный rostrifórmis, e *adj.*

носи́ть féro, túli, látum, férre *verb. irr.*; géro, géssi, géstum, ere *verb.* 3; ◆ ~ название *см.* **называ́ться.**

. . . но́сный . . . fer, . . . ger (*в словах латинского происхождения*); . . . phorus (*в словах греческого происхождения;* от φέρω — несу): цвето~ flórifer, fera, ferum *adj.*; flóriger, gera, gerum *adj.*; anthóphorus, a, um (*epith.*); ветве~ rámiger, gera, gerum *adj.*; cladóphorus, a, um (*epith.*), и т. п.

носо. . . rostri. . . (*в словах латинского происхождения*); rhin(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ῥίς, ῥινός — нос): ~цветко́вый rostriflórus, a, um (*epith.*); rhinánthus, a, um (*epith.*), и т. п.

нотога́мия *ж.* nothogámia, ae *f.* I.

нотомо́рфа *ж.* nothomórpha, ae *f.* I.

ночн||о́й noctúrnus, a, um *adj.*: в ~ое время tempore nocturno; ~ые (*особенно недолговечные, увядающие к утру*) цветки flores nocturni.

ночь *ж.* nox, nóctis *f.* III. *смеш.*; ◆ ~ю nóctu *adv.*: ~ю цветки закрываются noctu flores clauduntur.

ноя́брь *м.* Novémber, bris *m.* III *смеш.*

ноя́брьский Novémber, bris, bre *adj.*

нра́вит||ься pláceo, cui, citum, ére *verb.* 2: это название ~ся мне больше, чем [название] *Portula* nomen hoc mihi magis placet, quam Portula.

нужда́||ться égeo, ui, —, ére *verb.* 2; indígeo, ui, —, ére *verb.* 2: эти растения ~ются в дальнейшем изучении hae plantae ulteriori investigatione egent (indigent).

ну́жно *см.* **сле́дует.**

ну́жный *см.* **необходи́мый.**

нуклеа́рный nucleáris, e *adj.*: ~ эндосперм endospermium nucleare.

нуклеи́нов||ый nucleínicus, a, um *adj.*: ~ые кислоты acida nucleinica.

нуклео́ид *м.* nucleóidum, i *n.* II.

нуклеоне́ма *ж.* nucleonéma, atis *n.* III *согл.*

нуклеоплáзма *ж.* nucleoplásma, atis *n.* III *согл.*
нуклеоплазматúческий nucleoplasmáticus, a, um *adj.*
нул||ь *м.* púnctum glaciále: 5° градусов выше ~я 5° supra punctum glaciale.
нумерáци||я *ж.* numerátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ~ страниц (*пагинация*) paginátio, ónis *f.* III *согл.*
нумерúческ||ий numéricus, a, um *adj.*: ~ая таксономия taxonomia numerica.
нупциáльный *см.* **цветкóвый.**
нутáция *ж.* nutátio, ónis *f.* III *согл.*
нуцéллус *м.* nucéllus, i *m.* II: ~ двуслойный n. bistratosus; ~ однослойный n. unistratosus; ~ симпетальный n. sympetalus.
нуцелля́рн||ый nucelláris, e *adj.*: ~ая эмбриония embryonia nucellaris.
ны́не, ны́нче (*теперь; ср.*) hoc témpore; hódie *adv.*; nunc *adv.*
ны́нешний (*современный 2.; ср.*) hodiérnus, a, um *adj.*; nóstri témporis; récens, éntis *adj.*
нэкзúна *ж.* nexína, ae *f.* I; nexínium, ii *n.* II: ~ гомогенная nexina homogenea; ~ толстая n. crassa; ◆ нэкзинная мембрана (*букв.* мембрана нэкзины) nexinae (nexinii) membrana.

О

о, об, óбо 1. (*о лице или предмете, являющихся объектами исследования, наблюдения и т. п.*) de *praep. cum abl.*: заметка о видах рода *Anthemis* de speciebus Anthemidis notula; **о** происхождении видов de specierum origine; 2. (*для указания на число характерных частей, из которых состоит предмет*) . . . át. . . (*в качестве словообразовательного элемента*): лист о четырех листочках folium quaternatum.

оáзис óasis, is *f.* III *гласн.*: близ ~а prope oasin; в ~ах Ливийской пустыни in oasibus deserti Libyci; от Греции до Египта и его ~ов a Graecia ad Aegyptum et ejus oases.

оáнгий *м.* oangíum, íi *n.* II.

óба, óбе ámbo, ae, o *num.*; utérque, utráque, utrúmque *pron.*: между обоими подродами имеется явное родство inter ambo subgenera affinitas distincta est; на обеих сторонах листа in paginis ambabus folii; наш род близок к *Heracleum* и *Pastinaca*, но от обоих отличается заостренными лепестками genus nostrum Heracleo et Pastinacae affine est, sed ab ambobus petalis acuminatis differt; оба вида объединил К. Линней species ambas conjunxit cl. C. Linnaeus; панцирь, к обоим концам расширенный frustula ad utrumque finem dilatata; смоляные канальцы расположены по обоим краям нижней поверхности листа canales resiniferi ad utrumque marginem faciei inferioris folii dispositi; ◆ с обеих сторон (*сверху и снизу*) utrínque *adv.*: листья с обеих сторон голые folia utrinque glabra; ◆ возникающий на обеих сторонах [листа] amphígenus, a, um *adj.*: перитеции, возникающие на обеих сторонах [листа] perithecia amphigena; ◆ с обеих сторон (*справа и слева*) ab utróque látere; ◆ с обеих сторон (*на обоих концах*) utrínque *adv.*: споры, с обеих сторон закругленные sporae utrinque rotundatae.

обвивá||ть circumpléctor, pléxus sum, plécti *verb. dep.* 3; circúmplico, ávi, átum, áre *verb.* 1; circumvólvo, vólvi, volútum, ere *verb.* 3; víncio, vínxi, vínctum, íre *verb.* 4: своими усиками *Vicia* ~ет находящиеся рядом растения Vicia cirris suis plantas adstantes vincit.

обвин||ить, обвин||ять accúso, ávi, átum, áre *verb.* 1: Липский ~ил Альбова в том, что он опубликовал его вид под своим именем cl. Lipsky Albovium accusavit, quod speciem suam sub proprio nomine publici juris fecisset.

обвисáющий flaccéscens, éntis *part.* (flaccesco).

обви́слый fláccidus, a, um *adj.*

обви́тый circumplicátus, a, um *part.* (circumplico); circumvolútus, a, um *part.* (circumvolvo); vínctus, a, um *part.* (vincio): ствол, ~ лианами truncus lianis circumvolutus.

обгорéл||ый ambústus, a, um *part.* (amburo); ustulátus, a, um *part.* (ustulo): на ~ом пне ad truncum ambustum.

обдиплостемони́я *ж.* obdiplostemónia, ae *f.* I.

обдиплостемóнн||ый obdiplostemóneus, a, um *adj.*: андроцей ~ androeceum obdiplostemoneum; тычинки ~ые stamina obdiplostemonea.

обдýманно cogitáte *adv.*

óбе *см.* **óба.**

обеднéние *с.* **depauperátio, ónis** *f.* III *согл.*: ~ флоры d. florae.

обеднённ||ый depauperátus, a, um *adj.*: соцветие ~ое inflorescentia depauperata; стебель рыхловетвистый или на ~ых образцах простой caulis laxe ramosus vel in speciminibus depauperatis simplex; форма ~ая forma depauperata.

обезлéсенн||ый sílvis destitútus: на ~ых территориях in locis (territoriis) silvis destitutis.

обезья́ний simiánus, a, um *adj.*; símius, i *m.* II; símia, ae *f.* I (*букв.* обезьяна) (*epith.*).

обёртк||а, обвёртка *ж.* 1. (*в разных значениях, в том числе для обозначения прицветных листьев у цветковых и как синоним термина «покрывало»; ср.*) involúcrum, i *n.* II: листочки (*листики*) ~и involucri phylla; ~ остающаяся i. persistens; ~ частная *см.* **обёрточка**; ◆ без ~и exinvolucrátus, a, um *adj.*; ◆ относящийся к ~е involucrális, e *adj.*: лист ~и folium involucrale; ◆ с ~ой (*снабженный оберткой*) invulucrátus, a, um *adj.*: головка с ~ой capitulum involucratum; колоски с ~ой [из волосков, щетинок или шипиков (*как у многих Paniceae*)] или без нее, редко ~ ложная spiculae involucratae vel sine involucro, raro involucrum spurium; 2. (*общая, или покрывало; при основании зонтиков у Apiaceae*) involúcrum, i *n.* II: листочек (*листик*) ~и (*ср.* листочек 2.) involucri phyllum; 3. (*общая обертка, как у Calyceraceae или Dipsacaceae*) involúcrum (commúne): ~ однорядная i. uniseriatum; листочек (*листик*) общей ~и (*ср.* листочек 6.) involucri phyllum; 4. (*общая; у Asteraceae*) involúcrum (commúne); periclínium, ii *n.* II (*реже*): ~ блюдцевидная i. patelliforme; ~ бокаловидная (*бокальчатая*) i. cyathiforme; ~ волосистая i. pilosum; ~ голая i. glabrum; ~ колокольчатая i. campanulatum; ~ коническая i. conicum; ~ кубаревидная i. turbinatum; ~ обратноконическая i. obconicum; ~ одно. . . (дву. . . , трех. . . , много. . .)рядная i. uni. . . (bi. . . , tri. . . , multi. . .)seriale; ~ паутинистая i. arachnoideum; ~ паутинисто-войлочная i. arachnoideo-tomentosum; ~ полушаровидная i. hemisphaericum (semiglobosum); ~ продолговатая i. oblongum; ~ трубчато-колокольчатая i. tubulato-campanulatum; ~ цилиндрическая i. cylindricum; ~ чашевидная i. cupuliforme; ~ черепитчатая i. imbricatum; ~ шерстистая i. lanatum; ~ яйцевидная i. ovoideum; листочек (*листик*) общей ~и (*ср.* листочек 7.) involucri phyllum; 5. (*кроющий лист соцветия, «крыло» некоторых авторов; ср.* покрывало 1.) spátha, ae *f.* I: 6. (*чехол, как у Iris*) spátha, ae *f.* I: листочки ~и spathae phylla (valvae); brácteae spatháceae (*реже*); 7. (*у Nyctaginaceae; ср.* антокарпий) anthocárpium, ii *n.* II; 8. (*как у плодов Corylus; ср.* плюска 3.) involúcrum (foliáceum); 9. (*у Fagaceae*) involúcrum, i *n.* II: пестичные цветки [сидят] внутри четырехнадрезной ~и flores feminei intra involucrum quadrifidum; 10. (*из верхушечных листьев; ср.* покрывало 13.) involúcrum, i *n.* II; 11. (*у Bryophyta; см. также* периантий *и* перихеций) involúcrum, i *n.* II; 12. (*у низших растений*) involúcrum, i *n.* II: ооспоры окружены тонкой известковой ~ой oosporae involucro tenui calce incrustato circumdatae.

обертковúдный involucrifórmis, e *adj.*

обёрнут||ый involucrátus, a, um *part.* (involucro); involútus, a, um *part.* (involvo) (*реже*); obvallátus, a, um *part.* (obvallo) (*реже*): цветоложе, ~ое короткими прицветниками receptaculum bracteis brevibus involucratum; ◆ ~ (*о плоде*) velátus, a, um *part.* (velo): плод, ~ чашечкой fructus calyce velatus.

обёрточк||а *ж.* 1. (*внешняя или наружная чашечка, оберточка вокруг цветка, покрывальце, эпикаликс; у цветков Dipsacaceae*) involucéllum, i *n.* II; epícalyx, icis *m.* III *согл.* (*реже*); involúcrum partiále (*реже*): ~ бороздчатая i. sulcatum; ~ в верхней части с продольными глубокими ямками i. superne foveolis profundis exaratum; ~ воронковидная i. infundibuliforme; ~ восьмибороздная i. octosulcatum; ~ восьмигранная i. octogo-

num; ~ неребристая i. ecostatum; ~ ребристая i. costatum; ~ с мельчайшими зубчиками i. denticulis minimis praeditum; ~ трубчато-колокольчатая i. tubuloso-campanulatum; ~ [наверху] увенчана коронкой i. corona superatum; ~ увенчана коронкой, колокольчатой или колесовидной i. corona campanulata vel rotata terminatum; ~ четырехгранная i. tetragonum; [угловые] зубцы ~и involucelli dentes; промежуточные зубцы ~и involucelli dentes intermedii; трубка ~и в нижней части вальковатая i. tubus inferne teres; 2. (*частная обертка, или покрывальце, как например при основании зонтичков у Apiaceae*) involucéllum, i *n.* II; involúcrum partiále (*реже*): листочек (*листик*) ~и (*ср.* листочек 3.) involucelli phyllum; ◆ с ~ой involucellátus, a, um *adj.*

обёрточн||ый involucrális, e *adj.*: ~ые листочки (*листочки обертки, как например у Euphorbia*) folia involucralia.

обёртывающ||ий involúcrans, ántis *part.* (involucro): ~ие веточки (*развертывающиеся вокруг цистокарпия*) ramelli involucrantes; ~ие листья folia involucrantia.

обеспéчивать, обеспéчить (*снабжать* 1.; *ср.*) suppédito, ávi, átum, áre *verb.* 1.

обесплóженный 1. (*искусственно*) sterilisátus, a, um *part.* (steriliso); 2. (*бесплодный*) stérilis, e *adj.*: мегаспорофилл ~ megasporophyllum sterile.

обесцвéченный decolorátus, a, um *part.* (decoloro); décolor, óris *adj.* (*реже*).

обесцвéчивание *с.* decolorátio, ónis *f.* III *согл.*

обесцвéчивать decolóro, ávi, átum, áre *verb.* 1.

обесцéнива||ть, обесцéнить dignitáti detráhere: многочисленные опечатки сильно ~ют эту работу hujus operis dignitati errorum typographicorum multitudo plurimum detrahit.

обещá||ть pollíceor, lícitus sum, éri *verb. dep.* 2; promítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3: недостающие образцы мне любезно ~л прислать Карстен specimina desiderata cl. Karsten mihi benevole mittere pollicetur.

обзóр *м.* 1. (*в разных значениях*) conspéctus, us *m.* IV: систематический ~ рода *Carduus* Средней Азии c. systematicus Carduorum Asiae Mediae; 2. (*преимущественно критический*) revísio, ónis *f.* III *согл.*: ~ видов рода *Rosa* r. generis Rosa; 3. (*синоптический*) synópsis, is *f.* III *гласн.*: ~ известных видов s. specierum cognitarum.

обзóрный synópticus, a, um *adj.*: ~ доклад relatio synoptica.

оби́лие *с.* 1. (*ср.* обильный 1.) cópia, ae *f.* I; 2. (*ср.* обильный 2.) abundántia, ae *f.* I; 3. (*ср.* обильный 3.) ubértas, átis *f.* III *согл.*

оби́льно 1. (*ср.* обильный 1.) copióse *adv.*: растет ~ в тенистых местах nascitur copiose in locis umbrosis; 2. (*ср.* обильный 2.) abundánter *adv.*; abúnde *adv.*: встречается довольно ~ по сухим местам in locis siccis sat abundanter occurrit; растет весьма ~ на болотах in paludosis abundantissime (copiosissime) habitat; 3. (*ср.* обильный 3.) ubértim *adv.* (*редко*); ◆ весьма ~ ubérrime *adv.*: это растение в нашем саду весьма ~ плодоносит planta haec in horto nostro uberrime fructificat; 4. (*пышно*) prolíxe *adv.*: дерево, ~ облиственное arbor prolixe foliata.

оби́льн||ый 1. (*в разных значениях*) copiósus, a, um *adj.*: семена с ~ым эндоспермом semina endospermio copioso; отличается более ~ым опушением кроющих чешуй differt indumento bractearum copiosiore; 2. (*изобильный*) abúndans, ántis *adj.*; abúndus, a, um *adj.*; 3. (*плодородный*) úber, úberis *adj.*

обитáние *с.* (*местообитание; ср.*) habitátio, ónis *f.* III *согл.*

обитáтел||ь *м.* íncola, ae *m. f.* I; cívis, is *m. f.* III *смеш.*: пять видов, обитающих (*букв.* обитателей) в Средней Азии species quinque, Asiae Mediae incolae; эта трава [типичный] обитатель средиземноморских областей haec herba regionum mediterranearum incola est; немногие виды [этого рода] ~и

Восточной Индии species paucae Indiae Orientalis cives.

обитá||ть (*жить, населять; ср. также* встречаться, произрастать) hábito, ávi, átum, áre, *verb.* 1; íncolo, cólui, cúltum, ere *verb.* 3; inhábito, ávi, átum, áre *verb.* 1; dégo, dégi, —, ere *verb.* 3 (*реже*): ~ет в альпийской зоне habitat in regione alpina; почти все виды *Usnea* ~ют в Голарктике omnes fere species Usneae Holarctidem incolunt; это растение ~ет в Северной Африке haec planta Africam Borealem inhabitat.

обитáющ||ий 1. (*живущий, населяющий*) hábitans, ántis *part.* (habito); íncolens, éntis *part.* (incolo); inhábitans, ántis *part.* (inhabito); dégens, éntis *part.* (dego) (*реже*): травы, ~ие в Африке herbae Africam habitantes (incolentes); описания растений, ~их в Малой Азии plantarum Asiam Minorem incolentium descriptiones; растения, ~ие в более сухих местах plantae loca sicciora inhabitantes; растения, ~ие в Северной Америке plantae in America Boreali degentes; 2. (*с указанием на субстрат; в словах латинского происхождения*) . . .cola: ~ на древесине lignícola, ae *m.* I; ~ на коре cortícola, ae *f.* I; corticícola, ae *m.* I; 3. (*с указанием на субстрат; в словах греческого происхождения*): . . .philus (*букв.* . . .любивый): ~ на камнях lithóphilus, a, um *adj.*; ◆ ~ на различных хозяевах и субстратах (*о некоторых паразитных грибах*) plurívorus, a, um *adj.*; ◆ ~ в обоих полушариях amphigáeus, a, um *adj.*

обклáдка *ж.* obdúctio, ónis *f.* III *согл.*; vagína, ae *f.* I (*букв.* влагалище): ~ пучков о. (v.) fasciculorum; ~ двойная v. duplex; ~ корончатого типа v. coronans; ~ местомная (*внутренняя, механическая*) v. mestomatica; ~ одно. . . (дву. . . , трех. . .)слойная v. uni. . . (bi. . . , tri. . .)stratosa; ~ о(р)динарная v. simplex; ~ паренхимная v. parenchymatica; ~ склеренхиматозная v. sclerenchymatosa.

обклáдочный 1. (*ср.* обкладка) vagínans, ántis *part.* (vagino); 2. (*секреторный; ср.*) secretórius, a, um *adj.*

обладá||ть 1. (*каким-либо качеством*) pólleo, ui, — , ére *verb.* 2: все растение ~ет запахом, почти как у *Melilotus* planta tota odore pollet fere Meliloti; 2. (*располагать* 1.; *ср.*) hábeo, ui, itum ére *verb.* 2; possídeo, sédi, séssum, ére *verb.* 2.

óблак||о *с.* núbes, is *f.* III *смеш.*: на горах, постоянно покрытых ~ами in montibus nubibus semper obductis.

облáмывающийся (*ломкий; ср.*) frágilis, e *adj.*

областнóй regionális, e *adj.*

óбласт||ь *ж.* 1. (*единица, выделяемая в связи с географическими или флористическими особенностями*) régio, ónis *f.* III *согл.*: в арктической и субарктической ~ях in regionibus arctica et subarctica; в прилегающих ~ях in regionibus adjacentibus; ~ японо-китайской флоры regio florae Japonico-Chinensis; флористическая ~ r. floristica; 2. (*единица административного деления*) província, ae *f.* I; régio, ónis *f.* III *согл.*: автономная ~ r. autonoma; Одесская ~ r. Odessana; 3. (*территория*) territórium, ii *n.* II; áger, ágri *m.* II (*реже*); ◆ ~ распространения órbis extensiónis; 4. (*часть*) régio, ónis *f.* III *согл.*: кортикальная ~ r. corticalis; флоральная ~ r. floralis.

óблачк||о *с.* nubécula, ae *f.* I: споры, выходящие из сумки в виде ~а sporae nubecula ex asco exeuntes.

óблачный nubilósus, a, um *adj.*

облесéние *с.* silvificátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ степных районов s. regionum stepposarum.

облесённый silvósus, a, um *adj.*: ~ склон declive silvosum.

облетá||ть circumvólito, ávi, átum, áre *verb.* 1: зрелые плоды ~ют в конце июня fructus maturi fine Junii circumvolitant.

облигáтный obligatórius, a, um *adj.*; obligátus, a, um *adj.*: ~ паразит parasitus obligatorius.

óблик *м.* hábitus, us *m.* IV; fácies, éi *f.* V (*реже*): отличается своеоб-

разным ~ом habitu proprio differt; однолетние травы с листьями, внизу войлочными, с ~ом, типичным для *Helichrysum* herbae annuae foliis subtus tomentosis facie Helichrysi.

облиств(л)éни||е *с.* 1. (*в разных значениях*) foliátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*раскрытие почек и появление листьев*) frondescéntia, ae *f.* I: время ~я tempus frondescentiae.

облиств(л)енность *ж.* (*преимущественно о соцветии*) foliátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ брактеозная f. bracteosa; ~ обильная f. copiosa; ~ фрондозная f. frondosa.

облиств(л)енн||ый 1. (*снабженный листьями; в противоположность безлистному*) foliósus, a, um *adj.*; foliátus, a, um *adj.* (*реже*): кисть ~ая racemus foliosus; соцветие при основании ~ое inflorescentia basi foliosa; стебли до середины или по всей длине ~ые caules usque ad mediam partem vel tota longitudine foliosi; стебель ~ caulis foliatus; ◆ ~ обильно (*букв.* многолистный) polyphýllus, a, um *adj.*; ◆ ~ скудно (*букв.* малолистный) oligophýllus, a, um *adj.*: веточки мало ~ые ramuli oligophylli; 2. (*покрытый листвой*) frondéscens, éntis *part.* (frondesco).

облитерáция *ж.* obliterátio, ónis *f.* III *согл.*

облитери́рованн||ый obliterátus, a, um *adj.*: сумки ~ые asci obliterati; плоды четырехстворчатые или вследствие облитерации перегородок (*букв.* при ~ых перегородках) одногнездные fructus quadrivalves vel dissepimentis obliteratis uniloculares.

облóжка *ж.* involúcrum, i *n.* II; operiméntum, i *n.* II: гербарная ~ i. herbarii; ~ книги o. libri.

облóман||ный infráctus, a, um *part.* (infringo): тычинки ~ы stamina infracta.

облóм||ок *м.* frágmen, inis *n.* III *согл.*; fragméntum, i *n.* II: среди ~ков камней inter fragmina lapidum; склоны, покрытые ~ками скал declivitates fragminibus rupium tectae; ◆ ~ки камней (*щебень*) rúdus, eris *n.* III *согл.*

облóмочн||ый 1. (*кластический, кластогенный*) clásticus, a, um *adj.*; clastógenus, a, um *adj.*: на ~ых породах in rupibus clasticis (clastogenis); 2. (*детритовый*) detríticus, a, um *adj.*: на ~ых породах in rupibus detriticis.

облучéние *с.* radiátio, ónis *f.* III *согл.*

облучённый radiátus, a, um *part.* (radio).

облысéвший decalvátus, a, um (*epith.*).

обмáнчиво fallácitor *adv.*; mendáciter *adv.* (*реже*).

обмáнчив||ый decípiens, éntis *part.* (decipio); fállax, ácis *adj.*; fállens, éntis *part.* (fallo); méndax, ácis *adj.*; captiósus, a, um *adj.* (*реже*); ◆ быть ~ым (*вводить в заблуждение; ср.* заблуждение): decípio, cépi, céptum, ere *verb.* 3; fállo, fefélli, fálsum, ere *verb.* 3.

обмéн *м.* commutátio, ónis *f.* III *согл.*: перечень семян, которые Ботанический сад предлагает для взаимного ~а delectus seminum, quae Hortus Botanicus commutanda (pro mutua commutatione) offert; в порядке ~а commutando (per commutationem); ◆ ~ веществ metabolísmus, i *m.* II.

обмерзáние *с.* congelátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ растений c. plantarum.

обнажáющийся denúdans, ántis *part.* (denudo).

обнажéни||е *с.* denudátio, ónis *f.* III *согл.*: по ~ям песчаников in denudationibus arenosis.

обнажённ||ый (*оголенный, открытый*) denudátus, a, um *part.* (denudo); apértus, a, um *part.* (aperio) (*реже*): на меловых обнажениях (*букв.* на ~ых меловых склонах) in declivibus cretaceis denudatis.

обнарóдовани||е *с.* (*ср. также* опубликование) publicátio, ónis *f.* III *согл.*; divulgátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*); evulgátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*); pervulgátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*): действительное ~ p. valida; законное ~ p. legitima; незаконное ~ p. illegitima; эффективное ~ p. effectiva; дата ~я dies publicationis.

обнарóдованн||ый (*ср. также* опубликованный) publicátus, a, um *part.* (publico); divulgátus, a, um *part.*

(divulgo) (*реже*); evulgátus, a, um *part.* (evulgo) (*реже*): pervulgátus, a, um *part.* (pervulgo) (*реже*): перечень действительно ~ых видов *Lycopodiaceae* enumeratio specierum Lycopodiacearum rite publicatarum.

обнарóдовать (*ср. также* опубликовать) público, ávi, átum, áre *verb.* 1; divúlgo, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*); evúlgo, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*); pervúlgo, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*).

обнаружéние *c.* deprehénsio, ónis *f.* III *согл.* (*ср.* обнаруживать 4.); patefáctio, ónis *f.* III *согл.* (*ср.* обнаруживать 2.).

обнарýженн||ый 1. (*ср.* обнаруживать 1.) invéntus, a, um *part.* (invenio); repértus, a, um *part.* (reperio): вид, ~ на острове Ямайка species in insula Jamaica inventa; растение, никем на Кавказе не ~ое planta a nemine in Caucaso reperta; 2. (*ср.* обнаруживать 2.) detéctus, a, um *part.* (detego); apértus, a, um *part.* (aperio) (*реже*); patefáctus, a, um *part.* (patefacio) (*реже*): растение, впервые ~ое Комаровым planta primum a cl. Komarovio detecta; ~ые данные notitiae detectae (patefactae); 3. (*ср.* обнаруживать 3.) offénsus, a, um *part.* (offendo); 4. (*замеченный*) conspéctus, a, um *part.* (conspicio); deprehénsus, a, um *part.* (deprehendo); perspéctus, a, um *part.* (perspicio); 5. (*ср.* обнаруживать 5.) demonstrátus, a, um *part.* (demonstro); exhíbitus, a, um *part.* (exhibeo); indicátus, a, um *part.* (indico); manifestátus, a, um *part.* (manifesto); monstrátus, a, um *part.* (monstro); osténsus, a, um *part.* (ostendo); ostentátus, a, um *part.* (ostento); 6. (*ср.* обнаруживать 6.) observátus, a, um *part.* (observo): перечень растений, ~ых на острове Сара́ enumeratio plantarum in insula Sara observatarum.

обнарýжи||вать, обнарýжи||ть 1. (*находить, найти*) invénio, véni, véntum, íre *verb.* 4; repério,répperi, repértum, íre *verb.* 4: тщательно исследовав образцы, я не ~л никакой разницы между этими формами speciminibus accurate examinatis discrimen nullum inter has formas inveni; после Гроссгейма я вновь ~л это растение на Кавказе plantam hanc post cl. Grossheimium denuo in Caucaso repperi; 2. (*открыть, сделать явным*) détego, téxi, téctum, ere *verb.* 3; apério, pérui, pértum, íre *verb.* 4 (*реже*); núdo, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*); patefácio, féci, fáctum, ere *verb.* 3 (*реже*): этот вид Д. Гукер ~л в Непале hanc speciem in Nepalia cl. J. Hooker detexit; 3. (*случайно натолкнуться*) offéndo, féndi, fénsum, ere *verb.* 3: среди мхов, собранных Шамиссо, мы ~ли 30 новых видов inter muscos a cl. Chamisso lectos species 30 novas offendimus; 4. (*заметить* 1.; *ср.*) conspício, spéxi, spéctum, ere *verb.* 3; deprehéndo, prehéndi, prehénsum, ere *verb.* 3; perspício, spéxi, spéctum, ere *verb.* 3; 5. (*выказать, проявить*) demónstro, ávi, átum, áre *verb.* 1; exhíbeo, bui, bitum, ére *verb.* 2; índico, ávi, átum, áre *verb.* 1; maniféstο, ávi, átum, áre *verb.* 1; mónstro, ávi, átum áre *verb.* 1; osténdo, téndi, ténsum, ere *verb.* 3; osténto, ávi, átum, áre *verb.* 1; prae se férre: строение панциря ~вает черты, общие диатомовым порядка *Centrales* structura frustulorum characteres communes Diatomaceis ordinis Centralium demonstrat; по общему облику ~вает сходство с видами секции *Arabidopsis*, но отличается строением листьев habitum speciei e sectione Arabidopsis indicat (prae se fert), sed structura foliorum differt; 6. (*наблюдать; ср.*) obsérvo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

обнарýжива||ться (*выявляться*) appáreo, párui, (páritum), ére *verb.* 2; páteo, —, —, ére *verb.* 2: этот прекрасный отличительный признак, впервые замеченный Брике, на наших образцах ~ется совершенно ясно differentia haec optima a cl. Briquet primo observata in speciminibus nostris evidentissime apparet; через посредство промежуточных родов *Lophosoria* и *Amphidesmium* ~ется родственная связь семейств *Cya-*

theaceae и *Gleicheniaceae* mediantibus generibus Lophosoria et Amphidesmio nexus familiarum Cyatheacearum et Gleicheniacearum patet.

обнару́жить *см.* **обнару́живать.**

обнима́ть (*охватывать; ср.*) ampléctor, pléxus sum, plécti *verb. dep.* 3; compléctor, pléxus sum, plécti *verb. dep.* 3.

обновле́ние *с.* renovátio, ónis *f.* III *согл.*

обновля́ющий; ◆ ~ побег (*особенно у Bryophyta*) innovátio, ónis *f.* III *согл.*

о́бо *см.* **о.**

обобща́ть, обобщи́ть generáliso, ávi, átum, áre *verb.* 1.

обобще́ние *с.* (*общий вывод*) conclúsio generális.

обобщённ||ый (*общий*) generális, e *adj.*: ~ая схема schema generale.

обобщи́ть *см.* **обобща́ть.**

обогаще́ни||е *с.* amplificátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ зона ~я zóna amplificándi; ◆ побег ~я cáulis (rámus) amplificándi.

ободко́в||ый anuláris, e *adj.*: ~ая пора porus anularis.

обод||о́к *м.* 1. (*кайма, каемка*) márgo, inis *m.* III *согл.*; ◆ с ~ком marginátus, a, um *adj.*; márgine cínctus: пятна часто с темным, почти черным ~ком maculae saepe margine atro vel fere nigro cinctae; 2. (*у Bacillariophyta*) ánulus, i *m.* II: вставочный ~ a. intercalaris; [вставочный] ~ воротничковый (кольчатый, полукольчатый, чешуйчатый) a. collaris (anulatus, semianulatus, squamosus); поясковый ~ a. connectivalis.

обоепо́лость *ж.* 1. (*ср.* обоеполый 1.) bisexuálitas, átis *f.* III *согл.*; monoclínia, ae *f.* I; 2. (*ср.* обоеполый 2.) hermaphroditísmus, i *m.* II; 3. (*ср.* обоеполый 5.) androgýnia, ae *f.* I; 4. (*ср.* обоеполый 6.) homothallísmus, i *m.* II; 5. (*несмешанная; у Bryophyta и низших растений; ср.* обоеполый 8.) parœ́cia, ae *f.* I; 6. (*смешанная; у Bryophyta и низших растений; ср.* обоеполый 9.) synœ́cia, ae *f.* I; 7. (*ср.* обоеполый 7.) monothallísmus, i, *m.* II.

обоепо́лый 1. (*нераздельнополый в разных значениях, в том числе и о цветке*) bisexuális, e *adj.*; monoclínicus, a, um *adj.* (*реже*); monoclínus, a, um *adj.* (*реже*); 2. (*преимущественно о цветке с тычинками и пестиками*) hermaphrodítus, a, um *adj.*; teleiánthus, a, um *adj.* (*реже*): цветок ~ flos hermaphroditus; 3. (*полный, совершенный, т. е. содержащий все части; обычно о цветке с тычинками и пестиками*) perféctus, a, um *adj.*: цветок ~ flos perfectus; 4. (*амфиспорангиатный*) amphisporangiátus, a, um *adj.*: стробил ~ strobilus amphisporangiatus; 5. (*андрогинный; ср.*); andrógynus, a, um *adj.*; 6. (*гомоталлический, гомоталличный*) homothállicus, a, um *adj.*; 7. (*моноталлический, моноталличный*) monothállicus, a, um *adj.*; 8. (*с парэцией*) paróicus, a, um *adj.*; parœ́cius, a, um *adj.*; 9. (*с синэцией*) synóicus, a, um *adj.*; synœ́cius, a, um *adj.*

обожжённый 1. (*обгорелый*) adústus, a, um *part.* (aduro); ambústus, a, um *part.* (amburo); deústus, a, um *part.* (deuro); ustulátus, a, um *part.* (ustulo); 2. (*как бы обгорелый, с черными пятнами*) sphacelátus, a, um (*epith.*).

обознача́ть *см.* **обозна́чить.**

обозначе́ни||е *с.* designátio, ónis *f.* III *согл.*; notátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ условные ~я charactéres notárii; nótae, árum *f.* I; sígla, órum *n.* II; sígna, órum *n.* II.

обозна́чен||ный designátus, a, um *part.* (designo); notátus, a, um *part.* (noto); signátus, a, um *part.* (signo); significátus, a, um *part.* (significo) (*реже*): место точно не ~о locus non notatus; тип вида не обозначен speciei typus non designatus (signatus) est.

обозна́чи||ть desígno, ávi, átum, áre *verb.* 1; nóto, ávi, átum, áre *verb.* 1; sígno, ávi, átum, áre *verb.* 1; signífico, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*): этот вид, который я прежде ~л как *Helichrysum decumbens*, очень широко встречается в Сицилии haec species, quam prius

Helichryso decumbente designavi (signavi), in Sicilia frequentissima est.

обозре́ние *с.* (*обзор; ср.*) conspéctus, us *m.* IV; revísio, ónis *f.* III *согл.*; synópsis, is *f.* III *гласн.*

обойти́; ◆ ~ молчанием *см.* **молча́ние.**

оболо́чк||а *ж.* 1. (*наружный покров, в том числе образованный чешуями различного происхождения*) túnica, ae *f.* I: общая ~ [луковицы] t. communis; луковица продолговатая, окруженная несколькими пленчатыми ~ами bulbus oblongus, tunicis paucis scariosis involutus; ◆ с ~ой (*ср. также* туникатный) tunicátus, a, um *adj.*: плод с ~ой fructus tunicatus; 2. (*плода; «плодовая оболочка» некоторых авторов*) *см.* **перика́рпий** 2.; 3. (*семени; «семенная кожура» многих авторов; ср.* спермодерма) spermodérma, atis *n.* III *согл.*; tésta, ae *f.* I; 4. (*пыльцевого зерна и микроспоры, особенно в палинологии; ср.* спородерма) sporodérma, atis *n.* III *согл.*; 5. (*преимущественно в микологии*) túnica, ae *f.* I: гифы с толстой ~ой hyphae tunicis crassis; ◆ с ~ой tunicátus, a, um *adj.*: сумки с тонкой ~ой asci tenuiter tunicati; 6. (*преимущественно об оболочке клетки и одноклеточных организмов, а также микроскопических образований, например антеридиев*) membrána, ae *f.* I: ~ бесцветная m. hyalina; ~ гладкая m. levis; ~ клетки m. cellulae; ~ клетки первичная (вторичная, третичная) m. cellulae primaria (secundaria, tertiaria); ~ кутинизированная m. cutinisata; ~ минерализованная m. mineralisata; ~ обызвествленная m. calcificata; ~ одревесневшая m. lignificata; ~ окремненная m. silicificata; ~ опробковевшая m. suberinisata; ~ ослизняющаяся m. mucescens; ~ пунктированная m. punctata; ~ склерифицированная m. sclerificata; ~ слизистая m. mucosa; ~ студенистая m. gelatinosa; ~ толстая m. crassa; ~ тонкая m. tenuis; ~ штриховатая m. striata.

оболочко. . . *см.* **хламидо. . .**

. . . оболо́чков||ый . . . chlamys (*в словах греческого происхождения; от* χλαμύς, ύδος — хламида): много~ polýchlamys, ydis *adj.*, и т. п.

обо́рванн||ый avúlsus, a, um *part.* (avello): цветок с ~ыми лепестками flos petalis avulsis.

оборо́т *м.* 1. (*спирали*) anfráctus, us *m.* IV; gýrus, i *m.* II: хроматофоров 4—7, делающих 0.5—1.25 ~а спирали chromatophora 4—7, anfractibus 0.5—1.25; ~ы смежных спиралей отстоят друг от друга на 1.5 мм spirae gyri contermini in 1.5 mm inter se distant; 2. (*речи*) locútio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ смотри на ~е (*переверни*) vérte.

обоснова́ние *с.* 1. (*действие*) argumentátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*доводы*) arguménta, órum *n.* II.

обосно́ванный 1. (*подкрепленный доводами*) arguméntis affirmátus; 2. (*справедливый*) jústus, a, um *adj.*

обоснова́ть arguméntor, átus sum, ári *verb. dep.* 1.

обосо́бленно 1. (*ср.* обособленный 1.) singuláriter *adv.*; 2. (*ср.* обособленный 2.) segregátim *adv.*; sejúnctim *adv.*; seórsim *adv.*; seórsum *adv.*; separátim *adv.*; 3. (*ср.* обособленный 3.) isolátim *adv.*

обосо́бленность *ж.* 1. (*ср.* обособленный 2.) segregátio, ónis *f.* III *согл.*: sejúnctio, ónis *f.* III *согл.*; separátio, ónis *f.* III *согл.*: такое ограниченное распространение этих видов указывает на флористическую ~ данной области talis delimitata distributio harum specierum separationem floristicam regionis demonstrat; 2. (*ср.* обособленный 3.) isolátio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*ср.* обособленный 4.) autonómia, ae *f.* I.

обосо́бленн||ый 1. (*стоящий особняком*) singuláris, e *adj.*: ~ вид species singularis; 2. (*отделенный от прочих*) segregátus, a, um *part.* (segrego); sejúnctus, a, um *part.* (sejungo); separátus, a, um *part.* (separo): ~ое положение занимает род *Echinops* separatam positionem (sedem) genus Echinops obtinet; ~ые местонахождения stationes segregatae (separatae); 3. (*изолированный*) isolátus, a, um *adj.*: ~ ареал

area isolata; 4. (*автономный*) autónomus, a, um *adj*.

обо́чин||а *ж*. márgo, inis *m*. III *согл*.: по ~ам дорог ad margines viarum.

обою́дный (*взаимный; ср*.) mútuus, a, um *adj*.

обоюдоо́стрый ánceps, cípitis *adj*.: стебель ~ caulis anceps.

обраб||а́тывать, обраб||о́тать 1. (*возделывать*) cólo, cólui, cúltum, ere *verb*. 3; 2. (*о научном материале*) elabóro, ávi, átum, áre *verb*. 1; trácto, ávi, átum, áre *verb*. 1: ~отал Д. Литвинов D. Litvinov elaboravit.

обрабо́танн||ый 1. (*возделанный*) cúltus, a, um *part*. (colo): на ~ой почве in solo culto; 2. (*о научном материале*) elaborátus, a, um *part*. (elaboro); tractátus, a, um *part*. (tracto): описания растений, ~ых по гербарным образцам descriptiones plantarum secundum specimina sicca elaboratarum; 3. (*о древесине*) fabrefáctus, a, um *adj*.: на ~ой сосновой древесине in ligno pineo fabrefacto.

обрабо́тк||а *ж*. 1. (*почвы*) cultúra, ae *f*. I; 2. (*ср*. обрабатывать 2.) elaborándi *gerund*. (elaboro); tractándi *gerund*. (tracto): при ~е этого семейства мы следовали монографии Пакса in hac familia tractanda cl. Paxum secuti sumus; 3. (*научного материала*) elaborátio, ónis *f*. III *согл*.: дополнение к ~е рода *Cotoneaster* во «Флоре СССР» addenda ad elaborationem generis Cotoneastri in «Flora URSS».

о́браз *м*. módus, i *m*. II: ~ действия m. agendi; ~ жизни m. vivendi; ◆ главным ~ом (*преимущественно; ср*.) imprímis *adv*.; potíssimum *adv*.; praecípue *adv*.; praesértim *adv*.; principáliter *adv*.; ut plúrimum *adv*.; ◆ должным (*надлежащим*) ~ом (*ср*. надлежащий) conveniénter *adv*.; jústo módo; ríte *adv*.; ◆ иным ~ом (*иначе; ср*.) álio módo; áliter *adv*.; ◆ каким ~ом (*ср*. как 1.) quo módo; ◆ никоим ~ом mínime *adv*.; nequáquam *adv*.; néutiquam *adv*.; núllo módo: с моей точки зрения, эту форму никоим ~ом нельзя рассматривать как самостоятельный вид forma haec me judice ut species propria neutiquam distinguenda est; ◆ подобным ~ом (*ср*. подобный) símili módo; ◆ равным ~ом (*ср*. равный) ítidem *adv*.; páriter *adv*.; perínde *adv*.; proínde *adv*.; ◆ различным ~ом várie *adv*.; vário módo; ◆ следующим ~ом (*ср*. следующий) sequénti módo; ◆ таким ~ом (*ср*. такой) táli módo.

образ||е́ц *м*. spécimen, inis *n*. III *согл*.; exémplum, i *n*. II (*реже*): автентичный ~ s. authenticum; ~без номера s. sine numero; единственный ~ s. unicum; ~ из окрестностей города Бухары s. e vicinitate oppidi Bucharae; ~ неполный s. incompletum; описано по ~цу, собранному в Средней Азии e specimine in Asia Media lecto descriptum; оригинальный ~ s. originarium; тератологический ~ s. monstrosum; типичный ~ s. typicum; ~цы из классического места [обитания] specimina e loco classico; сухие (*гербарные*) ~цы s-a sicca; ~цы, тщательнейшим образом исследованные Д. Литвиновым s-a accuratissime a cl. D. Litvinovio examinata; в наших ~цах цветки отсутствуют in speciminibus nostris flores desunt; европейские ~цы exempla europaea; ◆ типовой ~ týpus, i *m*. II.

. . .обра́зный . . .fórmis (*в словах латинского происхождения*); . . .ódes, . . .oídes, . . .oídeus (*в словах греческого происхождения; от* εἶδος — вид): вееро~ flabellifórmis, e *adj*.; колосо~ spicifórmis, e *adj*.; зубо~ odontódes (odontoídes) (*epith*.); коралло~ coralloídeus, a, um *adj*., и т. п.

образова́ни||е *с*. 1. (*ср*. образовать 1.) formátio, ónis *f*. III *согл*.: партеногенетическое ~ сумок f. ascorum parthenogenetica; экзогенное (эндогенное) ~ f. exogena (endogena); эпидермальное ~ f. epidermalis; эта форма отличается ~ем в летнее время укороченных междоузлий haec forma aestate formatione internodiorum abbreviatorum differt; 2. (*ср*. образовать 2.) prodúctio, ónis *f*. III *согл*.: вызывает ~ щавелевой кислоты

productionem acidi oxalici provocat.

образóванный 1. (*ср.* образовать 1.; *ср. также* состоящий) compósitus, a, um *part.* (compono); constitútus, a, um *part.* (constituo); fíctus, a, um *part.* (fingo); formátus, a, um *part.* (formo); conformátus, a, um *part.* (conformo) (*реже*); efformátus, a, um *part.* (efformo) (*реже*): искусственный род, ~ из многочисленных разнородных видов genus artificiale e speciebus pluribus heterogeneis fictum; 2. (*ср.* образовать 2.) prodúctus, a, um *part.* (produco); 3. (*ученый*) erudítus, a, um *adj.*

образовáтельн||ый; ◆ ~ая ткань meristéma, atis *n.* III *согл.*; ◆ ~ центр крахмальных зерен hílum, i *n.* II.

образ||овáть 1. (*в разных значениях*) compóno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3 (*букв.* складывать); constítuo, ui, útum, ere *verb.* 3 (*букв.* составлять); effício, féci, féctum, ere *verb.* 3; fíngo, nxi, ctum, ere *verb.* 3; fórmo, ávi, átum, áre *verb.* 1; confórmo, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*); effórmo, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*): этот хребет ~ует водораздел hoc jugum divortium aquarum componit (constituit); тасманские виды ~уют [отдельный] подрод *Perandra* species tasmanicae subgenus Perandram efficiunt; *Cerasus collina* ~ует заросли C. collina fruticeta format; эти виды ~уют естественную группу hae species gregem naturalem efformant; 2. (*производить, порождать*) prodúco, dúxi, dúctum, ere *verb.* 3; género, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*).

образýющ||ий 1. (*ср.* образовать 1.) compónens, éntis *part.* (compono); constítuens, éntis *part.* (constituo); effíciens, éntis *part.* (efficio); fíngens, éntis *part.* (fingo); fórmans, ántis *part.* (formo); confórmans, ántis *part.* (conformo); effórmans, ántis *part.* (efformo): наружные прицветники, ~ие обертку bracteae exteriores involucrum constituentes; волоски длинные, ~ие мохнато-шерстистый покров pili longi, indumentum villoso-lanatum efficientes; стебель от основания ветвистый, с ветвями в свою очередь ветвистыми, ~ими щитковидное [общее] соцветие caulis a basi ramosus ramis apice iterum ramosis inflorescentiam corymbosam efficientibus; растение, ~ее под водой ярко-зеленые дерновины planta sub aquis caespites intense virides efformans; ветви отклоненные, ~ие широкометельчатое соцветие rami patentes inflorescentiam late paniculatam formantes; 2. (*ср.* образовать 2.) génerans, ántis *part.* (genero); prodúcens, éntis *part.* (produco): слоевище экстраматрикальное, ~ее один спорангий thallus extramatricalis, sporangium unicum generans (producens).

образцóв||ый 1. (*ср.* образец) exempláris, e *adj.*; 2. (*наилучший*) óptimus, a, um *adj.*: ~ое описание descriptio optima.

обрастáние *с.* 1. (*ср.* обрастать) obdúctio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*эпибиоз*) epibiósis, is *f.* III *гласн.*

обрастá||ть 1. (*покрываться*) obdúcor, dúctus sum, dúci *verb.* 3 (*pass. к* obduco); tégor, téctus sum, tégi *verb.* 3 (*pass. к* tego): камни ~ют водорослями lapides algis teguntur; 2. (*покрывать*) obdúco, dúxi, dúctum, ere *verb.* 3; tégo, téxi, téctum, ere *verb.* 3: эта водоросль ~ет поверхность панцирей *Copepoda* haec alga superficiem frustulorum Copepodum obducit (tegit).

обрастáющ||ий 1. (*ср.* обрастать 1.) obdúctus, a, um *part.* (obduco); téctus, a, um *part.* (tego); 2. (*ср.* обрастать 2.) obdúcens, éntis *part.* (obduco); tégens, éntis *part.* (tego); ◆ организмы, ~ие предметы, введенные в воду (*перифитон*) períphyton, i *n.* II.

обрáтно (*назад, в обратную сторону*) retrórsum *adv.*; retrovérsum *adv.*; rúrsus *adv.*

обратно... (*о форме*) ob..., obvérse *adv.* (*реже*); retro... (*реже*).

обратнобулавови́дный obclavátus, a, um *adj.*

обратногрушеви́дный obpyrifórmis, e *adj.*

обратнодельтови́дный obvérse deltoídeus.

обратноклинови́дный obcuneátus, a, um *adj*.

обратнокони́ческ||ий obcónicus, a, um *adj*.: соцветие в очертании ~ое inflorescentia ambitu obconica; чашечка ~ая calyx obconicus.

обратнокуба́рчатый obturbinátus, a, um *adj*.

обратнопи́льчатый retroserrátus, a, um *adj*.

обратнопирамида́льн||ый obpyramidátus, a, um *adj*.; retropyramidátus, a, um *adj*.: семянки ~ые achenia obpyramidata.

обратнопочкови́дный obrenifórmis, e *adj*.: лист ~ folium obreniforme.

обратносердцеви́дный obcordátus, a, um *adj*.: лист ~ folium obcordatum.

обратнотреуго́льный obtrianguláris, e *adj*.; obtriangulátus, a, um *adj*.; obtriángulus, a, um *adj*.: лист ~ folium obtriangulare (obtriangulatum, obtriangulum).

обратнояйцеви́дн||ый 1. (*о плоских формах*) obovátus, a, um *adj*.: лист ~ folium obovatum; 2. (*об объемных формах*) obovoídeus, a, um *adj*.: крона ~ая coma obovoidea; орешки ~ые nuculae obovoideae.

обра́тн||ый 1. (*обращенный в другую сторону*) avérsus, a, um *adj*.; ◆ ~ скат (холма) térgum (cóllis); ◆ ~ая сторона колонии revérsum, i *n*. II; 2. (*изнаночный*) avérsus, a, um *adj*.: на ~ой стороне [листа] in pagina aversa; 3. (*перевернутый*) invérsus, a, um *adj*.: в ~ом порядке ordine inverso; 4. (*противоположный*) invérsus, a, um *adj*.; contrárius, a, um *adj*.: ~ смысл sensus inversus (contrarius); ◆ иметь ~ую силу in antecéssum valére; in antecéssum vigére: закон, имеющий ~ую силу lex in antecessum valens (vigens).

обращённ||ый spéctans, ántis *part*. (specto); vérgens, éntis *part*. (vergo); vérsus, a, um *part*. (verto): на субальпийских скалах, ~ых к югу in rupibus subalpinis (ad) meridiem spectantibus (vergentibus, versis); ~ к востоку orientem versus spectans (vergens); ~ к земле terram spectans; ~ вверх sursum spectans (vergens, versus); ~ вниз deorsum spectans (vergens, versus); ◆ ~ внутрь intrórsus, a, um *adj*.; ◆ ~ вперед antrórsus, a, um *adj*.; ◆ ~ в другую (*противоположную*) сторону avérsus, a, um *adj*.; ◆ ~ кнаружи extrórsus, a, um *adj*.; ◆ ~ назад retrórsus, a, um *adj*.; retrovérsus, a, um *adj*.; revérsus, a, um *adj*.; ◆ быть ~ым (*в какую-либо сторону*) spécto, ávi, átum, áre *verb*. 1; vérgo, —, —, ere *verb*. 3.

обре́занный 1. (*с удаленными ненужными ветками*) amputátus, a, um *part*. (amputo); reséctus, a, um *part*. (reseco); tónsus, a, um *part*. (tondeo); 2. (*обстриженный; преимущественно для придания определенной формы*) circumcísus, a, um *part*. (circumcido).

обре́зка *ж*. 1. (*ср*. обрезанный 1.) amputátio, ónis, *f*. III *согл*.; reséctio, ónis *f*. III *согл*.; tonsúra, ae *f*. I; 2. (*ср*. обрезанный 2.) circumcisúra, ae *f*. I.

обремени́тельный onerósus, a, um *adj*.: сильно ~ сорняк planta segetalis valde onerosa.

обро́сш||ий obdúctus, a, um *part*. (obduco); téctus, a, um *part*. (tego): на скалах, ~их мхом in saxis musco tectis.

обру́бленный (*усеченный*) truncátus, a, um *part*. (trunco).

обру́шивание *с*. (*ср*. обрушиваться) decorticátio, ónis *f*. III *согл*.; depaleátio, ónis *f*. III *согл*.

обру́шивать (*ср*. обрушиваться) decórtico, ávi, átum, áre *verb*. 1; depáleo, ávi, átum, áre *verb*. 1.

обру́шива||ться (*о плодах культурных растений, обладающих отделяющимся перикарпием; как у Fagopyrum*) pericárpio secedénte (ésse): орешки с трудом ~ются nuculae pericarpio difficile secedente.

обры́в *м*. abrúptio, ónis *f*. III *согл*.; abrúptum, i *n*. II; praerúptum, i *n*. II (*реже*): недалеко от ~а juxta abruptionem; на ~ах к реке in abruptis ad flumen; по каменистым (скалистым) ~ам in abruptis lapidosis (rupestribus).

обрыва́ть abrúmpo, rúpi, rúptum, ere *verb*. 3; avéllo, vélli (vúlsi), vúlsum, ere *verb*. 3; decérpo, psi,

ptum, ere *verb*. 3; destríngo, strínxi, stríctum, ere *verb*. 3 (*реже*).

обры́вист||ый abrúptus, a, um *adj*.; praerúptus, a, um *adj*.; abscísus, a, um *adj*. (*реже*); praecísus, a, um *adj*. (*реже*): ~ берег ripa abrupta; по ~ым стенам ущелий in parietibus abruptis faucium; по ~ым [местам] in praeruptis; ◆ ~ые горы móntes effrácti.

обры́вок *м*. frústulum, i *n*. II: я видел только ~ растения frustulum tantum plantae vidi.

обры́зганный aspérsus, a, um *part*. (aspergo); conspérsus, a, um *part*. (conspergo); respérsus, a, um *part*. (respergo) (*реже*).

обса́женный óbsitus, a, um *part*. (obsero).

обсемене́ние *с*. seminátio, ónis *f*. III *согл*.

обсеменя́ться sémina dáre.

обсервато́ри||я *ж*. observatórium, ii *n*. II: близ Пулковской ~и prope observatorium Pulkovo.

обстоя́тельно 1. (*ср*. обстоятельный 1.) accuráte *adv*.; diligénter *adv*.; 2. (*ср*. обстоятельный 2.) fúse *adv*.; pléne *adv*.

обстоя́тельный 1. (*тщательный*) accurátus, a, um *adj*.; díligens, éntis *adj*.; 2. (*подробный*, *полный*) fúsus, a, um *adj*.; plénus, a, um *adj*.

обстоя́тельств||о *с*. res, réi *f*. V: это ~ подтверждается отсутствием в Греции видов секции *Nitella* haec res absentia specierum e sectione Nitella in Graecia affirmatur; ◆ ~а circumstántia (rérum); ◆ в зависимости от ~ (в соответствии с ~ами) pro re; pro témpore; ◆ ни при каких ~ах núllo módo; néutiquam *adv*.; ◆ при всех ~ах útique *adv*.: названия, подлежащие сохранению при всех ~ах nomina utique conservanda; ◆ при таких ~ах in táli rérum státu.

обсто||я́ть se habére: мы знаем, что дело ~ит так scimus rem ita se habere.

о(б)стри́женный circumcísus, a, um *part*. (circumcido).

обсужда́ть 1. (*рассматривать*) considero, ávi, átum, áre *verb*. 1; discútio, cússi, cússum, ere *verb*. 3; trácto, ávi, átum, áre *verb*. 1; 2. (*рассуждать*) discépto, ávi, átum, áre *verb*. 1; 3. (*рассуждать*, *спорить*) dísputo, ávi, átum, áre *verb*. 1; 4. (*размышлять*) delíbero, ávi, átum, áre *verb*. 1.

обсужде́ние *с*. 1. (*рассмотрение*) considerátio, ónis *f*. III *согл*.; discússio, ónis *f*. III *согл*.; tractátio, ónis *f*. III *согл*.: ~ систематического положения семейства *Cactaceae* positionis systematicae Cactacearum discussio; 2. (*обмен мнениями*, *прения*) disceptátio, ónis *f*. III *согл*.; 3. (*научная беседа*) disputátio, ónis *f*. III *согл*.; 4. (*размышление*) deliberátio, ónis *f*. III *согл*.; 5. (*спор*) diátriba, ae *f*. I.

обсы́панный aspérsus, a, um *part*. (aspergo); conspérsus, a, um *part*. (conspergo) (*реже*).

обтура́тор *м*. obturátor, óris *m*. III *согл*.: ~ интегументальный о. integumentalis; ~ нуцеллярный о. nucellaris; ~ плацентарный о. placentarius; ~ фуникулярный о. funicularis.

обтура́торн||ый obturatórius, a, um *adj*.: ~ые клетки cellulae obturatoriae.

обу́гленн||ый (*ср. также* обожженный) carbonisátus, a, um *adj*.: на ~ой древесине ad ligna carbonisata.

обусло́влива||ть, обусло́вить évoco, ávi, átum, áre *verb*. 1: верхушки конидий трехзубчатые, чем и ~ется ветвистость цепочек apiculi conidiorum tridentati, quo evocatur ramificatio catenularum.

обхва́т *м*. ámbitus, us *m*. IV: ствол *Quercus robur* достигает иногда в ~е 4 м Quercus roboris truncus ambitum 4 m interdum adaequat.

обши́рн||ый ámplus, a, um *adj*.; diffúsus, a, um *adj*. (*далеко простирающийся*); exténsus, a, um *adj*.; mágnus, a, um *adj*.; vástus, a, um *adj*.; spatiósus, a, um *adj*. (*реже*): ~ ареал area ampla; семейство очень ~ое и гетероморфное familia vastissima et heteromorpha.

общеизве́стный notíssimus, a, um *adj*.; pervulgátus, a, um *part*. (pervulgo): ~ факт res notissima.

общепри́знанн||ый, общепри́нят||ый recéptus, a, um *part*. (recipio): ~ая теория theoria recepta,

общественный públicus, a, um *adj.*: ~ сад hortus publicus.

общество *с.* societas, átis *f.* III *согл.*: Ботаническое ~ Societas Botanica.

общ||ий 1. (*в разных значениях*) commúnis, e *adj.*: виды, ~ие с Крымом (Кавказом и т. д.) species communes cum Tauria (Caucaso etc.); ~ая обертка involucrum commune; ~ая оболочка [луковицы] tunica communis; ~ черешок petiolus communis; ~ая чешуя squama communis; ~ее число видов numerus specierum communis; 2. (*главный*) generális, e *adj.*: ~ее соцветие inflorescentia generalis; ◆ ~ие сведения generália, ium *n.* III *гласн.*: в этом труде приводятся некоторые ~ие сведения о водорослях Финского залива in opere hoc de sinus Fennici algis generalia quaedam offeruntur; ◆ ~ курс ботаники (*букв.* общая ботаника) botánica generális; ◆ в ~их чертах in génere; generátim *adv.*; summátim *adv.*: автор в ~их чертах рассматривает флору Крыма de flora Tauriae auctor in genere (generatim, summatim) tractat; в ~их чертах я следовал прекрасной монографии Гаккеля monographiam egregiam cl. Hackeli summatim secutus sum; 3. (*совокупный*) tótus, a, um *pron.*: ~ая длина стебля (*букв.* длина всего стебля) longitudo totius caulis; 4. (*всеобъемлющий*) universális, e *adj.*: ~ гербарий Herbarium universale (generale); ~ее покрывало (*в микологии*) velum universale; ◆ в ~ем in univérsum: в ~ем уже описано более 25 000 видов *Asteraceae* Asteracearum in universum jam plus 25 000 species descriptae sunt; альпийское растение в ~ем более низкое, чем южное planta alpina meridionali in universum humilior est; ◆ ~ая конфигурация (*общее очертание*) ámbitus, us *m.* IV; circumscríptio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ~ вид (*облик*) hábitus, us *m.* IV; ◆ ~ее число (*сумма*) súmma, ae *f.* I: ~ее число видов, произрастающих на Кавказе summa specierum Caucasum incolentium.

общност||ь *ж.* 1. (*наличие общих элементов*) commúnitas, átis *f.* III *согл.*: коэффициент ~и Жаккара coëfficiens communitatis cl. Jaccardii; 2. (*единство*) únitas, átis *f.* III *согл.*; ◆ ~ происхождения syngenía, ae *f.* I.

объеда||ть depásco, pávi, pástum, ere *verb.* 3: эта трава ~ется только овцами herba haec ab ovibus tantum depascitur.

объеденн||ый depástus, a, um *part.* (depasco): образец с ~ыми стеблями specimen caulibus depastis.

объединени||е *с.* 1. (*ср.* объединить) compléxio, ónis *f.* III *согл.*; comprehénsio, ónis *f.* III *согл.*; congregátio, ónis *f.* III *согл.*; conjúnctio, ónis *f.* III *согл.*; consociátio, ónis *f.* III *согл.*: об ~и родов *Erigeron* и *Stenactis* de complexione (comprehensione, congregatione, conjunctione, consociatione) generum Erigeron et Stenactis; 2. (*союз*) associátio, ónis *f.* III *согл.*; únio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*).

объединённ||ый comprehénsus, a, um *part.* (comprehendo); congregátus, a, um *part.* (congrego); conjúnctus, a, um *part.* (conjungo); consociátus, a, um *part.* (consocio); júnctus, a, um *part.* (jungo): род, ~ мной с *Batrachium* genus a me cum Batrachio conjunctum; ◆ ~ое родовое и видовое описание descríptio genérico-specífica.

объедин||ить, объедин||ять compléсto, —, —, ere *verb.* 3; compléctor, pléxus sum, plécti *verb. dep.* 3; comprehéndo, prehéndi, prehénsum, ere *verb.* 3; cóngrego, ávi, átum, áre *verb.* 1; conjúngo, júnxi, júnctum, ere *verb.* 3; consócio, ávi, átum, áre, *verb.* 1; júngo, júnxi, júnctum, ere *verb.* 3: в подроде *Neuropogon* ~яются довольно различные виды in subgenere Neuropogon complectuntur species sat diversae; под этим названием Кохом ~яются многие виды sub hoc nomen a cl. Koch plures species comprehenduntur; вид, весьма близкий к *Primula elatior*, с которой он ~яется различными авторами species Primulae elatiori valde proxima

cum ea a variis auctoribus conjungitur; род этот некогда ~ялся с *Sisymbrium* genus hoc olim cum Sisymbrio jungebatur.

объе́зди||ть péragro, ávi, átum, áre *verb.* 1: Потанин ~л всю провинцию Амдо cl. Potanin provinciam totam Amdo peragravit.

объе́кт *м.* res, réi *f.* V; objéctum, i *n.* II (*реже*): ~ы исследования res explorandae (objecta explorationis).

объекти́в *м.* objectívum, i *n.* II.

объекти́вн||ый objectívus, a, um *adj.*: ~ые данные notitiae objectivae.

объём *м.* 1. (*величина; измеряемая в кубических единицах*) volúmen, inis *n.* III *согл.*; 2. (*величина, размеры*) ámbitus, us *m.* IV; exténsio, ónis *f.* III *согл.*: в полном ~е pleno ambitu; к вопросу об ~е рода *Lactuca* ad quaestionem de ambitu generis Lactucae; по [своему] ~у ambitu; Фомин принял этот род в ином ~е cl. Fomin hoc genus alio ambitu recepit.

объясне́ние *с.* explanátio, ónis *f.* III *согл.*; explicátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ к таблице tabulae explanatio (explicatio); ~ названия кажется сомнительным explicatio nominis dubia videtur; ~ условных обозначений и сокращений siglorum vocumque abbreviatarum explicatio.

объясн||и́ть, объясн||я́ть expláno, ávi, átum, áre *verb.* 1; éxplico, ávi, átum, áre *verb.* 1: распространение этих видов в горной области Памира ~яется следующим образом distributio harum specierum in regione montana Pamiri tali modo explanatur; место *Salicaceae* в филогенетической системе до сих пор ~яется весьма различно Salicacearum in systemate phylogenetico locus adhuc varie explicatur; только изучение более обильного материала из всех частей ареала может ~ это обстоятельство tantum studium materiae copiosioris ex omnibus partibus areae hanc rem explicare potest; это растение во многих местах является адвентивным, чем и ~яется его столь обширный ареал haec planta locis multis advena est, qua causa ejus area tot ampla explicatur; [условные] знаки Декандоля необходимо ~ sigla Candolleana explicanda sunt; ◆ тщательно ~ (*букв.* вынимать ядро) enúcleo, ávi, átum, áre *verb.* 1: автор тщательно ~яет различия, которые существуют между этими двумя видами differentias quae inter utramque speciem adsunt auctor enucleat.

обызвествле́ние *с.* calcificátio, ónis *f.* III *согл.*

обызвествлённ||ый calcificátus, a, um *adj.*: ~ые клетки cellulae calcificatae.

обыкнове́нно *см.* **обы́чно.**

обыкнове́нный 1. (*обычный* 1.; *см.*); 2. (*заурядный, ничем не примечательный*) ordinárius, a, um *adj.*

обы́ча||й *м.* mos, móris *m.* III *согл.*; consuetúdo, inis *f.* III *согл.* (*реже*): по ~ю more; ◆ по установившемуся ~ю (*как принято*) ut recéptum est.

обы́чно (*ср. также* часто) ad nórmam; plerúmque *adv.*; pro móre; pro nórma; sólito *adv.*; triviáliter *adv.*; vúlgo *adv.*: венчик ~ белый, редко красный corolla ad normam alba, raro rubra; ~ на каменистых местах plerumque in locis lapidosis; листья почти полые, ~ менее 4 мм ширины folia subfistulosa, pro more minus quam 4 mm lata; листья, ~ прижатые к стеблю folia solito cauli adpressa; стебли ~ многочисленные caules solito numerosi; цветоносный побег, ~ сильно удлиненный ramus florifer vulgo valde elongatus; ◆ делать что-либо ~ (*иметь обыкновение*) sóleo, sólitus sum, solére *verb. semidep.* 2.

обы́чн||ый 1. (*повсеместно распространенный*) commúnis, e *adj.*; fréquens, éntis *adj.*; triviális, e *adj.*; vulgáris, e *adj.*; vulgátus, a, um *adj.*: растение, ~ое для Восточной Сибири planta in Sibiria Orientali communis (frequens, trivialis, vulgaris); виды тропические, один американский, очень ~ (*широко распространенный*) в тропиках, другой индийский species tropicae, una Americana inter tropicos vulgatissima,

altera Indica; 2. (*такой, как всегда, привычный*) sólitus, a, um *adj.*: листья ~ой величины folia magnitudinis solitae.

обязательно (*необходимо, неизбежно*) necessário *adv.*

обязательн||ый 1. (*облигатный; ср.*) obligátus, a, um *adj.*; 2. (*необходимый*) necessárius, a, um *adj.*: ~ое условие condicio necessaria (condicio sine qua non).

овально. . . ovali. . . (*в словах латинского происхождения*): ~лйстный ovalifólius, a, um (*epith.*), и т. п.

овальн||ый ovális, e *adj.*: лист ~ folium ovale; семя ~ое semen ovale.

овечий ovínus, a, um (*epith.*).

овощевод *м.* ólitor, óris *m.* III *согл.*

овощеводство *с.* olericultúra, ae *f.* I.

овощеводческий olitórius, a, um *adj.*: ~ совхоз sovchoz olitorium.

овощи *мн.* ólera, um *n.* III *согл.*

овощн||ой oleráceus, a, um *adj.*: ~ые культуры culturae oleraceae.

овраг *м.* pharángium, ii *n.* II: ~, заросший кустарником ph. virgultis obductum; крутой ~ ph. praeruptum; ◆ глубокий ~ (*пропасть*) vorágo, inis *f.* III *согл.*

овца *ж.* óvis, is *f.* III *смеш.*: плоды этого растения часто застревают в шерсти овец hujus plantae fructus subinde in ovium lana inhaerescunt.

оглавление *с.* índex, icis *m.* III *согл.*; índex capitulórum.

оглеенн||ый gleyficátus, a, um *adj.*: ~ая почва solum gleyficatum.

огненно. . . phlogi. . ., pyr(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* φλόξ, φλογός — пламя *и* πῦρ, πυρός — огонь): ~хохолковый phlogipáppus, a, um (*epith.*); ~иглый pyracánthus, a, um (*epith.*); ~листный pyrophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

огненно-красный flámmeus, a, um *adj.*; ígneus, a, um *adj.*

оголённ||ый 1. (*с исчезающим опушением*) glabrátus, a, um *part.* (glabro): лист ~ folium glabratum; стебли шерстистые, затем ~ые caules lanuginosi, denique glabrati; 2. (*лишенный покровов, например коры*) denudátus, a, um *part.* (denudo): перитеции, развивающиеся на ~ой древесине perithecia in ligno denudato evolventia.

оголяющийся 1. (*теряющий опушение*) glabréscens, éntis *part.* (glabresco): лист ~ folium glabrescens; 2. (*лысеющий*) calvéscens, éntis (*epith.*).

огород *м.* (hórtus) olitórius: растение, весьма обычное в ~ах planta in olitoriis frequentissima.

огородничество *с.* cultúra, olitória.

огородн||ый olitórius, a, um *adj.*: обычное ~ое растение в южных областях СССР planta olitoria in regionibus URSS australibus frequens.

оград||а *ж.* 1. (*забор*) sépes, is *f.* III *смеш.*: по ~ам ad sepes; 2. (*решетка*) cancélli, órum *m.* II.

ограничение *с.* delimitátio, ónis *f.* III *согл.*; limitátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ [принципа] приоритета d. (l.) prioritatis.

ограниченно 1. (*умеренно*) moderánter *adv.*; moderáte *adv.*; módice *adv.*; 2. (*незначительно*) exígue *adv.*: колонии растут ~ coloniae exigue crescunt.

ограниченност||ь *ж.* angústiae, árum *f.* I.: из-за ~и времени ob angustias temporis.

ограничен||ный 1. (*ср.* ограничивать 1.) definítus, a, um *part.* (definio); delimitátus, a, um *part.* (delimito); limitátus, a, um *part.* (limito); limítibus restríctus: многочисленные роды семейства *Sapotaceae* до сих пор плохо ~ы genera plurima familiae Sapotacearum adhuc male definita sunt; ~ рост crescentia definita (limitata); хорошо ~ род genus bene delimitatum; пятна бурые, резко ~ные, с фиолетовой каймой maculae brunneae, distincte limitatae, violaceo-marginatae; ◆ не~ núllis fínibus circumscríptus (núllis limítibus circumscríptus); 2. (*ср.* ограничить 2.) finítus, a, um *part.* (finio); 3. (*умеренный*) moderátus, a, um *adj.*; módicus, a, um *adj.*; 4. (*незначительный* 1.; *ср.*) exíguus, a, um *adj.*

ограничивать *см.* **ограничить.**

ограничивающий; ◆ ~ фактор fáctor límitans.

ограни́чи||ть 1. (*очертить определенными границами*) defínio, ívi, ítum, íre *verb.* 4; delímito, ávi, átum, áre *verb.* 1; límito, ávi, átum, áre *verb.* 1; limítibus restríngere: первым род *Usnea* ~л Персон primus genus Usneam delimitavit cl. Persoon; 2. (*служить границей, рубежом*) fínio, ívi, ítum, íre *verb.* 4.

огро́мн||ый amplíssimus, a, um *adj.*; imménsus, a, um *adj.*; íngens, éntis *adj.*; máximus, a, um *adj.*; vastíssimus, a, um *adj.*; *immánis,* e *adj.*: в ~ом количестве ingenti quantitate; с ~ым трудом ingenti labore; иметь ~ое значение (*букв.* вес) maximi ponderis esse.

огурцеви́дный, огурцеобра́зный cucumerifórmis, e *adj.*; cucumifórmis, e *adj.*

оде́т||ый (*ср. также* покрытый) vestítus, a, um *part.* (vestio); indútus, a, um *part.* (induo) (*реже*): стебли, ~ые густым, слегка оттопыренным войлочком caules tomentulo patulo denso vestiti.

оди́н 1. (*при перечислении*) únus, a, um *num.*: в этом роде три вида, из которых ~ американский species in genere hoc tres quarum una americana; 2. (*единственный*) únicus, a, um *adj.*: вид, известный пока по одному образцу species adhuc ex unico specimine nota; стебель большей частью ~ caulis plerumque unicus; 3. (*только один*) sólus, a, um *pron.*: ~ только Бентам различает две формы cl. Bentham solus duas formas distinguit; *описанных видов почти 400,* все они обитают в Европе и Азии, ~ только в Австралии species descriptae fere 400, Europae et Asiae incolae, sola in Australia; ◆ ~ . . .другой álius. . . álius. . . ; álter. . . álter. . . : венчики у одних видов белые, у других пестрые corollae in aliis speciebus albae, in aliis variegatae; формы этого вида переходят одна в другую hujus speciei formae alia in aliam transeunt; два вида: ~ из Швеции, другой из Сибири species duae, altera Sueciae, altera Sibiriae incola; ◆ ни ~ núllus, a, um *pron.*: я не видел ни одного вида с морщинистыми семенами nullam speciem seminibus rugosis vidi; ◆ ~ из quídam, quaédam, quóddam *pron.*: ~ из образцов, произраставший в нашем саду, имел мохнато опушенный стебель specimen quoddam in horto nostro cultum caulem villosum praebuit; ◆ ~ из первых ínter prímos: одним из первых, кто исследовал Кавказ, был Буксбаум inter primos exploratores Caucasi cl. Buxbaumius fuit; ◆ ~ и тот же ídem, éadem, ídem *pron.*: все веточки с одного и того же дерева omnes ramuli ab eadem arbore; под одним и тем же номером sub uno eodemque numero; стручки на одном и том же экземпляре двух- или трехстворчатые siliculae in eodem specimine bi- vel trivalves; ◆ ~ раз sémel *adv.*: сам я видел это растение только ~ раз ipse semel tantum plantam hanc vidi; ◆ по одному sínguli, ae, a *num.*; solitárius, a, um *adj.*: цветки расположены по одному или по три flores solitarii vel terni; ◆ с одним (листом, с одной жилкой, клеткой *и т. п.*) *см.* одно. . . (однолистный, одноклеточный, одножилковый *и т. п.*); ◆ с одной стороны. . . , с другой стороны . . . (*ср.* сторона) hinc. . . íllinc. . . *adv.*; . . .quidem . . .at *conj.*

одина́ково 1. (*равным образом*) aéque *adv.*; páriter *adv.*: у кавказского и крымского видов цветки ~ мелкие in specie caucasica et taurica flores pariter parvi; 2. (*одинаковым образом*) aequáliter *adv.*: все тычинки ~ сросшиеся omnia stamina aequaliter connata; листья этих видов имеют одинаковый тип жилкования (*букв.* ~ жилковатые) harum specierum folia aequaliter nervosa sunt.

одина́ков||ый 1. (*равный*) aequális, e *adj.*; par, is *adj.*; párilis, e *adj.* (*реже*): турион с почти ~ыми шипами turio spinis fere aequalibus; ~ые данные notitiae pares; 2. (*по форме*) confórmis, e *adj.*: листья ~ые folia conformia; пыльники ~ой формы antherae conformes; 3. (*по окраске*) cóncolor, óris *adj.*: листья ~ые (*по цвету*)

folia concoloria; 4. (*по длине, ширине, высоте* и т. п.) *см.* **длинá, ширинá, высотá** и т. п.; 5. (*идентичный; ср.*) idénticus, a, um *adj.*; 6. (*тот же*) ídem, éadem, ídem *pron.*; 7. (*единообразный; ср.*) cóngruus, a, um *adj.*; 8. (*гомоморфный*) homomórphus, a, um *adj.*: хохолок у всех семянок ~ pappus homomorphus.

одиннадцати... undecim... (*в словах латинского происхождения*); endeca... (*в словах греческого происхождения; от* ἕνδεκα — *одиннадцать*): ~лóпастный undecímlobus, a, um *adj.*; ~лúстный endecaphýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

одúннадцатый undécimus, a, um *num.*

одúннадцать úndecim *num.*; ◆ по ~ undéni, ae, a *num.*

одинóчно solitárie *adv.*; ◆ ~ встречающийся (расположенный) solitárius, a, um *adj.*: почки, расположенные ~ gemmae solitariae.

одинóчн||ый solitárius, a, um *adj.*: клубень ~ tuber solitarium; корзинки ~ые calathidia solitaria; сорусы ~ые sori solitarii.

одичáвш||ий efferátus, a, um *part.* (effero): растение, ~ее в ботаническом саду planta in horto botanico efferata.

одичáние *с.* efferátio, ónis *f.* III *согл.*

однáжды sémel *adv.*: растение только ~ было найдено в Московской области planta semel tantum in regione Mosquensi inventa est.

однáко támen *adv.*; quámquam *adv.* (*букв.* хотя): близко к *Scutellaria stevenii*, от которой, ~, отличается формой листьев proxima Scutellariae stevenii a qua tamen forma foliorum differt; близкородственный предыдущему [виду] ~ хорошо отличается указанными признаками valde praecedenti affinis tamen signi indicatis bene differt; ◆ ~ же áttamen *adv.*

одно... uni... (*в словах латинского происхождения*); hapl(o)..., mon(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ἁπλοῦς — единственный *и* μόνος — один): ~цветкóвый uniflórus, a, um *adj.*; monánthus, a, um (*epith.*); ~**стéбельный** **haplocáulis**, e (*epith.*); ~голóвчатый monocéphalus, a, um *adj.*, и т. п.

одноапертýрн||ый uniaperturátus, a, um *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina uniaperturata.

однобóк||ий 1. (*с частями, направленными в одну сторону, хотя и возникающими на разных местах оси*) secúndus, a, um *adj.*: кисть ~ая racemus secundus; метелка, почти ~ая panicula subsecunda; 2. (*односторонний, с частями, расположенными по одной стороне оси*) unilaterális, e *adj.*: колос ~ spica unilateralis.

однобóрóздн||ый, однобóрóздчат||ый unisulcátus, a, um *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina unisulcata.

однобрáтственн||ый monadélphus, a, um *adj.*: тычинки ~ые stamina monadelpha.

одновóзрастн||ый ejúsdem aetátis: ~ая флора flora ejusdem aetatis; ◆ ~ (*одного года*) ejúsdem ánni.

одновремéнно 1. (*в одно и то же время*) símul *adv.*; eódem témpore: хохолок двурядный, ряды [щетинок] между собой сросшиеся и опадающие ~ pappus biserialis, seriebus inter se concretis et simul caducis; *Salix* и *Alnus* цветут ~ Salix et Alnus eodem tempore florent; ◆ ~ цветущий coaetáneus, a, um *adj.*: сережка, созревающая ~ с распусканием листьев amentum coaetaneum; 2. (*в равной мере*) símul *adv.*: вид африканский, но ~ [встречается] и в Индии species Africana simul ac Indica.

одновремéнн||ый simultáneus, a, um *adj.*: ~ое опубликование publicatio simultanea; ~ое зацветание efflorescentia simultanea.

одноглáв||ый úniceps, cípitis *adj.*; monocéphalus, a, um *adj.* (*реже*): двулетники с ~ым корнем plantae biennes radice unicipiti.

одногнёздн||ый uniloculáris, e *adj.*; uniloculátus, a, um *adj.*: завязь ~ая ovarium uniloculare; пыльники ~ые antherae uniloculares; коробочка ~ая capsula uniloculata.

одноголóвчат||ый (*с одной корзинкой или с одним головчатым соцветием*) monocéphalus, a, um *adj.*; unicapitátus, a, um *adj.* (*реже*):

веточки ~ые (*несущие одну корзинку*) ramuli monocephali; стебель ~ caulis monocephalus.

одногу́б||ый unilabiátus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla unilabiata; чашечка ~ая calyx unilabiatus.

однодо́льность *ж.* monocotyledónia, ae *f.* I.

однодо́льн||ый monocotyledóneus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae monocotyledoneae; ◆ ~ые растения (*в качестве таксона*) Liliópsida órum *n.* II; Monocotyledóneae, árum *f.* I; Monocotylédones, um *f.* III *согл.*; Monocotyledonópsida, órum *n.* II.

однодо́мность *ж.* 1. (*по отношению к различным группам растений, но обычно о цветковых растениях*) monoécia, ae *f.* I; ◆ женская ~gynomonoécia, ae *f.* I; ◆ мужская ~ andromonoécia, ae *f.* I; 2. (*преимущественно по отношению ко мхам, но иногда к грибам и другим низшим растениям*) *см.* **автэ́ция, гетерэ́ция, парэ́ция** *и* **синэ́ция.**

однодо́мн||ый 1. (*ср.* однодомность 1.) monóicus, a, um *adj.*; monoécius, a, um *adj.*: ~ое растение planta monoica (monoecia); ◆ ~ (*с женской однодомностью*) gynomonóicus, a, um *adj.*; gynomonoécius, a, um *adj.*: ~ое (*гиномонэцичное*) растение planta gynomonoica (gynomonoecia); ◆ ~ (*с мужской однодомностью*) andromonóicus, a, um *adj.*; andromonoécius, a, um *adj.*: ~ое (*андромонэцичное*) растение planta andromonoica (andromonoecia); 2. (*с обоеполыми и бесполыми или нейтральными цветками, как корзинки у Centaurea cyanus*) agamomonóicus, a, um *adj.*; agamomonoécius, a, um *adj.*; 3. (*с автэцией*) autóicus, a, um *adj.*; autoécius, a, um *adj.*; 4. (*с гетерэцией*) heteróicus, a, um *adj.*; heteroécius, a, um *adj.*; 5. (*с парэцией*) paróicus, a, um *adj.*; paroécius, a, um *adj.*; 6. (*с синэцией*) synóicus, a, um *adj.*; synoécius, a, um *adj.*

одножи́лков||ый uninérvis, e *adj.*; uninérvius, a, um *adj.*: листья ~ые folia uninervia.

однозна́чный synónymus, a, um *adj.*

одноимённ||ый homónymus, a, um *adj.*: ошибочно приводится для русской флоры Ледебуром, который, по-видимому, спутал село Дербент с ~ым городом errore a cl. Ledebour in floram rossicam receptum qui pagum Derbent cum urbe homonyma confudisse videtur.

однока́мерн||ый uniloculáris, e *adj.*; uniloculátus, a, um *adj.*: пыльники ~ые antherae uniloculares (uniloculatae).

одноклéточн||ый unicelluláris, e *adj.*; unicellulátus, a, um *adj.*: волоски ~ые pili unicellulares; ~ые растения plantae unicellulares; спорангии ~ые sporangia unicellularia.

одноколо́нков||ый unicolumellátus, a, um *adj.*: стенки [ячеек] ~ые muri unicolumellati.

одноколо́сый monostáchyus, a, um (*epith.*).

однокорзи́ночный (*одноголовчатый; ср.*) monocéphalus, a, um *adj.*

однoко́сточковый monopyrénus, a, um *adj.*

однокостя́нка *ж.* unidrúpa, ae *f.* I: ~ голая u. nuda; ~ сочная u. succosa; ~ с покрывалом u. velata; ~ сухая u. sicca.

однокры́лый unialátus, a, um *adj.*; monopterýgius, a, um (*epith.*).

однолаку́нный unilacunáris, e *adj.*: узел ~ nodus unilacunaris.

однолепе́стный monopétalus, a, um *adj.*

однолéтн||ий 1. (*живущий всего один год*) ánnuus, a, um *adj.*: ~ие растения plantae annuae; ~ие травы herbae annuae; 2. (*возникший год тому назад, годовалый, годичный*) annótinus, a, um *adj.*: ветви ~ие rami annotini.

однолéтник *м.* (*однолетнее растение*) plánta ánnua; участок ~ов area (plantarum) annuarum.

одноли́стный monophýllus, a, um *adj.*; unifoliátus, a, um (*epith.*).

однолистóвка *ж.* unifollículus, i *m.* II: ~ голая u. nudus; ~ малосемянная u. oligospermus; ~ сочная u. succosus; ~ сухая u. siccus; ~ ягодовидная ~ u. baccatus.

однолистóчков||ый unifoliolátus, a, um *adj.*: листья трехлисточковые, иногда редуцированы до ~ых folia trifoliolata, interdum ad unifoliolata reducta.

однолóпастный unilobátus, a, um *adj.*; unílobus, a, um *adj.*

однолучевóй 1. (*в разных значениях*) uniradiátus, a, um *adj.*; 2. (*в палинологии*) monolétes *adj.*

однонéрвный *см.* **одножúлковый.**

однообрáзие *с.* unifórmitas, átis *f.* III *согл.*

однооpéшек *м.* uninúcula, ae *f.* I: ~ с оболочкой u. tunicata; ~ с покрывалом u. velata.

одноосев||óй uniaxiális, e *adj.*: ~ые растения plantae uniaxiales.

однопарнопóров||ый uniduplicatoporátus, a, um *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina uniduplicatoporata.

однопáрн||ый unigeminátus, a, um *adj.*; unigéminus, a, um *adj.*; unijugátus, a, um *adj.*; uníjugus, a, um *adj.*; únipar (*epith.*): лист ~ folium unijugum (unijugatum); листочки ~ые foliola unijuga (unijugata).

одноперегорóдчат||ый uniseptátus, a, um *adj.*: споры с одной продольной перегородкой (*букв.* продольно-~ые) sporae longitudinaliter uniseptatae.

однопéстичный monógynus, a, um *adj.*: цветок ~ flos monogynus.

одноплодолúстиковый monocarpelláris, e *adj.*; monocarpellátus, a, um *adj.*: пестик ~ pistillum monocarpellare (monocarpellatum).

однопокрóвн||ый 1. (*о покровах цветка*) monochlamýdeus, a, um *adj.*: растения ~ые plantae monochlamydeae; Monochlamýdeae, árum *f.* I; 2. (*о семязачатке*) unitegminátus, a, um *adj.*: семязачаток ~ ovulum unitegminatum.

однопóлость *ж.* 1. (*ср.* однополый 1.) unisexuálitas, átis *f.* III *согл.*; diclínia, ae *f.* I; 2. (*ср.* однополый 4.) heterothallísmus, i *m.* II.

однопóлый 1. (*раздельнополый; в разных значениях, в том числе о цветке*) unisexuális, e *adj.*; diclínicus, a, um *adj.* (*реже*); diclínus, a, um *adj.* (*реже*): гаметофит ~ gametophyton unisexuale; цветок ~ flos unisexualis; 2. (*неполный; о цветке, лишенном тычинок или пестиков*) imperféctus, a, um *adj.*: цветок ~ flos imperfectus; 3. (*моноспорангиатный*) monosporangiátus, a, um *adj.*: стробил ~ strobilus monosporangiatus; 4. (*гетероталлический, гетероталличный; преимущественно у грибов*) heterothállicus, a, um *adj.*

одноприцвéтниковый unibracteátus, a, um *adj.*

однорóдность *ж.* 1. (*ср.* однородный 1.) homogénia, ae *f.* I; 2. (*ср.* однородный 2.) unifórmitas, átis *f.* III *согл.*; 3. (*ср.* однородный 3.) homomórphia, ae *f.* I.

однорóдный 1. (*гомогенный*) homogéneus, a, um *adj.*; 2. (*однообразный, неварьирующий*) unifórmis, e *adj.*: вид ~ species uniformis; 3. (*гомоморфный*) homomórphus, a, um *adj.*: хохолок ~ pappus homomorphus.

однорубцóв||ый (*однолучевой; в палинологии*) monolétes *adj.*; monolétus, a, um *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina monoleta.

однорядно 1. (*ср.* однорядный 1.) uniseriátim *adv.*; 2. (*ср.* однорядный 2.) unifáriam *adv.*

однорядн||ый 1. (*в разных значениях*) uniseriális, e *adj.*; uniseriátus, a, um *adj.*: сердцевинный луч ~ radius medullaris uniserialis; сорусы ~ые sori uniseriales; хохолок ~ pappus uniserialis; семена ~ые semina uniseriata; 2. (*обычно о продольном ряде*) unifárius, a, um *adj.*; 3. (*об органах, расположенных на одной оси*) monóstichus, a, um *adj.*: листья ~ые folia monosticha; 4. (*однополосный; у Charophyta*) monóstichus, a, um *adj.*: кора ~ая cortex monostichus.

односемядóльный *см.* **однодóльный.**

односемянка *ж.* monachénium, ii *n.* II.

односемянный monospérmus, a, um *adj.*: плод ~ fructus monospermus; стручочек ~ silicula monosperma.

однослóйн||ый unistratósus, a, um *adj.*: гиалодерма ~ая hyaloderma unistratosum.

односпо́ров||ый monósporus, a, um *adj.*: сумки ∼ые asci monospori.
одноство́льн||ый trúnco único: дерево ∼ое arbor trunco unico.
одноство́рчатый univálvis, e *adj.*
односте́бельность *ж.* monocáulia, ae *f.* I.
односте́бельн||ый unicáulis, e *adj.*; monocáulis, e *adj.* (*реже*): растение ∼ое planta unicaulis.
одностолбиковый monostýlus, a, um *adj.*: пестик ∼ pistillum monostylum.
односторо́нне unilateráliter *adv.*: стебель, ∼ ветвистый caulis unilateraliter ramosus.
односторонне. . . secundi. . . : ∼ли́стный secundifólius, a, um *adj.*; ∼цветко́вый sec ndiflórus, a, um *adj.*, и т. п.
односторо́нн||ий (*однобокий* 2.; *ср.*) unilaterális, e *adj.*: метелка ∼яя panicula unilateralis; ◆ завиток ∼ infloresкéntia scorpioídea.
одностручко́вый unisiliquósus, a, um *adj.*
одноти́пность *ж.* 1. (*ср.* однотипный 1.) homotýpia, ae *f.* I; 2. (*ср.* однотипный 2.) confórmitas, átis *f.* III *согл.*: морфогенетическая ∼ c. morphogenetica.
одноти́пн||ый (*одинаковой формы*) confórmis, e *adj.*: споры ∼ые sporae conformes.
однотычи́ночный, однотычи́нковый monándrus, a, um *adj.*
однофу́товый (*длиной в один фут*) unipedális, e *adj.*: стебель ∼ caulis unipedalis.
однохозя́йность, однохозя́йственность *ж.* (*в микологии; о паразитных грибах*) autoecísmus, i *m.* II.
однохозя́йный, однохозя́йственный (*в микологии; о паразитных грибах*) autoё̄cius, a um *adj.*; autóicus, a, um *adj.*
одноцветко́в||ый uniflórus, a, um *adj.*; monánthus, a, um *adj.* (*реже*): колосок ∼ spicula uniflora; стрелка ∼ая scapus uniflorus.
одноцве́тн||ый 1. (*одинаковый по окраске*) cóncolor, óris *adj.*; homóchrous, a, um (*epith.*): листья ∼ые folia concoloria; ножка ∼ая со шляпкой stipes pileo concolor; 2. (*непестрый, без рисунка*) unícolor, óris *adj.*: лепесток ∼ petalum unicolor; 3. (*гомохромный*) homochrómus, a, um *adj.*: корзинки ∼ые calathidia homochroma.
одночле́нный monómerus, a, um *adj.*: гинецей ∼ gynoeceum monomerum.
одношпо́рцевый unicalcarátus, a, um *adj.*: венчик ∼ corolla unicalcarata.
одноя́дерн||ый uninucleáris, e *adj.*; uninucleátus, a, um *adj.*: клетки ∼ые cellulae uninucleares.
одобре́ние *с.* 1. (*признание*) approbátio, ónis *f.* III *согл.*; comprobátio, ónis *f.* III *согл.*; probátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*рекомендация*) commendátio, ónis *f.* III *согл.*
одо́бренный 1. (*признанный*) approbátus, a, um *part.* (approbo); comprobátus, a, um *part.* (comprobo); probátus, a, um *part.* (probo); 2. (*рекомендованный*) commendátus, a, um *part.* (commendo).
одо́брить, одобря́ть 1. (*одобрительно относиться*) ápprobo, ávi, átum, áre *verb.* 1; cómprobo, ávi, átum, áre *verb.* 1; próbo, ávi, átum, áre *verb.* 1; 2. (*рекомендовать*) comméndo, ávi, átum, áre *verb.* 1.
одревесне́вш||ий lignificátus, a, um *adj.*; lignósus, a, um *adj.*: стебли из ∼его основания травянистые caules e basi lignosa herbacei.
одревесне́ние *с.* lignificátio, ónis *f.* III *согл.*
оживáющий redivívus, a, um *adj.*
ожидáемый exspectándus, a, um *gerundiv.* (expecto); perspiciéndus, a, um *gerundiv.* (perspicio); respiciéndus, a, um *gerundiv.* (respicio); sperándus, a, um *part.* (spero).
ожидáни||е *с.* exspectátio, ónis *f.* III *согл.*; spes, spéi *f.* V: против ∼я (*вопреки ожиданию*) contra exspectationem (spem); ◆ меристема ∼я meristéma exspectatívum.
ожо́г *м.* adústio, ónis *f.* III *согл.*
озаглáвить *см.* **озаглáвливать.**
озаглáвленн||ый attitulátus, a, um *part.* (attitulo); inscríptus, a, um *part.* (inscribo): статья, ∼ая «Новый род семейства *Scrophulariaceae*» commentatio «Genus novum Scrophulariacearum» inscripta.
озаглáв||ливать attítulo, ávi, átum, áre *verb.* 1; inscríbo, scrípsi, scríp-

tum, ere *verb*. 3.: автор ~ил свое сочинение «О болезнях растений» auctor suum opus «De morbis plantarum» inscripsit.
озеленéни||е *с*. viridificátio, ónis *f*. III *согл*.: широко применяется для ~я городов multum ad urbium viridificationem adhibetur.
озеркó *с*. lacúsculus, i *m*. II.
озёрн||ый lacúster, tris, tre *adj*.; limnéticus, a, um (*epith*.): ~ водоем aquarium lacustre; ~ые растения plantae lacustres.
óзер||о *с*. lácus, us *m*. IV: дистрофное ~ l. dystrophicus; мезотрофное ~ l. mesotrophicus; олиготрофное ~ l. oligotrophicus; пресное ~ l. dulcis; соленое ~ l. salsus; эвтрофное ~ l. eutrophicus; на дне (*по дну*) озер in fundo lacuum; по берегу ~а ad ripam lacus.
озúм||ый autúmno sátus; hiemális, e *adj*.: ~ые хлеба frumentum autumno satum (frumentum hiemale).
óзимь *ж*. cultúra autúmni sáta.
ознакомлéние *с*. cognítio, ónis *f*. III *согл*.
ознаменовáние *с*. 1. (*какого-либо радостного события*) celebrátio, ónis, *f*. III *согл*.; 2. (*достопримечательного события в прошлом*) commemorátio, ónis *f*. III *согл*.; memória, ae *f*. I: специальный том, изданный в ~ четырехсотлетия Упсальского университета volumen in memoriam quattuor saeculorum ab universitate Upsaliensi peractorum extra ordinem editum.
означá||ть signífico, ávi, átum, áre *verb*. 1: что ~ет название растения «Phellandrium», не вполне ясно quid nomen plantae «Phellandrium» significet non satis perspicuum est.
оидизáция *ж*. oidizátio, ónis *f*. III *согл*.
оидиоспóра *ж*. oidióspora, ae *f*. I.
оидиофóр *м*. oidióphorum, i *n*. II; oidióphorus, i *m*. II.
оúди||я *ж*. oídium, ii *n*. II: ~и бесцветные oidia hyalina.
окáзывать; ◆ ~ влияние (*ср*. влияние) cónfero, tuli, collátum, férre *verb*. *irr*.
окáзыва||ться appáreo, ui, —, ére *verb*. 2; deprehéndor, prehénsus sum, prehéndi *verb*. 3 (*pass*. *к* deprehendo); evádo, vasi, vásum, ere *verb*. 3: ~ется, в Прибалтике встречается пять видов рода *Alopecurus* Alopecuri generis species quinque in provinciis Balticis occurrere apparet; это растение уже в середине июня иногда ~ется совершенно отцветшим planta haec interdum medio Junii penitus deflorata deprehenditur; цветки, согласно описанию, пятичленные, но, [если судить] по рисунку, то они [на самом деле] ~ются шестичленными flores pentameri descripti, ex icone hexameri evadunt.
окаймлéние *с*. marginátio, ónis *f*. III *согл*.
окаймлённо. . . lomato. . . (*в словах греческого происхождения; от* λῶμα, λώματος — кайма): ~лúстный lomatophýllus, a, um (*epith*.); ~плóдный lomatocárpus, a, um (*epith*.), и т. п.
окаймлённ||ый 1. (*в разных значениях*) marginátus, a, um *part*. (margino): лист ~ folium marginatum; 2. (*чаще не у цветковых растений*) limbátus, a, um *adj*.: листья, узко ~ые folia anguste limbata; ◆ пора ~ая pórus torósus; ◆ узко ~ marginulátus, a, um (*epith*.); stenolómus, a, um (*epith*.).
окаймля́ющ||ий márginans, ántis *part*. (margino): гнезда пыльника, ~ие довольно широкий связник antherae loculi connectivum latiusculum marginantes.
окаменéвший *см*. **окаменéлый**.
окаменéлост||ь *ж*. petrifáctum, i *n*. II: коллекция ~ей collectio petrifactorum.
окаменéл||ый petrifáctus, a, um *adj*.; petrificátus, a, um *adj*.: ~ое дерево arbor petrifacta; ~ ствол truncus petrificatus; ◆ ~ая древесина lithóxylon, i *n*. II; ◆ ~ корень rhizólithus, i *m*. II; ◆ ~ плод carpólithus, i *m*. II; ◆ ~ цветок anthólithus, i *m*. II.
окаменéние *с*. petrificátio, ónis *f*. III *согл*.
окáнчивать *см*. **окóнчить**.
окáнчивающ||ийся 1. (*чем-либо, расположенным на конце*) terminátus, a, um *part*. (termino): пла-

стинки, наверху заостренные и ~иеся колючкой laminae apice acutatae spinescenti-terminatae; 2. (*исчезающий*) désinens, éntis *part.* (desino): жилка, ~аяся в верхушке листа nervus in apice folii desinens; 3. (*переходящий во что-либо; ср.* переходящий 2.) ábiens, éntis *part.* (abeo); désinens, éntis *part.* (desino); excúrrens, éntis *part.* (excurro).

окапывать abláqueo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

окатанн||ый provolútus, a, um *part.* (provolvo); rotundátus, a, um *part.* (rotundo): среди ~ых камней inter lapides provolutos (rotundatos).

океан *м.* océanus, i *m.* II: Тихий ~ O. Pacificus.

океаническ||ий oceánicus, a, um *adj.*: ~ая область regio oceanica.

океанографическ||ий oceanográphicus, a, um *adj.*: ~ая станция statio oceanographica.

окисление *с.* oxydátio, ónis *f.* III *согл.*: вызывает слабое ~ oxydationem exiguam provocat.

окн||о *с.* fenéstra, ae *f.* I: в ~ах на глубоких торфяниках in turfosis profundis, in fenestris.

окнообразно fenestrátim *adv.*; ◆ ~ продырявленный fenestrátus, a, um *adj.*: отростки, ~ продырявленные processus fenestrati.

около 1. (*у, близ*) ad *praep. cum acc.*; ápud *praep. cum acc.*; círca *praep. cum acc.*; júxta *praep. cum acc.*; própe *praep. cum acc.*; non prócul: ~ дорог ad vias; ~ города apud urbem; ~ хребта Тарбагатай circa jugum Tarbagatai; ~ села juxta pagum; ~ ручья prope rivulum; 2. (*приблизительно*) círca *praep. cum acc.*; círciter *adv.*: ~ 1200 м над уровнем моря circa 1200 m supra mare; 3. (*о времени*) sub *praep. cum acc.*: цветет ~ середины июля floret sub medium Julii.

около... 1. (*возле*) para... (*в словах греческого происхождения; от* παρά — около); 2. (*вокруг*) peri... (*в словах греческого происхождения; от* περί — вокруг).

окололепестный peripétalus, a, um *adj.*

околопестичный perígynus, a, um *adj.*: диск ~ discus perigynus; цветок ~ flos perigynus.

околоплодник *м.* (*перикарпий* 1.; *ср.*) pericárpium, ii *n.* II.

околоустьичн||ый; ◆ ~ые (*побочные и венечные*) клетки céllulae parastomatáles; ◆ ~ые (*побочные*) клетки céllulae accessóriae (subsidiáriae); ◆ ~ые (*имеющие отношение к перистому*) клетки céllulae peristomiáles.

околоцветник *м.* periánthium, ii *n.* II; perigónium, ii *n.* II: ~ асимметричный p. asymmetricum; ~ бесцветный p. hyalinum; ~ бумажистый p. chartaceum; ~ в двух кругах (*двурядный*) p. biseriale (biseriatum); ~ венчиковидный p. corollinum (corollaceum — *реже*); ~ верхний p. superum; ~ воронковидный p. infundibuliforme; ~ гвоздевидный p. claviforme; ~ гипогинный (*подпестичный, при верхней завязи*) p. hypogynum; ~ гомоморфный p. homomorphum; ~ [при плодах] губчатый p. spongiosum; ~ двойной: наружный — чашечковидный, внутренний — венчиковидный p. duplex: exterius calycinum, interius corollinum; ~ двойной, состоящий из чашечки и венчика p. duplex e calyce et corolla constans; ~ дву... (трех..., четырех..., пяти..., шести...)зубчатый p. bi... (tri..., quadri..., quinque..., sex...)dentatum; ~ дву... (трех..., четырех..., пяти..., шести..., семи..., восьми...)-листный (*листочковый*) p. di... (tri..., tetra..., penta..., hexa..., hepta..., octo...)phyllum; ~ дву... (трех..., четырех..., пяти..., шести...)лопастный p. bi... (tri..., quadri..., quinque..., sex...)-lobum (lobatum); ~ дву... (трех..., четырех..., пяти..., шести...)надрезный p. bi... (tri..., quadri..., quinque..., sex...)fidum; ~ дву... (трех..., четырех..., пяти..., шести...)-раздельный p. bi... (tri..., quadri..., quinque..., sex...)-partitum; ~ двурядный p. biseriale (biseriatum); ~ дву...

(трех. . . , четырех. . . , пяти. . ., шести. . .)членный p. di. . . (tri. . . , tetra. . . , penta. . ., hexa. . .)merum; ~ зачаточный p. rudimentarium; ~ из 1—5 пленчатых листочков p. 1—5-phyllum, phyllis membranaceis; ~ кожистый p. coriaceum; ~ колесовидный p. rotatum; ~ колокольчатый p. campanulatum; ~ кувшинчатый p. urceolatum; ~ лепестковидный p. petaloideum; ~ лодочковидный p. naviculare; ~ ложный pseudoperiánthium, ii *n.* II; ~ малозаметный p. subinconspicuum; ~ мелкий p. minutum; ~ мясистый p. carnosum; ~ наверху с отверстием p. vertice ore praeditum; ~ невзрачный p. inconspicuum; ~ неправильный p. irregulare (zygomorphum); ~ нижний p. inferum; ~ обратнопирамидальный p. obpyramidatum; ~ однорядный p. uniseriale (uniseriatum); ~ окрашенный (*незеленый*) p. coloratum; ~ опадающий p. deciduum; ~ остающийся p. persistens; ~ отсутствует p. nullum; ~ перепончатый (*кожисто-пленчатый, сухокожистый*) p. glumaceum; ~ перигинный (*околопестичный, при полунижней завязи*) p. perigynum; ~ пленчатый (*ср.* пленчатый 1.—3.) p. glumaceum (membranaceum, scariosum); ~ полуверхний p. semisuperum; ~, после цветения увеличивающийся и заключающий в себе плод p. post anthesin auctum, fructum includens; ~ правильный p. regulare (actinomorphum); ~, при плодах крылатый (*с крыльями*) p. fructiferum alatum; ~, при плодах не изменяющийся p. fructiferum immutatum; ~, при плодах твердеющий p. fructiferum induratum; ~ простой p. simplex; ~ раздельнолистный (свободнолистный) p. choriphyllum (eleutherophyllum); ~ свободный p. liberum; ~ сжатый p. compressum; ~ со сросшимися листочками (*спайнолистный, сростнолистный*) p. gamophyllum (monophyllum, indivisum—*реже и более устар.*); p. gamotepalum (syntepalum); ~ спайный p. connatum; ~ спиральный p. spirale; ~ сростнолистный *см.* ~ со сросшимися листочками; ~ сухой p. siccum; ~ с цилиндрической трубкой p. tubo cylindraceo; ~ травянистый p. herbaceum; ~ трубчатоворонковидный p. tubuloso-infundibuliforme; ~ трубчатый (*цилиндрический*) p. tubulosum; ~ увядающий p. marcescens; ~ упрощенный p. simplificatum; ~ циклический p. cyclicum; ~ цилиндрический *см.* ~ трубчатый; ~ чашечковидный p. calycinum; ~ чешуевидный p. squamiforme; ~ членистый p. articulatum; ~ ширококолокольчатый p. late campanulatum; ~ эпигинный (*надпестичный, при нижней завязи*) p. epigynum; ~ в двух трехчленных кругах (*букв.* двойной, в каждом ряду трехчленный) p. duplex, in serie trimerum (duplici serie trimerum); ~ или простой, сросшийся с завязью, или двойной p. modo simplex cum ovario connatum, modo duplex; плоды, сильно выступающие из ~а fructus e perianthio (perigonio) longe exserti; ◆ без ~а (*голый*) núdus, a, um *adj.*: цветок без ~а flos nudus; ◆ с ~ом perigoniátus, a, um *adj.*: цветок с ~ом flos perigoniatus; ◆ доля (*лопасть*) ~а periánthii (perigónii) lacínia (lóbus): ~ колокольчатый, лопасти [его] продолговатые, равные p. campanulatum, lobis oblongis, aequalibus; ~ лепестковидный, 4—5-раздельный, доли [его] в почкосложении черепитчатые p. petaloideum 4—5-partitum laciniis aestivatione imbricatis; ~ пятинадрезный, лопасти [его] несколько мясистые p. quinquefidum, lobis carnosulis; ~ пятираздельный или пятинадрезный, доли [его] вогнутые, по краю зубчатые, черепитчатые p. quinquepartitum vel quinquefidum laciniis concavis margine dentatis imbricatis; ◆ листочек (*«листик», «листок»*) ~а periánthii (perigónii) phýllum; periánthii (perigónii) folíolum (*реже*); segméntum, i *n.* II; tépalum, i *n.* II (*последний термин особенно часто употребляется, если специально различается про-*

стой околоцветник — perigonium): листочки (*члены*) ~а свободные, сходные между собой или дифференцированные на чашелистики и лепестки, в почкосложении черепитчатые или створчатые perigonii phylla libera, conformia vel exteriora calycina interiora corollina, aestivatione imbricata vel valvata; листочки ~а лепестковидные tepala petaloidea; листочки ~а равные [между собой] или неравные tepala aequalia vel inaequalia; ~ шестилистный, листочки [его] расположены в двух чередующихся мутовках p. hexaphyllum, tepalis in verticillos duos alternantes dispositis; ◆ сегменты ~а periánthii (perigónii) segménta: сегментов ~а три, почти равных или неравных [по величине] perianthii segmenta tria, subaequalia vel inaequalia; ~ состоит из шести сегментов: из трех наружных, называемых чашелистиками, а из внутренних два боковых называются лепестками, а третий — губой perianthium e segmentis sex constans: tria exteriora sepala, ex interioribus duo lateralia petala, tertium labellum dictum; ◆ трубка ~а periánthii (perigónii) túbus: трубка ~а короткая, сегменты отгиба в числе шести, неравные [по величине] perianthii tubus brevis, limbi segmentis sex, subaequalibus.

околоцве́тн||ый (*относящийся к перигонию*) perigoniális, e *adj*.; ◆ ~ые пленки, ~ые чешуйки (*цветковые пленки, лодикулы; у Poaceae*) lodículae, árum *f*. I.

оконе́чност||ь *ж*. extrémitas, átis *f*. III *согл*.: на южной ~и острова in extremitate meridionali insulae.

оконча́ние *с*. 1. (*ср*. окончить) absolútio, ónis *f*. III *согл*.; fínis, is *m*. III *смеш*.; 2. (*кончик*) apículus, i *m*. II: остевидное ~ apiculus aristiformis; 3. (*жилок, сосудов и т. п.*) terminátio, ónis *f*. III *согл*.; 4. (*слова*) fléxio, ónis *f*. III *согл*.

оконча́тельн||ый 1. (*последний*) finális, e *adj*.; últimus, a, um *adj*.: ~ое голосование suffragatio finalis; ~ вывод conclusio ultima.

око́нчато fenestrátim *adv*.

око́нчатый fenestrátus, a, um *adj*.

око́нченный (*ср. также* завершенный) absolútus, a, um *part*. (absolvo); finítus, a, um *part*. (finio).

око́нчить absólvo, sólvi, solútum, ere *verb*. 3; fínio, ívi, ítum, íre *verb*. 4.

око́п *м*. fóssa propugnatória.

окорене́ние *см*. **укорене́ние.**

око́рка (*ср*. окорять) decorticátio, ónis *f*. III *согл*.

окоря́ть (*снимать кору*) decórtico, ávi, átum, áre *verb*. 1.

окостене́лый ossificátus, a, um (*epith*.).

окра́ин||а *ж*. márgo, inis *m*. III *согл*.: краевые ребра соприкасаются с расширенной ~ой [мерикарпия] juga lateralia margini dilatato contigua; по ~ам (*обочинам*) дорог ad viarum margines; по ~е (опушке) леса ad marginem silvae; по ~ам полей ad margines agrorum; ◆ ~ семянки (*букв*. хохолок коронковидный) páppus coronifórmis.

окра́ск||а *ж*. (*цвет*) cólor, óris *m*. III *согл*.; colorátio, ónis *f*. III *согл*.: ~ белая color albus; листья обычно без антоциановой ~и folia vulgo sine coloratione anthocyanea; от близких видов отличается ~ой цветков a speciebus affinibus coloratione florum differt; ◆ с покровной ~ой suffúsus, a, um *part*. (suffundo): плоды с кирпично-красной ~ой fructus rubore latericio suffusi.

окрашенно. . . chromato. . . , chrom(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* χρῶμα, ατος — окраска): ~щети́нковый chromatochaétus a, um (*epith*.); ~зу́бчатый chromatodóntus, a, um (*epith*.), и т. п.

окра́шен||ный 1. (*обладающий той или иной, обычно естественной окраской*) colorátus, a, um *part*. (coloro): брактеи ~ные bracteae coloratae; лист ~ folium coloratum; цветок, неярко ~ flos pallide coloratus; цветок ярко ~ flos laete (lucide) coloratus; чашечка ~ная calyx coloratus; 2. (*искусственно*) tínctus, a, um *part*. (tingo); fucátus, a, um *part*. (fuco) (*реже*): сосуды ~ы (*подпись под*

рисунком) vasa tincta sunt; 3. (*с размытой окраской; ср.* размытый) suffúsus, a, um *part.* (suffundo).

. . . окрашенный (*ср. также* . . .цветный) . . . color (*в словах латинского происхождения*); . . . chrómus, . . . chrous (*в словах греческого происхождения; от* χρῶμα, *ατος* — окраска): пестро~ poecilochrómus, a, um (*epith.*); черно~ melanóchrous, a, um (*epith.*), и т. п.

окрашивание *с.* colorátio, ónis *f.* III *согл.*: прижизненное ~ c. vitalis (in vivo).

окрашива||ть tíngo, tínxi, tínctum, ere *verb.* 3; colóro, ávi, átum *verb.* 1 (*реже*); fúco, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*): отвар этой травы ~ет шерсть в желтый цвет decoctum hujus herbae lanam colore luteo tingit.

окреа *см.* **раструб.**

окремнéвш||ий, окремнéл||ый silicificátus, a, um *adj.*; silicósus, a, um *adj.*: ~ие бугорки tubercula silicificata; ~ые клетки cellulae silicificatae; створка сильно ~ая valva valde silicosa.

окремнéние *с.* silicificátio, ónis *f.* III *согл.*

окремнённый *см.* **окремнéвший.**

окрéстност||и *ж. мн.* adjacéntia, ium *n.* III *гласн.*; vicín(i)a, órum *n.* II; vicínitas, átis *f.* III *согл.*: в ~ях города (села) in adjacentibus (vicinis, vicinitate) urbis (pagi).

окроплённый aspérsus, a, um (*epith.*); conspérsus, a, um (*epith.*).

óкруг *м.* distríctus, us *m.* IV: флористический ~ d. floristicus.

округлённо- rotundáto-: коробочки ~почковидные capsulae rotundato-reniformes.

округлённ||ый rotundátus, a, um *adj.*: листья при основании ~ые folia basi rotundata.

окрýгло 1. (*преимущественно о плоских телах*) orbiculári-, orbiculáto-, rotundáto- (*букв.* округленно-): лепестки ~-почковидные petala orbiculari-reniformia; листья ~-пятиугольные folia orbiculato-pentagona: лист ~-яйцевидный folium rotundato-ovatum; 2. (*об объемных телах*) sphaérico-, sphaero. . .: семена ~-угловатые semina sphaerico-angulata; ~плóдный sphaerocárpus, a, um (*epith.*); ◆ пыльцевые зерна ~-угловатые póllina circulári-angulária.

окрýгл||ый 1. (*чаще о плоских телах или об общем контуре*) orbiculáris, e *adj.*; orbiculátus, a, um *adj.*; rotundátus, a, um *adj.*; subrotúndus, a, um *adj.*: конечный листочек почти ~ foliolum terminale suborbiculare; лист ~ folium orbiculare (rotundatum, subrotundum); створки ~ые valvae orbiculares; крона ~ая coma rotundata; 2. (*об объемных телах*) subglobósus, a, um *adj.*; sphaeroídeus, a, um *adj.*; sphaeroidális, e *adj.* (*реже*); sphaéricus, a, um *adj.* (*реже*): семена ~ые semina sphaeroidea; ◆ пыльцевые зерна ~ые póllina circulária; ◆ пыльцевые зерна ~ые, но несколько вытянутые в продольном направлении póllina proláta; ◆ пыльцевые зерна ~ые, но несколько сплющенные у полюсов póllina obláta; 4. (*в поперечном сечении*) téres, etis *adj.*: стебель ~ caulis teres; черешок ~ petiolus teres.

окружá||ть cíngo, cínxi, cínctum, ere *verb.* 3; circumcíngo, cínxi, cínctum, ere *verb.* 3; circúmdo, dedi, datum, are *verb.* 1: листья, которые ~ют основание стрелок, прямостоячие folia quae basin scaporum circumdant erecta sunt.

окружáющ||ий 1. (*ср.* окружать) cíngens, éntis *part.* (cingo); circumcíngens, éntis *part.* (circumcingo); circúmdans, ántis *part.* (circumdo); 2. (*соседний, прилегающий*) circúmjacens, éntis *part.* (circumjaceo): флора ~их территорий flora regionum circumjacentium.

окружённ||ый 1. (*в разных значениях*) cínctus, a, um *part.* (cingo); circumcínctus, a, um *part.* (circumcingo); circúmdatus, a, um *part.* (circumdo): плод, у основания ~ чашечкой fructus calyce basi cinctus; семена, ~ые узким перепончатым крылом semina ala angusta membranacea circumcincta; луковица почти шаровидная, ~ая лу-

ковичками bulbus fere globosus, bulbillis circumdatus; 2. (*обернутый; ср.*) involucrátus, a, um *part.* (involucro); involútus, a, um *part.* (involvo); obvallátus, a, um *part.* (obvallo); velátus, a, um *part.* (velo) (*реже*).

окру́жност||ь *ж.* ámbitus, us *m.* IV; periphería, ae *f.* I (*реже*): корзинка гетерогамная, с пестичными цветками, расположенными по ~и calathidium heterogamum, floribus femineis in ambitu sitis; цветоложе, по ~и снабженное немногочисленными линейными прицветничками receptaculum ad ambitum bracteolis paucis linearibus onustum; рубчик охватывает четверть ~и [семени] hilum quartam partem peripheriae aequans.

окрылённый (*крылатый; ср.*) alátus, a, um *adj.*

оксала́т *м.* óxalas, átis *m.* III *согл.*: кристаллы ~а кальция Calcii oxalatis crystalli.

окси. . . oxy. . . (*в словах греческого происхождения; от* ὀξύς — кислый, острый).

оксиломезофи́т *м.* oxylomesóphyton, i *n.* II.

оксилофи́льный oxylóphilus, a, um *adj.*

оксилофи́т *м.* oxylóphyton, i *n.* II.

оксифи́т *м.* oxýphyton, i *n.* II.

окта́нт *м.* óctans, ántis *m.* III *смеш.*

октаэдри́ческ||ий octáëdrus, a, um *adj.*: семена ~ие semina octaëdra.

октопло́ид *м.* octoplóidum, i *n.* II.

октя́бр||ь *м.* Octóber, bris *m.* III *смеш.*: плодоносит в начале ~я fructiferat initio Octobris.

октя́брьский Octóber, bris, bre *adj.*

окулиро́вка *ж.* inoculátio, ónis *f.* III *согл.*

окульту́ренн||ый 1. (*введенный в культуру*) in cultúram indúctus; 2. (*возделанный*) cúltus, a, um *part.* (colo): ~ые почвы sola culta.

окульту́ривание *с.* culturátio, ónis *f.* III *согл.*

окульту́ривать 1. (*растения; вводить в культуру*) in cultúram indúcere; 2. (*обрабатывать почву*) cólo, cólui, cúltum, ere *verb.* 3.

окуля́нт *м.* óculans, ántis *m.* III *смеш.*

окуля́р *м.* ócular, áris *n.* III *гласн.*

оку́ривание *с.* (*фумигация*) fumigátio, ónis *f.* III *согл.*

оку́чивание *с.* accumulátio, ónis *f.* III *согл.*

оку́чивать accúmulo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

оледенева́ть glácio, ávi, átum, áre *verb.* 1.

оледене́ние *с.* glaciátio, ónis *f.* III *согл.*

оле́н||ь *м.* cérvus, i *m.* II; ◆ цвета шерсти ~я cérvinus, a, um *adj.*

олеопла́ст *м.* oleoplástus, i *m.* II.

олеосо́ма *ж.* oleosóma, atis *n.* III *согл.*

оливинофи́т *м.* olivinóphyton, i *n.* II.

оливкова́тый (*об окраске*) olivásсens, éntis *adj.*

оливкови́дный olivifórmis, e *adj.*

оли́вково-зелёный, оли́вковый oliváceus, a, um *adj.*

олиг(о). . . olig(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ὀλίγος — немногий).

олига́рхн||ый oligárchus, a, um *adj.*: ~ые органы organa oligarcha.

олигобласти́ческ||ий oligoblásticus, a, um *adj.*: ~ие формы formae oligoblasticae.

олигобла́стия *ж.* oligoblástia, ae *f.* I.

олигогали́нный oligohálinus, a, um *adj.*: ~ водоем aquarium oligohalinum.

олигогало́б *м.* oligohalóbion, ii *n.* II; oligohalóbium, ii *n.* II.

олигока́рпия *ж.* oligocárpia, ae *f.* I.

олигокси́льн||ый oligóxylus, a, um *adj.*: растения ~ые plantae oligoxylae.

олигомериза́ция *ж.* oligomerizátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ гинецея o. gynoecei.

олигомери́я *ж.* oligomería, ae *f.* I.

олигоме́рный oligómerus, a, um *adj.*: гинецей ~ gynoeceum oligomerum.

олигосапро́б *м.* oligosapróbion, ii *n.* II; oligosapróbium, ii *n.* II.

олигосапро́бн||ый oligosapróbius, a, um *adj.*: растения ~ые plantae oligosaprobiae.

олиготи́п *м.* oligótypus, i *m.* II.

олиготи́пный oligótypus, a, um *adj.*: ~ род genus oligotypum.

олиготро́фн||ый oligotróphicus, a, um *adj.*: ~ое болото palus oligotrophica.

олигофа́ги *м. мн.* oligóphagi, órum *m.* II.

олигоцéн *м.* oligocǣnum, i *n.* II.

олигоцéнов||ый oligocǣnicus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae oligocaenicae.

оли́ственный *см.* **обли́ств(л)енный.**

олуговéние *с.* pratificátio, ónis *f.* III *согл.*

омбро... ombr(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ὄμβρος — дождь).

омброгéнн||ый ombrógenus, a, um *adj.*: болота ~ого питания paludes ombrogenae.

омброгидрохори́я *ж.* ombrohydrochória, ae *f.* I.

омброгидрохóрн||ый ombrohydrochórus, a, um *adj.*: растения ~ые (*омброгидрохоры*) plantae ombrohydrochorae.

омброфи́льн||ый ombróphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*омброфилы*) plantae ombrophilae.

омброфи́т *м.* ombróphyton, i *n.* II.

омброфóбн||ый ombróphobus, a, um *adj.*: ~ое растение planta ombrophoba.

омнипотéнтность *ж.* omnipoténtia, ae *f.* I.

омнипотéнтный omnipotentiális, e *adj.*

омолáживание, омоложéние *с.* rejuvenátio, ónis *f.* III *согл.*; rejuveniscéntia, ae *f.* I.

омóним *м.* homónymum, i *n.* II: более поздний ~ h. recentius; более ранний ~ h. prius; незаконный ~ h. illegitimum.

омоними́ческ||ий, омоними́чный homonýmicus, a, um *adj.*; homónymus, a, um *adj.*: ~ие названия nomina homonymica.

омоними́я *ж.* homonýmia, ae *f.* I.

óмут *м.* gúrges, itis *m.* III *согл.*; vorágo, inis *f.* III *согл.*

омывáем||ый irrigátus, a, um *part.* (irrigo): по скалам, ~ым пресной водой ad saxa aqua dulci irrigata.

он, она, оно hic, haec, hoc *pron.*; is, ea, id *pron.*; ílle, ílla, íllud *pron.*: я видел его изображение (*этого растения*) hujus iconem vidi; вид, сходный с предыдущим, однако отличается от него структурой цветка species praecedenti similis ab ea tamen floris structura differt; листья с полуяйцевидными лопастями, с заметным надрезом между ними folia lobis semiovatis, incisura inter eos conspicua; листья с черешками, короче пластинки или равными ей folia petiolis lamina brevioribus vel eam aequantibus; многие из них complures eorum; нижние листья эллиптические, стеблевые — похожие на них folia inferiora elliptica, caulina iis conformia; о секции *Cynanchica* рода *Asperulae* и ее сибирских видах de sectione Cynanchica generis Asperulae et ejus speciebus sibiricis; русские виды рода *Gnaphalium* и их родственные связи species rossicae generis Gnaphalii et earum affinitas; стеблевые листья обычно длиннее междоузлий, реже — короче их folia caulina pro more internodia superantia, rarius eis breviora; в этом труде имеются замечания Линнея по поводу различных сибирских растений, присланных ему Гмелином in opere hoc insunt Linnaei animadversiones in plantas Sibiriae varias a cl. Gmelin cum illo communicatas; столбик, равный завязи, но вместе с ней короче тычинок stylus ovarium aequans, sed cum illo staminibus brevior; ◆ он же, она же, оно же ídem, éadem, ídem *pron.*: они же (*авторы, коллекторы и т. п.*) iidem; их же (*тех же авторов, коллекторов и т. п.*) eorundem.

óнкус *м.* (*в палинологии*) óncus, i *m.* II.

онто... onto... (*в словах греческого происхождения; от* ὄν, ὄντος — сущее).

онтогенéз *м.* ontogénesis, is *f.* III *гласн.*: ~ цветка у видов рода *Drymus* o. floris in speciebus generis Drymi.

онтогенéтика *ж.* ontogenética, ae *f.* I.

онтогенети́чески ontogenétice *adv.*; aspéctu ontogenético.

онтогенети́ческий ontogenéticus, a, um *adj.*: ~ метод methodus ontogenetica.

онтогени́я *ж.* ontogénia, ae *f.* I.

онтоморфогенéз *м.* ontomorphogénesis, is *f.* III *гласн.*

оо. . . оо. . . (*в словах греческого происхождения; от* ᾠόν — яйцо).
ооапогамия *ж.* ooapogámia, ae *f.* I.
ооапогамный ooapógamus, a, um *adj.*
ообластемн||ый; ◆ ~ая нить fílum ooblastemáticum.
оогамета *ж.* oogámeta, ae *f.* I.
оогамия *ж.* oogámia, ae *f.* I.
оогамный oógamus, a, um *adj.*
оогонидия *ж.* oogonídium, ii *n.* II.
оогони||й *м.* oogónium, ii *n.* II: ~и интеркалярные oogonia intercalaria; ~и одиночные o-a solitaria; ~и парные o-a geminata; ~и с одной (двумя, восемью) яйцеклетками o-a mono. . . (di. . . , octo. . .)spora; ~и терминальные o-a terminalia; ~и шаровидные или эллипсоидные o-a globosa vel ellipsoidea; ◆ поддерживающие клетки ~я (*как у Bulbochaete*) céllulae suffultóriae.
ооплазма *ж.* ooplásma, atis *n.* III *cons.*
ооспор||а *ж.* oóspora, ae *f.* I: зрелые ~ы гладкие, шаровидные или эллипсоидные oosporae maturae leves, globosae vel ellipsoideae; ~ы с 9—11 ребрами o-ae 9—11-costatae; ~ы с двумя оболочками o-ae membrana duplici praeditae.
ооспорангий *м.* oosporangíum, íi *n.* II.
ооссфера *см.* **яйцеклётка** 3.
оофит *м.* oóphyton, i *n.* II.
оофоридий *м.* oophorídium, ii *n.* II.
опавш||ий dejéctus, a, um *part.* (dejicio); delápsus, a, um *part.* (delabor): ~ие листья folia dejecta; на ~их ветвях in ramis dejectis; растения перезрелые, с большинством ~их цветков и семянок plantae ultramaturae, floribus et acheniis plerisque delapsis; на ~ей хвое (*букв.* на опавших иглах) in acubus delapsis; ◆ с ~ими листьями exfoliátus, a, um *adj.*: дерево с ~ими листьями arbor oxfoliata.
опад *м.* decídua, órum *n.* II: годичный ~ d. annua.
опадание *с.* ptósis, is *f.* III *гласн.* (*от греч.* πτῶσις — падение): ~ ветвей cladoptósis, is *f.* III *гласн.*; ~ листьев phylloptósis, is *f.* III *гласн.*; defoliátio, ónis *f.* III *согл.*; ~ плодов carpoptósis, is *f.* III *гласн.*; ~ цветков anthoptósis, is *f.* III *гласн.*
опада||ть cádo, cécidi, cásum, ere *verb.* 3; décido, cidi, —, ere *verb.* 3; delábor, lápsus sum, lábi *verb. dep.* 3: весенние листья постепенно ~ют folia vernalia gradatim cadunt; чашечки у всех алтайских видов после цветения ~ют calyces in omnibus speciminibus altaicis post anthesin decidunt; к образцу приложено несколько плодов, однако нельзя сказать, опали ли они именно с этого экземпляра или с другого specimini fructus nonnulli adjecti sunt, nec tamen discerni potest an de hoc vel illo delapsi sint; ◆ ~ порознь dilábor, lápsus sum, lábi *verb. dep.* 3.
опадающ||ий 1. (*рано, быстро*) cadúcus, a, um *adj.*: прилистники ~ие stipulae caducae; чашелистики ~ие [при распускании цветка] sepala caduca; чашечка ~ая calyx caducus; щетинки хохолка ~ие (очень рано) pappi setae caducissimae; 2. (*вообще об опадающих органах или же об органах или частях их, с которыми опадающие части непосредственно связаны*) decíduus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla decidua; волоски ~ие pili decidui; корка ~ая cortex deciduus; лист ~ folium deciduum; почечный покров ~ perula decidua; 3. (*ср.* опадать) cádens, éntis *part.* (cado); décidens, éntis *part.* (decido); delábens, éntis *part.* (delabor); ◆ ~ порознь dilábens, éntis *part.* (dilabor): лепестки ~ие petala dilabentia; 4. (*недолговечный*) fúgax, ácis *adj.*: *Fumaria schleicheri* имеет быстро ~ие чашелистики F. schleicheri sepala fugacissima habet.
опадение *см.* **опадание.**
опал *м.* ópalus, i *m.* II.
опалённый 1. (*обгорелый*) adústus, a, um *part.* (aduro); ambústus, a, um *part.* (amburo); deústus, a, um *part.* (deuro); ustulátus, a, um *part.* (ustulo); 2. (*как бы обгорелый, с черными пятнами*) sphacelátus, a, um (*epith.*).
опаловый opálinus, a, um *adj.*
опасаться cáveo, cávi, cáutum, ére *verb.* 2; métuo, ui, —, ere *verb.*

3; tímeo, ui, —, ére *verb.* 2; vérеor, itus sum, éri *verb. dep.* 2: при сушке следует ~ опадения лепестков cavendum est ne petala siccitate decidant.

опа́сный periculósus, a, um *adj.*

опаха́ло *с.* (*тип соцветия*) rhipídium, ii *n.* II.

опе́ркулум *м.* opérculum, i *n.* II: ~ бахромчатый о. fimbriatum; ~ пленчатый о. membranaceum; ~, прикрепленный у основания цветоложа о. basi receptaculi insertum; ~ складчатый о. plicatum; ~, смежный с внутренними тычиночными нитями о. filamentis interioribus contiguum.

оперкуля́тн||ый operculátus, a, um *adj.*: сумки ~ые asci operculati.

опесча́ненн||ый arenificátus, a, um *adj.*: ~ые участки areae arenificatae.

опеча́т||ка *ж.* érror (typográphicus); méndum (typográphicum): важнейшие ~ки errores graviores; замеченные ~ки menda typographica animadversa; ◆ список ~ок erráta, órum *n.* II.

опи́л||ки *ж. мн.* raménta, órum *n.* II; scóbis, is *f.* III *смеш.*: обитает на кучах ~ок habitat in scobis acervo.

опилкови́дный, опилкообра́зный ramentáceus, a, um *adj.*; scobiculátus, a, um *adj.*; scobifórmis, e *adj.*

опира́ться (*основываться; ср.*) fúndor, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass. к* fundo); innítor, níxus (nísus) sum, níti *verb. dep.* 3.

описа́ни||е *с.* descríptio, ónis *f.* III *согл.*: долиннеевское ~ d. antelinnaeana: исправленное ~ d. emendata; краткое ~ d. brevis; ~ на латинском языке d. latina; ~ на русском языке d. rossica; недостаточное ~ d. manca; неполное ~ d. incompleta; оригинальное ~ d. originaria; повторное ~ d. repetita; подробное ~ d. ampla; полное ~ d. completa; превосходное ~ d. optima; ~, присланное автором d. ab auctore missa; хорошее ~ d. bona; без ~я sine (absque) descriptione; вид, известный мне только по ~ю species mihi e descriptione tantum nota; ~я новых растений descriptiones plantarum novarum; ~ новых родов и видов *Asteraceae* Asteracearum generum specierumque novorum descriptio; ~я растений, произрастающих в Центральной Азии descriptiones plantarum in Asia Centrali nascentium.

опи́санн||ый descríptus, a, um *part.* (describo): вид, плохо (напрасно, хорошо) ~ species male (frustra, bene) descripta; ~ых видов больше 100 species descriptae ultra 100; ◆ ~ обстоятельно (*тщательно*) perscríptus, a, um *part.* (perscribo).

описа́тельн||ый descriptívus, a, um *adj.*: ~ая ботаника botanica descriptiva.

опи́ска *ж.* lápsus cálami.

опи́сыва||ть descríbo, scrípsi, scríptum, ere *verb.* 3: это растение ~ется по явно недостаточному материалу planta haec ex materia manifeste insufficiente describitur.

оплета́ющий (*обвивающий*) circumpléctens, éntis *part.* (circumplector).

оплодотворе́ние *с.* fecundátio, ónis *f.* III *согл.*; fertilisátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ автомиктическое f. automictica; ~ апорогамное f. aporogama; ~ вегетативное f. vegetativa; ~ генеративное f. generativa; ~ гетерогамное f. heterogama; ~ двойное f. duplex; ~ избирательное f. selectiva; ~ изогамное f. isogama; ~ искусственное f. artificialis; ~ митотического типа (*митотическое*) f. mitotica; ~ оогамное f. oogama; ~ порогамное f. porogama; ~ постмитотического типа (*постмитотическое*) f. postmitotica (*лучше* f. metamitotica); ~ премитотического типа (*премитотическое*) f. praemitotica (*лучше* f. promitotica); ~ промежуточного типа (*промежуточное*) f. intermedia.

оплодотворённый fecundátus, a, um *part.* (fecundo); fertilisátus, a, um *adj.*: архегоний ~ archegonium fecundatum.

оподзо́ленн||ый subcinéreus (podzólicus) fáctus: ~ая почва solum subcinereum (podzolicum) factum.

опо́р||а *ж.* adminículum, i *n.* II; fulciméntum, i *n.* II; fúlcrum, i *n.* II; ◆ находить ~у (*основы-*

ваться) fúndor, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass.* к fundo); innítor, nísus sum, níti *verb. dep.* 3; nítor, nísus sum, níti *verb. dep.* 3: это предположение находит себе ~у (*опирается на...*) в данных систематики propositio haec notitiis ex botanica systematica perceptis fundatur; ◆ не иметь ~ы núllam ratiónem habére: названия, не имеющие ~ы в самой природе nomina in ipsa natura nullam rationem habentia.

опо́рн||ый sustentatívus, a, um *adj.*: ~ые клетки cellulae sustentativae; ◆ ~ые корни radíces fulcrántes; sustentácula, órum *n.* II; ◆ ~ пункт púnctum básicum.

опорожне́ние *с.* evacuátio, ónis *f.* III *согл.*

опорожнённый evacuátus, a, um *part.* (evacuo).

опоя́санный 1. (*окруженный*) cínctus, a, um *part.* (cingo); circumcínctus, a, um *part.* (circumcingo); circúmdatus, a, um *part.* (circumdo); 2. (*с поясом или с поясами*) zonátus, a, um *adj.*

опоя́сывать (*окружать; ср.*) císngo, cínxi, cínctum, ere *verb.* 3; circumcíngo, cínxi, cínctum, ere *verb.* 3; circúmdo, dedi, datum, are *verb.* 1.

оппоне́нт *м.* oppónens, éntis *m.* III *смеш.*

оправда́ние *с.* excusátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ приводить в ~ excúso, ávi, átum, áre *verb.* 1: некоторые авторы приводят в ~ [своей теории] наблюдения Фриза auctores nonnulli excusant observationes cl. Friesii.

оправда́ть *см.* **опра́вдывать.**

оправда́||ться (*сбыться, оказаться истинным*) vérum evádere: предположения Гаккеля ~лись propositiones cl. Hackelii verae evadunt.

опра́вдывать excúso, ávi, átum, áre *verb.* 1.

опра́вдыва||ться 1. (*являться допустимым*) excúsor, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass.* к excuso): 2. (*подтверждаться*) confírmor, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass.* к confirmo): отнесение данного вида к секции *Orthodon* ~ется наличием у коробочки прямостоячих зубцов hujus speciei ad sectionem Orthodon relatio capsula denticulis erectis confirmatur.

определе́ни||е *с.* 1. (*формулировка, раскрывающая содержание или сущность чего-либо*) definítio, ónis *f.* III *согл.*: ~ [понятия] вида у Линнея d. speciei Linnaeana; 2. (*таксономического положения*) determinátio, ónis *f.* III *согл*: ~ ошибочное d. falsa; ~ растений d. plantarum; ◆ ключ для ~я [растений] clávis analýtica; 3. (*отождествление, идентификация*) identificátio, ónis *f.* III *согл.*

определённо 1. (*ср.* определенный 1.) definíte *adv.*; 2. (*ср.* определенный 3.) cérte *adv.*; distíncte *adv.*: растение Бузе совершенно ~ относится к предыдущему виду planta Buhseana certissime ad praecedentem speciem spectat.

определённ||ый 1. (*в разных значениях*) definítus, a, um *adj.*; determinátus, a, um *part.* (determino) (*реже*): соцветие ~ое inflorescentia definita; тычинки в ~ом количестве stamina definita; 2. (*в таксономическом отношении*) determinátus, a, um *part.* (determino): растение, ~ое мной planta a me determinata; американские образцы, ~ые как *Rhabdoweisia fugax*, [на самом деле] относятся к *R. denticulata* specimina americana pro Rhabdoweisia fugaci determinata ad Rhabdoweisiam denticulatam pertinent; 3. (*отчетливый*) cértus, a, um *adj.*; distínctus, a, um *adj.*: более ~ые признаки следует искать на живом растении characteres certiores in viva planta eruendi sunt; Меттен не смог сказать ничего ~ого о происхождении этого растения cl. Mettenius de origine hujus plantae nihil certi enuntiare potuit; при ~ых условиях sub certis condicionibus; ~ые данные notitiae distinctae.

определи́тель *м.* definitórium, ii *n.* II; determinátor, óris *m.* III *согл.*; determinatórium, ii *n.* II: ~ растений европейской части СССР definitorium plantarum (vegetabilium) partis Europaeae URSS.

определ||и́ть, определ||я́ть 1. (*в разных значениях*) defínio, ívi, ítum, íre *verb.* 4; detérmino, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*): автор стремится ~ связь между развитием растений и обилием осадков nexum inter plantarum evolutionem et pluviarum copiam auctor definire studet; 2. (*принадлежность к определенному таксону*) detérmino, ávi, átum, áre *verb.* 1: ~ил Бек cl. Beck determinavit.

определя́ться (*зависеть; ср.*) depéndeo, —,—, ére *verb.* 2; péndeo, pepéndi, —, ére *verb.* 2.

определя́ющий determinatívus, a, um *adj.*: ~ фактор factor determinativus.

опреснéние *с.* dulcificátio, ónis *f.* III *согл.*

опреснённ||ый dulcificátus, a, um *adj.*: в ~ых водоемах in aquariis dulcificatis.

опробковéвший suberificátus, a, um *part.* (suberifico); suberisátus, a, um *adj.*

опробковéние *с.* suberificátio, ónis *f.* III *согл.*; suberisátio, ónis *f.* III *согл.*

опроверга́ть confúto, ávi, átum, áre *verb.* 1; redárguo, ui, útum, ere *verb.* 3; refèllo, félli, —, ere *verb.* 3; refúto, ávi, átum, áre *verb.* 1.

опровéргнут||ый confutátus, a, um *part.* (confuto); redargútus, a, um *part.* (redarguo); refutátus, a, um *part.* (refuto): ~ые доводы argumenta confutata (redarguta, refutata).

опровержéние *с.* confutátio, ónis *f.* III *согл.*; redargútio, ónis *f.* III *согл.*; refutátio, ónis *f.* III *согл.*

опроки́нутый (*перевернутый* 2.; *ср.*) resupinátus, a, um *adj.*

опромéтчиво inconsúlte *adv.*; temerárie *adv.*; témere *adv.*: Кунтце ~ установил [этот] новый род cl. Kuntze genus novum inconsulte (temere) constituit.

опромéтчив||ый inconsúltus, a, um *adj.*; temerárius, a, um *adj.*: было бы ~ым считать этот вид [лишь] разновидностью temerarium foret speciem hanc pro varietate habere.

опры́скивание *с.* aspérsio, ónis *f.* III *согл.*; respérsio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ~ (*при помощи распылителя*) pulverisátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ~ (*против вредителей*) medicátio, ónis *f.* III *согл.*

опры́скивать aspérgo, spérsi, spérsum, ere *verb.* 3; conspérgo, spérsi, spérsum, ere *verb.* 3; respérgo, spérsi, spérsum, ere *verb.* 3.

оптима́льн||ый optimális, e *adj.*: ~ые условия condiciones optimales.

óптимум *м.* óptimum, i *n.* II: экологический ~ optimum oecologicum.

опубликовáние (*ср. также* обнародование) publicátio, ónis *f.* III *согл.*; divulgátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*); evulgátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*); pervulgátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*); promulgátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*).

опубликóван||ный (*ср. также* обнародованный) publicátus, a, um *part.* (publico); divulgátus, a, um *part.* (divulgo); evulgátus, a, um *part.* (evulgo); pervulgátus, a, um *part.* (pervulgo) (*реже*); promulgátus, a, um *part.* (promulgo) (*реже*); públici júris fáctus (*реже*): ~о неправильно (*т. е. с нарушением правил Международного кодекса ботанической номенклатуры*) non rite publicatum; ~о Ботаническим институтом Академии наук ab Instituto Botanico Academiae Scientiarum publicatum; указатель лишайников, ~ных между 1932 и 1969 г. index lichenum inter annos 1932 et 1969 divulgatorum; каталог растений, ~ в 1962 г. catalogus plantarum anno 1962 evulgatus.

опубликовá||ть (*ср. также* обнародовать) público, ávi, átum, áre *verb.* 1; divúlgo, ávi, átum, áre *verb.* 1; evúlgo, ávi, átum, áre *verb.* 1; pervúlgo, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*); promúlgo, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*); públici júris fácere (*реже*): это растение Линней ~л под названием *Cerastium alpinum* hanc plantam cl. Linnaeus sub nomine Cerastii alpini publicavit; смотри каталог семян, где я впервые ~л этот род vide delectum seminum, ubi genus hoc primum divulgavi (evulgavi).

опус||кáть, опус||ти́ть (*пропустить*) omítto, mísi, míssum, ere *verb.*,

3; praetermítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3; mítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3 (*реже*): синоним Рупрехта следует ~ omittendum est synonymum cl. Ruprechtii; Роксбург ~тил это растение во «Флоре Индии» cl. Roxburgius plantam hanc in «Flora Indica» omisit.

опусты́ненн||ый desertificátus, a, um *adj.*; ◆ ~ые степи stéppae subdesértae.

опусты́нивание *с.* desertificátio, ónis *f.* III *согл.*

опухолеви́дный (*напоминающий раковую опухоль*) carcinomatósus, a, um *adj.*

о́пухолев||ый tumorális, e *adj.*: ~ое поражение affectio tumoralis.

о́пухоль *ж.* túmor, óris *m.* III *согл.*

опушéни||е *с.* 1. (*покров*) induméntum, i *n.* II: ~ стебля очень короткое i. caulis brevissimum; травы со звездчатым или шерстистым ~ем herbae indumento stellato vel lanoso; 2. (*совокупность волосков*) pubescéntia, ae *f.* I: отличается более слабым ~ем pubescentia sparsiore differt; ~ смешанное p. mixta; ~ торчащее (*щеточное*) p. strigillata (strigillosa); 3. (*пушок*) púbes, is *f.* III *смеш.*: листья войлочные, с преобладанием паутинистого ~я folia tomentosa imprimis pube araneosa tecta; стебель восходящий, вместе с листьями, цветоносами и стручками покрытый ветвистым ~ем caulis adscendens, cum foliis, pedunculis siliquisque pube ramosa vestitus; ◆ лишенный ~я (*голый* 1.; *ср.*) gláber, bra, brum *adj.*; ◆ отсутствие ~я glabríties, éi f. V: отличается отсутствием ~я glabritie differt; ◆ с ~ем (*ср. также* опушенный) vestítus, a, um *part.* (vestio) (*букв.* одетый): черешки с таким же ~ем, как на турионах petioli modo turionum vestiti.

опушённо. . . pubi. . . (*в словах латинского происхождения*); hebe. . . , ptil(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ἥβη — возмужалость *и* πτίλον — пух, перо): ~ли́стный pubifólius, a, um (*epith.*); ~плóдный hebecárpus, a, um (*epith.*); ~чáшечковый hebécalyx, ycis (*epith.*); ~стóлбиковый ptilostýlus, a, um (*epith.*); ~цветкóвый pubiflórus, a, um (*epith.*); ptilánthus, a, um (*epith.*), и т. п.

опушённость *ж.* pubescéntia, ae *f.* I: от близких видов отличается более слабой (сильной) ~ю a speciebus similibus pubescentia sparsiore (densiore) differt.

опушённ||ый 1. (*без уточнения значения*) pubéscens, éntis *part.* (pubesco): лист, звездчато ~ folium stellato-pubescens; листья, коротко ~ые folia breviter pubescentia; листья с густо ~ыми жилками folia nervis dense pubescentibus; черешок слегка ~ petiolus leviter pubescens; ◆ ~ (*коротко, тонко, слегка*) pubérulus, a, um *adj.*: растение слегка ~ое planta puberula; стебли в верхней половине тонко железисто ~ые caules superne tenuiter glanduloso-puberuli; 2. (*волосистый; ср.*) pilósus, a, um *adj.*: растение со стеблем, сплошь ~ым изогнутыми волосками planta caule toto pilis curvatis piloso; ◆ слабо ~ pilosiúsculus, a, um *adj.*

опу́шк||а *ж.* márgo, inis *m.* III *согл.*: по ~ам лиственных лесов ad margines silvarum frondosarum.

опу́щенн||ый 1. (*книзу*) demíssus, a, um *part.* (demitto): зародышевый корешок ~ radicula demissa; края створки слегка ~ые margines valvae leviter demissi; 2. (*пропущенный*) omíssus, a, um *part.* (omitto); praetermíssus, a, um *part.* (praetermitto): ~ вид species omissa; ◆ ~ (*преимущественно умышленно*) míssus, a, um *part.* (mitto).

опылéние *с.* 1. (*процесс*) pollinátio, ónis *f.* III *согл.*; pollinisátio, ónis *f.* III *согл.*; . . .gámia; fertilisátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ естественное p. naturalis; ~ иллегитимное p. illegitima; ~ искусственное p. artificialis; ~ легитимное p. legitima; ~ перекрестное allogámia, ae *f.* I; ~ перекрестное («*настоящее*» — *пыльцой с тычинок другой особи того же вида*) xenogámia, ae *f.* I; ~ **перекрестное** (*пыльцой с тычинок другого цветка, но с той же особи*) geitonogámia, ae *f.* I; ~ переносом пыльцы на рыльце того же цветка (*самоопыление; ср.*) auto-

gámia, ae *f.* I; autopollinátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*); ~ («оплодотворение») гидрогамное, происходящее то на поверхности, то под водой fertilisatio hydrogama, nunc in superficie, nunc sub aqua; 2. (*при указании агента, с помощью или посредством которого происходит опыление*) . . .phília: ~ ветром (*ветроопыление, анемофилия*) anemophília, ae *f.* I; ~ живыми существами (*не уточняя, какими именно; обычно, однако, имеются в виду небольшие животные; зоидиофилия*) zoidiophília, ae *f.* I; ~ жуками (*кантарофилия*) cantharophília, ae *f.* I; ~ летучими мышами (*хироптерофилия*) chiropterophília, ae *f.* I; ~ моллюсками (*малакофилия*) malacophília, ae *f.* I; ~ насекомыми (*насекомоопыление, энтомофилия*) entomophília, ae *f.* I; ~ посредством воды (*гидрофилия*) hydrophília, ae *f.* I; ~ птицами (*орнитофилия*) ornithophília, ae *f.* I, и т. п.

опылённый pollinátus, a, um *part.* (pollino); pollinisátus, a, um *adj.*

опыливание *с.* pulverátio, ónis *f.* III *согл.*

опылитель *м.* pollinátor, óris *m.* III *согл.*

опылительный pollinárius, a, um *adj.*: ~ аппарат apparatus pollinarius.

опыляемый (*ср.* опыление 2.) . . .philus: ~ ветром anemóphilus, a, um *adj.*; ~ насекомыми entomóphilus, a, um *adj.*; ~ птицами ornithóphilus, a, um *adj.*, и т. п.

опыля||ть póllino, ávi, átum, áre *verb.* 1: ~ется пчелами ab apibus pollinatur.

óпыт *м.* 1. (*эксперимент*) experiméntum, i *n.* II: ~ы и наблюдения по биологии experimenta et observationes ad biologiam; 2. (*совокупность знаний*) experiéntia, ae *f.* I: многолетний ~ убеждает меня [в необходимости] соединить в один вид все растения из родства *Bryum inclinatum* experientia mea post multos annos docet omnes stirpes ex affinitate Bryi inclinati in speciem unam conjungere; 3. (*практика*) úsus, us *m.* IV; 4. (*попытка*) tentámen, inis *n.* III *согл.*; tentaméntum, i *n.* II: ~ системы порядка *Asterales* tentamen systematis ordinis Asteralium.

óпытн||ый 1. (*исследовательский*) experimentális, e *adj.*; investigatórius, a, um *adj.*: ~ая станция statio experimentalis (investigatoria); ~ участок area experimentalis; 2. (*имеющий опыт*) expértus, a, um *adj.*; perítus, a, um *adj.*: ~ым глазом oculo experto; ~ исследователь explorator expertus; ~ ботаник botanicus peritus; 3. (*полученный в результате опыта*) experimentális, e *adj.*: ~ые данные notitiae experimentales.

опьяняющий inébrians, ántis *part.* (inebrio) (*epith.*); temuléntus, a, um (*epith.*).

опять (*снова; ср.*) dénuo *adv.*; íterum *adv.*

óр||а *ж.* óra, ae *f.* I: ~, поперечно вытянутая о. transversalis; ~, продольно вытянутая о. longitudinalis; ◆ с ~ой orátus, a, um *adj.*: борозда с ~ой colpus oratus; пора с ~ой porus oratus.

оранжевый aurantíacus, a, um *adj.*; aurántinus, a, um *adj.*

оранжерéйный *см.* **оранжерéя.**

оранжерéя *ж.* 1. (*холодная*) frigidárium, ii *n.* II; 2. (*теплица*) tepidárium, ii *n.* II; 3. (*для субтропических растений*) cal(i)dárium, ii *n.* II; 4. (*для тропических растений*) fervidárium, ii *n.* II; 5. (*помещение для защиты растений летом, летняя оранжерея*) aestivárium, ii *n.* II; ◆ оранжерейные растения (*букв.* растения оранжерей) plántae frigidariórum (tepidariórum, caldariórum, fervidariórum, aestivariórum).

орбикула *ж.* orbículus, i *m.* II.

óрган *м.* órganon, i *n.* II; órganum, i *n.* II: ~ы аналогичные organa analogica; ~ы бесполого размножения о-а propagationis (propagativa); ~ы вегетативные о-а vegetationis (vegetativa); ~ы видоизмененные (*метаморфизированные*) о-а metamorphosata; ~ы генеративные о-а generationis (generativa); ~ы гомологичные о-а homologica; ~ы запасающие о-а proventicia; ~ы зачаточные о-а ru-

dimentaria; ~ы надземные о-а supraterranea; ~ы осевые о-а axialia; ~ы питания о-а nutritionis (nutritiva); ~ы плодоношения о-а fructificationis; ~ы подземные о-а subterranea; ~ы полового размножения о-а generationis (generativa); genitália, ium *n.* III *гласн.* (*редко*); о-а sexualia (*редко*); ~ы размножения *см.* **размножéние**; ~ы редуцированные о-а reducta; ~ы рудиментарные о-а rudimentaria; ~ы специализированные о-а specialisata.

óрган-вид *м.* organospécies, éi *f.* V.

органéлл||а *ж.* organéllum, i *n.* II: клеточные ~ы organella cellularum.

организациóнн||ый constitutionális, e *adj.*: ~ комитет comitatum constitutionale; ~ые признаки characteres constitutionales.

организáция *ж.* 1. (*ср. также* строение) constitútio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*учреждение*) institútum, i *n.* II.

органúзм *м.* organísmus, i *m.* II: растительный ~ о. vegetabilis; plánta, ae *f.* I; грибы, развивающиеся на ослабленных или отмирающих ~ах fungi in organismis languescentibus vel emortuis enati.

органúческий orgánicus, a, um *adj.*: ~ мир regnum organicum.

органогенéз *м.* organogénesis, is *f.* III *гласн.*

органогенúя *ж.* organogénia, ae *f.* I.

органографúческ||ий organográphicus, a, um *adj.*: ~ие термины termini organographici.

органогрáфия *ж.* organográphia, ae *f.* I: иллюстрированная ~ сосудистых растений о. illustrata plantarum vascularium.

органóид *м.* organóidum, i *n.* II: протоплазменные ~ы organoida protoplasmatica.

óрган-род *м.* organógenus, eris *n.* III *согл.*

óрден *м.* (*орденский знак*) insígne, is *n.* III *гласн.*; ◆ ~а decorátus (ornátus) (*букв.* украшенный); honorátus (*букв.* почтенный): ~а Трудового Красного Знамени Ботанический институт Institutum Botanicum Vexillo Rubro Civili decoratum (ornatum, honoratum).

ординáция *ж.* ordinátio, ónis *f.* III *согл.*

орео. . ., оро. . . oreo. . ., oro. . . (*в словах греческого происхождения; от* ὄρος, ὄρεος — гора).

орéол *м.* nímbus, i *m.* II; órbis radiátus; ◆ с ~ом halonátus, a, um *adj.*: пятна, окруженные бледным ~ом maculae pallide halonatae.

ореофúльн||ый oreóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae oreophilae.

ореофúт *м.* oreóphyton, i *n.* II.

ореофитизáция *ж.* oreophytizátio, ónis *f.* III *согл.*

орéх *м.* núx, núcis *f.* III *согл.*: ~ гладкий n. levis; ~ деревянистый n. lignosa; ~, заключенный в цельную часть обертки n. parte integra involucri inclusa; ~ консистенции кости n. ossea; ~ морщинистый n. rugosa; ~, на верхушке опушенный n. apice pubescens; ~, на верхушке округлый n. apice rotundata; ~ на верхушке с плоско-выпуклой ямочкой n. apice foveola plano-convexa; ~, на конце притупленный n. apice obtusata; ~ наполовину короче обертки n. involucro dimidio brevior; ~ обратнояйцевидный n. obovoidea; ~ одногнездный n. unilocularis; ~ окружен листовидной оберткой n. involucro foliaceo cincta; ~ почти почковидный n. subreniformis; ~ почти цилиндрический n. subcylindrica; ~ почти шаровидный n. subglobosa; ~ сжатый (*сплюснутый*) n. compressa; ~, снабженный очень коротким опушением n. pube brevissima vestita; ~ с оберткой, образующей трубку n. involucro tubulato inclusa; ~ с тонким опушением n. tenuiter pubescens; ~ шаровидный n. globosa; ~ эллипсоидный n. ellipsoidea; ~ яйцевидный n. ovoidea; ~и одиночные nuces solitariae; ~и парные n-s jugatae; ~и по два n-s binae; ~и по три n-s ternae; луковица величиной с ~ лещины bulbus magnitudine nucis Avellanae; ◆ цвета ~а avelláneus, a, um *adj.*; ◆ ~ (*плод-костянка, в освобожденном от мясистой части виде*) drúpa pericárpio destitúta.

орехо... caryo... (*в словах греческого происхождения; от* κάρυον — орех): ~плóдный caryocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

ореховúдный nucifórmis, e *adj.*; núceus, a, um *adj.* (*реже*): плод ~ fructus nuciformis (nuceus).

орéховый (*по цвету*) avelláneus, a, um *adj.*; ◆ ~ лес (*из видов рода Juglans*) juglandétum, i *n.* II.

...орéховый ...cáryus (*в словах греческого происхождения; от* κάρυον — орех): сладко~ glycycáryus, a, um (*epith.*), и т. п.

орехонóсный núcifer, fera, ferum (*epith.*).

орехоплóдн||ый núcifer, fera, ferum *adj.*: ~ые растения plantae nuciferae.

орéш||ек *м.* 1. (*сухой односемянный и, как правило, невскрывающийся плодик, образовавшийся из одного плодолистика; обычно является частью многоорешка и лишь при мономерном гинецее может быть плодом*) núcula, ae *f.* I: ~ без каймы n. immarginata; ~ без стилодия (*без хвостика*) n. ecaudata; ~ верхний n. supera; ~ вздутый n. inflata; ~ выпуклый n. convexa; ~ гладкий n. levis; ~ голый n. glabra; ~, двубороздчато окаймленный n. margine bisulcata; ~, желобчато окаймленный n. margine sulco impresso cincta; ~ крылатый n. alata; ~ мелкобугорчатый n. tuberculata; ~ мелкоточечный n. punctulata; ~ мелкошиповатый (*ежевидно-игольчатый*) n. echinata; ~ морщинистый n. rugosa; ~ обратнояйцевидный n. obovata; ~ окаймленный n. marginata; ~ округлый n. orbiculata; ~, [на верхушке] переходящий в крючковидно согнутый носик (*стилодий*) n. in stylodium uncinatum abiens; ~ полуяйцевидный n. semiovata; ~ поперечно-морщинистый n. transverse corrugata; ~ при основании с двумя буграми n. ad basin bigibbosa; ~ при основании снизу продолжен в придаток n. basi infra in appendicem producta; ~ продолговатый n. oblonga; ~ с длинным перистым стилодием n. stylodio plumoso longe caudata; ~ сжатый (*сплюснутый*) n. compressa; ~ сидячий n. sessilis; ~, скрытый под одевающим его войлоком (*войлочным опушением*) n. lana densa involuta; ~ с крючковидно загнутым носиком (*стилодием*) n. stylodio uncinato; ~ с оболочкой n. tunicata; ~ с остающимся голым или бородчатым стилодием n. apice stylodio persistente nudo vel barbato caudata; ~ с остающимся при плоде стилодием (*имеющим вид хвостика, как у видов р. Clematis и некоторых других Ranunculaceae*) n. caudata; ~ со стилодием, при плодах [заметно] не изменяющимся n. stylodio immutato praedita; ~ с покрывалом n. velata; ~ с торчащим кверху носиком (*стилодием*) n. stylodio recto terminata; ~ угловатый n. angulata; ~ эллиптический n. elliptica; ~ки, заключенные в гипантий nuculae hypanthio inclusae; ~ки мелкие, сидящие в ямках мясистого цветоложа n-ae minutae, fossis receptaculi carnosi insidentes; 2. (*отдельное гнездо — мерикарпий дробного плода типа «регма», как у Euphorbia*) cóccum, i *n.* II; cóccus, i *m.* II: плод коробчатый, распадающийся на ~ки, соответствующие по числу гнездам завязи fructus capsularis, in coccos tot quot loculi ovarii secedens; 3. (*часто, но неточно употребляемый термин по отношению к части ценобия у представителей семейств Boraginaceae, Lamiaceae и др.*) *см.* **эрéм**; 4. (*часто, но неверно употребляемый термин по отношению к мерикарпиям, например у многих Malvaceae*) *см.* **мерикáрпий** 1.; 5. (*часто, но неправильно по отношению к односемянному невскрывающемуся лизи-, пара- или синкарпному плоду, образованному срастанием нескольких плодолистиков*) *см.* **плод.**

...орéшек ...núcula: одно~ uninúcula, ae *f.* I; дву~ binúcula, ae *f.* I; трех~ trinúcula, ae *f.* I; много~ multinúcula, ae *f.* I, и т. п.

орешковúдн||ый 1. (*по внешнему виду напоминающий орех*) nucamentá-

ceus, a, um *adj.*; nucáceus, a, um *adj.* (*реже*): стручочек ~ silicula nucamentacea; 2. (*сходный с плодом типа «орешек»*) nuculifórmis, e *adj.*: зерновка ~ая caryopsis nuculiformis.

. . .орешковый (*ср.* орешек 2.) . . .cóccus, a, um *adj.*: плод дву-, пяти~ fructus di-, pentacoccus.

оригинал *м.* (*оригинальный экземпляр*) exémplum (spécimen) primárium (originárium).

оригинальный originális, e *adj.*; originárius, a, um *adj.*: ~ рисунок icon originalis (originaria); я видел ~ экземпляр Кочи specimen originarium cl. Kotschyi vidi.

ориентирован||ный (*расположенный или повернутый в определенном направлении*) vérsus, a, um *part.* (verto): ячеи экзины ~ы в меридиональном направлении exinae brochi meridionaliter versi.

ориентировать (*придавать определенное направление*) vérto, vérti, vérsum, ere *verb.* 3.

ориентирова||ться 1. (*на кого-либо или на что-либо*) se convértere: в своих исследованиях автор ~лся на классические труды А. Кассини in explorationibus suis auctor ad opera classica cl. A. Cassini se convertit; 2. (*разобраться в чем-либо*) récte perspícere: трудно ~ в бесчисленном количестве видов рода *Hieracium* difficile est species generis Hieracii innumeras recte perspicere.

ориентировочн||ый (*предварительный*) praeliminâris, e *adj.*: ~ые данные notitiae praeliminares.

орикто. . . orycto. . . (*в словах греческого происхождения; от* ὀρύσσω — выкапываю).

ориктография *ж.* oryctográphia, ae *f.* I.

ориктофитология *ж.* oryctophytológia, ae *f.* I.

ориктофлора *ж.* oryctoflóra, ae *f.* I.

ориктоценоз *м.* oryctocoenósis, is *f.* III *гласн.*

оримент *м.* oriméntum, i *n.* II.

орнамент *м.* ornaméntum, i *n.* II.

орнаментация *ж.* ornamentátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ бородавчато-внутрисетчатая о. verrucoso-intrareticulata; ~ бугорчато-внутриколончатая о. tuberculato-intracolumellata; ~ сетчато-внутриколончатая о. reticulato-intracolumellata; ~ шиповато-внутрисетчатая о. spinosointrareticulata

орнито. . . ornitho. . . (*в словах греческого происхождения; от* ὄρνις, ὄρνιθος — птица).

орнитогамия *ж.* ornithogámia, ae *f.* I.

орнитофилия *ж.* ornithophília, ae *f.* I.

орнитофильн||ый ornithóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*орнитофилы*) plantae ornithophilae.

орнитохория *ж.* ornithochória, ae *f.* I.

орнитохорн||ый ornithochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*орнитохоры*) plantae ornithochorae.

оро. . . *см.* **орео. . .**

óров||ый orátus, a, um *adj.*: борозда ~ая colpus oratus; глобальная пора ~ая foramen oratum; пора ~ая porus oratus.

орогенный orógenus, a, um *adj.*

орографический orográphicus, a, um *adj.*: ~ фактор factor orographicus.

оросительн||ый irríguus, a, um *adj.*: по ~ым канавам ad fossas irriguas; ◆ ~ канал ríguus, i *m.* II.

орофит *м.* oróphyton, i *n.* II.

орошаем||ый irrigátus, a, um *part.* (irrigo); irríguus, a, um *adj.*: ~ые места loca irrigua; ◆ ~ые (*поливные*) поля rígua, órum *n.* II.

орош||ать 1. (*об искусственном орошении*) írrigo, ávi, átum, áre *verb.* 1; 2. (*о естественном орошении*) irróro, ávi, átum, áre *verb.* 1.

орошение *с.* irrigátio, ónis *f.* III *согл.*

орошённый *см.* **орошаемый.**

орт(о). . . orth(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ὀρθός — прямой, правильный).

ортант *м.* plánta órta.

ортоамфитропный orthoamphítropus, a, um *adj.*: семязачаток ~ ovulum orthoamphitropum.

ортогеокорм *м.* orthogeocórmus, i *m.* II.

ортодоксальн||ый orthodóxus, a, um *adj.*: ~ая таксономия taxonomia orthodoxa.

ортокампилотропный orthocampylótropus, a, um *adj.*: семязачаток ~ ovulum orthocampylotropum.

ортоко́рм *м.* orthocórmus, i *m.* II.

ортопо́дий *м.* orthopódium, ii *n.* II.

ортости́хи *м. мн.* orthóstichi, órum *m.* II.

ортотро́пн||ый orthótropus, a, um *adj.*: ветви ~ые rami orthotropi; семязачаток ~ ovulum orthotropum.

ортофиали́да *ж.* orthophíalis, idis *f.* III *согл.*

орфографи́чески orthográphice *adv.*: ~ различные омонимы homonyma orthographice diversa.

орфографи́ческ||ий orthográphicus, a, um *adj.*: ~ие варианты variantes orthographici; ~ая ошибка error orthographicus.

орфогра́фия *ж.* orthográphia, ae *f.* I: измененная ~ o. mutata.

оса́д||ок *м.* sediméntum, i *n.* II: образуется (*выпадает*) ~ s. efficitur; ◆ ~**ки** (*атмосферные*) hydrometeóra, órum *n.* II; ◆ выпадать в ~ *см.* **осажда́ться.**

оса́дочн||ый sedimentális, e *adj.*: нередко в ~ых (*отстойных*) литровых пробах воды non raro in aquae probis litricis sedimentalibus; ◆ ~ые отложения sediménta, órum *n.* II.

осажда́||ться (*выпадать в осадок*) praecípito, ávi, átum, áre *verb.* 1: сердцевина от KOH желтеющая, затем чернеющая, причем ~ются красно-бурые кристаллы medulla KOH lutescens, dein nigrescens, crystallis fusco-rubris praecipitantibus.

освежа́ющи||й refrígerans, ántis *part.* (refrigero): сок из плодов этого растения применяется при изготовлении ~их напитков succus fructuum hujus plantae ad potus refrigerantes praeparandos adhibetur.

осветлённ||ый (*о лесе*) collucátus, a, um *part.* (colluco); lúcidus, a, um *adj*: в ~ых лесах in silvis collucatis (lucidis).

осве||ща́ть 1. (*бросать свет на что-либо*) illúmino, ávi, átum, áre *verb.* 1; 2. (*истолковывать*) dilúcido, ávi, átum, áre *verb.* 1; illústro, ávi, átum, áre *verb.* 1: я сделал попытку ~тить филогенетическую связь между секциями рода *Sphagnum* connexum phylogeneticum inter sectiones generis Sphagni dilucidare tentavi.

освещённый 1. (*ср.* освещать 1.) illuminátus, a, um *part.* (illumino); 2. (*ср.* освещать 2.) dilucidátus, a, um *part.* (dilucido); illustrátus, a, um *part.* (illustro); 3. (*солнцем*) aprícus, a, um *adj.*: на ~ых склонах холмов in declivis collium apricis; на ~ых скалах нижнего пояса гор in rupestribus apricis regionis inferioris montium.

освобожда́||ть líbero, ávi, átum, áre *verb.* 1: дочерние клетки ~ются путем разрыва оболочки материнской клетки cellulae filiales ruptura membranae cellulae matricis liberantur.

освобожде́ние *с.* liberátio, ónis *f.* III *согл.*

осев||о́й axiális, e *adj.*; áxilis, e *adj.*: ~ые органы organa axialia; ~ая паренхима parenchyma axiale; ~ое поле area axilis; ~ая система systema axiale; ◆ ~ **цилиндр** (*у Lichenes*) áxis chondroídeus; ◆ ~ цилиндр (*у высших растений*) stéla, ae *f.* I.

. . .осев||о́й 1. (*с осями*) . . .axiális, e *adj.*: растения одно. . . (дву. . . , трех. . . , много. . .)~ые plantae uni. . . (bi. . . , tri. . . , multi. . .) axiales; 2. (*букв.* . . .стебельный) . . .cáulus, a, um *adj.*: растения одно. . . (дву. . . , трех . . . , много. . .)~ые plantae haplo. . . (diplo. . . , triplo. . . , poly. . .)-caulae; 3. (*букв.* трубчатый) . . .siphónius, a, um *adj.*: растения одно. . .(много. . .)~ые plantae mono. . . (poly. . .)siphoniae.

осемене́ние *см.* **обсемене́ние.**

осе́нн||ий autumnális, e *adj.*: ~ие (*цветущие осенью*) растения plantae autumnales.

о́сен||ь *ж.* autúmnus, i *m.* II: в начале (в середине, в конце) ~и autumno ineunte (medio, exeunte); ~ью autumno; глубокой ~ью autumno serotino; растение зеленое, ~ью принимающее пурпурную окраску planta viridis, autumno purpurascens.

оскорбительн||ый contumeliósus, a, um *adj.*: ~ое название nomen contumeliosum.

ослабленный (*хиреющий*) languéscens, éntis *part.* (languesco).

ослизнéние *ж.* mucescéntia, ae *f.* I; mucilaginátio, ónis *f.* III *согл.*

ослизня́ться mucésco, —, —, ere *verb.* 3.

ослизня́ющ||ийся mucéscens, éntis *part.* (mucesco); mucilaginósus, a, um *adj.* (*букв.* слизистый): семена при смачивании ~иеся semina humiditate mucilaginosa.

осмéливаться (*решаться; ср.*) áudeo, áusus sum, ére *verb. semidep.* 2.

óсмос *м.* osmósis, is *f.* III *гласн.*

осмотри́тельный (*осторожный; ср.*) cáutus, a, um *adj.*

осмофи́льн||ый osmóphilus, a, um *adj.*: ~ые грибы fungi osmophili.

осмофóры *м. мн.* plántae osmóphorae.

оснóв||а *ж.* básis, is *f.* III *гласн.*; fundaméntum, i *n.* II: в качестве ~ы для деления на подсекции я принимаю строение венчика ut fundamentum divisionis in subsectiones structuram corollae servo; ◆ ~ы (*исходные положения, принципы*) eleménta, órum *n.* II; fundaménta, órum *n.* II; inítia, órum, *n.* II; lineaménta, órum *n.* II; princípia, órum *n.* II; ◆ ~ слова básis, is *f.* III *гласн.*

основáни||е *с.* 1. (*нижняя часть*) básis, is *f.* III *гласн.*: ~ выемчатое b. sinuata; ~ вырезное b. incisa; ~ клиновидное b. cuneata; ~ копьевидное b. hastata; ~ косое b. obliqua; ~ округленное b. rotundata; ~ округленно-клиновидное b. rotundato-cuneata; ~ оттянутое b. attenuata; ~ почковидное b. reniformis; ~ почковидно-сердцевидное b. reniformi-cordata; ~ сердцевидное b. cordata; ~ сердцевидно-копьевидное b. cordato-hastata; ~ сердцевидно-стреловидное b. cordato-sagittata; ~, слегка сердцевидное b. subcordata; ~ стреловидное b. sagittata; ~ усеченное b. truncata; ~ ушковатое b. auriculata; близ ~я prope basin; в ~и basi; вплоть до ~я usque ad basin; выше ~я supra basin; из ~я e basi: конечный листочек из почти округленного ~я широко-обратнояйцевидный foliolum terminale e basi fere rotundata late obovatum; к ~ю ad basin; от ~я a basi: стебель от ~я ветвистый caulis a basi ramosus; по направлению к ~ю basin versus: листья по направлению к ~ю постепенно суженные folia basin versus sensim angustata; при ~и basi: шипы при ~и расширенные aculei basi dilatati; с самого ~я ab ima basi; у самого ~я ima basi; ad imum: крошечное травянистое растение со стеблем, облиственным только у самого ~я herba pusilla caule tantum basi ima foliato; у ~я basi: тычиночная нить у ~я с придатками filamentum basi appendiculatum; ◆ прикрепленный ~ем basifíxus, a, um *adj.*: пыльник, прикрепленный ~ем anthera basifixa; ◆ расположенный выше ~я suprabasiláris, e *adj.*: ость, расположенная выше ~я arista suprabasilaris; 2. (*дно*) fúndus, i *m.* II: близ ~я чашечки prope fundum calycis; венчик желтый, кроме фиолетового ~я corolla fundo violaceo excepto lutea; ~ домика f. loricae; 3. (*причина, повод*) rátio, ónis *f.* III *согл.*: без всяких ~й sine ulla ratione; ◆ лишенный ~я (*необоснованный*) arbitrárius, a, um *adj.*; non fundátus, a, um *part.* (fundo); ◆ на ~и secúndum *praep. cum acc.*: описание, сделанное на ~и единственного образца descriptio secundum specimen unicum facta; ◆ на том ~и, что quod *conj.*: автор относит это растение к роду *Helichrysum* на том ~и, что у него окрашенные жесткие листочки обертки auctor hanc plantam ad Helichrysum refert, quod involucri phylla rigida bene colorata habeat; ◆ не без ~я non immérito *adv.*: эти виды некоторыми авторами не без ~я относятся к *Gonolobus* hae species ab auctoribus nonnullis non immerito ad Gonolobum referuntur; ◆ с полным ~ем óptimo júre; 4. (*начало существования, момент возникновения*) fundátio,

óпis *f.* III *согл.*; ◆ с ~я издания ab incépta editióne; 5. (*об учреждении, населенном пункте и т. п.*) cónditus, a, um *part.* (condo) *в abl.*: с ~я университета ab Universitate condita; 6. (*в химии*) básis, is *f.* III *гласн.*: пуриновое ~ b. purinica.

оснóван||ный 1. (*созданный*) cónditus, a, um *part.* (condo); fundátus, a, um *part.* (fundo); institútus, a, um *part.* (instituo): Ботанический институт Академии наук основан в 1714 г. Institutum Botanicum Academiae Scientiarum anno 1714 conditum; подрод, ~ в «Родах растений» Эндлихера subgenus in opere «Genera plantarum» cl. Endlicheri fundatum; библиотека Ботанического сада была ~а в 1824 г. bibliotheca Horti Botanici anno 1824 instituta est; 2. (*опирающийся на что-либо*) fundátus, a, um *part.* (fundo); níxus, a, um *part.* (nitor); inníxus, a, um *part.* (innitor) (*реже*): мой диагноз основан на образцах Форстера mea diagnosis speciminibus cl. Forsteri fundata est; секция, ~ная на своеобразном строении семени sectio structura seminis propria nixa (innixa); 3. (*взятый*) desúmptus, a, um *part.* (desumo): признаки, ~ные на строении семянок characteres e structura acheniorum desumpti.

основáтел||ь *м.* (*учредитель*) cónditor, óris *m.* III *согл.*; fundátor, óris *m.* III *согл.*: в память ~я Института ботаники in memoriam conditoris Instituti Botanicae; ~ем и главным редактором «Флоры СССР» был акад. Комаров acad. Komarov fundator ac redactor principalis «Florae URSS» fuit.

основáтельно 1. (*ср.* основательный 1.) fírme *adv.*; fírmiter *adv.*; gráviter *adv.*; sólide *adv.*; 2. (*ср.* основательный 2.) accuráte *adv.*; exquisíte *adv.*; subtíliter *adv.*; 3. (*ср.* основательный 3.) júste *adv.*

основáтельн||ый 1. (*прочный, надежный*) fírmus, a, um *adj.*; grávis, e *adj.*; sólidus, a, um *adj.*: весьма ~ые доводы argumenta firmissima ac gravissima; 2. (*углубленный*) accurátus, a, um *adj.*; exquisítus, a, um *adj.*; subtílis, e *adj.*; 3. (*обоснованный, справедливый*) jústus, a, um *adj.*: ~ая причина (повод) justa causa.

основáть (*учредить*) cóndo, didi, ditum, ere *verb.* 3; fúndo, ávi, átum, áre *verb.* 1; instítuo, ui, útum, ere *verb.* 3.

основн||óй 1. (*главный*) principális, e *adj.*: ~ая часть pars principalis; ширина ~ых нитей latitudo filorum principalium; ◆ ~ые понятия prímae líneae: ~ые понятия морфологии primae lineae morphologiae; 2. (*первого порядка*) primárius, a, um *adj.*: ~ые гифы hyphae primariae; стебель ~ caulis primarius; 3. (*имеющий отношение к основанию*) basális, e *adj.*; basiláris, e *adj.*: ~ая перепонка membrana basalis (basilaris); ◆ ~ая категория categória básica; ◆ ~ое число хромосом númerus básicus chromosómatum; ◆ в ~ом (*преимущественно; ср.*) imprímis *adv.*; potíssimum *adv.*; praecípue *adv.*; praesértim *adv.*; principáliter *adv.*; ut plúrimum *adv.*; 4. (*о веществах*) básicus, a, um *adj.*

оснóвыва||ться fúndor, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass.* к fundo); innítor, nísus (níxus) sum, níti *verb. dep.* 3: nítor, nísus (níxus) sum, níti *verb. dep.* 3; contíneor, téntus sum, éri *verb.* 2 (*pass.* к contineo) (*реже*): Б. Федченко описал новый вид, ~ясь на некоторых анатомических признаках B. Fedtschenko speciem novam notis anatomicis quibusdam nisus (innixus) descripsit.

осóбенно 1. (*преимущественно*) imprímis *adv.*; potíssimum *adv.*; praecípue *adv.*; praesértim *adv.*; principáliter *adv.*; ut plúrimum *adv.*: в лесах, ~ южного склона Крымских гор in silvis declivium imprimis meridionalium Tauriae montium; ~ хорошо отличается коричневыми семенами differt imprimis seminibus brunneis; в лесах, ~ сосновых in silvis, praecipue (praesertim) pinetis; от близких видов хорошо отличается общим обликом, и ~ своеобразно расположенной парой пятен на нижней губе венчика a speciebus

affinibus bene differt habitu et praesertim corollae labio inferiore maculis binis insigniter notato; 2. (*исключительно*) appríme *adv.*; exímie *adv.*; 3. (*в особенности, прежде всего, более всего*) máxime *adv.*; praecípue *adv.*; peculiáriter *adv.* (*реже*); própríe *adv.* (*реже*): ~ следует избегать незрелых образцов praecipue specimina immatura evitanda sunt; ◆ не ~ (*не слишком*) non nímis.

осóбенност||ь *ж.* 1. (*характерная черта, отличительный признак*) charácter, éris *m.* III *согл.*; proprı́etas, átis *f.* III *согл.*: ~и кавказской флоры characteres florae Caucasicae; в этом труде рассматриваются ~и флоры Прибалтийских республик in opere hoc proprietates vegetationis Rerumpublicarum Balticarum exponuntur; 2. (*свойство*) índoles, is *f.* III *смеш.*: высота дерева сильно варьирует в зависимости от ~ей почвы arboris statura juxta soli indolem valde variat; ◆ в ~и (*особенно* 3.; *ср.*) máxime *adv.*; praecípue *adv.*; peculiáriter *adv.* (*реже*).

осóбенный 1. (*исключительный*) exímius, a, um *adj.*: вид [совершенно] ~ species eximia; 2. (*своеобразный* 1.; *ср.*) peculiáris, e *adj.*; próprius, a, um *adj.*; 3. (*единственный в своем роде*) singuláris, e *adj.*; 4. (*чрезвычайный; ср.* особый 2.) praecípuus, a, um *adj.*; singuláris, e *adj.*

особнякóм; ◆ стоять ~ (*быть единственным в своем роде, занимать особое положение*) singuláris (ésse): вид, стоящий в секции ~ species in sectione singularis.

особо. . . idio. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἴδιος — особый): ~**пéстичный** idiógynus, a, um (*epith.*), и т. п.

осóб||ый 1. (*отличный от других*) distínctus, a, um *adj.*: описанное выше растение несомненно представляет собой ~ вид planta supra descripta sine dubio distincta est species; 2. (*исключительный*) praecípuus, a, um *adj.*; singuláris, e *adj.*; egrégius, a, um *adj.* (*букв.* превосходный): с ~ой тщательностью автор описал *Apiaceae* auctor Apiaceas cum diligentia praecipua descripsit; это растение заслуживает ~ого внимания haec planta singularem attentionem meret; семянки этого вида должны быть исследованы с ~ой тщательностью (*прилежанием*) hujus speciei achenia egregia sedulitate examinanda sunt; 3. (*своеобразный*) peculiáris, e *adj.*; próprius, a, um *adj.*: ~ое положение в роде занимает секция *Podospermum* peculiarem locum in genere sectio Podospermum obtinet; 4. (*отдельный, самостоятельный*) próprius, a, um *adj.*; singuláris, e *adj.*: благодаря своим более прямым стеблям образцы из Сардинии должны быть выделены в ~ую форму ob suos caules erectiores specimina e Sardinia ut forma propria separanda sunt; ◆ ~ые положения praescriptiónes speciáles.

óсоб||ь *ж.* indivíduum, i *n.* II: виргинальная ~ i. virginale; сенильная ~ i. senile; ювенильная ~i. juvenile; спорангии и цистокарпии развиваются на различных ~ях sporangia et cystocarpia in diversis individuis evoluta; часто можно наблюдать, что крылатый черешок встречается у одной и той же ~и наряду с бескрылыми черешками saepe observari potest petiolum alatum cum exalatis in eodem individuo simul adesse; ◆ растительная ~ plánta, ae *f.* I: женская ~ p. feminea; мужская ~ p. mascula.

óспин||а *ж.*; ◆ усеянный пятнышками, напоминающими ~ы varioIátus, a, um *adj.*

оста||вáться 1. (*в разных значениях*) máneo, mánsi, mánsum, ére *verb.* 2; permáneo, mánsi, mánsum, ére *verb.* 2; remáneo, mánsi, mánsum, ére *verb.* 2; résto, stiti, —, áre *verb.* 1: при неблагоприятных условиях это растение ~ется низким и не плодоносит injuriis vero subjecta planta haec humilis et sterilis permanet; живое растение, посаженное в 1955 г. в саду, до сих пор ~ется бесплодным planta viva anno 1955 in hortum introducta hucusque sterilis permansit; неко-

торые виды, описанные в редких изданиях, ~лись ему неизвестными nonnullae species in editionibus raris descriptae ei incognitae remanserunt; засохшие листья ~ются на растении до следующего года folia exsiccata in planta ad annum sequentem restant; ~ется сказать несколько слов (*немногое*) об окраске листьев этого растения restat ut de coloratione foliorum hujus plantae pauca dicamus; 2. (*сохраняться, уцелеть*) supérsum, fui, —, ésse *verb. irr.*: все листочки, которые ~лись, повреждены omnia foliola quae supersunt laesa sunt.

оста́вить 1. (*оставлять*) relínquo, líqui, líctum, ere *verb.* 3: было бы значительно лучше ~ название и род *Sphondylium* нетронутым melius sane fuisset nomen et genus Sphondylium intactum relinquere; 2. (*сохранить в номенклатуре*) consérvo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

оставле́ние *с.* (*сохранение в номенклатуре*) conservátio, ónis *f.* III *согл.*

оста́вленн||ый 1. (*ср.* оставить 1.) relíctus, a, um *part.* (relinquo); 2. (*заброшенный*) derelíctus, a, um *part.* (derelinquo); negléctus, a, um *part.* (neglego): на ~ых виноградниках in vinetis derelictis (neglectis).

оставля́ть *см.* **оста́вить.**

оставля́ющ||ий relínquens, éntis *part.* (relinquo): прилистники опадающие, ~ие поперечный или кольцевой листовой рубец stipulae deciduae, cicatricem transversam vel anularem relinquentes.

остальн||о́й céterus, a, um *adj.*; réliquus, a, um *adj.*: в ~ом (*букв.* в остальных признаках) сходно с *Cousinia resinosa* ceteris notis Cousiniae resinosae simillima; до 45 видов, из которых 2 обитают в Эфиопии, все ~ые в Южной Африке species ad 45 quarum 2 Aethiopiae, ceterae omnes Africae Australis incolae; нижние листья продолговато-лопатчатые, ~ые эллиптические folia inferiora oblongo-spathulata, reliqua elliptica; от всех ~ых видов этой секции отличается с первого взгляда ab omnibus reliquis speciebus hujus sectionis primo aspectu differt; пестичные цветки без хохолка, ~ые с хохолком flores feminei epapposi, reliqui papposi; ◆ в ~ом ceteróqui *adv.*; céterum *adv.*: в этой книге, в ~ом достойной похвалы, встречается много ошибок в синонимии in isto libro ceteroqui laudando complures errores in synonymis sunt; в ~ом очень похоже на предыдущий вид ceterum praecedenti speciei simillimum; ◆ ~ (*дальнейший*) ultérior, ius *adj.*: ~ые признаки должны быть исследованы на живом материале characteres ulteriores in vivo investigandi sunt.

остана́вливать (*задерживать*) inhíbeo, ui, itum, ére *verb.* 2.

остане́ц *м.* rúpes rémanens.

останови́||ться (*задержаться*) commóror, átus sum, ári *verb. dep.* 1: ~мся подробнее diutius commoremur.

остано́вка *ж.* 1. (*замедление*) móra, ae *f.* I; morátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*неподвижное состояние*) státus immóbilis; 3. (*задержка*) inhibítio, ónis *f.* III *согл.*

останцо́в||ый rémanens, éntis *part.* (remaneo): ~ые горы montes remanentes; ~ое плато planities elata remanens.

оста́т||ок *м.* resíduum, i *n.* II; relíctum, i *n.* II (*реже*); relíquiae, árum *f.* I (*реже*): корень восходящий, корневая шейка одета ~ками листовых черешков radix adscendens collo residuis petiolorum tecto; стебли при основании густо покрыты ~ками черешков caules basi residuis (reliquiis) petiolorum dense vestiti; ◆ ~ки растений (*разрушенные растения*) plántae destrúctae: на ~ках растений ad plantas destructas.

оста́точн||ый (*рудиментарный*) rudimentális, e *adj.*; rudimentárius, a, um *adj.*: ~ая меристема meristema rudimentale; ~ орган organum rudimentarium.

оста́ться *см.* **остава́ться.**

остаю́щ||ийся 1. (*ср.* оставаться 1.) mánens, éntis *part.* (maneo); pérmanens, éntis *part.* (permaneo); rémanens, éntis *part.* (remaneo); réstans, ántis *part.* (resto); 2. (*неопа-

дающий) persístens, éntis *part.* (persisto): венчик по отцветании ∼ corolla post anthesin persistens; почечный покров ∼ perula persistens; прилистники ∼иеся stipulae persistentes; хохолок ∼ pappus persistens; чашечка долго ∼аяся calyx diu persistens.

остеви́дн||ый aristifórmis, e *adj.*: колосковые чешуи ∼ые glumae aristiformes; щетинки хохолка ∼ые setae pappi aristiformes.

остеосклерейды *ж. мн.* osteosclerеíidae, árum *f.* I.

остепнéние *с.* steppificátio, ónis *f.* III *согл.*

остепнённ||ый steppificátus, a, um *adj.*; substeppósus, a, um *adj.*: ∼ бор pinetum substepposum; на ∼ых лугах in pratis substepposis.

остисто... aristi... (*в словах латинского происхождения*); athero... (*в словах греческого происхождения; от* ἀθήρ — ость): ∼ли́стный aristifólius, a, um (*epith.*); ∼ча́шечный atherócalyx (*epith.*), и т. п.

ости́ст||ый aristátus, a, um *adj.*: верхушка ∼ая apex aristatus; хохолок щетинисто-∼ pappus setaceo-aristatus.

осторóжно cáute *adv.*: признаки, основанные на строении завязи, часто оказываются хорошими, но пользоваться ими следует ∼ characteres ex ovarii structura desumpti saepe boni evadunt, sed caute adhibendi sunt.

осторóжный cáutus, a, um *adj.*: довольно сходен с *Usnea barbata*, но более ∼ систематик не смог бы объединить эти виды Usneae barbatae sat similis, sed taxonomista cautior species has jungere non possit.

остриё *см.* **остроконéчие.**

остро acúte *adv.*; acuti... (*в словах латинского происхождения*); acm(o)..., acr(o)..., oxy... (*в словах греческого происхождения; от* ἀκμή — острие, ἄκρος — вершина *и* ὀξύς — острый): семена ∼-мелкобугорчатые sémina acúte tuberculáta; ∼ли́стный acutifólius, a, um *adj.*; ∼зу́бчатый acmodóntus, a, um (*epith.*); ∼лепéстный acropétalus, a, um (*epith.*); ∼плóдный oxycárpus, a, um (*epith.*); ∼чешу́йный oxyglúmis, e (*epith.*), и т. п.

остробéжный (*дуговидно-остробежный; ср.*) acródromus, a, um *adj.*

óстров *м.* ínsula, ae *f.* I: на ∼е Крите in insula Creta; на Курильских ∼ах in insulis Kurilensibus.

острова́т||ый acutiúsculus, a, um *adj.*: листочки обертки ∼ые involucri phylla acutiuscula; листья ∼ые folia acutiuscula.

островн||óй insuláris, e *adj.*: ∼ ареал area insularis; ∼ая флора flora insularis.

островóк *м.* ínsula párva.

острозу́бчатый acúte dentátus; acutidentátus, a, um *adj.*; argúte dentátus: лист ∼ folium acute dentatum (acutidentatum, argute dentatum).

остроконéчи||е *с.* 1. (*длинное, острое, нередко слегка отогнутое*) cúspis, idis *f.* III *согл.*: листья с довольно длинным ∼ем folia in cuspidem longiusculam abeuntia; 2. (*более широкое и более короткое, так называемое острие; чаще всего имеет форму неширокого равностороннего треугольника*) acúmen, inis *n.* III *согл.*: листья с мелкозубчатым ∼ем (*острием*) folia acumine denticulato; 3. (*сравнительно очень небольшое, хотя и резко выделяющееся заострение, имеющее вид короткого шипика и иногда называемое «жало»*) múcro, ónis *m.* III *согл.*: жилка, вытянутая в ∼ nervus in mucronem productus; листья плоские, островатые, с довольно ясными ∼ями folia plana, acutiuscula, mucronibus sat distinctis; 4. (*имеющее вид колючки, как это, в частности, наблюдается у листочков обертки некоторых Asteraceae, например у видов Centaurea, Cousinia и др.*) spína, ae *f.* I: ∼ крепкое s. robusta; ∼ твердое s. dura; ∼я, горизонтально оттопыренные spinae horizontaliter patentes; ∼я изогнутые s-ae recurvatae; ∼я, книзу отклоненные s-ae reflexae; ∼я прямые s-ae rectae; ∼я треxгранно-ланцетные s-ae triquetrolanceolatae; ∼я шиловидно-линейные s-ae subulato-lineares; ◆ с ∼ем *см.* **остроконéчный.**

остроконе́чн||ый 1. (*ср*. остроконечие 1.) cuspidátus, a, um *adj*.: лист ~ folium cuspidatum; 2. (*ср*. остроконечие 2.) acuminátus, a, um *adj*.: зубцы ~ые dentes acuminati; лист ~ folium acuminatum; 3. (*ср*. остроконечие 3.) mucronátus, a, um *adj*.: верхушка ~ая apex mucronatus; листья коротко~ые folia breviter mucronata; ◆ коротко-~ (*с небольшим остроконечием*) mucronulátus, a, um *adj*.: зубцы коротко-~ые dentes mucronulati; 4. (*ср*. остроконечие 4.) spinéscens, éntis *adj*.: листочки обертки на верхушке заостренные и ~ые involucri phylla apice acutata et spinescentia.

остропи́льчатый acúte serrátus; acutiserrátus, a, um *adj*.; argúte serrátus: лист ~ folium acute serratum (acutiserratum, argute serratum).

остроуго́льный acutanguláris, e *adj*.; acutangulátus, a, um *adj*.; acutángulus, a, um *adj*.

остроу́мно 1. (*ср*. остроумный 1.) subtíliter *adv*.; 2. (*ср*. остроумный 2.) argúte *adv*.; 3. (*ср*. остроумный 3.) ácriter *adv*.

остроу́мный 1. (*изящный, точный*) subtílis, e *adj*.; 2. (*меткий*) argútus, a, um *adj*.; 3. (*проницательный*) ácer, ácris, ácre *adj*.

о́стр||ый 1. (*о форме*) acútus, a, um *adj*.: зубцы ~ые dentes acuti; листочки на верхушке весьма ~ые foliola apice peracuta; листья ~ые folia acuta; язычок ~ ligula acuta; 2. (*едкий; ср*.) ácer, ácris, ácre *adj*.; 3. (*тонкий*) argútus, a, um *adj*.: ребра ~ые juga arguta.

остудене́вш||ий gelatinósus, a, um *adj*.: гифы ~ие hyphae gelatinosae.

ост||ь *ж*. arísta, ae *f*. I: ~ бледная a. pallida; ~ верхушечная a. terminalis; ~, в верхней части дуговидно согнутая a. superne (in parte superiore) arcuata; ~ в виде ломаной линии a. infracta; ~ вдвое или втрое длиннее колосковых чешуй a. glumis duplo vel triplo longior; ~, в нижней части закрученная a. inferne torta; ~ волосовидная a. capillacea; ~ гладкая a. levis; ~ голая a. nuda; ~, дважды коленчато согнутая a. bigeniculata; ~ длинная a. longa; ~ длинная (очень) a. longissima; ~ до колена голая a. ad genu nuda; ~ жесткая a. rigida; ~ закрученная a. torta; ~ зигзагообразная a. angulato-flexuosa; ~ извилистая a. flexuosa; ~ изогнутая a. curvata (incurvata); ~ коленчатая (*коленчато изогнутая*) a. geniculata; ~ коленчато извилистая a. geniculato-flexuosa; ~ короткая a. brevis; ~ короткая (очень) a. brevissima; ~ крепкая a. valida; ~ ломкая a. fragilis; ~ не выступает [из колоска] a. inclusa; ~ неотпадающая a. persistens; ~ нескрученная a. non torta; ~ нечленистая a. non articulata; ~ окрашенная a. colorata; ~ остающаяся a. persistens; ~ отпадающая a. caduca; ~ перистая a. plumosa; ~ простая (*нераздельная*) a. indivisa; ~ прямая a. recta; ~ прямоторчащая a. stricte erecta; ~ редуцирована a. reducta; ~ скручивающаяся a. tortilis; ~ сплюснутая a. complanata; ~ тонкая a. tenuis; ~, торчащая [из колоска] a. exserta; ~ трехраздельная a. tripartita; ~ хохолка a. pappi; ~ членистая a. articulata; ~ шероховатая a. scabra; ~ шероховатая (слегка) a. scabrida (scabriuscula); ~ щетинковидная a. setiformis; ~, эксцентрично расположенная a. excentrica; ~и нерастопыренные aristae non divergentes; ~и параллельные (*расположенные параллельно друг другу*) a-ae parallelae; ~и, сильно (*веерообразно*) растопыренные a-ae valde divergentes; ветви ~и rami aristae; колосковые чешуи, на верхушке переходящие (*продолженные*) в ~ glumae in aristam productae; лемма, переходящая в прямую ~, превышающую ее по длине lemma in aristam rectam eo longiorem abiens; лемма продолжена в равную ей по длине или более длинную или реже более короткую ~ lemma in aristam ei aequilongam vel eo longiorem vel rarius breviorem productum (protractum); семянки, увенчанные 2—4 жест-

кими остающимися ∼ями achenia aristis 2—4 rigidis persistentibus coronata; ◆ без ∼и exaristátus, a, um *adj.*: колосковая чешуя без ∼и gluma exaristata; колоски без ∼ей spiculae exaristatae; хохолок без ∼ей pappus exaristatus; ◆ с ∼ью aristátus, a, um *adj.*; arísta instrúctus: зубец, оканчивающийся ∼ью dens aristatus; колоски с ∼ями spiculae aristatae; лемма на спинке с ∼ью lemma dorso aristatum (arista instructum); лемма с ∼ью, выходящей из двузубчатой верхушки (*букв.* лемма между зубцами остистая) lemma inter dentes aristatum; лемма с ∼ью, выходящей из верхушки (ниже верхушки, между двумя лопастями, выше середины, из середины, ниже середины, близ основания, из основания) lemma apice (infra apicem, inter lobos, supra medium, e medio, infra medium, prope basin, e basi) aristatum; ◆ с короткой ∼ью breviaristátus, a, um *adj.*: лемма с короткой ∼ью lemma breviaristatum; ◆ с длинной ∼ью longiaristátus, a, um *adj.*: лемма с длинной ∼ью lemma longiaristatum; ◆ ∼ очень короткая arístula, ae *f.* I: нижняя цветковая чешуя плодущего колоска продолжена в очень коротенькую ∼ lemma spiculae fertilis in aristulam productum.

осуше́ние *с.* 1. (*в разных значениях*) siccátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*мелиорация*) meliorátio, ónis *f.* III *согл.*

осушённ||ый siccátus, a, um *part.* (sicco): на ∼ых болотах in paludibus siccatis.

осуши́тельный (*ср.* осушение 2.) meliorатívus, a, um *adj.*: ∼ канал canalis meliorativus.

осуществи́ть, осуществля́ть 1. (*претворить в жизнь*) pérago, égi, áctum, ere *verb.* 3; perfício, féci, féctum, ere *verb.* 3; fúngor, fúnctus sum, fúngi *verb. dep.* 3 (*реже*): недостаток времени и средств не позволил ∼ эту работу в полном объеме propter temporis et rerum angustias hoc opus totum perficere non licuit; 2. (*довести*) pérago, égi, áctum, ere *verb.* 3; perdúco, dúxi, dúctum, ere *verb.* 3: к сожалению, ∼ эту работу до конца не удалось dolendum est hoc opus ad finem perducere non contigisse.

осуществля́||ться (*ср. также* происходить 2.) fío, fáctus sum, fíeri *verb. dep. irr.*: размножение ∼ется парными автоспорами propagatio binis autosporis fit.

осцилли́рующ||ий oscíllans, ántis *part.* (oscillo): ∼ая форма forma oscillans.

осыпа́ться spárgor, spársus sum, spárgi *verb.* 3 (*pass. к* spargo).

о́сып||ь *ж.* 1. (*в разных значениях*) schistósa, órum *n.* II; fragménta (frágmina) schísti: на известковых ∼ях in schistosis calcareis; на ∼ях in schistosis; inter fragmenta (fragmina) schisti; 2. (*детрит*) detrítum, i *n.* II; detrítus, us *m.* IV: на ∼ях гранитов in detrito granitico; на песчано-каменистой ∼и по склону берега реки in detrito arenoso-lapidoso in declivitate ad ripam; обитает на подвижных (*щебнистых*) ∼ях habitat in detritis mobilibus (in detritu mobili).

ось *ж.* 1. (*в разных значениях, в том числе для обозначения воображаемых прямых, проходящих через центр тела*) áxis, is *m.* III *смеш.*: ∼ апикальная a. apicalis; ∼ боковая a. lateralis; ∼ вертикальная a. verticalis; ∼ главная a. generalis; ∼ зародыша a. embryonalis; ∼ карпогониальная a. carpogonialis; ∼ медианная a. medianus; ∼ парциальная a. partialis; ∼ первого (второго, третьего) порядка a. primarius (secundarius, tertiarius); ∼ полярная a. polaris; ∼ поперечная a. transversalis; ∼ продольная a. longitudinalis; ∼ продольная (*первальварная, или створковая*) a. pervalvaris; ∼ симметрии a. symmetriae; ∼ стебля (*стеблевая*) a. caulinaris; ∼ трансапикальная a. transapicalis; ∼ цветка (*цветковая*) a. floralis; ∼ экваториальная a. aequatorialis; оси инэквиперманентные axes inaequipermanentes; оси скелетные a-s

sceletales; оси эквиперманентные a-s aequipermanentes; 2. (*соцветия у Poaceae, у сборной группы Amentiferae и т. п., а также ось шишек*) ráchis, idis *f.* III *согл.*; ráchis, is (eos) *f.* III *гласн.*; áxis, is *m.* III *смеш.* (*реже*): ~ волосистая r. pilosa; ~ гибкая r. tenax; ~ голая r. glabra; ~ извилистая r. flexuosa; ~ коротко- и жестковолосистая r. hirtula; ~ ломкая r. fragilis; ~ неломкая r. non fragilis; ~ нечленистая r. inarticulata (non articulata); ~ с очень короткими (довольно короткими, длинными, очень длинными и т. п.) члениками r. articulis brevissimis (breviusculis, longis, longissimis etc.); ~ укороченная r. abbreviata; ~ членистая r. articulata; ~ шероховатая r. aspera (scabra); ~ щетинисто-волосистая r. hispida; вдоль оси secundum rachidem (rachin); колоски расположены на узлах оси spiculae ad nodos rachidis dispositae; колоски сидят в выемках оси (погружены в выемки оси) spiculae ad excavationes rachidis sessiles (excavationibus rachidis immersae); ~ первого порядка несет одну корзинку («одноглавая»), оси второго порядка возникают из пазух листьев розетки axis primarius monocephalus, axes secundarii ex axillis foliorum rosulae provenientes; семенные чешуи отделяются (*опадают*) от оси (*которая остается на ветвях*) squamae a rachide persistente solutae; сочленения оси articulationes rachidis (racheos); узлы оси nodi rachidis (racheos); членики оси колосьев по ребрам слегка шероховатые или реснитчатые articuli rachidis spicarum in costis scabriusculi vel ciliati; соцветие довольно крупное, оси [его] почти мохнатые inflorescentia sat ampla, axibus fere villosis; соцветие с осями и ветвями слабожелезистыми inflorescentia axibus sicut ramis parciuscule glandulosis; стручки прямые, прижаты к оси [соцветия] siliquae erectae, axi adpressae; 3. (*колоска*) rachílla, ae *f.* I; rachéola, ae *f.* I (*реже*): ~ гладкая r. levis; ~ голая r. nuda; ~ опушенная r. pubescens; ~ перистая r. plumosa; ~ тонкая r. gracilis; ◆ продолжение оси колоска, обычно колючее, лишенное цветков (*букв.* иголка) acícula, ae *f.* I.

от 1. (*в разных значениях*) a, ab, abs (*редко*) *praep. cum abl.*; e, ex *praep. cum abl.*: от основания вплоть до верхушки a (e) basi usque ad apicem; стебель от основания ветвистый caulis a basi ramosus; листочки обертки от самых нижних мелких яйцевидных до верхних линейно-лопатчатых involucri phylla ab infimis minimis ovatis ad superiora lineari-spathulata; от всех видов рода отличается окраской семени a speciebus congeneribus seminis colore differt; листья с боковыми жилками, отходящими от средней под острым углом folia nervis lateralibus e nervo medio sub angulo acuto abeuntibus; ◆ от редактора redactóris mónitum; 2. (*из-за*) ob *praep. cum acc.*: растение сероватое от коротких и довольно густых волосков planta ob pilos breves sat densos canescens; 3. (*благодаря воздействию чего-либо*) per *praep. cum acc.*: от KOH краснеет per KOH rubescit.

ота́ва *ж.* fénum c(h)órdum.

отбе́г *см.* **столо́н.**

отбира́ть *см.* **отобра́ть.**

отбо́р *м.* seléctio, ónis *f.* III *согл.*: бессознательный ~ s. inconscia; внутривидовой ~ s. intraspecifica; внутрипопуляционный ~ s. intrapopulationalis; внутриценотический ~ s. intracoenotica; естественный ~ s. naturalis; индивидуальный ~ s. individualis; искусственный ~ s. artificialis; стабилизирующий ~ s. stabiliens; формы ~a modi selectionis.

отбра́сывание *с.* projéctio, ónis *f.* III *согл.*

отбра́сывать, отбро́сить 1. (*бросать, выбрасывать*) projício, jéci, jéctum, ere *verb.* 3: спорангии при созревании с силой отбрасываются sporangia maturitate elastice projiciuntur; 2. (*оставлять, отказываться от чего-либо*) abjício, jéci, jéctum, ere *verb.* 3; rejício, jéci,

jéctum, ere *verb.* 3: ~ сомнения dubitationem abjicere.

отбро́с||ы *м. мн.* quisquíliae, árum *f.* I; rejécta, órum *n.* II: обитает на навозных кучах и ~ах habitat in fimetis et rejectis.

отва́л *м.* térra effóssa: на ~ах in terris effossis.

отва́ливающ||ийся (*опадающий*) cadúcus, a, um *adj.*: головки [легко] ~иеся capitula caduca.

отва́р *м.* decóctum i *n.* II: колонии на ~е риса coloniae in decocto Oryzae.

отведе́ние *с.* (*ср.* отводок) propagátio, ónis *f.* III *согл.*

отверга́ем||ый rejiciéndus, a, um *gerundiv.* (rejicio): ~ое видовое название nomen specificum rejiciendum.

отверг||а́ть 1. (*отбрасывать*) rejício, jéci, jéctum, ere *verb.* 3: это название отверг [еще] Линней hoc nomen cl. Linnaeus rejecit; 2. (*уничтожить*) déleo, évi, étum, ére *verb.* 2: эти виды следует ~нуть hae species delendae sunt; 3. (*не одобрять*) ímprobo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

отве́ргнут||ый 1. (*ср.* отвергать 1.) rejéctus, a, um *part.* (rejicio): ~ое название nomen rejectum; 2. (*ср.* отвергать 2.) delétus, a, um *part.* (deleo); 3. (*ср.* отвергать 3.) improbátus, a, um *part.* (improbo).

отвердева́ющий induréscens, éntis *part.* (induresco).

отверже́ние *с.* rejéctio, ónis *f.* III *согл.*: ~ названий и эпитетов r. nominum et epithetorum.

отвёрнут||ый 1. (*завернутый назад*) revolútus, a, um *part.* (revolvo): лист по краю ~ folium margine revolutum; рыльце ~ое stigma revolutum; чашечка с 5 по краю ясно ~ыми лопастями calyx lobis 5 margine distincte revolutis; 2. (*в листосложении*) revolutívus, a, um *adj.*

отве́рсти||е *с.* 1. (*о небольших, но обычно хорошо заметных невооруженным глазом дырочках*) forámen, inis *n.* III *согл.*: боковое ~ f. laterale: верхушечное ~ f. apicale; ~ домика f. loricae; проростковое ~ (*у грибов*) f. germinale; ◆ с достаточно крупными сквозными ~ями (*ср.* пробитый) pertúsus, a, um *part.* (pertundo); ◆ с ~ем (с ~ями) forátus, a, um *part.* (foro); perforátus, a, um *part.* (perforo): косточка у основания с ~ем putamen basi perforatum; ◆ с ~ями . . .forus: с тремя ~ями tríforus, a, um *adj.*; с шестью ~ями séxforus, a, um *adj.*, и т. п.; 2. (*маленькое*) foramínulum, i *n.* II: косточка бороздчатая, с маленькими ~ями (*букв.* пробитая маленькими отверстиями) putamen sulcatum et foraminulis pertusum; ◆ с ~ями foraminulátus, a, um *adj.*; foraminulósus, a, um *adj.*: косточка с многочисленными маленькими ~ями putamen foraminulosum; 3. (*зев; например, рыльца у Viola*) orifícium, ii *n.* II: ~ рыльца расположено в передней и нижней части головки [утолщенной части столбика], напоминающее как бы рот с вытянутой нижней губой o. stigmatis in parte anteriore et inferiore capituli, quasi os cum labio inferiore porrecto aemulans; ~ рыльца расположено на самой верхушке столбика o. stigmatis in extremo styli apice dispositum; 4. (*выводное отверстие или устьице у низших растений; ср.* устьице 3.) ostíolum, i *n.* II; 5. (*перидия*) ósculum, i *n.* II: эндоперидий без ~я endoperidium osculo destitutum; 6. (*поры, в том числе окаймленной, а также устьица, и т. п.*) apertúra ae *f.* I: включенное ~ a. inclusa; внутреннее ~ a. interna; вытянутое ~ a. extensa; наружное (*внешнее*) ~ a. externa; 7. (*крупное, хорошо видимое простым глазом*) os, óris *n.* III *согл.*: крышечка, закрывающая ~ асцидия operculum os ascidii claudens; чашечка с косым ~ем calyx ore obliquo; 8. (*вход, устье*) óstium, ii *n.* II: ~ губы большое, округлое o. labelli amplum, orbiculare; 9. (*апертура; ср.*) apertúra, ae *f.* I; 10. (*пора* 1.; *ср.*) pórus, i *m.* II.

отве́сно perpendiculáriter *adv.*; verticáliter *adv.*

отве́сн||ый 1. (*вертикальный*) perpendiculáris, e *adj.*; verticális, e *adj.*: корень ~ radix perpendicularis (verticalis); по торфяникам, где

часто покрывает ~ые стенки канав in turfaceis, ubi saepe fossarum parietes verticales obducit; 2. (*крутой*) abrúptus, a, um *adj.*; árduus, a, um *adj.* (*реже*): ~ые скалы saxa abrupta.

ответ *м.* respónsum, i *n.* II: в этой статье дается ~ на замечания Буша in commentatione hac ad animadversiones cl. Buschii responsum datur.

ответвлéни||е *с.* rámus, i *m.* II: ~я корневища rami rhizomatis; ряды *Pectinatae* и *Lunatae* представляют собой лишь боковые ~я секции *Ellipticae* series Pectinatae ac Lunatae sectionis Ellipticae tantum rami laterales sunt.

ответить, отвечáть respóndeo, spóndi, spónsum, ére *verb.* 2; respónsum dáre.

ответственный; ◆ ~ редактор redáctor responsábilis.

отвислый fláccidus, a, um (*epith.*).

отвлечённо abstrácte *adv.*

отвлечённый abstráctus, a, um *adj.*

отвóдок *м.* (*см.* *также* черенок) malléolus, i *m.* II; propágo, inis *f.* III *согл.*; ◆ ~ виноградной лозы trádux, ucis *m.* III *согл.*

отворóченный (*отвернутый; ср.*) revolútus, a, um *part.* (revolvo).

отвратительный (*о запахе или вкусе*) fōedus, a, um *adj.*; nauseósus, a, um *adj.*

отгиб *м.* 1. (*венчика, чашечки и т. п.*) límbus, i *m.* II: ~ венчика l. corollae; ~ венчика шестираздельный corollae limbus sexpartitus; ~ губы l. labii; ~ колесовидный l. rotatus; ~ неровный l. inaequalis; ~ плоский l. planus; ~ чашечки l. calycis; трубка венчика расширена в ~ с обратносердцевидными, глубокодвураздельными долями corollae tubus in limbum ampliatus, lobis obcordatis profunde bipartitis; чашечка с зубчатым ~ом calyx limbo dentato; ◆ с отгибом limbátus, a, um *adj.*; 2. (*чаще об отгибах у лепестков, снабженных ноготком*) lámina, ae *f.* I: ~ флага vexilli lamina; 3. (*о язычке цветков у Asteraceae; ср.* язычок) lígula, ae *f.* I.

отгибáющийся reflexíbilis, e (*epith.*).

отгóнн||ый dístans, ántis *part.* (disto): на ~ых пастбищах in pascuis distantibus.

отгранúчен||ный 1. (*ср.* ограниченный 1.) definítus, a, um *part.* (definio); delimitátus, a, um *part.* (delimito); limitátus, a, um *part.* (limito); limítibus restríctus: роды этого семейства плохо ~ы [друг от друга] hujus familiae genera male limitata sunt; 2. (*отделенный; ср.*) discrétus, a, um *part.* (discerno); disjúnctus, a, um *part.* (disjungo); dissociátus, a, um *part.* (dissocio); divúlsus, a, um *part.* (divello); secrétus, a, um *part.* (secerno); segregátus, a, um *part.* (segrego); sejúnctus, a, um *part.* (sejungo); separátus, a, um *part.* (separo); solútus, a, um *part.* (solvo); abscíssus, a, um *part.* (abscíndo) (*реже*).

отгранúчивать, отгранúчить 1. (*ср.* ограничить) defínio, íví, ítum, íre *verb.* 4; delímito, ávi, átum, áre *verb.* 1; límito, ávi, átum, áre *verb.* 1; limítibus restríngere; 2. (*отделить; ср.*) discérno, crévi, crétum, ere *verb.* 3; disjúngo, júnxi, júnctum, ere *verb.* 3; dissócio, ávi, átum, áre *verb.* 1; divéllo, vúlsi, vúlsum, ere *verb.* 3; secérno, crévi, crétum, ere *verb.* 3; ségrego, ávi, átum, áre *verb.* 1; sejúngo, júnxi, júnctum, ere *verb.* 3; séparo, ávi, átum, áre *verb.* 1; abscíndo, scidi, scíssum, ere *verb.* 3 (*реже*).

отдавáть *см.* **отдáть.**

отдалённо 1. (*слабо*) vix *adv.*: ~ напоминает vix in mentem revocat; 2. (*ср.* отдаленный) remóte *adv.*

отдалённ||ый longínquus, a, um *adj.*; remótus, a, um *adj.*: эта секция указывает на ~ые родственные связи нашего рода с *Trigonella* haec sectio affinitatem longinquam generis nostri cum Trigonella indicat; ~ые предки majores remoti; ~ое скрещивание hybridizatio remota.

отдáть réddo, didi, ditum, ere *verb.* 3: ~ должное meritum reddere (récte aestimáre); ~ справедливость justum reddere; ◆ ~ предпочтение (*предпочитать; ср.*) antepóno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3; prāefero, tuli, látum, férre *verb.*

irr.; praepóno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3.

отдéл *м.* 1. (*учреждения*) séctio, ónis *f.* III *согл.*: ~ систематики и географии растений s. systematicae et geographiae plantarum; 2. (*раздел, тематически объединенная часть книги*) pars, pártis *f.* III *смеш.*: ~ второй p. altera; 3. (*таксономическая единица*) divísio, ónis *f.* III *согл.*

отделéни||е *с.* 1. (*в разных значениях; ср. также* разделение 2. *и* разобщение) separátio, ónis *f.* III *согл.*; sejúnctio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*): ~ Канарских островов от Африки separatio insularum Canariensium ab Africa; 2. (*административная единица*) séctio, ónis *f.* III *согл.*: ~ биологических наук s. scientiarum biologicarum; 3. (*отпадание*) delápsus, us *m.* IV; sejúnctio, ónis *f.* III *согл.*: кора после ~я самого верхнего слоя гладкая cortex post delapsum strati supremi levis; после ~я оогония от слоевища зигота зимует zygota post oogonii a thallo sejunctionem hibernat; 4. (*о листьях*) abscíssio, ónis *f.* III *согл.*; separátio, ónis *f.* III *согл.*: зона ~я regio abscissionis (separationis).

отделён||ный discrétus, a, um *part.* (discerno); disjúnctus, a, um *part.* (disjungo); dissociátus, a, um *part.* (dissocio); divúlsus, a, um *part.* (divello) (*букв.* отторгнутый); secrétus, a, um *part.* (secerno); segregátus, a, um *part.* (segrego); sejúnctus, a, um *part.* (sejungo); separátus, a, um *part.* (separo); solútus, a, um *part.* (solvo); abscíssus, a, um *part.* (abscindo) (*реже*): гимений, ~ от ножки hymenium a stipite discretum; нижние лопасти узкие, совершенно ~ные от пластинки lobi infimi angusti a lamina omnino sejuncti; пятна ~ы от здоровой части листа бурой полоской maculae vitta fusca a parte sana folii separatae.

отделúм||ый discédens, éntis *part.* (discedo); secédens, éntis *part.* (secedo); secerníbilis, e *adj.*; separábilis, e *adj.*; solúbilis, e *adj.*: плодолистики легко ~ые caprella separabilia; трубочки с трудом ~ые от гименофора tubuli a hymenophoro aegre secedentes.

отделúтельн||ый abscissívus, a, um *adj.*; separatívus, a, um *adj.*: ~ слой stratum abscissivum (separativum); ◆ ~ое сочленение articulátio abscissiónis.

отдел||úть, отдел||ять (*ср. также* разделять) discérno, crévi, crétum, ere *verb.* 3; disjúngo, júnxi, júnctum, ere *verb.* 3; dissócio, ávi, átum, áre *verb.* 1; divéllo, vúlsi, vúlsum, ere *verb.* 3; secérno, crévi, crétum, ere *verb.* 3; ségrego, ávi, átum, áre *verb.* 1; sejúngo, júnxi, júnctum, ere *verb.* 3; séparo, ávi, átum, áre *verb.* 1; abscíndo, scidi, scíssum, ere *verb.* 3 (*реже*): *Gnaphalium caucasicum* следует ~ от *G. sylvaticum* на том же основании, что и *G. norvegicum* G. caucasicum a Gnaphalio sylvatico eodem jure ac G. norvegicum dissociandum (sejungendum); признаки, которые ~яют этот вид от родственных ему, весьма непостоянны notae quae speciem hanc ab affinibus separant valde inconstantes sunt.

отдéльно 1. (*поодиночке*) seórsum *adv.*; singillátim *adv.*; singulátim *adv.*; 2. (*будучи разъединенным*) discrétim *adv.*; disjúncte *adv.*; disjúnctim *adv.*; 3. (*обособленно*) seórsum *adv.*; separátim *adv.*; segregátim *adv.* (*реже*); sejúnctim *adv.* (*реже*): ~ издано seorsum (separatim) editum.

отдéльност||ь *ж.*; ◆ по ~и 1. (*поодиночке*) seórsum *adv.*; singillátim *adv.*; singulátim *adv.*: хохолок беловатый, щетинки по ~и опадающие pappus albescens, setis singillatim caducis; 2. (*обособленно*) segregátim *adv.*; separátim *adv.*; ◆ расположенный по ~и segregátus, a, um *part.* (segrego); separátus, a, um *part.* (separo): семена расположены по ~и в хорошо заметных гнездах semina in locellis distinctis segregatae.

отдéльн||ый 1. (*самостоятельный* 2.; *ср.*) próprius, a, um *adj.*; singuláris, e *adj.*; 2. (*единичный*) síngulus, a, um *adj.*: ~ые местонахождения этого вида известны с острова Сахалина hujus speciei stationes singulae ex insula Sachalin notae sunt; ~ые факты в нашей моно-

графии изложены более подробно in monographia nostra res singulae fusius expositae sunt; турионы усажены колючками, из которых ~ые видны и на гранях turiones aculeis obsessi quorum singuli etiam in faciebus perspiciuntur; 3. (*обособленный*) separátus, a, um *adj.*; segregátus, a, um *part.* (segrego) (*реже*): ~ая таблица tabula separata; ~ том volumen separatum; 4. (*отдельно взятый*) prívus, a, um *adj.*: ~ые факты res privae; ◆ ~ые (*некоторые*) nonnúlli, ae, a *pron.*: ~ые авторы auctores nonnulli.

отделя́ть *см.* **отдели́ть.**

отделя́ться (*ср. также* отделить) discédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3; s cédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3.

отделя́ющ||ийся (*ср. также* отделимый) discédens, éntis *part.* (discedo); discerníbilis, e *adj.*; secédens, éntis *part.* (secedo); secerníbilis, e *adj.*; separábilis, e *adj.*; solúbilis, e *adj.*; solútus, a, um *part.* (solvo): семена продолговатые, легко (*сами собой*) ~иеся от цветоложа semina oblonga, sponte a receptaculo secedentia; волоски длинные, сросшиеся при основании в колечко, [легко] ~ееся от семени pili longi, basi coaliti in anulum a semine separabilem; розетка, впоследствии ~аяся от материнского растения rosula dein a matre soluta; хохолок, ~ от диска pappus a disco solutus.

оте́ц *м.* páter, tris *m.* III *согл.*: отцы ботаники patres botanicae.

оте́чественн||ый nostrás, átis *adj.*: к познанию ~ых видов ad cognitionem specierum nostratium; ◆ ~ая война Béllum Pátrium: растение названо в честь К. Шапаренко, погибшего во время Великой ~ой войны planta in honorem cl. K. Schaparenko nominata est qui Bello Magno Patrio occidit.

оте́чество *см.* **ро́дина.**

отжи́вш||ий exolétus, a, um *adj.*; obsolétus, a, um *adj.*: ~ие представления notiones obsoletae.

о́тзыв *м.* (*ср. также* рецензия) recénsio, ónis *f.* III *согл.*

отказа́ться, отка́зываться ábdico, ávi, átum, áre *verb.* 1; abjício, jéci, jéctum, ere *verb.* 3; rejício, jéci, jéctum, ere *verb.* 3 (*отбросить*): приходится ~ от мысли объединить эти виды в одну секцию abjiciendum est consilium has species in una sectione conjungendi.

откла́дывать 1. (*накапливать*) accúmulo, ávi, átum, áre *verb.* 1: в плодах многих *Apiaceae* накапливается (*откладывается*) эфирное масло in fructibus Apiacearum complurium oleum aethereum accumulatur; 2. (*сохранять*) depóno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3.

откле́енный, откле́ивш||ийся deglutinátus, a, um *part.* (deglutino): случайно ~аяся этикетка schedula forte deglutinata.

о́тклик *м.* 1. (*ответ*) respónsum, i *n.* II; 2. (*отзыв*) recénsio, ónis *f.* III *согл.*

отклоне́ни||е *с.* 1. (*отгибание*) declinátio, ónis *f.* III *согл.*; defléxio, ónis *f.* III *согл.*; reclinátio, ónis *f.* III *согл.*; refléxio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*отступление от нормы*) aberrátio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*вариация*) variátio, ónis *f.* III *согл.*: индивидуальные ~я variationes individuales; 4. (*девиация*) deviátio, ónis *f.* III *согл.*

отклонённ||ый 1. (*отогнутый вниз, назад*) declinátus, a, um *part.* (declino); defléxus, a, um *part.* (deflecto); reclinátus, a, um *part.* (reclino); refléxus, a, um *part.* (reflecto): цветоножки ~ые pedicelli declinati; волоски, ~ые книзу pili reclinati (reflexi); листья ~ые folia reclinata; шипы умеренно ~ые aculei modice reclinati; 2. (*оттопыренный*) pátens, éntis *adj.*: ветви ~ые rami patentes; цветки ~ые flores patentes; ◆ слегка ~ pátulus, a, um *adj.*: стебли от основания выпускающие слегка ~ые веточки caules a basi ramulos patulos edentes.

отклони́ть (*отвести*) declíno, ávi, átum, áre *verb.* 1.: ~ предложение propositionem declinare.

отклоня́ться (*ср также* отличаться 3.) abérro, ávi, átum, áre *verb.* 1; abhórreo, ui, —, ére *verb.* 2; ablúdo, —, —, ere *verb.* 3 (*реже*); defléctо, xi, xum, ere *verb.* 3

(*реже*); discédo, céssi, céssum, ere *verb*. 3 (*реже*); recédo, céssi, céssum, ere *verb*. 3 (*реже*).

отклоня́ющ||ийся 1. (*отличающийся*) abérrans, ántis *part*. (aberro); abhórrens, éntis *part*. (abhorreo); ablúdens, éntis *part*. (abludo) (*реже*); defléctens, éntis *part*. (deflecto) (*реже*); discédens, éntis *part*. (discedo) (*реже*); recédens, éntis *part*. (recedo) (*реже*); 2. (*ненормальный*) abnórmis, e *adj*.: ~иеся формы formae abnormes.

отко́рм *м*. saginátio, ónis *f*. III *согл*.: растение, пригодное для ~а (*кормовое растение*) planta ad saginationem idonea.

отко́с *м*. 1. (*склон*) declíve, is *n*. III *гласн*.; declívitas, átis *f*. III *согл*.; declívum, i *n*. II; clívus, i *m*. II; devéxum, i *n*. II (*реже*): на травянистых ~ах in declivibus herbosis; 2. (*искусственной насыпи*) látus, eris *n*. III *согл*.: по травянистым ~ам дорог ad viarum aggerum latera graminosa.

откры||ва́ть, откры́||ть 1. (*раскрывать*) apério, pérui, pértum, íre *verb*. 4; 2. (*обнаруживать* 2.; *ср*. *также* найти) détego, téxi, téctum, ere *verb*. 3: Валенберг ~л разновидность с голубыми цветками cl. Wahlenberg varietatem floribus caeruleis detexit; ту же пихту ~л Д. Литвинов в 1899 г. anno 1899 cl. D. Litvinov eandem Abietem detexit.

открыва́ющ||ийся 1. (*раскрывающийся*) se apériens: цветки, ~иеся вечером flores vesperi se aperientes; 2. (*вскрывающийся*) dehíscens, éntis *part*. (dehisco): коробочка, ~аяся у основания тремя дырочками capsula basi poris tribus dehiscens; стручки ~иеся siliquae dehiscentes.

откры́тие *с*. 1. (*находка*) invéntio, ónis *f*. III *согл*.; invéntum, i *n*. II; invéntus, us *m*. IV; 2. (*открывание, раскрытие; часто о распускании цветка*) apértio, ónis *f*. III *согл*.

открыто. . . chasmo. . . (*в словах греческого происхождения; от* χάσμα, ατος — зев, пасть): ~лепе́стный chasmopétalus, a, um *adj*., и т. п.

открытосемя́нный *см*. **голосемя́нный**.

откры́ть *см*. **открыва́ть**.

откры́т||ый 1. (*ср*. открывать 1.) apértus, a, um *part*. (aperio): зев венчика ~ faux corollae aperta; на ~ых местах in locis apertis; на сухих ~ых склонах in declivibus siccis apertis; ~ая ассоциация associatio aperta; 2. (*обнаруженный*) detéctus, a, um *part*. (detego): недавно ~ые виды species nuper detectae; это растение было ~о Миддендорфом в 1843 г. haec planta a cl. Middendorfio anno 1843 detecta est; 3. (*хазмогамный*) chasmógamus, a, um *adj*.: цветок ~ flos chasmogamus; 4. (*с отверстием, не закрытым чешуйками или другими образованиями*) pérvius, a, um *adj*.: зев венчика ~ faux corollae pervia; 5. (*у Sphagnales*) líber, era, erum *adj*.: хлорофиллоносные клетки с обеих сторон листьев ~ые cellulae chlorophylliferae utroque latere foliorum liberae; 6. (*подверженный воздействию чего-либо*) expósitus, a, um *adj*.: места, ~ые ветрам loca ventis exposita; 7. (*солнечный, хорошо освещаемый солнцем*) aprícus, a, um *adj*.: на ~ых (*солнечных*) склонах in declivibus apricis; ◆ оставить вопрос ~ым quaestiónem in médio relínquere; ◆ на ~ом воздухе sub dívo.

отку́да únde *adv*.: дико растет в Азии, ~ интродуцировано в европейские сады in Asia sponte crescit, unde in hortos europaeos introducta.

отку́да-нибудь alicúnde *adv*.

отку́санн||ый, отку́шенн||ый praemórsus, a, um *part*. (praemordeo): корень ~ radix praemorsa; корневище ~ое rhizoma praemorsum.

отли́в *м*. recéssus, us *m*. IV; refléxus, us *m*. IV (*реже*): собрано во время ~а recessu aestuum lectum est; ◆ с металлическим ~ом metállice mícans: листья темно-пурпурные, с металлическим ~ом folia atropurpurea, metallice micantia.

отлич||а́ть, отлич||и́ть (*различить*) dignósco, gnóvi, gnótum, ere *verb*. 3; discérno, crévi, crétum, ere *verb*. 3; distínguo, stínxi, stínctum, ere *verb*. 3: я не мог ~ить

крымское растение от кавказского plantam tauricam a caucasica discernere non potui; Линней ~ал *Cnicus* от *Carduus* по строению хохолка cl. Linnaeus Cnicum a Carduo pappi structura distinxit.

отлича́||ться 1. (*быть непохожим на других*) dignóscor, gnótus sum, gnósci *verb.* 3 (*pass.* к dignosco); discérnor, crétus sum, cérni *verb.* 3 (*pass.* к discerno); distínguor, stínctus sum, distíngui *verb.* 3 (*pass.* к distinguo); díffero, dístuli, dilátum, differre *verb. irr.*; díscrepo, ávi, átum, áre *verb.* 1; divérsum ésse: от всех родственных видов хорошо ~ется формой и величиной головок capitulorum magnitudine et forma ab omnibus speciebus affinibus bene dignoscitur; другие виды секции ~ются отсутствием опушения, а также менее крупными головками sectionis species aliae glabr tie capitulisque quoque minoribus facile discernuntur; превосходно ~ется optime distinguitur; от других видов, принадлежащих к этому роду, ~ется величиной листьев a speciebus congeneribus foliorum magnitudine differt; от типа ~ется мелкими листьями a typo foliis minutis discrepat; от *Lamium album* ~ется отсутствием на стебле длинных волосков diversum est a Lamio albo caulibus pilis longis destitutis; 2. (*отклоняться, отходить*) abérro, ávi, átum, áre *verb.* 1; abhórreo, ui, —, ére *verb.* 2; ablúdo, —, —, ere *verb.* 3; defléсto, xi, xum, ere *verb.* 3; discédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3; recédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3: ~ется от типа a typo aberrat (abhorret); кавказское растение ~ется от других цельнокрайными листьями planta caucasica a ceteris foliis integerrimis abhorret; *Linaceae* родственны *Geraniaceae*, но ~ются листьями и плодами Linaceae Geraniaceis affines, sed foliis et fructibus abludunt; эта форма ~ется от типа более широкими листьями forma haec a typo foliis latioribus deflectit; этот образец ~ется от растения Рупрехта specimen hoc a planta cl. Ruprechtii discedit; это растение ~ется от типа крупными прикорневыми листьями planta haec a typo foliis radicalibus magnis recedit; 3. (*выделяться* 2.; *ср.*) emíneo, ui, —, ére *verb.* 2; excéllo, —, —, ere *verb.* 3; promíneo, ui, —, ére *verb.* 2; 4. (*отстоять*) dísto, —, —, áre *verb.* 1: от *Valeriana montana* ~ется строением корня и нижними листьями не сердцевидными a V. montana structura radicis et foliis inferioribus non cordatis distat.

отлича́ющ||ийся 1. (*отличный*) distínctus, a, um *part.* (distinguo): виды очень хорошо ~иеся species distinctissimae; 2. (*ср.* отличаться 1.) dífferens, éntis *part.* (differo); díscrepans, ántis *part.* (discrepo); divérsus, a, um *adj.*: вид, ~ от *Anthemis candidissima* менее крупными листьями species ab Anthemide candidissima foliis minoribus discrepans; род, ~ от рода *Cephalorrhynchus* только сжатыми семянками genus a Cephalorrhyncho acheniis tantum compressis diversum; 3. (*ср.* отличаться 3.) abérrans, ántis *part.* (aberro); abhórrens, éntis *part.* (abhorreo); ablúdens, éntis *part.* (abludo); defléctens, éntis *part.* (deflecto) (*реже*); discédens, éntis *part.* (discedo) (*реже*); recédens, éntis *part.* (recedo) (*реже*): вид, ~ от *Asperula nitida* и *A. stricta* длинными, слегка отклоненными долями венчика species ab A. nitida et A. stricta corollae laciniis longis patulis discedens; 4. (*ср.* отличаться 3.) éminens éntis *part.* (emineo); excéllens, éntis *part.* (excello); próminens, éntis *part.* (promineo); 5. (*ср.* отличаться 4.) dístans, ántis *part.* (disto); 6. (*непохожий, несходный*) dissímilis, e *adj.*: цветочные почки, резко ~иеся от листовых gemmae floriferae foliiferis dissimillimae.

отли́чие с. (*различие; ср.*) differéntia, ae *f.* I; discrímen, inis *n.* III *согл.*; distínctio, ónis *f.* III *согл.*; divérsitas, átis *f.* III *согл.*: **видовое** ~ d. specifica; **естественное** ~ d. naturalis; **существенное** ~ differentia essentialis.

отличительн||ый (*ср. также* диагностический) distinctívus, a, um *adj.*: ~ые признаки characteres distinctivi.

отличить *см.* **отличать.**

отлично (*превосходно; ср.*) egrégie *adv.*; excellénter *adv.*; exímie *adv.*; óptime *adv.*; pérbene *adv.*; praestánter *adv.*

отличный 1. (*превосходный*) egrégius, a, um *adj.*; excéllens, éntis *adj.*; exímius, a, um *adj.*; óptimus, a, um *adj.*; pérbonus, a, um *adj.*; perféctus, a, um *adj.*; praéstans, ántis *part.* (praesto); 2. *см.* **отличающийся.**

отлог||ий devéxus, a, um *adj.*; proclívis, e *adj.*: на ~их местах in locis devexis (proclivibus).

отложени||е *с.* 1. (*в разных значениях*) deposítio, ónis *f.* III *согл.*; depósitus, us *m.* IV: для *Equisetum* характерно ~ кремнезема в клеточных оболочках silicis depositiones in cellularum membranis Equiseto propriae sunt; дилювиальные ~я depositus diluviales; 2. (*осадочные породы*) sediméntum, i *n.* II: в верхних ~ях in sedimentis superioribus.

отмель *ж.* sýrtis, is *f.* III *гласн.*

отмерза||ть dégelo, ávi, átum, áre *verb.* 1: верхушки веток ежегодно ~ют rami apice quotannis degelant.

отмерш||ий emórtuus, a, um *adj.*: корень восходящий, корневая шейка одета остатками ~их листьев radix ascendens, collo residuis foliorum emortuorum vestito; на ~их частях растений in plantarum partibus emortuis; прикорневые листья ко времени цветения ~ие folia radicalia tempore florendi emortua.

отметать *см.* **отвергать.**

отметить, отмечать 1. (*выделять знаком*) desígno, ávi, átum, áre *verb.* 1; sígno, ávi, átum, áre *verb.* 1; signífico, ávi, átum, áre *verb.* 1; 2. (*заметить*) ánnoto, ávi, átum, áre *verb.* 1; nóto, ávi, átum, áre *verb.* 1: особенно необходимо ~ две формы duae praesertim formae notandae sunt; следует ~ notandum est; 3. (*указывать; ср.*) desígno, ávi, átum, áre *verb.* 1; índico, ávi, átum, áre *verb.* 1; sígno, ávi, átum, áre *verb.* 1; signífico, ávi, átum áre *verb.* 1; 4. (*какую-либо дату или событие*) célebro, ávi, átum, áre *verb.* 1: ~ годовщину diem anniversarium celebrare.

отмечен||ный 1. (*ср.* отметить 1.) designátus, a, um *part.* (designo); signátus, a, um *part.* (signo); significátus, a, um *part.* (significo): виды, описанные мной, ~ы звездочкой species a me descriptae asterisco signatae sunt; 2. (*ср.* отметить 2.) annotátus, a, um *part.* (annoto); notátus, a, um *part.* (noto); 3. (*ср.* отметить 3.) designátus, a, um *part.* (designo); indicátus, a, um *part.* (indico); signátus, a, um *part.* (signo); significátus, a, um *part.* (significo): вид, ~ только для Забайкалья species Transbaicaliae tantum designata; мы не обнаружили различия, ~ного автором discrimen ab auctore indicatum non repperimus; 4. (*ср.* отметить 4.) celebrátus, a, um *part.* (celebro).

отмирани||е *с.*; ◆ флагообразная форма кроны объясняется ~ем ветвей с подветренной стороны coma vexilliformis fit propter ramos a latere ventis obnoxio emorientes.

отмира||ть emórior, mórtuus sum, émori *verb. dep.* 3: после этого все растение ~ет вплоть до корня posthac tota planta ad radicem usque emoritur.

отмирающий emóriens, éntis *part.* (emorior): стебель ~ caulis emoriens.

отнесение *с.* relátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ данного вида к секции *Orthodon* оправдывается наличием у коробочки прямостоячих зубчиков hujus speciei ad sectionem Orthodon relatio capsulae denticulis erectis comprobatur.

отнести *см.* **относить.**

относительно 1. (*в отношении*) de *praep. cum abl.*: ~ идентичности этих видов [у меня] нет никаких сомнений de identitate harum specierum nullum dubium est; 2. (*ср. также* сравнительно) relatíve *adv.*; 3. (*пропорционально*) proráta.

относи́тельн||ый (*ср. также* сравнительный) relatívus, a, um *adj.*: ~ая стойкость stabilitas relativa.

относ||и́ть, отнести́ 1. (*причислить*) réfero, réttuli, relátum, reférre *verb. irr.*; dúco, dúxi, dúctum, ere *verb.* 3 (*реже*); tráho, xi, ctum, ere *verb.* 3 (*реже*): автор ~ит этот экземпляр к *Stellaria glauca* auctor specimen hoc ad Stellariam glaucam refert; этот вид я по первому впечатлению отнес к *Dionysia bryoides*, но он отличается от нее строением венчика hanc speciem prima facie ad Dionysiam bryoidem rettuleram, sed ab ea corollae structura distinguitur; этот вид действительно ~ится к секции *Italicae* ita fit verum quod haec species ad sectionem Italicas refertur; водоросль этого лишайника следует ~ к *Nostoc* alga hujus lichenis ad Nostoc ducenda est; *Dianthus pseudobarbatus* Рейхенбахом ~ится к *D. trifasciculatus* D. pseudobarbatus a cl. Reichenbachio ad Dianthum trifasciculatum trahitur; 2. (*приписывать; ср.*) áttríbuo, ui, útum, ere *verb.* 3; tríbuo, ui, útum, ere *verb.* 3.

относ||и́ться 1. (*страд. залог к относить; ср.*); 2. (*принадлежать*) pertíneo, tínui, —, ére *verb.* 2; respício, spéxi, spéctum, ere *verb.* 3; spécto, ávi, átum, áre *verb.* 1: все районы Тибета, откуда привезены ботанические коллекции, ~ятся к его восточной половине omnes regiones Tibetiae, e quibus collectiones botanicae advectae sunt, ad ejus dimidium orientale pertinent; сюда ~ятся все европейские и южноафриканские виды *Helichrysum* huc Helichrysa omnia europaea et austro-africana pertinent; виды, которые ~ятся к этому роду, требуют дальнейшего изучения species quae ad id genus spectant ulterius examinandae sunt; 3. (*иметь отношение, касаться; ср.* отношение) respício, spéxi, spéctum, ere *verb.* 3.

относя́щ||ийся pértinens, éntis *part.* (pertineo); spéctans, ántis *part.* (specto): флористические заметки, ~иеся к Карпатам notulae floristicae ad Carpates pertinentes; виды ~иеся к этому роду species ad id genus spectantes; образцы, на самом деле ~иеся к *Nasturtium aquaticum* specimina revera ad N. aquaticum spectantia.

отноше́ни||е *с.* relátio, ónis *f.* III *согл.*: этот вид по ~ю к *Ononis spinosa* является значительно более северным haec species in relatione ad Ononidem spinosam magis borealis est; ◆ в каком-либо ~и intúitu; sénsu: в систематическом ~и род достаточно естественный genus sensu taxonomico sat naturale; ◆ в других ~ях ália ratióne; cétera *adv.*; ◆ во всех ~ях omníno *adv.*; ◆ во многих ~ях multímodis *adv.*; ◆ иметь ~ (*ср. также* касаться) respício, spéxi, spéctum, ere *verb.* 3: этот труд имеет ~ к флоре Кавказа opus hoc floram Caucasi respicit; ◆ не иметь никакого ~я (*никоим образом не касаться*) núllo módo respícere; ◆ по ~ю к quóad *adv.*: по ~ю к гербарию quoad herbarium; по ~ю к названию quoad nomen; по ~ю к описанию quoad descriptionem; по ~ю к примечанию quoad adnotationem; по ~ю к растению quoad plantam; по ~ю к синониму quoad synonymum; по ~ю к таблице quoad tabulam; по ~ю к экземпляру quoad specimen.

отню́дь; ◆ ~ не (*никоим образом; ср.* образ) mínime *adv.*; nequáquam *adv.*; néutiquam *adv.*; núllo módo.

отó6ранн||ый eléctus, a, um *part.* (eligo); seléctus, a, um *part.* (seligo): среди ~ых мной растений не оказалось экземпляров с хорошо развитыми цветками inter plantas a me selectas specimina floribus bene evolutis desunt.

отобра́ть éligo, légi, léctum, ere *verb.* 3; séligo, légi, léctum, ere *verb.* 3: для точного определения необходимо ~ образцы с совершенно зрелыми плодами ad exacte determinandum specimina fructibus prorsus maturis praedita seligere necesse est.

отогнут||ый (*назад или вниз*) declinátus, a, um *part.* (declino); defléxus, a, um *part.* (deflecto); reclinátus, a, um *part.* (reclino); recurvátus, a, um *part.* (recurvo); recúrvus, a, um *adj.*; refléxus, a, um *part.* (reflecto): ветви ~ые rami deflexi; волоски ~ые pili reclinati; листья ~ые folia reclinata; колючка ~ая spina recurvata; лист ~ folium recurvum; листочки околоцветника после цветения скручены и ~ы perigonii phylla post anthesin convoluta atque reflexa; столбики после цветения ~ые styli post anthesin reflexi (deflexi); чашелистики во время цветения и плодоношения ~ые sepala in flore et in fructu reflexa.

отодвинут||ый remótus, a, um *part.* (removeo): соцветие короткое, из многочисленных очень тесно расположенных ложных мутовок и лишь самой нижней, ~ой от остальных inflorescentia brevis e verticillastris numerosis densissime aggregatis, solum infimo a ceteris remoto; ◆ слегка ~ remotiúsculus, a, um *adj.*

отождествление *c.* identificátio, ónis *f.* III *согл.*

отождествля||ть identífico, ávi, átum, áre *verb.* 1: Мейер ошибочно ~ет джунгарское растение с днепровским cl. Meyer perperam plantam songoricam cum borysthenica identificat.

оторванно disjúncte *adv.*; disjúnctim *adv.*: обитает в горах около озера Байкал и ~ в горах Алтая habitat in montibus prope lacum Baical et disjuncte in montibus Altaicis.

оторванн||ый 1. (*отделенный с усилием*) avúlsus, a, um *part.* (avello): растение с ~ыми листьями planta foliis avulsis; 2. (*разобщенный*) disjúnctus, a, um *part.* (disjungo).

оторочени||ый (*ср. также* окаймленный) marginátus, a, um *adj.*: споры ~ые sporae marginatae.

оторочк||а *ж.* 1. (*кайма*) límbus, i *m.* II: чашечка в виде мало выраженной ~и calyx limbum inconspicuum praebens; ◆ с ~ой marginátus, a, um *adj.*: спора с ~ой spora marginata; 2. (*армилла*) armílla, ae *f.* I; 3. (*кортина*) cortína, ae *f.* I.

отпадени||е *c.* delápsus, us *m.* IV: кора после ~я самого верхнего слоя гладкая cortex post delapsum strati supremi levis.

отпечаток *м.* 1. (*в разных значениях*) impréssio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*в палеоботанике*) éctypum, i *n.* II: ~, воспроизведенный Бергером в его сочинении e. a cl. Berger in opere suo repraesentatum.

отполированный polítus, a, um (*epith.*).

отпочковаться, отпочковываться per gemmatiónem procreári.

отпочковывание *c.* procreátio per gemmatiónem.

отправить, отправлять (*посылать*) míttо, mísi, míssum, ere *verb.* 3.

отправ||иться, отправ||ляться (*уезжать*) profiscíscor, féctus sum, fiscísci *verb. dep.* 3: в 1797 г. он ~ился в Крым anno 1797 Tauriam profectus est.

отпрыск *м.* 1. (*прутовидный, часто лоза*) sarméntum, i *n.* II; ◆ с ~ами sarméntifer, fera, ferum *adj.*; sarmentósus, a, um *adj.*: растение, несущее (*или образующее*) ~и planta sarmentifera (sarmentosa); 2. (*корневой или пневый*) sóboles, is *f.* III *смеш.*; ◆ с ~ами sobólifer, fera, ferum *adj.*: корень с ~ами radix sobolifera; растения с ~ами plantae soboliferae; 3. (*побег, росток; ср.* побег 3.) súrculus, i *m.* II; 4. (*плеть, или ус; ср.*) flagéllum, i *n.* II; 5. (*столон; ср.*) stólo, ónis *m.* III *согл.*; 6. (*турион; ср.*) túrio, ónis *m.* III *согл.*

отпрысковый 1. (*с отпрысками; см.* отпрыск); 2. (*в бриологии*) púllulans, ántis *part.* (pullulo).

отрастать recrésco, crévi, crétum, ere *verb.* 3.

отредактированный redáctus, a, um *part.* (redigo).

отрезан||ный (*ср.* отрезать): reséctus, a, um *part.* (reseco): на рисунке растение изображено с ~ными прикорневыми листьями in icone planta foliis radicalibus resectis delineatur; ◆ быть ~ным árceor, —, éri *verb.* 2 (*pass. к* arceo): от (*влияния*) южных ветров эта область ~а очень высокими горами

regio haec a ventis australibus montibus altissimis arcetur.

отрéзать, отрезáть (*удалять ножом, ножницами и т. п.*) résеco, cui, ctum, áre *verb.* 1.

отрéзок *м.* 1. (*отрезанная часть*) pars resécta; 2. (*сегмент*) segméntum, i *n.* II.

отрицáтельно negatíve *adv.*; ◆ ~ сказаться (*иметь отрицательное влияние*) óbsum, óbfui, —, ésse *verb. irr.*: ранние заморозки ~ сказались на урожае огурцов frigora maturiora proventui cucumerum obfuerunt; ◆ ~ относиться (*не одобрять*) ímprobo, ávi, átum, áre *verb.* 1; réprobo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

отрицáтельный 1. (*в разных значениях; негативный*) negatívus, a, um *adj.*: ~ геотропизм geotropismus negativus; ~ ответ responsum negativum; 2. (*неблагоприятный*) infáustus, a, um *adj.*

отрицáть dénego, ávi, átum, áre *verb.* 1; négo, ávi, átum, áre *verb.* 1: нельзя ~ возможное появление этого растения на западе Казахстана proventus possibilis in [parte] occidentali Kazachstaniae denegari non potest; никто не станет ~, что это растение есть в Крыму plantam hanc in Tauria adesse nemo negabit; и в самом деле, нельзя ~ некоторое сходство этого растения с *Selaginella uncinata* sane similitudo quaedam hujus plantae cum Selaginella uncinata haud neganda est.

отрóг *м.* 1. (*горы*) bráchium, ii *n.* II: на ~ах Уральского хребта in brachiis jugi Uralensis; 2. (*вырост* 2.; *ср.*) procéssus, us *m.* IV: клетки без ~ов cellulae sine processibus.

отрóст||ок *м.* 1. (*вырост*) procéssus, us *m.* IV: панцирь с очень длинным и изогнутым ~ком frustula processu longissimo et inflexo; тычиночная нить, при основании снабженная ~ком filamentum basi processu instructum; ~ки со щелевидными отверстиями processus rimiformiter (rimosim) pertusi; ~ки эндостома при высыхании высовываются между зубцами экзостома p-s endostomii siccitate inter dentes exostomii porrecti; 2. (*отводок*) malléolus, i *m.* II; propágo, inis *f.* III *согл.*

óтруб||и *ж. мн.* fúrfur, uris *m.* III *согл.*; ◆ как бы покрытый ~ями furfuráceus, a, um *adj.*; ◆ как бы покрытый мелкими ~ями furfurelláceus, a, um *adj.*

отрывáть abrúmpo, rúpi, rúptum, ere *verb.* 3; avéllo, vélli (vúlsi), vúlsum, ere *verb.* 3.

отры́вок *м.* fragméntum, i *n.* II.

отры́вочн||ый (*фрагментарный*) fragmentárius, a, um *adj.*: о растениях многих тропических областей мы располагаем лишь весьма ~ыми сведениями de plantis multarum regionum tropicarum tantummodo fragmentariam notitiam habemus.

отскáкивающ||ий desíliens, éntis *part.* (desilio); resíliens, éntis *part.* (resilio): венчик ~ corolla desiliens; споры ~ие sporae resilientes.

отслáива||ть absólvo, sólvi, solútum, ere *verb.* 3; sólvo, sólvi, solútum, ere *verb.* 3: кора ~ется мелкими пластинками cortex in laminas tenues solvitur.

отста||вáть decédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3 (*букв.* отходить); sólvor, solútus sum, sólvi *verb.* 3 (*pass.* к solvo): оболочка ~ет от протопласта membrana a protoplasto decedit.

отстáвленн||ый (*находящийся на некотором расстоянии друг от друга*) dístans, ántis *part.* (disto); remótus, a, um *part.* (removeo): цветки в числе 3—5, ~ые, образующие рыхлую кисть flores in numero 3—5, distantes, racemum laxum formantes; нижняя ложная мутовка, нередко ~ая от головки verticillaster infimus haud raro a capitulo remotus.

отстáивать (*защищать; ср.*) defèndo, féndi, fénsum, ere *verb.* 3.

отстаю́щий (*в том числе отслоившийся, отделившийся от того, с чем ранее был соединен*) decédens, éntis *part.* (decedo); solútus, a, um *part.* (solvo): таллом, ~ от субстрата thallus matrice solutus.

отстóйн||ый sedimentális, e *adj.*: в ~ых пробах in probis aquae sedimentalibus.

отсто||я́ть 1. (*находиться на некотором расстоянии*) dísto, —, —,

áre *verb.* 1; remótum ésse: гетероцисты ∼ят друг от друга heterocystae inter se distant; 2. (*не иметь близких родственных связей*) dísto, —, —, áre *verb.* 1: все другие виды далеко ∼ят от нашего omnes aliae species a nostra longe distant.

отстоя́щ‖ий 1. (*отставленный; ср.*) dístans, ántis *part.* (dísto); remótus, a, um *part.* (removeo); 2. (*оттопыренный*) pátens, éntis *adj.*: волоски ∼ие pili patentes; ◆ *слегка* ∼ pátulus, a, um *adj.*: стебли многочисленные, вверху со слегка ∼ими простыми волосками caules numerosi, superne pilis patulis simplicibus obtecti.

отсу́тстви‖е *с.* abséntia, ae *f.* I; núllus, a, um *pron.* (*букв.* **никакой**): весьма примечательно ∼ *Ononis pubescens* в Италии absentia Ononidis pubescentis in Italia valde notabilis est; отличается ∼ем прилистников stipulis nullis differt; ◆ ∼ (*недостаток*) deféctus, us *m.* IV; defíciens, éntis *part.* (deficio) (*букв.* недостающий): отличается ∼ем длинных щетинок differt defectu setarum longarum; отличается ∼ем опушения differt indumento deficiente.

отсу́тств‖овать ábsum, fui, —, ésse *verb. irr.*; núllum ésse: обертка ∼ует involucrum nullum (est); ◆ ∼ (*недоставать*) defício, féci, féctum, ere *verb.* 3; désum, fui, —, ésse *verb. irr.*: задняя тычинка часто ∼ует stamen posticum saepe deficit; [этот] вид в Венгрии ∼ует species in Hungaria deest; парафизы ∼уют paraphyses desunt; ◆ ∼ (*ощущаться недостающим*) desíderor, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass.* к desidero): род в СССР ∼ует genus in USSR desideratur.

отсу́тствующ‖ий 1. (*несуществующий*) núllus, a, um *pron.*; 2. (*недостающий*) defíciens, éntis *part.* (deficio): ∼ вид species deficiens; 3. (*недостающий, но желательный*) desiderátus, a, um *part.* (desidero): ∼ие образцы specimina desiderata.

отсыла́‖ть (*предложить справиться где-либо*) remítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3: мы опускаем здесь культурные формы и [по поводу них] ∼ем читателя к «Enumeratio Orchidearum cultarum» formas cultas hic praeterimus et lectorem ad «Enumerationem Orchidearum cultarum» remittimus.

отсыха́ние *с.* exsiccescéntia, ae *f.* I: гриб, вызывающий ∼ ветвей fungus ramorum exsiccescentiam provocans.

отсыха́ть exsiccésco, —, —, ere *verb.* 3.

отсю́да hinc *adv.*; ábhinc *adv.*; índe *adv.*: ∼, т. е. из мест, где [оно] возделывается, распространяется по дорогам и сорным местам hinc, i. e. e locis cultis ad vias ruderaque propagatur; немного западнее ∼ расположена высокая гора paulo magis versus occasum abhinc mons altus positus est.

отте́н‖ок *м.* adumbrátio, ónis *f.* III *согл.*: эпитеций темно-коричневый, с красноватым ∼ком epithecium atro-brunneum, adumbratione rubescente; ◆ с . . . ∼ком aliquántulum *adv.*; páululum *adv.*; sub. . . (чуть-чуть): листья зеленые, с красноватым ∼ком folia viridia, aliquantulum (paululum, sub. . .)rubescentia.

о́ттепель *ж.* frígus solútum.

о́ттиск *м.* 1. (*отпечаток текста или рисунка*) éctypum, i *n.* II; 2. (*отдельно сброшюрованная статья*) seórsum (separátim) impréssum; separátum, i *n.* II.

оттопы́ренно- 1. (*ср.* оттопыренный 1.) squarróso-; 2. (*ср.* оттопыренный 2.) paténtim *adv.*; paténti-; ◆ (слегка) ∼ pátule *adv.*: листья снизу (слегка) ∼волосистые folia subtus patule pilosa.

оттопы́ренно-ветви́стый (*букв.* растопыренно-ветвистый) divaricáto-ramósus, a, um *adj.*: стебель ∼ caulis divaricato-ramosus.

оттопы́ренн‖ый 1. (*топорщащийся*) squarrósus, a, um *adj.*: чешуйки ∼ые squamae squarrosae; 2. (*отклоненный*) pátens, éntis *adj.*: лепестки ∼ые petala patentia; листья прямостояче ∼ые folia erecto-patentia; средние листочки обертки с горизонтально ∼ыми остроконечиями involucri phylla media spinis patentibus; ◆ слегка ∼ pátulus,

a, um *adj.*: волоски слегка ~ые pili patuli.

оттýда íllinc *adv.*; índe *adv.*: [род] *Trigonella* встречается в долине Нила и ~ проникает в Аравию Trigonella in valle Nili occurrit et illinc in Arabiam penetrat.

оття́нут||ый 1. (*вытянутый, утончающийся*) attenuátus, a, um *part.* (attenuo): зубец ~ dens attenuatus; лист к основанию длинно ~ folium basi longe attenuatum; нижние листья, ~ые в черешок folia inferiora in petiolum attenuata; 2. (*стянутый*) contráctus, a, um *part.* (contraho): мешочек, ~ в короткий носик utriculus in rostrum breve contractus; пленки цветоложа ~ы в остроконечие receptaculi paleae in mucronem contractae.

отход||и́ть ábeo, ii, itum, íre, *verb. irr.*: ветви ~ят под прямым углом rami sub angulo recto abeunt.

отходя́щ||ий (*ср. также* возникающий) ábiens, abeúntis *part.* (abeo); óriens, éntis *part.* (orior): листья двурядные, ~ие от ветвей под углом 60—90° folia disticha a ramis sub angulo 60—90° abeuntia; листья с 6—9 парами жилок, ~их под углом около 45° folia nervis 6—9-jugis sub angulo circa 45° orientibus.

отцвета́ни||е *с.* deflorátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ по ~и (*т. е. после цветения*) post anthésin; post floratiónem (*реже*): листочки околоцветника по ~и остающиеся perianthii phylla post anthesin persistentia; соцветие по ~и сильно удлиненное inflorescentia post florationem valde elongata.

отцвета́||ть defloréseo, ui, —, ere *verb.* 3: ~ет в начале сентября initio Septembris deflorescit.

отцве́тш||ий deflorátus, a, um *part.* (defloro): образец совершенно ~ specimen omnino defloratum; ~ие корзинки до 1.5 см ширины calathidia deflorata ad 1.5 cm lata; я собрал *Viola*, но уже ~ую legi Violam, at jam defloratam.

отцóвск||ий patérnus, a, um *adj.*: ~ое растение planta paterna.

отча́сти aliquátenus *adv.*; áliqua ex párte; pártim *adv.*

отчегó (*почему; ср.*) cur *conj.*; quámobrem *adv.*; quáre *adv.*

отчёт *м.* relátio, ónis *f.* III *согл.*: краткое извлечение из ~а Ботанического института breviarium relationis Instituti Botanici; ~ о путешествии relatio de itinere; ◆ давать ~ ratiónem réddere.

отчётливо (*явственно; ср.*) apérte *adv.*; cláre *adv.*; distíncte *adv.*; evidénter *adv.*; maniféste *adv.*

отчётливый (*ср. также* явный 2.) apértus, a, um *adj.*; clárus, a, um *adj.*; distínctus, a, um *adj.*; évidens, éntis *adj.*; insígnis, e *adj.*; maniféstus, a, um *adj.*

отчужде́ни||е *с.* alienátio, ónis *f.* III *согл.*: найдено в полосе ~я in zona alienationis inventum est.

отыска́ть, оты́скивать éruo, rui, rutum, ere *verb.* 3.

официа́льн||ый officiális, e *adj.*: ~ое издание editio officialis.

охарактеризова́||ть (*букв.* описать) describo, scrípsi, scríptum, ere *verb.* 3: П. Ф. Гмелин хорошо ~л семейство *Compositae* P. F. Gmelin familiam Compositarum bene descripsit.

охва́тыва||ть (*ср. также* содержать) ampléctor, pléxus sum, plécti *verb. dep.* 3; compléctor, pléxus sum, plécti *verb. dep.* 3: род *Valeriana* [в объеме] Линнея ~ет два рода Турнефора genus Valeriana Linnaeï amplectitur (complectitur) genera duo Tournefortiana; чашечка трубчатая, при плодах [плотно] ~ет коробочку calyx tubulosus, fructificatione capsulam amplectitur.

охва́тывающ||ий (*ср. также* содержащий) ampléctens, éntis *part.* (amplector); ampléxus, a, um *part.* (amplector); compléctens, éntis *part.* (complector) (*реже*): лист, ~ стебель folium caulem amplectens; ◆ ~ (*букв.* едущий верхом) équitans, ántis *part.* (equito): листья, ~ие [стебель, цветонос] folia equitantia; ◆ почкосложение ~ее aestivátio equitatíva.

охмеля́ющий (*опьяняющий*) temuléntus, a, um *adj.*

охóтно libénter *adv.*: следуя Паксу, я ~ принимаю эти разновидности в качестве самостоятельных видов cl. Pax secutus varietates

has pro speciebus propriis libenter accipio.

охра́н||а *ж.* protéctio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ Общество ~ы природы Socíetas Natúrae Protegéndae.

охра́нн||ый (*защитный*) protectórius, a, um *adj.*: ~ая зона zona protectoria.

охраня́емый protéctus, a, um *part.* (protego).

охраня́ть prótego, téxi, téctum, ere *verb.* 3.

о́хреа *см.* **растру́б.**

охря́ный ochráceus, a, um *adj.*; siláceus, a, um *adj.*

оце́лла *ж.* océllus, i *m.* II.

оце́нивать, оцен||и́ть aéstimo, ávi, átum, áre *verb.* 1: высоко ~ magni aestimare; Дильс правильно ~ил таксономическое значение этой группы cl. Diels valorem taxonomicum hujus gregis recte aestimavit.

оце́нка *ж.* aestimátio, ónis *f.* III *согл.*: таксономическая ~ aestimatio taxonomica.

оча́г *м.* 1. (*центр*) céntrum, i *n.* II: ~и возникновения новых видов centra specierum novarum oriundarum; 2. (*место сосредоточения*) fócus, i *m.* II; 3. (*букв.* остров) ínsula, ae *f.* I.

очаго́вый 1. (*ср.* очаг 2.) focális, e *adj.*; 2. (*ср.* очаг 3.) insuláris, e *adj.*

очеви́дно 1. (*ср. также* определенно) cérte *adv.*; pátet; 2. (*по-видимому; ср.*) ut vidétur; verisimíliter *adv.*; 3. (*ясно*) perspícue *adv.*

очеви́дный 1. (*явный* 1.; *ср.*) cértus, a, um *adj.*; 2. (*ср. также* явный 2.) apértus, a, um *adj.*; clárus, a, um *adj.*; distínctus, a, um *adj.*; évidens, éntis *adj.*; insígnis, e *adj.*; manifèstus, a, um *adj.*; 3. (*ясный*) perspícuus, a, um *adj.*; lúcidus, a, um *adj.* (*реже*).

о́чень 1. (*весьма*) ádmodum *adv.*; appríme *adv.*; magnópere *adv.*; máxime *adv.*; nímis *adv.*; válde *adv.*; per. . . , prae. . .: в не ~ сухих лесах in silvis non admodum siccis; наше растение ~ сходно с типовым экземпляром planta nostra cum specimine typico apprime convenit; вид ~ сильно варьирует species magnopere variat; род ~ сомнительный genus maxime dubium; вид ~ полиморфный species nimis polymorpha; наш новый вид ~ близок к *Pimpinella confusa* species nostra nova Pimpinellae confusae valde affinis est; ~ скудный perexíguus, a, um *adj.*; пыльцевые зерна ~ крупные (мелкие) grana pollinis permagna (perminuta); ~ высокий praecélsus, a, um *adj.*; ◆ ~ большой, маленький, многий, плохой, хороший *см.* **большо́й, ма́ленький** и т. п.; ◆ не ~ (*умеренно*) módice *adv.*; ◆ не ~ (*не слишком*) non nímis *adv.*

очерёдно alternátim *adv.*; altérne *adv.*; alterni. . . : лист ~-перистосложный folium alternatim (alterne) pinnatum; ~*ли́стный* alternifólius, a, um (*epith.*); ~цветко́вый alterniflórus, a, um (*epith.*), и т. п.

очередн||о́й altérnus, a, um *adj.*; alternátus, a, um *part.* (alterno) (*реже*): ветви ~ые rami alterni; листья ~ые (*листорасположение очередное*) folia alterna; почки ~ые gemmae alternae.

о́чередь *ж.*; ◆ в первую ~ (*прежде всего; ср.* прежде) imprímis *adv.*; ◆ в свою ~ (*букв.* снова) íterum *adv.*: стебли одиночные, с ветвями, прямостояче оттопыренными, часто в свою ~ несколько ветвящимися caules solitarii ramis erecto-patentibus, saepe iterum pauciramosis.

о́черк *м.* adumbrátio, ónis *f.* III *согл.*; lineaméntum, i *n.* II: ~и о растениях adumbrationes plantarum; ~ флоры l. florae.

очерта́ни||е *с.* ámbitus, us *m.* IV; circúitus, us *m.* II; circumscríptio, ónis *f.* III *согл.*: лепестки в ~и широко-обратнояйцевидные petala ambitu late obovata; листья в ~и треугольные folia circuitu (circumscriptione) triangularia.

оче́рченность *ж.* delineátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ~ границ delimitátio, ónis *f.* III *согл.*; limitátio, ónis *f.* III *согл.*: нерезкая ~ границ рода delimitatio generis indistincta.

оче́рченный delineátus, a, um *part.* (delineo): хорошо ~ род genus bene delineatum.

очи́стка *ж.* purificátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ культур водорослей p. culturarum algarum.

очища́ющий (*слабительный*) púrgans, ántis *part.* (purgo).

очи́щенный purificátus, a, um *part.* (purifico); ◆ ~ (*со снятой оболочкой или наружным слоем*) démptus, a, um *part.* (demo): ~ *в abl.*: от коры cortice dempto.

ошиба́||ться érro, ávi, átum, áre *verb.* 1; fállor, —, fálli *verb.* 3 (*pass. к* fallo); lábor, lápsus sum, lábi *verb. dep.* 3 (*букв.* поскользнуться); decípior, decéptus sum, décipi *verb.* 3 (*pass. к* decipio) (*реже*): если я не ~юсь ni fallor.

оши́бк||а *ж.* errátum, i *n.* II; érror, óris *m.* III *согл.*; lápsus, us *m.* IV; ménda, ae *f.* I; méndum, i *n.* II: здесь, по-видимому, вкралась ~ hic error irrepsisse videtur; эту ~у следует исправить hic error corrigendus est; без ~и, без ошибок sine menda, sine mendis; незамеченные (*не упомянутые*) ~**и** menda non commemorata; укоренившаяся ~ error inveteratus; ◆ по ~е (*ошибочно; ср.*) errónee *adv.*; erróre; fálse *adv.*; per errórem; pérperam *adv.*; ◆ допустить ~у *см.* **ошиба́ться.**

оши́бочно errónee *adv.*; erróre; fálse *adv.*; fálso *adv.*; per errórem; pérperam *adv.*: вид, ~ указанный из Алжира species ex Algeria erronee indicata; образец Кочи Крок ~ опубликовал под названием *Valerianella persica* specimen Kotschyanum cl. Krok errore sub V. persica evulgavit; вид, ~ названный *Ranunculus aconitifolius* species false R. aconitifolius dicta; Гердер ~ относит азиатские формы к этому виду cl. Herder formas asiaticas perperam refert ad hanc speciem.

оши́бочн||ый erróneus, a, um *adj.*; fálsus, a, um *adj.*; non réctus, a, um *adj.*; mendósus, a, um *adj.*; pérperus, a, um *adj.* (*реже*): ~ое определение determinatio falsa.

ошку́ренн||ый decorticátus, a, um *part.* (decortico): ~ая древесина [на воздухе] краснеет lignum decorticatum rubescens.

о́щупь *ж.*; ◆ на ~ táctu: плодовое тело на ~ упругое carposoma tactu elasticum.

ощути́м||ый (*заметный*) notábilis, e *adj.*: между этими видами есть ~ое различие inter has species discrimen notabile apparet; едва ~ vix notabilis.

П

павильóн *м.* papílio, ónis *m.* III *согл.*
пáводок *м.* inundátio, ónis *f.* III *согл.*
пагинáция *ж.* paginátio, ónis *f.* III *согл.*
пáгода *ж.* págoda, ae *f.* I.
пагóн *м.* págon, i *n.* II.
пáдалица *ж.* (*о плодах*) póma cadíva.
пáдал||ь *ж.* cadávera, um *n.* III *согл.*; ◆ с запахом ~и cadavérinus, a, um *adj.*: цветки с запахом ~и flores odore cadaverino.
пáда||ть (*ср. также* выпадать, опадать): cádo, cécidi, cásum, ere *verb.* 3: число цветков у некоторых экземпляров ~ет до шести numerus florum apud specimina nonnulla ad sex cadit.
пад||ь *ж.* angústiae, árum *f.* I: в ~и in angustiis; степь между ~ями steppa inter angustias.
пáзух||а *ж.* 1. (*угол, образованный листом и участком стебля*) axílla, ae *f.* I: листья сидячие, в ~ах часто с укороченными стерильными побегами folia sessilia, in axillis saepe ramulis abbreviatis sterilibus praedita; цветки расположены по одному в ~ах прицветных листьев flores singuli in axillis foliorum floralium (bractearum) dispositi; 2. (*развилина стебля*) ála, ae *f.* I.
пáзушн||ый 1. (*ср.* пазуха 1.) axilláris, e *adj.*: ветви ~ые rami axillares; почки ~ые gemmae axillares; цветки ~ые flores axillares; стебель ветвистый, с несущими цветки ~ыми, веточками caulis ramosus, ramulis axillaribus floriferis; 2. (*ср.* пазуха 2.) aláris, e *adj.*: ~ые цветки (*возникающие в развилинах стеблей, как у некоторых Solanaceae*) flores alares; отличается ~ыми цветками на тонких цветоножках differt floribus alaribus tenuiter pedicellatis.
пакетовúдн||ый sarcinifórmis, e *adj.*: споры ~ые sporae sarciniformes.
паклевúдн||ый stúp(p)eus, a, um *adj.*; stup(p)ósus, a, um *adj.*: стебель и прикорневые листья при основании обернуты ~ыми остатками увядших листьев caulis et folia radicalia basi reliquiis stupposis foliorum emarcidorum involuta.
пáкля *ж.* stúp(p)a, ae *f.* I.
палáтка *ж.* tentórium, ii *n.* II.
пáлевый hélvolus, a, um *adj.*
палео. . . palaeo. . . (*в словах греческого происхождения; от* παλαιός — древний).
палеоанатóмия *ж.* palaeoanatómia, ae *f.* I.
палеоарктúческ||ий palaeoárcticus, a, um *adj.*: ~ое царство Regnum Palaeoarcticum; Palaeoárctis, idis *f.* III *согл.*
палеобиолóгия *ж.* palaeobiológia, ae *f.* I.
палеоботáника *ж.* palaeobotánica, ae *f.* I.
палеогéн *м.* Palaeógenum, i *n.* II.
палеогéновый palaeogénicus, a, um *adj.*: ~ период periodus palaeogenica.
палеогеографúческий palaeogeográphicus, a, um *adj.*
палеогеогрáфия *ж.* palaeogeográphia, ae *f.* I.
палеогистолóгия *ж.* palaeohistológia, ae *f.* I.
палеозóйск||ий palaeozóicus, a, um *adj.*: ~ая эра (*палеозой*) aera palaeozoica.
палеокарполóгия *ж.* palaeocarpológia, ae *f.* I.
палеоксилологúческий palaeoxylológicus, a, um *adj.*

палеоксилоло́гия *ж.* palaeoxylológia, ae *f.* I.
палеоксилотоми́я *ж.* palaeoxylotómia, ae *f.* I.
палеоли́т *м.* ǽtas palaeolíthica.
палеонтоло́гия *ж.* palaeontológia, ae *f.* I.
палеопалиноло́гия *ж.* palaeopalynológia, ae *f.* I.
палеостоматогра́фия *ж.* palaeostomatográphia, ae *f.* I.
палеосукце́ссия *ж.* palaeosuccéssio, ónis *f.* III *согл.*: ~ тафогенная p. taphogena; ~ ценогенная p. coenogena.
палеотаксоно́мия *ж.* palaeotaxonómia, ae *f.* I.
палеотропи́ческ||ий palaeotrópicus, a, um *adj.*: ~ое царство Regnum Palaeotropicum; Palaeótropis, idis *f.* III *согл.*
палеофи́т *м.* palaeóphyton, i *n.* II.
палеофитогра́фия *ж.* palaeophytográphia, ae *f.* I.
палеофитологи́ческий palaeophytológicus, a, um *adj.*
палеофитоло́гия *ж.* palaeophytológia, ae *f.* I.
палеофитохорио́н *м.* palaeophytochórion, i *n.* II.
палеофло́ра *ж.* palaeoflóra, ae *f.* I.
палеофлори́стика *ж.* palaeoflorística, ae *f.* I.
палеофлористи́ческ||ий palaeoflorísticus, a, um *adj.*: ~ая область regio palaeofloristica.
палеоце́н *м.* Palaeocǽnum, i *n.* II: в ~е in Palaeocaeno.
палеоце́новый palaeocǽnicus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae palaeocaenicae.
палеоцитоло́гия *ж.* palaeocytológia, ae *f.* I.
палеоэколо́гия *ж.* palaeooecológia, ae *f.* I.
палеоэнде́м *м.* plánta palaeoëndémica.
палеоэндеми́зм *м.* palaeoëndemísmus, i *m.* II.
палино... palyno... (*в словах греческого происхождения; от* παλύνω — разбрасывать, сыпать).
палиногра́мма *ж.* palynográmma, atis *n.* III *согл.*
палиногра́фия *ж.* palynográphia, ae *f.* I.
палиногру́ппа *ж.* grex palynológicus.
палинологи́ческ||ий palynológicus, a, um *adj.*: ~ая номенклатура nomenclatura palynologica.
палиноло́гия *ж.* palynológia, ae *f.* I.
палино́м(а) *м.* *ж.* palynóma, atis *n.* III *согл.*
палиномо́рфа *ж.* palynomórpha, ae *f.* I.
палиноморфологи́ческий palynomorphológicus, a, um *adj.*: ~ тип typus palynomorphologicus.
палиноморфоло́гия *ж.* palynomorphológia, ae *f.* I.
палиносистема́тика *ж.* palynosystemática, ae *f.* I.
палиносистемати́ческий palynosystemáticus, a, um *adj.*
палинотаксоно́мия *ж.* palynotaxonómia, ae *f.* I.
палинофло́ра *ж.* palynoflóra, ae *f.* I.
палиса́д(а) *см.* **палиса́дный.**
палиса́дник *м.* hórtulus ánte dómum dispósitus.
палиса́дн||ый valláris, e *adj.*: ~ые клетки cellulae vallares; ~ая паренхима parenchyma vallare; ~ая ткань («*палисада*») textus vallaris.
палисадообра́зный vallarifórmis, e *adj.*
палицеви́дн||ый clavifórmis, e *adj.*: телейтоспоры ~ые teleutosporae claviformes.
па́лочка *ж.* (*в палинологии*) pílum, i *n.* II.
палочко... bacilli..., baculi... (*в словах латинского происхождения*); bactro... (*в словах греческого происхождения; от* βάκτρον — палка): ~спо́ровый bactrósporus, a, um (*epith.*), и т. п.
палочкови́дн||ый bacilláris, e *adj.*; bacillifórmis, e *adj.*; baculátus, a, um *adj.*; baculifórmis, e *adj.*: конидии ~ые conidia bacillaria; панцирь ~ frustula bacillaria.
па́лочков||ый (*в палинологии*) pilátus, a, um *adj.*: ~ая скульптура sculptura pilata.
пальмеллеви́дн||ый palmellifórmis, e *adj.*: ~ое состояние status palmelliformis.
пальмелло́ид *м.* palmellóidum, i *n.* II.
пальмелло́идн||ый palmelloídeus, a, um *adj.*: ~ая структура structura palmelloidea; клетки, образующие ~ые клубочки cellulae glomerulos palmelloideos formantes.

пальмови́дн||ый palmifórmis, e *adj.*: ~ые формы formae palmiformes.
пальце. . . digiti. . . (*в словах латинского происхождения*); dactylo. . . (*в словах греческого происхождения; от* δάκτυλος — палец): ~ви́дный, ~обра́зный digitifórmis, e *adj.*; dactyloídeus, a, um (*epith.*), и т. п.; ◆ ~ви́дный (*в виде большого пальца кисти*) pollicifórmis, e *adj.*: зубцы ~видные dentes polliciformes.
па́льчато- (*ср. также* дланевидно) digitátim *adv.*: колосья ~метельчатые spicae digitatim paniculatae.
па́льчато-жилкова́тый digitinérvis, e *adj.*; digitinérvius, a, um *adj.*
па́льчатый (*в том числе пальчато-сложный*) digitátus, a, um *adj.*: лист ~ folium digitatum.
па́мп||а *ж.*, **памп||а́сы** *м. мн.* pámpa, ae *f.* I: в ~асах in pampa.
па́мятник *м.* monuméntum, i *n.* II: недалеко от ~а haud procul a monumento; о литературных ~ах естественной истории Польши de monumentis historiae naturalis Poloniae litterariis.
па́мят||ь *ж.* memória, ae *f.* I: растение названо в ~ моего учителя planta in memoriam magistri mei denominata est; эта статья посвящается ~и А. Гумбольдта opusculum hoc memoriae cl. A. Humboldtii dedicatur.
пан. . . pan. . . (*в словах греческого происхождения; от* πᾶν — всё).
панкольпа́тн||ый pancolpátus, a, um *adj.*: микроспора ~ая microspora pancolpata.
панкольпора́тн||ый pancolporátus, a, um *adj.*: микроспора ~ая microspora pancolporata.
панми́ксис *м.* panmíxis, is *f.* III *гласн.*
панмикти́ческий, панмикти́чный, панми́ктный panmícticus, a, um *adj.*
панпора́тн||ый panporátus, a, um *adj.*: микроспора ~ая microspora panporata.
панпо́ры *ж. мн.* pánpori, órum *m.* II.
панспорангиофо́р *м.* pansporangióphorum, i *n.* II; pansporangióphorus, i *m.* II.
пантропи́ческий pantrópicus, a, um *adj.*: ~ вид species pantropica.
панфито́тия *ж.* panphytótia, ae *f.* I.
па́нцирность *ж.* crustificátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ семянок c. acheniorum.
па́нцирн||ый crustátus, a, um *adj.*: ~ая зона zona crustata.
па́нцир||ь *м.* 1. (*у высших растений*) loríca, ae *f.* I; ◆ с ~ем loricátus, a, um *adj.*; 2. (*преимущественно в альгологии*; *ср.* домик) loríca, ae *f.* I; théca, ae *f.* I; tésta, ae *f.* I; frústula, órum *n.* II (*реже*); 3. (*у Synura*) periplástus, i *m.* II: чешуйки ~я squamae periplasti.
панэнде́м *м.* plánta panendémica.
папи́лл||а *ж.* papílla, ae *f.* I: ~ы конические papillae conicae; ~ы низкие p-ae humiles; ~ы сферические p-ae sphaericae; колпачок вверху шероховатый из-за многочисленных тупых папилл calyptra superne ob papillas obtusas numerosas aspera; ◆ с ~ами papillósus, a, um *adj.* (*ср.* папиллозный).
папиллови́дный papillifórmis, e *adj.*
папилло́зн||ый papillósus, a, um *adj.*: зубцы наружного перистома густо ~ые dentes peristomii externi dense papillosi; клетки листовой пластинки ~ые cellulae laminae papillosae; споры ~ые sporae papillosae.
папилля́рный papilláris, e *adj.*: ~ая эпидерма epiderma papillare.
па́поротник *м.* fílix, icis *f.* III *согл.*: ~ древовидный f. arborescens; ~ эпифитный f. epiphytica; обзор ~ов Европы conspectus filicum Europae.
папоротнико. . . filici. . . (*в словах латинского происхождения*); pterido . . . (*в словах греческого происхождения*; *от* πτέρις, πτερίδος — папоротник): ~видный filicifórmis, e *adj.*; ~ли́стный filicifólius, a, um *adj.*; pteridophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.
па́ппус *м.* (*хохолок; ср.*) páppus, i *m.* II.
паппусови́дный pappoídeus, a, um *adj.*: околоцветник ~ perianthium pappoideum.
па́пула *ж.* pápula, ae *f.* I.
папулоспо́ра *ж.* papulóspora, ae *f.* I.
пар *см.* **парово́й**.
па́р||а *ж.* 1. (*в разных значениях*) par, is *n.* III *гласн.*; dýas, adis *f.* III *согл.* (*реже*): два новых вида из

семейства сложноцветных (*букв.* пара новых сложноцветных) Asteracearum novarum par; листья второй ~ы folia paris secundi; стебель простой, большей частью снабженный одной ~ой листьев caulis simplex plerumque foliorum pari solitario donatus; плодолистики, попарно (по парам) сросшиеся carpella per paria connata; цветки, расположенные попарно flores in dyades dispositi; 2. (*о связанных между собой частях*) júgum, i *n.* II: листочки в числе 6—9 пар folia in jugis 6—9 disposita; ◆ ~ тычинок adélphia, ae *f.* I (*букв.* братство); ◆ расположенный ~ами *см.* **па́рный** *и* . . .**па́рный.**

пара. . . para. . . (*в словах греческого происхождения; от* παρά — около).

парабаза́льный parabasális, e *adj.*: ~ аппарат apparatus parabasalis.

парабио́з *м.* parabiósis, is *f.* III *гласн.*

параболи́ческий parabólicus, a, um *adj.*

параги́нный parágynus, a, um *adj.*: антеридий ~ antheridium paragynum.

пара́граф *м.* parágraphus, i *f.* II.

парадигматоти́п *м.* paradigmatótypus, i *m.* II.

парадо́кс *м.* paradóxum, i *n.* II: биологические ~ы paradoxa biologica.

парадокса́льн||ый paradóxus, a, um *adj.*: ~ое явление phaenomenon paradoxum.

парази́т *м.* parasítus, i *m.* II: ~ бесхлорофилльный p. achlorophyllus; ~ внутриклеточный p. intracellularis; ~ межклеточный p. intercellularis; ~ облигатный p. obligatorius; ~ разнохозяйный p. plurivorus; ~ специализированный p. specialisatus; ~ факультативный p. facultativus; экзофитный ~ p. exophyticus; эндофитный ~ p. endophyticus; ~ы истинные (*строгие*) parasiti veri; ~ы полные holoparasíti, órum *m.* II; ~ы толерантные p-i tolerantes; ◆ ~ на ~е superparasítus, i *m.* II; ◆ растения-~ы plántae parasíticae; ◆ ~ы (*поражающие какие-либо части растений-хозяев*) . . .colae: корневые ~ы radicícolae, árum *m.* I; стеблевые ~ы caulícolae, árum *m.* I, и т. п.

паразити́зм *м.* (*ср. также* паразит) parasitísmus, i *m.* II: ~ жесткий (*строгий*) p. verus; ~ облигатный p. obligatus; ~ обоюдный p. mutuus; ~ сбалансированный p. aequilibratus; ~ толерантный p. tolerans; ~ факультативный p. facultativus.

паразити́р||овать parasítice créscere; parasítice vívere: очень маленькое растение, которое ~ует на талломах *Callophyllis laciniata* planta minutissima, quae in frondibus Callophyllidis laciniatae parasitice crescit; эти грибы ~уют на мелких животных, преимущественно на насекомых hi fungi in animalculis, praecipue insectis, parasitice vivunt.

паразити́рующ||ий (*на чем-либо; ср. также* паразитировать) parasíticus, a, um *adj.*; . . .cola; . . .gena (*реже*): небольшое растение, ~ее в трещинах веточек planta minuta ad rimas ramulorum parasitica; растения, ~ие на верхней стороне листа plantae (parasiticae) epiphyllae; растения, ~ие на животных (внутри) plantae (parasiticae) endozoicae; растения, ~ие на животных (снаружи) plantae (parasiticae) epizoicae; растения, ~ие на коре plantae (parasiticae) corticales; растения, ~ие на корнях (внутри) plantae (parasiticae) endorrhizae; растения, ~ие на корнях (снаружи) plantae (parasiticae) epirrhizae; растения, ~ие на нижней стороне листа plantae (parasiticae) hypophyllae; растения, ~ие под корой plantae (parasiticae) subcorticales; ~ на стеблях caulícola, ae *m.* I; ◆ ~ изнутри (*внутри организма*) endoparasíticus, a, um *adj.*; ◆ ~ снаружи ectoparasíticus, a, um *adj.*

паразити́ческ||ий, парази́тный parasíticus, a, um *adj.*: ~ вид species parasitica; ~ие грибы fungi parasitici; ~ое растение planta parasitica; травы часто ~ие herbae saepe parasiticae.

парака́рпий *м.* paracárpium, ii *n.* II: ~ ореховидный p. nuciforme.

паракарпия *ж.* paracárpia, ae *f.* I.
паракарпн||ый paracárpus, a, um *adj.*: гинецей ~ gynoeceum paracarpum; плод ~ fructus paracarpus.
паракладі||й *м.* paracládium, ii *n.* II: ~и анантные paracladia anantha; ~и базальные p-a basalia; ~и дистальные p-a distalia; ~и проксимальные p-a proximalia; ~и псевдоанантные p-a pseudoanantha; ~и стерильные p-a sterilia; ~и фертильные p-a fertilia.
паракольпа *ж.* paracólpus, i *m.* II.
параллелизм *м.* parallelísmus, i *m.* II: морфологический ~ p. morphologicus.
параллельно parallele *adv.*: боб, ~ сжатый legumen parallele compressum; клетки в параллельных рядах cellulae parallele seriatae.
параллельно-жилковатый parallelinérvis, e *adj.*; parallelinérvius, a, um *adj.*: лист ~ folium parallelinerve (parallelinervium).
параллельно-клеточн||ый (*парацитный, рубиацеоидный*) paracýticus, a, um *adj.*: устьица ~ые stomata paracytica.
параллельн||ый 1. (*в разных значениях*) parallélus, a, um *adj.*; parallélicus, a, um *adj.* (*реже*): жилкование ~ое nervatio parallela; перегородка ~ая створкам dissepimentum valvis parallelum; пыльник с ~ыми гнездами anthera loculis parallelis; сорусы, ~ые жилке sori nervo paralleli; чешуи луковицы, распадающиеся на ~ые волокна squamae bulbi in fibras parallelas solutae; 2. (*только о жилковании*) parallelódromus, a, um *adj.*: жилкование ~ое nervatio parallelodroma.
параметр *м.* parámetrum, i *n.* II.
парамили||й *м.* (*у Euglenaceae*) parámylum, i *n.* II: ~и боковые paramyla lateralia.
парамилон *м.* parámylon, i *n.* II.
парамилонов||ый paramyláceus, a, um *adj.*: ~ые зерна grana paramylacea.
парамо(с) *м.* páramo(s) *n.* *indecl.*
параморфа *ж.* paramórpha, ae *f.* I.
парамфигастрии *ж.* *мн.* paramphigástria, órum *n.* II.
паранема *ж.* paranéma, atis *n.* III *согл.*
параплектенхима *ж.* paraplecténchyma, atis *n.* III *согл.*
параплектенхиматическ||ий, параплектенхимн||ый paraplectenchymáticus, a, um *adj.*: коровой слой ~ stratum corticale paraplectenchymaticum; перитеции округлые, с коричневой ~ой тканью perithecia globosa, contextu brunneo paraplectenchymatico.
парасексуальный parasexuális, e *adj.*: ~ цикл cyclus parasexualis.
парасимбиоз *м.* parasymbiósis, is *f.* III *гласн.*
парасимбионт *м.* parasýmbion, óntis *m.* III *согл.*
парасимбиотический parasymbióticus, a, um *adj.*
параспора *ж.* paráspora, ae *f.* I.
параспорангий *м.* parasporangíum, ii *n.* II.
параспорофит *м.* parasporóphyton, i *n.* II.
парастилий *м.* parastýlus, i *m.* II: ~ роговидный или шиловидный p. corniformis vel subulatus.
парастихи *ж.* *мн.* parástichi, órum *m.* II.
паратеций *м.* (*в лихенологии*) parathécium, ii *n.* II.
паратип *м.* parátypus, i *m.* II.
паратрахеальн||ый paratracheális, e *adj.*: ~ая паренхима parenchyma paratracheale.
парафиз||а *ж.* paráphysis, is *f.* III *гласн.*: ~ы анастомозирующие paraphyses anastomosantes; ~ы апикальные p-s apicales; ~ы бесцветные p-s hyalinae; ~ы булавовидные p-s clavatae; ~ы, головчато утолщенные p-s capitato-incrassatae; ~ы головчатые p-s capitatae; ~ы длинные p-s longae; ~ы зернистые p-s granulatae; ~ы короткие p-s breves; ~ы, легко разделяющиеся p-s facile discretae; ~ы ложные p-s spuriae; ~ы нитевидные p-s filiformes; ~ы перегородчатые p-s septatae; ~ы, плотно слитые p-s arcte cohaerentes; ~ы простые p-s simplices; ~ы разветвленные p-s ramosae; ~ы различной формы p-s diversiformes; ~ы расплываются в слизь (*ослизняются*) p-s in gelatinam diffluentes; ~ы сросшиеся p-s coalitae (concretae); ~ы членистые

p-s articulatae; ~ы эпицентральные p-s epicentrales; ◆ без парафиз aparaphysátus, a, um *adj.*: сумки без парафиз asci aparaphysati; ◆ с ~ами paraphysátus, a, um *adj.*

парафизоге́нный paraphysógenus, a, um *adj.*

парафизо́ид *м.* paraphysóidum, i *n.* II: ~ы многочисленные paraphysoida numerosa; ~ы, состоящие из мелких клеток, позднее слизистые p-a parvicellularia, mox mucosa.

парафизо́идный paraphysoídeus, a, um *adj.*

парафилети́ческ||ий paraphylétícus, a, um *adj.*: ~ое происхождение origo paraphyletica; ~ая эволюция evolutio paraphyletica.

парафили́я *ж.* paraphýlia, ae *f.* I.

парафи́лл *м.* paraphýllum, i *n.* II.

парафи́лл||ий *м.* (*у мхов*) paraphýllium, ii *n.* II: ~ии отсутствуют paraphyllia desunt.

параци́тн||ый (*рубиацеоидный*) paracýticus, a, um *adj.*: устьица ~ые stomata paracytica.

парентесо́ма *ж.* parenthesóma, atis *n.* III *согл.*

паре́нхим||а *ж.* parénchyma, atis *n.* III *согл.*: ~ абаксиальная p. abaxiale; ~ аксиальная (*осевая*) p. axiale; ~ апотрахеальная p. apotracheale; ~ ассимилирующая (хлоренхима) p. assimilans (chlorénchyma, atis *n.* III *согл.*); ~ бесцветная p. decoloratum; ~ вазицентрическая p. vasicentricum; ~ водозапасающая p. aquam reservans; ~ водоносная p. aquiferum; ~ воздухоносная p. aëriferum (aërénchyma, atis *n.* III *согл.*); ~ губчатая p. spongiosum; ~ диффузная p. diffusum; ~ древесинная, древесная p. ligni (lignosum, xylematis, xylematicum); ~ запасающая p. reservans; ~ инициальная p. initiale; ~ интегументальная p. integumentale; ~ инулиноносная p. inuliniferum; ~ коровая p. corticis (corticale); ~ крахмалоносная p. amyliferum; ~ кристаллоносная p. crystalliferum; ~ крупноклеточная p. magnicellulare; ~ крыловидная p. aliforme (pterygoideum); ~ ксилемная p. xylematis (ligni, xylematicum, lignosum); ~ листовая (мезофилл) p. folii (mesophýllum, i *n.* II); ~ ложная pseudoparénchyma, atis *n.* III *согл.*; ~ луба (лубяная) p. libri (libricum); ~ лучевая p. radiale; ~ межпучковая p. interfasciculare; ~ мелкоклеточная p. parvicellulare; ~ метатрахеальная p. metatracheale; ~ обильная p. copiosum; ~ осевая p. axiale; ~ основная p. fundamentale; ~ палисадная p. vallare; ~ паратрахеальная p. paratracheale; ~ первичная p. primarium; ~ поглощающая p. absorbens; ~ пограничная p. limitare; ~ поперечная p. transversale; ~ рассеянная p. sparsum; ~ сердцевинная p. medullare; ~ складчатая p. plicatum; ~ склерифицированная p. sclerificatum (scleroticum); ~ скудная p. parcum; ~ сомкнуто-крыловидная p. sympterygoideum; ~ специализированная p. specialisatum; ~ столбчатая p. vallare; ~ терминальная p. terminale; ~ тяжевая p. seriatum; ~ флоэмная p. phloëmatis (phloëmaticum); ~ фотосинтезирующая p. photosyntheticum; ~ хлорофиллоносная p. chlorophylliferum; перитеции, погруженные в ~у листа perithecia parenchymati folii immersa.

паренхимати́ческ||ий, паренхи́мный parenchymáticus, a, um *adj.*: ~ие клетки cellulae parenchymaticae.

паренхимато́зн||ый parenchymatósus, a, um *adj.*: ~ая ткань textus parenchymatosus.

париета́льн||ый parietális, e *adj.*: ~ая плацентация placentatio parietalis; ~ слой stratum parietale; ~ шов sutura parietalis.

пари́хны *ж. мн.* (*у Lepidodendrales*) paríchna, órum *n.* II.

парк *м.* viridárium, ii *n.* II: в ~е in viridario; к востоку от ~а ad orientem a viridario.

па́рковый; ◆ ~ лес sílva lúcida.

парни́к *м.* thermocèpium, ii *n.* II.

парнико́в||ый; ◆ ~ые растения plántae in thermocépiis cúltae.

парно... gemini..., pari... (*в словах латинского происхождения*); dipl(o)..., zyg(o)... (*в словах*

греческого происхождения; от διπλοῦς — парный *и* ζυγόν — пара): ~цветко́вый geminiflórus, a, um (*epith.*); ~ли́стный zygophýllus, a, um (*epith.*), и т. д.

парнопе́ристый, парно-перистосло́жный paripinnátus, a, um *adj.*: лист folium paripinnatum.

парнопо́ров||ый (*о пыльцевых зернах*) diploporátus, a, um *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina diploporata.

парн||о́й; ◆ ~ое молоко lac récens.

па́рн||ый 1. (*двойной*) geminátus, a, um *adj.*; binátus, a, um *adj.* (*реже*); 2. (*расположенный попарно*) bíni, ae, a *num.*; gémini, ae, a *adj.*: цветки ~ые flores gemini.

. . .па́рн||ый 1. (*состоящий из пар*) . . .geminátus, a, um *adj.*; . . .jug(át)us, a, um *adj.*: лист дву~ folium bigeminatum (bijugum); 2. (*расположенный парами*) . . .géminus, a, um *adj.*; . . .jug(át)us, a, um *adj.*: листочки четырех~ые foliola quadrigemina (quadrijuga).

паров||о́й; ◆ ~ое поле (*пар*) áger otiósus.

паро́ним *м.* parónymum, i *n.* II.

партекальци́н||а *ж.* partecalcína, ae *f.* I: ~ы апикальные (*вершинные*) partecalcinae apicales; ~ы спиральные p-ae spirales.

партен(о). . . parthen(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* παρθένος — девушка).

партен(о)апога́мия *ж.* parthen(o)apogámia, ae *f.* I.

партенога́ме́та *ж.* parthenogámeta, ae *f.* I.

партенога́мия *ж.* parthenogámia, ae *f.* I.

партеногене́з *м.* parthenogénesis, is *f.* III *гласн.*: ~ гаплоидный p. haploidea; ~ генеративный p. generativa; ~ диплоидный p. diploidea; ~ диплоспорический p. diplospora; ~ естественный p. naturalis; ~ зигоидный p. zygoidea; ~ зигофатический p. zygophatica; ~ искусственный p. artificialis; ~ нередуцированный p. non reducta; ~ рудиментарный p. rudimentaria; ~ соматический p. somatica; ~ факультативный p. facultativa.

партеногенети́чески parthenogenétice *adv.*: споры образуются ~ sporae parthenogenetice formantur.

партеногенети́ческ||ий parthenogenéticus, a, um *adj.*: ~ое поколение generatio parthenogenetica; ~ое размножение multiplicatio parthenogenetica; сумки ~ие asci parthenogenetici.

партеногони́дия *ж.* parthenogonídium, ii *n.* II.

партенока́рпий *м.* parthenocárpium, ii *n.* II.

партенокарпи́ческ||ий parthenocárpicus, a, um *adj.*: ~ое растение planta parthenocarpica.

партенока́рпия *ж.* parthenocárpia, ae *f.* I: ~ автономная p. autonoma; ~ вегетативная p. vegetativa; ~ естественная p. naturalis; ~ искусственная p. artificialis; ~ стимулятивная p. stimulativa.

партеносперми́я *ж.* parthenospérmia, ae *f.* I.

партеноспо́ра *ж.* parthenóspora, ae *f.* I.

партеноци́ста *ж.* parthenocýsta, ae *f.* I.

парти́кула *ж.* partícula, ae *f.* I.

партикуля́ция *ж.* particulátio, ónis *f.* III *согл.*

па́рус (*в цветке у Fabaceae*) *см.* **флаг.**

па́русност||ь *ж.* velátio, ónis *f.* III *согл.*: коэффициент ~и coefficiens velationis.

парусови́дный velifórmis, e *adj.*: ~ клапан (*как у Hydropteridineae*) valvula veliformis.

парце́лла *ж.* parcélla, ae *f.* I.

парцелля́рный parcelláris, e *adj.*

парцелля́ция *ж.* parcellátio, ónis *f.* III *согл.*

парциа́ли *ж. мн.* partiália, ium *n.* III *гласн.*

парциа́льн||ый partiális, e *adj.*: ~ое соцветие inflorescentia partialis.

парэкзоспо́рий *м.* parexospórium, ii *n.* II.

парэндока́рпный parendocárpus, a, um *adj.*

парэ́ция *ж.* (*у Bryophyta*) paroécia, ae *f.* I.

па́сека *ж.* apiárium, ii *n.* II.

па́сока *ж.* lýmpha, ae *f.* I; sérum, i *n.* II.

пасса́ж *м.* inoculátio transgrédiens: ~ тканей inoculatio textuum transgrediens.
passа́тн||ый etésius, a, um *adj.*; ◆ ~ые ветры etésiae, árum *f.* I.
пасси́вн||ый *passívus, a, um adj.*: *~ая* культура cultura passiva.
па́ста *ж.* pásta, ae *f.* I.
па́стбищ||е *с.* páscuum, i *n.* II (*обычно во множ. числе*); bucétum, i *n.* II (*реже*): зимнее ~ p. hiemale; летнее ~ p. aestivale; альпийские ~a pascua alpina; на бесплодных ~ax in pascuis sterilibus; на лесных ~ax in pascuis silvaticis.
па́стбищн||ый páscuus, a, *um adj.*; pascuális, e *adj.* (*реже*): ~ые (*произрастающие на пастбищах*) растения plantae pascuae.
пасынкова́ние *с.* avúlsio flórum et ramórum laterálium.
патоге́нность *ж.* pathogénia, ae *f.* I.
патоге́нн||ый pathógenus, a, um *adj.*: ~ые грибы fungi pathogeni.
па́тока *ж.* mellássa, ae *f.* I.
патологи́ческий *pathológicus, a, um adj.*
патоло́гия *ж.* pathológia, ae *f.* I.
патро. . . patro. . . (*в словах греческого происхождения; от* πατήρ, πατρός — отец).
патрокли́ния *ж.* patroclínia, ae *f.* I.
патрокли́нный patroclínus, a, um *adj.*
патроними́ческ||ий patronýmicus, a, um *adj.*: ~ие названия nomina patronymica.
патроэнде́м *м.* plánta patroëndémica.
патроэндеми́зм *м.* patroëndemísmus, i *m.* II.
па́уза *ж.* intervállum, i *n.* II.
паути́нисто- araneóso-: стебель ~войлочный caulis araneoso-tomentosus; чешуи ~шерстистые squamae araneoso-lanatae.
паути́нист||ый (*в разных значениях, в том числе «паутиновидный», «паутинисто опушенный»*) arachnoídeus, a, um *adj.*; araneósus, a, um *adj.*: волоски ~ые pili arachnoidei; лист ~ folium arachnoideum (araneosum); мицелий ~ mycelium arachnoideum (araneosum).
паха́ть áro, ávi, átum, áre *verb.* 1: ~ поле arare agrum.
пахи. . . pachy. . . (*в словах греческого происхождения; от* παχύς — толстый).
пахикаули́ческ||ий, пахика́ульный pachycáulus, a, um *adj.*: деревцо ~ое arbuscula pachycaula; ~ие формы formae pachycaulae.
пахика́улия *ж.* pachycáulia, ae *f.* I.
пахимо́рфн||ый pachymórphus, a, um *adj.*: ~ое корневище rhizoma pachymorphum.
пахине́ма *ж.* pachynéma, atis *n.* III *согл.*
пахипо́дий *м.* pachypódium, ii *n.* II.
пахи́т *м.* páchytum, i *n.* II: ~ корня (стебля) p. radicis (caulis).
пахите́нный pachyténicus, a, um *adj.*
па́хн||уть óleo, lui, —, ére *verb.* 2; redóleo, lui, —, ére *verb.* 2: трава ~ет огурцом herba Cucumerem olet (redolet).
па́хнущ||ий (*ср. также* запах) ólens, éntis *part.* (oleo); rédolens, éntis (redoleo); ◆ ~ сильно (*тяжело*) gravéolens, éntis *adj.*: растение сильно ~ee planta graveolens.
па́хотн||ый 1. (*годный для вспашки*) arábilis, e *adj.*; 2. (*букв.* вспаханный) inarátus, a, um *part.* (inaro): в ~ом слое in strato inarato.
паху́ч||ий odorátus, a, um *adj.*; odórifer, fera, ferum *adj.*: цветки ~ие flores odorati; травы ~ие herbae odoriferae.
па́чка *ж.* sarcínula, ae *f.* I: ~ эксиккат s. exsiccatorum.
па́шенн||ый 1. (*ср.* пашня 1.) arválіs, e *adj.*; arvénsis, e *adj.*: ~ые растения plantae arvales; 2. (*ср.* пашня 2.) segetális, e *adj.*: ~ые растения (*обитающие среди посевов злаков*) plantae segetales.
па́шн||я *ж.* 1. (*вспаханное поле*) árvum, i *n.* II; (lóca) arvénsia: на ~ях in arvensibus; 2. (*поле, засеянное злаками*) séges, etis *f.* III *согл.*
пед(о). . . paed(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* παῖς, παιδός — ребенок).
педагоги́ческий paedagógicus, a, um *adj.*: ~ институт Institutum Paedagogicum.
педога́мия *ж.* paedogámia, ae *f.* I.
педогене́з *м.* paedogénesis, is *f.* III *гласн.*

педоморфо́з *м.* paedomorphósis, is *f.* III *гласн.*
пекоптеро́идн||ый pecopteroídeus, a, um *adj.*: перышки ~ые pinnulae pecopteroideae.
пекти́н *м.* pectínum, i *n.* II.
пекти́нов||ый; ◆ ~ые вещества pectína, órum *n.* II.
пелаги́ческ||ий pelágicus, a, um *adj.*: ~ая область regio pelagica.
пелли́кула *ж.* pellícula, ae *f.* I.
пелликуля́рный palliculáris, e *adj.*
пелориза́ция *ж.* pelorizátio, ónis *f.* III *согл.*
пелори́ческий pelóricus, a, um *adj.*: цветок ~ flos peloricus.
пело́рия *ж.* pelória, ae *f.* I.
пельта́тность *ж.* peltátio, ónis *f.* III *согл.*
пельта́тн||ый peltátus, a, um *adj.*: брактеи ~ые bracteae peltatae; волосок ~ pilus peltatus; плодолистик ~ carpellum peltatum.
пе́мза *ж.* púmex, icis *m.* III *согл.*
пе́на *ж.* spúma, ae *f.* I: слизевая ~ s. mucilaginosa.
пендулифло́рия *ж.* penduliflória, ae *f.* I.
пенёк *м.* 1. (*остаток после удаления или отмирания верхней части*) pars resídua (*букв.* оставшаяся часть); 2. (*у гриба; ср.* ножка 3.) stípes, itis *m.* III *согл.*
пенетра́нт *м.* pénetrans, ántis *m.* III *смеш.*; plánta pénetrans.
пе́нистый spúmeus, a, um *adj.*; spumósus, a, um *adj.*: периспорий ~ perisporium spumosum.
пента... penta... (*в словах греческого происхождения; от* πέντε — пять).
пентака́рпий *м.* pentacárpium, ii *n.* II.
пентаме́рн||ый pentámerus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores pentameri.
пентапло́ид *м.* pentaplóidum, i *n.* II.
пента́рхн||ый pentárchus, a, um *adj.*: стела ~ая stela pentarcha.
пентацикли́ческий pentacýclicus, a, um *adj.*: цветок ~ flos pentacyclicus.
пень *м.* trúncus, i *m.* II: на пнях ad truncos.
пенька́ *ж.* cánnabis, is *f.* III *гласн.*
пе́нящийся spúmens, éntis *part.* (spumo); spuméscens, éntis *part.* (spumesco).
пепельно cinéreo- (*в словах латинского происхождения*); spod(o)..., tephr(o)... (*в словах греческого происхождения; от* σποδός *и* τέφρα — пепел): ~-шелкови́стый cinéreo-seríceus, a, um *adj.*; ~окра́шенный spodóchrous, a, um (*epith.*); ~ло́пастный tephrólobus, a, um (*epith.*), и. т. п.
пе́пельно-се́р||ый, пе́пельн||ый cinéreus, a, um *adj.*; spodóchrous, a, um (*epith.*); téphreus, a, um (*epith.*); ◆ стаиовящийся ~ым cineréscens, éntis *part.* (cineresco).
пе́рвенство *с.* 1. (*приоритет*) priórítas, átis *f.* III *согл.*; 2. (*первое место*) prímus lócus; principátus, us *m.* IV.
первично ... archi..., pro..., proto... (*в словах греческого происхождения; от* ἀρχή — начало; πρό — перед, раньше; πρῶτος — первый).
первичнопокро́вн||ый archichlamýdeus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae archichlamydeae; Archichlamýdeae, árum *f.* I.
перви́чность *ж.* primigénia, ae *f.* I.
перви́чн||ый primárius, a, um *adj.*: ~ые ветви rami primarii; ~ая древесина lignum primarium; ~ая жилка nervus primarius; ~ая кора cortex primarius; ~ (*главный*) корень radix primaria; ~ узел (*у зародыша*) nodus primarius; ◆ ~ корешок (*у зародыша*) radícula, ae *f.* I.
первобы́тный primǽvus, a, um *adj.*: ~ лес silva primaeva.
первоисто́чник *м.* fons primárius.
перволмве́нт *м.* pervólvens, éntis *m.* III *смеш.*; plánta pervólvens.
первонача́льно (*вначале; ср.*) inítio; prímo *adv.*
первонача́льн||ый 1. (*исходный, наиболее ранний*) primigén(i)us, a, um *adj.*; primitívus, a, um *adj.*: четыре вида *Salix* проникли (*иммигрировали*) из более южных районов, а остальные семь возникли из этих ~их видов Salicum species quattuor e regionibus australioribus immigraverunt, septem reliquae ex illis primigeniis exortae sunt; ~ое деление *Orchidaceae* на основании строения пыльника и поллинариев до сих пор не пре-

терпело почти никаких изменений divisio primitiva Orchidacearum ex antherae et pollinarii indole adhuc parum mutata remanet; ◆ ~ые сведения lineaménta, órum *n*. II; primítiae, árum *f*. I; 2. (*оригинальный*) originális, e *adj*.; originárius, a, um *adj*.: ~ое описание descriptio originalis (originaria); 3. (*примордиальный; ср*.) primordiális, e *adj*.; 4. (*элементарный*) elementárius, a, um *adj*.; 5. (*начальный*) initiális, e *adj*.: ~ые сведения notitiae initiales.

первоописáние *с*. descríptio originális.

первостепéнн||ый prínceps, cipis *adj*.: ~ым признаком является форма боба nota princeps figura leguminis est; ◆ иметь ~ое значение gravióris moménti (máximae dignitátis) ésse.

пéрв||ый 1. (*из многих*) prímus, a, um *num*.: листья ~ой пары folia paris primi; один из ~ых среди первых) inter primos; ◆ во-~ых prímum *adv*.; ◆ в ~ую очередь (*прежде всего; ср*. прежде) imprímis *adv*.; ◆ ~ого порядка primárius, a, um *adj*.: жилка ~ого порядка nervus primarius; ◆ с ~ого взгляда prímo aspéctu; 2. (*из двух*) príor, íus *adj*.; ◆ ~ ...[второй] ílle ...[hic]: наш новый вид близок к *Pimpinella lithophila* и к *P. turcomanica*, но от ~ого он отличается очень короткими столбиками nostra species nova ad Pimpinellam lithophilam et Pimpinellam turcomanicam appropinquat, sed ab illa stylis brevissimis differt.

пергá *ж*. póllen (in fávos) depósitum.

пергáментн||ый pergamáceus, a, um *adj*.; pergaméneus, a, um *adj*.: перегородки ~ые dissepimenta pergamacea (pergamenea); чешуи ~ые squamae pergamaceae (pergameneae).

перебрáсыва||ть (*бросать*) jácto, ávi, átum, áre *verb*. 1: в современных системах *Parnassia* постоянно ~ется из одного семейства в другое in systematibus recentioribus Parnassia iterum atque iterum ex una familia in alteram jactatur.

переброди́вш||ий fermentátus, a, um *part*. (fermento): ~ее вино vinum fermentatum.

перевáл *м*. trajéctus, us *m*. IV: на ~е in trajectu; недалеко от ~а haud procul a trajectu; у ~а ad trajectum.

перевезённый transportátus, a, um *part*. (transporto); transvéctus a, um *part*. (transveho).

перевёрнут||ый 1. (*в разных значениях*) invérsus, a, um *part*. (inverto); 2. (*с морфологически нижней стороной или частью, обращенной кверху*) resupinátus, a, um *adj*.: венчик ~ corolla resupinata; лист ~ folium resupinatum.

перевершíнивание *с*. metacoryphísmus, i *m*. II.

переве||стú trádo, didi, ditum, ere *verb*. 3; tradúco, dúxi, dúctum, ere *verb*. 3; tránsfero, tuli, látum, férre *verb*. *irr*.; vérto, vérti, vérsum, ere *verb*. 3: с русского на латинский ~л Юзепчук e rossico in latinum cl. Juzepczuk vertit; ◆ ~ буквально de vèrbo exprímere; ◆ ~ (*обычно устно, истолковать*) intérpretor, átus sum, ári *verb*. *dep*. 1.

перевóд *м*. 1. (*на какой-нибудь определенный язык*) translátio, ónis *f*. III *согл*.: vérsio, ónis *f*. III *согл*.: указатель ~ов (*т. е. переводной литературы*) index translationum; русский ~ появился под заглавием «Московская флора» versio rossica apparuit sub titulo «Московская флора»; ~ с английского (*букв*. перевел с английского) ex anglico vertit; 2. (*обычно устный, истолкование*) interpretátio, ónis *f*. III *согл*.

переводúть *см*. **перевестú**.

перевóдчик *м*. 1. (*ср*. перевод 1.) translátor, óris *m*. III *согл*.; 2. (*ср*. перевод 2.) interpretátor, óris *m*. III *согл*.

перевóз *м*. (*переправа*) trajéctus, us *m*. IV; transvéctio, ónis *f*. III *согл*.: ~ через реку trajectus (transvectio) fluminis.

перевозúть transpórto, ávi, átum, áre *verb*. 1; tránsveho, xi, ctum, ere *verb*. 3.

перевóзка *ж.* transportátio, ónis *f.* III *согл.*; transvéctio, ónis *f.* III *согл.*
перегн||óй *м.* húmus, i *f.* II; humósa, órum *n.* II: на ~ое in humosis; ◆ растущий на ~ое humícola, ae *m.* I.
перегнóйн||ый humósus, a, um *adj.*: ~ая почва solum humosum.
перегорóд||ка *ж.* 1. (*в разных значениях; для высших растений часто в смысле «настоящая» перегородка*) séptum, i *n.* II; dissepiméntum, i *n.* II (*реже*): ~ антиклинальная s. anticlinale; ~ апикальная s. apicale; ~ ложная s. spurium; ~ первичная s. primarium; ~ периклинальная s. periclinale; ~ перфорированная s. perforatum; ~ поперечная s. transversale; ~ продольная s. longitudinale; семязачатки с плацентами, прикрепленными к стенкам ~ок ovula placentis parietibus septorum affixis; ◆ без ~ок eseptátus, a, um *adj.*: споры без ~ок sporae eseptatae; ◆ с ~ками septátus, a, um *adj.*; 2. (*обычно в завязи или плоде; чаще по отношению к неполным или «несовершенным» перегородкам*) dissepiméntum, i *n.* II; ◆ ~ ложная (*в плодах у Brassicaceae*) réplum, i *n.* II; 3. (*чаще всего о перегородках в узлах или узловых перегородках, как у Equisetaceae, Poaceae и у Vitis*) diaphrágma, atis *n.* III *согл.*
перегородковúдный (*перегородкообразный*) septifórmis, e *adj.*
перегородконóсный séptifer, fera, ferum *adj.*; séptiger, gera, gerum *adj.*
перегорóдчат||ый septátus, a, um *adj.*: боб (не вполне) ~ legumen (incomplete) septatum; мицелий ~ mycelium septatum; парафизы ~ые paraphyses septatae; ◆ волоски ~ые píli phragmíferi (phragmígeri).
. . .перегорóдчат||ый . . .septátus, a, um *adj.*: споры одно~ые sporae uniseptatae.
пéред 1. (*до*) ánte *praep. cum acc.*: ~ созреванием ante maturitatem; ~ цветением ante anthesin; ◆ ~ тем как ántequam *conj.*; priúsquam *conj.*; 2. (*обычно о местоположении*) ánte *praep. cum acc.*; prae *praep. cum abl.*: ~ зданием гербария ante aedificium (prae aedificio) herbarii.
перед||авáть, перед||áть trádo, didi, ditum, ere *verb.* 3: семена этого растения собрал и ~ал нам без названия В. Л. Комаров semina hujus plantae collegit cl. V. L. Komarov et nobis sine nomine tradidit.
передáча *ж.* (*перенос*) transmíssio, ónis *f.* III *согл.*
перéдн||ий 1. (*о конкретных органах*) antícus, a, um *adj.*: ~яя лопасть lobus anticus; ~ие чашелистики sepala antica; 2. (*о поверхностях, краях, концах и т п.*) antérior, ius *adj.*: на ~ем конце in extremitate anteriore; Передняя Азия Asia Anterior.
передов||óй progressívus, a, um *adj.*: ~ые взгляды opiniones progressivae.
перезимовáвш||ий hibernátus, a, um *part.* (hiberno); perhiemátus, a, um *part.* (perhiemo): листья, ~ие в зеленом состоянии folia viridatim perhiemata.
перезимовáть hibérno, ávi, átum, áre *verb.* 1; perhíemo, ávi, átum, áre *verb.* 1.
перезимóвка *ж.* hibernátio, ónis *f.* III *согл.*; perhiemátio, ónis *f.* III *согл.*
перезрéлый ultramatúrus, a, um *adj.*
переиздáние *с.* edítio iteráta.
переименовáние *с.* renominátio, ónis *f.* III *согл.*; transnominátio, ónis *f.* III *согл.*
переименовáть renómino, ávi, átum, áre *verb.* 1; transnómino, ávi, átum, áre *verb.* 1.
переисслéдование *с.* reinvestigátio, ónis *f.* III *согл.*
перекатú-пóле plántae pervolvéntes.
переклáдин||а *ж.* trabécula, ae *f.* I; ◆ без перекладин etrabeculátus, a, um *adj.*; ◆ с ~ами trabeculátus, a, um *adj.*
перекрéст *м.* decussátio, ónis *f.* III *согл.*: поле ~а area decussationis.
перекрестноклéточн||ый (*диацитный, кариофиллоидный*) diacýticus, a, um *adj.*: устьица ~ые stomata diacytica.

перекрестноопыляемый allógamus, a, um *adj.*; geitonógamus, a, um *adj.*; xenógamus, a, um *adj.*

перекрестнопарн||ый, перекрёстно-супротивн||ый, перекрёстн||ый (*накрест лежащий*) decussátus, a, um *adj.*: листья ~ые folia decussata; почки ~ые gemmae decussatae.

перекрёстн||ый; ◆ ~ое опыление allogámia, ae *f.* I; geitonogámia, ae *f.* I; xenogámia, ae *f.* I.

перекрученн||ый (*ср. также* закрученный *и* скрученный) tórtus, a, um *part.* (torqueo): ~ спирально spiraliter tortus.

перекрывающ||ий 1. (*наложенный один на другой*) superimpósitus, a, um *adj.*; 2. (*букв.* покрывающий краями) margínibus tégens: прицветники по большей части немного ~ие друг друга bracteae inter se plerumque marginibus paulo tegentes.

перелесок *м.* sílvula, ae *f.* I; sílvula ex arbóribus novéllis.

перелог *м.* áger derelíctus dénuo arándus.

перемежающ||ийся 1. (*чередующийся*) altérnans, ántis *part.* (alterno); altérnus, a, um *adj.*: щетинки хохолка, ~иеся с пленками pappi setae paleis alternantes; 2. (*перемешанный*) intermíxtus, a, um *part.* (intermisceo): листья, сверху покрытые беловатыми и ~имися с ними черными волосками folia supra pilis albidis et nigris intermixtis tecta; 3. (*периодически исчезающий*) intermíttens, éntis *part.* (intermitto).

перемена *ж.* (*изменение*) mutátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ названия m. nominis.

переменно. . . allag(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ἀλλαγή — перемена): ~тычиночный allagostémon, onis (*epith.*), и т. п.

перемешанн||ый (*ср.* перемежающийся 2.) intermíxtus, a, um *part.* (intermisceo).

перемещение *с.* translocátio, ónis *f.* III *согл.*

перемычк||а *ж.* 1. (*преимущественно в анатомии*) interjunctúra, ae *f.* I; 2. («*поперечина*») júgum, i *n.* II: продольные ребра, соединенные поперечными ~ами costae longitudinales jugis transversalibus connexae; 3. (*у мхов*) séptum, i *n.* II: пластинки, соединенные прямыми ~ами lamellae septis rectis conjunctae.

перенесение *см.* **перенос.**

перенесённ||ый translátus, a, um *part.* (transfero); transportátus, a, um *part.* (transporto) (*реже*); transpósitus, a, um *part.* (transpono) (*реже*): секция, ~ая Буассье из [рода] *Phyteuma* в [род] *Campanula* sectio e Phyteumate in Campanulam a cl. Boissiero translata.

перенести *см.* **переносить.**

перенос *м.* (*перенесение*) translátio, ónis *f.* III *согл.*; transportátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*); transposítio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*): заметка о ~е *Pothos aureus* в другой род de translatione Pothi aurei in genus aliud notula.

перенос||ить, перенести 1. (*перемещать*) tránsfero, tuli, látum, férre *verb. irr.*; transpóno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3 (*реже*); transpórto, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*): если вид ~ится в другой род без перемены ранга, то видовой эпитет должен быть сохранен si species in genus aliud eadem dignitate transfertur, epitheton specificum conservandum est; 2. (*выдерживать*) féro, túli, látum, férre *verb. irr.*; pátior, pássus sum, páti *verb. dep.* 3; perdúro, ávi, átum, áre *verb.* 1; tólero, ávi, átum, áre *verb.* 1: растение ~ит без ущерба [температуру] до —40° C planta sine damno —40° C fert (patitur).

переносящ||ий (*ср.* переносить 2.) férens, éntis *part.* (fero); pátiens, éntis *part.* (patior); perdúrans, ántis *part.* (perduro); tólerans, ántis *part.* (tolero): растение, ~ее лишь легкий мороз planta frigoris tantum levioris patiens.

переносчик *м.* (*транслятор; у Asclepiadaceae*) retináculum, i *n.* II; translátor, óris *m.* III *согл.*; 2. (*патогенного начала*) véctor, óris *m.* III *согл.*

переописание *с.* descríptio nóva; redescríptio, ónis *f.* III *согл.*

переопределе́ние *с.* (*ср.* определение 1., 2.) definítio (determinátio) nóva; redefinítio, ónis *f.* III *согл.*
переопыле́ние *с.* repollinátio, ónis *f.* III *согл.*; repollinisátio, ónis *f.* III *согл.*
переотложе́ние *с.* redeposítio, ónis *f.* III *согл.*; resediméntum, i *n.* II.
переоце́нка *ж.* reaestimátio, ónis *f.* III *согл.*: таксономическая ~ r. taxonomica.
перепеча́танн||ый reimpréssus, a, um *adj.*: ~о с издания 1870 г. ex editione anno 1870 reimpressum (est).
перепеча́тка *ж.* reimpréssio, ónis *f.* III *согл.*
перепи́сывани||е *с.* transcribéndi *gerund.* (transcribo): название, искаженное при ~и неразборчивой этикетки nomen in transcribendo ob schedulam parum claram depravatum.
перепи́сывать transcríbo, scrípsi, scríptum, ere *verb.* 3.
перепле́т *м.* religatúra, ae *f.* I; teguméntum líbri.
переплетённо скру́ченн||ый contortuplicátus, a, um *adj.*: бобы, ~ые legumina contortuplicata.
переплетённ||ый impléxus, a, um *part.* (implecto); implicátus, a, um *part.* (implico); intertéxtus, a, um *part.* (intertexo); intricátus, a, um *part.* (intrico); perpléxus, a, um *part.* (perplecto): нити ~ые (*между собой*) fila implexa (implicata); хохолок перистый, с ~ыми (*между собой*) волосками щетинок pappus plumosus plumulis intertextis.
перепо́нка *ж.* membrána, ae *f.* I: основная ~ высокая m. basalis (basilaris) alta; ~ перистома m. peristomii.
перепо́нчато membranáceo-: семя, ~ окаймленное semen membranaceo-marginatum.
перепо́нчат||ый membranáceus, a, um *adj.*: индузий ~ (*пленчатый*) indusium membranaceum; перегородки ~ые dissepimenta membranacea; перистом ~ peristomium membranaceum; чашелистики с ~ым краем sepala margine membranacea; чешуи луковицы ~ые squamae bulbi membranaceae.
перепра́в||а *ж.* (*перевоз*) trajéctus, us *m.* IV; transvéctio, ónis *f.* III *согл.*: близ ~ы prope trajectum.
перепре́вш||ий púter, tris, tre *adj.*: на ~ем навозе in fimo putri.
перепу́танн||ый 1. (*ср. также* переплетенный) impléxus, a, um *part.* (implecto); implicátus, a, um *part.* (implico); intertéxtus, a, um *part.* (intertexo); intricátus, a, um *part.* (intrico); perpléxus, a, um *part.* (perplecto): perplicátus, a, um *part.* (perplico): волоски ~ные pili intricati; стебли тончайшие, ~ные (*между собой*) caules tenuissimi intricati; трама, образованная из ~ных гиф trama ex hyphis perplexis efformata; 2. (*спутанный*) confúsus, a, um *part.* (confundo): у Бовера ~ы роды *Cicerbita* и *Steptorhamphus* apud cl. Beauverdium genera Cicerbita et Steptorhamphus confusa (sunt); 3. (*случайно поменявшийся местом*) commutátus, a, um *part.* (commuto): ошибка произошла из-за того, что в гербарии этикетки были ~ы error propter schedas in herbario commutatas ortus est.
перепу́тывать (*смешивать* 2.; *ср.*) confúndo, fúdi, fúsum, ere *verb.* 3.
перераб||а́тывать, перераб||о́тать 1. (*пересмотреть; о научном труде*) retrácto, ávi, átum, áre *verb.* 1: эту книгу дополнил и ~отал Д. Литвинов hunc librum cl. D. Litvinov emendavit et retractavit; 2. (*преобразовать, улучшать*) refórmo, ávi, átum, áre *verb.* 1; 3. (*о сырье*) perfábrico, ávi, átum, áre *verb.* 1.
перерабо́танн||ый 1. (*ср.* перерабатывать 1.) retractátus, a, um *part.* (retracto); 2. (*ср.* перерабатывать 2.) református, a, um *part.* (reformo): издание новое, ~ое editio nova reformata; 3. (*ср.* перерабатывать 3.) perfabricátus, a, um *part.* (perfabrico).
перерабо́тать *см.* **перераба́тывать.**
перерабо́тка *ж.* 1. (*ср.* перерабатывать 1.) retractátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*ср.* перерабатывать 2.) reformátio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*ср.* перерабатывать 3.) perfabricátio, ónis *f.* III *согл.*

перерожде́ние *с.* (*вырождение*) degenerátio, ónis *f.* III *согл.*

пересади́ть *см.* **переса́живать.**

переса́дка *ж.* transplantátio, ónis *f.* III *согл.*

переса́живать tránsfero, tuli, látum, férre *verb. irr.*; transplánto, ávi, átum, áre *verb.* 1; plánto, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*): на зиму это растение следует ~ в горшки planta haec in ollas hiemis tempore transplantanda est.

пересека́ть 1. (*переправляться*) trajício, jéci, jéctum, ere *verb.* 3: Потанин пересек хребет Наньшань значительно западнее, чем Пржевальский cl. Potanin jugum Nanschan multo magis ad occidentem quam cl. Przewalskius trajecit; 2. (*разрезать, рассекать*) intérseco, sécui, séctum, áre *verb.* 1.

пересека́ющ||ийся intersectus, a, um *part.* (interseco): штрихи ~иеся striae intersectae.

переселе́ние *с.* migrátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ~ (*куда-либо*), immigrátio, ónis *f.* III *согл.*

пересел||и́ться, пересел||я́ться mígro, ávi, átum, áre *verb.* 1; ◆ ~ (*куда-либо*) ímmigro, ávi, átum, áre *verb.* 1: автор считает, что эти растения ~ились из более южных областей plantas has e regionibus australioribus immigrasse auctor putat; ◆ ~ (*откуда-либо*) démigro, ávi, átum, áre *verb.* 1; émigro, ávi, átum, áre *verb.* 1: это растение, по утверждению некоторых авторов, ~илось из Виргинии planta haec auctoribus nonnullis censentibus ex Virginia demigravit (emigravit).

пересече́ни||е *с.* intersectio, ónis *f.* III *согл.*: узелок в месте ~я лучей и штрихов отсутствует nodulus ad intersectionem radiorum et striarum abest.

пересечённ||ый intersectus, a, um *part.* (interseco): створка, ~ая поперечными бороздами valva sulcis transversis intersecta.

пере́слан||ный transmíssus, a, um *part.* (transmitto): живые растения были ~ы авиапочтой, гербарий же мы отправили по железной дороге plantae vivae transmissae sunt aërea via, herbarium via ferrea misimus.

пересла́||ть, пересыла́ть transmítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3: Бюргер ~л в Европу гербарий, собранный им в Японии cl. Buerger in Europam herbarium in Japonia collectum transmiserat.

пересма́тривать *см.* **пересмотре́ть.**

пересмо́тр *м.* recognítio, ónis *f.* III *согл.*; retractátio, ónis *f.* III *согл.*; revísio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ~ (*преимущественно о новом издании*) recénsio, ónis *f.* III *согл.*

пересмо́тренн||ый recógnitus, a, um *part.* (recognosco); retractátus, a, um *part.* (retracto); ◆ ~ recénsitus, a, um *part.* (recenseo): издание ~ое и расширенное editio recensita et locupletata.

пересмотре́ть recognósco, gnóvi, gnitum, ere *verb.* 3; retrácto, ávi, átum, áre, *verb.* 1; ◆ ~ (*преимущественно о новом издании*) recénseo, sui, situm, ére *verb.* 2.

пересо́ленн||ый ultrahálinus, a, um *adj.*: ~ водоем aquarium ultrahalinum; водоросли, обитающие в ~ом водоеме algae ultrahalinae.

пересо́хнуть *см.* **пересыха́ть.**

пересо́хш||ий arefáctus, a, um *part.* (arefio): по краю ~его русла ad marginem alvei arefacti.

переста||ва́ть césso, ávi, átum, áre *verb.* 1; désino, sii (sívi), situm, ere *verb.* 3; desísto, stiti, stitum, ere *verb.* 3: *Geranium silvaticum* ~ет цвести в начале июля G. silvaticum initio Julii florere cessat.

пересыла́ть *см.* **пересла́ть.**

пересыха́ть arésco, árui, —, ere *verb.* 3; exarésco, árui, —, ere *verb.* 3; arefío, fáctus sum, fíeri *verb. semidep. irr.* (*реже*); ◆ ~ (*совершенно*) exarefío, fáctus sum, fíeri *verb. semidep. irr.*

пересыха́ющ||ий aréscens, éntis *part.* (aresco); exaréscens, éntis *part.* (exaresco): в ~их канавах in fossis arescentibus; в каменистом русле ~его ручья in alveo lapidoso rivuli exarescentis.

перетя́жк||а *ж.* constríctio, ónis *f.* III *согл.*; strangulátio, ónis *f.* III *согл.*: телейтоспоры против поперечной стенки с ~ами teleutosporae contra parietem transversalem constric-

tione distinctae; членики между ~ами [гиф] достигают 0.25 мм articuli inter constrictiones ad 0.25 mm longi; ~ хромосомы strangulatio chromosomatis; ~ ядра s. nuclei; ◆ без ~и non constríctus, a, um *part.* (constringo): клетки без ~и cellulae non constrictae; ◆ с ~ой constríctus, a, um *part.* (constringo): клетки с ~ой cellulae constrictae.

перетя́нут||ый constríctus, a, um *part.* (constringo); contráctus, a, um *part.* (contraho); strangulátus, a, um *part.* (strangulo) (*реже*): волоски ~ые pili constricti; корзинки, на верхушке сильно ~ые calathidia apice valde constricta; плод ~ fructus contractus; листья ниже середины ~ые folia infra medium strangulata.

перехва́т *см.* **перетя́жка.**

перехва́ченный *см.* **перетя́нутый.**

перехо́д *м.* tránsitus, us *m.* IV: ~ нити в волосок внезапный t. fili in pilum subitus; эти формы образуют как бы ~ к следующему виду hae formae ad speciem sequentem quasi transitum formant.

переход||и́ть 1. (*через что-либо*) tránseo, ii, itum íre *verb. irr.*; transgrédior, gréssus sum, gredi *verb. dep.* 3; 2. (*за пределы чего-либо*) excédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3: этот вид ~ит за пределы Полярного круга haec species Circulum Polarem excedit; 3. (*превращаться*) ábeo, ii, itum, íre *verb. irr.*; tránseo, ii, itum, íre *verb. irr.*: многочисленные формы этого вида ~ят одна в другую hujus speciei formae multae alia in aliam transeunt.

перехо́дн||ый transitórius, a, um *adj.*: ~ое болото palus transitoria; ◆ ~ (*в таксономии; букв.* промежуточный) intermédius, a, um *adj.*: ~ая форма forma intermedia.

переходя́щ||ий 1. (*ср.* переходить 3.) ábiens, eúntis *part.* (abeo); tránsiens, eúntis *part.* (transeo): самые верхние листья, ~ие в прицветники folia suprema in bracteas transeuntia; 2. (*оканчивающийся*) ábiens, eúntis *part.* (abeo); désinens, éntis *part.* (desino); excúrrens, éntis *part.* (excurro): верхушка листа, постепенно ~ая в длинное остроконечие folii apex in acumen longum sensim abiens; черешок, ~ в простой или ветвистый усик petiolus in cirrum simplicem vel ramosum desinens; стручки сжатые, ~ие в длинный толстый носик siliquae compressae, in rostrum longum crassum excurrentes.

пе́речень *м.* 1. (*список*) catálogus, i *m.* II; índex, icis *m.* III *согл.*; repertórium, ii *n.* II; sýllabus, i *m.* II: ~ ботаников СССР index botanicorum URSS; ~ новых видов index specierum novarum; 2. (*перечисление*) enumerátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ растений Китая e. plantarum Sinicarum; 3. (*сжатый обзор*) synópsis, is *f.* III *гласн.*; ◆ ~ семян deléctus séminum.

перечисле́ние *см.* **пе́речень** 2.

перечисля́||ть 1. (*насчитывать*) enúmero, ávi, átum, áre *verb.* 1: Алефельд ~ет многие разновидности, которые возделываются в садах cl. Alefeld plures varietates enumerat, quae in hortis coluntur; 2. (*рассматривать*) recénseo, sui, situm, ére *verb.* 2: Плиний ~ет 29 [различных] яблонь Plinius Malos 29 recenset.

пе́речный piperátus, a, um *adj.*; piperítus, a, um *adj.*: ~ запах odor piperitus.

переше́ек *м.* (*в разных значениях, в том числе в морфологии*) ísthmus, i *m.* II: ~ 20—21 мкм ширины и 18 мкм толщины i. 20—21 μ latus et 18 μ crassus; Карельский ~ i. Karelicus.

перешнуро́ванный (*перетянутый; ср.*) constríctus, a, um *part.* (constringo); contráctus, a, um *part.* (contraho); strangulátus, a, um *part.* (strangulo).

пери. . . peri. . . (*в словах греческого происхождения; от* περὶ — вокруг).

периа́нт *см.* **околоцве́тник.**

периа́нти||й *м.* (*у Marchantiales*) periánthium, ii *n.* II: ~ без киля p. ecarinatum; ~ веретеновидный p. fusiforme; ~ верхушечный p. terminale; ~ внизу мясистый p. inferne crassius; ~, выступающий [из покровных листьев] p. emersum (exsertum); ~ грушевидный

p. pyriforme; ~ конический p. conicum; ложный ~ (*псевдопериантий*) pseudoperiánthium, ii *n.* II; ~ свободный p. liberum; ~ обратноконический p. obconicum; ~ сжатый (*сплющенный*) p. compressum; ~ с двумя или пятью килями p. bi. . . (quinque. . .)carinatum; ~ складчатый (*со складками*) p. plicatum; ~ трубковидный p. tubulatum; ~ цилиндрический p. cylindricum; ~ яйцевидный p. ovoideum; ◆ покровные листья ~я (*букв.* обертка) involúcrum, i *n.* II: ~, равный покровным листьям p. involucrum aequans; ◆ покровные листья ~я («*брактеи*») bráсteae, árum *f.* I: ~, вдвое превосходящий покровные листья p. bracteas duplo superans; ◆ устье ~я os, óris *n.* III *согл.*: ~ с устьем мелкозубчатым (по краю реснитчатым, усеченным, трехлопастным) p. ore denticulato (margine ciliato, truncato, trilobato).

перианций *см.* **периантий.**

периблéма *ж.* periblḗma, atis *n.* III *согл.*

периваскулярн||ый perivasculáris, e *adj.*: ~ые волокна fibrae perivasculares; ~ая склеренхима sclerenchyma perivasculare.

перигéнн||ый perígenus, a, um *adj.*: устьица ~ые stomata perigena.

перигиний *м.* (*у Magnoliophyta, но также и у Bryophyta*) perigýnium, ii *n.* II: ~ без жилок p. enerve; ~ без килей p. ecarinatum; ~ лоснящийся p. nitens; ~ мешочковидный p. utriculiforme; ~ при основании [разветвлений соцветия] p. basilare; ~ продолговатый p. oblongum; ~ расщепленный p. fissum; ~ с двумя килями p. bicarinatum; ~ свободный p. liberum; ~ с краями, сросшимися до $^1/_3$ высоты p. marginibus ad $^1/_3$ connatis; ~ с расходящимися краями p. marginibus divergentibus; ~ яйцевидный p. ovatum.

перигиничный, перигинный perígynus, a, um *adj.*: цветок ~ flos perigynus.

перигиния *ж.* perigýnia, ae *f.* I.

перигляциальн||ый periglaciális, e *adj.*: ~ые степи steppae periglaciales.

перигониальн||ый perigoniális, e *adj.* ~ые листья folia perigonialia.

перигóний *м.* 1. (*околоцветник; ср.*) perigónium, ii *n.* II; 2. (*в бриологии; «андроцей» многих бриологов*) perigónium, ii *n.* II: ~ головчатый p. capitatum; ~ дисковидный p. discoideum; ~ почковидный p. gemmaceum.

перидéрма *ж.* peridérma, atis *n.* III *согл.*: ~ вторичная p. secundarium; ~ интерксилярная p. interxylare; ~ корня p. radicis; ~ первичная p. primarium; ~ раневая p. traumaticum; ~ стебля p. caulis.

перидéрмий, перидéрмиум *м.* (*в микологии*) peridérmium, ii *n.* II.

перидиальный peridiális, e *adj.*

перúди||й *м.* perídium, ii *n.* II: ~ без блеска p. absque nitore; ~ без включений извести p. calce destitutum; ~ бородавчатый p. verrucosum; ~ в верхней части с [перепончатой] пленкой или эпифрагмой p. apice operculatum (p. operculo seu epiphragmate instructum); ~ гладкий p. leve; ~ двойной p. duplex; ~ двуслойный p. bitunicatum (tunica peridii duplex; membrana peridii duplex); ~ деревянистый p. lignosum; ~ желатинозный p. gelatinosum; ~ зачаточный p. rudimentarium; ~ исчезающий [ко времени созревания] p. evanescens; ~ исчезающий (*быстро*) p. fugax; ~ кожистый p. coriaceum; ~ колокольчатый p. campanulatum; ~ кубковидный p. cyathiforme; ~ ломкий p. fragile; ~ мягкий p. molle; ~ мясистый p. carnosum; ~ нерастрескивающийся p. indehiscens; ~ однослойный p. unitunicatum (e strato unico formatum; tunica peridii simplex; membrana peridii simplex); ~ округлый p. subrotundum; ~ остающийся p. persistens; ~ отделяющийся (неотделяющийся, легко отделяющийся, с трудом отделяющийся [от глебы]) p. separabile (haud separabile, facile separabile, aegre separabile); ~ пленчатый membranaceum; ~ плотный (жесткий, твердый) p. rigidum (durum); ~ прикрыт эпи-

фрагмой p. epiphragmate clausum; ~ пробковатый (*пробковый*) p. suberosum; ~ простой p. simplex; ~, разрывающийся звездчато (неправильно) p. stellatim (irregulariter) disruptum (ruptum); ~ раскрытый p. apertum; ~, растрескивающийся губами (звездчато, неправильно, правильно, продольно, у вершины) p. labiatim (stellatim, irregulariter, regulariter, longitudinaliter, apice) dehiscens; ~ с гладкой блестящей внутренней поверхностью p. intus leve nitens; ~ сидячий p. sessile; ~ с колонкой p. columella praeditum; ~ с корневидными шнурами мицелия в основании p. mycelio funiformi instructum; ~ с ножкой p. stipitatum; ~ со включениями извести p. calcariferum; ~ сухой p. siccum; ~ толстый p. crassum; ~ тонкий p. tenue; ~ трехслойный p. stratis tribus compositum; ~ хрящеватый p. cartilagineum; ~ цилиндрический p. cylindricum; ~ чешуйчатый p. squamosum; ~ шаровидный p. globosum; ~, широко открывающийся p. late apertum; верхняя часть ~я исчезающая, нижняя остающаяся в виде чаши p. superne evanescens basi persistente calyculari; клетки ~я угловатые, с внутренней стороны грубобородавчатые cellulae peridii angulatae, latere interiore aspere verrucosae; ~ двуслойный, наружный слой (оболочка) с отложениями кристаллов или зерен извести tunica (membrana) peridii duplex, externa crystallis vel granulis calcareis incrustata; ~ снаружи войлочный, внутри свинцово-серый, блестящий p. extus tomentosum, intus plumbeo-nitidum; ~, состоящий из двух слоев: наружного — экзоперидия и внутреннего — эндоперидия p. stratis binis compositum, exteriore exoperidio et interiore endoperidio; стенки ~я parietes peridii; ◆ оболочка (*слой*) ~я membrána, ae *f*. I; túnica, ae *f*. I; ◆ отверстие ~я ósculum, i *n*. II; ◆ перепончатая пленка ~я (*эпифрагма*) opérculum, i *n*. II; epiphrágma, atis *n*. III *согл.*

перидиóл||а *ж*. peridíolum, i *n*. II: ~ы без шнура peridiola efuniculata; ~ы блестящие p-a nitida; ~ы гладкие p-a levia; ~ы, лежащие в студенистой массе p-a in massa gelatinosa jacentia; ~ы округлые p-a orbicularia; ~ы полушаровидные p-a subglobosa; ~ы приплюснутые p-a depressa; ~ы слабоугловатые p-a vix angulata; ~ы со шнуром p-a funiculata; ~ы чечевицеобразные p-a lenticularia; ~ы шаровидные p-a globosa; ◆ с ~ой (с ~ами). . . . . .peridioláris, e *adj*.: спорокарпии с одной ~ой sporocarpia uniperidiolaria; спорокарпии с многочисленными ~ами sporocarpia multiperidiolaria.

перизóний *м*. perizónium, ii *n*. II.

перикамбиáльный pericambiális, e *adj*.

перикáмбий *м*. pericámbium, ii *n*. II.

перикáрпий, перикáрп *м*. 1. (*в карпологии обычно «перикарпий»*) pericárpium, ii *n*. II: ~ в увлажненном состоянии набухающий p. madefactum tumescens; ~ голый p. glabrum; ~ губчатый p. spongiosum; ~ деревянистый p. lignosum; ~ кожистый p. coriaceum; ~ корковидный (*скорлупковидный*) p. crustaceum; ~ «костяной» (*консистенции кости*) p. osseum; ~ мясистый p. carnosum; ~, не прилегающий плотно к семенам (свободный) p. liberum (semina intra pericarpium libera); ~ опушенный p. pubescens; ~ перепончатый p. membranaceum; ~ пленчатый p. paleaceum; ~, плотно прилегающий (приросший) к семени p. semini adnatum; ~ пульпозный (*«мякотный»*) p. pulposum; ~, расслаивающийся на экзокарп и эндокарп p. in exocarpium et endocarpium solubile; ~ сочный p. succosum; ~ сухой p. siccum; ~ толстый p. crassum; ~ тонкий p. tenue; ~ хрящеватый p. cartilagineum; 2. (*в альгологии и бриологии чаще «перикарп»*) pericárpium, ii *n*. II: ~ не имеет выходного отверстия p. clausum.

перикаулóм *м*. pericaulóma, atis *n*. III *согл.*

периклáдий *м.* periclàdium, ii *n.* II: ~ длинный p. longum; ~ короткий p. breve; ~ отчетливо выраженный p. distinctum.

периклинáльн||ый periclinális, e *adj.*: ~ое деление клеток divisio cellularum periclinalis; ~ая химера chimaera periclinalis.

перимедуллярн||ый perimedulláris, e *adj.*: ~ая зона zona perimedullaris.

перúний *м.*, **перúна** *ж.* (*периспорий*; *ср.*) perispórium, ii *n.* II; perína, ae *f.* I (*реже*); perínium, ii *n.* II (*реже*).

перúод *м.* períodus, i *f.* II: вегетационный ~ p. vegetationis; виргинальный ~ p. virginalis; генеративный ~ p. generativa; геологический ~ p. geologica; засушливый ~ p. siccitatis; инкубационный ~ p. incubativa; латентный ~ p. latens; ледниковый ~ p. glacialis; ~ покоя p. quiescens; ~ роста p. crescendi; сенильный ~ p. senilis; ювенильный ~ p. juvenilis.

периóдик||а *ж.* (scrípta) periódica, órum *n.* II: указатель сокращений ~и index abbreviationum periodicorum.

периодúчески periódice *adv.*: обитает в местах, ~ затопляемых habitat in locis periodice inundatis.

периодúческ||ий periódicus, a, um *adj.*: ~ие издания (scripta) periodica (*см. также* журнал, записки, вестник и т. п.); сокращения названий [важнейших] ~их изданий abbreviationes scriptorum periodicorum.

периодúчность *ж.* vicissitúdo, inis *f.* III *согл.*: сезонная ~ v. temporum anni; суточная ~ [содержания спор в воздухе v. diurna sporarum in aëre contentarum.

перипарацúтн||ый periparacýticus, a, um *adj.*: устьица ~ые stomata periparacytica.

периплáзма *ж.* periplásma, atis *n.* III *согл.*

периплазмóдий *м.* periplasmódium, ii *n.* II: ~ тапетальный p. tapetale.

периплáст *м.* periplástus, i *m.* II: ~ с тонкой спиральной штриховкой p. spiraliter et subtiliter striatus.

периплластúческий periplásticus, a, um *adj.*

периспéрм, периспéрмий *м.* perispérmium, ii *n.* II: ~ мучнистый p. farinosum; без ~а perispermio nullo; ◆ с ~ом perispérmicus, a, um *adj.*: зародыш с ~ом embryo perispermicus.

периспóри||й *м.* perispórium, ii *n.* II: ~ гладкий p. leve; ~ двуслойный p. bistratosum; ~ зернистый p. granulatum; ~ пенистый p. spumosum; ~ редуцированный p. reductum; ~ складчатый (*морщинистый*) p. rugosum; ~ шиповатый p. spinosum; спора без ~я spora perisporio nullo.

перисто... 1. (*в разных значениях*) pinnátim *adv.*; pinnati. . ., pinni. . .; pennátim *adv.* (*реже*); pennati. . . (*реже*); penni. . . (*реже*): ~ветвистый pinnatim (pinnati. . .)ramósus, a, um *adj.*; 2. (*о жилковании*) pinnatinérvis, e *adj.*: жилкование ~дуговидное nervatio pinnatinervis camptodroma; жилкование ~краебежное (*краевое*) nervatio pinnatinervis craspedodroma; жилкование ~петлевидное nervatio pinnatinervis brochidodroma; жилкование ~сетчатое nervatio pinnatinervis dictyodroma.

перистоволосúстый plumósus, a, um *adj.*: паппус ~ pappus plumosus.

перистожилковáт||ый pinnatinérvis, e *adj.*; pinnatinérvius, a, um *adj.* (*реже*); penninérvis, e *adj.* (*реже*); penninérvius, a, um *adj.* (*реже*); pinninérvis, e *adj.* (*реже*); pinninérvius, a, um *adj.* (*реже*): листья ~ые folia pinnatinervia.

перистолúстный pinnatifólius, a, um (*epith.*).

перистолóпастный pinnatilobátus, a, um *adj.*; pinnatílobus, a, um *adj.*: лист ~ folium pinnatilobatum (pinnatilobum).

перистóм *м.* 1. (*у Bryophyta*) perístoma, atis *n.* III *согл.*; peristómium, ii *n.* II: ~ внутренний p. internum; ~ двойной p. duplex; ~ наружный p. externum; ~ простой p. simplex; ~ рудиментарный p. rudimentarium; ~ тройной p. triplex; зубцы ~а dentes peristomatis; перепонка ~а

membrana peristomii; ◆ с ~ом peristomáticus, a, um *adj.*; peristomátus, a, um *adj.*; 2. (*у Nepenthaceae*) peristómium, ii *n.* II: ~ полосатый p. striatum; ~, рассеченный на два ряда зубцов p. in series dentium duas dissectum; край ~а гребенчатый или мелкозубчатый margo peristomii pectinatus vel denticulatus.

перистонадрéзный pinnatífidus, a, um *adj.*: лист ~ folium pinnatifidum.

перистонéрвный *см.* **перистожилковáтый.**

перистораздéльный pinnatipartítus, a, um *adj.*: лист ~ folium pinnatipartitum.

перисторассечённый pinnatiséctus, a, um *adj.*: лист ~ folium pinnatisectum.

перисторасщеплённый pinnatiscíssus, a, um *adj.*

перистослóжн||ый pinnátus, a, um *adj.*; pennátus, a, um *adj.* (*реже*): листья ~ые folia pinnata.

перистрóмий *м.* peristrómium, ii *n.* II.

пéрист||ый 1. (*обычно о пластинчатых формах*) pinnátus, a, um *adj.*; pennátus, a, um *adj.* (*реже*): просто (*однократно*) ~ simpliciter (semel) pinnatus; 2. (*обычно о волосовидных формах или сравнительно небольших по размеру органах или частях*) plumósus, a, um *adj.*: ость ~ая arista plumosa; паппус ~ pappus plumosus; рыльце ~ое stigma plumosum; щетинки ~ые setae plumosae.

перитáллий *м.* perithállus, i *m.* II; perithállium, ii *n.* II (*реже*).

периталлóм *м.* perithállus, i *m.* II.

перитециевидн||ый perithecioídeus, a, um *adj.*: аскостромы ~ые ascostromata perithecioidea.

перитéци||й *м.* perithécium, ii *n.* II: ~и без устьица perithecia exostiolata; ~и без хоботка p-a erostrata; ~и блюдчатые p-a patellata; ~и бороздчатые (*сморщенные*) p-a corrugata; ~и бороздчатые (мелко) p-a rugulosa; ~и бутыльчатые p-a lageniformia; ~и вертикально удлиненные («*стоящие*») p-a verticaliter elongata; ~и ветвистые p-a ramosa; ~и вздутоцилиндрические p-a ventricoso-cylindrica; ~и войлочные p-a tomentosa; ~и волосистые p-a pilosa; ~и выступающие p-a prominentia; ~и выступающие (*прорывающиеся*) p-a erumpentia; ~и гладкие p-a levia; ~и голые p-a glabra; ~и грушевидные p-a pyriformia; ~и жесткие p-a rigida; ~и жестковолосистые p-a hispida; ~и замкнутые p-a clausa; ~и кожисто-роговидной [консистенции] p-a coriaceo-cornea; ~и конические p-a conica; ~и крупные p-a magna; ~и кувшинчатые p-a urceolata; ~и *линзообразные* p-a lenticularia; ~и мелкие p-a minuta; ~и мелкие (очень) p-a minutissima; ~и морщинистые p-a rugosa; ~и мохнатые p-a villosa; ~и *мягкие* p-a *mollia*; ~и мясистые p-a carnosa; ~и на ножке p-a pedicellata (stipitata); ~и, неправильно разрывающиеся p-a irregulariter rupta; ~и, образующиеся пучками p-a fasciculata; ~и обратногрушевидные p-a obverse pyriformia; ~и обратнояйцевидные p-a obovata; ~и округлые p-a orbicularia; ~и, окруженные тканью щитка p-a clipeo obtecta; ~и, оттянутые в устьице p-a in ostiolum attenuata; ~и, оттянутые в хоботок p-a in rostrum (collum) attenuata; ~и перепончатые p-a membranacea; ~и плюсковидные p-a cupulata; ~и поверхностные p-a superficialia; ~и, погруженные в мицелиальное войлочное сплетение p-a bysso inserta; ~и, погруженные основанием p-a basi immersa; ~и, погруженные в строму p-a stromati immersa; ~и, покрытые почерневшим эпидермисом, образующим пятна p-a epidermide nigromaculosa tecta; ~и покрыты щетинками p-a setulis vestita; ~и, покрытые по всей поверхности волосками p-a undique pilis obsita; ~и, покрытые септированными *волосками p-a* pilis septatis vestita; ~и полупогруженные p-a semiimmersa; ~и полушаровидные p-a hemisphaerica; ~и приплюснутые p-a depressa; ~и прорывающиеся *p-a erumpentia*; ~и простые p-a simplicia; ~и, раз-

рывающие эпидермис р-а epidermidem dirumpentia; ~и, располагающиеся в неизмененных частях паренхимы листа р-а parenchymati haud mutato insidentia; ~и располагаются продольными группами р-а elongato-disposita; ~и расположены в один слой р-а strato unico disposita; ~и расположены в одном или многочисленных рядах р-а monosticha vel polysticha; ~и [расположены] на верхней стороне листа р-а epiphylla; ~и [расположены] на нижней стороне листа р-а hypophylla; ~и расположены по кругу р-а in circulum disposita (circinantia); ~и [расположены] по одному внутри псевдостромы р-а in pseudostromate solitarie nidulantia; ~и [расположены] рядами р-а seriata; ~и [расположены] тесно скученными группами р-а dense gregaria; ~и рассеянные р-а sparsa; ~и свободные р-а libera; ~и с выводным отверстием сосочковидной формы р-а ostiolo papillato; ~и с длинным устьицем р-а ostiolo longo; ~и с длинным хоботком р-а longe rostrata (rostro longo); ~и сидячие р-а sessilia; ~и с оболочкой кожистой консистенции р-а coriacea; ~и скученные р-а gregaria; ~и, сливающиеся в пятно р-а in maculam confluentia; ~и с многочисленными сумками р-а polyasca; ~и сначала расположенные под эпидермисом, затем прорывающиеся р-а primo sub epidermide disposita, dein erumpentia; ~и с небольшим (*коротким*) устьицем р-а ostiolo brevi; ~и собраны группами р-а gregaria; ~и с одной сумкой р-а monasca; ~и спадающиеся р-а collabescentia; ~и с полупрозрачной (*просвечивающей*) оболочкой р-а subdiaphana; ~и с сосковидным устьицем р-а ostiolo papillato; ~и с устьицем р-а ostiolata; ~и с устьицем, вытянутым в хоботок р-а ostiolo rostrato; ~и, тесно сближенные р-а congesta; ~и, тесно скученные р-а dense gregaria; ~и [типичные] для семейства (рода) р-а familiae (generis); ~и точковидные (*точечные*) р-а punctiformia; ~и трещиновато-морщинистые р-а rimoso-rugosa; ~и тупоконические р-а obtuse conica; ~и углистые р-а carbonacea; ~и удлиненные р-а elongata; ~и фляжковидные р-а ampulliformia; ~и хрупкие р-а fragilia; ~и цилиндрические р-а cylindrica; ~и черные р-а nigra; ~и шаровидно-колокольчатые р-а globoso-campanulata; ~и шаровидные (шарообразные) р-а globosa (sphaeroidea); ~и шерстистые р-а lanata; ~и щетинистые р-а setosa; ~и эллипсовидные р-а ellipsoidea; ~и яйцевидные р-а ovoidea; придатки ~я, дихотомически разветвленные, равны ему по длине или втрое длиннее [его] appendices dichotomae, perithecium aequantes vel eo triplo longiores; стенки ~я образованы из уплощенных клеток perithecii parietes e cellulis applanatis compositi; устьице ~я ostiolum perithecii; ◆ хоботок ~я róstrum, i *n.* II; cóllum, i *n.* II (*реже*): ~ с хоботком, вдвое длиннее его самого perithecium rostro eo ipso duplo longiore; ◆ несущий ~и perithéc(i)iger, gera, gerum *adj.*; perithecióphorus, a, um *adj.*; ◆ обитающий (*паразитирующий*) на ~ях perithec(i)ícola, ae *m.* I.

перитрихáльный peritrichális, e *adj.*

перитрóфн||ый peritróphicus, a, um *adj.*: микориза ~ая mycorrhiza peritrophica.

перифери́ческ||ий periphéricus, a, um *adj.*: апотеции ~ие apothecia peripherica; ~ слой stratum periphericum; ~ие цветки flores peripherici.

перифери́||я *ж.* ámbitus, us *m.* IV; periphería, ae *f.* I: весьма часто встречается по ~и пустыни in ambitu deserti frequentissime obvenit; корзинка гетерогамная, с бесполыми цветками по ~и calathidium heterogamum floribus ad peripheriam (in ambitu) neutris.

перифи́за *ж.* períphysis, is *f.* III *гласн.*

перифитóн *м.* períphyton, i *n.* II.

перихециáльн||ый perichaetiális, e *adj.*: ~ые листья folia perichaetialia.

перихе́ций *м.* perichǽtium, ii *n.* II.
перице́нтр *м.* pericéntrum, i *n.* II.
перицентра́льн||ый pericentrális, e *adj.*: ~ые клетки cellulae pericentrales.
перици́кл *м.* pericýclus, i *m.* II: ~ корня (стебля) p. radicis (caulis); ~ многослойный p. multistratosus; ~ однослойный p. unistratosus.
перицикли́ческ||ий, «перици́кловый» pericýclicus, a, um *adj.*: ~ие волокна fibrae pericyclicae.
перици́ста *ж.* pericýsta, ae *f.* I.
перкси́льн||ый *см.* **гиперкси́льный.**
перламу́тр *м.* margaríta, ae *f.* I; ◆ несущий ~ margarítifer, fera, ferum *(epith.)*.
перламу́тровый (*с перламутровым отливом*) margaritáceus, a, um *adj.*
пе́рмский biármicus, a, um *adj.*: ~ период periodus biarmica.
пер||о́ *с.* 1. (*птичье*) pénna, ae *f.* I: толщиной с воронье (гусиное, лебединое) ~ crassitie pennae corvinae (anserinae, cygneae); 2. (*в морфологии*) pínna, ae *f.* I: ~ья кожистые pinnae coriaceae; ~ья раздвинутые p-ae remotae; ~ья сближенные p-ae approximatae; ~ья спороносные (*фертильные*) p-ae fertiles; ~ья стерильные p-ae steriles; листья (вайи) черепчатые, выше основания снабженные 1—5 парами фертильных перьев folia petiolata, supra basin jugis 1—5 pinnarum fertilium instructa; ~ья первого (второго) порядка pinnae primariae (secundariae); прикорневые листья перистые, с крупными продолговатыми ~ьями folia radicalia pinnata, pinnis magnis oblongis.
перови́дный pinnifórmis, e *adj.*; pennifórmis, e *adj.* (*реже*).
пероно́сный pénniger, gera, gerum *(epith.)*.
пероноспо́ра *ж.* peronóspora, ae *f.* I.
перпендикуля́рный perpendiculáris, e *adj.*; ◆ ~ к... réctus (transvérsus) ad...
пе́рсиковый (*о цвете*) persícinus, a, um *adj.*
персисте́нтн||ый persístens, éntis *adj.*: антиподальные клетки ~ые cellulae antipodales persistentes.
персона́тный *см.* **маскови́дный.**
перспекти́вный perspectívus, a, um *adj.*
пертофи́т *м.* perthóphyton, i *n.* II: ~ы облигатные perthophyta obligata; ~ы факультативные p-a facultativa.
перуля́тный perulátus, a, um *adj.*
перфорацио́нн||ый perforatívus, a, um *adj.*: ~ая пластинка septum perforativum.
перфора́ция *ж.* perforátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ лестничная p. scalaris; ~ множественная p. multiplex; ~ простая p. simplex; ~ сетчатая p. reticulata; ~ точечная p. punctata.
перфори́рованн||ый perforátus, a, um *part.* (perforo): ~ая диктиостела dictyostela perforata.
пе́рхоть *ж.*; ◆ как бы покрытый ~ю furfuráceus, a, um *adj.*
пёрышк||о *с.* 1. (*у зародыша*) plúmula, ae *f.* I; 2. (*в морфологии листа — перо второго, третьего и более высокого порядка*) pínnula, ae *f.* I: ~ терминальное p. terminalis; ~и акроскопические pinnulae acroscopicae; ~и базальные p-ae basales; ~и базископические p-ae basiscopicae; ~и кладофлебоидные p-ae cladophleboideae; ~и невроптеридные p-ae neuropterideae; ~и очередные p-ae alternae; ~и пекоптеридные p-ae pecopterideae; ~и сидячие p-ae sessiles; ~и стерильные p-ae steriles; ~и супротивные p-ae oppositae; ~и сфеноптеридные p-ae sphenopterideae; ~и тениоптеридные p-ae taeniopterideae; ~и увеличенные p-ae auctae; ~и чередующиеся p-ae alternae; ~и черепчатые p-ae petiolulatae.
перышкови́дн||ый (*в виде птичьего перышка*) pinnulifórmis, e *adj.*; plumulifórmis, e *adj.*; ◆ волоски ~ые (*букв.* перистые) píli pennáti.
песко... ammo..., psammo... (*в словах греческого происхождения; от* ἄμμος *и* ψάμμος — **песок**): ~любивый ammóphilus, a, um (*epith.*); psammóphilus, a, um (*epith.*), и т. п.
пескоукрепля́ющ||ий arénas fíxans; ~ие растения plantae arenas fixantes.

пес||ок *м.* 1. (*мелкий, обычно без примесей*) aréna, ae *f.* I; ◆ обитающий на ~ке arenárius, a, um *adj.*; arenícola, ae *m.* I: растения, обитающие на ~ке plantae arenariae; форма, обитающая на ~ке (*форма песчаных мест*) forma arenicola; ◆ ~ки (*о больших пространствах, покрытых песком*) arénae, árum *f.* I; arenósa, órum *n.* II: барханные (*подвижные, сыпучие*) ~ки arenae mobiles; бугристые ~ки a-ae grumosae; закрепленные ~ки a-ae fixae; засоленные ~ки a-ae salsae; неподвижные ~ки a-ae immobiles (stabiles); прибрежные ~ки (*расположенные по берегам морских водоемов*) a-ae litorales (maritimae); прибрежные ~ки (*расположенные по берегам пресноводных водоемов*) a-ae ripariae; разбитые ~ки a-ae pastinatae; солонцеватые ~ки a-ae subsalsuginosae; в ~ках близ станции inter arenas prope stationem; на прибрежных ~ках in arenosis ripariis; на приморских ~ках in arenosis litoralibus (maritimis); 2. (*более грубый, влажный, часто смешанный с илом*) sábulo, ónis *m.* III *согл.*; sábulum, i *n.* II; ◆ обитающий на ~ке sabulícola, ae *m.* I; sabulósus, a, um *adj.*: растения, обитающие на ~ке plantae sabulicolae; ◆ ~ки (*только во множ. числе*) sabulósa, órum *n.* II.

песóчный (*по цвету*) arenícolor, óris *adj.*

пéстик *м.* (*ср. также* гинецей) pistíllum, i *n.* II: ~ одиночный p. solitarium; ~ов несколько или много pistilla pauca vel plura; ◆ с ~ом pistillátus, a, um *adj.*

пестици́д *м.* pesticídum, i *n.* II.

пéстичн||ый 1. (*относящийся к пестику*) pistilláris, e *adj.*: нектарник ~ nectarium pistillare; 2. (*с пестиком*) femíneus, a, um *adj.*; pistillátus, a, um *adj.*; pistíllifer, fera, ferum *adj.*; pistílliger, gera, gerum *adj.*: ~ые сережки amenta feminea (pistilligera); ~ые цветки flores feminei (pistillati, pistilliferi); ◆ ~ые растения Gynoeciátae, árum *f.* I.

...пéстичный ...gynus (*в словах греческого происхождения; от* γυνή — женщина): над~ epígynus, a, um *adj.*; одно~ monógynus, a, um *adj.*, и т. п.

пестро... poecil(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ποικίλος — пестрый): ~цветкóвый poecilánthus, a, um (*epith.*); ~ли́стный poecilophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

пестроли́стность *ж.* poecilophýllia, ae *f.* I.

пестроли́стный poecilophýllus, a, um *adj.*

пестроцвéтн||ый gypsáceus, a, um *adj.*: на [выходах] ~ых пород (*на пестроцветах*) in gypsaceis.

пестротá *ж.* variegátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ флористического состава v. compositionis floristicae.

пёстр||ый variegátus, a, um *part.* (variego): листья ~ые folia variegata.

песчáник *м.* sáxum arenáceum (arenósum): отпечаток на ~е ectypum in saxo arenaceo (arenoso); ◆ красные ~и rubroarenósa, órum *n.* II: по обнажениям красных ~ов in denudationibus rubroarenosis.

песчáников||ый saxósus arenáceus (arenósus): на ~ых склонах к реке in declivitatibus saxosis arenaceis (arenosis) ad flumen.

песчáнист||ый subarenósus, a, um *adj.*: ~ая степь steppa subarenosa.

песчáно- 1. (*ср.* песок 1.) arenóso-: ~галечная терраса terrassa arenoso-glareosa; на ~солонцеватых местах in locis arenoso-subsalsuginosis; 2. (*ср.* песок 2.) sabulóso-: на ~каменистой отмели in syrti sabuloso-lapidosa.

песчáн||ый 1. (*ср.* песок 1.) arenósus, a, um *adj.*: на ~ых наносах in depositibus arenosis; ~ая почва solum arenosum; ~ые пустыни deserta arenosa; ~ая степь steppa arenosa; по ~ому дну озера in fundo arenoso lacus; ◆ ~ массив aréna, ae *f.* I: на ~ом массиве in arena; ◆ растения, обитающие на ~ой почве plántae arenáriae; 2. (*ср.* песок 2.) sabulósus, a, um *adj.*: ~ берег Днепра ripa sabulosa Borysthenis; в ~ом бору in pineto sabuloso; ~ ил limus sabulosus; ~ая почва solum sabulosum; ◆ ~ые места sabuléta,

órum *n.* II; ◆ растения, обитающие на ~ых местах plántae sabulósae.

петализа́ция *ж.* petalisátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ тычинок p. staminum.

петало́идия *ж.* petaloídia, ae *f.* I.

петало́идн||ый petaloídeus, a, um *adj.*: тычиночные нити ~ые filamenta petaloidea.

. . .**пета́льный** 1. (. . . *лепестный*) . . .pétalus: апо~ apopétalus, a, um *adj.*; гамо~ gamopétalus, a, um *adj.*, и т. п.; 2. (*о последовательности развития или направлении роста*) . . .petális: акро~ acropetális, e *adj.*; бази~ basipetális, e *adj.*, и т. п.

петиоля́рный petiolάris, e *adj.*

пети́т *м.* líttерае minóres: ~ курсивный litterae minores cursivae; ~ прямой litterae minores erectae.

петлеви́дно 1. (*см.* петлевидный 1.) laqueátim *adv.*; laqueifórmiter *adv.*; 2. (*см.* петлевидный 2.); ◆ ~ соединяющийся brochidódromus, a, um *adj.*

петлеви́дн||ый 1. (*в виде петель*) laqueátus, a, um *adj.*; laqueifórmis, e *adj.*: корень ~ radix laqueata (laqueiformis); 2. (*о жилковании*) brochidódromus, a, um *adj.*: жилкование ~ое nervatio brochidodroma.

пе́тл||я *ж.* láqueus, i *m.* II: на мицелиальных ~ях in laqueis mycelialibus.

петрофи́льн||ый petróphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*петрофилы*) plantae petrophilae; ~ое сообщество coenosis petrophila.

петрофи́т *м.* petróphyton, i *n.* II.

петрофи́тн||ый petrophýticus, a, um *adj.*: ~ая степь steppa petrophytica.

печа́льный trístis, e (*epith.*).

печа́тать ímprimo, préssi, préssum, ere *verb.* 3; týpis excúdere; týpis exscríbere (*реже*).

печа́тн||ый (*напечатанный*) impréssus, a, um *part.* (imprimo); týpis excúsus (*реже*); týpis exscríptus (*реже*): ~ые произведения opera impressa (typis excusa, exscripta).

печа́т||ь *ж.* sigíllum, i *n.* II: ~, сохранившаяся на гербарном листе, свидетельствует, что этот экземпляр прислан из Рима sigillum in folio herbario conspicuum indicat hoc exemplar e Roma missum esse.

пеще́р||а *ж.* cavérna, ae *f.* I; spelúnca, ae *f.* I: у ~ы ad speluncam; ◆ растения, обитающие в ~ах plántae cavernárum (cavernícolae).

пеще́рист||ый cavernósus, a, um *adj.*: стенка выше (*места*) прикрепления индузия ~ая paries supra indusii insertionem cavernosus.

пивн||о́й; ◆ ~ое сусло mústum cerevísiae.

пивоваре́ние *с.* cer(e)vísiae cóctio.

пигме́нт *м.* pigméntum, i *n.* II: колонии выделяют небольшое количество красного ~а в среду coloniae pigmentum exiguum rubrum in medium secernunt.

пигмента́ция *ж.* pigmentátio, ónis *f.* III *согл.*

пигменти́рованн||ый pigmentátus, a, um *adj.*: микроспоры ~ые microsporae pigmentatae.

пик *м.* (*горы*) cacúmen, inis *n.* III *согл.*; súmmitas, átis *f.* III *согл.*

пикн(о). . . pycn(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* πυκνός — густой, плотный).

пикни́д||а *ж.* pycnídium, ii *n.* II; pýcnis, idis *f.* III *согл.* (*реже*): ~ы амфигенные pycnidia amphigena; ~ы без выводного отверстия («*устьица*») p-a exostiolata; ~ы без хоботка p-a erostrata; ~ы вертикальные p-a verticalia; ~ы волосистые p-a pilosa; ~ы гиподермальные p-a hypodermalia; ~ы голые p-a glabra; ~ы грушевидные p-a pyriformia; ~ы дисковидные p-a discoidea; ~ы кожистые p-a coriacea; ~ы конусовидные p-a conoidea; ~ы кувшиновидные p-a urceolata; ~ы мясистые p-a carnosa; ~ы на верхней (нижней) поверхности листа p-a epiphylla (hypophylla); ~ы на ножке p-a stipitata; ~ы, неправильно раскрывающиеся p-a irregulariter dehiscentia; ~ы одиночные (*отдельные, нескученные*) p-a discreta; ~ы одно. . . (дву. . . , четырех. . . , много. . .)гнездные p-a uni. . . (bi. . . , quadri. . . , multi. . .)locularia; ~ы округлые p-a orbicularia; ~ы отдельные (*одиночные*) p-a discreta; ~ы перепончатые p-a membranacea; ~ы поверхност-

ные р-а superficialia; ~ы погруженные р-а innata (immersa); ~ы, покрытые эпидермисом р-а epidermide tecta; ~ы разбросанные р-а sparsa; ~ы, раскрывающиеся лопастями р-а in lacinias dehiscentia; ~ы расположены группами р-а gregaria; ~ы свободные р-а libera; ~ы, собранные в группы р-а aggregata; ~ы скученные р-а gregaria; ~ы с сосочком (сосочковидным устьицем) р-а ostiolo papillato (р-а papillata); ~ы субгиподермальные р-а subhypodermalia; ~ы с устьицем (*выводным отверстием*) р-а poro pertusa; ~ы с хоботком р-а rostrata (р-а in ostiolum producta); ~ы с широким выводным отверстием р-а ore lato aperta; ~ы углистые р-а carbonacea; ~ы цилиндрические р-а cylindrica; ~ы чечевицеобразные р-а lenticularia; ~ы шаровидные р-а globulosa; ~ы шиповидные р-а spiniformia; ~ы эллипсоидальные р-а ellipsoidea; ~оболочка ~ы однослойная (двуслойная) р-а e tunica simplici (duplici) composita; ~ы, выступающие из прорванного эпидермиса (покрытые эпидермисом, затем прорывающиеся) р-а epidermide tecta, dein erumpentia.

пикнидиа́льн||ый pycnidiális, e *adj.*: ~ая стадия status pycnidialis.

пикнидиено́сец *м.* pycnidióphorum, i *n.* II; pycnidióphorus, i *m.* II.

пикнидиоспо́ра *ж.* pycnidióspora, ae *f.* I.

пикни́дия *см.* **пикни́да.**

пи́кний *м.* pýcnium, ii *n.* II.

пикниоспо́ра *ж.* pycnióspora, ae *f.* I.

пикноаскока́рп, пикноаскока́рпий *м.* pycnoascocárpium, ii *n.* II.

пикногене́з *м.* pycnogénesis, is *f.* III *гласн.*

пикногони́дия *ж.* pycnogonídium, ii *n.* II.

пикнокони́ди||я *ж.* pycnoconídium, ii *n.* II: ~и бисквитовидные pycnoconidia biscoctiformia; ~и булавовидные р-а clavata; ~и гантелевидные р-а halteriformia; ~и нитевидные р-а filiformia; ~и палочковидные р-а baculiformia; ~и фляжковидные р-а ampulliformia.

пикноксили́ческий, пикноксили́чный, пикнокси́льный pycnoxýlicus, a, um *adj.*; pycnóxylus, a, um *adj.*: ствол ~ truncus pycnoxylicus (pycnoxylus).

пикносклеро́ций *м.* pycnosclerótium, ii *n.* II.

пикноспо́ра *см.* **пикниоспо́ра.**

пикностро́ма *ж.* pycnostróma, atis *n.* III *согл.*

пикноте́ций *м.* pycnothécium, ii *n.* II.

пикноти́ческ||ий pycnóticus, a, um *adj.*: ~ое состояние status pycnoticus.

пикноцито́з *м.* pycnocytósis, is *f.* III *гласн.*

пикови́дный (*пикообразный*) spiculátus, a, um *adj.*: лист в основании ~ folium basi spiculatum.

пилеоцисти́да *ж.* pileocystídium, ii *n.* II.

пили́дий *м.* (*в лихенологии*) pilídium, ii *n.* II.

пилови́дный serrifórmis, e *adj.*

пильчато. . . serráto- (*в словах латинского происхождения*); prion(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* πρίων, ονος — пила): ~-зу́бчатый serráto-dentátus, a, um *adj.*; ~пло́дный prionocárpus, a, um (*epith.*); ~цветко́вый prionánthus, a, um (*epith.*), и т. п.

пи́льчатость *ж.* serratúra, ae *f.* I; serrátio, ónis *f.* III *согл.*

пи́льчатый serrátus, a, um *adj.*: край ~ margo serratus; лист [по краю] глубоко. . . (крупно. . ., слегка, тонко. . ., тупо. . .)~ folium profunde (grosse, leviter, tenuiter, obtuse) serratum; лист городчато-~ folium crenato-serratum; лист удвоенно-~ folium duplicato-serratum; ◆ мелко~ serrulátus, a, um *adj.*: лист [по краю] мелко~ folium serrulatum; ◆ ~ (*с зубцами, обращенными «назад», т. е. острием к основанию пластинки*) retroserrátus, a, um *adj.*

пино́идн||ый pinoídeus, a, um *adj.*: пора ~ая porus pinoideus.

пиноцито́з *м.* pinocytósis, is *f.* III *гласн.*

пинциро́вка *ж.* volsátio, ónis *f.* III *согл.*

пионе́р *м.* antecúrsor, óris *m.* III *согл.*; praecúrsor, óris *m.* III *согл.*: ~ами закрепления песков являются

Carex arenaria и *Ammophila arenaria* C. arenaria et A. arenaria sunt antecursores (praecursores) arenarum fixationis; пионерные виды (*букв.* виды-пионеры) species antecursores (praecursores).

пионнóты *мн.* piónnota, órum *n.* II.

пиптокáрпий, пиптокáрп *м.* piptocárpium, ii *n.* II.

пирами́да *ж.* pýramis, idis *f.* III *согл.*: у египетских пирамид ad pyramides Aegypti.

пирамидáльно-метéльчат||ый thyrsoídeus, a, um *adj.*: метелка ~ая panicula thyrsoidea; ◆ ~ое соцветие (*тирс*) thýrsus, i *m.* II.

пирамидáльн||ый pyramidális, e *adj.*; pyramidátus, a, um *adj.*: крона ~ая coma pyramidalis (pyramidata); соцветие ~ое inflorescentia pyramidata.

пирами́дк||а *ж.* 1. (*у семянок некоторых Asteraceae*) pýramis, idis *f.* III *согл.*: семянки на верхушке внезапно стянутые в ~у achenia apice in pyramidem subito contracta; 2. (*пирамидальное метельчатое соцветие; чаще — тирсоидное соцветие, или тирс*) thýrsus, i *m.* II.

пирен(о)... pyren(o)... (*в словах греческого происхождения; от* πυρήν, ῆνος — косточка).

пирéний *м.* pyrénium, ii *n.* II.

пиренóид *м.* pyrenóidum, i *n.* II: ~ голый (*без амилоидного кольца*) p. glabrum; ~ двудольный (*с двумя пиреносомами*) p. dipyrenosomaticum; ~ интерпластидный *см.* ~ эндопластидный; ~ кольцевидный p. anulatum; ~ крупный p. magnum; ~ мелкий p. parvum; ~ многодольный (*с многочисленными пиреносомами*) p. polypyrenosomaticum; ~ многоугольный p. mult(i)angulare; ~ палочковидный p. baculiforme; ~ погруженный p. immersum; простой (с одной пиреносомой) p. simplex (monopyrenosomaticum); ~ чашевидный p. cupuliforme; ~ экзопластидный p. exoplastideum; ~ экстрапластидный p. extraplastideum; ~ эндопластидный p. endoplastideum; хлоропласт без ~ов chloroplastus sine pyrenoidis; хроматофор с ~ом chromatophorum cum pyrenoido; ~ы мелкие pyrenoida parva; ~ов в каждой полуклетке по 10 pyrenoida in utraque semicellula 10; ~ы однорядные pyrenoida uniseriata.

пиренóидный pyrenoídeus, a, um *adj.*

пиреноидоподóбный pyrenóido símilis.

пиренокáрп, пиренокáрпий *м.* pyrenocárpium, ii *n.* II.

пиреносóма *ж.* pyrenosóma, atis *n.* III *согл.*

пиреносфéра *ж.* pyrenosphaéra, ae *f.* I: ~ эпистроматическая p. epistromatica.

пиренофóр *м.* pyrenóphorum, i *n.* II; pyrenóphorus, i *m.* II.

пирофи́льн||ый pyróphilus, a, um *adj.*: ~ые грибы fungi pyrophili.

пирофи́т *м.* pyróphyton, i *n.* II.

писáть scríbo, scrípsi, scríptum, ere *verb.* 3: как пишет Буассье в [своем] диагнозе ut cl. Boissier in diagnosi scribit.

пистиллóдий *м.* pistillódium, ii *n.* II: ~ конический p. conicum.

письм||ó *с.* epístola, ae *f.* I; epístula, ae *f.* I; lítterae, árum *f.* I: в ~е in epistula (in litteris).

питáни||е *с.* alimentátio, ónis *f.* III *согл.*; nutrítio, ónis *f.* III *согл.*: ~ абсорбтивное a. absorptiva; ~ внекорневое a. exorrhiza; воздушное a. aërea: ~ голозойное (ингестивное) a. holozoica (ingestiva); ~ минеральное a. mineralis; ~ паразитное a. parasitica; ~ почвенное a. terrestris; ~ сапрофитное a. saprophytica; органы ~я organa nutritionis.

питáтельн||ый (*содержащий ценные для питания вещества*) alimentósus, a, um *adj.*: клубни этого растения весьма ~ы tubera hujus plantae maxime alimentosa sunt; 2. (*обычно о средах*) nutritívus, a, um *adj.*: колонии на ~ой среде из агара coloniae in medio nutritivo agarisato.

питá||ться álor, álitus sum, áli *verb.* 3 (*pass.* к alo); nútrior, ítus sum, íri *verb.* 4 (*pass.* к nutrio); véscor, —, vésci *verb. dep.* 3: листьями этого растения ~ются козы caprae foliis plantae hujus vescuntur.

питáющ||ий nútriens, éntis *part.* (nutrio); nútrix, ícis *f.* III *согл.*

(*букв.* кормилица): ~ее растение planta nutriens (nutrix); ◆ ~ая клетка céllula nutrícia.
питомник *м.* plantárium, ii *n.* II; seminárium, ii *n.* II: к югу от ~а ad meridiem a plantario.
пицеоидн||ый piceoídeus, a, um *adj.*: пора ~ая porus piceoideus.
пищ||а *ж.* (*см. также* продовольствие, фураж) aliméntum, i *n.* II; cíbus, i *m.* II; nutriméntum, i *n.* II; ◆ употреблять в ~у (*ср. также* питаться) cómedo, édi, ésum (éssum, éstum), ere *verb.* 3; édo, édi, ésum (éssum), édere *verb.* 3: плоды некоторых *Cornaceae* употребляются в ~у fructus nonnullarum Cornacearum comeduntur; молодые стебли и корни охотно употребляются в ~у детьми caules juniores et radices a pueris libenter eduntur.
пищеварительн||ый digestívus, a, um *adj.*; digestórius, a, um *adj.*: ~ые железки glandulae digestivae; ~ые вакуоли vacuolae digestoriae.
пищев||ой alimentárius, a, um *adj.*; cibárius, a, um *adj.*: ~ые тельца corpuscula cibaria; ◆ ~ые продукты cibária, órum *n.* II; esculénta, órum *n.* II.
плавание *с.* navigátio, ónis *f.* III *согл.*
плавательный natatórius, a, um *adj.*: ~ аппарат apparatus natatorius; ◆ ~ пузырь (*у Phaeophyceae*) pneumatocýsta, ae *f.* I; ◆ ~ пузырь (*у Azolla*) vesícula, ae *f.* I.
плавающ||ий 1. (*свободно на поверхности воды*) nátans, ántis *part.* (nato): клетки свободно ~ие cellulae libere natantes; лист ~ folium natans; нити [водоросли] свободно ~ие fila libere natantia; растения ~ие (*т. е. не прикрепленные корнями к почве, как например у Salvinia*) plantae natantes; 2. (*обычно о водных растениях, прикрепленных к субстрату и расположенных по течению водоема*) flúitans, ántis *part.* (fluito): ~ие водоросли algae fluitantes; ~ие листья folia fluitantia; стебель ~ caulis fluitans.
плавно (*ср.* постепенно) gradátim *adv.*; paulátim *adv.*; sénsim *adv.*
плавучий *см.* **плавающий.**

плагио... plagio... (*в словах греческого происхождения; от* πλάγιος — косой, боковой).
плагиокорм *м.* plagiocórmus, i *m.* II.
плагиоподий *м.* plagiopódium, ii *n.* II.
плагиопоров||ый plagioporátus, a, um *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina plagioporata.
плагиотропн||ый plagiótropus, a, um *adj.*: побеги возобновления ~ые innovationes plagiotropae.
плагиофиалида *ж.* plagiophíalis, idis *f.* III *согл.*
плазма *ж.* plásma, atis *n.* III *согл.*: ~ сильно вакуолированная, зернистая p. multis cum vacuolis, granulatum.
плазмалемма *см.* **плазмолемма.**
плазматический plasmáticus, a, um *adj.*
плазменный plasmáticus, a, um *adj.*: ~ воротничок collarium plasmaticum.
плазмогамия *ж.* plasmogámia, ae *f.* I.
плазмодесм||а *ж.* plasmodésma, atis *n.* III *согл.*: ~ы ветвистые plasmodesmata ramosa.
плазмодиальн||ый plasmodiális, e *adj.*: ~ые клетки cellulae plasmodiales.
плазмоди||й *м.* plasmódium, ii *n.* II: ~ агрегатный p. aggregatum; ~ ~ амебоидный p. amoeboideum; ~ гифоидный p. hyphoideum; ~ звездчатый p. stellatum; ~ макроскопический p. macroscopicum; ~ микроскопический p. microscopicum; ~ настоящий (типичный) p. verum (typicum); ~ первичный p. primarium; ~ сетчатый p. retale (reticulare); ~и, образующие сетку, позднее распадающиеся на преспоры, которые непосредственно развиваются в простые спорокарпии plasmodia reticulum proferentia, postea fracta in praesporas quae directe in sporocarpia simplicia evolvuntur.
плазмодиокарпий, плазмодиокарп *м.* plasmodiocárpium, ii *n.* II.
плазмозигота *ж.* plasmozygóta, ae *f.* I.
плазмолемма *ж.* plasmolémma, atis *n.* III *согл.*
плазмолиз *м.* plasmólysis, is *f.* III *гласн.*

плазмотоми́я *ж.* plasmotómia, ae *f.* I.
плакодиомо́рфн||ый placodiomórphus, a, um *adj.*: споры ~ые sporae placodiomorphae.
плако́р *м.* plácor, óris *m.* III *согл.*: плакорная растительность (*букв.* плакоров): vegetatio placorum.
плако́рный *см.* **плакор.**
плаку́ч||ий péndulus, a, um *adj.*: крона ~ая coma pendula; ~ая форма forma pendula.
пламене́ющий ignéscens, éntis (*epith.*).
план *м.* 1. (*чертеж*) ichnográphia, ae *f.* I; máppa, ae *f.* I: ~ Ботанического сада ichnographia (mappa) Horti botanici; 2. (*замысел, проект*) propósitum, i *n.* II; rátio, ónis *f.* III *согл.*; consílium, ii *n.* II (*реже*).
плана́ция *ж.* planátio, ónis *f.* III *согл.*
планетога́мия *ж.* planetogámia, ae *f.* I.
планкто́н *м.* pláncton, i *n.* II: в летнем ~е реки Волги in plancto aestivali fluminis Volgae.
планкто́нн||ый plánсticus, a, um *adj.*; planctónicus, a, um *adj.*: ~ые водоросли algae plancticae (planctonicae); ~ая растительность vegetatio planctica (planctonica).
планктофи́т *м.* planctóphyton, i *n.* II.
плано. . . plano. . . (*в словах греческого происхождения; от* πλάνος — блуждающий).
планогаме́т||а *ж.* planogámeta, ae *f.* I: ~ы анизогамные planogametae anisogamae.
планозиго́т||а *ж.* planozygóta, ae *f.* I: ~ы веретеновидные planozygotae fusiformes; ~ы подвижные p-ae mobiles; ~ы яйцевидные p-ae ovatae.
планоко́кк *м.* planocóccus, i *m.* II.
планоспо́ра *ж.* planóspora, ae *f.* I.
планталите́т *м.* plantálitas, átis *f.* III *согл.*
планта́ци||я *ж.* plantátio, ónis *f.* III *согл.*: на ~ях чая in plantationibus Theae.
пласт *м.* strátum, i *n.* II: в известняковых ~ах in stratis calcareis.
пласт. . . *см.* **пласто. . .**
пласти́д||а *ж.* plastídium, ii *n.* II: ~ы неокрашенные plastidia decoloria; ~ы окрашенные p-ae colorata; строма пластид stroma plastidiorum.
пласти́дн||ый plastídeus, a, um *adj.*; plastidiális, e *adj.*; plastídicus, a, um *adj.*: рибосомы ~ые ribosomata plastidea.
пластидо́м *м.* plastidóma, atis *n.* III *согл.*
пласти́н||а *ж.* 1. (*в альгологии*) lámina, ae *f.* I: ~ асимметричная l. asymmetrica; ~ без ребра l. ecostata; ~ вздутая l. bullosa; ~ ланцетовидная l. lanceolata; ~ линейная l. linearis; ~ листовидная l. foliiformis; ~ лопастная l. lobata; ~ морщинистая l. rugosa; ~, пальчато рассеченная l. digitata; ~ перепончатая l. membranacea; ~ по краю волнистая l. undulata; ~, по краю гофрированная l. grosse undulata; ~ почковидная l. reniformis; ~ со сбегающим основанием l. basi decurrente; ~ цельная l. integra; ~ эллиптическая l. elliptica; ~ дланевидно-лопастная, с надрезами, образующими лопасти, доходящими до самого стволика l. palmato-laciniata, fissuris laminae lacinias efficientibus usque ad stipitem prolongatis; ребро ~ы costa laminae; 2. (*в стоматографии; ср.* пластинка 4.) lamélla, ae *f.* I.
пласти́нк||а *ж.* 1. (*в разных значениях, но преимущественно о пластинке листа или органов листового происхождения; ср. также* лист) lámina, ae *f.* I: ~ в очертании продолговатая или яйцевидная l. ambitu (circuitu, circumscriptione) oblonga vel ovata; ~ выемчатая l. sinuata; ~ крупная l. ampla (magna); ~ паникоидная l. panicoidea; ~, равная черешку l. petiolo aequalis (petiolum aequans); ~ рассеченная l. dissecta; ~ стерильная l. sterilis; ~ фертильная l. fertilis; ~ фестукоидная l. festucoidea; лепестки беловатые, ~и их до половины двураздельные petala albida, laminis usque ad dimidium bifidis; ~ лепестков почти округлая petalorum lamina suborbiculata; ◆ без ~и elaminátus, a, um *adj.*: листья, редуцированные до влагалища, лишенного ~и folia ad vaginas elami-

natas reducta; 2. (*отгиб* 2.; *ср.*) lámina, ae *f.* I; 3. (*у низших растений, преимущественно в микологии*) lamélla, ae *f.* I: ~и, бахромчато окаймленные lamellae fimbriato-marginatae; ~и, веерообразно расходящиеся l-ae flabellatae; ~и кожистые l-ae coriaceae; ~и мясистые l-ae carnosae; ~и неравные l-ae inaequales; ~и низбегающие l-ae decurrentes; ~и параллельные l-ae parallelae; ~и по краю (*по легвию*) розоватые l-ae acie roseolae; ~и приросшие l-ae adnatae; ~и равные l-ae aequales; ~и раздвинутые l-ae distantes (remotae); ~и расплывающиеся l-ae deliquescentes (diffluentes, dissolubiles); ~и расставленные (*редкие*) l-ae distantes (remotae); ~и сближенные l-ae approximatae; ~и свободные l-ae liberae; ~и с млечным соком l-ae lactescentes; ~и сросшиеся l-ae connexae; ~и толстые l-ae crassae; ~и тонкие l-ae tenues; ~и частые l-ae confertae; ~и свежие белые, при прикосновении розовеющие l-ae recentes albae tactu roseae; 4. (*в стоматографии*) lamélla, ae *f.* I: ~ кутиновая l. cutinosa; ~ лигниновая l. ligninica; ~ лигнифицированная l. lignificata; ~ утолщенная l. incrassata; 5. (*в цитологии и гистологии*) lámina, ae *f.* I; pláca, ae *f.* I: ~ метафазная (экваториальная) p. metaphasica (aequatorialis); ~ соматическая p. somatica; 6. (*в анатомии растений*) lamélla, ae *f.* I: ~ вторичная l. secundaria; ~ первичная l. primaria; ~ ситовидная l. cribrosa; ~ срединная l. mediana; ◆ ~ перфорационная séptum perforatívum: ~ косая s. p. obliquum; ~ лестничная s. p. scalariforme; ~ множественная s. p. multiplex; ~ простая s. p. simplex; ~ сетчатая s. p. reticulatum; ~ эфедроидная s. p. ephedroideum; 7. (*у Peridiniales и Dinoflagellatae*) lámina, ae *f.* I; pláca, ae *f.* I: ~ антапикальная (*задняя*) p. antapicalis; ~ апикальная (*верхушечная*) p. apicalis; ~ вставочная (*интеркалярная*) p. intercalaris; ~ постэкваториальная (постцингулярная, запоясковая) p. postaequatorialis (postcingularis); ~ преэкваториальная (прецингулярная, предпоясковая) p. praeaequatorialis (praecingularis); ~ промежуточная (*срединная, средняя*) p. intermedia.

пластинкови́дный laminifórmis, e *adj.*

пластинконо́сный (*преимущественно в микологии*) laméllifer, fera, ferum *adj.*; lamélliger, gera, gerum *adj.*

пластинкообра́зный *см.* **пластинкови́дный.**

пласти́ночк||а *ж.* lamélla, ae *f.* I; laméllula, ae *f.* I: ~и, состоящие из двух клеточных рядов lamellae e duabus seriebus cellularum formatae.

пласти́нчат||ый 1. (*имеющий вид пластинки*) lamináris, e *adj.*; laminifórmis, e *adj.*: хроматофор ~ chromatophorum laminiforme; щетинки почти ~ые setae sublaminares; ◆ ~ (*имеющий вид небольшой пластинки*) lamellaris, e *adj.*; lamellifórmis, e *adj.*; 2. (*с пластинками*) laminátus, a, um *adj.*; laminósus, a, um *adj.*; ◆ ~ (*с небольшими пластинками*) lamellátus, a, um *adj.*; lamellósus, a, um *adj.*: гимений ~ hymenium lamellatum (lamellosum); ◆ колленхима ~ая colléncyma lamelláre.

пласти́чность *ж.* plastícitas, átis *f.* III *согл.*: ~ вида p. speciei.

пласти́чный plásticus, a, um *adj.*

пласто. . . plasto. . . (*в словах греческого происхождения; от* πλαστός — вылепленный, сформированный).

пластоти́п *м.* plastótypus, i *m.* II.

пластохро́н *м.* plastóchronus, i *m.* II.

платикла́дий *м.* platycládium, ii *n.* II.

плато́ *с.* planíties (eláta): нижнее ~ горы Чатырдаг planities elata inferior montis Czatyrdagh; высокогорное ~ p. altimontana (elatissima).

плаце́нт||а *ж.* 1. (*зона возникновения семязачатков*) placénta, ae *f.* I; spermóphorum, i *n.* II (*реже*); spermatóphorus, i *m.* II (*реже*): ~ базальная p. basalis; ~ боковая p. lateralis; ~ ветвистая p. ramosa; ~ колончатая p. columellata; ~ мясистая (*толстая*) p.

carnosa; ~ на ножке p. stipitata; ~ осевая p. axi(a)lis; ~ париетальная (*постенная*) p. parietalis; ~ сидячая p. sessilis; ~ суббазальная p. subbasalis; ~ субмаргинальная p. submarginalis; ~ сутуральная p. suturalis; ~ центральная p. centralis; ~ центральная свободная p. centralis libera; ~ центрально-угловая p. centrali-axillaris; ~ы интрузивные placentae intrusivae; ◆ с ~ой placéntifer, fera, ferum *adj.*; 2. (*в птеридологии; ложе, на котором образуются сорусы*) receptáculum, i *n.* II; 3. (*в альгологии*) placénta, ae *f.* I: ~ базальная, широко распростертая, выпускающая вверх нити, несущие многочисленные карпоспоры p. basalis, late expansa, sursum fila carposporifera plurima emittens.

плацента́рн||ый placentárius, a, um *adj.*: ~ые пучки fasciculi placentarii.

плацента́ция *ж.* placentátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ аксиллярная p. axillaris; ~ базальная p. basalis; ~ верхушечная (*апикальная*) p. apicalis; ~ диффузная p. diffusa; ~ дистальная p. distalis; ~ донная *см.* ~ базальная; ~ дорсальная p. dorsalis; ~ дримисового типа p. drimyoidea; ~ колончатая p. columellata; ~ краевая p. marginalis; ~ ламинальная p. laminalis; ~ ламинально-дорсальная p. laminali-dorsalis; ~ ламинально-латеральная p. laminali-lateralis; ~, ламинально разбросанная (*ламинально-диффузная*) p. laminalis diffusa; ~ маргинальная p. marginalis; ~ медианная p. mediana; ~ осевая p. axi(a)lis; ~ париетальная p. parietalis; ~ поверхностная (*ламинальная*) p. laminalis; ~ псевдоламинальная p. pseudolaminalis; ~ псевдомаргинальная p. pseudomarginalis; ~ свободная центральная p. centralis libera; ~ субапикальная p. subapicalis; ~ суббазальная p. subbasalis; ~ субмаргинальная p. submarginalis; ~ сутуральная p. suturalis; ~ угловая p. axillaris; ~ центральная p. centralis; ~ центрально-маргинальная p. centrali-marginalis; ~ центрально-угловая p. centrali-axillaris.

плаценто́ид *м.* placentóidum, i *n.* II.

плацентоно́сный placéntifer, fera, ferum *adj.*

плаце́нто-хала́за *ж.* placentochaláza, ae *f.* I.

плач *м.*; ◆ ~ растений lacrimátio plantárum.

плевр(о)... pleur(o)... (*в словах греческого происхождения; от* πλευρά — бок, сторона).

плевре́нхима *ж.* pleurénchyma, atis *n.* III *согл.*

плеври́ди||й *м.* 1. (*у Orchidaceae*) pleurídium, ii *n.* II; 2. (*у Lamiaceae; придаток лопастинки*) lóbi appendícula; pleurídium, ii *n.* II; ◆ с ~ем appendiculátus, a, um *adj.*: лопастинки с ~ями lobi appendiculati; 3. (*в альгологии*) pleurídium, ii *n.* II.

плевроботри́ческий pleurobotryósus, a, um *adj.*

плевроге́нн||ый pleurógenus, a, um *adj.*: споры ~ые sporae pleurogenae.

плеврогра́мма *ж.* pleurográmma, atis *n.* III *согл.*

плеврокарпи́ческ||ий, плеврока́рпный pleurocárpicus, a, um *adj.*; pleurocárpus, a, um *adj.*: ~ие мхи musci pleurocarpi.

плевросифо́ния *ж.* pleurosiphónia, ae *f.* I.

плевроспо́ра *ж.* pleuróspora, ae *f.* I.

плевроспора́нгий *м.* pleurosporangíum, íi *n.* II.

плевроспо́ров||ый pleuròsporus, a, um *adj.*: базидии ~ые basidia pleurospora.

плевротро́пн||ый pleurótropus, a, um *adj.*: семязачатки ~ые ovula pleurotropa.

плеврофиали́да *ж.* pleurophíalis, idis *f.* III *согл.*

плевроцисти́д||а *ж.* pleurocystídium, ii *n.* II: ~ы булавовидные pleurocystidia clavata; ~ы бутылковидные p-a lageniformia; ~ы веретеновидные p-a fusiformia; ~ы, возникающие из трамы p-a e trama oriunda; ~ы, на верхушке головчатые p-a apice capitata; ~ы тонкостенные p-a tenuitunicata; ~ы цилиндрические p-a cylindrica.

плеéнхима *ж.* pleénchyma, atis *n.* III *согл.*
плезиотúп *м.* plesiótypus, i *m.* II.
плейо..., **плео...** pleio..., pleo... (*в словах греческого происхождения; от* πλέον *и* πλεῖον — больше).
плейобóтрий *м.* pleiobótryum, ii *n.* II: ~ гетеротетический (гомеотетический) p. heterotheticum (homoeotheticum).
плейогáмия *ж.* pleiogámia, ae *f.* I.
плейокáрпия *ж.* pleiocárpia, ae *f.* I: ~ спонтанная p. spontanea; ~ экспериментальная p. experimentalis.
плейокóрмн||ый pleiocórmus, a, um *adj.*: ~ые многолетники plantae perennes pleiocormae.
плейокотúлия *ж.* pleiocotýlia, ae *f.* I.
плейоксúльн||ый pleióxylus, a, um *adj.*: ~ая группа grex pleioxylus.
плейомерúзм *м.* pleiomerísmus, i *m.* II.
плейомерúя *ж.* pleiomería, ae *f.* I.
плейомéрный pleiómerus, a, um *adj.*: цветок ~ flos pleiomerus.
плейомóрфа *ж.* pleiomórpha, ae *f.* I.
плейоморфúзм *м.* pleiomorphísmus, i *m.* II.
плейомóрфн||ый pleiomórphus, a, um *adj.*: гибриды ~ые hybridae pleiomorphi.
плейонáзм *см.* **плеонáзм.**
плейотáксис *м.* pleiotáxis, is *f.* III *гласн.*
плейотетúческий pleiothéticus, a, um *adj.*
плейотúрс *м.* pleiothýrsus, i *m.* II: ~ закрытого (открытого) типа p. clausus (apertus).
плейотрóпия *ж.* pleiotrópia, ae *f.* I.
плейотрóпный pleiótropus, a, um *adj.*
плейофáги *м. мн.* pleióphagi, órum *m.* II.
плейофилетúческ||ий pleiophyléticus, a, um *adj.*: ~ое происхождение origo pleiophyletica.
плейохáзий *м.* pleiochásium, ii *n.* II: ~ двойной (тройной, четверной и т. п.) p. duplex (triplex, quadruplex etc.); ~ многолучевой p. multiradiatum; ~ простой p. simplex; ~ терминальный p. terminale.
плейоцефáлия *ж.* pleiocephália, ae *f.* I.
плейоцефáльный pleiocéphalus, a, um *adj.*
плейстóн *м.* pléiston, i *n.* II.
плейстоцéн *м.* Pleistocaēnum, i *n.* II.
плейстоцéнов||ый pleistocaēnicus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae pleistocaenicae.
плектéнхима *ж.* plecténchyma, atis *n.* III *согл.*: ~ плотная p. compactum; ~ рыхлая p. laxum.
плектенхиматúческ||ий, плектенхúмн||ый plectenchymáticus, a, um *adj.*: ~ая ткань textus plectenchymaticus.
плектостéла *ж.* plectostéla, ae *f.* I.
плёнк||а *ж.* 1. (*в разных значениях*) pálea, ae *f.* I; ◆ без ~и (без пленок) epaleáceus, a, um *adj.*; epaleátus, a, um *adj.*; ◆ с ~ами paleáceus, a, um *adj.*; paleátus, a, um *adj.*; ◆ внутричашечная ~ membrána intracalýcina; ◆ цветковые ~и, пленочки (*у Poaceae*) lodículae, árum *f.* I; 2. (*букв.* шкурка) pellícula, ae *f.* I: по прошествии месяца образуется довольно обильная белая ~ elapso mense pellicula alba sat copiosa fit; 3. (*преимущественно о пленках цветоложа или вообще о пленках, различимых простым глазом; букв.* мякина): pálea, ae *f.* I: ~и бахромчатые paleae fimbriatae; ~и без жилок p-ae enerves; ~и бесцветные p-ae hyalinae; ~и, вытянутые в перистую ость p-ae in aristam plumosam productae; ~и гребенчато-реснитчатые p-ae pectinato-ciliatae; ~и двунадрезные p-ae bifidae; ~и двурядные p-ae biseriatae; ~и довольно длинные p-ae longiusculae; ~и жесткие p-ae rigidae; ~и жесткие (*жесткопленчатые*) p-ae scariosae; ~и, звездчато распростертые p-ae stellato-patentes; ~и зубчатые p-ae denticulatae; ~и килеватые p-ae carinatae; ~и кожистые p-ae coriaceae; ~и короткие p-ae breves; ~и коротколопатчатые p-ae breviter spathulatae; ~и, коротко опушенные p-ae puberulae; ~и короче семянки p-ae achenio breviores; ~и ланцетовидные p-ae lanceolatae; ~и линейно-лопатчатые p-ae lineari-spathulatae; ~и линейные p-ae li-

neares; ~и мелкие р-ае minutae; ~и многонадрезные р-ае multifidae (plurifidae); ~и многочисленные р-ае numerosae; ~и неравные р-ае inaequales; ~и однорядные р-ае uniseriatae; ~и опадающие р-ае caducae; ~и остевидно-остроконечные р-ае aristato-acuminatae; ~и, остевидно оттянутые р-ае aristato-attenuatae; ~и остистые р-ае aristatae; ~и остроконечные р-ае acuminatae; ~и острые р-ае acutae; ~и перепончатые р-ае membranaceae; ~и, переходящие в бородчато-шероховатые ости р-ае in aristas barbellato-scabras abeuntes; ~и перистобахромчатые р-ае plumoso-fimbriatae; ~и пильчатые р-ае serrulatae; ~и плоские р-ае planae; ~и по направлению к верхушке реснитчато-перистые р-ае apicem versus ciliato-plumosae; ~и, при основании сросшиеся в кольцо р-ае basi in anulum connatae; ~и продолговато-линейные р-ае oblongo-lineares; ~и продолговатые р-ае oblongae; ~и расширенные р-ае dilatatae; ~и расщепленные р-ае fissae; ~и рваные р-ае lacerae; ~и реснитчато-перистые р-ае ciliato-plumosae; ~и реснитчато-пильчатые р-ае ciliato-serrulatae; ~и реснитчатые р-ае ciliatae; ~и свободные р-ае liberae; ~и, слегка выгрызенные р-ае erosulae; ~и, слившиеся в короткое кольцо р-ае in anulum brevem coalitae; ~и с одной жилкой р-ае uninerves (uninerviae); ~и, спирально скрученные р-ае spiraliter tortae; ~и тупые р-ае obtusae; ~и удлиненные р-ае elongatae; ~и узкие р-ае angustae; ~и узколинейные р-ае anguste lineares; ~и укороченные р-ае abbreviatae; ~и у основания расширенные р-ае basi dilatatae; ~и усеченные р-ае truncatae; ~и хрящеватые р-ае cartilagineae; ~и цельнокрайные р-ае integerrimae; ~и цельные р-ае integrae; ~и, чередующиеся со щетинками р-ае setis alternantes; ~и шероховато-пильчатые р-ае scabrido-serrulatae; ~и шероховатые р-ае scabrae; ~и шиловидные р-ае subulatae; ~и широкие р-ае latae; ~и цветоложа, заключающие в себе семянки receptaculi paleae achenia includentes; хохолок из пленок, расширенных в верхней части pappus e paleis apicem versus dilatatis; хохолок из очень коротких ~ок, в основании спаянных в короткую коронку pappus e paleis brevissimis in coronam brevem basi connatis; цветоложе, усаженное ~ами, часто охватывающими цветки receptaculum paleis saepe flores amplectentibus obsitum; 4. (*перепонка; обычно о микроскопических структурах*) membrána, ae *f*. I: ~ поры m. pori; 5. (*пелликула*) pellícula, ae *f*. I.

пленкови́дн||ый paleifórmis, e *adj*.: волоски ~ые pili paleiformes.

пленконо́сный membránifer, fera, ferum (*epith*.); paléifer, fera, ferum (*epith*.).

пленоти́п *м*. plenótypus, i *m*. II.

плёноч||ка *ж*. paléola, ae *f*. I: хохолок, состоящий из немногорядных шероховатых ~ек pappus pauciserialis paleolis scabridis constans; цветоложе, усаженное шиловидными ~ками receptaculum paleolis subulatis onustum.

плёнчато... (*ср. также* перепончато-) palei... (*в словах латинского происхождения*); hymen(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ὑμήν — пленка): ~ли́стный paleifólius, a, um (*epith*.); ~чашели́стиковый hymenosépalus, a, um (*epith*.), и т. п.

плёнчатость *ж*. paleátio, ónis *f*. III *согл*.

плёнчат||ый 1. (*обычно жесткий, кожистый, иногда хрустящий*) scariósus, a, um *adj*.; glumáceus, a, um *adj*. (*реже*): венчик ~ (*как у Plantago*) corolla scariosa; влагалище ~ое vagina scariosa; листья ~ые folia scariosa; наружные листочки обертки ~ые (*как у Xeranthemum*) involucri phylla exteriora scariosa; чешуи ~ые squamae scariosae; чашечка ~ая (*как у Chaetolimon*) calyx glumaceus; 2. (*пленковидный или усаженный пленками*) paleáceus, a, um *adj*.; paleátus, a, um *adj*. (*реже*): волоски ~ые pili paleacei; хохолок

~ pappus paleaceus; цветоложе ~ое receptaculum paleaceum; ♦ не~ (*лишенный пленок*) epaleátus, a, um *adj.*; 3. (*перепончатый, пергаментовидный*) membranáceus, a, um *adj.*: чешуи луковицы ~ые squamae bulbi membranaceae.

плео. . . *см. также* **плейо. . .**

плеона́зм *м.* pleonásmus, i *m.* II.

плеро́м(а) *м. ж.* pleróma, atis *n.* III *согл.*

пле́сень *ж.* múcor, óris *m.* III *согл.*: я исследовал только 3 образца, отчасти испорченные ~ю specimina tantum 3, ex parte mucore corrupta examinavi.

плесневе́ть mucésco, —, —, ere *verb.* 3.

плесневи́дно опушённ||ый múcido-pubéscens, éntis *adj.*: обертка, ~ая involucrum mucido-pubescens.

плесневи́дн||ый múcidus, a, um *adj.*

плетеви́дный flagelláceus, a, um *adj.*; flagellifórmis, e *adj.*

плетено́сный flagéllifer, fera, ferum *adj.*

плет||е́нь *м.* s(a)épes, is *f.* III *смеш.*: у ~ней ad sepes.

плетизмота́ллий *м.* pletismothállium, ii *n.* II; pletismothállus, i *m.* II.

плетизмотallо́м *м.* pletismothállus, i *m.* II.

плеть *ж.* (*ус; ср.*) flagéllum, i *n.* II; sarméntum, i *n.* II.

плечо́ *с.* bráchium, ii *n.* II: ~ хромосомы длинное (короткое) b. chromosomatis longum (breve).

плеши́вый (*в том числе «лишенный растительности»*) cálvus, a, um *adj.*

плеши́на *ж.* calvítium, ii *n.* II.

плика́ти||ый plicátus, a, um *adj.*: ~ая зона zona plicata.

плио. . . *см. также* **плейо. . .**

плиоце́н *м.* Pliocaēnum, i *n.* II.

плиоце́нов||ый pliocaēnicus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae pliocaenicae.

плод *м.* frúctus, us *m.* IV: ~ апокарпный (апокарпий) f. apocarpus; apocárpium, ii *n.* II; ~ бессемянный (*партенокарпический*) f. aspermus; ~ брахисинкарпный f. brachysyncarpus; ~ вертикальный f. verticalis; ~ верхний (*свободный*) f. superus; ~ вскрывающийся (*раскрывающийся, растрескивающийся*) f. dehiscens; ~, вскрывающийся вентрально (дорсально, латерально и т. д.) f. ventraliter (dorsaliter, lateraliter etc.) dehiscens; ~, вскрывающийся зубцами (отверстиями, порами, створками, щелями, трещинами) f. dentibus (foraminibus, poris, valvis, rimis, fissuris) dehiscens; ~, вскрывающийся неправильно f. irregulariter dehiscens; ~, вскрывающийся по бокам (в основании, на верхушке) f. a lateribus (basi, apice) dehiscens; ~, вскрывающийся поперечной кольцевой щелью f. circumscissus; ~ гемилизикарпный (гемилизикарпий) f. hemilysicarpus; hemilysicárpium, ii *n.* II; ~ гемипаракарпный (гемипаракарпий) f. hemiparacarpus; hemiparacárpium, ii *n.* II; ~ гемисинкарпный (гемисинкарпий) f. hemisyncarpus; hemisyncárpium, ii *n.* II; ~ голый (*лишенный опушения*) f. glaber; ~ голый (*непокрытый, без покрывала или без оболочки*) f. nudus; ~ горизонтальный f. horizontalis; ~ двойчатый f. didymus; ~ деревянистый f. lignosus; ~ дробный (*распадающийся на мерикарпии;* схизокарпий) f. schizocarpus; schizocárpium, ii *n.* II; ~, заключенный в обертку (обернутый) f. involucro inclusus (f. involucratus); ~, заключенный в плотно (неплотно) облегающий его околоцветник (*плод, окруженный остающимся околоцветником*) f. perigonio arcte (laxe) inclusus; ~, заключенный в плотно (неплотно) облегающую его чашечку f. calyce arcte (laxe) inclusus; ~, заключенный в разросшуюся чашечку f. calyce velatus; ~ зрелый (*спелый*) f. maturus; ~ из многочисленных плодиков f. e carpellis (fructiculis) numerosis constans; ~ истинный (*устар.*) f. verus; ~ коробочковидный (*коробчатый*) f. capsularis (capsuliformis); ~ костянковидный, костянкообразный (*костянковый*) f. drupaceus (drupiformis); ~ крылатый f. alatus; ~ лизикарпный (лизикарпий) f. lysicarpus; lysicárpium, ii *n.* II; ~ листовковидный f. follicularis (fol-

liculatus); ~, лишенный покровов (*покрывала*) f. nudus; ~ ложнодву... (трех..., четырех... и т. д.)гнездный f. spurie bi... (tri..., quadri... etc.) locularis (loculatus); ~ ложный (*устар.*) f. spurius; pseudocárpium, ii *n.* II; ~ лопастный (*разделенный на лопасти*) f. lobatus (in lobos divisus); ~ моно... (ди..., три..., тетра..., пента..., гекса..., гепта..., окто..., поли...)мерный f. mono... (di..., tri..., tetra..., penta..., hexa..., hepta..., octo..., poly...)merus; ~ мешочковидный f. utricularis (utriculiformis); ~ мясистый f. carnosus; ~ на ножке (на карпофоре) f. stipitatus (carpophoro praeditus); ~ на ножке (*на плодоножке*) f. pedicellatus; ~ настоящий *см.* ~ истинный; ~ невскрывающийся (*нераскрывающийся, нерастрескивающийся*) f. indehiscens; ~ недоразвитый (*несовершенный, не достигший полноценного развития*) f. imperfectus; ~ незрелый f. immaturus; ~ незрелый (*молодой, ювенильный*) f. juvenilis; ~ необернутый (без обертки) f. non involucratus; ~ нижний f. inferus; ~ обернутый (*заключенный в обертку, с оберткой*) f. involucratus; ~ одно... (дву..., трех..., четырех..., пяти..., шести..., много...)-гнездный f. uni... (bi..., tri..., quadri..., quinque..., sex..., multi...)locularis (loculatus); ~ одно... (дву..., трех..., четырех..., пяти..., шести..., много...)семянный f. mono... (di..., tri..., tetra..., penta..., hexa..., poly...)spermus; ~ одно... (дву..., трех..., четырех..., пяти..., шести...)створчатый f. uni... (bi..., tri..., quadri..., quinque..., sex...)valvis; ~ одно... (дву..., трех..., четырех..., пяти..., шести..., семи..., восьми..., много...)членный f. mono... (di..., tri..., tetra..., penta..., hexa..., hepta..., octo..., poly...)merus; ~ окаменелый carpólithus, i *m.* II; ~ окончато-членистый f. fenestrato-articulatus; ~ ореховидный f. nucaceus (nucamentaceus, nuciformis); ~ орешковидный f. nuculiformis; ~ паракарпный (паракарпий) f. paracarpus; paracárpium, ii *n.* II; ~ партенокарпный (партенокарпий) f. parthenocarp(ic)us; parthenocárpium, ii *n.* II; ~ погруженный f. immersus; ~ полунижний f. semiinferus; ~ «простой» (*в противоположность «сложному»; устар.*) f. simplex; ~ псевдомономерный f. pseudomonomerus; ~ псевдосинкарпный (псевдосинкарпий) f. pseudosyncarpus; pseudosyncárpium, ii *n.* II; ~ развитый (*хорошо*) f. perfectus; ~ разламывающийся f. ruptilis; ~ разрывающийся f. ruptus; ~, разрывающийся неправильно f. irregulariter ruptus; ~ рамчатый f. replum gerens; ~ распадающийся f. secedens; ~, рассеивающий семена f. disseminans; ~ растрескивающийся *см.* ~ вскрывающийся; ~ «сборный» (*в противоположность одиночному; состоит из более или менее многочисленных свободных плодолистиков одного цветка; устар.; современное — ~ апокарпный*) f. aggregatus; ~ сборный (*сросшийся*) f. connatus; ~ свободный *см.* ~ верхний; ~, сжатый с боков (со спинки) f. a lateribus (a dorso) compressus; ~ сидячий f. sessilis; ~ синкарпный (синкарпий) f. syncarpus; syncárpium, ii *n.* II; ~ с карпофором (без карпофора) f. carpophoro praeditus (destitutus); ~ с крышечкой f. operculatus; ~ «сложный» (*в противоположность «простому»; устар.*) f. compositus; ~ с оболочкой f. tunicatus; ~ с остающейся чашечкой f. calyce persistente; ~ с поперечными (продольными) перегородками f. transversaliter (longitudinaliter) septatus; ~ с чашечкой, остающейся на верхушке плода (*букв.* плод, увенчанный чашечкой) f. calyce coronatus; ~ с остающимся стилодием (столбиком) f. stylodio (stylo) persistente; ~ сочный f. succosus; ~ с плюской f. cupulatus; ~ с покрывалом f. velatus;

~, с силой выбрасывающий («выстреливающий») семена f. ballisticus; ~ сухой f. siccus; ~ ценокарпный (ценокарпий) f. coenocarpus; coenocárpium, ii *n.* II; ~ цельный f. integer; ~ членистый (*распадающийся на членики*) f. articulatus (lomentaceus); loméntum, i *n.* II (*особенно для боба и стручка*); ~ ягодовидный, ягодообразный f. baccatus (bacciformis); ~ы амфикарпические fructus amphicarpi; ~ы гетероморфные f-s heteromorphi; ~ы гомоморфные f-s homomorphi; ~ы лёжкие f-s durabiles; ~ы соединенные f-s conjuncti; ~ы, сросшиеся между собой f-s connati; ◆ гнезда ~а loculaménta, órum *n.* II; lóculi, órum *m.* II; ◆ ножка ~а *см.* **плодоножка** *и* **карпофор**; ◆ обитающий на ~ах fructícola, ae *m.* I: грибы, обитающие на ~ах fungi fructicolae; ◆ относящийся к ~у cárpicus, a, um *adj.*; ◆ при ~ах (*во время плодоношения*) fructificatióne; frúctifer, fera, ferum *adj.*: соцветие при ~ах inflorescentia fructifera; цветоножка при ~е (*плодоножка*) pedicellus fructifer; чашечка при ~ах calyx fructifer; ◆ соцветие при ~ах (*соплодие*) infructescéntia, ae *f.* I.

плóдик *м.* carpéllum, i *n.* II; fructículus, i *m.* II; carpidium, ii *n.* II (*реже*); cáprium, ii *n.* II (*устар.*): ~и одно- или многосемянные carpella mono- vel polysperma; ◆ ~ многокостянки drupéola, ae *f.* I; ácinus, i *m.* II (*реже*); ◆ ~ многолистовки follículus, i *m.* II; ◆ ~ многоорешка núcula, ae *f.* I; ◆ ~ многоягоды carpéllum baccátum; báccula, ae *f.* I.

плóдник *см.* **пéстик** *и* **плодолúстик.**

. . .**плóдный** . . .cárpus (*в словах греческого происхождения; от* καρπός — плод): мелко~ microcárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

плодо. . . fructi. . . (*в словах латинского происхождения*); carpo. . . (*в словах греческого происхождения; от* καρπός — плод): ~нóсный frúctifer, fera, ferum *adj.*; ~вúдный carpomórphus, a, um *adj.*, и т. п.

плодовóдство *с.* pomicultúra, ae *f.* I.

плодóвое тéло *с.* (*у Mycophyta*) 1. (*без уточнения, о какой именно группе идет речь*) carposóma, atis *n.* III *согл.*: п. т. с ангиокарпным (гемиангиокарпным, гименокарпным, псевдоангиокарпным) типом развития с. angiocarpum (hemiangiocarpum, hymenocarpum, pseudoangiocarpum); п. т. однолетнее, ресупинатное, перепончатое, в сухом состоянии ломкое с. annuum, resupinatum, membranaceum, in statu sicco fragile; 2. (*у Ascomycetes; см. также термины, характеризующие отдельные типы плодовых тел сумчатых грибов* — апотеций, клейстокарпий, перитеций и т. п.) ascóma, atis *n.* III *согл.*; ascocárpium, ii *n.* II (*реже*): п. т. наземное a. terrestre; п. т. на ножке a. stipitatum; п. т. неопределенной формы a. difforme; п. т. подземное a. hypogaeum; п. т. сидячее a. sessile; п. т. слегка выступающее на поверхность (*букв.* почти подземное) a. subhypogaeum; ~ п. т. эпифитное a. epiphyticum; плодовые тела одиночные ascomata solitaria; плодовые тела скученные a-a gregaria; 3. (*у Basidiomycetes*) receptáculum, i *n.* II; basidiocárpium, ii *n.* II (*реже*): п. т. легко отделяющееся r. separabile; п. т. распростертое r. effusum.

плодóво-ягодн||ый pomífero-báccans, ántis *adj.*: ~ые культуры plantae pomifero-baccantes; ~ая станция statio plantarum pomifero-baccantium.

плодóв||ый fructuárius, a, um *adj.*; pómifer, fera, ferum *adj.*: ~ое дерево arbor pomifera; ◆ ~ая оболочка *см.* **перикáрпий**; ◆ ~ые покровы indúviae frúctus; ◆ ~ рубчик hílum cárpicum; ◆ ~ рубчик (*у семянок Asteraceae*) aréola, ae *f.* I; ◆ ~ сад pomárium, ii *n.* II; hórtus fructuárius.

«плодоголóвка» *ж.* (*у Marchantiales*) carpocéphalum, i *n.* II.

плодолúстик *м.* carpéllum, i *n.* II; carpídium, ii *n.* II (*реже; чаще в значении «плодик»*); carpophýllum, i *n.* II (*редко*); fólium carpelláre (*редко*): ~ без стилодия c. stylodio nullo; ~ замкнутый (*за-

крытый) с. clausum; ~ кондупликатный с. conduplicatum; ~ кувшинчатый с. urceolatum; ~ медианный с. medianum; ~ на ножке с. stipitatum; ~ открытый с. apertum; ~ пельтатный с. peltatum; ~ плоский с. planum; ~ плотный с. solidum; ~ полузамкнутый с. semiclausum; ~ псевдотерминальный с. pseudoterminale; ~ сидячий с. sessile; ~ со стилодием с. stylodio praeditum; ~ стерильный с. sterile; ~ фертильный с. fertile; ~ эпельтатный с. epeltatum; ~и, не полностью (*не вполне*) сросшиеся carpella imperfecte connata; ~и несросшиеся с-a discreta; ~и, не сросшиеся краями с-a margine non connata; ~и, полностью сросшиеся с-a perfecte connata; ~и свободные с-a libera; ~и со сросшимися краями с-a margine connata; ~и спиральные (*спирально расположенные*) с-a spiralia; ~и, между собой срастающиеся с-a concrescentia; ~и, сросшиеся между собой у основания (вплоть до середины, до столбика, до рыльца, на всем своем протяжении) с-a basi (dimidium usque, usque ad stylum, usque ad stigma, tota) connata; ~и циклические с-a cyclica; ◆ с ~ами carpellátus, a, um *adj*.

плодоли́стиков||ый carpellátus, a, um *adj*.: цветки ~ые flores carpellati.

плодоло́же *с*. tōrus frúctus; receptáculum frúctus.

плодоно́жк||а *ж*. 1. (*цветонос при плодах*) pedúnculus frúctifer: ~и, на верхушке утолщенные pedunculi fructiferi apice incrassati; 2. (*цветоножка при плодах*) pedicéllus frúctifer: ~и в два раза превосходят по длине чашечку pedicelli fructiferi calyce duplo longiores.

плодоно́с(ец) *см*. **карпофо́р** *и* **плодоно́жка** 1.

плодонос||и́ть fructífico, ávi, átum, áre *verb*. 1; frúctus proférre: это растение цветет в начале июня, ~ит в августе haec planta initio Junii mensis floret, Augusto fructificat.

плодоно́сность *ж*. fecúnditas, átis *f*. III *согл*.; fertílitas, átis *f*. III *согл*.

плодоно́сный frúctifer, fera, ferum *adj*.; fructuárius, a, um *adj*.; fructuósus, a, um *adj*.; ◆ ~ (*о плодовых растениях*) pómifer, fera, ferum *adj*.; pomósus, a, um *adj*.

плодонося́щ||ий frúctifer, fera, ferum *adj*.; fructíficans, ántis *part*. (fructifico): ~ие ветви rami fructiferi; хорошо ~ее растение planta bene fructifera; ~ экземпляр specimen fructiferum; растение, ~ее на второй год planta secundo anno fructificans; ◆ ~ие листья (*у Charophyta*) fólia fertília; ◆ ~ дважды в год bífer, fera, ferum *adj*.; ◆ ~ круглый год ánnifer, fera, ferum *adj*.; ◆ ~ трижды в год trífer, fera, ferum *adj*.

плодоноше́ни||е *с*. fructificátio, ónis *f*. III *согл*.: органы ~я organa fructificationis; конидиальное «плодоношение» f. conidialis (conidica); ◆ во время ~я fructificatióne; in frúctu (in frúctibus); témpore fructicatiónis: чашелистики во время ~я отклоненные вниз sepala in fructu (in fructibus) reflexa; листья ко времени ~я увядающие folia tempore fructificationis jam emarcida.

плодоро́дие *с*. fecúnditas, átis *f*. III *согл*.; fertílitas, átis *f*. III *согл*.: ~ почвы soli fecunditas (fertilitas).

плодоро́дн||ый fecúndus, a, um *adj*.; férax, ácis *adj*.; fértilis, e *adj*.; úber, eris *adj*.: ~ая почва terra fecunda (ferax, fertilis, uber); ◆ ~ слой почвы térra vegetábilis.

плоду́шка *ж*. brachyblástus, i *m*. II; rámulus fértilis (*у плодовых деревьев и кустарников*).

плоду́щ||ий 1. (*способный образовать плоды, а также несущий цветки или органы спороношения*) fértilis, e *adj*.: ~ие бугорки (*у Lichenes*) verrucae fertiles; ~ие растения plantae fertiles; ~ая чешуя squama fertilis (ovulifera); 2. (*находящийся в стадии плодоношения*) frúctifer, fera, ferum *adj*.: ~ие кисти удлиненные racemi fructiferi elongati; ~ие сережки amenta fructifera: ~ие цветоножки поникающие pedicelli fructiferi nutantes; ~ие экземпляры specimina fructifera.

плоиди́я *ж*. ploídia, ae *f*. I.

плóидност||ь *ж.* ploíditas, átis *f.* III *согл.*:уровень ~и gradus ploiditatis.

. . .**плóидный**. . . ploídeus: ди~ diploídeus, a, um *adj.*; три~ triploídeus, a, um *adj.*, и т. п.

плóск||ий (*ср. также* ровный) plánus, a, um *adj.*: апотеций ~ apothecium planum; ветви ~ие rami plani; зонтик ~ umbella plana; лист ~ folium planum; семена ~ие semina plana; семядоли ~ие cotyledones planae; стручки ~ие siliquae planae; ◆ довольно ~ (*плосковатый*) planiúsculus, a, um *adj.*: нижние листья по краю довольно ~ие folia inferiora margine planiuscula.

плóско pláno-: листья ~-трехгранные folia plano-triquetra; пыльцевые зерна ~-выпуклые pollina planoconvexa; черешок ~ сжатый petiolus plano-compressus.

плоско. . . plani. . . (*в словах латинского происхождения*); homalo. . ., omalo. . . (*реже и менее правильно*), platy. . . (*в словах греческого происхождения; от* ὁμαλός — ровный *и* πλατύς — плоский): ~стéбельный planicáulis, e (*epith.*); ~лúстный homalophýllus, a, um (*epith.*); platyphýllus, a, um (*epith.*); ~плóдный homalocárpus, a, um (*epith.*); platycárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

плосковéтка *ж.* platycládium, ii *n.* II.

плоскогóрье *с.* mons tabuláris; plánum montánum.

плóскост||ь *ж.* planíties, éi *f.* V; plánum, i *n.* II: ~ симметрии planities symmetriae; ~ апикальная planum apicale; ~ боковая p. laterale; ~ вальварная p. valvare; ~ вертикальная p. verticale; ~ горизонтальная p. horizontale; ~ диагональная p. diagonale; ~ комиссуральная p. commissurale; медианная p. medianum; ~ межсемядольная p. intercotyledonare; ~ межстворковая p. intervalvare; ~ первальварная p. pervalvare; ~ поперечная p. transversale; ~ продольная p. longitudinale; ~ семядольная p. cotyledonare; ~ створковая p. valvare; ~ трансапикальная p. transapicale; листья, расположенные в одной ~и folia in unam planitiem disposita.

плотúна *ж.* ágger, eris *m.* III *согл.*; móles, is *f.* III *смеш.*

плóтно 1. (*букв.* тесно) árcte *adv.*; árte *adv.*; ápte *adv.* (*реже*); íntime *adv.* (*реже*): подслойка, ~ прилегающая subiculum arcte adhaerens; стебли, ~ скученные caules arcte congesti; трубка чашечки, ~ сросшаяся с завязью calycis tubus cum ovario intime coalitus; 2. (*ср.* плотный 2.) sólide *adv.*; 3. (*ср.* плотный 3.) crébre *adv.*; dénse *adv.*; 4. (*ср.* плотный 4.) fírme *adv.*

плотновáтый *см.* **плóтный.**

плотнодернúнн||ый, плотнодерновúнн||ый densicaespitósus, a, um *adj.*: растение ~ое planta densicaespitosa.

плотнокустов||óй dénse frutéscens: ~ ~ые злаки gramina dense frutescentia.

плóтност||ь *ж.* dénsitas, átis *f.* III *согл.*: ~ растительного покрова d. tegminis vegetabilis; вид, варьирующий по длине и ~и кистей species longitudine et densitate racemorum variabilis.

плóтн||ый 1. (*без уточнения значения*) compáctus, a, um *adj.*: древесина ~ая lignum compactum; колос ~ spica compacta; ◆ довольно ~ compactiúsculus, a, um *adj.*; sat compáctus: зонтик довольно ~ umbella compactiuscula (sat compacta); 2. (*сплошной, нерыхлый*) sólidus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis solidus; эндосперм ~ endospermium solidum; 3. (*густой*) dénsus, a, um *adj.*: дерновина ~ая caespes densus; крона ~ая coma densa; растения, образующие ~ые подушки plantae pulvinos densos formantes; ◆ довольно ~ densiúsculus, a, um *adj.*; 4. (*крепкий*) fírmus, a, um *adj.*: самые внутренние листочки обертки более ~ой консистенции involucri phylla intima firmiora; ~ая земля terra firma.

плотоя́дн||ый carnívorus, a, um *adj.*: ~ое растение planta carnivora.

плóхо 1. (*неудовлетворительно*) mále *adv.* (*сравн. степ.* péjus, *ср.* хуже; *превосх. степ.* péssime): виды ~ отграниченные species male limitatae; очень ~ описанный вид

species pessime descripta; 2. (*слабо*) párum *adv.*: боковые соцветия ~ развитые inflorescentiae laterales parum evolutae.

плох||ой málus, a, um *adj.* (*сравн. степ.* péjor, jus; *превосх. степ.* péssimus, a, um): ~ вид species mala; очень ~ рисунок icon pessima; образцы очень ~ие, лишенные цветков и плодов specimina pessima floribus fructibusque carentia.

площáдк||а, площáдочк||а *ж.* areóla, ae *f.* I: семянки с косой ~ой прикрепления achenia areola basilari obliqua; ◆ ~ (*у эрема Boraginaceae; ср. также* цикатрикс) areóla, ae *f.* I; cicátrix, ícis *f.* III *согл.*; área, ae *f.* I (*реже*).

плóщад||ь *ж.* 1. (*в населенном пункте*) plátea, ae *f.* I; fórum, i *n.* II (*реже*); 2. (*участок*) área, ae *f.* I: ~ соприкосновения area contagionis (contactus); 3. (*ареал; ср.*) área, ae *f.* I; 4. (*пространство*) plága, ae *f.* I: этот вид занимает на Кавказе обширные ~и species haec in Caucaso plagas amplas obtinet.

плювиофилúя *см.* **омброфилúя.**

плювиофúльный *см.* **омброфúльный.**

плю́мула *ж.* plúmula, ae *f.* I.

плюриворный plurívorus, a, um *adj.*

плюск||á *ж.* 1. (*деревянистая, окружающая одиночный плод, как у Quercus*) cúpula, ae *f.* I; involúcrum cupuláre (*реже*): ~ блюдцевидная c. patelliformis; ~ деревянистая c. lignosa; ~, покрывающая бóльшую часть желудя c. majorem partem glandis vestiens; ~ полусферическая c. hemisphaerica; желудь, сидящий на ~е или реже полностью погруженный в нее, свободный или реже высоко сросшийся с ней glans cupula insidens vel rarius omnino inclusa, a cupula libera vel rarius alte adnata; чешуи ~и в верхней части прямые, в нижней прижатые cupulae squamis superioribus erectis, inferioribus adpressis; ◆ с ~ой cupulátus, a, um *adj.*; 2. (*деревянистая, как правило заключающая в себе более чем один плод, как у Fagus*) involúcrum (fructíferum): плод с шиповатой шаровидной приросшей ~ой, впоследствии дву-, четырехраздельной fructus involucro accreto globoso aculeato, postea bi-, quadripartito; 3. (*листоватая, как у Corylus; «обертка» многих авторов*) involúcrum (foliáceum): орехи одиночные или по два-три, собранные [и прикрепленные] в основании, окруженные приросшей листоватой трубчатой, на верхушке разорванной ~ой nuces solitariae vel binaeternae, basi aggregatae involucris accretis foliaceis tubulosis apice laceris cinctae.

плюсковúдн||ый cupuláris, e *adj.*; cupulifórmis, e *adj.*: чашечка ~ая calyx cupularis (cupuliformis).

плюсконóсный cupúlifer, fera, ferum (*epith.*).

пляж *м.* (*обычно о песчаном или галечниковом береге; ср.* берег) lítus, oris *n.* III *согл.*; rípa, ae *f.* I; óra, ae *f.* I: на песчаном (*морском*) ~е in litore arenoso; на галечниковом (*речном*) ~е in ripa glareosa.

пля́жн||ый (*ср.* береговой) litorális, e *adj.*; ripárius, a, um *adj.*

пневмат(о)... pneumat(o)... (*в словах греческого происхождения; от* πνεῦμα, ατος — дыхание).

пневматóды *ж. мн.* pneumatódes, um *f.* III *согл.*

пневматофóр *м.* pneumatóphorum, i *n.* II; pneumatóphorus, i *m.* II; rádix pneumatóphora.

пневматоцúста *ж.* pneumatocýsta, ae *f.* I.

пнёв||ый; ◆ ~ая поросль sóboles, is *f.* III *смеш.*

по 1. (*о местонахождении*) ad *praep. cum acc.*; *abl. без предлога*: по берегам [пресных водоемов] ad ripas; по опушкам лесов ad margines silvarum; по стенам ad muros; по краю margine; 2. (*в пределах чего-либо*) per *praep. cum acc.*: обитает почти по всему Кавказу habitat fere per totum Caucasum; растения, собранные во время путешествия по Абхазии plantae in itinere per Abchasiam collectae; 3. (*вдоль*) secúndum *praep. cum acc.*: по жилкам secundum nervos; по Военно-Осетинской дороге secundum viam Mili-

tarem Osseticam; 4. (*на основании, в соответствии, согласно*) ad *praep. cum acc.*; e, ex *praep. cum abl.*; ob *praep. cum acc.*; pro *praep. cum abl.*; própter *praep. cum acc.*; secúndum *praep. cum acc.*; *abl. без предлога*: описание сделано по рукописи descriptio ad manuscriptum facta est; вид, описанный по молодым образцам species e speciminibus juvenilibus descripta; вид, описанный по одному образцу species ex unico specimine descripta; по моему мнению (ex) mea sententia; по описанию e descriptione; по совету Бунге ex consilio cl. Bungei; по типу ex typo; признак, установленный по вегетативным органам character ex organis vegetationis desumptus; по праву приоритета ob jus prioritatis (jure prioritatis); по заслугам pro merito; по характеру опушения наш вид близок к секции *Arenaria* propter pubescentiam (ob pubescentiam, pubescentia) species nostra sectioni Arenariae affinis est; по рисунку secundum iconem; по сведениям коллектора secundum collectorem; по свидетельству Бунге teste cl. Bunge; 5. (*при указании количества единиц в группах см. соответствующее числительное*: по одному *см.* один; по два *см.* два, и т. п.); 6. (*до; о времени*) ad *praep. cum acc.*: с июня по сентябрь ab Junio ad Septembrem; 7. (*после*) post *praep. cum acc.*: листочки околоцветника по отцветании остающиеся perianthii phylla post anthesin persistentia; 8. (*в области чего-либо*) . . .ic. . .: заметки по систематике notulae systematicae (*букв.* систематические заметки); ◆ по большей части plerúmque *adv.*; ex majóre párte; ◆ по возможности quóad fíeri pótest; ◆ по желанию ex voluntáte; ad líbitum; ◆ по крайней мере (*ср.* крайний) sáltem *adv.*; ◆ по направлению к (*ср.* направление) vérsus *praep. cum acc* .; ◆ по отдельности (*ср.* отдельность) seórsum *adv.*; singillátim *adv.*; singulátim *adv.*; ◆ по ошибке (*ср. также* ошибка) erróneе *adv.*; erróre; per errórem; pérperam *adv.*; ◆ по примеру ad exémplum; ◆ по ту сторону (*ср.* сторона) últra *praep. cum acc.*; ◆ по эту сторону (*ср.* сторона) cítra *praep. cum acc.*; ◆ по отношению к (*ср.* отношение) quóad *adv.*; ◆ по этой причине (*поэтому; ср.*) ea cáusa; hac de cáusa; hanc ob rem; ídeo *conj.*; índe *conj.*; quam ob rem (quamóbrem); qua re (quáre).

побéг *м.* 1. (*преимущественно в теоретической морфологии*) córmus, i *m.* II; 2. (*у покрытосемянных растений*) cáulis, is *m.* III *смеш.* (*букв.* стебель); rámulus, i *m.* II (*букв.* веточка); rámus, i *m.* II (*букв.* ветвь); . . .blástus, i *m.* II (*см. также* стебель, веточка *и* ветвь; *употребление одного из этих терминов уточняется в каждом конкретном случае; термины, относящиеся к метаморфизированным или специализированным побегам* — ус, корневище, столон, луковица, колючка, филлокладий и др. — *см. соответствующие слова*): ~ адвентивный r. adventicius; ~ аксиллярный r. axillaris; ~ амфитрофный r. amphitrophicus; ~ анизотропный c. anisotropus; ~ анизофилльный c. anisophyllus; ~ апогеотропный c. apogeotropus; ~ ассимилирующий r. assimilans; ~ базальный (*базеобласт*) baseoblástus, i *m.* II; ~ базальный («прикорневой») c. basalis («radicalis»); ~ безлистный r. aphyllus; ~ безрозеточный c. non rosulans; ~ бесплодный *см.* ~ вегетативный *и* ~ стерильный; ~ билатеральный c. bilateralis; ~ боковой r. lateralis; ~ брахиморфный c. brachymorphus; ~ вегетативный c. (ramulus) vegetativus; ~ вертикальный c. verticalis (orthotropus); ~ верхушечный r. apicalis; ~ весенний r. vernalis; ~ ветвистый (*ветвящийся*) c. ramosus; ~ вневлагалищный c. extravaginalis; ~ внепазушный r. extraaxillaris; ~ внутривлагалищный c. intravaginalis; ~ водяной (*волчок, жировой побег и вообще побег, развивающийся из спящей почки*) anabioblástus, i *m.* II; ~ воздушный c. aëreus; ~ возоб-

новления (*особенно у Poaceae и Cyperaceae*) innovátio, ónis *f*. III *согл.*; ~ возобновления вневлагалищный (*особенно у Poaceae и Cyperaceae*) c. (innovatio) extravaginalis; ~ возобновления внутривлагалищный (*особенно у Poaceae и Cyperaceae*) c. (innovatio) intravaginalis; ~ второго (третьего и т. д.) порядка c. secundarius (tertiarius etc.); ~ генеративный (*ср. также* репродуктивный, фертильный) c. (ramulus) generativus; ~ геотропный c. geotropus; ~ гетеротопный c. heterotopicus; ~ гипокотильный c. hypocotyleus; ~ гипотрофный r. hypotrophicus; ~ главный c. principalis; ~ годичный (*данного года вегетации*) c. (ramulus, ramus) hornotinus; ~ годовалый (*имеющий возраст в один год*) c. (ramulus, ramus) annotinus; ~ гомотопный c. homotopicus; ~ горизонтальный c. horizontalis (plagiotropus); ~ двулетний c. (r.) biennis; ~ диагеотропный c. diageotropus; ~ долихоморфный c. dolichomorphus; ~ дорсивентральный c. dorsiventralis; ~ дочерний c. filialis; ~ жировой *см.* ~ водяной; ~ замещения c. succedaneus; ~ зачаточный c. rudimentarius; ~ Иванов ramus Joanni; ~ изотропный c. isotropus; ~ изофилльный c. isophyllus; ~ интравагинальный c. intravaginalis; ~ клиноапотропный c. clinoapotropus; ~ клиногеотропный c. clinogeotropus; ~ клинотропный c. clinotropus; ~ клубневидный c. tuberiformis; ~ корневой (*корневой отпрыск*) sóboles, is *f*. III *смеш.*; ~ корневой (*ризобласт*) rhizoblástus, i *m*. II; ~ косоапогеотропный *см.* ~ клиноапогеотропный; ~ косогеотропный *см.* ~ клиногеотропный; ~ летний r. aestivalis; ~ листоносный c. (r.) foliifer; ~ ложнорозеточный c. pseudorosularis; ~ материнский c. maternus; ~ метаморфизированный c. metamorphosatus; ~ многолетний c. perennis; ~ моно. . .(ди. . ., три. . ., тетра. . ., плейо. . ., поли. . .)циклический c. mono. . .(di. . ., tri. . ., tetra. . ., pleio. . ., poly. . .)-cyclicus; ~ монокарпический c. monocarpicus; ~ моноподиальный c. monopodialis; ~ надземный c. epigaeus; ~ надсемядольный c. epicotyleus; ~ неветвистый, неветвящийся (простой) c. non ramosus; ~ неспециализированный c. non specialisatus; ~ облиственный c. (r.) foliosus; ~ обогащения c. (r.) amplificandi; ~, образующийся из спящей почки (*анабиобласт*) anabioblástus, i *m*. II; ~ *однолетний* c. (r.) annotinus; ~ одревесневающий c. lignescens; ~ озимый c. hiemalis; ~ ортотропный c. orthotropus; ~ осевой r. axialis; ~ *отпрысковый см.* **отпрыск** 2.; ~ пазушный c. axillaris; ~ пасынковый r. lateralis avellendus; ~ плагиотропный c. plagiotropus; ~ плодоносящий *см.* ~ генеративный; ~ *плодущий см.* ~ генеративный *и* ~ фертильный; ~ повторения c. (r.) reiterativus; ~ подземный c. hypogaeus; ~ подсемядольный c. hypocotyleus; ~ поликарпический c. polycarpicus; ~ полурозеточный c. semirosularis; ~ пополнения r. complementaris; ~ порослевый (*поросль*) sóboles, is *f*. III *смеш.*; ~ превентивный r. praeventivus; ~ придаточный c. (r.) adventicius; ~ пролептический r. (c.) prolepticus; ~ простой c. simplex; ~ радиальный (радиально-симметричный) c. radialis; ~ разветвленный *см.* ~ ветвистый; ~ репродуктивный c. (r.) reproductivus; ~ розеточный (*образующий розетку*) c. rosulans; ~ ростовой ramulus (ramus) sterilis; ~ силлептический r. (c.) sylleptieus; ~ рудиментарный c. rudimentalis (rudimentarius); ~ семядольный (*возникающий из пазухи семядоли*) c. cotyledoneus; ~ симподиальный c. sympodialis; ~ с катафиллами c. cataphyllis praeditus; ~ скелетный r. sceletalis; ~ скрытогенеративный c. cryptogenerativus; ~ смешанный (*вегетативно-генеративный*) r. mixtus; ~ специализированный c. specialisatus; ~ стерильный c. (r.) sterilis; ~ структурный r. structuralis; ~ телескопический (*у Poa-*

ceae) с. telescopicus; ~ терминальный r. terminalis; ~ удлиненный с. (r.) elongatus; ~ удлиненный (*ауксибласт*) auxiblástus, i *m*. II; ~ удлиненный (*долихобласт*) dolichoblástus, i *m*. II; ~ удлиненный (*макробласт; редко*) macroblástus, i *m*. II; ~ укороченный с. (r.) abbreviatus; ~ укороченный (*брахибласт*) brachyblástus, i *m*. II; ~ укороченный (*микробласт; редко*) microblástus, i *m*. II; ~ усиления с. (r.) corroborativus; ~ фертильный с. (r.) fertilis; ~ формирования r. formativus; ~ цветоносный с. (r.) florifer (floriger); ~ членистый с. articulatus; ~ экстравагинальный с. extravaginalis; ~ элементарный r. elementarius; ~ эпикотильный с. epicotyleus; ~ эпитрофный r. epitrophicus; 3. (*росток; у споровых и цветковых растений — о побеге, возникающем из подземной части растения, в том числе о корневой поросли у деревьев и кустарников; у Bryopsida и Lycopsida — об облиственных стеблях*) súrculus, i *m*. II: бесплодные (*нецветущие*) ~и surculi steriles; многочисленные ~ и s-i numerosi; надземные ~и s-i epigaei; ~и, обильно облиственные s-i multifolii; подземные ~и s-i hypogaei (subterranei); ползучие ~и s-i repentes; ~и, скудно облиственные s-i paucifolii; ~и тонкие s-i subtiles; удлиненные ~и s-i elongati; укороченные ~и s-i abbreviati; растение с многочисленными бесплодными ~ами planta surculis sterilibus numerosis; ✦ с ~ами surcúlifer, fera, ferum *adj*.; surcúliger, gera, gerum *adj*.; ✦ с многочисленными ~ами surculósus, a, um *adj*.; 4. (*в бриологии; в значении побег «обновляющий», «подверхушечный» и даже «субфлоральный»*) innovátio, ónis *f*. III *согл*.: стебель ветвистый, с подверхушечными ~ами caulis innovationibus ramosus; ✦ с ~ами innovándo *gerund*. (innovo); ínnovans, ántis *part*. (innovo): стебель с ~ами ветвящийся caulis innovando ramosus; стебель в основании с ~ами caulis e basi innovans; ✦ ~ флагеллевидный súrculus flagellifórmis; flagéllum, i *n*. II; 5. (*в бриологии; об укореняющихся побегах или побегах, образующихся из подземной части стебля, а затем выступающих над землей и образующих новые особи*) stólo, ónis *m*. III *согл*.

побе́говый, побегоно́сн||ый 1. (*в теоретической морфологии*) cormósus, a, um *adj*.: ~ые растения (*коромфиты*) plántae cormósae; Cormobiónta, órum *n*. II; Cormóphyta, órum *n*. II; 2. (*в описательной морфологии*) *см*. **стеблено́сный, ветвено́сный** и т. п.

побегообразова́ние *с*. cormomorphósis, is *f*. III *гласн*.: ~ восстановительное с. restitutiva; ~ гетерофиадного типа с. heterophyadica; ~ гомофиадного типа с. homophyadica; ~ итеративное с. iterativa; ~ коррелятивное с. correlativa; ~ регенеративное с. regenerativa.

побе́жный *см*. **побе́говый.**

побеле́ние *с*. albescéntia, ae *f*. I.

побере́жь||е *с*. óra, ae *f*. I: о новых формах *Ptilota californica*, встречающихся в Тихом океане по ~ю Сибири de formis novis Ptilotae californicae in Oceano Pacifico ad oras Sibiriae inventis.

побли́зости (*ср. также* вблизи): in proximitáte; non prócul; própe *praep. cum acc*.

побо́чн||ый; ✦ ~ые клетки céllulae accessóriae (subsidiáriae): ~ые клетки боковые с. a. laterales; ~ые клетки мезогенные с. a. mesogenae; ~ые клетки перигенные с. a. perigenae; ~ые клетки полярные с. a. polares; ~ые клетки смежные с. a. contiguae.

побуре́вш||ий infuscátus, a, um *part*. (infusco): на ~их листьях in foliis infuscatis.

побуре́ние *с*. infuscátio, ónis *f*. III *согл*.

пова́ленн||ый dejéctus, a, um *part*. (dejicio); prostrátus, a, um *part*. (prosterno): на ~ых стволах пихты in truncis Abietis prostratis.

повёрнут||ый vérsus, a, um *part*. (verto): коробочка (мха) ~ая (не~ая) theca versa (non versa).

поверх súpra *praep. cum acc.*: часто [обитает] ~ камней supra lapides frequens.

поверхностн||ый superficiális, e *adj.*: апотеции ~ые apothecia superficialia; корни ~ые radices superficiales; в ~ом слое почвы in strato superficiali soli.

поверхност||ь *ж.* 1. (*без уточнения значения*) fácies, éi *f.* V; superfícies, éi *f.* V: листья снизу по всей ~и беловойлочные folia subtus tota facie albo-tomentosa; орешки по всей ~и бугорчатые nuculae tota superficie tuberculatae; цветки, плавающие на ~и воды flores ad aquae superficiem (in aquae superficie) natantes; 2. (*площадь*) área, ae *f.* I; контактные ~и (*у спор*) areae contagionis; 3. (*плоскость*) plánum, i *n.* II; 4. (*сторона; о тонких плоских частях растений*) página, ae *f.* I: ~ листьев p. foliorum.

по-видимому (ut) vidétur; verisimíliter *adv.*: ~, новый вид ut videtur species nova; род, который, ~, должен быть разделен genus verisimiliter dividendum.

повисающий depéndens, éntis *part.* (dependeo).

повисл||ый 1. (*висячий*) péndulus, a, um *adj.*: семязачатки ~ые ovula pendula; 2. (*обвислый*) fláccidus, a, um *adj.*: ~ стебель caulis flaccidus.

повод *м.* 1. (*основание, предлог*) ánsa, ae *f.* I: эти родовые названия ~ для недоразумений haec nomina generica ansam praebent confusionum; дать ~ ansam dare; искать ~ ansam quaérere; ◆ по ~у de *praep. cum abl.*; 2. (*причина; ср.*) cáusa, ae *f.* I.

поводья *м.* (*в морфологии*) habénae, árum *f.* I.

поволока *см.* **обёртка.**

поворачивать vérto, vérti, vérsum, ere *verb.* 3.

поворачивающ||ийся versátilis, e *adj.*: пыльники, ~иеся [на своей оси] antherae versatiles.

поворот *м.* fléxus, us *m.* II; versúra, ae *f.* I: у ~а дороги ad versuram viae.

повреждаемость *ж.* 1. (*ср.* повреждать 1.) corruptibílitas, átis *f.* III *согл.*; 2. (*ср.* повреждать 2.) vulnerabílitas, átis *f.* III *согл.*

повреждать 1. (*без уточнения значения*) laédo, laési, laésum, ere *verb.* 3; vítio, ávi, átum, áre *verb.* 1; 2. (*портить*) corrúmpo, rúpi, rúptum, ere *verb.* 3; 3. (*ранить*) vúlnero, ávi, átum, áre *verb.* 1; 4. (*разрушать*) déstruo, strúxi, strúctum, ere *verb.* 3.

повреждение *с.* 1. (*ср.* повреждать 1.) laésio, ónis *f.* III *согл.*; vítium, ii *n.* II; 2. (*рана*) vúlnus, eris *n.* III *согл.*; ◆ биологическое ~ biodeteriorátio, ónis *f.* III *согл.*

повреждённ||ый 1. (*ср.* повреждать 1.) laésus, a, um *part.* (laedo); vitiátus, a, um *part.* (vitio): ~ое растение planta laesa; образец, ~ насекомыми specimen ab insectis laesum; 2. (*ср.* повреждать 2.) corrúptus, a, um *part.* (corrumpo): плоды, ~ые морозом fructus frigore corrupti; 3. (*ср.* повреждать 3.) vulnerátus, a, um *part.* (vulnero); 4. (*ср.* повреждать 4.) destrúctus, a, um *part.* (destruo): я видел очень несовершенный образец с ~ыми венчиками specimen valde imperfectum corollis destructis vidi.

повсеместно, повсюду quálibet *adv.*; ubíque *adv.*; úbivis *adv.*

повторённ||ый (*ср. также* повторный) iterátus, a, um *part.* (itero); reiterátus, a, um *part.* (reitero); repetítus, a, um *part.* (repeto): описание, ~ое Комаровым descriptio a cl. Komarovio (re)iterata.

повтор||ить (re)ítero, —, —, áre *verb.* 1: это описание ~ено во «Флоре Дании» descriptio in «Flora Danica» reiteratur.

повторно (*ср. также* вторично) dénuo *adv.*; íterum *adv.*; secúnda více: эту ошибку ~ допустил Мушлер при описании *Trigonella cylindrica* hunc errorem cl. Muschler Trigonellam cylindricam describens iterum commisit.

повторн||ый iterátus, a, um *part.* (itero); reiterátus, a, um *part.* (reitero): на основании ~ого исследования ex iterato examine; ◆ ~ое цветение reflorescéntia, ae *f.* I.

погиб||áть intéreo, ii, itúrus, íre *verb. irr.*; péreo, ii, itum, íre *verb. irr.*: огромное количество растений бесследно ∼ло plantae innumerabiles sine vestigio interierunt; растение ∼ло в течение зимы planta per hiemem periit.

погúбший 1. (*погубленный*) pérditus, a, um *part.* (perdo); 2. (*ср. также покойный*) defúnctus, a, um *part.* (defungor).

поглощéние *с.* absórptio, ónis *f.* III *согл.*

погóд||а *ж.* tempéstas, átis *f.* III *согл.*; caélum, i *n.* II: облачная ∼ t. nebulosa; ясная ∼ t. suda; в дождливую ∼у caelo pluvio; при сухой ∼е caelo sudo.

погранúчн||ый confínis, e *adj.*; contérminus, a, um *adj.*; finítimus, a, um *adj.*; limitáris, e *adj.*: ∼ая линия ксилемы linea xylematis limitaris; ◆ ∼ые клетки (*гетероцисты*) heterocýstae, árum *f.* I.

пóгреб *м.* hypogaéum, i *n.* II.

погребённый *см.* **погружённый** 6.

погрéшность *ж.* (*ошибка; ср.*) errátum, i *n.* II; érror, óris *m.* III *согл.*; lápsus, us *m.* IV; ménda, ae *f.* I; méndum, i *n.* II.

погружённ||ый 1. (*в мякоть, субстрат и т п.*) immérsus, a, um *part.* (immergo): апотеций ∼ apothecium immersum; железки ∼ые glandulae immersae; мицелий ∼ mycelium immersum; поры ∼ые pori immersi; 2. (*скрытый под водой*) demérsus, a, um *part.* (demergo); submérsus, a, um *part.* (submergo): стебель, ∼ в воду (*целиком скрытый под водой*) caulis demersus (submersus); листья ∼ые folia submersa; растения, ∼ые в воду (*находящиеся целиком под водой*) plantae submersae; 3. (*о жилках*) hypódromus, a, um *adj.*: жилкование ∼ое nervatio hypodroma; 4. (*во что-либо; лежащий в чем-либо, подобно яйцам в гнезде*) nídulans, ántis *part.* (nidulor): споры, ∼ые в слизистый слой sporae in strato mucoso nidulantes; 5. (*скрытый, спрятанный*) abscónditus, a, um *part.* (abscondo): головки, ∼ые между крупными прицветниками capitula inter bracteas magnas abscondita; 6. (*погруженный в землю; букв.* погребенный) sepúltus, a, um *part.* (sepelio): стебель большей своей частью ∼ в землю caulis pro maxima parte in terra sepultus.

под *м.* depréssio, ónis *f.* III *согл.*: по окраинам ∼ов ad margines depressionum.

под sub *praep. cum abl.*; súbter *praep. cum acc.* (*реже*): ∼ деревьями sub arboribus; ∼ лупой sub lente; у Диоскорида упоминается название *Ononis*, ∼ которым имеется в виду *Ononis spinosa* apud Dioscoridem nomen Ononis, sub quo nomine Ononidem spinosam intellexerunt, commemoratur; ∼ верхушкой sub apice; ∼ микроскопом sub microscopio; ∼ открытым небом sub divo; на скалах ∼ быстро текущей водой in saxis subter aquam rapide fluentem.

под... infra..., sub... (*в словах латинского происхождения*); hypo... (*в словах греческого происхождения; от* ὑπό — под): ∼лúстный infrafoliáceus, a, um *adj.*; ∼пáзушный infraaxillárís, e *adj.*; ∼зéмный hypogaéus, a, um *adj.*, и т. п.

подавлéние *с.* inhibítio, ónis *f.* III *согл.*

подавлять inhíbeo, ui, itum, ére *verb.* 2.

подагрúческ||ий (*по виду напоминающий ногу, пораженную подагрой*) podágricus, a, um *adj.*: ∼ое дерево arbor podagrica (*как Dendrosicyos socotrana*).

подáренный donátus, a, um *part.* (dono); dóno (múneri) míssus: образец, ∼ Леманом specimen a cl. Lehmanno donatum (muneri missum).

подáрий *м.* podárium, ii *n.* II.

подáрок *м.* dónum, i *n.* II: ∼ от автора d. auctoris.

подборóдок *м.* (*в том числе в цветке у Orchidaceae*) méntum, i *n.* II: ∼ выступающий m. prominens; ∼ короткий m. breve.

подвáл *м.* hypogaéum, i *n.* II.

подвергáть affício, féci, féctum, ere *verb.* 3; subjício, jéci, jéctum, ere *verb.* 3; submítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3: ∼ исследованию in-

quisitionibus subjicere; ◆ ~ сомнению in dúbium vocáre.

подве́рженн||ый affectus, a, um *part.* (afficio); *subjéctus,* a, um *part.* (subjicio): растение, ~ое действию неблагоприятных условий, остается стерильным planta injuriis affecta (subjecta) sterilis manet.

подвёрнутый involútus, a, um *part.* (involvo): край ~ margo involutus.

подверху́шечн||ый infraapicális, e *adj.*; subapicális, e *adj.*: ~ая ость arista infraapicalis (subapicalis).

подве́с||ок *м.* 1. (*суспензор*) suspénsor, óris *m.* III *согл.*: ~ гроздевидный s. botryosus; ~ мешковидный s. sacculiformis; ~ одно. . . (дву. . . , пяти. . . , много. . .)-клеточный s. uni. . . (bi. . . , quinque. . . , multi. . .)cellularis; ~ пузыревидный s. vesiculiformis; ~ удлиненный s. elongatus; ◆ нить ~ка filaméntum suspensórium; 2. (*зигофор*) zygóphorum, i *n.* II; zygóphorus, i *m.* II.

подве́сочн||ый suspensórius, a, um *adj.*: ~ая гаустория haustorium suspensorium.

подве́тренн||ый a véntis defénsus: ~ая сторона latus a ventis defensum.

подви́д *м.* subspécies, éi *f.* V: новый ~ s. nova.

подви́жн||ый ágilis, e *adj.*; móbilis, e *adj.*: ~ые клетки cellulae agiles; ~ые сперматозоиды spermatozoïda agilia; ~ жгутик flagellum mobile; ~ (*барханный*) песок arena mobilis (solum arenarium mobile); пыльник ~ anthera mobilis; тычиночные нити ~ые filamenta mobilia.

подви́нутый *см.* **прогресси́вный.**

подво́дн||ый 1. (*целиком погруженный в воду*) demérsus, a, um *part.* (demergo); submérsus, a, um *part.* (submergo): ~ые растения plantae demersae (submersae); на ~ых скалах in rupibus submersis; 2. (*частично выступающий из воды*) emérsus, a, um *part.* (emergo): ~ые растения plantae emersae; ◆ ~ая скала cáutes, is *f.* III *смеш.*

подво́й *м.* subjéctum, i *n.* II.

подгольцо́в||ый (*субальпийский*) subalpínus, a, um *adj.*: в ~ом поясе in regione subalpina (in subalpinis).

подго́рн||ый submontánus, a, um *adj.*: ~ые равнины planities submontanae.

подгото́ви||ть pra̅éparo, ávi, átum, áre *verb.* 1: ~л к изданию (ad) edendum praeparavit.

подгото́вка *ж.* praeparátio, ónis *f.* III *согл.*

подде́ржива||ть sustíneo, tínui, téntum, ére *verb.* 2: ~ мнение opinionem sustinere; ◆ ~ (*подпирать*) fúlcio, fúlsi, fúltum, íre *verb.* 4; fúlcro, ávi, átum, áre *verb.* 1; suffúlcio, fúlsi, fúltum, íre *verb.* 4; ◆ ~ культуры propágo, ávi, átum, áre *verb.* 1: культура гриба ~ется в лаборатории университета cultura fungi in laboratorio Universitatis propagatur.

подде́рживающий sústinens, éntis *part.* (sustineo); ◆ ~ (*подпирающий*) fúlciens, éntis *part.* (fulcio); fúlcrans, ántis *part.* (fulcro); suffúlciens, éntis *part.* (suffulcio); sústinens, éntis *part.* (sustineo): ~ лист folium fulcrans.

поделённый *см.* **разделённый.**

подециеви́дный podetiifórmis, e *adj.*

поде́ци||й *м.* podétium, ii *n.* II: ~и без корового слоя podetia ecorticata; ~и без сциф p-a ascypha; ~и без филлокладиев (чешуек) p-a phyllocladiis (squamis) destituta; ~и бокальчатые p-a scyphiformi-dilatata; ~и бороздчато-щелистые p-a rimoso-sulcata; ~и булавовидные p-a clavata; ~и ветвистые p-a ramosa; ~и вздутые p-a turgescentia; ~и, в местах ветвления не продырявленные (*цельные; отверстий в местах ветвления не бывает*) p-a axillis clausis (imperforatis, integris); ~и, в местах ветвления продырявленные (*в местах ветвления бывают отверстия*) p-a axillis apertis (perforatis, perviis); ~и в местах ветвлений с зияющими отверстиями p-a axillis hiantibus; ~и в местах ветвлений со щелевидными отверстиями (*щелисто расщепленные*) p-a axillis fissis; ~и, внизу отмирающие p-a partibus inferioribus morientia; ~и, возникающие на поверхности первичного таллома p-a e superficie thalli primarii enata; ~и, в ос-

новании отмирающие и чернеющие p-a basi emorientia et nigricantia; ~и на вкус горькие p-a amara; ~и, заканчивающиеся апотециями p-a apotheciis terminata (p-a apice apotheciifera); ~и зернисто-соредиозные p-a granuloso-sorediosa; ~и, кустисто разветвленные p-a fasciculato-ramosa; ~и, лишенные корового слоя p-a decorticata; ~и лучисто-ветвистые p-a ramosa ramis radiatim dispositis; p-a radiato-ramosa; ~и мучнисто-соредиозные p-a farinoso-sorediosa; ~и, на верхушке воронковидные p-a apice infundibuliformia; ~и недоразвивающиеся p-a abortiva; ~и, не образующие сциф (*несцифообразные*, *сцифообразно не расширяющиеся*) p-a ascypha; ~и, неправильно разветвленные p-a irregulariter ramosa; ~и не продырявленные p-a clausa (imperforata); ~и несоредиозные p-a esorediosa; ~и нитевидные p-a filiformia; ~и, образующие дерновинки p-a caespitosa; ~и, образующие на концах сцифы p-a scyphis terminata; ~и «плодоносящие» *см.* ~и фертильные; ~и, покрытые филлокладиями (*чешуйками*) p-a squamosa; ~и полегающие p-a decumbentia; ~и, продолжающие расти своими верхушками p-a apice accrescentia; ~и продырявленные p-a pervia; ~и пролифицирующие p-a prolifera; ~и, пролифицирующие в несколько этажей p-a prolifera, prolificationibus tabulatis; ~и, пролифицирующие по краям p-a margine prolifera; ~и простые p-a simplicia; ~и прямостоячие p-a erecta; ~и разветвленные p-a ramosa; ~и разветвленные (сильно) p-a ramosissima (p-a abundanter ramosa); ~и разветвленные, образующие кустики (кустовидно ветвящиеся) p-a fasciculato-ramosa; ~и раскидисто-кустистые p-a laxe ramosa; ~и, расширенные кверху [в виде бокальчика] (*сцифы*) p-a scyphifera; ~и с бугорками p-a verrucosa; ~и с бугорочками p-a verruculosa; ~и с коровым слоем p-a corticata; ~и с кубковидными верхушками p-a scyphifera; ~и с мелкими чешуйками (*филлокладиями*) p-a squamulosa; ~и с мучнистым соредиозным налетом p-a farinoso-sorediosa; ~и соредиозные p-a sorediosa; ~и со стерильными верхушками p-a apicibus sterilibus; ~и с плоскими, гонидии содержащими участками p-a maculis gonidia continentibus tecta; ~и с продырявленными верхушками p-a apice pervia; ~и с пролификациями p-a prolifera; ~и с пролифицирующим краем p-a margine prolifero; ~и с соредиозным налетом (*соредиозные*) p-a sorediosa; ~и стерильные p-a sterilia; ~и стройные p-a gracilia; ~и с цельными или щелистыми боковыми стенками p-a lateribus integris aut fissis; ~и, сцифовидно расширенные, сцифообразно расширяющиеся (узко) p-a anguste scyphifera (p-a scyphifera, scyphis angustis); ~и сцифовидные p-a scyphifera; ~ и сцифовидные (узко) p-a scyphifera (scyphis angustis); ~и сцифовидные (широко) p-a scyphifera (scyphis dilatatis); ~и с шиловидно утончающимися окончаниями p-a apicibus attenuatis (subulatis); ~и трубчатые p-a tubiformia; ~и фертильные p-a fertilia; ~и цилиндрические p-a cylindrica; ~и, шиловидно заостренные p-a apicibus subulatis; ~и шиловидные p-a subulata; поверхность ~ев покрыта сплошным коровым слоем p-a corticata (cortice continuo); ◆ бугорки ~я verrúcae, árum *f.* I: бугорки ~я, разрастающиеся в филлокладии (чешуйки) v. in phyllocladia (squamas) excrescentes; ◆ веточки ~иев rámi, órum *m.* II: веточки ~иев тонкие r. tenues; ◆ внутренний сердцевинный слой ~иев strátum chondroídeum podetiórum: внутренний сердцевинный слой ~иев неравномерно утолщенный s. ch. p. irregulariter incrassatum; ◆ коровой слой ~иев strátum corticále podetiórum: коровой слой ~иев не развивается (*отсутствует*) s. c. p. non evolutum; коровой слой ~иев, растрескивающийся на ареолы (*площадочки*)

s. c. p. areolato-rimosum; коровой слой ~иев сплошной s. c. p. continuum; ◆ места ветвления ~иев axíllae, árum *f.* I: ~ в местах ветвления продырявленный podetium axillis perforatis (perviis); ◆ наружный сердцевинный слой ~иев strátum medulláre extérius (stratum myelohyphicum podetiorum): наружный сердцевинный слой ~иев довольно тонкий s. m. e. sat tenue; наружный сердцевинный слой ~иев из рыхло переплетающихся гиф s. m. e. e hyphis laxe contextis formatum; ◆ плоские участки поверхности ~иев máculae, árum *f.* I; ◆ полость ~я cávitas podétii: полость ~я глубокая c. p. profunda.

подзéмн||ый hypogáeus, a, um *adj.*; subterráneus, a, um *adj.*: семядоли ~ые cotyledones hypogaeae; мицелий ~ mycelium subterraneum; растения ~ые plantae hypogaeae (subterraneae); ◆ ~ые воды áquae tellúricae.

подзóл *м.* sólum subcinéreum podzól díctum; podzól *n. indecl.*

подзóлист||ый podzólicus, a, um *adj.*; subcinéreus, a, um *adj.*: на ~ой почве in solo podzolico (subcinereo).

подзóна *ж.* subzóna, ae *f.* I.

пóдий, пóдиум *м.* pódium, ii *n.* II.

подклáсс *м.* subclássis, is *f.* III *смеш.*

подкóв||а *ж.* férrum equínum: (*медовые*) железки срединные, напоминающие по форме ~у glandulae medianae ferrum equinum imitantes.

подковообрáзно hippocrépice *adv.*: стеригма, ~ вскрывающаяся sterigma hippocrepice dehiscens.

подковообрáзн||ый hippocrépicus, a, um *adj.*: зародыш ~ embryo hippocrepicus; клетки ~ые cellulae hippocrepicae.

подкóжица *см.* **гиподéрма.**

подколéно *с.* súbtribus, us *f.* IV: новое ~ s. nova.

подкóрмка *ж.* 1. (*органическими удобрениями*) stercorátio supplementária; 2. (*минеральными удобрениями*) laetificátio supplementária; 3. (*материал для подкормки*) laetámen supplementárium.

подкóровый subcorticális, e *adj.*: ~ слой stratum subcorticale.

подкреплЯ́ть (*новыми данными, фактами и т. п.; подтверждать*) confírmo, ávi, átum, áre *verb.* 1; fírmo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

подлежáщ||ий *gerundivum соответствующего глагола*: виды, ~ие дальнейшему изучению species ulterius examinandae; названия, ~ие сохранению nomina conservanda.

подлéсок *м.* subsílva, ae *f.* I.

пóдлинник *м.* (*ср. также* **оригинал**) manuscríptum originárium; chirógraphum, i *n.* II (*реже*); ◆ в ~е in originali.

пóдлинн||ый 1. (*истинный*) genuínus, a, um *adj.*; vérus, a, um *adj.*; 2. (*аутентичный*) authénticus, a, um *adj.*: ~ые экземпляры specimina authentica; 3. (*оригинальный*) originális, e *adj.*; originárius, a, um *adj.*

подлúстный infrafoliáceus, a, um *adj.*

подмéн||а *ж.* commutátio, ónis *f.* III *согл.*: вследствие ~ы этикеток ob commutationem schedarum.

подмерзá||ть subgelásco, —, —, ere *verb.* 3: весной эти растения часто ~ют hae plantae vere saepe subgelascunt.

подморóженн||ый frígore léviter vitiátus: ~ые плоды fructus frigore leviter vitiati.

поднимá||ться ascéndo, scéndi, scénsum, ere *verb.* 3; assúrgo, surréxi, surréctum, ere *verb.* 3: этот вид ~ется вплоть до альпийского пояса species haec usque ad regionem alpinam ascendit.

поднимáющийся ascéndens, éntis *part.* (ascendo); assúrgens, éntis *part.* (assurgo): стебель ~ (*восходящий*) caulis ascendens; ◆ ~ (*о дороге, рельефе и т. п.*) acclívis, e *adj.*; subvéxus, a, um *adj.*

поднóжи||е *с.* (*в разных значениях*) pédes, um *m.* III *согл.*; radíces, um *f.* III *согл.*: у ~я скал ad pedes (radices) rupium; 2. (*о деревьях*) ími trúnci: у ~я деревьев ad imos truncos arborum.

пóднят||ый (*приподнятый над уровнем чего-либо*) elevátus, a, um *part.* (elevo): плато, ~ое на 5000 м над уровнем моря planities ad 5000 m supra mare elevata.

подо́бласть *ж.* subrégio, ónis *f.* III *согл.*: флористическая ~ s. floristica.

подо́бно símili módo; simíliter *adv.*: ~ тому как simili modo ac; simíliter ac.

подо́бн||ый símilis, e *adj.*: прилистники, ~ые листьям stipulae foliis similes; ◆ ~ым образом símili módo; ◆ и тому ~ое et cétera (*сокр.* etc.).

. . .подо́бный *см.* **. . .ви́дный.**

подо́бранный (*отобранный; ср.*) eléctus, a, um *part.* (eligo); seléctus, a, um *part.* (seligo).

подобра́ть (*отобрать; ср.*) éligo, légi, léctum, ere *verb.* 3; séligo, légi, léctum, ere *verb.* 3.

подозрева́||ть súspicor, átus sum, ári *verb. dep.* 1: я ~ю, что эти образцы относились к *Brassica campestris* specimina haec ad Brassicam campestrem pertinuisse suspicor; Меттениус ~л, что это растение представляет собой разновидность *Selaginella uncinata* cl. Mettenius hanc plantam varietatem Selaginellae uncinatae esse suspicabatur.

подозре́ние *с.* suspício, ónis *f.* III *согл.*

подозри́тельн||ый (*внушающий подозрения, опасения*) suspéctus, a, um *adj.*; suspiciósus, a, um *adj.*: мне эти местообитания кажутся ~ыми mihi videntur hae stationes suspectae.

подока́рп *м.* podocárpus, i *m.* II.

подотде́л *м.* subdivísio, ónis *f.* III *согл.*

подо́шв||а *ж.* 1. (*букв.* стопа) pes, pédis *m.* III *согл.*: ~ гиностемия p. gynostemii; гиностемий с ~ой gynostemium in pedem productum; у ~ы горы ad pedem montis; ◆ без ~ы ápodus, a, um *adj.*; 2. (*базальный диск*) díscus basális.

подошвови́дный, подошвообра́зный soleáris, e *adj.*; soleifórmis, e *adj.*

подпа́зушн||ый infraaxillláris, e *adj.*: прилистники ~ые stipulae infraaxillares.

подпёртый *см.* **снабжённый** 6.

подпе́стичник *см.* **гинопо́дий.**

подпе́стичн||ый hypógynus, a, um *adj.*: ~ диск discus hypogynus; ~ цветок (*при верхней завязи*) flos hypogynus; ~ая чешуйка (*как у Stelleropsis*) squamula hypogyna.

подпира́ющий *см.* **поддéрживающий.**

подпи́сан||ный subscríptus, a, um *part.* (subscribo): предисловие ~о Гризебахом praefatio a cl. Grisebachio subscripta est.

по́дпись *ж.* subscríptio, ónis *f.* III *согл.*

подпо́рк||а *ж.* (*см. также* опора) antéris, idis *f.* III *согл.*: ~и ходулевидные anterides gralliformes.

подпоря́док *м.* subórdo, inis *m.* III *согл.*

подпо́чва *ж.* súbsolum, i *n.* II: известковая ~ s. calcareum.

подпо́чвенн||ый subterráneus, a, um *adj.*: ~ая вода aqua subterranea.

подпрови́нция *ж.* subprovíncia, ae *f.* I: геоботаническая ~ s. geobotanica.

подразделе́ние *с.* subdivísio, ónis *f.* III *согл.*: ~ рода s. generis.

подразделя́ть subdívido, vísi, vísum, ere *verb.* 3.

подразделя́ющийся divisíbilis, e *adj.*: род, легко ~ на подроды genus facile in subgenera divisibile.

подразнови́дность *ж.* subvaríetas, átis *f.* III *согл.*

подро́бно fúse *adv.*: в этом труде ~ описываются растения, обитающие в Сибири in opere hoc plantae Sibiriae fuse describuntur; роды и виды, более ~ описанные, отмечены звездочкой genera et species fusius descriptae asterisco sunt distinctae.

подро́бн||ый fúsus, a, um *adj.*: ~ое описание descriptio fusa.

подро́д *м.* súbgenus, eris *n.* III *согл.*: род *Diplycosia* должен быть разделен на два ~а genus Diplycosia in subgenera duo dividendum est.

подродов||о́й infragenéricus, a, um *adj.*: латинские описания ~ых таксонов (*рангом ниже рода*) *Crataegus* L., изданных на русском языке во «Флоре СССР» descriptiones (diagnoses) latinae taxorum infragenericorum Crataegi L. in «Flora URSS» lingua rossica editorum.

подро́ст *м.* sílva succréscens.

подря́д *м.* subséries, éi *f.* V.

подсе́д *м.* árbores (hérbae) succrescéntes.

подсе́кция *ж.* subséctio, ónis *f.* III *согл.*: ~ монотипная s. monotypa.
подсеме́йство *с.* subfamília, ae *f.* I.
подсемядо́льн||ый hypocotyl(edon)ária, e *adj.*: ~ое междоузлие internodium hypocotylare; ◆ ~ое колено hypocótylus, i *m.* II.
подсе́рия *см.* **подря́д.**
подслоеви́ще *с.* (*гипоталлом*) hypothállus, i *m.* II.
подслоеви́щн||ый hypothallínus, a, um *adj.*: ~ые гифы hyphae hypothallinae.
подсло́йка *ж.* (*в микологии*) subículum, i *n.* II: ~ охряная s. ochraceum; ~, плотно прилегающая s. arcte adhaerens; ~ тонкая s. tenue.
подсне́жный subnivális, e *adj.*
подсо́бн||ый; ◆ ~ое хозяйство praedium auxiliáre.
подспорангиа́тный *см.* **гипоспорангиа́тный.**
подста́вк||а *ж.* 1. (*без уточнения значения*) fúlcrum, i *n.* II; sustentáculum, i *n.* II; 2. (*у Marchantiales*) receptáculum pedunculátum; ~ женская r. p. femineum; carpocéphalum, i *n.* II (*букв.* плодоголовка); ~ мужская r. p. masculum; ◆ ~ (*ножка*) женская (*архегониофор*) archegonióphorum, i *n.* II; archegonióphorus, i *m.* II; ◆ ~ мужская (*антеридиофор*) antheridióphorum, i *n.* II; antheridióphorus, i *m.* II; 3. (*корневая, как у Selaginella; ср.* ризофор) rhizóphorum, i *n.* II; rhizóphorus, i *m.* II; 4. (*у лишайников*) *см.* **поде́ций.**
подстила́ющий; ◆ ~ (*ножковый*) слой (*в палинологии*) pediculárium, ii *n.* II.
подсти́лк||а *ж.* straméntum, i *n.* II; substrámen, inis *n.* III *согл.*: в лесу поверх мертвой ~и in silva super substramine emortuo.
подсто́лбие *с.* (*стилоподий* 1.; *ср.*) stylopódium, ii *n.* II.
подстрига́ть tóndeo, totóndi, tónsum, ére *verb.* 2; ◆ ~ вокруг (*особенно деревья и кустарники*) circumcído, cídi, císum, ere *verb.* 3.
подстри́женный tónsus, a, um *part.* (tondeo); ◆ ~ вокруг (*особенно о деревьях и кустарниках*) circumcísus, a, um *part.* (circumcido).
подсу́мочн||ый; ◆ ~ая клетка (*клетка-ножка*) céllula basiláris.
подсчи́тывать cálculo, —, —, áre *verb.* 1.
подтвержда́||ть, подтверди́ть confírmo, ávi, átum, áre *verb.* 1; cómprobo, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*): слова Линнея это совершенно ясно ~ют verba cl. Linnaei hoc evidentissime confirmant; строение цветков ~ет тесное родство [этих] родов florum structura affinitatem arctam generum confirmat.
подтвержде́ние *с.* confirmátio, ónis *f.* III *согл.*: дальнейшее ~ теории c. ulterior theoriae.
подти́п *м.* súbtypus, i *m.* II.
подтри́ба *ж.* súbtribus, i *f.* I.
поду́стьичн||ый hypostomatális, e *adj.*: ~ая межклетная воздухоносная (дыхательная) полость cavernula (cavitas) hypostomatalis (respiratoria).
поду́шечк||а *ж.* 1. (*в разных значениях*) pulvínulus, i *m.* II; pulvínus, i *m.* II (*реже*): листовая ~ p. folii; плавающие клетки, прикрепленные к субстрату посредством маленькой слизистой ~и cellulae natantes, per pulvinulum minutum gelatinosum substrato affixae; 2. (*в микологии*) acérvulus, i *m.* II: ~и округлые acervuli rotundati; ~и плоские a-i plani; ~и, прикрытые эпидермисом a-i epidermide tecti; ~и прорывающиеся a-i erumpentes.
поду́шечник *м.* pulvinétum, i *n.* II.
поду́ш||ка *ж.* pulvínus, i *m.* II: среди ~ек *Halocnemum strobilaceum* inter pulvinos Halocnemi strobilacei; травянистое растение, образующее полусферические ~ки herba pulvinos hemisphaericos formans; ◆ растения-~ки plántae pulvináres (pulvinifórmes).
подушкови́дно pulvinátim *adv.*
подушкови́дн||ый pulvinátus, a, um *adj.*; pulvinifórmis, e *adj.*: апотеции ~ые apothecia pulvinata; подстолбие ~ое stylopodium pulvinatum; растение плотно ~ое (*в виде плотной подушки*), с цветками, не выдающимися над дерновиной planta dense pulvinata floribus e caespite non exsertis; **диск**

~ discus pulviniformis; кустарник ~ frutex pulviniformis; многолетнее растение, образующее плотную ~ую дерновину planta perennis, caespitem densum pulviniformem formans.

подфо́рма *ж.* subfórma, ae *f.* I.

подход||и́ть (*ср. также* соответствовать) cóngruo, ui, —, ere *verb.* 3; convénio, véni, véntum, íre *verb.* 4; quádro, ávi, átum, áre *verb.* 1; respóndeo, spóndi, spónsum, ére *verb.* 2: описание Тунберга не ~ит для нашего растения descriptio cl. Thunbergii ad nostram plantam haud quadrat.

подходя́щ||ий 1. (*ср.* подходить) cóngruens, éntis *part.* (congruo); convéniens, éntis *part.* (convenio); quádrans, ántis *part.* (quadro); respóndens, éntis *part.* (respondeo); 2. (*пригодный, удобный*) áptus, a, um *adj.*; cómmodus, a, um *adj.*; idóneus, a, um *adj.*; accommodátus, a, um *part.* (accommodo) (*реже*): более ~ее название Палласа должно быть сохранено Pallasii nomen aptius servandum est.

подца́рство *с.* subrégnum, i *n.* II; ◆ флористическое ~ s. florísticum: Африканское ~ s. f. Africanum; Бореальное ~ s. f. Boreale; Древнесредиземноморское (*Тетисовое*) ~ s. f. Tethyanum; Индо-Малезийское ~ s. f. Indomalesicum; Мадагаскарское (Маскаренское) ~ s. f. Madagascariense (Mascarense); Мадреанское (*Сонорское*) ~ s. f. Sonoricum; Новокаледонское ~ s. f. Novo-Caledonicum; Полинезийское ~ s. f. Polynesium; Средиземноморское ~ s. f. Mediterraneum; ◆ ~ (*в таксономии*) . . .biónta: ~ высших (*зародышевых*) растений Embryobiónta, órum *n.* II; ~ грибов (*высших*) Mycobiónta, órum *n.* II, и т. п.

подцветко́вый, подцвето́чный *см.* **субфлора́льный.**

подцве́тник *см.* **гипа́нтий.**

подчаше́чный calyculáris, e *adj.*

подча́ши||е *с.* 1. (*наружная или дополнительная чашечка*) epícalyx, ycis *m.* III *согл.*; calýculus, i *m.* II (*реже*); cályx extérior (*реже*); ◆ без ~я acalyculátus, a, um *adj.*; ecalyculátus, a, um *adj.*; ◆ с ~ем calyculátus, a, um *adj.*: чашечка с ~ем calyx calyculatus; ◆ листочки ~я (*наружные чашелистики*) episépala, órum *n.* II: листочки ~я почти равны по длине чашелистикам episepala sepalis subaequilonga; 2. (*образованное из прицветничков, если это точно указывается; «брактеальная чашечка»*) bractéolae sub cályce: ~ из шести листочков, спаянных в основании bracteolae sub calyce sex inter se basi connatae; ◆ без ~я ebracteolátus, a, um *adj.*; ◆ с ~ем [éxtus] bracteolátus, a, um *adj.*: чашечка с ~ем из пяти листочков calyx (extus) quinquebracteolatus; 3. (*приравниваемое к оберточке*) involucéllum, i *n.* II; involúcrum, i *n.* II (*реже*): ~ шестинадрезное i. sexfidum; цветки с ~ем вдвое короче чашечки flores involucello calyce duplo breviore; ◆ без ~я ebracteolátus, a, um *adj.*; ◆ с ~ем bractéolis involucellátus, a, um *adj.*: чашечка с ~ем из сближенных, хорошо заметных или спаянных листочков, реже без ~я calyx bracteolis approximatis, distinctis vel coalitis involucellatus, rarius ebracteolatus; ◆ доли ~я lacíniae, árum *f.* I; ◆ листочки ~я phýlla, órum *n.* II; bractéolae, árum *f.* I (*реже*); 4. (*«подчашие» — чашечковидное образование в виде каймы или оторочки у Loranthaceae*) límbus, i *m.* II: трубка чашечки, приросшая к завязи, ~ усеченное или мелкозубчатое calycis tubus ovario adnatus, limbo truncato vel dentato.

подчёркивать *см.* **подчеркну́ть.**

подчёркнут||ый 1. (*ср.* подчеркнуть 1.) línea súbter dúcta expréssus: латинские названия видов ~ы nomina specierum latina linea subter ducta expressa (sunt); 2. (*ср.* подчеркнуть 2.) expréssus, a, um *part.* (exprimo).

подчеркну́ть 1. (*выделить при помощи черты*) línea súbter dúcta exprímere; 2. (*обратить особое внимание*) éxprimo, préssi, préssum, ere *verb.* 3.

подчинённый subordinátus, a, um *part.* (subordino): ~ таксон taxon subordinatum.

подчин||я́ть (*таксон низшего ранга таксону высшего*) subórdino, ávi, átum, áre *verb.* 1: некоторые авторы ~яют род *Oenanthe* роду *Phellandrium* в качестве подрода nonnulli auctores genus Oenanthen Phellandrio ut subgenus subordinant.

подчиня́||ться (*повиноваться*) obtémpero, ávi, átum, áre *verb.* 1: Вильденов, ~ясь авторитету Линнея, оставил этот вид в роде *Pinus* cl. Willdenowius auctoritati cl. Linnaei obtemperatus speciem hanc in genere Pino reliquit.

подъём *м.* ascénsus, us *m.* IV: на ~е в гору in ascensu ad montem.

подытóживать súmmam fácere (subdúcere).

подэпидерма́льный *см.* **субэпидерма́льный.**

поеда́||ть (*ср. также* питаться) véscor, —, vésci *verb. dep.* 3: эту траву без вреда ~ют овцы hanc herbam oves sine noxia vescuntur.

поéздка *ж.* íter, itíneris *n.* III *согл.*; peregrinátio, ónis *f.* III *согл.*

поёмн||ый inundatiónibus objéctus (obnóxius); inundátus, a, um *part.* (inundo): ~ые луга prata inundata.

пожа́луй fortásse *adv.*: эти образцы, ~, в большей степени соответствуют размерам, указанным Дюшартром, нежели образцы Швейнфурта haec specimina fortasse melius quam Schweinfurthiana ad dimensiones a cl. Duchartrio datas quadrant.

пожа́р *м.* incéndium, ii *n.* II: гербарий погиб во время ~а herbarium incendio periit.

пожа́рищ||е *с.* lóca deústa (exústa, ústa): на ~ах in locis deustis (exustis, ustis).

пожелтéвший flávens, éntis *part.* (flaveo).

пожелтéние *с.* flavescéntia, ae *f.* I.

пожелтéть flavésco, —, —, ere *verb.* 3.

позади́ (*за*) póne *praep. cum acc.*; post *praep. cum acc.*: в канавах ~ сада in fossis pone hortum.

позвóлить, позволя́ть concédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3; permítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3.

поздне. . . (*обычно о геологических периодах*) postérior, ius *adj.*: ~ледникóвый glaciális postérior; ◆ ~ меловóй Crétae posterióris.

позднée 1. (*сравн. степ. к* поздно) sérius *adv.*; tárdius *adv.*: цветет в начале июня, но в более сухих местах ~, не ранее середины июля floret initio Junii at in siccioribus serius, immo non ante medium Julii; 2. (*затем; ср.*) déin *adv.*; deínde *adv.*; mox *adv.*; póstea *adv.*; pósthac *adv.*; sérius *adv.*

поздне́йш||ий postérior, ius *adj.*: ~ие авторы auctores posteriores.

позднецвету́щий tardiflórus, a, um *adj.*; opsiánthus, a, um (*epith.*).

пóздн||ий 1. (*в разных значениях*) serótinus, a, um *adj.*; sérus, a, um *adj.*: ~яя древесина lignum serotinum; ~ие плоды poma serotina; с ранней весны до ~ей осени a primo vere in serum autumnum; ◆ в более ~ей (*букв.* в более старой) стадии in státu senióre; 2. (*более новый*) postérior, ius *adj.*; recéntior, ius *adj.*: более ~ие авторы auctores recentiores; 3. (*в палеонтологии; как понятие нестратиграфическое*) postérior, ius *adj.*: ~ мел Creta posterior.

пóздно séro *adv.*; tárde *adv.*: кустарники с ~ опадающими листьями frutices foliis sero deciduis; *Ononis natrix*, по-видимому, сравнительно ~ проник в Малую Азию O. natrix ut videtur in Asiam Minorem admodum tarde penetravit.

поздно. . . tardi. . . (*в словах латинского происхождения*); opsi. . . (*в словах греческого происхождения; от* ὀψέ — поздно): ~цвету́щий tardiflórus, a, um *adj.*; opsiánthus, a, um (*epith.*), и т. п.

поздравлéние *с.* gratulátio, ónis *f.* III *согл.*; salutátio, ónis *f.* III *согл.*

позеленéние *с.* virescéntia, ae *f.* I: ~ цветков v. florum.

позелени́ть virésco, ui, —, ere *verb.* 3.

пóзже *см.* **позднée.**

позити́вный positívus, a, um *adj.*

позна́ни||е *с.* cognítio, ónis *f.* III *согл.*: к ~ю перидиней Ленинградской области ad cognitionem

Peridinearum regionis Leninopolitanae.

пойкило... poecilo... (*в словах греческого происхождения; от* ποικίλος — пестрый, разнообразный).

пойкилогидрическ||ий poecilohýdricus, a, um *adj.*: ~ие растения plantae poecilohydricae.

пойкилоксерофи́т *м.* poeciloxeróphyton, i *n.* II.

по́йма *ж.* vállis vére inundáta.

по́йменн||ый 1. (*расположенный в пойме*) in válle inundatiónibus objécta (obnóxia) dispósitus; vállis inundatiónibus objéctae (obnóxiae); vállis inundátae: на ~ых галечниках in glareis vallis inundatae; 2. *см.* **поёмный.**

пока́ 1. (*до сих пор*) ádhuc *adv.*: коробочка ~ неизвестна capsula adhuc ignota; ~ известен только один экземпляр этого вида speciei hujus specimen tantum unicum adhuc notum est; ◆ ~ не nóndum *adv.*: корень ~ неизвестен radix nondum nota; 2. (*до тех пор пока*) dum *conj.*: зрелая коробочка, ~ она закрыта, на верхушке заостренная capsula matura, dum clausa est, apice acutata; ◆ ~ не dónec *conj.*: цветки сохраняют фиолетовый цвет, ~ не увядают с возрастом flores colorem violaceum servant, donec aetate marcescunt; мы не знали родины этого растения, ~ не увидели экземпляр, собранный Буржо в Ликии plantae nostrae patriam ignorabamus, donec specimen a cl. Bourgeau in Lycia lectum vidimus.

показа́тель *м.* índex, icis *m.* III *согл.*: количественный ~ i. quantitativus.

показ||а́ть, пока́зывать 1. (*в разных значениях*) demónstro, ávi, átum, áre *verb.* 1; índico, ávi, átum, áre *verb.* 1; mónstro, ávi, átum, áre *verb.* 1; osténdo, téndi, téntum, (ténsum), ere *verb.* 3: М. Попов впервые ~ал, что этот род Буассье гетерогенный cl. M. Popov primus demonstravit hoc genus Boissierianum heterogeneum esse; Альбов же, которому Винклер ~ал это растение, опубликовал этот вид под своим именем cl. Albow vero, cui cl. Winkler hanc plantam ostenderat, sub suo nomine speciem in lucem edidit; 2. (*объяснять, указывать*) dóceo, dócui, dóctum, ére *verb.* 2: как мы ~али выше ut supra docuimus; дальнейшее исследование покажет, является ли этот вид самостоятельным ulterior exploratio docebit, an species haec propria sit; 3. (*обнаруживать* 5.; *ср.*) demónstro, ávi, átum, áre *verb.* 1; exhíbeo, ui, itum, ére *verb.* 2; índico, ávi, átum, áre *verb.*1; manifésto, ávi, átum, áre *verb.* 1; mónstro, ávi, átum, áre *verb.* 1; osténdo, téndi, téntum (tensum), ere *verb.* 3; osténto, ávi, átum, áre *verb.* 1; prae se férre.

пока́т||ый (*ср. также* отлогий) declívis, e *adj.*; devéxus, a, um *adj.*; proclívis, e *adj.*; fastigátus, a, um *adj.* (*реже*): на ~ых склонах in declivibus devexis.

поко́||й *м.* quíes, étis *m.* III *согл.*; ◆ стадия ~я státus quiéscens; ◆ ~ семян dormítio germinatíva.

поко́йн||ый defúnctus, a, um *part.* (defungor): этот вид назван в память ~ого учителя species haec in memoriam magistri defuncti nominata est.

поколе́ни||е *с.* generátio, ónis *f.* III *согл.*: бесполое ~ g. asexualis; sporóphyton, i *n.* II; ~ гаплоидное g. haploidea; ~ диплоидное g. diploidea; половое ~ g. sexualis; gametóphyton, i *n.* II.

поко́с *м.* fenisícium, ii *n.* II.

поко́ящ||ийся quiéscens, éntis *part.* (quiesco): ~иеся споры sporae quiescentes; ~аяся стадия status quiescens; ◆ ~иеся споры (*у Uredinales*) teleutósporae, árum *f.* I; ◆ ~иеся споры (*у Phycomycetales*) spórae perdurántes; ◆ ~иеся толстостенные споры (*гипноспоры*) hypnósporae, árum *f.* I.

покрасне́ние *с.* rubescéntia, ae *f.* I: этот гриб вызывает ~ листьев fungus hic rubescentiam foliorum provocat.

покра́шенн||ый 1. (*ср.* окрашенный 1.) colorátus, a, um *part.* (coloro): листочки обертки на верхушке темно ~ые involucri phylla apico intense colorata; стебель часто фиолетово ~ caulis saepe violaceo-

coloratus; 2. (*ср.* окрашенный 2.) tínctus, a, um *part.* (tingo); fucátus, a, um *part.* (fuco) (*реже*).

покро́в *м.* 1. (*без уточнения значения*) integuméntum, i *n.* II; tégmen, inis *n.* III *согл.*; teguméntum, i *n.* II: ~ семян двойной: наружный — рыхлый, бесцветный, продольно-складчатый; внутренний — кожистый seminum integumentum duplex, exterius laxum hyalinum et longitudinaliter plicatum, interius coriaceum; ~ студенистый (*железообразная оболочка*) i. gelatinosum; мертвый ~ tegumentum mortuum; мохово-лишайниковый ~ t. muscoso-lichenosum; почвенный ~ t. edaphicum; растительный ~ t. vegetabile; снежный ~ t. niveum; цветочный ~ (in)tegumentum florale; ◆ цветочный ~ (*околоцветник*) periánthium, ii *n.* II; perigónium, ii *n.* II; 2. («*одеяние*»; *общее выражение для характеристики опушения из волосков, а также совокупности чешуек, железок и т. д.*) induméntum, i *n.* II: вид отличается скудным паутинистым ~ом species indumento parco araneoso insignis; листья снизу одеты ~ом из многоклеточных волосков folia subtus indumento e pilis pluricellularibus vestita; 3. (*почечный; обычно во множ. числе*) pérula, ae *f.* I; tégmen (teguméntum) gémmae (*реже*): почечные ~ы (*чешуи*), быстро опадающие [до появления листьев] p. caduca; почечные ~ы голые (*лишенные опушения*) p. glabra; почечные ~ы клейкие p. glutinosa; почечные ~ы опадающие [после появления листьев] p. decidua; почечные ~ы опушенные (*покрытые гладкими волосками*) p. pubescens; почечные ~ы, мохнато или войлочно опушенные p. villosa vel tomentosa; почечные ~ы остающиеся [еще длительное время после развития листьев] p. persistens; ◆ с ~ом perulátus, a, um *adj.*: почка с ~ом gemma perulata; 4. (*неопадающее образование, имеющее защитное значение и нередко состоящее из отмерших частей, например увядших листьев; иногда также в значении «плодовый покров»*) indúviae, árum *f.* I: общий плодовый ~ i. communes; частный плодовый ~ i. propriae; ◆ с ~ом induviátus, a, um *adj.*; 5. (*из чешуевидных образований или оболочек различного происхождения; ср.* оболочка 4.) túnica, ae *f.* I; 6. (*интегумент; ср.*) integuméntum, i *n.* II; 7. (*тегиллум; ср.*) tegíllum, i *n.* II; 8. (*тектум*) téctum, i *n.* II: ~ перфорированный t. perforatum; 9. (*кутис*) cútis, is *f.* III *смеш.*; 10. (*в микологии*) *см.* **покрыва́ло** 15.; 11. (*инволюкрум*) involúcrum, i *n.* II.

покро́вно. . . , покро́во. . . chiton(o). . . , chlaen(o). . . , chlamyd(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* χιτών — хитон, χλαῖνα — теплая одежда *и* χλαμύς, ύδος — хламида): ~цветко́вый chitonánthus, a, um (*epith.*); ~кры́лый chlaenópterus, a, um (*epith.*); ~пло́дный chlamydocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

покро́вн||ый 1. (*в разных значениях*) tectórius, a, um *adj.*; tegmentális, e *adj.*: ~ые клетки cellulae tectoriae; 2. (*в анатомии растений*) dermális, e *adj.*: ~ые ткани textus dermales; 3. (*в палинологии*) tegillátus, a, um *adj.*: сэкзина ~ая sexinium tegillatum.

. . .покро́вный . . .tegminátus, a, um *adj.* (*в словах латинского происхождения*); . . .chiton *adj.*; . . .chlaénus, a, um *adj.*; . . .chlamýdeus, a, um *adj.*; . . .chlamys, ydis *adj.* (*в словах греческого происхождения; от* χιτών — хитон; χλαῖνα — теплая одежда *и* χλαμύς, ύδος — хламида): дву~ bitegminátus, a, um *adj.*; бело~ leucochlaénus, a, um (*epith.*); одно~ monochlamýdeus, a, um *adj.*; мелко~ micróchlamys, ydis (*epith.*), и т. п.

покрово. . . *см.* **покровно. . .**

покроволи́стик *м.* periánthii (perigónii) phýllum (segméntum).

покрыва́л||о *с.* 1. (*кроющий лист соцветия-початка у Araceae, Arecaceae и некоторых других Liliopsida; «крыло» некоторых авторов*) spátha, ae *f.* I: ~ вздутое v. ventricosa; ~ вытянутое s. producta;

~ деревянистое s. lignosa; ~ древеснеющее s. lignescens; ~, заканчивающееся колпачком s. cucullata (lamina cucullata); ~ кожистое s. coriacea; ~ косояйцевидное s. oblique ovoidea; ~ ладьевидное s. cymbiformis (navicularis); ~ ланцетовидное s. lanceolata; ~ листоватое s. foliacea; ~ малозаметное s. subinconspicua; ~ мясистое s. carnosa; ~ неполное s. incompleta; ~ окрашенное s. colorata; ~ опадающее s. caduca; ~ остающееся s. persistens; ~ перепончатое s. membranacea; ~ плоское s. plana; ~ полное s. completa; ~ продолговатое s. oblonga; ~ прямостоячее s. erecta; ~ раковиновидное s. conchoidea; ~ свернутое s. convoluta; ~ сводчатое s. fornicata; ~ скрученное s. torta; ~ с остроконечием s. acuminata; ~ с хвостовидным остроконечием s. caudato-acuminata; ~ толстое s. crassa; ~ трубчато свернутое s. tubo convoluto; ~ увядающее s. marcescens; ~ удлиненное s. elongata; ~ узкое s. angusta; ~ цилиндрическое s. cylindrica; ~ широкое s. lata; ~ эллиптическое s. elliptica; ~ яйцевидное s. ovata (ovoidea); ~а в числе двух, расставленные, нижнее приосновное трубчатое, верхнее линейное spathae duae remotae, inferior basilaris tubulosa, superior linearis; ~а в числе трех или больше, нижнее полное, верхние прицветниковидные s-ae tres vel plures, inferiore completa, superioribus bracteiformibus; пластинка ~а spathae lamina; пластинка ~а с коротким остроконечием s-ae lamina apiculata; початок короче ~а spadix spatha brevior; трубка ~а spathae tubus; ◆ без ~а espathátus, a, um *adj.*: початок без ~а spadix espathatus; ◆ в виде ~а spatháceus, a, um *adj.*; ◆ снабженный ~ом spathátus, a, um *adj.*: початок с ~ом spadix spathatus; 2. (*небольшое, неполное; у Arecaceae*) spathélla, ae *f.* I; 3. (*деревянистое, ладьевидной формы; у Arecaceae*) cýmba, ae *f.* I; 4. (*гомологичное чешуевидным листьям вегетативных побегов, как у Najadaceae*) involúcrum flóris; spátha, ae *f.* I. (*реже*): ~ внутреннее i. f. interius; ~ двойное i. f. duplex; ~ на верхушке дву-, четырехнадрезное i. f. apice bi-, quadrifidum; ~ на верхушке зубчатое i. f. apice denticulatum; ~ на верхушке оттянутое i. f. apice attenuatum; ~ наружное i. f. exterius; ~ простое i. f. simplex; 5. (*«крыло» многих авторов, образованное одним или чаще двумя пленчатыми прицветниками, как у Amaryllidaceae*) spátha, ae *f.* I; bráctea spathácea: ~ в основании трубчатое s. basi tubulosa; ~, окружающее один или три цветка s. uni- vel triflora; ~ перепончатое s. membranacea; ~, равное по длине цветоножкам s. pedicellis aequilonga; цветки, заключенные в ~ flores bracteis spathaceis inclusi; 6. (*чехол из прицветников, как у Allium*) spátha, ae *f.* I; brácteae involucrántes: ~ длиннее (короче) зонтика s. umbella longior (brevior); ~ жесткопленчатое s. scariosa; ~ опадающее s. decidua; ~ остающееся s. persistens; ~ перепончатое s. membranacea; ~ с длинным хвостиком s. longe caudata; ~ с коротким носиком s. breviter rostrata; ~ шероховатое s. scabra; ~ сначала цельное, затем часто дву-, многостворчатое, окружающее зонтик s. prius indivisa, postea saepe bi- vel plurivalvis, umbellam involvens; створки ~а spathae valvae; ~ короче цветков bracteae involucrantes floribus breviores; 7. (*из сросшихся прицветников, как у Hydrocharitaceae*) spátha, ae *f.* I: ~ из двух прицветников s. diphylla; ~ при цветении выступающее [из воды] s. sub anthesin emersa; ~ травянистое s. herbacea; ~ трехстворчатое s. trivalvis; ~ трубчатое s. tubulosa; ~ цилиндрическое s. cylindrica; ~ шаровидное s. globosa: ~а, плавающие по поверхности воды spathae ad aquae superficiem natantes; 8. (*обертка из прицветничков, как у Nyctaginaceae*) involúcrum, i *n.* II: ~, образованное из сросшихся

или свободных прицветничков i. e bracteolis connatis vel liberis formatum; ~ окрашенное i. coloratum; ~ после цветения разрастающееся i. post anthesin accrescens; ~ чашечковидное i. calyciforme; 9. (*подчашие из прицветничков, как у Sarcolaenaceae*) involucéllum, i *n*. II: ~ зубчатое i. denticulatum; ~ кувшинчатое i. urceolatum; ~ мясистое i. carnosum; ~ усеченное i. truncatum; 10. (*из прицветничков, расположенных под чашечкой, как у Basellaceae*) cúpula, ae *f*. I; 11. (*в бутоне, как у Podostemaceae*) spathélla, ae *f*. I: цветоножки, не имеющие никаких покровов, кроме ~а, или покрытые чешуйками pedicelli praeter spathellam nudi vel squamati; 12. (*имеющее отношение к плодам*) vélum, i *n*. II; ◆ с ~ом velátus, a, um *adj*.: зерновка с ~ом caryopsis velata; 13. (*мало видоизмененные или невидоизмененные стеблевые листья, приближенные к цветкам, под которыми они располагаются, как у видов Anemone*) involúcrum, i *n*. II: ~ двулистное (*из двух стеблевых листьев*) i. diphyllum; ~ трехлистное, чашечковидное, приближенное к цветку i. triphyllum calyciforme flori approximatum; ◆ листья ~а involúcri fólia; involúcri phýlla; fólia involucrália: листья ~а в основании свободные или сросшиеся (*спаянные*) involucri folia (phylla) basi libera vel coalita; листья ~а на коротких черешках folia involucralia breviter petiolata; 14. (*листья, часто заметно видоизмененные, окружающие соцветия, как у Apiaceae, Asteraceae и др.*) *см.* **обертка** 2.; 15. (*в микологии; ср. также* вольва) vélum, i *n*. II: общее ~ v. universale; частное ~ v. partiale; ◆ с ~ом velátus, a, um *adj*.

покрываловидный spathifórmis, e *adj*.

покрывальце *см.* **обёрточка** 2., **бокальчик** 1., **индузий, перидий**; ◆ ~ (*в лихенологии*) involucréllum, i *n*. II.

покрывать 1. (*в разных значениях*) óbtego, téxi, téctum, ere *verb*. 3; tégo, téxi, téctum, ere *verb*. 3; 2. (*одевать*) véstio, ívi, ítum, íre *verb*. 4; índuo, ui, útum, ere *verb*. 3 (*реже*); 3. (*усаживать*) obsídeo, sédi, séssum, ére *verb*. 2.

покрываться (*обрастать* 1.; *ср.*) obdúcor, dúctus sum, dúci *verb*. 3 (*pass. к* obduco); tégor, téctus sum, tégi *verb*. 3 (*pass. к* tego).

покрывающий 1. (*ср.* покрывать 1.) óbtegens, éntis *part*. (obtego); tégens, éntis *part*. (tego); 2. (*ср.* покрывать 2.) véstiens, éntis *part*. (vestio).

покрыто... stego... (*в словах греческого происхождения; от* στέγος — крыша): ~плодный stegocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

покрытосемянность *ж.* angiospérmia, ae *f*. I.

покрытосемянн||ый angiospérmus, a, um *adj*.; ◆ ~ые растения Magnoliόphyta, órum *n*. II; Angiospérmae, árum *f*. I.

покрыт||ый 1. (*в разных значениях*) obtéctus, a, um *part*. (obtego); téctus, a, um *part*. (tego); óbsitus, a, um *part*. (obsero) (*реже*): листья, снизу ~ые звездчатыми волосками folia subtus pilis stellatis obtecta; корень, ~ черноватой корой radix cortice nigrescenti tecta; луковица шаровидная, ~ая пленчатыми чешуями bulbus globosus squamis membranaceis tectus; черешки, ~ые очень густым белым войлоком petioli tomento albo densissime tecti; 2. (*букв.* одетый) vestítus, a, um *part*. (vestio); indútus, a, um *part*. (induo) (*реже*): все растение ~о шерстистым опушением planta tota pubescentia lanata vestita; стебель, ~ остатками отмерших листьев caulis residuis foliorum emortuorum vestitus; стебли тонкие, ~ые слизью caules tenues mucilagine induti; 3. (*усаженный*) obséssus, a, um *part*. (obsideo); ребра ~ы двумя рядами щетинок costae serie setarum duplici obsessae; 4. (*отягощенный*) onústus, a, um *adj*.: цветоложе ~о линейными бахромками receptaculum fimbrillis linearibus onustum; ◆ ~ волосками, железками, налетом и т. п. *см.* **волосистый, железистый, налёт и т. п.**;

5. (*обрастающий, обросиший*) obdúctus, a, um *part.* (obduco); téctus, a, um *part.* (tego).

пол *м.* séxus, us *m.* IV: женский ~ s. femineus (♀); мужской ~ s. masculinus (♂); определение ~а у древесных пород sexus arborum determinatio; цветки разнополые (*различающиеся по полу*) flores sexu distincti.

полагáть (*считать* 1. *ср.*) ǽstimo, ávi, átum, áre *verb.* 1; árbitror, átus sum, ári *verb. dep.* 1; áutumo, ávi, átum, áre *verb.* 1; cénseo, sui, sum, ére *verb.* 2; crédo, didi, ditum, ere *verb.* 3; exístimo, ávi, átum, áre *verb.* 1; júdico, ávi, átum, áre *verb.* 1; opínor, átus sum, ári *verb. dep.* 1; púto, ávi, átum, áre *verb.* 1; vólo, vólui, —, vélle *verb. irr.*

полагá||ться confído, físus sum, ere *verb. semidep.* 3; fído, físus sum, ere *verb. semidep.* 3; fídem adhibére; ◆ ~ясь confídens, éntis *part.* (confido); fídens, éntis *part.* (fido); fídem ádhibens; frétus, a, um *adj.*: я привожу этот вид, ~ясь на авторитет Максимовича hanc speciem affero fretus auctoritate cl. Maximowiczii.

пóлдень *м.* merídies, éi *m.* V.

пóл||е *с.* 1. (*в разных значениях*) área, ae *f.* I: инициальное ~ a. initialis; ~ перекреста a. decussationis; 2. (*возделанный земельный участок*) áger, ágri, *m.* II: на заброшенных ~ях in agris derelictis; на паровых ~ях in agris otiosis; на рисовых ~ях in agris oryzaceis; по окраинам ~ей ad agrorum margines; 3. (*невозделанная земля*) cámpus, i *m.* II; 4. (*возделанная земля; ср.* пашня) árvum, i *n.* II; 5. (*в альгологии; преимущественно у Bacillariophyta*) área, ae *f.* I: ~ брюшное (*вентральное*) a. ventralis; ~, лишенное структуры a. inordinata; ~ неотграниченное a. indeterminata; ~ осевое a. axilis; ~ отграниченное a. determinata; ~ среднее a. mediana; ~ центральное a. centralis; ~, четко очерченное a. acute definita; ◆ ~ (*деятельности, исследования и т. п.*) cámpus, i *m.* II: широчайшее ~ для исследования новых растений campus plantarum novarum explorandarum vastissimus; ◆ ~ рукописи, книги и т. п. márgo, inis *m.* III *согл.*: на ~ях in margine (ad marginem).

полев||óй 1. (*ср.* поле 2.) agrárius, a, um *adj.*; agréstis, e *adj.*: ~ые растения plantae agrestes; 2. (*ср.* поле 3.) campéster, tris, tre *adj.*: ~ые растения plantae campestres; 3. (*ср.* поле 4.) arvális, e *adj.*; arvénsis, e *adj.*

полегáни||е *с.* procumbéntia, ae *f.* I; ◆ устойчивость к ~ю procumbendi resistentia.

полегá||ть procúmbo, cúbui, cúbitum, ere *verb.* 3: хлеба ~ют во время [сильных] дождей frumenta imbribus procumbunt.

полегáющ||ий procúmbens, éntis *part.* (procumbo): ~ие хлеба frumenta procumbentia.

полезащúтн||ый; ◆ ~ые лесные полосы zonulae silvestres protectivae.

полéзн||ый útilis, e *adj.*; usuális, e *adj.*: ~ые растения plantae utiles (usuales).

полемохóрн||ый polemochórus a, um *adj.*: ~ые растения (*полемохоры*) plantae polemochorae.

ползýч||ий répens, éntis *part.* (repo); réptans, ántis *part.* (repto); sérpens, éntis (*epith.*): корневище ~ее rhizoma repens (reptans); мицелий ~ mycelium repens (reptans); стебель ~ caulis repens (reptans).

поли... poly... (*в словах греческого происхождения; от* πολύς — многий).

полиáд||а *ж.* pólyas, adis *f.* III *согл.*: пыльцевые зерна соединены в ~ы pollina in polyades conjuncta.

полиаксиáльн||ый polyaxiális, e *adj.*: ~ая структура structura polyaxialis.

полиандрúческ||ий polyándrus, a, um *adj.*: ~ие растения plantae polyandrae.

полиáндрия *ж.* polyándria, ae *f.* I.

полиáнтов||ый polyánthus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae polyanthae.

полиантокáрп, полиантокáрпий *м.* polyanthocárpium, ii *n.* II.

полиáрхность *ж.* polyárchia, ae *f.* I.

полиáрхн||ый polyárchus, a, um *adj.*: корень ~ radix polyarcha; кси-

лема ~ая xylema polyarchum; стела ~ая stela polyarcha.
полибласти́ческ||ий polyblásticus, a, um *adj.*: ~ие формы formae polyblasticae.
полибла́стия *ж.* polyblástia, ae *f.* I.
поливале́нтность *ж.* polyvaléntia, ae *f.* I.
поливале́нтный polývalens, éntis *adj.*: ~ вид species polyvalens.
полива́ть 1. (*обрызгивать*) aspérgo, spérsi, spérsum, ere *verb.* 3; 2. (*орошать*) írrigo, ávi, átum, áre *verb.* 1; 3. (*увлажнять*) madefácio, féci, fáctum, ere *verb.* 3.
поливн||о́й (*орошаемый*) irrigátus, a, um *part.* (irrigo): на ~ых полях in agris irrigatis.
полигали́нный polyhálinus, a, um *adj.*: ~ водоем aquarium polyhalinum.
полига́мия *ж.* polygámia, ae *f.* I.
полига́мно-двудо́мн||ый polýgamo-dióicus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae polygamo-dioicae.
полига́мно-однодо́мн||ый polýgamo-monóicus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae polygamo-monoicae.
полига́мн||ый polýgamus, a, um *adj.*: ~ вид species polygama; ~ые мхи musci polygami; ~ые растения plantae polygamae.
полигибри́д *м.* polyhýbrida, ae *m.* I.
полигино́н *м.* polýgynon, i, *n.* II.
полигона́льно polygonáliter *adv.*; in polýgona: дерево с ~ растрескивающейся корой arbor cortice in polygona fisso.
полигона́льн||ый polygonális, e *adj.*: ~ая тундра tundra polygonalis; ◆ ~ые (*многоугольные*) клетки cellulae multangulares.
полиде́рма *ж.* polydérma, atis *n.* III *согл.*
полидомина́нтность *ж.* polydominántia, ae *f.* I.
полидомина́нтн||ый polydóminans, ántis *adj.*: ~ая ассоциация associatio polydominans.
полизиго́тн||ый polyzygóticus, a, um *adj.*: ~ая [простая] полиэмбриония polyembryonia polyzygotica.
полизона́льный polyzonális, e *adj.*
поликамбиа́льность *ж.* polycambiália, ae *f.* I.
поликамбиа́льный polycambiális, e *adj.*: стебель ~ caulis polycambialis.
полика́рпий *м.* polycárpium, ii *n.* II.
поликарпи́ческ||ий polycárpicus, a, um *adj.*; pollacánthus, a, um *adj.*: ~ие растения (*поликарпики*) plantae polycarpicae (pollacanthae).
поликольпора́тн||ый polycolporátus, a, um *adj.*: микроспора ~ая microspora polycolporata.
полико́рм(ус) *м.* polycórmus, i *m.* II.
поликоти́лия *ж.* polycotýlia, ae *f.* I.
поликсили́ческий, поликсили́чный, поликси́льный polyxýlicus, a, um *adj.*; polýxylus, a, um *adj.*: ствол ~ truncus polyxylicus (polyxylus).
поликсили́я *ж.* polyxýlia, ae *f.* I.
полимериза́ция *ж.* polymerizátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ гинецея p. gynoecei.
полимери́я *ж.* polymería, ae *f.* I: ~ цветка p. floris.
полиме́рный polýmerus, a, um *adj.*: гинецей ~ gynoeceum polymerum.
полиморфи́зм *м.* polymorphísmus, i *m.* II: ~ цветка p. floris.
полимо́рфн||ый polymórphus, a, um *adj.*: ~ вид species polymorpha; ~ое растение planta polymorpha; ~ род genus polymorphum.
полиноми(н)а́льн||ый polynomi(n)ális, e *adj.*: ~ое название nomen polynomi(n)ale.
полиони́м *м.* polyónymum, i *n.* II.
полипа́ппия *ж.* polypáppia, ae *f.* I.
полипетали́я *ж.* polypetália, ae *f.* I.
полипланети́ческ||ий polyplanéticus, a, um *adj.*: ~ие зооспоры zoosporae polyplaneticae.
полипло́ид *м.* polyplóidum, i *n.* II.
полиплоидиза́ция *ж.* polyploidizátio, ónis *f.* III *согл.*
полиплоиди́я, полипло́идность *ж.* polyploídia, ae *f.* I.
полипло́идн||ый polyploídeus, a, um *adj.*: ~ая форма forma polyploidea.
полисапро́б *м.* polysapróbion, ii *n.* II; polysapróbium, ii *n.* II.
полисапро́бн||ый polysapróbius, a, um *adj.*: растение ~ое planta polysaprobia.
полисимбио́з *м.* polysymbiósis, is *f.* III *гласн.*
полисимметри́чн||ый polysymmétricus, a, um *adj.*: строение ~ое struc-

tura polysymmetrica; цветок ~ flos polysymmetricus.
полисифóнный polysiphónius, a, um *adj.*: таллом ~ thallus polysiphonius.
полисóма *ж.* polysóma, atis *n.* III *согл.*
полисомáтия *ж.* polysomátia, ae *f.* I.
полиспермúя *ж.* polyspérmia, ae *f.* I.
полиспóра *ж.* polýspora, ae *f.* I.
полиспорáнгий *м.* polysporangíum, íi *n.* II.
полиспорúя *ж.* polyspória, ae *f.* I.
полистéла *ж.* polystéla, ae *f.* I.
полистелúческий polystélicus, a, um *adj.*
полистелúя *ж.* polystélia, ae *f.* I.
полистемонúя *ж.* polystemónia, ae *f.* I.
полистемóнный polystemóneus, a, um *adj.*: андроцей ~ androeceum polystemoneum.
полителúческ||ий polytélicus, a, um *adj.*: соцветие ~ое inflorescentia polytelica.
полителóм *м.* polytelóma, atis *n.* III *согл.*
полителóмный polytelomáticus, a, um *adj.*: спорофит ~ sporophyton polytelomaticum.
политенúя *ж.* polytǣnia, ae *f.* I.
политипúзм *м.* polytypísmus, i *m.* II.
политипúческ||ий polytýpicus, a, um *adj.*: ~ая концепция conceptio polytypica.
политúпный polýtypus, a, um *adj.*: род ~ genus polytypum; ◆ ~вид coenospécies, ei *f.* V.
политомúя *ж.* polytómia, ae *f.* I.
политопúзм *м.* polytopísmus, i *m.* II.
политóпн||ый polytópicus, a, um *adj.*: ~ое происхождение origo polytopica.
полифáг *м.* polýphagus, i *m.* II.
полифáгия *ж.* polyphágia, ae *f.* I.
полифилетúзм *м.* polyphyletísmus, i *m.* II.
полифилетúческ||ий, полифилетúчн||ый polyphyléticus, a, um *adj.*: ~ое происхождение origo polyphyletica; ~ род genus polyphyleticum.
полифилетúчность *ж.* polyphylétia, ae *f.* I.
полифилúя *ж.* polyphýlia, ae *f.* I.
полифúлльный (*у Lichenes*) polyphýllus, a, um *adj.*: таллом ~ thallus polyphyllus.
полихáзий *м.* polychásium, ii *n.* II.
полихóрий *м.* polychórium, ii *n.* II: ~ ациклический p. acyclicum; ~ циклический p. cyclicum.
полихорúя *ж.* polychória, ae *f.* I.
полихóрн||ый polychórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*полихоры*) plantae polychorae.
полихотомúя *ж.* polychotómia, ae *f.* I.
полихроúчн||ый polychróicus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores polychroici.
полихрóнн||ый polýchronus, a, um *adj.*: ~ое происхождение origo polychrona.
полицентрúческий polycéntricus, a, um *adj.*: таллом ~ thallus polycentricus.
полициклúческ||ий polycýclicus, a, um *adj.*: ~ие растения plantae polycyclicae; сифоностела ~ая siphonostela polycyclica; цветки ~ие flores polycyclici.
полициклúя *ж.* polycýclia, ae *f.* I.
полиэмбрионáльность *ж.* polyembryónia, ae *f.* I.
полиэмбрионáльный polyembryonális, e *adj.*
полиэмбрионúя *ж.* polyembryónia, ae *f.* I: ~ кливажная (*монозиготная*) p. monozygotica; ~ простая (*полизиготная*) p. polyzygotica.
полиэндемúчн||ый polyendémicus, a, um *adj.*: ~ое растение (*полиэндем*) planta polyendemica.
полиэ́ция *ж.* polyœ̄cia, ae *f.* I.
поллениң *м.* pollenínum, i *n.* II.
поллинáрий *м.* pollinárium, ii *n.* II.
поллúни||й *м.* 1. (*у Orchidaceae*) pollínium, ii *n.* II: ~и без ножек pollinia non caudiculata; ~и булавовидные p-a clavata; ~и воскообразные p-a cerea; ~и грушевидные p-a pyriformia; ~и двулопастные p-a biloba; ~и двураздельные p-a bipartita; ~и, лежащие один на другом p-a incumbentia; ~и, лежащие по два в каждом гнезде пыльника p-a per paria in loculis disposita; ~и округлые p-a subglobosa; ~и плотные p-a solida; ~и, прикрепленные к прилипальцу p-a glandulae affixa; ~и, прилегающие друг к другу p-a

accumbentia; ~и продолговатые р-а oblonga; ~и, связанные общей железкой р-а glandulae communi inserta; ~и с длинными ножками р-а caudiculata; ~и с очень короткими ножками р-а brevissime caudiculata; ~и с порошковатой пыльцой р-а pulverea; ~и цилиндрические р-а cylindrica; ~и яйцевидные р-а ovata; ◆ ножка ~я caudícula, ae *f.* I; 2. (*у Asclepiadaceae*) mássa póllinis (*обычно во множ. числе*); pollínium, ii *n.* II; mássa pollínica (*реже*): ~и булавовидные massae pollinis clavatae (pollinia clavata); ~и вздутые m. p. ventricosae (p-a ventricosa); ~и висячие m. p. pendulae (p-a pendula); ~и вытянуты к вершине m. p. apice attenuatae (p-a apice attenuata); ~и сжатые (*сплюснутые*) m. p. compressae (p-a compressa); ~и яйцевидные m. p. ovatae (p-a ovata).

поллинóдий *м.* pollinódium, ii *n.* II.

полнозерни́ст||ый gráno pléno: семена ~ые semina grano pleno.

полносемя́нн||ый sémine pléno: соплодия ~ые infructescentiae seminibus plenis.

пóлностью compléte *adv.*; omníno *adv.*; pénitus *adv.*; perfécte *adv.*; pláne *adv.*; pléne *adv.*; prórsus *adv.*: боб почти ~ одногнездный legumen fere complete uniloculare; лист ~ голый folium omnino glabrum; это растение ~ совпадает с нашей *Vulneraria* planta haec cum nostra Vulneraria plane congruit; ◆ ~ (*точно, абсолютно*) ad amússim.

полноцéнный 1. (*превосходный*) óptimus, a, um *adj.*: ~ экземпляр specimen optimum; 2. (*совершенный*) perféctus, a, um *adj.*; 3. (*естественный, настоящий*) sincérus, a, um *adj.*: ~ признак character sincerus.

пóлн||ый 1. (*исчерпывающий*) complétus, a, um *adj.*; plénus, a, um *adj.*; lócuples, étis *adj.* (*реже*): ~ое описание descriptio completa; ~ латинский диагноз diagnosis latina plena; ~ каталог растений Кавказа catalogus locuples plantarum Caucasi; 2. (*обладающий всеми составными частями или достигший полного развития*) complétus, a, um *adj.*; perféctus, a, um *adj.*: лист ~ (*т. е. состоящий из пластинки, черешка, прилистников и основания*) folium completum; перегородки ~ые (*т. е. совершенно перегораживающие полость*) dissepimenta completa; ◆ ~ узел nódus compléxus; ◆ с ~ым правом óptimo júre: Линней с ~ым правом перенес это название на наше растение cl. Linnaeus optimo jure nomen hoc ad plantam nostram transtulit.

поло. . . coelo. . . (*в словах греческого происхождения; от* κοῖλος — полый, пустой): ~семя́нный coelospérmus, a, um *adj.*, и т. п.

полови́н||а *ж.* dimídium, ii *n.* II: стебель ветвистый в верхней ~е caulis in dimidio superiore ramosus; стебли в нижней ~е безлистные caules dimidio inferiore aphylli.

полови́нка *ж.* dimídium, ii *n.* II; ◆ ~ пыльника théca, ae *f.* I.

полови́нн||ый dimídius, a, um *adj.*: ~ая часть (*половина*) pars dimidia.

полови́нчат||ый dimidiátus, a, um *adj.*: плодовые тела ~ые carposomata dimidiata.

половóдье *с.* (*разлив*) inundátio, ónis *f.* III *согл.*

половозрéлость *ж.* pubértas, átis *f.* III *согл.*

половозрéл||ый púber, eris *adj.*; ◆ ~ (*взрослый*) adúltus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae adultae.

полов||óй sexuális, e *adj.*: ~ое поколение generatio sexualis; gametóphyton, i *n.* II; ~ое размножение reproductio sexualis; ◆ ~ая клетка gámeta, ae *f.* I; ◆ ~ процесс . . .gámia, ae *f.* I: ~ процесс атактогамный (гетерогамный, гологамный, изогамный, мерогамный, оогамный) atactogámia (heterogámia, hologámia, isogámia, merogámia, oogámia).

пóлог *м.* velárium, ii *n.* II: ~ разреженный v. collucatum; ~ сомкнутый v. continuum; под ~ом леса sub silvae velario.

полóг||ий declívis, e *adj.*; devéxus, a, um *adj.*; proclívis, e *adj.*; fastigátus, a, um *adj.* (*реже*): по ~им склонам ad declivitates devexas.

положéни||е *с.* 1. (*место*) lócus, i *m.* II; posítio, ónis *f.* III *согл.*: ~ [вида] в роде сомнительное l. in genere dubius; ~ этого вида в системе точно определить невозможно из-за отсутствия зрелых плодов ob fructus maturos deficientes locus (positio) hujus speciei in systemate determinari non potest; триба *Senecioneae* занимает промежуточное ~ locum intermedium tribus Senecioneae tenet; верхушечное ~ positio apicalis; терминальное ~ p. terminalis; о систематическом ~и рода *Launaea* de positione systematica generis Launaeae; ◆ виды невыясненного (*систематического*) ~я spécies incértae sédis; 2. (*расположение*) sítus, us *m.* IV: ~ листьев s. foliorum; 3. (*состояние*) státus, us *m.* IV: в таком ~и (*при таких обстоятельствах*) in tali rerum statu; ◆ поставить в затруднительное ~ in angústias addúcere; 4. (*тезис*) proposítio, ónis *f.* III *согл.*; thésis, is *f.* III *гласн.*; 5. (*предписание*) praescríptio, ónis *f.* III *согл.*

положи́тельно positíve *adv.*; ◆ ~ относиться (*одобрять*) próbo, ávi, átum, áre *verb.* 1; ◆ ~ сказаться prósum, prófui, —, prodésse *verb. irr.*

положи́тельн||ый 1. (*об ответе, результате и т. п.*) positívus, a, um *adj.*; 2. (*благоприятный*) fáustus, a, um *adj.*; ◆ иметь ~ое влияние prósum, prófui, —, prodésse *verb. irr.*

полос||á *ж.* 1. (*довольно широкая*) fáscia, ae *f.* I: листья с двумя белыми ~ами, снабженными устьицами folia duabus fasciis albis stomatiferis praedita; эта форма отличается поперечными ~ами на верхней поверхности листьев forma haec fasciis transversalibus in pagina superiore foliorum differt; ◆ защитная лесная ~ zónula silvéstris protectíva; 2. (*лента, отличающаяся от остальной поверхности органа окраской, светопроницаемостью и т. п.*) vítta, ae *f.* I; 3. (*зона*) zóna, ae *f.* I: лесостепная ~ z. silvistepposa; 4. (*ср.* полоска) stría, ae *f.* I; 5. (*линия*) línea, ae *f.* I: устьица расположены в 2—3 ~ах stomata in 2—3 lineis disposita; ◆ ~ы (*пятна*) Каспари líneae Caspáryi; ◆ с ~ами *см.* **полосáтый.**

полосáтость *ж.* striatúra, ae *f.* I.

полосáт||ый 1. (*ср.* полоса 1.) fasciátus, a, um *adj.*; 2. (*ср.* полоса 2.) vittátus, a, um *adj.*: плод продольно-~ fructus longitudinaliter vittatus; 3. (*с концентрическими полосами*) zonátus, a, um *adj.*; 4. (*ср.* полоска) striátus, a um *adj.*: семя ~ое semen striatum; скульптура ~ая (*в палинологии*) sculptura striata; стебель ~ caulis striatus; ◆ не~ (*без полос*) estriátus, a, um *adj.*; ◆ ~ (*с мелкими полосками*) striátulus, a, um *adj.*; striolátus, a, um *adj.*; striatéllus, a, um *adj.* (*реже*): стрелки удлиненные, толстоватые, неясно продольно-~ые scapi elongati, crassiusculi, inconspicue striatuli (striatelli, striolati); 5. (*ср.* полоса 5.) lineátus, a, um *adj.*; 6. (*очень тонко и неправильно, как бы исцарапанный иглой*) aciculátus, a, um *adj.*; 6. (*как зебра*) zébrinus, a, um (*epith.*).

полóс||ка *ж.* stría, ae *f.* I: ветви с тонкими продольными ~ками rami striis longitudinalibus tenuibus ornati; ◆ без ~ок estriátus, a, um *adj.*; ◆ с ~ками striátus, a, um *adj.*; ◆ ~ (*очень узкая*) stríola, ae *f.* I.

полоскови́дн||ый striifórmis, e *adj.*: бороздка ~ая sulcus striiformis.

пóлость *ж.* 1. (*в разных значениях*) cávum, i *n.* II; cávitas, átis *f.* III *согл.* (*реже*): ~ завязи cavum (cavitas) ovarii; 2. (*маленькая*) cavícula, ae *f.* I: каринальная ~ c. carinalis; ложбиночная ~ c. vallecularis; 3. (*обычно образующаяся впоследствии*) cavérna, ae *f.* I; cávitas, átis *f.* III *согл.*: воздухоносная ~ c. (cavitas) aërifera; ~ (*дупло*) дерева c. arboris; 4. (*более или менее заметно вытянутая в длину; ср.* канал *и* ход) canális, is *m.* III *смеш.*; dúctus, us *m.* IV; 5. (*камера* 1.; *ср.*) cámera, ae *f.* I; 6. (*выемка, пустота*) cávea, ae *f.* I: центральная ~ c. centralis; 7. (*просвет; обычно*

в клетке или сосуде) lúmen, inis *n*. III *согл.*; 8. (*промежуток, пространство*) spátium, ii *n*. II: межклеточная ~ (*межклеточное пространство*) s. intercellulare; 9. (*устьица*) cavérnula, ae *f*. I; cávitas, átis *f*. III *согл.*: внешняя (*наружная*) дыхательная ~ c. epistomatalis; подустьичная межклеточная воздухоносная (*так называемая дыхательная*) ~ c. respiratoria (hypostomatalis).

полотн||ó *с*. (*железной дороги*) ágger, eris *m*. III *согл.*: по ~у железной дороги in aggere viae ferreae.

полóть rúnco, ávi, átum, áre *verb*. 1.

полторá; ◆ в ~ раза sésqui *adv.*; sesqui. . .: венчик в ~ раза длиннее чашечки corolla calyce sesquilongior; прицветники узколинейные, в ~ раза короче цветоножек bracteae anguste lineares, pedicellis sesquibreviores.

полу. . . 1. (*наполовину*) semi. . . (*в словах латинского происхождения*); hemi. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἡμι- — полу. . .; *ср. также* геми. . .); 2. (*несколько, в некоторой степени*) sub. . . (*в словах латинского происхождения*).

полуамфициклúческий *см.* **гемиамфициклúческий.**

полуапокáрпный *см.* **гемиапокáрпный.**

полубазúдии *ж. мн.* hemibasídia, órum *n*. II.

полуборраздá *ж*. (*в палинологии*) hemicólpus, i *m*. II.

полувальковáтый semíteres, etis *adj.*: стебель ~ caulis semiteres.

полувеков||óй semisaeculáris, e *adj.*: ~ юбилей Ботанического сада jubilaeum semisaeculare Horti Botanici.

полувéрхн||ий semisúperus, a, um *adj.*: завязь ~яя ovarium semisuperum.

полувечнозелён||ый semisempérvirens, éntis *adj.*: ~ые деревья arbores semisempervirentes.

полувúд *м*. semispécies, éi *f*. V.

полувлагáлищн||ый semivaginátus, a, um *adj.*: внутренние перихециальные листья из ~ого основания заостренные folia perichaetialia interna e basi semivaginata acuminata.

полугнёздный semiloculáris, e *adj.*; semiloculátus, a, um *adj.*: коробочка полутрех- или получетырехгнездная capsula semitri- vel semiquadrilocularis.

полýденный meridiánus, a, um *adj.*

полудéрево *с*. semiárbor, oris *f*. III *согл.*

полудúк||ий semispontáneus, a, um *adj.*

полудревéсн||ый semiarbóreus, a, um *adj.*: ~ые формы formae semiarboreae.

полужúрный semicrássus, a, um *adj.*: ~ шрифт litterae semicrassae.

полузáмкнут||ый semicláusus, a, um *adj.*: плодолистики ~ые carpella semiclausa.

полузóнтик *м*. 1. (*для обозначения цимозного соцветия вообще, т. е. без уточнения его конкретного типа*) cýma, ae *f*. I; inflorescéntia cymósa; 2. (*цимозное соцветие с одной боковой осью; ср.* монохазий) monochásium, ii *n*. II; 3. (*цимозное соцветие с двумя боковыми осями; ср.* дихазий) dichásium, ii *n*. II; 4. (*цимозное соцветие с более чем двумя боковыми осями; ср.* плейохазий) pleiochásium, ii *n*. II.

полузóнтичный *см.* **цимóзный.**

полузрéл||ый semimatúrus, a, um *adj.*: ~ые стручочки siliculae semimaturae.

полуископáем||ый subfóssilis, e *adj.*: ~ые растения plantae subfossiles.

полуклéтк||а *ж*. (*у Desmidiaceae*) semicéllula, ae *f*. I: ~и с ровными (*неволнистыми*) или волнистыми сторонами semicellulae marginibus rectis vel undulatis.

полукóжист||ый subcoriáceus, a, um *adj.*: пластинки [листьев] ~ые laminae subcoriaceae.

полукольцó *с*. semiánulus, i *m*. II.

полукопьевúдный semihastátus, a, um *adj.*

полукосмополúт *см.* **гемикосмополúт.**

полукрýгло semicirculáriter *adv.*: нити, ~ изогнутые fila semicirculariter arcuata.

полукрýглый 1. (*о плоскости*) semicirculáris, e *adj.*; semirotúndus, a, um *adj.*: лист ~ folium semirotun-

dum; 2. (*в сечении*) semíteres, etis *adj.*: стебель ~ caulis semiteres.

полукрыла́тый semialátus, a, um *adj.*; hemípterus, a, um *adj.*

полукуста́рник *м.* súffrutex, icis *m.* III *согл.*: сильно ветвистый ~ s. valde ramosus; ~ с сильно извилистыми стеблями s. caulibus valde flexuosis; галофильные ~и suffrutices halophili; петрофильные ~и s-s petrophili; ~и эрикоидного облика s-s ericoidei.

полукуста́рников||ый suffruticósus, a, um *adj.*: растение ~ое planta suffruticosa.

полукуста́рничек *м.* suffrutículus, i *m.* II.

полукуста́рничков||ый suffruticulósus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae suffruticulosae.

полулистопа́дн||ый semidecíduus, a, um *adj.*: деревья ~ые arbores semideciduae.

полулу́нный lunátus, a, um *adj.*; semilunátus, a, um *adj.*: лист ~ folium lunatum (semilunatum).

полумахро́вый semiplénus, a, um *adj.*: цветок ~ flos semiplenus.

полумерика́рпий *см.* **гемимерика́рпий.**

полуметро́вый semimetrális, e *adj.*

полумуто́вк||а *ж.* (*ср. также* ложная мутовка) semiverticilláster, tri *m.* II: ~и мало- или многоцветковые semiverticillastri pauci- vel multiflori; ~и раздвинутые (*расставленные*) s-i remoti; ~и смежные s-i contigui; ~и сидячие s-i sessiles; ~и снабжены удлиненными цветоносами s-i pedunculis elongatis instructi; цветки в расставленных ~ах flores in semiverticillastros dissitos dispositi.

полумуто́вчатый semiverticillátus, a, um *adj.*

полунадпе́стичный hemiepígynus, a, um *adj.*: цветок ~ flos hemiepigynus.

полуни́жн||ий semiínferus, a, um *adj.*: завязь ~яя ovarium semiinferum.

полуобращённый *см.* **гемитро́пный.**

полуобъе́млющий (*полуохватывающий; ср.*) semiampléctens, éntis *adj.*; semiampléxus, a, um *adj.*; semiéquitans, ántis *adj.*

полуокаймлённ||ый; ◆ поры ~ые pōri semitorósi.

полуокру́глый (*ср. также* округлый) semiorbiculáris, e *adj.*; semiorbiculátus, a, um *adj.*; semirotundátus, a, um *adj.*

полуо́стров *м.* paenínsula, ae *f.* I: эта разновидность встречается на ~е Тамань varietas haec in paeninsula Taman occurrit.

полуоткры́тый semiapértus, a, um *adj.*: бутон ~ alabastrum semiapertum.

полуохва́тывающ||ий semiampléctens, éntis *adj.*; semiampléxus, a, um *adj.*; semiéquitans, ántis *adj.*: лист ~ folium semiamplectens (semiamplexum, semiequitans); ◆ почкосложение ~ее aestivátio obvolutíva (semiampléxa, semiequitatíva).

полупарази́т *м.* hemiparasítus, i *m.* II.

полупарази́тн||ый hemiparasíticus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae hemiparasiticae.

полупласти́нк||а *ж.* semilámina, ae *f.* I: листья с зубцами, достигающими $^1/_3$ ширины ~и folia dentibus usque ad trientem semilaminae attingentibus.

полуплóдик *см.* **мерика́рпий.**

полупове́рхность *ж.* (*у Selaginella*) semifácies, éi *f.* V: верхняя ~ s. superior; нижняя ~ s. inferior.

полупогружённ||ый 1. (*обычно не в воду*) semiimmérsus, a, um *adj.*: плодолистики ~ые carpella semiimmersa; 2. (*в воду, примерно наполовину выступающий из воды*) emérsus, a, um *part.* (emergo): растения ~ые plantae emersae.

полупокро́вн||ый hemichlamýdeus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores hemichlamydei.

полупокрытосемя́нность *ж.* hemiangiospérmia, ae *f.* I.

полупокрытосемя́нн||ый hemiangiospérmus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae hemiangiospermae.

полуприкрыва́ющ||ий 1. (*наполовину покрывающий смежную часть*) semítegens, éntis *adj.*; 2. (*«пятерной» многих авторов; о почкосложении и расположении частей в ложной мутовке*) quincunciális, e *adj.*: почкосложение ~ее aestivatio quincuncialis.

полуприро́сший semiaccrétus, a, um *adj.*; semiadnátus, a, um *adj.*

полупрозра́чный semipellúcidus, a, um *adj.*; hemidiáphanus, a, um *adj.* (*реже*).
полупроница́емость *ж.* semipermeabílitas, átis *f.* III *согл.*
полупусты́нный semidesértus, a, um *adj.*
полупусты́ня *ж.* semidesértum, i *n.* II: ~ глинистая s. argillosum; ~ горная s. montanum; ~ песчаная s. arenosum; ~ солончаковая s. salsum; ~ субтропическая s. subtropicum; ~ тропического пояса s. tropicum; полупустынный вид species semidesertorum.
полуразру́шенный semidestrúctus, a, um *adj.*
полураскры́тый semípatens, éntis *adj.*: ~ цветок flos semipatens.
полурозе́точн||ый semirósulans, ántis *adj.*; semirosuláris, e *adj.*; semirosulátus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae semirosulantes.
полусава́нна *ж.* semisabána, ae *f.* I; semisavánna, ae *f.* I.
полусапрофи́т *м.* hemisapróphyton, i *n.* II.
полусердцеви́дн||ый semicordátus, a, um *adj.*: лист ~ folium semicordatum.
полусинка́рпный *см.* **гемисинка́рпный.**
полусирота́ *ж.* hemiórphanus, i *m.* II.
полусо́гнутый *см.* **гемикампилотро́пный.**
полустеблеобъе́млющий semiamplexicáulis, e *adj.*: лист ~ folium semiamplexicaule.
полусте́пь *ж.* semistéppa, ae *f.* I; semistéppum, i *n.* II (*реже*).
полустепн||о́й semisteppósus, a, um *adj.*: на ~ых каменистых склонах in declivibus lapidosis semistepposis.
полусфери́ческ||ий hemisphaéricus, a, um *adj.*: крона ~ая coma hemisphaerica.
полутора. . . sesqui. . .: ~метро́вый sesquimetrális, e *adj.*
полутрава́ *ж.* semihérba, ae *f.* I.
полутравяни́ст||ый semiherbósus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae semiherbosae.
полутуника́тн||ый semitunicátus, a, um *adj.*: луковица ~ая bulbus semitunicatus; чешуи ~ые squamae semitunicatae.
полуцикли́ческий hemicýclicus, a, um *adj.*
полуцилиндри́ческий 1. (*полувальковатый*) semíteres, etis *adj.*: черешок ~ petiolus semiteres; 2. (*представляющий собой по форме половину правильного цилиндра*) hemicylíndricus, a, um *adj.*: лист ~ folium hemicylindricum.
получа́ть *см.* **получи́ть.**
полу́ченный accéptus, a, um *part.* (accipio); recéptus, a, um *part.* (recipio): экземпляр, ~ от Фишера specimen a cl. Fischero acceptum.
получ||и́ть accípio, cépi, céptum, ere *verb.* 3; recípio, cépi, céptum, ere *verb.* 3: много плодов Жилибер ~ил с Корсики plures fructus cl. Gilibert e Corsica accepit; растение, которое я ~ил под этим названием от Бузе, относится к следующему виду planta, quam sub hoc nomine a cl. Buhse accepi, ad sequentem speciem pertinet; ◆ ~ название (*ср. также* называть) nómen recípere; nómen tráhere: *Centaurea cyanus* ~ил название из-за синей окраски цветка C. cyanus propter colorem floris cyaneum nomen recepit; этот род по правилу приоритета ~ил название *Willemetia* hoc genus jure prioritatis nomen Willemetiae traxit.
получле́ник *м.* semiartículus, i *m.* II.
полуша́ри||е *с.* hemisphaérium, ii *n.* II: восточное (западное, северное, южное) ~ h. orientale (occidentale, boreale, australe); ◆ растения, обитающие в обоих ~ях [как в Старом, так и в Новом Свете] plántae amphigaéae.
полушарови́дн||ый semiglobósus, a, um *adj.*; hemisphaéricus, a, um *adj.*: головка ~ая capitulum semiglobosum (hemisphaericum); крона ~ая coma semiglobosa; кустарник ~ой формы frutex semiglobosus (hemisphaericus).
полуэпифи́т *см.* **гемиэпифи́т.**
полуэпифи́тный *см.* **гемиэпифи́тный.**
полуяйцеви́дн||ый semiovátus, a, um *adj.*: лопасти ~ые lobi semiovati.
по́лый 1. (*пустой внутри*) cávus, a, um *adj.*; inánis, e *adj.*; vácuus, a, um *adj.* (*реже*): цветонос ~

pedunculus cavus; шпорец ~ calcar cavum; стебель внутри ~ caulis intus inanis; носик ~ rostrum vacuum; 2. (*дудчатый*) fistulósus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis fistulosus.

пóльз||а *ж.* utílitas, átis *f.* III *согл.*; ◆ приносить ~у prósum, prófui, —, prodésse *verb. irr.*

пóльз||оваться útor, úsus sum, úti *verb. dep.* 3; in úsu habére; usúrpo, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*): этим названием старые авторы ~овались для обозначения кактусовидных видов hoc nomine auctores veteres ad species cactiformes designandas usi sunt; этим растением ~уются врачи planta hac medici utuntur.

пóлюс *м.* pólus, i *m.* II: ~ апикальный p. apicalis; ~ базальный p. basalis; ~ вентральный p. ventralis; ~ дистальный p. distalis; ~ дорсальный p. dorsalis; задний ~ p. posterior; ~ микропилярный p. micropylaris; передний ~ p. anterior; ~ проксимальный p. proximalis; Северный ~ P. Borealis (Arcticus); ~ терминальный p. terminalis; ~ устьичный p. stomatalis; ~ халазальный p. chalazalis; Южный ~ P. Australis (Antarcticus); ◆ без ~ов (*ясно выраженных*) apoláris, e *adj.*; ◆ с одним (двумя, тремя) ~ом (~ами) uni. . . (bi. . ., tri. . .)poláris; ◆ сплющенный с ~ов (*в палинологии*) oblátus, a, um *adj.*: пыльцевые зерна, сплющенные с ~ов pollina oblata.

поля́н||а, поля́н||ка *ж.* prátulum, i *n.* II: на лесных ~ах in pratulis silvaticis; на степных ~ах по берегу озера in pratulis stepposis ad ripam lacus.

поля́рно poláriter *adv.*

поля́рность *ж.* políritas, átis *f.* III *гласн.*

поля́рн||ый poláris, e *adj.*: ~ круг Circulus (Terminus) Polaris; ~ая ось axis polaris; узелок ~ nodulus polaris; ~ые ядра nuclei polares.

пома́рка *ж.* litúra, ae *f.* I.

помера́нец (*тип плода*) *см.* **геспера́дий.**

помести́ть *см.* **помеща́ть.**

пóмесь *ж.* (*гибрид; ср.*) hýbrida, ae *m.* I.

помёт *м.* excreméntum, i *n.* II; stércus, oris *n.* III *согл.*: на кроличьем ~е in stercore cuniculari.

помéтить *см.* **помеча́ть.**

помéтк||а *ж.* annotátio, ónis *f.* III *согл.*; nóta, ae *f.* I; sígnum, i *n.* II: ~и на полях notae marginales.

помеча́ть ánnoto, ávi, átum, áre *verb.* 1; dénoto, ávi, átum, áre *verb.* 1; desígno, ávi, átum, áre *verb.* 1; insígnio, ívi (ii), ítum, íre *verb.* 4; nóto, ávi, átum, áre *verb.* 1; sígno, ávi, átum, áre *verb.* 1.

помéчен||ный annotátus, a, um *part.* (annoto); denotátus, a, um *part.* (denoto); designátus, a, um *part.* (designo); insignítus, a, um *part.* (insignio); notátus, a, um *part.* (noto); signátus, a, um *part.* (signo): названия интродуцированных растений ~ы звездочкой nomina plantarum introductarum asterisco signata sunt.

помеша́||ть impédio, ívi, ítum, íre *verb.* 4; óbsto, stiti, stitum, áre *verb.* 1; offício, féci, féctum, ere *verb.* 3: по-видимому, очень высокие горы ~ли миграции этого растения на запад hae plantae in migratione ad occidentem montibus altissimis verisimiliter impeditae sunt; все это не ~ло Линнею отбросить древнее название и ввести новое haec omnia cl. Linnaeum non impediebant nomen antiquum rejicere et novum introducere.

поме||ща́ть cólloco, ávi, átum, áre *verb.* 1; lóco, ávi, átum, áre *verb.* 1: здание, в котором ~щается гербарий domus, in qua herbarium collocatur; Декандоль ~стил род *Lomatolepis* рядом с *Intybellia* cl. de Candolle genus Lomatolepidem prope Intybelliam collocavit.

поми́мо (*кроме; ср.*) praéter *praep. cum acc.*; nísi *conj.*

пóмн||ить mémini, meminísse *verb. defect.*: я не ~ю места, где я нашел это растение locum, ubi plantam hanc inveni, non memini.

помно́гу plúres, a *adj.*: корзинки, тесно скученные, ~ на концах ветвей calathidia in apice ramorum plura dense congesta.

помог||а́ть ádjuvo, júvi, jútum, áre *verb.* 1; prósum, prófui, —, prodésse *verb. irr.*: я чрезвычайно благодарен коллегам, которые мне ~ли в этой работе collegis qui me in opere hoc adjuvarunt gratias quam maximas habeo; ~ против ангины contra anginam prodesse.

помологи́ческий pomológicus, a, um *adj.*: ~ сад hortus pomologicus.

помоло́гия *ж.* pomológia, ae *f.* I.

помо́щник *м.* adjútor, óris *m.* III *согл.*

помо́щниц||а *ж.* adjútrix, ícis *f.* III *согл.*: посвящается моей жене и неутомимой ~е uxori meae et adjutrici indefessae dedicatur.

по́мощ||ь *ж.* auxílium, ii *n.* II; ◆ при ~и о́ре: травы, лазящие при ~и усиков herbae ope cirrorum scandentes.

по́мум *см.* **я́блоко.**

понемно́гу gradátim *adv.*; paulátim *adv.*; sénsim *adv.*

пониже́ни||е *с.* 1. (*ср.* пониженный 1.) demíssio, ónis *f.* III *согл.*; depréssio, ónis *f.* III *согл.*; (lóca) demíssa (depréssa): в ~ях in demissis (depressis); 2. (*ср.* пониженный 2.) deminútio, ónis *f.* III *согл.*

пони́женн||ый 1. (*о рельефе*) demíssus, a, um *adj.*; depréssus, a, um *adj.*: в степях, в ~ых местах in steppis, locis demissis; растет в Крыму, в ~ых местах habitat in Tauriae locis depressis; 2. (*о температуре, влажности и т. п.*) deminútus, a, um *part.* (deminuo).

поника́ющ||ий nútans, ántis *part.* (nuto): кисть ~ая racemus nutans; сережка на верхушке ~ая amentum apice nutans; цветки ~ие flores nutantes.

пони́кш||ий (*наклоненный вперед*) cérnuus, a, um *adj.*: метелка ~ая panicula cernua; стебель ~ caulis cernuus; цветки ~ие flores cernui.

понима́ни||е *с.* 1. (*способность или возможность понять*) intellegéndi *gerund.* (intellego); intellegéntia, ae *f.* I; 2. (*интерпретация*) interpretátio, ónis *f.* III *согл.*: к ~ю некоторых видов рода *Dicranum* ad interpretationem specierum nonnullarum generis Dicrani; 3. (*смысл; ср.*) sénsus, us *m.* IV: в различном ~и sensu diverso; подрод *Trigonella* в нашем ~и соответствуют подроду того же названия у Бека subgenus Trigonella nostro sensu acceptum subgeneri ejusdem nominis apud cl. Beck respondet.

понима́||ть 1. (*в разных значениях*) intéllego, léxi, léctum, ere *verb.* 3: под этим растением Фукс ~л *Corydalis* sub planta hac cl. Fuchs Corydalidem intellexit; 2. (*интерпретировать*) intérpretor, átus sum, ári *verb. dep.* 1: послелиннеевские авторы ~ли этот род самым различным образом auctores postlinnaeani genus hoc modo maxime vario interpretati sunt.

поня́ти||е *с.* nótio, ónis *f.* III *согл.*; notítia, ae *f.* I: к ~ю вида в систематике [растений] ad notionem speciei in systematica.

поня́тный 1. (*ясный*) clárus, a, um *adj.*; plánus, a, um *adj.*; 2. (*легкий для понимания*) intellegíbilis, e *adj.*; ad intellegéndum fácilis.

поодино́чке seórsum *adv.*; singillátim *adv.*; singulátim *adv.*: щетинки хохолка свободные, опадающие ~ pappi setae liberae, seorsum (singillatim) caducae.

попа||да́ть (*случайно оказаться*) pervénio, véni, véntum, íre *verb.* 4: этот образец ~л в гербарий Ледебура случайно specimen hoc in herbarium Ledebouri quodam casu pervenit.

попада́||ться (*встречаться; ср.*) óbvium ésse; occúrro, cúrri, cúrsum, ere *verb.* 3; provénio, véni, véntum, íre *verb.* 4.

попа́рно binátim *adv.*; geminátim *adv.*; per pária: коробочка почти шаровидная, с ~ сближенными крыльями capsula subglobosa, alis binatim (geminatim) approximatis; тычинки, ~ сросшиеся stamina geminatim connata; листья, сближенные ~ folia per paria approximata; более крупные тычинки почти сросшиеся ~ stamina majora per paria subconnata; ◆ ~ расположенные bíni, ae, a *num.*

поперёк transvérse *adv.*; transvérsim *adv.*: чечевички удлиненные, расположенные [длинной стороной] ~ ствола lenticellae elongatae, transverse dispositae.

попереме́нно *см.* **очерёдно.**

попереме́нный *см.* **очереднóй.**

попере́чник *м.* diámetros, i *f.* II: зонтички в ~е до 1 см umbellulae in diametro ad 1 cm; ◆ в ~е transvérse *adv.*: чашечка ребристая, в ~е угловатая calyx transverse angulato-costatus.

попере́чно transversáliter *adv.*; transvérse *adv.*; transvérsim *adv.*: корка ~ трещиноватая cortex transversaliter rimosus; лист ~ складчатый folium transverse plicatum.

попере́чн||ый transversális, e *adj.*; transvérsus, a, um *adj.*: ~ая борозда sulcus transversalis; ~ые ребра costae transversales; ~ое сечение (*срез*) sectio transversalis; ~ые штрихи striae transversales; ~ая ось axis transversus; ~ая перегородка septum transversum.

поплавóк *м.* (*как у Ludvigia*) ampúlla, ae *f.* I; vesícula, ae *f.* I.

пополне́ние *с.* (*ср. также* рост 3. *и* увеличение 3.) suppleméntum, i *n.* II: ~ гербария s. herbarii.

попóлнить, пополня́ть súppleo, évi, étum, ére *verb.* 2: ~ коллекцию collectionem supplere.

пополня́ться (*расти, увеличиваться*) augésco, —, —, ere *verb.* 3; crésco, crévi, crétum, ere *verb.* 3; incrésco, crévi, crétum, ere *verb.* 3; súppleor, plétus sum, éri *verb.* 2 (*pass. к* suppleo).

попра́вка *ж.* emendátio, ónis *f.* III *согл.*

поправля́ть (*исправить; ср.*) córrigo, réxi, réctum, ere *verb.* 3; eméndo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

попрóбовать (*пытаться; ср.*) cónor, átus sum, ári *verb. dep.* 1: ténto, ávi, átum, áre *verb.* 1.

популя́рн||ый 1. (*пользующийся популярностью*) populáris, e *adj.*; 2. (*общедоступный; о литературе*) populáriter scríptus: ~ые книги libri populariter scripti.

популяциóнн||ый populationális, e *adj.*; populatiónis (*букв.* популяции); populatiónum; ~ вид species populationalis; ~ые волны undae populationales; ~ое давление pressio populationis; ~ое равновесие aequilibrium populationis; ~ая структура structura populationis; ~ гомеостаз homoeostasis populationum; ~ая систематика systematica populationum.

популя́ци||я *ж.* populátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ авангардная р. antecedens; ~ автогамная р. autogama; ~ агамная р. agama; ~ амфимиктическая (*амфимиктная*) р. amphimictica; ~ апогамная р. apogama; ~ апомиктическая (*апомиктная*) р. apomictica; ~ большая р. ampla; ~ временная (*периодически возникающая*) р. temporalis; ~ вымершая р. exstincta; ~ вида р. speciei; ~ генетическая р. genetica; ~ гетерогенная р. heterogenea; ~ гетерозиготная р. heterozygotica; ~ гетероморфная р. heteromorpha; ~ гибридная р. hybrida; ~ гомозиготная р. homozygotica; ~ естественная (*природная*) р. naturalis; ~ зависимая р. dependens; ~ замкнутая р. clausa; ~ изогенная р. isogena; ~ изолированная р. isolata; ~ инвазионная р. invasionalis; ~ ископаемая р. fossilis; ~ искусственная р. artificialis; ~ клональная р. clonalis; ~ концевая р. marginalis; ~ локальная р. localis; ~ малая р. pauca; ~ менделевская р. mendeliana; ~ модельная р. protypica; ~ мономорфная р. monomorpha; ~ независимая р. independens; ~ островная р. insularis; ~ открытая р. aperta; ~ панмиктическая р. panmictica; ~ переходная р. transitoria; ~ пограничная р. confinis; ~ полиморфная р. polymorpha; ~ полузависимая р. semidependens; ~ полуизолированная р. semiisolata; ~ предковая р. ancestralis; ~ прогрессивная р. progressiva; ~ равновесная р. aequilibrata; ~ реликтовая р. relictaria; ~ регрессивная р. regressiva; ~ родственная р. affinis; ~ сбалансированная р. aequilibrata; ~ соседняя р. vicina; ~ элементарная (микропопуляция) р. elementaria; micropopulátio, ónis *f.* III *согл.*;

~и аллопатрические populationes allopatricae; ~и [биотически или территориально] симпатрические p-s sympatricae; ~и разобщенные p-s disjunctae; скрещивающиеся ~и p-s hybridizantes; ~и смежные (*соприкасающиеся*) p-s contiguae; плотность ~и densitas populationis; структура ~и structura populationis.

попу́тно óbiter *adv.*

попы́тка *ж.* conámen, inis *n.* III *согл.*; tentámen, inis *n.* III *согл.*; tentaméntum, i *n.* II.

попыта́ться *см.* **пыта́ться.**

по́р||а *ж.* 1. (*в разных значениях, преимущественно в смысле «дырочка», «отверстие», «щель»*) pórus, i *m.* II: медоносная ~ p. nectarifer; плод — коробочка, вскрывающаяся ~ами (*дырочками*) fructus capsularis, poris dehiscens; ◆ вскрывающийся (*растрескивающийся*) ~ами (*дырочками*) poricídus, a, um *adj.*; 2. (*преимущественно в анатомии растений*) pórus, i *m.* II: ~ ветвистая p. ramosus; ~ зубчатая p. ornatus; ~ крестовидная p. cruciformis; ~ одиночная p. solitarius; ~ оконцевая (*оконовидная*) p. fenestralis; ~ окаймленная p. marginatus (areolatus, torosus); ~ простая p. simplex; ~ слепая (*негативная*) p. caecus; ~ сложная p. compositus; ~ щелевидная p. rimiformis; ~ абиетоидная (дакридиоидная, купрессоидная, пицеоидная, пиноидная, подокарпоидная, таксодиоидная) p. abietoidea (dacrydioidea, cupressoidea, piceoidea, pinoidea, podocarpoidea, taxodioidea); ~ы лестничные pori scalares; ~ы полуокаймленные p-i semimarginati (semitorosi); par pororum semimarginatum (semitorosum); ~ы свободные p-i liberi; ~ы сомкнутые p-i condensi; камера ~ы camera pori; канал ~ы (*поровый канал*) canalis pori; ободок ~ы anulus pori; окаймление ~ы marginatio (areolatio) pori; отверстие ~ы apertura (orificium) pori; отверстие ~ы внешнее (внутреннее, включенное) apertura pori externa (interna, inclusa); orificium pori externum (internum, inclusum); пленка ~ы membrana pori; полость ~ы cavitas pori; просвет ~ы lumen pori; 3. (*в бриологии*) pórus, i *m.* II: ~ы двойные pori bini; ~ы кольчатые p-i anulati; ~ы комиссуральные p-i commissurales; ~ы, перепончато продырявленные p-i membranato-perforati; ~ы тройные p-i terni; ~ы угловые p-i angulini (angulares); ~ы веточных листьев такие же, как на стеблевых листьях p-i foliorum ramulinorum illis caulinorum similes; ◆ без пор aporósus, a, um *adj.*: стеблевые листья с обеих сторон без пор folia caulina utraque superficie aporosa; ◆ с ~ами porósus, a, um *adj.*: водоносные клетки с многочисленными ~ами cellulae hyalinae multiporosae; 4. (*в стоматографии*) apertúra, ae *f.* I; pórus, i *m.* II: ~ устьица (*устьичная пора*) apertura (porus) stomatalis; ~ открытая (закрытая) p. apertus (clausus); 5. (*в палинологии; ср. также* апертура *и* борозда 3.) pórus, i *m.* II: ~ аспидатная p. aspidatus; ~ атриальная (*атриумовая*) p. atrialis; ~ вестибулярная (*камерная*) p. vestibularis; ~ глобальная p. globalis; forámen, inis *n.* III *согл.*: ~ глобальная оровая f. oratum; ~ дистальная p. distalis; úlcus, eris *n.* III *согл.*; ~ нерасщепленная (*простая*) p. indehiscens; ~ ободковая p. anularis; ~ оровая (*пора с орой*) p. oratus; ~ погруженная p. immersus; ~ проксимальная p. proximalis; hílum, i *n.* II; ~ проростковая p. germinalis; ~ простая p. simplex; ~ экваториальная p. aequatorialis; ~ы настоящие pori veri; ~ы некольчатые *p-i non anulati*; ◆ *камера* ~ы vestíbulum, i *n.* II; ◆ мембрана пор membrána, ae *f.* I; ◆ с ~ами porátus, a um *adj.*; ◆ ~ы ложные pseudópori, órum *m.* II; 6. (*в микологии*) pórus, i *m.* II: ростковая ~ верхней клетки расположена у вершины, хорошо заметна p. germinationis (germinativus) cellulae superioris ad apicem dispositus, bene conspicuus; ~ы извилистые pori flexuosi; ~ы округло-угловатые, неравные, немного продолго-

ватые, с очень тонкими стенками p-i rotundato-angulati, inaequales, subelongati, parietibus tenuissimis; 7. (*«точка»; в частности, у некоторых лишайников*) pŭnctum, i *n.* II; 8. (*преимущественно в альгологии*) pórus, i *m.* II: ~ апикальная p. apicalis; ~ базальная p. basalis; ~ вторичная p. secundarius; ~ первичная p. primarius; ~ ситовидная p. cribrosus; ~ слизевая p. mucilaginosus; ~ центральная p. centralis.

пора́; ◆ до сих пор ádhuc *adv.*; háctenus *adv.*

поража́ть 1. (*о болезни*) affício, féci, féctum, ere *verb.* 3; 2. (*заражать; обычно о грибах или вредителях*) infício, féci, féctum, ere *verb.* 3; invádo, vási, vásum, ere *verb.* 3; 3. (*обычно о животных*) inf́ésto, ávi, átum, áre *verb.* 1.

поража́ющий 1. (*ср.* поражать 1.) affíciens, éntis *part.* (afficio); 2. (*ср.* поражать 2.); infíciens, éntis *part.* (inficio); invádens, éntis *part.* (invado); 3. (*ср.* поражать 3.) inféstans, ántis *part.* (infesto).

пораже́ние *с.* 1. (*ср.* поражать 1.) afféctio, ónis *f.* III *согл.*: опухолевое ~ a. tumoralis; 2. (*ср.* поражать 2.) invásio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*ср.* поражать 3.) infestátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ среднее (*средней тяжести*) i. mediocris.

поражённ||ый 1. (*ср.* поражать 1.) afféctus, a, um *part.* (afficio): клубни картофеля, ~ые болезнью tubera Solani morbo affecta; 2. (*ср.* поражать 2.) inféctus, a, um *part.* (inficio); invásus, a, um *part.* (invado): ~ые растения plantae infectae; 3. (*ср.* поражать 3.) infestátus, a, um *part.* (infesto).

порази́тельно míre *adv.*: вид, ~ варьирующий species mire variabilis.

порази́тельн||ый 1. (*удивительный*) mirábilis, e *adj.*; mirándus, a, um *gerundiv.* (miror); mírus, a, um *adj.*: ~ое сходство similitudo miranda (mira); 2. (*ошеломляющий*) stupefáciens, éntis *part.* (stupefacio); 3. (*необыкновенный*) excéllens, éntis *adj.*; exímius, a, um *adj.*; insígnis, e *adj.*

пора́тн||ый porátus, a, um *adj.*: микроспора ~ая microspora porata.

по́ристость *ж.* porósitas, átis *f.* III *согл.*; póritas, átis *f.* III *согл.*

по́рист||ый 1. (*с порами*) porósus, a, um *adj.*: гимений ~ hymenium porosum; клетки тонкостенные, не~ые или в нижней части пластинки листа слабо~ые cellulae parietibus tenuibus, non porosae vel infra leviter porosae; 2. (*о неорганических телах*) latebrósus, a, um *adj.*

по́ровость *ж.* porósitas, átis *f.* III *согл.*: ~ лестничная p. scalariformis; ~ межсосудистая p. intervascularis; ~ односторонне сложная p. unilaterali-composita; ~ очередная (*косая*) p. alternata; ~ промежуточная p. intermedia; ~ сближенная p. approximata; ~ сетчатая p. reticulata; ~ ситовидная p. cribrosa; ~ сомкнутая p. condensa; ~ супротивная (*горизонтальная*) p. opposita.

по́ров||ый porális, e *adj.*; póri; póricus, a, um *adj.* (*реже*): ~ые лакуны lacunae porales; ~ канал canalis poricus (pori); ~ое кольцо (*ободок*) anulus pori; ~ое отверстие (*апертура поры*) apertúra, ae *f.* I; orifícium, ii *n.* II; первичное ~ое поле area poralis primaria; ~ая полость cavitas pori; ~ая ячейка brochus pori; ◆ ~ая борозда (*в палинологии*) cólpus porátus.

поро́г *м.* cataráсta, ae *f.* I: у ~ов ad cataractas.

порога́мия *ж.* porogámia, ae *f.* I.

порога́мн||ый porógamus, a, um *adj.*: оплодотворение ~ое fecundatio porogama.

поро́д||а *ж.* 1. (*о деревьях и кустарниках; обычно — вид, иногда сорт, разновидность и изредка род; чаще во множ. числе*) plántae, árum *f.* I; spécies, érum *f.* V: плодовые ~ы plantae pomaceae; древесные ~ы species arborum; кустарниковые ~ы s-s fruticum; лиственные ~ы s-s frondosae; хвойные ~ы s-s coniferae; 2. (*о горных породах*) rúpes, is *f.* III *смеш.*; sáxum, i *n.* II: в трещинах горных пород in fissuris rupium; на известняковых ~ах in saxis calcareis; на

выходах неветрецветных пород in (saxis) gypsaceis; ◆ материнская ~ térra mátrix.
порознь (*по отдельности; ср.* отдельность) seórsum *adv.*; singillátim *adv.*; singulátim *adv.*
пороидн||ый poroídeus, a, um *adj.*: ~ая структура structura poroidea.
пороиды *м. мн.* (*у Bacillariophyta*) poróida, órum *n.* II; poroídes, um *f.* III *согл.*
пороносн||ый pórifer, fera, ferum *adj.*: клетки ~ые cellulae poriferae.
поропоратн||ый poroporátus, a, um *adj.*: спородерма ~ая sporoderma poroporatum.
порослёвый; ◆ ~ лес (*ср.* поросль 1.) sílva e radícibus (e trúncis) succréscens; sílva e sóbole enáta; ◆ ~ побег (*отпрыск*) sóboles, is *f.* III *смеш.*
поросль *ж.* 1. (*побеги, растущие от корней, пней, стволов и т. п.*) succreméntum, i *n.* II; ◆ корневая или пневая ~ sóboles, is *f.* III *смеш.*; 2. (*молодой лес*) sílva novélla; 3. (*молодой кустарник*) fruticétum novéllum; 4. (*всход, особенно какой-либо культуры*) germinátus, us *m.* IV.
пороспора *ж.* poróspora, ae *f.* I.
поросш||ий obtéctus, a, um *part.* (obtego); téctus, a, um *part.* (tego): на склонах гор, ~их лиственничным лесом in declivis montium lariceto obtectis; ◆ ~ травой hérbidus, a, um *adj.*
порочный vitiósus, a, um *adj.*: ~ круг circulus vitiosus; ~ метод methodus vitiosa.
порошащ||ийся pulveráceus, a, um *adj.*; pulveruléntus, a, um *adj.*: споры ~иеся sporae pulveraceae.
порошковат||ый, порошкообразн||ый pulveráceus, a, um *adj.*; pulvéreus, a, um *adj.*: пыльца ~ая pollina pulverea; ◆ листья с ~ым налетом fólia pulverulénta.
порошок *м.* púlvis, eris *m.* III *согл.*
порт *м.* pórtus, us *m.* IV: близ ~а prope portum.
портативный portábilis, e *adj.*: ~ определитель definitorium (determinatorium) portabile.
портиться 1. (*приходить в негодность*) corrúmpor, rúptus sum, rúmpi *verb.* 3 (*pass. к* corrumpo); 2. (*гнить*) putrésco, ui, —, ere *verb.* 3.
портрет *м.* effígies, éi *f.* V; imágo, inis *f.* III *согл.*: ~ы ботаников imagines botanicorum.
порубк||а *ж.* (*вырубка; ср.*) lócus excísus; sílva excísa (collucáta).
порфир *м.* pórphyrum, i *n.* II.
порфирит *м.* porphyrítum, i *n.* II.
порфиров||ый (*относящийся к порфиру*) porphýricus, a, um *adj.*: на ~ых скалах in saxis porphyricis.
порядков||ый ordinális, e *adj.*: ~ое числительное в качестве эпитета незаконно nomen numerale ordinale ut epitheton illegitimum est.
поряд||ок *м.* órdo, inis *m.* III *согл.*: в восходящем (нисходящем) ~ке ordine ascendente (descendente); ~ки цветковых растений ordines Anthophytorum; роды расположены в алфавитном ~ке genera (in) ordine alphabetico disposita sunt; ◆ в хронологическом ~ке chronológice *adv.*; ◆ первого ~ка órdinis prími; primárius, a, um *adj.*: перья первого ~ка pinnae ordinis primi; жилки первого ~ка nervi primarii; ◆ второго ~ка órdinis secúndi; secundárius, a, um *adj.*: перья второго ~ка pinnae ordinis secundi; жилки второго ~ка nervi secundarii; ◆ третьего ~ка órdinis tértii; tertiárius, a, um *adj.*: перья третьего ~ка pinnae ordinis tertii; жилки третьего ~ка nervi tertiarii; ◆ высшего ~ка últimi órdinis; ◆ по ~ку órdine (ex órdine; in órdinem; per órdinem): ◆ приводить в ~ dispóno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3; órdino, ávi, átum, áre *verb.* 1; in órdinem redígere.
порядочный (*довольно большой*) sat mágnus.
посадк||а *ж.* plantátio, ónis *f.* III *согл.*: городские ~и plantationes urbicae.
посадочный (*предназначенный для посадки*) plantándus, a, um *gerundiv.* (planto): ~ материал materies plantanda.
посаженн||ый plantátus, a, um *part.* (planto): деревья, ~ые около домов arbores circa domos plantatae.

посвя||ти́ть, посвя||ща́ть 1. (*кому-либо*) dédico, ávi, átum, áre *verb.* 1; díco, ávi, átum, áre *verb.* 1: этот том автор ~щает Жюссье hoc volumen cl. de Jussieu dedicat (dicat) auctor; 2. (*чему-либо, какому-либо предмету*) déstino, ávi, átum, áre *verb.* 1: Байон ~тил *Compositae* целый том cl. Baillon Compositis volumen integrum destinavit.

посвяще́ни||е *с.* dedicátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ с ~ем от автора dedicátum ab auctóre.

посвящённый dedicátus, a, um *part.* (dedico); dicátus, a, um *part.* (dico): вид, ~ В. Л. Комарову species clarissimo V. L. Komarovio dicata.

посе́в *м.* 1. (*засеянное поле*) séges, etis *f.* III *согл.*: в ~ах пшеницы inter segetes Tritici; ◆ растения, обитающие в ~ах plántae segetáles; 2. (*процесс*) seminátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ [сделан] 22 августа 1963 г. seminatio die 22 Augusti anno 1963.

посевн||о́й (*культивируемый, разводимый*) satívus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae sativae.

посёлок *м.* 1. (*городского типа*) oppídulum, i *n.* II; 2. (*село, кишлак, аул и т. п.*) págus, i *m.* II.

пос(е)реди́не (in) médio: листочки обертки с зеленой полоской ~ involucri phylla (in) medio viridistriata.

посе||ти́ть, посе||ща́ть vísito, ávi, átum, áre *verb.* 1: Бернье одним из первых ~тил северо-западные провинции Индии cl. Bernier inter primos provincias boreali-occidentales Indiae visitavit.

посещённ||ый visitátus, a, um *part.* (visito): собрано в западных частях Тянь-Шаньского хребта, ~ых мной в 1955 г. in partibus occidentalibus jugi Tian-Schan a me anno 1955 visitatis lectum est.

посе́янн||ый sátus, a, um *part.* (sero): из семян, ~ых в 1904 г. e seminibus anno 1904 satis.

поско́льку (*так как; ср.*) cum *conj.*; énim *conj.*; nam *conj.*; quía *conj.*; quod *conj.*; quóniam *conj.*; útpote *adv.*

по́сланный míssus, a, um *part.* (mitto).

посла́ть *см.* **посыла́ть.**

по́сле post *praep. cum acc.*: ~ полудня post meridiem; ~ цветения post anthesin; anthési perácta (*реже*); ◆ листья, развивающиеся ~ цветения fólia hysteránthia; ◆ ~ того как póstquam *conj.*: ~ того как позднее я увидел образцы, собранные Ф. Курцем, я убедился, что *Usnea oxygona* хороший вид postquam vidi specimina a cl. F. Kurz lecta Usneam oxygonam bonam esse speciem mihi persuasi; ◆ ~ этого pósthac *adv.*

после́дн||ий 1. (*по порядку*) postrémus, a, um *adj.*; últimus, a, um *adj.*; вплоть до ~его времени usque ad ultima tempora; листья в числе 4, из них самый ~ стеблеобъемлющий folia 4 e quibus ultimum caulem amplectens; лопастинки ~его порядка lobuli ultimi ordinis; ~ие цветки наблюдаются в середине августа medio Augusti mensis flores ultimi conspiciuntur; этими ~ими признаками наш вид отличается от *Scutellaria talassica* his ultimis notis species nostra a S. talassica differt; 2. (*по времени*) novíssimus, a, um *adj.*; recentíssimus, a, um *adj.*: ~ее издание editio novissima.

после́довател||ь *м.* sectátor, óris *m.* III *согл.*: ~и и ученики Линнея sectatores et discipuli Linnaei.

после́довательно 1. (*по порядку*) ordinátim *adv.*; subsequénter *adv.*; ◆ ~ (*один за другим*) álter post álterum; 2. (*логически обоснованно; ср. также* ясно) consequénter *adv.*

после́довательность *ж.* (*ср. также* ясность) consequéntia, ae *f.* I; ◆ ~ развития evolútio, ónis *f.* III *согл.*: ~ развития центрипетальная (центрифугальная) e. centripetalis (centrifugalis).

после́довательн||ый 1. (*расположенный по порядку*) ordinátus, a, um *adj.*; 2. (*следующий один за другим*) succedáneus, a, um *adj.*: ~ое деление divisio succedanea; ~ое зацветание efflorescentia succedanea; ~ая эволюция evolutio succedanea; 3. (*логически обоснованный; ср. также* ясный) cónsequens, éntis *adj.*

после́дова||ть cónsequor, secútus sum, sequi *verb. dep.* 3; ínsequor, se-

cútus sum, sequi *verb. dep.* 3; séquor, secútus sum, séqui *verb. dep.* 3; súbsequor, secútus sum, sequi *verb. dep.* 3: несколько лет спустя за ним ~л Паллас nonnullis annis interjectis eum cl. Pallas secutus est.

послéдующ||ий 1. (*более поздний*) postérior, ius *adj.*: ~ие авторы auctores posteriores; 2. (*следующий*) séquens, éntis *part.* (sequor): самые нижние стеблевые листья меньше прикорневых, ~ие сидячие folia caulina infima radicalibus minora, sequentia sessilia.

послеледникóвый postglaciális, e *adj.*: ~ период periodus postglacialis; ~ реликт relictum postglaciale.

послеполýденный postmeridiánus, a, um *adj.*

послеслóвие *с.* conclúsio, ónis *f.* III *согл.*; epílogus, i *m.* II.

послужи́||ть (*ср. также* служить 2.) sum, fui, —, ésse *verb. irr.*: это растение ~ло в качестве типа haec planta pro typo fuit.

посмéртн||ый póstumus, a, um *adj.*: ~ое издание editio postuma.

посóбие *с.* (*руководство* 2.; *ср.*) compéndium, ii *n.* II; enchirídion, ii *n.* II; manuále, is *n.* III *гласн.*

поспевáть, поспéть *см.* **созревáть.**

посреди́не *см.* **посереди́не.**

посрéдственный medíocris, e *adj.*: ~ рисунок icon mediocris.

посрéдством per *praep. cum acc.*; ópe *cum gen.; abl. без предлога*: семейство *Vacciniaceae* ~ рода *Chiogenes* связано с семейством *Ericaceae* familia Vacciniaceae generis Chiogenes ope Ericaceis adnexa est; многие *Orchidaceae* прикрепляются к скалам или к деревьям ~ придаточных корней Orhidaceae complures radicibus adventiciis saxis vel arboribus adhaerent.

пост *м.* (*застава*) státio militáris; custódia, ae *f.* I: близ ~а prope (ad) stationem militarem.

постáвить *см.* **стáвить.**

постамéнт *м.* (*в семязачатке*) postaméntum, i *n.* II.

постановлéние *с.* decrétum, i *n.* II: ~ Международного конгресса ботаников d. Conventus Internationalis Botanicorum.

постгенерати́вный postgeneratívus, a, um *adj.*: ~ период periodus postgenerativa.

постгенитáльно postgenitáliter *adv.*: тычинок пять, ~ приросших к гинецею stamina quinque gynoeceo postgenitaliter adnata.

постгенитáльный postgenitális, e *adj.*

постéнный (*париетальный; ср.*) parietális, e *adj.*

постепéнно gradátim *adv.*; paulátim *adv.*; sénsim *adv.*: форма «elliptica» по направлению к западу ~ переходит в форму «lanceolata» forma «elliptica» occidentem versus gradatim in formam «lanceolatam» transit; листья, ~ суженные в черешок folia in petiolum sensim angustata.

постепéнн||ый gradátus, a, um *adj.*: ~ое видообразование speciatio gradata; ~ переход transitus gradatus.

постигáть (*понимать* 1.; *ср.*) intéllego, léxi, léctum, ere *verb.* 3.

постоя́лый; ◆ ~ двор deversórium, ii *n.* II; devertículum, i *n.* II.

постоя́нно 1. (*неизменно*) constánter *adv.*: это уродство ~ встречается у *Thelymitra* monstrositas haec in Thelymitra constanter obvenit; 2. (*непрерывно*) perpétuo *adv.*; 3. (*всегда*) sémper *adv.*; ◆ ~ (*снова и снова*) íterum átque íterum.

постоя́нный cónstans, ántis *adj.*: ~ признак character constans.

постоя́нство *с.* constántia, ae *f.* I.

постплиоцéн *см.* **плейстоцéн.**

пострóить cónstruo, xi, ctum, ere *verb.* 3; éxstruo, xi, ctum, ere *verb.* 3; strúo, xi, ctum, ere *verb.* 3.

постсеминáльн||ый («*постсемянный*») postseminális, e *adj.*: ~ое развитие evolutio postseminalis.

поступáтельн||ый procédens, éntis *part.* (procedo); progrédiens, éntis *part.* (progredior): ~ое движение motus procedens (progrediens).

поступ||áть, поступ||и́ть (*быть полученным*) accédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3: гербарий Триниуса ~ил в 1841 г. herbarium cl. Trinii anno 1841 accessit.

постфлорáльн||ый postflorális, e *adj.*: ~ое изменение столбика mutatio styli postfloralis.

постэмбриона́льн||ый postembryonális, e *adj.*: ∼ое развитие evolutio postembryonalis.

посчастли́ви||ться (*ср. также* удаваться) procédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3; succédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3: мне ∼лось найти образцы этого растения со зрелыми семянками mihi processit (successit) specimina hujus plantae acheniis maturis praedita invenire.

посыла́ть mítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3.

посы́лка *ж.* míssio, ónis *f.* III *согл.*; míssus, us *m.* IV.

посы́панный aspérsus, a, um *part.* (aspergo); conspérsus, a, um *part.* (conspergo).

потамопланкто́н *м.* potamoplánction, i *n.* II.

потамофи́т *м.* potamóphyton, i *n.* II.

потенциа́л *м.* poténtial, ális *n.* III *гласн.*: биотический ∼ p. bioticum.

потенциа́льно potentiáliter *adv.*: гаметофит ∼ обоеполый gametophyton potentialiter hermaphroditum.

потенциа́льн||ый potentiális, e *adj.*: ∼ая продуктивность productivitas potentialis.

поте́ря *ж.* (*утрата*) amíssio, ónis *f.* III *согл.*

поте́рянный (*утраченный*) amíssus, a, um *part.* (amitto); depérditus, a, um *part.* (deperdo): тип потерян (*утрачен*) typus amissus (deperditus) est.

потого́нн||ый diaphoréticus, a, um *adj.*; sudoríficus, a, um *adj.*: ∼ые средства remedia diaphoretica (sudorifica).

пото́к *м.* tórrens, éntis *m.* III *смеш.*: в песчаных [руслах] ∼ов in arenosis torrentium.

потоко. . . rhyaco. . . (*в словах греческого происхождения; от* ῥύαξ, ῥύακος — поток): ∼любивый rhyacóphilus, a, um (*epith.*), и т. п.

пото́м (*затем; ср.*) déin *adv.*; deínde *adv.*; mox *adv.*; póstea *adv.*; pósthac *adv.*; sérius *adv.*

пото́мки *м. мн.*, **пото́мство** *с.* progénies, éi *f.* V: непрямые (прямые) ∼ p. indirecta (directa).

потому́ (*поэтому; ср.*) hanc ob rem; ídeo *adv.*; índe *adv.*; proínde *adv.*; quámobrem *adv.*; quáre *adv.*; ◆ ∼ что(*так как; ср.* так) énim *conj.*; nam *conj.*; quía *conj.*; quod *conj.*; quóniam *conj.*; quum *conj.*; útpote *adv.*

потра́ва *ж.* depástio, ónis *f.* III *согл.*

потра́вленн||ый depástus, a, um *part.* (depasco): ∼ луг pratum depastum; ∼ая (*объеденная*) форма forma depasta.

потра́ти||ть impéndo, péndi, pénsum, ere *verb.* 3: всю весну я ∼л на путешествие по горам Крыма vernale tempus omne montibus Tauriae peragrandis impendi.

потре́бность *ж.* necéssitas, átis *f.* III *согл.*; necessária, órum *n.* II; úsus, us *m.* IV: ∼ в питательных [веществах] n. nutritiva; леса, растущие в окрестностях заводов, не могут удовлетворить их ∼ [в сырье] silvae in viciniis officinarum crescentes non sufficiunt ad usum illarum.

потре́скавшийся 1. (*растрескавшийся; ср.*) físsus, a, um *part.* (findo); rimósus, a, um *adj.*; 2. (*букв.* разломанный) diffráctus, a, um *part.* (diffringo).

поту́хший exstínctus, a, um *part.* (exstinguo): ∼ вулкан vulcanus exstinctus.

походи́ть *см.* **похо́жий.**

похо́ж||ий (*сходный* 1.; *ср.*) símilis, e *adj.*; ◆ ∼ по форме confórmis, e *adj.*: прикорневые листья обратнояйцевидные, стеблевые листья, ∼ие на них по форме, но мельче folia basalia obovata, caulina iis conformia, sed minora.

початкови́дн||ый, початкообра́зн||ый spadicifórmis, e *adj.*: соцветие ∼ое inflorescentia spadiciformis.

поча́тковый spadíceus, a, um *adj.*

поча́т||ок *м.* spádix, ícis *m.* III *согл.*: ∼ андрогинный s. androgynus; ∼ без покрывала s. espathatus; ∼ без придатка s. inappendiculatus; ∼ ветвистый s. ramosus; ∼ длиннее (короче) покрывала s. spatha longior (brevior); ∼ заканчивается длинным придатком (*вверху продолжен в длинный придаток*) s. superne in appendicem productus; ∼, заключенный в покрывало s. spatha inclusus; ∼ колосовидный s. spiciformis; ∼

конический s. conicus (conoideus); ~ «межлистный» s. interfoliaceus («interfrondalis»); ~ метельчато-ветвистый s. paniculatim ramosus; ~ на ножке s. stipitatus; ~ на цветоносе s. pedunculatus; ~ овальный s. ovalis; ~ пестичный (*женский*) s. femineus; ~ повислый s. pendulus; ~, по всей длине приросший к покрывалу s. per totam longitudinem spathae adnatus; ~ «подлистный» s. infrafoliaceus («infrafrondalis»); ~ поникающий s. nutans; ~ прерывистый s. interruptus; ~ простой s. simplex; ~ прямостоячий s. erectus; ~ равен [по длине] покрывалу s. spatham aequans; ~ сережковидный (сережчатый) s. amentiformis (amentaceus); ~ сжатый (*сплюснутый*) s. compressus; ~ сидячий s. sessilis; ~ с обоеполыми цветками s. hermaphroditus; ~ с покрывалом s. spathatus; ~ с придатком s. appendiculatus; ~ толстый s. crassus; ~ тычиночный (*мужской*) s. masculus; ~ цилиндрический s. cylindraceus (cylindricus); ~ шаровидный s. globosus; ~ шиловидный s. subulatus; ~ки ветвистые, с тонкими ветвями и веточками spadices ramosi, ramis ramulisque gracilibus; ~ки сближенные (*смежные*) или расставленные s-s contigui vel remoti; цветки в ~ке вследствие недоразвития однополые, верхние мужские с недоразвитой завязью, нижние женские с недоразвитыми пыльниками flores in spadice abortu unisexuales, superiores masculini ovariis effetis, inferiores feminei antheris effetis; ◆ зачаточные цветки ~ка flóres rudimentárii (genitália abortíva, genitália sterília, órgana néutra): цветки в ~ке однополые, пестичные и тычиночные расставленные, между ними расположены зачаточные цветки flores in spadice unisexuales, feminei et masculi remoti, floribus rudimentariis (genitalibus abortivis, genitalibus sterilibus, organis neutris) interpositis; ◆ стержень ~ка ráchis, idis *f.* III *согл.*

почв||а *ж.* sólum, i *n.* II: аллювиальная ~ s. alluviale; аморфная ~ s. amorphum; бедная (*тощая*) s. macrum; бесплодная ~ s. sterile; бесструктурная ~ s. structura indistincta; богатая ~ s. uber; болотистая (*болотная*) ~ s. paludosum; бурая ~ (*бурозем*) s. fuscum burozem dictum; влажная ~ s. humidum; водонепроницаемая ~ s. aquae impermeabile; вторичная ~ s. secundarium; вулканическая ~ s. vulcanicum; выщелоченная ~ s. lixivium; гальмейная ~ s. calaminare; глеевая (*глеевидная*) ~ s. gleyicum; глинистая ~ s. argillaceum (argillosum): горная ~ s. montanum; горно-лесная ~ s. montano-silvaticum; горно-луговая ~ s. montano-pratense; горно-степная ~ montano-stepposum; грубая ~ s. rude; грубоскелетная ~ s. sceletale rude; гумидная ~ s. humidum; гумусная ~ s. humosum; деградированная ~ s. degradatum; дерновая ~ s. caespitosum; дерново-подзолистая ~ s. caespitoso-podzolicum; желтая ~ (*желтозем*) s. flavum zheltozem dictum; заболоченная ~ s. paludosum (udum); засоленная ~ s. salsum; известковая (*известняковая*) ~ s. calcareum; илистая ~ s. limosum; иллювиальная ~ s. illuviale; искусственная ~ s. artificiale; истощенная ~ s. exhaustum; каменистая ~ s. petrosum (lapidosum); карбонатная ~ s. carbonaticum; каштановая ~ s. castaneum; кислая ~ s. acidum; красноземная ~ solum rubrum krasnozem dictum; латеритная ~ s. latericium; легкая ~ s. leve; лесная ~ s. silvaticum; лёссовая ~ s. loessaceum; луговая ~ s. pratense; лугово-болотная ~ s. prato-paludosum; лугово-каштановая ~ s. pratense castaneum; лугово-подзолистая ~ s. pratense podzolicum; лугово-сероземная ~ s. pratense griseum; лугово-степная ~ s. prato-stepposum; лугово-черноземная ~ s. pratense humosum; меловая ~ s. cretaceum; мергелистая ~ s. margaceum; наносная ~ s. alluviale; неплодородная ~ s. sterile; обработанная ~ s. cultum; оподзоленная ~ s. subcinereum (podzolicum) factum; на-

хотная ~ s. arabile; первичная ~ s. primarium; перегнойная ~ s. humosum; перегнойно-карбонатная ~ (*рендзина*) s. humoso-carbonaticum; песчаная ~ s. arenosum (*ср.* песок 1.); s. sabulosum (*ср.* песок 2.); плодородная ~ s. fecundum (ferax, fertile, uber); плотная ~ s. compactum; подзолистая ~ s. podzolicum; подзолисто-болотная ~ s. paludoso-podzolicum; пойменная ~ s. inundatum; полигональная ~ s. polygonale; пустынно-степная ~ s. deserto-stepposum; сероземная ~ (серозем) s. griseum serozem dictum; скелетная ~ (литосоль) s. sceletale (lithosolum); солонцовая ~ s. salsuginosum (salsugineum); солончаковая ~ s. salsum; суглинистая ~ s. subargillosum; супесчаная ~ s. subarenosum; торфяная (*торфянистая*) ~ s. turfosum; тощая ~ s. macrum; тундровая ~ s. tundrosum; s. tundris proprium (tundreum, tundricum); тучная ~ s. pingue; тяжелая ~ s. grave; хрящеватая ~ s. glareosum; целинная ~ s. intactum (novale); черноземная ~ (чернозем) s. nigrum czernozem dictum; щелочная ~ s. alcalinum; верхний слой ~ы stratum soli superius.

пóчвенно- édapho- (*в словах греческого происхождения; от* ἔδαφος — почва).

пóчвенн||ый edáphicus, a, um *adj.*: ~ фактор factor edaphicus; ◆ биолого-~ факультет facúltas biológiae ac edaphológiae; ◆ ~ые воды áquae terráneae; ◆ ~ые водоросли álgae terréstres.

почвовéдение *с.* edaphológia, ae *f.* I; pedológia, ae *f.* I.

почвообразýющий pedogénicus, a, um *adj.*: ~ фактор factor pedogenicus.

почвоукрепля́ющ||ий sólum fíxans: ~ие растения plantae solum fixantes.

почемý cur *conj.*; quámobrem *adv.*; quáre *adv.*: неясно, ~ Мюллер пренебрег названием Линдли и предложил новое non patet, cur cl. Mueller nomen Lindleyanum neglexerit et novum proposuerit; ребра в числе 4, усаженные двойным рядом щетинок, ~ щетинки оказываются восьмирядными costae numero 4, serie setarum duplici obsessae, quare setae octoseriatae evadunt.

пóчерк *м.* (*букв.* рука) mánus, us *f.* IV.

почернéвший denigrátus, a, um *part.* (denigro); nigrificátus, a, um *part.* (nigrifico): таллом, сильно ~ thallus valde denigratus.

почернéние *с.* nigrescéntia, ae *f.* I; ◆ вызывать ~ dénigro, ávi, átum, áre *verb.* 1; nigrífico, ávi, átum, áre *verb.* 1: строма, вызывающая ~[субстрата] stroma denigrans.

почерпнýть (*заимствовать*) deprómo, prómpsi, prómptum, ere *verb.* 3.

почётный honorárius, a, um *adj.*: ~ член общества sodalis honorarius societatis.

пóчечк||а *ж.* 1. (*зародыша семени, или перышко*) plúmula, ae *f.* I; gémmula, ae *f.* I (*реже*): ~ крупная (очень крупная) p. magna (maxima); ~ маленькая p. parva; ~ мелкая p. minuta; ~ на ножке p. stipitata; ~ незаметная p. inconspicua; ~ сидячая p. sessilis; ~, скрытая в малозаметной боковой щели p. intra fissuram lateralem parum conspicuam recondita; ~, скрытая в семядолях p. intra cotyledones abdita; ~ хорошо заметная p. distincta; семядоля, спирально скрученная, охватывающая ~у в виде влагалища cotyledon spiraliter torta, plumulam vaginans; 2. (*выводковая почечка, выводковое тело или тельце; ср. также* выводковый) gémma, ae *f.* I; corpúsculum propagulíferum; 3. (*геммула*) gémmula, ae *f.* I; 4. (*пропагула*) propágulum, i *n.* II.

пóчечн||ый; ◆ ~ покров (*ср.* покров 3.) pérula, ae *f.* I; tégmen (teguméntum) gémmae; ◆ опадание (*сбрасывание*) ~ых покровов deperulátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ~ые чешуи squámae gémmae; ◆ ~ые чешуи (*катафиллы*) cataphýlla, órum *n.* II.

пóчк||а *ж.* 1. (*у сосудистых растений*) gémma, ae *f.* I: ~ адвентивная g. adventicia; ~ аксиллярная g. axillaris; ~ базальная g. basalis; ~ боковая g. lateralis; ~ вегетативная (*ростовая*) g. vegetativa; ~ верхушечная

g. apicalis; ~ «веточная» (*образующаяся на ветви*) g. ramealis; ~ внепазушная g. extraaxillaris; ~ внепазушная (ср. развилина 3., 4.) g. extraalaris; g. extrafurcalis; ~ внучатная g. neptis; ~ возобновления g. innovationis; ~ выводковая *см.* лу́ковичка; ~ генеративная (*плодовая, репродуктивная*) g. generativa; ~ генеративно-вегетативная g. generativo-vegetativa; ~ гипокотильная g. hypocotylea (hypocotylica); ~ голая (*лишенная почечных покровов*) g. nuda; ~ добавочная f. accessoria; ~ дормитивная g. dormitiva; ~ дочерняя g. filialis; ~ закрытая (*снабженная почечными чешуями; преимущественно о почках деревьев и кустарников*) g. tecta; ~ закрытая (*как у Poaceae; скрытая под замкнутым защитным органом: колеоптилем, предлистом или чешуевидным листом — катафиллом*) g. abscondita; ~ замещающая g. succedanea; ~ запасная g. proventicia; ~ зародышевая (*плюмула, или почечка семени*) plúmula, ae *f.* I; ~ зимняя hibernáculum, i *n.* II; ~ зимующая g. hibernans (hibernaculum); ~ зрелая g. matura; ~ конечная g. terminalis; ~ корневая g. radicalis; ~ корневищная (*образующаяся на корневище*) g. rhizomatis; ~ листовая (*образующаяся на листе*) g. foliaris; ~ листовая (листоносная) g. foliifera (foliigera, foliipara); ~ луковицы g. bulbi; ~ открытая (*лишенная почечных чешуй*) g. nuda; ~ открытая (*с опавшими почечными чешуями*) g. deperulata; ~ пазушная g. axillaris; ~ пазушная (ср. развилина 3., 4.) g. alaris (furcalis); ~ плодовая *см.* ~ генеративная; ~ подпазушная g. infraaxillaris; ~ покоящаяся g. quiescens; ~ превентивная g: praeventiva; ~ придаточная g. adventicia; ~ псевдотерминальная g. pseudoterminalis; ~ репродуктивная *см.* ~ генеративная; ~ ростовая *см.* ~ вегетативная; ~ сидячая g. sessilis; ~ с листовым почечным покровом g. foliacea; ~ смешанная (*генеративно-вегетативная*) g. mixta; ~ смолистая g. resinosa; ~ соцветия g. inflorescentiae; ~ с прилистниковым почечным покровом g. stipulacea; ~ спящая g. dormiens; ~ стеблевая g. caulina; ~ с чешуями, образующими почечный покров («*перулятная*») g. perulata; ~ терминальная g. terminalis; ~ цветоносная (*цветковая, цветочная*) g. florifera (florigera, floripara); ~ цветочная (*бутон*) alabástrum, i *n.* II; ~ черешчатая g. pedicellata; ~ эпифилльная g. epiphylla; ~и внешние (*выступающие наружу*) gemmae emersae (impositae, externae); ~и двурядно-очередные g-ae disticho-alternae; ~и двурядно-супротивные g-ae disticho-oppositae; ~и коллатеральные (*почки расположены коллатерально, или «бокобочно»*) g-ae collaterales; ~и косо-супротивные g-ae oblique oppositae; ~и мутовчатые g-ae verticillatae; ~и накрест супротивные g-ae decussatae; ~и наружные (*неприкрытые*) g-ae emersae (impositae, externae); ~и очередные g-ae alternae; ~и перекрестно-супротивные g-ae decussatae; ~и погруженные (прикрытые) g-ae immersae (tectae); ~и раздвинутые g-ae remotae; ~и, расположенные одиночно (*расположение почек одиночное*) g-ae solitariae; ~и, расположенные парами g-ae geminae; ~и, расположенные по спирали (очередные) g-ae spiraliter dispositae (alternae): ~и, расположенные по три g-ae ternae; ~и, расположенные рассеянно g-ae sparsae; ~и расставленные g-ae remotae; ~и сериальные g-ae seriales; ~и скученные g-ae congestae; ~и супротивные g-ae oppositae; ◆ вскрывание почек dehiscéntia, ae *f.* I; ◆ емкость ~и capácitas, átis *f.* III *согл.*; ◆ набухание ~и turgescéntia, ae *f.* I; ◆ несущий ~и gémmipar, a, um *adj.*: стебель, несущий ~и caulis gemmipar; 2. («*почка*» — *почковидное образование, как у Bryophyta*) gémma, ae *f.* I: ~ антеридиальная (мужская) g. antheridialis (mascula); ~ архегониальная (женская) g. archegonialis (feminea); ~ возоб-

новления g. innovans; ~ выводковая *см.* **выводковый**; ~ обоеполая g. hermaphrodita; ~ однополая g. unisexualis; ~ покоящаяся (спящая) g. quiescens (dormiens); ~ протонемная g. protonematica; ~ рексолитная g. rhexolytica; ~ схизолитная g. schizolytica; 3. (*в микологии и лихенологии*) gémma, ae *f.* I; 4. (*в альгологии*) gémma, ae *f.* I: ~ базальная g. basalis; ~ вегетативная g. vegetativa; ~ вегетативная (*пропагула*) propágulum, i *n.* II; ~ пролиферативная g. proliferativa; ~ придаточная g. adventicia; ~ регенеративная g. regenerativa.

почко... reni... (*в словах латинского происхождения*); nephro... (*в словах греческого происхождения; от* νεφρός — почка): ~ лúстный renifólius, a, um (*epith.*); ~ плóдный nephrocárpus, a, um (*epith.*); ~чешýйный nephrólepis, idis (*epith.*), и т. п.

почковáние *с.* gemmátio, ónis *f.* III *согл.*

почковúдно- renifórmi-: основание ~ сердцевидное basis reniformi-cordata; семена ~округлые semina reniformi-orbiculata.

почковúдн||ый (*по форме напоминающий человеческую почку*) renifórmis, e *adj.*: индузий ~ indusium reniforme; лист ~ folium reniforme; основание ~ое basis reniformis; семя ~ое semen reniforme.

пóчков||ый gemmális, e *adj.*: ~ая мутация mutatio gemmalis.

почкоклéй *м.* blastocólla, ae *f.* I.

почколýковица *ж.* bulbogémma, ae *f.* I.

почконóсный gémmifer, fera, ferum *adj.*

почкообразовáние *с.* gemmificátio, ónis *f.* III *согл.*

почкосложéние *с.* (*ср. также* листосложение) aestivátio, ónis *f.* III *согл.*; pétala (sépala) aestivatióne; praeflorátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*); praeflorescéntia, ae *f.* I (*реже*): ~ альтернативное (*очередное, попеременное*) ae. alternativa; p. (s.) ae. alternata; ~ вексиллярное (*флагоприкрывающее*) ae. vexillaris; ~ имбрикативное (*черепитчатое*) ae. imbricativa; p. (s.) ae. imbricata; ~ импликативное (*перепутанное*) ae. implicativa; p. (s.) ae. implicata; ~ индупликативное (*выпуклостворчатое*) ae. induplicativa; p. (s.) ae. induplicata; ~ квинкунциальное (*полуприкрывающее, пятерное*) ae. quincuncialis; p. (s.) ae. quincuncialiter imbricata; ~ конволютивное (*свернутое*) ae. convolutiva; ~ влево (вправо) свернутое p. (s.) ae. sinistrorsum (dextrorsum) convoluta; ~ корругативное (*скомканное, сморщенное, смятое*) ae. corrugativa; p. (s.) ae. corrugata; ~ кохлеарное (*ложковидное*) ae. cochlearis; p. (s.) ae. cochleari-imbricata; ~ обволютивное (*полуобъемлющее, полуохватывающее*) ae. obvolutiva (semiequitativa); p. (s.) ae. obvoluta (semiequitantia, semiamplexa); ~ оппозитивное (*супротивное*) ae. oppositiva; p. (s.) ae. opposita; ~ открытое ae. aperta; p. (s.) ae. aperta; ~ пликативное (*складчатое; многократно складчатое*) ae. plicativa; p. (s.) ae. plicata; ~ редупликативное (*вогнуто-створчатое*) ae. reduplicativa; p. (s.) ae. reduplicata; ~ скрученное ae. contorta; ~ скрученное влево (вправо) p. (s.) ae. sinistrorsum (dextrorsum) contorta; ~ створчатое ae. valvaris; p. (s.) ae. valvata; ~ эквитативное (*объемлющее, охватывающее, обернутое*) ae. equitativa; p. (s.) ae. equitantia (amplexa).

почкосмыкáние *см.* **почкосложéние.**

почкýющийся gemmáscens, éntis *part.* (gemmasco): мицелий ~ mycelium gemmascens.

почтú fére *adv.*; pǣne *adv.*; sub...: листья ~ до средней жилки рассеченные folia fere usque ad nervum medium secta; встречается ~ по всему Кавказу fere per totum Caucasum occurrit; лепестки ~ или совершенно такого же цвета, что и чашелистики petala paene vel omnino ejusdem coloris ac sepala; лист ~ округлый folium suborbiculare.

поэ́тому (*по этой причине; ср. также* причина) hanc ob rem; ídeo *adv.*;

índe *adv.*; proínde *adv.*; quámobrem *adv.*; quáre *adv.*: семена прекрасно созревают, и ~ едва ли это гибридный вид semina optime maturescunt, ideo vix hybrida species est; семянка неизвестна, и ~ положение этого вида в секции неясно achenium ignotum, ideoque locus hujus speciei in sectione dubius remanet; отличается строением коробочки и семенами и ~ должен быть выделен в отдельный род capsulae structura atque seminibus differt, quamobrem genus proprium constituendum est.

появи́ться *см.* **появля́ться**.

появле́ние *с.* 1. (*без уточнения значения*) apparéntia, ae *f.* I; 2. (*обычно о растениях*) provéntus, us *m.* IV.

появля́ться appáreo, ui, itum, ére *verb.* 2; provénio, véni, véntum, íre *verb.* 4: русский перевод этой книги появился в 1956 г. versio rossica anno 1956 apparuit; цветки появляются рано flores cito apparent.

по́яс *м.* 1. (*высотный*) régio, ónis *f.* III *согл.*: альпийский ~ r. alpina; верхний (нижний, средний) горный ~ r. montana superior (inferior, media); нивальный ~ r. nivalis; субальпийский ~ r. subalpina; субнивальный ~ r. subnivalis; тундрово-гольцовый ~ r. tundro-alpina; 2. (*географический*) zóna, ae *f.* I: антарктический ~ z. antarctica; арктический ~ z. arctica; субантарктический z. subantarctica; субарктический ~ z. subarctica; субэкваториальный ~ z. subaequatorialis; умеренный ~ z. temperata; экваториальный ~ z. aequatorialis; 3. (*область, характеризующаяся определенным типом растительности*) régio, ónis *f.* III *согл.*; zóna, ae *f.* I: в древесно-кустарниковом ~е in regione arboreo-fruticosa; в лесном ~е in zona silvatica.

пояско́вый connectivális, e *adj.*: ~ ободок anulus connectivalis.

поясне́ние *с.* explanátio, ónis *f.* III *согл.*; explicátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ к таблице explicátio tabulae.

поясно́й (*зональный*) zonális, e *adj.*

по́ясность *ж.* (*ср.* пояс 2.) zonálitas, átis *f.* III *согл.*

пояс||о́к *м.* cíngulum, i *n.* II: ~ левозакрученный c. sinistrorsum (laeotropum, laeotropicum, laevogyrum, sinistro-spirale); ~ правозакрученный c. dextrorsum (dexiotropum, dexiotropicum, dextrogyrum, dextro-spirale); ~ экваториальный c. aequatoriale; ◆ спираль ~ка spíra, ae *f.* I: спираль ~ка влево завитая s. descendens; спираль ~ка вправо завитая s. ascendens; ◆ поперечная бороздка ~ка cinctúra, ae *f.* I: поперечная бороздка ~ка вправо завитая c. dextrogyra; ◆ ~ (*в гистологии*) zónula, ae *f.* I; ◆ ~ Каспари línea Caspáryi; ◆ ~ (*у Bacillariophyta*) zóna connectivális; ◆ вид с ~ка fácies connectivális.

пра... pro... (*в словах греческого происхождения; от* πρό — прежде, ранее): ~цветковые растения Proanthóphyta, órum *n.* II.

правдоподо́бно credibíliter *adv.*; probabíliter *adv.*; verisimíliter *adv.*

правдоподо́бн||ый credíbilis, e *adj.*; probábilis, e *adj.*; verisímilis, e *adj.*: очень ~о, что это растение произрастает в Осетии hanc plantam in Ossetia etiam vigere verisimillimum est.

пра́вил||о *с.* lex, légis *f.* III *согл.*; régula, ae *f.* I: вопреки ~ам ботанической номенклатуры contra leges (regulas) nomenclaturae botanicae; по ~ам secundum leges (regulas); следовать ~ам leges (regulas) sequi; соблюдать ~а leges (regulas) explere; ◆ как ~ pro móre: венчики, как ~, белые corollae pro more albae; ◆ по всем ~ам (*безупречно*) lége ártis.

пра́вильно 1. (*верно*) récte *adv.*; ríte *adv.*: вид этот Липский ~ отнес к *Pastinaca* cl. Lipsky speciem hanc ad Pastinacam recte rettulit; *Pernettia repens* является видом [рода] *Gaultheria*, как ~ определил автор P. repens est Gaultheriae species, ut rite auctor determinavit; 2. (*хорошо*) próbe *adv.*; 3. (*равномерно*) reguláriter *adv.*: лист ~ гребенчато-перистонадрезный folium regulariter pectinatim pinnatifidum; 4. (*о форме*)

plane *adv.*: споры ~ овальные sporae plane ovales; 5. (*законно*) júste *adv.*; 6. (*истинно*) vére *adv.*

прáвильн||ый 1. (*верный*) réctus, a, um *adj.*: первую более или менее ~ую систему этого рода мы находим у Коха primum plus minusve rectum systema hujus generis apud cl. Koch invenimus; 2. (*равномерный*) reguláris, e *adj.*; 3. (*о форме*) plánus, a, um *adj.*; reguláris, e *adj.*; 4. (*законный*) jústus, a, um *adj.*: ~ое название nomen justum; 5. (*истинный*) vérus, a, um *adj.*; 6. (*актиноморфный*) actinomórphus, a, um *adj.*: цветок ~ flos actinomorphus.

прáвить (*рукопись*) expúrgo, ávi, átum, áre *verb.* 1; ◆ ~ (*корректуру*) córrigo, réxi, réctum, ere *verb.* 3.

прáвка *ж.* expurgátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ гранок e. plagularum typographicarum; ◆ ~ (*корректура*) correctúra, ae *f.* I.

прáв||о *с.* jus, júris *n.* III *согл.*: по ~у приоритета ob jus prioritatis; с одинаковым ~ом eodem jure; с полным ~ом summo jure.

правоберéжье *с.* régio rípae déxtrae ádjacens.

правозавёрнут||ый dextrórsum involútus: спиральные клетки ~ые cellulae spirales dextrorsum involutae.

правописáние *с.* orthográphia, ae *f.* I.

прáв||ый déxter, tra, trum *adj.*: по ~ому берегу реки ad ripam fluminis dextram.

прáктик||а *ж.* práxis, is *f.* III *гласн.*; úsus, us *m.* IV: на ~е in praxi; в ~е ботаников in usu botanicorum.

практúчески práctice *adv.*; práxi; re: теоретически и ~ theoria et praxi (re).

практúческ||ий prácticus, a, um *adj.*: для ~ого применения ad usum practicum; ◆ ~ое значение (*употребление*) úsus, us *m.* IV.

прáщники *см.* **баллúсты.**

преáмбула *ж.* praeámbula, ae *f.* I.

преобореáльный praeboreális, e *adj.*: ~ вид species praeborealis.

превалúр||овать praeváleo, ui, —, ére *verb.* 2: на Кольском полуострове ~уют низкорослые формы in p(a)eninsula Kolaënsi formae nanae praevalent.

превентúвн||ый praeventívus, a, um *adj.*: ~ая почка gemma praeventiva.

превосход||úть 1. (*каким-либо качеством*) antecéllo, —, —, ere *verb.* 3; excéllo, —, —, ere *verb.* 3; praésto, stiti, stitum, áre *verb.* 1: *Fragaria moschata* ~ит *F. vesca* величиной и вкусом плодов F. moschata Fragariam vescam magnitudine et sapore fructus antecellit; стебли льна по прочности волокна ~ят многие другие прядильные растения caules Lini tenacitate fibrae plurimis aliis plantis textilibus praestant; 2. (*превышать*) súpero, ávi, átum, áre *verb.* 1: тычинки ~ят [по длине] венчик stamina corollam superant.

превосхóдно egrégie *adv.*; excelléntér *adv.*; exímie *adv.*; óptime *adv.*; pérbene *adv.*; praestánter *adv.*: от *Cyclamen neapolitanum* ~ отличается листьями и более узкими долями чашечки a Cyclamine neapolitano egregie distinctum foliis et calycis laciniis angustioribus; очень напоминает *Helichrysum callichrysum*, ~ отличаясь, однако, следующими признаками valde admonet H. callichrysum, attamen sequentibus notis optime distinguitur.

превосхóдный egrégius, a, um *adj.*; excéllens, éntis *adj.*; exímius, a, um *adj.*; óptimus, a, um *adj.*; pérbonus, a, um *adj.*; perféctus, a, um *adj.*; praéstans, ántis *adj.*: ~ вид species optima; ~ рисунок icon optima; ~ экземпляр specimen praestans; ◆ ~ (*замечательный, единственный в своем роде*) singuláris, e *adj.*

превосходя́щ||ий 1. (*ср.* превосходить 1.) antecéllens, éntis *part.* (antecello); excéllens, éntis *part.* (excello); praéstans, ántis *part.* (praesto); 2. (*ср.* превосходить 2.) súperans, ántis *part.* (supero): крылья, немного ~ие лодочку alae carinam paulo superantes.

превратúть *см.* **превращáть.**

преврáтно pérperam *adv.*; pervérso *adv.*: ~ истолковать perperam (perverse) interpretare.

превра́тн||ый pervérsus, a, um *adj.*; právus, a, um *adj.* (*реже*): ~ое истолкование interpretatio perversa.

превраща́||ть múto, ávi, átum, áre *verb.* 1; transfórmo, ávi, átum, áre *verb.* 1: у этого вида *Allium* цветок нередко ~ется в луковичку in specie hac Allii flos haud raro in bulbillum mutatur.

превраще́ние *с.* 1. (*трансформация*) transformátio, ónis *f.* III *согл.*: у этого вида нередко наблюдается ~ верхней части боба в носик in hac specie transformatio partis superioris leguminis in rostrum haud raro observatur; 2. (*метаморфоз*) metamorphósis, is *f.* III *гласн.*

превыша́||ть 1. (*по размеру*) súpero, ávi, átum, áre *verb.* 1: тычинки значительно ~ют по длине лепестки stamina longitudine petala multo superant; 2. (*какой-либо предел*) excédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3: растение цветет до конца октября, если только мороз не ~ет —3° planta usque ad finem Octobris floret, modo si gelu non —3° excesserit.

превыша́ющ||ий súperans, ántis *part.* (supero): венчик, значительно ~ чашечку corolla calycem multo superans; тычинки, не ~ие столбики stamina stylos non superantia.

прегаусто́рия *ж.* praehaustórium, ii *n.* II.

прегенерати́вн||ый praegeneratívus, a, um *adj.*: вегетация ~ая vegetatio praegenerativa.

прегра́да *ж.* (*препятствие; ср.*) impediméntum, i *n.* II; obstáculum, i *n.* II.

пред. . . 1. (*в разных значениях*) ante. . ., prae. . . (*в словах латинского происхождения*): ~ыду́щий antecédens, éntis *adj.*; ~го́рный praemontánus, a, um *adj.*; pro. . . (*в словах греческого происхождения; от* πρό — до, перед): ~заро́дыш proëmbryo, ónis *m.* III *согл.*; 2. (*обычно в географических названиях*) cis. . ., prae. . .: ~кавка́зский ciscaucásicus, a, um *adj.*; ~дарва́зский cisdarvásicus, a, um *adj.*; ~ура́льский praeuralénsis, e *adj.*

предвари́тельно (*временно, впредь до уточнения*) ad ínterim: ~ этот вид мной был определен как *Cicerbita alpina* haec species a me ut C. alpina ad interim determinata est.

предвари́тельн||ый 1. (*предшествующий*) praecursórius, a, um *adj.*; 2. (*провизорный*) provisórius, a, um *adj.*: ~ое название nomen provisorium; ~ое определение determinatio provisoria.

предвзя́т||ый praesúmptus, a, um *part.* (praesumo): без всякого ~ого мнения sine ulla opinione praesumpta.

предви́деть praevídeo, vídi, vísum, ére *verb.* 2; provídeo, vídi, vísum ére *verb.* 2.

предвосхища́ть praecípio, cépi, céptum, ere *verb.* 3.

предго́рн||ый praemontánus, a, um *adj.*: на ~ой равнине in planitie praemontana.

предго́рь||е *с.* praemóntium, ii *n.* II; régio praemontána: обитает в ~ях Кавказа habitat in praemontiis Caucasi; северные ~я praemontia borealia.

преддве́рие *с.* vestíbulum, i *n.* II.

преддве́рн||ый; ◆ ~ая пора pórus vestíbuli.

преде́л *м.* fínis, is *m.* III *смеш.*; límes, itis *m.* III *согл.*; términus, i *m.* II: ~ изменчивости limes variabilitatis; у ~а леса ad silvae terminum.

преде́льн||ый (*максимальный*) máximus, a, um *adj.*: ~ая высота altitudo maxima.

предзаро́дыш *м.* proëmbryo, ónis *m.* III *согл.*; proëmbryon, i *n.* II (*реже*): ~ асимметричный p. asymmetricus; ~ двуклеточный p. bicellularis.

предзаро́дышевый proëmbryonális, e *adj.*: ~ период periodus proëmbryonalis.

предисло́ви||е *с.* praefátio, ónis *f.* III *согл.*; prooémium, ii *n.* II: последнюю часть после смерти автора издал и снабдил ~ем Гукер partem ultimam post auctoris mortem cl. Hooker edidit et praefatione instruxit.

пре́дковый (*анцестральный*) ancestrális, e *adj.*

предл||агать óffero, óbtuli, oblátum, offérre *verb. irr.*; propóno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3: перечень семян, которые Ботанический сад ~агает для обмена delectus seminum, quae Hortus Botanicus pro mutua commutatione offert; Декандоль ~ожил название *Phaenopus* вместо [более] приоритетного *Phaenixopus* de Candolle nomen Phaenopus loco Phaenixopodis etsi prioris proposuit; ~агается новая комбинация combinatio nova proponitur.

предлист *м.* (*профилл; ср.*) prophýllum, i *n.* II; praefólium, ii *n.* II.

предлог *м.* 1. (*повод* 1.; *ср.*) ánsa, ae *f.* I; 2. (*в грамматике*) praeposítio, ónis *f.* III *согл.*

предложение *с.* proposítio, ónis *f.* III *согл.*

предложенн||ый oblátus, a, um *part.* (offero); propósitus, a, um *part.* (propono): семена, предлагаемые (*букв.* предложенные) для взаимного обмена semina pro mutua commutatione oblatae; названия, ~ые для сохранения nomina conservanda proposita; система рода *Caragana*, ~ая В. Л. Комаровым systema generis Caragana a cl. V. L. Komarovio propositum.

предложить *см.* **предлагать.**

предместье *с.* suburbánum, *i n.* II; subúrbium, ii *n.* II.

предмет *м.* 1. (*в разных значениях*) res, réi *f.* V; 2. (*тема, материал*) arguméntum, *i n.* II; matéria, ae *f.* I; matéries, éi *f.* V; propósitum, i *n.* II; 3. (*объект*) objéctum, i *n.* II; 4. (*дисциплина*) disciplína, ae *f.* I.

предметный; ◆ ~ указатель índex rérum; conténta, órum *n.* II (*реже*); índex contentórum (*реже*).

предназначенн||ый destinátus, a, um *part.* (destino): изображения растений, ~ые для более легкого их определения icones plantarum ad eas facilius determinandas destinatae.

предок *м.* 1. (*родоначальник*) progénitor, óris *m.* III *согл.*; 2. (*букв.* отец; *чаще во множ. числе*) páter, tris *m.* III *согл.*; majóres, um *m.* III *согл.*

предостав||ить, предоставлять 1. (*в разных значениях*) praébeo, bui, itum, ére *verb.* 2; 2. (*поделиться, сообщить*) commúnico, ávi, átum, áre *verb.* 1: эти рукописи любезно ~ил мне автор haec manuscripta auctor benevole mecum communicavit; 3. (*предлагать*) óffero, óbtuli, oblátum, offérre *verb. irr.*; 4. (*позволить, разрешить*) concédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3; permítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3.

предохранение *с.* praeservátio, ónis *f.* III *согл.*

предохранить, предохранять praesérvo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

предперистом *см.* **проперистом.**

предпластида *см.* **пропластида.**

предпобег *м.* protocórmus, i *m.* II.

предполагаемый 1. (*основанный на предположении*) exspectátus, a, um *part.* (exspecto); 2. (*гипотетический*) hypothéticus, a, um *adj.*

предполаг||ать 1. (*намерен; ср.*) cógito, ávi, átum, áre *verb.* 1; in ánimo habére; inténdo, téndi, téntum (tensum), ere *verb.* 3; 2. (*высказывать предположение; ср. также* считать 1.) propóno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3: Рупрехт ~ал, что это растение на Кавказе не встречается cl. Ruprecht hanc plantam in Caucaso abesse proponit; 3. (*подозревать*) súspicor, átus sum, ári *verb. dep.* 1: я ~аю, что *Trigonella monantha* и *T. noeana* должны быть объединены в один вид Trigonellam monantham et Trigonellam noeanam in speciem unam conjungendas esse suspicor.

предположение *с.* (*гипотеза*) hypóthesis, is *f.* III *гласн.*

предположительно ex hypóthesi.

предположительный (*гипотетический*) hypothéticus, a, um *adj.*

предпослать *см.* **предпосылать.**

предпоследний paenúltimus, a, um *adj.*: ~ ряд листочков series phyllorum paenultima.

предпосылать praemítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3.

предпосылка *ж.* proposítio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ~ (*в логике*) súmptio, ónis *f.* III *согл.*

предпоч||éсть, предпоч||итáть antepóno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3; málo, ui, —, málle *verb. irr.*; praéfero, tuli, látum, férre *verb. irr.*; praepóno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3: следует ~ более раннее название Шефера nomen cl. Schefferi prius praeferendum est; поэтому я ~итаю сохранить название Буассье quamobrem nomen Boissierianum conservare malo; я ~ел бы различать эти формы formas has distinguere malim.

предпочтéние *с.*; ◆ отдавать ~ *см.* **предпочéсть.**

предпочтúтельнее, предпочтúтельно (*лучше*) mélius *adv.*

предпочтúтельн||ый 1. (*лучший*) mélior, ius *adj.*; 2. (*то, что следует предпочесть*) praeferéndus, a, um *gerundiv.* (praefero): ~ое название nomen praeferendum.

предпринимáть incípio, cépi, céptum, ere *verb.* 3; suscípio, cépi, céptum, ere *verb.* 3: ~ путешествие iter suscipere.

предпрúнят||ый incéptus, a, um *part.* (incipio); suscéptus, a, um *part.* (suscipio): путешествие, ~ое в 1884 г. iter anno 1884 susceptum.

предрассýдок *м.* opínio praejudicáta (praesúmpta).

предрóсток *м.* (*протонема; ср.*) protonéma, atis *n.* III *согл.*

председáтель *м.* praéses, idis *m.* III *согл.*

председáтельство *с.*; ◆ под ~м praéside.

предскáзанный praedíctus, a, um *part.* (praedico).

предскáзывать praedíco, díxi, díctum, ere *verb.* 3; prófor, fátus sum, fári *verb. dep.* 1.

представúтел||ь *м.* 1. (*какой-либо таксономической группы; обычно о виде*) spécies, éi *f.* V: заметка о новом ~е рода *Aspergillus* de specie nova Aspergilli notula; флористические связи кавказских ~ей рода *Cirsium* conjunctiones floristicae specierum caucasicarum generis Cirsii; 2. (*относительно местообитания; букв.* гражданин) cívis, is *m. f.* III *смеш.*: средиземноморский вид, единственный ~ этого тропического рода, обитающий в Европе species mediterranea generis tropici Europae civis unica.

представлéни||е *с.* nótio, ónis *f.* III *согл.*: наблюдения Пржевальского существенно изменили тогдашние ~я о климате Тибета observationes Przewalskianae notiones hucusque acceptas de climate Tibetiae valde mutaverunt.

представлéнн||ый 1. (*ср.* представлять 1.) allátus, a, um *part.* (affero); 2. (*ср.* представлять 2.) oblátus, a, um *part.* (offero); propósitus, a, um *part.* (propono); 3. (*ср.* представлять 3.) exhíbitus, a, um *part.* (exhibeo); 4. (*ср.* представлять 4.) repraesentátus, a, um *part.* (repraesento): тропическое семейство, едва ~ое в умеренных областях familia tropica, in regionibus temperatis vix repraesentata.

представ||ля́ть 1. (*приводить*) áffero, áttuli, allátum, férre *verb. irr.*: ~ доказательства argumenta afferre; 2. (*предоставлять, предлагать*) óffero, óbtuli, oblátum, offérre *verb. irr.*; propóno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3; 3. (*предъявлять*) exhíbeo, ui, itum, ére *verb.* 2; 4. (*наглядно*) repraeséntо, ávi, átum, áre *verb.* 1: на рисунке 3 ~лены семянка и хохолок in icone 3 pappus et achenium repraesentantur; 5. (*представлять собой, являться; ср. также* образовать 1. *и* составлять 1.) praébeo, ui, itum, ére *verb.* 2; sum, fúi, —, ésse *verb. irr.*: эти образцы явно ~ляют собой боковые ветви, а не верхушки стебля specimina haec evidenter ramos laterales praebent, non caulis summitates; *Dryas octopetala* ~ляет собой сильно полиморфную группу D. octopetala est grex valde polymorphus.

представля́ться (*казаться; ср.*) appáreo, ui, itum, ére *verb.* 2; vídeor, vísus sum, éri *verb.* 2 (*pass. к* video).

предубеждéние *см.* **предрассýдок.**

предусмотрúтельно providénter *adv.*

предусмóтренный 1. (*ожидаемый, предугаданный*) praesúmptus, a, um *part.* (praesumo); provísus, a, um *part.* (provideo); 2. (*разрешенный, предписанный официально*) prae-

céptus, a, um *part.* (praecipio); praescríptus, a, um *part.* (praescribo): случай, ~ Международным кодексом casus Codice Internationali praeceptus (praescriptus).

предшéственник *м.* antecéssor, óris *m.* III *согл.*; antecúrsor, óris *m.* III *согл.*; praecúrsor, óris *m.* III *согл.*

предшéствовавший qui antecéssit (praecéssit).

предшéств||овать antecédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3; praecédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3: слияние клеток обычно ~ует образованию сумки copulatio cellularum conformationem asci plerumque praecedit.

предшéствующ||ий, предыдýщ||ий antecédens, éntis *part.* (antecedo); praecédens, éntis *part.* (praecedo); príor, íus *adj.*: в ~ем году anno antecedente; вид, родственный ~ему, но отличается формой лепестков species antecedenti (praecedenti) affinis, sed forma petalorum differt; ветви ~его года rami anni praecedentis; достаточно ли отличается от ~его вида? an a specie antecedente (priore) satis differt?; род, едва отличающийся от ~его genus ab antecedente (praecedente, priore) vix distinctum; ◆ ~ (*истекший*) praetéritus, a, um *part.* (praetereo): в ~ем году anno praeterito.

предъя́дерн||ый; ◆ ~ые организмы Procaryóta, órum *n.* II.

предыстóрия *ж.* prohistória, ae *f.* I: ~ цветковых растений p. Anthophytorum.

преéмник *м.* succéssor, óris *m.* III *согл.*

прéжде ántea *adv.*; ántehac *adv.*; ólim *adv.*; prídem *adv.*; príus *adv.*: как ~ считалось ut ante putabatur; свод диагнозов ~ описанных растений repertorium diagnosium plantarum antea descriptarum; Ленинград, ~ Петроград Leninopolis, olim Petropolis; роды, уже ~ соединявшиеся некоторыми авторами genera jam pridem ab auctoribus nonnullis juncta; по габитусу наш вид сходен с *Camphorosma ruthenicum*, за который я его ~ принимал species nostra habitu Camphorosmati ruthenico simillima, pro quo antea habui; ◆ ~ всего imprímis *adv.*: от *Scutellaria irregularis* ~ всего хорошо отличается опушением стебля a Scutellaria irregulari imprimis pubescentia caulium bene differt; ◆ ~ чем ántequam *conj.*; priúsquam *conj.*

преждеврéменн||ый praecócior, ius *adj.*; praematúrus, a, um *adj.*: ~ое прорастание спор germinatio sporarum praecocior; ~ое цветение anthesis praematura.

прéжн||ий (*ср. также* предшествующий) príor, íus *adj.*; prístinus, a, um *adj.*: ~ее (*более раннее*) название nomen prius.

президéнт *м.* prǣses, idis *m.* III *согл.*; prǣsidens, éntis *m.* III *смеш.*: ~ Академии наук Praesidens Academiae Scientiarum.

прези́диум *м.* praesídium, ii *n.* II: ~ Академии наук Praesidium Academiae Scientiarum.

преимýщественно imprímis *adv.*; máxime *adv.*; potíssimum *adv.*; praecípue *adv.*; praesértim *adv.*; principáliter *adv.*; ut plúrimum: колонии черные, состоящие ~ из спороносного мицелия coloniae nigrae, imprimis (maxime) ex mycelio sporifero consistentes; на влажной земле, ~ в тропиках ad terram udam, potissimum inter tropicos; встречается в степях, ~ в Восточной Сибири in steppis, praecipue in Sibiria Orientali occurrit; обитает на сухих, ~ субальпийских пастбищах habitat in pascuis siccis praesertim subalpinis; травы ~ многолетние herbae ut plurimum perennes.

преимýщество *с.* 1. (*превосходство*) praestántia, ae *f.* I; ◆ иметь ~ (*обладать преимуществом*) prǣsto, stiti, stitum, áre *verb.* 1; 2. (*преимущественное право, привилегия*) privilégium, ii *n.* II.

прекрáсно 1. (*ср.* прекрасный 1.) egrégie *adv.*; excellénter *adv.*; exímie *adv.*; óptime *adv.*; pérbene *adv.*; praestánter *adv.* (*реже*): ~ сохранившиеся образцы specimina optime conservata; 2. (*ср.* прекрасный 2.) pulchérrime *adv.*

прекрасно. . . callo. . ., calo. . . (*в словах греческого происхождения;*

от κάλλος — красота *и* καλός — прекрасный): ~голо́вчатый callocéphalus, a, um (*epith.*); ~ли́стный calophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

прекра́сный 1. (*отличный, очень хороший*) egrégius, a, um *adj.*; excéllens, éntis *adj.*; exímius, a, um *adj.*; óptimus, a, um *adj.*; pérbonus, a, um *adj.*; prǽstans, ántis *adj.*; 2. (*очень красивый*) pulchérrimus, a, um *adj.*

прекраща́ть (*переставать; ср.*) césso, ávi, átum, áre *verb.* 1.

прекраще́ние *с.* cessátio, ónis *f.* III *согл.*

прекурсо́рн||ый praecursórius, a, um *adj.*: ~ая флоэма phloëma praecursorium.

преле́стный amœ́nus, a, um *adj.* (*epith.*); béllus, a, um (*epith.*).

преломлённ||ый refráctus, a, um *part.* (refringo): в ~ом свете in luce refracta.

преломля́ющ||ий refríngens, éntis *part.* (refringo): плазма иногда содержит кристаллические тела, сильно ~ие свет plasma corpora crystallica lucem fortiter refringentia interdum continet.

пре́л||ый púter, tris, tre *adj.*: на ~ых листьях in foliis putribus.

премату́рн||ый praematúrus, a, um *adj.*: ~ период periodus praematura; ~ые растения plantae praematurae.

премитоти́ческ||ий praemitóticus, a, um *adj.*; promitóticus, a, um *adj.*: ~ое оплодотворение fecundatio promitotica.

пре́ми||я *ж.* prǽmium, ii *n.* II: труд, удостоенный ~и имени [академика] В. Л. Комарова opus praemio Komaroviano coronatum.

преоблада́ние *с.* 1. (*превалирование*) praevaléntia, ae *f.* I; 2. (*господство*) dominátio, ónis *f.* III *согл.*

преоблада́ть 1. (*превалировать*) praeváleo, ui, —, ére *verb.* 2; 2. (*господствовать*) dómino, ávi, átum, áre *verb.* 1.

преоблада́ющий 1. (*ср.* преобладать 1.) prǽvalens, éntis *part.* (praevaleo); 2. (*ср.* преобладать 2.) dóminans, ántis *part.* (domino): ~ вид species dominans.

преобразова́ние *с.* reformátio, ónis *f.* III *согл.*

преобразо́ванный református, a, um *part.* (reformo): род, ~ Линнеем genus a cl. Linnaeo reformatum.

преобразова́||ть refórmo, ávi, átum, áre *verb.* 1: Декандоль ~л этот род de Candolle genus hoc reformavit.

преоккупи́рованный *см.* **за́нятый.**

препара́т *м.* praeparátum, i *n.* II: постоянный ~ p. fixum (stabile); тип — ~ № 779, хранящийся в коллекции Института микробиологии typus — praeparatum sub numero 779 in collectione Instituti Microbiologiae conservatum.

препари́рование *с.* praeparátio, ónis *f.* III *согл.*

препарова́льный praeparatívus, a, um *adj.*

препри́нт *м.* praepréssum, i *n.* II.

препя́тстви||е *с.* impediméntum, i *n.* II; obstáculum, i *n.* II; impedítio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*): огромные пространства между Африкой и Австралией не явились ~ем для распространения видов этой секции spatia magna Africae et Australiae interjacentia dispersioni specierum hujus sectionis impedimento non fuerunt; естественное ~ impedimentum naturale; преодолеть ~ impedimentum superare; существует и другое ~, мешающее принять номенклатуру Кунтце alterum quoque obstaculum officit nomenclaturae cl. Kuntze.

препя́тствовать (*помешать; ср.*) impédio, ívi, ítum, íre *verb.* 4; óbsto, stiti, stitum, áre *verb.* 1; offício, féci, féctum, ere *verb.* 3.

пре́рванн||ый (*прерывистый*) interrúptus, a, um *part.* (interrumpo): колос ~ spica interrupta; метелка у основания ~ая panicula basi interrupta; сорусы ~ые sori interrupti.

пре́ри||я *ж.* plága steppósa Americána prǽria dícta; prǽria, ae *f.* I: высокотравные (низкотравные) ~и praeriae altiherbosae (nanoherbosae); в ~ях in praeriis.

преры́висто interrúpte *adv.*: лист ~ перистосложный folium interrupte pinnatum.

прерывистый 1. (*прерванный*; *ср*.) interrúptus, a, um *part.* (interrumpo); 2. (*дискретный*) discrétus, a, um *adj.*: ~ ареал area discreta.
прерывчато *см.* **прерывисто.**
пресноводн||ый áquae dúlcis: ~ые водоросли algae aquae dulcis; ~ые растения plantae aquae dulcis.
пресн||ый 1. (*безвкусный*) hébes, etis *adj.*; 2. (*о воде*) dúlcis, e *adj.*: ~ая вода aqua dulcis.
пресс *м.* préssor, óris *m.* III *согл.*; pressórium, ii *n.* II; гербарный ~ pressor plantarum.
преувеличенн||ый exaggerátus, a, um *part.* (exaggero); superlátus, a, um *adj.*: число видов в этом роде представляется мне сильно ~ым specierum numerus hujus generis nimis superlatus mihi videtur.
преувеличивать exággero, ávi, átum, áre *verb.* 1; ◆ ~ достоинства (*чрезмерно восхвалять*) nímis (col)laudáre; nímis attóllere (*реже*).
префикс *м.* praefíxum, i *n.* II; praevérbium, ii *n.* II.
префлоральный praeflorális, e *adj.*
преходящий (*временный*) temporális, e *adj.*; temporárius, a, um *adj.*: ~ фактор factor temporarius.
при 1. (*временные отношения*) sub *praep. cum acc.*: кисть ~ цветении сжатая racemus sub anthesin compressus; 2. (*обстоятельственные отношения*) *abl. без предлога*: ~ высушивании siccatióne; ~ прикосновении táctu; ~ созревании maturitáte, и т. п.; ◆ ~ основании bási: лист ~ основании ушковатый folium basi auriculatum; ◆ ~ помощи ópe: пыльца ~ увеличении под микроскопом (*букв.* рассматриваемая при помощи микроскопа) pollen ope microscopii visum; ◆ ~ этом (*мимоходом, вскользь*) óbiter *adv.*; praetérea *adv.*; ◆ ~ этом (*в этом случае*) hic *adv.*
при... sub... (*в словах латинского происхождения*); para... (*в словах греческого происхождения; от* παρά — возле, при): ~альпийский subalpínus, a, um *adj.*; ~арктический subárcticus, a, um *adj.*; ~бореальный subboreális, e *adj.*; ~морский submarínus, a, um *adj.*; ~полярный subpolá-ris, e *adj.*; ~кавказский paracaucásicus, a, um *adj.*, и т. п.
прибавить, прибавлять (*добавлять*; *ср*.) áddo, didi, ditum, ere *verb.* 3; adjício, jéci, jéctum, ere *verb.* 3.
приближа||ться accédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3; appropínquo, ávi, átum, áre *verb.* 1; appróximo, ávi, átum, áre *verb.* 1; vérgo, —, —, ere *verb.* 3: некоторые виды по внешнему виду ~ются к *Vernonieae* species nonnulae habitu Vernonieis accedunt (appropinquant); от близких видов хорошо отличается короткой трубкой венчика, ~ясь в этом отношении к следующему виду a speciebus affinibus bene differt tubo corollae brevi, hac nota speciei subsequenti appropinquans; несколько ~ется к *Scutellaria transiliensis* и может быть гибридогенен paulo vergit ad Scutellariam transiliensem et probabiliter hybridogena est.
приближени||е *с.* accéssus, us *m.* IV; appropinquátio, ónis *f.* III *согл.*: с ~ем зимы hiemis accessu.
приближенн||ый appropinquátus, a, um *part.* (appropinquo); approximátus, a, um *part.* (approximo): сорусы, ~ые к краю sori margini approximati.
приблизительно círca *adv.*; círciter *adv.*; sub...: растение ~ полуметровое planta circiter semimetralis; листья яйцевидные, ~ вдвое длиннее своей ширины folia ovata, latitudine subduplo longiora; ◆ ~ (*почти*) fére *adv.*
прибо||й *м.* flúctus (máris) lítora illídens: в полосе прибоя (*букв.* в прибойной полосе) in litore fluctu (maris) illiso.
прибойн||ый flúctu illísus: на ~ом берегу in litore fluctu illiso.
прибор *м.* apparátus, us *m.* IV; instruméntum, i *n.* II: все рисунки выполнены автором с помощью рисовального ~а Аббе figuras omnes auctor ipse Abbeani apparatus ope delineavit.
прибрежн||ый 1. (*речной, озерный и т. п.*) ripárius, a, um *adj.*:в ~ом кустарнике in fruticeto ripario; в ~ом лесу in silva riparia; на ~ом галечнике in glareosis ripariis; на ~ых песках in arenis

ripariis; на ~ых скалах in saxosis ripariis; 2. (*морской*) litorális, e *adj.*; marítimus, a, um *adj.* (*реже*): ~ые растения (*сухопутные растения, обитающие на морских побережьях*) plantae litorales (maritimae); ◆ ~ая полоса lítus, oris *n.* III *согл.*

приведéние *с.* citátio, ónis *f.* III *согл.*; commemorátio, ónis *f.* III *согл.*; prolátio, ónis *f.* III *согл.*

приведённ||ый allátus, a, um *part.* (affero); citátus, a, um *part.* (cito); commemorátus, a, um *part.* (commemoro); prolátus, a, um *part.* (profero): нет сомнения, что выше ~ые синонимы относятся к одному и тому же виду synonyma supra allata ad unam eandemque speciem sine dubio pertinent; ◆ ~ в порядок dispósitus, a, um *part.* (dispono); ordinátus, a, um *part.* (ordino); in órdinem redáctus.

привезённ||ый advéctus, a, um *part.* (adveho); allátus, a, um *part.* (affero): луковицы, ~ые с Кавказа bulbi e Caucaso advecti; выведено из семян, ~ых из Крыма e seminibus e Tauria allatis enatum.

привезтú *см.* **привозúть.**

привéнчик *м.* coróna, ae *f.* I; paracorólla, ae *f.* I: ~ блюдцевидный c. hypocrateriformis; ~ бокаловидный (бокальчатый) c. cyathiformis (poculiformis); ~ бокальчатый (широко) c. crateriformis; ~ двойной c. duplex; ~ длиннотрубчатый c. longe tubulata; ~ колокольчатый c. campanulata; ~, надрезанный на зубцы c. in dentes fissa; ~, по краю бахромчатый c. margine fimbriata; ~, по краю мелкогородчатый c. margine crenulata; ~, по краю мелкозубчатый c. margine denticulata; ~, приросший нижней частью к долям околоцветника c. laciniis perigonii parte inferiore adnata; ~ простой c. simplex; ~, разделенный на равные [по величине] чешуйки c. in squamulas aequales divisa; ~ тройной c. triplex; ~ трубчатый c. tubulosa; ~ цельнокрайный c. integra; ~ цельный c. indivisa; ~ чашеобразный c. cupularis; зев околоцветника увеличен за счет ~а perigonii faux corona aucta; ~ очень короткий, чашевидный, прямостоячий, желтоватый, окруженный слегка городчатой ярко-красной каймой c. brevissima, cupularis, erecta, flavida, margine subcrenato coccineo cincta; ◆ доли ~а lacíniae, árum *f.* I; ◆ без ~а ecoronátus, a, um *adj.*; coróna núlla: лепестки белые, отгиб их многораздельный, при основании без ~а petala alba, limbo multifido, basi ecoronato; ◆ с ~ом coronátus, a, um *adj.*: лепестки с ноготком, в зеве с ~ом petala unguiculata, fauce coronata; ◆ (*луч короны; у Passifloraceae*) *см.* **корóна** 2.

привéрженец *м.* sectátor, óris *m.* III *согл.*

привестú *см.* **приводúть.**

прививáть ínsero, sévi, situm, ere *verb.* 3.

привúв||ка *ж.* insítio, ónis *f.* III *согл.*; conúbium, ii *n.* II (*редко*): *Rosa canina* [весьма] ценится [как материал] для ~ок R. canina ad insitionem expetitur; ◆ ~ аблактировкой ablactátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ~ в расщеп encentrísmus, i m. II; ◆ ~ глазком inoculátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ~ за корý delibrátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ~ кольцевая inoculátio (insítio) anuláris; ◆ ~ копулировкой copulátio, ónis *f.* III *согл.*

привúвок *см.* **привóй.**

привúвочн||ый insitívus, a, um *adj.*: ~ые гибриды hybridae insitivi.

привитóй ínsitus, a, um *part.* (insero).

прúвкус *м.* sápor, óris *m.* III *согл.*: мякоть с клопиным ~ом caro sapore cimicino.

привлекáтельност||ь *ж.* amoēnitas, átis *f.* III *согл.*: растение возделывается в садах из-за ~и своих цветков planta propter florum amoenitatam in hortis colitur.

привлекáтельный amoēnus, a, um *adj.*

привлекáть allécto, ávi, átum, áre *verb.* 1

привлекáющий alléctans, ántis *part.* (allecto): нектар, ~ насекомых nectar insecta allectans.

приводи́ть áffero, áttuli, allátum, afférre *verb. irr.*; cíto, ávi, átum, áre *verb.* 1; prófero, tuli, látum, férre *verb. irr.* (*реже*): Линней ошибочно привел в качестве синонима *Mimecylon umbellatum* cl. Linnaeus falso synonymon Mimecyli umbellati attulit; в этой статье приводятся диагнозы и краткие описания десяти видов in commentatione hac diagnoses et descriptiones breves specierum decem afferuntur; в этом сочинении приводится превосходный рисунок *Hippuris maritima* in opere hoc Hippuridis maritimae icon optima affertur; ◆ ~ в порядок dispóno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3; órdino, ávi, átum, áre *verb.* 1; in órdinem redígere.

привози́ть áffero, áttuli, allátum, afférre *verb. irr.*: эти экземпляры привез из путешествия Фишер specimina haec ex itinere cl. Fischer attulit.

приво́й *м.* ínsitum, i *n.* II; rámulus inseréndus.

привы́чный consuétus, a, um *adj.*

пригиба́ть affléсto, fléxi, fléctum, ere *verb.* 3.

приго́дн||ый áptus, a, um *adj.*; cómmodus, a, um *adj.*; idóneus, a, um *adj.*: растение, ~ое для еды planta ad vescendum apta; превосходные рисунки, вполне ~ые для распознавания растений icones optimae, plantis recognoscendis maxime idoneae.

при́город *м.* suburbánum, i *n.* II; subúrbium, ii *n.* II: в ~ах Ленинграда in suburbiis Leninopolitanis.

при́городный suburbánus, a, um *adj.*

пригóр||ок *м.* collículus, i *m.* II: на солнечных ~ках in colliculis apricis.

приготóвить, приготовля́||ть páro, ávi, átum, áre *verb.* 1; praéparo, ávi, átum, áre *verb.* 1: из незрелых плодов *Rhamnus* ~ется желтая краска e fructibus Rhamni immaturis pigmentum flavum paratur; из коробочек мака ~ется важное лекарство e capsulis Papaveris remedium maximae dignitatis praeparatur.

прида||ва́ть (at)tríbuo, ui, útum, ere *verb.* 3: этим признакам ~ется большое значение notis his valor magnus (at)tribuitur.

прида́т||ок *м.* 1. (*в разных значениях*) appendícula, ae *f.* I; appéndix, icis *f.* III *согл.*: верхняя губа чашечки с зубцевидными ~ками labium superius calycis appendiculis dentiformibus praeditum; верхняя часть листочков обертки расширена в виде пленчатого ~ка involucri phylla superne in appendicem membranaceam dilatata; пыльники в основании тупые, цельные, с верхушечными ~ками изогнуто-остроконечными antherae basi obtusae, integrae, appendicibus apicalibus inflexo-mucronatis; семена с хвостовидным ~ком (*букв.* вытянутые в хвостовидный придаток) semina in appendicem caudiformem producta; тычиночные нити по направлению к верхушке вытянуты в длинный ~ filamenta apicem versus in appendicem longam producta; чашечка с яйцевидным ~ком, при плодах разрастающимся calyx appendice ovata, fructificatione accrescente; ◆ без ~ка exappendiculátus, a, um *adj.*; inappendiculátus, a, um *adj.*; non appendiculátus, a, um *adj.*: пыльники без ~ка antherae exappendiculatae (inappendiculatae); связник без ~ка connectivum inappendiculatum; чашечка без ~ка calyx exappendiculatus (non appendiculatus); ◆ с ~ком (с ~ками) appendiculátus, a, um *adj.*: лепесток с ~ком petalum appendiculatum; пыльники с ~ками antherae appendiculatae; реснички с ~ками (*в бриологии*) cilia appendiculata; связник с ~ком connectivum appendiculatum; чашечка с ~ками calyx appendiculatus; выемки между зубцами чашечки с острыми ~ками calycis sinus appendiculati, appendicibus acutis; 2. (*хвостовидный; преимущественно у Asteraceae*) appéndix, icis *f.* III *согл.*; appendícula, ae *f.* I (*реже*); cáuda, ae *f.* I (*реже*): пыльники в основании стреловидные, ушки [их снабжены] цельными или рваными хвостовидными ~ками antherae basi sagittatae, auriculis caudato-appendiculatis,

caudis integris lacerisve; ◆ без ~ка ecaudátus, a, um *adj.*: пыльники без ~ка antherae ecaudatae; ◆ с ~ком caudátus, a, um *adj.*: пыльники при основании с придатком antherae basi caudatae; 3. (*семенной*) *см.* **ари́ллус, кару́нкула, строфио́ла**; 4. (*в микологии*) appéndix, icis *f.* III *согл.*; appendícula, ae *f.* I (*реже*): ~ки бесцветные appendices hyalinae; ~ки, дихотомически разветвленные a-s dichotomae; ~ки извилистые a-s flexuosae; ~ки, лучисто расходящиеся a-s radiatae; ~ки переплетаются с мицелием (*мало отличные от мицелия*) a-s cum mycelio intertextae; ~ки простые a-s simplices; ~ки прямые a-s rectae; ~ки разветвленные a-s ramosae; ~ки, спирально закрученные a-s spiraliter contortae; ~ки упругие a-s turgidae; ~ки, хорошо отличимые от мицелия a-s mycelio distinctae; ~ки, равные по длине перитецию или втрое превышающие [его] a-s perithecium aequantes vel triplo longiores.

прида́точн||ый 1. (*дополнительный*) adventícius, a, um *adj.*: корневище короткое, с большим количеством ~ых корней rhizoma breve, radicibus adventiciis numerosis; ~ые почки gemmae adventiciae; ~ые стебли caules adventicii; 2. (*вспомогательный*) accessórius, a, um *adj.*: ~ые части partes accessoriae; 3. (*относящийся к придатку*) appendiculáris, e *adj.*

придви́нут||ый appropinquátus, a, um *part.* (appropinquo); approximátus, a, um *part.* (approximo): боковые соцветия, ~ые к верхушечному inflorescentiae laterales terminali approximatae.

придо́нн||ый; ◆ ~ые растения benthóphyta, órum *n.* II.

придоро́жн||ый viális, e *adj.*; viárius, a, um *adj.*: в ~ых канавах in fossis viariis; ◆ ~ые растения plántae viárum.

приёмник *м.* (*«рецептакль»; у Charophyta*) receptáculum, i *n.* II: ~ апикальный r. apicale; ~ вторичный r. secundarium; ~ первичный r. primarium.

прижа́то apprésse *adv.*: листья ~-волосистые folia appresse pilosa; ◆ более ~ appréssius *adv.*: листья более ~-шелковистые folia appressius sericea; ◆ сильно (*совершенно*) ~ perapprésse *adv.*: отличается сильно ~ шелковистоволосистой чашечкой differt calyce perappresse sericeo-piloso.

прижа́т||ый appréssus, a, um *part.* (apprimo): волоски ~ые pili appressi; кустарничек, ~ к земле fruticulus terrae appressus; листья ~ые folia appressa; ◆ слегка ~ appressiúsculus, a, um *adj.*: волоски слегка ~ые pili appressiusculi; ◆ сильно (*совершенно*) ~ perappréssus, a, um *adj.*: стебель, покрытый сильно ~ым войлоком caulis tomento perappresso tectus.

прижива́ться assuésco, suévi, suétum, ere *verb.* 3; assuefío, fáctus sum, fíeri *verb. irr.*

прижи́зненн||ый vitális, e *adj.*: ~ая окраска color vitalis.

призе́мист||ый húmilis, e *adj.*: растение ~ое planta humilis.

призе́мный atterráneus, a, um *adj.*: листья, собранные в ~ пучок folia in fascículum atterraneum congesta.

призмати́ческий prismáticus, a, um *adj.*: боб ~ legumen prismaticum; лист ~ folium prismaticum.

призна||ва́ть 1. (*приходить к заключению*) confíteor, féssus sum, éri *verb. dep.* 2; fáteor, fássus sum, éri *verb. dep.* 2: Галлер принял этот род, хотя он и ~ет, что он едва ли ясно отличается от *Hieracium* cl. Haller genus hoc recepit, quamquam ab Hieracio vix manifeste diversum esse confitetur; мы ~ем, что виды этого рода плохо отграничены друг от друга species ad hoc genus pertinentes non nimis acute limitatas esse fatemur; 2. (*соглашаться, допускать*) concédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3; 3. (*в качестве чего-либо; ср. также* принимать) agnósco, nóvi, nitum, ere *verb.* 3: этот образец многие авторы ~ют в качестве типа hoc specimen auctores plures pro typo agnoscunt; 4. (*обычно в юридическом смысле*) ássero, sérui, sértum, ere *verb.* 3: ~ приоритет prioritatem asserere.

при́знак *м.* charácter, éris *m.* III *согл.*; nóta, ae *f.* I; sígnum, i *n.* II (*реже*): ~ адаптивный ch. adaptivus; ~ биохимический ch. biochemicus; ~ варьирующий ch. varians (variabilis); ~ видовой ch. specificus; ~ возрастной ch. aetatis; ~ вторичный ch. secundarius; ~ генотипический ch. genotypicus; ~ диагностический ch. diagnosticus; ~ доминантный ch. dominans; ~ естественный ch. naturalis; ~ изменчивый ch. variabilis; ~ индифферентный ch. indifferens; ~ искусственный ch. artificialis; ~ качественный ch. qualitativus; ~ количественный ch. quantitativus; ~ консервативный ch. conservativus; ~ константный ch. constans; ~ конституционный ch. constitutionalis; ~ мелкий (*малосущественный*) ch. exigui momenti (valoris); ~ мелкий (*неброский, трудноуловимый, тонкий*) ch. subtilis; ~ менделирующий (*менделевский*) ch. mendelianus; ~ морфологический ch. morphologicus; ~ организационный ch. constitutionalis; ~ основной ch. principalis; ~ отличительный ch. distinctivus; ~ отрицательный (*признак отсутствия*) ch. negativus; ~ первичный ch. primarius; ~ полигенный (полифакториальный) ch. polygenicus (polyfactorialis); ~ положительный (*признак присутствия*) ch. positivus; ~ примитивный ch. primitivus; ~ приспособительный ch. adaptivus; ~ прогрессивный ch. progressivus; ~ рецессивный ch. recessivus; ~ родовой ch. genericus; ~ скрытый ch. latens; ~ специализированный ch. specialisatus; ~ специфический ch. proprius; ~ стойкий ch. stabilis; ~ структурный ch. structuralis; ~ фенотипический ch. phaenotypicus; экзоморфный ch. exomorphus; ~ экологический ch. oecologicus; ~ эндоморфный ch. endomorphus; ~и дифференциальные characteres differentiales; ~и заходящие ch-s subcongruentes; ~и смешанные ch-s mixti; ~и те же, что и у рода (семейства) ch-s (iidem ac) generis (familiae); ~и трансгрессивные ch-s transgressivi; ~и эфармонические ch-s epharmonici; несовпадение ~ов inconvenientia characterum; совпадение ~ов congruentia (convenientia) characterum; сопоставление ~ов comparatio (collatio) characterum; таблица ~ов tabula characterum; фреквенция ~а frequentia characteris; ценность ~а pretium (valor) characteris; ~и иного рода (*иные*) aliusmodi characteres; в остальном (*в остальных признаках*) вполне совпадает с *Cousinia maracandica* ceteris characteribus cum Cousinia maracandica sat bene congrua est; от *Geranium tuberosum*, помимо других ~ов, отличается неклубневидным корнем a Geranio tuberoso dignoscitur, praeter alias notas, radice non tuberosa; по остальным ~ам приближается к следующим видам ceteris characteribus speciebus sequentibus appropinquat; ~и, указанные в ключе characteres in clave indicati; с изменением ~ов characteribus mutatis; хорошо отличается формой листьев, окраской венчика и другими ~ами foliorum forma, corollae colore necnon notis aliis bene differt; ~и, основанные на. . . characteres e (ex). . . desumpti: ~и, основанные на строении семянок (*на семянках*) characteres ex acheniis desumpti.

при́знанный 1. (*в качестве чего-либо; ср.* признавать 3.) ágnitus, a, um *part.* (agnosco); 2. (*весьма известный*) notíssimus, a, um *adj.*; 3. (*одобренный*) approbátus, a, um *adj.*

при́иск *м.* (*рудник*) fodína, ae *f.* I.

прикладн||о́й applicátus, a, um *adj.*: ~ая ботаника botanica applicata.

прикле́енный agglutinátus, a, um *part.* (agglutino).

прикорнев||о́й radicális, e *adj.*: ~ые листья folia radicalia; ~ая часть pars radicalis.

прикоснове́ни||е *с.* táctus, us *m.* IV: мякоть [гриба] белая, при ~и розовеющая caro alba, tactu rosea.

прикрепле́ни||е *с.* insértio, ónis *f.* III *согл.*: венчик ниже [места] ~я тычинок чуть вздутый corolla sub staminum insertione paulo inflata; ветви у места ~я ломкие rami ad insertionem fragiles.

прикреплённ||ый 1. (*обычно в одной точке*) affíxus, a, um *part.* (affingo): семена, ~ые к центральной колонке semina columnae centrali affixa; столбик, ~ выше основания stylus supra basin affixus; тычинки, ~ые к венчику stamina corollae affixa; ◆ пыльник, ~ . . . anthéra . . .fíxa: пыльник, ~ вентральной стороной (верхушкой, основанием, серединой, спинкой) anthera ventrifixa (apicifixa, basifixa, medifixa, dorsifixa); 2. (*обычно на более или менее большом протяжении*) insértus, a, um *part.* (insero); тычинки, ~ые к середине трубки [венчика] stamina medio tubo inserta; 3. (*приросший, прилегающий*) adhaérens, éntis *part.* (adhaereo): таллом, ~ к субстрату thallus substrato adhaerens.

прикрепляющийся 1. (*прилегающий*) adhaérens, éntis *part.* (adhaereo); 2. (*цепляющийся*) álligans, ántis *part.* (alligo).

прикрывá||ть (*ср. также* покрывать 1.) opério, pérui, pértum, íre *verb.* 4: некоторые растения на зиму ~ются еловым лапником plantae nonnullae hiemis tempore virgultis Piceae operiuntur.

прикрывáющ||ий óbtegens, éntis *part.* (obtego); tégens, éntis *part.* (tego); opériens, éntis *part.* (operio): прицветные листья слегка ~ие друг друга bracteae inter se vix tegentes.

прикры́тый (*ср. также* покрытый 1.) opértus, a, um *part.* (operio).

прилагáтельное *с.* (nómen) adjectívum.

прилагá||ться (*быть приложенным*) accédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3; adjícior, jéctus sum, jíci *verb.* 3 (*pass. к* adjicio); adnéctor, néxus sum, nécti *verb.* 3 (*pass. к* adnecto); subnéctor, néxus sum, nécti *verb.* 3 (*pass. к* subnecto): ~ется таблица, гравированная на меди accedit tabula aëri incisa; в конце книги ~ются короткие диагнозы новых видов ad finem operis diagnoses breves specierum novarum adjiciuntur (subnectuntur).

прилегáющ||ий 1. (*не оттопыренный*) accúmbens, éntis *part.* (accumbo); appósitus, a, um *part.* (appono) (*реже*): листья сверху покрыты тончайшими ~ими волосками folia supra pilis tenuissimis accumbentibus tecta; прицветные чешуи рыхло ~ие bracteae laxe accumbentes; семядоли ~ие cotyledones accumbentes (appositae); 2. (*близлежащий*) ádjacens, éntis *part.* (adjaceo): на ~их равнинах in planitiebus adjacentibus; растет в горах, ~их к Каспийскому морю nascitur in montosis mari Caspico adjacentibus; 3. (*приросший, прикрепленный*) adhaérens, éntis *part.* (adhaereo).

приледникóв||ый circumglaciális, e *adj.*: ~ое редколесье silva rara circumglacialis.

прилéжно diligénter *adv.*; sédulo *adv.*

прили́в *м.* accéssus, us *m.* IV: во время ~а accessu; в полосе ~а in zona accessus.

прилипáльц||е *с.* (*железка; в цветке у Orchidaceae*) glándula, ae *f.* I; proscólla, ae *f.* I (*реже*); retináculum, i *n.* II (*реже*): ~ вогнутое g. concava; ~ голое g. nuda; ~ заключено в кармашек g. intra bursiculam inclusa; ~ общее g. communis; ~ округлое g. orbicularis; ~ продолговатое g. oblonga; ~ яйцевидное g. ovata; поллинии связаны общим ~ем (*общей железкой*) pollinia glandula communi juncta (affixa); ~а, не скрытые в кармашках glandulae ebursiculatae; ~а с кармашком g-ae bursiculatae; ~а скрыты в кармашках (*внутри кармашков*) g-ae intra bursiculas reconditae; ~ев (*железок*) поллиния два, помещающихся в одном кармашке pollinia glandulis duabus bursiculae inclusis.

прилипá||ть 1. (*приставать, цепляться; ср.*) adhaéreo, haési, haésum, ére *verb.* 2: поллинии у *Orchidaceae* покрыты тонким липким слоем, при помощи которого они ~ют к насекомым pollinia Orchidacearum visco tenui induuntur, quo mediante insectis adhaerent; 2. (*приклеиваться*) agglútinor, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass. к* agglutino).

прили́стник *м.* stípula, ae *f.* I: ~и бахромчатые stipulae fimbriatae; ~и без железок s-ae eglandulosae; ~и боковые s-ae laterales; ~и вагинальные s-ae vaginales; ~и

вентральные s-ae ventrales; ~и внутричерешковые s-ae intrapetiolares; ~и волосовидные s-ae capillares; ~и волосистые s-ae pilosae; ~и дельтовидные s-ae deltoideae; ~и железистые s-ae glandulosae; ~и железковидные s-ae glanduliformes; ~и, замещающие листья s-ae foliis succedaneae; ~и интерпетиолярные s-ae interpetiolares; ~и интрапетиолярные s-ae intrapetiolares; ~и колпачковидные s-ae mitriformes; ~и колючие s-ae pungentes; ~и колючковидные s-ae spiniformes; ~и крупные s-ae magnae; ~и крупные (очень) s-ae maximae; ~и латеральные s-ae laterales; ~и лигулярные s-ae ligulares; ~и линейные s-ae lineares; ~и листовидные s-ae foliaceae; ~и маленькие s-ae minutae (parvae); ~и маленькие (очень) s-ae minimae (parvulae); ~и медианные s-ae medianae; ~и межчерешковые s-ae interpetiolares; ~и неопадающие s-ae persistentes; ~и мелкие s-ae minutae (parvae); ~и, не сросшиеся с черешком s-ae a petiolo liberae; ~и опадающие s-ae deciduae; ~и опадающие (*быстро, рано*) s-ae caducae; ~и остающиеся s-ae persistentes; ~и пазушные s-ae axillares; ~и парные s-ae geminatae; ~и перепончатые s-ae membranaceae; ~и перистонадрезные s-ae pinnatifidae; ~и пленчатые s-ae scariosae; ~и подпазушные s-ae infraaxillares; ~и полустеблеобъемлющие s-ae semiamplexicaules; ~и, приросшие к стеблю s-ae cauli adnatae; ~и, приросшие к черешку s-ae petiolo adnatae; ~и реснитчатые s-ae ciliatae; ~и рудиментарные s-ae rudimentariae; ~и свободные s-ae liberae; ~и сидячие s-ae sessiles; ~и сросшиеся s-ae connatae; ~и, сросшиеся между собой выше середины s-ae inter se supra medium connatae; ~и стеблеобъемлющие s-ae amplexicaules; ~и, супротивные черешку s-ae petiolo oppositae; ~и твердеющие s-ae induratae; ~и травянистые s-ae herbaceae; ~и усиковидные s-ae cirriformes; ~и хорошо развитые s-ae bene evolutae; ~и цельнокрайные s-ae integerrimae; ~и черешковые s-ae petiolares; ~и язычковидные s-ae ligulares; ◆ без ~ов e(x)stipulátus, a, um *adj.*: листья без ~ов folia e(x)stipulata; ◆ ~ второго порядка stipélla, ae *f.* I; ◆ несущий ~ stipúlifer, fera, ferum *adj.*; ◆ с ~ами stipulátus, a, um *adj.*: листья с ~ами folia stipulata; ◆ являющийся видоизменением ~а (*замещающий прилистник*) stipuláneus, a, um *adj.*: колючка, замещающая ~ spina stipulanea.

прилистниковидн||ый stipulifórmis, e *adj.*: придатки ~ые appendices stipuliformes.

прилистников||ый stipuláceus, a, um *adj.*; stipuláris, e *adj.*: почечный покров ~ perula stipulacea; ◆ ~ые рубцы cicatríces stipulárum.

прилистнич||ек *м.* stipélla, ae *f.* I; ◆ без ~ков e(x)stipellátus, a, um *adj.*; ◆ с ~ками stipellátus, a, um *adj.*

приложение *с.* appéndix, icis *f.* III *согл.*; addénda, órum *n.* II; suppleméntum, i *n.* II: второе ~ supplementum secundum; грамматическое ~ s. grammaticum.

приложенн||ый ádditus, a, um *part.* (addo); adjéctus, a, um *part.* (adjicio); annéxus, a, um *part.* (annecto); subnéxus, a, um *part.* (subnecto): к экземпляру приложен пакетик с плодами specimini additus fasciculus fructuum (est); сравни описание с ~ой таблицей confer descriptionem cum tabula adjecta.

приложить (*прибавить*) áddo, didi, ditum, ere *verb.* 3; adjício, jéci, jéctum, ere *verb.* 3; adnécto, néxi, néxum, ere *verb.* 3; subnécto, néxi, néxum, ere *verb.* 3; ◆ ~ усилия (*старания*) diligéntiam adhibére.

применение *с.* adhibítio, ónis *f.* III *согл.*; úsus, us *m.* IV.

применя||ть adhíbeo, ui, itum, ére *verb.* 2; útor, úsus sum, úti *verb. dep.* 3; usúrpo, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*): ~ется в медицине in medicina adhibetur; местные жители часто ~ют это растение для лечения ран hac planta indigenae ad vulnera sananda utuntur.

пример *м.* exémplum, i *n.* II;

приме́рно círca *adv.*; círciter *adv.*: растение [высотой] ~ в метр planta circiter metralis.

при́месь *ж.* admíxtio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ с ~ю admíxtus, a, um *part.* (admisceo); immíxtus, a, um *part.* (immisceo); intermíxtus, a, um *part.* (intermisceo) *в abl.*: в лиственном лесу с ~ю можжевельника in silva frondosa fruticulis juniperi admixtis; листья снизу беловойлочные с ~ю длинных шелковистых волосков folia subtus tomento albo tecta admixtis pilis longis sericeis; стебли, опушенные отстоящими волосками с ~ю железистых caules pilis patentibus glanduliferis admixtis (intermixtis) obtecti.

примеча́ни||е *с.* annotátio, ónis *f.* III *согл.*; observátio, ónis *f.* III *согл.*: в ~и in annotatione (observatione); ~я к каталогу annotationes ad catalogum; ◆ снабдить ~ями ánnoto, ávi, átum, áre *verb.* 1.

примеча́тельный (*ср. также* замечательный) insígnis, e *adj.*; notábilis, e *adj.*; perspícuus, a, um *adj.*; spectábilis, e *adj.*: вид, ~ во многих отношениях species multimodis insignis.

приме́шанный (*ср. также* примесь) admíxtus, a, um *part.* (admisceo); immíxtus, a, um *part.* (immisceo); intermíxtus, a, um *part.* (intermisceo).

примити́вность *ж.* primitívitas, átis *f.* III *согл.*

примити́вн||ый primitívus, a, um *adj.*: ~ая группа grex primitivus; ~ признак character primitivus; ~ая структура structura primitiva.

примордиа́льн||ый primordiális, e *adj.*: ~ая гифа hypha primordialis; ~ лист folium primordiale; ~ые структуры structurae primordiales; ◆ ~ бугорок [листа] primórdium foliáre.

примо́рдий *м.* primórdium, ii *n.* II: ~ корня (лепестка, листа, плодолистика, тычинки, цветоложа, чашелистика и т. п.) p. radicis (petali, folii, carpelli, staminis, receptaculi, sepali etc.); ~ кольцеобразный p. anulare.

примо́рск||ий marítimus, a, um *adj.*: на ~их лугах in pratis maritimis; на ~их песках in arenosis maritimis; ~ие растения (*т. е. обитающие по берегам морей*) plantae maritimae.

примыка́ющ||ий 1. (*прилегающий* 2.; *ср.*) ádjacens, éntis *part.* (adjaceo); 2. (*ср. также* смежный) contíguus, a, um *adj.*: зона, ~ая к краю створки zona margini valvae contigua.

принадлежа́ть (*относиться* 2.; *ср.*) pertíneo, tínui, —, ére *verb.* 2; spécto, ávi, átum, áre *verb.* 1.

принадле́жност||ь *ж.* pertinéntia, ae *f.* I; attribútio, ónis *f.* III *согл.*; posítio, ónis *f.* III *согл.*: о родовой ~и de pertinentia (attributione, positione) generica.

принима́||ть (*в разных значениях, в том числе соглашаться*) accípio, cépi, céptum, ere *verb.* 3; admítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3; recípio, cépi, céptum, ere *verb.* 3: súmo, súmpsi, súmptum, ere *verb.* 3: я ~ю деление этого семейства на трибы, предложенное Лессингом divisionem hujus familiae in tribus a cl. Lessingio propositam accipio; 2. (*считать* 2.; *ср.*) áestimo, ávi, átum, áre *verb.* 1; cénseo, sui, sum, ére *verb.* 2; díco, xi, ctum, ere *verb.* 3; exístimo, ávi, átum, áre *verb.* 1; hábeo, ui, itum, ére *verb.* 2; póno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3; recípio, cépi, céptum, ere *verb.* 3; súmo, súmpsi, súmptum, ere *verb.* 3; trácto, ávi, átum, áre *verb.* 1.

при́нцип *м.* 1. (*основное начало, на котором что-нибудь построено*) princípium, ii *n.* II; rátio, ónis *f.* III *согл.*: пользоваться определенными ~ами principiis certis uti; я расположил виды по иному ~у species ratione dissimili disposui; 2. (*закон, основное положение*) lex, légis *f.* III *согл.*: это название отвергается по ~у приоритета hoc nomen lege prioritatis improbatur; ◆ в ~е (*теоретически*) theorétice *adv.*; ◆ в ~е (*в целом*) in génere.

принципиа́льно principiáliter *adv.*

принципиа́льн||ый principiális, e *adj.*: ~ое возражение objectio principialis.

приня́тие *с.* accéptio, ónis *f.* III *согл.*; recéptio, ónis *f.* III *согл.*; súmptio, ónis *f.* III *согл.*

при́нят||ый (*ср.* принимать 1.) accéptus, a, um *part.* (accipio); admíssus, a, um *part.* (admitto); recéptus, a, um *part.* (recipio); súmptus, a, um *part.* (sumo): ~ые названия напечатаны прямым шрифтом nomina accepta (admissa) litteris rectis expressa sunt; терминология, ~ая в данной работе termini in opere hoc recepti; в гербарии Ахариуса имеются два образца [этого вида], из которых один принят в качестве типа in herbario Acharii duo specimina extant, quorum unum pro typo sumptum est.

приня́ть *см.* **принима́ть.**

приобре||сти́, приобре||та́ть 1. (*получать*) accípio, cépi, céptum, ere *verb.* 3; acquíro, sívi, sítum, ere *verb.* 3: осенью это растение ~тает своеобразный облик autumno haec planta habitum proprium accipit; молоко и мясо животных, питавшихся полынью, ~тает чрезвычайно горький вкус lac et caro animalium Absinthio pastorum saporem amarissimum acquirit; 2. (*покупать*) émo, émi, émptum, ere *verb.* 3: Вейс ~л гербарий Коха cl. Weiss Kochii herbarium emerat.

приобретённ||ый 1. (*ср.* приобрести 1.) accéptus, a, um *part.* (accipio); acquisítus, a, um *part.* (acquiro): ~ые свойства proprietates acquisitae; 2. (*ср.* приобрести 2.) émptus, a, um *part.* (emo).

приорите́т *м.* priόritas, átis *f.* III *согл.*: по праву ~а ob jus prioritatis; это название вне сомнения имеет ~ hoc nomen sine dubio prioritatem habet.

приорите́тн||ый príor, íus *adj.*: ~ое название nomen prius.

приосновн||о́й basális, e *adj.*; basiláris, e *adj.*: ~ые («*прикорневые*») листья folia basalia; рубчик ~ hilum basale; столбик ~ stylus basalis (basilaris).

приострённ||ый 1. (*остроконечный*) acuminátus, a, um *adj.*: листья ~ые folia acuminata; листочки не~ые foliola haud acuminata; 2. (*с острым кончиком*) apiculátus, a, um *adj.*: верхние членики стручочков ~ые articuli silicularum superiores apiculati.

припи́сан||ный 1. (*ср.* приписать 1.) adscríptus, a, um *part.* (adscribo): ~о рукой Андржейовского manu cl. Andrzejowskyi adscriptum est; ◆ ~ в конце текста postscríptus, a, um *part.* (postscribo); 2. (*ср.* приписать 2.) attribútus, a, um *part.* (attribuo): виды, незаслуженно ~ные Гертеру species injuste cl. Hertero attributae.

приписа́ть, припи́сыва||ть 1. (*к уже написанному*) adscríbo, scrípsi, scríptum, ere *verb.* 3; ◆ ~ в конце текста postscríbo, scrípsi, scríptum, ere *verb.* 3; 2. (*считать принадлежащим кому-либо*) attríbuo, bui, bútum, ere *verb.* 3; tríbuo, tríbui, tribútum, ere *verb.* 3: название *Thymelaea* многими авторами ~ется Турнефору nomen Thymelaea ab auctoribus pluribus cl. Tournefortio attribuitur.

припи́ска *ж.* adscríptio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ~ в конце текста postscríptio, ónis *f.* III *согл.*

припи́сывать *см.* **приписа́ть.**

приплю́снуто- deprésso-: коробочка ~шаровидная capsula depresso-globosa.

приплю́снут||ый depréssus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis depressus; строма ~ая stroma depressum.

приподнима́ющ||ийся, припо́днят||ый 1. (*восходящий*) a(d)scéndens, éntis *part.* (adscendo): стебли, дугообразно ~иеся caules arcuatim adscendentes; талломные чешуйки, ~ые [над субстратом] squamulae ascendentes; 2. (*выпрямляющийся*) assúrgens, éntis *part.* (assurgo): стебель ~ caulis assurgens; 3. (*выступающий*) éminens, éntis *part.* (emineo): перитеции погруженные, позднее ~иеся perithecia immersa, dein eminentia; 4. (*выдающийся над чем-либо*) elevátus, a, um *part.* (elevo): жилки ~иеся [над поверхностью листовой пластинки] nervi elevati.

приполя́рн||ый 1. (*расположенный в области Полярного круга*) parapoláris, e *adj.*: ~ Урал Ural parapolaris; растения, обитающие в ~ых областях plantae parapola-

res; 2. (*расположенный циркумполярно*) circumpoláris, e *adj.*: ~ые области regiones circumpolares.
припрáва *ж.* condiméntum, i *n.* II.
припýдренный (*как бы посыпанный мелким порошком*) pulverátus, a, um *part.* (pulvero); pulveruléntus, a, um *adj.*: лист ~ folium pulverulentum; подеций ~ podetium pulverulentum.
прирáвн||ивать adǽquo, ávi, átum, áre *verb.* 1; aequíparo, ávi, átum, áre *verb.* 1: раструбы могут быть ~ены к слившимся прилистникам oc(h)reae stipulis coalitis aequiparari possunt.
прирастáни||е *с.* accrescéntia, ae *f.* I; ◆ точка ~я púnctum annexiónis.
прирастáть, прирастú accrésco, crévi, crétum, ere *verb.* 3; adnáscor, nátus sum, násci *verb. dep.* 3.
прирастáющий accréscens, éntis *part.* (accresco); adnáscens, éntis *part.* (adnascor).
прирéчн||ый ripárius, a, um *adj.*: на ~ых лугах in pratis ripariis; на ~ой террасе in terrassa riparia.
прирóд||а *ж.* natúra, ae *f.* I: я сомневаюсь, что эти формы существуют в ~е dubito, an formae hae in natura sint; ◆ в ~е (*т. е. в живом состоянии*) in vívo: с моей точки зрения, дальнейшие наблюдения в ~е приведут к необходимости оба эти вида объединить в один sententia mea hae species ambae in vivo ulterius observandae in unam conjungentur.
прирóдн||ый naturális, e *adj.*: ~ гибрид hybrida naturalis; ~ые условия condiciones naturales.
прирóст *м.* augméntum, i *n.* II; increméntum, i *n.* II; ◆ кольцо ~а ánulus augmentális.
прирóсш||ий accrétus, a, um *part.* (accresco); adnátus, a, um *part.* (adnascor): прилистники, ~ие к стеблю stipulae cauli adnatae; тычинки, ~ие к венчику stamina corollae adnata.
присв||áивать, присв||óить síbi arrogáre (vindicáre); súum fácere: он ~оил себе открытие этого вида hujus speciei inventum sibi arrogavit (vindicavit).
присемя́нник *см.* **ариллус, карýнкула** (*и другие термины, конкретно характеризующие уточненные понятия, прежде объединявшиеся сборным и неопределенным термином «присемянник»*).
прúсланн||ый communicátus, a, um *part.* (communico); míssus, a, um *part.* (mitto): экземпляры, ~ые М. Биберштейном specimina a cl. M. Biebersteinio communicata (missa).
присл||áть, присылáть commúnico, ávi, átum, áre *verb.* 1; mítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3: Гукер ~ал мне два образца, собранные в Индии cl. Hooker duo specimina in India lecta mecum communicavit (mihi misit).
приснегов||óй subnivális, e *adj.*: в ~ом поясе in regione subnivali.
присоединённ||ый, присоединя́ем||ый adjéctus, a, um *part.* (adjicio); adjúnctus, a, um *part.* (adjungo); associátus, a, um *part.* (associo): *Schwenkia*, ~ая Эндлихером к *Primulaceae*, относится теперь к *Solanaceae* Schwenkia a cl. Endlichero Primulaceis adjecta nunc ad Solanaceas refertur; род, ~ современными авторами к *Cicerbita* genus ab auctoribus recentioribus cum Cicerbita associatum.
присоедин||úть, присоедин||я́ть adjício, jéci, jéctum, ere *verb.* 3; adjúngo, júnxi, júnctum, ere *verb.* 3; assócio, ávi, átum, áre *verb.* 1: я ~ил этот вид к секции *Ligulatae* на основании строения листьев ob structuram foliorum speciem hanc ad sectionem Ligulatae associavi.
присоедин||úться, присоедин||я́ться 1. (*соединяться с чем-либо*) adjícior, jéctus sum, jici *verb.* 3 (*pass. к* adjicio); adjúngor, júnctus sum, júngi *verb.* 3 (*pass. к* adjungo); assócior, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass. к* associo); 2. (*к чьему-либо мнению*) asséntio(r), sénsi, sénsum, íre *verb. semidep* 4: мы ~яемся к мнению Буассье sententiae cl. Boissieri assentimur.
присóска *ж.* (*гаустория; ср.*) haustórium, ii *n.* II.
приспособúтельный adaptívus, a, um *adj.*: ~ признак character adaptivus.

приспособлени||е *с.* 1. (*действие*) accomodátio, ónis *f.* III *согл.*; adaptátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*устройство*) apparátus, us *m.* IV: ~я для рассеивания семян apparatus ad seminum dispersionem.

приспособлен||ный (*ср. также* пригодный) accommodátus, a, um *part.* (accommodo); adaptátus, a, um *part.* (adapto); áptus, a, um *adj.*: семена этих видов не ~ы для распространения ветром semina harum specierum ad dispersionem per ventum non aptae sunt.

приставáть (*цепляться* 1.; *ср.*) adhaéreo, haési, haésum, ére *verb.* 2.

пристáвка *ж.* (*префикс*) praevérbium, ii *n.* II; praefíxum, i *n.* II.

пристань *ж.* pórtus, us *m.* IV.

пристающий adhaérens, éntis *part.* (adhaereo): хохолок, легко ~ к пальцам pappus digitis facile adhaerens.

пристéночн||ый (*ср. также* париетальный) parietális, e *adj.*: ~ая протоплазма protoplasma parietale; ~ хроматофор chromatophorum parietale.

приступ||áть, приступ||ить ínchoo, ávi, átum, áre *verb.* 1: в 1932 г. авторы ~или к изданию флоры anno 1932 auctores editionem Florae inchoaverunt.

присýтствов||ать ádsum, áffui, —, adésse *verb. irr.*: парафизы ~уют paraphyses adsunt.

присýщий próprius, a, um *adj.*: признак, ~ всем видам этой секции nota speciebus omnibus sectionis hujus propria.

притóк *м.* affluéntia, ae *f.* I; afflúxio, ónis *f.* III *согл.*: ~и реки Дона affluentiae (affluxiones) fluminis Tanaidis; левый ~ affluxio sinistra.

притóм (*кроме того*; *ср.* кроме) ínsuper *adv.*; praetérea *adv.*; ◆ и ~ átque ádeo.

притýпленн||ый obtusátus, a, um *part.* (obtundo): верхушка ~ая apex obtusatus.

приурóченность cohaeréntia, ae *f.* I: экологическая ~ c. oecologica.

приурóченный cohaérens, éntis *part.* (cohaereo).

приусáдебный; ◆ ~ участок praediolum privátum.

прицвéтник *м.* (*ср. также* брактея) bráctea, ae *f.* I: ~и вогнутые bracteae concavae; ~и вторичные b-ae secundariae; ~и железистые b-ae glandulosae; ~и заостренные b-ae acuminatae; ~и зеленые b-ae virides; ~и кожистые b-ae coriaceae; ~и ланцетовидные b-ae lanceolatae; ~и линейные b-ae lineares; ~и листовидные b-ae foliaceae; ~и, лодочкообразно сложенные b-ae naviculiformiter plicatae; ~и, на верхушке длинно заостренные b-ae apice longe acutatae; ~и, на верхушке колючие b-ae apice spinosae; ~и на ножках b-ae pedunculatae (stipitatae); ~и овальные b-ae ovales; ~и окрашенные b-ae coloratae; ~и опадающие b-ae caducae; ~и остающиеся b-ae persistentes; ~и пельтатные b-ae peltatae; ~и первичные b-ae primariae; ~и, перепончато окаймленные b-ae membranaceo-marginatae; ~и перепончатые b-ae membranaceae; ~и петалоидные b-ae petaloideae; ~и пленчатые (*ср.* пленчатый 1., 3.) b-ae scariosae (membranaceae); ~и продолговатые b-ae oblongae; ~и сидячие b-ae sessiles; ~и травянистые b-ae herbaceae; ~и цельнокрайные b-e integerrimae; ~и, черепитчато расположенные b-ae imbricatim dispositae; ~и чешуевидные b-ae squamiformes; ~и шиловидные b-ae subulatae; ~и щетинисто-зубчатые b-ae setoso-dentatae; ~и эллиптические b-ae ellipticae; ~и яйцевидные b-ae ovatae; прицветные листья уменьшенные или иногда редуцированные до коротких, сидячих, иногда черепитчато налегающих друг на друга ~ов folia floralia deminuta vel ad bracteas breves sessilesque, nonnunquam imbricatas reducta; ◆ без ~ов ebracteátus, a, um *adj.*: цветки без ~ов flores ebracteati; ◆ с ~ами bracteátus, a, um *adj.*: цветки с ~ами flores bracteati; ◆ с ~ами (*несущий прицветники*) bractéifer, fera, ferum *adj.*: соцве-

тие с ~ами inflorescentia bracteifera; ◆ с многочисленными ~ами bracteósus, a, um *adj*.
прицветникови́дный bracteifórmis, e *adj*.
прицве́тниковый bracteális, e *adj*.
прицве́тнич||ек *м*. (*ср*. *также* брактеола) bractéola, ae *f*. I: ~ки мясистые bracteolae carnosae; ~ки накрест лежащие b-ae decussatae; ~ки петалоидные b-ae petaloideae; ~ки рудиментарные b-ae rudimentariae; ~ки сепалоидные b-ae sepaloideae; ~ки на четверть короче чашечки b-ae calyce quadrante breviores; ◆ без ~ков ebracteolátus, a, um *adj*.: цветоножки без ~ков pedicelli ebracteolati; ◆ с ~ками bracteolátus, a, um *adj*.: цветоножки с ~ками pedicelli bracteolati.
прицве́тничковый bracteoláris, e *adj*.
прицве́тн||ый 1. (*о листе*) florális, e *adj*.: ~ые листья folia floralia; ◆ ~ лист соцветия *см*. **покрыва́ло** 1.; 2. (*образующий покрывало; ср*. покрывало 13.) involucrális, e *adj*.: ~ые листья (*листья покрывала*) folia involucralia; ◆ ~ая чешуя (*как у Salix; см. также* прицветник) bráctea, ae *f*. I; squáma, ae *f*. I: ~ые листья одного цвета или различно окрашенные то быстро опадающие (*уже в начале цветения опавшие*), то остающиеся до созревания коробочек bracteae (squamae) concolores vel discolores nunc fugaces jam ineunte anthesi delapsae, nunc ad maturitatem capsularum persistentes.
прице́пк||а *ж*. 1. (*гаптера*) hápter, éris *m*. III *согл*.; haptéron, i *n*. II; haptérium, ii *n*. II; 2. (*о крючковатых цепляющихся выростах*) úncus, i *m*. II (*редко*); ◆ с ~ами uncinátus, a, um *adj*.: листочки обертки с ~ами involucri phylla uncinata; шипы с ~ами aculei uncinati; 3. (*ризина; ср*.) rhízina, ae *f*. I; 4. (*приспособление для закрепления*, «*закрепа*»; *у Algae*) tenáculum, i *n*. II.
прича́стие *с*. participium, ii *n*. II.
причём ínsuper *adv*.: боковые клетки гораздо короче, ~ стенки их тонки и извилисты cellulae laterales multo breviores, parietibus insuper tenuibus atque flexuosis.
причи́н||а *ж*. cáusa, ae *f*. I: по этой ~е (*ср. также* поэтому) hac de causa (ea causa).
причи́нн||ый causális, e *adj*.: ~ая связь conjunctio causalis.
причи́слить, **причисл||я́ть** annúmero, ávi, átum, áre *verb*. 1: автор ошибочно ~яет *Helichrysum pallasii* к группе «Oligophylla» auctor erronee H. pallasii gregi «Oligophylla» annumerat.
причу́дливый 1. (*затейливый*) dǣdalus, a, um *adj*.; 2. (*диковинный*) mírus, a, um *adj*.
при́шлый adventícius, a, um *adj*.: ~ элемент elementum adventicium.
прищи́пывание *с*. volsátio, ónis *f*. III *согл*.
прия́тно gráte *adv*.: ягоды ~ кислые baccae grate acidae.
прия́тн||ый grátus, a, um *adj*.: ~ вкус sapor gratus; ~ запах odor gratus; ◆ ~ («*сладкий*») dúlcis, e *adj*.; мне ~о выразить свою огромную благодарность проф. Окснеру prof. Oxner gratias quam maximas agere mihi dulce est; ◆ ~ (*очаровательный, прелестный; чаще эпитет*) amoēnus, a, um *adj*.
проа́нты *м. мн*. plántae proánthae.
про́б||а *ж*. próba, ae *f*. I: в отстойных ~ах in probis sedimentalibus.
пробази́дия *ж*. probasídium, ii *n*. II.
пробе́л *м*. lacúna, ae *f*. I: восполнить ~ lacunam explere.
проби́рк||а *ж*. cylíndrum (culturále); túbus (culturális): на стенках ~и in parietibus cylindri culturalis; в самой верхней (нижней) [части] ~и in summo (imo) tubo culturali.
проби́тый (*продырявленный, имеющий сквозные отверстия*) pertúsus, a, um *part*. (pertundo): лист ~ folium pertusum.
про́бка *ж*. 1. (*затычка*) obturaméntum, i *n*. II: каллозная ~ o. callosum; слизевая ~ o. mucosum; 2. (*в анатомии растений*) súber, eris *n*. III *согл*.; 3. (*феллема*) phelléma, atis *n*. III *согл*.
пробко. . . suberi. . . (*в словах латинского происхождения*); phello. . . (*в словах греческого происхождения; от* φελλός — пробка): ~**ли́стный** **suberifólius**, **a**, **um**

(*epith.*); ~плóдный phellocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

прóбковый suberósus, a, um *adj.*: ~ слой stratum suberosum; ◆ ~ камбий (феллоген) phellógenum, i *n.* II.

пробконóсный suberósus, a, um *adj.*: ствол ~ truncus suberosus.

пробкообразовáтельн||ый; ◆ ~ая ткань phellodérma, atis *n.* III *согл.*

проблéм||а *ж.* probléma, atis *n.* III *согл.*: ~ы ботаники problemata botanica.

проблематúчн||ый problemáticus, a, um *adj.*: возможность размножения вегетативным путем этих видов остается ~ой propagatio vegetativa in his speciebus problematica restat.

прóбный tentatívus, a, um *adj.*

прóбовать (*пытаться; ср.*) cónor, átus sum, ári *verb. dep.* 1; ténto, ávi, átum, áre *verb.* 1.

прободáющий pérforans, ántis *part.* (perforo): корешок при прорастании ~ верхушку плода radicula sub germinatione verticem fructus perforans.

прободённый perforátus, a, um *part.* (perforo); perfóssus, a, um *part.* (perfodio) (*букв.* прорытый; *обычно об объемных телах*).

прóбочка *ж.* (*ср.* пробка 1.) obturaméntulum, i *n.* II.

пробуждéние *с.* evigilátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ спящих почек e. gemmarum dormientium.

пробурáвленный terebrátus, a, um (*epith.*).

пробы́||ть (*задержаться*) cómmoror, átus sum, ári *verb. dep.* 1: в Крыму он ~л три года in Tauria triennium commoratus est.

проваскуля́рн||ый provasculáris, e *adj.*: ~ая меристема meristema provasculare.

проведённый 1. (*ср.* провести 1.) pósitus, a, um *part.* (pono); 2. (*ср.* провести 2.) perféctus, a, um *part.* (perficio).

провéренный 1. (*испытанный*) spectátus, a, um *part.* (specto); 2. (*пересмотренный*) recénsitus, a, um *part.* (recenseo).

провéр||ить, проверя́ть recénseo, ui, itum, ére *verb.* 2: списки растений ~ил Турчанинов indices plantarum cl. Turczaninow recensuit.

провестú 1. (*обозначить, проложить*) póno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3: между этими секциями с трудом можно ~ границу inter has sectiones limes difficile ponendus est; 2. (*осуществить*) perfício, féci, féctum, ere *verb.* 3: ~ исследование examinationem perficere.

провизóрно provisórie *adv.*

провизóрный provisórius, a, um *adj.*

провúнция *ж.* província, ae *f.* I: Туранская флористическая ~ p. floristica Turanica.

проводúть *см.* **провестú.**

проводя́щ||ий 1. (*в разных значениях*) conductórius, a, um *adj.*: ~ая ткань textus conductorius; 2. (*сосудистый*) vasculáris, e *adj.*: ~ая система systema vasculare; ◆ ~ цилиндр (*столб*) stéla, ae *f.* I.

прóволока *ж.* fílum férreum.

проволоковúдн||ый fílo férreo símilis: корни ~ые radices filo ferreo similes.

прогáлин||а *ж.* prátulum, i *n.* II: на ~ах среди березняка in pratulis inter betuleta.

прогаметáнгий *м.* progametangíum, ii *n.* II.

прогáмия *ж.* progámia, ae *f.* I.

прогáмный prógamus, a, um *adj.*; progámicus, a, um *adj.*

прогнóз *м.* prognósis, is *f.* III *гласн.*

прогрáмма *ж.* prográmma, atis *n.* III *согл.*: ~ симпозиума p. symposii.

прогрéсс *м.* progréssus, us *m.* IV: о ~е ботаники de botanicae progressu; эволюционный ~ p. evolutionis.

прогрессúвный progressívus, a, um *adj.*: ~ признак character progressivus.

прогрессúровать progrédior, gréssus sum, gredi *verb. dep.* 3.

прогрессúрующий progrédiens, éntis *part.* (progredior): ~ вид species progrediens.

продвигá||ться progrédior, gréssus sum, gredi *verb. dep.* 3: вид этот чем больше ~ется к востоку, тем чаще смешивается с *Ranunculus cassubicus* species haec quo magis ad orientem progreditur tanto fre-

quentius cum Ranunculo cassubico miscetur.

продвинутость *ж.* progréssus, us *m.* IV; promótus, us *m.* IV: эволюционная ~ p. evolutionis.

продвинут||ый promótus, a, um *part.* (promoveo); ◆ ~, прогрессивный progressívus, a, um *adj.*: ~ая группа grex progressivus.

продвину||ть promóveo, móvi, mótum, ére *verb.* 2.: монография Бунге сильно ~ла изучение рода *Astragalus* cl. Bungei monographia cognitionem generis Astragali valde promovit.

продéлывать *см.* **совершáть.**

продесмогéн *м.* prodesmógenum, i *n.* II.

продовóльственн||ый alimentárius, a, um *adj.*: ~ые растения plantae alimentariae.

продовóльствие *с.* aliméntum, i *n.* II; víctus, us *m.* IV.

продолговáто- oblóngo-: лист ~эллиптический folium oblongo-ellipticum.

продолговáт||ый oblóngus, a, um *adj.*; oblongátus, a, um *adj.* (*реже*): клубень ~ tuber oblongum; листья в очертании ~ые folia ambitu oblonga; луковица ~ая bulbus oblongus; сорусы ~ые sori oblongi.

продолж||áть contínuo, ávi, átum, áre *verb.* 1; prolóngo, ávi, átum, áre *verb.* 1; pérgo, perréxi, perréctum, ere *verb.* 3; pérsequor, secútus sum, pérsequi *verb. dep.* 3: Альфонс Декандоль после смерти отца ~ил этот труд cl. Alphonse de Candolle patre defuncto opus hoc continuavit.

продолжáющийся, продóлж||енный (*во что-либо*) continuátus, a, um *part.* (continuo); prodúctus, a, um *part.* (produco); prolongátus, a, um *part.* (prolongo); protráctus, a, um *part.* (protraho): главная жилка, на верхушке ~енная в длинную ость nervus primarius apice in aristam longam continuatus; лепестков 5, нижний ~ен снизу в полый шпорец petala 5, inferius deorsum in calcar cavum productum; листочки ланцетовидные, ~енные в тупое остроконечие foliola lanceolata in acumen obtusum protracta.

продолжéни||е *с.* continuátio, ónis *f.* III *согл.*: прямое ~ c. directa; ◆ ~ следует (*будет продолжено*) continuábitur; ◆ являться ~ем contínuo, ávi, átum, áre *verb.* 1: эта статья является ~ем труда Регеля о растениях Радде commentatio haec continuat opus Regelianum de plantis Raddeanis.

продолжи́тельность *ж.* diutúrnitas, átis *f.* III *согл.*

продолжи́тельн||ый diutúrnus, a, um *adj.*: ~ая зима hiems diuturna.

продóльно longitudináliter *adv.*: влагалище, ~ расщепленное vagina longitudinaliter fissa; лист ~-складчатый folium longitudinaliter plicatum.

продóльн||ый longitudinális, e *adj.*: борозда ~ая sulcus longitudinalis; перегородки ~ые dissepimenta longitudinalia; ~ая симметрия symmetria longitudinalis; ребра ~ые, соединенные поперечными перемычками costae longitudinales, jugis transversalibus connexae; размножение осуществляется путем ~ого деления [клетки] на две части multiplicatio per divisionem longitudinalem in duas partes fit.

продýкт *м.* prodúctum, i *n.* II: ~ы ассимиляции producta assimilationis; ~ы сбраживания молока p-a lactis fermentati; ◆ ~ы обмена metabolíta, órum *n.* II.

продукти́вность *ж.* productívitas, átis *f.* III *согл.*: биологическая ~ p. biologica; потенциальная ~ p. potentialis.

продукти́вный productívus, a, um *adj.*

продýкция *ж.* prodúctio, ónis *f.* III *согл.*

продуцéнт *м.* prodúcens, éntis *m.* III *смеш.*: ~ы антибиотиков producentes materiarum antibioticarum.

продуци́р||овать (*ср. также* производить) prodúco, dúxi, dúctum, ere *verb.* 3: взрослое растение, будучи пересаженным в озеро, ~ует плавучие листья planta adulta in lacum transplantata folia natantia producit.

продýшина *ж.* spiráculum, i *n.* II.

продыря́вленн||ый 1. (*снабженный более или менее многочисленными мелкими отверстиями*) perforátus, a, um *part.* (perforo): лист ~ folium perforatum; перегородки ~ые dissepimenta perforata; подеций ~ podetium perforatum; 2. (*с крупными отверстиями, расположенными в форме оконного переплета*) fenestrátus, a, um *adj.*

прое́кт *м.* 1. (*замысел*) rátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*набросок, эскиз*) adumbrátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ новой системы покрытосемянных a. systematis novi Angiospermarum.

прое́кци||я *ж.* projéctio, ónis *f.* III *согл.*: пыльцевое зерно, изображенное в полярной ~и pollen projectione polari delineatum.

прожи́лк||а *ж.* véna, ae *f.* I: ножка белая с красноватыми ~ами stipes albus venis rubescentibus ornatus.

про́звищ||е *с.* cognómen, inis *n.* III *согл.*: К. Г. Шульц, по ~у Бипонтинус cl. C. H. Schultz cognomine Bipontinus.

прозе́нхима *ж.* prosénchyma, atis *n.* III *согл.*

прозенхимати́ческ||ий, прозенхи́мный prosenchymáticus, a, um *adj.*: гипотеций ~ hypothecium prosenchymaticum; клетки ~ие cellulae prosenchymaticae.

прозоплекте́нхима *ж.* prosoplecténchyma, atis *n.* III *согл.*

прозоплектенхимати́ческ||ий, прозоплектенхи́мн||ый prosoplectenchymáticus, a, um *adj.*: оболочка ~ая tunica prosoplectenchymatica.

прозра́чность *ж.* pelluciditas, átis *f.* III *согл.*

прозра́чно-то́чечн||ый pellúcido-punctátus, a, um *adj.*: листья ~ые folia pellucido-punctata.

прозра́чн||ый 1. (*просвечивающий*) diáphanus, a, um *adj.*; pellúcidus, a, um *adj.*; translúcens, éntis *part.* (transluceo): коровый слой ~ stratum corticale pellucidum; спорангий ~ sporangium pellucidum; эндосперм в зрелом семени ~ endospermium in semine maturo diaphanum; 2. (*бесцветный*) hyálinus, a, um *adj.*: споры ~ые sporae hyalinae; 3. (*как вода*) áqueus, a, um *adj.*: шпорец ~ calcar aqueum; 4. (*как стекло*) vítreus, a, um *adj.*

произведе́ние *с.* (*сочинение; ср.*) ópus, eris *n.* III *согл.*; scríptum, i *n.* II.

производи́тельн||ый productívus, a, um *adj.*: ~ые силы vires productivae.

производи́т||ь 1. (*рождать, порождать*) édo, didi, ditum, ere *verb.* 3; género, ávi, átum, áre *verb.* 1; gígno, génui, génitum, ere *verb.* 3; pário, péperi, pártum, ere *verb.* 3; prodúco, dúxi, dúctum, ere *verb.* 3; 2. (*совершать, осуществлять*) perfício, féci, féctum, ere *verb.* 3; 3. (*одно слово от другого*) derívo, ávi, átum, áre *verb.* 1: название *Sorbus* ошибочно ~ся от глагола «sorbeo» nomen Sorbus a verbo «sorbeo» falso derivatur.

произво́дный derivátus, a, um *adj.*: ~ тип typus derivatus.

произво́дств||о *с.* producéndi *gerund.* (produco): применяется для ~а спирта ad spiritum producendum adhibetur.

произво́льный 1. (*условный*) arbitrárius, a, um *adj.*: ~ род genus arbitrarium; ~ эпитет epitheton arbitarium; 2. (*совершаемый добровольно, по своему желанию*) voluntárius, a, um *adj.*

произноси́м||ый pronuntiábilis, e *adj.*: трудно ~ое название nomen difficulter pronuntiabile.

произраста́ни||е *с.* crescéndi *gerund.* (cresco); enascéndi *gerund.* (enascor); nascéndi *gerund.* (nascor); vigéndi *gerund.* (vigeo): область ~я area vigendi.

произраста́||вший, произраста́||ющий créscens, éntis *part.* (cresco); enátus, a, um *part.* (enascor); nátus, a, um *part.* (nascor); végetans, ántis *part.* (vegeto); vígens, éntis *part.* (vigeo): растение, ~ющее в тенистых лесных местах planta in locis silvestribus umbrosis vegetans; вид, ~ющий в приморских областях Австралии и тропической Азии species in regionibus maritimis Australiae et Asiae tropicae vigens; указатель растений, ~вших в 1824 г. в Петербургском саду index plantarum anno 1824 in horto Petropolitano vigentium.

произраста́||ть (*ср. также* расти) enáscor, nátus sum, násci *verb. dep.* 3; náscor, nátus sum, násci *verb. dep.* 3; vígeo, ui, —, ére *verb.* 2; crésco, crévi, crétum, ere *verb.* 3 (*реже*): это растение ~ет на скалах planta haec in saxis enascitur; ~ет на вулканических островах nascitur in insulis vulcanicis; эти грибы ~ют на коре тропических деревьев fungi hi in arborum tropicarum corticibus vigent.

происход||и́ть 1. (*возникать, рождаться*) enáscor, enátus sum, enásci *verb. dep.* 3; exórior, órtus sum, oríri *verb. dep.* 4; náscor, nátus sum, násci *verb. dep.* 3; órior, órtus sum, oríri *verb. dep.* 4; oríginem dúcere; provénio, véni, véntum, íre *verb.* 4: семена ~ят из Одесской области semina e provincia Odessana proveniunt; 2. (*осуществляться*) fío, fáctus sum, fíeri *verb. irr.*; péragor, áctus sum, agi *verb.* 3 (*pass. к* perago); pérficior, féctus sum, pérfici *verb.* 3 (*pass. к* perficio): размножение ~ит путем деления всего растения или его части multiplicatio totius plantae vel partis hujus divisione fit (peragitur).

происходя́щ||ий (*откуда-либо*) enátus, a, um *part.* (enascor); exórtus, a, um *part.* (exorior); nátus, a, um *part.* (nascor); oriúndus, a, um *gerundiv.* (orior); órtus, a, um *part.* (orior); provéniens, éntis *part.* (provenio): род объединяет растения, ~ие из Средиземноморья genus plantas e regione Mediterranea oriundas amplectitur; однолетние травы, ~ие из Средней Азии herbae annuae ex Asia Media ortae; возделывается из семян, ~их из Сибири e seminibus e Sibiria provenientibus colitur.

происхожде́ни||е *с.* 1. (*в разных значениях*) orígo, inis *f.* III *согл.*; órtus, us *m.* IV (*реже*): гибридное ~ o. hybrida; дифилетическое (не «*бифилетическое*») ~ o. diphyletica; монофилетическое ~ o. monophyletica; полифилетическое ~ o. polyphyletica; название неизвестного ~я nomen originis ignotae; о ~и флоры Евразии de origine florae Eurasiae; проблема ~я покрытосемянных problema originis Angiospermarum; о ~и и развитии ботаники de ortu et progressu botanicae; ◆ быть (*какого-либо*) ~я oríginis ésse; órior, órtus sum, oríri *verb. dep.* 4: виды альпийского ~я species ex alpibus oriuntur; 2. (*процесс образования, возникновения; ср.* генезис) génesis, is *f.* III *гласн.*

прокамбиа́льн||ый procambiális, e *adj.*: ~ое кольцо anulus procambialis; ~ пучок fasciculus procambialis.

прока́мбий *м.* procámbium, ii *n.* II.

прокариоти́ческий, прокарио́тный procaryóticus, a, um *adj.*; ◆ ~ие организмы (*прокариоты*) Procaryóta, órum *n.* II.

прока́рпий, прока́рп *м.* procárpium, ii *n.* II.

прокауло́м *м.* procaulóma, atis *n.* III *согл.*

прокиса́ть coacésco, cui, —, ere *verb.* 3.

проколлоци́т *м.* procollócytus, i *m.* II.

проко́лотый pertúsus, a, um *part.* (pertundo).

прокони́дия *ж.* proconídium, ii *n.* II.

проксима́льн||ый proximális, e *adj.*: ~ полюс polus proximalis; ◆ ~ая пора (*в палинологии*) hílum, i *n.* II.

прокути́н *м.* procutínum, i *n.* II.

проламелля́рный prolamelláris, e *adj.*

пролепти́ческий prolépticus, a, um *adj.*: ~ побег ramus prolepticus.

проли́в *м.* frétum, i *n.* II; frétus, us *m.* IV: Берингов ~ f. Beringianum.

пролифера́ци||я *ж.* 1. (*явление*) proliferátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ конидий p. conidiorum; ~ соцветий p. inflorescentiarum; 2. (*морфологическое образование*) proliferátio, ónis *f.* III *согл.*: конидии с 1—3 последовательно расположенными цилиндрическими ~ями conidia proliferationibus 1—3 successivis cylindricis; ◆ способный к ~и proliferatívus, a, um *adj.*

пролиферирую́щ||ий prólifer, fera, ferum *adj.*; prolíferans, ántis *adj.*: розетка ~ая rosula prolifera; споридии ~ие sporidia proliferantia.

пролифика́ци||я *ж.* (*см. также* пролиферация) prolificátio, ónis *f.*

III *согл.*: ~ аксиальная р. axialis; ~ аксиллярная р. axillaris; ~ экстрафлоральная р. extrafloralis; таллом до 35 см высоты с длинными ланцетовидными ~ями thallus ad 35 cm altus prolificationibus longis lanceolatis.

пролифицирующий prolíficans, ántis *adj.*; prolíficus, a, um *adj.*

пролонгация *ж.* prolongátio, ónis *f.* III *согл.*

пролювиальный proluviális, e *adj.*

пролювий *м.* prolúvium, ii *n.* II.

промежут||ок *м.* interstítium, ii *n.* II; intervállum, i *n.* II; spátium, ii *n.* II: шипы расположены с ~ками в 2 мм aculei interstitiis 2 mm dispositi; ~ки между ребрами в плоде у *Apiaceae* называются ложбинками («*валлекулами*») in fructu Apiacearum intervalla inter juga valleculae dicuntur; ~ки между жилками голые spatia internervia glabra; через различные ~ки времени diverso temporis spatio.

промежуточн||ый 1. (*преимущественно в таксономии*) intermédius, a, um *adj.*: вид занимает ~ое положение species locum intermedium tenet; группа, ~ая между *Ciliatae* и *Longiflorae* grex inter Ciliatas et Longifloras intermedius; ~вид species intermedia; ~ая форма forma intermedia; своеобразное растение, являющееся как бы ~ым между *Scutellaria sosnovskyi* и *S. sevanensis* planta singularis inter Scutellariam sosnovskyi et S. sevanensem quasi intermedia; 2. (*находящийся между чем-либо*) interjéctus, a, um *part.* (interjicio); interpósitus, a, um *part.* (interpono): листья из четырех пар листочков, без ~ых сегментов folia quadrijuga, segmentis interjectis (interpositis) nullis; 3. (*лежащий между*) intérjacens, éntis *part.* (interjaceo).

промерзающ||ий pergeláscens, éntis *part.* (pergelasco): на ~ей почве in solo pergelascenti.

промеристема *ж.* promeristéma, atis *n.* III *согл.*

промеристом *м.* promeristómium, ii *n.* II.

прометамер *м.* prometámerus, i *n.* II.

прометафаза *ж.* prometáphasis, is *f.* III *гласн.*

промитоз *м.* promitósis, is *f.* III *гласн.*

промицелий *м.* promycélium, ii *n.* II.

промоина *ж.* lócus áqua cavátus.

промокательн||ый; ◆ ~ая бумага chárta bíbula.

проморaживание *с.* pergelátio, ónis *f.* III *согл.*

промыслов||ый; ◆ ~ые растения plántae ártibus útiles.

промышленност||ь *ж.* indústria, ae *f.* I: применяется в парфюмерной ~и adhibetur in industria unguentaria.

промышленный industriális, e *adj.*

пронзённый 1. (*с отверстиями*) perforátus, a, um *part.* (perforo): лист ~ folium perforatum; 2. (*стеблем*) perfoliátus, a, um *adj.*: лист ~ folium perfoliatum; 3. (*пробитый*) pertúsus, a, um *part.* (pertundo).

пронизанн||ый percúrsus, a, um *part.* (percurro): створки, ~ые тонкими жилками valvae nervis tenuibus percursae.

проник||ать íntro, ávi, átum, áre *verb.* 1; pénetro, ávi, átum, áre *verb.* 1: эти виды обитают в Северной Америке, откуда некоторые ~ают в тропические области hae species Americam Borealem inhabitant, unde paucae regiones tropicas intrant; из Средиземноморской области эти виды ~ают в центр Европы e regione Mediterranea hae species in Europam centralem penetrant.

проникающий íntrans, ántis *part.* (intro); pénetrans, ántis *part.* (penetro); incúrrens, éntis *part.* (incurro) (*реже*): таллом паразитический, ~ в ткань растения-хозяина thallus parasiticus, in textum plantae hospitis penetrans.

проникновение *с.* intróitus, us *m.* IV; penetrátio, ónis *f.* III *согл.*

проницаемость *ж.* permeabílitas, átis *f.* III *согл.*

проницаемый permeábilis, e *adj.*

проницательно ácriter *adv.*; sagáciter *adv.*

проницательный ácer, ácris, ácre *adj.*; pérspicax, ácis *adj.*; ságax, ácis *adj.*

пропагати́вн||ый propagatívus, a, um *adj.*: ~ые споры sporae propagativae.

пропа́гула *ж.* 1. (*общий термин для обозначения органов и частей, служащих для вегетативного размножения, а иногда также в значении «диаспора»; малоупотребительно*) propágulum, i *n.* II; 2. (*у мхов и низших растений*) propágulum, i *n.* II.

пропада́ть, пропа́сть (*исчезать* 1.; *ср.*) evanésco, vánui, —, ere *verb.* 3.

про́пасть *ж.* vorágo, inis *f.* III *согл.*

пропашн||о́й interarándus, a, um *gerundiv.* (interaro): ~ые культуры plantae interarandae.

прописн||о́й; ◆ ~ые буквы líttcrae capitáles.

пропи́танн||ый imbútus, a, um *part.* (imbuo); impraegnátus, a, um *part.* (impraegno): на губке, ~ой вином in spongia vino imbuta; части растений, ~ые известью plantarum partes calce impraegnatae.

пропи́тыва||ть ímbuo, bui, bútum, ere *verb.* 3; imprā̆egno, ávi, átum, áre *verb.* 1: оболочки [клеток] ~ются суберином membranae suberino impraegnantur.

пропласти́да *ж.* proplastídium, ii *n.* II.

пропле́шин||а *ж.* calvítium, ii *n.* II: на ~ах в горных лесах ad calvitia in silvis montanis.

propо́лка *ж.* runcátio, ónis *f.* III *согл.*

пропорциона́льно proportionáliter *adv.*; pro ráta (párte).

пропорциона́льный proportionális, e *adj.*

пропо́рци||я *ж.* propórtio, ónis *f.* III *согл.*: это растение отличается от *Hieracium taygeteum* иной ~ей семянки и хохолка planta haec pappi cum achenio proportione diversa a Hieracio taygeteo distinguitur.

про́пуск *м.* lacúna, ae *f.* I; omíssio, ónis *f.* III *согл.*

пропуска́ть, пропусти́ть 1. (*опускать; ср.*) omítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3; praetermítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3; mítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3 (*реже*); 2. (*быть проницаемым для газа, жидкости и т. п.*) permeábile ésse; transmítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3.

пропускн||о́й percoláris, e *adj.*: ~ые клетки cellulae percolares.

пропу́щенн||ый (*опущенный*) omíssus, a, um *part.* (omitto); praetermíssus, a, um *part.* (praetermitto); míssus, a, um *part.* (mitto) (*реже*): ~ое местообитание locus omissus; растение, ~ое Гертнером planta a cl. Gaertnero praetermissa.

прораста́ни||е *с.* germinátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ адмотивное g. admotiva; ~ криптокотилярное (криптокотилоидное) g. cryptocotylaris (cryptocotyloidea); ~ надземное g. epigaea; ~ ооспор g. oosporarum; ~ подземное g. hypogaea; ~ полунадземное g. hemiepigaea; ~ ремотивное g. remotiva; ~ семян g. seminum; ~ трубчатое g. tubulata; ~ фанерокотилярное (фанерокотилоидное) g. phanerocotylaris (phanerocotyloidea); ~ язычковое g. ligulata; бесполое размножение осуществляется путем ~я зоогонидий (*букв.* прорастающими зоогонидиями) multiplicatio asexualis zoogonidiis germinantibus perficitur; ◆ при ~и germinándo *gerund.* (germino): споры при ~и образуют промицелий sporae germinando promycelium formant.

прор||аста́ть, прор||асти́ gérmino, ávi, átum, áre *verb.* 1: споры *Marsilia drummondii* в нашем саду ~осли в 1964 г. sporae Marsiliae drummondii in horto nostro anno 1964 germinaverunt.

прораста́ющ||ий gérminans, ántis *part.* (germino): ~ие споры sporae germinantes.

про́рванный perrúptus, a, um *part.* (perrumpo).

проре́женный collucátus, a, um *part.* (colluco): ~ лес silva collucata.

проро́стков||ый germinális, e *adj.*; germinatiónis (*букв.* прорастания): ~ая апертура apertura germinalis; ~ая нить filum germinale; ~ая пора porus germinationis; ~ая трубка tubus germinationis.

проро́ст||ок *м.* plántula, ae *f.* I: ~ эпигейного (гипогейного) [типа] p. epigaea (hypogaea): развитие ~ков монополярное (диполярное) evolutio plantularum monopolaris (dipolaris).

проры́в *м.* perrúptio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ~ (*в анатомии растений*) hiátus, us *m.* IV: следов пять, из одного ~а vestigia quinque e hiatu uno.

прорыва́ющ||ийся erúmpens, éntis *part.* (erumpo); perrúmpens, éntis *part.* (perrumpo): сумки ~иеся asci erumpentes; апотеций ~ apothecium perrumpens.

проса́чивание *с.* 1. (*в разных значениях*) percolátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*инфильтрация*) infiltrátio, ónis *f.* III *согл.*

проса́чиваться percólor, colátus sum, ári *verb.* 1 (*pass.* к percolo).

просве́т *м.* 1. (*в разных значениях*) lúmen, inis *n.* III *согл.*: клетки перидия без ~а cellulae peridii sine lumine; ~ы столбчатые lumina baculata; 2. (*в бриологии*) lacúna, ae *f.* I: водоносные клетки на обеих сторонах листа с ~ами оболочки cellulae hyalinae amphigenae lacunis membranae instructae; 3. (*пора*) pórus, i *m.* II; 4. (*ячейки; в палинологии*) lúmen, inis *n.* III *согл.*

просветле́ние *с.* (*объекта*) clarificátio, ónis *f.* III *согл.*

просве́чивающ||ий pellúcens, éntis *part.* (pelluceo); translúcens, éntis *part.* (transluceo): промежутки между жилками чуть ~ие spatia internervia vix pellucentia (translucentia).

про́сека *ж.* procaésio, ónis *f.* III *согл.*; procaésum, i *n.* II.

просёлочн||ый; ◆ ~ая дорога trámes, itis *m.* III *согл.*: близ ~ой дороги, ведущей к городу Гурзуфу juxta tramitem ad oppidum Gurzuf ducentem.

прос||и́ть rógo, ávi, átum, áre *verb.* 1: мы ~им как можно скорее прислать нам перечень семян вашего ботанического сада delectum seminum horti botanici vestri quam primum nobiscum communicare rogamus.

просле́живать pérsequor, secútus sum, sequi *verb. dep.* 3.

просло́йка *ж.* intercalátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ ископаемого льда i. glaciei fossilis.

просо́рус *м.* prosórus, i *m.* II: ~ы одиночные, яйцевидные или полушаровидные prosori solitarii, ovoidei vel hemisphaerici.

проспе́кт *м.* (*издания*) prospéctus, us *m.* IV.

проспора́нгий *м.* prosporangíum, íi *n.* II.

простёртый *см.* **распростёртый.**

простира́||ться 1. (*тянуться*) exténdor, téntus (ténsus) sum, téndi *verb.* 3 (*pass.* к extendo); pertíneo, tínui, téntum, ére *verb.* 2: ареал значительно больше ~ется к северу area multo magis versus septentriones extenditur; лес ~ется на 500 км silva per 500 km pertinet; ~ется до тундровой зоны ad regionem tundrae pertinet; 2. (*перед чем-либо*) praeténdor, téntus (ténsus) sum, téndi *verb.* 3 (*pass.* к praetendo); 3. (*до чего-либо*) accédo, cédi, céssum, ere *verb.* 3; atténdor, téntus (tensus) sum, téndi *verb.* 3 (*pass.* к attendo); attíngo, tigi, táctum, ere *verb.* 3; pervénio, véni, véntum, íre *verb.* 4; procédo, cédi, céssum, ere *verb.* 3; progrédior, gréssus sum, gredi *verb. dep.* 3; tángo, tétigi, táctum, ere *verb.* 3: ареал ~ется на юг до предгорьев Кавказа area ad meridiem usque ad promontoria Caucasi procedit (progreditur).

простира́ющ||ийся 1. (*тянущийся*) exténsus, a, um *part.* (extendo); pértinens, éntis *part.* (pertineo): вид [только] один, обитающий в Европе и в северо-западной Азии и ~ вплоть до Гренландии species unica, Europae et Asiae boreali-occidentalis incola usque ad Groenlandiam extensa; 2. (*перед чем-либо*) praeténtus, a, um *part.* (praetendo); 3. (*до чего-либо*) accédens, éntis *part.* (accedo); atténtus, a, um *part.* (attendo); attíngens, éntis *part.* (attingo); pervéniens, éntis *part.* (pervenio); procédens, éntis *part.* (procedo); progrédiens, éntis *part.* (progredior); tángens,

éntis *part.* (tango): роща, ~аяся до реки nemus fluvio attentum.
просто simplíciter *adv.*: самые верхние листья ~ перистые folia suprema simpliciter pinnata; ◆ ~ (*в самом деле*) mérus, a, um *adj.*: или это ~ разновидность предыдущего вида? an mera varietas prioris speciei?
просто... haplo... (*в словах греческого происхождения; от* ἁπλόος — простой): ~колóсый haplostáchyus, a, um (*epith.*); ~чáшечковый haplócalyx, ycis (*epith.*), и т. п.
простогýбый *см.* **гаплохéйльный.**
прост||óй (*в разных значениях, в том числе «несложный», «неветвистый», «нерасчлененный», «недвойной» и т. п.*) símplex, icis *adj.*: апотеции ~ые apothecia simplicia; волосок ~ pilus simplex; зонтик ~ umbella simplex; лист ~ folium simplex; перистом ~ peristomium simplex; початок ~ spadix simplex; стебель ~ caulis simplex; усики ~ые cirri simplices; ◆ околоцветник ~ perigónium, ii *n.* II.
простоквáша *ж.* oxýgala, ae *f.* I.
прострáнно (*подробно; ср.*) fúse *adv.*
прострáнный (*подробный; ср.*) fúsus, a, um *adj.*
прострáнственн||ый spatiális, e *adj.*: ~ая изоляция isolatio spatialis.
прострáнств||о *с.* 1. (*промежуток*) spátium, ii *n.* II: межклеточное ~ s. intercellulare; меж(ду)пучковое ~ s. interfasciculare; ~ между жилками чуть просвечивающее s. internervium vix translucens; 2. (*большой участок*) lócus, i *m.* II: аридные ~а loca arida; безлесные ~а l-a silvis destituta.
просуспéнзор *м.* prosuspénsor, óris *m.* III *согл.*
просуспензóрный prosuspensórius, a, um *adj.*
прóсьб||а *ж.* rogátio, ónis *f.* III *согл.*: rogátus, us *m.* IV: по моей ~е meo rogatu.
протáлина *ж.* lóca níve derelícta.
проталлиáльн||ый prothalliális, e *adj.*; prothállicus, a, um *adj.*: ~ые клетки cellulae prothalliales.
проталлиáтн||ый prothalliátus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae prothalliatae.
протáллий *м.* (*заросток; ср.*) prothállium, ii *n.* II; prothállus, i *m.* II.
протандр... *см.* **протерандр...**
протеи́н *м.* proteínum, i *n.* II: зерна ~а proteini grana.
протекá||ть 1. (*через что-либо*) intérfluo, flúxi, flúxum, ere *verb.* 3: близ берега реки, которая ~ет через село prope ripam fluvii, qui pagum interfluit; 2. (*близ, около, мимо чего-либо*) praetérfluo, flúxi, flúxum, ere *verb.* 3: близ ручья, который ~ет около деревни prope rivulum, qui prope vicum praeterfluit.
протекáющий 1. (*через что-либо*) intérfluens, éntis *part.* (interfluo); 2. (*близ чего-либо*) praetérfluens, éntis *part.* (praeterfluo).
протеиди́ный proteoídeus, a, um *adj.*: корень ~ radix proteoidea.
протеоплáст *м.* proteoplástus, i *m.* II.
протерандри́ческий, протерандри́чный proterándrus, a, um *adj.*: цветок ~ flos proterandrus.
протерáндрия *ж.* proterándria, ae *f.* I.
протерогини́ческий, протерогини́чный proterógynus, a, um *adj.*: цветок ~ flos proterogynus.
протероги́ния *ж.* proterogýnia, ae *f.* I.
прóтив advérsus *praep. cum acc.*; cóntra *praep. cum acc.*: употребляется ~ заболеваний печени adversus hepatis morbos adhibetur; долина реки ~ города vallis fluminis adversus urbem; ~ (*напротив*) села contra pagum; ◆ ~ течения реки advérso flúmine; ◆ ~ (*вместо*) vérsus *praep. cum acc.*
проти́вник *м.* adversárius, ii *m.* II: ~и стробилярной теории adversarii theoriae strobilaris.
проти́вн||ый 1. (*противоположный, противоречащий*) adversárius, a, um *adj.*; contrárius, a, um *adj.*; oppósitus, a, um *adj.*; ◆ в ~ом случае alióqui *adv.*; 2. (*отвратительный*) fóedus, a, um *adj.*; téter, tra, trum *adj.* (*реже*): ~ запах odor foedus (teter).
противо... ant(i)... (*в словах греческого происхождения: от* ἀντί — против): ~гли́стный anthelmín-

thicus, a, um *adj.*; ~су́дорожный antispásticus, a, um *adj.*, и т. п.
противолежа́щ||ий oppósitus, a, um *adj.*; advérsus, a, um *adj.* (*реже*): тычинки, ~ие лепесткам stamina petalis opposita.
противолепе́стный, противолепестко́вый antipétalus, a, um *adj.*: стаминодий ~ staminodium antipetalum.
противоотпеча́ток *м.* antiéctypum, i *n.* II: ~ листа a. folii.
противополо́жно advérse *adv.*; contrárie *adv.*
противополо́жность *ж.*; ◆ в ~ (*ср. также* напротив 2.) cóntra *praep. cum acc.*: в ~ утверждению Литвинова contra assertionem cl. Litvinovii.
противополо́жн||ый adversárius, a, um *adj.*; contrárius, a, um *adj.*; oppósitus, a, um *adj.*: с ~ой стороны e parte contraria (opposita); ◆ придерживаться ~ого мнения cóntra sentíre: ~ого мнения придерживается Попов cl. Popov contra sentit.
противоречи́в||ый contradictórius, a, um *adj.*: неполное и ~ое описание descriptio manca et contradictoria.
противоре́чи||е *с.* contradíctio, ónis *f.* III *согл.*; controvérsia, ae *f.* I: многочисленные ~я controversiae multae.
противоре́чи||ть contradíco, díxi, díctum, ere *verb.* 3; díscrepo, ávi (ui), —, áre *verb.* 1; disséntio, sénsi, sénsum, íre *verb.* 4; oppúgno, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*); púgno, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*): я бы считал этот образец за *Lamium persicum*, если бы этому не ~ла надпись «обитает близ снегов» hoc specimen pro Lamio persico haberem, nisi obstaret annotatio «prope nives habitat».
противочашели́стиковый antisépalus, a, um *adj.*
противошо́в *м.* (*в семенах у Fabaceae*) antíraphe, es *f.* I.
противоя́дие *с.* alexiphármacon, i *n.* II; antídotum, i *n.* II.
протйст *м.* protísta, ae *m.* I.
протистоло́гия *ж.* protistológia, ae *f.* I.
прото. . . proto. . . (*в словах греческого происхождения; от* πρῶτος — первоначальный, первый).
протобази́дия *ж.* protobasídium, ii *n.* II.
протобла́ст *м.* protoblástus, i *m.* II.
протогемикриптофи́т *м.* protohemicryptóphyton, i *n.* II.
протогин. . . *см.* **протерогин. . .**
протоде́рма *ж.* protodérma, atis *n.* III *согл.*
прото́к *м.* I. (*в разных значениях*) dúctus, us *m.* IV; 2. (*рукав реки*) bráchium flúminis.
протокарпофо́р *м.* protocarpóphorum, i *n.* II; protocarpóphorus, i *m.* II.
протокарпофо́рн||ый protocarpóphorus, a, um *adj.*: склеренхима ~ая sclerenchyma protocarpophorum.
протоко́л protocóllum, i *n.* II: ~ы заседаний Общества естествоиспытателей protocolla consessuum Societatis naturae scrutatorum (curiosorum).
протоко́рм *м.* protocórmus, i *m.* II.
протоксиле́ма *ж.* protoxyléma, atis *n.* III *согл.*: ~ мезархная р. mesarchum; ~ экзархная р. exarchum; ~ эндархная р. endarchum.
протоксиле́мн||ый protoxylemáticus, a, um *adj.*: ~ые лакуны lacunae protoxylematicae; ~ые пучки fasciculi protoxylematici.
протоло́г *м.* protólogus, i *m.* II.
протомеристе́ма *ж.* protomeristéma, atis *n.* III *согл.*
протометаксиле́ма *ж.* protometaxyléma, atis *n.* III *согл.*
протоне́ма *ж.* protonéma, atis *n.* III *согл.*: ~ вторичная р. secundarium; ~ гетеротрихальная р. heterotrichale; ~ нитевидная р. filiforme; ~ первичная р. primarium; ~ разветвленная р. ramosum.
протопаре́нхима *ж.* protoparénchyma, atis *n.* III *согл.*
протоперите́ций *м.* protoperithécium, ii *n.* II.
протопла́зм||а *ж.* protoplásma, atis *n.* III *согл.*: ~ гомогенная р. homogeneum; ~ зернистая р. granulosum; движение ~ы motus protoplasmatis.
протоплазмати́ческ||ий, протопла́зменный protoplasmáticus, a, um *adj.*: ~ие компоненты componentes protoplasmatici; ◆ ~ тяж plasmodésma, atis *n.* III *согл.*
протоплазмо́дий *м.* protoplasmódium, ii *n.* II.

протопла́ст *м.* protoplástus, i *m.* II: ~ амебоидный р. amoeboideus; ~ многоядерный р. plurinucleatus; ~ одноядерный р. uninucleatus; ~ прокариотический р. procaryoticus; ~ эвкариотический р. eucaryoticus; бесполое размножение осуществляется путем поперечного деления ~а на 4 дочерние клетки propagatio asexualis divisione transversa protoplasti in 4 cellulas filiales fit; оболочка тонкая, тесно прилегающая к ~у membrana tenuis, protoplasto apte adhaerens; ◆ наружный слой ~а pellícula, ae *f.* I.

протопомока́рп, протопомока́рпий *м.* (*«протомалонокарпус»*) protopomocárpium, ii *n.* II.

протосифо́нов||ый protosiphonális, e *adj.*; protosiphónius, a, um *adj.*: зооспоры ~ого типа zoosporae protosiphonales.

протосифонога́мия *ж.* protosiphonogámia, ae *f.* I.

протосо́ма *ж.* protosóma, atis *n.* III *согл.*

протоспо́ра *ж.* protóspora, ae *f.* I.

протосте́ла *ж.* protostéla, ae *f.* I.

протостели́ческ||ий protostélicus, a, um *adj.*: корневище ~ое rhizoma protostelicum.

протостели́я *ж.* protostélia, ae *f.* I.

протостери́гма *ж.* (*тип плода*) protosterígma, atis *n.* III *согл.*: ~ двух. . . (трех. . ., четырех. . ., пяти. . .)створчатая р. bi. . . (tri. . . , quadri. . ., quinque. . .)-valvatum.

прототалли́ческ||ий protothállicus, a, um *adj.*: ~ая стадия status protothallicus.

прототалло́м *м.* protothállus, i *m.* II.

прототи́п *м.* protótypus, i *m.* II.

протофи́т *м.* protóphyton, i *n.* II.

протофлоэ́м||а *ж.* protophloëma, atis *n.* III *согл.*: пучки ~ы fasciculi protophloëmatis.

прото́чн||ый flúens, éntis *part.* (fluo): ~ая вода aqua fluens; обитает в ~ых пресных водах habitat in aquis fluentibus dulcibus.

протоэпифи́т *м.* protoëpíphyton, i *n.* II.

протра́вливание *с.* desinféctio, ónis *f.* III *согл.*

протубера́нцы *м. мн.* protuberántiae, árum *f.* I.

протяже́ни||е *с.* 1. (*длина*) longitúdo, inis *f.* III *согл.*: общее соцветие на всем ~и колосовидное inflorescentia generalis tota longitudine spicata; 2. (*расстояние*) spátium, ii *n.* II: отличается плоскими по краю, в нижней части на значительно большем ~и цельнокрайными листьями foliis margine planis in inferiore parte longiore spatio. integerrimis diversa est; ◆ на всем ~и per tótum: черешок на всем ~и железистый petiolus per totum glandulosus.

профа́за *ж.* próphasis, is *f.* III *гласн.*

профессиона́льн||ый professionális, e *adj.*: ~ая этика ethica professionalis.

профе́ссор *м.* proféssor, óris *m.* III *согл.*: ~ ботаники р. botanices; я назвал этот род в честь ~а Московского университета Голенкина genus hoc professori Universitatis Mosquensis cl. Golenkinio dicavi.

профиали́да *ж.* prophíalis, idis *f.* III *согл.*

профилакти́ческий prophylácticus, a, um *adj.*

профи́лл *м.* prophýllum, i *n.* II; praefólium, ii *n.* II: ~ жесткий р. rigidum; ~ линейный р. lineare; ~ овальный р. ovale; ~ округлый р. orbiculare; ~ продолговатый р. oblongum; ~ы анодальные prophylla anodalia; ~ы вентральные (*вентрально расположенные*) р-а ventralia; ~ы катодальные р-а cathodalia; ~ы латеральные р-а lateralia; ~ы непарные р-а imparia; ~ы одиночные р-а solitaria; ~ы парные р-а paria.

про́филь *м.* 1. (*сечение*) séctio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*вид сбоку*) imágo oblíqua.

проход||и́ть (*через что-либо*) percúrro, cucúrri (cúrri), cúrsum, ere *verb.* 3; pérmeo, ávi, átum, áre *verb.* 1; tránseo, ii, itum, íre *verb. irr.*; северная граница ареала ~ит по реке Лене limes areae borealis secus flumen Lenam percurrit.

процвета́ть flóreo, ui, —, ére *verb.* 2; vígeo, ui, —, ére *verb.* 2.

процвета́ющий flórens, éntis *part.* (floreo); vígens, éntis *part.* (vigeo): ~ **вид** species vigens.
проце́нт *м.* pro céntum.
проце́сс *м.* procéssus, us *m.* IV: анаэробный ~ p. anaërobius.
про́чи||й (*ср. также* другой 1., 4. *и* остальной) álius, a, ud *pron.*; céterus, a, um *adj.*; réliquus, a, um *adj.*: от ~их видов отличается. . . a speciebus aliis (ceteris, reliquis) differt. . .; среди ~его inter alia: в этой статье среди ~его указываются верхние границы леса в этой области in opusculo hoc inter alia limites silvae superiores in hac regione indicantur; **и** ~ее et cetera (*сокр.* etc.); **при** ~их равных [условиях] ceteris paribus.
про́чный fírmus, a, um *adj.*; ténax, ácis *adj.* (*преимущественно о волокне*).
проше́стви||е *с.*; ◆ по ~и elápsus, a, um *part.* (elabor); exáctus, a, um *part.* (exigo); interjéctus, a, um *part.* (interjicio) *в abl.*; post *praep. cum acc.*: по ~и месяца mense elapso (exacto, interjecto); post mensem; по ~и нескольких лет elapso (exacto, interjecto) aliquot annorum spatio; post nonnullos annos.
прошлого́дн||ий ánni praecedéntis (praetériti): ~ие стебли caules anni praecedentis; растение, густо одетое ~ими листьями, цветет весной planta vere floret foliis anni praeteriti dense vestita; ◆ ~ (*годовалый*) annótinus, a, um *adj.*
про́шл||ый praecédens, éntis *part.* (praecedo); praetéritus, a, um *adj.*; prior, prius *adj.*: в ~ом году anno praecedenti (praeterito); в ~ом веке saeculo priore.
проэ́мбрио *м.* (*предзародыш; ср.*) proëmbryo, ónis *m.* III *согл.*; proëmbryon, i *n.* II (*реже*).
проэндоде́рма *ж.* proëndodérma, atis *n.* III *согл.*
проэ́ций *м.* proaécium, ii *n.* II.
проявля́ть (*обнаруживать* 5.; *ср.*) demónstro, ávi, átum, áre *verb.* 1; exhíbeo, ui, itum, ére *verb.* 2; índico, ávi, átum, áre *verb.* 1; maniféstо, ávi, átum, áre *verb.* 1; mónstro, ávi, átum, áre *verb.* 1; osténdo, téndi, tentum (tensum), ere *verb.* 3; osténto, ávi, átum, áre *verb.* 1; prae se férre.
пруд *м.* stágnum, i *n.* II: по берегу ~а ad ripam stagni.
прудов||о́й stagnális, e *adj.*; stagnátilis, e *adj.*: ~ые растения plantae stagnales (stagnatiles).
пружи́нка *см.* **элате́ра.**
пружинконо́сец *см.* **элатерофо́р.**
пруи́н *м.* (*в ампелографии*) pruína, ae *f.* I.
прут *м.* 1. (*в разных значениях*) vírga, ae *f.* I; 2. (*гибкий*) vímen, inis *n.* III *согл.*
прутьеви́дн||ый, прутови́дн||ый 1. (*ср.* прут 1.) virgátus, a, um *adj.*: ветви ~ые rami virgati; стебли ~ые caules virgati; 2. (*ср.* прут 2.) viminális, e *adj.*: стебель ~ caulis viminalis.
прыщеви́дн||ый papulifórmis, e *adj.*: шипы ~ые aculei papuliformes.
пряди́льн||ый; ◆ ~ые растения plántae téxtiles; ◆ ~ая фабрика filifícium, ii *n.* II.
пря́ж||ка *ж.* fíbula, ae *f.* I: медальонные ~ки fibulae multiplicatae; трама из гиф с перегородками и небольшими ~ками trama ex hyphis septatis fibulis parvis praeditis; ◆ без ~ек síne fíbulis; non fibulátus, a, um *adj.*; defibulátus, a, um *adj.* (*реже*): гифы без ~ек hyphae sine fibulis (non fibulatae, defibulatae); ◆ с ~ками fibulátus, a, um *adj.*; fibúliger, gera, gerum *adj.*: гифы с ~ками hyphae fibuligerae.
пряжкови́дный fibulifórmis, e *adj.*: подеций ~ podetium fibuliforme.
пря́мо prórsum *adv.*; prórsus *adv.*; prótinus *adv.*
прямо. . . recti. . . (*в словах латинского происхождения*); **ortho. . .** (*в словах греческого происхождения; от* ὀρθός — прямой): ~жи́лковый rectinérvis, e (*epith.*); ~ветви́стый orthócladus, a, um (*epith.*); ~ро́гий orthóceras, atis (*epith.*); ~сто́лбиковый orthostýlus, a, um (*epith.*), **и т. п.**
прям||о́й 1. (*в разных значениях*) réctus, a, um *adj.*: боб ~ legumen rectum; волоски ~ые pili recti; зародыш ~ embryo rectus; листочки обертки с ~ыми остроконе-

чиями involucri phylla spinis rectis; ость ~ая arista recta; шпорец ~ calcar rectum; под ~ым углом sub angulo recto; ◆ почти ~ rectiúsculus, a, um *adj.*; subréctus, a, um *adj.*: шип почти ~ aculeus rectiusculus; венчик почти ~ corolla subrecta; 2. (*торчащий*) stríctus, a, um *adj.*: соцветие с ~ыми веточками inflorescentia ramulis strictis; стебли совершенно ~ые caules strictissimi; 3. (*прямостоячий*) eréctus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis erectus; ◆ почти ~ erectiúsculus, a, um *adj.*; suberéctus, a, um *adj.*: соцветие почти ~ое *inflorescentia suberecta*; 4. (*атропный*) átropus, a, um *adj.*: семязачатки ~ые ovula atropa; 5. (*ортотропный*) orthótropus, a, um *adj.*: семязачатки ~ые ovula orthotropa; 6. (*некосвенный*) diréctus, a, um *adj.*: ~ая ссылка citatio directa; ◆ ~ое деление [клетки] amitósis, is *f.* III *гласн.*

прямосемя́нный orthospérmus, a, um *adj.*

прямоство́льн||ый trúnco récto: ~ое дерево arbor trunco recto.

прямосте́бельный recticáulis, e *adj.*

прямостоя́че оттопы́ренн||ый eréctopátens, éntis *adj.*; arréctus, a, um *adj.* (*реже*): стеблевые листья ~ые folia caulina erecto-patentia; стебли одиночные, с ветвями ~ыми caules solitarii, ramis erecto-patentibus.

прямостоя́ч||ий eréctus, a, um *adj.*: кисть ~ая racemus erectus; стебель ~ caulis erectus.

прямоуго́льн||ый rectanguláris, e *adj.*; rectangulátus, a, um *adj.*; rectángulus, a, um *adj.*: гетероцисты ~ые heterocystae rectangulares; зубцы ~ые dentes rectangulares (rectangulati, rectanguli).

прямоцветко́вый rectiflórus, a, um (*epith.*).

пря́но-ароматя́ческ||ий aromáticus, a, um *adj.*: ~ие растения plantae aromaticae.

пря́ность *ж.* condiméntum, i *n.* II: возделывается как ~ colitur pro condimento.

пря́ный 1. (*острый*) ácer, ácris, ácre *adj.*; 2. (*пряно-ароматический*) aromáticus, a, um *adj.*; condimentárius, a, um *adj.*

псаммофи́льн||ый psammóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*псаммофилы*) plantae psammophilae.

псаммофи́т *м.* psammóphyton, i *n.* *II*: травянистые ~ы psammóphyta herbacea.

псаммофи́тн||ый psammophýticus, a, um *adj.*: ~ая растительность vegetatio psammophytica.

псевд(о)... pseud(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ψευδής — ложный).

псевда́нтий, псевда́нт *м.* pseudánthium, ii *n.* II.

псевда́нтиев||ый, псевда́нтов||ый pseudánthicus, a, um *adj.*: ~ая теория theoria pseudanthica.

псевда́нций *см.* **псевда́нтий.**

псевдоангиока́рпный pseudoangiocárpus, a, um *adj.*

псевдоапока́рпн||ый pseudoapocárpus, a, um *adj.*: яблоко ~ое pomum pseudoapocarpum.

псевдоапоспори́я *ж.* pseudoaposprória, ae *f.* I.

псевдоари́ллус *м.* pseudoaríllus, i *m.* II: ~ плюсковидный p. cupularis.

псевдобу́льб||а *ж.* 1. (*надземный, или воздушный, клубень у Orchidaceae; «бульба» некоторых авторов*) pseudobúlbus, i *m.* II; tuberídium, ii *n.* II; caulobúlbus, i *m.* II (*реже*); caulosárcus, i *m.* II (*реже*): ~ блестящая p. nitidus; ~ бороздчатая p. sulcatus; ~ бутылковидная p. lageniformis; ~ веретеновидная p. fusiformis; ~ гетеробластическая p. heteroblasticus; ~ гладкая p. levis; ~ гомобластическая p. homoblasticus; ~ грушевидная p. pyriformis; ~ двулистная p. (apice) diphyllus (bifoliatus); ~ изогнутая (слегка) p. curvulus; ~ клубневидная p. tuberiformis; ~ линейная p. linearis; ~ морщинистая p. rugosus; ~ мясистая p. carnosus; ~ на ножке (нижние междоузлия или очень короткие, или слегка удлиненные, но всегда немногочисленные) p. stipitatus (internodiis inferioribus aut brevissimis aut paulum elongatis semper tamen paucis); ~ обоюдоострая p. anceps; ~ однолистная p. (apice) monophyllus (unifoliatus); ~ округлая p. orbicularis; ~ пирамидальная p. pyramidatus; ~ при-

плюснутая p. depressus; ~ продолговатая p. oblongus; ~ ребристая p. costatus; ~ сетчатая p. reticulatus; ~ сжатая p. compressus; ~ толстая p. crassus; ~ удлиненная p. elongatus; ~ узкая p. angustus; ~ цилиндрическая p. cylindricus; ~ четырехгранная p. tetragonus; ~ шаровидная p. globosus; ~ эллиптическая p. ellipsoideus; ~ яйцевидная p. ovoideus; ~ы, в основании прикрытые катафиллами pseudobulbi basi cataphyllis obtecti; ~ы, расположенные цепочкой p-i catenulati; ~ы сближенные p-i approximati; ~ы сгруппированные (*собранные в группы*) p-i aggregati; ~ы, скрытые в основании листьев p-i in basibus foliorum absconditi; ~ы скученные p-i acervati; ~ы собраны на корневище p-i in rhizomate conferti; ~ы в пазухах влагалищ сидячие, несущие на верхушке 1—2 листа p-i ad axillas vaginarum sessiles, apice folia 1—2 ferentes; ~ы до 8 см длины, образованные короткими кольцевидными междоузлиями, снабженные в междоузлиях остатками катафиллов, расщепленными на нити p-i ad 8 cm longi, internodiis brevibus, anuliformibus compositi, in internodiis rudimentis cataphyllorum in fila solutis praediti; листья псевдобульб нескладчатые folia pseudobulborum non plicata; ~ы, образующие дерновины p-i caespitantes; ~ы одеты сетчатыми волокнами катафиллов p-i fibrillis cataphyllorum reticulatis vestiti; травянистое растение с облиственными стеблями, в основании утолщенными в короткие ~ы herba caulibus foliatis basi in pseudobulbos breves incrassatis; эпифитные травы с ~ами предшествующих лет, скученными вдоль корневища, а этого года — однолистными herbae epiphyticae, pseudobulbis annorum praecedentium secus rhizoma congestis, hornotinis unifoliatis; ◆ без псевдобульб absque pseudobúlbis; non pseudobulbósus, a, um *adj.*: травы эпифитные без псевдобульб herbae epiphyticae absque pseudobulbis; стебли без псевдобульб caules non pseudobulbosi; ◆ с ~ами pseudobulbósus, a, um *adj.*: стебли с ~ами caules pseudobulbosi; 2. (*орган, морфологически сходный с луковицей, но обычно не выполняющий функции луковицы, или образование, лишь внешне сходное с луковицей*) pseudobúlbus, i *m.* II.

псевдовакуол||ь *ж.* pseudovacúola, ae *f.* I; клетки без ~ей cellulae sine pseudovacuolis; клетки с ~ями cellulae pseudovacuolis praeditae.

псевдовикариáнт *м.* pseudovicárians, ántis *m.* III *смеш.*

псевдовикари́зм *м.* pseudovicarísmus, i *m.* II.

псевдогáмия *ж.* pseudogámia, ae *f.* I: ~ аневспорическая p. aneusporica; ~ апоспорическая p. aposporica; ~ гаплоидная p. haploidea.

псевдогáмный pseudógamus, a, um *adj.*

псевдогаустóрия *ж.* pseudohaustórium, ii *n.* II.

псевдогóмф *м.* pseudogómphus, i *m.* II.

псевдодихотоми́ческ||ий pseudodichótomus, a, um *adj.*: ветвление ~ое ramificatio pseudodichotoma.

псевдодихотоми́я *ж.* pseudodichotómia, ae *f.* I.

псевдокали́птра *ж.* pseudocalýptra, ae *f.* I.

псевдокапилли́ци||й *м.* pseudocapillítium, ii *n.* II: сеточка ~я reticulum pseudocapillitii; узлы [сеточки] ~я noduli pseudocapillitii.

псевдокáрпий, псевдокáрп *м.* pseudocárpium, ii *n.* II.

псевдокарпи́ческий pseudocárpicus, a, um *adj.*

псевдокарпогóн, псевдокарпогóний *м.* pseudocarpogónium, ii *n.* II.

псевдоклейстогáмия *ж.* pseudocleistogámia, ae *f.* I.

псевдоколумéлла *ж.* pseudocolumélla, ae *f.* I.

псевдокóльпа *ж.* pseudocólpus, i *m.* II.

псевдолептóма *ж.* pseudoleptóma, atis *n.* III *согл.*

псевдомáквис *м.* pseudomácchia, ae *f.* I.

псевдомаргинáльн||ый pseudomarginális, e *adj.*: плацентация ~ая placentatio pseudomarginalis.

псевдоми́ксис *м.* pseudomíxis, is *f.* III *гласн.*
псевдомикти́ческий, псевдомикти́чный, псевдоми́ктный pseudomícticus, a, um *adj.*
псевдомице́лий *м.* pseudomycélium, ii *n.* II.
псевдомона́да *ж.* pseudómonas, adis *f.* III *согл.*
псевдомонокарпелля́рный pseudomonocarpelláris, e *adj.*: плод ~ fructus pseudomonocarpellaris.
псевдомонокоти́лия *ж.* pseudomonocotýlia, ae *f.* I.
псевдомономери́я *ж.* pseudomonomería, ae *f.* I.
псевдомономе́рный pseudomonómerus, a, um *adj.*: гинецей ~ gynoeceum pseudomonomerum.
псевдомонопо́дий *м.* pseudomonopódium, ii *n.* II.
псевдоморфо́з *м.* pseudomorphósis, is *f.* III *гласн.*
псевдонуцелля́рный pseudonucelláris, e *adj.*
псевдопарафи́з||а *ж.* pseudoparáphysis, is *f.* III *гласн.*: сумки с ~ами asci pseudoparaphysibus praediti.
псевдопарафи́ллии *ж. мн.* pseudoparaphýllia, órum *n.* II: ~ листовидные p. foliiformia; ~ нитевидные p. filiformia.
псевдопаре́нхима *ж.* pseudoparénchyma, atis *n.* III *согл.*
псевдопаренхимати́ческ||ий, псевдопаренхи́мн||ый pseudoparenchymáticus, a, um *adj.*: ~ая ткань textus pseudoparenchymaticus.
псевдопериа́нтий, псевдопериа́нт *м.* pseudoperiánthium, ii *n.* II: ~ бокальчатый p. poculiforme; ~ извилисто-лопастный p. sinuatolobatum; ~ колокольчатый p. campanulatum; ~ кубарчатый p. turbinatum; ~ шаровидный p. globosum.
псевдопериго́ний *м.* pseudoperigónium, ii *n.* II.
псевдопери́дий *м.* pseudoperídium, ii *n.* I
псевдоперите́ций *м.* pseudoperithécium, ii *n.* II.
псевдопикни́да *ж.* pseudopycnídium, ii *n.* II.
псевдопиреносфе́ра *ж.* pseudopyrenosphǣra, ae *f.* I.
псевдоплазмо́ди||й *м.* psedoplasmódium, ii *n.* II: ~и уплощенные, не перемещающиеся pseudoplasmodia complanata, non migrantia.
псевдоподе́ций *м.* pseudopodétium, ii *n.* II.
псевдопо́ди||й *м.* pseudopódium, ii *m.* II: ~и ветвистые pseudopodia ramulosa; ~и пальцевидные p-a digitiformia; ~и простые p-a simplicia.
псевдопопуля́ция *ж.* pseudopopulátio, ónis *f.* III *согл.*
псевдoрели́кт *м.* pseudorelíctum, i *n.* II.
псевдосе́пта *ж.* pseudoséptum, i *n.* II.
псевдосинка́рпный pseudosyncárpus, a, um *adj.*: гинецей ~ gynoeceum pseudosyncarpum.
псевдосклеро́ций *м.* pseudosclerótium, ii *n.* II.
псевдоспо́ра *ж.* pseudóspora, ae *f.* I.
псевдоспородо́хи||й *м.* pseudosporodóchium, ii *n.* II: ~и прямые pseudosporodochia recta; ~и серповидные p-a falcata.
псевдостамино́дий *м.* pseudostaminódium, ii *n.* II.
псевдосте́ла *ж.* pseudostéla, ae *f.* I.
псевдостро́бил *м.* pseudostróbilus, i *m.* II.
псевдостро́м||а *ж.* pseudostróma, atis *n.* III *согл.*: ~ы выпуклые pseudostromata convexa; ~ы округлые p-a orbicularia; ~ы плоские p-a plana; ~ы рассеянные p-a sparsa; ~ы угловатые p-a angulata.
псевдотаксо́н *м.* pseudotáxon, i *n.* II.
псевдотолло́м *м.* pseudothállus, i *m.* II.
псевдотермина́льн||ый pseudoterminális, e *adj.*: плодолистик ~ carpellum pseudoterminale; семядоля ~ая cotyledon pseudoterminalis.
псевдоте́ци||й *м.* pseudothécium, ii *n.* II: ~и одиночные или собранные в группы, погруженные в субстрат, с сосочковидным выводным отверстием pseudothecia solitaria vel aggregata, substrato immersa, ostiolo papilliformi.
псевдоти́п *м.* pseudótypus, i *m.* II.
псевдофеллоге́н *м.* pseudophellógenum, i *n.* II.
псевдофиали́да *ж.* pseudophíalis, idis *f.* III *согл.*

псевдофи́за *ж.* pseudóphysis, is *f.* III *гласн.*
псевдофи́лл *м.* pseudophýllum, i *n.* II.
псевдоценока́рпий *м.* pseudocoenocárpium, ii *n.* II.
псевдоценока́рпия *ж.* pseudocoenocárpia, ae *f.* I.
псевдоценока́рпный pseudocoenocárpus, a, um *adj.*: гинецей ~ gynoeceum pseudocoenocarpum.
псевдоцефа́лий *м.* (*у Cactaceae*) pseudocephálium, ii *n.* II: ~ верхушечный p. apicale; ~ латеральный p. laterale.
псевдоцефало́дий *м.* pseudocephalódium, ii *n.* II.
псевдоци́лии *ж. мн.* pseudocília, órum *n.* II.
псевдоцифе́лл||а *ж.* (*у Lichenes*) pseudocyphélla, ae *f.* I: ~ы мучнистые pseudocyphellae farinosae; ~ы приподнятые p-ae elevatae; ◆ с ~ами pseudocyphellátus, a, um *adj.*: таллом с ~ами thallus pseudocyphellatus.
псевдоэнде́м *м.* plánta pseudoëndémica.
псило́з *м.* psilósis, is *f.* III *гласн.*
психофи́льный (*опыляемый бабочками*) psychóphilus, a, um *adj.*
психр(о)... psychr(o)... (*в словах греческого происхождения*: *от* ψυχρός — холодный).
психромезофи́т *м.* psychromesóphyton, i *n.* II.
психрофи́льн||ый psychróphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*психрофилы*) plantae psychrophilae.
психрофи́т *м.* psychróphyton, i *n.* II.
птено... pteno... (*в словах греческого происхождения; от* πτηνός — крылатый).
птенохори́я *ж.* ptenochória, ae *f.* I.
птенохо́рн||ый ptenochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*птенохоры*) plantae ptenochorae.
птере́нхима *ж.* pterénchyma, atis *n.* III *согл.*
птеридогра́фия *ж.* pteridográphia, ae *f.* I.
птеридоло́гия *ж.* pteridológia, ae *f.* I.
птеридотерофи́т *м.* pteridotheróphyton, i *n.* II.
пти́ц||а *ж.* ávis, is *f.* III *смеш.*: семена распространяются ~ами semina ab avibus propagantur; на птичьих гнездах in nidis avium.
птице... ornitho... (*в словах греческого происхождения; от* ὄρνις, ὄρνιθος — птица): ~клювый ornithorrhýnchus, a, um (*epith.*), и т. п.
птицеопыля́ем||ый ornithóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*орнитофилы*) plantae ornithophilae.
пти́чий *см.* **пти́ца.**
публика́ци||я *ж.* (*в разных значениях, в том числе «публикуемые материалы»; ср. также* обнародование) publicátio, ónis *f.* III *согл.*: ~и Ботанического института Харьковского университета publicationes Instituti Botanici Universitatis Charkoviensis.
публикова́ть (*ср. также* обнародовать) público, ávi, átum, áre *verb.* 1.
публику́ющий; ◆ ~ автор publicátor, óris *m.* III *согл.*
пу́зула *ж.* púsula, ae *f.* I: ~ мешковидная p. sacciformis; ~ побочная p. secundaria; ~ собирательная p. collectoria.
пузыре... cyst(o)..., phys(o)... (*в словах греческого происхождения; от* κύστις *и* φῦσα — пузырь): ~плодный cystocárpus, a, um (*epith.*); ~носный physóphorus, a, um (*epith.*); ~чашечковый physócalyx, ycis (*epith.*), и т. п.
пузыреви́дно vesicárie *adv.*; vesicátim *adv.*: мешочек ~ вздутый utriculus vesicarie inflatus.
пузыреви́дный cystifórmis, e *adj.*; physoídeus, a, um *adj.*; vesicárius, a, um *adj.*: придаток верхней губы ~ appendix labii superioris cystiformis.
пузыр||ёк *м.* 1. (*полость, вздутие*) vesícula, ae *f.* I: ~ воздушный (*воздухоносный*) v. aërifera; прикорневые листья подводные, с осью, вздутой в ~ folia radicalia demersa axi in vesiculam inflato; ◆ несущий ~ьки vesicúlifer, fera, ferum *adj.*: листья, несущие ~ьки folia vesiculifera; 2. (*ловчий пузырек, как у Utricularia*) utrículus, i *m.* II; ampúlla, ae *f.* I (*реже*): плавающие травы с волосовидными веточками, несущими различно расположенные ~ьки herbae fluitantes ramulis

capillaceis utriculos varie dispositos ferentibus; ◆ несущий ~ьки utricúlifer, fera, ferum *adj.*: листья, несущие ~ьки folia utriculifera; ◆ с ~ьком utriculátus, a, um *adj.*; 3. (*вакуоль; ср.*) vacúola, ae *f.* I.

пузырчато вздут||ый vesiculóso-inflátus, a, um *adj.*: чашечка, ~ая calyx vesiculoso-inflatus.

пузырчатый 1. (*обычно о поверхности пластинки листа*) bullátus, a, um *adj.*; bullósus, a, um *adj.* (*реже*): лист ~ folium bullatum; 2. (*пупырчатый*) papulósus, a, um *adj.*: таллом ~ thallus papulosus; ◆ не~ epapulósus, a, um *adj.*: таллом не~ thallus epapulosus; 3. (*с полыми вздутиями*) vesiculósus, a, um *adj.*; ◆ не~ (*без полых вздутий*) evesiculósus, a, um *adj.*

пузыр||ь *м.* 1. (*в разных значениях*) vesíca, ae *f.* I; 2. (*в частности, у Phaeophyta, Aspergillus и других низших растений*) vesícula, ae *f.* I; ◆ воздушный ~ vesícula, ae *f.* I; ◆ без ~я evesiculósus, a, um *adj.*

пузырьковидный 1. (*ср.* пузырек 1.) vesiculifórmis, e *adj.*; 2. (*ср.* пузырек 2.) utriculifórmis, e *adj.*

пузырьконосн||ый 1. (*ср.* пузырек 1.) vesicúlifer, fera, ferum *adj.*: листья ~ые folia vesiculifera; 2. (*ср.* пузырек 2.) utricúlifer, fera, ferum *adj.*: ~ые ветви rami utriculiferi.

пульпа *ж.* (*мякоть* 2.; *ср.*) púlpa, ae *f.* I.

пульсирующ||ий púlsans, ántis *part.* (pulso): ~ие вакуоли vacuolae pulsantes.

пуна *ж.* púna, ae *f.* I.

пункт *м.* 1. (*место*) lócus, i *m.* II: вид, известный до сих пор только из одного ~а species e loco unico hucusque nota; населенный ~ locus habitatus; 2. (*раздел, момент*) púnctum, i *n.* II: это описание не во всех ~ах совпадает с нашим образцом haec descriptio haud omnibus punctis cum specimine nostro congruit.

пунктир *м.* línea punctáta.

пунктированн||ый punctátus, a, um *adj.*: оболочка ~ая membrana punctata.

пунктуально scrupulóse *adv.*

пунктуальный scrupulósus, a, um *adj.*

пунцовый purpúreus, a, um *adj.*; phoeníceus, a, um *adj.* (*реже*); porphýreus, a, um *adj.* (*реже*).

пупко. . . umbilic(i). . . (*в словах латинского происхождения*); omphal(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ὀμφαλός — пупок): ~видный umbilicifórmis, e *adj.*; omphaloídes, is (*epith.*), и т. п.

пуповина *см.* **шнур.**

пуп||ок *м.* 1. (*выпуклина, горбина, сосочковидный выступ, возвышение или бугорок, обычно расположенные в центре более или менее плоской поверхности; ср. также* выпуклина) úmbo, ónis *m.* III *согл.*; ◆ с ~ком (*выпуклиной*) umbonátus, a, um *adj.*: шляпка с ~ком pileus umbonatus; ◆ с маленьким ~ком (*выпуклиной*) umbonulátus, a, um *adj.*; 2. (*на апофизе у Pinaceae*) úmbo, ónis *m.* III *согл.*: ~ вдавленный u. depressus; ~ выступающий u. prominens; ~ загнутый u. incurvus; ~ закругленный u. rotundatus; ~ изогнутый u. deflexus; ~ конечный u. terminalis; ~ конический u. conicus; ~ коротко-остроконечный u. mucronulatus; ~, крючковато изогнутый u. uncinatus; ~ ланцетовидный u. lanceolatus; ~ мощный u. validus; ~ незаметный u. inconspicuus; ~, обращенный вверх u. sursum versus; ~ опадающий u. deciduus; ~ островатый u. acutiusculus; ~ остроконечно-ланцетовидный u. acuminato-lanceolatus; ~ остроконечный, с загнутым остроконечием u. mucronatus, mucrone incurvo; ~ острый u. acutus; ~ плоский u. planus; ~ плосковатый u. planiusculus; ~ почти центральный u. fere centralis; ~, приближенный к верхнему краю u. margini superiori approximatus; ~ прямой u. rectus; ~ ромбовидный u. rhomboideus; ~ сжатый u. compressus; ~, сильно выступающий (*букв.* приподнятый) u. elevatus; ~ с колючкой (*колющий*) u. pungens; ~ с коротким эксцентрично расположенным остроконечием u. excentrice mucronulatus; ~ с ли-

стоватым остроконечием u. foliaceo-mucronatus; ~ с небольшой колючкой (*острием*) u. mucronulatus; ~, тонко заостренный u. argute cuspidatus; ~ тупой u. obtusus; ~ тупоконечный u. muticus; ~ удлиненный u. elongatus; ~ усеченный u. truncatus; ~ центральный u. centralis; ~ четырехгранный u. tetragonus; ~ широкий u. latus; ~ широковатый u. latiusculus; апофиза близ ~ка с радиально расходящимися морщинками apophysis juxta umbonem radiatim rugosa; 3. (*ср.* рубчик 1., 4.) hílum, i *n.* II; umbilícus, i *m.* II (*реже*); 4. (*как у плодов Maloideae*) umbilícus, i *m.* II; ◆ без ~ка (*пупкообразного основания*) non umbilicátus, a, um *adj.*: плод без пупкообразного основания fructus non umbilicatus; ◆ с ~ком (*пупкообразным основанием*) umbilicátus, a, um *adj.*: плод с пупкообразным основанием fructus umbilicatus; 5. (*основание или углубление рубчика семени, на котором обычно хорошо заметны следы проводящих пучков*) omphalódium, ii *n.* II; 6. (*небольшой; часто у низших растений*) umbilícus, i *m.* II; 7. (*пупковидное углубление*) umbilícus, i *m.* II.

пупо́чн||ый (*пупковый; ср. также* умбиликальный) umbilicális, e *adj.*: ~ая вдавленность depressio umbilicalis.

пупы́рчат||ый (*ср.* пупырышек 1.) pustulátus, a, um *adj.*; pustulósus, a, um *adj.*: чешуи ~ые squamae pustulosae; 2. (*ср.* пупырышек 2.) papulósus, a, um *adj.*

пупы́рышек *м.* 1. (*пустула*) pústula, ae *f.* I; 2. (*папула*) pápula, ae *f.* I.

пурпурно. . . purpúreo- (*в словах латинского происхождения*); porphyr(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* πορφύρα — пурпур): ~-ро́зовый purpúreo-róseus, a, um *adj.*; ~цветко́вый porphyránthus, a, um (*epith.*); ~влага́лищный porphyrocóleus, a, um (*epith.*), и т. п.

пу́рпурный purpúreus, a, um *adj.*; phoeníceus, a, um *adj.* (*реже*); porphýreus, a, um *adj.* (*реже*).

пурпурове́ющ||ий purpuráscens, éntis *adj.*: листья ~ие folia purpurascentia.

пурпу́ровый *см.* **пурпу́рный.**

пуска́ть (*ср.* выпускать 1.) emítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3.

пусто. . . ceno. . . (*в словах греческого происхождения; от* κενός — пустой): ~рёберный cenopléurus, a, um (*epith.*), и т. п.

пуст||о́й 1. (*полый*) cávus, a, um *adj.*; 2. (*лишенный обычного содержимого*) cássus, a, um *adj.*; effétus, a, um *adj.*; inánis, e *adj.*; vácuus, a, um *adj.* (*реже*): орех ~ nux cassa; пыльник ~ (*без пыльцы*) anthera cassa (effeta, inanis); семянка в нижней части ~ая achenium inferne cassum; боб ~ legumen inane; 3. (*ставший пустым*) evacuátus, a, um *part.* (evacuo): антеридий ~ antheridium evacuatum; коробочка ~ая capsula evacuata.

пустоцве́т *м.* flós stérilis.

пустоцве́тный (*с недоразвитыми генеративными органами*) cenánthus, a, um *adj.*

пу́стошн||ый 1. (*психромезофитный*) psychromesophýticus, a, um *adj.*: ~ луг pratum psychromesophyticum; 2. (*криофитный*) cryophýticus, a, um *adj.*: ~ые степи steppae cryophyticae.

пу́стош||ь *ж.* 1. (*невозделанный или заброшенный участок земли*) térra incúlta; 2. (*участок земли, поросший кустарниками, травами и т. п.*) (lóca, órum *n.* II): криофитная ~ (loca) cryophytica; кустарниковая ~ (loca) fruticosa; лишайниковая ~ (loca) lichenosa; луговая ~ (loca) pratensia; моховая ~ (loca) muscosa; песчаная ~ (loca) arenosa; психромезофитная ~ (loca) psychromesophytica; сухая (~ (loca) sicca; травянистая ~ (loca) herbosa; 3. (*верещатник*) ericétum, i *n.* II; ◆ растения, обитающие на ~ах plántae ericetínae.

пу́стул||а *ж.* pústula, ae *f.* I; ◆ покрытый многочисленными ~ами pustulósus, a, um *adj.*

пустулови́дн||ый pustulifórmis, e *adj.*: строма ~ая stroma pustuliforme; эцидии ~ые aecidia pustuliformia.

пустынно... eremo... (*в словах греческого происхождения; от* ἔρημος — пустынный): ~любивый eremóphilus, a, um *adj.*, и т. п.

пусты́нно-степно́й desérto-steppósus, a, um *adj.*

пусты́нн||ый desértus, a, um *adj.*: на ~ых склонах in declivibus desertis.

пусты́н||я *ж.* desértum, i *n.* II: антарктическая (арктическая) ~ d. antarcticum (arcticum); высокогорная ~ d. alpinum; глинистая ~ d. argillosum; засоленная ~ d. salsum; каменистая ~ d. lapidosum (petrosum); песчаная ~ d. arenosum; полынная ~ d. artemisiosum; солончаковая ~ d. salsum; солянковая ~ d. salsolacearum; щебнистая ~ d. schistosum; эфемеровая ~ d. ephemereum; эфемероидная ~ d. ephemeroideum; ~и тропического [пояса] deserta tropica; ~и умеренного [пояса] d-a temperata; зона ~ь zona desertorum; ◆ обитающий в ~е (*пустынный*) desertícola, ae *m.* I; desérti (*букв.* пустыни); desertórum (*букв.* пустынь): пустынные виды species desertorum.

пусты́р||ь *м.* 1. (*сорное место, расположенное [близ жилья, не в поле*): ruderátum, i *n.* II; 2. (*заброшенные земли*) lóca incúlta (negléeta): по глинистым ~ям in incultis argillosis.

пу́таниц||а *ж.* confúsio, ónis *f.* III *согл.*: во избежание ~ы ad evitandam confusionem; указания на нахождение этого вида в Крыму объясняются ~ей в этикетках indicationes speciei hujus in Tauria confusione schedarum explicantur.

пу́тано confúse *adv.*; perpléxe *adv.*

пу́таный confúsus, a, um *adj.*; perpléxus, a, um *adj.*

пу́тать (*смешивать* 2.; *ср.*) confúndo, fúdi, fúsum, ere *verb.* 3.

пу́тающ||ий; ◆ ~ее название (*основанное на смешанном типе*) nómen confúsum.

путеводи́тель *м.* itinerárium, ii *n.* II: ~ по ботаническому саду i. horti botanici; ◆ краткий (*карманный*) ~ vademécum *n. indecl.*

путём (*при помощи*) ópe; per *praep. cum acc.*: ~ эксперимента experimenti ope; per experimentum; ~ изучения вида в природе per speciem in natura examinandam.

путеше́ственник *м.* peregrinátor, óris *m.* III *согл.*; viátor, óris *m.* III *согл.* (*реже*): вид назван в честь знаменитого ~а А. Федченко species in honorem peregrinatoris celeberrimi A. Fedtschenko nominata est.

путеше́стви||е *с.* iter, itíneris *n.* III *согл.*; peregrinátio, ónis *f.* III *согл.*: совершать ~ iter absolvere; совершив ~ itinere absoluto; растение собрано во время второго ~я в Аравию planta in peregrinatione altera per Arabiam lecta est; ◆ кругосветное ~ periegésis, is *f.* III *гласн.*

пут||ь *м.* íter, itíneris *n.* III *согл.*; vía, ae *f.* I: по ~и на Гиссар in itinere ad Hissar; ~и развития флоры Кавказа evolutionis florae Caucasicae itinera (viae).

пухляко́в||ый túmidus, a, um *adj.*; túrgidus, a, um *adj.*: на ~ых глинах in argillis tumidis (turgidis).

пучкова́то fasciculátim *adv.*; fasciculáto- (*в словах латинского происхождения*); desm(o)... (*в словах греческого происхождения; от* δεσμός — пучок, связка): ~-волоси́стый fasculátim pilósus; ~ветви́стый fasciculáto-ramósus, a, um (*epith.*); ~голо́вчатый desmocéphalus, a, um (*epith.*); ~цветко́вый desmánthus, a, um (*epith.*), и т. п.

пучкова́т||ый fasciculátus, a, um *adj.*: волоски ~ые pili fasciculati; корни ~ые radices fasciculatae; стебли ~ые caules fasciculati.

пучкови́дный fasciculifórmis, e *adj.*

пучко́вый fasciculáris, e *adj.*: ~ камбий cambium fasciculare.

пучконо́сный fascicúlifer, fera, ferum *adj.*

пуч||о́к *м.* 1. (*преимущественно в анатомии высших растений*) fascículus, i *m.* II: ~ аксиальный f. axialis; ~ амфивазальный f. amphivasalis; ~ амфикрибральный f. amphicribralis; ~ биколлатеральный f. bicollateralis; ~ бокобочный *см.* ~ коллатеральный; ~ боковой f. lateralis; ~ вентральный f. ventralis; ~ волокнистый f. fibrosus;

~ вторичный f. secundarius; ~ гетерогенный f. heterogeneus; ~ гомогенный f. homogeneus; ~ двубокобочный *см.* ~ биколлатеральный; ~ добавочный f. accessorius; ~ дорсальный f. dorsalis; ~ древесинно-лубяной (*сложный*) f. phloëmato-xylematicus; ~ древесинный d. xylematicus; ~ закрытый (*замкнутый*) f. clausus; ~ инвертированный f. inversus; ~ интеркалярный f. intercalaris; ~ коллатеральный f. collateralis; ~ колленхиматический (*колленхимный*) f. collenchymaticus; ~ комплексный f. complexus; ~ концентрический f. concentricus; ~ кортикальный f. corticalis; ~ криброзальный f. cribrovasalis; ~ксилемный f. xylematicus; ~ латеральный f. lateralis; ~ лубяной f. phloëmaticus; ~ маргинальный f. marginalis; ~ медианный f. medianus; ~ мезархный f. mesarchus; ~ местомный f. mestomaticus; ~ неинвертированный f. non inversus; ~ неполный f. incompletus; ~ общий f. communis; ~ осевой f. axialis; ~ остаточный f. rudimentarius; ~ открытый f. apertus; ~ первичный f. primarius; ~ плацентарный f. placentarius; ~ полный f. completus; ~ проводящий f. conductorius; ~ прокамбиальный f. procambialis; ~ простой f. simplex; ~ радиальный f. radialis; ~ рекуррентный f. recurrens; ~ сердцевинный f. medullaris; ~ симмаргинальный f. symmarginalis; ~ синлатеральный f. synlateralis; ~ склеренхиматический (*склеренхимный*) f. sclerenchymaticus; ~ слепой f. caecus; ~ сложный *см.* ~ древесинно-лубяной; ~ сосудисто-волокнистый f. fibrovascularis; ~ сосудистый f. vascularis; ~ специальный f. specialis; ~ сутуральный f. suturalis; ~ флоэмный f. phloëmaticus; ~ центральный f. centralis; ~ экзархный f. exarchus; ~ эндархный f. endarchus; ~ки внутренние fasciculi interni; ~ки дискретные f-i discreti; ~ки наружные f-i externi; ~ки параллельные f-i paralleli; ~ки периферические f-i peripherici; ~ки разбросанные (*рассеянные*) f-i sparsi; бифуркация ~ка bifurcatio fasciculi; инверсия ~ков inversio fasciculorum; обкладка ~ка vagina fasciculi; ~ки коры fasciculi corticales; ~ки листовые f-i foliares; ~ки листовых органов (*в том числе листочков околоцветника*) f-i phyllorum; ~ки стеблевые (внутренние, периферические, собственные) f-i caulini (interni, peripherici, proprii); редукция ~ков reductio fasciculorum; 2. (*тип соцветия*) fascículus, i *m.* II: ~ боковой f. lateralis; ~ простой f. simplex; ~ сидячий f. sessilis; 3. (*для обозначения более или менее значительного числа однородных образований, отходящих или расходящихся из одного центра*) fascículus, i *m.* II: ~ки ветвей fasciculi ramorum; соцветие прерванное, образованное ~ками почти сидячих цветков inflorescentia interrupta, e fasciculis florum subsessilium formata; цветки в малоцветковых рыхлых ~ках, образующих кистевидно-метельчатое соцветие flores in fasciculis laxis paucifloris, inflorescentiam racemoso-paniculatam formantibus; ◆ несущий ~ (*например, пучок листьев*) fascicúlifer, fera, ferum *adj.*: ветви, несущие в пазухах ~ки [листьев] rami in axillis fasciculiferi; ◆ ~ками fasciculátim *adv.*; ◆ расположенный ~ком (*пучками, в пучках*) fasciculátus, a, um *adj.*: листья, снизу усаженные ~ками щетинок folia subtus setis fasciculatis obsita; цветки в ~ках flores fasciculati; ◆ ~ листьев (*как на верхушке соплодия ананаса, «хохол»*) cóma, ae *f.* I.; ◆ ~ тычинок (*фаланга; ср.*) phálanx, ángis *f.* III *смеш.*; 4. (*у Cyanophyta*) fascículus, i *m.* II: ~ки, анастомозирующие между собой fasciculi anastomosantes; ~ки булавовидные f-i clavati; ~ки искривленные f-i incurvati; ~ки лежачие f-i procumbentes; ~ки неанастомозирующие f-i non anastomosantes; ~ки приподнимающиеся f-i adscendentes; ~ки прямостоячие f-i erecti; ~ки радиально-лучистые f-i radiantes; ~ки симплокоидного типа f-i sym-

plocoidei; ~ки дихотомически или трихотомически разветвленные f-i dichotomice vel trichotomice divisi; ~ки, образованные тесно переплетающимися нитями f-i filamentis valde intricatis formati; ◆ ~ки гиф, гифовые ~ки (*пеги*) clávi, órum *m.* II; paxílli, órum *m.* II.

пушисто. . . (*опушенно. . .*; *ср.*) pubi. . . (*в словах латинского происхождения*); hebe. . ., ptil(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ἥβη — возмужалость *и* πτίλον — пух, перо).

пушúст||ый (*опушенный* 1.; *ср.*) pubéscens, éntis *adj.*

пушковáтый (*ср.* опушенный 2.) pubérulus, a, um *adj.*

пуш||óк *м.* púbes, is *f.* III *смеш.*: листья, покрытые очень коротким ~ком folia pube brevissima tecta.

пчел||á *ж.* ápis, is *f.* III *смеш.*: опыляется ~ами ab apibus pollinatur.

пчелúный apiárius, a, um *adj.*

пчéльник *м.* apiárium, ii *n.* II.

пылéние *с.* pulverátio, ónis *f.* III *согл.*

пы́листый pulveruléntus, a, um *adj.*: таллом ~ thallus pulverulentus.

пылúть póllen dispérgere.

пыл||ь *ж.* púlvis, eris *m.* III *согл.*: в атмосферной ~и in pulveribus atmosphaericis.

пы́льник *м.* anthéra, ae *f.* I: ~ абаксиальный a. abaxialis; ~ адаксиальный a. adaxialis; ~ без хвостовидного придатка a. ecaudata; ~ висячий a. pendula; ~ вросший a. innata; ~ вскрывающийся (*растрескивающийся*) a. dehiscens; ~, вскрывающийся верхушечной (апикальной) порой a. apice poro dehiscens (poro apicali dehiscens); ~, вскрывающийся верхушечными порами a. apice poris dehiscens (poris apicalibus dehiscens); ~, вскрывающийся горизонтально a. horizontaliter dehiscens; ~, вскрывающийся двумя (тремя, четырьмя) створками a. bi. . . (tri. . ., quadri. . .)valvis; a. bi. . . (tri. . ., quadri. . .)valvatim dehiscens; ~, вскрывающийся интрорзно a. introrsum dehiscens; ~, вскрывающийся клапанами a. valvulis dehiscens; ~, вскрывающийся латрорзно a. latrorsum dehiscens; ~, вскрывающийся одной (двумя, четырьмя) порами a. uni. . . (bi. . ., quadri. . .)porosa; ~, вскрывающийся отверстиями a. foraminibus dehiscens; ~, вскрывающийся поперечно a. transverse dehiscens; ~, вскрывающийся поперечной щелью a. rima transversa dehiscens; ~, вскрывающийся продольно a. longitudinaliter dehiscens; ~, вскрывающийся продольной щелью a. rima longitudinali dehiscens; ~, вскрывающийся клапанами (створками) a. valvis dehiscens; ~, вскрывающийся щелью a. rima dehiscens; ~, вскрывающийся экстрорзно a. extrorsum dehiscens; ~ выдается [из околоцветника] a. exserta; ~ горизонтальный a. horizontalis; ~ дву. . . (четырех. . ., много. . .)-спорангиатный (с двумя, четырьмя или многими пыльцевыми мешками) a. di(bi). . . (tetra. . ., poly. . .)sporangiata; ~ дистальный a. distalis; ~, дуговидно изогнутый a. arcuata; ~ задний a. postica; ~ заостренный a. acuminata; ~ зрелый (*с пыльцой, пригодной для оплодотворения*) a. pubes; ~ извитой a. flexuosa; ~ изогнутый a. curva; ~ интрорзный a. introrsa; ~ качающийся a. versatilis; ~ копьевидный a. hastata; ~ косой a. obliqua; ~ ланцетовидный a. lanceolata; ~ латеральный a. lateralis; ~ латрорзный a. latere (lateraliter) dehiscens («latrorsa»); ~ линейный a. linearis; ~ лопнувший (вскрывшийся) a. rupta (dirupta); ~ налегающий a. incumbens; ~, не выставляющийся [из околоцветника] a. inclusa; ~ недоразвивающийся a. abortiens; ~ недоразвившийся a. abortiva; ~ незрелый (*с пыльцой, еще не пригодной для оплодотворения*) a. impubes; ~ неподвижный a. immobilis; ~ одно. . . (дву. . ., четырех. . ., восьми. . ., много. . .)гнездный a. uni. . . (bi. . ., quadri. . ., octo. . ., multi. . .)locularis; ~ округлый a. orbicularis; ~ острый a. acuta; ~ передний a. antica; ~, погру-

женный в клинандрий a. clinandrio immersa; ~ подвижный a. mobilis; ~ почковидный a. reniformis; ~ прикрепленный [к тычиночной нити] a. affixa; ~, прикрепленный вентральной стороной a. ventrifixa; ~, прикрепленный вершиной a. apicifixa (apice affixa); ~, прикрепленный ниже середины a. infra medium affixa; ~, прикрепленный основанием a. basifixa (basi affixa); ~, прикрепленный при помощи сочленения a. articulatione affixa; ~, прикрепленный серединой a. medifixa (medio affixa); ~, прикрепленный спинкой a. dorsifixa (dorso affixa); ~, приросший к гиностегию (к пестику, к тычиночной трубке) a. gynostegio (pistillo, tubo stamineo) adnata; ~ продолговатый a. oblonga; ~ прямостоячий a. erecta; ~ пустой (*не содержащий фертильной пыльцы*) a. cassa (effeta, inanis); ~ реснитчатый a. ciliata; ~ ресупинатный a. resupinata; ~ рудиментарный a. rudimentaria; ~ с двумя половинками (*двутековый*) a. dittheca; ~ сердцевидный (при основании) a. cordiformis (basi cordata); ~ сидячий a. sessilis; ~ скрученный a. torta; ~ сморщенный (*смятый*) a. corrugata; ~ с надсвязником (*букв.* со связником, продолженным в придаток) a. connectivo in appendicem producto; ~ с одной половинкой (*однотековый*) a. monotheca; ~ с остевидным придатком a. aristata; ~ с остевидными придатками (двумя) a. biaristata; ~ с придатком на верхушке a. apice appendiculata; ~ с роговидным придатком a. cornuta; ~ с двумя (четырьмя) роговидными придатками a. bi. . . (quadri. . .)cornis; ~ со шпорцевидным придатком a. calcarata; ~, спирально закрученный a. spiraliter torta; ~ с придатками (в основании, на верхушке) a. (basi, apice) appendiculata; ~ с рожковидным придатком (*с рожком*) a. corniculata; ~ стерильный a. sterilis; ~ стреловидный a. sagittata; ~ сублатеральный a. sublateralis; ~ субмаргинальный a. submarginalis; ~ с хвостовидным придатком (*«каудатный»*) a. caudata; ~ терминальный a. terminalis; ~ тупой a. obtusa; ~ тупой (*тупоконечный*) a. mutica; ~ удлиненный a. elongata; ~ шаровидный a. globosa; ~ экстрорзный a. extrorsa; ~ эллипсоидный a. ellipsoidea; ~ яйцевидный a. ovata (ovoidea); ~и в бутонах, загнутые внутрь (кнаружи, назад) или прямые antherae in alabastris introversae (extroversae, retroversae) vel erectae; ~и длиннее (короче) [тычиночной] нити a-ae filamento longiores (breviores); ~и неравной длины (неравные) a-ae inaequilongae (inaequales); ~и одинаковой формы a-ae conformes; ~и равной длины (равные) a-ae aequilongae (aequales); ~и, равные [тычиночной] нити a-ae filamentum aequantes; ~и различной формы a-ae diversiformes; ~и распластанные (*после выпадения пыльцы располагающиеся в одной плоскости*) a-ae explanatae; ~и расходящиеся a-ae divergentes; ~и свободные a-ae liberae; ~и сливающиеся a-ae confluentes; ~и слипшиеся a-ae conglutinatae; ~и [прочно] соединяются в цилиндр (*трубку*) a-ae in cylindrum cohaerentes; ~и спаянные a-ae coalitae; ~и сросшиеся a-ae connatae; ~и сходящиеся a-ae conniventes; ◆ без ~ов ananthérátus, a, um *adj.*; ananthérus, a, um *adj.*: тычинки без ~ов stamina ananthera (ananthera); ◆ со сросшимися [в кольцо или трубку] ~ами (*сростнопыльниковый*) synanthéreus, a, um *adj.*; ◆ вскрывание (*растрескивание*) ~а (*ср. также* ~ вскрывающийся) dehiscéntia, ae *f.* I: ~ горизонтальное d. horizontalis; ~ интрорзное d. introrsa; ~ латрорзное d. latrorsa; ~ поперечное d. transversalis; ~ порами d. porosa; ~ продольное d. longitudinalis; ~ створками d. valvaris; ~ экстрорзное d. extrorsa; ◆ гнездо ~а (*пыльцевое гнездо; ср.* гнездо 1.) (anthérae) lóculus; loculaméntum, i *n.* II (*реже*): гнездо ~а вскрывающееся (*ср. также* ~ вскрывающийся) l. dehiscens; гнезда ~а вытянуты на верхушке в трубочки,

открывающиеся на конце дырочками (*порами*) l-i in tubulos poris dehiscentes producti; гнезда ~а параллельные, при основании с остроконечием antherarum loculi paralleli, basi mucronati; ◆ половинка ~а théca, ae *f.* I: половинки ~а разъединенные thecae disjunctae; половинки ~а расходящиеся th-ae divergentes; половинки ~а соединенные th-ae conjunctae; половинки ~а супротивные th-ae oppositae; ◆ придаток ~а appéndix anthérae: придатки ~ов гребенчатые (извилистые, ланцетовидные, остевидные, острые, пленчатые, продолговатые, рожковидные, трубчатые, тупые, шпорцевидные, яйцевидные) antherarum appendices cristatae (flexuosae, lanceolatae, aristatae, acutae, membranaceae, oblongae, corniculatae, tubulosae, obtusae, calcaratae, ovatae); ◆ стенка ~а páries anthérae; ◆ сторона (часть) ~а pars anthérae: вентральная (дорсальная) сторона ~а pars ventralis (dorsalis) antherae.

пыльникови́дный antherifórmis, e *adj.*

пыльниконо́сный anthérifer, fera, ferum *adj.*

пы́льников||ый 1. (*относящийся к пыльнику; ср. также* пыльцевой): ~ мешок *см.* **пыльцево́е гнездо́**; ◆ ~ая трубка túbus antherárum; ◆ ~ая ямка clinándrium, ii *n.* II; 2. (*тычиночный; ср.*) stamíneus, a, um *adj.*; stamíniger, gera, gerum *adj.*

пыльца́ *ж.* 1. (*совокупность пыльцевых зерен; «цветень» некоторых, преимущественно старых авторов*) póllen, inis *n.* III *согл.*: ~ диморфная p. dimorphum; ~ мономорфная p. monomorphum; ~ недоразвитая p. non evolutum; ~ неполноценная p. defectivum (frustraneum); ~ фертильная p. fertile; ~ чужеродная p. alienum; 2. *см.* **пыльцево́е зе́рно.**

пыльцево́е зерно́ *с.* (*«пылинка» некоторых, преимущественно более старых авторов*) gránum póllinis; gránulum póllinis (*реже*): пыльцевые зерна (п. з.) акольпатные grana pollinis (g. p.) acolpata; п. з. анакольпатные g. p. anacolpata; п. з. анапоратные g. p. anaporata; п. з. аполярные (*бесполюсные*) g. p. apolaria; п. з. асимметричные g. p. asymmetrica; п. з. асулькатные g. p. asulcata; п. з. безапертурные g. p. inaperturata (non aperturata); п. з. безбороздные *см.* п. з. акольпатные и п. з. асулькатные; п. з. билатерально-симметричные g. p. bilateraliter symmetrica; п. з. билатеральные g. p. bilateralia; п. з. бугорчатые g. p. tuberculata; п. з. в диадах (*соединены в диады*) g. p. in dyades conjuncta; п. з. в полиадах (*соединены в полиады*) g. p. in polyades conjuncta; п. з. в тетрадах (*соединены в тетрады*) g. p. in tetrades conjuncta; п. з. вогнуто-выпуклые g. p. concavoconvexa; п. з. в очертании. . . g. p. ambitu. . .; п. з. в полярном положении. . . g. p. e facie polari. . .; п. з., вытянутые в направлении полярной оси g. p. prolata; п. з. в экваториальном положении. . . g. p. e facie aequatoriali. . .; п. з. гетерокольпатные g. p. heterocolpata; п. з. гетерополярные g. p. heteropolaria; п. з. гетеропоратные g. p. heteroporata; п. з. гигантские g. p. gigantea; п. з. гладкие g. p. psilata; п. з. глобально-поровые g. p. foraminata; п. з. дважды полубороздно-оровые g. p. diplohemicolpo-orata; п. з. дважды полубороздные g. p. diplohemicolpata; п. з. двояковыпуклые g. p. biconvexa; п. з. [зрелые] дву. . . (трех. . .)клеточные g. p. bi. . . (tri. . .)cellularia; п. з. дву. . . (трех. . .)ядерные g. p. bi. . . (tri. . .)nuclearia; п. з. дистально-поровые g. p. ulcerata; п. з. зонально-апертурные g. p. zonaperturata; п. з. зональнобороздные (*зонокольпатные*) g. p. zonocolpata; п. з. зонально-поровые (*зонопоратные*) g. p. zonoporata; п. з. зонокольпоратные g. p. zonocolporata; п. з. изогнутые g. p. curvata; п. з. изополярные g. p. isopolaria; п. з. катакольпатные g. p. catacolpata; п. з. катапоратные g. p. cataporata; п. з. криптокольпатные g. p. cryptocolpata; п. з. криптополярные g. p. cryp-

topolaria; п. з. крупные g. p. magna; п. з. лопастные g. p. lobata; п. з. мелкие g. p. minuta (parva); п. з. многоячеистые g. p. polybrochata; п. з. моно. . . (ди. . ., три. . ., тетра. . ., гекса. . ., олиго. . ., поли. . .)кольпатные g. p. mono. . . (di. . ., tri. . ., tetra. . ., hexa. . ., oligo. . ., poly. . .)colpata; п. з. моно. . . (три. . ., тетра. . ., поли. . .)кольпоратные g. p. mono. . . (tri. . ., tetra. . ., poly. . .)colporata; п. з. моно. . . (ди. . ., три. . ., гекса. . ., гепта. . ., окто. . ., олиго. . ., поли. . .)поратные g. p. mono. . . (di. . ., tri. . ., hexa. . ., hepta. . ., octo. . ., oligo. . ., poly. . .)porata; п. з. морщинистые (*ругатные*) g. p. rugata; п. з. нитевидные g. p. filiformia; п. з. одиночные g. p. solitaria; п. з. одно. . . (дву. . ., трех. . ., четырех. . ., много. . .)-апертурные g. p. uni. . . (bi. . ., tri. . ., quadri. . ., multi. . .)aperturata; п. з. одно. . . (трех. . ., четырех. . ., много. . .)борозднооровые g. p. mono. . . (tri. . ., tetra. . ., poly. . .)colporata; п. з. одно. . . (дву. . ., трех. . .)бороздные (*борозда дистальная* — sulcus) g. p. uni. . . (bi. . ., tri. . .)sulcata; п. з. одно. . . (дву. . ., трех. . ., четырех. . .)бороздные (*борозда экваториальная* — colpus) g. p. mono. . . (di. . ., tri. . ., tetra. . .)-colpata; п. з. одно. . . (дву. . ., трех. . .)мешковые (с одним, двумя, тремя воздушными мешками) g. p. uni. . . (bi. . ., tri. . .)-saccata; g. p. uni. . . (bi. . ., tri. . .)-vesiculosa; п. з. одно. . . (дву. . ., трех. . ., шести. . ., семи. . ., восьми. . ., девяти. . ., немного. . ., много. . .)поровые g. p. mono. . . (di. . ., tri. . ., hexa. . ., hepta. . ., octo. . ., ennea. . ., oligo. . ., poly. . .)porata; п. з. округло-треугольные g. p. circulari-(orbiculari-)triangularia; п. з. округлые g. p. circularia (orbicularia); п. з., окруженные воздушным мешком g. p. perisaccata; п. з. опоясанно. . . *см.* п. з. зонально. . ., зоно. . .; п. з. панкольпатные g. p. pancolpata; п. з. панкольпоратные g. p. pancolporata; п. з. панпоратные g. p. panporata; п. з. парнобороздные g. p. geminicolpata; п. з. перикольпатные g. p. pericolpata; п. з. перикольпоратные g. p. pericolporata; п. з. плоско-выпуклые g. p. plano-convexa; п. з. поратные g. p. porata; п. з. проксимально-поровые g. p. hilata; п. з. прямоугольные g. p. rectangularia; п. з. равнополярные *см.* п. з. изополярные; п. з. радиально-симметричные g. p. radialiter symmetrica; п. з. разнобороздные *см.* п. з. гетерокольпатные; п. з. разнополярные *см.* п. з. гетерополярные; п. з. разнопоровые *см.* п. з. гетеропоратные; п. з. ромбовидные g. p. rhomboidea; п. з. сетчатые g. p. reticulata; п. з. симметричные g. p. symmetrica; п. з. синкольпатные g. p. syncolpata; п. з. синкольпоратные g. p. syncolporata; п. з. скрыто. . . *см.* п. з. крипто. . .; п. з. слитно. . . *см.* п. з. син. . .; п. з., соединенные в поллинии g. p. in pollinia conjuncta; п. з. сплюснуто-шаровидные g. p. depresso-globosa; п. з. сплюснутые g. p. depressa; п. з., сплющенные в направлении полярной оси g. p. oblata; п. з. с полюса. . . g. p. e facie polari. . .; п. з. с экватора. . . g. p. e facie aequatoriali. . .; п. з. среднего размера g. p. mediocria; п. з. стефанокольпатные g. p. stephanocolpata; п. з. стефанокольпоратные g. p. stephanocolporata; п. з. стефанопоратные g. p. stephanoporata; п. з. сферические g. p. sphaeroidea; п. з. сфероидальные g. p. sphaeroidalia; п. з. треугольные g. p. triangularia; п. з. угловатые g. p. angulata; п. з. удлиненные g. p. elongata; п. з. форамкинатные g. p. foraminata; п. з. форатные g. p. forata; п. з. шаровидные g. p. globosa; п. з. эллипсоидные g. p. ellipsoidea; п. з. эллиптические g. p. elliptica; п. з. яйцевидные g. p. ovoidea; п. з. трикольпоратные, после ацетолиза вытянутые в направлении полярной оси, усаженные остроконическими бугорками, часто близ экватора более высокими, чем у полюсов, в экваториальном сечении

от округлых до треугольных (в последнем случае с апертурами, расположенными в середине боковых сторон); кольпы короткие, линейные, иногда почти замкнутые, оры вдоль экваториальной плоскости удлиненные эллиптические; нэкзина у ор явно утолщенная g. p. tricolporata, post acetolysin prolata, tuberculis acute conicis prope aequatorem quam ad polos saepe productioribus obsita, sectione aequatoriali a forma orbiculari ad triangularem vergente (aperturis in mediis lateribus sitis), colpis brevibus linearibus, interdum fere clausis, oris secus planum aequatoriale elongatis ellipticis, nexina ad oras evidenter incrassata; ◆ скульптура п. з. (*ср.* скульптура) ornamentátio, ónis *f.* III *согл.*

пыльцев||óй pollínicus, a, um *adj.*: ~ое гнездо (*пыльцевой мешок*) loculus (sacculus) pollinicus; ~ое гнездо пустое l. (s.) p. cassus; ~ое гнездо с пыльцой l. (s.) p. pollinifer; ~ая камера (*как у Cycadales*) camera pollinica; ~ спектр spectrum pollinicum; ~ая трубка tubus pollinicus; ◆ без ~ой трубки (*асифоногамный*) asiphonógamus, a, um *adj.*: растения без ~ой трубки (*асифоногамы*) plantae asiphonogamae; ◆ с ~ой трубкой (*сифоногамный*) siphonógamus, a, um *adj.*: растения с ~ой трубкой (*сифоногамы*) plantae siphonogamae; ◆ ~ (*спорово-пыльцевой*) анализ palynanálysis, is *f.* III *гласн.*

пыльцевхóд *см.* **микрóпиле.**

пыльцелúстик *см.* **микроспорофúлл.**

пыльценóсн||ый pollínifer, fera, ferum *adj.*: ~ые растения plantae polliniferae.

пылящий púlverans, ántis *part.* (pulvero): ~ цветок flos pulverans.

пытá||ться cónor, átus sum, ári *verb. dep.* 1; ténto, ávi, átum, áre *verb.* 1: мы ~лись определить это растение по немногочисленным плохо сохранившимся экземплярам e speciminibus paucis male servatis plantam hanc determinare conabamur.

пытлúвый curiósus, a, um *adj.*

пышн||ый dítis, e *adj.*; luxuriósus, a, um *adj.*; opuléntus, a, um *adj.*; supérbus, a, um (*epith.*): метелка ~ая panicula ditis.

пятерн||óй 1. (*расположенный по пяти; обычно о мутовке*) quínus, a, um *adj.*: листья ~ые folía quina; 2. (*о дланевидно- или пальчато-сложном листе, в котором имеется пять листочков*) quinátus, a, um *adj.*: ~ лист (*«о пяти листочках»*) folium quinatum; 3. (*состоящий из пяти частей*) quinárius, a, um *adj.*; quíncuplex, icis *adj.*; ◆ почкосложение ~ое aestivátio quincunciális.

пяти. . . quinque. . . (*в словах латинского происхождения*); pent(a). . . (*в словах греческого происхождения; от* πέντε — пять): ~лóпастный quinquelobátus, a, um *adj.*: ~стóлбиковый pentastýlus, a, um (*epith.*); ~цветкóвый quinqueflórus, a, um (*epith.*); pentánthus, a, um (*epith.*), и т. п.

пятиборóздн||ый, пятиборóздчат||ый quinquesulcátus, a, um *adj.*; quinquesúlcus, a, um *adj.*: семя ~ое semen quinquesulcatum.

пятибрáтственн||ый pentadélphus, a, um *adj.*: тычинки ~ые stamina pentadelpha.

пятигнёздн||ый quinqueloculáris, e *adj.*; quinqueloculátus, a, um *adj.*: завязь ~ая ovarium quinqueloculare (quinqueloculatum); коробочка ~ая capsula quinquelocularis (quinqueloculata).

пятигрáнн||ый 1. (*в сечении*) quinquanguláris, e *adj.*; quinquangulátus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis quinquangularis (quinquangulatus); 2. (*в форме пентагональной пирамиды*) pentagónus, a, um *adj.*: коробочка ~ая capsula pentagona; 3. (*в форме пентаэдра*) pentáëdrus, a, um *adj.*

пятидесятилéтие *с.* 1. (*срок*) quinquagínta ánni; 2. (*годовщина*) jubilaéum quinquagenárium; jubilaéum semis(a)eculáre.

пятидесятый quinquagésimus, a, um *num.*

пятижúлковый quinquenérvis, e *adj.*; quinquenérvius, a, um *adj.*; pentanéurus, a, um (*epith.*).

пятизýбчатый quinquedentátus, a, um *adj.*; pentodóntus, a, um (*epith.*).

пятикóсточков||ый pentapyrénus, a,

um *adj.*: ягода ~ая bacca pentapyrena.
пятикостя́нка *ж.* quinquedrúpa, ae *f.* I.
пятикругов||о́й pentacýclicus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores pentacyclici.
пятилаку́нный quinquelacunáris, e *adj.*: узел ~ nodus quinquelacunaris.
пятилепе́стный pentapétalus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla pentapetala.
пятили́стный (*с пятью листьями*) quinquefoliátus, a, um *adj.*; quinquefólius, a, um *adj.*; pentaphýllus, a, um (*epith.*).
пятилисто́вка *ж.* quinquefollículus, i *m.* II: ~ апокарпная q. apocarpus; ~ ациклическая q. acyclicus; ~, вскрывающаяся вентрально (дорсивентрально) q. ventre (dorsiventraliter) dehiscens; ~ гемисинкарпная q. hemisyncarpus; ~ голая q. nudus; ~ малосемянная q. oligospermus; ~ многосемянная q. polyspermus; ~ синкарпная q. syncarpus; ~ с покрывалом q. velatus; ~ циклическая q. cyclicus.
пятилисто́чков||ый (*о пяти листочках*) quinquefoliolátus, a, um *adj.*: листья ~ые folia quinquefoliolata.
пятило́пастн||ый quinquelobátus, a, um *adj.*; quinquélobus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla quinqueloba; рыльце ~ое stigma quinquelobatum (quinquelobum).
пятилучево́й quinqueradiátus, a, um *adj.*: зонтик ~ umbella quinqueradiata.
пятинадре́зн||ый quinquéfidus, a, um *adj.*: рыльце ~ое stigma quinquefidum; чашечка ~ая calyx quinquefidus.
пятиоре́шек *м.* quinquenúcula, ae *f.* I.
пятипа́рный quinquegeminátus, a, um *adj.*; quinquegéminus, a, um *adj.*; quinquejugátus, a, um *adj.*; quinquéjugus, a, um *adj.*: лист ~ (*из пяти пар листочков*) folium quinquegeminatum (quinquegeminum, quinquejugatum, quinquejugum).
пятипе́стичный pentágynus, a, um *adj.*: цветок ~ flos pentagynus.
пятиплодоли́стиковый quinquecarpelláris, e *adj.*; **quinquecarpellátus**, a, um *adj.*: пестик ~ pistillum quinquecarpellatum.
пятиразде́льн||ый quinquepartítus, a, um *adj.*: листья ~ые folia quinquepartita; чашечка ~ая calyx quinquepartitus.
пятирассечённый quinqueséctus, a, um *adj.*: лист ~ folium quinquesectum.
пятиребри́стый quinquecostátus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis quinquecostatus.
пятиря́дн||ый 1. (*в разных значениях*) quinqueseriális, e *adj.*; quinqueseriátus, a, um *adj.*: листочки обертки ~ые involucri phylla quinqueserialia (quinqueseriata); 2. (*о расположении в пять продольных рядов*) quinquefárius, a, um *adj.*; 3. (*об органах, расположенных на одной оси*) pentástichus, a, um *adj.*: мешочки ~ые utriculi pentastichi.
пятисемя́нка *ж.* pentachénium, ii *n.* II.
пятисемя́нн||ый pentaspérmus, a, um *adj.*: ягода ~ая bacca pentasperma.
пятиси́льн||ый pentadýnamus, a, um *adj.*: тычинки ~ые stamina pentadynama.
пятисо́тый quingentésimus, a, um *num.*
пятиство́рчат||ый quinquevályis, e *adj.*: коробочка ~ая capsula quinquevalvis.
пятисто́лбиковый pentastýlus, a, um *adj.*: пестик ~ pistillum pentastylum.
пятитычи́ночный (*с пятью тычинками*) pentándrus, a, um *adj.*: цветок ~ flos pentandrus.
пятиуго́льный quinquangulàris, e *adj.*; quinquangulátus, a, um *adj.*: лист ~ folium quinquangulatum.
пятицветко́вый quinqueflórus, a, um *adj.*
пятицикли́ческий (*пятикруговой; ср.*) pentacýclicus, a, um *adj.*
пятичашели́стиков||ый pentasépalus, a, um *adj.*: чашечка ~ая calyx pentasepalus.
пятичле́нн||ый 1. (*пентамерный*) pentámerus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores pentameri; 2. (*об околоцветнике*) pentaphýllus, a, um *adj.*: околоцветник ~ perigonium pentaphyllum.

пятишпóрцевый quinquecalcarátus, a, um *adj.*
пятнадцати. . . quindecim. . . (*в словах латинского происхождения*); pentecaedeca. . . (*в словах греческого происхождения; от* πεντεκαίδεκα — пятнадцать): ~зýбчатый quindecimdentátus, a, um *adj.*; ~угóльный quindecimanguláris, e *adj.*; ~лепéстный pentecaedecapétalus, a, um (*epith.*), и т. п.
пятнáдцать quíndecim *num.*
пятнáдцатый quíntus décimus, quínta décima, quíntum décimum *num.*
пятни́стост||ь *ж.* maculátio, ónis *f.* III *согл.*: виды *Alternaria*, являющиеся возбудителями ~и species Alternariae maculationem provocantes.
пятни́ст||ый maculátus, a, um *adj.*; maculósus, a, um *adj.*: лист ~ folium maculatum; ~ая тундра tundra maculosa.
пятн||ó *с.* mácula, ae *f.* I: ~а крупные maculae magnae; ~а мелкие m-ae minutae; ~а неправильные m-ae irregulares (indeterminatae); ~а, ограниченные жилками m-ae nervis limitatae; ~а округленные m-ae rotundatae; ~а, развивающиеся с обеих сторон листа m-ae amphigenae; ~а сливающиеся m-ae confluentes; ~а эллиптические m-ae ellipticae; близ пятен тающих снегов ad maculas nivis tabescentis; венчик желтый, с оранжевым ~ом в зеве corolla lutea fauce macula aurantiaca instructa; ◆ без пятен immaculátus, a, um *adj.*; ◆ с ~ами maculátus, a, um *adj.*; ◆ с крупными и многочисленными ~ами maculósus, a, um *adj.*; ◆ ~ (*особенно с расплывчатым краем*) litúra, ae *f.* I: венчик темно-пурпуровый, с двумя белыми ~ами corolla atro-purpurea, lituris binis albis praedita; ◆ ~а (*полосы*) Каспари líneae Caspáryi; ◆ светлое ~ (*у Bacillariophyta*) pseudonódulus, i *m.* II.
пя́т||ый quíntus, a, um *num.*: ~ зубец dens quintus; одна ~ая quinta pars: столбик по крайней мере до одной ~ой своей длины разделен на три рыльца stylus saltem ad quintam partem in stigmata tria partitus.
пят||ь quínque *num.*; ◆ по ~ quíni, ae, a *num.*: листочки, расположенные по ~и foliola quina; ◆ расположенный по ~и (*причем четыре единицы расположены как бы по углам, а пятая в центре*) quincunciális, e *adj.*; ◆ в ~ раз quíntuplo *adv.*: венчик 25 мм длины, в ~ раз длиннее чашечки corolla 25 mm longa, calyce quintuplo longior; ◆ ~ (*пятерка*) péntas, adis *f.* III *согл.*: ~ новых капских растений pentas plantarum novarum Capensium.
пятьдеся́т quinquagínta *num.*
пятьсóт quingénti, ae, a *num.*

Р

рабатка *ж.* pulvínus elongátus plántis ornamentálibus cónsitus.
рабдосома *ж.* rhabdosóma, atis *n.* III *согл.*
работа *ж.* 1. (*труд* 1.; *ср.*) lábor, óris *m.* III *согл.*; 2. (*труд* 2.; *ср.*) ópus, eris *n.* III *согл.*: анонимная ~ o. anonymum; 3. (*небольшое произведение*) opúsculum, i *n.* II; 4. (*статья, трактат*) commentátio, ónis *f.* III *согл.*: указатель работ (*статей*) тома, расположенный по алфавиту авторов index commentationum tomi alphabetice secundum auctores dispositus.
ра́венств||о *с.* aequálitas, átis *f.* III *согл.*: знак ~а signum aequalitatis; ◆ ставить знак ~а ǣquo, ávi, átum, áre *verb.* 1.
равни́н||а *ж.* planíties, éi *f.* V; cámpus, i *m.* II (*реже*): открытая холмистая ~ p. collina aperta; песчано-глинистая ~ p. arenoso-argillosa; степная ~ p. stepposa; на ~е in planitie; обитает на предгорной ~е habitat in planitie praemontana; плоская травяная ~ campus planus herbosus.
равни́нн||ый 1. (*относящийся к равнине*) planitiérum: ~ вид species planitierum; обитает в ~ых лесах habitat in silvis planitierum; 2. (*полевой* 2.; *ср.*) campéster, tris, tre *adj.*
равно́ aequabíliter *adv.*; aequáliter *adv.*; páriter *adv.*: ◆ ~ как и ǣque ac; pári módo ac; páriter ac: величина цветков варьирует у дикорастущих, ~ как и у возделываемых форм florum magnitudo variabilis est in formis spontaneis, aeque ac in cultis; шляпка, ~ как и ножка, состоит из двух слоев pileus pariter ac stipes e duplici strato constat.
равно aequáliter *adv.*; aequi. . . (*в словах латинского происхождения*); iso. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἴσος — равный): лист ~-перисторассеченный folium aequaliter pinnatisectum; ~зу́бчатый ǣquidens, éntis (*epith.*); ~ли́стный isophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.
равнобо́кий aequilaterális, e *adj.*
равновели́к||ий (*равной величины*) aequális, e *adj.*; aequimágnus, a, um *adj.*; magnitúdine ǣquans: листья по краю с 6—10 ~ими тупыми зубцами folia margine dentibus 6—10 aequalibus; верхние листья ~ие folia superiora aequimagna (magnitudine sese aequantia).
равновершинн||ый fastigiátus, a, um *adj.*: ветви ~ые rami fastigiati; зонтик ~ umbella fastigiata; стеблекорень ~ (*равновершинно-ветвистый*) caulorrhiza fastigiata.
равнове́сие *с.* aequilíbrium, ii *n.* II.
равнови́льчат||ый isótomus, a, um *adj.*: ветвление ~ое ramificatio isotoma.
равновысо́кий 1. (*равной высоты*) aequiáltus, a, um *adj.*; 2. (*равновершинный; ср.*) fastigiátus, a, um *adj.*: метелка ~ая panicula fastigiata.
равнозна́чный aequívalens, éntis *adj.*
равнолепе́стный aequipétalus, a, um *adj.*; isopétalus, a, um *adj.*
равноли́стность *ж.* isophýllia, ae *f.* I.
равноли́стный isophýllus, a, um *adj.*
равноло́пастный aequílobus, a, um *adj.*
равноме́рно 1. (*одинаково*) aequáliter *adv.*; aequabíliter *adv.* (*реже*): лист, ~ перисторассеченный folium aequaliter pinnatisectum; листочки, ~ волосистые foliola aequaliter pilosa; листья, ~ рассеянные folia aequaliter (aequabiliter) sparsa; стебель почти на

всем протяжении ~ крылатый caulis tota fere longitudine aequaliter alatus; 2. (*правильно*) reguláriter *adv.*
равномéрн||ый 1. (*одинаковый*) aequális, e *adj.*; aequábilis, e *adj.* (*реже*); 2. (*правильный*) reguláris, e *adj.*: ~ое распределение distributio regularis.
равнопóлюсность *ж.* isopoláritas, átis *f.* III *согл.*
равнополя́рн||ый isopoláris, e *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina isopolaria.
равноспóровость *ж.* isospória, ae *f.* I.
равноспóровый isósporus, a, um *adj.*
равносторóнний aequilaterális, e *adj.*
равноудалённый aequidístans, ántis *adj.*
равноцветкóвость *ж.* aequiflória, ae *f.* I.
равноцéнн||ый aequívalens, éntis *adj.*; ejúsdem prétii: ~ые виды species aequivalentes; ~ые по значению коллекции были собраны Келлером collectiones aequivalentes a cl. Kellero lectae sunt.
равнояче́ист||ый (*в палинологии*) homobrochátus, a, um *adj.*; aequiluminátus, a, um *adj.* (*реже*): скульптура ~ая sculptura homobrochata (aequiluminata).
рáвн||ый aequális, e *adj.*; ǣquans, ántis *part.* (aequo); aequábilis, e *adj.* (*реже*): рыльце, ~ое столбику stigma stylo aequale; брактеи короткие, ~ые 1/6 длины чашечки bracteae breves, 1/6 calycis longitudinis aequantes; пыльники, ~ые тычиночной нити antherae filamentum aequantes; тычинки, почти ~ые венчику stamina corollae subaequalia; ◆ быть ~ым (по величине, длине и т. п.) ǣquo, ávi, átum, áre *verb.* 1; ◆ при прочих ~ых условиях céteris páribus: величина плодов варьирует как у дикорастущего, так и у культурного растения, которое при прочих ~ых условиях дает более крупные плоды fructuum magnitudo variabilis est in planta spontanea pariter ac in culta, quae ceteris paribus fructus majores profert; ◆ ~ым образом ítidem *adv.*; páriter *adv.*; perínde *adv.*: род ~ым образом [также] крымский genus pariter Tauricum; ◆ с ~ым правом ǣquo júre: этот род, здесь включенный в *Juncaceae*, почти с ~ым правом может быть отнесен к *Liliaceae* genus hoc hic in Juncaceis inclusum fere aequo jure ad Liliaceas referri potest.
рáди cáusa *praep. cum gen.*; grátia *praep. cum gen.*: в некоторых местах высевается (*сеется*) ~ получения масла aliquibus in locis olei causa seritur.
радиáльно- radiátim *adv.*; radiáto-: таллом ~морщинистый thallus radiatim rugulosus; гимений ~ пластинчатый hymenium radiatolamellosum; ◆ цветок ~симметричный flos actinomórphus.
радиáльн||ый radiális, e *adj.*: симметрия ~ая symmetria radialis; срез ~ sectio radialis; фасциация ~ая fasciatio radialis.
радиáтн||ый radiátus, a, um *adj.*
радиáция *ж.* radiátio, ónis *f.* III *согл.*: адаптивная ~ r. adaptiva.
радúкула *см.* **корешóк** 1., 2.
радиостáнц||ия *ж.* radiostátio, ónis *f.* III *согл.*: близ ~ии prope radiostationem.
рáдиус *м.* rádius, ii *m.* II: в ~е. . . (*букв.* в круге с ~ом) in circulo radio. . .
радициφлóрия *ж.* radiciflória, ae *f.* I.
рáдула *ж.* rádula, ae *f.* I.
радулоспóра *ж.* radulóspora, ae *f.* I.
рáдужный iridéscens, éntis (*epith.*).
раз; ◆ один ~ sémel *adv.*; два ~а bis *adv.*, и т. п. (*см.* один, два и т. п.); ◆ в два ~а dúplo; в три ~а tríplo, и т. п. (*см.* два, три и т. п.); ◆ много ~ multóties *adv.*; plúries *adv.*; ◆ ни ~у núnquam *adv.*: зрелых семянок ни ~у не видел achenia matura nunquam vidi.
разбáвленный dilútus, a, um *part.* (diluo).
разбирáть *см.* **разобрáть.**
разбúть 1. (*на отдельные группы; ср.* разделять 1.) dívido, vísi, vísum, ere *verb.* 3; pártio, ívi, ítum, íre *verb.* 4; 2. (*распланировав, произвести посадку*) dispóno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3.

разбóр *м.* 1. (*анализ*) análysis, is *f.* III *гласн.*; explicátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ подвергнуть ~у (*анализировать*) analýzo, ávi, átum, áre *verb.* 1; enúcleo, ávi, átum, áre *verb.* 1; éxplico, ávi, átum, áre *verb.* 1; éxplico, ui, itum, ere *verb.* 3; 2. (*критическая оценка*) recénsio, ónis *f.* III *согл.*
разбрóсанн||ый spársus, a, um *adj.*; dispérsus, a, um *part.* (dispergo) (*реже*); dissipátus, a, um *part.* (dissipo) (*реже*): трама из утолщенных гиф с ~ыми пряжками trama ex hyphis incrassatis, fibulis sparsis; спорангии ~ые sporangia dissipata.
разбухáть intumésco, ui, —, ere *verb.* 3; turgésco, —, —, ere *verb.* 3.
разбухáющий intuméscens, éntis *part.* (intumesco); turgéscens, éntis *part.* (turgesco).
разбýхший sufflátus, a, um *part.* (sufflo); túmidus, a, um *adj.*; túrgidus, a, um *adj.*
развáлина *ж.* ruína, ae *f.* I: у развалин крепости prope ruinas castelli.
рáзве num *adv.*: ~ можно соединить эти растения в одну секцию? num plantas has in eandem sectionem conjungere licet?
разведéни||е *с.* 1. (*уход, выращивание, культура*) cultúra, ae *f.* I; coléndi *gerund.* (colo): способы ~я растений rationes culturae plantarum (colendi plantas); 2. (*размножение, обычно бесполое*) propagátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ (*рассаживание*) деревьев p. arborum; 3. (*уменьшение концентрации*) dilútio, ónis *f.* III *согл.*
разверзáние *см.* **вскрывáние.**
развёрнут||ый 1. (*расправленный*) explicátus, a, um *part.* (explico): чашечка в ~ом виде (*букв.* ~ая чашечка) calyx explicatus; 2. (*подробный*) fúsus, a, um *adj.*
развёртывание *см.* **распускáние.**
развéсистый diffúsus, a, um *adj.*; effúsus, a, um *adj.*
разветвлéние *с.* 1. (*процесс*) ramificátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*в виде вилки*) bifurcátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ~ (*вилка*) fúrca, ae *f.* I.
разветвлённ||ый, разветвля́ющийся ramificátus, a, um *adj.*; ramósus, a, um *adj.*: корневище, симподиально ~ое rhizoma sympodialiter ramificatum; усик ~ cirrus ramosus.
развивá||ть evólvo, vólvi, volútum, ere *verb.* 3: растение уже в первое лето ~ет дерновины planta jam aestate prima caespites evolvit; в июле месяце ~ются листья mense Julio folia evolvuntur.
развивáющ||ий evólvens, éntis *part.* (evolvo): корневище сильно ветвистое, ~ее многочисленные корни rhizoma ramosissimum, radices multas evolvens.
развúлин||а *ж.* 1. (*пазуха, угол*) axílla, ae *f.* I: циатии в ~ах cyathia in axillis sita; 2. (*раздвоение дихотомического или ложнодихотомического типа*) dichotómia, ae *f.* I: цветки в ~ах стебля одиночные flores in dichotomiis caulis solitarii; 3. (*раздвоение, образованное двумя ветками или веткой и стволом*) ála, ae *f.* I; 4. (*вилообразное раздвоение*) fúrca, ae *f.* I.
развúлка *см.* **развúлина.**
развúти||е *с.* 1. (*без уточнения значения*) evolútio, ónis *f.* III *согл.*: акропетальное ~ e. acropetalis; базипетальное ~ e. basipetalis; гетеробластическое ~ e. heteroblastica; гомобластическое ~ e. homoblastica; дивергентное ~ e. divergens; историческое ~ e. historica; конвергентное ~ e. convergens; параллельное ~ e. parallela; симультанное ~ e. simultanea; сукцессивное ~ e. successiva; филогенетическое ~ e. phylogenetica; эмбриональное ~ e. embryonalis; фазы ~я phases evolutionis; ◆ цикл ~я cýclus vitális; 2. (*рост*) crescéntia, ae *f.* I: быстрое ~ c. celeris; медленное ~ c. lenta; 3. (*увеличение*) increméntum, i *n.* II; 4. (*прогресс*) progréssus, us *m.* IV.
рáзвит||ый 1. (*развившийся*) evolútus, a, um *part.* (evolvo): листочки обертки с менее ~ыми придатками involucri phylla appendicibus minus evolutis; листья, ненормально ~ые folia abnormiter evoluta; многолетники с хорошо ~ой розеткой прикорневых листьев plantae perennes rosula foliorum bene evo-

luta; у исследованных образцов плоды не ~ы fructus in speciminibus examinatis non evoluti; 2. (*хорошо развитый; совершенный*) perféctus, a, um *adj.*: плоды всегда (*хорошо*) ~ы fructus semper perfecti; пыльники ~ые antherae perfectae.

разводи́м||ый cúltus, a, um *part.* (colo): ~ые растения plantae cultae.

разводи́т||ь cólo, cólui, cúltum, ere *verb.* 3; propágo, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*): нередко ~ся в садах in hortis haud raro colitur; ~ся по всей Сибири colitur in Sibiria tota.

разга́р *м.*; ◆ в ~е лета média aestáte.

разграниче́ни||е *с.* limitátio, ónis *f.* III *согл.*; delimitátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*): виды некоторых современных авторов в смысле их ~я мне непонятны species auctorum recentiorum nonnullorum quoad limitationem mihi obscurae sunt.

разграни́ченный limitátus, a, um *part.* (limito); delimitátus, a, um *part.* (delimito) (*реже*).

разграни́чивать (*проводить четкие границы*) límito, ávi, átum, áre *verb.* 1; delímito, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*).

разграничи́тельн||ый (*дифференциальный*) differentiális, e *adj.*: ~ые признаки characteres differentiales.

раздви́нут||ый remótus, a, um *part.* (removeo): мутовки ~ые verticilli remoti; почки ~ые gemmae remotae.

раздвое́ние *с.* 1. (*вилообразное*) bifurcátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*дихотомическое*) dichotómia, ae *f.* I.

раздво́енн||ый 1. (*ср.* раздвоение 1.) bifurcátus, a, um *adj.*; bifúrcus, a, um *adj.*: верхушки конидий часто ~ые apiculi conidiorum saepe bifurcati; волоски ~ые pili bifurcati; 2. (*ср.* раздвоение 2.) dichótomus, a, um *adj.*; 3. (*двунадрезный*) bífidus, a, um *adj.*: столбик ~ stylus bifidus.

разде́л *м.* (*часть*) pars, pártis *f.* III *смеш.*: первый ~ посвящен анатомии цветка (*содержит анатомию цветка*) prima (prior) pars floris anatomiam continet.

разделе́ние *с.* 1. (*ср.* разделять 1.) divísio, ónis *f.* III *согл.*; partítio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*ср.* разделять 2.) discrétio, ónis *f.* III *согл.*; disjúnctio, ónis *f.* III *согл.*; dissociátio, ónis *f.* III *согл.*; separátio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*ср.* разделять 3.) limitátio, ónis *f.* III *согл.*; delimitátio, ónis *f.* III *согл.*

разделённ||ый 1. (*ср.* разделять 1.) divísus, a, um *part.* (divido); partítus, a, um *part.* (partio): отличается менее ~ыми листьями differt foliis minus divisis; столбик ~ stylus partitus; 2. (*...раздельный; ср.*)...partítus, a, um *adj.*: лист, лировидно ~ folium lyratipartitum; 3. (*ср.* разделять 2.) discrétus, a, um *part.* (discerno); disjúnctus, a, um *part.* (disjungo); dissociátus, a, um *part.* (dissocio); separátus, a, um *part.* (separo): гнезда ~ые loculi discreti (disjuncti); 4. (*ср.* разделять 3.) limitátus, a, um *part.* (limito); delimitátus, a, um *part.* (delimito) (*реже*).

раздели́тельн||ый divisórius, a, um *adj.*; ◆ ~ая линия (*у Dinoflagellatae*) línea divisória (divisionális); ◆ ~ знак (*диерез*) diǽresis, is *f.* III *гласн.*

раздели́ть *см.* **разделя́ть.**

раздельно... chori..., choristo..., eleuthero..., dialy... (*реже*) (*в словах греческого происхождения; от* χωρίς — отдельно, χωριστός — отдельный, ἐλεύθερος — свободный, διαλύω — развязываю).

раздельнолепе́стность *ж.* choripetália, ae *f.* I.

раздельнолепе́стный choripétalus, a, um *adj.*; eleutheropétalus, a, um *adj.*; dialypétalus, a, um *adj.* (*реже*): венчик ~ corolla choripetala (eleutheropetala).

раздельноли́стность (*об околоцветнике*) choriphýllia, ae *f.* I; choritepália, ae *f.* I.

раздельноли́стный, раздельнолисто́чковый choriphýllus, a, um *adj.*; choritépalus, a, um *adj.*; eleutherophýllus, a, um *adj.*; eleutherotépalus, a, um *adj.*; dialyphýllus, a, um *adj.* (*реже*); dialytépalus, a, um *adj.* (*реже*): околоцветник ~ perigonium choriphyllum (cho-

ritepalum, eleutherophyllum, eleutherotepalum).

раздельнопóлость *ж*. 1. (*ср*. раздельнополый 1.) unisexuálitas, átis *f*. III *согл*.: diclínia, ae *f*. I; 2. (*ср*. раздельнополый 2.) autoécia, ae *f*. I; 3. (*ср*. раздельнополый 3.) heterothallísmus, i *m*. II.

раздельнопóл||ый 1. (*в разных значениях, в том числе о цветке*) unisexuális, e *adj*.; diclínicus, a, um *adj*. (*реже*); diclínus, a, um *adj*. (*реже*): ~ые цветки flores unisexuales (diclinici); 2. (*у Bryophyta*) autóicus, a, um *adj*.; autoécius, a, um *adj*.; autoécus, a, um *adj*.; 3. (*гетероталлический*) heterothállicus, a, um *adj*.

раздельнопы́льников||ый eleutheranthéreus, a, um *adj*.: тычинки ~ые stamina eleutherantherea.

раздельнотычи́ночный choristemóneus, a, um *adj*.; eleutherostemóneus, a, um *adj*.; dialystemóneus, a, um *adj*. (*реже*).

раздельночашели́стность *ж*. chorisepália, ae *f*. I.

раздельночашели́стиков||ый chorisépalus, a, um *adj*.; eleutherosépalus, a, um *adj*.; dialysépalus, a, um *adj*. (*реже*): чашечка ~ая cályx chorisepalus (eleutherosepalus).

. . .**раздéльн||ый** . . .partítus, a, um *adj*.: венчик пяти~ corolla quinquepartita; волоски трех~ые pili tripartiti.

раздел||я́ть 1. (*на части*) dívido, vísi, vísum, ere *verb*. 3; pártio, ívi (ii), ítum, íre *verb*. 4; divéllo, vélli, vúlsum, ere *verb*. 3 (*реже*): род ~яется на следующие три секции genus in sectiones tres sequentes dividitur; полиморфный род, который очень трудно ~ить на хорошо разграниченные секции genus polymorphum, quod in sectiones bene limitatas difficillime dividi potest; очень естественный род, который далее не следует ~ на более мелкие роды genus naturalissimum nec in plura genera divellendum; 2. (*разъединять*) discérno, crévi, crétum, ere *verb*. 3; disjúngo, júnxi, júnctum, ere *verb*. 3; dissócio, ávi, átum, áre *verb*. 1; séparo, ávi, átum, áre *verb*. 1; 3. (*разграничивать*) límito, ávi, átum, áre *verb*. 1; delímito, ávi, átum, áre *verb*. 1 (*реже*); ◆ ~ мнение consséntio, sénsi, sénsum, íre *verb*. 4.

разделя́ющийся 1. (*ср*. разделять 1.) divisíbilis, e *adj*.; partíbilis, e *adj*.; 2. (*ср*. разделять 2.) discerníbilis, e *adj*.; separábilis, e *adj*.

раздража́ющий irrítans, ántis *part*. (irrito).

раздражи́мость *ж*. irritabílitas, átis *f*. III *согл*.

раздражи́м||ый irritábilis, e *adj*.: тычиночные нити ~ые filamenta irritabilia.

раздревеснéние *с*. delignescéntia, ae *f*. I.

раздробля́ть 1. (*разбить*) frángo, frégi, fráctum, ere *verb*. 3; 2. (*разделять*) *см*. **разделя́ть** 1.

разжижа́ть liquefácio, féci, fáctum, ere *verb*. 3.

разжижа́ться colliquésco, liqui, —, ere *verb*. 3; liquefío, fáctus sum, fíeri *verb*. *semidep*. *irr*.; dissólvor, solútus sum, sólvi *verb*. 3 (*pass*. *к* dissolvo) (*реже*).

разжижа́ющийся colliquéscens, éntis *part*. (colliquesco).

разжижéние *с*. colliquescéntia, ae *f*. I.

рази́тельн||ый admirándus, a, um *gerundiv*. (admiror); mírus, a, um *adj*.: ~ пример exemplum admirandum; ~ое сходство similitudo mira.

разлага́ться 1. (*на составные части*) decompónor, pósitus sum, póni *verb*. 3 (*pass*. *к* decompono); 2. (*разжижаться*) dissólvor, solútus sum, sólvi *verb*. 3 (*pass*. *к* dissolvo); 3. (*сгнивать*) putrésco, —, —, ere *verb*. 3; putrefío, fáctus sum, fíeri *verb*. *semidep*. *irr*. (*реже*).

разлага́ющ||ийся (*ср*. разлагаться 3.) putréscens, éntis *part*. (putresco): на ~ейся древесине in ligno putrescente.

разла́мывающийся rúptilis, e *adj*.: стручок, не ~ на отдельные членики siliqua in lomenta non ruptilis.

разли́в *м*. inundátio, ónis *f*. III *согл*.: ~ы реки Волги inundationes fluminis Volgae.

различ||а́ть, различ||и́ть (*отличать; ср*.) dignósco, nóvi, nótum, ere *verb*. 3; discérno, crévi, crétum,

ere *verb*. 3; distínguo, nxi, nctum, ere *verb*. 3: в [семействе] *Lythraceae* автор ∼ает 23 рода in Lythraceis auctor genera 23 discernit.

различáться (*отличаться; ср.*) díffero, —, —, férre *verb. irr.*; discédo, céssi, céssum, ere *verb*. 3; díscrepo, ávi (ui), —, áre *verb*. 1; divérsum ésse.

различáющийся (*между собой*) discédens, éntis *part.* (discedo); díscrepans, ántis *part.* (discrepo); divérsus, a, um *part.* (diverto).

разли́чи||е *с.* (*разница*) differéntia, ae *f.* I; discrímen, inis *n.* III *согл.*; distínctio, ónis *f.* III *согл.*; divérsitas, átis *f.* III *согл.*: я не вижу никакого ∼я между иранским и джунгарским растением nullum discrimen inter plantas iranicam et songaricam video; весьма слабое ∼ distinctio valde debilis; ∼я внутреннего строения венчика diversitates structurae internae corollae; ◆ ∼ в форме diffórmitas, átis *f.* III *согл.*; ◆ ∼ в цвете discolorátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ∼ мнений (*разногласие*) disséпsio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ существенное ∼ (*в понятии Линнея и его сторонников — то, что отличает данный вид от других видов того же рода*) differéntia essentiális.

различи́м||ый discernéndus, a, um *gerundiv.* (discerno): этот вид образует многочисленные с трудом ∼ые формы species haec plures difficulter discernendas formas praebet.

различи́тельный distinctívus, a, um *adj.*: ∼ признак character distinctivus.

различи́ть *см.* **различáть**.

разли́чно 1. (*ср.* различный 1.) divérse *adv.*; 2. (*ср.* различный 2.) várie *adv.*

разли́чн||ый 1. (*неодинаковый*) divérsus, a, um *adj.*: в ∼ом смысле sensu diverso; телейтоспоры ∼ы по форме и величине teleutosporae forma magnitudineque diversae; ◆ ∼ по форме diffórmis, e *adj.*; diversifórmis, e *adj.*: листья, ∼ые по форме folia difformia; тычинки, ∼ые по форме stamina diversiformia; ◆ ∼ по цвету díscolor, óris *adj.*; **diversícolor, óris** *adj.*; 2. (*разнообразный*) várius, a, um *adj.*: обитает на эпидермисе ∼ых растений in epidermide plantarum variarum crescit; ◆ ∼ым образом várie *adv.*; vário módo: листья цельные или ∼ым образом рассеченные folia integra vel varie (vario modo) dissecta; 3. (*гетероморфный; ср.*) heteromórphus, a, um *adj.*

разложéние *с.* 1. (*ср.* разлагаться 1.) decompositio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*ср.* разлагаться 2.) dissolútio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*ср.* разлагаться 3.) putrescéntia, ae *f.* I.

разложи́вшийся (*ср.* разлагаться) decompósitus, a, um *part.* (decompono); dissolútus, a, um *part.* (dissolvo); putrefáctus, a, um *part.* (putrefio).

разлóманный diffráctus, a, um *part.* (diffringo); effráctus, a, um *part.* (effringo).

размéр *м.* 1. (*обычно во множ. числе*) diménsio, ónis *f.* III *согл.*: варьирует по форме и ∼ам formam et dimensiones variat; 2. (*величина*) magnitúdo, inis *f.* III *согл.*: корень клубневидный, ∼ом с большую горошину radix tuberosa, magnitudine pisi majoris; 3. (*относительно больший размер, «обширность»*) magnitúdo, inis *f.* III *согл.*; amplitúdo, inis *f.* III *согл.* (*реже*): сильно отличается ∼ами (*большей величиной*) листьев magnitudine foliorum valde differt; 4. (*высота, рост*) statúra, ae *f.* I; 5. (*относительно меньший размер*) minúties, éi *f.* V; párvitas, átis *f.* III *согл.*: образцы, собранные в Крыму, кроме небольших ∼ов всех частей, отличаются еще прямым шпорцем specimina in Tauria lecta praeter minutiem (parvitatem) omnium partium etiam calcare recto differunt.

размножá||ться 1. (*ср.* размножение 2.) multíplicor, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass. к* multiplico); 2. (*ср.* размножение 3.) propágor, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass. к* propago): ∼ется клубнелуковицами (клубнями, луковичками) bulbotuberibus (tuberibus, bulbillis) propagatur.

размноже́ни||е *с.* 1. (*воспроизведение вида; без уточнения, происходит ли оно половым или бесполым путем, но чаще именно о половом размножении*) reprodúctio, ónis *f.* III *согл.*: бесполое ~ r. asexualis; бесполосемянное ~ r. agamosperma; вегетативное ~ r. vegetativa; ~ генеративное *см.* ~ половое; ~ девственное *см.* ~ партеногенетическое; ~ естественное r. naturalis; ~ искусственное r. artificialis; ~ партеногенетическое r. parthenogenetica; parthenogénesis, is *f.* III *гласн.*; ~ половое r. sexualis; generátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*); ~ семенное r. seminibus (ope seminum); органы полового ~я organa reproductionis (reproductiva); organa generationis (*реже*); organa sexualia (*реже*); genitália, ium *n.* III *гласн.* (*реже*); 2. (*количественное увеличение; возрастание, увеличение числа особей; обычно о бесполом размножении*) multiplicátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ агамное m. agama; ~ апогамное m. apogama; ~ бесполое m. asexualis; ~ естественное m. naturalis; ~ искусственное m. artificialis; ~ осуществляется при помощи деления клеток m. divisione cellularum fit; органы ~я organa multiplicationis (*редко*); 3. (*вегетативное; в том числе частями растения или специальными видоизменениями органов, приспособленными для вегетативного размножения — луковичками, усами и т. д.; у низших растений — размножение делением*) propagátio, ónis *f.* III *согл.*: органы бесполого ~я organa propagationis (propagativa); ~ осуществляется при помощи парных автоспор путем поперечного деления протопласта p. divisione transversali protoplasti autosporis binis peragitur; ~ осуществляется путем деления протопласта на 4 дочерние клетки p. divisione protoplasti in cellulas 4 filiales fit; ~ [осуществляется] путем деления клеток (одной на две) p. cellularum bipartitione; ~ [осуществляется] делением клетки в продольном (поперечном, косом) направлении p. cellulae divisione longitudinali (transversali, obliqua); ~ происходит путем деления всего растения или его части p. totius plantae vel partis hujus divisione peragitur; ~ зелеными черенками p. per taleas; ~ корневыми черенками p. per viviradices.

размы́т||ый 1. (*о горной породе*) áqua erósus; 2. (*об окраске*) suffúsus, a, um *adj.*: плоды зеленоватые, с ~ыми пурпуровыми пятнами fructus viriduli, maculis purpureis suffusis.

размягча́ющий emólliens, éntis *part.* (emollio).

размягчённый emollítus, a, um *part.* (emollio).

ра́зница *ж.* (*различие; ср.*) differéntia, ae *f.* I; discrímen, inis *n.* III *согл.*; distínctio, ónis *f.* III *согл.*; divérsitas, átis *f.* III *согл.*

разно. . . diversi. . . (*в словах латинского происхождения*); heter(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ἕτερος — другой): ~ли́стный diversifólius, a, um (*epith.*); ~воло́сый heterótrichus, a, um (*epith.*); ~кры́лый heterópterus, a, um (*epith.*); ~пло́дный heterocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

разноборо́здн||ый (*в палинологии*) heterocolpátus, a, um *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina heterocolpata.

разнови́дност||ь *ж.* varíetas, átis *f.* III *согл.*: новая ~ v. nova; обзор ~ей conspectus varietatum; ◆ группа ~ей convaríetas, átis *f.* III *согл.*

разново́зрастность *ж.* heterelícia, ae *f.* I: ~ флор h. florarum.

разновреме́нность *ж.* heterochrónia, ae *f.* I.

разногла́си||е *с.* discrepántia, ae *f.* I; disséhsio, ónis *f.* III *согл.*: описания Дона не вполне хороши и в дальнейшем оказались поводом для многочисленных ~й descriptiones cl. Doni non satis bonae sunt et posterius praebuerunt multas dissensiones.

разнодо́мность *ж.* 1. (*у высших растений*) *см.* **многодо́мность** и **полига́мия**; 2. (*в микологии*) *см.* **разнохозя́йность.**

разнодóмный 1. (*у высших растений*) *см.* **многодóмный** *и* **полигáмный;** 2. (*в микологии*) *см.* **разнохозя́йный.**
разнозáростковость *ж.* heteroprothállia, ae *f.* I.
разнозýбчатый heterodóntus, a, um (*epith.*).
разноколóчковый diversispínus, a, um (*epith.*).
разнолепéстный heteropétalus, a, um (*epith.*).
разноли́стность *ж.* heterophýllia, ae *f.* I.
разноли́стный heterophýllus, a, um *adj.*
разнообрáзие *с.* variántia, ae *f.* I.
разнообрáзный várius, a, um *adj.*; ◆ ~ по форме variifórmis, e *adj.*; ◆ ~ по цвету variícolor, óris *adj.*
разноплóдие *с.* (*гетерокарпия; ср.*) heterocárpia, ae *f.* I.
разнопокрóвный heterochlamýdeus, a, um *adj.*
разнопóлость *ж.* 1. (*отличие по полу*) dissexuálitas, átis *f.* III *согл.*; 2. (*гетерэция*) heteroécia, ae *f.* I; 3. *см.* **раздельнопóлость.**
разнопóлый 1. (*ср.* разнополость 1.) dissexuális, e *adj.*; 2. (*ср.* разнополость 2.) heteroécius, a, um *adj.*; heteróicus, a, um *adj.*; 3. *см.* **раздельнопóлый.**
разнопóлюсность *ж.* heteropoláritas, átis *f.* III *согл.*
разнополя́рн||ый heteropoláris, e *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina heteropolaria.
разнопóров||ый heteroporátus, a, um *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina heteroporata.
разнорóдный 1. (*гетерогенный; ср.*) heterogéneus, a, um *adj.*; 2. (*различный по форме*) diffórmis, e *adj.*; diversifórmis, e *adj.*; 3. (*гетероморфный*) heteromórphus, a, um *adj.*
разносемя́нный heterospérmus, a, um *adj.*
разнос||и́ть (*распространять*) dispérgo, spérsi, spérsum, ere *verb.* 3: семена ~ятся ветром semina vento disperguntur.
разноспóровость *ж.* heterospória, ae *f.* I.
разноспóровый heterósporus, a, um *adj.*
разностóлбиков||ый heterostýlus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores heterostyli.
разноступéнчатость *ж.* (*эволюционная*) heterobáthmia, ae *f.* I.
разноти́пность *ж.* (*ср.* разнотипный 1.) heterotýpia, ae *f.* I.
разноти́пн||ый 1. (*гетеротипный*) heterótypus, a, um *adj.*; 2. (*различной формы*) diffórmis, e *adj.*; diversifórmis, e *adj.*: споры ~ые sporae difformes.
разнотрáвно-злáков||ый variiherbósogramíneus, a, um *adj.*: обитает в ~ых сообществах habitat in societatibus variiherboso-gramineis.
разнотрáвн||ый variiherbósus, a, um *adj.*: в ~ой степи in steppa variiherbosa.
разнотрáвье *с.* variiherbétum, i *n.* II; herbétum míxtum.
разнотычи́ночный heterostemóneus, a, um *adj.*
разнохозя́йность, разнохозя́йственность *ж.* (*в микологии; о паразитных грибах*) heteroecísmus, i *m.* II.
разнохозя́йный, разнохозя́йственный (*в микологии; о паразитных грибах*) heteroécius, a, um *adj.*; heteroécus, a, um *adj.*; heteróicus, a, um *adj.*
разноцветкóвый diversiflórus, a, um (*epith.*); heteránthus, a, um (*epith.*).
разноцвéтн||ый 1. (*различной окраски*) díscolor, óris *adj.*; diversícolor, óris *adj.*; versícolor, óris *adj.*; heteróchrous, a, um (*epith.*): лист ~ (*т. е. такой, у которого верхняя поверхность отличается по цвету от нижней*) folium discolor; 2. (*пестрый*) variícolor, óris *adj.*; polýchrous, a, um (*epith.*); 3. (*гетерохромный*) heterochrómus, a, um *adj.*: корзинки ~ые calathidia heterochroma.
разнощети́нковый heterocháetus, a, um (*epith.*).
рáзн||ый (*различный; ср.*) divérsus, a, um *adj.*; várius, a, um *adj.*; ◆ ~ые заметки, мелкие статьи и т. п. miscellánea, órum *n.* II.
разобр||áть 1. (*подвергнуть анализу*) analýzo, ávi, átum, áre *verb.* 1; éxplico, ui, itum, ere *verb.* 3; 2. (*выяснить, распутать*) extríco, ávi, átum, áre *verb.* 1: более глубоко признаки рода ~ал Мейер

characteres penitiores genericos cl. Meyer extricavit; 3. (*критически рассматривать*) recénseo, cénsui, céusum, ére *verb.* 2; 4. (*о подписи, почерке*) pérlego, légi, léctum, ere *verb.* 3.

разобщéние *с.* 1. (*разъединение*) disjúnctio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*отделение*) separátio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*изоляция*) isolátio, ónis *f.* III *согл.*

разобщённ||ый 1. (*ср.* разобщение 1.) disjúnctus, a, um *part.* (disjungo): гнезда ~ые loculi disjuncti; 2. (*ср.* разобщение 2.) separátus, a, um *part.* (separo); 3. (*ср.* разобщение 3.) isolátus, a, um *adj.*

разойтúсь *см.* **расходúться.**

разóрванный 1. (*рваный*) lácer, era, erum *adj.*; lacerátus, a, um *part.* (lacero); dilacerátus, a, um *part.* (dilacero) (*реже*): раструб ~ oc(h)rea lacera; индузий, ~ на верхушке indusium apice laceratum; лист ~ folium laceratum; 2. (*лопающийся; обычно о различного рода вместилищах*) dirúptus, a, um *part.* (dirumpo); rúptus, a, um *part.* (rumpo); 3. (*дизъюнктивный*) disjúnctus, a, um *part.* (disjungo); disjunctívus, a, um *adj.*: ~ ареал area disjuncta (disjunctiva).

разрастáние *с.* accrescéntia, ae *f.* I; increscéntia, ae *f.* I.

разрастá||ться accrésco, évi, étum, ere *verb.* 3; incrésco, évi, étum, ere *verb.* 3: орешки часто от укуса насекомых ненормально ~ются nuculae saepe insectorum ictu abnormiter increscunt; ◆ (*преимущественно о лесе*) luxúrio, ávi, átum, áre *verb.* 1.

разрастáющийся accréscens, éntis *part.* (accresco); incréscens, éntis *part.* (incresco).

разрежáть rarefácio, féci, fáctum, ere *verb.* 3.

разрежéние *с.* rarefáctio, ónis *f.* III *согл.*

разрéженн||ый 1. (*в разных значениях*) rarefáctus, a, um *part.* (rarefacio); 2. (*просветленный*) collucátus, a, um *part.* (colluco); lúcidus, a, um *adj.*; relaxátus, a, um *part.* (relaxo) (*реже*): в ~ом лесу in silva collucata (lucida).

разрéз *м.* séctio, ónis *f.* III *согл.*: поперечный (радиальный, тангенциальный) ~ s. transversalis (radialis, tangentialis); стебель в поперечном ~е (*поперечный разрез стебля*) sectio caulis transversalis; ◆ в поперечном (продольном) ~е transvérse (longitudináliter) séctus: мерикарпий в поперечном ~е mericarpium transverse sectum.

разрезанно. . . secti. . . (*в словах латинского происхождения*); tomio. . . (*в словах греческого происхождения; от* τέμνω — разрезаю): ~лúстный sectifólius, a, um (*epith.*); tomiophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

разрéзанный (*рассеченный; ср.*) disséctus, a, um *part.* (disseco); séctus, a, um *part.* (seco) (*реже*).

разрезнóй laciniátus, a, um *adj.*: лист ~ folium laciniatum.

разрешáть *см.* **разрешúть.**

разрешéни||е *с.* 1. (*ср.* разрешить 1.) solútio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*ср.* разрешить 3.) concéssio, ónis *f.* III *согл.*; permíssio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ с ~я автора concedénte auctóre.

разрешённый 1. (*ср.* разрешить 1.) solútus, a, um *part.* (solvo): сомнения в идентичности иранского растения с сирийским, повидимому, не вполне разрешены de identitate plantae iranicae cum syriaca dubia haud omnino soluta videntur; 2. (*ср.* разрешить 2.) persolútus, a, um *part.* (persolvo); 3. (*ср.* разрешить 3.) concéssus, a, um *part.* (concedo); permíssus, a, um *part.* (permitto).

разрешúмый solúbilis, e *adj.*

разреш||úть 1. (*задачу, сомнения*) sólvo, sólvi, solútum, ere *verb.* 3: этим способом ~аются все трудности hoc modo difficultates omnes solvuntur; 2. (*вполне, до конца*) persólvo, sólvi, solútum, ere *verb.* 3: Гёбель попытался ~ эту проблему при помощи эксперимента cl. Goebel hanc quaestionem ope experimenti persolvere tentavit; 3. (*позволить*) concédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3; permítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3.

разрисóванн||ый píctus, a, um *part.* (pingo): листья ~ые, с темно-

зелеными поперечными полосами folia picta fasciis transversalibus atro-virentibus ornata.

разро́зненн||ый disjúnctus, a, um *part.* (disjungo): сообщать ~ые сведения (*факты*) res disjunctas tradere.

разро́сш||ийся accrétus, a, um *part.* (accresco): метелка после цветения сильно ~аяся panicula post anthesin valde accreta.

разруша́||ть déstruo, strúxi, strúctum, ere *verb.* 3: мицелий совершенно ~ет субстрат mycelium matricem penitus destruit.

разруше́ни||е *с.* destrúctio, ónis *f.* III *согл.*: гаметы освобождаются без ~я клеточных оболочек gametae sine membranarum destructione liberatae; перитеции погруженные, после ~я эпидермиса выступающие на поверхность perithecia immersa, epidermide destructa prominentia; ◆ ~ древесины delignificátio, ónis *f.* III *согл.*

разру́шенный destrúctus, a, um *part.* (destruo).

разруши́тельн||ый destructívus, a, um *adj.*: ~ое влияние effectus destructivus.

разры́в *м.* 1. (*гиатус*) hiátus, us *m.* IV; 2. (*разлом*) ruptúra, ae *f.* I; 3. (*дизъюнкция*) disjúnctio, ónis *f.* III *согл.*

разрыва́ние *с.* 1. (*ср.* разорванный 1.) dilacerátio, ónis *f.* III *согл.*; lacerátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*ср.* разорванный 2.) dirúptio, ónis *f.* III *согл.*; rúptio, ónis *f.* III *согл.*

разрыва́ющий 1. (*ср.* разорванный 1.) dilácerans, ántis *part.* (dilacero); lácerans, ántis *part.* (lacero); 2. (*ср.* разорванный 2.) dirúmpens, éntis *part.* (dirumpo); rúmpens, éntis *part.* (rumpo).

разрыва́ющийся dirúmpens, éntis *part.* (dirumpo); rúmpens, éntis *part.* (rumpo); rúptilis, e *adj.*: колпачок ~ calyptra rumpens; плод ~ fructus rumpens.

разрыхля́ть abláqueo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

разря́дк||а *ж.*; ◆ в ~у lítteris disjúnctis (distántibus, remótis).

разукрупне́ние *с.* (*разделение* 1.; *ср.*) divísio, ónis *f.* III *согл.*

разуме́ется cérte *adv.*; nimírum *adv.*; sáne *adv.*; scílicet *adv.*: отмечается также для Крыма, но, ~, только по ошибке indicatur quoque Tauriae certe tantummodo errore; следует, ~, образовать значительно больше секций, основанных на хорошо заметных (*легко воспринимаемых*) признаках multo plures sane sectiones formentur characteribus facile percipiendis innixae.

разу́мно 1. (*умно*) prudénter *adv.*; 2. (*рационально*) rationáliter *adv.*

разу́мный 1. (*умный*) prúdens, éntis *adj.*; sápiens, éntis *adj.*; 2. (*рациональный*) rationális, e *adj.*

разъедине́ние *с.* disjúnctio, ónis *f.* III *согл.*; dissociátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*): тихоокеанское ~ disjunctio Pacifica.

разъединённ||ый 1. (*разобщенный*) disjúnctus, a, um *part.* (disjungo); dissociátus, a, um *part.* (dissocio) (*реже*): ~ ареал area disjuncta; 2. (*несросшийся*) discrétus, a, um *part.* (discerno): гимений ~ hymenium discretum; перегородки ~ые dissepimenta discreta.

разъедини́тель *м.* disjúnctor, óris *m.* III *согл.*

разъединя́ть (*ср. также* разделять 2.) disjúngo, júnxi, júnctum, ere *verb.* 3; dissócio, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*).

разъединя́ющ||ийся dissociábilis, e *adj.*: споры, быстро ~иеся в воде sporae in aqua cito dissociabiles.

разъе́зд *м.* discúrsus, us *m.* IV: железнодорожный ~ d. viae ferreae.

разъясне́ние *с.* interpretátio, ónis *f.* III *согл.*

разъясня́ть (*ср. также* объяснять *и* истолковать) dilúcido, ávi, átum, áre *verb.* 1; intérpretor, átus sum, ári *verb. dep.* 1.

разыск||а́ть, разы́скивать requíro, quisívi, quisítum, ere *verb.* 3: эти образцы я ~ал в гербарии Мейера haec specimina in herbario cl. Meyeri requisivi.

райо́н *м.* 1. (*преимущественно как административная единица*) distríctus, us *m.* IV: Волховский

~ d. Volchovensis; 2. (*область*) régio, ónis *f.* III *согл.*; dítio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*): ботанико-географический ~ r. botanico-geographica; в горных ~ах in regionibus montanis; ◆ в ~е (*ср. также* около) própe *praep. cum acc.*: в ~е Теберды prope Teberdam.

районирование *с.* 1. (*деление, особенно административное*) divísio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*по различным признакам*) regionátio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*на пояса, зоны*) zonátio, ónis *f.* III *согл.*

райский paradisíacus, a, um (*epith.*).

раковин||а *ж.* cóncha, ae *f.* I: на ~ах ad conchas.

раковиновидн||ый conchátus, a, um *adj.*; conchoídeus, a, um *adj.*: на ~ом изломе in fractura conchata.

раковинолистный conchifólius, a, um (*epith.*).

раменты *мн.* raménta, órum *n.* II.

рамифлори||я *ж.* ramiflória, ae *f.* I; ◆ с ~ей ramiflórus, a, um *adj.*

рамк||а *ж.* (*в плодах Brassicaceae*) réplum, i *n.* II: на ~е стручок несет крупные железки siliqua glandulas magnas ad replum fert.

рамулярн||ый ramuláris, e *adj.*: ~ые следы [ветвления] vestigia ramularia.

ран||а *ж.* vúlnus, eris *n.* III *согл.*: большие деревья, с обильным млечным соком, по капле вытекающим из ран [при подсочке] arbores magnae succo lacteo copioso e vulneribus guttatim defluente; ◆ исцеляющий ~ы vulnerárius, a, um (*epith.*).

ранг *м.* grádus, us *m.* IV; dígnitas, átis *f.* III *согл.*: дополнительный ~ g. supplementarius; основной ~ g. principalis; без [указания] ~а sine dignitate; таксоны высшего (низшего) ~а taxa dignitatis superioris (inferioris); ◆ возвести (*возводить*) в ~ ad (dignitátem), in (dignitátem) evéhere: Вильденов возвел эту секцию в ~ рода cl. Willdenow hanc sectionem ad genus (in generis dignitatem) evexit; ◆ низвести (*низводить*) до ~а ad (dignitátem), in (dignitátem) redúcere: этот род Бентам низвел до ~а секции genus hoc cl. entham ad sectionem (in sectionis dignitatem) reduxit; ◆ ~ом выше supra...: таксоны ~ом выше рода taxa supragenerica; ◆ ~ом ниже infra...: таксоны ~ом ниже рода taxa infragenerica.

ранев||ой traumáticus, a, um *adj.*: ~ая меристема meristema traumaticum.

ранее (*прежде; ср.*) ántea *adv.*; ántehac *adv.*; ólim *adv.*; prídem *adv.*; príus *adv.*; ◆ ~ использованное название nómen praeoccupátum.

ранне... 1. (*в разных значениях*) prae...; 2. (*обычно о геологических периодах*) príor, íus *adj.*: ~меловая флора flora Cretae prioris.

ранневесенн||ий praevernális, e *adj.*; prími véris: ~ие растения plantae praevernales; ~ие сорта cultivara praevernalia.

раннеспелый prǽcox, ocis *adj.*

раннецветущий praeflórens, éntis *adj.*

ранн||ий 1. (*начальный*) prǽcox, ocis *adj.*; prímus, a, um *adj.*: ~ие сережки (*распускающиеся до раскрывания листовых почек*) amenta praecocia; ~яя фаза phasis praecox; ◆ ~ей весной (осенью) primo vere (autumno); 2. (*первоначальный*) initiális, e *adj.*: ~яя древесина lignum initiale; 3. (*относящийся к более ранним временам, более старый*) antíquior, ius *adj.*; príor, príus *adj.*: родовое название, предложенное Декандолем, не является более ~им nomen genericum a cl. de Candolle propositum non antiquius est; название несомненно более ~ее nomen sine dubio prius; 4. (*в палеонтологии; как понятие не стратиграфическое*) príor, príus *adj.*: ~ мел Creta prior.

рано (*ср. также* скоро) cíto *adv.*: весенние листья ~ опадающие folia vernalia cito decidua; молодые веточки с ~ сходящим опушением ramuli juniores cito glabrescentes; прикорневые листья ~ увядающие folia radicalia cito emarcida; ◆ ~ опадающий cadúcus, a, um *adj.*: чашелистики ~ опадающие sepala caduca; ◆ ~ весной (осенью) primo vere (autumno).

ранункулóидный *см.* **аномоцитный.**
рáньше (*прежде; ср.*) ántea *adv.*; ántehac *adv.*; ólim *adv.*; prídem *adv.*; príus *adv.*: цветет в начале августа или ~ floret initio Augusti vel prius.
рáпа *ж.* múria, ae *f.* I; salsúra, ae *f.* I.
рáса *ж.* 1. (*в понимании В. Л. Комарова и С. В. Юзепчука*) próles, is *f.* III *смеш.*: по-видимому, горная ~ proles ut videtur montana; ~ из родства *Cousinia radians*, от которой отличается более длинными листочками обертки и ареалом proles ex affinitate Cousiniae radiantis, a qua involucri phyllis longioribus et area geographica differt; 2. (*географическая; в понимании политипистов*) subspécies, éi *f.* V; subspécies geográphica.
раскáлывающ||ийся 1. (*расколотый*) físsus, a, um *part.* (findo): чешуи ~иеся squamae fissae; 2. (*легко*) físsilis, e *adj.*
раскидист||ый diffúsus, a, um *adj.*; effúsus, a, um *adj.*: ветви ~ые rami diffusi; крона ~ая coma effusa; метелка сильно ~ая panicula valde diffusa.
расколото... fissi... (*в словах латинского происхождения*); schismato..., schist(o)..., schiz(o)... (*в словах греческого происхождения; от* σχίσμα — раскол, σχίζω — раскалываю, σχιστός — расколотый): ~лúстный fissifólius, a, um (*epith.*); schistophýllus, a, um (*epith.*); ~плóдный schistocárpus, a, um (*epith.*); ~лепéстный schizopétalus, a, um (*epith.*), и т. п.
раскóлот||ый físsus, a, um *part.* (findo): влагалище ~ое vagina fissa.
раскрáшенный píctus, a, um (*epith.*).
раскрывáни||е *с.* 1. (*ср.* раскрываться 1.) apértio, ónis *f.* III *согл.*; expánsio, ónis *f.* III *согл.*: до ~я цветка ante apertionem (expansionem) floris; 2. (*вскрывание; ср.*) dehiscéntia, ae *f.* I.
раскрывá||ться 1. (*в разных значениях*) apérior, apértus sum, íri *verb.* 4 (*pass. к* aperio); expándor, pánsus sum, pándi *verb.* 3 (*pass. к* expando); цветок ~ется вечером flos vespere aperitur; цветки ~ются между 7 и 8 часами утра flores inter horam 7 et 8 matutinam expanduntur; 2. (*вскрываться*) dehísco, —, —, ere *verb.* 3.
раскрывáющийся 1. (*ср.* раскрываться 1.) se apériens; 2. (*ср.* раскрываться 2.) se expándens; 3. (*ср.* раскрываться 3.) dehíscens, éntis *part.* (dehisco).
раскрывшийся apértus, a, um *part.* (aperio): ~ бутон alabastrum apertum.
раскрытый 1. (*в разных значениях*) apértus, a, um *part.* (aperio); 2. (*часто о цветке*) pátens, éntis *part.* (pateo); 3. (*широко, наподобие пасти, как венчики многих Lamiaceae*) ríngens, éntis *part.* (ringor); 4. (*зияющий*) híans, ántis *part.* (hio).
рáсовый (*ср.* раса 1.) prólicus, a, um *adj.*: ~ состав compositio prolica.
расообразовáние *с.* formátio prólium.
распáд *м.* 1. (*с нарушением целостности*) desintegrátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*ср. также* распадаться) discedéndi *gerund.* (discedo).
распадáться 1. (*на отдельности*) discédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3; secédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3; 2. (*с нарушением структуры*) dilábor, lápsus sum, lábi *verb. dep.* 3; dissólvor, solútus sum, sólvi *verb.* 3 (*pass. к* dissolvo); 3. (*обычно на неправильные куски; преимущественно у низших растений*) fatísco, —, —, ere *verb.* 3.
распадáющ||ийся 1. (*ср.* распадаться 1.) discédens, éntis *part.* (discedo); secédens, éntis *part.* (secedo): боб ~ legumen discedens; стручок членистый, ~ на односемянные членики siliqua lomentacea, in articulos monospermos secedens; 2. (*ср.* распадаться 2.) dilábens, éntis *part.* (dilabor); dissolútus, a, um *part.* (dissolvo); solútus, a, um *part.* (solvo): глеба, ~аяся на споры gleba in sporas dilabens; оболочка спорангия, ~аяся после выхода спор membrana sporangii sporis emissis dissoluta; чешуи, ~иеся на параллельно располо-

женные волокна squamae in fibras parallelas solutae; 3. (*ср.* распадаться 3.) fatíscens, éntis *part.* (fatisco): апотеций ~ apothecium fatiscens; гимений ~ hymenium fatiscens.
распаде́ние *см.* **распа́д.**
распа́док *м.* bráchium angustiárum.
распа́ханн||ый arátus, a, um *part.* (aro): на ~ых землях in terris aratis.
распла́станный explanátus, a, um *part.* (explano): ~ цветок (*подпись под рисунком*) flos explanatus.
расплыва́ющ||ийся díffluens, éntis *part.* (diffluo): спорангии ~иеся sporangia diffluentia.
расплы́вчат||ый 1. (*с неясными очертаниями*) diffúsus, a, um *adj.*: пятна ~ые maculae diffusae; 2. (*об окраске*) suffúsus, a, um *adj.*; 3. (*неясный, неопределенный*) vágus, a, um *adj.*: границы [этого] вида весьма ~ы limites speciei sunt valde vagi; описание довольно ~ое descriptio sat vaga.
распозна||ва́ть dignósco, gnóvi, gnótum, ere *verb.* 3; cognósco, nóvi, nitum, ere *verb.* 3 (*реже*): легко ~ется по кожистым листьям foliis coriaceis facile dignoscitur (cognoscitur).
распол||ага́ть (*иметь в своем распоряжении*) hábeo, ui, itum, ére *verb.* 2; possídeo, sédi, séssum, ére *verb.* 2: я ~агаю двумя образцами без указания имени коллектора duo specimina sine collectoris nomine possideo; 2. (*расположить*) cólloco, ávi, átum, áre *verb.* 1; dispóno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3; lóco, ávi, átum, áre *verb.* 1; póno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3: вид в секции ~агается между *Helichrysum oligocephalum* и *H. belangerianum* species in sectione inter H. oligocephalum et H. belangerianum collocatur; ряды ареол ~агаются по трем слегка изогнутым линиям series areolarum per tres lineas subincurvatas disponuntur; в трибе *Lactuceae* Лессинг ~ожил роды следующим образом in tribu Lactucearum cl. Lessing genera sequenti modo disposuit; 3. (*распределить; ср.*) dígero, géssi, géstum, ere *verb.* 3; distríbuo, ui, útum, ere *verb.* 3; 4. (*в определенном порядке*) órdino, ávi, átum, áre *verb.* 1.
расположе́ни||е *с.* 1. (*ср.* располагать 2.) disposítio, ónis *f.* III *согл.*; sítus, us *m.* IV; collocátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*): схема ~я schema dispositionis; это растение отличается ~ем устьиц planta haec stomatum dispositione differt; эти виды близки [благодаря одинаковому] ~ю семязачатков species hae ovulorum situ propinquae sunt; ◆ ~ листьев *см.* **листорасположе́ние**; 2. (*ср.* располагать 3.) digéstio, ónis *f.* III *согл.*; distribútio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*ср.* располагать 4.) ordinátio, ónis *f.* III *согл.*: [эти] авторы весьма расходятся во мнениях относительно границ и порядка ~я родов в семействе *Euphorbiaceae* auctores sententia valde differunt quoad generum Euphorbiacearum limites et ordinationem.
располо́жен||ный 1. (*ср.* располагать 2.) collocátus, a, um *part.* (colloco); dispósitus, a, um *part.* (dispono); locátus, a, um *part.* (loco); pósitus, a, um *part.* (pono); sítus, a, um *part.* (sino): ядро всегда ~о в гиповальве nucleus semper in hypovalva collocatus (est); вид, хорошо отличающийся очень мелкими цветками, ~ными в пазушных кистевидных метелках species floribus minimis in paniculas racemosas axillares dispositis distinctissima; листья, ~ные в нижней части стебля folia in parte inferiore caulis disposita; стерильные цветки ~ы по краю корзинки flores steriles ad margines calathidii locati (sunt); близ селений, ~ных на высоте 1000 м prope pagos altitudine 1000 m sitos; ◆ ~ по два, три, четыре и т. п. *см.* два, **три**, **четы́ре** и т. п.; ◆ ~ одиночно, попарно, скученно, рассеянно и т. д. *см.* одиночно, попарно, скученно, рассеянно и т. п.; 2. (*близ чего-либо*) juxtapósitus, a, um *adj.*: тычиночные нити, ~ные близ ноготков лепестков filamenta petalorum unguibus juxtaposita; 3. (*между чем-либо; через определенные проме-*

жутки) interpósitus, a, um *part.* (interpono): гетероцисты, ~ные через каждые 14—20 клеток heterocystae per 14—20 cellulas interpositae; 4. (*над чем-либо*) superpósitus, a, um *part.* (superpono); 5. (*ср.* располагать 3.) digéstus, a, um *part.* (digero): виды растений, ~ные по системе Линнея species plantarum secundum systema Linneanum digestae; 6. (*ср.* располагать 4.) ordinátus, a, um *part.* (ordino); 7. (*сидящий*) ássidens, éntis *part.* (assideo); ínsidens, éntis *part.* (insideo); 8. (*возникающий*) óriens, éntis *part.* (orior): листья с 6—9 парами боковых жилок, ~ными под углом около 45° folia nervis 6—9-jugis sub angulo ca 45° orientibus.

расположи́ть *см.* **располага́ть.**

распределе́ние *с.* digéstio, ónis *f.* III *согл.*; distribútio, ónis *f.* III *согл.*: ~ видов рода по секциям distributio specierum generis in sectiones.

распределённ||ый digéstus, a, um *part.* (digero); distribútus, a, um *part.* (distribuo): роды растений, ~ые по семействам plantarum genera secundum familias digesta (distributa).

распредели́ть, распределя́ть dígero, géssi, géstum, ere *verb.* 3; distríbuo, ui, útum, ere *verb.* 3: в роде 55 видов, обитающих в Китае и Японии, которые следует ~ по следующим секциям in genere species 55, Sinae et Japoniae incolae, quae in sectiones sequentes distribuendae sunt.

распростёрт||ый 1. (*отклоненный до горизонтального положения*) expánsus, a, um *part.* (expando); pátens, éntis *part.* (pateo): ветви горизонтально ~ые rami horizontaliter expansi; лепестки ~ые petala expansa; чашелистики ~ые sepala patentia; 2. (*на поверхности земли*) humifúsus, a, um *adj.*; humistrátus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis humifusus (humistratus); 3. (*лежащий на поверхности земли, но не пускающий корней*) procúmbens, éntis *part.* (procumbo); prostrátus, a, um *part.* (prosterno): стебель ~ caulis procumbens (prostratus); 4. (*сильно растопыренный; ср.* растопыренный) divaricátus, a, um *adj.*: ветки ~ые rami divaricati.

распростране́ни||е *с.* 1. (*ср.* распространенный 1.) distribútio, ónis *f.* III *согл.*: географическое ~ d. geographica; естественное ~ d. naturalis; ~ искусственное (*при участии человека*) d. artificialis; способ ~я modus distributionis; ◆ вторичное ~ redistribútio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*с целью широкого ознакомления; ср.* распространенный 2.) divulgátio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*ср.* распространенный 3.) dispérsio, ónis *f.* III *согл.*; 4. (*ср.* распространяться) expánsio, ónis *f.* III *согл.*; propagátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ получить ~ expándor, pánsus sum, pándi *verb.* 3 (*pass. к* expando): в конце XVIII в. идеи (*элементы учения*) Линнея получили широкое ~ saeculo XVIII exeunte rationis Linnaeanae elementa late expansa sunt; 5. (*ср.* распространенный 5.) exténsio, ónis *f.* III *согл.*: область ~я regio extensionis; 6. (*ср.* распространенный 6.) frequéntia, ae *f.* I: ~ апомиксиса в семействе *Asteraceae* frequentia apomixis in familia Asteracearum; 7. (*наличие*) praeséntia, ae *f.* I.

распростран||ённый 1. (*встречающийся*) distribútus, a, um *part.* (distribuo): эта разновидность ~ена шире, чем другие varietas haec quam ceterae distributa est; 2. (*широко*) divulgátus, a, um *part.* (divulgo): очень мелкие травянистые растения, ~енные по всему земному шару herbae pumilae per totum orbem terrarum divulgatae; 3. (*рассеянный*) dispérsus, a, um *part.* (dispergo); 4. (*ср.* распространяться) expánsus, a, um *part.* (expando); propagátus, a, um *part.* (propago); 5. (*протяженный*) exténsus, a, um *part.* (extendo): виды, обитающие в тропической Америке и ~енные от Перу вплоть до Мексики species Americae tropicae incolae, a Peru usque ad Mexicam extensae; 6. (*с учетом частоты*) fréquens, éntis *adj.*

распространи́вш||ийся (*откуда-либо*) áufugus, a, um *adj.*: растение, ~еeся из ботанического сада planta e horto botanico aufuga.
распространя́ть [запах] *см.* **за́пах.**
распространя́||ться (*расширять свои границы*) expándor, pánsus sum, pándi *verb.* 3 (*pass. к* expando); propágor, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass. к* propago): пятна покрывают всю пластинку листа, а иногда ~ются и на черешок maculae laminam totam tegentes, interdum in petiolum etiam expanduntur; обитает у устья Невы и ~ется на прилежащие места habitat ad ostium Nevae et in loca adjacentia propagatur.
распуска́ние *с.* (*развертывание*) explicátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ~ цветков efflorescéntia, ae *f.* I; ◆ ~ листовых почек frondescéntia, ae *f.* I.
распуска́ться expándor, pánsus sum, pándi *verb.* 3 (*pass. к* expando); éxplicor, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass. к* explico) (*реже*).
распусти́вш||ийся expánsus, a, um *part.* (expando); explicátus, a, um *part.* (explico) (*реже*): ~иеся цветки flores expansi.
распу́та||ть extríco, ávi, átum, áre *verb.* 1: автор удачно ~л родственные связи между этими видами auctor feliciter affinitates specierum harum extricavit.
расса́да *ж.* plántae novéllae.
расса́дник *м.* (*преимущественно травянистых растений*) seminárium, ii *n.* II.
расса́живание *с.* dissítio, ónis *f.* III *согл.*; propagátio, ónis *f.* III *согл.*
расса́живать díssero, sévi, situm, ere *verb.* 3; propágo, ávi, átum, áre *verb.* 1: ~ деревья arbores propagare.
рассе́ивание *с.* 1. (*ср.* рассеянный 1.) dispérsio, ónis *f.* III *согл.*; spársio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*ср.* рассеянный 2.) disseminátio, ónis *f.* III *согл.*
рассека́ющ||ийся díssecans, ántis *part.* (disseco); sécans, ántis *part.* (seco): выемки широкие, ~ие листовую пластинку почти до средней жилки incisurae latae laminam feread nervum medium dissecantes.

расселе́ние *с.* 1. (*ср.* распространенный 1.) distribútio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*ср.* распространенный 3.) dispérsio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*миграция*) migrátio, ónis *f.* III *согл.*
расселённый 1. (*ср.* распространенный 1.) distribútus, a, um *part.* (distribuo); 2. (*ср.* распространенный 2.) dispérsus, a, um *part.* (dispergo).
рассе́лин||а *ж.* fissúra, ae *f.* I; ruptúra, ae *f.* I: в ~ах гранитных скал in fissuris rupium graniticarum; в ~ах известняка in rupturis calcareis.
рассечённ||ый disséctus, a, um *part.* (disseco); séctus, a, um *part.* (seco) (*реже*): листья ~ые folia dissecta.
. . .**рассечённый** . . .séctus, a, um *adj.*: лист перисто~ folium pinnatisectum.
рассе́янно 1. (*кое-где*) pássim *adv.*: на солнечных местах ~ in locis apricis passim; ~ в лесах passim in silvis; 2. (*редко; обычно в морфологии*) dispérse *adv.*; spárse *adv.*: листья ~ прижато-волосистые folia disperse appresse pilosa; губа снаружи ~-железистая labium extrinsecus sparse glandulosum; 3. (*редко; о местообитаниях растений*) spárse *adv.*; spársim *adv.*: в тенистых лесах, ~ in silvis umbrosis sparse (sparsim).
рассеянно. . . sparsi. . . (*в словах латинского происхождения*): ~ли́стный sparsifólius, a, um *adj.* (*epith.*); ~цветко́вый sparsiflórus, a, um (*epith.*), и т. п.
рассе́янно-сосу́дист||ый diffúse porósus: ~ая древесина lignum diffuse porosum.
рассе́янн||ый 1. (*разбросанный*) spársus, a, um *adj.*; dispérsus, a, um *part.* (dispergo) (*реже*): листья ~ые folia sparsa; расположение почек ~ое gemmae sparsae; жестковолосистые травы, ~ые по Европе и Азии herbae hispidae per Europam et Asiam dispersae; 2. (*при помощи семян*) disseminátus, a, um *part.* (dissemino).
расска́з *м.* narrátio, ónis *f.* III *согл.*: это растение часто упоминается в ~ах путешественников haec

planta in peregrinatorum narrationibus saepe memoratur.

расска́зывать (*ср. также* говорить) nárro, ávi, átum, áre *verb.* 1.

рассла́ивающ||ий stratíficans, ántis *part.* (stratifico): гниль беловато-желтая, ~ая древесину putredo ochroleuca, lignum stratificans.

рассла́ивающийся straturábilis, e *adj.*

рассма́трив||ать 1. (*пристально, внимательно*) perspício, spéxi, spéctum, ere *verb.* 3; 2. (*обдумывать*) consídero, ávi, átum, áre *verb.* 1; 3. (*рассуждать, подробно говорить о чем-либо*) díssero, sérui, sértum, ere *verb.* 3: в этом труде ~аются лекарственные растения in opere hoc de plantis medicinalibus disseritur; 4. (*критически*) recénseo, cénsui, cénsum, ére *verb.* 2: в этом труде ~аются виды *Atriplex*, обитающие близ города Риги in opere hoc Atriplicis species circa Rigam urbem occurentes recensentur; 5. (*обсуждать, исследовать*) discútio, cússi, cússum, íre *verb.* 4: trácto, ávi, átum, áre *verb.* 1: автор ~ает историю флоры Кавказа auctor de historia florae Caucasi tractat; 6. (*в качестве чего-либо; ср.* считать 2.) aéstimo, ávi, átum, áre *verb.* 1; cénseo, ui, —, ére *verb.* 2; exístimo, ávi, átum, áre, *verb.* 1; hábeo, ui, itum, ére *verb.* 2; póno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3; recípio, cépi, céptum, ere *verb.* 3; trácto, ávi, átum, áre *verb.* 1.

рассмотре́ние *с.* 1. (*ср.* рассматривать 2.) considerátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*ср.* рассматривать 4.) recénsio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*ср.* рассматривать 5.) discússio, ónis *f.* III *согл.*; tractátio, ónis *f.* III *согл.*

рассмо́тренн||ый 1. (*ср.* рассматривать 1.) perspéctus, a, um *part.* (perspicio): ~ые данные notitiae perspectae; 2. (*ср.* рассматривать 2.) considerátus, a, um *part.* (considero); 3. (*ср.* рассматривать 4.) recénsus, a, um *part.* (recenseo): это единственный из ~ых здесь видов *Satureja*, образцов которого мне не удалось видеть species e Saturejis hic recensis unica, cujus specimina videre mihi non contigit; у всех ~ых выше видов in omnibus speciebus supra recensis.

рассмотр||е́ть 1. (*разглядеть*) inspício, spéxi, spéctum, ere *verb.* 3: по-видимому, Гудзон плохо ~ел рисунок Паркинсона cl. Hudson iconem Parkinsoni haud bene inspexisse videtur; 2. (*см.* рассматривать 1.—4.); 3. (*осветить*) lústro, ávi, átum, áre *verb.* 1: ~им (*букв.* пусть будут рассмотрены) отдельные местные виды lustrentur singulae species indigenae.

рассо́л *м.* múria, ae *f.* I: salsúra, ae *f.* I; ◆ огуречный ~ súccus e sálsis cucuméribus: форма выделена из огуречного ~а forma e succo e salsis cucumeribus isolata.

расста́вленно 1. (*ср.* расставленный 1.) dissiti. . .; remóte *adv.*; remoti. . .: ~-цветко́вый dissitiflórus, a, um *adj.*; край [пластинки] ~-городчатый (-зубчатый, -пильчатый) margo remote crenatus (dentatus, serratus); стеблевые листья ~-мелкозубчатые folia caulina remote denticulata; ~ли́стный remotifólius, a, um (*epith.*).

расста́вленн||ый 1. (*раздвинутый*) díssitus, a, um *adj.*; dístans, ántis *part.* (disto); remótus, a, um *part.* (removeo): метелка часто удлиненная, с ~ыми веточками panicula saepe elongata, ramulis dissitis; полумутовки сильно ~ые verticillastri valde dissiti; листья ~ые folia distantia (remota); почки ~ые gemmae remotae; ◆ несколько ~ remotiúsculus, a, um *adj.*: листья несколько ~ые folia remotiuscula; ◆ с ~ыми листьями dissitifólius, a, um *adj.*; remotifólius, a, um *adj.*: отличается удлиненными стеблями с ~ыми листьями caulibus elongatis dissitifoliis distinguitur; ◆ с ~ыми цветками dissitiflórus, a, um *adj.*; remotiflórus, a, um *adj.*; 2. (*прерванный*) interrúptus, a, um *part.* (interrumpo): соцветие ~ое inflorescentia interrupta.

расстоя́ни||е *с.* 1. (*дистанция*) distántia, ae *f.* I; ◆ находиться на ~и dísto, —, —, áre *verb.* 1; ◆ находящийся на ~и dístans, ántis *part.* (disto); remótus, a, um *part.*

(removeo): зубцы, [находящиеся] на равном ~и [друг от друга] dentes aeque distantes; плоды расположены на ~и 10 см друг от друга fructus inter se spatio 10 cm distantes (remoti); 2. (*пространство, промежуток*) spátium, ii *n.* II: листья в нижней их части лишь на очень небольшом ~и цельнокрайные folia im parte eorum inferiore solum brevi spatio integerrima.

рассуждá||ть discépto, ávi, átum, áre *verb.* 1; dísputo, ávi, átum, áre *verb.* 1; díssero, sérui, sértum, ere *verb.* 3: в этом труде автор ~ет о сельском хозяйстве острова in opere hoc auctor de insulae agricultura disserit.

рассуждéние *с.* disceptátio, ónis *f.* III *согл.*; disputátio, ónis *f.* III *согл.*; dissertátio, ónis *f.* III *согл.*

раствóр *м.* solútio, ónis *f.* III *согл.*

растворéние *с.* dissolútio, ónis *f.* III *согл.*; solútio, ónis *f.* III *согл.*

растворённый dissolútus, a, um *part.* (dissolvo); solútus, a, um *part.* (solvo).

растворúмый dissolúbilis, e *adj.*; solúbilis, e *adj.*

растéни||е *с.* plánta, ae *f.* I; stirps, stírpis *f.* III *смеш.* (*употребляется главным образом в заголовках публикаций*): автостерильное ~ planta autosterilis; автотрофное ~ p. autotrophica; автофертильное ~ p. autofertilis; адвентивное ~ p. adventiva; азотфиксирующее ~ p. nitrogenium fixans; аксильное ~ p. axyla; аллотрофное ~ p. allotrophica; амилофилльное ~ p. amylophylla; ампельное ~ p. ampelina; амфикарпическое ~ p. amphicarpica; антропофильное ~ anthropophila; апомиктичное ~ p. apomictica; афилльное ~ p. aphylla; ацидофильное ~ p. acidophila; ацидофобное ~ p. acidophoba; аэроксильное ~ p. aëroxyla; аэрофильное ~ p. aërophila; бази(о)фильное ~ p. basi(o)phila; безвредное ~ p. innocua; бескорневое ~ p. arrhiza; бессемянное ~ p. asperma; бесстебельное ~ p. acaulis; бесхлорофилльное ~ p. achlorophylla; вагативное ~ p. vagativa; весеннее (*весеннецветущее*) ~ p. vernalis; p. verna (*реже*); вечнозеленое ~ p. sempervirens; влаголюбивое ~ p. hygrophila; водное ~ p. aquatica; водное (*частично погруженное в воду, а частично выступающее над поверхностью воды*) ~ p. (aquatica) emersa; водное (*целиком погруженное в воду*) ~ p. (aquatica) demersa; p. (aquatica) submersa; возделываемое ~ p. culta; вредное (*вредоносное*) ~ p. noxia; вьющееся ~ p. volubilis; газонное ~ p. tapeti artefacti; галофильное ~ p. halophila; галофобное ~ p. halophoba; гальмейное ~ p. calaminaris; гелиофильное ~ p. heliophila; гелиофобное ~ p. heliophoba; гемиксильное ~ p. hemixyla; геокарпическое ~ p. geocarpica; геофильное ~ p. geophila; гетероспоровое ~ p. heterospora; гетеротрофное ~ p. heterotrophica; гибридное ~ p. hybrida; гигрофильное ~ p. hygrophila; гидрофильное ~ p. hydrophila; гипсофильное ~ p. gypsophila; глубоко укореняющееся ~ p. profunde radicans; голоксильное ~ p. holoxyla; голотрофное ~ p. holotrophica; гомеогидрическое (*гомойогидрическое*) ~ p. homoeohydrica; гомоксильное ~ p. homoxyla; гомоспоровое ~ p. homospora; двудомное ~ p. dioecia (dioica); двудомно-полигамное ~ p. dioecio-(dioico-)polygama; двулетнее ~ p. biennis; деревянистое ~ p. lignosa; дернистое (*дерновинное*) ~ p. caespitosa; дикорастущее ~ p. spontanea; дициклическое ~ p. dicyclica; ~ длинного дня p. diei longi; длиннокорневищное ~ p. longe rhizomatosa; древесное (*древовидное*) ~ p. arborea; живородящее ~ p. vivipara; заносное ~ p. adventiva (advena); земноводное ~ p. amphibia; зимнезеленое ~ p. hieme virens (*зеленеющее зимой*); p. hieme frondescens (*букв.* имеющее зимой листву); p. aestate decidua (*букв.* летом с опавшей листвой); зимнецветущее ~ p. brumalis (hiemalis); индифферентное ~ (*по отношению к свету или к наличию*

того или иного химического элемента в почве и т. п.) p. indifferens; иноземное ~ p. extranea; интродуцированное ~ p. introducta; ирруптивное ~ p. irruptiva; ископаемое ~ p. fossilis; кальцефильное ~ p. calciphila; кальцефобное ~ p. calciphoba; карантинное ~ p. quarantenaria; кистекорневое ~ p. radicibus fibrillosis praedita; клубневое (*клубненосное*) ~ p. tuberifera; клубнекорневое ~ p. radicibus tuberosis praedita; клубнелуковичное ~ p. bulbotuberifera; компасное ~ p. bussolaris; корневищное ~ p. rhizomatosa; корнеотпрысковое ~ p. sobolifera; p. radicibus soboles emittentibus praedita; ~ короткого дня p. diei brevis; короткокорневищное ~ p. breviter rhizomatosa; кремнелюбивое ~ p. silicophila; криофильное ~ p. cryophila; ксероморфное ~ p. xeromorpha; ксерофильное ~ p. xerophila; ~ культивируемое (*культурное*) p. culta; культурное (*высеваемое*) ~ p. sativa; кустарниковое ~ p. fruticosa; лазящее ~ p. scandens; летнее (*летнецветущее*) ~ p. aestivalis; летнезеленое ~ p. aestate virens (*зеленеющее летом*); p. aestate frondescens (*имеющее летом листву*); p. hieme decidua (*зимой с опавшей листвой*); литоральное ~ p. litoralis; луковичное ~ p. bulbifera (bulbigera); малакофильное ~ p. malacophila; материнское ~ p. materna (p. mater); мегатермное ~ p. megatherma; мегафилльное ~ p. megaphylla; мезоморфное ~ p. mesomorpha; мезотрофное ~ p. mesotrophica; мезофилльное ~ p. mesophylla; мезофильное ~ p. mesophila; мелко укореняющееся ~ p. haud profunde radicans; местное ~ p. indigena; микотрофное ~ p. mycotrophica; микротермное ~ p. microtherma; микрофилльное ~ p. microphylla; миксотрофное ~ p. mixotrophica; многобрачное ~ *см.* полигамное ~; многодомное ~ *см.* полигамное ~; многолетнее ~ p. perennis; p. perennans (*реже*); многоосевое (*многоосное*) ~ p. multiaxialis; онокарпическое ~ p. monocarpica (hapaxantha); моноциклическое ~ p. monocyclica; наземное ~ p. terrestris; p. terranea (*реже*); насекомоядное ~ p. insectivora; натурализовавшееся ~ p. inquilina; нитрофильное ~ p. nitrophila; ~, обитающее в ручьях, на галечниках, на яйле, на коре, у снегов и т. д. *см.* **ручей, галечник, яйла, кора, снег** и т. д.; однодомное ~ p. monoecia (monoica); однодомно-полигамное ~ p. monoecio-polygama (monoico-polygama); однолетнее ~ p. annua; одноосевое (*одноосное*) ~ p. uniaxialis; олигоксильное ~ p. oligoxyla; олигосапробное ~ p. oligosaprobia; олиготрофное ~ p. oligotrophica; омброфильное ~ p. ombrophila; омброфобное ~ p. ombrophoba; оранжерейное ~ p. frigidariorum (tepidariorum, caldariorum, fervidariorum, aestivariorum; *ср.* оранжерея); ореофильное ~ p. oreophila; осеннее (*осеннецветущее*) ~ p. autumnalis; отцовское ~ p. paterna; охраняемое ~ p. protecta; ~, паразитирующее на животных, коре, листьях и т. п. *см.* **паразитирующий,** *а также* **животное, кора, лист** и т. п.; паразитное ~ p. parasitica; парковое ~ p. viridariorum; партенокарпическое ~ p. parthenocarpica; пашенное (*обитающее на вспаханном поле*) ~ p. arvensis; p. arvalis (*реже*); пашенное (*обитающее среди посевов злаков*) ~ p. segetalis; перекрестноопыляемое ~ p. allogama; p. xenogama (*пыльцой от другого растения*); p. geitonogama (*пыльцой от другого цветка того же растения*); пескоукрепляющее ~ p. arenas fixans; петрофильное ~ p. petrophila; пионерное ~ p. antecursor (praecursor); питающее ~ p. nutriens; ~ плавающее (*на поверхности воды*) p. natans; ~ плавающее (*о растениях проточных вод, расположенных обычно под поверхностью воды в направлении течения*) p. fluitans; плодоносящее ~ p. fructifera (fructificans); плодущее ~ p. fertilis; плотоядное ~ p. carnivora; подземное ~ (*преимущественно о грибах*) p.

subterranea; подушковидное ~ p. pulviniformis; позднецветущее ~ p. tardiflorens; пойкилогидрическое ~ p. poecilohydrica; полевое ~ (*ср.* полевой 1.—3.) p. agraria (agrestis); p. campestris; p. arvalis (arvensis); полевое (высеваемое на полях) ~ *см.* посевное ~; полигамно-двудомное ~ p. polygamo-dioecia (dioica); полигамное ~ p. polygama; полигамно-однодомное ~ p. polygamo-monoecia (monoica); поликарпическое ~ p. polycarpica (pollacantha); полисапробное ~ p. polysaprobia; полициклическое ~ p. polycyclica; полукустарниковое ~ p. suffruticosa; полукустарничковое ~ p. suffruticulosa; полурозеточное ~ p. subrosulans; почвоукрепляющее ~ p. solum fixans; полупаразитное ~ p. hemiparasitica; посевное ~ p. sativa; придорожное ~ p. viarum; ~ прикрепленное (*в противоположность свободно плавающему*) p. affixa; пропашное ~ p. interaranda; протерандрическое ~ p. proterandra; протерогиническое ~ p. proterogyna; псаммофильное ~ p. psammophila; психрофильное ~ p. psychrophila; равноспоровое ~ p. isospora; ранцецветущее ~ p. praeflorens; редитивное ~ p. redditiva; реликтовое ~ p. relictaria; рестативное ~ p. restativa; ремонтантное ~ p. remontans; розеточное ~ p. rosulans (rosularis, rosulata); рудеральное ~ p. ruderalis; ~ садов (*дикорастущее, обитающее в садах*) p. horticola; садовое (*культивируемое в садах*) ~ p. hortensis; самоопыляемое ~ p. autogama; сапрофитное ~ p. saprophytica; сапротрофное ~ p. saprotrophica; световое (*светолюбивое*) ~ p. photophila; синантропное ~ p. synanthropa; склерофилльное ~ p. sclerophylla; ~, снабженное плетями (*усами*) p. sarmentosa; ~, снабженное столонами (*несущее столоны*) p. stolonifera; сорное (*букв.* вредное) ~ p. noxia; сорное (*засоряющее посевы, особенно посевы злаков*) ~ p. segetalis; сорное (*растущее около жилья, дорог, на мусорных кучах и иных нераспаханных местах*) p. ruderalis; сорнополевое (*пашенное*) ~ p. arvensis; p. arvalis (*реже*); стенотермное ~ p. stenotherma; стенотопное ~ p. stenotopica; стенотрофное ~ p. stenotrophica; стенохорное ~ p. stenochora; стержнекорневое ~ p. radice palari (verticali) praedita; стерильное ~ p. sterilis; столонообразующее ~ p. stolonifera; суккулентное ~ p. succulenta; тепличное ~ p. tepidariorum; теневыносливое ~ p. umbrae patiens; тенелюбивое ~ p. sciadophila; теплолюбивое ~ (термофильное) ~ p. thermophila; термофобное ~ p. thermophoba; травянистое ~ p. herbacea; трехдомное ~ p. trioecia (trioica); трехлетнее ~ p. triennis; туземное ~ *см.* местное ~; ~-удушитель p. strangulans; физокарпное ~ p. physocarpa; . . .фильное (*опыляемое*) ~ p. . . .phila (*например*, акарофильное ~ p. acarophila; анемофильное ~ p. anemophila, и т. п. *см.* акарофильный, анемофильный и т. п.); фоссильное ~ *см.* ископаемое ~; фототрофное ~ p. phototrophica; хемотрофное ~ p. chemotrophica; хионофильное ~ p. chionophila; хионофобное ~ p. chionophoba; хлорофиллоносное ~ p. chlorophyllifera; ~-хозяин p. hospes; холодолюбивое ~ p. cryophila; . . .хорное (*распространяемое*) ~ p. . . .chora (*например*, автохорное ~ p. autochora; анемохорное ~ p. anemochora и т. п. *см.* автохорный, анемохорный и т. п.); цветущее ~ p. florifera (florens); чужеземное ~ p. extranea; эвритермное ~ p. eurytherma; эвритопное ~ p. eurytopica; эврихорное ~ p. eurychora; экзопроталлиатное ~ p. exoprothalliata; экзотическое ~ p. exotica; эндемичное ~ p. endemica; эндолитное ~ p. endolithica; эндопроталлиатное ~ p. endoprothalliata; эпилитное ~ p. epilithica; эпифитное ~ p. epiphytica; этиолированное ~ p. etiolata; эфемерное ~ p. ephemera; ядовитое ~ p. virosa; ядовитое (сильно) ~ p. venenosa; надземная часть ~я pars plantae supra-

terranea; подземная часть ~я pars plantae subterranea; ~я-индикаторы plantae indicatores; ~я-космополиты p-ae cosmopolitae; ~я окультуренных (неокультуренных) местообитаний p-ae locorum cultorum (incultorum); ~я-подушки (колючие, плоские, полушаровидные) p-ae pulviniformes (spinosae, planae, hemisphaericae); ~-производители p-ae parentales (parentes); ◆ ~я (*некоторые хозяйственно важные группы*) plántae, árum *f*. I: алкалоидоносные ~я p-ae alcaloidiferae; ароматические ~я p-ae aromaticae; бальзамоносные ~я p-ae balsamiferae; биоцидные ~я p-ae biocidae; витаминоносные ~я p-ae vitaminiferae; вкусовые ~я (*для придания вкуса, включая и настоечные*) p-ae saporiferae; волокнистые ~я p-ae fibrosae; восконосные ~я p-ae ceriferae; глютинозные ~я («*клей дающие*») p-ae glutinosae; гуттаперченосные (*гуттоносные*) ~я p-ae guttaperciferae; декоративные ~я p-ae ornamentales; древесинные ~я (*дающие строительную и поделочную древесину*) p-ae ligniferae; дубильные ~я p-ae coriariae; жирномасличные ~я p-ae oleiferae; зернобобовые (*культивируемые*) ~я p-ae leguminosae sativae; зернобобовые (*пищевые*) ~я p-ae leguminosae cibariae; зерновые ~я (*о культивируемых злаках*) p-ae cultae cereales (sativae); зерновые ~я (*о пищевых злаках*) p-ae gramineae cibariae; инсектицидные ~я p-ae insecticidae; инулиноносные ~я p-ae inuliniferae; иодоносные ~я p-ae iodiferae; камеденосные ~я p. gummiferae (gummosae); каучуконосные ~я p-ae caoutchouciferae; «клубнеплодные» ~я («*клубнеплоды*») p-ae tuberiferae comestibiles; ковровые ~я p-ae tapetales; кормовые ~я p-ae pabulares; «корнеплодные» ~я («*корнеплоды*») p-ae radicibus carnosis comestibilibus praeditae; красильные ~я p-ae tinctoriae (tinctoriales); крахмалоносные ~я p-ae amyliferae; крупяные ~я p-ae granulis cibariis praeparandis inservientes; курительные ~я p-ae fumariae; лаконосные ~я p-ae lacciferae; лекарственные (*аптечные*) ~я p-ae officinales; лекарственные (*медицинские*) ~я p-ae medicinales; лубоволокнистые (*лубяные*) ~я p-ae libriferae; масличные ~я p-ae oleiferae; мастиконосные ~я p-ae mastichophorae; медоносные ~я p-ae melliferae; мелиоративные ~я p-ae meliorativae; напиточные ~я p-ae potui praeparando destinatae; нектароносные ~я p-ae nectariferae; несъедобные ~я p-ae non cibariae (non edules, non esculentae); ~я овощные (*преимущественно огородные*) p-ae oleraceae; орехоплодные ~я p-ae nuciferae; пищевые ~я p-ae cibariae; плетеночные ~я (*включая «корзиночные», «перевязочные» и «подвязочные»*) p-ae plectibiles; плодовые ~я p-ae pomariae (pomiferae); полезные ~я p-ae utiles; полировочные ~я p-ae politoriae; поташные ~я p-ae potassiiferae; пробконосные ~я p-ae suberiferae; продовольственные ~я p-ae alimentariae; прослоечные ~я (*набивочные, упаковочные, подкладочные, прокладочные* и т. п.) p-ae farciendo inservientes; прядильные ~я p-ae textiles; пряные ~я p-ae aromaticae (condimentariae); пухоносные ~я p-ae plumiferae; сапониноносные ~я p-ae saponiniferae; сахароносные ~я p-ae sacchariferae; сидеральные ~я p-ae siderales; силосные ~я p-ae ad silo idoneae; смолоносные ~я p-ae resiniferae; съедобные ~я p-ae cibariae (edules, esculentae); танинонoсные ~я p-ae tanniniferae; технические ~я p-ae industriales; топливные ~я p-ae combustibiles; фруктовые ~я (*включая цитрусовые*) p-ae pomariae (pomiferae); фуражные ~я p-ae gramineae et leguminosae cultae pabulares; хлебные ~я p-ae cereales (frumentariae); целлюлозные (целлюлозно-бумажные) ~я p-ae cellulosae; цитрусовые ~я p-ae hesperidiiferae; эфирномасличные ~я p-ae aetheriferae; ягодные ~я p-ae bacciferae; виды ~й species plantarum; каталог культурных ~й catalogus plantarum cultarum; обзор местных ~й synopsis plantarum (stir-

pium) indigenarum; описания ~й descriptiones plantarum; отпечатки ~й ectypa plantarum; перечень дикорастущих ~й enumeratio plantarum (stirpium) spontanearum; рисунки ~й icones plantarum; родина ~я patria (locus natalis) plantae; роды ~й genera plantarum; система ~й systema plantarum; ◆ ~я (*в таксономии*)...phyta: таллофитные ~я Thallóphyta, órum *n.* II; цветковые ~я Anthóphyta, órum *n.* II; ◆ ~я (*линнеевское «царство растений» в отличие от его же «царства животных» — Animalia и «неживого мира» Lapides*) Vegetabília, ium *n.* III *гласн.*

растениевóд *м.* plantárum cúltor.

растениевóдств||о *с.* cultúra plantárum: Всесоюзный институт ~а Institutum Culturae Plantarum URSS.

растéньице *с.* plántula, ae *f.* I: ~ 5—6 см высоты, по внешнему виду напоминающее *Primula farinosa* plantula 5—6 cm alta, habitu Primulam farinosam imitans.

растёрт||ый contrítus, a, um *part.* (contero): ~ые семена этого растения служат в качестве приправы hujus plantae semina contrita ut condimentum usurpantur.

раст||и́ 1. (*в разных значениях*) crésco, crévi, crétum, ere *verb.* 3: колонии ~ут быстро (медленно) coloniae rapide (tarde) crescunt; 2. (*возникать*) enáscor, nátus sum, násci *verb. dep.* 3; exórior, órtus sum, oríri *verb. dep.* 4; náscor, nátus sum, násci *verb. dep.* 3; órior, órtus sum, oríri *verb. dep.* 4; provénio, véni, véntum, íre *verb.* 4 (*реже*): ~ет по окраинам болот ad margines paludum nascitur; 3. (*обитать*) hábito, ávi, átum, áre *verb.* 1: ~ет в лиственных лесах habitat in silvis frondosis; 4. (*«благоденствовать»*) vígeo, ui, —, ére *verb.* 2: в ботаническом саду ~ет под открытым небом in horto botanico sub divo viget; 5. (*увеличиваться*) augésco, —, —, ere *verb.* 3.

расти́тельност||ь *ж.* (*ср. также* растение) vegetátio, ónis *f.* III *согл.*: азональная ~ v. azonalis; альпийская ~ (*альпийского пояса*) v. alpina; антропогенная ~ v. anthropogena; аридная ~ (*аридных областей*) v. arida; ~ арктической зоны (*арктическая*) v. arctica; ~ барханов v. arenae mobilis; бедная ~ v. exigua; богатая ~ v. dives (uber, opima); ~ болот (болотная) v. paludosa (palustris); бореальная ~ v. borealis; ~ вадей (*сухих долин, сухих русел временных потоков*) v. alveorum siccorum; ~ верещатников v. ericetorum; вечнозеленая ~ v. sempervirens; внетропическая ~ v. extratropica; внеярусная ~ v. extratabulata; ~ внутриконтинентальных областей v. intracontinentalis; водная ~ v. aquatica; вторичная ~ v. secundaria; ~ вырубок v. locorum excisorum; высокогорная (*высокогорий, высокогорного пояса*) v. altimontana (alpina); высокотравная ~ (*высокотравных зарослей*) v. altiherbosa; ~ гамады v. ham(m)adae; гидрофильная ~ v. hydrophila; ~ гольцов (*гольцового пояса*) v. alpium [Sibiriae]; ~ гор (*горная*) v. montana; ~ горно-лесного пояса v. montano-silvatica; ~ горно-лугового пояса v. montano-pratensis; ~ горных степей (*горностепная*) v. montano-stepposa; горно-тундровая ~ (*горных тундр*) v. tundrarum montanarum; ~ гумидных областей v. humida; девственная ~ v. intacta; древесная ~ v. arborea; ~ дюн v. dunarum; естественная ~ v. naturalis; ~ засоленных песков v. halopsammophila; ~ засушливых областей v. arida; ~ злаковников v. graminetorum; зональная ~ v. zonalis; интразональная ~ v. intrazonalis; климаксовая ~ v. climacica; коренная ~ v. primigena; криофильная ~ v. cryophila; ксерофильная ~ v. xerophila; культурная ~ v. culta; кустарниковая ~ v. fruticosa (*ср. также* кустарниковый); кустарниково-древесная ~ v. fruticoso-arborea; лесная ~ (*лесной зоны*) v. silvatica (silvestris); ~ лесостепная (*лесостепной зоны*) v. silvisteppоsa; ~ лесо-

тундры (*лесотундровой зоны, лесотундровая*) v. tundrarum silvaticarum (silvitundrosa); ~ [зоны] лиственных лесов v. silvarum frondosarum; ~ [зоны] листопадных лесов v. silvarum deciduarum; литоральная ~ v. litoralis (maritima); лишайниково-моховая ~ v. lichenoso-muscosa; луговая ~ (*лугов*) v. pratensis; мангровая ~ v. manglaris (mangrovica); мезофильная ~ v. mesophila; ~ морей (*морская*) v. marina; ~ морских побережий v. maritima (litoralis); моховая ~ v. muscosa; нагорно-ксерофильная ~ v. xerophila montana; наземная ~ v. terrestris; v. terranea (*реже*); нарушенная ~ v. laesa (violata); неморальная ~ v. nemoralis; ненарушенная, нетронутая ~ v. intacta (inviolata); v. illaesa (*реже*); озерная ~ v. lacustris; ~ осыпей v. schistosa; открытая ~ v. incompleta (aperta); ~ пастбищ v. pascualis; первичная ~ v. primaria; ~ песков (*песчаных мест*) v. arenaria; ~ песчаных берегов (*ср.* песок) v. arenaria (sabulosa); ~ пестроцветных толщ v. gypsacea; плакорная ~ v. placorum; ~ плато v. planitierum elatarum; подводная ~ (*ср.* подводный 1., 2.) v. demersa (emersa, submersa); пойменная ~ (*пойм*) v. inundata; ~ полей (*ср.* поле 2.—4.) v. agrestis (arvensis, campestris); полупустынная ~ (*полупустынной зоны, полупустынь*) v. semidesertorum; ~ полярной зоны v. parapolaris; ~ предгорий (*предгорная, предгорного пояса*) v. praemontana; ~ пресноводных бассейнов v. aquae dulcis; прибрежная ~ (*морских побережий*) v. litoralis (maritima); прибрежная ~ (*пресноводных побережий*) v. riparia; психрофильная ~ v. psychrophila; пустошная ~ v. ericetorum (*ср.* пустошь 3.); пустынная ~ (*пустынной зоны, пустынь*) v. desertorum; ~ равнин (*ср.* равнинный) v. planitierum (campestris); разреженная ~ v. relaxata (sparsa); ~ редколесий v. silvarum rararum; реликтовая ~ v. relictaria; речная ~ (*рек*) v. fluvialis (fluviatilis); рудеральная ~ v. ruderalis; ~ саванн v. sabanarum (savannarum); саванноидная ~ v. sabanoidea (savannoidea); ~ скал (*скальная; ср.* скала) v. saxatilis (saxosa, rupestris, petraea); скудная ~ v. parca; ~ [зоны] смешанных лесов v. silvarum mixtarum; сомкнутая ~ v. completa (clausa); ~ среднегорного пояса v. montana media; степная ~ (*степной зоны*) v. depposa; ~ стоячих вод v. stagnalis; субальпийская ~ (*субальпийского пояса*) v. subalpina; субантарктическая ~ v. subantarctica; субарктическая ~ v. subarctica; субнивальная ~ v. subnivalis; субтропическая ~ (*субтропической зоны*) v. subtropica; таежная ~ (*таежной зоны, тайги*) v. taigae (taigensis); ~ текучих (*проточных*) вод v. rheophila; ~ топей v. uliginosa; ~ торфяников v. turfosa; травянистая (*травяная*) ~ v. herbacea; тропическая ~ (*тропической зоны*) v. tropica; тундровая ~ (*тундровой зоны*) v. tundrae (tundrarum, tundrosa); ~ фриганы v. phryganae; фриганоидная ~ v. phryganoidea; ~ [зоны] хвойно-широколиственных лесов v. silvarum conifero-frondosarum; ~ [зоны] хвойных лесов v. silvarum coniferarum; ~ шибляков v. fruticetorum caducifoliorum shibljak dictorum; ~ [зоны] широколиственных лесов v. silvarum frondosarum; экстразональная ~ v. extrazonalis; зоны ~и zonae vegetationis; тип ~и typus vegetationis; ~ голоцена (ксеротермического периода, плейстоцена, третичного периода и т. п.) v. Holocaeni (periodi xerothermicae, Pleistocaeni, periodi tertiariae etc.); ~ арктических (холодных, умеренных, субтропических, тропических) областей v. zonae arcticae (frigidae, temperatae, subtropicae, tropicae); ~ СССР (Кавказа, Средней Азии и т. д.) v. URSS (Caucasi, Asiae Mediae etc.); тип ~и криофитный (ксерофитный, мезофитный и т. д.) v. cryophytorum (xerophytorum, mesophytorum etc.); тип ~и лесной

(луговой, степной и т. п.) *см.* ~ лесная (луговая, степная и т. п.).

растительноя́дный phytóphagus, a, um *adj.*

расти́тельн||ый vegetábilis, e *adj.*; plantárum: ~ая масса massa vegetabilis; ~ые ресурсы copiae (opes) vegetabiles; ~ое сырье materiae rudes plantarum.

растопы́ренно- divaricáto-: волоски ~двувершинные pili divaricato-bicuspidati; стебель ~ветвистый caulis divaricato-ramosus.

растопы́ренн||ый divaricátus, a, um *adj.*: ветви ~ые rami divaricati; метелка ~ая panicula divaricata.

растре́скавш||ийся (*с трещинами, трещиноватый*) físsus, a, um *part.* (findo); rimósus, a, um *adj.*: талломом, ~ на мелкие кусочки thallus in frustula fissus; кора ~аяся cortex rimosus; ◆ слегка ~ rimulósus, a, um *adj.*: кора слегка ~аяся cortex rimulosus.

растре́скивание *с.* 1. (*вскрывание*) dehiscéntia, ae *f.* I; 2. (*раскалывание*) físsio, ónis *f.* III *согл.*

растре́скива||ться 1. (*вскрываться*) dehísco, —, —, ere *verb.* 3: коробочка ~ется почти одновременно по гнездам и перегородкам capsula fere simul loculicide et septicide dehiscit; 2. (*раскалываться*) fíndor, físsus sum, fíndi *verb.* 3 (*pass.* к findo).

растре́скивающ||ийся 1. (*вскрывающийся*) dehíscens, éntis *part.* (dehisco): плоды, внезапно ~иеся fructus subito dehiscentes; 2. (*раскалывающийся*) se fíndens.

растру́б *м.* óc(h)rea, ae *f.* I: ~ блюдчатый о. hypocrateriformis; ~ волосистый о. pilosa; ~ выемчатый о. emarginata; ~ вытянутый о. elongata; ~ зубчатый о. dentata; ~ изорванный о. lacerata (dilacerata); ~, косо срезанный о. oblique truncata; ~, на верхушке расщепленный о. apice fissa; ~ перепончатый о. membranacea; ~ пленчатый о. scariosa; ~, поперечно срезанный о. transverse truncata; ~ пронзенный о. perforata; ~ реснитчатый о. ciliata; ~ с расщепленной вершиной о. apice fissa; ~ укороченный о. abbreviata; цельный о. integra; ~ чешуевидный о. squamiformis; ◆ без ~а exoc(h)reátus, a, um *adj.*; ◆ с ~ом oc(h)reátus, a, um *adj.*

раструбови́дный oc(h)reáceus, a, um *adj.*

расту́щ||ий 1. (*ср.* расти 1.) créscens, éntis *part.* (cresco); 2. (*ср.* расти 2.) enáscens, éntis *part.* (enascor); exórtus, a, um *part.* (exorior); náscens, éntis *part.* (nascor); óriens, éntis *part.* (orior); 3. (*ср.* расти 3.) hábitans, ántis *part.* (habito); . . .cola; íncola, ae *m.* *f.* I; íncolens, éntis *part.* (incolo); inhábitans, ántis *part.* (inhabito): ~ в высокогорьях (*Альпах*) alpícola, ae *m.* I; вид, ~ по всему земному шару species totius orbis terrarum incola; 4. (*ср.* расти 4.) vígens, éntis *part.* (vigeo): травы, ~ие в Северной Африке herbae in Africa Boreali vigentes.

растяже́ни||е *с.*; ◆ зона ~я (*роста, удлинения*) zóna prolongatiónis.

расход||и́ться (*быть несогласным*) discédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3; díscrepo, ávi (ui), —, áre *verb.* 1; disséntio, —, —, íre *verb.* 4; dissídeo, sédi, (séssum), ére *verb.* 2: вследствие этого мы ~имся [во мнении] с Подпера qua de causa a cl. Podpera dissentimus; относительно родственных связей *Podostemaceae* ботаники до сих пор ~ятся [во мнении] de affinitatibus Podostemacearum botanistae ad hoc tempus inter se dissident.

расходя́щ||ийся 1. (*ср.* расходиться) discédens, éntis *part.* (discedo); díscrepans, ántis *part.* (discrepo); disséntiens, éntis *part.* (dissentio); díssidens, éntis *part.* (dissideo); 2. (*обычно в морфологии, а также в значении «дивергентный»*) divérgens, éntis *adj.*: столбики ~иеся styli divergentes.

расхожде́ни||е *с.* 1. (*ср.* расходиться) discéssio, ónis *f.* III *согл.*; discrepántia, ae *f.* I; dissénsio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*ср.* расходящийся 2.) divergéntia, ae *f.* I: ~ признаков d. characterum; угол ~я angulus divergentiae.

расцве́т *м.* flos, óris *m.* III *согл.*: наибольшего ∼а род *Lepidodendron* достиг в среднем карбоне summum florem adeptum est Lepidodendri genus medio Carbone.

расцвета́ние *с.* (*зацветание; ср.*) efflorescéntia, ae *f.* I.

расцвета́ть (*зацветать; ср.*) (ef) floréseo, —, —, ere *verb.* 3.

расце́нивать (*считать* 2.; *ср.*) aéstimo, ávi, átum, áre *verb.* 1; cénseo, sui, sum, ére *verb.* 2; exístimo, ávi, átum, áre *verb.* 1; hábeo, ui, itum, ére *verb.* 2; póno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3; recípio, cépi, céptum, ere *verb.* 3; trácto, ávi, átum, áre *verb.* 1.

расчлене́ние *с.* 1. (*разделение*) divísio, ónis *f.* III *согл.*; partítio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*на членики*) disarticulátio, ónis *f.* III *согл.*: ∼ оси (*у Poaceae*) d. axis; 3. (*дифференциация*) differentiátio, ónis *f.* III *согл.*: морфологическое ∼ d. morphologica; 4. (*дизъюнкция*) disjúnctio, ónis *f.* III *согл.*

расчлени́ть, расчленя́ть *см.* **разделить** 1.

расчленя́ться (*распадаться на членики*) disartículo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

расчленя́ющ||ийся disartículans, ántis *part.* (disarticulo): ось колоса ∼аяся spicae axis disarticulans.

расшире́ние *с.* 1. (*увеличение ширины*) dilatátio, ónis *f.* III *согл.*: 2. (*о площади*) amplificátio, ónis *f.* III *согл.*; exténsio, ónis *f.* III *согл.*: ∼ ареала areae amplificatio (extensio).

расши́ренн||ый 1. (*ср.* расширить 1.) dilatátus, a, um *part.* (dilato): венчик с цилиндрической трубкой, в зеве ∼ой corolla tubo cylindrico, fauce dilatato; жилка, на верхушке ∼ая nervus apice dilatatus; лист, в основании ∼ folium basi dilatatum; связник ∼ connectivum dilatatum; трубка венчика с расширением в нижней части (*в нижней части расширенная*) corollae tubus in parte inferiore dilatatus; 2. (*увеличенный*) ampliátus, a, um *part.* (amplio); amplificátus, a, um *part.* (amplifico): трубка венчика, ∼ая в маленький отгиб tubus corollae in limbum parvulum ampliatus; шейка корня шаровидная, покрытая нижними ∼ыми частями черешков отмерших прикорневых листьев collum radicis globosum, partibus basalibus ampliatis petiolorum foliorum radicalium emortuorum tectum; ∼ые (*приумноженные*) данные notitiae amplificatae; 3. (*дополненный*) adáuctus, a, um *part.* (adaugeo); áuctus, a, um *part.* (augeo): ∼ые данные notitiae adauctae; ∼ое издание editio adaucta (aucta).

расши́р||ить, расширя́ть 1. (*увеличивать ширину*) diláto, ávi, átum, áre *verb.* 1; 2. (*увеличивать; чаще о площади*) amplífico, ávi, átum, áre *verb.* 1; ámplio, ávi, átum, áre *verb.* 1; exténdo, téndi, téntum (ténsum), ere *verb.* 3: границы рода *Cerasus* следует ∼ genus Cerasi amplificandum est; 3. (*дополнить*) adáugeo, áuxi, áuctum, ére *verb.* 2; áugeo, áuxi, áuctum, ére *verb.* 2: Нотарис получил от Шимпера автентичные образцы и ∼ил [его] описание cl. Notaris a cl. Schimpero specimina authentica accepit et descriptionem auxit.

расширя́ющ||ийся 1. (*ср.* расширенный 1.) dilatátus, a, um *part.* (dilato): черешки, ∼иеся к основанию petioli ad basin dilatati; 2. (*ср.* расширенный 2.) ampliátus, a, um *part.* (amplio); amplificátus, a, um *part.* (amplifico).

расще́лина *ж.* fissúra, ae *f.* I; ríma, ae *f.* I; ruptúra, ae *f.* I.

расще́п *м.* (*щель*) scissúra, ae *f.* I.

расщепле́ние *с.* 1. (*разделение*) divísio, ónis *f.* III *согл.*; partítio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*раскалывание*) físsio, ónis *f.* III *согл.*; scíssio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*разложение вещества*) decompositío, ónis *f.* III *согл.*; dissociátio, ónis *f.* III *согл.*; 4. (*разрушение, нарушение связей*) solútio, ónis *f.* III *согл.*; 5. (*вскрывание плодов*; *см.* вскрывание) dehiscéntia, ae *f.* I; 6. (*вскрывание плодолистика с разрывом тканей по средней жилке или по его боковым сторонам*) fissurátio, ónis *f.* III *согл.*; 7. (*преимущественно в генетике*) segregátio, ónis

f. III *согл.*: соматическое ~ s. somatica; 8. (*органа или его части*) chórisis, is *f.* III *гласн.*: ~ тычинок ch. staminum; ◆ ~ семядолей schizocotyledónia, ae *f.* I; schizocotýlia, ae *f.* I.

расщеплённо... *см.* расколото...

расщеплённ||ый 1. (*расколотый*) físsus, a, um *part.* (findo); scíssus, a, um *part.* (scindo) (*реже*): лист ~ folium fissum; раструб, на верхушке ~ oc(h)rea apice fissa; чашечка с ~ым отгибом calyx limbo fisso; 2. (*разрушенный*) solútus, a, um *part.* (solvo): луковицы с почти кожистыми ~ыми оболочками bulbus tunicis subcoriaceis solutis; 3. (*разорванный*) lacerátus, a, um *part.* (lacero): листочки обертки в верхней части расширены в виде пленчатого [и] ~ого по краю придатка involucri phylla superne in appendicem membranaceam margine laceratam dilatata; ◆ жилка ~ая nérvus divérgens.

расщепля́||ть 1. (*разделять*) dívido, visi, vísum, ere *verb.* 3; pártio, ívi (ii), ítum, íre *verb.* 4; 2. (*раскалывать*) diffíndo, fidi, físsum, ere *verb.* 3; fíndo, fídi, físsum, ere *verb.* 3; scíndo, scídi, scíssum, ere *verb.* 3; 3. (*разлагать; о веществе*) decompóno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3; dissócio, ávi, átum, áre *verb.* 1: ~ет арбутин decomponit (dissociat) arbutinum.

расщепля́ться 1. (*ср.* расщеплять); 2. (*вскрываться; о плодах*) dehísco, —, —, ere *verb.* 3; 3. (*разрываться*) lácеror, lacerátus sum, ári *verb.* 1 (*pass.* к lacero); 4. (*преимущественно в генетике*) ségregor, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass.* к segrego).

расщепля́ющийся 1. (*раскалывающийся*) físsilis, e *adj.*; scíssilis, e *adj.*: язычок ~ ligula fissilis; 2. (*растрескивающийся; преимущественно о низших растениях*) fatíscens, éntis *part.* (fatisco).

рафи́д||а *ж.* ráphis, idis *f.* III *согл.*; raphídium, ii *n.* II (*реже*): ~ы игольчатые raphides aciculares.

рафи́довый raphídicus, a, um *adj.*: ~ мешок sacculus raphidicus.

ра́хис *м.* (*осевая часть пластинки листьев у папоротников, а также у Arecaceae и у некоторых других цветковых растений, в частности имеющих крупные сложные листья; кроме того, иногда рахисом называют часть оси соцветия, на которой расположены цветки, а впоследствии плоды*) ráchis, idis *f.* III *согл.*; ráchis, is (eos) *f.* III *гласн.* (*реже*): ~ без зубчиков r. edentula; ~ бороздчатый r. sulcata; ~ волосистый r. pilosa; главный ~ r. principalis; ~ гладкий r. levis; ~ зубчатый, зубцы его мозолисто-остроконечные r. dentata, dentibus calloso-mucronatis; ~ колючий (*усаженный колючками*) r. spinosa; ~ крылатый r. alata; ~ ложнодихотомический r. pseudodichotoma; ~ мощный r. valida; ~, на верхушке продолженный в ость r. apice in aristam producta; ~ опушенный r. pubescens; ~ пера r. pennae; rachílla, ae *f.* I; ~ первого (второго, третьего) порядка r. primaria (secundaria, tertiaria); ~ ребристый r. costata; ~, с обеих сторон уплощенный r. utrinque applanata; ~ спереди килеватый, сзади (*по спинке*) выпуклый r. facie carinata, dorso convexa; ~ с пленчатым краем r. margine membranaceo; ~ узкий r. angusta; ~, у самой верхушки укореняющийся r. ad summum apicem radicans; ~ шероховатый r. aspera; ~ широкий r. lata; черешки короче листочков, позднее вместе с ~ом листа деревенеющие petioli foliolis breviores, cum rachide demum induresсentes; ◆ часть ~а, его ответвление (*особенно по отношению к части крупного соцветия, как например у многих Arecaceae*) rachílla, ae *f.* I.

рацемиза́ция *ж.* racemisátio, ónis *f.* III *согл.*

рацемо́зн||ый racemósus, a, um *adj.*: соцветие ~ое inflorescentia racemosa.

рациона́льно rationáliter *adv.*

рациона́льный rationális, e *adj.*

рва́н||ый lácer, era, erum *adj.*: края ~ые margines laceri.

рво́тн||ый eméticus, a, um *adj.*; vomitórius, a, um *adj.*: ~ые средства remedia emetica (vomitoria).

реагир||овать réago, égi, áctum, ere *verb.* 3: |слоевище матовое, не ~ует с КОН thallus opacus, nec КОН reagit.

реакклиматизация reacclimatisátio, ónis *f.* III *согл.*

реактив *м.* reactívum, i *n.* II: таллом не изменяется ни от одного ~а thallus nullo reactivo mutatur.

реактивн||ый reactívus, a, um *adj.*: ~ая древесина lignum reactivum.

реакци||я *ж.* reáctio, ónis *f.* III *согл.*: отличается ~ей слоевища thalli reactione differt.

реальный reális, e *adj.*: ~ вид species realis.

рёберный (*ср.* ребро 1.) costális, e *adj.*; ◆ ~ (*каринальный*) канал cavícula carinális.

ребристо- costáto-: гимений ~складчатый hymenium costato-plicatum.

ребрист||ый 1. (*ср.* ребро 1.) costátus, a, um *adj.*: семя ~ое semen costatum; скульптура ~ая (*из утолщений экзины; у спор*) ornamentatio costata; стебель ~ caulis costatus; ◆ ~ (мелко) costulátus, a, um *adj.*: семянки ~ые (*с выдающимися мелкими ребрами*) achenia prominenter costulata; 2. (*ср.* ребро 2.) jugátus, a, um *adj.*; 3. (*ср.* ребро 3.) angulátus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis angulatus.

ребр||ó *с.* 1. (*в разных значениях, как у высших, так и у низших растений; у последних, в частности, для характеристики утолщенных осевых частей таллома и для описания выступов складок, образующихся на шляпках грибов типа Morchella*) cósta, ae *f.* I: ~а выдающиеся (*сильно выступающие*) costae elevatae; ◆ без ребер ecostátus, a, um *adj.*; ◆ с ~ами (*ребристый*) costátus, a, um *adj.*; 2. (*у мерикарпиев или плодов в целом; у Apiaceae*) júgum, i *n.* II: ~а без киля juga ecarinata; ~а боковые j-a lateralia; ~а бородавчатые j-a verrucosa; ~а бугорчатые j-a tuberculosa; ~а возвышающиеся j-a elevata; ~а волнистые (*извилистые*) j-a flexuosa; ~а вторичные (*придаточные*) j-a secundaria; ~а выдающиеся (*сильно*) j-a elata; ~а выступающие j-a prominentia; ~а выступающие (немного, чуть) j-a prominula; ~а губчатые j-a spongiosa; ~а извилисто-складчатые j-a undulato-plicata; ~а килевидные j-a carinata; ~а краевые j-a marginalia; ~а крылатые j-a alata; ~а малозаметные j-a subinconspicua; ~а на верхушке с крючковидно загнутыми шипами (*крючковатые*) j-a apice hamata; ~а некрылатые j-a non alata; ~а неравные j-a inaequalia; ~а, неясно обозначенные j-a obsoleta; ~а нитевидные j-a filiformia; ~а одинаковые j-a aequalia; ~а одинаковые (почти) j-a subaequalia; ~а опробковелые j-a |suberosa; ~а острые j-a acuta; ~а острые (*тонкие*) j-a arguta; первичные (*главные*) ~а j-a primaria; ~а плосковатые j-a planiuscula; ~а, покрытые поперечными волнистыми складками j-a plicis transversis undulatis tecta; ~а, покрытые 1—3 рядами шероховатых шипиков j-a 1—3-fariam aculeata; ~а равные j-a aequalia; ~а, расширенные в крылья j-a in alas expansa; ~а рельефные (*выступающие*) j-a prominentia; ~а сливающиеся j-a confluentia; ~а с мелкими щетинками j-a setulosa; ~а с перепончатой волнистой окраиной (*оторочкой*) j-a alis undulatis marginata; ~а спинные j-a dorsalia; ~а с поперечными складками j-a plicis transversis notata (transverse plicata); срединные ~а (*букв.* промежуточные) j-a intermedia; ~а толстоватые j-a crassiuscula; ~а толстые j-a crassa; ~а тупые j-a obtusa; ~а широкие j-a lata; боковые ~а приближены к расширенному краю (*соприкасаются с расширенным краем плода*) j-a lateralia margini dilatato contigua; мерикарпии с 5 выступающими ~ами mericarpia jugis 5 prominentibus; наружные ~а переходят во вздутый край j-a exteriora in marginem |inflatum abeuntia; ~а находятся на равном (неравном, почти равном) расстоянии друг от друга j-a aequidistantia (inaequidistantia, subaequidistantia); ~а расширены в плоские или волнистые крылья

j-a in alas planas vel undulatas expansa; 3. (*угол ребристого стебля, ветви и т. д., образованный двумя пересекающимися плоскостями*) ángulus, i *n*. II: шипы по ~ам расположены в беспорядке aculei ad angulos irregulariter dispositi.

рёбрышко *с*. (*ср*. ребро 1.) cóstula, ae *f*. I.

реве́рзум *м*. (*нижняя сторона колонии у грибов типа Penicillium*) revérsum, i *n*. II: колонии войлочные, белые, ~ молочно-белый coloniae tomentosae, albae, reversum lacticolor.

реве́рсия *ж*. revérsio, ónis *f*. III *согл*.

реви́зи||я *ж*. revísio, ónis *f*. III *согл*.: к ~и рода *Iris* ad revisionem generis Iridis.

регенера́т *м*. regenerátum, i *n*. II.

регенерати́вный regeneratívus, a, um *adj*.

регенера́ция *ж*. regenerátio, ónis *f*. III *согл*.: ~ тканей r. textuum.

регенери́ровать regénero, ávi, átum, áre *verb*. 1.

реги́он *м*. régio, ónis *f*. III *согл*.

региона́льн||ый regionális, e *adj*.: ~ая флора flora regionalis.

ре́гма *ж*. r(h)égma, atis *n*. III *согл*.: ~ дву. . . (трех. . ., много. . .)-членная r. di. . . (tri. . ., poly. . .)-merum.

регре́сс *м*. regréssus, us *m*. IV.

регресси́вный regressívus, a, um *adj*.: ~ процесс processus regressivus.

регресси́ровать regrédior, gréssus sum, gredi *verb*. *dep*. 3.

регресси́рующий regrédiens, éntis *part*. (regredior): ~ вид species regrediens.

регре́ссия *ж*. regréssio, ónis *f*. III *согл*.

регуля́рно reguláriter *adv*.

регуля́рный reguláris, e *adj*.

редакти́рова||ть rédigo, égi, áctum, ere *verb*. 3; cúro, ávi, átum, áre *verb*. 1 (*букв*. заботиться): том четвертый ~л В. Л. Комаров volumen quartum cl. V. L. Komarov redegit (curavit).

реда́ктор *м*. redáctor, óris *m*. III *согл*.: главный ~ r. principalis; ответственный ~ r. responsabilis; ~ тома r. tomi; от ~а redactore; ◆ ~ (*обычно на титульном листе; букв*. редактирует) rédigit: ~ Б. К. Шишкин redigit cl. B. K. Schischkin.

редакцио́нн||ый; ◆ ~ая коллегия collégium redactórum.

реда́кци||я *ж*. (*букв*. редакторы) redactóres, um *m*. III *согл*.: от ~и a redactoribus; ◆ под ~ей cúra, curánte (curántibus): под ~ей акад. В. Л. Комарова cura acad. V. L. Komarovii (acad. V. L. Komarovio curante); под ~ей Энглера и Прантля cura cl. Engleri et Prantli (cl. Englero et Prantlo curantibus); последние выпуски вышли под ~ей Б. К. Шишкина ultimi fasciculi curante cl. B. K. Schischkino prodierunt.

реддити́вный redditívus, a, um *adj*.

реде́||ть raréscо, —, —, ere *verb*. 3: к верхушке листочков обертки волоски ~ют ad apicem involucri phyllorum pili rarescunt.

ре́дк||ий 1. (*редко встречающийся*) rárus, a, um *adj*.: ~ вид species rara; описание новых и более ~их растений descriptiones plantarum novarum rariorumque; весьма (*очень*) ~ое растение planta rarissima; этот ~ на Кавказе вид был указан только Ледебуром для Грузии haec species rara in Caucaso a cl. Ledebourio tantum in Georgia indicata est; ◆ довольно ~ sat rárus; rariúsculus, a, um *adj*.; ◆ становиться более ~им (*редеть*) raréscо, —, —, ere *verb*. 3: к северу этот вид становится более ~им (*т. е. встречается реже*) species haec ad septentrionem rarescit; 2. (*негустой*) rárus a, um *adj*.: кисть ~ая racemus rarus; метелка ~ая panicula rara; 3. (*рыхлый* 1.; *ср*.) láxus, a, um *adj*.; 4. (*разреженный*) collucátus, a, um *adj*.; lúcidus, a, um *adj*.: в ~ом сосняке in pineto collucato (lucido); 5. (*рассеянный*) dispérsus, a, um *adj*.; spársus, a, um *adj*.: апотеции ~ие apothecia sparsa; ◆ довольно ~ sparsiúsculus, a, um *adj*.: шипы довольно ~ие aculei sparsiusculi.

ре́дко 1. (*ср*. редкий 1.) ráro *adv*.: встречается ~ raro occurrit; ◆ довольно ~ sat ráro; rariúscule

adv.; ◆ очень ~ raríssime *adv.*; perráro *adv.*: экземпляры в плодах встречаются очень ~ specimina fructifera rarissime (perraro) occurrunt; 2. (*рыхло*) láxe *adv.*; 3. (*рассеянно* 2.; *ср.*) dispérse *adv.*; spárse *adv.*; 4. (*скудно*) párce *adv.*: индузий ~ железистый indusium parce glandulosum.

редко... laxi..., rari..., sparsi... (*в словах латинского происхождения; ср.* редкий 2., 3., 5.); span(io)... (*в словах греческого происхождения; от* σπάνιος — малочисленный): ~**ли́стный** laxifólius, a, um (*epith.*); sparsifólius, a, um (*epith.*); ~**цветко́вый** rariflórus, a, um (*epith.*); spanánthus, a, um (*epith.*); ~**плóдный** spaniocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

редкова́то 1. (*довольно редко*) sat ráro; rariúscule *adv.*; 2. (*довольно скудно*) parciúscule *adv.*: листья сверху ~-тонкопаутинистые folia supra parciuscule tenuiter araneosa.

редкова́тый sat rárus; rariúsculus, a, um *adj.*

редковолоси́стый pilosiúsculus, a, um *adj.*: лист ~ folium pilosiusculum.

редколе́сь||е *с.* sílva rára: лиственное ~ silva frondosa rara; в ксерофитных ~ях in silvis raris xerophyticis.

редкосто́йн||ый collucátus, a, um *adj.*; lúcidus, a, um *adj.*: среди ~ого дубняка in quercetis collucatis (lucidis).

редкоцветко́в||ый rariflórus, a, um *adj.*: метелка ~ая panicula rariflora.

редукцио́нн||ый reductionális, e *adj.*; reductívus, a, um *adj.*: ~ое деление divisio reductionalis (reductiva).

реду́кция *ж.* redúctio, ónis *f.* III *согл.*: ~ гаметическая r. gametica; ~ зиготическая r. zygotica; ~ соматическая r. somatica; ~ спорическая r. sporica; ~ филогенетическая r. phylogenetica.

редуплика́ция *ж.* reduplicátio, ónis *f.* III *согл.*

редуце́нт *м.* redúcens, éntis *m.* III *смеш.*

редуци́рован||ный 1. (*не достигающий полного развития*) redúctus, a, um *part.* (reduco): листовые сегменты узкие, 0.5—2 мм ширины, крылья стержня сильно ~ы folia segmentis angustis, 0.5—2 mm latis, rachidis alis valde reductis; луковицы удлиненные, нередко ~ные bulbi elongati, haud raro reducti; почти все листья ~ы до одного конечного листочка folia fere omnia ad foliolum terminale reducta; 2. (*уменьшенный*) deminútus, a, um *part.* (deminuo): верхние листья сильно ~ы folia superiora valde deminuta.

редча́йш||ий perrárus, a, um *adj.*; raríssimus, a, um *adj.*: ~ие растения plantae perrarae (rarissimae).

редькови́дный rapifórmis, e *adj.*: клубень ~ tuber rapiforme; корень ~ (*репчатый*) radix rapiformis.

ре́же rárius *adv.*: кустарники, ~ деревья frutices, rarius arbores.

режи́м *м.* (*условия существования*) condiciónes, um *f.* III *согл.*: экологический ~ c. oecologicae.

резерва́т *м.* reservátum, i *n.* II.

резерва́ция *ж.* reservátio, ónis *f.* III *согл.*

резе́рвный (*вспомогательный*) subsidiárius, a, um *adj.*

рези́д *м.* resíduum, i *n.* II.

резисте́нтность *ж.* resisténtia, ae *f.* I.

резисте́нтный resístens, éntis *adj.*

ре́зк||ий 1. (*внезапный*) abrúptus, a, um *adj.*; súbitus, a, um *adj.*: ~ое понижение температуры temperaturae (caloris) descensus subitus; 2. (*отчетливый*) distínctus, a, um *adj.*: ~ая граница limes distinctus; 3. (*о запахе*) acérrimus, a, um *adj.*

ре́зко 1. (*внезапно; ср.*) abrúpte *adv.*; súbito *adv.*; 2. (*отчетливо*) distíncte *adv.*; 3. (*сильно*) válde *adv.*: ~ отличается valde differt.

резорби́рованн||ый resórptus, a, um *adj.*: ~ые клетки cellulae resorptae; ~ая хлоренхима chlorenchyma resorptum.

резо́рбция *ж.* resórptio, ónis *f.* III *согл.*: ~ сосудов r. vasorum.

результа́т *м.* 1. (*следствие*) efféctus, us *m.* IV; ◆ в ~е (*ср.* вследствие) ob *praep. cum acc.*; própter *praep. cum acc.*; 2. (*итоги*) súmma, ae *f.* I; summárium, ii *n.* II: ~ исследований по интродукции за 25 лет summa explorationis introductionem spectantis per 25 annos

actae; 3. (*исход, итог*) evéntus, us *m.* IV.
результативно efficáciter *adv.*
результативный (*эффективный*) éfficax, ácis *adj.*
резупинатный *см.* **ресупинатный.**
резупинация *см.* **ресупинация.**
резцевидный scalprátus, a, um (*epith.*); scalprifórmis, e (*epith.*).
резюме *с.* summárium, ii *n.* II: с ~ на латинском языке cum summario latino.
рек||а *ж.* 1. (*в разных значениях*) flúmen, inis *n.* III *согл.*; flúvius, ii *m.* II: близ ~и juxta flumen; в бассейне ~и in systemate fluminis (fluvii); в долине ~и in valle fluminis (fluvii); на берегу ~и in ripa fluminis (fluvii); между ~ами inter flumina (fluvios); медленно текущая ~ flumen lente currens; у ~и ad flumen; 2. (*о широких судоходных реках, непосредственно впадающих в море*) ámnis, is *m.* III *смеш.*: по берегу ~и ad ripam amnis; 3. (*поток*) tórrens, éntis *m.* III *смеш.*: близ ~и Малки prope torrentem Malkam.
рекапитуляция *ж.* recapitulátio, ónis *f.* III *согл.*
рекаулесцентн||ый recauléscens, éntis *adj.*: ~ое смещение dislocatio recaulescens.
рекаулесценция *ж.* recaulescéntia, ae *f.* I: ~ прогрессивная (регрессивная) r. progressiva (regressiva).
реклассификация *ж.* reclassificátio, ónis *f.* III *согл.*
реко. . . potamo. . . (*в словах греческого происхождения; от* ποταμός — река): ~любивый potamóphilus, a, um (*epith.*), и т. п.
рекомбинация *ж.* recombinátio, ónis *f.* III *согл.*
рекомендация *ж.* commendátio, ónis *f.* III *согл.*
рекоменд||овать comméndo, ávi, átum, áre *verb.* 1: настой травы *Gnaphalium uliginosum* ~уется при гипертонии infusum herbae Gnaphalii uliginosi in hypertonia commendatur.
реконструкция *ж.* reconstrúctio, ónis *f.* III *согл.*: ~ флоры r. florae.
рексигенн||ый rexígenus, a, um *adj.*: межклетники ~ые ductus intercollulares rexigeni.
рексокарпий, рексокарп *м.* rexocárpium, ii *n.* II.
рекуррентн||ый recúrrens, éntis *adj.*: сосудистые пучки ~ые fasciculi vasorum recurrentes.
релевантный rélevans, ántis *part.* (relevo).
реликт *м.* relíctum, i *n.* II: альпийские ~ы relicta alpina; арктические ~ы r-a arctica; арктоальпийские ~ы r-a arcto-alpina; бореальные ~ы r-a borealia; водные ~ы r-a aquatica; высокогорные ~ы r-a alpina; географические ~ы r-a geographica; геоморфологические ~ы r-a geomorphologica; древние ~ы r-a antiqua; климатические ~ы r-a climatica; консервативные ~ы r-a conservativa; кочующие ~ы r-a migrantia; ксеротермические ~ы r-a xerothermica; ледниковые ~ы r-a glacialia; лесные ~ы r-a silvatica; локальные ~ы r-a localia; межледниковые ~ы r-a interglacialia; послеледниковые ~ы r-a postglacialia; степные ~ы r-a stepposa; странствующие ~ы r-a migrantia; топографические ~ы r-a topographica; третичные ~ы r-a tertiaria; эдафические ~ы r-a edaphica; гигрофильные (ксерофильные, мезофильные и т. п.) ~ы r-a hygrophila (xerophila, mesophila etc.); меловые (плейстоценовые, плиоценовые и т. п.) ~ы r-a Cretae (Pleistocaeni, Pliocaeni etc.); средиземноморские (монгольские, туранские и т. п.) ~ы r-a mediterranea (mongolica, turanica etc.).
реликтов||ый relictárius, a, um *adj.*; relíctus, a, um *adj.* (*реже*): ~ ареал area relictaria; ~ые биоценозы biocoenoses relictariae; ~ вид species relictaria; ~ остров insula relictaria; ~ые растения plantae relictariae; ~ая растительность vegetatio relictaria; род несомненно ~ genus certe relictarium; ~ центр centrum relictarium.
рельеф *м.* anáglyphon, i *n.* II.
рельефн||ый (*выступающий*) próminens, éntis *part.* (promineo): листья перистожилковатые, с ~ыми боковыми жилками folia pinnatinervia, nervis lateralibus prominen-

tibus; ребра ~ые juga prominentia.
«ремешок» *м.* (*таллом некоторых лишайников*) lórulum, i *n.* II.
ремигрант *м.* rémigrans, ántis *m.* III *смеш.*
ремне. . ., ремневидно. . . lori. . . (*в словах латинского происхождения*); himanto. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἱμάς, ἱμάντος — кожаный ремень): ~листный lorifólius, a, um *adj.*; himantophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.
ремневидн||ый, ремнеобразн||ый lorifórmis, e *adj.*: лист ~ folium loriforme; фасциация ~ая fasciatio loriformis.
ремонтантность *ж.* remontántia, ae *f.* I.
ремонтантный remóntans, ántis *adj.*
ренуклеация *ж.* renucleátio, ónis *f.* III *согл.*
рео. . . rheo. . . (*в словах греческого происхождения; от* ῥέω — течь).
реобионт *м.* rheóbion, óntis *m.* III *согл.*
реологический rheológicus, a, um *adj.*
реофильн||ый rheóphilus, a, um *adj.*: ~ые водоросли algae rheophilae.
реофит *м.* rheóphyton, i *n.* II.
репейниковидный lappáceus, a, um *adj.*
реплика *ж.* réplica, ae *f.* I.
реплум *см.* **перегородка** 2.
реповидный, репообразный rapifórmis, e *adj.*: корень ~ radix rapiformis.
репрезентативность *ж.* repraesentátivitas, átis *f.* III *согл.*
репрезентативный repraesentatívus, a, um *adj.*: ~ вид species repraesentativa.
репринт *м.* reprέssum, i *n.* II.
репродуктивн||ый reproductívus, a, um *adj.*: ~ые органы organa reproductiva; ~ая фаза phasis reproductiva.
репродукция *ж.* reprodúctio, ónis *f.* III *согл.*: репродукционный процесс (*ход репродукции*) cursus reproductionis.
репчатый *см.* **реповидный.**
ресинтез *м.* resýnthesis, is *f.* III *гласн.*: ~ видов r. specierum.
реснитчато ciliáto- (*в словах латинского происхождения*); blephari(d). . ., blepharo. . . (*в словах греческого происхождения; от* βλεφαρίς, ίδος — ресница *и* βλέφαρον — веко): ~-зубчатый ciliáto-dentátus; ~плодный blepharicárpus, a, um (*epith.*); ~цветковый blepharidánthus, a, um (*epith.*); ~чашелистиковый blepharosépalus, a, um (*epith.*), **и т. п.**
реснитчат||ый ciliátus, a, um *adj.*: индузий по краю ~ indusium margine ciliatum; прилистники ~ые stipulae ciliatae; ◆ ~ (мелко) ciliátulus, a, um *adj.*: перистом мелко~ peristomium ciliatulum.
реснице. . . *см.* **реснитчато.**
ресниценосный cilíifer, fera, ferum *adj.*; blepharóphorus, a, um (*epith.*).
ресницевидный ciliifórmis, e *adj.*
ресницы *ж. мн.* (*в частности, тонкие шиповидные выросты на талломе у некоторых лишайников*) cília, órum *n.* II: ~ сравнительно мощные c. relative valida.
ресничк||а *ж.* cílium, ii *n.* II: ~и прямые cilia erecta; ~и свободные c-a libera; ~и сливающиеся c-a confluentia; ~и, чередующиеся с зубцами c-a dentibus alterna; ~и эндостома без придатков c-a endostomii exappendiculata; ◆ без ресничек eciliátus, a, um *adj.*; ◆ с ~ами ciliátus, a, um *adj.*; ◆ ложные ~и pseudocília, órum *n.* II.
ресничный ciliáris, e *adj.*: ~ аппарат apparatus ciliaris.
республика *ж.* respública, reipúblicae *f.* I: автономная ~ r. autonoma.
рестант *м.* spécies réstans.
рестативный restatívus, a, um *adj.*
рестелиевидный roestelioídeus, a, um *adj.*
рестелий *м.* roestélium, ii *n.* II; roestélia, ae *f.* I.
реституционн||ый restitutionális, e *adj.*: ~ое ядро nucleus restitutionalis.
реституция *ж.* restitútio, ónis *f.* III *согл.*
ресупинатн||ый resupinátus, a, um *adj.*: плодовые тела ~ые carposomata resupinata.
ресупинация *ж.* resupinátio, ónis *f.* III *согл.*
ресурсоведение *с.*; ◆ растительное (*ботаническое*) ~ botánica oeconómica.

ресу́рсы *м. мн.* cópiae, árum *f.* I; ópes, um *f.* III *согл.*: местные ~ copiae (opes) locales; природные ~ copiae (opes) naturales; растительные ~ copiae (opes) vegetabiles.

рете́нция *ж.* reténtio, ónis *f.* III *согл.*

рети́кулум *м.* retículum, i *n.* II; retículum cytoplasmáticum: ~ агранулярный r. agranulosum; ~ гранулярный r. granulosum.

ретикуля́рн||ый reticuláris, e *adj.*: ~ые мембраны membranae reticulares.

ретина́кул *м.*, **ретина́кул||а** *ж.*, **ретина́кулум** *м.* 1. (*у Zosteraceae; обычно* ретинакула) retináculum, i *n.* II: ~ы, налегающие друг на друга retinacula sese tegentia; ~ы, равные половине ширины початка r-a spadicis dimidiam latitudinem aequantia; ~ы, соприкасающиеся друг с другом r-a sese tangentia; ~ы у мужского растения впоследствии отогнутые r-a in planta mascula demum reflexa; 2. (*у Acanthaceae; обычно* ретинакулум) retináculum, i *n.* II; jaculátor, óris *m.* III *согл.* (*реже*): ~ы почти прямые, сверху канальчатые retinacula subrecta, supra canaliculata; семена без ~ов сидячие semina absque retinaculis sessilia; семена с тонкими ~ами (*букв.* подпертые ~ами) semina retinaculis tenuibus suffulta (fulta); 3. (*у Asclepiadaceae; обычно* ретинакулум; *ср.* транслятор 1.) retináculum, i *n.* II; 4. (*у Orchidaceae; обычно* ретинакула) *см.* **прилипа́льце.**

ретипифика́ция *ж.* retypificátio, ónis *f.* III *согл.*

ретортови́дный retortifórmis, e *adj.*

ретроакти́вный retroactívus, a, um *adj.*

ретро́рзный retrórsus, a, um *adj.*

рефера́т *м.* 1. (*краткое изложение работы, статьи, книги и т. п.*) epítome, es *f.* I; 2. (*краткий доклад, основанный на обзоре источников*) breviárium, ii *n.* II; summárium, ii *n.* II.

реферати́вн||ый; ◆ ~ ботанический журнал excérpta botánica.

рефо́рма *ж.* reformátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ рода r. generis.

рефу́гиум *м.* refúgium, ii *n.* II.

рецензи||я *ж.* recénsio, ónis *f.* III *согл.*; censúra, ae *f.* I (*правильнее, но реже*): в конце каждого номера журнала помещаются многочисленные ~и fasciculus quisque diarii compluribus recensionibus concluditur.

реце́нт *м.* récens, éntis *m.* III *смеш.*

реце́нтный récens, éntis *adj.*: ~ род genus recens.

рецепта́кул *м.*, **рецепта́кула** *ж.*, **рецепта́кулум** *м.* 1. (*в разных значениях; обычно* рецептакул) receptáculum, i *n.* II: 2. (*зонтичка; у некоторых Apiaceae; обычно* рецептакула) receptáculum, i *n.* II; 3. (*у Polypodiophyta; обычно* рецептакулум) receptáculum, i *n.* II; 4. (*в микологии; обычно* рецептакул) receptáculum, i *n.* II; 5. (*в альгологии; обычно* рецептакул) receptáculum, i *n.* II: ~ы вздутые receptacula inflata; ~ы вильчатые r-a furcata; ~ы двойные (*сидят парами*) r-a gemina (geminata); ~ы двуполые r-a hermaphrodita; ~ы на ножке r-a pedicellata; ~ы одиночные r-a solitaria; ~ы простые r-a simplicia; ~ы развиваются на верхушках (на концах) ветвей r-a terminalia (a frondis quadam parte terminali orta); ~ы, разделенные на роговидные доли r-a in cornua divisa; ~ы, различные по форме и величине r-a forma et magnitudine diversa; ~ы с острием на вершине r-a apiculo terminata; ~ы, широко отогнутые друг от друга (*букв.* расходящиеся) r-a divergentia.

рецептакуля́рн||ый receptaculáris, e *adj.*: ~ая теория theoria receptacularis.

рецесси́вный recessívus, a, um *adj.*: ~ признак character recessivus.

реципие́нт *м.* recípiens, éntis *m.* III *смеш.*

ре́чк||а *ж.* 1. (*небольшая река*) amnículus, i *m.* II; 2. (*горная*) tórrens, éntis *m.* III *смеш.*: у горной ~и ad torrentem.

речн||о́й fluviális, e *adj.*; fluviátilis, e *adj.*; flumíneus, a, um *adj.* (*реже*); fluviáticus, a, um *adj.* (*реже*): ~ водоем aquarium flu-

viale; ~ая галька glarea fluviatilis; ~ые растения plantae fluviales (fluviatiles).

речь *ж.* orátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ~ идет о. . . ágitur (dissséritur; sérmo est; tractátur) de. . .: в этом труде ~ идет о растениях Крыма in opere hoc de Tauriae plantis agitur (disseritur, sermo est, tractatur).

решáть 1. (*приходить к определенному выводу*) státuo, ui, útum, ere *verb.* 3; 2. (*о вопросе, задаче*) sólvo, sólvi, útum, ere *verb.* 3.

решá||ться áudeo, áusus sum, ére *verb. semidep.* 2: в связи с отсутствием цветков я не ~юсь с уверенностью определить это растение cum flores nulli adsint, specimina haec certo determinare non audeo.

решáющий gravíssimus, a, um *adj.*: ~ момент momentum gravissimum.

решéние *с.* 1. (*постановление*) decrétum, i *n.* II: ~ совета Ботанического института d. consilii Instituti Botanici; 2. (*разрешение задачи, проблемы*) solútio, ónis *f.* III *согл.*

решётка *ж.* 1. (*ограда*) cancélli, órum *m.* II; 2. (*в ситовидных трубках*) cláthrum, i *n.* II.

решётчато. . . cribróso- (*в словах латинского происхождения*); cinclido. . ., clathro. . . (*в словах греческого происхождения; от* κιγκλίς, κιγκλίδος *и* κλῆθρα — решетка): ~плóдный cinclidocárpus, a, um (*epith.*); ~семя́нный clathrospérmus, a, um (*epith.*), и т. п.

решётчат||ый cancellátus, a, um *adj.*; cribrósus, a, um *adj.*; clathrátus, a, um *adj.*: лист ~ folium cancellatum; подеций ~ podetium cribrosum; ~ые (*ситовидные*) трубки [флоэмы] vasa cribrosa (tubuli cribrosi); ◆ мелко~ cribellátus, a, um *adj.*

решúтельно (*вполне, безусловно*) prórsus *adv.*: мнение Жордана должно быть ~ отвергнуто opinio cl. Jordani prorsus abjicienda est.

ржавéющий ferrugináscens, éntis *adj.*

ржáво-крáсный rubiginósus, a, um *adj.*

ржáвчин||а *ж.* ferrúgo, inis *f.* III *согл.*: ◆ цвета ~ы ferrugíneus, a, um *adj.*; ferruginósus, a, um *adj.*

ржáв||ый ferrugíneus, a, um *adj.*; ferruginósus, a, um *adj.*

рибонуклеúнов||ый ribonucleínicus, a, um *adj.*: ~ая кислота (РНК) acidum ribonucleinicum (RNA).

рибосóмы *ж. мн.* ribosómata, um *n.* III *согл.*

риз(о). . . rhiz(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ῥίζα — корень).

ризúн||а *ж.* rhízina, ae *f.* I: ~ы воздушные rhizinae aëreae; ~ы волокнистые rh-ae fibrillosae; ~ы жесткие rh-ae rigidae; ~ы кораллловидно разветвленные rh-ae coralloideae; ~ы простые rh-ae simplices; ~ы пучковатые rh-ae fasciculatae; ~ы разветвленные rh-ae ramosae; таллом снизу голый или снабженный ~ами thallus subtus nudus vel rhizinis munitus.

ризобéнтос *м.* rhizobénthus, i *n.* II.

ризоблáст *м.* rhizoblástus, i *m.* II.

ризогéнный rhizógenus, a, um *adj.*

ризодéрма *ж.* rhizodérma, atis *n.* III *согл.*: ~ многослойная rh. multistratosum.

ризóид *м.* rhizóidum, i *n.* II; rhizoídes, is *f.* III *согл.* (*реже*); rhizoídeum, i *n.* II (*реже*): ~ы, возникающие из пластинки амфигастриев rhizoida e lamina amphigastriorum orientia; ~ы, образующие пучки rh-a fasciculata; таллом, образующий при основании более или менее ветвящиеся ~ы thallus basi rhizoida plus minusve ramosa efficiens; таллом, укореняющийся при основании посредством ~ов thallus basi rhizoidis radicante.

ризоидáльн||ый rhizoidális, e *adj.*: ~ая клетка cellula rhizoidalis; ~ые нити fila rhizoidalia.

ризóидный rhizoídeus, a, um *adj.*: ~ войлок tomentum rhizoideum.

ризоидонéма *ж.* rhizoidonéma, atis *n.* III *согл.*

ризокáрпий *м.* rhizocárpium, ii *n.* II.

ризокарпúческ||ий rhizocárpicus, a, um *adj.*: ~ое растение planta rhizocarpica.

ризокаулофúт *м.* rhizocaulóphyton, i *n.* II.

ризокто́нии *ж. мн.* rhizoctónia, órum *n.* II.
ризоли́т *м.* rhizólithus, i *m.* II.
ризо́лог *м.* rhizólogus, i *m.* II.
ризологи́ческ||ий rhizológicus, a, um *adj.*: ~ие исследования investigationes rhizologicae.
ризоло́гия *ж.* rhizológia, ae *f.* I.
ризо́м(а) *м. ж.* rhizóma, atis *n.* III *согл.*
ризомато́ид *м.* rhizomatóidum, i *n.* II.
ризомице́лий *м.* rhizomycélium, ii *n.* II.
ризомо́ид *м.* rhizomóidum, i *n.* II.
ризомо́рф||а *ж.* rhizomórpha, ae *f.* I; ◆ в виде ~ы rhizomorphoídeus, a, um *adj.*
ризопла́ст *м.* rhizoplástus, i *m.* II.
ризоподиа́льн||ый rhizopodiális, e *adj.*: ~ая стадия status rhizopodialis.
ризопо́дии *м. мн.* rhizopódia, órum *n.* II: ~ нежные rh. tenera; ~ простые rh. simplicia; ~ разветвленные rh. ramosa; ~ тонкие rh. tenuia; ~ длиннее трубок, из которых они выдвигаются rh. tubulis longiora sunt, e quibus promoventur.
ризосфе́ра *ж.* rhizosphaera, ae *f.* I: бактериальная ~ rh. bacterialis.
ризоти́п *м.* rhizótypus, i *m.* II.
ризофи́т *м.* rhizóphyton, i *n.* II.
ризофо́р *м.* rhizóphorum, i *n.* II; rhizóphorus, i *m.* II: растение с ~ами, возникающими при основании или из пазух самых нижних ветвей planta rhizophora basi vel ex axillis ramorum imorum emittens.
рикке́тсии *ж. мн.* rickéttsia, órum *n.* II.
ри́мск||ий románus, a, um *adj.*: ~ие цифры numeri romani.
рисова́ть (*нарисовать; ср.*) delíneo, ávi, átum, áre *verb.* 1; depíngo, pínxi, píctum, ere *verb.* 3; píngo, pínxi, píctum, ere *verb.* 3.
рису́н||ок *м.* figúra, ae *f.* I; ícon, onis *f.* III *согл.*; imágo, inis *f.* III *согл.* (*реже*): аналитический ~ figura analytica; неважный (*посредственный*) ~ icon mediocris; плохой ~ i. mala; плохой (очень) ~ i. pessima; превосходный ~ i. optima; хороший ~ i. bona; цветной ~ i. colorata; все ~ки выполнены автором figuras omnes auctor ipse delineavit; согласно ~ку secundum iconem; в этом труде приводится описание и ~ *Azalea fragrans* in opere hoc Azaleae fragrantis descriptio et imago proponuntur.
ритидо́м *м.* (*ср.* корка 1.) rhytidóma, atis *n.* III *согл.*: ~ типа *Betula* rh. typi Betulae.
ритм *м.* rýthmus, i *m.* II: сезонный ~ r. temporum anni.
риф *м.* cáutes, is *f.* III *смеш.*: на ~ах ad cautes; ◆ гряда ~ов taenia, ae *f.* I.
рици́на *см.* **ризи́на.**
робуро́идный roburoídeus, a, um *adj.*
ров *м.* fóssa, ae *f.* I: вдоль рва secundum fossam; Чортов ~ fossa Diaboli.
ровнопокро́вн||ый levitegillátus, a, um *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina levitegillata.
ро́вн||ый 1. (*в разных значениях*) aequus, a, um *adj.*; 2. (*о поверхности*) plánus, a, um *adj.*; 3. (*одинаковый на всем протяжении*) aequális, e *adj.*: кисть ~ая racemus aequalis; колос ~ spica aequalis.
рог *м.* (*роговидный выступ, рожок*) córnu, us *n.* IV: железки, часто снабженные 1—2 линейными ~ами glandulae saepe 1—2 cornibus linearibus praeditae; плод с коническим, наверху бахромчатым ~ом (*роговидным выступом*) fructus cornu conico apice fimbriato auctus; ~а очень высокие, слегка изогнутые cornua altissima, vix incurvata; стручки более крупные, с более длинными ~ами (*рожками*) siliquae majores cornibus longioribus; ◆ с ~ом (с ~ами) córniger, gera, gerum *adj.*
рога́т||ый (*с рожками, роговидными выступами*) cornútus, a, um *adj.*: пыльники в основании ~ые antherae basi cornutae.
..ро́г||ий ...córnis, e *adj.*; ...cornútus, a, um *adj.* (*в словах латинского происхождения*); ...ceras (*в словах греческого происхождения; от* κέρας — рог): дву~ bicórnis, e *adj.*; bicornútus, a, um *adj.*; коротко~ brachýceras, atis (*epith.*), и т. п.

рого. . . corni. . . (*в словах латинского происхождения*); cerato. . . (*в словах греческого происхождения; от* κέρας, ατος — рог): ~**нóсный** córnifer, fera, ferum (*epith.*); ~**лúстный** ceratophýllus, a, um (*epith.*); ~**плóдный** ceratocárpus, a, um (*epith.*); ~**семя́нный** ceratospérmus, a, um (*epith.*), и т. п.

роговúдный cornifórmis, e *adj*.

роговóй (*консистенции рога*) córneus, a, um *adj*.: эндосперм ~ endospermium corneum.

«рогóжка» *ж*. (*у Arecaceae*) máttula, ae *f*. I.

род *м*. génus, eris *n*. III *согл*.: ~ автохтонный g. autochthonum; ~ аллохтонный g. allochthonum; естественный ~ g. naturale ; монотипный ~ g. monotypum; новый ~ g. novum; ~ олиготипный g. oligotypum; ~ плохо (хорошо) отграниченный g. male (bene) limitatum; ~ полиморфный g. polymorphum; ~ политипный g. polytypum; эндемичный ~ g. endemicum; чрезвычайно обширный ~ g. vastissimum; виды, которые должны быть исключены из этого ~а species e hoc genere excludendae; в качестве ~а pro genere; едва известный ~ g. vix notum; заметка о ~е. . . nota de genere. . .; история ~а historia generis; ключ для определения ~ов трибы *Inuleae* clavis analytica generum tribus Inulearum; конспект ~а conspectus generis; морфологические и таксономические критерии ~а criteria generis morphologica et taxonomica; не является ли самостоятельным ~ом? an genus proprium?; новый вид рода *Delphinium* species nova generis Delphinii (species nova Delphinii); обзор (*конспект*) ~а synopsis generis; о ~е *Artemisia* de genere Artemisia; от ближайшего ~а отличается. . . a genere proximo differt. . .; признаки ~а совпадают с характеристикой семейства character generis idem ac familiae; ~ы растений genera plantarum; система ~а systema generis; тип ~а typus generis; я установил этот ~ уже в 1835 г. genus hoc jam anno 1835 constitui; ◆ относящийся к тому же ~у congenéricus, a, um *adj*.: cóngener, eris *adj*.: от видов, принадлежащих к тому же ~у, отличается. . . a congeneribus speciebus differt . . .; ◆ представитель того же ~а cóngener, eris *m*. III *согл*.; ◆ совокупность (*ряд*) близких ~ов congenéries, éi *f*. V; ◆ всякого ~а (*разнообразный*) ómnis géneris: всякого ~а наблюдения omnis generis observationes; ◆ другого ~а (*иной*) aliúsmodi *adv*.: растения другого ~а aliusmodi plantae; ◆ своего ~а súi géneris; ◆ ~ом (*букв*. родина) pátria, ae *f*. I; lócus natális: растение ~ом с гор Алтая plantae patria (locus natalis) montes Altaici sunt.

рóдин||а *ж*. pátria, ae *f*. I; lócus natális: ~ неизвестна patria ignota est; ~у [этого растения] я не знаю patriam nescio; ~ этого растения Китай patria (locus natalis) hujus plantae Sïna est.

родúтел||и *м*. *мн*. paréntes, um *m*. *f*. III *согл*.: ~ этого гибридного вида пока неизвестны hujus speciei hybridogenae parentes adhuc ignoti sunt.

родúтельск||ий parentális, e *adj*.: ~**ие** виды species parentales.

рóдич *м*. cognátus, i *m*. II; propínquus, i *m*. II: о ближайших ~ах покрытосемянных de cognatis proximis Angiospermarum.

роднúк *м*. 1. (*ключ*) scaturígo, inis *f*. III *согл*.: близ ~а prope scaturiginem; у ~ов juxta scaturigines; 2. (*источник*) fons, fontis *m*. III *смеш*.: на каменистых склонах близ ~а in declivibus lapidosis prope fontem.

родникóвый fontinális, e *adj*.; scaturigíneus, a, um *adj*.

род(о). . . rhodo. . . (*в словах греческого происхождения; от* ῥόδον — роза и ῥόδεος — розовый).

рóдо-видов||óй genérico-specíficus, a, um *adj*.: ~**ое** описание descriptio generico-specifica.

родов||óй genéricus, a, um *adj*.: ~**ое** название nomen genericum; ~**ые** названия, подлежащие сохранению nomina generica conservanda.

родоксантúн *м*. rhodoxanthínum, i *n*. II.

родóлог *м.* rhodólogus, i *m.* II.
родолóгия *ж.* rhodológia, ae *f.* I.
родоначáльник *м.* progénitor, óris *m.* III *согл.*
родоначáльный (*предковый*) ancestrális, e *adj.*
родослóвная *ж.* genealógia, ae *f.* I.
родослóвн||ый genealógicus, a, um *adj.*; ◆ ~ое дерево árbor genealógica; stémma, atis *n.* III *согл.*
родофи́лл *м.* rhodophýllum, i *n.* II.
рóдственник *см.* **рóдич.**
рóдственн||ый affínis, e *adj.*; propínquus, a, um *adj.*; cognátus, a, um *adj.* (*реже*); consanguíneus, a, um (*реже*): ~ вид species affinis; вид близко ~ *Helychrysum arenarium* species valde affinis Helichryso arenario; от всех ~ых видов хорошо отличается ab omnibus affinibus speciebus bene differt; этот вид близко~ *Cephalaria acaulis* species haec Cephalariae acauli intime cognata est; ◆ ~ые связи *см.* **родствó.**
родств||ó *с.* affínitas, átis *f.* III *согл.*; cognátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*): ~ генеалогическое а. genealogica; ~ генетическое а. genetica; ~ кладистическое а. cladistica; ~ патристическое а. patristica; растение из ~а *Sideritis taurica* planta ex affinitate Sideritidis tauricae; близкое ~ cognatio propinqua.
рождéни||е *с.*; ◆ день ~я díes natális: 100 лет со дня ~я акад. В. Л. Комарова centesimus dies natalis acad. V. L. Komarovii.
рожкови́дный corniculátus, a, um *adj.*
рож||óк *м.* (*ср.* *также* рог) córnu, us *n.* IV: семянки, оканчивающиеся на верхушке двумя ~ками achenia in duo cornua apice abeuntia; стручки на верхушке вытянутые в ~ки siliquae apice in cornua productae; стручочки с расходящимися ~ками siliculae cornibis divergentibus; ◆ снабженный ~ком (с ~ками) corniculátus, a, um *adj.*
розáри||й *м.* 1. (*искусственные посадки роз*) rosárium, ii *n.* II: в ~и in rosario; 2. (*заросли роз*) rosétum, i *n.* II: в поясе ~ев in rosetis.
розéт||ка *ж.* rósula, ae *f.* I: верхние листья собраны в ~ку folia superiora in rosulam congesta; листья образуют рыхлую ~ку folia rosulam laxam formant; листья стерильных ~ок ланцетные folia rosularum sterilium lanceolata; листья у плодущих ~ок линейные folia in rosulis fertilibus linearia; однолетние растения, без явственно выраженной ~ки прикорневых листьев plantae annuae rosula foliorum radicalium subnulla; ~, впоследствии отделяющаяся от материнского растения rosula dein a matre soluta; неполные ~ки (*у некоторых Marchatiales*) rosulae incompletae; ~ки прикорневых листьев густые, маленькие rosulae foliorum radicalium densae, parvae; рыхлая ~ rosula laxa; ◆ венечная (*верхушечная*) ~ fólia coronántia; ◆ образующий ~ку rósulans, ántis *adj.*; rósans, ántis *adj.* (*реже*): листья, образующие ~ку folia rosulantia (rosantia); ◆ прикорневая ~ fólia radicália rosuláta; ◆ собранный в ~ку rosulátus, a, um *adj.*: прикорневые листья почти в ~ке folia radicalia fere rosulata; ◆ с ~ками rosúlifer, fera, ferum *adj.*
розеткови́дный rosulifórmis, e *adj.*
розéточн||ый rósulans, ántis *adj.*; rosuláris, e *adj.*; rosulátus, a, um *adj.*: листорасположение ~ое (*листья розеточные*) folia rosularia (rosulata); ~ые травянистые многолетники plantae perennes herbaceae rosulantes; ◆ ~ые деревья plántae arbóreae caulirosulántes.
розовáтый roséolus, a, um *adj.*; subróseus, a, um *adj.*
розово róseo- (*в словах латинского происхождения*); rhodo. . . (*в словах греческого происхождения; от* ῥόδεος — розовый): ~-бéлый róseoálbus, a, um *adj.*; ~цветкóвый rhodánthus, a, um (*epith.*), и т. п.
рóзовый róseus, a, um *adj.*
рокáрий *м.* alpinárium, ii *n.* II; hórtulus saxátilis.
рол||ь *ж.* (*ср.* *также* значение) moméntum, i *n.* II; válor, óris *m.* III *согл.*: играть основную ~ magni momenti (valoris) esse; не играть ~и nullius momenti (valoris) esse.
ромби́ческ||ий (*ромбовидный*) rhómbeus, a, um *adj.*; rhómbicus, a,

um *adj.*; rhomboidális, e *adj.*; rhomboídeus, a, um *adj.*: боб ~ legumen rhombeum (rhomboideum); чечевички ~ие lenticellae rhombicae; пыльцевые зерна ~ие pollina rhomboidalia; лист ~ folium rhomboideum.

рос||á *ж.* ros, róris *m.* III *согл.*; ◆ как бы покрытый каплями ~ы (*как листья у Drosera*) róridus, a, um *adj.*

роскóшн||ый luxuriósus, a, um *adj.*: ~ая растительность vegetatio luxuriosa.

рóссып||ь *ж.* 1. (*в разных значениях*) schistósa, órum *n.* II: на каменистой ~и in schistosis; 2. (*детрит*) detrítum, i *n.* II: среди каменистой ~и inter detritum lapidosum.

рост *м.* 1. (*высота*) statúra, ae *f.* I: отличается более высоким (низким) ~ом differt statura altiore (humiliore); 2. (*тип или направление роста*) crescéntia, ae *f.* I: акропластический ~ c. acroplastica; аномальный ~ c. anomala; апикальный ~ c. apicalis; ~ базальный c. basalis; базипластический ~ c. basiplastica; верхушечный ~ c. apicalis; вставочный ~ c. intercalaris; вторичный ~ c. secundaria; вторичный ~ диффузный c. secundaria diffusa; вторичный ~ камбиальный c. secundaria cambialis; гетеротактический ~ c. heterotactica; диффузный ~ c. diffusa; интеркалярный ~ c. intercalaris; интерпозитивный (*интерпозициональный*) ~ c. interpositiva; интрузивный ~ c. intrusiva; ~ концентрического типа c. concentrica; мозаичный ~ c. mosaica; мультинетный (*многосеточный*) ~ c. multireticularis; неограниченный ~ c. indefinita; объемный ~ c. oncometrica; ограниченный ~ c. definita (limitata); первичный ~ c. primaria; перипластический ~ c. periplastica; плевропластический ~ c. pleuroplastica; симпластический ~ c. symplastica; скользящий ~ c. labens; трихоталлический ~ c. trichothallica; эксцентричный ~ c. excentrica; гормоны ~а hormona crescentiae; ~ пыльцевой трубки эктотропный (эндотропный) c. tubuli pollinici ectotropa (endotropa); направление ~а [обычно о побегах] анизотропное (апогеотропное, геотропное, гетеротропное, дигеотропное, клиногеотропное, ортотропное, плагиотропное) c. anisotropa (apogeotropa, geotropa, heterotropa, digeotropa, clinogeotropa, orthotropa, plagiotropa); ◆ форма ~а módus crescéndi; 3. (*увеличение, пополнение*) accéssio, ónis *f.* III *согл.*; áuctio, ónis *f.* III *согл.*; áugmen, inis *n.* III *согл.*; augméntum, i *n.* II; increméntum, i *n.* II; ◆ точка ~а púnctum vegetatiónis.

ростéллум *см.* **клю́вик** 2.

росткóв||ый; ◆ ~ая клетка [у водорослей] céllula apicális; ◆ ~ая пора pórus germinatiónis: ~ые поры экваториальные pori germinationis aequatoriales; ~ая пора верхней клетки верхушечная, нижней — ближе расположена к ножке porus germinationis cellulae superioris apicalis, inferioris pedicello approximatus: ◆ ~ая трубка túbus germinatiónis.

ростов||óй; ◆ ~ побег 1. (*у древесных пород*) rámus stérilis; auxiblástus, i *m.* II; 2. (*турион*) túrio, ónis *m.* III *согл.*; ◆ ~ые вещества (*ауксины*) auxína, órum *n.* II.

ростóк *м.* gérmen, inis *n.* III *согл.*

рóщ||а *ж.* némus, oris *n.* III *согл.*; lúcus, i *m.* II (*реже*): в ~ах in nemoribus; в лиственной ~е in nemore frondoso; по опушкам рощ ad margines lucorum; ◆ обитающий в ~ах nemorális, e *adj.*; ◆ ~ (*из деревьев определенных родов*)...étum, i *n.* II: в дубовых и березовых ~ах in quercetis ac betuletis.

рóщица *ж.* lúculus, i *m.* II.

рубéж *м.* (*граница; ср.*) fínis, is *m.* III *смеш.*; límes, itis *m.* III *согл.*; términus, i *m.* II.

руб||éц *м.* 1. (*в разных значениях*) cicátrix, ícis *f.* III *согл.*: листовой ~ c. folii; ~ плодовый c. carpica; ~ стилярный c. stylaris; ~цы выступающие cicatrices elevatae; ~цы прилистниковые c-s stipularum; ~цы щитковидные c-s scu-

tellatae; ◆ с ~цами cicatricósus, a, um *adj*.; cicatricátus, a, um *adj*. (*реже*): ствол [пальмы] с симметрично расположенными по спирали ~цами caudex symmetrice spiraliter cicatricosus (cicatricatus); 2. (*у Lepidodendrales*) cicatrícula, ae *f*. I: ~ бугорковидный c. tuberculiformis; ~ вогнутый c. concava; ~ выступающий c. prominens; ~ гладкий c. levis; ~ плоский c. plana; ~ ромбовидный c. rhomboidea; ~ с тремя точками c. tripunctata; ~ трапециевидный c. trapezoidea; центральный c. centralis; ~ эксцентричный c. excentrica; ~ эллиптический c. elliptica; ◆ тетрадный ~ (*в палинологии*) laesúra, ae *f*. I.

рубиацеóидный *см.* **парацúтный.**

рýбрика *ж.* rubríca, ae *f*. I.

рубцевáтый cicatricátus, a, um *adj*.

рубцевúдный cicatricifórmis, e *adj*.

рýбчатый cicatricátus, a, um *adj*.; cicatricósus, a, um *adj*.

рýбчик *м.* 1. (*в разных значениях; преимущественно о плодах и семенах*) hílum, i *n*. II: ~ боковой h. laterale; ~, занимающий половину окружности семени h. dimidium peripheriae seminis occupans; ~ крупный h. magnum; ~ линейный h. lineare; ~ маленький h. parvum; ~ овальный h. ovale; ~ округлый h. orbiculare; ~ охватывает $^1/_{10}$ ($^1/_8$, $^1/_6$ и т. д.) часть окружности семени h. peripheriae $^1/_{10}$ ($^1/_8$, $^1/_6$ etc.) aequans; ~ охватывает одну шестую часть семени h. sextam seminis partem amplectens; ~ плодовый h. carpicum: ~ приосновной h. basale; ~ продолговато-линейный h. oblongo-lineare; ~ продолговатый h. oblongum; ~ светлый h. albidum; ~ сдвинут к наружному краю семени h. marginale; ~ семенной h. seminale; ~ соцевидный h. mammiforme; ~ супрабазилярный h. suprabasilare; ~ точковидный h. punctiforme; ~ узкий h. angustum; ~ эллиптический h. ellipticum; ~ яйцевидной формы h. ovatum; ◆ без ~ов ehilátus, a, um *adj*.; ◆ с ~ом (с ~ами) hílifer, fera, ferum *adj*.; 2. (*как у Lamiaceae и Asteraceae*) aréola, ae *f*. I; 3. (*небольшой рубец*) cicatrícula, ae *f*. I; 4. (*рубчик микропиле*) cicatrícula micrópyles: ~ бугорчатый c. m. tuberculata; ~ гребенчатый c. m. cristata; ~ ямчатый c. m. foveolata; 5. (*«пупок»*) umbilícus, i *m*. II; ◆ с ~ом umbilicátus, a, um *adj*.; 6. (*в микологии*) cicátrix, ícis *f*. III *согл.*: конидиальные ~и усеченные, конечные, по краю утолщенные cicatrices conidiales truncatae, terminales, margine incrassatae.

рубчиковúдный (*ср.* рубчик 3.) cicatriculifórmis, e *adj*.

рýбчиковый (*ср.* рубчик 1.) hiláris, e *adj*.

рýга *ж.* (*бороздка; в палинологии*) rúga, ae *f*. I: ~ с орой r. orata.

рудá *ж.* mínera, ae *f*. I.

рудерáльн||ый ruderális, e *adj*.: ~ые растения plantae ruderales.

рудимéнт *м.* rudiméntum, i *n*. II: ~ пятой тычинки отсутствует r. quinti staminis nullum.

рудиментáрн||ый rudimentális, e *adj*.; rudimentárius, a, um *adj*.: ~ые органы organa rudimentalia.

рудник *м.* fodína, ae *f*. I: в горах близ ~ов Калаити in montosis prope fodinas Kalaiti; растения, обитающие в ~ах plantae fodinarum; ◆ железный ~ ferrária, ae *f*. I.

руúн||а *ж.* ruína, ae *f*. I: обитает на ~ах Персеполя habitat ad ruinas Persepolis.

рук||á *ж.* mánus, us *f*. IV: вся трава обладает очень сильным запахом, особенно если ее растереть в ~ах herba tota odorem fortissimum praesertim manibus contrita exhalat; ◆ под ~ой praésto *adv*.: к счастью, у меня под ~ой имеются превосходные работы Буша fausto casu praesto mihi sunt egregia opera cl. Buschii; ◆ быть под ~ой súppeto, petívi, petítum, ere *verb*. 3.

рукáв *м.* (*в переносных значениях, в том числе рукав реки*) bráchium, ii *n*. II; rámus, i *m*. II.

рукáвчатый manicátus, a, um *adj*.

руковод́итель *м.* praeféctus, i *m*. II; dux, dúcis *m*. III *согл.* (*реже*):

научный ~ р. scientificus; ~ экспедиции р. expeditionis.

руководить (*возглавлять; ср.*) dúco, dúxi, dúctum, ere *verb.* 3; praésum, fui, —, ésse *verb. irr.*; praeféctum ésse.

руковóдств‖о *с.* 1. (*действие*) dúctus, us *m.* IV: под ~ом ductu; 2. (*учебник*) enchirídion, ii *n.* II; manuále, is *n.* III *гласн.*; ◆ (краткое) ~ compéndium, ii *n.* II: ~ по ботанике c. botanicum.

руководящ‖ий; ◆ ~ие ископаемые растения plántae fóssiles indicatóriae.

рукописн‖ый manuscríptus, a, um *adj.*: этот большой ~ труд никогда не увидел света tractatus hic magnus manuscriptus in lucem nunquam prodiit; ~ые заметки notae manuscriptae; ~ ключ clavis manuscripta; ◆ ~ материал (*рукописи*) manuscrípta, órum *n.* II.

рýкопис‖ь *ж.* manuscríptum, i *n.* II; chirógraphum, i *n.* II: описание сделано по ~и descriptio ad manuscriptum facta est.

рукоятк‖а *ж.* manúbrium, ii *n.* II; ◆ с ~ой manubriátus, a, um *adj.*

руминация *ж.* ruminátio, ónis *f.* III *согл.*

руминированный ruminátus, a, um *adj.*: эндосперм ~ endospermium ruminatum.

румяный rubicúndus, a, um *adj.*

рýсл‖о *с.* álveus, i *m.* II: ~ реки a. fluminis; в песчаных ~ах потоков in arenosis torrentium alveis; каменистое ~ высохшего ручья alveus lapidosus rivuli exsiccati.

рýсск‖ий róssicus, a, um *adj.*; rússicus, a, um *adj.* (*правильнее, но реже*): ~ое издание editio rossica; ~ое описание (*описано по-русски*) descriptio rossica; ~ перевод versio rossica; ◆ по-~и róssice *adv.*

рухляк *м.* márga, ae *f.* I.

руче‖ёк *м.* rívulus, i *m.* II: у ~йка ad rivulum.

руч‖ей *м.* rívulus, i *m.* II; rívus, i *m.* II: в долине ~ья in valle rivuli; по горным ~ьям ad rivos montanos; ◆ обитающий в ~ьях (*ручейный*) rivális, e *adj.*; rivuláris, e *adj.*: растения, обитающие в ~ьях plantae rivales (rivulares).

рыжеватый ruféscens, éntis *adj.*; rúfulus, a, um *adj.*

рыжий rúfus, a, um *adj.*

рыл‖ьце *с.* stígma, atis *n.* III *согл.*: ~ бархатистое (*с бархатистой поверхностью*) s. velutinum; ~ боковое s. laterale; ~ бугорчатое (*с бугорчатой поверхностью*) s. tuberculatum; ~ булавовидное s. clavatum; ~ верхушечное s. terminale; ~ ветвистое s. ramosum; ~ вогнутое s. concavum; ~ волосовидное s. capillare (capilliforme); ~ воронковидное (*воронковидно расширенное, ворончатое*) s. infundibuliforme; ~ ворсинчатое s. villosum; ~ выемчатое s. emarginatum; ~ выпуклое s. convexum; ~ выставляющееся s. exsertum; ~ гладкое s. leve; ~ головчатое s. capitatum; ~ головчатое (*с маленькой головкой*) s. capitellatum; ~ голое s. glabrum; ~ двулопастное s. bilobum; ~ двунадрезное s. bifidum; ~ двураздельное s. bipartitum; ~ десятилучевое s. decemradiatum; ~ дисковидное s. disciforme (discoideum); ~ длиннее столбика s. stylo longius; ~ длинное s. longum; ~ железисто-ворсинчатое s. glanduloso-villosum; ~ железистое s. glandulosum; ~, закрывающее зев околоцветника s. faucem perigonii claudens; ~ звездчатое s. stellatum; ~ килеватое (*каринальное*) s. carinale; ~ кистевидное (*кистистое, кисточковидное*) s. penicillatum (penicilliforme); ~ комиссуральное s. commissurale; ~ конически-шиловидное s. conico-subulatum; ~ коническое s. conicum; ~ короткое s. breve; ~ короче столбика s. stylo brevius; ~ косо дисковидное s. oblique disciforme; ~ косое s. obliquum; ~ крупное s. magnum; ~ крупное (очень) s. maximum; ~ крючковатое (*крючковидное*) s. hamatum; ~ латеральное s. laterale; ~ линейное s. lineare; ~ липкое s. viscosum; ~ лопатчатое s. spathulatum; ложное s. spurium; ~ лучисто-вырезное (*лучисто надрезанное*) s. radiato-incisum; ~ лучисто-лопаст-

ное s. radiato-lobatum; ~ лучистое s. radiatum; ~ маленькое s. minutum; ~ малозаметное (*неприметное*) s. indistinctum; ~ медианное s. medianum; ~ мелкое s. parvum (minutum); ~ многолучевое s. multiradiatum; ~ многонадрезное s. multifidum; ~ многораздельное s. multipartitum; ~ на верхушке с более или менее хорошо заметным отверстием s. apice plus minusve evidenter perforatum; ~ недифференцированное s. non differentiatum; ~ нераздельное s. indivisum; ~ нераздельное (простое) s. simplex; ~ низбегающее s. decurrens; ~ нитевидное s. filiforme; ~ одностороннее s. unilaterale; ~ округлое s. orbiculare; ~ острое s. acutum; ~ перистое (*перышковидное*) s. plumosum; ~ плоское s. planum; ~ полушаровидное s. subglobosum (hemisphaericum); ~ почковидное s. reniforme; ~ приплюснуто-коническое s. depresso-conicum; ~ приплюснутое s. depressum; ~ притупленное s. obtusum; ~ продолговатое s. oblongum; ~ простое s. simplex; ~ пятилопастное s. quinquelobum; ~ пятилучевое s. quinqueradiatum; ~ пятинадрезное s. quinquefidum; ~ пятираздельное s. quinquepartitum; ~ пятиугольное s. pentagonum; ~, равное столбику s. stylo aequale; ~ расширенное s. dilatatum; ~, расширенное в диск s. in discum expansum; ~ реснитчатое (*с ресничками на поверхности*) s. ciliatum; ~ с 20 лучами s. vigintiradiatum; ~ с двумя бугорками (*как у Cynanchum*) s. bituberculatum; ~ сидячее s. sessile; ~ сидячее (почти) s. subsessile; ~, скрытое [в цветке] s. inclusum; ~ с небольшим возвышением посредине s. medio umbone instructum; ~ с низбегающими лопастями s. lobis decurrentibus; ~ с сосочками (*покрытое многочисленными сосочковидными волосками*) s. papillosum; ~ терминальное s. terminale; ~ толстое s. crassum; ~ точечное s. punctiforme; ~ треугольное s. trigonum; ~ трехлопастное s. trilobum; ~ трехлучевое s. triradiatum; ~ трехнадрезное s. trifidum; ~ трехраздельное s. tripartitum; ~ тупое s. obtusum; ~ удлиненное s. elongatum; ~ удлиненно-коническое s. elongato-conicum; ~ усеченное s. truncatum; ~ утолщенное s. incrassatum; ~ цельное s. integrum; ~ четырехлопастное s. quadrilobum; ~ четырехлучевое s. quadriradiatum; ~ четырехнадрезное s. quadrifidum; ~ четырехраздельное s. quadripartitum; ~ шаровидное s. globosum; ~ шестилопастное s. sexlobum; ~ шестинадрезное s. sexfidum; ~ шестираздельное s. sexpartitum; ~ шиловидное s. subulatum; ~ щит(к)овидное s. peltatum; ~ язычковидное s. lingulatum; ~ яйцевидное s. ovoideum; головки ~ец (*как у Rosa*) capitula stylorum (stigmatum); доли ~ьца laciniae stigmatis; железки ~ьца glandulae stigmatis; лопасти ~ьца lobi stigmatis; лучи ~ьца radii stigmatis; отростки (придатки) ~ьца appendices stigmatis; ~ец два или три [на одном столбике] stigmata bina vel terna; ~ьца, не достигающие основания пыльников stigmata basin antherarum haud attingentia; ~ьца, низбегающие по столбику (*по лопастям столбика*) stigmata per styli lobos decurrentia; ◆ отверстие ~ьца (*у Viola*) orifícium, ii *n.* II; ◆ с ~ьцем (с ~ьцами) stigmatósus, a, um *adj.*: столбик с односторонним ~ьцем stylus uno latere stigmatosus.

рыльцеви́дный stigmatoídeus, a, um *adj.*

ры́льцев||ый 1. (*относящийся к рыльцу; о частях рыльца*) stigmáticus, a, um *adj.*: ~ые ветви rami stigmatici; ~ гребень crista stigmatica; ~ая поверхность facies stigmatica; ~ые сосочки papillae stigmaticae; ~ая (воспринимающая) ткань textus stigmaticus (receptivus); 2. (*об образованиях, частью которых являются рыльца или рыльцевая ткань*) stigmatósus, a, um *adj.*: ~ое кольцо anulus stigmatosus; лопасти столбика внутри ~ые (*т. е. с рыльце-*

вой тканью) lobi intus stigmatosi; столбик, расширенный в щитковидный ~ диск stylus in discum peltatum stigmatosum expansus.

рыльценóсный stigmátifer, fera, ferum *adj*.

ры́твина *ж*. fóssula, ae *f*. I.

ры́хло láxe *adv*.: прицветные чешуи ~ прилегающие bracteae laxe adjacentes.

рыхловáт||ый laxiúsculus, a, um *adj*.: соцветие ~ое inflorescentia laxiuscula.

рыхлодерни́нн||ый, рыхлодерновúнн||ый laxicaespitósus, a, um *adj*.: растение ~ое planta laxicaespitosa.

рыхлокустов||óй láxe frutéscens: ~ые злаки gramina laxe frutescentia.

рыхлоцветкóвый laxiflórus, a, um *adj*.: полузонтик ~ cyma laxiflora.

ры́хл||ый 1. (*неплотный*) láxus, a, um *adj*.: дерновинки ~ые caespituli laxi; кисть удлиненная, очень ~ая racemus elongatus, laxissimus; ткань ~ая textus laxus; ◆ довольно ~ laxiúsculus, a, um *adj*.: соцветие довольно ~ое inflorescentia laxiuscula; 2. (*выполненный рыхлой сердцевиной*) medullósus, a, um *adj*.: стебель ~ caulis medullosus.

ряд *м*. 1. (*в разных значениях*) séries, éi *f*. V: генетический ~ s. genetica; гомологический ~ s. homologica; полиплоидный ~ s. polyploidea; ~ типологический s. typologica; ~ Фибоначчи s. Fibonacci; ~ филогенетический s. phylogenetica; 2. (*серия; в таксономии*) séries, éi *f*. V: ключ для определения видов ~a *Sibiricae* clavis specierum seriei Sibiricae; обзор ~ов conspectus seriorum; родственные ~ы этого рода series hujus generis affines; тип ~а typus seriei; ◆ эволюционный ~ родов genséries, éi *f*. V; ◆ группа родственных ~ов consériеs, éi *f*. V; ◆ принадлежащий к одному и тому же ~у conseriális, e *adj*.: виды, принадлежащие к одному и тому же ~у species conseriales; 3. (*в морфологии*) séries, éi *f*. V: ареолы расположены в тангентально сходящихся ~ах areolae in seriebus tangenter convergentibus dispositae (sunt); хохолок двурядный, наружный ~ [щетинок] значительно более короткий pappus biserialis serie externa multo breviore; ◆ расположенный ~ами seriális, e *adj*.; seriátus, a, um *adj*.; ◆ ~ами seriátim *adv*.: шипы, расположенные ~ами aculei seriatim dispositi; ◆ ~ы (*шпалеры*) ántes, ium *m*. III *смеш*.

. . .**ря́дно** (*ср*. дву. . . *или* трехрядный) . . .fáriam *adv*.; . . .seriáliter *adv*.; . . .seriátim *adv*.; . . .stiche *adv*.

. . .**ря́дный** (*ср*. дву. . . *или* трехрядный) . . .fárius, a, um *adj*.; . . .seriális, e *adj*.; . . .seriátus, a, um *adj*.; . . .stichus, a, um *adj*.

ря́дом; ◆ ~ с (*около* 1.; *ср*.) ad *praep. cum acc*.; ápud *praep. cum acc*.; círca *praep. cum acc*.; júxta *praep. cum acc*.; própe *praep. cum acc*.; non prócul.

С

с, со I. *предлог с твор. пад.* 1. (*в разных значениях*) cum *praep. cum abl.*: с водой cum aqua; совпадает с типом cum typo congruit; тычинка срастается своей нитью со столбиком, образуя гиностемий stamen filamento suo cum stylo connato gynostemium format; 2. (*для обозначения признака*) *abl. без предлога*: растение однолетнее с прямостоячими, в верхней части ветвистыми стеблями planta annua, caulibus erectis, in parte superiore ramosis; ◆ вместе с (úna) cum *praep. cum abl.*: стебли вместе с цветоносами 10 см длины caules (una) cum pedunculis 10 cm longi; II. *предлог с род. пад.* 1. (*для обозначения времени*) a, ab, abs *praep. cum abl.*: с 1940 года ab anno 1940; ◆ с первого взгляда prímo aspéctu (intúitu, obtútu): от *Aster praecox* этот вид отличается с первого взгляда haec species ab Astere praecoci primo aspectu (intuitù, obtutu) diversa; ◆ с тех же пор índidem *adv.*; ◆ с тех пор exínde *adv.*; índe *adv.*; 2. (*для обозначения принадлежности*) de *praep. cum abl.*: плоды с того же самого образца fructus de specimine eodem; 3. (*для обозначения направления*) a, ab, abs *praep. cum abl.*: колоски со спинки сжатые spiculae a dorso compresae; III. *предлог с вин. пад.* (*для обозначения величины*) *gen. без предлога*: величиной с горошину magnitudine pisi; толщиной с гусиное перо crassitudine pennae anserinae.

саблеви́дный acinacifórmis, e *adj.*: лист ~ folium acinaciforme.

саблели́стный acinacifólius, a, um (*epith.*).

сава́нн||а sabána, ae *f.* I; savánna, ae *f.* I; в ~ах in savannis.

сагитта́льн||ый sagittális, e *adj.*: ~ое кольцо anulus sagittalis; ~ срез sectio sagittalis; ~ шов raphe sagittalis.

сад *м.* hórtus, i *m.* II: ботанический ~ h. botanicus; растения, культивируемые в ~ах plantae in hortis cultae; ◆ растения (*дикорастущие*), встречающиеся в ~ах plántae hortícolae; ◆ небольшой ~ hórtulus, i *m.* II; ◆ ~ паркового типа viridárium, ii *n.* II; ◆ фруктовый (*плодовый*) ~ pomárium, ii *n.* II.

садо́вник, садово́д *м.* hortulánus, i *m.* II: главный ~ h. primarius; ученый ~ h. doctus.

садово́дство *с.* horticultúra, ae *f.* I; res horténsis: декоративное ~ h. ornamentalis.

садово́дческий hortulánus, a, um *adj.*

садо́во-огоро́дн||ый olitório-horténsis, e *adj.*: ~ая станция statio olitorio-hortensis.

садо́в||ый horténsis, e *adj.*: ~ая разновидность varietas hortensis; ~ые (*культивируемые в садах*) растения plantae hortenses.

садо́к *м.* piscína, ae *f.* I.

са́жа *ж.* fulígo, inis *f.* III *согл.*

сажа́ть plánto, ávi, átum, áre *verb.* 1.

са́женец *м.* plantáre, is *n.* III *гласн.*; tálea, ae *f.* I.

са́жистый fuligíneus, a, um *adj.*; fuliginósus, a, um *adj.*

саз *м.* sálsa limósa (*букв.* засоленные топи): на ~ах in salsis limosis.

сай *м.* álveus síccus; vállis sícca.

сала́т *м.* 1. (*блюдо*) acetária, órum *n.* II: молодые листья используются для приготовления ~а folia juvenilia ad acetaria praeparanda adhibentur; 2. (*овощи, служащие для приготовления салатов*) ólera acetária.

са́леп *м.* sálep *n. indecl.*

салонóсный sébifer, fera, ferum (*epith.*).
сáльный (*консистенции сала*) sebáceus, a, um *adj.*; sebósus, a, um *adj.* (*реже*): эндосперм ~ endospermium sebaceum.
сальтáция *ж.* saltátio, ónis *f.* III *согл.*
сам ípse, ípsa, ípsum *pron.*: я ~ видел (собрал) ipse vidi (legi); по мнению ~ого автора secundum opinionem ipsius auctoris; я видел образец ~ого Бузе, собранный [им] в Иране vidi specimen ipsius cl. Buhsei in Irania lectum; по-видимому, эти образцы собраны не ~им Леманом specimina haud ab ipso cl. Lehmanno lecta videntur; листья продолговатые, прикорневые оттянуты в черешок, длиннее их ~их folia oblonga, radicalia in petiolum ipsis longiorem attenuata; ◆ сам по себе per se; ◆ само собой spónte súa: растение, само собой высевающееся каждый год planta sponte sua quovis anno disseminata.
само. . . (*ср. также* авто. . .) auto. . . (*в словах греческого происхождения; от* αὐτός — сам): ~опылéние autogámia, ae *f.* I, и т. п.
самобесплóдие *см.* **автостерúльность.**
самовозобновлéние *с.* renovátio spontánea.
самовозобновля́ющийся spónte renáscens.
самовоспроизведéние *с.* reprodúctio spontánea.
самонесовместúмость *ж.* autoincompatibílitas, átis *f.* III *согл.*
самооплодотворéние *с.* 1. (*ср.* оплодотворение) autofecundátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*автогамия*) autogámia, ae *f.* I.
самоопылéние *с.* 1. (*ср.* опыление 1.) autopollinátio, ónis *f.* III *согл.*; autopollinisátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*автогамия*) autogámia, ae *f.* I.
самоопылúтель *м.* (*самоопыляемое растение*) plánta autógama.
самопроизвóльно spónte *adv.*
самосéв *м.* disseminátio spontánea; ◆ распространяющийся при помощи ~а spónte súa disseminátus.
самостерúльный *см.* **автостерúльный.**
самостоя́тельность *ж.* 1. (*автономия*) autonómia, ae *f.* I: видовая ~ a. specifica; 2. (*своеобразие*) propríetas, átis *f.* III *согл.*; 3. (*независимость*) independéntia, ae *f.* I.
самостоя́тельн||ый 1. (*автономный*) autónomus, a, um *adj.*; 2. (*отдельный*) próprius, a, um *adj.*; singuláris, e *adj.*: ~ вид species propria; полиморфная группа, по общему облику, расположению листьев и т. п. разделяемая на секции или ~ые роды grex polymorphus quoad habitum, foliorum dispositionem etc. in sectiones vel genera propria divisus; средний Куньлунь состоит из трех ~ых хребтов Kunlun medius e tribus jugis singularibus componitur; 3. (*независимый*) non péndens, éntis *part.* (pendeo).
сáм||ый 1. (*для выражения превосходной степени прилагательных*) máxime *adv.*: ~ западный пункт statio maxime occidentalis; 2. (*в точности, как раз*) ípse, ípsa, ípsum *pron.*: *Trigonella laciniata* обитает по краю пустыни, в то время как *T. occulta* произрастает в ~ой пустыне T. laciniata ad marginem deserti habitat, at T. occulta in ipso deserto obvenit; 3. (*в сочетании с указательным местоимением*) тот же ~ (этот же ~) ídem, éadem, ídem *pron.*: в то же ~ое время eodem tempore; плодоносящие и цветущие растения того же ~ого сбора specimina fructifera et florifera ejusdem collectionis; ◆ в ~ом основании íma bási: *Dianthus crinitus* имеет стебель ветвистый в ~ом основании D. crinitus caulem ima basi ramosum habet; ◆ на ~ой верхушке súmmo ápice; ◆ на ~ом деле (*действительно*) re véra *adv.*: на ~ом деле это растение распространено в Татрах planta haec re vera in Tatris distributa est; нижняя часть растения неизвестна, в ~ом ли деле оно однолетнее? pars inferior plantae ignota, an re vera annua? ◆ ~ое большее (*в крайнем случае*) ad súmmum: растение, ~ое большее достигающее метра высоты planta ad summum metralis; ◆ с ~ого

основания ab íma bási: стебель с ~ого основания ветвистый caulis ab ima basi ramosus; ◆ тем ~ым éo ípso; ◆ у ~ого основания íma bási: коробочка у ~ого основания приросшая к чашечке capsula ima basi calyci adnata.
санатóри||й *м.* sanatórium, ii *n.* II: близ ~я prope sanatorium.
сандалиевúдный soleifórmis, e *adj.*
сантимéтр *м.* centímetrum, i *n.* II (cm.).
сапонúн *м.* saponínum, i *n.* II.
сапро. . . sapro. . . (*в словах греческого происхождения; от* σαπρός — гнилой).
сапрóб *м.* sapróbion, ii *n.* II; sapróbium, ii *n.* II.
сапробиóнт *м.* sapróbion, óntis *m.* III *согл.*
сапрóбный sapróbius, a, um *adj.*
сапрогéнн||ый saprógenus, a, um *adj.*: ~ые бактерии bacteria saprogena.
сапроксилобиóз *м.* saproxylobiósis, is *f.* III *гласн.*
сапромиофúльн||ый sapromyóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*сапромиофилы*) plantae sapromyophilae.
сапропéль *м.* sapropélus, i *m.* II.
сапротрофúзм *м.* saprotrophísmus, i *m.* II.
сапротрóфн||ый saprotróphicus, a, um *adj.*: ~ые организмы (*сапротрофы*) organismi saprotrophici.
сапрофúт *м.* sapróphyton, i *n.* II: облигатный ~ s. obligatum; факультативный ~ s. facultativum.
сапрофитúзм *м.* saprophytísmus, i *m.* II.
сапрофúтный saprophýticus, a, um *adj.*: ~ вид species saprophytica.
сапфúровый (*по цвету*) sapphírinus, a, um *adj.*
сарá||й *м.* hórreum, i *n.* II: на сорных местах близ ~я in ruderatis prope horreum.
сарко. . . sarco. . . (*в словах греческого происхождения; от* σάρξ, σαρκός — мясо).
саркобáзис *м.* (*плод типа Ochnaceae*) sarcóbasis, is *f.* III *гласн.*
саркодéрма *ж.* sarcodérma, atis *n.* III *согл.*
саркокáрпий *м.* sarcocárpium, ii *n.* II: ~ кожистый s. coriaceum; ~ мясистый s. carnosum.
саркотéста *ж.* sarcotésta, ae *f.* I.
сателлúт *м.* satélles, itis *m.* III *согл.*: клетки-~ы cellulae satellites.
саур(о). . . saur(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* σαῦρος — ящерица).
саурохорúя *ж.* saurochória, ae *f.* I.
саурохóрн||ый saurochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*саурохоры*) plantae saurochorae.
сáхар *м.* sáccharum, i *n.* II.
сахарúстый saccharátus, a, um *adj.*; sacchárinus, a, um *adj.*; saccharósus, a, um *adj.*: плод ~ fructus saccharatus (saccharosus).
сахарóза *ж.* saccharósum, i *n.* II.
сахаронóсн||ый sacchárifer, fera, ferum *adj.*: ~ые растения plantae sacchariferae.
сахарофúльн||ый saccharóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae saccharophilae.
сбалансúрованный aequilibrátus, a, um *adj.*: ~полиморфизм polymorphismus aequilibratus.
сбéжистый décidens, éntis *adj.*: ~ ствол truncus decidens.
сбúвчиво confúse *adv.*; perpléxe *adv.*
сбúвчивый (*путаный*) confúsus, a, um *adj.*; perpléxus, a, um *adj.*
сближá||ться appropínquo, ávi, átum, áre *verb.* 1; appróximo, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*): этот род по строению хохолка и семянки ~ется с родом *Gnaphalium* genus hoc pappi et achenii structura Gnaphalio appropinquat.
сближéние *с.* appropinquátio, ónis *f.* III *согл.*
сблúженн||ый 1. (*приближенный друг к другу*) appropinquátus, a, um *part.* (appropinquo); approximátus, a, um *part.* (approximo): зубцы попарно ~ые dentes per paria approximati; листья ~ые folia approximata; 2. (*сходящийся*) connívens, éntis *part.* (conniveo): тычинки ~ые stamina conniventia.
сблúзить *см.* **сближáть.**
сбóку e látere; laterálíter *adv.*: соpусы, рассматриваемые ~, про-

долговатые sori e latere visi oblongi; пыльники, ~ приросшие к столбику antherae stylo lateraliter adnatae; ◆ образующийся ~ pleurógenus, a, um *adj.*; ◆ грибы, имеющие ножку ~ fúngi pleurópodes.

сбор *м.* (*собирание*) colligéndus, a, um *gerundiv.* (colligo): листья в розетке, образующие трубку, весьма хорошо приспособленную *для* ~а дождевой воды folia rosulata tubum ad aquam caeli colligendam optime idoneum efformantia; ~ растений для гербария следует производить в сухую погоду plantae pro herbario caelo sicco colligendae sunt; 2. (*букв.* собранный) colléctus, a, um *part.* (colligo): семена ~а 1974 г. semina anno 1974 collecta; 3. (*аптечный*) spécies, érum *f.* V: мочегонный ~ s. diureticae; 4. (*совокупность собранных растений*; *обычно* «*сборы*») collectánea, órum *n.* II; colléctio, ónis *f.* III *согл.*: это растение описывается по явно недостаточному материалу, настоятельно необходимы свежие ~ы planta haec ex materia certissime insufficiente describitur, maxime collectanea recentia desiderantur; более ранние (поздние) ~ы collectio pristina (recens); в ~ах прошлого года это растение отсутствует in collectionibus anni praeteriti planta haec deest.

сбóрник *м.* collectánea, órum *n.* II; ◆ ~, «смесь» miscellánea, órum *n.* II.

сбóрн||ый (*коллективный*) collectívus, a, um *adj.*: ~ вид species collectiva; conspécies, éi *f.* V: о ~ом виде *Cousinia dissecta* auct. de C. dissecta auct. conspecie.

сбóрщик *м.* colléctor, óris *m.* III *согл.*: ~ семян c. seminum.

сбрáживание *с.* fermentátio, ónis *f.* III *согл.*: анаэробное ~ f. anaërobia; аэробное ~ f. aërobia.

сбрáжива||ть (*вызывать брожение*) ferménto, ávi, átum, áre *verb.* 1; fermentatiónem provocáre: ~ет сахар saccharum fermentat (sacchari fermentationem provocat).

свáленн||ый dejéctus, a, um *part.* (dejicio): на ~ых деревьях in arboribus dejectis.

свáя *ж.* sública, ae *f.* I.

сведéние *с.* (*редукция; ср.*) redúctio, ónis *f.* III *согл.*

свéдени||я *с мн.* (*ср. также* данные) notítiae, árum *f.* I; ◆ новые ~я res novae; ◆ общие ~я generália, ium *n.* III *гласн.*; ◆ первоначальные ~я lineaménta, órum *n.* II; primítiae, árum *f.* I.

сведён||ный 1. (*соединенный*) conjúnctus, a, um *part.* (conjungo); júnctus, a, um *part.* (jungo): эти виды ошибочно ~ы в одну секцию hae species erronee in sectionem eandem conjunctae (junctae) sunt; 2. (*низведенный*) redúctus, a, um *part.* (reduco): род, ~ до уровня секции genus ad sectionem reductum.

свéдущ||ий perítus, a, um *adj.*: весьма ~им батологом был Фоке cl. Focke batologus maxime peritus erat.

свéж||ий 1. (*новый*) récens, éntis *adj.*: ~ие сборы collectanea recentia; 2. (*неувядший*) récens, éntis *adj.*; végetus, a, um *adj.*: на отмерших и ~их листьях in foliis emortuis vegetisque; ~ плод — кислый, высушенный — очень сладкий fructus recens acidus, siccatus admodum dulcis; ◆ в ~ем (*живом*) состоянии in vívo: венчик в ~ем состоянии синий corolla in vivo caerulea.

сверкáющий fúlgens, éntis (*epith.*); mícans, ántis (*epith.*).

сверля́щ||ий térebrans, ántis *part.* (terebro): ~ие водоросли algae terebrantes.

свернýвш||ийся 1. *см.* **свёрнутый**; 2. (*о молоке*) coagulátus, a, um *part.* (coagulo); concrétus, a, um *part.* (concresco) (*реже*): в ~емся молоке in lacte coagulato (concreto).

свёрнут||ый 1. (*завернутый*) convolútus, a, um *part.* (convolvo): боб, почковидно ~ legumen reniformiconvolutum; боб, спирально ~ legumen spiraliter convolutum; листья почковидные, с черешками, позднее спирально ~ыми folia reniformia, petiolis demum spiraliter

convolutis; семядоли ~ые cotyledones convolutae; 2. (*о почкосложении*) convolutívus, a, um *adj.*; 3. (*улитковидно; ср.* улитковидный) circinális, e *adj.*; circinátus, a, um *adj.*; cochleátus, a, um *adj.*; cochleifórmis, e *adj.*: листья ~ые folia circinalia (circinata).

свёртывание *с.* 1. (*коагуляция*) coagulátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*скручивание*) convolútio, ónis *f.* III *согл.*

свёртыва||ть (*способствовать свертыванию молока*) coágulo, ávi, átum, áre *verb.* 1: трава ~ет молоко herba lac coagulat.

сверх; ◆ ~ того (*ср. также* вдобавок, еще 1.) étiam *adv.*; ínsuper *adv.*; praetérea *adv.*: наш новый вид близок к *Pimpinella lithophila* и *P. turcomanica*, но от первой отличается очень короткими столбиками, а от второй, ~ того, лучами зонтика nostra species nova appropinquat ad Pimpinellam lithophilam et ad P. turcomanicam, sed a priore differt stylis brevissimis, a posteriore etiam (insuper, praeterea) radiis umbellae.

сверх... super... (*в словах латинского происхождения*); hyper... (*в словах греческого происхождения; от* ὑπέρ — сверх): ~паразит superparasítus, i *m.* II; ~живучий hyperaizóos, on (*epith.*), и т. п.

сверхвид *м.* superspécies, éi *f.* V.

сверху súpra *adv.*; epi... (*в словах греческого происхождения; от* ἐπί — сверху): листья ~ гладкие folia supra levia; черешки ~ плоские petioli supra plana; ~ голый epipsílus, a, um (*epith.*); ~ зеленый epichlórus, a, um (*epith.*), и т. п.; ◆ вид ~ a superióre: вид цветка ~ flos a superiore visus; ◆ ~ (*с более высокой точки*) désuper *adv.*; ◆ ~ донизу a súmmo ad ímum; ◆ ~ донизу (*целиком*) tótus, a, um *pron.*: стебель ~ донизу покрытый железистыми волосками totus caulis pilis glandulosis vestitus: ◆ ~ (*о строке*) a súmma (página).

сверхцарство *с.* superrégnum, i *n.* II.

свести 1. (*соединить*) conjúngo, júnxi, júnctum, ere *verb.* 3; júngo, júnxi, júnctum, ere *verb.* 3: эти виды следует ~ в одну секцию hae species in sectionem eandem conjungendae (jungendae) sunt; 2. (*низвести*) redúco, xi, ctum, ere *verb.* 3: перечислено 4 вида, однако, по-видимому, все их следует ~ к одному, широко распространенному в тропической Америке species enumeratae 4, omnes tamen ad unam, in America tropica late dispersam, reducendae videntur.

свет *м.* 1. (*лучистая энергия, источник света, освещение*) lux, lúcis *f.* III *согл.*: листья со слегка просвечивающими [при рассматривании] на ~ (*против света*) жилками folia nervis contra lucem parum transparentibus; растения, лишенные ~а plantae lucis expertes; спорангии при проходящем ~е буро-желтые sporangia luce transeunte fulva; ◆ растения, обитающие в местах, лишенных света plántae aphotístae; ◆ выйти в ~ (*о печатных изданиях*) in lúcem prodíre; 2. (*географическое понятие*) órbis, is *m.* III *смеш.*: Новый ~ Orbis Novus; Старый ~ Orbis Antiquus (Vetus); встречается во всех частях ~а in omnibus partibus Orbis Terrarum occurrit.

светлée (*бледнее*) pallídius *adv.*: отличается ~ окрашенными лепестками petalis pallidius coloratis differt.

светлéющ||ий (*бледнеющий*) palléscens, éntis *part.* (pallesco): пятна сначала черные, затем ~ие в центре maculae primo nigrae, dein in centro pallescentes.

свéтло- 1. (*бледно-; ср.*) dilúte *adv.*; pállide *adv.*: ~ розовый dilute (pallide) roseus, и т. п.; 2. (*ярко-*) laéte *adv.*; lúcide *adv.*: ~ зеленый laete viridis, и т. п.

свéтло окрáшенный 1. (*бледно окрашенный*) pállide colorátus; 2. (*ярко окрашенный*) laéte (lúcide) colorátus.

светлохвóйный; ◆ ~ лес sílva coniféra lúcida.

светл||ый 1. (*бледный; ср.*) dilútus, a, um *adj.*; pállidus, a, um *adj.*: листья более ~ые folia pallidiora; 2. (*яркий*) laétus, a, um *adj.*; lúcidus, a, um *adj.*; 3. (*просветленный, прореженный*) collucátus, a, um *part.* (colluco); lúcidus, a, um *adj.*: в ~ых широколиственных лесах in silvis frondosis collucatis (lucidis); 4. (*радостный*) laétus, a, um (*epith.*).

светов||ой soláris, e *adj.*: ~ые формы formae solares.

светолюбивый (*гелиофильный; ср.*) helióphilus, a, um *adj.*

светоносный lúcifer, fera, ferum (*epith.*).

светящийся 1. (*в разных значениях*) lúcens, éntis *part.* (luceo); 2. (*фосфоресцирующий*) phosphoréscens, éntis *adj.*

свечевидный cereifórmis, e (*epith.*).

свечение *с.* 1. (*в разных значениях*) lux, lúcis *f.* III *согл.*; 2. (*фосфоресценция*) phosphorescéntia, ae *f.* I.

свидетельств||о *с.* testimónium, ii *n.* II: *Ononis christii* является живым ~ом древности этого рода O. christii testimonium vivum originis antiquae generis hujus est; ◆ по ~у (*согласно; ср.*) e, ex *praep. cum abl.*; secúndum *praep. cum acc.*; fíde; testánte (téste), testántibus (téstibus).

свидетельств||овать attéstor, átus sum, ári *verb. dep.* 1; contéstor, átus sum, ári *verb. dep.* 1; téstor, átus sum, ári *verb. dep.* 1: изолированный ареал подрода ~ует о его автономии area isolata subgeneris contestatur ejus autonomiam; Гукер ~ует, что это растение, культивируемое в течение многих лет, сохранило свой первоначальный облик cl. Hooker hanc plantam per plures annos cultam faciem servasse testatur.

свилеватость *ж.* tortuósitas lígni.

свилеватый tortuósus, a, um *adj.*: ствол ~ truncus tortuosus.

свинцовый (*об окраске*) plúmbeus, a, um *adj.*

свисающий depéndens, éntis *part.* (dependeo); péndens, éntis *part.* (pendeo); propéndens, éntis *part.* (propendeo) (*реже*): лист ~ folium dependens; таллом, ~ с деревьев thallus ex arboribus pendens.

свита *ж.*; ◆ ~ (*геологическая*) formátio stratigráphica: угленосная ~ f. s. carbonifera.

свободно líbere *adv.*; eleuthero. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἐλεύθερος — свободный): ~ плавающий líbere nátans; ~лепестный eleutheropétalus, a, um *adj.*, и т. п.

свободноживущий (*неприкрепленный*) líber, era, erum *adj.*

свободн||ый 1. (*несросшийся*) líber, era, erum *adj.*: завязь ~ая ovarium liberum; прилистники ~ые stipulae liberae; тычинки ~ые stamina libera; 2. (*дискретный*) discrétus, a, um *adj.*: столбики ~ые styli discreti.

свод *м.* 1. (*собранные воедино и расположенные в определенном порядке тексты, документы, и т. п.*) córpus, oris *n.* III *согл.*: ~ законов c. juris; 2. (*кодекс; ср.*) códex, icis *m.* III *согл.*; 3. (*полный; обычно о лотературных источниках или словарях; букв.* сокровищница) thesáurus, i *m.* II; 4. (*перечень*) repertórium, ii *n.* II; sýllabus, i *m.* II: ~ новых видов r. specierum novarum; ~ семейств растений s. familiarum plantarum; 5. (*сжатое перечисление или избранное собрание чего-либо*) sýlloge, es *f.* I: ~ водорослей s. algarum.

сводик *м.* fórnix, icis *m.* III *согл.*: ~и выемчатые (*ср.* выемчатый 2.) fornices retusi; ~и двулопастные f-s bilobi; ~и длинные f-s longi; ~и едва заметные f-s vix conspicui; ~и квадратные f-s quadrati; ~и короткие f-s breves; ~и крупные f-s magni; ~и линейные f-s lineares; ~и, на верхушке выемчатые (*ср.* выемчатый 1.) f-s superne emarginati; ~и небольшие f-s parvi; ~и отсутствуют, на их месте поперечные складки f-s nulli, plicis transversis substituti; ~и очень разнообразные по форме f-s diversissimis characteribus; ~и, по краю реснитчатые f-s margine ciliati; ~и полулунные f-s semilunares; ~и продолговатые f-s ob-

longi; ~и расположены в верхней (нижней) части трубки венчика f-s supra (infra) medium tubi corollae siti; ~и расположены близ основания венчика f-s prope corollae basin siti; ~и расположены в зеве f-s ad faucem affixi; ~и расположены в средней части трубки венчика f-s medio tubo corollae affixi (inserti); ~и сосочковатые f-s papillosi; ~и сходящиеся f-s conniventes; ~и трапециевидные f-s trapeziiformes; ~и тупые f-s obtusi; ~и хорошо развитые (*букв.* явственные) f s distincti; ~и, чередующиеся с пыльниками f-s cum antheris alternantes; ~и широкие f-s lati; ~и яйцевидные f-s ovati; зев венчика замкнутый ~ами corollae faux fornicibus clausa; венчик вместо ~ов снабжен пучками волосков corolla fornicibus destituta, sed fasciculis pilorum instructa; ◆ без ~ов fornícibus destitútus: венчик без ~ов corolla fornicibus destituta; corólla fáuce núda (*букв.* с голым зевом); ◆ относящийся к ~ам fornicális, e *adj.*; ◆ со ~ами fornicátus, a, um *adj.*

сводикообра́зный forniculátus, a, um *adj.*

своди́ть *см.* **свести́.**

сво́дка *ж.* (*ср. также* свод) 1. (*общий обзор, а также инвентарь или перечень*) synópsis, is *f.* III *гласн.*: ~ ископаемых растений s. plantarum fossilium; 2. (*краткое изложение сведений, относящихся к сравнительно обширной области знаний*) compéndium, ii *n.* II: ~ сведений по ботанике c. botanicae.

сво́дн||ый 1. (*общий*) generális, e *adj.*: ~ каталог catalogus generalis; 2. (*обзорный*) synópticus, a, um *adj.*: ~ая таблица tabula synoptica.

сводообра́зный (*сводчатый*) fornicátus, a, um *adj.*: индузий ~ indusium fornicatum.

сводчатосемя́нный coelospérmus, a, um *adj.*

своеобра́зно 1. (*ср.* своеобразный 1.) peculiáriter *adv.*; próprie *adv.*; 2. (*ср.* своеобразный 2.) singuláriter *adv.*

своеобра́зн||ый 1. (*особенный, характерный*) peculiáris, e *adj.*; próprius, a, um *adj.*: ~ вид species peculiaris (propria); ~ внешний вид habitus peculiaris; 2. (*единственный в своем роде*) singuláris, e *adj.*; súi géneris: очень ~ая группа grex singularis; ~ое явление res sui generis.

сво||й, своя́, своё méus, a, um *pron.*; túus, a, um *pron.*; súus, a, um *pron.*; nóster, tra, trum *pron.*; véster, tra, trum *pron.* (*в зависимости от лица подлежащего*): я описал этот вид в ~ей статье, изданной еще в 1959 г. hanc speciem in opusculo meo jam anno 1959 edito descripsi; вид, занимающий обособленное положение в ~ей секции species in sectione sua positionem separatam occupans; семянка заметно длиннее ~его носика achenium rostro suo manifeste longius; ◆ в ~ю очередь dénuo *adv.*; íterum *adv.*: Тибетское плоскогорье мы можем в ~ю очередь разделить на две неравные части planitiem Tibeticam denuo in duas partes inaequales dividere possumus; листочки зубчатые, с зубцами часто в ~ю очередь одно-, двузубчатыми foliola dentata, dentibus saepe iterum uni- vel bidentatis.

сво́йственн||ый próprius, a, um *adj.* *cum gen.* или *dat.*: вид, ~ горам Крыма, в Одесскую же область несомненно занесенный species montium (montibus) Tauriae propria, in regione Odessana certe advena; ◆ быть ~ым convénio, véni, véntum, íre *verb.* 4: этой разновидности ~ы преимущественно кожистые листья huic varietati folia coriacea praecipue conveniunt.

сво́йств||о *с.* 1. (*в разных значениях*) propríetas, átis *f.* III *согл.*: врожденное ~ p. congenita; приобретенное ~ p. acquisita; 2. (*качество*) quálitas, átis *f.* III *согл.*: химические ~а этих видов недостаточно изучены qualitates chemicae harum specierum non satis examinatae sunt; 3. (*признак*) charácter, éris *m.* III *согл.*; 4. (*сила, действие*) efficácia, ae *f.* I; vírtus,

útis *f.* III *согл.*; vis *f.* *def.*: лекарственные ~а virtutes (vires) medicae; эпитет *adstringens* указывает на вяжущие ~а листьев этого растения epitheton *adstringens* vim adstringentem foliorum hujus plantae indicat; 5. (*особенность*) índoles, is *f.* III *смеш.*: первоначальное разделение *Orchidaceae* по ~ам пыльника и поллинария до сих пор остается почти без изменений divisio primaria Orchidacearum ex antherae et pollinarii indole adhuc parum mutata remanet.

свы́ше plus quam; últra *praep. cum acc.*: головки более мелкие, не ~ 20 мм в диаметре capitula minora, non ultra 20 mm in diametro.

свя́зан||ный connéxus, a, um *part.* (connecto); néxus, a, um *part.* (necto): *Grossulariaceae* теснейшим образом ~ы с *Escalloniaceae* Grossulariaceae cum Escalloniaceis arctissime connexae (nexae) sunt; ◆ ~, сцепленный (*при помощи клейкого вещества, покровов и т. д.*) cohǣrens, éntis *part.* (cohaereo).

свя́зник *м.* connectívum, i *n.* II: ~ без придатка c. inappendiculatum; ~ выступает за пределы пыльцевых гнезд c. ultra loculos productum (est); ~, выступающий (вытянутый) над верхушкой пыльника c. ultra antherae apicem porrectum (productum); ~ изогнутый c. curvatum; ~ лепестковидный c. petaloideum; ~ линейный c. lineare; ~, лишенный пыльцевых гнезд c. nudum; ~ на верхушке вытянут (*продолжен*) в перепончатый придаток c. apice in appendiculam membranaceam productum (est); ~ незаметный c. indistinctum; ~, несущий на заднем конце одно фертильное гнездо c. postice loculum perfectum ferens; ~ нитевидный c. filiforme; ~, приросший к тычиночной нити c. filamento adnatum; ~ овальный c. ovale; ~ полиморфный c. polymorphum; ~ почти округлый c. subrotundum (suborbiculare); ~ продолговатый c. oblongum; ~, продолженный в острие c. in acumen productum; ~, продолженный в острие (короткое) c. in apiculum productum; ~ расширенный c. dilatatum; ~, редуцированный до короткого зубца c. ad dentem brevem reductum; ~ с придатком c. appendiculatum; ~ толстый c. crassum; ~ тупоконечный c. muticum; ~ удлиненный c. elongatum; ~ утолщенный c. incrassatum; ~ широкий c. latum; ~ эллиптический c. ellipticum; ~, являющийся продолжением тычиночной нити c. filamento continuum; ~ яйцевидный c. ovatum; ~и пыльников, спереди не сросшиеся (*находящиеся на некотором расстоянии друг от друга*) antherarum connectiva antice distantia; придаток ~а appendicula connectivi; пыльники разделены широким ~ом antherae connectivo lato disjunctae; тычиночные нити, сочлененные со ~ом filamenta cum connectivo articulata.

свя́зывать connécto, néxi, néxum, ere *verb.* 3; nécto, néxi, néxum, ere *verb.* 3.

связ||ь *ж.* 1. (*в разных значениях*) néxus, us *m.* IV: причинная ~ n. causalis; филогенетическая ~ n. phylogeneticus; флористические ~и nexus floristici; наличие промежуточных видов указывает на ~ рода *Rhagadiolus* с *Zacyntha* species transitoriae nexum inter Rhagadiolum et Zacyntham demonstrant; 2. (*родство*) affínitas, átis *f.* III *согл.*: о ~и между *Nostoc* и *Collema* de affinitate inter genera Nostoc et Collema; соцветие у *Euphorbiaceae* часто указывает на ~и между трибами inflorescentia Euphorbiacearum saepe affinitates tribuales indicat; ◆ в ~и (*вследствие*; *ср.*) ob *praep. cum acc.*; própter *praep. cum acc.*

свяще́нн||ый sácer, sácra, sácrum *adj.*: растения, в древнейшие времена считавшиеся ~ыми plantae antiquissimis temporibus pro sacris habitae.

сгиб *м.* curvatúra, ae *f.* I; flexúra, ae *f.* I.

сгла́женн||ый (*лишенный шероховатостей, часто со слабым блеском*)

levigátus, a, um *part.* (levigo): семя ∼ое semen levigatum.

сгнивáть computrésco, trui, —, ere *verb.* 3.

сгнúвш||ий putrefáctus, a, um *part.* (putrefacio): на ∼их стволах in truncis putrefactis.

сгруппирóванный (*расположенный группами*) aggregátus, a, um *part.* (aggrego); congregátus, a, um *part.* (congrego); gregárius, a, um *adj.*: перитеции одиночные или расположенные группами perithecia solitaria vel gregaria.

сдáвленно- deprésso-: семя ∼шаровидное semen depresso-globosum.

сдáвленн||ый 1. (*приплюснутый; ср.*) depréssus, a, um *part.* (deprimo); 2. (*сжатый*) compréssus, a, um *part.* (comprimo): плодолистики крупные, ∼ые с боков carpella ampla lateraliter compressa; ◆ ∼ (слегка) subcompréssus, a, um *adj.*: стебли слегка ∼ые caules subcompressi.

сдвиг *м.* remótio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ осевой ∼ (*о почке*) concaulescéntia, ae *f.* I; ◆ эпифилльный ∼ (*о почке*) recaulescéntia, ae *f.* I.

сдвóенн||ый (*парный; ср.*) duplicátus, a, um *adj.*; geminátus, a, um *adj.*; géminus, a, um *adj.*: луковицы ∼ые bulbi duplicati (geminati).

сдéлан||ный fáctus, a, um *part.* (facio): все новые комбинации, здесь названные, ∼ы из видов, прежде относившихся к *Gnaphalium* omnes novae combinationes hic nominatae e speciebus ante ad Gnaphalium relatis factae sunt; описание ∼о по экземплярам, хранящимся в гербарии университета descriptio ad specimina in herbario universitatis servata facta est; по мнению Фриза, эта разновидность менее всего может быть перенесена в *Nasturtium anceps*, как это было позднее ∼о Кохом monente cl. Friesio varietas haec minime ad N. anceps transferri potest, ut posthac a cl. Koch factum est.

сдéла||ть fácio, féci, fáctum, ere *verb.* 3: автор ∼л бы значительно лучше, если бы, соединяя роды *Tragacantha* и *Astragalus*, отдал предпочтение первому названию auctor multo melius fecisset, si in conjungendis generibus Tragacantha et Astragalo nomen Tragacantham praetulisset.

себя́; ◆ между собой ínter se; ◆ по поводу ∼ pro dómo súa; ◆ обращать на ∼ внимание ánimum ad se advértere: обращает на ∼ внимание своеобразная форма боба forma leguminis peculiaris animum ad se advertit.

сéвер *м.* septéntrio, ónis *m.* III *согл.* (*обычно во множ. числе*): собрано к ∼у от железнодорожной станции ad septentriones (septentriones versus) a statione viae ferreae lectum est; ◆ на ∼е (в северной части) in párte boreáli (septentrionáli): на ∼е Кольского полуострова in parte boreali paeninsulae Kolaënsis.

сéвернее ad septentriónes a (ab): в 10 км ∼ города ad septentrionem 10 km ab urbe.

сéверн||ый boreális, e *adj.*; septentrionális, e *adj.*; arctóus, a, um (*epith.*): мхи, обитающие в ∼ом полушарии musci Hemisphaerii Borealis incolae; на ∼ом склоне in clivo septentrionali; по ∼ому берегу ad ripam septentrionalem; ∼ая широта latitudo borealis; растения, [произрастающие] в ∼ых областях plantae boreales (septentrionales); ◆ более ∼ mágis boreális (septentrionális); septentriónibus própior: в более ∼ой части Европы in parte Europae magis boreali (magis septentrionali; septentrionibus propiori).

сéверо boreáli-: ∼-восточный (западный) boreali-orientalis (occidentalis); ∼американский вид species boreali-americana; к ∼-востоку (западу) ad boreali-orientem (occidentem).

сегетáльн||ый (*сорнополевой*) segetális, e *adj.*: ∼ые растения plantae segetales.

сегмéнт *м.* 1. (*часть пластинки*) segméntum, i *n.* II: конечный ∼ s. terminale; ∼ первого (второго, третьего) порядка s. primarium (secundarium, tertiarium); ∼ последнего (предпоследнего) порядка

s. ordinis ultimi (paenultimi); s. ultimum (paenultimum); боковые ~ы segmenta lateralia; лопасти ~а lobi segmenti; листья [вайи] крупные, ~ы второго порядка сидячие folia ampla segmentis secundariis (secundi ordinis) sessilibus; прикорневые листья перисто-рассеченные с сильно сближенными ~ами folia radicalia pinnatisecta segmentis valde approximatis; ◆ ~ маленький (*сегментик*) segméntulum, i *n.* II; ◆ разделенный на ~ы segmentátus, a, um *adj.*; 2. (*часть, образованная глубокими надрезами, например в чашечке у Orobanche*) pars, pártis *f.* III *смеш.*: ~ы чашечки двузубчатые partes calycis bidentatae; ~ы сзади высоко сросшиеся p-s postice alte connatae; ~ы спереди свободные p-s antice separatae; ~ы цельные p-s integrae.

сегментированный (*разделенный на сегменты*) segmentátus, a, um *adj.*

сегодня hódie *adv.*

сегодняшний hodiérnus, a, um *adj.*

сегрегат *м.* segregátum, i *n.* II.

сегрегативн||ый segregatívus, a, um *adj.*: ~ое деление (*как у Siphonocladales*) divisio segregativa.

сегрегационный segregationális, e *adj.*

сегрегация *ж.* segregátio, ónis *f.* III *согл.*

седеющий canéscens, éntis *part.* (canesco).

седловидный sellifórmis, e *adj.*; ephippoídeus, a, um *adj.*

седловина *ж.* sélla, ae *f.* I.

седоватый canéscens, éntis *adj.*

седой cánus, a, um *adj.*; incánus, a, um *adj.*; pólius, a, um (*epith.*).

седьмой séptimus, a, um *num.*

сезон *м.* 1. (*время года*) témpus ánni; 2. (*период, характеризующийся определенными явлениями*) períodus, i *f.* II: дождливый ~ p. pluviorum.

сезонн||ый 1. (*ср.* сезон 1.) (cérto) ánni témpori próprius; a tempore ánni péndens: ~ диморфизм dimorphismus anni temporibus proprius; ~ая изменчивость variabilitas a tempore anni pendens; 2. (*ср.* сезон 2.) periódicus, a, um *adj.*

сейроспоры *ж. мн.* seirósporae, árum *f.* I.

сейсмонастия *ж.* seismonástia, ae *f.* I.

сейчас (*теперь*) hoc témpore; hódie *adv.*; nunc *adv.*; ◆ ~ же (*сразу* 1.; *ср.*) prótinus *adv.*; státim *adv.*; subínde *adv.*

секирообразный securifórmis, e *adj.*

секрет *м.* (*о веществе*) secrétum, i *n.* II.

секретарь *м.* secretárius, ii *m.* II; ab epístulis: ученый ~ s. doctus.

секреторн||ый secretórius, a, um *adj.*: ~ые вакуоли vacuolae secretoriae; ~ые идиобласты idioblasti secretorii; ~ые клетки cellulae secretoriae; ~ые мешки (*сумки*) perae secretoriae; ~ые органы organa secretoria; ~ые структуры structurae secretoriae; ~ тапетум tapetum secretorium; ~ая ткань textus secretorius; ~ые ходы ductus secretorii; ◆ ~ые вместилища (*главным образом у Apiaceae; см.* каналец) víttae, árum *f.* I.

секреция *ж.* secrétio, ónis *f.* III *согл.*

сексуализация *ж.* sexualisátio, ónis *f.* III *согл.*

сексуальность *ж.* sexuálitas, átis *f.* III *согл.*

сексуальный sexuális, e *adj.*

сектор *м.* 1. (*часть площади, ограниченная радиальными линиями*) séctor, óris *m.* III *согл.*: ~ створки s. valvae; вторичные ~ы створки усажены более крупными точками sectores valvae secundarii punctis majoribus obsiti; 2. (*отдел учреждения*) séctio, ónis *f.* III *согл.*: ~ палеоботаники (*букв.* палеоботанический) s. palaeobotanica.

сектор(и)альн||ый sector(i)ális, e *adj.*: ~ая химера chimaera sectoralis.

секци||я *ж.* séctio, ónis *f.* III *согл.*: новая ~ sectio nova; обзор видов ~и revisio specierum sectionis; о ~и *Benthamia* рода *Cynoxylon* de sectione Benthamia generis Cynoxyli; род должен быть разделен на три ~и genus in sectiones tres dividendum est; тип ~и sectionis typus.

селективный *см.* **избирательный.**

селекционе́р *м.* **seléctor, óris** *m.* III *согл.*
селекцио́нн||ый selectionális, e *adj.*: ~ая станция statio selectionalis.
селе́кция *ж.* seléctio, ónis *f.* III *согл.*: ~ растений s. plantarum.
селе́ние *с. см.* **село́, дере́вня, посёлок** и т. п.
селитря́н||ый nítrinus, a, um *adj.*: на ~ых пятнах in maculis nitrinis; ◆ ~ запах ódor nitrósus.
сел||о́ *с.* págus, i *m.* II: собрано близ ~а Алексеевка prope pagum Alexeevka lectum est.
се́льск||ий rústicus, a, um *adj.*: ~ое хозяйство res rustica.
сельскохозя́йственный; ◆ Сельскохозяйственная академия Académia Agricultúrae.
сёмг||а *ж.*; ◆ цвета ~и salmóneus, a, um *adj.*; salmonícolor, óris *adj.*
семе́йств||о *с.* família, ae *f.* I: монотипное ~ f. monotypa; новые виды из ~а зонтичных species novae e familia Apiacearum; ~а растений familiae plantarum.
семенни́к *см.* **за́вязь.**
семенн||о́й seminális, e *adj.*: ~ая продуктивность productivitas seminalis; ◆ ~ая кожура (*оболочка*) spermodérma, atis *n.* III *согл.*; tésta, ae *f.* I (*ср.* спермодерма); ◆ ~ая мозоль (*мозолинка*) spermotýlium, ii *n.* II; ◆ ~ое размножение multiplicátio seminális (ópe séminum); ◆ ~ые растения Spermatóphyta, órum *n.* II; ◆ ~ рубчик hílum, i *n.* II; ◆ ~ая чешуя squáma; squáma fértilis; squáma ovulífera; ◆ ~ шов ráphe, es *f.* I.
семенов́одство *с.* seminicultúra, ae *f.* I; séminum cultúra.
семенов́одческий seminicúlturae (séminum cultúrae) destinátus.
семенодо́льный *см.* **семядо́льный.**
семенодо́ля *см.* **семядо́ля.**
семенозача́ток *см.* **семязача́ток.**
семе(но)но́сный semínifer, fera, ferum *adj.*; semíniger, gera, gerum *adj.*
семерно́й septenátus, a, um *adj.*: лист ~ (о семи листочках) folium septenatum.
се́мечков||ый; ◆ ~ые плодовые породы plántae pomáceae.
семешо́в *см.* **семяшо́в.**
семи... sept(i)..., septem... (*в словах латинского происхождения*); hepta... (*в словах греческого происхождения; от* ἑπτά — семь): ~угольный septanguláris, e *adj.*; ~жилковый septemnérvius, a, um *adj.*, и т. п.
семига́мия *см.* **гемига́мия.**
семидесятиле́тие *с.* 1. (*срок*) septuagínta ánni; 2. (*годовщина*) (jubilaéum) septuagenárium.
семидеся́тый septuagésimus, a, um *num.*
семизу́бчатый septemdentátus, a, um *adj.*
семилаку́нный septemlacunáris, e *adj.*: ~ узел nodus septemlacunaris.
семилепе́стный heptapétalus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla heptapetala.
семили́стный septemfólius, a, um *adj.*; heptaphýllus, a, um (*epith.*).
семилисто́чковый septemfoliolátus, a, um *adj.*: лист ~ folium septemfoliolatum.
семило́пастный septémlobus, a, um *adj.*: лист ~ folium septemlobum.
семинадре́зный septémfidus, a, um *adj.*: лист ~ folium septemfidum.
семина́р *м.* seminárium, ii *n.* II.
семина́рий *м.* (*питомник древесных растений, школа*) seminárium, ii *n.* II; plantárium, ii *n.* II.
семинифика́ция *ж.* seminificátio, ónis *f.* III *согл.*
семипа́рный septemjugátus, a, um *adj.*; septémjugus, a, um *adj.*
семипе́стичный heptágynus, a, um *adj.*
семипопуля́ция *ж.* semipopulátio, ónis *f.* III *согл.*
семиразде́льный septempartítus, a, um *adj.*: лист ~ folium septempartitum.
семисимпатри́ческий *см.* **гемисимпатри́ческий.**
семисо́тый septingentésimus, a, um *num.*
семиспо́ров||ый heptásporus, a, um *adj.*: сумки ~ые asci heptaspori.
семитычи́ночный, семитычи́нковый heptándrus, a, um *adj.*
семиуго́льный septanguláris, e *adj.*; septangulátus, a, um *adj.*; septángulus, a, um *adj.*; heptagónus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis septangularis (septangulatus, septangulus, heptagonus).

семичлённый heptámerus, a, um *adj.*
семнадцатый séptimus décimus, séptima décima, séptimum décimum *num.*
семнадцать septéndecim *num.*
семофилёз *м.* semophylésis, is *f.* III *гласн.*
семь séptem *num.*; ◆ в ~ раз séptíes *num.*; ◆ по ~ septéni, ae, a *num.*
сéмьдесят septuagínta *num.*
семьсóт septingénti, ae, a *num.*
сéм||я *с.* sémen, inis *n.* III *согл.*: ~ апотропное s. apotropum; ~ без ариллуса s. exarillatum; ~ безбелковое *см.* ~ без эндосперма; ~ без зародыша s. exembryonatum; ~ без каймы s. immarginatum; ~ без носика s. erostre; ~ без пленчатого окаймления s. immarginatum; ~ без саркотесты s. sarcotesta nulla; ~ без точек (*гладкое*) s. impunctatum; ~ без эндосперма (*безбелковое*) s. exalbuminosum; ~ белковое *см.* ~ с эндоспермом; ~ бескрылое s. apterum (exalatum); ~ блестящее s. nitidum; ~ бугорчато-морщинистое s. tuberculato-rugosum; ~ веретеновидное s. fusiforme; ~ вертикальное s. verticale; s. erectum inversum (*реже*); ~ висячее s. pendulum; ~ вогнуто-выпуклое s. concavo-convexum; ~ волосистое s. pilosum; ~ галонатное s. halonatum; ~ гладкое s. leve; ~ голое s. glabrum; ~ горизонтальное s. horizontale; ~ грушевидное s. pyriforme; ~ двояковыпуклое s. biconvexum; ~ двулопастное s. bilobum; ~ дисковидное s. discoideum; ~ жестковолосистое s. hirsutum; ~ косояйцевидное s. oblique ovatum; ~ костянковидное s. drupiforme; ~ «костяное» (*консистенции кости*) s. osseum; ~ крахмалистое s. amylaceum; ~ крупное s. magnum; ~ крупноточечное s. grosse punctatum; ~ крылатое (*с крылом с одной стороны*) s. alatum; ~ крылатое (*с крылатой окраиной вокруг всего семени, или с так называемой лучистой окраиной*) s. circumalatum (peripteratum); ~ кубарчатое s. turbinatum; ~ ладьевидное s. cymbiforme; ~ линейное s. lineare; ~ лоснящееся s. nitescens; ~ матовое s. opacum; ~ мелкобугорчатое s. minute tuberculatum; ~ мелкое s. parvum; ~ мелкое (очень) s. minimum; ~ мелкоточечное s. punctulatum; ~ мелкоточечное (*с очень мелкими точками*) s. tenuissime punctulatum; ~ многогранное (*в форме многогранника*) s. polyedrum; ~ многоугольное s. polygonum; ~ морщинистое s. rugosum; ~ морщинисто-ямчатое (мелко) s. ruguloso-foveolatum; ~ мохнато-волосистое s. villosum; ~ неокаймленное s. immarginatum; ~, неправильно угловатое s. inaequiangulatum; ~, неравномерно угловатое s. irregulariter angulatum; ~ обратнояйцевидное s. obovatum; ~ овальное s. ovale; ~ окаймленное (*как у Cucurbita moschata*) s. marginatum; ~ округленно-четырехгранное s. orbiculato-tetraëdrum; ~ округлое s. orbiculatum; ~ округло-почковидное s. orbiculari-reniforme; ~, окруженное крылышком s. ala circumdatum; ~ опушенное s. pubescens; ~ оцеллятное s. ocellatum; ~ перитропное s. peritropum; ~, пленчато окаймленное s. membranaceo-marginatum; ~ плосковатое s. planiusculum; ~ плоско-выпуклое s. plano-convexum; ~ плоское s. planum; ~, подковообразно изогнутое s. hippocrepicum; ~, покрытое ариллусом s. arillo tectum; ~, покрытое прозрачными чешуйками s. squamis pellucidis tectum; ~ поперечно-морщинистое s. transverse rugosum; ~ почковидное s. reniforme; ~ почковидно-округлое s. reniformi-orbiculatum; ~ призматическое s. prismaticum; ~ продолговатое s. oblongum; ~ продолговато-четырехгранное s. oblongo-tetraëdrum; ~ продольно-бороздчатое s. longitudinaliter sulcatum; ~ прямоугольное s. rectangulare; ~ пятнистое s. maculatum; ~ ребристое s. costatum; ~ с ариллусом s. arillatum; ~ с большим перепончатым крылом s. ala magna membranacea instructum; ~ с выпуклиной на верхушке s. apice umbonatum;

~ с двумя семядолями s. dicotyledoneum; ~ с довольно широким крылом s. latiuscule alatum; ~ сердцевидное s. cordatum; ~ сетчато-точечное s. reticulato-punctulatum; ~ сетчато-ямчатое s. reticulato-scrobiculatum; ~ сжатое s. compressum; ~ сжатое (сбоку) s. a latere compressum; ~ сжато-яйцевидное s. compresse ovatum; ~ с зародышем s. embryonatum; ~ с зародышем кольцевым (крупным, линейным, маленьким, недифференцированным, очень мелким, прямостоячим, прямым, согнутым, спирально завитым) s. embryone anulari (magno, lineari, minuto, indiviso, minutissimo, erecto, recto, curvo, spiraliter involuto); ~ с крыловидным выростом (*почти крылатое*) s. subalatum; ~, снабженное пучком волосков s. comatum; ~ с носиком s. rostratum; ~, со всех сторон покрытое волосками s. undique pilosum; ~ согнутое s. curvatum; ~ с одной семядолей s. monocotyledoneum; ~ с саркотестой s. sarcotesta praeditum; ~ со спинки выпуклое s. dorso convexum; ~ со щетинковидной остью (*букв.* вытянутое в щетинковидный носик), покрытой от основания или только на верхушке волосками s. in rostrum setiforme a basi vel apice tantum comatum productum; ~ с пленчатой семенной кожурой s. testa membranacea; ~ сплюснутое s. complanatum; ~ с поперечными складчатыми морщинками s. transverse corrugatum; ~ с пупырышками s. pustulosum; ~ с толстыми (*мясистыми*) семядолями s. cotyledonibus carnosis; ~ с тонким мясистым эндоспермом s. endospermio tenui carnoso; ~ с тонкой каймой s. tenuiter marginatum; ~ с [хорошо заметным или длинным] хохолком s. comosum; ~ с эндоспермом (*белковое*) s. albuminosum; ~ с эндоспермом скудным (обильным) s. parce (copiose) albuminosum; ~ с ямчатой поверхностью (*ср.* ямчатый 2.) s. scrobiculatum; ~ точечно-бугорчатое s. punctulato-tuberculatum; ~ трапециевидное s. trapezoideum; ~ треугольное s. triangulare; ~ треугольно-почковидное s. triangulari-reniforme; ~ трехгранное s. trigonum; ~ угловатое s. angulatum; ~ удлиненно-яйцевидное s. elongato-ovatum; ~ удлиненное s. elongatum; ~ узкояйцевидное s. anguste ovatum; ~ червеобразно-морщинистое s. vermiculatim rugosum; ~ четырехлопастное s. quadrilobum; ~ чечевицеобразное s. lenticulare (lentiforme); ~ цилиндрическое s. cylindricum; ~ шаровидное s. globosum; ~, шелковисто опушенное s. sericeum; ~ шероховатое s. asperum; ~ шероховатое (очень тонко) s. tenuissime asperulum; ~ шерстистое s. lanatum; ~ шестигранное s. hexagonum; ~ эллипсоидное s. ellipsoideum; ~ эллиптическое s. ellipticum; ~ эпитропное s. epitropum; ~ ягодовидное s. baccatum; ~ яйцевидное s. ovatum (ovoideum); ~ яйцевидно-эллиптическое s. ovato-ellipticum; ~ ямчатое (*ср.* ямчатый 3.) s. foveolatum; ~ена дикорастущих растений semina plantarum spontanearum; ~ена культивируемых растений s-a plantarum cultarum; ~ена многочисленные s-a numerosa; ~ена многочисленные (очень) s-a plurima; ~ена немногочисленные s-a pauca; ~ена однорядные, реже двурядные s-a uniseriata, rarius biseriata; ~ена, свисающие на [тонких] нитевидных фуникулусах s-a ope funiculi filiformis pendula; ~ена с зародышем, окружающим мучнистый эндосперм s-a embryone peripherico endospermium farinaceum cingente; ~ена, целиком заполняющие гнезда s-a loculos implentia; ~ена, черепитчато [налегающие друг на друга] s-a imbricata; ~ян в каждом гнезде по два или более s-a in loculis bina vel plura; испытание ~ян seminum examen; перечень семян delectus seminum; index seminum (*реже*); enumeratio seminum (*реже*); catalogus seminum (*реже*); поверхность ~ени superficies seminis (*ср. также* спермодерма); растение, выведенное из ~ян planta e seminibus (e)nata; ✦

несущий ~ена semínifer, fera, ferum *adj.*; seméniger, gera, gerum *adj.*; ◆ обитающий на ~енах seminícola, ae *m.* I.

семявхо́д *м.* (*микропиле*; *ср.*) micrópyle, es *f.* I.

семядо́льн||ый cotyledonáris, e *adj.*; cotyledóneus, a, um *adj.*: ~ое влагалище vagina cotyledonaris; ~ лист folium cotyledoneum; ~ая плоскость planum cotyledonare; ~ след vestigium cotyledoneum; ~ая шейка collum cotyledonare; ~ая щель fissura cotyledonea; ~ые растения plantae cotyledoneae; ◆ ~ узел nódus primárius.

. . .семядо́льн||ый (. . .*дольный*) . . .cotyledóneus, a, um *adj.*: растения одно. . . (дву. . .)~ые plantae mono. . . (di. . .)cotyledoneae.

семядо́л||я *ж.* cotylédon, onis *f.* III *согл.*: ~ одна c. solitaria (unica); ~ псевдотерминальная c. pseudoterminalis; ~ терминальная c. terminalis; ~ей [по] две (три, четыре, пять, шесть, семь, много) cotyledones binae (ternae, quaternae, quinae, senae, septenae, plures); c-s duae (tres, quattuor, quinque, sex, septem, plures); ~и, [глубоко] разделенные (расчлененные) c-s divisae (partitae); ~и латеральные c-s laterales; ~и линейные c-s lineares; ~и листовидные c-s foliaceae; ~и массивные c-s crassissimae; ~и мясистые c-s carnosae; ~и надземные c-s epigaeae; ~и надрезанные c-s incisae; ~и, налегающие одна на другую c-s incumbentes; ~и неравные c-s inaequales; ~и неразделенные (нерасчлененные, цельные) c-s indivisae; ~и одинаковые (равные) c-s aequales; ~и, однообразно окрашенные c-s concolores; ~и пельтатные c-s peltatae; ~и плоские c-s planae; ~и плоско-выпуклые c-s plano-convexae; ~и подземные c-s hypogaeae; ~и, прилегающие [одна к другой] c-s accumbentes; ~и продольно-складчатые c-s longitudinaliter plicatae; ~и разноцветные c-s discolores; ~и свободные, но плотно прилегающие c-s liberae, sed arcte contiguae; ~и складчатые c-s plicatae; ~и, спирально свернутые c-s spiraliter convolutae; ~и сросшиеся c-s connatae (concretae); ~и сросшиеся (*букв.* спаянные) c-s conferruminatae; ~и с ушками c-s auriculatae; ~и толстые c-s crassae; **при прорастании ~и [выносятся] над землей** c-s germinatione epigaeae; при прорастании ~и [остаются] под землей c-s germinatione hypogaeae; ◆ без ~ей acotyledóneus, a, um *adj.*

семязача́т||ок *м.* («*семяпочка*» *многих русских авторов*) óvulum, i *n.* II: ~ абортивный o. abortivum; ~ амфитропный o. amphitropum; ~ анаамфитропный o. anaamphitropum; ~ анакампилотропный o. anacampylotropum; ~ анатропный o. anatropum; ~ апотропный o. apotropum; ~ атропный o. atropum; ~ базальный o. basale; ~ без интегументов (*голый*) o. nudum; ~ висячий (*повислый*) o. pendulum; ~ восходящий o. ascendens; ~ гемиамфитропный o. hemiamphitropum; ~ гемианатропный o. hemianatropum; ~ гемикампилотропный o. hemicampylotropum; ~ гемитропный o. hemitropum; ~ гетеротропный o. heterotropum; гипертропный o. hypertropum; ~ гипонастический o. hyponasticum; ~ голый o. nudum; ~ горизонтальный o. horizontale; ~ двупокровный o. bitegminatum; ~ кампилотропный o. campylotropum; ~ камптотропный o. camptotropum; ~ крассинуцеллятный o. crassinucellatum; ~ латеральный o. laterale; ~ на ножке o. stipitatum; ~ одиночный o. solitarium; ~ однопокровный o. unitegminatum; ~ ортоамфитропный o. orthoamphitropum; ~ ортокампилотропный o. orthocampylotropum; ~ ортотропный o. orthotropum; ~ плевротропный o. pleurotropum; ~ повислый *см.* ~ висячий; ~ полуобращенный o. hemitropum; ~ прямостоячий o. erectum; ~ рудиментарный o. rudimentarium; ~ сидячий o. sessile; ~ с обтуратором o. obturatore praeditum; ~ стерильный o. sterile; ~ суббазальный o. subbasale; ~ субмаргинальный o. submarginale; ~ тенуицеллюлятный o. tenuicellu-

latum; ~ терминальный о. terminale; ~ фертильный о. fertile; ~ цирциноанатропный о. circinoanatropum; ~ цирциноортотропный о. circinoorthotropum; ~ цирцинотропный о. circinotropum; ~ экзонастический о. exonasticum; ~ эпинастический о. epinasticum; ~ эпитропный о. epitropum; ~ки двурядные ovula biseriata; ~ки коллатеральные о-а collateralia; ~ки однорядные о-а uniseriata; ~ки очередные о-а alterna; ~ки скученные [в клубочек] о-а conglomerata; ~ки стахиоспорические о-а stachyosporica; ~ки супротивные о-а opposita; ◆ с ~ками . . .ovulátus, a, um *adj.*: завязь с 9—10 ~ками ovarium 9—10-ovulatum; ◆ несущий ~ки ovúlifer, fera, ferum *adj.*; ◆ ядро ~ка nucéllus, i *m.* II.

семя́нк||а *ж.* achénium, ii *n.* II: ~ без крыльев а. apterum (exalatum); ~ без ножки а. estipitatum; ~ без носика а. erostre; ~ без покрывала а. evelatum; ~ без ребрышек а. ecostatum; ~ без хохолка а. epapposum; ~ бесплодная а. vacuum; ~ бороздчатая а. sulcatum; ~ бугорчатая а. tuberculatum; ~ вальковатая а. teres; ~ гладкая а. leve; ~ голая а. glabrum (nudum); ~ грушевидная а. pyriforme; ~ жестковолосистая а. hirsutum; ~ изогнутая а. incurvum; ~ колонковидная а. columnare; ~ крылатая (*с крыльями*) а. alatum; ~ кубарчатая а. turbinatum; ~ лизикарпная а. lysicarpum; ~ линейная а. lineare; ~ лысая а. calvum; ~ мелкоморщинистая а. rugulosum; ~ мохнатая а. villosum; ~, на верхушке (в основании, в верхней части) оттянутая а. apice (basi, superne) attenuatum; ~, на верхушке усеченная а. apice truncatum; ~ обратнопирамидальная а. obpyramidatum; ~ обратнояйцевидная а. obovatum; ~ опушенная а. pubescens; ~ остробугорчатая (*с небольшими острыми бугорками, как например у Taraxacum officinale* s. l.) а. muricatum; ~ остромелкобугорчатая (*с очень мелкими острыми выступающими бугорками, как например в верхней части у Chondrilla juncea* s. l.) а. muriculatum; ~ паракарпная а. paracarpum; ~, плоско сжатая в передне-заднем направлении а. plano-obcompressum; ~ погруженная а. immersum; ~ полосатая а. striatum; ~ поперечно-(мелко)-морщинистая а. transverse rugulosum; ~ призматическая а. prismaticum; ~, при основании снабженная полой ножкой а. basi stipite cavo praeditum; ~ продолговатая а. oblongum; ~ ребристая а. costatum; ~ сжатая а. compressum; ~ с коронкой (*с окраиной*) а. coronatum; ~ слегка вальковатая а. teretiusculum; ~ с мелкой (*невысокой*) коронкой (*окраиной*) а. coronulatum; ~ с ножкой а. stipitatum; ~ с носиком а. rostratum; ~ с покрывалом а. velatum; ~ с хохолком а. papposum; ~ трех. . . (четырех. . ., пяти. . .)гранная а. tri. . .(tetra. . ., penta. . .)gonum; ~ трехкрылая а. trialatum (tripterum); ~ угловатая а. angulatum; ~, усаженная железками а. glandulis obsitum; ~ шиловидная а. subulatum; ~ цилиндрическая а. cylindricum; внутренние ~и achenia interna; (самые) внутренние ~и а-а intima; ~и гетероморфные а-а heteromorpha; ~и диска а-а disci; краевые ~и а-а marginalia; ~и луча а-а radii; наружные ~и а-а externa; (самые) наружные ~и а-а extima; ~и, одинаковые по форме а-а conformia; ~и, окруженные узким хрящеватым краем а-а margine angusto cartilagineo cincta; ~и промежуточные а-а intermedia; ~и, с боков сжатые а-а lateraliter compressa; ~и с латеральным (*косым*) рубчиком (*площадкой прикрепления*) а-а hilo laterali; ~и с приосновным рубчиком (*площадкой прикрепления*) а-а hilo basilari; центральные ~и а-а centralia; ~и без ребрышек, с краем верхушечной площадки, более или менее приподнятым, с выпуклиной в центре а-а ecostata, areolae terminalis margine plus minusve elevato,

cum umbone centrali; ∼и двоякой формы: наружные — пятигранные, поперечно-морщинистые, внутренние — почти конические, гладкие a-a biformia, externa pentagona transverse rugosa, interna subconica levia; ∼и заключены в твердеющую обертку a-a involucro indurato inclusa; ∼и, на верхушке закругленные (без зубцов) a-a apice rotundata (edentata); ∼и неодинаковые: семянки луча — с тремя крыльями, диска — без крыльев a-a dissimilia: radii trialata, disci exalata; ∼и различной формы: краевые — сжатые, оттянутые в короткий носик, ∼и диска — без носика, вальковатые a-a polymorpha, marginalia compressa in rostrum breve attenuata, a-a disci erostrata teretia; ∼и с выдающимися ребрами и с зубчиками на верхушке a-a costis prominentibus apice denticulata.

. . .семя́нный . . .seminális, e *adj.* (*в словах латинского происхождения; употребляется редко*); . . .spérmus (*в словах греческого происхождения; от* σπέρμα — семя): много∼ polyspérmus, a, um *adj.*; одно∼ monospérmus, a, um *adj.*; пяти∼ pentaspérmus, a, um *adj.*, и т. п.

семяно́жк||а *ж.* 1. (*фуникулус*) funículus, i *m.* II: ∼ ветвящаяся f. ramosus; ∼ длинная f. longus; ∼ кольцеобразная f. anulatus; ∼ короткая f. brevis; ∼ нитевидная f. filiformis; ∼ складчатая f. plicatus; ∼, спирально скрученная f. spiraliter contortus; ∼ толстая f. crassus; ∼ удлиненная f. elongatus; ∼ утолщенная f. incrassatus; семена, свисающие на ∼ах semina mediante funiculo pendula; ∼и линейные, удлиненные, до середины приросшие к перегородке funiculi lineares elongati, ad medium septo adnati; ◆ относящийся к ∼е (*фуникулярный*) funiculáris, e *adj.*; ◆ с ∼ой funiculátus, a, um *adj.*; 2. (*ретинакул* 2.; *ср.*) retináculum, i *n.* II; ◆ с ∼ой retinaculátus, a, um *adj.*

семяно́сец *м.* (*плацента; ср.*) placénta, ae *f.* I.

семяпо́чка *ж.* (*семязачаток; ср.*) óvulum, i *n.* II.

семяшо́в *м.* ráphe, es *f.* I.

сени́льн||ый senílis, e *adj.*: ∼ая стадия status senilis.

сенно́й *см.* **се́но.**

се́но *с.* fénum, i *n.* II; ◆ на сенном агаре (*букв.* на агаре сена) in féni agáro.

сенoко́с *м.* fenisícium, ii *n.* II: растение, вторично отрастающее после ∼а planta post fenisicium iterum succrescens.

сеноко́сный; ◆ ∼ луг fenisícium, ii *n.* II.

сентя́бр||ь *м.* Septémber, bris *m.* III *смеш.*: цветет в начале ∼я initio Septembris floret.

сентя́брьский Septémber, bris, bre *adj.*

сепалоиди́я *ж.* sepaloídia, ae *f.* I.

сепало́идн||ый sepaloídeus, a, um *adj.*: брактеолы ∼ые bracteolae sepaloideae.

се́пи||я *ж.*; ◆ цвета ∼и sepiáceus, a, um *adj.*; sepícolor, óris *adj.*

се́пта *ж.* séptum, i *n.* II; ◆ ложная ∼ (*у Bacillariophyta*) pseudoséptum, i *n.* II.

септа́лии *ж. мн.* septália, ium *n.* III *гласн.*

септа́льн||ый septális, e *adj.*: ∼ые железки glandulae septales.

септа́ция *ж.* septátio, ónis *f.* III *согл.*

септи́рованн||ый septátus, a, um *adj.*: гифы ∼ые hyphae septatae; мицелий ∼ mycelium septatum.

септифра́гия *ж.* septifrágia, ae *f.* I.

септифра́гн||ый septífragus, a, um *adj.*: вскрывание ∼ое dehiscentia septifraga; ∼ая коробочка capsula septifraga.

септициди́я, септици́дность *ж.* septicídia, ae *f.* I.

септици́дн||ый septicídus, a, um *adj.*: вскрывание ∼ое dehiscentia septicida; ∼ая коробочка capsula septicida.

серде́чко *с.* (*в помологии*) córculum, i *n.* II: ∼ верхнее c. superum; ∼ округлое c. rotundatum; ∼ плоское (*сжатое*) c. compressum; ∼ центральное c. centrale.

сердце. . . cordi. . . (*в словах латинского происхождения*); **cardio. . .** (*в словах греческого происхождения;*

от καρδία — сердце): ~ли́стный cordifólius, a, um (*epith.*); cardiophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

сердцеви́дн||ый cordátus, a, um *adj.*; cordifórmis, e *adj.* (*реже*): лист ~ folium cordatum; листья с ~ым основанием folia basi cordata.

сердцеви́н||а *ж.* 1. (*у высших растений*) medúlla, ae *f.* I: ~активная m. activa; ~ гетерогенная m. heterogenea; ~ гомогенная m. homogenea; ~ запасная m. proventicia; ~ пассивная m. passiva; ◆ с ~ой medullósus, a, um *adj.*: стебель с ~ой caulis medullosus; 2. (*у низших растений*) medúlla, ae *f.* I: ~ из довольно гладких гиф m. e hyphis sat levibus; ~ из радиальных гиф m. e hyphis radiantibus; ~ паутинистая m. arachnoidea; ~ почти незаметная m. fere indistincta; ~ рыхлая m. laxa; ~ толстая m. crassa; ~ тонкая m. tenuis.

сердцеви́нн||ый medulláris, e *adj.*: ~ая диафрагма diaphragma medullare; ~ые лучи (*ср. также* луч) radii medullares; ~ая меристема meristema medullare; ~ слой stratum medullare.

серебристо. . . argénteo- (*в словах латинского происхождения*); argyr(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ἄργυρος — *серебро*): ~пятни́стый argénteo-maculátus, a, um (*epith.*); ~плóдный argyrocárpus, a, um (*epith.*); ~ чешу́йный argyrólepis, idos (*epith.*), и т. п.

серебри́ст||ый argénteus, a, um *adj.*; argyráceus, a, um *adj.*; argentátus, a, um *adj.* (*реже*): листья ~ые folia argentea (argyracea).

середи́н||а *ж.* 1. (*средняя часть*) médium, ii *n.* II: корень в ~е утолщенный radix medio incrassata; пыльник, прикрепленный ~ой anthera medio affixa; стебли от ~ы ветвистые caules a medio ramosi; чашечка трубчатая, до ~ы надрезанная на ланцетовидные острые доли calyx tubulosus, usque ad medium in lobos lanceolatos acutos incisus; ◆ прикрепленный ~ой medifíxus, a, um *adj.*: пыльники, прикрепленные ~ой antherae medifixae; ◆ образующийся в ~е mesógenus, a, um *adj.*; ◆ грибы, имеющие ножку в ~е fungi mesopodes; 2. (*центр*) céntrum, i *n.* II: шляпка, вдавленная в ~е pileus centro impressus.

серёжк||а *ж.* améntum, i *n.* II: ~ без прицветников a. ebracteatum; ~ висячая a. pendulum; ~ в плодоносящем состоянии («*плодущая*») a. fructiferum; ~ густая (густоцветковая) a. densum (densiflorum); ~ малоцветковая a. pauciflorum; ~ многоцветковая a. multiflorum; ~, на верхушке поникающая a. apice nutans; ~ на ножке (*на цветоносе*) a. pedunculatum; ~ нитевидная a. filiforme; ~ пестичная a. pistilligerum; ~ плотная a. compactum; ~ прямостоячая a. erectum; ~ пыльниковая a. staminigerum; ~ редкая (редкоцветковая) a. rarum (rariflorum); ~ сидячая a. sessile; ~ с пестичными цветками (*женская*) a. femineum; ~ с прицветниками a. bracteatum; ~ с пыльниковыми (*тычиночными*) цветками (*мужская*) a. masculum; ~ удлиненная a. elongatum; ~ укороченная a. abbreviatum; ~ цилиндрическая a. cylindricum; ~ яйцевидная a. ovoideum; ~и боковые amenta lateralia; ~и конечные a-a terminalia; ~и, развивающиеся до распускания листьев («*ранние сережки*») a-a praecocia (a-a foliis praecociora); ~и, развивающиеся одновременно с листьями a-a coaetanea; ~и, развивающиеся после распускания листьев («*поздние сережки*») a-a serotina; ~и собраны в [сложное] метельчатое соцветие a-a in inflorescentiam paniculatam congesta; ◆ ось ~и ráchis, idis *f.* III *согл.*

серёжкови́дн||ый amentáceus, a, um *adj.*; amentifórmis, e *adj.* (*реже*): соцветие ~ое inflorescentia amentacea.

серёжкоцве́тн||ый amentáceus, a, um *adj.*; améntifer, fera, ferum *adj.*; ◆ ~ые растения Amentáceae, árum *f.* I; Amentíferae, árum *f.* I.

серёжчат||ый 1. (*сережковидный; ср.*) amentáceus, a, um *adj.*; amentifórmis, e *adj.* (*реже*); 2. (*собран-

ный в сережку) amentáceus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores amentacei.
серéющ||ий (*ср.* серый 6.) cinheréscens, éntis *part.* (cineresco): кора ~ая cortex cinerescens.
сериáльн||ый seriális, e *adj.*: почки ~ые gemmae seriales.
серийность *ж.* seriálitas, átis *f.* III *согл.*
сéрия *ж.* (*в разных значениях; ср. также* ряд) séries, éi *f.* V.
сéрн||а *ж*; ◆ цвета шерсти ~ы rupicápreus, a, um *adj.*
серни́ст||ый sulfurátus, a, um *adj.*: у ~ых ключей ad scaturigines sulfuratas.
сéрно-жёлтый sulfúreus, a, um *adj.*
сéрный sulfurátus, a, um *adj.*
серо. . . polio. . ., spodo. . ., tephro. . . (*в словах греческого происхождения; от* πολιός — седой, σποδός *и* τέφρα — пепел): ~ли́стный poliophýllus, a, um (*epith.*); ~плóдный tephrocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.
серобактéрия *ж.* sulfobactérium, ii *n.* II.
серовáто-голубóй cǽsius, a, um *adj.*
серовáто-жёлтый alutáceus, a, um *adj.*; rávidus, a, um *adj.*
серовáтый 1. (*ср.* серый 1.) griséolus, a, um *adj.*; 2. (*ср.* серый 6.) cineréscens, éntis *adj.*; 3. (*ср.* серый 8.) canéscens, éntis *adj.*
серодиагнóстика *ж.* serodiagnóstica, ae *f.* I.
сéро-жёлтый rávus, a, um *adj.*
серозём *м.* sólum gríseum serozém díctum; serozém *n.* *indecl.*
серологи́ческий serológicus, a, um *adj.*: ~ метод methodus serologica.
серолóгия *ж.* serológia, ae *f.* I.
серотаксонóмия *ж.* serotaxonómia, ae *f.* I.
серп *м.* (*тип соцветия*) drepanídium, ii *n.* II; drepánium, ii *n.*II.
серпенти́н *м.*[*] serpentínum, i *n.* II; ◆ обитающий на ~е serpentinícola, ae *m.* I: флора ~ов flora serpentinicolarum.
серпентини́т *м.* serpentinítum, i *n* II; ◆ ~овая флора (*букв.* флора серпентинитов) flóra serpentinitórum.
серпенти́нный serpentíneus, a, um *adj.*
серпови́дно falcáto-, falci. . . (*в словах латинского происхождения*); drepano. . ., harpo. . . (*в словах греческого происхождения; от* δρέπανον *и* ἅρπη — серп): ~ скрýченный falcáto-contórtus, a, um *adj.*; ~лóпастный drepanólobus, a, um (*epith.*); ~плóдный drepanocárpus, a, um (*epith.*); harpocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.
серпови́дно изóгнут||ый falcátus, a, um *adj.*: листья, ~ые folia falcata.
серпови́дн||ый falcátus, a, um *adj.*; falcifórmis, e *adj.* (*реже*): боб ~ legumen falcatum; листья ~ые folia falcata; стручки ~ые siliquae falcatae; шип ~ aculeus falcatus.
серполи́стный falcifólius, a, um *adj.*; drepanophýllus, a, um *adj.*
сертификáт *м.* certificátum, i *n.* II.
сéрый 1. (*без уточнения оттенка*) gríseus, a, um *adj.*; 2. (*дымчато-серый*) fúmeus, a, um *adj.*; fumósus, a, um *adj.*; 3. (*жемчужный*) margaritáceus, a, um *adj.*; 4. (*как сталь*) chalýbeus, a, um *adj.*; 5. (*мышино-серый*) múrinus, a, um *adj.*; 6. (*пепельно-серый*) cinéreus, a, um *adj.*; 7. (*свинцово-серый*) plúmbeus, a, um *adj.*; 8. (*седой*) cánus, a, um *adj.*; incánus, a, um *adj.*; 9. (*серо-голубой*) cǽsius, a, um *adj.*; 10. (*цвета голубя*) palúmbinus, a, um *adj.*; 11. (*цвета сланца*) schistáceus, a, um *adj.*; 12. (*цвета шифера*) ardesíacus, a, um *adj.*
серьёзно gráviter *adv.*; sério *adv.*
серьёзный grávis, e *adj.*; sérius, a, um *adj.*
сéссия *ж.* séssio, ónis *f.* III *согл.*
сестóн *м.* séston, i *n.* II.
сéстринск||ий sorórius, a, um *adj.*: ~ие клетки cellulae sororiae.
сéта *см.* **нóжка** 2.
сéтка, сéточка *ж.* (*в том числе в палинологии*) retículum, i *n.* II: ~ гребенчатая r. cristatum; ~ желобчатая r. fossulare; ~ простая r. simplex; ~ сложная r. compositum.
сéтчато reticulátim *adv.*; reticuláto-; reticuli. . ., reti. . . (*в словах латинского происхождения*); dictyo. . . (*в словах греческого происхождения; от* δίκτυον — сеть): семя ~-ямчатое semen reticulatim foveolatum; ~-жилковатый reticuláto-nervósus, a, um *adj.*; reti-

nérvius, a, um *adj.*; ~плóдный dictyocárpus, a, um (*epith.*), и. т. п.

сéтчат||ый reticuláris, e *adj.*; reticulátus, a, um *adj.*: ~ая скульптура ornamentatio reticulata; ~ сосуд vas reticulatum; чешуи луковицы ~ые squamae bulbi reticulatae; листья из-за выступающих жилок ~ые folia ob nervos prominentes reticulata; ◆ жилкование ~ое nervátio dictyódroma.

сет||ь *ж.* (*в разных значениях*) réte, is *f.* III *гласн.*: ~ млечных ходов r. lactiferum; ~ смоляных ходов r. resiniferum; образцы, случайно попавшие в ~и specimina fortuito retibus arrepta; ◆ с ~ью жилок (*букв.* сетчато-жилковатый) reticulátim nervósus.

сечéни||е *с.* séctio, ónis *f.* III *согл.*: поперечное (продольное) ~ s. transversalis (longitudinalis); ◆ в поперечном ~и transvérse séctus: пестик в поперечном ~и pistillum transverse sectum; ◆ в продольном ~и longitudináliter séctus: семя в продольном ~и semen longitudinaliter sectum.

сéянец *м.* plánta juvenílis e sémine (e)náta.

сéян||ый satívus, a, um *adj.*: ~ые травы herbae sativae.

сéять séro, sévi, sátum, ere *verb.* 3: *Vicia sativa* сеется на корм V. sativa pro pabulo seritur.

сжáти||е *с.* préssio, ónis *f.* III *согл.*: плоды вальковатые или вследствие ~я угловатые fructus teretes vel pressione angulati.

сжáто 1. (*ср.* сжатый 1.) comprésse *adv.*; compréssо-: семянки ~-яйцевидные achenia compresse ovata; стручок линейный, ~-четырехгранный siliqua linearis compresso-tetragona; 2. (*ср.* сжатый 2.) obcomprésse *adv.*; 3. (*ср.* сжатый 3.) conférte *adv.*; confértim *adv.*; congéste *adv.* (*реже*).

сжáт||ый 1. (*сплюснутый*) compréssus, a, um *adj.*: боб ~ legumen compressum; колос ~ spica compressa; семя плоско-~ое semen plano-compressum; семя со спинки (сбоку) ~ое semen a dorso (a latere) compressum; стебель ~ caulis compressus; ◆ несколько (*слегка*) ~ compressiúsculus, a, um *adj.*: стручки слегка ~ые siliquae compressiusculae; 2. (*перпендикулярно направлению продольной оси, как например семянки у некоторых Asteraceae*) obcompréssus, a, um *adj.*; 3. (*скученный; о большом числе очень тесно сближенных частей*) confértus, a, um *adj.*; congéstus, a, um *adj.*: зонтик ~ umbella conferta (congesta); ◆ слегка ~ confertiúsculus, a, um *adj.*; 4. (*уплотненный, сгущенный, сомкнутый; часто о соцветиях с многочисленными цветками на коротких цветоножках, прижатых к оси, или о соцветиях с тесно примыкающими к главной оси многоцветковыми цветоносами*) condensátus, a, um *part.* (condenso): кисть ~ая racemus condensatus; 5. (*стесненный, сдавленный, суженный*) coar(c)tátus, a, um *part.* (coarcto): метелка ~ая panicula coarctata; 6. (*стянутый, укороченный*) contráctus, a, um *adj.*: соцветие ~ое inflorescentia contracta; ◆ слегка ~ contractiúsculus, a, um *adj.*; 7. (*об изложении; ср.* краткий) concísus, a, um *adj.*; praecísus, a, um *adj.*; stríctus, a, um *adj.*; succínctus, a, um *adj.* (*реже*).

сзáди a posterióre; postíce *adv.*; ◆ ~ (со спинки) a dórso (a térgo): мешочки ~ выпуклые utriculi a dorso convexi.

сигмови́дный sigmoídeus, a, um *adj.*: пестик ~ pistillum sigmoideum.

сидерáльн||ый siderális, e *adj.*: ~ые растения plantae siderales.

сидерáция *ж.* siderátio, ónis *f.* III *согл.*

сид||éть assídeo, sédi, séssum, ére *verb.* 2; insídeo, sédi, séssum, ére *verb.* 2; sédeo, sédi, séssum, ére *verb.* 2: луковицы удлиненные, ~ят на косом корневище bulbi elongati, rhizomati obliquo assident; перитеции ~ят на рыхлом поверхностном мицелии perithecia mycelio laxo superficiali insident.

сидр *м.*; ◆ фруктовый ~ mústum pomárium.

сидячели́стный sessilifólius, a, um (*epith.*).

сидячецветко́вый sessiliflórus, a, um (*epith.*).

сидя́ч||ий (*прикрепленный основанием к чему-либо*) séssilis, e *adj.*: корзинки ~ие calathidia sessilia; листья ~ие folia sessilia; рыльце ~ее stigma sessile; сережка ~ая amentum sessile; ◆ почти ~ subséssilis, e *adj.*: цветки почти ~ие flores subsessiles.

сидя́щ||ий ássidens, éntis *part.* (assideo); ínsidens, éntis *part.* (insideo); sédens, éntis *part.* (sedeo): тычинки в числе 10, ~ие на железистом диске stamina 10 disco glandulifero assidentia; цветки, ~ие на длинных цветоножках flores pedicellis longis insidentes; соредии, ~ие в мелких гнездах soredia in nidulis minutis sedentia; ~ на ножке, цветоносе и т. п. *см.* **но́жка, цветоно́с** и т. п.

сиени́т *м.* syenítum, i *n.* II.

сиени́товый syeníticus, a, um *adj.*

сизо. . . glauco. . . (*в словах греческого происхождения; от* γλαυκός — сизый): ~ча́шечковый glaucócalyx, ycis (*epith.*), и т. п.

сизова́тый glaucéscens, éntis *adj.*: стебель ~ caulis glaucescens.

си́зо-зелёный gláuco-víridis, e *adj.*

си́з||ый gláucus, a, um *adj.*; ◆ становящийся ~ым glaucéscens, éntis *adj.*

сико́ни||й *м.* sycónium, ii *n.* II: ~и в зрелом состоянии красные (желтоватые) syconia maturitate rubra (flavescentia); ~и грушевидные s-a pyriformia; ~и каулифлорные s-a cauliflora; ~и кубарчатые s-a turbinata; ~и на ножках s-a pedunculata; ~и обратнояйцевидные s-a obovata; ~и одиночные s-a solitaria; ~и пазушные s-a axillaria; ~и рамифлорные s-a ramiflora; ~и, расположенные в пучках на безлистных веточках s-a ad ramulos efoliatos fasciculata; ~и, расположенные на подземных столонах s-a ad stolones subterraneos sita; ~и с галловыми (*коротконестичными*) цветками s-a cecidiophora; ~и сидячие s-a sessilia; ~и с пестичными цветками (*женские*) s-a feminea; ~и эллипсоидные s-a ellipsoidea; стенка ~я paries syconii; тело ~я corpus syconii.

си́л||а *ж.* vis *f. def.* (*gen. и dat. нет; acc.* vim, *abl.* vi; *pl.* vires, virium, viribus); ◆ в ~у (*вследствие; ср.*) ob *praep. cum acc.*; própter *praep. cum acc.*

силика́тн||ый silicátus, a, um *adj.*: на ~ых породах in silicatis.

силикофи́т *м.* silicóphyton, i *n.* II.

си́ллепсис *м.* syllépsis, is *f.* III *гласн.*

силлепти́ческий syllépticus, a, um *adj.*: ~ побег ramus sylleptícus.

си́лос *м.* sílo, ónis m. III *согл.*: на силосованной сое (*букв.* на силосе сои) in silone Glycines.

си́лосн||ый 1. (*являющийся силосом*) silonáris, e *adj.*: выделен из ~ых компонентов e rebus silonaribus sejunctus est; 2. (*предназначенный для силосования*) ad silónem idóneus: ~ые культуры plantae ad silonem idoneae; 3. (*предназначенный для хранения силоса*) ad silónem conservándum destinátus: ~ая башня turris ad silonem conservandum destinata.

силосо́ванн||ый *см.* **си́лос.**

силури́йский silúricus, a, um *adj.*: ~ период periodus silurica.

силуэ́т *м.* figúra umbrátim circumdúcta (circumscrípta); úmbra líneis circumdúcta: ~ы растений umbrae plantarum lineis circumductae.

сильне́е mágis *adv.*: наш вид отличается от *Rubus oenoxylon*, повидимому, ~, чем от *R. undabundus* species nostra a Rubo oenoxylo magis differre videtur, quam a Rubo undabundo; стебель ~ разветвленный caulis magis ramosus.

си́льно 1. (*очень, весьма*) válde *adv.*: вид ~ изменчивый species valde variabilis; кустарник ~ ветвистый frutex valde ramosus; 2. (*очень, весьма; при глаголах*) lónge *adv.*; magnópere *adv.*; válde *adv.*: от *Salvia hypoleuca* ~ отличается нижними листьями, быстро опадающими, и более мелкими цветками a S. hypoleuca longe distat foliis inferioribus cito deciduis et floribus minoribus; семена по форме ~ варьируют semina quoad formam magnopere

variant; ~ отличается от типа a typo valde differt.

сильно пахнущ||ий gravéolens, éntis *adj.*: растение, ~ее planta graveolens.

сильн||ый 1. (*в разных значениях*) válidus, a, um *adj.*: при ~ом (более ~ом) увеличении sub lente valida (validiore); стебель слабый или более ~ caulis debilis vel validior; ◆ довольно ~ validiúsculus, a, um *adj.*; 2. (*о веществе*) fórtis, e *adj.*: ~ое лекарственное средство medicamentum forte; ~ яд venenum forte; 3. (*преимущественно об атмосферных явлениях*) véhemens, éntis *adj.*: ~ые ветры venti vehementes; 4. (*мощный; ср.*) robústus, a, um *adj.*

сим. . ., син. . . sym. . ., syn. . . (*в словах греческого происхождения; от* σύν — вместе).

симбиогенéз *м.* symbiogénesis, is *f.* III *гласн.*

симбиогенетический symbiogenéticus, a, um *adj.*

симбиóз *м.* symbiósis, is *f.* III *гласн.*: ~ антагонистический s. antagonistica; ~ внутриклеточный s. intracellularis; ~ гармонический s. harmonica; ~ межклеточный s. intercellularis; ~ мутуалистический s. mutualis.

симбиоморфóз *м.* symbiomorphósis, is *f.* III *гласн.*

симбиóнт *м.* sýmbion, óntis *m.* III *согл.*

симбиотическ||ий symbióticus, a, um *adj.*: ~ие отношения relationes symbioticae.

симбиотрофи́я, симбиотрóфность *ж.* symbiotróphia, ae *f.* I.

симбиотрóфн||ый symbiotróphicus, a, um *adj.*: ~ые грибы fungi symbiotrophici.

симботáника *ж.* symbotánica, ae *f.* I.

симметри́чн||ый symmétricus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores symmetrici.

симметри́||я *ж.* symmétria, ae *f.* I: ~ билатеральная (*двусторонняя*) s. bilateralis; ~ боковая s. lateralis; ~ гетерополярная s. heteropolaris; ~ гомополярная s. homopolaris; ~ дорсивентральная s. dorsiventralis; ~ латеральная s. lateralis; ~ продольная s. longitudinalis; ~ радиальная s. radialis; плоскость ~и planíties symmetriae; ◆ ось ~и áxis (symmétriae): ось ~и поперечная axis transversalis; ось ~и продольная axis longitudinalis; ось ~и центральная axis centralis; ~ (*у Desmidiales*) уни. . ., (би. . ., три. . ., квадри. . .)радиальная s. uni. . . (bi. . ., tri. . ., quadri. . .)radialis.

симпатри́ческ||ий sympátricus, a, um *adj.*: ~ие формы formae ympatricae.

симпеталия *ж.* sympetália, ae *f.* I.

симпетáльный sympétalus, a, um *adj.*: нуцеллус ~ nucellus sympetalus; цветок ~ flos sympetalus.

симплáзма *ж.* symplásma, atis *n.* III *согл.*

симплáст *м.* symplástus, i *m.* II.

симпласти́ческий symplásticus, a, um *adj.*: рост ~ crescentia symplastica.

симпликáтный symplicátus, a, um *adj.*

симплокóидн||ый symplocoídeus, a, um *adj.*: пучки ~ого типа fasciculi symplocoidei; ~ая форма forma symplocoidea.

симподиáльно sympodiáliter *adv.*: спорангиеносные гифы ~ разветвлены hyphae sporangiophorae sympodialiter ramosae.

симподиáльн||ый sympodiális, e *adj.*: ~ое ветвление ramificatio sympodialis.

симпóдий *м.* sympódium, ii *n.* II: ~ многочленный s. multiarticulatum.

симподиокони́дия *ж.* sympodioconídium, ii *n.* II.

симподиоспóра *ж.* sympodióspora, ae *f.* I.

симпóдул||а *ж.* sympódula, ae *f.* I: ~ы гроздевидные, прикрепленные сбоку к гифам, при созревании снабженные зубчатыми рубчиками sympodulae botryosae, lateraliter hyphis affixae, ad maturitatem cicatriculis denticulatis praeditae.

симподулоспóра *ж.* sympodulóspora, ae *f.* I.

симпóзиум *м.* sympósium, ii *n.* II.

симптóм *м.* symptóma, atis *n.* III *согл.*

симули́рующ||ий símulans, ántis *part.* (simulo): ~ие формы formae simulantes.
симульта́нный (*одновременный*) simultáneus, a, um *adj.*: ~ тип [образования] микроспор microsporae simultaneae.
симфи́з(ис) *м.* sýmphysis, is *f.* III *гласн.*
симфиллóид *м.* symphyllóidum, i *n.* II.
син. . . *см.* **сим. . .**
синавтэ́ция *ж.* synautœ́cia, ae *f.* I.
синавтоспóра *ж.* synautóspora, ae *f.* I.
синакине́ты *ж. мн.* synacinétae, árum *f.* I.
синангиа́льный synangiális, e *adj.*
сина́нгий *м.* synangíum, íi *n.* II: ~ дву. . . (четырех. . .)гнездный s. bi. . . (quadri. . .)loculare.
сина́ндрий *м.* synándrium, ii *n.* II: ~ на верхушке выпуклый s. apice convexum.
сина́ндрия *ж.* synándria, ae *f.* I.
синандрóдий *м.* synandródium, ii *n.* II.
синанте́зис *м.* synanthésis, is *f.* III *гласн.*
синантели́ческ||ий synanthélicus, a, um *adj.*: тычинки ~ие stamina synanthelica.
синанте́рия *ж.* synanthéria, ae *f.* I.
сина́нтий *м.* synánthium, ii *n.* II.
сина́нтия *ж.* synánthia, ae *f.* I.
синантóдий *м.* synanthódium, ii *n.* II.
синантропиза́ция *ж.* synanthropizátio, ónis *f.* III *согл.*
синантрóпн||ый synanthrópus, a, um *adj.*: вид ~ species synanthropa; ~ые растения (*синантропы*) plantae synanthropae.
си́напс(ис) *м.* synápsis, is *f.* III *гласн.*
синаптонема́льный synaptonemális, e *adj.*: ~ комплекс complexus synaptonemalis.
синаптосперми́я *ж.* synaptospérmia, ae *f.* I.
синаптоспе́рмный synaptospérmus, a, um *adj.*: зачаток ~ disseminula synaptosperma.
синасцидиа́тный synascidiátus, a, um *adj.*
синбота́ника *см.* **симбота́ника.**
сингамеóн *м.* syngámeon, i *n.* II: ~ гибридный s. hybridum.
сингамета́нгий *м.* syngametangíum, íi *n.* II.
синга́мия *ж.* syngámia, ae *f.* I.
сингене́зия *ж.* syngenésia, ae *f.* I.
синде́смия *ж.* syndésmia, ae *f.* I.
синдетохе́йльн||ый, синдетохи́льн||ый syndetochéilus, a, um *adj.*: устьица ~ого типа stomata syndetocheila.
синдрóм *м.* sýndromum, i *n.* II: ~ адаптивной радиации s. radiationis adaptivae; ~ опыления s. pollinationis.
сине. . . cyano. . . (*в словах греческого происхождения; от* κυάνεος — синий): ~ли́стный cyanophýllus, a, um (*epith.*); ~плóдный cyanocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.
синева́то-се́рый lívidus, a, um *adj.*
синева́тый 1. (*ср.* синий 1.) caeruléscens, éntis *adj.*; 2. (*ср.* синий 2.) cyanéscens, éntis *adj.*
си́не-зелёный (*сизый*) gláucus, a, um *adj.*
синерги́да *ж.* synérgida, ae *f.* I.
сине́ющий 1. (*ср.* синий 1.) caeruléscens, éntis *part.* (caerulesco): теций бесцветный, от иода ~ thecium decoloratum, iodo caerulescens; 2. (*ср.* синий 2.) cyanéscens, éntis *part.* (cyanesco).
синзои́ческий synzóicus, a, um *adj.*
синзооспóра *ж.* synzoóspora, ae *f.* I.
синзоохори́я *ж.* synzoochória, ae *f.* I.
синзоохóрный synzoochórus, a, um *adj.*
си́ний 1. (*без уточнения оттенка*) caerúleus, a, um *adj.*; 2. (*васильковый*) cyáneus, a, um *adj.*; 3. (*цвета индиго*) indigóticus, a, um *adj.*; 4. (*цвета кобальта*) cobáltinus, a, um *adj.*; 5. (*лазоревый*) vénetus, a, um *adj.*; 6. (*лазурный, небесно-голубой*) (l)azúreus, a, um *adj.*; 7. (*цвета морской воды*) thalássinus, a, um *adj.*; 8. (*сапфировый*) sapphírinus, a, um *adj.*; 9. (*ультрамариновый*) ultramarínus, a, um *adj.*
синкарио́н *м.* syncáryon, i *n.* II.
синкариофи́т *м.* syncaryóphyton, i *n.* II.
синкарпелля́рность *ж.* syncarpelláritas, átis *f.* III *согл.*
синка́рпи||й *м.* 1. (*тип плода*) syncárpium, ii *n.* II; ◆ ~ дробный schizosyncárpium, ii *n.* II: верхний дробный ~ s. superum; нижний дробный ~ s. inferum; 2. (*тип соплодия, как у Pandanus*)

syncárpium, ii *n*. II: ~ бугорчатый s. tuberculosum; ~ висячий s. pendulum; ~ мясистый, с выступающими рыльцами s. carnosum stigmatibus prominentibus; ~ на длинной (короткой) плодоножке s. longe (breviter) pedunculatum; ~ одиночный s. solitarium; ~ тяжелый (*увесистый*) s. ponderosum; ~и, легко распадающиеся на отдельные плоды (плодики) syncarpia facile in singulos fructus (carpella) secedentia; ~и приплюснуто-шаровидные, величиной с человеческую голову s-a depresso-globosa, caput humanum aequantia; головка ~ев syncarpiorum capitulum; cephálium, ii *n*. II.

синкарпи́ческий (*ср*. синкарпий 2.) syncárpicus, a, um *adj*.: плод ~ fructus syncarpicus.

синка́рпия *ж*. syncárpia, ae *f*. I.

синка́рпный (*ср*. синкарпий 1.) syncárpus, a, um *adj*.: ~ гинецей gynoeceum syncarpum; ~ плод fructus syncarpus.

синко́льпа *ж*. syncólpus, i *m*. II.

синкоти́лия *ж*. syncotýlia, ae *f*. I.

синморфоло́гия *ж*. synmorphológia, ae *f*. I.

синне́ма *ж*. (*в микологии*) synnéma, atis *n*. III *согл*.

сино́ним *м*. synónymum, i *n*. II: ~ гетеротипный s. heterotypicum; ~ гомотипный s. homotypicum; ~ номенклатурный s. nomenclaturale; ~ таксономический s. taxonomicum; указатель названий [растений] и [их] ~ов index nominum synonymorumque; ~ы напечатаны курсивом synonyma litteris cursivis exprimuntur; в качестве ~а pro synonymo; исключая ~ы synonymis exclusis.

синони́мика *ж*. synonýmica, ae *f*. I: ~ этого вида чрезвычайно запутана s. hujus speciei valde intricata est.

синоними́ческ||ий, синоними́чн||ый synonýmicus, a, um *adj*.: ~ие названия nomina synonymica.

синоними́я *ж*. synonýmia, ae *f*. I.

синопти́ческ||ий synópticus, a, um *adj*.: ~ ключ clavis synoptica; ~ие названия nomina synoptica.

синорнитохори́я *ж*. synornithochória, ae *f*. I.

синохо́рий *м*. synochórium, ii *n*. II.

синсе́пал *м*. synsépalum, i *n*. II: ~ цельный s. integrum; губа длиннее или короче ~а labellum synsepalo longius vel brevius.

синсепали́я *ж*. synsepália, ae *f*. I.

синсепа́льный synsépalus, a, um *adj*.

синсистема́тика *ж*. synsystemática, ae *f*. I.

синстемо́ний *м*. synstemónium, ii *n*. II.

синстемо́нный synstemóneus, a, um *adj*.

синтаксоно́мия *ж*. syntaxonómia, ae *f*. I.

си́нтез *м*. sýnthesis, is *f*. III *гласн*.: ~ белка s. albuminis.

синтело́м *м*. syntelóma, atis *n*. III *согл*.

синтепали́я *ж*. syntepália, ae *f*. I.

синтепа́льный syntépalus, a, um *adj*.: перигоний ~ perigonium syntepalum.

синтети́ческий synthéticus, a, um *adj*.: ~ гибрид hybrida syntheticus.

синти́п *м*. sýntypus, i *m*. II: я видел ~ в гербарии Максимовича vidi syntypum in herbario Maximowiczii.

сину́зия *ж*. synúsia, ae *f*. I.

си́нус *м*. (*особенно у некоторых Desmidiaceae*) sínus, us *m*. IV: ~ глубокий s. profundus; ~ остроугольный s. acutangulus; ~ открытый s. ampliatus (dilatatus).

синфлоресце́нция *ж*. synflorescéntia, ae *f*. I: ~ башневидная s. turriformis; ~ вегетативная s. vegetativa; ~ колосовидная s. spiciformis; ~ малоцветковая s. pauciflora; ~ метельчатая s. paniculata; ~ многоцветковая s. multiflora; ~ монотелическая s. monotelica; ~ полителическая s. polytelica; ~ тирсоидная s. thyrsoidea; ~ щитковидная s. corymbosa.

синхороло́гия *ж*. synchorológia, ae *f*. I.

синхрониза́ция *ж*. synchronizátio, ónis *f*. III *согл*.

синхро́нн||ый sýnchronus, a, um *adj*.: ~ые культуры culturae synchronae; ~ое развитие evolutio synchrona.

синци́тий *м*. syncýtium, ii *n*. II.

синэ́дрия *ж.* synédria, ae *f.* I.
синэкзи́на *ж.* synexína, ae *f.* I; synexínium, ii *n.* II.
синэколо́гия *ж.* synoecológia, ae *f.* I.
синэкоти́п *м.* synoecótypus, i *m.* II.
синэ́ция *ж.* synoécia, ae *f.* I.
синю́шный (*багровый, как синяк*) lívidus, a, um *adj.*
сире́невый syríngeus, a, um *adj.*; pállide violáceus.
сиро́п *м.* sírupus, i *m.* *II*: ~ *Cerasus* применяется как потогонное средство s. Cerasi ut medicamentum sudorificum adhibetur.
сирто́н *м.* sýrton, i *n.* II.
систе́м||а *ж.* 1. (*в разных значениях*) systéma, atis *n.* III *согл.*: бифилетическая ~ *см.* дифилетическая ~; генеалогическая ~ s. genealogicum; дифилетическая ~ s. diphyleticum; естественная ~ s. naturale; иерархическая ~ s. hierarchicum; искусственная ~ s. artificiale; корневая ~ s. radicale (radicum); ~ млечников s. lactiferum; монобиотическая ~ s. monobioticum; ~ растений s. plantarum (vegetabilium); ~ рода (семейства) s. generis (familiae); фенетическая ~ s. phaeneticum; филогенетическая ~ s. phylogeneticum; формальная ~ s. formale; эволюционная ~ s. evolutionis; в ~е Винклера наш вид следует поместить близ *Cousinia macilenta* in systemate Winkleriano species nostra prope Cousiniam macilentam ponenda est; конспект ~ы рода *Oxytropis* conspectus systematis generis Oxytropidis; 2. (*в геологии*) systéma, atis *n.* III *согл.*: ~ гор s. montium; пермская ~ s. biarmicum.
систематиза́ция *ж.* systematizátio, ónis *f.* III *согл.*
систематизи́ровать systematízo, ávi, átum, áre *verb.* 1.
система́тик *м.* 1. (*ср.* систематика 1.) botanísta systemáticus; 2. (*ср.* систематика 2.) taxonomísta, ae *m.* I.
система́тик||а *ж.* 1. (*в широком смысле, т. е. классификация, таксономия и филогения*) systemática, ae *f.* I: альфа- (бета-, гамма-) ~ alpha- (beta-, gamma-)systematica; описательная ~ s. descriptiva; ~ растений botanica systematica; phytosystemática, ae *f.* I; филогенетическая (эволюционная) ~ s. phylogenetica (evolutiva); данные ~и notitiae ex botanica systematica sumptae; ◆ ~ (*систематическое изложение*) exposítio systemática; 2. (*таксономия*) taxonómia, ae *f.* I; 3. (*анализ системы определенной группы*) systéma, atis *n.* III *согл.*: внутривидовая (внутриродовая) ~ s. speciei (generis); ~ покрытосемянных s. Angiospermarum; заметка о ~е рода nota de systemate generis; ◆ заметки по ~е (*букв.* систематические заметки) nótulae systemáticae (taxonómicae).
системати́чески 1. (*следуя определенной системе*) systemátice *adv.*; methódice *adv.*: труд, в котором ~ описываются виды растений opus, in quo species plantarum systematice exponuntur; ~ распределенные роды genera methodice distributa; 2. (*таксономически*) taxonómice *adv.*; 3. (*постоянно*) constánter *adv.*: у *Thelymitra* это уродство встречается ~ monstrositas haec in Thelymitra constanter obvenit.
системати́ческ||ий 1. (*относящийся к систематике и таксономии*) systemáticus, a, um *adj.*; taxonómicus, a, um *adj.*: ~ая категория categoria systematica (taxonomica); ~ие заметки (*заметки по систематике*) notulae systematicae (taxonomicae); ~ обзор *Jurinea* Средней Азии conspectus systematicus Jurinearum Asiae Mediae; ~ая ботаника botanica systematica; phytosystemática, ae *f.* I; ~ое значение valor taxonomicus; ~ое положение positio systematica; locus in systemate; ~ая группа grex taxonomicus; ◆ ~ая единица táxon, i *n.* II; ◆ в ~ом отношении respéctu taxonómiae; ◆ ~ состав compositio taxórum; 2. (*построенный по определенной системе*) systemáticus, a, um *adj.*; methódicus, a, um *adj.*: ~ое распределение *Orchidaceae* по родам — весьма сложная задача generum Orchidacearum distributio methodica problema difficillimum est; 3. (*постоянный*) cónstans, ántis *adj.*

сéтечк||о *с.* críbrum, i *n.* II: ~и боковые cribra lateralia; ~и простые с-а simplicia; ~и сложные с-а composita.
сéто *с.* críbrum, i *n.* II.
ситовéдн||ый cribrósus, a, um *adj.*: ~ые клетки cellulae cribrosae; ~ые пластинки laminae cribrosae; ~ое поле area cribrosa; ~ые трубки tubuli cribrosi; ~ые элементы elementa cribrosa.
ситуáция *ж.* situátio, ónis *f.* III *согл.*
сифóн *м.* sípho, ónis *m.* III *согл.*
сифонáльн||ый, сифóнов||ый siphonális, e *adj.*; siphóneus, a, um *adj.*: ~ая структура structura siphonalis (siphonea).
сифоногáмия *ж.* siphonogámia, ae *f.* I.
сифоногáмн||ый siphonógamus, a, um *adj.*: ~ые растения (*сифоногамы*) plantae siphonogamae.
сифоногéнн||ый siphonógenus, a, um *adj.*: ~ая трубка tubus siphonogenus.
сифонорéзия *ж.* siphonorrhízia, ae *f.* I.
сифоностéла *ж.* siphonostéla, ae *f.* I: ~ амфифлойная s. amphiphloica; ~ полиархная s. polyarcha; ~ эктофлойная s. ectophloica.
сказá||ть díco, díxi, díctum, ere *verb.* 3: то, что мы ~ли об этих видах, относится, по-видимому, ко всему роду quae de speciebus his diximus, ad genus totum ut videtur pertinet.
скал||á *ж.* rúpes, is *f.* III *смеш.*; sáxum, i *n.* II; (loca) rupéstria (saxósa): в трещинах отвесных скал in fissuris rupium abruptarum; на ~ах in rupibus (in rupestribus); in saxis (in saxosis); на влажных ~ах in rupibus humidis; на гранитных (известковых) ~ах in rupibus graniticis (calcareis); на задернованных ~ах in rupibus (rupestribus) herbosis; на крошащихся ~ах ad rupes micaceas; на обнаженных (*голых*) и бесплодных ~ах in rupibus denudatis et sterilibus; на прибрежных ~ах in saxosis ripariis; по ~ам, открытым [действию] ветров (солнца) ad saxa ventis (soli) exposita; среди тенистых скал inter saxa umbrosa; у подножья скал ad pedes saxorum; ◆ растения, обитающие на скалах (*обычно на изолированных; наскальные*) plántae saxícolae (saxátiles, saxósae); plántae petráeae; ◆ растения, обитающие на голых ~ах plántae rupícolae (rupéstres).
скалéст||ый rupéster, tris, tre *adj.*; rupéstris, e *adj.*; saxósus, a, um *adj.*; petráeus, a, um *adj.* (*реже*); scopulósus, a, um (*epith.*): на ~ых обрывах in abruptis rupestribus; на ~ом склоне in clivo saxoso.
скалолóмный saxífragus, a, um (*epith.*).
скáльн||ый (*наскальный; ср.* скала) rupéster, tris, tre *adj.*; rupéstris, e *adj.*; rupícola, ae *m.* I; saxátilis, e *adj.*; saxícola, ae *m.* I; saxósus, a, um *adj.*; petráeus, a, um *adj.*; ◆ ~ые породы rúpes, ium *f.* III *смеш.*
скальпелевéдный scalpellifórmis, e *adj.*
скамнификáция *ж.* scamnificátio, ónis *f.* III *согл.*
скани́рующий scánicus, a, um *adj.*
скарификáция *ж.* scarificátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ семян s. seminum.
скат *м.* (*склон* 1.; *ср.*) declíve, is *n.* III *гласн.*; acclívitas, átis *f.* III *согл.* (*реже*); ◆ обратный ~ холма térga cóllis.
скафéди||й *м.* scaphídium, ii *n.* II; ◆ несущий ~и scaphidíifer, fera, ferum *adj.*
скачкообрáзный saltuáris, e *adj.*: ~ процесс processus saltuaris.
скачóк *м.* sáltus, us *m.* IV.
сквáжина *ж.* pórus, i *m.* II: буровая ~ porus artificialiter terebratus.
сквер *м.* hórtulus [urbánus].
сквозь trans *praep. cum acc.*: ~ [прозрачную] оболочку сумок хорошо видно восемь спор, расположенных в два ряда trans ascorum tunicam sporae in numero octo biseriatae perspiciuntur.
скелéт *м.* scéleton, i *n.* II; scéletum, i *n.* II: сосудистый ~ листа s. folii vasculare; ~ (*набросок*) системы *Cichoriaceae* s. systematis Cichoriacearum.
скелéтн||ый sceletális, e *adj.*; sceléticus, a, um *adj.*: ~ые гифы hyphae sceletales (sceleticae); ~ые

оси axes sceletales; ~ые почвы sola sceletalia.

скипетрови́дный sceptrifórmis, e *adj.*

скиса́ние *с.* acidificátio, ónis *f.* III *согл.*

скла́дк||а *ж.* plíca, ae *f.* I: ~и бахромчато-многораздельные plicae fimbriato-multifidae; ~и бахромчатые p-ae fimbriatae; ~и двураздельные p-ae bifidae; ~и зубчатые p-ae dentatae; ~и короткие p-ae breves; ~и короче лопастей [венчика] p-ae lobis breviores; ~и несимметричные p-ae asymmetricae; ~и острые p-ae acuminatae; ~и, суженные в зубец p-ae dentiformes; ~и треугольные p-ae triangulares; ~и трехраздельные p-ae trifidae; ~и цельные p-ae integrae; венчик без складок corolla plicis destituta; ~и заходят в промежутки долей венчика, образуя кольцевой отгиб (*букв.* складки в пазухах кольцевые, слегка выступающие внутрь) p-ae in sinibus anulares, intus prominulae; сводики редуцированы до складок fornices ad plicas reducti; ~и у основания долей венчика не кольцевые и не заходящие слегка внутрь p-ae ad basin laciniarum corollae neque anulares neque intus prominulae; трубка венчика снабжена пятью поперечными или продольными ~ами, супротивными лепесткам corollae tubus plicis tranversis vel longitudinalibus quinque petalis oppositis instructus; эндосперм, окружающий зародыш со всех сторон или расположенный между ~ами зародыша endospermium embryonem involvens vel inter plicas embryonis dispositum; ◆ ~и местности plícae locórum; ◆ ~ (*морщинка; у Bacillariophyta*) rúga, ae *f.* I.

складкообра́зный plicifórmis, e *adj.*

складчато... plicátim *adv.*; plicáto- (*в словах латинского происхождения*); ptycho... (*в словах греческого происхождения; от* πτύξ, πτυχός — складка): ~ли́стный ptychophýllus, a, um (*epith.*); ~пло́дный ptychocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

скла́дчато-боро́здчат||ый (*ср.* борозда 2.) gyrósus, a, um *adj.*: апотеции ~ые apothecia gyrosa.

складчатодо́льный diplecólobus, a, um *adj.*: зародыш ~ embryo diplecolobus.

скла́дчатость *ж.* plicátio, ónis *f.* III *согл.*: от *Convolvulus kotschyanus* отличается ~ю и формой листьев foliorum plicatione et forma a Convolvulo kotschyano differt.

скла́дчат||ый 1. (*о поверхности*) plicátus, a, um *adj.*: гимений радиально-~ hymenium radiato-plicatum; листья ~ые folia plicata; 2. (*в листосложении*) *см.* **листосложе́ние**; 3. (*складывающийся, способный складываться*) plicátus, a, um *adj.*; plicátilis, e *adj.* (*реже*): венчик ~ corolla plicatilis; лист поперечно-(продольно-, радиально-) ~ folium transverse (longitudinaliter, radiatim) plicatum; ◆ зародыш ~ émbryo complicátus; ◆ зародыш вдоль ~ émbryo orthóplocus.

скла́дывание *с.* complicátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ кондупликативное c. conduplicativa.

склеённ||ый conglutinátus, a, um *part.* (conglutino): гифы трамы под поверхностью шляпки ~ые hyphae tramae sub superficie pilei conglutinatae.

склеи́вание *с.* conglutinátio, ónis *f.* III *согл.*

склеи́вающий conglútinans, ántis *part.* (conglutino).

склер(о)... scler(o)... (*в словах греческого происхождения; от* σκληρός — твердый).

склера́нтий *м.* scleránthium, ii *n.* II.

склереи́ды *ж. мн.* scleréidae, árum *f.* I: ~ везикулярные s. vesiculares; ~ веретеновидные s. fusiformes; ~ изодиаметрические s. isodiametricae; ~ кортикальные s. corticales; ~ листовые s. foliares; ~ нитевидные s. filiformes; ~ подковообразные s. hippocrepicae; ~ червеобразные s. vermiformes.

склере́нхим||а *ж.* sclerénchyma, atis *n.* III *согл.*: ~ многослойная s. multistratosum; ~ периваскулярная s. perivasculare; листья близ края со [слоем] ~ы (*укрепленные склеренхимой*) folia

juxta marginem sclerenchymate firmata.

склеренхиматическ||ий, склеренхимный sclerenchymáticus, a, um *adj.*: ~ие волокна fibrae sclerenchymaticae; ~ая зона zona sclerenchymatica; ~ое кольцо anulus sclerenchymaticus; ~ие пучки fasciculi sclerenchymatici; ~ слой stratum sclerenchymaticum; ~ цилиндр cylindrus sclerenchymaticus; ~ие элементы elementa sclerenchymatica.

склеренхиматозный sclerenchymatósus, a, um *adj.*

склеренхиматоидн||ый sclerenchymatoídeus, a, um *adj.*: гиподерма ~ая hypoderma sclerenchymatoideum.

склерина *ж.* sclerína, ae *f.* I; sclerínium, i *n.* II.

склерификация *ж.* sclerificátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ стебля s. caulis.

склерифицированн||ый sclerificátus, a, um *adj.*; scleróticus, a, um *adj.*: ~ая флоэма phloëma sclerificatum; ~ые клетки cellulae scleroticae.

склеробазидия *ж.* sclerobasídium, ii *n.* II.

склерогонидия *ж.* sclerogonídium, ii *n.* II.

склеродерма *ж.* sclerodérma, atis *n.* III *согл.*

склерокарпий, склерокарп *м.* sclerocárpium, ii *n.* II.

склероморфный scleromórphus, a, um *adj.*

склеропаренхима *ж.* scleroparénchyma, atis *n.* III *согл.*

склероспора *ж.* sclerόspora, ae *f.* I.

склеротеста *ж.* sclerotésta, ae *f.* I.

склерофилльный sclerophýllus, a, um *adj.*: ~ кустарник frutex sclerophyllus.

склерофит *м.* scleróphyton, i *n.* II.

склероциальн||ый sclerotiális, e *adj.*: ~ое тело corpus sclerotiale.

склероциевидн||ый sclerotioídeus, a, um *adj.*; sclerotiomórphus, a, um *adj.*: ~ые тельца corpuscula sclerotiomorpha.

склероци||й *м.* sclerótium, ii *n.* II: ~ линейный, полуцилиндрический, темный, внутри беловатый s. lineare, semicylindricum, atrum, intus albidum; строма, образующаяся из ~я после его перезимовки stroma e sclerotio hibernante enatum.

склероциста *ж.* sclerocýsta, ae *f.* I.

склон *м.* 1. (*в разных значениях*) declíve, is *n.* III *гласн.*; declívitas, átis *f.* III *согл.*; declívum, i *n.* II; acclívitas, átis *f.* III *согл.*; clívus, i *m.* II (*реже*): безлесный ~ declive silvis destitutum; восточный ~ d. orientale; гипсированный ~ d. gypsaceum; глинисто-каменистый ~ d. argilloso-lapidosum; глинисто-щебнистый ~ d. argilloso-schistosum; глинистый ~ d. argillosum; ~ горы d. montis; западный ~ d. occidentale; известковый ~ d. calcareum; каменистый ~ d. lapidosum; ~ к морю d. ad mare; ~ к берегу реки d. ad ripam; кустарниковый ~ d. fruticosum; лесистый ~ d. silvaticum (silvosum); луговой ~ d. pratense (pratosum); меловой ~ d. cretaceum; ~ небольшой (*микросклон*) clívulus, i *m.* II; облесенный ~ d. saltuosum; открытый ~ d. apertum; открытый (*хорошо освещаемый солнцем*) ~ d. apricum; песчаный ~ d. arenosum; пологий ~ d. devexum; северный ~ d. boreale (septentrionale); сланцевый ~ d. schistosum; ~ сопки d. monticuli; степной ~ d. stepposum; сухой ~ d. siccum; сырой ~ d. humidum; тенистый ~ d. umbrosum; травянистый ~ (*преимущественно из злаков*) d. graminosum; травянистый ~ (*преимущественно из разнотравья*) d. herbosum; ~ холма d. collis; ~ хребта d. jugi; щебнистый ~ d. schistosum; южный ~ d. australe (meridionale); на ~ах in declivibus (declivitatibus, declivis); на ~е in declivi (declivitate, declivo); по ~ам ad declivia (declivitates, decliva); in declivibus (declivitatibus, declivis); по ~у ad declive (declivitatem, declivum); in declivi (declivitate, declivo); по крутым ~ам in clivis arduis; по отлогим (*пологим*) ~ам in clivis levibus (mollibus, devexis, proclivibus); ~ы гор declivia (declivitates, decliva, clivi) montium; ~ы сопок declivitates monticulorum; ~ы ущелий d-s angustiarum; ~ы

холмов d-s collium; у подножья ~а ad radices declivis (declivitatis, declivi, clivi); 2. (*обрывистый*) praerúptum, i *n*. II; clívus abrúptus; на обрывистом ~е in praerupto (in clivo abrupto).
склонённо. . . clin(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* κλίνω — склоняю): ~лйстный clinophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.
склонённый 1. (*вниз или вперед*) inclinátus, a, um *part*. (inclino); 2. (*обычно в сторону*) declinátus, a, um *part*. (declino).
склонность *ж*. inclínitas, átis *f*. III *согл.*; propénsio, ónis *f*. III *согл.*: я думаю, что этот вид обладает ~ю к клейстогамии speciem hanc inclinitatem ad cleistogamiam prae se ferre opinor.
склон||ный propénsus, a, um *adj.*: Фенцль ~ен считать, что московские и казанские местонахождения, в высшей степени сомнительные, относятся к *Stellaria media* stationes Mosquenses et Kazanienses summopere dubias cl. Fenzl ad Stellariam mediam referre propensus est; я ~ен считать эту форму формой одичавшего *Papaver somniferum* formam hanc pro forma Papaveris somniferi efferati habere propensus sum.
скоб||ка *ж*. úncus, i *m*. II: квадратные (*прямые*) ~и unci rectangulares; наши примечания отмечены буквами W. H. и заключены в ~и observationes nostrae litteris W. H. insignitae et uncis inclusae sunt.
сколекоспора *ж*. scolecósporа, ae *f*. I.
скользкий lúbricus, a, um *adj.*: таллом ~ frons lubrica.
скользящий lábens, éntis *part*. (labor): ~ рост crescentia labens.
сколько quot *adv.*: ~ видов составляют этот род, до сих пор неизвестно quot species genus hoc constituant, adhuc ignotum est.
скомбинирова||ть combíno, ávi, átum, áre *verb*. 1: Линней ~л оба названия Linnaeus utrumque nomen combinavit.
скончавш||ийся defúnctus, a, um *part*. (defungor): род назван в честь доктора Виеста, ~егося в Египте genus in honorem Dr. Wiesti in Aegypto defuncti denominatum est.
скончá||ться decédo, céssi, céssum, ere *verb*. 3; defúngor, fúnctus sum, fúngi *verb*. *dep*. 3; mórior, mórtuus sum, móri *verb*. *dep*. 3: Ф. Гердер ~лся в 1896 г. cl. F. Herder anno 1896 decessit (defunctus est).
скопившийся coacervátus, a, um *part*. (coacervo); cumulátus, a, um *part*. (cumulo).
скоплени||е *с*. accumulátio, ónis *f*. III *согл.*; aggregátio, ónis *f*. III *согл.*: ~я лейкозина accumulationes (aggregationes) leucosini; ◆ ~ (*небольшая масса*) mássula, ae *f*. I: известковые зернышки в мелких угловатых ~ях granula calcarea in massulis parvis angularibus; ◆ ~ (*не в морфологии; в частности, о воде*) colléctus, us *m*. IV.
скорее 1. (*быстрее*) celérius *adv.*; cítius *adv.*; 2. (*вернее*) pótius *adv.*: или ~ разновидности? an potius varietates?; ◆ ~ всего potíssimum *adv.*: ~ всего этот вид отнесен сюда по ошибке haec species huc errore quodam potissimum relata est.
скорлупá *ж*. 1. (*наружный покров организмов, сильно пропитанный или инкрустированный известью или другими минеральными соединениями*) crústa, ae *f*. I; 2. (*деревянистый перикарпий*) pericárpium lignósum.
скорлупка *ж.*; ◆ крахмальная ~ tésta amylácea.
скорлуповидн||ый crustáceus, a, um *adj.*: створки ~ые valvae crustaceae.
скоро 1. (*ср*. быстро 1.) celériter *adv.*; cíto *adv.*; rápide *adv.*; velóciter *adv.*; 2. (*вскоре; ср*. быстро 2.) brévi témpore; mox *adv.*
скоропреходящий (*эфемерный*) ephémerus, a, um *adj.*
скороспелость *ж*. praecócitas, átis *f*. III *согл.*
скороспел||ый ócior, ócius *adj.*; praécox, ocis *adj.*: ~ые формы formae ociores (praecoces).
скорость *ж*. celéritas, átis *f*. III *согл.*; rapíditas, átis *f*. III *согл.*; velócitas, átis *f*. III *согл.*: ~ эволюции c. evolutionis.
скорпиоидн||ый scorpioídeus, a, um *adj.*: соцветие ~ое inflorescentia scorpioidea.

скотопрогóнн||ый páscuus, a, um *adj.*: на ~ой дороге in tractu pascuo.
скóшенн||ый 1. (*косой*) oblíquus, a, um *adj.*: ~ агар agarum obliquum; поры часто немного ~ые pori saepe subobliqui; 2. (*сжатый*) deméssus, a, um *part.* (demeto); méssus, a, um *part.* (meto): на ~ых лугах in pratis demessis (messis).
скрéщивание *c.* (*гибридизация; ср.*) hybridizátio, ónis *f.* III *согл.*: обратное ~ h. reversa.
скрипковúдный pandurátus, a, um *adj.*; panduríformis, e *adj.*: лист ~ folium panduratum (panduriforme).
скрóмный modéstus, a, um *adj.*; verecúndus, a, um (*epith.*).
скрупулёзно scrupulóse *adv.*
скрупулёзн||ый scrupulósus, a, um *adj.*: ~ые исследования investigationes scrupulosae.
скрученно. . . torti. . . (*в словах латинского происхождения*); strepto. . . (*в словах греческого происхождения; от* στρεπτός — скрученный): ~лúстный tortifólius, a, um (*epith.*); ~плóдный streptocárpus, a, um (*epith.*); ~стéбельный streptocáulis, e (*epith.*), и т. п.
скрýченн||ый 1. (*более или менее равномерно*) contórtus, a, um *part.* (contorqueo); tórtus, a, um *part.* (torqueo): боб ~ legumen contortum; венчик ~ corolla contorta; пыльник ~ anthera torta; стебель ~ caulis tortus; 2. (*неравномерно, часто в различных направлениях*) tortuósus, a, um *adj.*: ветви неравномерно ~ые rami tortuosi; 3. (*улитковидно; ср.* улитковидный 1.) cochleátus, a, um *adj.*; cochleifórmis, e *adj.*
скрýчивани||е *c.* tórsio, ónis *f.* III *согл.*: задний чашелистик у *Orchidaceae* в норме нижний, но вследствие ~я завязи или цветоножки оказывается верхним sepalum posticum Orchidacearum ad normam inferum, torsione tamen ovarii vel pedicelli superum evadit; ~ стебля torsio caulis.
скрýчивающ||ийся tórtilis, e *adj.*: ость, в нижней части ~аяся arista inferne tortilis.
скрывá||ть ábdo, didi, ditum, ere *verb.* 3; abscóndo, cóndi (cóndidi), cónditum, ere *verb.* 3; célo, ávi, átum, áre *verb.* 1; occúlto, ávi, átum, áre *verb.* 1; recóndo, didi, ditum, ere *verb.* 3 (*реже*): автор не ~л двусмысленности этого названия auctor ambiguitatem hujus nominis non celavit.
скрывáющий célans, ántis *part.* (celo); occúltans, ántis *part.* (occulto): густой желтоватый покров, совершенно ~ жилки листа indumentum densum flavidum, nervos folii omnino celans (occultans).
скрывáющийся látens, éntis *part.* (lateo); látitans, ántis *part.* (latito).
скрыто. . . crypto. . . (*в словах греческого происхождения; от* κρυπτός — скрытый): ~лúстный cryptophýllus, a, um (*epith.*); ~плóдный cryptocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.
скрытосемя́нный *см.* **покрытосемя́нный.**
скры́т||ый ábditus, a, um *part.* (abdo); abscónditus, a, um *part.* (abscondo); celátus, a, um *part.* (celo); occultátus, a, um *part.* (occulto); recónditus, a, um *part.* (recondo); clandestínus, a, um *adj.* (*реже*): почечка, ~ая внутри семядолей plumula intra cotyledones abdita; жилкование ~ое nervatio abscondita; рыльце сидячее, ~ое между эремами stigma sessile inter eremos absconditum; венчик, ~под чашечкой corolla sub calyce occultata; ◆ ~ вид spécies crýptica; ◆ ~ (*заключенный; ср.*) inclúsus, a, um *part.* (includo); ◆ ~ признак charácter látens.
скýдно (*ср.* скудный 1.) párce *adv.*; párum *adv.*; pauci. . .; exígue *adv.* (*реже*); exíliter *adv.* (*реже*): листья по всей поверхности ~ волосистые folia per totam superficiem parce pilosa; стебель ~ войлочно опушенный caulis parum tomentosus; стебель, ~ ветвистый caulis pauciramosus; ◆ весьма ~ perexígue *adv.*
скýдн||ый 1. (*незначительный*) párcus, a, um *adj.*; egénus, a, um *adj.* (*реже*); exíguus, a, um *adj.* (*реже*); exílis, e *adj.* (*реже*): опушение стебля довольно густое, опушение листьев более ~ое pubes caulis sat densa, foliorum parcior; ~ые сведения notitiae parcae (exi-

guae, exiles); ◆ весьма ~ perexíguus, a, um *adj.*; 2. (*обедненный*) depauperátus, a, um *adj.*; páuper, eris *adj.*: на ~ых пастбищах in pascuis depauperatis; ~ая растительность vegetatio pauper; 3. (*неполный*) cúrtus, a, um *adj.*: ~ые данные notitiae curtae.

ску́дость *ж.* 1. (*ср.* скудный 1.) exigúitas, átis *f.* III *согл.*; exílitas, átis *f.* III *согл.*; 2. (*ср.* скудный 2.) paupértas, átis *f.* III *согл.*

скульпти́рованн||ый scúlptus, a, um *part.* (sculpo): спородерма ~ая sporoderma sculptum.

скульпту́ра *ж.* (*в палинологии*) ornamentátio, ónis *f.* III *согл.*; sculptúra, ae *f.* I: ~ ареолированная o. areolata; ~ бородавчатая o. verruculosa; ~ бугорчатая o. tuberculata; ~ булавовидная o. clavata; ~ гемматная o. gemmata; ~ гладкогребенчатая o. psilolophata; ~ гребенчато-стерженьковая o. lophata; ~ желобчатая o. canaliculata; ~ звездчатая o. stellata; ~ зернистая (*гранулярная*) o. granulata; ~ игольчатая o. echinata; ~ игольчато-гребенчатая o. echinolophata; ~ извилисто-морщинистая o. flexuoso-corrugata; ~ морщинистая o. corrugata; ~ негативно-сетчатая o. areolata; ~ неравноячеистая o. heterobrochata (inaequiluminata); ~ палочковая o. pilata; ~ полосатая o. striata; ~ равноячеистая o. homobrochata (aequiluminata); ~ сетчатая o. reticulata; ~ сетчато-ямчатая o. reticulato-foveolata; ~ струйчатая o. striata; ~ угловато-морщинистая o. angulato-corrugata; ~ цельногребенчатая o. cristata; ~ шершавая o. scabra; ~ шиповатая o. spinosa; ~ ямчатая o. foveolata.

скульптури́рованный sculpturátus, a, um *adj.*

скуте́ллум *м.* scutéllum, i *n.* II.

ску́ченно 1. (*ср.* скученный 1.) conférte *adv.*; confértim *adv.*; congéste *adv.*; 2. (*ср.* скученный 2.) gregárie *adv.*; gregátim *adv.*: обитает ~ в лесах habitat gregarie (gregatim) in silvis.

ску́ченн||ый 1. (*густо расположенный*) confértus, a, um *adj.*; congéstus, a, um *adj.*: листья ~ые folia conferta; стебли плотно ~ые caules arcte congesti; 2. (*собранный в отдельные скопления, группы*) aggregátus, a, um *part.* (aggrego); congregátus, a, um *part.* (congrego); gregárius, a, um *adj.*: головки многоцветковые, ~ые capitula multiflora aggregata; луковицы ~ые bulbi congregati; перитеции одиночные или ~ые (*собранные в группы*) perithecia solitaria vel gregaria; 3. (*собранный в кучки*) coacervátus, a, um *part.* (coacervo): спороцисты, ~ые в сорусы sporocystae in soros coacervatae; 4. (*образующий шарик*) conglobátus, a, um *adj.*; 5. (*образующий клубок*) agglomerátus, a, um *adj.*; glomerátus, a, um *adj.*

слабе́ющий (*хиреющий*) languéscens, éntis (*epith.*).

слаби́тельн||ый cathárticus, a, um *adj.*; púrgans, ántis *part.* (purgo); purgatívus, a, um *adj.*: ~ые средства remedia carthartica (purgativa).

сла́бо 1. (*скудно; особенно об опушении*) párce *adv.*; párum *adv.*: стебель очень ~волосистый caulis parcissime pilosus; почки, ~ войлочно опушенные gemmae parum tomentosae; ◆ довольно ~ parciúscule *adv.*: листья сверху довольно ~ паутинисто-войлочные folia supra parciuscule araneoso-tomentosa; 2. (*слегка*) léviter *adv.*; páulum *adv.*; sub. . ., . . .ul. . ., . . .úscul. . . (*элементы для выражения более слабой степени качества*): шипы, ~ серповидно изогнутые aculei leviter falcati; соцветие при основании ~ прерывистое inflorescentia basi paulum interrupta; споры, ~ перетянутые sporae subconstrictae; листья по краю со ~ отстоящими волосками folia margine pilis patulis tecta; листья ~шероховатые folia scabridiuscula; ◆ очень ~ (*едва*) vix *adv.*; 3. (*мало*) párum *adv.*; páulum *adv.*: вид ~ варьирующий species paulum (parum) variabilis; 4. (*бледно*) dilúte *adv.*; pállide *adv.*

слабоколо́совый asthenostáchyus, a, um (*epith.*).

сла́б||ый (*в разных значениях*) débilis, e *adj.*; imbecíllus, a, um *adj.*:

~ запах odor debilis; листочки обертки менее твердые, с более ~ыми колючками involucri phylla minus dura, spinis debilioribus; стебли ~ые caules debiles; древесина ломкая и ~ая lignum fragile et imbecillum.

слáв||иться se commendáre: эти растения ~ятся изяществом своих цветков plantae florum elegantia sese commendant.

слáвный 1. (*знаменитый*) clárus, a, um *adj.*; clarissimus, a, um *adj.*; 2. (*блистательный*) egrégius, a, um *adj.*: Эрхарт, ~ ученик Линнея Ehrhart, discipulus Linnaei egregius; 3. (*обычно в эпитетах*) gloriósus, a, um *adj.*

слáдк||ий dúlcis, e *adj.*: ягоды ~ие baccae dulces; ◆ становиться ~им dulcésco, —, —, ere *verb.* 3: ягоды к концу июня становятся ~ими baccae ad finem Junii dulcescunt.

слáдко. . . glycy. . ., hedy. . . (*в словах греческого происхождения; от* γλυκύς *и* ἡδύς — сладкий): ~плóдный glycycárpus, a, um (*epith.*); hedycárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

сладковáтый dulcículus, a, um *adj.*

слáн||ец *м.* schístum, i *n.* II: глинистый ~ s. argillaceum; кристаллический ~ s. crystallinum; мергельный ~ s. margaceum; слюдяной ~ s. micaceum; хлоритовый ~ s. chloriticum; хребет, сложенный из различных ~цев jugum e schistis variis compositum; ◆ обитающий на ~цах schistáceus, a, um *adj.*; schistósus, a, um *adj.*: растения, обитающие на ~цах plantae schistaceae (schistosae); ◆ цвета ~ца schistáceus, a, um *adj.*

слáнцев||ый schistósus, a, um *adj.*: в ~ых горах in montibus schistosis; по ~ым склонам in declivibus schistosis.

слéва a sinístra: на таблице № 2 вверху ~ изображены щетинки хохолка in tabula № 2 supra a sinistra setae pappi depictae sunt.

слегкá 1. (*скудно; ср.* слабо 1.) párce *adv.*; párum *adv.*; 2. (*ср.* слабо 2.) léviter *adv.*; páulum *adv.*; sub. . .

след *м.* vestígium, ii *n.* II: листовой ~ v. folii (foliare); phyllíchnium, ii *n.* II (*реже*): ~ы ветвления (*веточные, рамулярные*) vestigia ramularia; ~ы двойные v-a duplicia; ~ы дискретные v-a discreta; ~ы латеральные v-a lateralia; ~ы ложные v-a spuria; ~ы медианные (*срединные*) v-a mediana; ~ы микропиле (*микропилярные*) v-a micropyles (micropylaria; cicatriculae stomatis); ~ы настоящие v-a vera; ~ы одиночные (*простые*) v-a simplicia; ~ы семядольные v-a cotyledonaria; ~ы сложные v-a composita; ~ы стипулярные v-a stipularia; ~ы халазальные v-a chalazae (chalazalia; spermatilia); ~ов пять, из одного прорыва v-a quinque e hiatu uno; узел однолакунный, с двумя или тремя ~ами nodus unilacunaris, vestigiis duobus vel tribus; узел с одним массивным ~ом, из пяти или семи слившихся ~ов nodus vestigio uno robusto, e quinque vel septem vestigiis confluentibus praeditus; после сушки остаются лишь ~ы нежного опушения pubis tenerae exsiccatione vestigia tantum remanent; стебли со ~ами отмерших листьев caules vestigia foliorum emortuorum exhibentes.

слéдовательно érgo *adv.*; ígitur *adv.*: прицветники отчетливо реснитчатые, ~, растение это не может быть отнесено к *Stellaria virens* bracteae distincte ciliatae, planta ergo non ad Stellariam virentem referenda est; название, ~, негодное nomen igitur ineptum; *Micromeria*, ~, от *Satureja* отличается скорее общим обликом и формой листьев, чем чашечкой Micromeria igitur a Saturejis habitu potius et foliorum structura quam calyce distinguitur.

слéд||овать 1. (*кому-либо, чему-либо*) séquor, secútus sum, séqui *verb. dep.* 3: в расположении семейств мы ~уем системе Энглера in dispositione familiarum systema cl. Engleri secuti sumus; ~уя Регелю secutus Regel; 2. (*логически вытекать*) séquor, secútus sum, séqui *verb. dep.* 3: из предыдущего ~ует, что. . . ex prioribus sequitur. . .

слéдстви||е *с.* 1. (*вывод*) conclúsio, ónis *f.* III *согл.*; corollárium, ii *n.* II; 2. (*результат*) consequéntia, ae *f.* I; effféctus, us *m.* IV;

eventus, us *m.* IV: уменьшение всех размеров растения является ~ем произрастания его на более скудной почве omnium partium plantae deminutio effectus soli sterilioris est.

слéдует 1. *см.* **слéдовать**; 2. (*для выражения долженствования*) *gerundivum соответствующего глагола*; opórtet, uit, —, ére *verb. impers.* 2: название этого рода ~ изменить nomen generis hujus mutandum est; эти названия ~ сохранить nomina haec conservanda sunt; этот вид, по-видимому, ~ причислить к роду *Crataegus* species haec ut videtur ad genus Crataegum adnumeranda est; гербарий ~ хранить в сухом помещении herbarium in sicco conclavi asservari oportet; ◆ как ~ (*надлежащим образом*) ríte *adv.*: структура семянки, если ее рассматривать как ~, отличается от всех сложноцветных structura achenii, si rite observata, ab omnibus Asteraceis abhorret; ◆ продолжение ~ continuábitur.

слéдующ||ий séquens, éntis *part.* (sequor): варьирует ~им образом variat sequenti modo; на ~ год anno sequenti; нижний лист сердцевидный, ~ие почти стреловидные folium inferius cordatum, sequentia subsagittata; растение, напоминающее *Helichrysum plicatum*, но хорошо отличающееся ~ими признаками planta H. plicatum in mentem revocans, attamen notis sequentibus bene distans; род должен быть разделен на ~ие подроды и секции genus in subgenera et sectiones sequentia dividendum est.

слезовúдн||ый (*в форме слезы*) lacrimifórmis, e *adj.*; dacryoídeus, a, um *adj.*: семя ~ое semen lacrimiforme (dacryoideum).

слéпо 1. (*некритически, доверчиво*) crédule *adv.*; 2. (*легкомысленно, опрометчиво*) temerárie *adv.*; témere *adv.*; 3. (*необдуманно*) inconsúlto *adv.*

слеп||óй 1. (*не имеющий выхода, продолжения*) cáecus, a, um *adj.*: ~ая ветвь развития ramus evolutionis in caecum desinens; ~ые отверстия foramina caeca; 2. (*ср.* слепо 1.) crédulus, a, um *adj.*; 3. (*ср.* слепо 2.) temerárius, a, um *adj.*; 4. (*ср.* слепо 3.) inconsúltus, a, um *adj.*

слива́||ться 1. (*соединяться в одно целое*) cónfluo, flúxi, flúxum, ere *verb.* 3: перечисленные разновидности ~ются благодаря наличию промежуточных форм varietates enumeratae formis intermediis confluunt; формы этого вида ~ются друг с другом formae hujus speciei altera in alteram confluunt; 2. (*срастаться*) coalésco, lui, litum, ere *verb.* 3.

слива́ющ||ийся 1. (*ср.* сливаться 1.) cónfluens, éntis *part.* (confluo): пятна, иногда ~иеся maculae interdum confluentes; сорусы ~иеся sori confluentes; строма, ~аяся с субстратом stroma matrici confluens; 2. (*ср.* сливаться 2.) coaléscens, éntis *part.* (coalesco).

сливовúдный (*по форме*) prunifórmis, e *adj.*

слúвовый (*по цвету*) prunícolor, óris *adj.*

слúвш||ийся (*ср.* сливаться 2.) coálitus, a, um *part.* (coalesco): все щетинки хохолка, ~иеся в опадающее кольцо pappi setae omnes in anulum deciduum coalitae.

слизев||óй 1. (*слизеносный*) múcifer, fera, ferum *adj.*: ~ канал canalis mucifer; ~ая пора porus mucifer; ~ая ямка lacuna mucifera; 2. (*состоящий из слизи*) mucósus, a, um *adj.*: ~ые тельца corpuscula mucosa.

слизенóсный múcifer, fera, ferum *adj.*; mucilagínifer, fera, ferum *adj.*

слизеобразова́ние *c.* mucilaginipária, ae *f.* I.

слизеобразу́ющий mucilagíniparus, a, um *adj.*; mucígenus, a, um *adj.* (*реже*).

слúзист||ый 1. (*консистенции слизи*) mucilaginósus, a, um *adj.*; mucósus, a, um *adj.*; múcidus, a, um *adj.* (*реже*): ~ мицелий mycelium mucilaginosum; ~ое влагалище (*у водорослей*) vagina mucosa; ~ слой stratum mucidum; ~ тяж pedunculus mucilaginosus; эндосперм ~ endospermium mucilaginosum; клетки овальные, снабженные ~ой ножкой cellulae ovales, stipite mu-

cilaginoso instructae; оболочки клетки и общие колониальные оболочки неслоистые, расплывающиеся, часто ~ые tegumenta propria cellularum tegumentaque communia coloniae estratosa, diffluentia, saepe mucosa; 2. (*консистенции студня*) gelatinósus, a, um *adj.*: колонии шаровидные, сложенные из клеток, заключенных в общую ~ую оболочку coloniae globosae, e cellulis intra tegumentum gelatinosum commune nidulantibus compositae; ◆ шляпка ~ая (*липкая от слизи*) píleus víscidus; ◆ ~ое истечение (*о соке некоторых деревьев*) pituíta, ae *f.* I.

слиз||ь *ж.* mucilágo, inis *f.* III *согл.*; múcus, i *m.* II: через неделю на поверхности среды образуются островки ~и post hebdomadem unam in superficie medii insulae mucilaginis formantur.

сли́пш||ийся (*склеенный*) conglutinátus, a, um *part.* (conglutino): коровой слой из ~ихся между собой гиф stratum corticale ex hyphis conglutinatis efformatum.

слитноборо́здн||ый (*в палинологии*) syncolpátus, a, um *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina syncolpata.

слича́ть (*сравнивать; ср.*) cómparo, ávi, átum, áre *verb.* 1; cónfero, tuli, collátum, férre *verb. irr.*

сли́шком nímis *adv.*; nímium *adv.*: многие роды *Lamiaceae* плохо определены или носят ~ искусственный характер genera plurima Lamiacearum male definita vel nimis (nimium) artificialia sunt; ◆ не ~ (*умеренно*) módice *adv.*: цветоносные стебли немногочисленные или не ~ многочисленные caules floriferi haud vel modice numerosi.

слия́ни||е *с.* 1. (*соединение в одно целое*) coalítio, ónis *f.* III *согл.*: ~ интегументов с. integumentorum; 2. (*преимущественно о реках*) conflúvium, ii *n.* II; ◆ у ~я рек ad confluéntes flúvios; 3. (*копуляция; ср.*) copulátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ клеток с. cellularum; 4. (*конъюгация; ср.*) conjugátio, ónis *f.* III *согл.*

слова́рь *м.* léxicon, i *n.* II; vocabulárium, ii *n.* II: латинско-русский ~ для ботаников l. latino-rossicum in usum botanicorum; трехъязычный ботанический ~ lexicon botanicae trilingue.

сло́во *с.* vérbum, i *n.* II; vox, vócis *f.* III *согл.*: объяснения сокращений слов explicationes abbreviationum verborum; на основании слов Палласа, приведенных во «Flora Rossica» e verbis Pallasii in «Flora Rossica» allatis; название *Bupleurum* составлено из греческих слов βοῦς и πλευρά nomen Bupleurum e vocibus graecis βοῦς et πλευρά compositum est; ◆ несколько слов (немногое) páuca, órum *n.* II; ◆ несколько слов (*краткая заметка*) nótula, ae *f.* I: несколько слов о *Saussurea alpina* s. l. de Saussurea alpina s. l. notula.

слоеви́ще *см.* талло́м.

слоевищеви́дн||ый thalloídeus, a, um *adj.*; frondifórmis, e *adj.*: листья ~ые folia frondiformia.

слоеви́щн||ый (*ср. также* талломный) thallínus, a, um *adj.*; thallódes, is *adj.*: ~ край margo thallinus (thallodes); ◆ ~ые (*слоевцовые*) растения Thallóphyta, órum *n.* II.

слоевцо́вый *см.* **слоеви́щный.**

сло́женн||ый 1. (*образующий складку*) complicátus, a, um *part.* (complico): листья ~ые folia complicata; 2. (*в продольном направлении, так что одна поверхность налегает на другую; букв.* удвоенный) conduplicátus, a, um *part.* (conduplico): лепесток ~ petalum conduplicatum.

сложи́вшийся (*установившийся*) stabilítus, a, um *part.* (stabilio).

сло́жно compósite *adv.*: ~ разветвленные цепочки конидий catenulae conidiorum composite ramosae.

сложногу́бый *см.* **синдетохе́йльный.**

сло́жн||ый compósitus, a, um *adj.*: волоски ~ые pili compositi; листья ~ые folia composita; луковица ~ая bulbus compositus; перистом ~ peristoma compositum; соцветие ~ое inflorescentia composita.

слои́стость *ж.* stratósitas, átis *f.* III *согл.*

слои́ст||ый 1. (*в разных значениях*) stratósus, a, um *adj.*: ~ камбий cambium stratosum; 2. (*пластин-*

чатый) lamellósus, a, um *adj.*: оболочки клетки ~ые cellulae membranae lamellosae; чехол ~ vagina lamellosa; 3. (*таблитчатый*) tabulátus, a, um *adj.*

сло||й *м.* 1. (*в разных значениях*) strátum, i *n.* II: алейроновый ~ s. aleuricum; аморфный ~ s. amorphum; волосоносный ~ s. piliferum; гимениальный ~ s. hymeniale; годичный ~ s. annuale; гонидиальный ~ s. gonidiale; защитный ~ s. protectivum; камбиальный ~ s. cambiale; корковый (*коровой, кортикальный*) ~ s. corticale; кристаллоносный ~ s. crystalliferum; кутикулярный ~ s. cuticulare; лигнифицированный ~ s. lignificatum; некральный ~ s. necrale; облитерированный ~ s. obliteratum; отделительный ~ s. separativum; промежуточный ~ s. intermedium; сердцевинный ~ s. medullare; спороносный ~ s. sporiferum; субериновый ~ s. suberinicum; фиброзный ~ s. fibrosum; 2. (*выстилающий*) tapétum, i *n.* II; 3. (*пласт; в геологии*) strátum, i *n.* II: в меловых ~ях in stratis cretaceis; в угленосном ~е in strato carbonifero.

сло́манный fráctus, a, um *part.* (frango).

слоно́вый 1. (*цвета слоновой кости*) ebúrneus, a, um *adj.*; 2. (*имеющий отношение к слонам*) elephántinus, a, um (*epith.*).

слу́жащ||ий (*ср.* служить 1.) insérviens, éntis *part.* (inservio); sérviens, éntis *part.* (servio).

слу́жба *ж.* servítium, ii *n.* II: ~ защиты растений s. protectionis plantarum.

служ||и́ть 1. (*употребляться для чего-либо*) insérvio, ívi, ítum, íre *verb.* 4; sérvio, ívi, ítum, íre *verb.* 4: листья и цветы этого растения ~ат для изготовления сердечных средств folia ac flores hujus plantae remediis cardiacis praeparandis inserviunt (serviunt); 2. (*быть, являться, представлять собой*) sum, fúi, —, ésse *verb. irr.*: ~ доказательством argumento esse; ~ признаком (*знаком, симптомом*) signo esse; ~ примером exemplo esse; ◆ ~ит (*имеет значение*) в качестве типа ut týpus válet.

слу́ча||й *м.* 1. (*происшествие*) cásus, us *m.* IV; evéntus, us *m.* IV: вследствие несчастного ~я единственный экземпляр, бывший в коллекции Беккера, пропал specimen unicum infausto casu in herbario Beckeriano periit; в этом ~е hoc casu; на всякий ~ in omnem eventum; в подобном ~е simili casu; ◆ в крайнем ~е dénique; si res íta fert (*букв.* если так сложились обстоятельства); ◆ в некоторых ~ях (*иногда; ср.*) aliquándo *adv.*; intérdum *adv.*; nonnúnquam *adv.*; quandóque *adv.*; ◆ во всяком ~е útique *adv.*; ◆ в отдельных случаях (*изредка* 2.; *ср.*) sat ráro; ◆ в противном ~е alióqui *adv.*; ◆ в таком ~е ígitur *adv.*; ◆ в том ~е, если (*если; ср.*) si *conj.*; ◆ для данного ~я ad hoc; ◆ ни в коем ~е néutiquam *adv.*; nullómodo *adv.*; ◆ по ~ю cáusa *praep. cum gen.*: по ~ю 250-летия Ботанического сада jubilaei 250 annorum causa Horti Botanici; 2. (*возможность*) occásio, ónis *f.* III *согл.*: при ~е per occasionem; у меня не представилось ~я сравнить собранные мной образцы с кабульским растением specimina quae collegi cum planta kabulica comparandi occasio mihi defuit.

случа́йно 1. (*в виде исключения*) fortuíto *adv.*: лепестки, ~ сохранившиеся при незрелых плодах petala fortuito fructibus maturis persistentia; 2. (*мимоходом, между прочим*) óbiter *adv.*; ◆ ~ встретить (*натолкнуться*) offéndo, féndi, fénsum, ere *verb.* 3: я ~ встретил это растение в живом состоянии в Италии plantam hanc in Italia in vivo offendi.

случа́йность *ж.* cásus, us *m.* IV.

случа́йн||ый 1. (*случайно возникший*) accidentális, e *adj.*; fortuítus, a, um *adj.*: ~ые виды species accidentales; ~ые обстоятельства res fortuitae; 2. (*непредвиденный*) improvísus, a, um *adj.*; inexspectátus, a, um *adj.*; inopinátus, a, um *adj.*

случ||а́ться, evénio, véni, véntum, íre *verb.* 4; ◆ ~илось так, что. . . áccidit, ut. . .

слу́щивающийся desquamándo separábilis.

слы́ша||ть áudio, ívi, ítum, íre *verb.* 4: я ~л, что это растение один раз было обнаружено в каком-то саду hanc plantam in horto quodam semel repertam fuisse audivi.

смара́гдовый smarágdinus, a, um *adj.*

сме́жн||ый (*соседний*) confínis, e *adj.*; contérminus, a, um *adj.*; contíguus, a, um *adj.*; finítimus, a, um *adj.*; vicínus, a, um *adj.*: железки ~ых прицветников, сросшиеся в одну glandulae bractearum contiguarum in unam connatae.

сме́на *ж.* 1. (*чередование*) alternátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ поколений a. generationum; 2. (*процесс последовательного развития*) succéssio, ónis *f.* III *согл.*: естественная ~ s. naturalis; ~ растительности s. vegetabilis.

смерте́льный letális, e *adj.*

смертоно́сный mórtifer, fera, ferum *adj.*: плоды содержат ~ яд fructus venenum mortiferum continent.

смерт||ь *ж.* mors, mórtis *f.* III *смеш.*: автор описал этот род незадолго до своей ~и auctor paulo ante mortem genus hoc descripsit.

смесь *ж.* 1. (*сборник статей на различные темы*) collectánea, órum *n.* II; miscellánea, órum *n.* II; 2. (*сочетание чего-либо разнородного*) míxtum, i *n.* II.

сме́шанно míxtim *adv.*; mixti. . . (*в словах латинского происхождения*); mixo. . . (*в словах греческого происхождения; от* μῖξις — смешение): растет ~ (*в смеси*) с *Ranunculus auricomus* cum Ranunculo auricomo mixtim crescit; ~жилкова́тый mixtinérvis, e (*epith.*); ~волоси́стый mixótrichus, a, um (*epith.*), и т. п.

сме́шанн||ый (*ср.* смешивать 1.) commíxtus, a, um *part.* (commisceo); intermíxtus, a, um (intermisceo); míxtus, a, um *part.* (misceo): сумки, ~ые с парафизами asci paraphysibus intermixti; почка ~ая gemma mixta; ~ые леса silvae mixtae.

смеше́ни||е *с.* 1. (*в разных значениях*) commíxtio, ónis *f.* III *согл.*; míxtio, ónis *f.* III *согл.*: вид, ошибочно описанный в результате ~я цветков разных видов species ex florum specierum diversarum commixtione erronee descripta; 2. (*в таксономическом отношении*) confúsio, ónis *f.* III *согл.*: ввиду ~я этого вида с *Convolvulus fruticosus* я привел здесь диагноз ob confusionem hujus speciei cum Convolvulo fruticoso diagnosim hic dedi.

сме́шиваемый (*ср.* смешение 2.) confúsus, a, um *part.* (confundo): вид, многими авторами напрасно ~ с *Lactuca tatarica* species ab auctoribus multis cum Lactuca tatarica immerito confusa; род, часто ~ с *Gonolobus*, но резко отличающийся строением пыльников genus saepe cum Gonolobo confusum, sed antherarum structura diversissimum.

сме́шива||ть 1. (*в разных значениях; в частности — неверно объединять*) commísceo, míscui, míxtum, ére *verb.* 2; intermísceo, míscui, míxtum, ére *verb.* 2; mísceo, míscui, míxtum, ére *verb.* 2: этот вид не следует ~ с *Usnea sulphurea* haec species cum Usnea sulphurea non miscenda est; не ~л ли Буассье под именем *Helichrysum pallasii* два вида? anne cl. Boissier sub nomine H. pallasii species duas miscuit?; 2. (*перепутать; обычно в таксономическом отношении*) confúndo, fúdi, fúsum, ere *verb.* 3: Ледебуром и другими авторами этот вид ~лся с *Glyceria remota* species haec a cl. Ledebourio aliisque auctoribus cum Glyceria remota confusa est.

смеще́ние *с.* remótio, ónis *f.* III *согл.*

смещённый a lóco (a sítu) remótus.

смол||а́ *ж.* resína, ae *f.* I: на ~е сосны ad resinam Pini; ~у этого дерева называют бальзамом resina hujus arboris balsamum dicitur; ◆ выделяющий ~у resinéscens, éntis *adj.*

смоли́ст||ый 1. (*ср.* смола) resinósus, a, um *adj.*; resináceus, a, um *adj.* (*реже*): ~ые вещества substantiae resinosae; 2. (*имеющий отношение к дегтю*) picátus, a, um *adj.*;

3. (*имеющий отношение к битуму*) bituminósus, a, um *adj*.

смолоистече́ние *c*. resinósis, is *f*. III *гласн*.

смолоно́сн||ый 1. (*ср*. смола 1.) resínifer, fera, ferum *adj*.: ～ая система (*букв*. сеть) rete resiniferum; 2. (*ср*. смола 2.) pícifer, fera, ferum (*epith*.).

смоля́но-чёрный píceus, a, um *adj*.

смолян||о́й resínifer, fera, ferum *adj*.: ～ые каналы (ходы) canales (ductus) resiniferi; сеть ～ых ходов rete resiniferum; травматический ～ ход ductus resinifer traumaticus; ◆ ～ каналец (*у Apiaceae; ср*. каналец 2.) vítta, ae *f*. I.

смо́рщенн||ый 1. (*в разных значениях*) corrugátus, a, um *adj*.: гимений ～ hymenium corrugatum; пыльник ～ anthera corrugata; семядоли ～ые cotyledones corrugatae; 2. (*в листосложении*) corrugatívus, a, um *adj*.: листосложение ～ое (*корругативное*) vernatio corrugativa.

смо́рщивани||е *с*. corrugátio, ónis *f*. III *согл*.: из-за ～я лепестков кажется, что венчик по длине лишь слегка превосходит чашечку corrugatione petalorum corolla longitudine calycem parum superante decipit.

смотр||е́ть spécto, ávi, átum, áre *verb*. 1; vídeo, vídi, vísum, ére *verb*. 2: ～и в ключе víde in clavi; ～и выше (ниже) vide supra (infra); ◆ ～и! réspice!

смо́ченн||ый humectátus, a, um *part*. (humecto); mádidus, a, um *adj*.: лепестки белые, ～ые — прозрачные petala alba humectata pellucida; листья ～ые — прямостояче отклоненные, засохшие — прямостояче извилистые folia madida erecto-patentia, sicca erecto-flexuosa.

сму́тно (*неясно*) obscúre *adv*.

сму́тный (*неясный*) obscúrus, a, um *adj*.

смыка́ние *с*. co(n)nivéntia, ae *f*. I: ～ плодолистиков c. carpellorum.

смыка́ющ||ийся co(n)nívens, éntis *part*. (coniveo): лепестки ～иеся petala co(n)niventia.

смысл *м*. 1. (*значение*) sénsus, us *m*. IV: в более узком ～е sensu strictiore; в известном ～е certo sensu; в суженном ～е sensu restricto; в узком ～е sensu stricto; в хорошем ～е bono sensu; в широком ～е sensu amplo; в этом ～е hoc sensu; 2. (*разум*) rátio, ónis *f*. III *согл*.: с точки зрения здравого ～а secundum sanam rationem.

смы́тый ablútus, a, um *part*. (abluo); elútus, a, um *part*. (eluo).

смя́т||ый 1. (*сморщенный* 1.; *ср*.) corrugátus, a, um *part*. (corrugo); 2. (*сморщенный* 2.; *ср*.) corrugatívus, a, um *adj*.: листосложение ～ое vernatio corrugativa.

снабжа́||ть 1. (*обеспечивать*) suppédito, ávi, átum, áre *verb*. 1: *Cocos nucifera* ～ет местное население почти всем необходимым для жизни Cocos nucifera indigenis omnia fere ad vitam necessaria suppeditat; 2. (*сопроводить чем-либо*) ínstruo, strúxi, strúctum, ere *verb*. 3: ～ рисунками (предисловием, указателем) iconibus (praefatione, indice) instruere.

снабжённ||ый 1. (*в разных значениях*) instrúctus, a, um *part*. (instruo); prǣditus, a, um *adj*.; donátus, a, um *part*. (dono) (*реже*): листочки обертки, ～ые по краям с каждой стороны 1—2 крупными железками involucri phylla margine utrinque glandulis 1—2 magnis instructa; цветки, ～ые чашечкой и венчиком flores calyce corollaque praediti; цветоложе, ～ое пленчатыми чешуйками receptaculum paleis scariosis praeditum; 2. (*украшенный*) ornátus, a, um *part*. (orno): губа желтая, по краю ～ая мелкими красными пятнами labium flavum, maculis parvis rubris ad marginem ornatum; 3. (*вооруженный*) armátus, a, um *part*. (armo); munítus, a, um *part*. (munio): годовалые ветки, ～ые прямыми шипами rami hornotini aculeis rectis armati; стеблевые листья, на верхушке ～ые очень длинной и крепкой колючкой folia caulina apice spina longissima robusta munita; 4. (*помеченный*) notátus, a, um *part*. (noto): стручок со створками без жилок или у основания ～ыми неясными остатками срединной жилки siliqua

valvulis enerviis vel basi rudimento nervi medii vix conspicuo notatis; 5. (*отягощенный*) onústus, a, um *adj.*: цветоложе, ~ое пленочками, охватывающими цветки receptaculum paleis flores amplectentibus onustum; 6. (*подпертый, поддерживаемый чем-либо*) fulcrátus, a, um *part.* (fulcro); fúltus, a, um *part.* (fulcio); suffúltus, a, um *part.* (suffulcio): семена, ~ые тонкими ретинакулами semina retinaculis tenuibus fulcrata (fulta, suffulta).

снару́жи éxtra *adv.*; extrínsecus *adv.*: венчик ~ железисто-волосистый corolla extra glanduloso-pilosa; медовые железки ~ открытые glandulae nectariferae extrinsecus apertae; корень внутри белый, ~ черный radix intus alba, extrinsecus nigra.

снача́ла 1. (*вначале; ср.*) inítio *adv.*; prímo *adv.*: перитеции, ~ погруженные, позднее выступающие perithecia initio (primo) immersa, dein emergentia; 2. (*снова*) ab inítio; a princípio.

снег *м.* nix, nívis *f.* III *согл.*: выше границы вечных ~ов supra limites nivis perpetuae; обитает близ вечных ~ов habitat prope nives aeternas; после таяния ~ов post nivem solutam; у тающих ~ов ad nives tabescentes (liquescentes); ◆ обитающий на ~ах nivícola, ae *m.* I; chionóbius, a, um (*epith.*).

снего. . . chion(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* χιών, χιόνος — снег): ~люби́вый chionóphilus, a, um *adj.*, и т. п.

снегов||о́й nivális, e *adj.*: в ~ом поясе Кордильер in regione nivali Cordillerarum; по скалам, омываемым ~ водой ad rupes aqua nivali irrigatas; растения, обитающие близ снегов plantae nivales; ◆ ~ая линия términus nívis.

сне́жник *м.*; ◆ обитает у ~ов в альпийском поясе habitat ad nives in regione alpina.

сне́жно. . . chion(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* χιών, χιόνος — снег): ~ли́стный chionophýllus, a, um (*epith.*); ~цветко́вый chionánthus, a, um (*epith.*); ~ча́шечковый chionócalyx, ycis (*epith.*), и т. п.

сне́жно-бе́лый cándidus, a, um *adj.*; níveus, a, um *adj.*

сне́жн||ый 1. (*снеговой; ср.*) nivális, e *adj.*; ◆ ~ое пятно (*букв.* место, где надолго задерживается снег) lócus, úbi nix lónge perdúrat; 2. (*обитающий на снегу*) nivícola, ae *m. f.* I.

снижа́ться (*спускаться; ср.*) descéndo, scéndi, scénsum, ere *verb.* 3.

сни́зу súbtus *adv.*; hyp(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ὑπό — под): листья ~ совершенно голые folia subtus glaberrima; ~ белый hypoléucus, a, um (*epith.*); ~ седой hypopólius, a, um (*epith.*), и т. п.; ◆ вид ~ ab inferióre; ◆ ~ (*т е. считая от нижней строки страницы*) a bási (ánte fínem, a fíne, ab ímo, ad fínem) páginae: пятая строка ~ linea quinta a basi (ante finem, a fine, ab imo, ad finem) paginae.

снима́ть 1. (*отделять*) démo, démpsi, démptum, ere *verb.* 3; détraho, tráxi, tráctum, ere *verb.* 3: ~ кожицу с плода pomo summam pelliculam demere; ~ яблоко с дерева pomum ab arbore detrahere; 2. (*фотографировать*) photográphice depíngere.

снима́ющийся (*стирающийся*) detergíbilis, e *adj.*; detersíbilis, e *adj.*: экзоперидий легко ~ exoperidium facile detersibile.

сни́мок *м.* (*фотография*) ícon photográphica; imágo photográphica.

сно́ва dénuo *adv.*; íterum *adv.*; re. . .: это растение Гроссгейм ~ (*вторично*) собрал в Закавказье cl. Grossheim hanc plantam in Transcaucasia denuo legit; Линней ~ соединил оба вида cl. Linnaeus utramque speciem iterum conjunxit; ~ прорастающий regérminans, ántis *part.* (regermino).

сноп, сно́пик *м.* manípulus, i *m.* II: устьичные гифы образуют широкий ~ hyphae ostiolares manipulum latum formant.

снопови́дн||ый manipulifórmis, e *adj.*: кустарник ~ой формы frutex manipuliformis.

сно́ска *ж.* (annotátio) ad cálcem páginae.

снотво́рный sómnifer, fera, ferum *adj.*; sopórifer, fera, ferum *adj.* (*реже*).
со *см.* **с.**
соа́втор *м.* coáuctor, óris *m.* III *согл.*
соба́чий canínus, a, um (*epith.*).
собира́||ть *см.* **собра́ть.**
собира́ться (*намереваться; ср.*) cógito, ávi, átum, áre *verb.* 1; inténdo, téndi, téntum, ere *verb.* 3.
собира́ющ||ий cólligens, éntis *part.* (colligo); ◆ ~ие («*выметающие*») волоски píli collectóres.
соблюда́ть; ◆ ~ правила léges (régulas) observáre.
собо́й *см.* **себя́.**
собра́н||ие *с.* (*коллекция*) colléctio, ónis *f.* III *согл.*: ~ия писем epistolarum collectiones; ◆ ~ сочинений ópera colléсta; ◆ полное ~ сочинений (ómnia) ópera.
со́бран||ный 1. (*ср.* собрать) colléctus, a, um *part.* (colligo); léctus, a, um *part.* (lego): ~ные образцы прекрасно соответствуют цитированному диагнозу specimina collecta in diagnosin allatam optime quadrant; мы видели единственный образец, ~ В. Петровым specimen unicum a cl. V. Petrov lectum vidimus; растение было ~о без корней planta radicibus destituta lecta est; 2. (*в отдельные скопления, группы; скученный*) aggregátus, a, um *part.* (aggrego); congregátus, a, um *part.* (congrego); gregárius, a, um *adj.*: своеобразный облик этих растений связан с тем, что часто огромное число мельчайших цветков, ~ных в головку, напоминает один цветок habitus inde singularis proficiscitur, quod ingens saepe florum minutissimorum numerus, in capitulum aggregatus (congregatus) unius floris specimen imitatur; 3. (*густо расположенный*) confértus, a, um *adj.*; congéstus, a, um *adj.*: цветки, ~ые в клубочки flores in glomerulos conferti.
соб||ра́ть cólligo, légi, léctum, ere *verb.* 3; légo, légi, léctum, ere *verb.* 3: много образцов ~рал известный путешественник Семенов clarissimus peregrinator Semenov multa exemplaria collegit; эти образцы мы ~рали на Кавказе haec specimina in Caucaso legimus; я ~ирал эти семена в ущелье haec semina in angustiis legi.
собственнору́чно mánu própria.
собственнору́чн||ый 1. (*сделанный собственноручно*) mánu própria fáctus; 2. (*написанный собственноручно*) mánu própria scríptus; autógraphus, a, um *adj.*: ~ая этикетка Баталина schedula autographa cl. Batalini.
со́бственн||ый próprius, a, um *adj.*: на ~ые средства sumptibus propriis; ~ гербарий herbarium proprium; ~ край (*в микологии и лихенологии*) margo proprius; ◆ на основании ~ых наблюдений ex autópsia: эти виды мне известны на основании ~ых наблюдений species hae ex autopsia mihi cognitae sunt.
соверш||а́ть fácio, féci, fáctum, ere *verb.* 3; perfício, féci, féctum, ere *verb.* 3: в 1876 г. Пржевальский ~ил путешествие по Центральной Азии anno 1876 cl. Przhewalskius iter per Asiam Centralem fecit (perfecit).
соверше́нно 1. (*вполне, полностью*) omníno *adv.*; pénitus *adv.*; perfécte *adv.*; pláne *adv.*; pléne *adv.*; prórsus *adv.*: мицелий, ~ разрушающий субстрат mycelium matricem penitus destruens; растение, в начале августа ~ отцветшее planta initio Augusti penitus deflorata; листья по краю ~ плоские folia margine perfecte plana; виды ~ новые species plane novae; этот признак при высушивании растения ~ изменяется hic character exsiccatione plane mutatur; все ~ такое же, как у *Helichrysum paniculatum*, но корзинки несколько более мелкие omnia prorsus eadem ac in Helichryso paniculato, sed calathidia paulo minora; растения ~ идентичные plantae prorsus identicae; 2. (*абсолютно*) absolúte *adv.*; 3. (*для обозначения хорошо выраженного качества*); per. . .: ~ черный pérniger, gra, grum *adj.*; ◆ ~ так же (*таким же образом*) consimíliter *adv.*; 4. (*во всех своих частях*) omníno *adv.*; ex tóto: стебель ветвистый, внизу, при основании,

восходящий или ~ прямой caulis ramosus, ima basi adscendens vel omnino erectus; ◆ ~ точно ad amússim.

совершéнн||ый 1. (*в разных значениях*) perféctus, a, um *adj.*: ~ая форма [гриба] forma perfecta; ~ая стадия status perfectus; ~ (*обоеполый*) цветок flos perfectus; 2. (*абсолютный*) absolútus, a, um *adj.*

совершённ||ый fáctus, a, um *part.* (facio); perféctus, a, um *part.* (perficio); absolútus, a, um *part.* (absolvo) (*реже*): в этих книгах описываются путешествия, ~ые по Центральной Азии in his libris itinera per Asiam Centralem facta (perfecta) tractantur.

совершéнств||о *с.* perféctio, ónis *f.* III *согл.*: мне кажется, что расположение родов и триб в этом семействе далеко от ~а generum tribuumque hujus familiae dispositio procul recedere a perfectione mihi videtur; ◆ **в** ~е óptime *adv.*

совéт *м.* 1. (*орган государственной власти*) Sov(i)étum, i *n.* II; 2. (*в разных значениях*) consílium, ii *n.* II: ученый ~ c. doctorum; по ~у de (ex) consilio; 3. (*рекомендация*) commendátio, ónis *f.* III *согл.*; 4. (*наставление, указание*) instrúctio, ónis *f.* III *согл.*; praecéptum, i *n.* II.

совéтский sov(i)éticus, a, um *adj.*: флора Советского Союза flora Unionis Rerumpublicarum Sov(i)eticarum Socialisticarum.

совещáние *с.* consultátio, ónis *f.* III *согл.*: всесоюзное ~ по филогении с. Unionis Soveticae phylogeniae dedicata.

совещáтельный consultatívus, a, um *adj.*: ~ голос suffragium consultativum.

совмести́мость *ж.* compatibílitas, átis *f.* III *согл.*: межвидовая ~ c. interspecifica.

совмéстно (*сообща*) commúniter *adv.*; úna *adv.*

совмещáть (*объединять в себе, сочетать*) compléctor, pléxus sum, plécti *verb. dep.* 3.

совнутри́ *см.* **изнутри́.**

совокýпност||ь *ж.* súmma, ae *f.* I; ◆ **в** ~и cúnctus, a, um *adj.*; summátim *adv.*; ad súmmam: старыми авторами вся природа в ~и разделялась на два царства, а именно — неорганическое и органическое naturalia cuncta ab auctoribus veteribus in duo regna nempe anorganicum et organicum divisa erant.

совпадá||ть 1. (*обнаруживать большое сходство, общие черты*) ǽquum ésse; concórdo, ávi, átum, áre *verb.* 1; cóngruo, ui, —, ere *verb.* 3; cóngruum ésse; convénio, véni, véntum, íre *verb.* 4: не ~ет ли [этот вид] с предыдущим? an cum praecedenti aequa et par sit?; что касается плода, то у нашего растения его строение ~ет с пиренейскими видами quoad fructus structuram nostra planta cum speciebus pyrenaicis concordat; оба эти растения ~ют по всем признакам plantae hae omnibus notis congruunt; по габитусу сильно отличается от типичной формы, но по [морфологическим] признакам ~ет habitu a forma typica valde differt, sed quoad characteres sat congrua est; монгольские образцы ~ют с алтайскими specimina mongolica cum altaicis conveniunt; признаки рода ~ют с признаками семейства (*букв.* признаки рода те же, что и семейства) characteres generis eidem ac familiae; 2. (*происходить одновременно*) cóngruo, ui, —, ere *verb.* 3; convénio, véni, véntum, íre *verb.* 4: время цветения [этих растений] не ~ет tempus florendi haud congruit (convenit).

совпадáющ||ий ǽquus, a, um *adj.*; concórdans, ántis *part.* (concordo); cóngruens, éntis *part.* (congruo); cóngruus, a, um *adj.*; ídem, éadem, ídem *pron.*: описание, полностью ~ее с кавказским образцом descriptio specimini caucasico prorsus congruens; ~ие признаки characteres congruentes.

совпадéние *с.* congruéntia, ae *f.* I.

совремéнник *м.* contemporáneus, i *m.* II; aequális, is *m.* III *смеш.* (*реже*).

совремéнн||ый 1. (*живший в то же самое время*) contemporáneus, a, um *adj.*: Дево назвал этот род в память ~ого ему ботаника Desvaux hoc genus in memoriam

auctoris botanici contemporanei nominavit; 2. (*относящийся к нашему времени; в противоположность древнему*) hodiérnus, a, um *adj.*; nóstri témporis; récens, éntis *adj.*: род *Selinum* в ~ом понимании был установлен Гофманом genus Selinum sensu hodierno a cl. Hoffmanno constitutum est; ~ый род genus hodiernum; ~ые сочинения litterae nostri temporis; ~ые (*новейшие*) авторы auctores recentiores; род, принятый ~ыми авторами genus auctoribus recentioribus adoptatum; 3. (*в противоположность ископаемому*) hódie vívens: ~ые *Bacillariophyta* Bacillariophyta hodie viventia.

совсе́м (*ср. также* совершенно) pénitus *adv.*; perfécte *adv.*; pláne *adv.*; pléne *adv.*; prórsus *adv.*: я считаю, что это название должно быть ~ устранено hoc nomen penitus delendum existimo; растение мне ~ неизвестное planta mihi plane ignota; плоды, еще не ~ опавшие fructus nondum plene delapsi; обертка ~ как у предыдущего [вида] involucrum prorsus praecedentis; ◆ ~ не nequáquam *adv.*; ne vix quídem: род, лишь едва или ~ не отличающийся от *Conyza* genus vix ac ne vix quidem a Conyza distinctum; ◆ не ~ non omníno.

совхо́з *м.* praédium públicum sovchóz díctum; sovchóz *n. indecl.*: собрано на полях ~а «Бугры» in agris sovchoz «Bugry» lectum est.

согаментáнгий *см.* **сингаметáнгий.**

соглáсен *см.* **соглашáться.**

соглáси||е *с.* concórdia, ae *f.* I; consénsus, us *m.* IV: с общего ~я consensu omnium.

согласи́ться *см.* **соглашáться.**

соглáсно e, ex *praep. cum abl.*; fíde; secúndum *praep. cum acc.*; téste (téstibus): ~ описанию e descriptione; ~ типу e typo; ~ [указанию] коллектора fide collectoris; ~ статье 10 Международного кодекса secundum articulum 10 Codicis Internationalis; в Северной Америке, ~ Пуршу, 712 родов содержат 2891 [вид] покрытосемянных растений in America Boreali teste Purshio 712 genera 2891 Angiospermas continent.

соглáсн||ый (*звук и т. п.*) cónsonans, ántis *adj.*; ◆ быть ~ым *см.* **соглашáться**

соглас||овáться (*ср. также* соответствовать) concórdo, ávi, átum, áre *verb.* 1: описание этого автора плохо ~уется с приводимым им же рисунком descriptio hujus auctoris cum icone ejusdem male concordat.

согла||шáться (*быть согласным*) asséntior, sénsus sum, íri *verb. dep.* 4; concédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3; conséntio, sénsi, sénsum, íre *verb.* 4: я не могу поэтому ~ситься с мнением автора quare cum opinione auctoris assentiri nequeo; мы ~сны с авторами «Флоры Северной Америки», что эти различия не имеют никакого значения has differentias nullius momenti esse auctoribus «Florae Borealis Americanae» concedimus; я ~сен с Регелем в том, что *Betula gmelinii* идентична *B. fruticosa* cum cl. Regel Betulam gmelinii et B. fruticosam identicas esse consentio.

согнуто. . . curvi. . . (*в словах латинского происхождения*); campto. . ., campyl(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* κάμπτω — сгибаю *и* καμπύλος — согнутый): ~жилковáтый curvinérvius, a, um *adj.*; ~плóдный camptocárpus, a, um (*epith.*); ~зу́бый campylodóntus, a, um (*epith.*); ~семя́нный campylospérmus, a, um (*epith.*), и т. п.

сóгнут||ый (*изогнутый* 1.; *ср.*) curvátus, a, um *part.* (curvo); cúrvus, a, um *adj.*; incurvátus, a, um *part.* (incurvo); fléxus, a, um *part.* (flecto) (*реже*); ◆ слегка ~ subincurvátus, a, um *adj.*: конидии, слегка ~ые conidia subincurvata; ◆ семязачатки ~ые óvula campylótropa.

согосподствующий condóminans, ántis *adj.*: ~ вид species condominans.

содéйстви||е *с.* auxílium, ii *n.* II: при ~и auxilio.

содéйствовать ádjuvo, júvi, jútum, áre *verb.* 1; cónfero, tuli, collátum, férre *verb. irr.*; prósum, fui, —, prodésse *verb. irr.*

содержа́ни||е *с.* conténtus, us *m.* IV: ~ белка с. albuminis; ◆ ~ (*изобилие*) cópia, ae *f.* I: отличается большим ~ем крахмала magna copia amyli distinguitur; ◆ ~ (*оглавление*) índex, icis *m.* III *согл.*; ◆ краткое ~ (*резюме*) breviárium, ii *n.* II; summárium, ii *n.* II.

содерж||а́ть comprehéndo, prehéndi, prehénsum, ere *verb.* 3; contíneo, tínui, téntum, ére *verb.* 2; inclúdo, clúdi, clúsum, ere *verb.* 3: этот труд ~ит описания 150 новых видов opus hoc descriptiones 150 specierum novarum comprehendit; этот род ~ит только два вида genus hoc duas tantum species continet; в плодах *Apiaceae* ~атся эфирные масла in fructibus Apiacearum olea aetherea continentur; секция *Gymnelaea* ~ит (*включает в себя*) четыре вида sectio Gymnelaea species quattuor includit.

содерж||а́ться 1. (*ср. также* содержать) compléctor, pléxus sum, plécti *verb. dep.* 3; 2. (*быть в чем-либо*) ínsum, fui, —, ésse *verb. irr.*: в этой статье ~ится описание и изображения видов *Senecio* in hac commentatione descriptio ac icones specierum Senecionis insunt.

содержа́щ||ий comprehéndens, éntis *part.* (comprehendo); cóntinens, éntis *part.* (contineo); inclúdens, éntis *part.* (includo): растения, ~ие эфирные масла plantae olea aetherea continentes; полиморфный род, ~ большое число видов genus polymorphum species numerosissimas includens.

содержи́мое *с.* conténtus, us *m.* IV: ~ клеток гомогенное с. cellularum homogeneus.

со́дранный detráctus, a, um *part.* (detraho).

соедине́ни||е *с.* 1. (*ср.* соединить 1.) conjúnctio, ónis *f.* III *согл.*; junctúra, ae *f.* I: в месте ~я створок ad valvarum conjunctionem; ~ клеток junctura cellularum; 2. (*ср.* соединить 2.) connéxio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*ср.* соединяться 2.) cohaeréntia, ae *f.* I; 4. (*объединение*) consociátio, ónis *f.* III *согл.*

соединённ||ый 1. (*ср.* соединить 1.) conjúnctus, a, um (conjungo); júnctus, a, um (jungo): виды, ~ые посредством промежуточных форм species formis intermediis conjunctae (junctae); 2. (*ср.* соединить 2.) connéxus, a, um *part.* (connecto): пыльцевые зерна, рыхло ~ые между собой эластичными нитями pollina inter se filis elasticis laxe connexa; 3. (*как бы сцепленный, но не сросшийся, так что соединенные части без особого усилия могут быть разъединены*) cohaérens, éntis *part.* (cohaereo): лепестки, в основании ~ые petala basi cohaerentia; 4. (*объединенный*) consociátus, a, um *adj.*: клетки шаровидные, ~ые по 16—32 в колонии cellulae globosae in colonias 16—32-cellulares consociatae; ◆ Соединенные Штаты Америки Américae Civitátes Foederátae.

соедини́тельн||ый conjunctívus, a, um *adj.*: ~ая ткань textus conjunctivus.

соедин||и́ть, соедин||я́ть 1. (*в разных значениях*) conjúngo, júnxi, júnctum, ere *verb.* 3; júngo, júnxi, júnctum, ere *verb.* 3: видов шесть, из которых три, однако, многими авторами ~яются в один species sex, quarum tamen tres in unam ab auctoribus multis conjunguntur (junguntur); Мёнх ~ил этот вид со *Stellaria media* cl. Moench speciem hanc cum Stellaria media conjunxit; *Helichrysum kotschyanum* следует ~ с этим видом H. kotschyanum speciei huic conjungendum (jungendum) est; 2. (*связать, связывать*) connécto, néxui, néxum, ere *verb.* 3; 3. (*сваливать в одну кучу*) conjício, jéci, jéctum, ere *verb.* 3: разве можно ~ *Stellaria uniflora* и *S. angustifolia*? num Stellariam unifloram et S. angustifoliam conjicere licet?; 4. (*объединять в одно целое*) consócio, ávi, átum, áre *verb.* 1; 5. (*соединять в себе, охватывать*) ampléctor, pléxus sum, plécti *verb. dep.* 3: это своеобразное растение ~яет в себе признаки различных видов *Alchemilla* species peculiaris notas Alchemillarum diversarum amplectitur.

соединя́ться 1. *см.* **соедини́ть**; 2. (*как бы сцепляться*) cohǣreo, hǣsi, hǣsum, ére *verb.* 2.

сожале́ни||е *с.*; ◆ к ~ю doléndum est; quod est doléndum: к ~ю, я не видел цветков этого вида flores hujus speciei me non vidisse dolendum est.

сожале́||ть dóleo, ui, —, ére *verb.* 2: я ~ю, что не смог для этой весьма естественной группы указать подразделения doleo in grege hoc valde naturali subdivisiones indicare non potuisse.

сожи́тельство *с.* (*ср. также* симбиоз) cohabitátio, ónis *f.* III *согл.*

созву́чи||е *с.* (*совпадение по звучанию*) consonántia, ae *f.* I: во избежание ~я ad consonantiam evitandam.

создава́ть, созда́ть créo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

созна́тельно consúlto *adv.*: вид, ~ опущенный Гертнером species a cl. Gaertnero consulto omissa; синонимы я ~ опускаю synonyma consulto omitto.

созоло́гия *ж.* sozológia, ae *f.* I.

созрева́ни||е *с.* 1. (*состояние зрелости*) matúritas, átis *f.* III *согл.*: при ~и maturitate; 2. (*процесс или время созревания*) maturátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ плодов происходит в первый (на второй) год m. fructuum annua (biennis).

созрева́||ть maturésco, —, —, ere *verb.* 3: семена в саду не ~ют semina in horto non maturescunt.

созрева́ющ||ий maturéscens, éntis *part.* (maturesco): плоды, ~ие поздней осенью fructus sero autumno maturescentes; шишки, ~ие на второй или третий год strobili secundo vel tertio anno maturescentes.

созре́вший matúrus, a, um *adj.*

соиска́ние *с.*; ◆ на ~ премии (степени) ad prǣmium (grádum) capescéndum.

сок *м.* súccus, i *m.* II: клеточный ~ s. cellularis; млечный ~ s. lacteus; látex, icis *m.* III *согл.*; ~ окрашенный s. coloratus; ~ ядерный s. nuclearis; многолетние травы с водянистым или в некоторых случаях млечным ~ом herbae perennes succo aquoso vel in nonnullis lacteo; ◆ без ~a exsúccus, a, um *adj.*; ◆ несущий ~ súccifer, fera, ferum (*epith.*).

со́ковый; ◆ ~ мешочек (*в плодах представителей подтрибы Citrinae из семейства Rutaceae*) vesícula pulpífera (pulpósa): ~ мешочек веретеновидный v. p. fusiformis; ~ мешочек, к основанию стянутый v. p. ad basin contracta; ~ мешочек с основанием, погруженным в эндокарпий v. p. basi in endocarpium immersa.

сокодви́жение *с.* súcci circulátio.

сократи́мый *см.* **сокраща́ющийся.**

сократи́тельн||ый contráctilis, e *adj.*: ~ая вакуоль vacuola contractilis.

сокраще́ни||е *с.* 1. (*укорочение*) abbreviátio, ónis *f.* III *согл.*: ~я имен авторов abbreviationes nominum auctorum; указатель ~й index abbreviationum; ◆ знаки ~й sígla, órum *n.* II: объяснение важнейших знаков ~й explicatio siglorum praecipuorum; 2. (*уменьшение*) deminútio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*контракция*) contráctio, ónis *f.* III *согл.*

сокращённ||ый abbreviátus, a, um *part.* (abbrevio): объяснение условных обозначений и сокращений (*сокращенных слов*) siglorum et abbreviationum explicatio; ◆ ~ое изложение (*извлечение*) compéndium, ii *n.* II; epítome, es *f.* I.

соле. . . halo. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἅλς, ἁλός — соль): ~любивый halóphilus, a, um *adj.*, и т. п.

солевыно́сливый salinitátis pátiens.

солено. . . soleno. . . (*в словах греческого происхождения; от* σωλήν — труба, желоб).

соленоксили́я *ж.* solenoxýlia, ae *f.* I.

солено́сный sálifer, fera, ferum *adj.*

соленосте́ла *ж.* solenostéla, ae *f.* I: ~ перфорированная s. perforata.

соленостели́ческ||ий solenostélicus, a, um *adj.*: корневище ~ое rhizoma solenostelicum.

соленостили́я *ж.* solenostýlia, ae *f.* I.

солёность *ж.* salsédo, inis *f.* III *согл.*; sálsitas, átis *f.* III *согл.*: ~ морской воды s. aquae marinae.

соле́нхима *ж.* solénchyma, atis *n.* III *согл.*

солёный 1. (*в разных значениях*) sálsus, a, um *adj.*; 2. (*с содержанием солей* 16—47 *г на* 1 *л воды*) polyhálinus, a, um *adj.*

солеустойчивость *ж.* salinitátis patiéntia.

солеустойчивый salinitátis pátiens.

солидный 1. (*авторитетный, основательный*) grávis, e *adj.*; ádmodum mágnae auctoritátis; 2. (*серьезный*) sérius, a, um *adj.*

солистье *с.* symphýllum, i *n.* II.

солитёр *м.* (*в декоративном садоводстве*) solitáris, is *m.* III *смеш.*

сóлнечн||ый 1. (*относящийся к солнцу*) soláris, e *adj.*; 2. (*хорошо освещенный солнцем*) aprícus, a, um *adj.*: на каменистых ~ых местах in lapidosis apricis; на ~ых (*освещенных солнцем*) скалах in rupestribus apricis.

сóлнц||е *с.* sol, sólis *m.* III *согл.*: турион голый, на ~ так же, как и ветви, интенсивно краснеющий turio glaber in sole cum ramis intense rubescens; ◆ поворачивающийся к ~у heliótropus, a, um *adj.*: цветки, поворачивающиеся к ~у flores heliotropi.

солнце... heli(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ἥλιος — солнце): ~любивый helióphilus, a, um *adj.*, и т. п.

солнцепёк *м.* sólis calóri objéctus.

сóлод *м.* máltum, i *n.* II: ячменный ~ m. ex hordeo.

солодóв||ый maltátus, a, um *adj.*: ~ агар agarum maltatum; ~ое сусло mustum maltatum.

солóма *ж.* straméntum, i *n.* II.

солóменно-жёлтый stramíneus, a, um *adj.*

солóменн||ый stramíneus, a, um *adj.*: на ~ых крышах in tectis stramineis.

солóмин||а *ж.* (*ср. также* стебель) cúlmus, i *m.* II: ~ ветвистая (*кустистая*) с. ramosus; ~, в нижней части (в узлах, при основании) укореняющаяся с. inferne (nodis, basi) radicans; ~ выполненная с. far(c)tus; ~, коленчато восходящая с. geniculato-ascendens; ~ одревесневшая с. lignosus; ~, под узлами голая или коротко опушенная с. sub nodis glaber vel puberulus; ~, при основании (у корневой шейки) луковицеобразно утолщенная с. basi (collo) bulboso-incrassatus (bulboso-tumidus); ~, с боков уплощенная с. lateraliter planus; ~ с часто расположенными (*многочисленными*) узлами с. multinodis; ~ тростниковидная с. arundinaceus; ~ы, образующие рыхлую или густую (*плотную*) дерновину culmi laxe vel dense caespitosi; ~ы одиночные или пучковатые c-i solitarii vel fasciculati; ~ы, при основании окруженные влагалищами отмерших листьев c-i basi vaginis foliorum emortuorum stipati; ~ы, сначала лежачие, позднее прямостоячие c-i primo decumbentes, tum erecti; ◆ живущий на ~ах (*обычно о паразитных грибах*) culmícola, ae *m.* I; ◆ относящийся к ~е cúlmeus, a, um *adj.*: листья ~ы folia culmea.

солон||éц *м.* lócus salsuginósus (salsugíneus); ~цы (loca) salsuginosa (salsuginea): выщелоченные ~цы salsuginosa (salsuginea) lixivia; корковые ~цы s-a crustacea; мокрые ~цы s-a uda; столбчатые ~цы s-a columnaria; на ~цах in salsuginosis; растения, обитающие на ~цах plantae salsuginosae.

солоноватовóдн||ый mesohalóbius, a, um *adj.*: ~ые формы formae mesohalobiae.

солоновáт||ый 1. (*в разных значениях*) subsálsus, a, um *adj.*: обитает в ~ых водах habitat in aquis subsalsis; 2. (*с содержанием солей* 0.5—16 *г на* 1 *л воды*) mesohálinus, a, um *adj.*

солоновóдн||ый euhalóbius, a, um *adj.*: ~ые формы formae euhalobiae.

солонцевáт||ый subsalsuginósus, a, um *adj.*: в ~ых низинах in depressionibus subsalsuginosis; на ~ых лугах in pratis subsalsuginosis; по глинисто-~ым местам in argilloso-subsalsuginosis; ~ая почва solum subsalsuginosum; ~ые степи steppae subsalsuginosae.

солонцóв||ый salsuginósus, a, um *adj.*; salsugíneus, a, um *adj.* (*реже*): в ~ых степях in stepposis salsuginosis; на ~ых местах in locis

salsuginosis; ~ая почва solum salsuginosum.
солонча́к *м.* lócus sálsus; ~и (loca) salsa: влажные ~и salsa humida; иловатые ~и s-a lutosa; мокрые ~и s-a uda; пухлые ~и s-a sulfurica; сыроватые ~и s-a subhumida; трещиноватые ~и s-a rimosa; на ~ах in salsis.
солончакова́т||ый subsálsus, a, um *adj.*: в ~ых степях in steppaceis subsalsis; на ~ых лугах in pratis subsalsis; на ~ых местах in locis subsalsis.
солончако́в||ый sálsus, a, um *adj.*: на ~ых лугах in pratis salsis; на ~ых местах in locis salsis; в ~ых степях in steppis salsis; ~*ая почва* solum salsum; ~ые растения plantae salsae.
сол||ь *ж.* sal, sális *m.* III *согл.*: почва, покрытая слоем ~и solum strato salis tectum; трава, богатая ~ями herba salibus opima.
соля́нков||ый; ◆ ~ая пустыня desértum salsolaceárum.
солян||о́й salínus, a, um *adj.*: ~ое озеро lacus salinus.
соля́рий *м.* (*в ботаническом саду*) solárium, ii *n.* II.
со́ма *ж.* sóma, atis *n.* III *согл.*
сомат(о)... somat(o)... (*в словах греческого происхождения; от* σῶμα, σώματος — тело).
сомати́ческ||ий somáticus, a, um *adj.*: ~ая апоспория aposporia somatica; ~ партеногенез parthenogenesis somatica; ~ое расщепление segregatio somatica; ~ая редукция reductio somatica; ~ая трансформация transformatio somatica; ~ие хромосомы chromosomata somatica; ~ое число хромосом numerus chromosomatum somaticus; ~*ая* эволюция evolutio somatica.
соматога́мия *ж.* somatogámia, ae *f.* I.
соматогене́з *м.* somatogénesis, is *f.* III *гласн.*
соматопла́зма *ж.* somatoplásma, atis *n.* III *согл.*
соматопла́ст *м.* somatoplástus, i *m.* II.
соматоци́т *м.* somatócytus, i *m.* II.
со́мкнутость *ж.* 1. (*непрерывность*) continúitas, átis *f.* III *согл.*; 2. (*густота*) dénsitas, átis *f.* III *согл.*
со́мкнутый 1. (*непрерывный*) contínuus, a, um *adj.*; 2. (*густой*) dénsus, a, um *adj.*; condénsus, a, um *adj.*
сомнева́||ться dúbito, ávi, átum, áre *verb.* 1: можно ~, является ли этот образец *Elisanthe* dubitari possit, an specimen hoc Elisanthe sit; однако сегодня я гораздо меньше ~юсь в том, что растение, собранное в парке, должно быть отнесено к этой разновидности tamen hodie multo minus dubito, quin planta in viridario lecta ad varietatem hanc referenda sit; я ~юсь в том, что ареал *Ononis rotundifolia* в третичный период был намного больше, чем в настоящее время dubito, num area Ononidis rotundifoliae periodo tertiaria multo amplior quam in praesenti fuerit.
сомне́ни||е *с.* dubitátio, ónis *f.* III *согл.*; dúbium, ii *n.* II: при ~и воздержись in dubio abstine; ◆ без ~я, вне ~я ábsque (prócul, síne) dubitatióne (dúbio); cérte *adv.*; haud (non) dúbie; indubitánter *adv.*: наш вид без ~я относится к этому роду species nostra absque (sine) dubio ad genus hoc pertinet; ◆ без всякого ~я ábsque (prócul, síne) úlla dubitatióne (úllo dúbio); certíssime *adv.*: вид без всякого ~я гибридогенный species sine ulla dubitatione (sine ullo dubio) hybridogena; *Betula tianschanica* без всякого ~я принадлежит к этой секции B. tianschanica certissime ad hanc sectionem pertinet; ◆ не подлежит ~ю non dubitándum est; ◆ подвергать ~ю in dúbium vocáre.
сомни́тельно 1. (*подлежит сомнению, вызывает сомнение; ср.* сомнительный 1.) dubitándum est; dúbium est: ~, чтобы этот вид можно было отнести к роду *Populus* dubitandum est (dubium est), an species haec ad genus Populum referri possit; 2. (*двусмысленно*) ambíguum est; 3. (*не вполне ясно, не выяснено до конца; ср.* сомнительный 3.) incértum est.
сомни́тельн||ый 1. (*вызывающий сомнения*) dúbius, a, um *adj.*: виды исключенные и ~ые species exclu-

sae et dubiae; род весьма ~ genus valde dubium; ~ое название nomen dubium; 2. (*двусмысленный; ср.*) ambíguus, a, um *adj.*; amphíbolus, a, um (*epith.*); 3. (*неопределенный*) incértus, a, um *adj.*; 4. (*вводящий в заблуждение*) decípiens, éntis *part.* (decipio).

сомóн (*об окраске*) salmóneus, a, um *adj.*; salmonícolor, óris *adj.*

сон *м.* sómnus, i *m.* II: ~ листьев s. foliorum; ~ растений s. plantarum.

соображéни||е *с.* rátio, ónis *f.* I: если я правильно истолковал ~я автора si rationes auctoris recte interpretor; опираясь на эти ~я his rationibus fultus.

сообщáть *см.* **сообщи́ть.**

сообщéни||е *с.* 1. (*в разных значениях*) communicátio, ónis *f.* III *согл.*: ~я Ботанического отделения Биологического общества Венгрии communicationes Sectionis botanicae Societatis Biologiae Hungariae; 2. (*доклад*) relátio, ónis *f.* III *согл.*: первое публичное ~ r. prima publica.

сoóбществ||о *с.* 1. (*ассоциация*) associátio, ónis *f.* III *согл.*: многоярусное ~ a. multitabulata; эти растения характерны для ~а горного пояса hae plantae associationibus regionis montanae propriae sunt; ◆ в ~е consociátus cum (*букв.* сообщенный с); in consórtio; in societáte: обитает в ~е со *Stipa capillata* habitat consociata cum Stipa capillata; эта форма произрастает в ~е с *Potentilla norvegica* haec forma in societate Potentillae norvegicae (cum Potentilla norvegica) viget; 2. (*ценов*) coenósis, is *f.* III *гласн.*

сообщ||и́ть 1. (*кому-либо*) commúnico, ávi, átum, áre *verb.* 1: автор ~ил нам о своих новых наблюдениях над *Fucus vesiculosus* auctor observationes suas novas in Fucum vesiculosum nobiscum communicavit; 2. (*изложить; преимущественно устно*) expóno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3; 3. (*письменно*) perscríbo, scrípsi, scríptum, ere *verb.* 3; scríbo, scrípsi, scríptum, ere *verb.* 3; 4. (*доложить*) réfero, réttuli, relátum, reférre *verb. irr.*; 5. (*рассказать; письменно или устно*) nárro, ávi, átum, áre *verb.* 1; trádo, didi, ditum, ere *verb.* 3; 6. (*объявить, довести до всеобщего сведения*) annúntio, ávi, átum, áre *verb.* 1; enúntio, ávi, átum, áre *verb.* 1; núntio, ávi, átum, áre *verb.* 1: я первый ~ил, что единичные экземпляры [этого растения] найдены близ Токсова primus annuntiavi singula specimina prope Toksovo inventa esse.

соотвéтственно congruénter *adv.*; conveniénter *adv.*

соотвéтстви||е *с.* congruéntia, ae *f.* I; conveniéntia, ae *f.* I.; ◆ в ~и с júxta *praep. cum acc.*; pro *praep. cum abl.*; secúndum *praep. cum acc.*: в ~и с правилами juxta (secundum) leges; в ~и с расположением цветков pro florum dispositione; ◆ в ~и с (тем, как) prout *conj.*: в ~и с расположением листьев различаются три разновидности distinguuntur tres varietates prout folia disposita sunt.

соотвéтств||овать cóngruo, ui, —, ere *verb.* 3; convénio, véni, véntum, íre *verb.* 4; quádro, ávi, átum, áre *verb.* 1; respóndeo, spóndi, spónsum, ére *verb.* 2: диагнозы этого автора вполне ~уют типовому образцу diagnoses hujus auctoris cum typo plane congruunt; это описание меньше всего ~ует *Sium sisarum* haec descriptio minime quadrat ad Sium sisarum; этот род ~ует современному роду *Pelargonium* hoc genus Pelargonio recentiori respondet.

соотвéтствующ||ий cóngruens, éntis *part.* (congruo); consentáneus, a, um *adj.*; convéniens, éntis *part.* (convenio); quádrans, ántis *part.* (quadro); respóndens, éntis *part.* (respondeo): растет по болотам вплоть до [города] Луги, однако отсутствует во многих других ~их (*сходных по условиям*) местах Ленинградской области nascitur in paludibus usque ad Lugam, deest tamen pluribus locis convenientibus regionis Leninopolitanae.

соотноси́тельный correlatívus, a, um *adj.*: ~ порядок рангов ordo dignitatum correlativus.

соотноше́ни||е *с*. 1. (*пропорция*) propórtio, ónis *f*. III *согл.*: от двух предыдущих отличается ∼ем размеров завязи и венчика a duabus prioribus ovarii et corollae proportione differt; 2. (*корреляция*) correlátio, ónis *f*. III *согл.*

сопе́рнича||ть aēmulor, átus sum, ári *verb. dep.* 1: эти цветы по красоте часто ∼ют с розами hi flores decore Rosas saepe aemulantur.

со́п||ка *ж*. 1. (*небольшая, отдельно стоящая гора, обычно конической формы*) cóllis, is *m*. III *смеш.*; montículus, i *m*. II: растет в Северном Казахстане по склонам каменистых ∼ок habitat in Kazachstania Septentrionali, in declivibus lapidosis collium; растение найдено на вершине ∼ки planta in summitate monticuli inventa est; 2. (*небольшой вулкан*) montículus ignívomus.

сопло́ди||е *с*. 1. (*без уточнения значения; устар.*) frúctus compósitus; frúctus congregáti: ∼ полносемянное или бессемянное (*как у Morus*) f. c. seminibus plenis vel sterilis; 2. (*соцветие в стадии плодоношения*) infructéscentia, ae *f*. I; inflorescéntia fructífera: ∼ второго порядка i. secundaria; ∼ головковидное (*головчатое*) i. capituliformis; ∼ гроздевидное i. botryosa; ∼ зонтиковидное i. umbelliformis; ∼ кистевидное i. raceformis; ∼ колосовидное i. spiciformis; ∼ корзинковидное i. calathidiiformis; ∼ метелковидное i. paniculiformis; ∼ початковидное i. spadiciformis; ∼ сережковидное i. amentiformis; ∼ шаровидное i. globosa; ∼ шишковидное i. strobiliformis; ∼ щитковидное i. corymbiformis; 3. (*из головчатого соцветия*) capítulum fructíferum: ∼ многокамерное (*букв.* многокоробочное) c. f. multicapsulare; ∼ одревесневшее (*букв.* затвердевшее) c. f. induratum; 4. (*из зонтиковидного соцветия*) umbélla fructífera; 5. (*из кистевидного соцветия*) racémus frúctifer; 6. (*из колосовидного соцветия*) spíca fructífera: ∼я утолщенные, с увеличенными одревесневшими чешуями, остающимися после опадания орешков spicae fructiferae incrassatae, squamis auctis induratis lignosis post nuculas delapsas persistentibus; 7. (*из соцветия-корзинки*) calathídium fructíferum; ◆ ложе ∼я receptáculum (commúne) fructíferum; 8. (*из метельчатого соцветия*) panícula fructífera; 9. (*из початковидного соцветия*) spádix frúctifer: ∼я повислые spadices fructiferi penduli; 10. (*из сережчатого соцветия*) améntum fructíferum; 11. (*из щитковидного соцветия*) corýmbus frúctifer; 12. (*типа Ficus; сикон, или сиконий*) sycónium, ii *n*. II; 13. (*типа Morus*) sorósis, is *f*. III *гласн.*; sorósus, i *m*. II; 14. (*типа Arctocarpus, Maclura и др.; так называемый сборный плод, или «синкарпий» многих авторов*) syncárpium, ii *n*. II.: ∼ мясистое s. carnosum; ∼ снаружи ежевидно-колючее s. extus echinatum; ∼ шишковидное s. strobilaceum.

соподчине́ние *с*. coordinátio, ónis *f*. III *согл.*

соподчинённ||ый coordinátus, a, um *adj.*: ∼ые виды species coordinatae.

сопостави́мость *ж*. comparabílitas, átis *f*. III *согл.*

сопостави́мый (*сравнимый; ср.*) comparábilis, e *adj.*

сопоставле́ние *с*. (*сравнение; ср.*) comparátio, ónis *f*. III *согл.*; collátio, ónis *f*. III *согл.* (*реже*): морфологическое ∼ c. morphologica.

сопоставля́ть (*сравнивать; ср.*) cónfero, tuli, collátum, férre *verb. irr.*; cómparo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

сопреде́льн||ый (*ср. также* пограничный) collimitáneus, a, um *adj.*: от другого ∼ого близкого вида отличается шиловидно-ланцетовидными мешочками a specie alia collimitanea utriculis subulato-lanceolatis differt.

соприкаса́ться 1. (*прикасаться*) tángo, tétigi, táctum, ere *verb.* 3; attíngo, tigi, táctum, ere *verb.* 3 (*реже*); 2. (*между собой, друг с другом*) ínter se (se ínvicem, sése) tángere; ínter se (se ínvicem, sése) attíngere (*реже*).

соприкаса́ющ||ийся 1. (*ср.* соприкасаться 1.) tángens, éntis *part.*

(tango); attíngens, éntis *part.* (attíngo); 2. (*ср.* соприкасаться 2.) ínter se (se ínvicem, sése) tángens; ínter se (se ínvicem, sése) attíngens (*реже*): доли листьев не ~иеся lobi foliorum sese non tangentes; мы можем рассматривать *Usnea* и *Neuropogon* как два тесно ~ихся между собой подрода possumus Usneam et Neuropogonem pro duobus subgeneribus se invicem tangentibus habere; прицветники, ~иеся друг с другом сторонами bracteae sese lateraliter attingentes.

соприкосновéни||е *с.* contáctus, us *m.* IV; contágio, ónis *f.* III *согл.*: в месте ~я loco contagionis; площадь ~я area contactus (contagionis).

сопроводи́тел||ь *м.* cómes, itis *m.* III *согл.*: клетки-~и cellulae comites.

сопровождáть (*сопутствовать*) cómitor, átus sum, ári *verb. dep.* 1; concómitor, átus sum, ári *verb. dep.* 1.

сопровождáющ||ий (*сопутствующий*) cómitans, ántis *part.* (comitor); concómitans, ántis *part.* (concomitor): ~ие клетки cellulae comitantes.

сопряжéние *с.*, **сопряжённость** *ж.* conjugátio, ónis *f.* III *согл.*; connéxio, ónis *f.* III *согл.*

сопряжённ||ый conjugátus, a, um *part.* (conjugo); connéxus, a, um *part.* (connecto): ~ые признаки characteres conjugati (connexi); ◆ ~ая эволюция coëvolútio, ónis *f.* III *согл.*

сопу́тствовать *см.* **сопровождáть.**

сопу́тствующий (*ср. также* сопровождающий) cómitans, ántis *part.* (comitor); concómitans, ántis *part.* (concomitor): ~ вид species comitans.

сор *м.* (*строительный мусор*) rúdera, um *n.* III *согл.*

соразмéрно pro portióne; pro ráta párte.

соразмéрный (*пропорциональный*) proportionális, e *adj.*

сорáли||й *м.* sorálium, ii *n.* II: ~и в виде пятен soralia maculiformia; ~и мучнистые s-a farinosa; ~и, неясно отграниченные s-a indistincte limitata; ~и погруженные s-a immersa; ~ии приподнимающиеся s-a elata; ~и сливающиеся s-a confluentia; ◆ несущий ~и soralíifer, fera, ferum *adj.*: таллом, несущий ~и thallus soraliifer.

сóрванн||ый decérptus, a, um *part.* (decerpo): растение, ~ое в середине сентября planta medio Septembri decerpta.

сорé(в)ма *ж.* soréuma, atis *n.* III *согл.*

соредиáльн||ый sorediális, e *adj.*: ~ые веточки ramuli sorediales; ~ые изидии isidia soredialia; ~ая масса massa soredialis.

соредиенóсный sorediífer, fera, ferum *adj.*

соредиеобразовáние *с.* sorediátio, ónis *f.* III *согл.*

соредиóзн||ый sorediósus, a, um *adj.*: подеции ~ые podetia sorediosa; таллом ~ thallus sorediosus; ◆ не~ esorediósus, a, um *adj.*: таллом не~ый thallus esorediosus.

сорéди||я *ж.* sorédium, ii *n.* II: ~и боковые soredia lateralia; ~и бугорчатые s-a tuberculata; ~и в виде каймы s-a limbiformia; ~и в виде пятен s-a maculiformia; ~и верхушечные s-a apicalia; ~и, возникающие из соралий s-a e soraliis nascentia; ~и головчатые s-a capitata (s-a capitiformia); ~и губовидные s-a labriformia; ~и густо (*часто*) расположенные s-a crebra; ~и дисковидные s-a discoidea; ~и диффузные s-a diffusa; ~и изидиальные s-a isidialia; ~и краевые s-a marginalia; ~и крупнозернисто-мучнистые s-a grosse granuloso-farinosa; ~и манжетовидные s-a maniciformia; ~и ограниченные s-a limitata; ~и одного цвета с талломом s-a thallo concoloria; ~и поверхностные s-a superficialia; ~и полуголовчатые s-a subcapitata; ~и порошистые s-a pulveracea; ~и, расположенные в соралиях s-a in soraliis sita; ~и сводчатые («*шлемовидные*») s-a forniciformia; ~и точковидные s-a punctiformia; ~и щелевидные s-a rimiformia; ◆ без ~й esorediátus, a, um *adj.*: таллом без ~й thallus esorediatus; ◆ несущий ~и sorediifer, fera, ferum *adj.*: форма, несущая ~и forma sorediifera; ◆

с ~ями sorediátus, a, um *adj.*: таллом с ~ями thallus sorediatus.
сóрий *см.* **сóрус.**
сорнополев||óй segetális, e *adj.*: ~ые растения plantae segetales.
сóрн||ый 1. (*о месте*) ruderátus, a, um *adj.*: ◆ ~ые места ruderáta, órum *n.* II: на ~ых местах in ruderatis; 2. (*обитающий на сорных местах*) ruderális, e *adj.*: ~ вид species ruderalis; ~ые растения plantae ruderales; 3. (*засоряющий посевы, преимущественно злаков*) segetális, e *adj.*: ~ые растения plantae segetales.
сорня́к *м.* 1. (*без уточнения значения*) plánta nócens; plánta nóxia; mála hérba; hérba nócens; runcátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*); 2. (*преимущественно посевов злаков*) plánta segetális.
сорóдич *м.* (*родич; ср.*) cognátus, i *m.* II; propínquus, i *m.* II.
сóрок quadragínta *num.*
сорока. . . quadraginta. . .: ~пáрный quadragintájugus, a, um *adj.*
сорокáрпий, сорокáрп *м.* sorocárpium, ii *n.* II.
сороковóй quadragésimus, a, um *num.*
сорофóр *м.* sorophorum, i *n.* II; soróphorus, i *m.* II.
сорт *м.* cúltivar, áris *n.* III *согл.*
сортов||óй; ◆ ~ая группа convaríetas, átis *f.* III *согл.*; ◆ ~ые семена sémina seléctа.
сортогрýппа cúltigrex, egis *m.* III *согл.*
сортоти́п *м.* concúltivar, áris *n.* III *согл.*; concúlta, ae *f.* I.
сóрус *м.* sórus, i *m.* II: ~ы акростихоидные sori acrostichoidei; ~ы без индузия s-i exindusiati; ~ы верхушечные s-i apicales; ~ы голые (*лишенные индузия*) s-i nudi; ~ы градатные s-i gradati; ~ы двурядные s-i biseriales; ~ы косые s-i obliqui; ~ы краевые s-i marginales; ~ы линейные s-i lineares; ~ы многорядные s-i multiseriales; ~ы на ножке s-i pedunculati; ~ы на середине веточек вилочки (*жилки*) s-i ad medium ramulorum furcae insidentes; ~ы непрерывные s-i continui; ~ы одиночные s-i solitarii; ~ы однорядные s-i uniseriales; ~ы округлые s-i orbiculati; ~ы, параллельные жилке s-i nervo paralleli; ~ы, параллельные ребру s-i costae paralleli; ~ы парные s-i geminati; ~ы поверхностные s-i superficiales; ~ы, покрывающие почти всю пластинку снизу s-i totam fere paginam subtus obtegentes; ~ы полулунные s-i semilunati; ~ы прерывистые s-i interrupti; ~ы, приближенные к жилке s-i nervo approximati; ~ы, приближенные к краю s-i margini approximati; ~ы, прикрытые загнутым краем листа s-i frondis margine reflexo tecti; ~ы продолговатые s-i oblongi; ~ы разъединенные s-i disjuncti; ~ы, расположенные в виде цепочки s-i catenulati; ~ы, расположенные на абаксиальной стороне листа s-i dorsales; ~ы, расположенные на адаксиальной стороне листа s-i ventrales; ~ы, расположенные параллельно средней жилке s-i longitudinales; ~ы, расположенные перпендикулярно средней жилке s-i transversales; ~ы, расположенные рядами s-i seriales; ~ы рассеянные s-i sparsi; ~ы, сидящие на верхушках (в средней части) жилок s-i in apicibus (medio) nervorum insidentes; ~ы симультанные s-i simultanei; ~ы с индузием s-i indusiati; ~ы сливающиеся s-i confluentes; ~ы точковидные s-i punctiformes; ◆ несущий ~ы sórifer, fera, ferum *adj.*: жилки, несущие ~ые nervi soriferi.
соря́д *м.* consériеs, éi *f.* V.
сосáльце *см.* **гаустóрия.**
сосéдн||ий confínis, e *adj.*; contérminus, a, um *adj.*; contíguus, a, um *adj.*; finítimus, a, um *adj.*; vicínus, a, um *adj.*: ареал вида ограничен Грецией и ~ими островами area speciei Graecia et insulis vicinis delimitata est; растение встречается в ~ей области, где [его] собрал Потанин planta in regione vicina obvia, ubi legit cl. Potanin.
сосискови́дн||ый (*аллантоидный*) allantoídeus, a, um *adj.*: споры ~ые sporae allantoideae.
сосó. . . mammi. . . (*в словах латинского происхождения*); thel(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* θηλή — сосок):

~но́сный mámmifer, fera, ferum (*epith.*); thelóphorus, a, um (*epith.*); ~ви́дный thelódes (*epith.*): и т. п.

сосковидный mammifórmis, e *adj.*; mammósus, a, um *adj.*

сосо́ч||ек *м.* 1. (*мягкий бугорок или выступ*) papílla, ae *f.* I: листья, по краю усаженные короткими острыми ~ками folia margine papillis brevibus acutis obsita; плоды густо покрыты длинными ~ками fructus papillis longis dense obsiti; ◆ без ~ков epapillátus, a, um *adj.*; epapillósus, a, um *adj.*: таллом без ~ков thallus epapillosus; ◆ с ~ками papillátus, a, um *adj.*; papillósus, a, um *adj.*: нити тычинок голые, в верхней части с ~ками filamenta glabra superne papillata; таллом с ~ками thallus papillosus; ◆ ~ (*маленький*) papíllula, ae *f.* I; ◆ с маленькими ~ками papillulátus, a, um *adj.*; 2. (*по форме напоминающий женскую грудь*) mamílla, ae *f.* I; ◆ с ~ками mamillátus, a, um *adj.*; mamillósus, a, um *adj.*

сосочковáто- (*ср.* сосочковатый 1.) papillóso-: листья с обеих сторон густо ~железистые folia utrinque dense papilloso-glandulosa.

сосочковáтый 1. (*с сосочками; ср.* сосочек 1.) papillátus, a, um *adj.*; papillósus, a, um *adj.*; 2. (*ср.* сосочек 2.) mamillátus, a, um *adj.*; mamillósus, a, um *adj.*

сосочкови́дн||ый 1. (*ср.* сосочек 1.) papilláris, e *adj.*; papillifórmis, e *adj.*; 2. (*ср.* сосочек 2.) mamilláris, e *adj.*; mamillifórmis, e *adj.*

сосочконо́сный 1. (*ср.* сосочек 1.) papíllifer, fera, ferum *adj.*; papílliger, gera, gerum *adj.*; 2. (*ср.* сосочек 2.) mamíllifer, fera, ferum (*epith.*).

сосредоточе́ние *с.* 1. (*скопление*) constipátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*концентрация*) concentrátio, ónis *f.* III *согл.*

сосредото́ченный 1. (*образующий скопления*) constipátus, a, um *part.* (constipo); 2. (*сконцентрированный*) concentrátus, a, um *adj.*

состáв *м.* composítio, ónis *f.* III *согл.*: видовой ~ c. specierum; систематический ~ c. taxorum; флористический ~ c. floristica; химический ~ c. chemica.

состави́тель *м.* 1. (*автор*) áuctor, óris *m.* III *согл.*; 2. (*компилятор*) compilátor, óris *m.* III *согл.*

состáв||ить 1. (*ср. также* образовать 1.) compóno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3; constítuo, ui, útum, ere *verb.* 3; 2. (*быть автором*) confício, féci, féctum, ere *verb.* 3; effício, féci, féctum, ere *verb.* 3; fácio, féci, fáctum, ere *verb.* 3: ~ил В. Липский confecit (effecit, fecit) V. Lipsky; 3. (*обработать*) elabóro, ávi, átum, áre *verb.* 1; 4. (*сделать сводку из разных источников*) compílo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

состáвленн||ый 1. (*ср.* составить 1.) compósitus, a, um *part.* (compono); constitútus, a, um *part.* (constituo): название, ~ое из двух греческих слов nomen e verbis Graecis duobus compositum (constitutum); 2. (*ср.* составить 2.) conféctus, a, um *part.* (conficio); efféctus, a, um *part.* (efficio); fáctus, a, um *part.* (facio): диагноз, ~ Адамсом diagnosis a cl. Adamsio facta; 3. (*ср.* составить 3.) elaborátus, a, um *part.* (elaboro); 4. (*ср.* составить 4.) compilátus, a, um *part.* (compilo).

составля́ть *см.* **состáвить.**

составля́ющий (*ср. также* образующий 1.) compónens, éntis *part.* (compono); constítuens, éntis *part.* (constituo).

составн||о́й (*сложный*) compósitus, a, um *adj.*: ~ые термины termini compositi; ◆ ~ая часть (*компонент*) compónens, éntis *m.* III *смеш.*

состоя́ни||е *с.* státus, us *m.* IV: ~ покоя s. quiescens; типичное ~ s. typicus; в естественном ~и in statu naturali; ◆ быть в ~и (*мочь; ср.*) póssum, pótui, —, pósse *verb. irr.*; ◆ в плохом ~и (*испорченный*) corrúptus, a, um *part.* (corrumpo); ◆ в хорошем ~и (*неповрежденный*) incólumis, e *adj.*

состо||я́ть compónor, pósitus sum, compóni *verb.* 3 (*pass. к* compono); consísto, stiti, —, ere *verb.* 3; cónsto, stiti, statúrus, áre *verb.* 1: Средний Куньлунь **~ит из**

трех отдельных хребтов Kunlun Medius e tribus jugis singularibus componitur.

состоя́щ||ий compósitus, a, um *part.* (compono); consístens, éntis *part.* (consisto); cónstans, ántis *part.* (consto): семейство, ~ее из одного монотипного рода familia e genere uno monotypo composita; ценобии, ~ие из 16 клеток coenobia e cellulis 16 composita; влагалища, ~ие из пленчатых чешуй vaginae e squamis membranaceis constantes.

сосу́д *м.* vas, vásis *n.* III *согл.* (*употребляется обычно во множ. числе* vása, órum *n.* II): ~ы волокнистые vasa fibrosa; ~ы вторичные v-a secundaria; ~ы замкнутые («*сосудистые клеточки*») trachéidae, árum *f.* I; ~ы кольчатые vasa anularia; ~ы крупные v-a magna; ~ы лестничные v-a scalariformia; ~ы мелкие v-a parva; ~ы млечные v-a lactifera; ~ы открытые («*настоящие*», *или* «*непрерывные*») trachéae, árum *f.* I; ~ы пористые vasa porosa; ~ы примитивные v-a primitiva; ~ы сетчатые v-a reticulata; ~ы спиральные v-a spiralia (helicoidea); ~ы точечные v-a punctata; ~ы с лестничной (простой, сетчатой) перфорацией v-a scalariformiter (simpliciter, reticulatim) perforata; диаметр ~а diametros vasis; просвет ~а lumen vasis; членик ~а articulus vasis; элемент ~а elementum vasis; ◆ несущий ~ы vascúlifer, fera, ferum *adj.*; ◆ онтогенез ~ов tracheogénesis, is *f.* III *гласн.*

сосу́дисто-волокни́стый fíbro-vasculáris, e *adj.*: ~ пучок fasciculus fibro-vascularis.

сосу́дист||ый vasculáris, e *adj.*: ~ая система systema vasculare; ~ые споровые растения plantae cryptogamae vasculares; ~ая ткань textus vascularis; ◆ ~ые растения Plántae Vasculáres; Tracheóphyta, órum *n.* II.

сосуществова́ние *с.* coëxisténtia, ae *f.* I.

сосцеви́дн||ый 1. (*сосковидный*) mammifórmis, e *adj.*; mammósus, a, um *adj.*; 2. (*ср.* сосочек 2.) mamilláris, e *adj.*; mamillifórmis, e *adj.*; mastoídeus, a, um (*epith.*): листья зубчатые, с ~ыми зубцами folia dentata, dentibus mamilliformibus.

со́тня *ж.* (*обычно об эксикатах*) centúria, ae *f.* I: вторая ~ c. secunda.

сотови́дно-ячеи́ст||ый favósus, a, um *adj.*: цветоложе ~ое receptaculum favosum.

сотру́дник *м.* 1. (*в разных значениях*) collaborátor, óris *m.* III *согл.*: младший научный ~ c. scientificus junior; старший научный ~ c. scientificus senior; 2. (*помощник*) adjútor, óris *m.* III *согл.*

сотру́дничеств||о *с.* collaborátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ в ~е с... (*ср.* сотрудник 2.) adjutóre (adjutóribus)...

со́тый centésimus, a, um *num.*

со́хнуть arésco, árui, —, ere *verb.* 3; siccésco, —, —, ere *verb.* 3.

сохране́ни||е *с.* conservátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ подлежащий ~ю conservándus, a, um *gerundiv.* (conservo): родовые названия, подлежащие ~ю nomina generica conservanda.

сохранённ||ый conservátus, a, um *part.* (conservo); asservátus, a, um *part.* (asservo) (*реже*); reservátus, a, um *part.* (reservo) (*реже*); servátus, a, um *part.* (servo) (*реже*): название, ~ое по традиции nomen traditione conservatum (servatum).

сохрани́вш||ий 1. (*ср.* сохранить 1.) consérvans, ántis *part.* (conservo); assérvans, ántis *part.* (asservo); resérvans, ántis *part.* (reservo); sérvans, ántis *part.* (servo); 2. (*ср.* сохранить 2.) rétinens, éntis *part.* (retineo): зрелая коробочка растрескавшаяся, но ~ая семена capsula matura quidem dehiscens, sed semina retinens.

сохрани́вш||ийся 1. (*ср. также* сохраненный) conservátus, a, um *part.* (conservo); asservátus, a, um *part.* (asservo); reservátus, a, um *part.* (reservo): вид, ~ в некоторых местах Европы в качестве ледникового реликта species in nonnullis locis Europae ut relictum glaciale conservata (reservata); ◆ плохо ~ (*испорченный*) corrúptus, a, um *part.* (corrumpo); ◆ хорошо

~ (*невредимый*) incólumis, e *adj.*; íntеger, gra, grum *adj.*; sálvus, a, um *adj.*: образцы с хорошо ~ейся окраской specimina colore salvo.

сохран||и́ть 1. (*ср. также* оставлять) consérvo, ávi, átum, áre *verb.* 1; assérvo, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*); resérvo, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*); sérvo, ávi, átum, áre *verb.* 1 (*реже*): Миллер и Эйтон ~яли *Periclymenum* как род в более узком значении Miller et Aiton Periclymenum ut genus strictiore sensu conservabant; название Палласа следует ~ Pallasii nomen servari debet; 2. (*удерживать*) retíneo, tínui, téntum, ére *verb.* 2: описано почти 400 видов, однако, по-видимому, следует ~ около 320 species descriptae fere 400, vix tamen 320 retinendae videntur; Миллер и Мёнх вопреки Линнею ~или название «*Medica*» Miller et Moench contra Linnaeum nomen «Medica» retinuerunt.

сохрани́||ться 1. (*ср.* сохранить 1.); 2. (*оставаться* 1.; *ср.*) máneo, mánsi, mánsum, ére *verb.* 2; permáneo, mánsi, mánsum, ére *verb.* 2; remáneo, mánsi, mánsum, ére *verb.* 2; résto, stiti, — , áre *verb.* 1; 3. (*оставаться* 2.; *ср.*) supérsum, fui, — , ésse *verb. irr.*

сохра́нность *ж.* 1. (*целость*) intégritas, átis *f.* III *согл.*; 2. (*хорошее состояние*) státus bónus.

сохраня́ем||ый; ◆ ~ые названия nómina conservánda.

сохраня́ть *см.* **сохрани́ть.**

сохраня́ющ||ийся 1. (*ср.* сохраниться 2.) mánens, éntis *part.* (maneo); pérmanens, éntis *part.* (permaneo); rémanens, éntis *part.* (remaneo); réstans, ántis *part.* (resto); 2. (*неотмирающий*) persístens, éntis *part.* (persisto): листья, ~иеся на зиму folia hieme persistentia; мицелий ~ mycelium persistens.

соцве́ти||е *с.* 1. (*в общем смысле*) inflorescéntia, ae *f.* I: ~ акроботрическое i. acrobotryosa; ~ андрогинное i. androgyna; ~ базальное i. basilaris; ~ безлистное i. aphylla; ~ боковое i. lateralis; ~ бокоцветковое (*бокоцветное*) i. pleurantha; ~ бораг(ин)оидное i. borag(in)oidea; ~ ботриоидное i. botryoidea; ~ ботрическое i. botryosa; ~ брактеозное i. bracteosa; ~ верхоцветковое (*верхоцветное*) i. acrantha; ~ верхушечное i. terminalis; ~ ветвистое i. ramosa; ~ внепазушное i. extraaxillaris; ~ гетеротипное i. heterotypica; ~ головчатое i. capitata; ~ гомотипное i. homotypica; ~ двулучевое *см.* ~ дихазиальное; ~ дихазиальное i. dichasialis; ~ женское *см.* ~ пестичное; ~ закрытое i. clausa; ~ зонтиковидное (*зонтичное*) i. umbelliformis; ~ интеркалярное i. intercalaris; ~ кистевидное i. racemosa; ~ колосовидное i. spiciformis; ~ комплексное i. complexa; ~ конечное i. terminalis; ~ латеральное i. lateralis; ~ малоцветковое i. pauciflora; ~ метельчатое i. paniculata; ~ многолучевое *см.* ~ плейохазиальное; ~ многоцветковое i. multiflora; ~ моноподиальное i. monopodialis; монотелическое (*монотельное*) i. monotelica; ~ монохазиальное i. monochasialis; ~ мужское *см.* ~ тычиночное; ~ недоразвитое i. abortiva; ~ немногоцветковое i. pauciflora; ~ неопределенное i. indefinita; ~ обедненное i. depauperata; ~ облиственное i. foliosa; ~ однолучевое *см.* ~ монохазиальное; ~ общее i. communis (generalis); ~ общее (*синфлоресценция*) synflorescéntia, ae *f.* I; ~ однобокое, одностороннее (*ср.* однобокий 1., 2.) i. unilateralis (secunda); ~ определенное i. definita; ~ открытое i. aperta; ~ пазушное i. axillaris; ~ парциальное i. partialis; ~ первого (второго, третьего . . ., последнего) порядка i. primaria (secundaria, tertiaria. . ., ultima); ~ пестичное (*женское*) i. feminea; ~ пирамидально-метельчатое i. thyrsoidea; ~ плевроботрическое i. pleurobotryosa; ~ плейохазиальное i. pleiochasialis; ~, «подпертое» листьями i. foliis suffulta; ~ полителическое (*полительное*) i. polytelica; ~ початковидное i. spadiciformis; ~ прерывистое i. interrupta; ~ простое i. simplex; ~ пролиферирующее i. proliferans;

~ псевдотерминальное i. pseudoterminalis; ~ пучковатое i. fasciculata; ~ рацемозное i. racemosa; ~ редуцированное i. reducta; ~ сережковидное i. amentacea; ~ **симподиальное** i. sympodialis; ~ сложное i. composita; ~ сложное (комплексное, однородное, разнородное, смешанное) i. composita (complexa, homogenea seu homotypa, heterogenea seu heterotypa, mixta); ~ терминальное i. terminalis; ~ тирсоидное i. thyrsoidea; ~ тычиночное (*мужское*) i. mascula; ~ фрондибрактеозное i. frondibracteosa; ~ фрондозное i. frondosa; ~ центробежное (*с цветками, развивающимися базипетально или центрифугально, т. е. от верхушки или центра к основанию или краю*) i. centrifuga; ~ центростремительное (*с цветками, развивающимися акропетально или центрипетально, т. е. от основания или края к верхушке или центру*) i. centripeta; ~ цимозное i. cymosa; ~ цимоидное i. cymoidea; ~ частное i. partialis; ~ щитковидное i. corymbosa; ~ щитковидно-метельчатое i. corymboso-paniculata; ~, состоящее из клубочков, расположенных в облиственных колосьях или метелках inflorescentia glomerata, glomerulis in spicas paniculasve foliosas dispositis; ~, состоящее из 5—7 вначале сближенных, после цветения расставленных цветков i. e floribus 5—7 approximatis, post anthesin remotis constans; цветки в дихазиальных (кистевидных, колосовидных, метельчатых, многоцветковых и т. д.) ~ях flores in inflorescentias dichasiales (racemosas, spiciformes, paniculatas, multifloras etc.) congesti; ◆ ось (стержень) ~я axis (rachis) inflorescentiae; ◆ оси (*разветвления, ветви*) ~я rámi, órum *m.* II; ◆ тип ~я synanthótypus, i *m.* II; 2. (*отдельные типы соцветий*) *см.* **дихáзий, завитóк, зóнтик, кисть, кóлос, корзи́нка,** и т. п.

социалисти́ческ||ий socialísticus, a, um *adj.*: Карельская Автономная Советская ~ая Республика Respublica Sov(i)etica Socialistica Autonoma Karelica(Kareliae).

социáция *ж.* sociátio, ónis *f.* III *согл.*

сочетáние *с.* 1. (*разнородных элементов*) míxtum, i *n.* II: такое ~ у этих видов признаков различных секций говорит об их древности tale apud has species mixtum notarum diversarum sectionum de antiquitate harum specierum docet; 2. (*комплекс*) compléxus, us *m.* IV; 3. (*комбинация*) combinátio, ónis *f.* III *согл.*

сочинéни||е *с.* ópus, eris *n.* III *согл.*; scríptum, i *n.* II: Буассье нигде в своих ~ях не упоминает этого растения cl. Boissier nusquam in scriptis suis hanc plantam memorat; в цитированном ~и in opere citato; избранные ~я opera selecta; роды растений, приведенные в ~ях Турнефора genera plantarum in operibus Tournefortianis tradita; полное собрание ~й (omnia) opera; собрание ~й opera.

сочлéн *м.* consócius, ii *m.* II: *Adenophora remotiflora* является **викарным** ~ом ряда A. remotiflora consocius vicarius seriei est.

сочленéни||е *с.* articulátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ влагалищно-пластинчатое a. vaginali-laminaris; лист, прикрепленный при помощи ~я folium articulatione affixum; цветоножки выше ~я 6—8 мм длины pedicelli supra atriculationem 6—8 mm longi; ◆ без ~я non articulátus, a, um *adj.*: цветоножки без ~я pedicelli non articulati; ◆ с ~ем articulátus, a, um *adj.*: цветоножки с ~ем pedicelli articulati.

сочленённ||ый articulátus, a, um *part.* (articulo): пластинка, ~ая с влагалищем lamina cum vagina articulata; семянки сжатые, с носиком, ~ым с семянкой (*как у Urospermum*) achenia compressa rostro cum achenio articulato.

сочноли́стный chylophýllus, a, um *adj.*

сочноплóдн||ый chylocárpus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae chylocarpae.

сочносемя́нн||ый chylospérmus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae chylospermae.
сочносте́бельный chylocáulis, e *adj.*
со́чн||ый 1. (*главным образом о плодах*) succósus, a, um *adj.*: ягода ~ая bacca succosa; ◆ не~ exsúccus, a, um *adj.*: костянка не~ая drupa exsucca; 2. (*главным образом о вегетативных частях растения или о растениях в целом; суккулентный; ср.*) succuléntus, a, um *adj.*
сою́з *м.* 1. (*объединение*) únio, ónis *f.* III *согл.*: Союз Советских Социалистических Республик Unio Rerumpublicarum (Respublicarum) Socialisticarum Sov(i)eticarum; 2. (*ассоциация*) associátio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*часть речи*) conjúnctio, ónis *f.* III *согл.*
спад *м.* decéssus, us *m.* IV: на берегах реки после ~а воды ad ripas fluvii post decessus aquarum.
спада́||ться collábor, lápsus sum, collábi *verb. dep.* 3: таллом, вынутый из воды, не ~ется frons ex aqua exempta non collabitur.
спада́ющ||ийся collábens, éntis *part.* (collabor): трама из ~ихся гиф trama ex hyphis collabentibus.
спа́йк||а *ж.* commissúra, ae *f.* I: эндосперм на ~е выпуклый endospermium in commissura convexum; ◆ расположенный со стороны ~и commissurális, e *adj.*: канальцы, расположенные со стороны ~и vittae commissurales; поверхность со стороны ~и facies commissuralis.
спайно... *см.* **сростно...**
спа́йн||ый (*комиссуральный*) commissurális, e *adj.*: канальцы на ~ой стороне vittae commissurales.
спа́та *см.* **покрыва́ло.**
спа́янн||ый (*ср. также* слившийся, сросшийся) conferruminátus, a, um *part.* (conferrumino): столбики выше колонки между собой ~ые styli supra columnam inter se conferruminati.
спейрохори́я *ж.* speirochória, ae *f.* I: ~ облигатная s. obligata; ~ факультативная s. facultativa.
спейрохо́рн||ый speirochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*спейрохоры*) plantae speirochorae.
спектр *м.* spéctrum, i *n.* II: биологический ~ s. biologicum; ~ растительности s. vegetabilium; ~ фенологический s. phaenologicum; ~ флористический s. floristicum; ~ экологический s. oecologicum.
спе́лость *ж.* matúritas, átis *f.* III *согл.*: восковая ~ m. cerina; молочная ~ m. lactea; полная ~ m. completa.
спе́л||ый (*зрелый; ср.*) matúrus, a, um *adj.*
сперва́ (*сначала, вначале; ср.*) inítio; prímo *adv.*
спе́реди antíce *adv.*; ab anterióre (*реже*): гиностемий ~ уплощенный gynostemium antice complanatum; пластинка хвои ~ довольно плоская, по спинке сильно выпуклая lamina folii antice planiuscula, dorso valde convexa; ◆ ~ (*с «лобной» стороны*) a frónte.
сперм(а)..., спермато..., спермо... (*в словах греческого происхождения; от* σπέρμα, σπέρματος — семя).
спермаге́нный *см.* **спермитоге́нный.**
спермаго́ний *см.* **сперматого́ний.**
спермамёба *ж.* spermamoēba, ae *f.* I.
сперматангиа́льн||ый spermatangiális, e *adj.*: ~ые нити fila spermatangialia.
спермата́нгий *м.* spermatangíum, íi *n.* II.
сперматидия *ж.* spermatídium, ii *n.* II.
сперматиза́ция *ж.* spermatizátio, ónis *f.* III *согл.*
сперматиога́мия *ж.* spermatiogámia, ae *f.* I.
сперматогене́з *м.* spermatogénesis, is *f.* III *гласн.*
сперматоге́нн||ый spermatógenus, a, um *adj.*: ~ая клетка cellula spermatogena; ~ые ядра nuclei spermatogeni.
сперматого́ни||й *м.* spermatogónium, ii *n.* II: ~и преимущественно эпифилльные spermatogonia praecipue epiphylla.
сперматоде́рма *см.* **спермоде́рма.**
сперматозо́ид *м.* spermatozóidum, i *n.* II; spermatozóon, i *n.* II: ~ы двужгутиковые spermatozoida bi-

flagellata; спорангии, оплодотворенные ~ами другого вида, не развиваются sporangia spermatozois alterius speciei fecundata non evolvuntur.

сперматока́рпий *м.* spermatocárpium, ii *n.* II.

сперматоспо́ра *ж.* spermatóspora, ae *f.* I.

сперматофи́т *м.* spermatóphyton, i *n.* II.

сперматофо́р *м.* 1. *см.* **спермациофо́р**; 2. (*то же, что спермафор*) spermatóphorum, i *n.* II; spermatóphorus, i *m.* II.

сперматоци́ста *ж.* spermatocýsta, ae *f.* I.

сперматоцисти́да *ж.* spermatocystídium, ii *n.* II.

спермафи́т, спермофи́т *см.* **сперматофи́т.**

спермафо́р *м.* (*правильнее сперматофор*) 1. *см.* **плаце́нта**; 2. *см.* **семяно́жка** 1.

сперма́ци||й *м.* spermátium, ii *n.* II; ◆ несущий ~и spermatiifer, fera, ferum *adj.*; spermatiiger, gera, gerum *adj.*; spermatióphorus, a, um *adj.*

спермациофо́р *м.* spermatióphorum, i *n.* II; spermatióphorus, i *m.* II.

сперми́дий *м.* spermídium, ii *n.* II.

спе́рмий *м.* spérmium, ii *n.* II.

спермиогене́з *м.* spermiogénesis, is *f.* III *гласн.*

спермогониа́льн||ый (*относящийся к сперматогонию*) spermogoniális, e *adj.*: ~ая стадия status spermogonialis.

спермого́ний *см.* **сперматого́ний.**

спермоде́рма *ж.* spermodérma, atis *n.* III *согл.*; tésta, ae *f.* I: ~ ареолированная s. areolatum; ~ бесцветная s. hyalinum; ~ блестящая s. nitidum; ~ бородавчатая s. verrucatum; ~ бородавчатая (мелко) s. verruculatum; ~ бороздчатая s. sulcatum; ~ бугорчатая s. tuberculatum; ~ бугристая (мелко) s. colliculatum; ~ бумажистая s. papyraceum; ~ волнистая s. undulatum; ~ гладкая s. leve; ~ губчатая s. spongiosum; ~ двойная s. duplex; ~ деревянистая s. lignosum; ~ зернистая (*гранулированная*) s. granulatum; ~ каменистая s. lapidosum (petrosum); ~ канальчатая s. canaliculatum; ~ кожистая s. coriaceum; ~ консистенции кости s. osseum; ~ корковидная s. crustaceum; ~ линейчатая s. lineatum; ~ линеолированная s. lineolatum; ~ многослойная s. multistratosum; ~ морщинистая s. rugosum; ~ морщинистая (мелко) s. rugulosum; ~ мягкоигольчатая s. muricatum; ~ мясистая s. carnosum; ~ немногослойная s. paucistratosum; ~ неполноямчатая s. subfoveatum; ~ однослойная s. unistratosum; ~ пленчатая (*перепончатая*) s. membranaceum; ~, прилегающая плотно (рыхло) s. ar(c)te (laxe) adhaerens; ~ пробковая s. suberosum; ~ прозрачная s. pellucidum; ~ простая s. simplex; ~ пупырчатая s. pustulatum; ~ ребристая s. costatum; ~ руминированная s. ruminatum; ~ с «глазками» s. ocellatum; ~ сетчатая s. reticulatum; ~ сглаженная s. levigatum; ~ сетчато-морщинистая s. reticulato-rugosum; ~ складчатая s. plicatum; ~ скорлупообразная s. crustaceum; ~ скульптированная s. sculptum; ~ слизистая (*липкая*) s. mucilaginosum; ~ слизистая (*нелипкая*) s. mucosum; ~ сосочковатая s. papillosum; ~ твердая s. durum; ~ точечная (мелко) s. puncticulatum; ~ точечная s. punctatum; ~ хрупкая s. fragile; ~ шероховатая s. scabrum; ~ шиповатая s. aculeatum; ~ штриховатая s. striatum; ~ ямчатая (*крупно, с углублениями различной формы*) s. foveatum; ~ ямчатая (*мелко, с углублениями различной формы*) s. foveolatum; ~ ямчатая (*с округлыми углублениями*) s. scrobiculatum; ~ ячеистая s. alveolatum.

спермоде́рмий *м.* (*в микологии*) spermodérmium, ii *n.* II.

спермодермогра́фия *ж.* spermodermográphia, ae *f.* I.

спермодо́хий *м.* spermodóchium, ii *n.* II.

спермоспо́ра *ж.* spermóspora, ae *f.* I.

спермоти́лий *м.* spermotýlium, ii *n.* II.

спермоти́п *м.* spermótypus, i *m.* II.

спермофи́т *см.* **сперматофи́т.**

спермофо́р *м.* 1. *см.* **плаце́нта**; 2. (*у Apiaceae*; *редко*) spermóphorum, i *n.* II; spermóphorus, i *m.* II; 3. (*в альгологии*) spermóphorum, i *n.* II; spermóphorus, i *m.* II.

специализа́ция *ж.* specialisátio, ónis *f.* III *согл.*

специализи́рованн||ый specialisátus, a, um *adj.*: ~ая форма forma specialisata.

специа́льн||ый speciális, e *adj.*: ~ая форма forma specialis; ~ые термины termini speciales; ~ая часть pars specialis.

специфи́чный, специфи́ческий (*ср. также* особый, своеобразный) specíficus, a, um *adj.*

спи́кула *ж.* spícula, ae *f.* I.

спикуля́рн||ый spiculáris, e *adj.*: ~ые клетки cellulae spiculares.

спи́нк||а *ж.* dórsum, i *n.* II; térgum, i *n.* II (*реже*): пыльник, прикрепленный ~ой anthera dorso affixa; семена на ~е остро бугорчатые semina dorso (tergo) acute tuberculata; семянка со ~и сжатая achenium a dorso (a tergo) compressum; чашелистики яйцевидные, на ~е железистые sepala ovata dorso glandulosa.

спи́нно-брюшно́й dorsiventrális, e *adj.*

спинн||о́й dorsális, e *adj.*: ~ край margo dorsalis; плоды с крылатыми ~ыми ребрами fructus jugis dorsalibus alatis; ~ая ость arista dorsalis; ~ая площадка (*у эремов Boraginaceae*) areola dorsalis; ~ шов sutura dorsalis.

спиннокорешко́вый notorrhízus, a, um *adj.*: зародыш ~ embryo notorrhizus.

спира́ль *ж.* spíra, ae *f.* I: ~ вторичная s. secundaria; ~ левозакрученная s. sinistrorsa; ~ правозакрученная s. dextrorsa; боб, свернутый в ~ legumen in spiram convolutum; ◆ ~ основная (*главная, генетическая; в листорасположении*) spíra generális; hélix fundamentális; línea phyllotáxis (*букв.* линия листорасположения): ~ левовращающаяся s. g. laeodroma; ~ правовращающаяся s. g. dexiodroma; ◆ со ~ю . . .spírus, a, um *adj.*: элатеры с двойной ~ю **elateres dispiri.**

спира́льно (*по спирали*) spiráliter *adv.*; боб ~ свернутый legumen spiraliter convolutum; листья ~ расположенные folia spiraliter disposita; пыльники ~ закрученные antherae spiraliter tortae; трихомы ~ изогнуты trichomata spiraliter curvata.

спирально. . . spiro. . . (*в словах греческого происхождения; от* σπεῖρα — извилина, изгиб): ~до́льный spirólobus, a, um *adj.*; ~пло́дный spirocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

спира́льн||ый 1. (*в частности, спирально скрученный*) spirális, e *adj.*: боб ~ legumen spirale; ~ые волокна fibrae spirales; сосуды ~ые vasa spiralia; усик ~ cirrus spiralis; 2. (*ациклический*) acýclicus, a, um *adj.*; цветки ~ые flores acyclici.

спироцикли́ческий spirocýclicus, a, um *adj.*: цветок ~ flos spirocyclicus.

спирт *м.* spíritus, us *m.* IV: хранится в ~у in spiritu conservatur; этиловый ~ s. aethylicus; álcohol, olis *n.* III *согл.* (*реже*).

спиртов||о́й alcohólicus, a, um *adj.*: небольшие грибки, вызывающие ~ое брожение fungilli fermentationem alcoholicam efficientes.

спи́санный descríptus, a, um *part.* (describo); exscríptus, a, um *part.* (exscribo): диагноз, ~ с книги diagnosis e libro exscripta.

спи́сок *м.* 1. (*каталог*) catálogus, i *m.* II: ~ литературы по лихенологии c. litteraturae lichenologicae; ~ растений c. plantarum; 2. (*ср. также* перечень) índex, icis *m.* III *согл.*; ◆ ~ опечаток erráta, órum *n.* II.

спи́сывать (*переписывать*) descríbo, scrípsi, scríptum, ere *verb.* 3; exscríbo, scrípsi, scríptum, ere *verb.* 3.

сплави́на *ж.* tapétum paludósum flúitans.

сплете́ние *с.* pléxus, us *m.* IV: ~ гиф p. hypharum; ~ сетчатое p. reticulatus.

сплетённый (*перепутанный* 1.; *ср.*) impléxus, a, um *part.* (implecto); implicátus, a, um *part.* (implico); intertéxtus, a, um *part.* (intertexo); **intricátus, a, um** *part.* **(intrico);**

perpléxus, a, um *part.* (perplecto); perplicátus, a, um *part.* (perplico).

сплошн||óй 1. (*непрерывный*) contínuus, a, um *adj.*: ареал ~ area continua; ареолы шестигранные, образуют на створке ~ую сетку areolae hexagonae in valva reticulum continuum formant; гимений ~ hymenium continuum; перегородки ~ые dissepimenta continua; 2. (*плотный* 2.; *ср.*) sólidus, a, um *adj.*

сплошь (*на всем протяжении, полностью*) omníno *adv.*; tótus, a, um *pron.*; ex tóto; holo. . . (*в словах греческого происхождения; от* ὅλος — целый): стебель, ~ покрытый звездчатыми волосками caulis totus (omnino, ex toto) pilis stellatis vestitus; ~ белый hololéucus, a, um (*epith.*); ~ волосистый holótrichus, a, um (*epith.*), и т. п.

сплюснуто- (*сжато* 1.; *ср.*) comprésse *adv.*: семянки ~обратнояйцевидные achenia compresse obovata.

сплюснут||ый, сплющенн||ый 1. (*уплощенный с обеих сторон*) complanátus, a, um *adj.*: ветви ~ые rami complanati; черешок ~ petiolus complanatus; 2. (*сжатый* 1.; *ср.*) compréssus, a, um *adj.*: стебли ~ые caules compressi; стручки ~ые siliquae compressae.

сплющивани||е *с.* compréssio, ónis *f.* III *согл.*: в гербарии из-за ~я характер стручочка становится неясным in herbariis propter compressionem character siliculae obscurus fit.

сподогрáмма *ж.* spodográmma, atis *n.* III *согл.*

спокóйн||ый quiétus, a, um *adj.*; tranquíllus, a, um *adj.*: в ~ых водах in aquis quietis (tranquillis).

спонтáнн||ый spontáneus, a, um *adj.*: ~ гибрид hybrida spontaneus.

спор *м.* certámen, inis *n.* III *согл.*; controvérsia, ae *f.* I: критический вид, являющийся предметом ~а species critica controversiis subjecta.

спóр||а *ж.* spóra, ae *f.* I: ~ы аллантоидные sporae allantoideae; ~ы амилоидные s-ae amyloideae; ~ы анизополярные s-ae anisopolares; ~ы без капель (масла) s-ae eguttulatae; ~ы без перегородок s-ae eseptatae; ~ы бесцветные (неокрашенные) s-ae incoloratae (decolores); ~ы бесцветные (прозрачные) s-ae hyalinae; ~ы билатеральные s-ae bilaterales; ~ы биполярные s-ae bipolares; ~ы бисквитовидные s-ae biscoctiformes; ~ы бледно окрашенные s-ae pallide coloratae; ~ы бобовидные s-ae fabiformes; ~ы бородавчатые s-ae verruculosae; ~ы бочонковидные s-ae dolioliformes; ~ы бугорчатые s-ae tuberculatae; ~ы булавовидные s-ae clavatae; ~ы бутылковидные s-ae lageniformes; ~ы веретеновидные s-ae fusiformes (fusoideae); ~ы весенние (*у Uredinales*) aecidiósporae, árum *f.* I; ~ы, в середине перетянутые s-ae medio constrictae; ~ы в цепочках (*расположенные цепочками*) s-ae concatenatae; ~ы выпотевающие s-ae exsudantes; ~ы, выходящие поодиночке (в виде облачка, массой) s-ae singulatim (nubecula, massa) exeuntes; ~ы галонатные s-ae halonatae; ~ы гантелевидные s-ae halteriformes; ~ы гладкие s-ae leves; головневые ~ы chlamydósporae, árum *f.* I; ~ы грушевидные s-ae pyriformes; ~ы, густо покрытые простыми, острыми и двузубчатыми шипами s-ae aculeis simplicibus, acutis et bidentatis dense obsitae; ~ы двуклеточные s-ae bicellulares; ~ы двурядные s-ae biseriatae (series binas formantes); ~ы зернисто-мелкобородавчатые s-ae granulato-verruculosae; ~ы зимние (*у Uredinales*) teleutósporae, árum *f.* I; ~ы игольчато-веретеновидные s-ae aciculari-fusiformes; ~ы игольчатые (*игловидные*) s-ae aciculares; ~ы изогнутые s-ae curvatae; ~ы изополярные s-ae isopolares; ~ы каплевидные s-ae guttiformes; ~ы квадратные s-ae quadratae; ~ы крупнобугорчатые s-ae grosse tuberculatae; ~ы крупноморщинистые s-ae grosse rugosae; ~ы крупные s-ae magnae; ~ы легко отлетающие s-ae facile avolantes; ~ы летние (*у Uredinales*) uredósporae, árum *f.* I; ~ы лимоновидные s-ae citriformes; ~ы лодочковидные s-ae naviculares; ~ы мелкие s-ae parvae; ~ы мелкобородавчатые s-ae

minute verruculosae; ~ы мелкобугорчатые s-ae minute tuberculatae; ~ы мелкошиповатые s-ae minute aculeolatae; ~ы многоклеточные s-ae multicellulares; ~ы многоперегородчатые s-ae multiseptatae (pluriseptatae); ~ы многоядерные s-ae multinucleares; ~ы монолетные s-ae monoletes; ~ы муральномногоклеточные s-ae muriformes multicellulares; ~ы мурально-немногоклеточные s-ae muriformes paucicellulares; ~ы муральные s-ae murales (muriformes); ~ы, на концах закрученные (заостренные, усеченные) s-ae utrinque rotundatae (acutatae, truncatae); ~ы неамилоидные s-ae anamyloideae; ~ы неправильно сетчатые (с неправильно расположенными перекладинами) s-ae reticulatim irregulariter trabeculatae; ~ы нитевидные s-ae filiformes; ~ы обратнобулавовидные s-ae obclavatae; ~ы обратнояйцевидные s-ae obovoideae; ~ы овальные s-ae ovales; ~ы одиночные s-ae singulae; ~ы одноклеточные s-ae unicellulares; ~ы однолучевые (*монолетные*) s-ae monoletes; ~ы окрашенные s-ae coloratae; ~ы округлые s-ae rotundatae; ~ы, окруженные студенистой массой s-ae gelatina cinctae; ~ы палочковидные s-ae baculatae (baculiformes); ~ы папиллозные s-ae papillosae; ~ы плакодиоморфные s-ae placodiomorphae; ~ы по всей поверхности с мельчайшими иголками s-ae tota superficie minutissime echinulatae; ~ы подкововидные s-ae hippocrepicae; ~ы подошвообразные s-ae soleares (soleiformes); ~ы покоящиеся *см.* **покоящийся**; ~ы по краям крылатые s-ae marginibus alatae; ~ы полукруглые s-ae semiorbiculares; ~ы полярилокулярные s-ae polariloculares; ~ы поперечно-многоклеточные s-ae transverse multicellulares; ~ы почковидные s-ae reniformes; ~ы продолговатые s-ae oblongae; ~ы простые (*одноклеточные*) s-ae unicellulares; ~ы прямые s-ae rectae; ~ы ромбические s-ae rhomboideae; ~ы с анастомозирующими зубчатыми гребешочками s-ae cristulis dentatis anastomosantibus; ~ы с анастомозирующими крыльями s-ae alis anastomosantibus donatae; ~ы с анастомозирующими между собой широкими складками, имеющими тонкозубчатые края s-ae plicis latis margine minute denticulatis anastomosantibus; ~ы с анастомозирующими складками периния s-ae plicis perinii anastomosantibus obsitae; ~ы с боков с коническими бородавочками s-ae lateribus conoideo-verrucosis; ~ы светлые s-ae lucidae; ~ы с гребешками s-ae cristis obsitae; ~ы с гребешочками s-ae cristulis obsitae; ~ы серповидные s-ae falcatae; ~ы сетчатые (*диктиоспоры*) dictyósporae, ae *f*. I; ~ы сетчатые (*с сетчатым перинием*) s-ae reticulatae; ~ы с каплями (*масла*) s-ae guttulatae; ~ы с мелкозернистой поверхностью периния s-ae perinio minute granulato; ~ы с мельчайшими иголочками s-ae minutissime echinulatae; ~ы с ножкой s-ae pedicellatae (stipitatae); ~ы согнутые s-ae curvatae; ~ы, соединенные между собой основаниями s-ae basi inter se conjunctae; ~ы с одной стороны плоские s-ae ab uno latere planae; ~ы со складчато-морщинистым перинием s-ae perinio plicato-rugoso; ~ы с острыми шипами s-ae aculeis acutis obsitae; ~ы с перегородками s-ae septatae; ~ы с переднего и заднего края крылатые s-ae margine antico et postico alatae; ~ы с перетяжкой s-ae constrictae; ~ы спиральные s-ae helicoideae; ~ы, спирально закрученные s-ae spiraliter contortae; ~ы с сетчатым перинием s-ae perinio reticulato; ~ы с сетью перекрещивающихся гребешочков s-ae cristulis anastomosantibus obsitae; ~ы с силой (*упруго, эластично*) выбрасываемые (отскакивающие) s-ae elastice ejiciendae (desilientes); ~ы тетраэдральные s-ae tetraëdrales; ~ы толстостенные s-ae crassitunicatae; ~ы тонкостенные s-ae tenuitunicatae; ~ы трехклеточные s-ae tricellulares; ~ы трехлучевые (*трилетные*) s-ae triletes; ~ы угловатые s-ae angulatae; ~ы, усаженные мягкими игольча-

тыми выростами s-ae muriculatae; ~ы фляжковидные s-ae ampullaceae; ~ы цилиндрические s-ae cylindricae; ~ы четырехклеточные s-ae quadricellulares; ~ы шаровидно скученные s-ae conglobatae; ~ы шаровидные s-ae globosae (sphaeroideae); ~ы шероховатые (слегка) s-ae asperulae; ~ы шиповатые s-ae aculeolatae; ~ы шляпковидные s-ae pileiformes; ~ы экзогенные s-ae exogenae; ~ы эллипсоидальные s-ae ellipsoideae; ~ы эндогенные s-ae endogenae; ~ы яйцевидные s-ae ovoideae; перечень семян и спор, которые предлагаются в обмен index seminum et sporarum, quae mutua commutatione offeruntur; ◆ без спор ásporus, a, um *adj*.

спорадически, спорадично sporádice *adv*.: [встречается] ~ по всей степной области sporadice per totam regionem stepposam; ◆ ~ встречающийся sporádicus, a, um *adj*.: вид, ~ встречающийся в Альпах species in Alpibus sporadica.

спорадический sporádicus, a, um *adj*.

спорангиальн||ый sporangiális, e *adj*.: ~ое спороношение sporulatio sporangialis.

спорангиенос||ец *м*. (*ср. также* спорангиофор) sporangióphorum, i *n*. II; sporangióphorus, i *m*. II: ~цы без перегородок sporangiophora eseptata; ~цы бесцветные s-a hyalina; ~цы ветвящиеся s-a ramosa; ~цы, дихотомически ветвящиеся s-a dichotoma; ~цы неразветвленные s-a indivisa; ~цы субэпидермальные s-a subepidermica.

спорангиеносн||ый sporangí(i)fer, fera, ferum *adj*.; sporangióphorus, a, um *adj*. (*реже*): ~ые ветви rami sporangiiferi; ~ые гифы hyphae sporangiiferae.

спорáнги||й *м*. sporangíum, ii *n*. II: ~ без колонки s. ecolumellatum; ~ без ножки s. epedicellatum (estipitatum); ~ гигроскопичный s. hygroscopicum; ~ интеркалярный s. intercalare; ~ многоклеточный s. multicellulare; ~ многоспоровый s. polysporum; ~ на ножке s. pedicellatum (stipitatum); ~ неправильно разрывающийся s. irregulariter rumpens; ~ нерастрескивающийся s. indehiscens; ~ обратнояйцевидный s. obovoideum; ~ одноклеточный s. unicellulare; ~ односпоровый s. monosporum; ~ округлый s. subglobosum; ~ пазушный s. axillare; ~ поникающий s. nutans; ~ почковидный s. reniforme; ~ прозрачный s. pellucidum; ~ разрывающийся s. rumpens; ~, разрывающийся неправильными щелями на вершине s. rimis irregularibus apice rumpens; ~ расплывающийся s. deliquescens; ~, растрескивающийся поперечной (продольной) трещиной s. rima transversali (longitudinali) dehiscens; ~ сетчатый (*диктиоспорангий*) dictyosporangíum, íi *n*. II; ~ сидячий s. sessile; ~ с колонкой s. columellatum; ~ с крышечкой s. operculatum; ~ цилиндрический s. cylindricum; ~ шаровидный s. globosum (sphaericum); ~и, возникающие по краям ямки листьев sporangia marginibus foveae foliorum orta; ~и двух типов s-a biformia; ~и интеркалярные s-a intercalaria; ~и одинаковой формы s-a uniformia; ~и одиночные s-a solitaria; ~и, приросшие к основанию ямки листьев s-a basi foveae foliorum adnata; ~и разбросанные s-a dissipata; ~и различной формы s-a difformia; ~и расположены в пазухах [только] верхних филлоидов s-a in axillis phylloidorum superiorum sita; ~и расположены на верхней (адаксиальной) стороне филлоидов s-a in facie superiore (adaxiali) phylloidorum sita; ~и расположены на стебле выше пазух филлоидов s-a in caule supra axillas phylloidorum sita; ~и, расположенные рядами s-a seriata; ~и скученные s-a aggregata; ~и, сливающиеся в эталий s-a in aethalium confluentia; ~и с ножкой, продолженной внутрь ~я в виде колонки s-a stipitata, stipite in sporangium pro columella continuo; ~и терминальные s-a terminalia; ~и тесно сближенные s-a arcte congesta; ножка ~я короткая, толстая, из четырех рядов клеток stipes (pedicellus) sporangii brevis, crassus, tetrastichus; обо-

лочка ~я membrana sporangii; стенка ~я paries sporangii; ◆ несущий ~и sporangíifer, fera, ferum *adj.*: гифы, несущие ~и hyphae sporangiiferae.

спорангиодéрм(а) *м. ж.* (*у Charophyta*) sporangiodérma, atis *n.* III *согл.*

спорангиóл||а *ж.* sporangíolum, i *n.* II: ~ы мутовчато расположенные sporangiola verticillata; ~ы сидячие s-a sessilia; ◆ несущий ~ы sporangiólifer, fera, ferum *adj.*: веточки, несущие ~ы ramuli sporangioliferi.

спорангиосóрус *м.* sporangiosórus, i *m.* II.

спорангиоспóр||а *ж.* sporangióspora, ae *f.* I; ~ы экзогенные (эндогенные) sporangiosporae exogenae (endogenae).

спорангиофóр *м.* sporangióphorum, *i n. II; sporangióphorus, i m.* II: ~ макросоруса ветвистый (*сильно*) s. *macrosori ramosissimum*; ~ пельтатный s. peltatum.

спорíди||й *м.* sporídium, ii *n.* II: ~и первичные (вторичные) sporidia primaria (secundaria).

спорíна *ж.* (*у Charophyta*) sporína, ae *f.* I; sporínium, ii *n.* II.

спóрить cérto, ávi, átum, áre *verb.* 1; concérto, ávi, átum, áre *verb.* 1; controvérsiam habére; dísputo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

спорификáция *ж.* sporificátio, ónis *f.* III *согл.*

спóрн||ый 1. (*дискуссионный*) disputábilis, e *adj.*; controvérsus, a, um *adj.* (*реже*): ~ые проблемы problemata disputabilia; ◆ весьма ~ controversiósus, a, um *adj.*; ◆ оставаться ~ым in controvérsia ésse; 2. (*сомнительный, двусмысленный*) ambíguus, a, um *adj.*; dúbius, a, um *adj.*

споровместúлище *с.* 1. (*сорус*) sórus, i *m. II*; 2. (*спорангий*) *sporangíum*, ii *n.* II.

спóрово-пыльцевóй spóro-pollínicus, a, um *adj.*: ~ анализ analysis sporo-pollinica; ~ комплекс complexus sporo-pollinicus; ~ спектр spectrum sporo-pollinicum.

спóров||ый spóricus, a, um *adj.*: апогаметия ~ая apogametia sporica; апозиготия ~ая apozygotia sporica; зиготия ~ая zygotia sporica; ◆ сосудистые ~ые растения Cryptógamae Vasculáres (*устар.*); ◆ ~ые растения Sporóphyta, órum *n. II; Plántae* Cryptogámicae (Cryptógamae) (*устар.*); ◆ ~*ая масса mássa* sporárum: ~ая масса порошащаяся m. s. pulveracea; ~ая масса склеенная m. s. conglutinata; ◆ ~ (*спороносный*) мешок (*спорангий; у Bryophyta*) sácculus sporárum.

спорогаметофúт *м.* sporogametóphyton, i *n.* II.

спорогáмия *ж.* sporogámia, ae *f.* I.

спорогенéз *м.* sporogénesis, is *f.* III *гласн.*

спорогéнн||ый sporógenus, a, um *adj.*: ~ые клетки cellulae sporogenae; ~ые нити fila sporogena; ~ая ткань textus sporogenus.

спорогóн, спорогóний *м.* sporogónium, ii *n.* II.

спорогрáмма *ж.* sporográmma, atis *n.* III *согл.*

споредéрма *ж.* sporodérmis, idis *f.* III *согл.*

спорединамúческий sporodynámicus, a, um *adj.*

споредохиáльн||ый sporodochiális, e *adj.*: ~ая стадия *status sporodochialis.*

споредохúдий *м.* sporodochídium, ii *n.* II.

споредóхи||й *м.* sporodóchium, ii *n.* II: ~и восковато-желатинозные sporodochia cerea gelatinosa; ~и мелкие s-a minuta; ~и плоские s-a plana; ~и, приклеенные к субстрату s-a substrato agglutinata; ~и рыхлые s-a laxa; анеллоспоры, собранные в ~ях anellosporae in sporodochiis aggregatae.

спорокáрпи||й, спорокáрп *м.* sporocárpium, ii *n.* II: ~и, отходящие поодиночке или реже по два от самой нижней части черешков sporocarpia ex infima parte petiolorum solitarie vel rarius geminatim orta; ~и сидячие или на ножке (*ножка часто срастается с основанием черешка*), яйцевидные или шаровидные, кожистые, с двумя полостями, при созревании раскрывающиеся двумя створками (*лопастями*) sporocarpia sessilia vel sti-

pitata (stipite saepe cum basi petioli coalito) ovata vel globosa, coriacea, bilocularia, maturitate lobis duobus dehiscentia; полость ~я loculus sporocarpii; створка ~я valva sporocarpii.

спорокла́дий *м.* sporocládium, ii *n.* II.

спороку́чка *см.* **клубо́чек** 2.

споро́листик *см.* **спорофи́лл.**

споро́ложе *см.* **споро́дохий.**

споромо́рфа *ж.* sporomórpha, ae *f.* I.

спороно́сец *см.* **спорофо́р.**

спороно́сн||ый spórifer, fera, ferum *adj.*; spóriger, gera, gerum *adj.*: ~ мицелий mycelium sporiferum; ~ слой stratum sporiferum; ~ лист folium sporigerum.

спороно́сящий (*в противоположность стерильному*) fértilis, e *adj.*

спороноше́ние, спорообразова́ние *с.* sporulátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ конидиальное s. conidialis; ~ несовершенное s. imperfecta; ~ спорангиальное s. sporangialis; ~ экзогенное s. exogena; ~ эндогенное s. endogena; ~ эндоконидиальное s. endoconidialis; ~ эцидиальное s. aecidialis.

спорообразу́ющ||ий spórulans, ántis *adj.*: ~ая зона zona sporulans.

спороплa̍зма *ж.* sporoplásma, atis *n.* III *согл.*

споропобе́г *см.* **спорофи́дий.**

спорополлени́н *м.* sporopolleninum, i *n.* II.

споропо́чка *см.* **спорофи́дий.**

споросо́ма *ж.* sporosóma, atis *n.* III *согл.*

споросте́гий *м.* (*у Charophyta*) sporostégium, ii *n.* II.

споросфе́ра *ж.* sporosphǣra, ae *f.* I.

споросте́ка *ж.* sporothéca, ae *f.* I.

спорофа́за *ж.* sporóphasis, is *f.* III *гласн.*

спорофиа́да, споро́фиас *см.* **спорофи́дий.**

спорофи́дий *м.* (*у Charophyta*) sporophýdium, ii *n.* II: ~ начальный (*первичный*) s. primarium.

спорофи́лл *м.* sporophýllum, i *n.* II: ~ вентральный s. ventrale; ~ выгрызенно-мелкозубчатый s. eroso-denticulatum; ~ дорсальный s. dorsale; ~ женский s. femineum; ~ ланцетовидный s. lanceolatum; ~ мужской s. masculum; ~ на черешке s. petiolatum; ~ пельтатный s. peltatum; ~ пленчатый s. membranaceum; ~ по краю волнистый s. margine undulatum; ~ почковидно-округлый s. reniformi-orbiculare; ~, спирально закрученный s. spiraliter contortum; ~ яйцевидный s. ovatum; ~ы, расположенные в сжатой спирали sporophylla arcte spiraliter disposita; ~ы, расположенные на значительном (некотором) расстоянии друг от друга s-a distantia (subdistantia); ~ы, черепитчато расположенные s-a imbricata.

спорофилло́ид *м.* sporophyllóidum, i *n.* II.

спорофи́т *м.* sporóphyton, i *n.* II: ~ монотеломный s. monotelomaticum; ~ полителомный s. polytelomaticum.

спорофо́р *м.* sporóphorum, i *n.* II; sporóphorus, i *m.* II: ~ы, вытянутые в короткую ножку sporophora in stipitem brevem producta; ~ы лопатчатые s-a spathulata; ~ы языковидные s-a ligulata.

спороци́ст||а *ж.* sporocýsta, ae *f.* I: ~ы многогнездные sporocystae multiloculares; ~ы одногнездные s-ae uniloculares.

спороци́т *м.* sporócytus, i *m.* II.

спо́рул||а *ж.* spórula, ae *f.* I: ~ы бесцветные, овальные или цилиндрические, прямые или изогнутые sporulae hyalinae, ovales vel cylindricae, rectae vel incurvatae.

споруля́ция *ж.* (*ср. также* спороношение) sporulátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ нематогенная s. nematogena; ~ обильная s. abunda; ~ плектонематогенная s. plectonematogena; ~ погруженная s. submersa; ~ синнематогенная s. synnematogena; ~ умеренная s. modica; ~ фалакрогенная s. phalacrogena.

спо́соб *м.* 1. (*образ*) módus, i *m.* II: ~ распространения m. distributionis; 2. (*прием, метод*) rátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ расположения растений r. plantas disponendi.

спосо́бность *ж.* 1. (*возможность*) facúltas, átis *f.* III *согл.*: ~ абсорбировать (*к абсорбции*) f. absorbendi; ~ этих видов легко образовывать гибриды указывает на их тесную родственную связь

f. hybridas efformandi species has affines indicat; 2. (*сила; особенно о функциях, связанных с размножением*) poténtia, ae *f.* I: репродуктивная ~ р. reproductiva (reproductionis, reproducendi); 3. (*обычно об одаренных людях*) ingénium, ii *n.* II; 4. (*о емкости, способности вместить что-либо*) capácitas, átis *f.* III *согл.*; 5. (*пригодность*) opportúnitas, átis *f.* III *согл.*

способн||ый 1. (*могущий; ср.* способность 2.) pótens, éntis *adj.*; 2. (*к чему-либо; ср.* способность 3.) ingeniósus, a, um *adj.*; 3. (*ср.* способность 4.) cápax, ácis *adj.*; 4. (*пригодный*) áptus, a, um *adj.*; idóneus, a, um *adj.*; opportúnus, a, um *adj.*

способствовать ádjuvo, júvi, jútum, áre *verb.* 1; cónfero, tuli, collátum, férre *verb. irr.*; prósum, fui, —, prodésse *verb. irr.*

спра́ва a déxtra: рисунок 2 ~ показывает семянку в поперечном разрезе figura 2 a dextra achenium in sectione transversali praebet.

справедли́во júste *adv.*: Ниландер ~ возводит *Eumitria* в ранг рода cl. Nylander Eumitriae valorem generis juste attribuit.

справедли́вый jústus, a, um *adj.*

справля́ться (*наводить справку*) cónsulo, súlui, súltum, ere *verb.* 3; consúlto, ávi, átum, áre *verb.* 1.

спра́вочник *м.* (*справочное пособие*) líber manuális; enchirídion, ii *n.* II; ◆ карманный ~ vademécum *n. indecl.*

спра́вочный consultatívus, a, um *adj.*

спра́шивать quaéro, quesívi, quesítum, ere *verb.* 3; rógo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

спрос *м.*; ◆ пользоваться ~ом éxpetor, petítus sum, peti *verb.* 3 (*pass. к* expeto); exquíror, quisítus sum, quíri *verb.* 3 (*pass. к* exquiro): древесина видов рода *Betula* пользуется большим ~ом у столяров lignum Betulae ab opificibus exquiritur (expetitur).

спря́танный (*скрытый; ср.*) ábditus, a, um *part.* (abdo); abscónditus, a, um *part.* (abscondo); celátus, a, um *part.* (celo); látens, éntis *adj.*; occultátus, a, um *part.* (occulto); recónditus, a, um *part.* (recondo).

спуск *м.* descénsus, us *m.* IV: на ~е с горы in descensu montis.

спуска́||ться descéndo, scéndi, scénsum, ere *verb.* 3: [встречается] на субальпийских лугах, но ~ется и в лесную область in pratis subalpinis, sed in regionem silvaticam descendit.

спуска́ющийся descéndens, éntis *part.* (descendo); devéxus, a, um *adj.* (*букв.* отлогий): холм, постепенно ~ к реке collis aequaliter ad flumen devexus.

спустя́ post *praep. cum acc.*; póst(ea) *adv.*: ~ двадцать лет post viginti annos (viginti annis post).

спу́танн||ый 1. (*ср. также* перепутанный 1.) intricátus, a, um *part.* (intrico); perpléxus, a, um *part.* (perplecto): трама из ~ых гиф trama ex hyphis intricatis; 2. (*перепутанный* 2.; *ср.*) confúsus, a, um *part.* (confundo).

спу́тать *см.* **спу́тывать.**

спу́тник *м.* (*сопутствующий*) cómes, itis *m.* III *согл.*; satélles, itis *m. f.* III *согл.*: это растение в еловых лесах является ~ом *Vaccinium myrtillus* haec planta in piceetis Vaccinio myrtillo comes est; ◆ хромосомы со ~ами chromosómata satellitífera; ◆ клетки-~и céllulae comitántes.

спу́тничн||ый; ◆ ~ые хромосомы chromosómata satéllites.

спу́тывать (*смешивать* 2.; *ср.*) confúndo, fúdi, fúsum, ere *verb.* 3.

спя́щ||ий dórmiens, éntis *part.* (dormio): ~ая почка gemma dormiens.

сравне́ни||е *с.* comparátio, ónis *f.* III *согл.*; collátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*): тщательное ~ этих видов убедило меня в том, что первый представляет собой не что иное, как несколько отличную разновидность последнего с. scrupulosa specierum earum mihi persuasit priorem nil nisi varietatem parum distinctam posterioris esse; для ~я comparationis gratia (causa); ◆ по ~ю с comparátus, a, um *part.* (comparo) *в abl.*; prae *praep. cum abl.*; pro *praep. cum abl.*: длина тычиночных нитей по ~ю с пыльниками менее постоянна

filamentorum longitudo antheris comparatis minus constans est; цветки по ~ю с общими размерами растения [непропорционально] крупные flores pro dimensionibus plantae amplissimi.

сравни́мый comparábilis, e *adj.*; comparándus, a, um *gerundiv.* (comparo): по внешнему виду и строению цветков наш вид отчасти сравним со *Scutellaria oligodonta* quoad habitum et structuram florum species nostra cum Scutellaria oligodonta aliquatenus comparabilis (comparanda) est.

сра́внивать *см.* **сравни́ть.**

сравни́тельно (*в известной мере*) aliquátenus *adv.*; quodámmodo *adv.*; ◆ ~ с (*по сравнению с*) *см.* **сравне́ние.**

сравни́тельно-кариологи́ческий comparatívus caryológicus: ~ метод methodus comparativa caryologica.

сравни́тельно-морфологи́ческий comparatívus morphológicus: ~ метод methodus comparativa morphologica.

сравни́тельн||ый comparatívus, a, um *adj.*: ~ая анатомия растений phytoanatomia comparativa.

сравни́||ть cómparo, ávi, átum, áre *verb.* 1; cónfero, tuli, collátum, férre *verb. irr.*: сравни, кроме того, *Gnaphalium luteo-album*, к которому этот вид, насколько я знаю, очень близок confer praeterea G. luteo-album, cui species haec, quod sciam, simillima est; я еще пока не ~л гербарный образец с живым растением specimen exsiccatum cum planta viva nondum comparavi.

сра́зу 1. (*тотчас же*) prótinus *adv.*; subínde *adv.*; státim *adv.*: белые лепестки, будучи высушенными, ~ же становятся фиолетовыми petala alba siccata subinde violacea evadunt; вид, близкий к *Scutellaria alberti*, от которого ~ отличается глубоко перисторассеченными листьями species Scutellariae alberti proxima, a qua statim dignoscitur foliis profunde pinnatisectis; 2. (*внезапно*) abrúpte *adv.*; súbito *adv.*: листья при основании ~ расширенные во влагалище folia basi in vaginam abrupte (subito) dilatata.

сраста́ние *с.* coalítio, ónis *f.* III *согл.*; concrescéntia, ae *f.* I: ~ конгенитальное с. congenitalis; ~ постгенитальное с. postgenitalis.

сраста́ться coalésco, álui, álitum, ere *verb.* 3; concrésco, crévi, crétum, ere *verb.* 3.

сраста́ющ||ийся coaléscens, éntis *part.* (coalesco); concréscens, éntis *part.* (concresco): ветви ~иеся rami concrescentes.

сред||а́ *ж.* 1. (*вещество*) médium, ii *n.* II: белковая ~ m. albuminosum; жидкая ~ m. liquidum; искусственная ~ m. artificiale; минеральная ~ m. minerale; питательная ~ m. nutritivum; синтетическая ~ m. syntheticum; ~ сухая m. siccum; 2. (*природное окружение*) condiciónes, um *f.* III *согл.*: абиогенная ~ c. abiogenae; абиотическая ~ c. abioticae; биогенная ~ c. biogenae; биотическая ~ c. bioticae; ◆ внешняя ~ (*окружающие условия*) circumstántia, ae *f.* I.

среди́ ínter *praep. cum acc.*: ~ видов, снабженных округленным придатком, наш вид приближается только к *Scrophularia depauperata* inter species appendice rotundata donatas nostra species soli Scrophulariae depauperatae accedit; ~ кустарников inter frutices; ~ обломков камней inter fragmina lapidum; ~ прочего inter alia.

среди́нн||ый mediánus, a, um *adj.*: ~ая жилка nervus medianus; ~ая пластинка lamella mediana; ~ чашелистик sepalum medianum.

средне... meso... (*в словах греческого происхождения; от* μέσος — средний): ~сто́лбиковый mesostýlus, a, um (*epith.*); ~чешу́йный mesóstegus, a, um (*epith.*), и т. п.

средневеко́в||ый aetátis médiae: ~ые авторы auctores aetatis mediae; ~ое название nomen aetatis mediae.

среднегодов||о́й ánni médius: ~ая температура calor anni medius.

среднего́рный montánus médius: ~ пояс regio montana media.

среднепло́дник *м.* (*мезокарпий; ср.*) mesocárpium, ii *n.* II.

среднестóлбиков||ый mesostýlus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores mesostyli.

среднесýточн||ый diéi et nóctis médius: ~ая температура calor diei et noctis medius.

срéдн||ий 1. (*в разных значениях*) médius, a, um *adj.*: в ~ем горном поясе in regione montana media; в ~ем течении in cursu medio; в ~ие века aevo medio (aetate media); ~ее поле area media; завязь ~яя ovarium medium; ~яя зимняя (летняя) температура calor hibernus (aestivus) medius; стебли в ~ей части толщиной в 3—4 мм caules in parte media 3—4 mm crassi; ◆ в ~ем pro médio; támquam médium: коробочка в ~ем 15 мм длины capsula pro medio (tamquam medium) 15 mm longa; 2. (*средней величины*) medíocris, e *adj.*: цветки ~ей величины flores mediocres; 3. (*промежуточный*) intermédius, a, um *adj.*: ~ие листочки foliola intermedia.

срéдств||о *с.* 1. (*реальные возможности; только во множ. числе*) res, réi *f.* V: для издания монографии рода автору не хватило средств ad monographiam generis edendam res auctori non suppetit; 2. (*расходы*) súmptus, us *m.* IV: на собственные ~а sumptibus propriis; экспедиция, [предпринятая] на ~а Академии наук expeditio sumptibus Academiae Scientiarum; 3. (*лечебное*) remédium, ii *n.* II: сердечные ~а remedia cardiaca; ◆ ~ (*лекарственный препарат*) medicaméntum, i *n.* II: народное ~ medicamentum plebejum.

срез *м.* séctio, ónis *f.* III *согл.*: на поперечном ~е (in) sectione transversali; ~ поперечный (продольный, сагиттальный, тангентальный) s. transversalis (longitudinalis, sagittalis, tangentalis).

срéзанн||ый 1. (*отрезанный*) abscíssus, a, um *part.* (abscindo): общий вид *Archangelica officinalis* с приложением ~ого зонтика (*подпись под рисунком*) figura Archangelicae officinalis addita umbella abscissa; 2. (*усеченный*) truncátus, a, um *part.* (trunco): листья в основании ~ые folia basi truncata.

срéзать abscíndo, scidi, scíssum, ere *verb.* 3.

срисовáть adúmbro, ávi, átum, áre *verb.* 1.

сродств||ó *с.* affínitas, átis *f.* III *согл.*: вид из ~а *Arctium tomentosum* и *A. palladinii*, от которых хорошо отличается [выраженной] шероховатостью стеблей species ex affinitate Arctii tomentosi et A. palladinii, a quibus bene differt asperitate caulium.

сростно. . . gamo. . ., sym. . .,sympהhy. . ., syn. . . (*в словах греческого происхождения; от* γάμος — брак, συμφύω — сращивать *и* συμ-, σύν-— с, вместе с).

сростнолепéстность *ж.* sympetália, ae *f.* I.

сростнолепéстный gamopétalus, a, um *adj.*; sympétalus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla gamopetala (sympetala).

сростнолúстность *ж.* (*ср.* сростнолистный) gamophýllia, ae *f.* I; gamotepália, ae *f.* I.

сростнолúстный (*сростнолисточковый, сростнолистиковый; о листочках околоцветника*) gamophýllus, a, um *adj.*; gamotépalus, a, um *adj.*; syntépalus, a, um *adj.*; symphýllus, a, um *adj.* (*реже*): околоцветник ~ perigonium gamophyllum (gamotepalum, syntepalum).

сростноплóдность *см.* **синкáрпия.**

сростноплóдный gamocárpus, a, um *adj.*; syncárpus, a, um *adj.*; symphycárpus, a, um (*epith.*).

сростнопы́льников||ый synanthéreus, a, um *adj.*; synanthéricus, a, um *adj.* (*реже*); syngénesus, a, um *adj.* (*реже*): тычинки ~ые stamina synantherea.

сростностóлбиковый gamostýlus, a, um *adj.*

сростнотычúночный gamostemóneus, a, um *adj.*

сростночашелúстиков||ый gamosépalus, a, um *adj.*; synsépalus, a, um *adj.*: чашечка ~ая calyx gamosepalus (synsepalus).

срóсш||ийся coálitus, a, um *part.* (coalesco); concrétus, a, um *part.* (concresco); connátus, a, um *adj.*; coadunátus, a, um *part.* (coaduno) (*реже*): листовки ~иеся folliculi connati; листья, ~иеся с растру,

бом folia cum oc(h)rea connata; парафизы ~иеся paraphyses coalitae; плодолистики ~иеся carpella concreta (connata); пыльники, ~иеся в цилиндрическую трубку antherae in tubum cylindricum connatae; столбик в основании ~ с венчиком и тычиночной нитью stylus cum corolla et filamento basi connatus; трубка чашечки плотно ~аяся с завязью calycis tubus cum ovario intime coalitus; тычиночные нити, ~иеся основаниями filamenta basi connata (coalita); щетинки хохолка однорядные, при основании ~иеся в пучки pappi setae uniseriatae, basi in fasciculos concretae.

сру́бленный cǣsus, a, um *part.* (caedo).

срыва́ть decérpo, cérpsi, cérptum, ere *verb.* 3.

ссыла́ться 1. (*на кого-либо; букв.* призывать) cíto, ávi, átum, áre *verb.* 1; 2. (*на что-либо; букв.* приводить) áffero, áttuli, allátum, afférre *verb. irr.*

ссы́лк||а *ж.* citátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ без ~и síne indicatióne (relatióne): без ~и на страницу sine indicatione (relatione) paginae.

стабилизи́рующий stabíliens, éntis *part.* (stabilio): ~ фактор factor stabiliens.

стаби́льность *ж.* stabílitas, átis *f.* III *согл.*

стаби́льный stábilis, e *adj.*

ста́вить póno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3: ~ на свое место suo loco ponere; ◆ ~ в известность (*извещать*) certiórem fácere; núntio, ávi, átum, áre *verb.* 1; ◆ ~ вопрос quaestiónem movére; ◆ ~ в тупик obstupefácio, féci, fáctum, ere *verb.* 3; ◆ ~ знак равенства (*равнять*) ǣquo, ávi, átum, áre *verb.* 1; ◆ ~ на первое место prímum lócum tribúere: ◆ ~ наравне ǣque aestimáre; ◆ ~ под вопрос dúbito, ávi, átum, áre *verb.* 1; ◆ ~ своей задачей (*задумывать*) propóno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3.

ставрога́мия *ж.* staurogámia, ae *f.* I.

ста́врос *м.* (*у Bacillariophyta*) stáuros, i *m.* II; ◆ в виде ~а stauriformis, e *adj.*: центральный узелок в виде ~а nodulus centralis stauriformis.

ставроспо́ра *ж.* stauróspora, ae *f.* I.

стагнопланкто́н *м.* stagnoplánncton, i *n.* II.

стадио́н *м.* stádium, ii *n.* II: произрастает на ~е in stadio crescit.

ста́дия *ж.* 1. (*в разных значениях*) stádium, ii *n.* II: бесполая ~ s. asexuale; заключительная ~ s. ultimum; начальная ~ s. initiale; половая ~ s. sexuale; ~ развития s. evolutionis; ~ размножения (*ср. также* размножение) s. multiplicationis; ~ роста s. crescentiae; эмбриональная ~ s. embryonale; 2. (*у низших растений*) státus, us *m.* IV: базидиальная ~ s. basidialis; гонидиальная ~ s. gonidialis; коккоидная ~ s. coccoideus; конидиальная ~ s. conidialis; несовершенная ~ s. imperfectus; пикнидиальная ~ s. pycnidialis; подвижная ~ s. agilis; совершенная ~ s. perfectus; ~ покоя s. quiescens; ~ спороношения s. sporulationis; сумчатая ~ s. ascogenus; эцидиальная ~ s. aecidialis; 3. (*преимущественно в цитологии*) grádus, us *m.* IV; phásis, is *f.* III *гласн.* (*реже*); 4. (*период; ср.*) períodus, i *f.* II; 5. (*фаза; ср.*) phásis, is *f.* III *гласн.*

сталагми́товый stalagmíticus, a, um *adj.*

сталакти́товый stalactíticus, a, um *adj.*

ста́лкиваться (*натолкнуться на что-либо*) íncido, cidi, —, ere *verb.* 3; invénio, véni, véntum, íre *verb.* 4.

стально́й (*по окраске*) chalýbeus, a, um *adj.*

стаминодиа́льный staminodiális, e *adj.*

стамино́ди||й *м.* staminódium, ii *n.* II: ~ лепестковидный s. petaloideum; ~ мозолистый s. callosum; ~ обратнопочковидный s. obreniforme; ~ округлый s. orbiculatum; ~ев столько же, сколько тычинок staminodia tot, quot stamina; ~и, чередующиеся с тычинками staminodia staminibus alterna; тычинок пять, пятая задняя редуцирована до ~я stamina

quinque, quintum posticum ad staminodium reductum.

стандáртный (*унифицированный*) unificátus, a, um *adj.*; ◆ ~ (*типичный*) образец exémplum (spécimen) týpicum.

станúца *ж.* págus, i *m.* II.

станов||úться evádo, vási, vásum, ere *verb.* 3; fío, fáctus sum, fíeri *verb. irr.*: черешки на сухих экземплярах ~ятся плоскими petioli in speciminibus exsiccatis plani evadunt; из-за сплющивания в гербариях характер стручочка ~ится неясным in herbariis propter compressionem character siliculae obscurus fit; после цветения метелка разрастается и ~ится сильно ветвистой post anthesin panicula augetur et ramosissima fit.

становúщ||е *с.* habitáculum, i *n.* II: к востоку от ~а алеутов orientem versus a habitaculo Aleutorum.

становлéни||е *с.* formátio, ónis *f.* III *согл.*: учение о ~и и развитии таксонов de formatione et evolutione taxorum doctrina; в процессе ~я (*формирования*) in statu formandi; ◆ ~ (*возникновение*) orígo, inis *f.* III *согл.*

стáнци||я *ж.* státio, ónis *f.* III *согл.*: близ железнодорожной ~и prope stationem viae ferreae (ferroviae); метеорологическая ~ statio meteorologica; на опытной лесной ~и in statione silvatica experimentali.

старáние *с.* cúra, ae *f.* I; diligéntia, ae *f.* I.

старáтельно accuráte *adv.*; diligénter *adv.*; sédulo *adv.*; studióse *adv.*

старáться (*стремиться; ср.*) enítor, nísus (níxus) sum, níti *verb. dep.*3; péto, ívi, ítum, ere *verb.* 3; stúdeo, ui, — , ére *verb.* 2.

старéние *с.* senescéntia, ae *f.* I: ~ растений s. plantarum.

старé||ть senésco, ui, — , ere *verb.* 3: это растение называется *Senecio*, так как [его] цветки быстро ~ют (*увядают*) haec planta Senecio vocatur, quia flores cito senescunt.

старéющий senéscens, éntis *part.* (senesco).

старин||á *ж.* antíquitas, átis *f.* III *согл.*; ◆ в ~у antíquitus *adv.*

старúнный antíquus, a, um *adj.*; príscus, a, um *adj.*

стáрица *ж.* bráchium cǣcum; maeánder abscíssus.

«старосвéтск||ий» (*обитающий в Старом Свете*) gerontogǣus, a, um *adj.*; Órbis Antíqui (Véteris): ~ие виды species gerontogaeae (Orbis Antiqui, Orbis Veteris).

стáрост||ь *ж.* senéctus, útis *f.* III *согл.*; vetústas, átis *f.* III *согл.*: листья в молодости сизо-зеленые, в ~и бледно-коричневатые folia juventute glauco-viridia, senectute pallide brunnescentia.

стáрческий senílis, e *adj.*: ~ период periodus senilis.

стáрший 1. (*по возрасту*) sénior, ius *adj.*: Гмелин-~ Gmelin senior; ◆ Плиний Старший Plínius Májor; 2. (*главный*) primárius, a, um *adj.*: ~ ботаник botanicus primarius.

стáр||ый 1. (*в разных значениях*) sénex, sénis *adj.*; vétus, eris *adj.*; vetústus, a, um *adj.*; annósus, a, um *adj.* (*реже*): экземпляры более ~ые specimina seniora; веточки более ~ые ramuli veteriores (vetustiores); в ~ых культурах in culturis veteribus; на ~ых стенах in muris veteribus; на ~ых стволах ad truncos vetustos; ~ые ветви rami vetusti; ◆ Старый Свет Órbis (Terrárum) Antíquus (Vétus); ◆ обитающий в Старом Свете gerontogǣus, a, um *adj.*; Órbis Antíqui (Véteris); ◆ по ~ому стилю stílo vétere; 2. (*древний*) antíquus, a, um *adj.*: более ~ое название Палласа Pallasii nomen antiquius.

статúстика *ж.* statística, ae *f.* I: ~ флоры s. florae.

статистúческий statísticus, a, um *adj.*: ~ метод methodus statistica.

статолúты *м. мн.* statólithi, órum *m.* II.

статоспóра *ж.* statóspora, ae *f.* I.

стáтус *м.* státus, us *m.* IV: новый ~ s. novus.

стат||ья́ *ж.* 1. (*научная или научно-популярная, обычно небольшого размера*) commentátio, ónis *f.* III *согл.*; opúsculum, i *n.* II: Пфлитцер в ~ье, которую [мы] цитировали выше, предложил ключ для определения *Orchidaceae* cl. Pflitzer in commentatione supra citata

Orchidacearum clavem diagnosticam proposuit; указатель ~ей index commentationum; сравни цитированные ~ьи по анатомии *Nepenthaceae* confer opuscula citata de anatomia Nepenthacearum; 2. (*раздел в юридическом документе*) artículus, i *m*. II.

стахиóид *м*. stachyóidum, i *n*. II.

стахиоспéрмовый, стахиоспéрмный stachyospérmus, a, um *adj*.

стахиоспорúя *ж*. stachyospória, ae *f*. I.

стахиоспóров||ый stachyósporus, a, um *adj*.: ~ая линия эволюции linea evolutionis stachyospora.

стационáр *м*. stationárium, ii *n*. II.

стационáрн||ый stationárius, a, um *adj*.: ~ое исследование exploratio stationaria.

стáци||я *ж*. státio, ónis *f*. III *согл*.: новые ~и stationes novae.

ствол *м*. 1. (*у высших растений*) trúncus, i *m*. II: ~ бочонкообразный t. dolioliformis; ~, ветвистый в верхней части (от основания, от середины) t. superne (a basi, a medio) ramosus; ~ главный t. principalis; ~ изогнутый t. flexus; ~ колонновидный t. columnaris; ~ ложный (*как у Musa*) pseudocáulis, is *m*. III *смеш*.; ~ моноксилический (*моноксильный*) t. monoxylus; ~ монокамбиальный t. monocambialis; ~ поликамбиальный t. polycambialis; ~ поликсилический t. polyxylus; ~ прямой t. rectus; ~ с кроной, начинающейся от основания t. ima basi ramis vestitus; ~ с подпорками или подставками (*у растений в мангровых зарослях*) t. fulcratus; ~ стройный (*очень прямой*) t. rectissimus; ~ теряющийся t. deliquescens; ~ укореняющийся t. radicans; по ~ам деревьев ad truncos arborum; ◆ возникающий на ~ах truncígenus, a, um *adj*.; ◆ обитающий на ~ах truncícola, ae *m*. I; 2. (*древовидных папоротников и пальм*) cáudex, icis *m*. III *согл*.

ствóлик *м*. 1. (*как у Thymus*) trúnculus, i *m*. II: ~и тонкие, плодущие побеги волосистые trunculi tenues, rami fructiferi pilosi; 2. (*в фикологии*) stípes, itis *m*. III *согл*.; trúncus, i *m*. II (*реже*): ~, дихотомически разветвленный s. dichotome ramosus; ~ крылатый s. alatus; ~, на вершине оканчивающийся пузырем s. apice vesiculam gerens; ~ неразветвленный s. simplex; ~ сдавленный s. compressus; ~ уплощенный s. complanatus; ~ утолщенный s. incrassatus.

стволообрáзный truncifórmis, e *adj*.

створáживание *с*. caseátio, ónis *f*. III *согл*.

ствóрк||а *ж*. 1. (*в карпологии*) válva, ae *f*. I: ~и бескрылые valvae apterae (exalatae); ~и боковые v-ae laterales; ~и бумажистые v-ae chartaceae; ~и в верхней части с узким крылом v-ae apice anguste alatae; ~и вздутые (*как бы набухшие*) v-ae turgidae; ~и вздутые, без жилок v-ae inflatae, enerves (enerviae); ~и выпуклые v-ae convexae; ~и килеватые v-ae carinatae; ~и круглые v-ae rotundae; ~и крылатые v-ae alatae; ~и ладьевидные v-ae naviculares; ~и округлые v-ae orbiculares; ~и перепончатые v-ae membranaceae; ~и плоские v-ae planae; ~и плоско-выпуклые v-ae plane convexae; ~и, снабженные мощной средней жилкой v-ae nervo medio valido instructae; ~и с одной жилкой v-ae uninerves (uninerviae); ~и сплющенные v-ae complanatae; ~и сетчато-жилковатые v-ae reticulato-nervosae; ~и с тремя жилками v-ae trinerves (trinerviae); ~и стручков почти без жилок v-ae siliquarum subenerves (subenerviae); ~и с явственно заметной средней и тонкими анастомозирующими боковыми жилками v-ae nervo medio manifesto et nervis lateralibus tenuibus anastomosantibus percursae; ~и эллиптические v-ae ellipticae; коробочка, раскрывающаяся ~ами capsula valvis dehiscens; ◆ без ~и (без створок) evávis, e *adj*.; ◆ относящийся к ~ам valváris, e *adj*.; valvátus, a, um *adj*.: поверхность ~и facies valvaris; растрескивание по ~ам dehiscentia valvaris (valvata); ◆ со ~ой (со ~ами) valvátus, a, um *adj*.: стручочек со ~ами silicula valvata;

2. (*у Bacillariophyta*) válva, ae *f*. I: ~ внутренняя v. interior; ~ вторичная v. secundaria; ~ гетеропольная v. heteropolaris; ~ изопольная v. isopolaris; ~ первичная v. primaria; ~и с продольной складкой valvae plica longitudinali praeditae; вид со ~и facies e valva; выросты (*отростки*) ~и processus valvae; загиб ~и limbus valvae; концы ~и apices valvae; край брюшной (спинной) ~и margo valvae ventralis (dorsalis); структура ~и structura valvae.

створочка *ж*. válvula, ae *f*. I.

створчато valvátim *adv*.: доли венчика ~ сходящиеся corollae lobi valvatim conniventes.

створчат||ый valvátus, a, um *adj*.: стручок ~ siliqua valvata.

. . .**створчатый** . . .válvis: дву~ biválvis, e *adj*.; трех~ triválvis, e *adj*., и т. п.

стебелёк *м*. 1. (*в разных значениях*) caulículus, i *m*. II; 2. (*у Chara*) cáulis, is *m*. III *смеш*.: женский ~ c. femineus; мужской ~ c. masculus.

стебл||ель *м*. 1. (*у преобладающего числа листостебельных растений; ср. также* побег) cáulis, is *m*. III *смеш*.: ~ астелический c. astelicus; ~ атактостелический c. atactostelicus; ~ без крыльев (*бескрылый*) c. exalatus; ~ безлистный c. aphyllus; ~ без узлов c. enodis; ~ бесплодный c. sterilis; ~ блестящий c. nitidus; ~ боковой c. lateralis; ~ бороздчатый c. sulcatus; ~ вальковатый c. teres; ~ веретеновидный c. fusiformis; ~ ветвистый c. ramosus; ~ ветвистый (сильно) c. ramosissimus; ~ ветвистый (слабо) c. parce ramosus; ~ в верхней половине (в верхней трети, в верхней части, от основания, от середины) ветвистый c. dimidio superiore (triente superiore, superne, a basi, a medio) ramosus; ~ влево вьющийся c. sinistrorsum volubilis; ~ вместе с ветвями (*т. е. как и ветви*) беловойлочный c. cum ramis albotomentosus; ~ вогнуто-пяти. . . (-трех. . ., -четырех. . .)гранный c. quinqu. . . (tri. . ., quadr. . .)angularis faciebus concavis; ~ волокнистый c. fibrosus; ~ восходящий c. ascendens; ~ восьмигранный (*восьмиугольный*) c. octangularis; ~ восьмиребристый c. octocostatus; ~ вправо вьющийся c. dextrorsum volubilis; ~ всплывающий c. emersus; ~ вторичный (*в частности, у Bryophyta*) c. secundarius; ~ второго порядка c. secundarius; ~ выполненный (*с рыхлой сердцевиной*) c. medullosus; ~ выпукло-пяти. . . (-трех. . ., -четырех. . .)-гранный c. quinqu. . . (tri. . ., quadr. . .)angularis faciebus convexis; ~ высокий c. elatus (altus); ~ вьющийся c. volubilis; ~, вьющийся (*закручивающийся*) влево (вправо) c. sinistrorsum (dextrorsum) volubilis; ~ гибкий c. flexilis; ~ главный c. principalis; ~ гладкий c. levis; ~ голый c. glaber; ~, горизонтально распростертый c. horizontalis; ~ гранистый (*угловатый*) c. angulatus; ~, густо (слабо) облиственный c. dense (parce) foliosus; ~ деревянистый c. lignosus; ~ деревянистый (*ствол; ср.*) trúncus, i *m*. II; ~ диалистелический c. dialystelicus; ~ длинный c. longus; ~ дорсивентральный c. dorsiventralis; ~ древеснеющий c. lignescens; c. induratus (*букв.* затвердевший); ~ дуговидный c. arcuatus; дудчатый c. fistulosus; ~ жесткий c. rigidus; ~ извилистый c. flexuosus; ~ изломанный c. infractus; ~ изогнутый c. curvatus; ~ клейкий c. glutinosus; ~ клинотропный c. clinotropus; ~, коленчато восходящий (*коленчатый*) c. geniculatus; ~ колонно-образный (*как у некоторых Cactaceae*) c. ad columnam reductus; ~ колючий c. spinosus; ~ конический c. conicus; ~ конусовидный c. conoideus; ~ короткий c. brevis; ~ крепкий c. firmus; ~ крылатый c. alatus; ~ лазящий c. scandens; ~ лежащий c. decumbens (prostratus, procumbens); ~ лепешковидный c. placentiformis; ~ лиановый c. volubilis; ~ липкий c. viscidus; ~, лишенный опушения (*голый*) c. glaber; ~ ложный c. spurius; ~ ломкий c. fragilis; ~ лоснящийся c. nitidus;

~ маловетвистый с. parum ramosus (pauciramosus); ~ матовый с. opacus; ~ многогранный (многоугольный) с. multangularis (multangulatus); ~ многоребристый с. multicostatus; ~, моноподиально ветвистый с. monopodialiter ramosus; ~ моностелический с. monostelicus; ~ мощный с. robustus (validus); ~ мясистый с. carnosus; ~ наклоненный с. declinatus; ~ неветвистый с. simplex; ~ неправильный (по форме) с. variiformis; ~ нечленистый с. non articulatus; ~ нечленистый (*как у некоторых Cactaceae*) с. continuus; ~ неясно пяти... (трех..., четырех...)гранный с. obtuse quinqu... (tri..., quadr...)angularis; ~ низкий с. humilis; ~ нитевидный с. filiformis; ~ облиственный с. foliatus; ~ облиственный (обильно) с. foliosus; ~ облиственный (скудно) с. paucifolius; ~ обоюдоострый с. anceps; ~ одиночный с. solitarius; ~ округло-пяти... (-трех..., -четырех...)гранный с. obtuse quinqu...(tri..., quadr...)angularis; ~ округлый (*вальковатый*) с. teres; ~ опушенный с. pubescens; ~ ортотропный с. orthotropus; ~, от основания восходящий с. a basi ascendens; ~, от основания обильно повторно дихотомически ветвящийся с. a basi iteratim dichotome ramosissimus; ~ первичный (*в частности, у Bryophyta*) с. primarius; ~ плавающий, плавучий (*ср.* плавающий 1.) с. natans; ~ плавающий, плавучий (*ср.* плавающий 2.) с. fluitans; ~ плагиотропный с. plagiotropus; ~ плотный с. solidus; ~ повислый с. flaccidus; ~ погруженный (*в воду*) с. demersus; ~ подземный с. subterraneus; ~, покрытый пробковым слоем с. suberosus; ~, покрытый остатками листовых черешков с. residuis petiolorum vetustorum vestitus; ~ полегающий с. procumbens; ~ ползучий с. repens (reptans); ~ полистелический с. polystelicus; ~ полосатый с. striatus; ~ полувальковатый (*полуокруглый*) с. semiteres; ~ полый с. cavus; ~ поникающий с. nutans; ~, прерывисто крылатый с. interrupte alatus; ~ придаточный с. adventicius; ~, при основании снабженный остатками отмерших листьев с. basi residuis foliorum emortuorum instructus; ~ приподнимающийся с. ascendens (assurgens); ~ простелический с. prostelicus; ~ простой с. simplex; ~ протостелический с. protostelicus; ~ прутовидный с. virgatus; ~ прутовидный (*гибкий*) с. viminalis; ~ прямой (*прямостоячий*) с. erectus; ~ пятигранный (*пятиугольный*) с. quinquangularis; ~ пятиребристый с. quinquecostatus; ~ распростертый (*ср.* распростертый 2.) с. humifusus (humistratus); ~ распростертый (*ср.* распростертый 3.) с. prostratus (procumbens); ~ растопыренноветвистый с. divaricato-ramosus; ~ ребристый с. costatus; ~ рыхлый (*с рыхлой сердцевиной, сердцевинистый*) с. medullosus; ~ свисающий с. pendulus; ~ с воздушными корнями с. aërorrhizus; ~ семигранный (семиугольный) с. septangularis (septangulatus); ~ семиребристый с. septemcostatus; ~ сердцевинистый (*рыхлый*) с. medullosus; ~ сжатый с. compressus; ~ симподиально ветвистый с. sympodialiter ramosus; ~ слабый с. debilis; ~ с листовыми рубцами с. foliorum cicatricibus obtectus (cicatricosus); ~ с листовыми черешками с. foliorum petiolis obtectus (petiolosus); ~ с млечным соком с. lactescens; ~ соленостелический с. solenostelicus; ~ со столонами с. stolonifer; ~ сочный (*суккулентный*) с. succulentus; ~ сплюснуто вогнуто-пяти... (-трех..., -четырех...)гранный с. compresso-quinqu...(tri..., quadr...)angularis faciebus concavis; ~ сплюснуто выпукло-пяти...(-трех..., -четырех...)-гранный с. compresso-quinqu... (tri..., quadr...)angularis faciebus convexis; ~ сплюснуто-пяти...(-трех..., -четырех...)-гранный с. compresso-quinqu... (tri..., quadr...)angularis; ~ сплюснутый с. complanatus (com-

pressus); ~ спороносный (*как у Equisetum*) c. fertilis; ~ с сердцевиной c. medullosus; ~ стелющийся c. prostratus (procumbens); ~ стерильный (*как у Equisetum*) c. sterilis; ~ стрелковидный c. scapiformis; ~ стройный c. gracilis; ~ с усиками (усиконосный) c. cirratus (cirrifer); ~ сферический c. sphaericus; ~ схизостелический c. schizostelicus; ~ твердый c. durus; ~ толстый c. crassus; ~ тонкий c. tenuis (gracilis); ~ травянистый c. herbaceus; ~ трехгранный (треугольный) c. triqueter (triangularis, triangulatus, trigonus); ~ трехребристый c. tricostatus; ~ трубчатый c. fistulosus; ~ тупопяти. . .(. . .трех. . ., . . .четырех. . .)гранный c. obtuse quinqu. . .(tri. . ., quadr. . .)angularis; ~ тусклый c. opacus; ~ угловато-бороздчатый c. angulato-sulcatus; ~ угловатый c. angulatus; ~ угловатый, с полосатой поверхностью c. angulato-striatus; ~ узловатый c. nodosus; ~ укореняющийся c. radicans; ~ упругий c. tenax; ~, утолщенный близ узлов (в верхней, в средней части) c. ad nodos (superne, medio) incrassatus; ~ фасциированный c. fasciatus; ~ хрупкий c. fragilis; ~ цветоносный c. florifer; ~ центральный c. centralis; ~ цепляющийся c. alligatus; ~ цилиндрический c. cylindricus; ~ цилиндрический, гипоциклоидный c. cylindricus hypocycloideus; ~ цилиндрический, эпициклоидный c. cylindricus epicycloideus; ~ четковидный c. moniliformis; ~ четырехгранный (*четырехугольный*) c. quadrangularis; ~ четырехребристый c. quadricostatus; ~ чешуйчатый c. squamatus (squamosus); ~ членистый c. articulatus; ~ шаровидный c. globosus (sphaericus); ~ шероховатый c. asper (scaber); ~ шестигранный (шестиугольный) c. sexangularis; ~ шестиреберный c. sexcostatus; ~ шиповатый c. aculeatus; ~ эвстелический c. eustelicus; ~ли в нижней части простые, в верхней ветвистые caules inferne simplices, superne ramosi; ~ли вплетающиеся c-s implexi; ~ли всползающие c-s erepentes; ~лей несколько (*стебли в числе нескольких*) c-s pauci; ~ли выходят сбоку (*а не из центра*) розетки (*внерозеточные*) c-s extrarosulares; ~ли многочисленные c-s numerosi; ~ли при основании одетые бурыми влагалищами отмерших листьев c-s basi vaginis fuscis foliorum emortuorum vestiti; ~ли при цветках прямостоячие, при плодах поникающие c-s floriferi erecti, fructiferi nutantes; ~ли прошлого года c-s annotini; ~ли тонкие, перепутанные, образующие дерновинку c-s tenues, intricati, caespitulum formantes; влагалища листьев свернутые, часто напоминающие ~, или ~ состоит из свернутых оснований черешков, иногда как бы древовидный (*имеющий вид ствола*) foliorum vaginae convolutae, saepe caulem simulantes vel caulis e petiolorum basibus convolutis constans, interdum quasi arborescens; ◆ без [выраженного] ~ля («*бесстебельный*») acáulis, e *adj.*: растения без ~ля plantae acaules; ◆ возникающий на ~ле caulígenus, a, um *adj.*; ◆ обитающий на ~ле caulícola, ae *m.* I; ◆ со ~лем caléscens, éntis *adj.*: растения со ~лем plantae caulescentes; 2. (*у Poaceae; ср.* соломина) cúlmus, i *m.* II; 3. (*у Juncaceae, Cyperaceae и Restionaceae*) cáulis, is *m.* III *смеш.*; cúlmus, i *m.* II; cálamus, i *m.* II (*реже*); 4. (*у Cactaceae с шаровидными или короткоцилиндрическими стеблями*) córpus, oris *n.* III *согл.*: ~ почти шаровидный, в высоту и в диаметре до 30 см c. subglobosum ad 30 cm altum et crassum.

стебельков||ый; ◆ ~ые клетки céllulae pedicelláres.

сте́бельн||ый caulescens, éntis *adj.*: ~ые растения plantae caulescentes; Cormobiónta, órum *n.* II; Cormóphyta, órum *n.* II.

стебе́льчат||ый (*на ножке*) stipitátus, a, um *adj.*: железки ~ые glandulae stipitatae.

стебле. . . caulo. . . (*в словах греческого происхождения; от* καυλός — стебель): ~корнево́й caulorrhízus,

a, um (*epith.*); ~плодный caulocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

стеблеви́дный caulifórmis, e *adj*.

стеблев||о́й caulínus, a, um *adj*.: ~ые клубни tubera caulina; ~ые листья folia caulina; ~ые почки gemmae caulinae; ◆ ~ые влагалища (*как у Equisetum*) vagínae cáulium; ◆ ~ые луковички bulbílli caulináres; ◆ ~ые растения Cormobiónta, órum *n*. II; Cormóphyta, órum *n*. II.

стеблеко́р||ень *м*. caulorrhíza, ae *f*. I: ~ бугорчатый c. tuberculata; ~ ветвистый c. ramosa; ~ дисковидный c. disciformis; ~ конический c. conica; ~ надземный c. epigaea; ~ обратноконический c. obconica; ~ обратнояйцевидный c. obovoidea; ~ погруженный c. immersa; ~ полушаровидный c. hemisphaerica; ~ продолговатый c. oblonga; ~ простой c. simplex; ~ равновершинно-ветвистый c. fastigiata; ~ реповидный c. napiformis; ~ цельный c. integra; ~ шаровидный c. sphaerica; ответвления ~ня rami (ramuli) caulorrhizae.

стеблеобъе́млющ||ий amplexicáulis, e *adj*.: лист ~ folium amplexicaule; стеблевые листья, при основании ~ие folia caulina basi amplexicaulia.

стеблепа́д *м*. cauloptósis, is *f*. III *гласн*.

стеблеро́дн||ый caulógenus, a, um *adj*.: ~ые корни radices caulogenae.

стег(о)... steg(o)... (*в словах греческого происхождения; от* στέγη — крыша).

сте́гматы *мн*. stégmata, um *n*. III *согл*.

стегока́рпн||ый stegocárpus, a, um *adj*.: ~ые мхи musci stegocarpi.

стегофи́лл *м*. stegophýllum, i *n*. II.

стекл||о́ *с*. vítrum, i *n*. II: «в ~е» (*в пробирке, в искусственных лабораторных условиях*) in vitro; покровное ~ v. tectorium; ~ предметное v. objectivum.

стеклови́дн||ый vítreus, a, um *adj*.: *Usnea melaxantha* отличается толстой ~ой осью U. melaxantha axi vitreo crasso differt.

сте́ла *ж*. (*стеле, стель*) stéla, ae *f*. I: ~ амфифлоическая (*амфифлойная*) s. amphiphloica; ~ кладосифонная s. cladosiphonia; ~ корня s. radicis; ~ листооконная *см*. ~ филлосифонная; ~ монархная (диархная, триархная, тетрархная, пентархная, олигархная, полиархная) s. monarcha (diarcha, triarcha, tetrarcha, pentarcha, oligarcha, polyarcha); ~ полициклическая s. polycyclica; ~ филлосифонная s. phyllosiphonia; ~ эктофлоическая (*эктофлойная*) s. ectophloica.

стели́ди||й *м*. stelídium, ii *n*. II: ~и, образующиеся из основания, в средней части или на верхушке гиностемия stelidia e basi, media parte vel apice gynostemii oriunda; гиностемий тонкий, коленчато изогнутый, часто снабженный двумя ~ями, различным образом прикрепленными к сторонам гиностемия gynostemium gracile, genuflexum, saepe stelidiis duobus, lateribus gynostemii vario modo insertis praeditum.

сте́лющийся decúmbens, éntis *part*. (decumbo); procúmbens, éntis *part*. (procumbo); prostrátus, a, um *part*. (prosterno): стебель ~ caulis procumbens (prostratus).

стеля́рн||ый steláris, e *adj*.: ~ая область stratum stelare; ~ая теория theoria stelaris.

стен||а́ *ж*. 1. (*обычно естественная или деревянная*) páries, etis *m*. III *согл*.: по обрывистым ~ам ущелий in parietibus abruptis faucium; ◆ растения, обитающие на ~ах plántae pariétinae; 2. (*обычно каменная*) múrus, i *m*. II: на ~ах Петропавловской крепости in muris arcis Petri et Pauli; ◆ растения, обитающие на ~ах plántae murāles (murícolae, murórum); 3. (*городская*) mōēnia, ium *n*. III *гласн*.: на [городских] ~ах in moenibus; [обитает] у стен города Афин ad moenia urbis Athenarum.

сте́нка *ж*. páries, etis *m*. III *согл*.: ~ амилоидная p. amyloideus; ~ анамилоидная p. anamyloideus; ~ антиклинальная p. anticlinalis; ~ апертурная p. aperturalis; ~ апикальная p. apicalis; ~ ациано-

фильная (*нецианофильная*) р. acyanophilus; ~ базальная р. basalis; ~ верхняя р. superior; ~ внешняя р. exterior; ~ внутренняя р. interior; ~ волнистая р. undulatus; ~ вторичная р. secundarius; ~ гладкая р. levis; ~ горизонтальная р. horizontalis; ~ декстриноидная р. dextrinoideus; ~ зубчатая р. dentatus; извилистая р. flexuosus; ~ извилистая (*с крупными извилинами*) р. grosse flexuosus; ~ извилистая (мелко) р. minute flexuosus; изогнутая р. incurvatus; ~ индекстриноидная (*недекстриноидная*) р. indextrinoideus; ~ косая р. obliquus; латеральная р. lateralis; ~ неровная (*неодинаковой толщины*) р. inaequicrassus; ~ нижняя р. inferior; ~ первичная р. primarius; ~ периклинальная р. periclinalis; ~ пильчатая р. serratus; ~ поперечная р. transversalis; ~ пористая р. porosus; ~ продольная р. longitudinalis; ~ прямая р. rectus; ~ радиальная р. radialis; ~ ребристая р. costatus; ~ ровная (*одинаковой толщины*) р. aequicrassus; ~ с волосками р. pilosus; ~ складчатая р. plicatus; ~ сосочковатая (*с сосочками*) р. papillosus; ~ сосочковато-ребристая р. papilloso-costatus; ~ тангентальная р. tangentalis; терминальная р. terminalis; ~ толстая р. crassus; ~ толстая (очень) р. crassissimus; ~ тонкая р. tenuis; ~ тонкая (очень) р. tenuissimus; ~ третичная р. tertiarius; ~ утолщенная р. incrassatus; ~ цианофильная р. cyanophilus; ~ эпидермальная р. epidermalis; ◆ ~ ячейки (*в палинологии*) múrus, i *m.* II: ~и одно. . .(дву. . ., много. . .)колонковые muri uni. . . (bi. . ., multi. . .)columellati.

стенкоотрывн||óй septífragus, a, um *adj.*: вскрывание ~ое dehiscentia septifraga.

стенкоразде́льн||ый (*стенкоразрывной*) septicídus, a, um *adj.*: ~ое вскрывание dehiscentia septicida.

стеннóй (*ср.* стена 1.) pariétinus, a, um *adj.*; 2. (*ср.* стена 2.) murális, e *adj.*

стено. . . steno. . . (*в словах греческого происхождения; от* στενός — узкий).

стенобиóнт *м.* stenóbion, óntis *m.* III *согл.*

стеногали́нн||ый stenohálinus, a, um *adj.*: водоросли ~ые algae stenohalinae.

стеногидри́ческий stenohýdricus, a, um *adj.*: ~ вид species stenohydrica.

стенопласти́ческий stenoplásticus, a, um *adj.*

стеноспéрмн||ый stenospérmus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae stenospermae.

стеноспермокáрпия *ж.* stenospermocárpia, ae *f.* I.

стеноспермокáрпный stenospermocárpus, a, um *adj.*

стенотéрмн||ый stenothérmus, a, um *adj.*: ~ые виды species stenothermae.

стенотерофи́т *м.* stenotherópnyton, i *n.* II.

стенотóпия *ж.* stenotópia, ae *f.* I.

стенотóпн||ый stenotópicus, a, um *adj.*: ~ые виды species stenotopicae.

стенотрóфн||ый stenotróphicus, a, um *adj.*

стенохори́я stenochória, ae *f.* I.

стенохóрн||ый stenochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*стенохоры*) plantae stenochorae.

стéпен||ь *ж.* grádus, us *m.* IV: ~ встречаемости g. frequentiae; ~ постоянства g. constantiae; ◆ в высшей ~и exímie *adv.*; máxime *adv.*; quam máxime; súmme *adv.*; summópere *adv.*: семейство в высшей ~и естественное familia maxime (summe) naturalis; местонахождение в высшей ~и сомнительное statio summopere dubia; ◆ в большей (меньшей) ~и gradu majore (minore): эта секция родственна [секции] *Turkestanicae* и в меньшей ~и *Cylindricae* sectio haec Turkestanicis et gradu minore Cylindricis affinis est; ◆ в (до) такой ~и (*настолько; ср.*) ádeo *adv.*; íta *adv.*; tam *adv.*; ◆ до известной (*до некоторой*) ~и aliquátenus *adv.*; quodámmodo *adv.*: форма, до некоторой ~и варьирующая forma aliquatenus varia-

bilis; род близкородственный [роду] *Diplomorpha*, но отличается подпестичными чешуями, а до известной ~и также и общим обликом genus Diplomorphae valde affine, sed squamis hypogynis et quodammodo habitu differt; ◆ ученая ~ grádus académicus.

степн||óй steppósus, a, um *adj.*; campéster, tris, tre *adj.* (*реже*): в ~ зоне in zona stepposa; в ~ части in parte stepposa; каменистые ~ые склоны declivitates lapidosae stepposae; на ~ых выгонах in pascuis stepposis; на ~ых лугах in pratis stepposis; на ~ых местах in locis stepposis (in stepposis); на ~ых склонах in clivis (declivis, declivibus) stepposis; на ~ых участках in partitionibus stepposis; ~ вид species stepposa; ~ые растения plantae stepposae.

степ||ь *ж.* 1. (*в разных значениях*) stéppa, ae *f.* I; stéppum, i *n.* II (*реже*): ~ бедноразнотравная s. pauciherbosa; ~ богаторазнотравная s. pluriherbosa; высокогорная ~ s. alpina (altimontana); ~ галофитная s. halophytica; глинистая ~ s. argillosa; горная ~ s. montana; девственная ~ s. intacta; дерновинно-злаковая ~ s. caespitoso-graminosa; дерновинно-осоковая ~ s. caespitoso-caricosa; злаковая ~ s. graminosa; злаково-полынная ~ s. graminoso-artemisiosa; злаково-разнотравная ~ s. graminoso-variiherbosa; кальцефитная ~ s. calciphytica; каменистая ~ s. lapidosa; ковыльная ~ s. stipacea; ковыльно-вострецовая ~ s. stipaceo-aneurolepidiosa; ковыльно-полынная ~ s. stipaceo-artemisiosa; ковыльно-разнотравная ~ s. stipaceo-variiherbosa; корневищно-злаковая ~ s. rhizomatoso-graminosa; криофитная ~ s. cryophytica; кустарниковая ~ s. fruticosa; луговая ~ s. pratensis; нагорная ~ s. montana; песчаная ~ (*ср.* песок 1.) s. arenosa; песчаная ~ (*ср.* песок 2.) s. sabulosa; петрофитная ~ s. petrophytica; псаммофитная ~ s. psammophytica; разнотравная ~ s. variiherbosa; солонцеватая ~ s. subsalsuginosa; солонцевато-глинистая ~ s. subsalsuginoso-argillosa; суглинистая ~ s. subargillosa; супесчаная ~ a. subarenosa; сухая ~ s. arida; типчаковая ~ s. festucosa; типчаково-ковыльная s. festucoso-stipacea; травяная ~ s. herbosa; целинная ~ s. inculta; настоящие (*типичные*) ~и steppae genuinae; опустыненные ~и s-ae subdesertae; в ~ях in steppis; 2. (*степные места*) lóca steppósa: в ~ях· in locis stepposis; 3. (*невозделанное поле*) cámpus, i *m.* II; 4. (*пустынное место, сухая степь*) tésqua, órum *n.* II.

стерейда *ж.* steréida, ae *f.* I.

стерейдный stereidális, e *adj.*: ~ пучок fasciculus stereidalis.

стереодиагрáмма *ж.* stereodiagrámma, atis *n.* III *согл.*

стереóм||(а) *м.*, *ж.* stereóma, atis *n.* III *согл.*: ~ы боковые stereomata lateralia; ~ы в околоплоднике образуют сплошной слой s-a in pericarpio stratum continuum formant; ~ы крупные, тангентально уплощенные, в поперечном сечении почковидные или округлые, часто между собой сливающиеся s-a magna, tangenter applanata (dilatata), in sectione transversali reniformia vel orbicularia, saepe inter se confluentia; ~ы свободные s-a libera.

стереóмный stereomáticus, a, um *adj.*: ~ пояс zona stereomatica.

стереоти́пн||ый stereotýpicus, a, um *adj.*: ~ое издание editio stereotypica.

стержен||ёк *м.* 1. (*у Gramineae*) rachílla, ae *f.* I: ~ одноцветковых пестичных колосков плоский r. spicularum uniflorarum feminearum complanata; 2. (*у Solanaceae*) petiólulus, i *m.* II; 3. (*в палинологии*) báculum, i *n.* II: ~ьки бокаловидные bacula poculiformia; ~ьки булавовидные b-a clavata; ~ьки головчатые b-a capitata; ~ьки грибовидные b-a fungiformia; ~ьки, густо (редко) расположенные b-a dense (sparse) disposita; ~ьки нитевидные b-a filiformia; ~ьки толстые b-a crassa; ~ьки тонкие b-a tenuia; ~ьки

цилиндрические b-a cylindrica; ◆ со ∼ьками baculátus, a, um *adj*.

стёрж||ень *м*. 1. (*осевая часть шишки*) ráchis, idis *f*. III *согл*.; ráchis, is (eos) *f*. III *гласн*. (*реже*): чешуи шишки, отделяющиеся от ∼ня (*шишки распадающиеся*) strobili squamae a rachide solutae; 2. (*рахис; ср*.) ráchis, idis *f*. III *согл*.; 3. (*каудекс, или стеблекорень и его ответвления*) *см*. **каудекс** *и* **стеблекорень**.

стерженьковый; ◆ ∼ слой baculárium, ii *n*. II.

стержневой (*стержневидный*) verticális, e *adj*.; paláris, e *adj*.: корень ∼ radix verticalis (palaris).

стержнекорнев||ой radíce verticáli praēditus: растение ∼ое planta radice verticali praedita.

стеригм||а *ж*. 1. (*в карпологии*) sterígma, atis *n*. III *согл*.: ∼ с опадающими створками, вскрывающаяся окончато s. valvis deciduis fenestratim dehiscens; ∼ с остающимися створками, вскрывающаяся подковообразно s. valvis persistentibus hippocrepice dehiscens; 2. (*в микологии*) sterígma, atis *n*. III *согл*.: ∼ы бутылочковидные (*фляжковидные*) sterigmata ampullacea; ∼ы вторичные s-a secundaria; ∼ы двурядные (*двуслойные*, *двухэтажные*) s-a biseriata; ∼ы однорядные (*однослойные*, *одноэтажные*) s-a uniseriata; ∼ы первичные s-a primaria; ∼ы штыковидные s-a cuspidata; базидии без перегородок, несущие 2—4 ∼ы basidia eseptata, sterigmata 2—4 gerentia; ◆ без стеригм asterigmáticus, a, um *adj*.

стеригматоидный sterigmatoídeus, a, um *adj*.

. . .**стеригмов||ый** . . .sterígmicus, a, um *adj*.: базидии четырех∼ые basidia tetrasterigmica.

стерилизация *ж*. sterilisátio, ónis *f*. III *согл*.

стерилизованный sterilisátus, a, um *part*. (steriliso).

стерильность *ж*. sterílitas, átis *f*. III *согл*.: ∼ мужская s. mascula; ∼ облигатная s. obligata; ∼ парциальная s. partialis; ∼ тотальная s. totalis; ∼ факультативная s. facultativa.

стерильн||ый stérilis, e *adj*.: лист ∼ (*в частности*, *у Chara*) folium sterile; мицелий ∼ mycelium sterile; тычинки ∼ые stamina sterilia; цветки ∼ые flores steriles.

стерн||я *ж*. stípulae, árum *f*. I: часто встречается на полях и по ∼е in agris et inter stipulas frequens.

стёртый 1. (*ср*. стирать 1.) detérsus, a, um *part*. (detergeo): налет ∼ pruina detersa; 2. (*ср*. стирать 2.) obliterátus, a, um *part*. (oblitero).

стефаноциста *ж*. stephanocýsta, ae *f*. I.

стечение *с*. concúrsus, us *m*. IV: случайное ∼ обстоятельств c. fortuitus occasionum.

стигм||а *ж*. stígma, atis *n*. III *согл*.: этот вид от *Cartelia obtusa* отличается удлиненной ∼ой haec species a Cartelia obtusa stigmate elongato differt; ◆ со ∼ой stigmátifer, fera, ferum *adj*.

стигмарии *ж*. *мн*. stigmária, órum *n*. II.

стигматоидн||ый stigmatoídeus, a, um *adj*.: ∼ая ткань textus stigmatoideus.

стигматоподий *м*. stigmatopódium, ii *n*. II.

стигматофор *м*. stigmatóphorum, i *n*. II; stigmatóphorus, i *m*. II.

стилет *м*. (*у Dinoflagellatae*) percússor, óris *m*. III *согл*.

стилидий *м*. stylídium, ii *n*. II.

стилогонидия *ж*. stylogonídium, ii *n*. II.

стилоди||й *м*. stylódium, ii *n*. II: ∼ без бородки s. ebarbatum; ∼ бородчатый s. barbatum; ∼ волосистый s. pilosum; ∼ двураздельный s. bifidum; ∼ длинный s. longum; ∼ кондупликатный s. conduplicatum; ∼ короткий s. breve; ∼ линейный s. lineare; ∼ нитевидный s. filiforme; ∼ остевидный s. aristiforme; ∼ перистый s. plumosum; ∼ с верхушечным рыльцем s. stigmate apicali (apice stigmatosum); ∼ с головчатым рыльцем s. stigmate capitato; ∼ с крючковато загнутым носиком s. uncinatum; ∼ с низбегающим рыльцем s. stig-

mate decurrente; ~ твердеющий s. indurescens; ~ толстый s. crassum; ~ тонкий s. tenue; ~ шиловидный s. subulatum; ~и боковые stylodia lateralia; ~и свободные s-a discreta (libera); ~и, сросшиеся в столбик s-a in stylum connata; ~и, сросшиеся у основания (до середины, почти до рылец, полностью) s-a basi (ad medium, ad stigmata fere, tota) connata; ~и терминальные s-a terminalia; орешки, вытянутые в длинные ~и nuculae in stylodia longa productae.

стилоди́йный stylodiális, e *adj.*: ~ канал canalis stylodialis.

стило́ид *м.* stylóidum, i *n.* II.

стилопо́ди||й *м.* 1. (*в разных значениях; в частности, у Apiaceae*) stylopódium, ii *n.* II: ~ кольцевидный s. anulatum; ~ конический s. conicum; ~ коротконический s. breviter conicum; ~ на ножке s. stipitatum; ~ плоский s. applanatum; ~ подушковидный s. pulvinatum (pulviniforme); ~ с волнистым основанием s. basi undulatum; ~ с волнистыми краями s. marginibus undulatum; ~ с расширенным основанием s. basi dilatatum; ~ уплощенно-конический s. applanato-conicum; столбики отогнутые, длиннее (короче) ~я styli reflexi stylopodio longiores (breviores); 2. (*остающееся при плоде основание столбика, как у Heleocharis*) stylopódium, ii *n.* II: ~ двураздельный s. bipartitum; ~ игольчатый s. aciculare; ~ конический s. conicum; ~ лепешковидный s. pastilliforme; ~ маленький s. minutum; ~ остротреугольный s. acute triangulare; ~ сосцевидный s. mamilliforme.

стилоспо́р||а *ж.* stylóspora, ae *f.* I: ~ы бесцветные, веретеновидные, цилиндрические или эллипсоидальные stylosporae hyalinae, fusoideae, cylindricae vel ellipsoideae.

стилоспора́нгий *м.* stylosporangíum, ii *n.* II.

стилоспорангиофо́р *м.* stylosporangióphorum, i *n.* II; stylosporangióphorus, i *m.* II.

стилоспо́ровый stylósporus, a, um *adj.*

стилосте́гий *м.* stylostégium, ii *n.* II.

стилостемони́я *ж.* stylostemónia, ae *f.* I.

стил||ь *м.* 1. (*способ летосчисления*) stílus, i *m.* II: по новому (старому) ~ю stilo novo (vetere); 2. (*манера изложения*) stílus, i *m.* II.

стиля́рн||ый styláris, e *adj.*: ~ые ветви rami stylares; ~ членик articulus stylaris.

сти́мул *м.* stímulus, i *m.* II.

стимули́рующ||ий stímulans, ántis *part.* (stimulo): ~ее действие effectus stimulans; ~ие растения plantae stimulantes.

стимуля́тор *м.* stimulátor, óris *m.* III *согл.*

стимуля́ция *ж.* stimulátio, ónis *f.* III *согл.*

стипе́лла *см.* **прили́стничек**.

стипуля́рн||ый stipuláris, e *adj.*: ~ое влагалище vagina stipularis; ~ые железки glandulae stipulares.

стира́||ть 1. (*удалять трением*) detérgeo, térsi, térsum, ére *verb.* 2; 2. (*сглаживать*) oblítero, ávi, átum, áre *verb.* 1: отличительные признаки обеих форм почти ~ются characteres ambarum formarum fere obliterantur.

стира́ющ||ийся detergíbilis, e *adj.*; detersíbilis, e *adj.*: стебли покрыты белым войлоком, позднее ~имся caules tomento albo denique detergibili vestiti; чашечки, прицветники и верхние части растения покрыты хлопьевидным ~имся покровом calyces, bracteae partesque superiores plantae indumento floccoso detersibili vestitae.

стихи́дий *м.* (*в альгологии*) stichídium, ii *n.* II.

стихи́йный (*самопроизвольный*) spontáneus, a, um *adj.*

стихобази́дия *ж.* stichobasídium, ii *n.* II.

стла́нец *м.* (*стелющееся дерево*) árbor humistráta.

стла́ник *м.* (*стелющийся кустарник*) frútex humistrátus.

стла́ников||ый humistrátus, a, um *adj.*: ~ая форма forma humistrata.

стла́ничек *м.* (*стелющийся кустарничек*) frutículus humistrátus.

сто céntum *num.*; ◆ ~ лет *см.* **столéтие.**

сто... centi... (*в словах латинского происхождения*): ~зёрнышковый centigránus, a, um (*epith.*): ~ли́стный centifólius, a, um (*epith.*), и т. п.

стог *м.* méta, ae *f.* I.

стóйк||ий 1. (*постоянный*) cónstans, ántis *adj.*: ~ признак character constans; 2. (*устойчивый*) pátiens, éntis *part.* (patior); stábilis, e *adj.*: растения, ~ие по отношению к засухе plantae siccitatis patientes; 3. (*долго сохраняющийся*) persístens, éntis *adj.*

сток *м.* deflúvium, ii *n.* II; ◆ ~ нечистот collúvies, éi *f.* V.

столб *м.* 1. (*стела; ср.*) stéla, ae *f.* I; 2. (*укрепленное вертикально бревно*) colúmna, ae *f.* I; pálus, i *m.* II.

столбéц *м.* (*карпофор; ср.*) carpóphorum, i *n.* II; carpóphorus, i *m.* II.

стóлбик *м.* 1. (*цветка*) stýlus, i *m.* II: ~ апикальный s. apicalis; ~ базальный s. basalis (basilaris); ~ боковой s. lateralis; ~ бородчатый s. barbatus; ~ булавовидный s. clavatus; ~ верхушечный s. apicalis (terminalis); ~ волосистый s. pilosus; ~ волосовидный s. capillaris; ~ выполненный s. solidus; ~ выставляющийся s. exsertus; ~ гинобазический s. gynobasicus; ~ голый s. glaber; ~, глубоко разделенный s. divisus; ~дву...(трех..., четырех..., пяти..., много...)лопастный s. bi...(tri..., quadri..., quinque..., multi...)lobus; ~ дву... (трех..., четырех..., пяти..., много...)надрезный s. bi... (tri..., quadri..., quinque..., multi...)fidus; ~ дву... (трех..., четырех..., пяти..., много...)раздельный s. bi... (tri..., quadri..., quinque..., multi...)partitus; ~ длинный s. longus; ~ единственный s. unicus; ~ загнутый s. incurvatus; ~ закрученный s. tortus; ~ зонтиковидный s. umbraculiformis; ~ изогнутый s. curvatus; ~ искривленный s. incurvatus; ~ кверху постепенно утолщенный s. versus apicem sensim incrassatus; ~, коленчато изогнутый s. geniculatus; ~ колонковидный s. columnaris; ~ конический s. conicus; ~ короткий s. brevis; ~, крючковато изогнутый s. hamatus (uncinatus); ~ листоватый s. foliaceus; ~, луковицеобразно утолщенный s. bulboso-incrassatus; ~, мохнато опушенный s. villosus; ~ наклоненный s. declinatus; ~ нитевидный s. filiformis; ~ опадающий s. deciduus; ~ опушенный s. pubescens; ~ остающийся s. persistens; ~ полый (*дудчатый*) s. fistulosus; ~ почти отсутствует s. subnullus; ~ отклоненный (*ср.* отклоненный 1.) s. reflexus; ~ отогнутый (*ср.* отогнутый) s. recurvatus (recurvus); ~ приосновной s. basalis; ~ простой s. simplex; ~ прямой s. rectus; ~ прямостоячий s. erectus; ~ раздвоенный s. bicruris; ~ согнутый s. curvatus; ~ сочлененный s. articulatus; ~, сросшийся с тычинками s. cum staminibus connatus; ~ с рыльцем s. stigmatosus (stigmatifer); ~ с тремя рыльцами s. tristigmatosus; ~ толстый s. crassus; ~ тонкий s. gracilis; ~ увядающий s. marcescens; ~ угловатый s. angularis; ~, улиткообразно свернутый s. circinalis; ~ уплощенный s. applanatus; ~ цельный s. integer; ~ цельный (*неразделенный*) s. indivisus; ~ центральный s. centralis; ~ цилиндрический s. cylindricus; ~ шиловидный s. subulatus; ~ эксцентричный s. excentricus; ~, являющийся продолжением завязи s. cum ovario continuus; ~и в числе одного, двух, трех, четырех, пяти или их много stylus unicus vel styli duo, tres, quattuor, quinque vel plures; ~и, отклоненные [в разные стороны] styli patentes; ~и параллельные s-i paralleli; ~и расходящиеся, почти равные стилоподию s-i divergentes, stylopodio subaequales; ~и свободные, заканчивающиеся простым верхушечным рыльцем s-i discreti, stigmate simplici terminati; ~и свободные или при основании сросшиеся s-i discreti vel basi coaliti (connati); ~и сливающиеся s-i coaliti; ветви ~а styli rami; стручо-

чек, оканчивающийся остающимся ~ом silicula stylo persistente terminata; тычинки, не превышающие (превышающие) ~и stamina stylos non superantia (superantia); ◆ без ~а astýlus, a, um *adj.*: гинецей без ~а gynoeceum astylum; стручочек без ~а silicula astyla; ◆ со ~ом stýlifer, fera, ferum *adj.*; ◆ со ~ом (*с остающимся столбиком*) stylátus, a, um *adj.*: стручочек со ~ом silicula stylata; ◆ с хорошо выраженным ~ом stylósus, a, um *adj.*; 2. (*в палинологии; ср.* стерженек 3.) báculum, i *n.* II; 3. (*у Mucorales; ср.* колонка 7.) columélla, ae *f.* I.

столбиковúдный stylifórmis, e *adj.*

стóлбиковый 1. (*относящийся к столбику*) styláris, e *adj.*; 2. (*в палинологии*) columellátus, a, um *adj.*: ~ слой stratum columellatum.

. . .**стóлбиковый** . . .stýlus, a, um *adj.*: пестик трех. . . (четырех. . ., пяти. . .)~ pistillum tri. . . (tetra. . ., penta. . .)stylum.

столбиконóсный stýlifer, fera, ferum *adj.*; stýliger, gera, gerum *adj.*; stylóphorus, a, um (*epith.*).

столбовúдн||ый columnáris, e *adj.*: корни ~ые radices columnares.

столбóчек *м.* (*карпофор; ср.*) carpóphorum, i *n.* II; carpóphorus, i *m.* II.

стóлбчат||ый (*в анатомии растений*) valláris, e *adj.*: ~ая паренхима parenchyma vallare.

столéти||е *с.* (*век*) saéculum, i *n.* II: в предшествующее ~ saeculo praecedente; я посвятил этот род Бернье, который одним из первых в XVII ~и посетил северо-западные провинции Индии genus dicavi cl. Bernier, qui inter primos saeculo XVII Indiae provincias boreali-occidentales adiit.

столéтний saeculáris, e *adj.*: ~ юбилей jubilaeum saeculare.

столóн *м.* (*как у высших, так и у низших растений*) stólo, ónis *m.* III *согл.*: ~ надземный s. epigaeus; ~ нитевидный s. filiformis; ~ подземный s. hypogaeus; ~ укореняющийся s. radicans; растение многолетнее, с усеченным корнем, выпускающим из корневой шейки удлиненные ~ы planta perennis, radice truncata e collo stolones elongatos emittente; ~ы мицелия дугообразно согнутые stolones mycelii arcuati; мицелий с ползучими ~ами mycelium stolonibus reptantibus; ◆ без ~ов exstolonósus, a, um *adj.*: растения без ~ов plantae exstolonosae; ◆ в виде ~а (~ов) stolonifórmis, e *adj.*; ◆ со ~ами (*несущий столоны*) stolónifer, fera, ferum *adj.*: растения со ~ами plantae stoloniferae.

столонообрáзно stolonifórmiter *adv.*

столонообрáзный stolonifórmis, e *adj.*

столонообразýющ||ий stolónifer, fera, ferum *adj.*; stolónes fórmans: ~ие растения plantae stoloniferae (stolones formantes).

столь (*ср. также* настолько) ádeo *adv.*; íta *adv.*; tam *adv.*: обитает в тех же местах, но не ~ обильно in iisdem locis habitat, sed non tam copiosa est; у некоторых экземпляров листья не ~ явственно рассеченные in speciminibus nonnullis folia non tam manifeste dissecta; ◆ ~ же. . ., как aéque. . . ac: корзинки ~ же крупные, как у *Willemetia* calathidia aeque magna ac in Willemetia.

стóлько tot *adv.*: лепестков ~, сколько долей чашечки petala tot, quot calycis laciniae; тычинок ~, сколько чашелистиков, чередующихся с ними stamina tot, quot sepala iisdem alterna; ◆ ~ же númĕro; tótidem *adv.*: тычинок ~ же, сколько лепестков stamina numero petalorum; тычинок ~ же, сколько чашелистиков stamina totidem ac sepala; столбиков 3—5 или ~ же сидячих рылец styli 3—5 vel stigmata totidem sessilia.

стоматогенéз *м.* stomatogénesis, is *f.* III *гласн.*

стоматографúческ||ий stomatográphicus, a, um *adj.*: ~ие данные notitiae stomatographicae.

стоматогрáфия *ж.* stomatográphia, ae *f.* I.

стоматокáрпий *м.* stomatocárpium, ii *n.* II.

стоматóн *м.* stómaton, i *n.* II.

стоматопóдий *м.* stomatopódium, ii *n.* II.

стоматотúп *м.* (*ср. также* устьице 1.) stomatótypus, i *m.* II: ~ акти-

ноцитный s. actinocyticus; ~ аномоцитный s. anomocyticus.
сто́мий *м.* stómium, ii *n.* II.
стопа́ *ж.* pes, pédis *m.* III *согл.*
стопови́дно pedátim *adv.*; pedati. . .
стопови́дно-жилкова́тый pedatinérvis, e *adj.*; pedatinérvius, a, um *adj.*: лист ~ folium pedatinerve (pedatinervium).
стопови́дно-ло́пастный pedatilobátus, a, um *adj.*; pedatílobus, a, um *adj.*: лист ~ folium pedatilobatum (pedatilobum).
стопови́дно-надре́зный pedatífidus, a, um *adj.*: лист ~ folium pedatifidum.
стопови́дно-разде́льный pedatipartítus, a, um *adj.*: лист ~ folium pedatipartitum.
стопови́дно рассечённый pedatiséctus, a, um *adj.*: лист, ~ folium pedatisectum.
стопови́дн||ый pedátus, a, um *adj.*: жилкование ~ое nervatio pedata; лист ~ folium pedatum.
сторожево́й; ◆ ~ пост státio militáris; custódia, ae *f.* I.
сторо́жка *ж.* custódia, ae *f.* I.
сторон||а́ *ж.* 1. (*бок*) látus, eris *n.* III *согл.*: семянки с той ~ы, с которой к ним прирастает столбик, тупо усеченные achenia latere, quo stylus eis adnatus est, oblique truncata; с обеих сторон (*т. е. справа и слева*) ab utroque latere; 2. (*верхняя или нижняя*) página, ae *f.* I: верхняя ~ листа p. folii superior; вид, родственный *Cirsium palustre*, от которого отличается шелковистыми волосками верхней ~ы листа species affinis Cirsio palustri, a quo differt pilis paginae superioris sericeis; лепестки на нижней ~е при основании бородчатые petala in pagina inferiore basi barbata; ◆ направленный в разные ~ы vágus, a, um *adj.*: метелка [с веточками], направленными в разные ~ы panicula vaga; ◆ расположенный (*обитающий*) на верхней (нижней) ~е листа epiphýllus (hypophýllus), a, um *adj.*: эцидии на верхней (нижней) ~е листа aecidia epiphylla (hypophylla); ◆ расположенный на обеих ~ах amphígenus, a, um *adj.*: гимений, расположенный на обеих ~ах hymenium amphigenum; ◆ с верхней ~ы (*сверху; ср.*) súpra *adv.*; ◆ с внешней ~ы extrínsecus *adv.*; ◆ с внутренней ~ы intrínsecus *adv.*; ◆ с другой ~ы altrínsecus *adv.*; ◆ с левой ~ы (*слева; ср.*) a sinístra; ◆ с нижней ~ы (*снизу; ср.*) súbtus *adv.*; ◆ с обеих сторон utrínque *adv.*: листья с обеих сторон густо сосочковато-железистые folia utrinque dense papilloso-glandulosa; ◆ со всех сторон circumcírca *adv.*; úndique *adv.*: стебель со всех сторон коротко опушенный caulis undique puberulus; ◆ с одной ~ы unilateráliter *adv.*: тычиночные нити с одной ~ы почти до середины бородчатые filamenta unilateraliter fere ad medium barbata; ◆ с одной ~ы. . . с другой (~ы) hinc. . . íllinc: косточка с одной ~ы тупая, с другой — острая, с обеих сторон бороздчатая putamen hinc obtusum, illinc acutum, utrinque sulcatum; род, с одной ~ы, близкородственный *Chrysophyllum*, с другой — *Sideroxylon* genus hinc Chrysophyllo illinc Sideroxylo arcte affine; ◆ с правой ~ы (*справа; ср.*) a déxtra; ◆ по ту ~у última *praep. cum acc.*: по ту ~у Волги ultra Volgam; ◆ по эту ~у cis (cítra) *praep. cum acc.*: по эту ~у Крымского хребта cis(citra) Tauri jugum); 3. (*поверхность; ср.*) fácies, éi *f.* V; 4. (*обратная сторона культуры гриба*) revérsum, i *n.* II; 5.(*аспект*) aspéctus, us *m.* IV.
сторо́нник *м.* (*приверженец, последователь*) sectátor, óris *m.* III *согл.*: ~и Линнея sectatores cl. Linnaei; ◆ ~и этой теории (*слепые приверженцы*) hújus ratiónis ásseclae.
стохасти́ческий stochásticus, a, um *adj.*
сто́чн||ый; ◆ ~ые воды áquae cloacáles.
стоя́н||ка *ж.* habitáculum, i *n.* II: близ ~ок кочевников prope habitacula nomadum.
стоя́ч||ий stágnans, ántis *part.* (stagno): ~ая вода aqua stagnans; ◆ растения [неглубоких водоемов] со ~ей водой plántae stagnáles; ◆ ~ие клетки céllulae eréctae,

стоя́щ||ий; ◆ ~ рядом ádstans, ántis *part.* (adsto): лианы обвивают ~ие рядом деревья plantae volubiles arbores adstantes vinciunt.
стра́вливание *с.* depascuátio, ónis *f.* III *согл.*
страна́ *ж.* 1. (*государство*) cívitas, átis *f.* III *согл.*; 2. (*область*) plága, ae *f.* I; régio, ónis f. III *согл.*: горная ~ regio montana.
страни́ц||а *ж.* página, ae *f.* I: внизу ~ы ad calcem paginae; на последней ~е in extrema pagina.
стра́нно 1. (*уродливо*) monstróse *adv.*; 2. (*удивительно*) míre *adv.*
стра́нный 1. (*уродливый*) monstrósus, a, um *adj.*; 2. (*удивительный*) mírus, a, um *adj.*; 3. (*парадоксальный*) paradóxus, a, um *adj.*
стра́нствующ||ий mígrans, ántis *part.* (migro): ~ие реликты relicta migrantia.
стратифика́ция *ж.* stratificátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ семян s. seminum; ~ флоэмы s. phloëmatis.
стратифици́рованн||ый stratificátus, a, um *adj.*: ~ые семена semina stratificata.
стратока́псула *ж.* stratocápsula, ae *f.* I.
стреблоне́мн||ый streblonemáticus, a, um *adj.*: ~ая стадия status streblonematicus.
стрека́тельн||ый; ◆ ~ая капсула (*у Dinoflagellatae*) cnidocýstis, idis *f.* III *согл.*; nematocýstis, idis *f.* III *согл.*; ◆ ~ая нить filaméntum urtícans; cnidocílium, ii *n.* II.
стре́лк||а *ж.* 1. (*в морфологии*) scápus, i *m.* II: ~ голая s. glaber; ~ длинная s. longus; ~ известково-чешуйчатая s. calcareo-lepidotus; ~ извилистая s. flexuosus; ~ короткая s. brevis; ~ крепкая s. firmus (robustus); ~неразвита (*отсутствует*) s. nullus; ~ нитевидная s. filiformis; ~ опушенная s. pubescens; ~ после цветения сильно удлиняющаяся s. post anthesin valde elongatus; ~ прямая (*прямостоячая*) s. erectus; ~ толстоватая с. crassiusculus; ~ тонкая s. gracilis (tenuis); ~ трубчатая (*полая*) s. fistulosus; ~ утолщенная s. incrassatus; ~ цилиндрическая s. cylindricus; ~ членистая s. articulatus; ~ шероховатая s. scaber; ~и многочисленные scapi numerosi; ~и немногочисленные s-i pauci; ~и одиночные s-i solitarii; ~и покрыты оттопыренными длинными белыми волосками s-i pilis albis longis patentibus tecti; ◆ без ~и exscápus, a, um *adj.*; ◆ относящийся к ~е scapális, e *adj.*; scápicus, a, um *adj.*: влагалище, охватывающее ~у (*как у Armeria*) vagina scapalis (scapica); ◆ со ~ой (*несущий стрелку*) scápiger, gera, gerum *adj.*: травы с цветочными ~ами herbae scapigerae; ◆ с хорошо выраженными ~ами scapósus, a, um *adj.*: многолетние травы с хорошо выраженными ~ами herbae perennes scaposae; 2. (*часовая*) vírgula horológii.
стрелкови́дный scapifórmis, e *adj.*; scapoídeus, a, um *adj.*
стрелкоцветко́вый scapiflórus, a, um *adj.*
стрело. . . sagitti. . . (*в словах латинского происхождения*); belo. . . (*в словах греческого происхождения; от* βέλος — стрела): ~ли́стный sagittifólius, a, um (*epith.*); belophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.
стрелови́дн||ый sagittátus, a, um *adj.*: ~ лист folium sagittatum; стеблевые листья сидячие, при основании ~ые folia caulina sessilia, basi sagittata.
стреми́т||ься enítor, nísus (níxus) sum, níti *verb. dep.* 3; péto, ívi, ítum, ere *verb.* 3; stúdeo, ui, — , ére *verb.* 2: следует всячески ~ к тому, чтобы число образцов в гербарии возрастало omni cura enitendum est, ut speciminum numerus in herbario augeatur; автор ~ся выяснить границы произрастания *Picea canadensis* auctor limites Piceae canadensis eruere studet.
стремле́ние *с.* ímpetus, us *m.* IV; stúdium, ii *n.* II.
стро́бил *м.* (*ср. также* шишка) stróbilus, i *m.* II: ~ амфиспорангиатный s. amphisporangiatus; ~ биаксиальный s. biaxialis; ~ диспорангиатный s. disporangiatus; ~ женский s. femineus; ~ моноспорангиатный s. monosporangiatus; ~ мужской s. masculus; ~ обоеполый s. bisexualis; ~ стерильный s. sterilis; ~ терминаль-

ный s. terminalis; ~ униаксиальный s. uniaxialis; ~ фертильный s. fertilis; ~ элементарный s. elementarius; ◆ ось ~а ráchis, idis *f.* III *согл.*; ráchis, is(eos) *f.* III *гласн.* (*реже*).

стробило́ид *м.* strobilóidum, i *n.* II.

стробило́идный strobiloídeus, a, um *adj.*: цветок ~ flos strobiloideus.

стробиля́рн||ый strobiláris, e *adj.*: ~ая гипотеза hypothesis strobilaris.

стро́г||ий 1. (*в разных значениях*) stríctus, a, um *adj.*: в ~ом смысле sensu stricto; между перечисленными разновидностями не существует ~их границ inter varietates enumeratas limites stricti desunt; 2. (*суровый*) sevérus, a, um *adj.*: ~ критик criticus severus.

стро́го 1. (*ср.* строгий 1.) strícte *adv.*; 2. (*ср.* строгий 2.) sevére *adv.*

строево́й; ◆ ~ лес sílva aedificatória.

строе́ни||е *с.* 1. (*структура*) structúra, ae *f.* I; constrúctio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*); fábrica, ae *f.* I (*реже*): анатомическое ~ s. anatomica; отличается ~ем соцветия structura inflorescentiae differt; ~ цветка (плода) s. floris (fructus); 2. (*постройка*) aedifícium, ii *n.* II.

строи́тельство *с.*; ◆ зеленое ~ dispositío (plantátio) viridariórum, hortórum etc.

стро́ить (*построить*) cónstruo, strúxi, strúctum, ere *verb.* 3; éxstruo, strúxi, strúctum, ere *verb.* 3; strúo, strúxi, strúctum, ere *verb.* 3.

стро́йн||ый 1. (*тонкий*) grácilis, e *adj.*: растение довольно ~ое planta sat gracilis; 2. (*правильно и логично построенный, последовательный*) concínnus, a, um *adj.*; élegans, ántis *adj.*; lógicus, a, um *adj.*

строка́ *ж.* línea, ae *f.* I; vérsus, us *m.* IV: пятая ~ сверху l. quinta a summa; седьмая ~ снизу l. septima ab ima (ante finem).

стро́м||а *ж.* 1. (*в разных значениях*) stróma, atis *n.* III *согл.*: ~ пластид s. plastidiorum; 2. (*в микологии*) stróma, atis *n.* III *согл.*: ~ апотециевидная s. apotheciiforme; ~ базальная s. basale; ~ без устьица s. exostiolatum; ~ бугорчатая s. tuberculatum; ~ булавовидная s. clavatum (claviforme); ~ вальсоидная s. valsoideum; ~ ватообразно-войлочная s. byssino-tomentosum; ~ вдавленная s. impressum; ~ ветвистая (*расчлененная*) s. ramosum; ~ войлочная s. tomentosum; ~ в очертании округлая s. ambitu orbiculare; ~ вросшая s. innatum; ~, вызывающая почернение субстрата s. denigrans; ~ выпуклая s. convexum; выступающая s. emergens; ~, глубоко проникающая в древесину s. in lignum profunde penetrans; ~ диатрипоидная s. diatrypoideum; ~ дисковидная s. disciforme (discoideum); ~ (*полость стромы*) занята (*заполнена, выполнена*) перитециями s. peritheciis far(c)tum; ~ коническая s. conicum; ~ корковидная (корочковидная) s. crustiforme (crustuliforme); ~ крупная s. magnum; ~, кустисто разветвленная s. fruticulosum; ~ ланцетовидная s. lanceolatum; ~, линейно удлиненная s. lineari-oblongum; ~ лопастная s. lobatum; ~ малозаметная s. indistinctum; ~ массивная (*плотная*) s. solidum; ~ микогенная s. mycogenum; ~ мощная s. robustum; ~ мясистая s. carnosum; ~, на верхушке оттянутая (усеченная, утолщенная) s. apice attenuatum (truncatum, incrassatum); ~ на ножке s. stipitatum; ~ на поперечном разрезе концентрически многослойная s. sectione transversali concentrice zonatum; ~ незаметная (неясная) s. inconspicuum; ~ незначительной величины s. parvum; ~, не изменяющая свойств коры s. corticem non mutans; ~ нерасчлененная (*цельная*) s. indivisum; ~ неясная *см.* ~ незаметная; ~ нитевидная s. filiforme; ~, обесцвечивающая внутренние ткани коры s. strata interiora corticis decolorans; ~ образуется из склероция после его перезимовки s. e sclerotio hibernante enatum; ~ обширная s. amplum; ~, окрашивающая древесину (перидерму) в чер-

ный цвет s. lignum (periderma) denigrans; ~ округлая s. orbiculare; ~, отграниченная черной линией s. linea nigra circumscriptum; ~ отсутствует s. nullum; ~ плоская s. planum; ~ плотная *см.* ~ массивная; ~ поверхностная s. superficiale; ~, повторяющая неровности субстрата s. substratum (matricem) sequens; ~ погруженная s. immersum; ~, погруженная в древесину s. ligno immersum; ~, погруженная в кору s. cortici immersum; ~ подушковидная s. pulvinatum; ~ полусферическая s. hemisphaericum; ~ полушаровидная s. semiglobosum; ~ приплюснутая s. depressum; ~ прорывающаяся s. erumpens; ~ простая s. simplex; ~ прямостоячая s. erectum; ~ пустулообразная s. pustuliforme; ~ пупырчатая s. pustulosum; ~ разветвленная s. ramosum; ~, располагающаяся в коре s. endophloeodicum; ~ распростертая s. expansum; ~ расчлененная *см.* ~ ветвистая; ~ рыхлая s. laxum; ~ с бурой головкой s. capitulo fusco; ~ с вытянутым основанием s. basi elongata; ~ сидячая s. sessile; ~, слабо выраженная s. vix evolutum; ~, сливающаяся с субстратом s. matrici confluens; ~ сначала беловатая, затем розовая (рыжая) s. ex albido roseum (fulvum); ~ с округлым основанием s. basi orbiculari; ~ с пограничной линией s. circumcinctum; ~ субэпидермальная s. subepidermicum; ~ с устьицем s. ostiolatum; ~ с эллиптическим основанием s. basi elliptica; ~ толстая s. crassum; ~ тонкая s. tenue; ~ тупоконическая s. obtuse conicum; ~ углистая s. carbonaceum; ~ угловатая s. angulatum; ~ уплощенная s. applanatum; ~, усеянная устьицами s. ostiolis adspersum; ~ хорошо заметная s. conspicuum; ~ цельная *см.* ~ нерасчлененная; ~ цилиндрическая s. cylindricum; ~ шаровидная s. globosum; ~ эллиптическая s. ellipticum; ~ энтомогенная s. entomogenum; ~ы, беспорядочно расположенные stromata irregularia; ~ы, выступающие из трещин коры s-a e corticis rimis emergentia; ~ы, густо покрывающие ветви s-a ramos dense obsidentia; ~ы многочисленные s-a numerosa; ~ы, неоднородные по величине и форме s-a inaequimagna non conformia; ~ы, образующие дерновину s-a caespitosa; ~ы, образующие мелкие пятна s-a maculas parvas efformantia; ~ы, окаймленные черной пограничной линией s-a linea nigra circumcincta; ~ы, прикрытые прилегающей перидермой s-a peridermate accumbente obtecta; ~ы, приподнимающие перидерму s-a periderma elevantia; ~ы, равномерно покрывающие субстрат s-a matricem regulariter obtegentia; ~ы разбросанные s-a dispersa; ~ы разнообразных очертаний s-a variiformia; ~ы, разрывающие перидерму s-a periderma disrumpentia; ~ы располагаются продольными рядами s-a longitudinaliter seriata; ~ы расположены группами s-a gregaria; ~ы, расположенные на верхней поверхности листа s-a epiphylla; ~ы скрыты под корой (перидермой) s-a hypophloeodica (subperidermica); ~ы скученные s-a coacervata; ~ы сливающиеся s-a confluentia; ~ы, собранные в плотные группы s-a dense gregaria; ~ы, тесно расположенные s-a arcte disposita; ~ы, усеивающие субстрат (*рассеянные по субстрату*) s-a per matricem dispersa; ◆ несущий ~у stromátifer, fera, ferum *adj.*

строматѝческ||ий stromáticus, a, um *adj.*: крахмал ~ amylum stromaticum; плодовое тело ~ое carposoma stromaticum.

строматóидн||ый stromatoídeus, a, um *adj.*: бородавочки ~ые verruculae stromatoideae.

стропѝл||о *с.* tigíllum, i *n.* II: на ~ах in tigillis.

строфиóл||а *ж.* strophíolum, i *n.* II; ◆ без ~ы estrophiolátus, a, um *adj.*: семя без ~ы semen estrophiolatum; ◆ со ~ой strophiolátus, a, um *adj.*: семя с короткой ~ой semen breviter strophiolatum.

стрóфиоль *см.* строфиóлал.

стрóчка *ж.* (*строка; ср.*) línea, ae *f.* I; vérsus, us *m.* IV.

строчн||óй; ◆ ~ая буква líttera minúscula.

струговúдный runcinátus, a, um *adj.*: ~ лист folium runcinatum.

стрýйка *ж.* (*в палинологии*) stría, ae *f.* I.

стрýйчат||ый 1. (*в морфологии; букв.* полосатый) striátus, a, um *adj.*: скульптура ~ая sculptura striata; 2. (*наподобие струи*) flúidus, a, um *adj.*: ~ое движение motus fluidus.

структýр||а *ж.* structúra, ae *f.* I: ~ ареолированная s. areolata; ~ коккоидная s. coccoidea; ~ ксероморфная s. xeromorpha; ~ пальмеллоидная s. palmelloidea; ~ почвы s. soli; ~ тонкая (*ультрамикроскопическая*) s. ultramicroscopica; ~ы субэпидермальные structurae subepidermales.

структýрн||ый structurális, e *adj.*: ~ая ботаника botanica structuralis.

струно. . . chordo. . . (*в словах греческого происхождения; от* χορδή — струна): ~корневóй chordorrhízus, a, um (*epith.*); ~лúстный chordophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

струповáтый (*лепрозный*) leprósus, a, um *adj.*: таллом ~ thallus leprosus.

стручковúдн||ый siliquifórmis, e *adj.*: коробочка ~ая capsula siliquiformis.

стручкóв||ый siliquáris, e *adj.*: ~ые растения plantae siliquares.

струч||óк *м.* síliqua, ae *f.* I: ~ без столбика s. astyla; ~ вальковатый s. teres; ~ веретеновидный s. fusiformis; ~ вздутый s. inflata; ~ висячий s. pendula; ~ волнисто-бугорчатый (*со вздутиями*) s. torulosa; ~ волосистый s. pilosa; ~ гладкий s. levis; ~ голый s. glabra; ~ двустворчатый s. bivalvis; ~ двугнездный s. bilocularis; ~, дуговидно изогнутый s. arcuata; ~ изогнутый s. curvata (recurvata); ~ кожистый s. coriacea; ~ короткий s. brevis; ~ линейный s. linearis; ~ многогнездный s. multilocularis; ~ многосемянный s. polysperma; ~, на верхушке булавовидно утолщенный s. apice clavato-incrassata; ~, на верхушке суженный в носик s. apice in rostrum attenuata; ~ на гинофоре s. stipitata (gynophoro suffulta); ~ на плодоножке s. pedicellata; ~ немногосемянный s. oligosperma; ~ нераскрывающийся (*невскрывающийся, нерастрескивающийся*) s. indehiscens; ~ овальный s. ovalis; ~ одногнездный s. unilocularis; ~ односемянный s. monosperma; ~, оканчивающийся остающимся столбиком s. stylo persistente terminata; ~, окончато вскрывающийся s. fenestratim dehiscens; ~, оттянутый в шиловидно-конический носик s. in rostrum subulato-conicum attenuata; ~ перетянутый (*с перетяжкой*) s. constricta (contracta); ~ плоский s. plana; ~ плосковатый s. planiuscula; ~ продолговатый s. oblonga; ~ прямой (*неизогнутый*) s. recta; ~ прямостоячий s. erecta; ~ раскрывающийся (*растрескивающийся*) s. dehiscens; ~ ребристый s. costata ~ с бессемянным носиком s. rostro seminibus destituto; ~ серповидный s. falcata; ~ сжатый s. compressa; ~, сжатый со спинки s. a dorso compressa; ~ сидячий s. sessilis; ~ скрученный (неравномерно) s. contortuplicata; ~, с обеих сторон оттянутый (*к обоим концам суженный*) s. utrinque attenuata; ~ [состоит] из двух члеников s. biarticulata; ~ со столбиком на верхушке с. apice stylo instructa; ~ с перегородками s. septifera (septigera); ~, разламывающийся при созревании на отдельные членики s. lomentacea; ~ удлиненный s. elongata; ~ цилиндрический s. cylindrica; ~ четковидный s. moniliformis; ~ четырехгнездный s. quadrilocularis; ~ четырехгранный s. tetragona; ~ четырехстворчатый s. quadrivalvis; ~ четырехугольный s. quadrangularis (quadrangulata); ~ членистый s. lomentacea; ~ членистый (*членики из частей двух*

плодолистиков, как у Raphanus) s. bilomentacea; ~ членистый (*членики из частей одного плодолистика, как у Chorispora*) s. craspediiformis: ~ки, вверх направленные siliquae erectae; ~ки, косо вверх стоящие s-ae erectopatentes; ~ки отогнуты книзу (*все в одну сторону*) s-ae reflexae secundae; ~ки плотно прижаты к оси соцветия s-ae axi arcte adpressae; ◆ в виде ~ка siliquifórmis, e *adj.*

стручо́ч||ек *м.* silícula, ae *f.* I: ~ бескрылый s. aptera (exalata); ~ вздутый s. turgida; ~ вздутый (*пузыревидный*) s. inflata; ~ выемчатый s. sinuata (emarginata, retusa); ~ голый s. glabra; ~ грушевидный s. pyriformis; ~ двойной (*двойчатый*) s. didyma; ~ двусемянный s. disperma; ~ двустворчатый s. bivalvis; ~ двухгнездный s. bilocularis; ~ двучлениковый (*двучленный*) s. biarticulata; ~ килеватый s. carinata; ~, к обоим концам суженный s. utrinque attenuata; ~ крылатый s. alata; ~ крылатый, крылья более или менее приросли к столбику s. alata, alis ad stylum plus minusve adnatis; ~ ладьевидный s. cymbiformis; ~ линейно-продолговатый s. lineari-oblonga; ~ многосемянный s. polysperma; ~, на верхушке выемчатый s. apice sinuata (emarginata, retusa); ~, на верхушке заостренный s. apice acutata; ~, на верхушке обрубленный s. apice truncata; ~ на верхушке с двумя острыми рожками s. apice acute bicornuta; ~ на верхушке с узкой выемкой s. apice sinu angusto emarginata; ~ на верхушке с широкой полулунной (*в виде полумесяца*) выемкой s. apice sinu lato lunulato emarginata; ~ на гинофоре s. stipitata (gynophoro suffulta); ~ на плодоножке s. pedicellata; ~ нераскрывающийся (*невскрывающийся, нерастрескивающийся*) s. indehiscens; ~ обратносердцевидный s. obcordata; ~ обратнотреугольный s. obtriangulata; ~ обратнояйцевидный s. obovata; ~ овальный s. ovalis; ~ одногнездный s. unilocularis; ~ односемянный s. monosperma; ~, окаймленный жилкой s. nervo marginata; ~ около столбика с выемкой s. juxta stylum emarginata; ~, окончато вскрывающийся s. fenestratim dehiscens; ~ округлоовальный s. orbiculato-ovalis; ~ округло-эллиптический s. orbiculato-elliptica; ~ округлый s. orbiculata; ~, окруженный широким крылом s. ala lata cincta; ~ опушенный s. pubescens; ~ орешковидный s. nucamentacea; ~ островыемчатый (угол выемки острый) s. acute emarginata (angulo sinus acuto); ~ плоский s. plana; ~ плоско сплюснутый s. compresso-plana; ~ почковидный s. reniformis; ~ при основании выемчатый s. basi sinuata (emarginata); ~ при основании клиновидный s. basi cuneata; ~ при основании туповатый s. basi obtusiuscula; ~ продолговато-линейный s. oblongo-linearis; ~ продолговатый s. oblonga; ~ прямоторчащий s. stricta; ~ раскрывающийся (*растрескивающийся*) s. dehiscens; ~, раскрывающийся двумя створками s. per valvas duas dehiscens; ~ ромбически-эллиптический s. rhomboideo-elliptica; ~ с выпуклыми створками s. turgida; ~ с городчатыми крыльями s. alis crenatis; ~ с двумя рожками s. bicornuta; ~ сердцевидный s. cordata; ~ сетчато-морщинистый s. reticulato-rugosa; ~ сетчатый s. reticulata; ~ сжатый s. compressa; ~ сжатый (*сплюснутый*) с боков (*перпендикулярно перегородке*) s. a latere compressa; ~ сидячий s. sessilis; ~ скрипковидный s. panduriformis; ~ с крылом с обеих сторон шире гнезда s. ala utrinque loculo latiore; ~ со столбиком s. stylata; ~ со столбиком длиннее выемки s. stylo sinu longiore; ~ с очень коротким столбиком s. stylo subnullo; ~ с плоскими створками s. plana; ~ сплюснуто-шаровидный s. compresso-globosa; ~ сплюснутый s. compressa; ~ с угловатыми лопастями s. lobis angulatis; ~ с узкой перегородкой s. angustisepta; ~ с широкой перегород-

кой s. latisepta; ~ узкокрылатый s. alis angustis; ~ шаровидный s. globosa; ~ шире своей длины s. transverse latior; ~ ширококрылатый s. late alata; ~ широкоовальный s. late ovalis; ~ широкоэллиптический a. late elliptica; ~ эллипсоидальный s. ellipsoidea; ~ эллиптический s. elliptica; ~ яйцевидный s. ovata; ~ки в зонтиках siliculae umbellatae; ~ки гетероморфные s-ae heteromorphae; ~ки, к обоим концам постепенно оттянутые, выше середины наиболее широкие, на верхушке слегка заостренные s-ae utrinque sensim attenuatae, supra medium latiores, apice acutiusculae; ~ки повислые s-ae pendulae; ~ки, черепитчато расположенные s-ae imbricatae.

стручочкови́дный siliculifórmis, e *adj.*

студени́ст||ый gelatinósus, a, um *adj.*: ~ слой stratum gelatinosum; эндосперм ~ endospermium gelatinosum; ягода ~ая bacca gelatinosa.

студе́нт *м.* studiósus, i *m.* II: растение собрано ~ом Алихановым planta a studioso Alichanovio lecta est.

студе́нтк||а *ж.* studiósa, ae *f.* I: гриб определен ~ой Смирновой fungus a studiosa Smirnova determinatus est.

ступе́нчатый scaláris e *adj.*; scalifórmis, e *adj.*; ◆ ~ (*английский*) ключ clávis scaláris (dentáta).

ступе́н||ь *ж.* grádus, us *m.* IV: ~и эволюции gradus evolutionis; ◆ ~ (*в ключе*) déns, déntis *m.* III *смеш.*

стык *м.* 1. (*место соединения*) junctúra, ae *f.* I: на ~ах ребер ad juncturas costarum; 2. (*граница*) límes, itis *m.* III *согл.*: на ~е ареалов эти виды образуют гибридогенные формы in limite inter areas species hae formas hybridogenas formant.

стя́нутый constríctus, a, um *part.* (constringo); contráctus, a, um *part.* (contraho): венчик цилиндрический, у зева ~ corolla cylindrica, ad faucem constricta; мешочек, ~ в носик utriculus in rostrum contractus.

субальга́льн||ый subalgális, e *adj.*: ~ая зона zona subalgalis.

субальпи́йск||ий subalpínus, a, um *adj.*: в ~их лесах in silvis subalpinis; в ~ом поясе in regione subalpina; на ~их лугах (пастбищах) in pratis (pascuis) subalpinis; ~ая флора flora subalpina; ~ие растения plantae subalpinae; ~ое высокотравье altiherbetum subalpinum.

субантаркти́ческий subantárcticus, a, um *adj.*: ~ вид species subantarctica.

субапика́льн||ый subapicális, e *adj.*: соралии ~ые soralia subapicalia.

субаркти́ческ||ий subárcticus, a, um *adj.*: вид, произрастающий в торфяниках ~ой зоны Северного полушария species in turfosis zonae subarcticae Hemisphaerii Borealis crescens; на скалах в ~ой области in rupestribus regionis subarcticae.

субаэра́льн||ый subaërális, e *adj.*: ~ая трансмиграция transmigratio subaëralis.

субгимениа́льный subhymeniális, e *adj.*: ~ слой stratum subhymeniale.

субгиме́ний *м.* subhyménium, ii *n.* II.

субгиподе́рма *ж.* subhypodérma, atis *n.* III *согл.*

субгиподерма́льн||ый subhypodermális, e *adj.*: ~ая хлоренхима chlorenchyma subhypodermale.

субдерматоге́н *м.* subdermatógenum, i *n.* II.

субдомина́нт *м.* subdóminans, ántis *m.* III *смеш.*

су́бекс *м.* súbex, icis *m.* III *согл.*

субери́н *м.* suberínum, i *n.* II.

субериниза́ция *ж.* suberinisátio, ónis *f.* III *согл.*

суберинизи́рованн||ый suberinisátus, a, um *adj.*: оболочка ~ая membrana suberinisata.

субконтине́нт *м.* subcóntinens, éntis *f.* III *смеш.*

субкульту́ра *ж.* subcultúra, ae *f.* I.

субкути́кула *ж.* subcutícula, ae *f.* I.

субкутикуля́рн||ый subcuticuláris, e *adj.*: ~ слой stratum subcuticulare.

субку́тис *м.* súbcutis, is *f.* III *смеш.*

сублитора́ль (*сублиторальная зона*) *ж.* zóna sublitorális.

сублитора́льный sublitorális, e *adj.*

субмаргина́льн||ый submarginális, e

adj.: плацентация ~ая placentatio submarginalis.
субмикроскопи́ческ||ий submicroscópicus, a, um *adj.*: ~ая структура structura submicroscopica.
субнива́льный subnivális, e *adj.*: ~ пояс regio subnivalis.
су́боль *м.* súboles, is *f.* III *смеш.*
субордина́ция *ж.* subordinátio, ónis *f.* III *согл.*
субпельта́тный subpeltátus, a, um *adj.*: плодолистик ~ carpellum subpeltatum.
субпопуля́ция *ж.* subpopulátio, ónis *f.* III *согл.*
суброзе́точн||ый subrosulátus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae subrosulatae.
субстра́т *м.* mátrix, ícis *f.* III *согл.*; substrátum, i *n.* II: перитеции, отделенные от ~а perithecia a matrice discreta; шляпка, выходящая из ~а наподобие бугра pileus tuberis ad instar e matrice egrediens; перитеции, погруженные в ~ perithecia substrato immersa.
субстра́тный; ◆ ~ мицелий mycélium matricále (submérsum).
субтро́пик||и *м. мн.* régio subtrópica: произрастает в ~ах Кавказа in regione subtropica Caucasi crescit.
субтропи́ческ||ий subtrópicus, a, um *adj.*: ~ие растения plantae subtropicae; ~ лес silva subtropica.
субфлора́льн||ый subflorális, e *adj.*: ~ые ветви rami subflorales; ~ые листья folia subfloralia.
субфо́рма *ж.* subfórma, ae *f.* I.
субфосси́лии *ж. мн.* subfossília, ium *n.* III *гласн.*
субфосси́льный subfóssilis, e *adj.*
субъекти́вн||ый (*особый*) peculiáris, e *adj.*: ~ое мнение sententia peculiaris.
субэдифика́тор *м.* subaedificátor, óris *m.* III *согл.*
субэнде́м *м.* plánta subendémica.
субэндеми́чный subendémicus, a, um *adj.*
субэпиде́рма *ж.* subepidérmis, idis *f.* III *согл.*
субэпидерма́льн||ый subepidermális, e *adj.*; subepidérmicus, a, um *adj.*: строма ~ая stroma subepidermicum; ~ые клетки cellulae subepidermicae.
сугли́нистый subargillósus, a, um *adj.*
сугли́нок *м.* (*суглинистая почва*) sólum subargillósum.
суди́ть dijúdico, ávi, átum, áre *verb.* 1; júdico, ávi, átum, áre *verb.* 1: корень на моих образцах отсутствует, так что о его долголетии я не могу ~ radix in speciminibus meis deest, ita ut de ejus duratione non dijudicare possim; об этом признаке менее всего можно ~ по гербарным образцам hic character minime ex speciminibus siccis judicari potest; ◆ судя по... e, ex *praep. cum abl.*; fíde: судя по остаткам плодов e reliquiis fructuum; судя по всему ex omnibus; судя по этому ex his; судя по описанию fide descriptionis.
сужде́ние *с.* judícium, ii *n.* II: без типового образца трудно иметь правильное ~ об этом виде sine specimine typico judicium rectum de hac specie habere difficile est.
суже́ние *с.* contractúra, ae *f.* I.; strictúra, ae f. I; angustátio, ónis *f.* III *согл.* (*реже*).
су́женн||ый 1. (*суживающийся*) angustátus, a, um *part.* (angusto): лист, ~ в черешок folium in petiolum angustatum; листья по направлению к основанию постепенно ~ые folia basin versus sensim angustata; чашечка кверху ~ая calyx versus apicem angustatus; 2. (*оттянутый*) attenuátus, a, um *part.* (attenuo): листочки обертки, ~ые в остроконечие involucri phylla in spinam attenuata; ◆ в ~ом смысле sénsu restrícto.
сук *м.* 1. (*ветвь*) rámus, i *m.* II; bráchium árboris (*реже*); 2. (*сухой*) ramále, is *n.* III *гласн.*: на сучьях in ramalibus.
суккуле́нт *м.* (*суккулентное растение*) plánta succulénta; ◆ корневые ~ы plántae radícibus succuléntis (plántae chylorrhízae); ◆ листовые ~ы plántae fóliis succuléntis (plántae chylophýllae); ◆ стеблевые ~ы plántae cáulibus succuléntis (plántae chylocáulae).
суккуле́нтн||ый succuléntus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis succulentus; ~ые растения plantae succulentae.
сукцесси́вный successívus, a, um *adj.*: ~ тип (образования) микроспор microsporae successivae.

сукцéссия *ж.* succéssio, ónis *f.* III *согл.*: растительная ~ s. plantarum.

султáн *м.* 1. (*тип соцветия*) anthúrus, i *m.* II; 2. (*в семязачатке*) cóma, ae *f.* I.

сýмк||а *ж.* (*в разных значениях, преимущественно у высших растений*) búrsa, ae *f.* I; 2. (*в микологии*) áscus, i *m.* II: ~ одна a. unicus; ~и без ножки asci estipitati (epedunculati); ~и без парафиз a-i aparaphysati; ~и битуникатные a-i bitunicati; ~и, булавовидно удлиненные (булавовидные) a-i clavati; ~и, быстро исчезающие a-i cito evanescentes; ~и веретеновидные a-i fusoidei; ~и восьмиспоровые a-i octospori; ~и, выбрасывающие (*выталкивающие*) споры a-i sporas explodentes; ~и грушевидные a-i pyriformes; ~и двуспоровые a-i dispori; ~и, заключающие споры a-i sporas includentes; ~и изогнутые a-i curvati; ~и имеются a-i adsunt; ~и, кверху суженные a-i sursum angustati; ~и, к обоим концам заостренные a-i utrinque acutati; ~и конвергирующие a-i convergentes; ~и крупные a-i magni; ~и ланцетовидные a-i lanceolati; ~и малочисленные a-i pauci; ~и мелкие a-i parvi; ~и мешковидные a-i sacciformes; ~и многоспоровые a-i polyspori; ~и на вершине с клапаном a-i apice valvula praediti (valvulati); ~и на ножке a-i stipitati (pedunculati); ~и недоразвивающиеся a-i abortivi; ~и нежные a-i teneri; ~и нитевидные a-i filiformes; ~и обратнояйцевидные a-i obovati; ~и овальные a-i ovales; ~и одиночные a-i solitarii; ~и односпоровые a-i monospori; ~и округлые a-i orbiculati; ~и оперкулятные a-i operculati; ~и отсутствуют a-i nulli; ~и палочковидные a-i baculiformes; ~и, параллельно расположенные a-i paralleli; ~и погруженные a-i immersi; ~и прямые a-i recti; ~и расплывающиеся a-i diffluentes; ~и расположены беспорядочно a-i irregulariter dispositi; ~и, расширенные в средней части a-i in parte media dilatati; ~и, сверху усеченные a-i apice truncati; ~и сидят на нитях мицелия a-i hyphis insidentes; ~и сидячие a-i sessiles; ~и, смешанные с парафизами a-i paraphysibus intermixti; ~и, снизу приостренные a-i basi acutati; ~и согнутые a-i curvati; ~и с парафизами a-i paraphysati; ~и с псевдопарафизами a-i pseudoparaphysati; ~и с расплывающейся оболочкой a-i tunica diffluente; ~и субоперкулятные a-i suboperculati; ~и с утолщенной оболочкой у вершины a-i tunica apice incrassata; ~и, тесно расположенные (*сосредоточенные*) a-i constipati; ~и толстостенные a-i crasse tunicati; ~и тонкостенные a-i tenuiter tunicati; ~и удлиненно-овальные a-i oblongo-ovales; ~и унитуникатные a-i unitunicati; ~и цилиндрические a-i cylindrici; ~и четырехспоровые a-i tetraspori; ~и шаровидные (*шарообразные*) a-i globosi; ~и шестиспоровые a-i hexaspori; ~и широкие a-i lati; ~и широкоэллиптические a-i late elliptici; ~и эллиптические a-i elliptici; ~и яйцевидные a-i ovati; в ~е образуется (*формируется*) по 2, 4 или по 8 спор a-i di-, tetra- vel octospori; сумок по нескольку в каждом перитеции a-i in perithecio quoque pauci; ◆ несущий ~и ásciger, gera, gerum *adj.*: гимений, несущий ~и hymenium ascigerum; ◆ защитная ~ (*у Jungermanniales*) marsúpium, ii *n.* II.

сумкови́дный bursifórmis, e *adj.*

сумкоспóра *ж.* ascóspora, ae *f.* I.

сýмма *ж.* súmma, ae *f.* I.

сýмочка *ж.* (*кармашек у Orchidaceae; ср.* кармашек) bursícula, ae *f.* I.

сýмчат||ый (*ср.* сумка 2.) ascógenus, a, um *adj.*: ~ая стадия status ascogenus; ◆ ~ые грибы Ascomycétes, um *m.* III *согл.*

супер... super... (*в словах латинского происхождения; от* super— сверх).

суперконтинéнт *м.* supercóntinens, éntis *f.* III *смеш.*

суперпопуля́ция *ж.* superpopulátio, ónis *f.* III *согл.*

супесчáный subarenósus, a, um *adj.*

сýпесь *ж.* (*супесчаная почва*) sólum subarenósum.

супра. . . supra. . . (*в словах латинского происхождения; от* supra—над).
супралитора́ль *ж.* zóna supralitorális.
супралитора́льный supralitorális, e *adj.*
супрануклеа́рный supranucleáris, e *adj.*
супратеги́ллум *м.* (*в палинологии*) suprategíllum, i *n.* II.
супратегилля́рн||ый suprategilláris, e *adj.*: ~ые структуры structurae suprategillares.
супроти́вно oppósite *adv.*; oppositi. . .: лист ~-пе́ристый folium opposite pinnatum (oppositipinnatum); ~ли́стный oppositifólius, a, um *adj.*; ~цветко́вый oppositiflórus, a, um *adj.*
супроти́вн||ый oppósitus, a, um *adj.*: лепестки, ~ые чашелистикам petala sepalis opposita; листья ~ые folia opposita; перегородка, ~ая створкам dissepimentum valvis oppositum; почки ~ые gemmae oppositae; тычинки, ~ые долям чашечки stamina calycis laciniis opposita; ◆ ~ листу oppositifólius, a, um *adj.*: колючка, ~ая листу spina oppositifolia; усик, ~ листу cirrus oppositifolius.
су́риковый (*цвета сурика*) miniátus, a, um *adj.*
суро́в||ый ásper, era, erum *adj.*; sevérus, a, um *adj.*: ~ климат caelum asperum; в ~ую зиму часто погибает от мороза hieme severa saepe frigore moritur.
суррога́т *м.* surrogátum, i *n.* II: пищевые ~ы surrogata cibaria.
су́сло *с.* (*в особенности виноградное*) mústum, i *n.* II: ~-агар agarum cum musto.
суспе́нзор *м.* 1. (*в разных значениях*) suspénsor, óris *m.* III *согл.*: первичный (вторичный) ~ s. primarius (secundarius); 2. (*зигоспорофор*) zygosporóphorum, i *n.* II; zygosporóphorus, i *m.* II.
суспензо́рий *см.* **суспе́нзор.**
суспензо́рн||ый suspensórius, a, um *adj.*: гаустория ~ая haustorium suspensorium.
суста́вчатый *см.* **чле́нистый.**
су́тки *мн.* hemeronýctium, ii *n.* II; díes et nox.
су́точный vigínti quáttuor hóris.
суту́ра *см.* **шов** 2.
сутура́льн||ый suturális, e *adj.*: ~ая плацентация placentatio suturalis; ~ пучок fasciculus suturalis.
су́ффикс *м.* suffíxum, i *n.* II.
сухо. . . xer(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ξερός — сухой): ~ли́стный xerophýllus, a, um (*epith.*); ~пло́дный xerocárpus, a, um (*epith.*); ~цветко́вый xeránthemus, a, um (*epith.*), и т. п.
сухова́тый subsíccus a, um *adj.*
суходо́л *м.* vállis sícca.
суходо́льн||ый; ◆ ~ луг prátum síccum: по окраине ~ого луга ad marginem prati sicci.
сух||о́й 1. (*в разных значениях*) síccus, a, um *adj.*: на ~их открытых склонах in clivis (declivibus) siccis apertis; обитает на ~их местах habitat in locis siccis; обитает на ~их субальпийских лугах habitat in pratis subalpinis siccis; плод ~, поздно растрескивающийся fructus siccus, sero dehiscens; по ~им берегам рек ad ripas siccas fluviorum; растения ~их почв plantae soli sicci; ~ие (*гербарные*) образцы specimina sicca; ◆ в ~ом состоянии in síccо; siccitáte: венчик в ~ом состоянии беловато-желтый corolla in sicco (siccitate) ochroleuca; 2. (*аридный; ср.*) áridus, a, um *adj.*; 3. (*совершенно сухой*) exáridus, a, um *adj.*: верхние листья островатые, с маленьким слабым ~им остроконечием (*букв.* ограниченные очень маленьким слабым высохшим остроконечием) folia superiora acutiuscula mucrone minimo debili exarido terminata.
сухолюби́вый (*ксерофильный; ср.*) xeróphilus, a, um *adj.*
сухопу́тный (*наземный*) terréster, tris, tre *adj.*
сухосто́й *м.* árbores (frútices) exarescéntes.
сухосто́йн||ый exaréscens, éntis *adj.*: ~ое дерево arbor exarescens.
су́хость *ж.* síccitas, átis *f.* III *согл.*
су́ш||а *ж.* (*земля*) térra, ae *f.* I; ◆ растения, обитающие на ~е plántae terréstres.
суши́ть (*высушивать*) desícco, ávi, átum, áre *verb.* 1; exsícco, ávi, átum, áre *verb.* 1; sícco, ávi, átum, áre *verb.* 1: ~ на солнце in sole exsiccare (siccare).

сýшк||а *ж.* desiccátio, ónis *f.* III *согл.*; exsiccátio, ónis *f.* III *согл.*; siccátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ растений d. plantarum; венчики розовые, но при длительной ~е желтеющие corollae roseae, sed exsiccatione longinqua flavescentes; ◆ растение при ~е (*букв.* засушенное) чернеющее plánta exsiccáta nigréscens.

сушня́к *м.* lígnum áridum.

сущéственно válde *adv.*: труды Кассини ~ изменили представления о семействе *Asteraceae* opera cl. Cassini notiones de Asteraceis valde mutaverunt.

сущéственн||ый 1. (*касающийся сущности*) essentiális, e *adj.*; substantiális, e *adj.*: ~ признак character essentialis; ~ое различие differentia essentialis (substantialis); 2. (*важный*) grávis (mágnae) dignitátis; grávis (mágni) valóris: тип ветвления в данном случае имеет ~ое значение ramificatio hoc casu nota gravis (magni) valoris est; 3. (*первостепенный*) primárius, a, um *adj.*: ~ое условие condicio primaria.

существи́тельное *с.* nómen substantívum.

существовáние *с.* existéntia, ae *f.* I.

существ||овáть (*быть в наличии, иметься*) ássum (ádsum), áffui, —, adésse *verb.*; éxsto, —, —, áre *verb.* 1; ex(s)ísto, stiti, —, ere *verb.* 3: парафизы ~уют paraphyses adsunt; ~уют ли железки, на наших слишком старых образцах определить невозможно an glandulae adsint, in speciminibus nostris nimis vetustis non eruendum; название это ~ует уже у Турнефора nomen hoc jam apud cl. Tournefortium exstat.

сфáгнов||ый sphagnális, e *adj.*; sphagnósus, a, um *adj.*: ~ое болото palus sphagnalis (sphagnosa); ~ые мхи musci sphagnales.

сфагнофи́льный sphagnóphilus, a, um *adj.*

сфáгнум *м.* sphágnum, i *n.* II; ◆ обитающий на ~е sphagnícola, ae *m.* I.

сфалерокáрпий *м.* sphalerocárpium, ii *n.* II.

сфеноптерóидн||ый sphenopteroídeus, a, um *adj.*: перышки ~ые pinnulae sphenopteroideae.

сфеностéла *ж.* sphenostéla, ae *f.* I.

сфер(о)... sphaer(o)... (*в словах греческого происхождения; от* σφαῖρα — шар).

сфéра *ж.* sphǣra, ae *f.* I: вегетативная ~ s. vegetativa; генеративная ~ s. generativa; репродуктивная ~ s. reproductiva.

сфери́ты *м. мн.* sphaeríta, órum *n.* II.

сфери́ческий sphǣricus, a, um *adj.*

сферобла́ст *м.* sphaeroblástus, i *m.* II.

сфероидáльный sphaeroidális, e *adj.*; ◆ ~ (*сплюснутый с полюсов; в палинологии*) oblátus, a, um *adj.*; ◆ ~ (*вытянутый подобно сфероиду; в палинологии*) prolátus, a, um *adj.*

сферóидный sphaeroídeus, a, um *adj.*

сферокристáллы *м. мн.* sphaerocrystálli, órum *f.* II.

сферосóма *ж.* sphaerosóma, atis *n.* III *согл.*

сфероци́ста *ж.* sphaerocýsta, ae *f.* I.

сфингофи́льный sphingóphilus, a, um *adj.*

сфингофили́я *ж.* sphingophília, ae *f.* I.

схéма *ж.* schéma, atis *n.* III *согл.*: ~ расположения медовых железок s. dispositionis glandularum nectariferarum; филогенетическая ~ s. phylogeneticum.

схемати́ческ||ий schemáticus, a, um *adj.*: ~ое изображение цветущего растения (*букв.* схематическое цветущее растение) planta florifera schematica.

схемати́чно schemátice *adv.*

схизо... schizo... (*в словах греческого происхождения; от* σχίζω — раскалывать).

схизогенéз *м.* schizogénesis, is *f.* III *гласн.*

схизогéнн||ый schizógenus, a, um *adj.*: ~ые каналы (ходы) canales (ductus) schizogeni.

схизогóния *ж.* schizogónia, ae *f.* I.

схизокáрпий, схизокáрп *м.* schizocárpium, ii *n.* II.

схизокáрпия *ж.* schizocárpia, ae *f.* I.

схизокáрпн||ый schizocárpus, a, um *adj.*: ~ые мхи musci schizocarpi.

схизокоти́лия *ж.* schizocotýlia, ae *f.* I.

схизолизиге́нн||ый schizolysígenus, a, um *adj.*: ~ые каналы canales schizolysigeni.
схизоспо́ра *ж.* schizóspora, ae *f.* I.
схизосте́ла *ж.* schizostéla, ae *f.* I.
схизостели́ческий, схизостели́чный schizostélicus, a, um *adj.*
схизостели́я *ж.* schizostélia, ae *f.* I: ~ гамомеристеличная s. gamomeristelica; ~ диалисимметричная s. dialysymmetrica.
схизостратока́рпий *м.* schizostratocárpium, ii *n.* II.
схизоти́п *м.* schizótypus, i *m.* II.
схизофиали́да *ж.* schizophíalis, idis *f.* III *согл.*
схизоцисти́да *ж.* schizocystídium, ii *n.* II.
схизоэнде́м *м.* plánta schizoëndémica.
схизоэндеми́зм *м.* schizoëndemísmus, i *m.* II.
сходи́ть; ◆ ~ **на нет** (*исчезать* 1.; *ср.*) evanésco, vánui, — , ere *verb.* 3.
сход||и́ться 1. (*встречаться*) concúrro, cúrri, cúrsum, ere *verb.* 3; congrédior, gréssus sum, cóngredi *verb. dep.* 3; convénio, véni, véntum, íre *verb.* 4: найдено в альпийской области, где ~ятся хребты гор in regione alpina, ubi juga montium concurrunt, inventum est; 2. (*совпадать* 1.; *ср.*) ǣquum et par ésse; concórdo, ávi, átum, áre *verb.* 1; cóngruo, ui, — , ere *verb.* 3; cóngruum ésse; convénio, véni, véntum, íre *verb.* 4; ídem ésse.
схо́дно simíliter *adv.*: ~ звучащие названия nomina similiter sonantia.
схо́дн||ый 1. (*подобный чему-либо*) símilis, e *adj.*: стеблевые листья ~ые с прикорневыми folia caulina radicalibus similia; род делится на две секции, чрезвычайно ~ые между собой genus in sectiones duas dividitur inter se simillimas; 2. (*совершенно сходный*) consímilis, e *adj.*: ~ые виды species consimiles; 3. (*родственный*) affínis, e *adj.*
схо́дств||о *с.* similitúdo, inis *f.* III *согл.*: вид, пропущенный из-за его ~а с *Bryum capillare* species ob similitudinem cum Bryo capillari praetermissa; имеется некоторое ~ с *Fumariaceae* aliqua similitudo cum Fumariaceis adest; это растение обнаруживает некоторое ~ с *Acer creticum* haec planta cum Acere cretico similitudinem quandam exhibet (monstrat).
сходя́щи||й; ◆ ~ **на нет** (*исчезающий*) evanéscens, éntis *part.* (evanesco); evánidus, a, um *adj.*: ребра при основании часто ~ие на нет costae basi saepe evanescentes (evanidae).
сходя́щ||ийся (*сближающийся*) (co(n)nívens, éntis *part.* (coniveo); convérgens, éntis *adj.*: листочки околоцветника ~иеся perigonii phylla conniventia; лист дугонервный, со ~имися жилками folium curvinerve nervis convergentibus; плоды яйцевидные, с бесплодными гнездами, ~имися у основания fructus ovoidei loculis sterilibus basi convergentibus; 2. (*переходящий в острие, ость и т. п.*) ábiens, eúntis *part.* (abeo): пластинка [листа], на верхушке ~аяся в острие lamina apice in acumen abiens.
сциадиои́д *м.* sciadióidum, i *n.* II: ~ метельчатый s. paniculatum; ~ тирсоидный s. thyrsoideum.
сциадо. . ., сцио. . . sciado. . ., scio. . . (*в словах греческого происхождения; от* σκιάς, σκιάδος *и* σκιά — тень).
сциадогра́фия *ж.* sciadográphia, ae *f.* I.
сциадофи́льн||ый, сциофи́льный sciόphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*сциофилы*) plantae sciophilae.
сциадофи́т *м.*, **сциофи́т** *м.* sciόphyton, i *n.* II.
сциофи́лл *м.* sciophýllum, i *n.* II.
сци́ф||а *ж.* scýphus, i *m.* II: ~ы из центра (по краям) пролифицирующие scyphi e centro (e marginibus) prolificantes; ~ы с разорванными краями s-i marginibus laceratis; ~ы с продырявленным дном s-i pervii; ~ы узкие s-i angusti; ~ы широкие s-i lati; ◆ несущий ~ы scýphifer, fera, ferum *adj.*; scýphiger, gera, gerum *adj.*
сцифови́дн||ый (*сцифообразный*) scyphifórmis, e *adj.*; scyphoídeus, a, um *adj.*: подеции ~ые podetia scyphoidea.
сци́фула *ж.* scýphulus, i *m.* II.

счастли́вый fáustus, a, um *adj.*; félix, ícis *adj.*; fortunátus, a, um *adj.*

сча́сть||е *c.*; ◆ к ~ю fáusto cásu; opportúne *adv.*

счита́||ть 1. (*полагать*) aéstimo, ávi, átum, áre *verb.* 1; árbitror, átus sum, ári *verb. dep.* 1; áutumo, ávi, átum, áre *verb.* 1; cénseo, sui, sum, ére *verb.* 2; crédo, didi, ditum, ere *verb.* 3; exístimo, ávi, átum, áre *verb.* 1; júdico, ávi, átum, áre *verb.* 1; opínor, átus sum, opinári *verb. dep.* 1; póno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3; púto, ·ávi, átum, áre *verb.* 1; vólo, vólui, — , vélle *verb. irr.*: автор ~ет, что из «Flora Rossica» Ледебура следует исключить 136 видов species 136 e «Flora Rossica» Ledebourii excludendas esse auctor autumat; Лёске ~ет, что сибирский образец относится к *Mnium rugicum* cl. Loeske censet specimen sibiricum ad Mnium rugicum pertinere; поэтому я ~ю, что должно быть восстановлено более древнее название *Ocimastrum* hinc existimo resuscitandum nomen antiquius Ocimastrum; современные авторы ~ют, что *Cerasus* отличается от *Prunus* auctores recentiores Cerasum a Pruno distinctam opinantur (ponunt); ~ется, что *Circaea* называется по имени Кирки (Цирцеи) Circaea a Circa dicta putatur; семянки с коротким носиком, а не с длинным, как ~ет Вайан achenia rostro brevi nec longo, ut cl. Vaillant vult donata; 2. (*рассматривать, расценивать каким-либо образом*) aéstimo, ávi, átum, áre *verb.* 1; cénseo, sui, sum, ére *verb.* 2; exístimo, ávi, átum, áre *verb.* 1; hábeo, ui, itum, ére *verb.* 2; póno, pósui, pósitum, ere *verb.* 3; recípio, cépi, céptum, ere *verb.* 3; trácto, ávi, átum, áre *verb.* 1: сравни также образец Шлейхера, который я ~ю истинным *Bryum crispulum* confer etiam specimen Schleicheri, quod verum Bryum crispulum esse aestimo; это растение чрезвычайно близко к *Satureja cuneifolia*, однако вряд ли может ~ться только его разновидностью planta Saturejae cuneifoliae proxima, vix tamen mera ejus varietas censenda est; в те времена *Grossularia nigra* ~лась мочегонным средством tunc temporis Grossularia nigra diuretica existimabatur; я ~ю это название неподходящим hoc nomen ineptum existimo; Юзепчук не ~л законным это название cl. Juzepczuck nomen hoc pro legitimo non habuit; Линней восстановил этот род, ~я *Arabis alpina* первым и типичным его видом cl. Linnaeus genus hoc restauravit Arabidem alpinam ut primam et typicam speciem ponens; род, разделенный Кохом на три самостоятельных рода, которые, однако, едва ли можно ~ даже хорошо отграниченными секциями genus a cl. Kochio in genera tria divisum, quae tamen vix pro sectionibus distinctis recipienda sunt; другие авторы ~ли *Neuropogon* и *Eumitria* самостоятельными родами alii auctores Neuropogonem et Eumitriam pro generibus propriis tractabant; ◆ если не ~ть nísi *conj.*: растение Альбова прекрасно сходится с цитированным описанием, если не ~ того, что оно немного более низкое planta Alboviana optime convenit cum descriptione citata, nisi quod paulo humilior est; ◆ не ~я ábsque *praep. cum abl.*; exclúsus, a, um *part.* (excudo); excéptus, a, um *part.* (excipio) (*реже*) *в abl.*; nísi *conj.*: колос, не ~я остей, 15 см длины spica aristis exclusis 15 cm longa; лепестки, не ~я ноготка, 5 см длины petala absque ungue (petala ungue excluso) 5 cm longa.

съе́ден||ный coméstus, a, um *part.* (comedo): на всех экземплярах семянки отсутствуют, так как они ~ы насекомыми in omnibus exemplis achenia insectis comesa desunt.

съедо́бн||ый cibárius, a, um *adj.*; edúlis, e *adj.*; esculéntus, a, um *adj.*: ~ гриб fungus cibarius (edulis, esculentus); семена ~ые semina esculenta.

съезд *м.* concílium, ii *n.* II; convéntus, us *m.* IV: ~ ботаников concilium botanicorum; ~ естествоиспытателей conventus naturae scrutatorum (naturalistarum).

сы́воротк||а *ж.* sérum, i *n.* II: агар, приготовленный из ~и и морской воды agarum e sero aquaque marina paratum.

сын *м.* fílius, ii *m.* II: Линней-~ Linnaeus filius.

сыпу́ч||ий (*легко подвижный*) móbilis, e *adj.*: на ~их песках in arenis mobilibus.

сыр *м.* cáseus, i *m.* II: на голландском и швейцарском ~ах in caseis hollandico et helvetico.

сы́рный caseósus, a, um *adj.*: ~ запах odor caseosus.

сырова́тый (*влажноватый; ср.*) humidiúsculus, a, um *adj.*; humídulus, a, um *adj.*; subhúmidus, a, um *adj.*

сыро́й 1. (*влажный; ср.*) humectátus, a, um *part.* (humecto); húmens, éntis *part.* (humeo); húmidus, a, um *adj.*; mádens, éntis *part.* (madeo); mádidus, a, um *adj.*; údus, a, um *adj.*; 2. (*невареный*) crúdus, a, um *adj.*

сы́рость *ж.* humíditas, átis *f.* III *согл.*

сырьё *с.* matériae rúdes: растительное ~ m. r. plantarum.

сырьев||о́й materiárum rúdium: ~ые ресурсы copiae materiarum rudium.

сэкзи́на *ж.* sexína, ae *f.* I; sexínium, ii *n.* II: ~ бакулятная s. baculata; ~ бородавчатая s. verrucosa; ~ бугорчатая s. tuberculata; ~ гладкая s. psilata; ~ двуслойная s. bistratosa; ~ многослойная s. multistratosa; ~ орнаментированная s. ornata; ~ струйчатая s. striata; ~ толстая s. crassa; ~ шиповатая s. spinosa; ~ ячеистая («*сетчатая*») s. brochata.

сюда́ huc *adv.*: ~ также, по-видимому, относится вид, собранный на Кавказе huc etiam pertinere videtur species in Caucaso lecta; ~ должна быть отнесена *Arabis turrita* huc referenda est A. turrita.

Т

таба́чно-бу́рый nicotiánus, a, um *adj.*; tabácinus, a, um *adj.*

табли́тчат||ый tabuláris, e *adj.*; tabulátus, a, um *adj.*: клетки ～ые cellulae tabulares.

табли́ц||а *ж.* 1. (*в разных значениях*) tábula, ae *f.* I: объяснение к ～е explicatio tabulae; сравнительная ～ tabula comparativa; на ～е in tabula; с ～ами cum tabulis; 2. (*ключ для определения*) clávis, is *f.* III *смеш.*: ～ (*для определения*) видов (родов) c. specierum (generum).

табли́чность *ж.* (*расположение пластинок панциря у Dinoflagellatae*) tabulátio, ónis *f.* III *согл.*

тавто́ним *м.* tautónymum, i *n.* II.

та́гма *ж.* (*у Rhodophyta*) tágma, átis *n.* III *согл.*

тагматиза́ция *ж.* tagmatizátio, ónis *f.* III *согл.*

таёжный táigae; taigénsis, e *adj.*: ～ вид species taigae (taigensis).

тайга́ *ж.* táiga, ae *f.* I.

та́йн||а *ж.* arcánum, i *n.* II: ～ы природы arcana naturae.

тайнобра́чный (*устар.*) cryptogámicus, a, um *adj.*; cryptógamus, a, um *adj.*

так 1. (*таким образом*) íta *adv.*; sic *adv.*: *Lactuca* называется ～ потому, что содержит млечный сок Lactuca sic nominatur, quod succum lacteum continet; от видов, принадлежащих к тому же роду, отличается ～ a congeneribus speciebus sic differt; ◆ ～ же ítem *adv.*; ítidem *adv.*; 2. (*настолько*) ádeo *adv.*; tam *adv.*: пыльца ～ обильна, что в период цветения земля под деревом кажется усыпанной серно-желтым порошком pollen adeo copiosum est, ut terra sub arbore tempore florendi pulvere sulfureo conspersa videatur; лепестки прилегают не ～ плотно [друг к другу] petala non tam ar(c)te accumbunt; ◆ ～ как (*потому что*) quía *conj.*; quod *conj.*; quóniam *conj.*; cum *conj.* (*реже*); útpote *adv.* (*реже*); énim *conj.* (*реже*); nam *conj.* (*реже*): я считаю, что оба эти образца относятся к одному виду, ～ как их облик, а также цветки и листья очень похожи utrumque specimen ad eandem speciem pertinere censeo, quia habitus utriusque flores et folia simillima sunt; эта форма тератологическая, ～ как я никогда у нее не наблюдал хорошо развитых семянок haec forma monstrosa est, quod in ea nunquam achenia perfecta observavi; описание шляпки неточно, ～ как она совершенно испорчена насекомыми descriptio pilei incerta, cum ab insectis plane consumpta sit; ◆ ～ что ádeo (tam)... ut *conj.*; ut *conj.*: о границах подсемейства ～ ясно говорит Гофман, что мне самому почти нечего к этому добавить de subfamiliae limitibus adeo (tam) clare docet cl. Hoffmann, ut ipse nullum fere punctum addendum habeam; встречается только в садах, ～ что истинная его родина сомнительна reperitur tantum in hortis, ut vera ejus patria dubia sit; Линней соединил эти виды в прекрасно очерченный род, ～ что впоследствии в него почти не было внесено никаких изменений cl. Linnaeus species has in genus optime limitatum junxit, ut posteritas vix aliquid mutandum habuerit; ◆ и ～ далее (и т. д.) et cétera (etc.); ◆ ～ называемый qui dícitur; ◆ ～ же, как и sícut *adv.*: прикорневые листья на длинных черешках, опу-

шенных ~ же, как и стебли folia radicalia longe petiolata petiolis sicut caules pilosis.

та́кже (*равным образом, в одинаковой мере*) étiam *conj.*; quóque *conj.*: смотри ~ vide etiam; эта разновидность встречается ~ близ Астрахани haec varietas prope Astrachan quoque occurrit; ◆ а ~ ǣque ac *conj.*; nec non *conj.*: это растение довольно [широко] распространено на Кавказе, а ~ встречается в Альпах planta haec in Caucaso satis dispersa est, aeque ac (nec non) in Alpibus obvenit.

так||о́й 1. (*по качеству*) tális, e *pron.*: ~ признак, как зубчатые листочки, имеет важное значение talis nota, ut foliola dentata, magni momenti est; 2. (*по величине или степени*) tam *adv.*; tántus, a, um *pron.*: ~ое ограниченное распространение этих видов указывает на их некоторую обособленность tam delimitata distributio specierum separationem nonnullam earum demonstrat; между *Mulgedium* и *Lactuca* ~ое [сильное] сходство, что они едва различаются [между собой] inter Mulgedium et Lactucam tanta affinitas, ut vix differant; ◆ в ~ степени, до ~ степени ádeo *adv.*; tam *adv.*; ◆ в ~ом случае ígitur *adv.*: справедливо ли в ~ом случае выделен вид? an igitur species jure distincta?; ◆ до ~ степени, что íta ut *conj.*; ut *conj.*; ◆ ~им образом (*так* 1.; *ср.*) íta *adv.*; sic *adv.*; ◆ ~ же ídem, éadem, ídem *pron.*: ejúsdem módi; ejúsmodi; hujúsmodi: признаки рода ~ие же, как и у [охарактеризованного выше] семейства character generis idem ac familiae; форма листьев совершенно ~ая же foliorum forma omnino eadem; эцидии на нижней стороне листьев ~ие же, как у *Puccinia coronata* aecidia hypophylla ejusdem modi (ejusmodi, hujusmodi) atque apud Pucciniam coronatam; ◆ ~ же величины (*размера*) ǣque mágnus; ◆ ~ же высоты ǣque áltus; ◆ ~ же длины aequilóngus, a, um *adj.*; ǣque lóngus; ◆ ~ же формы confórmis, e *adj.*; ◆ ~ же ширины aequilátus, a, um *adj.*; ǣque látus; 3. (*подобный*) hic, haec, hoc *pron.*: ~ие формы встречаются и у предыдущего вида hae formae speciei etiam praecedenti propriae sunt.

такса́ция *ж.* taxátio, ónis *f.* III *согл.*

таксиметри́ческ||ий taximétricus, a, um *adj.*; ~ое изучение межвидовой изменчивости examinatio taximetrica variationis interspecificae.

таксиме́трия *ж.* taximétria, ae *f.* I.

та́ксис *м.* táxis, is *f.* III *гласн.*

таксогени́я *ж.* taxogénia, ae *f.* I.

таксодиби́дн||ый taxodioídeus, a, um *adj.*: пора ~ая porus taxodioideus.

таксо́н *м.* táxon, i *n.* II: названия новых ~ов Индии nomina taxorum novorum Indiae [incolarum]; родственные ~ы taxa affinia.

таксономи́ческ||ий taxonómicus, a, um *adj.*: ~ое значение valor taxonomicus; ~ое изучение рода studia taxonomica generis; ~ое положение positio taxonomica; ~ синоним synonymum taxonomicum.

таксоно́мия *ж.* taxonómia, ae *f.* I: ~ родов [семейства] *Peronosporaceae* t. generum Peronosporacearum; ◆ ~ растений phytotaxonómia, ae *f.* I.

такы́р *м.* sálsa rimósa takýr dícta; takýr *n. indecl.*

тала́нтливый ingeniósus, a, um *adj.*

талассопланкто́н *м.* thalassopláncton, i *n.* II.

таласс(и)офи́т *м.* thalass(i)óphyton, i *n.* II.

талассохо́рн||ый thalassochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*талассохоры*) plantae thalassochorae.

таллúдий *м.* thallídium, ii *n.* II.

талло́ид *м.* thallóidum, i *n.* II.

талло́идный thalloídeus, a, um *adj.*: ~ вид species thalloidea.

таллокони́дия *ж.* thalloconídium, ii *n.* II.

талло́м *м.* 1. (*как абстрактное обозначение тела растения, не расчлененного на стебель, листья и корень*) thallóma, atis *n.* III *согл.*; 2. (*гаметофитов высших растений, преимущественно у Marchantiales*) thállus, i *m.* II; frons, fróndis *f.* III *смеш.* (*реже*): ~ двояковыпуклый th. biconvexus; ~ плоско-выпуклый th. planoconvexus; ~ узколинейный th.

angustelinearis; 3. (*у разных групп низших растений*) thállus, i *m.* II; 4. (*преимущественно как абстрактное обозначение тела водорослей*) phycóma, atis *n.* III *согл.*; 5. (*термины, обычные при описании водорослей, большей частью микроскопических*) thállus, i *m.* II; frons, fróndis *f.* III *смеш.* (*реже*): ~ аэрофильный th. aërophilus; ~ в виде дерновинки th. caespitulosus; ~ вееровидный th. flabelliformis; ~ водный th. aquaticus; ~ гидрофильный th. hydrophilus; ~, горизонтально распростертый th. horizontaliter expansus; ~ губчатый th. spongiosus; ~ древовидный th. dendroideus (dendroides); ~ листовидный th. foliaceus; ~, ложнодихотомически разветвленный th. pseudodichotomo-ramosus; ~ ложнопаренхимный th. pseudoparenchymaticus; ~ макроскопический th. macroscopicus; ~ мешковидный th. saccatus (sacculiformis); ~ микроскопический th. microscopicus; ~ миктогаплоидный th. mictohaploideus; ~ многоклеточный th. pluricellularis (multicellularis); ~ многоядерный th. multinuclearis; ~ моноцентрический th. monocentricus; ~ наземный th. terrester; ~ небольшой th. minutus; ~ немногоклеточный th. paucicellularis; ~ нитевидный th. filiformis; ~ одноклеточный th. unicellularis; ~ одноядерный th. uninuclearis; ~ перепончатый th. membranaceus; ~ плоский th. planus; ~ подушковидный th. pulvinatus; ~ полицентрический th. polycentricus; ~, приросший [к субстрату] th. adnatus; ~ простой (*неветвистый*) th. eramosus; ~ пузыревидный th. vesicatus (vesiciformis); ~ разветвленный th. ramosus; ~, свободно плавающий th. libere natans; ~ с ножкой th. stipitatus; ~ студенистый th. gelatinosus; ~ трубчатый th. tubulosus; ~ укореняющийся th. radicans; ~ цилиндрический th. cylindricus; ~ членистый th. articulatus; ~ эпифитный th. epiphyticus; ~ весьма различной величины и разнообразной формы th. magnitudine formaque admodum variabilis; ~, инкрустированный известью (*известковым веществом*) th. substantia calcarea incrustatus; ~, наземная часть которого представляет собой пузырь с многочисленными хлорофилльными зернами th. e vesicula chlorophylligera epigaea constans; ~, окруженный или сильно инкрустированный известью th. calce obductus sive valde incrustatus; ~, состоящий из простых членистых нитей th. e filamentis articulatis simplicibus constans; 6. (*термины, обычно употребляемые при описании листоватых водорослей, а также макрофитов других форм*) frons, fróndis *f.* III *смеш.*; thállus, i *m.* II (*реже*): ~ без воздушных пузырей f. evesiculosa; ~ в виде бесформенных корок f. crustam amorpham formans; ~ в виде известковых корок f. calcarea; ~ в виде корки (корковидный) f. crustacea (crustiformis); ~ в виде кустиков f. fruticulosa; ~ в виде нитей f. filamentosa; ~ в виде тяжелых корок f. ponderosa; ~ ветвистый f. ramosa; ~ гаплостихальный f. haplostichalis; ~ гетеротрихальный f. heterotrichalis; ~ гигантский f. gigantea; дихотомический, дихотомически разветвляющийся (правильно или неправильно) f. regulariter vel irregulariter dichotoma; ~ кладомный f. cladomatica; ~ кожистый f. coriacea; ~ корковидный (корковый) f. crustacea (crustiformis); ~ линейный f. linearis; ~ лопастный f. lobata; ~ мешковидный f. saccata; ~ многоклеточный f. multicellularis; ~ многоосевой f. multiaxialis; ~ многораздельный (*многократно разветвленный*) f. polychotoma; ~ многослойный f. pluristratosa; ~ моносифонный f. monosiphonia; ~, неправильно разветвленный (*разбросанный в разные стороны*) f. vage ramosa; ~ моно...(ди..., три...)строматический f. mono...(di..., tri...)stromatica; ~ нитевидный f. filiformis; ~ однослойный f. unistratosa; ~ одноосевой f. uniaxialis; ~ округлый f. rotundata; ~, отстающий от субстрата f.

matrice soluta; ~ паразитический f. parasitica; ~ паренхиматический f. parenchymatica; ~ перепончатый (*пленчатый*) f. membranacea; ~ пластинчатый (*листоватый*) f. foliacea; ~, плотно приросший [к субстрату] f. ar(c)te adnata; ~ плотный f. solida; ~, покрытый концентрическими штрихами f. concentrice striata; ~ полисифонный f. polysiphonia; ~ полистихальный f. polystichalis; ~ простой f. simplex; ~ псевдопаренхиматический f. pseudoparenchymatica; ~ разветвленный f. ramosa; ~, свободно лежащий на дне f. in fundo libere jacens; ~ с воздушными пузырями f. vesiculosa; ~ сдавленный f. compressa; ~ сидячий f. sessilis; ~ скользкий f. lubrica; ~ состоит из ветвистых нитей f. e filis ramosis constans; ~ с полостью (*дудчатый*) f. fistulosa; ~ студенистый f. gelatinosa; ~ трубчатый f. tubulosa; ~ хрящеватый f. cartilaginea; ~ цилиндрический f. cylindrica; ~ шаровидной формы (шаровидный) f. globosa (sphaerica); ~ эндофитный f. endophytica; ~ эпифитный f. epiphytica; базальная часть ~а pars basalis frondis; вегетативное размножение [происходит] при помощи частей ~а propagatio per fragmenta frondis; ~ состоит из двух частей — стволика и пластинки (образует стволик и пластинку) frons e stipite et lamina constans (stipitem et laminam praebens); 7. (*вегетативное ассимилирующее тело грибов*) mycóma, atis *n.* III *согл.*; 8. (*термины, обычные при описании лишайников*) thállus, i *m.* II: ~ ареолированный th. areolatus; ~ без соредий th. esorediatus (sorediis destitutus); ~ блестящий th. nitidus; ~ бородавчатый (*в виде бородавчатой корочки*) th. verrucosus; ~ бугорчатый th. tuberculatus; ~ бумажистый th. papyraceus; ~ в виде зернистой корочки th. granulosus; ~ в виде мучнистого налета th. farinaceus (farinosus); ~ в виде налета th. pruinosus; ~ в виде пятна или совсем незаметный th. macula indicatus aut indistinctus; ~ в виде сплошной корочки th. crustaceus continuus; ~ в виде чешуек th. squamosus; ~ вторичный («подеций» многих лихенологов) th. secundarius; ~ выпуклый th. convexus; ~ гетеромерный th. heteromerus; ~ гипофлеодный th. hypophloeodicus; ~ гладкий th. levis; ~ голокарпический th. holocarpicus; ~ гомеомерный th. homoeomerus; ~ гониоцистиальный (*гониоцистиального типа*) th. goniocyst(i)alis; ~ диморфный th. dimorphus; ~ зернистый th. granulosus; ~ зернисто-мучнистый th. granuloso-farinosus; ~ зернисто-отрубистый th. granulato-furfuraceus; ~ зонированный (*с концентрическими зонами*) th. zonatus; ~ изидиозный th. isidiosus; th. isidiatus (*реже*); ~ калоплакоидный th. caloplacoideus; ~ кожистый (*консистенции кожи*) th. coriaceus; ~ кожистый (*с поверхностью, напоминающей выделанную кожу, на которой часто расположены угловатые возвышения, или выпуклины*) th. alutaceus; ~ комковатый (*в виде комочков*) th. glebosus; ~ комковато-зернистый th. gleboso-granulatus; ~, кораллловидно ветвящийся th. coralloideus; ~ корковидный (*корковый, накипной*) th. crustaceus; ~ кустистый (*кустистых лишайников*) th. fruticulosus; ~ лепрозный th. leprosus; ~ листоватый (*листовидной формы; листоватых лишайников*) th. foliaceus; ~ листовато-накипной th. foliaceo-crustaceus; ~ листовато-черепитчатый th. foliaceo-imbricatus; ~ листовато-чешуйчатый th. foliaceo-squamosus; ~ листовидный *см.* ~ листоватый; ~ лопастный th. lobatus; ~ мелкозернистый th. minute granulosus; ~ мелкокомковатый (*в виде небольших комочков*) th. glebulosus; ~ мелкочешуйчатый th. squamulosus; ~ монофилльный th. monophyllus; ~ морщинисто-пупырчатый th. rugoso-papulosus; ~ морщинисто-складчатый th. rugoso-plicatus; ~ морщинистый th. rugosus; ~ мучнисто-соредиозный th. farinoso-sorediosus; ~ накип-

ной (*корковый; накипных, или корковых лишайников*) th. crustaceus; ~ незаметный (исчезающий) th. indistinctus (evanescens); ~ неровный (*ср.* ~ ровный) th. inaequabilis; ~, образующий [на поверхности субстрата] пятно th. macula indicatus; ~ однородный th. uniformis; ~ ортогеотропный th. orthogeotropus; ~ ортотропный th. orthotropus; ~ ослизняющийся th. mucescens; ~ от $CaCl_2O_2$ краснеющий th. $CaCl_2O_2$ rubescens; ~ от KOH желтеющий th. KOH lutescens; ~ от KOH не изменяющийся th. KOH non reagens; ~ первичный th. primarius; ~ плагиотропный th. plagiotropus; ~ плакоидный th. placoideus; ~ пластинчатый th. laminosus; ~ пластинчато-пленчатый th. laminoso-membranaceus; ~ плоский th. planus; ~ повисающий th. pendulus; ~ полифилльный th. polyphyllus; ~ полуэндолитный th. hemiendolithicus; ~ по периферии листовидно-лопастный th. ambitu foliaceo-effiguratus; ~ потрескавшийся th. rimosus; ~ прижатый (*тесно прилегающий к субстрату*) th. appressus; ~, прикрепленный [к субстрату] th. affixus; ~, прикрепленный к субстрату гифами подслоевища th. hyphis hypothallinis substrato affixus; ~, прикрепленный к субстрату гомфом или ризинами th. gompho aut rhizinis substrato affixus; ~, прилегающий к субстрату th. substrato adhaerens; ~, приросший [к субстрату] th. adnatus; ~, прочно срастающийся с субстратом th. substrato ar(c)te adnatus; ~ пузырчатый th. bullatus; ~ пупырчатый th. papulosus; ~ пылистый th. pulverulentus; ~ радиально-морщинистый th. radiatim rugulosus; ~ разветвленный th. ramosus; ~, разделенный трещинами на ячейки th. areolato-diffractus; ~ распростертый th. expansus; ~ ровный (*равномерно плоский, с одинаковой по строению верхней поверхностью; преимущественно по отношению к корковым лишайникам*) th. aequabilis; ~ розетковидный th. rosuliformis; ~ сборный или составной (*образованный от слившихся между собой отдельных талломов*) synthállus, i *m.* II; ~ сетчато-морщинистый th. reticulato-rugosus; ~ сетчато-ямчатый th. reticulato-lacunosus; ~ складчатый th. plicatus; ~ слизисто-студенистый th. mucoso-gelatinosus; ~ соредиозный th. sorediosus; th. sorediatus (*реже*); ~, состоящий из многочисленных отдельных кусочков th. frustulosus; ~ с отогнутым краем th. margine reflexo; ~ с отрубисто-изидиозной поверхностью th. furfuraceo-isidiosus; ~ с порошисто-изидиозной поверхностью th. pulveraceo-isidiosus; ~ с соралиями th. soraliis instructus; ~ с соредиями th. sorediis instructus; ~ струпьевидный th. leprosus; ~ студенистый th. gelatinosus; ~ студенисто-хрящеватый th. gelatinoso-cartilagineus; ~ с фибриллами th. fibrillosus; ~ с цефалодиями или без них th. cephalodiis instructus vel cephalodiis destitutus; ~ с черной каймой подслоевища (*гипоталлома, прототаллома*) th. linea hypothallina obscurata limitatus; ~ толстый th. crassus; ~ тониниеобразный th. toninioideus; ~ тонкий th. tenuis; ~ трещиноватый th. rimosus; ~ угловатый th. angulosus; ~ умбиликатный th. umbilicatus; ~, усеянный бородавками th. verrucis adspersus; ~ хрящеватый th. cartilagineus; ~ цельный th. integer; черепитчато-чешуйчатый th. imbricato-squamosus; ~ чешуйчатый th. squamosus; ~ чешуйчато-листоватый th. squamoso-foliaceus; ~ шероховатый (*с поверхностью, на которой часто расположены угловатые небольшие возвышения или выпуклины*) th. exasperatus; ~ эвкарпический th. eucarpicus; ~ эгагропильный th. aegagropilus; ~ экзогенный th. exogenus; ~ эндогенный th. endogenus; ~ эндолитический (*эндолитный*) th. endolithicus; ~ эпилитический th. epilithicus; ~ эпифилльный th. epiphyllus; ~ эпифлеодный th. epiphloeodicus; ~ эффузный (*однообразно накипной, рассеянный*) th. effusus; ~ ячеистый th. areolatus;

~ ячеисто потрескавшийся (*растрескавшийся, трещиноватый*) th. areolato-diffractus (areolato-rimosus, rimoso-areolatus); ~ из обособленных или сливающихся между собой чешуек th. squamulis discretis vel in crustam congestis connatisve.

талло́мн||ый thallínus, a, um *adj.*; thallódes *adj.*: гаметофит ~ого типа hametophyton thallinum; ~ край margo thallinus (thallodes); протонема ~ая protonema thallodes; ◆ ~ые растения Thallobiónta, órum *n.* II; Thallóphyta, órum *n.* II.

таллоспо́ра *ж.* thallóspora, ae *f.* I.

таллотерофи́т *м.* thallotheróphyton, i *n.* II.

таллофи́т *м.* thallóphyton, i *n.* II.

таллофи́тн||ый thallophýticus, a, um *adj.*; ◆ ~ые растения (*таллофиты*) Thallobiónta, órum *n.* II; Thallóphyta, órum *n.* II.

та́л||ый 1. (*растаявший*) liquefáctus, a, um *adj.*: на ~ом снегу in nive liquefacta; 2. (*освобожденный от льда и снега*) glácie et níve liberátus: на ~ой земле in terra glacie (nive) liberata; ◆ в ~ых водах in áquis nivális (vérnis).

тальк *м.* tálcum, i *n.* II.

та́льков||ый tálceus, a, um *adj.*: на ~ых скалах ad rupes talceas.

там íbi *adv.*; íllic *adv.*: вид, широко распространенный в Сибири, и ~ он замещает *Sphagnum lindbergii* species in Sibiria late distributa et ibi Sphagno lindbergii vicaria; ◆ ~ же ibídem *adv.*; ◆ ~ и сям (*кое-где; ср.*) pássim *adv.*; spársim *adv.*

тангента́льно tangénter *adv.*: стереомы, ~ уплощенные stereomata tangenter dilatata.

тангента́льный (*относящийся к тангенсу*) tangentális, e *adj.*

тангенциа́льный tangentiális, e *adj.*: ~ срез sectio tangentialis.

тани́н *м.* tannínum, i *n.* II.

таниноно́сн||ый tannínifer, fera, ferum *adj.*: ~ые растения plantae tanniniferae.

тапета́льный tapetális, e *adj.*: периплазмодий ~ periplasmodium tapetale; ~ слой stratum tapetale.

тапе́тум *м.* (*выстилающий слой*) tapétum, i *n.* II: ~ амебоидный t. amoeboideum; ~ интегументальный t. integumentale; ~ одно. . . (дву. . ., трех. . ., много. . .)ядерный t. uni. . .(bi. . ., tri. . ., multi. . .)nucleare; ~ секреторный t. secretorium.

тафо. . . tapho. . . (*в словах греческого происхождения; от* τάφος — погребение).

тафономи́ческ||ий taphonómicus, a, um *adj.*: ~ие исследования examinationes taphonomicae.

тафоно́мия *ж.* taphonómia, ae *f.* I.

тафофло́ра *ж.* taphoflóra, ae *f.* I: ~ палеогенового возраста t. aetatis palaeogenae.

тафоцено́з *м.* taphocoenósis, is *f.* III *гласн.*

тахисперми́я *ж.* tachyspérmia, ae *f.* I.

тахиспори́я *ж.* tachyspória, ae *f.* I.

тахитерофи́т *м.* tachytheróphyton, i *n.* II.

та́ющ||ий deliquéscens, éntis *part.* (deliquesco); liquéscens, éntis *part.* (liquesco); tabéscens, éntis *part.* (tabesco): близ ~их снегов ad nives liquescentes (tabescentes).

та́яние *с.* (de)liquescéntia, ae *f.* I; tabescéntia, ae *f.* I (*реже*).

тверде́ющ||ий induréscens, éntis *part.* (induresco): прилистники ~ие stipulae indurescentes; чашечка при основании не ~ая calyx basi non indurescens.

твёрдо (*определенно* 2.; *ср.*) cérte *adv.*; distíncte *adv.*

твёрдо. . . sclero. . . (*в словах греческого происхождения; от* σκληρός — твердый): ~пло́дный sclerocárpus, a, um (*epith.*); ~семя́нный sclerospérmus, a, um (*epith.*), и т. п.

твёрдость *ж.* durítia, ae *f.* I; durítíes, éi *f.* V.

твёрд||ый 1. (*немягкий*) dúrus, a, um *adj.*: листочки обертки ~ые involucri phylla dura; ◆ довольно ~ duriúsculus, a, um *adj.*: прикорневые листья довольно ~ые folia radicalia duriuscula; 2. (*жесткий* 1.; *ср.*) rígidus, a, um *adj.*; 3. (*нежидкий, плотный*) sólidus, a, um *adj.*

твой túus, a, um *pron.*

творожистый caseósus, a, um *adj.*: эндосперм ~ endospermium caseosum.

тегиллум *м.* (*у пыльцевых зерен*) tegíllum, i *n.* II: ~ волнистый t. undulatum; ~ гладкий t. leve; ~ перфорированный t. perforatum.

тегмен *м.* tégmen, inis *n.* III *согл.*

тегофилл *м.* tegophýllum, i *n.* II.

теза *ж.* thésis, is *f.* III *гласн.*

тезис *м.* thésis, is *f.* III *гласн.*

тейхода *ж.* teichóda, ae *f.* I.

тека *ж.* 1. (*половинка пыльника*) théca, ae *f.* I; 2. (*коробочка спорофита у Bryophyta*) théca, ae *f.* I; 3. (*у низших растений; ср. также* домик, панцирь) théca, ae *f.* I.

текст *м.* téxtus, us *m.* IV: в ~е in textu.

текстура *ж.* textúra, ae *f.* I: ~ древесины t. ligni.

тектоморфология *ж.* tectomorphológia, ae *f.* I.

тектопаратип *м.* tectoparátypus, i *m.* II.

тектоплезиотип *м.* tectoplesiótypus, i *m.* II.

тектотип *м.* tectótypus, i *m.* II.

тектум *м.* téctum, i *n.* II.

текущ||ий (*проточный*) flúens, éntis *part.* (fluo): в медленно (быстро) ~их водах in aquis lente (celeriter) fluentibus; ◆ ~ год ánnus cúrrens.

телегония *ж.* telegónia, ae *f.* I.

телейто. . ., телио. . . teleuto. . ., teli(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* τελευτή — конец τέλεος — законченный).

телейтосорус, «телейтокучка» *см.* **телий.**

телейтоспор. . . *см.* **телиоспор. . .**

телесно-розовый cárneo-róseus, a, um *adj.*

телехория *ж.* telechória, ae *f.* I.

тели||й *м.* télium, ii *n.* II: ~и на верхней (нижней) стороне листа telia epiphylla (hypophylla); ~и на обеих сторонах листа t-a amphigena; ~и неправильные t-a irregularia; ~и одиночные t-a solitaria; ~и, покрытые эпидермисом t-a epidermide tecta; ~и сливающиеся t-a confluentia.

телиоспор||а telióspora, ae *f.* I: ~ы без ножек teliosporae estipitatae; ~ы булавовидные t-ae claviformes; ~ы в клетках эпидермиса t-ae in cellulis epidermidis evolutae; ~ы внутриклеточные t-ae intracellulares; ~ы межклеточные t-ae intercellulares; ~ы в цепочках t-ae catenulatae; ~ы одиночные t-ae solitariae; ~ы, поперечно разделенные t-ae transversaliter divisae; ~ы продолговатые t-ae oblongae; ~ы, продольно разделенные t-ae longitudinaliter divisae; ~ы прорастающие t-ae germinantes; ~ы соединены (собраны) в корочки t-ae in crustas congestae; ~ы с ножками t-ae stipitatae; ~ы соединены в головки t-ae in capitula congestae; ◆ несущий ~ы teliospórifer, fera, ferum *adj.*

телиоспорангий *м.* teliosporangíum, íi *n.* II.

телиоспорический teliospóricus, a, um *adj.*

телиоспороношение *с.* teliosporulátio, ónis *f.* III *согл.*

тело *с.* córpus, oris *n.* III *согл.*; sóma, atis *n.* III *согл.*; ◆ плодовое ~ carposóma, atis *n.* III *согл.*

телом *м.* telóma, atis *n.* III *согл.*

теломн||ый telomáticus, a, um *adj.*: ~ая гипотеза hypothesis telomatica; ~ая морфология morphologia telomatica; ◆ ~ые растения Telomobiónta, órum *n.* II; Telomóphyta, órum *n.* II.

телофаза *ж.* telóphasis, is *f.* III *гласн.*

телофиалида *ж.* telophíalis, idis *f.* III *согл.*

тельматология *ж.* telmatológia, ae *f.* I.

тельц||е *с.* corpúsculum, i *n.* II: масляные ~а corpuscula oleosa; склероциевидные ~а c-a sclerotiomorpha; слизевые ~а c-a mucilaginosa; ~а Убиша c-a Ubischi.

тем *см.* **тот**; ◆ ~ более éo mágis: название *Padus* ~ более можно защищать в качестве родового, что оно более раннее nomen Padus pro generico defendi eo magis potest, quod prius propositum est; ◆ ~ не менее nihilóminus *adv.*: может быть, ~ не менее (только) разновидность? fortasse nihilominus varietas?; ◆ ~ самым éo ípso.

темнée obscúrius *adv.*: отличается ~ окрашенными семенами seminibus obscurius coloratis differt.

темнé||ть nigrésco, grui, —, ere *verb.* 3: пораженная мякоть ~ет caro infestata nigrescit.

темнéющ||ий nigréscens, éntis *part.* (nigresco): пятна сначала коричневые, потом ~ие maculae initio brunneae, dein nigrescentes.

тёмно- átro-; obscúre *adv.*: листочки ~ зеленые foliola atro-viridia (obscure viridia); семена ~ коричневые semina atro-brunnea (obscure brunnea); ◆ более ~ obscúrius *adv.*; ◆ очень ~ perobscúre *adv.*: венчики очень ~пурпуровые corollae perobscure purpureae.

тёмно. . . atro. . ., obscuri. . . (*в словах латинского происхождения*); amauro. . ., phaeo. . ., scoto. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἀμαυρός *и* φαιός — темный *и* σκότος — мрак): ~полосáтый atro-striátus, a, um *adj.*; ~стéбельный obscuricáulis, e (*epith.*); ~лúстный amaurophýllus, a, um (*epith.*); scotophýllus, a, um (*epith.*); ~спóровый phaeósporus, a, um (*epith.*), и т. п.

тёмнохвóйн||ый atraciculáris, e *adj.*: в ~ых лесах in silvis atracicularibus.

тёмн||ый 1. (*в разных значениях*) obscúrus, a, um *adj.*; púllus, a, um *adj.* (*реже*): отличается несколько более ~ыми листочками околоцветника differt perianthii phyllis paulo obscurioribus; ◆ делать ~ым obscúro, ávi, átum, áre *verb.* 1: споры, делающие субстрат ~ым sporae matricem obscurantes; 2. (*преимущественно тусклый*) áter, átra, átrum *adj.*; 3. (*траурный*) pullátus, a, um *adj.*

темп *м.* celéritas, átis *f.* III *согл.*: ~ эволюции c. evolutionis.

температýра *ж.* cálor, óris *m.* II *согл.*; temperatúra, ae *f.* I: более высокая (низкая) ~ c. major (minor); средняя зимняя (летняя) ~ c. medius hibernus (aestivus); высокая (низкая) ~ t. calida (frigida); ~ воздуха t. aëris.

темпорáльный temporális, e *adj.*

тенáкула *ж.* tenácula, ae *f.* I.

тендéнция *ж.* propénsio, ónis *f.* III *согл.*

тене. . . sciado. . ., scoto. . . (*в словах греческого происхождения; от* σκιάς, ἄδος — навес, σκιά — тень *и* σκότος — мрак): ~лúстный sciadophýllus, a, um (*epith.*); scotophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

тенев||óй; ◆ ~ лист bathyphýllum, i *n.* II; ◆ ~ые растения plántae scióphilae (umbrósae).

теневынóсливость *ж.* úmbrae patiéntia.

теневынóслив||ый úmbrae pátiens: ~ые растения plantae umbrae patientes.

тенелюбúв||ый scióphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (сциофиты) plantae sciophilae (sciophyta).

тенúст||ый umbrósus, a, um *adj.*; tenebrósus, a, um *adj.* (*реже*): в ~ом ущелье in faucibus umbrosis; в ~ом лесу in silva umbrosa; на ~ых скалах in rupibus tenebrosis; на ~ых склонах in declivitatibus umbrosis; среди ~ых скал inter rupes umbrosas; ~ые места loca umbrosa.

тенуинуцеллятн||ый tenuinucellátus, a, um *adj.*: нуцеллус ~ nucellus tenuinucellatus; семязачаток ~ ovulum tenuinucellatum.

тен||ь *ж.* úmbra, ae *f.* I: обитает в ~и скал habitat in rupium umbra; температура воздуха в ~и temperatura aëris in umbra.

теоретúческ||ий theoréticus, a, um *adj.*: ~ие вопросы таксономии растений quaestiones theoreticae phytotaxonomiae (ad taxonomiam botanicam spectantes).

теóрия *ж.* theória, ae *f.* I: клеточная ~ th. cellularis; псевдантиевая ~ th. pseudanthica; стелярная ~ th. stelaris; стробилярная ~ th. strobilaris; эвантиевая ~ th. euanthica; эволюционная ~ th. evolutionis.

тепалóидн||ый tepaloídeus, a, um *adj.*: тычинки ~ые stamina tepaloidea.

тепéрь (*в настоящее время*) hoc témpore; hódie *adv.*; nunc *adv.*: это место ~ представляет собой обширный ровный солончак hic locus

nunc campum salsum planum et vastum praebet.
теплица *ж.* tepidárium, ii *n.* II; тепличные растения (*букв.* растения теплиц) plántae tepidariórum.
тепличный *см.* **теплица.**
тепловодн||ый (*обитающий в горячих источниках*) thermális, e *adj.*: ~ые водоросли algae thermales.
теплолюбив||ый thermóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae thermophilae.
теплоумеренн||ый; ◆ ~ая зона zóna temperáta tépida.
тёпл||ый tépidus, a, um *adj.*: ~ день dies tepidus; ◆ в более ~ых краях (*под более мягким небом*) sub caelo mitióre; ◆ ~ые источники thérmae, árum *f.* I.
тератологическ||ий teratológicus, a, um *adj.*: ~ая форма forma teratologica.
тератология *ж.* teratológia, ae *f.* I.
тератома *ж.* teratóma, atis *n.* III *согл.*
териогамия *ж.* theriogámia, ae *f.* I.
термальн||ый thermális, e *adj.*: ~ые воды aquae thermales.
термин *м.* términus, i *m.* II: ботанические ~ы termini botanici; специальные ~ы t-i speciales; указатель ~ов index terminorum; ◆ объяснение ~ов (*особенно редких и устаревших*) glossológia, ae *f.* I.
терминальность *ж.* terminálitas, átis *f.* III *согл.*
терминальн||ый terminális, e *adj.*: ~ая клетка cellula terminalis; ~ цветок flos terminalis; ~ая часть pars terminalis.
терминоведение *с.* terminonómia, ae *f.* I.
терминология *ж.* terminológia, ae *f.* I: ботаническая ~ t. botanica.
термитник *м.* nídus términtum: по ~ам ad nidos termitum; ◆ обитающий на ~ах termitícola, ae *m.* I.
термо... thermo... (*в словах греческого происхождения; от* θερμός — теплый).
термоклейстогамный thermocleistógamus, a, um *adj.*
термотропизм *м.* thermotropísmus, i *m.* II.
термофильн||ый thermóphilus, a, um *adj.*: ~ые водоросли algae thermophilae.
термофит *м.* thermóphyton, i *n.* II.
термофобн||ый thermóphobus, a, um *adj.*: ~ые водоросли algae thermophobae.
термы *ж. мн.* thérmae, árum *f.* I.
тернистый senticósus, a, um (*epith.*).
терофит *м.* therópbyton, i *n.* II.
терпеливо patiénter *adv.*
терпеливый pátiens, éntis *adj.*
терпентинный, терпентиновый terebínthinus, a, um *adj.*: ~ запах odor terebinthinus.
терпеть (*переносить* 2.; *ср.*) féro, túli, látum, férre *verb. irr.*; pátior, pássus sum, páti *verb. dep.* 3; tólero, ávi, átum, áre *verb.* 1.
терпк||ий acérbus, a, um *adj.*: плоды в свежем состоянии ~ие, в сухом сладкие fructus recentes acerbi, sicci dulces.
терракотовый testáceus, a, um *adj.*
террас||а *ж.* 1. (*в разных значениях, чаще естественного происхождения*) terrássa, ae *f.* I: верхняя ~ реки t. superior fluminis; морская ~ t. litoralis; на приречной ~е in terrassa riparia; 2. (*искусственного происхождения*) xýstum, i *n.* II.
террасированн||ый; ◆ на ~ых склонах in terrássis declivitátum.
территори||я *ж.* territórium, ii *n.* II: на ~и Ботанического сада in territorio Horti Botanici; этот вид распространен почти по всей ~и Франции haec species per totum fere territorium Galliae occurrit.
теря||ть (de)pérdo, didi, ditum, ere *verb.* 3: с наступлением лета этот вид ~ет листья aestate ineunte species haec folia (de)perdit.
теряющ||ийся désinens, éntis *part.* (desino); evanéscens, éntis *part.* (evanesco); evánidus, a, um *adj.*: жилка ~аяся nervus desinens (evanescens, evanidus).
теснина *ж.* angústiae, árum *f.* I.
тесно 1. (*в разных значениях*) ár(c)te *adv.*; íntime *adv.*: ветви соцветия ~ сближенные inflorescentiae rami ar(c)te approximati; *Agrimonia* ~ связана с *Sanguisorba* Agrimonia intime cum Sanguisorba connexa

est; 2. (*густо*) dénse *adv.*: листья, ~скученные folia dense conferta.

тéсн||ый ár(c)tus, a, um *adj.*: эти растения находятся в ~ой связи (*тесно связаны*) между собой plantae hae inter se arcte connexae sunt.

тéста *ж.* (*ср. также* кожура 1.) tésta, ae *f.* I.

тестообрáзный pastósus, a, um *adj.*

тесьмовúдный (*лентовидный*) fasciátus, a, um *adj.*; taeniátus, a, um *adj.*; taeniifórmis, e *adj.*: лист ~ folium fasciatum (taeniatum).

тетра. . . tetra. . . (*в словах греческого происхождения; от* τετρα- — четырех-).

тетрáд||а *ж.* tétras, adis *f.* III *согл.*: ~ замкнутая (*псевдомонада*) t. occlusa; ~ изобилатеральная t. isobilateralis; ~ крестообразная (*перекрестная*) t. cruciformis; ~ линейная t. linearis; ~ ромбическая t. rhomboidalis; ~ тетраэдральная t. tetraëdralis; ~ четырехугольная t. tetragona.

тетрáдный; ◆ ~ рубец (*в палинологии*) laesúra, ae *f.* I; ◆ ~ след tetradovestígium, ii *n.* II.

тетрадогенéз *м.* tetradogénesis, is *f.* III *гласн.*

тетрáдь *ж.* fascículus, i *m.* II.

тетракáрпий *м.* tetracárpium, ii *n.* II.

тетрамéрн||ый tetrámerus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores tetrameri.

тетранáрный *см.* **квадринáрный.**

тетраплóид *м.* tetraplóidum, i *n.* II.

тетраплоидúя *ж.* tetraploídia, ae *f.* I.

тетраплóидный tetraploídeus, a, um *adj.*: ~ вид species tetraploidea.

тетраполя́рный tetrapoláris, e *adj.*

тетрарадиáльн||ый tetraradiális, e *adj.*: споры ~ые sporae tetraradiales.

тетрáрхн||ый tetrárchus, a, um *adj.*: корень ~ radix tetrarcha; стела ~ая stela tetrarcha.

тетрасимбиóз *м.* tetrasymbiósis, is *f.* III *гласн.*

тетраспóра *ж.* tetráspora, ae *f.* I.

тетраспорáнгий *м.* tetrasporangíum, ii *n.* II: ~, зонально разделенный t. seriatum (sporis zonatim divisis); ~, крестообразно разделенный t. cruciatum (sporis cruciatim divisis); ~, тетраэдрически разделенный t. tetraëdricum (sporis triangule divisis).

тетраспорúческий tetrasporícus, a, um *adj.*: гаметофит ~ gametophyton tetrasporicum.

тетраспóров||ый tetrásporus, a, um *adj.*: базидии ~ые basidia tetraspora.

тетраспорофúт *м.* tetrasporóphyton, i *n.* II.

тетраспороцúста *ж.* tetrasporocýsta, ae *f.* I.

тетрациклúческий tetracýclicus, a, um *adj.*: цветок ~ flos tetracyclicus.

тетрацúтный tetracýticus, a, um *adj.*

тетраэдрáльн||ый tetraëdrális, e *adj.*: спора ~ая spora tetraëdralis.

тетраэрéмный tetraërémus, a, um *adj.*: ценобий ~ coenobium tetraëremum.

тéхника *ж.* téchnica, ae *f.* I; ◆ ~ (*букв.* искусство) ars, ártis *f.* III *смеш.*: ~ гербаризации a. herbarisationis.

тéхникум *м.* schóla (téchnica) specialisáta: в саду сельскохозяйственного ~а in horto scholae agricultoriae specialisatae.

технúческ||ий téchnicus, a, um *adj.*: ~ая ботаника botanica technica; ~ редактор redactor technicus; ◆ ~ие культуры plántae industriáles.

тéций *м.* thécium, ii *n.* II.

течéни||е *с.* (*движение воды*) cúrsus, us *m.* IV; flúctus, us *m.* IV; flúxus, us *m.* IV: морские ~я fluctus maris; в верхнем (среднем, нижнем) ~и реки in cursu (fluxu) superiore (medio, inferiore) fluminis; ◆ вверх по ~ю (*против течения*) advérso flúmine; ◆ вниз по ~ю secúndo flúmine; ◆ в ~ per *praep. cum acc.*: в ~ года per annum; в ~ длительного времени (*долго; ср.*) díu *adv.*; lónge *adv.*; ◆ с ~ем времени (*со временем*) fluénte témpore.

тигрóвый tigrínus, a, um (*epith.*).

тúла *ж.* týlus, i *m.* II; tylósis, is *f.* III *гласн.* (*реже*).

тилакóид *м.* thylacóidum, i *n.* II: ~ы параллельные thylacoida parallela.

тилóид *м.* tylóidum, i *n.* II.

тилообразовáние *с.* tylogénesis, is *f.* III *гласн.*

ти́на *ж.* 1. (*ил*) límus, i *m.* II; 2. (*скопление разнообразных водорослей*) álgae váriae cumulátae.

тинофи́т *м.* thinóphyton, i *n.* II.

тип *м.* 1. (*в номенклатуре*) týpus, i *m.* II: без указания ~а sine designatione typi (designatione typi omissa); ~ вида (подвида, рода, подрода, ряда, семейства) t. speciei (subspeciei, generis, subgeneris, seriei, familiae); гербарий ~ов herbarium typorum; исходя из ~а e typo; номенклатурный ~ t. nomenclaturalis; описание ~а descriptio typi; от ~а отличается a typo differt; ~ы всех описываемых в данной работе видов хранятся в Гербарии Ботанического института typi omnium specierum hoc loco descriptarum in Herbario Instituti Botanici conservantur; 2. (*крупная систематическая единица*) týpus, i *m.* II: ~ы растений typi plantarum; 3. (*географический; ср.* элемент 1.) eleméntum, i *n.* II; 4. (*в фитоценологии*) týpus, i *m.* II: ~ леса t. silvae; ~ растительности t. vegetationis; 5. (*особенности, присущие определенной группе предметов или явлений*) týpus, i *m.* II: морфологический ~ t. morphologicus; простой ~ венчика для *Trigonella* является непостоянным признаком typus simplex corollae pro Trigonella nota inconstans est; полукустарниковое растение такого же ~а, как *Sideritis taurica* planta suffruticosa ejusdem typi ac S. taurica; 6. (*принцип, способ*) rátio, ónis *f.* III *согл.*: тот же ~ опыления наблюдается у *Ononis hircina* eadem ratio pollinationis apud Ononidem hircinam observatur; ◆ ~а (*наподобие*) ad ínstar: растение с более или менее закрученными, сильно перепутанными стеблями ~а *Sonchus spinosus* planta caulibus plus minusve tortuosis intricatissimis ad instar Sonchi spinosi.

типифика́ция *ж.* typificátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ рода t. generis.

типифици́ровать typífico, ávi, átum, áre *verb.* 1.

типи́чн||ый, типи́ческий týpicus, a, um *adj.*: образцы менее ~ые specimina minus typica; по общему виду сильно отличается от ~ой формы habitu a forma typica valde differt; ~ая форма forma typica; ~ образец specimen typicum; экземпляры недостаточно ~ые specimina non satis typica; растение, ~ое для лесной зоны planta typica silvarum; planta silvis propria; ◆ в ~ом случае (*в норме; как правило*) týpice *adv.*: в ~ом случае таллом состоит из стволика и пластинки frons typice e stipite et lamina constans; ◆ не~ atýpicus, a, um *adj.*: форма, не ~ая из-за полного отсутствия железистого опушения forma atypica ob pilos glandulosos nullos.

типов||о́й týpicus, a, um *adj.*: неизвестно, какой экземпляр послужил Линнею в качестве ~ого quod specimen cl. Linnaei planta typica fuerit, ignotum est; указатель ~ых образцов index speciminum typicorum (typorum).

типогра́фия *ж.* typographéum, i *n.* II: ~ Академии наук СССР t. Academiae Scientiarum URSS.

типогра́фск||ий typográphicus, a, um *adj.*: ~ая ошибка mendum typographicum.

типологи́ческий typológicus, a, um *adj.*: ~ ряд series typologica.

типоло́гия *ж.* typológia, ae *f.* I: ~ галофитов t. halophytorum; ~ растительности t. vegetationis.

типони́м *м.* typónymum, i *n.* II.

тире́ *с.* linéola, ae *f.* I.

тириоте́ци||й *м.* thyriothécium, ii *n.* II: ~и рассеянные или скученные, точковидные, округлые, по краю бахромчатые, звездчато растрескивающиеся thyriothecia dispersa vel aggregata, punctiformia, orbicularia, margine fimbriata, stellatim dehiscentia.

тирс *м.* (*тип соцветия*) thýrsus, i *m.* II: ~ ботриоидный th. botryoideus; ~ брактеозный th. bracteosus; ~ двойной th. duplex; ~ закрытый th. clausus; ~ кистевидный th. racemosus (racemiformis); ~ колосовидный th. spicatus (spiciformis); ~ открытый th. apertus; ~ стахиоидный th. stachyoideus; ~ фрондозный th. frondosus; ~ цимоидный th. cy-

moideus; ~ щитковидный (коримбоидный) th. corymbosus (corymboideus).

тирсóидн||ый thyrsoídeus, a, um *adj.*: соцветие ~ое inflorescentia thyrsoidea.

тúтул *м.* (*титульный лист*) títulus, i *m.* II.

тúхо (*медленно; ср.*) lénte *adv.*; tárde *adv.*

тихопланктóн *м.* tychopláncton, i *n.* II.

ткане... histo... (*в словах греческого происхождения; от* ἱστός — ткань).

тканевóй; ◆ ~ комплекс compléxus téxtuum.

ткан||ь *ж.* 1. (*настоящая ткань; у высших растений*) téxtus, us *m.* IV; contéxtus, us *m.* IV (*реже*); téla, ae *f.* I (*реже*); téxtum, i *n.* II (*реже*): абсорбирующая ~ t. absorbens; арматурная ~ (*стереома*) stereóma, atis *n.* III *согл.*; археспориальная ~ t. archesporialis; ассимиляционная ~ t. assimilatorius; ассимиляционная ~ (*хлоренхима*) chlorénchyma, atis *n.* III *согл.*; васкулярная ~ t. vascularis; вентиляционная ~ t. ventilatorius; взрослая (дефинитивная) ~ t. adultus (definitivus): водозапасающая ~ t. aquam reservans; водоносная ~ t. aquifer; водопроводящая ~ t. aquiductorius; воздухоносная ~ (*аэренхима*) aërénchyma, atis *n.* III *согл.*; волокнистая ~ t. fibrosus; воспринимающая ~ t. receptivus; вторичная ~ t. secundarius; выделительная ~ t. excretorius (secretorius); выполняющая ~ t. replens; выстилающая ~ (*эпителий*) epithélium, ii *n.* II; генеративная ~ t. generativus; гидроцитная ~ t. hydrocyticus; губчатая ~ t. spongiosus; дыхательная ~ t. respiratorius; запасающая ~ t. reservans; запасная ~ t. proventicius; защитная ~ t. protectivus; клеточная ~ t. cellularis; комплексная ~ t. complexus; материнская ~ t. maternus; межпучковая ~ t. interfascicularis; механическая ~ t. mechanicus; механическая ~ (*колленхима*) collénchyma, atis *n.* III *согл.*; механическая ~ (*склеренхима*) sclerénchyma, atis *n.* III *согл.*; механическая ~ (*стереома*) stereóma, atis *n.* III *согл.*; нектароносная ~ t. nectarifer; нуцеллярная ~ t. nucellaris; образовательная ~ (*меристема*) meristéma, atis *n.* III *согл.*; опорная ~ t. sustentativus; ~ основная t. fundamentalis; основная ~ (*паренхима*) parénchyma, atis *n.* III *согл.*; пазушная ~ t. axillaris; палисадная ~ t. vallaris; паренхимная ~ (*перенхима*) t. parenchymaticus; parénchyma, atis *n.* III *согл.*; париетальная ~ t. parietalis; первичная ~ t. primarius; передающая (*проводниковая*) ~ t. transmittens; питательная ~ t. nutritivus; поглощающая ~ t. absorbens; покровная ~ (*эпидермис*) epidérmis, idis *f.* III *согл.*; пробковая ~ t. suberosus; пробковая ~ (*феллема*) phelléma, atis *n.* III *согл.*; пробковая ~ (*феллоген*) phellógenum, i *n.* II; провaскулярная ~ t. provascularis; проводящая ~ t. conductorius; проводящая ~ [древесины высших растений] hadróma, atis *n.* III *согл.*; рыльцевая ~ t. stigmaticus; рыхлая ~ t. laxus; секреторная ~ t. secretorius; соединительная ~ t. conjunctivus; сосудистая ~ t. vascularis; сосудистая ~ (*ангиенхима*) angiénchyma, atis *n.* III *согл.*; сосудисто-волокнистая ~ t. fibrovascularis; спорогенная ~ t. sporogenus; стигматоидная ~ t. stigmatoideus; столбчатая ~ t. vallaris; субэпидермальная ~ t. subepidermalis; тотипотентная ~ t. totipotens; трансмиссионная ~ t. transmissorius; трансфузионная ~ t. transfusorius; феллоидная ~ t. phelloideus; халазальная ~ t. chalazalis; ~ хлоренхимная (*хлоренхима*) chlorénchyma, atis *n.* III *согл.*; эмбриональная ~ t. embryonalis; система основных ~ей textuum systema fundamentale; система покровных ~ей textuum systema epidermale; система проводящих ~ей textuum systema vasculare; 2. (*ложная ткань; плектенхима*) plecténchyma, atis *n.* III *согл.*; 3. (*различ-

ные тканеподобные образования у низших растений) contéxtus, us *m.* IV; téla, ae *f.* I (*реже*): параплектенхиматическая ~ c. paraplectenchymaticus; паренхиматозная ~ c. parenchymatosus; плектенхиматическая ~ c. plectenchymaticus; ◆ ~ субстрата téla matricális; ◆ ~ (*мякоть*) cáro, cárnis *f.* III *смеш.*: пробковая ~ c. suberosa.

тмéма *ж.* tméma, atis *n.* III *согл.*

то; ◆ то есть (т. е.) id est (i. e.).

то... то... módo... módo...; nunc... nunc...; tum... tum...: плоды *Rubus caesius* то черные, то сизые Rubi caesii fructus modo nigri modo caesii; цветоложе то голое, то пленчатое receptaculum nunc nudum nunc paleaceum.

тогдá tum *adv.*; tunc *adv.*: вид ~ еще неизвестный species tunc ignota; ◆ ~ же témpore eódem.

тождéственный adaequátus, a, um *adj.*; idénticus, a, um *adj.*

тóждество *c.* idéntitas, átis *f.* III *согл.*

тóже (*также; ср.*) étiam *conj.*; quóque *conj.*

ток *м.* cúrsus, us *m.* IV: восходящий (нисходящий) ~ c. ascendens (descendens).

токси́чность *ж.* toxícitas, átis *f.* III *согл.*

токси́чн||ый tóxicus, a, um *adj.*: ~ые вещества materiae toxicae.

толерáнтность *ж.* toleránția, ae *f.* I.

толерáнтный tólerans, ántis *adj.*: ~ паразитизм parasitismus tolerans.

толковáние *c.* interpretátio, ónis *f.* III *согл.*

толковá||ть éxplico, ávi (ui), átum (itum), áre *verb.* 1; intérpretor, átus sum, ári *verb. dep.* 1: название *Empetrum* ~лось различным образом nomen Empetrum vario modo explicabatur.

толкóвый; ◆ ~ словарь léxicon éxplicans; glossárium, ii *n.* II (*иногда о словаре устарелых и малоупотребительных слов*): ~ ботанический словарь lexicon terminos botanicos explicans; glossarium botanicum.

тóлсто crásse *adv.*: листья на толстых черешках (*толсточерешчатые*) folia crasse petiolata; сумки на толстых ножках asci crasse stipitati.

толсто... crassi... (*в словах латинского происхождения*); pachy... (*в словах греческого происхождения; от* παχύς — толстый): ~ли́стный crassifólius, a, um (*epith.*); pachyphýllus, a, um (*epith.*); ~нóгий crássipes (*epith.*); ~плóдный pachycárpus, a, um (*epith.*); ~стéбельный pachycáulis, e *adj.*, и т. п.

толстовáт||ый crassiúsculus, a, um *adj.*: листья ~ые folia crassiuscula; цветочная стрелка ~ая scapus crassiusculus.

толстостéнн||ый 1. (*с толстыми стенками*) pariétibus crássis; 2. (*с толстой оболочкой*) crásse tunicátus; crassitunicátus, a, um *adj.*: гифы ~ые hyphae crasse tunicatae (crassitunicatae); 3. (*о клетках, сосудах и т. п.*) pachydermáticus, a, um *adj.*: клетки ~ые cellulae pachydermaticae; споры ~ые sporae pachydermaticae.

тóлст||ый crássus, a, um *adj.*: жилка ~ая nervus crassus; корень ~ radix crassa; стручки более ~ые siliquae crassiores; ◆ довольно ~ crassiúsculus, a, um *adj.*

тóлща *ж.* crassítio, ónis *f.* III *согл.*: известняковая ~ c. calcarea; песчаная ~ c. arenosa; угленосная ~ c. carbonifera.

тóлще (*сравн. степ. к* толстый; *ср.*) crássior, ius *adj.*: корень не ~ стебля radix caule non crassior.

толщин||á *ж.* crassíties, éi *f.* V; crassitúdo, inis *f.* III *согл.*; ◆ ~ы, ~ой с (*букв.* толстый) crássus, a, um *adj.*: ~ой с гусиное перо pennam anserinam crassus; турион умеренной ~ы turio modice crassus; ◆ неравной ~ы inaequicrássus, a, um *adj.*: гифы неравной ~ы hyphae inaequicrassae; ◆ равной ~ы aequicrássus, a, um *adj.*: ветви равной ~ы rami aequicrassi.

тóлько módo *adv.*; sólum *adv.*; solúmmodo *adv.*; tántum *adv.*; tantúmmodo *adv.*: листья сверху ~ по жилкам волосистые folia supra solum ad nervos pilosa; встречается ~ в пределах Казахстана occurrit solummodo intra Kazachstaniae limites; вид, известный мне ~ по рисунку Плюмьера

species ex icone tantum Plumieriana nota; я видел ~ один образец vidi tantummodo unicum specimen; ◆ не ~, но и non módo (sólum, tántum), sed étiam: эти признаки встречаются не ~ у *Urticaceae*, но и у некоторых *Moraceae* hi characteres non modo (solum, tantum) in Urticaceis, sed etiam hinc inde in Moraceis adsunt; ◆ ~ что (*в самое последнее время*) nupérrime *adv.*: я видел описание этого вида в ~ что опубликованной статье descriptionem hujus speciei in commentatione nuperrime edita vidi.

том *м.* volúmen, inis *n.* III *согл.*; tómus, i *m.* II (*реже*): указатель видовых названий, содержащихся в этом ~е index nominum specierum hoc volumine contentorum.

томилляры *м. мн.* tomilláres, ium *f.* III *гласн.*

тонизирующи||й tónicus, a, um *adj.*: ~ие лекарственные средства remedia tonica.

то́нк||ий 1. (*небольшой в поперечном сечении*) ténuis, e *adj.*: жилка ~ая nervus tenuis; зонтики 15-лучевые, с ~ими лучами umbellae 15-radiatae, radiis tenuibus; стебли более ~ие caules tenuiores; шов ~ raphe tenuis; 2. (*стройный*) grácilis, e *adj.*: семянки, оканчивающиеся очень ~им носиком achenia rostro gracillimo terminata; черешок ~ petiolus gracilis; 3. (*в разных значениях*) subtílis, e *adj.*: побеги ~ие surculi subtiles; ~ие замечания observationes subtiles; эта форма лишь в деталях (*тонкими признаками*) отличается от типа haec forma tantum notis subtilibus a typo diversa est; 4. (*проницательный*) ságax, ácis *adj.*: ~ наблюдатель observator sagax; ◆ ~ая структура ultrastructúra, ae *f.* I.

то́нко (*незначительной толщины*) tenúiter *adv.*; tenui. . . (*в словах латинского происхождения*): lepto. . . (*в словах греческого происхождения; от* λεπτός — тонкий): ~борода́вчатый tenúiter verrucósus; ~ во́йлочно-волоси́стый tenúiter tomentóso-pilósus; ~перепо́нчатый tenúiter membranáceus; ~ли́стный tenuifólius, a, um (*epith.*); leptophýllus, a, um (*epith.*); ~ветви́стый leptócladus, a, um (*epith.*); ~плóдный leptocárpus, a, um (*epith.*); ~стéбельный leptocáulis, e *adj.*, и т. п.; ◆ ~ (*нежно*) subtíliter *adv.*: веточки вальковатые, ~полосатые ramuli teretes, subtiliter striati; ◆ ~ (*остро*) argúte *adv.*: ~зу́бчатый argute dentatus.

тонкова́т||ый sat ténuis; tenuiúsculus, a, um *adj.*: шипы ~ые aculei sat tenues (tenuiusculi).

тонкопокро́вн||ый tenuitegillátus, a, um *adj.*: экзина ~ая exina tenuitegillata.

то́нко рассечённ||ый tenuiséctus, a, um *adj.*: листья ~ые folia tenuisecta.

тонкостéнн||ый 1. (*с тонкими стенками*) pariétibus tenúibus; 2. (*с тонкой оболочкой*) tenúiter tunicátus; tenuitunicátus, a, um *adj.*: базидии ~ые basidia tenuiter tunicata (tenuitunicata); 3. (*о клетках, сосудах и т. п.*) leptodermáticus, a, um *adj.*: клетки ~ые cellulae leptodermaticae.

тонопла́ст *м.* tonoplástus, i *m.* II.

то́ньше (*сравн. степ. к* тонкий; *ср.*) tenúior, ius *adj.*: корень значительно ~ стебля radix caule multo tenuior.

то́пк||ий uliginósus, a, um *adj.*: ~ое болото palus uliginosa.

то́плив||о *с.* aliménta ígnis; ◆ служит в качестве ~а ígni aléndo insérvit.

топо. . . topo. . . (*в словах греческого происхождения; от* τόπος — место).

топографи́ческ||ий topográphicus, a, um *adj.*: ~ое распределение distributio topographica; ~ фактор factor topographicus.

топодéм *м.* topodémus, i *m.* II.

топокли́на *ж.* topoclíne, es *f.* I.

топорови́дный asciifórmis, e *adj.*

топоспори́я *ж.* topospória, ae *f.* I.

топоти́п *м.* topótypus, i *m.* II.

топохори́я *ж.* topochória, ae *f.* I.

топь *ж.* ulígo, inis *f.* III *согл.*

топян||о́й uliginósus, a, um *adj.*: ~ые растения (*обитающие в топких местах*) plantae uliginosae.

тор *м.* 1. (*в разных значениях; например, ложе, часть цветоложа*

между чашечкой и пестиком и др.) tórus, i *m.* II; 2. (*ср.* цветоложе 1.) tórus, i *m.* II; 3. (*в окаймленной поре*) *см.* **тóрус.**

торгóвый mercatórius, a, um *adj.*

торжéственный (*праздничный*) féstus, a, um *adj.*; sollémnis, e *adj.*

торможéни||е *с.* 1. (*ср.* тормозить 1.) retardátio, ónis *f.* III *согл.*; 2. (*ср.* тормозить 2.) inhibítio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ зона ~я zóna supprīméndi.

тормози́ть 1. (*замедлять*) retárdo, ávi, átum, áre *verb.* 1; tárdo, ávi átum, áre *verb.* 1; 2. (*задерживать*) inhíbeo, bui, bitum, ére *verb.* 2.

торпи́дность *ж.* torpíditas, átis *f.* III *согл.*

торпи́дный tórpidus, a, um *adj.*

тóрус *м.* 1. (*в окаймленной поре*) tórus, i *m.* II; 2. (*в палинологии*) tórus, i *m.* II.

торф *м.* túrfa, ae *f.* I: по стенкам канав, прорезанных в ~е ad fossarum turfam secantium latera.

торфообразовáтел||ь *м.*; ◆ растения-~и plántae turfíparae.

торфя́ник *м.* lócus turfósus (*обычно во множ. числе* lóca turfósa): ~и крупнобугристые loca turfosa grosse grumosa; ~и плоскобугристые loca turfosa plane grumosa; на ~ах in turfosis; ◆ растения, обитающие на ~ах plántae turfósae.

торфяни́ст||ый, торфян||óй turfósus, a, um *adj.*: на влажной ~ой почве in solo humido turfoso; на ~ых лугах in pratis turfosis; по ~ому берегу озера ad ripam turfosam lacus; ~ое болото palus turfosa.

торчáщ||ий stríctus, a, um *adj.*: ветви ~ие rami stricti; стебель ~ caulis strictus; ◆ прямо~ arréctus, a, um *part.* (arrigo); ◆ ~ (*наподобие щетки*) strigillátus, a, um *adj.*; strigillósus, a, um *adj.*

тот, та, то ílle, ílla, íllud *pron.*; is, éa, id *pron.*; íste, ísta, ístud *pron.*: листья на этом растении переходят в тупое изогнутое острие, а на том заканчиваются прямым острием folia in hac planta in acumen obtusum recurvatum abeuntia, in illa vero acumine recto terminata sunt; ◆ тот же (*тот самый, тот же самый*) ídem, éadem, ídem *pron.*: в том же месте in eodem loco; на подъеме от перевала того же названия in ascensu a trajecto ejusdem nominis; обитает в тех же местах in iisdem locis habitat; тот же рисунок icon eadem; ту же форму собрал Крашенинников eandem formam legit cl. Krascheninnikov; я исследовал тот же самый образец, по которому Альбов описал свой новый вид specimen idem examinavi, ex quo cl. Albov speciem novam descripsit; ◆ в то время (*тогда; ср.*) tum *adv.*; tunc *adv.*; ◆ в то время как (*ср.* время) dum *conj.*; ◆ для того чтобы (чтобы) ut *conj.*; ◆ и тому подобное (и т. п.) et cétera (etc.); ◆ и тот и другой utérque, utráque, utrúmque *pron.*; ◆ к тому же (*кроме того; ср.* кроме) ínsuper *adv.*; praetérea *adv.*; ◆ с тем чтобы (чтобы) ut *conj.*; ◆ с тех пор ab éo témpore; ◆ с той и другой стороны (*ср.* сторона) utrínque *adv.*; ◆ тем не менее nihilóminus *adv.*; ◆ тем самым (*ср.* самый) éo ípso; ◆ тому назад (*ср.* назад) abhínc *adv.*

товáльный totális, e *adj.*: ~ препарат praeparatum totale.

тотипотéнтность *ж.* totipoténtia, ae *f.* I.

тóтчас prótinus *adv.*; státim *adv.*; ◆ ~ после этого subínde *adv.*

тóчечно- punctáto-: листья ~ железистые folia punctato-glandulosa; семя ~ шероховатое semen punctato-asperum.

тóчечность *ж.* punctátio, ónis *f.* III *согл.*; punctuátio, ónis *f.* III *согл.*

тóчечн||ый punctátus, a, um *adj.*: лист железисто-~ folium glanduloso-punctatum; лист ~ folium punctatum; ~ые сосуды vasa punctata; ◆ ~ (мелко) punctulátus, a, um *adj.*: семена мелко~ые semina punctulata.

тóч||ка *ж.* púnctum, i *n.* II: ~ прирастания p. annexionis; ~ роста p. vegetationis; килевые ~ки (*у Bacillariophyta*) puncta carinalia; ◆ ~ с запятой semicólon, *i n. II*; ◆ без ~ек epunctátus, a, um *adj.*; impunctátus, a, um *adj.*: семена без ~ек (*гладкие*) semina impunc-

tata; ◆ с ~ками punctátus, a, um *adj*.: семя, усеянное ~ками semen punctatum; ◆ испещренный многочисленными хорошо заметными ~ками punctulósus, a, um *adj*.; ◆ самая высокая ~ (*горы*) súmmum, i *n*. II: самые высокие ~ки хребта достигают 6000 м над уровнем моря jugi summa 6000 m supra mare alta sunt; ◆ с моей ~ки зрения (ex) méa senténtia; me censénte; méo sénsu; ◆ с нашей ~ки зрения nóbis censéntibus; nóstro sénsu: эти виды, с нашей ~ки зрения, должны быть сведены в одну секцию hae species nobis censentibus in sectionem unam conjungantur; ◆ со всех ~ек зрения ómni ratióne; ◆ с разных ~ек зрения vária ratióne; ◆ с этой ~ки зрения hoc respéctu: *Vicia lilacina* с этой ~ки зрения не может быть отделена от группы *Cracca* V. lilacina hoc respectu Craccis removeri non potest.

точкови́дн||ый punctifórmis, e *adj*.: пикниды ~ые pycnidia punctiformia; сорусы ~ые sori punctiformes.

точне́е (*вернее*) exáctius *adv*.

то́чно 1. (*ср*. точный 1.) cérto *adv*.; túto *adv*.: это растение в сухом состоянии ~ определить нельзя planta haec in sicco haud certo (tuto) determinatur; 2. (*ср*. точный 2.) exácte *adv*.: первым этот род ~ ограничил Линней primus exacte delimitavit hoc genus cl. Linnaeus; 3. (*ср*. точный 3.) accuráte *adv*.

то́чн||ый 1. (*достоверный*) cértus, a, um *adj*.: без ~ого [указания] местообитания sine loco certo; 2. (*совершенный, законченный*) exáctus, a, um *adj*.: ~ое описание descriptio exacta; 3. (*тщательный*) accurátus, a, um *adj*.: ~ое наблюдение observatio accurata.

тошнотво́рный (*отвратительный*) nauseósus, a, um *adj*.: ~ вкус sapor nauseosus; ~ запах odor nauseosus.

то́щ||ий mácer, cra, crum *adj*.; exílis, e (*epith*.); maciléntus, a, um (*epith*.): ~ая почва solum macrum.

трабе́кул||а *ж*. trabécula, ae *f*. I: ~ы одноклеточные (многоклеточные) trabeculae unicellulares (multicellulares).

трав||а́ *ж*. hérba, ae *f*. I; plánta herbácea: ~ы без запаха herbae inodorae; безлистные (*лишенные развитых листьев*) ~ы h-ae aphyllae; бесстебельные ~ы h-ae acaules; бесхлорофилльные ~ы h-ae achlorophyllae; болотные ~ы h-ae palustres; вечнозеленые ~ы h-ae sempervirentes; водные ~ы h-ae aquaticae; высокие ~ы h-ae elatae; вьющиеся ~ы h-ae volubiles; грубые ~ы h-ae rudes; ~ы, достигающие огромных размеров h-ae giganteae; корневищные ~ы h-ae rhizomatosae; короткостебельные ~ы h-ae brevicaules; лекарственные (*лечебные*) ~ы h-ae medicatae; лесные ~ы h-ae silvestres; луговые ~ы h-ae pratenses; мелкие ~ы h-ae parvulae; мелкие (очень) ~ы h-ae exiguae (pusillae); hérbulae, árum *f*. I (*букв*. травки); микоризные ~ы h-ae mycorrhiza donatae; морские (*обитающие на морских побережьях*) ~ы h-ae maritimae; морские (*обитающие в морской воде*) ~ы h-ae marinae; мощные ~ы h-ae robustae; мясистые ~ы h-ae carnosae; наземные ~ы h-ae terrestres; ~ы неветвящиеся (*простые*) h-ae simplices; низкие ~ы h-ae humiles; низкорослые ~ы h-ae nanae; ~ы, образующие дерновины или дерновинки h-ae caespitosae; ~ы, образующие подушки h-ae pulvinatae; однолетние (двулетние, многолетние) ~ы h-ae annuae (biennes, perennes); озерные ~ы h-ae lacustres; ~ы окрашенные (не зеленые) h-ae coloratae (nec virides); пальмовидные ~ы h-ae palmiformes; ~ы, паразитирующие на корнях h-ae ad radices parasiticae; ~ы паразитические h-ae parasiticae; пахучие ~ы h-ae odoratae (odoriferae); пахучие (сильно) ~ы h-ae odore gravissimo (graveolentes); ~ы плавающие (*ср*. плавающий) h-ae natantes (fluitantes); ~ы, погруженные в воду h-ae demersae (submersae); полевые ~ы h-ae campestres; полегающие ~ы h-ae procumbentes; ползучие ~ы h-ae repentes; полиморфные ~ы h-ae habitu poly-

morphae; пресноводные ~ы h-ae aquae dulcis; прямостоячие ~ы h-ae erectae; ~ы различного облика h-ae habitu diversae (variae); сапрофитные ~ы h-ae saprophyticae; ~ы «слоевищеподобные» (*по внешнему виду напоминающие мхи, как некоторые Podostemaceae*) h-ae bryoideae; ~ы с млечным соком h-ae lactescentes (lactiferae); ~ы с многолетним корнем h-ae radice perennante; сорные ~ы (*сорняки*) h-ae nocentes (noxiae, malae); сочные (*суккулентные*) ~ы h-ae succulentae; степные ~ы h-ae stepposae; стелющиеся ~ы h-ae decumbentes (procumbentes, prostratae); эпифитные ~ы h-ae epiphyticae; ◆ обитающий на ~ах herbícola, ae *m.* I; ◆ поросший ~ой (*травянистый; ср.*) hérbidus, a, um *adj.*; herbósus, a, um *adj.*

тра́вка *ж.* hérbula, ae *f.* I: маленькая, однолетняя ~ h. pusilla annua.

травмати́ческ||ий traumáticus, a, um *adj.*: ~ие смоляные ходы ductus resiniferi traumatici.

травматоло́гия *ж.* traumatológia, ae *f.* I.

травосто́й *м.* herbétum, i *n.* II: высокий ~ h. altum; густой ~ h. densum; низкий ~ h. humile; редкий ~ h. non densum.

травоя́дн||ый herbívorus, a, um *adj.*: ~ые животные animalia herbivora.

травяни́сто-зелёный gramíneo-víridis, e *adj.*

травяни́ст||ый 1. (*поросший травой*) herbósus, a, um *adj.*; hérbidus, a, um *adj.* (*реже*): на ~ых местах in locis herbosis (herbidis); по ~ым склонам in declivibus herbosis (herbidis); 2. (*поросший травой с преобладанием злаков*) graminósus, a, um *adj.*: по ~ым местам in graminosis; по ~ым лугам in pratis graminosis; по сырым ~ым берегам ad ripas graminosas humidas; 3. (*по внешнему виду*) herbósus, a, um *adj.*: хорошо отличается ~ым обликом bene differt habitu herboso; 4. (*по консистенции*) herbáceus, a, um *adj.*: ~ околоцветник perigonium herbaceum; ~ стебель caulis herbaceus; ~ые растения plantae herbaceae.

травяно́й (*травянистый* 1., 2.; *ср.*): herbósus, a, um *adj.*; graminósus, a, um *adj.*: ~ покров tegmen (tegumentum) herbosum (graminosum).

трагака́нтов||ый tragacantháceus, a, um *adj.*: ~ые кустарники frutices tragacathacei.

траги́чески luctuóse *adv.*: название дано в память ~ погибшего исследователя nomen in memoriam exploratoris luctuose exstincti datur.

традицио́нный antíquitus tráditus; usitátus perceptúsque.

тради́ци||я *ж.* tradítio, ónis *f.* III *согл.*: название, сохраненное ~ей nomen traditione servatum.

тракт *м.* tráctus, us *m.* IV: на Чуйском ~е in tractu Tschuensi.

тракта́т *м.* commentátio, ónis *f.* III *согл.*; tractátus, us *m.* IV: ботанический ~ о роде *Astragalus* t. botanicus de genere Astragalo.

тракт||ова́ть 1. (*рассматривать что-либо*) consídero, ávi, átum, áre *verb.* 1; trácto, ávi, átum, áre *verb.* 1: это растение обычно ~уется как разновидность *Usnea poeppigii* haec planta vulgo pro varietate Usneae poeppigii tractatur; 2. (*истолковать*) intérpretor, átus sum, ári *verb. dep.* 1.

тракто́вка *ж.* (*ср. также* истолкование) interpretátio, ónis *f.* III *согл.*

тра́ма *ж.* tráma, ae *f.* I: ~ билатеральная t. bilateralis; ~ волокнистая t. fibrosa; ~ жесткокожистая t. rigido-coriacea; ~ ломкая t. fragilis; ~ из тонкостенных гиф t. e hyphis tenuitunicatis; ~ из утолщенных гиф t. e hyphis incrassatis; ~ с разбросанными пряжками t. fibulis sparsis.

транзито́рный transitórius, a, um *adj.*

транкифло́рия *см.* **трунцифло́рия.**

трансверса́льно transversáliter *adv.*: гинофор из двух ~ расположенных плодолистиков gynophorum e carpellis duobus transversaliter dispositis formatum.

трансверса́льный transversális, e *adj.*

трансгре́ссия *ж.* transgréssio, ónis *f.* III *согл.*

трансе́кт||а *ж.* transéctio, ónis *f.* III *согл.*: метод таксономической ~ы

methodus transectionis taxonomicae.

транскри́пция *ж.* transcríptio, ónis *f.* III *согл.*

транслитера́ция transliterátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ географических названий t. nominum geographicorum.

транслока́ция *ж.* translocátio, ónis *f.* III *согл.*

трансля́тор *м.* 1. (*у Asclepiadaceae*) translátor, óris *m.* III *согл.*; retináculum, i *n.* II (*реже*); corpúsculum, i *n.* II (*реже; устар.*): ~ воронковидный t. infundibuliformis; ~ ложковидный t. cochleariformis; 2. (*у Acanthaceae; ср.* ретинакул 2.) retináculum, i *n.* II.

трансмиссио́нн||ый transmissórius, a, um *adj.*: ~ая ткань textus transmissorius.

транспира́ция *ж.* transpirátio, ónis *f.* III *согл.*

транспланта́ция *ж.* transplantátio, ónis *f.* III *согл.*

тра́нспорт *м.*; ◆ ~ (*букв.* перенос) transportátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ веществ t. materiarum.

трансформа́ция *ж.* transformátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ жизненных форм t. biomorpharum.

трансфузио́нн||ый transfusórius, a, um *adj.*: ~ая ткань textus transfusorius.

транше́||я *ж.* 1. (*окоп*) fóssa propugnatória; 2. (*искусственно вырытая узкая канава*) fóssa artificiális: разводится в ~ях in fossis artificialibus colitur.

трапециеви́дный trapeziifórmis, e *adj.*; trapezoídeus, a, um *adj.*: лист ~ folium trapezoideum; панцирь ~ frustula trapezoidea.

трахеа́льн||ый tracheális, e *adj.*: ~ые клетки cellulae tracheales; ~ая система systema tracheale; ~ые элементы elementa trachealia.

трахеи́д||а *ж.* trachéida, ae *f.* I: ~ы вазицентрические (вазицентричные) tracheidae vasicentricae (juxtavasculares); ~ы вертикальные t-ae verticales; ~ы волокнистые t-ae fibrosae (fibrotracheidae); ~ы волокнистые перегородчатые (*септатные*) t-ae fibrosae (fibrotracheidae) septatae; ~ы горизонтальные t-ae horizontales; ~ы дизъюнктивные (*разъединенные*) t-ae disjunctae; ~ы кольчатые t-ae anulares; ~ы лестничные t-ae scalares (scalariformes); ~ы лучевые t-ae transversales; ~ы разъединенные t-ae disjunctae; ~ы сосудистые t-ae vasculares; ~ы спиральные t-ae spirales; ~ы тяжевые t-ae seriatae.

трахеида́льн||ый tracheidális, e *adj.*: ~ые клетки cellulae tracheidales.

трахеогене́з *м.* tracheogénesis, is *f.* III *гласн.*

трахеои́д *м.* tracheóidum, i *n.* II.

трахе́я *ж.* trachéa, ae *f.* I.

трахи́т *м.* tráchytum, i *n.* II.

трахи́тов||ый trachýticus, a, um *adj.*: по ~ым скалам ad saxa trachytica.

тре́бовани||е *с.* postulátio, ónis *f.* III *согл.*; postulátum, i *n.* II: отвечать (*удовлетворять*) ~ям postulationibus concedere; ◆ ~ (*заявка*) mandátum, i *n.* II.

тре́б||овать depósco, popósci, —, ere *verb.* 3; éxpeto, íví, ítum, ere *verb.* 3; expósco, popósci, —, ere *verb.* 3; expóstulo, ávi, átum, áre *verb.* 1; péto, íví, ítum, ere *verb.* 3; pósco, popósci, —, ere *verb.* 3; póstulo, ávi, átum, áre *verb.* 1; requíro, quisívi, quisítum, ere *verb.* 3: ботаника ~ует точной и простой системы номенклатуры botanica systema nomenclaturae exactum et simplex postulat; это ~ует большой тщательности hoc requirit magnam diligentiam.

трелья́ж *м.* (*решетка для вьющихся растений*) pérgula, ae *f.* I.

тре́пел *м.* trípela, ae *f.* I.

треску́чка *см.* ре́гма.

тре́т||ий tértius, a, um *num.*: ~ том volumen tertium; ~ья часть pars tertia; ◆ ~его порядка tertiárius, a, um *adj.*: жилки ~его порядка nervi tertiarii; ◆ в-~ьих tértio *adv.*

трети́чн||ый (*в том числе третьего порядка*) tertiárius, a, um *adj.*: в ~ых отложениях in sedimentis tertiariis; ~ период periodus tertiaria; ~ое утолщение incrassatio tertiaria.

трет||ь *ж.* tértia pars; tríens, éntis *m.* III *смеш.*: на ~ pro tertia

parte; стебель, ветвящийся в верхней ~и caulis in tertia parte (triente) superiore ramosus; чешуепленчатые, покрывающие ~ чашечки squamae scariosae, trientem (tertiam partem) calycis obtegentes.

треуго́льно triangulári- (*в словах латинского происхождения*); trigono. . . (*в словах греческого происхождения; от* τρίγωνος — треугольный): ~-почкови́дный triangulári-renifórmis, e *adj.*; ~пло́дный trigonocárpus, a, um (*epith.*); ~ча́шечковый trigonócalyx, ycis (*epith.*), и т. п.

треуго́льн||ый trianguláris, e *adj.*; triangulátus, a, um *adj.*: лист ~ folium triangulatum; листочки околоцветника узко~ые perianthii phylla anguste triangularia.

трех. . . tri. . . (*от латинского* tres *и греческого* τρεῖς — три): ~ли́стный trifoliátus, a, um (*epith.*); triphýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

трехапертýрн||ый triaperturátus, a, um *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina triaperturata.

трехборо́здн||ый, трехборо́здчат||ый trisulcátus, a, um *adj.*; trisúlcus, a, um *adj.*: пыльцевые зерна ~ые pollina trisulcata.

трехбра́тственн||ый triadélphus, a, um *adj.*: тычинки ~ые stamina triadelpha.

трехви́льчат||ый trifurcátus, a, um *adj.*; trifúrcus, a, um *adj.*: волоски ~ые pili trifurcati (trifurci).

трехгла́вый tricéphalus, a, um *adj.*; tríceps, cípitis (*epith.*).

трехгнёздн||ый triloculáris, e *adj.*; triloculátus, a, um *adj.*: завязь ~ая ovarium triloculare (triloculatum); коробочка ~ая capsula trilocularis (triloculata).

трехголо́вчатый *см.* **трехгла́вый**.

трехгра́нн||ый 1. (*в сечении*) trianguláris, e *adj.*; triangulátus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis triangularis (triangulatus); 2. (*в форме тригональной пирамиды; обычно со сглаженными углами*) trigónus, a, um *adj.*: коробочка ~ая capsula trigona; 3. (*в форме тригональной пирамиды; обычно с острыми углами*) tríqueter (tríquetrus), tra, trum *adj.*: орешек ~ nucula triquetra.

трехдо́льный (*с тремя семядолями*) tricotyledóneus, a, um *adj.*

трехдо́мность *ж.* triœ́cia, ae *f.* I.

трехдо́мн||ый triœ́cius, a, um *adj.*; trióicus, a, um *adj.*: растения ~ые plantae trioecae.

трехжелёзистый triglandulósus, a, um (*epith.*).

трехжи́лков||ый trinérvis, e *adj.*; trinérvius, a, um *adj.*: лепестки ~ые petala trinervia.

трехзýбчат||ый tridentátus, a, um *adj.*; triodóntus, a, um (*epith.*): верхняя губа чашечки ~ая labium calycis superius tridentatum.

трехко́сточков||ый tripyrénus, a, um *adj.*: костянка ~ая drupa tripyrena.

трехкругов||о́й tricýclicus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores tricyclici.

трехкры́л||ый trialátus, a, um *adj.*; trípterus, a, um *adj.*: крылатка ~ая samara trialata (triptera); семя ~ое semen trialatum.

трехлакýнный trilacunáris, e *adj.*: узел ~ nodus trilacunaris.

трехлепе́стный tripétalus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla tripetala.

трехле́тн||ий triénnis, e *adj.*: растения ~ие plantae triennes.

трехли́стный (*с тремя листьями*) trifoliátus, a, um *adj.*; trifólius, a, um *adj.*; triphýllus, a, um (*epith.*).

трехлисто́вка *ж.* trifollículus, i *m.* II: ~ ациклическая t. acyclicus; ~, вскрывающаяся вентрально t. ventre dehiscens; ~ гемисинкарпная t. hemisyncarpus; ~ голая t. nudus; ~ с покрывалом t. velatus.

трехлисто́чков||ый (*о трех листочках*) trifoliolátus, a, um *adj.*: листья ~ые folia trifoliolata.

трехло́пастн||ый trilobátus, a, um *adj.*; trílobus, a, um *adj.*: лист ~ folium trilobatum; рыльце ~ое stigma trilobum.

трехлучев||о́й 1. (*в разных значениях*) triradiátus, a, um *adj.*: ~ая форма forma triradiata; 2. (*в палинологии*) trilétes *adj.*: проксимально-~ая щель laesura triletes.

трехнадре́зный trífidus, a, um *adj.*: лепесток ~ petalum trifidum; лист ~ folium trifidum.

трехоре́шек *м.* trinúcula, ae *f.* I.

трехоре́шковый tricóccus, a, um *adj.*

трехоре́шник *м.* (*тип дробного плода, как у многих Euphorbiaceae*; *устар.*) tricóccus, i *m.* II.

трехосев||о́й triaxiális, e *adj.*: ~ые растения plantae triaxiales.

трехо́стный triaristátus, a, um (*epith.*).

трехостроконе́чный tricuspidátus, a, um *adj.*

трехпа́рный trigeminátus, a, um *adj.*; trigéminus, a, um *adj.*; trijugátus, a, um *adj.*; tríjugus, a, um *adj.*: лист ~ folium trijugatum (trijugum).

трехперегоро́дчат||ый triseptátus, a, um *adj.*: споры ~ые sporae triseptatae.

трехперисто. . . tripinnati. . .: лист ~надрезный (. . .раздельный, . . .рассеченный) folium tripinnatifidum (. . .partitum, . . .sectum).

трехперистосло́жный tripinnátus, a, um *adj.*: лист ~ folium tripinnatum.

трехпе́стичный trígynus, a, um *adj.*: цветок ~ flos trigynus.

трехплодоли́стиков||ый tricarpelláris, e *adj.*; tricarpellátus, a, um *adj.*: гинецей ~ gynoeceum tricarpellatum.

трехполо́сный *см.* **трехря́дный** 3.

трехприцве́тниковый tribracteátus, a, um (*epith.*).

трехприцве́тничковый tribracteolátus, a, um (*epith.*).

трехпучко́вый trifasciculáris, e *adj.*: листовой след ~ vestigium trifasciculare.

трехразде́льн||ый 1. (*в разных значениях*) tripartítus, a, um *adj.*: лист ~ folium tripartitum; пластинка ~ая lamina tripartita; 2. (*о тычиночных нитях*) tricuspidátus, a, um *adj.*: тычиночные нити ~ые filamenta tricuspidata.

трехрассечённый triséctus, a, um *adj.*: лист ~ folium trisectum.

трехребри́стый tricostátus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis tricostatus.

трехро́г||ий tricórnis, e *adj.*; tricornútus, a, um *adj.*: плод ~ fructus tricornis; пыльники ~ие antherae tricornes.

трехрубцо́в||ый (*трехлучевой; в палинологии*) trilétes *adj.*: пыльцевое зерно ~ое pollen triletes.

трехря́дно 1. (*ср.* трехрядный 1.) triseriátim *adv.*; 2. (*ср.* трехрядный 2.) trifáriam *adv.*

трехря́дн||ый 1. (*в разных значениях*) triseriális, e *adj.*; triseriátus, a, um *adj.*: сорусы ~ые sori triseriales; хохолок ~ pappus triseriatus; 2. (*обычно о продольных рядах*) trifárius, a, um *adj.*: шипы ~ые aculei trifarii; 3. (*об органах, расположенных на одной оси*) trístichus, a, um *adj.*: листья ~ые folia tristicha; 4. (*трехполосный; у Charophyta*) triplóstichus, a, um *adj.*: кора ~ая (*триплостихная*) cortex triplostichus.

трехсемядо́льн||ый tricotyledóneus, a, um *adj.*: растения ~ые plantae tricotyledoneae.

трехсемя́нка *ж.* triachénium, ii *n.* II.

трехсемя́нн||ый trispérmus, a, um *adj.*: ягода ~ая bacca trisperma.

трехси́льн||ый tridýnamus, a, um *adj.*: тычинки ~ые stamina tridynama.

трехсло́жный *см.* **тро́йчатый.**

трехсло́йный tristratósus, a, um *adj.*

трехсо́тый trecentésimus, a, um *num.*

трехство́рчат||ый triválvis, e *adj.*: коробочка ~ая capsula trivalvis.

трехсто́лбиковый tristýlus, a, um *adj.*: пестик ~ pistillum tristylum.

трехтычи́ночный triándrus, a, um *adj.*: цветок ~ flos triandrus.

трехцветко́вый triflórus, a, um *adj.*: колосок ~ spicula triflora.

трехцве́тный tricolor, óris *adj.*: венчик ~ corolla tricolor.

трехчашели́стиков||ый trisépalus, a, um *adj.*: чашечка ~ая calyx trisepalus.

трехчле́нный 1. (*тримерный*) trímerus, a, um *adj.*: гинецей ~ gynoeceum trimerum; 2. (*об околоцветнике*) triphýllus, a, um *adj.*: околоцветник ~ perigonium triphyllum.

трехщети́нковый trisétus, a, um (*epith.*).

трехъя́дерн||ый trinucleáris, e *adj.*; trinucleátus, a, um *adj.*: пыльца ~ая pollen trinucleatum.

тре́щин||а *ж.* fissúra, ae *f.* I; ríma, ae *f.* I: апотеции, выступающие из трещин коры apothecia e fissuris corticis emergentia; в ~ах скал in rupium fissuris (rimis); коробочка, вскрывающаяся продольными ~ами capsula rimis longitudinalibus dehiscens; ◆ с ~ами

(*трещиноватый; ср.*) fissurátus, a, um *adj.*; rimósus, a, um *adj.*
тре́щинка *ж.* rímula, ae *f.* I.
трещинова́т||ый fissurátus, a, um *adj.*; rimósus, a, um *adj.*: кора ~ая cortex rimosus.
три tres, tría *num.*: ~ экземпляра specimina tria; ягода сочная, с тремя гнездами bacca succulenta loculis tribus; ◆ по ~ térni, ae, a *num.*: колоски, расположенные по ~ spiculae ternae; листья по ~ в мутовке folia verticillata terna; ◆ ~ раза ter *adv.*; ◆ в ~ раза tríplo *adv.*: нижние листья в ~ раза длиннее верхних folia inferiora superioribus triplo longiora (sunt).
триа́д||а *ж.* trías, adis *f.* III *согл.*: ~ мегаспор t. megasporarum; ~ новых видов крымской флоры t. specierum novarum florae Tauriae; цветки то одиночные, то расположенные ~ами flores nunc solitarii, nunc in triades dispositi.
триа́рхн||ый triárchus, a, um *adj.*: корень ~ radix triarcha; ксилема ~ая xylema triarchum.
триа́сов||ый triássicus, a, um *adj.*: ~период periodus triassica; ~ая система (*триас*) systema triassicum.
три́б||а *ж.* (*колено*) tríbus, us *f.* IV: ключ для определения родов ~ы *Inuleae* clavis analytica generum tribus Inuleae; обзор триб conspectus tribuum; ◆ относящийся к ~е tribuális, e *adj.*: [строение] соцветия у *Euphorbiaceae* часто указывает на связи между ~ами inflorescentia Euphorbiacearum saepe affinitates tribuales indicat.
трибо́трий *м.* tribótryum, ii *n.* II.
тривиа́льн||ый triviális, e *adj.*: ~ое название nomen triviale.
трига́мия *ж.* trigámia, ae *f.* I.
три́дцать trigínta *num.*
тридца́тый tricésimus, a, um *num.*
три́жды tér *num.*: полузонтики ~ трехраздельные cymae ter trichotomae; ◆ ~ тройчатый triternátus, a, um *adj.*: лист ~ тройчатый folium triternatum.
трика́рпий *м.* tricárpium, ii *n.* II.
трикольпа́тн||ый tricolpátus, a, um *adj.*: микроспора ~ая microspora tricolpata.
трикольпора́тн||ый tricolporátus, a, um *adj.*: микроспора ~ая microspora tricolporata.
трикоти́лия *ж.* tricotýlia, ae *f.* I.
триле́тн||ый trilétes *adj.*; trilétus, a, um *adj.*: спора ~ая spora triletes (trileta).
три́ма *ж.* trýma, atis *n.* III *согл.*
триме́рность *ж.* trimería, ae *f.* I.
триме́рный trímerus, a, um *adj.*: околоцветник ~ perigonium trimerum.
тримити́ческ||ий trimíticus, a, um *adj.*: гифальная система ~ая systema hyphale trimiticum.
тримоно́ция *ж.* trimonoécia, ae *f.* I.
триморфи́зм *м.* trimorphísmus, i *m.* II: половой ~ t. sexualis.
триморфн||ый trimórphus, a, um *adj.*: семянки ~ые achenia trimorpha.
трина́дцатый tértius décimus, tértia décima, tértium décimum *num.*
трина́дцать trédecim *num.*
трина́рн||ый ternárius, a, um *adj.*: ~ая номенклатура nomenclatura ternaria.
триноми(н)а́льн||ый trinomi(n)ális, e *adj.*; ◆ ~ое название (*триномиал*) nómen triverbále.
трипло́ид *м.* triplóidum, i *n.* II.
триплоиди́я *ж.* triploídia, ae *f.* I.
трипло́идный triploídeus, a, um *adj.*: вид ~ species triploidea.
триплокаули́ческ||ий, триплока́ульный triplocáulus, a, um *adj.*: растения ~ие plantae triplocaulae.
триплопа́ппия *ж.* triplopáppia, ae *f.* I.
триплостемо́нн||ый triplostemóneus, a, um *adj.*: андроцей ~ androeceum triplostemoneum.
триплости́хный (*у Charophyta; ср.* трехрядный 4.) triplóstichus, a, um *adj.*
триплофа́за *ж.* triplóphasis, is *f.* III *гласн.*
трипоапока́рпия *ж.* tryoapocárpia, ae *f.* I.
трисемя́нка *ж.* triachénium, ii *n.* II.
трисимбио́з *м.* trisymbiósis, is *f.* III *гласн.*
трисимметри́чный trisymmétricus, a, um *adj.*: плод радиально-~ fructus radiatim trisymmetricus.
три́ста trecénti, ae, a *num.*

тристилия *ж.* tristýlia, ae *f.* I.

трифина *ж.* (*в палинологии*) tryphína, ae *f.* I; tryphínium, ii *n.* II.

трих(о)... trich(o)... (*в словах греческого происхождения; от* θρίξ, τριχός — волос).

трихазий *м.* trichásium, ii *n.* II.

трихидий *м.* (*стеригма* 2.; *ср.*) trichídium, ii *n.* II.

трихобласт *м.* trichoblástus, i *m.* II.

трихогина *ж.* trichógyna, ae *f.* I; trichógyne, es *f.* I.

триходерма *ж.* trichodérma, atis *n.* III *согл.*

трихокарпий *м.* trichocárpium, ii *n.* II.

трихом(а) *ж. м.* 1. (*у высших растений*) trichóma, atis *n.* III *согл.*; 2. (*у Cyanophyta*) trichóma, atis *n.* II: ~ы без влагалищ trichomata evaginata; ~ы ветвящиеся t-a ramosa; ~ы, дугообразно изогнутые t-a arcuata; ~ы, заканчивающиеся волоском t-a in pilum producta; ~ы, заключенные в слизистые влагалища t-a vaginis mucosis inclusa; ~ы извилистые t-a flexuosa; ~ы, имеющие форму спирали t-a in spiram contorta; ~ы, крючковидно согнутые t-a uncinata; ~ы ломкие t-a fragilia; ~ы, на верхушке суживающиеся t-a apice attenuata; ~ы обладают способностью к вращательным (*вокруг оси спирали*) движениям t-a motu spirali praedita; ~ы, окруженные влагалищем t-a vagina circumdata; ~ы перешнурованные t-a constricta; ~ы простые (*неветвящиеся*) t-a simplicia; ~ы прямые t-a recta; ~ы, рыхло переплетенные t-a laxe intricata; ~ы свободные t-a libera; ~ы с крепкими (несклеивающимися) влагалищами t-a vaginis firmis praedita; ~ы со склеивающимися влагалищами t-a vaginis agglutinatis praedita; ~ы, у перегородок не перешнурованные t-a ad dissepimenta non constricta; ~ы у поперечных перегородок с двумя зернышками t-a dissepimentis granulis binis notata; ~ы у поперечных перегородок с зернистостью t-a dissepimentis granulis numerosis notata; движение трихом вращательное (*наподобие сверла*) motus trichomatum terebrans.

трихоподий *м.* trichopódium, ii *n.* II.

трихосклерейда *ж.* trichoscleréida, ae *f.* I.

трихоспора *ж.* trichóspora, ae *f.* I.

трихоспорангий *м.* trichosporangíum, ii *n.* II.

трихоталлический trichothállicus, a, um *adj.*: ~ рост crescentia trichothallica.

трихотомический trichótomus, a, um *adj.*

трихотомия *ж.* trichotómia, ae *f.* I.

трихотомокольпатн||ый trichotomocolpátus, a, um *adj.*: микроспора ~ая microspora trichotomocolpata.

трихофор *м.* trichóphorum, i *n.* II; trichóphorus, i *m.* II.

трихофорн||ый trichóphorus, a, um *adj.*: ~ые клетки (*у Ascomycetes*) cellulae trichophorae.

трихоциста *ж.* trichocýsta, ae *f.* I.

трихоцит *м.* trichócytus, i *m.* II.

трициклическ||ий tricýclicus, a, um *adj.*: стела ~ая stela tricyclica.

триэцичн||ый trioēcius, a, um *adj.*; triόicus, a, um *adj.*: полигамия ~ая polygamia trioecia.

триэция *ж.* trioēcia, ae *f.* I.

тройной tríplex, icis *adj.*: перистом ~ peristomium triplex; хохолок ~ pappus triplex.

тройчато ternátim *adv.*; ternati...: лист дважды ~ перисторассеченный folium ternatim bipinnatisectum; лист трижды ~ рассеченный folium triternatisectum.

тройчатосложн||ый, тройчат||ый ternátus, a, um *adj.*: листья ~ые folia ternata.

троп||а *ж.* cállis, is *m. f.* III *смеш.*; sémita, ae *f.* I; trámes, itis *m.* III *согл.*: по лесным ~ам ad semitas silvarum; у ~ы juxta tramitem.

тропизм *м.* tropísmus, i *m.* II: отрицательный ~ t. negativus; положительный ~ t. positivus.

тропик *м.* círculus, i *m.* II; órbis, is *m.* III *смеш.*; trópicus, i *m.* II: ~ северный (Рака) c. (orbis, tropicus) borealis (Cancri); ~ южный (Козерога) c. (orbis, tropicus) australis (brumalis, Capricorni); ◆ ~и (*только во множ.*

числе) zóna trópica; ◆ в ~ах inter tropicos.

тропическ||ий (*относящийся к тропикам*) trópicus, a, um *adj.*; aequinoctiális, e *adj.* (*равноденственный*): в ~их лесах in silvis tropicis; на листьях ~их деревьев in foliis arborum tropicarum; ~ие растения plantae aequinoctiales (tropicae).

троп(о)... trop(o)... (*в словах греческого происхождения; от* τρόπος — оборот).

тропофилл *м.* tropophýllum, i *n.* II.

тропофильн||ый tropóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae tropophilae.

тропофит *м.* tropóphyton, i *n.* II.

тростниковидный arundináceus, a, um *adj.*

тротуар *м.* crepído víae.

троф(о)... troph(o)... (*в словах греческого происхождения; от* τροφή — пища).

трофема *ж.* trophéma, atis *n.* III *согл.*

трофика *ж.* tróphica, ae *f.* I.

трофим *см.* **трофема.**

трофический tróphicus, a, um *adj.*

трофоплазма *ж.* trophoplásma, atis *n.* III *согл.*

трофоспорофилл *м.* trophosporophýllum, i *n.* II.

трофофилл *м.* trophophýllum, i *n.* II.

трофофит *м.* trophóphyton, i *n.* II.

трофоциста *ж.* trophocýsta, ae *f.* I.

трояк||ий (*троякого рода*) trifórmis, e *adj.*; trimórphus, a, um *adj.*: опушение ~ое pubescentia triformis.

трояко... tri..., triplicáto-: листья ~перисторассеченные folia tripinnatisecta.

трубк||а *ж.* 1. (*преимущественно о макроскопических объектах*) túbus, i *m.* II: ~ венчика t. corollae; ~ покрывала t. spathae; ~ чашечки t. calycis (calycinus); пыльники, сросшиеся в ~у, окружающую столбик (*пыльниковую трубку*) antherae in tubum stylum cingentem connatae; тычинки, приросшие к ~е венчика stamina tubo corollae adnata; тычиночная ~ t. stamineus; ◆ тычиночная ~ (*у Fabaceae*) túbus (cláusus): все тычинки, спаянные (сросшиеся) в ~у stamina omnia in tubum (clausum) connata; ◆ тычиночная ~ (*неполная; букв.* влагалище; *у Fabaceae*) vagína, ae *f.* I: тычинки, спаянные в расщепленную (*надрезанную*) сверху ~у stamina in vaginam supra fissam connata; ◆ тычиночная ~ (*колонка; как у Malvaceae*) colúmna stamínea; ◆ выход в ~у (*фенофаза у Poaceae*) phásis tubípara; 2. (*преимущественно о микроскопических объектах*) túbulus, i *m.* II; túbus, i *m.* II: проростковая (*ростковая*) ~ t. germinationis; пыльцевая ~ t. pollinicus; ситовидная ~ t. cribrosus; ~ экзины t. exinae.

трубковидный tubifórmis, e *adj.*: подеций ~ podetium tubiforme.

трубконосный túbifer, fera, ferum (*epith.*).

трубкоцветков||ый (*с трубчатыми цветками*) tubiflórus, a, um *adj.*: корзинки ~ые calathidia tubiflora.

трубочк||а *ж.* (*преимущественно в микологии; ср. также* трубка 2.) túbulus, i *m.* II: ~и ломкие tubuli fragiles; ~и приросшие t-i adnati; ~и свободные t-i liberi.

трубчато tubuli..., tubulóso- (*в словах латинского происхождения*); síphon(o)..., solen(o)... (*в словах греческого происхождения; от* σίφων *и* σωλήν — труба): ~-колокольчатый tubulóso-campanulátus, a, um *adj.*; ~цветковый tubuliflórus, a, um *adj.*; siphonánthus, a, um (*epith.*); solenánthus, a, um (*epith.*), и т. п.

трубчат||ый tubulósus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla tubulosa; цветки ~ые flores tubulosi; чашечка ~ая, с узкой трубкой calyx anguste tubulosus.

труд *м.* 1. (*работа, усилие*) lábor, óris *m.* III *согл.*; ◆ без ~а haud ǽgre; síne labóre: без ~а распознается по чешуйкам обертки, оканчивающимся длинной колючкой involucri squamis spina longa terminatis haud aegre dignoscitur; ◆ с ~ом ǽgre *adv.*; diffícile *adv.*; difficúlter *adv.*: высушенные образцы определяются с ~ом specimina exsiccata aegre dignoscuntur; ◆ с большим ~ом aegérrime *adv.*;

difficíllime *adv.*: в роде три вида, с большим ~ом отличающиеся друг от друга species tres, inter se aegerrime (difficillime) distinguendae; 2. (*научное сочинение*) ópus, eris *n.* III *согл.*; ◆ ~ы (*периодическое издание*) Ácta, órum *n.* II: ~ы Ботанического института Acta Instituti Botanici.

труди||ться labóro, ávi, átum, áre *verb.* 1: я напрасно ~лся над установлением постоянных признаков, по которым этот вид можно отличить от *Tilia heterophylla* in eruendis notis stabilibus, quibus a Tilia heterophylla dignoscenda sit, frustra laboravi.

тру́дно difficúlter *adv.*; diffícile *adv.*: мох известен только в стерильном состоянии, вследствие чего [его] родство ~ установить muscus solum sterilis notus, qua de causa affinitas difficulter statuenda.

труднодосту́пный (*неприступный; ср.*) impérvius, a, um *adj.*; inaccessíbilis, e *adj.*; inexpugnábilis, e *adj.*

тру́дность *ж.* difficúltas, átis *f.* III *согл.*; ◆ представлять ~ (*быть трудным*) *см.* **тру́дный.**

тру́дн||ый diffícilis, e *adj.*: род, ~ для изучения genus ad examinandum difficile; определение границ этого рода является весьма ~ым (*представляет большие трудности*) genus hoc ad limitandum difficillimum est.

трудоёмк||ий operósus, a, um *adj.*: чрезвычайно ~ая работа labor operosissimus.

трунка́ция *ж.* truncátio, ónis *f.* III *согл.*

трунцифло́рия *ж.* trunciflória, ae *f.* I.

труп *м.* cadáver, eris *n.* III *согл.*: на ~ах животных (*о поселяющихся на них грибах*) in cadaveribus animalium; ◆ живущий на ~ах cadavercola, ae *m.* I.

тру́пный cadaverínus, a, um *adj.*; cadaverósus, a, um *adj.*: ~ запах odor cadaverinus (cadaverosus).

трут *м.* fómes, itis *m.* III *согл.*

трухля́вость *ж.* cáries, éi *f.* V.

трухля́вый (*ср. также* гнилой) cariósus, a, um *adj.*: ~ пень truncus cariosus.

трясина *ж.* (*топь*) ulígo, inis *f.* III *согл.*

туберидий *м.* tuberídium, ii *n.* II.

туга́||й *м.* vegetátio in álveis flúminum zónae desertórum et semidesertórum tugái dicta; tugái *n. indecl.*; ◆ древесные ~и sílvae in álveis flúminum; tugái arborescéntia; ◆ кустарниковые ~и fruticéta (duméta) in álveis flúminum; tugái fruticósa (dumósa); ◆ травянистые (*высокотравные*) ~и altiherbéta in álveis flúminum; tugái altiherbósa.

туга́йн||ый tugáicus, a, um *adj.*: ~ые виды species tugaicae; ~ые леса silvae tugaicae.

тузе́мн||ый 1. (*являющийся коренным жителем данной местности*) indígenus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae indigenae; 2. (*местный*) vernáculus, a, um *adj.*: ~ое название nomen vernaculum.

тума́н *м.* nébula, ae *f.* I.

тума́нный nebulósus, a, um *adj.*: тропический лес пояса туманов (*букв.* туманный) silva nebulosa.

ту́ндра *ж.* túndra, ae *f.* I: альпийская ~ t. alpina; арктическая ~ t. arctica; болотистая ~ t. paludosa; бугристая ~ t. tumulosa; вересковая ~ t. ericetosa; гипоарктическая ~ t. hypoarctica; горная ~ t. montana; дриадовая t. dryadica; каменистая ~ t. lapidosa; кочкарная ~ t. salebrosa; кустарниковая ~ t. fruticosa; кустарничковая ~ t. fruticulosa; лишайниковая ~ t. lichenosa; моховая ~ t. muscosa; осоково-моховая ~ t. caricoso-muscosa; осоково-пушицевая ~ t. caricoso-eriophorosa; осоково-разнотравная ~ t. caricoso-variiherbosa; полигональная ~ t. polygonalis; пятнистая t. maculosa; пушицево-моховая ~ t. eriophoroso-muscosa; разнотравно-моховая ~ t. variiherboso-muscosa; сырая ~ t. humida; ◆ тундровая растительность (*букв.* тундры, тундр) vegetátio túndrae (tundrárum).

ту́ндров||ый *см.* **ту́ндра**; ◆ ~ая почва sólum tundrósum.

тундростéпь *ж.* régio tundrosteppósa; tundrostéppa, ae *f.* I.

тýника *ж.* túnica, ae *f.* I: ~ промеристемы t. promeristematis; ~ одно. . . (дву. . ., много. . .)слойная t. uni. . . (bi. . ., multi. . .)-stratosa.

туникáтн||ый tunicátus, a, um *adj.*: луковица ~ая bulbus tunicatus; чешуи ~ые squamae tunicatae.

тýпо. . . obtúse *adv.*; obtusi. . . (*в словах латинского происхождения*); ambly. . ., copho. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἀμβλύς *и* κωφός — тупой): ~ треугольный obtúse trianguláris; ~ лóпастный obtusilobátus, a, um *adj.*; ~лúстный obtusifólius, a, um *adj.*; amblyophýllus, a, um (*epith.*); ~нóсый amblyorrhýnchus, a, um (*epith.*); ~чешýйный cophólepis, idis (*epith.*), и т. п.

туповáто- obtusiúscule *adv.*: листья ~зубчатые folia obtusiuscule dentata.

туповáтый obtusiúsculus, a, um *adj.*: лист ~ folium obtusiusculum.

туп||óй obtúsus, a, um *adj.*: зубцы ~ые dentes obtusi; лист ~ folium obtusum; чашелистики ~ые sepala obtusa.

тупоконéчн||ый múticus, a, um *adj.*: пыльники ~ые antherae muticae.

тупоугóльн||ый obtusanguláris, e *adj.*; obtusangulátus, a, um *adj.*; obtusángulus, a, um *adj.*: листья с ~ым основанием folia basi obtuse angulata.

тургесцéнция *ж.* turgescéntia, ae *f.* I.

тýргор *м.* túrgor, óris *m.* III *согл.*

тургорогéн *м.* turgorógenum, i *n.* II.

турио́н *м.* túrio, ónis *m.* III *согл.*: ~ дугообразный t. arcuatus; ~ мощный t. validus; ~ с желобчатыми гранями t. faciebus excavatis; ~ толстый t. crassus; ~ тупоребристый t. obtuse angulatus; ~ угловатый t. angulatus; ◆ с ~ами turiónifer, fera, ferum *adj.*

турúстск||ий peregrinatórius, a, um *adj.*: ~ая база (*турбаза*) castrum peregrinatorium (turisticum).

тýсклый 1. (*матовый*) opácus, a, um *adj.*; 2. (*бледный*) hébes, etis *adj.*; 3. (*блеклый*) pállens, éntis *adj.*; 4. (*вялый*) súrdus, a, um *adj.*

тут hic *adv.*

тутовúдн||ый (*напоминающий по форме плоды Morus*) morifórmis, e *adj.*: спорангии ~ые sporangia moriformia.

туф *м.* tóphus, i *m.* II.

туфлеобрáзный sandalifórmis, e (*epith.*).

тýфов||ый topháceus, a, um *adj.*: обитает в ущельях ~ых гор habitat in faucibus montium tophaceorum; по ~ым скалам ad saxa tophacea.

тýчн||ый pínguis, e *adj.*: на ~ых почвах in solis pinguibus.

тушь *ж.* atraméntum chinénse.

тщáтельно accuráte *adv.*; diligénter *adv.*; exácte *adv.*; ríte *adv.*: эта разновидность должна быть изучена более ~ haec varietas accuratius (diligentius) examinanda est; Пфитцер ~ исследовал вегетативные органы *Orchidaceae* cl. Pfitzer organa vegetationis Orchidacearum diligenter scrutatus est; ◆ ~ (*старательно, усердно*) sédulo *adv.*: эту систему следует ~ сравнить с системой Линдли systema hoc cum Lindleyano sedulo comparandum est; ~ выполненные рисунки icones sedulo delineatae; ◆ ~ (*как следует, по всем правилам*) ríte *adv.*: ~ исследованное растение planta rite cognita.

тщáтельность *ж.* diligéntia, ae *f.* I: эти растения описаны с большой ~ю hae plantae maxima diligentia descriptae sunt.

тщáтельный accurátus, a, um *adj.*; díligens, éntis *adj.*; exáctus, a, um *adj.*

тщéтно frústra *adv.*; in vánum: я ~ искал этот вид в окрестностях города Ленинграда speciem hanc in vicinitate Leninopolis frustra (in vanum) quaesivi.

ты tu *pron.*

ты́квина *ж.* (*тип плода*) pépo, onis *m.* III *согл.*: ~ бутылковидная p. lageniformis; ~ грушевидная p. pyriformis; ~ деревянистая p. lignosus; ~ кубарчатая p. turbinatus; ~ мясистая p. carnosus; ~ сочная p. succulentus; ~ сухая (*без сока*) p. exsuccus; ~ цилиндрическая p. cylindricus; ~ шаровидная p. globosus; ~ эллиптическая p. ellipsoideus.

тыквови́дный, тыквообра́зный peponídeus, a, um *adj.*
ты́льн||ый dorsális, e *adj.*; ◆ ~ая сторона (*спинка; ср.*) dórsum, i *n.* II; térgum, i *n.* II.
ты́сяча mílle *num.*
тысяче. . . mille. . . (*в словах латинского происхождения*); chilio. . . (*в словах греческого происхождения; от* χίλιοι — тысяча): ~ли́стный millefólius, a, um (*epith.*); chiliophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.
ты́сячный millésimus, a, um *num.*
тычи́нк||а *ж.* stámen, inis *n.* III *согл.*: ~ сложная s. compositum; ~и без пыльников stamina anantherata; ~и, включенные в трубку венчика s-a corollae tubulo inclusa; ~и в неопределенном (определенном) числе s-a indefinita, numero indefinito (definita, numero definito); ~и внутренние s-a interiora; ~и в одинаковом числе с лепестками (изомерны лепесткам) или их вдвое больше s-a petalis numero aequalia (petalis isomera) vel dupla; ~и гипогинные (*подпестичные*) s-a hypogyna; ~и дву. . . (трех. . ., четырех. . ., пяти. . .)сильные s-a di. . . (tri. . ., tetra. . ., penta. . .)-dynama; ~и длиннее (короче) венчика (пестика) s-a corolla (pistillo) longiora (breviora); ~и дорсивентральные s-a dorsiventralia; ~и значительно длиннее лепестков s-a petalis multo longiora; ~и изомерны и супротивны лопастям венчика s-a isomera et corollae lobis opposita; ~и кастрированные s-a castrata; ~и латеральные s-a lateralia; ~и ле́нтовидные s-a taeniiformia; ~и медиальные s-a medialia; ~и наружные s-a exteriora; ~и, недоразвивающиеся s-a abortientia; ~и недоразвившиеся s-a abortiva; ~и неравные [между собой] s-a inaequalia; ~и одинаковые (*одной формы*) s-a conformia; ~и одно. . . (дву. . ., трех. . ., пяти. . ., много. . .)братственные s-a mon. . . (di. . ., tri. . ., penta. . ., poly. . .)-adelpha; ~и одно. . . (дву. . ., много. . .)рядные s-a uni. . . (bi. . ., multi. . .)serialia; ~и перигинные (околопестичные) s-a perigyna; ~и петалоидные s-a petaloidea; ~и, превышающие [по длине] венчик s-a corollam superantia; ~и, прикрепленные в самой верхней (в самой нижней) части трубки s-a summo tubo (ima basi) inserta; ~и, прикрепленные к венчику (подпестичному диску, трубке венчика, цветоложу) s-a corollae (disco hypogyno, tubo corollae, toro) affixa; ~и, прикрепленные при помощи сочленения s-a articulatione affixa; ~и, приросшие к венчику (пестику, трубке венчика) s-a corollae (pistillo, tubo corollae) adnata; ~и, продолженные выше пыльников (с *надсвязником; букв.* со связником, продолженным выше гнезд) s-a connectivo ultra loculos producto; ~и противолежащие. . . *см.* ~и супротивные. . .; ~и, равные венчику (чашечке) s-a corollae (calyci) aequalia; s-a corollam (calycem) aequantia; ~и равные [между собой] s-a aequalia; ~и разной формы s-a diversiformia; ~и, расположенные между лепестками (листочками околоцветника, чашелистиками) s-a interpetala (intertepala, intersepala); ~и расходящиеся s-a divergentia; ~и рудиментарные s-a rudimentaria; ~и свободные s-a libera; ~и сидячие s-a sessilia; ~и, слившиеся [между собой] s-a coalita; ~и с одной половиной пыльника s-a anthera monotheca; ~и, спирально расположенные s-a spiralia; ~и с придатками s-a appendiculata; ~и, сросшиеся [между собой] до половины (до верхушки) s-a dimidio usque (usque ad apicem) connata; ~и, сросшиеся со столбиком s-a cum stylo connata; ~и стерильные s-a sterilia (imperfecta); ~и, супротивные долям [отгиба] венчика (чашечки, лепесткам) s-a lobis corollae (calycis, petalis) opposita; ~и сходящиеся s-a conniventia; ~и тепалоидные s-a tepaloidea; ~и узкие s-a angusta; ~и фертильные s-a fertilia (perfecta); ~и, чередующиеся с лепестками (чашелистиками) s-a petalis (sepalis) alterna (alternantia); ~и широкие s-a lata; ~и эпигинные (*над-*

пестичные) s-a epigyna; ~и эпипетальные s-a epipetala (petalis opposita); ~и эписепальные s-a episepala (sepalis opposita); ~и эпитепальные s-a epitepala (tepalis opposita); ~и в числе 4, нити их в почке (в бутоне) прямые или внутрь загнутые s-a 4, filamentis praefloratione (in alabastro) rectis vel inflexis; ~и цельные или на верхушке трехраздельные s-a integra vel tricuspidata; ◆ бесплодная ~ (*стаминодий; ср.*) staminódium, ii *n.* II; ◆ железки тычинок glándulae staminàles; ◆ коронка тычинок coróna stamínea; ◆ без тычинок anándrus, a, um *adj.*; ◆ с сильно выдающимися ~ами staminósus, a, um *adj.*

тычинковидный staminifórmis, e *adj.*

тычинков||ый staminális, e *adj.*; stamíneus, a, um *adj.*: ~ая коронка (*как у многих Asclepiadaceae*) corona staminea.

тычинконосный stamínifer, fera, ferum *adj.*; stamíniger, gera, gerum *adj.*: венчик ~ corolla staminifera (staminigera).

тычиночн||ый 1. (*относящийся к тычинке*) staminális, e *adj.*; stamíneus, a, um *adj.*; 2. (*с тычинками*) másculus, a, um *adj.*; staminátus, a, um *adj.*; stamínifer, fera, ferum *adj.*; stamíniger, gera, gerum *adj.*: ~ые сережки amenta mascula (staminigera); ~ые цветки flores masculi (staminati, staminigeri); ◆ ~ая нить filaméntum, i *n.* II; ◆ ~ая трубка *см.* **трубка** 1.

...**тычиночный** ...stamíneus, a, um *adj.* (*в словах латинского происхождения; редко*); ...ándrus, ...stémon, ...stemóneus (*в словах греческого происхождения; от* ἀνήρ, ἀνδρός — муж *и* στήμων — основа): одно~ monándrus, a, um *adj.*; плоско~ platystémon, onis (*epith.*); platystemóneus, a, um (*epith.*), и т. п.

тэка *см.* **тéка.**

тягýчий (*вязкий*) léntus, a, um *adj.*

тяж *м.* 1. (*без уточнения значения*) tráctus, us *m.* IV; 2. (*пучок*) fascículus, i *m.* II: центральный ~ (*преимущественно в бриологии*) f. centralis; гифальные ~и fasciculi hyphosi; 3. (*хвостик; как у поллиниев Asclepiadaceae*) caudícula, ae *f.* I: поллинии прикреплены короткими ~ами pollinia caudicula brevi affixa; 5. (*имеющий форму нити*) fílum, i *n.* II: паренхимный ~ f. parenchymaticum; 6. (*в перегородке плода у Brassicaceae*) strátum mediánum: эпидермис перегородки плода с широким срединным ~ом из длинных клеток, с тонкими и извилистыми стенками epidermis septi strato mediano lato cellulis longis parietibus tenuibus flexuosis instructa; 7. (*у Bacillariophyta*) pedúnculus, i *m.* II: слизевой ~ p. mucilaginosus; 8. (*в словах греческого происхождения*)...désma: протоплазматический ~ plasmodésma, atis *n.* III *согл.*

тяжев||óй; ◆ ~ая паренхима paréncyma seriátum; ◆ ~ые трахеиды trachéidae seriátae.

тяжело... bary... (*в словах греческого происхождения; от* βαρύς — тяжелый): ~колóсый barystáchyus, a, um (*epith.*), и т. п.

тяжёл||ый grávis, e *adj.*: ~ запах odor gravis; ~ая древесина lignum grave.

тян||ýться (*простираться*) pertíneo, tínui, — , ére *verb.* 2; téndo, tetèndi, téntum (ténsum), ere *verb.* 3: хребет, который ~ется вплоть до реки jugum, quod usque ad flumen pertinet; дорога, которая ~ется от Ленинграда к Токсову via, quae a Leninopoli ad Toksovo tendit.

У

у 1. (*близ чего-либо*) ad *praep. cum acc.*; júxta *praep. cum acc.*; próре *praep. cum acc.*: у подножия горы ad radices montium; у тающих снегов ad nives tabescentes; по опушкам лесов у их границы in marginibus silvarum juxta earum fines; у развалин крепости prope ruinas fortificationis; ◆ у основания bási: листья у основания надрезанные folia basi incisa; 2. (*у какого-либо автора*) ápud *praep. cum acc.*: у Редера apud Rehderum.

убедительно persuasibíliter *adv.*; suadénter *adv.*

убедительный persuasíbilis, e *adj.*: ~ довод argumentum persuasibile.

убедить, убеждá||ть persuádeo, suási, suásum, ére *verb.* 2; suádeo, suási, suásum, ére *verb.* 2: Фриз ~ет [читателя] отказаться от синонимов Линнея cl. Fries synonyma Linnaei ut deleantur persuadet (suadet).

убеждéние *с.* (*ср. также* мнение) persuásio, ónis *f.* III *согл.*

убéжище *с.* (*рефугиум*) refúgium, ii *n.* II; confúgium, ii *n.* II (*реже*).

убивáть (*о растениях*) *см.* **гибель.**

убиквúст *м.* ubiquísta, ae *m.* I.

ублю́док *см.* **гибрид.**

убóрка *ж.*; ◆ ~ урожая méssis, is *f.* III *смеш.*

убывáюще- decrescénter *adv.*; decrescénti-: лист ~перистый folium decrescenter pinnatum (decrescentipinnatum).

убывáющий decréscens, éntis *part.* (decresco).

ýва *ж.* úva, ae *f.* I: ~ голая u. nuda; ~ паракарпная u. paracarpa; ~ разламывающаяся u. dehiscens; ~ синкарпная u. syncarpa; ~ с оболочкой u. tunicata; ~ сочная u. succosa (succulenta); ~ с покрывалом u. velata; ~ сухая u. sicca; ~ дву. . . (трех. . ., четырех. . ., шести. . ., девяти. . .)-членная u. di. . . (tri. . ., tetra. . ., hexa. . ., ennea. . .)mera.

уважáемый reveréndus, a, um *gerundiv.* (revereor).

уважéни||е *с.* reveréntia, ae *f.* I: с ~ем cum reverentia.

увáл *м.* cóllis in longitúdinem prodúctus: на глинистых ~ах in collibus argillosis in longitudinem productis; по склонам ~ов ad declivitates collium in longitudinem productorum; по степным ~ам ad colles stepposos in longitudinem productos.

увáлистый (*ср.* увал) collínus, a, um *adj.*

увеличéн||ие *с.* 1. (*ср.* увеличивать 1.) áuctio, ónis *f.* III *согл.*; áuctus, us *m.* IV; 2. (*ср.* увеличивать 2.) amplificátio, ónis *f.* III *согл.*; 3. (*разрастание*) accrescéntia, ae *f.* I; increscéntia, ae *f.* I; 4. (*прибавление, пополнение*) accéssio, ónis *f.* III *согл.*; augméntum, i *n.* II; increméntum, i *n.* II; 5. (*ср.* увеличивать 3.) multiplicátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ при сильном ~и (*под сильной лупой*) sub lénte válida.

увели́ченн||ый 1. (*ср.* увеличивать 1.) áuctus, a, um *part.* (augeo): тычинки едва (немного, сильно, очень сильно) ~ые stamina vix (paulo, valde, maxime) aucta; чашечка, при плодах ~ая calyx fructifer auctus; 2. (*ср.* увеличивать 2.) amplificátus, a, um *part.* (amplifico); 3. (*ср.* увеличивать 3.) multiplicátus, a, um *part.* (multiplico).

увели́чива||ть 1. (*в общем смысле*) áugeo, áuxi, áuctum, ére *verb.* 2: иногда листья ~ются до 5 см interdum folia ad 5 cm augentur;

после цветения метелка сильно ~ется post anthesin panicula valde augetur; 2. (*расширять*) amplífico, ávi, átum, áre *verb*. 1; 3. (*умножать*) multíplico, ávi, átum, áre *verb*. 1.

увели́чива||ться (*ср. также* увеличивать) accrésco, crévi, crétum, ere *verb*. 3; incrésco, crévi, crétum, ere *verb*. 3: стебель особенно ~ется в толщину caulis praesertim in crassitudinem increscit.

увели́чивающ||ийся (*разрастающийся с возрастом*) accréscens, éntis *part*. (accresco); incréscens, éntis *part*. (incresco): лепестки чуть ~иеся petala subaccrescentia.

увеличи́тельн||ый áugens, éntis *part*. (augeo): ~ое стекло lens augens.

уве́нчанн||ый coronátus, a, um *part*. (corono): завязь, ~ая очень коротким столбиком germen stylo brevissimo coronatum; семянка, ~ая на верхушке щетинистым хохолком achenium apice pappo setoso coronatum.

уве́нчивающий corónans, ántis *part*. (corono).

уве́ренность *ж*. certitúdo, inis *f*. III *согл*.; ◆ с ~ю pro cérto.

уве́ренный cértus, a, um *adj*.: вид, сильно варьирующий, относительно его границ я не вполне уверен species valde variabilis, de cujus limitibus haud omnino certus sum.

уверя́ть (*убеждать; ср.*) persuádeo, suási, suásum, ére *verb*. 2; suádeo, suási, suásum, ére *verb*. 2.

уви́деть vídeo, vídi, vísum, ére *verb*. 2: единственный из видов *Satureja*, образцы которого мне не удалось ~ species e Saturejis unica, cujus specimina videre mihi non contigit.

увлажне́ние *с*. (*ср*. увлажнённый 2.) humectátio, ónis *f*. III *согл*.

увлажнённ||ый 1. (*от росы, дождя и т. п.*) irrorátus, a, um *part*. (irroro): на ~ых скалах in rupibus irroratis; 2. (*во влажном состоянии*) humectátus, a, um *part*. (humecto); madefáctus, a, um *part*. (madefacio): листья ~ые folia humectata (madefacta).

уволо́гия *ж*. uvológia, ae *f*. I.

увяда́ни||е *с*. 1. (*процесс*) (e)marcescéntia, ae *f*. I; 2. (*признак*) márcor, óris *m*. III *согл*.: фузариозное ~ m. fusariosus; ◆ при ~и (*букв*. увядающий) marcéscens, éntis *part*. (marcesco): лепестки беловатые, при ~и розоватые petala albida, marcescentia roseola.

увяда́ть (e)marcésco, —, —, ere *verb*. 3.

увяда́ющ||ий (e)marcéscens, éntis *part*. (emarcesco); márcens, éntis *part*. (marceo): венчики белые, быстро ~ие corollae albae, cito (e)marcescentes.

увя́дший (e)márcidus, a, um *adj*.: лист, рано ~ folium cito emarcidum; перигоний ~ perigonium marcidum.

углево́д *м*. carbohydrátum, i *n*. II.

углено́сный carbónifer, fera, ferum *adj*.: ~ слой stratum carboniferum.

углеро́д *м*. carbóneum, i *n*. II.

у́глистый carbonáceus, a, um *adj*.: перитеций ~ perithecium carbonaceum.

угловато... angulàto-; anguli... (*в словах латинского происхождения*); gonio... (*в словах греческого происхождения; от* γωνία — угол): ~-боро́здчатый anguláto-sulcátus, a, um *adj*.; ~-жи́лковый anguli-nérvis, e *adj*.; ~ли́стный goniophýllus, a, um (*epith*.); ~пло́дный goniocárpus, a, um (*epith*.).

углова́т||ый anguláris, e *adj*.; angulátus, a, um *adj*.; angulósus, a, um *adj*. (*чаще в качестве эпитета*): пыльцевые зерна ~ые pollina angularia; клетки перидия ~ые cellulae peridii angulatae; семя ~ое semen angulatum; стебель ~ caulis angularis (angulatus).

углов||о́й; ◆ ~ая (*пазушная*) плацентация placentátio axilláris.

углубле́ни||е *с*. 1. (*обычно о рельефе*) lacúna, ae *f*. I; 2. (*в морфологии*) sínus, us *m*. IV: коробочка обратнояйцевидная, без ~й вокруг нектарных железок capsula obovata, sinibus circa glandulas nectariferas destituta; 3. (*ямка*) fóvea, ae *f*. I; 4. (*выемка*) concávitas, átis *f*. III *согл*.; ◆ в ~ях скал (*в выдолбленных скалах*) in rúpibus excavátis; 5. (*в виде пупка*) umbilícus, i *m*. II.

угнета́ющ||ий ópprimens, éntis *part.* (opprimo): ~ее влияние efficacia opprimens.
угнете́ние *c.* oppréssio, ónis *f.* III *согл.*
угнетённый oppréssus, a, um *part.* (opprimo): ~ вид (*облик*) habitus oppressus.
уго́дь||е *c.* praédium, ii *n.* II: лесные ~я praedia silvatica.
у́гол *м.* ángulus, i *m.* II: под острым (прямым) углом sub angulo acuto (recto); стебель с ветвями, отходящими под острым углом caulis ramis sub angulo acuto abeuntibus; ~ расхождения a. divergentiae; ◆ клетки в углах основания листа (*у мхов*) céllulae anguláres.
уголко́в||ый anguláris, e *adj.*: ~ая колленхима collenchyma angulare.
угол||о́к *м.* ángulus, i *m.* II: в ~ках (*углах*) жилок in angulis nervorum.
у́голь *м.* 1. (*преимущественно древесный*) cárbo, ónis *m.* III *согл.*; 2. (*преимущественно каменный*) ánthrax, acis *m.* III *согл.*; lithánthrax, acis *m.* III *согл.*; ◆ бурый ~ geánthrax (fúscus).
у́гольно-чёрный anthrácinus, a, um *adj.*
у́гольн||ый carbonárius, a, um *adj.*; ◆ ~ая почка bólus carbonácea; ◆ ~ая кислота ácidum carbónicum.
. . .**уго́льн||ый** . . .anguláris, e *adj.*; . . .angulátus, a, um *adj.*; . . .ángulus (*в словах латинского происхождения*); . . .gónus (*в словах греческого происхождения; от* γωνία — угол): пяти~ quinquangularis, e *adj.*; quinquangulátus, a, um *adj.*; pentagónus, a, um *adj.*; четырех~ quadranguláris, e *adj.*; quadrangulátus, a, um *adj.*; quadrángulus, a, um *adj.*; tetragónus, a, um *adj.*, и т. п.
удава́ться contíngo, tigi, táctum, ere *verb.* 3; líceo, ui, — , ére *verb.* 2: эти виды мне самому не удалось видеть в природе species has mihi ipsi in natura videre non contigit; это растение мне не удалось собрать hanc plantam mihi legere non licuit.
удале́ни||е *c.* (*ср.* удалить): цветоложе после ~я лепестков и тычинок (вид сверху) receptaculum petalis et staminibus ablatis (a superiore visum).
удалённ||ый 1. (*ср.* удалить) ablátus, a, um *part.* (aufero); sublátus, a, um *part.* (tollo): на этом рисунке изображена корзинка с ~ыми передними листочками обертки in hac icone calathidium involucri phyllis anticis ablatis (sublatis) delineatum est; 2. (*отдаленный*) amótus, a, um *part.* (amoveo); remótus, a, um *part.* (removeo).
удали́ть (*устранить*) áufero, ábstuli, ablátum, auférre *verb. irr.*; tóllo, sústuli, sublátum, tóllere *verb. irr.*
ударе́ние *c.* accéntus, us *m.* IV.
уда́чно felíciter *adv.*; opportúne *adv.*: Вейсс ~ дополнил описание Коха cl. Weiss descriptionem cl. Kochii feliciter supplevit; семейство, ~ разделенное на трибы familia feliciter in tribus divisa.
уда́чн||ый (*подходящий*) áptus, a, um *adj.*: название Палласа как более ~ое следует сохранить Pallasii nomen aptius servare debet.
удвое́ние *c.* duplicátio, ónis *f.* III *согл.*; duplícitas, átis *f.* III *согл.*: уродливое ~ d. monstrosa; ◆ ~ числа (*удвоенное число*) хромосом número chromosómatum duplicátus.
удвоенно bi. . ., duplicáto- (*в словах латинского происхождения*); diss(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* δισσός — двойной): ~ тройчато рассечённый biternátim séctus; ~-горо́дчатый duplicáto-crenátus, a, um *adj.*; ~семя́нный dissospérmus, a, um (*epith.*); ~цветко́вый dissánthus, a, um (*epith.*), и т. п.
удво́енн||ый duplicátus, a, um *part.* (duplico).
уде́льный; ◆ ~ вес grávitas specífica.
уделя́ть; ◆ ~ внимание *см.* **внима́ние.**
удержа́ть, уде́рживать retíneo, tínui, téntum, ére *verb.* 2: из 120 описанных видов этого рода едва ли следует ~ больше чем 90 species descriptae 120, vix autem ultra 90 retinendae sunt.
удиви́тельно mirabíliter *adv.*; míre *adv.*; mírum (est): вид, ~ полиморфный species mire polymorpha; ~, что ни один вид [этого рода]

не был известен римлянам mirum quod ne una quidem species Romanis nota fuerit.

удивительн||ый admirándus, a, um *gerundiv.* (admiror); mirábilis, e *adj.*; mirándus, a, um *gerundiv.* (miror); mírus, a, um *adj.*; admirábilis, e (*epith.*): растет в ~ом изобилии admiranda copia crescit; ~ым образом mirabili modo.

удивлéни||е *с.* admirátio, ónis *f.* III *согл.*: с величайшим ~ем cum maxima admiratione.

удивля́ться admíror, átus sum, ári *verb. dep.* 1; míror, átus sum, ári *verb. dep.* 1.

удлинённо- elongáto-: споры ~эллиптические sporae elongato-ellipticae.

удлинённ||ый 1. (*в разных значениях*) elongátus, a, um *adj.*: кисть ~ая racemus elongatus; соцветие, сильно ~ое inflorescentia valde elongata; 2. (*вытянутый*) prodúctus, a, um *part.* (produco); protráctus, a, um *part.* (protraho): наш вид отличается от *Poa sterilis* ~ым язычком species nostra a Poa sterili lingula producta differt.

удóбно ápte *adv.*; áptum est; cómmode *adv.*; cómmodum est; idóneum est: эти два рода ~ объединить в один haec duo genera apte in unum jungenda erunt; группу *Trifoliastrum* более ~ (удобнее) рассматривать в качестве самостоятельного подрода gregem Trifoliastrum pro subgenere proprio habere commodius (magis idoneum) est.

удóбн||ый áptus, a, um *adj.*; cómmodus, a, um *adj.*; idóneus, a, um *adj.*: ~ое название nomen commodum (idoneum).

удобрéние *с.* laetámen, inis *n.* III *согл.*: минеральное ~ l. minerale.

удобря́ть 1. (*различными видами удобрений*) laetífico, ávi, átum, áre *verb.* 1; 2. (*навозом*) stércoro, ávi, átum, áre *verb.* 1.

удовлетвори́тельн||ый satisfactórius, a, um *adj.*; suffíciens, éntis *adj.*; ◆ являться ~ым suffício, féci, féctum, ere *verb.* 3: ни описание, ни рисунок этого автора не являются ~ыми neque descriptio, neque icon hujus auctoris sufficit.

удовлетвори́ть, удовлетворя́ть suffício, féci, féctum, ere *verb.* 3.

удостоверя́ть (*свидетельствовать; ср.*) attéstor, átus sum, ári *verb. dep.* 1; contéstor, átus sum, ári *verb. dep.* 1; téstor, átus sum, ári *verb. dep.* 1.

удуша́ющ||ий stràngulans, ántis *part.* (strangulo); suffócans, ántis *part.* (suffoco): крупные эпифитные ~ие деревья (*деревья-удушители*) arbores magnae epiphyticae strangulantes (suffocantes).

уéзд *м.* districtus, us *m.* IV.

ýже (*сравн. степ. к* узкий; *ср.*) angústior, ius *adj.*

ужé dúdum *adv.*; jám *adv.*: листовки на наших образцах ~ увеличенные, но незрелые folliculi in speciminibus nostris jam aucti, sed immaturi; эта разновидность была известна ~ Палласу varietas haec jam Pallasio nota fuit; ◆ ~ давно jámdudum *adv.*

узаконéние *с.* legitimátio, ónis *f.* III *согл.*; validátio, ónis *f.* III *согл.*

узакóненный legítimus, a, um *adj.*

ýзел *м.* nódus, i *m.* II: ~ вогнутый n. concavus; ~ выпуклый n. convexus; ~ закрытый (полный) n. completus; ~ открытый (неполный) n. incompletus; ~ семядольный n. primarius; ~ одно. . .(трех. . ., много. . .)лакунный n. uni. . . (tri. . ., multi. . .)lacunaris; стебель в узлах голый caulis in nodis glaber; ◆ без узлов enódis, e *adj.*: стебель без узлов caulis enodis; ◆ с узлами . . .nódis: с двумя (тремя, четырьмя, пятью) узлами bi. . . (tri. . ., quadri. . ., quinque. . .)-nodis, e *adj.*; ◆ ложный ~ pseudonódus, i *m.* II.

узелкови́дн||ый nodulifórmis, e *adj.*: пустулы ~ые pustulae noduliformes.

узелкóвый noduláris, e *adj.*

узел||óк *м.* nódulus, i *m.* II: ~ конечный (полярный) n. terminalis (polaris); ~ центральный n. centralis; ~ у пересечения лучей и штрихов отсутствует n. ad intersectionem radiorum et striarum absens; ◆ ~ ложный (*светлое пятно*) pseudonódulus, i *m.* II; ◆ с ~ками nodúlifer, fera, ferum *adj.*; ◆ с

~ками (*многочисленными*) nodulósus, a, um *adj*.
ýзк||ий angústus, a, um *adj*.: отличается более ~ими листочками differt foliolis angustioribus; соцветие ~ое inflorescentia angusta; ◆ в ~ом смысле sénsu strícto.
узко... angúste *adv*.; angusti... (*в словах латинского происхождения*); sten(o)... (*в словах греческого происхождения; от* στενός — узкий): ~колокóльчатый angúste campanulátus; ~линéйный angúste lineáris; ~треугóльный angúste triangulâris; ~лепéстный angustipétalus, a, um (*epith*.); ~плóдный stenocárpus, a, um (*epith*.); ~пыльниковый stenanthérus, a, um (*epith*.); ~чáшечковый stenócalyx, ycis (*epith*.), и т. п.
узколи́стный angustifólius, a, um *adj*.; stenophýllus, a, um (*epith*.).
узколóпастный angustílobus, a, um *adj*.; stenólobus, a, um (*epith*.).
узкоперегорóдчатый angustiséptus, a, um *adj*.: стручочек ~ silicula angustisepta.
узкосолевóй *см*. **стеногали́нный.**
узкотепловóй *см*. **стенотéрмный.**
узкоэндеми́чный árcte endémicus: вид ~ species arcte endemica.
узловáто- nodóso-: стебель ~членистый caulis nodoso-articulatus.
узловáтость *ж*. nodósitas, átis *f*. III *согл*.
узловáт||ый 1. (*обычно у высших растений*) nodósus, a, um *adj*.: стебель ~ caulis nodosus; 2. (*обычно у микроскопических объектов*) nodulósus, a, um *adj*.: мицелий ~ mycelium nodulosum; 3. (*бугристый*) torulósus, a, um *adj*.: ветви ~ые rami torulosi.
узлов||óй 1. (*относящийся к узлу*) nodális, e *adj*.; 2. (*руководящий*) moderatórius, a, um *adj*.: ~ая группа grex moderatorius; ◆ ~ вопрос quaéstio primária (principális).
узлонóсный nódifer, fera, ferum *adj*.
узнавáть, узнáть nósco, nóvi, nótum, ere *verb*. 3; (re)cognósco, gnóvi, gnitum, ere *verb*. 3.
узóр *м*.; ◆ с ~ом (*раскрашенный, разрисованный*) píctus, a, um *part*. (pingo).
узóрчато- daedáleo-: семена ~морщинистые semina daedaleo-rugosa.
узóрчатый daedáleus, a, um *adj*.
ýзы *мн*. víncula, órum *n*. II: эти секции связаны между собой тесными узами sectiones hae vinculis arctissimis connexae sunt.
указáни||е *с*. indicátio, ónis *f*. III *согл*.: без ~я места sine loci indicatione; ◆ ~я (*букв*. напоминания) mónita, órum *n*. II.
укáзан||ный indicátus, a, um *part*. (indico); designátus, a, um *part*. (designo) (*реже*): вид этот до сих пор для Кавказа не указан species haec in Caucaso nondum indicata; от остальных видов отличается ~ными признаками a speciebus ceteris notis indicatis differt; ◆ в ~ном месте (in) lóco dícto; ◆ как ~о выше ut súpra.
указáтел||ь *м*. índex, icis *m*. III *согл*.: библиографический ~ i. bibliographicus; географический ~ i. locorum; ~ имен i. nominum; предметный ~ i. contentorum (rerum); ~ новых родов и видов i. generum et specierum novarum; общий ~ i. universalis; систематический ~ i. systematicus; ~ работ (*статей*) тома, расположенный по алфавиту авторов index commentationum tomi alphabetice secundum auctores dispositus; ~ терминов, упомянутых в этом томе index terminorum in tomo hoc commemoratorum; в ~е in indice.
укáзыва||ть 1. (*обозначать*) índico, ávi, átum, áre *verb*. 1; désígno, ávi, átum, áre *verb*. 1 (*реже*): арабские цифры ~ют страницы numeri arabici paginas indicant; вид этот для Кавказа ~ется впервые species haec primum in Caucaso indicatur; в этом труде ~ется родина многих растений in opere hoc loca natalia plantarum multarum designantur; 2. (*пояснять*) dóceo, dócui, dóctum, ére *verb*. 2: автор ~ет, что *Matricaria maritima* здесь не произрастает Matricariam maritimam hic non crescere auctor docet.
уклонéние *с*. 1. (*случайные ненормальности, иногда резкие, но не*

имеющие систематического значения) lúsus natúrae (*игра природы*); 2. (*отклонение от нормы*) abnórmitas, átis *f.* III *согл.*

уклоня́ющ||ийся (*отклоняющийся*) abérrans, ántis *part.* (aberro): ~аяся форма forma aberrans; ◆ ~ от нормы anómalus, a, um *adj.*; abnórmis, e *adj.*

укора́чивание, укороче́ние *с.* abbreviátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ цветоносов является отличительным признаком видов этой секции a. pedunculorum pro tota sectione notabilis est.

укорене́ние *с.* radicátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ глубокое r. profunda; ~ поверхностное r. superficialis.

укорени́вш||ийся 1. (*укрепившийся корнями*) radicátus, a, um *part.* (radico); 2. (*прочно установившийся*) inveterátus, a, um *part.* (invetero): ~иеся заблуждения errores inveterati.

укореня́ющ||ийся radícans, ántis *part.* (radico): растение, глубоко ~ееся planta profunde radicans; стебель восходящий, при основании ~ caulis adscendens, basi radicans.

укоро́ченн||ый abbreviátus, a, um *part.* (abbrevio): кустарник с ~ыми ветвями frutex ramis abbreviatis; трубка венчика ~ая tubus corollae abbreviatus.

уко́с *м.* quántitas féni.

украша́||ть décoro, ávi, átum, áre *verb.* 1; órno, ávi, átum, áre *verb.* 1: *Viola tricolor* нередко ~ет наши сады V. tricolor hortos nostros haud raro ornat.

украше́ние *с.* décor, óris *m.* III *согл.*; décus, oris *n.* III *согл.*: роза — прекраснейшее ~ садов Rosa pulcherrimus decor hortorum est.

укра́шенный (*с орнаментом, рисунком и т. д.*) ornátus, a, um *part.* (orno); adornátus, a, um *part.* (adorno) (*реже*): лепестки, снабженные (*украшенные*) тремя красными полосками petala striis tribus rubris ornata.

укрепле́ни||е *с.* (*оборонительное сооружение*) castéllum, i *n.* II; muniméntum, i *n.* II: близ ~я prope castellum (munimentum).

укрупне́ние *с.* exténsio, ónis *f.* III *согл.*

укрупнённый exténsus, a, um *part.* (extendo): ~ род genus extensum.

у́ксус *м.* acétum, i *n.* II.

уксусницеви́дный (*в виде плоского блюдца*) acetabulifórmis, e *adj.*

уку́с *м.* mórsus, us *m.* IV: плод, деформированный от ~а насекомого fructus morsu insecti deformatus.

у́лей *м.* álvear, áris *n.* III *гласн.*; alveárium, ii *n.* II.

ули́тка *ж.* (*тип соцветия*) bóstryx, ychis *m.* III *согл.*

улиткови́дно, улиткообра́зно 1. (*ср.* улитковидный 1.) cochleátim *adv.*; cochleifórmiter *adv.*; 2. (*ср.* улитковидный 2.) circinátim *adv.*; circináli-: листья, ~ закрученные folia circinatim involuta; боб, ~ скрученный legumen circinali-convolutum.

улитковидный, улиткообра́зный 1. (*в виде улитки; обычно имеется в виду форма раковины Helix pomatia*) cochleátus, a, um *adj.*; cochleifórmis, e *adj.*: боб ~ legumen cochleatum (cochleiforme); 2. (*спирально, кругообразно свернутый*) circinális, e *adj.*; circinátus, a, um *adj.*: листья, улитковидно свернутые (*улитковидные*) folia circinalia.

у́лиц||а *ж.* plátea, ae *f.* I: по ~ам ad plateas.

улу́с *м.* págus, i *m.* II.

улучша́ть eméndo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

улу́чшенный emendátus, a, um *part.* (emendo).

у́лькус *м.* úlcus, eris *n.* III *согл.*

ультрагали́нн||ый ultrahálinus, a, um *adj.*: водоросли ~ые algae ultrahalinae.

ультрамари́новый ultramarínus, a, um *adj.*

ультраструкту́ра *ж.* ultrastructúra, ae *f.* I: ~ сосудов u. vasorum.

ульцера́тный (*в палинологии*) ulcerátus, a, um *adj.*

ума́лчива||ть síleo, lui, —, ére *verb.* 2; táceo, tácui, tácitum, ére *verb.* 2: о других подвидовых таксонах автор ~ет de taxis subspecificis ceteris auctor silet (tacet).

умбилика́льн||ый umbilicális, e *adj.*: ~ая область regio umbilicalis.

у́мбр||а *ж.* úmbra, ae *f.* I; ◆ цвета ~ы úmbrinus, a, um *adj.*
умброфи́льный umbróphilus, a, um *adj.*
умброфи́т *м.* umbróphyton, i *n.* II; sciadóphyton, i *n.* II.
уме́лый (*искусный*) sóllers, értis *adj.*: чрезвычайно ~ коллектор collector sollertissimus.
уменьша́||ться 1. (*в разных значениях, в том числе о количестве*) demínuor, minútus sum, mínui *verb.* 3 (*pass. к* deminuo); immínuor, minútus sum, mínui *verb.* 3 (*pass. к* imminuo) (*реже*): у некоторых цветков число лепестков ~ется на один numerus petalorum in floribus nonnullis uno deminuitur; войлочное опушение книзу постепенно ~ется tomentum deorsum sensim deminuitur; 2. (*в размере, в росте*) decrésco, crévi, crétum, ere *verb.* 3: ареолы свободные, размеры их ~ются к периферии areolae liberae, quae in dimensionibus ad marginem decrescunt.
уменьша́ющ||ийся (*ср.* уменьшаться 2.) decréscens, éntis *part.* (decresco): лист перистый, с [постепенно] ~имися листочками folium pinnatum foliolis decrescentibus.
уменьше́ние *с.* 1. (*ср.* уменьшаться 1.) deminútio, ónis *f.* III *согл.*: ~ числа цветков у видов этой секции зашло еще дальше d. numeri florum apud species hujus sectionis longius progressa est; 2. (*ср.* уменьшаться 2.) decrescéntia, ae *f.* I; 3. (*редукция*) redúctio, ónis *f.* III *согл.*
уме́ньшенн||ый (*ср.* уменьшаться 1.) deminútus, a, um *part.* (deminuo): верхушечные листья ~ые folia suprema deminuta; соцветие многоцветковое, с ~ыми цветками inflorescentia multiflora, floribus deminutis; ~ое изображение icon deminuta.
уме́ренно módice *adv.*: шипы, при основании ~ расширенные aculei basi modice dilatati; ◆ ~ (*в меру*) moderáte *adv.*
уме́ренн||ый 1. (*часто о величине*) módicus, a, um *adj.*: ~ая величина magnitudo modica; 2. (*по климату*) temperátus, a, um *adj.*: ~ая зона zona temperata; растения ~ой зоны plantae temperatae; 3. (*скромный*) moderátus, a, um *adj.*; modéstus, a, um (*epith.*).
умере́ть (*скончаться; ср.*) decédo, céssi, céssum, ere *verb.* 3; defúngor, fúnctus sum, fúngi *verb. dep.* 3; mórior, mórtuus sum, móri *verb. dep.* 3.
уме́рш||ий defúnctus, a, um *part.* (defungor): я дал название в память дочери, ~ей в 1949 г. nomen dedi in filiae anno 1949 defunctae memoriam.
умножа́ть multíplico, ávi, átum, áre *verb.* 1: без необходимости виды не следует ~ species non sunt multiplicandae praeter necessitatem.
умозри́тельно speculatíve *adv.*
умолча́ть *см.* **ума́лчивать.**
умы́шленно (*сознательно*) consúlto *adv.*: *формы я* ~ *опускаю* formas consulto omitto.
унаво́женн||ый fimetósus, a, um *adj.*; stercorátus, a, um *adj.*: на ~ых землях in terris fimetosis (stercoratis).
унасле́дованн||ый hereditárius, a, um *adj.*: ~ые признаки notae hereditariae.
униаксиа́льный uniaxiális, e *adj.*: стробил ~ strobilus uniaxialis.
унивале́нт *м.* unívalens, éntis *m.* III *смеш.*
унивале́нтный unívalens, éntis *adj.*
университе́т *м.* Univérsitas, átis *f.* III *согл.*: тип хранится в гербарии Ленинградского ~а typus in herbario Universitatis Leninopolitanae conservatur.
уника́льный únicus, a, um *adj.*: ~ экземпляр specimen unicum.
униноми(н)а́льн||ый uninomi(n)ális, e *adj.*; ◆ ~ое название (*униномиал*) nómen univerbále.
унипло́ид *см.* **монопло́ид.**
унипло́идность *см.* **монoплоиди́я.**
унитегма́льный unitegmális, e *adj.*
унитуника́тн||ый unitunicátus, a, um *adj.*: ~ая сумка ascus unitunicatus.
унифациа́льный unifaciális, e *adj.*: лист ~ folium unifaciale; черешок ~ petiolus unifacialis.
унифика́ция *ж.* unificátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ терминологии u. terminologiae.

уничтоже́ние *с.* (*гибель*) perníсies, éi *f.* V.
уничто́женный (*упраздненный; ср.*) delétus, a, um *part.* (deleo).
уничто́жить 1. (*истребить*) (é)neco, nécui, néctum, áre *verb.* 1: ~ насекомых insecta (e)necare; 2. (*упразднить; ср.*) déleo, évi, étum, ére *verb.* 2.
у́нция *ж.* úncia, ae *f.* I.
упа́вш||ий (*лежащий на земле*) in térra jácens: на стволах ~их деревьев in truncis arborum jacentium.
уплотнённый conspissátus, a, um *part.* (conspisso): ~ субстрат substratum conspissatum.
уплотня́ющийся solidéscens, éntis *part.* (solidesco).
уплоще́ние *с.* applanátio, ónis *f.* III *согл.*
уплощённо- applanáto-: черешок ~цилиндрический petiolus applanato-cylindricus.
уплощённый applanátus, a, um *adj.*: апотеций ~ apothecium applanatum; столбик ~ stylus applanatus.
упомина́емый *см.* **упомя́нутый.**
упомина́ни||е *с.* commemorátio, ónis *f.* III *согл.*; méntio, ónis *f.* III *согл.*: у Мюллера нет никакого ~я (*букв.* Мюллер не делает никакого упоминания) о литоральной форме cl. Müller nullam mentionem de forma litorali facit; ◆ заслуживающий ~я commemoratióne dígnus; memorábilis, e *adj.*: разновидность, заслуживающая ~я varietas commemoratione digna (memorabilis); ◆ **не заслуживающий** ~я commemoratióne indígnus; immemorábilis, e *adj.*
упомина́||ть commémoro, ávi, átum, áre, *verb.* 1; mentiónem fácere; mémoro, ávi, átum, áre *verb.* 1: у Максимовича ~ются два вида этого рода apud cl. Maximowicz species duae generis hujus commemorantur; Буш в своих сочинениях нигде не ~ет об этом виде cl. Busch nullisquam in scriptis suis speciei hujus mentionem facit; это растение ~ется [здесь] только вскользь planta haec tantum obiter memoratur; ◆ **не** ~ (*опускать; ср.*) omítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3.
упомя́нут||ый commemorátus, a, um *part.* (commemoro); memorátus, a, um *part.* (memoro): вид, не ~ Вальдштейном species a cl. Waldsteinio non commemorata; от ~ого вида отличается сильно укороченным шпорцем a specie memorata calcari valde abbreviato distinguitur; сюда должны быть отнесены три ~ых выше вида huc referendae sunt species tres supra memoratae; ◆ в ~ом месте (in) lóco dícto.
упо́рно perseveránter *adv.*
упо́рный persevérans, ántis *adj.*
упо́рствовать persevéro, ávi, átum, áre *verb.* 1: ~ в заблуждениях in erroribus perseverare.
употреби́тельный usitátus, a, um *adj.*; ◆ широко~ qui in máximo úsu est.
употребле́ни||е *с.* úsus, us *m.* IV; ◆ выходить из ~я obsolésco, lévi, létum, ere *verb.* 3.
употребля́||ть 1. (*применять; ср.*) adhíbeo, bui, bitum, ére *verb.* 2; útor, úsus sum, úti *verb. dep.* 3; usúrpo, ávi, átum, áre *verb.* 1; (*реже*); 2. (*в пищу, поедать*) cómedo, édi, ésum, ere *verb.* 3; édo, édi, ésum, ere *verb.* 3: молодые стебли и корни ~ются в пищу caules juniores et radices comeduntur (eduntur).
управле́ни||е *с.* (*администрация*) administrátio, ónis *f.* III *согл.*: близ здания ~я заповедника prope aedificium administrationis reservati.
упраздне́ни||е *с.*; ◆ подлежащий ~ю deléndus, a, um *gerundiv.* (deleo): вид, подлежащий ~ю species delenda.
упразднённый delétus, a, um *part.* (deleo): ~ вид species deleta.
упраздни́ть déleo, évi, étum, ére *verb.* 2: это название следует ~ ввиду наличия более раннего омонима nomen hoc delendum est, quia homonymum prius extat.
упроще́ние *с.* simplificátio, ónis *f.* III *согл.*
упрощённый simplificátus, a, um *adj.*
упру́гий 1. (*эластичный*) elásticus, a, um *adj.*; 2. (*вязкий, неломкий*) ténax, ácis *adj.*; 3. (*гибкий*) léntus, a, um *adj.*
упру́го (*с силой*) elástice *adv.*

упру́гость *ж.* 1. (*ср.* упругий 1.) elastícitas, átis *f.* III *согл.*; 2. (*ср.* упругий 2.) tenácitas, átis *f.* III *согл.*; 3. (*ср.* упругий 3.) lentítia, ae *f.* I.

упуска́ть (*пропускать*) néglego, léxi, léctum, ere *verb.* 3; omítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3: praetermítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3.

упу́щенный (*пропущенный*) negléctus, a, um *part.* (neglego); omíssus, a, um *part.* (omitto); praetermíssus, a, um *part.* (praetermitto).

реди́ни||й, уре́ди||й *м.* uredínium, ii *n.* II; urédium, ii *n.* II: ~и, развивающиеся под эпидермисом uredinia (uredia) subepidermica.

урединиоспо́р||а *ж.* uredinióspora, ae *f.* I: ~ы шаровидные, с четырьмя проростковыми порами urediniosporae globosae, poris germinationis quattuor praeditae.

урединиоспори́ческий urediniospóricus, a, um *adj.*

урединиоспороноше́ние urediniosporulátio, ónis *f.* III *согл.*

урединиофло́ра *ж.* uredinioflóra, ae *f.* I.

урединоло́гия *ж.* uredinológia, ae *f.* I.

уредиоспо́ра *см.* **урединиоспо́ра.**

уредокони́дия *ж.* uredoconídium, ii *n.* II.

уредосо́рус, «уредоку́чка», «уредоло́же» *см.* **уреди́ний.**

уредоспо́ра *см.* **урединиоспо́ра.**

уредофло́ра *см.* **урединиофло́ра.**

у́рн||а, у́рночк||а *ж.* (*у Bryophyta*) úrna, ae *f.* I; cápsula, ae *f.* I (*реже*); théca, ae *f.* I (*реже*): ~, под устьем не перетянутая urna sub ore non contracta; ◆ с ~ой úrniger, gera, gerum *adj.*

урнови́дный urnifórmis, e *adj.*

у́ров||ень *м.* 1. (*поверхность*) superfícies, éi *f.* V; 2. (*высота*) altitúdo, inis *f.* III *согл.*; ◆ находящийся на одном ~не (*одинаковой высоты*) aequiáltus, a, um *adj.*: рыльце и пыльники расположены на одном ~не stigma antheris aequialtum; ◆ над ~нем (*выше уровня*) моря súpra máre; ◆ ниже ~ня моря ínfra máre; 3. (*ступень*) grádus, us *m.* IV: популяционный ~ g. populationis; ~ специализации g. specialisationis; на генном (клеточном, молекулярном, хромосомном) ~не gradu genico (cellulari, moleculari, chromosomatico).

уро́дливо monstróse *adv.*

уро́дливость *см.* **уро́дство.**

уро́длив||ый 1. (*ненормальный*) monstrósus, a, um *adj.*: ~ые формы formae monstrosae; 2. (*деформированный*) defórmis, e *adj.*; 3. (*имеющий какой-либо дефект; устар.*) mutilátus, a, um *adj.*; mútilus, a, um *adj.*; 4. (*тератологический*) teratológicus, a, um *adj.*

уро́дство *с.* 1. (*уродливое отклонение*) monstrósitas, átis *f.* III *согл.*: часто встречается ~ с листовидными чашелистиками monstrositas frequens sepalis foliiformibus obvenit; 2. (*ср.* уродливый 2.) defórmitas, átis *f.* III *согл.*; 3. (*терата*) téras, atis *n.* III *согл.*

урожа́й *м.* provéntus, us *m.* IV.

урожа́йный proventícius, a, um *adj.*; ◆ ~ сорт cúltivar fructuósum.

уро́чище *с.* lócus, i *m.* II; lócus díctus: в ~ Арча-майдан in loco Arcza-maidan.

ус *м.* 1. (*плеть*) flagéllum, i *n.* II; 2. (*преимущественно у растений типа Fragaria*) sarméntum, i *n.* II; vitícula, ae *f.* I; ◆ образующий ~ы sarmentósus, a, um *adj.*; sarméntifer, fera, ferum *adj.* (*реже*): растения, образующие отпрыски, или усы plantae sarmentosae (sarmentiferae).

уса́дьб||а *ж.* praédium, ii *n.* II: в ~е Сельскохозяйственного института im praedio Instituti Agriculturae.

уса́женн||ый óbsitus, a, um *part.* (obsero): турионы, ~ые при основании расширенными шипами turiones aculeis basi dilatatis obsiti; чашечка, ~ая черными желёзками calyx glandulis nigris obsitus; ◆ ~ (*отягощенный, обремененный*) onústus, a, um *adj.*: цветоложе, ~ое шиловидными пленками receptaculum paleis subulatis onustum.

уса́тый sarmentósus, a, um (*epith.*).

усвое́ние *с.* (*ассимиляция*) assimilátio, ónis *f.* III *согл.*

усе́рди||е *с.* cúra, ae *f.* I; stúdium, ii *n.* II: я нигде не видел этого

растения, хотя искал его с большим ~ем hanc plantam nusquam vidi, quamquam magna cura investigaveram.

усечённый truncátus, a, um *part.* (trunco): лист, в основании ~ folium basi truncatum.

усéянн||ый a(d)spérsus, a, um *part.* (adspergo); conspérsus, a, um *part.* (conspergo): строма, ~ая устьицами stroma ostiolis a(d)spersum; листья блестящие, ~ые мелкими железками folia nitentia, glandulis parvis conspersa.

ýсик *м.* círrus, i *m.* II: ~и аксиллярные cirri axillares; ~и бифуркальные c-i bifurcales; ~и боковые c-i laterales; ~и ветвистые c-i ramosi; ~и дву. . . (трех. . ., четырех. . ., пяти. . .)раздельные c-i bi. . . (tri. . ., quadri. . ., quinque. . .)fidi; ~и конечные c-i terminales; ~и многораздельные c-i multifidi; ~и непрерывные c-i continui; ~и пазушные c-i axillares; ~и прерывистые c-i interrupti; ~и простые c-i simplices; ~и разветвленные c-i ramosi; ~и раздвоенные c-i bifidi; ~и, спирально скрученные c-i spiraliter torti; ~и, супротивные листу c-i oppositifolii; ~и трифуркальные c-i trifurcales; листья перистые, с черешком, переходящим в маленький ~ folia pinnata, petiolo in cirrum parvum abeunte; листья с общим черешком или срединной жилкой, на верхушке вытянутой в ~ folia petiolo communi aut nervo medio in cirrum apice producto; *Vicia* получила название от «обвязывать», так как своими ~ами она обыкновенно обвивает находящиеся рядом растения Vicia nomen trahit a vinciendo, quod cirris suis plantas adstantes vincire solet; ◆ без ~ов ecirrósus, a, um *adj.*: ветвь, лишенная ~ов ramus ecirrosus; лист без ~ов folium ecirrosum; ◆ с ~ом, с ~ами (*заканчивающийся усиком*) cirrósus, a, um *adj.*: ветвь, снабженная ~ом ramus cirrosus; кустарники, снабженные ~ами (*лазящие при помощи усиков, как многие виды рода Vitis*) frutices cirrosi; ◆ ~ (*преимущественно стеблевой*) capréolus, i *m.* II: ◆ ~ (*как у виноградной лозы; устар.*) clavícula, ae *f.* I.

усиковúдный cirrifórmis, e *adj.*: черешок ~ (*листовая ось заканчивается усиком, как у Lathyrus aphaca*) petiolus cirriformis.

усиконóсный círrifer, fera, ferum *adj.*: лист ~ (*с осью, заканчивающейся усиком, как у некоторых Vicia*) folium cirriferum.

усúлие *с.* labóres, um *m.* III *согл.*; ópera, ae *f.* I.

услóви||е *с.* condício, ónis *f.* III *согл.*: благоприятные (неблагоприятные) ~я condiciones faustae (infaustae); необходимые ~я c-s necessariae; ~я существования c-s existentiae; экологические ~я c-s oecologicae; фасциация ветвей, вызванная экологическими ~ями fasciatio ramorum condicionibus oecologicis evocata; ◆ окружающие ~я (*обстановка*) circumstántia, ae *f.* I; ◆ при прочих равных ~ях céteris páribus.

услóвн||ый; ◆ ~ знак (*обозначение*) nóta, ae *f.* I: объяснение ~ых обозначений notarum explicatio; ◆ ~ые сокращения sígla, órum *n.* II.

усмотрéни||е *с.*; ◆ по своему ~ю ad líbitum.

уснúнов||ый usnínicus, a, um *adj.*: ~ая кислота acidum usninicum.

успéх *м.* progréssus, us *m.* IV: об ~ах ботаники в первой половине XX столетия de progressibus botanicae dimidii primi saeculi XX; ◆ с ~ом próspere *adv.*; bóno succéssu.

успéшно próspere *adv.*

успéшн||ый prósperus, pera, perum *adj.*: ~ое окончание путешествия eventus prosperus itineris.

устáв *м.* statútum, i *n.* II: ~ Ботанического общества statutum Societatis Botanicae.

устан||áвливать, устан||овúть cóndo, didi, ditum, ere *verb.* 3; constítuo, ui, útum, ere *verb.* 3; fúndo, ávi, átum, áre *verb.* 1; stabílio, ívi, ítum, íre *verb.* 4; státuo, ui, útum, ere *verb.* 3: этот род ~овил Коровин hoc genus cl. Korovin condidit (constituit, statuit); Федченко ~овил довольно широкое распространение этого вида в Средней Азии cl. Fedtschenko distributio-

nem sat latam hujus speciei in Asia Media statuit; уже Бентам и Гукер ~овили два вида, различных по облику и месту произрастания jam Bentham et Hooker species duas ex habitu et statione diversas statuerunt.

установлéни||е c. constitútio, ónis *f*. III *согл*.; *gerundivum от глагола* **устанáвливать**; *см*.: ~ этих наследственных форм возможно только путем эксперимента c. harum formarum hereditariarum per experimentum tantum possibilis est; единственный признак, хотя и стойкий, все же недостаточен для ~я рода character unicus, quamvis constans, ad genus condendum (constituendum, fundandum, instituendum, stabiliendum, statuendum) non sufficit.

установлен||ный cónditus, a, um *part*. (condo); constitútus, a, um *part*. (constituo); fundátus, a, um *part*. (fundo); stabilítus, a, um *part*. (stabilio): оба рода ~ы только по строению хохолка ambo genera ex structura pappi solum condita (constituta, fundata, stabilita) sunt.

устаревáть (*выходить из употребления*) exolésco, évi, étum, ere *verb*. 3; obsolésco, évi, étum, ere *verb*. 3.

устарéвший, устарéлый archáicus, a, um *adj*.; exolétus, a, um *adj*.; obsolétus, a, um *adj*.

устилáть instérno, strávi, strátum, ere *verb*. 3.

устóйчивость *ж*. 1. (*ср*. устойчивый 1.) patiéntia, ae *f*. I; 2. (*ср*. устойчивый 2.) resisténtia, ae *f*. I; 3. (*ср*. устойчивый 3.) constántia, ae *f*. I; stabílitas, átis *f*. III *согл*.; 4. (*ср*. устойчивый 4.) tolerántia, ae *f*. I.

устóйчивый 1. (*способный переносить что-либо*) pátiens, éntis *part*. (patior); 2. (*способный активно сопротивляться чему-либо*) resístens, éntis *part*. (resisto); 3. (*константный, стабильный*) cónstans, ántis *adj*.; stábilis, e *adj*.: ~ признак character constans (stabilis); 4. (*толерантный*) tólerans, ántis *part*. (tolero).

устран||йть 1. (*уничтожать*) déleo, évi, étum, ére *verb*. 2: я считаю, что это название вообще следует ~ hoc nomen penitus delendum esse existimo; 2. (*отклонять*) remóveo, móvi, mótum, ére *verb*. 2: название ~яется как излишнее nomen ut superfluum removetur.

ýстричный ostreárius, a, um (*epith*.); ostreifórmis, e (*epith*.).

устýп *м*. 1. (*в разных значениях*) recéssus, us *m*. IV; 2. (*предгорье*) promontórium, ii *n*. II: южные ~ы Ергеней promontoria meridionalia jugi Ergeni.

уступá||ть (*не выдерживать сравнения с чем-либо*) cédo, céssi, céssum, ere *verb*. 3; péjus ésse: эти ягоды сильно ~ют по вкусу [ягодам] земляники hae baccae Fragariae sapore multum cedunt; эта обработка значительно ~ет обработке Буассье elaboratio haec Boissieriana multo pejor est; ◆ не ~ áemulor, átus sum, ári *verb*. *dep*. 1: древесина бука по твердости не ~ет древесине граба lignum Fagi duritie lignum Carpini aemulatur.

ýсть||е c. 1. (*место впадения реки*) óstium, ii *n*. II: близ ~я реки ad (prope) ostium fluminis; 2. (*верхняя часть носика у Carex*) os, óris *n*. III *согл*.: мешочки с косо срезанным ~ем utriculi ore oblique secto; носик суженный, в ~ бурый rostrum angustatum, ore fusco; 3. (*отверстие; часто у Bryophyta*) os, óris *n*. III *согл*.: зубцы экзостома прикреплены ниже ~я dentes exostomii infra os inserti.

ýстьиц||е c. 1. (*в эпидермисе цветковых растений*) stóma, atis *n*. III *согл*.: ~а актиноцитные stomata actinocytica; ~а аллелоцитные s-a allelocytica; ~а амфициклические s-a amphicyclica; ~а анизоцитные (*неравномерноклеточные, крестоцифероидного типа*) s-a anisocytica; ~а аномоцитные (*беспорядочноклеточные, ранункул(аце)оидного типа*) s-a anomocytica; ~а аперигенные s-a aperigena; ~а гаплохейльного типа (*гаплохейльные*) s-a haplocheila; ~а гексаперигенные s-a hexaperigena; ~а геликоцитные s-a helicocytica; ~а гемиамфициклические s-a hemiamphicyclica; ~а гетероцитные s-a heterocytica; ~а гипоцитные s-a hypocytica;

~а десмоцитные s-a desmocytica; s-a suspensa (*реже*); ~а диаллелоцитные s-a diallelocytica; ~а диацитные (*перекрестноклеточные, кариофилл(аце)оидного типа*) s-a diacytica; ~а дидимоцитные (*арек(аце)оидного типа*) s-a didymocytica; ~а диперигенные s-a diperigena; ~а мезогенные s-a mesogena; ~а мезопеpигенные s-a mesoperigena; ~а моноциклические s-a monocyclica; ~а моноцитные s-a monocytica; ~а парацитные (*параллельноклеточные*) s-a paracytica; ~а перигенные s-a perigena; ~а перицитные (свободные) s-a pericytica; s-a libera (*реже*); ~а плевроциклические s-a pleurocyclica; ~а полипеpигенные s-a polyperigena; ~а полицитные s-a polycytica; ~а полоцитные (аппликатные) s-a polocytica; s-a applicata (*реже*); ~а полуамфициклические *см.* ~а гемиамфициклические; ~а синдетохейльного типа (*синдетохейльные*) s-a syndetocheila; ~а ставроцитные s-a staurocytica; ~а тетрапеpигенные s-a tetraperigena; ~а тетрацитные s-a tetracytica; ~а циклоцитные s-a cyclocytica; ~а энциклоцитные (*кольцеклеточные*) s-a encyclocytica; ~а закрытые или открытые s-a clausa vel aperta; ~а, расположенные на верхней стороне (на нижней стороне, на обеих сторонах) листа s-a epiphylla (hypophylla, amphigena); ◆ без ~ astomáticus, a, um *adj.*; ◆ с ~ами stomátifer, fera, ferum *adj.*: сторона листа с ~ами pagina folii stomatifera; ◆ с большим числом устьиц stomatósus, a, um *adj.*: листья с большим числом устьиц folia stomatosa; ◆ листья с ~ами только на верхней поверхности (только на нижней поверхности, на обеих сторонах) fólia epistomática (hypostomática, amphistomática); ◆ венечные клетки ~а céllulae coronáles; ◆ дворик ~а передний (задний) vestíbulum antérius (postérius) ◆ замыкающие клетки ~а céllulae occlusívae; ◆ наружный гребень (выступ) ~а ácies, éi *f.* V; ◆ побочные клетки ~а céllulae accessóriae (subsidiáriae); ◆ щель ~а ríma, ae *f.* I; ◆ водяные ~а hydatódae, árum *f.* I; 2. (*преимущественно у Bryophyta*) stóma, atis *n.* III *согл.*: ~а погруженные (*криптопорные*) s-a cryptopora; ~а поверхностные (*фанеропорные*) s-a phaneropora; ~а выступающие, поверхностные или погруженные s-a emersa vel superficialia vel immersa; ~а разбросаны до верхней части коробочки, на шейке отсутствуют s-a ad partem supremam capsulae dispersa, in collo desunt; 3. (*выводное отверстие; преимущественно у низших растений*) ostíolum, i *n.* II: ~ выступающее о. prominens; ~ общее о. commune; ~ округлое о. rotundatum; ~ сосочковидное о. papillatum; ~ щелевидное о. rimosum; ◆ без ~а exostiolátus, a, um *adj.*: перитеций без ~а perithecium exostiolatum; строма без ~а stroma exostiolatum; ◆ с ~ем ostiolátus, a, um *adj.*: перитеций с длинным (коротким, узким, широким) ~ем perithecium longe (breviter, anguste, late) ostiolatum; цистокарпий с ~ем cystocarpium ostiolatum.

у́стьичн||ый (*см. также* устьице 1.) stomatális, e *adj.*; stomáticus, a, um *adj.*: ~ая апертура (пора) apertura (porus) stomatalis; ~ые крипты cryptae stomatales; ~ аппарат apparatus stomaticus; ~ая клетка cellula stomatica; ◆ ~ комплекс compléxus stómatis; ◆ ~ые полоски (*ряды устьиц*) séries stómatum: лист снизу с несколькими ~ыми полосками folium subtus stomatum seriebus aliquot notatum; 2. (*ср.* устьице 3.) ostioláris, e *adj.*: ~ые гифы hyphae ostiolares.

усы́панный adspérsus, a, um *part.* (adspergo); conspérsus, a, um *part.* (cospergo).

усыпля́ющий (*наркотический*) narcóticus, a, um *adj.*; sómnifer, fera, ferum *adj.*; sopórifer, fera, ferum *adj.* (*реже*).

усыха́ни||е *с.* siccátio, ónis *f.* III *согл.*: **эти виды возникли в Иране параллельно с ~ем территории в конце третичного периода species hae in Irania parallele siccationi territorii**

ad finem periodi tertiariae ortae sunt.

утвержда́||ть (*полагать, считать*) affírmo, ávi, átum, áre *verb.* 1; assevéro, ávi, átum, áre *verb.* 1; áutumo, ávi, átum, áre *verb.* 1; confírmo, ávi, átum, áre *verb.* 1; conténdo, téndi, téntum (tensum) ere *verb.* 3; móneo, ui, itum, ére *verb.* 2; vólo, vólui, —, vélle *verb. irr.*: Линней ~л, что *Pimpinella saxifraga* встречается по всей Европе cl. Linnaeus affirmavit (asseverat) Pimpinellam saxifragam in Europa tota obvenire; Декандоль ~ет, что завязь у этого вида голая cl. de Candolle confirmat ovarium hujus speciei glabrum esse; многие ~ют, что плоды *Padus racemosa* несъедобны multi contendunt fructus Padi racemosae non edules esse; Вильсон правильно ~л, что этот вид — настоящий *Trichostomum microcarpum* cl. Wilson recte monuit hanc speciem esse verum Trichostomum microcarpum; семянки с коротким носиком, как ~ют некоторые авторы achenia rostro brevi, ut volunt nonnulli auctores, donata.

утвержде́ни||е *с.* affirmátio, ónis *f.* III *согл.*; assértio, ónis *f.* III *согл.*: эти слова слишком противоречат ~ю Крашенинникова verba haec affirmationi (assertioni) Krascheninnikovii nimis contradicunt.

утéрян||ный amíssus, a, um *part.* (amitto); depérditus, a, um *part.* (deperdo): эта рукопись, так никогда и не увидевшая света, теперь окончательно ~а manuscriptum hoc nunquam in lucem editum jam amissum (deperditum) est.

утеря́ть amítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3; depérdo, didi, ditum, ere *verb.* 3.

утёс *м.* scópulus, i *m.* II: на небольших ~ах *in scopulis parvis*; обитает по ~ам вдоль моря habitat ad scopulos secus mare.

утёсистый scopulósus, a, um *adj.*

утилиза́ция *ж.* utilisátio, ónis *f.* III *согл.*

утолще́ни||е *с.* incrassátio, ónis *f.* III *согл.*; concrassátio, ónis *f.* III *согл.*: вторичное ~ i. secundaria; кольчатое ~ i. anularis; первичное ~ i. primaria; спиральное ~ i. spiralis; воротничок крупный, с кольцевым (*круговым*) ~ем collare grande concrassatione circulari; ◆ с ~ем (*утолщенный*) incrassátus, a, um *part.* (incrasso): клетки с угловыми ~ями cellulae ad angulos incrassatae.

утолщён||ный incrassátus, a, um *part.* (incrasso): оболочка клетки ~ая membrana cellulae incrassata; стебель ~ caulis incrassatus; трама из ~ых гиф trama ex hyphis incrassatis; ◆ несколько ~ incrassátulus, a, um *adj.*: корень несколько ~ radix incrassatula.

утонча́ющ||ийся attenuéscens, éntis *adj.*: нити одиночные, ~иеся к обоим концам fila solitaria ad utrumque finem attenuescentia.

уто́нченный attenuátus, a, um *part.* (attenuo).

уточне́ние *с.* praecisátio, ónis *f.* III *согл.*

утра́ченный amíssus, a, um *part.* (amitto); depérditus, a, um *part.* (deperdo): тип утрачен typus amissus (deperditus) est.

утра́ч||ивать amítto, mísi, míssum, ere *verb.* 3; depérdo, didi, ditum, ere *verb.* 3.

у́тренн||ий matutínus, a, um *adj.*: ~ие заморозки frigora matutina; растения, раскрывающие цветки в ~ие часы plantae matutinae.

утри́кул *м.* (*у Charophyta*) utrículus, i *m.* II.

утрифо́рмн||ый utrifórmis, e *adj.*: базидии ~ые basidia utriformia.

у́тр||о *с.* máne *n. indecl.*: рано ~ом multo mane; с самого ~а primo mane; с ~а a mane; ◆ ~ом máne *adv.*

утро́енно- tri. . ., triplicáto-: ~тро́йчатый triternátus, a, um *adj.*

утро́енный triplicátus, a, um *part.* (triplico).

уцеле́||ть supérsum, fui, —, ésse *verb. irr.*: гербарий Коха почти целиком погиб, ~ли лишь немногочисленные образцы herbarium cl. Kochii amissum est, specimina tantum pauca supersunt.

уча́сти||е *с.*; ◆ принимать ~ partícipo, ávi, átum, áre *verb.* 1; partícipem ésse: этот вид принимает ~ в сложении степных ценозов

species haec coenosium stepposarum particeps est; ◆ при ~и (*нескольких лиц*) adjutóribus; ◆ при ~и (*одного лица*) adjutóre.

участник *м.*, **участница** *ж.* párticeps, cipis *m. f.* III *согл.*; sócius, ii *m.* II; sócia, ae *f.* I: ~и экспедиции expeditionis participites; название описанного вида мы дали в честь ~а нашей экспедиции nomen speciei desriptae in honorem expeditionis nostrae socii dedimus.

участ||ок *м.* 1. (*площадь*) área, ae *f.* I: весенний ~ area vernalis; отдельные ~ки сада areae singulae horti; ~ двулетников area biennium; ~ однолетников area annuarum; 2. (*часть*) partítio, ónis *f.* III *согл.*: на опытном ~ке in partitione experimentali; на степных ~ках in partitionibus stepposis; 3. (*ареола*) aréola, ae *f.* I: таллом, разделенный на шестиугольные ~ки thallus in areolas hexagonales partitus.

учебник *м.* 1. (*руководство*) enchirídion, ii *n.* II: ~ по ботанике e. botanicum; 2. (*книга, содержащая основы какой-либо дисциплины*) eleménta, órum *n.* II; fundaménta, órum *n.* II; princípia, órum *n.* II; prímae líneae: ~ ботаники elementa (fundamenta, principia) botanica; primae lineae botanicae; 3. (*курс*) institutiónes, um *f.* III *согл.*: ~ ботаники i. botanicae.

учебный scholáris, e *adj.*; schólicus, a, um *adj.*

учение *с.* doctrína, ae *f.* I.

ученик *м.* discípulus, i *n.* II: собрали Гроссгейм с ~ами cl. Grossheim cum discipulis legerunt.

учён||ый *м.* vir dóctus; erudítus, i *m.* II: ~ садовод hortulanus doctus; ◆ ~ые записки ácta, órum *n.* II: ◆ ~ совет Consílium Doctórum; ◆ ~ая степень grádus académicus.

учетверённо- quadruplicáto-: ~перистый quadruplicáto-pinnátus, a, um *adj.*, и т. п.

учетверённый quadruplicátus, a, um *adj.*

учител||ь *м.* (*наставник, руководитель*) magíster, tri *m.* II; praecéptor, óris *m.* III *согл.*: вид посвящен моему ~ю species magistro (praeceptori) meo dicata est.

учитыва||ть (*принимать во внимание*) respício, spéxi, spéctum, ere *verb.* 3: при разграничении родов Линней ~л главным образом строение плодов cl. Linnaeus ad genera distinguenda structuram fructuum praecipue respexit.

учить dóceo, dócui, dóctum, ére *verb.* 2.

учредител||ь *м.* (*основатель*) cóndítor, óris *m.* III *согл.*: в память члена-~я Общества профессора Московского университета Н. Н. Кауфмана in memoriam Socii Conditoris Societatis professoris Universitatis Moscoviensis N. N. Kaufmannii.

ушастый aurítus, a, um (*epith.*).

ушко *с.* auricula, ae *f.* I: листья с сильно развитыми ~ками folia auriculis valde evolutis; ◆ без ~ек exauriculátus, a, um *adj.*: листья без ~ек folia exauriculata; ◆ с ~ками auriculátus, a, um *adj.*: листья при основании с охватывающими стебель ~ками folia basi auriculato-amplexicaulia; ◆ с большими (*длинными*) ~ками (*ушастый*) aurítus, a, um *adj.*

ушко. . . oto. . . (*в словах греческого происхождения; от* οὖς, ὠτός — ухо): ~чешуйный otólepis (*epith.*), и т. п.

ушковат||ый (*с ушками*) auriculátus, a, um *adj.*: листья ~ые folia auriculata.

. . .ушковатый . . .ótus, a, um *adj.* (*в словах греческого происхождения; от* οὖς, ὠτός — ухо): длинно~ macrótus, a, um (*epith.*), и т. п.

ушковидный auriculifórmis, e *adj.*

ущел||ье *с.* 1. (*в разных значениях*) angústiae, árum *f.* I; faux, cis *f.* III *смеш.* (*чаще во множ. числе*): в глубоком ~ in fauce profunda; в тенистых ~ьях in angustiis (faucibus) umbrosis; по обрывистым стенам ~ий in parietibus abruptis faucium; 2. (*горный проход*) pýlae, árum *f.* I: на известковых скалах, в верховьях ~ья in saxis calcareis, in summis pylis.

ущерб *м.* dámnum, i *n.* II: переносит без ~а $-10°$ sine damno $-10°$ fert.

Ф

фа́брика *ж.* fábrica, ae *f.* I; officína, ae *f.* I: бумажная ~ f. chartaria.
фаготро́фный phagotróphicus, a, um *adj.*
фагоцито́з *м.* phagocytósis, is *f.* III *гласн.*
фа́з||а *ж.* phásis, is *f.* III *гласн.*: ~ вегетативная ph. vegetativa; ~ виргинальная ph. virginalis; ~ гаплоидная ph. haploidea; ~ диплоидная ph. diploidea; ~ кущения ph. ramificationis (basalis); ~ молочно-восковой спелости ph. lacteo-cerina; ~ префлоральная ph. praefloralis; ~ прорастания ph. germinandi (germinationis); ~ развития ph. evolutionis; ~ репродуктивная ph. reproductiva; ~ сенильная ph. senilis; ~ созревания ph. maturandi (maturationis); ~ фенологическая ph. phaenologica; ~ ювенильная ph. juvenilis; ~ы онтогенеза phases ontogeneticae; в этом труде указывается на связь между температурой воздуха и ~ами вегетации in opere hoc de nexu inter aëris temperaturam et vegetationis phases disseritur.
фазеоли́новый phaseolínicus, a, um *adj.*: ~ ил limus phaseolinicus.
факси́миле *с.* facsímile, is *n.* III *гласн.*
факси́мильн||ый; ◆ ~ое издание edítio anastática.
факт *м.* (*ср. также* данные) fáctum, i *n.* II; res, réi *f.* V: бесспорный ~ f. indubium; r. indubia; достоверный ~ f. certum (verum); r. certa (vera); загадочный ~ f. aenigmatosum; r. aenigmatosa; замечательный ~ f. insigne; r. insignis; искаженный ~ f. commutatum (depravatum); r. commutata (depravata); мало. . .(плохо) известный ~ f. minus (parum) cognitum; r. minus (parum) cognita; несущественный (*маловажный*) f. levioris momenti; r. levioris momenti; обнаруженный (открытый) ~ f. detectum (develatum, patefactum, revelatum); r. detecta (develata, patefacta, revelata); общеизвестный ~ f. notissimum (pervulgatum); r. notissima (pervulgata); обычный (*часто имеющий место*) ~ f. frequentatum; r. frequentata; очевидный (*явный, ясный*) ~ f. evidens (perspicuum); r. evidens (perspicua); поразительный (*замечательный*) ~ f. insigne; r. insignis; поразительный (*удивительный*) ~ f. mirum; r. mira; такой ~ tale factum; talis res; упомянутый ~ f. commemoratum; r. commemorata; единичные ~ы facta singula; res singulae; разрозненные ~ы f-a disjuncta; res disjunctae; таковы приведенные (*изложенные*) ~ы ejusmodi sunt res prolatae; talia facta sunt hucusque prolata; ~ того же рода ejusdem modi factum (res); принимать во внимание (*учитывать*) ~ы facta (res) respicere; сообщать (*передавать, публиковать*) ~ы f-a (res) prodere.
факти́чески (*на самом деле; не в юридическом смысле*) reápse *adv.*; re véra; ípsa re.
факти́ческ||ий (*истинный*) vérus, a, um *adj.*; ◆ ~ие данные (факты) notítiae reáles (fácta).
фа́ктор *м.* fáctor, óris *m.* III *согл.*: абиотический ~ f. abioticus; антропогенный ~ f. anthropogenus; биологический ~ f. biologicus; биотический ~ f. bioticus; благоприятствующий ~ f. prosperus; внешний ~ f. externus; внутренний ~ f. internus; генетический ~ f. geneticus; географический ~

f. geographicus; задерживающий ∼ f. inhibitivus; исторический ∼ f. historicus; климатический ∼ f. climaticus; ограничивающий ∼ f. limitans; определяющий ∼ f. determinativus; почвенный (*эдафический*) ∼ f. edaphicus; топографический ∼ f. topographicus; экологический ∼ f. oecologicus.

факториа́льный factoriális, e *adj.*: ∼ анализ analysis factorialis.

факто́рия *ж.* factórium, ii *n.* II.

факультати́вн||ый facultatívus, a, um *adj.*: ∼ паразит parasitus facultativus; ∼ сапрофит saprophytum facultativum; ∼ые галофиты halophyta facultativa.

факульте́т *м.* facúltas, átis, *f.* III *согл.*: хранится в Гербарии биологического ∼а in Herbario Facultatis Biologicae conservatur.

фала́нг||а *ж.* phálanx, ángis *f.* III *согл.*: завязи свободные, сросшиеся в одно. . . (много. . .)гнездные ∼и ovaria libera in phalanges uni. . . (multi. . .)loculares connata; плодолистики, ниже середины сросшиеся или сливающиеся в отвердевшие ∼и carpella infra medium connata vel in phalanges induratas confluentia; синкарпий обратнояйцевидно-эллиптический, с ∼ами 4—5 см длины, грушевидными или почти плоскими, без боковых швов syncarpium obovoideo-ellipticum, phalangibus 4—5 cm longis, pyriformibus vel subplanis, suturis lateralibus nullis; тычинки, сросшиеся в ∼и, супротивные лепесткам и равные им по количеству stamina in phalanges tot quot petala et his oppositas connata.

фаленофили́я *ж.* phalaenophília, ae *f.* I.

фаленофи́льный phalaenóphilus, a, um *adj.*

фами́лия *ж.* nómen, inis *n.* III *согл.*

фанеро. . . phanero. . . (*в словах греческого происхождения; от* φανερός — явный).

фанерога́мн||ый phanerogámicus, a, um *adj.*; phanerógamus, a, um *adj.*: ∼ые *растения* plantae phanerogamicae (phanerogamae) (*устар.*); Spermatóphyta, órum *n.* II.

фанероко́рм *м.* phanerocórmus, i *m.* II.

фанерокоти́лия *ж.* phanerocotýlia, ae *f.* I.

фанерокотиля́рный phanerocotyláris, e *adj.*

фанероплазмо́дий *м.* phaneroplasmódium, ii *n.* II.

фанеропо́рный phaneróporus, a, um *adj.*

фанеростемо́нный phanerostemóneus, a, um *adj.*: ∼ цветок flos phanerostemoneus.

фанерофи́т *м.* phanieróphyton, i *n.* II: ∼ы суккулентные phanerophyta succulenta; ∼ы травянистые ph-a herbacea; ∼ы эпифитные ph-a epiphytica.

фармакогно́зия *ж.* pharmacognósia, ae *f.* I; matéria médica.

фармаце́вт *м.* pharmacéuta, ae *m.* I: растение, собранное ∼ом Кра́узе planta a pharmaeuta Krause collecta.

фармацевти́ческ||ий pharmacéuticus, a, um *adj.*: хранится в гербарии ∼ого института in Herbario Instituti Pharmaceutici conservatur.

фарфо́ров||ый porcelláneus, a, um *adj.*: близ ∼ого завода prope fabricam porcellaneam.

фасолеви́дный, фасолеобра́зный phaseolifórmis, e *adj.*

фасциа́ция *ж.* fasciátio, ónis *f.* III *согл.*: ∼ кольцевая f. anularis; ∼ лентовидная (*плоская, ремневидная*) f. loriformis; ∼ линейная f. linearis; ∼ радиальная f. radialis; ∼ стебля f. caulis.

фасции́рованный fasciátus, a, um *part.* (fascio): ∼ стебель caulis fasciatus.

фа́сция *ж.* fáscia, ae *f.* I.

фау́тность *ж.* lígni deféctus.

фау́тный defectívus, a, um *adj.*

фациа́льн||ый faciális, e *adj.*: ∼ые листья folia facialia.

фа́ци||я *ж.* fácies, éi *f.* V: ледниковая ∼ f. glacialis; в тропических лесах *Durio zeylanicus* образует особую ∼ю в комбинации с видами родов *Palaquium* и *Doona* in silvis tropicis Durio zeylanicus una cum speciebus generum Palaquium et Doona faciem propriam format.

фаши́на *ж.* crátis, is *f.* III *смеш.*

февра́ль *м.* Februárius, ii *m.* II.

февра́льский Februárius, a, um *adj.*

федерати́вный foederatívus, a, um *adj.*: Российская Советская Феде-

ративная Социалистическая Республика Respublica Sov(i)etica Foederativa Socialistica Rossiae.
феллéма *ж.* phelléma, atis *n.* III *согл.*: раневая ~ ph. traumaticum.
феллогéн *м.* phellógenum, i *n.* II.
феллодéрма *ж.* phellodérma, atis *n.* III *согл.*
феллóид *м.* phellóidum, i *n.* II.
феллóидн||ый phelloídeus, a, um *adj.*: ~ая ткань textus phelloideus.
феминизáция *ж.* feminisátio, ónis *f.* III *согл.*
фен(о)... phaen(o)... (*в словах греческого происхождения; от* φαίνω — обнаруживать).
фенетúческ||ий phaenéticus, a, um *adj.*: ~ая классификация classificatio phaenetica; ~ая система systema phaeneticum.
фенодéм *м.* phaenodémus, i *m.* II.
фенологúческ||ий phaenológicus, a, um *adj.*: ~ *календарь* calendarium phaenologicum.
фенолóгия *ж.* phaenológia, ae *f.* I.
фенóмен *м.* phaenómenon, i *n.* II.
фенóн *м.* phaēnon, i *n.* II.
фенопетáльный *см.* **явнолепéстный.**
фенотúп *м.* phaenótypus, i *m.* II.
фенотипúческ||ий phaenotýpicus, a, um *adj.*: ~ая изменчивость mutabilitas phaenotypica.
фенофáза *ж.* phaenóphasis, is *f.* III *гласн.*
фенэкотúп *м.* phaenoecótypus, i *m.* II.
фео... phaeo... (*в словах греческого происхождения; от* φαιός — темный).
феоплáст *м.* phaeoplástus, i *m.* II.
феоспóровый phaeósporus, a, um *adj.*
феофúлл *м.* phaeophýllum, i *n.* II.
феофитúн *м.* phaeophytínum, i *n.* II.
феохрóм *м.* phaeochróma, atis *n.* III *согл.*
фéрм||а *ж.* praēdium, ii *n.* II: *близ молочной* ~ы prope praedium lactarium.
фермéнт *м.* ferméntum, i *n.* II; enzýma, atis *n.* III *согл.* (*реже*).
ферментáция *ж.* fermentátio, ónis *f.* III *согл.*
фертúльность *ж.* fertílitas, átis *f.* III *согл.*
фертúльн||ый fértilis, e *adj.*: ~ая пыльца pollen fertile.
фестóнчатый laciniósus, a, um *adj.*: ~ край margo laciniosus.
фиал(о)... phial(o)... (*в словах греческого происхождения; от* φιάλη — чаша, сосуд).
фиалúд||а *ж.* phíalis, idis *f.* III *согл.*: ~ы бородавчатые phialides verrucosae; ~ы, в основании хромофильные ph-s basi chromophilae; ~ы гладкие ph-s leves; ~ы, густо скученные ph-s dense aggregatae; ~ы игольчатые ph-s aciculares; ~ы изогнутые ph-s curvatae; ~ы, на верхушке утолщенные ph-s apice incrassatae; ~ы оттянутые ph-s attenuatae; ~ы прямые ph-s rectae; ~ы с маленьким воротничком ph-s collari parvo terminatae; ~ы толстостенные ph-s crassitunicatae; ~ы толстые ph-s crassae; ~ы тонкие ph-s tenues; ~ы тонкостенные ph-s tenuitunicatae; ~ы шиповатые ph-s aculeatae; конидиеносцы, несущие у верхушки ~ы conidiophora apice phialides gerentia.
фиалково... ion(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ἴον — фиалка): ~цветкóвый ionánthus, a, um (*epith.*), и т. п.
фиáлковый iánthinus, a, um *adj.*
фиалоконúдия *ж.* phialoconídium, ii *n.* II.
фиалоспóр||а *ж.* phialóspora, ae *f.* I: ~ы *мелкие, яйцевидные,* собранные на верхушке фиалиды phialosporae parvae, ovatae, apice phialidis congestae.
фиалофóр *м.* phialóphorum, i *n.* II; phialóphorus, i, *m.* II.
фиасúзм *м.* phyasísmus, i *m.* II.
фибрúлл||а *ж.* fibrílla, ae *f.* I; ◆ с ~ами fibrillósus, a, um *adj.*: таллом с ~ами thallus fibrillosus.
фибрилля́рн||ый fibrilláris, e *adj.*: ~ая структура structura fibrillaris.
фиброзн||ый fibrósus, a, um *adj.*: ~ слой stratum fibrosum; endothécium, ii *n.* II: ~ые утолщения incrassationes fibrosae.
фибротрахеúда *ж.* fibrotrachéida, ae *f.* I.
фúбула *ж.* (*у Bacillariophyta*) fíbula, ae *f.* I.
фиго... *см.* **фикусо...**
фигофúт *м.* phygóphyton, i *n.* II.
фигýра *ж.* 1. (*ср. также* **рисунок**) figúra, ae *f.* I; 2. (*часть плоскости или пространства, ограниченная*

замкнутой линией или поверхностью) figúra, ae *f.* I.

фигури́ровать appáreo, ui, —, ére *verb.* 2.

физио(г)номи́ческ||ий physiognómicus, a, um *adj.*: ~ая система жизненных форм systema physiognomicum biomorpharum.

физио(г)номи́чность *ж.* physiognómia, ae *f.* I.

физиологи́ческий physiológicus, a, um *adj.*

физиоло́гия *ж.* physiológia, ae *f.* I: ~ растений ph. plantarum; phytophysiológia, ae *f.* I.

физи́ческ||ий phýsicus, a, um *adj.*: ~ие свойства древесины qualitates ligni physicae.

физока́рпн||ый physocárpus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae physocarpae.

физока́улия *ж.* physocáulia, ae *f.* I.

фико. . . phyco. . . *(в словах греческого происхождения; от* φῦκος *— водоросль).*

фикобили́ны *м. мн.* phycobilína, órum *n.* II.

фикобио́нт *м.* phycóbion, óntis *m.* III *согл.*

фикогеогра́фия *ж.* phycogeográphia, ae *f.* I.

фикодома́тий *м.* phycodomátium, ii *n.* II.

фикоксанти́н *м.* phycoxanthínum, i *n.* II.

фико́лог *м.* phycólogus, i *m.* II.

фикологи́ческ||ий phycológicus, a, um *adj.*: ~ое исследование examinatio phycologica.

фиколо́гия *ж.* phycológia, ae *f.* I.

фико́ма *ж.* phycóma, atis *n.* III *согл.*

фикопири́н *м.* phycopyrínum, i *n.* II.

фикопорфири́н *м.* phycoporphyrínum, i *n.* II.

фикоте́ка *ж.* phycothéca, ae *f.* I.

фикофеи́н *м.* phycophaeínum, i *n.* II.

фикофи́т *м.* phycóphyton, i *n.* II.

фикохризи́н *м.* phycochrysínum, i *n.* II.

фикохро́м *м.* phycochróma, atis *n.* III *согл.*

фикоцено́з *м.* phycocoenósis, is *f.* III *гласн.*

фикоцеци́дий *м.* phycocecídium, ii *n.* II.

фикоциани́н *м.* phycocyanínum, i *n.* II.

фикоэритри́н *м.* phycoërythrínum, i *n.* II.

фикса́ция *ж.* fixátio, ónis *f.* III *согл.*

фикси́рованный fíxus, a, um *part.* (figo): ~ препарат praeparatum fixum.

фикти́вн||ый fictícius, a, um *adj.*; fíctus, a, um *part.* (fingo): ~ые виды species fictae.

фикусо. . ., фиго. . . fici. . . *(в словах латинского происхождения);* syco. . . *(в словах греческого происхождения; от* σῦκον *— фига):* ~ли́стный ficifólius, a, um *(epith.)*; ~пло́дный sycocárpus, a, um *(epith.)*, и т. п.

фил. . . *см.* **фило. . .**

фи́ла *ж.*; **фи́лум** *м.* *(филогенетическая ветвь)* phýlum, i *n.* II.

филе́ма *ж.* phyléma, atis *n.* III *согл.*

филети́ческ||ий phyléticus, a, um *adj.*: ~ие линии развития lineae evolutionis phyleticae.

. . .филети́ческий . . .phyléticus, a, um *adj.*: моно~ monophyléticus, a, um *adj.*; поли~ polyphyléticus, a, um *adj.*, и т. п.

филиа́л *м.* fília, ae *f.* I: Дальневосточный ~ Сибирского отделения filia Orientis Extremi sectionis Sibiricae.

филиа́ция *ж.* filiátio, ónis *f.* III *согл.*

филл(о). . . phyll(o). . . *(в словах греческого происхождения; от* φύλλον *— лист).*

филли́дий *м.* phyllídium, ii *n.* II.

филло́диевый phyllodíneus, a, um *adj.*: ~ лист folium phyllodineum.

филло́ди||й *м.* phyllódium, ii *n.* II.

филлоди́йный phyllodiális, e *adj.*; phyllódicus, a, um *adj.*

филлодома́тий *м.* phyllodomátium, ii *n.* II.

филло́ид *м.* phyllóidum, i *n.* II.

филло́идн||ый phylloídeus, a, um *adj.*: ~ая теория theoria phylloidea.

филлокла́ди||й *м.* 1. *(у высших растений)* phyllocládium, ii *n.* II: ~и кожистые phyllocladia coriacea; ~и, оттянутые в остроконечие ph-a in mucronem attenuata; 2. *(у лишайников)* phyllocládium, ii *n.* II: ~и бородавчато-чешуйчатые phyllocladia verrucoso-squamosa; ~и городчатые ph-a crenata; ~и, дланевидно рассеченные ph-a palmatisecta; ~и зернистые ph-a granu-

losa; ~и коралловидные ph-a coralloidea; ~и чешуевидные ph-a squamiformia; ~и шаровидные ph-a globosa.

филло́м *м.* phyllóma, atis *n.* III *согл.*

филломати́ческий, филло́мный phyllomáticus, a, um *adj.*: ~ характер чашечки calyx phyllomaticus.

филломо́рфный phyllomórphus, a, um *adj.*

филлопо́дий *м.* phyllopódium, ii *n.* II.

филлопо́ди||я (*у Carex*) phyllopódia, ae *f.* I; ◆ без ~и aphyllópodus, a, um *adj.*: стебли (*соломины*) без ~и, т. е. покрытые у основания более или менее заметно сетчато расщепленными безлистными влагалищами culmi aphyllopodi, i. e. basi vaginis aphyllis plus minusve reticulatim fissis obtecti; ◆ с ~ей phyllópodus, a, um *adj.*: стебли (*соломины*) с ~ей, т. е. покрытые у основания не волокнистыми листоносными влагалищами culmi phyllopodi, i. e. basi vaginis foliiferis efibrillosis obtecti.

филлопо́дн||ый phyllópodus, a, um *adj.*: ~ая форма forma phyllopoda.

филлори́за *ж.* phyllorrhíza, ae *f.* I.

филлосифо́ния *ж.* phyllosiphónia, ae *f.* I.

филлосифо́нн||ый phyllosiphónius, a, um *adj.*: стела ~ая stela phyllosiphonia.

филлоспе́рмовый, филлоспе́рмный phyllospérmus, a, um *adj.*

филлоспори́я *ж.* phyllospória, ae *f.* I.

филлоспо́ров||ый phyllósporus, a, um *adj.*: ~ая линия эволюции linea evolutionis phyllospora.

филлосфе́ра *ж.* phyllosphaéra, ae *f.* I.

филлота́ксис *м.* phyllotáxis, is *f.* III *гласн.*

филлотакти́ческ||ий phyllotácticus, a, um *adj.*: ~ая спираль spira phyllotactica.

филлоте́ка *ж.* phyllothéca, ae *f.* I.

филлофи́т *м.* phyllóphyton, i *n.* II.

филлохро́н *м.* phyllóchronus, i *m.* II.

филля́рии *ж. мн.* phyllária, órum *n.* II.

фило... phylo... (*в словах греческого происхождения; от* φῦλον — племя).

филогене́з phylogénesis, is *f.* III *гласн.*

филогене́тика *ж.* phylogenética, ae *f.* I.

филогенети́чески phylogenétice *adv.*; aspéctu phylogenético: ~ молодая группа grex phylogenetice (aspectu phylogenetico) novellus.

филогенети́ческ||ий phylogenéticus, a, um *adj.*: ~ое д(е)рево arbor phylogenetica; ~ая классификация classificatio phylogenetica.

филогени́я *ж.* phylogénia, ae *f.* I.

филоморфогене́з *м.* phylomorphogénesis, is *f.* III *гласн.*: ~ стелы ph. stelae.

филосо́фия *ж.* philosóphia, ae *f.* I: ~ ботаники (*ботаническая философия*) ph. botanica.

филоценогене́з *м.* phylocoenogénesis, is *f.* III *гласн.*

филоценогенети́ческ||ий phylocoenogenéticus, a, um *adj.*: ~ая система systema phylocoenogeneticum.

...фи́льный ...philus (*в словах греческого происхождения; от* φιλέω — люблю): анемо~ anemóphilus, a, um *adj.*; гидро~ hydróphilus, a, um *adj.*, и т. п.

фильтра́т *м.* filtrátum, i *n.* II.

фильтрова́льн||ый; ◆ ~ая бумага chárta colatória (bíbula).

фильтру́ющ||ийся filtrábilis, e *adj.*: ~иеся вирусы vira filtrabilia.

филэмбриогене́з *м.* phylembryogénesis, is *f.* III *гласн.*

фиолетово violáceo- (*в словах латинского происхождения*); ion(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ἴον — фиалка): ~-ро́зовый violáceo-róseus, a, um *adj.*; ~цветко́вый ionánthus, a, um (*epith.*); ~ча́шечковый ionócalyx, ycis (*epith.*), и т. п.

фиоле́товый violáceus, a, um *adj.*; iánthinus, a, um (*epith.*); ◆ почти ~ subvioláceus, a, um *adj.*; violáscens, éntis *adj.*

фио́рд *см.* **фьорд.**

фиссу́ра *ж.* (*в палинологии*) fissúra, ae *f.* I.

...фи́т ...phyton (*в словах греческого происхождения; от* φυτόν — растение): эпифи́т epíphyton, i *n.* II, и т. п.

фито... phyto... (*в словах греческого происхождения; от* φυτόν — растение).

фитоалекси́н *м.* phytoalexínum, i *n.* II.
фитоанато́мия *ж.* phytoanatómia, ae *f.* I.
фитобе́нтос *м.* phytobénthos, i *n.* II.
фитобиоло́гия *ж.* phytobiológia, ae *f.* I.
фитобиоти́ческий phytobióticus, a, um *adj.*
фитобла́ст *м.* phytoblástus, i *m.* II.
фитогене́тика *ж.* phytogenética, ae *f.* I.
фитогеогра́фия *ж.* phytogeográphia, ae *f.* I.
фитогеосфе́ра *ж.* phytogeosphǣra, ae *f.* I.
фитогеохи́мия *ж.* phytogeochémia, ae *f.* I.
фитоглифи́ческий phytoglýphicus, a, um *adj.*
фитогно́зия *ж.* phytognósia, ae *f.* I.
фитогормо́н *м.* phytohormónum, i *n.* II.
фитогра́фия *ж.* phytográphia, ae *f.* I.
фитодетри́т *м.* phytodetrítum, i *n.* II.
фитодома́тий *м.* phytodomátium, ii *n.* II.
фито́з *м.* phytósis, is *f.* III *гласн.*
фитоиндика́тор *м.* phytoindicátor, óris *m.* III *согл.*
фитоиндикацио́нный phytoindicatívus, a, um *adj.*
фитоиндика́ция *ж.* phytoindicátio, ónis *f.* III *согл.*
фитокли́мат *м.* phytóclima, atis *n.* III *согл.*
фитоклимати́ческий phytoclimáticus, a, um *adj.*
фитоклиматоло́гия *ж.* phytoclimatológia, ae *f.* I.
фитоле́йма *ж.* phytoléimma, atis *n.* III *согл.*
фитоли́т *м.* phytólithus, i *m.* II.
фитоло́гия *ж.* phytológia, ae *f.* I.
фито́м(а) *м.* *ж.* phytóma, atis *n.* III *согл.*
фитома́сса *ж.* phytomássa, ae *f.* I.
фитоме́р *м.* phytómerus, i *n.* II.
фитоморфо́з *м.* phytomorphósis, is *f.* III *гласн.*
фитоморфоло́гия *ж.* phytomorphológia, ae *f.* I.
фито́н *м.* phýton, i *n.* II.
фитони́зм *м.* phytonísmus, i *m.* II.
фитони́мия *ж.* phytonýmia, ae *f.* I.
фитонци́ды *м.* *мн.* phytoncída, órum *n.* II.
фитопалеонтоло́гия *ж.* phytopalaeontológia, ae *f.* I.
фитопарази́т *м.* phytoparasítus, i *m.* II.
фитопатоге́нный phytopathógenus, a. um *adj.*
фитопатоло́гия *ж.* phytopathológia, ae *f.* I.
фитопланкто́н *м.* phytoplancton, i *n.* II.
фитосесто́н *м.* phytoséston, i *n.* II.
фитосистема́тик *м.* botanísta systemáticus.
фитосистема́тика *ж.* phytosystemática, ae *f.* I.
фитосоциоло́гия *см.* **фитоценоло́гия.**
фитостро́ма *ж.* phytostróma, atis *n.* III *согл.*
фитосфе́ра *ж.* phytosphǣra, ae *f.* I.
фитотаксоно́мия *ж.* phytotaxonómia, ae *f.* I.
фитотератологи́ческий phytoteratológicus, a, um *adj.*
фитотератоло́гия *ж.* phytoteratológia, ae *f.* I.
фитотоми́я *ж.* phytotómia, ae *f.* I.
фитофа́г *м.* phytóphagus, i *m.* II.
фитофизиоло́гия *ж.* phytophysiológia, ae *f.* I.
фитофи́льный phytóphilus, a, um *adj.*
фитофосси́лии *ж.* *мн.* phytofossília, ium *n.* III *гласн.*
фитохи́мия *ж.* phytochémia, ae *f.* I; phytochímia, ae *f.* I.
фитохорио́н *м.* phytochórion, ii *n.* II: ~ третичный ph. tertiarium; ~ы земного шара phytochoria Orbis Terrarum.
фитохорионо́мия *ж.* phytochorionómia, ae *f.* I.
фитохорологи́ческ||ий phytochorológicus, a, um *adj.*: ~ое деление Кавказа divisio Caucasi phytochorologica.
фитохороло́гия *ж.* phytochorológia, ae *f.* I.
фитохро́м *м.* phytochróma, atis *n.* III *согл.*
фитохро́н *м.* phytóchronus, i *m.* II.
фитоцено́з *м.* phytocoenósis, is *f.* III *гласн.*: ~ естественный ph. naturalis; ~ заключительный *см.* ~ коренной; ~ замкнутый ph. clausa; ~ зачинающийся (проценоз) procoenósis, is *f.* III *гласн.*; ~ искус-

ственный ph. artificialis; ~ климаксовый ph. climacica; ~ комплексный ph. complexa; ~ коренной (*заключительный, или климакс*) ph. climacica; ~ коренной (*исконный*) ph. primigenia; ~ кратковременный (*эфемерный*) ph. ephemera; ~ кратковременный (*недолговечный, скоротечный*) ph. fugax; ~ культивируемый (агрофитоценоз, культурфитоценоз) agrophytocoenósis, is *f.* III *гласн.*; ~ культурный ph. culta; ~ лабильный ph. labilis; ~ мозаичный ph. mosaica; незамкнутый ph. non clausa; ~ окультуренный ph. culturata; ~ открытый ph. aperta; ~ полукультурный ph. subculta; ~ простой (*флористически*) ph. simplex; ~ сложившийся *см.* ~ сформировавшийся; ~ сложный (*флористически*) ph. composita; ~ сомкнутый ph. continua; ~ сформировавшийся ph. conformata; ~ устойчивый ph. stabilis.

фитоценоло́гия *ж.* phytocoenológia, ae *f.* I.

фитоцено́н phytocoēnon, i *n.* II.

фитоценоти́п *м.* phytocoenótypus, i *m.* II.

фитоценоти́ческий phytocoenóticus, a, um *adj.*

фитоценоци́кл *м.* phytocoenocýclus, i *m.* II.

фитоцеци́дии *ж. мн.* phytocecídia, órum *n.* II.

фитоэйдоло́гия *ж.* phytoeidológia, ae *f.* I.

флаве́до *с.* flavédo, inis *f.* III *согл.*

флаво́ны *м. мн.* flavónes, um *m.* III *согл.*

флаг *м.* (*в цветке у Fabaceae*) vexíllum, i *n.* II: ~ без бугорков v. non gibbosum; ~ без ноготка v. exunguiculatum; ~ без придатка v. exappendiculatum; ~ без ушек v. non auriculatum; ~ вдавленный (*на верхушке*) v. retusum; ~, внезапно суживающийся в ноготок v. in unguem subito attenuatum; ~ внутри голый v. intus glabrum; ~ внутри над ноготком с обеих сторон с мозолистыми утолщениями v. intus supra unguem utrinque callo obsitum; ~ в основании килеватый v. basi carinatum; ~ в основании клиновидный v. basi cuneiforme; ~ в основании остроугольный v. basi acutangulum; ~, в основании расширенный v. basi dilatatum; ~, в основании суженный v. basi angustatum; ~, в основании тупоугольный v. basi obtusangulum; ~, в отгибе округлый vexilli lamina rotundata; ~ выемчатый v. emarginatum; ~, вытянутый в ширину v. late productum; ~ гитарообразный v. panduriforme; ~ голый v. glabrum; ~ двулопастный v. bilobum; ~ длиннее лодочки и крыльев v. carina et alis longius (carinam et alas superans); ~ жестковолосистый v. hirsutum; ~ заостренный v. acutatum; ~ квадратный v. quadratum; ~ килеватый v. carinatum; ~ клиновидный v. cuneiforme; ~ копьевидный v. hastatum; ~ короткий v. breve; ~ коротко... (*и жестко*) волосистый v. hirtum; ~ коротко (*и мягко*) опушенный v. breviter puberulum; ~ короче лодочки v. carina brevius; ~, к основанию внезапно суженный v. basin versus abrupte angustatum; ~, к основанию клиновидно суженный v. basi cuneato-angustatum; ~ крупный v. amplum; ~, к середине суженный v. versus medium angustatum; ~ ланцетный (*ланцетовидный*) v. lanceolatum; ~ линейно-лопатчатый v. lineari-spathulatum; ~ линейный v. lineare; ~ ложковидный v. cochleariforme; ~ лопатчатый v. spathulatum (spathuliforme); ~ наверху округлый v. apice rotundatum; ~, наверху тупой v. apice obtusum; ~, наверху цельный v. apice integrum; ~, на верхушке вдавленный v. apice retusum; ~, на верхушке выемчатый (*с выемчатой пластинкой*) v. apice emarginatum; ~, на верхушке обрубленный v. apice truncatum; ~ на верхушке с мозолистыми утолщениями, сросшимися в виде подковы v. apice callis in ferri equini formam coalitis obsitum; ~ на верхушке с придатками v. apice appendiculatum; ~ на верхушке узковыемчатый v. apice anguste emarginatum; ~ над ноготком с двумя светло-желтыми пятнами v. supra unguem

maculis duabus lutescentibus distinctum; ~, наружу отогнутый v. deflexum; ~, на спинке выпуклый v. dorso convexum; ~, на спинке килеватый v. dorso carinatum; ~ обратносердцевидный v. obcordatum; ~ обратнояйцевидный v. obovatum; ~ овальный v. ovale; ~ одинаковой длины с лодочкой v. carinam aequans; одного цвета (*без пятен*) v. concolor; ~ округленный v. orbiculatum; ~ округло-почковидный v. orbiculato-reniforme; ~ округлый v. orbiculare; ~ опрокинутый *см.* ~перевернутый; ~ опушенный v. pubescens; ~ острый v. acutum; ~, отвернутый назад v. revolutum; ~ оттопыренный (отклоненный) v. patens; ~ отогнутый v. reflexum; ~, от основания вытянутый в длину v. a basi longe productum; ~, от основания постепенно расширенный v. a basi sensim dilatatum; ~, оттянутый в ноготок v. in unguem attenuatum; ~ очень длинный v. longissimum; ~ перевернутый v. resupinatum; ~, позднее завернутый v. tandem involutum; ~, по краям бахромчато-зубчатый v. ad margines fimbriato-dentatum; ~, по отцветании назад отогнутый v. post anthesin reflexum; ~, по спинке рассеянноволосистый v. dorso sparse pilosum; ~, посредине стянутый v. medio constrictum; ~, постепенно суженный в выпуклый ноготок v. in unguem convexum sensim angustatum; ~, постепенно суживающийся к основанию v. ad basin sensim angustatum; ~ почковидный v. reniforme; ~ почти цельный v. subintegrum; ~, превосходящий [по длине] лодочку v. carinam superans; ~, превышающий по длине крылья v. alis longius; ~ при основании с двумя мозолистыми бугорками v. basi bigibbo-callosum; ~, при основании сердцевидный v. basi cordatum; ~ при основании сужен в ноготок v. basi in unguem angustatum; ~ при основании с ушками v. basi auriculatum; ~ приостренный v. acutatum; ~ продолговато-линейный v. oblongo-lineare; ~ продолговато-округлый v. oblongo-orbiculare; ~ продолговатый v. oblongum; ~ продольно-бороздчатый v. longitudinaliter sulcatum; ~ равен лодочке и крыльям v. carinae alisque aequilongum; ~ различной формы v. forma varium; ~ расширенный v. dilatatum; ~ ромбический v. rhombeum; ~, с боков неравнозубчатый v. a lateribus inaequidentatum; ~ свободный v. liberum; ~, сжатый с боков v. a lateribus compressum; ~ с жилками v. venosum; ~ с загнутыми вниз ушками v. auriculatum (auriculis deorsum reflexis); ~ с загнутыми краями v. marginibus reflexis; ~, сильно отогнутый v. valde reflexum; ~, сильно согнутый v. valde incurvatum; ~ с короткими мозолистыми утолщениями v. callis brevibus obsitum; ~ с коротким ноготком v. ungue brevi praeditum; ~ с красными прожилками v. rubrovenium; ~ скрипковидный v. panduratum (panduriforme); ~, слегка ушковатый v. subauriculatum; ~ сложенный (*особенно по средней жилке*) v. conduplicatum; ~ с многочисленными прожилками v. multivenium; ~ с мозолистыми утолщениями v. callosum; ~, снабженный двумя ноготками v. unguibus duobus praeditum; ~ с наибольшей шириной ниже середины v. infra medium latissimum; ~, снаружи опушенный v. extrinsecus pubescens; ~, снаружи прижато-волосистый v. extrinsecus appresse pilosum; ~, снаружи шелковистый v. extrinsecus sericeum; ~, с наружной стороны серебристо опушенный v. extrinsecus sericeo-villosum; ~ с неясной перетяжкой или едва стянутый v. indistincte strangulatum vel vix strangulatum; ~ с ноготками v. unguiculatum; ~ с ноготком, в два раза более коротким, чем отгиб v. ungue lamina duplo breviore; ~ с ноготком, равным пластинке v. ungue laminae aequilongo; ~ с ноготком, согнутым под прямым углом v. ungue sub angulo recto infracto; ~ с обеих сторон голый v. utrinque glabrum; ~ с округлым отгибом vexilli

lamina orbicularis; ~ с пластинкой, постепенно переходящей в ноготок lamina vexilli in unguem sensim abiens; ~ с придатками в виде загнутых ушек v. basi auriculis inflexis appendiculatum; ~ с прожилками v. venosum; ~, суженный книзу v. basin versus angustatum; ~ с ушками v. auriculatum; ~ с черными пятнами v. nigro-maculatum; ~ тупой v. obtusum; ~ удлиненно-ложкообразный v. oblongo-cochleariforme; ~ удлиненный v. elongatum; ~ узкий v. angustum; ~, у основания внезапно суженный в ноготок v. basi in unguem abrupte attenuatum; ~, у основания перетянутый, далее расширяющийся в ложковидную пластинку v. basi constrictum, dein in laminam cochleariformem expansum; ~ усеченный v. truncatum; ~ цельный v. integrum; ~ четырехугольный v. quadratum; ~ шелковистый v. sericeum; ~ широкий v. latum; ~ широкояйцевидный v. late ovatum; ~ эллиптический v. ellipticum; ~ язычковидный v. lingulatum; ~ яйцевидный v. ovatum; крылья длиннее ~а alae vexillo longiores; лодочка короче ~а carina vexillo brevior; отгиб (*пластинка*) ~а lamina vexilli; складки ~а параллельные vexilli plicae parallelae; складки ~а почти параллельные, незаметные vexilli plicae subparallelae, inconspicuae; ◆ с ~ом vexillátus, a, um *adj.*

флагéлла *ж.* flagéllum, i *n.* II.

флагеллевúдный flagellifórmis, e *adj.*

флагеллифлóрия *ж.* flagelliflória, ae *f.* I.

флагонóсный vexíllifer, fera, ferum *adj.*

флагообрáзный vexillláris, e *adj.*; vexillifórmis, e *adj.*

флангóв||ый; ◆ ~ые клетки céllulae aláres; ◆ ~ая меристема meristéma periphéricum.

флеодéрма *ж.* phloeodérma, atis *n.* III *согл.*

флóр||а *ж.* 1. (*совокупность растений; преимущественно общие термины*) flóra, ae *f.* I: автохтонная ~ f. autochthona; адвентивная ~ f. adventiva; бедная ~ f. pauper; богатая ~ f. dives; вечнозеленая ~ f. sempervirens; вторичная ~ f. secundaria; вымершая ~ f. exstincta; деструктивная ~ f. destructiva; дикорастущая ~ f. plantarum spontanearum; f. plantarum sponte crescentium; древняя ~ f. antiqua; естественная (*коренная*) ~ f. nativa; ископаемая ~ f. fossilis; конкретная ~ *см.* элементарная ~; культурная ~ f. plantarum cultarum; листопадная ~ f. (plantarum) deciduarum; локальная (*местная*) ~ f. localis; материнская ~ f. materna; миграционная ~ f. migratoria; монотопная ~ f. monotopica; островная ~ f. insularis; первичная ~ f. primigenia; погребенная ~ (*тафофлора*) taphoflóra, ae *f.* I; политопная ~ f. polytopica; природная ~ f. naturalis; региональная ~ f. regionalis; реликтовая ~ f. relictaria; синантропная (антропофильная) ~ f. synanthropa (anthropophila); современная ~ f. recens; трансформационная ~ f. transformatoria; . . .фильная (галофильная, ксерофильная и т. п.) f. . . .phila (halophila, xerophila etc.); . . .фитная (*букв.* . . .фитов) (галофитная, ксерофитная, мезофитная и т. п.) f. . . .phytorum (halophytorum, xerophytorum, mesophytorum etc.); экзотическая ~ f. exotica; элементарная ~ f. elementaria; анализ ~ы analysis florae; дифференциация ~ы differentiatio florae; заметка о ~е Крыма (Кавказа и т. п.) de flora Tauriae (Caucasi etc.) notula; исследование ~ы investigatio florae; конспект ~ы conspectus florae; литература по ~е Средней Азии (Сибири и т. п.) litteratura florae Asiae Mediae (Sibiriae etc.); новый вид (*букв.* новинка) флоры Молдавии novitas pro flora Moldaviae; новый вид ~ы Кавказа species nova florae Caucasi; о происхождении ~ы de origine florae; особенности ~ы proprietates florae; эволюция ~ы evolutio florae; элемент ~ы elementum florae; 2. (*преимущественно по историко-географическому и климатическому признаку; ср. также* элемент 2.) flóra, ae *f.* I:

альпийская ~ f. alpina; бореальная ~ f. borealis; ~ вельвичии (гинкго, эфедры и т. п.) f. Welwitschiae (Ginkgo, Ephedrae etc.); субнивальная ~ f. subnivalis; умеренная ~ f. temperata; северные ~ы florae boreales (septentrionales); южные ~ы f-ae australes (meridionales); 3. (*преимущественно по таксономическому признаку*) flóra, ae *f.* I; ...flóra: ~ водорослей algoflóra, ae *f.* I; ~ высших растений f. Cormobiontorum (Cormophytorum); ~ голосемянных f. Pinophytorum (Gymnospermarum): ~ грибов mycoflóra, ae *f.* I; ~ двудольных f. Magnoliopsidorum (Dicotyledonearum); ~ лишайников lichenoflóra, ae *f.* I; ~ мхов bryoflóra, ae *f.* I; ~ однодольных f. Liliopsidorum (Monocytoledonearum); ~ папоротников pteridoflóra, ae *f.* I; ~ семенных растений f. Spermatophytorum; ~ сосудистых растений f. Plantarum Vascularium; ~ споровых растений f. Sporophytorum; ~ цветковых (*покрытосемянных*) растений f. Magnoliophytorum (Angiospermarum); 4. (*по признакам местообитания*) flóra, ae *f.* I: ~ лесная, луговая, песков и т. п. (*см. также* **растительность** лесов, лугов, песков и т. п.) f. silvestris, pratensis, arenaria etc.; 5. (*преимущественно по географическому признаку*) flóra, ae *f.* I: австралийская ~ f. australiensis (Australiae); азиатская ~ f. asiatica (Asiae); американская ~ f. americana (Americae); антарктическая ~ f. antarctica; арктическая ~ f. arctica; атлантическая ~ f. atlantica; африканская ~ f. africana (Africae); европейская ~ f. europaea (Europae); североамериканская ~ f. boreali-americana (Americae Borealis); южноамериканская ~ f. australi-americana (Americae Australis); 6. (*преимущественно палеоботанические термины*) flóra, ae *f.* I: ангарская ~ f. angarica; арктотретичная ~ f. arcto-tertiaria; археоптерисовая ~ (глоссоптерисовая, дриасовая и т. п.) f. archaeopterica (glossopterica, dryadica etc.); гетеротаксальная (гомотаксальная) ~ f. heterotaxalis (homotaxalis); гондванская ~ f. Gondvanae; девонская ~ f. devonica; докембрийская ~ f. praecambrica; кайнозойская ~ f. caenozoica; каменноугольная ~ f. carbonica (carbonacea); кембрийская ~ f. cambrica; лейасовая ~ f. liassica; мадротретичная ~ f. madrotertiaria; мезозойская ~ f. mesozoica; меловая ~ (~ мела) f. Cretae; миксохронная (*микстохронная*) ~ f. mixochrona; неогеновая ~ (~ неогена) f. neogenica; палеогеновая ~ (~ палеогена) f. palaeogenica; палеозойская ~ f. palaeozoica; пермская ~ f. biarmica (permiana); полихронная ~ f. polychrona; полтавская ~ f. poltavica (Poltavae); рэтская ~ f. rhaetica; сарматская ~ f. sarmatica; синхронная ~ f. synchrona; третичная ~ f. tertiaria; триасовая ~ f. triassica; тургайская ~ f. turgaica; четвертичная ~ f. quaternaria; юрская ~ (~ юры) f. jurassica; 7. (*заглавие сочинения*) Flóra, ae *f.* I; Chlóris, idis *f.* III *согл.*: иллюстрированная ~ F. iconibus illustrata; критическая ~ F. critica; экскурсионная ~ F. excursoria; ~ Анд Chloris Andina; дополнение к ~e supplementum ad Floram; ◆ частная (*локальная*) ~ Flórula, ae *f.* I.

флора́льн||ый florális, e *adj.*: ~ апекс apex floralis; ~ая меристема meristema florale; ~ые нектарники nectaria floralia.

флоресце́нци||я *ж.* florescéntia, ae *f.* I: ~ главная (*первичная*) f. primaria; ~ простая f. simplex; ~ сложная f. composita; ~и парциальные florescentiae partiales.

флориге́н *м.* florígenum, i *n.* II.

флоридози́д *м.* floridósidum, i *n.* II.

флори́зм *м.* florísmus, i *m.* II.

флори́ст *м.* florísta, ae *m.* I.

флори́стика *ж.* florística, ae *f.* I.

флористи́ческ||ий florísticus, a, um *adj.*: ~ доминион dominium floristicum; ~ие заметки notulae floristicae; ~ое исследование investigatio floristica; ~ая область regio floristica; ~ округ districtus floristicus; ~ ая подобласть subregio floristica; ~ое подцарство subregnum floristicum; ~ая провинция

provincia floristica; ~ состав compositio floristica; ~ое царство regnum floristicum; ~ элемент elementum floristicum.

флорогене́з *м.* florogénesis, is *f.* III *гласн.*

флорогене́тика *ж.* florogenética, ae *f.* I.

флорогенети́ческий florogenéticus, a, um *adj.*: ~ анализ analysis florogenetica.

флорогени́я *ж.* florogénia, ae *f.* I.

флорогра́фия *ж.* florográphia, ae *f.* I.

флороло́гия *ж.* florológia, ae *f.* I.

флороно́сн||ый flóram gérens: ~ые слои strata floram gerentia.

флороценогене́з *м.* florocoenogénesis, is *f.* III *гласн.*

флороценоти́п *м.* florocoenótypus, i *m.* II.

флороценоти́ческий florocoenóticus, a, um *adj.*: ~ анализ analysis florocoenotica.

фло́рула *ж.* flórula, ae *f.* I.

флоэ́ма *ж.* phloëma, atis *n.* III *согл.*: ~ абаксиальная ph. abaxiale; ~ адаксальная ph. adaxiale; ~ включенная *см.* ~ интерксилярная; ~ внешняя ph. externum; ~ внутренняя (*внутридревесинная, внутриксилемная*) ph. internum; ~ вторичная ph. secundarium; deuterophloëma, atis *n.* III *согл.*; ~ интерксилярная ph. interxylare; ~ интраксилярная ph. intraxylare; ~ концентрическая ph. concentricum; ~ метаксилемная *см.* ~ интерксилярная; ~ первичная ph. primarium; ~ прекурсорная ph. praecursorium; ~ слоистая ph. stratosum; ~ фораминированная ph. foraminatum; размещение ~ы фасцикулярное dislocatio phloëmatis fascicularis.

флоэ́мн||ый phloëmáticus, a, um *adj.*: ~ые волокна fibrae phloëmaticae; ~ая паренхима parenchyma phloëmaticum; ◆ ~ пучок fascículus phloëmatis.

флуктуацио́нн||ый fluctuatívus, a, um *adj.*: ~ые состояния status fluctuativi.

флуктуа́ция *ж.* fluctuátio, ónis *f.* III *гласн.*

флуктуи́рующий flúctuans, ántis *part.* (fluctuo): ~ вид species fluctuans.

флювиогляциа́льн||ый fluvioglaciális, e *adj.*: ~ые отложения sedimenta fluvioglacialia.

флю́герн||ый anemótropus, a, um *adj.*: ~ые листья folia anemotropa.

фляжкови́дн||ый (*бутылковидный*) ampulláceus, a, um *adj.*: хлорофиллоносные клетки на поперечном срезе ~ые cellulae chlorophylliferae in sectione transversali ampullaceae.

фолиа́рн||ый foliáris, e *adj.*: ~ая теория theoria foliaris.

фолиа́ция *ж.* foliátio, ónis *f.* III *согл.*

фон *м.* cólor súblitus.

фонд *м.* cópia, ae *f.* I: дублетный ~ c. duplicata.

фонта́н *м.* áqua sáliens.

фо́рм||а *ж.* 1. (*как таксономическая и экологическая единица*) fórma, ae *f.* I: аномальная ~ f. anomala; биологическая ~ f. biologica; гибридная ~ f. hybrida; изолированная ~ f. isolata; конвергирующая ~ f. convergens; константная ~ f. constans; лесная ~ f. silvestris; локальная (*местная*) ~ f. localis; новая ~ f. nova; озимая ~ f. autumno sata (hiemalis); переходная ~ f. transitoria; ~ песчаных мест f. arenicola; промежуточная ~ f. intermedia; реликтовая ~ f. relicta; садовая ~ f. hortensis; типичная ~ f. typica; уродливая ~ f. monstrosa; экологическая ~ f. oecologica; яровая ~ f. vere sata (aestiva); обзор форм conspectus formarum; ~ы, относящиеся к одному и тому же виду formae conspecificae; 2. (*внешний вид*) fórma, ae *f.* I: ветвистая ~ f. ramosa; от *Draba aurea*, на которую [это растение] похоже, отличается совершенно иной ~ой стручочков a Draba aurea, cui similis est, diversissima silicularum forma differt; ◆ встречающийся в двух ~ах: а. (*букв.* двуобразный) bifórmis, e *adj.*; б. (*диморфный; ср.*) dimórphus, a, um *adj.*; ◆ встречающийся во многих ~ах: а. (*букв.* многообразный) multifórmis, e *adj.*; б. (*полиморфный; ср.*) polymórphus, a, um *adj.*; ◆ встречающийся в различных ~ах: а. (*разнообразный*) diversifórmis, e *adj.*: парафизы различной ~ы paraphyses diversiformes; б. (*гетероморфный;*

ср.) heteromórphus, a, um *adj.*; heteroídeus, a, um *adj.* (*реже*); в. (*неодинаковой формы*) diffórmis, e *adj.*: хохолок различной (*неодинаковой*) ~ы pappus difformis; ◆ изменчивый по ~е versifórmis, e *adj.*; ◆ (*напоминающий по форме какой-либо предмет*, . . .ви́дный) . . .fórmis (*в словах латинского происхождения*): клинови́дный cuneifórmis, e *adj.*; нитеви́дный filifórmis, e *adj.*; . . .oídeus (*в словах греческого происхождения; от* εἶδος — вид): дельтови́дный deltoídeus, a, um *adj.*, и т. п.; ◆ одинаковой ~ы: а. (*сходный по форме*) confórmis, e *adj.*: хохолок язычковых цветов такой же ~ы, как и у других видов этой секции pappus florum ligulatorum eo specierum aliarum sectionis conformis; тычинки одинаковой (*одной*) ~ы stamina conformia; б. (*гомоморфный; ср.*) homomórphus, a, um *adj.*; ◆ различие по ~е diffórmitas, átis *f.* III *согл.*; ◆ разнообразной ~ы variifórmis, e *adj.*; 3. (*устройство*) conformátio, ónis *f.* III *согл.*; 4. (*состояние*) státus, us *m.* IV: весенняя (летняя) ~ s. vernalis (aestivalis); ◆ ~ роста módus crescéndi; ◆ жизненная ~ biomórpha, ae *f.* I; ◆ в ~е (*чего-либо*) ad ínstar: листья расположены в ~е звезды folia ad instar stellae disposita.

форма́льный formális, e *adj.*; ◆ ~ род *см.* **форма-род.**

фо́рма-род *м.* fórma-génus, eris *n.* III *согл.*

форма́ци||я *ж.* formátio, ónis *f.* III *согл.*: угленосная ~ f. carbonifera; растительные ~и formationes plantarum.

формика́рий *м.* formicárium, ii *n.* II.

формирова́ние *с.* formátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ рода f. generis.

формирова́ть fórmo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

формиру́ющий fórmans, ántis *part.* (formo).

формообразова́ни||е *с.* formificátio, ónis *f.* III *согл.*: внутривидовое ~ f. intraspecifica; темп ~я celeritas formificationis; ~ и селекция декоративных растений formificatio ac selectio plantarum ornamentalium; ◆ ~ (*морфогенез; ср.*) morphogénesis, is *f.* III *гласн.*

формообразова́тельный; ◆ ~ процесс procéssus formificándi.

фо́рмула *ж.* fórmula, ae *f.* I: ~ цветка f. floris.

формули́ровать fórmulo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

формулиро́вка *ж.* formulátio, ónis *f.* III *согл.*: точная ~ f. exacta.

форофи́т *м.* phoróphyton, i *n.* II.

форт *м.* arx marítima.

фоссилиза́ция *ж.* fossilisátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ семян f. seminum.

фоссилиз(и́р)ованный fossilisátus, a, um *adj.*: ~ оогоний oogonium fossilisatum.

фосси́лии *ж. мн.* fossília, ium *n.* III *гласн.*

фосси́льный fóssilis, e *adj.*

фоссопланкто́н *м.* fossoplánсton, i *n.* II.

фосфоресце́нция *ж.* phosphorescéntia, ae *f.* I.

фосфоресци́рующий phosphoréscens, éntis *adj.*

фото. . . photo. . . (*в словах греческого происхождения; от* φῶς, φωτός — свет).

фотобласти́зм *м.* photoblastísmus, i *m.* II.

фотобласти́ческий photoblásticus, a, um *adj.*

фотоге́нный photógenus, a, um *adj.*

фотографи́ческий photográphicus, a, um *adj.*

фотогра́фи||я *ж.* photográphia, ae *f.* I; ◆ ~ (*снимок*) ícon photográphica: ~ типа icon photographica typi.

фотоклейстога́мия *ж.* photocleistogámia, ae *f.* I.

фотоко́пия *ж.* exémplum photográphicum; reprodúctio photográphica.

фотоморфогене́з *м.* photomorphogénesis, is *f.* III *гласн.*

фотопериоди́зм *м.* photoperiodísmus, i *m.* II.

фотоси́нтез *м.* photosýnthesis, is *f.* III *гласн.*

фотосинтези́рующ||ий, фотосинтети́ческ||ий photosynthéticus, a, um *adj.*: ~ая паренхима parenchyma photosyntheticum.

фототаксис *м.* phototáxis, is *f.* III *гласн.*

фототи́п *м.* photótypus, i *m.* II.

фототропи́зм *м.* phototropísmus, i *m.* II.
фототропи́ческ||ий phototrópicus, a, um *adj.*: спорангиеносцы ∼ие sporangiophora phototropica.
фототро́фн||ый phototróphicus, a, um *adj.*: ∼ые растения (*фототрофы*) plantae phototrophicae.
фотофи́льный photóphilus, a, um *adj.*: ∼ побег caulis photophilus.
фрагме́нт *м.* frágmen, inis *n.* III *согл*$_{3}$; fragméntum, i *n.* II: ∼ы ископаемых растений fragmenta plantarum fossilium.
фрагмента́рн||ый fragmentárius, a, um *adj.*: ∼ые сведения notitiae fragmentariae.
фрагмента́ция *ж.* fragmentátio, ónis *f.* III *согл.*
фрагмо. . . phragmo. . . (*в словах греческого происхождения; от* φραγμός — перегородка).
фрагмобази́дия *ж.* phragmobasídium, ii *n.* II.
фрагмопла́ст *м.* phragmoplástus, i *m.* II.
фрагмосо́ма *ж.* phragmosóma, atis *n.* III *согл.*
фрагмоспо́ра *ж.* phragmóspora, ae *f.* I.
фра́кция *ж.* fráctio, ónis *f.* III *согл.*
францу́зск||ий gállicus, a, um *adj.*; ◆ по-∼и gállice *adv.*
фра́трия *ж.* frátria, ae *f.* I.
фреатобиоло́гия *ж.* phreatobiológia, ae *f.* I.
фреатофи́т *м.* phreatóphyton, i *n.* II.
френе́нция *ж.* frequéntia, ae *f.* I: ∼ признака f. characteris.
фрига́н||а *ж.* phrýgana, órum *n.* II: в сообществе ∼ы in societate phryganorum.
фронт *м.*; ◆ вид посвящен памяти Б. А. Миронова, погибшего на ∼е species memoriae B. A. Mironovi, qui in bello cecidit, dedicata est.
фронта́льный frontális, e *adj.*
фрукт *м.* (*плод*) frúctus, us *m.* IV; ◆ ∼ (*съедобный плод некоторых древесных пород*) pómum, i *n.* II; ◆ ∼ (*плод Aurantioideae*) hesperídium, ii *n.* II; ◆ ∼ (*гранатина*) baláusta, ae *f.* I.
фруктифика́ция *ж.* fructificátio, ónis *f.* III *согл.*
фрукто́в||ый 1. (*сделанный из фруктов*) e pómis fáctus: ∼ое вино vinum e pomis factum; ∼ уксус acetum e pomis factum; ◆ ∼ сидр vínum pomárium; ◆ ∼ сок súccus pomórum; 2. (*фруктоносный*) pómifer, fera, ferum *adj.*: ∼ое дерево arbor pomifera; ◆ ∼ сад pomárium, ii *n.* II; pométum, i *n.* II.
фрукто́за *ж.* fructósum, i *n.* II.
фукси́новый fuchsíneus, a, um *adj.*
фукоксанти́н *м.* fucoxanthínum, i *n.* II.
фу́лькр||а *ж.* (*в частности, в лихенологии*) fúlcrum, i *n.* II: ∼ы экзобазидиальные f-a exobasidialia; ∼ы эндобазидиальные f-a endobasidialia.
фумига́нт *м.* substántia fúmigans (fumigatória).
фумига́ция *ж.* fumigátio, ónis *f.* III *согл.*
фунгистати́ческ||ий fungistáticus, a, um *adj.*: ∼ие вещества materiae fungistaticae.
фунгици́ды *м. мн.* fungicída, órum *n.* II.
фундамента́льн||ый fundamentális, e *adj.*: ∼ое исследование investigatio fundamentalis.
фу́ндус *м.* fúndus, i *m.* II: ∼, наверху сросшийся f. superne concretus.
фуни́кулус *м.* 1. (*семяножка; ср.*) funículus, i *m.* II; 2. (*в микологии*) funículus, i *m.* II.
фуникуля́рный funiculáris, e *adj.*: ариллус ∼ arillus funicularis; обтуратор ∼ obturator funicularis.
функциона́льн||ый functionális, e *adj.*: ∼ая зависимость nexus functionalis.
фу́нкци||я *ж.* fúnctio, ónis *f.* III *согл.*: защитная ∼ f. protectionis; дискриминантные ∼и functiones discriminantes; ◆ выполнять ∼ю fúngor, fúnctus sum, fúngi *verb. dep.* 3: ∼ю околоцветника выполняют тычинки с яркоокрашенными пыльниками pro perigonio stamina antheris intense coloratis funguntur.
фура́ж *м.* capítum, i *n.* II; pábulum, i *n.* II.
фура́жный pabuláris, e *adj.*
фу́рк||а *ж.* fúrca, ae *f.* I; ◆ с ∼ами furcátus, a, um *adj.*
футля́р *м.* théca, ae *f.* I.
фьорд *м.* sínus Norvégice fjord díctus; fiórdum, i *n.* II.

X

хазмо. . . chasmo. . . (*в словах греческого происхождения; от* χάσμα — зияние).
хазмогáмия *ж.* chasmogámia, ae *f.* I.
хазмогáмный chasmógamus, a, um *adj.*: цветок ~ flos chasmogamus.
хазмоклейстогáмия *ж.* chasmocleistogámia, ae *f.* I.
хазмоклейстогáмный chasmocleistógamus, a, um *adj.*
хазмопеталúя *ж.* chasmopetália, ae *f.* I.
хазмопетáльный chasmopétalus, a, um *adj.*
хазмофилúя *ж.* chasmophília, ae *f.* I.
хазмофúльн||ый chasmóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*хазмофилы*) plantae chasmophilae.
хазмофúт *м.* chasmóphyton, i *n.* II: ~ы активные chasmophyta activa; ~ы полукустарниковые ch-a suffrutescentia; ~ы пассивные ch-a passiva.
халáз||а *ж.* chaláza, ae *f.* I: ~ выступающая ch. prominens; ~ линейно-лопатчатая ch. lineari-spathulata; ~ округлая ch. orbicularis; ~ удлиненная ch. elongata; семенная кожура пленчатая, иногда при помощи утолщенной ~ы прикрепляющаяся к перикарпу testa membranacea, interdum ope chalazae incrassatae pericarpio adhaerens.
халазáльн||ый chalazális, e *adj.*: ~ая гаустория haustorium chalazale; ~ая камера camera chalazalis; ~ая клетка cellula chalazalis; ~ конец семязачатка ovuli extremitas chalazalis; ~ая мегаспора megaspora chalazalis; ~ полюс polus chalazalis; ~ые ядра nuclei chalazales.
халáзовый chalázinus, a, um *adj.*
халазогáмия *ж.* chalazogámia, ae *f.* I: ~ истинная ch. vera; ~ ложная ch. falsa.
халазогáмн||ый chalazógamus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae chalazogamae.
халазоспéрм(ий) *м.* chalazospérmium, ii *n.* II.
хаме. . . chamae. . . (*в словах греческого происхождения; от* χαμαί — на земле).
хамефúт *м.* chamaēphyton, i n. II.
хамехорúя *ж.* chamaechória, ae *f.* I.
хамехóрн||ый chamaechórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*хамехоры*) plantae chamaechorae.
хáнство *с.* chanátum, i *n.* II.
хаптонéма *см.* **гаптонéма.**
харáктер *м.* 1. (*в разных значениях*) charácter, éris *m.* III *согл.*; índoles, is *f.* III *смеш.*; natúra, ae *f.* I: род, по внешности сходный с *Serratula*, но превосходно отличающийся по ~у хохолка genus facie Serratulae, ab ea pappi charactere optime distinctum; по ~у костянки этот род различными авторами делится на следующие подроды hoc genus ex indole drupae a variis auctoribus in subgenera sequentia dividitur; эта область по ~у местности напоминает северную часть Молдавии regio haec natura loci partem Moldaviae borealem in mentem revocat; 2. (*строение*) structúra, ae *f.* I: по ~у чашечки сходно с группой *Utriculosa* calycis structura gregi Utriculosae similis est; 3. (*по отношению к процессу*) módus, i *m.* II: ~ роста m. crescentiae.
характеризовáть 1. (*давать краткую характеристику*) defínio, ívi, ítum, íre *verb.* 4; 2. (*описывать*) descríbo, scrípsi, scríptum, ere *verb.* 3.
характериз||овáться (*иметь отличительные черты*) dignóscor, gnótus sum, gnósci *verb.* 3 (*pass. к* dignosco); discérnor, crétus sum, cérni

verb. 3 (*pass.* к discerno); distínguor, tínctus sum, tíngui *verb.* 3 (*pass.* к distinguo): этот вид ~уется хорошо развитым звездчатым опушением species haec pubescentia stellata bene evoluta dignoscitur (distinguitur).

характери́стик||а 1. (*совокупность признаков*) charácter, éris *m.* III *согл.*: ~ семейства ch. familiae; 2. (*диагноз, описание*) diagnósis, is *f.* III *гласн.*: новая ~ рода *Alternaria* diagnosis nova generis Alternariae; 3. (*описание*) descríptio, ónis *f.* III *согл.*: ~и семейств descriptiones familiarum.

характе́рн||ый 1. (*являющийся отличительной особенностью чего-либо*) characterísticus, a, um *adj.*: мох эндемичный и ~ для Альп muscus Alpium endemicus et characteristicus; структура створки весьма ~а structura valvae valde characteristica; я считаю носик ~ым признаком этого рода rostrum generi characteristicum habeo; 2. (*своеобразный*) peculiáris, e *adj.*; próprius, a, um *adj.*: ~ вид species peculiaris (propria); от близкого вида хорошо отличается ~ым опушением a specie affini pubescentia peculiari bene differt; 3. (*примечательный; такой, который следует отметить*) notábilis, e *adj.*: для типичных экземпляров ~а желтая окраска венчика pro speciminibus typicis corolla lutea notabilis est.

хвал||и́ть láudo, ávi, átum, áre *verb.* 1: *Linum catharticum* ~ят как противоглистное средство L. catharticum ut anthelminthicum laudatur.

хвата́ть (*быть в достаточном количестве*) suffício, féci, féctum, ere *verb.* 3.

хвоеви́дный aciculifórmis, e *adj.*

хвои́нка *ж.* acícula, ae *f.* I; fólium aciculáre.

хво́йн||ый cónifer, fera, ferum *adj.*: в ~ых лесах in silvis coniferis; по опушке ~ого леса ad marginem silvae coniferae; ◆ ~ые растения plántae coníferae; Coníferae, árum *f.* I; Pínidae, árum *f.* I.

хво́рост *м.* ramália, ium *n.* III *гласн.*; sarménta, órum *n.* II: на прошлогоднем ~е in ramalibus (sarmentis) anni praeteriti.

«хвост» (*хвостовидный отросток или придаток*) cáuda, ae *f.* I.

хвоста́т||ый (*с хвостовидным отростком или придатком*) caudátus, a, um *adj.*: пыльники ~ые antherae caudatae.

хво́стик *м.* caudícula, ae *f.* I: поллинии двулопастные, с очень коротким ~ом pollinia biloba, caudiculis brevissimis.

хвосто... uro... (*в словах греческого происхождения; от οὐρά — хвост*): ~ли́стный urophýllus, a, um (*epith.*); ~пло́дный urocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

хвостови́дн||ый caudifórmis, e *adj.*; ◆ ~ придаток cáuda, ae *f.* I; ◆ без ~ых придатков ecaudátus, a, um *adj.*: пыльники без ~ых придатков antherae ecaudatae; ◆ с ~ыми придатками caudátus, a, um *adj.*: пыльники с ~ыми придатками antherae caudatae.

хвостово́й caudális, e *adj.*

хво́||я *ж.* 1. (*игольчатые листья хвойных пород*) ácus, uum *f.* IV; fólia (aciculária): на опавшей ~е in acubus (foliis acicularibus) delapsis; ~, густо одевающая ветви folia conferta; 2. (*хвоинки*) fólia (aciculária): ~ в пучках по две (по три, четыре, пять, шесть или более) f. gemina (terna, quaterna, quina, sena vel plura) fasciculata; ~ гребенчатая f. pectinata; ~ жесткая f. rigida; ~ мягкая f. mollia; ~, на верхушке выемчатая f. apice emarginata; ~, на верхушке закругленная f. apice rotundata; ~, на верхушке заостренная f. apice acuminata; ~ настельная f. imbricata; ~, опадающая [на зиму] f. decidua; ~ плоская f. plana; ~, в основании окруженная пленчатым влагалищем f. basi vaginula scariosa cincta; ~ свисающая f. pendula; ~ сидит на листовых подушках f. pulvinis adnata; ~ с коротким черешком f. breviter petiolata; ~ скрученная f. contorta; ~ трехгранная f. trigona; ~ четырехгранная f. tetragona; ~ чешуевидная f. squamiformia.

хейлоцисти́д||а *ж.* cheilocystídium, ii *n.* II: ~ы бесцветные cheilocystidia hyalina; ~ы бутылковидные ch-a lageniformia; ~ы грушевидные ch-a pyriformia; ~ы, при основании вздутые ch-a ad basin ventricosa; ~ы пучковатые ch-a fasciculata; ~ы тонкостенные ch-a tenuitunicata.

хелобиа́льный *см.* **гелобиа́льный.**

хеми... *см.* **геми...**

хемо... chemo... (*в словах греческого происхождения; возводится к греч.* χυμός — сок; *в сложных словах обычно в значении «связанный с химическими продуктами»*).

хемоде́м *м.* chemodémus, i *m.* II.

хемоморфо́з *м.* chemomorphósis, is *f.* III *гласн.*

хемора́са *ж.* chemopróles, is *f.* III *смеш.*

хемоси́нтез *м.* chemosýnthesis, is *f.* III *гласн.*

хемосистема́тика *ж.* chemosystemática, ae *f.* I.

хемота́ксис *м.* chemotáxis, is *f.* III *гласн.*

хемотаксо́н *м.* chemotáxon, i *n.* II.

хемотаксономи́ческ||ий chemotaxonómicus, a, um *adj.*: ~ие исследования studia chemotaxonomica; ~ие признаки notae chemotaxonomicae.

хемотаксоно́мия *ж.* chemotaxonómia, ae *f.* I.

хемоти́п *м.* chemótypus, i *m.* II.

хемотропи́зм *м.* chemotropísmus, i *m.* II.

хемотрофи́я, хемотро́фность *ж.* chemotróphia, ae *f.* I.

хемотро́фн||ый chemotróphicus, a, um *adj.*: ~ые растения (*хемотрофы*) plantae chemotrophicae.

хе́та *ж.* chaéta, ae *f.* I.

хиа́зма *ж.* chiásma, atis *n.* III *согл.*

хиалоспо́ра *см.* **гиалоспо́ра.**

хиастобази́дия *ж.* chiastobasídium, ii *n.* II.

хиа́тус *м.* (*гиатус; ср.*) hiátus, us *m.* IV.

химе́ра *ж.* chimaéra, ae *f.* I: ~ естественная ch. naturalis; ~ искусственная ch. artificialis; ~ мериклинальная ch. mericlinalis; ~ периклинальная ch. periclinalis; ~ прививочная ch. insitiva; ~ секториальная ch. sectorialis.

хими́ческ||ий chémicus, a, um *adj.*: ~ая реакция reactio chemica; ~ие свойства qualitates chemicae; ~ состав compositio chemica.

хи́мия *ж.* chémia, ae *f.*I; chímia, ae *f.*I; ◆ ~ растений phytochémia, ae *f.* I.

хионо... chiono... (*в словах греческого происхождения; от* χιών, όνος — снег).

хионофили́я *ж.* chionophília, ae *f.* I.

хионофи́льн||ый chionóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*хионофилы*) plantae chionophilae.

хионофи́т *м.* chionóphyton, i *n.* II.

хионофо́бн||ый chionóphobus, a, um *adj.*: ~ые растения (*хионофобы*) plantae chionophobae.

хионохори́я *ж.* chionochória, ae *f.* I.

хионохо́рн||ый chionochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*хионохоры*) plantae chionochorae.

хиро́ним *м.* chirónymum, i *n.* II.

хироптерофили́я *ж.* chiropterophília, ae *f.* I.

хироптерохори́я *ж.* chiropterochória, ae *f.* I.

хироптерохо́рн||ый chiropterochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*хироптерохоры*) plantae chiropterochorae.

хироти́п *м.* chirótypus, i *m.* II.

хирурги́я *ж.* chirúrgia, ae *f.* I: ~ растений ch. plantarum; phytochirúrgia, ae *f.* I.

хити́н *м.* chitínum, i *n.* II.

хитинизи́рованн||ый chitinisátus, a, um *adj.*: оболочки [спор] ~ые membranae chitinisatae.

хи́щн||ый carnívorus, a, um *adj.*; rápax, ácis *adj.*: ~ые грибы fungi carnivori (rapaces).

хлами́дии *ж. мн.* chlamýdia, órum *n.* II.

хламидо... chlamydo... (*в словах греческого происхождения; от* χλαμύς, ύδος — плащ).

хламидогони́дия *ж.* chlamydogonídium, ii *n.* II.

хламидоспо́р||а *ж.* chlamydóspora, ae *f.* I: ~ы бочковидные clamydosporae doliiformes; ~ы, образующиеся в мицелии и в спорангиеносцах chlamydosporae in mycelio et in sporangiophoris enatae.

хламидоспо́ров||ый chlamydósporus,

a, um *adj.*: ~ая форма forma chlamydospora.
хламидохимéра *ж.* chlamydochimaēra, ae *f.*I.
хламидоци́ста *ж.* chlamydocýsta, ae *f.* I.
хла́мис *м.* (*в лихенологии*) chlámys, ydis *f.* III *согл.*
хлеб *м.* 1. (*выпеченный*) pánis, is *m.* III *смеш.*: обитает на крошках ~а habitat in micis panis; 2. (*зерновой*) fruméntum, i *n.* II.
хлéбн||ый cereális, e *adj.*; frumentáceus, a, um (*epith.*); frumentárius, a, um (*epith.*): ~ые растения plantae cereales.
хлев *м.* stábulum, i *n.* II.
хлопкови́дный gossýpinus, a, um *adj.*: мицелий ~ mycelium gossypinum.
хлопьеви́дно- floccóso-: ~паутинистый floccóso-araneósus, a, um *adj.*
хлопьеви́дно опушённ||ый floccósus, a, um *adj.*: шляпка, ~ая pileus floccosus.
хлопьеви́дный floccósus, a, um *adj.*: мицелий ~ mycelium floccosum.
хлóпь||я *мн.* flócci, órum *m.* II: ~ мелкие f. parvi; ◆ покрытый ~ями floccósus, a, um *adj.*; ◆ покрытый мелкими ~ями flocculósus, a, um *adj.*
хлоралгидра́т *м.* Chlorálum hydrátum: споры в ~е отчетливо видны sporae in Chloralo hydrato clare visae.
хлора́нтия *ж.* chloránthia, ae *f.* I.
хлорéнхима *ж.* chlorénchyma, atis *n.* III *согл.*: ~ губчатая ch. spongiosum; ~ макроцитная ch. macrocyticum; ~ микроцитная ch. microcyticum; одно. . . (дву. . ., много. . .)рядная ch. uni. . . (bi..., multi. . .)seriatum; ~ папиллозная ch. papillosum; ~ радиальная ch. radiale; ~ сплошная ch. continuum; ~ субгиподермальная ch. subhypodermale; ~ субэпидермальная ch. subepidermale.
хлори́товый chloríticus, a, um *adj.*: ~ сланец schistum chloriticum.
хлоро. . . chloro. . . (*в словах греческого происхождения; от* χλωρός — зеленый).
хлорогони́дия *ж.* chlorogonídium, ii *n.* II.
хлорóз *м.* chlorósis, is *f.* III *гласн.*
хлоролейци́т *см.* **хлоропла́ст.**
хлоронéма *ж.* (*у мхов*) chloronéma, atis *n.* III *согл.*
хлоронóмия *ж.* chloronómia, ae *f.* I.
хлоропла́ст *м.* chloroplástus, i *m.* II.
хлоросфéра *ж.* chlorosphaēra, ae *f.* I.
хлороти́ческ||ий chloróticus, a, um *adj.*: ~ие растения plantae chloroticae.
хлорофи́лл *м.* chlorophýllum, i *n.* II: травы, совершенно лишенные ~а herbae chlorophyllo omnino destitutae; ◆ с ~ом chlorophyllósus, a, um *adj.*
хлорофилли́н *м.* chlorophyllínum, i *n.* II.
хлорофи́ллов||ый, хлорофи́лльн||ый chlorophylláceus, a, um *adj.*: ~ые зерна grana chlorophyllacea.
хлорофиллóз *м.* chlorophyllósis, is *f.* III *гласн.*
хлорофиллонóсн||ый chlorophýllifer, fera, ferum *adj.*: ~ые клетки cellulae chlorophylliferae; ~ые растения plantae chlorophylliferae.
хлорофи́т *м.* chloróphyton, i *n.* II.
хлорофóр *м.* chloróphorum, i *n.* II; chlorophorus, i *m.* II.
хлороци́ста *ж.* chlorocýsta, ae *f.* I.
хлороэмбриофи́ты *м. мн.* chloroёmbryóphyta, órum *n.* II.
хлор-цинк-иод *м.* Chlorozíncus iodurátus: влагалищное вещество в ~е не синеет materia vaginalis Chlorozinco iodurato non caerulescens.
хлыст *м.* (*гибкий прут*) vímen, inis *n.* III *согл.*
хлыстови́дн||ый vimíneus, a, um *adj.*: побеги ~ые rami viminei.
хмéльник *м.* humulétum, i *n.* II.
хмельнóй temuléntus, a, um (*epith.*).
хобот||óк *м.* róstrum, i *n.* II: ~боковой r. laterale; ~ изогнутый r. curvatum; ~ нитевидный r. filiforme; ~ центральный r. centrale; ◆ без ~ка erostrátus, a, um *adj.*; ◆ с ~ком rostrátus, a, um *adj.*: перитеции с ~ком perithecia rostrata; ◆ ~ (*у водорослей*) probóscis, idis *f.* III *согл.*
хоботкови́дный (*в виде хобота*) proboscídeus, a, um *adj.*
ход *м.* 1. (*канал*) dúctus, us *m.* IV; canális, is *m.* III *смеш.* (*реже*): камедный (*камеденосный*) ~ d. gummifer; лизигенный ~ d. lysigenus; межклеточный ~ d. intercellularis; слизистый ~ d. mucila-

ginosus; смоляной ~ d. resinosus; схизогенный ~ d. schizogenus; 2. (*течение*) cúrsus, us *m*. IV: ~ эволюции c. evolutionis.

ходулеви́дн||ый grallifórmis, e *adj*.: корни ~ые radices gralliformes.

ходу́льн||ый 1. (*с ходульными корнями*) gralláris, e *adj*.: ~ое растение planta grallaris; 2. (*имеющий форму ходулей*) grallifórmis, e *adj*.: ~ые корни radices gralliformes.

хозя́ин *м*. (*растение-хозяин*) hóspes, itis *m*. III *согл*.: промежуточный ~ h. intermedius.

хозя́йственн||ый oeconómicus, a, um *adj*.; ~ое значение (*хозяйственные свойства*) vires (proprietates) oeconomicae; ◆ ~ое значение (*применение, употребление*) úsus, us *m*. IV.

хозя́йство *с*. oeconómia, ae *f*. I: народное ~ oe. nationalis; ◆ лесное ~ res silvática; ◆ сельское ~ res rústica.

холм *м*. cóllis, is *m*. III *смеш*.; clívus i *m*. II (*реже*): на ~ах, по ~ам in collibus; на бесплодных ~ах in collibus sterilibus; на степных ~ах in collibus stepposis; по открытым ~ам in collibus apertis; по сухим (глинистым, песчаным, известковым) ~ам in collibus siccis (argillosis, arenosis, calcareis); по склонам ~ов in declivibus collium; ~, поросший травой collis herbidus; ◆ растения, обитающие на ~ах plántae collínae (collícolae).

хо́лмик *м*. collículus, i *m*. II.

холми́ст||ый collínus, a, um *adj*.; clivósus, a, um *adj*. (*реже*): ~ая равнина planities collina.

холмо. . . buno. . . (*в словах греческого происхождения; от* βουνός — холм): ~люби́вый bunóphilus, a, um (*epith*.), и т. п.

холмов||о́й (*обитающий на холмах*) collínus, a, um *adj*.: ~ые растения plantae collinae (collicolae).

холо. . . *см*. **голо. . .**

хо́лод *м*. frígus, oris *n*. III *согл*.; álgor, óris *m*. III *согл*. (*реже*): растения, не переносящие ~а plantae frigoris (algoris) impatientes.

холо́дн||ый 1. (*в разных значениях*) frígidus, a, um *adj*.: ~ая зона zona frigida; в ~ой воде in aqua frigida; по всей Европе, за исключением самой ~ой [части] per totam Europam frigidissima excepta; 2. (*холодолюбивый, холодостойкий; часто в качестве эпитетов*) álgens, éntis (*epith*.); álgidus, a, um (*epith*.); gélidus, a, um (*epith*.).

холодо. . . cryo. . ., crymo. . ., psychro. . . (*в словах греческого происхождения; от* κρύος *и* κρυμός — **холод** *и* ψυχρός — **холодный**): ~люби́вый cryóphilus, a, um *adj*.; psychróphilus, a, um *adj*., и т. п.

холодосто́йк||ий, холодоусто́йчивый frígoris (algóris) pátiens: ~ие растения plantae frigoris (algoris) patientes.

холодосто́йкость, холодоусто́йчивость *ж*. frígoris (algóris) patiéntia.

хомофи́т *м*. chomóphyton, i *n*. II.

хондр. . . chondr. . . (*в словах греческого происхождения; от* χόνδρος — крупинка).

хондрио́м(а) *м*. *ж*. chondrióma, atis *n*. III *согл*.

хондриосо́ма *ж*. chondriosóma, atis *n*. III *согл*.

хондро́идн||ый chondroídeus, a, um *adj*.: гифы ~ые hyphae chondroideae.

хор(о). . . chor(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* χώρα — пространство).

хори. . . chori. . . (*в словах греческого происхождения; от* χωρίς — отдельно, порознь).

хори́за *см*. **хори́зис**.

хори́зис *м*. chórisis, is *f*. III *гласн*.

хорикарпелля́рность *ж*. choricarpellária, ae *f*. I; choricarpellárítas, átis *f*. III *согл*.

хорио́н *м*. chórion, ii *n*. II.

хорионо́мия *ж*. chorionómia, ae *f*. I.

хорипетали́я *ж*. choripetália, ae *f*. I.

хорипета́льный choripétalus, a, um *adj*.: цветок ~ flos choripetalus.

хорологи́ческий chorológicus, a, um *adj*.: ~ анализ analysis chorologica.

хороло́гия *ж*. chorológia, ae *f*. I; ◆ ~ растений phytochorológia, ae *f*. I.

хоро́ший bónus, a, um *adj*. (*сравн. степ*. mélior, ius; *превосх. степ*. óptimus, a, um): ~ вид species bona; ~ рисунок icon bona.

хорошо́ 1. (*в разных значениях*) béne *adv*. (*сравн. степ*. mélius; *ср*.

лучше; *превосх. степ.* óptime; *ср. также* превосходно); agatho. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἀγαθός — хороший): ~ отличается bene differt; ~ развитый экземпляр specimen bene evolutum; наш экземпляр очень ~ совпадает с образцами, собранными Генри specimen nostrum cum exemplis a cl. Henry lectis optime convenit; ~ облиственный agathophýllus, a, um (*epith.*); 2. (*правильно*) próbe *adv.*: род, ~ отграниченный genus probe distinctum; 3. (*как принято, по всем правилам*) ríte *adv.*: ~ описанный вид species rite descripta.

хотéть vólo, vólui, —, vélle *verb. irr.*; ◆ не ~ nólo, nólui, —, nólle *verb. irr.*

хотя́ étsi *conj.*; lícet *conj.*; quámquam *conj.*; quámvis *conj.*: вид, без сомнения самостоятельный и отличный от *Usnea antarctica*, ~ и родственный ему sine ullo dubio est species propria et ab Usnea antarctica diversa, etsi ei affinis; камедь, которая при надрезе коры вытекает из старых стволов, ~ и уступает по качеству арабской, но может ее заменить gummi, quod e truncis vetustis cortice laeso effluit, arabico licet qualitate inferius substitui potest; нити внутренних тычинок простые, ~ и расширенные filamenta staminum interiorum simplicia, quaquam dilatata; вид ~ и недостаточно изучен, однако без сомнения новый species quamvis imperfecte cognita, tamen absque dubio nova; ◆ ~ бы (*по крайней мере*) sáltem *adv.*; dumtáxat *adv.* (*реже*); útique *adv.* (*реже*); ◆ ~ бы (*даже если*) etiámsi *conj.*

хохóл *см.* **хохолóк** 2. *и* 3.

хохол‖óк *м.* 1. (*у семянок Asteraceae*) páppus, i *m.* II: ~ беловатый p. albidus; ~ белоснежный p. candidus (niveus); ~ белый p. albus; ~ в виде зубчатой коронки (*окраины*) p. coroniformis dentatus; ~ в виде короткой коронки p. breviter coroniformis; ~ вдвое (в полтора раза, втрое) длиннее (короче) семянки p. achenio duplo (sesqui, triplo) longior (brevior); ~ внутренний p. interior; ~ волосистый p. pilosus; ~ грязно-белый p. sordide albus; ~ грязноватый p. sordidulus; ~ двойной p. duplex; ~ двойной, наружный ряд его пятипленчатый, внутренний состоит из пяти щетинок p. duplex, serie exteriore quinquepaleato, interiore quinquesetoso; ~ двугубых цветков p. florum bilabiatorum; ~ двурядный p. biserialis; ~ двурядный, наружный ряд его немного длиннее семянки, внутренний очень короткий p. biserialis, serie externa achenio sublongiore, interna brevissima; ~ двурядный, наружный ряд его состоит из зубчатой (*зазубренной*) остающейся коронки, внутренний — из ломких шероховатых щетинок p. biserialis, serie externa coroniformi dentata persistente, interna e setis fragilibus scabris constante; ~ двурядный, оба ряда его состоят из кожистых пленок p. biserialis, serie utraque e paleis coriaceis constante; ~ двурядный, ряды его неравные, наружный из коротких пленок p. biserialis, seriebus inaequalibus, externa paleacea brevi; ~ диморфный p. dimorphus; ~ диска p. disci; ~ длиннее (короче) венчиков цветков p. corollis longior (brevior); ~ длинный p. longus; ~ едва заметный p. vix conspicuus; ~ из бахромчатых щетинок p. fimbriatus; ~ из бородчатых щетинок p. barbellatus; ~ из волосков, при основании соединенных (*спаянных*) в опадающее колечко p. pilosus basi in anulum deciduum concretus; ~ из волосовидных щетинок p. e setis capillaribus (constans); ~ из гибких волосков p. pilosus flexilis; ~ из двух остей, к основанию часто пленчато расширенных и очень быстро опадающих pappi aristae duae, basin versus saepe paleaceo-dilatatae caducissimae; ~ из жестких волосков (*щетинок*) p. setaceus; ~ из зазубренных (*шероховатых*) волосков p. scaber; ~ из коротких пленочек p. brevis e paleolis (constans); ~ из коротких щетинок p. brevis e setulis (constans); ~ из ломких волосков p. pi-

losus fragilis; ∼ из многочисленных пленок p. multipaleaceus; ∼ из многочисленных щетинок p. multisetus; ∼ из мягких волосков p. pilosus mollis; ∼ из небольшого числа щетинок p. paucisetus; ∼ из неравных щетинок p. setaceus, setis inaequalibus; ∼ из нитевидных волосков p. pilosus filiformis; ∼ из нитевидных, слегка зазубренных волосков p. filiformis, vix subdenticulatus; из одинаковых волосков (*щетинок*) p. conformis; ∼ из очень ломких волосков (*щетинок*) p. pilosus fragilissimus; ∼ из очень мягких волосков p. pilosus mollissimus; ∼ из очень тонких щетинок p. tenuissimus; ∼ из реснитчатых щетинок p. ciliatus; ∼ из скоро опадающих щетинок p. e setis caducis; ∼ из тонких зазубренных (*шероховатых*) щетинок p. e setis tenuibus scabris (constans); ∼ из хорошо заметных пленок p. e paleis distinctis; ∼ из шероховатых волосков p. pilosus scaber; ∼ из шероховатых пленочек p. e paleolis scabridis (constans); ∼ из шероховатых щетинистых волосков p. e setis scabris (constans); ∼ из шершавых щетинок p. setaceus scaber; ∼ из щетинок, у основания перистых, на верхушке шероховатых p. basi plumosus, apice scaber; ∼ из щетинок, от основания шероховатых p. a basi scaber; ∼ коронковидный p. coroniformis; ∼ коронковидный, коронка (*окраина*) в виде мозолистого кольца p. coroniformis callosus; ∼ коронковидный, городчато зазубренный p. coroniformis crenatus; ∼ коронковидный, зубчатый p. coroniformis dentatus; ∼ коронковидный, косоушковидный p. coroniformis oblique auriculiformis; ∼ коронковидный, мелкогородчато зазубренный p. coroniformis crenulatus; ∼ коронковидный, мелкозубчатый p. coroniformis denticulatus; ∼ коронковидный, мясистый p. coroniformis carnosus; ∼ коронковидный, неравно. . . или неравномерно зубчатый p. coroniformis inaequaliter vel irregulariter dentatus; ∼ коронковидный, неравно и остро многонадрезно-зубчатый p. coroniformis apice inaequaliter et acute multifido-dentatus; ∼ коронковидный, неравномерно разорванно-зубчатый p. coroniformis irregulariter lacero-dentatus; ∼ коронковидный, очень маленький p. coroniformis minimus (minutissimus); ∼ коронковидный, перепончатый p. coroniformis membranaceus; ∼ коронковидный, почти цельный p. coroniformis subinteger; ∼ коронковидный, совершенно цельный p. coroniformis integerrimus; ∼ коронковидный, хрящеватый p. coroniformis cartilagineus; ∼ короткий p. brevis; ∼ короче (длиннее) венчика p. corolla brevior (longior); ∼ короче [длины, высоты] семянки p. achenio brevior; ∼ краевых семянок p. acheniorum marginalium; ∼ красноватый p. rubescens; ∼ луча p. radii; ∼ маленький, едва заметный p. minutus vix conspicuus; ∼ многорядный p. multiserialis (pluriserialis); ∼ многорядный, с неясно выраженными рядами (щетинок), постепенно удлиняющихся от наружных к самым внутренним p. pluriserialis, seriebus indistinctis ab externis ad intimas sensim longioribus; ∼ на ножке p. stipitatus; ∼ наружный p. exterior; ∼ недолговечный (*более или менее скоро опадающий*) p. fugax; ∼ немногорядный p. pauciserialis (pauciseriatus); ∼ неодинаковый (*неоднородный*) p. biformis (dimorphus); ∼, неясно выраженный (*малозаметный*) p. indistinctus; ∼ обоеполых цветков p. florum hermaphroditorum; ∼ одинаковый (*однородный*) p. conformis; ∼ однородный, т. е. состоящий из многочисленных щетинок или пленок, постепенно удлиняющихся от наружных к самым внутренним p. conformis, id est constans setis vel paleis pluriseriatis ab externis ad intimas sensim longioribus; ∼ однорядный p. uniserialis; ∼ опадающий p. deciduus; ∼ опадающий (рано) p. caducus; ∼ остающийся p. persistens; ∼ остевидный p. aristiformis; ∼ от диска скоро (*быстро, легко*) опадает p. a disco cito deciduus; ∼ отсутствует p. nullus; ∼ очень

короткий p. brevissimus; ~ перепончато-пленчатый p. membranaceo-paleaceus; ~ перепончатый, рассеченный на волосовидные доли p. membranaceus, in lacinias piliformes fissus; ~ перистый (состоящий из перистых щетинок) p. plumosus (pappi setae plumosae); ~ перистый, с переплетающимися между собой перистыми волосками p. plumosus plumulis intertextis; ~ пестичных (*женских*) цветков p. florum femineorum; ~ пленчато-щетинистый p. paleaceo-setaceus; ~ пленчатый p. paleaceus; ~ пленчатый (*но при этом состоящий из относительно жестких кожистых или перепончатых пленок*) p. scariosus; ~ плодущих семянок p. acheniorum fertilium; ~, после цветения сильно увеличивающийся p. post anthesin accrescens; ~ правильных цветков p. florum regularium; ~ превышает [по длине, по высоте] семянку p. achenium superans; ~ представлен двумя (тремя, четырьмя, пятью) остями (*букв.* семянки на верхушке с двумя, тремя, четырьмя, пятью остями) achenia bi-, tri-, quadri-, quinquearistata; ~ простой (не двойной) p. simplex (non duplex); ~ равен [по длине, по высоте] семянке p. achenio aequilongus; ~ редуцирован до маленького колечка p. ad anulum minutum reductus; ~ рыжеватый p. rufescens; ~ семянок диска p. acheniorum disci; ~ семянок луча p. acheniorum radii; ~ сидячий p. sessilis; ~, сидящий на диске, расположенном у верхушки носика p. disco ad apicem rostri sito insidens; ~ снежно-белый p. niveus (candidus); ~, состоящий из двух остевидных чешуек p. bisquamellatus squamellis aristiformibus; ~, состоящий из мелких пленок p. e paleis minutis constans; ~ стерильных семянок p. acheniorum sterilium; ~ трубчатых цветков p. florum tubulosorum; ~ тычиночных (*мужских*) цветков p. florum masculorum; ~ [у всех цветков в корзинке] одинаковый p. conformis; ~ ушковидный p. auriculiformis; ~ центральных семянок p. acheniorum centralium; ~ щетинистый p. setaceus (setosus); ~ язычковых цветков p. florum ligulatorum; волоски ~ка pili pappi; семянки, лишенные ~ка achenia pappo destituta; семянки, увенчанные коротким ~ком achenia pappo brevi coronata; ◆ без ~ка epappósus, a, um *adj.*: пестичные цветки без ~ка, остальные с ~ком flores feminei epapposi, reliqui papposi; семянки без ~ка achenia epapposa; ◆ с ~ком pappósus, a, um *adj.*: семянка с ~ком из длинноперистых щетинок achenia papposa setis longe plumosis; 2. (*пучок волосков, расположенный на верхушке семян, как например у многих Apocynaceae, Onagraceae и др.*) cóma, ae *f.* I: семена, увенчанные на верхушке длинным быстро опадающим ~ком semina apice coma longa caduca coronata; ◆ с ~ком comátus, a, um *adj.*; comósus, a, um *adj.*: семена с ~ком semina comata (comosa); семена с длинным ~ком semina longe comata; 3. (*выступающая часть над соцветием, образованная листьями, чешуйками, прицветниками, пленками и т. п.; или вообще о хохолке в разных значениях*) cóma, ae *f.* I; ◆ с ~ком comátus, a, um *adj.*; comósus, a, um *adj.*: колосовидное соцветие с коротким ~ком [из кроющих чешуй] spica breviter comata (comosa).

хóчется líbet, líbuit (líbitum est), ére *verb. impers.*: этот род мне ~ назвать *Chamaenerion* hoc genus mihi Chamaenerion nuncupare libet.

храм *м.* témplum, i *n.* II; fánum, i *n.* II (*реже*): близ развалин ~ов Звартноц prope ruinas templorum Zvartnotz.

хранúтель *м.* cústos, ódis *m.* III *согл.*: ~ гербария c. herbarii.

хран||úть (*сохранять*) assérvo, ávi, átum, áre *verb.* 1; consérvo, ávi, átum, áre *verb.* 1; sérvo, ávi, átum, áre *verb.* 1: плоды вишни не могут долго ~иться Cerasi fructus diu asservari non possunt; тип ~ится (*сохраняется*) в Гербарии Ботанического института Академии наук СССР typus in Herbario Instituti

Botanici Academiae Scientiarum URSS conservatur.

храня́щ||ийся asservátus, a, um *part.* (asservo); conservátus, a, um *part.* (conservo); servátus, a, um *part.* (servo): роды растений, определенные по образцам, ~имся в гербариях Кью genera plantarum ad exemplaria in Herbariis Kewensibus servata definita.

хребе́||т *м.* júgum, i *n.* II: в нижнем поясе Алайского ~та in regione inferiore jugi Alaici; главный ~ jugum principale; гребень ~та dorsum jugi; на вершинах ~та Аибга in summitatibus jugi Aibga; на северном (южном) склоне ~та in declivi boreali (australi) jugi; на субальпийских лугах ~та Алатау in pratis subalpinis jugi Alatau; на ~тах, обращенных к югу in jugis ad meridiem spectantibus.

хризо. . . chryso. . . (*в словах греческого происхождения; от* χρυσός — золото).

хризогони́дия *ж.* chrysogonídium, ii *n.* II.

хризохлорофи́лл *м.* chrysochlorophýllum, i *n.* II.

хризохро́м *м.* chrysochróma, atis *n.* III *согл.*

хризоцисти́да *ж.* chrysocystídium, ii *n.* II.

хромат(о). . ., хромо. . . chromat(o). . ., chromo. . . (*в словах греческого происхождения; от* χρῶμα, χρώματος — окраска, цвет).

хромати́да *ж.* chromatídium, ii *n.* II.

хромати́н *м.* chromatínum, i *n.* II.

хромати́нов||ый chromatínicus, a, um *adj.*: ~ые нити fila chromatinica.

хромати́ческ||ий chromáticus, a, um *adj.*: ~ая адаптация adaptatio chromatica.

хроматоге́н *м.* chromatógenum, i *n.* II.

хроматогра́мма *ж.* chromatográmma, atis *n.* III *согл.*

хроматографи́ческий chromatográphicus, a, um *adj.*: ~ анализ analysis chromatographica.

хроматогра́фия *ж.* chromatográphia, ae *f.* I: бумажная ~ ch. chartacea.

хроматопла́зма *ж.* chromatoplásma, atis *n.* III *согл.*

хроматопла́ст *м.* chromatoplástus, i *m.* II.

хроматофо́р *м.* chromatóphorum, i *n.* II; chromatóphorus, i *m.* II (*реже*): ~ амфицелический (*амфицельный*) ch. amphicoelicum; ~ астероморфный ch. asteromorphum; ~ бокаловидный ch. poculiforme; ~ веретеновидный ch. fusiforme; ~ в виде зерна ch. granuliforme; ~ дисковидный ch. disciforme; ~ звездчатый ch. stellatum; ~ колокольчатый ch. campanulatum; ~ корытовидный ch. alveiforme; ~ лентовидный ch. taeniiforme; ~ лопастный ch. lobatum; ~ осевой ch. axiale; ~ париетальный ch. parietale; ~ перфорированный ch. perforatum; ~ пластинчатый ch. laminiforme; ~ плевроцелический (*плевроцельный*) ch. pleurocoelicum; ~ полимерный ch. polymerum; ~ постенный *см.* ~ париетальный; ~ поясковидный ch. cinguliforme; ~ пристеночный *см.* ~ париетальный; ~ процелический (*процельный*) ch. procoelicum; ~ сетевидный ch. reticulatum; ~ спиральный ch. spirale; ~ с радиально расположенными выростами ch. radiatum; ~ стенкоположный *см.* ~ париетальный; ~ центральный ch. centrale; ~ чашевидный ch. cupuliforme; ~ эксцентричный ch. excentricum; ~ эндоцелический (*эндоцельный*) ch. endocoelicum; ~ы одиночные chromatophora singula.

хромоме́р *м.* chromómerus, i *n.* II.

хромоне́ма *ж.* chromonéma, atis *n.* III *согл.*

хромопла́ст *м.* chromoplástus, i *m.* II.

хромосо́м||а *ж.* chromosóma, atis *n.* III *согл.*: ~ы акроцентрические chromosomata acrocentrica; ~ы ацентрические ch-a acentrica; ~ы гигантские ch-a gigantea; ~ы гомологичные ch-a homologica; ~ы дицентрические ch-a dicentrica; ~ы добавочные (*дополнительные*) ch-a accessoria; ~ы дочерние ch-a filialia; ~ы крупные ch-a magna; ~ы материнские ch-a materna; ~ы мелкие ch-a parva; ~ы метацентрические ch-a metacentrica; ~ы митотические ch-a mitotica; ~ы неравноплечие ch-a anisobrachialia; ~ы полицентрические ch-a polycentrica; ~ы половые ch-a sexua-

lia; ~ы равноплечие ch-a isobrachialia; ~ы сверхкомплектные ch-a supernumeralia; ~ы соматические ch-a somatica; ~ы-спутники (*спутничные*) ch-a satellites; ~ы средние (*средней величины*) ch-a mediocria; ~ы субметацентрические ch-a submetacentrica; ~ы телоцентрические ch-a telocentrica; перетяжка ~ы strictura chromosomatis; плечо ~ы brachium chromosomatis; гаплоидное число хромосом numerus haploideus chromosomatum; chromosomata $n=\ldots$; диплоидное число хромосом numerus diploideus chromosomatum; chromosomata $2n=\ldots$; основное число хромосом numerus principalis chromosomatum; chromosomata $x=\ldots$; триплоидное число хромосом numerus triploideus chromosomatum; chromosomata $3n=\ldots$ (etc.).

хромосо́мн||ый 1. (*в разных значениях*) chromosomáticus, a, um *adj.*: ~ая раса proles chromosomatica; 2. (*букв.* хромосом) chromasómatum: ~ые аберрации aberrationes chromosomatum; ~ анализ analysis chromosomatum; ~ые вариации variationes chromosomatum; ~ набор (*букв.* собственное число хромосом) numerus chromosomatum proprius; ~ые числа цветковых растений numeri chromosomatum Angiospermarum.

хрон(о)... chron(o)... (*в словах греческого происхождения; от* χρόνος — время).

хро́ника *ж.* chrónica, órum *n.* II: ботаническая ~ ch. botanica.

хронogра́мма *ж.* chronográmma, atis *n.* III *согл.*

хроноклі́ны *мн.* chronoclína, órum *n.* II.

хронологи́ческ||ий chronológicus, a, um *adj.*: ◆ в ~ом порядке (*букв.* хронологически) chronológice *adv.*; ◆ ~ вид chronospécies, éi *f.* V.

хроноло́гия *ж.* chronológia, ae *f.* I.

хру́пкий (*ломкий; ср.*) frágilis, e *adj.*

хруста́льный crystállinus, a, um *adj.*

хрустя́щ||ий crépitans, ántis *part.* (crepito): мякоть [плода] ~ая caro crepitans.

хрящевато cartilagíneo- (*в словах латинского происхождения*); chondro... (*в словах греческого происхождения; от* χόνδρος — хрящ): ~-ко́жистый cartilagíneo-coriáceus, a, um *adj.*; ~ли́стный chondrophýllus, a, um (*epith.*), и т. п.

хрящева́т||ый 1. (*в морфологии*) cartilagíneus, a, um *adj.*: лист, по краю ~ folium margine cartilagineum; эндосперм ~ endospermium cartilagineum; 2. (*в лихенологии*) chondroídeus, a, um *adj.*: корковый слой ~ stratum corticale chondroideum; 3. (*о почве*) glareósus, a, um *adj.*: почва ~ая solum glareosum; растения, обитающие на ~ых почвах plantae glareosae.

хтоно́фит *м.* chthonóphyton, i *n.* II.

худо́жник *м.* píctor, óris *m.* III *согл.*: семянки по небрежности ~а изображены двуостными achenia incuria pictoris biaristata delineata sunt.

ху́дший *см.* **ху́же** 1.

ху́же 1. (*сравн. степ. к* плохой) péjor, jus *adj.*: рисунок у Палласа ~, а описание превосходное icon Pallasiana pejor, descriptio vero optima; родовые названия, выраженные прилагательными, ~ существительных (Линней) nomina generica adjectiva substantivis pejora sunt (Linnaeus); 2. (*сравн. степ. к* плохо) péjus *adv.*; ◆ ~ всего péssime *adv.*

ху́тор *м.* víllula separáta; praedíolum rústicum.

Ц

ца́рский (*королевский*) régius, a, um (*epith.*).

ца́рств||о *с.* 1. (*совокупность явлений или объектов, объединяемых общими признаками; о мире природы*) Régnum, i *n.* II: неорганическое ~ R. anorganicum; органическое ~ R. organicum; ~ растений R. Vegetabile; флористическое ~ R. floristicum; автор считает, что *Flagellatae* следует отнести скорее к растительному, нежели к животному ~у Flagellatas potius Regno Vegetabili, quam Regno Animali, adnumerandas esse auctor censet; 2. (*в таксономии*) Régnum, i *n.* II; ◆ ~бактерий Bacteriobiónta, órum *n.* II; Bactéria, órum *n.* II; ◆ ~грибов Mycobiónta, órum *n.* II; Mycetália, ium *n.* III *гласн.*; ◆ ~ животных Animália, ium *n.* III *гласн.*; ◆ ~ михотов (*дробянок*) Mychóta, órum *n.* II; ◆ ~ неклеточных Acytobiónta, órum *n.* II; ◆ ~ прокариотов (*прокариотических организмов*) Pro(to)caryóta, órum *n.* II; ◆ ~ растений («*настоящих*») Vegetabília, ium *n.* III *гласн.*; Nomóphyta, órum *n.* II; ◆ ~ цианей Cyanobiónta, órum *n.* II; ◆ ~ эвкариотов (*эвкариотических организмов*) Eucaryóta, órum *n.* II; 3. (*флористическое*) . . .is: Австралийское ~ Austrális, idis *f.* III *согл.*; Антарктическое ~ Antárctis, idis *f.* III *согл.*; Бореальное ~ Boreális, idis *f.* III *согл.*; Голарктическое ~ Holárctis, idis *f.* III *согл.*; Капское ~ Capénsis, idis *f.* III *согл.*; Неотропическое ~ Neótropis, idis *f.* III *согл.*; Палеотропическое ~ Palaeótropis, idis *f.* III *согл.*

цве||сти́ flóreo, ui, —, ére *verb.* 2; anthésis, is *f.* III *гласн.* (*букв.* цветение): ~тет в конце лета floret aestate exeunte; привезенное из Крыма растение ~ло почти в течение всего года planta e Tauria allata per totum fere annum floruit; ~тет ночью, в продолжение двух и не более трех суток anthesis nocturna per biduum nec ultra triduum durans.

цвет *м.* cólor, óris *m.* III *согл.*: венчики розового ~а corollae colore roseo; ◆ одинакового ~а cóncolor, óris *adj.*: все листья одинакового ~а folia omnia concoloria; ◆ различного ~а díscolor, óris *adj.*: ножка отличается по ~у от шляпки stipes pileo discolor; ◆ в ~у (*во время цветения; ср. также* цветение) in flóre; sub anthési.

цвете́ни||е *с.* anthésis, is *f.* III *гласн.*: в конце ~я sub finem anthesis; в начале ~я anthesis initio; венчик во время ~я широко раскрытый corolla sub anthesi expansa; стебли ко времени ~я почти голые caules ad anthesin subglabri; перед ~ем ante anthesin; после ~я post anthesin: чашечка после ~я остающаяся calyx post anthesin persistens; ◆ время (*период*) ~я témpus floréndi; florescéntia, ae *f.* I (*реже*); ◆ находящийся в состоянии ~я (*несущий цветки*) flórifer, fera, ferum *adj.*: кисть в состоянии ~я рыхлая racemus florifer laxus; ◆ повторное ~ reflorescéntia, ae *f.* I; ◆ развивающийся во время ~я synánthius, a, um *adj.*: листья, развивающиеся во время ~я folia synanthia; ◆ развивающийся до ~я proteránthius, a, um *adj.*: листья, развивающиеся до ~я folia proteranthia; ◆ развивающийся после ~я hysteránthius, a, um *adj.*: листья, развивающиеся после ~я folia hysteranthia; ◆ «цветение» воды

lemnátio, ónis *f.* III *согл.* (*вызванное массовым развитием ряски*); anthéma algárum (*вызванное массовым развитием водорослей*).

цвётень *см.* **пыльцá.**

цветúстый flóridus, a, um (*epith.*).

цветкóв||ый florális, e *adj.*: нектарники ~ые (*нупциальные, флоральные*) nectaria floralia; ◆ верхняя ~ая чешуя (*у Poaceae*) pálea, ae *f.* I; ◆ нижняя ~ая чешуя (*у Poaceae*) lémma, atis *n.* III *согл.*; ◆ ~ые растения: а. (*без уточнения значения*) Anthóphyta, órum *n.* II; б. (*фанерогамные; устар.*) Phanerógamae, árum *f.* I; в. (*покрытосемянные*) Magnolióphyta, órum *n.* II; Angiospérmae, árum *f.* I.

. . .**цветкóвый** . . .flórus (*в словах латинского происхождения*);. . . ánthus (*в словах греческого происхождения; от* ἄνθος — цветок): одно. . . (дву. . ., трех. . ., четырех. . ., пяти. . ., много. . ., немного. . .) ~ uni. . . (bi. . ., tri. . ., quadri. . ., quinque. . ., multi. . ., pauci. . .)flórus, a, um *adj.*; верхушечно~ acránthus, a, um *adj.*; одно. . . (дву. . ., трех. . ., четырех. . ., пяти. . ., много. . ., немного. . .)~ mon. . . (di. . ., tri. . ., tetr. . ., pent. . ., poly. . ., olig. . .)ánthus, a, um *adj.*, и т. п.

цветнúк *м.* 1. (*небольшой сад, где растут цветы*) florália, ium *n.* III *гласн.*; разбивать ~ floralia dispонere; 2. (*участок сада, где разводят цветы*) área florális.

цветн||óй colorátus, a, um *adj.*: границы областей обозначены ~ыми линиями regionum limites lineis coloratis indicantur; ◆ ~ые изображения (*в цвете*) ícones colóribus píctae.

. . .**цвéтный** . . .color, óris *adj.* (*в словах латинского происхождения*); . . .chrómus, a, um *adj.*; . . .chrous, a, um *adj.* (*в словах греческого происхождения; от* χρῶμα *и* χρώς — цвет): дву~ bícolor, óris *adj.*; díchrous, a, um (*epith.*); много~ multícolor, óris *adj.*; polychrómus, a, um *adj.*; разно~ versícolor, óris *adj.*; heterochrómus, a, um *adj.*, и т. п.

цветовóдство *с.* 1. (*отрасль растениеводства*) floricultúra, ae *f.* I; cultúra flórum: декоративное ~ f. ornamentalis; комнатное ~ f. cubicularis; 2. (*предприятие*) officína floricultória.

цвет||óк *м.* 1. (*орган размножения цветковых растений*) flos, flóris *m.* III *согл.*: ~ автогамный f. autogamus; ~ автофертильный f. autofertilis; ~ актиноморфный f. actinomorphus; ~ аллотропный f. allotropus; ~ амфиспорангиатный f. amphisporangiatus; ~ амфициклический f. amphicyclicus; ~ андродиморфный f. androdimorphus; ~ андродинамический f. androdynamicus; ~ анизомерный (*неравночленный*) f. anisomerus; ~ анизостемонный f. anisostemoneus; ~ апетальный f. apetalus; ~ апопетальный f. apopetalus; ~ апосепальный f. aposepalus; ~ апохламидный f. apochlamydeus; ~ асепальный f. asepalus; ~ асимметричный f. asymmetricus; ~ ахламидный (*беспокровный*) f. achlamydeus; ~ ациклический (спиральный) f. acyclicus (spiralis); ~ безлепестный (безлепестковый; *ср.* ~, лишенный лепестков) f. apetalus (apopetalus); ~ без околоцветника (*ср.* ~, лишенный околоцветника) f. achlamydeus (apochlamydeus); ~ без прицветников (*без брактей, «безбрактейный»*) f. ebracteatus; ~ бесплодный f. sterilis; ~ беспокровный f. achlamydeus; ~ бесполый f. neuter; ~ билатеральный (*билатерально-симметричный*) f. bilateralis; ~ боковой f. lateralis; ~ «брактеатный» *см.* ~ с прицветниками; ~ в зеве расширенный (суженный) f. fauce dilatatus (angustatus); ~ верхний *см.* ~ эпигиничный; ~ верхушечный (*конечный, терминальный*) f. terminalis; ~ висячий (*повислый*) f. pendulus; ~ внепазушный f. extraaxillaris; ~ восьмичленный f. octomerus; ~ вторичный (*возникающий при пролификации*) f. secundarius; ~ гаплостемонный f. haplostemoneus; ~ гаплохламидный (*однопокровный*) f. haplochlamydeus; ~ гексамерный (*шестичленный*) f. hexamerus; ~ гексациклический (*шестикруговой*) f. hexacyclicus; ~ гемитропный f. hemitropus; ~ ге-

мициклический f. hemicyclicus; ~ гептамерный (*семичленный*) f. heptamerus; ~ гермафродитный *см.* ~ обоеполый; ~ гетероди(пло)хламидный f. heterodi(plo)chlamydeus; ~ гетеромерный f. heteromerus; ~ гетеросимметричный f. heterosymmetricus; ~ гетерохламидный (*разнороднопокровный*) f. heterochlamydeus; ~ гетероциклический (*неравнокруговой*) f. heterocyclicus; ~ гинодиморфный f. gynodimorphus; ~ гинодинамический f. gynodynamicus; ~ гипогиничный (*подпестичный, или — особенно в более старых работах — так называемый нижний при верхней завязи*) f. hypogynus; ~ голый (*ср.* ~, лишенный околоцветника) f. nudus; ~ гомогамный f. homogamus; ~ гомомерный f. homomerus; ~ гомохламидный (*однороднопокровный*) f. homochlamydeus; ~ гомоциклический f. homocyclicus; ~ двойной (*двойного типа*) *см.* ~ двучленный; ~ двупокровный (*с двумя кругами листочков околоцветника*) f. di(plo)chlamydeus; ~ двуполый *см.* ~ обоеполый; ~ двучленный f. dimerus; ~ деформированный f. deformatus; ~ димерный (*двучленный*) f. dimerus; ~ диплостемонный f. diplostemoneus; ~ ди(пло)хламидный (*двупокровный*) f. di(plo)chlamydeus; ~ дихогамный f. dichogamus; ~ дициклический (*двукруговой*) f. dicyclicus; ~ длинностолбиковый f. longistylus (macrostylus); ~ женский *см.* ~ пестичный; ~ закрытый (*клейстогамный*) f. cleistogamus; ~ закрытый (*нераспустившийся*) f. clausus; ~ заметный f. conspicuus; ~ заметный (хорошо) f. spectabilis; ~ зигоморфный f. zygomorphus; ~ зигоморфный, с медианной (поперечной) [плоскостью] симметрии f. zygomorphus, symmetria mediana (transversali); ~ изомерный (*равночленный*) f. isomerus; ~ изостемонный f. isostemoneus; ~ изоциклический (*равнокруговой*) f. isocyclicus; ~ израстающий f. prolifer (prolificus); ~ клейстогамный f. cleistogamus; ~ конечный f. terminalis; ~ короткостолбиковый f. brevistylus (microstylus); ~ косозигоморфный f. zygomorphus, symmetria obliqua; ~ краевой f. marginalis; ~ криптостемонный f. cryptostemoneus; ~ . . .круговой *см.* ~ . . .циклический; ~ латеральный f. lateralis; ~, лишенный венчика (*лепестков*) f. apetalus; ~, лишенный лепестков [вследствие редукции] f. apopetalus; ~, лишенный околоцветника (*без цветочных покровов, голый*) f. achlamydeus (nudus); ~, лишенный околоцветника [вследствие редукции] f. apochlamydeus; ~, лишенный прицветников (*брактей*) f. ebracteatus; ~, лишенный прицветничков (*брактеол*) f. ebracteolatus; ~, лишенный чашечки (*чашелистиков*) f. asepalus; ~, лишенный чашелистиков]вследствие редукции] f. aposepalus; ~ ложногермафродитный *см.* ~ ложнообоеполый; ~ ложноклейстогамный *см.* ~ псевдоклейстогамный; ~ ложнообоеполый f. pseudohermaphroditus; ~ ложноциклический *см.* ~ псевдоциклический; ~ лучисто-симметричный (*актиноморфный*) f. actinomorphus; ~ махровый f. plenus; ~ медианно-зигоморфный f. zygomorphus, symmetria mediana; ~ медоносный f. mellifer; ~ мейостемонный f. meiostemoneus; ~ мономерный (*одночленный*) f. monomerus; моносимметричный f. monosymmetricus; ~ моноспорангиатный f. monosporangiatus; ~ монохламидный (*однопокровный*) f. monochlamydeus; ~ моноциклический (*однокруговой*) f. monocyclicus; ~ мотыльковый f. papilionaceus; ~ мужской *см.* ~ тычиночный; ~ надпазушный f. supraaxillaris; ~ надпестичный (*эпигиничный; ср.*) f. epigynus; ~ на ножке (*на цветоножке*) f. pedicellatus; ~ невзрачный (*малозаметный, незаметный*) f. inconspicuus; ~ нектароносный f. nectarifer; ~ неполный f. incompletus; ~ неправильный f. irregularis; ~ неправильный (*зигоморфный*) f. zygomorphus; ~ нераздельнополый *см.* ~ обоеполый; ~ нижний *см.* ~ гипогиничный; ~ обдиплостемонный f. obdiplostemoneus; ~ обоеполый f. bisexualis (hermaphroditus) (*реже* f. monoclinicus, mo-

noclinus, и др.; *ср.* обоеполый 1.—4.); ~ одиночный f. solitarius; ~ однопокровный (*с простым покровом, т. е. с одним кругом листочков околоцветника — перигонием*) f. haplochlamydeus (monochlamydeus); ~ однополый f. unisexualis (*реже* f. diclinicus, diclinus, и др.; *ср.* однополый 1.—3.); ~ однополый [вследствие недоразвития] f. abortu unisexualis; ~ однороднопокровный *см.* ~ гомохламидный; ~ одночленный f. monomerus; ~ околопестичный (*перигиничный*) f. perigynus; ~ октомерный (*восьмичленный*) f. octomerus; ~ олигомерный f. oligomerus; ~ олигоциклический f. oligocyclicus; ~ опадающий (быстро, рано) f. caducus; ~ пазушный (*ср.* пазушный 1., 2.) f. axillaris (alaris); ~ пелорический f. peloricus; ~ пентамерный (*пятичленный*) f. pentamerus; ~ пентациклический (*пятикруговой*) f. pentacyclicus; ~ перевернутый (*ресупинатный*) f. resupinatus; ~ перигиничный (*околопестичный, или средний — при полунижней завязи*) f. perigynus; ~ пестичный (*«женский» многих авторов*) f. femineus; ~ пестичный (*пестиконосный*) f. pistillifer (pistilliger); ~ плейомерный (полимерный) f. polymerus; f. pleiomerus (*реже*); ~ плодущий f. fertilis; ~ подпестичный (*гипогиничный*) f. hypogynus; ~ полимерный f. polymerus; ~ полисимметричный f. polysymmetricus; ~ полистемонный f. polystemoneus; ~ полициклический (*многокруговой*) f. polycyclicus; ~ полный f. completus; ~ полумахровый f. semiplenus; ~ полунадпестичный *см.* ~ перигиничный; ~ полураскрытый f. semipatens; ~ поникающий f. nutans; ~ поникший f. cernuus; ~ правильный f. regularis; ~ правильный (*лучисто-симметричный, актиноморфный*) f. actinomorphus; ~ пролиферирующий (*израстающий*) f. prolifer; ~ протерандрический f. proterandrus; ~ протерогинический f. proterogynus; ~ прямой f. rectus; ~ прямостоячий f. erectus; ~ псевдоклейстогамный f. pseudocleistogamus; ~ псевдотерминальный f. pseudoterminalis; ~ псевдоциклический f. pseudocyclicus; ~ пыльценосный f. pollinifer; ~ пятерной (*пятерного типа*), пятичленный f. pentamerus; ~ равночленный f. isomerus; ~ радиально-симметричный f. actinomorphus; ~ раздельнолепестный f. choripetalus (eleutheropetalus, dialypetalus); ~ раздельнополый *см.* ~ однополый; ~ раздельночашелистиковый f. chorisepalus (eleutherosepalus, dialysepalus); ~ разнополый (*ср.* разнополый 1., 2.) f. unisexualis (dissexualis); ~ разнороднопокровный *см.* ~ гетерохламидный; ~ раскрытый (*ср. также* раскрытый 1.—4.) f. apertus (patens); ~ редуцированный f. reductus; ~ ресупинатный f. resupinatus; ~ с венчиком f. corollatus; ~ с двойным околоцветником (*с двумя кругами листочков околоцветника*) f. di(plo)chlamydeus; ~ с двойным околоцветником (*однороднопокровный*) f. homochlamydeus; ~ с двойным околоцветником (*разнороднопокровный*) f. heterochlamydeus; ~ с подчашием f. calyculatus; ~ с прицветниками (*«брактеатный»*) f. bracteatus; ~ с прицветничками (с брактеолами, *«брактеолятный»*) f. bracteolatus; ~ с простым околоцветником (*с перигонием в узком смысле*) f. haplochlamydeus (monochlamydeus); ~ с цветоножкой (на цветоножке) f. pedicellatus; ~ свободнолепестный (*ср. также* раздельнолепестный) f. eleutheropetalus; ~ семерной, семичленный f. heptamerus; ~ сидячий f. sessilis; ~ симметричный f. symmetricus; ~ со шпорцем f. calcaratus; ~ спайнолепестный *см.* ~ сростнолепестный; ~ спайночашелистиковый *см.* ~ сростночашелистиковый; ~ спирально-круговой, спироциклический *см.* ~ гемициклический; ~ спиральный *см.* ~ ациклический; ~ среднестолбиковый f. mesostylus; ~ средний *см.* ~ перигиничный; ~ сростнолепестный f. gamopetalus (sympetalus); ~ сростночашелистиковый f. gamosepalus (synsepalus); ~ стерильный f. sterilis; ~ стробилоидный f. strobi-

loideus; ~ терминальный f. terminalis; ~ тетрамерный (*четырехчленный*) f. tetramerus; ~ тетрациклический (*четырехкруговой*) f. tetracyclicus; ~ трехчленный, тримерный f. trimerus; ~ триплостемонный f. triplostemoneus; ~ трициклический (*трехкруговой*) f. tricyclicus; ~ тройной (*тройного типа*) *см.* ~ трехчленный; ~тычиночный (*«мужской» многих авторов*) f. masculus; ~ тычиночный (*тычинконосный*) f. staminifer (staminiger); ~ фанеростемонный f. phanerostemoneus; ~ фертильный f. fertilis; ~ ...фильный *см.* анемофильный, гидрофильный и т. п.; ~ хазмогамный f. chasmogamus; ~ циклический f. cyclicus; ~ четверной (*четверного типа*), четырехчленный f. tetramerus; ~ шестерной (*шестерного типа*), шестичленный f. hexamerus; ~ эвтропный f. eutropus; ~ эвциклический (*равнокруговой*) f. eucyclicus; ~ эпигиничный (*надпестичный, или — особенно в более старых работах — так называемый верхний при нижней завязи*) f. epigynus; ~ эпифилльный f. epiphyllus; ~ эфемерный f. ephemerus; ~ки в головке (головках), зонтике (зонтиках), кисти (кистях), клубочке (клубочках), колосе (колосьях), ложном зонтике (ложных зонтиках), метелке (метелках), мутовке (мутовках), полузонтике (полузонтиках), пучке (пучках), щитке (щитках) flores capitati, umbellati, racemosi, glomerulati, spicati, dichotome cymosi, paniculati, verticillati, cymosi, fasciculati, corymbosi; f-s in capitulo (capitulis), umbella (umbellis), racemo (racemis), glomerulo (glomerulis), spica (spicis), cyma dichotoma (cymis dichotomis), panicula (paniculis), verticillo (verticillis), cyma (cymis), fasciculo (fasciculis), corymbo (corymbis) dispositi; ~ки в пазухах листьев или прицветников f-s in axillis (ad axillas) foliorum vel bractearum; ~ки внутренние f-s interiores (interni); ~ки, возникающие в ареолах f-s in areolis (ad areolas) oriundi; ~ки, возникающие на стволах f-s in truncis (e truncis) nascentes; ~ки гетерогамные f-s heterogami; ~ки гетеродистильные (*дигетеростильные*) f-s heterodistyli; ~ки гетеростильные (*разностолбиковые*) f-s heterostyli; ~ки гетеротристильные f-s heterotristyli; ~ки гетерохромные f-s heterochromi; ~ки гом(е)оморфные f-s hom(oe)omorphi; ~ки гомогамные f-s homogami; ~ки гомостильные f-s homostyli; ~ки гомохромные f-s homochromi; ~ки двугубые f-s bilabiati; ~ки диморфные f-s dimorphi; ~ки диска f-s disci; ~ки краевые f-s marginales; ~ки краевые (*увеличенные, образующие луч; в различных семействах, в том числе у Asteraceae, Apiaceae, Caprifoliaceae, Dipsacaceae и др.*) f-s radiantes; ~ки луча (*как у Asteraceae*) f-s radii; ~ки наружные f-s exteriores (externi); ~ки все одинаковые (*не отличаются друг от друга по форме*) f-s conformes; ~ки одногубые f-s unalabiati; ~ки периферические f-s peripherici; ~ки полихроичные f-s polychroici; ~ки, различные по форме f-s difformes; ~ки, расположенные по одному, по два (парные), по три, по четыре, по пять flores singuli (solitarii), bini (gemini), terni (ternati), quaterni, quini; ~ки, расположенные по окружности (*внешнему краю*) f-s in ambitu dispositi; ~ки, распускающиеся до появления листьев f-s praecoces; ~ки, распускающиеся одновременно с появлением листьев f-s coaetanei; ~ки, распускающиеся по утрам (днем, в полдень, вечером, ночью, только при наличии солнца) f-s matutini (diurni, meridiani, vespertini, nocturni, solares); ~ки расставленные (раздвинутые) f-s distantes (dissiti, remoti); ~ки сближенные f-s approximati; ~ки, скрытые в листьях f-s intra folia occultati; ~ки скученные (*ср.* скученный 1., 2., 4., 5.) f-s conferti, congesti, aggregati, congregati, conglobati, agglomerati, conglomerati; ~ки собраны в головку (головки), дихазий (дихазии), зонтик (зонтики), кисть (кисти), клубочек (клубочки), колос (колосья), ложный зонтик (лож-

ные зонтики), метелку (метёлки), монохазий (монохазии), пирамидку (пирамидки), плейохазий (плейохазии), полузонтик (полузонтики), початок (початки), пучок (пучки), сережку (сережки), щиток (щитки) f-s in capitulum (capitula), dichasium (dichasia), umbellam (umbellas), racemum (racemos), glomerulum (glomerulos) spicam (spicas), cymam dichotomam (cymas dichotomas), paniculam (paniculas), monochasium (monochasia), thyrsum (thyrsos), pleiochasium (pleiochasia), cymam (cymas), spadicem (spadices), fasciculum (fasciculos), amentum (amenta), corymbum (corymbos) conferti (congesti); ~ки собраны в соцветие (головчатое, дихазиальное, зонтиковидное, кистевидное, колосовидное, метельчатое, рацемозное, сережковидное, тирсоидное, цимозное, щитковидное) f-s in inflorescentiam (capitatam, dichasialem, umbelliformem, racemosam, spiciformem, paniculatam, racemosam, amentaceam, thyrsoideam, cymosam, corymbosam) conferti (congesti); ~ки супротивнолистные f-s oppositifolii; ~ки трехпестичные f-s trigyni; ~ки триморфные f-s trimorphi; ~ки центральные (*расположенные в центре соцветия*) f-s centrales; образец без ~ков specimen sine floribus; ~ки на цветоножках, обычно снабженные двумя прицветниками f-s pedicellati vulgo bibractati; ~ки распускаются ранней весной f-s primo vere expanduntur; ~ки, сидящие в пазухах веточек или на узлах f-s ad axillas ramulorum vel ad nodos sessiles; анализ ~ка analysis floris; диаграмма ~ка diagramma floris (florale); окраска ~ка (цветков) color floris (florum); симметрия ~ка symmetria floris; теория ~ка theoria floris; формула ~ка formula floris; ◆ несущий ~ки flórifer, fera, ferum *adj.*; flóriger, gera, gerum *adj.*: стебель, несущий ~ки caulis florifer (floriger); ◆ обитающий на ~ке (~ках) florícola, ae *m.* I; ◆ покров ~ка integuméntum florále; anthóchlamys, ydis *f.* III *согл.*; ◆ покров ~ка (*околоцветник*) periánthium, ii *n.* II; perigónium, ii *n.* II; ◆ процесс образования ~ков florificátio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ расположенный вне ~ка (*экстрафлоральный; ср.*) extraflorális, e *adj.*; ◆ расположенный внутри ~ка intraflorális, e *adj.*; ◆ с цветками *см.* . . .**цветкóвый**; 2. (*бытовое выражение; часто во множ. числе; обычно о декоративных — не обязательно цветковых — растениях*) plánta florífera: ~ комнатный p. f. cubicularis; ~ луговой p. f. pratensis; ~ полевой p. f. campestris; ~ садовый p. f. hortensis.

цветолóж||е *с.* 1. (*в точном значении — ложе одного цветка, или тор; «частное цветоложе» некоторых старых авторов*) tórus, i *m.* II; receptáculum, i *n.* II (*реже*); thálamus, i *m.* II (*реже*): ~ асимметричное t. asymmetricus; ~ без придатков t. exappendiculatus; ~ бокальчатое t. cyathiformis; ~ булавовидное t. claviformis; ~ в виде ножки t. stipitiformis; ~ вогнутое t. concavus (excavatus); ~ выпуклое t. convexus; ~, вытянутое в гинофор (*в придаток*) t. in gynophorum (in appendicem) productus; ~ дисковидное t. disciformis; ~ инвагинированное t. invaginatus; ~ колончатое t. columnaris; ~ коническое t. conicus; ~ короткое t. brevis; ~ кубарчатое t. turbinatus; ~ кувшинчатое t. urceolaris; ~ лопастное t. lobatus; ~ мясистое t. carnosus; ~, на верхушке усеченное t. apice truncatus; ~ округлое t. rotundatus; ~ плоское t. planus; ~ полушаровидное t. hemisphaericus (subglobosus); ~ приподнятое t. elevatus; ~ продолговатое t. oblongus; ~ расширенное t. dilatatus; ~, расширенное в диск t. in discum expansus; ~ симметричное t. symmetricus; ~ удлиненное t. elongatus; ~ укороченное t. abbreviatus; ~ утолщенное t. incrassatus; ~ цилиндрическое t. cylindricus; ~ шаровидное t. globosus; ~ яйцевидное t. ovatus (ovoideus); тычинок 6, прикрепленных у основания или у верхушки ~а stamina 6 ad basin vel apicem tori inserta; 2. (*отдельного цветка, но блюдце-*

видно, чашевидно или бокаловидно расширенное, т. е. цветочная трубка, или «гипантий» многих современных авторов; ср. гипантий) hypánthium, ii *n.* II; cálycis túbus (*реже*); receptáculum, i *n.* II (*реже*); 3. (*соцветия, точнее ложе соцветия; ср.* ложе 3., 4.) receptáculum commúne.

цветоно́жк||а *ж.* pedicéllus, i *m.* II: **~и** без прицветничков pedicelli ebracteolati; ~и без сочленения (*особенно у Araliaceae*) p-i cum flore continui; ~и волосовидные p-i capillares; ~и нитевидные p-i filiformes; ~и отклоненные p-i patentes; ~и при плодах p-i fructiferi; ~и при цветках p-i floriferi; ~и прямостоячие p-i erecti; ~и согнутые p-i recurvi; ~и с прицветничками (*брактеолами*) p-i bracteolati; ~и с сочленением (*сочлененные*) p-i articulati; ~и толстоватые p-i crassiusculi; соцветие плотное, с укороченными и утолщенными, равными околоцветнику или слегка его превышающими, трехгранными ~ами inflorescentia compacta, pedicellis trigonis abbreviatis incrassatis, perigonium aequantibus vel vix superantibus; цветки на сочлененных ~ах (*цветки с сочлененной цветоножкой*) flores pedicellis articulatis suffulti; цветки, сидящие на длинных неравных по длине ~ах flores pedicellis longis inaequalibus insidentes; ◆ **на** ~е (с ~ой) pedicellátus, a, um *adj.*: цветки на коротких (очень коротких, длинных, очень длинных) ~ах flores breviter (brevissime, longe, longissime) pedicellati.

цветоно́с *м.* pedúnculus, i *m.* II: ~ боковой p. lateralis; ~ бороздчатый p. sulcatus; ~ вальковатый p. teres; ~ верхушечный p. supremus; ~ ветвистый p. ramosus; ~, дуговидно изогнутый p. arcuatim curvatus; ~ заканчивается остью p. aristatus; ~ изогнутый p. incurvatus; ~ конечный p. terminalis; ~ крепкий p. firmus; ~ мощный p. robustus; ~ на конце с шиловидным острием p. apice subulato-aristatus; ~ наклоненный p. inclinatus; ~ не заканчивается остью p. muticus; ~ нитевидный p. filiformis; общий ~ p. communis; ~, оканчивающийся колючкой (*колючей остью*) p. apice arista spinosa terminatus; ~ пазушный p. axillaris; ~ пестичных цветков (*как у Thladiantha*) p. femineus; ~ под верхушкой (*близ верхушки*) с сочленением p. prope apicem articulatus; ~ поникающий p. nutans; ~ при плодах (*во время плодоношения*) p. fructifer; ~, при плодах повислый p. fructifer (fructificatione) nutans; ~, при плодах удлиняющийся p. fructifer (fructificatione) elongatus; ~ простой (неветвистый) p. simplex; ~ при цветках (*во время цветения*) p. florifer; ~ прямой p. rectus; ~ прямостоячий p. erectus; ~ ребристый p. costatus; ~ стрелковидный p. scapiformis; ~ тычиночных цветков (*как у Thladiantha*) p. masculus; ~ удлиненный p. elongatus; ~ укороченный p. abbreviatus; ~ утолщенный p. incrassatus; верхушечные ~ы, как и пазушные, на конце один или два раза двураздельные pedunculi supremi sicut axillares apice semel vel bis bifidi; ~ы на конце с острием (*шиловидно-остистые*) или с листочком p-i apice subulato-aristati vel foliolati; некоторые авторы путают ~ы с цветоножками nonnulli auctores pedunculos cum pedicellis confundunt; ◆ на ~е (с ~ом) pedunculátus, a, um *adj.*; корзинки на длинных ~ах calathidia longe pedunculata; ◆ относящийся к ~у pedunculáris, e *adj.*: лист, расположенный на ~е folium pedunculare.

цветоно́сн||ый flórifer, fera, ferum *adj.*; flóriger, gera, gerum *adj.*: ~ая ветка (*побег*) ramus florifer (floriger); ~ые стебли caules floriferi.

цветорасположе́ние *с.* anthotáxis, is *f.* III *гласн.*; dispósítio flórum.

цвето́чек *м.* (*отдельный цветок соцветия-корзинки, иногда также соцветия Apiaceae и Poaceae; термин в настоящее время употребляется редко*) flósculus, i *m.* II: колоски [двуцветковые] — верхний ~ обоеполый, нижний **реду-**

цированный f. spiculae superior bisexualis, inferior reductus.

цветочн||ый 1. (*относящийся к цветку*) *см. определяемое слово, например*: ~ая кисть *см.* **кисть**, ~ая стрелка *см.* **стрелка** и т. п.; ◆ ~ календарь Calendárium Flórae; ◆ ~ покров (*без уточнения*) (in)-teguméntum florále; ◆ ~ покров (*околоцветник*) periánthium, ii *n.* II; perigónium, ii *n.* II; ◆ ~ая почка gémma florífera; ◆ ~ая трубка (*гипантий*) hypánthium, ii *n.* II; túbus cálycis (*других авторов, особенно XIX в.*); ◆ ~ая (*приготовленная из цветков*) эссенция esséntia flórum; 2. (*обычно не в строго терминологическом смысле; ср.* цветок 2.); ◆ ~ая беседка umbráculum flóreum; ◆ ~ венок coróna flórea; ◆ ~ горшок ólla floricultória; ◆ ~ая грядка pulvínus florális (flórum); ◆ ~ая клумба aréola florális (flórum); ◆ ~ые культуры plántae floráles cúltae; ◆ ~ магазин anthopólium, ii *n.* II; ◆ ~ая оранжерея (*ср. также* оранжерея) tepidárium florále; ◆ ~ые семена sémina plantárum ornamentálium.

цветущ||ий 1. (*ср.* цвести) flórens, éntis *part.* (floreo): экземпляры, вторично ~ие specimina iterato florentia; прикорневые листья еще не ~их растений folia radicalia plantarum nondum florentium; ◆ ~ весной (летом, осенью, зимой) floratióne vernáli (aestiváli, autumnáli, hiemáli): деревья или кустарники, ~ие весной arbores vel frutices floratione vernali; ◆ ~ пышно (*обильно*) floribúndus, a, um (*epith.*); ◆ ~ и плодоносящий один раз в год únifer, fera, ferum *adj.*; ◆ ~ дважды [в один и тот же год] bífer, fera, ferum *adj.*; ◆ ~ трижды в год trífer, fera, ferum *adj.*; ◆ растения, ~ие до появления листьев plántae proteránthiae; ◆ растения, ~ие одновременно с распусканием листьев plántae synánthiae; ◆ растения, ~ие после распускания листьев plántae hysteránthiae; 2. (*находящийся в состоянии цветения; ср.* цветоносный) flórifer, fera, ferum *adj.*: ~ие ветви (*побеги*) rami floriferi; 3. (*усеянный цветущими растениями*) flóridus, a, um *adj.*: ~ луг pratum floridum.

це́дра *ж.* (*флаведо; ср.*) flavédo, inis *f.* III *согл.*

цекосто́ма *ж.* caecóstoma, atis *n.* III *согл.*

целе́бн||ый 1. (*лекарственный*) medicinális, e *adj.*; officinális, e *adj.*; 2. (*целительный*) medicátus, a, um *adj.*; sánifer, fera, ferum *adj.*; 3. (*полезный для здоровья*) salúber, bris, bre *adj.*: ~ые воды aquae salubres.

целесообра́зно rationáliter *adv.*

целесообра́зность *ж.* rationálitas, átis *f.* III *согл.*

целесообра́зный rationális, e *adj.*

целико́м (*ср. также* полностью) ex tóto; in tóto; omníno *adv.*; tótus, a, um *pron.*: первая секция *Sisymbrium*, по Линнею, почти ~ соответствует роду *Nasturtium* sectio prima Sisymbrii Linnaei fere ex toto Nasturtio respondet; растение ~ голое planta omnino glabra; этот вид на Кавказе, по-видимому, ~ отсутствует species haec in Caucaso omnino deesse videtur; лепестки, сросшиеся ~ или только в основании petala omnino vel basi tantum connatae; растение ~ покрыто белым мучнистым налетом planta tota farina alba obsita.

целин||а́ *ж.* sólum incúltum (intáctum); novále, is *n.* III *гласн.* (*реже*); novális, is *f.* III *смеш.* (*реже*); térra novális (*реже*): на ~е in solo inculto (intacto).

цели́нн||ый incúltus, a, um *adj.*; intáctus, a, um *adj.*; novális, e *adj.*: на ~ых землях in (terris) incultis (intactis, novalibus); ◆ ~ая (*девственная*) степь stéppa virgínea.

целлюло́за *ж.* cellulósa, ae *f.* I.

целлюля́рный cellulάris, e *adj.*: эндосперм ~ endospermium cellulare.

це́лостность *ж.* intégritas, átis *f.* III *согл.*: ~ рода i. generis.

це́л||ый tótus, a, um *adj.*: зацветает на ~ месяц позднее mense toto serius efflorescit; ◆ образовать единое ~ое únum quíddam effícere (ésse); ◆ в ~ом (*всего*) in súmma; in tóto.

цел||ь *ж.* fínis, is *m.* III *смеш.*: ~ью настоящей статьи является описа-

ние новых и редких растений Кавказа hujus opusculi finis est plantas novas et raras Caucasi describere; для той же ~и eúndem in fínem.

цельно... integri... (*в словах латинского происхождения*); holo... (*в словах греческого происхождения; от* ὅλος — весь): ~лепéстный integripétalus, a, um (*epith.*); holopétalus, a, um (*epith.*); ~язычкóвый hologlóttis, idis (*epith.*), и т. п.

цельнокрáйн||ый integérrimus, a, um *adj.*: лист ~ folium integerrimum; прилистники ~ые stipulae integerrimae.

цельнолúстный integrifólius, a, um *adj.*

цéльн||ый 1. (*в разных значениях, преимущественно с цельным краем*) íntеger, gra, grum *adj.*: влагалище ~ое vagina integra; край ~ margo integer; лист ~ folium integrum; ◆ почти ~ subíntеger, gra, grum *adj.*; integriúsculus, a, um (*epith.*): лист почти ~ folium subintegrum; 2. (*нераздельный*) indivísus, a, um *adj.*: верхняя губа чашечки ~ая (*неразделенная*) labium calycis superius indivisum; клубень ~ tuber indivisum.

цемéнт *м.* caeméntum, i *n.* II: на стенах, [покрытых] ~ом ad caementum murorum.

цен(о)... coen(o)... (*в словах греческого происхождения; от* κοινός — общий).

ценáнтий *м.* coenánthium, ii *n.* II.

ценáнтия *ж.* coenánthia, ae *f.* I.

цéнность *ж.* prétium, ii *n.* II; válor, óris *m.* III *согл.*: представлять большую ~ magni pretii (valoris) esse; таксономическая ~ этих разновидностей представляется весьма сомнительной pretium taxonomicum harum varietatum valde dubium videtur.

цéнный aestimábilis, e *adj.*; pretiósus, a, um *adj.*; polytiméticus, a, um (*epith.*).

ценоареáл *м.* coenoárea, ae *f.* I.

ценобиáльный coenobiális, e *adj.*

ценóби||й *м.* 1. (*в карпологии*) coenóbium, ii *n.* II: ~ диэремный c. dieremum; ~ дробный schizocoenóbium, ii *n.* II; ~ псевдомономерный c. pseudomonomerum; ~ с апотропными семенами c. seminibus apotropis; ~ с оболочкой c. tunicatum; ~ с покрывалом c. velatum; ~ с эпитропными семенами c. seminibus epitropis; ~ тетраэремный c. tetraëremum; 2. (*в альгологии*) coenóbium, ii *n.* II: ~ без отверстий (*сплошной*) c. continuum; ~ в виде замкнутого мешка с сетчатыми стенками c. saccato-reticulatum; ~ в виде однослойной пластинки c. e cellulis ad eandem singulam planitiem dispositis compositum; ~ в виде четырехугольной пластинки c. quadrangulo-tabulatum; ~ вогнутый c. concavum; ~ выполненный (*внутри не полый*) c. farctum; ~ двурядный c. e cellulis in strato duplici (duplicato) dispositis formatum (e cellulis in seriem duplicem conjunctis constitutum); ~ дисковидный c. disciforme; ~ дочерний c. filiale; ~ квадратный c. quadratum; ~ кубический c. cubicum; ~ однорядный c. e cellularum strato unico formatum (e cellulis in seriem simplicem conjunctis constitutum); ~ плоский c. planum; ~ полый c. cavum (intus cavum); ~ протерандрический (*антеридии развиваются раньше оогониев*) c. protandrum (proterandrum); ~ протерогинический (*оогонии развиваются раньше антеридиев*) c. protogynum (proterogynum); ~ решетчатый (*с отверстиями*) c. clathratum; ~, свободно плавающий c. libere natans; ~ с крупными отверстиями c. lacunis pertusum; ~ сферический c. sphaericum; ~ цилиндрический c. cylindricum; ~ шаровидный c. globosum; ~ эллипсоидный c. ellipsoideum; ~ яйцевидный c. ovoideum; ~ ярусный (*с ярусным расположением клеток*) c. tabulatum; ~ии двудомные coenobia dioica; ~ии однодомные c-a monoica; клетки ~ия плотно (*без промежутков*) сочленены друг с другом волнистыми сторонами coenobii cellulae lateribus undulatis arcte sine lacunis conjunctae; клетки ~ия расположены в один слой по периферии шара, заполненного водой (*водянистой слизью*) cellulae coenobii in stratum unum periphericum globi

intus aqua repleti dispositae; ~ии образованы из 16, реже 32 или большего числа клеток с-а е 16, rarius 32 vel ultra cellulis constituta; ~, состоящий из вегетативных клеток с. е cellulis vegetativis formatum; ◆ общая оболочка ~ия (*инволюкрум*) involúcrum, i *n.* II; membrána commúnis; teguméntum commúne.

цено(био)мóрфа *ж.* coenobiomórpha, ae *f.* I.

ценобиóнт *м.* coenóbion, óntis *m.* III *согл.*

ценобиоспóра *ж.* coenobióspora, ae *f.* I.

ценоблáст *м.* coenoblástus, i *m.* II.

ценови́д *м.* coenospécies, éi *f.* V.

ценогамéта *ж.* coenogámeta, ae *f.* I.

ценогамодéм *м.* coenogamodémus, i *m.* II.

ценогенéз *м.* coenogénesis, is *f.* III *гласн.*

ценóз *м.* (*ср.* фитоценоз) coenósis, is *f.* III *гласн.*

ценозигóта *ж.* coenozygóta, ae *f.* I.

ценозообразовáтель *м.* coenósis formátor.

ценокáрпий *м.* coenocárpium, ii *n.* II.

ценокáрпия *ж.* coenocárpia, ae *f.* I: ~ ложная с. spuria.

ценокáрпный coenocárpus, a, um *adj.*: гинецей ~ gynoeceum coenocarpum; ~ плод fructus coenocarpus.

ценолóгия *ж.* coenológia, ae *f.* I.

ценóм *м.* coenóma, atis *n.* III *согл.*

ценомакроспóра *ж.* coenomacróspora, ae *f.* I.

ценомонэци́чный coenomonoécius, a, um *adj.*; coenomonóicus, a, um *adj.*

ценомонэ́ция *ж.* coenomonoécia, ae *f.* I.

ценóн *м.* cóenon, i *n.* II.

ценопопуля́ция *ж.* coenopopulátio, ónis *f.* III *согл.*

ценоризóм(а) *м.* *ж.* coenorrhizóma, atis *n.* III *согл.*

ценосóм(а) *м.* *ж.* coenosóma, atis *n.* III *согл.*

ценосомати́ческий coenosomáticus, a, um *adj.*

ценосóрус *м.* coenosórus, i *m.* II.

ценоспермúя *ж.* coenospérmia, ae *f.* I.

ценоспорофи́лл *м.* coenosporophýllum, i *n.* II.

ценоти́п *м.* coenótypus, i *m.* II.

ценоти́ческий coenóticus, a, um *adj.*

ценотрофофи́лл *м.* coenotrophophýllum, i *n.* II.

ценофиллóм *м.* coenophyllóma, atis *n.* III *согл.*

ценоци́т *м.* coenócytus, i *m.* II: ~ дву. . .(четырех. . ., много. . .)-ядерный с. bi. . .(quadri. . ., multi. . .)nuclearis.

ценоци́тн||ый coenocýticus, a, um *adj.*: оогоний ~ oogonium coenocyticum; ~ая структура structura coenocytica.

центр *м.* céntrum, i *n.* II: ~ ареала с. areae; ~ видообразования с. speciationis; ~ возникновения (*происхождения*) с. originis; пятна бурые, в ~е белеющие maculae fuscae, centro albescentes; ◆ ~ сосредоточения реликтов lócus concentratiónis relictórum; ◆ грибы, имеющие ножку в ~е fúngi mesópodes; ◆ ~ тяжести barycéntrum, i *n.* II.

централ́ьн||ый 1. (*находящийся в центре*) centrális, e *adj.*: зародыш ~ embryo centralis; ~ое поле area centralis; шов ~ raphe centralis; ◆ Центральная Азия Asia Centralis; ◆ ~ цилиндр (*стела*) stéla, ae *f.* I; 2. (*средний*) médius, a, um *adj.*: в ~ой части южного склона хребта in parte media declivitatis australis jugi; 3. (*основной*) generális, e *adj.*; principális, e *adj.*

центрáрхн||ый centrárchus, a, um *adj.*: протостела ~ая protostela centrarcha.

центриóль, центриóла *ж.* centríolum, i *n.* II.

центрипетáльно centrípete *adv.*; centripetáliter *adv.* (*реже*): цветки, развивающиеся ~ flores centripete evoluti.

центрипетáльн||ый centrípetus, a, um *adj.*; centripetális, e *adj.* (*реже*): соцветие с ~ым порядком (*последовательностью*) развития inflorescentia centripeta.

центрифугáльно centrífuge *adv.*; centrifugáliter *adv.* (*реже*): цветки, развивающиеся ~ flores centrifuge evoluti.

центрифугáльн||ый centrífugus, a, um *adj.*; centrifugális, e *adj.* (*реже*): андроцей с ~ым порядком (*последовательностью*) развития (*разви-*

тие андроцея центрифугальное) androeceum centrifugum.

центри́ческий céntricus, a, um *adj.*: лист ~ folium centricum.

центробе́жно (*ср.* центрифугально) centrífuge *adv.*

центробе́жный (*ср.* центрифугальный) centrífugus, a, um *adj.*

центроме́р(а) *м.* *ж.* centrómerus, i *n.* II: ~ диффузный с. diffusum; ~ локализованный с. localisatum.

центропла́зма *ж.* centroplásma, atis *n.* III *согл.*

центросо́ма *ж.* centrosóma, atis *n.* III *согл.*

центростреми́тельно (*ср.* центрипетально) centrípete *adv.*

центростреми́тельный (*ср.* центрипетальный) centrípetus, a, um *adj.*

центросфе́ра *ж.* centrosphaéra, ae *f.* I.

центу́рия *ж.* (*сотня; обычно об эксикатах*) centúria, ae *f.* I: ~ вторая с. secunda.

цео́ма *ж.* (*у Uredinales*) caeóma, atis *n.* III *согл.*

цепля́||ться 1. (*приставать*) adhaéreo, haési, haésum, ére *verb.* 2; inhaéreo, haési, haésum, ére *verb.* 2: название *Lappa* имели многие растения, которые ~ются за одежду nomine Lappa donatae sunt variae plantae, quae vestibus adhaerent (inhaerent); 2. (*лазить*) scándo, scándi, scánsum, ere *verb.* 3: *Hedera colchica* ~ется за высокие деревья H. colchica ad arbores excelsas scandit; 3. (*обматываться*) álligor, átus sum, ári *verb.* 1 (*pass.* к alligo).

цепля́ющ||ийся (*об органах, служащих прицепками*) álligans, ántis *part.* (alligo): корни ~иеся (*корни-прицепки*) radices alligantes; 2. (*об органах, снабженных прицепками, крючками и т. п.*) alligátus, a, um *adj.*: стебли ~иеся caules alligati.

цепо́чк||а *ж.* caténula, ae *f.* I; caténa, ae *f.* I (*реже*): конидии, собранные в разветвленные ~и conidia in catenulas ramosas congregata; ~и спор catenulae sporarum; ◆ в виде ~и catenulátim *adv.*; ◆ расположенный ~ами catenulátus, a, um *adj.*; concatenátus, a, um *adj.*: сумки, расположенные ~ами asci catenulati; споры, расположенные ~ами sporae concatenatae.

цепочкови́дн||ый catenulátus, a, um *adj.*; catenifórmis, e *adj.* (*реже*): корневище ~ое rhizoma catenulatum.

цепочконо́сный caténifer, fera, ferum (*epith.*).

цеп||ь *ж.* caténa, ae *f.* I: горные ~и catenae montium.

це́рк||овь *ж.* ecclésia, ae *f.* I: близ ~ви prope ecclesiam.

цефа́ли||й *м.* 1. (*у Cactaceae*) cephálium, ii *n.* II; 2. (*у Pandanaceae*) cephálium, ii *n.* II; syncárpium, ii *n.* II: ~и тычиночные cephalia (syncarpia) staminifera; ~и цилиндрические, молодые — полуваликоватые cephalia (syncarpia) cylindrica, juvenilia semiteretia.

цефало́ди||й *м.* cephalódium, ii *n.* II: ~и гипогенные cephalodia hypogena; ~и мешочковидные с-а sacculiformia; ~и настоящие с-а vera; ~и первичномешочковые с-а protosacculata; ~и перигенные с-а perigena; ~и эктотрофные с-а ectotrophica; ~и эндогенные с-а endogena; ~и эндотрофные с-а endotrophica; ~и эпигенные с-а epigena; ~и шаровидные или полушаровидные с-а globosa vel semiglobosa; ~и со *Stigonema*, реже с *Nostoc* с-а cum Stigonemate, rarius cum Nostoc.

цефало́ид *м.* cephalóidum, i *n.* II.

** циди́дий** *м.* cecídium, ii *n.* II.

цецидоло́гия *ж.* cecidológia, ae *f.* I.

цианофа́г *м.* cyanóphagus, i *m.* II.

цианофи́лл *м.* cyanophýllum, i *n.* II.

цианофици́н *м.* cyanophycínum, i *n.* II.

циа́ти||й *м.* (*ср. также* бокальчик 1.) cyáthium, ii *n.* II: ~ обоеполый с. bisexuale; ~ пестичный с. femineum; ~ тычиночный с. masculum; ~и сближенные cyathia approximata.

цика́трикс *м.* (*площадка прикрепления к гинобазису у эремов Boraginaceae*) aréola, ae *f.* I; cicátrix, ícis *f.* III *согл.*: ~ апикальный с. apicalis; ~ базальный с. basalis (basilaris); ~ без карункулы с. ecarunculata; ~ вентральный с. ventralis; ~ вогнутый с. concava; ~ выдолбленный с. excavata; ~, вы-

ступающий наподобие ножки c. substipitata; ~ ланцетовидный c. lanceolata; ~ латеральный c. lateralis; ~ линейный c. linearis; ~ на ножке c. stipitata; ~ овальный c. ovalis; ~ плоский c. plana; ~ полукруглый c. semicircularis; ~ продолговатый c. oblonga; ~ с карункулой c. carunculata; ~ суббазальный c. subbasalis; ~ субвентральный c. subventralis; ~ субцентральный c. subcentralis; ~ супрабазальный c. suprabasalis (suprabasilaris); ~ супрацентральный c. supracentralis; ~ треугольный c. triangularis; ~ центральный c. centralis; ~ яйцевидный c. ovata; эремы в числе 4, прикрепленные плоским ~ом к плоскому гинобазису ęremi 4, cicatrice plana gynobasi planae affixi.

цикатри́са *ж.* cicátrix, ícis *f.* III *согл.*

цикл *м.* cýclus, i *m.* II: гаплодиплофазный ~ c. haplodiplophasicus; гетероморфный ~ c. heteromorphus; годовой ~ c. annualis; дигенетический ~ c. digeneticus; диплогаплофазный ~ c. diplohaplophasicus; жизненный ~ c. vitalis; изоморфный ~ c. isomorphus; листовой ~ c. foliorum; моногенетический ~ c. monogeneticus; ~ плодоношения c. fructificationis; ~ полового размножения c. sexualis; ~ популяционный c. populationis; ~ развития большой (малый) c. evolutionis major (minor); тригенетический ~ c. trigeneticus; новый вид рода *Potentilla* из ~а *Frigidae* species Potentillae nova e cyclo Frigidarum.

цикл(о)... cycl(o)... (*в словах греческого происхождения; от* κύκλος — круг).

цикла́рх(а) *м.* *ж.* cyclárcha, ae *m.* I.

цикли́ческ||ий cýclicus, a, um *adj.*: гинеций ~ gynoeceum cyclicum; многолистовка ~ая multifolliculus cyclicus; цветки ~ие flores cyclici.

циклогени́я *ж.* cyclogénia, ae *f.* I.

цикло́з(ис) *м.* cyclósis, is *f.* III *гласн.*

цикломорфо́з *м.* cyclomorphósis, is *f.* III *гласн.*

циклоптеро́идн||ый cyclopteroídeus, a, um *adj.*: перышки ~ые pinnulae cyclopteroideae.

циклосте́ла *ж.* cyclostéla, ae *f.* I.

циклостели́ческий cyclostélicus, a, um *adj.*

циклоци́тн||ый cyclocýticus, a, um *adj.*: устьица ~ые stomata cyclocytica.

циклу́р *м.* cyclúrus, i *m.* II.

цили́ндр *м.* cylíndrus, i *m.* II; . . .stéla, ae *f.* I: проводящий ~ артростелический (атактостелический и т. п.) arthrostela (atactostela etc.); ◆ осевой ~ (*в лихенологии*) áxis chondroídeus; cylíndrus axoídeus; ◆ центральный (*осевой*) ~ [у высших растений] stéla, ae *f.* I.

цилиндри́ческ||ий cylíndricus, a, um *adj.*; cylindráceus, a, um *adj.* (*реже*): колос ~ spica cylindrica; луковица ~ая bulbus cylindricus; подеций ~ podetium cylindricum; трубка венчика ~ая tubus corollae cylindricus.

цимо́зн||ый cymósus, a, um *adj.*: зонтик ~ umbella cymosa; соцветия ~ые inflorescentiae cymosae.

цимо́ид *м.* cymóidum, i *n.* II.

цимо́идный cymoídeus, a, um *adj.*

цинаро́дий *м.* (*плод типа шиповника*) cynarrhódion, ii *n.* II; cynarrhódium, ii *n.* II; cynárrhodon, i *n.* II.

цино́вка *ж.* mátta, ae *f.* I.

цирк *м.* círcus, i *m.* II: в ледниковом ~е in circo glaciali.

цирка́дный circadiánus, a, um *adj.*: ~ ритм rythmus circadianus.

циркуля́ция *ж.* circulátio, ónis *f.* III *согл.*

циркумбореа́льный circumboreális, e *adj.*: ~ вид species circumborealis.

циркумполя́рный circumpoláris, e *adj.*: ~ ареал area circumpolaris.

цирцинотро́пный circinótropus, a, um *adj.*: семязачаток ~ ovulum circinotropum.

цист(о)... cist(o)... (*в словах латинского происхождения*); cyst(o)... (*в словах греческого происхождения; от* κύστις — пузырь).

ци́ст||а *ж.* cýsta, ae *f.* I: ~ы бородавчатые cystae verrucosae; ~ы веретеновидные c-ae fusoideae; ~ы вторичные c-ae secundariae; ~ы овальные c-ae ovales; ~ы окремнелые c-ae silicificatae; ~ы округлые c-ae orbiculares; ~ы первичные

с-ае primariae; ~ы полигональной формы (*полигональные*) с-ае polygonales (multangulares); ~ы полулунные с-ае semilunares; ~ы почковидные с-ае reniformes; ~ы с горлышком (шейкой) с-ае cervicula (collo) praeditae; ~ы с придатками с-ае appendicibus instructae; ~ы свободно плавающие с-ае libere natantes; ~ы прикрепленные с-ае affixae; ~ы сферические с-ае sphaeroideae; ~ы угловатые с-ае angulosae; ~ы цилиндрические с-ае cylindricae; ~ы шаровидные с-ае globosae; ~ы эллипсоидные с-ае ellipsoideae; покоящиеся клетки скучены на поверхности воды, с хорошо заметной оболочкой, с исчезновением которой они снова становятся свободно [плавающими] и подвижными, а затем в свою очередь превращаются в ~ы cellulae quiescentes ad aquae superficiem congestae, membrana distincta involutae, hac evanescente rursus liberae agilesque, demum iterum in cystas transformatae; ◆ несущий ~у cystóphorus, a, um *adj.*; ◆ относящийся к ~е cýsticus, a, um *adj.*

цисте́лла *ж.* cistélla, ae *f.* I.

цисте́рн||а *ж.* (*в разных значениях, в том числе в цитологии*) cistérna, ae *f.* I: аппарат Гольджи содержит многочисленные ~ы apparatus Golgii cisternas numerosas continet; в оранжерее по цементным стенкам ~ы in tepidario ad parietes caementarios cisternae.

цисти́д||а *ж.* cystídium, ii *n.* II: ~ы бесцветные cystidia hyalina; ~ы, булавовидно вздутые (*булавовидные*) с-а clavata; ~ы бутыльчатые с-а ampullacea; ~ы, веретеновидно вздутые (*веретеновидные*) с-а fusiformia; ~ы вздутые с-а ventricosa; ~ы кеглевидные с-а turbinata; ~ы перетянутые с-а constricta; ~ы прямые с-а recta; ~ы с перегородками с-а septata; ~ы толстостенные (*с утолщенными стенками*) с-а crassitunicata; ~ы тонкостенные с-а tenuitunicata; ~ы цилиндрические с-а cylindrica (cylindracea); гимений без цистид hymenium cystidiis nullis (cystidiis carens); гимений с ~ами (*цистиды в гимениальном слое*) hymeniim cystidiis instructum; ~ы расположены по бокам или по лезвию пластинок с-а ad latera vel ad aciem lamellarum disposita.

цистидио́ла *ж.* cystidíolum, i *n.* II.

цистобластéма *ж.* cystoblastéma, atis *n.* III *согл.*

цистоге́нный cystógenus, a, um *adj.*: плазмодий ~ plasmodium cystogenum.

цистока́рпи||й, цистока́рп *м.* cystocárpium, ii *n.* II: ~и боковые (*латеральные*) cystocarpia lateralia; ~и бутыльчатые с-а ampulliformia; ~и веретеновидные с-а fusoidea; ~и видны с поверхности в виде пятен (*собраны в пятна*) с-а in maculas collecta; ~и выступают над поверхностью в виде бугорков (*узелков*) с-а nodulos elevatos referentia (с-а noduliformiprominentia); ~и выступающие с-а prominentia; ~и двойные (парные) с-а bina (gemina); ~и двукамерные с-а bilocularia; ~ии кувшиновидные с-а urceolata; ~и лопастные с-а lobata; ~и на ножке с-а pedicellata; ~и не имеют оберточных веточек с-а haud involucrata; ~и [образуют] полуокруглые выступы [на поверхности таллома] с-а hemisphaerice prominentia; ~и одиночные с-а solitaria; ~и однокамерные с-а unilocularia; ~и округлые с-а rotundata; ~и окружены [специальными] нитями (*нитчатым покровом*) с-а tegumento filamentoso praedita; ~и окружены [специальными] оберточными веточками с-а ramellis involucrata (involucri ramellis cincta); ~и окружены перикарпием с терминальным выходным отверстием (карпостомием) с-а pericarpio poro (carpostomio) terminali aperto cincta; ~и погружены в таллом с-а frondi immersa; ~и разбросаны по всему таллому с-а per frondem totam sparsa; ~и развиваются между вертикальными [ассимиляционными] нитями с-а inter fila verticalia evoluta; ~и развиваются у верхушки веточек с-а ad apicem ramorum evoluta; ~и расположены (*развиваются*) в нематециях с-а in nematheciis

disposita; ~и расположены (*развиваются*) в центре таллома c-a medio frondis disposita; ~и расположены (*сидят*) вблизи верхушек веточек c-a prope apicem ramulorum sita; ~и расположены (*развиваются*) на конечных или боковых веточках c-a in ramulis terminalibus vel lateralibus disposita; ~и *расположены на одной стороне* c-a unilateraliter sita; ~и расположены (*развиваются*) на поверхности таллома c-a in frondis superficie disposita; ~и расположены на ребре c-a costae insidentia; ~и расположены (*развиваются*) по краям таллома c-a ad margines frondis disposita; ~и расположены под коровым слоем c-a sub strato corticali sita; ~и сидячие c-a sessilia; ~и, сидящие на веточках c-a ad ramulos sessilia; ~и скученные c-a aggregata; ~и сферические c-a sphaerica; ~и терминальные c-a terminalia; ~и шаровидные c-a globosa; ~и яйцевидные c-a ovoidea; ~и эллипсоидальные c-a ellipsoidea; спорангии, антеридии и ~и расположены (*образуются, развиваются*) на одном и том же растении (*однодомные*) или на разных особях sporangia, antheridia et c-a monoica vel in diversis individuis evoluta; ◆ с ~ем, несущий ~ cystocarpóphorus, a, um *adj*.: краевые отростки, несущие ~и processus marginales cystocarpophori.

цистокарпофóр *м.* cystocarpóphorum, i *n.* II; cystocarpóphorus, i *m.* II.

цистолит *м.* cystólithus, i *m.* II: ~ы, направленные в разные стороны cystolithi quaquaversus directi; ~ы короткие c-i breves; ~ы линейные c-i lineares; ~ы [расположены] на верхней (нижней) стороне [листа] c-i epigeni (hypogeni); ~ы [расположены] на обеих сторонах [листа] c-i amphigeni; ~ы толстоватые c-i crassiusculi; ~ы точковидные c-i punctiformes.

цистосóрус *м.* cystosórus, i *m.* II.

цистоспóра *ж.* cystóspora, ae *f.* I.

цистосфéра *ж.* cystosphaéra, ae *f.* I.

цистотил(а) *м. ж.* cystótylus, i *m.* II.

цистофóр *м.* cystóphorum, i *n.* II; cystóphorus, i *m.* II.

цистоцит *м.* cystócytus, i *m.* II.

цистула *ж.* cístula, ae *f.* I.

цитáта *ж.* citátum, i *n.* II.

цитирование *с.* citátio, ónis *f.* III *согл.*

цитированн||ый allátus, a, um *part.* (affero); citátus, a, um *part.* (cito): ~ые места loci allati; в ~ом выше месте in loco supra citato; ~ вид species citata; ~ые сочинения opera citata; указатель ~ых авторов и книг index auctorum et librorum citatorum.

цитир||овать áffero, áttuli, allátum, afférre *verb. irr.*; cíto, ávi, átum, áre *verb.* 1: список путешественников, сборы которых ~уются в данном труде index viatorum, quorum collectiones in opere hoc afferuntur.

цито. . . cyto. . . (*в словах греческого происхождения; от* κύτος — полость).

цитобла́ст *м.* cytoblástus, i *m.* II.

цитобластéма *ж.* cytoblastéma, atis *n.* III *согл.*

цитогáмия *ж.* cytogámia, ae *f.* I.

цитогенéз *м.* cytogénesis, is *f.* III *гласн.*

цитогенéтика *ж.* cytogenética, ae *f.* I.

цитогенетический cytogenéticus, a, um *adj.*

цитогеографический cytogeográphicus, a, um *adj.*

цитогеогрáфия *ж.* cytogeográphia, ae *f.* I.

цитогистологический cytohistológicus, a, um *adj.*

цитогистолóгия *ж.* cytohistológia, ae *f.* I.

цитодéм *м.* cytodémus, i *m.* II.

цитодéрма *ж.* cytodérma, atis *n.* III *согл.*

цитóды *ж. мн.* (*неядерные организмы*) cytódes, um *f.* III *согл.*

цитокинéз *м.* cytocinésis, is *f.* III *гласн.*: ~ центробежный c. centrifugalis; ~ центростремительный c. centripetalis.

цитóлиз *м.* cytólysis, is *f.* III *гласн.*

цитологический cytológicus, a, um *adj.*

цитолóгия *ж.* cytológia, ae *f.* I.

цитомиксис *м.* cytomíxis, is *f.* III *гласн.*

цитоморфóз *м.* cytomorphósis, is *f.* III *гласн.*

цитонуклеа́рный cytonucleáris, e *adj*.
цитопла́зма *ж*. cytoplásma, atis *n*. III *согл*.: ~ бесцветная c. hyalinum; ~ зернистая c. granulosum.
цитоплазмати́ческ||ий cytoplasmáticus, a, um *adj*.: ~ая стерильность sterilitas cytoplasmatica; ~ие нити fila cytoplasmatica.
цитоплазмотоми́я *ж*. cytoplasmotómia, ae *f*. I.
цитопла́ст *м*. cytoplástus, i *m*. II.
цитосистема́тика *ж*. cytosystemática, ae *f*. I: ~ рода *Asparagus* c. generis Asparagi.
цитосистемати́ческий cytosystemáticus, a, um *adj*.
цитосо́ма *ж*. cytosóma, atis *n*. III *согл*.
цитотаксономи́ческ||ий cytotaxonómicus, a, um *adj*.: ~ое изучение examinatio cytotaxonomica.
цитотаксоно́мия *ж*. cytotaxonómia, ae *f*. I.
цитоти́п *м*. cytótypus, i *m*. II.
цитотоми́я *ж*. cytotómia, ae *f*. I.
цитофизиологи́ческий cytophysiológicus, a, um *adj*.: ~ анализ analysis cytophysiologica.
цитохиме́ра *ж*. cytochimaéra, ae *f*. I.
цитохими́ческий cytochémicus, a, um *adj*.: ~ метод methodus cytochemica.
цитохи́мия *ж*. cytochémia, ae *f*. I.
цитохорологи́ческий cytochorológicus, a, um *adj*.
цитохороло́гия *ж*. cytochorológia, ae *f*. I.
цитохро́м *м*. cytochróma, atis *n*. III *согл*.
цитоэмбриологи́ческ||ий cytoëmbryológicus, a, um *adj*.: ~ое изучение examinatio cytoëmbryologica.
цитоэмбриоло́гия *ж*. cytoëmbryológia, ae *f*. I.
ци́трусов||ый hesperidíifer, fera, ferum *adj*.: ~ые растения plantae hesperidiiferae.
цифе́лл||а *ж*. cyphélla, ae *f*. I: ~ы в виде бугорков cyphellae tuberculiformes.
ци́фра númerus, i *m*. II: первая римская ~ обозначает том, вторая арабская — страницу, третья арабская — таблицу numerus primus romanus volumen, alter arabicus paginam, tertius arabicus tabulam indicat.
цифров||о́й numerális, e *adj*.: ~ые данные notitiae numerales.

Ч

чай *м.* 1. (*напиток*) pótio theána; 2. (*сбор*) spécies, érum *f.* V: грудной ~ species pectorales.

чайн||ый théinus, a, um *adj.*; ◆ ~ая плантация plantátio Théae.

чалмови́дный, чалмообра́зный tiarifórmis, e *adj.*: околоцветник ~ perianthium tiariforme.

час *м.* hóra, ae *f.* I: цветки остаются открытыми по крайней мере до семи ~ов flores aperti manent saltem ad horam septimam; ◆ длящийся в течение ~а horárius, a, um *adj.*

часо́вн||я *ж.* fánulum, i *n.* II; sacéllum, i *n.* II: найдено близ ~и prope fanulum (sacellum) inventum.

часово́й; ◆ по ~ стрелке secúndum horológii mótum; ◆ против ~ стрелки cóntra horológii mótum.

части́ца *ж.* partícula, ae *f.* I.

части́чно ex párte; pártim *adv.*: в этом сочинении описано и ~ снабжено рисунками 285 видов in opere hoc 285 species describuntur et ex parte iconibus illustrantur; ответвления стеблекорня, ~ сросшиеся rami caulorrhizae partim connati; ◆ ~ (*в таксономии*) pro párte (*сокр.* p. p.).

ча́стност||ь *ж.* res síngula: в этом труде подробно изложены все ~и, касающиеся распространения семейства in opere hoc res singulae ad distributionem familiae pertinentes fuse exponuntur; ◆ в ~и particuláriter *adv.*; quídem *adv.*: в этом труде описано 6522 вида, и в ~и 5398 двудольных in opere hoc 6522 species exponuntur et quidem 5398 Dicotyledoneae.

ча́стн||ый 1. (*в противоположность общему*) partiális, e *adj.*: ~ая корзинка calathidium partiale; ~ая обертка involucrum partiale; ~ое покрывало (*у грибов*) velum partiale; 2. (*принадлежащий отдельному лицу*) privátus, a, um *adj.*: ~ сад hortus privatus; 3. (*собственный*) próprius, a, um *adj.*: ~ гербарий herbarium proprium; 4. (*особый, своеобразный*) próprius, a, um *adj.*: ~ случай casus proprius.

ча́сто 1. (*нередко; обычно*) frequénter *adv.*; sǣpe *adv.*; crébro *adv.* (*реже*); subínde *adv.* (*реже*): ~ обитает в лесной зоне habitat frequenter in zona silvatica; листья, ~ сближенные folia saepe approximata; венчик ~ белый corolla subinde alba; ◆ очень ~ frequentíssime *adv.*; persǣpe *adv.*; saepíssime *adv.*; ◆ ~ встречающийся fréquens, éntis *adj.*: травянистое растение, встречающееся ~ близ Ленинграда herba prope Leninopolin frequens; 2. (*густо*) crébre *adv.*; dénse *adv.*; ◆ ~ (более) crébrius *adv.*; dénsius *adv.*: листья с более ~ расположенными зубцами folia crebrius dentata; ◆ очень ~ crebérrime *adv.*; densíssime *adv.*

часто. . . (густо. . .; *ср.*) crebri. . ., densi. . . (*в словах латинского происхождения*); dasy. . ., pycno. . . (*в словах греческого происхождения; от* δασύς *и* πυκνός — густой, густо поросший).

частота́ *ж.* frequéntia, ae *f.* I: ~ [встречаемости] вида f. speciei.

ча́ст||ый 1. (*часто встречающийся*) fréquens, éntis *adj.*: кустарник, очень ~ в Крыму frutex in Tauria frequentissimus; 2. (*ср.* густой 2.) créber, bra, brum *adj.*: шипы не ~ые aculei haud crebri.

част||ь *ж.* 1. (*в разных значениях*) pars, pártis *f.* III *смеш.*: в верхней (задней, нижней, передней, средней) ~и in parte superiore (posteriore, inferiore, anteriore, media); в восточной (западной, северной,

центральной, южной) ~и in parte orientali (occidentali, boreali, centrali, australi); верхняя ~ растения голая pars superior plantae glabra; на отмерших ~ях растений in plantarum partibus emortuis; неразделенная ~ пластинки pars integra laminae; прикорневая ~ pars radicalis; стебли в нижней (средней) ~и 3—4 мм толщины caules in parte inferiore (media) 3—4 mm crassi; общая (специальная) ~ pars generalis (specialis): ◆ большей ~ью, по большей ~и plerúmque *adv.*: листья по большей ~и продолговато-яйцевидные folia plerumque oblongo-ovata; ◆ в верхней ~и supérne *adv.*: стебель в верхней ~и голый caulis superne glaber; ◆ в наибольшей своей ~и (*в основном*) ex máxima párte; ◆ в наименьшей своей ~и ex mínima párte; ◆ в нижней ~и inférne *adv.*: стебель, в нижней ~и опушенный caulis inferne pubescens; 2. (*кусок, фрагмент*) fragméntum, i *n.* II: размножение осуществляется при помощи ~ей таллома propagatio per fragmenta thalli (fragmentis thalli) fit.

ча́стью 1. (*частично; ср.*) ex párte; pártim *adv.*; 2. (*отчасти; ср.*) aliquátenus *adv.*; áliqua ex párte; pártim *adv.*

часы́ *м. мн.* horológium, ii *n.* II: цветочные ~ h. Florae.

ча́хл||ый, ча́хнущий languéscens, éntis *part.* (languesco); tabéscens, éntis (*epith.*): ~ое растение planta languescens.

чашеви́дный 1. (*в виде очень плоской чаши, блюдцевидный; ср.*) hypocrateriformis, e *adj.*; patelláris, e *adj.*; patellifórmis, e *adj.*; 2. (*полушаровидной формы*) phialifórmis, e *adj.*: перитеций ~ perithecium phialiforme; 3. (*в виде очень глубокой чаши, «кратера»*) craterifórmis, e *adj.*; 4. (*бокаловидный* 1.; *ср.*) cyathifórmis, e *adj.*; poculifórmis, e *adj.*; scyphifórmis, e *adj.*: хроматофор ~ chromatophorum poculiforme; 5. (*плюсковидный*) cupulifórmis, e *adj.*: хроматофор ~ chromatophorum cupuliforme.

чашели́стик *м.* (ср. *также* чашечка) sépalum, i *n.* II: ~и в двух (реже в трех или четырех) кругах sepala bi. . . (rarius tri. . . vel quadri. . .)-seriata; ~и внутренние s-a interiora; ~и внутренние (самые) s-a intima; ~и латеральные s-a lateralia; ~и латеральные (*внутренние, «крылья» как у Polygala*) s-a aliformia (alae); ~и лепестковидные (*петалоидные*) s-a petaloidea; ~и мешковидные s-a saccata; ~и наружные s-a exteriora; ~и наружные (*у растений типа Potentilla*) episépala, órum *n.* II; ~и неравные (*неодинаковые по величине*) s-a inaequalia; ~и опадающие s-a decidua; ~и опадающие (рано) s-a caduca; ~и опадающие (очень рано) s-a caducissima; ~и отклоненные s-a patentia; ~и отклоненные (слегка) s-a patula; ~и отогнутые s-a reflexa; ~и равные (*одинаковые по величине*) s-a aequalia; ~и свернутые s-a convoluta; ~и свободные s-a libera; ~и свободные (*не сросшиеся в чашечку*) s-a distincta; ~и, слившиеся в чашечку или в трубку s-a in calycem vel in tubum coalita; ~и сросшиеся s-a connata; ~и створчатые s-a valvata; ~и сходящиеся s-a conniventia; ~и черепитчатые s-a imbricata; ~и травянистые (*в противоположность лепестковидным*) s-a herbacea; задний ~ продолжен в шпорец, приросший к цветоножке sepalum posticum in calcar pedicello adnatum productum; ~и длиннее (короче) лепестков sepala petalis longiora (breviora); ~и коротко. . . (длинно. . .)ноготковые s-a breviter (longe) unguiculata; тычинки, супротивные ~ам stamina sepalis opposita; ◆ без ~ов asépalus, a, um *adj.*: цветок без ~ов flos asepalus; ◆ в виде (*наподобие*) ~а sepaloídeus, a, um *adj.*

чашено́сный cupúlifer, fera, ferum (*epith.*); cyáthifer, fera, ferum (*epith.*).

ча́шечк||а *ж.*, 1. (*у цветковых растений*) cályx, ycis *m.* III *согл.*: ~ блюдцевидная c. hypocrateriformis (patelliformis); ~ бокальчатая c. cyathiformis; ~ бороздчатая c. sulcatus; ~ булавовидная c. clavatus; ~ в виде хохолка (*«паппусовидная», «хохолковая»*) c. pappi-

formis; ~ венчиковидная с. corolliformis (corollaceus); ~ вздутая с. inflatus; вздутая (пузыревидно) с. vesiculoso-inflatus (vesicarius); ~ внешняя (*наружная; подробнее см.* подчашие *и* оберточка) epícalyx, ycis *m.* III *согл.*; involucéllum, i *n.* II; ~ воронковидная с. infundibuliformis; ~ в почкосложении. . . *см.* почкосложéние; ~ вследствие недоразвития не выражена (*как у многих Apiaceae*) с. abortivus; ~ гипогинная с. hypogynus; ~ двугубая с. bilabiatus; ~ дву. . . (трех. . ., четырех. . ., пяти. . .)листная (*листочковая*) с. di. . . (tri. . ., tetra. . ., penta. . .)sepalus; ~ дву. . . (трех. . ., четырех. . ., пяти. . .)-надрезная с. bi. . . (tri. . ., quadri. . ., quinque. . .)fidus; ~ дву. . . (трех. . ., четырех. . ., пяти. . .)-раздельная с. bi. . . (tri. . ., quadri. . ., quinque. . .)partitus; ~ длиннее (короче) венчика с. corolla longior (brevior); ~ закрытая (*как у некоторых Malus*) с. clausus; ~ зеленая с. viridis; ~ зубчатая с. dentatus; ~ изогнутая с. curvatus; ~ клобучковидная с. cucullatus; ~ кожистая с. coriaceus; ~ колесовидная с. rotatus; ~ колокольчатая с. campanulatus; ~ коническая с. conicus; ~ кубарчатая с. turbinatus; ~ кувшинчатая с. urceolatus (urceolaris); ~ листовидная [по консистенции] с. foliaceus; ~ лопастная с. lobatus; ~ мясистая с. carnosus; ~ наружная *см.* ~ внешняя; ~ незамкнутая с. non clausus; ~ неопадающая (*остающаяся*) с. persistens; ~ неправильная с. irregularis; ~ неправильная (*с неодинаковыми по величине чашелистиками*) с. inaequalis; ~ обратноконическая с. obconicus; ~ одногубая с. unilabiatus; ~ окрашенная с. coloratus; ~, окружающая плод с. fructum cingens; ~ опадающая с. deciduus; ~ опадающая (рано) с. caducus; ~ остающаяся с. persistens; ~ отогнутая с. reflexus; ~ оттопыренная с. patens; ~ перигинная с. perigynus; ~ пленчатая с. glumaceus; ~ пленчатая (*перепончатая*) с. membranaceus; ~ пленчатая (*сухопленчатая*) с. scariosus; ~ плоская с. planus; ~ плюсковидная с. cupularis (cupulatus, cupuliformis); ~ полосатая с. striatus; ~ правильная с. regularis; ~ правильная (*с одинаковыми по величине чашелистиками*) с. aequalis; ~ при основании снабжена прицветниками (или прицветничками) с. basi bracteatus (vel bracteolatus); ~, приросшая к завязи (*срастается с завязью*) с. ovario adnatus; ~ прямая (*неизогнутая*) с. rectus; ~, равная венчику с. corollae aequalis (corollam aequans); ~ раздельная с. partitus; ~ раздельнолистная (*свобóднолистная*) с. chorisepalus (eleutherosepalus, dialysepalus); ~ расщепленная с. fissus; ~ рудиментарная с. rudimentarius; ~ свободная с. liber; ~ с [выпуклыми] мешочками при основании с. basi saccatus; ~ с выступающей сетью жилок (*жилковатая*) с. nervosus; ~ со шпорцем (со шпорцами) с. calcaratus; ~, спереди и сзади расколотая (*разрезанная*) с. antice et postice fissus; ~ с подчашием с. calyculatus; ~ с придатками с. appendiculatus; ~ сростнолистная с. gamosepalus (synsepalus, monosepalus, *т. е. чашечка «одночашелистиковая» более старых авторов*); ~ с тремя (пятью, десятью и т. д.) жилками с. tri. . . (quinque. . ., decem. . . etc.)nervius; ~ твердеющая с. induresсens; ~ травянистая с. herbaceus; ~ трех. . . (четырех. . ., пяти. . ., десяти. . .)-зубчатая с. tri. . . (quadri. . ., quinque. . ., decem. . .)dentatus; ~ трех. . . (четырех. . ., пяти. . .)-лопастная с. tri. . . (quadri. . ., quinque. . .)lobus; ~ трубчатая с. tubulosus; ~ увядающая с. marcescens; ~ угловатая с. angulatus; ~ усеченная (*без лопастей*) с. truncatus; ~ цельная с. integer; ~ цилиндрическая с. cylindraceus (cylindricus); ~ шаровидная с. globosus; ~ шлемовидная с. galeatus (cassideus); ~ эпигинная с. epigynus; ~ яйцевидная с. ovoideus; ~ глубокопятинадрезная с. profunde (alte) quinquefidus; ~, до середины пятинадрезная с. ad me-

dium quinquefidus; ~, почти до основания рассеченная на пять узких долей с. fere ad basin in lacinias quinque angustas dissectus; ~ в бутоне. . . с. in alabastro. . .: ~ в бутоне с пятью черепитчатыми чашелистиками с. in alabastro e sepalis quinque imbricatis constans; ~ во время плодоношения. . . (*при плодоношении*) с. fructificatione. . .: ~, при плодоношении вздутая calyx fructificatione inflatus; ~ во время цветения (*при цветении*) с. sub anthesi. . .: ~, во время цветения колокольчато вздутая с. sub anthesi campanulato-inflatus; ~ в почкосложении. . . с. aestivatione. . .: ~ в почкосложении с открытыми, створчатыми или черепитчатыми лопастями с. aestivatione lobis apertis, valvatis vel imbricatis; ~ к концу цветения. . . с. ad anthesis finem. . .: ~ к концу цветения вздувается с. ad anthesis finem tumidus; ~ после цветения . . . с. post anthesin . . .: ~, после цветения увеличивающаяся с. post anthesin ampliatus; ~ при плодах. . . с. fructifer . . .: ~, при плодах не изменяющаяся с. fructifer immutatus; ~, при плодах отделяющаяся выше своего основания кольцевой трещиной с. fructifer supra basin circumscissus; ~, при плодах разрастающаяся с. fructifer accrescens (auctus); ~ при цветках. . . с. florifer. . .: ~ при цветках небольшая с. florifer parvus; губа ~и (верхняя, нижняя) labium calycis (superius, inferius); доли ~и (*ср. также* доля 1., 3.) calycis laciniae (lobi); зев ~и faux calycis; зубцы ~и dentes calycis (calycini); лопасти ~и lobi calycis; отверстие ~и os calycis: отгиб ~и limbus calycis; сегменты ~и segmenta calycis; трубка ~и tubus calycis (calycinus); ◆ обитающий на ~е calycícola, ae *m.* I; ◆ относящийся к ~е calýcinus, a, um *adj.*; 2. (*у грибов*) calýculus, i *m.* II: капиллиций, сросшийся веточками с краем ~и capillitium ramis margini calyculi concretum.

чашечко. . . calyc(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* κάλυξ, υκος — чаша): ~цветкóвый calycánthus, a, um (*epith.*); ~плóдный calycocárpus, a, um (*epith.*), *и т. п.*

чашечковúдный calýcinus, a, um *adj.*: околоцветник ~ perigonium calycinum.

чáшечн||ый calýcinus, a, um *adj.*: придатки, отогнутые книзу, прикрывающие собой ~ую трубку appendices reflexae, tubum calycinum obtegentes.

чáшка *ж.*; ◆ ~ Петри patélla Pétri.

чáща *ж.* 1. (*густой, частый лес*) cónfraga sílvae; 2. (*густая заросль кустарников*) virgúltum, i *n.* II.

чáще (*сравн. степ. к* часто 1.) frequéntius *adv.*; saépius *adv.*: соцветие, ~ обедненное inflorescentia saepius depauperata; ◆ ~ всего frequentíssime *adv.*; plerúmque *adv.*: листья, ~ всего супротивные folia plerumque opposita.

чегó *см.* **что.**

чей, чьe, чья cújus *pron.*

чекáнка *ж.* (*обрезка верхушек стебля и боковых побегов*) avúlsio, ónis *f.* III *согл.*; avúlsio ramórum.

чéки *мн.* áreae inundátae orýza cónsitae.

челновúдный, челнообрáзный scaphoídeus, a, um *adj.*

человéческ||ий humánus, a, um *adj.*; hóminis: кустарник выше ~ого роста frutex hominis staturam superans.

челюстевúдный mandibulifórmis, e *adj.*: лист ~ folium mandibuliforme.

чем 1. (*при сравнении*) quam *conj.*: турион с шипиками, более крепкими, ~ у предыдущего [вида] turio aculeolis quam in praecedenti firmioribus; вид, занимающий бóльшую площадь, ~ *Eremostachys laciniata* species majorem aream quam E. laciniata occupans; листья голые, часто более узкие, ~ у предыдущего вида (*букв.* ýже таковых предыдущего вида) folia glabra, speciei praecedentis saepe angustiora; ◆ ~ . . .тем. . . quo. . . eo. . .; 2. *см.* **что** 1.

чемý *см.* **что** 1.

червеобрáзно- vermiculátim *adv.*; vermiculáto-: семена ~морщинистые semina vermiculato-rugosa.

червеобра́зный vermiculáris, e *adj.*; vermiculátus, a, um *adj.*; vermifórmis, e *adj.*: корень ~ **radix** vermicularis (vermiculata, vermiformis); ◆ ~ (*сходный по форме с дождевым червем*) lumbricális, e *adj.*

черви́в||ый vermiculósus, a um *adj.*: ~ое яблоко pomum vermiculosum.

червото́чина *ж.* vermiculátio, ónis *f.* III *согл.*

червь, червя́к *м.* vérmis, is *m.* III *смеш.*

чередова́ние *с.* alternátio, ónis *f.* III *согл.*: ~ поколений a. generationum.

чередую́щ||ийся altérnans, ántis *part.* (alterno); altérnus, a, um *adj.*: лепестки, ~иеся с чашелистиками petala sepalis alternantia (alterna); тычинки, ~иеся с лепестками stamina petalis alternantia (alterna); ◆ ~ (*расположенный через один*) alternátim dispósitus: чашечка с ~имися тупыми или островатыми зубцами calyx dentibus alternatim obtusis acutiusculisve.

че́рез 1. (*о месте*) per *praep. cum acc.*; ◆ ~ (*в поперечном направлении*) trans *praep. cum acc.*: у перевала ~ хребет apud trajectum trans jugum; 2. (*о времени*) post *praep. cum acc.*: ~ год post annum; ◆ ~ один alternátim *adv.*

черенкова́ние *с.* propagátio, ónis *f.* III *согл.*

черенкова́ть propágo, ávi, átum, áre *verb.* 1.

черено́к *м.* 1. (*в широком смысле*) propágo, inis *f.* III *согл.*; 2. (*отрезанная веточка, побег*) tálea, ae *f.* I; 3. (*корневой*) vivirádix, ícis *f.* III *согл.*; 4. (*обычно о виноградной лозе*) malléolus, i *m.* II.

черепи́тчат||ый (*черепитчато расположенный*) imbricátus, a, um *adj.*: листочки обертки ~ые involucri phylla imbricata; чешуйки ~ые squamae imbricatae; ◆ ~ (*в почкосложении*) imbricatívus, a, um *adj.*

черепи́ц||а *ж.* 1. (*плоская*) tégula, ae *f.* I: обитает на ~е habitat ad tegulas; 2. (*желобчатая*) ímbrex, icis *f.* III *согл.*

черешко́в||ый petioláris, e *adj.*: прилистники ~ые stipulae petiolares; ◆ почечный покров ~ pérula petiolácea.

череш||о́к *м.* 1. (*обычно простого листа*) petíolus, i *m.* II: ~ безлистный p. aphyllus; ~ без налета p. epruinosus; ~ бифациальный p. bifacialis; ~ блестящий p. nitidus; ~ бороздчатый p. sulcatus; ~ вальковатый p. teres; ~ вздутый p. inflatus (ventricosus); ~ волосистый p. pilosus; ~, вооруженный крючковатыми шипами p. aculeis uncinatis munitus; ~ голый p. glaber (nudus); ~ гранистый p. angulatus; ~ длинный p. longus; ~ желобчатый p. canaliculatus; ~ закрученный p. contortus; ~ игловатый p. acicularis; ~ изогнутый p. curvatus; ~ колючковидный p. spiniformis; ~ короткий p. brevis; ~ крылатый (волнисто, узко, широко) p. (undulatim, anguste, late) alatus; ~ матовый p. opacus; ~, мозолисто утолщенный p. callosus; ~ мясистый p. carnosus; ~, образующий влагалище p. vaginans; ~ общий p. communis; ~ округлый (*в сечении*) p. teres; ~ опушенный p. pubescens; ~ отогнутый p. reflexus; ~ отстоящий p. patens; ~ первого порядка p. primarius; ~ плоский p. planus; ~, покрытый чешуйками p. lepidotus; ~ полувальковатый p. semiteres; ~ прижатый p. adpressus; ~ прямой p. rectus; ~ распростертый p. expansus; ~ расширенный p. dilatatus; ~ ребристый p. costatus; ~, сверху бороздчатый p. supra sulcatus; ~, сверху плоский p. supra planus; ~ с влагалищем p. vaginans; ~ сжатый p. compressus; ~ спиральный p. spiralis; ~ сплюснутый p. complanatus; ~ с сочленением p. articulatus; ~ стеблеобъемлющий p. amplexicaulis; ~ толстый p. crassus; ~ тонкий p. tenuis; ~ угловатый p. angulatus; ~ уплощенный p. complanatus; ~ ушковатый p. auriculatus; ~ цилиндрический p. cylindricus; ~ чешуйчатый p. lepidotus; ~ шероховатый p. asper (scaber); ~ шиповатый p. aculeatus; верхние листья, оттянутые в ~ folia superiora in petiolum attenuata; листья, посте-

пенно суженные в крылатый ~ folia in petiolum alatum sensim angustata; листья с ~ками, равными по длине пластинке folia petiolis laminae aequilongis; стебли при основании покрыты остатками ~ков caules basi residuis petiolorum vestiti; ~ки с таким же опушением, как на турионах petioli modo turionum vestiti; ◆ с ~ком (*черешчатый; ср.*) petiolátus, a, um *adj.*: лист с длинным (коротким) ~ком folium longe (breviter) petiolatum; ◆ обитающий на ~ке (*преимущественно о паразитных грибах*) petiolícola, ae *m.* I; 2. (*некоторых типов сложных или сильно расчлененных листьев, а также листьев — ваий у папоротников; ср.* рахис) ráchis, idis *f.* III *согл.*

черешо́ч||ек *м.* petiólulus, i *m.* II; ◆ с ~ком (с ~ками) petiolulátus, a, um *adj.*: листочки на довольно длинных ~ках foliola sat longe petiolulata; пластинки трехраздельные, с долями, сидящими на ~ках laminae tripartitae partitionibus petiolulatis.

чере́шчат||ый 1. (*с черешком*) petiolátus, a, um *adj.*: лист ~ folium petiolatum; листья длинно~ые или реже коротко~ые folia longe vel rarius breviter petiolata; 2. (*с черешковидной ножкой*) pedicellátus, a, um *adj.*: плоды ~ые fructus pedicellati; почки ~ые gemmae pedicellatae.

черне́ющ||ий nigréscens, éntis *part.* (nigresco); nígricans, ántis *part.* (nigrico): листья, при сушке ~ие folia siccatione nigrescentia; плоды ~ие fructus nigrescentes.

черни́ла *мн.* atraméntum, i *n.* II: плоды *Cerasus fruticosa* могут применяться для изготовления чернил fructus Cerasi fruticosae ad atramentum conficiendum adhiberi possunt.

черно. . . atri. . ., átro-, nigri. . ., nígro- (*в словах латинского происхождения*); melano. . . (*в словах греческого происхождения; от* μέλας, μέλανος — черный): ~-пурпу́ровый átro-purpúreus, a, um (*epith.*); ~то́чечный nígro-punctátus, a, um (*epith.*); ~голо́вый nígriceps, cípitis (*epith.*); melanocéphalus, a, um (*epith.*); ~коло́сый melanostáchyus, a um yís (*epith.*); ~плóдный melanocárpus, a, um (*epith.*); ~семя́нный melanospérmus, a, um (*epith.*), и т. п.

черновáтый átrans, ántis *adj.*; nigéllus, a, um *adj.*; nigréscens, éntis *adj.*; nígricans, ántis *adj.*; súbniger, gra, grum *adj.*

черновúк *м.* adversária, órum *n.* II.

чернов||óй; ◆ ~ые (*первоначальные*) наброски adumbratiónes, um *f.* III *согл.*

чернозём *м.* sólum nígrum czernozém díctum; sólum humósum; térra púlla; czernozém *n. indecl.*; ◆ растения, обитающие на ~е plántae humósae.

чернозёмн||ый humósus, a, um *adj.*; ◆ ~ая полоса zóna sóli czernozém; ◆ в ~ых степях in stéppis sólo czernozém.

чернолéсье *с.* sílva frondósa.

чёрный 1. (*без уточнения оттенка, обычно с блеском*) níger, gra, grum *adj.*; 2. (*как сажа, матовый*) áter, átra, átrum *adj.*; atrícolor, óris *adj.*; fuligíneus, a, um *adj.*; 3. (*цвета воронова крыла*) corácinus, a, um *adj.*; córvinus, a, um *adj.*; 4. (*цвета дегтя, с буроватым оттенком*) píceus, a, um *adj.*; 5. (*цвета угля*) anthrácinus, a, um *adj.*

черт||á *ж.* (*особенность*) charácter, éris *m.* III *согл.*; nóta, ae *f.* I; ◆ в общих ~ах (*ср.* общий) in génere; generátim *adv.*; summátim *adv.*

чертёж *м.* delineátio, ónis *f.* III *согл.*

чесночно. . . scorodo. . . (*в словах греческого происхождения; от* σκόροδον — чеснок): ~ли́стный scorodophýllus, a, um *adj.*, и т. п.

честь *ж.* hónor, óris *m.* III *согл.*: вид назван в ~ исследователя флоры Кавказа А. А. Гроссгейма in honorem florae Caucasi investigatoris cl. A. A. Grossheimii species nominatur; сборник статей в ~ семидесятилетия акад. В. Л. Комарова (*букв.* в честь семидесятилетнего акад. В. Л. Комарова) collectanea in honorem acad. cl. V. L. Komarovii septuagenarii.

четверн||óй quádruplex, icis *adj.*: рыльце ~ое (*четырехраздельное*) stigma quadruplex.

четвертичн||ый quaternárius, a, um *adj.*: ~ период periodus quaternaria; в ~ых отложениях in sedimentis quaternariis.

четвёртый quártus, a, um *num.*: ~ том volumen quartum.

чётверт||ь *ж.* quádrans, ántis *m.* III *согл.*; quárta pars: прицветнички на ~ короче чашечки bracteolae calyce quadrante breviores; стебли в верхней ~и ветвистые caules in quadrante superiore ramosi; чешуи продолговатые, покрывающие ~ чашечки squamae oblongae, quartam partem calycis obtegentes; ◆ три ~и tres pártes: до трех ~ей высоты ad tres partes altitudinis.

чёткий 1. (*определенный*) distínctus, a, um *adj.*; 2. (*о почерке*) legíbilis, e *adj.*

чётко distíncte *adv.*

чётковидн||ый monilifórmis, e *adj.*: боб ~ legumen moniliforme; мицелий ~ mycelium moniliforme; стебель ~ caulis moniliformis.

чётн||ый; ◆ ~ое число númerus par.

четыре quáttuor *num.*: тычинок ~, очень коротких stamina quattuor brevissima; среди ~х тысяч собранных нами экземпляров оказалось много новых видов inter quattuor milia speciminum a nobis lectorum multae species novae evadunt; ◆ по ~ quatérni, ae, a *num.*: листья по ~ в мутовке folia verticillata quaterna; споры [в сумке] по ~ sporae quaternae; ◆ в ~ раза quádruplo *adv.*: пластинка листа в ~ раза короче черешка lamina petiolo quadruplo brevior est.

четырежды quáter *num.*

четыреста quadringénti, ae, a *num.*

четырех... quadri... (*в словах латинского происхождения*); tetr(a)... (*в словах греческого происхождения; от* τετρα- — четырех-): ~óстный quadriaristátus, a, um *adj.*; ~чешуйный tetrálepis, idis (*epith.*), и т. п.

четырехборóздн||ый, четырехборóздчат||ый quadrisulcátus, a, um *adj.*; quadrisúlcus, a, um *adj.* (*реже*): семянка голая, ~ая achenium glabrum quadrisulcatum.

четырехвúльчат||ый quadrifurcátus, a, um *adj.*; quadrifúrcus, a, um *adj.* (*реже*): волоски ~ые pili quadrifurcati.

четырехгнёздн||ый quadriloculáris, e *adj.*; quadriloculátus, a, um *adj.*: завязь ~ая ovarium quadriloculare; стручки ~ые siliquae quadriloculares; пыльник ~ anthera quadriloculata.

четырехгрáнн||ый 1. (*в сечении*) quadranguláris, e *adj.*; quadrangulátus, a, um *adj.*: ветви ~ые rami quadrangulares (quadrangulati); стебель ~ caulis quadrangularis (quadrangulatus); 2. (*в форме четырехгранной пирамиды*) tetragónus, a, um *adj.*: семянка ~ая achenium tetragonum; стручок сжато-~ siliqua compresse tetragona; 3. (*в форме тетраэдра*) tetraëdrus, a, um *adj.*: семя ~ое semen tetraëdrum.

четырехжелéзистый quadriglandulósus, a, um (*epith.*).

четырехжúлковый quadrinérvis, e *adj.*; quadrinérvius, a, um *adj.*

четырехзýбчатый quadridentátus, a, um *adj.*

четырехклéточный quadricelluláris, e *adj.*

четырехкóсточковый tetrapyrénus, a, um *adj.*

четырехкостя́нка *ж.* quadridrúpa, ae *f.* I.

четырехкругов||óй tetracýclicus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores tetracyclici.

четырехкры́л||ый quadrialátus, a, um *adj.*; tetrápterus, a, um *adj.*: крылатка ~ая samara quadrialata (tetraptera).

четырехлепéстный tetrapétalus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla tetrapetala.

четырехлéтний quadriénnis, e *adj.*

четырехлúстный (*с четырьмя листьями*) quadrifoliátus, a, um *adj.*; quadrifólius, a, um *adj.*; tetraphýllus, a, um (*epith.*).

четырехлистóвка *ж.* quadrifollículus, i *m.* II.

четырехлисточковый (*с четырьмя листочками*) quadrifoliolátus, a, um *adj.*: лист ~ folium quadrifoliolatum.

четырехлóпастн||ый quadrilobátus, a, um *adj.*; quadrílobus, a, um *adj.*: листья ~ые folia quadrilobata;

рыльце ∼ое stigma quadrilobum; чашечка ∼ая calyx quadrilobus.
четырехлучев||óй quadriradiátus, a, um *adj.*: рыльце ∼ое stigma quadriradiatum.
четырехнадрéзн||ый quadrífidus, a, um *adj.*: лепесток ∼ petalum quadrifidum; нижняя губа чашечки ∼ая labium calycis inferius quadrifidum; рыльце ∼ое stigma quadrifidum.
четырехорéшек *м.* quadrinúcula, ae *f.* I: ∼ с покрывалом q. velata.
четырехорéшковый tetracóccus, a, um *adj.*
четырехóсн||ый quadriaxiális, e *adj.*: ∼ое растение planta quadriaxialis.
четырехóстный quadriaristátus, a, um *adj.*
четырехпáрный quadrijugátus, a, um *adj.*; quadríjugus, a, um *adj.*: лист ∼ folium quadrijugatum (quadrijugum).
четырехперегорóдчат||ый quadriseptátus, a, um *adj.*: споры ∼ые sporae quadriseptatae.
четырехперисто. . . quadripinnati. . .: лист ∼раздéльный folium quadripinnatipartítum; лист ∼рассеченный folium quadripinnatiséctum.
четырехпéстичный tetrágynus, a, um *adj.*: цветок ∼ flos tetragynus.
четырехплодолúстиковый tetracarpelláris, e *adj.*; tetracarpellátus, a, um *adj.*: гинецей ∼ gynoeceum tetracarpellare (tetracarpellatum).
четырехпы́льниковый tetranthérus, a, um *adj.*
четырехрáздельный quadripartítus, a, um *adj.*: венчик ∼ corolla quadripartita.
четырехрассечённ||ый quadriséctus, a, um *adj.*: листья ∼ые folia quadrisecta.
четырехребрúстый quadricostátus, a, um *adj.*: стебель ∼ caulis quadricostatus.
четырехрóгий quadricórnis, e *adj.*
четырехря́дно 1. (*ср.* четырехрядный 1.) quadriseriátim *adv.*; 2. (*ср.* четырехрядный 2.) quadrifáriam *adv.*: ∼-черепúтчатый quadrifariam imbricatus.
четырехря́дн||ый 1. (*в разных значениях*) quadriseriális, e *adj.*; quadriseriátus, a, um *adj.*: листочки обертки ∼ые involucri phylla quadriserialia (quadriseriata); 2. (*обычно о продольных рядах*) quadrifárius, a, um *adj.*: листья ∼ые folia quadrifaria; 3. (*обычно об органах, расположенных на одной оси*) tetrástichus, a, um *adj.*: колос ∼ spica tetrasticha.
четырехсемя́нка *ж.* tetrachaénium, ii *n.* II.
четырехсемя́нный tetraspérmus, a, um *adj.*: стручочек ∼ silicula tetrasperma.
четырехсúльн||ый tetradýnamus, a, um *adj.*: тычинки ∼ые stamina tetradynama.
четырехслóжный quaternátus, a, um *adj.*: лист ∼ folium quaternatum.
четырехсóтый quadringentésimus, a, um *num.*
четырехспóров||ый tetrásporus, a, um *adj.*: сумки ∼ые asci tetraspori.
четырехствóрчат||ый quadriválvis, e *adj.*: коробочка ∼ая capsula quadrivalvis.
четырехстóлбиковый tetrastýlus, a, um *adj.*: пестик ∼ pistillum tetrastylum.
четырехтычúночный (*с четырьмя тычинками*) tetrándrus, a, um *adj.*: цветок ∼ flos tetrandrus.
четырехугóльн||ый quadranguláris, e *adj.*; quadrangulátus, a, um *adj.*; tetragónus, a, um *adj.*: клетки ∼ые cellulae quadrangulares (quadrangulatae).
четырехцветкóвый quadriflórus, a, um *adj.*
четырехчашелúстиков||ый tetrasépalus, a, um *adj.*: чашечка ∼ая calyx tetrasepalus.
четырехчлéнн||ый (*тетрамерный*) tetrámerus, a, um *adj.*: цветки ∼ые flores tetrameri.
четырехшпóрцевый (*с четырьмя шпорцами*) quadricalcarátus, a, um *adj.*
четырехщетúнковый quadrisetáceus, a, um (*epith.*); quadrisetósus, a, um (*epith.*); quadrisétus, a, um (*epith.*).
четырехъя́дерный quadrinucleáris, e *adj.*; quadrinucleátus, a, um *adj.*
четы́рнадцать quattuórdecim *num.*
четы́рнадцатый quártus décimus,

quarta décima, quártum décimum *num.*

чёхлик *м.* (*калиптра; ср.* колпачок 2.) calýptra, ae *f.* I; ◆ ~ корня (*корневой*) pileorrhíza, ae *f.* I.

чех||ол 1. (*у водорослей*) vagína, ae *f.* I: ~ бесцветный v. achroa; ~, к концу суженный v. apicem versus attenuata; ~, на поверхности неровный (*выгрызенный*) v. in superficie erosa; ~ открытый v. aperta; ~ слоистый (*пластинчатый*) v. lamellosa; ◆ без ~ла evaginátus, a, um *adj.*: нити без ~ла fila evaginata; 2. (*покрывало; как у Alliaceae, Amaryllidaceae, Araceae и Arecaceae*) *см.* **покрывáло**; 3. (*у Bryophyta*) *см.* **влагáлище.**

чечевицеви́дн||ый, чечевицеобрáзный lenticuláris, e *adj.*; lentifórmis, e *adj.*: пыльцевые зерна ~ые grana pollinis lenticularia (lentiformia); семя ~ое semen lenticulare (lentiforme).

чечеви́чк||а *ж.* lenticélla, ae *f.* I: ~и бугорчатые lenticellae tuberculatae; ~и вдавленные l-ae impressae; ~и выпуклые l-ae convexae; ~и округлые l-ae orbiculatae; ~и плоские l-ae planae; ~и, расположенные длинной стороной вдоль (поперек) ствола l-ae longitudinaliter (transverse) elongatae; ~и ромбические l-ae rhomboideae; ~и точковидные l-ae punctulatae; ~и удлиненные l-ae elongatae; ~и эллиптические l-ae ellipticae; ◆ с ~ами lenticellátus, a, um *adj.*

чешуе. . . squami. . . (*в словах латинского происхождения*); lepid(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* λεπίς, ἴδος — чешуйка): ~ли́стный squamifólius, a, um *adj.*: ~плóдный lepidocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

чешуеви́дн||ый 1. (*в виде чешуи*) squamifórmis, e *adj.*: волоски ~ые pili squamiformes; листья ~ые folia squamiformia; 2. (*в виде маленькой чешуи, чешуйки*) squamulifórmis, e *adj.*

чешуенóсный (*ср.* чешуя 1.) squámifer, fera, ferum *adj.*; squámiger, gera, gerum *adj.*

чешу́йк||а *ж.* 1. (*ср. также* чешуя 1.) squámula, ae *f.* I; squáma, ae *f.* I: ~и окремненные squamulae (squamae) silicificatae; ~и, приросшие к трубке [венчика] s-ae tubo adnatae; ~и сережек при плодах деревянистые amentorum s-ae fructiferae lignosae; ~и [сережек] трехлопастные, опадающие вместе с плодом s-ae trilobae, cum fructu deciduae; венчик при основании с двумя нектарными ямками, снабженными ~ами corolla foveolis nectariferis basi squamula praeditis; тычиночные нити при основании внутри снабженные ~ой filamenta basi intus squamula aucta; шляпка плоская, покрытая хлопьевидными ~ами pileus planus, squamis floccosis vestitus; ~ брюшная *см.* **амфигáстрия**; ~ зародыша, или зародышевая ~ (у *Poaceae*) *см.* **эпиблáст**; ~ околоцветная (*лодикула; ср.*) lodícula, ae *f.* I; ◆ ~ (*у споровых растений; редко*) raméntum, i *n.* II; ◆ ~и (*чешуйчатые волоски*) píli squamifórmes; lépides, um *f.* III *согл.*; 2. (*маленькая*) squamélla, ae *f.* I: хохолок остающийся, с довольно жесткими, постепенно заостренными ~ами pappus persistens, squamellis rigidulis, sensim acuminatis; 3. (*очень маленькая*) squaméllula, ae *f.* I: хохолок из волосовидных чешуек pappus squamellulis piliformibus constans.

чешуйкови́дный squamulifórmis, e *adj.*

чешу́йчат||ый 1. (*ср.* чешуя 1.) squamósus, a, um *adj.*; squamátus, a, um *adj.* (*реже*): кора ~ая cortex squamosus; корневище ~ое rhizoma squamosum; стебель ~ caulis squamatus; 2. (*ср.* чешуйка 1.) squamulósus, a, um *adj.*: шляпка ~ая pileus squamulosus; 3. (*с чешуйчатыми волосками*) lepidótus, a, um *adj.*: листья ~ые folia lepidota; листья с ~ым серебристым опушением folia lepidoto-argentea; ~ покров indumentum lepidotum.

чешу||я́ *ж.* 1. (*в разных значениях*) squáma, ae *f.* I (*обычно во множ. числе*): ~и бумажистые squamae chartaceae; ~и влагалищные s-ae vaginales; ~и волокнистые s-ae fibrosae; ~и защитные s-ae munientes (protectivae); ~и интрава-

гинальные s-ae intravaginales; ~и клатратные s-ae clathratae; ~и кожистые s-ae coriaceae; ~и концентрические s-ae concentricae; ~и луковицы s-ae bulbi; ~и мясистые s-ae carnosae; ~и нежные s-ae tenerae; ~и нектароносные (*медовые*) s-ae nectariferae; ~и низовые s-ae basales; ~и пергаментные s-ae pergamaceae (pergameneae); ~и перепончатые s-ae membranaceae; ~и питающие s-ae nutrientes; ~и пленчатые (*ср.* пленчатый 1.—3.) s-ae scariosae (paleaceae, membranaceae); ~и полутуникатные s-ae semitunicatae; ~и пупырчатые s-ae pustulosae; ~и раскалывающиеся (*расщепляющиеся*) s-ae fissae; ~и, распадающиеся (*расщепляющиеся*) на параллельно расположенные волокна s-ae in fibras parallelas solutae; ~и расщепленные (мелко, мочалисто) s-ae minutatim fissae; ~и сетчато-волокнистые s-ae reticulato-fibrosae; ~и скорлуповидные s-ae crustaceae; ~и (луковицы) сочлененные s-ae (bulbi) articulatae; ~и сухопленчатые s-ae scariosae; ~и туникатные s-ae tunicatae; ~и цельные s-ae integrae; ~и, черепитчато расположенные (*черепитчатые*) s-ae imbricatae; ~и луковицы, вытянутые в шейку squamae bulbi in collum productae (protractae); ◆ без ~й esquamátus, a, um *adj.*; alepidótus, a, um (*чаще epith.*): стрелка без ~й scapus esquamatus; ◆ несущий ~и squámifer, fera, ferum *adj.*; squámiger, gera, gerum *adj.*: стебель, при основании несущий ~и caulis basi squamifer; ◆ с ~ями (*чешуйчатый*) squamósus, a, um *adj.*; . . .squamátus, a, um *adj.*: травы с немногочисленными ~ями herbae paucisquamatae; ◆ ~ луковицы общая squáma búlbi commúnis (*общая оболочка — tunica communis многих авторов*); ◆ почечная ~ squáma, ae *f.* I: ~и почки многорядные s-ae gemmae multiseriatae; ◆ почечные ~и (*почечный покров*) pérula, ae *f.* I: почки, окруженные чешуевидным почечным покровом gemmae perulis squamiformibus cinctae; ◆ семенная ~ squáma, ae *f.* I; squáma seminífera (*реже*); squáma ovulífera (*реже*); lámina ovulífera (*реже*); 2. (*кроющая или прицветная; ср.* брактея) bráctea, ae *f.* I: кроющие ~и яйцевидно-ланцетовидные bracteae ovato-lanceolatae; 3. (*прицветная, как у Dianthus*) squáma, ae *f.* I; involúcri phýllum: прицветные ~и в числе четырех, шести, редко двух s-ae quaternae vel senae, raro binae; прицветные ~и, оттянутые в длинное остроконечие s-ae in aristas longas attenuatae; прицветные ~и продолговатые, покрывающие четверть чашечки s-ae oblongae, quartam partem calycis obtegentes; 4. (*колосковая; у Poaceae*) glúma, ae *f.* I: верхняя (нижняя) колосковая ~ g. superior (inferior); 5. (*цветковая; у Poaceae*) pálea, ae *f.* I: верхняя цветковая ~ palea superior (palea); верхняя цветковая ~, на верхушке цельная или двузубчатая palea superior apice integra vel bidentata; нижняя цветковая ~ (*ср.* лемма) lémma, atis *n.* III *согл.*; palea inferior (*устар.*); 6. (*в шишке у Pinophyta; в том числе семенная чешуя*) squáma, ae *f.* I: простая ~ s. simplex; ~ стерильная s. sterilis; ~ фертильная s. fertilis; ~ щитовидная (*пельтатная*) s. peltata; ~и бескрылые squamae apterae; ~и бумажистые s-ae papyraceae; ~и деревянистые s-ae lignosae; ~и древеснеющие s-ae lignescentes; ~и клиновидные s-ae cuneatae; ~и кожистые s-ae coriaceae; ~и крылатые s-ae alatae; ~и морщинистые s-ae rugosae; ~и, на верхушке переходящие в апофизу s-ae apice in apophysin abeuntes; ~и, наверху сильно утолщенные s-ae supra valde incrassatae; ~и опадающие s-ae deciduae; ~и опадающие (быстро) s-ae caducae; ~и остающиеся s-ae persistentes; ~и, отделяющиеся от оси s-ae ab axi (a rachide) solutae; ~и, по верхнему краю выгрызенно-зубчатые s-ae margine superiore eroso-dentatae; ~и полулунные s-ae lunatae; ~и, по три или четыре собранные в мутовку s-ae ternatim aut quaternatim verticil-

latae; ~и почковидные s-ae reniformes; ~и равносторонние s-ae aequilaterales; ~и ромбические s-ae rhombeae; ~и, свободные или сросшиеся при основании или целиком s-ae liberae vel basi aut totidem connatae; ~и с длинным придатком s-ae appendicula longa praeditae; ~и, смыкающиеся краями (*сближенные*), позднее [на зрелой шишке] расходящиеся (*зияющие*) s-ae approximatae, postremo hiantes; ~и снаружи (со спинки) слегка полосатые s-ae dorso leviter striatae; ~и сочные s-ae succosae; ~и, супротивно крест-накрест расположенные s-ae decussatim oppositae; ~и толстые s-ae crassae; ~и ушковатые s-ae auriculatae; ~и многочисленные, спирально расположенные, тесно черепитчато налегающие s-ae plures, spiraliter insertae, arcte imbricatae; ~и шишки, сливающиеся между собой s-ae strobili inter se coalitae; 7. (*кроющая чешуя; в шишке у Pinophyta*) bráctea, ae *f*. I: ~и, внезапно или постепенно переходящие в острие bracteae abrupte vel gradatim mucronatae; ~и лопастные b-ae lobatae; ~и на ножке b-ae stipitatae; ~и отогнутые b-ae reflexae; ~и, при основании суженные в ножку b-ae basi in stipitem angustatae; ~и с выдающимся (длинным) острием b-ae longe cuspidatae; ~и сидячие b-ae sessiles; ~и, снаружи (со спинки) снабженные смолоносной железкой b-ae glandula resinifera dorso praeditae; кроющие ~и короче (длиннее) семенных b-ae squamis breviores (longiores); пластинка кроющей ~и, до половины отогнутая lamina bracteae ad dimidium reflexa.

чи́сленность *ж.* 1. (*число*) númerus, i *m.* II; 2. (*количество*) quántitas, átis *f.* III *согл.*

числи́тельное *с.* (nómen) númerale.

чи́слиться (*быть в наличии, иметься*) sum, fúi, —, ésse *verb. irr.*: ~ **в списке** in indice esse.

числ||о́ *с.* númerus, i *m.* II: гаплоидное ~ n. haploideus; диплоидное ~ n. diploideus; основное ~ n. basicus; ~ растений n. plantarum; листья в ~е четырех folia numero quattuor; общее ~ видов сосудистых растений, обитающих на Кавказе, близко к 6000 numerus specierum plantarum vascularium, quae in Caucaso habitant, circa sex milia est; ~а Фибоначчи numeri Fibonacci; ◆ в том ~е inclúsus, a, um *part.* (includo) *в abl.*: листья по всей поверхности (в том ~е и по жилкам) беловойлочные folia tota facie (nervis inclusis) albo-tomentosa.

числов||о́й numerális, e *adj.*: numéricus, a, um *adj.*: ~ые данные notitiae numerales; ~ые соотношения relationes numericae; ~ая таксономия taxonomia numerica.

чи́сто mére *adv.*: на кварцито-известковых, реже на ~ известковых скалах ad saxa quarcito-calcarea, rarius mere calcarea; различие между [родами] *Scorzonera* и *Podospermum* ~ искусственное discrimen inter Scorzoneram et Podospermum mere artificiale est; ~ латинское название nomen mere latinum.

чи́ст||ый 1. (*незагрязненный*) púrus, a, um *adj.*: в ~ой воде in aqua pura; ~ая культура cultura pura; 2. (*несмешанный*) mérus, a, um *adj.*; merácus, a, um *adj.*; 3. (*неокрашенный, прозрачный*) límpidus, a, um *adj.* (*epith.*).

чита́тел||ь *м.* léctor, óris *m.* III *согл.*: в этой монографии ~ найдет многочисленные описания новых видов in hac monographia lector descriptiones numerosas specierum novarum reperiet; упомянутые опечатки просим исправить самого ~я (*букв.* да исправит сам благосклонный читатель) menda commemorata lector benevolus ipse corrigat.

чита́ть légo, légi, léctum, ere *verb.* 3.

чиха́тельный sternutatórius, a, um (*epith.*).

член *м.* 1. (*общества или организации*) sócius, ii *m.* II; sodális, is *m.* III *смеш.*: ~-корреспондент s. correspondens; почетный ~ s. honorarius; действительный ~ Академии наук Socius Academiae Scientiarum; ~ Московского Общества испытателей природы Societatis Na-

turae Curiosorum Mosquensis sodalis; 2. (*составная часть целого*) mémbrum, i *n.* II.

члéник *м.* 1. (*в разных значениях, в том числе у низших растений*) artículus, i *m.* II: ~и бороздчатые articuli sulcati; ~и оси колоса articuli rachidis (racheos); ~и оси колоска a-i rachillae; ~и цветоносные a-i florigeri; 2. (*стручка или редко стручочка; у Brassicaceae*) artículus, i *m.* II; segméntum, i *n.* II (*реже*): ~ без семян a. aspermus; ~ вальварный a. valvaris; ~ верхний a. superior; ~ зачаточный a. rudimentarius; ~ нижний a. inferior; ~ односемянный a. monospermus; ~ пустой a. vacuus; ~ стерильный a. sterilis; ~ стилярный a. stylaris; стручок, разламывающийся на ~и siliqua in articulos diffracta; стручочек двучленистый, с верхним ~ом шарообразным, односемянным, нижним — цилиндрическим silicula biarticulata, articulo superiore sphaerico monospermo, inferiore cylindrico; 3. (*боба; у Fabales*) artículus, i *m.* II: ~и шестиугольные articuli hexagoni; боб сжатый, распадающийся на подковообразные ~и legumen compressum, in articulos ferri equini forma secedens; боб членистый, с сетчато-морщинистыми ~ами legumen articulatum, articulis reticulato-rugosis; 4. (*дробного плода*) *см. термины, относящиеся к частям синкарпных плодов* — **мерикáрпий, эрéм** и др.; 5. (*в анатомии*) eleméntum, i *n.* II: ~и (*элементы*) сосудов elementa vasorum; 6. (*конечный членик у Nitella*) dáctylus, i *m.* II.

члéнисто articulátim *adv.*; articuláto- (*в словах латинского происхождения*); arthro. . ., condylo. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἄρθρον — сустав *и* κόνδυλος — мыщелок, кулак): волоски ~-голóвчатые píli articuláto-capitáti; лист ~-слóжный fólium articuláto-compósitum; ~пáльчатый arthrodáctylus, a, um (*epith.*); ~плóдный condylocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

члéнистость *ж.* articuláritas, átis *f.* III *согл.*: в этой секции ~ семядолей является непостоянным признаком a. cotyledonum pro sectione hac nota inconstans est.

члéнист||ый 1. (*ср.* членик 1.) articulátus, a, um *adj.*: волоски ~ые pili articulati; млечники ~ые vasa lactifera articulata; парафизы ~ые paraphyses articulatae; стебель ~ caulis articulatus; 2. (*распадающийся на отдельные членики; о плоде*) lomentáceus, a, um *adj.*: боб ~ legumen lomentaceum; стручок ~ siliqua lomentacea; ◆ стручок ~ (*членики состоят из частей двух плодолистиков, как у Raphanus*) síliqua bilomentácea; ◆ стручок ~ или рамчатый (*членики состоят из частей одного плодолистика, как у Chorispora*) síliqua craspediifórmis.

. . .**члéнистый** . . .articulátus, a, um *adj.* (*в словах латинского происхождения*); . . .árthrus (*в словах греческого происхождения; от* ἄρθρον — сустав): коротко~ breviarticulátus, a, um (*epith.*); brachyárthrus, a, um (*epith.*), и т. п.

. . .**члéнн||ый** . . .merus, a, um *adj.*: цветки трех. . . (четырех. . ., пяти. . . или много. . .)~ые flores tri. . . (tetra. . ., penta. . . vel poly. . .)meri.

чрезвычáйно (*ср.* весьма) ádmodum *adv.*; magnópere *adv.*; máxime *adv.*; nímis *adv.*; válde *adv.*

чрезвычáйный (*исключительный*) exímius, a, um *adj.*

чрезмéрно (*слишком; ср.*) nímis *adv.*; nímium *adv.*

чтéни||е *с.* léctio, ónis *f.* III *согл.*: Комаровские ~я lectiones Komarovianae.

что I. *местоимение* 1. (*вопросительное*) quid *pron.*: что это за растение? quid hoc plantae est?; что такое *Cleome arabica*? quid est Cleome arabica?; 2. (*относительное*) quod *pron.*: я сделал, что мог feci, quod potui; II. *союз* 1. (*вводящий дополнительное придаточное предложение*) *конструкция Accusativus cum Infinitivo*: Линней считает, что это растение встречается в Греции cl. Linnaeus putat plantam hanc in Graecia occurrere; Федченко говорит, что он сам ви-

дел типовой экземпляр в гербарии Буассье cl. Fedtschenko dicit exemplar typicum se ipsum in herbario Boissieri vidisse; 2. (*вводящий придаточное предложение следствия*) ut *conj.*: эти формы настолько несхожи между собой, что не могут быть причислены к одному виду formae hae tam dissimiles sunt, ut speciei eidem referri non possint; 3. (*вводящий придаточное предложение, в котором содержится пояснение, конкретизация того, что выражено в главном*) ut *conj.*: при благоприятных условиях случается, что это растение цветет дважды в течение одного года condicionibus faustis accidit, ut planta haec bis singulis annis floreat; 4. (*вводящий дополнительное предложение, причем в главном содержится оценка того, что раскрыто далее в придаточном предложении*) quod *conj.*: к счастью, случилось так, что при пожаре гербария уцелели типовые образцы opportune accidit, quod incendio herbarii specimina typica servata sunt; 5. (*после глаголов, выражающих боязнь, опасение*) ne *conj.*; ut *conj.*: я боюсь, что образец, описанный Кохом, утерян timeo, ne specimen a cl. Kochio descriptum deperditum sit; я боюсь, что этот образец никогда не будет обнаружен timeo, ut hoc specimen umquam detegatur; 6. (*после глаголов, выражающих сомнение*) num *conj.*: я сомневаюсь, что это растение должно быть отнесено к роду *Iris* dubito, num planta haec ad genus Iris referenda sit; 7. (*после глаголов, выражающих отсутствие сомнения*) quin *conj.*: нет сомнения, что эти разновидности относятся к одному виду non est dubium, quin varietates hae ad speciem eandem pertineant; ◆ что касается quóad *adv.*: что касается нашей секции quoad sectionem nostram; ◆ не что иное, как níhil áliud, quam; nil nísi. . .: эти три вида, по-моему, представляют собой не что иное, как формы одного полиморфного вида hae tres species mea sententia nil nisi formae unius speciei polymorphae sunt.

чтóбы 1. (*союз, вводящий придаточное предложение цели*) ut *conj.*: ~ читатель знал, какие названия растений приняты в последнем издании фармакопеи, я обозначил их курсивом ut lector sciret, quae nomina plantarum in novissima Pharmacopoeae editione recepta essent, litteris cursivis ea distinxi; ◆ ~ (*для*) ad *praep. cum acc.*: ~ это доказать (*букв.* для доказательства этого) ad hoc demonstrandum; 2. (*союз, вводящий придаточное предложение следствия*) ut *conj.*: этот вид слишком близок к предыдущему, ~ его можно было отличить от него haec species magis cum praecedenti convenit, quam, ut ab ea separari possit; 3. (*союз, вводящий придаточное предложение подлежащее, в котором содержится пояснение, конкретизация того, что выражено в главном*) ut *conj.*: очень редко случается, ~ в Ленинградской области созревали семена этого растения rarissime accidit, ut in regione Leninopolitana hujus plantae semina maturitatem plenam attingant; 4. (*после глаголов, выражающих боязнь и сомнение*) *см.* **что** 5., 6.

чубýк *м.* malléolus, i *m.* II.

чувстви́тельность *ж.* sensibílitas, átis *f.* III *согл.*

чувстви́тельный sensíbilis, e *adj.*; sensitívus, a, um *adj.*

чудéсный mirábilis, e *adj.*; divínus, a, um (*epith.*) (*реже*).

чýждый (*далекий*) aliénus, a, um *adj.*: вид, совершенно ~ этой секции species a sectione hac alienissima.

чужезéмный 1. (*чужестранный*) éxter, era, erum *adj.*; extráneus, a, um *adj.*; peregrínus, a, um *adj.*; 2. (*экзотический*) exóticus, a, um *adj.*

чужеопылéние *см.* **аллогáмия.**

чужерóдн||ый aliénus, a, um *adj.*: эти виды в нашей секции являются ~ыми species hae in sectione nostra alienae sunt.

чужея́дность *см.* **паразити́зм.**

чужея́дный *см.* **парази́тный.**

чуть vix *adv.*; pǣne *adv.* (*реже*): лепестки ~ красноватые petala vix rubescentia; листья ~ войлочные folia paene tomentosa.

чье, чья *см.* **чей.**

Ш

шаг *м.* grádus, us *m.* IV; pássus, us *m.* IV; ◆ ~ за ~ом (*постепенно*) pedeténtim *adv.*: в описании видов этого трудного рода я ~ за ~ом следовал монографии Гаккеля in hujus generis difficilis descriptione monographiam cl. Hackelii pedetentim secutus sum.

шагре́невый alutáceus, a, um *adj.*

шала́ш *м.* tugúrium, ii *n.* II: близ ~а prope tugurium.

шамуа́ (*светло-коричневый; букв.* цвета серны) rupicápreus, a, um *adj.*

шар *м.* glóbus, i *m.* II: прицветники на верхушке цветоножки срастаются в замкнутый ~, заключающий цветок bracteae ad apicem pedicelli in globum clausum florem includentem connatae; ◆ земной ~ (*круг земель*) órbis terrárum: травы, распространенные по всему земному ~у herbae per totum orbem terrarum distributae.

шарикови́дный globulósus, a, um *(epith.)*.

шарико́носный globúlifer, fera, ferum (*epith.*); globúliger, gera, gerum (*epith.*); pilúlifer, fera, ferum *(epith.)*.

шарла́ховый coccíneus, a, um *adj.*; scarlátinus, a, um *adj.*

шаро. . ., шаровидно. . . globi. . ., globóso- (*в словах латинского происхождения*); sphaer(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* σφαῖρα — шар): ~цветко́вый globiflórus, a, um (*epith.*); sphaeránthus, a, um (*epith.*); ~голо́вчатый globóso-capitátus, a, um (*epith.*); sphaerocéphalus, a, um (*epith.*); ~пло́дный sphaerocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

шарови́дно ску́ченн||ый conglobátus, a, um *adj.*: споры, ~ые sporae conglobatae.

шарови́дн||ый globósus, a, um *adj.*; sphǣricus, a, um *adj.*; sphaeroídeus, a, um *adj.*: апотеций ~ apothecium globosum; кустарник ~ой формы frutex globosus (sphaericus); луковица ~ая bulbus globosus (sphaericus); стручочки ~ые siliculae globosae; членики стручка ~ые articuli siliquae sphaeroidei; ◆ почти (*слегка*) ~ subglobósus, a, um *adj.*: семя почти ~ое semen subglobosum.

шароголо́вый glóbiceps, cípitis (*epith.*); sphaerocéphalus, a, um (*epith.*).

шароно́сный glóbifer, fera, ferum (*epith.*).

шарообра́зный *см.* **шарови́дный.**

шатрови́дн||ый (*раскидистый; о кроне*) effúsus, a, um *adj.*: крона ~ая coma effusa.

шафра́нно-жёлтый cróceus, a, um *adj.*; crocátus, a, um *adj.* (*реже*).

ша́хматн||ый 1. (*ср.* мозаичный 2.) tessellátus, a, um *adj.*: жилкование ~ое (*как у многих Bambuseae*) nervatio tessellata; **2.** (*расположенный в шахматном порядке*) quincunciális, e *adj.*

ша́хт||а *ж.* púteus, i *m.* II: близ ~ы prope puteum.

ше́йк||а *ж.* 1. (*в разных значениях*) cóllum, i *n.* II: корень вертикальный, с утолщенной ~ой radix verticalis, collo incrassato; корневая ~ одета буроватыми волокнистыми остатками отмерших листьев collum residuis brunneis fibrosis foliorum emortuorum vestitum; коробочка симметричная, с изогнутой ~ой capsula symmetrica, collo incurvato; чешуи луковицы кожистые, вытянутые в короткую ~у squamae bulbi coriaceae, in collum breve produc-

tae; ~ паутинистая collum araneosum; 2. (*архегония*) stylídium, ii *n*. II: клетки ~и cellulae stylidii; 3. (*антеридия*) cóllum, i *n*. II; 4. (*в альгологии*) cervícula, ae *f*. I; cóllum, i *n*. II: цисты шаровидные, с ~ой, состоящей из пяти зубчиков cystae globosae, cervicula ex quinque denticulis composita; ◆ с ~ой ...cóllis с короткой ~ой brevicóllis, e *adj*.

ше́йков||ый (*ср*. ше́йка 2.) stylídii: ~ые канальцевые клетки cellulae canaliculares stylidii.

шелкови́сто seríceo-, serico... (*в словах греческого происхождения; от* σηρικός — шелковый): листья с обеих сторон ~-волосистые fólia utrínque seríceo-pilósa; ~лепе́стный sericopétalus, a, um (*epith*.); ~ли́стный sericophýllus, a, um (*epith*.), и т. п.

шелкови́ст||ый seríceus, a, um *adj*.: лист, снизу ~ folium subtus sericeum; мицелий ~ mycelium sericeum; стебли прижато-~ые caules adpresse sericei; хохолок ~ pappus sericeus.

шёлковый bombýcinus, a, um (*epith*.).

шелуха́ *ж*. 1. (*наружные слои различных частей растений, состоящие преимущественно из отмерших тканей*) túnicae, árum *f*. I; stráta exterióra; ◆ ~ (*в частности, о фасоли*) putámen, inis *n*. III *согл*.; 2. (*отруби*) fúrfur, uris *m*. III *согл*.

шелуша́щ||ийся; ◆ кора ~аяся córtex solúbilis.

шелуше́ние *с*. desquamátio, ónis *f*. III *согл*.

шелуши́стый (*отрубевидный*) furfuráceus, a, um *adj*.

шелуши́ть a túnicis (strátis exterióribus) liberáre (*букв*. освобождать от шелухи); túnicas (stráta exterióra) démere (separáre); spólio, ávi, átum, áre *verb*. 1 (*букв*. снимать, отделять шелуху).

ше́льф *м*.; ◆ береговой ~ planíties litorális; ◆ материковый ~ planíties continentális.

шерохова́то 1. (*ср*. шероховатый 1.) scabri... (*в словах латинского происхождения*); trachy... (*в словах греческого происхождения; от* τραχύς — шероховатый): ~жи́лковый scabrinérvius, a, um (*epith*.); ~зу́бчатый trachýodon, óntis (*epith*.); ~пло́дный trachycárpus, a, um (*epith*.), и т. п. ◆ (слабо)~ scábrido-: листья (слабо) ~-волосистые folia scabrido-pilosa; 2. (*ср*. шероховатый 2.) áspere *adv*.; ◆ слегка ~ aspérulo-: все растение коротко и слегка ~ опушенное tota planta breviter asperulo-pubescens.

шерохова́тость *ж*. 1. (*ср*. шероховатый 1.) scabrítia, ae *f*. I; scabríties, éi *f*. V; 2. (*ср*. шероховатый 2.) aspéritas, átis *f*. III *согл*.: от близкого вида отличается резко выраженной ~ю стеблей a specie affini asperitate manifesta caulium differt.

шерохова́т||ый 1. (*мелко зазубренный*) scáber, bra, brum *adj*.; scabrósus, a, um *adj*. (*реже*): волоски ~ые pili scabri; стебель ~ caulis scaber; хохолок ~ pappus scaber; ◆ слегка ~ scábridus, a, um *adj*.: щетинки слегка ~ые setae scabridae; ◆ очень слабо ~ scabriúsculus, a, um *adj*.: ость слегка (*очень слабо*) ~ая arista scabriuscula; ◆ сильно ~ scabérrimus, a, um *adj*.: щетинки на цветоложе сильно ~ые receptaculi setae scaberrimae; 2. (*неровный от наличия мелких бугорков*) ásper, era, erum *adj*.; exasperátus, a, um *adj*. (*реже*): косточка ~ая putamen asperum; стебель ~ caulis asper; семянки голые или очень коротко опушенные, чуть ~ые от бугорков achenia glabra vel brevissime pubescentia, minime tuberculis exasperata; ◆ слабо~ aspérulus, a, um *adj*.; ◆ очень слабо~ asperiúsculus, a, um *adj*.; ◆ сильно~ aspérrimus, a, um *adj*.

шерстисто... lani..., lanati... (*в словах латинского происхождения*); eri(o)..., lachn(o)..., mall(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ἔριον — шерсть, λάχνη — пушок, волосы, шерсть *и* μαλλός — клок шерсти, руно): ~цветко́вый laniflórus, a, um (*epith*.); lanatiflórus, a, um (*epith*.); eriánthus, a, um (*epith*.); lachnánthus, a, um (*epith*.); ~пло́дный eriocárpus, a, um (*epith*.); ~ли́стный lachnophýllus, a, um (*epith*.); mallophýllus, a, um (*epith*.), и т. п.

шерсти́ст||ый 1. (*с шерстистым опушением*) lanátus, a, um *adj.*; lanuginósus, a, um *adj.*; lániger, gera, gerum (*epith.*) (*букв.* шерстеносный): лист ~ folium lanatum; чешуи ~ые squamae lanatae; волоски ~ые pili lanuginosi; ◆ коротко (мелко)~ lanulósus, a, um *adj.*: ◆ ~ое опушение lána, ae *f.* I; lanúgo, inis *f.* III *согл.* (*реже*): чашечка во время цветения, если не считать ~ого опушения, имеет 2 см длины calyx sub anthesi sine lana 2 cm longus; 2. (*мохнатоволосистый; ср.*) villósus, a, um *adj.*

шерсть *ж.* lána, ae *f.* I.

шершáвость *ж.* 1. (*ср.* шершавый 1.) hirsúties, éi *f.* V; 2. (*ср.* шершавый 2.) aspéritas, átis *f.* III *согл.*; scabrítia, ae *f.* I; scabríties, éi *f.* V.

шершáв||ый 1. (*жестковолосистый*) hirsútus, a, um *adj.*: стебель вместе с листьями ~ от ветвистых волосков caulis cum foliis pube ramosa hirsutus; стебли голые или ~ые от простых волосков caules glabri vel pilis simplicibus hirsuti; 2. (*шероховатый; ср.*) ásper, era, erum *adj.*; scáber, bra, brum *adj.*

шест (*кол, жердь*) *м.* ásser, eris *m.* III *согл.*: на гнилых ~ах in asseribus putridis.

шестернóй séxtuplex, icis *adj.*

шести... sex... (*в словах латинского происхождения*); hex(a)... (*в словах греческого происхождения; от* ἕξ — шесть): ~цветкóвый sexflórus, a, um (*epith.*); hexánthus, a, um (*epith.*), и т. п.

шестиборóздный, шестиборóздчатый sexsulcátus, a, um *adj.*

шестигнёздн||ый sexloculáris, e *adj.*; sexloculátus, a, um *adj.*: завязь ~ая ovarium sexloculare (sexloculatum).

шестигрáнн||ый 1. (*в сечении*) sexanguláris, e *adj.*; sexangulátus, a, um *adj.*; sexángulus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis sexangularis (sexangulatus); 2. (*в форме гексагональной пирамиды*) hexagónus, a, um *adj.*: коробочка ~ая capsula hexagona; 3. (*в форме гексаэдра, или дитригональной пирамиды*) hexáëdrus, a, um *adj.*

шестидесятилéти||е 1. (*срок*) sexagínta ánni; 2. (*годовщина*) (jubilaeum) sexagenárium: этот том **посвящается** В. Н. Сукачеву по случаю (*в честь*) его ~я (*букв.* ученейшему мужу шестидесятилетнему В. Н. Сукачеву) Viro doctissimo cl. W. N. Sukaczevio sexagenario hoc volumen dedicatur.

шестидесятый sexagésimus, a, um *num.*

шестизýбчатый sexdentátus, a, um *adj.*; hexodóntus, a, um (*epith.*).

шестикóсточков||ый hexapyrénus, a, um *adj.*: ягода ~ая bacca hexapyrena.

шестикругов||óй hexacýclicus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores hexacyclici.

шестилепéстный hexapétalus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla hexapetala.

шестили́стный hexaphýllus, a, um *adj.*

шестилистóвка *ж.* sexfollículus, i *m.* II: ~ верхняя s. superus; ~ гемисинкарпная s. hemisyncarpus; ~ с покрывалом s. velatus.

шестилистóчков||ый (*о шести листочках*) sexfoliolátus, a, um *adj.*: листья ~ые folia sexfoliolata.

шестилóпастн||ый sexlobátus, a, um *adj.*; séxlobus, a, um *adj.*: рыльце ~ое stigma sexlobum.

шестилучевóй sexradiátus, a, um *adj.*: зонтик ~ umbella sexradiata.

шестинадрéзн||ый séxfidus, a, um *adj.*: рыльце ~ое stigma sexfidum.

шестипáрный sexgeminátus, a, um *adj.*; sexgéminus, a, um *adj.*; sexjugátus, a, um *adj.*; séxjugus, a, um *adj.*: лист ~ (*из шести пар листочков*) folium sexgeminatum (sexgeminum, sexjugatum, sexjugum).

шестипéстичный hexágynus, a, um *adj.*

шестиплодоли́стиковый hexacarpelláris, e *adj.*; hexacarpellátus, a, um *adj.*: пестик ~ pistillum hexacarpellare (hexacarpellatum).

шестиразде́льный sexpartítus, a, um *adj.*: перигоний ~ perigonium sexpartitum.

шестиребри́стый sexcostátus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis sexcostatus.

шестиря́дн||ый 1. (*в разных значениях*) sexseriális, e *adj.*; **sexseriá-**

tus, a, um *adj.*: листочки обертки ~ые involucri phylla sexserialia (sexseriata); 2. (*о расположении в шесть продольных рядов*) sexfárius, a, um *adj.*; 3. (*об органах, расположенных на одной оси*) hexástichus, a, um *adj.*: колоски ~ые spiculae hexastichae.

шестисемя́нн||ый hexaspérmus, a, um *adj.*: ягода ~ая bacca hexasperma.

шестисо́тый sescentésimus, a, um *num.*

шестиспо́ров||ый hexásporus, a, um *adj.*: сумки ~ые asci hexaspori.

шестистворчат||ый sexválvis, e *adj.*: коробочка ~ая capsula sexvalvis.

шестисто́лбиковый hexastýlus, a, um *adj.*

шеститычи́ночный hexándrus, a, um *adj.*: цветок ~ flos hexandrus.

шестиуго́льн||ый sexanguláris, e *adj.*; sexangulátus, a, um *adj.*: структура из ~ых ареол structura ex areolis sexangularibus (sexangulatis); ◆ ~ в сечении *см.* **шестигра́нный** 1.

шестицветко́вый sexflórus, a, um *adj.*; hexánthus, a, um (*epith.*).

шестичашели́стиковый hexasépalus, a, um *adj.*

шестичле́нн||ый 1. (*гексамерный*) hexámerus, a, um *adj.*: цветки ~ые flores hexameri; 2. (*об околоцветнике*) hexaphýllus, a, um *adj.*: околоцветник ~ perigonium hexaphyllum.

шестнадцати. . . sedecim. . .: ~зу́бчатый sedecimdentátus, a, um *adj.*; ~па́рный sedecímjugus, a, um *adj.*, и т. п.

шестна́дцатый séxtus décimus, séxta décima, séxtum décimum *num.*

шестна́дцат||ь sédecim *num.*; ◆ по ~ séni déni *num.*: пыльцевые зерна, [расположенные] по ~и grana pollinis sena dena.

шесто́й séxtus, a, um *num.*

шест||ь séx *num.*; ◆ в ~ раз séxtuplo *adv.*; ◆ по ~и séni, ae, a *num.*: листья в мутовке по ~и folia verticillata sena; ◆ ~ раз séxie(n)s *adv.*

шестьдеся́т sexagínta *num.*

шестьсо́т sescénti, ae, a *num.*

шибля́к *м.* fruticéta caducifólia shibliák dícta; xerothámnion (mediterráneum); shibliák *n. indecl.*

шизо. . . *см.* **схизо. . .**

шилови́дно subuláto-, subuli. . .: листья ~-нитевидные folia subulato-filiformia; ~чашелистиковый subulisépalus, a, um (*epith.*).

шилови́дн||ый subulátus, a, um *adj.*; subulifórmis, e *adj.* (*реже*): волоски ~ые pili subulati; листья ~ые folia subulata (subuliformia); столбик ~ stylus subulatus.

шилоли́стный subulifólius, a, um (*epith.*).

шип *м.* 1. (*заостренный или имеющий вид остроконечия вырост, образующийся в результате разрастания поверхностных тканей; у высших растений*) acúleus, i *m.* II: ~ы голые aculei glabri; ~ы, горизонтально отстоящие a-i horizontaliter patentes; ~ы двух типов, одни щетинковидные, другие крепкие, крючковидно изогнутые a-i dimorphi, alii setacei, alii validi uncinati; ~ы длинные a-i longi; ~ы, дугообразно изогнутые a-i arcuati; ~ы, дугообразно изогнутые (слегка) a-i subarcuati; ~ы жесткие a-i rigidi; ~ы игловидные (*игольчатые*) a-i aciculares (aciculiformes); ~ы изогнутые a-i curvati (incurvati); ~ы изогнутые (назад) a-i recurvati; ~ы изогнутые (крючковато) a-i adunci; ~ы изогнутые (слабо) a-i subcurvati; ~ы имеют характер бугорков a-i tuberculiformes; ~ы колючие a-i spinescentes; ~ы конические a-i conici; ~ы короткие a-i breves; ~ы, к основанию расширенные a-i basin versus dilatati; ~ы крепкие a-i firmi; ~ы крепкие (*сильные*) a-i validi; ~ы крупные a-i magni; ~ы крючковатые (крючкообразные) a-i adunci (hamati, uncinati); ~ы, крючковидно отогнутые a-i hamato-reclinati; ~ы мелкие a-i parvi; ~ы многочисленные a-i numerosi; ~ы мощные a-i robusti; ~ы на стерильных побегах a-i in ramis sterilibus; ~ы на цветоносных ветвях a-i in ramis floriferis; ~ы немногочисленные a-i pauci; ~ы неодинаковые [по размеру] a-i inaequales; ~ы неодинаковые [по форме] a-i difformes; ~ы нечастые a-i haud crebri; ~ы одинаковые [по размеру] a-i aequales;

~ы одинаковые [по форме] a-i conformes; ~ы опушенные a-i pubescentes; ~ы одиночные a-i solitarii; ~ы отклоненные a-i reclinati (reflexi); ~ы, отогнутые назад a-i reclinati (recurvati); ~ы парные (*попарно расположенные*) a-i jugati; ~ы, при основании внезапно или постепенно расширенные a-i basi subito vel sensim dilatati; ~ы прыщевидные a-i papuliformes; ~ы прямые a-i recti; ~ы прямые (*довольно прямые*) a-i rectiusculi; ~ы разнородные a-i difformes; ~ы, расположенные на ветвях a-i ramorum; ~ы, расположенные на стебле a-i caulini; ~ы, расположенные на черешках a-i petiolares (petiolorum); ~ы, расположенные по граням a-i ad facies dispositi; ~ы, расположенные по ребрам a-i ad angulos dispositi; ~ы рассеянные a-i dispersi; ~ы редкие a-i sparsi; ~ы сдавленные a-i compressi; ~ы серповидные (*серповидно изогнутые*) a-i falcati; ~ы сжатые a-i compressi; ~ы слабые a-i debiles; ~ы согнутые a-i curvati; ~ы, согнутые крючком a-i adunci; ~ы сплюснуто-конические a-i compresso-conici; ~ы сплюснутые a-i compressi; ~ы стипулярные a-i stipulares; ~ы суженные a-i angustati; ~ы супротивные a-i oppositi; ~ы темноокрашенные a-i nigrescentes; ~ы толстые a-i crassi; ~ы тонкие a-i graciles (tenues); ~ы узкие a-i angusti; ~ы частые a-i crebri; ~ы шиловидные a-i subulati; ~ы широкие a-i lati; ~ы щетинковидные a-i setacei; ~ы якоревидные a-i glochidiati; турион с довольно узкими, но крепкими, жесткими, прямыми ~ами turio aculeis sat angustis, sed firmis, rigidis, rectis; черешки, вооруженные ~ами petioli aculeis muniti; ~ы прямые, при основании расширенные, с примесью многочисленных шипиков aculei recti, basi dilatati, aculeolis copiosis intermixtis; ◆ без ~ов inérmis, e *adj.*: стебли без ~ов caules inermes; 2. (*без точного морфологического значения, в том числе у низших растений*) spína, ae *f.* I; acúleus, i *m.* II (*менее желательно*).

шипик *м.* 1. (*ср.* шип 1.) aculéolus, i *m.* II: ~и кутикулярные aculeoli cuticulares; 2. (*ср.* шип 2.) spínula, ae *f.* I; aculéolus, i *m.* II (*менее желательно*): ~и по краю диска орешков с якорной головкой spinulae ad nucularum disci margines glochidiatae; ~и [пыльцевых зерен] гомогенные s-ae homogeneae; пыльцевые зерна с многочисленными ~ами pollina spinulis numerosis ornata; ~и, погруженные в ареолы aculeoli areolis immersi; ◆ ~ (*у Synura*) acícula setifórmis (séta).

шипикообрáзн||ый (*ср.* шип 2.) spinifórmis, e *adj.*: листочки обертки по краю снабжены одним-двумя ~ыми зубчиками involucri phylla dente spiniformi uno alterove obsita.

шиповáто 1. (*ср.* шип 1.) aculeáto-: листки обертки, ~ заостренные involucri phylla aculeato-acuminata; 2. (*ср.* шип 2.) spinóso-: край ~-городчатый (-зубчатый, -пильчатый) margo spinoso-crenatus (dentatus, serratus).

шиповáт||ый 1. (*ср.* шип 1.) aculeátus, a, um *adj.*: боб ~ legumen aculeatum; лист ~ folium aculeatum; уредоспоры тонко~ые uredosporae tenuiter aculeatae; ◆ мелко~ aculeolátus, a, um *adj.*: споры мелко~ые sporae aculeolatae; 2. (*ср.* шип. 2.) spinósus, a, um *adj.*: скульптура ~ая sculptura spinosa.

шиповúдн||ый (*ср.* шип 1.) aculeifórmis, e *adj.*: прилистники ~ые stipulae aculeiformes.

шипóвник *м.* (*тип плода; ср.* цинародий) cynarrhódium, ii *n.* II.

шúре (*сравн. степ. к* широкий) látior, ius *adj.*: лепестки на верхушке немного ~ petala apice vix latiora; прикорневые листья значительно ~ стеблевых folia radicalia caulinis multo latiora; ◆ ~ всего (*превосх. степ. к* широкий; *ср.*) latíssimus, a, um *adj.*: пластинка [листа] ~ всего выше середины lamina supra medium latissima.

ширин||á *ж.* latitúdo, inis *f.* III *согл.*: ~ боковых ветвей [достигает] 7—8 мм latitudo ramorum lateralium 7—8 mm; ◆ ~ы (*обычно при обозначении размера, выраженного*

в цифрах) látus, a, um *adj.*: листья 8—10 см ~ы folia 8—10 cm lata; ◆ неравной ~ы inaequilátus, a, um *adj.*: листья неравной ~ы folia inaequilata; ◆ равной ~ы aequilátus, a, um *adj.*: гребень равной ~ы с диском crista disco aequilata; ◆ с ~ой, превышающей длину látior, quam lóngior (lóngus): корзинки сильно приплюснутые, с ~ой, превышающей длину calathidia valde depressa latiora, quam longa.

широ́к||ий 1. (*в разных значениях*) látus, a, um *adj.*: наружные и средние листочки обертки ~ие involucri phylla exteriora et media lata; стеблевые листья более ~ие folia caulina latiora; 2. (*обширный, большой*) ámplus, a, um *adj.*: отгиб венчика ~ limbus corollae amplus; соцветие ~ое inflorescentia ampla; чашечка очень ~ая calyx amplissimus; в ~ом смысле sensu amplo.

широко́ láte *adv.*: вид, ~ распространенный species late dispersa; ◆ ~ известный notíssimus, a, um *adj.*; ubíque nótus; ◆ ~ использоваться in máximo úsu ésse.

широко. . . láte *adv.*; lati. . . (*в словах латинского происхождения*); eury. . ., platy. . . (*в словах греческого происхождения; от* εὐρύς *и* πλατύς — широкий): ~колоко́льчатый láte campanulátus; ~ланцетови́дный láte lanceolátus; ~крыла́тый, ~кры́лый latialátus, a, um (*epith.*), eurýpterus, a, um (*epith.*); ~ветви́стый eurýcladus, a, um (*epith.*); ~цветко́вый platyánthus, a, um (*epith.*), и т. п.

широкова́т||ый latiúsculus, a, um *adj.*: соцветие ~ое inflorescentia latiuscula; цветки с ~ой трубкой flores tubo latiusculo.

широколи́ственный (*лиственный; ср.*) frondósus, a, um *adj.*

широколи́стный latifólius, a, um *adj.*; platyphýllus, a, um (*epith.*).

широколо́пастный latílobus, a, um *adj.*

широкосолево́й *см.* **эвригали́нный.**

широкотеплово́й *см.* **эврите́рмный.**

широта́ *ж.* latitúdo, inis *f.* III *согл.*: северная (южная) ~ l. borealis (australis).

ши́фер *м.* 1. (*шиферный сланец*) schístum, i *n.* II; ◆ растения, обитающие на ~е (*шиферных сланцах*) plántae schistáceae; ◆ цвета ~а ardesíacus, a, um *adj.*; ardosíacus, a, um *adj.*; 2. (*кровельный*) schístum asbocaementósum.

ши́ферн||ый 1. (*ср.* шифер 1.) schistósus, a, um *adj.*; 2. (*ср.* шифер 2.) asbocaementósus, a, um *adj.*: на ~ых крышах in tectis asbocaementosis.

ши́шк||а *ж.* stróbilus, i *m.* II; cónus, i *m.* II (*реже*): ~ веретеновидная s. fusiformis; ~, висящая на оси (*ножке*) s. in pedunculo pendulus; ~, вниз обращенная s. reflexus; s. pendulus (*букв.* повислая); ~ диспорангиатная s. disporangiatus; ~ женская s. femineus; ~ зрелая s. adultus; ~ изогнутая s. curvatus; ~ изогнутая (слегка) s. curvulus; ~ конусовидная s. conicus (conoideus); ~ конусовидно-цилиндрическая s. conoideo-cylindraceus; ~ крупная s. magnus; ~ крупная (очень) s. maximus; ~ молодая s. juvenilis; ~ молодая (более молодая) s. junior; ~ моноспорангиатная s. monosporangiatus; ~ мужская s. masculus; ~ [на верхушке] тупая s. obtusus; ~ на ножке («*черешке*») длинном (коротком, очень коротком) s. longe (breviter, brevissime) pedunculatus; ~ небольшая (*маленькая*) s. parvus; ~ нераспадающаяся (*с не отделяющимися от оси семенными чешуями*) s. squamis persistentibus; ~ опадающая s. deciduus; ~ поникающая s. nutans; ~ продолговатая s. oblongus; ~ продолговато-коническая s. oblongo-conicus; ~ продолговато-цилиндрическая s. oblongo-cylindraceus; ~ продолговато-яйцевидная s. oblongo-ovatus; ~ прямостоячая s. erectus; ~ прямостоячая (почти) s. erectiusculus; ~ распадающаяся s. discedens; ~ распадающаяся (с семенными чешуями, отделяющимися от оси ~и) s. squamis a rachide solutis; ~ свисающая s. pendulus; ~ сидячая s. sessilis; ~ сидячая (почти) s. subsessilis; ~ смолистая s. resinosus; ~ состоит из многочисленных спирально расположен-

ных (*букв.* спирально прикрепленных к оси) семенных чешуй s. e squamis plurimis axi spiraliter insertis constans; ~ тупоцилиндрическая s. cylindraceus obtusus; ~ удлиненная s. elongatus; ~ цилиндрическая s. cylindraceus; ~ коротко... (продолговато-, удлиненно-, узко..., широко...)цилиндрическая s. breviter (oblongo-, elongato-, anguste, late) cylindraceus; ~ шаровидная s. globosus; ~ шаровидная (почти) s. subglobosus; ~ эллипсоидная s. ellipsoideus; ~ яйцевидная s. ovoideus (ovatus); ~ продолговато- (удлиненно-, узко..., широко...) яйцевидная s. oblongo- (elongato-, anguste, late) ovoideus (ovatus); ~ яйцевидно-коническая s. ovato-conicus; ~ яйцевидно-продолговатая s. ovato-oblongus; ~ яйцевидно-шаровидная s. ovato-globosus; ~и боковые strobili laterales; ~и, варьирующие по величине, форме и окраске s-i magnitudine, forma et colore varii; ~и, в зрелом состоянии раскрывающиеся (*открытые*) вплоть до основания s-i statu maturitatis usque ad basin aperti; ~и в молодом состоянии зеленоватые s-i in statu juvenili viridescentes; ~и во взрослом состоянии коричневые s-i in statu adulto brunnei; ~и, в течение нескольких или многих лет не раскрывающиеся (*закрытые*) s-i per nonnullos vel multos annos clausi; ~и горизонтальные s-i horizontales; ~и конечные s-i terminales; ~и конечные (почти) s-i subterminales; ~и, мутовчато расположенные по 3—6 s-i 3—6 verticillati; ~и одиночные s-i solitarii; ~и расположены пучками s-i fasciculati; ~и сближены попарно s-i gemini; ~и сближены по три s-i terni; ~и созревают в первый же год s-i primo anno maturescentes; ~и созревают на второй или третий год s-i secundo vel tertio anno maturescentes; ~и, созревающие в том же году s-i eodem anno maturescentes; ~и, состоящие из деревянистых семенных чешуй, в месте расположения семян с выемкой (*букв.* выдолбленных для принятия семян) s-i e squamis lignescentibus, basi pro receptione seminum excavatis; на ~е ad conum; in cono; на ~ах ad conos; in conis.

шишко... conio... cono... (*в словах греческого происхождения; от* κῶνος — шишка): ~плóдный conocárpus, a, um (*epith.*), и т. п.

шишковáтый (*с шишковидными утолщениями*) tuberósus, a, um *adj.*: корень ~ radix tuberosa.

шишковúдный strobiláceus, a, um *adj.*; strobilifórmis, e *adj.*; strobiloídeus, a, um *adj.*: плод ~ fructus strobilaceus.

шишконóсный strobílifer, fera, ferum *adj.*; cónifer, fera, ferum *adj.*

шишкоя́год||а *ж.* (*ягодообразная шишка у Juniperus*) gálbulus, i *m.* II: ~ без налета g. epruinosus; ~ блестящая g. nitidus; ~ бурая f. fuscus; ~ костянковидная g. drupaceus; ~ крупная g. magnus; ~ матовая g. opacus; ~ мелкая g. parvus; ~ многосемянная g. polyspermus; ~ мясистая g. carnosus; ~ немного длиннее (короче) листа g. folio paulo longior (brevior); ~ нераскрывающаяся g. indehiscens; ~ односемянная g. monospermus; ~ округлая g. sphaericus; ~ полушаровидная g. semiglobosus; ~ почти кубарчатая g. subturbinatus; ~ почти сидячая g. subsessilis; ~ продолговатая g. oblongus; ~ продолговато-яйцевидная g. ovato-oblongus; ~ пятисемянная g. pentaspermus; ~ с большим содержанием сахаров g. saccharatus; ~ сизоватая (*с негустым сизым налетом*) g. glaucescens; ~ с легким налетом g. leniter pruinosus; ~ сочная g. succosus; ~ средней величины g. mediocris; ~ с сизым налетом g. glauco-pruinosus; ~ твердая g. durus; ~ трехсемянная g. trispermus; ~ черная, с [сизым] налетом g. ater pruinosus; ~ черно-синяя, с [сизым] налетом g. atro-caeruleus pruinosus; ~ шаровидная g. globosus; ~ эллиптическая g. ellipticus; ~ яйцевидно-шаровидная g. ovato-globosus; ~ яйцевидная g. ovatus (ovoideus); ~ы на поникающих

веточках galbuli in ramulis pendulis; ~ы на прямых коротких веточках g-i in ramulis brevibus erectis; ~ы одиночные g-i solitarii; ~ы одиночные, верхушечные на длинных тонких веточках g-i solitarii, terminales in ramulis tenuibus longis; ~ы очень обильные g-i copiosissimi; ~ы созревают в том же году или на второй год galbulorum maturatio annua vel biennis; ~ы, состоящие из 4—6 чешуй g-i e squamis 4—6 formati.

шкала́ *ж.* scála, ae *f.* I: ~ цветов s. colorum.

шко́ла *ж.* schóla, ae *f.* I: лесная ~ sch. saltuaria; ◆ ~ растений (*питомник*) plantárium, ii *n.* II.

шко́льный (*для школьников*) ad úsum scholárum: ~ определитель растений determinatorium plantarum ad usum scholarum.

шлак *м.* scória, ae *f.* I: на горах ~а in scoriarum molibus.

шлейф *м.* prolongaméntum, i *n.* II: на мелкокаменистом ~е хребта Улутау in prolongamento calculoso jugi Ulutau.

шлем *м.* gálea, ae *f.* I; cássis, idis *f.* III *согл.* (*реже*): ~ конически-цилиндрический g. conico-cylindracea; ~ ладьевидный g. navicularis; ~ низкий (*приплюснутый*) g. depressa; ~, оттянутый в длинный носик g. in rostrum longum attenuata; полушаровидный g. hemisphaerica; ~ с сильно выдающимся (*хорошо выраженным*) носиком g. valde rostrata; ~ с шириной, равной длине g. aequilata ac longa; ~узко. . . (широко. . .)цилиндрический g. anguste (late) cylindracea; ◆ со ~ом galeátus, a, um *adj.*; cassídeus, a, um *adj.* (*реже*).

шлемови́дный galeifórmis, e *adj.*

шлюз *м.* cataráeta, ae *f.* I: у ~а ad cataractam.

шля́пк||а *ж.* (*гриба*) píleus, i *m.* II: ~ бархатистая p. velutinus; ~ без бугорка (*выпуклины*) p. exumbonatus; ~ без зон (*без концентрических кругов*) p. azonus; ~ бесформенная p. deformis; ~ блестящая (*лоснящаяся*) p. nitens (nitidus); ~ бокальчатая p. cyathiformis; ~ боковая p. lateralis; ~ бородавчатая p. verrucosus; ~ бородавчатая (*с бородавками, расположенными в шахматном порядке*) p. tessellato-verrucosus; ~ бороздчатая p. sulcatus; ~ бороздчато-складчатая p. sulcato-plicatus; ~ бугорчатая p. tuberculosus; ~ булавовидная p. clavatus; ~ вдавленная p. depressus; ~, вдавленная в середине (*в центре*) p. centro depressus; ~ вдавленная (*как бы с пупком в центре*) p. umbilicatus; ~, вдавленная глубоко (*как бы с глубоко сидящим пупком*) p. profunde umbilicatus; ~ вдавленная, посредине с бугорком p. circa umbonem depressus; ~ вееровидная (*в том числе в виде веерообразной пластины, как у некоторых видов Polyporus*) p. flabelliformis; ~ вздутая p. inflatus; ~ влажная p. udus; ~ влажная водянистая p. udus hygrophanus; ~ восковидно-мясистая p. ceraceo-carnosus; ~ внутри с зонами (*концентрическими поясами*) p. intus zonatus; ~ во влажном (*сыром*) виде полосатая p. udus striatus; ~ вогнутая p. concavus; ~ водянистая p. hygrophanus; ~ войлочная p. tomentosus; ~ волнистая p. undulatus; ~ волокнистая p. fibrillosus; ~ волокнисто-чешуйчатая p. fibroso-squamosus; ~ волосистая p. pilosus; ~ волосисто-чешуйчатая p. piloso-squamosus; ~ воронковидная p. infundibuliformis; ~ ворсистая p. villosus; ~ выпуклая p. convexus; ~, в центре приплюснутая p. centro depressus; ~ [в центре] выпуклая (*с выпуклиной*) p. umbonatus; ~ выпуклая (*полушаровидно, подушковидно*) p. pulvinatus; ~, выделяющая млечный сок p. lactifluus; ~ выпукло-подушковидная p. pulvinatus; ~, вытянутая в короткую или очень короткую ножку p. in stipitem brevem vel brevissimum porrectus; ~ гибкая (*упругая*) p. lentus; ~ гигантская p. giganteus; ~ гигрофанная p. hygrophanus; ~ гладкая p. levis; ~ голая p. glaber; ~ горизонтальная p. horizontalis; ~ губчатая p. spongiosus; ~ губчато-мясистая p. spongioso-carno-

sus; ~ деревянистая р. lignosus; ~ желатинозно-слизистая р. gelatinoso-mucosus; ~ жестковолосистая р. hirsutus; ~ жестковолосистая (коротко) р. hirtus; ~ жилковато-морщинистая р. venoso-rugosus; ~, [по краю] завернутая внутрь р. involutus; ~, [по краю] завернутая назад р. revolutus; ~ загнивающая р. putrescens; ~, [по краю] загнутая внутрь р. inflexus; ~, [с поверхности] зернистая р. granulatus; ~ извилисто- (мозговидно-извилисто-)складчатая р. gyroso-plicatus; ~ извилисто-(мозговидно-извилисто-)морщинистая р. gyroso-rugosus; клейкая р. glutinosus; ~ клочковатая (*покрытая мелкими «хлопьями»*) р. flocculosus; ~ кожистая р. coriaceus; ~ колокольчатая р. campanulatus; ~ колокольчато-коническая р. campanulato-conicus; ~ коническая (*конической формы*) р. conicus; ~ конически-цилиндрическая р. conico-cylindricus; ~, концентрически зональная р. zonatus (concentrice zonatus); ~ копытовидная р. ungulatus; ~, кораллловидно разветвленная р. coralloideo-ramosus; ~ крупная р. magnus; ~ крупная (очень) р. maximus; ~ лакированно-блестящая р. laccato-nitens; ~, латерально (*боком*) приросшая к субстрату р. latere adnatus; ~ липкая р. viscosus; ломкая р. fragilis; ~ лопастная р. lobatus; ~ лопатчатая р. spathulatus; ~ матовая р. opacus; ~ мелкая р. parvus; ~ мелкая (очень) р. minimus; ~ мелкобугристая р. colliculosus; ~ мелкочешуйчатая р. squamulosus; ~ мозговидно-извилистая р. gyrosus; ~ морщинистая р. rugosus; ~ мохнатая р. villosus; ~ мягкая р. mollis; ~ мясистая р. carnosus; ~ мясисто-губчатая р. carnoso-spongiosus; ~ мясисто-пробковая р. carnoso-suberosus; ~ мясисто-упругая, затем твердеющая р. carnoso-lentus, dein induratus; ~, на верхушке гладкая р. vertice levis; ~, на верхушке продырявленная р. apice pervius (perforatus); ~ нежная (очень) р. tenerrimus; ~, не отделяющаяся от ножки р. cum stipite contiguus; ~ неправильная р. irregularis; ~ неправильной (*неопределенной*) формы (*бесформенная*) р. difformis; ~ непросвечивающая (*во влажном состоянии; негигрофанная*) р. non hygrophanus; ~ непродырявленная р. impervius; ~ обратноконическая р. obconicus; ~ обратнояйцевидная р. obovatus; ~ окаймленная р. marginatus; ~ округлая р. orbicularis; ~ опушенная р. pubescens; ~, отделяющаяся от ножки (легко, с трудом) р. a stipite (facile, aegre) discretus; ~, [по краю] отогнутая вниз р. reflexus; ~ отогнутая (назад или вниз) р. deflexus; ~ отрубевидно-зернистая р. furfuraceo-granulatus; ~ отрубевидно-мелкочешуйчатая р. furfuraceo-squamulosus; ~, оттянутая (*переходящая*) в ножку р. in stipitem attenuatus; ~ перевернутая (*ресупинатная*) р. resupinatus; ~ перепончатая (*пленчатая*) р. membranaceus; ~ плоская р. planus; плоско-выпуклая р. plano-convexus; ~ плотная р. compactus; ~ плоско-воронковидная р. plano-infundibuliformis; ~ плюсковидная р. cupularis; ~ подушковидная р. pulvinatus; ~, по краю войлочная р. margine tomentosus; ~, по краю волнистая р. margine undulatus; ~, по краю гладкая р. margine levis; ~, по краю клочковатая р. margine flocсosus; ~, по краю полосатая р. margine striatus; ~, по краю радиально-желобчатая р. margine radiato-sulcatus; ~, по краю разорванная р. margine laceratus; ~, по краю реснитчатая р. margine ciliatus; ~, по краю реснитчато-бахромчатая р. margine ciliato-fimbriatus; ~, по краю складчатая р. margine plicatus; ~ по краю (*по периферии*) с концентрической полосой р. circa marginem linea cinctus; ~ по краю с мелкими чешуйками р. margine squamulosus; ~ по краю с узкой каймой р. circa marginem zona angusta notatus; ~, по краю узкополосатая р. margine striatulus; ~, по краю хлопьевидно-(*клочковато*-) волокнистая р. margine flocculoso-fibrillosus; ~, по краю хлопье-

видно- (*клочковато-*)чешуйчатая, в центре гладкая р. margine floccoso-squamosus, centro glabro; ~, по краю щетинисто-волосистая р. margine hispidus; ~, покрытая каплями [жидкости] р. guttis obtectus; ~, покрытая налетом р. pruinosus; ~ половинчатая р. dimidiatus; ~ полосатая р. striatus; ~ полуокруглая р. semiorbicularis; ~ полураспростертая р. semiexpansus (semiexplanatus); ~ полусферическая (*полушаровидная*) р. hemisphaericus; ~ почковидная р. reniformis; ~ правильная р. regularis; ~, приросшая [к ножке] р. adnatus; ~, притупленная [в центре] р. obtusus; ~ пробковатая (*пробковая*) р. suberosus; ~ пробково-деревянистая р. suberoso-lignosus; ~ прозрачная р. diaphanus; ~, пропитанная водой р. aquosus; ~ просвечивающая (*во влажном состоянии: гигрофанная*) р. hygrophanus; ~, пузыревидно вздутая [в центре] р. bullatus; ~ пушистая *см.* ~ опушенная; ~ пятнистая р. maculatus; ~ радиально-морщинистая р. radiatim rugosus; ~ разветвленная р. ramosus; ~ разорванно-лопастная р. lacero-lobatus; ~ раковинообразная р. conchatus (conchoideus); ~ расплывающаяся р. diffluens; ~, расплывающаяся в черную жидкость р. in laticem nigrum diffluens; ~ распростертая р. expansus (explanatus); ~ распростерто-колокольчатая р. expanso-campanulatus; ~, распростерто отогнутая р. expanso-reflexus; ~ растрескивающаяся (*разламывающаяся*) р. diffractus; ~ ребристая р. costatus; ~ ресупинатная р. resupinatus; ~ роговидная р. corneus; ~ с белыми хлопьями (*покрытая белыми хлопьями*) р. albo-floccosus; ~ с более светлым краем р. margine pallidiore; ~ с бугорком (*горбатая*) р. gibbus; ~ с бугорком (*выпуклиной, или «бугром» некоторых авторов*) р. umbonatus; ~ с бугорком (острым, резко выступающим) р. acute umbonatus; ~ с бугорком (слабо выраженным) р. subumbonatus; ~ с бугорком (тупым) р. obtuse umbonatus; ~ с бугорком (широким) р. late umbonatus; ~, сверху волнистая р. supra undulatus; ~ седловидная (седлообразная) р. selliformis (ephippoideus); ~ сетчатая р. reticulatus; ~ сетчато-жилковатая р. reticulato-venosus; ~ с завернутым (внутрь) краем р. margine involutus; ~ с завернутым (назад) краем р. margine revolutus; ~ с загнутым внутрь краем ~ р. margine inflexus; ~ с зонами (*концентрическими кругами*) малозаметными р. indistincte zonatus; ~ сидячая р. sessilis; ~ складчатая р. plicatus; ~ скользкая р. lubricus; ~ с концентрическими бороздками р. concentrice sulcatus; ~ с концентрическими зонами (*поясами, кругами*) р. zonatus; ~ с краем... *см. также* ~ по краю...; ~ с краем, выходящим за пределы пластинок р. margine lamellas excedente; ~ ~ с краем, не выходящим за пределы [пластинок] р. margine haud excedente; ~ с краем, прижатым к ножке р. margine stipiti adpresso; ~ слизистая (*липкая от слизи*) р. viscidus; ~ слизистая (слегка) р. viscidulus; ~ с мелкими извилистыми канальцами (*ручейчатая*) р. rivulosus; ~ с многочисленными концентрическими зонами (*поясами, кругами*) р. multizonatus; ~ с млечным соком р. lactescens; ~ сморщенная р. corrugatus; ~ сосочковатая (*с сосочками, с поверхностью, покрытой сосочками*) р. papillatus; ~ с отогнутым (*загнутым*) вниз краем р. margine reflexus; с прижатыми чешуйками р. adpresse squamosus; ~ с прямым (*незавернутым*) краем р. margine rectus; ~ с пупковидным углублением р. umbilicatus; ~ с растрескивающейся (*разламывающейся*) тонкой кожицей р. cute tenui diffracta; ~ с толстым слоем слизи (*липкая от вязкой клейкой массы*) р. glutine tenaci viscosus; ~ с тонким краем р. margine tenuis; ~ с трещиноватым краем р. margine rimosus; ~ студенистая р. gelatinosus; ~ студенисто-хрящеватая р. gelatinoso-cartilagineus; ~ су-

хая p. siccus; ~ с хлопьевидно-мучнистым налетом p. flocculoso-farinosus; ~ сырообразная [по консистенции] p. caseosus; ~ твердая (*деревянистая*) p. durus; ~ толстая, толстомясистая (*мясистая*) p. carnosus; ~ тонкая p. tenuis; ~ тонковойлочная p. tomentellus; ~ тонкомясистая p. carnosulus; ~ трехгранная p. triqueter; ~ трещиноватая p. rimosus; ~ трещиновато-желобчатая p. rimose sulcatus; ~ трещиновато-лопастная p. rimose lobatus; ~ трещиновато-чешуйчатая p. rimoso-squamosus; ~ тупоконическая p. obtuse conicus; ~, у основания приросшая к ножке p. basi adnatus; ~ уплощенная p. applanatus (explanatus); ~ уплощенно-колокольчатая p. campanulato-explanatus; ~ упругая (*вязкая, неломкая*) p. tenax; ~ упругая (*гибкая*) p. lentus; ~ усеченно-коническая p. truncato-conicus; ~ хрящеватая (*хрящеватой консистенции*) p. cartilagineus; ~ цилиндрическая p. cylindricus; ~ чашевидная (*бокальчатая*) p. cyathiformis; ~ чашевидная (*плюсковидная*) p. cupularis; ~ черепитчатая p. imbricatus; ~ чечевицеобразная p. lenticularis; ~ чешуйчатая p. squamosus; ~ чешуйчатая (*с чешуйками, расположенными в шахматном порядке*) p. tessellato-squamosus; ~ шаровидная (почти) p. subglobosus; ~ шелковистая p. sericeus; ~ шелковисто-блестящая p. sericeo-nitens; ~ широко-колокольчатая p. late campanulatus; ~ щетинистая p. strigosus; ~ щетинисто-волосистая p. hispidus; ~ щитовидная p. scutellatus; ~ эксцентрическая (*эксцентричная*) p. excentricus; ~ эластичная p. elasticus; ~ яйцевидная p. ovatus; p. oviformis (*реже*); ~ яйцевидно-коническая p. ovato-conicus; ~ ячеисто-ямчатая p. alveolato-lacunosus; ~и сливающиеся pilei confluentes; ~и, срастающиеся [друг с другом] p-i concrescentes; ~и сросшиеся p-i connati; ~и, черепитчато расположенные p-i imbricati; ~ в молодости розовая, с возрастом коричнево-бурая pileus juventute roseus, aetate brunneo-fuscus; ~ в сырую погоду влажная, но неклейкая (*не слизистая*) p. caelo pluvio udus, non viscosus; ~ сначала колокольчатая, потом распростертая (*из колокольчатой распростертая*) p. e campanulato expansus; поверхность ~и бархатистая *см.* ~ бархатистая; поверхность ~и бугорчатая *см.* ~ бугорчатая, и т. п.; ◆ без ~и apileátus, a, um *adj.*; ◆ со ~ой pileátus, a, um *adj.*; ◆ ~ маленькая piléolus, i *m.* II; ◆ с маленькой ~ой pileolátus, a, um *adj.*

шляпковидный pileifórmis, e *adj.*: апотеций ~ apothecium pileiforme.

шляпочный pileátus, a, um *adj.*: гриб ~ fungus pileatus.

шмеле... bombyli... (*в словах греческого происхождения; от* βομβύλιος — шмель): ~нόсный bombýlifer, fera, ferum (*epith.*), и т. п.

шмуцтитул *м.* títulus secundárius.

шнур *м.* 1. (*в разных значениях*) fúnis, is *m.* III *смеш.*; 2. (*у грибов, например у Nidulariaceae*) funículus, i *m.* II; ◆ без ~а efuniculátus, a, um *adj.*: перидиолы без ~а peridiola efuniculata; ◆ со ~ом funiculátus, a, um *adj.*: перидиолы со ~ом peridiola funiculata.

шнуровидный funifórmis, e *adj.*: корень ~ radix funiformis.

шов *м.* 1. (*в разных значениях; в том числе шов семени*) ráphe, es *f.* I: ~ боковой r. lateralis; ~ вентральный r. ventralis; ~ ветвистый r. ramosa; ~ выступающий r. prominens; ~ выступающий (слегка) r. prominula; ~ губчатый r. fungosa; ~ дорсальный r. dorsalis; ~ каринальный r. carinalis; ~ комиссуральный r. commissuralis; ~ короткий r. brevis; ~ линейный r. linearis; ~ неясный r. indistincta; ~ нитевидный r. filiformis; ~ плоский r. plana; ~ плоско-выпуклый r. plano-convexa; ~ простой r. simplex; ~ расширенный r. dilatata; ~ семени r. seminis; ~ тонкий r. tenuis; ~ удлиненный r. elongata; ~ укороченный r. abbreviata; ~ утолщенный r. incrassata; ~ центральный r. centralis; ~ широкий r. lata; по шву secundum raphen; семенная кожура,

жилковатая или сетчатая от разветвлений шва testa raphes ramis venosa vel reticulata; ~, продолженный за пределы орешка r. ultra nuculam producta; 2. (*у плодолистиков; обычно о бобах*) sutúra, ae *f*. I: ~ брюшной (*семенной*) s. seminifera; ~ брюшной вдавленный s. seminifera intrusa; швы париетальные suturae parietales; боб по швам (*по обоим швам*) утолщенный или крылатый legumen sutura utraque incrassata vel alata; плод, растрескивающийся на две створки — по верхнему или внутреннему шву и по противолежащей жилке (*так называемому дорсальному шву*) или нижнему шву fructus in valvas duas secundum suturam superiorem vel interiorem et costam seu suturam dorsalem vel inferiorem dehiscens; ◆ без швов esuturátus, a, um *adj*.; ◆ относящийся к шву suturális, e *adj*.; ◆ со швами suturátus, a, um *adj*.: стручочки с явственно выдающимися швами siliculae prominenter suturatae; 3. (*у Bacillariophyta*) ráphe, es *f*. I: ~ щелевидный r. fissurata; ◆ щель шва fissúra, ae *f*. I; ◆ канал-~ ráphe canaliculáta; ◆ ложный ~ pseudóraphe, es *f*. I.

шокола́дный chocolátinus, a, um *adj*.; theobróminus, a, um *adj*.

шор *м*. lócus sálsus shor (sor) díctus; shórum, *in*. II: по окраинам ~ов ad margines locorum salsorum shor dictorum.

шоссе́ *с*. 1. (*грунтовое*) vía, ae *f*. I; 2. (*мощеное*) vía lapídibus stráta; 3. (*асфальтовое*) vía bitumínea.

шпале́рн||ый (*о дикорастущих формах*) perguliférmis, e *adj*.: кустарник ~ой формы frutex perguliformis.

шпале́ры *ж. мн*. 1. (*длинный трельяж для виноградных лоз*) pérgula, ae *f*. I; 2. (*ряды деревьев, кустарников и т. п.*) ántes, ium *m*. III *смеш*.

шпат *м*. spátum, i *n*. II: на полевых ~ах in spatis campestribus.

шпателеви́дный spathulátus, a, um *adj*.

шпо́ра *см*. **шпо́рец**.

шпо́р||ец *м*., **шпо́рца** *ж*. cálcar, áris *n*. III *гласн*.: ~, близ конца изогнутый c. prope apicem incurvum; ~ близ конца с горбиком c. sub apice gibbosum; ~, вверх направленный c. sursum directum; ~, вниз направленный (*отогнутый*) c. deflexum; ~ восходящий c. ascendens; ~ голый c. glabrum; ~ горизонтальный c. horizontale (horizontaliter patens); ~ длинный c. longum; ~, дуговидно согнутый c. arcuatum; ~ загнутый c. incurvum; ~ заостренный c. acutum; ~ изогнутый (*дугообразно*) c. arcuatum; ~, к концу булавовидно утолщенный c. apice clavatum; ~, к концу постепенно утолщающийся c. apice sensim incrassatum; ~ конический c. conicum; ~ конически-цилиндрический c. conico-cylindricum; ~ короткий c. breve; ~, крючковато изогнутый c. aduncum; ~ линейно-шиловидный c. lineari-subulatum; ~, на конце заостренный c. apice acutum; ~ нитевидный c. filiforme; ~ опушенный c. pubescens; ~ прямой c. rectum; ~ прямой (почти) c. rectiusculum; ~ с загнутым концом c. sub apice incurvum; ~ скрученный (*более или менее улиткообразно*) c. circinale; ~ согнутый c. curvatum; ~, спирально закрученный c. spiraliter contortum; ~ с туповато заостренным концом c. apice obtuse acuminatum; ~ толстый c. crassum; ~ тонкий c. tenue; ~ тонкий (*изящный*) c. gracile; ~, тупо заостренный c. obtuse acuminatum; ~ тупой (на конце) c. (apice) obtusum; ~ цилиндрический c. cylindricum; губа вытянута в длинный (короткий) ~ labellum in calcar longum (breve) productum; лепестки (чашелистики) вытянуты в нижней части в ~ petala (sepala) deorsum in calcar producta; нектарники вытянуты в ~, который вложен в ~ околоцветника nectaria in calcar calcari perianthii inclusum producta; нектарники с головчатым ~цем nectaria calcari capitato; нектарники со ~цем, спирально или полуспирально закрученным nectaria calcari spira-

liter vel semispiraliter contorto; нектарники с утолщенным ~цем nectaria calcari incrassato; ~ в полтора (два, три) раза длиннее венчика (завязи) c. corolla (ovario) sesqui (duplo, triplo) longius; ~ равен (почти равен) по длине венчику (завязи) c. corollae (ovario) aequilongum (subaequilongum); c. corollam (ovarium) aequans (subaequans); ◆ без ~ца ecalcarátus, a, um *adj.*: губа без ~ца labellum ecalcaratum; ◆ несущий ~цы calcárifer, fera, ferum *adj.*; calcáriger, gera, gerum *adj.*; ◆ со ~цем (со ~цами) calcarátus, a, um *adj.*: губа с коротким ~цем labellum breviter calcaratum; лепестки со ~цами petala calcarata.

шпорцеви́дный calcarifórmis, e *adj.*; centroídeus, a, um (*epith.*).

. . .**шпо́рцев‖ый** . . .calcarátus, a, um *adj.*: венчик одно~ corolla unicalcarata; губа двy~ая labellum bicalcaratum, и т. п.

шрифт *м.* líttterae, árum *f.* I; charactéres, um *m.* III *согл.*; týpi, órum *m.* II: ~ вразрядку l. disjunctae (distantes, remotae); готический ~ l. gothicae; жирный ~ l. crassae; крупный ~ l. majusculae; крупный прямой ~ l. majusculae erectae; ~-курсив l. cursivae (italicae); мелкий ~ l. minutae; ~ очень крупный l. majores; ~ петит l. minores; ~ полужирный l. semicrassae; ~ прямой l. erectae; ~ прямой обычный l. erectae communes; свой ~ l. propriae.

штамб *м.* trúnci pars inférior eramósa stámbo dícta; stámbo, inis *m.* III *согл.*

шта́мбов‖ый stambíneus, a, um *adj.*: ~ые розы rosae stambineae.

штамм *м.* cultúra púra microorganismórum stamm dícta; stámmum, i *n.* II: ~ы лизигенные stamma lysigena.

штат *м.* (*как административно-территориальная единица*) cívitas, átis *f.* III *согл.*: один вид, обитающий в южных ~ах Северной Америки species una, Americae Borealis civitatum australium incola.

штрих *м.* stría, ae *f.* I: ~и апикальные striae apicales; ~и грубые s-ae robustae; ~и конвергентные s-ae convergentes; ~и линеолированные s-ae lineolatae; ~и нежные s-ae delicatae (subtiles); ~и, очень тонко пунктированные s-ae delicatissime punctatae; ~и параллельные s-ae parallelae; ~и поля s-ae areales; ~и поперечные s-ae transversales; ~и продольные s-ae longitudinales; ~и пунктирные s-ae punctatae; ~и радиальные s-ae radiales (radiantes); ~и трансапикальные s-ae transapicales; ◆ без ~ов estriátus, a, um *adj.*; ◆ со ~ами striátus, a, um *adj.*: оболочка с хорошо заметными ~ами membrana striata; таллом с радиальными ~ами frons radiatim striata.

штрихова́тость *ж.* striátio, ónis *f.* III *согл.*

штрихова́т‖ый striátus, a, um *adj.*: клетки перидия с боков поперечно-~ые cellulae peridii lateraliter transverse striatae; эцидиоспоры тонко~ые aecidiosporae tenuiter atriatae.

штрихови́дн‖ый striifórmis, e *adj.*: стигма ~ая stigma striiforme.

штрихо́вка *ж.* striatúra, ae *f.* I.

шхе́ры *м. мн.* ínsulae sáxeae Suécice skär díctae; shkaer *n. indecl.*

Щ

щавелевоки́слый; ◆ ~ кальций Cálcii óxalas.

щаве́лев||ый oxálicus, a, um *adj.*: ~ая кислота acidum oxalícum.

щéб||ень *м.* 1. (*преимущественно естественный, из более или менее остроугольных обломков*) schístum, i *n.* II; rúdus, eris *n.* III *согл.* (*строительный мусор; обычно во множ. числе*): по осыпям ~ня (*среди обломков щебня*) inter schisti fragmenta; 2. (*детрит*) detrítum, i *n.* II; 3. (*в том числе искусственный, получаемый дроблением горных пород, кирпича и т. д.*) caeménta, órum *n.* II: на гранитном ~не in caementis graniticis.

щебнева́то-, щебни́сто- (*ср.* щебень 1.) schistóso-: на ~каменистых склонах in declivibus schistoso-lapidosis.

щебнева́т||ый, щебни́ст||ый 1. (*ср.* щебень 1.) schistósus, a, um *adj.*: по ~ым склонам in declivibus schistosis; по ~ым [осыпям] in schistosis; 2. (*ср.* щебень 2.) detríticus, a, um *adj.*: на ~ых [склонах] in detriticis; ◆ ~ые осыпи detrítum, i *n.* II: обитает на подвижных ~ых осыпях habitat in detritis mobilibus; 3. (*ср.* щебень 3.) caementáceus, a, um *adj.*

щебни́сто- *см.* **щебнева́то-.**

щелеви́дн||ый rimifórmis, e *adj.*: пора ~ая porus rimiformis; ◆ ~ое отверстие ríma, ae *f.* I.

щéлист||ый (*трещиноватый*) rimósus, a, um *adj.*; fissurátus, a, um *adj.* (*реже*): корка ~ая cortex rimosus; ◆ ~ (мелко) rimulósus, a, um *adj.*: корочка ~ая crusta rimulosa.

щелочно́й alcálinus, a, um *adj.*: ~ вкус sapor alcalinus.

щёлочь *ж.* alcáli *n. indecl.*

щель *ж.* 1. (*в разных значениях*) ríma, ae *f.* I; fissúra, ae *f.* I (*реже*): ~ нектароносная r. nectarifera; пыльники одногнездные, растрескивающиеся поперечной ~ю antherae uniloculares, rima transversali dehiscentes; ◆ ~ веточная (*листовая*) lacúna, ae *f.* I; ◆ ~ устьица (*устьичная пора*) apertúra (pórus) stomatális; 2. (*лезура; в палинологии*) laesúra, ae *f.* I: ~ проксимально-однолучевая l. monoleta (monoletes); ~ проксимально-трехлучевая l. trileta (triletes); 3. (*фиссура; в палинологии*) fissúra, ae *f.* I: ~ дистально-однолучевая f. monoleta (monoletes); ~ дистально-трехлучевая f. trileta (triletes); 4. (*у Bacillariophyta*) fissúra, ae *f.* I: ~ внутренняя f. interna; ~ конечная f. terminalis; ~ наружная (*внешняя*) f. externa; ~ полярная f. polaris; ~ шва f. raphes.

щети́нисто setóso- (*в словах латинского происхождения*); chaet(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* χαίτη — грива): ~-волоси́стый setóso-pilósus; ~-горо́дчатый setóso-crenátus; ~-зу́бчатый setóso-dentátus; ~-пи́льчатый setóso-serrátus; ~ли́стный chaetophýllus, a, um (*epith.*); ~ло́пастный chaetólobus, a, um (*epith.*), и т. п.

щети́нист||ый 1. (*с относительно толстыми и длинными, к основанию расширенными, а на верхушке большей частью заостренными, непрозрачными волосками*) setósus, a, um *adj.*: лист ~ folium setosum; ◆ ~ (мелко) setulósus, a, um *adj.*: стебель ~ caulis setulosus; 2. (*состоящий из щетинок*) setósus, a, um *adj.*: хохолок ~ pappus

setosus; 3. (*колючещетинистый*) strigósus, a, um *adj*.: травы ~ые herbae strigosae; ◆ скудно ~ strigosiúsculus, a, um *adj*.; ◆ мелко~ strigillósus, a, um *adj*.: стебель мелко~ caulis strigillosus; 4. (*щетинковидный; ср*.) setáceus, a, um *adj*.; setifórmis, e *adj*.

. . .щети́нистый . . .sétus (*в словах латинского происхождения*): . . .chaētus (*в словах греческого происхождения; от* χαίτη — грива): коротко~ brevisétus, a, um (*epith*.); brachychaētus, a,um (*epith*.), и т. п.

щети́нк||а *ж*. 1. (*в разных значениях*) séta, ae *f*. I: ~ основная s. basalis; ~и без перегородок setae eseptatae; ~и игольчатые s-ae aciculares; ~и кисточки s-ae penicilli; ~и на бугорках s-ae tuberculatae; ~и, окружающие волоски (*как у Setaria*) s-ae involucrantes; ~и отстоящие s-ae patentes; ~и перегородчатые s-ae septatae; ~и прямые s-ae rectae; ~и цветоложа зазубренно-шероховатые s-ae receptaculi denticulato-scabridae; ~и цветоложа шероховатые s-ae receptaculi scabridae; цветоложе со ~ами, у основания сросшимися в пленочки receptaculum setis in paleas basi coalitis onustum; цветоложе, усаженное ~ами, равными по длине семянкам или превосходящими их receptaculum setis achenia aequantibus vel superantibus obsitum; ◆ со ~ой, несущий ~у sétifer, fera, ferum *adj*.: зубец, оканчивающийся ~ой dens setifer; 2. (*хохолка*) páppi séta: ~и бахромчатые pappi setae fimbriatae; ~и бородчато-перистые p. s-ae barbellato-plumosae; ~и бородчато-шероховатые p. s-ae barbellato-scabrae; ~и бородчатые p. s-ae barbellatae; ~и бородчатые (густо) p. s-ae (dense) barbellatae; ~и бородчатые (коротко) p. s-ae (breviter) barbellatae; ~и, булавовидно утолщенные (на верхушке) p. s-ae (apice) clavatae; ~и внутренние (*внутреннего ряда*) p. s-ae interiores; ~и внутренние (*самые внутренние*) p. s-ae intimae; ~и волосистые p. s-ae pilosae; ~и хохолка, в основании едва соединенные p. s-ae basi vix cohaerentes; ~и, в основании не сросшиеся в колечко p. s-ae in anulum basi non concretae; ~и, в основании пучковатые p. s-ae basi fasciculatae; ~и, в основании слившиеся (*спаянные*) в колечко p. s-ae basi in anulum coalitae; ~и, в основании сросшиеся в опадающее колечко p. s-ae basi in anulum deciduum concretae (connatae); ~и, в основании сросшиеся в колечко и опадающие вместе с ним p. s-ae basi in anulum concretae cum eo deciduae; ~и, в основании соединяющиеся в кольцо p. s-ae basi in anulum cohaerentes; ~и, в основании сросшиеся в пучки, опадающие по отдельности p. s-ae basi in fasciculos seorsum (separatim) deciduos concretae; ~и, в основании сросшиеся в трубку p. s-ae basi in tubum concretae; ~и двурядные p. s-ae biseriatae; ~и длиннее семянки p. s-ae achenio longiores; ~и длинные p. s-ae longae; ~и жесткие p. s-ae rigidae; ~и жестковатые p. s-ae rigidulae; ~и зазубренно-шероховатые p. s-ae denticulato-scabrae; ~и зазубренные p. s-ae denticulatae; ~и зазубренные (слегка) p. s-ae subdenticulatae; ~и извилистые p. s-ae flexuosae; ~и, к вершине кисточковидные p. s-ae apicem versus penicillatae; ~и, на верхушке перистые p. s-ae apice plumosae; ~и, к верхушке расширенные p. s-ae apicem versus dilatatae; ~и, к верхушке утолщенные p. s-ae apicem versus crassiores (incrassatae); ~и короткие p. s-ae breves; ~и коротковатые p. s-ae breviusculae; ~и короче семянки p. s-ae achenio breviores; ~и крупнобородчатые и неправильно бородчатые p. s-ae grosse et irregulariter barbellatae; ~и, легко отделяющиеся от диска p. s-ae a disco cito solutae; ~и многорядные p. s-ae multiseriales (pluriseriales); ~и многочисленные p. s-ae copiosae (numerosae); ~и мягкие p. s-ae molles; ~и, на верхушке булавовидно утолщенные p. s-ae apice clavatae; ~и, на верхушке извилистые p. s-ae apice flexuosae; ~и, на верхушке перистокисточковидные p. s-ae apice plu-

moso-penicillatae; ~и, на верхушке рваные p. s-ae apice lacerae; ~и наружные (*внешнего ряда*) p. s-ae exteriores; ~и наружные (*самые наружные*) p. s-ae extimae; ~и немногочисленные p. s-ae paucae; ~и неравные (*по размерам*) p. s-ae inaequales; ~и неравные (слегка или немного) p. s-ae subinaequales; ~и нитевидные p. s-ae filiformes; ~и одинаковые p. s-ae conformes; ~и однорядные p. s-ae uniseriales; ~и окрашенные p. s-ae coloratae; ~и, опадающие поодиночке (быстро) p. s-ae segregatim caducissimae; ~и опадающие по отдельности p. s-ae segregatim (singulatim) deciduae; ~и остающиеся p. s-ae persistentes; ~и остающиеся (дольше) p. s-ae diutius persistentes; ~и остевидные p. s-ae aristiformes; ~и, перемежающиеся с пленочками p. s-ae paleis alternatae; ~и перистые p. s-ae plumosae; ~и, перистые от основания до верхушки p. s-ae a basi ad apicem plumosae; ~и, перистые по всей своей длине p. s-ae tota longitudine plumosae; ~и пильчато-шероховатые p. s-ae serrulato-scabrae; ~и пластинчатые (почти) p. s-ae sublaminatae; ~и, пленчато расширенные p. s-ae paleaceo-dilatatae; ~и пленчатые p. s-ae paleaceae; ~и пленчатые (почти) p. s-ae subpaleaceae; ~и, по длине равные венчику p. s-ae corollam longitudine aequantes; ~и, после цветения звездчато растопыренные p. s-ae post anthesin stellato-patentes; ~и, после цветения удлиняющиеся p. s-ae post anthesin elongatae; ~и, постепенно увеличивающиеся от самых внешних до самых внутренних p. s-ae ab extimis ad intimas sensim auctae; ~и предпоследнего ряда p. s-ae paenintimae; ~и, прикрепленные к колечку, опадающему вместе с ними p. s-ae anulo cum iis deciduo insertae; ~и прозрачные p. s-ae hyalinae; ~и простые p. s-ae simplices; ~и пучковатые p. s-ae fasciculatae; ~и, расставленно зазубренные p. s-ae remote denticulatae; ~и расширенные p. s-ae dilatatae; ~и реснитчатые p. s-ae ciliatae; ~и свободные (*несросшиеся*) p. s-ae liberae; ~и свободные (совершенно) p. s-ae (omnino) liberae; ~и (слегка) шероховато-пильчатые p. s-ae scabrido-serrulatae; ~и, сросшиеся в колечко и опадающие вместе с ним p. s-ae in anulum concretae cum eo deciduae; ~и с неясными зазубринками p. s-ae indistincte denticulatae; ~и толстые p. s-ae crassae; ~и тонкие p. s-ae tenues; ~и тонкие (очень) p. s-ae tenuissimae; ~и тонкие, перемежающиеся с короткими прозрачными пленочками p. s-ae tenues paleis brevibus hyalinis intermixtis; ~и удлиненные p. s-ae elongatae; ~и, у основания прикрепленные к колечку, опадающему вместе с ними p. s-ae basi anulo cum iis deciduo affixae; ~и, у основания расширенные p. s-ae basin versus dilatatae; ~и уплощенные p. s-ae complanatae; ~и утолщенно-булавовидные p. s-ae incrassato-clavellatae; ~и шелковистые p. s-ae sericeae; ~и, шероховато зазубренные p. s-ae scabrodenticulatae; ~и шероховато-реснитчатые p. s-ae scabro-ciliatae; ~и шероховатые p. s-ae scabrae; ~и шероховатые (слегка) p. s-ae scabridae (scabriusculae); ~и шиловидные p. s-ae subulatae; ~и широкие (довольно) p. s-ae latiusculae; ~и хохолка, опадающие вместе с выпуклиной перикарпа p. s-ae cum umbone pericarpii deciduae; 3. (*очень жесткая, колючая*) stríga, ae *f*. I; 4. (*маленькая*) sétula, ae *f*. I: ~и шероховатые, с примесью простых мелких щетинок setae scabrae, setulis simplicibus intermixtis; 5. (*в микологии*) sétula, ae *f*. I: ~и жесткие setulae rigidae; ~и многочисленные s-ae numerosae; ~и перегородчатые s-ae septatae; ~и простые s-ae simplices; ~и прямостоячие s-ae erectae; ~и шиловидные s-ae subulatae.

щетинкови́дн||ый setáceus, a, um *adj*.; setifórmis, e *adj*.: шип ~ aculeus setaceus; ость ~ая arista setiformis.

щетинколи́стный setifólius, a, um (*epith*.).

щетинконóсный 1. (*ср.* щетинка 1.) sétifer, fera, ferum, *adj.*; sétiger, gera, gerum *adj.*; 2. (*ср.* щетинка 4.) setúlifer, fera, ferum *adj.*; setúliger, gera, gerum *adj.*

щетиновúдный setáceus, a, um *adj.*: лист ~ (*с жесткой узкой и длинной пластинкой, трубчато свернутой*) folium setaceum.

щетковúдный, щеткообрáзный strigillátus, a, um *adj.*; strigillifórmis, e *adj.*

щит *м.* (*в палинологии*) díscus, i *m.* II.

щúтик *см.* **стилостéгий.**

щиткoвáтый *см.* **щиткoвúдный.**

щитковúдн||ый corymbósus, a, um *adj.*; corymbifórmis, e *adj.* (*реже*): метелка ~ая panicula corymbosa; соцветие ~ое inflorescentia corymbosa.

щиткoнóсный corýmbifer, fera, ferum (*epith.*).

щито. . . scuti. . . (*в словах латинского происхождения*); peltati. . ., pelti. . . (*в словах греческого и латинского происхождения; от* πέλτη — щит): ~лúстный scutifólius, a, um (*epith.*); ~лóпастный peltatílobus, a, um (*epith.*); ~нóсный péltiger, a, um (*epith.*); ~раздéльный peltatipartítus, a, um (*epith.*), и т. п.

щитовúдно- peltáto-: лист ~воронковидный folium peltato-infundibuliforme; лист ~пальчатый folium peltato-digitatum.

щитовúдн||ый 1. (*с черешком или ножкой, прикрепленной в середине пластинки листа или какого-нибудь дисковидного образования*) peltátus, a, um *adj.*; peltifórmis, e *adj.* (*реже*): апотеции ~ые apothecia peltata (peltiformia); индузий ~ indusium peltatum; лист ~ folium peltatum; рыльце ~ое stigma peltatum; ◆ ~ апотеций («*щиток*») pélta, ae *f.* I; 2. (*в очертании яйцевидный, с приостренной верхушкой, в основании сердцевидновыемчатый*) scutátus, a, um *adj.*; scutifórmis, e *adj.* (*реже*): лист ~ folium scutatum; 3. (*округлый, обычно к середине с выпуклиной*) clypeátus, a, um *adj.*; clypeifórmis, e *adj.* (*реже*).

щитóк *м.* 1. (*тип соцветия*) corýmbus, i *m.* II: ~ зонтиковидный c. umbellatus (umbelliformis); ~ конечный (терминальный) c. terminalis; ~ простой c. simplex; ~ рыхлый c. laxus; ~ сложный c. compositus; ◆ ~ небольшой corýmbulus, i *m.* II; 2. (*у зародыша Poaceae*) scutéllum, i *n.* II: ~ равняется половине зерновки s. dimidiam partem caryopsidis aequans; 3. (*в бриологии*) scútula, ae *f.* I: ~ прямоугольный s. rectangula; 4. (*преимущественно у Lichenes*) pélta, ae *f.* I; 5. (*в палинологии*) áspis, idis *f.* III *согл.*; 6. (*в микологии*) clýpeus, i *m.* II; clípeus, i *m.* II (*правильнее, но реже*); scutéllum, i *n.* II; 7. (*у Charophyta*) scútum, i *n.* II; 8. (*у Peridiniales; ср.* пластинка 7.) lámina, ae *f.* I; pláca, ae *f.* I; 9. (*то же, что апофиза у Pinaceae; ср.* апофиза 1.) apóphysis, is *f.* III *гласн.*

щýпл||ый; ◆ семена ~ые sémina exília.

Э

эбе́новый (*цвета эбенового дерева*) ebéneus, a, um *adj.*

эв... eu... (*в словах греческого происхождения; от* εὐ- — хорошо; *о типичном, хорошо развитом, нормативном и т. д.*): эарктический euárcticus, a, um *adj.*; эвплоидный euploídeus, a, um *adj.*; эвспория euspória, ae *f.* I, и т. п.

эванемохори́я *ж.* euanemochória, ae *f.* I.

эванемохо́рн||ый euanemochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*эванемохоры*) plantae euanemochorae.

эва́нтиев||ый, эва́нтов||ый euánthicus, a, um *adj.*: ~ая теория theoria euanthica.

эва́нтий *м.* euánthium, ii *n.* II.

эва́нтовый *см.* **эва́нтиевый.**

эвантостро́бил *м.* euanthostróbilus, i *m.* II.

эва́нций *см.* **эва́нтий.**

эвапоспори́я *ж.* euaposрória, ae *f.* I.

эвгало́б *м.* euhalóbion, ii *n.* II; euhalóbium, ii *n.* II.

эвгалофи́т *м.* euhalóphyton, i *n.* II.

эвга́мия *ж.* eugámia, ae *f.* I.

эвгиме́ний *м.* euhyménium, ii *n.* II.

эвинти́на *ж.* euintína, ae *f.* I; euintínium, ii *n.* II.

эвкариоти́ческ||ий eucaryóticus, a, um *adj.*: протопласт ~ protoplastus eucaryoticus; ◆ ~ие организмы (*эвкариоты*) Eucaryóta, órum *n.* II.

эвкарпи́ческий eucárpicus, a, um *adj.*: таллом ~ thallus eucarpicus.

эвка́рпия *ж.* eucárpia, ae *f.* I.

эвкони́дия *ж.* euconídium, ii *n.* II.

эвксерофи́льн||ый euxeróphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*эвксерофилы*) plantae euxerophilae.

эвмезофи́льн||ый eumesóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*эвмезофилы*) plantae eumesophilae.

эвмеристе́ма *ж.* eumeristéma, atis *n.* III *согл.*

эволюи́рующий evólvens, éntis *adj.*

эволюциони́рующий evolútans, ántis *adj.*

эволюцио́нн||ый; ◆ ~ое развитие evolútio, ónis *f.* III *согл.*; ◆ ~ая теория theória evolutiónis.

эволю́ци||я *ж.* evolútio, ónis *f.* III *согл.*: ~ адаптивная e. adaptiva; ~ биохимическая e. biochemica; ~ конвергентная e. convergens; ~ мозаичная e. mosaica; ~ параллельная e. parallela; ~ прогрессивная e. progressiva; ~ регрессивная e. regressiva; ~ соматическая e. somatica; основная линия ~и linea evolutionis cardinalis; ~ растительного мира e. regni vegetabilis; ◆ ~ сопряженная coëvolútio, ónis *f.* III *согл.*

эвплоиди́я *ж.* euploídia, ae *f.* I.

эври... eury... (*в словах греческого происхождения; от* εὐρύς — широкий).

эвригали́нный euryhálinus, a, um *adj.*: вид ~ species euryhalina.

эвриксерофи́льн||ый euryxeróphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*эвриксерофилы*) plantae euryxerophilae.

эвримезофи́льн||ый eurymesóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*эвримезофилы*) plantae eurymesophilae.

эвриойки́я *ж.* euryoecía, ae *f.* I.

эврипласти́ческий euryplásticus, a, um *adj.*

эвриспе́рмн||ый eurуspérmus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae euryspermae.

эврите́рмн||ый eurythérmus, a, um *adj.*: ~ые растения (*эвритермы*) plantae eurythermae.

эвритерофи́т *м.* eurytheróphyton, i *n.* II.

эвритóпн||ый eurytópicus, a, um *adj.*: растения ~ые plantae eurytopicae.
эвритрóфный eurytróphicus, a, um *adj.*
эврихорúя *ж.* eurychória, ae *f.* I.
эврихóрн||ый eurychórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*эврихоры*) plantae eurychorae.
эвспорангиáтный eusporangiátus, a, um *adj.*: мегаспорангий ~ megasporangium eusporangiatum.
эвспорáнгий *м.* eusporangíum, íi *n.* II.
эвстéла *ж.* eustéla, ae *f.* I.
эвстелúческий eustélicus, a, um *adj.*
эвстелúя *ж.* eustélia, ae *f.* I.
эвтермофúльн||ый euthermóphilus, a, um *adj.*: ~ые сообщества coenoses euthermophilae.
эвтóпный eutópicus, a, um *adj.*
эвтрóфн||ый eutróphicus, a, um *adj.*: ~ое болото palus eutrophica.
эвфúлл *м.* euphýllum, i *n.* II.
эвфиллóидный euphylloídeus, a, um *adj.*
эвциклúческ||ий eucýclicus, a, um *adj.*: цветки ~ие flores eucyclici.
эгагропúльный aegagrópilus, a, um *adj.*: таллом ~ thallus aegagropilus.
эдаф(о)... edaph(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ἔδαφος — почва).
эдафúческий edáphicus, a, um *adj.*: ~ фактор factor edaphicus.
эдафóн *м.* édaphon, i *n.* II.
эдафотúп *м.* edaphótypus, i *m.* II.
эдафофúт *м.* edaphóphyton, i *n.* II.
эдéма *ж.* oedéma, atis *n.* III *согл.*
эдификáтор *м.* aedificátor, óris *m.* III *согл.*
эдификáторн||ый aedificatórius, a, um *adj.*: ~ая роль valor aedificatorius.
эй... *см.* **эв...**
эйдонóмия *ж.* eidonómia, ae *f.* I.
эйри... *см.* **эври...**
эйсодиáльный eisodiális, e *adj.*
экáда *ж.* oēcas, adis *f.* III *согл.*: ~ климатическая oe. climatica; ~ эдафическая oe. edaphica.
экв(и)... aequ(i)... (*в словах латинского происхождения; от* aequus — равный).
эквáтор *м.* aequátor, óris *m.* III *согл.*
экваториáльно aequatoriáliter *adv.*: сократительные вакуоли расположены ~ vacuolae contractiles aequatorialiter dispositae.
экваториáльн||ый aequatoriális, e *adj.*: ~ая зона zona aequatorialis; ~ая ось axis aequatorialis; ~ поясок cingulum aequatoriale; ростковые поры ~ые pori germinationis aequatoriales.
эквациóнн||ый aequationális, e *adj.*: ~ое деление divisio aequationalis.
эквивалéнтный aequívalens, éntis *adj.*
эквифациáльный aequifaciális, e *adj.*: ~ лист folium aequifaciale.
экз(о)... ex(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ἔξω — вне, снаружи).
экзáрхн||ый exárchus, a, um *adj.*: ксилема ~ая xylema exarchum; стела ~ая stela exarcha.
экземплáр *м.* 1. (*печатного издания*) exémplar, áris *n.* III *гласн.*: в моем ~е книги отсутствует страница 93 in libri exemplari meo pagina 93 deest; труд был издан в числе всего 150 ~ов opus in exemplaribus 150 tantum editum est; 2. (*образец*) spécimen, inis *n.* III *согл.*; exémplum, i *n.* II (*реже*): виденные ~ы specimina visa; единственный ~ specimen unicum; изученные (*исследованные*) ~ы specimina examinata; собранные ~ы s-a lecta; совершенно сходно с автентичными ~ами cum speciminibus authenticis congruit; ~ов в состоянии цветения я не видел specimina florifera non vidi; ~ы с плодами (*при плодах*) specimina fructifera; цветущие ~ы (*при цветках*) specimina florifera; я видел только один ~ [этого растения] vidi tantum unicum specimen.
экзúн||а *ж.* exína, ae *f.* I; exínium, ii *n.* II: ~ бугорчатая e. tuberculata; ~ двуслойная e. bistratosa; ~ гладкая e. psilata; ~ зернистая e. granulata; ~ сетчатая e. reticulata; ~ толстая e. crassa; ~ толстонэкзинная e. crassinexinea (nexinio crasso); ~ толстосэкзинная e. crassisexinea (sexinio crasso); ~ тонкая e. tenuis; ~ тонконэкзинная e. tenuinexinea (nexinio tenui); ~ тонкосэкзинная e. tenuisexinea (sexinio tenui); ~ трехслойная e. tristratosa; ~ утолщен-

ная е. incrassata; ~ шиповатая е. spinosa; скульптура ~ы ornamentatio exinae (exinii).

экзитус *м.* (*в палинологии*) éxitus, us *m.* IV.

экзоа́ск *м.* exoáscus, i *m.* II.

экзобазидиа́льн||ый exobasidiális, e *adj.*: пикноконидии ~ые pycnoconidia exobasidialia.

экзобази́дия *ж.* exobasídium, ii *n.* II.

экзобиоти́ческ||ий exobióticus, a, um *adj.*: грибы ~ие fungi exobiotici.

экзобота́ника *ж.* exobotánica, ae *f.* I.

экзога́мия *ж.* exogámia, ae *f.* I.

экзоге́нн||ый exógenus, a, um *adj.*: споры ~ые sporae exogenae.

экзоде́рма *ж.* exodérma, atis *n.* III *согл.*

экзоде́смы *ж. мн.* exodésmata, um *n.* III *согл.*

экзозоохори́я *ж.* exozoochória, ae *f.* I.

экзозоохо́рн||ый exozoochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*экзозоохоры*) plantae exozoochorae.

экзокариога́мия exocaryogámia, ae *f.* I.

экзока́рпий, экзока́рп *м.* exocárpium, ii *n.* II: ~ деревянистый е. lignosum; ~ кожистый е. coriaceum; ~ мясистый е. carnosum; ~ перепончатый е. membranaceum.

экзокинети́ческий exocinéticus, a, um *adj.*

экзокони́дия *ж.* exoconídium, ii *n.* II.

экзоми́ксис *м.* exomíxis, is *f.* III *гласн.*

экзомо́рфн||ый exomórphus, a, um *adj.*: ~ые признаки characteres exomorphi.

экзоморфоло́гия *ж.* exomorphológia, ae *f.* I.

экзонасти́ческий exonásticus, a, um *adj.*: семязачаток ~ ovulum exonasticum.

экзопаразити́ческий, экзопарази́тный exoparasíticus, a, um *adj.*

экзопери́дий *м.* exoperídium, ii *n.* II: ~ бородавчатый е. verrucosum; ~ двуслойный (*букв.* раскалывающийся на два слоя) е. in strata duo scissile; ~, загибающийся внутрь е. inflexum; ~, загибающийся наружу е. reflexum; ~, звездчато надрезанный е. stellatim laciniatum; ~ исчезающий е. evanescens; ~ кожистый е. coriaceum; ~ мясистый е. carnosum; ~, неправильно растрескивающийся е. irregulariter dehiscens; ~ перепончатый е. membranaceum; ~, расщепленный на многочисленные доли е. in lacinias numerosas fissum; ~ уплощенный е. applanatum; ~ чашевидный е. calyciforme; ~ шелушащийся, «струповатый» е. furfuraceum.

экзопла́зма *ж.* exoplásma, atis *n.* III *согл.*

экзоплазмати́ческий exoplasmáticus, a, um *adj.*

экзопроталлиа́тн||ый exoprothalliátus, a, um *adj.*: растения ~ые plantae exoprothalliatae.

экзосклеро́ций *м.* exosclerótium, ii *n.* II.

экзоскопи́ческий, экзоско́пный exoscópicus, a, um *adj.*: зародыш ~ embryo exoscopicus.

экзоспо́ра *ж.* exóspora, ae *f.* I.

экзоспо́рий *м.* exospórium, ii *n.* II: ~ бесцветный е. hyalinum; ~ гладкий е. leve; ~ толстый е. crassum.

экзоспо́ровый exósporus, a, um *adj.*

экзосто́м(а) *м. ж.* I. (*в бриологии*) exóstoma, atis *n.* III *согл.*; exostómium, ii *n.* II: ~ аулакодонтный е. aulacodonteum; ~ голодонтный е. holodonteum; зубцы ~а при высыхании сходящиеся dentes exostomii siccitate conniventes; зубцы ~а, прикрепленные ниже устья [урны] dentes exostomii infra os inserti; зубцы ~а с 18 пластиночками, соединенными внизу поперечными стенками dentes exostomii lamellis 18, inferne septis (trabeculis) transversalibus conjunctis praediti; зубцы ~а, узко окаймленные dentes exostomii anguste limbati; 2. (*в эмбриологии*) exóstoma, atis *n.* III *согл.*

экзоте́ка *ж.* exothéca, ae *f.* I.

экзоте́ста *ж.* exotésta, ae *f.* I.

экзоте́ци||й *м.* exothécium, ii *n.* II: клетки ~я cellulae exothecii.

экзоти́п *м.* exótypus, i *m.* II.

экзоти́ческ||ий exóticus, a, um *adj.*: ~ие растения (*экзоты*) plantae exoticae.

экзотро́фный exotróphicus, a, um *adj.*

экзофи́тн||ый exophýticus, a, um *adj.*: ~ паразит parasitus exophyticus.

экз(о)экзи́на *см.* **сэкзи́на.**

экз(о)эпидéрмис *м.* exepidérmis, idis *f.* III *согл.*
эккрисотрóфн||ый eccrisotróphicus, a, um *adj.*: ~ые растения (*эккрисотрофы*) plantae eccrisotrophicae.
эко... оесо... (*в словах греческого происхождения; от* οἶκος — дом).
экобиомóрфа *ж.* oecobiomórpha, ae *f.* I.
экодéм *м.* oecodémus, i *m.* II.
экоклúна *ж.* oecoclíne, es *f.* I.
экоклинáльн||ый oecoclinális, e *adj.*: ~ая изменчивость variabilitas oecoclinalis.
экологúческ||ий oecológicus, a, um *adj.*: ~ ряд series oecologica; ~ие формы formae oecologicae; ◆ ~ вид (*«эковид»*) oecospécies, éi *f.* V.
эколóгия *ж.* oecológia, ae *f.* I: ~ растений oe. plantarum.
экóлого- oecólogo-: ~биологический oecólogo-biológicus, a, um *adj.*; ~морфологический oecólogo-morphológicus, a, um *adj.*; ~физиогномический oecólogo-physiognómicus, a, um *adj.*
экомóрфа *ж.* oecomórpha, ae *f.* I: мох, весьма сильно варьирующий, образующий множество экоморф muscus summopere varians oecomorphas plurimas producens.
эконóмика *ж.* oeconómia, ae *f.* I: на этих растениях в значительной мере основана ~ этой области his plantis pro maxima parte innititur oeconomia illius regionis.
экономúческ||ий oeconómicus, a, um *adj.*: ~ое значение dignitas oeconomica.
экосистéма *ж.* oecosystéma, atis *n.* III *согл.*
экосистемáтика *ж.* oecosystemática, ae *f.* I.
экотúп *м.* oecótypus, i *m.* II: ~ биотический oe. bioticus; ~ климатический oe. climaticus; ~ эдафический oe. edaphicus.
экотипúческий oecotýpicus, a, um *adj.*
экотонúя *ж.* oecotónia, ae *f.* I.
экотóп *м.* oecótopus, i *m.* II.
экофéн *м.* oecophaénon, i *n.* II.
экофилетúзм *м.* oecophyletísmus, i *m.* II.
экоэлемéнт *м.* oecoëleméntum, i *n.* II.
эксикáты *ж. мн.* exsiccáta, órum *n.* II: алфавитный указатель эксикат флоры Средней Азии index alphabeticus exsiccatorum florae Asiae Mediae; ~ флоры Кавказа florae Caucasi exsiccata; plántae Cáucasi exsiccátae.
эксинтúна *ж.* exintína, ae *f.* I; exintínium, ii *n.* II.
эксклáв *м.* (*часть ареала, отделенная от его главной площади*) excláve, is *n.* III *гласн.*
экскремéнт||ы *м. мн.* excreménta, órum *n.* II: этот гриб обитает на ~ах животных fungus hic in excrementis animalium habitat.
экскрéт *м.* excrétum, i *n.* II.
экскретóрн||ый excretórius, a, um *adj.*: ~ые клетки cellulae excretoriae.
экскрéция *ж.* excrétio, ónis *f.* III *согл.*
экскурсиóнн||ый excursórius, a, um *adj.*: ~ая флора flora excursoria.
экскýрсия *ж.* excúrsio, ónis *f.* III *согл.*: международная ботаническая ~ e. botanica internationalis.
экслúбрис *м.* ex líbris.
экспáнсия *ж.* expánsio, ónis *f.* III *согл.*
экспедúци||я *ж.* expedítio, ónis *f.* III *согл.*: растение собрано во время второй Антарктической ~и planta in expeditione Antarctica secunda lecta est; вид назван в честь коллектора, погибшего во время ~и species in memoriam collectoris in expeditione defuncti denominata est.
эксперимéнт *м.* (*опыт* 1.; *ср.*) experiméntum, i *n.* II.
экспериментáльн||ый experimentális, e *adj.*: ~ая ботаника botanica experimentalis; ~ая станция statio experimentalis; ◆ ~ым путем experiménto: это может быть выяснено только ~ым путем experimento id tantum clarandum est.
эксплантáт *м.* explantátum, i *n.* II.
эксплантáция *ж.* explantátio, ónis *f.* III *согл.*
экспозúци||я *ж.* expositio, ónis *f.* III *согл.*
экспонúрованный expósitus, a, um *part.* (expono): на склонах южной экспозиции (*экспонированных на юг*) in declivibus ad meridiem expositis.

экссуда́т *м.* exsudátum, i *n.* II.
экссуда́ция *ж.* exsudátio, ónis *f.* III *согл.*
экстúна *ж.* extína, ae *f.* I; extínium, ii *n.* II.
экстра. . . extra. . . (*в словах латинского происхождения; от* éxtra—вне).
экстравагина́льн||ый extravaginális, e *adj.*: ~ые побеги innovationes extravaginales.
экстразона́льн||ый extrazonális, e *adj.*: растительность ~ая vegetatio extrazonalis.
экстраклина́льный extraclinális, e *adj.*
экстраксиля́рн||ый extraxyláris, e *adj.*: волокна ~ые fibrae extraxylares.
экстра́кт *м.* extráctum, i *n.* II: ~ мужского папоротника e. Filicis maris.
экстрамаргина́льный extramarginális, e *adj.*
экстраматрика́льный extramatricális, e *adj.*: мицелий ~ mycelium extramatricale; спорангий ~ sporangium extramatricale.
экстрануциа́льный extranuptiális, e *adj.*: нектарник ~ nectarium extranuptiale.
экстраордина́рный extraordinárius, a, um *adj.*
экстрастамина́льный extrastaminális, e *adj.*: диск ~ discus extrastaminalis.
экстрафасцикуля́рный extrafasciculáris, e *adj.*
экстрафлора́льн||ый extraflorális, e *adj.*: нектарники ~ые nectaria extrafloralia.
экстрема́льн||ый extremális, e *adj.*: ~ые условия condiciones extremales.
экстро́рзный extrórsus, a, um *adj.*: пыльник ~ anthera extrorsa.
экстру́зия *ж.* extrúsio, ónis *f.* III *согл.*
эксцентри́ческ||ий, эксцентри́чн||ый excéntricus, a, um *adj.*: ость ~ая arista excentrica; столбик ~ stylus excentricus; шляпка ~ая pileus excentricus.
эксци́пул *м.* excípulum, i *n.* II: ~ базальный e. basale; ~ бесцветный e. hyalinum; ~ боковой e. laterale; ~ грушевидный e. pyriforme; ~ окрашенный e. coloratum; ~ округлый e. rotundum; ~ половинчатый e. dimidiatum; ~ полушаровидный e. hemisphaericum; ~ светлый e. pallidum; ~ темный e. obscurum; ~ цельный e. integrum; ~ бурый, широкой полосой охватывающий гипотеций e. fuscum vitta lata hypothecium cingens.
экт(о). . . ect(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* ἐκτός — вне, снаружи).
эктоа́ск *м.* ectoáscus, i *m.* II.
эктобази́дия *ж.* ectobasídium, ii *n.* II.
эктогене́з *м.* ectogénesis, is *f.* III *гласн.*
эктоге́нный ectógenus, a, um *adj.*
эктоде́рма *ж.* ectodérma, atis *n.* III *согл.*
эктоде́смы *ж. мн.* ectodésmata, um *n.* III *согл.*
эктозоохори́я *ж.* ectozoochória, ae *f.* I.
эктозоохо́рн||ый ectozoochórus, a, um *adj.*: растения ~ые (*эктозоохоры*) plantae ectozoochorae.
эктокинети́ческий ectocinéticus, a, um *adj.*: микроспорангий ~ microsporangium ectocineticum.
эктомикори́за *ж.* ectomycorrhíza, ae *f.* I.
эктонэкзи́на *ж.* ectonexína, ae *f.* I; ectonexínium, ii *n.* II.
эктопарази́т *м.* ectoparasítus, i *m.* II.
эктопла́зма *ж.* ectoplásma, atis *n.* III *согл.*
эктоплазмати́ческий ectoplasmáticus, a, um *adj.*
эктопла́ст *м.* ectoplástus, i *m.* II.
эктоспо́ра *ж.* ectóspora, ae *f.* I.
эктоспори́на *ж.* ectosporína, ae *f.* I: ~ с бугорчатой структурой e. tuberculata.
эктоспо́ровый ectósporus, a, um *adj.*
эктостро́ма *ж.* ectostróma, atis *n.* III *согл.*
эктосэкзи́на *ж.* ectosexína, ae *f.* I; ectosexínium, ii *n.* II.
эктотро́пный ectótropus, a, um *adj.*: рост ~ crescentia ectotropa.
эктотро́фн||ый ectotróphicus, a, um *adj.*: микориза ~ая mycorrhiza ectotrophica.
эктофи́т *м.* ectóphyton, i *n.* II.
эктофлео́дный ectophloeódicus, a, um *adj.*; ectophloeódes *adj.* (*реже*): таллом ~ thallus ectophloeodicus (ectophloeodes).

эктофлóйн||ый ectophlóicus, a, um *adj.*: сифоностела ~ая siphonostela ectophloica.
э́кто-эндотрóфн||ый écto-endotróphicus, a, um *adj.*: микориза ~ая mycorrhiza ecto-endotrophica.
эктэкзи́на *ж.* ectexína, ae *f.* I; ectexínium, ii *n.* II.
элайопла́ст *м.* elaeoplástus, i *m.* II.
элайосóм(а) *м.ж.* elaeosóma, atis *n.* III *согл.*
эласти́чность *ж.* elastícitas, átis *f.* III *согл.*
эласти́чн||ый elásticus, a, um *adj.*: ~ая нить filum elasticum.
элатерофóр *м.* elaterόphorum, i *n.* II; elaterόphorus, i *m.* II.
элатéры *ж. мн.* elatéres, um *m.* III *согл.*: ~, долго сохраняющиеся е. diu persistentes; ~, крестообразно расположенные е. in crucem dispositi; ~ опадающие е. decidui; ~, при высыхании упруго отскакивающие е. siccitate elastice resilientes; ~, сидящие по всей внутренней поверхности коробочки е. tota facie capsulae interna insidentes; ~, спирально закручивающиеся (с одним, двумя, тремя или четырьмя оборотами) е. spiraliter convoluti (mono-, di-, tri- vel tetraspiri); волокно элатер fibra elaterum.
электрóнный electrónicus, a, um *adj.*: ~ микроскоп microscopium electronicum.
электрофорéз *м.* electrophorésis, is *f.* III *гласн.*
электрофорети́ческий electrophoréticus, a, um *adj.*
элемéнт *м.* 1. (*в разных значениях*) eleméntum, i *n.* II: ~ы ксилемы и флоэмы xylematis ac phloëmatis elementa; 2. (*флоры*) eleméntum, i *n.* II; floroëleméntum, i *n.* II (*реже*): ~ адвентивный е. adventivum; ~ албанский е. albanicum; ~ альпийский е. alpinum; ~ анатолийский е. anatolicum; ~ арктический е. arcticum; ~ арктоальпийский е. arcto-alpinum; ~ атлантический е. atlanticum; ~ атропатенский е. atropatenicum; ~ бореальный е. boreale; ~ водный е. aquaticum; ~ восточносредиземноморский е. mediterraneum orientale; ~ генетический е. geneticum; ~ географический е. geographicum; ~ гипоарктический е. hypoarcticum; ~ гирканский е. hyrcanicum; ~ голарктический е. holarcticum; ~ горный е. montanum; ~ дагестанский е. daghestanicum; ~ древнесредиземноморский е. mediterraneum antiquum; ~ евразиатский е. eurasiaticum; ~ европейский е. europaeum; ~ западносредиземноморский е. mediterraneum occidentale; ~ иберийский е. ibericum; ~ ирано-туранский е. irano-turanicum; ~ иранский е. iranicum; ~ кавказский е. caucasicum; ~ каспийский е. caspicum; ~ китайский е. sinicum; ~ колхидский е. colchicum; ~ континентальный е. continentale; ~ крымский е. tauricum; ~ лазистанский е. lazicum; ~ лесной е. silvaticum; ~ малоазийский е. Asiae Minoris; ~ неморальный е. nemorale; ~ охотский е. ochotense; ~ палеоарктический е. palaeoarcticum; ~ панарктический е. panarcticum; ~ паннонский е. pannonicum; ~ пантропический е. pantropicum; ~ переднеазиатский е. Asiae Anterioris; ~ понтический (*причерноморский*) е. ponticum; ~ пустынный е. desertorum; ~ сарматский е. sarmaticum; ~ сахалинский е. sachalinicum; ~ сахарский е. saharicum; ~ сибирский е. sibiricum; ~ средиземноморский е. mediterraneum; ~ средиземноморско-атлантический . mediterraneo-atlanticum; ~ средиземноморско-иранский е. mediterraneo-iranicum; ~ среднеевропейский е. Europae Mediae; ~ степной е. stepposum; ~ субатлантический е. subatlanticum; ~ субтропический е. subtropicum; ~ тропический е. tropicum; ~ туранский е. turanicum; ~ флоры е. florae; ~ центральноазиатский е. Asiae Centralis; ~ юго-восточноазиатский е. Asiae austro-orientalis; ~ японо-китайский е. japono-sinicum.
элемента́рн||ый elementárius, a, um *adj.*: ~ вид species elementaria; *Paeonia delavayi* теперь считается сборным видом, распадающимся на три ~ых вида P. delavayi nunc pro conspecie habetur, in species

tres elementarias discedente; ◆ ~ые (*начальные*) сведения lineaménta, órum *n.* II; primítiae, árum *f.* II.

элимина́ция *ж.* eliminátio, ónis *f.* III *согл.*

элимини́рованный eliminátus, a, um *adj.*

элитора́льн||ый elitorális, e *adj.*: ~ая зона (*элитораль*) zona elitoralis.

эллипсоида́льн||ый, эллипсови́дн||ый (*преимущественно об объемных телах*) ellipsoídeus, a, um *adj.*: крона ~ая coma ellipsoidea; плоды широко~ые fructus late ellipsoidei; почка ~ая gemma ellipsoidea.

эллипти́ческ||ий (*преимущественно о плоских телах*) ellípticus, a, um *adj.*: лист ~ folium ellipticum; чечевички ~ие lenticellae ellipticae.

элювиа́льный eluviális, e *adj.*

элю́вий *м.* elúvio, ónis *f.* III *согл.*; elúvium, ii *n.* II.

эмбриогене́з *м.* embryogénesis, is *f.* III *гласн.*: ~ видов рода *Cypripedium* e. specierum generis Cypripedii.

эмбриогени́я *ж.* embryogénia, ae *f.* I.

эмбриоде́рма *ж.* embryodérma, atis *n.* III *согл.*

эмбрио́ид *м.* embryóidum, i *n.* II.

эмбриоло́гия *ж.* embryológia, ae *f.* I.

эмбрио́н *м.* (*зародыш; ср.*) émbryo, ónis *m.* III *согл.*; émbryon, i *n.* II.

эмбриона́льный embryonális, e *adj.*

эмбриони́я *ж.* embryónia, ae *f.* I: ~ адвентивная e. adventiva; ~ интегументальная e. integumentalis; ~ нуцеллярная e. nucellaris.

эмбриоспо́р||а *ж.* embryóspora, ae *f.* I: ~ы аполярные (полярные) embryosporae apolares (polares).

эмбриоте́гий *м.*, **эмбриоте́га** *ж.* embryotégium, ii *n.* II.

эмбриофи́т *м.* embryóphyton, i *n.* II.

эмерге́нцы *м. мн.* emergéntiae, árum *f.* I: ~ бахромчатые e. fimbriatae; ~ чешуевидные e. squamiformes.

эмпири́ческ||ий empíricus, a, um *adj.*: ~ие данные notitiae empiricae; ~ая диаграмма цветка diagramma floris empiricum.

эмульсио́нный emulsívus, a, um *adj.*

эму́льсия *ж.* emúlsio, ónis *f.* III *согл.*; emúlsum, i *n.* II.

энали́ды *ж. мн.* enálides, um *f.* III *согл.*

энантиобла́ст *м.* enantioblástus, i *m.* II.

энантиоморфи́зм *м.* enantiomorphísmus, i *m.* II.

энацио́нн||ый ex enatióne órtus: листья ~ого происхождения folia ex enatione orta.

эна́ция *ж.* enátio, ónis *f.* III *согл.*

энд(о)... end(o)... (*в словах греческого происхождения; от* ἔνδον — внутри).

энда́рхн||ый endárchus, a, um *adj.*: ксилема ~ая xylema endarchum; сифоностела ~ая siphonostela endarcha.

энде́м *м.* 1. (*эндемичное растение*) plánta endémica; ◆ узкий ~ plánta stenoëndémica; ◆ широкий ~ plánta euryendémica; 2. (*эндемичный вид*) spécies endémica: три новых ~а флоры Крыма trias specierum novarum endemicarum florae Tauriae.

эндеми́зм *м.* endemísmus, i *m.* II: ~ консервативный e. conservativus; ~ прогрессивный e. progressivus; ~ реликтовый e. relictarius.

энде́мик *см.* **энде́м.**

эндеми́т *м.* endemíta, ae *m.* I.

эндеми́ческий, эндеми́чный endémicus, a, um *adj.*: ~ кавказский вид species Caucasi endemica; ~ род genus endemicum.

эндоа́ск *м.* endoáscus, i *m.* II.

эндобазидиа́льн||ый endobasidiális, e *adj.*: пикноконидии ~ые pycnoconidia endobasidialia.

эндобази́дия *ж.* endobasídium, ii *n.* II.

эндобио́нт *м.* endóbion, óntis *m.* III *согл.*

эндобиоти́ческ||ий endobióticus, a, um *adj.*: грибы ~ие fungi endobiotici.

эндога́мия *ж.* endogámia, ae *f.* I.

эндоге́нн||ый endógenus, a, um *adj.*: споры ~ые sporae endogenae.

эндогони́дия *ж.* endogonídium, ii *n.* II.

эндоде́рм||а *ж.* endodérma, atis *n.* III *согл.*: ~ одно- или многорядная e. uni- vel pluriseriale; клетки ~ы подковообразные cellulae endodermatis hippocrepicae.

эндодермо́идн||ый endodermoídeus, a, um *adj.*: ~ые клетки cellulae endodermoideae.

эндозаврохори́я *ж.* endosaurochória, ae *f.* I.
эндозаврохо́рн||ый endosaurochórus, a, um *adj.*: растения ~ые (*эндозаврохоры*) plantae endosaurochorae.
эндозо́ид *м.* endozóidum, i *n.* II.
эндозо́йный endozóicus, a, um *adj.*
эндозоофи́т *м.* endozoóphyton, i *n.* II.
эндозоофи́тный endozoophýticus, a, um *adj.*
эндозоохори́я *ж.* endozoochória, ae *f.* I.
эндозоохо́рн||ый endozoochórus, a, um *adj.*: растения ~ые (*эндозоохоры*) plantae endozoochorae.
эндоихтиохори́я *ж.* endoichthyochória, ae *f.* I.
эндоихтиохо́рн||ый endoichthyochórus, a, um *adj.*: растения ~ые (*эндоихтиохоры*) plantae endoichthyochorae.
эндока́рпий, эндока́рп *м.*, endocárpium, ii *n.* II: ~ бумажистый e. chartaceum; ~ деревянистый e. lignosum; ~ каменистый e. lapidosum; ~ кожистый e. coriaceum; ~ корковидный e. crustaceum; ~ костяной (*консистенции кости*) e. osseum; ~ морщинистый e. rugosum; ~ перепончатый e. membranaceum; ~ ребристый e. costatum; ~ толстый e. crassum; ~ тонкий e. tenue; ~ хрящеватый e. cartilagineum; ~ шаровидный e. globosum; ~ яйцевидный e. ovoideum.
эндокинети́ческий endocinéticus, a, um *adj.*
эндокони́дия *ж.* endoconídium, ii *n.* II.
эндоксилофи́т *м.* endoxylóphyton, i *n.* II.
эндокси́льн||ый endóxylus, a, um *adj.*: лишайники ~ые lichenes endoxyli.
эндолити́ческий, эндоли́тный endolíthicus, a, um *adj.*: ~ таллом thallus endolithicus.
эндолитофи́т *м.* endolithóphyton, i *n.* II.
эндомикори́за *ж.* endomycorrhíza, ae *f.* I.
эндоми́ксис *м.* endomíxis, is *f.* III *гласн.*
эндомито́з *м.* endomitósis, is *f.* III *гласн.*
эндомо́рфн||ый endomórphus, a, um *adj.*: ~ые признаки characteres endomorphi.
эндоморфоло́гия *ж.* endomorphológia, ae *f.* I.
эндонэкзи́на *ж.* endonexína, ae *f.* I; endonexínium, ii *n.* II.
эндоорнитохори́я *ж.* endoornithochória, ae *f.* I.
эндоорнитохо́рн||ый endoornithochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*эндоорнитохоры*) plantae endoornithochorae.
эндопарази́т *м.* endoparasítus, i *m.* II.
эндопаразити́ческий, эндопарази́тный endoparasíticus, a, um *adj.*
эндопери́дий *м.* endoperídium, ii *n.* II: ~ бумажистый e. papyraceum; ~ на многочисленных ножках e. plurimis pedicellis suffultum; ~ на ножке e. pedicellatum; ~ пробковатый e. suberosum; ~, раскрывающийся (*снабженный*) многочисленными отверстиями e. ostiolis plurimis instructum; ~ сидячий e. sessile; ~ с одним отверстием у вершины e. ostiolo unico apicali instructum: ~ со сплюснутыми, угловатыми или цилиндрическими ножками e. pedicellis compressis, angulosis vel cylindricis suffultum; ~ тонкошероховатый e. subtiliter scabrum; ~ у основания с выпуклым кольцевидным выступом e. anulo basali convexo instructum; ~ шаровидный e. globosum.
эндопла́зма *ж.* endoplásma, atis *n.* III *согл.*
эндоплазмати́ческ||ий endoplasmáticus, a, um *adj.*; ◆ ~ая сеть retículum cytoplasmáticum.
эндопла́ст *м.* endoplástus, i *m.* II.
эндопле́вра *ж.* endopléura, ae *f.* I.
эндополиплоиди́я *ж.* endopolyploídia, ae *f.* I.
эндопроталлиа́тн||ый endoprothalliátus, a, um *adj.*: растения ~ые plantae endoprothalliatae.
эндори́зный endorrhízus, a, um *adj.*
эндосимбио́нт *м.* endosýmbion, óntis *m.* III *согл.*
эндоскопи́ческий, эндоско́пный endoscópicus, a, um *adj.*: зародыш ~ embryo endoscopicus.
эндоспе́рм *м.* endospérmium, ii *n.* II; albúmen, inis *n.* III *согл.* (*устар.*): ~ вторичный e. secundarium; ~, выполняющий семя e. semen implens;

~ выпуклый e. convexum; ~ гелобиальный e. helobiale; ~ диплоидный e. diploideum; ~ жидкий e. liquidum; ~ клеточный e. cellulare; ~ костянистый (*консистенции слоновой кости*) e. eburneum; ~ костяной (*консистенции кости*) e. osseum; ~ крахмалистый e. amylaceum; ~ крошащийся e. friabile; ~ крупитчатый e. grumosum; ~ крупный e. magnum; ~ маслянистый e. oleaginosum (oleosum); ~ многоядерный e. multinucleare; ~ мозаичный e. tessellatum; ~ мраморовидный e. marmoratum; ~ мучнистый e. farinosum; ~ мягкий e. molle; ~ мясистый e. carnosum; ~ на спайке (на брюшной стороне, на внутренней стороне, с внутренней стороны) вогнутый, выдолбленный, плоский, с бороздкой e. intus (facie, facie interiore, latere interiore) concavum, excavatum, planum, sulcatum (sulco exaratum); ~ нуклеарный e. nucleare; ~ обильный e. copiosum; ~ одно. . . (дву. . ., трех. . .)слойный e. uni. . . (bi. . ., tri. . .)stratosum; ~ нуцеллярный e. nucellare; ~ одноядерный e. uninucleare; ~, окружающий (*обволакивающий*) зародыш e. embryonem involvens; ~ первичный e. primarium; ~ плоский e. planum; ~ плотный e. solidum; ~ промежуточный e. intermedium; ~ рассеянный e. sparsum; ~ роговой (*консистенции рога*) e. corneum; ~ руминированный e. ruminatum; ~ с завернутыми (*загнутыми*) краями e. involutum (marginibus involutum); ~ скудный e. parcum; ~ слизистый e. mucilaginosum; ~ студенистый e. gelatinosum; ~ твердый e. durum; ~ творожистый e. caseosum; ~ трещиноватый e. rimosum; ~ триплоидный e. triploideum; ~ хорошо (или едва) развит e. bene (vel vix) evolutum; ~ хрящеватый e. cartilagineum; ~ целлюлярный e. cellulare; ~ ядерный e. nucleare; ◆ без ~а (~ *отсутствует*) endospérmium núllum: зародыш без ~а embryo endospermio nullo; ◆ с ~ом endospérmicus, a, um *adj.*: зародыш с ~ом embryo endospermicus.

эндоспермáльн||ый endospérmicus, a, um *adj.*: ~ые гаустории haustoria endospermica.

эндоспермогенéз *м.* endospermogénesis, is *f.* III *гласн.*

эндоспóра *ж.* endóspora, ae *f.* I.

эндоспорáнгий *м.* endosporangíum, íi *n.* II.

эндоспóрий *м.* endospórium, ii *n.* II.

эндоспорúна *ж.* endosporína, ae *f.* I.

эндоспóровый endósporus, a, um *adj.*

эндостóм(а) *м. ж.* 1. (*в бриологии*) endóstoma, atis *n.* III *согл.*; endostómium, ii *n.* II: ~, легко отделяющийся e. facile separabile; ~ папиллозный e. papillosum; ~ плотно прикреплен к экзостому e. exostomio ar(c)te affixum (adnatum); ~ свободный (*не прикрепленный к экзостому*) e. liberum; отростки ~а, при высыхании высовывающиеся между зубцами экзостома processus endostomii siccitate inter dentes exostomii porrecti; отростки ~а, окнообразно продырявленные processus endostomii fenestrati; отростки ~а с овальными отверстиями processus endostomii foraminibus ovalibus pertusi; перепонка ~а втрое короче зубцов membrana endostomii dentibus triplo brevior; реснички ~а без придатков cilia endostomii exappendiculata; реснички ~а недоразвитые (хорошо развитые) cilia endostomii rudimentaria (bene evoluta); реснички ~а с длинными, короткими или средней величины придатками cilia endostomii longe, breviter vel mediocriter appendiculata; 2. (*в эмбриологии*) endóstoma, atis *n.* III *согл.*

эндострóма *ж.* endostróma, atis *n.* III *согл.*

эндосэкзúна *ж.* endosexína, ae *f.* I; endosexínium, ii *n.* II.

эндотéка *ж.* endothéca, ae *f.* I.

эндотéлий *м.* endothélium, ii *n.* II.

эндотéста *ж.* endotésta, ae *f.* I.

эндотéций *м.* endothécium, ii *n.* II.

эндотрóпный endótropus, a, um *adj.*: рост ~ crescentia endotropa.

эндотрóфн||ый endotróphicus, a, um *adj.*: микориза ~ая mycorrhiza endotrophica.

эндофиалоспóра *ж.* endophialóspora, ae *f.* I.

эндофи́лльный endophýllus, a, um *adj.*
эндофи́т *м.* endóphyton, i *n.* II.
эндофи́тн||ый endophýticus, a, um *adj.*: водоросли ~ые algae endophyticae; мицелий ~ mycelium endophyticum.
эндофлео́дный endophloeódicus, a, um *adj.*; endophloeódes *adj.* (*реже*): таллом ~ thallus endophloeodicus.
эндофлоэ́ма *ж.* endophloëma, atis *n.* III *согл.*
эндофлоэ́мный endophloëmáticus, a, um *adj.*
эндохо́рн||ый endochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*эндохоры*) plantae endochorae.
эндохро́ма *ж.* endochróma, atis *n.* III *согл.*
эндэкзи́на *ж.* endexína, ae *f.* I; endexínium, ii *n.* II.
эндэпиде́рмис *м.* endepidérmis, idis *f.* III *согл.*
энзи́м *м.* enzýma, atis *n.* III *согл.*; ferméntum, i *n.* II.
энкла́в *м.* encláve, is *n.* III *гласн.*
эногра́фия *ж.* oenográphia, ae *f.* I.
энтерофи́льн||ый enteróphilus, a, um *adj.*: грибы ~ые fungi enterophili.
энтомо... entomo... (*в словах греческого происхождения; от* ἔντομον — насекомое).
энтомога́мия *ж.* entomogámia, ae *f.* I.
энтомога́мн||ый entomógamus, a, um *adj.*: ~ые растения (*энтомогамы*) plantae entomogamae.
энтомоге́нн||ый entomógenus, a, um *adj.*: ~ые грибы fungi entomogeni; строма ~ая stroma entomogenum.
энтомопатоге́нн||ый entomopathógenus, a, um *adj.*: ~ые грибы fungi entomopathogeni.
энтомофили́я *ж.* entomophília, ae *f.* I.
энтомофи́льн||ый entomóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*энтомофилы*) plantae entomophilae.
энтомофи́т *м.* entomóphyton, i *n.* II.
энтомофи́тн||ый entomophýticus, a, um *adj.*: грибы ~ые fungi entomophytici.
энтомохори́я *ж.* entomochória, ae *f.* I.
энтомохо́рн||ый entomochórus, a, um *adj.*: растения ~ые (*энтомохоры*) plantae entomochorae.
энтомоциди́й *м.* entomocecídium, ii *n.* II.
энтотро́пный entótropus, a, um *adj.*: рост ~ crescentia entotropa.
энтофи́тн||ый entophýticus, a, um *adj.*: мицелий ~ mycelium entophyticum; растения ~ые plantae entophyticae.
энтузиа́зм *м.*; ◆ с ~ом tóto ánimo: вид назван в честь Шелковникова, с ~ом собиравшего растения Закавказья species nominata est in honorem cl. Schelkownikowii, qui plantis Transcaucasiae colligendis toto animo incubuit.
энтузиа́ст *м.* amantíssimus, i *m.* II: вид назван в честь Д. И. Сосновского, ~а и знатока флоры Кавказа species nominata est in honorem cl. Sosnovskyi florae Caucasicae amantissimi et peritissimi.
энциклопе́дия *ж.* encyclopaēdia, ae *f.* I.
энциклоци́тн||ый encyclocýticus, a, um *adj.*: устьица ~ые stomata encyclocytica.
эо... eo... (*в словах греческого происхождения; от* ἕως — утро, восток, заря; *в переносном смысле также* — начало).
эоаркти́ческий eoárcticus, a, um *adj.*: ~ вид species eoarctica.
эобио́нт *м.* eóbion, óntis *m.* III *согл.*
эофи́лл *м.* eophýllum, i *n.* II: ~ы двулисточковые eophylla bifoliolata; ~ы, мутовчато расположенные e-a verticillata; ~ы перистожилковатые e-a pinnatinervia; ~ы простые e-a simplicia; ~ы сложенные (*вдоль*) e-a conduplicata.
эофи́т *м.* eóphyton, i *n.* II.
эоце́н *м.* Eocaēnum, i *n.* II.
эоце́нов||ый eocaēnicus, a, um *adj.*: ~ые растения plantae eocaenicae.
эпельта́тн||ый epeltátus, a, um *adj.*: плодолистик ~ carpellum epeltatum; тычинка ~ая stamen epeltatum.
эпи... epi... (*в словах греческого происхождения; от* ἐπί — на).
эпибаза́льный epibasális, e *adj.*
эпибази́дия *ж.* epibasídium, ii *n.* II.
эпибио́нт *м.* epíbion, óntis *m.* III *согл.*
эпибиоти́ческ||ий epibióticus, a, um *adj.*: грибы ~ие fungi epibiotici.
эпибла́ст *м.* epiblástus, i *m.* II.
эпибле́ма *ж.* epibléma, atis *n.* III *согл.*

эпибрактеа́льный epibracteális, e *adj.*
эпива́льва *ж.* epiválva, ae *f.* I: ~ вытянутая e. attenuata; ~ крышечковидная e. operculiformis; ~ тупоконическая e. obtuse conica; ~ уплощенная e. applanata.
эпигеа́льный, эпиге́йный epigaeális, e *adj.*; epigaéus, a, um *adj.*: проросток ~ plantula epigaealis (epigaea).
эпигене́з *м.* epigénesis, is *f.* III *гласн.*
эпиге́нный epígenus, a, um *adj.*
эпигеоге́нн||ый epigaeógenus, a, um *adj.*: корневище ~ое rhizoma epigaeogenum.
эпигидрога́мия *ж.* epihydrogámia, ae *f.* I.
эпигиме́ний *м.* epihyménium, ii *n.* II.
эпигини́чный, эпиги́нный epígynus, a, um *adj.*: цветок ~ flos epigynus.
эпиги́ния *ж.* epigýnia, ae *f.* I.
эпидерма́льн||ый epidermális, e *adj.*; epidérmicus, a, um *adj.*; epidérmidis: ~ые клетки cellulae epidermales (cellulae epidermidis).
эпиде́рмис *м.*, эпидерма *ж.* epidérmis, idis *f.* III *согл.*; epidérma, atis *n.* III *согл.*: ~ верхний e. superior; ~ многослойный e. multistratosa; ~ нижний e. inferior; ~ однослойный e. unistratosa; гиподерма, расположенная под ~ом нижней поверхности [листа], сплошная hypoderma sub epidermide faciei inferioris continuum; железки ~а glandulae epidermidis; клетки ~а правильные cellulae epidermidis regulares; пикниды, покрытые ~ом pycnidia epidermide tecta; ~ палисадный e. vallaris; ~ семени e. seminalis; ◆ расположенный под ~ом subepidermális, e *adj.*; subepidérmicus, a, um *adj.*: смоляные каналы под ~ом canales resiniferi subepidermales.
эпизо́ид *м.* epizóidum, i *n.* II.
эпизо́йный epizóicus, a, um *adj.*
эпизоохори́я *ж.* epizoochória, ae *f.* I.
эпизоохо́рн||ый epizoochórus, a, um *adj.*: растения ~ые (*эпизоохоры*) plantae epizoochorae.
эпика́ликс *м.* (*у Dipsacaceae внешняя или наружная чашечка, оберточка или покрывальце; ср.* оберточка) epícalyx, ycis *m.* III *согл.*; involucéllum, i *n.* II.
эпика́рпий, эпика́рп *м.* epicárpium, ii *n.* II: ~ пленчатый e. membranaceum.
эпико́н *м.* epicónus, i *m.* II.
эпикоти́ль *м.* epicótylus, i *m.* II.
эпикоти́льн||ый epicotyláris, e *adj.*; epicotýleus, a, um *adj.*; epicotýlicus, a, um *adj.*: клубни ~ые tubera epicotylea.
эпиксили́я *ж.* epixýlia, ae *f.* I.
эпиксы́льн||ый epíxylus, a, um *adj.*: лишайники ~ые lichenes epixyli.
эпикути́кула *ж.* epicutícula, ae *f.* I.
эпикутикуля́рный epicuticuláris, e *adj.*
эпику́тис *м.* epícutis, is *f.* III *смеш.*: ~ клеточный e. cellularis; ~ фрагментарный e. fragmentaria; ~, образованный из зернистых или пузыревидных элементов e. ex elementis granulosis vel vesiculosis efformata.
эпили́мнион *м.* epilímnion, ii *n.* II.
эпилити́ческ||ий, эпили́тный epilíthicus, a, um *adj.*: ~ие лишайники lichenes epilithici.
эпилитора́ль *ж.* zóna epilitorális.
эпима́тий *м.* epimátium, ii *n.* II: ~ мясистый e. carnosum; ~, обволакивающий семязачаток e. ovulum involucrans; ~ пленчатый e. membranaceum; ~, сливающийся с интегументом e. cum seminis integumento confluens.
эпимезока́рпий *м.* epimesocárpium, ii *n.* II.
эпимона́да *ж.* epímonas, adis *f.* III *согл.*
эпимона́дный epimonádicus, a, um *adj.*
эпимо́рфа *ж.* epimórpha, ae *f.* I.
эпиморфологи́ческий epimorphológicus, a, um *adj.*
эпиморфоло́гия *ж.* epimorphológia, ae *f.* I.
эпинасти́ческий epinásticus, a, um *adj.*: семязачаток ~ ovulum epinasticum.
эпина́стия *ж.* epinástia, ae *f.* I.
эпинекра́льн||ый epinecrális, e *adj.*: ~ая зона zona epinecralis.
эпионтологи́ческий epiontológicus, a, um *adj.*
эпионтоло́гия *ж.* epiontológia, ae *f.* I.
эпипета́льн||ый epipétalus, a, um *adj.*: тычинки ~ые stamina epipetala.
эпипла́зма *ж.* epiplásma, atis *n.* II.
эпипла́ст *м.* epiplástus, i *m.* II.

эпипо́дий *м.* epipódium, ii *n.* II.
эпиризный epirrhízus, a, um *adj.*
эписепа́льн||ый episépalus, a, um *adj.*: тычинки ~ые stamina episepala.
эписпе́рм, эписпе́рми||й *м.* epispérmium, ii *n.* II; ◆ зародыш с ~ем émbryo epispérmicus.
эписпора́нгий *м.* episporangíum, íi *n.* II.
эписпо́рий *м.* epispórium, ii *n.* II: ~ бородавчатый e. verruculosum; ~ малозаметный e. indistinctum; ~ сохраняющийся e. persistens.
эписта́з(а) *м. ж.* epístasis, is *f.* III *гласн.*
эпости́ль *м.* epistýlium, ii *n.* II.
эпистомати́ческ||ий, эпистома́тный epistomáticus, a, um *adj.*: *листья ~ие folia epistomatica.*
эписто́мий *м.* epistómium, ii *n.* II.
эпистро́ма *ж.* epistróma, atis *n.* III *согл.*
эпита́ллий *м.* epithállium, ii *n.* II.
эпиталло́м *м.* epithállus, i *m.* II.
эпите́гма *ж.* epitégma, atis *n.* III *согл.*
эпите́ка *ж.* epithéca, ae *f.* I.
эпителиа́льн||ый epitheliális, e *adj.*: ~ые клетки cellulae epitheliales.
эпите́лий *м.* epithélium, ii *n.* II.
эпите́ма *ж.* epithéma, atis *n.* III *согл.*: ~ *активная e. activum;* ~ пассивная e. passivum.
эпитепа́льн||ый epitépalus, a, um *adj.*: тычинки ~ые stamina epitepala.
эпи́тет *м.* epítheton, i *n.* II: видовой ~ e. specificum; ~ внутривидового таксона e. taxi infraspecifici; ~ законный e. *legitimum;* ~ *коллективный* e. collectivum; внутривидовые ~ы epitheta infraspecifica.
эпитециа́льн||ый epitheciális, e *adj.*: водоросли ~ые algae epitheciales.
эпите́ций *м.* epithécium, ii *n.* II: ~ от KOH не *окрашивается* (*не изменяется*) e. per KOH immutatum; ~ от KOH окрашивается в красный цвет e. per KOH rubescens.
эпитони́ческий epitónicus, a, um *adj.*
эпитони́я *ж.* epitónia, ae *f.* I.
эпитро́пн||ый epítropus, a, um *adj.*: *семязачатки ~ые ovula epitropa.*
эпифи́за *ж.*, **эпифи́зис** *м.* epíphysis, is *f.* III *гласн.*
эпифи́лл *м.* epiphýllum, i *n.* II.
эпифи́лльн||ый epiphýllus, a, um *adj.*: ~ые виды species epiphyllae; ~ые водоросли, грибы и лишайники algae, fungi et lichenes epiphylli; ~ые тропические растения plantae epiphyllae tropicae.
эпифи́т *м.* epíphyton, i *n.* II: гнездовые ~ы epiphyta *nidulantia;* ксерофильные ~ы e-a xerophila; скобочные ~ы e-a unciformia; солнечные ~ы e-a heliophila; сосудистые ~ы e-a vascularia; теневые ~ы e-a sciadophila; синузия ~ов synusia epiphytorum.
эпифити́зм *м.* epiphytísmus, i *m.* II.
эпифити́я *см.* **эпифито́тия.**
эпифи́тн||ый epiphýticus, a, um *adj.*: ~ые грибы fungi epiphytici; ~ые полупаразиты hemiparasiti epiphytici; ~ые растения plantae epiphyticae; ~ая растительность vegetatio *epiphytica; ~ые травянистые* растения herbae epiphyticae; ~ая флора дождевого леса flora epiphytorum pluviisilvae; растение, без сомнения, ~ое, растущее по стволам и ветвям деревьев planta sine dubio epiphytica ad truncos ramosque arborum proveniens.
эпифито́ид *м.* epiphytóidum, i *n.* II.
эпифито́идн||ый epiphytoídeus, a, um *adj.*: кустарники ~ые frutices epiphytoidei.
эпифитоло́гия *ж.* epiphytológia, ae *f.* I.
эпифитоти́ческий epiphytóticus, a, um *adj.*
эпифито́ти||я *ж.* epiphytótia, ae *f.* I: ~и ржавчин на пшенице epiphyto*tiae Uredinalium in Tritico.*
эпифлео́дн||ый epiphloeódicus, a, um *adj.*; epiphloeódes *adj.* (*реже*): перитеции ~ые perithecia epiphloeodica; таллом ~ thallus epiphloeodicus.
эпифра́гма *ж.* (*в бриологии*) epiphrágma, atis *n.* III *согл.*: ~ беловатая e. albidum; ~ выпуклая e. convexum; ~ перепончатая e. membranaceum; ~ тонкая e. tenue.
эпихалаза́льн||ый epichalazális, e *adj.*: макроспора ~ая macrospora epichalazalis.
эпихи́лий *м.* epichílium, ii *n.* II; labélli epichílium (*реже*): ~, мозолисто утолщенный e. calloso-incrassatum; ~ при основании с двумя

горбиками(гребешками, мозолистыми утолщениями) e. gibbis (cristis, callis) basilaribus praeditum; ~ продолговатый e. oblongum; ~, почти сидящий на гипохилии e. in hypochilio subsessile; ~ с ноготком e. unguiculatum; ~ треугольный e. triangulum; ~ яйцевидный e. ovatum.

эпихлами́дность *ж.* epichlamýdia, ae *f.* I.

эпицентра́льн||ый epicentrális, e *adj.*: парафизы ~ые paraphyses epicentrales.

эпо́х||а *ж.* épocha, ae *f.* I: геологическая ~ e. geologica; ◆ в нашу ~у nóstro ǣvo.

эпэкофи́т *м.* epoecóphyton, i *n.* II.

э́ра *ж.* ǣra, ae *f.* I: до нашей эры ante aeram nostram.

эргазио. . . ergasio. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἐργασία — обработка, возделывание).

эргазиолипофи́т *м.* ergasiolipóphyton, i *n.* II.

эргазиофигофи́т *м.* ergasiophygóphyton, i *n.* II.

эргазиофи́т *м.* ergasióphyton, i *n.* II.

эргазиохори́я *ж.* ergasiochória, ae *f.* I.

эргазиохо́рн||ый ergasiochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*эргазиохоры*) plantae ergasiochorae.

эргасти́ческ||ий ergásticus, a, um *adj.*: ~ие включения inclusiones ergasticae.

эргасто́м||а *ж.* ergástoma, atis *n.* III *согл.*

эре́м *м.* erémus, i *m.* II: ~ гладкий e. levis; ~ голый e. glaber; ~ линейно-продолговатый e. lineari-oblongus; ~ морщинистый e. rugosus; ~ продолговатый e. oblongus; ~ с кольцом прикрепления e. basi anulo cinctus; ~ точечный e. punctatus; ~ яйцевидный e. ovoideus; ~ якорно-шиповатый e. glochidiato-muricatus; ~ы гетероморфные eremi heteromorphi; ~ы на спинке ниже середины с губчатым округлым горбиком e-i dorso infra medium gibbo spongioso rotundato praediti.

эремофи́льн||ый eremóphilus, a, um *adj.*: ~ые растения (*эремофилы*) plantae eremophilae.

эремофи́т *м.* eremóphyton, i *n.* II.

эрико́идн||ый ericoídeus, a, um *adj.*: кустарнички ~ые fruticuli ericoidei; листья ~ые folia ericoidea.

эрио. . . erio. . . (*в словах греческого происхождения; от* ἔριον — шерсть).

эриохори́я *ж.* eriochória, ae *f.* I.

эриохо́рн||ый eriochórus, a, um *adj.*: ~ые растения (*эриохоры*) plantae eriochorae.

эроди́рованн||ый erósus, a, um *part.* (erodo): на ~ых почвах in solis erosis.

эро́зия *ж.* erósio, ónis, *f.* III *гласн.*

эррати́ческ||ий erráticus, a, um *adj.*: ~ая область regio erratica.

эски́з *м.* delineátio, ónis *f.* III *согл.*

эстива́ция *ж.* aestivátio, ónis *f.* III *согл.*

эстуа́рий *м.* aestuárium, ii *n.* II.

э́та *см.* **этот.**

эта́ж *м.* (*ярус*) tabulátum, i *n.* II.

эта́ли||й *м.* aethálium, ii *n.* II: ~и без ножки aethalia estipitata; ~и круглые a-a globosa; ~и полушаровидные a-a semiglobosa; ~и сидячие a-a sessilia.

этало́н *м.* exémplum comparándo destinátum.

эта́п *м.* (*стадия* 1.; *ср.*) stádium, ii *n.* II.

э́ти *см.* **этот.**

этике́тк||а *ж.* schéda, ae *f.* I; schédula, ae *f.* I: на ~ах in schedis; настоящий выпуск содержит ~и к №№ 201—600 fasciculus hic schedas continet ad №№ 201—600; ~, написанная Максимовичем scheda a cl. Maximowicz scripta; перепутанные ~и schedulae commutatae; подлинная ~ schedula originaria; ~, приложенная к образцу, гласит «In flumine Syr-Darja» schedula specimini adjecta talia profert «In flumine Syr-Darja».

этимологи́ческий etymológicus, a, um *adj.*: ~ словарь lexicon etymologicum.

этимоло́гия *ж.* etymológia, ae *f.* I.

этимо́н *м.* étymon, i *n.* II: этот словарь содержит ~ы многих названий растений, произрастающих в Европе lexicon hoc etyma nominum plantarum plurium in Europa crescentium continet.

этиоли́рованн||ый etiolátus, a, um *adj.*: ~ое растение planta etiolata.

этиоло́гия *ж.* aetiológia, ae *f.* I.

этнoботáника *ж.* ethnobotánica, ae *f.* I.
э́то *см.* **э́тот.**
этологи́ческий ethológicus, a, um *adj.*: ~ фактор factor ethologicus.
этолóгия *ж.* ethológia, ae *f.* I.
э́тот, э́та, э́то hic, haec, hoc *pron.*; íste, ísta, ístud *pron.*: эта форма отклоняется от типа forma haec a typo recedit; этот род отличается по строению плодов genus hoc structura fructuum differt; нам известно до 300 видов этого рода species hujus generis ad 300 novimus; сравни *Cynoglossum pictum*, который очень похож на этот вид confer C. pictum huic speciei simillimum; я знаю это растение только из Крыма и Кавказа hanc plantam tantum e Tauria et Caucaso novi; от этой формы хорошо отличается a forma hac bene distinguitur; в этом труде in opere hoc; эти виды смешиваются многими ботаниками species hae a botanicis multis confunduntur; все эти роды в высшей степени родственны между собой omnia haec genera maxime inter se affinia sunt; этими признаками отличается от остальных видов секции his signis a ceteris speciebus sectionis differt; этот превосходный исследователь описал множество растений iste egregius scrutator multas plantas descripsit; в этой книге in isto libro; ◆ этот же ídem, éadem, ídem *pron.*: этот же вид встречается в СССР в культуре species eadem in URSS colitur; ◆ по эту сторону cis (cítra) *praep. cum acc.*; ◆ при этом óbiter *adv.* (*вскользь, мимоходом*); hic *adv.* (*в этом случае*); praetérea *adv.* (*кроме того*); ◆ этим самым éo ípso.
этю́д *м.* (*небольшое сочинение*) opúsculum, i *n.* II.
эу. . . *см.* **эв. . .**
эфармóз *м.* epharmósis, is *f.* III *гласн.*
эфармони́ческ||ий epharmónicus, a, um *adj.*: ~ие признаки characteres epharmonici.
эфармóния *ж.* epharmónia, ae *f.* I.
эфемéр *м.* (plánta) ephémera: весенние ~ы ephemerae vernales.
эфемéрн||ый ephémerus, a, um *adj.*: ~ые корни radices ephemerae.
эфемéров||ый; ◆ ~ая растительность ephemerétum, i *n.* II: в поясе ~ой растительности in regione ephemeretorum.
эфемерóид *м.* ephemeróidum, i *n.* II; ◆ ~ (*эфемероидное растение*) planta ephemeroidea.
эфемерóидн||ый ephemeroídeus, a, um *adj.*: ~ая пустыня desertum ephemeroideum.
эфемерофи́т *м.* ephemeróphyton, i *n.* II.
эфидрогáмия *ж.* ephydrogámia, ae *f.* I.
эфир(н)омáсличн||ый aethérifer, fera, ferum *adj.*: ~ые растения plantae aetheriferae.
эфи́рн||ый aethéreus, a, um *adj.*: ~ые масла olea aetherea.
эфиронóсный aethérifer, fera, ferum *adj.*
эффекти́вн||ый effectívus, a, um *adj.*; éfficax, ácis *adj.*: ~ая публикация publicatio effectiva.
эффигурáци||я *ж.* 1. (*в разных значениях*) effigurátio, ónis *f.* III *согл.*: ~и перикарпия семянки effigurationes pericarpii achenii; 2. (*у Passifloraceae*) coróna, ae *f.* I.
эффу́зный effúsus, a, um *adj.*: таллом ~ thallus effusus.
эхинолофáтн||ый echinolophátus, a, um *adj.*: скульптура ~ая ornamentatio echinolophata.
эци(ди)áльн||ый aeci(di)ális, e *adj.*: ~ая стадия status aeci(di)alis.
эци́дий *м.* aecídium, ii *n.* II.
эцидиолóже, эцидиосóрус *см.* **э́ций.**
эцидиоспóра *ж.* (*ср.* эциоспора) aecidióspora, ae *f.* I.
э́ци||й *м.* ǽcium, ii *n.* II: ~и, возникающие на верхней (нижней) поверхности листа aecia epiphylla (hypophylla); ~и полусферические, потом открывающиеся круглым отверстием a-a hemisphaerica, demum poro rotundo aperta; ~и, расположенные на обеих сторонах листа a-a amphigena.
эциоспóр||а *ж.* aecióspora, ae *f.* I.
. . .эци́чный . . .ǿecus, . . .ǿecius, . . .óicus (*в словах греческого происхождения; от* οἶκος — дом): ди~ diǿecus (diǿecius, dióicus), a, um *adj.*, и т. п.

Ю

юбиле́||й *м.* 1. (*в разных значениях*) jubilaéum, i *n.* II; jubilaéus, i *m.* II: полувековой ~ (*пятидесятилетие*) j. semisaeculare; отмечать ~ j. celebrare; 2. (*в честь ныне живущего лица*) díes celebrándi (*букв.* день прославления): по случаю ~я diei celebrandi causa; 3. (*какого-либо учреждения*) anniversárium, ii *n.* II: сборник, изданный в честь 250-летнего ~я Ботанического института collectanea in honorem CCL (ducentesimi quinquagesimi) anniversarii Instituti Botanici edita.

юбиле́йный jubilaeáris, e *adj.*; jubilaéi (*букв.* юбилея): ~ комитет comitatum jubilaeare; ◆ ~сборник (*букв.* сборник, посвященный годовщине) collectánea anniversário dedicáta.

ювенилиза́ция *ж.* juvenilisátio, ónis *f.* III *согл.*

ювени́льн||ый juvenílis, e *adj.*: ~ая стадия status juvenilis.

юг *м.* merídies, éi *m.* V: собрано к югу от города Иркутска ad meridiem ab oppido Irkutsk lectum est; на склонах, обращённых к югу in declivibus ad meridiem spectantibus; ◆ на юге (в южной части) in parte australi (meridionali): на юге Крыма in parte australi (meridionali) Tauriae.

юго- áustro-; meridionáli-: ~восточный (западный) austro-orientalis (occidentalis); к ~востоку (западу) ad austro-orientem (occidentem).

южне́е ad merídiem a(ab): в 20 км ~ города ad meridiem 20 km ab urbe.

южно... áustro-; meridionáli-: ~сибирский austro-sibiricus, a, um *adj.*; однолетнее ~американское растение planta annua meridionali-americana.

ю́жн||ый austrális, e *adj.*; meridionális, e *adj.*: в ~ом полушарии in hemisphaerio australi; на ~ых склонах in clivis meridionalibus; обитает на ~ом берегу Крыма habitat ad litus meridionale Tauriae; растения, произрастающие в ~ых областях plantae australes (meridionales); ~ая широта latitudo meridionalis; ◆ более ~ mágis austrális: в более ~ой части Кавказа in parte Caucasi magis australi.

ю́ношеский juvenílis, e *adj.*

ю́рск||ий Júrae; jurássicus, a, um *adj.*: ~ период periodus Jurae; ~ая система systema Jurae; в ~их отложениях in depositionibus jurassicis.

ю́рт||а *ж.* tabernáculum, i *n.* II; tentórium, ii *n.* II: близ ~ы prope tabernaculum (tentorium).

Я

я égo *pron.*: égomet *pron.* (*с усилением*): я и сам сомневаюсь в видовом различии между этими растениями ego (egomet) ipse de differentia specifica utriusque plantae haereo; род, мне совершенно неизвестный genus mihi plane ignotum; меня заинтересовали эти уродливые экземпляры haec specimina monstrosa mihi curiosa visa sunt; Парро поделился со мной интересными сведениями cl. Parrot res notabiles mecum communicavit; это растение было мной описано в январе 1956 г. planta haec mense Januario anni 1956 a me descripta est.

я́блоко *с.* (*тип плода*) pómum, i *n.* II: ~ гемисинкарпное р. hemisyncarpum; ~ дву. . . (трех. . . или пяти. . .)гнездное р. bi. . . (tri. . . vel quinque. . .)loculatum; ~ коробчатое р. capsulatum; ~ косточковое pyrenatum; ~ моно- или олигомерное р. mono- vel oligomerum; ~ псевдоапокарпное р. pseudoapocarpum; ~ пятистворчатое р. quinquevalvatum; ~ трех. . . (пяти. . .)членное р. tri. . . (penta. . .)merum.

яблокови́дный 1. (*напоминающий плоды Malus*) malifórmis, e *adj.*: плод ~ fructus maliformis; 2. (*напоминающий плод «яблоко»*) pomáceus, a, um *adj.*; pomifórmis, e *adj.*: плод ~ fructus pomaceus (pomiformis).

яблоконо́сный pómifer, fera, ferum (*epith.*).

я́блочно-зелёный pomáceus, a, um *adj.*

явле́ние *с.* 1. (*событие, факт*) res, réi *f.* V: своеобразное (*необычное*) ~ r. sui generis; 2. (*феномен*) phaenómenon, i *n.* II: редкое ~ ph. rarum.

явля́||ться (*представлять собой что-либо*) sum, fúi, —, ésse *verb. irr.*; praébeo, bui, itum, ére *verb.* 2 (*реже*): не ~ется ли [данное растение] разновидностью этого [вида]? anne sit hujus varietas?; типом трибы ~ется род *Cassiope* Cassiope tribus typus est; я видел одно такое дерево, но сомневаюсь, ~ется ли оно дикорастущим arborem unicam vidi, an vero spontanea sit, dubito.

я́вно 1. (*безусловно, несомненно; ср.* явный 1.) cérto *adv.*: это растение описывается по ~ недостаточному материалу haec planta ex materia certissime insufficiente describitur; 2. (*отчетливо; ср.* явный 2.) apérte *adv.*; cláre *adv.*; evidénter *adv.*; maniféste *adv.*; paténter *adv.*: очень напоминает *Rubus tauricus*, ~ отличаясь, однако, следующими признаками valde admonet Rubum tauricum, attamen notis sequentibus aperte diversus; пыльники ~ волосистые antherae evidenter pilosae; листья ~ зубчатые folia manifeste dentata; растение, ~ более сходное с *Nectandra*, нежели с *Ocotea* planta patenter similior Nectandrae videtur, quam Ocoteae.

явно. . . phaen(o). . ., phaner(o). . . (*в словах греческого происхождения; от* φαίνω — обнаруживаю *и* φανερός — явный): ~пыльниковый phaneranthérus, a, um (*epith.*), и т. п.

явнобра́чный (*устар.*) phanerogámicus, a, um *adj.*; phanerógamus, a, um *adj.*

явнолепе́стный (*об открытых цветочных бутонах, когда доли чашечки значительно короче венчика*) phaenopétalus, a, um *adj.*

я́вн||ый 1. (*несомненный, доступный пониманию*) cértus, a, um *adj.*:

между этими формами имеется ~ое различие inter has formas discrimen certum est; 2. (*отчетливый*) apértus, a, um *adj.*; clárus, a, um *adj.*; évidens, éntis *adj.*; maniféstus, a, um *adj.*; pátens, éntis *adj.*: эти виды обнаруживают между собой ~ое сходство species hae similitudinem evidentem inter se praebent; родство этих видов настолько ~о, что в этом вряд ли может быть сомнение affinitas harum specierum tam manifesta est, ut vix dubium restet; ~ая ошибка error patens.

я́вственно (*ср.* явственный 1. и явно 2.) apérte *adv.*; cláre *adv.*; distíncte *adv.*; evidénter *adv.*; maniféste *adv.*: споры ~ видны под микроскопом sporae clare sub microscopio conspicuae; чашечка ~ двугубая calyx manifeste bilabiatus.

я́вственный (*хорошо воспринимаемый органами чувств; ср. также* явный 2.) apértus, a, um *adj.*; clárus, a, um *adj.*; distínctus, a, um *adj.*; évidens, éntis *adj.*; maniféstus, a, um *adj.*

я́вствовать; ◆ явствует (*ср. также* ясно 1.) appáret *impers.*; elúcet *impers.*; líquet *impers.*; pátefit *impers.*; pátet *impers.*: из этих слов явствует, что наше растение идентично Линнеевскому e verbis his patet plantam nostram cum Linnaeana identicam esse.

я́года *ж.* 1. (*в разных значениях, без точного морфологического разграничения*) bácca, ae *f.* I: ~ двойная bibácca, ae *f.* I; ~ жесткая (*без сока*) b. exsucca; ~ кожистая b. coriacea; ~ ложная b. spuria; pseudobácca, ae *f.* I; ~ мясистая b. carnosa; ~ настоящая b. vera; ~ одно. . . (дву. . ., мало. . ., много. . .)семянная b. mono. . . (di. . ., oligo. . ., poly. . .)sperma; ~ одно. . . (дву. . ., трех. . ., четырех. . ., много. . .)гнездная b. uni. . . (bi. . ., tri. . ., quadri. . ., pluri. . .)locularis (loculata); ~ с остающейся чашечкой b. calyce persistente suffulta; ~ сочная b. succosa (succulenta); ~ сухая b. sicca; ~ сборная (*редко*) b. connata; 2. (*нижняя, как например у Vacciniaceae*) bácca (infera): ~ дву. . . (трех. . ., четырех. . ., пяти. . .)-членная b. di. . . (tri. . ., tetra. . ., penta. . .)mera; ~ паракарпная b. paracarpa; ~ полунижняя b. semiinfera; ~ псевдомономерная b. pseudomonomera; ~ синкарпная b. syncarpa; 3. (*верхняя, как например у Vitis*) úva, ae *f.* I: ~ голая u. nuda; ~ дву. . . (трех. . ., четырех. . .)членная u. di. . . (tri. . ., tetra. . .)mera; ~ полунижняя u. semiinfera; ~ синкарпная u. syncarpa; ~ с оболочкой u. tunicata; ~ сочная u. succosa (succulenta); ~ с покрывалом u. velata; 4. (*паракарпная, как например у Capparis*) bácca paracárpa; 5. (*лизикарпная, как например у Loranthaceae*) bácca lysicárpa.

я́годник *м.* baccétum, i *n.* II.

я́годн||ый 1. (*приготовленный из ягод*) e báccis praeparátus: ~ напиток potus e baccis praeparatus; ◆ ~ сок súccus baccárum; 2. (*приносящий ягоды*) báccifer, fera, ferum *adj.*: ~ые растения plantae bacciferae; ◆ ~ая шишка *см.* **шишкоягода.**

ягодови́дн||ый (*имеющий форму или характер ягоды*) baccátus, a, um *adj.*; baccifórmis, e (*epith.*); uvifórmis, e (*epith.*; *ср.* ягода 3.): зерновка ~ая caryopsis baccata; коробочка ~ая capsula baccata; костянка ~ая drupa baccata; плод ~ fructus baccatus; ◆ становящийся ~ым báccans, ántis *adj.*: чашечка ~ая calyx baccans.

ягодоно́сный báccifer, fera, ferum (*epith.*); úvifer, fera, ferum (*epith.*).

яд *м.* venénum, i *n.* II; tóxicum, i *n.* II (*реже*): листья содержат сильнейший яд folia venenum vehementissimum continent.

я́дерн||ый nucleáris, e *adj.*; caryo. . . (*в словах греческого происхождения; от* κάρυον — орех): ~ая мембрана (*оболочка*) membrana nuclearis; ~ сок succus nuclearis; caryolýmpha, ae *f.* I; ◆ ~ые организмы Eucaryóta, órum *n.* II.

. . .я́дный . . .vorus (*в словах латинского происхождения*); . . .phagus (*в словах греческого происхождения; от* φαγεῖν — съесть): все~

omnívorus, a, um *adj.*; насекомо~ entomóphagus, a, um *adj.*, и т. п.

ядови́т||ый venenátus, a, um *adj.*; virósus, a, um *adj.*; tóxicus, a, um (*epith.*): ~ые грибы fungi venenati; мед, собранный из цветков этого растения, ~ mel e floribus hujus plantae lectum virosum est; ◆ весьма ~ venenósus, a, um, *adj.*: растение, весьма ~ое для рыб planta piscibus venenosa.

ядоно́сный tóxifer, fera, ferum *adj.* (*epith.*); venénifer, fera, ferum (*epith.*).

ядр||о́ *с.* 1. (*в разных значениях*) núcleus, i *m.* II: ~ антеридиальное (*антеридиальной клетки*) n. anteridialis; ~ вегетативное n. vegetativus; ~ вторичное n. secundarius; ~ гаплоидное n. haploideus; ~ генеративное (*генеративной клетки*) n. generativus; ~ диплоидное n. diploideus; ~ диффузное n. diffusus; ~ дочернее n. filialis; ~ интеркинетическое n. intercineticus; ~ клеточное n. cellularis; ~ косточки n. putaminis; ~ микропилярное n. micropylaris; ~ проталлиальной клетки n. prothallialis; ~ пыльцевой трубки (*мужского гаметофита*) n. tubuli pollinici; ~ реституционное n. restitutionalis; ~ сперматогенное n. spermatogenus; ~ халазальное n. chalazalis; полярные ~а nuclei polares; центральные ~а n-i centrales; ◆ с ~ом nucleátus, a, um *adj.*; 2. (*семязачатка*) nucéllus, i *m.* II; 3. (*древесины*) durámen, inis *n.* III *согл.*; 4. (*как у плода Juglans*) endocárpium, ii *n.* II.

ядроно́сный nucléifer, fera, ferum (*epith.*).

я́дрышк||о *с.* nucléolus, i *m.* II: ядро и ~ расположены близ середины клетки nucleus cum nucleolo prope medium cellulae dispositi; ◆ с ~ом nucleolátus, a, um *adj.*

язы́к *м.* língua, ae *f.* I; латинский ~ l. Latina; ◆ перевод на русский ~ vérsio róssica; ◆ описание дано на французском ~е descríptio gállice fácta est (descríptio gállica).

языко... lingui... (*в словах латинского происхождения*); glosso..., glotto... (*в словах греческого происхождения; от* γλῶσσα *и* γλῶττα — язык): ~ли́стный linguifólius, a, um (*epith.*); ~ро́гий glossóceras, atis (*epith.*), и т. п.

языкови́дный linguifórmis, e *adj.*: лист ~ folium linguiforme.

язычкови́дный lingulátus, a, um *adj.*; linguláceus, a, um (*epith.*); ligulifórmis, e (*epith.*): лист ~ folium lingulatum.

язычко́в||ый li(n)gulátus, a, um *adj.*: венчик ~ corolla ligulata; ~ые цветки трехзубчатые flores ligulati tridentati.

языч||о́к *м.* 1. (*в разных значениях, в том числе у Lycopodiophyta, но особенно у Poaceae, а также у Cyperaceae, Juncaceae, Zingiberaceae*) lígula, ae *f.* I: ~ бахромчатый l. fimbriata; ~ вентральный l. ventralis; ~ волосистый l. pilosa; ~ выгрызенный l. erosa; ~ выемчатый l. emarginata; ~ голый l. glabra; ~ двулопастный l. biloba; ~ двунадрезный l. bifida; ~ двураздельный l. bipartita; ~ длинно заостренный l. longe acuminata; ~ длинноресничтатый l. longe ciliata; ~ длинный l. longa; ~ дорсальный l. dorsalis; ~ едва заметный l. vix conspicua; ~ зазубренный (*мелкозубчатый*) l. denticulata; ~ заостренный l. acuminata; ~ заостренный (коротко) l. breviter acuminata; ~ зубчатый l. dentata; ~ из волосков l. e pilis constans; ~ изорванный l. lacera (lacerata); ~ кожистый l. coriacea; ~ короткий l. brevis; ~ короткий (очень) l. brevissima; ~ крупный l. magna; ~ ланцетовидный l. lanceolata; ~ мелкозубчатый l. denticulata; ~, мохнато опушенный (*мохнатый*) l. villosa; ~ незаметный l. inconspicua; ~ округлый l. rotundata; ~ опушенный l. pubescens; ~ островатый l. acutiuscula; ~ острый l. acuta; ~ отсутствует l. nulla; ~ пленчатый l. membranacea; ~, по краю пушистый l. margine pubescens; ~ представлен венцом коротких волосков l. in pilorum brevium coronam mutata; ~ притупленный l. obtusata; ~, продолговато заостренный l. oblongo-acuminata; ~ продолговатый l. oblonga; ~ простой l. simplex; ~ разодран-

ный l. lacera; ~ расщеплен на волосовидные доли l. in lacinias capillaceas fissa; ~ расщепленный l. fissa; ~ редуцирован до длинных ресничек l. ad cilia longa reducta; ~ реснитчатый l. ciliata; ~ сложный l. composita; ~ состоит из ряда волосков l. serie pilorum formata; ~ с шиловидным придатком l. in appendicem subulatam producta; ~ трехзубчатый l. tridentata; ~ тупой l. obtusa; ~ удлиненный l. elongata; ~ укороченный l. abbreviata; ~ усеченный l. truncata; ~ цельный l. integra; ~ цилиндрический l. cylindrica; ~ яйцевидный l. ovata; ◆ без ~ка eligulátus, a, um *adj.*: листья без ~ка folia eligulata; ◆ с ~ком ligulátus, a, um *adj.*: лист с ~ком folium ligulatum; 2. (*у Arecaceae*) hástula, ae *f.* I; lígula, ae *f.* I: ~ короткий, очень широкий, незаостренный h. brevis, latissimaque, non acuminata; ~ вееровидных листьев ligula frondium flabelliformium; 3. (*язычковый цветок; у Asteraceae*) flos li(n)gulátus.

яичко *см.* **семязачаток.**

яйл||á *ж.* jáila, ae *f.* I: на ~е in jaila; обитает почти по всем ~ам Крыма habitat in omnibus fere jailis Tauriae; ◆ растения, обитающие на ~ах plántae jailícolae (jáilae, jailárum).

яйце... ovi... (*в словах латинского происхождения*): oo... (*в словах греческого происхождения; от* ᾠόν — **яйцо**): ~**нóсный** oóphorus, a, um (*epith.*), и т. п.

яйцеви́дно- 1. (*ср.* яйцевидный 1.) ovoídeo-: крона ~конусовидная coma ovoideo-conica; 2. (*ср.* яйцевидный 2.) ováto-: прицветники ~ланцетовидные bracteae ovato-lanceolatae.

яйцеви́дн||ый 1. (*преимущественно для объемных тел*) ovoídeus, a, um *adj.*: крона ~ая coma ovoidea; луковица ~ая bulbus ovoideus; плод ~ fructus ovoideus; семя шаровидно-~ое или яйцевидное semen sphaerico-ovoideum vel ovoideum; 2. (*преимущественно для плоских тел*) ovátus, a, um *adj.*: индузий ~ indusium ovatum; лепесток ~ petalum ovatum; лист ~ folium ovatum.

яйцевóй; ◆ ~ аппарат apparátus ovuláris (óvifer).

яйцеклéтка *ж.* 1. (*в наиболее общем смысле*) ovocéllula, ae *f.* I; 2. (*женская гамета*) céllula (sexuális) femínea; gámeta femínea; gynogámeta, ae *f.* I; 3. (*оосфера*) oosphaéra, ae *f.* I.

яйцеобрáзный *см.* **яйцеви́дный.**

яйцепóчка *см.* **спорофи́дий.**

яйцó *см.* **яйцеклéтка.**

я́кобы (*ср.* будто) quási *adv.*

якореви́дн||ый, я́корн||ый ancorális, e *adj.*; ancorifórmis, e *adj.* (*реже*); ancylótus, a, um (*epith.*): корни ~ые radices ancorales; ◆ ~ые волоски (шипики) píli (aculéoli) glochidiáti (glochídei); ◆ с ~ыми волосками (шипиками) glochidiátus, a, um *adj.*; glochídeus, a, um *adj.* (*реже*): лист с ~ыми волосками folium glochidiatum.

якуля́тор *м.* jaculátor, óris *m.* III *согл.*

я́м||а *ж.* fóssa, ae *f.* I; scróbis, is *m.* III *смеш.*: в ~е in fossa; по [краям] ям ad fossas; растения, обитающие в ~ах plantae fossarum.

я́мк||а *ж.* 1. (*ср.* ямчатый 1.) fóvea, ae *f.* I; lacúna, ae *f.* I: надустьичная ~ f. epistomatalis; нектарная (*медовая*) ~ f. nectarifera; ~ со спорангиями (*у Isoëtaceae*) f. sporangiifera; слизевая ~ lacuna mucifera; лепестки у основания с медовой ~ой, голой или прикрытой чешуйкой petala basi fovea nectarifera, nuda vel squama tecta instructa; 2. (*ср.* ямчатый 2.) scrobículus, i *m.* II; 3. (*ср.* ямчатый 3.) fovéola, ae *f.* I: семена с двумя овальными ~ами semina foveolis duabus ovalibus praedita; 4. (*пыльниковая, пыльцевая*) clinándrium, ii *n.* II; androclínium, ii *n.* II (*реже*): пыльниковая ~ кожистая, низкая, сросшаяся краями с клювиком c. coriaceum, humile, marginibus cum rostello connatis.

я́мчато (*ср.* ямчатый 1.—3.) lacunóso-, foveáto-, scrobiculáto-, foveoláto- (*в словах латинского происхождения*); bothro... (*в словах греческого происхождения; от* βόθρος —

ямка): ∼-то́чечный foveoláto-punctátus, a, um *adj.*; ∼семя́нный bothrospérmus, a, um (*epith.*), и т. п.

я́мчат||ый 1. (*с крупными углублениями различной формы*) lacunósus, a, um *adj.*; foveátus, a, um *adj.* (*реже*): корка ∼ая cortex lacunosus; лист ∼ folium lacunosum; чешуи ∼ые squamae lacunosae; 2. (*с маленькими, большей частью округлыми углублениями*) scrobiculáris, e *adj.*; scrobiculátus, a, um *adj.*: семя с ∼ой поверхностью semen scrobiculatum; 3. (*с мелкими ямочками*) foveolátus, a, um *adj.*; 4. (*ареолированный; ср.*) areolátus, a, um *adj.*

янва́рский Januárius, a, um *adj.*

янва́рь *м.* Januárius, ii *m.* II.

янта́рно-жёлтый hélvus, a, um *adj.*; suc(c)íneus, a, um *adj.*; eléctrus, a, um (*epith.*).

янта́р||ь *м.* súc(c)inum, i *n.* II; eléctrum, i *n.* II (*реже*): в ископаемом ∼е in suc(c)ino fossili.

я́ркий lǣtus, a, um *adj.*; lúcidus, a, um *adj.*; luculéntus, a, um *adj.*: ∼ пример exemplum luculentum.

я́рко 1. (*интенсивно*) inténse *adv.*; 2. (*светло, радостно*) lǣte *adv.*; lúcide *adv.*: венчик ∼-жёлтый corolla laete lutea; 3. (*сильно*) fórtiter *adv.*

ярлы́к *м.* (*этикетка*) schéd(ul)a, ae *f.* I.

яровиза́ция *ж.* vernalisátio, ónis *f.* III *согл.*

яров||о́й aestívus, a, um *adj.*; vére sátus; в посевах ∼ых хлебов in segetibus vere satis.

я́рус *м.* tabulátum, i *n.* II; strátum, i *n.* II: верхний ∼ t. superius; древесный ∼ t. arborum; ∼ кустарников t. fruticetorum; надземный ∼ t. supraterraneum; нижний ∼ t. inferius; подземный ∼ t. subterraneum; травянистый ∼ t. herbarum.

я́русность *ж.* tabulátio, ónis *f.* III *согл.*; stratósitas, átis *f.* III *согл.*

я́русн||ый tabulátus, a, um *adj.*; stratósus, a, um *adj.* (*букв.* слоистый): древесина ∼ая lignum tabulatum (stratosum); камбий ∼ cambium tabulatum (stratosum); ∼ая пробка suber tabulatum.

я́сно 1. (*явствует*) apértum est; appáret *impers.*; clárum est; elúcet *impers.*; líquet *impers.*; pátefit *impers.*; pátet *impers.*; perspícuum est: ∼, что *Usnea intricata* должна быть исключена из этого подрода Usneam intricatam ex hoc subgenere esse excludendam clarum est; это растение адвентивное, что ∼ из местообитания этого вида в виноградниках, на полях, среди посевов и т. д. haec planta adventiva est, quod elucet e stationibus hujus speciei in vinetis, agris, segetibus etc.; какое же из этих растений является типовым, до сих пор не вполне ∼ quaenam ex his planta typica fuerit non prorsus liquet; таким образом, ∼, что труд Жакена, изданный в 1762 г., остался Линнею неизвестен ergo patet Jacquini opus, utpote anno 1762 editum, cl. Linnaeo ignotum fuisse; из виденных мной типичных образцов ∼, что *Saussurea schultzii* полностью совпадает с *Saussurea bracteata* e speciminibus typicis a me ipso visis patet Saussuream schultzii cum Saussurea bracteata prorsus congruere; что означает это название, не вполне ∼ quid nomen hoc designet, non satis perspicuum est; 2. (*ср. также* явственно *и* явно 2.) apérte *adv.*; cláre *adv.*; distíncte *adv.*; evidénter *adv.*; maniféste *adv.*; paténter *adv.*; perspícue *adv.*; pláne *adv.*; ◆ ∼ (*вразумительно*) exprésse *adv.*; expréssis vérbis: это растение никак не может быть принято за *Mutisia spinosa* Ruiz et Pavon, которые ∼ указали, что оно имеет крылатый стебель planta haec esse nequit Mutisia spinosa Ruiz et Pavon, qui expressis verbis dicunt eam caulem alatum habere.

я́сность *ж.* cláritas, átis *f.* III *согл.*; perspicúitas, átis *f.* III *согл.*: Бентам обрисовал (*изложил*) признаки этого растения с присущей [ему] ∼ю cl. Bentham characteres plantae hujus solita perspicuitate exposuit; ◆ внести ∼ clárum réddere.

я́сн||ый 1. (*яркий, светлый*) lúcidus, a, um *adj.*; serénus, a, um *adj.* (*особенно о погоде*): при ∼ой по-

годе (sub) caelo sereno; 2. (*ср. также* явный 2. *и* явственный): apértus, a, um *adj.*; clárus, a, um *adj.*; distínctus, a, um *adj.*; évidens, éntis *adj.*; lúcidus, a, um *adj.*; maniféstus, a, um *adj.*; pátens, éntis *adj.*; perspícuus, a, um *adj.*; plánus, a, um *adj.*: границы между этими видами не вполне ~ы limites inter has species non sat clari sunt; это растение, согласно ~ому и определенному диагнозу автора, кажется нам настоящим *Sisymbrium persicum* haec planta secundum auctoris diagnosin claram et definitam verum nobis videtur S. persicum.

ячéйк||а *ж.* 1. (*ямка*) fovéola, ae *f.* I: краевые ~и foveolae marginales; 2. (*напоминающая ячейку пчелиных сот*) alvéolus, i *m.* II; alvéola, ae *f.* I; 3. (*в палинологии*) bróchus, i *m.* II.

ячéист||ый 1. (*с довольно глубокими угловатыми или округлыми углублениями*) alveolátus, a, um *adj.*: гимений ~ hymenium alveolatum; цветоложе ~ое receptaculum alveolatum; 2. (*в палинологии*) brochátus, a, um *adj.*: сэкзина ~ая sexinium brochatum.

я́шмовый iaspídeus, a, um *adj.*

ПРИЛОЖЕНИЕ*

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ПРАВОПИСАНИЮ СЛОЖНЫХ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ В СОСТАВЕ БОТАНИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ И ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИХ СЛОВОСОЧЕТАНИЙ

§ 1. К наиболее трудным и неупорядоченным вопросам написания ботанических терминов и терминологических словосочетаний относится вопрос о слитных, раздельных и дефисных написаниях сложных прилагательных и причастий и сочетаний наречия с прилагательными и причастиями.

Современные ботанические термины пишутся в соответствии с существующими правилами правописания слов русского языка, утвержденными Академией наук СССР, Министерством высшего образования и Министерством просвещения РСФСР. Между тем в этих правилах не всегда можно найти ответ о правописании некоторых групп ботанических терминов, нет этих терминов и в общих орфографических словарях русского языка.

§ 2. В предлагаемом Кратком руководстве сделана попытка упорядочить написание типичных сложных прилагательных и терминологических словосочетаний, употребляющихся в ботанике.

Примечание. В ряде случаев написание одних и тех же сложных прилагательных регламентируется как с позиций формально-грамматических, так и смыслоразличительных.

Пишутся слитно

§ 3. Сложные прилагательные, первая часть которых в качестве отдельных слов в ботанике не употребляется; например: арктотретичный, бичевидный, крестообразный, межгнездный и т. п.

§ 4. Сложные прилагательные, выступающие в роли эпитета, с суффиксоидами -волосый, -зубый, -иглый, -колючковый, -чешуйный и т. д.; например: кривозубый, белоиглый, гладкоколючковый, длинночешуйный.

Примечание. В настоящем словаре такие эпитеты имеют помету (epith.).

§ 5. Сложные прилагательные, образованные с помощью наречия или прилагательного (первая часть), обозначающего цвет, и причастия (вторая часть), выражающего дополнительную характеристику; например: черноокрашенный, черноокаймленный.

§ 6. Сложные прилагательные, образованные с помощью существительного (в первой части) и причастия (во второй); например: азотфиксирующий, бальзамоисточающий, водозапасающий, водопроводящий.

§ 7. Сложные прилагательные, образованные с помощью прилагательного (в первой части) и причастия (во второй); например: летнецветущий.

§ 8. Сложные прилагательные, образованные от слитно пишущихся сложных имен существительных; например: лесостепной (лесостепь), лесотундровый (лесотундра), листопадный (листопад).

---

* Составили сотрудники Словарного сектора Института русского языка В. Н. Сергеев и Н. В. Соловьев (Ленинград).

§ 9. Сложные прилагательные, образованные с помощью наречия или краткой формы прилагательного (в первой части) и полного прилагательного (во второй части).

В первой части обычно употребляются слова:

высоко-: высокотравный, высокоствольный;
низко-: низкостебельный, низкозлаковый;
глубоко-: глубокобороздчатый, глубокогородчатый;
мелко-: мелкоголовчатый, мелкогородчатый;
широко-: широкопленчатый, широкометельчатый;
узко-: узкоконический, узколанцетный;
много-: многолучевой, многоцветковый;
мало-: маловетвистый, маложелезистый;
сильно-: сильноветвистый;
слабо-: слабоволосистый, слабошероховатый;
тонко-: тонкоперепончатый, тонкостебельный;
густо-: густоволосистый, густодернистый;
остро-: остробежный, остропильчатый.

§ 10. Сложные прилагательные, первой частью которых является количественное наречие двояко, трояко и другие или числительное. Второй частью может быть прилагательное или причастие; например: двоякозубчатый, двудольный, двутычинковый, девятилепестный, трехнадрезный, трехрассеченный, четырехперисторассеченный.

§ 11. Сложные прилагательные, образованные с помощью местоимения (в первой части) и прилагательного или причастия (во второй); например: самоопыляемый.

§ 12. Сложные прилагательные, образованные с помощью суффиксоидов: -видный, -носный, -образный, -ядный (во второй части); например: грушевидный, плодоядный, яйцевидный.

Пишутся через дефис

§ 13. Сложные прилагательные с суффиксом -ат- (в первой части); например: беловато-войлочный, бородчато-шероховатый, вильчато-ветвистый, ворсинчато-мохнатый, гребенчато-зубчатый, килевато-вогнутый, пильчато-зубчатый.

§ 14. Сложные прилагательные с суффиксом -ист- (в первой части); например: бугристо-выпуклый, волокнисто-чешуйчатый, волосисто-щетинистый, извилисто-деревянистый, паутинисто-войлочный.

§ 15. Сложные прилагательные с суффиксом -ов- (в первой части); например: лугово-каштановый, лугово-подзолистый, плодово-ягодный.

§ 16. Сложные прилагательные с суффиксом -н- (в первой части); например: корневищно-злаковый, поперечно-многоклеточный, продольно-бороздчатый, радиально-желобчатый.

§ 17. Сложные прилагательные, части которого обозначают форму растения, с суффиксом -ск- (в первой части); например: обратноконически-цилиндрический, ромбически-эллиптический, тетраэдрически-сфероидальный, эллиптически-продолговатый.

§ 18. Сложные прилагательные с суффиксоидом -видно, -образно (в первой части); например: булавовидно-головчатый, клиновидно-яйцевидный, лировидно-сердцевидный, ромбовидно-четырехугольный; ватообразно-войлочный, веерообразно-складчатый.

§ 19. Сложные прилагательные, образованные с помощью причастия (первая часть) и прилагательного (вторая часть); например: возрастающе-перистый, низбегающе-перистый, убывающе-перистосложный.

§ 20. Сложные прилагательные, состоящие из слов, указывающих на неоднородные или противоположные друг другу признаки; например: выпукло-вогнутый, кисло-сладкий.

§ 21. Сложные прилагательные, образованные из двух или трех основ и обозначающие оттенки цветов; например: бледно-розовый, изжелта-красный, кораллово-красный, пепельно-серый, угольно-черный, шафранно-желтый, бледно-охряно-желтый.

§ 22. Сложные прилагательные, обозначающие качество с дополнительным оттенком; например: горько-соленый.

§ 23. Сложные прилагательные, образованные с помощью наречия и краткого прилагательного (в первой части) и сложного прилагательного, имеющего слитное написание (во второй части); например: коротко-курчавоволосый, коротко-остроконечный; мелко-острозубчатый, остро-мелкобугорчатый, поперечно-мелкоморщинистый.

§ 24. Сложные прилагательные, образованные с помощью слов, каждое из которых обозначает особый таксон, особую жизненную форму, особую растительную группировку или самостоятельную в хозяйственном отношении группу растений; например: березово-ольховый, древесно-кустарниковый, злаково-разнотравный, ковыльно-вострецовый.

§ 25. Сложные прилагательные, образованные из двух или более основ, обозначающих равноправные понятия и самостоятельные отрасли знания; например: валунно-галечный, горно-луговой, песчано-глинистый, тундрово-гольцовый, эколого-морфологический.

Пишутся раздельно

§ 26. Наречия и краткие прилагательные в сочетании с причастиями (за исключением отдельных слитных и дефисных написаний; см. § 5—7, 19); например: веерообразно расходящийся, пятнисто испещренный, вильчато раздвоенный, валиковидно утолщенный, вееровидно расходящийся, вертикально расположенный, звездчато опушенный, поперечно вытянутый, продольно вскрывающийся, радиально расходящийся, удвоенно тройчато рассеченный.

§ 27. Наречия и краткие прилагательные в сочетании со сложным прилагательным (вторая часть), имеющим дефисное написание; например: густо войлочно-волосистый, мелко городчато-зубчатый, правильно гребенчато-раздельный, прижато шелковисто-волосистый, коротко жестко мохнато-волосистый, конически цилиндрически-шиловидный, грязно желтовато-серый, сплюснуто вогнуто-пятигранный.

Правописание окончаний прилагательных

§ 28. Из имеющихся в русском языке вариантов прилагательных крайний — крайный, лепестный — лепестной, лопастный — лопастной, в составе сложных прилагательных, образующих ботанические термины, и в составе терминологических сочетаний наречий, кратких прилагательных с причастиями традиционно употребляются слова крайный, лепестный, лопастный; например: выемчато-лопастный, зеленолепестный, цельнокрайный.

§ 29. Из вариантов прилагательных семенной — семянный в составе второй части сложных прилагательных, образующих ботанические термины, традиционно употребляется семянный; например: белосемянный, блестящесемянный, черносемянный.

Краткий список литературы по вопросам правописания

1. Правила русской орфографии и пунктуации. М., 1956.
2. Нерешенные вопросы русского правописания. М., 1974.
3. Слитно или раздельно? Опыт словаря-справочника. М., 1972.
4. Орфографический словарь русского языка. Изд. 13-е. М., 1974.
5. Букчина Б. З., Калакуцкая Л. П. Сложные слова. М., 1974.

СПИСОК ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ, ВСТРЕЧАЮЩИХСЯ В СОСТАВЕ БОТАНИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ И ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИХ СОЧЕТАНИЙ

абрикосово-желтый
азотфиксирующий
арктоальпийский
арктотретичный
аскогенный

бальзамоисточающий
бархатисто опушенный
бархатисто-шелковистый
бахромчато-зубчатый
бахромчато-многонадрезный
бахромчато окаймленный
бахромчато-реснитчатый
беловато-войлочный
беловато-желтый
беловато-остроконечный
беловато-хрящеватый
беловато шерстисто опушенный
беловойлочный
беловолосистый
бело-жестковолосистый
бело-матовый
беломучнистый
белоокаймленный
бело оттопыренно-волосистый
белопленчатый
бело прижато-волосистый
белопушистый
белореснитчатый
бело шелковисто-волосистый
беспорядочно разбросанный
беспорядочно клеточный
беспорядочноклеточный (термин)
беспорядочно расположенный
билатерально-симметричный
биолого-почвенный
бледно-бурый
бледно окрашенный
бледно-охряно-желтый
блюдцевидно расширенный
бокаловидно расширенный
бородавчато-чешуйчатый
бородчато опушенный
бородчато-перистый
бородчато-шероховатый
бороздно-оровый
бороздно-поровый
бороздчато-граненый
бороздчато-ребристый
бороздчато складчатый
бороздчато-угловатый
ботанико-географический
бугорчато-зернистый
бугорчато-морщинистый
бугорчато-угловатый
бугорчато-шероховатый
бугристо-выпуклый
булавовидно вздутый
булавовидно-головчатый
булавовидно расширенный
булавовидно удлиненный
булавовидно утолщенный
бурободчатый
буровато-желтый
буровлагалищный
быстро выцветающий
быстро опадающий

валиковидно утолщенный
вальковато-обратноконический
ватообразно-войлочный
вдавленно-бороздчатый
вегетативно-генеративный
веероводно-складчатый
веероводно расходящийся
веерообразно-складчатый
веерообразно расходящийся
вентрально-латеральный
веретеновидно вздутый
веретеновидно утолщенный
веретеновидно-цилиндрический
вертикально расположенный
вертикально удлиненный
верхнеальпийский
верхнемеловой
верхоплодный
весеннецветущий
вечнозеленый

вздуто-грушевидный
вздуто-дудчатый
вздуто-треугольный
вздуто-трубчатый
вздуто-цилиндрический
вздуто-яйцевидный
вильчато-ветвистый
вильчато ветвящийся
вильчато разветвленный
вильчато раздвоенный
вильчато расчлененный
виннокаменный
винно-красный
влагалищно-пластинчатый
влажнотропический
внутрибородчатый
внутривидовой
внутривлагалищный
внутригифальный
внутриклеточный
внутриконтинентальный
внутриморщинистый
внутриподвидовой
внутрипопуляционный
внутриродовой
внутрирозеточный
внутрисекционный
внутрисетчатый
внутриценотический
вогнуто-выпуклый
вогнуто-пятигранный
вогнуто-створчатый
вогнуто-трехгранный
вогнуто-четырехграниый
водянисто-прозрачный
воздушно-сухой
возрастающе-перистосложный
возрастающе-перисторассеченный
возрастающе-перистый
войлочно-ветвистый
войлочно-волосистый
войлочно опушенный
войлочно-шерстистый
волнисто-бугорчатый
волокнисто-чешуйчатый
волокнисто-щетинистый
волосисто-чешуйчатый
волосисто-щетинистый
волосовидно-многонадрезный
воронковидно-колокольчатый
ворончато-колокольчатый
ворсинчато-мохнатый
восковато-желатинозный
восковидно-мясистый
вторичнопазушный
вторичнопокровный
выгрызенно-зубчатый
выгрызенно-мелкогородчатый
выгрызенно-мелкозубчатый
выемчато-бугорчатый
выемчато-зубчатый
выемчато-лопастный
выпукло-вогнутый
выпукло-пирамидальный
выпукло-плоский
выпукло-подушковидный
выпукло-пятигранный
выпукло-створчатый
выпукло-трехгранный
высоковлагалищный
высокогорный
высокодвураздельный
высоко приросший
высоко произрастающий
высокорослый
высокоствольный
высокотравный

генеративно-вегетативный
гистофизиологический
гладколистный
гладкосемянный
гладкостебельный
глинисто-желтый
глинисто-каменистый
глинисто-солонцеватый
глинисто-щебенчатый
глинисто-щебнистый
глобально-поровый
глубокобороздчатый
глубоководный
глубоковыемчатый
глубоковырезной
глубокогородчатый
глубокодвузубчатый
глубокодвураздельный
глубокожелобчатый
глубоко надрезанно-выемчатый
глубоконадрезный
глубоко-перистораздельный
глубоко перисторассеченный
глубокопильчатый
глубокопятинадрезный
глубоко разделенный
глубоко рассеченный
глубоко расщепленный
глубокосердцевидный
глубокотрещиноватый
глубокотрехнадрезный
глубоко укореняющийся
гнездоразрывный
головчато скученный
головчато утолщенный
голосемянный

голостебельный
голубовато-серый
голубовато-сизый
горбато-грушевидный
горизонтально направленный
горизонтально отстоящий
горизонтально оттопыренный
горизонтально распростертый
горно-лесной
горно-луговой
горно-степной
горно-тундровый
городчато зазубренный
городчато-зубчатый
городчато-пильчатый
гранатово-красный
гребенчато-зубчатый
гребенчато-морщинистый
гребенчато-перистонадрезный
гребенчато-перистораздельный
гребенчато-реснитчатый
гребенчато-стерженьковый
гребнекрылый
грубобородавчатый
грубо заштрихованный
грубозубчатый
грубо-острозубчатый
грубо-перистораздельный
грубопильчатый
грубоскелетный
грушевидно-булавовидный
грушевидно-трехгранный
грушевидно-шаровидный
грядово-мочажинный
грязно-белый
грязновато-розовый
грязно-желтовато-серый
грязно-пурпуровый
грязно-розовый
губчато-мясистый
густо-беловолосистый
густобородчатый
густоветвистый
густо войлочно-волосистый
густо войлочно опушенный
густоволосистый
густодернистый
густозубчатый
густо известково-точечный
густо коротко опушенный
густолиственный
густо облиственный
густо одетый
густо опушенный
густо покрытый
густо поросший
густо расположенный
густо сидящий
густо скученный
густо сосочковато-железистый
густо усаженный

дважды двунадрезный
дважды коленчато изогнутый
дважды перистораздельный
дважды перисторассеченный
дважды перистосложный
дважды перистый
дважды пильчатый
дважды полуборозднo-оровый
дважды полуборозднный
дважды сложный
дважды тройчатый
дважды тройчато рассеченный
двойчатосложный
двояковыпуклый
двоякогородчатый
двоякозубчатый
двоякоперистолопастный
двоякоперистый
двоякоперистонадрезный
двоякоперисторассеченный
двоякопильчатый
двоякотройчатый
двуапертурный
двубратственный
двубороздчато окаймленный
двугнездный
двугубый
двудольный
двудомно-полигамный
двуколосковый
двулопастно разрывающийся
двулопастный
двулучевой
двуостроконечный
двупарнопоровый
двуплодолистиковый
двураздельный
двурядно опушенный
двурядно-очередной
двурядно-супротивный
двурядный
двуслойный
двустворчатый
двутычинковый
двуцветный
дельтовидно-язычковый
дерновинно-злаковый
дерновинно-осоковый
дерново-подзолистый
дизъюнктивно-дорсальный
диполярно-экваториальный
дисковидно расширенный

дистально-однолучевой
дистально-поровый
дистально-трехлучевой
диффузно-пористый
дихотомически ветвистый
дихотомически ветвящийся
дихотомически жилковатый
дихотомически разветвленный
дланевидно-жилковатый
дланевидно-краебежный
дланевидно-лопастный
дланевидно-надрезный
дланевидно-петлевидный
дланевидно-раздельный
дланевидно рассеченный
дланевидно-сетчатый
дланевидно-сложный
дланевидно-трехраздельный
длинновлагалищный
длинноволосистый
длинно заостренный
длиннозубчатый
длиннокорневищный
длинноноготковый
длинно-остроконечный
длинно приостренный
длинностолбиковый
длинночерешчатый
длительно вегетирующий
долговременный
допокрытосемянный
дорсивентрально-латеральный
дорсивентрально сжатый
дорсивентральный
дорсилатеральный
древесинно-желтый
древесинно-лубяной
древесно-кустарниковый
древесно-розеточный
древовидно ветвящийся
древовидно разветвленный
древоразрушающий
дуговидно-жилковатый
дуговидно изогнутый
дуговидно-кривобежный
дуговидно-остробежный
дуговидно приподнимающийся
дуговидно скрученный
дуговидно согнутый
дуговидно утолщенный
дугонервный
дугообразно изогнутый
дугообразно согнутый
дымчато-серый

ежевидно-игольчатый
ежевидно-колючий

желатинозно-слизистый
железисто-волосистый
железисто-ворончатый
железисто-ворсинчатый
железисто-ворсистый
железисто-мохнатый
железисто опушенный
железисто-пушистый
железисто-реснитчатый
железисто-точечный
железисто хрящевато-зубчатый
желобчато окаймленный
желтовато-бурый
желтоточечный
желточно-желтый
жестковато-мясистый
жестковолосистый
жесткокожистый
жестколистный
жесткопленчатый
жестко прижато-волосистый
жилковато-морщинистый
жирномасличный

зазубренно-шероховатый
заметно удлиненный
заостренно-треугольный
заостренно-эллиптический
засухоустойчивый
звездчато-волосистый
звездчато опушенный
звездчато расположенный
звездчато распростертый
звездчато растопыренный
звездчато растрескивающийся
звездчато расходящийся
зеленовато-желтый
зернисто-железистый
зернисто-мелкобородавчатый
зернисто-мучнистый
зернисто-отрубистый
зернисто-соредиозный
зернобобовый
зимнезеленый
зимнецветущий
злаково-полынный
злаково-разнотравный
змеевидно изогнутый
змеевидно вздутый
золотисто-желтый
зонально-апертурный
зонально-бороздный
зонально разделенный
зонокольпатный
зонокольпоратный
зонопоратный
зонтиковидно расположенный

зубчато-волнистый
зубчато-гребенчатый
зубчато надрезанный
зубчато-пильчатый
зубчато-реснитчатый

иглолистный
игольчато-гребенчатый
известково-точечный
известково-чешуйчатый
извилисто-дисковый
извилисто-лопастный
извилисто-морщинистый
извилисто отогнутый
извилисто-складчатый
извилисто скрученный
изжелта-бледный
изжелта-красный
изогнуто-остроконечный
изумрудно-зеленый
индупликатно-створчатый
интенсивно-зеленый
иссиня-черный

калиптровидно сросшийся
каменисто-щебнистый
канальчато погруженный
канареечно-желтый
карминно-красный
килевато вогнутый
киноварно-красный
кирпично-красный
кистевидно-метельчатый
кистевидно расположенный
кистекорневой
клиновидно-ланцетный
клиновидно-обратнояйцевидный
клиновидно оттянутый
клиновидно-сердцевидный
клиновидно суженный
клиновидно-яйцевидный
клинолистный
клочковато опушенный
клочковато-волокнистый
клочковато-паутинистый
клочковато-чешуйчатый
клубневидно заостренный
клубневидно оттянутый
клубневидно утолщенный
клубнекорневой
клубнелуковичный
клубнеплодный
клювовидно оттянутый
ковыльно-вострецовый
ковыльно-полынный
ковыльно-разнотравный
кожано-желтый

кожисто-пленчатый
кожисто-перепончатый
кожисто-роговидный
коленчато восходящий
коленчато-извилистый
коленчато изогнутый
коленчато согнутый
колокольчато вздутый
колокольчато-колесовидный
колокольчато-конический
колокольчато-кувшинчатый
колосовидно-метельчатый
колосовидно расположенный
колосовидно сжатый
кольцеклеточный
кольцесосудистый
колючезубчатый
колючещетинистый
колючковато-зубчатый
комковато-зернистый
конически-колокольчатый
конически-цилиндрический
конически цилиндрически-шиловидный
конически-шиловидный
конусовидно-цилиндрический
концентрически зональный
концентрически расположенный
коралловидно ветвящийся
коралловидно разветвленный
кораллово-красный
корневищно-злаковый
корнелазящий
корнеотпрысковый
корнеплодный
коротко-веретеновидный
коротковлагалищный
коротковойлочный
коротковолосистый
коротковорсинчатый
коротко выступающий
коротко железисто-мохнатый
коротко железисто опушенный
короткожелезистый
коротко жестко мохнато-волосистый
коротко-жестковолосистый
коротко зазубренный
коротко заостренный
короткоколокольчатый
коротконический
короткокорневищный
коротко-курчавоволосистый
коротко курчаво опушенный
короткoлопастный
коротко мохнато-волосистый
короткомохнатый

коротконоготковый
коротко опушенный
коротко-остроконечный
короткопестичный
коротко прижато-волосистый
коротко приостренный
короткопушистый
короткопыльниковый
коротконреснитчатый
короткостебельный
короткостолбиковый
короткочерешчатый
короткочленистый
коротко шелковисто-волосистый
короткощетинистый
короткояйцевидный
косогрушевидный
косозигоморфный
косолопастный
косо-обратнояйцевидный
косоплодный
косо отклоненный
косо прикрепленный
кососердцевидный
косо сидящий
косо срезанный
кососупротивный
косо усеченный
косоушковидный
косоэллиптический
косояйцевидный
кошенильно-красный
краекорешковый
красивоцветущий
красновато-беловатый
красновато-бурый
красностебельный
красно-фиолетовый
красноцветный
крестообразно разделенный
крестообразно расположенный
кривожилковатый
криворядный
кроваво-красный
круглолистный
круглоплодный
крупнобугристый
крупногородчатый
крупнозернистый
крупноклеточный
крупнолистный
крупноморщинистый
крупноплодный
крупносемянный
крупноточечный
крылато окаймленный
крылаторебристый

крючковато загнутый
крючковато-зубчатый
крючковато изогнутый
крючковидно-зубчатый
крючковидно изогнутый
крючковидно отогнутый
крючковидно согнутый
кувшинчато-цилиндрический
куполовидно вздутый
курчавоволосистый
курчаво железисто-волосистый
курчаво опушенный
кустарниково-древесный
кустисто разветвленный
кустовидно ветвящийся

лабиринтовидно-извилистый
ламинально-дорсальный
ламинально-диффузный
ламинально-латеральный
ламинально разбросанный
ланцетовидно-игловидный
листовидно-серповидный
ланцетовидно-шиловидный
ланцетовидно-эллиптический
ланцетовидно-яйцевидный
ланцетно-линейный
ланцетно-продолговатый
ланцетно удлиненный
ланцетно-шиловидный
латерально приросший
леворащающийся
левозавернутый
левозакрученный
легко отделяющийся
лесостепной
лесотундровый
летнезеленый
летнецветущий
лилово-розовый
лимонно-желтый
линейно-клиновидный
линейно-ланцетный
линейно-ланцетовидный
линейно-лопатчатый
линейно-мечевидный
линейно-нитевидный
линейно-продолговатый
линейно-треугольный
линейно удлиненный
линейно-шиловидный
линейно-эллиптический
лировидно-лопастный
лировидно-надрезный
лировидно-перисторассеченный
лировидно-перистосложный
лировидно-перистый

лировидно разделенный
лировидно-раздельный
лировидно рассеченный
лировидно-сердцевидный
лировидно-струговидный
листовато-накипной
листовато-черепитчатый
листовато-чешуйчатый
листовидно-лопастный
листолазящий
листооконный
листопадный
листостебельный
лишайниково-моховой
лодочкообразно сложенный
ложковидно вогнутый
ложнобоковой
ложновлагалищный
ложнодвугнездный
ложнодихотомический
ложнодихотомически разветвленный
ложнодревовидный
ложножилковатый
ложнообоеполый
ложнооднодольный
ложнооднодомный
ложнопаренхимный
ложнопаренхиматический
ложноперегородчатый
ложносинкарпный
ложносупротивный
ложноциклический
ложноязычковый
лопастно-зубчатый
лопастно-надрезный
лопастно-складчатый
лопатчато расширенный
лососево-красный
лубодревесный
лубоволокнистый
лугово-болотный
лугово-каштановый
лугово-подзолистый
лугово-сероземный
лугово-степной
лугово-черноземный
луковицеобразно вздутый
луковицеобразно расширенный
луковицеобразно утолщенный
луково-зеленый
лучеобразно расходящийся
лучисто-веерный
лучисто-ветвистый
лучисто-вырезной
лучисто-дисковый
лучисто-краевой
лучисто-лопастный
лучисто надрезанный
лучисто-сетчатый
лучисто-симметричный
львино-желтый

макроскопический
маловетвистый
мало выступающий
маложелезистый
малоколосковый
малолучевой
мало облиственный
малоплодный
малосемянный
малоснежный
малоцветковый
малочленный
маслянокислый
матово-белый
матово-темно-зеленый
медианно-зигоморфный
медно-зеленый
медно-красный
медово-желтый
медово-сладкий
мелко-беловолосистый
мелкобородавчатый
мелко бородчато-перистый
мелко бородчато-шероховатый
мелкобугристый
мелковато удвоенно-зубчатый
мелковолосистый
мелкоголовчатый
мелко городчато-зубчатый
мелко зазубренный
мелкоземисто-галечниковый
мелкоземистый
мелкозернистый
мелкозубчатый
мелкокаменистый
мелкоклеточный
мелкокомковатый
мелколиственный
мелколистный
мелколопастный
мелко-острозубчатый
мелко-остропильчатый
мелко-перистолопастный
мелкоплодный
мелкополосчатый
мелко прижато-беловолосистый
мелко прижато-волосистый
мелко продольно-морщинистый
мелко реснитчато-шероховатый
мелкоточечный
мелкотрещиноватый
мелко укореняющийся

мелкоцветковый
мелкочешуйчатый
мелкошероховатый
мелкошиповатый
мелкоямчатый
метельчато-ветвистый
метельчато расположенный
метельчато растопыренный
метельчато-щитковидный
мешковидно вздутый
многобороздный
многобороздчатый
многобратственный
многобрачный
многоветвистый
многоглавый
многогнездный
многоголовчатый
многогранный
многодольный
многодомный
многожгутиковый
многожилковатый
многожилковый
многозубчатый
многокамерный
многоклеточный
многоколонковый
многоколосковый
многокосточковый
многократно ветвистый
многократно ветвящийся
многократно вильчатый
многократно перистораздельный
многократно перисторассеченный
многократно перистосложный
многократно перистый
многократно разветвленный
многократно раздельный
многократно рассеченный
многократно реснитчатый
многократно складчатый
многократно сложный
многокруговой
многокрылый
многолакунный
многолепестковый
многолетний
многолисточковый
многолопастный
многолучевой
многомутовчатый
многонадрезный
многоосевой
многопарный
многоперегородчатый
многопестичный
многоплодниковый
многоплодный
многоплодолистиковый
многопоровый
многопоясковый
многоприцветниковый
многораздельный
многоребристый
многорыльцевый
многорядный
многосемядольный
многосемянный
многослойно-клеточный
многослойный
многоспоровый
многоствольный
многостворчатый
многостебельный
многостолбиковый
многосторонний
многотычинковый
многоугольный
многоцветковый
многоцветный
многочашелистиковый
многочешуйный
многочленистый
многочленный
многощетинковый
многоядерный
многоярусный
мозговидно-бороздчатый
мозговидно извилисто-морщинистый
мозговидно извилисто-складчатый
мозговидно-извилистый
мозолисто-городчатый
мозолисто-остроконечный
мозолисто утолщенный
молочно-белый
молочно-восковой
молочнокислый
моноподиально ветвистый
моноподиально ветвящийся
моноспорангиатный
монотеломный
морфобиологический
морфолого-биологический
морфолого-географический
морфолого-культуральный
морщинисто-жилковатый
морщинисто-пупырчатый
морщинисто-складчатый
морщинисто-ямчатый
мохнато-волосистый
мохнато опушенный
мохнато-пушистый
мохнато-шерстистый

мохово-лишайниковый
мурально-многоклеточный
мурально-немногоклеточный
мутовчато-ветвистый
мутовчато-кистевидный
мутовчато расположенный
мутовчато сближенный
мучнисто-соредиозный
мышино-серый
мягковойлочный
мягковолосистый
мягкоигольчатый
мягкокожистый
мягко опушенный
мясисто-губчатый
мясисто-пробковый
мясисто-упругий
мясо-красный

нагорно-ксерофильный
надрезанно-выемчатый
надрезанно-зубчатый
надрезанно-лопастный
накрест супротивный
небесно-голубой
невроптероидный
неглубокобороздчатый
неглубоко-перистолопастный
негусто опушенный
негусто оттопыренно-волосистый
негусто расположенный
нектаровыделяющий
немногозубчатый
немногоклеточный
немноголистный
немноголопастный
немного превышающий
немногорядный
немногосемянный
немногоцветковый
неожиданно заостренный
непарно-перистосложный
непарноперистый
неполнодвугнездный
неполночетырехгнездный
неправильно бородчатый
неправильно бороздчатый
неправильно ветвистый
неправильно ветвящийся
неправильно городчатый
неправильно зубчатый
неправильно пильчатый
неправильно разветвленный
неправильно разорванный
неправильно разрывающийся
неправильно раскрывающийся
неправильно растрескивающийся
неправильно сетчатый
неправильно угловатый
неравнобокий
неравновеликий
неравновильчатый
неравногородчатый
неравнозубчатый
неравноклеточный
неравнокруговой
неравномерно волосистый
неравномерно городчатый
неравномерно зубчатый
неравномерно клеточный
неравномерноклеточный (термин)
неравномерно пильчато-зубчатый
неравномерно пильчатый
неравномерно разделенный
неравномерно угловатый
неравнопильчатый
неравносердцевидный
неравноячеистый
нераздельнополый
неровнозубчатый
несколько волосистый
несколько вязкий
несколько терпкий
несколько шероховатый
несовершенно описанный
несовершенно сложный
нечетко отграниченный
неявственно трехгранный
неярко окрашоппый
неясно выражонный
нояспо городчатый
неясно окаймлепный
неясно перегородчатый
неясно пятигранный
неясно трехгранный
неясно угловатый
неясно четырехугольный
нижнеальпийский
нижнемиоценовый
нижнетретичный
низбегающе-перистосложный
низбегающе-перистый
низкозлаковый
низкорослый
низкоствольный
низкостебельный
низкотравный
низкотравянистый

обильно ветвистый
обильно железистый
обильно облиственный
обоеполый
обоюдоострый

обратнобулавовидный
обратноветвистый
обратногрушевидный
обратноклиновидный
обратноконический
обратнокубарчатый
обратнопильчатый
обратно пирамидально-четырехгранный
обратнопирамидальный
обратнопочковидный
обратносердцевидный
обратнотреугольный
обратнотрехгранный
обратно-широкояйцевидный
обратнояйцевидно округленный
обратнояйцевидно-трехгранный
обратнояйцевидно-эллиптический
обратнояйцевидный
овально заостренный
овально-клиновидный
овально-ланцетовидный
овально-продолговатый
огненно-красный
однобороздный
однобратственный
одноглавый
одногнездный
одноголовчатый
одногубый
однодомно-полигамный
одножилковый
однокамерный
одноклеточный
одноколосый
однолакунный
однообразно окрашенный
однопарнопоровый
одноперегородчатый
одноплодолистиковый
однороднопокровный
однорядно опушенный
односемянный
одностебельный
односторонне ветвистый
односторонне опушенный
одноцветковый
окнообразно продырявленный
окололепестный
околопестичный
околоустьичный
окончато вскрывающийся
окончато-членистый
округленно-клиновидный
округленно-почковидный
округленно-пятиугольный
округленно-угловатый
округленно-четырехгранный
округленно-яйцевидный
округло-квадратный
округло-клиновидный
округло-овальный
округло-почковидный
округло-продолговатый
округло-пятигранный
округло-пятиугольный
округло-сердцевидный
округло-треугольный
округло-трехгранный
округло-угловатый
округло-шаровидный
округло-эллиптический
округло-яйцевидный
осеннецветущий
осоково-моховой
осоково-пушицевый
осоково-разнотравный
остевидно-остроконечный
остевидно оттянутый
остробежный
остробугорчатый
островыемчатый
острогородчатый
остро-двоякопильчатый
острозубчатый
острокилеватый
остроконечно-ланцетовидный
остроконечный
остроконический
остро-короткоостистый
островолистный
остро-мелкобугорчатый
остро оттянутый
остропильчатый
остропирамидальный
остроребристый
остротреугольный
остроугольный
острошероховатый
отрубевидно-зернистый
отрубевидно-мелкочешуйчатый
отрубисто-изидиозный
оттопыренно-ветвистый
оттопыренно-волосистый
оттопыренно железисто-волосистый
оттопыренно опушенный
оттопыренно отогнутый
оттянуто заостренный
охряно-желтый
очередно-перистосложный
очередно-перистый

пальчато-ветвистый
пальчато-жилковатый

пальчато-лопастный
пальчато-метельчатый
пальчато надрезанный
пальчато-раздельный
пальчато расположенный
пальчато рассеченный
пальчато-сложный
параллельно-жилковатый
параллельно-клеточный
параллельноклеточный (термин)
параллельно сжатый
парнобороздный
парно-перисторассеченный
парно-перистосложный
парноперистый
паутинисто-войлочный
паутинисто-шерстистый
паутинисто опушенный
пепельно-серый
пепельно-шелковистый
первичномешочковый
первичнопазушный
первичнопокровный
перегнойно-карбонатный
перегородчато-узловатый
перекрестноклеточный
перекрестно опыляемый
перекрестнопарный
перекрестно супротивно расположенный
перекрестно-супротивный
переплетенно скрученный
перепончато окаймленный
перепончато-пленчатый
перистобахромчатый
перистоветвистый
перистоволосистый
перистодуговидный
перистожилковатый
перистозубчатый
перистокраебежный
перистолистный
перистосложный
перистолопастный
перистонадрезный
перистопетлевидный
перистораздельный
перисторассеченный
перисторасщепленный
перистосетчатый
перистосложный
пескоукрепляющий
песочно-желтый
пестролистный
пестро окрашенный
пестроокрашенный (термин)
пестроцветный
песчано-галечный
песчано-глинистый
песчано-каменистый
песчано-солонцеватый
пильчато-городчатый
пильчато-зубчатый
пильчато-шероховатый
пирамидально-метельчатый
пирамидально уплощенный
пиреноидоподобный
пластинчато-пленчатый
пленчато-бахромчатый
пленчато окаймленный
пленчато опушенный
пленчато отороченный
пленчато расширенный
поперечно-морщинистый
поперечно-перегородчатый
поперечно прикрепленный
поперечно разделенный
поперечно расположенный
поперечно-складчатый
поперечно срезанный
поперечно-трещиноватый
поперечно-штриховатый
поперечно-эллиптический
порошисто-изидиозный
постепенно заостренный
постепенно оттянутый
постепенно суженный
постэкваториальный
почвенно-биологический
почковидно-округлый
почковидно свернутый
почковидно-сердцевидный
почковидно-треугольный
правильно городчатый
правильно гребенчато-перистораздельный
правильно гребенчатый
правильно овальный
правильно пятирядный
правовращающийся
правозакрученный
прерывисто крылатый
прерывисто перисторассеченный
прерывисто-перистосложный
пресноводный
преэкваториальный
прижато-беловолосистый
прижато-волосистый
прижато-жестковолосистый
прижато коротко-жестковолосистый
прижато опушенный
прижато-пушистый

прижато черепитчато расположенный
прижато шелковисто-волосистый
прижато шелковисто опушенный
прижато-шелковистый
приостренно-ланцетный
приплюснуто-конический
приплюснуто-шаровидный
пробково-деревянистый
продолговато заостренный
продолговато-конический
продолговато-ланцетовидный
продолговато-линейный
продолговато-лопатчатый
продолговато-обратноклиновидный
продолговато-обратнояйцевидный
продолговато-овальный
продолговато-округлый
продолговато-трапециевидный
продолговато-трехгранный
пленчато-щетинистый
плесневидно опушенный
плодово-ягодный
плоскобугристый
плосковато-округлый
плоско-воронковидный
плоско-выпуклый
плоско сжатый
плоско сплюснутый
плоско-трехгранный
плотнодернинный
плотнодерновинный
плотно заключенный
плотнозернистый
плотнокустовой
плотно охватывающий
плотно прилегающий
плотно скученный
плотно слившийся
плотно сросшийся
плотночерепитчатый
поверхностно расположенный
повторноперистый
повторносложный
подзолисто-болотный
подковообразно изогнутый
позднеледниковый
позднемеловой
поздноцветущий
поздно развивающийся
покрытосемянный
полигамно-двудомный
полигамно-однодомный
полителомный
полого закругленный
полосато-волнистый
полосато-волокнистый
полосато-ребристый
полосемянный
полубороздно-поровый
полувальковатый
полудвугнездный
полукругло изогнутый
полукустарниковый
полулежачий
полулунно выемчатый
полунадпестичный
полуокруглый
полупогруженный
полуприжато-волосистый
полупрозрачный
полураспростертый
полусердцевидный
полуспирально закрученный
полустеблеобъемлющий
полусферический
полушаровидный
полуяйцевидный
поперечно вытянутый
поперечно-кольцевой
поперечно-мелкоморщинистый
продолговато-цилиндрический
продолговато-четырехгранный
продолговато-эллиптический
продолговато-яйцевидный
продольно-бороздчатый
продольно вскрывающийся
продольно вытянутый
продольно-морщинистый
продольно-одноперегородчатый
продольно-перегородчатый
продольно полосато-ребристый
продольно-полосатый
продольно разделенный
продольно расщепленный
продольно-складчатый
продольно-трещиноватый
прозрачно-точечный
проксимально-однолучевой
проксимально-поровый
проксимально-трехлучевой
простоперистый
противолежащий
противочашелистиковый
протостелический
прямосемянный
прямоствольный
прямостебельный
прямостояче отклоненный
прямостояче оттопыренный
прямостояче отстоящий
прямостоячий
прямоторчащий
пряно-ароматический

псевдоламинальный
псевдомономерный
псевдотерминальный
пузыревидно вздутый
пузырчато вздутый
пурпуроокрашенный
пурпурно-розовый
пурпурно-зеленоватый
пустынно-степной
пучковато-волосистый
пучковато-сложный
пушицево-моховой
пятилепестный
пятилопастный
пятистолбиковый
пятиугольно-пирамидальный
пятицветковый

равновершинно-ветвистый
равновершинный
равновильчатый
равновысокий
равногородчатый
равнозначный
равнозубчатый
равнокруговой
равнолепестный
равнолистный
равнолопастный
равномерно волосистый
равномерно городчатый
равномерно зубчатый
равномерно крылатый
равномерно перисторассеченный
равномерно пильчатый
равномерно расположенный
равномерно рассеянный
равно-перисторассеченный
равноспоровый
равноцветковый
равноячеистый
радиально-желобчатый
радиально-жилковатый
радиально-лепестный
радиально-лучистый
радиально-морщинистый
радиально-пластинчатый
радиально расположенный
радиально расходящийся
радиально-симметричный
радиально-складчатый
раздельнолепестный
раздельнолистный
раздельнопыльниковый
раздельнотычиночный
раздельночашелистиковый
разнобороздный
разнолистный
разно окрашенный
разноплодный
разнотравно-злаковый
разнотравно-моховой
разнохозяйный
разноцветковый
разорванно-лопастный
ранневесенний
раннемеловой
раннеспелый
раннецветущий
рано опадающий
рано отваливающийся
раскидисто-кустистый
распростерто-двувершинный
распростерто-колокольчатый
распростерто отогнутый
рассеянно-беловолосистый
рассеянно-бороздный
рассеянно-волосистый
рассеянно-железистый
рассеянно-жестковолосистый
рассеянно опушенный
рассеянно-поровый
рассеянно прижато-волосистый
рассеянно расположенный
рассеянно-сосудистый
расставленно-городчатый
расставленно зазубренный
расставленно-зубчатый
расставленно-мелкозубчатый
расставленно-остропильчатый
расставленно-перистонадрезный
расставленно-пильчатый
расставленно-цветковый
растопыренно-ветвистый
растопыренно ветвящийся
растопыренно-двувершинный
ребристо-складчатый
редковолосистый
редупликатно-створчатый
ремнелистный
реснитчато-бахромчатый
реснитчато-городчатый
реснитчато-зубчатый
реснитчато-перистый
реснитчато-пильчатый
ржавовойлочный
ромбически-эллиптический
ромбовидно-яйцевидный
рыхловато-жестковолосистый
рыхловетвистый
рыхлодернистый
рыхлодерновинный
рыхлокустовый
рыхло переплетенный

рыхлосетчатый
рыхлоцветковый

садово-огородный
самоопыляемый
сверхкомплектный
светло-зеленый
светло окрашенный
светло-розовый
светлохвойный
свободнолепестный
свободно плавающий
сдавленно-шаровидный
септицидно-вентральный
септицидно-дорсальный
септицидно-дорсивентральный
септицидно-дорсиламинальный
септицидно-латеральный
септицидно-латеридорсальный
септицидно-сутуральный
сердцевидно-выемчатый
сердцевидно-копьевидный
сердцевидно-почковидный
сердцевидно-стреловидный
сердцевидно-яйцевидный
серебристо-войлочный
серебристо-мучнистый
серебристо опушенный
сережкоцветный
серно-желтый
серовато-зеленый
серовато-мучнистый
серовато опушенный
серповидно изогнутый
серповидно скрученный
серповидно согнутый
сетчато-внутриколончатый
сетчато-волокнистый
сетчато-жилковатый
сетчато-морщинистый
сетчато-пленчатый
сетчато расщепленный
сетчато расщепляющийся
сетчато-складчатый
сетчато-точечный
сетчато-ямчатый
сжато-трехгранный
сжато-четырехгранный
сжато-яйцевидный
сизо-зеленый
сильно васкуляризованный
сильноветвистый
сильно выдающийся
сильно-жестковолосистый
сильно опушенный
сильно отогнутый
сильно оттопыренный
сильно пахнущий
сильно сжатый
сильно удлиненный
сильно уменьшенный
сильно утолщенный
симподиально ветвистый
симподиально ветвящийся
симподиально разветвленный
сине-фиолетовый
складчато-бороздчатый
складчатодольный (термин)
складчато-заходящесвернутый
складчато-морщинистый
складчато сложенный
складчато сморщенный
скоро опадающий
скороспелый
скотопрогонный
скошенно-обратнояйцевидный
скрытосемянный
скудно войлочно опушенный
скудно волосистый
скудно-жестковолосистый
скудно реснитчатый
слабо войлочно опушенный
слабоволосистый
слабовыемчатый
слабовыпуклый
слабо выраженный
слабо облиственный
слабо опушенный
слабо паутинисто-войлочный
слабо перетянутый
слабо развивающийся
слабо серповидно изогнутый
слабошероховатый
слизисто-студенистый
сложногубый
сложноперистый
сложно разветвленный
смоляно-черный
снежно-белый
согнуто-жилковатый
солевыносливый
солелюбивый
соленостелический
солеустойчивый
солнцелюбивый
соломенно-желтый
солоноватоводный (термин)
солоноводный
солонцевато-глинистый
сосочковато-железистый
сосудисто-волокнистый
сотовидно-ячеистый
сочнолистный
сочноплодный

сочносемянный
сочностебельный
спайнолепестный
спинно-брюшной
спиннокорешковый (термин)
спиральнодольный
спирально закрученный
спирально закручивающийся
спирально изогнутый
спирально-круговой
спирально расположенный
спирально свернутый
спирально скрученный
сплошь опушенный
сплюснуто вогнуто-пятигранный
сплюснуто-конический
сплюснуто-обратнояйцевидный
сплюснуто-пятигранный
сплюснуто-шаровидный
спорово-пыльцевой
сравнительно-анатомический
сравнительно-кариологический
сравнительно-морфологический
сростнолепестный
сростнолистный
сростноплодный
сростнопыльниковый
сростнотычиночный
стеблеобъемлющий
стеблеродный
стержнекорневой
стоповидно-жилковатый
стоповидно-лопастный
стоповидно-надрезный
стоповидно-раздельный
стоповидно рассеченный
стреловидно-дельтовидный
студенисто-хрящеватый
супрабазальный
супротивно-перекрестный
супротивно-перистосложный
супротивно-перистый
супротивно сжатый
сутурально-дорсальный
сухокожистый
сухопленчатый

табачно-бурый
таблитчато-трещиноватый
тангентально уплощенный
твердоперепончатый
твердоплодный
темно-коричневый
темно окрашенный
темнополосатый
темноспоровый
темнохвойный
теневыносливый
тепловодный
теплоумеренный
тесно охватывающий
тесно прилегающий
тесно расположенный
тесно сближенный
тесно скученный
тесно сплетенный
типчаково-ковыльный
толстостебельный
толстостенный
тонкобородавчатый
тонкобороздчатый
тонко войлочно-волосистый
тонковойлочный
тонковолосистый
тонко заостренный
тонкозубчатый
тонкокожистый
тонко опушенный
тонко-остроконечный
тонкопаутинистый
тонкоперепончатый
тонкопокровный
тонкополосатый
тонко рассеченный
тонкостебельный
тонкостенный
тонкошероховатый
тонкошерстистый
тонкошиповатый
точечно-бугорчатый
точечно-железистый
точечно-шероховатый
травянисто-зеленый
травяно-дерновый
травяно-зеленый
трансверсально расположенный
треугольно-ланцетный
треугольно-пирамидальный
треугольно-почковидный
треугольно-продолговатый
треугольно-ромбовидный
треугольно-сердцевидный
треугольно-шиловидный
треугольно-языковидный
треугольно-яйцевидный
трехапертурный
трехбороздный
трехбороздчатый
трехбратственный
трехвильчатый
трехгнездный
трехгранно-ланцетный
трехгранно-пирамидальный
трехжилковый

трехзубчатый
трехкосточковый
трехлакунный
трехлепестный
трехлистный
трехлисточковый
трехлопастный
трехлучевой
трехнадрезный
трехорешковый
трехостроконечный
трехперистонадрезный
трехперистораздельный
трехперисторассеченный
трехперистосложный
трехраздельный
трехрассеченный
трехребристый
трехстворчатый
трехстолбиковый
трещиновато-желобчатый
трещиновато-лопастный
трещиновато-морщинистый
трещиновато-чешуйчатый
трижды перистонадрезный
трижды перистораздельный
трижды перисторассеченный
трижды сложный
трижды трехраздельный
трижды тройчатый
тройчато рассеченный
тройчатосложный
троякоперисторассеченный
троякоперистый
трубчато-воронковидный
трубчато-колокольчатый
трубчато свернутый
тундрово-гольцовый
тупобугорчатый
туповато заостренный
туповато-зубчатый
туповато-пильчатый
туповато удвоенно-зубчатый
туповеретеновидный
тупогородчатый
тупо закругленный
тупозубчатый
тупоконечный
тупоконический
туполопастный
тупопильчатый
тупопятигранный
тупоребристый
тупотреугольный
тупотрехгранный
тупоугольный
тупо усеченный
тускло-зеленый
тычиночно-пестичный

убывающе-перисторассеченный
убывающе-перистосложный
убывающе-перистый
угловато-бороздчатый
угловато-жилковый
угловато-клиновидный
угловато-морщинистый
удвоенно-городчатый
удвоенно-зубчатый
удвоенно-пильчатый
удвоенно тройчато рассеченный
удлиненно-веретеновидный
удлиненно-конический
удлиненно-линейный
удлиненно-ложкообразный
удлиненно-овальный
удлиненно-остроконечный
удлиненно-продолговатый
удлиненно-треугольный
удлиненно-цилиндрический
удлиненно-эллипсоидальный
удлиненно-эллиптический
удлиненно яйцевидно-ланцетный
удлиненно-яйцевидный
узковальковатый
узковыемчатый
узкоклиновидный
узкоколокольчатый
узкоконический
узкокрылатый
узколанцетный
узколанцетовидный
узколинейно-ланцетный
узколинейный
узколистный
узколопастный
узко-обратнопирамидальный
узко-обратнояйцевидный
узкоперепончатый
узкопирамидальный
узкопленчатый
узкопродолговатый
узкоромбовидный
узкотреугольный
узкоэллиптический
узкоэллиптически-продолговатый
узкоэндемичный
узкояйцевидно-ланцетный
узкояйцевидный
узловато вздувшийся
узловато-сетчатый
узловато-членистый
узорчато-морщинистый
укороченно-конический

улиткообразно завитой
улиткообразно закрученный
улиткообразно свернутый
улиткообразно скрученный
уплощенно-колокольчатый
уплощенно-конический
уплощенно-трехгранный
уплощенно-цилиндрический
урновидно-продолговатый
усеченно-городчатый
усеченно-конический
утолщенно-булавовидный
утолщенно-веретеновидный
утолщенно-тройчатый
утроенно-тройчатый
учетверенно-перистый
ушковидно расширенный

фиолетово-розовый
фитопатогенный
фрондибрактеозный
фруктово-ягодный

хвойно-широколиственный
хлопьевидно-волокнистый
хлопьевидно-мучнистый
хлопьевидно опушенный
хлопьевидно-паутинистый
хлопьевидно-чешуйчатый
холодостойкий
холодоустойчивый
хрящевато-зубчатый
хрящевато-кожистый
хрящевато-пленчатый

цельногребенчатый
цельнокрайный
цельнолистный
центрально-маргинальный
центрально-угловой
цилиндрически-веретеновидный
цилиндрически-колокольчатый
цилиндрически-конический
цилиндрически-продолговатый

чашевидно расширенный
червеобразно изгибающийся
червеобразно-морщинистый
черепитчато налегающий
черепитчато расположенный
черепитчато-чешуйчатый
черновато-бурый
черноокаймленный
черноокрашенный
черно прижато-волосистый
черно-пурпуровый
четковидно перетянутый
четковидно соединенный
четырежды перисторассеченный
четырехбороздный
четырехбороздчатый
четырехвильчатый
четырехгнездный
четырехгранно-пирамидальный
четырехгранно сплюснутый
четырехгранный
четырехклеточный
четырехлепестный
четырехлопастный
четырехлучевой
четырехнадрезный
четырехостный
четырехпарный
четырехперистонадрезный
четырехперистораздельный
четырехперисторассеченный
четырехплодолистиковый
четырехраздельный
четырехребристый
четырехрядно-черепитчатый
четырехсемянный
четырехсложный
четырехстеригмовый
четырехугольно-пирамидальный
чешуйчато-листоватый
чисто-зеленый
членисто-головчатый
членисто-сложный

шаровидно вздутый
шаровидно-колокольчатый
шаровидно скученный
шаровидно-яйцевидный
шафранно-желтый
шелковисто блестящий
шелковисто-волосистый
шелковисто-коротковолосистый
шелковисто опушенный
шелковисто прижато-волосистый
шероховато-волосистый
шероховато зазубренный
шероховато-пильчатый
шероховато-реснитчатый
шерстисто-войлочный
шерстисто-волосистый
шерстисто опушенный
шестилопастный
шестинадрезный
шестираздельный
шестиреберный
шестицветковый
шиловидно заостренный
шиловидно-колючий
шиловидно-конический

шиловидно-ланцетовидный
шиловидно-линейный
шиловидно-остистый
шиловидно-нитевидный
шиповато-бугорчатый
шиповато-внутрисетчатый
шиповато-городчатый
шиповато заостренный
шиповато-зубчатый
шиповато-пильчатый
шиповато-шероховатый
широковато-линейный
широковеретеновидный
широковыемчатый
ширококлиновидный
ширококолокольчатый
ширококонический
широколанцетный
широколинейный
широколиственный
широколистный
широколопастный
широко-обратнояйцевидный
широкоовальный
широкопленчатый
широкопочковидный
широкопродолговатый
широко рассеченный
широкоромбовидный
широкосердцевидный
широко-сухоперепончатый
широкотреугольный
широкоэллиптический
широко эллиптически-ланцетный
широкоязыковидный
широко яйцевидно-продолговатый
широкояйцевидный

щебневато-каменистый
щебнисто-каменистый
щелисто расщепленный
щетинисто-волосистый
щетинисто-городчатый
щетинисто-зубчатый
щетинисто-остистый
щетинисто-пильчатый
щетинисто-пленчатый
щетиновидно свернутый
щитковидно-ветвистый
щитковидно-метельчатый
щитовидно-воронковидный
щитовидно-пальчатосложный
щитовидно-пальчатый

эколого-биологический
эколого-морфологический
эколого-физиологический
экто-эндотрофный
эллипсоидальный
эллиптически-ланцетный
эллиптически-продолговатый
эфирномасличный

яблочно-зеленый
явнобрачный
явнолепестный
языколистный
язычковидный
язычковоцветковый
яйцевидно заостренный
яйцевидно-клиновидный
яйцевидно-конический
яйцевидно-ланцетный
яйцевидно-лопатчатый
яйцевидно-продолговатый
яйцевидно-цилиндрический
яйцевидно-шаровидный
яйцевидно-эллиптический
ямчато-желобчатый
ямчато-морщинистый
ямчато-точечный
ярко-золотисто-желтый
ярко окрашенный
ярко-розовый
ясно выемчатый
ячеисто потрескавшийся
ячеисто-ямчатый

ОГЛАВЛЕНИЕ

**Моисей Эльевич Кирпичников
и Нора Ноевна Забинкова**

**РУССКО-ЛАТИНСКИЙ СЛОВАРЬ
ДЛЯ БОТАНИКОВ**

*Утверждено к печати
Ботаническим институтом им. В. Л. Комарова
Академии наук СССР*

Редактор издательства *Л. З. Фрадкина*
Художник *Д. С. Данилов*
Технический редактор *М. Н. Кондратьева*
Корректоры *Р. Г. Гершинская, А. И. Кац
и Ф. Я. Петрова*

Сдано в набор 16/XII 1974 г. Подписано к печати 1/II 1977 г. Формат бумаги $60\times90^1/_{16}$. Бумага № 1. Печ. л. $53^1/_2$=53,5 усл. печ. л. Уч.-изд. л. 77.26. Изд. № 4293. Тип. зак. № 1675. Тираж 15 500. *Цена 5 р. 23 к.*

Ленинградское отделение издательства «Наука»
199164, Ленинград, В-164, Менделеевская линия, д. 1

1-я тип. издательства «Наука»
199034, Ленинград, Б-34, 9 линия, д. 12

ИСПРАВЛЕНИЯ И ОПЕЧАТКИ

Страница	*Столбец*	*Строка*	*Напечатано*	*Должно быть*
19	—	4 снизу	parcoёcia	paroёcia
58	левый	18 снизу	**базидйола**	**базидиóла**
81	правый	30 сверху	*клейстогамн х*	*клейстогамных*
229	левый	15 снизу	посвященной	посвященный
247	правый	5 сверху	taninnifera	tanninifera
299	»	16 снизу	caё;	ci;
299	»	19 снизу	annáles, ium	annáles, ium *m.*
362	»	29 сверху	**надсемейство**	**надсемéйство**
368	левый	7 снизу	haec	hae
395	—	колонтитул	**нуклеплазма**	**нуклеоплазма**
410	правый	11 сверху	cultúra, olitó-	ciltúra olitó-
412	левый	10 снизу	signi	signis
412	правый	23 снизу	в ющая	вающая
415	левый	19 сверху	sec ndiflorus	secundiflorus
416	правый	2 сверху	vasi	vási
429	левый	15 сверху	organospécies	órgano-spécies
429	»	10 снизу	organógenus	órgano-génus
431	правый	5 сверху	sointrareticulata	so-intrareticulata
444	левый	20 сверху	s cédo	secédo
454	»	9 сверху	; ~ *в abl.*:	*в abl.*: ~
488	»	22 снизу	cáprium	cárpium
603	»	19 снизу	repraesentátivitas	repraesentatívitas
614	»	12 снизу	compresae	compressae
617	правый	6 сверху	*с мн.*	*с. мн.*
694	левый	1 сверху	**стрóфиоль** *см.* **строфиóлал.**	**строфиóль** *см.* **строфиóла.**
722	»	3 сверху	чешуе-	чешуи
746	правый	21 сверху	pharmaeuta	pharmaceuta
772	»	26 сверху	unalabiati;	uuilabiati;
788	»	1 сверху	, a um yis (*epith.*);	, a, um (*epith.*);
807	левый	20 снизу	shórum, *in* II:	shórum, i *n.* II:

М. Э. Кирпичников и Н. Н. Забинкова